PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

DEBATES

5th July, 1965.

Vol. I—No. 19

OFFICIAL REPORT

CONTENTS

Monday, the 5th July, 1965

	Page
Recitation from the Holy Qur'an	1821
Starred Questions laid on the Table	1822
Answers to Starred Questions laid on the Table	1880
Announcement—	
re appointment of Chairman of Standing Committees of the Assembly	1901
Adjournment Motions—	
re orders of the Govt. requiring Maulana Maudoodi to submit for scrutiny before publication, any matter relating to elections of President, Electoral College, National and Provincial Assemblies	1903
Ordinances—	
The Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law) Ordinance 1965 (resumption of discussion)	1920

Page

VOLUME I—No. 19

Monday, the 5th July, 1965

Recitation from the Holy Qur'an .. 1821
Starred Questions and Answers .. 1822
Answers to Starred Questions laid on the Table .. 1880
Announcement—
re : appointment of Chairman of Standing Committees of the Assembly .. 1901

Adjournment Motions—

re : orders of the Government requiring Maulana Maudoodi to submit for scrutiny before publication, any matter relating to elections of President, Electoral College, National and Provincial Assemblies .. 1903

Ordinances—

The Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law) Ordinance, 1965 (resumption of discussion) .. 1920

VOLUME I—No. 20

Tuesday, the 6th July, 1965

Recitation from the Holy Qur'an .. 2037
Starred Questions and Answers .. 2038
Answers to Starred Questions laid on the Table .. 2080
Unstarred Questions and Answers .. 2105

Adjournment Motion—

re : resentment among P.W.R workers due to arrest of Mirza Muhammad Ibrahim and Sh. Abdul Ghafoor .. 2107

Ordinances—

The Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law) Ordinance, 1965 (*resumption of discussion*) .. 2108
The Railways (Transport of Goods) (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965 .. 2129
The Essential Personnel (Registration) (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965 .. 2135
The Karachi Control of Disorderly Persons (Amendment) Ordinance, 1965 .. 2138

VOLUME I—No. 21

Wednesday, the 7th July, 1965

Recitation from the Holy Qur'an .. 2203
Starred Questions and Answers .. 2204
Answers to Starred Questions laid on the Table .. 2267
Extension in time for the presentation of Standing Committees Reports 2275

Ordinances— Page

The Sind Co-operative Societies (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965 .. 2277

The Road Transport Corporation (West Pakistan) Removal of Undesirable Employees Ordinance, 1965 .. 2307

The West Pakistan University of Engineering and Technology (Amendment) Ordinance, 1965 .. 2345

The West Pakistan Employees' Social Security Ordinance, 1965 .. 2369

VOLUME I—No. 22

Thursday, the 8th July, 1965

Recitation from the Holy Qur'an

Starred Questions and Answers .. 2389

.. 2390

Ordinances—

The West Pakistan Employees' Social Security Ordinance, 1965 (resumption of discussion) .. 2415

The West Pakistan Provincial Assembly (Allowances of Members) (Amendment) Ordinance, 1965 .. 2468

The West Pakistan Agricultural University (Amendment) Ordinance, 1965 .. 2469

The West Pakistan Seeds and Fruit Plants Ordinance, 1965 .. 2473

The West Pakistan Government Servants Benevolent Fund (Amendment) Ordinance, 1965 .. 2499

The Industrial Disputes (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965 .. 2503

VOLUME I—No. 23

Friday, the 9th July, 1965

Recitation from the Holy Qur'an

Starred Questions and Answers .. 2513

Answers to Starred Questions laid on the Table .. 2514

.. 2537

Question of Privilege—

re : *incorrect statement made by the Minister of Information in reply to Starred Question No. 309* .. 2583

Adjournment Motion—

Ordinances—

The Industrial Disputes (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965 (resumption of discussion) .. 2588

The West Pakistan Co-operative Development Board (Amendment) Ordinance, 1965 .. 2603

The West Pakistan Consolidation of Holdings (Amendment) Ordinance, 1965 .. 2624

The Motor Vehicles (Validation of Fees) Ordinance, 1965 .. 2629

The West Pakistan Motor Vehicles Ordinance, 1965 .. 2632

Page

VOLUME I—No. 24.

Saturday, the 10th July, 1965

Recitation from the Holy Qur'an .. 2727

Starred Questions and Answers .. 2728

Adjournment Motions—

re : orders of Government requiring Maulana Maudoodi to submit for scrutiny before publication, any matter relating to elections of President Electoral College, National and Provincial Assemblies (Speaker's Ruling) .. 2762

Announcement—

re : M.P.As. contribution towards East Pakistan Cyclone Relief Fund and P.I.A. Crash Relief Fund .. 2765

Ordinances—

The West Pakistan Motor Vehicles Ordinance, 1965 (*resumption of discussion*) .. 2767

The West Pakistan Arms Ordinance, 1965 .. 2791

The West Pakistan Urban Rent Restriction (Amendment) Ordinance, 1965 .. 2820

The West Pakistan Control of Goondas (Amendment) Ordinance, 1965 .. 2832

The Canal and Drainage (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965 .. 2835

VOLUME I—No. 25

Friday, the 16th July, 1965

Recitation from the Holy Qur'an .. 2897

Starred Questions and Answers .. 2898

Answers to Starred Questions laid on the Table .. 2942

Adjournment Motion .. 2974

Point of Order—

Whether the statement accompanying the notice of an adjournment motion can be read out while asking for leave to move the motion .. 2974

Adjournment Motion (*contd*).—

re : screening of the employees of the Road Transport Corporation .. 2979

Leave of Absence of M.P.As. .. 2984

Motion for the setting up of a Committee to prepare a draft Rules of Procedure for the Provincial Assembly .. 3000

Private Members' Business—

Bills—

The Municipal Administration Ordinance (West Pakistan Amendment) Bill, 1965 .. 3008

The West Pakistan Prevention of Gambling (Amendment) Bill, 1965 .. 3014

The West Pakistan Restriction on consumption of Intoxicants (supplementary) Bill, 1965 .. 3021

	Page
The Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1965 ..	3026
The West Pakistan Young Persons (Harmful Publications) Bill, 1965 ..	3030
The Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1965 ..	3031
Resolutions—	
re : declaration of Shuja-abad and Lodhran Tehsils as under-developed area ..	3032
re : appointment of a Committee to examine the Electoral College Act and Rules, 1964 ..	3036
VOLUME I—No. 26	
Saturday, the 17th July, 1965	
Recitation from the Holy Qur'an ..	3083
Starred Questions and Answers ..	3084
Answers to Starred Questions laid on the Table ..	3127
Private Members' Business—	
Resolutions—	
re : appointment of a committee to examine the Electoral College Act and Rules, 1964 *(resumption of discussion)* ..	3144
re : total prohibition of every sort of gambling in the Province of West Pakistan ..	3234
VOLUME I—No. 27	
Monday, the 19th July, 1965	
Recitation from the Holy Qur'an ..	3333
Starred Questions and Answers ..	3334
Answers to Starred Questions laid on the Table ..	3363
Bills—	
The Municipal Administration (West Pakistan Amendment) Bill, 1965	3379
VOLUME I—No. 28	
Tuesday, the 20th July, 1965	
Recitation from the Holy Qur'an ..	3455
Starred Questions and Answers ..	3456
Answers to Starred Questions laid on the Table ..	3503
Leave of Absence of M.P.As. ..	3552
Bills—	
The Municipal Administration (West Pakistan Amendment) Bill, 1965 *(resumption of discussion)* ..	3558
The West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Peshawar) (Validating) Bill, 1965	3639
The West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Hyderabad) (Validating) Bill, 1965 ..	3653
The West Pakistan Pure Food (Amendment) Bill, 1965 ..	3657
Prorogation of the Assembly ..	3657

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

FIRST SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Monday, the 5th July, 1965.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-00 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi, (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَلْيَحْكُمْ اَهْلُ الْاِنْجِيْلِ بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ فِيْهِ ۭ وَمَنْ لَّمْ يَحْكُمْ بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ
فَاُولٰۗىِٕكَ هُمُ الْفٰسِقُوْنَ ۝ وَاَنْزَلْنَآ اِلَيْكَ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ
مِنَ الْكِتٰبِ وَمُهَيْمِنًا عَلَيْهِ فَاحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ وَلَا تَتَّبِعْ اَهْوَاۗءَهُمْ عَمَّا جَاۗءَكَ
مِنَ الْحَقِّ ۭ لِكُلٍّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَّمِنْهَاجًا ۭ وَلَوْ شَاۗءَ اللّٰهُ لَجَعَلَكُمْ اُمَّةً وَّاحِدَةً
وَّلٰكِنْ لِّيَبْلُوَكُمْ فِيْ مَآ اٰتٰىكُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرٰتِ ۭ اِلَى اللّٰهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيْعًا فَيُنَبِّئُكُمْ
بِمَا كُنْتُمْ فِيْهِ تَخْتَلِفُوْنَ ۝

(پ ۶ س ۵ رکوع ۱۱ آیات ۴۷-۴۸)

اور اہل انجیل کو چاہیئے کہ جو احکام اللہ نے اس میں نازل کئے ہیں اس کے مطابق حکم دیا کریں۔ اور جو بھی اللہ کے نازل کئے ہوئے احکام کے مطابق حکم نہ دیگا۔ تو ایسے لوگ نافرمان ہیں۔

اور اے پیغمبر ہم نے تم پر سچی کتاب نازل کی ہے جو اپنے سے پہلی کتابوں کی تصدیق کرتی ہے اور ان سب پر شامل ہے تو جو حکم اللہ نے نازل کیا ہے اس کے مطابق ان کا فیصلہ کرنا اور حق جو تمہارے پاس آچکا ہے اس کو چھوڑ کر ان کی خواہشوں کی پیروی نہ کرنا ہم نے تم میں سے ہر (فرقہ) کے لئے ایک دستور اور طریقہ مقرر کیا ہے۔ اور اگر اللہ چاہتا تو تم سب کو ایک ہی شریعت پر کر دیتا۔ مگر جو حکم اس نے تم کو دیئے ہیں ان میں وہ تمہاری آزمائش کرنی چاہتا ہے۔ پس اچھے کاموں میں جلدی کرو۔ تم سب کو اللہ کی طرف لوٹ کر جانا ہے۔ پھر جن باتوں میں تم کو اختلاف تھا وہ تم کو بتا دے گا۔

وَمَا عَلَيْنَا اِلَّا الْبَلَاغُ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : The Question Hour. Khan Ajoon Khan Jadoon.

RURAL HEALTH CENTRES OPENED IN TEHSIL SWABI

*6. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Health be pleased to state, the number of Rural Health Centres to be opened in Tehsil Swabi, during the Third Five Year Plan together with the proposed locations of each Rural Health Centre and Sub-Centre ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : One Primary Health Centre at Ambar Kunda with three Sub-Centres at Jalbai, Sodhar and Zarobi, are proposed to be established in Swabi Tehsil of Mardan District during Third Plan as carry over of the Second Plan. In addition Modified type of Health Centres are proposed to be established at Union Council levels subject to the approval of the scheme by the National Economic Council. Their numbers and exact locations can be given only after the scheme has been approved by the National Economic Council.

سید عنایت علی شاہ - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب اس بات کی وضاحت فرمائیں گے - کہ تیسرا پنجسالہ منصوبہ تیار کرتے وقت پسماند علاقوں کا بھی خیال رکھا گیا ہے - اور کیا اس میں مختلف علاقوں کا بھی خیال رکھا گیا ہے -

مسٹر سپیکر - یہ سوال صرف تحصیل صوابی کے متعلق ہے - اور آپ اسی تحصیل کے متعلق ضمنی سوال پوچھیں -

سید عنایت علی شاہ - میں یہ عرض کر رہا ہوں کہ انہوں نے جواب میں تیسرے پنجسالہ منصوبے کا ذکر فرمایا ہے -

مسٹر سپیکر - آپ اس کے متعلق نیا سوال بھیجیں -

PRIVATE MATERNITY CENTRES IN THE PROVINCE

*29. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of private Maternity Centres in the Province ;

(*b*) whether Government gives any grant-in-aid to these centres ;

(*c*) if answer to (*b*) be in the affirmative, (*i*) whether rent charged in these centres for different kinds of accommodation provided therein has been fixed by Government, and (*ii*) whether any rules for the admission of patients in the general wards of these centres have been framed by Government ;

(*d*) If answers to (*c*) (*i*) and (*ii*) be in the negative, whether Government intend to make rules for the admission of patients in these Centres and also fix rates of rent for private rooms therein ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) 57.

(*b*) No.

Only UNICEF drugs and diet supplements, whole and skim dry milk are given to each M.C.H. Centre in the Province by the UNICEF free of cost after every six months for the mothers and children attending the Centre, on the recommendation of Government.

(*c*) Does not rise.

(*d*) No.

There is no arrangement in the Centres for the admission of patients, as Centres cater only for out-patients.

PERSONS BELOW THE AGE OF 16 YEARS ATTACKED BY SMALL-POX

*30. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of persons in the Province below the age of 16 years who were attacked by small-pox during the period from (*i*) January, 1964 to April 15, 1964 and (*ii*) January, 1965 to April 15, 1965, separately ;

(*b*) the number of persons from among those mentioned in (*a*) above who has been vaccinated to secure immunity from the diseases ;

(*c*) the number of persons from among those mentioned in (*a*) above who died of the said diseases ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) :

(*a*) 170 and 424 respectively.

(*b*) 33 and 105 respectively.

(*c*) 31 and 112 respectively.

OPENING OF A BRANCH OF FAMILY PLANNING ASSOCIATION AT HYDERABAD

*31. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government provided funds to the West Pakistan Family Planning Association during 1964-65 and also intend to provide funds during 1965-66 to enable the Association to carry out its functions and extend monetary help to its branches in the Province ; If so, the amount provided in 1964-65 and that to be provided in 1965-66;

(*b*) whether it is a fact that the said Association has branches at Sialkot Lyallpur, Multan, Mardan, Kasur, Rawalpindi, Abbottabad, Peshawar, Lahore and Karachi but not at Hyderabad, if so, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) (*i*) A sum of Rs. 68239 (Rupees sixty-eight thousand, two hundred and thirty-nine) only was granted as grant-in.aid on the non-recurring basis by the Government of West Pakistan, Health Department—*vide* their No. FPO/5-2/62, dated the 13th March. 1965 during the year 1964-65.

(*ii*) Now in the 3rd Five Year Plan of Family Planning Scheme for the year 1965-70, it is the responsibility of Central Government to provide Grant-in-Aid for the Provincial Family Planning Associations.

(*b*) It is a fact that there is no Branch of Family Planning Association at Hyderabad. The reasons therefore, are known only to the Association Authorities which is an independent voluntary body.

APPOINTMENT OF QUALIFIED DOCTORS IN RURAL HEALTH CENTRES

*32. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government have decided to extend the Rural Health Schemes up to the level of Union Council in the Province with a view to providing adequate medical facilities to the rural population;

(*b*) whether it is a fact that qualified doctors are to be appointed in Rural Health Centres at each Union Council in the Province ;

(*c*) If answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the period within which the said decision is likely to be implemented ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) No: qualified Doctors will be appointed only at the Union Councils the work load and population of which justify a doctor's appointment.

(*c*) This cannot be stated categorically as it is subject to availability of funds.

GOVERNMENT HOSPITAL IN SAJAWAL

*33. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the dates on which the construction of Government Hospital Building in Sajawal, Sub-Division Shahbunder, District Thatta;

(*b*) the number of beds, Doctors, Lady Doctors, Nurses and Dispensers provided in the said Hospital;

(*c*) the number of patients admitted in the said Hospital in March, April and May, 1965, respectively ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) The construction work was started on 21-2-1959 and is expected to be completed by the end of financial year 1964-65.

(*b*) Not yet completed, cannot, therefore, be stated at this stage.

(*c*) Question does not arise.

TRANSFERS OF MEDICAL SUPERINTENDENTS IN SARGODHA REGION

*104. **Mr. Hamza :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the total number of Medical Officers and Medical Superintendents serving in Sargodha Region;

(*b*) the names of Medical Superintendents, Medical Officers, Assistant Medical Officers, Women Medical Officers and Assistant Women Medical Officer in Sargodha Region transferred during the last two years before completion of three year's stay at one station alongwith dates of their postings and dates on which they were transferred and reasons for their early transfers ?

Parliamentary Secretray (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*)

Medical Superintendents	...	9
(2) Medical Officers (Men)	...	133
(3) Medical Officers (Women)	...	34

(*b*) (*i*) Nil in so far as Medical Superintendents are concerned.

(*ii*) As regards Medical Officers, Women Medical Officers, Assistant Medical Officers and Women Assistant Medical Officers, a list is attached.§

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ جس فہرست کا ذکر کیا گیا ہے اس کے متعلق جواب میں لکھا ہے کہ فہرست منسلک ہے (list is attached) جناب والا ۔ جواب میں یہ نہیں لکھا ہے کہ فہرست میز پر رکھی ہوئی ہے (list is placed on the table) میرے سامنے لسٹ نہیں ہے میں اس کے بارے میں ضمنی سوالات کیسے کر سکتا ہوں ؟

Minister of Health (Khan Muhammad Ali Khan) : Sir it is a very lengthy list. If he wants, it can be read in the House.

§Please see Appendix I at the end.

Mr. Speaker : The point is that the list should have been provided to the Member before-hand. It should have been in his seat.

Minister of Health : We will supply him a copy Sir.

Mr. Speaker : We will take up this question after the conclusion of the question Hour or before we conclude the questions.

TEMPORARY LECTURERS IN GOVERNMENT COLLEGES IN THE PROVINCE

***209. Mr. Hamza :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the term of appointment of a large number of temporary Lecturers in Government Colleges in the Province expired on 31st May, 1965;

(*b*) whether it is a fact that although the said Lecturers are still continuing in service they will not be able to draw their salary for June, 1965, and onwards until the Education Department issues a notification extending their term of appointment beyond the said date;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for delay in the issue of the said notification;

(*d*) whether it is a fact that some of the said Lecturers are working for more than three years; if so, reasons for which they have not so far been appointed on regular basis ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یسین خاں وٹو) - (الف) جی ہاں - مختلف ریجنوں میں متعدد لیکچراروں کی مدت ملازمت ۱۹۶۵ - ۵ - ۳۱ کو ختم ہو گئی تھی -

(ب) ۱۹۶۵-۵-۳۱ تک کے لئے وضع کردہ عارضی آسامیوں پر کام کرنے والے لیکچراروں کی خدمات ختم کر دی گئی تھیں - مستقل آسامیوں پر فائز لیکچرار کام کر رہے ہیں -

دوسری قسم کے لیکچراروں کی مدت ملازمت میں توسیع کرنے کے سلسلے میں ریجنوں سے مطلوبہ تفصیلات موصول ہونے پر اعلان کر دیا جاتا ہے۔

(ج) اعلانات کے اجراء میں کوئی تاخیر نہیں ہوئی۔

(د) جی ہاں۔ بعض عارضی لیکچرار تین سال سے زیادہ عرصے سے کام کر رہے ہیں مستقل تقرر کے لئے انہیں پبلک سروس کمیشن کے مقابلے میں شرکت کرنی پڑتی ہے۔

مسٹر حمزہ - کیا محکمہ پبلک سروس کمیشن کو درخواست نہیں کر سکتا کہ وہ لیکچرار جو عرصہ تین سال کے باوجود عارضی طور پر کام کر رہے ہیں ان کو کنفرم کیا جائے۔

وزیر تعلیم - جناب والا - اس سلسلے میں مناسب کارروائی کی جا رہی ہے۔ کچھ procedural difficulties ہیں - اس لئے اس معاملہ میں پبلک سروس کمیشن میں دیر ہوئی ہے - پبلک سروس کمیشن نے کچھ آسامیوں کے لئے ان کو منتخب کیا ہوا ہے اور کچھ منتخب کئے جا رہے ہیں - اب اس معاملے میں زیادہ دیر نہیں لگے گی -

Dr. Mrs. Ashraf Abbasi : Sir so far as the temporary appointments are concerned, there are certain lecturers whose terms have been extended and there are others whose terms have been terminated. So when the seniority is counted, won't these lecturers suffer when they come before the Public Service Commission.

Minister of Education : As I have already explained in my written reply to this question, the position is that there are some posts which are created by the Directors themselves uptil 31st May, and

those are definitely to be terminated on that day because there is no provision about those posts in the budget. In other cases there are temporary posts provided in the budget. But the persons are only confirmed or appointed permanently when they are approved by the Public Service Commission. So if the member just goes through what I have already said in the written reply to this question, I think this question, which she has now put, is very well explained in the answer.

Dr. Mrs. Ashraf Abbasi : Sir my supplementary was different. I said what about the seniority when they go before the Public Service Commission ?

Mr. Speaker : Begum Sahiba, it is not a supplementary arising out of this question.

Minister of Education : Sir, I may just point out for the information of the member. As a matter of fact the appointment made by us temporarily is in no way to be considered by the Public Service Commission because the Public Service Commission considers, while interviewing the candidates, their academic career plus the interview they have. In that case their seniority will start from the time they are approved. If they are ultimately disapproved by the Commission, they cannot remain in service. So there is no difficulty about the seniority.

OPENING OF AN INTERMEDIATE COLLEGE AT SIBI

*222. **Babu Muhammad Rafiq :** Will the Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that the Divisional Council Quetta, at a meeting held on 16th November, 1964 approved a scheme for the opening of an Intermediate College at Sibi at the cost of Rs. 1,97,056 during the year 1965-66; if so, the action taken by Government in this behalf, and the date by which the college will start functioning ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) - سبی میں ۱۹۶۵-۶۶ء سے گورنمنٹ انٹرمیڈیٹ کالج کا اجراء محکمہ کی ترجیحی فہرست پر ہے - یہ ایک محکمانہ تجویز ہے اس لئے ڈویژنل کونسل

سے اس کی منظوری کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔ ڈویژنل کونسل نے کوئی ایسا فیصلہ نہیں کیا کہ وہ اپنے ذرائع سے کالج کے اجراء میں مالی امداد دے گی ۔

NON-PAYMENT OF THE RESTORED AMOUNT OF SCHOLARSHIPS PAYABLE TO STUDENTS OF QUETTA/KALAT DIVISIONS

*248. **Babu Muhammad Rafiq**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the amount of scholarships payable to students of Quetta/Kalat Division which was previously reduced has again been restored;

(*b*) whether it is a fact that the Education Department has already spent the amount allocated for payment of scholarships in Quetta/Kalat Divisions during the year 1964-65 with the result that the Department is unable to pay the restored amount of scholarships and has moved the Government for additional provision of Rs. 86,000 to meet the additional expenditure;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, action Government has taken in this respect and if no action has so far been taken reasons therefor ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*) Yes.

(*b*) Funds amounting to Rs. 86,240 to meet the additional expenditure have been released in favour of the Director of Education, Quetta Region, Quetta.

(*c*) Question does not arise.

NON-PAYMENT OF 3/4TH OF THE PAY TO PERMANENT TEACHERS WHILE TAKING S.V. AND C.T. TRAINING

*249. **Babu Muhammad Rafiq**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that according to Baluchistan Education Code permanent Government teachers are eligible to receive 3/4th of their pay while taking S.V. and C.T. training;

(*b*) whether it is also a fact that the majority of the permanent teachers who are at present taking the said training are not getting the 3/4th of the pay with the result that they are facing very hard days; if so, reasons for non-payment of their dues to them ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ (الف) جی ہاں ۔

(ب) جی نہیں ۔ سوال پیدا ہی نہیں ہوتا ۔

WATER SUPPLY SYSTEM FOR DRINKING PURPOSES IN MUSA-KHEL TEHSIL AND DISTRICT MIANWALI

*273. **Mr. Gul Hameed Khan**: Will the Minister of Health be pleased to state whether it is a fact that the recently established water supply system for drinking purposes in Musa Khel village and other parts of Police Station Musa Khel, Tehsil and District Mianwali has failed, if so;

(*i*) reasons therefor and (*ii*) the steps being taken to improve the said system ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) ۔ جی ہاں ۔ موجودہ پانی کی سپلائی میں اضافہ کرنے کے لئے حالیہ آزمائش بور سے بھی پانی کافی مقدار میں حاصل نہیں ہوا ۔

(۱) ٹیوب ویل سے ارضیاتی وجوہات کے باعث پانی کی بہت تھوڑی مقدار حاصل ہوئی تھی ۔

(۲) دیہی آب بہم رسانی کی ۔/۹۸،۶۰۰ روپے کی سکیم حکومت نے منظور کر لی ہے ۔ اس پر ۱۹۶۵-۶۶ کے دوران میں عمل در آمد کیا جائے گا ۔

PAY SCALE OF ASSISTANT DISTRICT INSPECTORS OF SCHOOLS PROMOTED FROM AMONGST THE TEACHERS

*302. **Mr. Mazhar Hussain Ghaloo :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Assistant District Inspector of Schools promoted from amongst the teachers do not get the same scales of pay as are given to the directly recruited Graduate Assistant District Inspectors ;

(*b*) whether it is a fact that the maximum of the scale of primary teachers who are subordinate to Assistant District Inspectors is Rs. 350 whereas that of promoted Assistant District Inspectors is Rs. 170 ;

(*c*) If answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for this discriminatory treatment with the promoted Assistant District Inspectors and whether Government intend to bring their pay scale at par with those of Graduate Assistant District Inspectors ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ (الف) جی نہیں ۔ سکولوں کے اسسٹنٹ ڈسٹرکٹ انسپکٹروں کے سکیل میں کوئی اختلاف نہیں ہے ۔ خواہ ان کو نچلے درجے سے ترقی دی گئی ہو یا وہ بلا واسطہ بھرتی کئے گئے ہوں ۔ بشرطیکہ مذکورہ سکیل کے استحقاق کے لئے مطلوبہ قابلیت (یعنی گریجویٹ مع بی ٹی/بی ۔ ای ۔ ڈی) رکھتے ہوں ۔

(ب) جی نہیں ۔

(ج) سوال پیدا ہی نہیں ہوتا ۔

Mr. Mazhar Hussain Ghaloo : Are the teachers with two years' training promoted as Assistant Inspectors of Schools ?

Minister of Education : Sir I have not been able to follow the question.

Mr. Mazhar Hussain Ghaloo : Is it a fact that the primary teachers with two years training are promoted as Assistant Inspector of Schools ?

Minister of Education : Sir the question is again not clear. The member is requested to either give a fresh notice about that or he can very kindly come to me and I can explain the position to him.

Mr. Mazhar Hussain Ghaloo : Sir the Minister has said in his reply that those who are qualified graduates they draw the same salary when they are promoted from any cadre. My question is that the primary teachers with two years' training are also promoted as Assistant Inspector of Schools ; isn't it a fact ?

Minister of Education : In certain cases in that region of Sind they are promoted and perhaps in that case there might be some difficulty. If the member comes to me I will explain.

Mr. Speaker : He says that it is a fact.

PROVIDING CERTAIN FACILITIES IN SOME OF PRIMARY SCHOOLS FOR BOYS AND GIRLS OF QUETTA DIVISION.

*318. **Sardar Muhammad Ishaq Khan :** Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the number of Primary Schools for Boys and Girls opened by Government in Quetta Division during 1963 and 1964 and also during the period from 1st January 1965 to May 31st 1965 ;

(*b*) whether it is a fact that most of the schools mentioned in (*a*) above are short of accommodation, teaching staff and ceiling fans and also no proper drinking water facilities exist in the said schools. ;

(*c*) if the answer to (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to make up these deficiencies; if so the approximate date by whice these deficiencies will be made up in the said schools ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) (الف) کوئٹہ ڈویژن میں زیر بحث مدت کے دوران کھلنے والے لڑکوں اور لڑکیوں کے پرائمری سکول درج ذیل ہیں ۔

تعداد سکول

سال		لڑکوں کے سکول	لڑکیوں کے سکول	میزان
۱۹۶۳	...	۶۳	۳۰	۹۳
۱۹۶۴	...	۱۰۵	۵۵	۱۶۰
۱۹۶۵	...	۴۲	۱۱	۵۳

(ب) سوائے کوئٹہ میں کھلنے والے سکولوں کے ان پرائمری سکولوں میں اساتذہ اور عمارات مدرسہ ضرورت کے مطابق ہیں ۔ پرائمری مدارس میں پنکھے مہیا نہیں کئے جاتے۔ لیکن پینے کے پانی کی سہولتیں اس علاقے کے حالات کے مطابق ضرور موجود ہیں ۔

(ج) کوئٹہ میں کھولے گئے سکولوں کے لئے مزید سٹاف علاقائی کوٹے میں دے دیا جائیگا لیکن عمارتیں میونسپل کمیٹی مقامی لوگوں نے مہیا کرلی ہیں ۔ اس مسئلے کو حل کرنے کی کوشش کی جا رہی ہے ۔ لیکن یہ نہیں بتایا جا سکتا کہ کوئٹہ کے سکولوں کے لئے ضرورت کے مطابق عمارات کب مہیا کی جا سکیں گی ۔ اس امر کا انحصار مقامی کوشش پر ہے ۔

OPENING OF NEW SCHOOLS AND COLLEGES IN QUETTA DIVISION DURING 1965-66

***321. Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the number of Degree and Intermediate Colleges and High, Middle and Primary Schools separately in Quetta Division;

(*b*) whether there is any scheme with the Government to establish more Degree and Intermediate Colleges and High, Middle and Primary Schools in the said Division during 1965-66;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, (*i*) the details of the said scheme and (*ii*) the amount to be allocated for its implementation alongwith the amount to be allocated for the repairs of the existing buildings of Goverment Educational Institutions in the said Division during the next fiscal year ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو)۔ (الف) ڈگری اور انٹرمیڈیٹ کالجوں اور ھائی اور مڈل سکولوں کے علیحدہ کوائف کوئٹہ ڈویژن کے لئے مندرجہ ذیل ھیں ۔

ڈگری کالج ... ۲

انٹر میڈیٹ کالج ... ۲

ھائی سکول ... ۲۸

مڈل سکول ... ۵۰

پرائمری سکول ... ۷۹۸

(ب) ایک انٹرمیڈیٹ کالج اور ھائی سکولوں کے کھولنے کی تجویز گورنمنٹ کے زیر غور ھے ۔ اس علاقے کی ضروریات ان تعلیمی سہولتوں میں سے پوری کی جائیں گی جو صوبے کے لئے مہیا کی جائینگی تعلیمی اداروں کی علاقہ وار تقسیم اس وقت نہیں کی جا سکتی ۔

(ج) (i) تفصیلات اس موقعہ پر نہیں دی جا سکتیں ۔

(ii) رقوم کی تقسیم منظوری دیتے وقت استحقاق کی بناء پر کی جائے گی ۔

INTRODUCTION OF INDUSTRIAL EDUCATION IN SOME OF EDUCATIONAL INSTITUTIONS SITUATED IN QUETTA MUNICIPAL AND CANTONMENT AREAS.

***322. Sardar Muhammad Ishaq Khan :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that industrial education has been introduced in some of the educational institution situated in Quetta Municipal and Cantonment Areas ;

(*b*) If answer to (*a*) above be in the affirmative, the names of the institutions where industrial education has been introduced ;

(*c*) If answer to (*a*) above be in the negative, reasons thereof and whether Government intend to introduce industrial education in any of the institutions situated in the said areas ; if so, the time by which action will be taken in this behalf ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) (الف) جی ہاں ۔ کوئٹہ میونسپل ایریا کے چند سکولوں میں صنعتی مضامین کی سہولتیں مہیا کر دی گئی ہیں ۔ اس قسم کی سہولتیں ابھی چھاؤنی کے علاقے میں واقع کسی سکول میں مہیا نہیں کی گئیں ۔

(ب) ان سکولوں کے نام جہاں صنعتی مضامین کا اضافہ ہوا ہے درج ذیل ہیں :—

۱۔ گورنمنٹ ٹیکنیکل ہائی سکول ۔ کوئٹہ

۲۔ گورنمنٹ مڈل سکول ۔ ہدا

۳۔ اسلامیہ ھائی سکول کوئٹہ

(ج) صنعتی فنون کے اجرا کے لئے چند اور سکولوں کے بارے میں سوچا جا رہا ہے ۔ انتخاب جلد ھی اختتام پذیر ھوگا اور مضامین کا اجرا اگلے مالی سال کے دوران عمل میں آئیگا ۔

OPENING OF A MEDICAL COLLEGE AT QUETTA

*323. **Sardar Muhammad Ishaq Khan :** Will the Minister of Health be pleased to state:—

(*a*) the number of Medical Colleges in the Province;

(*b*) the number of seats reserved for the students of Quetta Division in each of the said Colleges ;

(*c*) the number of male and female students of the said Division who applied for admission in the said Colleges last year alongwith the number of those amongst them who could not get admission ;

(*d*) whether it is a fact during 1963-64, Government was considering the question of opening a Medical College at Quetta and the then Health Minister has given an assurance to that effect in press statements ;

(*e*) if answer to (*d*) above be in the affirmative, reasons for not so far opening a Medical College there ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) : (الف) جی

(ب) تیس ۔

(ج) (۱) درخواست دھندگان (مرد)	۱۷۹
(خواتین)	۵۱
میزان	۲۳۰
(۲) جنہیں داخل نہ کیا گیا (مرد)	۱۵۱
(خواتین)	۳۴
میزان	۱۸۵

(د) یہ حقیقت ہے کہ حکومت نے ۱۹۶۳-۶۴ء میں کوئٹہ میں ایک میڈیکل کالج کھولنے کے سوال پر غور کیا تھا - اور یہ بھی حقیقت ہے کہ اس وقت کے وزیر صحت بھی مذکورہ جگہ پر کالج کھولنے کے حق میں تھے -

(ہ) چونکہ ایک میڈیکل کالج کھولنے پر بہت زیادہ خرچ آتا تھا اس لئے حکومت نے وقتی طور پر موجودہ کالج میں ہی توسیع کرکے ضروریات کو پورا کر لیا ہے - حکومت کسی مناسب موقعہ پر کوئٹہ میں اور صوبے کی بعض دوسری جگہوں پر میڈیکل کالج کھولنے کی تجویز پر غور کریگی -

---

AMOUNT ALLOCATED FOR THE CONSTRUCTION OF HEALTH CENTRES IN RURAL AND URBAN AREAS OF LAHORE DISTRICT.

***334. Chaudhri Idd Muhammad.** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the amount allocated for the construction of Health Centres in rural and urban areas of Lahore District in the financial years 1962-63, 1963-64 and 1964-65, respectively and the amount to be allocated therefor in the year, in the 1965-66 ;

(*b*) the amount out of that mentioned in (*a*) above which remained unspent during the years 1962-63, 1963-64 and 1954-65 respectively along-with reasons therefor ;

(*c*) the number and names of Health Centres constructed in 1962-63, 1963-64 and 1964-65 in Lahore District with the names of the places at which constructed ;

(*d*) the number and names of Health Centres with places in each district which are likely to be constructed in Lahore Division in 1965-66 ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) ۔ (الف) صرف دیہی علاقوں کے لئے سال ۱۹۶۲-۶۳ء ، ۱۹۶۳-۶۴ء ، ۱۹۶۴-۶۵ء کے لئے علی الترتیب -/۲,۰۳,۰۰۰ ، -/۱,۵۷,۰۰۰ اور -/۲,۳,۰۰۰ روپے مختص کئے گئے تھے ۔ شہری علاقے کے لئے کوئی رقم مختص نہیں کی گئی تھی ۔ ۱۹۶۵-۶۶ء کے لئے مختص کردہ رقوم کی تصریح اس مرحلے پر نہیں کی جا سکتی ۔

(ب) ۱۹۶۲-۶۳ء کے دوران میں صرف -/۴۱,۰۰۰ روپے ۱۹۶۳-۶۴ء دوران میں -/۲۶,۰۰۰ روپے کا زائد خرچ ہوا تھا ۔ سال ۱۹۶۴-۶۵ء سے متعلق جواب نہیں دیا جا سکتا کیونکہ یہ ابھی ختم نہیں ہوا ۔

(ج) ایک مانگا میں ۔

(د) اس مرحلے پر جواب نہیں دیا جا سکتا ۔

GRANT OF SELECTION GRADE TO J. V. TEACHERS OF FORMER N.W.F.P. AREA.

*358. **Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Minister for Education be pleased to state whether it is a fact that the J. V. teachers of former N. W. F. P. area have not been granted selection grade with effect from 14th October 1955 ; if so, the effective date thereof and reasons for not granting the same from 14th October, 1955 ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Yes ; the effective date thereof is 1st December 1962, for the reasons that the teachers of the area where the pay scale did not have any selection grade prior to 1st December 1962 are not entitled to get selection grade from October 14, 1955.

خان اجون خان جدون - جب مغربی پاکستان باقی تمام علاقوں اور ریجنوں میں ہے - وی ٹیچروں کو ۱۹۵۵ء سے سلیکشن گریڈ دیئے گئے تھے تو صوبہ سرحد کے ٹیچروں کو کیوں سلیکشن گریڈ نہیں دیئے گئے -

وزیر تعلیم - دوسرے علاقوں میں سلیکشن گریڈ پہلے سے موجود تھے مگر صوبہ سرحد میں یہ سلیکشن گریڈ سرے سے تھا ھی نہیں مگر گورنمنٹ نے وھاں بھی یکم دسمبر ۱۹۶۲ء سے سلیکشن گریڈ دینے شروع کر دیئے ھیں -

خان اجون خان جدون - جب یونٹ مغربی پاکستان اکتوبر ۱۹۵۵ء سے معرض موجود میں آیا تو یکساں گریڈ صوبے کے ایس وی ٹیچروں کو اسی تاریخ سے کیوں نہ دیئے گئے جب کہ پنجاب میں یہ سلیکشن گریڈ دیئے گئے تھے -

وزیر تعلیم - ہم نے وہ مراعات جو یکم دسمبر ۱۹۶۲ء بلکہ ۱۴ اکتوبر ۱۹۵۵ء سے پہلے صوبہ سرحد میں بالکل موجود نہیں تھیں - اب یکم دسمبر سے سرحد کے ٹیچروں کو بھی دینا شروع کر دی ہیں مگر اس سے پہلے یونٹ بننے کے موقع پر مختلف علاقوں کے اپنے اپنے قواعد کے مطابق جو مراعات تھیں ان سے اس علاقے کو محروم نہیں کیا گیا - چونکہ صوبہ سرحد میں یہ چیز نہیں تھی اس لئے اب یونٹ کی وجہ سے سرحد کے ٹیچروں کو بھی یکم دسمبر ۱۹۶۲ء سے یہ مراعات دی جانے لگی ہیں - اس میں کسی علاقے کی محرومی کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا -

---

INTERMEDIATE COLLEGE, SWABI

*360. **Khan Ajoon Khan Jadoon**: Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the total number of students studying at Government Intermediate College, Swabi ;

(*b*) whether it is a fact that there is no hostel attached to the said College, if so, whether there is any scheme for construction of hostel for the students of the said College, if so, the date by which the hostel is likely to be constructed?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) - (الف) طلباء کی تعداد ۲۰۶ ہے -

(ب) جی ہاں - تیسرے پنج سالہ منصوبے کے دوران گورنمنٹ کالجوں میں ہوسٹل تعمیر کرنے کی تجاویز شامل کی جا چکی ہیں -

گورنمنٹ انٹر میڈیٹ کالج صوابی کے لئے ہوسٹل کی تعمیر کے سوال پر مناسب وقت پر دوسری ایسی تجاویز کے ساتھ غور کیا جائیگا اور فیصلہ بہ نظر استحقاق کیا جائیگا ۔

خان اجون خان جدون ۔ کیا انٹر کالج صوابی میں ہوسٹل بنانے کی Commitment کی گئی تھی ؟

وزیر تعلیم ۔ جہاں تک commitment کا سوال ہے یہ خاص اصولوں کی بناء پر کی جاتی ہے کسی سکول یا کالج کے لئے Commitment نہیں کی جا سکتی ڈیمانڈ کے مطابق عمل کیا جاتا ہے ۔

خان اجون خان جدون ۔ جب صوابی کالج میں ۲۰۶ سٹوڈنٹ ہیں تو کیا وہاں ڈیمانڈ اور ضرورت نہیں کہ ہوسٹل بنایا جائے کیونکہ دیہاتی علاقہ ہے ۔

وزیرتعلیم ۔ لیکن اگر کسی کالج میں اس سے زیادہ طلباء ہوں تو وہاں ہوسٹل پہلے بنایا جائے گا ۔ میں Figures کی بات کرتا ہوں ۔ میرا یہ مطلب نہیں کہ صوابی کالج کو ہوسٹل سے محروم رکھا جائے گا ۔ لیکن جس کالج میں انٹر کالج صوابی کے ۲۰۶ سٹوڈنٹس کے مقابلے میں ۶۰۰ طلباء ہونگے وہاں ہوسٹل بنانا زیادہ ضروری ہوگا کیونکہ وہ کالج زیادہ حقدار ہوگا ۔ یعنی Figures کے لحاظ سے میں نے پوزیشن بتائی ہے ویسے میں یہ نہیں کہہ رہا کہ صوابی میں ہوسٹل نہیں بنے گا ۔

خان اجون خان جدون ۔ بجٹ پاس ہو چکا ہے آپ کب فیصلہ کریں گے ۔

وزیر تعلیم - بجٹ منظور ہو چکا ہے مگر ہمیں محکمہ فنانس سے ابھی گرانٹس ملیں گی پھر تمام Cases دیکھ کر فیصلہ کیا جائیگا کہ کہاں کہاں کون کون سی سکیم پر خرچ ضروری ہے -

---

RAISING OF THE STATUS OF GOVERNMENT INTERMEDIATE COLLEGE, SAWABI, TO THAT OF A DEGREE COLLEGE

***361. Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the number of students admitted in F. A. and F.Sc. final classes in Government Intermediate College, Sawabi, during the year, 1964-65 ;

(*b*) the number of students studying in F. A. and F. Sc. final classes in Government College, Mardan during 1964-65;

(*c*) the maximum number of students who can be admitted in B. A., B.Sc., in Government College, Mardan ;

(*d*) whether there is any scheme for the raising of the status of Government Intermediate College, Sawabi, to that of a Degree College; if so, the time by which the said scheme is likely to be implemented ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) - (الف) ۱۹۶۴-۶۵ء میں گورنمنٹ انٹر کالج صوابی میں طلباء کی تعداد یہ تھی - F.A. XII میں ۵۰ اور F.Sc. XII میں ۳۴ طلباء تھے - یہاں یہ گذارش ہے کہ داخلہ انٹر کی آخری جماعت میں نہیں XI جماعت میں کیا جاتا ہے -

(ب) ۱۹۶۴-۶۵ء میں ڈگری کالج مردان کی انٹرمیڈیٹ جماعتوں میں طلباء کی امداد یہ تھی F.A. XII میں ۱۹۲ اور F.Sc. XII میں ۱۵۰ طلباء تھے -

(ج) B. A. حصہ اول میں ۲۰۰ اور B.Sc. حصہ اول میں ۱۵۰ طلباء داخل کئے جا سکتے ھیں ۔

(د) جی نہیں ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ میں نے (d) میں پوچھا ھے ۔

(d) whether there is any scheme for the raising of the status of Government Intermediate College, Sawabi, to that of a Degree College ;

جواب دیا گیا ھے ۔ No اور انہوں نے جو اعداد و شمار پیش کئے ھیں ان سے یہ ظاھر کرنے کی کوشش کی گئی ھے کہ وھاں کافی لڑکے پڑھ رھے ھیں ۔ کیا میں پوچھ سکتا ھوں کہ یہ واضح No جواب دینے کا کیا مطلب ھے ؟

وزیر تعلیم ۔ جناب والا ۔ واضح No کا جواب دینے کا مطلب No ھے ۔ کیونکہ اس وقت مردان میں ایک بہت اچھا کالج موجود ھے ۔ جو صوابی سے صرف ۲۹ میل کے فاصلے پر ھے ۔

جناب صدر ۔ میں نے ان کے سوال کے جواب میں جو اعداد و شمار پیش کئے ھیں ۔ ان کے مطابق ابھی ھمارے صوبے کے دیگر مقامات کی بہت سی ضروریات ھیں جن کے پیش نظر ھم اس نتیجے پر پہنچے ھیں کہ فی الحال ھم اس کا جواب No ھی دیں ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ مردان میں جو کالج موجود ھے ۔ اس کے متعلق جو اعداد و شمار دئے گئے ھیں ۔ ان سے ظاھر ھوتا ھے کہ وھاں اس کالج کے صرف ایف ۔ اے کے طلباء ھی ھی ۔ اے میں داخل ھو سکتے ھیں ۔ یہ اعداد و شمار آپ کے سامنے ھیں ۔

پھر Presidential Manifesto یہ ہے کہ ہم دیہی علاقوں میں تعلیم کو فروغ دیں گے ۔ یہ کالج بھی دیہی علاقے میں واقع ہے ۔ اس طرح واضح جواب دینے کا مطلب کیا یہ نہیں کہ آپ پریذیڈنٹ صاحب کے منشور کو عملی جامہ پہنانا نہیں چاہتے ؟

Mr. Speaker : This is not a supplementary question.

وزیر تعلیم ۔ جناب والا ۔ ہم عملی جامہ پہنا رہے ہیں۔ اور ہر جگہ کام کر رہے ہیں ۔ اگر اس وقت صوابی کا حق نہیں بنتا تو اس سے یہ نتیجہ اخذ کرنا کہ صدر ایوب کے منشور پر عمل نہیں ہو رہا میں سمجھتا ہوں یہ استدلال مناسب نہ ہوگا ۔

POSTS OF TEACHERS SANCTIONED FOR TEACHING HOLY QURAN AND GITA IN PRIMARY SCHOOLS OF THARPARKAR.

*369. **Haji Mir Khuda Bakhsh Talpur:** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of posts of teachers sanctioned for teaching the Holy Quran and the Gita in Primary Schools of Tharparkar and the number out of those which have not so far been filled ;

(*b*) whether the Education Department invited applications to fill the said posts; if not, reasons therefor ;

(*c*) the scale of pay prescribed for the teachers of Holy Quran ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ (الف) ۔ تھرپارکر کے پرائمری سکولوں میں قرآن شریف اور گیتا پڑھانے والے اساتذہ کی آسامیاں علی الترتیب ۳۷ اور ۱۴ ہیں ۔ قرآن شریف پڑھانے والے اساتذہ کی تمام

آسامیاں پر ہیں - لیکن گیتا پڑھانے والے اساتذہ کی ۳۶ آسامیاں خالی پڑی ہیں -

(ب) گیتا پڑھانے والے اساتذہ کی آسامیوں کو پر کرنے کے لئے درخواستیں طلب نہیں کی گئیں - کیونکہ کسی طرف سے ایسے اساتذہ کے بارے میں مطالبہ نہیں ہوا -

(ج) قرآن شریف پڑھانے والے ایسے اساتذہ جو ہے - وی بھی ہیں - ۱۰۰-۳-۱۳۰-۵/۱۷۵ کے سکیل میں لئے جاتے ہیں - اور دوسرے ۹۰ روپیہ ماہوار (مقررہ) پر -

---

LACK OF ACCOMMODATION OF PRIMARY SCHOOLS IN THARPARKAR DISTRICT.

*370. **Haji Mir Khuda Bakhsh Talpur** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of Primary Schools in Tharparkar District where students sit under the trees due to lack of accommodation alongwith the names of places where such schools are situated ;

(*b*) whether any scheme is under the consideration of Government to provide more class-rooms for the students in the said schools ; if so, the time by which the said scheme is likely to be implemented ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) - (الف) - ضلع تھرپارکر میں آٹھ ایسے پرائمری سکول ہیں جہاں عمارت نہ ہونے کی وجہ سے طلبہ درختوں کے سائے میں بیٹھتے ہیں - ان سکولوں اور مقامات کے نام منسلکہ گوشوارہ میں دئے ہوئے ہیں* -

*Please see Appendix II at the end.

(ب) مغربی پاکستان پرائمری ایجوکیشن آرڈیننس ۱۹۶۲ء کی رو سے پرائمری سکولوں کی عمارات مہیا کرنا اور ان کی دیکھ بھال کرنا جہاں تک ممکن ہو یونین کونسل کی ذمہ داری ہے۔ تاہم گورنمنٹ خاص اور پسماندہ علاقے میں کھلنے والے پرائمری سکول کو مبلغ Rs. 4050/- عمارت اور ساز و سامان کے لئے بطور گرانٹ دیتی ہے۔ یونین کونسلیں اور ٹاؤن کمیٹیاں دیہی ترقیاتی پروگرام کے تحت بھی سکولوں کی عمارات مہیا کر رہی ہیں۔ افسران تعلیم متعلقہ یونین کونسلوں سے عمارات بنوانے کی کوشش کریں گے۔ اس بارے میں کسی تاریخ کا تعین نہیں کیا جا سکتا کہ یونین کونسلیں کب عمارات بنوا سکیں گی۔

مہر خدا بخش تالپور - جناب والا - جہاں تک یونین کونسلوں کا تعلق ہے - ان کے تو اتنے ذرائع آمدنی نہیں کہ سکولوں کے لئے مکانات وغیرہ کی تعمیر کر سکیں - کیا حکومت ان کو اس کام کے لئے کوئی گرانٹ دے گی ؟

وزیر تعلیم - جناب والا - اگر یہ وہ پسماندہ علاقہ نہیں ہے جہاں حکومت بلا واسطہ امداد دیتی ہے - تو اس صورت میں Rural Works Programme میں سے ایسی چیزوں کے لئے کچھ رقوم مختص کر دی جاتی ہیں - میرے خیال میں اگر فاضل ممبران یونین کونسلوں کے چیئرمین حضرات کے ساتھ مل کر ان چیزوں کے لئے کوشش کریں تو یہ کام زیادہ آسانی سے ہو سکے گا۔

مسٹر عمر جان خان - جناب والا - کیا وزیر متعلقہ کو اس بات کا علم ہے کہ Rural Works Programme کے تحت کسی سکول یا عمارت کی

مرمت کے لئے کوئی گنجائش نہیں ہے ۔ اس لئے اس کے لئے کوئی رقم مختص نہیں ہو سکتی ؟ اگر ایسی کوئی provision نہیں ہے تو کس طریقے سے اور کس طرح ایسے سکولوں یا عمارتوں کی مرمت کی جا سکتی ہے ؟

Mr. Speaker : Although this question does not relate to the Minister for Education but since he is also the Minister for Basic Democracies he should answer this question.

وزیر تعلیم ۔ عرض یہ ہے کہ واقعی Rural Works Programme کی رقومات سے مرمت کے لئے کوئی رقم خرچ نہیں کی جا سکتی ۔ لیکن جہاں تک نئی عمارتوں کا تعلق ہے ۔ ان کا کچھ حصہ سکولوں کے لئے استعمال کیا جا سکتا ہے ۔ یہ اب محکمہ متعلقہ کی اپنی کوشش ہوتی ہے کہ وہ اس حصے کو کس حد تک وسعت دے سکتا ہے ۔ اور کس حد تک کام کر سکتا ہے ۔

مسٹر عمر جان خان ۔ جناب والا ۔ کیا وزیر تعلیم صاحب کے علم میں یہ بات ہے کہ جو سکول دیہی ترقیاتی پروگرام کے تحت یا محکمہ تعلیم کی کسی سکیم کے تحت تعمیر کئے گئے ہیں ۔ ان کی حالت فنڈز اور مرمت نہ ہونے کی وجہ سے روز بروز خراب ہوتی جا رہی ہے ؟

وزیر تعلیم ۔ جناب والا ۔ اس سلسلے میں میں یہ عرض کروں گا کہ یہ تو بہر صورت نہ صرف مقامی یونین کونسل ، بلکہ مقامی آبادی کی ذمہ داری بھی ہے ۔

مسٹر سپیکر - میاں صاحب وہ پہلے تو یہ دریافت کرنا چاہتے ہیں کہ یہ چیزیں آپ کے علم میں ہیں یا نہیں ؟

وزیر تعلیم - جناب والا - میرے علم میں نہیں ہیں - کیونکہ Rural Works Programme ابھی دو سال ہوئے جب یہ شروع ہوا تھا - کسی جگہ اگر کوئی ایسی چیز ہو تو وہ ایک آدھ ہی ہو سکتی ہے جہاں کسی شخص نے اتنی خراب عمارت بنائی ہو - جو ایک سال میں ہی تباہ و برباد ہو گئی ہو - بہر حال اگر کسی جگہ ایسی کوئی چیز ہو تو ہو سکتا ہے کہ وہ فاضل ممبر کے علم میں ہو - میرے ذاتی علم میں نہیں ہے -

ویسے بھی دنیا میں عام تجربے کے مطابق ایک سال میں کوئی عمارت بھی اتنی خراب نہیں ہو سکتی -

مسٹر سپیکر - میاں صاحب - ویسے ان کا یہ سوال بنوں کے متعلق نہیں ہے - یہ تو سارے مغربی پاکستان کے لئے ایک General سوال ہے -

وزیر تعلیم - جناب والا - میرے علم میں ایسی کوئی عمارت نہیں - جس کی تعمیر ہوئی ہو اور ایک دو سال میں خراب ہو گئی ہو -

خان محمد یوسف خان - جناب والا - کیا جناب وزیر تعلیم بیان فرمائیں گے کہ وہ ان کے لئے ایسا کوئی Repair Fund رکھنے کے لئے تیار ہیں ؟

وزیر تعلیم - جناب والا - ابھی تو میں اس کے متعلق کچھ عرض نہیں کر سکتا - بہر صورت اس بارے میں جہاں تک تکالیف کا تعلق ہے - ان کو ہم examine کر رہے ہیں - اس لئے کچھ عرصہ بعد میں اس کا مکمل طور پر جواب دے سکوں گا -

خان اجون خان جدون - جناب والا - اگر میں جناب وزیر تعلیم کے نوٹس میں یہ بات لاؤں کہ سابق صوبہ سرحد میں Rural Works Programme کے تحت جو پرائمری سکولوں کی عمارتیں بنی ہیں - ان میں سے اکثر کی حالت اتنی خراب ہے کہ ان کی چھتیں گر گئی ہیں - کیا وزیر تعلیم اس کی طرف توجہ فرمائیں گے ؟

وزیر تعلیم - جناب - میں وزیر تعلیم سے زیادہ بطور وزیر بنیادی جمہوریت اس چیز کو take up کرنے کی کوشش کروں گا تاکہ محکمہ تعلیم کا خرچ نہ ہو -

مسٹر سپیکر - میاں صاحب - جدون صاحب کا یہ خیال ہے کہ آپ بحیثیت وزیر تعلیم اسے take up کریں - Am I right ?

Khan Ajoon Khan Jadoon : Yes Sir.

وزیر تعلیم - بہت اچھا جناب - میں بطور وزیر تعلیم ان سے استدعا کروں گا کہ جہاں کہیں بھی ایسے حالات ہوں - وہ میرے نوٹس میں لائیں - میں بنیادی جمہوریت کے محکمے سے رابطہ قائم کر کے ان کو یہ ہدایت کروں گا کہ اس چیز کے جواب کے لئے آئندہ سب کو پابند

کیا جائے تاکہ جو لوگ اس کے ذمہ دار ہیں ان کو قرار واقعی سزا دی جائے ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ اگر میں وزیر تعلیم صاحب کے نوٹس میں یہ بات لاؤں کہ سابقہ صوبہ سرحد کے وقت سے وہاں ایک Education Cess اکٹھا کیا جاتا تھا ۔ جو باقاعدہ طور پر میونسپل کمیٹیوں میں اکٹھا ہوتا تھا ۔ ایک یونٹ بننے کے بعد سے لے کر ابھی تک اس کا Educational purposes کے لئے کبھی استعمال نہیں ہوا ۔ تو کیا آپ یہ معاملہ Finance Department سے Take up کریں گے ۔ اور وہ رقومات جو Education Cess کے طور پر اکٹھی ہوئی ہیں ۔ ان کے استعمال کے بارے میں کوئی فیصلہ کرائیں گے ؟

Mr. Speaker : That is a fresh question.

Khan Ajoon Khan Jadoon : It is a fresh question but I am just bringing it to his notice.

وزیر تعلیم ۔ جناب والا ۔ اگرچہ یہ ایک نیا سوال ہے ۔ لیکن میں فاضل ممبر کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ اس سلسلے میں گزشتہ سال بھی ایک سوال کیا گیا تھا جس کا جواب بہت لمبا ہے ۔ بہر صورت میں یہ عرض کر دوں کہ اس سلسلے میں کوئی کوتاہی نہیں ہوئی ۔

جہاں تک مجھے یاد ہے یہ Education Cess شاید ۱۹۴۹ء میں لگایا گیا تھا یا ۱۹۵۰ء میں وہ دوسری مد میں منتقل کر دیا گیا تھا ۔ اور یہ ساری کارروائی سابق صوبہ سرحد کی طرف سے ہی کی گئی تھی ۔ اسی وجہ سے ہم اسے محکمہ خزانہ سے واپس نہیں لے سکے ۔ پچھلے سال بھی میں

نے اس کا جواب دیا تھا ۔ ویسے اگر فاضل ممبر مزید تفصیلات چاہیں ۔ تو وہ نیا سوال دے دیں ۔ اس کا جواب دے دیا جائے گا ۔ ویسے جو کچھ مجھے یاد ہے وہ میں نے عرض کر دیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ مہربانی فرما کر اس معاملے کے متعلق مزید ضمنی سوال نہ فرمائیں ۔ بلکہ original سوال کے متعلق فرمائیں ۔

MIDDLE AND VERNACULAR MIDDLE SCHOOLS IN DISTRICT THARPARKAR

*373. **Haji Mir Khuda Bakhsh Talpur :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) total number of Middle and Vernacular Middle Schools in District Tharparkar ;

(*b*) the number of Middle Schools out of those mentioned in (*a*) above where the academic qualifications of Headmasters is not higher than—

(*i*) Middle Pass S. V.

(*ii*) F. A. C. T.

(*iii*) Trained Graduate, respectively ;

(*c*) number of middle schools out of those mentioned in (*a*) above, where more highly qualified teachers are working under S. V. Headmasters alongwith reasons therefor ;

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خاں وٹو) ۔ (الف) ۔ ضلع تھرپارکر میں ۲۳ گورنمنٹ مڈل سکول ہیں اور کوئی ورنیکلر مڈل سکول نہیں ہے ۔

(ب) مذکورہ بالا ۲۳ مڈل سکولوں کے ہیڈ ماسٹروں کی تعلیمی استعداد حسب ذیل ہے :-

(i) مڈل پاس ایس - وی = صفر

(ii) ایف - اے - سی - ٹی/میٹرک - ایس ٹی سی = ۱

(iii) ٹرینڈ اور ان ٹرینڈ گریجویٹ = ۲۲ (۱۰ ٹرینڈ، ۱۲ ان ٹرینڈ)

(ج) زیادہ قابلیت کا کوئی استاد ایس - وی ہیڈ ماسٹر کے تحت کام نہیں کر رہا اس لئے وجہ بیان کرنے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا -

---

INTERMEDIATE AND DEGREE COLLEGES FOR BOYS AND GIRLS FUNCTIONING IN DISTRICT THARPARKAR

*374. **Haji Mir Khuda Bakhsh Talpur** : Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) total number of Intermediate and Degree Colleges for (*i*) Boys and (*ii*) Girls, separately functioning in District Tharparkar alongwith the locations thereof;

(*b*) whether Government have under consideration any scheme for the opening of more Intermediate or Degree Colleges in the said District during the current financial year or in the Third Five Year period ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, the number of Degree or Intermediate Colleges to be opened alongwith their locations and the date by which these are likely to be opened ;

(*d*) whether it is a fact that the District Council Tharparkar has recommended the opening of a College at Mithi Tehsil in Thar Division; if so the action taken by Government in the matter?

وزیر تعلیم (میاں محمد یسین خان وٹو) ۔ اس کا جواب موصول نہیں ہوا ۔ اگلی Turn پر دے دیا جائے گا ۔

ALLOCATIONS AND THE ACTUAL EXPENDITURE FOR THE SUPPLY OF FREE MEDICINES AT CIVIL HOSPITAL, SAWABI, DISTRICT MARDAN

*399. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the amounts allocated for the supply of free medicines at Civil Hospital, Sawabi, District Mardan, during the financial years 1962-63, 1963-64 and 1964-65 ;

(*b*) out of the amount mentioned in (*a*) above the amounts actually spent on the medicines during the said years ;

(*c*) if there was any difference between the allocations and the actual expenditure ; reasons therefor ;

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) The allocation for the supply of free medicines at Civil Hospital, Sawabi, District Mardan, is as under—

Year	*Allocation*
	Rs.
1962-63	5,500
1963-64	5,500
1964-65	7,000

(*b*) Out of the amount mentioned at above the amount actually spent on the medicines are as under—

Year	*Amount*
	Rs.
1962-63	7,122
1963-64	6,324
1964-65	7,200

(*c*) The reasons for the difference between the allocation and the actual expenditure are as under :—

There has been an increase in expenditure during all the 3 years. The reasons for the increase in expenditure is due to the increase in the cost of medicines and more consumption of medicines due to increase of number of patients who attended the hospital.

خان اجون خان جدون - یه جو figures دی هیں اور یه جو medicines سپلائی هوئی هیں کیا ان میں وه medicines بهی شامل هیں جو مقامی طور پر خریدی گئی هیں -

وزیر صحت (خان محمد علی خان) - جن ادویات کے متعلق رقومات دی گئی هیں ان میں وه medicines بهی شامل هیں جو Locally purchase کی گئی هیں -

---

CONSTRUCTION AND MAINTENANCE OF BOARDING HOUSES FOR STUDENTS IN KHAIRPUR DISTRICT

*429. **Sardar Haji Ata Muhammad Khan Lund** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the yearwise allocation, made during last five years, for the construction and maintenance of Boarding Houses for students in Khairpur District;

(*b*) the amount allocated for the above said purpose for the current year ;

(*c*) whether it is a fact that the former Government of Khairpur state used to provide larger amount than that provided by the West Pakistan Government for the above said purpose ; if so, the reasons therefor ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) : (الف) پچھلے پانچ سالوں میں جو رقوم سال بہ سال بورڈنگوں کی تعمیر کرنے اور چلانے کے لئے مہیا کی گئیں حسب ذیل ہیں -

سال	رقوم جو تعمیر کرنے اور چلانے کے لئے مہیا کی گئیں -
1959-60	75,000
1960-61	75,000
1961-62	70,000
1962-63	70,000
1963-64	1,45,000

(ب) ۱۹۶۴-۶۵ء میں ایک لاکھ ۹۲ ہزار کی رقم بورڈنگوں کی تعمیر اور برقراری کے لئے مہیا کی گئی -

(ج) جی نہیں -

سردار حاجی عطا محمد خان - میں نے بورڈنگ ہاؤس کی تعمیر کے متعلق دریافت کیا تھا اس کی علیحدہ رقوم بتائیں -

وزیر تعلیم - میں نے دونوں چیزوں کے متعلق اکٹھے ہی بتا دیا ہے اس میں تعمیر اور maintenance دونوں کے اخراجات آ گئے ہیں -

علیحدہ علیحدہ صرف دو سالوں کی تفصیلات موجود ھیں -

	تعمیر پر	برقراری پر
۱۹۶۳-۶۴	۷۵۰۰۰/- روپیہ	۷۰۰۰۰/- روپیہ
۱۹۶۴-۶۵	,, ۱۵۰۰۰۰/-	۴۲۰۰۰/- روپیہ

CONSTRUCTION OF GOVERNMENT BUILDINGS FOR GOVERNMENT HIGH SCHOOL HINGORJA AND MIDDLE SCHOOL AT RUPRI AND STATION SOTHARAJA IN KHAIRPUR DISTRICT

***430. Sardar Haji Ata Muhammad Khan Lund :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government High Schools, Hingorja, Khairpur District, is housed in a building owned by a Hindu and the building is in a dilapidated condition ;

(*b*) whether it is a fact that Middle Schools were established by Government at Rupri and Station Sotharja in Khairpur District long ago, but no buildings have so far been constructed for the said schools ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for the construction of buildings for the above said schools : if so, the time by which the said scheme is to be implemented ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خاں وٹو) : (الف) جی ھاں -

(ب) (*i*) گورنمنٹ مڈل سکول روپڑی پہلے پانچ سالہ منصوبہ میں قائم ھوا تھا اور اس کی عمارت کے لئے حکومت نے کوئی رقم مخصوص نہیں کی تھی - سکول اس وقت ایک ایسی عمارت میں واقع ھے جو لوگوں نے خود ” اپنی مدد آپ “ کی بنیاد پر بنائی تھی -

(*ii*) گورنمنٹ مڈل سکول ستھارجہ یکم جولائی ۱۹۶۲ ع سے صوبائی تحویل میں لیا گیا - یہ سکول ڈسٹرکٹ کونسل خیرپور نے قائم

کیا تھا ۔ اور اسی بلڈنگ میں ہے ۔ جو کہ اب ڈسٹرکٹ کونسل نے پرائمری ایجوکیشن آرڈیننس ۱۹۶۲ء کے تحت گورنمنٹ کی تحویل میں دے دیا ہے ۔ ڈپٹی کمشنر خیرپور سے درخواست کی گئی ہے کہ دیہی ترقیاتی پروگرام میں سے فنڈ دے دیں ۔

(ج) ۔ (i) سکولوں کے لئے عمارات اپنے استحقاق پر منظور کی جائیں گی بشرطیکہ رقوم حاصل ہوں ۔

(ii) گورنمنٹ مڈل سکول روہڑی اور سٹیشن ستھارجہ کے لئے دوبارہ عمارتوں کی تعمیر کے لئے کوئی رقم مخصوص نہیں ۔ تاہم ڈپٹی کمشنر خیرپور سے درخواست کی گئی ہے کہ دیہی ترقیاتی پروگرام میں سے اس کام کو سرانجام دیں ۔

مندرجہ بالا سکولوں کی عمارات کو بہتر بنانے کے مسئلے کا فیصلہ سالانہ ترقیاتی پروگرام ۱۹۶۵-۶۶ء میں شامل شدہ متعلقہ سکیموں کے مطابق استحقاق کی بناء پر کیا جائے گا ۔

TRANSFERS OF PRIMARY SCHOOL TEACHERS IN KHAIRPUR DISTRICT

*431. **Sardar Haji Ata Muhammad Khan Lund** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that transfers of about 400 Primary School Teachers in Khairpur were ordered during the month of March, 1965;

(*b*) whether it is a fact that transfer orders of fifty per cent of the said transfers were withdrawn within a period of 15 days from the dates of their issue ; if so, reasons therefor ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) - (الف) جی نہیں -

(ب) جی نہیں - سوال پیدا ہی نہیں ہوتا -

INTRODUCTION OF M. A. CLASSES IN MUMTAZ COLLEGE, KHAIRPUR

*432. **Sardar Haji Ata Muhammad Khan Lund** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that residents of Khairpur District have been demanding the introduction of M. A. Classes in Mumtaz College, Khairpur since long ;

(*b*) whether it is also a fact that the Deputy Commissioner, and the Commissioner, Khairpur, have also recommended the above said demand to Government ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to meet the said long standing demand of the public ; if so, the time by which the above said classes will be opened?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) - (الف) جی نہیں -

(ب) جی نہیں -

(ج) سوال ہی پیدا نہیں ہوتا -

INTERMEDIATE COLLEGE FOR GIRLS IN KOHAT TEHSIL

*439. **Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is no Intermediate College for Girls in Kohat Tehsil with the result that a majority of Girl students have to go

to Peshawar for higher studies and also most of the brilliant girl students are deprived of higher education as their parents cannot afford to educate them in Colleges outside Kohat ;

(*b*) whether it is a fact that in the beginning of 1965 Mr. Butt, Director of Education, Peshawar Region, made a promise to the residents of the said tehsil to open an Intermediate College for Girls at Kohat ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for not so far opening the said College?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ (الف) جی ہاں ۔ فی الحال کوہاٹ میں لڑکیوں کا کوئی کالج نہیں ہے ۔

(ب) جی نہیں ۔ مسٹر بٹ ۱۹۶۵ء کے شروع میں پشاور کے ڈائرکٹر تعلیمات نہیں تھے ۔ لہذا ان کے وعدہ کرنے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔

(ج) تیسرے پنج سالہ منصوبے کے دوران مناسب وقت پر درخواست پر غور کیا جائے گا ۔ اور بہ‌نظر استحقاق فیصلہ کیا جائے گا ۔

CONSTRUCTION OF A BUILDING FOR DEGREE COLLEGE IN VILLAGE JHANGI TEHSIL ABBOTTABAD

*453. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that sometime ago a plot of land was purchased by Government in village Jhangi, Tehsil Abbottabad for construction of a building for a degree college for boys ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative whether the said building will be constructed during the Third Five Year Plan Period ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خاں وٹو) ۔ (الف) گورنمنٹ ڈگری کالج ایبٹ‌آباد کی Bifurcation کے سلسلے میں ایک قطعہ زمین خریدا گیا تھا ۔ لیکن بعد ازاں تمام صوبے میں یہ سکیم ملتوی کر دی گئی ۔

(ب) یہ قطعہ زمین تیسرے پنج سالہ منصوبے کے دوران تعلیمی مقاصد کے لئے استعمال کیا جائے گا ۔ ایک سکیم تیار کی جا رہی ہے لیکن فی الحال حکومت اس کے متعلق قطعی طور پر کچھ کہنے سے قاصر ہے ۔

PROVIDING ADEQUATE EDUCATIONAL FACILITIES IN TEHSIL ABBOTTABAD

*454. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that Tehsil Abbottabad is one of the most backward areas in the province in the field of education ; if so, the steps taken by Government to provide adequate educational facilities to the residents of the said Tehsil ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خاں وٹو) ۔ یہ حقیقت نہیں ہے کہ ایبٹ آباد تعلیمی طور پر پس ماندہ ہے ۔ ایبٹ آباد میں دو ڈگری کالج ہیں ایک طلباء کے لئے اور ایک طالبات کے لئے ۔ گیارہ لڑکوں کے ہائی سکول ۔ ایک لڑکیوں کا ہائی سکول ۔ بیس لڑکوں کے مڈل سکول ۔ سات لڑکیوں کے مڈل سکول ۔ ۲۱۳ لڑکوں کے پرائمری سکول اور ۸۹ لڑکیوں کے پرائمری سکول موجود ہیں ۔ اس کے علاوہ تین پبلک سکول جن میں دو لڑکوں کے لئے اور ایک لڑکیوں کے لئے ایبٹ آباد میں موجود ہیں ۔ ایک ایجوکیشن ایکسٹینشن سنٹر ۔ ایک کامرس انسٹیٹیوٹ اور ایک پولی ٹکنیک انسٹیٹیوٹ کھولے جا رہے ہیں ۔ جن پر بالترتیب ۱۳ لاکھ

۸۵ ہزار روپے ، ۴ لاکھ روپے اور ۵۰ لاکھ روپے خرچ ہو رہے ہیں ۔ ۱۹۵۵ء سے لے کر ۱۹۶۵ء تک تعلیمی سہولتوں میں جو توسیع ہوئی ہے ۔ ان میں سے ایک لڑکیوں کا ڈگری کالج ۔ تین لڑکوں کے ہائی سکول اور گیارہ لڑکوں کے مڈل سکول ۔ ۴ لڑکیوں کے مڈل سکول ۔ ۱۳۱ لڑکوں کے پرائمری سکول اور ۶۶ لڑکیوں کے پرائمری سکول ہیں ۔ ڈیویلپمنٹ کی مد پر ۲۹ لاکھ روپیہ اس تحصیل میں دوسرے پنجسالہ منصوبہ میں خرچ کیا گیا ۔

یہ بھی تجویز کیا گیا ہے کہ اقتصادیات اور فزکس کے ایم ۔ اے اور ایم ۔ ایس ۔ سی کی کلاسیں گورنمنٹ کالج ایبٹ آباد میں سال رواں میں کھولی جائیں ۔

RAISING THE STANDARD OF PRIMARY SCHOOL FOR GIRLS AT JASSAR TEHSIL NAROWAL DISTRICT SIALKOT TO THAT OF A MIDDLE SCHOOL

*504. **Chaudhri Muhammad Sarwar** : Will the Minister of Education be pleased to state whether there is any scheme for raising the standard of Primary School for Girls at Jassar, Tehsil Narowal, District Sialkot to that of a Middle School ; if so, the time by which the scheme is to be implemented ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خاں وٹو) ۔ جی ہاں گرلز پرائمری سکول جسڑ تحصیل نارووال ضلع سیالکوٹ کے درجہ بڑھانے کا مسئلہ زیر غور ہے ۔ اس بارے میں آخری فیصلہ اس وقت ہوگا جب ۱۹۶۵-۶۶ء کا بجٹ پاس ہو جانے کے بعد محکمہ تعلیم کو اس کے حصے کی رقم بتا دی جائے گی ۔ یہ جلد ہی ہو جائے گا ۔

SUPPLY OF DRINKING WATER TO CERTAIN VILLAGES IN DERA ISMAIL KHAN DISTRICT

*510. **Mr. Habib Ullah Khan Kundi** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the names of villages in Dera Ismail Khan District deserted due to the non-availability of drinking water there ;

(*b*) whether it is a fact that the contour of the said district is from West and East with mountains towards its West and water is available throughout the year from the said mountains ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, reasons for which arrangements for the supply of drinking water from the said sources to inhabitants of the said area are not made ;

(*d*) whether it is a fact that as a result of test boring done in the areas of Chidharar, tanklanding Ground and Baran Khel etc., by the water and Soil Investigation Department the sub-soil water fit for consumption has been found; if so, whether Government would considered the advisability of installing tube-wells in the said areas for supplying drinking water to the poor people ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : The answer has not been received. It will be given on the next turn.

REPRESENTATION MADE BY MRS. SAFIA RASHID MALIK, HEADMISTRESS GOVERNMENT GIRLS HIGH SCHOOL, KHUSHAB FOR DETERMINATION OF HER SENIORITY

*514. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Mrs. Safia Rashid Malik, Headmistress, Government Girls High School, Khushab, made a representation regarding her seniority during the year 1962 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said representation has since been disposed of; if not, reasons therefor and the time required for its disposal ;

(*c*) whether it is a fact that the said Headmistress has not been allowed to draw her salary in the scale prescribed for Headmistresses although she has been working as a Headmistress for the last 10 years ; if so, reasons therefor?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) The representation was considered and filed.

(*c*) She is drawing her own pay scale in SES cadre. Since she has not yet been promoted to WPES Class II (Gazetted) cadre. she is not entitled to the pay scale of WPES Class II (Gazetted).

OPENING OF A SCHOOL FOR CARPENTRY AT KHANSPUR

***516. Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government have decided to open a school for carpentry at Khanspur ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the time by which the said school will start functioning?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ (الف اور ب) ۔ فی الحال گورنمنٹ نے خانسپور میں کارپنٹری سکول کھولنے کا کوئی فیصلہ نہیں کیا ۔

UPGRADING OF NATHIAGALI SCHOOL TO HIGH SCHOOL ON PERMANENT BASIS

***518. Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the School at Nathiagali was granted permission to start high classes on temporary basis ;

(*b*) if answer to (*a*) above in the affirmative, the time by which the temporary arrangement is likely to be made permanent ;

(*c*) whether Government are aware of the fact that students of Nathiagali school are facing great inconvenience on account of the fact that no building has been provided to the said school; if so the steps Government intend to take in this behalf ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خاں وٹو) : (الف) - جی ھاں - پرائیویٹ طور پر ھائی جماعتوں کے اجراء کی اجازت اس شرط پردی گئی تھی کہ اس بناء پر گورنمنٹ کوئی خرچ برداشت نہیں کرے گی - اور پبلک کی طرف سے جگہ کا انتظام کیا جائے گا -

(ب) (الف) کے پیش نظر سوال پیدا نہیں ھوتا - چون کہ جماعتیں پرائیویٹ طور پر جاری کی گئی ھیں - اس لئے ان کے اخراجات کی ذمہ داری پبلک پر ھے -

(ج) مڈل سکول نتھیا گلی کو ھائی سکول کا درجہ دینے کے لئے دوسرے سکولوں کے ھمراہ استحقاق کی بناء پر تیسرے پنجسالہ منصوبہ میں غور کیا جائے گا - سکول کے ھائی ھونے تک پبلک ھی ھائی جماعتوں کے لئے جگہ کا انتظام کرے گی - درجہ مڈل کے کمرے ناکافی ھونے کی صورت میں اس معاملہ پر غور کیا جائے گا - اور عمارت کی مناسب توسیع کا انتظام کیا جائے گا -

---

CONSTRUCTION OF A BUILDING FOR WOMEN COLLEGE IN ABBOTTABAD

***519. Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Women's College in Abbottabad Tehsil is housed in a private building;

(*b*) whether it is also a fact that neither any hostel nor other facilities for lodging students have been provided to the said College ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for the construction of building for the said College and hostel during 1965-66 ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خاں وٹو) : (الف) جی نہیں -

(ب) جی نہیں -

(ج) سوال ہی پیدا نہیں ہوتا -

SCHEME FOR EXTENSION OF HOSPITAL IN GUJAR KHAN

***526. Brigadier Chaudhri Fateh Khan :** Will the Minister of Health be pleased to state whether it is a fact that Gujar Khan in Rawalpindi District is a very important town but the Hospital in the said town is too small and ill-equipped ; if so, when there is any scheme for the extension of and the increase of beds in the said Hospital ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : This is the responsibility of the Local Body and the question has been passed on to the B. D. Deptt.

GOVERNMENT RURAL DISPENSARIES IN POLICE STATION CHAUNTRA

***527. Brigadier Chaudhri Fateh Khan :** Will the Minister of Health be pleased to state whether it is a fact that all the five Government rural Dispensaries working in Police Station Chauntra in Rawalpindi District are without Doctors ever since their establishment; if so reasons thereof?

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) - جی نہیں -

تھانہ چونترہ ضلع راولپنڈی میں پانچ ڈسپنسریاں کام کر رہی ہیں - ان میں سے چکری میں ایک سرکاری ڈسپنسری ہے اور باقی چار ڈسٹرکٹ کونسل کی ڈسپنسریاں ہیں - ڈسٹرکٹ کونسل ڈسپنسری چک بیلی خان میں ایک اسسٹنٹ میڈیکل افسر تعینات ہیں - ڈسٹرکٹ کونسل کی باقی ماندہ تین ڈسپنسریوں کو فی الحال ڈاکٹروں کی خدمات حاصل نہیں - ڈسٹرکٹ کونسل کی طرف سے ڈاکٹروں کی بھرتی کی کوششیں کی جا رہی ہیں تاکہ وہ ان آسامیوں کو سنبھالیں - گورنمنٹ ڈسپنسری چکری میں اسسٹنٹ میڈیکل افسر کی آسامی ڈاکٹروں کی قلت کی وجہ سے اگست ۱۹۶۲ء سے خالی پڑی ہے - اس آسامی کو پر کرنے کے لئے انتظامات کئے جا رہے ہیں -

بریگیڈیر چودھری فتح خان - جناب والا - چونترہ ڈسٹرکٹ ہیڈ کوارٹر اور تحصیل ہیڈ کوارٹر سے بہت دور ہے اور اس علاقہ میں کوئی سڑک نہیں ہے جس سے مریضوں کو خاص کر جب کہ اس علاقہ میں قتل ہوتے ہیں اور جو اس علاقہ میں عام ہیں بڑی تکلیف ہوتی ہے - لوگوں کو پوسٹ مارٹم کے لئے پنڈی لے جانا پڑتا ہے تو اس علاقہ میں سڑک نہ ہونے کی وجہ سے بڑی تکلیف ہوتی ہے کیا آپ مہربانی فرما کر چکری کے مقام پر ہسپتال میں پوسٹ مارٹم کے انتظام کرنے کی اجازت فرمانے پر غور کریں گے -

مسٹر سپیکر - بریگیڈیر صاحب کا سوال منسٹری آف کمیونیکیشن کے متعلق ہے ہیلتھ کا کام سڑکیں بنانا نہیں ہے -

Parliamentary Secretary : I think his question pertains to the suggestion of having post-mortem arrangements of Chauntra. I think that is what he meant. That question will be examined.

GRANT-IN-AID GIVEN TO PUBLIC SCHOOLS IN THE PROVINCE

529. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the present number of Public Schools in the Province together with the number of students on roll in each of the said schools ;

(*b*) the total expenditure incurred on public schools run by Government during the year 1963-64 and 1964-65 ;

(*c*) the grants-in-aid given by Government and Local Bodies during 1963-64 and 1964-65 to such of the said schools as are not run by Government ;

(*d*) the number of Senior Government Officers who are Presidents or Members of the governing Bodies of the schools mentioned in (*c*) above ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) There are at present 19 Public type Schools in the Province. The number of students on roll in each of these schools is given in the attached statement; §

(*b*) No Public School is run by Government and hence no expenditure was incurred during the year 1963-64 and 1964-65 ;

(*c*) The maintenance grant given by Government and Local Bodies on recurring basis during the years 1963-64 and 1964-65 to the schools which are not run by Government is as below :—

1963-64	=	Rs. 23,76,760/-
1964-65	=	Rs. 24,77,285/-

(*d*) 73 senior Government Officers (including Army Officers) are working as Presidents or Members of the Governing Bodies of schools mentioned in (*c*) above.

---

§Please see Appendix III at the end.

NUMBER OF GOVERNMENT AND GOVERNMENT AIDED ENGLISH MEDIUM PRIMARY AND SECONDARY SCHOOLS.

*531. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the present number of Government as well as Government Aided English Medium Primary and Secondary Schools together with the number of students on roll in each of the said schools ;

(*b*) the total expenditure incurred on such Government Schools and the grants-in-aid given to such private schools during the years 1963-64 and 1964-65 ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : The answer to this question is not ready. It will be replied on the next turn.

NUMBER OF URDU MEDIUM PRIMARY SCHOOLS

*532. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the present number of Urdu Medium Primary schools in the Province together with the number of students on roll;

(*b*) the present number of urdu medium secondary schools in the Province together with the number of students on roll ;

(*c*) the present number of secondary schools where there is co-education together with the number of boys and girls on roll ;

(*d*) the total expenditure incurred on Government Urdu Medium Primary and Secondary Schools and the grants-in-aid provided by the Government and Local Bodies separately to such private schools during the year 1963-64 and 1964-65 ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ اس کے متعلق بھی جناب یہی عرض ہے کہ جواب تیار نہیں ہو سکا ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ کیا سوال مشکل تھا ؟

وزیر تعلیم - جی نہیں - اطلاعات منگوانا تھیں - یہ ۵۰ - ۶۰
سوالات ہیں ان میں سے ۴ سوالات کے جوابات موصول نہیں ہوئے ہیں -
اگلی دفعہ ان کے جواب دے دئے جائیں گے -

ACADEMIC QUALIFICATIONS OF PUBLICATION ASSISTANT IN THE OFFICE OF BOARD FOR ADVANCEMENT OF LITERATURE LAHORE.

*557. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a post of Publication Assistant exists in the office of Board for Advancement of Literature, Lahore;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the monthly pay of the said publication Assistant, (*ii*) date on which the said post was created, (*iii*) date of advertisement of the post and (*iv*) number of applications received along with names of persons who applied for the same and their qualifications ;

(*c*) name of the person employed against the vacancy with the qualification;

(*d*) whether it is a fact that the academic qualifications of the present Publication Assistant are not compatible to his post, if so, reasons therefor ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) Rs. 400/- P. M. only.

(*ii*) August 31, 1961.

(*iii*) The post was not advertised.

(*iv*) In the light of the *b*(*iii*) above, the question does not arise.

(*c*) Mr. Abdul Ghaffar Ahmad, (Matriculation, Munshi Fazil).

(*d*) Since no academic qualifications are prescribed for the post of Publication Assistant, the question of the incompatibility of its present incumbent does not arise.

OPENING OF INTERMEDIATE DEGREE COLLEGES, HIGH SCHOOLS AND MIDDLE SCHOOLS IN QUETTA/KALAT DIVISION DURING 3RD FIVE YEAR PLAN

*567. **Babu Muhammad Rafiq**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) number of intermediate and degree Colleges proposed to be opened in the Province during the Third Five Year Plan, with locations thereof;

(*b*) number and locations of High Schools proposed to be opened in Quetta/Kalat Division during the Third Five Year Plan;

(*c*) number and locations of Middle Schools proposed to be opened in Quetta/Kalat Divisions during the Third Five Year Plan ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ (الف) (i) انٹرمیڈیٹ کالج

سرکاری	۳۵
غیر سرکاری	۳۵
(ii) ڈگری کالج سرکاری ڈگری کالج	۵
زائد سرکاری ڈگری کالج جو انٹرمیڈیٹ سے ڈگری ہوں گے	۵

(ب) کوئٹہ قلات ڈویژنوں میں ہائی سکولوں کی تعداد ایک جگہ جو کہ تیسرے پنج سالہ منصوبے میں کھولے جائیں گے کے متعلق فیصلہ نہیں ہوا ۔ لیکن اس علاقے کے ساتھ ترجیحی سلوک کیا جائے گا جب کہ

۲۴۰ ہائی سکولوں کا فیصلہ کیا جائے گا جو تیسرے پانچ سالہ منصوبے میں قائم کئے جائیں گے ۔

(ج) کوئٹہ قلات ڈویژنوں میں مڈل سکولوں کی تعداد اور جگہ جو کہ تیسرے پانچ سالہ منصوبے میں کھولے جائیں گے کے متعلق فیصلہ نہیں ہوا ۔ لیکن اس علاقے کے ساتھ ترجیحی سلوک کیا جائے گا جب کہ دو ہزار مڈل سکولوں میں سے اس کا حصہ طے کیا جائے گا جو کہ تیسرے پانچ سالہ منصوبے میں کھولے جائیں گے ۔

X-RAY PLANT INSTALLED AT CIVIL HOSPITAL NAROWAL

***580. Chaudhri Muhammad Sarwar :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the X-ray plant installed at Civil Hospital Narowal, is not functioning properly;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) reasons therefor, (*ii*) the time since when it has not been functioning and (*iii*) the time by which it is likely to function properly ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) ۔ (الف) ۔ جی نہیں ۔

(ب) سوال پیدا ہی نہیں ہوتا ۔

FILLING UP OF POST OF LADY DOCTOR IN CIVIL HOSPITAL NAROWAL

***581. Chaudhri Muhammad Sarwar :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the post of Lady Doctor in the Civil Hospital Narowal is lying vacant;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) reasons therefor, (*ii*) the time from which the said post has been vacant and (*iii*) whether Government intend to fill it; if so, when ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) ۔ (الف) ۔ جی ہاں ۔

(ب) (۱) (مس) خدیجہ عبداللہ زنانہ مددگار افسر طبی سول ہسپتال نارووال کو خدمات صحت مغربی پاکستان II میں بطور زنانہ افسر طبی ۲۲-۱۲-۱۹۶۴ سے ترقی دی گئی تھی ۔ ڈاکٹر (مس) ثریا نگار کو زنانہ مددگار افسر طبی کی آسامی کی پیش کش کی گئی تھی اور بتاریخ ۲۷-۱-۱۹۶۵ سول ہسپتال نارووال میں تعینات کیا گیا تھا لیکن وہ ڈیوٹی پر حاضر نہیں ہوئیں ۔ ڈاکٹر (مسز) یاسمین بابر کا تبادلہ لیڈی ایچیسن ہسپتال لاہور سے کر دیا گیا تھا اور انہیں بتاریخ ۱۹-۴-۱۹۶۵ سول ہسپتال نارووال میں تعینات کر دیا گیا تھا ۔ وہ وہاں ڈیوٹی پر حاضر نہیں ہوئیں اور ملازمت سے اپنا استعفٰی پیش کر دیا جو منظور ہو چکا ہے ۔

(۲) مورخہ ۲۳-۱۲-۱۹۶۴ سے ۔

(۳) جی ہاں ۔ جونہی کہ کوئی موزوں امیدوار دستیاب ہوا ۔

OPENING OF A DEGREE COLLEGE IN PASRUR DISTRICT SIALKOT

***582. Chaudhri Muhammad Sarwar :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is no Government Degree College in Sialkot District;

(*b*) whether it is a fact that there was a Government Intermediate College in Pasrur District Sialkot before Independence;

(*c*) whether it is a fact that the building of the said college is lying vacant and is in a very good condition ;

(*d*) if answers to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for opening a degree college for boys in the said building, if so, the time by which the scheme will be implemented ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ (الف) جی نہیں ۔ سیالکوٹ شہر میں لڑکیوں کا ڈگری کالج موجود ہے ۔

(ب) جی ہاں ۔

(ج) جی نہیں ۔ اس عمارت میں گورنمنٹ ہائی سکول قائم ہے ۔

(د) جی نہیں ۔ فی الحال ایسی کوئی تجویز نہیں ۔

UPGRADING OF GOVERNMENT MIDDLE SCHOOL, KOT MITHAN SHARIF, DISTRICT DERA GHAZI KHAN TO A HIGH STANDARD

*583. **Sardar Manzoor Ahmad Qaisrani** : Will the Minister of Education be pleased to state whether there is any scheme with the Government to upgrade Government Middle School, Kot Mithan Sharif, District Dera Ghazi Khan, to a High Standard ; if so, present stage thereof ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ (الف) جی نہیں ۔

(ب) سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

سردار منظور احمد قیصرانی ۔ کیا میں اس خوبصورت اور بھلی ''جی نہیں،، کی وجوہات پوچھ سکتا ہوں ۔

وزیر تعلیم ۔ کیا سوال ہے میں نے سنا نہیں ۔

مسٹر سپیکر - وہ اس کی وجوہات پوچھ رہے ہیں -

وزیر تعلیم - اس کی وجوہات یہ ہیں کہ اس سال صرف ۱۵ مڈل سکولوں کو ہائی کرنا ہے - سارے صوبے میں اور کوٹ مٹھن اور ڈیرہ غازی خان کے سکولوں کو انسپکٹر آف سکولز ملتان نے اس سال Upgrade کرنے کی سفارش نہیں کی -

سردار منظور احمد خان قیصرانی - وہ وجوہات تو ظاہر نہیں ہوئے کہ انہوں نے سفارش کیوں نہیں کی -

وزیر تعلیم - جناب والا فاضل ممبر صاحب کا سوال تو یہ تھا کہ آیا گورنمنٹ کی کوئی ایسی سکیم ہے جس کی بناء پر ان کے مڈل سکول کو Upgrade کر کے ہائی بنا دیا جائے - اس کے متعلق یہ ہے کہ Inspector of Schools جن سکولوں کی سفارش کر کے بھیجیں گے ان میں سے ہم سارے مغربی پاکستان میں ۱۵ سکول منتخب کر سکیں گے - کیونکہ بجٹ میں اتنے ہی provide کئے گئے ہیں -

رائے منصب علی خان کھرل - جناب والا . میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ محکمہ کی اس سلسلہ میں پالیسی کیا ہے - آیا وہ مقامی حالات یا ضروریات کو پیش نظر رکھتے ہیں یا افسران کی سفارش پر کام کرتے ہیں -

وزیر تعلیم- جناب والا- ہرقسم کی چیزیں ہوتی ہیں facts and figures ہر ایک چیز کے متعلق دینے ہوتے ہیں - مثلاً طلباء کی تعداد ، سکول اور ان کے اساتذہ اور کچھ دیگر سکولوں کی تعلیمی حالت وغیرہ وغیرہ

اور اس کے علاوہ اور بہت سی چیزیں مدنظر رکھی جاتی ہیں ۔ وہ سارے facts and figures ہمارے پاس ہوتے ہیں۔ افسران کی سفارش بھی ہمارے پاس ہوتی ہے ۔ ہم ان ساری چیزوں کا جائزہ لے کر پھر فیصلہ کرتے ہیں ۔ کہ حق کس مقام کا بنتا ہے اور جتنے ہمارے پاس سکول ہوں ان کے مطابق ہم فیصلہ کرتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ منصب علی خان آپ کے بہت گہرے دوست ہیں کیا کبھی ان سے بھی آپ نے مشورہ کیا ہے ؟

Mr. Speaker : This is not a supplementary question.

رائے منصب علی خان کھرل ۔ کیا وزیر تعلیم یہ فرمائیں گے کہ اگر ایک طرف مقامی ضرورت ہو اور دوسری طرف سفارش اس کے خلاف ہو تو آپ کس چیز کا انتخاب کریں گے ؟

وزیر تعلیم ۔ جناب والا ۔ یہ سوال میرے فاضل دوست نے ایسے ہی supposition پر کیا ہے جس کا جواب دینا میرے خیال میں ضروری نہیں لیکن میں اپنے دوست کے احترام کے طور پر عرض کرتا ہوں کہ ہم تمام ایسے سکولوں کا جن کے cases ہمارے پاس ہوتے ہیں استحقاق کی بناء پر فیصلہ کرتے ہیں ۔

UPGRADING OF GOVERNMENT GIRLS MIDDLE SCHOOL, JAMPUR DISTRICT DERA GHAZI KHAN TO A HIGH SCHOOL

*584. **Sardar Manzoor Ahmad Qaisrani** : Will the Minister of Education be pleased to state whether there is any scheme under consideration of Government to upgrade the Government Girls Middle School, Jampur District Dera Ghazi Khan, to a High School ; if so, present stage thereof ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ گورنمنٹ گرلز مڈل سکول جامپور کو ھائی سکول کا درجہ دینے کے سوال پر استحقاق کی بناء پر دوسرے ایسے مدارس کے ھمراہ تیسرے منصوبے میں غور کیا جائے گا ۔

UPGRADING OF GOVERNMENT MIDDLE SCHOOL, KOT QAISRANI TEHSIL TAUNSA SHARIF DISTRICT DERA GHAZI KHAN TO A HIGH SCHOOL

*585. **Sardar Manzoor Ahmad Qaisrani:** Will the Minister of Education be pleased to state whether there is any scheme under the consideration of Government for upgrading Government Middle School, Kot Qaisrani, Tehsil Taunsa Sharif, District Dera Ghazi Khan to a High School ; if so, present stage thereof ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ انسپکٹر مدارس ملتان ڈویژن نے گورنمنٹ مڈل سکول کوٹ قیصرانی کو ھائی سکول کا درجہ دینے کی سفارش کی ھے ۔ اس پر استحقاق کی بناء پر دوسرے ایسے مدارس کے ھمراہ تیسرے منصوبے پر غور کیا جائے گا ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ یہ استحقاق پر نمبر دینے کی عادت انہوں نے ھمیں ڈال دی ھے تو استحقاق کے متعلق ھمیں بتائیں کہ ھمارا کون سا نمبر ھے ۔

وزیر تعلیم ۔ جناب والا استحقاق کے متعلق اگر آپ اجازت دیں تو میں ڈکشنری لا کر اس کے معنی بتا دوں کہ استحقاق کا مطلب یہ ھے کہ استحقاق کے مطابق فیصلہ کیا جائے گا ۔ پھر یہ دیکھنا ھوگا کہ جتنے سکول ھمارے پاس آئے ھیں ان میں سے ھم ۱۵ کو منتخب کریں گے ۔ پھر ان کا آپس میں مقابلہ کیا جائے گا کہ کس کے حقوق زیادہ ھیں ۔ صرف یہ چیز دیکھی جائے گی اور کسی چیز کو ملحوظ نہیں رکھا جائیگا ۔

UPGRADING OF GOVERNMENT HIGH SCHOOL, TAUNSA DERA GHAZI KHAN DISTRICT TO A DEGREE COLLEGE

*586. **Sardar Manzoor Ahmad Qaisrani** : Will the Minister of Education be pleased to state whether there is a scheme under the consideration of Government for upgrading Government High School, Taunsa, Dera Ghazi Khan District, to a Degree College, if so present stage thereof ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

No. Not at present.

CLASSIFICATION OF TAGGED AND NON-TAGGED AREA IN MEDICAL COLLEGES

*590. **Dr. Sultan Ahmad Cheema** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of Students admitted in the Medical Colleges of the Province during 1964-65, against non-tagged area seats;

(*b*) whether it is a fact that many students from among them applied for migration to the Medical Colleges in their home regions on one pretext or the other ;

(*c*) whether Government are aware of the fact that classification of tagged and non-tagged areas is causing a lot of inconvenience to the students admitted in the colleges away from their home regions ;

(*d*) if answers (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for this classification ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) 55.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes.

(*d*) For creating a spirit of integration between the students of the various units comprising the West Pakistan Province in accordance with the decision of Governors Conference.

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ - جناب والا - جواب سے ظاہر ہوتا ہے

کہ اکثر طلباء جو کہ اپنے گھر سے دور کسی کالج میں داخلہ لیتے ہیں

وہ سکیم کے تحت اپنے گھر کے نزدیک کسی کالج میں migrate کر جاتے ہیں اور اس سکیم کے تحت ان کے والدین اور وہ طلباء خود بھی اپنے گھر سے کالج کے دور ہونے کی وجہ سے پریشان ہوتے ہیں تو میری گذارش ہے کہ یہ سکیم کیوں نہ ترک کر دی جائے۔

وزیر صحت (مسٹر محمد علی خان) ۔ گورنروں کی کانفرنس میں اس بارے میں یہ فیصلہ ہوا تھا کہ National Integration کے تحت صوبے کے ایک حصے کے لڑکوں کو دوسرے حصے کے کالجوں میں بھیجا جائے تاکہ وہ ایک دوسرے کے ساتھ مل جل کر زندگی بسر کریں اور ایک دوسرے کو پہچان سکیں ۔ اگر آپ National Integration نہیں چاہتے تو پھر اس پر غور کیا جا سکے گا ۔

Mr. Speaker : The Question Hour is over. Now we will take up Mr. Hamza's starred question No. 104, supplementary questions on which were deferred till the conclusion of Question Hour. Mr. Hamza may ask supplementary questions.

مسٹر حمزہ ۔ کیا جناب وزیر صحت فرمائیں گے کہ آیا یہ امر واقعہ ہے کہ سرگودھا ریجن میں ۱۶۷ ڈاکٹر اور لیڈی ڈاکٹر ہیں اور ان میں سے ۱۴۶ کا تبادلہ تین سال ایک سٹیشن پر قیام سے قبل ہوا ۔

وزیر صحت (مسٹر محمد علی خان) ۔ اس چیز کے کئی وجوہات ہو سکتے ہیں کوئی اپنی ہی request پر چلے جاتے ہیں ۔ کہیں پوسٹ خالی ہوتی ہے جہاں کہ ان کو بھیجا جاتا ہے ۔ کوئی under report ہوتے ہیں ۔ اگر آپ کوئی specific instance ہمیں دے دیں اور اس میں آپ دلچسپی لیتے ہوں تو ہم اس کا جواب دے سکیں گے ۔

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - ایک مثال دینا تو میرا کام نہیں کیونکہ میں کسی ایک میں دلچسپی نہیں لیتا - یہ تبادلے وبائی صورت اختیار کر گئے ہیں - کیا آپ کے علم میں یہ حقیقت آئی ہے کہ یہ تبادلے جو اکثر کئے جاتے ہیں ان کی بڑی وجہ محکمہ میں پھیلی ہوئی رشوت ستانی ہے -

وزیر صحت - میں جواب دے چکا ہوں کہ کوئی خالی جگہ پر بھیجے جاتے ہیں - کہیں خالی پوسٹ ہوتی ہے کوئی under report ہوتے ہیں - کوئی at his own request ہوتا ہے - اگر کوئی خاص مثال جس میں آپ دلچسپی لیتے ہوں تو اس کے لئے آپ ایک نیا سوال بھیج دیں تاکہ ہم اس کا جواب آپ کو دے سکیں -

مسٹر حمزہ - کیا آپ مجھے بتا سکتے ہیں کہ فہرست میں بیسیوں ایسے ڈاکٹر اور لیڈی ڈاکٹر ہیں جن کا ایک سٹیشن پر قیام چند دن رہا ہے کیا اس سے آپ کے محکمہ کی کارگزاری پر برا اثر نہیں پڑتا - کیا مفاد عامہ کا یہ تقاضا نہیں کہ انہیں ایک جگہ پر زیادہ عرصہ کام کرنے کی اجازت دی جائے -

Minister of Health : Public interest is greater than an individual. He can be transferred in public interest.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

ADMISSION OF CANDIDATES FROM AZAD KASHMIR AND BALTISTAN IN MEDICAL COLLEGES, DENTAL COLLEGES AND PUBLIC HEALTH SCHOOLS

***591. Dr. Sultan Ahmad Cheema** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of seats reserved for candidates from Azad Kashmir and Baltistan in—

(*i*) Medical Colleges ;

(*ii*) Dental Colleges and

(*iii*) Public Health Schools in the Province ;

(*b*) whether Government are aware of the fact that the Ministry of Kashmir and Home Affairs is not satisfied with the meagre Quota of seats reserved for the students referred to in (*a*) above be in the institutions mentioned in (*i*) to (*iii*) above ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, the steps Government intend to take to increase the number of seats in the above institution for Azad Kashmir and Baltistan Candidates ?

Minister of Health (Khan Muhammad Ali Khan) : (*a*) (*i*) 18

(*ii*) 1

(*iii*) 6

(*b*) Yes.

(*c*) (*i*) One more seat will be allotted to the students from Azad Kashmir and Northern Areas in each of the two Public Health Nursing Schools at Lahore and Peshawar, thus raising their Quota from 3 to 4 in each of these institutions.

(*ii*) Two seats for Azad Kashmir and Northern Areas students will be reserved in each of the newly established Dental Units in Medical Colleges in Peshawar and Hyderabad.

(*iii*) The position with regard to any further increase of seats in the Medical Colleges in West Pakistan will be reviewed with the opening of New Medical Colleges, and the expansion of existing ones in the Third Five Year Plan.

UPGRADING OF THE TOWN COMMITTEE HOSPITAL TO TEHSIL HOSPITAL IN HASILPUR

*601. **Mr. Abdul Qayyum Qureshi** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that one and a half year ago, Town Committee, Hasilpur, passed a resolution recommending upgrading of the Town Committee Hospital to Tehsil Hospital and forwarded a copy of the said resolution to the Health Department ;

(*b*) whether it is a fact that the said Committee also undertook the share 25 per cent of the cost of upgrading of the said Hospital ;

(*c*) whether it is a fact that Government allocated one and a half lakh of rupees for the said purpose in the budget for 1964-65 ;

(*d*) whether it is a fact that although the building for the said Hospital has since been completed and the equipments have also been purchased therefor it has not yet been upgraded as Tehsil Hospital;

(*e*) if answer to (*b*) to (*d*) above be in the affirmative, reasons for delay in the matter ?

وزیر صحت (خان محمد علی خان) ۔ (الف) جی ہاں ۔

(ب) جی ہاں ۔

(ج) جی ہاں ۔ لیکن دولاکھ روپے حسب ذیل تفصیل کے مطابق مختص کئے گئے ہیں۔

(۱) ۵۰ء ۱ لاکھ برائے عمارت ۔

(۲) ۵۰ء ۰ لاکھ برائے تزئیں ۔

(د) جی ہاں ۔ صرف برائے تزئیں ۔ جی نہیں صرف عمارتی حصہ کیلئے ۔ دوسرے جزو کے متعلق سوال پیدا نہیں ہوتا ۔ کیونکہ ہسپتال کو فی الحال سرکاری تحویل میں نہیں لیا گیا ۔

(ہ) (الف) سے (ج) تک کے جوابات اثبات میں ہیں ۔ (د) کا جواب نفی میں ہے۔ محکمہ صحت کی جانب سے کوئی تاخیر نہیں ہوئی ۔ حاصل پور ہسپتال کو سال ۱۹۶۵-۶۶ء کے دوران سرکاری تحویل میں لینے کی تجویز کو محکمہ مالیات نے منظور نہیں کیا تھا ۔

PROVIDING A LADY DOCTOR IN TEHSIL HASILPUR

*602. **Mr. Abdul Qayyum Qureshi** : Will the Minister of Health be pleased to state whether it is a fact that there is no Lady Doctor in Tehsil Hasilpur which has a population of 168,225; if so, whether there is any scheme for posting a Lady Doctor in the said Tehsil, if not, reasons therefor?

وزیر صحت (خان محمد علی خان) : جی ہاں تحصیل حاصل پور میں لیڈی ڈاکٹر کی تعیناتی کی کوئی سکیم نہیں ہے کیونکہ ٹاؤن کمیٹی ہسپتال حاصل پور کو ابھی بڑھایا نہیں گیا اور نہ ہی سرکاری تحویل میں لیا گیا ہے ۔ تاہم اگر لوکل باڈی نے وومن میڈیکل افسر کی کوئی آسامی وضع کی اور اس آسامی پر سرکاری افسر کی تعیناتی کی سفارش کی تو اس مسئلے پر پورا پورا غور کیا جائیگا ۔

OFFICES OF DISTRICT HEALTH OFFICERS FUNCTIONING IN FORMER PUNJAB

*612. **Haji Sardar Ata Muhammad Khan Lund** : Will the Minister of Health be pleased to state whether it is a fact that the Offices of District Health Officers are functioning in all the districts of the former Punjab area whereas in the former Sind area there are no such offices not even in the important districts of the area; if so, reasons therefor ?

وزیر صحت (خان محمد علی خان) - پہلے جزو کا جواب اثبات میں اور دوسرے جزو کا جواب نفی میں ہے - جہاں تک تیسرے جزو کا تعلق ہے سوال پیدا نہیں ہوتا -

---

DEPARTMENTAL INQUIRY AGAINST ASMAT MALIK, HEADMISTRESS, GOVERNMENT VOCATIONAL SCHOOL FOR WOMEN, BAHAWALPUR

*619. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a departmental inquiry was instituted against Asmat Malik, Headmistress, Government Vocational School for Women, Bahawalpur, some time ago;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative; (*i*) the name and designation of the Inquiry Officer, (*ii*) the finding of the said Inquiry Officer?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) No. It is not a fact that a departmental inquiry was ever instituted against Mrs. Asmat Malik, Headmistress, Government Vocational School for Women, Bahawalpur.

(*b*) (*i*) The question does not arise.

(*ii*) The question does not arise.

ADMISSION OF J. V. AND S. V. STUDENTS MALES AND FEMALES IN THE VARIOUS NORMAL SCHOOLS DURING 1964-65

*623. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) region-wise number of J. V. and S. V. students, males and females, admitted in the various normal schools during 1964-65;

(*b*) duration of J. V. and S. V. courses in each region, alongwith the dates on which classes in each school were actually started during 1964-65;

(*c*) region-wise number of students admitted in the said normal schools, after the last date for admission had expired, the dates on which they were admitted in the said normal schools and the reasons for their late admission;

(*d*) whether the late admissions mentioned in (*c*) above were made strictly on merit basis; if not, reasons therefor ;

(*e*) whether it is a fact that a certain percentage of students can be admitted in the said schools by the Director of Education at his own discretion irrespective of the merit of the students concerned?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ (الف) جے ۔ وی اور ایس ۔ وی کے طلباء اور طالبات جو علاقہ وار ۶۵-۱۹۶۴ء کے دوران مختلف نارمل سکولوں میں داخل ہوئے کی تعداد منسلکہ گوشوارہ الف میں درج ہے ۔

(ب) جے ۔ وی اور ایس ۔ وی کے کورسوں کی میعاد ہر ایک ریجن میں ایک تعلیمی سال ہے ۔ منسلکہ گوشوارہ ''ب'' میں وہ تاریخیں درج ہیں ۔ جن پر ہر ایک ریجن میں ان کلاسوں کا اجرا ہوا ۔

(ج) داخلہ کی آخری تاریخ کے بعد ہر ریجن میں مذکورہ نارمل سکولوں میں داخل ہونے والے طلباء کی تعداد ، لیٹ داخلہ کی وجوہات اور تاریخیں منسلکہ گوشوارہ 'ج' میں درج ہیں ۔

(د) عموماً استحقاق کی بناء پر ، لیکن بعض صورتوں میں خاص وجوہ اور رحم کی بناء پر بھی ۔

(ہ) مقامی خصوصیات کے پیش نظر ہر ریجن کے قواعد داخلہ مختلف ہیں ۔ ڈائریکٹروں کی طرف سے کئے جانے والے داخلے کی شرح فیصد

محض راولپنڈی اور لاہور کے علاقوں میں مقرر ہے ۔ کراچی اور حیدرآباد کے علاقوں میں کوئی شرح مقرر نہیں ہے اور نہ ہی ڈائریکٹر کوئی طالب علم داخل کرتے ہیں ۔ کوئٹہ اور پشاور کے علاقے میں کوئی شرح فیصد مقرر نہیں ۔ لیکن ڈائریکٹر خاص صورتوں میں داخلہ کر لیتے ہیں ۔ ایسے داخلے ڈائریکٹرز کرتے ہیں ہر ایک کیس کے استحقاق کا جائزہ لیا جاتا ہے ۔

ANNEXURE 'A'

Statement giving the number of Male and Female candidates admitted to J. V. and S. V. Classes during 1964-65.

Sr. No.	*Region.*	*J. V.*		*S. V.*	
		Male	*Female*	*Male*	*Female.*
1.	Karachi J.V/P.T.C.	256	369	59	49
2.	Quetta.	329	59	113	53
3.	Lahore.	1968	1112	316	348
4.	Peshawar.	570	108	40	12
5.	Hyderabad.	1561	125	...	...
6.	Rawalpindi.	857	779	167	242

ANNEXURE 'B'

Statement showing the dates on which the Training Classes started in each region during 1964-65

Sr. No.	*Region*	*Duration*	*Date of the commencement of the training class.*
1.	Karachi.	One year	First September.
2.	Quetta.	One year.	First March.
3.	Lahore.	One year.	First May.
4.	Peshawar.	One year.	First May.
5.	Hyderabad.	One year.	First April.
6.	Rawalpindi.	One year.	First May.

ANNEXURE 'C'

Statement giving the number of Students admitted after the date of admission had expired.

Sr. No.	Name of the Region.	No. of students admitted after the date of admission had expired.	The dates of late admission.	Reason for late admission.	Remarks.
1	2	3	4	5	6
1	Karachi.	...	...	...	For special reasons the last date of admission was extended upto 22-9-64 and no admission was made thereafter.
2	Quetta.	52	Information is being collected.	Information is being collected.	
3	Lahore.	50	Ranging between 19-5-1964 and 18-9-64.	To fill vacancies caused by selectees failing to turn up, availability of seats.	
4	Peshawar.	...	...	...	
5	Hyderabad.	90	Ranging between 3-8-1964 and 14-10-64	Introduction of pre-service training for the first time necessitated the delay.	

1	2	3	4	5	6
6	Rawalpindi.	173	Ranging between 13-7-64 and 28-9-64	Failure of selectees to turn up and non-availability of candidates of required qualifications. Result of Matriculation was declared late and successful candidates had also to be considered.	

PROMOTION OF LADY DOCTORS TO CLASS I POSTS

*631. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Lady Doctors holding M. B. B. S. Degrees are directly recruited to Class II posts in the Province ;

(*b*) whether it is a fact that the said Lady Doctors are not promoted to Class I posts whereas the male M. B. B.S. Doctors in Class II Service are promoted as Class I Officers after a short period of service ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for not promoting Lady Doctors to Class I Posts ?

وزیر صحت (خان محمد علی خان) - (الف) جی ہاں -

(ب) جی نہیں - انہیں لیڈی ڈاکٹروں کے لئے محفوظ درجہ اول کی آسامیوں پر ترقی ملتی ہے -

(ج) سوال پیدا نہیں ہوتا -

SETTING UP OF DISPENSARY IN VILLAGE KHAISHKI, TEHSIL NOWSHERA

*633. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the population of village Khaishki, Tehsil Nowshera and of the villages situated within a radius of 2 to 3 miles from the said village comprise 18 to 20 thousand people ;

(*b*) whether it is a fact that there is no dispensary in the said area and the patients of the said areas have to go to Nowshera Kalan for treatment by covering a distance of about nine to ten miles ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme with the Government for setting up a dispensary in the said area ; if so, the time by which the said scheme will be implemented ?

وزیر صحت (خان محمد علی خان) ۔ (الف) جی نہیں تقریباً ۱۵۰۰۰ ۔

(ب) جی نہیں

(ج) موضع خاشکی کے لئے تیسرے پنج سالہ منصوبے کے دوران میں ایک اوسط درجے کے دیہی مرکز صحت کی تجویز کی گئی ہے ۔

INCREASE IN NUMBER OF NURSES FEMALE CIVIL HOSPITAL, NOWSHERA KALAN

*636. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is only one Nurse in the Female Civil Hospital at Nowshera Kalan ;

(*b*) whether it is a fact that the said hospital is catering for the entire population of Nowshera Tehsil with the result that one Nurse is not in a position to look after a huge number of patients who get admission in the said hospital ;

(*c*) whether it is a fact that the beds and the furniture in the said hospital have outlived their utility ;

(*d*) whether it is also a fact that there is a great shortage of medicines in the said hospital ;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, whether Government intend to take steps to remedy the situation ?

Minister of Health (Khan Muhammad Ali Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) No. In addition to this hospital there are other medical units at Khairabad, Manki, Dag Ismail Khel, Pabbi, Shedu, Ziarat Kaka Sahib, Mandowal, Akora Khattak and Nizampur.

(*c*) Yes.

(*d*) The shortage came to our notice recently and the position is being improved.

(*e*) This institution will be upgraded along with the Civil Hospital into a standard Tehsil Hospital. The funds have been provided in the IIIrd Five Year Plan.

GOVERNMENT AND GOVERNMENT AIDED DISPENSARIES FUNCTIONING IN LAHORE DISTRICT

***651. Chaudhri Idd Muhammad :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of Government and Government aided Dispensaries functioning at present in the Lahore District;

(*b*) whether it is a fact that the said Dispensaries are insufficient to cater to the needs of the residents of the said District;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for setting up more Dispensaries in the said District; if so, their number and the time by which they are likely to be opened ?

وزیر صحت (خان محمد علی خان) - (الف) ۲۶ ڈسپنسریاں حسب ذیل ہیں :—

(*i*) سرکاری ڈسپنسریاں	۱۷
(*ii*) نجی امداد یافتہ	۱
(*iii*) ضلع کونسل (سرکاری امداد یافتہ)	۸

میزان ۲۶

(ب) جی ہاں -

(ج) تیسرے منصوبے کے دوران میں پروگرام کے تحت ہر یونین کونسل کے صدر مقام میں طبی اور صحتی سہولتیں مہیا کی جائیں گی -

---

SCHEMES FOR AUGMENTATION OF EXISTING SUPPLY OF WATER FOR LAHORE MUNICIPAL AND CANTONMENT AREAS

*653. **Chaudhri Idd Muhammad**: Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the supply sources of drinking water at present for the citizens of Lahore Municipal and Cantonment Areas;

(*b*) whether it is a fact that certain schemes were sanctioned during the years 1962-63, 1963-64 and 1964-65 for augmentation of the existing supply of water for the said areas;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, the present stage of the said schemes alongwith reasons for not taking them in hand uptil now ?

وزیر صحت (خان محمد علی خان) - (الف) پینے کے پانی کی بہم رسانی کا ذریعہ ٹیوب ویل ہیں -

(ب) ان سالوں کے دوران کوئی سرکاری تجویز منظور نہیں ہوئی ہے -

(ج) سوال پیدا نہیں ہوتا۔

INCREASE OF BEDS IN T.B. WARD OF MAYO HOSPITAL

*657. **Chaudhri Idd Muhammad**: Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of beds in the T.B. Ward of the Mayo Hospital ;

(*b*) whether it is a fact that due to the increase in the population and spread of T.B. disease in the Province more beds are required in the said T.B. Wards;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to increase the number of beds in the said ward; if so, number thereof and the amount proposed to be allocated for the purpose during the next financial year ?

Minister of Health (Khan Muhammad Ali Khan) : (*a*) 74.

(*b*) No.

(*c*) Question does not arise.

GIRLS MIDDLE SCHOOL AT LAKI MARWAT, DISTRICT BANNU

*662. **Nawabzada Rahim Dil Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the year in which Girls Middle School at Laki Marwat; District Bannu was opened;

(*b*) the total number of students on the rolls in the said school;

(*c*) whether it is a fact that the said town is a Tehsil Headquarter;

(*d*) whether it is a fact that there is no other Middle or High School for Girls in the whole of Laki Marwat Tehsil;

(*e*) whether it is a fact that the people of the said tehsil; have demanded the upgrading of the school mentioned in (*a*) above to High Standard; if so, the steps Government intend to take in this behalf?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ (الف) گرلز مڈل سکول لکی مروت ضلع بنوں ۱۹۴۹ء میں مڈل سکول بنا تھا ۔

(ب) مذکورہ سکول میں ۱۸۴ طالبات زیر تعلیم ہیں ۔

(ج) جی ہاں ۔

(د) جی نہیں ، تحصیل میں پیزو اور غزنی خیل کے مقامات پر دو اور گرلز مڈل سکول بھی ہیں ۔

(ہ) جی ہاں اس علاقے کے لوگوں نے اس سکول کے درجہ بڑھانے کا مطالبہ کیا ہے ۔ لیکن وسطانی درجہ کی جماعتوں میں تعداد طالبات اس سکول کے درجہ بڑھانے کا جواز پیش نہیں کرتی ۔ تاہم تیسرے ترقیاتی پلان (۷۰ - ۱۹۶۵) میں اس سکول کے درجہ کے بڑھ جانے کا امکان موجود ہے ۔

UPGRADING THE MIDDLE SCHOOL AT GUL IMAM, TEHSIL TANK, DISTRICT D.I. KHAN TO HIGH SCHOOL

*663. **Mr. Habib Ullah Khan Kundi :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the year during which Middle School at Gul Imam, Tehsil Tank, District D.I. Khan was opened;

(*b*) the total number of students on roll in the said school;

(*c*) whether it is a fact that the said village is one of the bigges villages in the said District with a large population;

(*d*) whether it is a fact that there is no High School in the said village and its residents have demanded the upgrading of the said Middle School to a High School; if so, the time by which action will be taken in this behalf?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) - (الف) ۱۹۶۶ء میں بطور مڈل سکول -

(ب) ۲۳۰ -

(ج) جی ھاں - یہ ایک بڑا گاؤں ھے -

(د) گل امام میں کوئی ھائی سکول نہیں ھے - اور وھاں کے لوگوں نے مڈل سکول کو ھائی کا درجہ دینے کا مطالبہ کیا ھے - اس مطالبہ پر دوسرے ایسے سکولوں کے ھمراہ استحقاق کی بناء پر تیسرے منصوبے میں غور کیا جائے گا -

---

OPENING OF HEALTH CENTRES IN TEHSIL DASKA DURING THIRD FIVE YEAR PLAN PERIOD.

*673. **Dr. Sultan Ahmad Cheema:** Will the Minister of Health be pleased to state the number of Health Centres to be opened in Tehsil Daska, District Sialkot during the Third Five Year Plan Period alongwith their locations and the amount proposed to be spent on each of the said Health Centre?

وزیر صحت (خان محمد علی خان) - قومی اقتصادی

کونسل سے منصوبہ کی منظوری حاصل ہونے کے بعد مطلوبہ معلومات مہیا کی جائیں گی۔

OPENING OF THREE CENTRE MODEL SCHOOLS AND EIGHT SUPERIOR TYPE SCHOOLS IN THE PROVINCE DURING THE YEAR 1965-66

***684. Chaudhri Idd Muhammad :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that three Central Model Schools and eight superior type schools are proposed to be opened in the province during the year 1965-66;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the number of schools out of those mentioned in (*a*) above to be opened in Lahore Division ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو)۔ (الف) جی ہاں۔

(ب) لاہور میں دو سنٹرل ماڈل سکول (ایک برائے طلباء اور ایک برائے طالبات) کھولنے کی تجویز ہے۔ اعلیٰ قسم کے سکولوں کی ریجن وار تقسیم ابھی نہیں کی گئی۔

ADMISSION OF STUDENTS IN 1ST YEAR PRE-MEDICAL GROUP IN GOVERNMENT COLLEGE, KOHAT.

***724. Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that last year thirty students were admitted in 1st year pre-medical group in Government College, Kohat, but,

this year the number of students to be admitted in the said groups has been reduced to twenty; if so, reasons therefor ;

(*b*) whether it is a fact that Government College of Mardan and Kohat are of equal status;

(*c*) whether it is a fact that Government College, Kohat has sixty seats in pre-engineering group and twenty in pre-medical group whereas Government College, Mardan, has 100 (hundred) seats in pre-engineering group and 50 (fifty) in pre-medical group; if so, reasons for this disparity ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) - (الف) جی نہیں - تعداد کم نہیں کی گئی - اس وقت تک میڈیکل میں ۲۷ اور انجینیرنگ گروپ میں ۸۳ طلباء داخل ہو چکے ہیں - یہ مقررہ تعداد سے زیادہ ہے -

(ب) جی ہاں -

(ج) گورنمنٹ کالج مردان کی عمارت کوہاٹ کالج سے بڑی ہے اور وہاں سائنس کی تجربہ گاہوں میں زیادہ طلباء کی گنجائش ہے -

---

POSTING OF STAFF IN HOSPITAL AT YARK IN DERA ISMAIL KHAN DISTRICT.

***726. Khan Muhammad Akbar Khan :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a building for a hospital at Yark in Dera Ismail Khan District was constructed three years ago but no staff has so far been appointed for the said hospital;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to provide the requisite staff for the said Hospital if so, the time by which it will be provided ?

(ANSWER NOT RECEIVED)

SCARCITY OF DRINKING WATER IN MARWAT

*730 **Khan Muhammad Akbar Khan**: Will the Minister of Health be pleased to state whether it is a fact that there is a great scarcity of drinking water in Marwat in Dera Ismail Khan District; if so, whether there is any scheme for providing drinking water in the said area ?

وزیر صحت (خان محمد علی خان) ۔ جی ہاں حکومت کو مروت میں آب رسانی کے لئے منصوبہ مرتب کرنے کے سلسلے میں ضلعی حکام کی طرف سے کوئی درخواست موصول نہیں ہوئی ہے ۔

UPGRADING OF MIDDLE SCHOOL KOT JANI TO A HIGH SCHOOL

*732. **Khan Muhammad Akbar Khan**: Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the residents of Kot Jani, District Dera Ismail Khan have been representing for the last three years for the upgrading of Middle School Kot Jani to a high school;

(*b*) whether it is a fact that the residents of Kot Jani have offered to extend every sort of assistance and co-operation to Government in this connection and they have given written undertakings in this behalf;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the time by which Government intend to upgrade the said Middle School to a high school?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ (الف) جی ہاں ۔

(ب) جی ہاں ۔

(ج) اس مطالبہ پر استحقاق کی بناء پر تیسرے پنجسالہ منصوبہ میں غور کیا جائے گا ۔

NON EXISTENCE OR BOARDING HOUSES FOR STUDENTS IN SCHOOLS IN KARRI KHOR AND PUNIALA IN DERA ISMAIL KHAN DISTRICT

*733. **Khan Muhammad Akbar Khan**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the schools in Karri Khor and Puniala Dera Ismail Khan District have no Boarding houses ;

(*b*) whether Government are aware of the fact that the students of adjacent areas face many difficulties on account of non-existence of Boarding Houses ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for providing Boarding Houses for the students of the schools ; if so, the time by which this will be done ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خاں وٹو) ۔ (الف) ۔ گورنمنٹ ھائی سکول پنیالہ میں بورڈنگ ھاؤس ھے ۔ لیکن کری کھور میں کوئی بورڈنگ ھاؤس نہیں ھے ۔

(ب) کری کھور لوئر مڈل سکول ھے ۔ اور وھاں بورڈنگ ھاؤس کی ضرورت نہیں ۔

(ج) ۔ (الف) و (ب) کے پیش نظر سوال پیدا نہیں ھوتا ۔

ANNOUNCEMENT

..E : APPOINTMENT OF CHAIRMEN OF STANDING COMMITTEES OF THE ASSEMBLY

Mr. Speaker : There is an announcement regarding the appointment of Chairmen, of the Standing Committees.

Secretary : Under Rule 100 (1) of the National Assembly Rules of Procedure as adopted for regulating the procedure of the Provincial Assembly of West Pakistan, the Speaker of the Provincial Assembly of West Pakistan has been pleased to appoint the following Members as Chairmen of the Standing Committees noted against their names :—

1.	Malik Muhammad Aslam Khan.	Committee on Home Affairs.
2.	Khan Ajoon Khan Jadoon.	Committee on Planning & Development.
3.	Khan Muhammad Khan Nizammi.	Committee on Information.
4.	Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari.	Committee on Finance.
5.	Khawaja Muhammad Safdar.	Committee on Law & Parliamentary Affairs.
6.	Sardar Mohammad Ayub Khan.	Committee on Revenue.
7.	Mir Wali Mohammad Khan.	Committee on Industries & Commerce.
8.	Mr. Wahidullah Khan.	Committee on Irrigation & Power.
9.	Mr. Abdus Sattar Khan Mohmand.	Committee on Food & Agriculture.
10.	Mr. Rashid Ahmad Shah.	Committee on Education & Health.
11.	Begum Mumtaz Jamal.	Committee on Social Welfare.
12.	Nawabzada Rahim Dil Khan.	Committee on Local Government.
13.	Mir Yusuf Ali Khan Magsi.	Committee on Communications & Works.
14.	Nawabzada Ghulam Qasim Khakwani.	Committee on Railways.
15.	Mr. Zain Noorani.	Committee on Public Accounts.

ADJOURNMENT MOTION.

RE : ORDERS OF GOVERNMENT REQUIRING MAULANA MAUDOODI TO SUBMIT FOR SCRUTINY BEFORE PUBLICATION, ANY MATTER RELATING TO ELECTIONS OF PRESIDENT, ELECTORAL COLLEGE, NATIONAL AND PROVINCIAL ASSEMBLIES.

Mr. Speaker : Now we will take up the adjournment motion, which was tabled by Mr. Hamza on 2nd July but was deferred for today. Yes, Mr. Memon.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Sir the motion is opposed on four grounds ; first is that provisions of rule 48 of the Rules of Procedure are not complied with ; the second is that this matter is not of recent occurrence ; the third is that it has not been brought at the earliest opportunity ; the fourth is that action in the case under reference has been taken in the ordinary administration of law.

Elaborating my points further Sir, rule 48 requires that—

> "Notice of a motion under Rule 47, along with a written statement of the matter proposed to be discussed, shall be given in writing in triplicate not less than one hour before the commencement of the sitting of the day on which the motion is proposed to be made.....".

and so on and so forth. My respectful submission is that as far as my enquiries go, the notice given by the member is not accompanied by the statement as envisaged by rule 48. To be precise, my respectful submission is that this rule contemplates two distinct things ; firstly, the notice of motion ; and secondly, statement in support of the motion. These are two distinct and separate things.

I am, Sir, in my submission supported by a ruling of the Deputy Speaker of the National Assembly of Pakistan, which is reported in Volume I, relating to the period 1st to 19th April, 1963, and with the permission of the Speaker I will read.

"The motion of adjournment was moved by Mr. Akhtaruddin Ahmed, and after his statement was read, the Deputy Speaker put a question to the member : "Before we proceed further, I would like to know whether

the member attached a written statement along with his notice." Mr. Akhtaruddin said : "This is the statement and the whole motion in itself." The Deputy Speaker says : "A separate written statement is necessarily to be attached along with the notice. I would refer the member to rule 48 of the Rules of Procedure." Then Mr. Akhtaruddin says : "The statement is not binding." And the Deputy Speaker says : "Rule 48 deals with the method of giving notice. It says . . .". Then Sir again Mr. Akhtaruddin says : "This is the correct position and my submission is that this motion includes statement of facts and the motion itself." Then the Deputy Speaker says : "I am not going to accept that position." Then Sir, there is a long debate an ultimately after hearing various members, on the subject, Mr. Deputy Speaker gave a ruling : "I am sory I cannot agree with your interpretation of the rule. The motion is ruled out of order."

Therefore, my submission is that in view of the fact that the member in this case has not given any separate written statement with the notice of the motion, the motion is out of order, not being in consonance with rule 48.

Mr. Speaker : May I know from the Law Minister whether it has not been the practice of this House that no separate statement is given with the motion ?

Minister of Law : I would say yes, but this point has never been raised before the Speaker for favour of his considered and mature consideration and ruling on the point.

Mr. Speaker : Does he mean to say that a separate notice should be given, and written statement is quite independent ?

Minister of Law : That is what rule 48 says, as interpreted and ruled by the Senior Deputy Speaker in the National Assembly.

Mr. Speaker : Does he mean to say that he has not given notice of that ?

Minister of Law : It is one ; notice and statement included.

Mr. Speaker : The statement, which has been given by Mr. Hamza, is the notice as well as written statement both ?

Minister of Law : It includes both.

Then, Sir, on the point of recent occurrence, my submission is that this is not the first order, which is the subject-matter of this adjournment motion. On previous occasoins, three notifications were issued by the Government ; the first is dated 25th of February, and the second was issued on 25th of April, and the third on 25th of June, which is the subject matter of this adjournment motion. My respectful submission therefore, is that this order had been passed in the past and in the notification under consideration every two months, and that has been continuing since 25th of February, 1965. Therefore, it has lost its urgency. These orders were individually served on Maulana Maudoodi and are of the same nature, namely, that before publication of any statement in any newspaper, he shall submit it for scrutiny if the subject matter of the statement is the elections to various tiers, i. e. electoral college, National Assembly and the Provincial Assembly.

Mr. Speaker : Is not the order passed on 25th of June an independent order ?

Minister of Law : It is an independent order but in continuation of the previous order. It is an order passed from time to time by Government—every two months.

Then Sir, the third objection that I raised is that this has not been brought at the earliest opportunity. The order passed by Government is dated 25th June, and the member has stated in his motion, that this news item has appeared in the Nawa-e-Waqt of 1st July 1965, and his motion admittedly has been given notice of to the Assembly Secretariat on the 2nd of July. The news item, according to the member, has appeared in the Nawa-e-Waqt of 1st and I need no evidence to support the contention that every member of this House comes to this House after he has fully ransacked all the newspapers published here in Lahore. Therefore, my respectful submission is that this could be brought well in time on the 1st before the proceedings of the Assembly started. But even if he could not do so, the notice of motion could be given on the 1st to the Assembly Secretariat at any time during the course of the day.

Mr. Speaker : Was this order published in the official gazette or not ?

Minister of Law : No Sir, it was not published in the official gazette. On the same subject I will refer to a similar case, which is a case of this

House on the day on which the Speaker was himself presiding, and that was also an adjournment motion. The point raised by me was a similar one and this is what the Speaker ruled :

اس تحریک التوا پر پہلا اعتراض یہ اٹھایا گیا
تھا کہ یہ اولین وقت میں نہیں لائی گئی ۔
مجھے لاء منسٹر سے اس معاملہ میں اتفاق نہیں
ہے ۵ اور ۶ فروری کی درمیانی رات کو
مولانا مودودی صاحب کو گرفتار کیا گیا اور ۶
فروری ۶۵ء کو مسٹر حمزہ نے تحریک التوا
پیش کر دی ۔

This was also an order served on Maulana Maudoodi between the night of the 5th and the 6th. Adjournment motion was brought here and the objection raised on behalf of the Government was that as the order was served on him between the morning hours of five and six they could very well have brought it earlier than it was done. The Speaker ruled that the notice of the motion was given by Mr. Hamza on the 6th, but outside the office hours. Our contention was that this could very well be given one hour before the commencement of the proceedings, as laid in the rules, but the Speaker was pleased to rule that that could not be possible. The Member could not possibly know that the order had been served on the gentleman in the early hours of the morning, and, therefore, his non-giving of notice on the 6th before the commencement of the sitting could not possibly be upheld, and this ground was repealed. My respectful submission is that similar is the case here. I have already submitted that the member could very conveniently know from the paper itself. But the benefit of doubt may be given to him that he could not do so one hour before the commencement of the proceedings on the 1st July. But, as I have already submitted, he could very conveniently give this notice of adjournment motion on the 1st at any time. That not having been done his notice on 2nd is really out of form and the notice of this motion has not been brought before this House at the earliest opportunity.

Now, Sir, I need not refer to the rulings, chapter and verse. There are rulings of this House ; there are rulings of the National Assembly which

say that it is not the time. The time, which is the relevant factor, is not when the member comes to know of it. The time factor really is when the action complained of has been taken and one days allowance has not been conceded.

Then, Sir, the last objection which I would respectfully submit is that this order has been passed by the Provincial Government under section 6 of the Maintenance of Public Order Ordinance and it is, therefore, in the ordinary administration of law. In this connection I will refer to two other rulings given by the Chair on earlier occasions. That was also an order served on Maulana Maudoodi by the West Pakistan Government under the same Ordinance and the ruling of the Speaker was :—

> "As has been stated by the Minister of Law Maulana Maudoodi was arrested under the West Pakistan Maintenance of Public Order Ordinance 1960 which is the law of the land. The action has been taken under the ordinary administration of the law of the land and the motion is, therefore, ruled out of order."

This is reported in Volume 5, 1963.

Mr. Speaker : After this I had given an elaborate ruling on the point as to what is the ordinary administration of law.

Minister of Law : Now, Sir, I understand that there were elaborate rulings given by the Speaker and continuously, I am referring to the three rulings which you gave holding that the orders passed under the Maintenance of Public Order Ordinance whether in respect of the arrest of a person, whether in respect of externment of a person, whether in respect of internment of a person or whether it is an order of the nature which is now the subject-matter of the motion of the member, were held to be not in order as they were passed under the ordinary administration of law. In the National Assembly debates, reference was made to earlier ruling given by the Chair and that will be found in the 'Decisions of the Chair', Pakistan Re-print 1955. It is ruling No. 357. It says :—

> "A member sought to move an adjournment motion to discuss the restrictions placed on the publication of the news about Mahatma Gandhi without precensorship on the Hindustan Times, New Delhi, by the Chief Commissioner, Delhi The Government said 'They had no objection to the discussion though the matter did not seem to be of general importance. The President observed that the matter was of some importance as one paper seems to have been singled out and added :—

"What I wanted to know is this : This being an order as regards what a newspaper may or may not publish under the Defence of India Rules, it is very difficult for this House to discuss whether the officer concerned has exercised his discretion properly and I shall certainly be very loath to admit any motion which seeks to question and discuss judgment of any censor officer in a particular matter ; but what struck me was why any one particular newspaper should be singled out for this purpose . . . . And, therefore; the motion was admitted."

My submission is, and it is a point of fact, that here in this case it is not the Maulana alone who had been singled out. There is absolutely no case of discrimination in the case of one single individual. Papers, Editors and all members of the COP, who constituted the Management Committee of the COP, have been served and were served with the similar order and, therefore, this is not even a case of discrimination. My respectful submission is that this being under the ordinary administration of law, the motion may be ruled out of order.

Mr. Speaker : Will the Minister please furnish me a copy of the order ?

Minister of Law : Yes, Sir.

مسٹر حمزہ (لائلپور - ٦) - جناب سپیکر - ہماری حکومت کی طرف سے جس طمطراق کے ساتھ یہ اعلان کیا جاتا رہا ہے کہ ہمارے ملک میں جتنے غیر منصفانہ الیکشن ہوئے ہیں - اتنے آج تک دنیا بھر میں کہیں نہیں ہوئے - - -

مسٹر سپیکر - حمزہ صاحب - آپ ان چار دلائل کے متعلق فرمائیں جو انہوں نے پیش کئے ہیں - بحث کے لئے کوئی اور وقت نکال لیں -

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - وہ تو خود فرماتے ہیں کہ جتنے غیر منصفانہ الیکشن اس ملک میں ہوئے ہیں - دنیا میں کہیں نہیں ہوئے- میرا تو اندازہ تھا کہ وزیر قانون اس تحریک التوا کو خوش آمدید کہیں گے - لیکن افسوس ہے کہ انہوں نے بہانے تراشنے کی انتہائی

کوشش کی ہے ۔ جہاں تک ان کے پہلے اعتراض کا تعلق ہے ۔ انہوں نے بذات خود یہ تسلیم کیا ہے کہ گزشتہ تین سال سے اس ایوان میں یہ طریق کار رہا ہے کہ ہم تحریک التوا کے نوٹس کے ساتھ ہی سٹیٹمنٹ دیتے چلے آئے ہیں ۔ وہ اس کو بذات خود تسلیم کرتے ہیں ۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ اس ایوان کا (Consistant precedent) متواتر طریقہ کار یہی رہا ہے ۔ اس لئے ان کے اس اعتراض کو نظر انداز کر دینا چاہئے ۔ جہاں تک ان کے اس ارشاد کا تعلق ہے کہ یہ حالیہ واقعہ نہیں ہے ۔ تو جناب وزیر قانون اس بات کو خود بھی تسلیم کرتے ہیں کہ یہ حکم مولانا مودودی کو انفرادی طور پر ہی دیا گیا تھا یا اس کی تعمیل کرائی گئی تھی ۔ اور سرکاری گزٹ میں شائع نہیں کیا گیا تھا ۔ اور اس کے ساتھ ساتھ انہوں نے یہ بھی فرمایا ہے کہ اس سے قبل ۲۵ فروری اور ۲۵ اپریل کو بھی اس قسم کا ایک حکم جاری کیا تھا ۔ اگر ہم ان کے اس طریق کار کو routine matter سمجھیں تو ہم ان کے اس بیان سے یہ نتیجہ اخذ کریں گے کہ ۲۵ اگست کو بھی اسی قسم کا آرڈر جاری کیا جائے گا ۔ جناب سپیکر ۔ یہ ایک independent آرڈر ہے ۔ جب ایک شخص کی آزادیٔ تحریر و تقریر پر بلکہ اس کی سوچ بچار پر آپ ایک مجرمانہ پابندی لگانا ہے جو آئین کے بھی خلاف ہے ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ مسٹر حمزہ ۔ آپ یہ فرمائیں کہ آپ نے اس تحریک التوا کا نوٹس یکم جولائی کو کیوں نہیں دیا تھا ؟

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ جہاں تک یکم جولائی کو اس کا نوٹس دینے کا تعلق ہے ۔ قواعد ہمیں اس چیز پر پابند کرتے ہیں کہ ہم

تحریک التوا کی اطلاع جلد از جلد دیں - لیکن اس کے ساتھ ہی ساتھ یہ بھی لازم ہے کہ اس کی اطلاع اسمبلی سیکرٹریٹ کو ہاؤس کی کارروائی شروع ہونے سے ایک گھنٹہ قبل پہنچ جانی چاہئے - چنانچہ میں نے اس کا نوٹس دو جولائی کو صبح سات بجے سے پہلے بھیجا تھا کیوں کہ اس پر بحث وقفہ سوالات کے بعد ہی ہو سکتی ہے - - -

مسٹر سپیکر - سوال یہ نہیں ہے کہ آپ نے اس کا نوٹس دو جولائی کو بر وقت دیا ہے یا نہیں - سوال تو یہ ہے کہ جب یکم جولائی کو یہ خبر اخبارات میں شائع ہوئی تو آپ نے یکم جولائی کو ہی اس کی اطلاع کیوں نہ دی -

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میرا خیال ہے کہ اس ننھی منی آپوزیشن کا آپ کو خیال رکھنا چاہئے - ہمیں اخبار کے مطالعہ کا بہت کم موقعہ ملتا ہے - اگر ایوان کی کارروائی شروع ہونے سے ایک گھنٹہ پہلے اس کی اطلاع دے دی تھی - میں سمجھتا ہوں کہ حقیقتاً تحریک التوا اس ایوان میں پیش نہیں ہونی چاہئیں کیوں کہ اس ایوان کو جس وقت - - - - - - - - - - -

Mr. Speaker : No discussion about that. This is not the proper stage.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میں نے ایک گھنٹہ قبل رولز کے مطابق اطلاع دے دی ہے - جس حد تک ممکن تھا اور میں نے جلد از جلد اس تحریک التوا کا نوٹس دے دیا -

جناب سپیکر ۔ آگے چل کر جناب وزیر قانون صاحب نے فرمایا ہے کہ مسئلہ ordinary administration of law کا ہے ۔ میں نے اپنی تحریک التوا میں کہا ہے کہ

"this order is illegal because it is uncalled for and discriminatory"

جناب سپیکر ۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ حکومت کی زرہ بکتر میں Maintenance of Public Order Ordinance موجود ہے ۔ اب اس کو بلا امتیاز موقع کی نزاکت سے بے نیاز ہو کر استعمال کیا جاتا ہے ۔ اور ہر ایک کے خلاف استعمال کرتے رہے ہیں ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Minister of Revenue : No commentary.

مسٹر حمزہ ۔ لیکن جس طریقے سے افراد پر پابندیاں عائد کی جا رہی ہیں میں سمجھتا ہوں کہ ایک عام فرد کا یہ بنیادی حق ہے کہ وہ اپنے خیالات کا اظہار اخبار کے ذریعہ سے کر سکے ۔

Minister of Revenue : On a point of order. May I with your permission point out that at this stage we can only discuss the admissibility of the Motion.

Mr. Speaker : I uphold the Minister's point of order.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ یہ قانون کا جائز استعمال نہیں ہے ۔ یہ قانون کا ناجائز استعمال ہے کہ یہاں افراد کی آزادیٔ تحریر و تقریر پر نا واجب اور نا جائز قسم کی پابندیاں لگاتے ہیں ۔ جناب سپیکر ۔ اس سے پہلے بذات خود انہوں نے تسلیم کیا ہے کہ اس قسم کے آرڈر دو بار پاس کئے گئے ہیں ۔ کیا وجہ ہے کہ حکومت جس کو اس چیز کا دعویٰ ہے کہ اس ملک میں انتخابات آزادانہ ہوئے ہیں ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : Mr. Hamza is not relevant. He has to make out the point whether this action has been taken in the ordinary administration of law or not. That is a simple question.

مسٹر حمزہ - میں یہ عرض کر رہا ہوں کہ اگر یہ نیک نیت ہیں اور نیک نیتی پر یہ آرڈر مبنی ہے تو ان کے دونوں بیانوں میں سے ایک بیان غلط ہے - یہاں انہوں نے غلط بیانی سے کام لیا ہے - - - - - - - - -

Mr. Speaker : No question of *mala fide* or *bona fide*.

مسٹر حمزہ - یہ نیک نیتی پر مبنی نہیں ہے -

Mr. Speaker : The member can say all this when the motion is admitted.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - یہ کہتے ہیں کہ

"This order has been issued under the ordinary administration of law and this is the law of the land."

میں یہ کہتا ہوں کہ اس میں کوئی شک نہیں کہ ملک میں اس قسم کا قانون موجود ہے - لیکن قانون کن حالات میں استعمال ہونا چاہئے مجھے اس بارے میں ان سے سخت اختلاف ہے -

Mr. Speaker : Khawaja Safdar.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) - جناب والا - جناب وزیر قانون صاحب نے اس ایڈجرنمنٹ موشن کے خلاف چار اعتراضات کئے ہیں - ان کا پہلا اعتراض یہ ہے کہ واقعات کا ذکر ایک علیحدہ صورت میں نہیں کیا گیا اور نوٹس اور واقعات کو اکٹھا ملا کر ایک تحریک التوا کی شکل میں دے دیا گیا ہے - آپ نے جو سوالات وزیر قانون صاحب سے کئے

ھیں ان کا جواب وہ ایوان میں درست طور پر اور تسلی بخش نہیں دے سکے ھیں۔ میں جناب والا ۔ سمجھتا ھوں کہ گزشتہ تین سال سے ھم انہیں قواعد و ضوابط کے تحت کام کرتے چلے آئے ھیں ۔ اور کئی سو تحاریک التوا انہی قواعد و ضوابط کے تحت اسی ایوان میں اسی پوائنٹ پر نا منظور ھو گئی ھیں یا ان آرڈر قرار دے دی گئی ھیں وہ اور بات ھے ۔ لیکن اس مسئلہ کے متعلق کبھی یہاں کوئی تحریک التوا out of order قرار نہیں دی گئی ۔ یہاں کوئی ضرورت نہیں کہ واقعات کو الگ لکھیں ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ ھماری اسمبلی میں یہ question کبھی raise نہیں ھوا ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ گذشتہ تین سال میں رولز میں کوئی تبدیلی نہیں ھوئی ۔ جناب والا ۔ آپ نے کئی سو ایڈجرنمنٹ موشنز اسی قسم کی پہلے admit کی ھیں ۔

جناب والا ۔ ان کا دوسرا اعتراض یہ ھے جس کے متعلق آپ نے خصوصی توجہ جناب حمزہ صاحب کو دلائی کہ آپ نے یکم تاریخ کو کیوں ایڈجرنمنٹ موشن نہیں دی ۔ آپ سات بجے کے بعد نو بجے ۔ بارہ بجے یا ایک بجے تک بھی دے سکتے تھے اور آپ نے دو تاریخ کو کیوں موشن دی ۔ جناب والا میں رول ۴۸ پڑھتا ھوں :

"Notice of a motion under Rule 47 along with a written statement if the matter proposed to be discussed, shall be given in writing in triplicate not less than one hour before the commencement of the sitting of the day on which the motion is proposed to be made to the Secretary, who shall bring it . . . ." so and so.

جناب والا ۔ یہ عبارت نہایت واضح ھے کہ جس دن وہ مسئلہ زیر بحث آنا ھو اس دن sitting of the Assembly سے ایک گھنٹہ پہلے ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : The basic principle is that the matter proposed to be discussed in the adjournment motion should be raised at the earliest possible opportunity.

خواجہ محمد صفدر - کیا یکم تاریخ کو کوئی صورت تھی کہ اس کو یہاں زیر بحث لایا جا سکتا تھا - یکم جولائی کو - - - - - -

مسٹر سپیکر - خواجہ صاحب یہ صورت نہیں ہے رول ۴۸ میں صرف اتنا ہے کہ اسمبلی کی sitting سے ایک گھنٹہ پہلے ایڈجرنمنٹ موشن دی جائے گی - یہ جو basic principle ہے it should be raised at the earliest possible opportunity.

خواجہ محمد صفدر - earliest opportunity تو یہ ہے کہ جب ہم نے اس پر بحث کرنی ہے -

مسٹر سپیکر - اگر یہ interpretation کی جائے تو وہ اصول تو ختم ہو جاتا ہے -

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - اولین موقع کب ہے - اس پر بحث کرنے کا یعنی دو تاریخ کو بحث کرنے کا موقع ہے -

Mr. Speaker : Under Rule 48 it should be raised at the earliest possible opportunity. He should give notice of that adjournment motion at the earliest opportunity. It may be discussed after two days, three days or four days.

خواجہ محمد صفدر - نہیں جناب - اگر چار دن کا مسئلہ آئے گا تو آپ کی اجازت سے اور ایوان کی اجازت سے اس کو postpone کیا جا سکتا تھا - ورنہ وہ urgency جاتی رہے گی -

Mr. Speaker : Quite right. That is a subsequent stage.

خواجه محمد صفدر - فرض کیجئے میں محرک ہوں میں چاہتا ہوں کہ فلاں روز بحث ہو - اس طرح ایک گھنٹہ پہلے ایڈجرنمنٹ موشن دی جاتی -

مسٹر سپیکر - اس میں یہ قید ہے کہ آپ نے وہ معاملہ earlist opportunity پر raise کیا ہو -

خواجه محمد صفدر - earliest opportunity سے مراد کیا ہے - کیا اس روز بحث کر سکتے ہیں -

مسٹر سپیکر - خواجہ صاحب - earliest opportunity کا مقصد یہ ہے کہ جس وقت واقعات علم میں آئیں فوراً اسمبلی میں اس کا نوٹس دیں -

خواجه محمد صفدر - فرض کیجئے جناب والا سیشن نہیں ہو رہا ایک واقعہ ایسا ہوتا ہے جو میرے نقطۂ نگاہ سے بحث کا موضوع بننا چاہئے- میں اس کے متعلق تحریک التوا پیش نہیں کر سکتا کیوں کہ سیشن نہیں ہو رہا ہے اور دو مہینے کے بعد سیشن ہوتا ہے - میں ایک دن پہلے یا جس دن اجلاس شروع ہونا ہے اس روز ایک گھنٹہ پہلے آپ کے دفتر میں اس تحریک التوا کا نوٹس دے دوں - - - - -

Mr. Speaker : This is a different case. In that case there is no session.

خواجه محمد صفدر - اگر یہ طریقہ ہے تو دفتر تو کھلا رہتا ہے سیشن ہو یا نہ ہو - میں چاہے اس کو دفتر میں بھیج دیتا ہوں - - - - -

Mr. Speaker : But in this case we are having meetings.

خواجہ محمد صفدر ۔ عرض یہ ہے اسمبلی کے اجلاس سے دو ماہ پہلے اس مسئلہ کو زیر بحث نہیں لایا جا سکتا ۔ جس روز اسمبلی کا اجلاس ہوگا میں اس مسئلہ کو زیر بحث لا سکتا ہوں ۔ میں ایک گھنٹہ پہلے اس کا نوٹس دیتا ہوں ۔ میں جب یکم تاریخ کو زیر بحث لا نہیں سکتا خواہ اجلاس ہو رہا ہے یا نہیں ہو رہا ، یہ معاملہ نہیں ہے آپ بھول جائیں کہ یکم تاریخ کو یہاں کوئی اجلاس تھا اور فرض کیجئے یکم تاریخ کو اجلاس نہیں تھا ۔

یکم تاریخ کو اسمبلی کا دفتر کھلا تھا لیکن اجلاس نہیں تھا ۔ فرق صرف اتنا ہے ۔ اجلاس کی اس تاریخ سے اس تحریک ا لتوا پر کوئی فرق نہیں پڑتا ۔ اس لئے کہ میں یکم تاریخ کو اسکو زیر بحث لا ہی نہیں سکتا تھا ۔ جناب والا اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا ۔ اس کے متعلق ذرا ٹھنڈے دل سے غور فرمائیں اور اس سے قطعاً کوئی فرق نہیں پڑتا کہ اسمبلی یکم تاریخ کو In session تھی یا نہیں تھی ۔ اس لئے کہ یکم تاریخ کو اگر یہ مان بھی لیا جائے کہ سات بجے سے پہلے اس کی اطلاع نہیں ملی جیسا کہ وزیر قانون صاحب مان گئے ہیں تو پھر میں یکم تاریخ کو تحریک التوا دوں یا نہ دوں اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا ۔ کیونکہ وہی analogy ہے ۔ وہی argument ہے کہ دو مہینے پہلے کے واقعہ کا مجھے علم ہے لیکن جب اسمبلی کا اجلاس ہوگا اس وقت اگر میں اسکو زیر بحث لانا چاہوں تو اس وقت ہوگا.....

Mr. Speaker : Next point please.

خواجہ محمد صفدر - جناب والا انہوں نے یہ ارشاد فرمایا ہے کہ جس روز یہ نوٹس مولانا مودودی صاحب پر serve ہوا تھا اس کے بہت عرصہ بعد یہ تحریک التوا یہاں پیش کی گئی ہے واقعہ جب بھی ہو خواہ اس کا علم محرک کو ہو یا نہ ہو اس اجلاس کا قریب ترین واقعہ ہے اور اسے اسی اجلاس میں پیش کرنا چاہئے۔

جناب والا - ۲۵ تاریخ کو مولانا مودودی صاحب کو یہ نوٹس serve ہوا - ہمارے پاس کوئی ایسا ذریعہ نہیں جس سے ہم معلوم کر سکیں کہ مولانا مودودی صاحب اور گورنمنٹ کے درمیان کیا خط و کتابت ہو رہی ہے - کیا بات چیت ہو رہی ہے - ہمارے پاس کوئی ذریعہ نہیں جب تک ہم مولانا مودودی صاحب کی خدمت میں خود حاضر نہ ہوں یا وہ ہمیں اطلاع نہ دیں - ہمارے پاس تو ایک ہی ذریعہ ہے کہ ہم اخبارات میں دیکھیں کہ اس صوبے میں حالات کیا ہیں - کیا معاملات ہو رہے ہیں - تو اخبارات دیکھنے کے بعد ہم یہ فیصلہ کریں کہ آیا کوئی تحریک التوا اس مسئلہ کے متعلق اس ایوان میں لانی چاہئے - یکم تاریخ کو یہ شائع ہوا.....

Mr. Speaker : Next point please.

وزیر قانون - یہ مولانا مودودی صاحب کی statement ہے -

خواجہ محمد صفدر - اسی کی بنا پر یہ تحریک التوا لا رہا ہوں ہمیں معلوم ہی تب ہوا -

جناب والا ۔ ان کا آخری اعتراض یہ ہے کہ یہ ordinary administration of Law کا مسئلہ ہے ۔ اور اس کے حق میں اور اپنے دلائل کی تائید میں انہوں نے ایک رولنگ بھی جناب کے سامنے پیش کیا ہے ۔ مجھے افسوس ہے کہ محترم وزیر قانون صاحب اگر بجائے صفحہ ۳۵۷ کے صفحہ ۳۵۶ پر جو رولنگ ہے وہ دیکھ لیتے تو شائد ان کے علم میں اضافہ ہو جاتا ۔ انہوں نے رولنگ دیکھا ضرور ہے لیکن چونکہ یہ رولنگ کے حق میں نہیں جاتا اس لئے جناب وہ رولنگ پیش نہیں کیا ۔ اور وہ فرض میں ادا کرتا ہوں ۔ اور جناب والا وہ basic ruling اس مسئلہ کے متعلق ہے ۔ یہ بڑا lengthy ruling ہے ۔ اور تمام حالات کا جائزہ لیکر یہ رولنگ دیا گیا ہے ۔ اس سے پہلے مختلف رولنگز اسی قسم کے آتے رہے ہیں کہ آیا یہ مسئلہ ordinary administration of law کا ہے یا نہیں ہے ۔ بہر حال اس کے بعد جتنے رولنگز میری نظر سے گذرے ہیں وہ اس کے مطابق ہیں ۔ یہ رولنگ صفحہ ۳۵۶ پر ہے ۔

جناب والا ۔ وزیر قانون کا یہ ارشاد فرمانا کہ ۲ تاریخ کو دفتر اسمبلی کھلا تھا ۔ کوئی اتنا صحیح اعتراض نہیں ہے ۔ کیونکہ اس سے میری تحریک التوا پر کوئی فرق نہیں پڑتا ۔ کیونکہ ہم اسے اس دن زیر بحث لا ہی نہیں سکتے تھے ۔ مولانا مودودی پر جو پابندی عائید کی گئی ہے ۔ وہ اگرچہ ۲۵ جون سے لگائی گئی ہے مگر اس کو یکم جولائی ۱۹۶۵ کو ہی شائع کیا گیا ۔ اور جب اخبار پڑھنے کے بعد مجھے علم ہوا ۔ تیں اور چار جولائی ۱۹۶۵ کو اسمبلی کا اجلاس نہیں تھا ۔ اور میں ان دنوں میں اگر نوٹس بھی دے دیتا تو میری تحریک التوا آج سے پہلے زیر بحث نہیں آ سکتی تھی ۔ میں نے اس کا علم پانے کے بعد قلیل ترین مدت میں

تحریک التوا کا نوٹس دے دیا ۔ ہمارے پاس اخبار میں ایک ذریعہ معلومات ہے ۔ جس سے مجھے اس کا علم ہوا ۔ لہذا میری تحریک التوا بر وقت ہے ۔ وقت کے اندر ہے ۔ خلاف قاعدہ نہیں ۔

جناب والا ۔ وزیر قانون کا دوسرا اعتراض بھی کوئی وزن نہیں رکھتا وہ کہتے ہیں کہ مولانا مودودی کے خلاف یہ پابندی Ordinary Administration کے Course میں لگائی گئی ہے ۔ اس سلسلے میں انہوں نے جس Ruling کا حوالہ دیا ہے وہ اس موقعہ پر اطلاق پذیر نہیں ہو سکتا ۔ جناب والا اس کے مقابلے میں میں ایک اور رولنگ پڑھ کر سناتا ہوں جس سے غالباً وزیر قانون کے علم میں بھی اضافہ ہوگا ۔ یہ رولنگ سوال تمام پہلوؤں کا جائزہ لیکر دیا گیا تھا ۔ یہ کسی قدر Lengthy رولنگ ہے ۔ اور جو رولنگ وزیر قانون نے پڑھ کر سنایا ہے ۔ اسکے ساتھ ہی اس کتاب میں یہ بھی درج تھا ۔ مگر انہوں نے یہ اس لئے پیش نہیں کیا کہ یہ ان کے لئے مفید نہیں تھا ۔

Ruling 356 :

"An adjournment motion was sought to be moved to discuss the arrest and detention of Mr. Sarat Chandra Bose under the orders of the Government of India. The Government objected on the ground that the order was passed in the ordinary administration of law...."

اور آگے آتا ہے ۔ ۔ ۔

"...but the President holding the motion in order observed : I do not think this is a case which can be said to be covered by the doctrine relating to the ordinary administration of law. A question like this is analogous to cases, which have been dealt with by this House on an adjournment motion relating to persons arrested under Regulation 3 of 1818. The phrase, "ordinary administration of law," I might explain to the House, refers to cases where a person is arrested or detained under an ordinary process of law, for instance, by a Magistrate or any other similar authority. Here what is complained of is an act of the Government of India itself. No doubt the Government of India are acting under a certain law. All acts of the Government of India are under particular laws, for instance, the Act of 1935, from which they derive all their powers. But this is no answer to a motion like this."

جناب والا ۔ جس آرڈیننس کے تحت یہ ایکشن مولانا مودودی کے خلاف لیا گیا ہے ۔ وہ خود ایک extraordinary قانون ہے ۔ لہذا اس کے مطابق جو کارروائی کی گئی ہے ۔ وہ آرڈینری پراسس آف لا میں نہیں آتی بلکہ Extraordinary کارروائی ہے ۔ لہذا جناب والا ۔ وزیر قانون کے چاروں کے چاروں اعتراض صحیح نہیں ہیں ۔ اس لئے میری تحریک التوا کو پیش کرنے کی اجازت دی جا سکتی ہے اور آپکو دینی چاہئے ۔

Mr. Speaker : I reserve my ruling on this adjournment motion.

ORDINANCES

THE QUETTA AND KALAT (CIVIL AND CRIMINAL LAW) ORDINANCE, 1965 (*resumption of discussion*)

Mr. Speaker : The House will now resume discussion on the motion that the Assembly do approve of the Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law) Ordinance, 1965.

Yes, Khawaja Sahib.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ اس سے پیشتر کہ اس پر بحث شروع ہو میں رول نمبر ۶۱ پڑھ کر سنانا چاہتا ہوں ۔ جس کا حوالہ دیا گیا تھا ۔ کیونکہ مجھے اسکے خلاف اعتراض ہے ۔

"Bills violating principles of Law-making —

(1) If a Member raises the objection that the Bill as a whole, or any part of the Bill, disregards, violates or is otherwise not in conformity with any of the principles of law-making enumerated in Article 6 of the Constitution no further proceedings shall be taken with reference to the Bill unless the objection so raised has been disposed of by the Assembly."

(2) If after a discussion of the merits of the objection, a Member moves that the Assembly is in doubt as to the validity or the objection, that motion shall be put to a vote, and if carried the Speaker shall refer the Bill, or the portion of the Bill, to which objection has been taken, to the Advisory Council of Islamic Ideology for its advice with reference to the objection."

جناب والا۔ پھر اس آرڈیننس کی دفعہ ۳۱ کا حوالہ دینا چاہتا ہوں ۔ اسمیں یہ لکھا ہے ۔

Section 31 (2) An offence under section 494, section 497 or section 498 of the Pakistan Penal Code, if referred for decision to a Tribunal, may be compounded with the permission of the District Magistrate by the husband of the woman in respect of whom the offence is alleged to have been committed.

Section 31 (4) says: The composition of an offence under this section shall have the effect of acquittal of the accused with whom the offence has been compounded.

اب ان معزز ارکان کے لئے جو اس انگریزی عبارت کا مطلب نہیں سمجھ سکتے ۔ میں اس کا ترجمہ اردو میں مختصر طور پر بیان کرنا چاہتا ہوں اس کا مطلب یہ ہے کہ اگر کوئی ۴۹۴ اور ۴۹۸ کا جرم واقع ہو ۔ تو . . .

Minister of Law: On a point of order Sir.

Khawaja Muhammad Safdar: I am already on a point of order. This is a point of order and there can be no point of order out of a point of order.

Mr. Speaker: The member has raised an objection under Rule 61, and he is on a point of order.

Minister of Law: The member is actually dilating on the facts. I think Khawaja Sahib has become wiser after the event but better late than never. The Speaker will kindly recall that a similar objection was raised under rule 61 by the then member, Mr. Ansari, when the Criminal Law Amendment Ordinance was before the House, in which section 498, as is the case here, was made compoundable, and the objection was that this is against the Constitution. The ruling of the Speaker is available on the files and in the debates of this Assembly.

Khawaja Muhammad Safdar: Is he on a point of order Sir ?

Minister of Law : It is definitely a point of order that the principles of law-making have disappeared, and have been replaced in the Constitution by Fundamental Rights. Rule 61, therefore, has become redundant. I am very respectfully submitting that the Speaker has already given a ruling that this rule has become redundant. Therefore, this cannot be raised again.

Khawaja Muhammad Safdar : I may respectfully disagree with the Law Minister.

Minister of Law : You may disagree.

Khawaja Muhammed Safdar : I will reply to that.

Mr. Speaker : Will Khawaja Sahib please say what are the principles of law making now in the Constitution ?

Khawaja Muhammad Safdar : I will draw your attention to the Constitution, page 11, 'Principles of Policy' No. 1 :—

> "No law shall be repugnant to the teachings and requirements of Islam as set out in the Holy Quran and Sunnah and all existing laws shall be brought in conformity with the Holy Quran and Sunnah."

جناب والا ۔ پہلی ترمیم کی رو سے Principles of Law Making کے Chapter کو تبدیل کر کے اس Chapter کا نام Fundamental Rights & Principles of policy ۔ رکھ دیا گیا ہے ۔ میرے دوست نے اعتراض کیا ہے کہ Rule 61 میں یہ چیز بجائے Principles of policy کے Principles of Law Making لکھی ہوئی ہے ۔ میں ان کی توجہ اس امر کی طرف منعطف کرانا چاہتا ہوں ۔ کہ آئین سب سے Supreme ہے ۔ اس ملک کے تمام ضابطے اور قوانین اس کے ماتحت ہیں ۔ آپ پرانا آئین نکال لیں ۔ اس میں بھی یہی کچھ ہے ۔ یعنی تمام ضابطے ، قوانین اور قواعد آئین کے ماتحت ہیں ۔ کوئی ضابطہ اور قانون اس آئین کی خلاف ورزی نہیں کر سکتا ۔ اگر کرے گا ۔ تو وہ اس حد تک یعنی جس حد تک وہ خلاف

ورزی کرے ۔ ناقابل عمل ہوگا ۔ میرا point یہ ہے کہ اگر اس قاعدے میں Principles of Law Making کی بجائے Principles of Policy درج نہیں کیا گیا تو یہ وزیر قانون صاحب کی غلطی ہے ۔ دو سال گزرنے کے بعد بھی انہوں نے ہمارے سامنے وہی قواعد ترمیم شدہ صورت میں پیش کر دئے ہیں ۔ یہ میری غلطی نہیں ۔ بہر حال میں اس Principle of Policy No. 1 کے تحت یہ اعتراض اٹھانا چاہتا ہوں ۔ میرے لئے وہ قطعاً بے سود ہیں ۔ میں اسے زیادہ اہمیت ہی نہیں دیتا ۔

مسٹر سپیکر ۔ خواجہ صاحب ۔ Constitution کا Chapter I جو تھا ۔ it related to Principles of Law Making اور Chapter No 2 جو تھا ۔ Chapter 1 it related to Principles of Policy یعنی Principles of Law Making repeal ہو کر Fundamental Rights ہو گیا ہے ۔ اور Principles of Policy اسی طرح رہ گئی ہیں ۔ ہمارے Rules میں جو language استعمال کی گئی ہے That is not in relation to Principles of policy. That is in relation to Principles of Law Making

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب آپ یہ دیکھ لیں ۔ میں کسی Rule کا حوالہ نہیں دیتا ۔ میرا اعتراض یہ ہے No Law shall be repugnant to the teachings and requirements of Islam as set out in the Holy Quran and Sunnah and all existing laws shall be brought in conformity with the Holy Quran and Sunnah. میں تو اس کے ماتحت اعتراض کر رہا ہوں ۔

Mr. Speaker : That is not in relation to the 'principles of policy'. That is in relation to the 'Principles of law making'.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I submit that no law shall be repugnant to the teachings and requirements of Islam as set out in the Holy Quran and Sunnah and all laws shall be brought in conformity with the Holy Quran and Sunnah.

Mr. Speaker : Does the member mean to say that this law is *ultra vires* of the Constitution ?

Khawaja Muhammad Safdar : Yes, Sir.

Mr. Speaker : Then his objection is not under Rule 61.

خواجه محمد صفدر - جناب والا - میں تو یہ کہتا ہوں کہ یہ vires کا مسئلہ نہیں ہے - vires کا مسئلہ تب آئیگا جب یہ سوال پیدا ہو کہ آیا یہ قانون عدالت میں جا کر قائم رہ سکتا ہے یا نہیں ؟ جب Fundamental Rights کی خلاف ورزی ہوگی تو Article 133 کے تحت Principles of Policy کے متعلق صرف یہ معزز ایوان ہی فیصلہ کر سکتا ہے - اور اس کے بعد کوئی بڑی سے بڑی عدالت بھی اس کے متعلق فیصلہ نہیں دے سکتی - میری گذارش یہ ہے کہ اس بات کا فیصلہ کرنا کہ آیا موجودہ قانون جو زیر بحث ہے شریعت کے مطابق ہے یا اس کے خلاف ہے - یہ اس معزز ایوان کا کام ہے - اس کا فیصلہ یہ ایوان ہی کر سکتا ہے - اور اسے باہر نہیں لے جایا سکتا - یہاں vires کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا - اس لئے میرا یہ حق ہے کہ میں اس ایوان سے اپیل کروں کہ یہ قانون جو پاس کیا جا رہا ہے - شریعت کے خلاف ہے - اسے پاس کرنے سے پہلے سوچ لینا چاہئے -

مسٹر سپیکر - یہ صورت تو اس وقت ہوگی جب question put کیا جائیگا - اس کے بعد اگر ہاؤس اسے approve کر دیتا ہے تو اس کا مطلب

یہ ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ نہیں جناب ۔ آپ یہ presumption نہ لیں بلکہ پہلے اس امر کا فیصلہ کر لیں کہ آیا یہ Principles of Policy کے مطابق ہے یا نہیں ۔ اس کے بعد بحث کو لینگے ۔

مسٹر سپیکر ۔ خواجہ صاحب آپ یہ فرمائیں کہ under Rule 61 یہ کیسے apply ہو گا ۔ جب کہ Principles of Law Making تو repeal ہو چکے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب صرف Law Making کو چھوڑ کر باقی ساری عبارت پڑھ لیں ۔ Or any part of the Bill, disregards, violates or is otherwise not in conformity with any of the principles of law-making enumerated in Article 6 اس میں فرق کیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ لیکن خواجہ صاحب وہ جتنے الفاظ ہیں disregards, violates ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ First Principles of Policy اور اس کو بھی جناب پڑھ لیں دونوں میں Islamic Way of Life ہے لیکن اسے تبدیل کرکے صرف Islamic لکھا ہوا ہے ۔ اس میں تو کچھ لکھا ہی نہیں ۔

جناب پہلا Principle of Law Making یہ ہے ۔

No law should be repugnant to Islam.

اور یہاں جناب یہ لکھا ہوا ہے ۔

No law shall be repugnant to the teachings and requirements of Islam.

جناب دونوں میں کوئی فرق نہیں -

وزیر مال - تو پھر اسے تبدیل کیوں کیا گیا ؟

مسٹر سپیکر - لیکن خواجہ صاحب Principles of Policy اور Principles of Law Making کو علیحدہ رکھیں -

خواجہ محمد صفدر - یہ بالکل ٹھیک ہے - لیکن یہ substitute ہوا ہے جناب -

For the Heading Principles of Law Making substitute the Heading Fundamental Rights and Principles of Policy.

مسٹر سپیکر - یہ تو Heading ہے - خواجہ صاحب -

خواجہ محمد صفدر - یہ تو جناب تبدیل کر دیا گیا ہے - اب consequently اگر میرے دوست اس Rule کو تبدیل نہ کرتے تو کیا ہم یہ اعتراض نہ کر سکتے -

مسٹر سپیکر - اس کے بعد پھر دو حصے ہیں - ایک Fundamental Rights کا -

خواجہ محمد صفدر - یہ جناب Slip No. 12 - صفحہ ۳ تا ۹ - دیکھ لیجئے -

In Part II of the Constitution, for the Heading Principles of Law Making and Policy substitute the Heading Fundamental Rights and Principles of Policy.

ان الفاظ میں سے صرف ایک لفظ تبدیل کیا گیا ہے - اس سے یہ مطلب نہیں نکلتا کہ ہم اس وقت اس موضوع پر گفتگو نہیں کر سکتے میں کہتا ہوں کہ قطع نظر اس کے کہ قاعدہ ۶۱ کو انہوں نے بلا ترمیم رکھا ہوا ہے - جو بالکل بیکار ہو چکا ہے - میں یہ عرض کروں گا - کہ اسے چھوڑتے ہوئے آپ صرف Principles of Policy کب اور کس طرح apply کر سکتے ہیں - اس لئے جناب مجھے guide کیجئے - میری رہنمائی فرمائیے - میرا یہ حق ہے کہ میں اس ایوان کو اس وقت بتاؤں کہ پیشتر اس کے کہ آپ اس مسئلے کے مزید پہلوؤں پر بحث کریں اور محض وقت ضائع کریں - آپ یہ تو سوچ لیجئے کہ آیا یہ قرآن اور سنت کے مطابق بھی ہے یا نہیں - جب آپ اس نتیجہ پر پہنچ جائیں کہ یہ قرآن اور سنت کے مطابق ہے - تو پھر دوسری بحث چلے - بات تو صرف اتنی سی ہے - اسے خواہ آپ میرا Point of order کہہ لیجئے یا کوئی اور Point کہہ لیجئے ان صورتوں میں سے آپ جو بھی لیں گے - مجھے یہ حق پہنچتا ہے کہ میں پہلے اس ایوان کو یہ بتاؤں کہ یہ جو کچھ بھی کر رہے ہیں یا کہہ رہے ہیں یہ قرآن مجید کے احکام کی صریح خلاف ورزی ہے - اس پر چونکہ انہوں نے اعتراض کیا تھا - اس لئے میں نے اس اعتراض کا جواب دے دیا ہے - اب آپ جو کچھ ارشاد فرمائیں گے - اس کے بعد میں اس بات کو شروع کرونگا -

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Sir, I may very respectfully submit that Khawaja Sahib feels helpless although he did not feel so helpless . . . . .

Khawaja Muhammad Safdar : I am not helpless. Constitution is with me.

Minister of Law : When I say helpless I am referring to his request to Mr. Speaker to guide him.

''میری رھنمائی فرمائیے''

If I have understood Urdu correctly. Be that as it may, my submission is . . . . . .

خواجه محمد صفدر - میں سپیکر صاحب کے سامنے ہر وقت helpless ہوں -

Mr. Speaker : The member is always helpful not helpless.

Khawaja Muhammad Safdar : Thank you.

Minister of Law : . . . . . that the same issue was raised and if the Speaker would refer to an earlier debate there is ruling by the Speaker that in view of the fact that now there are no Principles of Law Making this Rule 61—really—has become redundant.

حاجی عطا محمد خان - میں لاء منسٹر صاحب کی خدمت میں عرض کروں گا کہ وہ اردو میں بتائیں تاکہ سب ممبران سمجھ سکیں -

Minister of Law : I could have accepted the suggestion of Member if he had appealed to me to speak in Sindhi but he knows Urdu as much as I do. If he is interested let him hear me in English. I am exercising my own right.

I was submitting that merely because the Rule has not been amended the Member feels himself in a great predicament as to how we can do this. The Speaker rightly pointed out to him that the stage is yet to come when the question will be put to the House and all his appeals to sentiments, to ethics . . . . . .

Khawaja Muhammad Safdar : Not sentiments, Sir.

Minister of Law : . . . . . will be amply placed on the floor of the Assembly and the House by a subsequent vote on the resolution itself will take into consideration all the issues raised by that legal, constitutional, religious, ethical and sentimental appeal and take a decision on the issue.

What I an trying to emphasize is that this is covered by the ruling of the Speaker himself and, therefore we should abide by that and that must be accepted.

مسٹر حمزہ - آئین سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ قرآن اور سنت کے واضح احکامات کے خلاف قوانین نہیں بنیں گے - اس کے ساتھ ساتھ موجودہ حالات میں صرف اسمبلی کو اس سے متعلق رائے دینے کا حق ہے - اتنی باریکیوں میں جانے کی بجائے میں سمجھتا تھا کہ اب تک ہم اسمبلی سے فتوے لے سکتے تھے - جناب وزیر قانون تو فتوے دے چکے ہیں - کیا ہی بہتر ہوتا کہ اس ایوان کا وقت بچانے کے لئے معاملہ تمام ممبران کے سامنے پیش کر دیں تاکہ وہ اپنی رائے کا اظہار کر دیں -

خواجہ محمد صفدر - وزیر قانون صاحب نے میرے اس اعتراض کا جواب نہیں دیا Principles of Policy کے نمبر ۱ کے تحت کس وقت بحث ہوسکتی ہے - قطع نظر اس کے کہ اس میں کیا لکھا ہے - اور یہ پوائنٹ آف آرڈر ہے یا نہیں پہلے اس مسئلہ پر بحث ہو کر طے ہو جانا چاہئے کہ یہ قانون شریعت کے خلاف ہے یا نہیں پھر اس کے بعد آپ حکم دیں -

Minister of Revenue : Under what Rule of Procedure ?

خواجہ محمد صفدر - میں پہلے عرض کر چکا ہوں - اب دوبارہ عرض کروں گا کہ آئین کے تحت کوئی بڑے سے بڑا رول بھی اگر conflict میں آئے گا تو اس کی وقعت پرکاہ کے برابر بھی نہیں ہوگی -

اسے ۱۱۰ یا ۱۱۵ کے تحت بنائیں وہ بھی اس آئین کے تحت ہوگا۔ میرے فاضل دوست وزیر مال صاحب مجھ سے بہتر جانتے ہیں وہ جج بھی رہ چکے ہیں اور قابل وکیل بھی رہے ہیں۔ ان کا زیادہ وقت قانون میں گذرا ہے۔ وہ مجھ سے بہتر سمجھتے ہیں اور بہتر جانتے ہیں۔

Minister of Revenue : Law, but not sentiments. The member is expert in sentiments.

خواجہ محمد صفدر - میں لا کی بات کرتا ہوں Sentiments کی بات نہیں - جب قرآن پڑھ کر سناؤں گا تو پھر آپ کو معلوم ہو جائے گا۔

Minister of Revenue : Refer to law, rules and Constitution and I will reply.

مسٹر سپیکر - خواجہ صاحب نے رول نمبر ۶۱ کے تحت یہ اعتراض اٹھایا ہے کہ موجودہ آرڈیننس جو اس وقت زیر بحث ہے وہ Principles of Law Making کی خلاف ورزی کرتا ہے - اس لئے اس سے پیشتر کہ اس پر بحث ہو اس بات پر فیصلہ کر لیا جائے کہ کیا وہ قاعدہ ۶۱ کے تحت Principles of Law Making سے انحراف کرتا ہے۔ چنانچہ اس اعتراض کے جواب میں فاضل لاء منسٹر صاحب نے یہ وضاحت کی ہے کہ Constitution یعنی آئین کی وہ دفعات تبدیل کر دی گئی ہیں۔ اور Principles of Law Making کی بجائے Fundamental Rights کو substitute کر دیا گیا ہے Principle of Policy اس طرح Principle of Policy رہیں گے۔

خواجہ محمد صفدر صاحب نے اس اعتراض کا یہ جواب دیا ہے کہ اگر رول ۶۱ redundant ہے تو کم از کم ان کا جو پوائنٹ آف آرڈر ہے ان کو حق ہے کہ آئین کی خلاف ورزی ہوتے ہوئے ایک پوائنٹ آف آرڈر یا کوئی نقطہ اٹھائیں کہ اسمبلی یہ فیصلہ کرے کہ آیا ایک قانون آئین کے مطابق ہے یا آئین کی خلاف ورزی کرتا ہے ۔ جہاں تک خواجہ صاحب کے اس پوائنٹ کا تعلق ہے کہ موجودہ آرڈیننس کا پہلے قاعدہ ۶۱ کے تحت فیصلہ کیا جائے تو میں یہ سمجھتا ہوں کہ قاعدہ ۶۱ میں جو الفاظ استعمال کئے گئے ہیں ۔ یعنی

> "If a Member raises the objection that the Bill as a whole, or any part of the Bill, disregards, violates or is otherwise not in conformity with any of the principles of law-making enumerated in Article 6 of the Constitution, no further proceedings shall be taken with reference to the Bill unless the objection so raised has been disposed of by the Assembly."

تو اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ قاعدہ ۶۱ جہاں تک Principle of Law Making کو relate کرتا ہے ۔ وہ repeal ہو چکا ہے اور اس کی جگہ Fundamental Rights substitute ہو چکا ہے تو اس لحاظ سے اگر خواجہ صاحب یہ چاہتے ہیں کہ پہلے یہ فیصلہ کر لیا جائے کہ یہ آئین سے متصادم تو نہیں ہوتا تو قاعدہ ۶۱ کے تحت یہ اعتراض stand نہیں کرتا اور جہاں تک ان کے پوائنٹ آف آرڈر raise کرنے کا تعلق ہے کہ یہ آرڈیننس آئین کی خلاف ورزی کرتا ہے یا اسلام کے خلاف ہے اس لئے خلاف آئین ہے اس کے متعلق Principle of Policy کو refer کر لیں اس کے مطابق وہ چاہتے ہیں کہ پہلے یہ فیصلہ کیا جائے لیکن جو طریق کار پہلے فیصلہ کرنے کے متعلق دیا گیا ہے وہ صرف قاعدہ ۶۱ میں دیا گیا ہے ۔

خواجہ محمد صفدر - Just a minute, Sir, رول ۱۳۳ کو سامنے رکھ لیں -

مسٹر سپیکر - وہ قاعدہ صرف Principle of Law Making کے متعلق ہے Principle of Policy کے متعلق نہیں ۔ جہاں تک اس بات کا تعلق ہے کہ کس سٹیج پر اس کو raise کر سکتے ہیں تو وہ اپنی تقریر میں یہ پوائنٹ آف آرڈر raise کریں - اسمبلی اس چیز کا فیصلہ کرے گی کہ یہ آرڈیننس approve ہونا چاہئے یا dis-approve ہونا چاہئے - تو اس وقت فاضل ممبران اس چیز کو مد نظر رکھیں گے ، تقریریں سنیں گے اور اس کے بعد فیصلہ دیں گے اگر یہ آرڈیننس approve ہو گیا تو اس کا مطلب یہ ہے کہ ان کا جو objection ہے وہ reject ہو گیا اور اگر dis-approve ہو گیا تو اس کا مطلب یہ ہوگا کہ ان کا objection upheld ہوا ہے - ان observations سے میں یہ سمجھتا ہوں کہ خواجہ صاحب کا پوائنٹ آف آرڈر درست نہیں -

So it is ruled out of order.

Khawaja Muhammad Safdar : I very respectfully beg to disagree.

Mr. Speaker : Malik Akhtar.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب والا - کوئٹہ اور قلات کے متعلق جو آرڈیننس اس وقت ایوان میں اس لئے پیش کیا گیا ہے کہ اس کی منظوری دی جائے اس کے متعلق میں یہ گذارش کروں گا کہ غیر ملکی حکمرانوں کے عہد حکومت میں تقریباً ایک صدی تک جو قوانین انصاف ایڈمنسٹریشن کے لئے اس ملک میں نافذ تھے وہ بڑی کامیابی سے تمام مغربی پاکستان کے علاقے میں چلتے رہے -

Member : Point of order. There is no quorum.

Mr. Speaker : Let there be a count. (*Count was taken*)

The House is not in quorum. Let the bells be rung.

(*Quorum Bells were rung*) Now the House is in quorum. Yes, Mr. Akhtar.

ملک محمد اختر - جناب والا - جرائم کے انسداد کے لئے پاکستان پینل کوڈ جس کو گورنر جنرل کی منظوری ۶ اکتوبر کو حاصل ہوئی یہ ۱۸۶۰ء سے نافذ ہے - اسی طرح کریمنل پروسیجر کوڈ ۱۸۹۸ء میں رائج کیا گیا اور گورنر جنرل نے منظوری ۲۲ اگست ۱۸۹۸ء کو دی - اس طرح سے سول پروسیجر کوڈ ۱۹۰۸ء میں اس ملک میں رائج کیا گیا میں سمجھتا ہوں کہ یہ قوانین کامیابی سے رائج تھے اور اس کے خلاف تراسیم جو رفتہ رفتہ ہوتی رہیں ان کے تحت کم سے کم انصاف ملتا رہا - یہ ضرور ہے کہ اس وقت بھی فرنٹیر کرائمز ریگولیشن ۱۹۰۱ء جو فرنٹیر کے بعض اضلاع سے متعلق تھے بعد میں رائج کئے گئے جس میں ہزارہ ، مردان ، پشاور ، کوہاٹ اور کچھ اضلاع اور بھی تھے لیکن اس علاقہ کی بیشتر آبادی جس کو اس وقت مغربی پاکستان کہتے ہیں ان قوانین کے تحت انصاف حاصل کرتی تھی جن کا میں پہلے ذکر کر چکا ہوں اور یہ صوبہ جس کی موجودہ شکل مغربی پاکستان ہے مختلف صوبہ جات میں بٹا ہوا تھا ان کے تحت بیشتر آبادی کو ان قوانین سے مستفیض ہونے کا موقع ملتا تھا - جناب والا کوئٹہ قلات کریمنل لاء امنڈ منٹ ایکٹ ۱۹۶۳ء میں نافذ کیا گیا اور کہا گیا کہ یہ فرنٹیر کرائمز ریگولیشن کی Better فارم ہے - اور اس کے بعد کوئٹہ قلات سول اینڈ کریمنل

لاء امنڈمنٹ آرڈیننس کا نفاذ اس صوبے میں کیا گیا ۔ اس کے بعد ایک writ ہوئی اور اس کا فیصلہ یوں ہوا کہ فرنٹیر کرائمز ریگولیشن کی بعض دفعات ultra vires ہیں ۔ یہ writ سردار نواب حاجی محمد خان Vs. اڈیشنل کمشنر کوئٹہ ہوئی تھی ۔ دراصل جس چیز کا سہارا لیکر اس نئے آرڈیننس کو نافذ کیا گیا ہے یہ تینوں قوانین کو اگر ایک دوسرے کی بہنیں کہہ دیا جائے تو مناسب ہوگا ۔ میری مراد فرنٹیر کرائمز ریگولیشن سے ہے جس کی دفعات ultra vires قرار دی گئی ہیں ۔ کریمنل لاء امنڈمنٹ ایکٹ اور کوئٹہ قلات سول اینڈ کریمنل لاء امنڈ منٹ آرڈیننس کی دفعات کو اکٹھا کر دیا جائے تو یہ صورت ہوگی ۔ پہلے جس وقت ہائی کورٹ میں یہ *ultra vires* قرار دی گئیں بعد میں ان دفعات کو نئے فارم میں اس ملک میں نافذ کر دیا گیا اور اس کا اطلاق محض کوئٹہ قلات ڈویژن تک ہی محدود نہیں رہا بلکہ اگر آپ دیکھیں گے تو اس کا اطلاق باقی مغربی پاکستان میں بھی کیا جا سکتا ہے ۔ جناب والا میں یہ کہوں گا ۔ کہ جیسا کہ خواجہ صاحب نے بھی Press کیا تھا کہ ان قوانین سے بہتر ہے کہ کانسٹی ٹیوشن کی وہ دفعہ ہے جس کے تحت ہر پاکستانی کو حق حاصل ہے ویسے ہی قانون سے اس پر ایڈمنسٹریشن کیا جائے جس قانون سے دوسرے حصہ جات میں یا سارے مغربی پاکستان میں کیا جاتی ہے ۔ لیکن وہ حق بھی چھین لیا گیا ہے ۔ کیونکہ اس کی دفعات کافی سخت ہیں اور اس طرح مغربی پاکستان میں رہنے والے ہر جگہ کے لوگ کافی مختلف طریقہ سے جسٹس حاصل کر سکتے ہیں اور بعض جگہوں میں محض کوئٹہ قلات میں جو جسٹس ہوگی اس کا طریقہ کار مختلف ہوگا ۔ طریقہ کار مختلف ہی نہیں بلکہ کچھ Harsh قسم کی سزائیں بھی اس قانون میں

شامل کی گئی ھیں ۔ عام طور پر یہ کوشش کی جاتی ھے کہ ان قوانین کو نافذ کرتے وقت کہا جائے کہ ان کا اطلاق خاص حالات میں ھوگا لیکن وہ دفعہ بھی اس نئے آرڈیننس میں شامل کی گئی بلکہ یہ تمام کا تمام ھندا کریمنل اور سول Disputes میں تقریباً اس قانون کے تحت کوئٹہ اور قلات کے لوگوں کے گلے میں ڈالا جائیگا ۔ اس طرح سے اس کا Scope بہت ھی Wide ھے ۔ اس کے لئے میں اس معزز ھاؤس کے اراکین کی توجہ شیڈول نمبر (۲) کی طرف دلاتا ھوں جس کے سیکشن (۳) کے تحت اس کو Adopt کیا گیا ھے اور وہ دفعات اس کی اطلاق کا ذریعہ ھو سکیں گی ۔ جناب والا اب میں عرض کروں گا کہ سیکشن ۲۱۵-۳۷۹-۳۸۰-۳۸۱ ۲۸۲-۴۱۲ - چوری کے متعلق دفعات ھیں ۔ اس طرح ڈکیتی کے متعلق ۳۹۲-۳۹۵-۳۹۷- ھیں House Trespass کے متعلق ۴۵۴-۴۵۷- اور ۴۶۰ ھیں ۔ اس کے علاوہ Murder اور Attempted murder کے متعاق ۳۰۲-۳۰۴ اور ۳۰۷ ھیں ۔ اس طرح Fire arms کے متعاق بھی کچھ دفعات شامل کی گئی ھیں ۔ اس کے بعد ڈکیتی کے متعلق ۳۹۵-۳۹۸ کی دفعات کو شامل کیا گیا ھے ۔ میں یہ کہنا ضروری خیال کروں گا کہ یہ دفعات چوری اور Cattle lifting کے متعلق ھیں لیکن ڈکیتی کا معاملہ ایسا ھے کہ یہ Sun Set اور Sun rise کے درمیان رات میں ھوتا ھے اس کو بھی اسی قانون میں شامل کر لیا گیا ھے ۔ اسی طرح سے کچھ اور دفعات ھیں ۔ یا جو سیکشن Sedition کے متعلق ھے میں سمجھتا ھوں کہ Sedition کا مسئلہ بھی کچھ ایسا ھی ھے ۔ میں نہیں کہتا کہ اس وقت جو ارباب اختیار ھیں وہ اس قسم کے ھیں لیکن کسی وقت ھو سکتا ھے کہ ملک میں کچھ لوگ ایسے برسر اقتدار آجائیں جو بلا وجہ اپنے مخالفین کو Victimise

کرنا چاہتے ہوں تو اس وقت ان دفعات کا زیادہ Misuse کیا جا سکتا ہے ۔ اس کے بعد سیکشن ۳۳۷ اور ۳۳۸ Endangering آف لائف کے متعلق ہے ۔ اس کے بعد ۴۳۵ اور ۴۳۶ Damage to place of worship and property کی دفعات ہیں ۔ اس کے بعد Rights کی دفعات ہیں ۱۴۸ اور ۱۴۹ سمگلنگ کی Offences ہیں ۔ پھر West Pakistan Maintenance of Public Order Ordinance of 1960 کی دفعات کو بھی اس میں شامل کیا گیا ہے ۔ اس کے بعد سیکشن ۱۰۷ سے ۱۱۴ تک پاکستان پینل کوڈ کی دفعات بھی ہیں جن کو اس میں شامل کر لیا گیا ہے ۔ وہ Abetment کے متعلق ہیں ۔ ۱۲۰ اور ۱۲۱ Conspiracy کے متعلق ہیں ۔ اس طرح میں سمجھتا ہوں کہ اس علاقہ کے لوگوں کو انصاف سے محروم کر دیا گیا ہے ۔ جناب آگے میں عرض کرونگا کہ عام قانون کے تحت جو پروسیجر ہے اس پروسیجر کے مطابق انصاف کے اصول بڑے آسان ہیں لیکن یہ نیا آرڈیننس جس کو نافذ کیا گیا ہے اور اس کا Scope اتنا Wide کر دیا گیا ہے کہ لا محالہ میں سمجھتا ہوں کہ کوئٹہ ، قلات اور دوسرے جتنے بھی اضلاع میں یا جن حصہ جات میں اس کا نفاذ کیا جائیگا آپ نے وہاں کے لوگوں کو ایسی زنجیروں میں جکڑ دیا ہے کہ ان زنجیروں سے نکلنے کا کوئی راستہ باقی نہیں رہنے دیا ۔ اس کی detailed discussion میں جب Procedure and administration of justice کے ذکر پر آتا ہوں اس جگہ کروں گا ۔ اب میں اس آرڈیننس کی بقایا دفعات کے متعلق عرض کرتا ہوں کہ سیکشن ۴ جو اس قانون کا ہے اس کے مطابق آپ نے وہی طریقہ کار اختیار کیا ہے جو آپ ایف ، سی ، آر یا کریمنل لاء امنڈ منٹ ایکٹ میں کر رہے ہیں ۔ یعنی آپ نے ایک سیکشن ۳۰ کے مجسٹریٹ یا اس سے بڑی پاور کے مجسٹریٹ،

اے۔ڈی۔ایم یا ڈی۔ایم صاحب بلکہ میرا اندازہ ہے اس اے۔ڈی۔ایم صاحب تک کو پریذیڈنٹ مقرر کیا جائے گا اور ان کے ساتھ چار اور لوگ بھی شامل کئے جائیں گے ۔ جناب والا ایک ملک کے حصے پر ایک آبادی کے حصے پر جب آپ Administration of Justice کر رہے ہیں ۔ تو اس وقت ٹریبونل کے ذمہ آپ یہ کام لگا دیتے ہیں کہ وہ ان تمام دفعات کو interpret کرلے اور سزائیں جو ہوں وہ ان کا نفاذ کرے ۔ اندازہ فرمائیے کہ جہاں تک پریذیڈنٹ صاحب کا تعلق ہے وہ سیکشن ۳۰ کے مجسٹریٹ ہوں گے یا اس سے بڑے عہدہ کے افسر ۔ لیکن باقی چار حضرات جو ٹریبونل کے ممبر ہونگے ان کے لئے جو Qualifications رکھی گئی ہیں وہ یہ کہ ان کی integrity and social جو ہیں ان کا ملاحظہ کرنے کے بعد ان کا تقرر کیا جائے گا ۔ جناب والا status میں یہ سمجھتا ہوں کہ Basic Qualification جب تک ان ممبران کی نہ ہوں تو ان کے لئے ناممکن ہے بلکہ impossible ہے کہ وہ administration of Justice کر سکیں ۔ اور سب سے بڑی خرابی جس کا اشارہ مجھے کرنا ہے کہ ایک تو آپ نے قانون harsh کر دیا ہے اور پھر آپ نے ان قوانین میں ایک شہادت کے دفعات کا اطلاق چھوڑ دیا ہے اور اس کے بعد آپ نے انصاف کرنے کے لئے جو لوگ بٹھائے ہیں ان کی Educational qualifications ۹۹ فیصدی میں سمجھتا ہوں کہ اس حد تک low ہیں کہ وہ ان قوانین کی پیچیدگیوں کو سمجھنے سے بالکل قاصر ہیں ۔ اب آپ اندازہ فرمائیے کہ ان جرگوں میں جن کے متعلق ایف ۔ سی۔ آر اور Council of Elders کے نام ہیں اس میں ان کو شامل کیا گیا ہے اور سیکشن ۳ کریمنل لاء امنڈ منٹ ایکٹ کو بھی ان میں شامل کیا گیا ہے ۔ اس کے بعد سیکشن ۳ کو موجودہ آرڈیننس میں بھی شامل کیا

گیا ۔ پھر ان ممبران جرگہ کے لئے یعنی جو آپ نے ان کے انتخاب کا standard رکھا ہے اس میں Educational Qualifications کو بالکل شامل نہیں کیا بلکہ میں مودبانہ عرض کروں گا کہ ان کی تقرریاں جیسے کہ پہلے کی جا چکی ہیں محض سیاسی بناء پر کی جاتی ہیں اور اگر انصاف کے کرنے والوں کا تقرر محض سیاسی بناء پر کیا جائے تو میں سمجھتا ہوں کہ اس ملک میں انصاف کا جنازہ نکل جائیگا ۔ جناب والا ۔ یہ میرے الزامات ہیں اور میں اپنے محترم وزیر قانون صاحب اور لیڈر آف دی ہاؤس کو چیلنج کرکے کہتا ہوں کہ وہ اپنی فہرستیں منگوائیں ۔ میں انہیں tick کرکے بتاؤں گا کہ یہ تقرریاں ۹۵ فیصدی صرف سیاسی بناء پر ہیں بلکہ ایک instance میرے پاس موجود ہے جس میں کمشنر نے ایک بالکل غیر جانبدارانہ لسٹ بنائی اور اس لسٹ کو دو یا تین دن کے بعد کالعدم قرار دیکر ایک نئی لسٹ کا اطلاق کیا گیا ۔ جناب والا ۔ سب سے بڑی جو جو ہمارے ملک کی ریڑھ کی ہڈی تھی وہ ایکٹ شہادت ۱۸۷۲ کا تھا ۔ اس ایکٹ کی دفعات کو نظر انداز کر کے ان کا اطلاق ان تینوں قانونوں میں نہیں کیا گیا ۔ ہاں اگر کیا گیا ہے تو اس کے سیکشن ۱۲۱ سے لے کر ۱۲۶ تک کیا گیا ہے اور وہ بھی سیکشن ایسے ہیں جو مجسٹریٹ صاحبان کو اور دوسرے لوگوں کو کچھ ایسی مراعات دیتے ہیں کہ کسی افسر سے یا پولیس افسر سے یہ نہیں پوچھا جا سکتا کہ آپ کا سورس آف انفارمیشن کیا ہے یا کیا تھا ۔ تو جو قانون ایکٹ شہادت ۱۸۷۲ سے یعنی گزشتہ ۹۳ سالوں سے چل رہا تھا اس کو یک لخت کالعدم قرار دیا اور اس کا نفاذ ان تین قوانین میں نہیں ہے ۔ جناب والا ۔ اب میں ایک نہایت دلچسپ رولنگ بلکہ observation جو جرگہ کے متعلق کی گئی ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ وہ ہماری چشم بصیرت کے لئے کافی ہو بلکہ ہمارے لئے تازیانہ

عبرت ہو وہ میں اس معزز ایوان میں پیش کرتا ہوں ۔ "Trial By Jirgas"
یہ جناب والا جسٹس کارنیلیس نے اپنی Judgment میں لکھا ۔ اس Judgment
کا صفحہ ۹۰۳ ہے ۔ پی ۔ ایل ۔ ڈی ۔ یہ کسی دوسری Judgment میں ہے
جس کے ذریعے ایف سی آر کی بعض دفعات کو انہوں نے Ultra Vire قرار
دے دیا ہے اور نیا آرڈیننس لگایا گیا ۔ اس میں جسٹس کارنیلیس کے کچھ
حوالہ جات دیئے گئے ہیں ۔ صفحہ ۹۰۳ ۔ محمد خان Vs. Addl.
Commissioner

On page 409, PLD, Lahore, 1965 it is said :—

"The main judgment was written by Justice Cornelius who arrived at the following conclusion :—

'On a careful consideration of the statutory provisions, and the procedure actually followed in enquiries of this nature I am satisfied that, if the ascertainment of the commission of an act, falling within one or more of the definitions of offences contained in the Penal Code, by the mode prescribed in section 11, Frontier Crimes Regulation, can be regarded as a mode of justice at all, it is certainly not such a mode, as is operated through the ordinary Courts of justice acting in accordance with the law of procedure and of evidence, but it rather to be assimilated to, and included among, the agencies of the general administration . .'

"The above finding is based on the following facts :—

'Trial by jirga cannot even be regarded as summary trial of the nature provided by the Criminal Procedure Code, since, although summary trials must follow a prescribed procedure, either that of a summons case or of a warrant case, in the case of Jirgas no procedure of any kind is laid down."

یعنی میں اپنے ان احباب کے لئے جو اردو سمجھ سکتے ہیں عرض کروں گا
کہ یہ کہا گیا ہے کہ Cr. Procedure Code اور دوسرے قانون کے تحت
جو Trials Warrant ہیں یا جو دوسرے Summons Trials ہیں یا سمری ٹرائل
ہیں اور ان تینوں Trials سے یہ مختلف ہے ۔ اور یہ سمری ٹرائل بھی نہیں

کہلایا جا سکتا جیسا کہ جرگے کا قانون کے ساتھ Tribes کا معاملہ بھی کیا گیا ہے۔

"The proviso to section 50 of the Regulation, which debars the Commissioner from interfering with a finding of fact recorded by a Jirga which has been accepted by the Commissioner, unless he is of the opinion that there has been a material irregularity or defect in the proceedings or that the proceedings have been so conducted as to occasion a miscarriage of Justice, are rendered nugatory by the absence of any rule against which the alleged material irregularity or defect can be measured.

Since the form of procedure is left to be determined arbitrarily by the Jirga, the intention of the Regulation also clearly is that none of the recognised rules of evidence should be binding upon the Jirga."

چیف جسٹس صاحب فرما رہے ہیں جرگہ کے نفاذ کے متعلق کہ وہاں Evidence Act کا اطلاق نہیں ہوگا۔ اسے علیحدہ کرنے کا مطلب یہ ہے کہ جرگہ اپنی من مانی کرے اور جو چاہے اس کے متعلق اپنا فیصلہ دے۔

"Information gathered by putting questions in open assembly can never have the quality of judicial evidence, nor can information obtained by secret investigation be so regarded."

اب جرگہ میں ایک چیز یہ دی گئی ہے کہ ممبران کسی موقعہ پر جا سکتے ہیں لوگوں کو اکٹھا کر سکتے ہیں اور ان سے انکوائری کر کے اس پر rely کر سکتے ہیں۔ لیکن جج صاحب فرماتے ہیں کہ یہ طریق کار انتہائی ناقص ہے اور اس سے ہرگز وہ مقصد حل نہیں ہوتا جو اس طرح حاصل ہو سکتا ہے کہ کسی گواہ کو عدالت میں طلب کیا جائے انکوائری کا یہ طریقہ نہیں ہونا چاہئے۔ اور وہ جرگے کو اس پالیسی پر چلاتے ہیں۔ پھر وہ کہتے ہیں۔

"Although the hearing is before a Jirga, the power of decision vests in the Deputy Commissioner, who neither sees nor hears either the accused or any of the witnesses, and is further not empowered by law to do so even if he should so desires, his position being consequently wholly vicarious."

کارنیلس صاحب کہتے ہیں کہ یہ رپورٹ جو جرگے کی ہے یہ ڈی ۔ سی کے پاس جاتی ہے وہ نہ ملزموں کو دیکھتے ہیں نہ گواہوں کی بات سنتے ہیں نہ گواہوں کو ان کے پاس پیش کیا جاتا ہے ۔ اور آخر کار یوں جو سزا دی جاتی ہے اسے ڈی ۔ سی صاحب award کرتے ہیں ۔

"In the circumstances described above it is impossible to preserve public confidence in the justness of the decision, which confidence, though perhaps of secondary importance to an administrative agency, is of paramount importance to a Court of justice."

اس طرح وہ کہتے ہیں کہ لوگوں کا اعتماد جرگہ سسٹم سے اٹھ چکا ہے اور یہ لوگ جس وقت جرگہ سسٹم میں پیش ہوتے ہیں تو شکوک و شبہات کی کافی گنجائش ہوتی ہے ۔ وہ سمجھتے ہیں کہ انہیں انصاف حاصل نہیں ہو سکے گا ۔ جناب والا ۔ اس سے بڑی تنقید اور کیا ہو سکتی ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ ارباب اختیار کی آنکھیں اس فیصلے کے بعد کھل جانا چاہئے تھیں لیکن وہ کمال ضد سے اسی شراب کو نئے جام میں لے آئے ہیں ۔ اور یہی دفعات دوبارہ پیش کرنے کے لئے ایک اور طریقہ اختیار کر رہے ہیں اور اسے آرڈیننس کی صورت میں یہاں لے آئے ہیں ۔ اب یہ ہاؤس نہ اس کا full stop بدل سکتا ہے نہ coma ، صرف اسے منظور یا نامنظور کر سکتا ہے ۔ اس طریق کار کی آڑ لیتے ہوئے وہ چاہتے ہیں کہ دوسرے رنگ میں اسی کا نفاذ کر دیا جائے ۔

اب جناب والا ۔ یہ کہا گیا ہے کہ پانچ ارکان پر مشتمل یہ جرگہ

بنایا جائے گا ۔ لیکن کورم اگر آپ ملاحظہ فرمائیں تو تین کا ہے یہ سیکشن آٹھ میں ہے جو کورم کے متعلق ہے ۔ تین اشخاص کورم Form کرتے ہیں اور وہی فیصلہ بھی کر سکتے ہیں ۔

اب جناب والا ۔ یہ ان کا اختیار ہے ۔ اب یہ دیکھیں کہ جرگہ کے جو ممبران ہیں وہ unqualified ہیں ۔ طریق کار یہ ہے کہ Evidence ایکٹ کا وہاں پر کوئی اطلاق نہیں ۔ اب اس کے بعد ان کے اختیارات بھی ملاحظہ فرما لیجئے ۔ اس آرڈیننس کے تحت یہ ہر قسم کی سزا دے سکتے ہیں ۔

". . . except sentence of death, transportation for life and imprisonment exceeding fourteen years."

آپ بتائیں کہ وہ غیر تعلیم یافتہ لوگ جو جرگہ کے ممبران مقرر کئے گئے ۔ ان کی تقرری سیاسی طریق سے ہوگی ۔ اس کے بعد ان حالات میں ان سے کسی قسم کے انصاف کی توقع کرنا عبث اور بعید از امکان ہے ۔ ان کے اختیارات کو ملاحظہ فرما لیجئے وہ کس قدر بھیانک سزا دے سکتے ہیں ۔ کس قدر بد قسمتی ہے کہ اس آرڈیننس میں خاص طور پر آپ نے بغاوت کی دفعات کو بھی شامل کر لیا ہے ۔ اب بتائیے جو لوگ چاہتے ہیں کہ اس حکومت پر کسی قسم کی تنقید کسی حیثیت سے کریں وہ کیسے کر سکتے ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ پبلک کے ساتھ اس سے بڑی نا انصافی اور ظلم اور کوئی نہیں ہو سکتا ۔ اگر اس آرڈیننس کو پاس کر دیا گیا تو شخصی آزادی ختم ہو جائے گی اور یہاں کے عوام ہر قسم کی آزادی سے محروم ہو جائیں گے ۔ یہ وہ چیز ہے جو غیر ملکی حکمرانوں نے بھی نہیں کی تھی ۔ آج آپ نے تمام مغربی

پاکستان میں ایسے قوانین کا نفاذ کر کے یہاں پر شہری آزادی کا احترام ختم کر دیا ہے اور یہ ثابت کر دیا ہے کہ آپ کے نزدیک اس کی قدر و قیمت کوئی نہیں ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ موجودہ حکومت کے پاس کوئی ایسی وجہ یا کوئی ایسی دلیل نہیں کہ وہ صوبہ میں ایسے غیر مہذب اور harsh قوانین نافذ کرے ۔

اس آرڈیننس میں کچھ ایسی دفعات بھی شامل کی گئی ہیں جن کی رو سے ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کے فیصلے کی اپیل کمشنر کے پاس کی جائے گی اور کمشنر صاحب کی اپیل گورنمنٹ کے پاس ، گویا گورنمنٹ کے ہوم سیکرٹری صاحب سپریم کورٹ کے چیف جسٹس کا رول ادا کریں گے ۔ اور کمشنر صاحب ہائی کورٹ کے چیف جسٹس یا جج کا رول ادا کریں گے ۔ اسی طرح سیشن کا رول ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ صاحب ادا کریں گے ۔ انصاف کا ایک بنیادی اصول یہ ہے کہ انتظامیہ اور عدلیہ علیحدہ علیحدہ ہوں ۔ پکڑنے والا اور ہو اور فیصلہ دینے والا اور ہو ۔ لیکن آپ نے عدالتوں سے سارے اختیارات چھین کر انتظامیہ کے ہاتھ میں دے دئے ہیں ۔ یعنی آپ نے انہیں کھلی چھٹی دے دی ہے کہ وہ جو چاہیں کریں ۔

یاد رکھئیے کہ پرانے حکمرانوں اور پرانی شخصیتوں میں سے جس نے بھی انصاف کیا اس کا نام آج تک تازہ ہے ۔ عدل فاروقی کی مثالیں آپ نے سنی ہیں ۔ نوشیرواں عادل بادشاہ تھا ۔ وہ آج تک ہر دلعزیز ہے ۔ عدل جہانگیری کی باد باوجود اس کے کہ جہانگیر کے متعلق کئی قسم کی باتیں کہی جاتی ہیں آج تک تازہ ہے ۔ لیکن آپ اپنی رعایا کو اور

اپنے شہریوں کو عدل و انصاف سے محروم کر رہے ہیں - میں پھر دہراتا ہوں کہ یہ جو آرڈیننس ہے وہ بنیادی حقوق ۱۵ کے خلاف ہے - اور وہ بنیادی حقوق ۱۵ یہ ہے کہ :

"All citizens are equal before law and are entitled to equal protection of law."

لیکن اس آرڈیننس کے نفاذ کے بعد آپ نے کوئٹہ اور قلات ڈویژن کے لوگوں کو قانون کے اس مساوی تحفظ سے محروم کر دیا ہے - اگر وہاں sedition ہو یا بغاوت کا کوئی مقدمہ اس علاقے میں پیش ہو تو اس کا Trial مختلف ہوگا - لیکن اگر کسی اور علاقے میں ایسا کوئی مقدمہ پیش ہو تو اس کا Trial مختلف ہوگا - میں پھر جناب وزیر قانون سے مودبانہ گذارش کروں گا کہ انہوں نے اس ایوان میں کسی معزز رکن کے استفسار کا جواب دیتے ہوئے فرمایا تھا کہ شاید یہ درخواست دی گئی تھی کہ F. C. R. کو دوبارہ وہاں پر لگا دیا جائے- اور انہوں نے بڑے میٹھے اور اچھے پیرائے میں یہ فرمایا تھا - (اور میں کافی متاثر ہوتا ہوں جب وہ اپنے میٹھے انداز میں بولتے ہیں -) کہ ہم مرکزی حکومت کو refer کر رہے ہیں کہ وہ ایف - سی - آر کا اطلاق دوبارہ کرے - اور اگر ہو سکے تو اس کے لئے آئین میں ضروری ترمیم کرے - تو میں ان سے گذارش کرتا ہوں کہ آپ ان دفعات کو نہیں جانتے ہیں جن کے تحت ایف - سی - آر - میں یہ حکم موجود ہے کہ معمولی جرائم کے لئے بھی بید زنی کی سزا دی جا سکتی ہے - وہ صرف مخصوص دفعات نہیں ہیں - میں ان دفعات کا ذکر کئے بغیر نہیں رہ سکتا - ہو سکتا ہے کہ کل کو مرکزی حکومت آئین میں ترمیم کرے - اور اس کے ذریعے سے ایف - سی - آر - کو دوبارہ رائج کیا جائے - اس لئے میں چاہتا ہوں کہ

میری یہ آواز ان تک بھی پہنچ جائے ۔ اور وہ دفعات جن کے تحت بید زنی کی سزا دی جا سکتی ہے وہ پاکستان پینل کوڈ کی دفعات نمبر ۳۲۴ ، ۳۲۵ ، ۳۰۷ ، ۳۹۲ ، ۳۹۵ ، ۳۸۲ ، ۳۴۷ اور ۳۴۸ وغیرہ ہیں۔ آپ اندازہ فرمائیے کہ ان دفعات کے تحت معمولی جرائم کے لئے بھی بید زنی کی سزا دی جا سکتی ہے ۔ اور اس ایوان میں بڑے فخر کے ساتھ کہا گیا ہے کہ اسے آئین میں ترمیم کی غرض سے مرکزی حکومت کو refer کیا جائے گا ۔

جناب والا ۔ اب میں اس آرڈیننس کی Criminal Side کو چھوڑ کر اس کی Civil Side کی طرف آتا ہوں ۔ اس میں یہ ضرور کہا گیا ہے کہ Civil Cases میں جب ایک فریق خود یہ اپیل کرے کہ جرگہ قائم کیا جائے تو اسی صورت میں جرگہ مقرر کیا جائے گا ۔ لیکن میں سمجھتا ہوں کہ انگریز جو چیزیں چھوڑ گئے ہیں ۔ ان میں جو قانون سب سے زیادہ اچھا تھا ۔ وہ سول لاء تھا ۔ اس میں تاخیر ضرور ہوتی تھی ۔ لیکن اس قانون میں اتنی جان تھی ۔ اور اس کا ایسا procedure تھا کہ اس میں بے انصافی کی توقع ہو ہی نہیں سکتی ۔ میں سمجھتا ہوں کہ Civil Procedure Code, 1908 سے depart کر کے اور غیر تعلیم یافتہ لوگوں کو ان جرگوں میں سیاسی طور پر مقرر کر کے انہیں سول حقوق دے دینا لوگوں کے ساتھ بے انصافی اور زیادتی ہے ۔ اگر کوئٹہ قلات ڈویژن میں رہنے والے لوگ سول لاء کی ان برکتوں سے بے بہرہ ہیں تو ہو سکتا ہے کہ لا علمی میں کوئی شخص درخواست دیدے کہ جرگے کا قیام کیا جائے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی - جناب سپیکر - کورم نہیں ہے -

Mr. Speaker : Let there be a count. (*Count was taken*). The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*Quorum bells were rung*). The House is in quorum. Yes, Mr. Akhtar.

ملک محمد اختر - جناب سپیکر - تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ہمیں اس آرڈیننس کی دفعات کو سول معاملات کے لئے ہرگز منظور نہیں کرنا چاہئے - کیونکہ اس میں سب سے بری بات یہ ہے کہ فریقین ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کو درخواست دے دیں گے کہ ایک جرگے کا قیام کیاجائے- جرگہ قائم بھی ہو جائے گا اور جرگہ کسی ایک کے خلاف ڈگری بھی دے دیگا - لیکن ڈگری شدہ رقوم کی وصول یابی کے لئے جو طریقہ ہے وہ as arrears of land revenue کا طریقہ ہے - آپ اندازہ فرمائیے کہ دو اشخاص ایک کاروبار کرتے ہیں - اور انہیں اس میں گھاٹا ہو جاتا ہے - تو اگر ایک شخص کا کچھ روپیہ اس دوسرے شخص کے ذمہ رہ جائے - تو اس جرگے کے ذریعے اگر اس باقی دار کے خلاف ڈگری دے دی جائے گی تو اس کی وصول یابی land revenue کے بقایا کی طرح ہوگی - آپ یہ ملاحظہ فرمائیں کہ انگریزوں کے وقت civil prisons کا قانون ضرور تھا - لیکن میں سمجھتا ہوں کہ اس وقت بھی گزشتہ پچیس یا تیس سال کے دوران میں تمام مغربی پاکستان میں خال خال ہی ایسے مقدمات ہوں گے کہ کسی قرض خواہ نے قرض دار کو جیل بھجوایا ہو - تو آپ سول مقدمات میں ایسی دفعات کا اطلاق کر کے لوگوں کو بالکل discourage کریں گے - لوگ کوئی کاروبار آپس میں نہ کر سکیں گے - کوئی venture اور enterprise ہاتھ میں نہ لے سکیں گے - اور نہ ہی وہ کوئی

قرضہ کسی بنک سے یا کسی قرضہ دینے والے سے لے سکیں گے - اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ یہ سول قانون کی بدترین شکل ہے کہ آپ بقایا جات یا ڈگری کی وصول یابی land revenue کے بقایا کے طور پر کریں - اور میں سمجھتا ہوں کہ یہ عوام کی شہری آزادی پر براہ راست حملہ ہے - اور اس کے تیسرے باب میں ہے کہ اگر جرائم کے انسداد کے لئے ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ سمجھے کہ کوئی عادی مجرم ہے - یا اس کے خلاف اس قسم کی کوئی شکایت ہے - یا اسے سیاسی طور پر victimise کرنا چاہئے تو اس شخص کو گرفتار کیا جا سکتا ہے - اور گرفتار کرنے کے بعد اس شخص کو جرگے کے سامنے پیش کیا جا سکتا ہے - اور وہ جرگہ جب اپنی findings دے گا تو اس کے بعد اس سے بڑا Heavy Bond لیا جا سکتا ہے - میں سمجھتا ہوں کہ اگر کوئی شخص کسی کے خلاف کسی جرم کا مرتکب ہو یا کسی نے قرض لے کر اس کی ادائیگی نہیں کی - تو یہ کہاں کا انصاف ہے کہ آپ ایسے لوگوں کو arbitrary powers دیں - جرگے کو ایسی powers دیں کہ وہ ایسے اشخاص کے متعلق یہ سفارش کرے کہ کسی آدمی کی شہری آزادی کو سلب کیا جائے - یا اس سے ایک بہت بھاری بانڈ لے لیا جائے - اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ آپ کا یہ آرڈیننس ہمارے آئین کے منبائن ہے - اب آپ اپیل کی شقوں کی طرف آئیے - یہ دفعہ ۲۱ ہے - اس میں یہ درج ہے کہ ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کے فیصلے کے خلاف آپ کو کمشنر کو اپیل کرنی ہوگی - اور اس کے بعد بھی گورنمنٹ کے پاس آپ کی اپیل جاتی ہے - اور گورنمنٹ نے محض کاغذات دیکھنے کے بعد یہ فیصلہ صادر کر دینا ہے - اور میں یہ محسوس کرتا ہوں کہ گورنمنٹ کے سامنے نہ وکیل ہی پیش ہو سکتا ہے - اور نہ فریقین ہی اپنا

نقطہ نظر بیان کر سکتے ہیں ۔ تو پھر آپ ہی بتائیے کہ وہ کیا وجوہات ہیں کہ جن کے باعث یہ نہ سمجھا جائے کہ کوئٹہ اور قلات ڈویژن کے لوگوں کو جائز داد رسی ، حق رسی اور طریق انصاف سے محروم کر دیا جائے گا ۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ نہ صرف یہ قانون بلکہ ایف ۔ سی ۔ آر اور کریمنل لاء امنڈمنٹ بل کی تمام دفعات کو فی‌الفور repeal کر دیا جائے ۔ اور ایسا طریقہ رائج کرنا چاہئے کہ جس سے ہمیں انصاف ملنے کے سلسلے میں پورا پورا تحفظ مل سکے ۔ اور انصاف ملنے کی گارنٹی مل سکے ۔

خان عبدالستار خان مہمند (مردان ۔ ۲) ۔ جناب والا ۔ میرے معزز بھائی نے جس عالمانہ اور فاضلانہ طور پر تقریر کرتے ہوئے اس آرڈیننس کی مخالفت کی ہے ۔ میں اس کی داد دئے بغیر نہیں رہ سکتا ۔ میں آپ کی وساطت سے ان کی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ انہوں نے اسے کچھ اس طریقے سے پیش کیا ۔ اور اپنی طرف سے اس میں سے کچھ ایسے نکات نکالتے رہے جو کہ خود ان کے بھی خلاف استعمال کئے جا سکتے ہیں ۔ میں ان کی خدمت میں یہ گذارش کروں گا کہ وہ اس آرڈیننس کا preamble پڑھ لیں ۔ وہ یہ ہے ۔

"The Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law) Ordinance, 1965.

An Ordinance

to provide for the settlement of civil disputes and the speedy trial of offences in the Divisions of Quetta and Kalat and certain other areas of West Pakistan.

WHEREAS the people of Quetta and Kalat Divisions and certain other areas in West Pakistan have desired the introduction, in the said areas, of a

system of settlement of civil disputes and the trial and punishment of offences more suited to their requirements and in consonance with the special conditions prevailing in the said areas ;

AND WHEREAS keeping in view the demand of the people of the aforesaid areas and their special requirements, it is expedient to provide for the said areas a simpler and inexpensive system of administration and dispensation of civil and criminal justice ;"

جناب والا ۔ میری عرض یہ ہے کہ ان علاقوں کے لوگوں کی ڈیمانڈ پر انہیں کے مطالبات پر گورنمنٹ آج یہ آرڈیننس لائی ہے ۔ کیوں یہ مطالبات ان لوگوں نے کئے ۔ کیوں ایسے قانون مانگے ۔ یہ اس لئے تھا کہ اس پر خرچ نہ ہو ۔ جس میں ملزم بچ نہ سکے ۔ وہ شخص جس نے جرم کیا ہو اس کو کافی سزا مل سکے ۔ مطالبات کرنے کی وجہ جو میری سمجھ میں آتی ہے وہ یہ ہے کہ وہ بہت پسماندہ ہیں ۔ وہاں کے لوگوں کی مالی حالت بہتر نہیں ہے ۔ وہاں پر تعلیم بہت کم ہے ۔ سڑکوں کی حالت اچھی نہیں ہے ۔ تھانے بہت دور دور پڑتے ہیں ۔ ایک شخص اگر مجروح ہو جائے اس کو نزدیکی تھانے تک پہنچانے کے لئے اس کو ہسپتال تک پہنچانے کے لئے یا بیان قلمبند کرنے کے لئے میلوں فاصلہ طے کرنا پڑتا ہے ۔ اور وہ بیچارہ راستے میں ہی جان دے دیتا ہے ۔ اس کے بارے میں عینی شہادت بڑی مشکل سے ملتی ہے ۔ راستے دشوار گذار پہاڑوں میں سے ہیں ۔ وہاں پر اس کی ضرورت کو محسوس کیا جا رہا ہے کہ صحیح طریقے پر انصاف ہو سکے ۔ میں اس سے انکار نہیں کر سکتا کہ میرے محترم بھائی نے انگریزی قانون کی جتنی حمایت کی ہے ۔ ان کے سول قانون اور فوجداری قانون کی حمایت میں جس قدر لفاظی سے کام لیا جائے کم ہے ۔ میں مانتا ہوں کہ یہ چیز ان کے لئے بہتر ہوگی ۔ ایسے علاقے میں جن کے حالات زیادہ ترقی یافتہ نہ ہو ۔ جن کا

رہن سہن اچھا نہ ہو ۔ غیر تعلیم یافتہ ہوں ۔ ان کو کئی قسم کی مشکلات ہیں ۔ ان کے لئے اس قانون کا نفاذ بہت ضروری ہے ۔ اس لئے ان لوگوں کے مطالبہ پر یہ قانون بنایا گیا ۔ کل کے روز نامہ میں میں نے ایک خبر پڑھی کہ ملتان تحصیل کونسل نے یہ ڈیمانڈ کی ہے اور یہ مطالبہ کیا ہے کہ رسہ گیروں کے خلاف جو کیسز ہیں وہ جرگہ کے سپرد ہوں۔ لاہور میں یہ تجویز پاس نہیں ہوئی ۔ لائل پور میں یہ تجویز پاس نہیں ہوئی ۔ مردان میں یہ تجویز پاس نہیں ہوئی ۔ اس لئے کہ ان لوگوں کو اس چیز کی ضرورت نہ تھی ۔ ممکن ہے ملتان میں اس چیز کی ضرورت محسوس کی جا رہی ہو ۔ وہاں ایسے کیسز عام ہو گئے ہوں کہ ملزم کو عام کھلی عدالت میں واقعی سزا نہ ملتی ہوگی ۔ اس لئے مجبوراً اس چیز کو پاس کیا ہے کہ اس قانون کے تحت رسہ گیروں کے خلاف ایکشن لیا جائے ۔ یہ تحصیل کونسل نے تجویز پاس کی ہے ۔

پھر جناب والا جرگہ کے ممبران کی تقریروں کے بارے میں ایک سوال اٹھا تھا کہ جرگہ کے ممبران غیر تعلیم یافتہ ہوتے ہیں ۔ ان کی کوالیفیکیشن کے متعلق بھی کہا گیا ہے کہ ممبر اس قابل نہیں ہوتے جو صحیح طریقے پر قانون کو جان سکیں ۔ جناب والا ۔ اگر وہ قانون کو صحیح طریقے پر جان سکتے اور ان لوگوں کی صحیح کوالیفیکیشن ہوتیں ۔ تعلیمی لحاظ سے وہ لوگ آگے ہوتے تو میرے خیال میں اس قانون کو لانے کی ضرورت بھی نہیں تھی ۔ اب جرگہ کے متعلق جو کچھ کہا گیا ہے وہ سیکشن ۵ میں ہے ۔

"The President and every other member of the Tribunal shall, before the Tribunal enters upon a reference, take an oath in the form prescribed in the Third Schedule in the language that is understood by him."

تو جناب والا جب ایک جرگہ کا صدر اور ٹریبونل کے ممبر اس طرح حلف اٹھاتے ھیں وہ یہ کہتے ھیں ۔

"I. . . . . do solemnly swear that as President/member of the Tribunal, I will discharge my duties, and perform my functions, honestly and to the best of my ability.

That I will not allow my personal interest or extraneous considerations to interfere my conduct or decision.

And that in all matters connected with the reference before the Tribunal of which I may be the President/member, I will act justly and without fear or favour, affection or ill-will."

اس کے بعد میں سمجھتا ھوں کہ اس قسم کے اندیشے کی کوئی گنجائش باقی نہیں رہ جاتی کہ ٹریبونل کے صدر یا ان کے ممبر صاحبان جب اس قسم کا حلف اٹھا لیں کہ ھم نہایت ایمانداری کے ساتھ اور دیانتداری کے ساتھ ان چیزوں کی کوشش کریں گے اور حق و انصاف سے کام لے کر صحیح قانون کے ساتھ صحیح انصاف کریں گے تو پھر وہ بے انصافی کریں گے ۔

اس کے علاوہ جناب والا آپ کی وساطت سے میں یہ عرض کرنا چاھتا ھوں کہ اس آرڈیننس میں کافی گنجائش رکھی گئی ھے اور کافی موقع دیا گیا ھے کہ فریقین کو پوری طرح سے سن سکیں گے ۔ پوری طرح سے ان کی شہادت قلمبند کر سکیں گے ۔ اور ان کو اپنے نقطۂ نگاہ کی وضاحت کرنے کی ھر طرح سے آزادی حاصل ھوگی۔ اس کے بعد جہاں تک Compromising کا تعلق ھے دفعہ ۳۰۲ اور ۳۰۷ میں میں سمجھتا ھوں کہ یہ ایک بہتر قدم اٹھایا گیا ھے ۔ اگر اس طریقہ سے قتل عام جاری رھے ۔ دشمنیاں جاری

رهیں تو آخر کار نتیجه کیا هوگا ؟ بهتر یه هے که ۳۰۲ اور ۳۰۷ کے لئے پشاور ڈویژن پر بھی اس کا نفاذ کیا جائے اور هم لوگوں پر یه نافذ کیا جائے ۔ هم لوگ مشکور هوں گے که همارے مقدمات اور دشمنیاں زیاده سے زیاده نه بڑهیں بلکه کم هوتی جائیں ۔

اس کے بعد جناب والا۔ میں ایک اور چیز کی طرف آپ کی توجه دلاتا هوں وه یه هے که موجوده وقت میں جبکه نیا پانچ ساله منصوبه شروع هو گیا هے همیں ضرورت هے که ملک میں نهایت امن و امان هو ۔ هر شخص کی زندگی خوشحال هو اور اسکی عزت و ناموس محفوظ هونی چاهئے تاکه لوگ اطمینان سے ، اور نهایت هی سکون قلب سے ، نهایت محنت کے ساتھ اپنا اپنا کام جاری رکھ سکیں یا اپنا اپنا کام کر سکیں ۔ اس کے بارے میں اگر شکایت هے که قانون ظالمانه هے ۔ قانون میں بڑی زیادتی هوئی هے تو میں ان کی خدمت میں جناب والا کی وساطت سے عرض کروں گا که اس وقت ضرورت هے که ملک میں امن‌وامان پیدا کیا جائے۔ اور ایسا امن و امان پیدا کیا جائے جس میں هم نهایت آرام کے ساتھ اور زندگی محفوظ محسوس کرتے هوئے اپنا اپنا کام کریں ۔ جناب والا ۔ اس میں شک نهیں که مغربی پاکستان کی وحدت همارے لئے نهایت ضروری تھی اس لئے بجائے اس کے که یهاں پر چار پانچ صوبے هوتے اب هم اکٹھے هو کر اس ملک کی ترقی میں حصه لے سکتے هیں ۔ مگر اس وقت بھی جناب والا ۔ حالت یه هے که همارے بعض خصائل ، هماری بعض خصلتیں ، هماری بعض عادات ، همارے بعض بعض رسم و رواج مختلف هیں ۔ انشاالله یه سب کچھ بھی ایک هو جائیگا مگر یه چیز وقت لے گی ۔ سابقه صوبه سرحد میں بعض اوقات علیحده قانون هوتا هے کیونکه وهاں اس چیز کی ضرورت

محسوس ہوتی ہے اور اس طریقے سے قانون بنانے پر وہاں کے عوام کا امن و امان بحال رکھا جا سکتا ہے ۔ کوئٹہ ، قلات ڈویژن میں کسی اور قانون کی ضرورت ہوتی ہے ۔ ملتان تحصیل کونسل نے ایک اور ریزولیوشن پر اتفاق رائے رکھتے ہوئے کہا ہے کہ ان لوگوں کے خلاف یہ ایکشن لیا جائے جناب والا ۔ اگر اس موجودہ وقت میں حکومت نے یہ محسوس کیا ہے کہ کوئٹہ قلات ڈویژن کے لئے ان لوگوں کے مطالبہ پر حکومت ایسا قانون نافذ کر رہی ہے جس سے لاء اینڈ آرڈر وہاں پر زیادہ بہتر ہو جائے گا ۔ ان لوگوں کی حالت زیادہ اچھی ہوتی جائے گی ۔ جناب والا انشاللہ آنے والے وقتوں میں جب ان لوگوں کو مناسب تعلیم دے دی گئی، ان کو مناسب انڈسٹری مہیا کی گئی، ان کو Communication کی سہولتیں دے دی گئیں، ہسپتال اور دیگر زندگی کی سہولتیں پیدا کر دی گئیں اور باقی مغربی پاکستان کے علاقوں کے لیول پر لے آیا گیا تو انشا اللہ کوئی وجہ نہیں کہ ایک آدھ پانچ سالہ منصوبہ ختم ہونے پر ہم بھی ڈیمانڈ نہ کریں کہ ہمارے لئے بھی ایسا قانون بنانا چاہئے جیسے یہاں قانون بنا ہے ۔

جناب والا ۔ سول پروسیجر لاء کے متعلق جو میرے معزز بھائی نے فرمایا ہے کہ اس قانون میں بہت زیادہ سختی ہے اس میں یہ بھی صاف لکھا ہے کہ ۔ ۔ ۔

"The Tribunal shall hear any evidence that may be adduced before it by any party, and given an opportunity to a party of cross-examining the witnesses of the other party :"

Provided that the Tribunal may in its discretion refuse to hear any evidence which it feels is being tendered for the purposes of vexation or delay or defeating the ends of justice.

(2) The Tribunal may administer oath to a witness in any form it may deem fit according to the religion of the witness.

(3) For the purposes of any reference before it under the Chapter, the Tribunal may issue summons to any person to appear and give evidence or to produce or cause the production of any document.

جناب والا ۔ اس کے علاوہ ہمارے علاقہ میں دیوانی مقدمات بعض اوقات سال ہا سال لے لیتے ہیں ۔ بہت زیادہ عرصہ گذر جاتا ہے ۔ جن کے مقدمات دفعہ ۲ کے تحت فیصلہ ہوتے ہیں ان مقدمات پر نہ اشٹام لگانا پڑتا ہے نہ وکیل کی ضرورت ہوتی ہے ۔ نہ کوئی اور خرچہ کرنا پڑتا ہے ۔ سادے کاغذ پر درخواست دائر کر دی ۔ فریقین کو بلا لیا گیا ۔ گواہوں کے بیانات لے لئے گئے ۔ اس کے بعد دو چار پانچ دن میں فیصلہ سنا دیا گیا ۔ اس طرح ہر ایک کی داد رسی ہو جاتی ہے اور اس طریقے سے حکومت نے کوشش کی ہے کہ کوئٹہ ، قلات ڈویژن کے لوگوں کو یہ سہولتیں دے کر انہیں مزید خرچوں سے ، کورٹ فیسوں سے ، اشٹاموں سے اور فیسوں سے بچایا جائے ۔ اس میں کیا قباحت ہے ؟

جناب والا ۔ اس کے بعد میں آپکی وساطت سے یہ عرض کروں گا کہ اپیل اور revision کی بھی گنجائش رکھی گئی ہے ۔

"(1) Any party aggrieved by any decision given, sentence or decree passed, or order made, by the District Magistrate under any of the provisions of this Ordinance, may within thirty days of such decision, sentence, decree or order, prefer an appeal to the Commissioner.

(2) Any party aggrieved by an order of the Commissioner confirming a sentence of imprisonment exceeding seven years, or enhancing any sentence or converting a finding of acquittal into a finding of conviction, may within sixty days of the passing of such order, appeal to the Government.

مخدوم محمد شمس الدین گیلانی ۔ (بیٹھے ہوئے) جناب والا ۔ کورم نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ پوائنٹ آؤٹ کرنے کا صحیح طریقہ نہیں ہے ۔ پہلے اپنی جگہ پر کھڑے ہوں اس کے بعد پوائنٹ آؤٹ کریں ۔ اس کے بعد کارروائی کی جائے گی ۔

حاجی سردار عطا محمد لونڈ ۔ جناب والا ۔ ہاؤس میں کورم نہیں ہے

Mr. Speaker : Let there be a count. (*Count was taken*) The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*Quorum bells were rung*)

Haji Gul Hassan Mangi : Now we are in quorum.

Mr. Speaker : This House is in quorum.

خان عبدالستار خان مہمند ۔ جناب والا ۔ انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ اس میں کارروائی بہت غلط ہو جاتی ہے ۔ اس میں انصاف نہیں ہوتا ۔ پارٹی کو پوری طرح حق حاصل نہیں ، دفعہ ۲۲ میں کہتے ہیں کہ :—

"The Commissioner or Government shall not modify, alter or set aside any sentence, decree, decision or order under section 21 without giving the parties an opportunity of being heard."

تو ان کو مناسب طریقے پر بلا کر ان کو سنا جاتا ہے ۔ وکیل بھی

پیش کر سکتے ہیں ۔ خود بھی اس پر بحث کر سکتے ہیں ۔ اس کے بعد وہ فیصلہ کرتے ہیں ۔ جناب والا ۔ ان سب چیزوں کے ہوتے ہوئے میں عرض کروں گا کہ اس آرڈیننس کو ہم خوش آمدید کہتے ہیں ۔ اور اس علاقے کے لوگ خوش ہوں گے ان کو چین امن و سکون نصیب ہوگا کہ جو قانون کی خلاف ورزی کرتے ہیں ان کے خلاف زیادہ لمبا چوڑا طریقہ اختیار کرنے کی بجائے اس کو آسان سے آسان تر کر دیا گیا ہے ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی (ڈیرہ غازی خان ۔ ۱) ۔ مسٹر سپیکر ۔ میں نے اس کے متعلق پہلے گذارش کی تھی کہ ایف ۔ سی ۔ آر کا نفاذ ہمارے علاقے ڈیرہ غازی خان کے ڈی ایکسکلوڈڈ ایریا میں کیا جائے ۔ اس کے جواب میں آج اس ہاؤس میں ملک اختر صاحب نے اعتراضات فرمائے ہیں ۔ ان کے اعتراضات کی بہت تفصیل تھی لیکن میں نے ان تمام کا جواب ایک فقرے میں دیا تھا ۔ اب بھی ان کی توجہ ایک فقرہ کی طرف دلاتا ہوں ۔ میں نے یہ کہا تھا کہ

"شنیدہ کے بود مانند دیدہ"

یعنی یہ تمام ان کے اعتراضات سنے ہوئے تھے ۔ میں نے یہ گذارش کی تھی کہ خواجہ صفدر صاحب اور حمزہ صاحب وہاں تشریف لے چلیں ۔ یہ وہ علاقہ فورٹ منرو سے جہاں کہ اس قانون کا مکمل نفاذ تھا یعنی ایف ۔ سی ۔ آر کا ، میں عرض کروں گا کہ وہ وہاں آ کر حالات بچشم خود دیکھیں اور اپنے کانوں سے حالات سنیں ۔ اس کے

بعد اگر ان کا خیال ہو کہ ایف ۔ سی ۔ آر صحیح نہیں تھا اور عوام اس کو پسند نہیں کرتے تھے ۔ تو پھر جو وہ اعتراضات فرمائیں گے ہم مان لیں گے ۔ اب ملک اختر صاحب کی خدمت میں بھی درخواست کروں گا کہ وہ بھی ساتھ شامل ہولیں ۔ اپنے آنے کا وعدہ فرمائیں ۔ ان کے آنے کا اور جانے کا انتظام بھی میں کروں گا ۔ اور اس علاقے کے صدر مقام فورٹ منرو میں رہ کر تمام حالات کا جائزہ لیں کیونکہ تمام قبائل بھی موجود ہوتے ہیں ۔ جہاں یہ نافذ تھا وہاں کے حالات بچشم خود دیکھیں اور اپنے کانوں سے لوگوں کے واقعات سنیں ۔ اگر ۱۰۰ فیصدی وہ عوام کہیں کہ ہمیں یہ آرڈیننس منظور نہیں بلکہ ایف ۔ سی ۔ آر مکمل صورت میں اور اکمل صورت میں واپس دیا جائے تو پھر اعتراضات کی گنجائش نہیں رہتی ہے ۔ آپوزیشن کی طرف سے بھی خواجہ صفدر صاحب اور حمزہ صاحب نے میری اس گذارش کا جواب نہیں دیا ۔ مجھے توقع ہے کہ وہ ضرور میرے ساتھ تشریف لے چلیں گے ۔ فورٹ منرو کی ٹھنڈی ہوائیں بھی کھائیں ، اور وہاں کے حالات دیکھیں ، قانون اتنا برا نہیں جتنا قانون کے چلانے والے اس کو غلط کر دیتے ہیں ۔ مجھے اپنی حکومت پر ناز ہے ۔ اپنے افسران پر ناز ہے ۔ اور ان لوگوں پر جنہوں نے ایف ۔ سی ۔ آر کو وہاں پر چلایا ۔ اور اس کو مقبول کیا ملک اختر صاحب نے ایف ۔ سی ۔ آر ۔ کریمنل لاء امنڈمنٹ ایکٹ اور کوئٹہ قلات سول آرڈیننس کو تینوں بہنوں سے تشبیح دی ہے ۔ میں گذارش کروں گا کہ ان میں سے جو زیادہ جھگڑالو ہے جو زیادہ چڑ چڑی ہے ۔ یعنی ایف ۔ سی ۔ آر

وھی ڈیرہ غازی خان ڈی ایکسکلوڈڈ ایریا میں بھیج دیں - وہ لوگ اس کو قبول کریں گے اور مجھے مبارک باد دیں گے اور حکومت کا شکریہ ادا کریں گے - میری عین درخواست ہے اور خواھش ہے کہ حضور والا میں اس علاقے سے تعلق رکھتا ہوں اور میرا حلقہ نیابت بھی وھی ہے جس کے اندر یہ آرڈیننس نافذ ہوتا ہے - اور جہاں ایف - سی - آر کا پہلے اطلاق تھا - ان عوام کی ۱۰۰ فیصدی خواھش ہے کہ ھمیں ایف - سی - آر اسی شکل میں دوبارہ دے دیا جائے -

جناب والا - ھمارے ھاں لوگوں کی مالی حالت بہت ھی خراب ہے - اور جیسا کہ میں عرض کر چکا ہوں - وہ بہت ھی نادار ، مفلس اور قلاش لوگ ھیں - وہ عرائض نویس کے اخراجات اور وکیلوں کی فیسیں وغیرہ برداشت نہیں کر سکتے - چونکہ انہیں اپنے گھر میں سستا اور آسان انصاف نہیں ملتا - اس لئے وہ اکثر اس کو منظور کرتے رہتے ھیں - ورنہ ھمارے عوام اپنے نفع اور نقصان کو اچھی طرح سمجھتے ھیں - اگر اس قانون سے ان کا نقصان ہوتا تو وہ ہرگز آپ سے اس کا مطالبہ نہ کرتے -

جناب والا - میں نے پچھلے سال کے واقعہ کے متعلق عرض کیا تھا کہ وھاں سے عوام کا ایک وفد آیا - وہ لاھور تک پہنچا - ان میں سے بعض کا لاھور آنے کا یہ پہلا موقع تھا - وہ راستے سے بھی ناواقف تھے - انہوں نے جناب گورنر صاحب کی خدمت میں درخواست کی اور اس کے بعد کچھ عرصہ کے لئے

وھاں اس قانون کا اطلاق ھوگیا ۔ لیکن اب وہ پھر پریشان ھیں ۔ کیونکہ FCR کو وھاں سے ھٹا لیا گیا ھے ۔ اگر آپ چاھتے ھیں کہ وھاں FCR اور اس قسم کے قوانین کا اطلاق نہ ھو ۔ تو اس کے لئے بنیادی تجویز یہ ھے کہ آپ اس علاقے کے لوگوں کی حالت سدھاریں ، ان کے وسائل آمدنی اور ذرائع آمد و رفت درست اور صحیح کریں ۔ آپ خود ھی اندازہ فرمائیں کہ ضلع ڈیرہ غازی خان ۲۵۰ میل لمبا ضلع ھے ۔ فورٹ منرو جہاں سے ضلع کے ایک کنارے یہ لوگ صدر مقام تک آتے ھیں ۔ وہ تقریباً ۱۵۰ میل ھے اور اکثر ھر ایک کنارے سے ضلع کٹ جاتا ھے ۔ وھاں کوئی سڑک نہیں ۔ اب اگر ایک شخص ۱۵۰ میل سے آکر انصاف کے لئے درخواست کرے تو آپ خود ھی اندازہ فرمائیں کہ یہ اس کے لئے کس قدر بوجھ اور تکلیف کا موجب ھوگا ۔ اور پھر وھاں راستے میں کئی ندیاں ھیں جن کو عبور کرنا پڑتا ھے ۔ سنگھڑ کے متعلق میں نے اگلے روز اس ایوان میں گذارش کی تھی ۔ وھاں راستے میں کسی ندی پر بھی پل نہیں ۔ ان حالات میں کیا آپ توقع کر سکتے ھیں کہ وہ لوگ عدالتوں میں آکر درخواستیں کریں اور یہاں ان کو خاطرخواہ طریق پر انصاف مل جائے گا ۔ حیران کن بات یہ ھے کہ وہ لوگ سب کے سب بلوچی زبان بولتے ھیں ۔ کیونکہ یہاں کی مادری زبان ھے ۔ مزید برآں سارے سابق پنجاب میں ایک مجسٹریٹ بھی ایسا نہیں جو بلوچی زبان سے واقف ھو ۔ چہ جائیکہ وہ بول سکتا ھو ۔ وھاں ایک بھی ایسا وکیل نہیں جو ان کی زبان بولے اور صحیح طور پر ان کے

مقدمات کے حالات پوچھ کر پیروی کر سکے - ویسے عام زبانیں بولنے والے تو وکیل ہر جگہ مل ہی جاتے ہیں - یہ چند ایک ایسی تکالیف ہیں جن کی وجہ سے وہ صحیح طور پر اپنے فرائض سے عہدہ برآں نہیں ہو سکتے -

میں تو یہ گذارش کروں گا کہ اس آرڈیننس میں جو فوجداری کی چند اہم دفعات رکھی گئی ہیں - ان میں اضافہ کیا جائے یعنی جو مقدمات FCR کی دفعہ ۱۱ کے تحت سپرد جرگہ ہوا کرتے تھے وہ سب شامل ہوں - اس میں دفعہ ۳۲۴ اور ۳۲۵ یعنی جسے عام جھگڑا اور تنازع کہتے ہیں - ان کو بھی اس آرڈیننس میں ضرور شامل کرنا چاہئے -

جناب والا - ہمارے ہاں رواجات کو بہت زیادہ ترجیح دی جاتی ہے - اور رواجات کی قید بہر صورت ہم پر ہے - لیکن ہم ان سے اس وقت تک عہدہ برآں نہیں ہو سکتے جب تک ہمارے ہاں مکمل طور پر تعلیم نہ ہو -

جناب والا - اگر ہمارے ہاں آپس کی لڑائی میں کسی کی پگڑی اتر جائے - تو اسے لڑائی میں ہتک کی انتہا سمجھا جاتا ہے - ویسے وہ دفعہ ۳۶۴ کی تعریف میں آتی ہے - اپنی زبان میں ہم اسے لڑائی کہتے ہیں - تو جب کسی آدمی کے سر کا کپڑا یا پگڑی اتر جائے تو وہ اس کی انتہا درجہ کی ہتک سمجھی جاتی ہے - جس کا وہ انتقام لیتا ہے - ایسی نظائر موجود ہیں کہ ایک معمولی سی بات پر جسے آپ تو معمولی سی بات کہیں گے - لیکن ہم

اسے بہت زیادہ اہمیت دیتے ہیں ۔ قتل اور مقاتلے ہوئے ۔ ہزاروں کی تعداد میں لشکر کشی ہوئی ۔ میں ایک واقعہ آپ کی خدمت میں پیش کرتا ہوں ۔ گذشتہ سال نہیں بلکہ گذشتہ سے پیوستہ سال ایک قیصرانی یعنی میرے قبیلے کے ایک آدمی کا ہمارے ساتھ والے ایک ملحقہ قبیلے جعفر نامی کے ایک شخص کے ساتھ سر کا کپڑا اترنے کا تنازعہ ہوا ۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ دو دو ہزار کی تعداد میں لوگ دونوں طرف اکٹھے ہوئے ۔ اور وہاں ان کی آپس میں کشیدگی ہوئی ۔ Firing ہوتی رہی اور ایک آدمی مر گیا ۔ وہاں موقع پر جرگہ ہوا ۔ جس میں اس کے متعلق فیصلہ ہوا ۔ چنانچہ اس مخالف فریق نے مجھ پر اعتماد کرتے ہوئے کہا کہ آپ فیصلہ کر دیں ۔ میں نے فیصلہ کیا اور ان کے تمام کے تمام تنازعات ختم ہو گئے ۔

حضور والا ۔ اس آرڈیننس میں جو دیوانی کے اختیارات دئے گئے ہیں وہ تو نہ ہونے کے برابر ہیں ۔ عام حالات میں تو دو فریق جب بھی کسی غیر آدمی کے متعلق کہہ دیں تو اسے ثالث مقرر کر دیا جاتا ہے ۔ یہ کیسے موثر ہو سکتا ہے یہ تو بڑے کمزور نوعیت کے اختیارات ہیں جو دئے گئے ہیں ۔ ہمارے ہاں تو دیوانی مقدمات کافی زیادہ ہوتے ہیں ۔ میں خود ۱۹۴۷ء تک جرگہ convene کیا کرتا تھا ۔ چنانچہ ہمارے سامنے جتنے مقدمات پیش ہوتے رہے ۔ ان سے میں ہر سال یہی دیکھتا تھا کہ میرے قبیلے کے اندر فوجداری مقدمات کی نسبت دیوانی مقدمات

زیادہ تھے ۔ جو کہ اکثر بعض تنازعات کا موجب بنتے تھے ۔ البتہ اس FCR میں دفعہ ۳۶ اور (ب) ۵۶ ایسی دفعات ہیں جن پر بہت سے اعتراضات ہوتے رہے ہیں ۔ اس لئے ہم نے رواجات کے اندر بعض ترامیم بھی کی تھیں ۔ اگر ان کو کمزور کیا جائے تو کوئی ہرج نہیں ۔

جناب والا ۔ میری گذارش یہ ہے کہ اگر آپ نے اس آرڈیننس کے ساتھ FCR کا الحاق نہ کیا تو میری رائے یہ ہے کہ ہمارے لوگ انصاف کی خاطر ضلع کے صدر مقام تک نہ پہنچ سکیں گے کیونکہ صدر مقام تک آنے کے لئے ان کے راستے میں کئی مشکلات ہیں ۔ نہ تو وہ ڈیڑھ سو میل سفر طے کر سکیں گے اور نہ ہی وہ وکیلوں کے اخراجات برداشت کر سکیں گے ۔ کیونکہ ان کے پاس تو پیسہ ہی نہیں ۔ نتیجہ یہ ہو گا کہ وہ ان تنازعات کو اپنے دل میں رکھیں گے ۔ اور اس طرح انتقام گیری شروع ہو جائے گی ۔ اور پھر انتقام گیری کا نتیجہ یہ ہوگا کہ قتل اور مقاتلے شروع ہو جائیں گے ۔ کشت و خون ہوگا اور بدامنی پھیل جائے گی ۔ تو یہ ہے ہمارے ڈیرہ غازی خاں کے De-excluded Area کی کیفیت ۔ اگر وہاں FCR کو نافذ نہ کیا گیا ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ سردار صاحب ۔ اب آپ اپنی تقریر ختم کریں ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ بہت اچھا جناب ۔ ابھی ختم کرتا ہوں ۔ جناب اس کے Chapter I میں لکھا ہوا

ہے کہ یہ کہاں تک extend ہو گا ۔ اس کے First Schedule میں بھی اس کا حوالہ دیا گیا ہے ۔ جو صفحہ ۱۷ پر ہے اس میں یہ دیا گیا ہے ۔

Item 6 : "The former Excluded Areas of Upper Tanaval and the Baluchi areas of Dera Ghazi Khan specified in the Schedule to President's Order No. III of 1961."

جناب والا ۔ یہ بلوچی Area کا لفظ تحریر ہے ۔ مجھے اس پر اعتراض ہے ۔ کیونکہ یہ Settled Area بھی بلوچی ایریا کہلاتا ہے ۔ اور پہاڑی علاقہ بھی بلوچی کہلاتا ہے ۔ دراصل ہماری بلوچی قوم میدان میں بھی ہے اور پہاڑ پر بھی ہے ۔ ۱۹۴۷ء تک اس علاقے کا نام قبائلی علاقہ یعنی Tribal Area تھا ۔ اس کے بعد اس کا نام Excluded Area رکھا گیا ۔ اور پھر چند سالوں کے بعد اسے De-excluded Area قرار دے دیا گیا ۔ اب یہاں Baluchi Area لکھا گیا ہے ۔ یہ ناموں کی تبدیلی نامناسب ہے ۔ اس سے غلط فہمی ہو سکتی ہے ۔ کیونکہ Baluchi Area میدانی بھی ہو سکتا ہے ۔

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : Sir I would request that as this Ordinance has been discussed at length the closure may be moved.

Mr. Speaker : Not at this stage.

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸) ۔ جناب والا ۔ ہمارے محترم وزیر قانون نے یہ وہ قانونی دستاویز ہمارے ہاتھ میں دی ہے ۔ اور قانون سازی کا وہ نادرالوقت نمونہ پیش کیا ہے کہ

اگر اس پر سے تاریخ مٹا دی جائے اور پاکستان کا لفظ ھٹا دیا جائے تو یوں محسوس ھوگا کہ یہ پانچویں یا چھٹی صدی عیسوی کے وقت کا کوئی قانون ھے۔ جب کہ اسلام کی روشنی سے دنیا منور نہ ھوئی تھی۔ جب کہ تہذیب ابھی گھٹنوں کے بل چل رھی تھی۔ اور تمدن اپنے عہد طفولیت کے گہوارے میں جھول رھا تھا۔

جناب والا۔ یہ قانون اسلام کے خلاف ھے۔ اسلامی اصول انصاف کے خلاف ھے۔ اور اس وقت ھمارے ملک میں جو دستور نافذ ھے۔ اس کی دفعات کی صریح خلاف ورزی کرتے ھوئے بنایا لیا ھے۔ اس کی ایک ایک سطر میں وہ زھر پوشیدہ ھے کہ اس کے ایک قطرہ سے بڑے سے بڑا دریا زھر ھلا ھل بن سکتا ھے۔ میرے پاس اتنا وقت نہیں کہ میں اس کی تمام دفعات کا پورے طریقے سے جائزہ لے کر اس ایوان کے معزز ارکان کے سامنے اس کی خرابی کا ھر پہلو واضح کر سکوں۔ اس لئے میں صرف چند باتوں پر ھی اکتفا کروں گا تاکہ میرے پیش رو جو بات کہہ چکے ھیں۔ ان کی گفتگو کا بیجا اعادہ ھو کر آپ کا وقت ضائع نہ ھو۔ سب سے پہلی چیز یہ ھے کہ اس کے Preamble میں یہ فرمایا گیا ھے

"And Whereas keeping in view the demand of the people of the aforesaid areas and their special requirements, it is expedient to provide for the said areas a simpler and inexpensive system of administration and dispensation of civil and criminal justice."

اس میں اس بات کا بالکل تذکرہ نہیں کہ آخر وہ کون لوگ

تھے جنہوں نے ایسا مطالبہ کیا تھا ۔ اگر اس میں elected representatives of the people. کے الفاظ ہوتے تو بھی میں سمجھتا کہ شاید وہاں کے B.Ds. نے اس کا مطالبہ کیا ہوگا ۔ لیکن جہاں تک مجھے اس مسئلے کا علم ہے ۔ کوئٹہ میں نہ آج تک کوئی Plebiscite ہوا ہے اور نہ ہی کوئی referendum ۔ کیا جناب وزیر قانون اپنے جواب میں اس امر کی وضاحت فرمائیں گے کہ وہاں کی لاکھوں کی آبادی میں سے کتنے ہزار لوگوں ۔ ان کے سامنے پہنچ کر یہ مطالبہ پیش کیا تھا کہ ہم وہ قانون چاہتے ہیں جو سارے ملک میں نافذ نہیں ہے ۔ جو ہمارے مخصوص حالات کے لحاظ سے ہمارے لئے موزوں ہے ۔ اگر ایسا نہیں ہے اور یقیناً ایسا نہیں ہے تو میں سمجھتا ہوں کہ اس علاقے کے جتنے سردار اور خاص خاص لوگ ہیں ۔ جن کا اس سے مفاد وابستہ ہے ۔ وہ چاہتے ہیں کہ اس قانون کے ذریعے ان کے اختیارات وسیع ہو جائیں ۔ اور ان کو ایسے اختیارات حاصل ہو جائیں جن سے وہ عوام کو زیر دست کر سکیں ۔ لہذا ان کے مطالبے اور ان کی ایما پر حکومت نے اپنی مصالح کے پیش نظر یہ قانون نافذ کیا ہے ۔ اور عذر یہ پیش کیا ہے کہ سارے ملک کے لوگوں کا مطالبہ تھا ۔ میں اس ایوان میں آپ سے پوچھتا ہوں کہ اگر یہ قانون اتنا سادہ اور کم خرچ ہے تو آخر ملک کے دوسرے لوگوں کا کیا قصور ہے کہ وہ اس سادہ اور کم خرچ قانون سے مستفید نہ ہو سکیں ۔ دستور تو کہتا ہے کہ ملک کے سارے لوگوں کو عدل و انصاف اور قانون کے سامنے یکساں حیثیت حاصل

ہوگی اور سب کے ساتھ مساوات برتی جائے گی ۔ اور آپ ملک کے ایک حصہ میں سادہ اور کم خرچ قانون نافذ کرتے ہیں اور ملک کے دوسرے حصوں کے لئے آپ کے کہنے کے مطابق پچیدہ اور زیادہ خرچ والے قوانین نافذ ہیں ۔ آگے آپ نے یہ فرمایا ہے کہ For the first instance یعنی پہلی دفعہ یہ کوئٹہ اور قلات کے لئے نافذ کیا جا رہا ہے لیکن بعد میں ملک کے دوسرے حصوں میں نافذ کیا جا سکتا ہے ۔ میں پوچھتا ہوں کہ جب آپ یہ طے کر لیں گے کہ ملک کے دوسرے حصہ میں نافذ کیا جائے تو کیا آپ وہاں کے لوگوں کی رائے معلوم کریں گے یا وہاں کے لوگوں سے referendum کرائیں گے اور دریافت کریں گے کہ تم یہ قانون چاہتے ہو یا نہیں ۔ اگر آپ referendum نہیں کرائیں گے تو اس کا مطلب یہ ہوا کہ ایک بار پھر آپ ناانصافی کے مرتکب ہوں گے ۔ اور ملک کے دو حصوں کے شہریوں میں عدم مساوات برتیں گے ۔ یعنی ایک جگہ قانون کا نفاذ لوگوں کے مطالبہ سے کیا گیا اور دوسری جگہ وہی قانون اپنی مرضی سے اور لوگوں کی خواہشات اور ضروریات سے صرف نظر کرتے ہوئے نافذ کر دیا گیا ۔

جناب والا ۔ اب اس سے آگے چلیں ۔ قطع نظر اس سے کہ عوام کو زیر دست کرنے کے لئے ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کو وسیع اختیارات حاصل ہیں جن کی تفصیل میرے پیشرو ملک محمد اختر صاحب نے بیان کی ہے ۔ میں اس کا اعادہ نہیں کرنا چاہتا ۔ میں آپ کی توجہ اس کے صفحہ ۸ پر دفعہ ۱۵ (۲) کی طرف مبذول

کرانا چاهتا هوں ۔ جس میں کہا گیا ہے ۔

"If, while a bond executed under sub-section (1) of section 13 is in force, the life of any member of either family or faction is unlawfully taken or attempted, the District Magistrate may declare the bond of all or any of the members of the other family or faction and their sureties (if any), to be forfeited, wholly or in part, unless it is shown to his satisfaction that the homicide or attempt was not committed by, or in consequence of the abetment of, any member of that family or faction."

اس کا اردو میں مطلب یہ ہوا کہ کسی شخص سے اگر ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ نیک چلنی کا بانڈ حاصل کرے اس کے بعد اس کے علاقہ میں اگر کوئی قتل و خون ہوتا ہے تو ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ اس شخص کے بانڈ منسوخ کر سکتا ہے اور اس کا بار ثبوت اس شخص پر ہوگا کہ وہ ثابت کرے کہ قتل میں اس کا ہاتھ نہیں تھا ۔

جناب والا ۔ آپ اسلامی قانون کو تو چھوڑئے عام اصول قانون ہے ۔ جس پر تمام قانون دان متفق ہیں کہ مجرم پر بار ثبوت نہیں ہوتا ۔ بلکہ بار ثبوت prosecution پر ہوتا ہے ۔ آپ دیکھئے کہ ایک شخص نے نیک چلنی کا بانڈ دیا ہوا ہے یہ کام آپ کا تھا کہ آپ ثابت کرتے کہ یہ جرم اس نے کیا ہے ۔ بجائے اس کے کہ آپ اس کا بانڈ منسوخ کرتے ہیں ۔ اور بار ثبوت اس پر ڈالتے ہیں کہ تم یہ ثابت کرو کہ تم مجرم نہیں ہو حالانکہ قانون کی نگاہ میں دنیا کے سارے لوگ معصوم اور بے گناہ ہیں جب تک قانون کسی کو مجرم ثابت نہ کر دے ۔ لیکن آپ یہ کہتے ہیں کہ ہر شخص گناہگار ہے اور مجرم ہے ۔ جب تک کہ وہ ثابت نہ کرے کہ وہ گناہگار نہیں ۔ اس دستاویز میں آپ نے یہ نرالا طریقہ اختیار کیا ہے ۔ کہ ہر شخص

مجرم ہے اور گناھگار ہے جب تک وہ ثابت نہ کرے کہ وہ گناھگار نہیں ۔

جناب والا ۔ اس کی ایک اور بڑی انوکھی دفعہ صفحہ ۳ پر درج ہے ۔ جس میں ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ کو یہ اختیار دیا گیا ہے کہ اگر کوئی مجرم اس قانون کے نفاذ سے پہلے سرزد ھوا ھو یا اس وقت کے رائج شدہ قانون کے مطابق کسی کو سزا بھی دی جا چکی ھو تو ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ اس case کو دوبارہ کھول سکتا ہے ۔ اور پھر اس موجودہ قانون کے تحت اس کے متعلق کارروائی کی جا سکتی ہے ۔ میں آپ کو دستور کے صفحہ ۴ کی طرف متوجہ کروں گا ۔

"No law shall authorise the punishment of a person—

(a) for an act or omission that was not punishable by law at the time of the act or omission ; or

(b) for an offence by a penalty greater than, or of a kind defferent from, the penalty prescribed by law for that offence at the time the offence was committed.

دستور تو آپ کا یہ کہتا ہے کہ جس وقت جو قانون رائج ھو اور اس کے تحت کسی شخص کو سزا دی جا چکی ھو تو اس کے بعد کسی دوسرے قانون کے تحت یا کسی دوسرے طریقہ قانون کے تحت اس کے جرم پر دوبارہ وہ سزا نہیں دی جا سکتی ہے جو ارتکاب جرم کے وقت رائج نہ رھی ھو ۔ آپ کہتے ھیں کہ نہیں ۔ ھم آج بھی اگر چاھیں تو تمہارے دس سال پہلے کے جرم کے لئے بھی اس قانون کے تحت کارروائی کر سکتے ھیں ۔ یہ بالکل اس بھیڑیئے کی مثال ہے جس نے بکری سے کہا تھا کہ

چاہے تالاب کے پانی کا بہاؤ اس طرف ہی ہو لیکن پھر بھی تمہاری وجہ سے تالاب کا پانی گندہ ہو رہا ہے ۔

جناب والا ۔ اس دستاویز میں اتنے نوادرات ہیں کہ اگر میں انہیں یہاں بیان کرنے لگوں تو اس کے لئے وقت بہت کم ہے ۔ ایک چیزجو بنیادی حیثیت رکھتی ہے اور جس کی طرف میرے محترم خواجہ صاحب نے متوجہ کیا تھا وہ اس قانون میں زنا کو قابل مصالحت قرار دینا ہے ۔ زنا کے بارے میں جو قوانین قران اور اسلام میں ہیں ۔ اس کے بار نہیں نہ تو کوئی دورآئین ہیں نہ کوئی اشتباہ ہے نہ ابہام ہے ۔ سیپارہ ۱۸ میں سورہ نور کی دوسری آیت الزانیہ سے لے کر من المومنین تک کا ترجمہ یہ ہے کہ بدکاری کرنے والی عورت اور بدکاری کرنے والے مرد کو مارو ۔ ہر ایک کو دونوں میں سے ، سو سو درے ، نہ آئے تم کو ترس ان پر اللہ کا حکم چلانے میں ، اگر تم یقین رکھتے ہو اللہ پر، روز آخرت پر ، اور مشاہدہ کرے ان کے عذاب کو ایک گروہ مسلمانوں کا ، اللہ تعالیٰ نے زنا کے لئے یہ سزا مقرر کی ہے کہ ہر فریق کو جو اس میں ملوث ہو اس کو مارا جائے عام جگہ پر تاکہ دوسرے لوگ اس کا مشاہدہ کریں اور اس سے عبرت پکڑیں اور پھر اس سختی کے ساتھ کہ جو لوگ مارنے پر متعین ہوں ان کے دل میں نہ تو رحم کا جذبہ پیدا ہو ، نہ ہی اس شخص پر ترس آئے ، نہ اس سے محنت ہو ، نہ کوئی لگاؤ ہو جس سے اس پر وار کو ہلکا کریں بلکہ پوری قوت سے سزا دی جائے ۔ لیکن آپ اپنے قانون میں یہ کہتے ہیں کہ اگر کسی شادی شدہ عورت کے ساتھ زنا کیا جائے الا یہ کہ وہ زنا بالجبر نہ ہو تو وہ اس کے شوہر کی ایماء پر معاوضہ دلا کر یا کسی طریقہ سے راضی نامہ کیا جا سکتا ہے

مصالحت ہو سکتی ہے اور پھر وہ جرم قابل سزا نہ ہوگا ۔

اگر آپ ملک کے لوگوں کو اسلامی زندگی بسر کرنے کے قابل بنانے کا کوئی طریقہ اختیار کرنا چاہتے ہیں جس کی اس دستور نے ہم کو ضمانت دی ہے ۔ تو میں نہیں سمجھتا کہ آپ کس اصول کی رو سے یہ قانون نافذ کر رہے ہیں اور کس اسلامی اصول کے تحت آپ ہماری زندگی کو اسلامی بنانا چاہتے ہیں ۔ جناب والا ۔ یہیں سے یہ بات عرض کردوں کہ اس کے جواب میں قائد ایوان ہم سے یہ نہ کہہ دیں کہ ایسے قوانین ۱۹۵۸ء سے پہلے بد نام سیاستدانوں کے زمانے میں بھی نافذ تھے ۔ میں بڑے ادب اور احترام سے جناب سپیکر کی وساطت سے قائد ایوان کی خدمت میں عرض کروں گا کہ میں عمر کے لحاظ سے آپ سے اتنا چھوٹا ہوں کہ اگر مجھے آپ کے سامنے زانوئے ادب تہہ کرنا پڑے تو مجھے کوئی شرمندگی نہیں ہوگی علم اور تجربہ کے لحاظ سے میں آپ کے سامنے طفل مکتب سے بھی کم تر ہو اس کے باوجود میں یہ عرض کروں گا کہ اس طرح کا ایک الزامی جواب تو بالکل ایسا ہے جیسے کوئی کسی سے کہے کہ تم نے چوری کی ہے تو وہ کہہ دے کہ تمہارے باپ نے بھی چوری کی تھی ۔ اس قسم کا جواب اس ننھی منی حزب مخالف کے ادنیٰ کارکنوں کی طرف سے تو ہو سکتا ہے لیکن آپ ایسے ذمہ دار شخص کی طرف سے اس طرح کے الزامی جواب کہ پرانے سیاستدانوں نے بھی یہ بات جائز رکھی تھی زیب نہیں دیتا ۔ یہ آپ کے مقام سے بہت نیچا فروتر ہے ۔ پھر یاد رکھئے کہ پرانے سیاستدانوں کے متعلق آپ ہم سے کیا کہتے ہیں ۔ ہم آپ سے زیادہ ان کے ناقد تھے ۔ آپ ان پر اب تنقید کرتے ہیں جب کہ ان میں کچھ اس دنیا سے چل بسے اور کچھ گھروں میں

بے دست وپا محصور ہیں ۔ ہم تو ان پر اس وقت تنقید کرتے تھے جب و آپ کی طرح با قوت وبا جبروت تھے ۔ جب کہ ان کے ہاتھوں میں جیل کی چابیاں تھیں ۔ ہم نے ان کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر تنقید کی ہے ۔ تو ہمارے جواب میں یہ نہ فرمائیے کہ یہ قانون اگر اب ہے تو اس وقت بھی تھا ۔ اگر اس وقت تھا تو اس وقت بھی غلط تھا ۔ اگر آج ہے تو آج بھی غلط ہے ۔ اگر کل ہوگا تو کل بھی غلط ہوگا ۔ میں تو سمجھتا ہوں کہ اس میں صرف یہ ایک دفعہ کہ زنا کو قابل مصالحت قرار دیا گیا ہے بات کی متقاضی ہے کہ اس سارے قانون کو اور اس ساری دستاویز کو جسے آپ نے بڑی محنت سے ہمارے سامنے پیش کیا ہے یہ ایوان رد کر دے ۔ یہ ایک ردی کے کاغذ سے زیادہ اہمیت نہیں رکھتی ۔ وہ ملک جس میں اسلام کا دعویٰ کیا جاتا ہو ۔ وہ ملک جس کا دستور اسلام کے مطابق زندگی بسر کرنے اور اسلامی قوانین کے رائج کرنے کی ضمانت دیتا ہو اس ملک میں ایسا قانون لاتے ہوئے اگر آپ کو شرم نہ آئی ہو تو نہ آئے مجھے تو شرم آتی ہے اس قانون کو پڑھتے ہوئے اور دنیا کے سامنے یہ کہتے ہوئے کہ ہمارے ملک میں دستور وہ ہے اور قانون یہ ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ صرف یہ دفعہ کافی ہے اس بات کے لئے کہ آپ اس قانون کو خود اپنے ہاتھ سے پھاڑ کر پھینک دیں اور ایوان کو اس کی زحمت نہ دیں کہ وہ اس کو نا منظور کرے ۔

جناب والا ۔ اسلام کے بعد سے آج تک Jurisprudence اور اصولی عدل و انصاف نے جس حد تک ترقی کی ہے ۔ اسلام نے اس کی بنیاد رکھی اور موجودہ قوانین نے اس کو جلا دی اس زمانے میں بھی اور آج بھی

لوگوں میں یہ بات متفق علیہ ہے اور قانون دانوں کے درمیان اختلاف نہیں ہے کہ قانون کو تین حصوں میں تقسیم کیا جائے یعنی کچھ لوگ قانون کے بنانے والے ہوں جن کو Legislators کہا جاتا ہے اور کچھ لوگ اس کو نافذ کرنے والے یعنی Executions اور کچھ لوگ اس کے مطابق عدل و انصاف کرنے والے ہوں یعنی Judiciary اور ان تینوں اداروں کو عوام کی فلاح و بہبود کے لئے اور ملک میں عدل و انصاف کے قیام کے لئے ضروری سمجھا جاتا ہے اور یہ اپنے فرائض بالکل علیحدہ علیحدہ ایک دوسرے سے آزاد ہو کر ادا کرتے ہیں ۔ لیکن آپ نے ان تینوں اختیارات کو اپنے پاس محفوظ کر لیا ہے ۔ آپ آرڈننس کے ذریعہ قانون بناتے ہیں یعنی آپ نے Legislators کے اختیارات خود حاصل کر لئے ہیں آپ انتظامیہ کے ذریعہ ان کو نافذ کرتے ہیں بعض Executors بھی آپ خود ہیں ۔ اور پھر آپ نے عدالتوں کے سامنے جانے کے اپیل کے راستے بھی بند کر دئے ہیں یعنی Judiciary بھی آپ ہو گئے ۔ تو یہ تینوں اختیارات جو اس دنیا میں تمام لوگوں کی متفقہ رائے کے مطابق علیحدہ علیحدہ ہونے چاہئے تھے اور اس میں عوام کی فلاح اور بہبود مضمر تھی تو ان تینوں اختیارات کو آپ نے اپنے پاس جمع کر لیا ہے ۔ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ آپ اپنے ملک کی عدلیہ سے کیوں خائف ہیں ۔ آپ یہ کیوں سمجھتے ہیں کہ آپ کے ملک کی عدلیہ آپ کے ساتھ انصاف نہیں کریگی آپ کی عدلیہ تو آپ ہی کی قائم کردہ ہے آپ نے خود ہائی کورٹ بنائے ہیں آپ نے دستور میں ہائی کورٹ اور سپریم کورٹ کو جنم دیا ہے پھر آپ کیوں ان سے ڈرتے ہیں اور آپ کو عدلیہ پر کیوں اعتماد نہیں ہے جس کی وجہ سے آپ عوام کو اس بات سے روکتے ہیں کہ وہ عدالتوں میں نہ جائیں ۔

جو بھی قانون آپ بناتے ھیں اس میں آپ یہ کیوں ضروری کہتے ھیں کہ کوئی شخص عدالت میں نہ جا سکے ۔ میں سمجھتا ھوں کہ اگر یہی آپ کا اصول قانون سازی ھے تو یہ عدل و انصاف کو ذبح کرنا ھے اور یہ آپ کے ان بڑے ھی خطرناک رجحانات کی طرف نشاندھی کرتا ھے کہ جو آپ عوام کے ساتھ کر رھے ھیں ۔ میں توقع کرتا ھوں کہ وزیر قانون میری گذارشات پر غور فرمائیں گے اور اس قانون میں یا تو مناسب ترمیم کریں گے یا وہ خود اسے واپس لے کر اس ایوان کے سامنے رکھنے کی زحمت نہ گوارا فرمائیں گے ۔

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ۔ ر) ۔ جناب والا ۔ مسودہ بلکہ آرڈیننس زیر بحث اسقدر دور رس اثرات اور نتائج کا حامل ھے کہ شاید اس اسمبلی کی زندگی میں اس سے زیادہ اھم قانون آئندہ ۵ سالوں میں بھی نہ پیش ھو سکے ۔ اس قانون کے ذریعہ عدل و انصاف کا وہ تمام معیار جسے انسانیت نے صدیوں کی جدو جہد کے بعد ایک نہج پر لا کھڑا کیا تھا وہ اب تبدیل کیا جا رھا ھے ۔ اگرچہ Preamble میں نہایت خوب صورت الفاظ سے یہ ظاھر کرنے کی کوشش کی گئی ھے اور اس ایوان کے معزز رکن نے ابھی ابھی تقریر فرماتے ھوئے اس Preamble کی اھمیت ظاھر کی ھے کہ واقعی اس صوبے کے کچھ حصوں میں ایسے لوگ اور ھمارے بھائی بستے ھیں جو اپنے آپ کو عام قوانین کے تحت لانا پسند نہیں کرتے ۔ اور ایسے قوانین کو جنکا نام قوانین رکھنا بھی میرے نقطۂ نظر سے درست نہیں اپنی زندگی کو بسر کرنا چاھتے ھیں ۔

جناب والا ۔ اس سے پیشتر کہ میں ان پہلوؤں کے متعلق اپنی گزارشات جناب کے توسط سے اس ایوان کے سامنے پیش کروں میں نے ابھی تھوڑا

وقت ہوا کہ ایک نکتہ اس ایوان کے سامنے پیش کیا تھا جس کے متعلق مختصراً میرے محترم دوست فاروقی صاحب بھی اپنے خیالات کا اظہار فرما چکے ہیں لیکن میں اس کو بالوضاحت اس ایوان کے سامنے پیش کرنا چاہتا ہوں اور یہ بتانا چاہتا ہوں کہ اس ایوان کے فرائض کیا ہیں ۔ آئین نے اس ایوان پر کیا ذمہ داری ڈالی ہے اور اس ذمہ داری سے ہمیں کس طور عہدہ برا ہونا ہے ۔ جناب والا ۔ میں آپ کے توسط سے آئین کی ان دفعات کا حوالہ دونگا جس کے تحت چند در چند ذمہ‌داریاں اس معزز ایوان کے کاندھوں پر ڈال دی گئی ہیں اور ماسوائے اس ایوان کے اس ملک کا کوئی ادارہ یا کوئی فرد ان ذمہ داریوں سے سبکدوش نہیں ہو سکتا ۔

جناب والا ۔ پرنسپل آف پالیسی نمبر (۱)

"No law shall be repugnant to the teachings and requirements of Islam as set out in the Holy Quran and Sunnah and all existing laws shall be brought in conformity with the Holy Quran and Sunnah."

اس کا مفہوم یہ ہے کہ اس ملک میں کوئی قاعدہ یا قانون اسلام کے اصولوں کے منافی نہیں بنایا جائے گا ۔ اور وہ اصول جن کا ذکر قرآن مجید میں اور سنت نبی اکرم صل اللہ علیہ و آلہ وسلم میں پایا جاتا ہے۔ اس کے بعد اس کے اوپر جناب عمل کیسے ہوگا ؟ تو وہ بھی اسی چیپٹر کے ابتدا میں دیا گیا ہے ۔

"The Principles set out in this Chapter shall be known as the Principles of Policy and it is the responsibility of each organ and authority of the State, and of each person performing functions on behalf of an organ or authority of the State, to act in accordance with those Principles is so far as they relate to the functions of the organ or authority.

(2) In so far as the observance of any particular Principle of Policy may be dependent upon resources being available for the purpose, the Principle, shall be regarded as being subject to the availability of resources.

8(1) The responsibility of deciding whether any action of an organ or authority of the State, or of a person performing functions on behalf of an organ or authority of the State, is in accordance with the Principles of Policy is that of the organ or authority of the State, or of the person, concerned."

اس کا مطلب یہ ہے کہ ان اصولہائے کار کے متعلق یہ فیصلہ کرنا کہ ان کے مطابق عمل کیا جا رہا ہے اس ادارہ کا کام ہے یا اس فرد کا کام ہے جو وہ کام کر رہا ہے ۔ مثال کے طور پر اس ادارہ کے فرائض میں یہ ہے کہ قانون سازی کرے اس وقت ہم قانون سازی کر رہے ہیں ۔ اس آرڈیننس کو منظور کرنے کے بعد یہ ایک قانون کی شکل اختیار کر لے گا اور اگر یہ ایوان اس کو مسترد کر دے تو یہ قانون کی حیثیت نہیں رکھے گا ۔ اب ہمیں یہ دیکھنا ہے کہ پرنسپل آف پالیسی نمبر (۱) جو میں نے ابھی پڑھا ہے آیا یہ قانون اس کے مطابق ہے یا نہیں ہے اس کا فیصلہ صرف یہ معزز ایوان ہی کر سکتا ہے اور یہ اس کی ذمہ داری ہے ۔ بعض عدالتوں میں اس کا فیصلہ نہیں ہو سکتا ۔ (اس مرحلہ پر سینیئر ڈپٹی سپیکر مسٹر عمر جان خان کرسیٔ صدارت پر متمکن ہوئے) آئین ہمیں اس امر کی اجازت نہیں دیتا کہ ہم کسی ایک قانون کے متعلق کسی ایک عدالت کا دروازہ کھٹ کھٹائیں خواہ وہ بڑی سے بڑی کیوں نہ ہو کہ فلاں قانون جو ہے وہ اسلام کے اصولوں کے منافی ہے ۔ اس لئے ہمارے آئین نے ہم پر ، اس ایوان پر ، یہ فرض عائد کر دیا ہے کہ یہ خود ہی فیصلہ کریں کہ جو قانون ہم بنا رہے ہیں کیا وہ اسلام کے اصولوں کے مطابق ہے یا نہیں ہے ۔ اس بات کو ہم اچھی طرح ذہن نشین کر لیں کہ ہمارا فیصلہ جو بھی ہوگا اس کی سارے

صوبے پر پابندی ہوگی اور ہم جو فیصلہ کریں گے وہ کسی جگہ بھی چیلنج نہیں کیا جا سکتا ۔ اس کے خلاف کوئی اپیل نہیں ، کوئی دلیل نہیں ، تو یہ بہت بڑی ذمہ داری ہے جو اس ایوان کے کاندھوں پر ڈال دی گئی ہے اور مجھے امید ہے کہ میرے محترم دوست جو اس معزز ایوان کے معزز اراکین ہیں وہ بطریق احسن اس ذمہ داری کو پورا کرنے کی سعی فرمائیں گے ۔ جناب والا ۔ ان گذارشات کی روشنی میں اب میں اس معزز ایوان کے اندر یہ گذارش کروں گا کہ اس آرڈیننس میں واضح طور پر یہ لکھا ہے کہ پاکستان پینل کوڈ کی دفعات ۴۹۴ ، ۴۹۷، ۴۹۸ یہ قابل راضی نامہ ہیں ۔ دفعہ ۴۹۴ میں یہ لکھا ہے کہ اگر ایک بار نکاح کرنے کے بعد اور طلاق لینے کے بغیر دوسرا نکاح کوئی عورت کر لے یا اگر مرد پر یہ پابندی ہو اور وہ ناجائز طور پر مزید نکاح کر لے تو اس صورت میں وہ مجرم ہے ۔ دفعات ۴۹۷،۴۹۸ شادی شدہ عورت کے اغوا اس غرض کے لئے کہ ناجائز طور پر اس سے مجامعت کی جائے تو یہ دونوں دفعات اس کے متعلق ہیں یعنی شادی شدہ عورت کے ساتھ زنا کرنا ان چیزوں کے متعلق ہے۔ اب جناب ان قانون والوں نے ان کو قابل راضی نامہ بنا دیا ہے ۔ اب دیکھیں کہ قرآن شریف اس کے متعلق کیا کہتا ہے ۔ جناب والا ۔ میرے ہاتھ میں قرآن مجید ہے اور اس کے پارہ ۱۸ ، سورۃ نور کی دوسری آیت اس طرح پڑھی جاتی ہے :

الزانية و الزانی فاجلدو کل واحد منهما مأة جلدة
و لا تاخذکم بهما رافة فی دین الله ان کنتم
تؤمنون بالله و الیوم الاخر ولیشهد عذابهما
طائفة من المؤمنین

ترجمہ - زانیہ اور زانی - پس مارو ہر ایک کو ان دونوں میں سے ۱۰۰ درے اور نہ پکڑے تم کو بیچ حق ان کے مہربانی بیچ دین اللہ کے اگر ہو تم اللہ اور یوم آخرت پر ایمان لانے والے اور چاہئے کہ حاضر ہو عذاب کرنے پر اوپر ان کے ایک جماعت مسلمانوں میں سے -

تو جناب والا - یہ قرآن مجید کے صریح حکم کے خلاف ہے - قرآن مجید کے حکم کے مطابق تو زانی مرد اور زانی عورت کو سو سو درے مارے جائیں اس طور پر کہ کسی قسم کا رحم کا جذبہ مارنے والوں کے دل میں نہ آئے اور اس کی تشہیر اس طرح کی جائے کہ ایمان لانے والوں یعنی مسلمانوں کا ایک گروہ اس وقت اس سزا کو دیکھتا ہو تاکہ وہ عبرت پکڑیں - اس صریح حکم کے ہوتے ہوئے اس کی خلاف ورزی کرنا جب کہ ہم سب کے سب مسلمان بیٹھے ہیں کس حد تک مناسب ہے - اتفاق کی بات ہے کہ آج صبح جب اس ایوان کی کارروائی کی ابتدا تلاوت قرآن کریم سے شروع ہوئی اور اس کی ابتدا ہر روز اس سے ہوتی ہے اور قاری صاحب نے جو تلاوت فرمائی اس میں یہ تھا کہ اللہ تعالیٰ کے نازل کئے ہوئے احکام کے مطابق اللہ تعالیٰ حکم دیتا ہے ان لوگوں کو جو اس دنیا یا اس ملک میں حکمران ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے نازل کئے ہوئے احکام کے مطابق احکام جاری کئے جائیں اور اگر ایسا نہ کیا تو تم نا فرمان ہو گے - یہ ترجمہ میں نے قاری صاحب کے پڑھنے پر نوٹ کیا تھا اور اس کے پڑھنے سے پہلے مجھے علم نہ تھا - تو میں ان دوستوں کو جن کے ہاتھ میں اقتدار ہے اللہ تعالیٰ کے احکام کی اطلاع دیتا ہوں کہ جو احکام اللہ تعالیٰ نے نازل کئے ہوئے ہیں اس کے مطابق چلیں اور کام کریں - ان کی خلاف ورزی نہ کریں اور آج جب کہ میرے محترم دوست

اس واضح حکم کی خلاف ورزی کر رہے ہیں میں ان کو متنبہ کرتا ہوں کہ ایسا نہ ہو کہ آپ ظلم کرنے والوں میں سے ہو جائیں یا اللہ تعالیٰ کے نا فرمانوں میں سے ہو جائیں ۔ جناب والا ۔ یہ صریح حکم اللہ تعالیٰ کی جانب سے ہے اور ان حکمرانوں کے لئے ہے ۔ یہ سب مسلمان ہیں اور اس حکم کے ہوتے ہوئے بھی اگر یہ ایوان ایسے قانون پاس کرنے کے لئے تیار ہو جائے تو اس کی مرضی ۔ ہم نے جو کچھ جانا اور سمجھا پیش کر دیا ۔ ہم کم از کم اس سے بری الذمہ ہیں اور اس کی مخالفت کرتے ہیں اور آئندہ بھی کریں گے ۔ جناب والا ۔ اس کے بعد میرے بہت سے دوستوں نے کم از کم دو دوستوں نے بڑا زور اس بات پر دیا یعنی عبدالستار خان مہمند اور خان منظور احمد خان قیصرانی نے ارشاد فرمایا ہے کہ اس سے پیشتر کہ ہم اس آرڈیننس کی مخالفت کریں ہمیں یہ دیکھنا چاہئے کہ اس کے preamble میں کیا لکھا ہے ۔ میں نے پہلے عرض کیا ہے کہ اس کا preamble نہایت خوبصورت ہے ۔ جمہوریت کا اعلیٰ نمونہ پیش کرتا ہے۔ اور یہاں قانون سازی عوام کی خواہش اور عوام کے مطالبہ کے مطابق ہوتی ہے اس میں کوئی شک نہیں ۔ آئیے ہم آج اس بات کو analyse کریں کہ عوام کے کیا مطالبات ہیں اور وہ کس قسم کے ہیں ۔ جناب والا ۔ عوام کے مطالبات پورا کرنے کے دو تین طریقے ہیں یا تو عوام کی رائے لے لی جائے یا جلسہ عام کر لیا جائے ۔ یا ووٹوں کے ذریعہ معلوم کر لیا جائے یا جو لوگ صاحب الرائے ہیں ان سے پوچھ لیا جائے ، معلوم کر لیا جائے اور یہ وہ لوگ ہیں جن کی رائے کے ساتھ لوگ متفق ہوتے ہیں اور ان کے پیچھے لگتے ہیں ۔ لیکن ان میں سے کوئی بھی طریقہ استعمال نہیں کیا گیا ۔ جناب والا ۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ

میرے محترم دوست سردار منظور احمد خان قیصرانی اس علاقے کے نمائندے ھیں اور یقیناً اس لحاظ سے ان کی رائے بڑی وقعت رکھتی ھے ۔ لیکن دیکھنا یہ ھے کہ وھاں کے لوگ بھی یا دوسرے علاقے کے لوگ اس چیز کو پسند کرتے ھیں یا نہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ جناب والا ۔ کورم نہیں ھے ۔ یہ مسئلہ بہت ضروری ھے اور یہ بھی ضروری ھے کہ لوگ اس کو سنیں ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : Let there be a count. (*Count was taken*). The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*Quorum bells were rung*). The House is in quorum.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ اس سے پیشتر کہ میں کچھ آراء اس قانون کے متعلق آپ کی خدمت میں عرض کروں میں مختصراً یہ عرض کرنا چاھتا ھوں کہ یہ موجودہ قانون جس کے متعلق میرے ایک دوست نے یہ ارشاد فرمایا ھے کہ دراصل وہ F. C. R. فرنٹیرز کرائم ریگولیشن کی بہن ھے ۔ Criminal Law Amendment ایکٹ کی بہن ھے ۔ اس سے قطع نظر ، اس ایکٹ کے متعلق میری رائے یہ ھے کہ یہ Criminal Law Amendment ایکٹ ، F. C. R. کی چھوٹی بہن نہیں تو بڑی بہن ضرور ھے۔ ان میں بہت سی چیزیں ایسی ھیں جو کہ مشترکہ ھیں ۔ دراصل اس نظریہ کے لئے وجہ یہ پیدا ھوئی ھے کہ ھماری عدالت عالیہ کے فل بنچ نے ۱۷-۱۲-۱۹۶۳ کو F. C. R. کو بنیادی حقوق کے خلاف قرار دے کر اسے کالعدم قرار دیا تھا ۔ اس لئے اس کی تمام تر دفعات معمولی رد و بدل کے بعد ایک نئے نام سے نافذ کی جا رھی ھیں ۔ اس لئے جو کچھ میں کہوں گا اگرچہ وہ آراء ایف ۔ سی ۔ آر ۔ کے متعلق ھیں لیکن کیونکہ

اس قانون کے تحت جو اصول کار فرما تھا وھی اس کے تحت کار فرما ھے ۔ جو دفعات ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Minister of Law : On a point of order, Sir. Khawaja Sahib is aware that the provision of the F. C. R. which was declared *ultra vires* by the High Court by a Full Bench decision, is now *sub judice* and is pending decision before the Supreme Court on appeal. I think, consistently with the Rules, the member is well advised not to refer to the provisions of the F.C.R. which have been declared *ultra vires* by one High Court and are still *sub judice* before the highest judicial Tribunal of the country.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ ان کے اس ارشاد گرامی کے متعلق صرف اتنی گذارش کروں گا کہ ابھی حال ھی میں نیشنل اسمبلی نے آئین میں ترمیم کرتے وقت اس موضوع کے متعلق جو کہ ھماری عدالت عالیہ میں زیر سماعت ھے بحث کی ھے ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : When the matter is *sub judice* the member should not refer to it . . .

خواجہ محمد صفدر ۔ اس پر بحث کرنے کی ضرورت نہیں ھے ۔ آپ کے سامنے Criminal Law Amendment Act ھے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ اس بحث میں میں آپ کی راھنمائی کے تحت نہیں چلوں گا ۔

مسٹر سینیئر ڈپٹی سپیکر ۔ اس کا یہ مطلب ھے کہ آپ Chair کے حکم کی خلاف ورزی کرتے ھیں ۔

Khawaja Muhammad Safdar : I am not disobeying the Chair.

لیکن اگر آپ یہ کہیں کہ اس بحث کو چھوڑ کر دوسری طرف لے جاؤ یہ میں نہیں کروں گا ۔ بحث میں اپنے نظریئے کے مطابق کروں گا ۔ جس چیز کو آپ سمجھیں کہ یہ خلاف ضابطہ ہے اسے کہہ دیں کہ یہ خلاف ضابطہ ہے ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : If the whole speech is out of order, then?

Khawaja Muhammad Safdar : That can be expunged Sir. You have got the power.

Mr. Senior Deputy Speaker : Then should the member waste the time of the House.

Khawaja Muhammad Safdar : You can order me to sit down.

Mr. Senior Deputy Speaker : Alright, I will order at the proper time.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ میں یہ گذارش کر رہا تھا کہ اس قانون کی بہت سی دفعات وہی ہیں ۔ معمولی ردو بدل کے بعد جو ایف ۔ سی ۔ آر کا قانون ہے اسی کو نافذ کیا جا رہا ہے ۔ ابھی کچھ دیر کے بعد میں ان کا تقابل بھی آپ کے سامنے پیش کروں گا ۔ فی الحال یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ایف ۔ سی ۔ آر کے متعلق آج سے قبل ان لوگوں کی جو کہ صائب الرائے ہیں ۔ ان لوگوں کی جو ان علاقوں میں بطور ایڈمنسٹریٹر رہے ہیں ۔ جو اپنی ملازمت کے دوران اس قانون کو چلانے کے سلسلہ میں ایسے علاقوں میں رہے ہیں جہاں اسے نافذ کیا جانا مقصود ہے ان کی کیا رائے ہے ۔ مجھے افسوس ہے ۔

جناب والا ۔ کہ میں اس ضمن میں فرنٹیئر ریگولیشن انکوائری کمیٹی ۱۹۳۱ء ،جو نعمت اللہ کمیٹی کے نام سے بھی مشہور ہے کی رپورٹ کے حوالہ

جات نہیں دے سکتا ۔ کیونکہ باوجود تلاش بسیار کے وہ رپورٹ مجھے نہیں مل سکی ۔ یہ انکوائری کمیٹی گورنمنٹ آف انڈیا نے ۱۹۳۱ء میں بلوچستان کے لئے مقرر کی تھی اور نعمت اللہ صاحب اس کے چیئرمین تھے ۔ مگر بعض دوسری کتابوں میں اس کے حوالے مل گئے ہیں ۔ وہ یہ فرماتے ہیں ۔

"The Quetta-Kalat Laws Commission, 1958 as well as the Frontier Regulation Enquiry Committee of 1931, both condemned the system of trial by Jirga"

یہ صرف اس کا خلاصہ دیا گیا ہے ۔ اب میں کوئٹہ اور قلات کمیشن ۱۹۵۸ء کی رپورٹ کے چند ایک اقتباسات آپ کے سامنے پیش کرتا ہوں یہ ان لوگوں کی رائے ہے جو ان علاقوں کے حالات سے بخوبی واقف ہیں جو صائب الرائے ہیں اور جن کی رائے کی وقعت ہے ۔ انہوں نے اس بارے میں اپنی رائے کا اظہار کر دیا ہے کہ اس قسم کا کوئی قانون بلوچستان یا دوسرے علاقوں میں نافذ رہنا چاہئے یا نہیں ۔ ۔ ۔

جناب والا ۔ رائے عامہ کے متعلق یہ کمیٹی اپنی رپورٹ کے پیرا ۶۵ میں یہ لکھتی ہے ۔

"Throughout Baluchistan we came across expressions of satisfaction with the type of justice administered through courts' established under regular law. There is preference in favour of stipendiary Magistrates and paid Civil Judges. They are generally men of education and legal training and their behaviour in their office is under diverse checks. In the event of misconduct in the discharge of their duties their livelihood and honour are both in peril. The party aggrieved has under the Regular Judicial system opportunities of putting their decisions to test in the High Court and the Supreme Court."

Then, Sir, para 66 is as follows:—

"The only charge preferred against the regular Judicial system is that it is ruinous in expense and delays. Expense and delay are in our view as well two ugly features of the system which the Codes of Civil and Criminal

Procedure provide. But it will be wrong to recommend Jirga system of the type in vague as its substitute. Inspite of the defects attributed to the Regular Judicial system in advantages it excells Jirga system. More than eight crores of Pakistanis are living under it, besides forty crores of Indians. If it is acceptable to such a large population there is no valid reason for its rejection by those who are not more than few lakhs. 'If Pakistanis are one people there should be one law for them' was the cry of those who pressed for the Regular Judicial system. The defects attributed to it can be remedied by the Government by effecting reforms in law. To those Reforms we have invited the attention of the Government at another place in this Report."

Then, Sir, para 68 is:—

' We have in all received about 600 written replies to the Questionnaire issued by us out of which 93 came from prominent people whose voice carries weight in the political and social affairs of this territory. Out of them 25 demanded the retention of the Jirga system and the rest pressed for its withdrawal. Thirty-eight of those who recommended withdrawal of that system, demanded that the entire territory of the two Divisions should be placed under the regular Judicial system in force in the rest of Pakistan and thirty of them suggested that the regular Judicial system in its application to this territory should be slightly amended. We have also heard in hundreds the representatives of the various interests at Quetta, Chaman, Loralai, Nushki, Fort Sandeman, Mastung and Kalat. This report will be incomplete if we omit to bring out the views of those who passed for the retention of the Jirga system."

جناب والا ۔ مختصر یہ کہ اس کمیٹی نے شہر بہ شہر پھر کر مختلف لوگوں کے بیانات لئے ۔ اور ایک سوالنامہ جاری کیا ۔ اسکے جوابات آئے ۔ تو ان تمام جوابات میں سے بہت بڑی اکثریت ایسی تھی جو کہ یہ چاہتے تھے کہ کوئٹہ اور قلات کے دونوں ڈویژنوں میں وہ تمام قوانین نافذ ہوں جو کہ اس صوبہ کے باقی حصوں میں نافذ ہیں ۔ انصاف بانٹنے کا وہ تمام طریق کار بھی ان دونوں ڈویژنوں میں نافذ کیا جائے ۔ یعنی وہ تمام طریق کار جو عدالتیں ، سول قوانین ، ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ وغیرہ یہاں پر ہیں ۔ وہاں پر بھی جاری کئے جائیں ۔ لیکن کمیشن نے تصویر کا صرف ایک ہی رخ نہیں دیکھا ۔ بلکہ انہوں نے دوسرا رخ پیش کرنے کی بھی کوشش کی ہے ۔ انہوں نے بتایا ہے کہ

اس ملک کے اُس حصہ میں ایسے لوگ بھی ھیں جو چاھتے ھیں کہ وھاں پر جرگہ نافذ رھے ۔ اور مقدمات کے فیصلے جرگے ھی کے ذریعے ھوتے رھیں ۔ وہ کہتے ھیں کہ ھم نے ان لوگوں کی رائے بھی معلوم کی ھے ۔ ان میں سب سے سرفہرست قبیلہ جات کے سردار ھیں ۔ وہ لکھتے ھیں ۔

Retention of the Jirga system was most strongly advocated by Sardars, Tribal Chiefs, Maliks and those who are at present members of the Jirgas and stand to gain by it. Their arguments in support of that system are that civil and criminal justice obtainable under it is cheap and speedy. The people of this territory are poor and expenses of Regular Judicial system are beyond their means.

میرے محترم دوست قیصرانی صاحب نے بھی یہی دونوں وجوھات ابھی بیان کی ھیں ۔

They are also illiterate and are unable to conduct their cases in courts of law and have to depend on the aid of lawyers whose fees they are unable to pay. Disputes in regular courts take years to conclude and the delays, besides imposing expenses on the parties, prolong irritation and leads to crimes. As against that they can themselves, without the aid of lawyers present their cases before tribal Jirgas which are composed of their own men where they can be easily heard and understood.

یہ وہ تمام دلائل ھیں جو کہ جرگے کو پسند کرنے والے لوگوں نے پیش کئے ھیں ۔ ان میں خصوصیت کے ساتھ سرداران قبائل یا ملک لوگ ھیں ۔ یا وہ احباب ھیں کہ جو اسوقت جرگے کے ممبران ھیں ۔ اس کے آگے وہ لکھتے ھیں ۔

It has further been said that Jirga members are generally people drawn from local areas and have their own means and sources of obtaining information relating to offences which they are called upon to try. A culprit has, therefore, rare chances of escaping punishment if he is on trial before his tribesmen. They further argued that amongst the Pathans and Baluchis and all criminal offences are torts and are compensible in money. Criminal

offences however grave, should be redressed by compensation and not by punishment. A tribal Jirga, acting on this principle, invariably secures from the accused monetary compensation for the aggrieved and closes the feud for good. These are advantages which are not available under the Regular Judicial system.

یہ وہ تمام دلائل ھیں جو اس علاقے میں جرگہ قوانین کے متعلق بڑے بڑے لوگ پیش کرتے ھیں ۔ لیکن پیرا نمبر ۱۷ میں کمیشن یہ ارشاد فرماتا ھے ۔

We have considered these arguments. We are of opinion that in spite of the fact that the Regular Judicial system is expensive and dilatory it is for other reasons entitled to preference over the Jirga system. We have compared the two in another place in this Report and have shown that in advantages it excels the Jirga system. We do not agree that it is a merit in the Jirga system that Jirga members are permitted to derive information, about the commission of the offence they are trying, from sources other than the evidence adduced before them in the presence of the accused. Any system which permits a Judge to base his decision on evidence received behind the back of the accused violates a fundamental principle of natural justice. It is one of the principles of natural justice that accused should not be condemned on evidence board, in his absence. It is also a principle of natural justice that the accused should not be denied the right of cross-examining the witnesses deposing against him. If trials by Jirga deny these two valuable rights to the accused such trials should have no place in any civilized judicial system. What has been said in its praise in fact tends to condemn it. We are also of the opinion that the custom which permits compromises in grave offences like murder is not in the best interest either of the society or of administration of justice. It places premium on wealth. A man who has means to purchase pardon from the accused can commit murder with impunity. No civilized system of administering criminal justice permits acquittals to be purchased with money.

جناب والا ۔ میرے جو معزز دوست انگریزی زبان سے ناواقف ھیں ۔ ان کی خدمت میں گذارش کر دوں کہ اسکا مطلب مختصر الفاظ میں یہ ھے ۔ کہ وھاں کے عوام اور پڑھے لکھے لوگ اور وہ لوگ جو کہ عوام کی رائے بناتے اور بگاڑتے ھیں ۔ انکی ایک بڑی اکثریت اس امر کے حق

میں ہے کہ جرگہ سسٹم کو abolish کر دیا جائے - اس پرانے نظام کو منہدم کر دیا جائے - اور اسکی جگہ اُن قوانین کو اور عدالتی نظام کو وہاں پر قائم کیا جائے جو کہ باقی صوبوں میں قائم ہے -

حاجی سردار عطا محمد - جناب والا - کورم نہیں ہے -

Mr. Senior Deputy Speaker : There is no quorum. Let the bells be rung. (*Quorum bells were rung*). The House is in quorum.

Yes, Khawaja Sahib.

خواجہ محمد صفدر - اب جناب والا اس کمشن کی رپورٹ سے ہٹ کر میں اب تیسری کمیشن کی رپورٹ آپ کے سامنے پیش کرتا ہوں . یہ کمیشن صدر مملکت نے ۱۹۵۸ء میں قائم کیا اور ۱۹۵۹ء میں اس نے اپنی رپورٹ پیش کی -

Page 107 of the Report of the Law Reforms Commission, 1958-59.

ان کی رائے صفحہ ۱۰۷ پر ہے وہ یہ ارشاد فرماتے ہیں -

"The opinions collected by us on the desirability or otherwise of retaining Jirga trials."

میں صرف اسی موضوع پر بات کر رہا ہوں کہ وہاں کے عوام جرگہ سسٹم کو چاہتے ہیں اب اتنا مسئلہ ہمارے سامنے ہے - اس کے متعلق اس رپورٹ کے صفحہ ۱۰۷ کے آخری پیرا میں یہ ہے -

"...is sharply divided. The intelligentsia, the commercial class, and members of the legal profession in the Settled Areas have all made a dead-set against the continuance of the Jirga law. They have stressed the consideration that all parts of Pakistan should have uniform laws. They have pointed out the various defects of Jirga trials in which members of Jirgas are authorised to make secret and confidential enquiries behind the back of the accused, thus violating a fundamental principle of natural justice. They have further pointed out that the claim that the guilty cannot escape and the innocent

runs no risks in Jirga trials, is not borne out by experience. They have given instances of abuse of powers under the Frontier Crimes Regulation 1901, by the Administrative Officers. On the contrary, those residing in rural areas or having tribal associations are generally in favour of the retention of the system, provided that certain abuses that have crept into the system are removed. It would be fair to add that even their ranks are no longer solidly arrayed in support of the Jirga system. An underlying current of dissatisfaction with the scheme of things prevailing under that system is becoming visible."

جناب والا ۔ اس رپورٹ سے صاف ظاہر ہے کہ انہوں نے بھی اس علاقہ کا دورہ کیا جس کا نام سابقہ بلوچستان ہے ۔ آج کل اسے کوئٹہ قلات ڈویژن کہتے ہیں ۔ ان کی بھی یہ رائے ہے کہ قبائلی لوگ جو آپس میں قبائلی رشتوں میں بڑی سختی سے منسلک ہیں اور بعض اس بات سے متفق ہیں کہ محدود جرگہ سسٹم ہونا چاہئے ۔ لیکن ان کے درمیان بھی اختلاف ہے ۔ ان میں ایک خاصہ حصہ اس بات پر زور دے رہا ہے کہ اس جرگہ کو منسوخ کر دیا جائے ۔ ترک کر دیا جائے ۔

"...After carefully considering the pros and cons of the question, we have come to the conclusion that the ideal to be aimed at would be uniformity of laws all over Pakistan and the abolition of Special laws like the Frontier Crimes Regulation of 1901. Voices are heard even among those who were previously protagonists of Jirga system that all is not well with it."

جناب والا ۔ ان کی بھی سفارش یہ ہے کہ ہمیں ان خاص خاص قوانین جیسے کریمنل لاء امنڈ منٹ ایکٹ یا جرگہ سسٹم اور کسی اور شکل میں جو ایسا قانون ہو ہمیں ان کو ترک کرنا ہی ہوگا اسکے بغیر کوئی صورت نہیں کہ ہم وہاں کی رائے عامہ کی تسلی کر سکیں ۔

جناب والا ۔ پچھلی اسمبلی میں میں ایک سیلیکٹ کمیٹی کا رکن تھا ۔ وہاں اسی قسم کا تو نہیں کہنا چاہئے بلکہ ایک خاص قانون دیوانی مقدمات کے لئے زیر بحث تھا ۔ تو اس سیلیکٹ کمیٹی نے بہت سے دوستوں

کو جو کوئٹہ قلات کے representative تھے یا وھاں سے تعلق رکھتے تھے یہاں آنے کی دعوت دی اور ان کی شہادتیں قلمبند کیں ۔ اب میں ان کی شہادت کا متعلقہ حصہ آپ کی وساطت سے اس ھاؤس کے سامنے پیش کرنا چاھتا ھوں اور یہ ثابت کرنے کیلئے کہ کوئٹہ قلات ڈویژن کے لوگ قطعاً اسے پسند نہیں کرتے کہ وھاں کسی قسم کے ایسے قانون نافذ ھوں جن کی وجہ سے ان کی گردنیں جرگے کے حوالے کر دی جائیں ۔ وہ Progressive قانون چاھتے ھیں ۔ جیساکہ ملک کے دوسرے حصوں میں ھیں۔ اب میں آپکی خدمت میں آغا عبدالحمید خان سی ۔ ایس ۔ پی جو بلوچستان سٹیٹ یونین کے وزیر اعظم رہ چکے ھیں ان کی شہادت کا حوالہ دیتا ھوں۔ میرے پاس Report of the Select Committee on the West Pakistan Amendment and Revival of Civil Laws Bill, 1963 ھے اس کے appendix کے صفحہ ۲ پر آغا صاحب کی یہ رائے ھے ۔

"Two kinds of civil courts were already in existence, namely, the Jirga and the Courts of the Qazis. It was found that both these courts were not in a position to decide the cases expeditiously. In fact some civil disputes were sixty to seventy years old. A demand was made by the people that if the parties were in agreement, they should be permitted to take the civil cases to the courts of Naib-Tehsidars, Tehsildars, Nazims and the Wazir-e-Azam."

جناب والا ۔ ایک اور سوال کے جواب میں وہ فرماتے ھیں ۔

" The litigant public in Kalat demanded that Naib-Tehsildars, Tehsildars and Nazims should adjudicate civil suits instead of the Jirgas and the Qazis as invariably there was an inordinate delay in these courts in the decision of civil suits and in the Jirga courts sometimes compromises were made which were detrimental to public interest."

یہ جناب والا ۔ اس محترم و بزرگ افسر کی شہادت ھے جو تین سال تک بلوچستان سٹیٹ یونین کے وزیراعظم رھے ھیں ۔ جنہیں اس جگہ کی ایڈمنسٹریشن کی حالت سے کماحقہ آگاھی ھے ۔

اس کے بعد جناب والا ۔ مسٹر قیصر جو وہاں سوشن جج تھے ۔ پتہ نہیں آج کل کہاں ہیں ۔ وہ وہاں کی مجلس شوریٰ کے پریذیڈنٹ تھے ۔ میں ان کی شہادت کے متعلقہ اقتباسات پیش کرتا ہوں ۔ ان کا یہ دعویٰ ہے کہ وہاں کے لوگ یہ چاہتے ہیں کہ جرگہ کا قانون جو یہاں نافذ ہے یہ قطعاً بے بنیاد اور غلط ہے ....

Mr. Hamza : Point of order Sir. There is no quorum in the House.

Mr. Senior Deputy Speaker : The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*Quorum bells were rung*). The House is now in quorum.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ پیشتر اسکے کہ میں مسٹر قیصر کی شہادت کی طرف جاؤں ایک دو باتیں جو آغا عبدالحمید صاحب نے کہی ہیں ان کی طرف آپ کی توجہ دلاتا ہوں ۔ ان سے سوال کیا گیا ۔

"Would you prefer to substitute the institution of Qazis by that of civil judges?"

اس کے جواب میں انہوں نے فرمایا ۔

"Yes, during my tenure of office I on several occasions requested the Government to take steps to achieve this object."

یعنی سول جج مقرر کرنے کے لئے میں نے کئی بار گورنمنٹ کو لکھا یعنی وہ اس حق میں ہیں کہ سول جج تمام کے تمام دیوانی مقدمات کے فیصلے کریں چہ جائیکہ اس قانون کے تحت یعنی جرگہ کے قانون کے تحت فیصلہ کریں ۔

"What is your opinion if all the administrative machinery including the police, judiciary and the magistracy as obtained in the rest of West Pakistan including Quetta is set up in the Kalat Division. Do you think that in that case, the civil laws as obtained in the rest of West Pakistan can be made applicable to that part?"

The answer was "Yes".

اب جناب والا ۔ میں مسڑ قیصر کی شہادت کی طرف آتا ہوں ۔ یہ Report of the Select Committee on the West Pakistan (Amendment and Revival of Civil Laws) Bill, 1963. کے صفحہ ٦ میں فرماتے ہیں :—

,,میری آخری اور قطعی رائے یہ ہے کہ اس ترمیمی مسودہ قانون کو قانون کی شکل نہ دینی چاہئے اور سول کورٹس آرڈیننس کو قلات میں نافذ کرکے سول جج اور ڈسٹرکٹ جج مقرر کرنا چاہئے اور عدالتیں مقدمات دیوانی کا ضابطہ دیوانی اور دوسرے مروجہ قانون کے تحت قلات ڈویژن میں فیصلہ کریں ۔ ،،

جناب والا ۔ آپ خیال تو کریں کہ یہ ان لوگوں کی رائے ہے جو خصوصیت سے وہاں قانون کو نافذ کرنے کیلئے مقرر تھے ۔ ایڈمنسٹریٹر تھے ۔ یہ جو بھی رائے دیتے ہیں پبلک کی رائے سننے کے بعد رائے دیتے ہیں ۔

اس کے بعد میر خدا بخش مری بار ایٹ لاء پریذیڈنٹ بار ایسوی ایشن کوئٹہ فرماتے ہیں :۔

"I come from the Mari Tribal area and....."

Minister of Law : He has been defeated.

Khawaja Muhammad Safdar : In what.

Minister of Law : Everywhere. He is politically defeated. He has lost his representative capacity. Do not quote him.

Khawaja Muhammad Safdar : I will certainly quote him, because I consider him to be the representative of the Mari Tribal area. He says :—

"I come from the Mari Tribal area and belong to the Mari Baluch tribe. I am the highest educated person in both Divisions. It is generally known that the people of Kalat area are backward and it is a fact also. To do away with backwardness, in my opinion, we have got to introduce

progressive laws in the area to create coherence in our thinking and to feel as a Pakistani. At the same time, in my opinion, we should not have different laws at different places in the country. At the moment the Civil Procedure Code, with all the other laws, is applicable to Kalat. If Civil Judges are appointed in place of the Qazis, in my opinion, within a period of two or three years the people will get used to that law which is applicable all over the country."

Further on he says:

"In fact the public is now fed up with the Jirga system and the present Qazi courts as both these institutions have become corrupt and inefficient."

جناب والا ۔ اسکے بعد اسی ضمن میں میں وھاں کے تحصیلدار صاحب کی شہادت کا بھی تھوڑا سا حوالہ دوں گا ۔ شیرعلی تحصیل دار قلات میں ھیں ۔ یہ حوالہ Report of the Select Committee on the West Pakistan (Amendment and Revival of Civil Laws) Bills 1963 کے صفحہ 21 پر ھے ۔

سوال ۔ " کیا آپ یہ پسند کرتے ھیں کہ حکومت صرف دیوانی مقدمات کی سماعت کیلئے کسی سول جج یا ایسے ھی کسی افسر تحصیل کو مقرر کردے اور قلات ڈویژن کے تنازعات کا فیصلہ کرے ؟ "

جواب ۔ " میں یقیناً اسے پسند کروں گا ۔ "

جناب والا وہ ٹھیک ھے جس حد تک ان کی اس رپورٹ کا تعلق ھے میں اسے پیش کر رھا ھوں ۔ مری صاحب شاید اس الیکشن میں ھار گئے ھوں ۔ یہاں کئی لوگ ایسے ھیں ۔ جو اس الیکشن میں ھارگئے ھیں .....

Minister of Revenue: Sir, I think we have had enough discussion on this Ordinance. Members from both sides of the House have participated in the debate. As you know there are a large number of Ordinances awaiting discussion and approval, it is very difficult to dispose them of within the time at our disposal. Therefore, under Rule 157 I move that the question be now put.

Khawaja Muhammad Safdar: No, Sir. Till I am on my legs, this question cannot be put.

Mr. Senior Deputy Speaker: Please read the Rule. It says:

"At any time after a motion has been made any member may move that 'the question be now put'."

There is no such thing in this Rule that when a member is on his legs, the closure motion cannot be moved.

Khawaja Muhammad Safdar: Please let me know the Rule.

Minister of Revenue: It is Rule 157.

Khawaja Muhammad Safdar: Only three members have spoken. If you want to gag me.....

Minister of Revenue: You have been on your legs for more than 2 hours.

Khawaja Muhammad Safdar: No, Sir. I have spoken only for 40 minutes.

Minister of Revenue: You also spoke the other day.

Minister of Law: Mr. Speaker will bear me out that you started exactly at 11-35.

Khawaja Muhammad Safdar: No, Sir.

Minister of Law: Put it to the Speaker and he will correct it.

خواجہ محمد صفدر ۔ اگر مجھے ایک گھنٹہ بولتے ہوگیا ہے تو پھر کیا ۔ اگر یہ gag کرنا چاہتے ہیں ۔ اگر یہ تین آدمیوں کی باتیں نہیں سن سکتے ...

وزیر مال ۔ آپ نے تو یہ پڑھنا شروع کردیا ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ مجھے حق حاصل ہے کہ میں پڑھوں ۔

Mr. Senior Deputy Speaker: Order, order. If the member goes on like this then it cannot be finished even in 2 hours. If he wants to finish his speech within 10 minutes then I will allow it.

خواجہ محمد صفدر - میں تو ۱۰ منٹ میں اس کی تمہید بھی ختم نہیں کرسکتا - یہ اتنا اہم قانون ہے -

I will go on speaking for a day at least. This is an important legislation. This is the position. If you allow me to go on, I will be thankful, but if you want to gag me, then I will go out and they can approve of all the Ordinances.

مسٹر حمزہ - اس سے زیادہ اہم قانون کوئی نہیں ہے -

Mr. Senior Deputy Speaker : Order please.

Khawaja Muhammad Safdar : Should I continue ?

Mr. Senior Deputy Speaker : Be brief.

Khawaja Muhammad Safdar : I cannot be brief. They cannot gag me. Either they will have to give me full time or I will finish it now and go out.

چودھری محمد نواز - دس منٹ آپ نے ہاؤس کے اس طرح ضائع کردیئے -

خواجہ محمد صفدر - یہ آپ کے لیڈر کا قصور ہے -

Mr. Senior Deputy Speaker : Please address the Chair. No cross talk.

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - اب میں اس سلسلے میں آپ کو اولف کیرو کی رائے کا حوالہ دیتا ہوں - جنہوں نے ۳۵ سال سابقہ صوبہ سرحد کے مختلف علاقوں میں ایک ایڈمنسٹریٹر کی حیثیت سے بڑے بڑے اونچے عہدوں پر رہ کر اس قسم کے قوانین اور ایف - سی - آر کی قسم کے دوسرے قوانین کا نفاذ کیا ہے انکی رائے آپکی خدمت میں پیش کرتا ہوں -

"The Pathans" by Olaf Caroe, page 354 :—

"Nevertheless, as used on the North-West Frontier, that is as a supplement and not as a substitute for British Indian law, I believe the Regulation was a failure, for, as so operated it satisfied neither the law nor the custom..."

جیسا کہ اس صورت میں ہے کچھ عدالتیں کام کریں گی - باقی جرائم اور دیوانی مقدمات عام عدالتوں کے پاس جائیں گے - اور کچھ جرگہ کے پاس جائیں گے - کوئٹہ کی عدالت کام کرے گی - کچھ مقدمات جرگہ کے پاس جائیں گے -

"...for, as so operated, it satisfied neither the law nor the custom. It became merely an easy means of punishing crime as from the State, without being a recognition of the Pathan idea. It failed to administer custom on the basis of local tradition, and it fell between two stools."

It was a complete failure according to this very respectable gentleman.

اور میرا خیال ہے کہ میرے دوست گورنر صاحب کی رائے تو ضرور سنیں گے - اور اس سے مستفید ہونگے -

جناب والا - ہمارے محترم گورنر صاحب نے کوئٹہ قلات کا دورہ ۲۲ ستمبر سے ۲۹ ستمبر ۱۹۶۱ء تک فرمایا - انہوں نے اپنے اس دورے کے متعلق ایک نوٹ بھی ریکارڈ فرمایا - وہ نوٹ اس Select Committee کے سامنے پیش ہوا - اس کا extract بھی اس رپورٹ میں درج ہے - وہ بھی میں آپ کے سامنے پڑھ دیتا ہوں - گورنر صاحب ارشاد فرماتے ہیں -

"An almost universal demand made by all sections of the public in the Kalat Division, Basic Democrats and representatives of all shades of opinion was that the old system obtaining in Kalat under which all civil cases were decided under the existing Shariat Law should not be disturbed.

آپ اس علاقے میں جو جرگہ سسٹم نافذ کر رہے ہیں - جہاں نہ کوئی قانون ہوگا اور نہ ہی ان لوگوں میں یہ استعداد ہوگی کہ وہ کسی قانون کے مطابق عمل پیرا ہو سکیں - تو اس کے آگے جناب گورنر صاحب ارشاد فرماتے ہیں -

So far as cases under the criminal law are concerned they have no objection if these are decided in accordance with the law in force in other parts of the Province. In my opinion this demand is genuine and should be agreed to.

جناب گورنر صاحب کی یہ رائے کہ Criminal Cases عدالتوں میں پیش کئے جائیں اور ان کی یہ رائے کہ دیوانی مقدمات جرگوں کی بجائے شریعت کے مطابق طے پائیں ۔ آج اس سے انحراف کیا جا رہا ہے ۔ مجھے افسوس ہے ۔ کہ ہمارے وزرا صاحبان جن کے ذمے یہ فرض ہے کہ وہ درست طور پر اس صوبہ کے حاکم اعلیٰ کو مشورہ دیں وہ انہیں درست طور پر مشورہ نہیں دے رہے ۔ ان کی اپنی رائے جو اس نوٹ میں درج ہے ۔ وہ میں نے آپ کے سامنے پیش کر دی ہے ۔ اس سے آپ ہی اندازہ فرمائیں کیا آج ۵ سال گزرنے کے بعد اس ملک نے ترقی کی ہے ۔ میرے دوست تو دن رات یہ دعویٰ کرتے تھکتے نہیں کہ ہمارا ملک دن دگنی اور رات چوگنی ترقی کر رہا ہے ۔ اگر اس علاقے نے بھی گزشتہ ۵ سال میں ترقی کی ہے تو کوئی وجہ نہیں کہ ہم ایک ۵ سو سال کا بوسیدہ قانون ان کے سر تھوپ دیں ۔ بجائے اس کے کہ ہم ان کو ترقی کے مواقع بہم پہنچائیں ۔ اور ان کو Qazi Courts کی بجائے Regular Courts عطا کرتے ۔ لیکن افسوس کہ اس کی بجائے ہم ان کو جرگہ دے رہے ہیں ۔ جو ایک Middle Ages کی نشانی ہے ۔

جناب والا ۔ اب اس کے Preamble میں یہ دعوےٰ کیا گیا ہے میرا خیال ہے کہ میں نے اس ضمن میں کافی آراء پیش کر دی ہیں ۔ وہاں کے لوگ قطعاً یہ پسند نہیں کرتے کہ وہاں جوگہ سسٹم نافذ کیا جائے ۔ اس کے برعکس وہاں کے لوگ چاہتے ہیں کہ صوبے کے باقی حصوں کی طرح

وھاں بھی عدالتیں قائم ھوں ۔ اور وھی قانون ھوں جو صوبے کے دوسرے حصوں میں ھیں ۔

جناب والا ۔ اس میں دو بڑی مزیدار چیزیں لکھی ھوئی ھیں ۔ یعنی یہ کہ یہ جرگے کا قانون inexpensive اور speedy ھو گا ۔ چنانچہ اب میں اس مسئلے تک اپنی گذارشات محدود رکھونگا ۔

پہلے میں یہ گذارش کرونگا کہ یہ قانون جو اس وقت ھمارے سامنے ھے ۔ اس کے نفاذ سے سابق بلوچستان کے لوگوں کیلئے حصول انصاف جلد ممکن ھو سکے گا یا نہیں ۔ اگر آپ اس قانون اور اس آرڈیننس پر ایک سرسری نظر ڈالیں تو آپ میرے ساتھ اتفاق فرمائینگے کہ اس قانون کے تحت عام قوانین کے مقابلے میں کہیں زیادہ وقت صرف ھو گا ۔ میں اسے اس معزز ایوان کی اطلاع کیلئے مختصر الفاظ میں عرض کئے دیتا ھوں ۔

جناب والا ۔ سب سے پہلا مرحلہ یہ ھوگا کہ جناب ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ صاحب یہ فیصلہ کرینگے کہ فلاں مقدمہ اس کے تحت آتا ھے یا نہیں ۔ ان کے اس فیصلے کے خلاف ۳۰ دن کے اندر اندر کمشنر صاحب کے پاس اپیل ھو سکے گی ۔ اور پھر اس اپیل کے خلاف ۶۰ دن کے اندر اندر نگرانی ھو سکے گی ۔ جو کہ صوبائی حکومت کے پاس ھو گی ۔

رانا پھول محمد خان ۔ On a point of order. جناب والا ۔ اگر مخدوم محمد شمس الدین گیلانی صاحب کو آپ چھٹی دیدیں تو بہتر ھوگا کیونکہ انہیں نیند آ رھی ھے ۔ (قہقہہ)

Mr. Senior Deputy Speaker : This is no point of order.

خواجہ محمد صفدر ۔ اب جناب آپ ھی اندازہ فرمائیے کہ اس پہلے مسئلے کے متعلق فیصلہ کرنے کیلئے آیا کوئی خاص مسئلہ جرگے

کے سپرد کیا جا سکتا ہے یا نہیں ۔ اس قانون میں اپیل بھی دی ہوئی ہے اور نگرانی بھی ۔ یہ نگرانی لاہور میں صوبائی حکومت کے پاس یعنی ہوم سیکرٹری صاحب کے پاس ہو گی ۔ قلات کے لوگوں کی پہلی اپیلیں وہاں کے کمشنر صاحب کے پاس اور کوئٹہ کے لوگوں کی اپیلیں کوئٹہ کے کمشنر صاحب کے پاس جائینگی ۔ اب اس پہلے اور دوسرے مرحلوں کو طے کرنے کیلئے جب ایک جگہ ۳۰ دن اور دوسری جگہ ۶۰ دن کا وقفہ دیا ہوا ہے ۔ تو عام حالات میں اسے ۵-۶ ماہ لگ ہی جاتے ہیں ۔ کیونکہ نہ تو کمشنر صاحبان ہی کوئی فارغ بزرگ ہوتے ہیں ۔ اور نہ ہی ہوم سیکرٹری صاحب ۔ ان کے سپرد تو گونا گون قسم کی ذمہ داریاں ہوتی ہیں ۔ اور ان کی مصروفیتیں ہی اتنی ہوتی ہیں ۔ وہ exclusively اور خصوصیت سے اس کام کیلئے مامور نہیں ہیں کہ وہ جرگے کے متعلق فیصلوں کی اپیلیں یا نگرانیاں سنیں ۔

اب آگے چلئے ۔ اگر ۸ - ۱۰ ماہ کے بعد بھی یہ پہلا مسئلہ طے ہو جائے تو اس کے بعد ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ فریقین کو جرگے کے ممبروں کے نام بتائیں گے ۔ اور اس میں کوئی شک نہیں کہ اس کا فیصلہ ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ کے ہاں ہی ہو گا ۔ لیکن اگر کوئی فریق اس جرگے کے ممبران کے اسمائے گرامی پر اعتراض کرے تو وہ اس کو یہ کہہ سکتے ہیں کہ میں آپ کے اعتراض کو درخوراعتنا نہیں سمجھتا ۔ یہ اعتراض فضول ہے ۔ میں اسے رد کرتا ہوں ۔ یہ تو وہ کہہ سکتے ہیں ۔ لیکن اس شخص یا فریق کو وہ اس کے خلاف اپیل کرنے سے نہیں روک سکتے ۔ اور پھر اپیل کے حکم کے خلاف نگرانی کرنے سے بھی اس کو منع نہیں کیا جا سکتا ۔ کیونکہ یہ گنجائش اس قانون میں رکھ دی گئی ہے ۔ اور اس

طرح ۸ - ۱۰ ماہ یا ایک سال بسر ہو جائیگا - اور ابھی مقدمے کی سماعت شروع نہیں ہوئی - اور جناب آپ بھی وکیل ہیں - یہاں Evidence Act بھی apply نہیں کرتا - وہ جس قسم کی شہادت چاہیں - لکھتے جائیں - نتیجہ یہ ہوگا کہ آخر میں یعنی اپیلیں اور نگرانیاں کرنے کے بعد جب ٹریبونل کا فیصلہ صادر ہو جائے گا - بلکہ ایک ایسا مرحلہ اور بھی آئیگا - یعنی جب ٹریبونل کا فیصلہ ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ کے پاس آئیگا تو وہ یہ کہہ سکتا ہے کہ یہ فیصلہ غلط ہے - اس لئے اس مقدمے کو دوسرے جرگے کے سپرد کرنا چاہیئے - یہ بھی جناب اسی قانون میں ہے - اس طرح جناب میری رائے میں ایک مقدمے کو آخری مرحلے تک پہنچنے میں کم و بیش تین سال لگ جائینگے - حالانکہ پہلے دو مراحل جن کا میں نے ذکر کیا ہے - عام عدالتوں میں ان کا تذکرہ اور ذکر تک نہیں ہو سکتا - کیونکہ ہر شخص کو معلوم ہوتا ہے کہ اگر اس سے کوئی جرم صادر ہوا تو اس مقدمے کو فلاں فلاں عدالت سنے گی - نہ ناموں پر اعتراض ہے نہ اس کے ابتدائی مرحلہ پر اعتراض ہے اورنہ اس بات پر اعتراض ہے کہ جرگہ سن سکتا ہے یا نہیں - اس پر کوئی اعتراض نہیں ہو سکتا - میری رائے میں جو سکیم اس قانون میں دی گئی ہے یعنی مقدمات کی سماعت کے لئے خاص طور پر جس کا ذکر ہے اس کے مطابق وہ بہت جلدی منتج نہیں ہو سکتی - اور مقدمات کی سماعت میں تاخیر ہو گی - جہاں تک اس دعوے کا تعلق ہے کہ یہ طریقہ انصاف یا عدالتی نظام in expensive ہو گا تو میں یہ سمجھنے سے قاصر ہوں -

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - ہاؤس میں کورم نہیں -

Mr. Senior Deputy Speaker : The House is not in quorum; let the bells be rung. (*Quorum bells were rung*). The House is now in quorum. **Yes Khawaja Sahib.**

خواجہ محمد صفدر - میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس طریقہ کو جو اس میں دیا گیا ہے اسے کم خرچ بھی نہیں کہہ سکتے فوجداری مقدمات پر خرچ کا بیشتر حصہ بلکہ سارے کا سارا حصہ وکیل کا محنتانہ یا فیس ہے - اس قانون میں Fundamental Rights کو پیش نظر رکھتے ہوئے وکیل کو پیش کرنے کی اجازت ہے - ہر وہ شخص جس پر فوجداری مقدمہ بنا ہوا ہو گا وہ اپنے یا اپنے مقدمہ کے لئے کسی وکیل کی خدمات کو حاصل کرے گا - وہ فیس ادا کرے گا - بلکہ میری رائے میں جہاں تک اس امر کا تعلق ہے اس ملزم کو زیادہ زیر بار ہونا پڑے گا اگر عام عدالت میں مقدمہ آئے گا آپ اس امر سے باخبر ہیں کہ ہائی کورٹ کا بنچ وہاں پہنچ جاتا ہے - مقامی وکیلوں کے ذریعہ اپیلوں کی سماعت کرا سکتا ہے - ان لوگوں کے لئے جو ماخوذ ہیں کم فیس میں مقدمہ کی سماعت ہو سکتی ہے - لیکن زیر بحث قانون کے سلسلہ میں ہوم سیکرٹری صاحب وہاں نہیں جائیں گے - اگر کسی وکیل کو کوئٹہ قلات سے آنا ہو گا تو وہ زیادہ فیس طلب کریں گے - یا لاہور سے کسی وکیل کی خدمات حاصل کرنی ہو گی - تو اس کا نتیجہ یہ ہو گا کہ اس کو زیادہ خرچ برداشت کرنا ہو گا - اس لئے یہ بات کہ یہ inexpensive ہے یہ بھی غلط ہے اور درست نہیں ہے -

جناب والا - اس کی وجوہات ہونی چاہئیں کہ آخر ہم لوگ اس طریقہ کار یعنی جرگہ سسٹم کی مخالفت کیوں کرتے ہیں - میں نے پہلے عرض کردیا ہے کہ یہ speedy بھی نہیں اور نہ ہی دوسرے نظام سے سستا ہے -

وزیر تعلیم (میاں محمد یٰسین خان وٹو) - جناب والا - فاضل ممبر نے ارشاد فرمایا تھا کہ وہ اپنی تقریر کو مختصر کر دیں گے -

Mr. Senior Deputy Speaker. Please try to conclude.

خواجہ محمد صفدر - میں اختصار کے لئے تو کھڑا نہیں ہوا البتہ تقریر کے لئے کھڑا ہوا ہوں لیکن اگر سپیکر صاحب حکم دے دیں تو میں بیٹھ جاؤں گا ویسے تو ضابطہ اور قانون کے تحت وہ مجھے حکم نہیں دے سکتے - اس کے باوجود اگر وہ مجھے حکم دے دیں تو مجھے کوئی اعتراض نہیں ہو گا - وہ حکم دے دیں میں بیٹھ جاؤں گا -

سردار حاجی عطا محمد - یہ بڑی اہم چیز ہے ممبر صاحبان کو چاہئے کہ وہ تقریر سنیں -

مسٹر سنیئر ڈپٹی سپیکر - حاجی صاحب آپ کیا فرما رہے ہیں - آپ تین دفعہ اٹھے ہیں - اور بغیر کوئی پوائنٹ آف آرڈر پیش کئے کچھ کہنا شروع کر دیتے ہیں

he should keep up the decorum of the House.

مسٹر حمزہ - پوائنٹ آف انفارمیشن - میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ قائد ایوان جو بیٹھے بیٹھے کچھ کہہ دیتے ہیں کیا وہ کسی پوائنٹ آف آرڈر پر بولتے ہیں -

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) - وہ تو Snipping ہے بولنا نہیں ہوتا ہے -

Khawaja Muhammad Safdar: You have added to my knowledge.

بڑا اچھا لفظ استعمال کیا ہے -

جناب سپیکر - اس قانون کے مصنف کا دعوٰے یہ ہے . . . .

ایک معزز ممبر - کوئی نئی بات کیجئے -

خواجہ محمد صفدر - میں ان چیزوں کو چھوڑتا ہوں جو میں نے پہلے عرض کی ہیں -

I am not going to repeat what I have already said.

دعویٰ یہ ہے - کہ لوگوں کو سستا انصاف نہیں مل سکتا تھا - میں بتاؤں گا کہ اس میں اور نقائص کیا ہیں جن کی وجہ سے لوگ اسے ناپسند کرتے ہیں -

جناب والا - انگریز نے جب ان علاقوں پر قبضہ کیا جنہیں کوئٹہ اور قلات ڈویژن یا صوبہ سرحد کہتے ہیں - تو اس زمانہ میں اس علاقہ کے جیالے غیور اور بہادر انسانوں کو اپنے قبضہ میں رکھنے کے لئے یہ تجویز سوچی گئی کہ جہاں تک بیرونی معاملات کا تعلق ہے - وہ اپنے ہاتھ میں رکھے جائیں اور جہاں تک ان معاملات کا تعلق ہے جو ان کے آپس کے اندر کے ہیں تو ان پر ایسے لوگوں کو مامور کر دیا گیا جو اپنی قوت اور منفعت کے لئے انگریز کی حکومت کی طرف دیکھتے رہیں - اور اثرو رسوخ سے امن و امان بحال رکھیں - اگر وہ تعلیم میں ترقی نہیں کر سکتے تو نہ کریں - پس‌ماندہ رہیں تو رہیں لیکن قطع‌نظر اس سے امن و امان قائم رہے -

خان مکرم خان - پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - نماز کا وقت ہو رہا ہے مہربانی فرما کر خواجہ صاحب معاف فرمائیں اور اپنی تقریر ختم کریں -

خواجہ محمد صفدر - کہا آج جمعہ ہے ایک بجے تک تو بہر حال وقت ہے اگر آج تقریر ختم نہ کر سکا تو کل پر چھوڑ دوں گا لیکن آپ کو میری تقریر سننا پڑے گی - یا آپ مجبور کریں گے تو پھر بیٹھ جاؤں گا - جناب والا - اس قانون کے لئے جو پیش کیا گیا ہے جس کے لئے میں نے ممبران کی سمع خراشی کی ہے جس کے لئے آپ نے اتنی زحمت کی اور مجھے عرق‌ریزی کرنے کی ضرورت محسوس ہوئی -

ایک ممبر - کیا آپ قوم کی خدمت کر رہے ہیں -

خواجہ محمد صفدر - میں تو شاید نہیں کر رہا البتہ آپ ضرور کر رہے ہیں -

Minister of Revenue: I think, Sir, he should be given five minutes more to finish because the Law Minister has to wind up.

Mr. Senior Deputy Speaker: I have already requested the member to be brief but he is not.

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - ابھی تو میں Preamble کے متعلق ہی عرض کر رہا ہوں اور اس کے بعد اس کے شیڈول پر بھی بحث کرنے کا خیال ہے -

جناب والا - اگر میرے دوست مجھے Interrupt نہ کریں تو شاید میری تقریر کا بہت سا حصہ ختم ہوجائے -

ایک آواز - سارا تو ممکن نہیں کیونکہ ۱۰ منٹ رہ گئے ہیں -

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ انگریز کے اس نظام کو قائم ہوئے تقریباً ایک صدی گزر گئی - ۱۸۷۱ء میں پہلی بار ایف - سی - آر نافذ ہوا تھا - ابتداء میں اس نظام

میں بہت سی خوبیاں تھیں جنہیں آج بھی بڑے بوڑھے یاد کرتے ھیں ۔ وہ خوبیاں یہ تھیں کہ جرگے کے ممبر وہ لوگ بنائے جاتے تھے جو کہ اپنے اپنے قبیلہ کے مسلمہ طور پر رھنما ھوتے تھے، جنکی دیانت ، جنکی شرافت ، جنکی حق گوئی شک و شبہ سے بالاتر ھوتی تھی ۔ وہ لوگ جب کسی مقدمہ کا فیصلہ کرنے کیلئے اکٹھا ھوتے تو وہ یقیناً حق اور راست گوئی کو سامنے رکھکر کسی کی رو رعایت کے بغیر اس مقدمہ کا فیصلہ کرتے تھے ۔ لوگ انکی دیانت پر یقین رکھتے تھے لیکن آج جبکہ جرگے کے ممبروں کو ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ صاحب چنتے ھیں اور چنتے وقت بعض جگہ سیاسی وجوھات کی بناء پر چناؤ ھوتا ھے اور بعض جگہ رشوت لیکر چناؤ ھوتا ھے ۔ اس صورت میں وہ لوگ جو جرگے کے ممبر بنتے ھیں انکے متعلق کیسے یہ توقع کیجاسکتی ھے کہ وہ دیانت اور امانت اور راست بازی کو سامنے رکھتے ھوئے مقدمات کا فیصلہ کریں گے ۔ وہ خوبی جو آج سے ۱۰۰ سال پہلے اس جرگہ سسٹم میں تھی وہ ناپید ھوگئی ۔

اسکے بعد جناب والا ۔ دوسری برائی جو میرے نقطۂ نظر سے اسمیں ھے وہ یہ ھے کہ جس جس جگہ ایف ۔ سی ۔ آر یا جرگہ سسٹم نافذ رھا اسنے اس علاقہ کی ترقی کو روکدیا ۔ میں مثال دیتا ھوں کہ اسوقت سابق صوبہ سرحد کے Southern ڈسٹرکٹ کے ٹرائیبل Belt کی جس جگہ سے جرگہ سسٹم ھٹا دیا گیا ان علاقوں نے اس حد تک ترقی کی ھے کہ پاکستان کے کسی دوسرے علاقہ سے انکا مقابلہ نہایت آسانی سے اور نہایت خوش اسلوبی سے کیا جا سکتا ھے ۔

Mr. Senior Deputy Speaker: We are not discussing Jirga system.

خواجہ محمد صفدر— جناب میں ان بدقسمت لوگوں میں تھا کہ جو اس اسمبلی کے ممبر تھے - جب یہ امنڈمنٹ پاس ہوئی - میں تو صرف اسکی سابق ہسٹری بیان کر رہا ہوں -

Mr. Senior Deputy Speaker: That law is not under discussion.

Khawaja Muhammad Safdar: I am not discussing that.

Mr. Senior Deputy Speaker: If it is not its discussion then what else. It is the discussion of the Jirga system which is not before the House.

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - میں یہ عرض کر رہا تھا کہ Economic بنیادوں پر بھی اور اقتصادی بنیادوں پر بھی اسکی مخالفت ضروری کرنی چاہئے - کوئٹہ ڈویژن کے متعلق ہم سب کو معلوم ہے کہ اس علاقہ میں معدنیات کا ایک خزانہ موجود ہے اور ان معدنیات کو نکالنا اور ان کو Explore کرنا ہمارا فرض ہے - ہمیں سوئی کے مقام پر گیس معلوم ہوئی ہے جسکی وجہ سے ہمارے صوبے کو بھی بے پناہ فائدہ پہنچا ہے - آپ کیسے توقع کر سکتے ہیں کہ وہ Foreign investors جنکو ہم ہر روز لگا رہے ہیں کہ وہ یہاں آئیں اور ہماری مالی امداد کریں اور یہاں کارخانے قائم کریں - وہ ایسے علاقوں میں کب اور کیسے اپنے کارخانے قائم کرسکتے ہیں -

بیگم زاہدہ خلیق الزمان— پوائنٹ آف آرڈر - جناب اب Question put کیا جائے ہماری کارروائی کو دیر ہوگئی -

ایک آواز— اب تو خواجہ صاحب مان گئے -

خواجہ محمد صفدر - میں نے لیڈر کی بات نہیں مانی تو بیگم صاحبہ تو Inspired ہیں -

Mr. Senior Deputy Speaker: This is no point of order. As the Member is on his legs, therefore, I cannot accede to her request.

بیگم زاهدہ خلیق‌الزمان - کیا میرے اپنے خیالات نہیں ہوسکتے -

ایک آواز – آپ بالکل بجا فرماتی ہیں -

چودھری محمد نواز - آپ فرما دیں کہ آپ نے خود کہا ہے یا آپ سے کہلوایا گیا ہے -

خواجہ محمد صفدر - جناب ہماری حکومت اس بات کی خواہشمند ہے کہ ہمارے ملک کا یہ حصہ اقتصادی طور پر جلد سے جلد ترقی کرے- میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ہمارے صوبے کے اس حصہ میں جسے کوئٹہ قلات کہتے ہیں معدنیات کے ذخیرے پائے جاتے ہیں اور ہم چاہتے ہیں کہ Foreign investors آئیں اور ان معدنیات کو Exploit کریں اور اس سے منافع حاصل کریں - ایسی صورت میں جب وہاں عام دیوانی قانون نہیں ہوگا .....

Minister of Education: On a point of order.

(*When the Minister stood up on a point of order, Khawaja Muhammad Safdar resumed his seat*)

Minister of Revenue: Now he is not on his legs and, therefore, I move that the question be now put.

Mr. Senior Deputy Speaker: This is no point of order.

چودھری محمد نواز - پوائنٹ آف آرڈر - جناب اگلے روز خواجہ صفدر صاحب نے اپنی تقریر کے دوران ایک واقعہ سنایا تھا اگر آج خواجہ صاحب فرمائیں تو میں ان کو اس بندر کا قصہ سناتا ہوں -

Mr. Senior Deputy Speaker : This is no point of Order.

بیگم زاهدہ خلیق‌الزمان - جناب اگر اس طریقہ سے آپ تقریر کرنے کی اجازت دیں گے تو ہم طلسم ہوشربا شروع کر دیں گے -

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - میں یہ گزارش کر رہا تھا کہ محض اقتصاری بناء پر ہمارے لئے لازمی ہے کہ ہم اس علاقہ میں عام قوانین نافذ کریں تاکہ وہ Foreign investors یا ہمارے ملک کے سرمایہ‌دار جو ان معدنیات کو بروئے کار لانے کی سعی کر سکتے ہوں اور اسکی کوشش کر سکتے ہوں تو وہ اپنے سرمایہ کو سابق بلوچستان کے علاقہ میں لگائیں لیکن یہ اس وقت جب کہ وہاں سپیشل قوانین ہوں وہاں دیوانی مقدمات ہوں اور فوجداری مقدمات کا فیصلہ ایک خاص ڈھب سے ہو - وہ لوگ اپنا لاکھوں بلکہ کروڑوں روپیہ وہاں کیوں صرف کریں وہ کیوں اپنے روپیہ کو بھی اور اپنے آپ کو بھی اس خطرہ میں ڈالیں اور وہاں جرگہ کے ہاتھوں میں اپنی زندگی کو بھی ڈالیں اور اپنے روپیہ کو بھی- اس صورت حال کے پیش نظر میں جناب والا کی توجہ ایک Law Reforms Commission Report کی طرف دلاتا ہوں - اس مسئلہ کے متعلق بڑے واضح الفاظ میں رپورٹ نے جائزہ لیا ہے اور وہ اس نتیجہ پر پہنچے ہیں کہ ان حالات کی وجہ سے ہمارے لئے لازمی ہے کہ ہم عام قوانین رائج کریں - رپورٹ کے صفحہ ۱۰۹ پر اس طرح درج ہے :

"Mining and other industrial areas also to be under regular administration. Again, wherever the mining industry or other industries of considerable magnitude have been set up or such a development is likely, the Government should at once consider the institution of regular police and judicial administration. This, in our opinion, is highly important in order to give confidence to local and foreign investors, so that they may come forward and

help in developing these backward areas. We are informed that there is a great scope for the development of the mining industry, both in Baluchistan and the old N.W.F.P. areas....."

Mr. Senior Deputy Speaker : The House stands adjourned till 8.00 a. m. tomorrow.

The Assembly then adjourned till 8.00 a. m. on Tuesday, the 6th July, 1965.

Appendix I

(Ref: Starred Question No. 104)

List of Medical Officers/Women Medical Officers transferred during the last two years before the completion of three years stay at one station along with date of their Posting/Transfer and reasons for their early transfer from 15-6-65.

Serial No.	Name of doctor	Place of old posting station	Date of posting.	Place of New posting station.	Date of transfer to new posting station.	Reasons for early transfer.
1	2	3	4	5	6	7
		Jhang district.				
1.	Dr. Ahmed Saeed.	A. D. H. O., Jhang	24-8-63	M. O., R. H. C. Mochiwala.	29-3-64.	At his own request.
2.	Dr. Saeed Ahemd.	M. O., GRD, Choti, D. G. Khan.	23-8-63	Civil Hospi. Jhang.	13.6.64.	Public interest.
3.	Dr. Iftekhar Ahmed Cheema.	M. O., R. H. C. Mochiwala.	4-3-63	—do—	15-12-64.	Vacant post.
4.	Dr. A. A. Khan.	M. O., R. H. C. Kassowal.	3-8-64	—do—	29-5-64.	Vacant post.

5.	Dr. Mohd Saddique.	M. O., R. H. C. Rajana.	28-8-64	A. D. H. O. Chiniot.	2-11-64.	Public interest.
6.	Dr. Shafique Ahmed Qureshi.	M. O., Mobile Dispy. Montgomery.	10-9-63	M. O., R.H.C. Shorkot.	15-5-65.	Under report.

Woman Medical Officer.

7.	Dr. Miss Sardar Begum Bhatti.	WMO, DHQ Hospl. Muzaffargarh.	28-11-63	WMO, C. Hospl. Jhang.	16-6-64	Public interest.

Appendix I—*Contd.*

1	2	3	4	5	6	7
		Sargodha District.				
1.	Dr. Abdul Manan	M. O., C. H. Fort Monro D. G, Khan.	11-5-63	M. O., Civil Hospl. Bhera, Sargodha.	10-10-63	After closure of seasonal Dispy. Fort Monro.
2.	Dr. Rashid Ahmed Khan.	M. O., T. B. Hospl, Sargodha.	25-11-63	M. O., Civil Hospl, Bhera, Sargodha.	9-11-64	At his own request. To fill vacant post.
3.	Dr. Mohd. Rafique	M. O., G. R. D. Dasuha, Lyallpur.	6-10-62	M. O., R. H. C. Farooqa, Sargodha.	9-4-64	Public interest.
4.	Dr. Safdar Ali Ghan.	M. O., Civil Hospl. Khushab.	3-10-63	M. O., Civil Hospl. Bhalwal.	8-5-65	Public interest. To fill vacancy created by M.O. proceeding on long leave.
5.	Dr. Muzaffar Hafeez Ahmed.	ADHO, Shorkot.	9-9-64	M. O., T. B. Control Project, Surgodha.	16-12-64	—do—

6.	Dr. Mohd. Zakria Khan Sherwani.	M. O., D.HQrs. Hospl, Mianwali.	1-1-64.	M. O., D. HQrs. Hospl. Sargodha.	2-7-64	Public interest. Having stayed in Mianwali Distt. for over 6 years.
7.	Dr. Abdul Ghafoor.	M. O., CHTT, Singh.	18-9-92	M. O., Civil Hospl. Khushab.	26-5-65	—do— To fill vacant post.
8.	Dr. Z.U. Masood.	M. O., RHC, Jandanwala.	8-7-64	M. O., T. B. Project, Sargodha.	23-9-64	Own request. Against vacant post.
9.	Dr. Ijaz Sarwar Gilani.	M. O., RHC, Jauharabad.	14-3-64	ADHO, Bhalwal	7-12-64	Own request, and on administrative grounds.
			Women Medical Officers.			
10.	Dr. Miss Taslim Malik.	WMO, DHQ Hospl. Mianwali.	31-3-63	WMO, DHQ, Hospl, Sargodha.	22-7-63	Own request against vacant post.
11.	Dr. Miss Sitara Jabeen Chaudhry.	On leave	17-5-64	WMO, RHC, Farooqa.	1-9-64	Under study Nishtar Hospl. Multan.
12.	Dr. Miss Surria Jabeen Chaudhry.	W. M. O., DHQ, Hospl. Sargodha.	4-11-63	WMO, C.H. Khushab.	8-9-65	Public interest and for administrative reasons.

Appendix I—*Contd.*

1	2	3	4	5	6	7
1	Dr. Attaullah Khan Cheema.	On leave.	—	M. O. Civil Hospl., Pakpatttan.	30-11-64	After expiry of leave.
2.	Dr. Mohd Rashid, D. O.	Mobile Dispy. Chiniot.	11/64	M. O. Civil Hospl. Okara.	1/1965	In the public interest.
3.	Dr. Mukhtar Ahmed.	M. O., Central Jail Montgomery.	24-9-64	—do— Pakpattan.	13-8-64	In the public interest, vacant post.
4.	Dr. Mohd Siddique Qureshi.	M. O., C.H. Gojra.	11-10-63	—do— Chichawatni.	20-12-63	—do—
5.	Dr. Ghulam Rasool.	M. O. C. H., Kassowal.	20-7-63	M. O., DHQrs Hospl., M' Gomery.	6-8-64	—do—
6.	Dr. Waseem Akhtar.	M. O., TB Control Project, Sargodha.	23-7-62	Path : DHQrs. Hospl., M' Gomery.	1-12-64	—do—
7.	Dr. Bashir -Ud-din.	—do—	8-7-64	M. O. Central Jail, M' gomery.	21-8-64	At his own request. On compassionate grounds.

8.	Dr. Shahid Husain Bokhari.	M. O., C. H. Pakpattan.	1-11-64	M. O. Municipal Hospl., Renala Khurd.	7-3-65	At his own request. After return of permanent post-graduate.
9.	Dr. Ahmed Saeed.	Anaesthetist. DHQrs Hosp. Montgomery.	26-10-64	M. O., R. H. C. Kassowal.	27-5-65	In public interest against vacancy.
10.	Dr. Mohd Riaz, Dental Surgeon.	Dental Surgeon, Lyallpur.	24-10-64	Dental Surgeon, M'gomery.	16-1-65	In public interest.
			Women Medical Officers.			
11.	Dr. Mrs. Yasmin Abbas.	WMO, S. J. Maternity Hospl. Montgomery.	18-7-64	WMO, C. H. Okara.	31-10-64	In public interest. After return from Postgraduate training & against vacant post.
12.	Dr. Miss Rashida Ali.	WMO, C. H. Kalabagh.	8-12-64	WMO, C. H. Kassowal.	27-5-65	On complaint. In public interest and administrative reasons.

Appendix I—*Contd.*

1	2	3	4	5	6	7
	MEDICAL OFFICERS		**Multan District**			
1	Dr. Muhammad Ikram Qureshi	M.O.C.H. Okara	11-7-63	M.O., C.H. Khanewal	29-7-63	In public interest.
2	Dr. Imtiaz Ahmad Gill	M.O., G.R.D. Mochh.	2-11-62	M.O., C.H. Multan	18-4-64	In public interest.
3	Dr. Mehrajuddin	M.O., C.H. Gojra	4-1-64	M.O., C.H. Shuja Abad	22-1-64	At his own request.
4	Dr. Abdul Qayyum	M.O., C.H. Vehari	21-4-64	A.D.H.O. Shuja Abad	28-5-65	Under report.
5	Dr. Mukhtar Hamid Shah	M.O., G R.D. Karampur (Multan)	9-8-63	M.O., C.H. Lodhran	3-7-64	Public interest. To fill vacancy.
6	Dr. Muhammad Athar	M.O., G.R.D. Gowan (Multan)	12-12-64	M.O., G.R.D. Chak No. 105/15L (Multan)	17-5-65	Public interest.
7	Dr. Manzoor Ahmad Khan	A.D.H.O. Alipur (Muzaffargarh)	26-5-64	M.O. Mobile Disy Burewala.	16-12-64	Public interest. Under report.
8	Dr. Khurshid Ahmad Khan	M.O., R.H.C. Shehr Sultan (Muzaffargarh)	1-4-64	M.O., Central Jail Multan.	8-9-64	At his own request.

WOMEN MEDICAL OFFICERS

9	Dr. Kausar Noor Sangra D.G.O.	W.M.O., C.H., Kamalia	1-12-64	W.M.O., C.H. Khanewal	15-5-65	Public interest.
10	Dr. Mrs. Khurshid Sultana	On leave	...	Inspectress Health, Multan	12-8-64	On expiry of leave.

Appendix I—*Contd.*

1	2	3	4	5	6	7
			Muzaffargarh District			
1	Dr. Mohammad Siddique Qureshi	M.O., DHQ Hospital. Mianwali	8-8-64	M.O., T.B. Clinic Muzaffargarh	2-2-65	Public interest. Own request after return from leave.
2	Dr. Mohammad Iqbal	M.O., C.H. Shahpur Sargodha	28-4-64	M.O., C. Hospital Kot Addu (Muzaffargarh)	24-5-65	Public interest, and administrative reasons.
3	Dr. Aftab Ahmad	A.D.H.O. Isa Khel (Mianwali)	21-1-65	M.O., T.B. Clinic, Leiah	27-5-65	On complaint.
			WOMEN MEDICAL OFFICER.			
4	Dr. Miss Azra Mansoor	On leave	1-7-64	W.M.O., DHQ Hospital, Muzaffargarh	23-7-64	On expiry of leave.
5	Dr. Mrs. Sabira Khskwani	W.M.O., C. Hospital, Khanewal	7-9-64	W.M.O.. R.H. Centre Shahr Sultan, Muzaffargarh	14-5-65	Public interest and administrative reasons.

District D. G. Khan

1	Dr. Ahmad Farooq	Medical Officer, School Health Services Unit D. G. Khan.	26-9-63	M. O., C. H., Taunsa.	11-5-64	In Public Interest.
2	Dr. Muhammad Zaka-ud- Din Khan	M. O. Mobile Dispensary, D. G. Khan.	25-9-63	M. O., T. B. Clinic, D. G. Khan.	7-5-64	In public interest.
3	Dr. Abdul Rauf Khan	M. O. R. H. Centre Mochiwala (Jhang)	12-12-64.	M.O., C. Hospital, Fort Munro (D. G. Khan)	21-4-65	Seasonable Dispensary.

Woman Medical Officer.

4	Dr. Miss Tawir Majid	On leave	5-6-63.	W. M. O., Distt. H. Q. Hospital, D. G. Khan.	26-7-63	In public interest. After return from leave.

Appendix I—*Contd.*

3	3	4	5	6	7
1. Dr. Abdul Hamid Sabir	M.O., R.H.C- Chak No. 349/JB, Lyallpur	22-4-63	M.O.G.R. Dispy Dasuhar (Lyallpur)	3-4-64	Public interest.
2. Dr. Muhammad Ismail	M.O. Rural Health Centre, Chak Jhumra	4-8-64	Pathologist Distt. Hqrs. Hospital, Lyallpur	22-4-65	Own request and public interest.
3. Dr. Manawaruddin	M.O., General Duty, Distt. HQ Hospital, Mianwali	21-1-64	M.O. Distt. Hqrs. Hospital, Lyallpur	1-4-65	Vacant Post.
4. Dr. Anwar Ali Choudhry	M.O. Rural Health Centre, Rajana	13-10-63	M.O., Civil Hospital, Tandliawala	6-7-64	Public interest on post being created approved by Government (upgrading of post).
5. Dr. Abdul Wahid Khan	M.O., Distt. HQrs. Hospital, Lyallpur	30-10-62	M.O., C.H., Toba, Tek Singh	14-5-65	Public interest.
6. Dr. Muhammad Hussain	M.O., Govt. Rural Dispy. 30-JB, Lyallpur	19-10-64	M.O., Mobile Dispy Lyallpur	3-6-65	Public interest and on administrative grounds.

7.	Dr. Zakria Tahir	M.O., School Health Lyallpur	21-1-65	M.O., R.H.C. Chak Jhumra	27-4-65	Vacant post.
8.	Dr. M. Safdar Beg	A.D.H.O. Montgomery	14-9-63	A.D., H.O., Lyallpur	13-4-64	Vacant post.
9.	Dr. Tariq Rashid Toosy	M.O., Mobile Dispy. Jhang	22-1-65	M.O., G.R.D. 30/JB, Lyallpur	27-5-65	Own Request.
10.	Dr. Zahurullah Azhar	M.O., School Health Lyallpur	22-4-65	Anaesthetist, D HQrs Hospital Lyallpur	20-5-65	Public interest.
11.	Dr. Tajamal Hussain	M.O., G,R.D. Gogran (Multan)	10-9-64	M.O., G.R.D. Lundianwala	10-11-64	Own Request.
12.	Dr. Masood Akhtar	Dental Surgeon, Distt. HQrs. Hospital, Montgomery	2-1-65	Dental Surgeon Dist. HQ Hospital, Lyallpur	9-1-65	Public interest.

Appendix I—*Contd.*

1	2	3	4	5	6	7
		Lyallpur District (Women Medical Officers)				
1.	Dr. Mrs. A.R. Gillani	W.M.O., C. H. Chichawatni (Montgomery)	7-8-64	W.M.O., C. H. Gojra (Lyallpur).	26-12-63	To accommodate husband & wife at one station.
2,	Dr. Mrs. Hamida Ijaz	W.M.O., C. H. Gojra	10-1-63	W.M.O., DHQ Hospital. Lyallpur.	11-6-64	In public interest, On return from Maternity leave.
3.	Dr. Miss Amina Rahim Bux.	On study leave	15-9-64	W.M.O.. DHQ Hospital Lyallpur.	22-4-65	In public interest. After return from abroad with post-graduation.
4.	Dr. Miss Safoora Khanum.	W.M.O., DHQ Hospital, Mianwali.	18-11-64	W.M.O., R.H.C. Rojanai, Lyallpur.	1-9-64	On her own request. Vacant post.

5.	Dr. Miss Naseem Sultan Usman.	On leave	1-2-64	W.M.O., R.H.C. Chak Jhumra (Lyallpur).	3-11-64	On expiry of her leave.
6.	Dr. Miss Safia Begum.	W.M.O., DHQ Hospital, Lyallpur.	25-5-63	W.M.O., C. H. Kamalia, Lyallpur.	30-4-65.	In pubic interest. Against vacant post.

Appendix I—*Contd.*

1	2	3	4	5	6	7
			Mianwali District			
1.	Dr. Muhammad Siddiq Qureshi.	On leave	—	M.O., D.H. Qs. Hospital, Mianwali.	8-8-64	After expiry of leave.
2.	Dr. Abdul Majid.	A. D. H. O., Shorkot	4-6-63	M.O., G.R.D. Kallurkot.	5-9-64	Public interest.
3.	Dr. Ziaul Hassan Mansoor.	M. O., H. Qs. Hospital, Mianwali,	11-2-63	M.O., Civil Hospital, Isakhel.	2-9-64	Under report and own request.
4.	Dr. Muhammad Iqbal.	A. D .H. O., Bhakhar.	13-3-64	M. O., T. B. Clinic, Mianwali.	20-7-64	Under report.
5.	Dr. Sh. Muhammad Iqbal.	M.O., R.H.C., Kot Mathan.	23-1-64	M.O., School Health Mianwail.	13-6-55	On complaint.
6.	Dr. Nawab-Uddin	Anaesthetist, D.H. Qs. Hospital, Lyallpur.	7-10-63.	M.O., D.H. Qs. Hospital, Mianwali.	24-8-64	Public interest.

7.	Dr. Muhammad Aslam Malik.	M.C., C.H. Shorkot.	19-6-64.	M.O., H. Qs. Hospital, Mianwali.	3-6-65	—do—
8.	Dr. Muhammad Latif.	M.O. GRD. Hyderabad.	8-1-65.	M. O., GRD. Jandanwala.	28-4-65	Vacant post.
9.	Dr. Nawazish Ali Bhutta.	M.O., Chak No. 105/15L Multan	26-10-64.	M.O., Civil Hospital, Kalabagh.	28-5-65	Public interest.
			Women Medical Officers			
10.	Dr. Miss Naseem Feroze.	W.M.O., Civil Hospital, Chichawatui.	5-5-65.	W.M.O., Civil Hospital, Kalabagh.	31-5-65	Public interest.
11.	Dr. Mrs. H. H. Rehman.	Anaesthetist, D.H.Qs. Hospital. Muzaffargarh.	1-5-65.	Anaesthetist, D.H.Q. Mianwali.	26-2-64	To accommodate husband and wife at one station.

List of Assistant Medical Officers/Women Assistant Medical Officers transferred during the last two years before the completion of three years stay at one station alongwith date of their posting and dates on which they were transferred and reasons for their early transfer from 15-6-63.

Sr. No.	*Name of the doctor*	*Place of old posting*	*Date of posting*	*Place of new posting station*	*Date of transfer to new posting station*	*Reasons of transfer*
				Jhang District.		
1.	Dr. Mobhd. Iqbal Sai	Civil Hospital, Okara (Montgomery)	16-5-64	Civil Dispy. Bhawana (Jhang)	12-9-64	On his own request against vacant post.
2.	Dr. Mohd. Iqbal Khan	Civil Hospital, Gojra (Lyallpur)	17-12-63	Civil Dispy. Ahmadpur Sial (Jhang)	10-11-64	On his own request.
3.	Dr. Rashid Ahmad	Govt. Dispy. Kussamsar (Multan)	14-7-64	Civil Dispy. Kot Isa-Shah (Jhang)	9-12-64	On his own request against vacant post.
4.	Dr. Akhtar Shafiq Ahmad Cheema	Civil Dispy. Boyal Gunj (Montgomery)	20-6-63	Canal Dispy. Trimu Distt. Jhang	18-5-64	On complaint.
5.	Dr. Abdul Sattar	Civil Dispy. Jalalpur (Lahore Region)	13-11-64	Canal Dispy. Wer Distt. Jhang	23-1-65	Inter Regional transfer against vacant post.
6.	Dr. Miss Mussarat Bilquis WAMO.	Central Jail, Multan	7-10-64	Civil Hospital, Shorkot	23-3-65	On her own request against vacant post.

7.	Dr. Miss Jamila Begum Lodhi, WAMO	M. C. Zenana Hospital Multan	24-9-62	Civil Hospital, Chiniot	12-7-64	On complaint & on administrative grounds.
		Lyallpur District.				
1.	Dr. Riaz Javaid Khawaja	Civil Hospital, Shujabad Distt. Multan	7-11-64	Govt. Dispy, Pirmahal (Lyallpur)	25-11-64	On his own request against vacant post.
2.	Dr. Mohammad Afzal	Canal Dispy. Wer	2-8-62	M.C. Hospital, Jaranwala	9-12-64	On his own request against newly created post.

Appendix I—*Contd.*

1	2	3	4	5	6	7
1.	Dr. Mohammad Sharif Khalid	Civil Dispy ; Muridwala Distt. Lyallpur.	3-4-64	Civil Dispy. Dijkot (Lyallpur).	15-4-65	On his own request and on administrative grounds.
4.	Dr. Abdul Aziz	R.H.C. Chak Jhumra	1-9-64	Civil Dispy. Garh (Lyallpur).	24-10-64	Due to the abolition of the post of A.M.O. at R.H.C. Chak Jhumra.
5.	Dr. Mohammad Zafar	Canal Dispy. Lyallpur	11-11-63	Civil Dispy. Gangapur (Lyallpur).	3-11-64	Mutual transfer.
6.	Dr. Azizur Rehman	Civil Dispy. Gangapur	11-11-63	Canal Dispy. Lyallpur	3-11-64	Mutual transfer.
7.	Dr. Anwar Moheyuddin	Govt. Dispy. Bosan, Distt. Multan.	4-11-63	Canal Dispy Tharkani (Lyallpur).	6-5-64	On his own request.
8.	Dr. Mohammad Quadeer Ch.	Civil Dispy. Khurianwala (Lyallpur).	28-7-62	Jail and Police Hospital, Lyallpur.	4-9-64	On his own request.
9.	Dr. Inamul Haq Mian	Civil Dispy. Samundri (Lyallpur).	24-10-63	Civil Dispy. Thikriwala (Lyallpur).	10-4-65	In the public interest.
10.	Dr. Hafeezur Rehman	Civil Dispy. Boyalgung. (Montgomery).	13.7.64	Civil Dispy. Muridwala (Lyallpur).	13-4-65	In the public interest.

11.	Dr. Bashir Husrain	Civil Dispy. Thikriwala (Lyallpur)	20-9-62	Civil Dispy. Khurianwala (Lyallpur).	20-4-65	Against a vacant post. On his own request.
12.	Dr. Abdul Hameed Zaigham	Civil Dispy. Jahanian Distt. Multan	9-6-63	Civil Dispy. Samundri Distt. Lyallpur	10-4-65	In the public interest and own request.
13.	Dr. Mukhtar Ali Maroo	Civil Dispy. Midhranja (Sargodha).	30-10-63	Canal Dispy. Kot Khudayar (Lyallpur)	5-6-65	On his own request.
14.	Dr. Mohammad Taqi.	Govt. Dispy. Kot Shakir (Jhang).	21-8-63	Civil Hospl. Jaranwala (Lyallpur).	27-4-65	On his own request and against a newly created post & to vacant Class II post.
15.	Dr. Miss Munira Begum W.A.M.O.	Civil Hospt. Kalabagh (Mianwali)	7-1-63	Civil Hospl. Samundri (Lyallpur).	15-11-64	In public interest and on compassionate grounds.
16.	Dr, Miss Shahida Akhtar W.A.M.O.	R.H.C. Mochiwala (Jhang)	23-11-63	Civil Hospl. T.T. Singh	24-7-64	For purpose of vacating Class II post at Mochiwala.
17.	Dr. Mrs. Nargis Parveen	Civil Hospl. Samundri (Lyallpur).	25-11-64	Civil Hospl. Tandlianwala (Lyallpur).	16-1-65	On her own request against a newly created post.

Appendix I—*Contd.*

1	2	3	4	5	6	7
			Sargodha District			
1.	Dr. Mumtaz Ahmad Salayana	Canal Dispy. Bhiriwala at Satghera (Sargodha)	31-8-63	Civil Hosp. Shujabad	8-12-64	On his own request against newly created post.
2.	Dr. Muhammad Akra Khan	Police Hosp. Mianwali	29-10-63	Civil Dispy. Phulerwan (Sargodha)	12-8-64	On his own request & on admn. grounds.
3.	Dr. Muhammad Rahim Piracha	Civil Dispy. Noorpur Thal (Sargodha)	2-4-63	Civil Dispy. Midh Ranjha	18-5-63	In public interest & on admn. grounds.
4.	Dr. Muhammad Saeed Ch.	Civil Dispy. Sahiwala (Sargodha)	15-9-64	Camp Jail Hosp. Shahpur	20-5-65	In public interest.
5.	Dr. Anwarul Haq Khan.	Canal Dispy. Montgomery	5-5-64	Civil Dispy. Sillanwali	18-6-64	On his own request & on admn. grounds.
6.	Dr. Mushtaq Ahmad Ch.	Camp Jail Hosp. Shahpur	12-12-64	Civil Dispy. Sahiwal (Sargodha)	20-5-63	—do—

7.	Dr. Muhammad Siddique Bhatti.	Civil Dispy. Kassumsar (Multan)	25-7-64	City Dispy. Sargodha	5-10-64	On his own request against newly created post.
8.	Dr. Burhan Khan.	Civil Dispy. Miani (Sargodha)	8-7-64	Civil Dispy. Girate (Sargodha)	7-1-65	In public interest & on his own request.
9.	Dr. Muhammad Mazhar Khan	Civil Dispy. Sahiwala (Sargodha)	8-6-64	Canal Dispy. Wan (Sargodha)	12-8-64	In public interest.
			Mianwali District			
1.	Dr. Ijaz Ali Qureshi	Civil Dispy. 18-Hazari (Jhang)	16-10-62	Civil Dispy. Musakhel (Mianwali)	12-9-64	Against a vacant post & on admn. grounds.
2.	Dr. Muhammad Hussain Naqvi	Civil Dispy. Mankera (Mianwali)	20-10-62	Canal Dispy. Bhakkar (Mianwali)	1-8-63	On his own request.
3.	Dr. Dost Muhammad	Civil Dispy. Mankera (Mianwali)	21-8-63	Police Hosp. Mianwali	12-8-64	—do—
4.	Dr. Miss Mushtaq Begum	R.H.C. Kamarmashani (Mianwali)	22-4-63	Zenana Hosp. Bhakkar	28-12-64	To vacant Class II post.

Appendix I—*Contd.*

1	2	3	4	5	6	7
		Montgomery Disttrict				
1.	Dr. Mohammad Afzal Badar.	Canal Dispensary, Sulemanki (Montgomery).	24-5-63	Civil Dispensary, Ggera.	29-6-64	On his own request & on administrative grounds.
2.	Dr. Nawaz Ahmad Bajwa.	Civil Dispensary Dijkot, (Lyallpur).	20-6-64	Civil Dispy., Boilgunj (Montgomery).	15-4-65	In the public interest.
3.	Dr. Mumtaz Ali	Reformatory Dispy., Burewala (Multan).	16-11-63	Canal Dispensary, Renalakhurd (Moy.)	5-6-64	On his own request.
4.	Dr. M. Shahidur Rehman.	Civil Dispy., Gunjial (Sargodha).	18-7-64	Canal Dispy., Sulemanki (Montgomery).	1-8-64	On complaint.
5.	Dr. Nasim Ali 3	Canal Dispy., Tahir (Montgomery).	20-1-65	Central Jail Hospital (Montgomery)	27-1-65	On his own request against vacant post.
6.	Dr. Sabir Ali	Civil Dispy. Gogera (Mentgomery).	10-11-63	Civil Dispy., 109/9-L	21-7-64	Against a newly created post.
7.	Dr. Mrs. Nasrin Qureshi	M. C. Zenana Hospital, Mianwali.	4-8-64	D.H.Q. Montgomery	26-8-64	On her own request.
8.	Dr. Miss Seerat Khurshid, WAMO.	Rural Health Centre, Shorkot (Jhang).	3-10-63	Civil Hospital Dipalpur.	12-10-64	On her own request & to vacate office.

9.	Dr. Mrs. Ferdaus Mirza WAMO.	Civil Hosptial, Khanewal.	8-4-64	Civil Hospital, Pakpattan	28-8-64	On her own request and post at Khanewal upgraded.
10.	Dr. Miss Shamim Birlias,	Woman Jail Hospital Multan.	29-7-63	Civil Hospital, Arifwala		—do—

Multan District

1.	Mohammad Yahya Qureshi.	Moity Dispy. Multan	6-10-64	Govt. Dispy., Kassumsar (Multan).	20-5-65	On his own & on his reasons.
2.	Dr. Mohammad Hussain Ch.	Central Jail Hospital (Montgomery).	5-11-63	New Central Jail Multan.	16-7-64	On complaint, his own request.
3.	Dr. Mohammad Hafeez.	Civil Dispy. Ghakjhumra	23-10-63	Civil Dispensary, Mian Chanu.	31-8-64	On his own request.
4.	Dr. Ghulam Rasul Azad.	Police & Jail Hospital Muzaffargarh	12-10-64	Civil Dispensary, Talumba.	17-10-64	On his own request.
5.	Dr. Ihsan Ahmad Qureshi.	Civil Dispy. Sitpur Distt. Muzaffargarth.	1-5-63	Civil Dispy., Jalalpur Pirwala (Multan).	29-9-64	In Public interest and against vacant post.

Appendix I—*Contd.*

1	2	3	4	5	6	7
6.	Dr. Muhammad Aslam	Central Jail, Montgomery	3-8-62	Civil Dispensary Kabirwala (Multan)	25-10-63	On his own request.
7.	Dr. Allah Niwsz Khan	Mobile Dispensary Burewala (Multan)	17-12-63	Civil Dispensary Kabirwala	16-10-64	On his own request and to vacate class II post.
8.	Dr. Iftikhar Ahmed Piracha	Govt. Dispensary, Iawarian (Sargodha)	26-3-63	Canai Dispensary Lunda (Muitan)	3-4-64	On complaint.
9.	Dr. Muhammad Aslam Jawaid	Distt. Jail, Multan	13-5-63	Police Hospital, Multan	28-1-65	On his own request vacant post.
10.	Dr. A.K. Ali Ahmad Ch.	Canal Dispensary, MGY.	26-6-64	Civil Dispensary, Jehanian	10-4-65	On his own request and on administrative grounds.
11.	Dr. Miss Habib Jehan, WAMO	Civil Hospital, Mailsi (Multan)	16-12-54	New Central Jail, Multan	9-2-65	In the public interest against vacant post.
12.	Dr. Miss Khurshid Iqbal	Civil Hospital, Mian Channu	16-5-63	Civil Hospital, Shujabad	22-4-65	On complaint and against vacant post.
13.	Dr. Mrs. Aqualia Sharif, WAMO	Women Jail, Multan	6-6-64	Civil Hospital, Kabirwala	20-9-64	On her own request and in public interest and administrative grounds.

Muzaffargarh District

1.	Dr. Muhammad Azim Khan	T.B. Clinic, Muzaffargarh	3-8-64	Police Hospital, Muzaffargarh	29-10-64	For the purpose of vacating of class II post.
2.	Dr. Nasir Manzoor Ali	Govt. Dispensary, Sardarpur (Multan)	7-8-63	Civil Dispensary, Rangpur (Muzaffargarh)	17-7-64	—do—
3.	Dr. Khalid Niaz Ahmad	Civil Dispensary, Sitpur (Muzaffargarh)	14-10-64	Civil Dispensary, Karor (Muzafargarh)	10-4-65	On his own request, and on administrative grounds against vacant post.
4.	Dr. Khuda Bukhsh	Civil Dispensary, Sargodha (Muzaffargarh)	6-11-63	Civil Dispensary, Kot Sultan (Muzaffargarh)	16-6-64	On his own request— AMO. applied for leave.
5.	Dr. Ghulam Muhammad.	Reformatory Dispensary, Burewala (Multan)	30.12.63	Civil Dispensary Sanawan (Muzaffargarh)	19-10-64	Against the vacant post and due to the closing of reformatory dispensary Burewala.
6.	Dr. Mufeesul Islam.	Government Dispensary Kussamsur	17.12.64	Civil Dispensary, Khangarh (Muzaffargarh)	13-5-65	On his own request against vacant post.

Dera Ghazi Khan District.

7.	Dr. Ijaz Ahmad Khan.	Civil Dispensary Shadan lund (D.G. Khan)	5.2.64	Civil Dispensary, Vehon (D.G. Khan)	3-3-65	On his own request.
8.	Dr. Miss Saghira Begum WAMO	Women Jail Multan.	6.5.64	Civil Hospital, Rajanpur (D.G. Khan)	10-6-64	In public interest.

APPENDIX II

(Ref : Starred Question No. 370)

STATEMENT SHOWING THE NAMES AND STATIONS OF THE SCHOOLS WHERE ACCOMMODATION IS NOT PROVIDED IN THARPARKAR DISTRICT.

Sr. No.	*Name of the School.*	*Situation.*
1.	Deh 170A	Taluka Digri.
2.	Moosa Fakir	Taluka Jamesabad.
3.	Waryam Memon	-do-
4.	Qayoomabad	-do-
5.	Piral Noondani	Taluka Digri.
6.	Lal Khan Lashari	Taluka Mirpurkhas.
7.	Otaque Khooshiram	-do-
8.	Hakimabad	-do-

APPENDIX III

(Ref: Starred Question No. 529)

STATEMENT SHOWING THE NUMBER OF STUDENTS ON ROLL IN PUBLIC SCHOOLS.

1.	Aitchison College, Lahore	...	809
2.	Sadiq Public School, Bahawalpur	...	456
3.	Cantt. Public School, Sialkot Cantt.	...	509
4.	Public School, Hyderabad	...	167
5.	Cadet College, Petaro	...	360
6.	St. Francis Grammar School, Quetta	...	673
7.	St. Joseph's Convent School, Quetta	...	725
8.	Cantt. Public School, Quetta	...	606
9.	Lawrence College, Ghoragali	...	510
10.	Cadet College, Hassanabdal	...	370
11.	Divisional Public School, Lyallpur	...	385
12.	Cantt. Public School for Girls, Abbottabad	...	528
13.	Abbottabad Public School, Abbottabad	...	236
14.	Cantt. Public School, Peshawar	...	784
15.	Cantt. Public School, Naushera	...	472
16.	Cantt. Public School, Kohat	...	213
17.	Cantt. Public School, Risalpur	...	75
18.	Burnhal School, Abbottabad	...	610
19.	Cadet College, Kohat	...	80

WEST PAKISTAN

Tuesday, the 6th July, 1965.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 9.00 a.m. of the clock, Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ بِالَّتِيْ هِيَ اَحْسَنُ فَاِذَا الَّذِيْ بَيْنَكَ وَبَيْنَهٗ عَدَاوَةٌ كَاَنَّهٗ وَلِيٌّ حَمِيْمٌ وَمَا يُلَقّٰهَآ اِلَّا الَّذِيْنَ صَبَرُوْا وَمَا يُلَقّٰهَآ اِلَّا ذُوْ حَظٍّ عَظِيْمٍ وَاِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطٰنِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ اِنَّهٗ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ وَمِنْ اٰيٰتِهِ الَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوْا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوْا لِلّٰهِ الَّذِيْ خَلَقَهُنَّ اِنْ كُنْتُمْ اِيَّاهُ تَعْبُدُوْنَ ۝

پ ۲۴ س ۴۱ ع ۱۹ آیات ۳۴ تا ۳۷

اور بھلائی اور برائی برابر نہیں ہو سکتی تو (سخت کلامی کا) ایسے طریق سے جواب دو جو بہت اچھا ہو۔ کہ جس شخص کے اور تمہارے درمیان عداوت تھی (دیکھو گے) گویا گہرا دوست ہے۔ اور یہ بات ان ہی لوگوں کو نصیب ہوتی ہے جو برداشت کرنے والے ہیں۔ اور ان ہی لوگوں کو حاصل ہوتی ہے جو بڑے صاحب نصیب ہیں۔ اور اگر تمہیں شیطان کی جانب سے کوئی وسوسہ پیدا ہو تو اللہ کی پناہ مانگ لیا کرو۔ بے شک وہ سنتا اور جانتا ہے۔ اور رات دن سورج و چاند اس کی نشانیوں میں سے ہیں تم لوگ نہ تو سورج کے سامنے سربسجود ہو اور نہ چاند کے بلکہ اللہ ہی کے سامنے سجدہ ریز ہو جس نے ان چیزوں کو پیدا کیا ہے اگر تم اس کی عبادت کرنا چاہتے ہو۔

صدق اللہ العلی العظیم

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : Now the Question Hour. Khan Ajoon Khan Jadoon.

METALLING OF GUJRANWALA-PASRUR ROAD UP TO VILLAGE TALWANDI MUSA KHAN

***2. Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Divisional Council Lahore has approved the metalling of Gujranwala-Pasrur road up to village Talwandi Musa Khan and has also sanctioned an amount of about 6 lacs for this purpose ;

(*b*) whether it is a fact that tenders for metalling of the above said portion of the road were invited in March, 1965 ;

(*c*) whether it is a fact that work on the said project has not so far been started ; if so, reasons therefor and the time by which the said work is likely to be started ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) The scheme was approved by the Divisional Council but no amount was sanctioned by it for the purpose. The scheme is included in the Third Five-Year Plan of the District Council, Gujranwala and is to be financed by it and not by the Divisional Council ;

(*b*) Yes, Tenders for the metalling of 3½ miles of the road upto village Sulakhanabad were invited in March 1965. They were, however, cancelled for want of technical sanction of the estimates ;

(*c*) Technical sanction of the Superintending Engineer has since been received and fresh tenders are being invited. The work will be started shortly.

سید عنایت علی شاہ ۔ اس technical sanction کے دینے میں اس Superintending Engineer نے اتنی دیر کیوں کی اور اس کی وجوہات کیا ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ اس کے لئے سوال میں پوچھا نہیں گیا تھا کہ اس تاخیر کی وجوہات بتائی جائیں ۔ انہوں نے صرف

ٹینڈر کے بارے میں پوچھا تھا ۔ اور ہم نے بھی اس کے بارے میں ہی اطلاع دی ہے ۔ کہ یہ درست بات تھی ۔ لیکن چونکہ sanctioned estimate نہیں ملے تھے ۔ اس لیے اس ٹینڈر کو منسوخ کر دیا گیا ۔ اگر فاضل ممبر اسکے لئے نیا سوال بھیجیں تو میں وجوہات معلوم کر سکتا ہوں ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب والا ۔ کیا اس چیز کو یہ معزز ایوان اور معزز ممبران برداشت کر سکیں گے ۔ کہ ایک چیز میں تاخیر ہوئی ۔ اور پھر یہ جواب دیا جائے کہ اس کے متعلق سوال ہی نہیں پوچھا گیا تھا ۔ تو اس لیے اس کا جواب نہیں دیا جاسکتا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب اس بات کا فیصلہ تو آپ نے کرنا ہے ۔ کہ آیا اس چیز سے یہ سوال پیدا ہوتا ہے یا نہیں ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا اس سلسلے میں فاضل وزیر یہ دریافت فرمائیں گے کہ یہ دیر کیوں ہوئی ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جہاں تک ہم سے اس وقت پوچھا گیا تھا وہ یہی ہے کہ

"Whether it is a fact that tenders for metalling of the above said portion of the road were invited in March, 1965."

مسٹر سپیکر ۔ یہ حقیقت ہے کہ اس میں تاخیر ہوئی ہے۔ اس کے متعلق وہ یہ پوچھنا چاہتے ہیں ۔ کہ کیا آپ یہ دریافت کریں گے ۔ کہ یہ تاخیر کیوں ہوئی ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ میں اس چیز کے متعلق

پتہ کر لوں گا ۔ کہ تاخیر کیوں ہوئی ہے ۔ یہ ہم سے پوچھا نہیں گیا کہ اس ٹینڈر کو منسوخ کرنے کی وجوہات کیا ہیں ۔ سوال صرف یہ کیا گیا ہے کہ کیا مارچ ۱۹۶۵ء میں ٹینڈر طلب کیا گیا تھا ۔ ہم نے جواب اثبات میں دیا ہے ۔ لیکن اس کے بعد کی جو اطلاع ہم نے ایوان کو دی ہے . . .

Mr. Speaker: They were however cancelled for want of technical sanction of the estimates.

اس کا مطلب یہ ہے ۔ کہ ٹینڈر طلب کئے گئے ۔ اور وہ منسوخ کئے گئے ۔ اور اس میں تاخیر ہوئی ۔ تو اب وہ یہ وجوہات آپ سے معلوم کرنا چاہتے ہیں ۔ اور آپ سے یہ دریافت کرنا چاہتے ہیں ۔ کہ آپ اس امر کی تحقیقات کریں گے یا نہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ اس سلسلے میں میں معلوم کرکے پھر کوئی مناسب کارروائی کروں گا ۔

مسٹر عمر جان خان ۔ کیا وزیر بنیادی جمہوریت کو یہ علم ہے ۔ کہ محکمۂ تعمیرات عامہ کے چیف انجنیئر نے اپنے ماتحتوں کو ایک ہدایت جاری کی ہے کہ بنیادی جمہوریت یا PL 480 کے پروگرام کے تحت محکمہ متعلقہ کی کوئی مدد نہ کرے ۔ اور یہی وجہ تھی کہ اس میں تاخیر ہوئی ۔ اور اس estimate کو منسوخ کرنا پڑا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ میرے فاضل دوست نے جو کچھ فرمایا ہے ۔ وہ تو میرے علم میں نہیں ہے ۔ اگر ایسی کوئی چیز ہے تو میں اس کا پتہ کر سکتا ہوں ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ اس کو اپنے علم میں لانے کی کوشش کریں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ میں اس سلسلے میں ضرور کوشش

کروں گا ۔ لیکن بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ جیسے میرے دوست کی اطلاع نادرست ہے ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب والا ۔ میری درخواست یہ ہے ۔ کہ ہمارا ملک ایک ترقی پذیر ملک ہے ۔ اور اس formalities ۔ اکثر بہت زیادہ خرابی ڈالی ہے ۔ اور ہمارے ترقی کے کاموں میں بڑی رخنہ اندازی کی ہے .....

مسٹر سپیکر ۔ یہ تو ضمنی سوال نہیں ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ اگر میں جناب وزیر صاحب کو یہ یقین دلا دوں ۔ اور میں پختہ طور پر یہ جانتا ہوں ۔ کہ ایسی ہدایات جاری ہوئی ہیں ۔ تو کیا وہ کوئی قدم اٹھانے کے لیے تیار ہوں گے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ میں نے ان کے ارشاد سے پہلے ہی عرض کر دیا تھا ۔ کہ اس سلسلے میں مناسب اطلاعات حاصل کرکے ضروری کارروائی کرنے کے لیے تیار ہوں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ دراصل جھگڑا یہ ہے کہ پانچ فیصد consultant fee جو کہ بیرونی ممالک کے ماہرین مانگتے ہیں ۔ یہ بھی مانگ رہے ہیں ۔ اور یہ فیس یونین کونسل اور ڈسٹرکٹ کونسل دے نہیں سکتی ۔ اس لیے یہ جھگڑا پڑا ہوا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ اس سلسلے میں مناسب اطلاعات فراہم کرنے کے بعد کوئی مناسب کارروائی کروں گا ۔

Mr. Speaker : Will the Minister make a ssatement tomorrow or the day after.

Minister of Basic Democracies : Day after tomorrow, Sir.

Mr. Umar Jan Khan : Then we will also place something before the House.

NON-PROVISION OF SITES FOR MANURE PITS, WATER TANKS AND PATHS LEADING TO WELLS IN VILLAGE SATRAH

*4. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that consolidation of land holdings in village Satrah, Tehsil Daska, District Sialkot, has been completed and confirmed by the competent authorities ;

(*b*) whether it is a fact that manure pits, sites for water tanks and paths leading to wells in other villages are left out of consolidation ;

(*c*) whether it is a fact that in the said village no such pits and sites have been left out ;

(*d*) if answers to (*c*) above be in the affirmative, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Haji Gul Hassan Mangi) : (*a*) Yes.

(*b*) No. When a village is taken up for consolidation, the entire area including manure pits, sites for water tanks and paths leading to wells is pooled together. Before the re-distribution of land takes place, the area required for the sites mentioned above and for other community purposes is set apart and demarcated on the spot according to the wishes and needs of the right holders in consultation with the Members of the Consolidation Advisory Committee. The paths are located along the killa boundaries according to the needs of the right holders ;

(*c*) No. There were no manure pits in this village before consolidation, 4 kanals 8 marlas have now been reserved for this purpose. Similarly 18 kanals 15 marlas have been reserved for water tanks conclusive of the former area of 9 kanals 5 marlas. An area of 312 kanals has been provided and demarcated along killabandi lines for paths, against 297 kanals 15 marlas under the paths before consolidation.

(*d*) Does not arise in view of reply to (*c*) above.

METALLING OF KATCHA ROAD CONNECTING SADHOKI, DISTRICT GUJRANWALA, WITH VILLAGE RAJA, DRAJKY, JABYOR, QJAMPUR, SANTPURA, TATLAY, AALI AND HARDAVE

*15. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the 13 miles long Kutcha Road connecting Sadhoki, District Gujranwala, with villages Raja, Drajky, Jabyor, Qjampur, Santpura, Tatlay Aali and Hardave is under the charge of District Council, Gujranwala ;

(*b*) whether it is a fact that due to the bad condition of the abovesaid road, inhabitants of the villages mentioned in (*a*) above experience much difficulties ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether District Council Gujranwala has drawn up any scheme for metalling the abovesaid road if so (*i*) estimated cost thereof and (*ii*) the time by which the work on the road is likely to be started ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes ;

(*b*) It is a class III road which has not been in use for the last many decades. The inhabitants are experiencing difficulty, in the sense that no mechanical transport can ply on this road,

(*c*) No such scheme has been prepared. Local Officers are asked to examine the question of metalling the road.

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا ڈسٹرکٹ کی سڑکوں کی خرابی اور خستہ حالی کی وجہ یہ نہیں ہے کہ مذکورہ سڑکیں ایک ہی ڈسٹرکٹ انجنیر کے تحت ہوتی ہیں ۔ اور وہ اس معاملے میں مطلق العنان ہوتے ہیں ۔ اور یہ کہ اس کی چیکنگ نہیں ہوتی ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ دیگر وجوہات کے علاوہ ایک یہ بھی کہی جاسکتی ہے ۔ صرف ایک یہی وجہ نہیں ہے ۔ اور ڈسٹرکٹ کونسلوں کے پاس اپنے مالی وسائل نہیں ہوتے ۔ کہ ساری سڑکوں کو پکا کر سکیں ۔ اسی وجہ سے سڑکوں کو پکا کرنے کی رفتار کم ہے ۔

WARE HOUSE FOR CLEANING OF ANIMAL INTESTINES AND OTHER AFFILIATED FLESH ON BAHAWALSHER ROAD, MOZANG, LAHORE

*34. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a ware-house for cleaning of animal intestines and other affiliated flesh is being run adjacent to Dhobi Ghat, opposite Anwar Coal Co.. on Bahawalsher Road, Mozang, Lahore ;

(*b*) whether it is a fact that obnoxious odour spreads out in the adjacent area during the course of processing to such an extent that passage on the said road and living in surrounding houses has become very troublesome;

(*c*) whether it is a fact that Lahore Municipal Corporation in its resolu-

tion No. 1053, passed unanimously at the meeting held on 25th June 1965, decided to shift the said ware-house to a place outside the limits of Lahore Corporation ;

(*d*) whether it is also a fact that on the spot enquiries were conducted by the Health Staff of Lahore Municipal Corporation and the existence of the said ware-house was established to be detrimental to Public Health ;

(*e*) if answers to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, the further steps taken or intended to be taken in this behalf ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes.

(*d*) Yes.

(*e*) The licence of the firm has been cancelled, and a notice was served on the firm, asking them to close down : but so far they have not done so. As a consequence, the owner was challaned 7 times in 1963, 11 times in 1964, and 28 times in 1965. The prosecutions are intended to be continued till the offender closes down his business.

Other measures are also being taken by the Corporation to deal with this habitual offender.

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا کارپوریشن کے پاس اس قسم کے اختیارات نہیں ہیں کہ زبردستی اس کو وہاں سے ہٹا سکے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جب یہ سوال ہمارے پاس آیا تو میں نے یہ ہدایات جاری کر دی ہیں کہ اس وقت تک جو کچھ بھی اقدامات کئے گئے ہیں ۔ ان کے علاوہ بھی قانونی مشورہ حاصل کیا جائے ۔ کہ ہم اس سلسلے میں کون سی قانونی تدابیر اختیار کر سکتے ہیں ۔ جس سے اس شخص کو مجبور کیا جائے ۔ کہ وہ اپنا کاروبار وہاں پر بند کر دے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ ۱۹۶۳ء سے لیکر آج تک کوئی قانونی مشورہ نہیں لیا گیا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ اس سلسلے میں بھی میں جواب یہی ہے ۔ کہ ۱۹۶۳ء میں سات مرتبہ ، ۱۹۶۴ء میں گیارہ مرتبہ

اسے چالان کیا گیا تھا ۔ اور ۱۹۶۵ء میں اس وقت تک اٹھائیس مرتبہ اسے چالان کیا جا چکا ہے ۔ اسکے بعد عدالت کو اختیار ہوتا ہے ۔ کہ اس کو کیا جرمانہ کرتے ہیں ۔ میں نے یہ حکم بھی دے دیا ہے ۔ کہ اب روزانہ اس کا باقاعدہ چالان کرتے رہیں ۔ اور پھر اس کے بعد یہ بھی لکھا جائے کہ ہم مزید اور کیا کارروائی کر سکتے ہیں ۔

Mr. Speaker : It is a very complicated problem.

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ میں نے کل ہی اس سلسلے میں یہ حکم دیا ہے ۔ اور آپ کو علم ہے کہ بغیر کسی قانونی مشورے کے خود تو کوئی قدم اٹھایا نہیں جا سکتا ۔ اور میں نے یہ حکم دے دیا ہے ۔ کہ قانونی مشورے کے بعد جو ضروری اقدامات ہوں ۔ وہ فوری طور پر کئے جائیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں نے جناب وزیر صاحب سے یہ دریافت کیا تھا ۔ کہ ۱۹۶۳ء سے یہ سلسلہ جاری ہے ۔ کیا آج سے پہلے قانونی مشورے کی ضرورت ہی محسوس نہیں کی گئی ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ اس سلسلے میں یہ عرض کروں گا ۔ کہ جہاں تک اسے چالان کرنے کا تعلق ہے ۔ وہ چالان کئے گئے ۔ ممکن ہے کہ کارپوریشن نے اس سلسلے میں مزید قانونی مشورے بھی کئے ہوں ۔ لیکن میں تو اس بات کا ذکر کر رہا ہوں ۔ جب کہ یہ بات میرے علم میں آئی ۔ ممکن ہے کہ انہوں نے اس سے پہلے بھی کچھ مشورہ حاصل کیا ہو جس وقت یہ سوال آیا ہے ۔ اس کے نتیجے کا اس وقت تک ہمیں علم نہیں ہے ۔ جو کچھ کارروائی عملاً ہم نے کی ہے ۔ اس کے متعلق اطلاع ہے کہ اتنی دفعہ اسے چالان کیا گیا ہے ۔ اس کے علاوہ جو اقدامات ہیں ۔ اس کے علاوہ ہمیں کارپوریشن کی طرف سے کوئی اطلاع نہیں ۔ کہ

"other measures are also being taken by the Corporation to deal with the offender."

اس کے علاوہ میں نے یہ احکام جاری کر دئیے ہیں کہ اس سلسلے میں قانونی مشورہ حاصل کرکے مزید اقدام کئے جائیں تا کہ اس کا کاروبار بند کیا جائے۔

میجر ملک محمد علی ۔ کیا جناب وزیر تعلیم صاحب فرمائیں گے کہ آیا اس آدمی کے چالان زیادہ ہیں یا کشمیر میں انڈیا کی بارڈر والی violations زیادہ ہیں۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ یہ جناب مجھ سے نہیں آپ سے سوال فرما رہے ہیں۔ .....جناب والا ۔ انہوں نے یہ سوال مجھ سے بطور وزیر تعلیم پوچھا ہے حالانکہ میں جواب بطور وزیر بلدیات دے رہا ہوں ۔ اور معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے ممبر ہونے کے ساتھ ساتھ میجر ہونے کی حیثیت سے سوال کیا ہے ۔ انہوں نے سوال یہ فرمایا کہ کیا میں بطور وزیر تعلیم بتا سکتا ہوں کہ یہاں جتنی مرتبہ اس شخص کے چالان ہوئے ہیں یہ زیادہ ہیں یا کہ کشمیر میں cease fire کی violation زیادہ ہے ۔ یہ جناب والا ۔ آپ کے لیے سوال ہے میرے لئے نہیں ہے ۔

CONVERSION OF THE EXISTING SCHOOLS INTO MODEL SCHOOLS ON ISLAMIC PATTERN

***40. Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Educational and Social Welfare Advisory Committee of the Provincial Government has recomended a survey of the existing schools to assess their suitability for conversion into Model Schools on Islamic pattern and has given its opinion and suggestion on various aspects of the question ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative ;

(*i*) whether a copy of the recommendations of the said committee will be placed on the Table of the Assmbly ;

(*i*) whether Government intend to implement the said recommendation ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Quayyum) : (*a*) Yes ;

(*b*) (*i*) Recommendations made by the Committee are contained in the minutes of its last meeting held on 6th March 1965 ;

Copies of these minutes, along with the report of the Education Sub-Committee, are placed on the Table* as desired.

(*ii*) The question of the implementation of these recommendations will be considered after the report has been examined by the Government.

LEASE OF GOVERNMENT QUARTERS IN DRIG-MALIR EXTENSION AND LANDHI AND NORTH KARACHI

*44. **Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government has issued direction for granting lease of Government Quarters in Drig-Malir Extension and Landhi and North Karachi townships to the allottees thereof on full payment of the cost of the quarters ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that no such direction has been issued in respect of quarters in Sattelite towns in Hyderabad Division ; if so, reasons thereof ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes ;

(*b*) *Satellite Town, Mirpur Khas*—No final decision has been arrived at so far.

Satellite Town, Shah Latifabad—So far as procedure in respect of A Quarters in this Satellite Town is concerned, hire-purchase agreement is executed at the time of issue of allotment order.

TACCAVI LOANS ADVANCED TO THE FARMERS IN THE PROVINCE

*45. **Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) the amount of Taccavi loans advanced to the farmers in the Province during the year 1962-63, 1963-64 and 1964-65 along with the amount of loan repaid by them to-date ;

(*b*) the amount of Taccavi loans advanced to each Member of the

---

*Please see Appendix I at the end.

National and Provincial Assembly in the years 1962-63, 1963-64 and 1964-65 and out of the said amount the amount so far recovered from each?

Parliamentary Secretary. (Haji Gul Hassan Mangi): (*a*) The amount of Taccavi Loans advanced to the farmers in the province during the years 1962-63, 1963-64 and 1964-65 and the amount of Taccavi Loans repaid by them are given in the statement placed on the table of the House (Annexure, A)*.

(*b*) The amount of Taccavi Loans advanced to each member of the National and Provincial Assembly in the years 1962-63, 1963-64 and 1964-65, and, out of the said amount the amount so far recovered from each, are given in the statements placed on the table of the House (Annexures B) and (C).*

REMISSION OF LAND REVENUE IN HYDERABAD, LAHORE SARGODHA RAWALPINDI AND PESHAWAR DIVISIONS

*46. **Kazi Muhammad Azam Abbasi**: Will the Minister of Revenue be pleased to state whether it is a fact that the Rabi crops in Hyderabad, Lahore, Sargodha, Rawalpindi and Peshawar Division have been badly affected by heavy rains and Hailstorms during March and April, 1965; if so, whether Government has given or intend to give special remission of Land Revenue and any other special relief to the cultivators of the said areas?

Parliamentary Secretary (Haji Gul Hassan Mangi): The following areas in Hyderabad, Lahore, Sargodha, Rawalpindi and Peshawar Divisions were affected and the relief proposed/afforded is noted against each :—

HYDERABAD DIVISION	
(*i*) Dadu, Mehar, Johi and Sehwan Talukas of Dadu district.	The relief in the shape of ordinary remission of land revenue has been given.
LAHORE DIVISION	
(*ii*) Sheikhupura district.	The Irrigation Department has already taken necessary action for giving remission in deserving cases.
SARGODHA DIVISION	
(*iii*) (*a*) Jhang district and Toba Teksingh tahsil of Lyallpur district.	(*a*) Remission of land revenue and abiana has been allowed.
(*b*) Mianwali district.	(*b*) Rs. 200000 allocated for gratuitous relief, Special case for remission of land revenue and abiana is under consideration.

*Please see Appendix II at the end.

RAWALPINDI DIVISION

(*iv*) Muree and Gujar Khan tahsils, of Rawalpindi district.		The grant of special relief is under consideration.

PESHAWAR DIVISION

(*v*) (*a*) Peshawar district.	(*a*)	1. Rs. 1,04,060 have been given as gratuitous relief.
		2. Suspension or special remission of land revenue is under consideration.
(*b*) Three villages of Mardan district.	(*b*)	Land Revenue amounting to Rs. 2,123 suspended. Remission of land revenue is under consideration.

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب والا ۔ کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ نقصانات کی تفصیل تیار کر دی گئی ہے ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خاں) ۔ کس علاقے کی بابت آپ دریافت کر رہے ہیں ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ میں پشاور کے علاقے کے متعلق پوچھ رہا ہوں ۔

وزیر مال ۔ پشاور کی بابت ۔ اس کے متعلق کہا گیا ہے کہ ایک لاکھ چار ہزار ۶۰ روپیہ ان کو gift relief دیا ہے ۔ gift relief وہ ہوتا ہے جو کہ واپس نہیں لیا جاتا ہے ۔ مثلاً مکانات ۔ جانور یا کوئی جانی نقصان ہو جائے تو بطور امداد رقم دی جاتی ہے ۔ اور وہ واپس نہیں لی جاتی ہے ۔ خیال ہے ان کو یہ ریلیف دیا ہو گا ۔

خان محمد یوسف خان۔ جناب‌والا۔ مری میں land slide ہوا تھا ۔ تقریباً ۴۰ گھر بالکل تباہ ہو گئے تھے ۔ جن کے خاندان پر اس کا اثر پڑا ہے کیا ان کو کچھ دیا گیا ہے ۔

وزیر مال - ۴۰ گھروں کا تو کوئی سوال نہیں ہے -

خان محمد یوسف خان - نہیں بلکہ ۴۰ خاندانوں کے مکانات بالکل منہدم ہو گئے ہیں - کیا اس سلسلے میں کچھ ریلیف دیا گیا ہے -

وزیر مال - جناب والا - آپ کو جواب دیا گیا ہے کہ

The grant of Special relief is under consideration.

اس کا یہ مطلب ہے کہ نقصان کا اندازہ لگایا جا رہا ہے - اور اندازہ لگانے کے بعد جب اطلاع مل جائے گی ان کے لئے مناسب ریلیف دی جائے گی -

خان محمد یوسف خان - جناب والا - میرا مطلب یہ ہے اس گرانٹ میں سے جن کے مکانات یا مویشی وغیرہ بالکل ختم ہوگئے ہیں ان کو بھی کچھ دیا جائے گا - اسی صورت میں جیسے فصلوں کے لئے دیا گیا ہے -

وزیر مال - جناب والا - میرے پاس تو یہ اطلاع نہیں ہے کہ کتنے مکانات ضائع ہوئے ہیں - یا کتنا نقصان پہنچا ہے - اگر یہ نوٹس دے دیں میں اطلاع منگوا لوں گا اور جواب دے دیا جائے گا -

---

UNIFICATION OF LAWS ON COURT OF WARDS

*47. **Kazi Muhammad Azam Abbasi**: Will the Minister of Revenue be pleased to state the date by which various laws on court of wards in force in the integrating units of the Province are proposed to be unified?

Parliemeatary Secretary (Haji Gul Hassan Mangi): A Bill for the consolidation and amendment of the Court of Wards Act in force in the various Regions of the Province has already been drafted and its scrutiny is in final stages. Efforts are being made to bring it before the Assembly at the earliest.

DISTRICT COUNCIL HIGH SCHOOL CHAK 146/6R, TEHSIL FORT ABBAS

*82. **Chaudhri Abdul Ghani:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) the present number of students on rolls in the District Council High School, Chak 146/6R, Tehsil Fort Abbas;

(*b*) whether it is a fact that neither there is any science laboratory nor any Science teacher and Drawing teacher in the said school with the result that the students with Science and Drawing as their subjects are leaving the school and taking admission in other schools;

(*c*) the number of trained as well as un-trained teachers in the said school and in case the number of the latter is longe· than the former, whether Government intend to appoint trained teachers in the place of untrained teachers in the said school?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*) 325;

(*b*) It is a fact that there is no qualified Science or Drawing Teacher but it is not true that the students with Science and Drawing as their subjects are leaving the school on this account. There is, in fact, a shortage of Science and Drawing Teachers in all the shools of the Region :—

(*c*) *Name of Post*	*No. of trained teachers*	*No. of un-trained teachers*
B.Ed. ...	2 ...	*Nil*
C.T./J.A.V. ...	3 ...	*Nil*
S.V. ...	1 ...	*Nil*
D.M. ...	*Nil* ...	1
B.T. ...	1 ...	*Nil*
O.T. ...	*Nil* ...	1
J.V. ...	4 ...	1

The number of untrained teachers is less than that of trained ones. However, untrained teachers would be replaced as soon as trained ones are available.

چودھری عبدالغنی ۔ جناب والا ۔ کیا میں دریافت کر سکتا ہوں کہ جب لیبارٹری میں سائنس یا ڈرائنگ کا سامان نہیں ہے یا استاد نہ ہو تو کیا لڑکے سکول میں نہیں پڑھیں گے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ۔ جناب والا۔کوشش یہ کی جاتی ہے کہ جہاں ایسی صورت ہو اور باقاعدہ ٹرینڈ استاد نہ ملیں وہاں موجودہ اساتذہ میں سے جو استاد سائنس یا ڈرائنگ پڑھا سکتے ہوں ہیڈ ماسٹر صاحب مقامی طور پر اس کا انتظام کرتے ہیں ۔ ایک وجہ ڈسٹرکٹ کونسلوں میں ٹرینڈ اساتذہ کی کمی کی یہ تھی کہ پہلے ان کی

تنخواهیں گورنمنٹ کے سکیل سے کم تھیں اب ان کی تنخواہیں بڑھا دی گئیں ہیں اور ویسے بھی جس طرح ایوان کے معزز ممبران کے علم میں ہو گا کہ حکومت نے یہ فیصلہ کر لیا ہے کہ تمام ڈویژنل کونسلوں کے جو سکولز ہیں phased programme کے تحت اپنی تحویل میں لے لئے جائیں۔ جو کمی ہو گی وہ انشاءاللہ دور کر دی جائے گی۔

چودھری عبدالغنی۔ کیا وزیر صاحب از راہ کرم یہ بتائینگے کہ کسی ہائی سکول کے لئے ٹرینڈ اساتذہ کی کتنی تعداد مقرر ہوتی ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ۔ یہ تو ضرورت پر منحصر ہے۔ جس سکول میں طلبا کی تعداد زیادہ ہو وہاں زیادہ ٹرینڈ ٹیچرز رکھے جاتے ہیں اور جہاں طلبا کم ہوں وہاں استاد بھی کم رکھے جاتے ہیں۔ یہ ہر سکول کی ضرورت پر منحصر ہے۔

PROVIDING RELIEF TO AFFECTED ZAMINDARS OF TEHSIL FORT ABBAS

*64. **Chaudhri Abdul Ghani**: Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that considerable damage has been caused to standing crops in Tehsil Fort Abbas due to recent hailstorms ;

(*b*) if answers to (*a*) above be in the affirmative, whether Government have provided or intend to provide any relief, to the affected zamindars of the said tehsil by way of remission in land revenue, if so, the details thereof. if not, reasons therefor ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (حاجی گل حسن منگھی): (الف) صرف چوبیس مواضعات متاثر ہوئے تھے۔ گوشوارہ بابت نقصان پیش ہے۔

(ب) اس مسئلہ کے متعلق مناسب وقت پر غور کیا جائیگا۔

گوشوارہ نقصان

آم کے درخت اور سبزیاں	پچیس فیصد
گنا۔ تمباکو اور چارہ	معمولی
کپاس تازہ کاشت شدہ	بالکل تباہ ہو گئی تھی لیکن زمینداروں نے دوبارہ کاشت کر لی ہے۔

چودھری عبدالغنی ۔ کیا ان ۲۹ گاؤں کے لوگوں کو جو اس ژالہ باری سے متاثر ہوئے ہیں ان کو compensate کیا جائے گا ؟

Mr Speaker: This is a request for action and not a supplementary question.

SCALES OF PAY FOR THE EMPLOYEES OF THE DISTRICT COUNCILS

***105. Mr. Hamza:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state the reasons for not sanctioning the same scales of pay for the employees of the District Councils in West Pakistan as have been sanctioned for their counterparts in Government Departments?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): The West Pakistan District Councils (Grades of Pay) Rules, 1965, have since been enforced whereunder the employee of District Councils have been allowed the same grades of pay as are admissible to Government servants holding corresponding posts.

PATWARIS TO KEEP COPIES OF REVENUE RECORDS IN RESPECTIVE UNION COUNCILS

***109. Mr. Hamza:** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that instructions have been issued to Patwaris to keep up-to-date copies of certain revenue records in the office of their respective Union Council;

(*b*) if reply to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) whether these instructions are being carried out in Toba Tek Singh Sub Division of District Lyallpur (*ii*) whether Patwaris have been provided with the necessary forms, etc., for the purpose ;

(*c*) if reply to (*b*) (*iii*) above is in the affirmative the number of forms supplied to the Patwaris in the said Sub-Division up-to-date?

Parliamentary Secretary (Haji Gul Hassan Mangi) : (*a*) Yes;

(*b*) (*i*) Yes;

(*ii*) Yes;

(*c*) The requisite information is as follows—

Serial No.	*Form Number*		*No. of forms supplied for the year.* (1964-65)
1.	10	...	57890
2.	11	...	1010
3.	11/B	...	531
4.	29/P	...	6350
5.	35	...	1290
6.	36	...	4906
7.	57	...	3500
8.	10/B	...	765
9.	10/C	...	13400
10.	8/P	...	562
11.	43	...	246
12.	14/P	...	490
13.	20/P	...	720

PROPRIETORY RIGHTS OF THE EX-SERVICEMEN ALLOTTEES

*169. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some of the lands situated on Indo-Pakistan Borders, which have been allotted to *ex*-servicemen were actually owned by muslim zamindars although they were under the occupation of Hindu or Sikh Evacuees as occupancy tenants;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the *ex*-servicemen allottees of the said land, on payment of the prescribed amount, are given full proprietory rights over the said lands or only those rights which were enjoyed by the evacuee occupancy tenants;

(*c*) in case the abovesaid allottees have been given the rights of occupancy tenancy only, in respect of the said holdings whether they will have to pay more amount to secure full proprietory rights; if so, (*i*) reasons thereof, (*ii*) conditions on which these rights are proposed to be conferred upon the said allottees, and (*iii*) the time by which these rights will be conferred?

Parliamentary Secretary (Haji Gul Hassan Mangi) : (*a*) Yes, such cases, were, however, very few.

(*b*) The allottees in such cases are entitled only to occupancy rights on payment of the prescribed amount and their relationship with the Muslim landlords remains the same as it existed between the Muslim landlords and the evacuee tenants.

(c) It was purely optional for the allottees to accept land under occupancy tenancy under the Muslim landlords and get such rights mutated in their favour after full payment of the price of land at the rate of Rs. 1 per produce index unit. No scheme for the conferment of proprietory rights has been formulated, as after the allotment has been finalised and the allottees concerned settled they stand governed by the normal law of the country.

SETTLEMENT WORK DONE IN DE-EXCLUDED AREA OF DERA GHAZI KHAN DISTRICT

*179. **Sardar Manzoor Ahmad Khan** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(a) whether Government are aware of the fact that the settlement work so far done in the "De-Excluded Area" of Dera Ghazi Khan District is not satisfactory ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the remedial steps being taken by Government in this behalf ?

Parliamentary Secretary (Haji Gul Hasan Mangi) :

(a) It is not unsatisfactory.

(b) Does not arise.

REPRESENTATION OF LAHORE TEHSIL ON DISTRICT COUNCIL, LAHORE

*178. **Malik Miraj Khalid** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the rural areas of Lahore Districts are not represented on the District Council, Lahore ;

(b) whether it is a fact that the development schemes formulated by the District Councils Lahore for the rural areas are not consistent with the recommendations of Tehsil Councils of Lahore, Chunian and Kasur ;

(c) if answers to (a) and (b) be in the affirmative (i) reasons for which the rural population of Lahore is not represented in the District Council, and (ii) reasons for which recommendation of the Tehsil Councils are not implemented by the District Council ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (a) No. Out of 23 non-official members, 10 members belong to the Rural Areas.

(b) Development Sub-Committee of the District Council Lahore with Sub-Divisional Magistrate (Kasur) as its convener and non-official representative of the District as its members considered the Schemes duly formulated by the local Councils, After necessary processing and scrutiny the Development Sub-Committee placed an annual Development Programme of the

District before the full house of District Council Lahore where all the Chairmen of the Tehsil Councils of district are members District Council after through discussion approved the programme of the District ;

(*c*) Answer to (*a*) above is in the negative. The reply to part (*b*) covers the rest of part (*c*) of the question.

ملک معراج خالد ۔ سوال تو یہ تھا کہ آیا ساری تحصیل لاہور کے دیہات میں سے ایک ممبر بھی ڈسٹرکٹ کونسل لاہور کا نہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ یہ غلط ہے ۔ سوال یہ نہیں تھا ۔ میں پڑھ کر سناتا ہوں ۔

"Whether it is a fact that the rural areas of the Lahore district are not represented on the District Council, Lahore "

ملک معراج خالد ۔ مگر کیا ساری لاہور تحصیل میں ایک شخص بھی اس قابل نہیں کہ وہ ممبر بن سکتا ؟

وزیر بنیادی جمہوریت۔ چونکہ سوال لاہور تحصیل کا نہیں لاہور ضلع کے دیہات کے نمائیندوں سے متعلق تھا اس لئے اس کا جواب تیار کیا گیا تھا ۔ اس میں رورل ایریا چونیاں ۔ قصور لاہور کے کل ۲۳ نان آفیشل ممبران سے ۱۰ رورل ایریا کے ارکان ہیں ۔ آپ کے سوال میں محض تحصیل لاہور کا خصوصی ذکر نہ تھا ۔

ملک معراج خالد ۔ کل ۱۱۹ ممبران میں سے لاہور تحصیل کا ایک بھی ممبر کیوں نہیں لیا گیا ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ میں یہ اطلاع لے کر عرض کروں گا ۔ اصل سوال میں یہ اطلاع پوچھی نہیں گئی تھی ۔

سوال یہ ہے کہ

Malik Miraj Khalid :

"...the full house of the District Council of Lahore where all the Chair-

men of the Tehsil Councils of the district are members of District Council after thorough discussion approved the programme of this district."

تو تمام یونین کونسلیں ان تحصیلوں کی ۱۱۹ بنتی ہیں ۔

Minister of Basic Democracies : Perhaps I have been misunderstood. What I exactly meant was the chairman of the tehsil council'. That means that the tehsildar or the S.D.O. whoever he may be will be the chairman of the tehsil council and they are official members.

ملک معراج خالد ۔ میں پھر اسی سوال کو دھراؤنگا کہ ان میں لاہور تحصیل کا ایک ممبر بھی موجود نہیں تھا کیونکہ ڈسٹرکٹ کونسل کا کوئی ممبر بھی نہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ اس چیز کے لیے میں نے عرض کیا ہے کہ اس سوال میں تو یہ بات واضح نہیں تھی اگر میرے فاضل دوست اس چیز کی اطلاع لینا چاہتے ہیں کہ لاہور تحصیل کا کوئی ممبر ہے یا نہیں تو اس کے لیے علیاحدہ سوال دے دیں ۔

LEVY OF TAXES BY UNION COUNCILS

*179. **Malik Miraj Khalid :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government did not consult the various tiers of the Basic Democracies before empowering the Union Councils to levy taxes ;

(*b*) whether it is a fact that Union Councils can not generally collect the taxes levied by them and the assistance of the Revenue Officer has to be obtained ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) be in the affirmative, whether Government have considered the reasons for the failure of the Union Councils in this respect, if so, remedial measures Government intend to take ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) The Union Councils have been empowered to levy taxes under Article 60 of the Basic Democracies Order, 1959, read with the Fifth Schedule thereto, and the question of consulting the various tiers of Basic Democracies did not arise.

(*b*) No. The Union Councils can collect their taxes Where the tax falls in arrears, it is open to a Union Council to apply to the Revenue Officers, for the recovery of such dues as arrears of land revenue.

(*c*) It is not correct that there is a general failure of Union Councils in respect of the collection of taxes, These are several good Union Councils where the collection of taxes is satisfactory. There may be some Union Councils where the collection of taxes may not be upto the mark. Government propose to ask all Deputy Commissioners to take steps to ensure that the collection of union taxes is not allowed to fall in arrears. Under clause (3) of Article 65 of the Basic Democracies Order, 1959, Government may empower any local council to recover arrears by district and sale of property. If any Union Council applies for such power, the proposal can be considered on merit.

TRAINING OF BASIC DEMOCRATS OF LAHORE DISTRICT

***180. Malik Miraj Khalid :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that in order to enable the Basic Democracies to discharge their multifarious obligations that need special educational training ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the steps so far taken by Government to train the Basic Democrats of Lahore District apart from a few day's initial training in 1962 ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) (*a*) Yes.

(*b*) The Basic Democrats in Lahore District were provided with an intensive training course for a fortnight in 1960, in the subjects of functions, duties and responsibilities of Basic Democrats, community development, leadership and working of Government Department. Later on a number of training courses were held at Union and Tehsil levels in the subjects of accounts, budget, revenue record etc. In October, 1961, with the introduction of Muslim Family Laws Ordinance, special training courses were arranged for the Chairman and Secretaries of Union Councils and Town Committees in this subject. During 1962 training courses for all the Chairman and Secretaries of Union Councils, Town Committees and Union Committees were held in the subject of Conciliation Court. In 1964 all Chairmen of Union Councils and members of Projects Committees were given training under rural Works Programme.

Occassionally seminars on various aspects of Basic Democracies were also held. Some of the Chairmen also visited the Academy for Rural Development Peshawar in 1960. Some of the Chairman of Union Councils also underwent a specialized training course at the Basic Democracies Training Institute, Lalamusa in March, 1963, together with Chairmen from other Districts. A Province-wide Programme for the training of Basic Democrats has been prepared and will be launched shortly.

Khan Muhammad Yusaf Khan : Have you prescribed any academic qualifications for those who take classes in matters of law ?

Minister of Basic Democracies : Yes, we have. So far as the Lalamusa Institute is concerned we have instructors who are Graduates in Law and all of them are M. As in their subjects Some of them are Graduates in law.

ملک معراج خالد ۔ جناب والا۔ جن چیئرمینوں کو چنا گیا تھا ۔ کیا ان کی تعلیمی قابلیت کو مد نظر رکھکر چنا گیا تھا ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ چیئرمینوں کے بارے میں تعلیم کی کوئی شرط نہیں ۔ چونکہ تمام چیئرمین صاحبان کو Family Laws اور دیگر قوانین کے مطابق فرائض ادا کرنا ہوتے ہیں ۔ اس لیے ان کے بارے میں تعلیمی قابلیت کو مدنظر نہیں رکھا گیا ۔ بلکہ تمام چیئرمینوں کو کئی قسم کی ٹریننگ دی گئی ہے ۔

جہاں تک چیئرمین صاحبان کے لالہ موسیٰ جانے کا تعلق ہے ۔ چونکہ انہوں نے اپنی مرضی سے جانا تھا ۔ اس لیے جو حضرات گئے ہیں ۔ ان پر ہم یہ پابندی عائد نہیں کر سکتے تھے ۔ کیونکہ چیئرمین بننے کے لئے تعلیمی قابلیت کا کوئی معیار نہیں رکھا گیا ۔

مسٹر عمر جان خان ۔ جناب والا ۔ میں جناب وزیر متعلقہ سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں ۔ آیا یہ حقیقت ہے کہ سابق صوبہ سرحد کے اکثر چیرمین ٹریننگ کے لئے نہیں بھیجے گئے بلکہ ان میں سے selected few بھیجے گئے ہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ میں اپنے فاضل دوست کی اطلاع کے لئے عرض کردوں کہ ٹریننگ کئی قسم کی ہے ۔ ایک ٹریننگ وہ ہے جو سب چیرمینوں کو دی گئی ہے ۔ اس سے پہلے تمام ممبر صاحبان کو بھی ٹریننگ دی گئی تھی ۔ لیکن کچھ ٹریننگ ایسی ہے جو لالہ موسیٰ

اکیڈیمی جانے والے اصحاب کو دی جاتی ہے ۔ جہاں فی الحال ہر شخص کو نہیں بھیجا گیا ۔ اس حد تک تو یہ بات درست ہے ۔ لیکن جہاں تک تمام چیئرمینوں کی عام ٹریننگ کا سوال ہے ۔ وہ تو سب چیئرمین صاحبان کو دی گئی ہے ۔

مسٹر عمر جان خان ۔ جناب والا ۔ کیا یہ درست ہے کہ باقی چیئرمینوں کو یونین کونسلوں کے سیکرٹری ہی ٹریننگ دیں گے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ اس مقصد کے لئے خاص طور پر عملے کو تربیت دی جاتی ہے ۔ چنانچہ اب بھی جیسا کہ میں نے اپنے جواب میں عرض کیا ہے ۔ ہم پھر چیئرمین صاحبان ۔ سیکرٹری اور ممبر صاحبان کی ٹریننگ کا پروگرام دوبارہ شروع کر رہے ہیں ۔ اس سلسلے میں پہلے ہی بہت سے لوگوں کو ٹریننگ دے دی گئی ہے ۔ اب یہ سوال کہ کن کن معاملات کے بارے میں سیکرٹری اور ممبر صاحبان کو ٹریننگ دینا ضروری ہے اس کے لئے سنٹر کھولے جائیں گے اور وہاں سب ممبر اور چیئرمین صاحبان کو ٹریننگ دی جائے گی ۔

خان محمد یوسف خان ۔ جناب والا ۔ جناب وزیر کے محکمے کی practice کیا ہے ؟ کیا جب یونین کونسلوں کو زیادہ اختیارات دیئے جاتے ہیں ۔ تو اس کے بعد ان کو ٹریننگ دی جاتی ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ جب کوئی نئی چیز شروع کی جاتی ہے ۔ یا کوئی نیا قانون آتا ہے ۔ تو اس کے بارے میں ممبر صاحبان چیئرمین اور سیکرٹریوں کو ٹریننگ دی جانا ضروری ہوتی ہے ۔ اس لئے ان سب کو ٹریننگ دی جاتی ہے ۔

ملک معراج خالد ۔ جناب والا ۔ کیا جناب وزیر مجھے یہ بتائینگے

کہ تھانہ level اور تحصیل level پر تمام ممبران بنیادی جمہوریت کو جس طرح پہلے پندرہ دن کی ٹریننگ دی گئی تھی ۔ اسی طرح کسی اور جگہ بھی ویسا کورس کیا گیا ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ اس سلسلے میں میں نے جواب کے آخری حصہ میں عرض کیا ہے کہ ایک مکمل پروگرام بنایا جا چکا ہے ۔ اور تربیت دینے والے افسران کو بھی تربیت دی جا چکی ہے ۔ اس سلسلے میں جلد ہی مزید اقدامات کئے جائینگے اور اس طریق پر ٹریننگ دی جائے گی ۔

خان محمد یوسف خان ۔ جناب والا۔ ان حالات میں کیا یہ موزوں نہیں کہ چیرمینوں کے لئے کوئی academic qualification مقرر کی جائے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ میں اس بات سے متفق نہیں ہوں ۔ چیرمین صاحبان عوام کے نمائندے کی حیثیت سے آتے ہیں ۔ کسی تعلیمی قابلیت کی بنا پر نہیں آتے ۔

جناب صدر ۔ آپ کو معلوم ہے کہ اس ہاؤس کے معزز ممبران کے لئے بھی کوئی تعلیمی قابلیت مقرر نہیں ۔ اس لئے چیئرمین صاحبان کے لئے تعلیمی قابلیت مقرر کرنا مناسب نہ ہو گا ۔

ملک معراج خالد ۔ جناب والا ۔ میں جناب وزیر متعلقہ سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں ۔ آیا یہ حقیقت ہے کہ کسی چیئرمین کے لئے ایک اچھے administrator ایک اچھے جج ۔ ایک اچھے سوشل ورکر اور ایک اچھے مشنری کی سی صفات ضروری ہیں ۔ لہذا تمام چیئرمینوں کو اس حیثیت سے ٹریننگ دینی چاہئے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ ہم اپنی جگہ ایسی چیزوں

کی ٹریننگ کی پوری کوشش کرتے ہیں ۔ لیکن دراصل ان تمام باتوں کو مدنظر رکھنا ان حضرات کا کام ہے جو اپنے نمائندے منتخب کر کے آگے بھیجتے ہیں ۔ جب عوام کے منتخب کردہ نمائندے ہمارے پاس آتے ہیں ۔ تو ہم اپنی کوشش کے مطابق ان کو ٹریننگ دیتے ہیں ۔

SCHEME FOR INCLUSION OF ENGINEERS AND MEDICAL OFFICERS OF HEALTH IN LOCAL COUNCIL SERVICE

*182. **Syed Yusaf Ali Shah**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state whether there is any scheme to include Engineers and Medical Officers of Health in the Local Council Service, if so, the steps so far taken in this behalf?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : The matter is under consideration. The necessary data has been collected from various local bodies and proposals are being examined.

Syed Yusaf Ali Shah : How long would it take to finalise the matter?

Minister of Basic Democracies : The matter would be finalised the near future.

CONTROL ON RISING SUB-SOIL WATER LEVEL OF PESHAWAR CITY

*184. **Syed Yusaf Ali Shah** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state whether it is a fact that the Sub-soil water level of Peshawar city is rising rapidly; if so, measures adopted to control it?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Yes. On the Local Government side the following measures have been adopted :—

(*a*) A sewerage scheme is under preparation. As an emergency measures Rs. 4,62,400,00 have been sanctioned by the Public Health Department for initiating work in this respect ;

(*b*) The Municipal Committee Peshawar has undertaken a scheme for the sinking of tube-wells. Two wells were bored during 1964-65 ; and two tubewells are proposed to be sunk during 1965-66. More tube-wells will be installed later.

The question of appointing an Expert Committee to look at this problem in details is also under consideration.

سید یوسف علی شاہ ۔ جناب والا ۔ کیا میں جناب وزیر سے دریافت کر سکتا ہوں کہ یہ Sewerage Scheme کب تک تیار ہو جائے گی ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ اس کے لئے واضح طور پر کوئی تاریخ دینا تو ممکن نہیں ہے ۔ البتہ کوشش کی جائے گی کہ جتنی جلد ممکن ہو سکے ۔ اسے مکمل کیا جائے ۔

سید یوسف علی شاہ ۔ جناب والا ۔ اس Sewerage Scheme کے متعلق جناب وزیر صحت نے آج سے چند روز قبل یہ بتایا تھا کہ اس سکیم پر کام شروع ہے ۔ اور وہ ۳۰ ستمبر ۔ تک مکمل ہو رہی ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا اس کے متعلق عرض یہ ہے کہ وزیر صحت صاحب کی اطلاع زیادہ درست ہوگی ۔ ہم نے تو صرف اطلاع دینے کی کوشش کی ہے ۔ چونکہ ہمارے measures میونسپلٹیوں سے متعلق ہیں ۔ اس لیے ہم نے ایوان کی اطلاع کے لئے یہ چیزیں بھی اس میں شامل کر دی ہیں ۔ بہرصورت اس سلسلے میں فاضل وزیر صحت صاحب کا جواب یقیناً زیادہ درست ہے ۔ کیوں کہ یہ چیز ان کے محکمے سے تعلق رکھتی ہے ۔

سید یوسف علی شاہ ۔ جناب والا ۔ پشاور میونسپلٹی سے میرا بڑا قریبی تعلق ہے ۔ یہ ٹیوب ویل جو وہاں کھودے جارہے ہیں ۔ یہ اس لیے نہیں کھودے جارہے کہ وہاں water logging کو check کیا جائے ۔ یہ تو صرف پانی کی کمی کو پورا کرنے کے لئے کھودے جارہے ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ اس سے دونوں کام ہی ہوجاتے ہیں ۔ جب پانی pump out کر دیا جاتا ہے تو

خواہ وہ پینے کے لئے استعمال کر لیا جائے یا زراعت یا کسی اور مقصد کے لئے۔ وہ پانی کی سطح کو ضرور متاثر کرتا ہے ۔ میرے خیال میں کچھ عرصہ بعد میرے فاضل دوست کو اس کا عملی تجربہ ہو جائے گا ۔

سید یوسف علی شاہ ۔ جناب والا ۔ یہ expert کمیٹی تو بنی نہیں ۔ تو پھر یہ سب کام کس کی سفارشات پر ہو رہا ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ میں معزز ممبر کا سوال سمجھ نہیں سکا ۔ اس لیے وہ مہربانی فرما کر اسے دھرا دیں ۔

Mr. Speaker : The Member may please repeat his question.

سید یوسف علی شاہ ۔ جناب والا ۔ جناب وزیر صاحب نے میرے سوال کے جواب میں فرمایا ہے ۔

The question of appointing an Expert Committee to look at this problem in details is also under consideration.

میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ یہ موجودہ کام جو ہو رہا ہے ۔ اس کے متعلق کس ایجنسی نے آپ کو مشورہ دیا تھا کہ sewerage scheme بنائی جائے اور ٹیوب ویل لگائے جائیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ اس قسم کی تجاویز مختلف کمیٹیاں پیش کرتی رہتی ہیں ۔ اب اس مسئلہ کا جائزہ لینے کے لیے ایک کمیٹی بنانے کی تجویز زیر غور اس لیے ہے تا کہ وہ ان تمام تجاویز کو یکجا کرکے سوچ سکے ۔ اور اس کے لئے مجموعی طور پر ایک سکیم بنائی جا سکے جو زیادہ مؤثر ہو ۔

FRAMING OF RULES FOR EXECUTION OF MUNICIPAL WORKS

*185. **Syed Yusaf Ali Shah**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether any rules on West Pakistan basis for the execution of municipal works have been framed ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the negative, whether it is a fact that development works of Municipal Committee Peshawar Dera Ismail Khan Divisions are suffering for want of the said rules ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmatve, the date by which the rules on West Pakistan basis will be framed and provisions thereof made applicable to the said Municipal Committees ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): The answer to the Assembly Question is as follows :—

(*a*) Rules on West Pakistan basis for the execution of Municipal Works have been drafted, and circulated for comments. The comments received are being examined and the rules will be finalised shortly in the light of these comments.

(*b*) Does not arise.

(*c*) The new Rules are likely to be enforced within two months.

METALLING OF OKARA-AKBAR ROAD

*207. **Mian Nazir Ahmad**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whethere it is a fact that Government sanctioned a scheme for the metalling of Okara-Akbar Road ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the extent of work so far done on the metalling of the said road, (*ii*) the expenditure so far incurred and (*iii*) the time by which the work will be completed alongwith the reasons for not so far completing it ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*) The District Council approved the scheme for the metalling of a portion of 7 miles of Okara-Akbar Road. This was to be implemented in phases according to availability of funds

(*b*) (*i*) Provisions for the metalling of this road was made as under :—

1961-62	..	.. One mile and 6 furlongs.
1962-63	..	.. One mile.
1963-64	..	.. One mile and five furlongs

out of this length, one mile has been black topped, two miles and three furlongs have been brick paved and carriage of material is in progress. The portion of two miles and three furlongs will be completed within about two months.

(*ii*) Rs 1,02,888.

(*iii*) Further provision of Rs. 75,000 has been made during 1965-66 for six furlongs of this road. The work could not be completed due to non-availability of road rollers. A road roller has now been hired from the Public Health Engineering Department.

REPAIRS OF ROADS RUNNING BETWEEN DIPALPUR AND BASIRPUR, DIPALPUR AND HUJRA, HUJRA AND SHERGARH, OKARA AND SANGRAH AND BETWEEN OKARA AND GOGERA.

*208. **Mian Nazir Ahmad**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the metalled roads running between Dipalpur and Basirpur, Dipalpur and Hujra, Hujra and Shergarh, Okara and Sangrah and between Okara and Gogera are in a state of utter disrepair ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the steps being taken to improve the condition of the said roads and the time by which the said roads will be repaired ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Khan Yasin Wattoo) : (*a*) While the condition of Okara-Gogera road is quite good, the other roads mentioned in the question need repairs. Two roads, Depalpur-Hujra, Okara-Shergarh belong to the Public Works Department and not the District Council.

(*b*) The District Council proposes to provide the following funds for the repair of these roads :—

(*i*) Depalpur-Basirpur Road. The estimates prepared by the Public Works Department are for Rs. 3,37,600-00. A sum of Rs. 54,000 has been deposited with them in January, 1965. A sum of Rs. 80,000 is being provided during, 1965-66. Further provision will be made subject to availability of funds.

(*ii*) Hujra Shergarh Road. Rs. 75,000 for the repair of this road during 1965-66 apart from the sum of Rs. 1,00,000 which was deposited with the Public Works Department during, 1961-62, 1962-63 for the construction of a bridge and reconditioning of some portion of the road.

(*iii*) Okara-Gogera Road. The condition of this road is good upto Youngpur. A sum of Rs. 47,000 is being provided for repairs during 1965-66. The bottleneck is lack of road rollers and funds.

چودھری محمد نواز ۔ کیا محترم وزیر فرمائیں گے کہ روڈ رولرز کی جو Shortage ہے کیا اسے جلدی پورا کرنے کی کوشش کی جارہی ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ میں نے اپنے پچھلے سوال کے جواب میں

عرض کر دیا ہے کہ کچھ روڈ رولرز لے لئے گئے ہیں ۔

چودھری محمد نواز ۔ میرا سوال یہ ہے کہ on the whole اس صوبہ میں جو روڈ رولرز کی shortage کی شکایت ہے کیا سارے صوبہ کی اس کمی کو دور کرنے کی کوئی تجویز ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جی ہاں سارے صوبہ میں اس کی کمی کو دور کرنے کی کوشش کی جارہی ہے ۔ علاوہ ازیں ڈسٹرکٹ کونسلیں بھی اپنے روڈ رولرز منگوا رہی ہیں ۔

POSTING OF STAFF IN THE NATKANI HIGH SCHOOL DISTRICT DERA GHAZI KHAN

***214. Babu Muhammad Rafiq:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Middle School, Nutkani, Tehsil Taunsa has been raised to high standard by District Council Dera Ghazi Khan ;

(*b*) whether it is a fact that there is not a single trained graduate teacher in the said school ;

(*c*) whether it is also a fact that there is only one F.Sc. Teacher and the rest are Middle Junior Vernaculars ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for which the District Council Dera Ghazi Khan has not provided necessary staff in the said school ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) No. The Middle School is administered by the District Primary Education Committee and not the District Council. The District Councils separately started 9th and 10th classes only.

(*b*) No.

(*c*) There is one F.Sc. teacher, who has appeared in the B.Sc. Examination. The other three teaches are :

Intermediate, Oriental Teacher and Physical Training Instructor. respectively.

(*d*) The main reason is the non-availability of trained staff. The District Council High Schools are being provincialised and the position will thus improve in due course.

PROVIDING WATER TAPS IN DISTRICT COUNCIL DISPENSARY AT JALALPUR PIRWALA

*257. **Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a District Council Dispensary exists at Jalalpur Pirwala in Multan District ;

(*b*) whether it is a fact that there is no water tap in the said dispensary for the use of patients ;

(*c*) whether it is a fact that water is also required for other purposes in the said dispensary ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmatve, reasons for which water taps have not been provided there and whether Government intend to provide the water taps now ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) There is a hand pump in the compound of the dispensary which is meant for the use of the patients and the staff.

(*c*) *and* (*d*) if a demand for additional hand pumps is made it will be duly considered.

PAYMENT OF PENSION AND PROVIDENT FUND TO MUNSHI MUHAMMAD RAMZAN, RETIRED PATWARI

*260. **Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari :** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) Whether it is a fact that one Munshi Muhammad Ramzan posted as patwari at village Nau Qabil wah, Tehsil Lodhran district Multan retired from service on 31st January, 1963 ;

(*b*) whether it is a fact that the pension papars of the said Patwari were prepard on 4th January, 1964 and were handed over to the Bill Clerk concerned ;

(*c*) whether it is also a fact that the said Patwari had been contributing towards Provident Fund and the amount so accumulated is due to him ;

(*d*) whether it is a fact that the said Patwari has submitted a number of applications to the authorities concerned for the payment of his Provident Fund and Pension, but no action has so far been taken on them ;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, whether Government intend to take appropriate measures for early payment of Provident Fund and Pension to the said Munshi Muhammad Ramzan, Patwari ?

Parliamentary Secretary (Haji Gul Hassan Mangi) :

(*a*) No. He retired on 31st October 1963;

(*b*) No. His pension papers were completed on 26th February, 1964, the date on which he attended the Deputy Commissioner's Office. He was called upon many times to get his pension papers completed but it was on 26th February, 1964 that he turned up.

(c) Yes.

(d) No. written application was made by the the said Patwari for final withdrawal of General Provident Fund as required by General Provident Fund Rules.

He however, submitted an application for pension.

(e) The Deputy Commissioner, Multan, has been directed to ensure payment of pension and also General Provident Fund to the Patwari after he has put in an application for the latter.

OPENING OF DISPENSARY IN AREA COMPRISING UNION COUNCILS OF GHAZIPUR, INAYATPUR BET KAITCH, MASHAN, AND DARABPUR IN SHUJA ABAD TEHSIL.

*261. **Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the area comprising Union Councils of Ghazipur No. 14, Inayatpur No. 17, Bet Kaitch No. 18, Mashhani No. 19, and Darabpur No 20, In Shuja Abad Tehsil of Multan District is inhabited people ;

(b) whether it is a fact that no Dispensary exists in the said area ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, whether Government intend to open dispensaries in the said area ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) (a) Yes;

(b) There is only one Rural dispensary at Alipur Sadat which is feeding Ghazipur Union Council at distance of about 2 miles from this Dispensary. The rest of the Union Councils are at a distance of 8—10 miles from Alipur Sadat and Jalalpur Pirwala.

(c) Medical facility are proposed to be provided under the Master Plan for Primary Health Centre at these places.

Sir, with your permission I may supply some information in reply to the Supplementary to the starred question, No. 208 asked by my learned friend, Chaudhri Muhammad Nawaz, about the road rollers.

Mr. Speaker: I think the Minister can make a statement on the conclusion of the question hour.

METALLING OF ROAD RUNNING BETWEEN JALALPUR PIRWALA AND RAILWAY STATION GALEWAL

*263. **Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the road running between Jalalpur Pirwala and Railway station Galewal in Multan District is 24-mile long and is kutcha with the result that the residents of the villages, Karram Ali Wala

Bamb, Thhathha Ghulwan. Chak No. 56/M Lutafpur, Rasulpur Sagwan situated on the said road are facing great difficulties in reaching the said railway station and also in transporting foodgrains to that station ;

(*b*) whet. er it is a fact that Tehsil Council, Shujabad passed resolution at its meetings held on 22nd October, 1962 and 22nd November 1963 urging the District Council, Multan to metal the said road ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether any steps have been taken to metal the said road ?

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خاں وٹو) : (الف) جی ہاں ۔

(ب) ضلع کونسل کی اطلاع کے مطابق انہیں کوئی ایسی قرار داد موصول نہیں ہوئی ہے ۔

(ج) ضلع کونسل کو اس معاملے پر غور کرنے کے لیے کہا جا رہا ہے ۔

METALLING OF JALALPUR PIRWALA UCH SHARIF ROAD

***269. Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a kacha road running from Jalalpur Pirwala District Multan, to Uch Sharif, District Pahawalpur crossing river Sutlej is above thirteen mile long ;

(*b*) whether it is a fact that the residents of the said area have demanded the metalling of the said road several times ;

(*c*) whether it is a fact that the district Council, Multan at one of its meetings sanctioned Rs. 15 lakh for the metalling of the said road and of the said amount Rs. 2 lakh were earmarked for the construction of a boat bridge over river Sutlej ;

(*d*) whether it is a fact that the Distract Council Multan formulated a plan for the metalling of the said road and for the construction of the said bridge and forwarded the same to the Divisional Council Multan, for onward transmission to Government for approval;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, reasons for not so far executing the said plan and whether Government intend to take steps to metal the said road ?

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خاں وٹو) : (الف) جی ہاں ۔

(ب) جی ہاں ۔

(ج) کوئی رقم منظور نہیں کی گئی تھی ۔ ضلع کونسل نے ۱۰۰۰۰۰ روپے کی لاگت سے اس سڑک کو پختہ کرنے کا منصوبہ بنایا تھا ۔ کشتیوں کے پل کی تعمیر کے لیے کوئی رقم نشان زد نہیں کی گئی تھی ۔

(د) ضلع کونسل نے یہ تجویز ڈویژنل کونسل کے سامنے پیش کی تھی لیکن ڈویژنل کونسل نے اپنے تبصرے کے ساتھ واپس کر دی تھی ۔

(ہ) یہ سکیم ابھی ضلع کونسل کے پاس زیر غور ہے اور اس کو دیہی شارعاتی پروگرام میں شامل کیے جانے کا امکان ہے ۔

— — —

LOSS OF CATTLE, CROP AND HOUSES DURING THE RECENT RAINS IN MAY 1965 IN ISA KHEL TEHSIL OF DISTRICT MIANWALI

*274. **Mr. Gul Hameed Khan:** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that resident of Mianwali and Isa Khel Tehsil of district Mianwali have suffered loss of cattle, crop and houses during the recent rains in May, 1965 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to grant any remission in land revenue and to pay each compensation to the people affected thereby ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (حاجی گل حسن منگھی) : (الف) جی ہاں ۔ گوشوارہ بابت نقصان پیش ہے*

(ب) مالیہ کی وصولی کے التوا اور معافی کے متعلق مقامی افسران کی مفصل رپورٹ کے آنے پر غور کیا جائے گا ۔ گورنمنٹ نقصان جان ۔ مویشیان ۔ چارہ اور مکانات کی صورت میں امدادی رقوم دیتی ہے ۔ اس مقصد کے لیے مبلغ دو لاکھ روپے ڈپٹی کمشنر میانوالی کو دئے گئے ہیں ۔ نقدی کی صورت میں اجناس کے نقصان پر معاوضہ نہیں دیا جاتا ۔

*Please see Appendix III at the end.

مسٹر گل حمید خاں ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بتائیں گے کہ غلہ کی تباہی کے لیے کیوں cash compensation نہیں دیا گیا ؟

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ غلوں کی تباہی کے لیے cash campensation دینے کا کوئی قانون نہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ کیا وہ بہ حیثیت پارلیمنٹری سیکرٹری سوال پوچھ سکتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ وہ پارلیمنٹری سیکرٹری نہیں ہیں ۔

Minister of Revenue : I am sorry Sir, excuse me for this interruption. Mr. Gul Hameed put a supplementary to the last question, i.e. he was asking for compensation about d mage to crops.

اگر آپ کا مطلب crop سے ہے تو میرا وہی جواب ہے کہ

No cash compensation is given for damage to crops.

اگر foodgrain سے ہے تو

There is a difference between foodgrains and crops. No compensation is allowed for damage to crops, but so far as fooodgrains are concerned, relief is granted. This is my answer.

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا crops کا نقصان کوئی نقصان نہیں ہوتا ۔

وزیر مال ۔ آپ سمجھتے ہی نہیں ۔ cash compensation اور remission میں کیا فرق ہے ۔ remission of land revenue اس وقت دی جاتی ہے جب فصل خراب ہو جائے اور اس بات کا دارو مدار اس کے extent پر ہے ۔

بعض اوقات مالیہ suspend کیا جاتا ہے کہ چلو دوسری یا تیسری فصل میں لے لیا جائیگا ۔ بعض اوقات ان کو ریلیف دی جاتی ہے اور ان سے مالیہ وصول نہیں کیا جاتا ۔ مالیہ وصول نہ کئے جانے کو ہی امداد کہتے

ھیں لیکن یہ نہیں ہو سکتا کہ اگر کوئی crop خراب ہو گئی ہے تو اس کی نقدی دے دی جائے یعنی compensation میں نقدی نہیں دی جاتی ۔

مسٹر امان اللہ خان شاھانی ۔ جناب والا ۔ کیا آپ مالیہ میں رعایت ایک سال میں یا دو سال میں کرنے کے لیے تیار ھیں ؟

وزیر مال ۔ مالیہ میں رعایت دی جاتی ہے لیکن نقصان کے اندازے کے مطابق ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا مالیہ معاف نہیں کیا جا سکتا ؟ ۔

وزیر مال ۔ میں نے کب کہا ہے کہ مالیہ معاف نہیں کیا جا سکتا ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا مالیہ معاف کرنے پر غور کیا جائے گا ؟

وزیر مال ۔ میں کہتا ہوں کہ مالیہ suspend بھی ہو سکتا ہے اور معاف بھی کیا جا سکتا ہے اور اس کا صرف نقصان پر دارو مدار ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ خان صاحب وہ پوچھ رہے ھیں کہ کیا مالیہ معاف کیا جائے گا ؟

وزیر مال ۔ ھم نے اس سلسلے میں رپورٹ مانگی ہے اور اس سوال کے ''بی'' کے جواب میں آپ کو بتایا گیا ہے ۔

The case for suspension or remission of land revenue would be considered after the receipt of a detailed report from the local officers.

اس کے معنی یہ ھیں کہ ھم نے رپورٹ مانگی ہے کہ فصلوں کا کتنا نقصان ہوا ہے جب رپورٹ آ جائیگی تو مناسب احکامات صادر کر دئے جائیں گے ۔ اگر مناسب یہ ہوا کہ مالیہ ملتوی ہوجائے تو مالیہ ملتوی ہو جائیگا اور اگر نقصان ایسا ہے کہ مالیہ معاف کر دیا جائے تو مالیہ معاف کر دیا

جائے گا بہر حال جیسا کہ میں نے ابھی کہا ہے کہ ہم رپورٹ کا انتظار کر رہے ہیں رپورٹ کی آمد پر ہم مناسب احکام صادر کردیں گے -

---

IMPLEMENTATION OF RURAL WORKS PROGRAMME IN PROVINCE DURING 1965-66

*277. **Sardar Muhammad Ishaq Khan :** Will the Minister for Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is a scheme with the Government to launch a Rural Works Programme in the Province during the year 1965-66;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the total amount to be allocated to Lahore District and Quetta Division for the implemention of the said programme alongwith the following details about the above said programme in respect of the said District and other said Division :—

(1) the total estimated expenditure.

(2) the expected total contribution of land labour and money from the people ;

(3) the estimated amount to be spent on the wages of skiled and unskilled labour ;

(4) the number of project committees to be formed to the projects ;

(5) the names of the projects to be executed;

(6) the number of people to be benefited by the saiid programme through each project committee ;

(7) the total length of metalled roads to be repaired and that of katcha roads to be constructed;

(8) the number of schools to be opened;

(9) the number of hospitals and dispensaries to be opened; and

(10) the amount to be spent in Education Sector, Health Sector, Communication Sector, Social Welfare Sector Housing Sector, Agriculture Sector and Irrigation Sector separately;

(*c*) the names of the metalled roads to be repaired and the kacha roads to be construeted in Quetta Division during the said programme?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Yes.

(*b*) and (*c*) As the budget for 1965-66 has not been finalized, the size of allocations to be made to the Districts and Divisions cannot be indicated at this stage. The districts are at the moment engaged in planning for the year 1965-66 and the details of the programme are not yet known.

RURAL WORKS PROGRAMME LAUNCHED IN PROVINCE IN SEPTEMBER, 1963

*280. **Sardar Muhammad Ishaq Khan**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Government launched a Rural Works Programme in the Province in September, 1963;

(*b*) whether it is a fact that an allocation of ten crores of rupees was made for the said progamme;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the amount allocated to Quetta Division for the said purpose during the said year alongwith the following details about the said programme in respect of the said Division :—

(1) the total expenditure incurred;

(2) the total contribution of land labour and money received from the people;

(3) the total amount spent on the wages of skilled and unskilled labour,

(4) the number and names of project executed alongwith the names of those which are still incomplete and expected to be completed within next six months;

( ) the number of Projects Committees formed;

(6) the approximate number of people benefited by the said programme through each of the said Project Committee;

(7) the names of metalled roads repaired alongwith their total length;

(8) the names of kacha roads constructed alongwith their length;

(9) the number of buildings constructed for schools;

(10) the number of dispensaries and hospitals opened; and

(11) the amount spent in Education Sector, Health Sector, Health Sector, Communication Sector, Social and Housing Sector, Agriculture Sector and Irrigation Section, separately?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) The amount allocated to Quetta Division for Rural Works Programme 1963-64 was Rs. 58,55,705. The details thereof for the period ending September 1964 are given as under :—

(1) Total expenditure ... ... Rs. 48,38,836.

(2) Local contribution—

Land	...	...	737,523 Sq. Yards.
Labour	...	...	26,592 Man days.
Money	...	...	Rs. 514,422
Material worth	...	...	Rs. 19,528

(3) Amount spent on (*i*) Skilled labour Rs. 6,56,232 (*ii*) Unskilled labour Rs. 14,99,817.

(4) The information is being collected from the field and will be supplied later.

(5) Number of project committees formed 503.

(6) The intention of the programme is to cover the entire rural population of the area. The exact information is, however, being collected from the field.

(7) Details regarding repairs of metalled roads are being collected from the field and will be supplied later.

(8) 342 miles of katcha road were constructed in the Division. The names of these roads are being collected from the field and will be supplied later.

(9) Fourty-Nine school projects.

(10) Eleven Dispensary buildings were constructed in the division.

Sector	*Amount Spent*
	Rs.
(11) (*i*) Education	... 1,69,606
(*ii*) Health	... 7,57,886
(*iii*) Communication	... 83,218
(*iv*) Social Welfare and Housing	... 6,02,518
(*v*) Agriculture	... 1,05,200
(*vi*) Irrigation	... 24,12,998

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - وزیر صاحب نے ارشاد فرمایا ہے کہ ۳۴۲ میل کچی سڑک بنائی گئی ہے کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ کچی سڑک بنانے سے کیا بنتا ہے -

وزیر بنیادی جمہوریت - کچی سڑک کچی سڑک بنتی ہے -

خواجہ محمد صفدر - آپ نے تو اس سلسلے میں construction کا لفظ استعمال کیا ہے -

وزیر بنیادی جمہوریت - جناب والا - کوئٹہ میں آپ کو علم ہو گا کہ بہت سا پہاڑی علاقہ ہے جس سڑک کو پختہ نہ کیا جائے اور سڑک بنا دی جائے تو اس کو کچی سڑک کہا جاتا ہے اور اس کی تعمیر یہی ہوتی ہے - چاہے وہ میدانی علاقہ ہو یا پہاڑی علاقہ ہو - construction سے یہ مراد ہے اور یہ وہ کام ہے جو آپ کسی کھلے میدان کو یا پہاڑ کو

راستے میں تبدیل کرنے میں کرنے ہیں ۔ اس علاقہ میں جو صورت اختیار کی گئی ہے اس کا نام تعمیر ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ اس کا مطلب یہ لیا جائے کہ وہاں کوئی سڑک نہیں تھی یہی نئی سڑک بنائی گئی ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ یہ مطلب بہت صاف تھا اور سوال کے جواب میں دیا گیا تھا ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ میں نے ذرا دیر میں سمجھا ۔

میاں محمد شفیع ۔ جیسا کہ آپ نے فرمایا ہے کہ کچی سڑک بنی ہے تو اس کا مطلب یہ ہے کہ اس سڑک پر کسی قسم کا میٹیریل خرچ نہیں ہوا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ یہ کہنا تو جناب والا درست نہ ہو گا ۔ کیونکہ اس میں لیبر بھی صرف ہوتا ہے یا کچھ اور چیزیں بھی ہیں جن کی ضرورت ہو جاتی ہے مثلاً اگر کہیں پختہ کرنے کی ضرورت ہوئی تو اس میں بھی میٹیریل درکار ہوتا ہے ۔

سردار محمد اسحاق خان ۔ جناب وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ ۳۴۲ میل کچی سڑک بنائی گئی ہے تو بہت سی جگہوں پر جہاں کچی سڑک بنائی گئی ہے وہ بارش میں wash out ہو گئی ہے تو کیا اس کو درست کرنے کے لئے بھی انتظام کیا جائیگا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ یقیناً اگر کوئی ایسی صورت ہے اور وہ ہمارے نوٹس میں لائی جائے گی تو اس کا انتظام کیا جائے گا ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ کیا میں وزیر صاحب سے پوچھ سکتا ہوں

کہ ضلع لائل پور میں بھی کوئی کچی سڑک ہے ۔

Mr. Speaker : The member may put a fresh question.

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ ضلع لائل پور میں اتنی کچی سڑکیں ہیں اور گرد و غبار کا یہ عالم ہے کہ اگر سفر کیا جائے تو سر کے بال گر جاتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ مجھے آپ یہ بتائیے کہ آپ کے محکمہ نے کتنی سڑکیں کچی بنائی ہیں ۔

DELAY IN DISPOSAL OF A CASE BEARING THE TITLE BARKAT ALI VERSUS GHULAM RASOOL BY THE BOARD OF REVENUE , WEST PAKISTAN

*283. **Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the Commissioner, Bahawalpur Division submitted a case bearing the title Barkat Ali *versus* Ghulam Rasool to the Board of Revenue, West Pakistan—*vide* hisN o. 215 dated 4th September 1963;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative the date on which the said case was received in the office of Board of Revenue ;

(*c*) whether it is a fact that the said case has not yet been finally disposed of by the Board of Revenue, if so, (*i*) reasons thereof (*ii*) steps Government intend to take against the officials responsible for such an inordinate delay ;

(*d*) if the case has been finally decided, the date of its decision ?

Parliamentary Secretary (Haji Gul Hassan Mangi) : (*a*) to (*d*) The relevant record in this behalf is not forth coming. An enquiry has been ordered into the matter and a reply would be furnished as soon as all the facts have been ascertained.

ERADICATION OF BEGGARY IN THE PROVINCE

*326. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary, Social Welfare be plased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the Lahore Divisional Council at its meet-

ing held on May 27 1965, recommended to Government to Chalk out an elaborate scheme to eradicate beggary in the Province;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, steps Government intend to take in this behalf?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Quayyum): (*a*) Yes.

(*b*) A provision has been made in the Budget for the establishment of a Beggars Home in Lahore.

PRIMARY SCHOOLS FOR BOYS AND GIRLS CONSTRUCTED BY MUNICIPAL CORPORATION, LAHORE.

*320. **Chaudhri Idd Muhammad:** Will the Minister of Basic Domecracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) the number of Primary Schools for boys and girls constructed by the Municipal Corporation, Lahore and other Municipal Committees in Lahore Division during the years 1963, 1964 and from January to May 30, 1965;

(*b*) whether it is a fact that there is a shortage of teachers, ceiling fans, drinking water in most of the Municipal Primary Schools in the said Division;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to take steps for the provision of teachers and the said facilites in the said schoos?

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یسین خاں وٹو) ۔

(الف)

نام کمیٹی	سال ۱۹۶۳	۱۹۶۴	۱۹۶۵ (جنوری تا جون)
نام میونسپل کارپوریشن لاہور ڈویژن کی	۶	۱۰	۳
دیگر کمیٹیاں	۴	۳	۲

(ب) لاہور میونسپل کارپوریشن کے سکولوں میں چھت کے پنکھوں اور پینے کے پانی کے انتظامات کی کوئی قلت نہیں رہی ہے ۔ تاہم دوسری میونسپل کمیٹیوں کے سکولوں میں کچھ قلت ہے ۔

(ج) متعلقہ میونسپل کمیٹیوں کی جانب سے مذکورہ سہولتیں مہیا کرنے کے سلسلے میں ضروری کارروائی رقوم کے دستیاب ہونے پر کی جائے گی۔

RESOLUTION PASSED BY LAHORE DIV SIONAL COUNCIL FOR CONSTRUCTION OF ADDITIONAL WARDS IN MAYO HOSPITAL

*340. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government, be pleased to state, wthether it is a fact that the Lahore Divisional Council at its meeting held on May 27th 1965, passed a Resolution recommending the construction of additional wards in Mayo Hospital ; if so, action Government intend to take in this behalf ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) The question is under examination of the Health Department.

Mr. Speaker : The Question Hour is over.

Minister of Basic Democracies (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Sir, with your permission I will make a statement.

25 road rollers are expected to be made available to the District Councils in the near future under the Rural Works Programme. More will be provided during the course of the year.

So, efforts are being made for providing road rollers.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

MEETING CALLED BY THE LAHORE MUNICIPAL CORPORATION IN 1962-63, 1963-64 AND 1964-65

*342 **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) the number of meetings called by the Lahore Municipal Corporation in the years 1962-63, 1963-64 and 1964-65 ;

(*b*) the number of me etings out of those referred to in (*a*) above which were (*i*) held and (*ii*) not held due to lack of quorum in the years 1962-63, 1963-64 and 1964-65 and the action taken against the Member who remained absent ?

Minister of Basic Democracie and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo)

(*a*) 1962-63 . . 39

1963-64 . . 36

1964-65 . . 32.

(*b*) *Years*	*Meetings held*	*Meetings adjourned for want of quorum.*
1962-63	35	4
1963-64	34	2
1964-65	26	6

Under the West Pakistan Municipal Committee (Conduct of Members Rules, 1961, not Member can except with the permission of the Controlling Authority, absent himself from more than two consecutive meetings of the Corporation. Those Members who remained absent from more than 2 consecutive meetings during these years had applied for leave of absence from the meeting which was granted by the Controlling Authority.

FIRE BRIGADE STATIONS IN LAHORE MUNICIPAL AND CANTONMENT AREAS

***343. Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) the number of Fire Brigade Stations in Lahore Municipal and Cantonment Areas in 1941, 1951 and 1961 respectively along with the population of Lahore Municipal and Cantonment Areas in the said years ;

(*b*) the population of Lahore Municipal and Cantonment Areas in 1965 along with the number of Fire Brigade Stations in the said areas in the said years ;

(*c*) the population for which one Fire Brigade Station is considered sufficient ;

(*d*) whether the e is any scheme for increasing the number of such stations according to the population in Lahore Municipal and Cantonment Areas ; if so, the time by which the said scheme is likely to be implemented ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

(*a*) LAHORE MUNICIPAL AREA.—

Year	*Number of Fire Stations*	*Population*
	Lahore Municipal Area	
1941	2	5 lacs.
1955	5	11 lacs.
1961	4	12,27,996.
	Lahore Cantonment Area	
1941	...	26,101
1951	...	33,948
1961	...	40,616
(*b*)	*Lahore Municipal Area*	
1965	3	Not known.
	Lahore Canontment. Area	
1965	...	As in 1961.

(*c*) There are no hard and fast rules on the subject.

(*d*) A scheme to establish three more Fire Stations at Baghbanpura, New Timber Market and Gulberg has been approved by the Corporation and steps are being taken to procure land and to construct fire station buildings thereon. The scheme is likely to be fully implemented during the next financial years, subject to acquision of the requisite land in time.

As regards Cantonment Area a scheme for the installation of one fire station is under consideration.

SUBSIDY GRANTED TO CULTIVATORS OF DISTRICT THARPARKAR DUE TO SCARCITY OF RAINS

***375. Haji Mir Khuda Bakhsh Talpur :** Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that some subsidy was granted to the Cultivators of District Tharparkar due to the scarcity of rains during 1964-65 ; if so, the amount or the nature of the subsidy ;

(*b*) whether it is a fact that the area of land brought under cultivation during the current year was less than that cultivated during previous years ; if so, the percentage of land less cultivated ;

(*c*) whether any Taqavi loans have been advanced to the Cultivators of the said area during this year, if so, total amount thereof ;

(*d*) whether any decision to grant permission in land revenue to the cultivators of the said areas has been taken ; if so, whether it has been implemented ; if not, reasons thereof ?

Minister for Revenue and Rehabilitation (Khan Habibullah Khan) : (*a*) The Deputy Commissioner, Tharparkar has reported that there was no scarcity of rains during 1964-65 and no subsidy was granted in this connection.

(*b*) It has been reported that the area cultivated during the current year 1964-65, was not less than cultivated in the previous year.

(*c*) A total amount of Rs. 33,62,100 was advanced in the district during the year 1964-65.

(*d*) Decision to grant remission in land revenue to the cultivators was taken and implemented in respect of the area affected by the rain and storms havoc of June, 1964, but it did not relate to any, scarcity of rains.

BUDGET ALLOCATIONS FOR OFFICES OF REHABILITATION DEPARTMENT IN HYDERABAD AND KHAIRPUR DIVISIONS

***376. Haji Mir Khuda Bakhsh Talpur :** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) Budget allocations under the undermentioned heads of accounts

during each of the year from 1962-63 to 1964-65for the offices of the Rehabilitation Department in each District in Hyderabad and Khai par Divisions :—

(*i*) Salary ;

(*ii*) Travelling Allowance ;

(*iii*) Other expenditure ;

(*b*) out of the amount mentioned in (*a*) above, the total amount actually spent on the above mentioned heads and in case there was any excess expenditure or saving reasons therefor ?

Minister for Revenue and Rehabilitation (Khan Habibullah Khan):

(*a*) A statement showing the requisite information for the year 1962-63 relating to the offices of the Rehabilitation Department in each district of the Hyderabad and Khairpur Divisions has been placed on the Table of the House.* As no budget was provided by the Provincial Government for the years 1963-64 and 1964-65, the information in respect of these years may be considered to be nil.

(*b*) The statement referred to in reply to item (*a*) above gives the requisite information. The saving under heads. "Pay Officers" and "Pay of Establishment" was insignificant. Saying underheads, "T.A." Contingencies," etc. was due to the adoption of measures for effecting economy in expenditure and lesser touring than provided for.

PRELIMINARY SURVEY CARRIED OUT IN DESERT SUB DIVISION OF THARPARKAR DISTRICT

***377. Haji Mir Khuda Bakhsh Talpur** : Will the Minister of Revenue, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the preliminary survey was carried out in the Desert-Sub-Division of Tharparkar District in 1916 and 1929 if so, the names of villages and Tapas in each Taluka where this survey was carried out ;

(*b*) whether there is any scheme to carry out permanent survey of the said Sub-Division ; if so, the date by which the said scheme is likely to be implemented ?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ (الف) (*i*) یہ صحیح ہے کہ ڈیزرٹ سب ڈویژن میں ابتدائی سروے سالہائے ۸۷-۱۸۸۶ ، ۱۶-۱۹۱۵ اور ۱۸-۱۹۱۷ ہوئی تھی ۔

(*ii*) ایک گوشوراہ پیش ہے ۔

(ب) یہ معاملہ زیر غور ہے ۔

---

*Please see Appendix IV at the end.

Statement showing details of rough survey made in Desert Division.

S. No.	Taluka	Tapa	Deh	Area	years.
1.	Mithi	Mithi	Mithi	8368.26	1915-16
2.			Bapuhar	2449-17	
3.			Lakhmiar	2889-32	
4.		Mithrio	Godhiar	6348-11	
5.		Bhati.	Malanhar	4943-10	
6.			Khairia		
7.			Mithrio	7859-30	
8.			Bhati		
9.			Akhraj	4862-26	
10.		Jarno	Loonikiar	3218- 3	
11.			Jarno	5129-29	
12.			Posarko	3185- 2	
13.		Mohano	Vijuto	2379-22	
14.			Khanore	1508-29	
15.			Nohamto	1429-10	
16.			Mundhawah	320-10	
17.			Talhi	325-16	
18.			Haido	775- 0	
19.			Lukanjiwai	40- 0	
20.			Karamali Shah	165- 0	
21.			Jinhan	266-36	
22.			Nassar	200- 0	
23.			Rahabri	407-24	
24.		Bhakuo	Nankerto	5266-14	
25.			Bapuhar	3362-36	
26.			Chhaho	2551-27	
27.			Kirto	4125- 8	
28.			Bhakuo	3170- 5	
29.		Manjhthi	Okeraro	992-34	
30.			Jhum	2313- 8	
31.			Manjhthi	3804-27	
32.			Baharu	946-19	
33.			Waniath	2003-12	
34.		Islamkot	Islamkot	9574- 0	
35.			Mataro Shah	3086-22	
36.			Sanalbah	9154- 1	

37.		Kohri	Mithrio Paki	1721- 6	
38.			Samu		
39.			Kurn	4176-20	
40.			Kehri	2222-25	
41.			Griancho	2290- 0	
42.		Khario	Mithrio	6752- 0	
43.			Chuto Samoo		
44.			Khario Ghulam Shah	5416- 1	
45.			Khambhario	6214-35	
46.		Singario	Singario	12117-14	
47.			Sulleman	12419-24	
48.			Hajam		
49.			Jiando Dars	3828-10	
50.	Nagar-	Nagarparkar	Nagarparkar	8742- 6	1917-18
51.	parkar.		Madro	8260-10	
			Unhar	6184-18	
			Kharoro	7997-24	
			Saduros	9130- 3	
52.		Adhegum	Adhegum	16262-12	
53.			Kharinjo	5934-30	
54.			Sabusar	8046- 5	
55.			Kasbo	9298-10	
56.			Surachand	8383-13	
57.		Pithapur	Baharano	8758-36	
58.			Churlo	5631-31	
59.			Dhingano	6784-11	
60.			Pithapur	6926-27	
61.			Ranpur	2963-22	
62.			Parodhro	7628-38	
63.		Virawa	Virawah	7882-18	
64.	Chachro	Chachro	Chachro	11362-8	
65.			Hanjital	8952-38	
66.			Milkan	6551- 9	
67.		Kantio	Kantio	6756- 0	
68.			Pabuvaro	3744- 0	
69.		Khinsar	Khinear	7360- 0	
70.			Gharihyar	3900- 0	
71.			Dheboori	5632- 0	

72.	Tar Ahmed	Tar Ahmed	9553- 0
73.		Kamrar	15155-24
74.	Mithrio Charan	Mithrio Charan.	21005-0
75.		Roher Kelan	6771- 0
76.	Hirar	Hirar	3710- 0
77.		Jonjhi	5480- 0
78.		Khudi	9339- 0
79.	Tardos	Tardos	7487-22
80.		Rawatsar	9265- 0
81.	Charmoro	Charmore	10179-0
82.		Arbalihar	7260- 0
83.	Gadro	Gadro	7249- 0
84.		Kharryun	3964- 0
85.		Jesejopar	3855- 0
86.	Dahli	Dahli	6540- 0
87.		Pirano Par	4660- 0
88.		Siar	3470- 0
89.		Jogvero	3289- 0
90.	Parno	Parno	9209-13
91.		Sajanpar	2820- 0
92.		Laplo	4659- 0
93.	Chelhar	Chelhar	11355-0
94.	Tarhamir	Tarhamir	3908- 0
95.		Janjhiar	1837- 0
96.	Rajoro	Rajoro	8015-18
97.		Dhaklo	6610- 0
98.	Sarangiar	Sarangiar	9126- 0
99.		Dharindro	13230-2
100.	Vehhiar	Vejhiar	3725- 0
101.		Rarli	8202- 0
102.		Dhorkyun	6695- 0

Sd. for Deputy Commissioner,
Tharparkar.

EXECUTIONS OF LEASE DEEDS IN FAVOUR OF OCCUPANTS OF MUNICIPAL LAND IN LYARI

*414. **Mr. Saifullah Khan :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) the time by which the Karachi Municipal Corporation is likely to execute lease deeds in favour of occupants of Municipal land in Lyari Area in Karachi City ;

(*b*) whether there is any scheme for providing drainage system in Lyari and the area in its neighbourhood ; if so, the date by which the said scheme is likely to be implemented ;

(*c*) whether there is any scheme for providing medical educational and sanitation facilities alongwith street lightening and water supply for Lyari and its neighbourhood ; if so, the date by which the same is likely to be implemented ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) The area in question is being surveyed. The lay out plan will then be sanctioned by the Controlling Authority. The lease Deeds will be executed as soon as the essential preliminary work is finalised.

(*b*) The KDA has prepared an elaborate plan for Water Supply and Sewerage Service in Lyari, and the case is at the moment under the consideration of the P &D Department. The exact date cannot be indicated at this stage.

(*c*) A piece of land measuring 1000 square yards has already be earmarked in Miranpur Lyari Quarters for the construction of a General Hospital, and the work is likely to start in the year 1965-66. Funds have already been allocated. As stated above, a scheme for water supply and sewerage is currently under the consideration of the P & D Department. The KMC have, however, already provided Water Stand-Posts at different places to meet the pressing needs of the residents.

Street lights already exist and the KMC has a plan to replace them by fluorescent tube lights. Efforts are also being made to provide educational facilities to the people.

ENFORCEMENT OF WEST PAKISTAN OCTROI SCHEDULE FOR MUNICIPAL TOWN COMMITTEES

*441. **Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that West Pakistan Octroi schedule for Municipal Town Committees was approved by Government a year ago ;

(*b*) whether it is a fact that the said schedule has not so far been enforced in Kohat City whereas the same is in force in many other Municipalties ;

(*c*) whether it is a fact that Kohat Municipal Committee has recommended to the Commissioner, Peshawar Division the enforcement of the said

schedule in Kohat City as the business community is being badly affected due to the non-enforcement of the said schedule in the said City ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*b*) above be in the affirmative reasons for not so far informing the said schedule in Kohat City ?

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یسین خاں وٹو) :

(الف) جی ہاں ۔

(ب) جی ہاں ۔

(ج) جی ہاں ۔

(د) حکومت کو یہ تجویز حال ہی میں موصول ہوئی ہے اور زیر غور ہے ۔

ALLOTMENT OF BARRAGES LAND TO INHABITANTS OF HILLY AREAS OF DERA GHAZI KHAN DIVISION

***446 Sardar Manzoor Ahmad Khan :** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some inhabitants of backward areas of the Province have allotted lands in Barrage on certain terms and conditions ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative reasons for not alloting land to the inhabitants of hilly areas of Dera Ghazi Khan Division on the same terms and conditions ?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ (الف) جی ہاں ۔ لیکن اراضی کی الاٹمنٹ کا معیار علاقہ کی پسماندگی نہ تھا دوسرے عوامل بھی پیش نظر رکھے گئے تھے ۔ مثلاً کچھ رقبہ گوجرانوالہ لائلپور لاہور وغیرہ جیسے ترقی یافتہ اضلاع کے مالکان کے لئے محفوظ رکھا گیا تھا جن کی اصل اراضی سیم و تھور نے خراب کر دی تھی اسی طرح کچھ رقبہ سرحدی قبائل کو دیا گیا کیونکہ قبائلی علاقوں میں قابل زراعت اراضی کی بڑی کمی تھی ۔

(ب) ضلع ڈیرہ غازی خاں کے باشندوں کو ان لوگوں میں شامل نہیں

کیا گیا جنہیں گدو بیراج یا غلام محمد بیراج میں اراضی دی گئی ان لوگوں کو تونسہ بیراج کی تعمیر سے استفادہ حاصل کرنا ہے جو اضلاع مظفر گڑھ اور ڈیرہ غازی خاں کی اراضیات کو آبپاشی کرے گا۔

CONSTRUCTION OF A METALLED ROAD CONNECTING JASSAR RAILWAY STATION WITH THE OFFICE OF UNION COUNCIL JASSAR

*497. **Chaudhri Muhammad Sarwar :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is no metalled road connecting Jassar Railway Station with the office of Union Council, Jassar ;

(*b*) whether it is a fact that the Kutcha Pathway leading from the said Railway Station to the said village becomes unpassable during the floods for a considerable time ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for construction of a metalled road there ; if so, the time by which the said scheme is likely to be implemented ?

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یسین خاں وٹو) :

(الف) جی ہاں

(ب) جی ہاں

(ج) فی الحال ایسی کوئی سکیم نہیں ہے۔ تاہم ضلع کونسل سے معاملہ زیر بحث کے متعلق ایک منصوبہ کے امکان پر غور کرنے کے لئے کہا جا رہا ہے۔

DEVELOPMENT OF ROADS IN KARACHI MUNICIPAL AREA

*530. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state : –

(*a*) the total amount provided for the development of roads in Karachi Municipal Area in the years 1962-63, 1963-64 and 1964-65 ;

(*b*) the total amount out of that mentioned in (*a*) above actually spent on repairs of existir g roads and construction of new roads in Karachi Municipal Area in the said year ;

(*c*) whether any grant given for the said purpose has lapsed ; if so, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

(*a*) 1962-63 ... Rs. 23,45,171/-
1963-64 ... Rs. 37,83,600/-
1964-65 ... Rs. 66,28,450/-

(*b*) 1962-63 ... Rs. 14,38,891/-
1963-64 ... Rs. 28,58,971/-
1964-65 ... Rs. 20,00,225/-

(*c*) The unspent portions of the budget allocations did lapse the reason being the short supplies of bitumen.

AMOUNT SPEND ON BASIC DEMOCRACIES INCLUDING EXPENDITURE UNDER PUBLIC WORKS PROGRAMME FROM P.L. 480

*540. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state, the total amount spent on Basic Democracies including the expenditure under the Public Works Programme from P. L. 480 during the years 1963-64 and 1964-65 ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

Year.	*Total amount.*	*Remarks.*
1963-64.	Rs. 12,18,99,000.	This includes Rs. 1.9 crore for Rural Development Works in the shape of Labour, Cash, Land and Material.
1964-65.	The total amount sanctioned Rs. 11,40,85,000.	Figures for the amount actually spent not yet available.

FURNISHING OF MEDICAL CERTIFICATE OF CIVIL SURGEON BY LOW-PAID EMPLOYEES OF TOWN COMMITTEES

*543. **Mr. Habibullah Khan Kundi** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the low-paid employees of the Town Committee going on sick leave are required to produce a certificate from Civil Surgeon ;

(*b*) whether it is a fact that the said employees have to pay fees to the Civil Surgeon for obtaining the said certificate ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for requiring them to produce medical certificate from a Civil Surgeon instead of a Registered Medical Practioner ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Ordinary leave can be allowed on the strength of a medical certificate by a registered medical practitioner. It is open under Chapter 8 of Civil Services Rules to the authority competent to sanction leave to ask for a second medical opinion by requesting the Civil Surgeon to have the applicant medically examined.

(*b*) As the employees of a Town Committee are not Government servants, the Civil Surgeon is authorised to charge a fee for medical inspection.

(*c*) It is within the discretion of the authority competent to sanction leave on the basis of a certificate of the medical practitioner or to ask for a second medical opinion from the Civil Surgeon.

COLONIZATION OF THE UNCULTIVATED STATE LAND LYING IN DISTRICT OF LORALAI OF QUETTA DIVISION

*559. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Revenue, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some State land is lying uncultivated in Loralai District of Quetta Division ; if so, the total acreage of the said land;

(*b*) whether Government have formulated a scheme to colonize the said land ; if so, details thereof ; if not, reasons therefor ?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) : جی ہاں ۔ تقریباً 151834 ایکڑ ۔

(ب) ۔ بیجی سکیم جاری ہے ۔ اس سے 2050 ایکڑ رقبہ آباش ہونے کی امید ہے ۔

اس کے علاوہ یہاں پانی کی قلت کی وجہ سے آبادکاری کی کوئی اور سکیم مرتب نہیں ہو رہی ۔

COLONIZATION OF THE UNCULTIVATED STATE LAND LYING IN SIBI DISTRICT OF QUETTA DIVISION

***560. Babu Muhammad Rafiq:** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some State land is lying uncultivated in Sibi District of Quetta Division, if so, the total acreage of the said land ;

(*b*) whether Government have formulated a scheme to colonize the said land, if so, details thereof ; if not, reasons therefor?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ (الف) جی ہاں ۔ تقریباً ۲۹۶۹۸ ایکڑ ۔

(ب) نہری یا زمین دوز پانی نہ ملنے کی وجہ سے گورنمنٹ نے اس زمین کو آباد کرنے کے لئے کوئی ایسی سکیم نہیں بنائی ۔ یہاں بارش بھی برائے نام ہوتی ہے ۔ اور عموماً لمبے وقفوں کے لئے خشک سالی رہتی ہے ۔

COLONIZATION OF THE UNCULTIVATED STATE LAND LYING IN ZHOB DISTRICT OF QUETTA DIVISION

***562. Babu Muhammad Rafiq:** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some State land is lying uncultivated in Zhob District of Quetta Division ;

(*b*) whether there is any scheme for the colonization of the said land ; if so, details thereof ; if not, reasons therefor ?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ ژوھب ضلع میں کوئی سرکاری زمین نہیں ہے ۔

COLONIZATION OF THE UNCULTIVATED STATE LAND LYING IN QUETTA DISTRICT

***564. Babu Muhammad Rafiq:** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some State land is lying uncultivated in Quetta District ; if so, the total acreage of the said land ;

(*b*) whether Government have formulated a scheme to colonize the said land; if so, details; if thereof not, reasons therefor?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خاں) ۔ (الف) جی ہاں ۔ تقریباً ۱۶۶ے ایکڑ سرکاری زمین بغیر کاشت ہے ۔

(ب) زمین کی نوعیت اور آبپاشی کے لئے پانی کی کمی کی وجہ سے حکومت نے اس علاقہ کو آباد کرنے کے لئے ابھی تک کوئی ایسی سکیم نہیں بنائی ۔

MISAPPROPRIATION OF FUNDS BY CHAIRMAN, UNION COUNCIL No. 12, NOOR MIR TEHSIL AND DISTRICT BAHAWALPUR

***579. Pir Muhammmad Zaman Chishti:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(*a*) the amount received by the Chairman, Union Council No. 12, Noor Mir, Tehsil and District Bahawalnagar from 1960 to 1964 for implementing the development schemes in the said Union Council alongwith the amount received by the said Chairman under P.L. 480 Programme;

(*b*) whether it is a fact that the said Chairman has constructed a dispensary in his own chak out of the funds provided to him under P.L. 480 programme;

(*c*) whether it is a fact that the said dispensary is for his exclusive use;

(*d*) whether it is a fact that the said Chairman has set up a brick kiln from the funds of the Union Councils;

(*e*) whether it is also a fact that the expenditure on the preparation of bricks in the said kiln is incurred out of the funds of the said Union Council and then the bricks so prepared are sold to the same Union Council by its Chairman at black-market rates;

(*f*) if answer to (*b*) to (*e*) above be in the affirmative, whether Government intend to hold an inquiry against the said Chairman?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): Amounts received by Union Council were:

(*a*)	1960-61	Grant in Aid	Rs. 8070/-
	1961-1963	No grant in Aid was given during these years.	
	1963-64	Under Rural Works Programme.	Rs. 20075/-
	1964-65	Under Rural Works Programme.	Rs. 14000/-

(*b*) A dispensary has been constructed by the Union Council in chak mentioned in the question.

(*c*) No.

(*d*) No.

(*e*) No.

(*f*) The question does not arise.

WORKS OF CONSOLIDATION OF LAND HOLDINGS IN BAHAWALPUR DIVISION

*686. **Mr. Abdul Qayyum Qureshi:** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the works on consolidation of land holdings in Bahawalpur Division is likely to commence from the next financial year ;

(*b*) whether it is a fact that the three Tehsildars and six Naib-Tehsildars are proposed to be appointed for the consolidation of land holdings there ;

(*c*) whether it is a fact that Board of Revenue has decided to fill in the posts mentioned in (*b*) above from amongst the revenue officials working in Divisions other than Bahawalpur Division ;

(*d*) whether it is a fact that due to the said decision of the Revenue Board resentment is prevailing among the revenue officials of Bahawalpur Division ;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, reasons for ignoring the officials of Bahawalpur Division for appointments to the said posts ?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خاں) ۔ (الف) جی ہاں

(ب) جی ہاں

(ج) کوئی ایسا فیصلہ ابھی تک نہیں کیا گیا ۔

(د) جواب مندرجہ (ج) کی روشنی میں مخالفت نہیں ہونی چاہئے ۔

(ر) افسران اہلکاران بہاولپور ڈویژن اگر اہل ثابت ہوئے تو ان کو ترجیح دی جاویگی ۔

METALLING OF ROADS LINKING PIR PAIAZA KHEL BALA (UPPER) AND AZA KHEL PAIAN (LOWER) WITH G.T. ROAD

*632. **Syed Inayat Ali Shah**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a Kutcha road shoots off from G.T. Road to village Pir Pai situated in Tehsil Nowshera ;

(*b*) whether it is a fact that the popultion of the said village comprises six to seven thousand and the majority of them are in service especially in the Army ;

(*c*) whether it is a fact that it is impossible to use the said road in summer due to dust and in winter due to rains and mud ;

(*d*) whether it is also a fact that the villages of Aza Khel Bala (Upper) and Aza Khel Paian (Lower) are also linked with G.T. Road by kutcha roads ;

(*e*) whether it is a fact that all the above mentioned three villages are situated hardly at a distance of 1½ miles from G.T. Road ;

(*f*) whether it is a fact that the levelling of the said road has already been done by the local Union Councils ;

(*g*) if answer to (*a*) to (*f*) above be in the affirmative, whether there is any scheme with the Government for the metalling of the said roads?

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یسین خان وٹو) ۔

(الف تا ہ) ۔ جی ہاں

(و) سڑک کی سطح بندی کا کام ضلع کونسل کی طرف سے کیا گیا ہے ۔

(ز) ضلع کونسل نے اس سڑک کو دیہی تعمیراتی پروگرام کے تحت ۵۲۰۰۰ روپے کی لاگت سے پختہ کرنے کی منظوری دے دی ہے ۔

CONSOLIDATION OF BARANI LANDS IN VILLAGE BEHRA KALI TEHSIL NOSHERA

*635. **Syed Inayat Ali Shah**: Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a part of barani lands in village Behram Kali, Tehsil Nowshera, has been proposed to be commended by Khaishki Lift Irrigation Scheme and the consolidation of the said lands has since been completed :

(*b*) whether it is a fact that there is a scheme under consideration of Government to provide irrigation facilities to the remaining part of barani lands in the said village ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to take steps for the consolidation of remaining lands scheduled to be commanded by the Irrigation Scheme mentioned in (*b*) above before the scheme is implemented ?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خاں) ۔ (الف) ہاں

(ب) نہیں

(ج) بقایا رقبہ میں اشتمال اراضی کا کام آئندہ کسی وقت شروع کیا جائے گا ۔

PERMISSION IN LAND REVENUE TO ZAMINDARS WHOSE CROPS WERE DAMAGED BY CYCLONE IN DISTRICT OF HYDERABAD SANGHAR AND THARPARKAR

*638. **Rais Khan Muhammad Nizamani**: Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that great damage was caused to the crops in the Districts of Hyderabad Sanghar and Tharparkar due to the heavy Cyclone which hit this area in June, 1964 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that Government decided to postpone the recovery of land revenue from the zamindars of the said areas till the cultivation of new crops but subsequently in January, 1965, Government issued orders for the immediate recovery of the said land revenue ; if so, reasons therefor ;

(*c*) whether it is a fact that the orders issued in January 1965 were afterwards amended allowing the zamindars of the said area to deposite half of the Land Revenue and to postpone the recovery of remaining half to next Kharif ;

(*d*) whether it is a fact that the orders referred to in (*d*) above have also been withdrawn by the Government ; if so, reasons therefor ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) A statement showing the damages caused to the crops in the districts Hyderabad, Sanghar, Tharparkar, on account of the rains and storm havoc of June, 1964, is placed at the table of the House.

(*b*) (*i*) The recovery of land revenue for Rabi 1964 was suspended for one year *i.e.*, upto June, 1965, in the affected areas only.

(*ii*) The recovery of Abiana was suspended for 6 months.

(*iii*) The recoveries in the case of abiana fell due in January, 1965. No orders for the recovery of land revenue were issued in January, 1965.

(*c*) Since no orders were issued in January, 1965, the question of their amendment does not arise.

(*d*) Does not arise.

A STATEMENT SHOWING THE DAMAGES CAUSED TO THE CROPS IN THE DISTRICTS HYDERABAD, SANGHAR, THARPARKAR, ON ACCOUNT OF THE RAINS AND STORM HAVOC OF JUNE, 1964.

(*a*) *Area under Cotton.*

District.	Area under cultivation.	Completely destroyed.	Percentage of completely destroyed crop.	Area Reclamable	Area Reclaimed so far.
	Acres.	Acres.		Acres-	Acres.
Hyderabad-	1,69,260	58,730	35 %	23,928	19,056
Tharparkar.	1,36,414	90,414	66 %	46,000	7,813
Sanghar.	2,35,072	1,00,000	42 %	33,000	28,329
Total :—	5,40,746	2,49,144	...	1,02,928	55,198

(*b*) *Area Under Paddy.*

Hyderabad.	1,00,315	22,928 %	22 %	10,964	1,200
Tharparkar.	—	—	—	—	—
Sanghar.	—	—	—	—	—
Total :—	1,00,315	22,928		10,964	1,200

(*c*) *Wheat Stock destroyed.*

District.	*Stock.*	*Value.*
	Maunds.	Rupees.
Hyderabad.	30,000	4,05,000
Tharparkar.	50,000	6,75,000
Sanghar	50,000	6,75,000
Total :—	1,30,000	17,55,000

TACCAVI LOANS GIVEN TO ZAMINDARS IN QUETTA DIVISION

*667. **Sardar Muhammad Ishaq Khan**: Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) the yearwise total amount of taccavi loans given to the zamindars in each District of Quetta Division during 1963-64;

(*b*) the total amount of taccavi loans proposed to be given to the zamindars in each District of the said Division during 1965-66?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ (الف) تقاوی قرضہ جات کی سالانہ مجموعی رقوم کوئٹہ ڈویژن کے مختلف اضلاع میں زمینداران کو ۱۹۶۳-۶۵ء کے دوران دی گئیں ان کی تفصیل گوشوارہ کی صورت میں ایوان کے پیش ہے ۔

(ب) جہاں تک مالی سال ۱۹۶۵-۶۶ء کا تعلق ہے ۔ محکمہ فنانس سے سالانہ بجٹ گرانٹ موصول ہونے پر صوبہ کی مختلف ڈویژنوں میں ان کی ضروریات کے مطابق رقم تقسیم مخصوص کی جائے گی ۔ کمشنر کوئٹہ ڈویژن نے مالی سال ۱۹۶۵-۶۶ء کے لئے مبلغ ۱۲ لاکھ ۵۳ ہزار روپیہ کی رقم مانگی ہے ان کی ضروریات کو پورا کرنے کی مکمل کوشش کی جائے گی ۔

ANNEXURE

1963-64.

S. No.	District.	Act XIX of 1883.	Act XVII of 1958,	Total.
		Rs.	Rs.	Rs.
1.	Quetta.	1,33,913	80,550	2,14,463
2.	Sibi.	59,715	80,176	1,39,891
3.	Loralai.	75,000	1,56,400	2,31,400
4.	Zhob.	45,638	1,08,300	1,53,938
5.	Chagai.	10,000	10,000	20,000
	TOTAL :—	3,24,266	4,35,426	7,59,692

	1964-65*		
1. Quetta.	1,56,100	50,700	2,06,800
2 Sibi.	79,500	1,11,858	1,91,358
3. Loralai-	15,000	92,372	1,07,372
4. Zhob.	64,000	1,54,850	2,18,850
5. Chagai.	—Nil—	20,600	20,600
TOTAL :—	3,14,600	4,30,380	7,44,980

**Note :*—These figures represent amounts advanced upto the end of April, 1965.

METALLING OF KUTCHA ROADS IN TEHSIL DASKA DURING THIRD FIVE YEAR PLAN PERIOD

*674. **Dr. Sultan Ahmad Cheema :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state the names of Kutca roads in Tehsil Daska, District Sialkot to be metalled during the Third Five Year Plan Period?

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یسین خاں وٹو) ۔

تیسرے پنجسالہ منصوبے کے دوران محکمہ تعمیرات عامہ (عمارات و شاہرات) سے تحصیل ڈسکہ کی کچی سڑکوں کو پختہ بنانے کی تجویز کی گئی ہے ۔

(۱) گوجرانوالہ ۔ سترہ ۔ پسرور روڈ ۔ ۱۱ میل

(۲) ڈسکہ وزیر آباد روڈ ۔ ۱۰ میل

(۳) جامکی سے سیالکوٹ ۔ ڈسکہ روڈ تک اتصالی سڑک ۱ میل

(۴) سیالکوٹ ۔ ایمن آباد روڈ ۔ ۱۲ میل

(۵) ڈسکہ وڈالا روڈ - ۱۰ میل

دیہی تعمیراتی پروگرام کے تحت بعض دیگر اتصالی سڑکوں کی تعمیر کی جائے گی اور ان میں سے بعض کو پختہ بنایا جائیگا ۔

METALLING OF GUJRANWALA-PASRUR ROAD

*675. **Dr. Sultan Ahmad Cheema** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Gujranwala-Pasrur Road is about 33 miles long and runs through the most fertile and populated area of Gujranwala and Sialkot District ;

(*b*) whether it is a fact that during the rainy season, the traffic on the said road is blocked with the result that the residents of the villages situated on the said road have to face great difficulties and bear much expenses in bringing their agricultural produce to markets ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to take over the said road from the control of District Councils of Gujranwala and Sialkot to metal it ; if not, reasons therefor ?

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یسین خان وٹو) ۔

(الف) جی ہاں

(ب) جی ہاں ۔ یہ ایک موسمی سڑک ہے ۔

(ج) یہ معاملہ محکمہ مواصلات و تعمیرات کو برائے غور رجوع کیا جا رہا ہے ۔

ALLOTMENT OF ALTERNATE LANDS TO LANDHOLDERS WHOSE LANDS WERE ACQUIRED FOR CONSTRUCTION OF RAWAL DAM

*725. **Brigadier Chaudhri Fateh Khan** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that as a result of construction of Rawal Dam, a large number of land holders comprising about 250 families were deprived of their entire land during 1960;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that the said land holders have not so far been allotted any irrigable land anywhere;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, steps Government contemplate taking for providing them with allernative irrigable land?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خاں) : (الف) نہیں ۔ واپڈا نے ۱۷۰ کنبوں کی زمین راول ڈیم کے لئے حاصل کی ۔

(ب) ہاں ۔ کیونکہ پورا معاوضہ نقدی کی صورت میں انہیں ادا ہو چکا ہوا ہے ۔

(ج) گورنمنٹ کوئی سرکاری اراضی ان مالکان کو دینے کا ارادہ نہیں رکھتی ۔ انہیں پہلے ہی پورا معاوضہ نقدی کی صورت میں دیا جا چکا ہے ۔

NEW SCALES OF PAY TO THE EMPLOYEES OF LOCAL BOARDS OF FORMER PROVINCE OF N.W.F.P.

*747. **Haji Sardar Atta Muhammad Lund**: Will the Minister of Local Government Department be pleased to state;—

(*a*) whether it is a fact that the Chief Officer, Accountants and other employees of Local Boards of former Province of Sind have notso far been given the new scales of pay sanctioned by Government;

(*b*) whether it is a fact that the Chief Officers Accountants and other employees of Local Boards of former Province of N.W.F.P. have been given the new scales of pay;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for the discrimination?

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یسین خان وٹو) ۔

(الف) نہیں میونسپل کمیٹیوں اور ڈسٹرکٹ کونسلوں کے ملازمین کی تنخواہوں کے نئے سکیل شائع ہو چکے ہیں اور یکم دسمبر ۱۹۶۲ سے نافذالعمل ہیں ۔ ٹاؤن کمیٹیوں کے ملازمین کی تنخواہ کے نئے سکیل کو آخری شکل دے دی گئی ہے ۔ اور شائع ہوا چاہتے ہیں ۔ چیف آفیسرز اور اکاؤنٹنٹ لوکل کونسل سروس میں مدغم کر دیے گئے ہیں ۔ اور ان کو ۳ جون ۱۹۶۴ء تاریخ ابتدائی ملازمت سے معیاری سکیل دے دیا گیا ہے ۔ ان کی تنخواہوں کے سکیل جمع کئے جا رہے ہیں ۔ اور ضروری نوٹیفیکیشن مستقبل قریب میں جاری ہو جائیگا ۔

(ب) بمطابق پنشن (الف) بالا

(ج) اس میں کوئی امتیاز نہیں ۔

TACCAVI LOANS ADVANCED TO CULTIVATORS OF HAZARA DISTRICT

***766 Sardar Gul Zaman Khan:** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) the number of Taccavi loans advanced to the cultivators of Hazara District for the development of agriculture during 1964-65 along with the number of receipents of such loans;

(*b*) the amount allocated for granting Taccavi loans to the cultivators of the said District during 1965-66?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان)۔ (الف) مالی سال ۱۹۶۴-۶۵ء کے دوران ضلع ہزارہ میں کاشتکاری کی ترقی کے لئے ۳۱۲ تقاوی قرضہ جات ۳۱۲ اشخاص میں تقسیم کئے گئے ۔

(ب) ڈپٹی کمشنر ضلع ہزارہ کے تخمینے کے مطابق مالی سال ۱۹۶۵-۶۶ء میں تقاوی قرضہ جات کے لئے مبلغ دو لاکھ پچاس ہزار روپیہ زیر ایکٹ ۱۸۸۳ء اور مبلغ ایک لاکھ روپیہ زیر ایکٹ ۱۹۵۸ کی ضرورت ہو گی ۔ محکمہ مالیات سے سالانہ بجٹ گرانٹ موصول ہونے پر کمشنر پشاور ڈویژن کی معرفت مطلوبہ رقوم ڈپٹی کمشنر صاحب کو دے دی جائیں گی ۔

POSTPONEMENT OF RECOVERY OF TACCAVI AND OTHER LOANS FROM CULTIVATORS OF GALLIAT AREAS IN HAZARA DISTRICT

***773. Sardar Gul Zaman Khan :** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the recent heavy rains have destroyed the crops in Galliat area in Hazara District ;

(*b*) whether it is a fact that the cultivators of Galliat area have already been advanced Taccavi as other agricultural loans ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to postpone the recovery of Taccavi and other loans from the said cultivators for two years ?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ (الف) جی نہیں

(ب) علاقہ گیلیت کے کاشتکاران کو کوئی تقاوی قرضہ جات نہیں دیے گئے ۔

(ج) یہ سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

AID TO CVLTIVATORS WHOSE POTATO CROP HAS BEEN DAMAGED BY RAINS IN GALLIAT AREA OF HAZARA DISTRICT

***774. Sardar Gul Zaman Khan :** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the recent heavy rains have considerably damaged the Potato Crop in the Gulliat area of Hazara District ;

(*b*) whether it is a fact that the residents of the said area depend on potato crop only ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to give some kind of relief or aid to the cultivators of the said area ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : The information is being collected.

LAND REVENUE COLLCECTED FROM MAUFA TAKWARA OF KULACHI TEHSIL IN THE PAST AND AT PRESENT

*788. **Mr. Habib Ullah Khan Kundi** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the amount of land revenue collected from Mauza Takwara of Kulachi Tehsil used to be about Rs 90,000 ;

(*b*) the amount being collected as land revenue at present from the said Mauza alongwith the reasons for decrease or increase ; if any, in the land revenue realized from the said area in the past and at present?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خاں) ۔ (الف) (ب) اس سیکریٹیریٹ میں یہ اطلاع دستیاب نہیں ہے اور مقامی افسران سے حاصل کی جا رہی ہے ۔ جب یہ اطلاع موصول ہو جائے گی تب ایوان میں پیش کر دی جائے گی ۔

CONSOLIDATION WORK IN TANK TEHSIL

*790. **Mr. Habib Ullah Khan Kundi** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a tact that the pace of consolidation work is very slow in Tank Tehsil as a result of which consolidation of holdings in even one Mauza has not yet been completed ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the steps Government intend to take in the matter ?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خاں) ۔ (الف) جی نہیں ۔ تحصیل ٹانک میں کام اشتمال اراضی سال ۱۹۶۳ء میں شروع کیا گیا تھا اور پانچ مواضعات نلا ملازئی ۔ خنو۔ سرفراز ۔ جافران اور نادر علی شاہ برقبہ ۳۱۳۱ ۔

ایکڑ کا کام اشتمال پایۂ تکمیل کو پہنچ چکا ہے ۔ اور ۲۱ مواضعات میں اس وقت کام اشتمال ہو رہا ہے ۔

(ب) بورڈ آف ریونیو اس امر پر پوری توجہ دے رہا ہے کہ کام اشتمال جلد از جلد پایۂ تکمیل کو پہنچے ۔ اس سلسلہ میں ہر ضلع کے لئے رقبہ کی مقدار مقرر کر دی گئی ہے جو اس ضلع میں ہر ماہ اشتمال ہوتا ہے ۔ ہر ضلع کے حکام کا ہر ماہ اور ہر سہ ماہی پر جائزہ لیا جاتا ہے اور ہر موضع زیر اشتمال کے لئے ایک رفتار کام کا جدول بھی تیار کرایا گیا ہے ۔ تا کہ دیکھا جا سکے کہ کام اشتمال کسی مرحلہ پر ناجائز طور پر التوا میں نہ پڑے ۔

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Number of Fire Brigade Stations in Hydrabad Municipal Cantonment and Latifabad Areas

9. Kazi Muhammad Azam Abbasi : Wi l the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) the number of fire brigade stations in Hyderabad Municipal Cantonment and Latifabad areas in 1941, 1951 and 1961 ;

(*b*) the population of above quoted areas in each of the said years. ;

(*c*) the present number of fire-brigade stations in the above said areas, along with the present population of these areas ;

(*d*) whether there is any scheme with the Government to increase the number of fire brigade stations in the said areas according to the present population of these areas, if so, the time by which the scheme will be implemented and if not, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

(*a*) *Number of fire Brigade Stations—*

Year	*Municipal Limits excluding Latifabad)*	*Latifabad*	*Cantonment area*
1941 ...	2	*Nil*	*Nil*
1951 ...	2	*Nil*	*Nil*
1961 ...	2	*Nil*	*Nil*

(*b*) *Population*—

1941	...	127,521	...	7,172
1951	...	229,412	...	12,389
1961	...	342,231	72,141	18,096

(*c*) *Present number of Fire-Brigade Stations with population*—

Fire Stations	...	2	*Nil*	*Nil*
Population estimated)	...	450,000	80,000	20,000

(*d*) Yes. Under the Re-organization and Standardization Scheme of Fire Brigade Stations received from the Director, Civil Defence, Lahore, the Municipal Committee, Hyderabad, has been advised to have two Fire Stations for Hyderabad City. The present Fire Stations being situated in the congested localities were also advised to be shifted to other suitable places within the City. Consequently, a new Fire Station costing Rs, 4,250,00 has been constructed in Latifabad. One of the Fire Stations will now be shifted to this new building by 25th June 1965. Steps are also being taken to provide additional staff and equipment for this Fire Brigade Station. This is going to be one of the biggest Stations in West Pakistan, and will be able to meet the requirements of the entire town at the time of emergency. However, steps are being taken to set up a small Sub-Station near the existing Fire Brigade which is being shifted.

FUNDS ALLOCATED FOR THE RURAL WORKS PROGRAMME

13. Kazi Muhammad Azam Abbasi : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Basic Democracies Department surrendered Rs. 5 crores out of the total allocation of Rs. 15 crores for the rural works programme during the last year ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) reasons therefor, (*ii*) the amount out of the said 5 crores which was scheduled to be utilized in Hyderabad Region?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) No amount was surrendered during 1963-64. The allocation of Rs. 15 crores for 1964-65 was, however, reduced by Rs. 5 crores The cut was agreed to on the basis of a thorough evaluation of the performance of work on the part of Local Councils.

(*b*) (*i*) On account of pre-occupation of Basic Democrats and officers of the Basic Democracies Department with election work.

(*c*) (*ii*) By 1st March 1965 an amount of Rs. 63,04,000 was released to Hyderabad Division. The further instalment of Rs. 20,63,203 was sanctioned later on the basis of performance thus raising the total amount actually released to Rs. 83,67,203. The proportionate amount for Hyderabad Division, out of the overall cut of Rs. 5 crore was Rs. 45,69,440.

ADJOURNMENT MOTION

re : RESENTMENT AMONG P.W.R WORKERS DUE TO ARREST OF MIRZA MUHAMMAD IBRAHIM AND SH. ABDUL GHAFOOR.

Mr Speaker : There is a notice of an adjournment motion from Mr. Hamza. The Member may please ask for leave to move his motion.

Mr. Hamza : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, the resentment caused among the workers of the PWR due to uncalled-for arrest of Mirza Muhammad Ibrahim and Sheikh Abdul Ghafoor, well-known labour leaders as is evident from the protest meeting of the PWR workers union held on 4th July 1965. The news of the protest meeting was published in the Daily Imroze, Lahore, dated 5th July 1965.

Mr. Speaker : Were they arrested on the same day ?

Minister of Law : The member may not know it. They were arrested on different dates. Sheikh Abdul Ghafoor was arrested on the 13th June and Mirza Muhammad Ibrahim was arrested on the 14th June.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر۔ میرے تحریک التوا دینے کا مقصد یہ ہے کہ ان کی گرفتاری کی وجہ سے مزدوروں میں جو ہیجان اور رنج کی فضا پیدا ہوئی ہے اس کو زیر بحث لایا جائے۔ اس سے اس کا تعلق نہیں کہ وہ کون سی تاریخ کو اور کیوں گرفتار ہوئے۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خاں) ۔ ان کو غصہ ۱۵-۲۰ دن کے بعد آیا ۔

مسٹر سپیکر۔ حمزہ صاحب آپ کا خیال ہے کہ ۱۳ یا ۱۴ جون کو وہ گرفتار ہوئے اور پانچ جولائی کو ان کی گرفتاری کی خبر شائع ہوئی ؟

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں عرض کر رہا ہوں کہ پی ڈبلیو آر یونین نے ۴ جولائی کو احتجاج کیا ۔

Mr. Speaker : How is it a single specific matter ? Does the member

want to discuss the arrests of two leaders who were arrested on two different dates?

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میں زیر بحث لانا چاہتا ہوں احتجاج اور غصہ اور ناراضگی کے اظہار کو جو پی ڈبلیو آر یونین نے کیا ہے -

Mr. Speaker: The member wants to discu s the resentment caused among the workers of the PWR including the arrests of Mirza Muhammad Ibrahim and Sheikh Abdul Ghafoor. He wants to discuss the action of the Government. These are two independent and separate actions of the Government. The motion does not relate to a single specific matter and is, therefore, ruled out of order.

وزیر مال - ان کو ایک مہینے کے بعد غصہ آیا -

وزیر تعلیم - حمزہ صاحب غصہ نہ کیا کریں -

مسٹر حمزہ - ہم جناب معذور ہیں -

ORDINANCES

THE QUETTA AND KALAT (CIVIL AND CRIMINAL LAW) ORDINANCE, 1965. (*resumption of discussion*)

Mr. Speaker: The House will now resume discussion on the motion that the Assembly do approve of the Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law) Ordinance, 1965. Khawaja Muhammad Safdar may please resume his speech.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ-۱) - جناب والا - میں کل یہ گذارش کر رہا تھا کہ اس قسم کے قوانین سے جن میں کہ زیر بحث قوانین شامل ہیں اور جن علاقوں میں یہ نافذ کئے جاتے ہیں وہاں نہ صرف سیاسی طور پر اخلاقی طور پر سماجی طور پر ترقی بند ہو جاتی ہے بلکہ اقتصادی ترقی کے بھی تمام راستے مسدود ہو جاتے ہیں - میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اقتصادی ترقی کے لئے دوسرے ترقی پذیر ممالک کی طرح ہمیں بھی بیرونی ممالک سے مالی مدد کی ضرورت ہے خواہ وہ قرضوں کی شکل میں ہو خواہ وہ بیرونی تجارتی اداروں کے ساتھ معاہدات اور سمجھوتوں کی صورت میں

ہوں جس سے کہ وہ اپنا سرمایہ یہاں لگا کر ہمارے ہاں کارخانے نصب کریں ۔ خواہ اس صورت میں ہو کہ ہمارے مقامی تاجر اور سرمایہ دار ایک علاقے سے ہٹ کر دوسرے علاقے میں جا کر اپنی صنعتیں قائم کریں ۔ تو ان علاقوں میں جہاں کہ اس قسم کے قوانین نافذ ہوں گے وہاں یہ صنعتیں نا ممکن ہیں ۔ نہ ہمارے ملک کے سرمایہ دار نہ غیر ملکی سرمایہ دار خاص طور پر یہ پسند کریں گے کہ وہ اس سر زمین میں اپنے لاکھوں اور کروڑوں روپیہ صرف کر دیں جہاں کے قوانین غیر مہذب اور غیر ترقی پذیر ہیں ۔ پسماندہ ہیں اور اس زمانے کی یاد گار ہیں جبکہ انسانوں نے تہذیب و تمدن کا نام نہیں سنا تھا ۔ اس ایک ہی بنا پر میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ان علاقوں میں قلات کوئٹہ ڈویژن اور دوسرے چند علاقے ہیں جن میں موجودہ قانون نافذ کیا جا چکا ہے اور جس کو توسیع دینے کی غرض سے اس معزز ایوان کے سامنے پیش کیا جا رہا ہے لیکن میں درخواست کروں گا کہ اقتصادی نقطہ نگاہ سے ان علاقوں کی پسماندگی کو دوام دینے کے مترادف ہو گا اگر ہم اس قانون کو وہاں جاری رکھیں ۔ جناب والا میں ایک کمزور سا اور ناقص عقل کا انسان ہوں ۔ شائد میری رائے سے میرے دوست اتفاق کرنا پسند نہ کریں لیکن میں ان لوگوں کی رائے ان کے سامنے پیش کرنی چاہتا ہوں جن کی رائے کی قدر و منزلت ان کے دلوں میں موجود ہے ۔ جناب والا ۔ اس سے پیشتر کہ میں ان کے اپنے قائم کردہ اور ان سے پہلے کی حکومتوں کے قائم کردہ commission کی رائے اس خاص مسئلے کے متعلق آپ کی وساطت سے اس ایوان میں پیش کروں میں پہلے Sir Olaf Caroe کی رائے اس مسئلے میں پیش کرنی چاہتا ہوں ۔ جناب والا یہ نہایت ہی خوبصورت کتاب ہے اور اس سے بہتر کتاب پٹھان بھائیوں کے لئے اس سے پیشتر دستیاب نہیں ہوئی ۔ کتاب کا عنوان ہے "The pathans" کل بھی میں نے ایک دوسرے حصے کا کچھ اقتباس پڑھ کر سنایا تھا ۔ اس کتاب کے لکھنے والے گورنر رہے ہیں

سابقہ صوبہ سرحد کے اور انہوں نے ۳۵ سال بحیثیت Administrator کے ملازمت کی ہے اور انہوں نے یہ کتاب ایک مؤرخ کی حیثیت سے نہیں۔ ایک Administrator کی حیثیت سے نہیں بلکہ پٹھانوں کے عاشق کی حیثیت سے لکھی ہے۔

He has written this book like a lover.

On page 387 he says :—

"If there is to be a criticism of the Sandeman system, it must be that it has proved too static."

Please mark these words :—

'if did not inject new life into the societies, such as they were, that existed in the Baluchistan of 1880. For the Baluchistan of 1950 is scarcely distinguishable from that of seventy years before. The acceptance of the standards of a simple tribalism no doubt made for a general feeling of contentment, but failed to present a challenge ..."

یہ Sandeman System یعنی وہاں جرگوں کا نفاذ وہاں کی Internal Administration کے لئے کیا گیا فرماتے ہیں۔

In Baluchistan it is left to our successors to do much that we left undone.

جناب والا۔ نہایت ہی موزوں الفاظ میں انہوں نے ارشاد فرمایا ہے کہ بلوچستان میں گذشتہ ۸۰ سال میں ترقی کیوں نہیں کی تو اس کی بڑی وجہ یہ ہے کہ انگریزی حکومت نے وہاں کے لوگوں کو وہاں کے سرداروں کے رحم و کرم پر چھوڑ دیا۔ اور جرگہ کے ذریعے ان کو انصاف دیا یا بے انصافی دی۔ جو کچھ سردار چاہتے تھے وہی ہوتا تھا۔

اور ہم دیکھتے ہیں گذشتہ دس پندرہ سال میں بھی اس علاقے میں کوئی ترقی نہیں ہوئی۔ جناب والا۔ ۱۹۵۸ء کے لاز کمیشن کے سامنے سر آلیف کیرو نے ایک میمورنڈم پیش کیا جس میں یہ درج تھا۔

"Here I would repeat the suggestion that the social, administrative and jurisprudential situation in present day Baluchistan be reviewed, and the territory divided into categories for (*a*) regular, (*b*) tribal management".

Further on in his memorandum he observes as follows :—

"At the same time may I make the admission in conclusion that in my opinion the British Administration in their time in Baluchistan were too static in their treatment of these problems. The acceptance of the standards of a simple tribalism is not enough. There is need to pose a challenge. In Baluchistan we left to our successors much of what we left undone".

A Member : Sir, the House is not in quorum.

Mr. Speaker : Let there be a count. (*count was taken*). The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*Quorum bells were rung*). The House is in quorum. Yes Khawaja Sahib

"The entire territory covered by the two Divisions of Quetta and Kalat has now been brought under democratic political system. Events in the past have demonstrated beyond question, that the Frontier Crimes Regulation can easily serve as a weapon of oppression in the hands of the political party in power. Warning against such dangers can be read in the elections to the National and Provincial Assemblies held in the Special Areas of the former Provinces of North West Frontier and Baluchistan.

یہ آپ کے حق میں جاتی ہے ۔

If it were not for the presence of the Frontier Crimes regulation which places the lives and property of the people in the grip of the authorities administering that Regulation, person hailing from outside the Special Areas could not have been foisted upon the people of those areas against their will and interest. On close examination it will be found that the Regulation is completely out of accord with the conditions of today and with the social, economic and political advancement which has been achieved and which is in sight. It is time that it should be cast aside. The justice of these observations may be unwelcome but is not deniable."

Minister of Law : It is ancient history.

Minister of Education : He is starting from the cave age.

Khawaja Muhammad Safdar : Please allow me to continue.

"But even if for any reason administration of civil and criminal justice through the Jirga system had been considered to be suitable for the tribesmen in this territory we would have recommended its abolition on other grounds. In our view its retention i an obstacle to the progress and adva cement of this territory As long as th t system is in vogue no econ mic progress in this region will be achieveable. By many accounts it is a repository of great hidden wealth. That wealth cannot be brought to the surface without the assistance of capital and skil. But no capital and skill can be attracted to a region the judicial and legal system of which is not in accordance with the modern theories of advanced jurisprudence. Nor can development in the fields of commerce, trade and industry be undertaken with success in such places. No investor of large capital will let his fortune fall into the lap and his neck into the grip of members of tribal Jirgas of the complexion envisaged in the Frontier Crimes Regulation.

جناب والا ۔ آنہوں نے اس بات کو تسلیم کیا ہے کہ اس طریق کار سے جس کے مطابق ہماری حکومت بلوچستان کی ایڈمنسٹریشن چلا رہی ہے ، کسی قسم کی ترقی ۔ اخلاقی ترقی ، معاشرتی ترقی یا اقتصادی ترقی وہاں ممکن نہیں تھی ۔ ہماری تجاویز اسی بنیاد پر مبنی ہیں ۔ جو باتیں ہم نہیں کر سکے اب حکومت پاکستان کا فرض ہے کہ وہ اس طرف توجہ دیں ۔

جناب والا ۔ وہ حاکم تھے ہم محکوم ۔ انہیں ضرورت نہ تھی کہ وہ ہماری فلاح و بہبود کی طرف زیادہ توجہ دیتے ۔ اب ہمارے اپنے حکمران ہیں ۔ کوئی غیر حکمران نہیں ۔ ہمارے بھائی ہیں جن کے ہاتھ میں اقتدار ہے ۔ ان میں اور ہم میں کوئی فرق نہیں ۔ انہیں اس ملک کے گوشے گوشے اور کونے کونے کا اس حد تک دھیان ہونا چاہئے کہ اس کی ایسی ترقی ہو جیسے ملک کے کسی دوسرے حصے کی ۔ اب جناب میں ۱۹۵۸ء کے کوئٹہ قلات کمیشن کے ایک دو اقتباسات آپ کے سامنے پیش کروں گا ۔

"Those who advocate adherence to the old tribal system are unwittingly closing all avenues to the progress and advancement of this region. If the intention is that the inhabitants of this territory should be raised to higher place of living, tribal system of administering justice will have to be abandoned. It will have to give place to regular Judicial system.

We went to Sui to study this problem on the spot and have been convinced by our visit that a big concern like the Pakistan Petroleum Ltd. could not have been raised in that place, nor could it stay there for a day, if it had any doubt that the administration of civil and criminal justice in that area would be tribal in character and would be in the hands of the tribal chiefs.

جناب والا ۔ اس سے پہلے کہ میں اس مسئلہ کی طرف آؤں کہ آیا اس قسم کے قوانین سابقہ بلوچستان اور بعض دوسرے علاقوں کے لئے مفید ہیں یا نہیں ۔ میں یہ عرض کر دینا چاہتا ہوں کہ گذشتہ چند گھنٹوں میں میں نے یہ کوشش کی ہے کہ صاحب الرائے لوگوں کی رائے یہاں پیش کروں اور اپنے بزرگوں اور محترم دوستوں کی خدمت میں یہ گذارش کروں اس قسم کے قوانین کسی سوسائٹی کے لئے کسی قسم کی ترقی کا باعث نہیں ہو سکتے ۔ بلکہ اگر وہ ترقی پذیر علاقے تھے تو ان کی ترقی اس سے رک جائے گی ۔ صرف اسی بنا پر ہی ان کے اس قانون کی مخالفت کافی ہے ۔

جناب والا ۔ اب میں آگے چلتا ہوں ۔ اور جناب کی خدمت میں مختصراً یہ گذارش کروں گا ۔ کہ ہمارے اس علاقے میں ایف ۔ سی ۔ آر رائج تھا ۔

اس کے خلاف ایک شخص محمد عثمان نے عدالتی چارہ جوئی کی ۔ اور فل بنچ نے ۱۷ دسمبر ۱۹۶۴ء کو فیصلہ دے کر اس کی بعض دفعات یعنی نمبر ۸ اور نمبر ۴۰ کو آئین کے خلاف قرار دیا ۔ اس وجہ سے میرے محترم دوست جناب وزیر قانون کو یہ قانون لانے کی زحمت کرنی پڑی ۔ ورنہ ان کی جو غرض تھی ۔ وہ قانون اسے پورا کر رہا تھا ۔ تو اس قانون میں اور ایف ۔ سی ۔ آر میں جو مماثلت ہے ۔ اس کے متعلق میں کچھ عرض کرونگا ۔ موجودہ قانون کا سیکشن نمبر ۱ اور سب سیکشن نمبر ۲ ایف سی آر کا سیکشن نمبر ۱ اور سب سیکشن نمبر ۳ ایک جیسا ہے ۔ اور موجودہ قانون کا سیکشن نمبر ۳ اورسب سیکشن نمبر ۱ ایف ۔ سی ۔ آر کے سیکشن نمبر۳ اور سب سیکشن نمبر ۱ کے عین مطابق ہے ۔ موجودہ قانون کے سیکشن نمبر ۳ کا بقایا حصہ اور ایف ۔ سی ۔ آر کے سیکشن نمبر ۳ کا پارٹ نمبر ۱ ایک ہی جیسا ہے ۔ موجودہ قانون کا سیکشن نمبر۳ سب سیکشن نمبر ۴ ایف ۔ سی ۔ آر کے عین مطابق ہے بلکہ اسے اور زیادہ وسیع کر دیا گیا ہے ۔ پہلے ایک ماہ کے لئے ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ ضمانت طلب کر سکتا تھا ۔ اب اسے تین ماہ کر دیا گیا ہے ۔ اسی طرح موجودہ قانون کا سیکشن نمبر۶ اور ایف ۔ سی ۔ آر کا سیکشن نمبر ۱۱ سب سیکشن نمبر۲ سے مماثلت رکھتا ہے ۔ اور موجودہ قانون کا سیکشن نمبر ۱۱ ایف ۔ سی ۔ آر کے سیکشن نمبر ۱۷ سے مطابقت رکھتا ہے ۔ اور سیکشن نمبر ۱۲ ایف ۔ سی ۔ آر کے سیکشن نمبر ۴۰ سے مطابق ہے ۔ اور سیکشن نمبر۱۳ نمبر۴ ۱ اوز نمبر ۱۵ ایف ۔ سی ۔ آر کے سیکشن نمبر ۴۱ ، نمبر ۴۲ اور ۴۳ کے عین مطابق ہے ۔

جناب والا ۔ اس مماثلت کو ظاہر کرنے کے بعد میں یہ گذارش کرنا چاہتا ہوں ۔ کہ موجودہ قانون کو نافذ کر کے میرے محترم دوست جناب وزیر قانون نے ہماری عدالت کا مذاق اڑایا ہے اس سے پیشتر بھی جب عدالت عالیہ نے گذشتہ سال لاؤڈ سپیکر آرڈیننس کو کالعدم قرار دیا تھا ۔ تو ہمارے عقیل فہیم اور زیرک وزیر قانون صاحب نے ایسا قانون دوبارہ

نافذ کر دیا ۔ جو بعینہ اسی قسم کا تھا ۔ محض اس غرض کے لئے کہ چلو ''ڈانگ تے ٹٹے،، ۔ جو عدالت عالیہ میں اسے چیلنج کرنے جائے گا ۔ اور جب تک ھائی کورٹ اس کے متعلق کوئی فیصلہ صادر فرمائے گی ھمارا کام تب تک تو چلتا رھے گا ۔ اس کے مطابق میرے محترم دوست نے اکثر و بیشتر ان دفعات کو جن کو ھائی کورٹ کی فل بنچ نے کالعدم قرار دیا ھے برقرار رکھا ھے ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ جناب سپیکر ۔ کورم نہیں ھے ۔

Mr. Speaker : Let there be a Count (*Count was taken*)

The House is not in quorum. Let the bells be rung.

(*Quorum bells were rung.*) The House is in quorum. Yes, Khawaja Sahib.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ اس قانون کی بنیادی چیز یہ ھے ۔ کہ مقدمات کا فیصلہ جرگے کے ذریعے ھو گا ۔ خواہ وہ ایک خاص قسم کے دیوانی مقدمات ھوں ۔ یا وہ ایک خاص قسم کے فوجداری مقدمات ھوں جن کا کہ شیڈول میں ذکر ھے ۔ اس فیصلے کی رو سے جو کہ ھائی کورٹ نے فل بنچ کے ذریعے دیا ھے ۔ کسی قسم کے جرگے کے ذریعے عدالتی فیصلہ دلانا یا جرگوں کو عدالتی نظام سے منسلک کرنا ھی بنیادی حقوق نمبر ۱ کے خلاف ھے ۔ میں آپ کی وساطت سے جناب وزیر قانون کو پی ۔ ایل ۔ ڈی لاھور اپریل ۶۵-۱۹۶۴ء کے صفحہ ۲۴۸ کا حوالہ دیتا ھوں ۔ یہ ایک لمبا چوڑا فیصلہ ھے ۔ میں اس کی intricacies میں نہیں جانا چاھتا ۔ اور نہ ھی یہ سارا فیصلہ پڑھتا ھوں ۔ صرف چند سطور جو کہ اس مسئلہ کے متعلق ھیں وھی پڑھوں گا ۔

"It being now settled that the Jirga procedure cannot be described as a law in any recognised sense of the term, all other sections... (so on and so forth)... dependent on sections 8 and 11 automatically fall with them."

جناب والا ۔ میں نے جان بوجھ کر یہ سطور پڑھی ھیں ۔ کہ میرے

محترم دوستوں کی نازک طبعیت پر ناگوار نہ گذرے میں نے یہ بھی صرف یہ ثابت کرنے کے لیے پڑھی ہیں ۔ کہ پانچ ججوں پر مشتمل ایک عدالت نے جو کہ ہمارے آئین کے تحت بنی ہے ۔ یہ فیصلہ صادر فرمایاہے ۔ کہ کسی قسم کا . . .

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir even yesterday I had raised this point of order, and I thought the member had agreed. The judgment, which the member is referring to, is the subject matter of an appeal before the Supreme Court, and to that extent I would request the Speaker that any reference to that and the facts discussed therein may be avoided because that very subject is before the Supreme Court.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ اس کا جواب یہ ہے کہ جب تک یہ فیصلہ سپریم کوٹ سے upset نہیں ہو جاتا ۔ میں یہ فیصلہ قانونی طور پر ہر عدالت میں پیش کر سکتا ہوں ۔ ہر forum پر پیش کر سکتا ہوں ۔ اپنے دلائل کے ثبوت میں ہر مقدمے میں پیش کر سکتا ہوں ۔ البتہ میں اس کی تفصیل پیش نہیں کر سکتا ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ بالکل صحیح ہے ۔ کہ آپ اس فیصلے کو ہر جگہ پیش کر سکتے ہیں ۔ لیکن اگر آپ اس کے حسن و قبح کو اس جگہ بیان فرمائیں ۔ تو پھر اس میں یہ ہو گا ۔ کہ ۔ ۔ ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ بالکل نہیں جناب ۔ میں اس کے حسن و قبح کے متعلق کچھ بھی عرض نہیں کروں گا ۔ میں گذارش کر رہا تھا ۔ کہ جرگہ کو کسی طور پر بھی بنیادی حقوق نمبر ۱ کے تحت قانون کے تحت قائم شدہ عدالت نہیں کہا جا سکتا ۔ میں نے اس کی تائید میں ایک سطر پڑھی ہے ۔ میں نے اس سے آگے نہیں پڑھا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ صرف اس کا حوالہ دے سکتے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ میں تو صرف اسکا حوالہ ہی دے رہا ہوں ۔

میں اس مسئلے میں اپنی حدود کو جانتا ہوں ۔

اس کے بعد جناب والا جب ہم اس مسئلہ کو طے کر لیں تو پھر ایک مسئلہ دوسرا اس ضمن میں باقی رہ جاتا ہے ۔ اور وہ یہ ہے کہ سیکشن ۴۰ ایف ۔ سی ۔ آر اور موجودہ سیکشن ۱۲ اس میں ترمیم کچھ اس قسم کی ہے کہ اس کا اے پارٹ ''ی'' میں چلا گیا ہے اور اس کا ''بی پارٹ'' ''اے'' میں آ گیا ہے ۔ تھوڑی سی اور ترمیم ہے ۔ بنیادی طور پر یہ سیکشن بھی ایک دوسرے سے مطابقت رکھتا ہے ۔ موضوع اس کا یہ ہے کہ کسی ایک شخص جس کے متعلق ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کو خیال پیدا ہو کہ اس کی وجہ سے قتل ہو جائے گا ۔ یا کسی پر قتل کرنے کا ارادہ رکھتا ہے یا اس سے تنازعہ بڑھ جائے گا اس کے متعلق یہاں چند ایک باتیں دی ہوئی ہیں میں اس کی تفاصیل میں نہیں جانا چاہتا ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ اس کو سمن کر سکتا ہے ۔ بذریعہ وارنٹ بلا ضمانت بلا سکتا ہے ۔ Council of elders کے سامنے پیش ہونے کا حکم دے سکتا ہے اور Council of elders یہ فیصلہ کرے گی کہ آیا اس شخص سے حقیقتاً کوئی خطرہ ہے ۔ اگر اس سے خطرہ ہے تو اس سے Bail Bond لے لیا جائے جو تین سال تک ہو گا ۔ ہو سکتا ہے ضمانت کی مالیت جسقدر ہو سکے وہ کچھ reasonable ہو ۔ یعنیہ یہ صورت سیکشن ۴۰ میں ہے اور سیکشن ۴۰ کے متعلق اس ہائی کورٹ کے فل بنچ کے فیصلہ میں آخری صفحہ ۲۴۹ میں یہ لکھا ہے

"24. If, on the other hand, the alternative interpretation be adopted, namely, that a Jirga may be specially appointed to consider whether a bond should be furnished, the vires of the section is open to further attack that it confers on the Deputy Commissioner an uncontrolled and arbitrary power to refer the matter to two different forums, one of which affords greater protection to the person concerned than the other.

25. For the above reasons I am of the opinion that section 40 and other sections of the Regulation dependent upon it are inconsistent with Fundamental Rights Nos. 1 and 15 of the Constitution and consequently void to the extent of the inconsistency."

جناب والا اس قانون کی بنیاد پر بھی ہمارا یہ زیر بحث قانون کھڑا نہیں رہ سکتا ۔ میں اس معزز ایوان کی خدمت میں درخواست کروں گا کہ اس کو اس ایک بنیاد پر مسترد کر دینا چاہئے کہ یہ قانون ہمارے

بنیادی حقوق کے خلاف ہے ۔ اور اس کے متعلق عدالت عالیہ فتویٰ دے چکی ہے ۔ کیونکہ میرے محترم دوست کا خیال ہے میں ان کی اس نازک رگ کو بار بار نہ چھیڑوں ۔ میں اب جناب ڈرتا ہوں لیکن اتنا کہے بغیر نہیں رہ سکتا کہ مجھے اس بات کا بے پناہ افسوس ہے کہ ہماری موجودہ حکومت نے اپنی عدالتوں کے فیصلے اپنی قائم کردہ عدالتوں کے فیصلے کا بھی احترام نہیں کرتی ۔ جناب والا اس قسم کے قوانین سے نہ صرف ہم اندرون ملک بدنام ہوتے ہیں بلکہ ہمارے ہمسایہ ملک بھی ہمیں جنگلی کہتے ہیں ۔

وزیر تعلیم ۔ جناب والا ۔ ۵ سال سے یہاں ایمرجینسی چل رہی ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ میں اب اپنے محترم دوست پر یہ ثابت کروں گا کہ ہمارے اس ملک میں پونے چار سال کے لگ بھگ ایمرجینسی رہی ہے ۔ مارشل لا نافذ رہا لیکن مارشل لا کے تحت ہماری ایڈمنسٹریشن زیادہ progressive تھی ۔ قانون کے لحاظ سے کم از کم دوسری بات جب آئے گی اس کے متعلق پھر عرض کروں گا ۔ بجائے اس حکومت کے جن کے وزیر تعلیم میرے دوست جناب محمد یاسین وٹو صاحب ہیں بلکہ عرض کروں گا کہ مارشل لا کی حکومت سے . . .

مسٹر سپیکر ۔ آپ کی مداخلت ان کی تقریر کو بہت زیادہ لمبا کرتی ہے ۔

وزیر تعلیم ۔ جناب والا ۔ میں اپنی interruption واپس لیتا ہوں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ شکریہ ! واپس لی گئی لیکن وہ پوائنٹ آنا تھا آ گیا ہے ۔ جناب والا کیونکہ وہ مسلمہ اصول ہے کہ کسی ملک کی ترقی ۔ کسی ملک کی رجعت پسندی بڑی آسانی سے اس کے مروجہ قانون سے جمع کی جا سکتی ہے ۔ جانچی جا سکتی ہے ۔ اگر کسی ملک کے قوانین کا مجموعہ کسی زیرک اور ذی فہم انسان کے ہاتھ میں دے دیا جائے

اور اس سے یہ کہا جائے کہ اس مجموعہ قوانین سے ہمیں اندازہ کر دیا جائے کہ یہ ملک کہاں تک تہذیب یافتہ اور مہذب ہے تو آسانی سے اس بات کا اندازہ ہوسکے گا ۔ اگر ہماری سٹیچوبک پر ایسے قانون ہوں تو ہمارے متعلق لوگ کیا اندازہ کریں گے ۔

جناب والا ۔ میں چند ایک باتیں دوسری ایک کلاز کے متعلق عرض کروں گا ۔ میرے بعض دوستوں نے چند ایک کلاز پر ذکر کیا ہے میں ان کا ذکر نہیں کروں گا ۔ خواہ انہوں نے کتنا ہی سرسری ذکر کیوں نہ کیا ہو ۔ سب سے پہلے سیکشن ۳ سب سیکشن ۵ کے متعلق گذارش کروں گا ۔

"An offence referred for decision under the provisions of the Frontier Crimes Regulation, 1901, or the West Pakistan Criminal Law (Amendment) Act, 1963, on or after the 10th of January, 1964, or in which a conviction was recorded and the sentence awarded has not been served out or a revision application was pending under the provisions of either the aforesaid enactments on or after the aforesaid date, shall notwithstanding any decision of any Court, be referred by the District Magistrate for decision to the Tribunal in accordance with the provisions of sub-section (3) :"

جناب والا ۔ مجھے ابھی تک اس قسم کی کوئی Jurisprudence کی کتاب نہیں ملی جس میں یہ لکھا ہو کہ کسی شخص کو ایک جرم میں دو دفعہ سزا دی جا سکتی ہو ۔ اس سے متعلقہ اور سیکشن ہے اگر اس کو ملا کر پڑھا جائے تو وہ تمام لوگ جو کہ ایف ۔ سی ۔ آر کے تحت convict ہو چکے ہیں ۔ اور جنہوں نے اس کنوکشن کے تحت سزا کو بسر بھی کر لیا ۔ بھگتا بھی لی کریمینل لا امنڈمنٹ ایکٹ کے تحت جن کو کوئی سزا ہوئی لیکن جنوری کے بعد ان قوانین کا اطلاق وہاں نہ رہا تو لازمی طور پر ان کی وہ سزائیں منسوخ ہو گئیں اگرچہ کسی نے سزا سال میں چھ ماہ کاٹ لی یا ۹ ماہ کاٹ لی ۔ ایسے لوگوں کو ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ دوبارہ گرفتار کرکے ٹریبونل کے سامنے پیش کریں گے آگے چل کر البتہ ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کو ہدایت دی گئی ہے کہ جس نے سزا کاٹ لی ہو اس کو مزید سزا دیتے وقت ذرا دھیان رکھا جائے ۔ یہ اس قدر خوفناک تجویز ہے کہ ایک نیا راستہ Jurisprudence میں اور فقہ میں تلاش کیا گیا ہے جس کی رو سے ایک

ایک شخص کو دوبار ایک ھی جرم میں سزا دی جا سکتی ھے ۔ جناب والا اس سے آگے آپ دیکھیں تو سب سیکشن ۴ اور ۵ ھے ۔ اس کے متعلق میرے دوست اوشاد فرما چکے ھیں کہ ایکٹ شہادت کا اس پر اطلاق نہ ھوگا ۔ کریمینل پروسیجر کوڈ کا اس پر اطلاق نہ ھوگا ۔ ان مقدمات پر جو کہ ٹریبونل میں جائیں اطلاق نہ ھوگا ۔ لیکن جو بات ابھی میرے محترم دوست محمد یاسین صاحب وٹو نے ارشاد فرمائی ھے میں ان کو Central laws Ordinance, 1962 کا حوالہ دوں گا ۔ اس کے تحت یہ آتا ھے یہ مارشل لا کے دوران جاری ھوا ۔ اور اس کی Preamble کچھ اس طرح ھے میں اس کی چند سطریں پڑھتا ھوں

".....has rendered it expedient that certain changes shou d be made in the new Province to which they have not so far extended and whereas such extension has been agreed upon in consultation with the Provincial Government of West Pakistan and other authorities concerned and whereas it is expedient to remove from the Statute Book certain Acts and Ordinances which have become obselete or have discharged their function."

یہاں انھوں نے preamble میں ارشاد فرمایا ھے اور آخر میں چل کر اسکے دوسرے حصے کے بعض قوانین کو منسوخ کر دیا ھے جن کی ضرورت نہیں رھی ۔ اور بعض قانون کو extend کر دیا ھے یعنی ان کا حلقہ اثر وسیع کر دیا ھے ۔ Evidence Act کا شیڈول نمبر ۲ صفحہ ۲۵۲ پر ھے ۔ اس طرح کریمینل پروسیجر کوڈ کا صفحہ ۲۶۴ ھے ۔ اس میں تھوڑی سی تبدیلیاں ھیں ۔ پھر سول پروسیجر کوڈ ھے اس کا میں ابھی حوالہ دیتا ھوں ۔ مارشل لا کے زمانے میں ضابطہ فوجداری ۔ ایکٹ شہادت اور ضابطہ دیوانی تینوں کا اطلاق بلوچستان پر ھوا ماسوائے سپیشل ایریاز کے ۔ یہ سپیشل ایریاز کوئٹہ قلات ڈویژن میں تھوڑے سے ھیں ۔ اس کے متعلق میں مانتا ھوں لیکن انھوں نے آج پانچ سال کے بعد رجعت قہقری کی ھے ۔ ترقی کا وہ ریکارڈ قائم کیا ھے کہ جس چیز کو مارشل لا کی حکومت نے جائز ۔ درست اور ضروری تصور کیا تھا یہ اس کا نفاذ آج غیر ضروری سمجھتے ھیں ۔ ناجائز تصور کرتے ھیں ۔ اور اس کے نفاذ کو سارے کوئٹہ ڈویژن

سے سارے بلوچستان ڈویژن سے منسوخ کرتے ہیں ۔ جناب والا ۔ یہ ان کی ترقی ہے اس صوبہ کے ساتھ ہماری موجودہ حکومت کا یہ رویہ ہے ۔ میں کئی طریقوں سے پہلے بھی عرض کر چکا ہوں کہ یہ ہمیں دس صدیاں پیچھے کی طرف لے جا رہے ہیں ۔ انہوں نے اس لحاظ سے اور قانونی لحاظ سے کوئی کسر نہیں چھوڑی ۔ (قطع کلامی) جناب والا اب میں وزیر قانون صاحب کی توجہ سیکنڈ شیڈول کی طرف دلانا چاہتا ہوں ۔

Part A(b) of Schedule II is as under :

"Sections 302, 304, 307,326 and 396 committed on account or in consequence of *Siah kari*, blood-feud or old family enmity, or between the hours of sunset or sun-rise....."

آپ جناب اس پر غور فرمائیں کہ اس کا مطلب کیا ہے Or between the hours of Sunset یہ انگریز کی Phrase ہے ۔ اس کا قطعاً کم از کم مجھے تو Or Sun rise کچھ علم نہیں ہو سکا کہ Or between the hours of Sun Set Or Sun rise کا کیا مطلب ہے ۔ (مداخلت) ۔

ایک ممبر ۔ and کا لفظ ہوگا ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ and اس میں لکھا ہوا نہیں ہے ۔ نہ ہی اصل نوٹیفیکیشن جو شائع ہوا ہے اس میں لکھا ہے ۔ مشکل یہ ہے کہ یہ آرڈیننس ہے اس میں or یا and نہیں بنا سکتے ہیں ۔ یہ clerical error نہیں ہے ۔ clerical error تو ہو سکتی ہے لیکن اسکے معنی غلط ہو جائیں گے ۔ اگر clerical error سمجھ کر درست کریں گے تو لوگ عدالت کا دروازہ کھٹکھٹایا کریں گے ۔ آپ اس میں مجبوراً ترمیم کریں گے ایک نئے آرڈیننس کے ذریعہ ہی اس میں ترمیم ہو سکتی ہے ۔ اس کو clerical error نہیں کہا جا سکتا ہے ۔ clerical error اس میں اور بھی ہیں مثلاً The میں T رہ گئی ہے ۔ یہ clerical error ہو سکتی ہے ۔ یہ پرنٹنگ میں error ہو سکتی ہے ۔ لیکن اسے clerical error یا printing error نہیں کہہ سکتے ہیں ۔

اس نے شیڈول کے حصہ ''بی'' کا حلیہ بگاڑ دیا ہے ۔ اس کو ۔ معنی بنا دیا ہے ۔ اس حد تک جس حد تک ان کا منشا تھا کہ وہ جرائم جن کا ارتکاب شام سے لیکر صبح سورج طلوع ہونے تک کیا گیا ہو وہ اس ضمن میں آ سکتے ہیں ۔ اب وہ چیز جاتی رہی ہے ۔

جناب والا ۔ اب میں سیکشن ۷ کی طرف توجہ دلاتا ہوں ۔ یہ اس قدر واضح اختیار کا حامل ہے جو ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کو دیئے جارہے ہیں اس میں یہ درج ہے :

"Where from the circumstances of any case, there appears to be good reason to believe that the inhabitants of any village, or part of a village, or any of them, have-

(a) abetted or are concerned in the commission of any offence specified in clauses (a), (b), (c), or (e) of Part A, Part B or Part D of the Second Schedule ; or

(b) failed to render when called upon by the District Magistrate or any public servant assistance in their power to discover the offender concerned in the commission of any scheduled offence ; or

(c) harboured any offender or person suspected of having taken part in the commission of a scheduled offence;

the District Magistrate may, with the previous sanction of Government, impose any reasonable fine or the male adult inhabitants of such village or part of a village or anyof them as a whole as the case may be after holding a summary enquiry and affording them an opportunity of showing cause against the proposed action."

جناب والا ۔ اس قدر وسیع اختیارات کہ گاؤں کے گاؤں کو اجتماعی جرمانہ کیا جاسکتا ہے اگر ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ یہ سمجھے کہ یہ معقول وجہ ہے تو جرمانہ کیا جا سکتا ہے ۔ معقول وجہ کا فیصلہ بھی خود کرنا ہے ۔ یہ نہیں لکھا کوئی شہادت ہو ۔ انہوں نے از خود ذہن میں فیصلہ کرنا ہے کہ معقول وجہ یہ ہے ۔ لہذا سارے گاؤں کو ساری آبادی کو اجتماعی جرمانہ کر دیا جائے ۔ اور اس اجتماعی جرمانہ کی وصولی کے متعلق اس سیکشن کے آخیر میں لکھا ہوا ہے کہ لینڈ ریوینیو کے ذریعہ سے یعنی لوگوں کے مویشی ۔ اراضیات اور گھر بار کو نیلام کیا جائے ۔ اس قدر وسیع اختیارات اس انتظامیہ کے ہاتھ میں دینا جس کے متعلق سوا ماہ سے اس ایوان میں ذکر ہو رہا ہے اس سے زیادہ بد دیانت انتظامیہ کہاں سے لائی جاسکتی

ہے ۔ انتظامیہ کے ہاتھ میں اس قدر وسیع اختیارات دینا میں تو تصور ہی نہیں کر سکتا ۔

جناب والا ۔ اس کے بعد میں آپ کی خدمت میں آخری پوائنٹ عرض کرتا ہوں ۔ اس پر میں زیادہ وقت نہیں لوں گا ۔ اتنی اہمیت کا حامل قانون اتنا متنازعہ فیہ قانون ہے کہ اس کو ایک آرڈیننس کی شکل میں اس ایوان سے انگوٹھہ لگانے کے لیے پیش کیا جاتا ہے ۔ (قطع کلامیاں) جناب والا اس ایوان کی اس سے زیادہ ہتک اور کیا ہو سکتی ہے ۔ اس ایوان کے حقوق کو اور کس حد تک غصب کیا جا سکتا ہے ؟ کیا ہمارے وزیر قانون کا محکمہ جسے لاڈیپارٹمنٹ کہتے ہیں اس کے سیکرٹری صاحب یا اس کے ڈپٹی سیکرٹری صاحب ۔ یا عین ممکن ہے سیکشن آفیسر صاحب اور عین ممکن ہے کوئی اسسٹنٹ ہمارے لئے یہ قانون سازی کر رہا ہو ۔ ان کو تو اس کا اختیار ہے ۱۵۵ مگر افراد پر مشتمل پانچ کروڑ عوام کا یہ نمائندہ ایوان جو ہے اس کو اس قابل تصور نہیں کیا جا سکتا کہ یہ خود پانچ کروڑ انسانوں کے لیے قانون سازی کریں ۔ اور لاڈیپارٹمنٹ کا ایک آفیشل خواہ وہ سیکرٹری کیوں نہ ہو اس کو یہ اختیار دیا جاتا ہے کہ وہ پانچ کروڑ انسانوں کے لیے قانون وضع کریں ۔ لاڈیپارٹمنٹ کی غرض و غایت یہ ہے کہ وہ ہمیں قانون سازی میں مدد دیں ۔ ہم نے تو مدد گار ان کو تلاش کیا تھا لیکن اس نے تمام ہمارے جائز حقوق مدد کے بہانے چھین لئے ۔ ہمیں کم از کم اس معزز ایوان کی عزت نفس کی خاطر ۔ self respect کو سامنے رکھتے ہوئے احتجاج کے طور پر اس آرڈیننس کو مسترد کر دینا چاہیئے ۔ تا کہ آئندہ Law Department یہ جسارت نہ کر سکے کہ وہ ہمارے functions ہمارے فرائض یعنی duties اور ہماری ذمہ داریوں کو از خود یعنی ہمیں پوچھے بغیر ہی سنبھال لے ۔

جناب والا ۔ آخر میں میں اپنی گذارشات wind up کرتے ہوئے یہ

عرض کروں گا کہ میری رائے میں یہ کالا قانون قرآن مجید کی واضح اور صریح نص کے خلاف ہے ۔ اس لئے اس بنا پر بھی اسے مسترد کر دینا چاہیئے ۔

۲ ۔ یہ کالا قانون کوئٹہ قلات ڈویژن کے عوام کو ناقابل قبول ہے ۔ اس بنا پر بھی اسے مسترد ہونا چاہیئے ۔

۳ ۔ یہ کالا قانون اس علاقے کی ترقی کے راستے میں سب سے بڑی رکاوٹ ہے ۔ اس بنا پر بھی اسے مسترد ہونا چاہیئے ۔

۴ ۔ جناب والا ۔ یہ کالا قانون اس علاقے کے عوام کی عزت نفس پر حملہ ہے ۔ وہ پاکستان میں رہتے ہوئے بھی اپنے آپ کو پاکستان کا تیسرے درجے کا شہری تصور کریں گے ۔ جس سے بد دلی پھیلتی ہے ۔ اور ناراضگی کا اظہار ہوتا ہے ۔ اس بنا پر بھی اسے مسترد ہونا چاہیئے ۔

۵ ۔ یہ کالا قانون ۔ قانون کے تمام مسلمہ اصولوں کے خلاف ہے ۔ اسی ایک بنا پر اسے مسترد ہونا چاہیئے ۔

۶ ۔ یہ کالا قانون بنیادی حقوق کے خلاف ہے ۔ اس بنا پر بھی اسے مسترد ہونا چاہیئے ۔

۷ ۔ اس کالے قانون کے ذریعے انتظامیہ کے ہاتھ میں ۔ پناہ قوت آجاتی ہے ۔ لہذا وہ اسے ذاتی اغراض کے لیے اور حکمران پارٹی کی سیاسی اغراض کے لیے ۔ بددیانتی کے لیے اور دیانتداری کے لیے ۔ بے ایمانی کے لیے اور ایمانداری کے لیے ۔ غرض ہر کام کے لئے استعمال کر سکتی ہے ۔ اس لیے میں سمجھتا ہوں کہ انتظامیہ کے ہاتھ میں اتنے وسیع اختیارات کسی صورت میں نہ ہونے چاہیئیں ۔

۸ ۔ جناب والا ۔ اس میں یہ دعویٰ جو کیا گیا ہے کہ اس سے litigant public کا وقت بچے گا یا خرچ بچے گا ۔ یہ بھی غلط ہے ۔ اس حکومت

کے اس دعوے کے نادرست ہونے کی بنا پر بھی اسے مسترد کر دینا چاھئیے ۔

جناب والا ۔ آخر میں میں نہایت ادب سے قائد ایوان کی خدمت میں درخواست کروں گا کہ وہ خدا را سوچیں ۔ اس ملک کی فلاح و بہبود کی ذمہ داری بالاخر ان کے کندھوں پر ہے ۔ ان سے باز پرس ہوگی ۔ اور اس صوبہ کے عوام بھی ان سے باز پرس کریں گے ۔ عاقبت میں بھی ان سے اس ذمہ داری کے متعلق باز پرس ہوگی ۔ کیا یہ مناسب نہ ہوگا کہ وہ اس قسم کے تمام قوانین پر نظر ثانی فرمائیں ۔ جن سے اس صوبے کے نیک نام پر بٹہ لگتا ہو ۔ جن سے اس صوبے کی عزت پر حرف آتا ہو ۔ اور جن سے اس صوبے کے عوام پر ظلم و تشدد و تعدی اور آزار کے راستے کھلتے ہوں ۔ ان پر نظر ثانی فرما کر ان کو ردی کی ٹوکری میں پھینکنے کا انتظام فرمائیں ۔

من آن چہ شرط بلاغست با تو می‌گویم
تو خواہ از سخنم پند گیر خواہ ملال

Minister of Education : Sir, I move :

That the question be now put

Mr. Speaker : The question is:

That the question be now put

The motion was carried.

(At this stage the Opposition Members rose in their seats)

Khawaja Muhammad Safdar : No, no Sir. The House is not in quorum.

Mr. Speaker : Let there be a count.

(While the count was being taken several Members entered the chamber) Now the House is in quorum.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ میں یہ گذارش کروں گا کہ یہ بڑا نازک مسئلہ ہے ۔ اس لیے میں اس پر division چاھتا ہوں ۔

Mr. Speaker : I will put the question again. The question is :

That the question be now put.

Those in favour of the motion should stand in their seats (*39 Members stood up*).

Now, those against the motion should stand in their seats (*6 Members stood up*).

39 in favour and 6 against the motion. The motion is carried.

Would Mr. Memon like to reply ?

Minister of Law(Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Yes, Sir. Sir, Khawaja Muhammad Safdar, with all the emphasis at his command referred to the report of t ıe 2-Member Commission presided over by Justice Abdul Hamid.

حاجی عطا محمد ۔ On a point of order ۔ جناب ۔

جناب سپیکر ۔ کل آپ نے خواجہ صاحب کے بعد مجھے تقریر کا موقع دینے کا وعدہ فرمایا تھا ۔ چونکہ میں نے ابھی تک تقریر نہیں کی ۔ اس لیے میری درخواست ہے کہ مجھے اب اپنی گذارشات کا موقع دیا جائے ۔

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب ۔ صورت یہ ہے کہ میں نے یہ تو ضرور کہا تھا کہ آپ خواجہ صاحب کے بعد تقریر فرمائیں گے ۔ لیکن یہاں ہم ضابطے کے مطابق چلتے ہیں ۔ اس ضابطے کے مطابق Closure Motion آیا ہے جو اس ہاؤس نے منظور کیا ہے ۔ اس لئے اب میں آپ کو اجازت نہیں دے سکتا ۔

Minister of Law ; Sir, I was very respectfully submitting that a reference was made by Khawaja Muhammad Safdar to the report of the 2-Member Commissioner appointed in 1958. But I am sorry to say that the observations made in that very report, in para 93, by the Members of the Commission have been conveni ntly omitted. In the Report at the end the 2-Member Commission says :

"At almost all stages of our enquiry we were confrontd with a question which we feel compelled to commend to the consideration of the Government. It was brought into prominence not only by the detractors of the Regular Judicial system but also by those who were its votaries. They said that the judicial system under which our courts of law are functioning in Pakistan, and under which these regions are now to be brought, would be runious to the people on account of long delays and immense expense which the system entails. On account of those defects it is unsuitable for poor and illiterate people of these regions. There is undoubtedly an element of truth in these charges. Long delays and heavy expense are ugly features of the Regular Judicial system which the Codes of Civil and Criminal Procedure provide. As against that there are obviously chances of speedy conclusion of civil and criminal disputes under the Jirga system. If for these reasons

there is preference in any quarter for that system that preference is justfiable."

Sir, I doubt very much, if the Members of the Commission had the occasion to go to far off places and tothe spot to find out what the conditions are. But all those who appeared before the Commission (both sides for and against the Judicial system) or who corresponded with the Commission had to admit and confess that as the conditions are, as the vagaries of the law stand (and in these laws they have included the Civil Procedure Code and the Criminal Procedure Code) the Jirga System was much more suitable for the people of this region.

Khawaja Muhammad Safdar : What are the recommendations ?

Minister of Law: The member wants to know the recommendations. As I have said that those, who had the good fortune to appear before the Commission, were of this view, and if any recommendation is made by any Commission against the wishes of those, who are really affected by the laws, I am sorry to say the Government shall never accept that recommendation.

Then Sir with regard to the places where F.C.R. applies and wherefrom it has been withdrawn, I will place certain figures before the House showing the result of the cases which were put up before the ordinary courts. These are the figures of the two divisions comprising Peshawar and D I. Khan, and these figures relate to the years June 1962 to May 1965. The total number of cases, which ended in acquittal is 554, and the total number of cases ending in conviction during this period in these two divisions is 299. The percentage of acquittal is 60 and that of conviction is 40. This is the state of affairs of administration of justice when the cases are put up before the ordinary courts. Then Sir during this period, the break-up is that in Peshawar District in 1962 when there was Jirga system under FCR, the convictions were 34 and acquittals only 23. Then in 1963 when FCR was withdrawn and Criminal Law Amendment Act was applied, the conviction is 48 and theacquittals are 89, and these acquittals are in those cases which were put up before the ordinary courts and tried under the Criminal Law Amendment Act, with the application of the Evidence Act. Then in 1964, convictions were 32 and acquittal 74; in 1965 convictions are 12 and acquittals 25; total convictions 126 and acquittals 211; the total being 327. Then in D. I. Khan in 1962, convictions were 8 and acquittals 6; in 1963 convictions were 13 and acquittals 35; in 1964 convictions were 14 and acquittals 53; in 1965 convictions were 7 and acquittals 16; Then in Bannu in 1962, convictions were 8 and acquittals 5; in 1963 convictions were 13 and acquittals 35; in 1964 convictions are 14 and acquittals 53; in 1965 convictions were 7 andacquittals 16. Then in Kohat in 1962 convictions were 6 and acquittals nil; in 1963 convictions were 7 and acquittals 18; in 1964 convictions were nil and acquittals 3; in 1965 convictions were 1, and acquittals 2. Then in Mardan in 1962 convictions were 21 and acquittals 12; in 1963 convictions were 25 and acquittals 33; in 1964 no convictions and no acquittal; in 1965 convictions were 10 and acquittals 10; total convictions 56 and acquittals 56. Then Sir comes the district of Hazara where convictions in 1962 were 3 and acquittals 9, in 1963 convictions were 19 and acquittals 21, in 1964 convictions were 11 and acquittals 15; in 1965 convictions were 6 and acquittals 4.

With these figures Sir before this House with what justification could the Government say that the system of Jirga, as is envisaged by FCR, is not justified with regard to areas where it is only this system which can do and

give real and substantial, cheap and speedy justice to the people, who are to be affected by this system. The point, which Mr. Farooqi from Karachi and Khawaja Muhammad Safdar made out was that the application of the Quetta and Kalat Ordinance in the Divisions of Quetta and Kalat will positively discourage any industrial development in the private sector. I wonder if Khawaja Sahib had really had the occasion to refer to this Ordinance. All that this Ordinance says is that to those civil disputes, which are entirely personal and relate to the personal law of Muslims and only the Muslims alone, it shall apply, viz., gifts, the dowris, and the like, and that it has absolutely no application to other ordinary civil cases which are still open to everyone to take to the ordinary civil court in spite of the application of this Ordinance, and they can be taken cognisance of by the ordinary civil courts, of which the members on my opposite side are much enamoured. We would have all possible sympathy for the members, who have now all of a sudden come up and become the votaries of the rights of the people, who inhabited these areas, little knowing that they never had time enough to go to these areas and find out for themselves what the conditions are and what system on the civil side or on the criminal side is suited to their requirements. I would only say this that the member from Karachi was very vociferous and had a lot of complaints to make. He said that in this ordinance the jurisdiction of the superior courts has been completely taken away, and he had really, I would say, crocodile's tears to shed. May I very respectfully remind him what are those laws against which he had not a word to say the Evacuee Law. The evacuee law definitely and without any question in unambiguous terms took away the jurisdiction of the courts completely. I wonder the reasons may be that these laws apply to that class of the citizens of Pakistan to which probably the member belongs. He had a word till this day to say againts this law? Why has the jurisdiction of the superior courts been taken away? My respectful submission is that different circumstances, different conditions, exigencies of time do require special legislation. There has been enough debate on the floor of this House as well as outside. The public is wanting it and MPAS wanted here special legislation to curb the crime of corruption. I respectfully submit that time has come when different areas where different circumstances prevail required special legislation, and that legislation is in the shape of the Quetta and Kalat Ordinance.

The member heard it from the members hailing from these areas that they had a complaint against the Government in the matter that the FCR in its original shape and form has not been restored to these areas, and that is a complaint against the Government. The Quetta and Kalat Ordinance definitely falls short of those requirements and those perfections which are envisaged in the FCR but, as I said in my earlier part of the argument before this House, on account of the constitutional provisions envisaged in the Constitutions of 1962, the Quetta and Kalat Ordinance could not be enacted as was desired by the members, and as is contained in the FCR.

Khawaja Sahib, referred to a certain minute and observations of theGovernor. Probably he forgot that before this Quetta and Kalat Ordinance was enacted, the Governor under took a journey to Quetta and Sibi and had the occasion to meet all sorts of people, with various shades of opinion, with different views and ideas. He had meetings with them, I had meetings with them and after satisfying ourselves the Government came to the conclusion that this is the law, whichwill really to some extent satisfy the require ments. It is very easy to criticise the law and I would very respectfully submit that it really does not lie in the mouths of the members to sit here in Lahore or in Karachi and say what law is really needed in those areas unless and

until, as had been said by member of this House, people make a journey to those areas and if the members can leave Karachi and Lahore for those areas. But if you can possibly make up your mind, please go to that side and find out for yourself what the people want. You have been told by a member of this House that it is the cent percent wish and will of the people of these two divisions that want F.C.R. in its original shape and form, both in letter and spirit, and nothing short of it. I am sorry, the government is not able to cater to this demand of the public but as far as it could possibly go, it has gone.

I was respectfully submitting that on account of very long distances and with no proper means of communication, it is really difficult, if not impossible, for people living in far off areas to come to ordinary courts where members want their disputes, both criminal and civil, to be decided. I am really surprised.....

خواجه محمد صفدر - جرگه کیا ضلع کے ہیڈ کوارٹر پر ہوتا ہے یا گاؤں گاؤں ہوتا ہے ؟

Minister of Law : It is open to the Presiding officer to hold the Jirga at any place he wants. There is absolutely no ban like the Criminal Procedure Code where under proceeding could not be conducted except at the headquarters. It is entirely up to the Jirga to suggest that a sitting will be held at a particular place which will be convenient to the parties, which will be convenient to the witnesses and where decision could be arrived at. I would have been happy if I could have heard from the members on that side, particularly my friend Mr. Mahmood Azam Farooqi, if he had got up and advocated that the criminal jurisprudence or the laws of evidence of Shariat should be applied. I am really not able to understand the philosohy or the logic or the wisdom behind advocating the Laws which are as old as hundred years framed by Lord Macaulay and those Laws which have been condemned here on the Floor of the House not in the past but right from yesterday by all the members who had the good fortune to express their views on it. I am sorry, the time has come when the government can no longer abide by the laws which Lord Macaulay has laid down for us. We shall abide strictly by the rules of Shariat and that is what we have said and indicated in this Ordinance. It will be the Muslim Personal Law Shariat Application Act which will apply unhindered and without any impediment from the rigours of the rules of evidence which rules of evidence have played this havoc about which I have placed the figures before the House. The members know it that even now under the present law, parties do apply for transfer of cases to the courts on the ground of convenience of parties and their witnesses and from one place the case is transferred to the other for the sake of convenience. This is exactly what is envisaged, and the spirit lying behind this Resolution.

Sir, I will now wind up. I had a few points more to place before the House but since enough time has been taken I would appeal to the House not to be carrid away by the sentimental speeches made on the Floor of the House without any sincerety behind them. As I have said, mere lip sympathy will not do. I repeat it is mere lip sympathy and the Government does not believe in lip sympathy. The government believes in real and substantial justice. The government is really very allergic to public opinion and it shall give the laws to the people which they want.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ آپ نے کمپاؤنڈ ایبل زنا کا جواب نہیں دیا ۔

وزیر قانون ۔ کر لیں گے ۔

Mr. Speaker : I will now put the question.

The question is:

That the Assembly do approve of the Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 18th March 1965.

Khawaja Muhammad Safdar : I call for division, Sir.

Mr. Speaker : Those who are in favour of the motion may rise in their seats.

(48 members rose in their seats)

Minister of Law : Sir, these people don't believe in Lord Macaulay's theory.

Mr. Speaker : Those who are against the motion may rise in their seats.

(4 members rose in their seats)

Mr. Speaker: 48 members are in favour of the motion and 4 against it. The motion is therefore carried.

THE RAILWAYS (TRANSPORT OF GOODS) (WEST PAKISTAN AMENDMENT) ORDINANCE, 1965.

Mr. Speaker : Next motion

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : I beg to move:

That the Assembly do approve of the Railways (Transport ofGoods)(West Pakistan Amendment) ordinance, promulgated by the Governor of West Pakistan on 18th March, 1965.

Mr. Speaker : Motion moved is :

That the Assembly do approve of the Railways (Transport of Goods)(West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 18th March, 1965.

Khawaja Muhammad Safdar : Opposed.

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن) ۔ جناب والا ۔ یہ ایکٹ ۱۹۴۷ء میں پہلی بار پاس ہوا تھا ۔ اس میں وقتاً فوقتاً توسیع ہوتی رہی ۔ originally یہ ایک سال کے لیے پاس ہوا تھا۔ توسیع کی وجہ wagons کی کمی ہے ۔ ویگنوں کی ہمارے پوزیشن یہ ہے کہ ہم آج یومیہ ساڑھے تین ہزار

ویگنین goods movement کے لئے سپلائی کر سکتے ھیں اور جو maximum demand ھمارے پاس ھے وہ ۱۰ ھزار ھے - یہ دس ھزار اور ساڑے تین ھزار میں فرق ھے۔ یہ ایسا ھے کہ سوائے اس اختیار کے کہ جہاں کہیں ایمرجنسی پیدا ھو جائے یا Essential commodities جو ھیں ان کو carry کرنے کے لئے یا کوئی ایسی situation create ھو جائے جس کے لئے ھمیں ویگن کی ضرورت پڑے تو یہ اختیار گورنمنٹ کے پاس نہیں ھے کہ وہ priority fix کر سکے اور اس چیز کی سپلائی ھو جائے خاص طور پر جب فوڈ shortage ھو اور وہ ایک problem بن جائے اور ملک کے ان حصوں میں جہاں خوراک کی کمی ھے وھاں خوراک نہ پہونچ سکے اس لئے اس کی ضرورت پڑی - کیونکہ اسمبلی in sessin نہ تھی اور اس کی میعاد مئی میں ختم ھو گئی تھی اس لئے مئی سے قبل ایک آرڈننس جاری کیا گیا جو اب اسمبلی میں منظوری کے لیے پیش کیا گیا ھے -

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ۔ ۱)۔ جناب والا۔ یہ قانون جیسا کہ محترم وزیر ریلوے صاحب نے ارشاد فرمایا ھے کہ ۱۹۴۷ء میں پہلی بار پاس کیا گیا اور اس وقت یہ خیال کیا گیا کہ ان اختیارات کی جن کا اس میں ذکر ھے مرکزی حکومت کو صرف ایک سال کے لیے ضرورت ھو گی خود اس قانون کے Preamble wrong Title میں اس بات کا ذکر ھے -

Preamble reads—

" An Act to form a limited Company. Transport of goods on railways.
Whereas it is expendient specially to regulate the transport of goods on railways, it is hereby enacted as follows :"

۱۹۴۷ء سے لیکر ۱۹۶۵ء تک یعنی ۱۸ سال تک یہ emergency جس کے لیے یہ قانون نافذ کیا گیا ھے جاری ھے - مجھے اس بات کو قبول کرنے میں قطعاً تامل نہیں کہ اس قانون کو لانے کی ایک وجہ یہ ھے کہ ویگنوں کی کمی ھو گئی ھے - جب یہ قانون نافذ ھوا تھا تو میں تاریخ عرض کئے دیتا ھوں - اس وقت پاکستان نہیں بنا تھا - ۱۱ مارچ سن ۴۷ کو یہ قانون

معرض وجود میں آیا تھا ۔ اس وقت متحدہ ہندوستان میں ویگنوں کی کمی نہ تھی ۔ البتہ اس زمانے میں بعض ضروریات کے پیش نظر مرکزی حکومت نے یہ اختیار حاصل کیا کہ وہ بعض سامان کی نقل و حمل کے لیے priorities مقرر کر سکیں ۔ اور اس کی وجہ یہ تھی کہ اس زمانے میں یعنی متحدہ ہندوستان میں ساری کی ساری ریلویز حکومت کی ملکیت نہیں تھیں ۔ ریلوے ایکٹ کے تحت پرائیویٹ کمپنیاں بھی متحدہ ہندوستان میں ریلیں چلاتی تھی اور کوئی خاص اختیار حاصل کرنے کے لیے ریلوے ایکٹ میں انھوں نے ترمیم کی لیکن شاید پرائیویٹ کمپنیوں نے اس بات کی مخالفت کی ۔ اس لئے اس زمانے کے حکمران جو تھے انھوں نے ان اختیارات کو عارضی طور پر اپنے ہاتھ میں لیا ۔ جناب والا ۔ ان ۱۸ سالوں میں کبھی سال بھر کے لئے کبھی دو سال کے لئے کبھی تین سال کے لئے اس قانون میں توسیع ہوتی رہی ۔ پاکستان بننے کے بعد اس بات کی میرے نقطہ نگاہ سے ضرورت نہیں رہی کیوں کہ ہمارے ہاں کوئی پرائیویٹ کمپنی ریلوے کی مالک نہیں ہے ۔ ہماری ریلوے خواہ وہ مغربی پاکستان میں ہو یا مشرقی پاکستان میں وہ تمام کی تمام ہماری گورنمنٹ کی ملکیت ہیں ۔ اس لیے بجائے اس امر کے کہ اس عارضی قانون میں سال بہ سال توسیع کرکے اس معزز ایوان کے وقت کو ضائع کیا جائے کیا یہ مناسب نہ تھا کہ ریلوے ایکٹ میں کچھ تبدیلی کرکے سنٹرل گورنمنٹ یا صوبائی گورنمنٹ کو یہ اختیارات دیدئیے جائیں کہ وہ priorities قائم کر سکیں ۔ میری گذارش یہ ہے کہ ریلوے کے محکمہ کے پاس تو شاید اس مسئلہ کے متعلق experts نہیں ہوتے لیکن لاڈیپارٹمنٹ کے عالم فاضل لوگ ہیں اور یہ Omnipotent Department جو کہ پانچ کروڑ انسانوں کے لئے قانون وضع کر سکتا ہے کیا اس نے یہ سوچنے کی زحمت گوارا نہ کی کہ وہ ریلوے ایکٹ میں کچھ تبدیلی کر دے جس کا میں ذکر پہلے کر چکا ہوں ۔ جناب والا ۔ کسی پرائیویٹ آدمی کے لیے اس کا سامان لیجانے کے لئے کسی قسم کی priorities کا ذکر نہیں ہے ۔

اس میں گورنمنٹ کی اپنی ھی ضرورت کا ذکر ھے اس لئے یہ کہنا کہ ویگنیں کم ھیں اور اس لیے عوام کا مال لیجانے میں کچھ priorities قائم ھوتی ھیں یہ درست نہیں ھے ۔ جناب والا ۔ میں Operative Section 2 کا پارٹ ۲ آپکے سامنے پڑھے دیتا ھوں ۔

"For the purposes of this Act transport of goods shall be deemed to be sponsored only if such transport.

(a) is required on the written demand of, or

(b) is in accordance with any programme of transport drawn up in writing ; or

(c) is certified in this behalf on the consignment note relaing to the goods by Central Government, a Provincial Government, a Chief Commissioner....."

تو یہ تبدیلی ھو چکی ھے جناب ۔ بہر حال یہ تمام اختیارات گورنمنٹ نے اپنے سامان کے نقل و حمل کے لئے حاصل کئے ھوئے ھیں ۔ نہایت آسان بات ھے کہ جب ھماری ریلوے گورنمنٹ کے ایک محکمے کی حیثیت رکھتی ھے اور گورنمنٹ کی ھدایات سے وہ کسی طور پر بھی باھر نہیں جاسکتی ان کی خلاف ورزی نہیں کی جا سکتی تو پھر اس قسم کا redundant قانون جس کی ضرورت نہیں ھے کیوں لایا جائے ۔ کیوں اس ملک کی Statute Book میں اس قسم کے فضول بلکہ لغو قانون رکھ کر لوگوں کے وقت کو ضائع کیا جائے کہ وہ اس کا مطالعہ کرتے پھریں ۔ کیا اس سے بہترنہ ھوتا کہ حکومت ھدایات جاری کر سکتی اور اگر ھدایات سے کام نہ چلتا تو کچھ اور اقدام کرتی ۔ میں نے ریلوے ایکٹ کا سرسری طور پر مطالعہ کیا ھے ۔ اس کے سیکشن ۴۲ اے میں معمولی سی تبدیلی کے بعد یہ اختیارات حکومت کو حاصل ھو سکتے ھیں لیکن اس حکومت کو عقل سے کام کرنے کی یا عقل سے کام لینے کی عادت ھی نہیں رھی یہاں تو یہ ھے کہ مکھی پر مکھی مارتے جاؤ ۔ سن ۴۷ میں حکومت پاکستان نے جو کچھ کیا تھا خواہ وہ ھمارے حالات کے مطابق ھے یا نہیں ھے تو کیا وہ اس کے مطابق چلتے جائیں گے ۔ کوئی یہ نہیں سوچتا کہ آخر اس کی ضرورت ھے یا نہیں ھے ۔ جناب والا ۔ میں یہ گذارش کروں گا

کہ اس قانون کو پاس کرنے کی قطعاً ضرورت نہیں ۔ اس کے بغیر کام چل سکتا ہے ۔ حکومت کو یہ اختیار ریلوے ایکٹ کے تحت حاصل ہے کہ وہ سامان کے نقل و حمل کی نگرانی کرے ۔ اس میں صرف سیکشن ۴۲ اے ایسا سیکشن میری نظر سے گذرا ہے جس میں یہ ہے کہ پبلک بھی کوئی شکایت کر سکتی ہے جس پر کہ ریلوے کا اپنا افسر سماعت کریگا اور اس کے فیصلے کا اطلاق ہوگا ۔ اس لئے وہ اگر کسی طرح ان کے راستے میں حائل ہوتا ہے تو اس میں ترمیم کر دیں ۔ اس لئے میں اپنے محترم وزیر ریلوے سے درخواست کروں گا کہ وہ اس مسئلے کو examine کریں اور اگر اس مسئلے کے حسن و قبح کو معلوم کرنے کے بعد وہ مجھ سے اتفاق کریں تو ایک ناروا اور غیر ضروری قانون کو Statute Book پر رکھنے سے احتراز کریں ۔ اس کے بعد جناب والا ایک اور گذارش اس ضمن میں کرونگا اور وہ یہ ہے کہ جہاں تک ریلوے کے مال لیجانے اور لانے کا تعلق ہے اگر اس کی کارگذاری کو دیکھا جائے تو مجھے افسوس سے کہنا پڑے گا کہ وہ ان اختیارات کے ہوتے ہوئے بھی پوری نہیں ہو رہی ۔

ہمارے چاول جن سے ہم زر مبادلہ کماتے ہیں ہمارے ریلوے سٹیشنوں پر کھلے پڑے رہتے ہیں اور بارش اور دھوپ میں خراب ہو جاتے ہیں ۔ پچھلے دنوں سندھ کے جنوبی علاقے سے بیس تاریں میرے پاس بھی آئی تھیں ۔ اگلے روز کوئلے والے اس ایوان میں چیخ چلا رہے تھے ۔ میں یہ التماس کروں گا کہ اس مسئلہ کا حل یہ ہے کی ریلوے ایکٹ میں ترمیم کی جائے بجائے اس کے کہ کوئی نیا قانون نافذ کیا جائے ۔ ان گذارشات کے ساتھ میں اس کی مخالفت کرتا ہوں ۔

ملک محمد اختر (لاہور ۔ ۲)۔ جناب سپیکر ۔ میں خواجہ صاحب کی تائید کرتے ہوئے یہ گذارش کروں گا ۔ کہ قیام پاکستان کے وقت کے ہنگامی حالات اور پریشانی کے وقت یہ قانون پاس کیا گیا تھا ۔ خیال یہ

تھا کہ اس وقت بعض ضروری اجناس جن کی کمی بعض علاقہ جات میں تھی انہیں وہاں پر مہیا کیا جائے۔ لیکن نہ معلوم ہمارے ارباب اختیار اس بات پر کیوں مصر ہیں کہ جو اختیارات ہنگامی حالات میں ہو سکتے ہیں وہ سب عام حالات میں بھی اُن کے پاس ہونے چاہئیں تا کہ وہ جیسے چاہیں انہیں استعمال کریں ۔ اگر ہم تیسرے شیڈول پر آئیں تو وہاں ہمیں ان اشیاء کی فہرست ملے گی جن کے لئے یہ ایمرجنسی قانون نافذ کیا جا رہا ہے ۔ ان اشیاء سے صاف ظاہر ہے کہ یہ عوام کے روز مرہ استعمال کی چیزیں ہیں ۔

Grains and pulses, wheat products and flour of other grains and pulses, ghee, butter, cookihg fats, and edible vegetable oils salt (other than hide sa't), sugar, gur, coconut, emptygunnies and other food containers; oil-seeds and ground nuts, used in the manufacture of edible oils Cotton or woolen piece goods, blankets, twist and yarn, coal and coke, firewood and charcoal, petroleum and petroleum products, empty containers for petroleum and petroleum products, cattle food, cattle fodder and manures, iron and steel, cement, paper including newspr nt, and mica.

تو یہ ہیں وہ اشیاء جن کے لئے اس قانون کے ذریعے یہ اجازت طلب کی گئی ہے کہ کوئی افسر جس وقت چاہے ان کے لئے ویگن مہیا کر سکتا ہے اور یہ بڑے اور معمولی ریلوے افسروں کی مرضی پر چھوڑ دیا گیا ہے کہ وہ جسے چاہیں ویگن دیں اور جسے چاہیں نہ دیں ۔ جب چاہیں ویگنوں کی قلت بنا لیں اور جب چاہیں ان کی افراط کر دیں ۔ تو ایسے حالات میں پاکستان کے قوانین میں ایک نئے قانون کا اضافہ کر دینا جو کہ میں سمجھتا ہوں پہلے ہی سے موجود ہے ، غیرضروری بات ہے ۔ اس قانون سے بڑے افسروں کو ہی ایسے اختیارات نہیں دیئے جا رہے کہ وہ جب مناسب سمجھیں ایسی ہدایات جاری کر دیں ۔ بلکہ اس سے زیادہ خدشہ یہ ہے کہ اختیارات کا ناجائز استعمال ہو گا اور ویگنوں کی قلت پیدا کی جا سکے گی ۔ میں یہ سمجھتا ہوں جیسا کہ خواجہ صاحب نے فرمایا ہے کوئی ایسی ضرورت نظر نہیں آتی کہ اس ہنگامی قانون کو آج ہی پاس کرنا ضروری ہے ۔ اس کو معرض التواء میں رکھ کر اس پر دوبارہ غور کیا جا

سکتا ہے ۔ اور ریلوے کے دیگر قوانین کی دفعات کا مطالعہ کرنے کے بعد اگر معلوم ہو کہ اس کی ضرورت نہیں تو اسے پاس نہ کیا جائے ۔ کیونکہ اس سے انتظامیہ کے ہاتھ میں بلا وجہ اختیارات آ جائیں گے ۔ جو ان کے پاس پہلے سے ہی موجود ہیں ۔ اس لئے میں اس کی مخالفت کرتا ہوں ۔

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان ٹمن)۔ جناب والا ۔ خواجہ صاحب اور ملک صاحب کے ارشادات سے میں نے یہ محسوس کیا ہے کہ انہیں اصولی طور پر اس قانون سے کوئی اختلاف نہیں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ مجھے یہ قبول ہے میں حکومت کو یہ اختیارات دینا چاہتا ہوں مگر میں اس طریقہ کو پسند نہیں کرتا ۔

وزیر ریلوے ۔ اسے ضروری محسوس کیا گیا ہے تب ہی یہ ترمیم لائی گئی ہے ۔ اگر ضروری محسوس نہ کیا جاتا تو یہ ترمیم نہ لائی جاتی ۔ ہمارے پاس جو ڈیمانڈ ہے وہ دس ہزار ویگنز کی ہے اور جو ہم سپلائی کر سکتے ہیں وہ ساڑھے تین ہزار ویگن روزانہ ہے ۔ اس لئے اس ضرورت کو محسوس کرتے ہوئے اس قانون کا پاس ہونا ضروری ہے ۔

Mr. Speaker : The question is :

That the Assembly do approve of the Railways (Transport of Goods) West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 18th March, 1965.

The motion was carried

THE ESSENTIAL PERSONNEL (REGISTRATION) (WEST PAKISTAN AMENDMENT) ORDINANCE, 1965.

Mr. Speaker : Next motion.

Minister of Railway (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): Sir, I beg to move :

That the Assembly do approve of the Essential Personnel (Registration)(West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 1st April, 1965.

Mr. Speaker : Motion moved is :

That the Assembly do approve of the Essential Personnel (Registration) (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 1st April, 1965.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Sir, I am sorry I was out. The Ordinance for approval before the House is the Essential Personnel (Registration) (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965.

Sir, Section 6 Clause 3 of the Essential Personnel (Registration) Ordinance, 1948 lays down that no Court shall take cognizance of an offence under the Ordinance except on a complaint lodged by or made on authority of the Regional Head of Employment Exchanges of the region in whose jurisdiction the offence is alleged to have been committed. Consequent upon the transfer of certain functions of the Labour and Social Welfare Division, Government of Pakistan, to the Provinces under the new Constitution the administration of the Ordinance stands transferred to the Government of West Pakistan. With the transfer of the Man Power and Employment Organisation the post of Regional Head of Employment Exchanges has been abolished and replaced by the Joint Director Employment Exchange under the Director of Labour Welfare. The Labour Department have, therefore, proposed this and in order to achieve only this technical change-over in the designation of the officer concerned, who shall be competent to lay complaints before the Courts, this Ordinance has been enacted brought before the House. It does not involve any substantial change in the law. This has been necessitated on account of the transfer of the subject from the Central Government to the Provincial Government and under the Provincial Government the change of designation and nomenclature of the office and office holder has necessitated the promulgation of this Ordinance. The urgency being that there were certain complaints which had to be lodged and which had to go to the Courts immediately. For this impediment in the law these complaints were held over and they would have been thrown out by the Courts on technical grounds. Hence this ordinance was issued to fill in that lacuna. I would beseach the members of the Opposition that no point of substance is involved in this, and this was just an emergency that the complainant had to go to the courts and, therefore, this ordinance was promulgated. They would, therefore, please see their way to join hands with us and say that this ordinance is approved without any opposition and without any demur on their part.

مسٹر حمزہ (لائل پور ۔۶)۔ جناب سپیکر۔ جیسا کہ جناب وزیر قانون نے اپنے وضاحتی بیان میں فرمایا ہے۔ کہ اس قانون کے ذریعے ایک قانونی سقم کو رفع کرنے کی کوشش کی گئی ہے ۔ یہ ہنگامی قانون اس سے پہلے ۱۹۴۸ء میں ایک قانون کی صورت میں ایک عام ایکٹ کی صورت میں پاس کیا گیا تھا ۔ اور اس کے preamble میں یہ لکھا گیا تھا ۔ کہ ملک میں ایسے ہنگامی حالات پیدا ہو چکے ہیں ۔ اس لئے Essential Personnel یعنی جن لوگوں کی خدمات (Services) کو لازمی قرار دیا تھا ۔ گورنمنٹ نے ان کے نام اور پتہ

وغیرہ ایمپلائمنٹ ایکسچینج کے پاس درج کرانا لازمی قرار دیا تھا ۔ اور اس کے ساتھ ساتھ اگر وہ اس قانون کے مطابق عمل نہ کریں یا اس کی خلاف ورزی کریں ۔ تو ان کو ایک سزا دینے کی بھی گنجائش اس قانون میں رکھی گئی تھی ۔ مجھے جناب وزیر قانون صاحب کے اس جواز سے تو کوئی اختلاف نہیں لیکن اس کے ساتھ ساتھ میں Essential Personnel کے ناموں کا محض اندراج ہی کافی نہیں سمجھتا ۔ حکومت نے محض اندراج کر کے یہ سمجھ لیا ہے کہ وہ اپنی ذمہ داریوں سے بری الزمہ ہو گئی ہے ۔

جناب سپیکر ۔ ۱۹۴۸ء کے بعد ۱۹۵۲ء میں Essential Services Act لایا گیا ۔ اس میں بھی سرکاری ملازمین پر کافی پابندیاں لگائی گئیں ۔ لیکن حکومت نے اپنے ذمہ کوئی بھی ذمہ داری نہیں لی ۔ آج ملک میں یہ صورت حال پیدا ہو چکی ہے ۔ کہ ایک طرف تو ہمارے ہاں کے ٹرینڈ انجینیئرز اور ڈاکٹر دوسرے ممالک میں کام کرنے جا رہے ہیں ۔ کیونکہ ان کے لئے ذریعہ معاش مہیا کرنا ہماری حکومت اپنا فرض نہیں سمجھتی ۔ حالانکہ ایک اچھی حکومت سے اس کی توقع کی جاتی ہے ۔ لیکن تربیت یافتہ لوگ جن لوگوں کی اس ملک کو انتہائی ضرورت ہو ۔ جن کی خدمات کو اس ملک میں انتہائی طور پر ضروری محسوس کیا جاتا ہو چہ جائیکہ آپ ان کے لئے ذریعہ معاش مہیا کریں ۔ آپ ان پر ذمہ داریاں عائد کرتے ہیں ۔ میرے نزدیک ایک اچھی حکومت کا یہ فرض ہوتا ہے ۔ کہ وہ تمام آبادی کے لئے ذریعہ معاش مہیا کرے ۔ لیکن حکومت نے ایسا نہیں کیا ۔ بلکہ حکومت لوگوں کے ذمہ تو کام لگا دیتی ہے ۔ لیکن اپنی ذمہ داریوں کو پورا کرنا اس حکومت کا فرض نہیں ہے ۔

جناب سپیکر ۔ آپ کے علم میں یہ حقیقت آئی ہو گی ۔ کہ ہمارے ملک کے بہت سے ڈاکٹر بہت سے انجینئرز اور بہت سے سائینسدانوں نے اپنے ملک کی خدمت کرنا پسند نہیں کیا ۔ کیونکہ اس ملک میں ایسے حالات پیدا

کر دیئے گئے ھیں ۔ یا ان کی Condition of Service کچھ ایسی ھیں ۔ کہ وہ اس بات پر مجبور ھو گئے ھیں ۔ کہ وہ غیر ممالک میں جا کر کام کریں ۔ میں اپنی حکومت کی توجہ اس امر کی جانب مبذول کرانا چاھتا ھوں ۔ کہ جہاں ان کے ناموں کو رجسٹر کرانا آپ کا فرض ھے ۔ آپ کی انتہائی ذمہ داری ھے کہ اس ملک کی بڑھتی ھوئی آبادی میں جو لوگ خوش قسمتی سے تربیت یافتہ ھیں ۔ آپ ان کے لئے کم از کم با عزت ذریعہ معاش مہیا کریں ۔ تاکہ اس ملک کی آبادی ان کی خدمات سے استفادہ کر سکے ۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اس آرڈیننس کی موجودہ صورت میں ممانعت کرتا ھوں ۔

Mr. Speaker : I will now put the ordinance to the vote of the House. The question is—

That the Assembly do approve of the Essential Personnel (Registration) (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 1st April, 1965.

The motion was carried.

THE KARACHI CONTROL OF DISORDERLY PERSONS (AMENDMENT) ORDINANCE, 1965

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Sir I beg to move—

That the Assembly do approve of the Karachi Control of Disorderly Persons (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 17th April, 1965.

Mr. Speaker : Motion moved is :

That the Assembly do approve of the Karachi Control of Disorderly Persons (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 17th April 1965

Mr. Mahmood Azam Farooqi : Opposed Sir.

Minister of Law : Sir the House is aware that the Karachi Control of Disorderly Persons (Amendment) Act was first enacted in the year 1952 when Mr. Gurmani was the Minister of Interior, and it was he who piloted this bill before the Assembly. Its original life was fixed at a certain period, which expired long back, and since then this Act has been extended from year to year by the various Assemblies, the last being the extension of this Act to Karachi for one year, which period expired on the 30th of April of this year. Conditions in Karachi were such that it was thought essential and necessary to keep this Act alive at least for a year more, and, therefore,

by this Ordinance the life of this Act has been extended by one year. As I very respectfully submitted, the Act was to expire on the 30th of April, 1965, and it was, therefore, necessary to resort to legislation by Ordinance, and this Ordinance was issued.

Khawaja Muhammad Safdar : Lame excuse.

Minister of Law : The House and the members are fully aware that everyone of them was engaged in the elections and it really was not expeddient to have the Assembly summoned where this legislation could be debated and passed in the shape of a Bill. For the sake of the information of the members of this House as to the necessity of continuing this law in Karachi, which is akin and analogous to a similar law prevailing in West Pakistan, viz., the Control of Goonda, ordinance. I will place before the House the figures which I have obtained from Karachi.

In the year 1963 Sir, the total number of cases instituted under the Karachi Control of Disorderly Persons Act, is only 15. The number of Persons ordered to report at a particular Police Station weekly for one year is 6 ; the number of persons, whose movements were restricted for three months is only one ; the number of persons released after admonition is one ; the number of persons discharged is seven ; the number of cases pending is nil. Then Sir in the year 1964, the total number of cases instituted is 23 ; the number of persons ordered to report at the particular police station weekly for one year is one ; the number of persons externed from Karachi for one year is two ; the number of persons externed from Karachi for two years is two ; the number of cases withdrawn is one ; the number of persons discharged is three ; the number of cases pending is 14. Then Sir during the current year 1965, the number of cases instituted so far is three and all the three cases are pending.

Khawaja Muhammad Safdar : How many cases are pending ?

Minister of Law : All the three are pending and not yet decided, so far in 1965. These figures would clearly show that this Act is being used very sparingly and in appropriate cases, and there is absolutely no user of this Act for any political purposes, as is likely to be the argument of the members on the opposite side. The action under this Act is really rare and, as I very respectfully said, it has been taken in very appropriate and emergent cases. When no other law appears to be effective. I would, therefore, assure the members of this House, particularly the members on the Opposition side, that it is far from the mind of the government to use this Act or its Executive Officers to make use of this Act indiscriminately or for any extraneous considerations. It is being used exclusively, entirely, with all bona-fide motives and for all bonafide purposes. I would, therefore, appeal to the members of this House including the members of Opposition to please extend their helping hand and pass this Ordinance unanimously.

مسٹر حمزہ (لائل پور - ۶)۔ جناب سپیکر ۔ جناب وزیر قانون صاحب نے یہ ہنگامی قانون پیش کرنے وقت جو اعداد و شمار دئیے ہیں اس سے یہ

ظاہر ہوتا ہے کہ کراچی میں غنڈہ گردی کے واقعات اتنے زیادہ نہیں ہیں جن کے لئے اس قسم کا ایک ہنگامی قانون مزید ایک سال کے لئے زندہ رکھا جائے ۔ جناب سپیکر۔ انہوں نے یہ بھی فرمایا ہے کہ یہ ہنگامی قانون اس زمانے کی یاد ہے جس زمانے کے لیڈران کرام کے لئے ہم روز مرہ ان کی زبانوں سے گالیاں سنتے ہیں ۔ بقول حکومت کے جن کی بد اعمالیوں کی وجہ سے اس قسم کے عناصر خاص طور پر کراچی میں پیدا ہو گئے تھے ۔ جن کا تدارک کرنا انہوں نے اس قسم کے ہنگامی قانون کے ذریعہ سے مناسب سمجھا ۔

جناب سپیکر ۔ حکومت کی طرف سے جو جواز بھی پیش کیا جاتا رہا ہے میں سمجھتا ہوں کہ جب وہ حالات ہی موجود نہیں ہیں ۔ جب وہ حکومت ہی ،وجود نہیں ہے جس کی بنیاد پر بقول ان کے ملک میں غنڈہ گردی پھیلتی ہے ۔ بلکہ جب موجودہ حکومت کے دور میں غنڈہ گردی اور غنڈوں کا وجود نہیں ہے تو اس کے لئے اس قسم کے قانون کی معیاد بڑھانے کی کوئی وجہ یا دلیل کم از کم موجودہ حکومت پیش نہیں کر سکتی ۔

جناب سپیکر۔ یہ تووہ دلیل تھی جو کہ وزیر قانون صاحب نے پیش کی لیکن عملی زندگی میں یہ دیکھنے میں آتا ہے کہ وہ تمام بد عادات رکھنے والے افراد جن کو disorderly person قرار دیا جا سکتا ہے اس قسم کی عادات رکھنے والے افراد کی تعداد میں روز بروز اضافہ ہو رہا ہے بلکہ وہ لوگ دن دگنی رات چوگنی ترقی کر رہے ہیں ۔ اس کی وجہ کیا ہے؟

جناب سپیکر۔ آپ کو یہ علم ہے کہ قانون پاس کرنے سے حکومت جرائم کی بیخ کنی نہیں کر سکتی ۔ نہ ہی برے افراد کی اصلاح کر سکتی ہے ۔ تمام کے تمام اختیارات جو اس قانون کے تحت دیئے گئے ہیں سب سے پہلے وہ اختیارات محکمہ پولیس کو تفویض کئے گئے ہیں ۔ مجھے

ذاتی طور پر اس چیز کا علم ہے بلکہ اس اسمبلی میں گورنمنٹ پارٹی کی طرف سے بعض افراد نے امتناع شراب کے ریز ولیوشن پر تقریر کرتے ہوئے یہ فرمایا تھا کہ ہماری services میں بہت سے ایسے افراد ہیں جو شراب پینے کے عادی ہیں بلکہ ایک ممبر صاحب نے تو اس حد تک فرمایا تھا کہ ان کی اکثریت اس سے بھی زیادہ بری عادات کی عادی ہے ۔ جناب سپیکر ۔ جب حکومتی پارٹی کے ارکان بذات خود ایوان کے اندر یہ فرماتے ہیں کہ ہمارے افسران کی اکثریت شراب پینے یا شراب نوشی کی عادی ہے ۔ اور یہ شراب نوشی کلبوں کے اندر بیٹھ کر یا دفتر کے اندر بیٹھ کر پینا جائز اور عین قانون کے مطابق قرار دیا جاتا ہے تو یہ حکومت کیسے تصور کر سکتی ہے کہ عام آبادی اس قسم کی بری عادتوں کا شکار نہ ہو ۔ سب سے پہلے محکمہ پولیس کی طرف آئیں ۔ میں ان سے پوچھتا ہوں کہ جب آپ کسی شخص کو محکمہ پولیس میں بھرتی کرتے ہیں کیا بھرتی کرتے وقت آپ اس امر کا خیال نہیں رکھتے ہیں کہ اس کا اخلاق اور کردار کس قسم کا ہے ۔ جناب سپیکر ۔ میں نے عملی زندگی میں یہ دیکھا ہے کہ وہ بد عادات اور برے کام جو کہ disorderly person کی خصوصیت میں بتائے گئے ہیں ۔ پولیس کے اپنے عملے میں بہت سے ایسے افراد ہیں جو کہ خود اس قسم کی خصوصیت رکھتے ہیں اور اس قسم کے برے کام کرنے کے عادی ہوتے ہیں ۔ جناب سپیکر ۔ جب آپ ان سرکاری ملازمین کو جن کو کہ آپ نے اتنے وسیع اختیارات دیئے ہیں ۔ جن کو دوسروں کی اصلاح کرنا ہے ۔ جنہوں نے دوسروں کی خامیوں کی نشان دھی کرنا ہے ۔ جنہوں نے غنڈوں کے بارے میں ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کو اطلاع دینی ہے ۔ اگر اس کے اپنے عملہ کی حالت یہ ہو ۔ کہ ان میں سے بہت سے بد کردار ہوں ان میں بہت سے شراب پیتے ہوں ۔ ان میں اکثر کی عادتیں ایسی ہوں کہ اسی قانون کی زد میں آئیں تو پھر آپ کس طرح توقع کر سکتے ہیں کہ ملک میں یا کراچی میں غنڈہ گردی پہلے سے کم ہو جائے ۔

جناب سپیکر۔ مجھے ذاتی طور پر اس چیز کا علم ہے کہ بہت سے ایسے لوگ جو کہ پولیس کی ملازمت اختیار کرنے سے پہلے نیک کردار کے حامل تھے لیکن محکمہ کے اندر اس قسم کا ماحول پیدا ہو چکا ہے کہ ملازمت کے بعد وہ اپنی خوبیاں کھو بیٹھے اور انہوں نے برائی کو اپنا لیا اور ان کے کردار پر بہت برا اثر پڑتا ہے۔ مجھے صاحب صدر۔ اس بات کا علم ہے کہ ہماری محکمہ پولیس کے بعض حکام نہ صرف یہ کہ شراب پیتے ہیں بلکہ پولیس کے تھانوں کے ذریعے مفت شراب حاصل کرتے ہیں جس سے بہت سی مزید خرابیاں پیدا ہوتی ہیں۔

Chaudhry Muhammad Nawaz : On a point of order. He is not relevant to the point.

Mr. Speaker : Please be relevant to the point. The point of order is ruled out of order.

مسٹر حمزہ۔ جناب والا۔ وہ محکمہ جس کے بہت سے افسر شراب پیتے ہوں بلکہ اپنے ماتحت عملے کے ذریعے شراب حاصل کرتے ہوں اور مفت حاصل کرتے ہوں اکثر و بیشتر بر سر عام شراب پیتے ہوں وہ عام لوگوں کو شراب پینے سے کس طرح روک سکتے ہیں اور انہیں کیسے کنٹرول کر سکتے ہیں۔ وہ تو خود پولیس کے تھانوں میں بیٹھے شراب پیتے دیکھے گئے ہیں۔ وہ اس خبیث عادت میں گرفتار ہیں بلکہ ہوتا یہ ہے کہ جب کبھی کوئی نیا پولیس افسر تبدیل ہو کر آتا ہے تو تھانے کا چارج لینے کے ساتھ رشوت دلالوں کا بھی چارج سنبھالتا ہے۔ جھوٹی گواہی دینے والوں کا بھی چارج لیتا ہے کیوں کہ پولیس والے تمام جوئے بازوں بدمعاشوں اور قانون شکنی کرنے والوں کی حوصلہ افزائی کرکے ان کے ذریعے روپیہ کماتے ہیں اور بے گناہ لوگوں کے خلاف جھوٹے مقدمات گھڑتے ہیں۔ با عزت لوگوں کو بے عزت کرتے ہیں اور بے عزت لوگوں کو با عزت لوگوں کا درجہ بخشتے ہیں۔ تمام جوئے خانے۔ چنڈو خانے اور بدمعاشی کے اڈے ان کے زیر نگرانی چلتے ہیں۔ جہاں وہ فاحشہ عورتوں

کو لاتے اور نوازتے ہیں ۔ مجھے امید ہے کہ اس ایوان کے معزز ممبران اس بات میں مجھ سے اتفاق کریں گے کہ کراچی میں اکثر و بیشتر چنڈو خانے ۔ جوئے خانے اور قحاشی کے اڈے پولیس افسران کے زیر اہتمام چلائے جاتے ہیں جن کی کمائی میں یہ افسر اور اہلکار حصہ دار ہوتے ہیں ۔

مسٹر عبدالقیوم ۔ جناب والا ۔ یہ زیر بحث آرڈیننس کراچی کے متعلق ہے اس لئے معزز مقرر کو چاہئیے کہ کراچی کا نام زیادہ لیں ۔

Mr. Speaker : Order, please.

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ اس حکومت کے دور اقتدار میں پولیس کا اخلاق اس قدر گر چکا ہے اور اس کی وجہ سے سارے ملک میں بد انتظامی پھیلی ہوئی ہے ۔ ہر طرف رشوت کا دور دورہ ہے جہاں تک قانون کے احترام اور اس کو نافذ کرنے کا تعلق ہے پولیس اس کے برعکس قانون شکنی کی کھلم کھلا پشت پناہی کر رہی ہے اور وہ بدنام اور بد کردار افراد کی حمایت کرتی رہتی ہے اور ان کی بد کرداریوں کو نظر انداز کرتی ہے ۔ اس لئے ایسے نا اہل نا لائق اور بداخلاق ملازموں کو مزید اختیارات دینے سے ملک اور بھی تباہ و برباد ہوگا کیوں کہ وہ خود قانون کا احترام کرنے اور قانون کا احترام کرانے کی بجائے قانون شکنی کرنے والوں کی حمایت کرکے قانون کی بے عزتی کرتے ہیں ۔ جناب والا ۔ اس کے علاوہ ڈپٹی کمشنر کو بھی وسیع اختیارات دینے کا کوئی فائدہ نہیں ہے ۔ ان کو پہلے ہی بہت وسیع اختیارات حاصل ہیں ۔ ڈپٹی کمشنر کو اتنی ذمہ داری سونپنی چاہئیے جتنی وہ سنبھال سکیں ۔ آج کل ان کے اتنے فرائض ہیں کہ اگر کسی ڈی سی کو پوچھا جائے کہ آپ کے کیا کیا فرائض ہیں تو وہ ریکارڈ دیکھے بغیر ان فرائض کو گنوا بھی نہیں سکتا ۔ اس لیے اگر کوئی ڈی سی دیانتدار بھی ہو تو پھر بھی کام کی بھر مار کے باعث اسے ماتحت عملہ کے مہیا کردہ مواد کا سہارا لینا پڑتا ہے اور اس کو ہی

صحیح تسلیم کرنا پڑتا ہے کیوں کہ گہرے غور و خوض اور ذاتی تفتیش و پڑتال کے لیے بیچارے ڈی سی کے پاس وقت ہی نہیں ہوتا اس کو یہ تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ جو کچھ اس کے سامنے پیش کیا گیا ہے وہی حقیقت ہے ۔ یہ ہنگامی قانون ڈپٹی کمشنر کو بے پناہ طاقت دے دے گا پہلے ہی کئی ہنگامی قوانین کے ذریعے ہم ڈی سی کو وسیع اختیارات دے چکے ہیں اس لیے خطرہ ہے کہ اس ہنگامی قانون کا ناجائز اور بے جا استعمال کیا جائے گا چنانچہ ہائی کورٹ تک ایسے مقدمات جاتے ہیں جن میں ڈی سی کے اختیارات کے نا جائز استعمال کی شکایت کی جاتی ہے اور عدالت عالیہ سے یہ حکم صادر ہوتا ہے کہ فلاں ڈی سی اپنے فلاں اختیارات کا انتخابات کے سلسلے میں ناجائز استعمال نہ کرے مگر اس کے باوجود اختیارات کو ناجائز طور پر استعمال کیا گیا اور دوبارہ اس کی شکایت عدالت عالیہ میں پیش ہوتی ہے جس پر مقدمہ چلتا ہے ۔

Mr. Speaker : The member is not relevant.

مسٹر حمزہ ۔ مثال کے طور پر ضلع گجرات کے ڈی سی کا کیس لیجئے جس کو کسی وقت بھی کراچی میں تعینات کیا جاسکتا ہے ۔ جب ایسے افسران کا رویہ غیر جانبدار باوقار اور منصفانہ نہ ہو تو ملک بھر میں افراتفری بد انتظامی اور رشوت ستانی کا پھیلنا قدرتی امر ہے ۔ لاقانونیت یہی ہے کہ خود قانون کا نفاذ کرنے والے قانون کی پروا نہ کریں ۔ غیر جانبدار نہ ہوں اور انصاف نہ کریں بلکہ اپنے اختیارات کو ناجائز استعمال کریں ۔ جناب والا ۔ یہی وجہ ہے کہ انتظامیہ کی غلط کاریوں اور دھاندلیوں کے باعث سارے ملک میں بدنظمی بد انتظامی ۔ رشوت ستانی سے بے اطمینانی پھیلی ہوئی ہے ۔

وزیر تعلیم ۔ یہ آپ کا خام خیال ہے ۔

مسٹر عبدالقیوم ۔ آپ کو کراچی کا ذکر کرنا تھا مگر آپ ہمارے ملک کو لے بیٹھے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ محض ڈی سی کا یہ فیصلہ کہ فلاں شخص غنڈہ ہے اور اس پر فلاں فلاں پابندیاں لگا دی جائیں کسی فلاحی مملکت میں کبھی کافی نہیں ہو سکتا ۔ آپ جب کسی فرد کے کردار کا جائزہ لیتے ہیں تو آپ پر یہ بھی لازم ہوتا ہے کہ آپ ان حالات کو بھی نظر میں رکھیں جن میں وہ فرد جیتا ہے اور زندگی بسر کرنے پر مجبور ہے ۔ اس کے ماحول کو نظر میں رکھنا پڑے گا اور یہ بھی دیکھنا ہوگا کہ اس کی تعلیم کیسی ہے ۔ اس کی معیشت کیسی ہے اس کے ارد گرد حکام کا کیا کردار ہے ۔ ان کا چال چلن کیسا ہے ۔ اس فرد کا کون سا ذریعہ معاش ہے اور کس قسم کے روز گار کے مواقع اس کو میسر ہیں ۔

محض ڈپٹی کمشنر صاحب کا یہ فیصلہ کر دینا کہ فلاں شخص غنڈہ ہے ۔ کافی نہیں ۔ اگر یہ حکومت اپنے آپ کو ایک فلاحی مملکت کی ایک اچھی حکومت تصور کرتی ہے ۔ تو وہ ہمیں بتائے کہ ایک شخص کو غنڈہ قرار دینے کے بعد اس کی اصلاح کے لیے یہ کیا اہتمام اور انتظام کرتی ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ جب تک ہمارے ملک کا موجودہ نظام حکومت تبدیل نہ کیا جائے ۔ جب تک یہاں شراب اور جوئے پر پابندی نہ لگائی جائے ۔ اور برے افراد بالخصوص برسر اقتدار پارٹی کے افراد اور حکام کے کردار کی اصلاح نہ کی جائے ۔ آپ ایک عام فرد سے یہ کیسے توقع رکھ سکتے ہیں کہ وہ برے خصائل سے بچ سکے ۔

جناب سپیکر ۔ آپ کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا قول اور فرمان یاد ہوگا ۔ کہ رعایا وہی کچھ کرتی ہے جو اس کے حکام کرتے ہیں ۔ ہماری حکومت اور وزرا صاحبان فرماتے ہیں کہ کراچی میں چند ایک غنڈے ہیں ۔

میں جانتا ہوں غنڈے پیدا کرنے کے لیے ہماری حکومت نے اتنا مواد مہیا کیا ہے ۔ جس کی وجہ سے ان کی تعداد اور بہتات اس قدر ہو چکی ہے کہ آج اس ملک کا ہر ذی شعور شریف شہری پریشان ہے ۔ اور ان حالات کی تمام تر ذمہ داری ہماری موجودہ حکومت پر ہے جنہوں نے ملک کے عوام کے لیے کوئی اچھی مثال قائم نہیں کی ۔

جناب سپیکر ۔ ایک فرد کی اصلاح کے کئی طریقے ہیں ۔ ان میں سے ایک یہ ہے کہ ہم تعلیم کے ذریعے اسے یہ بات ذہن نشین کرادیں کہ اگر وہ ایک خاص قسم کی عادات یا خصائل کا مالک ہوگا ۔ تو اس سے وہ اپنے ساتھ بھی زیادتی کرے گا اور معاشرے کے لیے بھی نقصان دہ ثابت ہوگا ۔ بعض اسلامی اقدار ایسی ہیں جن پر ایک مسلمان کے لیے عمل کرنا اور خصوصاً قانون کی گرفت سے بے نیاز ہو کر عمل کرنا اپنے لیے لازم قرار دے لیتا ہے ۔

علاوہ ازیں اسے برائی سے روکنے کے لیے معاشرہ کی پابندیاں اور اس کا عام ماحول بھی بہت حد تک مؤثر ثابت ہوتا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ آپ نے دیکھا ہوگا کہ آج سے بیس پچیس سال قبل ۔ اور دیکھا نہیں تو سنا ضرور ہوگا کہ اگر کوئی شخص بری عادات کا مالک ہوتا یا برائی کرتا تو عام آبادی اور گردو نواح کے لوگ اسے ناپسند کرتے تھے ۔ اسے اچھی نگاہ سے نہ دیکھا جاتا تھا اور برے کام سے اس کی حوصلہ شکنی کی جاتی تھی ۔ لیکن جہاں تک فی زمانہ اسلامی اقدار کا تعلق ہے ۔ آج ہماری حکومت نے ان کو پامال کرنا اپنا فرض اولین سمجھ رکھا ہے ۔ آج ہی آپ کے سامنے ایک ایسا قانون پاس کیا گیا ۔ جس کے بارے میں کسی شخص کو شبہ نہیں ہوسکتا کہ وہ قرآن کے واضح احکامات کے خلاف ہے ۔

جہاں تک عام ماحول کا تعلق ہے ۔ وہ اس قدر خراب ہو چکا ہے کہ

اب ہمارے ہاں شریف لوگ چھپتے پھرتے ہیں ۔ لیکن غنڈے دندناتے نظر آتے ہیں ۔ اب معاملہ بالکل الٹ ہے ۔ اگر آپ ان کو سزا دینا چاہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ حمزہ صاحب ۔ آپ کا کیا خیال ہے ۔ یہ قانون ایک سال کے لئے extend ہونا چاہئے یا نہیں ؟

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ اس حکومت کے ہوتے ہوئے ایک سال کی بجائے خواہ آپ اسے سو سال کے لیے extend کر دیں ۔ غنڈہ گردی بڑھے گی ۔ کم نہیں ہو گی ۔ (ایک آواز ۔ ہم اس غنڈہ گردی کو روکنے کے لیے کچھ فرائض آپ کے ذمے بھی لگا کر دیکھیں گے) لیکن میرے خیال میں غنڈہ گردی روکنے کے لیے سب سے پہلے ایسی حکومت کو ختم کرنا ضروری ہے ۔ (قطع کلامیاں)

Mr. Speaker : No interruptions please.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ غنڈہ گردی کی وجوہات میں جہاں ہم اخلاقی انحطاط کا ذکر کرتے ہیں ۔ وہاں ہمیں لازماً اس چیز کو بھی مدنظر رکھنا ہوگا کہ اس ملک میں دولت کی غیر منصفانہ تقسیم کی بنا پر بعض افراد اپنی غربت کی وجہ سے اپنا جسم بیچنے پر مجبور ہو جاتے ہیں ۔

Mr. Speaker : I am sorry Mr. Hamza is not relevant. Next point now.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ عرض یہ ہے کہ ٹریبونل نے اس چیز کا فیصلہ کرنا ہوگا کہ وہ شخص جس کا مقدمہ اس کے سامنے پیش کیا گیا ہے ۔ آیا وہ عام طور پر فاحشہ عورتوں کی رہائش گاہ یا ایسی جگہوں پر جاتا ہے ۔ آیا وہ بدی کی جگہوں مثلاً شراب خانے ۔ جوا خانے اور اور چنڈو خانے میں جاتا ہے ۔ یا ایسی منشیات استعمال کرتا ہے ۔ میں آپ کی خدمت میں مؤدبانہ عرض کرتا ہوں کہ جہاں تک فاحشہ عورتوں کے پاس جانے کا تعلق ہے ۔ میں آپ کے سامنے یہ چیز انتہائی دکھ کے ساتھ

پیش کرتا ہوں کہ وہ فاحشہ عورتیں جو اپنا جسم بیچنے پر مجبور ہوتی ہیں ۔ ان میں بڑی اکثریت ایسی عورتوں کی ہوتی ہے جو اپنی مالی بدحالی کی وجہ سے یہ قبیح پیشہ اختیار کرتی ہیں ۔ اگر اس ملک میں عام فرد قوم کے لیے روزگار کا خاطر خواہ انتظام ہو ۔ اور اگر اس ملک میں غریب لوگوں کے لیے روزگار کے مواقع موجود ہوں ۔

مسٹر عبدالقیوم ۔ On a point of order Sir. ۔ جناب سپیکر ۔ آپ بھی کئی بار حمزہ صاحب کو کہہ چکے ہیں ۔ اور میں نے بھی درخواست کی تھی ۔ کہ اگر وہ کراچی کے متعلق کچھ فرمانا چاہتے ہیں ۔ تو اس میں سب سے زیادہ میں دلچسپی رکھتا ہوں ۔ اب میں اپنی درخواست کا اعادہ کرتا ہوں اور یہ عرض کرتا ہوں کہ اگر انہوں نے کراچی کے متعلق کچھ کہنا ہے تو کہیں ۔ ورنہ ایوان کا وقت ضائع نہ کریں ۔

Mr. Speaker : I uphold the point of order that Mr. Hamza is not relevant. I have ruled it already that he is not relevant.

حاجی عطا محمد ۔ Point of order ۔ جناب ۔ ایوان میں کورم نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : Let there be a Count (*Count was taken*). The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*Quorum bells were rung*). The House is in quorum.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ حکومت کی طرف سے پیش کئے گئے اس ہنگامی قانون کی مخالفت میں اس لیے کر رہا ہوں ۔ کہ یہ حکومت جو اس امر کا دعویٰ کرتی ہے کہ وہ اس قانون کے ذریعے غنڈہ گردی کا استیصال کرنا چاہتی ہے ۔ اس پر میرا الزام یہ ہے کہ اس وطن عزیز کے جسم پر لا تعداد زخم ہیں ۔ ان لا تعداد زخموں میں غنڈہ گردی بھی ایک زخم ہے جن کی بنیاد بذات خود یہ حکومت ہے اگر حکومت ہی آج یہ دعویٰ کرتی ہے کہ وہ ان

زخموں کو رفع کرے گی تو میں سمجھتا ہوں کہ وہ عام آبادی کے زخموں پر نمک پاشی کرتی ہے ایسی حکومت جو خود زخم لگاتی ہے اور پھر مرہم پٹی کرنے کا دعویٰ کرتی ہے اس سے کبھی ایسی امید نہیں کی جا سکتی - اگر حکومت سے توقع کی جا سکتی ہے کہ وہ غنڈہ گردی کو رفع کرے گی تو یہ درست نہیں کیوں کہ ہم دیکھتے ہیں غنڈہ گردی بڑھ گئی ہے وہ قانون کے ذریعے غنڈہ گردی کو روک نہیں سکتے اسے رفع کرنے کے لئے قانون بنانا کافی نہیں ہوتا - چونکہ ہم نے دیکھا ہے کہ حکومت قانون کو غلط استعمال کرتی ہے اور انتظامیہ نے اپنی اغراض کے لیے قانون کو استعمال کرکے یہ ثابت کر دیا ہے کہ اس قسم کے قوانین غنڈہ گردی کو روکنے کے لئے نہیں بلکہ اس کی حوصلہ افزائی کے لیے استعمال کئے جائیں گے - اس لیے میں اس کی مخالفت کرتا ہوں -

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸) - جناب سپیکر - یہ آرڈیننس جو کہ چند سطروں پر مشتمل ہے ایک چھوٹی سی ترمیم کے لیے پیش کیا گیا ہے - لیکن اگر یہ ایوان اسے منظور کر لے تو یہ بڑے دور رس نتائج کا حامل ہوگا - اس آرڈیننس کی منظوری کا مطلب یہ ہوگا کہ ہم ایک قانون کو مزید ایک سال کی زندگی بخش دیں - اور آج سے ۱۳ سال پہلے جو قانون بدنام سیاست دانوں نے اس ملک کے ایک شہر میں نافذ کیا تھا اسے جاری رکھیں -

جناب والا - بر سر اقتدار طبقہ سے یہ گلہ ہے کہ جن کو یہ گالیاں دیتے ہیں اور جن پر تنقید کرتے کرتےاور ان کی برائیاں گنواتے گنواتے نہیں تھکتے ان کے برائیوں پر مشتمل قوانین کو یہ اب بھی سینے سے لگائے رہنے میں خوشی محسوس کرتے ہیں - ان قوانین کو صرف سینے سے ہی نہیں لگاتے بلکہ ان میں مزید برائیوں کا اضافہ کرتے جاتے ہیں -

جناب والا - ۱۹۵۲ میں یہ قانون کراچی میں نافذ کیا گیا تھا تو

وہاں کے اس وقت کے حالات اور وہ منظر اور پس منظر جن کی وجہ سے یہ قانون کتاب قانون میں داخل ہوا جب تک آپ اپنے ذہن میں تازہ نہیں رکھیں گے اس پر سیر حاصل گفتگو نہیں ہو سکے گی میں چونکہ کراچی کا رہنے والا ہوں میں اس کے منظر اور پس منظر سے اچھی طرح واقف ہوں میں نہیں جانتا کہ ہمارے وزیر قانون صاحب کو ۱۹۴۸ء سے ۱۹۵۲ء تک کی ملک کی سیاست میں کچھ دل چسپی تھی یا نہیں ۔ لیکن میں چونکہ ایک معمولی سا سیاسی کارکن اس وقت بھی تھا اس لیے ان حالات سے باخبر ہوں جن کے تحت اس وقت کے وزیر داخلہ غالباً مسٹر گورمانی صاحب نے یہ قانون نافذ کیا تھا ۔ اس کا پس منظر بیان کرنے کے لیے میں چند منٹ ضرور لوں گا تا کہ آپ بھی اس سے بخوبی واقف ہو جائیں ۔

۱۴-۸-۴۷ یہی جب پاکستان معرض وجود میں آیا ۔ تو لوگ منتظر تھے کہ حکومت کے وعدوں کے مطابق اور عوام سے کئے ہوئے عہد کے مطابق یہاں اسلامی قانون نافذ ہوگا ۔ انتظار کے دن طویل ہوتے گئے ۔ ہر صبح امید کی کرن لے کر آتی اور شام کی تاریکی میں چھپ جاتی ۔ اس طرح دن مہینوں کی شکل اختیار کرتے رہے اور مہینے سالوں میں تبدیل ہوتے رہے اور بالآخر تین سال کا عرصہ گذر گیا ۔ لوگوں کی خواہش پوری نہ ہو سکی ۔ لوگوں کی خواہشات کو بے چینی میں تبدیل کرنے والی ایک بات یہ بھی تھی کہ ہمارے ہمسایہ ملک نے جس کو ہمارے ساتھ ہی آزادی کی دولت ملی تھی ۔ اپنا دستور بنا لیا اور اسے نافذ کر دیا اور اس دستور کے تحت ملک میں عام انتخابات بھی کرائے ۔ اس صورت حال نے ہمارے ملک کے عوام میں ایک عام بے چینی کی کیفیت پیدا کر دی ۔ اور یہ بے چینی ۱۹۵۰ء کے آخر میں اور ۱۹۵۱ء کے شروع میں ایک مطالبہ کی صورت اختیار کر گئی ۔ جب یہ مطالبہ پیش ہوا تو پرانے سیاسی حکمرانوں کو ضرورت محسوس ہوئی کہ ایک ایسا قانون بنایا جائے جس سے حکومت کے سیاسی مخالفین کو بے دست وپا کیا جا سکے ۔ یہ تھا وہ پس منظر جس میں یہ

قانون بنایا گیا ۔ آس پاس کی تاریخوں میں (۱۹۵۱) میں پنجاب کنٹرول آف غنڈہ ایکٹ ۱۹۵۱ اور ۱۹۵۲ میں سندھ کنٹرول آف غنڈہ ایکٹ ۱۹۵۲ء نافذ ہوئے یعنی پورے پنجاب اور پورے سندھ بشمول کراچی یعنی مغربی پاکستان کے اس پورے خطہ ملک میں اس طرح کے قوانین نافذ کر دیے گئے ۔ ان کا مقصد یہ تھا کہ سیاسی کارکنوں اور مخالفین کو قابو میں کیا جا سکے ۔ اور سیاسی مجرموں کو سزا دی جا سکے ۔

جناب والا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس وقت کے حالات کے مطابق ممکن ہے ۔ ایسے قوانین کی ضرورت ان حکمرانوں کو بھی ہو لیکن تعجب اس بات پر ہے کہ صاحب اقتدار طبقہ کو اب بھی یہ خیال ہے کہ حالات ویسے ہی موجود ہیں ۔ یعنی لوگوں میں چینی ہے اور کوئی مطالبہ جو زیر زمین تھا وہ سطح زمین پر ابھر رہا ہے ۔ لیکن جب یہاں اور قوانین موجود تھے جن کے تحت عدالت میں چارہ جوئی ہو سکتی تھی ۔ پھر بھی ہمارے حکمرانوں نے یہ ضرورت کیوں محسوس کی کہ اس ازکار رفتہ قانون کی زندگی میں مزید توسیع کردی جائے اس قانون کے علاوہ ملک میں دوسرے قوانین موجود ہیں میں پوچھتا ہوں کہ جب کوئی شخص جرم کرتا ہے اور تو اس کے لیے کتاب قانون میں کتنے ہی قوانین موجود ہیں ۔ تو پھر ان کے ہوتے ہوئے آپ کو کیوں ضرورت محسوس ہوئی کہ کسی ایک شہر کے لیے یا ملک کے چھوٹے سے علاقے کے لیے ایک علیحدہ قانون بنائیں ۔ اس قانون میں ایک شق ہے کہ اگر کسی شخص کا بدکردار عورتوں کے ہاں جانا آنا ہو یا اس کا ایسے محلوں یا علاقوں سے بھی گذر ہو جہاں بد کردار عورتیں اپنا جسم فروخت کرتی ہیں تو اس قانون کا وہاں اطلاق ہوسکتا ہے ۔ اس وقت ہمارے ملک میں The West Pakistan Suppression of Prostitution Act موجود نہیں تھا اس وقت ملک میں قانوناً prostitution جائز تھا اور ہمارے ملک کا قانون اس بات کی اجازت دیتا تھا کہ فاحشہ اور بدکردار عورتیں brothel قائم کریں اور لوگوں کو بدکاری کی طرف مائل کریں ۔

تو یہ قانون شاید اس وقت تو صحیح ہوتا حالانکہ اس وقت بھی یہ اعتراض کیا جا سکتا تھا کہ ایک طرف تو آپ ملک میں چکلوں کو موجود رکھتے ہیں ایک طرف فاحشہ عورتوں کو کھلی اجازت دیتے ہیں کہ وہ لوگوں کو بد کرداری کی طرف مائل کریں اور دوسری طرف آپ نوجوانوں سے کہتے ہیں کہ تم ان کے پاس نہ جاؤ ۔

درمیان قعر دریا تختہ بندم کردہ ای
باز می گوئی کہ دامن تر مکن ہشیار باش

لیکن آپ نے بڑی ہمت کرکے ملک میں ۱۹۶۱ء میں ایک قانون پاس کیا ۔ یہ اور بات ہے کہ ابھی تک وہ عملاً نافذ نہیں ہو سکا ہے لیکن بہرحال کتاب کے صفحہ پر ایک قانون موجود ہے کہ ملک میں کوئی چکلہ یا prostitution کا اڈہ باقی نہ رہے گا ۔ تو پھر یہ بات کتنی مضحکہ خیز ہے کہ ایک طرف تو آپ وہ قانون بنائیں اور ساتھ ہی دوسرے قانون کو زندگی بخشیں جس میں یہ بات بھی موجود ہے کہ اگر کوئی شخص چکلہ میں جائیگا تو وہ disorderly یا بعض اوقات dangerously disorderly قرار دیا جائے گا ۔ اس قانون کے اندر اس شق کے موجود ہونے سے معلوم ہوتا ہے کہ خود آپ بے بس ہیں اور اپنی بے بسی کا اظہار بھی کرتے ہیں آپ کے اس قانون میں تضاد ہے اور تضاد اس طرح سے ہے کہ ایک طرف تو آپ نے چکلوں کو بند کرنے کا اعلان کیا ہے تو گویا اب آپ نے خود اس بات کو تسلیم کر لیا ہے کہ چکلے بند نہیں ہیں بلکہ وہ موجود ہیں کیوں کہ اگر آپ یہ تسلیم نہیں کرتے پھر آپ کسی دوسرے قانون کے ذریعہ ان لوگوں پر جرم کیوں عائد کرتے ہیں جو چکلوں میں جاتے ہیں اس طرح منطقی طور پر آپ کے ان دونوں قوانین میں تضاد موجود ہے اور اگر آپ تضاد کو نہیں مانتے جیسا کہ قائد ایوان نفی میں سر ہلا رہے ہیں تو چلئے نہ مانئے لیکن Suppression of Prostitution Act کے اندر جو لوگ وہاں جائیں گے ان کے لیے

جب سزا موجود ہے تو پھر کراچی میں ایک نئے قانون کی ضرورت کیوں پیش آئی۔

ایک آواز ۔ کراچی کی تاریخ کیا آپ نے پڑھی ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں نے پڑھی ہے اب آپ پڑھیں ۔ تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ کراچی میں ایک نئے قانون کی آپ کو کیوں ضرورت پیش آئی ۔ پھر میں یہ عرض کرونگا کہ آپ نے ۱۹۵۹ء میں مارشل لا کے نافذ ہونے کے تھوڑے عرصہ بعد پورے مغربی پاکستان کے لیے ایک قانون بنایا جس کا نام ویسٹ پاکستان Control آف غنڈہ آرڈننس ۱۹۵۹ء ۔ اس آرڈننس میں سے کراچی کو خارج کر دیا گیا ۔ یہ آرڈننس سارے مغربی پاکستان پر لاگو ہوتا ہے الا کراچی کے ۔ جب آپ نے یہ آرڈننس بنایا تھا اس وقت بھی ملک میں disorderly persons جس کو غنڈہ بھی کہتے ہیں کے جرائم کی سزا دینے کے لیے اور ان پرقابو پانے کے لیےآپ کے ملک میں مختلف قوانین موجود تھے ۔ سندھ کے لیے الگ ۔ پنجاب کے لیے الگ اور کراچی کے لیے الگ آپ نے ان قوانین کو integrate کرنیکی بابت سوچا تو یہ آپ نے صحیح فیصلہ کیا کہ سارے صوبے میں ایک ہی قانون ہونا چاہئے کوئی وجہ نہیں ہے کہ ایک ہی جرم کے لئے مختلف حصوں میں مختلف سزائیں ہوں اور مختلف قسم کے قوانین ہوں جن سے لوگوں کو سزائیں دینے کے مختلف اختیارات دئے جائیں یہ آپ نے صحیح سوچا اور یہ کام آپ کا قابل تعریف ہے کہ آپ نے یہ طے کیا کہ تمام قوانین کو integrate کر دیا جائے لیکن کیا وجہ تھی کہ آپ نے مغربی پاکستان کے سارے حصہ سے صرف کراچی کو خارج کر دیا ۔ آخر کراچی نے کیا قصور کیا تھا کہ اس قانون کے اندر کراچی کے افراد کو وہ حقوق حاصل نہ ہوں جو مغربی پاکستان کے دوسرے حصوں میں لوگوں کو حاصل ہیں ۔ میں ابھی عرض کروں گا کہ ان دونوں

قوانین میں جو سارے مغربی پاکستان کے لیے بنے ھیں اور جو کراچی کے لئے مختص ھے ایک ھی جرم کے لیے کہاں تضاد ھے اور کتنا تفاوت ھے ۔ میں ابھی یہ بتلانا چاھتا ھوں کہ کوئی وجہ نہیں تھی کہ آپ نے کراچی کو علیحدہ کردیا ملک کے سارے حصہ سے جبکہ ایک قانون سارے ملک پر لاگو ھو تو کراچی میں اس کا اطلاق کیوں نہ ھو اگر آپ اس قانون کو اسی وقت نافذ کرتے تو آج آپ کو قانون کے سرد خانے سے ایک ۱۳ ۔ سالہ پرانے قانون کو نکال کر نئی زندگی بخشنے کی ضرورت پیش نہ آتی ۔

جناب والا ۔ اب میں قانون کی دفعات پر آتا ھوں اگر میں اس کی ایک ایک دفعہ پر تفصیلی گفتگو کروں گا تو میرے خیال میں جناب وزیر قانون closure motion پیش کرنے کے لیے بیچین ھو جائیں گے ۔ لہذا میں صرف چند اھم باتیں جو ان میں موجود ھیں ان پر روشنی ڈالوں گا ۔ کیوں کہ ظاھر ھے کہ میرے ایسا شخص جو قانون سے پوری طرح واقف نہیں ھے بلکہ ایک lay man جو عام حالات میں ایک سطحی نظر سے قانون کو دیکھتا ھو وہ ظاھر ھے کہ قانون کی باریکیوں کو سطور اور بین السطور نہیں دیکھ سکتا مجھے اس کے اعتراف کرنے میں کوئی پس و پیش نہیں ھے بہر حال جو باتیں بین اور واضح طور پر مجھکو نظر آئی ھیں میں ان کی طرف اس ایوان کی توجہ دلانا چاھتا ھوں۔ آپ کے قانون کے سیکشن ۲ ۔ میں ھے :۔

"Constitution of Karachi Tribunal : The Administrator of Karachi may for the purposes of this Act by notification in the official Gazette constitute for the Capital of the Faderation, a Tribunal (hereinafter called the Tribunal) consi ting of the official for the time being holding the office of Collector and District Magistrate of Karachi."

یعنی آپ نے ایک ٹریبونل مقرر کیا ھے اور وہ بھی صرف ایک شخص پر مشتمل ھے اور پھر اس کو یہ اختیار دیدیا گیا ھے کہ وہ کراچی کی ۲۵ ۔ لاکھ آبادی کی گردنوں کو جسطرح سے چاھے موڑے اور جس طرح سے چاھے توڑے نہ اس کے طرز عمل کی داد ھے اور نہ فریاد ۔ میں یہ مانتا ھوں کہ ٹرابونل کی لفظی معنی کی حیثیت سے اب کسی ادارہ کو بھی

ٹرائیبونل کہہ سکتے ہیں خواہ وہ ایک ہی شخص پر کیوں نہ مشتمل ہو لیکن ہمارے ملک میں اکثر طریقہ یہ رہا ہے کہ جب کسی خاص مسئلہ کے لیے ہنگامی قوانین کے نفاذ کے لیے ٹرائیبونل مقرر کیا جاتا ہے تو اس میں عموماً ایک سے زیادہ افراد کو مقرر کیا جاتا ہے ۔ مثال کے طور پر انڈسٹریل ٹرائیبونل کو لے لیجئے اس میں ایک ہی شخص ہوتا ہے لیکن اس کو مشورہ دینے کے لئے اور اس کو مدد پہونچانے کے لیے بلکہ ایک check کے طور پر کہ وہ اختیارات کو غلط طور پر اور آمرانہ طریقہ پر استعمال نہ کرے دو افراد مزید مقرر کئے جاتے ہیں لیکن آپ نے ایک شخص کو اتنے وسیع اختیارات دے کر ۲۵ ۔ لاکھ انسانوں پر مسلط کردیا ہے اگر اس ٹریبونل میں اور لوگ بھی مقرر کئے جاتے تو وہ اس کو آمرانہ اختیارات سے وقتاً فوقتاً روکتے رہتے اور ایک check قائم رہتا ۔

جناب والا۔ اس کے بعد اس قانون کے سیکشن ۵ (اے)کی طرف آتا ہوں

"The Tribunal may direct that the whole or any part of the enquiry against any person complained of shall be held in camera :"

یعنی آپ نے جو یہ ایک آمر پورے کراچی کے لیے مقرر فرمایا ہے جس کو آپ ٹریبونل کا نام دیتے ہیں اس کو آپ نے یہ اختیار بھی دیا ہے کہ وہ کسی کارروائی کو جس طریقہ سے چاہے خفیہ طور پر camera میں یعنی بند کمرے میں عمل میں لا سکتا ہے۔ جناب والا۔ عدالتی کارروائی کے لیے دنیا کا یہ بہت ہی معروف اصول ہے اور اس میں کوئی بڑی دلیل دینے کی بھی ضرورت نہیں ہے کہ عدالتی کارروائی کھلی ہونی چاہئے ۔ یوں تو کھلی عدالتی کارروائی کے بہت فوائد ہیں لیکن سب سے بڑا اس کا فائدہ یہ ہے کہ جس عدالت کو یہ محسوس ہو کہ اس کی تفتیش کے نتیجہ پر اس کے فیصلہ پر اس کے ہر ہر فعل پر اور ہر ہر عمل پر لاکھوں آدمیوں کی نظر ہے اخبارات کے ذریعہ کروڑوں انسانوں تک اس کی بات پہونچنے والی ہے تو وہ فیصلہ کرنے میں محتاط ہوتا ہے اور فیصلہ کرنے میں محتاط ہونے کے

لیے اس کے دل میں ہمیشہ یہ احساس موجود ہوتا ہے کہ اگر میں کوئی غلطی کروں گا اگر گواہوں کو سننے کے بعد اور تفتیش و استفسار کے بعد میں فیصلہ میں غلطی کروں گا تو لوگ مجھے پکڑیں گے اور میرے اوپر لوگوں کی انگلیاں اٹھیں گی اسلام میں تو شاید آپ نے سنا ہوگا کہ صرف عدالتیں ہی کھلی نہیں ہوتیں بلکہ سزائیں بھی کھلے عام دی جاتی ہیں تا کہ وہ لوگ جو سزا دیکھ رہے ہوں ان کو یہ احساس ہو کہ اس جرم کی سزا یہ بھی ہو سکتی ہے ۔ سزاؤں کا کھلے عام رہنا تو دور رہا آپ نے عدالتوں کی کارروائی کو بھی خفیہ کردیا ۔ یہ عدالتی morale اور اخلاق کے ساتھ آپ نے جو اچھا سلوک کیا ہے وہ قابل تعریف ہے ۔ خلفائے بنی امیہ اور خلفائے بنی عباس کی سی بد کردار سلطنتیں جن کو کسی حیثیت سے بھی اسلامی سلطنتیں نہیں کہا جا سکتا اسلام کے بگڑے حالات میں بھی عدالتیں کھلے عام ہوا کرتی تھیں اور اس وقت قاضی کھلے عام بیٹھ کر گواہیاں سنتے تھے اور لوگوں کے بیانات سنتے تھے اور فیصلے کرتے تھے تاکہ لوگوں کو سب کچھ کہنے اور اعتراض کرنے کا موقع ملے اور وہ اعتراض کر سکیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس قانون میں یہ دفعہ رکھنا ظلم ہے جس میں آمر مطلق کو یہ اختیار دیا گیا ہے کہ وہ کراچی کے ۲۵ لاکھ انسانوں پر مسلط ہو جائے اور جسے چاہے غنڈہ قرار دیدے اور جسکو جو چاہے وہ قرار دیدے اس کی کارروائی کو کوئی سن نہیں سکتا اس پر کوئی تبصرہ نہیں کر سکتا اس پر کوئی تنقید نہیں کرسکتا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ اصول قانون کو ذبح کرنا ہے ۔

جناب والا ۔ اس سکشن کی ایک اور دفعہ ۵ (بی) ہے

"for reasons to be stated in the order, accept evidence on affidavit of witnesses whose presence cannot be secured without such amount of delay or expense as would in the opinion of the Tribunal be unreasonable in the circumstances of the case or on any other ground sufficient in its opinion and connected with any matter arising in the case;"

اس میں آپ نے ٹریبونل کو یہ بھی اختیار دیا ہے کہ جب وہ محسوس

کرے یعنی جب اس کی اپنی رائے ہو ۔ اس کی اپنی discretion ہو بغیر کسی پابندی کے کہ کسی گواہ کو طلب کرنے میں دیر لگے گی یا خرچہ زیادہ ہو جائے گا تو اس کے لیے affidavit یا تحریری بیان ہی کافی ہے ۔ مطلب یہ ہوا کہ نہ تو وہ گواہ عدالت میں حاضر ہو گا اور نہ اس پر کوئی شخص جرح کر سکے گا اور نہ اس گواہ اور اس کی گواہی پر کوئی cross examination ہو سکے گا ۔ صرف اس کا affidavit آئے گا اور وہ عدالت کے لئے کافی ہوگا ۔ جب آپ اس دفعہ پر غور کرتے ہیں تو اس کے ساتھ اس دفعہ کو بھی سامنے رکھیں جس میں قانون شہادت کو آپ نے بالکل معطل کر دیا ہے ۔ عجیب بات ہے کہ آپ جتنے قوانین بناتے ہیں ہنگامی حالات کے لیے معلوم نہیں کہ کیوں آپ کو قانون شہادت سے ایسی چڑ ہے کہ جرگہ کے ٹریبونل کو بھی اور ثالث کو بھی اختیارات دے دیتے ہیں کہ وہ قانون شہادت کو جب چاہیں معطل کر دیں ۔ اگر ہمارے ملک کا قانون شہادت غلط ہے اور اس کے اندر سقم موجود ہے تو کیوں نہیں آپ اس میں ترمیم کرتے بجائے اس کے کہ بیک جنبش قلم پورے قانون کو غلط قرار دے کر اس کو کتاب کے صفحہ سے ختم کر دیں ۔ جب تک یہ موجودہ ایکٹ شہادت موجود ہے اس وقت تک اس کی پوری پابندی کرنا اور اس کو rigidly follow کرنا آپکا فرض ہے ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن)۔ اس کو شرعی بنا رہے ہیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ بالکل بنائیں لیکن جب تک یہ قانون شہادت موجود ہے اس کو rigidly follow کرنا چاہئیے ۔ عدالتوں کی کرسی پر بیٹھنے والوں کو مجبور کرنا چاہئیے کہ وہ اس قانون شہادت پر پابندی سے عمل کریں ۔ جناب والا ۔ شہادت کی اہمیت اسلام میں جس قدر ہے وہ آپ حضرات کی نظروں سے اوجھل نہیں ہوگی ۔ مثال کے طور پر صرف میں ایک بات آپ سے عرض کروں کہ زناہ ایسا جرم ہے جو کہ اسلام میں

جرائم کی فہرست میں سرے فہرست ہے ۔ معاشرے میں خرابی پیدا کرنے والا۔ انسانی معاشرے کو راہ سے بے راہ کرنے والا اور دیگر اس قسم کے جرائم میں سب سے زیادہ خراب جرم جس کو اسلام نا پسند کرتا ہے وہ زناہ کا جرم ہے لیکن اس اتنے بڑے جرم کے باوجود بھی اسلام کبھی اس کو گوارا نہیں کرتا کہ شہادت کے پورے عمل سے گذارنے کے بغیر مجرم کو سزا دی جائے ۔ جو زناہ کا ملزم ہو وہ اسلام میں سب سے بڑا ملزم ہے لیکن وہ رہائی پاسکتا ہے وہ سزا سے بچ سکتا ہے اور اپنی جان بخشی کرا سکتا ہے اگر prosecution اس کے اوپر شہادت کے ذریعے سے اس کے جرم کو ثابت نہ کرسکے۔ اصول شہادت اور قانون شہادت کو اسلامی فقہہ میں جو مقام حاصل ہے وہ قابل تحسین ہے اور مسلمان فقہہ نے اس فنی قانون کو جس حد تک ترقی دی ۔ ترتیب کیا اور ارتقاء کی منزل تک پہنچایا آج وہ اس سے بہت آگے نہیں بڑھ سکا ہے ۔ یہ میری اپنی رائے نہیں ہے ۔ اگر وزیر قانون کو مجھ سے اتفاق نہ ہو تو چیف جسٹس مرشد اور چیف جسٹس کارنیلیس سے پوچھ لیں کہ قانون شہادت کو اسلام کے فقہہ نے جس مقام پر پہنچایا تھا اس سے آپ کتنے قدم آگے بڑھ سکے ہیں ۔ تو میں سمجھتا ہوں کہ قانون شہادت جو کسی مقدمہ کے فیصلہ میں خواہ وہ دیوانی ہو یا فوجداری ہو ۔ خواہ کسی شخص کو غنڈہ قرار دیا جانا ہو ۔ خواہ کسی کی جائیداد کو ضبط کرنا ہو یا کسی زانی کو سزا دینا ہو یا کسی چور کا ہاتھ کاٹنا ہو حصول عدل میں بنیادی حیثیت رکھتا ہے ۔ کوئی عدل اس وقت تک عدل نہیں کہا جا سکتا جب تک کہ قانون شہادت کے سارے منازل سے اس کو گذار نہ دیا جائے اور یہ ضروری ہے کہ اس قانون کی رو سے مجرم کا جرم ثابت کر دیا جائے ۔ میں نے اس سے پہلے بھی ایک موقعہ پر عرض کیا تھا ۔ پھر عرض کروں گا کہ قانون شہادت اور شہادت کو یہ مقام حاصل ہے کہ اللہ تعالی اپنے بندوں کو بھی آخرت میں سزا نہیں دیگا جب تک ان کے خلاف شہادتیں پورے طریقے سے گذار نہ دی جائیں ۔ تو قانون شہادت اور شہادت کو یہ

مقام حاصل ہے کہ اللہ تعالی بھی کسی ملزم کو سزا نہ دے جب تک اس کے خلاف شہادت نہ دی جائے۔ تو جس حق کو اللہ تعالی نے اپنے لیے بھی مخصوص نہیں کیا۔ اس نے پسند نہیں فرمایا کہ اپنے بندوں کو جن کا وہ قادر مطلق ہے اور جن کا وہ خالق ہے ان کو بغیر شہادت کے سزا دیدے اور یہ ضروری قرار دیا کہ شہادتوں کے ذریعے ان کا جرم ثابت کیا جائے تو آپ وہ حق ایک ضلع کے مجسٹریٹ کو یا ایک ٹریبونل کو دیتے ہیں کہ وہ جب چاہے شہادت کے اصول سے انحراف کرے جب چاہے ملک کے شہادت کے قانون کو پس پشت ڈال دے اور اپنی مرضی اور اپنی رائے اور اپنے نفس کے تقاضوں کے مطابق اپنے دماغ کے اختراع کے مطابق لوگوں کے درمیان فیصلہ کرے اور پچیس لاکھ انسانوں کی گردنوں پر مسلط رہے تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ قانون اس لحاظ سے نقائص سے پر ہے۔ یہ اس کا اتنا بڑا نقص ہے اور یہی نقص کافی ہے کہ آپ اس کو قانون کی کتاب سے بالکل نکال کر پھینک دیں۔ جناب والا میں نے عرض کیا تھا کہ مغربی پاکستان میں جو غنڈہ ایکٹ نافذ ہوا اور یہ جو کراچی کا Disorderly persons Act ہے یہ بالکل اس کا چھوٹا بھائی ہے یا ایک چھوٹی بہن ہے۔ آپ کے Control of Goondas Act کے سیکشن ۱۸ میں یہ ہے . . .

"(1) An appeal from an order made by a Tribunal under section 4, section 8, section 13, section 14 or section 16, shall lie to the Commissioner of the Division in which the Tribunal exercises its jurisdiction."

اس کا مطلب اردو میں یہ ہوا کہ مغربی پاکستان میں جو ٹریبونل مقرر کیا جائے گا لوگوں کے درمیان Orderly and disorderly persons کا فیصلہ کرنے کے لیے اگر وہ کسی شخص کو غنڈہ قرار دیدے تو اس کے خلاف اس شخص کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ کمشنر کے پاس درخواست کرے کہ حضور آپ کے نائب نے مجھ کو غلط طریقہ سے غنڈہ قرار دیا ہے۔ لیکن کراچی میں جو قانون نافذ ہے اور جس کو زندگی بخشنے کے لیے آپ یہاں غور کر رہے ہیں اس میں ایسی کوئی دفعہ شامل نہیں ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ

یہ ہمارے دستور کے اصولوں کے خلاف ہے ۔ سارے ملک کے لوگوں کے حق کے خلاف ہے ۔ سارے صوبے بلکہ سارے ملک کے لوگوں کے حق کے خلاف ہے کیوں کہ دستور میں مساوات اور لوگوں کو یکساں درجہ دینے کی جو ضمانت موجود ہے یہ اس کی نفی یا تنسیخ کرتا ہے ۔ دستور یہ کہتا ہے کہ ملک میں ہر شخص کو خواہ وہ امیر ہو یا غریب خواہ وہ کراچی میں رہتا ہو یا لاہور میں ۔ خواہ وہ مسلمان ہو یا غیر مسلمان ۔ اس کو حق ہے کہ قانون کی رو سے اس کو یکساں حفاظت ملے اور قانون اس کے ساتھ یکساں سلوک کرے ۔ مساویانہ سلوک کرے ۔ آپ کراچی کے لیے علیحدہ قانون بناتے ہیں اور مغربی پاکستان کے لیے علیحدہ مگر قانون کی زد میں جو جرائم آتے ہیں وہ یکساں ہیں ۔ دونوں قوانین میں ٹریبونل مقرر کرنے کا طریقہ یکساں ہے ۔ کراچی میں بھی آپ ایک شخص کو آمرانہ اختیارات دیکر مقرر کرتے ہیں جس کو آپ ٹریبونل کا نام دیتے ہیں مغربی پاکستان کے دوسرے اضلاع میں اور دوسرے شہروں میں جو شخص اس سے متاثر ہو تو اس کو یہ حق حاصل ہے کہ افسر بالا کے سامنے رجوع کر سکے اور بتا سکے کہ میرے خلاف کیا شکایات تھیں اور میرے ساتھ کیا زیادتی کی گئی ہے مگر کراچی کے لوگوں کو آپ یہ حق نہیں دیتے ۔ تو میں سمجھتا ہوں کہ اپیل کے حق کا آپ کے قانون میں نہ ہونا یہ اس اصول مساوات کے خلاف ہے اس equality کے خلاف ہے ۔ اس ضمانت کے خلاف ہے جو آپ کے بنائے ہوئے دستور نے اس ملک کے شہریوں کو بلکہ آپ کے غلاموں کو عطا کیا تھا ۔ جناب والا ۔ آپ کی توجہ میں اب سیکشن ۵ ایچ کی طرف مبذول کراتا ہوں ....

"The Tribunal may direct, with reference to specified portion of the record of the enquiry, that no copies or abstracts shall be made by or furnished to any person including the persons complained of."

یعنی ٹریبونل کو یہ اختیار ہے کہ وہ اپنے مقدمے کے دوران ۔ تفتیش کی کوئی کارروائی یا کارروائی کے کسی حصے کے بارہ میں یہ حکم دیدے کہ اس کی نقل

کسی کو نہ دی جائے اور اس کو خفیہ رکھا جائے یہاں تک کہ جس شخص کے خلاف جرم عائد کیا گیا ہے یعنی جس شخص کو غنڈہ یا نا پسندیدہ شخص قرار دیاجانیوالا ہے اس کو بھی اس کارروائی کا کوئی حصہ نہیں ملے گا یہ عجیب قانون ہے کہ ایک مجرم عدالت میں پیش ہوتا ہے ۔ اس ملزم کے اوپر آپ الزام رکھتے ہیں آپ اس کو سزا دینے والے ہیں لیکن کارروائی کا حصہ اس کو نہیں ملے گا یہ ایک بڑی عجیب بات ہے ۔

رانا پھول محمد خاں۔ پوائنٹ آف آرڈر جناب سپیکر۔ مولانا صاحب ایک ایسے قانون کے متعلق تقریر کر رہے ہیں جس کا تعلق غنڈوں اور بد معاشوں سے ہے اس لیے میں گذارش کروں گا کہ ان کے مائیکروفون کا کا نمبر ۱۰ جو ہے اس کو تبدیل کر دیا جائے ۔

Mr. Speaker : This is not a point of order. Moreover the Member's remarks are not in good taste.

اور میں اردو میں کہوں گا کہ یہ آپ نے مناسب بات نہیں کی ہے ۔ آئندہ آپ احتیاط رکھیں ۔

رانا پھول محمد خان ۔ جناب والا۔ میں اپنے الفاظ واپس لیتا ہوں۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں نے ان کو معاف کیا کیونکہ وہ اس قابل ہیں کہ میں جناب ان کے الفاظ کو کوئی اہمیت نہیں دیتا ۔

حاجی عطا محمد ۔ جناب ہاؤس میں کورم نہیں ہے ۔

Mr.Speaker : Let there be a count. (*Count was taken*) The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*Quorum be is were rung*) The House is in quorum.

مسٹر محمود اعظم فاروقی۔ تو جناب والا۔ میں یہ عرض کر رہا تھا۔ کہ رانا پھول محمد خان صاحب کی بات کا مجھے کوئی ملال نہیں ۔

اس قانون میں ٹریبونل کو یہ اختیار دیا گیا ہے کہ وہ تفتیش کی

پوری کارروائی یا اس کا کوئی حصہ اپنے فیصلے اور اپنی رائے کے مطابق جب چاہے دکھانے سے انکار کر سکتا ہے ۔ یہ چیز اصول انصاف اور قانونی کاروائی کے بہترین تقاضوں کے منافی ہے کہ جس شخص کے خلاف آپ فرد جرم عائد کر رہے ہیں اسے جرم کی تفتیش اور پوری تفصیل سے بے خبر رکھیں ۔ اگر اسے معلوم ہی نہ ہو کہ اس کے خلاف الزامات کیا ہیں تو وہ صفائی کس بات کی پیش کر سکتا ہے ۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ ملزم کے خلاف جو کارروائی ہوگی وہ سر بمہر ایک طرف ہو گی ۔ اتنا بڑا اختیار ایک فرد واحد کو دے دینا یہ اصول انصاف کی نفی ہے ۔ جناب والا ۔ اس سلسلے میں ایک اور دفعہ پانچ (سی) ہے ۔

"for reasons to be stated in the order, record the statement of any witness in camera in the absence of the person complained against and his counsel, if the Tribunal is satisfied that the person complained against is deliberately evading appearance."

اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ مجسٹریٹ صاحب جو اس شہر کے حاکم وقت مقرر کر دئیے گئے ہیں کسی وقت یہ محسوس کریں کہ ملزم عدالت میں حاضر ہونے سے جان بوجھ کر احتراز کر رہا ہے ۔ تو انہیں یہ اختیار ہے کہ وہ گواہوں کی گواہی بند کمرے میں لے لیں اور وہاں پر ملزم کا وکیل بھی داخل نہیں ہو سکے گا ۔ میں پوچھتا ہوں کہ اگر آپ کسی شخص کو ناپسندیدہ یا غنڈہ قرار دینے والے ہیں اور جب وہ شخص ملتا ہی نہیں تو اس پر آپ جرم کیسے عائد کریں گے ۔ کسی نتیجہ پر پہنچنے کے لئے اس کو ضرور حاضر کرنا پڑے گا اسے عدالت کے سامنے لانا ہی پڑے گا ۔ اس پر سزا نافذ کرنی ہی پڑے گی ۔ یہ کونسا انصاف ہے کہ کاروائی کے دوران ملزم عدالت میں حاضر نہ ہو اور آپ یک طرفہ کارروائی کرنے کے لئے ملزم کو تلاش کرنے کی فکر بھی نہ کریں ۔ اس بات کی کوشش نہ کریں کہ اسے حاضر کیا جائے عدالت میں پیش کیا جائے حالانکہ وہ ناپسندیدہ شخص ہے ۔ اگر ایسے شخص کو عدالت میں پیش

نہ کیا جائے تو وہ آزاد رہ کر شہر میں خرابی پیدا کرے گا ۔ ایسی یک طرفہ کارروائی دیوانی مقدمات میں تو سمجھ میں آتی ہے لیکن فوجداری مقدمات میں یہ طریق کار کہ ملزم نہیں ملتا تو نہ ملے ہم اس کے خلاف یک طرفہ کارروائی کر دیں گے ۔ یہ اس شخص کے معاملے میں اصول انصاف کے خلاف ہے ۔ اور ملک کے لوگوں کے ساتھ زیادتی ہے ۔ کہ ایسے ناپسندیدہ اشخاص کو آزاد چھوڑا گیا ہو کہ جو چاہے کرتا پھرے ۔ اور آپ اسے پکڑ کر کیفر کردار تک نہ پہنچائیں ۔

جناب والا ۔ اس ضمن میں ایک اور دفعہ موجود ہے اس میں یہ کہتے ہیں ۔

"The record of the proceedings held by the Tribunal or any portion thereof for which the person laying the information or conducting the prosecution before the Tribunal, has claimed privilege before the Tribunal or which he has requested for being kept a secret shall not be available for inspection by anyone.....

یعنی اگر تفتیش کے دوران کوئی گواہ اس آمر مطلق کے پاس پہنچتا ہے اور اس سے کہتا ہے کہ اس ملزم کے خلاف میرے پاس کچھ مواد موجود ہے مگر اسے اس شرط کے ساتھ پیش کروں گا کہ کسی کو بتلایا نہ جائے ۔ یہ آپ کی اطلاع کے لئے ہے اسے اپنے دل میں اور اپنے سینے میں محفوظ رکھ لیں ۔ تو ایسی گواہی کو قبول کر کے اور اسے بنیاد بنا کر ملزم کو سزا دی جا سکتی ہے ۔ ملزم اس گواہ کو دیکھ بھی نہیں سکتا اسے یہ پوچھنے کا اختیار بھی نہیں کہ اسے کس جرم میں سزا دی گئی ہے اس کے خلاف کیا شہادت پیش ہوئی ہے ۔

یہ تمام تجاویز ایک ہی زنجیر کی کڑیاں ہیں ۔ جو یہ بتاتی ہیں کہ آپ اپنے ہاتھ میں ایک قانون لینا چاہتے ہیں اور اسے شہر کے ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ کے ذریعہ نافذ کرنا چاہتے ہیں ۔ نیت کیا ہے وہ آپ کے اور

اللہ تعالیٰ کے درمیان ہے بہر حال کوئی ایسا مقصد آپ کے پیش نظر ضرور ہے کہ آپ ایسا قانون لا کر اپنے ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ کے ذریعہ شہر کے ہر باعزت شخص کے خلاف جس وقت چاہیں کارروائی کرنے کا اختیار حاصل کرنا چاہتے ہیں ۔ مجسٹریٹ کے لیے اتنا کہہ دینا کافی ہے کہ وہ ناپسندیدہ شخص ہے یا غنڈہ ہے ۔ وہ نہ کوئی ڈیفنس کر سکتا ہے نہ کوئی فریاد کر سکتا ہے ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ کبھی ایسا نہیں ہوا ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ قائد ایوان کہہ رہے ہیں کہ ایسا نہیں ہے نہ ہو تو اچھا ہے ۔ آخر میں جناب اپنی عادت کے مطابق جیسا کہ یہ کرتے رہے ہیں کہ تمام قوانین میں عدالتوں کو کوئی اختیار نہیں دیتے یہاں بھی انہوں نے ایک ایسی شق رکھ دی ہے ۔ ابھی میرے محترم بھائی وزیر قانون نے میرے متعلق فرمایا تھا کہ میں نے اس سے پہلے والے آرڈیننس پر بحث کے دوران یہ کیوں نہ کہا کہ دوسرے قانون بھی موجود ہیں جن میں بھی عدالتوں کو کارروائی کرنے کا اختیار نہیں ہے ۔ تو اس کی وجہ یہ تھی کہ جس وقت دوسرا قانون زیر بحث نہ تھا میں اس پر کیسے تنقید کرتا ۔ دنیا کے کسی ملک کی قانون کی کتاب میں کوئی قانون میرے علم کی حد تک ایسا نہیں ہے جو ملزم کو عدالت میں جانے کا اختیار نہ دیتا ہو کہ وہ اپنی صفائی ملک کی اعلیٰ ترین عدالت کے سامنے پیش نہ کر سکے جو قانون ملزم کو یہ اختیار نہیں دیتا وہ کالا قانون ہے جنگل کا قانون ہے اور اس قابل نہیں کہ اسے کسی مہذب ملک میں نافذ کیا جا سکے ۔ اس طرح کے قانون کے باعث ہمارے سر مہذب ملکوں کے

سامنے شرم سے جھک جاتے ہیں ۔ کہ ہمارا ملک وہ ملک ہے جس میں سینکڑوں سال پہلے کے قانون نافذ ہیں ۔ اور ہم پر عدالتوں کی حکومت نہیں ہے ۔ تو جناب والا ۔ میں ایک بار پھر یہ عرض کروں گا کہ آپ یہاں عدل انصاف کو لائیں ۔ اور اصول قانون سازی کو سامنے رکھیں ۔ دنیا میں ارتقاء ہو رہا ہے قانون اور عدل و انصاف کا فکر اور نظریہ ترقی پذیر ہے اور اس کا یہ مطالبہ ہے کہ عدلیہ کو انتظامیہ سے الگ رکھا جائے اورقانون سازی کے ادارے عدلیہ اور انتظامیہ دونوں سے علیحدہ ہوں ۔ تین آزاد ادارے ہوں ۔ ایک قانون بنائے دوسرا اسے نافذ کرے اور تیسرا اس کے مطابق عدل و انصاف کے ساتھ ملک کے عوام کے درمیان فیصلے کرے ۔ آپ خود ہی قانون بناتے ہیں ۔ آرڈیننس کے ذریعے قانون سازی کا اختیار حاصل کرتے ہیں آپ کی انتظامیہ اسے نافذ کرتی ہے پھر آپ خود ہی جج بن کر بیٹھ جاتے ہیں اور لوگوں کے درمیان فیصلے کرتے ہیں ۔ خود ہی عدالت خود ہی مجلس قانون ساز اور خود ہی انتظامیہ سب کچھ ایک ہی فرد میں مرکوز ہے ۔

تمام اختیار ایک ادارے میں مرتکز ہے ۔ یہ قانون کا ایک بڑا ہی خوفناک رجحان ہے ۔ ملک کی ترقی کی طرف نہیں بلکہ ملک کو اس سیاہ دور کی طرف آپ لے جا رہے ہیں ۔ جب کہ قبائل کی حکومت ہوا کرتی تھی ۔ جب قانون کا تصور تھا ۔ اور نہ انتظامیہ یا عدلیہ کا ہی تصور تھا ۔ میں اس دور میں جانے سے انکار کرتا ہوں ۔ اور میں آپ کے اس قانون سے بغاوت کرتا ہوں ۔ اور میں سمجھتا ہوں ۔ کہ یہ قانون جس ملک کے صفحہ کتاب پر موجود ہو ۔ اس ملک کو اقوام عالم کے سامنے فخر کے ساتھ سر اٹھانے کا کوئی حق نہیں ہے ۔ جناب والا ۔ آخر کلام میں نتیجتاً یہ عرض کروں گا ۔ کہ میں اس قانون کو نئی زندگی بخشنے کی اس لئے مخالفت کرتا ہوں ۔ کہ یہ قانون اصول عدل و انصاف کے منافی

ہے ۔ اسلام کے خلاف ہے ۔ اور ملک کے لوگوں کے جذبات کے خلاف ہے ۔ اور سب سے آخر میں جسٹس کارنیلیس کے انٹرویو کا صرف وہ حصہ پڑھ کر سناؤں گا جو اس بحث سے متعلق ہے ۔ اور جو انہوں نے اردو ڈائجسٹ کے جنوری ۱۹۶۴ء کے شمارہ کے لئے اس کے ایک نمائندے کو دیا تھا ۔ وہ یہ ہے ۔ کہ ''قانون کا اطاعت کا جذبہ اسوقت ابھرتا ہے ۔ کہ جب دل میں قانون کے لئے جذبہ احترام موجود ہو ۔ احترام ایک خود رو جذبہ ہے ۔ جو دل کی گہرائیوں سے پھوٹتا ہے وہ اپنے اظہار کے لیے کسی غیر شعوری محرک کا محتاج نہیں ۔ ہمارے دل میں صرف اسی طریقے سے قانون کا احترام پیدا ہو سکتا ہے ۔ جب کہ قانون ہمارے احساسات کے مطابق ہو ۔ اگر ہم پاکستان میں قانون کی حکمرانی قائم کرنا چاہتے ہیں تو پھر ہمیں اس نظام قانون کو نافذ کرنا ہو گا ۔ جسے عامتہ الناس پسند کرتے ہیں ۔ اہل پاکستان اپنے دلوں میں اسلامی قوانین کے لئے بے پناہ محبت رکھتے ہیں ۔ اس کے لئے شدت کی پیاس رکھتے ہیں اور یہ پیاس بڑھتی ہی رہے گی'' ۔ یہ الفاظ ہیں اس ملک کی سب سے بڑی عدالت کے سب سے بڑے جج کے جو خود مسلمان بھی نہیں ہیں وہ یہ کہتے ہیں کہ جب تک آپ ملک میں اسلامی قانون کو اسلامی طرز فکر اور اسلامی عدل و انصاف کے ساتھ نافذ نہیں کریں گے ۔ اس وقت تک ملک میں قانون کے لئے جذبہ احترام پیدا نہیں ہو گا ۔ اور جب تک یہ جذبۂ احترام پیدا نہیں ہو گا ۔ آپ لاکھ قانون بنائیے ۔ قانون کی حکومت قائم نہیں ہو گی ۔ نہ قانون کا نفاذ ہو سکے گا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ محترم وزیر قانون میری ان معروضات کی روشنی میں غور کریں گے ۔ کہ آیا اس قانون کو نئی زندگی بخشی جائے ۔ یا جہاں یہ دفن تھا ۔ وہیں پر اسے دفن رہنے دیا جائے ۔

ملک محمد اختر (لاہور ۔ ۲) ۔ جناب سپیکر ۔ میں اس قانون کے نفاذ میں اس حد تک مخالفت کروں گا ۔ کہ جس حد تک اس میں

پروسیجر کا تعلق ہے ۔ کہ لوگوں کو کیسے try کیا جائے ۔ جناب والا ۔ اگر دفعہ نمبر ۵ کو ملاحظہ فرمائیں ۔ میں اسے نہیں دھراؤنگا ۔ کیونکہ اس پر جناب فاروقی صاحب نے بہت کچھ کہا ہے ۔ صرف وہی حوالہ دوں گا ۔ جو کہ ضروری ہے ۔

"5. The Tribunal shall not be bound to follow the rules of evidence prescribed under the Evidence Act 1872, and may inter alia by written order.

(a) direct that the whole or any part of the enquiry against any person complained of shall be held in cameras;

(b) for reasons to be stated in the order, accept evidence on affidavit of witnesses whose presence cannot be secured without such amount of delay or expense as would in the opinion of the Tribunal be unreasonable in the circumstances of the case, or on any other ground sufficient in its opinion and connected with any matter arising in the case;"

جناب والا ۔ مجھے بنیادی طور پر اپنے ملک کے حکام سے یہ اختلاف ہے ۔ کہ وہ عوام کے حقوق اور ان کی آزادی کا خیال نہیں کرتے ۔ وہ مصر ہیں ۔ کہ ایسے قوانین کا نفاذ کیا جائے ۔ جن سے ان کی انتظامیہ کو وہ مشقت نہ کرنی پڑے ۔ جو کہ عام قوانین کے تحت انہیں کرنی پڑتی ہے ۔ اور یہ کہ وہ جس کو چاہیں اور جب چاہیں ۔ (الفاظ تو اچھے نہیں ہیں ۔ لیکن میں عرض کروں گا) ۔ کہ اسے اپنا ہدف اور نشانہ بنائیں ۔

جناب والا ۔ ہم نے فلسفہ قانون سازی اکثر انگریزوں سے حاصل کی ہے ۔ اور اگر ہم کسی قانون کا چربہ بھی اتارتے ہیں ۔ تو اس طرح سے اتارتے ہیں ۔ کہ اس کی برائیاں تو اپنے ملک میں شامل کر دیں ۔ لیکن اس کی اچھائیوں سے دور ہی رہتے ہیں اور یہ قوانین جن کا چربہ ہم نے اتارا ہے ۔ اور جو قوانین کہ برطانیہ میں نافذ ہیں ۔ برطانیہ میں آج سے ساڑھے سات سو سال قبل کنگ جان اور عوام کے درمیان تصادم ہوا۔ اور نتیجے کے طور پر ۱۲۱۵ء میں میگنا کارٹا نافذ ہوا ۔ لوگوں نے یہ ثابت کیا ۔ کہ عوام کے جو حقوق ہیں ۔ وہ ایک ڈکٹیٹر اور آمر کو تسلیم کرنے ہوں گے ۔ اور یہی وہ جد و جہد تھی ۔ جو آزادی کے لئے اس ملک میں سب سے

پہلے کی گئی ۔ اس کے بعد Petition of Rights کا نفاذ ۱۶۲۶ء میں ہوا ۔ اور پھر اس کے بعد ۱۶۸۱ء میں Bill of Rights کا نفاذ ہوا ۔ جب ان قوانین کو ہم برطانیہ سے حاصل کرتے ہیں ۔ تو ہم یہ بھول جاتے ہیں ۔ کہ برطانیہ میں شخصی آزادی کی کیا قدر و قیمت ہے ۔ اور آج سے صدیوں قبل بھی انہوں نے شخصی آزادی اور Liberties کا احترام کیا تھا ۔ یہ حقوق اور آزادیاں مستقل جد و جہد کے بعد برطانیہ کے عوام کو حاصل ہوئیں ۔ جس میں عدالتوں نے ان کی مدد کی ۔ پارلیمنٹ میں ان کے معاملات کو پیش کیا گیا ۔ مجالس دستور ساز اور قانونی عدالتوں نے بھی ان کی مدد کی ۔ میں چاہتا ہوں ۔ کہ ہم پاکستان میں بھی شخصی حقوق کا تحفظ اور شخصی جائیداد کے حقوق کا بھی تحفظ کریں ۔ اس کے علاوہ جو بھی دوسرے حقوق ہیں ۔ ان کا تحفظ اس طریقے سے کریں ۔ کہ جس طریقے سے ان ممالک میں کیا جاتا ہے اور اس طریقے سے قوانین کا نفاذ کریں ۔ کہ جس طریقے سے ان ممالک میں کیا گیا ہے ۔ جن ممالک سے کہ ہم یہ قوانین حاصل کرتے ہیں ۱۹۴۷ء کے بعد پاکستان میں یہ خیال کار فرما تھا ۔ کہ یہاں پر نشو و نما ہو گی ۔ ترقی ہو گی ۔ اور شہری آزادی ہو گی لیکن میں سمجھتا ہوں ۔ کہ شہری آزادی کو جس طرح پامال کیا گیا ہے ۔ اور جس کی زندہ مثال بلیک اینڈ وائٹ میں موجود ہے ۔ آپ کی قوانین کی کتابیں موجود ہیں میں اسے بار بار اس ہاؤس میں کیا دھراؤں ۔ ان میں آپ کا یہ کریمنیل لاء امینڈمنٹ بل ہے ۔ یہ جرگے کا قانون ہے ۔ اور آپ کا یہ ایف ۔ سی ۔ آر ۔ ہے اور اب اس کے بعد یہ غنڈہ ایکٹ ہے ۔ آپ اس ایکٹ کو ان لوگوں پر ضرور نافذ کیجیے ۔ جو ناپسندیدہ ہوں ۔ ان کو سزائیں دیجئے ۔ لیکن اس کو یہ تحفظ ضرور دیں ۔ کہ وہ اپنی حفاظت کے لئے ایک عام شہری کی حیثیت سے جو اسے حاصل ہے ۔ آپ اسے اس تحفظ سے محروم نہ کریں ۔ آپ قانون شہادت کو exclude کر کے اور بند کمرے میں کارروائی کی اجازت دے کر میں سمجھتا ہوں ۔ کہ آپ ناانصافی

کر رہے ہیں ۔ اور یہ آپ کا کسی طرح بھی حق نہیں ہے ۔ کہ آپ کسی کی شہری زندگی کو سلب کر کے ایسا کوئی طریقہ کہ جس سے وہ اپنی بے گناہی ثابت کر سکتا ہے ۔ اسے اس حق سے محروم کر دیں ۔

اب میں ان دفعات کی طرف آتا ہوں ۔ کہ جن دفعات کی موجودگی میں آپ کا یہ قانون یا تو duplicacy ہے ۔ یا یہ غیر ضروری ہو کر رہ جاتا ہے ۔ مثال کے طور پر اس وقت آپ کے پاس کریمینل پروسیجر کوڈ ہے ۔ اس کا سیکشن نمبر ۱۰۷ اس وقت لاگو ہوتا ہے ۔ جب کہ آپ کسی شخص کو دیکھیں ۔ کہ وہ Breach of peace and order کرے ۔ پھر اس قانون میں دفعہ نمبر ۱۰۸ ہے ۔ وہ اس وقت لاگو کیا جا سکتا ہے ۔ جس وقت آپ دیکھیں ۔ کہ کوئی شخص seditions matter کو زبانی یا تحریری طور پر پھیلا رہا ہے ۔ تو اس وقت آپ اس دفعہ نمبر ۱۰۸ کو اس کے خلاف نافذ کر سکتے ہیں ۔ اسی طرح سے سیکشن ۱۰۹ ہے ۔ اس میں اگر آپ دیکھیں کہ کوئی شخص اپنے آپ کو اس طرح Conceal کر رہا ہے کہ اس کا ارادہ کسی جرم کے کرنے کا ہے ۔ تو آپ سیکشن ۱۰۹ کا اس پر اطلاق کر سکتے ہیں ۔ اس کے بعد سیکشن ۱۱۰ ہے ۔ یہ سیکشن ایسا ہے کہ اگر کسی شخص کی شہرت خراب ہو ۔ چوری کرتا ہے ۔ قفل شکنی کرتا ہے یا چوری کا مال حاصل کرتا ہے یا ایسے جرائم کا ارتکاب کرتا ہے آپ اس پر اس سیکشن کا اطلاق کر سکتے ہیں ۔ جناب والا ۔ اسی طرح سے سیکشن ۱۱۲ میں آپ ایسے عادی مجرم سے بانڈ حاصل کر سکتے ہیں ۔ اس طرح سیکشن ۱۰۴ پاکستان پینل کوڈ ہے ۔ جس کے تحت سزا دے سکتے ہیں ۔ آپ بتائیں جب آپ کے پاس کریمینل پروسیجر کوڈ کی دفعات موجود ہیں اس کے بعد اس حکومت نے جو نیا تحفہ اس ملک کو دیا ہے اس کی کیا ضرورت ہے ۔ کریمینل لا امنڈمنٹ ایکٹ کی دفعہ ۱۳ بھی موجود ہے ۔ اس کے تحت بڑی آسانی سے ضمانت

حاصل کر سکتے ہیں ۔ جناب والا۔ ان کی موجودگی میں آپ یہ فرمائیں کہ یہ ایڈیشنل قانون کس طرح سے متعلقہ ہے اور کس طرح آپ اس کو ایک ضروری قانون قرار دے سکتے ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ ان قوانین کی موجودگی میں ایک ایڈیشنل قانون جس کو کراچی کے لئے مخصوص کر کے آپ لگانا چاہتے ہیں یہ آپ کے آئین کے اور بنیادی حقوق نمبر ۱ کے متصادم ہے جس کے تحت تمام لوگوں کے لئے پاکستان میں یکساں قوانین رائج کرنے ہوں گے اور تمام لوگوں کو وہی مراعات قانون کے سامنے اپنے آپ کو بے گناہ ثابت کرنے کے لئے حاصل ہوں گی جو ملک کے دوسرے حصوں میں ہیں ۔ در اصل آپ خرابی کی جڑ کی طرف نہیں آتے ۔ آپ نے کبھی اس کی تحقیقات نہیں کی ۔ آپ نے کبھی ریسرچ نہیں کی کہ یہاں آپ کے سخت قانون کے ہوتے ہوئے بھی جرائم میں کیوں اضافہ ہو رہا ہے ۔ ملک میں تین طبقات ہیں ۔ ایک وہ طبقہ ہے جو مالدار ہے ۔ جس کے بینک بیلنس ہیں ۔ جن کے پاس بیوک کاریں ہیں ۔ ایک مڈل کلاس طبقہ ہے اور وہ کوشش تو کرتا ہے کہ بڑھے لیکن آپ نے ان کے راستہ میں ہمالیہ جیسی دشواریاں پیدا کر رکھی ہیں ۔ وہ طبقہ مڈل کلاس پیدا ہوتا ہے اور مڈل کلاس ہی رہے گا ۔ نہ تو آپ ان کے بچوں کے لئے تعلیمی سہولتیں مہیا کرتے ہیں اور اگر کسی خاندان میں ایک شخص بر سر روزگار ہو تو مڈل کلاس . . . . . (قطع کلامیاں)

Mr. Speaker : Mr. Akhtar may please take his seat. Let them finish first.

حاجی سردار عطا محمد ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا۔ کورم نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : The House is in quorum.

ملک محمد اختر ۔ یہ مڈل کلاس طبقہ ہے جس کو آپ نے کبھی

بھی ترقی کے مواقع فراہم نہیں کئے ۔ یقیناً آپ کے دوسرے پانچ سالہ منصوبہ میں اور تیسرے پانچ سالہ منصوبہ میں دعوے کئے گئے ہیں ۔ لیکن ان کے نتائج اگر آپ دیکھیں تو معلوم ہو گا کہ آپ نے امیر کو امیر تر اور غریب کو غریب تر بنایا ہے ۔

Minister of Revenue : Is the discussion on the Five-Year Plan also releveant ?

Mr. Speaker : The Member should be relevant.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا۔ وہ یہ بتا رہے تھے کہ غنڈے کس طرح پیدا ہو رہے ہیں ۔ یہاں ان کی پالیسی کی وجہ سے ایسے طبقات بنا دیئے گئے ہیں کہ لوگ مجبوری کی حالت میں غنڈہ گردی کرتے ہیں ۔

Mr. Speaker : How is it relevant ?

ملک محمد اختر ۔ جناب والا اقتصادی بد حالی کے باعث ملک میں جرائم ہوتے ہیں ۔

Now I consider you will follow that I am relevant.

Minister of Revenue : I plead guilty. I don't follow the Member.

ملک محمد اختر ۔ ''کچھ نہ سمجھے خدا کرے کوئی،، جناب والا۔ یہ اقتصادی بد حالی ہی ان تمام جرائم کی جڑ ہے ۔ آپ اندازہ فرمائیں کہ فٹ پاتھ پر وہ لوگ جو رات کو . . . . . .

مسٹر سپیکر ۔ مسٹر اختر اس کا Karachi Control of Disorderly Persons سے کوئی تعلق نہیں ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا۔ اب میں اس قانون کی ان دفعات کی

طرف آتا ہوں جو دفعات میری نظر میں ہمارے آئین سے متصادم ہیں۔ اس قانون سے متصادم ہوتی ہیں جن قوانین کو مہذب ممالک میں رائج کیا گیا ۔ بلکہ میرا یہ اعتراض ہے کہ Evidence Act جو ہے جس کے متعلق ابھی کہا گیا ہے کہ اس میں ترمیم کی جائے گی یا خدا معلوم کیا جائے گا ۔ میں دعوے سے کہتا ہوں اور میں کوٹیشن دینے کو تیار ہوں کہ ہمارا Evidence Act نہایت مکمل اور نہایت ہی اچھا قانون ہے ۔ ۱۶۷ دفعات میں دریا کو ایک کوزہ میں بند کر دیا گیا ہے ۔ جس شخص نے بھی ڈرافٹ کیا ہے غالباً Mr. Bentham and Macauley نے اس کو ڈرافٹ کیا ہے ۔ جنہوں نے بہت دفعات پر ایک ایک اور دو دو لائینوں کے سیکشن بنا کر اس کو اتنا جامع اور مکمل کیا ہے کہ ہم اس قانون پر فخر کر سکتے ہیں ۔ شہادت کے قانون کو exclude کر دینا ٹھیک نہیں میرے دعوے کے متعلق کچھ کہا جا رہا ہے ۔ میں اس پر بحث کرنے کو تیار ہوں ۔ اور میں کل ''بک آف لٹریچر،، اپنے ساتھ لا کر یہ ثابت کروں گا کہ جو کچھ میں کہہ رہا ہوں وہ درست ہے ۔ اور ہمارا شہادت کا قانون بھی مہذب ممالک کے قوانین سے بہت مطابقت رکھتا ہے ۔ بلکہ ان سے بہتر قانون ہے ۔ یہ زیادتی ہے کہ ان کی انتظامیہ کو اندھا دھند پاورز دینے کے لئے ہم اپنے عوام کو وحشی گردانتے ہیں ۔ اور قانون کی پروٹیکشن سے محروم کرتے ہیں ۔ اور یہ ہماری ذاتی اغراض جوئی اور ذاتی مفاد کوشی کا نتیجہ ہے کہ ہماری انتظامیہ نا اہل ہے ۔ اور آرڈنری لا کی دفعات جو موجود ہیں ان کو صحیح طور پر نافذ نہیں کر سکتی ۔ وہ ایسے قوانین کا سہارا لیتی ہے کہ باہر کے ممالک سوچنے پر مجبور ہو جائیں گے کہ پاکستان میں کچھ اس قسم کی آبادی ہے اور کچھ ایسے طبقات ہیں جو نیم وحشی ہیں جن کے لئے اس قسم کا قانون ضروری ہے اور ہمیں وحشی گردانا جاتا ہے ۔

جنلب والا۔ اس کے بعد میں سیکشن ۶۰ کی طرف آتا ہوں ۔ سیکشن ۶۰ میں

right of appeal ہے ۔ اس کو سلب کر دیا گیا ہے ۔ دوسرے مغربی پاکستان کے حصے ہیں وہاں بھی similar laws نافذ کئے گئے ہیں ؟ کیا وہاں پر right of appeal نہیں ہے ؟ میں نہیں سمجھتا کہ کراچی کی آبادی کو کیوں ایسے قانون سے نوازا گیا ہے جس میں right of appeal نہ ہو میں جناب فاروقی صاحب کی تائید کرتا ہوں کہ اگر آپ نے اس قانون کو رکھنا ہی ہے تو اس میں کم از کم ایسی شق لگا دیجئے کہ disorderly persons کے لئے جس میں right of appeal تو ہو اس کے بعد میں عرض کرتا ہوں کہ ایسے قانون جو آپ disorderly persons کے لئے لگاتے ہیں ۔ در اصل ان کا استعمال ان کے خلاف ہوتا ہے ۔ کیا آپ اس حقیقت کی تردید کرنے کو تیار ہیں کہ ملک میں جو جرائم ہوتے ہیں وہ آپ کی انتظامیہ ۔ پولیس افسر اور دوسرے افسران کے ساتھ مل کر نہیں ہوتے ہیں ان کی منشا سے نہیں ہوتے ہیں ۔ کیا آپ کے پولیس افسر شامل نہیں ہیں ۔ کیا منشیات کے دوسرے اڈے جو چلتے ہیں اس کے بعد بد کاری کے اڈے ۔ جوئے کے اڈے (میں نہیں کہتا کہ تمام پولیس کرپٹ ہے) ۔ جو ہیں کیا ان لوگوں کا اس میں حصہ نہیں ہوتا ۔ کیا ان لوگوں کی سر پرستی سے برائیاں نہیں ہوتیں ؟

مخدوم محمد شمس الدین گیلانی ۔ پوائنٹ آف آرڈر . . . .

مسٹر سپیکر ۔ مخدوم صاحب آپ کو یہ معلوم ہے کہ آپ اپنی نشست پر ہیں یا نہیں ۔

مخدوم محمد شمس الدین گیلانی ۔ جناب والا ۔ میں اپنی نشست پر ہوں ۔ آج اخبار میں لکھا ہے کہ سر راہ دو نائب تحصیلداروں اور ایک تھانے دار کو کراچی میں گولی مار دی گئی ہے ۔ ایسی بھیانک وارداتیں کیوں ہوں ۔ ان کے لئے ایسے قوانین بنائے جائیں جہاں ایسے غنڈے ہوں ۔

اور جہاں ایسے ظالم لوگ ہوں ۔ ان کو کڑی سے کڑی سزا دی جائے ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ آپکا پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔ یہ ان کے جواب میں آپ نے نہایت مختصر سی تقریر کی ہے ۔

وزیر مال ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ اختر صاحب کہتے ہیں کہ پولیس والے خراب ہیں ۔ بد دیانت ہیں ۔ وحشی ہیں ۔ کیا ان کے تھانے کی پولیس بھی اس میں شامل ہے یا نہیں ہے ۔

I want to ask whether it is included or excluded.

Mr. Speaker : The Member can put a question to him. This is no a point of order.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا۔ اگر آپ اپنی گرفت مجھ پر کرنے کے لئے short cut کرنا چاہتے ہیں تو پھر مجھے پرولیج سے محروم کر دیا جائے اور انہیں کہیں کہ مجھے پکڑ لیں ۔

وزیر تعلیم ۔ فاضل ممبر نے کہا ہے کہ ساری پولیس خراب نہیں ہوتی البتہ ان کے تھانے کی پولیس خراب نہیں ہے ۔ اور یہ بھی ہے ۔ کہ آپ سارے ان کے لئے خراب نہیں ہوتے ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر۔ میں معزز صاحب اقتدار دوستوں سے جو ہمارے قریب بھی ہیں یہ گذارش کروں گا کہ ایسا کیوں نہ ہو کہ ایک کمشن بٹھائیں جو تحقیقات کرے کہ ان جرائم کی اور ان برائیوں کی جڑ کیا ہے ۔ اور اس جڑ کو ختم کیا جائے ۔ جو آپ قوانین بناتے ہیں وہ لائبریری کی کتابوں میں رہ جاتے ہیں ۔ ان پر عمل نہیں ہوتا ۔ ایسے بھیانک قوانین بنانا میں سمجھتا ہوں کہ یہ انصاف کے سراسر منافی ہے ۔ ان پاورز کے misuse ہونے کا احتمال ہے ۔ میں اب تجویز کرتا ہوں کہ آپ اس قسم کا کمشن بٹھائیں کہ وہ ان تمام چیزوں کے

causes کو پکڑیں ۔ آرڈنری لاز آپ کے پاس ہیں ابھی میں نے چھ سات دفعات اس کریمینل پروسیجر کوڈ کی آپ کے سامنے پیش کی ہیں ۔ آخر کیا وجہ ہے کہ آپ نے جب آبادی کے مطابق پولیس کی تعداد مقرر کی ہے اور قانون بھی موجود ہے تو پھر اس کے بعد بھی جرم ہوتا ہے ۔ جرائم کا انسداد بھی موجود ہے ۔ پھر کیوں نہ عام طریقہ کار سے اس کا انسداد کیا جائے ۔ اور کیوں ایسے قوانین بنائے جائیں جس سے یہ ظاہر ہوتا ہو کہ پاکستان میں بسنے والے جو لوگ ہیں وہ عام قوانین کے تحت نہیں چلتے ہیں ۔ اور ان کے لئے ایسے سخت اور غیر مہذب قوانین کی ضرورت ہے ۔

جناب والا۔ میں مؤدبانہ معافی مانگتا ہوں اگر میری باتوں سے کسی کو دکھ پہنچتا ہے ۔ لیکن میں یہ کہوں گا کہ personal liberty اور personal right جو ہیں جب تک آپ ان کا احترام نہیں کریں گے آپ ایک اچھے معاشرے اور ایک اچھی سوسائٹی کا قیام نہیں کر سکتے ۔

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ ۔ ۱)۔ جناب والا۔ اس موضوع پر میرے محترم دوستوں نے بہت کچھ کہا ہے ۔ میں بھی چند منٹوں میں اپنی گذارشات اس معزز ایوان کے سامنے پیش کرنے کی جسارت کروں گا ۔

جناب والا۔ قانون زیر بحث ۱۹۶۲ء میں معرض وجود میں ایا ۔ اس کے بعد وقتاً فوقتاً اس کی میعاد کو بڑھایا جاتا رہا ۔ اس زمانے میں مجھے اس سے انکار نہیں ہے یہ عین ممکن ہے ۔ کہ جن واقعات کی بنا پر یعنی جن واقعات کا میرے دوست جناب محمود اعظم فاروقی صاحب نے ذکر کیا ہے وہ بھی اس زمانے کی حکومت کے مد نظر ہوں جب انہوں نے اس قانون کا نفاذ کیا تھا لیکن اس کے علاوہ بھی ایک وجہ تھی جو میرے نقطہ نظر سے خاص اہم ہے ۔ جناب والا۔ قیام پاکستان کے بعد بھی کم و بیش

ایک کروڑ افراد ہندوستان سے ہجرت کر کے پاکستان تشریف لائے۔ ان میں سے بڑے بڑے نیکو کار اور پارسا بھی تھے - بڑے بڑے دین دار بھی تھے لیکن بعض ایسے افراد بھی ہیں جن کا چال چلن شبہ سے بالا تر نہیں ہے - ایسے لوگوں نے کراچی شہر کو اپنی آماجگاہ بنایا - پولیس کے پاس ان کا سابقہ ریکارڈ نہ تھا کہ یہ کس قسم کے لوگ ہیں - اس لئے اس زمانہ میں اس قسم کا قانون جو میرے نقطہ نظر سے عام حالات میں کسی صورت میں نافذ کرنا جائز نہیں نافذ کیا گیا -

جناب والا- میری یہ مراد نہیں ہے کہ میں اس زمانے کے ہوم منسٹر یا اس زمانے کی حکومتوں کو کسی طور پر بھی defend کروں کہ انھوں نے اس قسم کا بھیانک قانون - اس قسم کا ایک خطرناک قانون اس زمانے میں کراچی شہر پر مسلط کر دیا - جس سے انتظامیہ کے ہاتھ میں بے پناہ طاقت آ گئی اور وہ اس طاقت کا جائز اور نا جائز طریقے سے یعنی دونوں صورتوں میں استعمال کر سکتے ہیں -

جناب والا- اس میں کوئی شک نہیں کہ چاقو ایک مفید چیز ہے - اگر کسی ڈاکٹر کے ہاتھ میں ہو تو اس سے وہ اصلاح کا کام لے گا - اس سے عوام کو تندرستی بخشنے کی کوشش کرے گا - یہی ہتھیار ہے جس کے ذریعے عوام کی صحت کو اور مریض کی صحت کو بحال کیا جا سکتا ہے - لیکن وہی چاقو اگر کسی ایسے انسان کے ہاتھ میں ہو گا جو نتائج سے بے پروا ہو کر اس کا استعمال کرنا چاہتا ہے تو وہ صورت حال انتہائی خطر ناک ہو گی - وہی ایک فائدہ مند اور سود مند چاقو انتہائی خطر ناک ہتھیار کی صورت اختیار کر کے انسانوں کے لیے جان لیوا ثابت ہو گا - اس طرح میری رائے میں قانون کی پوزیشن ہے - اس قانون میں اگرچہ بذات خود بے پناہ خرابیاں ہیں لیکن کوئی قانون بلی بذات خود نہ اچھا ہوتا ہے نہ برا ہوتا ہے در اصل اس کو چلانے والے - اس کو

استعمال کرنے والے جس طور پر استعمال کریں گے وہی اس کے نتائج بر آمد ہوں گے ۔ جو کہ وہ چاہیں گے . . . . .

جناب والا ۔ ہمارے ملک میں عام قوانین سے ہٹنے کی ایک رسم سی چل نکلی ہے ۔ ہنگامی قوانین کے نفاذ کی عام وجہ یہ بتائی جاتی ہے کہ ہمارا معاشرہ بہت خراب ہو چکا ہے ۔ چنانچہ میں قائد ایوان سے سوال کرتا ہوں کہ جب ہمارا معاشرہ خراب ہو چکا ہے ۔ تو ہمارے وہ افسران جو ہمارے ان خصوصی قوانین کو نافذ اور استعمال کرنے پر متعین ہوں گے ۔ وہ بھی تو اسی خراب معاشرے کی پیداوار ہوں گے ۔ وہ کس طرح ان قوانین کو درست طور پر استعمال کر سکیں گے ۔

جناب والا ۔ جیسا کہ میں نے عرض کیا تھا ۔ اور میرے ساتھ قائد ایوان نے اتفاق فرمایا ہے ۔ ایسے قوانین بلکہ برے سے برے قوانین بھی معاشرے کی اصلاح کے لئے استعمال کئے جا سکتے ہیں۔ لیکن جب صورت حال یہ ہو تو اچھے سے اچھے قوانین سے جن کے متعلق یہ دعوے کرتے ہیں ۔ برے نتائج پیدا ہوتے ہیں ۔ جب ایک قانون بذاتہہ برا ہو ۔ جب اس کی وجہ سے ایسے حالات ۔ chances اور مواقع پیدا ہونے کا امکان ہو کہ اسے غلط طور استعمال کیا جا سکتا ہو ۔ تو ایک بد فطرت انسان اسے ضرور غلط طور پر استعمال کرے گا ۔

جناب والا ۔ legislature کا یہ کام ہے کہ ایسے قوانین وضع کرے اور بنائے جن کے غلط استعمال کا کم سے کم موقع ہو یا جن کا غلط استعمال تقریباً تقریباً نا ممکن ہو ۔ اگرچہ یہ صحیح ہے ۔ کہ انسان تو خود perfect نہیں ۔ اس لئے اس کی بنائی ہوئی کوئی چیز بھی perfect نہیں ہو سکتی ۔ خواہ وہ قانون کتنے ہی غور و فکر کے بعد کیوں نہ بنایا جائے ۔ ایک دوسرے شخص کی عقل اس میں ضرور کوئی نہ کوئی رخنہ نکال کر اس کا غلط استعمال کر سکتی ہے ۔ لیکن پھر بھی ہمارا فرض ہے کہ اپنے طور پر ان قوانین کو اس حد تک perfect

بنائیں جس حد تک انسانی عقل و دانش ان کو perfect بنا سکتی ہے ۔ اپنی طرف سے ان میں کم سے کم خامیاں رہنے دیں ۔ اور ان کو اس حد تک fool proof بنا دیں کہ ان کے غلط استعمال کا موقع ہی نہ ہو ۔

جناب والا ۔ اس تمہید کے بعد اگر ہم اس موجودہ قانون کو عام معیار کے مطابق جانچیں ۔ تو مجھے اس کی ایک ایک شق پر اعتراض ہے ۔ اس میں انتظامیہ کو اس قدر بے پناہ اختیارات دئیے گئے ہیں کہ وہ ان اختیارات کو ہر قدم پر غلط استعمال کر سکتی ہے ۔

جناب والا ۔ سیکشن نمبر ۵ کے متعلق میرے دوست جناب فاروقی صاحب نے خاصی شرح وبسط سے ذکر کیا ہے ۔ اس کے متعلق شاید ہی کوئی بات ایسی ہو جس کا انہوں نے ذکر نہ کیا ہو ۔ لہذا میں سیکشن نمبر۵ کے متعلق کچھ نہ کہتے ہوئے سیکشن نمبر ۶ کے متعلق عرض کرتا ہوں ۔ اس سیکشن میں چالان مرتب کرنے کے قواعد دئیے گئے ہیں ۔ یعنی ایک الزام علیہ یامسئول علیہ کے خلاف کسی انسپکٹر پولیس کے پاس اگر کوئی وجوہات ہوں تو وہ ان کا ایک چالان مرتب کر کے ٹریبونل کے سامنے پیش کرے گا ۔ یعنی اس میں اختصار کے ساتھ وہ تمام وجوہات درج کرے گا ۔ جن کی بنا پر وہ اس مسئول علیہ کو ایک disorderly person یا dangerously disorderly person گردانتا ہے ۔ اس کے ساتھ ہی وہ اس کے کردار کے متعلق اگر اسے کوئی معلومات ہوں ۔ مثلاً وہ سابقہ سزا یافتہ ہو ۔ یا اس پر کوئی سابقہ شبہات ہوں ۔ ان کا بھی ذکر کر سکتا ہے ۔ نیز وہ اس کے ساتھ ایک فہرست گواہان بھی منسلک کرے گا ۔ یہ گواہان ان عادات اور ان امور کا ثبوت پیش کریں گے جن کا اس چالان میں کیا گیا ہو ۔

جناب والا ۔ اس حد تک تو یہ بات سمجھ میں آ جاتی ہے کہ انسپکٹر صاحب کو ان گواہان کی فہرست دینا ہے ۔ اور انسپکٹر صاحب نے چالان میں ان تمام الزامات کا ذکر کرنا ہے جو مسئول علیہ کے خلاف ہوں ۔

یہاں تک تو بات میری سمجھ میں بھی آ جاتی ہے ۔ اور یہ ہے بھی درست ۔ لیکن اس کے آگے اگر وہ انسپکٹر صاحب یہ بھی تحریر فرمادیں کہ ٹریبونل اس چالان کا فلاں حصہ خفیہ رکھے ۔ تو وہ ٹریبونل اسے سربمہر لفافے میں بند کر کے رکھے گا ۔ اور کسی کو نہ دکھائے گا ۔ یہاں تک کہ اگر فہرست گواہان ۔ ساری کی ساری یا اس کا کوئی حصہ وہ انسپکٹر پولیس کہیں کہ اسے خفیہ رکھا جائے تو اسےبھی خفیہ رکھا جائے گا ۔

اب جناب والا ۔ آپ ملا حظہ فرمائیں کہ اس مقدمہ کی سماعت کیسے ہو گی ۔ ایک الزام علیہ یا مسئول علیہ کو عدالت میں بلایا جاتا ہے ۔ جسے یہ علم نہیں کہ اس کے خلاف الزام کیا ہے ۔ کیونکہ وہ سب کچھ تو ایک خفیہ لفافے میں سر بمہر ہے اسے یہ معلوم نہیں کہ اس کے خلاف کون کون سی شہادت ہے کیونکہ وہ بھی ایک لفافے میں سربمہر ہے ۔

وزیر قانون ۔ خواجہ صاحب اسے ہر چیز کا علم ہوتا ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ اسے پتہ ہوتا ہے ۔ کیسے خفیہ طور پر ؟ کسی کو پیسے دے کر پتہ چلا لیتا ہو گا ۔ لیکن جناب اس دفعہ ۶ میں تو یہ لکھا ہے ۔

The officer laying information may, if he thinks fit, enclose any of the above particulars in a sealed cover and request that the same be kept secret, and the Tribunal shall order that such particulars shall not be disclosed at any stage of enquiry, and that when the said particulars fall under (a) of sub-section (11) the name of the witness shall not be disclosed until such time as such witness is produced in evidence : provided if the said officer or the person conducting the prosecution before the Tribunal desires that the name of any witness may not be disclosed at all, the Tribunal shall order accordingly."

جناب والا ۔ اس قانون کے ہوتے ہوئے بھی اگر مسئول علیہ کو پتہ چل جاتا ہے ۔ تو پھر تو اسے کوئی بہت بڑا تمغہ ملنا چاہئے ۔ اس بات کے لیے کہ وہ اتنے خفیہ کاغذات کی جو سر بمہر رہتے ہیں ۔ ٹریبونل سے اطلاع

حاصل کر لیتا ہے ۔ اور اس ٹریبونل کو بھی تحفہ ملنا چاہئے جو ایسی اطلاع کو leak کر دیتا ہے جو کہ صریحاً اس قانون کے منشاء کے خلاف ہے ۔ (ایک آواز ۔ پیسے سے بڑے بڑے معجزے ہو جاتے ہیں ۔) میرے دوست فرماتے ہیں کہ پیسہ بڑے بڑے معجزے کر دیتا ہے ۔ میں مانتا ہوں ۔ اور اس پیسے کی وجہ سے ہی وہ کاغذات غالباً رینگ کر باہر چلے آتے ہیں ۔ اور پھر رینگ کر ہی کسی اور طرف چلے جاتے ہیں ۔

تو جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ میرے نزدیک صرف یہ دفعہ ۶ ہی اس قدر قابل اعتراض ہے کہ اس کے ہوتے ہوئے کسی شخص کے لیے جس پر کوئی الزام عائد ہو اور وہ مقدمہ میں مسئول علیہ ہو ۔ انصاف کی توقع رکھنا عبث ہے ۔ یہ ہو ہی نہیں سکتا ۔

جناب والا ۔ اس کے بعد میں آپ کی توجہ دفعہ ۸ کی طرف دلاتا ہوں ۔ اس کے تحت جب کوئی شخص بذریعہ سمن ۔ یا بذریعہ قابل ضمانت وارنٹ گرفتار ہو کر یا طلب ہو کر ٹریبونل کے سامنے پیش ہو ۔ تو ٹریبونل کو یہ اختیار ہے کہ وہ اس کی ضمانت لے ۔ یعنی جسے عام مقدمات میں ضمانت حاضری کہتے ہیں لے لے ۔ یا ضمانت لینے سے انکار کر دے ۔

اور تا فیصلہ مقدمہ اسے حوالات میں بند رکھیں ۔ اور اس کے لیے حکم دے دیں ۔ ابھی ایوان میں میرے محترم دوست نے میرے کان میں کہا تھا ۔ کہ فلاں مقرر وکیل نہیں اس لئے انہیں معلوم نہیں ۔ میں تو کہتا ہوں ۔ کہ ان لوگوں کو جن کے خلاف کارروائی کی جائے گی ۔ ملزم کہہ کر پکڑ لیں ۔ حالانکہ وہ ملزم نہیں ۔ بلکہ وہ صرف مسئول علیہ ہیں ۔ ان کا یہ اعتراض نہایت درست ہے ۔ لیکن میں جناب قائد ایوان جو ایک قابل وکیل اور eminent جج رہ چکے ہیں ۔ کی خدمت میں عرض کروں گا ۔ کہ وہ اسے ملزم کا نام نہ دیں ۔ کیونکہ یہ کوئی الزام نہیں ۔ بلکہ اسے مسئول علیہ

کہتے ہیں ۔ اور اس کے لیے ایک سوال ہے ۔ نیز کیا آپ اسے بلا وجہ تا فیصلہ مقدمہ حوالات میں رکھیں گے ۔

ملک قادر بخش ۔ ضابطہ فوجداری میں دفعہ ۱۰۷ اور ۱۰۸ موجود ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ ۱۰۷ میں ضمانت ہو سکتی ہے ۔

Malik Qadir Bakhsh : No, Sir.

خواجہ محمد صفدر ۔ دفعہ ۱۰۷ کے تحت میں مانتا ہوں ۔ کہ ملزم کا ذکر ہے۔ لیکن یہاں تو مسئول علیہ کا معاملہ ہے ۔ اس کے لیے حکم ہو سکتا ہے ۔ اور اس کو ضمانت کی رقم دینا پڑے گی ۔ ضمانت دینے کے بعد اسے نہیں پکڑا جائے گا ۔

ملک صاحب تو پرانے تجربہ کار وکیل ہیں ۔ لیکن اب انہوں نے اس پیشہ کو تیاگ دیا ہے ۔ اور بقول خود ان کے انہوں نے ۳۵ سال جھک ماری ہے ۔

ملک قادر بخش ۔ اس میں لفظ Shall ہے ۔ May نہیں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ ملک صاحب تو میرے استاد ہیں ۔ لیکن مجھے ان سے یہی شکایت ہے ۔ کہ انہوں نے پریکٹس کیوں چھوڑ دی ہے ۔

ملک قادر بخش ۔ اب میں پریکٹس نہیں کر سکتا ۔

مسٹر غلام قاسم خان خاکوانی ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا۔ ہمیں سمجھایا جائے کہ ''جھک ماری'' کا مقصد کیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ۔ آپ ایوان سے باہر جا کر دونوں اصحاب سے دریافت کر سکتے ہیں ۔

خواجہ صاحب ۔ اب آپ جلدی ختم کر دیں ۔ صرف پانچ منٹ باقی رہ گئے ہیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ کیا ملک صاحب Criminal Lawyer ہیں ۔

Mr. Speaker : He is a great Criminal Lawyer.

حاجی سردار عطا محمد ۔ جناب مجھے تقریر کے لیے اجازت دی جائے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ اگر آج اس بحث کو ختم کر دینا ہے ۔ تو پھر میں بیٹھ جاتا ہوں ۔ تا کہ حاجی صاحب تقریر کر سکیں ۔

I can accommodate him.

حاجی سردار عطا محمد ۔ خواجہ صاحب نے مہربانی کی ہے ۔ لیکن میں صرف دو چار منٹ ہی تقریر کر سکوں گا ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ شروع تو کریں ۔ اگر ۵ منٹ سے زیادہ وقت درکار ہوا ۔ تو وقت بڑھا دیا جائے گا ۔

Minister of Revenue : He will have only five minutes.

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب ۔ اگر آپ اس آرڈیننس پر جو زیر بحث ہے ۔ تقریر کرنا چاہتے ہیں ۔ تو بے شک ۵ منٹ سے زیادہ وقت لے لیں ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ جناب والا ۔ حقیقت یہ ہے ۔ کہ یہاں

پر ہر ممبر کے لیے تقریباً ایک سو روپیہ کی رقم ہر روز خرچ کی جاتی ہے ۔ اور یہ روپیہ پبلک کے پیسہ سے فراہم ہوتا ہے اس لیے ہر ممبر کا فرض ہے ۔ کہ وہ اس ہاؤس میں اپنے خیالات اور اپنی رائے کا اظہار کرے ۔ اس لیے میں چاہتا ہوں ۔ کہ میں بھی اپنی رائے پیش کروں ۔

جناب والا ۔ اس آرڈیننس پر کافی بحث ہو چکی ہے ۔ اور مجاہدوں نے بہت تقریریں کی ہیں ۔ جن کو حزب مخالف کہتے ہیں ۔ ان کو میں نے مجاہد کے نام سے تعبیر کیا ہے ۔ اگر یہ الفاظ پارلیمانی اصول کے خلاف نہیں ہیں ۔ تو میں ان کو مجاہد ہی کہوں گا ۔

وزیر مال ۔ آپ ان کو بے شک غازی کہتے ہیں ۔

ایک ممبر ۔ آپ کراچی کے متعلق کچھ فرمائیں ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ کراچی کے متعلق تو بعد میں عرض کروں گا ۔ وہ تو بہت دور ہے ۔ پہلے میں اپنوں سے نپٹ لوں ۔

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب آپ تقریر شروع کریں ۔

حاجی سردار عطا محمد (خیرپور ۔ ۲) ۔ جناب والا ۔ یہ آرڈیننس سب سے پہلے گورمانی صاحب لائے تھے ۔ اس سلسلہ میں میں ایک سندھی کی کہاوت عرض کرتا ہوں ۔ وہ ہے ۔

"ڈائن تو گئی ۔ دانت چھوڑ گئی ۔"

اردو میں اگر اسے کہیں تو اس کا مطلب یہ ہوتا ہے ۔ کہ ڈائن یعنی وہ عورت جو تازہ مردہ کا قلب نکال لیتی ہے وہ خود تو چلی گئی ہے ۔ لیکن اپنے دانت چھوڑ گئی ہے ۔ بالکل یہی صورت اب ہے ۔ گورمانی صاحب تو چلے گئے ۔ لیکن یہ قانون ابھی تک موجود ہے ۔

سید حمید الدین ۔ آپ نے دیکھا ہے ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ سنا ہے ۔

وزیر مال ۔ ڈائن کون ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ مجھے اجازت ہو ۔ تو میں clear کروں ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس کی ضرورت نہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ میں کسی کو مخاطب نہیں کرتا ۔ میں نے تو ایک کہاوت آپ کی خدمت میں پیش کی ہے ۔

وزیر مال ۔ جناب والا ۔ میں آپ کی وساطت سے ممبر صاحب کی خدمت میں مؤدبانہ عرض کروں گا ۔ کہ وہ بتائیں ۔ کہ ڈائن کون ہے ۔ ہمیں شک ہے ۔ کہ وہ ہم میں موجود نہ ہو ۔ ایانداری سے وہ خود ہی بتا دیں ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ یہی اچھا ہے ۔ کہ آپ نہ پوچھیں ۔

جناب والا ۔ اس قانون کے ذریعہ پولیس کو اختیار دیا گیا ہے ۔ سب کو معلوم ہے ۔ کہ پولیس جو بھی مقدمات جانچ پڑتال کرکے عدالتوں میں پیش کرتی ہے ۔ ان میں ۹۰ فیصدی مقدمات جھوٹے ہوتے ہیں ۔ لیکن کسی کی باز پرس نہیں ہوتی ۔ جس سے ان لوگوں کو خوف اور ڈر ہو ۔ اور وہ جھوٹے مقدمات پیش نہ کریں ۔ یہی وجہ ہے ۔ کہ وہ پروا نہیں کرتے ۔ اور جھوٹے مقدمات پیش کرتے ہیں ۔ کیوں کہ ان کو بہت سے اختیارات حاصل ہیں ۔

اس لیے کہ آپ کو مغالطہ نہ ہو ۔ میں اپنے ضلع کی بات کرتا ہوں ۔ وہاں عدالتوں میں پولیس کے مشیر ہوتے ہیں اور جب ان سے پوچھا جاتا

ھے ۔ کہ آپ پولیس کے مشیر ھیں ۔ تو صرف اس ایک بات پر عدالت مقدمہ خارج کر دیتے ھیں ۔ اس قانون کے ذریعہ آپ نے پولیس کو زیادہ سے زیادہ اختیارات دے دیئے ھیں ۔ اس سے پولیس کے لیے رشوت کے دروازے کھل جائیں گے اور حقیقت یہ ھے ۔ کہ جس طرح کے آپ قانون بنا رھے ھیں ۔ ان سے ھماری قوم اور ھمارے ملک کی اصلاح ھونا نا ممکن ھے ۔ اصل بات یہ ھے ۔ کہ لوگوں کو عملی زندگی کے لئے تیار کیا جائے ۔ اور عملی زندگی تب ھی بن سکتی ھے ۔ جب ھم ملک میں اسلامی تعلیم اور اسلامی قانون رائج کریں گے ۔

آپ اسلامی قانون رائج کریں جس طریقے سے کہ بڑی خوشی ھوئی کہ مشرق پاکستان والوں نے مشرق پاکستان ھاؤس میں یہ ریزولیوشن پاس کیا ھے کہ ایک عربی یونیورسٹی قائم کی جائے ۔ ھمیں تو کچھ اختیار نہیں ھے کہ کوئی ریزولیوشن پاس کرنے کا ھمیں اس ھاؤس میں اکثریت حاصل ھو سکتی ھے ۔

Mr. Speaker : The time is extended by fifteen minutes.

حاجی سردار عطا محمد ۔ اب دیکھنا یہ ھے کہ اس کی اصلاح کرنے کے لیے اس کو درست کرنے کے لیے جو ۱۹۵۲ء سے درست نہ ھوا کیا کیا جائے ھمیں چاھئے کہ ھم جس راستے سے یہاں تک پہونچے ھیں اس راستے پر آئیں یعنی اسلام نے جو بائی لا پیش کیا ھے ھم اسی طرف لوٹیں ۔ آج سے پہلے کیا تھا ۔ آج سے تیرہ صدی پہلے یہ غنڈہ گردی تھی کہ زندہ لڑکیوں کو دفن کر دیتے تھے اس لیے سزا کی حد مقرر کی گئی اور وہ یہ نہیں کہ رئیسوں کے لیے سزا کچھ اور غریبوں کے لیے سزا کچھ اور ۔ اس وقت مٹھی بھر مسلمانوں نے ایک ایسا بائی لا پیش کیا اور نہ صرف پیش کیا بلکہ اس پر عمل کرکے دکھایا ۔ اگر قرآن شریف ایک لفافہ میں بند کرکے بھیج دیا جاتا تو ھم ضرور کہتے کہ اس پر عمل کرنا مشکل ھے

بلکہ اللہ تعالیٰ نے نبی بھیجا اور اس نے ۲۳ - برس ہم کو تعلیم دی اور صرف تعلیم ہی نہیں دی بلکہ اس نے عمل کرکے اور اس راستے پر چل کر ہم کو دکھایا - پھر اللہ تبارک و تعالیٰ نے قرآن میں فرمایا ہے -

لااکراہ فی الدین قد بتین الرشد من الغی

یعنی تم سختی سے دین نہ پھیلاؤ اس لیے کہ سختی سے عمل نہیں بنتا ہے - یہ بائی لا ہم کو بتاتا ہے کہ سختی سے غنڈہ گردی کی اصلاح نہیں ہو سکتی - اس کے بعد اللہ تعالیٰ پھر ایک جگہ قرآن میں فرماتا ہے کہ ''یہ ایک ایسی رسی موجود ہے جس کو کوئی توڑ نہیں سکتا'' - اب میں عالی جناب سپیکر صاحب کے توسط سے ہاؤس سے اور ہاؤس کے لیڈر سے اور گورنر صاحب سے . . . . .

وزیر صحت (خان محمد علی خاں) - پوائنٹ آف آرڈر - اس کتاب میں چوری کے لیے کیا سزا تجویز کی گئی ہے -

مسٹر سپیکر - یہ پوائنٹ آف آرڈر تو نہیں ہے - یہ سوال ہے -

حاجی سردار عطا محمد - چوری کی سزا ہاتھ کاٹنا ہے - جناب یہ تو صرف چوری کے لیے ہی پوچھ رہے ہیں میں کہتا ہوں کہ ہر بات قرآن میں موجود ہے جس مسئلہ کو یہ پوچھیں قرآن بتاتا ہے اگر آپ پوچھنے کے لیے تیار ہوں تو میں بتانے کے لیے تیار ہوں بہر حال میں مولوی نہیں ہوں - یہ جو آپ نے زنا کے متعلق ریزولیوشن پاس کیا ہے اس کے لیے بھی قرآن کہتا ہے کہ زنا نہ کرو -

خواجہ محمد صفدر - اس وقت جب کہ یہ زنا کی قرارداد پاس کر رہے تھے قرآن یاد نہیں رہا تھا -

حاجی سردار عطا محمد - اس لیے بہتر ہوگا کہ آپ ایسی تعلیم

دین جو اسلامی ہو اور اصلاح ہو ۔ آپ ایسے قانون پاس کریں کہ لوگ یہ سمجھنے لگیں کہ جو حکومت ہماری حکومت ہے وہ ہمارے لیے برائی نہیں کر رہی ہے بلکہ ہماری اصلاح کر رہی ہے ۔ اور اس اسلامی اصول نے آپ کو ہندوستان سے پاکستان کا ایک خطہ لیکر دیا میرے قائد ایوان یہاں موجود ہیں ان کو معلوم ہے کہ پاکستان بنے ہوئے ابھی چند دن ہوئے ہیں اور جن لوگوں نے اس کو اسلام کے نام پر بنایا ان کی نظر میں صرف یہی ایک اصول تھا جس کی وجہ سے پاکستان بنا ۔ میں ان سے کہوں گا کہ وہ اس اصول کو نہ چھوڑیں ۔ اب میں خلفائے راشدین کا حوالہ دوں گا ۔ ہم خلفائے راشدین ہی کی ایسی حکومت چاہتے ہیں آج سے پہلے جو پاکستانی حاکم تھے ہم انہیں نہیں چاہتے اور نہ غیر اسلامی حکومت چاہتے ہیں ۔ ہم ۔ عوام سے بھی کہا ہے کہ یہاں اسلامی حکومت ہوگی ۔ میں آپ سے سچ کہتا ہوں کہ جب تک آپ اسلامی قانون کی طرف توجہ نہیں کریں گے اس وقت تک اصلاح نہیں ہوگی ۔ یہ اصلاح آرڈننس سے نہیں ہوگی ۔

اس کے بعد میں اب زنا اور فاحشہ عورتوں کے لیے بھی کچھ کہوں گا ۔ پہلے تو یہ عرض ہے کہ آپ یہ بتائیں کہ آپ فاحشہ کس کو کہتے ہیں اور کس جگہ یہ عورتیں ٹھہرتی ہیں میں سمجھتا ہوں کہ ان عورتوں کے لیے جو کچھ آپ نے کیا ہے وہ بجائے اصلاح کے ان کو عتاب میں ڈال رہے ہیں جس سے میں متفق نہیں ہوں ۔ اور اسی طرح جہاں تک جوا کھیلنے کا تعلق ہے میں سمجھتا ہوں کہ آپ غریبوں کو نقصان پہونچا رہے ہیں کلبوں میں جائیے تو بڑے آدمی جوا کھیلتے ہیں ان کے لیے کچھ جرم نہیں ہے ۔ اس کے بعد بنگلوں میں جا کر دیکھئے تو بڑے آدمی ''رمی'' کھیلتے ہیں ان کے لیے کوئی قانون نہیں ہے ۔ بڑے آدمی جس طرح چاہیں جوا کھیلیں تو کوئی بات نہیں ہے لیکن غریب آدمی کے لیے قانون ہے ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ یہ رمی کیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب قائد ایوان یہ نہیں جانتے کہ رمی کیا ہے ۔

وزیر مال ۔ رمی کیا ہے ذرا یہ بتائیے ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ عرض یہ ہے کہ رمی کے متعلق بڑے آدمی جو جوا کھیلتے ہیں ان سے پوچھئے وہی بتا سکیں گے میں نہیں جانتا ۔ اور ملزم کی غیر حاضری میں گواہی ہو جانے کے متعلق مجاہد محمود اعظم صاحب نے کافی کہا ہے اس پر میں کچھ نہیں کہنا چاہتا ۔ لیکن جب آپ بند کمرے میں فیصلہ کریں گے تو آپ کس کی اصلاح کریں گے ۔ اسلام تو کہتا ہے کہ کھلی ہوئی سزا دو تاکہ لوگ سنیں اور وہ سزا سن کر جرم کرنے سے باز آئیں اور ان کو شرم آئے ۔ اگر آپ بند کمرے میں سزا دیں گے تو ان کو کیا شرم آئے گی ۔ یہ آپ نے کس طرح کا قانون بنایا ہے کہ اس کی غیر حاضری میں بھی فیصلہ ہو سکتا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اگر کسی لاہور کے باش سے کراچی کے انسپکٹر کو انتقام لینا ہے تو وہ سمن پھاڑ دیگا اور کہہ دے گا کہ سمن تعمیل نہیں ہوا اور اگر وہ سمن تعمیل نہ کرنے کا تو کیسے کام ہوگا ۔ آرڈیننس ہی تو ان کے پس غائبانہ سزا مقرر کی جا سکتی ہے اس کے معنی یہ ہے کہ لاہور سے جب وہ آدمی کراچی پہنچے تو اس کو سزا بھگتنی پڑے گی اور ان کی نامعلومی کی وجہ اپیل کی میعاد پر گذر جاتی یہ آرڈیننس ظلم کے مترادف ہے اس لیے میں اس کی مخالفت کرتا ہوں ۔

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب آپ تشریف رکھیں ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ جناب والا۔ میں نے پہلے ہی عرض کیا تھا کہ مجھے اجازت دی جائے ۔

وزیر مال - حاجی صاحب نے وعدہ کیا تھا کہ وہ پانچ منٹ میں ختم کر دیں گے -

حاجی سردار عطا محمد - میں نے کچھ نہیں کہا تھا - (شور)

Mr. Speaker : Order please.

ایک ممبر - اچھا ہے نصیحت کر رہے ہیں -

حاجی سردار عطا محمد - مجھے پانچ منٹ اور دے دیجئے - میں نے کوئی وعدہ نہیں کیا تھا -

Mr. Speaker : Yes please.

حاجی سردار عطا محمد - میں نے نصیحت تو نہیں کی - میں نے اپنی خواہشات کا اظہار کیا ہے - ماشاً اللہ اگر نصیحت سمجھیں تو اچھا ہے - دیکھئیے جناب مجھے وہ بولنے سے روکتے ہیں لیکن میں عرض کرتا ہوں کہ پاکستان لوگوں کی ہڈیوں سے بنا - ان کے خون سے بنا - آپ اس کے اندر ہنسی اڑا رہے ہیں - افسوس کی بات ہے - آپ کو مدبرانہ طریق پر وچار کرنا چاہئیے کہ ہم نے اس ملک میں رہنا ہے اور اس ملک کی اصلاح اس طریقہ سے ہونی چاہیے کہ اسلام کے بتائے ہوئے اصولوں پر چلیں - اس طریقہ سے نہیں ہونی چاہئیے کہ آپ تنگ نظری سے ہمیں دیکھیں - میری عرض کرنے کا مقصد یہ ہے کہ آپ بھی کچھ کر سکتے ہیں - تو میں عرض کروں گا کہ ان تمام باہمی جھگڑوں کو ختم کر دینا چاہئیے - میں پہلے آپ کو قرآن شریف کا حوالہ دیتا ہوں کہ اس میں کیا لکھا ہے - اور میں آپ کو مخاطب پہلے کرتا ہوں کیونکہ مجھے خود ہدایت کے سننے کی عادات کم ہے اس لیے خود کو ہدایت کرتا ہوں قرآن شریف کیا کہتا ہے -

انما یستجیب الذین یسمعن و ا لموتی یبعثہم اللہ ثم الیہ یرجعون

ترجمہ - (''مانتے تو وہی ہیں جو سنتے ہیں'' مانتے تو وہی نہیں جو سنتے نہیں اور اللہ تعالیٰ مردہ دلوں کو اٹھائیگا پھر وہ اسی کی طرف ہانکے جائیں گے'') -

اس لئے ہمیں عادت ہونی چاہئیے کہ ہم سنیں اور اچھے طریقہ سے سنیں چاہے چھوٹے ہوں یا بڑے ہوں ۔ سب کو میں عرض کروں گا ۔ ہماری ایک حزب اختلاف ہے جس کو ہم مجاہد کہتے ہیں۔ اس کے اور حزب اقتدار کے درمیان جھگڑا ہے ۔ یہ کتاب موجود ہے ۔ وہ کیا بتاتی ہے ۔ ہمیں اس کی طرف رجوع ہونا چاہیئے ۔ میں اپنے بھائیوں سے عرض کروں گا کہ وہ ہم میں سے بنیں ۔ مغربیت کو نہ پھیلائیں ۔

یا یہا الذین امنوا اطیعو اللہ و اطیعوا الرسول و اولی الامر منکم فان تنازعتم فی شی ء فردوہ الی اللہ والرسول ان کنتم تومنون باللہ والیوم الاخر ۔ ذلک خیر و احسن تاویلاً

ترجمہ ۔ اے ایمان والوں ۔ اللہ کی اطاعت کرو اور اللہ کے رسول کی اطاعت کرو اور ان لوگوں کی اطاعت کرو جو تم میں صاحب حکم و اختیار ہیں ۔ اگر تم لوگ کسی معاملے میں جھگڑ پڑو پس اللہ اور اس کے رسول کی طرف رجوع کرو اگر تم لوگ اللہ اور روز آخرت پر ایمان رکھتے ہو ۔ تو اسی میں بہتری اور انجام کار کی خوبی ہے)

تو یہ بہتر ہے کہ تمام جھگڑے ختم ہو جائیں ۔ کون سی چیز ہے جو قرآن شریف نہیں بتاتا ۔ ہم مشاورتی کمیٹی علماً کی بناتے ہیں جیسے اکبر بادشاہ نے بنائی تھی ۔ ہم گو ان پڑھ آدمی ہیں لیکن ہم جانتے ہیں کہ یہ ہر چیز بتاتا ہے اور اللہ تبارک و تعالیٰ یہ بھی کہتا ہے کہ جب تک خود اپنی مدد آپ نہیں کریں گے ۔ جب تک آپ خود اپنی حالت نہیں بدلیں گے تو اس کے اوپر یہ لازم نہیں کہ وہ ہمارا ملک بحال رکھے اور ہمیں بحال رکھے ۔ وہ ایک منٹ میں کچھ کا کچھ کر سکتا ہے اور ہمارے اوپر دوسری قوم لا سکتا ہے اور دوسرا ملک بنا سکتا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب آپ تشریف رکھیں ۔

The time is extended by 5 minutes. The Law Minister

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi M. Varyal Memon): Sir, I will not take more than five minutes. The member from Karachi, Mr. Farooqi, advocated unification of laws and in that context suggested that the Control of Goondas Act should be applied in Karachi in preference to the Disorderly Persons Act.

Khawaja Muhammad Safdar: Both should be abolished. He never advocated it.

Minister of Law: This is what I understood the member saying in that context and I assure the members of this House that the Government is committed to unification of laws and has been doing it and shall continue to do so, because this is the main object of unification of this province. The Ordinance which will follow immediately after this is an attempt in that direction. I would say only a few words to the member. Admittedly Karachi is a cosmopolitan town; it produces cosmopolitan goondas and disorderly persons and, therefore, it will need cosmopolitan law which the members will find in the Disorderly Persons Act. It is the doings in a particular place which necessitated the imposition of a particular law. I was expecting very anxiously at least from Mr. Farooqi to cite just one single instance out of the cases placed before the House to show that this is within his knowledge that there is a case of political victimisation or in which there has been miscarriage of justice. I am glad that none has been quoted, none has been cited because none exists. As I have said earlier, this Act is being used very sparingly and in appropriate cases. There is not the slightest suggestion of any victimisation. So far as the need is concerned, the need is still there, although it may not be used, or very sparingly used. I would, therefore, again appeal to the members that it is not too late to please make up your mind and support this resolution.

Mr. Speaker: The question is:

That this Assembly do approve of the Karachi Control of Disorderly Persons (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 17th April, 1965.

The motion was carried

Mr. Speaker: Before the House is adjourned, there is an announcement. Some of the members of the House have not so far paid one day's allowance towards the journalists benevolent fund. I would request them to do so at the earliest possible time.

The House now stands adjourned till 8.00 a.m. tomorrow.

The Assembly then adjourned till 8.00 a.m. on Wednesday, the 7th July, 1965.

Appendix I

(Ref: Starred Question No. 40)

EDUCATIONAL AND SOCIAL WELFARE ADVISORY COMMITTEE—MINUTES OF THE MEETING HELD ON 6TH MARCH, 1965 AT 12-30 P.M.

The third meeting of the Advisory Committee for Educational and Social Welfare set up by the Minister for Social Welfare, was held in the office of Mr. Qaiser Ali Khan, Provincial Organiser, Social Welfare, 41, Empress Road, Lahore, on 6th March, 1965, at 12-30 P M.

2. The following members attended the meeting :—

(1) Mr. Qaiser Ali Khan, C.S P., Provincial Organiser, Social Welfare.	...	Chairman.
(2) Dr. S.M.K. Wasti, FRCP., King Edward Medical College, Lahore.	...	Member.
(3) Mr. Mukhtar Sadiq, O.S D., Bureau of Curriculum Development, W/Pakistan, Education Department.	...	,,
(4) Sh. Mukhtar Ahmad, Superintending Engineer, Public Health Engineering Deptt; Temple Road, 1-Park Lane, Lahore.	...	,,
(5) Mian Zahoor-ul-Haq Farooqi, Represented Mian Mushtaq Ahmed, D.E., Lahore Region, Lahore.	...	,,
(6) Mr. Fakhar-ud-Din Balley, Press Information Officer to the Minister for Social Welfare, W/Pakistan.	...	,,
(7) Prof: Aman Ullah Khan, Represented Department of Islamic Studies, University of the Punjab, Lahore,	...	,,
(8) Maulana Abdul Quadar Azad, General Secretary, Islamic Mission, Bahawalpur.	...	,,
(2) Sayyid Ghulam Shabbir Bokhari, Education Advisor, Auqaf Deptt:	...	Secretary.

3. The minutes of the last meeting were passed.

EDUCATION SUB-COMMITTEE

4. The recommendations of the Education Sub-Committee were read out and considered by the Advisory Committee.

5. All the members were unanimous in their appreciation of the very useful and comprehensive recommendations made by this Sub-Committee.

6. The Committee was unanimously of the opinion that in order to successfully implement these deliberations, it is absolutely essential to fully involve the Education Department of the Provincial Government.

It was decided that a working paper, clarifying different issues, courses and areas of action and their timing be prepared by the Sub-Committee. This Working Paper will then be sent by the Chairman of the Advisory Committee to the Education Secretary to form the basis of his personal

meeting with the latter. The proposed meeting will also be attended, and in fact its deliberations will be guided by Mr. Mukhtar Sadiq.

It was further decided that in the light of the decisions taken in this meeting, ground should be prepared for a higher level meeting between the Minister for Social Welfare, the Minister for Education and the Chief Administrator of Auqaf.

7. The following further decisions were taken :—

I. The Sub-Committee should kindly go ahead with the re-orientation of the Text-Books in accordance with its deliberation. In this project, the Sub-Cammittee should associate and take guidance from the Education Department as fully and comprehensively as possible.

II. Supplementary books for the libraries, as recommended by the Sub-Committee, should be got prepared in the same manner, as quickly as possible.

III. Action in regard to the education and training of the teachers should also be undertaken simultaniously on the same lines as action in regard to the re-orientation of the Text-books for students. In fact, education and training of the teachers is required to proceed the education of the students but a line in point of time should not be drawn lest the work in respect of education of the students is delayed.

IV. In regard to the establishment of model school, it was unanimously decided to emphasise that, as recommended by the Sub-Committee, these schools, in spirit and in form, *must not be allowed to reflect life and culture of any alien Society*. The members strongly felt that in the matter of organization of new schools, the system and the contents of their education therein, or their architecture this basic principle must be our sole guide.

V. This Committee further appreciated very much the suggestion that where Government finances cannot meet the requirements of these projects, charitable limited concern should be floated with shares small enough to allow people of all income groups to make investment in the enterprise. It was decided that this concept be further examined by the Sub-Committee and a comprehensive scheme for its implementation be drawn up.

VI. The Sub-Committee should do all which is possible, for having the proper survey of the existing schools conducted so as to select suitable institution out of them for introducing new programme.

VII. Mr. Fakhar-ud-Din Balley, be requested to make recommendations for publicising the activities of this Advisory Committee in order to keep the people informed about the usefulness of the proposed projects and programme and to receive their fullest co-operation.

VIII. In regard to the Bahawalpur school, it was decided that, since this school has to be established specifically in accordance with the desire of the Minister for Social Welfare, the necessary details may be discussed by Mr. Mukhtar Sadiq and Sh. Mukhtar Ahmad with the Minister as soon as possible and further action may be taken by them in accordance with the Minister's instructions.

8. ISLAMIC MISSION PROJECT SUB-COMMITTEE

The deliberations of the Islamic Mission Project Sub-Committee were considered by the Advisory Committee.

9. It was felt that the establishment of a 'DAR-UL-MUBALIGHEEN' at Lahore is going to serve a very useful purpose, chiefly of providing the Government with properly trained personnel for looking after the Mosques and certain other institutions. It was unanimously decided that these deliberations be placed before the Minister who is personally interested in this Project and further action be taken in accordance with his advice.

Allama Ala-ud-Din Siddiqi, Sayyid Ghulam Shabbir Bokhari and Maulana Abdul Quadar Azad, were requested to take up this matter with the Minister.

10. SUB-COMMITTEE TO ORGANISE MORAL AND PHYSICAL WELFARE, PARTICULARLY IN RURAL AREAS

The recommendations of the Sub-Committee were read out. The Advisory Committee unanimoualy adopted these recommendations.

11. The following further suggestions were made :—

I. The Sub Committee should endeavour to ensure that the establishment of dispensaries, educational and recreational centres should be so planned so as to cut down the over-head cost of the establishment.

II. The report of the UNESCO. Study Group on 'Adult Education Campaign' should be studied and discussed since it might contain very useful ideas.

12. Dr. Wasti informed the Advisory Committee :—

(*i*) that the Health Technicians trained in Bahawalpur Medical School and Amin-ud-Din Medical School Quetta, might be available to fulfil some of these objectives after certain re-orientation in education, sports and moral studies.

(*ii*) that Dr. Toosi, Director of Health Services, Lahore Region, is organising a Total Health Endeavour Programme in two Union Councils in Sheikhupura District and the Government is providing the services of Lady Health Visitors, Vaccinators and Dispensers to these Union Councils.

13. The Advisory Committee was of the opinion that the ventures described above and others of the kind should be exploited in full to improve or supplement whatever the Sub-Committee has been c arged to do.

14. The Advisory Committee requested the Sub-Committee to persuade the Homeopaths also to take part in this project ond that the Sub-Committee may frame detailed proposals of various schemes suggested by it and place before the Advisory Committee as early as possible.

15. FINANCE SUB-COMMITTEE

The formation of the Finance Sub-Committee and its line of action were kept for the specific instructions of the Minister for Social Welfare. Maulana Abdul Quadar Azad, was requested to remind the Minister and to solicit his directions in this behalf.

16. The date and time of the next meeting of the Advisory Committee

will be fixed after the Sub-Committees have expedited and made further progress in the work assigned to them.

(QAISER ALI KHAN) CSP.,
Chairman,
Advisory Committee.

No. Dated.

A copy is forwarded for information :—

(1) The Minister for Cooperation, Labour and Social Welfare, West Pakistan, Lahore.

(2) All the members of the Advisory Committee and Conveners of the Sub-Committees with spare copies.

(Qaiser Ali Khan) CSP.,
Chairman,
Advisory Committee.

APPENDIX II

(*Ref* : *Starred Question No. 45.*)

ANNEXURE 'A'.

Period.	Amount of Taccavi Loans Advanced.		Amount of Taccavi Loans recovered.	
	Act XIX of 1883	Act XVII of 1958	Act XIX of 1883	Act XVII of 1958
1962-63.	33,17,400	57,59,863	27,85,674	42,73,299
1963-64.	45,02,622	67,13,415	26,51,679	39,15,909
1964-65.	74,39,181	82,57,529	22,71,819	27,35,754

ANNEXURE 'B'

Starred Assembly Question No. 45. Taccavi Advanced to M.N. As and Recovery Thereof.

PESHAWAR DIVISION.

S.No.	Name	District	Year	Amount Advanced	Amount so far Recovered.
1.	Khan Fida Muhamman Khan, M.N.A.	Peshawar.	1963-64.	5,000	No recovery.
2.	Azmat Ali Khan, M.N.A.	Kohat.	1962-63.	5,000	Recovery not yet due.
3.	—do—	—do—	1963-64.	10,000	—do—

HYDERABAD DIVISON.

4.	Jam Sadik Ali, M.N.A.	Sanghar.	1964-65.	15,000	—do—

ANNEXURE 'C'

Starred Assembly Question No 45. Taccavi Advanced to M.P. As and Recovery Thereof.

S.No.	Name	District	Year	Amount Advanced	Amount so far Recovered.
1.	Muhammad Hanif Khan, M.P.A.	Hazara.	1963-64.	5,000	No recovery.
2.	S.Haziq Ali Shah former M.P.A.	Kohat.	1962-63.	10,000	Recovery not yet due.
3.	—do—	—do—	1963-64.	5,000	—do—
4.	—do—	—do—	1964-65.	5,000	—do—
		D.I. KHAN DIVISION.			
5.	Muhammad Akbar Khan, M.P.A.	D.I. Khan.	1962-63	4,000	No recovery.
6.	Habibullah Khan, M.P.A.	—do—	1962-63	2,532	501.00
7.	Raza Khan, M.P.A.	Bannu.	1964-65.	2,000	Recovery not yet due.
		SARGODHA DIVISION			
8.	Hamidullah Khan, M.P.A.	Mianwali	1963-64	993	No recovery.
		MULTAN DIVISION.			
9.	Mal k Mohd Hussain, M.P.A	Muzaffargarh.	1962-63	1,000	1,000
10.	Mian Mohd Ibrahim, M.P.A.	—do—	1962-63.	5,575	2,358
11.	—do—	—do—	1964-65.	981	
		BAHAWALPUR DIVISION.			
12.	Mian Ghulam Nabi Maharvi former M.P.A.	Bahawal-nagar.	1963-64.	5,000	Recovery not yet due.
		HYDERABAD DIVISION.			
13.	Pir Ali Shah Ex-MPA.	Hyderabad.	1963-64.	20,000	No recovery.
14.	Khan Mohd Naizamani, M.P.A.	—do—	1964-65.	15,000	Recovery not yet due.
15.	Mir Wali Mohd, M.P.A. for himself and on behalf of his brother Ali Nawaz.	—do—	1964-65.	50,000	—do—

Assembly Question No. 45.

S.No.	Name	District	Year	Amount Advanced	Amount so far Recovered.
16.	Mir Wali Mohd, M.P.A. on behalf of Mst. Amna and Mir Shahid Ahmad being their General Attorney.	Hyderabad.	1964-65	30,000	—do—
17.	Malik Sikandar Khan, M.P.A.	Dadu.	1964-65.	6,000	—do—
18.	Mir Khuda Bux, M.P.A.	Tharparkar.	1964-65.	30,000	—do—
19.	Mir Khuda Bux, MPA. on behalf of his wife.	Tharparkar.	1964-65	30,000	Recovery not yet due.
20.	Mir Mohd Khan, M.P.A.	—do—	1964-65.	25,000	—do—
21.	Jamal Khan Ex-MPA	Thatta	1962-63.	5,000	5,000
22.	Sher Ali Shah, M.P.A.	—do—	1962-63.	20,000	Rs.8,000 recovered.
23.	Bashir Ahmad Shah, M.P.A.	—do—	1964-65.	10,000	Recovery not yet due.
24.	Jamal Khan Ex-MPA.	—do—	1964-65	25,000	—do—
25.	Jamal Khan Ex-MPA, on behalf of his two minor sons Ajaz Ali and Muzaffar Ali.	—do—	1964-65	30,000	—do—

APPENDIX III

(Ref : Starred Question No. 274)

STATEMENT "A."

Statement showing damage and losses caused by floods in Mianwali District in 1965.

Name of Tehsils	No. of villages affected.	Area affected in Acres.	Persons dead or missing.	Cattle lost.	Houses damaged or destroyed.		Food-grains destroyed in Mds.	Bhoosa destroyed in acres.	Croppod area distroyed in acres.	No. of wells/ Tube-wells damaged.		Value of Ghandiat.
										T.W.	Wells.	
					Kacha	*Paoca.*						
Mianwali.	57	9978	1	900	588	110	78091	76475	227	2	62	56165/-
		Wheat										
Isahkhel.	19	9559		483	163	82	3765	3765	284	5		18100/-
		523	—	—					—	—	—	—
Bhakkar.	85	1172	—	91	—	—	7100	7100	284	—		—
Total :—	161	11673	1	1474	751	192	88956	87340	583	7	52	74265/-
		11202 Wheat			943							

Sd/-
for Deputy Commissioner,
Mianwali.

STATEMENT B.

Statement showing estimated value (in rupees) of damage and losses caused by Floods in Mianwali District in 1965.

Name of Tehsil affected.	Estimated value of cattle-lost.	Estimated value of private houses damaged/ destroyed.	Estimated value of foodgrains destroyed.	Estimated value of Bhoosa destroyed.	Estimated value of crops destroyed.	Estimated cost of repairs/ reconstruction of wells/tube wells.	Estimated value of Ghandiat.	Total estimated value of loss.	Remarks,
Mianwali.	158915/-	235915/-	1656698/-	474176/-	38950/-	47180/-	56165/-	2607999/-	
Isakhel.	47483/-	54054/-	54264/-	13564/-	42010/-	25000/-	18100/-	254471/-	
Bhakkar.	15700/-	—	113600/-	28400/-	28400/-	—	—	186100/-	
Total :—	222098/-	289955/-	1824562/-	456140/-	109360/-	72180/-	74265/-	3048570/-	

Sd/-
for, Deputy Commissioner,
Mianwali.

APPENDIX IV

(Ref : Starred Question No. 376)

Statement showing the Allocation of Budget grant and Expenditure in Respect of Hyderabad and Khairpur Division for the year 1962-63.

PAY OF OFFICERS.

Name af Officers		Budget Grant	xpenditure	Variation	Reasons.
D.C.	Hyderabad.	3030	3000	(—) 30	
,,	Sukkur.	3380	3730	(+) 350	
,,	Khairpur.	4800	4600	(—) 290	
,,	Larkana.	3370	3200	(—) 170	
,,	Jaobabad.	...	...	...	
,,	Nawabshah.	3000	3000	...	
,,	Mirpurkhas.	3370	3300	(—) 70	
,,	Dadu.	3020	3090	(+) 70	
,,	Sanghar.	3620	3600	(—) 20	
,,	Thatta.	...	...	...	
	Total.	27,590	27,520	(—) 70	

PAY OF ESTABLISHMENT.

Name of Officers		Budget Grant	Expenditure	Variation	Reasons.
D.C.	Hyderabad.	8700	10550	(+) 1850	
,,	Sukkur.	5900	5000	(—) 900	
,,	Khairpur.	5610	13000	(+) 7390	
,,	Larkana.	5000	5000	...	
,,	Jacobabad.	4300	1200	(+) 3100	
,,	Nawab shah.	8200	7090	(—) 1110	

,,	Mirpurkhas.	11000	8170	(—) 2830
,,	Dadu.	6600	7600	(+) 1000
,,	Sanghar	7000	5690	(—) 1310
,,	Thatta.	4400	1730	(—) 2670
	Total.	66,710	65,030	(—) 1680

TRAVELLING ALLOWANCE.

Name of Officers		Budget Grant	Expenditure	Variation	Reasons.
D.C.	Hyderabad.	2300	3000	(+) 700	
,,	Sukkur.	900	830	(—) 70	
,,	Khairpur.	4700	3100	(—) 1600	
,,	Larkana.	3000	1030	(—) 1970	
,,	Jacobabad.	350	150	(—) 200	
,,	Nawabshah.	1050	800	(—) 250	
,,	Mirpurkhas.	3450	2600	(—) 850	
,,	Dadu.	2700	2400	(—) 300	
,,	Sanghar.	4150	2230	(—) 1920	
,,	Thatta	450	...	(—) 450	
	Total.	23,050	16,140	(—)6,910	

OTHER ALLOWANCES & HONORARIA.

Name of Officers		Budget Grant	Expenditure	Variation	Reasons.
D.C.	Hyderabad.	5900	5220	(—) 650	
,,	Sukkar.	5700	3000	(—) 2700	
,,	Khairpur.	4000	3000	(—) 1000	

,,	Larkana.	4000	3250	(—) 750
,,	Jacobabad.	1950	700	(—) 1250
,,	Nawab Shah.	6800	6740	(—) 60
,,	Mirpurkhas.	4950	5050	(+) 100
,,	Dadu.	4500	4500	...
,,	Sanghar.	5050	5050	...
,,	Thatta.	2500	500	(—) 2000
	Total.	45,350	37,010	(—)8,340

CONTENGINCIES.

Name of Officers		Budget Grant	Expenditure	Variation	Reasons.
D.C.	Hyderabad.	1990	1390	(—) 600	
,,	Sukkur.	1500	720	(—) 780	
,,	Khairpur.	1200	260	(—) 940	
,,	Larkana.	400	230	(—) 170	
,,	Jacobabad.	250	...	(—) 290	
,,	Nawabshah.	2000	2000	...	
,,	Mirpurkhas.	4000	5200	(+) 1200	
,,	Dadu.	600	200	(—) 400	
,,	Sanghar.	1800	1800	...	
,,	Thatta.	400	...	(—) 400	
	Total.	14,100	11,760	(—) 2340	

FIRST SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Wednesday, the 7th July, 1965.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8·00 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi, (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ۝

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهٖ نَفْسُهٗ ۚ وَنَحْنُ اَقْرَبُ اِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيْدِ ۝ اِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّيٰنِ عَنِ الْيَمِيْنِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيْدٌ ۝ مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ اِلَّا لَدَيْهِ رَقِيْبٌ عَتِيْدٌ ۝ وَجَآءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ۭ ذٰلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيْدُ ۝ وَنُفِخَ فِي الصُّوْرِ ۭ ذٰلِكَ يَوْمُ الْوَعِيْدِ ۝ وَجَآءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّعَهَا سَآئِقٌ وَّشَهِيْدٌ ۝ لَقَدْ كُنْتَ فِيْ غَفْلَةٍ مِّنْ هٰذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَآءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيْدٌ ۝

(پ ۲۶ س ۵۰ ع ۱)

اور ہم نے ہی انسان کو پیدا کیا ہے اور جو خیالات اسکے دل میں گذرتے ہیں ہم انکو جانتے ہیں اور ہم اسکی شہ رگ سے بھی زیادہ اسکے قریب ہیں جب وہ کوئی کام کرتا ہے تو دو لکھنے والے جو دائیں بائیں بیٹھتے ہیں لکھ لیتے ہیں۔ کوئی بات اسکی زبان پر نہیں مگر ایک نگہبان اسکے پاس تیار رہتا ہے۔ اور موت کی سختی حقیقت کھولنے کو طاری ہو گئی (اے انسان) یہی وہ حالت ہے جس سے تو بھاگتا تھا۔ اور پھر صور پھونکا جائیگا یہی وعید کا دن ہے۔ اور ہر شخص ہمارے روبرو آئیگا ایک فرشتہ اسکے ساتھ چلانے والا ہوگا۔ اور ایک اسکے عملوں کی گواہی دینے والا۔ یہ وہ دن ہے کہ اس سے تو غافل ہو رہا تھا اب ہم نے تجھ سے پردہ اٹھا دیا تو آج تیری نگاہ تیز ہے۔

وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : Now the Question Hour. Kazi Muhammad Azam Abbasi.

INCONVENIENCE EXPERIENCED BY STAFF OF RAILWAY INQUIRY OFFICE LAHORE

*51. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Railways be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Railway Inquiry Office, Lahore, is functioning in a cabin where Inquiry Clerks, Reservation Clerks including Lady Reservation Clerks perform their duties together ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the length and breadth of the said cabin, (*ii*) the number of Lady Reservation Clerks, other Reservation clerks and Inquiry clerks working at a time in the said cabin, (*iii*) the number of telephone sets operating there and (*iv*) the amount spent on the construction of the said cabin ;

(*c*) whether it is a fact that there is only one pedestal fan for the staff working in the said cabin ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to remove the discomfort being experienced by the said staff ?

Minister of Railway (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) The enquiry-cum-reservation office at Lahore railway station is accommodated not in a cabin but in a well-equipped glazed enclosure of adequate size for the number of clerks working therein.

(*b*) Although reply to (*a*) above is not in the affirmative, the information called for is furnished below :—

(*i*) The dimensions of the enquiry-*cum*-reservation office are 14′—3″ x 10′—10″.

(*ii*) The staff working in the office at a time are :—

(1) Male enquiry clerk for enquiries ... 7

(2) Male enquiry clerk on reservation of 13 Up/14 Down	...	1
(3) Male enquiry clerk on Upper Class reservation	...	1
(4) Lady enquiry clerk on reservation of accommodation on 2 Down, 6 Down and 8 Down	...	1
Total	...	4

(*iii*) Two.

(*iv*) Rs. 6,787/-

(*c*) No. There are two pedestal fans in addition to a desert cooler, which blows cool air through the ceiling.

(*d*) In view of the foregoing from which it is apparent that the office is well equipped and comfortable, the question of removing discomfort does not arise.

WEEKLY REST DAYS FOR LADY RESERVATION CLERKS AT LAHORE RAILWAY STATION OFFICE

*52. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Railways be pleased to state whether it is a fact that Lady Reservation Clerks at Lahore Railway Station are not allowed weekly rest days; if so, reasons therefor ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خاں تمن) : لاهور سٹیشن پر چار لیڈی کلرک متعین هیں جن میں سے دو کو لاؤڈ سپیکر پر بطور اناؤنسر مقرر کیا گیا هے اور باقی دو کو معلومات بہم پہنچانے اور ریزرویشن کے کام کیلئے استعمال کیا جاتا هے ۔ آخرالذکر کو اب تک مسلسل چوبیس گھنٹوں کا وقفه آرام هر پندره روز کے بعد دیا جاتا تھا لیکن اب ان کی کارکردگی کے اوقات اسطرح تبدیل کر دئے گئے هیں که انہیں هفته وار وقفه آرام مل سکے گا ۔

DERAILMENT OF AN ENGINE AND TWO BOGIES OF THE 15-UP PASSENGER TRAIN

*53. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Railways be pleased to state whether it is a fact that a railway engine and two bogies of the 15-Up passenger train were derailed while steaming into Hundewali Railway Junction on 12 miles from Sargodha on April 15, 1965; if so, (*i*) the loss of life and Railway Property, (*ii*) causes of the derailment, (*iii*) the action taken against the officials responsible for the derailment, if any, alongwith their names and ranks and (*iv*) the steps Government intend to take to stop such derailments in future ?

Minister for Railway (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : Yes, it was, however, not 15-Up but 57-Up passenger train. The derailment occurred while the train was entering Hundewali station on 15th April, 1965.

(*i*) There was no loss of life or injury. Damage to railway property has been estimated as Rs. 8,686.

(*ii*) The derailment took place due to the pointsman on duty failing to padlock points for the reception of the train and the Driver exceeding the permissible speed limit over the said unpadlocked points.

(*iii*) Mr. Tafazzul Hussain, Driver of the train and Mr. Ghulam Haider, pointsman who have been held responsible for this derailment, will be suitably dealt with after the completion of prescribed formalities. They have been served with charge sheets.

(*iv*) The accident occurred due to human failure on the part of the driver and the pointsman, against whom deterrent action will be taken with a view to minimising such lapses in future.

CONSTRUCTION OF GANDAF-KAPGANI AND KAPGANI-UTLA ROADS IN GADOON MERGED AREA OF MARDAN DITRICT

*56. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the Gandaf-Kapgani and Kapgani-Utla Roads in Gadoon merged area of Mardan District are under construction ;

(*b*) whether it is a fact that at several places where hilly portions have been cut for the construction of these roads, the debris has been thrown into the adjoining fields by the contractors ;

(*c*) whether it is a fact that certain land on which the said debris has been thrown have become unfit for cultivation ;

(*d*) if the answer from (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to:—

(*i*) arrange for the removal of such debris from the fields; and

(*ii*) pay compensation to the landowners whose fields have been rendered unfit for cultivation; if not, reasons therefor ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : (الف) جی ہاں ۔

(ب) صرف ایک جگہ پر جسکا رقبہ قریباً 100 مربع فٹ ہے ملبہ پھینکا گیا ہے ۔

(ج) جی ہاں ۔

(د) (*i*) ملبہ ہٹایا جا رہا ہے ۔

(*ii*) محکمہ مال کو معاوضہ مقرر کرنے کے لئے درخواست کی گئی ہے ۔

خان اجون خان جدون ۔ صرف ایک جگہ نہیں کئی جگہ ہے ۔ اگر وہ مہربانی فرما سکتے ہیں اور محکمہ کو ہدایت کر سکتے ہیں تو کافی جگہ پہ ملبہ پڑا ہے ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) : ہم ہدایت جاری کر دیں گے ۔

CONSTRUCTION OF A HIGH LEVEL BRIDGE ON RIVER KABUL AT JEHANGIRA TEHSIL SWABI

*362. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a high level bridge is under construction on River Kabul at Jehangira, Tehsil Swabi ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative:—

(*i*) the original estimated cost of the said bridge ;

(*ii*) the revised estimated cost of the said bridge if any ;

(*c*) the date on which the contract for construction of the said bridge was executed ;

(*d*) the target date originally fixed for completion of the work ;

(*e*) the revised target date for completion of the work if any and reasons therefor ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : (الف) جی ہاں ۔

(ب) (*i*) 29 لاکھ 45 ہزار روپے ۔

(*ii*) تخمینہ لاگت میں ابھی تک کوئی تبدیلی واقع نہیں ہوئی ہے ۔

(ج) معاہدہ پر دستخط ۲۳ جون ۱۹۶۲ء کو ہوئے تھے ۔ اور کام ۳۰ اگست ۱۹۶۲ء کو شروع ہوا تھا ۔

(د) و (ہ) ۳۰ جون ۱۹۶۶ء کام کے دوران میں نچلی زمین کی مٹی بورنگ کے نتائج سے کچھ مختلف تھی ۔ اس لئے بنیادوں کے ڈیزائن پر نظر ثانی کرنا ضروری ہو گیا تھا ۔ اسی طرح یہ مناسب خیال کیا گیا کہ پل کے اوپر کے حصے کے ڈیزائن پر کسی بیرونی مشیر سے نظر ثانی کروالی جائے ۔ کیونکہ اس کا ڈیزائن کافی پیچیدہ قسم کا تھا ۔ کچھ تاخیر موسم گرما کے دوران دریا میں پانی کے چڑھاؤ کی وجہ سے بھی ہوئی ۔

PROVISION OF QUARTERS TO STAFF OF DIFFERENT CATEGORIES POSTED AT TANDO JAN MUHAMMAD AND MIRPUR KHAS RAILWAY STATIONS

*372. **Haji Mir Khuda Bakhsh Talpur** : Will the Minister of Railways be pleased to state:—

(*a*) the total number of different categories of staff posted at Tando Jan Muhammad and Mirpur Khas Railway Stations ;

(*b*) the number of quarters provided by the Railway Administration to the said staff on the said stations as well as the number of quarters proposed to be provided to them during 1965-66?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) :

(*a*) *Tando Jan Muhammad*—

Number of Class III staff	... ...	4
Number of Class IV staff	... ...	7

Mirpur Khas—

Number of Class III staff	... ...	316
Number of Class IV staff	... ...	1,080

(*b*) *Tando Jan Muhammad*—

Quarters provided to Class III staff	...	...	2
Quarters provided to Class IV staff	...	...	3

Mirpur Khas—

Quarters provided to Class III staff	...	...	245
Quarters provided to Class IV staff	...	...	540

Provision made in 1965-66—

Tando Jan Muhammad	...	...	Nil

Mirpur Khas—

Class III	...	...	2
Class IV	...	...	20

CONSTRUCTION OF KATCHA ROADS IN HYDERABAD DIVISION

*388. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government sanctioned a scheme for the construction of some Katcha Roads in Hyderabad Division during the year 1964-65 ;

(*b*) whether it is a fact that some of the said roads have not so far been completely constructed ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, (*i*) the action taken against the officials responsible for this state of affairs, (*ii*) the names of the roads mentioned in (*b*) above and (*iii*) whether Government intend to complete the construction of the said roads during 1965-66 ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : (الف) جی نہیں -

(ب اور ج) سوال ہی پیدا نہیں ہوتا -

CONSTRUCTION AND REPAIRS OF BRIDGES IN HYDERABAD DISTRICT

***391. Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the year-wise amount allocated to Hyderabad District for the construction and repairs of bridges during 1962-63, 1963-64, and 1964-65 alongwith the amount that remained unspent during 1964-65 ;

(*b*) the names of the bridges constructed or repaired in the said District during each of the said year ;

(*c*) the amount to be allocated during 1965-66 for the said District for the said purpose alongwith the names of bridges to be constructed and repaired in the said District during the said year ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : (الف) مالی سال 1962-63 , 1963-64 اور 1964-65 میں ضلع حیدرآباد کے پلوں کی تعمیر کے لئے کوئی رقم مخصوص نہیں کی گئی ہے - حیدرآباد میں کوئی پل محکمہ تعمیرات عامہ و شاہرات کے چارج میں نہیں ہے - اس لئے پلوں کی مرمت کے لئے رقم مخصوص کرنے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا -

(ب) } جواب (الف) کے پیش نظر (ب) اور (ج) کا سوال ہی پیدا
(ج) } نہیں ہوتا -

INCOME AND EXPENDITURE OF THE RAILWAY DEPARTMENT FROM QUETTA DIVISION DURING THE PERIOD FROM 1958 TO 1964.

*405. **Babu Muhammad Rafiq**: Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) the total income accrued to the Railway Department from Quetta Division during the period from 1958 to 1964;

(*b*) the total expenditure incurred on the development schemes of railways in the said Division during the period mentioned in (*a*) above ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن): (الف) کوئٹہ ڈویژن سے کل آمدنی جو ۱۹۵۸ء تا ۱۹۶۴ء میں ہوئی وہ -/۱۹۷۵۵۹۷۶۲ روپے (انیس کروڑ پچھتر لاکھ انسٹھہ ہزار سات سو باسٹھہ) ہے۔

(ب) ترقیاتی سکیموں پر کوئٹہ ڈویژن میں ریلوے کی طرف سے ۱۹۵۸ء تا ۱۹۶۴ء جو رقم خرچ کی گئی وہ -/۲۳۸۸۹۰۰۰ روپے (دو کروڑ اڑتالیس لاکھ نواسی ہزار) ہے۔

خان اجون خان جدون - کیا یہ آمدنی gross ہے یا Net Income ہے ؟

وزیر ریلوے - gross income ہے۔

FIXED TRAVELLING ALLOWANCE INSTEAD OF PROVIDING VEHICLES TO THE OFFICERS OF PUBLIC WORKS DEPARTMENT

*411. **Babu Muhammad Rafiq**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the total number of motor vehicles owned by the various departments under West Pakistan Government;

(*b*) the total amount incurred annually on the running and maintenance of these vehicles;

(*c*) whether it is a fact that in the former Sind area permanent travelling allowance not exceeding Rs. 280 per mensem was admissible to Executive Engineers and Sub-Divisional Officers of the Public Works Department;

(*d*) whether it is a fact that the officers mentioned in (*c*) above now provided with motor vehicles are spending about Rs. 1,000 per month for vehicle on account of running charges excluding other heavy repairs and renewals of tyres and tubes, etc., if so, reasons for stopping permanent Travelling Allowance and providing vehicles to them ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : (الف و پ) یہ محکمہ صرف تعمیرات عامہ و مواصلات کے متعلق مطلوبہ اطلاعات مہیا کر سکتا ہے ۔ مطلوبہ اطلاعات مہیا کرنے کے لئے محکمہ مذکور کو کافی وقت درکار ہے ۔ لہذا اس کے لئے طویل نوٹس چاہئے ۔

(ج) جی ہاں ۔ سابقہ صوبہ سندھ کے مہتمم صاحبان (ایگزیکٹو انجینئرز) پی ۔ ڈبلیو ۔ ڈی مستقلاً سفر خرچ کے مجاز تھے ۔ جس کی شرح مبلغ دو سو روپے ماہوار سے متجاوز نہیں کرتی تھی ۔ اور اس علاقے کے نائب مہتمم صاحبان (ایس ۔ ڈی ۔ او) بھی مستقلاً سفر خرچ کے مجاز تھے ۔ جس کی شرح کام کے اعتبار سے بوجھل اور ہلکے علاقوں میں بالترتیب مبلغ دو سو روپے اور ایک سو ستر روپے ماہانہ تھی ۔

(د) نہیں ۔

CHANGING OF NAMES OF CERTAIN RAILWAY STATIONS

*413. **Pir Muhammad Zaman Chishti :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Railway Administration have changed the names of certain Railway Stations during the last five years;

(*b*) whether name of Akhtarabad Railway Station was also changed; if so, reasons therefor ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن) : (الف) جی ہاں ۔

(ب) جی ہاں ۔ تحصیل کونسل اوکاڑہ کی ڈپٹی کمشنر منٹگمری سے مصدقہ عرض داشت پر یہ تبدیلی عمل میں لائی گئی ہے ۔

GRADE OF COMMERCIAL INSPECTORS, TRAFFIC INSPECTORS AND INSPECTORS OF COACHING AND GOODS (ACCOUNTS).

*421. **Malik Muhammad Akhtar :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) the grade of Commercial Inspectors, Traffic Inspectors and Inspectors of Coaching and Goods (Accounts) in 1939 and at present;

(*b*) whether it is a fact that the maximum of the grade of Inspector Coaching and Goods in 1939 was Rs. 150 when the maximum of the grade of Chief Commercial Inspector was Rs. 500, but in the existing pay scale the maximum of the grade for Inspector Coaching and Goods and Chief Commercial Inspector is Rs. 650 and Rs. 550 respectively; if so, reasons for the disparity ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن) : (الف) کمرشل ، ٹریفک اور کوچنگ و گڈز (اکاؤنٹس) کے انسپکٹروں کے گریڈ جو ۱۹۳۹ء میں تھے اور جو اب ہیں بمع ان سکیلوں کے جو ۱۹۴۹ء میں نافذ ہوئے تھے - درج ذیل ہیں -

قسم	سکیل جو ۱۹۳۹ء میں نافذ تھے	پریسکرائیبڈ سکیل جو ۱۹۴۹ء میں نافذ ہوئے	موجودہ سکیل
کمرشل انسپکٹر	۳۲۰-۱۵-۳۸۰ - ای بی - ای - بی -	۳۰۰-۱۵-۳۰۵-۳۵۰	۳۲۰-۱۵-۳۵۰-۲۰-۵۵۰
	۵۰۰-۲۰ (پرانا)	۱۵-۴۱۰ (پریسکرائیبڈ انڈسٹریل کورٹ ایوارڈ کے تحت)	(کنسالیڈیٹڈ)
	۳۰۰-۳۵۰ (تبدیل شدہ)		
ٹریفک انسپکٹر	۳۲۰-۱۵-۳۸۰-ای بی - ای بی -۱۵-۵۰۰	۳۰۰-۱۵-۳۰۵-۳۸۰	۳۲۰-۱۵-۳۵۰-۲۰-۶۵۰
	۲۰-۵۰۰ (پرانا)		(کنسالیڈیٹڈ)
	۳۰۰-۳۵۰ (تبدیل شدہ)	(پریسکرائیبڈ انڈسٹریل کورٹ ایوارڈ کے تحت)	

سینئر ۴۵۰-۲۰-۲۹۰ (پرانا) انسپکٹر ۳۵۰-۳۰۰، ۲۷۵-۲۵۰ کوچنگ اور ۴۰۰ (تبدیل شدہ) و گڈز		
جونیئر ۱۸۰-۱۰-۱۷۰-۸-۱۳۰ انسپکٹر ۲۷۰-۱۵ (پرانا) اور کوچنگ ۲۰۰، ۱۷۵، ۱۵۰، ۱۳۰ و گڈز اور ۲۲۵ (تبدیل شدہ)	۵۰۵-۱۵-۲۵۰ (پریسکرائیبڈ)	۶۵۰-۳۲۰ (کنسالیڈیٹڈ)

(ب) یہ حقیقت نہیں ہے کہ کوچنگ اور گڈز انسپکٹروں کے سکیلوں کی حد ۱۹۳۹ء میں صرف ۱۵۰ روپے تھی - دراصل کوچنگ و گڈز اور کمرشل انسپکٹروں کے گریڈوں کی آخری حد جو ۱۹۳۹ء میں نافذ تھے درج ذیل ہے -

قسم عملہ کا نام	پرانا سکیل	تبدیل شدہ سکیل
سینئر انسپکٹر کوچنگ اور گڈز	-/۴۵۰ روپے	-/۴۰۰ روپے
جونیئر انسپکٹر کوچنگ اور گڈز	-/۲۷۰ روپے	-/۲۲۵ روپے
کمرشل انسپکٹر	-/۵۰۰ روپے	-/۳۵۰ روپے

پریسکرائیبڈ سکیل جو ۱۹۳۹ء میں نافذ ہوئے سینئر انسپکٹر کوچنگ و گڈز اور جونیئر انسپکٹر کوچنگ و گڈز کو اکٹھا کر دیا گیا تھا جس کی آخری حد -/۵۰۵ روپے تھی - کمرشل انسپکٹروں کے گریڈ کی جو پریسکرائیبڈ سکیل میں آخری حد مقرر کی گئی وہ ۱۰۴۰ روپیہ تھی -

یہ تبدیل شدہ سکیل انسپکٹر کوچنگ و گڈز کی ذمہ داریوں کی بناء پر جو وہ کمرشل انسپکٹروں کے مقابلہ میں ادا کرتے ھیں کی گئی تھی - موجودہ سکیل جو نافذ ھو چکے ھیں اور اس وقت زیر عمل ھیں حسابی طرز سے بنائے گئے تھے جن کا دار و مدار پریسکرائیڈ سکیلوں پر مقرر شدہ فیصد ایزادی پر تھا۔ ان وجوھات کی بناء پر کوچنگ و گڈز انسپکٹروں کو ۱۹۴۹ء کے سکیلوں میں فرق کی بناء پر کمرشل انسپکٹروں کے گریڈ میں نسبتی فرق رکھا گیا ھے لہذا اول الذکر کے سکیل کی آخری حد ۶۵۰/- روپیہ اور آخرالذکر کے سکیل کی آخری حد ۵۵۰/- روپیہ مقرر کی گئی ھے -

مسٹر محمد یوسف خان - کیا یہ درست ھے کہ Litigation Inspectors کے گریڈ ان کے مطابق نہیں ھیں -

وزیر ریلوے - اسے Examine کرا لیں گے - آپ اس کے لئے نیا سوال دے دیں یہ جو گریڈ دیا گیا ھے یہ انڈسٹریل کورٹ کی طرف سے دیا گیا ھے -

---

ROADS CONSTRUCTED IN LARKANA, JACOBABAD, SANGHAR, NAWABSHAH AND HYDERABAD DISTRICTS

***433. Sardar Haji Atta Muhammad Khan Lund :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the names of roads constructed after integration in each of the districts of Larkana, Jacobabad, Sanghar, Nawabshah and Hyderabad

alongwith the total expenditure incurred on the construction of the said roads;

(*b*) the names of roads constructed since integration in Khairpur District alongwith the total amount spent on the same;

(*c*) whether it is a fact that the construction of Hingorja-Theri Road, Khuhra-Rupri Road, Khuhra-Tando Masti Road and Ranipur-Sodho Road was approved by the Government of former Khairpur State but work on the construction of the said roads has not been undertaken so far; if so, reasons therefor and whether Government intend to undertake the said work ; if so the time by which the said work is expected to be started;

(*d*) whether it is a fact that a sum of Rs. 2 lac and 40 thousands was sanctioned for the construction of a metalled road from Kot Lalu to Pirwasan in Khairpur District before 1963-64 and an additional sum of Rs. 30 thousand was also provided in the year 1963-64 for the said purpose;

(*e*) whether it is a fact that the work on the construction of the road mentioned in (*d*) above is still incomplete and no provision for it was made in 1964-65; if so, reasons thereof and whether Government intend to complete the construction of the said road;

(*f*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the time by which the said construction of road will be completed;

(*g*) the names of roads to be constructed in Khairpur District during Third Five Year Plan Period and the total estimated expenditure to be incurred on the construction of the said roads ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :—

(*a*) Required data is given in appended statement 'A'.§

(*b*) The data is given in appended statement 'B'.§

(*c*) It is a fact that stone soling only of the 4 roads was approved by Govt. of former Khairpur State. The work was completed in 1963-64.

§Please see Appendix I at the end.

(*d*) Yes.

(*e*) The work was completed in 1963-64.

(*f*) The question does not arise.

(*g*) Efforts will be made to include metalling of some of the roads in Khairpur District in the 3rd Five Year Plan.

PROVIDING EXCAVATORS FOR REMOVING SNOW FROM ABBOTTABAD-NATHIAGALI ROAD

*452. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Rawalpindi-Murree-Barian Road is often blocked by snow in winter and excavators are used for removing snow from the said road;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative whether excavators are also used for removing snow from Abbottabad-Nathiagali Road; if not, whether Government intend to provide excavators for the said road also?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : (الف) جی ہاں ۔ سردیوں میں سڑک اکثر برف سے بند ہو جاتی ہے ۔ اور اسے برف ہٹانے والی مشینوں سے ہٹایا جاتا ہے ۔

(ب) ایبٹ آباد ، نتھیا گلی روڈ پر سے برف ہٹانے کے لئے برف ہٹانے والی مشینوں کا استعمال نہیں کیا جا رہا اور نہ ہی فی الحال ایسی کوئی تجویز ہے ۔

METALLING OF GARHI HABIBULLAH-KOHALA ROAD

*456. **Sardar Gul Zaman Khan**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether the metalling of Garhi Habibullah to Kohala (*via* Pattan Kalan and Boi) Road has been included in the Third Five Year Plan;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the time by which the work on the said road will be started:

(*c*) whether there is any scheme for the widening of the surface of the existing road from Garhi Habibullah to Boi; if so, the time by which the said scheme is likely to be implemented ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون): (الف) جی نہیں۔

(ب) سوال پیدا نہیں ہوتا۔

(ج) ایسی کوئی تجویز نہیں ہے۔

CONSTRUCTION OF ROAD BETWEEN HAVELIAN AND KALA BAGH

*457. **Sardar Gul Zaman Khan**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that no road worth the name exist between Havelian and Kala Bagh;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether there is any scheme with the Government for the construction of a road between the said two places during the Third Five Year Plan Period; if so, the year in which the work on the implementation of the said scheme will be started ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : (الف) جی ہاں ۔

(ب) جی نہیں ۔

METALLING OF ROAD RUNNING FROM MATNI TO SHAMSHATU POLICE STATION *via* SHER KARAH IN TEHSIL PESHAWAR

***490. Mr. Jalal-ud-Din** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the road running from Matni to Shamshatu Police Station *via* Sher Karah in Tehsil Peshawar is kacha and during the rainy season water accumulates on the said road resulting in the suspension of traffic for a number of days ;

(*b*) whether it is a fact that the population of the villages situated on the said road comprises 80,000 people ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for metalling the said road during 1965-66; if so, the time by which the said road will be metalled ; if not, reasons thereof ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون): (الف) جی ہاں

(ب) جی ہاں ۔

(ج) ایسی کوئی سکیم نہیں ہے ۔

METALLING OF ROAD RUNNING BETWEEN POLICE STATION BUDBHER AND SHEIKHAN IN TEHSIL PESHAWAR

***493. Mr. Jalal-ud-Din** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the road between Police Station Budbher and Sheikhan in Tehsil Peshawar is kacha and that during the rainy season the said road remains impassable for many days causing much inconvenience to 40,000 residents of the villages situated on the said road ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for the metalling of the said road during 1965-66 ; if so, the time by which the same will be metalled ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : (الف) تھانہ بڈبھیر اور شیخان کو ملانے والی سڑک محکمہ تعمیرات عامہ کی تحویل میں نہیں ہے ۔ لہذا محکمہ ھذا اس سلسلہ میں کوئی اطلاع بہم پہنچانے سے قاصر ہے ۔

(ب) سڑک مذکورہ کو سال ۱۹۶۵-۶۶ء میں پختہ کرنے کی کوئی تجویز محکمہ ھذا کے زیر غور نہیں ہے ۔

CONSTRUCTING A METALLED ROAD BETWEEN LAHORE AND NAROWAL

*498. **Chaudhri Muhammad Sarwar :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether there is any scheme for constructing a metalled road between Lahore and Narowal ; if so, (*i*) the details thereof and (*ii*) the time by which the said scheme is likely to be implemented ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : جہاں تک اس محکمہ کا تعلق ہے ایسی کوئی سکیم نہیں ہے ۔

METALLING OF JASSAR-SHAKARGARH ROAD

*499. **Chauhdri Muhammad Sarwar :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Narowal-Jassar-Shakargarh Road is being metalled ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative (*i*) the time by which it is likely to be completed, (*ii*) total estimated cost thereof and (*iii*) the expenditure so far incurred thereon ;

(*c*) whether the said construction work includes construction of bridges on Nullah Basanter and Nullah Buddi ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : (الف) جی ہاں ۔

(ب) و (ج) (i) سڑک پر کام جولائی 1965ء تک ختم ہو جائے گا اور تین پل جو کہ بڈی ۔ بسنتر نالے اور شگاف زدہ حصے پر بنانے ہیں مارچ ۱۹۶۷ء تک مکمل ہو جائینگے ۔

(ii) (1) قلعہ سوبھا سنگھ سے براستہ جسڑ بسنتر نالہ کو جانے والی سڑک کو پختہ کرنے کا تخمینہ جسمیں بسنتر اور بڈی نالے اور شگاف زدہ حصوں پر پل بنانے بھی شامل ہیں	...	ترمیم شدہ تخمینہ روپے 34,39,300
(2) جسڑ تا شکرگڑھ سڑک	...	19,35,100
(iii) (1) خرچ ماہ مئی 1965ء تک	...	7,88,978
(2) خرچ ماہ مئی 1965ء تک	...	19,83,309

SILTING UP OF THE OUTLETS OF BASANTER NULLAH UNDER RAILWAY BRIDGE NEAR JASSAR RAILWAY STATION

*500. **Chaudhri Muhammad Sarwar:** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the outlets of Basanter Nullah under the Railway Bridge near Jassar Railway Station have silted up and the flood water cannot pass through them with the result that the flood water finding no outlet plays havoc at Jassar Town and its surrounding areas ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to desilt the said outlets ; if so, when, if not, reasons therefor ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن) - (الف) جی نہیں - ریلوے پل جو بسنتر نالہ کے اوپر جسڑ ریلوے سٹیشن کے قریب واقع ہے کے نکاس کے لئے اس نالہ میں سے جولائی ۱۹۶۳ء میں سلٹ نکالی گئی تھی۔ اس نالے کی تہہ مذکورہ ریلوے برج کے نیچے اور ریلوے حدود کے اندر اس نالہ کی تہہ سے جو اس کے ارد گرد ہے بہت نیچے ہے - اس پل سے پانی کا نکاس برائے عام سیلابی پانی کافی ہے - اور ایسا پانی اس پل پر جمع نہیں ہوتا بلکہ باآسانی پل کے نیچے سے گذر جاتا ہے لہذا وہ حالات جو سوال میں بیان کئے گئے ہیں ان کا کوئی وجود نہیں ہونا چاہئے۔

(ب) کیونکہ اس پل کا نکاس جولائی ۱۹۶۳ء میں سلٹ نکالنے کی وجہ سے درست کر دیا گیا تھا اور پل کے نیچے نالہ کی تہہ کافی حد تک نیچی ہے جو پانی کے نکاس کے لئے کافی ہے - اس نالہ میں سے مزید سلٹ نکالنے کا اس وقت جواز نہیں ہے - اس پل کا متواتر معائنہ کیا جاتا ہے اور اس پل میں سے جب بھی ضرورت پڑی سلٹ نکال دی جائے گی -

INTRODUCING MORE RAILWAY TRAINS BETWEEN LAHORE AND NAROWAL

*501. **Chaudhri Muhammad Sarwar** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there are no means of communications between Lahore and Narowal other than Railway ;

(*b*) whether it is a fact that the trains running on this section are generally over-crowded ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Railway Administration intend to introduce more trains on the said section ; if so, the time by which action will be taken in this behalf ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن) ۔ (الف) ۔ جی ہاں ۔

(ب) اس سیکشن پر مسافر گاڑیوں میں عموماً بھیڑ نہیں ہوتی ۔ البتہ خاص خاص سٹیشنوں کے درمیان کچھ گاڑیوں کے نچلے درجہ کے ڈبوں میں بھیڑ ہو جاتی ہے ۔ اسی طرح ریلوے کے چند دوسرے سیکشنوں پر بھی کچھ گاڑیوں میں بھیڑ ہو جاتی ہے ۔

(ج) آزادی کے بعد سے لاہور ، نارووال سیکشن پر مسافر گاڑیاں دوگنی سے زیادہ کر دی گئی ہیں ۔ فی‌الوقت ڈبوں اور انجنوں کی محدود دستیابی کی وجہ سے زاید گاڑیاں چلانا ممکن نہیں ہے ۔ آئندہ سالوں میں جب زیادہ ڈبے اور انجن فراہم ہو جائیں گے صورت حال بہتر ہو جائے گی تو شدید ضرورت کو پورا کرتے ہوئے لاہور ، نارووال سیکشن پر مسافر گاڑیوں کو اس حد تک بڑھا دیا جائے گا جس حد تک ٹریفک اجازت دے گا ۔

چودھری محمد سرور - کیا وزیر صاحب کو علم ہے کہ ابھی پچھلے مہینے رش کی وجہ سے شاھدرہ کے قریب سگنل سے ٹکرا کر ایک آدمی مر گیا تھا -

وزیر ریلوے - نہ تو میرے پاس یہ اطلاع ہے - اور نہ ھی اس کے متعلق کوئی شکایت موصول ہوئی ہے -

چودھری محمد سرور - کیا آپ کوشش کریں گے کہ آپ کو اطلاع مہیا کی جائے ؟ یہ اطلاع پریس میں بھی چھپ چکی ہے -

وزیر ریلوے - کیا آپ یہ کوشش کریں گے کہ آپ مجھے یہ اطلاع بہم پہنچائیں ؟

Mr. Speaker : Supplementary questions should be answered and not asked by the Ministers.

SCHEME FOR CONSTRUCTION OF KOT UDDO-DERA GHAZI KHAN RAILWAY LINE

*515. **Sardar Manzoor Ahmad Khan :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether there is any scheme for the construction of Kot Uddo-Dera Ghazi Khan Railway line ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Taunsa Sharif will also be linked through the said line ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن) - (الف) جی ھاں - یہ منظور شدہ پراجیکٹ ہے اور اس پر کام شروع ہو چکا ہے -

(ب) جی نہیں ۔ اس پراجیکٹ میں تونسہ شریف تک ریل لے جانا شامل نہیں ہے ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ کیا تونسہ شریف شہر میں سے لائن گذارنے کی جانب غور کیا جائے گا ۔

وزیر ریلوے ۔ اس پر پہلے غور کیا جا چکا ہے ۔ پوزیشن یہ ہے کہ تونسہ بیراج سے ریلوے گذارنی پڑتی ہے ۔ اور اگر تونسہ شریف شہر میں سے گزاری جائے تو اس پر دو کروڑ کا زائد خرچ آتا ہے ۔ اور جو اندازہ مسافروں کا لگایا گیا ہے ۔ اس لحاظ سے یہ منفعت بخش نہیں ہے ۔

SCHEME FOR CONSTRUCTION OF METALLED ROAD IN POLICE STATION CHAUNTRA

*522. **Brigadier Chaudhri Fateh Khan :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether it is a fact that there is no metalled road in the entire area of police station Chauntra, Rawalpindi District, connecting it with the Tehsil or District Headquarter or any Railway Station ; if so, whether there is any scheme for construction of any such road ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) ۔ جی ہاں ۔ چونترہ پولیس سٹیشن کی حدود میں کوئی پختہ سڑک نہیں ہے ۔ راولپنڈی چکری روڈ اس علاقہ میں سے گذرتی ہے ۔ اس سڑک کے ۱۷ میل راولپنڈی ۔ کی جانب سے پختہ کئے جا چکے ہیں ۔ ۱۷ میل سے ۲۸ میل کے بقایا حصہ کو جو کہ چکری گاؤں تک ہے ۔ تیسرے منصوبہ میں پختہ کرنے کی تجویز گورنمنٹ کے زیر غور ہے ۔ تیسرے منصوبہ میں چونترہ کو

راولپنڈی سے ملانے کی ایک اور سکیم جس کا نام ''چونترہ کو راولپنڈی سے ملانے کے لئے (براستہ لڈیاں جو کہ راولپنڈی - چکری روڈ کے ۱۷ میل میں ہے) پختہ سڑک کی تعمیر ہے،، تیسرے منصوبہ میں گورنمنٹ کے زیر غور ہے -

---

SCHEME FOR METALLING OF ROAD CONNECTING MANDRA AND CHAKWAL

*523. **Brigadier Chaudhri Fateh Khan**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the road connecting Mandra and Chakwal serves a very large area of Rawalpindi and Jhelum Districts ;

(*b*) whether it is also a fact that the said road is a kacha road and during rainy season the entire traffic on the said road remains suspended for a considerable length of periods ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for metalling the said road during 1965-66 ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) - (الف) جی ہاں -

(ب) یہ کچی سڑک اور بارش کے دنوں میں اس کی حالت غیر تسلی بخش ہونا لازمی ہے -

(ج) یہ ڈسٹرکٹ کونسل کی سڑک ہے - اور یہ محکمہ بی اینڈ آر کے چارج میں نہیں - اس لئے اس محکمہ میں اس کو پختہ کرنے کی کوئی تجویز نہیں ہے -

METALLING OF GUJAR KHAN-KALLAR KUTCHA ROAD IN RAWALPINDI DISTRICT

*524. **Brigadier Chaudhri Fateh Khan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether it is a fact that Gujar Khan-Kallar road in Rawalpindi District is of great importance from rural development point of view; if so, whether there is any scheme for its metalling ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) ۔ گوجر خان ۔ کلر روڈ ڈسٹرکٹ کونسل کی سڑک ہے ۔ اور یہ محکمہ بنیادی جمہوریت اور لوکل گورنمنٹ کے ماتحت ہے ۔ محکمہ بی اینڈ آر میں اس سڑک کو پختہ کرنے کی کوئی تجویز نہیں ہے ۔

METALLING OF RAWAT-CHAUNTRA ROAD

*525. **Brigadier Chaudhri Fateh Khan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether it is a fact that Rawat-Chauntra road is a Katcha road and in dilapidated condition; if so, whether Government intend to metal it ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) ۔ راوت ۔ چونترہ روڈ ڈسٹرکٹ کونسل کی سڑک ہے ۔ اور یہ محکمہ بنیادی جمہوریت اور لوکل گورنمنٹ کے ماتحت ہے ۔ محکمہ بی اینڈ آر میں اس سڑک کو پختہ کرنے کی کوئی تجویز نہیں ہے ۔

RECONSTRUCTION OF MALIR BRIDGE IN KARACHI

*537. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether it is a fact that the Malir

Bridge in Karachi was destroyed by ffoods some six years ago ; if so, whether the same has since been reconstructed ; if not, reasous therefor and the time by which it is likely to be reconstructed?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) ۔ دریائے ملیر کا کازوے ۱۹۵۶ء میں تباہ ہو گیا تھا ۔ اب اس جگہ پر ایک پل تعمیر کیا جا رہا ہے جو کہ قریب الاختتام ہے ۔ امید کی جاتی ہے کہ یہ پل اگست ۱۹۶۵ء میں ٹریفک کے لئے کھول دیا جائے گا ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ چھ سال کا عرصہ اس پل کے بننے میں کیوں لگا اور ابھی تک یہ پل کیوں نہیں بنا ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جنیجو) ۔ جہاں تک اس صوبہ کا تعلق ہے ہم نے کراچی ایڈمنیسٹریشن کو ۱۹۶۲ء میں اپنی تحویل میں لیا ۔ اس کے بعد ہم بتا سکتے ہیں کہ تین سال کیوں لئے ، یہ حقیقت ہے کہ جو ہمارا شیڈولڈ پروگرام تھا اس کے مطابق دسمبر ۱۹۶۴ء میں مکمل کرنا تھا ۔ لیکن امپورٹڈ آئٹمز موصول ہونے میں چھ سات ماہ دیر ہو گئی ہے ۔ اگست میں یہ پل آمد و رفت کے لئے کھل جائے گا ۔

SCHEME FOR CONSTRUCTION OF NATIONAL HIGHWAY FROM KARACHI TO LAHORE

***538. Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the date on which the scheme for the construction of National Highway from Karachi to Lahore was finalized

(*b*) the date on which construction work on the said scheme was started ;

(*c*) the progress so far made alongwith the amount spent so far thereon ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) ۔ (الف) قومی شاہراہ کراچی سے لاہور تک کو مندرجہ ذیل چار حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے :۔

۱۔ لاہور ۔ ملتان

۲۔ ملتان ۔ ریتی

۳۔ ریتی ۔ حیدرآباد

۴۔ کراچی ۔ حیدرآباد

ہر حصہ کی سکیم دو حصوں پر مشتمل ہے :۔

(*i*) ابتدائی سروے اور رپورٹ

(*ii*) مکمل ڈیزائن

مندرجہ ذیل تاریخوں پر ابتدائی رپورٹ پیش کر دی گئی :۔

۱۔	لاہور ۔ ملتان	۲۲ جون ۱۹۶۴ء
۲۔	ریتی ۔ ملتان	۱۳ اگست ۱۹۶۴ء
۳۔	حیدرآباد ۔ ریتی	۵ دسمبر ۱۹۶۴ء
۴۔	کراچی ۔ حیدرآباد	۲۶ جون ۱۹۶۴ء

(ب) تعمیری کام ابھی شروع نہیں ہوا ۔

(ج) تعمیری کام شروع ہونے پر ہی رفتار کار کا اندازہ ہو سکتا ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ feasibility کے بارے میں ایک رپورٹ ۵ دسمبر ۱۹۶۴ء کو آ گئی ہے ۔ کیا آپ بتا سکیں گے کہ دوسرا مرحلہ ڈیزائن کا مکمل کرنے کو تھے ۔ اس پر کام شروع ہو چکا ہے یا نہیں ۔

وزیر مواصلات و تعمیرات ۔ ہم نے ڈیزائن کے لئے آرڈر دیدیا ہے ۔ جنوری ۱۹۶۶ء تک مکمل ہو کر مل جائے گا ۔ اس سال حیدرآباد کراچی روڈ پر کام شروع ہو جائے گا ۔

REPAIRS OF CERTAIN GOVERNMENT BUILDINGS IN TEHSIL CHISHTIAN, DISTRICT BAHAWALNAGAR

***576. Malik Saifullah Khan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the repairs of Government buildings housing the tehsil Hospital, High School and Middle Schools in tehsil Chishtian, District Bahawalnagar, have not been undertaken since 1953 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) ۔ (الف) جی نہیں ۔ ضلع بہاول نگر کی تحصیل چشتیاں میں سرکاری عمارات کی سالانہ مرمتیں سال ۵۷-۱۹۵۶ء سے باقاعدگی کے ساتھ کی جا رہی ہیں ماسوائے

چشتیاں کے تحصیلی شفا خانے کی عمارت کے جو میونسپل کمیٹی کی ملکیت ہے - ۵۶—۱۹۵۳ء کی مدت کے سلسلے میں یقینی طور پر کچھ نہیں کہا جا سکتا کیونکہ انضمام سے قبل کی مدت سے متعلق معلومات دستیاب نہیں ہیں۔

(ب) سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

CONSTRUCTION OF AN OVERHEAD ROAD BRIDGE AT WAZIRABAD

*392. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that an overhead road bridge is under construction at Wazirabad ;

(*b*) if answer to (b) above be in the affirmative estimated cost thereof ;

(*c*) whether the Municipal Committee Wazirabad has contributed towards the cost construction of the said bridge ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, amount so contributed ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : (الف) جی ہاں۔

(ب) محکمہ مواصلات و تعمیرات صرف پل کے دونوں جانب کی اپروچ روڈ تعمیر کر رہا ہے ۔ جس کا تخمینہ مبلغ چھ لاکھ بارہ ہزار روپے ہے ۔

(ج) جی نہیں ۔

(د) سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔

CONSTRUCTION OF PUCCA BRIDGE ON RIVER KABUL NEAR NOWSHERA

*593. **Syed Inayat Ali Shah :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the details of the expenditure incurred on the maintenance of the boat bridge constructed on River Kabul near Nowshera during the last five years ;

(*b*) the total annual expenditure incurred on pay and allowances of the staff responsible for the maintenance of the said bridge ;

(*c*) whether it is a fact that the said bridge collapsed many times during last summer causing much inconvenience to the residents of the said town ;

(*d*) whether it is a fact that Government have sanctioned construction of a pucca bridge in place of the said boat bridge;

(*e*) if answer to (d) above be in the affirmative, whether it is a fact that the construction of the said bridge has not so far been taken in hand; if so, reasons therefor and the time by which the said bridge will be constructed?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : (الف) نوشہرہ کے مقام پر کشتیوں کے پل کی سالانہ مرمت کے اخراجات کی تفصیل پچھلے پانچ سالوں کیلئے مندرجہ ذیل ہے ۔

1960-61	26,187	روپے
1961-62	29,196	روپے
1962-63	68,000	روپے
1963-64	79,639	روپے
1964-65	84,586	روپے

(ب) پچھلے پانچ سال میں اس کام پر متعین عملہ کی تنخواہ اور الاؤنس پر مندرجہ ذیل سالانہ اخراجات ہوئے۔

1960-61	18,500	روپے
1961-62	20,000	روپے
1962-63	24,000	روپے
1963-64	30,000	روپے
1964-65	33,600	روپے

(ج) نوشہرہ کے مقام پر کشتیوں کا پل ٹوٹا نہیں تھا بلکہ دریا میں طغیانی آجانے کی وجہ سے اسے کبھی کبھی خود اتارنا پڑا تھا۔

(د) جی نہیں۔

(ہ) اس کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب والا ۔ کیا یہ تمام رقوم جن کی وضاحت کی گئی ہے گذشتہ پانچ سالوں میں اس پل پر خرچ ہوئی ہیں۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ یہ تفصیل جو میں نے عرض کی ہے اس میں تمام details آ جاتی ہیں۔

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب والا ۔ میں وزیر متعلقہ کی خدمت میں مودبانہ عرض کرتا ہوں کہ یہ اطلاع بالکل غلط ہے ۔ میں ان کی

توجہ ڈویلپمنٹ پروگرام ۶۶-۱۹۶۵ء کے صفحہ ۲۹۷ آئٹم نمبر ۱۴ کی طرف دلاتا ہوں - اس میں آپ دیکھیں ۱۹۶۱ء تا ۱۹۶۴ء میں ۱۱ لاکھ ۱۸ ہزار روپے کا خرچ دکھایا گیا ہے -

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : I will examine it and will be able to reply that question on the next turn.

سید عنایت علی شاہ - جناب والا - اگر یہ اعداد و شمار جمع کر لیں تو ۱۱ لاکھ ۱۸ ہزار روپیہ اس پر خرچ آ چکا ہے - ۲ لاکھ ۳۷ ہزار ۶ سو ۸ روپیہ اس کی maintenance پر total expenditure جو ہے وہ تقریباً ایک لاکھ ۲۶ ہزار ایک سو پچاس روپیہ الاؤنسز وغیرہ کا بن جاتا ہے - یہ تمام رقم ۱۴ لاکھ ۸۱ ہزار ۷ سو ۵۸ روپے بنتی ہے - اس کے علاوہ وہاں پر پختہ پل نہ ہونے کی وجہ سے ہمیں ۱۵ ہزار روپیہ سالانہ ریلوے کے محکمہ کو پل کے لئے دینا پڑتا ہے - تو وہ تقریباً ۷۵ ہزار روپیہ بن جاتا ہے - اس وجہ سے گذشتہ پانچ سالوں کے اعداد و شمار جمع کریں تو یہ ۱۵ لاکھ ۵۶ ہزار ۷ سو ۵۸ روپے بن جاتے ہیں - یہاں اگر ڈویلپمنٹ پروگرام ۶۶-۱۹۶۵ء کے صفحہ - - - -

پارلیمنٹری سیکرٹری - یہ آپ تجویز پیش کر رہے ہیں -

سید عنایت علی شاہ - میں تجویز پیش نہیں کر رہا بلکہ میں ضمنی سوال اعداد و شمار کی روشنی میں پوچھ رہا ہوں -

پارلیمنٹری سیکرٹری - یہ آپ کہاں سے تفصیل بتا رہے ہیں -

وزیر تعلیم - پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا اگر سپلیمنٹری سوال کرنے کی صورت میں تقریر کرتے ہوئے یہ کہہ دیا جائے کہ '' میں عرض کر رہا ہوں ،، وہ سپلیمنٹری ہو جاتا ہے تقریر نہیں رہتی -

مسٹر سپیکر - یہ سپلیمنٹری سوال ختم ہونے پر depend کرتا ہے - کہ وہ کس فارم میں سوال ختم کرتے ہیں -

سید عنایت علی شاہ - میں اس کے متعلق عرض کر رہا ہوں - - -
مسٹر سپیکر - شاہ صاحب اگر سوال کی غلطی کے متعلق آپ کو شکایت ہے وہ آپ جنیجو صاحب کو لکھ کر دے دیں -

سید عنایت علی شاہ - جناب والا - میں عرض کرتا ہوں میرا پوائنٹ آ گیا ہے اگر وہاں ان پر پختہ پل بنایا جائے - - - -

مسٹر سپیکر - شاہ صاحب آپ جنیجو صاحب کے پاس چلے جائیں -

The Minister will please look into it so that no incorrect information is given to the House.

سید عنایت علی شاہ - جناب والا - میری عرض دوسری ہے - وہ یہ ہے کہ ۲۷ لاکھ روپے کا ایک پختہ پل بن سکتا ہے - پانچ سالوں میں ہم نے ۱۵ لاکھ ۵۶ ہزار ۷ سو ۵۸ روپے خرچ کئے ہیں یہ ممکن ہو سکتا ہے کہ وہ فلڈ کے موسم میں پیسہ ضائع ہو جائے - ۱۱ لاکھ ۱۲ ہزار روپیہ ہم پھر ضائع کریں - - - -

Mr. Speaker : The member may please take his seat. It is a suggestion for action.

آپ ضمنی سوال کر سکتے ھیں کوئی تجویز پیش نہیں کر سکتے -

خان محمد یوسف خان - کیا وزیر صاحب نے جو اعدار و شمار دئے ھیں ان کو ان پر پورا یقین ھے کہ یہ درست ھیں -

پارلیمنٹری سیکرٹری - جی ھاں یہ درست ھیں -

خان محمد یوسف خان - کیا جو اعداد و شمار ممبر صاحب نے دئے ھیں ان کے ساتھ مقابلہ کرکے جواب دے سکتے ھیں کہ یہ درست ھیں -

پارلیمنٹری سیکرٹری - ھم تحقیقات کرنے کے بعد جواب دے سکتے ھیں -

سید عنایت علی شاہ - کیا جو روپیہ کشتیوں کے اس عارضی پل پر ضائع کیا جا رھا ھے اس سے پختہ پل نہیں بن سکتا تھا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - چار لاکھ روپیہ جو آھستہ آھستہ ایک لمبے عرصے میں خرچ ھوا ھے وہ یک لخت خرچ نہیں کیا جا سکتا تھا نہ اتنی رقم دفعتاً مل سکتی تھی -

سید عنایت علی شاہ - یہ ۱۵ لاکھ روپے جو ضائع کئے گئے ھیں کیا ان سے یہ پل نہیں بن سکتا تھا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا - اس پل کی maintenance پر اور اس کے عملے پر کل جو خرچ ہوا ہے وہ چار لاکھ روپے بنتا ہے مگر یہ جو آپ ۱۵ لاکھ روپے کا خرچ بتا رہے ہیں میں اس کو accept کرنے کے لئے تیار نہیں ہوں - یہ غلط ہے بلکہ کل رقم قریب قریب چار لاکھ روپے بنتی ہے -

سید عنایت علی شاہ - کیا گذشتہ پانچ سال میں ۱۱ لاکھ روپے اس پل پر خرچ نہیں کیا گیا اور چار لاکھ روپیہ سابقہ ایک سال کے اندر اس پر جو خرچ ہوا ہے وہ ملا جلا کر ۱۵ لاکھ روپیہ نہیں بنتا ؟ اور کیا اس پندرہ لاکھ روپے سے پختہ پل نہیں بن سکتا تھا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا - یہ بھی دیکھنا ہوتا ہے کہ کون سی سکیم فائدہ بخش ہے- ہمیں الہام نہیں ہوتا - ہم کوشش کریں گے -

---

METALLING OF HASILPUR TO FORT ABBAS ROAD

*603. **Mr. Abdul Qayyum Qureshi** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that funds for metalling Hasilpur to Fort Abbas Road were allocated in the budget for 1964-65 and work on the said road was started by the P.W.D.;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the amount incurred so far on the said road, (*ii*) amount that remained unspent with reasons therefor;

(*c*) whether it is a fact that construction of the said road is in suspense; if so, the time by which the work is likely to re-start ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : (الف) جی ہاں ۔

(ب) ایک لاکھ پنتالیس ہزار 1964-65ء میں خرچ ہوئے اور -/38,000 روپے بوجہ جواب (س) کا پیش نظر خرچ نہ ہو سکے ۔

(ج) یہ کام وقتی طور پر تارکول کی کمی اور خالی ریلوے ویگنوں کے فراہم نہ ہونے کی وجہ سے رکا ہوا ہے ۔ توقع ہے کہ بہت جلد شروع ہو جائے گا ۔

مسٹر عبدالقیوم قریشی ۔ کیا یہ ۵م ہزار روپیہ اس سڑک پر خرچ کیا گیا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ کام شروع کیا جا چکا ہے اور بہت سا کام ہو چکا ہے ۔

مسٹر عبدالقیوم قریشی ۔ میں نے دیکھا ہے کہ وہاں سے ایک فرلانگ کے فاصلے تک اینٹیں پڑی ہیں اور مٹی تک نہیں ڈالی گئی ۔ شاید ۵م ہزار روپے مٹی پر خرچ ہو گئے ہیں (قہقہہ)

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ مزید تحقیقات کی جائے گی ۔

مسٹر عبدالقیوم قریشی ۔ کیا جو قلت تار کول کی وجہ بتائی گئی ہے اس کی اصل وجہ ٹھیکیدار کی کوئی مجبوری نہیں ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ delay تارکول یعنی bitumen کے ملنے میں تاخیر کے باعث ہوئی ہے ۔

RECONSTRUCTION OF SHED AT RAILWAY STATION TANDO JAN MUHAMMAD IN THARPARKAR

*607. **Haji Mir Khuda Bakhsh Talpur :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the shed at Railway Station Tando Jan Muhammad in Tharparkar for the protection of goods has collapsed due to cyclone;

(*b*) whether it is a fact that goods brought at the said Railway Station for booking are damaged due to the rigours of weather as there is no shed to protect them;

(*c*) if answer (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the time by which the said shed is likely to be reconstructed ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن) : (الف) جی نہیں ۔ گڈز ٹریفک کم ہونے کی وجہ سے ٹنڈو جان محمد ریلوے سٹیشن پر گڈز شیڈ کا جواز نہیں تھا ۔ لہذا شیڈ کے ڈھانچہ کو دسمبر 1960ء میں وہاں سے ہٹا کر نوکوٹ ریلوے سٹیشن پر لگا دیا گیا جہاں گڈز ٹریفک بھاری تھا ۔

(ب) ٹنڈو جان محمد سٹیشن پر کوئی گڈز شیڈ نہ ہونے کی وجہ سے مال کے ضائع ہو جانے کے سلسلہ میں کوئی کلیم ریلوے میں داخل دفتر نہیں کیا گیا ہے ۔

(ج) چونکہ گڈز ٹریفک تا حال کم ہے اس لئے گڈز شیڈ کو دوبارہ اس سٹیشن پر تعمیر کرنے کا کوئی جواز نہیں ہے ۔

حاجی میر خدا بخش تالپور ۔ جناب والا ۔ کام بند نہیں ہوا ۔

اینٹوں اور لوہے کا چھکڑا گر گیا تھا وہی چھکڑا نکال لیا جائے تو کام بن سکتا ہے ۔

وزیر ریلوے ۔ جیسا کہ اصل سوال کے جواب میں بتایا جا چکا ہے یہ شیڈ گرا نہیں تھا بلکہ جس سٹیشن پر زیادہ ضرورت تھی وہاں منتقل کرکے لگا دیا گیا ہے ۔

حاجی میر خدا بخش تالپور ۔ یہ غلط ہے ۔ یہ آپ پھر پتہ کر کے بتائیں ۔

وزیر ریلوے ۔ آپ وہاں زیادہ کاروبار اور تجارت کریں تاکہ ضرورت پڑنے پر ہم وہاں شیڈ کا انتظام کر دیں ۔

حاجی میر خدا بخش تالپور ۔ جناب والا ۔ وہاں پر کافی غلہ گندم وغیرہ بک ہونے کو آتی ہے جو کہ برسات میں پڑی رہنے سے خراب ہو جاتی ہے لیکن اگر شیڈ بنا ہوا ہو تو غلہ خراب نہ ہو ۔

SCHEME FOR RAISING THE LEVEL OF TANDO JAN MUHAMMAD RAILWAY STATION

*608. **Haji Mir Khuda Bakhsh Talpur** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Tando Jan Muhammad Railway Station in Tharparkar is situated in a low lying area and the rain water accumulates there causing much inconvenience to the public and damage to goods;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for raising the level of the said Railway Station; if so, the time by which the scheme will be implemented ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن) : (الف) جی نہیں ۔

(ب) کیونکہ حصہ (الف) بالا کا جواب اثبات میں نہیں ہے کسی سکیم کے وجود (جس کے ذریعہ اس سٹیشن کا لیول اونچا کیا جائے) کا سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

حاجی میر خدا بخش تالپور ۔ جناب والا ۔ یہ جگہ ریلوے کی حد کے اندر ہے اور برسات کی وجہ سے وہاں پانی کھڑا ہو جاتا ہے جو کہ دو دو مہینے تک وہاں کھڑا رہتا ہے اور گل سڑ کر بد بو پھیلاتا ہے ۔ اگر وہاں مٹی بھر دی جائے تو پانی کھڑا نہ ہو ۔ عوام کو تکلیف نہ ہو گی ۔

وزیر ریلوے ۔ جناب والا ۔ اس پانی سے ٹریفک بند نہیں ہوتا اور نہ ہی ریلوے سٹیشن کے گرنے کا خطرہ یا احتمال ہے ۔

حاجی میر خدا بخش تالپور ۔ سٹیشن گرنے کا خطرہ تو نہ سہی مگر وہاں جو پانی کھڑا ہو جاتا ہے اس سے پبلک کو سخت تکلیف ہوتی ہے ۔

وزیر ریلوے ۔ جناب والا ۔ یہ خالی جگہ ریلوے کی آئندہ مزید

extension کے لئے رکھی گئی ہے ۔ اس پر اتنا زیادہ خرچ نہیں کیا جا سکتا ۔ ریلوے کو جب ضرورت پڑے گی اس جگہ کو استعمال کیا جائے گا ۔ بلا ضرورت خواہ مخواہ خرچ کرنا ہماری پالیسی کے خلاف ہے ۔

خان محمد یوسف خان ۔ کیا پبلک کی تکلیف کی ذمہ داری ریلوے پر نہیں آتی ؟

وزیر ریلوے ۔ وہ جگہ پبلک کے لئے نہیں ہے ۔ محکمہ کی ملکیت ہے ۔ دو چار ایکڑ رقبہ خالی پڑا ہے ۔ اس سے مسافروں کو کوئی تکلیف نہیں ہوتی ۔

حاجی میر خدا بخش تالپور ۔ تکلیف تو لوگوں کو ضرور ہوتی ہے مگر آپ پرواہ نہیں کرتے ۔

WAITING ROOM FOR MALE AND FEMALE PASSENGERS AT TANDO JAN MUHAMMAD RAILWAY STATION IN THARPARKAR DISTRICT

*609. **Haji Mir Khuda Bakhsh Talpur** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is only one waiting room for male and female passengers at Tando Jan Muhammad Railway Station in Tharparkar;

(*b*) whether it is a fact that a majority of the female as well as male passengers do not want to sit together and they have therefore, to wait for the arrival of trains outside standing in the sun;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for which separate waiting rooms for male and female passengers have not been provided at the said Railway Station ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن) : (الف) جی ہاں ۔ اس وقت صرف ایک مخلوط فرسٹ سیکنڈ انٹر کلاس ویٹنگ روم مردوں اور عورتوں کے استعمال کے لئے ہے ۔

(ب) یہ ویٹنگ روم مسلسل استعمال میں ہے ۔ اگرچہ عورتیں اس میں بیٹھنا پسند نہیں کرتیں جب کہ اس میں مرد بیٹھے ہوں اور اسی طرح مرد اس میں بیٹھنا پسند نہیں کرتے جب کہ عورتیں اس میں بیٹھی ہوں ۔ یہ ضروری نہیں ہے کہ مسافر دھوپ میں کھڑے ہوں کیونکہ جب وہ ویٹنگ روم میں بیٹھنا پسند نہ کریں تو برآمدہ اور ویٹنگ روم مل کر کافی سایہ مہیا کرتے ہیں ۔

(ج) ایک فرسٹ سیکنڈ انٹر ویٹنگ روم برائے خواتین کا انتظام کر دیا گیا ہے اور اسی سال اس پر کام شروع کرنے کا پروگرام بنا دیا گیا ہے ۔

CARPETTING OF ROAD FROM SUKKUR TO PIRYALO

*610. **Haji Sardar Atta Muhammd Khan Lund :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether it is a fact that shingling of the road from Sukkur to Piryalo was carried out in 1954 but the road has not yet been carpetted; if so, reasons thereof ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : سکھر پیریالو سڑک کے دو حصے ہیں ۔ سکھر سے بیرلوئی مغربی پاکستان قومی شاہراہ کا حصہ ہے ۔ بیرلوئی سے پیریالو تک سولنگ شدہ حصہ مکمل

کرنے کی تجویز 1964-65ء میں منظور ہوئی اور اس کے ۳ میل مکمل ہو چکے ہیں ۔ بقایا حصہ 1965-66 میں مکمل ہو گا ۔

حاجی عطا محمد ۔ جناب والا ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے خود وہاں جاکر دیکھا ہے کہ یہ تین میل دور ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ اگرچہ ہم نے خود نہیں دیکھا لیکن ہمارے افسران وہاں موجود ہوتے ہیں ۔ اور ان کی رپورٹیں اکثر درست ہوتی ہیں ۔

حاجی عطا محمد ۔ جناب والا ۔ اگر ان کی یہ رپورٹ غلط ہوئی تو پھر ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات ۔ جناب والا ۔ حاجی صاحب اس علاقے کے ممبر ہیں ۔ وہ خود ہی بتائیں کہ اب تک وہاں کس چیز کی کمی ہے ؟ اگر ایسا ہوا تو ہم ان کے خلاف کارروائی کریں گے کہ انہوں نے ہمیں غلط جواب کیوں دیا ہے ۔

حاجی عطا محمد ۔ جناب والا ۔ میں جناب وزیر صاحب کو یہ بات بتا دینا چاہتا ہوں کہ وہ بنا ہوا بھی نہیں اور نہ ہی چلنے کے لائق ہے ۔ اور اس طرح لوگوں کو بہت تکلیف ہے ۔

MONTHLY TRAVELLING ALLOWANCE FOR SUB-DIVISIONAL OFFICERS OF THE BUILDING AND ROAD DEPARTMENT

***611. Haji Sardar Atta Muhammad Khan Lund** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether it is a fact that Sub-

Divisional Officers of the Building and Road Department serving in the former Province of Sind, do not get any monthly Travelling Allowance as is given to their counterparts in the former Province of Punjab ; if so, reasons therefor ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون): مہتمم صاحبان (ایس۔ڈی۔او) محکمہ تعمیرات عامہ سابقہ صوبہ سندھ کو ماہانہ سفر خرچ نہیں ملتا اور انکے متقابل سابقہ صوبہ پنجاب کے مہتمم صاحبان (ایس۔ڈی۔او) کو بھی ماہانہ سفر خرچ نہیں ملتا ۔

METALLING OF GUJAR KHAN-BAGHAM ROAD IN RAWALPINDI DISTRICT

*627. **Brigadier Chaudhri Fateh Khan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether it is a fact that ceremony of launching of work on Gujar Khan-Bagham Road in Rawalpindi District was performed by the Deputy Commissioner of the said District about 3 months ago, but no work has so far been started on its metalling ; if so, reasons therefor ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : جی ہاں یہ صحیح ہے کہ راولپنڈی کے ڈپٹی کمشنر جو کہ دیہی کاموں کے پروگرام کا پروجیکٹ ڈائرکٹر بھی ہے اس سڑک پر کام شروع کرنے کی رسم کا افتتاح ۱۱ مارچ ۱۹۶۵ء کو کیا ۔ یہ P.W.D. کی سڑک نہیں ہے ۔ بلکہ ڈسٹرکٹ کونسل کی سڑک ہے P.W.D. اس سڑک کو ڈسٹرکٹ کونسل کی جانب سے پختہ کر رہی ہے ۔ اس کام کے شروع کرنے میں تاخیر اس وجہ سے ہوئی کہ ڈسٹرکٹ کونسل نے دیر سے پیسے دیئے ۔ پیسوں کی پہلی قسط ۱۹ جون ۱۹۶۵ء کو ملی اور کام ۲۱ جون ۱۹۶۵ء کو شروع کردیا گیا۔

LAYING OF A RAILWAY TRACK BETWEEN JAMKE CHATHA AND CHINIOT

*628. **Chaudhri Saifullah Khan Tarar :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) the date on which (*i*) orders were issued for undertaking preliminary survey of the area between Jamke Chatha and Chiniot in Chenab Valley for laying a railway track there ; (*ii*) preliminary survey was started and (*iii*) the work on preliminary survey was completed ;

(*b*) whether as a result of the said preliminary survey, the financial prospects have been found favourable and final survey is being undertaken ; if so, the approximate time required for laying the said track ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خاں تمن): (الف) (i) فروری ۱۹۶۴ء

(ii) فروری ۱۹۶۴ء -

(iii) جون ۱۹۶۴ء -

(ب) مالی نتائج اس سکیم کے حق میں نہیں ہیں لہذا تفصیلی ٹریفک و انجینئرنگ سروے کرنے یا لائن بچھانے کا سوال پیدا نہیں ہوتا -

---

METALLING OF KHUSH MAQAM-TARO JABHA TARKHA ROAD

*642. **Mr. Jala-ud-Din** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(*a*) whether Government have allocated any amount for metalling Khush Maqam-Taro Jabha Tarkha Road ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative the amount so allocated;

(*c*) if answer to (*a*) above be in the negative whether there is any scheme for metalling the said road;

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : (الف) جی نہیں ۔

(ب) سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

(ج) جی نہیں ۔

FORMULATION OF SCHEME BY RAILWAY ADMINISTRATION FOR PROVIDING CERTAIN AMENITIES FOR PASSENGERS IN QUETTA DIVISION

***664. Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Railway Administration has formulated new schemes for providing certain amenities for passengers at a number of Railway Stations in Quetta Division ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) details of the said amenities, (*ii*) the names of the stations in the said Division where the said amenities will be provided, (*iii*) the amount sanctioned for each scheme and (*iv*) the time by which the said schemes will be implemented ?.

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان ٹمن) : (الف) جی ہاں ۔

(ب) سہولتوں کے کوائف ، سٹیشنوں کے نام جہاں یہ سہولتیں فراہم کی جائینگی ، اس سلسلے میں ہر ایک کام کیلئے منظور شدہ رقم اور وہ مہینہ جس میں مذکورہ کام مکمل ہونے کی توقع ہے منسلکہ ضمیمہ اے میں درج کر دئے گئے ہیں ۔

ANNEXURE 'A'

Full particulars of the amenities which have been included in the 1965-66 programme for different stations on Quetta Division.

S. No.	Particulars of the amenities	Name of Stations where amenities are to be provided	Amount sanctioned	Time by which amenities will be provided.
1	2	3	4	5
1.	Extension of the shelter in front of refreshment room.	Sibi	Rs. 46,000	June, 1966.
2.	Third class waiting hall.	Shelabagh	Rs. 13,000	November, 1965.
3.	Flush type latrines in upper class waiting rooms.	Bostan and Chaman	Rs. 13,000	October, 1965.
4.	Tea stalls	Mustang, Chaman, Shelabagh, Qila Abdullah, Bostan, Yaru, Abigum, Babar Kachh, Killa Saifullah, Simzai and Spezand.	Rs. 20,000	May, 1966.

5.	Shelter over passenger platform No.1	Quetta	Rs. 75,000	June, 1967.
6.	Benches at stations	Khanai, Hindu Bagh, Kila Saifullah, Nushki, Ahmadwal, Dalbandin, Nok Kundi, Bostan and Chaman.	Rs. 3,000	June, 1966.
7.	Foot over-bridge	Mach	Rs. 49,000	June, 1966.
			Rs. 2,19,000	

PROVISION OF EMPTY RAILWAY WAGONS AT CERTAIN STATIONS IN QUETTA AND KALAT DIVISIONS

*665. **Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) the yearwise number of empty railway wagons provided for the loading of fruit, coal, chromite and other commodities during the years 1963-64 and 1964-65 in Quetta and Kalat Divisions at each of the following stations for each commodity separately :

(1) Quetta

(2) Spezand

(3) Mach

(4) Harnai

(5) Shahrig

(6) Khost

(7) Abi-Gum

(8) Zardalu

(9) Chaman

(10) Gulistan and

(11) Hindubagh

(*b*) whether it is a fact that due to the non-availability of empty wagons, the coal remains unloaded at various stations in the said Divisions for a long time with the result that it catches fire causing a loss of lacs of rupees to the coal mine owners and also to Government;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, the steps Government intend to take to remedy the situation;

(*d*) the estimated number of empty wagons to be supplied each of the above mentioned stations for the loading of each of the said commodities during 1965-66?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن) : **(الف)** خالی ویگنوں کی تعداد جو پھل ، کوئلہ ، کرومائٹ اور دوسری اشیاء کیلئے ۱۹۶۳-۶۴ء اور ۱۹۶۴-۶۵ء میں کوئٹہ اور قلات سول ڈویژنوں کے محولہ بالا سٹیشنوں پر دی گئی درج ذیل ہے -

سٹیشن	۱۹۶۳-۶۴ء					۱۹۶۴-۶۵ء				
	پھل	کوئلہ	کرومائٹ	دیگر اشیاء	کل تعداد	پھل	کوئلہ	کرومائٹ	دیگر اشیاء	کل تعداد
کوئٹہ	۱۳۴۳	۱۶۵۸۹	—	۵۱۹۱		۱۷۷۲	۱۵۱۲۱	—	۷۲۶۰	
سپیزند	—	۵۶۳۳	—	۲۲		—	۵۰۵۵	—	—	
مچھہ	—	۳۷۷۶	—	۳۵۵		—	۳۷۳۶	—	۸۳۳	
ہرنائی	۲۴۹	۶۶۹	—	۵۳۹		۱۸۳	۶۶۵	—	۳۲۲	
شارگ	—	۴۰۶۹	—	۴۲		—	۴۰۷۰	—	—	
گھوسٹ	—	۴۳۲	—	—		—	۳۹۲	—	—	

سٹیشن	۱۹۶۳-۶۵ء					۱۹۶۴-۶۵ء				
	پھل	کوئلہ	کرومائٹ	دیگر اشیاء	کل تعداد	پھل	کوئلہ	کرومائٹ	دیگر اشیاء	کل تعداد
ابی گم	—	۴۴۰	—	۱۱۸۳		—	۲۷۰	—	۱۲۱۰	
زرد آلو	—	۳۲۲	—	—		۳۱۸۹	۵۳۴	—	—	
چمن	۱۵۳۷	—	—	۲۱۶		—	—	—	۳۶۸	
گلستان	۲۹	—	—	—		۷۲	—	—	—	
ہندو باغ	—	—	۹۳۴	—		—	—	۱۰۲۴	—	
کل تعداد	۳۱۵۸	۳۱۹۳۰	۹۳۴	۷۵۷۸	۳۳۶۰۰	۵۲۱۶	۲۹۸۴۳	۱۰۲۴	۹۹۹۴	۴۶۰۷۷

(ب) جی نہیں ۔ درست صورت حال یہ ہے کہ عام طور پر ضروریات کے مطابق ویگن مہیا کر دئیے جاتے ہیں البتہ چند مواقع ایسے ضرور آئے ہیں جب کہ کوئلہ کی لدائی کوئلہ کی کانوں کے مالکان نے روک دی تھی ۔ تاکہ مارکیٹ کی قیمتوں کو کنٹرول کیا جا سکے ۔ ایسے مواقع پر کوئلہ جمع ہو گیا تھا ۔

(ج) حصہ (ب) بالا کا جواب چونکہ اثبات میں نہیں ہے لہذا تدارکی کارروائی کرنے کا سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

(د) ۱۹۶۵-۶۶ء میں خالی ویگن سپلائی کرنے کی تعداد کا اندازہ مہیا نہیں کیا جا سکتا ۔ ویگن مہیا کرنے کا دار و مدار مختلف قسم کے سامان کے لئے ویگنوں کی مانگ پر منحصر ہے ۔ بہرحال مانگ کے مطابق مسلسل طور پر ویگن مہیا کرنے کا انتظام کیا جائے گا ۔

سردار محمد اسحاق خان ۔ جناب والا ۔ جناب وزیر ریلوے نے میرے سوال کے حصہ (ب) کا جو جواب دیا ہے وہ میرے خیال میں درست نہیں ۔ کیا جناب وزیر بتا سکتے ہیں کہ ۱۹۶۳-۶۴ء میں کوئلے کے لئے جتنے ویگن مہیا کئے گئے تھے ان کے مقابلے میں ۱۹۶۴-۶۵ء میں کتنے ویگن کم مہیا کئے گئے ؟ اور کیا آپ اس کی وجہ بتا سکتے ہیں؟

وزیر ریلوے ۔ جناب والا ۔ ویگن مانگ کے مطابق مہیا کئے جاتے ہیں ۔

سردار محمد اسحاق خان ۔ جناب والا ۔ میرے سوال کے جواب میں جناب وزیر نے یہ جو فرمایا ہے کہ بعض اوقات کوئلے کے مالکان

خود اس کی loading بند کرکے کوئلے کی قیمتیں کنٹرول کرنے کی کوشش کرتے ہیں ۔ اس کے متعلق میں ثابت کرنے کی کوشش کروں گا کہ یہ بالکل غلط ہے ۔ کوئلے کے مالکان نے آج تک کبھی ایسا نہیں کیا ۔

کیا جناب وزیر بتا سکتے ہیں کہ کوئلے کے مالکان کی طرف سے کتنی تاریں ۱۹۶۴-۶۵ء کے دوران جنرل مینجر صاحب اور دیگر افسران بالا کو بھیجی گئی تھیں؟

Mr. Speaker : I think the Member should give fresh notice for that so that the Minister may be able to give the number of telegrams.

سردار محمد اسحاق خان ۔ جناب والا ۔ اگر آپ مجھے اجازت دیں تو میں یہ ثابت کرنے کی کوشش کروں گا کہ میرے سوال کے جواب میں جو فقرہ استعمال کیا گیا ہے ۔ یہ ڈویژنل ٹرانسپورٹ آفیسر کوئٹہ کی طرف سے لکھا گیا ہے ۔ جس کے ہاتھ سے کوئلے کے مالکان سخت تنگ ہیں ۔ اور اس امر کی کوئلے کے مالکان کئی بار شکایت کر چکے ہیں کہ اس کا رویہ کوئلے کے مالکان کی طرف درست نہیں ۔ اور وہ ان کو ہمیشہ تنگ کرنے کی کوشش کرتا ہے ۔

جناب والا ۔ اگر جناب وزیر مجھے اجازت دیں تو میں اس فقرے کی بابت یہ چیز ثابت کروں گا کہ یہ ڈویژنل ٹرانسپورٹ آفیسر کوئٹہ کی زیادتی ہے ۔

Mr. Speaker : Will the Minister please look into it ?

وزیر ریلوے ۔ جناب ۔ گذارش یہ ہے کہ میں آپ کے سامنے

figures پیش کرتا ہوں جن سے آپ اندازہ فرما سکتے ہیں کہ انہوں نے کوئلہ hold کیا ہے یا نہیں ۔

یکم مئی ۱۹۶۴ء کو وہاں ان کا سٹاک ۵۸۹ ٹن تھا ۔ اور جو انہوں نے load کرایا ۔ وہ ۲۱۶ ٹن تھا ۔

سردار محمد اسحاق خان ۔ جناب والا ۔ یہ کس سٹیشن کا ذکر ہے ؟

وزیر ریلوے ۔ جناب یہ combined loading کا total ہے ۔

سردار محمد اسحاق خان ۔ جناب والا ۔ کوئلہ کی loading تو مختلف سٹیشنوں سے ہوتی ہے اور وہ سٹیشن تو بہت دور دور ہیں ۔

وزیر ریلوے ۔ جناب یہ ہماری loading کا total ہے ۔ اگر آپ علیحدہ علیحدہ چاہیں تو مجھے نوٹس دے دیں ۔ میں آپ کو اس کا جواب بھی مہیا کر دوں گا ۔

علاوہ ازیں آپ نے جو یہ شکایت کی ہے کہ وہ اس سے تنگ ہیں ۔ یا صحیح figures مہیا نہیں کئے گئے ۔ تو ان کے لئے آپ میرے پاس تشریف لے آئیں ۔ جو کچھ آپ کہیں گے ۔ میں اس کے متعلق معلومات حاصل کر کے انکوائری کرا لوں گا ۔

سردار محمد اسحاق خان ۔ جناب والا ۔ اگر آپ مجھے اجازت دیں تو میں وزیر صاحب ریلوے کے پاس پہنچ کر یہ چیز ثابت کروں کہ یہ فقرہ بالکل غلط ہے ۔

وزیر ریلوے - جناب والا - معزز رکن جس وقت چاہیں تشریف لا سکتے ہیں -

---

FORMULATION OF SCHEMES BY RAILWAY ADMINISTRATION FOR PROVINDING CERTAIN FACILITIES TO ITS CLASS III AND IV STAFF IN QUETTA DIVISION

*666. **Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Railway Administration has formulated some new schemes for providing residential, medical, educational and other facilities to its Class III and IV staff in Quetta Division during 1965-66;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the amount provided for each of the said schemes, (*ii*) the stations where the said facilities will be provided to the said staff and (*iii*) the approximate date by which the said schemes will be implemented ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن) - (الف) جی ہاں -

(ب) (*i*) ان میں سے ہر ایک سکیم کے لئے جو رقم مخصوص کی گئی ہے مندرجہ ذیل ہے -

رہائشی سہولتیں	۱۸۰۶۰۰ روپے
طبی سہولتیں	۲۵۰۰۰۰ روپے
تعلیمی سہولتیں	۱۷۰۰۰۰ روپے
دیگر سہولتیں	۵۰۰۰۰ روپے

ہر ایک سکیم کا اندازاً خرچ اور وہ رقم جو سال ۱۹۶۵-۶۶ء میں خرچ ہوگی منسلکہ ضمیمہ نمبر ۱ میں درج ہیں* -

(i) ان سٹیشنوں کے کوائف جہاں سہولتیں بہم پہنچائیں جائیں گی منسلکہ ضمیمہ نمبر ۱ میں درج کر دئے گئے ہیں* -

(ii) یہ تمام سکیمیں مالی سال ۱۹۶۵-۶۶ء میں شروع کر دی جائیں گی لیکن موجودہ سال میں اتنا ہی خرچ کیا جا سکے گا جس قدر رقم مہیا کی جائے گی کہ یہ تمام سکیمیں تیسرے پنج سالہ منصوبہ میں مکمل ہو جائیں گی - کام ختم ہونے کی تاریخ اس وقت نہیں بتائی جاسکتی کیونکہ اس کا انحصار تیسرے پنج سالہ منصوبہ کے دوران سال بہ سال رقم کی فراہمی پر منحصر ہے -

---

PAYMENT OF THE ARREARS OF SALARY TO CH. MUHAMMAD SALIM AN OVERSEER IN B. AND R. LYALLPUR CONSTRUCTION DIVISION, BAHAWALPUR REGION

*694. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Ch. Muhammad Salim is employed as an Overseer in B. and R. Lyallpur Construction Division, Bahawalpur Region ;

(*b*) whether it is also a fact that arrears of salary for the period from 24th March 1954 to 30th August 1956 amounting to Rs. 4311/10 are due to him, vide Chief Engineer, West Pakistan B. and R. Department's letter No. 143-E/56/791-E 11 (*i*) dated 24th May 1960 addressed to Mr. Bashir Ahmad, father of the said Chaudhri Muhammad Salim ;

*Please see Appendix II at the end.

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, (*i*) reasons for with-holding payment of the said amount, (*ii*) date by which payment is likely to be made ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) ۔ (الف) جی ہاں ۔

(ب) جی ہاں ۔

(ج) اس معاملہ کی نوعیت زائدالمیعاد مطالبہ کی ہے ۔ اور اس سلسلہ میں محکمہ مالیات کی منظوری حاصل کرنا لازمی ہے ۔ جہاں کہ یہ معاملہ زیر غور ہے ۔ مطلوبہ رقم کی ادائیگی محکمہ مذکور کی منظوری ملنے پر کی جائے گی ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ یہ case محکمہ کے تساہل کی وجہ سے زائدالمیعاد ہوا ہے یا متعلقہ اہل کار کی وجہ سے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یہ کیس محکمہ کی وجہ سے نہیں ہوا ۔ بلکہ اہل کار کی وجہ سے ہوا ہے ۔ متعلقہ اورسیر کے خلاف پولیس نے ایک کیس رجسٹر کیا تھا ۔ اس سلسلہ میں اسے ۴-۴-۴۳ کو suspend کیا گیا اور پھر ۱-۹-۵۶ کو دوبارہ اسے ڈیوٹی پر تعینات کیا گیا ۔

مسٹر حمزہ ۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ ۹ سال تک بقایاجات نہیں مل سکے ۔

وزیر تعمیرات و مواصلات ۔ حمزہ صاحب کی خاطر انشاءاللہ اب اسے دو ہفتہ میں بقایاجات مل جائیں گے ۔

PROVISION AND EXTENSION OF THE INTER-CLASS COMPARTMENT IN THE SHAHEEN EXPRESS

*695. **Mr. Hamza :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there was no Inter-Class Compartment on 19th June 1965 in the Shaheen Express running between Sialkot and Karachi *via* Lyallpur ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor ;

(*c*) whether it is a fact that there is a general complaint that inter-class accommodation provided in the train mentioned in (*a*) above is extremely short of requirements;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, whether the Railway Administration intends to meet the people's demand and provide more inter-class compartments in the said train?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن) ۔ (الف) جی ہاں ۔

(ب) مورخہ ۱۹ جون ۱۹۶۵ء کو ۱۰ ڈاؤن شاہین ایکسپریس میں انٹر کلاس کی جگہ نہیں تھی کیونکہ اس گاڑی میں لگائے جانے والا انٹر کلاس کا ڈبہ خراب ہو گیا تھا اور فی‌الوقت اس کو بدلنے کے لئے کوئی فالتو ڈبہ موجود نہ تھا ۔

(ج) جی نہیں ۔ عام طور پر شاہین ایکسپریس میں جو سیالکوٹ اور کراچی کے درمیان چلتی ہے ایک انٹر کلاس کا ڈبہ جس میں ۸۴ مسافر بیٹھ سکتے ہیں مہیا کیا جاتا ہے جو انٹر کلاس میں سفر کرنے والے مسافروں کے لئے کافی تصور کیا جاتا ہے ۔

(د) شاهین ایکسپریس میں انٹر کلاس کے لئے جگہ کم ہونے کے بارے میں کوئی شکایت موصول نہیں ہوئی ہے لیکن اتفاقیہ بھیڑ کی وجہ سے جو لائل پور سے ہوتی ہے تیسرے درجہ کے دو ڈبوں میں سے ایک کو جو شاہین ایکسپریس کے ساتھ لائل پور اور کراچی کے درمیان چلتے ہیں ایک ملے جلے انٹر تھرڈ ڈبہ سے تبدیل کرنے کا خیال ہے ۔ یہ انتظام عنقریب کر دیا جائے گا جب کہ کچھ نئے مخلوط ڈبے چلائے جائیں گے۔ انٹر کلاس میں لائل پور اور کراچی کے درمیان ۴۲ سیٹوں کا اضافہ ہو جائے گا ۔

مسٹر حمزہ ۔ آپ نے فرمایا ہے کہ ۹-۶-۶۵ کو شاہین ایکسپریس میں کوئی ڈبہ نہیں تھا ۔ کیونکہ وہ خراب ہو گیا تھا ۔ میں یہ دریافت کرتا ہوں کہ کیا آپ کا محکمہ ایسے ناگزیر حالات میں جب کوئی ڈبہ خراب ہو جائے متبادل انتظام نہیں کر سکتا ؟

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن) ۔ اس کے متعلق عرض یہ ہے کہ ہم فالتو ڈبے رکھتے ہیں اور ایسے موقعوں پر کوئی ڈبہ replace بھی کیا جا سکتا ہے لیکن آپ ذرا ان دنوں پر نظر ڈالیں جب بارڈر کی طرف ٹریفک زیادہ ہو گیا تھا ۔ محکمہ کے پاس جتنے فالتو ڈبے تھے وہ اس وقت کام میں لگے ہوئے تھے ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا آپ بتا سکیں گے کہ اس ڈبہ کی گنجائش کیا تھی ؟

وزیر ریلوے ۔ ۸۴ تھی ۔

مسٹر حمزہ - آج ڈیڑھ ماہ ہو گیا ہے کیا آپ یقین کریں گے کہ میں نے خود اس گاڑی میں سفر کیا ہے - انٹر کلاس کے ڈبہ میں صرف ۱۲ مسافروں کی گنجائش تھی -

وزیر ریلوے - اس کے لئے میں نے جواب کے حصہ (د) میں عرض کر دیا ہے -

مسٹر حمزہ - ۸۴ کی کیسے گنجائش ہو سکتی ہے وہاں تو صرف ۱۲ کی گنجائش تھی -

وزیر ریلوے - ہم ایک اور ڈبہ لگانے کی تجویز کر رہے ہیں اور اب ۴۲ سیٹیں بڑھ جائیں گی -

مسٹر حمزہ - آپ کی بڑی مہربانی ہے لیکن میں یہ کہنے پر مجبور ہوں کہ آپ نے جو جواب دیا ہے وہ درست نہیں - ۸۴ مسافروں کی گنجائش نہیں تھی- ڈیڑھ ماہ پہلے میں نے خود اس گاڑی میں سفر کیا صرف ایک ڈبہ تھا - مرد اور عورتوں کے لئے - اور اس میں صرف ۱۲ کی گنجائش تھی -

وزیر ریلوے - کیا آپ تاریخ بتا سکتے ہیں؟

مسٹر حمزہ - مجھے افسوس ہے کہ اس وقت میں تاریخ نہیں بتا سکتا -

وزیر ریلوے - آپ مجھے بعد میں بھیج دیں میں انکوائری کرا لوں گا -

CONSTRUCTION OF A METALLED ROAD UPTO TAUNSA BARRAGE TO LINK FORMER BALUCHISTAN WITH FORMER PUNJAB THROUGH KINGRI, BOOHA, HINGLOON KACH AND BARTHI

*712. **Sardar Manzoor Ahmad Khan**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether there is any scheme under the consideration of Government to construct a metalled road up to Taunsa Barrage to link former Baluchistan with the former Punjab through Kingri, Booha, Hingloon Kach and Barthi;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that the construction of the said link road *via* Musa Khel, Drug and Kot Qaisrani up to Taunsa Barrage would reduce the distance between the two areas and also minimise the expenditure to be incurred thereon;

(*c*) whether it is a fact that the distance between Multan and Fort Sandeman and Loralai would be reduced by 100 miles, if the link road is constructed according to the alignment given in (*b*) above;

(*d*) whether it is a fact that more tribes belonging to former Baluchistan are likely to be benefited from the link road mentioned in (*b*) above;

(*e*) the amount likely to be saved by Government in case the said road is constructed according to the alignment proposed in (*b*) above;

(*f*) whether it is a fact that the road referred to in (*b*) above will pass through under developed areas of former Baluchistan and former Punjab;

(*g*) whether it is a fact that both the District Councils, Fort Sandeman and Loralai, recommended the construction of the road mentioned in (*b*) above;

(*h*) whether it is a fact that the Divisional Council Quetta also recommended the construction of the road referred to in (*b*) above ; if so, the steps Government intend to take in this behalf ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) ۔ (الف) جی ہاں ۔

(ب) جی نہیں ۔ فاصلہ اور لاگت زیادہ ہوں گے ۔

(ج) ملتان تا فورٹ سنڈیمن اور ملتان تا لورالائی بذریعہ راستہ نمبر (الف) قریب ۲۶۷ ، ۲۴۱ میل ہوگا مگر بذریعہ راستہ نمبر (ب) فاصلہ جات ۲۱۳ ، ۲۸۰ علی الترتیب ہوں گے ۔

(د) یہ تو معلوم نہیں کہ ہر متذکرہ راستے سے کتنے قبیلے مستفیض ہوں گے مگر کمشنر صاحب کوئٹہ ڈویژن نے کنگری تا تونسہ بیراج راستہ کی سفارش کی ہے ۔

(ہ) راستہ متجودہ شک (ب) نہ تو قابل عمل ہے اور نہ ہی کم خرچ ۔

(و) دونوں ہی راستہ جات غیر ترقی یافتہ علاقوں سے گذرتے ہیں مگر راستہ متجودہ شک (ب) قابل عمل نہیں ہیں ۔

(ز) و (ح) یہ تو علم نہیں کہ کونسا ضلع کونسل نے کس راستہ کے حق میں ہے ۔ مگر کمشنر صاحب کوئٹہ ڈویژن نے کنگری تا تونسہ بیراج راستہ کی سفارش کی ہے ۔

METALLING OF ROAD FROM GLOAI TO PUNIALA IN DERA ISMAIL KHAN DISTRICT

*727. **Khan Muhammad Akbar Khan :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether it is a fact that the road from Gloai to Puniala in Dera Ismail Khan District is a katcha road; if so, whether there is any scheme for the metalling of the said road during the Third Five Year Plan Period?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) - یہ سکیم گورنمنٹ کے تیسرے پانچ سالہ منصوبہ کی تجاویز میں شامل ہے - جو اس وقت حکومت کے زیر غور ہیں -

---

METALLING OF ROAD RUNNING ALONG PAHARPUR CANAL TO CHASHMA IN DERA ISMAIL KHAN DISTRICT

***728. Khan Muhammad Akbar Khan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the road running along the Paharpur Canal to Chashma in Dera Ismail Khan District is a katcha road ;

(*b*) whether it is also a fact that during rainy season the said road becomes impassable and consequently the villages situated on the said road are cut of from the District Headquarters ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for metalling the said road during the 3rd Five Year Plan ; if so, the time by which the said road will be metalled ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) - (الف) جی ہاں -

(ب) جی ہاں -

(ج) جی نہیں -

Mr. Speaker : The Question Hour is over.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

CONSTRUCTION OF THE ROAD FROM SUKKUR TO PIRYALO GOTH VIA PIRYALO

*745. **Haji Sardar Atta Muhammad Khan Lund**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the date on which the work on the construction of the road from Sukkur to Piryalo Goth via Piryalo from 8th mile onwards commenced;

(*b*) the work so far done on the said road ;

(*c*) the time by which the work on the said portion of the road was scheduled to be completed ; and the time by which it is likely to be completed ;

(*d*) whether it is a fact that due to construction of the said portion of the road heavy traffic, including Buses, Motor Cars, Trucks is directed to pass on another road which besides being in a deplorable condition and 6 miles to the journey ?

وزیر مواصلات - (مسٹر محمد خان جنیجو) - (الف) اس حصہ کا کام ۱۹۶۴ء کے آخر میں شروع ہوا -

(ب) تین میل سڑک پختہ ہو چکی ہے -

(ج) یہ کام ۱۹۶۵-۶۶ء میں مکمل ہونا قرار پانا تھا توقع ہے کہ کام اس دوران مکمل ہو جائیگا -

(د) جی ہاں - چونکہ سڑک زیر تعمیر ہے لہذا ٹریفک کو مجبوراً قریباً ۵ میل غیر پختہ ڈسٹرکٹ کونسل سڑک پر سے گذارنا پڑا -

METALLING OF THE ROAD FROM SETHARJA TO THHARI

*746. **Haji Sardar Atta Muhammad Khan Lund**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the shingling of the road from Setharja to Thhari was completed some time ago but the metalling of the road has not yet been done ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the time by which the metalling of the said road is likely to be completed?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جنیجو) ۔ (الف) جی ہاں ۔

(ب) یہ سکیم تار کول کرنے کے لئے تیسرے پنج سالہ منصوبہ میں شامل کی گئی ہے اور سال روان میں ۲ لاکھ روپے مخصوص کئے گئے ہیں ۔ توقع ہے کہ سڑک منصوبہ کے اندر مکمل ہو جائے گی ۔

REPAIRS OF ROADS IN PESHAWAR DIVISION

*757. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the mileage of roads repaired in the Peshawar Division during 1963-64 and 1964-65 alongwith the mileage of those to be repaired during 1965-66 in the said Division ;

(*b*) the names and mileage of roads repaired in each tehsil of Hazara District during each of the said years and in case, no road was repaired in Abbottabad tehsil during the said period, reasons therefor;

(*c*) the names and total length of roads to be repaired in the above named tehsil during 1965-66 ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) Total mileage of Road repaired during 1963-64 and 1964-65 and to be repaired during 1965-66 in (Peshawar Division Area) is as under :—

1	2	3
Year	*Metalled*	*Unmetalled*
1963-64	1082.40	1828.663
1964-65	1196.161	1790.473
1965-66	1214.616	1788.623

(*b*) The names and mileage of Roads repaired Tehsil-wise in Hazara District are as under :—

1	2		3	4
Year	*Tehsil*		*Metalled*	*Unmetalled*
1963-64	*Abbottabad Tehsil*			
1.	Hazara Trunk Road	...	23.00	...
2.	Abbottabad-Thandiani Road	...	0.34	12.00
3.	Nawan Shehar-Mirpur Link Road	...	0.75	3.25
4.	Nawan Shehar Approach Road	...	1.09	...
5.	Abbottabad-Murree Road	...	21.76	12.24
6.	Galies Location Road	...	...	13.34
7.	Civil Station Road Abido	...	4.506	...
8.	Abbottabad Sherwan Road	...	0.265	22.96
9.	Gada Halagali Road	...	...	23.642

1	2	3	4
Year	*Tehsil*	*Metalled*	*Unmetalled*
10.	Old Shewan Road ...	...	1.00
11.	Havelian Upper and Lower Railway Station Approach Road	... 1.14	... ...
12.	Maqsood-Lora Ghora Gali Road ...	...	33.024
		52.851	121.456
1963-64	*Haripur Tehsil*		
1.	Hazara Trunk Road ...	23.544	...
2.	Kot Najib Ullah Railway Station Approach Road ...	2.88	...
3.	Haripur Tenda Ghazi Road ...	31.50	...
4.	Haripur Fort of Tehsil Link Road ...	...	0.64
5.	Approach Road to Central Jail Road Haripur ...	1.027	...
6.	Haripur Seri Kot Road Saleh ...	10.00	8.26
7.	Mirpur Sarai Saleh Road ...	13.70	...
8.	Haripur Khanpur Turbla Road ...	22.778	...
9.	Approach Road to Jandiala Temple ...	0.11	...

1	2		3	4
Year	*Tehsil*		*Metalled*	*Unmetalled*
10.	Mohra Morado Road	...	0.085	...
11.	Janlian Manesty Road	...	0.75	...
12.	Likarian Dak Bangalo Road	...	0.13	...
13.	Sarai Saleh Railway Station Approach Road	...	0.176	...
14.	Balder Railway Station Road	...	0.06	...
15.	Haripur-Talakar Road	...	...	0.66
16.	Kalabat Kachi Road	...	...	7.00
17.	Sarai Saleh-Rehana Road	...	3.86	...
18.	Pind Ghakara Road Jullian Link Road and Usman Khattar Road	...	0.125	...
19.	Rehana Khanpur Texila Via Pir Kot Nurdi Mong, Road	...	3.00	...
20.	Maqsood Lora-Ghora Gali Road	...	...	5.00
			113.725	21.56

1	2		3	4
Year	*Tehsil*		*Metalled*	*Unmetalled*
1963-64	*Amb State*			
	Thaple Darband Sher Garh Oghi Ahl Road	...	...	22.575
			...	22.575
1963-64	*Mansehra Tehsil*			
1.	Hazara Trunk Road from Mile 83 to 109	...	26.00	...
2.	Dadar Bhogramong-Sacha Battal Road	...	19.00	23.22
3.	Mansehra Baffa Ichhrian Ahl Battal Sharkool Road mile 8 Junction to Sherkool including Baffa Link Road	...	19.25	7.00
4.	Kaghan Valley Road from Dogar Nala to Babu Sarpass	...	3.00	102.50
5.	Mansehra Khaki Oghi Delbori Battagram Thakot Road	...	7.06	49.825
6.	Khaki Paniali Road	...	...	5.625
7.	Thapla Darband-Shergarh Oghi Ahl Road	...	...	34.00

1	2		3	4
Year	*Tehsil*		*Metalled*	*Unmetalled*
8.	Khaki Phulra including Approach Road to Barhana Village.	...	...	10.75
9.	Shinkiari Ram Nagar Road	...	...	2.50
			74.31	235.42
1964-65	*Abbottabad Tehsil*			
	As per last year	...	52.851	121.456
	Abbottabad-Murree Road	...	+ 2.740	—2.740
		Total	55.591	118.716
	Haripur Tehsil			
	As per last year	...	113.725	21.56
	Pind Ghakara Jullian Link Road and Urmar Khattar Road	...	2.965	...
	Rehana Khanpur Texila Road via Pirkot Nurdi Mong	...	1.500	5.83
		Total	118.19	27.39

1	2		3	4
Year	*Tehsil*		*Metalled*	*Unmetalled*
	Umb State			
	As per last year	...	...	22.575
		Total	...	22.575
	Mansehra Tehsil			
	As per last year	...	74.31	235.42
	Mansehra-Baffa Ichrian Road	...	5.25	2.50
		Total	79.56	232.92
1965-66	*Abbottabad Tehsil*			
	As per last year	...	55.591	118.716
	Haripur Tehsil			
	As per last year	...	118.19	27.39
	Amb State			
	As per last year	...	...	22.575
	Mansehra Tehsil			
	As per last year	...	79.56	232.92

Total length of Roads to be repaired in the Abbottabad Tehsil during 1965-66 may be considered the same as indicated against Item (b) above.

CONSTRUCTION OF ROAD BETWEEN VILLAGE KALA BAGH AND BAGAN IN TEHSIL ABBOTTABAD

*775. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that no road exists between Village Kala Bagh and Bagan in Tehsil Abbottabad and the residents of these villages have, therefore, to face great hardships for lack of means of communications ;

(*b*) whether it is a fact that funds have already been allocated for constructing a road between the said villages ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, (*i*) the length of the proposed road, and (*ii*) the date by which construction work on it will be taken in hand ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جنیجو) ۔ (الف) ایبٹ آباد تحصیل میں کالا باغ اور بھاگاں گاؤں کے درمیان محکمہ بی اینڈ آر کی کوئی سڑک نہیں ہے ۔

(ب) محکمہ بی اینڈ آر میں ایسی کسی سڑک کے لئے کوئی رقم مخصوص نہیں کی گئی ۔

(ج) سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

EXTENSION IN TIME FOR THE PRESENTATION OF STANDING COMMITTEES REPORTS

Mr. Speaker : There are a few motions for the extension of time for the presentation of the Reports of various Standing Committees. The first one is from Mr. Zain Noorani.

Mr. Zain Noorani : I move—

That the time for the presentation of the Reports of the Standing Committee on Public Accounts on the Commercial Accounts of the Government of West Pakistan for the years 1960-61 and 1961-62 and the Audit Reports 1962 and 1963 be extended upto 31st December, 1965.

Mr. Speaker : Motion moved, the question is—

That the time for the presentation of the Reports of the Standing Committee on Public Accounts on the Commercial Accounts of the Government of West Pakistan for the years 1960-61 and 1961-62 and the Audit Reports 1962 and 1963 be extended upto 31st December, 1965.

The motion was carried

Begum Mumtaz Jamal : I move—

That the time for presentation of the Report of the Standing Committee on Social Welfare on the Punjab Trade Employees (West Pakistan Amendment) Bill, 1965 be extended upto 31st December, 1965.

Mr. Speaker ; Motion moved, the question is—

That the time for presentation of the Report of the Standing Committee on Social Welfare on the Punjab Trade Employees (West Pakistan Amendment) Bill, 1965 be extended upto 31st December, 1965.

The motion was carried

Khawaja Muhammad Safdar : I move—

That the time for presentation of the Report of the Standing Committee on Law and Parliamentary Affairs on the West Pakistan Muslim Personal Law (Shariat) Application (Amendment) Bill, 1965, be extended upto 31st December, 1965.

Mr. Speaker : Motion moved, the question is—

That the time for presentation of the Report of the Standing Committee on Law and Parliamentary Affairs on the West Pakistan Muslim Personal Law (Shariat) Application (Amendment) Bill, 1965, be extended upto 31st December, 1965.

The motion was carried

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I beg to move :—

That the time for the presentation of the Report of the Standing Committee on Law and Parliamentary Affairs on the West Pakistan National Language Bill 1965 be extended upto 31st December, 1965.

Mr. Speaker : Motion moved, the question is :—

That the time for the presentation of the Report of the Standing Committee on Law and Parliamentary Affairs on the West Pakistan National Language Bill, 1965 be extended upto 31st December, 1965.

The motion was carried.

ORDINANCES

THE SIND CO-OPERATIVE SOCIETIES (WEST PAKISTAN AMENDMENT) ORDINANCE, 1965.

Mr. Speaker : Yes, Mr. Memon.

Minister of Law: Sir, I beg to move—

That the Assembly do approve of the Sind Co-operative Societies (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 30th April, 1965.

Mr. Speaker : The motion moved is—

That this Assembly do approve of the Sind Co-operative Societies (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 30th April, 1965.

Mr. Hamza : It is opposed.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir, I am glad to announce that this Ordinance is one more feather in the cap of unification.

Khawaja Muhammad Safdar : It is the first feather.

Minister of Law : So many feathers I have already placed in the past. The House is aware that before the promulgation of this Ordinance various co-operative laws were operating here in the province. To start with briefly, Sind and Karachi were governed by the Co-operative Societies Act of 1925 which Sind inherited from Bombay and which before the separ-

ation was known as the Bombay Co-operative Societies Act. As against that in Khairpur and Bahawalpur there were two separate co-operative laws. In the Punjab and Frontier the Co-operative Societies Act of 1912, which is a Central law, was operating. In 1960, under the Presidential Order the Co-operative Societies Act of 1912 was extended to Khairpur and Bahawalpur, thereby repealing their existing laws. In order to unify the laws, which is the main object of unification of the province, the Co-operative Department called a meeting of Regional Co-operative Registrars of Co-operative Societies and with the assistance and co-operation of the members of the Co-operative Development Board, a unanimous decision was arrived at that the Sind Co-operative Societies Act of 1925 with certain suitable modifications should be extended to the whole of the province of West Pakistan. In pursuance of this decision, the Governor promulgated this Ordinance whereby the Sind Co-operative Societies Act of 1925 has now ceased to be the Sind Co-operative Societies Act and is the Co-operative Societies Act for the whole of West Pakistan with certain necessary amendments.

The salient features of this Ordinance which has been extended are these. These powers were wanting and they were conspicuous by their absence in the Co-operative Societies Act and they now find a place in the amending Ordinance.

(1) Powers to registrars to recover books and documents of co-operative societies;

(2) Obligatory provisions for calling of annual and special general meetings;

(3) Amalgamation of co-operative societies and transfer of their liabilties and assets to society so amalgamated ;

(4) Creation of charge on the borrowing members' assets ;

(5) Disqualification of being and for voting at an election of a Director and other officers and in respect of defaulters ;

(6) Assessment of damages against delinquent promoters and directors and officers of the co-operative societies ;

(7) Provision of provident fund in co-operative societies ;

(8) Inspection of books of an indebted society by the Financing Bank;

(9) Provision of winding up of a society before its dissolution ;

(10) Bar of suits in binding up on dissolution in respect of co-operative societies ;

(11) Power of judgment before award ;

(12) Powers of registrar to recover Co-operative societies' dues as arrears of land revenue ;

(13) Powers of distraint ;

(14) Offence prescribed under the Act and penalties therefor ;

(15) Power of Provincial Government and Registrar to modify, annul or supersede the orders by the subordinates.

(16) Finality of orders of Provincial Government ;

(17) Compulsory deductions of instalments payable to a society by a member from his salary or wages by his employer.

The House is aware that the dues of the Co-operative Banks against defaulters amounted to lakhs and lakhs of rupees with the result that the Financing Banks were rather hesitant to advance any more loans. Frantic telegrams and representations were received by the Government from those who were supposed to gain by the Financing Banks and the societies in the shape of loans that certain individuals who were gaining at the cost of the rest had borrowed these amounts and were rather reluctant to use a more modest term in making the repayment. The result was that the societies here, the banks here and the Department here were not in a position to recover those loans by way of distraint as arrears of land revenue under the Land Revenue Code as is the law under the Sind Co-operative Societies Act, with the result that recoveries were delayed beyond all measure. Keeping this in mind and realising the urgency of the situation, the Governor promulgated this Ordinance to facilitate the Department, to facilitate the Banks to have their loans recovered by the cheapest, the easiest and the quickest method and since the Assembly was not in session, the Governor thought

it fit in his descretion to issue this Ordinance and the Ordinance is now before the House for favour of approval.

I expected that when one of the members got up to say that he is opposing this resolution, probably he may be having something in his mind to make the Department wiser, I will see that it is done. I will request the members on the opposition benches to extend their hand of co-operation and help us in approving of this resolution at the earliest opportunity and in the quickest possible time.

Mr. Speaker : Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ (لائلپور - ٦) - جناب سپیکر - جناب وزیر قانون جو خوش قسمتی سے سندھ سے تعلق رکھتے ھیں وہ سندھ کی طرف سے مغربی پاکستان کے دوسرے حصوں کے لئے ایک تحفہ لائے ھیں - یہ آرڈیننس جو کہ پہلے قانون کی صورت میں سابقہ سندھ میں نافذ تھا انہوں نے سوغات کے طور پر مغربی پاکستان کے دوسرے حصوں کے لئے پیش کیا۔ اس ایوان کو اس سوغات کو منظور کرنا ھوگا - اس کو اختیار نہیں ھے کہ وہ اس سے انکار کرے اور سوغات کو قبول نہ کرنا تو بہت ھی بری بات ھوتی ھے لیکن اس کے ساتھ ساتھ جناب وزیر قانون صاحب کو اس چیز کا اعتراف کر لینا چاھئے تھا کہ سابقہ صوبہ پنجاب میں جس شکل میں بھی ۱۹۱۲ء سے Co-operative Societies Act نافذ تھا اس سے ایسی صورت حال پیدا ھوئی کہ Co-operative Movement یا تحریک امداد باھمی بالکل ھی ناکام ھو کر رہ گئی - انہوں نے خود بھی یہ فرمایا کہ لکھو کھا روپیہ بعض لوگوں کی طرف بقایاجات کی صورت میں موجود ھے اور ان سے وصول نہیں کیا جا سکتا - میرے خیال میں قبل اس کے کہ وہ Unification کے بھیس میں یا Unification کے بہانے کے طور پر سندھ کا قانون سارے مغربی پاکستان میں نافذ کرتے ان کا یہ

فرض تھا کہ وہ ماہرین کی کمیٹی بناتے۔ experts کی کمیٹی بٹھاتے جس کے صدر ھائی کورٹ کے جج ھوتے ۔ وہ تمام معاملات کی تحقیق کرتی اور یہ بتاتی کہ سابقہ پنجاب میں ایکٹ ۱۹۱۲ء کے تحت جو کچھ بھی ھوتا رھا اس کی ذمہ داری Co-operative Societies Act پر تھی ۔ ایکٹ میں نقائص تھے یا اس ایکٹ کے چلانے والوں کی کوتاھیوں اور نالائقیوں کی وجہ سے یہ صورت حال نمودار ھوئی ۔ جناب سپیکر ۔ اس قانون میں اسی انتظامیہ کو انہی رجسٹرار صاحبان کو اختیارات دئیے جا رھے ھیں جنہوں نے اپنے سابقہ اختیارات کا صحیح استعمال نہیں کیا اور ذمہ داریوں کو صحیح طور پر نہیں نبھایا ۔ اب ھم ان سے یہ کیسے توقع کر سکتے ھیں کہ وہ اس قانون کو امداد باھمی کی تحریک کو مقبول عام بنانے کے لئے استعمال کریں گے ۔ جناب سپیکر ۔ ھر ذی شعور شخص کو اس چیز کا علم ھے کہ اس ملک میں تحریک امداد باھمی حکومت نے رائج کی ۔ یہ حکومت کی طرف سے رائج کی گئی اور حکومت ھی ھمیشہ اس کی سر پرستی کرتی رھی لیکن جب سے پاکستان معرض وجود میں آیا ھندوبنیوں کے جانے کی وجہ سے ایک ایسا خلاء پیدا ھو گیا تھا جس کی وجہ سے عوام کو قرضہجات حاصل کرنے میں تکلیف کا سامنا کرنا پڑا ۔ ان کی قرضہ کی ضروریات کو پورا کرنے کے لئے محکمہ امداد باھمی بہت اھم کردار ادا کر سکتا تھا ۔ پاکستان بنے آج ۱۸ سال گزر گئے ھیں وزیر قانون صاحب نے بالواسطہ اس چیز کو تسلیم کیا ھے کہ امداد باھمی کا محکمہ یہ کردار ادا کرنے میں بہت ھی بری طرح ناکام ھوا ھے ۔ جناب سپیکر ۔ میں ان سے یہ پوچھتا ھوں کہ جب آپ کے محکمہ نے یہ Co-operative Societies بنائیں یہ ان کی زیر نگرانی چلتی رھیں ۔ ان کی

سفارشات پر قرض دئیے جاتے رہے اور قرضہ جات کی وصولی کا کام بھی ان کے ذمہ تھا ۔ کیا محض قانون میں ہی ایسا نقص تھا جس کی وجہ سے ان قرضہ جات کی وصولی کا کام بالکل ہی معطل ہو کر رہ گیا ۔ آپ یقین کیجئے کہ پبلک کا اس میں کچھ نہ کچھ ضرور قصور ہے لیکن زیادہ تر ذمہ داری محکمہ کے عمال کی ہے ۔ محکمہ کے ذمہ دار افسران کی ہے ۔ جناب سپیکر ۔ قانون اب سارے بے کار ہو گئے ہیں کیونکہ قانون کے چلانے والے ٹھیک نہیں ہیں ۔ قانون بحیثت خود کیا معنی رکھتا ہے ۔ آج تک حکومت نے بنیادی غلطی کو ، بنیادی نقائص کو محسوس نہیں کیا اور نہ ان کو اب ماننے کے لئے تیار ہے ۔ ایک یہی قانون کیا اس کے علاوہ بیسیوں نئے قوانین لائے جا چکے ہیں لیکن جو نتائج حکومت ان سے برآمد کرنا چاہتی ہے جن نتائج کی توقع کا اظہار کرتی ہے وہ کبھی پوری نہیں ہوئی ۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ قانون بذات خود بیجان ہے ۔ ان پر عمل کرنے کے لئے ایک اچھی انتظامیہ کی ضرورت ہوتی ہے اور اچھی انتظامیہ اسی صورت میں آ سکتی ہے جب اس کے چلانے کے لئے ایک اچھی حکومت موجود ہو ۔ جناب سپیکر ۔ Sind Cooperative Societies Act اس قدر سخت ہے کہ اسے ہم Pakistan Penal Code 1965 کہہ سکتے ہیں ۔ محکمہ کے افسران کو اتنے وسیع اختیارات دئیے گئے ہیں کہ ان کے ہوتے ہوئے اس محکمہ کو محکمہ امداد باھمی کہنا ہی زیادتی ہے ۔ میں آپ کے سامنے سیکشن ۴ (اے) پڑھتا ہوں ۔ ۔ ۔ ۔

"For the purpose of recovering any papers, documents or books of account belonging to a society, the Registrar may issue a search warrant and exercise all such powers with respect thereto as may be lawfully exercised by a magistrate under the provisions of Chapter VII of the Code of Criminal

Procedure, 1898, and all such searches shall be made in accordance with the provisions of that Code."

جناب سپیکر ۔ انہیں تلاشی لینے کا بھی اختیار ہے ۔ جنہوں ۔ قانون کا بذات خود غلط استعمال کرکے اپنی بد عنوانیوں کی وجہ سے اپنے ذاتی لالچ کی وجہ سے سابقہ قانون کا غلط اور ناجائز استعمال کیا اور امداد باھمی کی تحریک کو ملک میں مقبول نہ ہونے دیا ۔ ان کو ھی یہ اختیار دیا گیا ھے کہ وہ لوگوں کے گھروں کی تلاشی لیں ۔ سابقہ پنجاب کے امداد باھمی کے قانون میں بھی یہ اختیارات موجود تھے ۔ مگر وہ اختیارات اس قدر تھے جتنے کسی افسر کو اپنا کام چلانے کے لئے ضروری ہوتے ھیں ۔

The Registrar, the Collector or any person authorised by general or special order in writing in this behalf by the Registrar shall, at all times, have access to all the books, accounts, papers and securities of a society and every officer of the society shall furnish such information with regard to the transaction and the working of the society as the person making such inspection may require."

اختیارات موجود تھے اب آپ نے انہیں لامحدود اختیارات دے دیے ھیں ۔ اب ان کے ناجائز استعمال ہونے کا خطرہ موجود ھے ۔

وزیر قانون ۔ ھم نے انہیں ضابطہ فوجداری یعنی میکالے کا قانون دیا ھے ۔ جس کی آپ کل تک تعریف کر رھے تھے ۔

مسٹر حمزہ ۔ میکالے اتنا X X X X X X X X X X X *

Mr. Speaker : This is not a desirable remark.

مسٹر حمزہ ۔ جناب میں اپنے الفاظ واپس لیتا ھوں ۔

*Expunged as ordered by the Speaker.

Mr. Speaker : It is expunged from the proceedings of the Assembly.

مسٹر حمزہ - وہ قانون جو ہمیں تحفہ کے طور پر Unification of Law کے لبادہ میں پیش کیا گیا ہے اس میں رجسٹرار کے اختیارات کا اندازہ آپ اس سے لگائیں -

"Section 59D : Where any debt or outstanding demand is due to a society from any member or past member or due to a society which is authorised by the Registrar under sub-section (1) of section 34 to make loans to non-members, from any person who is not a member of a society, the society may, in addition to any other remedy to which it is entitled by law, present an application to the Registrar requesting him to recover the debt or outstanding demand by distraining, while in possession of the defaulter any crop or other produce belonging to him, whether the same is growing or is ungathered or has been reaped or gathered."

جناب سپیکر - اس سے قبل غلامی کے دور میں جب قرض خواہ ہندو بنیا نے چھوٹے کاشتکاروں کو مالی طور پر تباہ کر دیا تھا - اس وقت سر چھوٹورام نے اسے بنیے کے چنگل سے چھڑوایا - آج بھی سابقہ پنجاب کے لوگ سر چھوٹو رام کو یاد کرتے ہیں - ان کا یہی کارنامہ تھا - اس نے ان دنوں جب چھوٹا کاشتکار بنیے کا مقروض تھا یہ قانون پاس کروایا ، بنوایا کہ کاشتکار کی جائداد ضبط کی جا سکتی ہے مگر وہ اشیاء نہیں جو اس کے ذریعۂ معاش کے لئے لازمی ہوں - لیکن آپ اس قانون کی سختی دیکھیں - اس سے حکومت کی سنگدلی کا بھی اندازہ ہوتا ہے - اب ایک کاشتکار کی فصل جو ابھی کاٹی نہ گئی ہو - اگی ہوئی کھڑی ہو - اس قانون کے تحت اس پر بھی قبضہ کیا جا سکتا ہے - اسے ضبط کیا جا سکتا ہے - جناب سپیکر - کسی مہذب ملک کی حکومت ایسا اختیار لینا بھی پسند نہیں کرتی - چہ جائے کہ وہ ایسے اختیارات

کا استعمال کرے ۔ اس سے آگے اس قانون کی سختی کی ایک اور مثال میں آپ کے سامنے پیش کرتا ہوں ۔ جب ۵۹ (E) کے تحت کھڑی فصل پر قبضہ کی کارروائی کی جاتی ہے اس کے لئے ایک خاص طریق کار مقرر ہے ۔ جو سب سیکشن ۲ میں دیا گیا ہے ۔

"Provided that the person against whom an application is made shall be given a reasonable opportunity of being heard."

وہ شخص جس کے خلاف کارروائی کی جاتی ہے ۔ اسے معقول موقعہ دیا جائے گا۔ مناسب موقعہ دیا جائیگا کہ وہ اپنے اعتراضات پیش کرے۔ مگر یہ اعتراضات سن کر ان پر فیصلہ کرنے کا اختیار رجسٹرار کو حاصل ہو گا یا اس شخص کو جسے وہ اپنے اختیارات تفویض کر دے۔ جو عام طور پر سب رجسٹرار ہوتا ہے ۔ اگرچہ اس قانون میں کوئی ایسی پابندی نہیں ہے ۔ رجسٹرار چاہے تو اپنے چپڑاسی کو بھی یہ اختیارات دے دے ۔ سب سیکشن ۳ میں وہ فرماتے ہیں ۔

"Where the Registrar does not at once admit or reject the application, he may make an order prohibiting the removal of the crop or other produce specified in the application, pending a final decision on the application."

درخواست دینے کے باوجود اس شخص کو یہ حق حاصل نہیں ہوگا کہ وہ اپنی فصلوں کو وہاں سے اٹھائے ۔ سب سیکشن ۶ میں ان کے اختیارات کا اس طرح ذکر کیا گیا ہے ۔

"Any person who shall disobey any order made under sub-section (4) prohibiting the removal of any crop or produce pending the execution of the order of the distraint, after the same has been published or served upon him, or who shall, within the meaning of the Pakistan Penal Code, abet the disobedience of any such order, shall be liable, on conviction after a summary enquiry by the Collector, to a fine not exceeding double the amount due to

the society for the recovery of which it is proposed to make the distraint. Such fine shall be recovered as an arrear of land revenue."

اگر کوئی شخص ان کے فیصلے سے انحراف کرے یا انحراف کا اس پر الزام ہی ہو تو اس سے دوگنی رقم وصول کی جا سکتی ہے ۔ لیکن جب آپ اس کو جرمانہ کرتے ہیں تو اس کو اپنی بےگناہی ثابت کرنے کے لئے باقاعدہ عدالت میں جانے کا موقع بھی مہیا نہیں کرتے ۔ اس میں دیا گیا ہے کہ سرسری انکوائری ہو ۔ اور افسران جن کو آپ یہ اختیارات دے رہے ہیں ۔ وہ جس قسم کی تحقیقات کریں گے ۔ اس کا اندازہ آپ خود لگائیں ۔ جنہوں نے کہ سابقہ پنجاب میں کوآپریٹو سوسائٹیز ایکٹ کو بالکل ناکام بنایا ہے ۔ آپ ان سے تحقیقات کرائیں گے ۔ ہوتا یہ ہے کہ جب کہیں کوئی لغزش ہوتی ہے ، جب کسی خامی کی نشاندھی کی جاتی ہے ، جب کہیں قرضہ جات کی وصولی نہیں ہوتی ، تو حکومت کے ذمہ دار افسران کبھی یہ بات تسلیم کرنے کے لئے تیار نہیں ہوتے کہ اس میں ان کا کتنا حصہ ہے ۔ اور ہمیں حکومت پر افسوس ہے کہ بجائے اس کے کہ ان افسران کو پوچھیں کہ آپ تنخواہ کاہے کی وصول کرتے ہیں ۔ اور تنخواہ کے علاوہ بھی آپ بہت کچھ وصول کرتے ہیں ۔ لیکن آپ اس کے باوجود کام ٹھیک طرح سے کیوں نہیں چلاتے ۔ اس کے برعکس وہ گورنمنٹ کو یہ طریقے بتاتے ہیں کہ قانون کو سخت بنائیے تو سب معاملات ٹھیک ہو جائیں گے ۔ میرا یہ تجربہ ہے ۔ اور میں سمجھتا ہوں ، کہ دوسرے معزز ممبران بھی اس بات کو تسلیم کریں گے کہ جتنے بد دیانت افسر ہوں گے۔ اور آپ ان کو جتنے زیادہ اختیارات دیں گے ، اس سے صورت حال کبھی بہتر نہیں ہو سکتی بلکہ اس سے رشوت ستانی بڑھے گی ۔ اور

رشوت کی شرح میں اضافہ ہو گا ۔ عام پبلک ان کی کارگزاریوں سے بیزار ہوگی ۔ اور حکومت کے خلاف نفرت اور حقارت کا جذبہ اور زیادہ بڑھے گا۔ قانون کی سختی سے افسروں کے مزاج درست نہیں ہو سکتے ۔ ان کے مزاج زیادہ بگڑتے ہیں ۔ کیونکہ کہتے ہیں کہ "Power corrupts and absolute power corrupts absolutely."

جناب سپیکر ۔ میرے بزرگ و محترم ملک قادر بخش صاحب اس قانون کے نفاذ سے بہت خوش ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ ان کا یہ خیال ہے کہ اس قانون کے نفاذ سے صورت حال بہتر ہو جائے گی ۔ انہوں نے ۴ نومبر ۱۹۶۳ء کو کوآپرٹیو ڈے کی تقریب کے سلسلے میں جب کہ وہ صدارت کے فرائض سرانجام دے رہے تھے یہ فرمایا تھا ۔ اور میں ان سے معذرت چاہتا ہوں ، کہ یہ ہو سکتا ہے کہ ان کے ارشاد کردہ وہ الفاظ لفظ بہ لفظ بیان نہ کر سکوں ۔ جو کہ اس وقت انہوں نے استعمال کئے تھے ۔ لیکن انہوں نے جو فرمایا تھا اس کا مفہوم یہ تھا ۔ محکمہ امداد باہمی میں تمام کام بوگس ہو رہا ہے ۔ اور انہوں نے یہ بھی فرمایا تھا کہ ان کے آبائی گاؤں میں ایک سوسائٹی رجسٹر ہوئی ہے ۔ جس کی رقم کو اس کے ممبران خرد برد کر رہے ہیں ۔ اور جتنی بھی یہ بوگس سوسائٹیز بنائی جاتی ہیں ۔ ان کا مقصد محض روپیہ کو خرد برد کرنا ہی ہوتا ہے ۔ جناب سابقہ وزیر موصوف نے کو آپرٹیو کمشنر صاحب کی توجہ بھی اس وقت اس افسوس ناک صورت حال کی طرف مبذول کرائی تھی ۔ کیونکہ کمشنر موصوف نے اپنی تقریر میں کوآپرٹیو سوسائٹیز کے اعداد و شمار کو بڑھا چڑھا کر بیان کیا تھا ۔

جناب سپیکر ۔ جناب ملک قادر بخش صاحب کی حق گوئی اور بیباکی مسلمہ ہے ۔ اور چاہے کوئی خفا ہو ، چاہے کوئی ناراض ، وہ اس بات کی پرواہ کئے بغیر حق بات کہہ جاتے ہیں ۔

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ شکر ہے ۔ آپ آج کل تو اس بات کو مان گئے ہیں ۔ جب وہ وزیر تھے اس وقت تو آپ نہیں مانتے تھے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ وزیر بننے کے بعد آدمی میں کچھ تبدیلیاں آ جاتی ہیں ۔ جو کہ وزیر کو مجبور کر دیتی ہیں ۔

چودھری محمد نواز ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ حمزہ صاحب آرڈیننس پر تقریر فرما رہے ہیں ۔ یا ملک قادر بخش صاحب پر تقریر فرما رہے ہیں ۔

وزیر تعلیم ۔ ملک قادر بخش بھی آرڈیننس سے کم نہیں ہیں ۔

ملک قادر بخش ۔ تو wind up کرنے کی اجازت مجھے دی جائے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ ان کا یہ فرمان شک و شبہ سے بالکل بالاتر تھا ۔ اس میں کوئی شک نہیں ہے کہ سوسائٹی میں ممبران کی اکثریت بوگس ہوتی ہے ۔ اور بہت سی سوسائیٹز تو سرے سے ہی بوگس ہوتی ہیں ۔ اس قانون کے تحت اس وقت سوسائیٹز کی جو مختلف اقسام کام کر رہی ہیں اور آئندہ بھی اس نام نہاد unified قانون کے تحت کام کریں گی یہ ہیں ۔

1. Co-operative Credit Societies.

2. Co-operative Savings Societies.

3. Co-operative Multi-purposes Societies.

4. Co-operative Industrial Societies.

5. Co-operative Agricultural Societies and

6. Co-operative Commission Shops.

جناب سپیکر ۔ ہوتا یہ ہے کہ جب کوئی سوسائٹی بنائی جاتی ہے ۔ تو اس کے لئے با ضابطہ درخواست دی جاتی ہے ۔ محکمے کا عملہ با قاعدہ اس درخواست پر کارروائی کرتا ہے ۔ تحقیقات کرتا ہے ۔ اور دیکھتا ہے کہ جس کام کے لئے یہ سوسائٹی بنائی جا رہی ہے محکمہ کے نقطہ نظر سے موزوں ہے یا نہیں ۔ اس کے بعد وہ سوسائٹی جس کام کے لئے قرضہ مانگتی ہے آیا اس کے لئے قرضہ دینا مناسب ہے یا نہیں ۔ وہ اس کے متعلق اپنی رپورٹ دیتے ہیں ۔ اور ان کی اس رپورٹ پر ہی سب کچھ کیا جاتا ہے ۔ بلکہ جب سوسائٹی کو قرضہ دے دیا جاتا ہے تو اس کے بعد بھی اس محکمے کے پاس عملے کی بہتات ہے بلکہ بہت بڑی فوج ہے جس کو محض اسی لئے تنخواہ دی جاتی ہے کہ وہ یہ دیکھے کہ وہ قرضہ جو بینکوں کی طرف سے سوسائٹی کو بطور قرضہ دیا جاتا ہے آیا وہ صحیح طور پر ان مقاصد کے لئے استعمال ہو رہا ہے یا نہیں ۔ میں ان سے پوچھتا ہوں کہ اگر آپ کا یہ عملہ دیانتدار ہے تو یہ کیسے ممکن تھا کہ بوگس سوسائٹیز رجسٹر ہو جائیں اور پھر انہیں بطور قرضہ رقومات بھی دیدی جائیں ۔ یہ محض اس لئے ہوتا تھا کہ وہ ان قرضہ جات سے گلچھرے اڑائیں اور

قومی مفاد کو نقصان پہنچائیں ۔ اگر آپ کا عملہ اچھا ہوتا تو وزیر قانون ہمیں قوانین کی یکسانیت کے پردے میں یہ سوغات نہ دیتے ۔

جناب سپیکر ۔ کہ جب کوئی ناجائز کام ہوتا ہے ۔ اور اگر آپ یہ کہیں ، کہ فرد واحد یہ ناجائز کام کرتا ہے تو میں یہ کہونگا ہرگز نہیں ۔ دراصل ہوتا یہ ہے کہ جب ایک آدمی کو یہ پتہ چل جاتا ہے ۔ کہ فلاں جگہ نقص ہے ۔ تو دوسرا آدمی جس کی نیت خراب ہوگی ۔ وہ جاکر اس آدمی کو نقص بتائے گا ۔ اور اسے کہے گا کہ اس میں سے مجھے بھی حصہ دو ۔ اس طرح اپنا حصہ لے کر اس معاملے کو دبا دیا جاتا ہے ۔ جب بوگس کوآپریٹو سوسائٹی بنتی ہیں ۔ عملے کا اس میں حصہ ہوتا ہے ۔ حکومت یہ بڑی زیادتی کرتی ہے کہ وہ عملہ جو تمام روپیہ خرد برد کرتا رہا ہے ۔ آپ انہی کو مزید اختیارات دے رہے ہیں ۔ تاکہ واجبات ان تمام لوگوں سے وصول کریں ۔ جو ان سوسائٹیز کے ممبر ہوں گے ۔ مانتا ہوں انہوں نے لازماً کچھ رقم اس میں سے کھائی ہو گی ۔ لیکن زیادہ رقم آپ ہی کا عملہ کھا گیا ۔ آپ ان کے خلاف اس ایکٹ کے تحت کوئی کارروائی نہیں کرنا چاہتے ۔ نہ آپ کی نیت ہے ۔ اور نہ ان پر آپ کا کوئی اختیار ہے ۔ خدا معلوم وہ کب کریں گے ۔ وہ دن کب آئے گا ۔ وہ دن کب چڑھے گا ۔ آرڈیننس آگیا ہے ۔ آج یہاں پریس میں تو کچھ نہیں آیا ۔ پریس اینڈ پبلیکیشن آرڈیننس کے تحت آپ کو اختیارات حاصل ہیں کہدیا ہوگا کہ اس کو مت چھاپنا ۔

جناب سپیکر ۔ ہوتا یہ ہے کہ جب کسی سوسائٹی کی طرف سے قرض کا مطالبہ کیا جاتا ہے یہ عملہ پہلے ہی ان سے ۱۰ فیصدی یا ۱۵ فیصدی

خود وصول کر لیتا ہے ۔ پھر آپ اس عملہ سے کیسے توقع کرتے ہیں کہ یہ ۱۰ فیصدی یا ۱۵ فیصدی خود وصول کرنے کے بعد لکھ دے کہ ممبران جن مقاصد کے لئے روپیہ مانگ رہے ہیں ٹھیک نہیں ۔ ان کو ہر چیز کا علم ہوتا ہے ۔ میں کہتا ہوں کہ آپ قانون لائیں ، اس سے زیادہ سخت لائیں ، ملکی مفاد کو نقصان پہنچانے والوں کو سخت ترین سزا دی جائیں لیکن پہلے وہ لوگ جن کے ہاتھ میں آپ اختیارات دے رہے ہیں ان کو ٹھیک کیا جائے ۔ جب تک آپ ان کو ٹھیک نہیں کریں گے آپ خواہ مخواہ ایوان کا وقت ضائع کرتے ہیں ۔ اس قوم کو تباہ کر رہے ہیں ۔ اس قوم کے اخلاق کو تباہ کر رہے ہیں ۔ اس قوم کے اندر بد دلی پھیلا رہے ہیں اور غیر ممالک میں ملکی وقار کو گرا رہے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ اب یہ ہوگا ان کو اس آرڈیننس جس کو ہنگامی قانون کہتے ہیں زیادہ اختیارات مل جائیں گے ۔ جناب والا ۔ آپ غیر جانبدار افراد پر مشتمل ایک کمیشن بٹھائیں تو آپ کو پتہ چلے گا کہ اسی محکمہ کے بڑے بڑے افسران نے بوگس سوسائٹیاں بنائی ہوئی ہیں ۔ اپنی بیویوں کے نام اور اپنے رشتے داروں کے نام انہوں نے رقومات حاصل کی ہوئی ہیں اور بعض جگہوں پر ایسے لوگوں کے نام رقومات حاصل کی ہوئی ہیں کہ جب آپ ان کو ڈھونڈنے نکلیں آپ کو کسی جگہ بھی نہیں ملیں گے ۔ آپ وہ رقومات کہاں سے وصول کریں گے ۔ جناب والا ۔ مجھے اپنے علاقے کے متعلق علم ہے کہ وہاں کثیرالمقاصد سوسائٹیاں بنائی گئیں ۔ ہمارے سنٹرل کوآپریٹو بنک کا تقریباً تین چار لاکھ روپیہ خرد برد ہو چکا ہے ۔ تقریباً بارہ چودہ سال گزر چکے ہیں

کہ وہ لوگ جو کثیرالمقاصد سوسائیٹیوں کے کرتا دھرتا تھے انہوں نے روپیہ کو ضائع کر دیا ۔ میں نے سابقہ اسمبلی میں بھی یہ بات کہی تھی اب پھر اس کو دھراتا ہوں آپ برا نہ منائیں Multi-Purpose Society کو جو لوگ پنجاب میں رہتے ہیں اور پنجابی بولتے ہیں اس کو ''مٹی پٹ سوسائٹی،، کہتے ہیں ۔ عہدیداروں نے اس سوسائٹی کو اس طریقے سے چلایا بلکہ اس کے سرمایہ کو قومی سرمایہ نہ سمجھا ۔ مال مفت دل بے رحم کے طور پر استعمال کیا ۔ نتیجہ یہ ہوا کہ تین چار لاکھ روپے کا نقصان ہوا ۔ لیکن جو لوگ کرتا دھرتا ہوتے ہیں ان کو قانون کے نقائص اور پول کا بھی علم ہوتا ہے ۔ اگر آپ یہ ایکٹ لائے ہیں خامیاں اس میں بھی ہوں گی ۔ نافذ اس کو بھی انسانوں نے کرنا ہے ۔ وہ انسانوں کو موم بنانا جانتے ہیں ۔ شیشے میں اتارنا جانتے ہیں ۔ رشوت دینا جانتے ہیں ۔ خوشامد کرنا جانتے ہیں ۔ ان کو مسلم لیگی بھی بننا آتا ہے ۔ آپ ان کے خلاف کوئی کارروائی نہیں کر سکیں گے ۔

Mr. Speaker : The Member is not relevant. He may please discuss the provisions of the Ordinance.

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا میں Multi-purpose Socities کے بارے میں عرض کر رہا تھا .....

Mr. Speaker : This is again irrelevant.

مسٹر حمزہ ۔ میں یہ عرض کر رہا ہوں کہ جب ان لوگوں سے یہ واجبات وصول کریں گے ۔ اور اس ہنگامی قانون کے تحت وصول کریں گے ۔ ۔ ۔ ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ ہاؤس میں کورم نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : Let there be a count. (*Count was taken*) The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*Quorum bells were rung*), The House is in quorum.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ہمارے علاقے میں وہ تمام لوگ جن کی طرف سنٹرل کوآپریٹو بنک کے واجبات بقایا ہیں وہ اپنے فن میں ماہر ہیں ۔ انہوں نے آج تک اس محکمہ کو بڑی کامیابی سے (Dodge) ڈاج کیا ہے ۔ ڈاج کرنے کی وجہ اور گرفتاری سے بچنے کی وجہ محکمہ کے ذمہ دار افسران تھے ۔ اگر محکمہ کے افسران یا عملہ ایسا نہ کرتا تو وہ غبن نہیں کر سکتے تھے ۔ روپیہ ناجائز استعمال نہیں کر سکتے تھے ۔ اگر ناجائز رقومات کو انہوں نے استعمال کیا تھا تو آج جب کہ تقریباً بارہ تیرہ سال گزر چکے ہیں کبھی کی ان سے رقومات وصول کر لی جاتیں ۔ وہ لوگ ایسے ہوشیار ہیں کہ انہوں نے گرفتار ہونے سے پہلے اپنے حصے دوسروں کے نام منتقل کر دیئے ایسے لوگوں کے نام جن کے نام ذاتی جائیداد نہیں ہے ۔ آپ یہ کہیں گے کہ اس قانون کے تحت رجسٹرار صاحب کو بہت وسیع اختیارات ہیں ۔ اس قسم کے اختیارات جیسے جرگہ کو حاصل ہوتے ہیں ۔ جنہیں کسی عدالت میں چیلنج نہیں کیا جا سکے گا ۔ لیکن آپ یقین کیجئے کہ جن لوگوں کے خلاف آپ اس قانون کو استعمال کرنا چاہتے ہیں وہ اتنے ماہر ہیں کہ وہ آپ کی گرفت میں کسی صورت میں نہیں آسکیں گے ۔ آپ محض قانون کی شکل بگاڑنا چاہتے ہیں اور وقتاً فوقتاً

اس قسم کا قانون پیش کرکے قوم کو دلاسا دلاتے ہیں کہ ہم ایک نیا قانون لا کر اب صورت حال میں خوش گوار تبدیلی پیدا کر دیں گے ۔

وزیر قانون ۔ ان کو جرگہ میں بھیجیں گے ۔

مسٹر حمزہ ۔ ضرور بھیجیں ۔ وہ جرگہ کو بھی گانٹھ لیں گے ۔ جناب سپیکر ۔ آپ یقین کیجئے وہ بہت پرانے ٹوڈی ہیں ۔ جب انگریز ملک پر قابض تھا تو وہ اس کے حامی تھے ۔ جب پاکستان بنا سب سے پہلے چھلانگ مار کر مسلم لیگی بن گئے اور عہدوں پر قبضہ کر لیا ۔ پھر وقت آیا ریپبلیکن حکومت کا ساتھ دیا ریپبلیکن بن گئے ۔ ہمارے ملک میں مارشل لاء نافذ ہوا صدر ایوب کی مدح سرائی کرنے لگے ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : The member is discussing the people and not the provisions of this Ordinance.

Haji Gul Hassan Mangi : On a point of order. Has Mr. Hamza joined any Jamaat ?

Mr. Speaker : This is no point of order.

مسٹر حمزہ ۔ میں آج تک کسی جماعت میں شامل نہیں ہوا

* X X X X X X X X X X X X X X X X X

Mr. Speaker : These remarks are personal ones Mr. Hamza may please withdraw these words.

Mr. Hamza : I withdraw.

Mr. Speaker : These remarks are expunged from the proceedings of the Assembly.

---

*Expunged as ordered by the Speaker.

مسٹر حمزہ - آپ کی بڑی مہربانی ہے کہ آپ نے مجھے کافی وقت دیا - میں اب تقریر ختم کرتا ہوں -

مسٹر سپیکر - خواجہ محمد صفدر -

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ ۱) - جناب والا - میرا قطعاً ارادہ نہیں کہ میں آج کوئی تقریر کروں (قہقہہ) - میرے دوست بہت خوش ہوں گے - بہر حال میں جناب والا دو ایک باتیں کہنی چاہتا ہوں - میں ان لوگوں میں سے ہوں جو یہ چاہتے ہیں کہ اس صوبہ میں ہم آہنگی پیدا کرنے کے لئے ہر سمت ہمارے قوانین میں یکسانیت کا ہونا لازم ہے -

جناب وزیر قانون صاحب نے اس امر پر فخر فرمایا ہے کہ انہوں نے کوآپریٹو سوسائٹیز کے متعلقہ قانون میں یکسانیت پیدا کی ہے - ہم آہنگی پیدا کی ہے - میں ان کے اس کارنامہ کو واقعی ان کے لئے قابل فخر سمجھتا ہوں - جہاں تک مجھے علم ہے قانون کی یکسانیت کی طرف یہ پہلا قدم ہے - شاید اور بھی کوئی چھوٹا موٹا قدم ہو جو مجھے یاد نہ رہا ہو - بہر حال میں ان کے اس کارنامہ پر ضرور مبارک باد دیتا ہوں - لیکن اس مبارک باد کے ساتھ کچھ تھوڑی سی شکایت اور گلہ بھی کرنا چاہتا ہوں - اگرچہ میں یہ عرض کر رہا ہوں کہ وہ شکایت اور گلہ تھوڑا سا ہوگا لیکن اس کی شدت میں کوئی کمی نہیں ہوگی - شکایت جناب والا یہ ہے کہ تقریباً ۵۰ صفحات پر مشتمل اور تقریباً ایک سو سیکشنز پر مشتمل یہ قانون - - - - -

وزیر قانون - آرڈیننس تو دو صفحے کا ہے -

خواجہ محمد صفدر - میرے نہایت ہی فاضل دوست نے میری صحت فرمانے کی سعی فرمائی ہے کہ آرڈیننس صرف دو صفحے کا ہے - لیکن اس کے متعلق جو بات کرنی ہے اس کے لئے جب تک سندھ کوآپریٹو سوسائٹیز ایکٹ نہ پڑھا جائے اس وقت تک اس کے متعلق قطعاً کوئی بات نہیں کہی جا سکتی - جو ترمیم انہوں نے اس امنڈنگ آرڈیننس کے ذریعہ سے پیش کی ہے وہ صرف اسقدر ہے - جہاں لفظ سندھ درج تھا اب ''ویسٹ پاکستان،، کا اضافہ کر دیا گیا ہے - اس کے علاوہ افسران کی designation کے لحاظ سے ''ریونیو کمشنر،، کی جگہ کمشنر Commissioner درج کیا گیا ہے - کلاز اول میں بجائے سندھ کے سارے مغربی پاکستان کو شامل کیا گیا ہے - اس طرح سندھ کوآپریٹو ایکٹ کے بارے میں کلاز دوم میں جو تبدیلی کی گئی ہے - اس پر مسٹر حمزہ نے کافی روشنی ڈالی ہے - سندھ کوآپریٹو ایکٹ کو ایک لمبے چوڑے آرڈیننس کی شکل میں پیش کر دیا گیا ہے - وزیر قانون نے ارشاد فرمایا ہے کہ ۲۸ سالوں سے انہیں دقتیں پیش آرہی تھیں - جن کو آرڈیننس کے ذریعے رفع کیا گیا ہے - انہوں نے خاص طور پر بتایا کہ لکھوکھا روپیہ مختلف افراد سے بطور قرضہ قابل وصول تھا اور ہمارے فنانسنگ بنک اپنا روپیہ مانگ رہے تھے - ہمیں اس قرضہ کی وصولی کی اشد ضرورت تھی لیکن میرے خیال میں یہ وجوہات آرڈیننس کے جواز کے لئے کافی نہیں ہیں - بنکوں کے نا دھند آج سے پہلے بھی موجود تھے - اس وقت آرڈیننس کیوں نہ بنایا گیا - خاص کر موجودہ وقت میں کونسی emergency پیدا ہو گئی تھی - ضرورت تو ۱۸ سال سے

چلی آرہی تھی۔ اب اجلاس اسمبلی شروع ہونے والا تھا اس سے تھوڑا عرصہ پہلے آرڈیننس بنا دینا جائز نہ تھا ۔ پرانے قانون میں قرضہ کی وصولی کی دفعات موجود تھیں ۔ اس سے قبل جتنے رجسٹرار گزر چکے ہیں ان میں سے کوئی ایک بھی یہ نہ چاہتا ہوگا کہ قرضے وصول نہ کئے جائیں ۔ اس لئے میری رائے اس آرڈیننس کے خلاف ہے اور اس کی کوئی وجہ جواز نظر نہیں آتی اور پھر اس آرڈیننس سے کوئی بہتری کی شکل بھی پیدا نہیں ہوئی۔ گذشتہ چار سال میں ایک دو بار اس ایکٹ کی ترمیم بھی کی جا سکتی تھی ۔ اور اگر ایوان ہذا میں ترمیمی مسودہ قانون پیش کیا جاتا تو ایوان کو اس قانون کی ساری شقوں پر غور کرنے اور اظہار رائے کا موقعہ مل سکتا تھا ۔ جناب والا۔ مجھے مسٹر حمزہ کی اس رائے سے کامل اتفاق ہے کہ حکومت نے محکمہ کو زیادہ سے زیادہ اختیارات دے کر ان کے ناجائز استعمال کا خدشہ اور خطرہ پیدا کر دیا ہے ۔

جناب والا ۔ اب میں amending کلاز ۱۵ کی تحتی شق ۳ کو انگریزی میں پڑھکر سناتا ہوں :۔

"All rules, regulations, notifications and orders made or issued under *this Act*, and in force at the time of the commencement of the Sind Co-operative Societies (West Pakistan) Amendment Ordinance, 1965 . . ."

جناب والا ۔ اس میں "This Act" کے الفاظ کا استعمال غلط کیا گیا ہے کیونکہ اصل میں اسکی بجائے Principal Act لکھنا چاہئے تھا ۔ جناب والا ۔ اسکی ابھی سے ترمیم کر دینی چاہئے ۔ ورنہ This Act کا مطلب Principal ایکٹ نہیں لیا جا سکے گا بلکہ اسکا مطلب یہ ہوگا کہ آپ موجودہ ترمیم شدہ ایکٹ کو This Act کہہ رہے ہیں جو کہ صریحاً

غلط اور آپ کی اصل مراد کے خلاف ہوگا ۔ اسی طرح آپ سیکشن ۴ ملاحظہ فرمائیں ۔

For section 2 of the Principal Act, the following section shall be substituted namely :—

"This Act extends to the whole of the Province of West Pakistan, except the Tribal Areas".

اس سے بھی صاف ظاہر ہوتا ہے کہ جو قانون After amendment نیا بنے گا اسکو This Act کہا جائے گا ۔ جناب والا ۔ گورنمنٹ نے اس کو خود ہی define کر دیا ہے جہاں جہاں Principal Act کا نام استعمال ہوا ہے ۔ اس سے سندھ کوآپریٹوسوسائٹیز ایکٹ ہی مراد لیا جائے گا نہ کہ موجودہ ترمیم شدہ قانون ۔

اسی طرح جناب والا سب سیکشن (۳) سیکشن ۱۵ کی عبارت انگریزی میں ملاحظہ فرمائیے :

"All rules, regulations, notifications and orders made or issued under this Act..."

اس ایکٹ کے تحت رول جاری ہونگے ، آرڈر جاری ہونگے ، نوٹیفیکیشن جاری ہونگے ۔ انکے جاری ہونے سے پہلے تو کوئی رول آرڈر یا نوٹیفیکیشن اسکے تحت موجود نہیں تھا جس کا حوالہ یہاں لیا گیا ہے ۔ ان رولز کی validity کا سوال کیسے پیدا ہوگیا جب کہ یہ رولز اور قواعد ابھی تک بنائے ہی نہیں گئے تھے بلکہ اب آئندہ ایکٹ ھذا کے تحت بنائے جائیں گے یہ validating کلاز قواعد و ضوابط اور رولز کی عدم موجودگی میں بے معنی ہو گی اس لئے جب تک This Act سے مراد پرنسپیل ایکٹ نہ لیا

جائیگا ۔ جسکے تحت رولز اور قواعد و ضوابط بن چکے ھیں اس وقت تک یہ تصحیح غلط رھے گی ۔ آرڈیننس کا ڈرافٹ لکھتے وقت پرنسپل ایکٹ اور This Act کے مفہوم میں گڑبڑ پیدا ھو گئی ھے جس کی وضاحت لازمی ھے ۔

Mr. Speaker : Does'nt this Act mean the Principal Act ?

خواجہ محمد صفدر ۔ No Sir. جناب والا ۔ انہوں نے خود ھی define کر دیا ھے کہ کس کس جگہ پر پرنسپل ایکٹ مراد لیا جائیگا ۔ پھر سیکشن چھ میں بھی پرنسپل ایکٹ کے لفظ درج ھیں ۔ اور اس میں کیپیٹل ,,پی،، کا حرف لکھا گیا ھے ۔ سیکشن ۱۴ اور ۱۵ میں بھی This Act سے پرنسپل ایکٹ مراد ھے لہذا This Act کی جگہ پرنسپل ایکٹ درج کرنا چاھئے تھا ۔ تو اب جناب آپ خود ھی دیکھ لیں کہ بہر حال ایسی غلطیاں تو قانون میں ضرور ھی رہ جاتی ھیں ۔ یہ قدرتی امر ھے ۔ اور میں اس کیلئے کسی کو ذمہدار نہیں ٹھہراتا ۔ یہ بالکل فطری چیز ھے کہ جب کبھی اس قسم کے قوانین بنائے جائیں ۔ کوئی مضمون لکھا جائے یا اور کوئی تسوید کی جائے ۔ تو اس میں اس قسم کی غلطیاں رہ جایا کرتی ھیں ۔

تو جناب والا ۔ میرا یہی اعتراض ھے اور میں اس قانون کی اس لئے مخالفت کررھا ھوں کہ یہ ایک آرڈیننس کی صورت میں اس ھاؤس کے سامنے پیش ھو رھا ھے ۔ اگر یہ ایک بل کی شکل میں آتا تو ھم نہایت پرجوش الفاظ میں اسے welcome کرتے اور اس کی سختیوں کو نرمیوں میں تبدیل کرنے کی سعی کرتے اور جتنی سختی ضروری ھوتی ھم اسے قائم رکھنے کی کوشش کرتے ۔

ان الفاظ کے ساتھ میں اس آرڈیننس کی مخالفت کرتا ہوں ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ (خیرپور - ۲) - جناب سپیکر - میں آپ کی وساطت سے حکومت کو اس کی اچھی اچھی سکیموں کیلئے مبارکباد دیتا ہوں - جو اس نے عوام کی بہبود کیلئے پیش کی ہیں - ان کی مخالفت تو مجھ سے پہلے مجاھدین نے کی ہے - لیکن انہوں نے دراصل محض مخالفت ھی نہیں کی بلکہ جناب وزیر قانون صاحب کی خدمت میں حالات کا صحیح نقشہ پیش کیا ہے - کہ اس سے لوگوں کا کس حد تک نقصان ہوتا ہے اور گورنمنٹ کا کتنا نقصان ہو رہا ہے - چنانچہ میری اس بات کو مد نظر رکھتے ہوئے حکومت کو چاہیئے کہ قانون رائج کرنے کے ساتھ ساتھ اپنی نظم و نسق کی مشینری کی بھی اصلاح کرے -

جناب والا - جہاں تک اس قرضے کا تعلق ہے - اس میں شک نہیں کہ لوگ اکثر محکمہ کے اہل کاروں کے ساتھ میل جول قائم کرکے بے ضرورت اور محض عیاشی کیلئے بھی قرض لے لیتے ہیں - اور اس قرض سے صرف ہمارے صاحب اقتدار حضرات ھی فائدہ اٹھاتے ہیں - غریب عوام بیچارے تو قرض لیتے ھی نہیں کیونکہ ان کیلئے قرض حاصل کرنا بڑا مشکل ہوتا ہے - ہمارے صاحب اقتدار حضرات لاکھوں روپے کی رقوم قرض کے طور پر لیتے ہیں اور ان کو انتخابات کے وقت کام میں لاتے ہیں یا انتخابات کے آنے سے پہلے بھی اسی مقصد کیلئے خرچ کرتے ہیں - لیکن میں یہ بات یہاں واضح کر دینا ضروری سمجھتا ہوں کہ یہ قرض کی رقوم ان کو واپس ضرور دینا پڑینگی - خدا جانے ان کو یہ گھمنڈ کیوں اور کس طرح پیدا ہوا کہ ان کو یہ رقوم واپس نہ کرنا پڑینگی -

ان کی دیکھا دیکھی وہ غریب عوام جو قرضہ وغیرہ لیتے ہیں - وہ بھی محکمہ متعلقہ کے عملے کے ساتھ ساز باز کر کے اس کی ادائیگی کو ٹالتے رہتے ہیں نتیجہ یہ ہوا ہے کہ جن لوگوں نے سالہا سال سے اپنے قرضے کی رقوم واپس نہیں کیں وہ دوسرے لوگوں کو بھی اکساتے رہتے ہیں کہ ان سے قرضہ وصول نہیں کیا جائیگا - لیکن میں ان کو متنبہ کر دینا چاہتا ہوں کہ یہ ان کی خوش فہمی ہے - اس لیے جناب سپیکر - میں آپ کی وساطت سے قائد ایوان اور معزز ارکان ایوان کی خدمت میں یہ عرض کرونگا- مجھے امید ہے کہ وہ ایک مثال پیش کرنے پر مجھے معاف فرمائینگے - یہ میری اپنی مثال ہے - قصہ کہانی نہیں - مجھے امید ہے کہ یہ مثال جناب والا کی وساطت سے ہمارے محترم صدر اور جناب گورنر صاحب تک پہنچا دی جائیگی -

جناب سپیکر - ہمارے علاقے میں ایک بہت بڑا بنیا تھا - جب وہ مر گیا تو اس کے لڑکے نے وفات کے موقع کی تمام رسومات ادا کرنا شروع کیں - یہ رسومات تقریباً ویسی ہی ہوتی ہیں جیسے ہمارے ہاں مسلمانوں میں ختم ہوتا ہے- تو وہاں یہ رواج تھا کہ وفات کے تیسرے دن ایک کوٹھے میں ایک بڑی سی چادر بچھا کر اس پر کھانے اور پہننے کی تمام چیزیں مہیا کر دیتے تھے - چنانچہ ان کے ہاں ہمارے مولویوں کی طرح پڑھنے پڑھانے کے لئے برھمن ہوتے ہیں - جو ان سب چیزوں کے ارد گرد بیٹھ جاتے اور پڑھنے پڑھانے کے بعد سب چیزیں اپنے ساتھ لے جاتے تھے - وہ گیا اور ایک برھمن لے آیا جو کہ ان پڑھ تھا - اسے بٹھا کر وہ دوسرے برھمن کو لینے کیلئے چلا گیا - اب اس دوران میں

وہ ان پڑھ برھمن اپنے آپ کو کہتا ھے کہ میں نے یہ سب چیزیں لے جانا ھیں اور ان کو لے جانے سے پہلے کچھ پڑھنا بھی ضروری ھے اسے آتا تو تھا کچھ نہیں ، وہ کہنے لگا ۔ میں تو کچھ نہیں جانتا میں تو کچھ نہیں جانتا ۔ اتنے میں وہ بنیے کا بیٹا دوسرے برھمن کو بھی لے آیا ۔

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب ۔ یہ کہانی کتنی لمبی ھے ؟ ذرا اختصار سے بیان فرمائیے ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ بہت اچھا جناب۔ یہ بالکل مختصر ھے۔ اس دوسرے برھمن نے جب دھیان لگا کر اسے سنا تو وہ بھی کہنے لگا۔ میں بھی تمہارے جیسا ھوں ۔ پھر وہ تیسرے برھمن کو لے آیا ۔ وہ کچھ پڑھا ھوا تھا ۔ اس نے جب سنا کہ ایک تو کہتا ھے کہ میں کچھ نہیں جانتا اور دوسرا بھی کچھ ایسی بات ھی کہتا ھے ۔ تو اس نے سوچا کہ آخر اس طریقے سے کام کیسے چلے گا ۔ اسی طرح ایک چوتھا برھمن بھی آ گیا ۔ وہ بھی پڑھا ھوا تھا ۔ اس نے جب تینوں کو سنا تو وہ حیران ھوا اور کہنے لگا کہ اس طرح کام کیسے چلے گا ۔ بالآخر وہ اس نتیجہ پر پہنچا کہ بہر صورت کام تو چلانا ھے ۔ تو وہ کہنے لگا کہ جب تک چلے چلاتا جا ، جب تک چلے چلاتا جا ۔

اس لحاظ سے آخر ھماری گورنمنٹ کب تک چلے گی ۔ یہ بیرونی قرضوں اور ان ٹیکسوں سے کب تک چلے گی ۔ اس لئے میری گذارش ھے کہ آپ اپنی مشینری کی اصلاح کریں ۔ بجائے اس کے کہ آپ ان آرڈیننسوں پر اتنا اعتماد اور بھروسہ کریں ۔ لہذا یہ مشورہ دیتے ھوئے میں اپنی تقریر ختم کرتا ھوں ۔

مسٹر سپیکر - چودھری محمد نواز -

چودھری محمد نواز (منٹگمری - ۲) - جناب سپیکر - یہ آرڈیننس ایک نہایت ہی اچھا آرڈیننس ہے - اور میرے فاضل دوست حمزہ صاحب نے خود اپنی ہی تقریر میں اس کے نفاذ کا جواز پیش کر دیا ہے - انہوں نے فرمایا ہے کہ کوآپریٹو بنکوں پر کچھ لوگوں کی اجارہ داری ہے اور وہ عرصہ دراز سے ان پر چھائے ہوئے ہیں- انہوں نے لاکھوں روپے قرض لے کر قرض کی صورت میں غبن کئے ہوئے ہیں - اور ان رقوم کو انہوں نے آج تک واپس کرنے کا نام ہی نہیں لیا - جب مارشل لاء آیا تو اس وقت یہ کوشش کی گئی کہ اس روپے کو متعلقہ لوگوں سے وصول کیا جائے - لیکن افسوس کہ ہمارے کوآپریٹو ایکٹ میں کچھ سقم ہونے کی وجہ سے وہ رقومات اوروہ بقایاجات ویسے کے ویسے ہی رہے اور وصول نہ ہو سکے - چنانچہ اس کے بعد مجبوراً اس سندھ کوآپریٹو ایکٹ کو یہاں نافذ کرنے کی ضرورت محسوس ہوئی -

اس کے علاوہ میرے فاضل دوست حمزہ صاحب نے فرمایا ہے کہ multi-purpose سوسائٹیوں کا روپیہ بھی لوگوں نے اسی طرح ہضم کر رکھا ہے - میں ان سے اتفاق کرتا ہوں اور ان کی خدمت میں یہ عرض کرتا ہوں کہ یہ آرڈیننس اسی وجہ سے نافذ کیا گیا ہے -

Mr. Hamza : Sir, the House is not in quorum.

Mr. Speaker : The House is not in quorum, let the bells be rung. (*Bells were rung*). The House is now in quorum.

چودھری محمد نواز - جناب والا - میں عرض کر رہا تھا کہ میرے دوست حمزہ صاحب نے یہ فرمایا تھا کہ اس محکمہ میں بوگس سوسائٹیاں بنائی جاتی ہیں - میں ان کی اس بات سے اتفاق نہیں کرتا - کیونکہ میں جانتا ہوں کہ یہ محکمہ ایسا ہے کہ اگر کہیں یہ کہا جا سکتا ہے کہ کام اچھا ہو رہا ہے یا ایمانداری سے ہو رہا ہے تو یہی کوآپریٹو سوسائٹیز کا محکمہ ہے - کوآپریشن کی اس تحریک کے لئے جس نے زمینداروں کے مفاد کے لئے بہت اچھا کام کیا ہے سارے کا سارا کامیابی کا سہرہ محکمہ کے افسران کے سر ہے -

جناب والا - اس ایکٹ میں دو تین خامیاں ہیں - جن کے لئے میں مختصراً عرض کر دوں کیونکہ میرے دوست چاہتے ہیں کہ میں لمبی تقریر نہ کروں - میں اس آرڈیننس کے دو تین پوائنٹ پیش کروں گا اور آپ کی وساطت سے قائد ایوان اور وزیر قانون صاحب کی خدمت میں عرض کروں گا کہ اگر اس میں ترمیم ہو جائے تو زمینداروں کے لئے یہ نہایت اچھا قانون بن جائے گا - جہاں تک لوگوں سے بقایا جات کی وصولی کا تعلق ہے یہ آرڈیننس نہایت ہی اچھا ہے -

Minister of Revenue (Khan Habib Ullah Khan): The member should know that no amendments can be made in this Ordinance at this stage. He may make suggestions but that will be a waste of time. It is neither up to the Minister nor to the Member to make any amendments in the Ordinance. He can suggest amendments but there can be no question of amending the Ordinance at this stage.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir, I would have wished Khawaja Muhammad Safdar to be here but in spite of my appeal to him he has left the House.

Khawaja Muhammad Safdar : I am here.

Minister of Law : Thank you very much.

Sir, Khawaja Sahib's contention is that in Section 15 of the Odinance instead of the words "This Act", the words "Principal Act" should have been used. My respectful submission is that that could not be done. Khawaja Sahib will kindly spare some minutes with me to read Section 72 of the Principal Act as it stands. Section 72 (1) reads—

"Every Society now existing which has been registered under the Co-operative Credit Societies Act, 1904 or under the Co-operative Societies Act, 1912, shall be deemed to be registered under this Act, and its bye-laws, so far as the same are not inconsistent with the express provisions of this Act, continue in force until altered or rescinded."

Then we come to sub-section (2) which reads:

"All appointments, rules and orders made notifications and notices issued and suits and other proceedings instituted under the said Act shall, so far as may be, be deemed to have been respectively made, issued and instituted under this Act."

This is Section 72 of the Principal Act, namely, the Sind Co-operative Societies Act. Section 15 of the Ordinance says that this shall disappear from the Principal Act and in its place shall be substituted:

"The following enactments are hereby repealed."
Section 15—

"15. For section 72 of the Principal Act, the following section shall be substituted, namely :—....."

So, instead of Section 72 as it should have been in the Principal Act, this section will take its place as amended and when this is transplanted in the Principal Act, it cannot read in the Principal Act. It must read in this Act. Is that correct?

Khawaja Muhammad Safdar : Correct.

Minister of Law : I will add a few words here that I have on no

occasion during my tenure as Law Minister here ever claimed to be perfect. I have got my limitations. I have always complimented Khawaja Muhammad Safdar for whose knowledge of law I have got the highest respect. It is no shame and I will never hesitate to accept any suggestion either from Khawaja Sahib or, as a matter of fact, any other member of this House. I again repeat that I have by no means ever claimed to be perfect. After all it is a case of legislation and human being is liable to err. I always welcome any suggestion which will make me wiser and I will never hesitate to accept that I have committed a mistake when I have committed it. I hope in view of the agreement of the Leader of the House there is hardly anything for me to say either on facts or on law. I would, therefore, request that question may now be put.

مسٹر سپیکر - میں ایک چیز آپ سے دریافت کرنا چاہتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ کسی خاص آرڈیننس میں آپ جب اس کے ہر سیکشن میں الفاظ سندھ وغیرہ substitute کرتے ہیں اور ہر موقع پر یہ کہتے ہیں کہ ایکٹ کو سامنے رکھ کر پھر دوسرے ایکٹ سے مقابلہ کر کے دیکھیں کہ اس میں کون کونسی ترمیمات ہیں - اس سے کیا یہ بہتر نہیں کہ آپ جب uniform Laws بنا رہے ہیں تو آپ اس کے لئے بھی ایک Independent Law جاری کر دیں -

Minister of Law : It is really the procedure that stands in our way that instead of incorporating the whole of the consolidated law into one Ordinance and issuing it as one Ordinance we had to do this because not many amendments were needed except some formal, textual amendments.

Mr. Speaker : At least there were amendments in 16 sections. The lawyers and other persons who want to know on the point they shall have first to read the Co-operative Societies Act and then they shall have to read this Ordinance and then they will make out where the change has taken place.

Minister of Law : I may inform the Speaker that the Ordinances which are being amended or the existing laws which are being amended like this, the Law Department is already working on them and a consolidated

Ordinance incorporating these amendments as well as the existing laws will very soon be available for sale in the market. That is being done.

خواجہ محمد صفدر - یہاں میں آپ سے differ کرتا ہوں - میرے پاس Amended Volume of W. Pakistan Laws ہے اس میں آرڈیننس کی ترمیمات دی ہوئی ہیں -

Minister of Law : I quite appreciate. It is a very good suggestion and is being implemented. It is in the process of implementation.

Mr. Speaker : That is the difficulty of the lawyers which I have pointed out.

Minister of Law : Yes, Sir, it is a very genuine difficulty.

Mr. Speaker : Some times we make three amendments in an Ordinance and they have to consult three or four Ordinances and then they come to a conclusion as to what is the law on the point.

Minister of Law : True. That is being done.

Mr. Speaker : The question is :—

That the Assembly do approve of the Sind Co-operative Societies (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 30th April, 1965.

The motion was carried

THE ROAD TRANSPORT CORPORATION (WEST PAKISTAN) REMOVAL OF UNDESIRABLE EMPLOYEES ORDINANCE, 1965.

Mr. Speaker : Next motion.

Minister of Law : I beg to move :—

That the Assembly do approve of the Road Transport Corporation (West

Pakistan) Removal of Undesirable Employees Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 17th May, 1965.

Mr. Speaker : The motion is :—

That the Assembly do approve of the Road Transport Corporation (West Pakistan) Removal of Undesirable Employees Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 17th May, 1965.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Sir, the Ordinance before the House, as its nomenclature shows, is meant to govern the service conditions of the employees of the Road Transport Corporation. The House is well aware that the employees of the Road Transport Corporation, except those who hold posts in Government departments and are on deputation with this Corporation, are not Government servants as contemplated by the Constitution. Consequently their conditions of service could not be governed by the Constitution as a matter of right. The Constitution has guaranteed one thing at least in respect of every Government servant, namely, that before his services could be terminated he shall be given an opportunity of showing cause against the proposed action. It was thought that this Corporation may not incorporate this constitutional provision, which, as I have already respectfully submitted, will not be binding on them and this Ordinance was, therefore, enacted to ensure that this Corporation does concede to its employees the right of showing cause before their services are terminated. In the existing Rules all that is provided is—and this is common in so many other rules and regulations of similar corporations—that the services of an employee could be terminated by mere notice of a prescribed period, which does not necessarily mean a show cause notice. The show cause notice will necessarily entail a charge-sheet containing the allegations against the employees, his explanation, his defence, if any, and then the consequent order will follow. Keeping this in mind it was thought necessary that this minimum requirement, before his services are terminated, should be guaranteed to the employees of the Corporation and hence this Ordinance was issued. Many cases of such employees were pending disposal of the Corporation and it was thought urgently necessary and an emergency has come up so that this Ordinance should be issued in order to pin down the superiors in the Corporation to comply with this salutary rule, hence this Ordinance has been issued which ensures that before the services of any employee of this autonomous body are terminated he shall be as a matter of right entitled to have a show cause notice.

Ample and adequate provision has been made in this Ordinance for appeal against the order passed against an employee. I would, therefore, as I have been doing, appeal to the members on the opposition side to join hands and at least see that this Ordinance is approved without any further debate.

Mr. Speaker : Mr. Farooqi.

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸) - جناب والا - وزیر قانون - - -

مسٹر حمزہ - جناب کورم نہیں ہے -

Mr. Speaker : Let there be a count. (*Count was taken*). The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*Quorum bells were rung*). The House is in quorum. Yes, Mr. Farooqi.

مسٹر محمود اعظم فاروقی - جناب والا - مجھے محترم وزیر قانون کی اس خواہش کا بڑا احترام ہے کہ کم سے کم ایک آرڈیننس تو ایسا ہو جس پر ہم متفق ہو سکیں اور اسے ایوان میں منظور کر لیں - مشکل یہ ہے کہ میرے اوپر کچھ دوسرے فرائض بھی آتے ہیں - میں مجبور ہوں کہ کم سے کم اس آرڈیننس کے سلسلے میں آپ کی خواہش کے احترام کے باوجود اپنی زبان بند نہ کروں اور جس چیز کو میں صحیح سمجھتا ہوں اسے عرض کروں اور جس کو غلط سمجھتا ہوں اس کی طرف آپ کی توجہ مبذول کرا دوں -

جناب والا - یہ آرڈیننس روڈ ٹرانسپورٹ کارپوریشن کے ارباب اقتدار کو اور اس کے چیئرمین اور اس کے دوسرے افسروں کو بڑا وسیع حق

دیتا ہے کہ جس ملازم کی صورت ان کو پسند نہ آئے تو وہ اس کو بیک جنبش قلم ملازمت سے برطرف کر دیں - میری سمجھ میں وزیر قانون کی تصریح کے باوجود یہ نہ آیا کہ صرف اسی ادارے کے لئے ایسے قانون کی کیا ضرورت پیش آئی - گورنمنٹ کے علاوہ ملک میں دوسرے صنعتی ادارے نیم سرکاری بھی اور غیر سرکاری بھی موجود ہیں - ہر جگہ کے ملازمین کو یہ اختیار ہوتا ہے بلکہ ان کا یہ حق ہوتا ہے کہ اگر ان کے خلاف کوئی زیادتی ہو اور ان کو اختیارات کا ناجائز استعمال کرتے ہوئے ملازمت سے علیحدہ کیا جائے تو وہ اپنی شکایات کو کم سے کم صنعتی ادارہ تک تو لے جا سکیں - غیر سرکاری محکموں میں جو کہ صنعتی ادارہ کی بنیاد پر چلائے جاتے ہیں مثلاً ریلوے اتنا بڑا ادارہ ہے پبلک utility سروس بھی ہے - پھر بھی اس کے ملازمین کو یہ اختیار ہے کہ اپنی یونین بنائیں اور اگر ان کے خلاف زیادتی ہو تو وہ فرداً فرداً اور مجموعاً بھی اپنی شکایات کو صنعتی اداروں کے سامنے لے جا کر ان کے ازالہ کی کوشش کرسکیں - جہاں تک کارپوریشن کا تعلق ہے ان کے ملازمین کو بھی یہ حق حاصل ہے - چنانچہ پی - آئی - اے بھی ویسا ہی ادارہ ہے پی - آئی - اے کے ملازموں کو بھی یہ اختیار ہے اور ان کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ اپنی یونین بنائیں اور اگر ان کے افسران اپنے اختیارات کا ناجائز استعمال کرتے ہوئے کسی شخص کو اس کے ذریعہ معاش سے محروم کرنے کی کوشش کریں تو وہ اس کے خلاف اپنی شکایات صنعتی ادارہ تک لے جا سکیں اور اس طرح وہ اپنی شکایات کا ازالہ کر سکیں - جناب والا - کسی ادارہ کے ذمہ‌دار لوگوں کو یہ حق دینا کہ جس شخص کی صورت ان کو پسند نہ آئے ان کے نزدیک وہ ناپسندیدہ ہو جائے اور

وہ اس کو ملازمت سے علیحدہ کر دیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ بڑی زیادتی ہے ۔ آپ اس کی اس شق کو ملاحظہ فرمائیں :

"If in the opinion of the appropriate authority any employee is undesirable . . . ."

Undesirable کسی نوعیت کا کیوں نہ ہو ۔ اس کے لئے یہ بھی کافی ہو سکتا ہے کہ چونکہ ہنستے میں تمہارے دانت باہر نکل آتے ہیں اس لئے ہمیں تمہاری صورت پسند نہیں ہے ۔ ہم تم کو علیحدہ کرتے ہیں ۔

". . . . and it is expedient, in the public interest, to terminate his services, the appropriate authority may, notwithstanding anything to the contrary contained in any law, rule or instrument having the force of law —

(i) after giving such employee a reasonable opportunity to show cause against the action proposed to be taken against him . . . ."

وزیر قانون نے اپنی تقریر میں یہ فرمایا ہے کہ show cause نوٹس میں اس کو چارج شیٹ بھی دی جائے گی ۔ اس شق سے اس کو یہ اختیار ہے کہ اگر محکمہ کا افسر اعلیٰ اس کو ذریعہ معاش سے علیحدہ کرنے کا نوٹس دے تو اس کو یہ موقع دے گا کہ وہ اس کو بتائے کہ اس کے خلاف یہ کارروائی کیوں نہ کی جائے ۔ یعنی اس کو علیحدہ کیوں نہ کیا جائے ۔ یعنی افسر اعلیٰ پر یہ پابندی ہرگز عائد نہیں ہوتی کہ اس کو یہ بھی بتائے کہ تمہارے خلاف چارج کیا ہے ۔ دوسرے قوانین میں اور دوسرے سرکاری ملازموں کی ملازمت کی جو شرائط ہیں اس میں یہ بات صراحت سے موجود ہے کہ اگر کسی سرکاری ملازم کے خلاف کارروائی کی جائے گی تو اس کو چارج شیٹ دی جائے گی اور وہ اس کا جواب دے گا ۔ لیکن اس قانون میں

صرف یہ رکھا گیا ہے اور صرف یہ چیز موجود ہے کہ افسر اعلیٰ یہ بتائے گا کہ تم کو یہ سزا کیوں نہ دی جائے - جو تمہارے خلاف کارروائی کی جانے والی ہے وہ کیوں نہ کی جائے لیکن اس کارروائی کے اسباب کیا ہیں اور کیا وجوہ ہیں جن کی بناء پر اسے ملازمت سے علیحدہ کیا جا رہا ہے تو اس کے لئے وہ مجبور نہیں ہے کہ وہ ملازم کو بتائیں یا اس کا جواب طلب کریں اس کے بعد اس کے سیکشن ۵ میں ہے -

"No suit, prosecution or other legal proceedings shall lie against the Government, the Corporation or any other officer or servant of the Corporation for anything in good faith done or intended to be done under this Ordinance."

تو سابقہ آرڈیننس کی طرح اس آرڈیننس میں بھی عدالت کے اختیارات کو محکمہ کے افسران کے سپرد کر دیا گیا ہے - دوسرے صنعتی اور کاروباری ادارے خواہ وہ سرکاری ہوں یا نیم سرکاری ہوں یا بالکل نجی ہوں ان میں تمام ملازمین کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ صنعتی اداروں کے پاس اپنے معاملات لے جا سکیں - پبلک سروس کو اتنی اہمیت حاصل ہے کہ کسی ادارے میں سے اگر کسی ملازم کو الگ کیا جائے تو اس کے خلاف کارروائی کی جا سکتی تھی لیکن اس قانون کے تحت کوئی کارروائی نہیں کی جا سکتی - میں سمجھتا ہوں کہ اس کی کوئی وجہ نہیں تھی - ملازمین کے لئے قوانین آخر کچھ تحفظ دیتے ہیں تو میں سمجھتا ہوں کہ جو چیز ملازمین کے لئے فائدہ مند ہو اس کا اطلاق کیوں نہ ان پر کیا جائے - یہ roads کے اور موٹروں کے ادارے کے ملازمین کے لئے علیحدہ قوانین بنانے کی کیا ضرورت تھی اور وہ بھی اتنے سخت قوانین کہ جس ملازم کو چاہیں ملازمت سے علیحدہ کر دیں اور پھر نہ وہ اس کے خلاف

فریاد کر سکے اور نہ وہ کسی عدالت میں اپنے معاملہ کو لے جا سکے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ ملازمتوں کے حق پر ایک بہت زبردست اور بہت ہی شدید حملہ ہے اور اس سے اس بات کا امکان ہے کہ جس ادارے کو آپ مفاد عامہ کے لئے ضروری سمجھتے ہیں اس کے ملازمین میں بے اطمینانی پھیلے اور بے اطمینانی کے نتیجہ میں شدید طور پر اس کا کاروبار معطل ہو اور انصاف کو ٹھیس پہنچے ۔ جناب والا ۔ جب آپ کسی ادارے کے ملازمین کو یا کسی ملک کے عوام کو ان کی اپنی مشکلات کے ازالے کے لئے جائز سہولتیں فراہم نہیں کرتے اور ان کے لئے قانونی راستے بند کر دیتے ہیں اور ان کے لئے صحیح راستے مسدود کر دیتے ہیں جن کے اوپر چل کر وہ اپنی مشکلات کا حل کر سکیں تو لازماً ان کی طبائع دوسرا رخ اختیار کرتی ہیں اور وہ دوسرا رخ میں سمجھتا ہوں نہ تو یقیناً عوام کے لئے مفید ہوتا ہے اور نہ اس ادارے کے لئے مفید ہوتا ہے ۔ ملک کے وسیع تر مفاد میں کسی ادارے کے مفاد میں نہیں بلکہ ملک کے عوام کے مفاد میں یہ ضروری ہے کہ آپ اس آرڈیننس کو واپس لیں اور اس کی بجائے اگر آپ نے کوئی قانون بنانا ہے تو ایسا قانون بنائیں اگر جو کہ منصفانہ طریق سے ملازمین کو یہ حق دیتا ہو کہ وہ اپنے حقوق کی پامالی کے خلاف عدالت میں چارہ جوئی کر سکیں ۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اس آرڈیننس کی مخالفت کرتا ہوں ۔

مسٹر سپیکر ۔ ملک محمد اختر ۔

ملک محمد اختر (لاہور ۔ ۲) ۔ جناب سپیکر ۔ ابھی ہمارے محترم وزیر قانون صاحب نے فرمایا تھا کہ ہم اس آرڈیننس کو بلا کسی قسم کی

مخالفت کے پاس کر دیں ۔ کاش وہ یہاں پر ہوتے تو میں ان سے خطاب کر سکتا ۔ محترم وزیر قانون صاحب نے اس آرڈیننس کی افادیت کے متعلق کچھ کہتے ہوئے ہاؤس میں اپنی خواہش کا اظہار کیا کہ اس آرڈیننس کو پاس کر دیا جائے کیونکہ یہ مفاد عامہ میں ہے ۔ جناب والا ۔ میں یہ ثابت کروں گا کہ اس آرڈیننس کا ہر Full Stop and Comma مفاد عامہ کے منافی ہے اور وہ تمام دعویٰ جات جو محترم وزیر قانون صاحب نے فرمائے وہ دراصل اپنی تمام باتیں کسی غلط فہمی کی بناء پر کر گئے جو حقیقت سے بالکل متضاد اور الٹ ہیں ۔ جناب سپیکر ۔ سب سے پہلے میں اس آرڈیننس کے Preamble کی طرف آؤں گا ۔ Preamble میں یہ کہا گیا ہے ۔

"Whereas it is expedient to make provision for the termination of the services of undesirable employees of the Road Transport Corporation, in the manner hereinafter appearing;"

ملازمین کے متعلق Preamble میں اگر ذرا اور وضاحت سے کوئی شق لگا دیتے یعنی یہ کہہ دیا جاتا کہ یہ مراد ہے اور یہ حالات اور reasons تھے جنہوں نے اس آرڈیننس کو لگانا inevitable کر دیا یعنی حکومت کو مجبور کر دیا تھا تو میں سمجھتا کہ ہمیں یہ بات سمجھنے میں سہولت ہو جاتی لیکن بد قسمتی سے وہی جچے تلے الفاظ ہوتے ہیں جنہیں تمام آرڈیننسوں میں شامل کر دیا جاتا ہے اور انہیں کو repeat کر دیا جاتا ہے ۔ Statement of Objects and Reasons میں بھی کوئی ایسی reasonable بات نہیں کی گئی جس کی بناء پر ہم اس آرڈیننس کی مخالفت نہ کرتے ۔ اس کے بعد دفعہ (۱) میں پھر وہی بات دہرائی گئی ہے ۔

This Ordinance may be called the Road Transport Corporation (West Pakistan) Removal of Undesirable Emyloyees Ordinance, 1965.

(2) It shall come into force at once.

یعنی کوئی reason دئیے بغیر کہ Undesirable elements کون ہیں ۔ کیا وجوہات ہیں ۔ جناب والا ۔ یہی کہہ دیا جاتا کہ وہ Undesirable Elements وہ ہم ہیں یا ہمارے ساتھی ہیں یا اس کا امکان ہے کہ وہ ہماری حکومت سے ذرا ادھر ہو جائیں گے اور یہ اس لئے کیا جا رہا ہے ۔ Arguments سے کسی حد تک یعنی حکومت متاثر ہوگی تو یہ بھی کچھ قابل قبول ہوتا ۔ لیکن جناب والا ۔ کسی طرح بھی دفعہ (۱) میں ایسے reasons نہیں دئیے گئے صرف یہ کہا گیا ہے کہ یہ تلوار ہے جس سے قتل عام ہوگا اور اس کا نفاذ — اس پر عمل درآمد فوری طور پر کر دیا جائے گا ۔ سیکشن ۲ میں کچھ definitions ہیں جن کی تفصیل میں جانے کی میں چنداں ضرورت نہیں سمجھتا ۔ اب آئیے دفعہ ۳ پر ۔ دفعہ ۳ میں پڑھوں گا ۔ اس کے بعد میں اس کو analyse کروں گا اور یہ ثابت کروں گا کہ محترم وزیر قانون نے جو فرمایا ہے وہ دراصل اس آرڈیننس سے بالکل متضاد ہے ۔

"If in the opinion of the appropriate authority, any employee is undesirable and it is expedient, in the public interest, to terminate his services, the appropriate authority may, notwithstanding anything to the contrary contained in any law, rule or instrument having the force of law—"

اب جناب والا ۔ یہ دفعہ ۳ جو ہے یہ ساری کی ساری public interest کے منافی ہے ۔ یہ employees کے interest کے منافی ہے اور اس کا ایک ایک لفظ جو ہے میں سمجھتا ہوں کہ وہ قابل اعتراض ہے ۔ پہلے اسے سن لیجئے ۔

(i) after giving such employee a reasonable opportunity to show cause against the action proposed to be taken against him, terminate his services ; and

(ii) direct that such gratuity or Provident Fund as may be admissible to such employee under the rules and specified in the order be paid to him..."

"If in the opinion of the appropriate authority, any employee is undesirable . . ."

میں جناب والا ۔ محترم وزیر قانون سے بڑی مؤدبانہ گذارش کروں گا اور humbly submit کروں گا کہ وہ خدا را چونکہ وہ اس آرڈیننس کے author ہیں Undesirable کے لفظ کی ہیں ۔ جو ان کے ذہن میں ہے تشریح فرما دیں کیونکہ Undesirable کا لفظ جس طریق سے اس دفعہ میں استعمال کیا گیا ہے اس دفعہ کو اتنا Exhaustive کر دیا گیا ہے اور Undesirable کا scope اتنا wide ہے کہ ہم حیران ہیں کہ Undesirable آدمی ایسا بھی ہو سکتا ہے کہ جب وہ روڈ ٹرانسپورٹ بورڈ کا جو چیئرمین ہے اس کے سامنے پیش ہو اور اس کی ٹائی اچھی نہ ہو ۔ اس کے کپڑے اچھے طریق سے Press نہ ہوئے ہوں اور وہ اسے پسند نہ کرتے ہوں تو وہ اس کو Undesirable گردان سکتے ہیں ۔ Undesirable کے لفظ کی میں سمجھتا ہوں کوئی Definition نہ دینا اور اتنے بڑے وسیع اختیارات اتنے بڑے حاکم کو دے دینا جن سے وہ جب چاہے ایک ایسے شخص کو جس پر کئی کنبے پلتے ہوں ایک حرف غلط کی طرح مٹا سکتا ہے ۔ بڑی زیادتی ہے ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ ہماری حکومت ہمارے ارباب اختیار کی سب سے بڑی زیادتی جو ہے وہ یہ ہے کہ وہ عام قانون سے استفادہ کرنے کی کوشش نہیں کرتے اور اس کے علاوہ مجھے ایک اور گذارش جو کرنی ہے وہ یہ ہے کہ اگر ہمارے حکام عام قانون سے استفادہ نہیں کر سکتے تو

یہ ان کی اپنی inefficiency ہے ۔ آپ ان کی inefficiency کو کیوں protection دیتے ہیں ۔ کیوں نہ ایک انسپکشن ٹیم ہو جو موقعہ پر جائے۔ اور مختلف محکمہجات کا جائزہ لے ۔ ایک انسپکشن ٹیم گورنر صاحب کی موجود ہے ۔ ہمارے یہ ارباب اختیار عام قوانین کے ہوتے ہوئے کیوں اپنا ڈسپلن قائم نہیں رکھ سکتے ۔ کیوں اپنا کام عمدگی سے نہیں کر سکتے ۔ وہ کیوں عام حالات میں ایسے قوانین کا نفاذ کرتے ہیں ۔ جنہیں صرف ہنگامی دور میں یا جنگ کے وقت میں ہاتھ میں لینا چاہئے۔ اس صوبے کا نظم و نسق تباہ ہو کر رہ گیا ہے ۔ کسی بھی اہل کار کو اپنے افسروں پر اعتماد نہیں رہا ۔ وہ اپنے افسروں کے رحم و کرم پر ہیں ۔ افسر جس وقت چاہیں انہیں ختم کر سکتے ہیں ۔ یہی نہیں بلکہ انہیں بھیانک سزا دے سکتے ہیں ۔ جس سے ان کے کنبے والے اور ان پر انحصار رکھنے والے بے بس ہو کر رہ جائیں بالکل ختم ہو کر رہ جائیں ۔ میں سمجھتا ہوں اس آرڈیننس میں یہ جو ایک لفظ undesirable رکھ دیا گیا ہے ۔ اس سے اس کا scope اتنا وسیع ہو گیا ہے کہ تمام ملازم غیر محفوظ ہو کر رہ گئے ہیں ۔ اس سے افسروں کے ہاتھ میں بہت وسیع اختیارات آ گئے ہیں ۔ اب وہ جسے چاہیں undesirable کہہ کر باہر نکال سکتے ہیں ۔

جناب والا ۔ اسی طرح کا ایک اور جملہ in the public interest ہے۔ فرق صرف اتنا ہے کہ public interest کو بہت سی کتابوں اور بہت سے رولز میں define کیا گیا ہے ۔ اس طرح سے متعلقہ افسروں کے ہاتھ میں بہت سے اختیارات discretionary آ جاتے ہیں اور وہ اپنے ماتحتوں کی سروس ختم کر سکتے ہیں ۔

جناب والا ۔ جیسا کہ محترم وزیر صاحب نے فرمایا ہے ۔ Road Transport Board میں کئی قسم کے ملازمین ہیں ۔ ایک کلاس ان کی ہے جو یہاں deputation پر آئے ہوئے ہیں ۔

Mr. Hamza : Sir the House is not in quorum.

Mr. Speaker : The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*). The House is in quorum. Yes, Malik Akhtar.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ روڈ ٹرانسپورٹ بورڈ میں تین قسم کے ملازمین ہیں ۔ ایک وہ جو deputation پر آئے ہوئے ہیں ۔ دوسرے وہ جو اس محکمے میں براہ راست بھرتی ہوئے۔ اور تیسرے وہ جو سرکاری ملازم تھے۔ مگر اب ان کی سروس اس محکمے میں منتقل کی جا چکی ہے ۔ یہ جو پچھلی دو کلاسیں ہیں ملازمین کی ، وہ اس آرڈیننس کی براہ راست زد میں آتی ہیں ۔ آپ کے ملک میں Contract Act موجود ہے ۔ (قطع کلامیاں)

Mr. Speaker : Malik Sahib may please take his seat. This is highly objectionable. I have been warning the members time and again, and I am sorry to note that the members come in the House and talk with the Ministers etc. on their own affairs and not in connection with the Assembly business.

Yes, Malik Akhtar may resume his speech.

ملک محمد اختر ۔ تو جناب والا ۔ ان دو کلاسوں کی ملازمت کے سلسلے میں جو قانونی پابندیاں یا ذمہ داریاں ہیں انہیں اس آرڈیننس کے تحت بیک جنبش قلم ختم کیا جا سکتا ہے ۔ اس طرح وہ بیچارے

ملازمین جو پہلے کسی اور سرکاری محکمہ میں ملازم تھے اور انہوں نے اپنی سروسز اس بورڈ میں ٹرانسفر کرا لیں ۔ اب وہ بے یارو مددگار رہ جائیں گے ۔ اپنے پہلے محکمہ میں جو استحقاقات اور مراعات انہیں حاصل تھیں اور جنہیں انہوں نے دس ، پندرہ یا بیس برس کی ملازمت کے بعد earn کیا تھا ۔ اب انہیں ان سے محروم کیا جا سکتا ہے ۔

"Notwithstanding anything to the contrary contained in any law, rule, instrument having the force of law . . ."

ان کی سروس ختم کی جا سکتی ہے ۔ انہیں ان سہولتوں سے محروم کیا جا سکتا ہے جو اس وقت گورنمنٹ کے دوسرے محکمہ جات میں جہاں سے انہیں ٹرانسفر کیا گیا تھا ۔ ملازموں کو حاصل ہیں ۔

اب جناب والا ۔ میں سروسز اینڈ جنرل ایڈمنسٹریشن کا ایک نوٹیفیکیشن پیش کرتا ہوں ۔

Rule 6 of the West Pakistan Government Servants Efficiency and Discipline Rules 1960 کے رول نمبر ۶ میں وہ طریقہ بیان کیا گیا ہے کہ ایک سرکاری ملازم کی سروس کو کیسے ختم کیا جا سکتا ہے ۔

"Where a Government servant is to be proceeded against under clauses (*a*), (*b*) or (*c*) of rule 4, the following procedure shall be observed. . ."

اس طریق کار کا یہاں بیان کرنا اس لئے ضروری ہے تاکہ مقابلہ کیا جا سکے ۔ کہ اس آرڈیننس کے آنے کے بعد یہ جو ہمارا موجودہ بورڈ ہے ۔ اس کی سروس کی شرائط کتنی مختلف ہو جائیں گی ۔ اس آرڈیننس میں کسی جگہ پر نہیں کہا گیا کہ کسی کی سروس کو ختم کرنے کا جو طریق کار ہوگا اس کے لئے رولز بنائے جائیں گے ۔ ایسی کوئی شق نہ

ہونے کی وجہ سے میں یہ Presume کرنے پر مجبور ہوں ۔ کہ Arbitrarily شو کاز نوٹس جاری کیے جائیں گے اور ان کی سروسز ختم کر دی جائیں گی ۔ اور نہ ہی وزیر قانون صاحب کی زبانی گارنٹی ہی اس بات کے لئے کوئی ہو سکتی ہے ۔ جب تک اس میں ترمیم کرکے ان دفعات کو شامل نہ کریں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس شق کی غیر موجودگی میں ہم یہ نتیجہ اخذ کرنے پر مجبور ہیں کہ اس کے تحت arbitrary proce- dure adopt کیا جائیگا ۔ اس رول کے نمبر ٦ (١) (٢) اور (٣) کے تحت جو مراعات ہیں وہ اس طرح ہیں ۔

"6. (1) When a Government servant is to be proceeded against under clause (a), (b) or (c) of rule 3, the following procedure shall be observed :—

(*i*) The authority may, if it thinks fit, appoint an officer of the Department or office to which the Government servant (hereinafter called the accused) belongs, to examine and report on the allegations against him to enable the authority to decide whether a formal inquiry should be held, and such officer may also informally examine the accused.

(*ii*) If the authority decides that a formal inquiry should be held, it shall decide further whether the allegations, if established, would call for a minor or a major penalty.

(*iii*) (a) In cases calling for a minor penalty, the authority or such officer as may be appointed by it in that behalf, shall frame a charge, communicate it to the accused and call upon him to answer it within a specified time, which shall not be less than seven days nor more than fourteen days from the date the charge is communicated to him, and to state, together with his answer, whether he desires to be heard in person or to lead evidence in defence.

(b) Where the accused answers within the specified time, the authority, or the said officer, shall if satisfied that there is a prima facie case and if the accused has so desired, give him an opportunity to be heard in person and to lead evidence in defence ;"

جناب والا ۔ یہ تو ہے ۔ آپ کا وہ پروسیجر جو اس وقت تمام کے تمام سرکاری ملازمین کے لئے رائج ہے۔ اور جس سے کہ آپ روڈ ٹرانسپورٹ

بورڈ کے ملازمین کو بلا وجہ بتائے محروم کر رہے ہیں ۔ اور پھر یہ حکم بھی صادر فرما رہے ہیں ۔ اور اگر یہ غیر پارلیمانی نہ ہو ۔ اور آپ کو یہ زیادہ قابل اعتراض محسوس نہ ہو تو ہم یہ زہریلا تیر کھا بھی جائیں ۔ اور آف تک بھی نہ کریں ۔ آپ اس پروسیجر کی دفعہ نمبر ۸ (اے) کی طرف آئیے ۔ تو اس کو اس قدر تحفظ دینے کے بعد یہ اندازہ کیا جائیگا کہ اگر اس پر کوئی میجر پینلٹی یا مائنر پینلٹی inflict کی جا سکتی ہے تو پھر اس کے بعد اس کا جواب آنے کے بعد مزید پروسیجر adopt کیا جائے گا ۔

"8. (1) Where a Government servant is proceeded against under clause (a) or clause (b) or clause (c) of rule 3, and the authority decides that the allegations against him, if proved, call for a major penalty, the authority, shall appoint an officer, senior in rank to the person proceeded against, to be Inquiry Officer and to conduct the proceedings against him.

(2) The Inquiry Officer shall hear the case from day to day, and no adjournment shall be given except for reasons to be recorded in writing. Every adjourument, with reasons therefor, shall be reported forthwith to the authority. No adjournment ordinarily shall be given for more than a week.

(3) If the Inquiry Officer is satisfied that the Government servant proceeded against is hampering or attempting to hamper the progress of the inquiry he shall administer warning to him, and if thereafter he is satisfied that the accused is acting in disregard of the warning he shall record a finding to that effect, and proceed to complete the inquiry in such manner as he thinks best fitted to do substantial justice."

میں اس کو مختصراً عرض کرتا ہوں ۔ آگے پروسیجر رول نمبر ۹ کے تحت ہے ۔

"9. (1) The authority shall consider the report of the Inquiry Officer, and if upon such consideration it is of the opinion that a penalty should be imposed upon the accused, it shall provisionally determine the penalty to be imposed and shall so inform the accused and supply him with a copy of the report and call upon him to show cause within a reasonable time, which shall

not be less than seven days, nor more than fourteen days, why the penalty proposed should not be imposed.

(2) The authority shall take into consideration any cause shown by the accused before passing final orders."

جناب والا ۔ دیگر سرکاری محکمہ جات میں آپ نے جو پروسیجر adopt کیا ہے وہ یہ ہے ۔ یعنی سب سے پہلے آپ یہ کریں گے کہ اسے statement of case دیں گے ۔ اس کا جواب یا explanation آنے کے بعد آپ اس پر مزید غور کریں گے کہ اس پر جو penalty inflict کرنی ہے ۔ وہ میجر ہوگی یا مائنر ہوگی ۔ پھر اس کے بعد اسی طریقے سے آپ enquiry conduct کریں گے ۔ اور ایک انکوائری افسر کا تعین کریں گے ۔ اس متذکرہ افسر کی رپورٹ آنے کے بعد آپ ملزم کو بتائیں گے کہ آپ کے خلاف penalty impose کی جا رہی ہے ۔ پھر اگر وہ اس کے متعلق کچھ کہنا چاہے یا اگر وہ کچھ نہ کہے تو اس کے بعد ہی آپ اس پر اپنی سزا inflict کریں گے ۔ آپ یہ دیکھیں کہ سرکاری محکمہ جات میں آپ سرکاری ملازمین کو جن مراعات کا اہل سمجھتے ہیں ان ہی ملازمین پر روڈ ٹرانسپورٹ بورڈ میں آنے کے بعد ان مراعات کو ختم کیا جاتا ہے ۔ تو اب ان ملازمین کے لئے تو جناب وزیر قانون صاحب ہی فرمائیں کہ جو قانون وہ ناپسندیدہ لوگوں کے لئے لائے ہیں ان کے لئے یہ ناپسندیدہ ہے کہ نہیں ۔ جن لوگوں کے ساتھ روڈ ٹرانسپورٹ بورڈ نے فنی بنیادوں پر معاہدات کئے ہوں ۔ ان کو اس طرح سے ختم کر دینا کہاں تک واجب ہے ۔ اور پھر اس پر یہ کہنا کہ آپ ان کی ملازمتوں کو مفاد عامہ کے پیش نظر ختم کر رہے ہیں ۔ حالانکہ اس مفاد عامہ کا نہ تو آپ نے کہیں پر حوالہ دیا ہے اور نہ ہی آپ نے اس کی وضاحت کی ہے ۔

اب آپ ھی فرمائیں کہ کیا یہ مفاد عامہ میں نہیں ھے ۔ کہ اس ناپسندیدہ آرڈیننس کو اسی وقت بالکل ختم کر دیا جائے اور اسے نامنظور کر دیں ۔

جناب والا ۔ میں اس کی اگلی دفعات کی طرف آتا ھوں ۔ اس میں آپ نے صرف یہ opportunity رکھی ھے ۔ "opportunity to be heard" میں تو کہتا ھوں کہ آپ سیدھے سیدھے یہ کہہ دیتے ۔

Any person who is considered to be undesirable, his services shall be terminated.

جب عملی طور پر آپ نے اسی طریقے سے عمل پیرا ھونا ھے تو پھر الفاظ کے ھیر پھیر کو کیوں لاتے ھیں ۔ اور اس پر عمل کیوں نہیں کرتے ۔ اب میں اس کی دفعہ نمبر ۴ کی طرف آؤنگا ۔

"Any employee in respect of whom an order terminating his services has been made under section 3 by the Chairman or the Corporation, may, within fifteen days of the communication to him of the order, appeal against the order to Government and the order made in appeal shall be final."

جناب والا ۔ اپیل کی گنجائش رکھی گئی ھے ۔ کہ جس وقت بلا موقع دیئے کسی کو نکالا جائیگا ۔ اور اس سے پہلے اس نے چارج شیٹ کا جواب دیدیا ھو ۔ اور اس پر comment دینے کے بعد جو ڈائریکٹر یا چیئرمین ھوگا ۔ وہ اسکی ملازمت کو ختم کر دیگا ۔ لیکن پندرہ دن کے اندر اندر اسکے حکم کے خلاف اپیل کا حق ھوگا ۔ گورنمنٹ کے پاس جو اپیل ھوگی ۔ تو اسکے لئے کوئی opportunity to be heard اس شخص کے پاس ھے ۔ کوئی proper procedure adopt نہیں کیا گیا ۔ اسکو موقع نہیں دیا گیا ۔ کہ وہ کوئی شہادت پیش کر سکے ۔ یا اس پر جو الزامات لگائے گئے ھیں ان کے

بارے میں شہادت دینے والوں پر جرح کر سکے - تو پھر وہ کونسا ریکارڈ یا طریقہ کار ہوگا کہ گورنمنٹ کے سیکرٹری یا افسران اس طریق کار کو بروئے کار لاتے ہوئے یہ دیکھیں کہ یہ آدمی بیگناہ ہے یا نہیں - یا اس نے جرم کیا ہے یا نہیں - تو جس form میں یہ آرڈیننس پیش کیا گیا ہے - اس لحاظ سے اپیل کی یہ دفعہ غیر ضروری ہے - آپ صرف اس آدمی کو صرف چند دن کے لئے بیروزگار رکھیں گے -تاکہ وہ کچھ عرصہ آپ کے سیکریٹریٹ کے ارد گرد گھومے - اور پھر اس ریکارڈ پر انحصار کریں گے کہ جس میں کوئی fact ہی نہیں ہے -

"Where an order of retirement under section 3 has been made by Government, no appeal shall lie against such order, but the person in respect of whom such an order has been made, may, within fifteen days of the communication to him of such order, apply for review of the order to Government, and any order passed in review shall be final."

اگر کوئی ایسے اشخاص ہیں جن کی competent appointing authority گورنمنٹ ہے ان کا اس سے بھی برا معاملہ ہے - یعنی پہلے صاحب جن کو چیئرمین صاحب نے فارغ کر دیا ہے یا روڈ ٹرانسپورٹ نے فارغ کر دیا ہے ان کو کم از کم ایک ہلکی سی امید ضرور تھی کہ وہ اپیل کر لیں گے لیکن اب وہ لوگ جن کی سروسز کو گورنمنٹ کے کسی افسر نے یا سیکرٹری نے terminate کر دیا ہے وہ اپیل کا حق نہیں رکھتے ہیں - وہ صرف اتنا حق رکھتے ہیں کہ وہ review میں جائیں - اور جب review ہو تو اسی افسر کے پاس ہو جس نے پہلے اس آرڈر کو پاس کیا ہے - آپ بتائیں اس سے arbitrary اور کیا ہو سکتا ہے - جناب والا - سب سے بڑا ظلم جو اس آرڈیننس میں کیا گیا ہے وہ یہ ہے - دفعہ ۵ میں یہ کہا گیا ہے -

"No suit, prosecution or other legal proceedings shall lie against Government, the Corporation or any other officer or servant of the Corporation for anything in good faith done or intended to be done under this Ordinance."

جناب والا ۔ آپ دیکھیں کہ آپ اس کو اپیل کا حق نہیں دیتے ہیں آپ کیوں نہیں اس کو اس ملک سے باہر نکال دیتے۔ جس کی services کو آپ نے terminate کیا ہے اپیل کا حق اس غریب کو نہیں ہے ۔ سول کورٹ کا دروازہ وہ کھٹکھٹا نہیں سکتا یا اور کوئی لیگل پروسیجر اس افسر کے خلاف نہیں کر سکتا ۔ اپیل نہیں کر سکتا ۔ کیا آپ کے یہ دعوے ہیں جن کی وجہ سے آپ popular ہونا چاہتے ہیں ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : Malik Sahib should not get sentimental.

ملک محمد اختر ۔ I am sorry, Sir

جناب والا ۔ میں مودبانہ عرض کر رہا تھا کہ وہ حکومت جو اس صوبہ میں قائم ہے وہ ہم میں سے ہے ۔ ہمارے نمائندوں پر مشتمل ہے ۔ وہ کیوں یہ سمجھ بیٹھی ہے کہ ۱۹۴۷ء کے قبل کا زمانہ ہے ۔ وہ حاکم ہیں اور ہم محکوم ہیں ۔ ہمارے لئے کیوں ایسے قوانین بنائے جاتے ہیں اور ان کو نافذ کیا جاتا ہے ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ دفعہ سب سے زیادہ harsh ہے ۔ Civil rights کے لئے دیوانی عدالتوں کا خدا را ہرگز دروازہ بند نہ کیا جائے ۔ ہمیں ان سے استفادہ کرنے دیا جائے ۔ ہو سکتا ہے کسی وقت آپ نے نیک نیتی سے آرڈر دیا ہو اور اس میں آپ Undesirable ہو گئے ہوں ۔ تو کیوں نہیں آپ سول ججز کو ، ہائی کورٹ کے جج صاحبان کو اور سپریم کورٹ کے جج صاحبان کو موقع دیتے کہ وہ ہماری فریاد سنیں اور فریاد سن کر انصاف کریں ۔ میں اس چیز کو

پھر دھراتا ہوں کہ حکومت کے پاپولر ہونے کے لئے سب سے بڑی ضروری چیز جو ہے وہ یہ ہے کہ وہ عدل اور انصاف سے کام لے - آج بھی ہم خلفاء راشدین اور صحابہ کرام کے فیصلہ جات اور ان کے انصاف کو یاد کرتے ہیں - عدل فاروقی اور نوشیروان کے عدل کو آج بھی ہم یاد کرتے ہیں ، اس کی تمام عادتوں کے باوجود جہانگیر کے عدل جہانگیری کی نظیر ہمارے ملک میں ، ہماری ٹریڈیشن میں ، ہماری تاریخوں میں - ہماری کتابوں میں موجود ہے - میں گذارش کرتا ہوں کہ خدا را انصاف کیجئے اور دیکھیں کہ عوام کے حقوق کو اس طرح پائمال نہ کیا جائے اور محض اس لئے کہ آپ سمجھتے ہیں کہ یہ لوگ یونین بنائیں گے اور اکٹھا ہو کر اپنی آواز اٹھائیں گے - اور لیڈروں کو دبانے کے لئے یہ قانون نافذ کیا جا رہا ہے - میں سمجھتا ہوں کہ جو بری نظیریں ہیں ان کو ختم کیا جائے - خدا را انصاف کیجئے - اپنی عوام کو اپنا سمجھئے اور ایسے قوانین کے نفاذ سے احتراز کیجئے - جس سے آپ ان کی سول لیبرٹی چھین لیں -

مسٹر سپیکر - مسٹر حمزہ -

مسٹر حمزہ (لائل پور - ٦) - جناب سپیکر - یہ ایسا ہنگامی قانون ہے جو ایک نیم خود مختار ادارے کے ملازمین کو محض (Undesirable) نا پسندیدہ کہہ کر نوکری سے علیحدہ کرنے کا اختیار دیتا ہے - بحیثیت ایک نیم خود مختار ادارے کے یہ وہ ادارہ ہے جو کہ سارے صوبہ میں روڈ ٹرانسپورٹ کے کام کا ذمہ دار ہے - بلکہ گورنمنٹ جتنی بھی روڈ ٹرانسپورٹ میں دلچسپی لے رہی ہے وہ تمام تر اسی محکمہ کی وساطت

اور ذریعہ سے ہے اور یہ بہت ہی بڑا ادارہ ہے جس میں زیادہ تر دخل حکومت کا ہے اور یہ ادارہ کافی عرصہ سے کام کر رہا ہے ۔ ہمیں اس ادارے سے توقع تو یہ تھی کہ اس کا سلوک اپنے اہلکاروں کے ساتھ ایسا ہوگا جو دوسرے اداروں کے لئے اور خاص طور پر نجی کاروباری اداروں کے لئے ایک مثال کے طور پر پیش کیا جاسکتا ۔

جناب سپیکر ۔ آپ کو علم ہے کہ اس نیم خود مختار ادارے کے ہزارہا کارکن ، مزدور ، ڈرائیور ، کنڈیکٹر مغربی پاکستان میں سخت سردی کے ایام میں بھی بہت ہی برے اور سخت حالات میں کام کرتے ہیں ۔ اور ان میں اکثر ایسے ہیں جن کو متواتر ۱۲ گھنٹے کام کرنا پڑتا ہے ۔ بعض اوقات بارہ گھنٹے سے بھی زائد ۔

جناب والا ۔ دوسری طرف آپ اندازہ لگائیں کہ مغربی پاکستان کے سابقہ پنجاب ، بہاولپور اور سندھ کے ان حصوں میں جہاں کہ شدید گرمی ہوتی ہے یہ ملازمین ان ایام میں بھی ہماری خدمت کرتے ہیں اور اکثر اوقات ایسا ہوتا ہے کہ ان کو وہ سہولتیں جو کہ عام ملازمین کو مہیا ہوتی ہیں نصیب نہیں ہوتیں ۔ ہمیں چاہئے تھا کہ ہم ان کے ساتھ اس قدر فیاضانہ سلوک کرتے کہ دوسرے محکمے اس مثال پر عمل کرکے عام مزدوروں کے حالات زندگی بہتر بناتے اور اس محکمے کے مزدور اتنے مطمئن ہوتے کہ اس سے اس محکمہ کی کارگذاری یا کارکردگی پہلے سے بہتر ہوتی ۔ لیکن افسوس یہ ہے کہ جب بھی کوئی قانون آتا ہے یہ کمزوروں ، مزدوروں اور تھوڑی تنخواہ پانے والوں کے حالات کو بہتر بنانے کے لئے نہیں ، ان کی مشکلات کو رفع کرنے کے لئے نہیں ، ان کی

تنخواہوں کو بڑھانے کے لئے نہیں، جن حالات میں وہ کام کرتے ہیں اور شرائط ملازمت کو بہتر بنانے کے لئے نہیں بلکہ ان کے حقوق کو سلب کرنے کے لئے یا اس کا مقصد یہ ہوتا ہے کہ ان میں جو تھوڑی بہت خود داری کی رمق ہے یا اپنے حقوق کے مطالبہ کرنے کے لئے ان لوگوں میں سکت باقی ہے اس کو بالکل ختم کر دیا جائے - یہ ہنگامی قانون اس کی بد ترین مثال ہے -

وزیر قانون - حمزہ صاحب بہتر مثال بھی بتائیں -

مسٹر حمزہ - جناب والا - مجھ سے پہلے بہت سے مقررین نے ان سے دریافت کیا اور میں بھی ان سے دریافت کرتا ہوں کہ آپ کے پاس ناپسندیدہ قرار دینے کا کیا معیار ہے - آپ نے اس قدر مبہم لفظ اس مسودہ قانون میں شامل کی ہے اور اس کو اس قدر فیصلہ کن قرار دیا ہے اور اس کی کوئی وضاحت بھی موجود نہیں ہے - اور اس کے ناجائز استعمال کے خطرہ کی بد ترین صورت اسی مسودہ قانون میں موجود ہے -

جناب سپیکر - جیسا کہ اس حکومت کی سابقہ روایات سے ظاہر ہے کیا ہم ناپسندیدہ ملازم کا یہ مطلب لیں کہ وہ اپنے لئے یا اپنے ساتھیوں کے لئے بہتر شرائط ملازمت کا مطالبہ کرتا ہے یا اس ادارہ کی مزدور تحریک کا ایک اچھا کارکن ہے یا اس کے ناپسندیدہ ہونے کی وجہ یہ ہے کہ افسر کی بیگم اس سے ناراض ہے - کہ وہ اس کے گھر کا کام بہتر طریقے سے نہیں کر سکتا -

جناب سپیکر - عام طور پر یہ دیکھا گیا ہے کہ کوئی شخص بھی

چاہے کہ وہ دماغی کام کرے یا جسمانی طور پر، محنت و مشقت اگر وہ دیانت دار ہے ۔ اپنا کام بہتر طریقے پر کرتا ہے اس میں لازماً خود اعتمادی اور خود داری پائی جائے گی اور جو اچھا کام کرتا ہے وہ اپنے کام کے معاوضے کا مطالبہ بھی کرتا ہے ۔ ہم نے یہ دیکھا ہے اور یہ ہمارا تلخ تجربہ ہے جب کبھی بھی اس قسم کے لامحدود اختیارات افسران کو دیئے گئے ہیں انہوں نے اس کا ناجائز استعمال کیا ۔ اگر ان کی طبع نازک پر کسی آدمی کی کوئی بھی بات ناگوار گزری اس کا ملازمت میں رہنا دوبھر کر دیا ۔ اکثر اوقات افسر حالات ایسے پیدا کر دیتے ہیں جن کی وجہ سے اس شخص کا ملازمت میں رہنا مشکل ہو جاتا ہے ۔ اب ان کے ہاتھ میں ایسا ہتھیار دے دیا ہے جس کے ذریعہ کسی شخص کو جس کو وہ نا پسند قرار دیں (وجوہات تو بتانے کے لئے تیار نہیں) آسانی سے ملازمت سے علیحدہ کر سکتے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ اس ناپسندیدہ کا عملی تجربہ ہم نے ان تجارتی اور کاروباری اداروں میں اور صنعتی اداروں میں بھی دیکھا ہے جو پرائیویٹ لوگوں کی ملکیت ہیں ۔ جناب سپیکر ۔ ہوتا یہ رہا ہے اور خاص طور پر اس سلسلے میں میں لائل پور کی مثال دیتا ہوں کہ وہ مزدور یا کاریگر جو کہ مزدوروں کو ٹریڈ یونین کی صورت میں منظم کرنے کی کوشش کرتے رہے ہیں ان کو چن چن کر ملازمت سے علیحدہ کر دیا گیا ۔ ایک کارخانہ دار نے ایسا نہیں کیا بلکہ تمام کارخانہ داروں نے آپس میں مل کر یہ طے کر لیا کہ فلاں فلاں لوگ ایسے ہیں جو کسی صورت میں ہمیں برداشت نہیں ۔ ان کو کسی کارخانہ میں ملازمت کا موقع ہی

نہ دیا جائے ۔ ان کا یہ بڑا گناہ کیا تھا بلکہ گناہ عظیم جو اس ملک میں گناہ عظیم تصور کیا جاتا ہے ۔ جس کی سزا ہمارے بہت سے مزدور بھائی بھگتتے ہیں وہ یہ کہ وہ اپنا قانون حق مانگتے ہیں ۔ اور وہ ٹریڈ یونین جن کو حکومت برائے نام قانون کے مطابق یونین قرار دیتی ہے لیکن جب ان کی تنظیم کے لئے کوئی ملازم ، کوئی کارکن یا کوئی اچھا کلرک یا اچھا ڈرائیور یا اچھا میکینک کوشش کرتا ہے تو نجی صنعتی ادارے کے مالک کو ناقابل برداشت حد تک ناگوار گزرتا ہے اور اس کو ملازمت سے علیحدہ کر دیا جاتا ہے ۔ جناب سپیکر ۔ ہونا یہ چاہئے تھا کہ ہماری گورنمنٹ ان سرمایہ داروں ، ان کارخانہ داروں کو اس بات پر مجبور کرتی کہ وہ لوگ جو کہ خود دار ہیں ۔ وہ لوگ جو محنت و مشقت کے عادی ہیں اور جو محنت و مشقت کرنے کے بعد اپنا حق مانگتے ہیں ہماری حکومت ان کا حق دلوائے ۔ اس حکومت نے حق تو کیا دلوانا ہے انہوں نے ان لوگوں کو جو اپنی زندگیاں بہتر بنا سکتے ہیں ان کا جینا دوبھر کر دیا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ حقیقت یہ ہے کہ اس مسودہ قانون سے مطلق العنانی کی بو آتی ہے ۔ یہ ڈکٹیٹرشپ کی بد ترین مثال ہے ۔ جناب سپیکر ۔ یہ ڈکٹیٹرشپ اگر ایک جگہ ہو تو انسان اس کو تسلیم بھی کر لے ۔ بد قسمتی یہ ہے کہ یہ ہر محکمہ میں ہر جگہ اوپر سے لے کر نیچے تک کار فرما ہے ۔ ۔ ۔ ۔

Malik Qadir Bakhsh : On a point of order. With due respect Sir, may I ask, is he not a dictator himself We are obedient to him, we are listening to him. He is using all the force and all the language at his command and we are listening to him very patiently.

Mr. Speaker : He is not. And the point of order is ruled out.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - تمام ملک میں اوپر سے لے کر نیچے تک ایک ہی روح کار فرما ہے (قطع کلامیاں) -

جناب والا - میں عرض کر رہا تھا کہ ایک اچھا کام کرنے والا آدمی ہمیشہ خود دار ہوتا ہے - اس قانون کا نتیجہ یہ ہوگا کہ بجائے اس کے کہ اس محکمہ کے یا اس کارپوریشن کے ملازمین اپنے فرائض بطریق احسن سر انجام دینے کی کوشش کریں اب ان کو ہمیشہ یہ فکر دامن گیر رہے گا کہ وہ کس طرح خوشامد سے اپنے افسران کو خوش رکھیں - کام سے ان کو کوئی سروکار نہیں ہوگا - ان کی ملازمت میں رہنے کی ضمانت محض یہ ہوگی کہ وہ اپنے افسر کو جائز اور ناجائز طریقے سے خوش رکھیں - میں حکومت سے پوچھتا ہوں کہ آج سے تقریباً سال ڈیڑھ سال پہلے اس کارپوریشن میں سرکاری روپیہ اور مشینری کا لاکھوں روپیہ کا جو غبن ہوا تھا آج تک ہمیں علم نہیں ہوا کہ ہماری حکومت نے ان افسران کے خلاف کیا کارروائی کی حکومت جو ان بڑے افسران کو غبن کرنے سے نہیں روک سکتی ، بد دیانتی سے نہیں روک سکتی ہم ان سے یہ کیسے توقع رکھ سکتے ہیں کہ وہ افسران جو بد دیانت ہیں اور اپنے ماتحت عملہ کو بلا وجہ پریشان نہیں کریں گے -

جناب سپیکر - ملک میں پھیلی ہوئی بے روزگاری کسی سے ڈھکی چھپی نہیں ہے - آپ کو پتہ ہے کہ اقربا نوازی ، سفارش اور رشوت کا کس قدر دور دورہ ہے - - - -

Mr. Speaker : The member is not relevant.

مسٹر حمزہ - اور کسی شخص کے لئے ملازمت حاصل کرنا کتنا مشکل ہے -

جب کسی افسر کو اپنے کسی عزیز یا اپنے دوست کے کسی عزیز کو بھرتی کرنا مقصود ہوگا تو وہ کسی اہل کار کو جسے وہ نا پسند کرتا ہو - اس پر لازماً اس کی نگاہ عقاب اور نگاہ غضب پڑے گی اور وہ اسے ناپسندیدہ قرار دے کر نوکری سے علیحدہ کر دے گا - اور پھر اس کی جگہ اپنے عزیز یا دوست کے عزیز کو نوکری میں لے آئے گا -

جناب سپیکر - یہ صورت حال تسلی بخش نہیں ہے - ملک میں حالات بہت حد تک بگڑ چکے ہیں - اس لئے میں ان سے پوچھتا ہوں کہ آخر آپ کے پاس اس چیز کی کیا ضمانت ہے کہ یہ اختیارات آپ جن لوگوں کو دے رہے ہیں - اور جن کے بارے میں ہمیں پتہ ہے کہ آج سے ایک ڈیڑھ سال قبل اسی محکمے میں کئی لاکھ روپے کا غبن ہوا - یہ افسران اپنے اختیارات کو جائز اور صحیح طور پر استعمال کریں گے - بہتر تو یہ ہے کہ ہماری موجودہ حکومت یہ ہنگامی قوانین پیش کرنے اور جاری کرنے کے تمام تکلفات چھوڑ دے اور اس چیز کا برملا اعلان کر دے کہ ہم اس ملک میں کوئی مزدور تحریک دیکھنا نہیں چاہتے - اور نہ ہی اسے برداشت کرنے کے لئے تیار ہیں - مزدور تحریک کو خلاف قانون قرار دے دیں - اسے ناجائز قرار دے دیں -

Mr. Speaker : Mr. Hamza is not relevant.

مسٹر حمزہ - اگر آپ مزدوروں کو محض اس بناء پر کہ وہ اپنے حقوق کی حفاظت کے لئے مزدور تحریک کی تنظیم کرتے ہیں - ملازمت سے علیحدہ کرنے کے اختیارات حاصل کرنا چاہتے ہیں تو اس سے بہتر یہ ہے کہ آپ سیدھے طریقے سے کام کرنے کی کوشش کریں - آپ تو اکثر اس ایوان کی معرفت اپنی قوم کو بتایا کرتے ہیں کہ سارے ملک میں بدامنی پھیل رہی ہے - ویسے آپ کی نیتیں کسی سے ڈھکی چھپی نہیں ہیں - میں اس آرڈیننس کی مخالفت اس لئے کر رہا ہوں کہ شاید میری معروضات کے بعد گورنمنٹ پارٹی کے ممبران کو ان غریبوں کی حالت پر کچھ ترس آ جائے - اور جس طریقے سے اس آرڈیننس کے تحت دئے گئے اختیارات بد دیانت افسران کے ہاتھوں غلط طور پر استعمال ہونے کا امکان ہے - میں سمجھتا ہوں اس بات میں وہ بھی مجھ سے اتفاق کریں گے -

مسٹر سپیکر - ملک قادر بخش -

ملک قادر بخش (مظفر گڑھ - ۲) - جناب سپیکر - میں نے بہت کوشش کی کہ اپنے عزیز حمزہ صاحب کے اعتراضات کو follow کروں - لیکن بد قسمتی یہ ہے کہ غالباً عمر کے تقاضے کی وجہ سے کچھ سمجھنے سے قاصر رہا ہوں - بہر حال جو کچھ سمجھا ہوں وہ یہ ہے کہ انہوں نے کچھ باتیں presume کر لی ہیں جن میں سے ایک یہ ہے کہ ہم سب جو اس طرف بیٹھے ہوئے ہیں ان سب کی نیت خراب ہے -

دوسری چیز یہ ہے کہ اس قانون کی بناء پر ہم جن ملازمین سرکار کے ہاتھوں میں اس کے اجرا کی ذمہ داری سپرد کریں گے وہ سب بد دیانت

ہوں گے ۔ اور تیسری چیز جو انہوں نے presume کر لی ہے یہ ہے کہ جن بیچاروں کے خلاف یہ قانون استعمال ہوگا وہ سب کے سب بے گناہ ہوں گے ۔ اور اس کے ساتھ ہی انہوں نے یہ بات بھی presume کر لی ہے کہ جو لوگ گرمی یا جاڑے کے دنوں میں کام کرتے ہیں اور عملے کی آسائش کے لئے کام کرتے ہیں ۔ ان کا خواہ کوئی فعل بھی ہو وہ ضرور protection کے مستحق ہیں ۔ ان کو ہاتھ نہ لگایا جائے ۔ یہ ہے جو کچھ میں ان کی تقریر سے سمجھ سکا ہوں ۔ میرے خیال میں اس ہاؤس کے معزز ممبران بھی میرے ساتھ اس بات میں اتفاق کریں گے کہ اس ایک theme پر وہ اپنی تقریر کو centre round کرتے رہے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ Road Transport ہمارا ایک اہم ادارہ ہے ۔ یہ ایک Public utility اور مفاد عامہ کا ادارہ ہے ۔ جس کا مقصد حکومت کے لئے صرف پیسے کمانا ہی نہیں ۔ یہ تو ایک secondary چیز ہے ۔ اس کا اصل مقصد لوگوں کی نقل و حمل ، ان کے سامان کو ایک جگہ سے دوسری جگہ لے جانا ، مسافروں کو ہر طرح کا آرام پہنچانا اور ان کی ہر قسم کی تکالیف رفع کرنا ہے ۔

پھر ان کا یہ بھی فرض ہے کہ ان کی کسی Vehicle میں اگر خواتین سوار ہوں یا شرفا اور دیگر مسافر ہوں تو ان کے ساتھ ان کا سلوک ہمیشہ ایسا ہو جس سے یہ ظاہر اور نمایاں ہو کہ یہ ملازمین انسانیت کی خدمت کر رہے ہیں ۔ اور مسافر یہ محسوس کرنے پر مجبور ہوں گویا یہ ملازمین حکومت سے زیادہ مسافروں کے ملازم ہیں ۔ مگر افسوس کہ آج یہ احساس نہیں ہے ۔ اس لئے ہمیں یہ احساس پیدا کرنا ہوگا ۔

جناب والا ۔ ہم ہر روز اخبارات میں پڑھتے ہیں کہ سڑکوں پر حادثات کی وجہ سے اکثر انسانی جانیں تلف ہوتی رہتی ہیں ۔ جس کی بڑی وجہ یہ ہے کہ بسوں وغیرہ کے ڈرائیور اکثر چرس یا چنڈو پی لیتے ہیں اور پھر سفر پر روانہ ہوتے ہیں ۔ اور یہ ایک حقیقت ہے ۔ حمزہ صاحب کو بھی ضرور اتفاق ہوا ہوگا خود پینے کا نہیں ۔(قہقہہ) بلکہ اس حقیقت کا مشاہدہ کرنے کا ۔

جناب والا ۔ اب عرض یہ ہے کہ یہاں یہ کہنا کہ یہ ایک خود مختار ادارہ ہے ۔

Sir, just like a private company no doubt under the Government, but like a private empire.

یعنی وہ یہ کریں کہ اگر کسی ڈرائیور کی شکایت پہنچے تو پہلے تو اس کے اوپر checker یا اس پر اگر کوئی سپرنٹنڈنٹ ہو تو وہ اس کی ابتدائی تحقیقات کرے ۔ کچھ عرصہ اس پر لگ جائے ۔ پھر اس کے بعد کا مرحلہ طے کیا جائے ۔ اس کے بعد اسے ۱۴ دن کے اندر جواب دینے کا موقع دیا جائے ۔ اور اس کے سلسلے میں میرا تجربہ یہ ہے کہ اگر ایک ملازم سرکار جواب نہ دینے کا کوئی نہ کوئی بہانہ ڈھونڈنے پر تل جائے تو وہ آسانی سے اسے ایک دو سال تک طول دے سکتا ہے ۔ اور بغیر کوئی جواب دئے ایسا کر سکتا ہے ۔ اس کے بعد اس کی موجودگی میں شہادتوں کا مرحلہ آتا ہے ۔ پھر ان پر جرح کا موقع آئے ۔ اس کے بعد اسے صفائی کا موقع دیا جائے ۔ پھر اسے زبانی سننے کا موقع دیا جائے ۔ تب کہیں جا کر یعنی کئی سالوں کے بعد اگر ڈرائیور کا قصور ثابت ہو

جائے تو وہ ادارہ ایک ڈرائیور کو نکال سکتا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں ۔ اس طرح وہ ادارہ کبھی کامیاب نہیں ہو سکتا ۔

جناب والا ۔ اس سلسلے میں ہمیں تو حمزہ صاحب سے یہ توقع تھی کہ وہ اس بات پر بحث کریں گے کہ اس ٹرانسپورٹ بورڈ کی کوئی ضرورت ہی نہیں لیکن ان کی تقریر سے ظاہر ہے کہ اس کی افادیت سے انہیں بھی انکار نہیں ۔ لہذا اگر اس کی اگر افادیت ہے تو پھر اسے کامیابی سے چلانے کے لئے اس پر مناسب checks اور brakes لگانا ہوں گے ۔ اور جیسا کہ بیکو کمپنی والے فرمایا کرتے ہیں کہ وہ ہر حالت میں اپنے مفاد کو دیکھتے ہیں ۔ وہ کہتے ہیں کہ جب کمپنی کا کوئی ملازم یا اہلکار سازشیں کر رہا ہو ۔ اور اس طرح کمپنی کے مفاد کو نقصان پہنچا رہا ہو ۔ تو وہ اسے نکالنے کا حق رکھتی ہے اور اسے نکال سکتی ہے ۔ لیکن حکومت اس کی یہ سب سرگرمیاں اپنی آنکھوں سے دیکھتی رہے ۔ اور وہ جو کچھ بھی کرتا ہے ۔ اسے کرنے دے ، محض اس لئے کہ حمزہ صاحب چاہتے ہیں کہ ایک undesirable person رہ جائے ۔ میں ان سے پوچھتا ہوں کہ ان کی اپنی زمین پر ہل چلانے والا کوئی شخص ہے؟ اسے نکالنے میں آپ یہ کیسے اندازہ لگائیں گے کہ undesirable ہے ۔

Sir, when the employer thinks that a certain man is undesirable in the ordinary dictionary meaning, he is undesirable.

اس میں کسی کی تعریف یا ایسی چیزوں کی ضرورت نہیں ہوتی ۔

مسٹر حمزہ ۔ آپریٹ میں ضرورت نہیں ہوتی ۔

ملک قادر بخش - جناب جس آمریت کا یہ ذکر فرما رہے ہیں اس کے متعلق میں نے یہ کہا تھا کہ حمزہ صاحب ہمارے لئے آمر ہیں - جب وہ تقریر فرما رہے ہوں تو ہم چپ چاپ دم بخود ہو کر سنتے ہیں خواہ وہ relevant ہوں یا نہ ہوں (قہقہہ) - آمریت تو ان پر زیادہ صادق آتی ہے -

بہر حال میں حکومت کو یہ قانون پیش کرنے پر مبارک باد دیتا ہوں (تالیاں) - میری گذارش یہ ہے کہ اس قانون کو صرف ٹرانسپورٹ بورڈ تک ہی محدود نہ رکھا جائے - اور یہیں تک ہی اکتفا نہ کی جائے- بلکہ وہ اس کا اطلاق ہمارے سب خود مختار اداروں پر کیجئے - تاکہ what I said then یہ جو security کے متعلق آج بھی کہہ رہے ہیں - میں تو کہتا ہوں کہ انہیں security دو -

He should feel that he is secure.

لیکن سیکورٹی کی آڑ میں حمزہ صاحب کو کھیلنے نہیں دیا جائے گا -

جناب سپیکر - میرے نزدیک یہ بہترین Piece of Legislation ہے - اور مجھے امید ہے - اور خواجہ صاحب میری تائید کریں گے -

مسٹر سپیکر - خواجہ محمد صفدر -

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) - جناب والا - اس آرڈیننس کو ملک قادر بخش صاحب نے بہترین قرار دیا ہے مگر میرے نزدیک وہ بد ترین ہے -

جناب والا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ ہمارے چند گھناؤنے قوانین میں سے یہ ایک قانون ہے جس کے ذریعہ حکومت چاہتی ہے کہ عوام کے کسی طبقہ کے حقوق یا آزادی یا اس کا جینا چھین لے یا اس کا جینا دوبھر کر دے ۔ جناب والا ۔ بظاہر اس قانون میں یہ بات عیاں نہیں ہے اور اس سے کوئی شخص انکار نہیں کر سکتا ۔ دراصل اس خود مختار ادارہ میں ہزاروں نہیں بلکہ لاکھوں ملازمین ہیں ۔ ان کے حقوق اور ان کے مفاد اور ان کی آزادی جو ان کو حاصل ہے ۔ اسے نیست و نابود کرنے کے لئے یہ ایک سازش ہے ۔

جناب والا ۔ ہمارا یہ ایک خود مختار ادارہ جسے روڈ ٹرانسپورٹ کارپوریشن کا نام دیا گیا ہے ۔ اس کی شاخیں سارے مغربی پاکستان میں ہیں ۔ اس کی بسیں اور لاریاں چلتی ہیں ۔ اس کے اپنے سٹیشن ہیں ۔ غرضیکہ اس کا بڑا وسیع انتظام ہے ۔ اور ایک نظام کے تحت سارا کام چلتا ہے ۔ لاکھوں ملازمین کام کر رہے ہیں اس خود مختار ادارے نے اپنے پاس یہ اختیار حاصل کرنے کے لئے دراصل اس بات کی کوشش کی ہے کہ کہیں ان مزدوروں کی ٹریڈ یونین منظم نہ ہو جائے ۔ اور وہ اجتماعی طور پر کوئی سودا نہ کر سکیں جس کا انہیں حق حاصل ہے ۔ جب کہ آپ کے ملک نے international مواعید پر دستخط کئے ہوئے ہیں تو ان کی رو سے مزدور لوگ اکھٹے ہو کر مجتمع ہو کر اپنے حقوق کے لئے لڑ سکتے ہیں ۔ حقیقت یہ ہے کہ یہ اختیارات محض اس لئے دئے گئے ہیں تاکہ ورکرز یا مزدور جو اس قسم کے اجتماع کرنا چاہیں یا اکٹھ کرنا چاہیں ان کے خلاف اس تلوار کو استعمال کیا جا سکے ۔ جناب والا ۔ مجھے

ملک صاحب سے شدید اختلاف ہے ۔ اگر اس بات کی ضرورت تھی کہ وہ desirable اور undesirable میں تمیز کرنے کے لئے کچھ اختیارات ادارہ کے سربراہ کو یا خود کارپوریشن کو دینا چاہتے ہیں ۔ تو میں نہایت ادب سے گذارش کروں گا اور تجویز پیش کروں گا کہ ان کے لئے Service Rules بنائے جائیں تاکہ یہ ادارہ ان Service Rules کے ماتحت اپنے ملازمین کو رکھ سکے یا انہیں برخواست کر سکے ۔ انہیں چھٹی دے دے یا بالکل نکال سکے ۔ ہماری گورنمنٹ کے سروس رولز بنے ہوئے ہیں ۔ آپ سوچیں کہ حکومت کو ان کی ضرورت ہے ۔ اور یہ رولز کیوں بنائے ہوئے ہیں ۔ کیا وہ ایسا نہیں کر سکتی کہ کسی ڈویژن کے کمشنر کو اختیار دے دے کہ اس کے ماتحت جتنے ملازمین کام کر رہے ہیں ۔ ان کو جب چاہے چھٹی دے دے ۔ جب چاہے نکال دے ۔ آخر اس کی کیا وجہ ہے ؟ ہماری حکومت نے مختلف categories کے لئے سروس رولز کیوں بنائے ہوئے ہیں ۔ C.S.P. افسران کے لئے الگ ہیں ۔ دوسرے ملازمین کے لئے الگ ہیں ۔

Mr. Hamza : Point of order. The House is not in quorum.

Mr. Speaker : Let the bells be rung. (*Quorum bells were rung*). The House is in quorum.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ ہمارے ملک نے I. L. O.

Convention پر دستخط کئے ہوئے ہیں ۔ ہم نے اسی Convention کو تسلیم کیا ہوا ہے ۔ اور یہ بھی تسلیم کیا ہوا ہے کہ مزدوروں کو حق حاصل ہے کہ وہ اکٹھے ہو کر اجتماعی طور پر اپنے کارخانہ کے مالک یا اپنی establishment کے مالک سے سودا کر سکیں ، اپنے حقوق منوا سکیں اور سٹرائیک کر سکیں ۔

ہمارے ہاں بھی ایسے قوانین موجود ہیں جن کے ذریعہ آپ نے تسلیم کیا ہوا ہے کہ ٹریڈ یونینیں قائم رہ سکتی ہیں یا قائم کی جا سکتی ہیں ۔ کیونکہ کوئی ملازم اکیلا ہو کر اپنے مالک سے مراعات حاصل نہیں کر سکتا ۔ اور کسی صورت میں کوئی واحد مزدور اپنے employer سے بات بھی نہیں کر سکتا ۔ یہ اصول دنیا بھر میں تسلیم کیا جا چکا ہے کہ کسی ادارہ میں یا کسی establishment میں مزدور اکھٹے ہو کر establishment کے ناخداؤں اور کارخانہ کے مالکان سے بات چیت کر سکتے ہیں ۔ اگر آپ محکمہ ریلوے کو دیکھیں تو یہ اس ادارہ سے بہت بڑا ادارہ ہے ۔ اس میں بھی مزدوروں کے اسی حق کو تسلیم کیا جا چکا ہے کہ ٹریڈ یونینیں بنائی جائیں ۔ یہ دوسری بات ہے کہ بعض حالات میں اس کے لئے لیت و لعل کیا جاتا ہے کہ کسی ٹریڈ یونین کو منظور کیا جائے یا نہ کیا جائے ۔ لیکن یہ حقیقت ہے کہ مزدور اپنے حقوق منوانے کے لئے لڑ سکتے ہیں ۔ خواہ اُن کی نمائندگی کوئی باہر کا آدمی کرے ۔

شیخ عبدالغفور اور مسٹر ابراهیم بھی تو مزدوروں کے حقوق منوانے کے لئے گرفتار هوئے هیں ۔

هم اس چیز کے خلاف هیں که باهر سے کوئی لوگ جا کر کسی اداره میں کسی قسم کا فساد یا ناراضگی پھیلائیں ۔ لیکن هم اس چیز کے حامی هیں که خود ان مزدوروں کو حق هو جو اس اداره سے منسلک هوں که وه اکٹھے هوکر اپنا حق طلب کر سکیں ۔ ملک صاحب نے ایک شق کے متعلق فرمایا هے که سارے خود مختار اداروں کو یه حق حاصل هے که جب چاهیں اپنے کسی ملازم کو نکال دیں ۔ تو میں ان کو یاد دلاتا هوں اور آپ کو بھی یقیناً یاد هوگا که پچھلے سال هم نے اپنی اغراض کے لئے کہا تھا که واپڈا ایک بڑی organization هے ۔ لیکن اس کے پاس اپنے ملازمین کو رکھنے اور برخواست کرنے کے لئے کوئی رولز نہیں هیں ۔ اس اداره کے ورکرز اور ملازمین کے کچھ اپنے مسائل بھی هیں ۔ جن کے حل کے لئے ان کا دعویٰ هے که کوئی رولز هیں ۔ لیکن میں سمجھتا هوں کوئی سروس رولز نہیں هیں ۔ ملک صاحب تین سال تک اس اداره کے سربراه رهے هیں ۔ یه اداره ان کے ماتحت تھا ۔ انہوں نے اس عرصه میں اتنا گوارا نہیں کیا که اس کے لئے کوئی سروس رولز بنا دیں ۔ شاید اس خیال سے انہوں نے ایسا نہیں کیا ۔ کیونکه وه چاهتے هیں که اس اداره کا چیئرمین یا ممبر یا کوئی اتھارٹی جب چاهے کسی ملازم کو

برخواست کر دے ۔ جناب والا ۔ اس کی اہمیت یوں ہے کہ اس مغربی پاکستان کے صوبے میں کئی لاکھ مزدوروں کی گردن اس کارپوریشن کے بڑے افسروں کے ہاتھ میں دے دی گئی ہے کہ جب چاہیں اس گردن کو مروڑ دیں ۔ میں اس لئے انتہائی زور کے ساتھ یہ کہنا چاہتا ہوں کہ یہ Blackest of the Blackest law ہے ۔ اور اس ایوان کو اسے منظور نہ کرنا چاہئے ۔

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir, there are some points which have been raised by the members here which require clarification. Mr. Farooqi from Karachi seems to be labouring under a misapprehension. No doubt, he is under a *bona fide* misapprehension, I would like to remove those misappre hensions.

To start with, the Ordinance under discussion is not a new legislation—the first of its kind—but its counter-part exists on the Statute Book which is known as the Undesirable Employees (University) Ordinance wherein the member will find similar provisions. He said that it does not define what a show cause notice means and therefore, this show cause notice does not necessarily imply that the employee concerned will be informed of the charge against him, the grounds on which the Government proposes to take action against him and the consequent action that will follow. I would, with all respect, like to bring to his notice that this expression 'a show cause notice' has been the subject matter of repeated litigation and interpretation by the highest court in the country and in their decision they have laid down what a show cause notice means and they have said—I say so with all respect—'a show cause notice' means that the notice must show the material on which the charge is based, the grounds on which it is proposed to

take action with sufficient clarity to convey to the empolyee concerned what is actually against him for which action is proposed to be taken and that he is to be given material sufficient enough which will enable him to make an adequate representation against the notice. Therefore, on that score the member may have no apprehension. I assure him that the employee concerned will have ample opportunity and that his case will not be prejudiced. The member also seems to be under the impression—and it does not seem to be the impression of Mr. Farooqi alone but of some other members too—that the operation of Labour Laws has been excluded by this Ordinance. I say with full sense of responsibility that that is not the spirit of this Ordinance. This is far from the mind of the Government. This Ordinance does not exclude the operation of Labour Laws. The Labour Laws will be very much applicable.

Khawaja Muhammad Safdar : Please read Section 3 which says :—

> ".....notwithstanding anything to the contrary contained in any law, rule or instrument having the force of law."

Minister of Law : This is with regard to termination of service and this is with regard to any procedure that may follow. The Labour Laws will very much apply. The remedy is available to the employees under the Labour Laws, and it will be available to them. Over the top of everything, at least Khawaja Sahib will agree with me that Article 98 of the Constitution is there and any action taken under this Ordinance which is either without jurisdiction or is in excess of jurisdiction vested in the State or is a failure of the exercise of jurisdiction of this Ordinance, can very couvenientły, adequately and effectively be challenged before the High Court and the powers of the High Court, under Article 98 of the Constitution, are wide enough to give the relief sought.

Then, Sir, a reference has been made to a Section of this Ordinance which says that *bona fide* action taken under this Ordinance shall not be

questionable in any court of law. The members are aware, particularly Khawaja Sahib, that this is a general clause which will always be found in the Statute which gives protection only to *bona fide* action and not *mala fide* actions. Any *mala fide* action, any action taken by any officer or any authority on the basis of extraneous considerations is challengable and is not protected under this Ordinance. I will, with all respect, refer the members to clause 2 (b) to Article 177 of the Constitution. Earlier part of Article 177 lays down that in the case of Government servants they shall be entitled to a show cause notice and the Constitution has laid down that even this show cause notice can be dispensed with under certain circumstances and a Government servant can be removed, can be discharged or his services terminated even without a show cause notice, because, as I have said earlier, all that a Government servant is entitled under the Constitution and can insist and claim, as a matter of right, is only a show cause notice and nothing else. No enquiry whatsoever he is entitled to under the Constitution. So, even this right of a show cause notice can be taken away from him in certain circumstances.

Clause 2 (*b*) of Article 177 is as under :—

> "Where an authority empowered to dismiss or remove a person from service, or to reduce a person in rank, considers that, in the circumstances of the case, it is not practicable to give to the person an opportunity of showing cause or that it would be prejudicial to the security of Pakistan for the person to be given such an opportunity."

Under these circumstances even this show cause notice can be dispensed with, and as the Article says, it is entirely, purely and exclusively the discretion of the officer concerned and none else. This Ordinance has been criticised that discretion has been vested in the officers. My respectful submission is 'yes', the discretion is always vested in the executive who are supposed to administer the law and, therefore, a provision has been made in this Ordinance. The Ordinance says that show cause notice

is a "must" and that it shall not be dispensed with in any circumstance, in any individual case, it must be given. Therefore, this Ordinance has given much more than what even the Constitution has conferred on Government servants under the prescribed circumstances. I assure the members that there is absolutely no cause for any apprehension or any victimisation. It is in the interest of public servants, it is in the interest of justice that this Ordinance has been enacted and it shall be administered with the best interests of the country at heart.

Mr. Speaker : The question is :—

That the Assembly do approve of the Road Transport Corporation (West Pakistan) Removal of Undersirable Employees Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 17th May, 1965.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN UNIVERSITY OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY (AMENDMENT) ORDINANCE, 1965.

Mr. Speaker : Next motion.

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Sir, I beg to move :—

That the Assembly do approve of the West Pakistan University of Engineering and Technology (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 17th May, 1965.

Mr. Speaker : The motion moved is :—

That the Assembly do approve of the West Pakistan University of Engineering and Technology (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by

the Governor of West Pakistan on 17th May, 1965.

Malik Muhammad Akhtar : It is opposed.

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Sir, by this Ordinance an amendment has been effected in Section 24 of the West Pakistan University of Engineering and Technology Ordinance 1961.

According to Section 24 of the West Pakistan University of Engineering and Techonolgy the Syndicate had the authority to frame ordinances about the subjects mentioned in Section 23. In Section 23, Sir, there are nearly nine or ten subjects about which the Syndicate is empowered to frame Ordinances. If on four out of these items the Syndicate decides to frame Ordinances they were to be sent to the Academic Council for consultation and the Syndicate was bound to get the opinion of the Academic Council. Now, Sir, with your permission may I read those four items :

"(*f*) fees to be charged by the University ;

(*g*) creation of posts and abolition of posts' "

This is very important for the purpose of this amending Ordinance.

"(*h*) establishment of Teaching Departments and Faculties ; and

(*i*) all other matters which under the Statutes are required to be provided for by the University Ordinances."

In the previous law Section 24 read like this:

The Syndicate may frame any University Ordinance on a subject mentioned in section 23 :

Provided that University Ordinances on matters mentioned in clauses (*f*), (*g*), (*h*) and (*i*)" which I have read, "of that section shall first be referred to the Academic Council for expression of opinion."

Sir, I draw the attention of the Members of the House to clause (*g*) which dealt with creation of posts and abolition of posts. Now, Sir, in the case of creation and abolition of posts the Syndicate had to consult the

Academic Council even in the case of those employees of the University who were not teachers and even in the case of peons and other ordinary employees. In case of creation as well as abolition of such posts the Syndicate had to consult the Academic Council. With the result that there was undue delay in matters of administration and even ordinary matters lingered for quite a long time. It was therefore felt that the Academic Council should have nothing to do with the abolition or creation of posts other than those of teachers. Now we have amended this. Sub-section (1) of Section 24 of the amended Ordinance now reads :

"The Syndicate may frame a University Ordinance . . . . . If the University Ordinance relates to—

(*i*) fees to be charged by the University ; or

(*ii*) creation or abolition of posts of University Teachers . . "

Now it is not in the case of abolition or creation of all posts but only in the case of the creation or abolition of posts of University Teachers.

"(*ii*) . . . . .or

(*iii*) the mode of appointment of University Teachers ; or

(*iv*) duties of the University Teachers ; or

(*v*) establishment of Teaching Departments of Faculties, the University Ordinance shall be referred to the Academic Council for expression of its opinion before it is taken up by the Syndicate for final consideration."

Sir, I have now explained fully before this House and I think there is nothing very much controversial in it. It is an innocent and minor amendment. I know that the appeals already made by the Law Minister were not acceded to by the Members of the Opposition. Perhaps my appeal in this case can very well be accommodated if they so like.

Malik Muhammad Akhtar :No Sir.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : May I ask the Minister to just explain how the Syndicate and the Academic Council are formed. What is the method of composition ?

Minister of Education : In the Syndicate there are certain nominated Members who issue Ordinances in certain cases. The Ordinances are passed by the Syndicate and finally approved by the Chancellor of the University.

In the Academic Council there are representatives of different Faculties. They are people from different sections of Teaching Departments of the University who formulate the Academic Council. They mainly deal with the academic side of the University and they do not take up matters connected with the executive and general side of administration of the University.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : May I say a few words ?

Mr. Speaker : Yes.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak (Kohat II) : Mr. Speaker, I do not think the House will have any objection to whatever rules and regulations the Minister would like to introduce for the improvement of students academic career, particularly at the University level. I confess that I have not given the subject a careful thought that it deserved. But I would humbly place before him a little experience that I had in this respect. As I am not certain, and the Minister's reply did not make it quite clear, I would urge, Sir, that let our Universities be as independent as we can possibly make them. You would agree that to the world at large for the first time a corporate University came into existence with the advent of the Muslim era in the world and Universities of Baghdad and Cardova (and another famous University in Portugal) were the beacon-lights which guided concept and thought in the whole of Europe.

Sir, we had a University in Peshawar and I was connected with its inception. What I suggested to the then Government was that, "let the University grow from an humble beginning, let us not create it by an Ordinance. You can create a University by an Ordinance but you cannot cater for its Faculties." Any how that advice was not agreed to and we had ten or twenty Departments added to it. We had to find teachers and we had to promote 3rd Class teachers to the University status and they became Professors. Then, Sir, again the Syndicate was nominated by the Government and was composed by the Heads of Departments. Now, Sir, I do not know what is going to be the constitution of this Syndicate.

Khawaja Muhammad Safdar : Same.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : Sir, I do not object to the Heads of Departments association with Universities because most of the Heads of Departments are very highly technically qualified people. I do not propose that they should be debarred from becoming Members of the Syndicate or the Academic Council. But, Sir . . . . .

تلک الایام نداولها بین الناس

"Today you are the Government, tomorrow there may be some other Government" and once you adopt the method of nomination in the Syndicate and the University Academic Councils, I think, you would retard the growth of education tremendously. I think, Sir, that the great Universities of the world like Oxford and Cambridge and other Universities grew independently of the Government. Government's guidance and paternal interests would be far more effective than the nomination of people on the Syndicate or the Academic Council.

Sir, this is the only suggestion that I wanted to make to you otherwise whatever you do to further the cause of the Universities, I think, would be most gracefully accepted by the House.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) جناب سپیکر - موجوہ ویسٹ پاکستان انجینئرنگ یونیورسٹی آرڈیننس میں جو ترمیم تجویز کی گئی ہے - اس کا پس منظر بیان کرنا ضروری ہے تاکہ یہ معلوم ہو سکے کہ اس ترمیم کے نتائج کیوں دور رس ہوں گے - اغلباً ۱۹۶۲ء میں undesirable ملازمین کو گورنمنٹ سروس سے remove کرنے کی ترمیم کی گئی - اس وقت جو آرڈیننس پیش ہے ، اگر میں نے غلط نہیں سمجھا تو اس میں تو وہ دفعہ شامل ہے - جناب والا - میں اب ان اختیارات کی طرف آتا ہوں جو مختلف یونیورسٹی آرڈیننسوں کے ذریعے بتدریج سلب کئے جا چکے ہیں -

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : On a point of order Sir. In this ordinance we are only making an amendment to this effect that a particular subject, which was previously to be referred to the Academic Council, is now not to be referred to the Academic Council but only in certain cases such matters will be referred to the Academic Council. Our amendment is only to that extent. So I will submit that the member will not be relevant if he takes up the whole Ordinance.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, the acts of commission and omission both can be the subject of the debate in this House. I can suggest to the Minister for Education that such and such other amendments should also be brought into this Ordinance, which is the principal ordinance of 1961. Therefore, if any member suggests something, that should be acceptable as relevant to the subject.

Mr. Speaker : In the case of a bill the member can put in an amendment.

Khawaja Muhammad Safdar : But here we can only suggest things Sir. While discussing the ordinance, we can only give suggestions that such and such other amendments could also be brought in. So Sir, in an independent ordinance, which is not an amending ordinance, I can say that such and such clauses should have been deleted or omitted, and such and such further clauses should have been added. That is quite simple Sir, and I think Mr. Wattoo will agree with me that in the case of a bill, there is a provision that we can move certain amendments in that bill and those amendments will be discussed in due course of time.

Mr. Speaker : But, Khawaja Sahib can move a private Member's Bill on that subject.

Khawaja Muhammad Safdar : Yes Sir, that is another avenue left to us, but here in this House while discussing this ordinance or any other ordinance, my humble submission is that we can make suggestions.

Mr. Speaker : The member may omit all this, which has been suggested, and make his own suggestions ?

Khawaja Muhammad Safdar : We will discuss this as well. We must discuss the merits and demerits of the ordinance, as it is, but we can also make suggestions besides this.

Minister of Education : My submission on the point is that they can discuss so far as the amendment in the ordinance is concerned, but making suggestions about anything and everything while talking about a particular ordinance, or a particular amendment, I very humbly submit Sir, will not be relevant. The way open to the members is to move a private members' bill, and the procedure is there, so that we do not become irrelevant. When they will be placing some amendments to this ordinance, in that bill, then

the principle in the bill, the matter in the bill, and amendments in that bill, everything will be discussed, and that would be relevant. Now the only thing relevant is the amendment made by this ordinance, and not that anything in the University Ordinance becomes relevant. Then there would be no end to it.

Mr. Speaker : I will make this thing clear after going through the May's Parliamentary Practice.

Khawaja Muhammad Safdar : Thank you Sir. This is a point to be studied Sir.

ملک محمد اختر - جناب والا - میں یہ گذارش کر رہا تھا - دراصل میرا مطلب یہ ہے کہ موجودہ ترمیم سے ایک پورا قانون مسخ کر کے رکھ دیا گیا ہے - پیشتر اس کے کہ اس ایوان کے معزز اراکین اس آرڈیننس کی منظوری دیں میں وہ تمام متعلقہ تصویر جس کے نتیجہ کے طور پر عوام کے اختیارات مزید سلب کر لئے جائیں گے یہاں پیش کرنے کی کوشش کروں گا -

Minister of Education : Point of order Sir. My learned friend has mentioned that he is going to discuss something by which some rights of the public have been adversely affected. I may submit here that we are just changing a procedure.

Mr. Speaker : He wants to give the background why these changes have been effected.

Minister of Education : Sir he has mentioned that he wants to tell this to the House that some rights of the public have been adversely affected

by this amendment. I submit that this has just changed the procedure, but both the authorities remain.

Mr. Speaker : By this amendment, certain rights of the public have been infringed, and he is well within his right.

Minister of Education : My submission is that whatever existed already, is there but change has been brought about between the two existing bodies and the procedure about the framing of the ordinance. Nothing beyond that.

Mr. Speaker : That we can only determine after hearing him.

Malik Muhammad Akhtar : Sir the Minister has got every right to make a concluding speech and then he can reply.

جناب والا ۔ اس لئے میں اس ترمیم پر بڑا محتاط ہو کر اور بڑی relevancy کے ساتھ عرض کروں گا کہ اس وقت یونیورسٹی آرڈیننس کے تحت دو باڈیز موجود ہیں ۔ ایک سنڈیکیٹ ہے ۔ جسے آپ یونیورسٹی کی ایگزیکٹو کمیٹی کہہ لیں ۔ اس کا کام ایڈمنسٹریشن ہے ۔ دوسری اکیڈمک کونسل ہے جو کہ مشتمل ہے ٹیکنیکل ڈیپارٹ منٹس کے ہیڈز پر ، اس میں چانسلر صاحب دس اشخاص کو نامزد کرتے ہیں ۔ جو گذشتہ پالیسی ہے اس کے مطابق یہ دس لوگ افسروں یا ریٹائرڈ افسروں میں سے لئے جاتے ہیں ۔ ان کا یہ کام ہے کہ وہ تعلیمی معاملات کے متعلق ریزولیوشن پاس کریں ۔ نصاب کے متعلق فیصلہ کریں ۔ امتحانات کے

متعلق اپنی پالیسی بنائیں ۔ سنڈیکیٹ کا یہ کام ہے کہ وہ کونسل کے فیصلہ جات حکومت کو توثیق کے لئے بھیجے ۔ یہ ہیں ان دونوں اداروں کے کام اور اسی کے مطابق طریق کار اختیار کرنا چاہئے ۔ میں پھر یہ گذارش کروں گا کہ اس تبدیلی سے اکیڈمک کونسل کے اختیارات کم کر دئے گئے ہیں ۔ حالانکہ کونسل سنڈیکیٹ سے زیادہ بڑی ہے ۔ جس سے ظاہر ہے کہ یہ بتدریج کوشش ہے کہ وہ اختیارات جو زیادہ لوگوں کے ہاتھ میں تھے وہ کم لوگوں کے ہاتھ میں دے دئے جائیں ۔

جناب والا ۔ اس آرڈیننس سے پہلے ہماری یونیورسٹی میں چار ادارے ہوا کرتے تھے ۔ سب سے بڑا ادارہ اور سپریم باڈی سینیٹ تھی ۔ اس میں ۱۲۵ فیلوز ہوتے تھے ۔ ۱۰۰ نامزد اور پندرہ کو رجسٹرڈ گریجویٹ منتخب کرتے تھے ۔ ہمارے ہاں جو گریجویٹ بیٹھے ہوئے ہیں ۔ انہیں تجربہ ہوگا ۔ ہم کبھی الیکشن کیا کرتے تھے اور پندرہ فیلوز کا الیکشن ہوتا تھا ۔ اور جو بقایا دس تھے faculties ان کا الیکشن کرتی تھی ۔ فیکلٹیز وہ تعلیمی جماعتیں ہیں جو کسی مضمون کے متعلق ماہرین پر مشتمل ہوتی تھیں ۔ اور ہر دو سال کے بعد ان کی term expire ہوتی تھی ۔ اور وہ sitting members نئے لوگوں کا الیکشن کرتے تھے ۔ دس ممبروں کا الیکشن کرتے تھے ۔

Malik Qadir Bakhsh: Is the member relevant ?

Mr. Speaker : No, he is not relevant. Mr. Akhtar may please be relevant.

Mr. Hamza : There is no quorum.

Mr. Speaker : Let there be a count. (*Count was taken*). The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*Quorum bells were rung*). I would like to have a look at the attendance register. (*a pause*). The House is in quorum. Yes, Mr. Akhtar.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ تعمیل ارشاد کرتے ہوئے میں اب اس حصے کو curtail کرتا ہوں ۔ صرف اتنا کہنے کے بعد کہ پہلے تمام فیصلہ جات سینیٹ میں آتے تھے اور پھر سنڈیکیٹ میں جاتے تھے ۔ اب دو باڈیز کو رہنے دیا گیا ہے۔ اور ان تمام فیکلٹیز سے وہ حقوق لے لئے گئے ہیں جو کہ میں سمجھتا ہوں کہ entirely nominated ہیں ۔ جیسا کہ مجھ سے پہلے بہت سے معزز اراکین نے فرمایا ہے کہ طریقہ کار ایسا ہونا چاہئے کہ جس سے اس میں پبلک کو associate کیا جائے۔ اور باڈیز صرف ایسے لوگوں پر مشتمل کی جانی چاہئیں کہ یا تو وہ تمام government officials ہوں ۔ ۔ ۔ ۔

کیونکہ اس سے قباحتیں پیدا ہوتی ہیں ۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ گورنمنٹ زیادہ liberal ہو کر اس قسم کے حالات پیدا کرتی کہ جس سے ہم زیادہ عوامی نمائندوں کو اس میں شامل کر سکتے ۔ مجوزہ ترمیم صرف یہ ہے کہ اس میں ایگزیکٹو کو لانا مطلوب ہے ۔ اور وہ چھوٹی

ی باڈی جو کہ نامزد نمائندوں پر مشتمل تھی ۔ اب اس کو بھی curtail کر دیا گیا ہے ۔ اور صرف دو چار ٹیچرز رکھنے کے متعلق مشورے کے لئے رہنے دیا گیا ہے ۔ اس کے علاوہ حکومت کی موجودہ پالیسی سے جو بات نکلی ہے وہ یہ ہے کہ ہم نے اکثر دیکھا ہے کہ جو نصاب منظور کیا جاتا ہے وہ بھی ان ترامیم کے ذریعے ان لوگوں سے دور ہی رکھ کر منظور کیا جائے گا ۔ ہمارا نصاب اکثر منظور ہوتا ہے ۔ اور آپ نے اخبارات میں اس کے متعلق اکثر پڑھا ہوگا ۔ اور یونیورسٹی کی کارکردگی کو جن الفاظ میں یاد کیا جاتا ہے وہ بھی آپ نے ملاحظہ کئے ہوں گے (وزیر تعلیم صاحب آج کچھ برہم سے لگتے ہیں) ۔ شاید وہ چاہتے ہیں کہ میں اپنی گذارشات مختصر کروں ۔

وزیر تعلیم ۔ آپ بے شک زیادہ بولیں ۔ لیکن relevant بولیں ۔

ملک محمد اختر ۔ ان کی خدمت میں مودبانہ عرض کروں گا کہ ان کی یونیورسٹی کے ارباب اختیار نے اپنی کوتاہیوں کے باعث عوام کے نمائندوں کو اپنے اعتماد میں نہ لے کر صرف چند لوگوں کے مشورے سے انتخاب از شعرائے ایران جیسی فحش کتاب بھی نصاب میں رکھی ہے ۔ جو کہ میں سمجھتا ہوں کہ ہمارے ملک میں نہیں ہونی چاہئے ۔ میں عرض کرتا ہوں کہ آپ centralization of power کرکے ، اور یونیورسٹی کے ارباب بست وکشاد کو نامزد کرنے سے اور عوام کو یونیورسٹی کے معاملات سے زیادہ سے زیادہ دور کرنے سے کسی طرح ان قباحتوں کو دور نہیں کر سکیں گے ۔ جو کہ یونیورسٹی کے معاملات میں پائی جاتی ہیں ۔

اور جو مشکلات عوام کو درپیش ہیں ۔ ایک وقت وہ بھی تھا جب کہ ہماری پنجاب یونیورسٹی کو ساڑھے چار لاکھ روپے سالانہ گرانٹ ملتی تھی ۔ وزیر تعلیم نے بہت اچھا اقدام کیا ہے کہ یونیورسٹی کیمپس کا ایک منصوبہ تیس کروڑ روپے کا بنایا ہے ۔ لیکن آپ یہ بھی دیکھیں کہ آپ ایک cafeteria پر چھ لاکھ ستر ہزار روپے خرچ کر رہے ہیں ۔

Minister of Education : Again, Sir, I will submit that the member is not relevant.

Mr. Speaker : Please be relevant.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ اس کی relevancy یہ ہے کہ یہ روپیہ جو آپ ایک cafeteria پر خرچ کر رہے ہیں ۔ یہی روپیہ آپ طلباء کی بہبودی پر خرچ کر سکتے تھے ۔

وزیر تعلیم ۔ میں فاضل ممبروں کی اطلاع کے لئے عرض کروں ۔ کہ cafeteria کی عمارت کیمپس کے منصوبے میں شامل ہے ۔ اس کی عمارت علیحدہ نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : Is it necessary that Minister should reply to irrelevant questions ? He himself pointed out that the member was not relevant.

Minister of Education : If he is stating something wrong I must clarify it.

Malik Muhammad Akhtar : I challenge the Minister. My statement is correct and, unfortunately, the Minister of Education has made a statement which is not correct.

Minister of Education : I was saying it with full authority and again submit that the member is not correct.

ملک محمد اختر - بہر حال میں آپ کی بزرگی کے پیش نظر اسے تسلیم کرتا ہوں -

خواجہ محمد صفدر - بزرگ نہیں ہیں - برخوردار ہیں -

ملک محمد اختر - جناب والا - میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس آرڈیننس کے ذریعے یونیورسٹی کی باڈیز کے آئین میں کچھ اس طرح کی پابندیاں لگا دی ہیں کہ عوام کو اس سے دور کر دیا ہے - اور اس ترمیم کے ذریعے جس پر کہ یہ اصرار کر رہے ہیں - اس کے ذریعے ہم عوام کو یونیورسٹی کے معاملات سے بالکل ہی لا تعلق بنا رہے ہیں - جس کی وجہ سے طلباء میں بیچینی بڑھ رہی ہے - اس لئے میں یہ تجویز کروں گا - اور اگر میری تجویز قابل قبول نہ ہو تو اگر محترم وزیر تعلیم پسند فرمائیں تو اپنی طرف سے یہ تجویز پیش کر دیں - کہ جو کمیشن بٹھایا گیا ہے - جس نے کہ یونیورسٹی کے تمام امور کا جائزہ لینا ہے - وہ اس کے علاوہ اس قانون کا بھی جائزہ لے - آج اخبارات

میں ایک چھوٹی سی خبر تھی کہ طلبا پر جو پابندیاں لگائی گئی ھیں - - - -

Mr. Speaker : The member may please take his seat.

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی-۸) - جناب والا - آج وزیر تعلیم نے relevancy کا دائرہ اتنا تنگ کر دیا ھے کہ فکر اس کے اندر رہ کر کسمسائے - لیکن اس سے باھر نہ نکل سکے - بہر حال یونیورسٹی آرڈیننس میں جو ترمیم کی گئی ھے - یہ ھے تو بڑی مختصر سی لیکن میں سمجھتا ھوں کہ اس کے اثرات کافی دور رس میں - اور میرے دوست ملک محمد اختر صاحب نے سنڈیکیٹ کے اختیارات اور اکیڈمک کونسل کے اختیارات کے متعلق جو کچھ فرمایا ھے - میں سمجھتا ھوں کہ میں اس کی تھوڑی سی باقی غلط فہمی رفع کر دوں - اور میں سمجھتا ھوں کہ وزیر تعلیم کو یہ شکایت نہ ھوگی کہ یہ irrelevant ھے - یونیورسٹی آرڈیننس میں سنڈیکیٹ کی تشکیل اس طرح سے ھے کہ اس میں گیارہ ارکان ھوں گے - وائس چانسلر ، ایجوکیشن سیکرٹری ، دو ڈینز اور چانسلر کے نام نامزد کردہ سات افراد - اور اکیڈمک کونسل کی تشکیل اس طرح سے ھے کہ وائس چانسلر ، ایجوکیشن سیکرٹری (فیکلٹز) ٹیچنگ ڈیپارٹمنٹس کے تین ھیڈز آف ڈیپارٹمنٹس - پروفیسرز اور ریڈرز - ڈائریکٹر آف ریسرچ اور چانسلر کے دس نامزدگان - جناب والا - میں نے

سنڈیکیٹ اور اکیڈمک کونسل کی function کا مسئلہ اس ایوان کے سامنے رکھا ہے ۔ یہ جو ترمیم ہمارے پیش نظر ہے اس میں سنڈیکیٹ کو اختیار دیا جاتا ہے اور اکیڈمک کونسل کو سفارش کا اختیار دیا جاتا ہے ۔ صورت یہ ہے کہ سنڈیکیٹ میں ۱۱ ارکان میں سے ۷ ارکان چانسلر کے نامزد کردہ ہوں گے ۔ یہ کوئی ضروری نہیں ہے کہ ان کا تعلق تعلیمی مشاغل سے ہو ۔ یہ بھی کوئی ضروری نہیں ہے کہ وہ تعلیم یافتہ ہوں ۔ کسی شخص کو بھی چانسلر اپنی مرضی کے مطابق سنڈیکیٹ میں نامزد کر سکتا ہے ۔ اس آرڈیننس میں دوسری دفعہ سنڈیکیٹ کے لئے نصف کا کورم مقرر کرتی ہے ۔ یعنی ۱۱ ارکان میں سے ۶ ارکان کا کورم ہوتا ہے ۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ چانسلر کے نامزد کردہ اشخاص میں سے ۶ ارکان کورم پورا کر دیتے ہیں ۔ یعنی سینڈیکیٹ یونیورسٹی سے متعلق کوئی بھی مسئلہ بغیر ڈین کی مرضی کے بغیر یونیورسٹی کے دوسرے تعلیمی ماہرین کی مرضی کے صرف چانسلر کے نامزد کردہ ارکان میں سے ۶ ارکان جو کہ کورم پورا کرتے ہیں وہ بیٹھ کر طے کر سکتے ہیں ۔ وہ final authority ہیں ۔ ان کا فیصلہ آخری ہوگا ۔ اور وہ یونیورسٹی میں نافذ ہو جائے گا ۔ اس کے بر خلاف اکیڈمک کونسل میں کسی قدر ارکان کی تعداد زیادہ ہے ۔ اس آرڈیننس کو مرتب کرتے وقت اس کا پورا خیال رکھا گیا ہے کہ اکیڈمک کونسل کو broad based بنایا جائے تو اس

کا کورم اس طرح سے کم کر دیا جائے کہ ایک بار پھر چانسلر کے نامزد کردہ افراد کورم کو پورا کر کے جو قانون چاہیں بنا دیں - جو سفارش چاہیں پیش کر دیں - اکیڈمک کونسل کو broad based ہونے کے بعد اس کا کورم ایک تہائی ارکان کا مقرر کیا گیا ہے اور اس میں حکومت کے یعنی چانسلر کے نامزد کردہ ۱۰ افراد ہیں - اکیڈمک کونسل میں بھی صرف چانسلر کے نامزد کردہ افراد کورم پورا کرتے ہیں - سنڈیکیٹ میں بھی صرف چانسلر کے نامزد کردہ افراد کورم پورا کرتے ہیں - گویا یہ دونوں ادارے تمام تعلیمی ماہرین کی آرا سے بیگانہ ہو کر اور تمام یونیورسٹی کے ڈین - ریڈرز اور پروفیسرز کی تجاویز اور مشوروں سے بے نیاز ہو کر صرف ان ۶ اور ۱۰ نامزد کردہ ارکان جن کی تعلیم کی کوئی قید نہیں ہے - جن کے کردار کی کوئی قید نہیں - جن کے علمی تجربہ کی کوئی شرط نہیں صرف ان میں سے چند ارکان بیٹھ کر یونیورسٹی جو کہ تعلیمی اداروں کی سرتاج ہوتی ہے کا فیصلہ کرنے کے حق دار ہیں -

جناب والا - جس تاریخ کو آرڈیننس کا نفاذ کیا گیا تھا اس تاریخ کو ایک اور آرڈیننس نافذ ہوا تھا - وہ ویسٹ پاکستان ایگریکلچرل یونیورسٹی آرڈیننس ۱۹۶۱ ہے - یہ دونوں آرڈیننس ۲۸ ستمبر کو نافذ ہوئے تھے - یہ بات میری ناقص عقل سمجھنے سے قاصر ہے کہ یہ دو یونیورسٹیاں ہیں - دونوں کا اپنا لائحہ عمل ہے - اور اپنا اپنا میدان

عمل ہے ۔ دونوں تعلیمی مقاصد کے سب سے بڑے ادارے ہیں ۔ ایک ہی دن دونوں یونیورسٹیوں کے کام کے طریقہ کار کےمتعلق آرڈیننس نافذ ہوتا ہے ۔ ایک یونیورسٹی کی اکیڈمک کونسل میں چانسلر کو ۱۰ افراد کے نافذ کرنے کے اختیار حاصل ہیں اور دوسری یونیورسٹی کی اکیڈمک کونسل میں ۷ ارکان کو نامزد کرنے کا اختیار دیا جاتا ہے ۔ اس کی وجہ کم از کم میری عقل سمجھنے سے قاصر ہے ۔ میں نے آپ کے سامنے اکیڈمک کونسل اور سنڈیکیٹ کی تشکیلی ہئیت اس لئے پیش کی ہے اور اس ترمیم کا آخری جملہ یہ ہے ۔

"the University Ordinance shall be referred to the Academic Council for expression of its opinion before it is taken up by the Syndicate for final consideration."

اس میں جو مسائل زیر غور آنے والے ہیں وہ سب وہ ہیں جن سے تعلیم کا بنیادی تعلق ہے ۔ مثلاً fee to be charged by the University یونیورسٹی طلبا سے کیا فیس لے گی ۔ یہ مسئلہ انتظامی نہیں ہے یہ تعلیمی مسئلہ ہے ۔ ملک کے حالات کو سامنے رکھ کر ، یونیورسٹی کے معاملات کو سامنے رکھ کر ، طلبا کی مالی ضروریات کو سامنے رکھ کر پھر فیس طے کی جا سکتی تھی ۔ فیس کو طے کرنے کا مسئلہ بالکل انتظامی نہیں ہے ۔ بلکہ یہ تعلیمی مسئلہ ہے ۔ اس مسئلے کے لئے آخری اختیار اکیڈمک کونسل کو ہونا چاہئے تھا ۔ جو broad based بھی ہے ۔ جس

میں تعلیم کے ماہرین بھی موجود ہیں ۔ لیکن یہ اختیار صرف سفارش کی حد تک ہے ۔ آخری اختیار سنڈیکیٹ کو دیا گیا ہے ۔ اس طرح دوسرا مسئلہ ہے Creation and abolishing of University teachers جناب والا ۔ یونیورسٹی میں کتنے اساتذہ کی ضرورت ہے کہ کس محکمہ میں اساتذہ کی تعداد میں کمی کی جائے ۔ کس محکمہ میں تعداد کی زیادتی کی جائے یہ ایک معمولی عقل کا آدمی بھی سمجھ سکتا ہے کہ مسئلہ سراسر تعلیمی ہے انتظامی نہیں ہے ۔ اگر کسی دفتر میں کارک رکھنا ہو ۔ Controller of Examination کا سٹاف مقرر کرنا ہو ، یا رجسٹرار کو چپڑاسی رکھنا ہو بے شک یہ مسئلہ سنڈیکیٹ کا ہے لیکن یونیورسٹی کے مختلف اداروں میں کتنے اساتذہ ہوں ، کہاں تعداد کو زیادہ کیا جائے ، کہاں تعداد کو کم کیا جائے یہ مسئلہ انتظامیہ کا مسئلہ نہیں سراسر تعلیمی مسئلہ ہے ۔ اس میں یہ اختیار اکیڈمک کونسل کو ہونا چاہئے نہ کہ سنڈیکیٹ کو ہونا چاہئے ۔

جناب والا ۔ اسی طرح تیسری شق میں The mode of appointment of University teachers یونیورسٹی کے اساتذہ کا تقرر کس طرح سے کیا جائے ، تعلیمی صلاحیت کا جائزہ کس طرح سے لیا جائے ، ان کے تجربہ کو کس طرح جانچا جائے ، ان کے پڑھانے کی قابلیت کا اندازہ کس طرح سے کیا جائے ۔ یہ تمام مسائل بھی اکیڈمک کونسل کے تھے سنڈیکیٹ کے

نہیں تھے - کسی چپڑاسی کے بارے میں سنڈیکیٹ کا کام ہے کہ وہ بیٹھ کر فیصلہ کر سکیں - ان کی تین چوتھائی تعداد جاہلوں پر مشتمل ہو گی وہ دیکھیں کہ یہ چپڑاسی دفتر کے کام کے لئے موزوں ہے یا نہیں - لیکن جب یونیورسٹی کے لئے کوئی پروفیسر مقرر کرنا ہو ، کوئی اساتذہ میں سے مقرر کرنا دو تو جناب والا - یہ بات بہت بڑی تفصیل کی نہیں ہے اس کا فیصلہ ماہرین تعلیم ہی کر سکتے ہیں - اور آخری اجتماع اکیڈمک کونسل میں ہوتا ہے نہ کہ سنڈیکیٹ میں - یہ وہ اختیارات تھے جو آپ اکیڈمک کونسل کو سفارش کی حد تک محدود رکھتے ہیں - حالانکہ حق یہ تھا کہ ان ماہرین تعلیم کی بات کو وزن دیا جائے ، ان کی بات کو حرف آخر سمجھا جائے - لیکن آپ ان سے اختیار چھین کر اس ادارے کو اختیار دیتے ہیں جس کی تین چوتھائی تعداد نامزد کردہ ارکان کی ہے ، جن کی تعلیم متعین نہیں جن کی صلاحیت کا معیار متعین نہیں ، جو خود کورم بھی ہیں ، خود قانون پاس کرنے کے مجاز بھی ہیں -

جناب والا - اس کے علاوہ ایک اور طرف وزیر تعلیم صاحب کی توجہ دلاتا ہوں - وہ یہ ہے کہ کئی مہینے ہوئے اس ملک میں ایک ہائی پاور کمشن مقرر کیا گیا ہے جس کی صدارت سپریم کورٹ کے

ایک جج کے سپرد ہے ۔ اس کمشن کا کام یہ ہے کہ ملک میں یونیورسٹی کے تمام مسائل کا جائزہ لے ۔ یونیورسٹی کے اساتذہ کا، طلباء کا، یونین کا، نصاب تعلیم کا، غرضیکہ یونیورسٹی کے جو بھی مسائل ہیں کمشن اس کا جائزہ لے کر رپورٹ دے ۔ اس رپورٹ کے بعد حکومت کوئی قانون بنائے میں سمجھتا ہوں کہ اس میں اتنی جلد بازی کی کوئی ضرورت نہیں ہے ۔ آپ قانون میں ایک آرڈیننس کے ذریعہ سے ترمیم کر لیتے ہیں مناسب ہوتا اگر آپ انتظار کرتے کہ اس مسئلہ کے متعلق اور یونیورسٹی کے دوسرے مسائل کے بارے میں کمشن جو عالیہ کے بہت بڑے جج کی زیر قیادت کام کر رہا ہے وہ اپنی سفارشات مکمل کرکے آپ کے سامنے پیش کرتا ۔ حکومت اس کو دیکھتی اور پھر اس کی روشنی میں یونیورسٹی قانون میں ترمیم کی جاتی تو زیادہ بہتر اور مناسب تھا ۔ قانون میں روز بروز کی ترمیم ٹھیک نہیں کہ جس وقت کوئی بات ذہن میں آئے ایک آرڈیننس کے ذریعہ اس میں ترمیم کر دی ۔ یہ ملک میں قانونی فضا بالخصوص تعلیمی ماحول میں کوئی اچھی فضا پیدا نہیں کرتی ۔ میری درخواست وزیر تعلیم صاحب سے یہ ہے کہ آئیے اور ایک دفعہ آپ دست تعاون بڑھائیں اور اس آرڈیننس کو واپس لے لیں ۔ کمشن کی رپورٹ کا انتظار کیا جائے اس کے بعد قانون لائیں ۔

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Watoo): Sir, this is a very innocent amendment and a minor amendment. But when my friends on the opposition benches are out for something they create some problem and then in its support they give some arguments. While replying to those arguments I wish to refer to many other sections of this Ordinance. There has been a bit of misunderstanding about the functions and powers of the Syndicate and those of the Academic Council and for that I will refer the members to the original section 15 of the Ordinance which lays down the powers and duties of the Syndicate. It says :—

> "Subject to other provisions of this Ordinance, the Syndicate shall have the general management of and superintendence over the affairs concerns, funds and property of the University and shall exercise that superintendence in accordance with the provisions of thi s Ordinance, the Statutes and University Ordinances . . ."

The functions of the Syndicate are to frame Statutes and University Ordinances.

Now, in the case of the Academic Council the powers of the Academic Council are :

> "Subject to the other provisions of this Ordinance and the Statutes, the Academic Council shall have the power :—
>
> (*a*) to advise the Syndicate on all academic matters;
>
> (*b*) to make Regulations for the proper conduct of teaching, research and examination, and for promoting academic life in the University;
>
> (*c*) to lay down conditions under which students may be given admission to the courses and examination of the University ;
>
> (*d*) to propose to the Syndicate schemes for the constitution of Teaching Departments and Boards of Studies ;

(e) to deal with teaching and to make proposals for the planning and developments of teaching and research in the University."

Now, Sir, there are four subjects on which the Syndicate has the authority to frame Ordinances in which case it was laid down that the Syndicate must consult the Academic Council. Even now, Sir, we stand for that consultation. Even after this amendment the opinion of the Academic Council has to be got. To get the advice of the Academic Council only in Academic matters would save the time of the Academic Council and would also relieve them from the burden of giving their opinion on matters which are not that important and which do not fall on the academic side but which fall under the jurisdiction of the Syndicate directly and with which the Academic Council has nothing to do. We have relieved them of that burden. This point has not been appreciated by some Members.

Sir, under the amended Ordinance in Section 24(1) we have laid down that the Syndicate is bound to consult the Academic Council not when they are thinking of creating or abolishing the post of a peon on the administration side but when they are going to frame any Ordinance relating to the fees to be charged by the University and such other matters which are otherwise within the duties and functions of the Academic Council. For the purpose of framing the Ordinances it is the Syndicate which has the authority to frame those Ordinances but it has been made compulsory that they should consult the Academic Council.

مسٹر محمود اعظم فاروقی - قانون سازی کا کام Syndicate کے ذمہ ہوگا -

Minister of Education : Yes, because the ultimate authority is that of

the Syndicate to legislate and to frame Ordinances. The Academic Council have to look after the academic side. The functions, duties and powers which I have just now read before the House, only to that extent they have to advise the Syndicate. In matters like the fees to be charged by the University or creation or abolition of posts of University Teachers they will be consulted and without such consultation those Ordinances cannot be framed. In case of the mode of appointment of University Teachers, in case of duties of the University Teachers and in case of establishment of Teaching Departments of Faculties they will be consulted. After consultation the Syndicate will frame University Ordinances.

I think, it is in the best interest of education and in the best interest of University's administration and working that this amendment has been brought about. I have great regard for the opinion and views expressed by my learned friend, Mr. Aslam Khattak and I do appreciate that he has given us the background that he wanted to give us about the University. I assure him that there is nothing in this amending Ordinance which infringes the autonomy of the University and which does not honour the philosophy mentioned by him.

Sir, there has been a suggestion that now that a Commission has been appointed to look into the matters and affairs of the University and other matters relating to the students problems we should not have come up with this amendment. Through you, Sir, I assure the Members of this House that when we get suggestions and recommendations of that Commission we will definitely go through them and wherever it is possible we will try to accommodate the views of that commission. But these are matters which do not pertains to important problems. These are the things due to which we are facing difficulties in matters of our day-to-day ordinary administration. It is only with an intention to avoid delay and to make these bodies function properly that we have decided to amend this Ordinance

Mr. Speaker : The question is :

That the Assemby do approve of the West Pakistan University of Engineering and Technology (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 17th May, 1965.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN EMPLOYEES' SOCIAL SECURITY ORDINANCE, 1965.

Mr. Speaker : Next motion.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Sir, I beg to move :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Employees' Social Security Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 17th May, 1965.

Mr. Speaker : The motion moved is :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Employees' Social Security Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 17th May, 1965.

Mr. Mahmood Azam Farooqi : Opposed.

Minister of Law : Sir, I thought that this Social Security Ordinance will not incur the wrath of the Opposition Members and it will have the blessings of the House unanimously. But, it appears I was wrong in my estimation.

Mr. Speaker : The Minister is hoping it every time.

Minister of Law : Sir, the House is aware that the subject of labour

became a Provincial subject after the promulgation of the 1962 Constitution. The Provincial Government, therefore, thought that no time should be wasted in bringing about a legislation which will serve the crying need of the Province. With this end in view this Ordinance has been drafted and put before this House.

In a nut-shell, this Ordinance seeks to introduce a scheme of social security for providing benefits to certain employees and their dependents in the event of sickness, maternity, employment, injury or death and for matters ancillary thereto. As I said earlier that the Government thought of such a measure which is intended to remove that social injustice or disparity *vis-a-vis* the employees for whom I think the Members on my opposite side pleased very vociferously and are out to protect their rights. I am sorry to say that they are now found wanting. I am sorry again to repeat that probably the sympathy for the employees only half an hour back was only lip sympathy and their real object is that Government must be opposed in whatever measure they may bring. It is never too late to become wiser and I hope that the Opposition Members will be convinced and persuade themselves to find a way out to give credit to the Government and to compliment the Government for having brought about this measure in the shape of an Ordinance and extend their co-operation.

Khawaja Muhammad Safdar : That is difficult.

Minister of Law : Even though it is the difficulty of Khawaja Muhammad Safdar I think he should in all fairness concede that this is a good measure and see what the Government has actually produced. It is a measure which is for the welfare of the employees and none else.

Mr. Speaker : Mr. Mahmood Azam Farooqi.

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸) - جناب والا - ہمارے وزیر قانون نے جو تیئس آرڈیننس پیش کئے ہیں ان میں یہ واحد

آرڈیننس ہے جس کے متعلق شرح صدر کے ساتھ یہ کہا جا سکتا ہے کہ یہ صحیح سمت کی طرف ایک صحیح قدم ہے ۔ لیکن یہ تو بہت ہی کوتاہ اور چھوٹا قدم ہے ۔ مجھے خوشی ہے کہ اب تک سرمایہ داروں کو فائدہ پہنچانے کے لئے ذرائع مہیا کرنے کے لئے قانون بناتے بناتے آپ کے احساس میں یہ چبھن پیدا ہوئی کہ ایک قانون ایسا بھی بنانا چاہئے جس سے کچھ مزدوروں کو بھی فائدہ پہنچ جائے ۔ بہرحال Better late than never

جناب والا ۔ اس میں شک نہیں کہ اس ملک میں مزدور بلکہ بندہ مزدور کے اوقات بہت ہی تلخ ہیں ۔ ہمارے صنعتی اور کاروباری اداروں میں لاکھوں مزدور کام کرتے ہیں جن کے معاوضوں کی شرح نہایت پست ہے ۔ لیکن اخراجات زندگی آسمانوں کی طرح بلند ہیں ۔ چنانچہ اس پستی اور بلندی کے درمیان توازن قائم رکھنا ان کے لئے مشکل ہی نہیں بلکہ ناممکن ہے ۔ ان مشکل حالات میں یہ توقع کرنا کہ وہ آڑے وقت کے لئے بھی کچھ پس انداز کر سکیں بالکل بعید از قیاس ہے ۔ بہر صورت ان حالات کو دور کرنے کے لئے کسی قانون کی ضرورت تھی ۔ اور یہی اس کے لئے صحیح موقع تھا جب کہ جناب وزیر قانون نے اس سمت پیش قدمی کی ہے ۔ لہذا وہ بنیاد اور تصور جو اس قانون سازی کا محرک ہوا ۔ اگرچہ وہ اس قانون کے وضع کرنے پر منتج ہوا جو کہ ایک خوش آئند بات ہے ۔ لیکن مجھے افسوس ہے کہ اس بنیاد پر جو قانون کی

عمارت آپ نے تعمیر کی ہے۔ اس کی دیواروں میں بےشمار رخنے اور شگاف ہیں اور اس کی چھت نہایت پھسپھسی ہے ۔ اگر اس عمارت کی چھت کو درست نہ کیا گیا، اس کے رخنوں کو پر نہ کیا گیا اور اس کے شگافوں کو بند نہ کیا گیا تو یہ عمارت ان لوگوں کے لئے چنداں مفید اور کارآمد نہ بن سکے گی جن کی فلاح کے لئے آپ نے یہ قانون بنایا ہے ۔

جناب والا ۔ ہمارا ملک صنعت کے میدان میں بہت ہی آہستہ آہستہ ترقی کی منازل طے کر رہا ہے ۔ ہمیں سرمایہ میدان میں لانے اور سرمایہ داروں اور مزدوروں کے مابین خوشگوار تعلقات قائم رکھنے کی ضرورت ہے تاکہ ہماری صنعتی پیداوار بھی بڑھے اور ہمارے ملک کے عام حالات بھی بہتر ہوں ۔ اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ اس میدان میں قانون بنانا ایک بہت ہی نازک کام ہے کیونکہ ایک طرف تو آپ کو اس بات کا خیال رکھنا ہوگا کہ قانون بنانے میں کوئی ایسی ناانصافی نہ ہو جس کی وجہ سے ملکی یا بیرونی سرمایہ میدان میں آنے سے تامل کرنے لگے ۔ اور دوسری طرف آپ کو یہ بات سامنے رکھنا ہوگی کہ وہ مزدور جو سرمایہ داروں کے رحم و کرم پر کارخانوں میں کام کر رہے ہوں ۔ ان کے مفادات محفوظ رہیں ۔ اور وہ ملک کے باعزت شہریوں کی زندگی بسر کر سکیں ۔ ان دونوں extremes اور ان دو متضاد مفادات میں توازن

قائم رکھنا بے شک ایک نازک کام ہے ۔ اور اگر اس طرح قانون بنانے میں آپ سے لغزشیں ہوئی ہیں تو یقیناً آپ قابل معافی ہیں ۔

جناب والا ۔ دنیا میں شروع سے ہی قانون بنانے کا یہ اصول رہا ہے کہ قانون بنانے والے ہمیشہ اپنے قریب کے لوگوں سے مشورہ کرتے ہیں ۔ کبھی کبھی قبائل اپنے خاندانی سرداروں نے اور کبھی کبھی مختلف قبائل کے سردار آپس میں مشورہ کیا کرتے تھے ۔ پھر یہی تصور ارتقا کرتا گیا ۔ اور بادشاہ کی Advisory Council بنی ۔ اور اسی طرح یورپ میں پارلیمنٹ اور اسمبلیاں معرض وجود میں آئیں ۔ چنانچہ پارلیمنٹ اور اسمبلیوں کا مقصد وجود ہی یہ ہوتا ہے کہ قانون سازی میں وہ عوام کی نمائندگی کرتے ہوئے ان لوگوں کو مشورہ دیں جن کے ذمے یہ فرض ہو کہ وہ قانون بنائیں اور ملک میں نافذ کریں ۔

قانون سازی میں جہاں ہمیں ایک طرف علمی قابلیت ، تجربے اور صلاحیت کی ضرورت ہے ۔ وہاں اس کے ساتھ ساتھ اس بات کی بھی ضرورت ہوتی ہے کہ قانون بنانے والا ادارہ یا لوگ ان لوگوں کے حالات سے بھی باخبر ہوں جن کے لئے وہ قانون بنا رہے ہوں ۔ لہذا جن لوگوں کے لئے اب آپ قانون بنا رہے ہیں ۔ جب تک آپ ان کے حالات سے پوری طرح باخبر نہ ہوں اور جب تک ان کی مشکلات آپ کے سامنے نہ ہوں ۔ اس وقت

تک یقینی طور پر قانون بناتے وقت بہت سے گوشے آپ کی نظروں سے اوجھل ہو جائیں گے ۔ اور نادانستہ طور پر آپ بہت سی غلطیاں کر جائیں گے کیونکہ سوائے خدا کے کوئی مکمل قانون بنا نہیں سکتا ۔ انسانی قانون میں یقیناً نقائص ہوں گے ۔ اور انہی نقائص کو دور کرنے کے لئے یہ اصول سامنے رکھا گیا اور ساری دنیا نے اسے قبول کیا کہ ایک بڑا ادارہ ہو جس میں بہت سے لوگ ہوں۔ جو ملک کے مختلف طبقوں، مختلف walks of life ، مختلف معاشروں ، مختلف خاندانوں اور علاقوں کی نمائندگی کرتے ہوں ۔ تاکہ وہ اکٹھے ہو کر ملک کے مسائل کو اچھی طرح سمجھ سکیں اور پھر اس کے مطابق قانون سازی کر سکیں ۔ آپ نے چونکہ یہ طریقہ اختیار نہیں کیا ۔ بلکہ آپ ایک short cut اختیار کرنا چاہتے ہیں ۔ یعنی بجائے اس کے کہ آپ اس ایوان میں بل پیش کریں اور اس میں تمام ارکان کی رائیں شامل کریں ۔ آپ بیک جنبش قلم ایک ایسا قانون بنانا چاہتے ہیں ۔ جس میں یقیناً غلطیاں ہوں گی ۔ اور اس وقت بھی ہیں ۔

جناب والا ۔ اس قانون کا سب سے بڑا نقص یہ ہے کہ جو بنیادی چیزیں اسے طے کرنا چاہئے تھیں وہ آپ نے چھوڑ دی ہیں ۔ اور اس بات پر چھوڑ دی ہیں کہ کچھ لوگ اس کے rules اور regulations بنائیں اور اس کی متعلقہ باتیں طے کریں ۔ حالانکہ وہی بنیادی چیز اس قانون

میں طے ہونی چاہئے تھی ۔ مثلاً Contribution کا سوال ہے ۔ یعنی وہ فنڈ جو آپ مزدور کی بہبودی کے لئے قائم کرنا چاہتے ہیں ۔ اس میں صنعتی ادارہ کتنا حصہ دے گا ۔ اور مزدور خود اس میں کیا ادا کرے گا ۔ یہ اس قانون کا بنیادی نکتہ تھا ۔ جب تک آپ یہ طے نہیں کرتے کہ فریقین کی شرح contribution کیا ہوگی ۔ اس وقت تک اس سے مزدور کو کیا فائدہ پہنچے گا ۔ اسے کیا معلوم کہ Disablement Pension کی صورت میں اسے کیا ملے گا ۔ جان تلف ہو جانے کی صورت میں اس کے ورثا کو Survivors Pension کیا ملے گی ۔ اگر وہ ملازمت کے دوران زخمی ہو کر نادار ہو جائے تو اسے اس injury کی compensation کیا ملنا ہے ۔ یہ چند ایسی بنیادی باتیں تھیں جو آپ کو اس قانون میں رکھنا چاہئے تھیں ۔ میں نے تو پہلے بھی عرض کیا تھا کہ قانون بناتے وقت اس چیز کو سامنے رکھنا ہوگا کہ ہمارا ملک صنعتی طور پر ترقی کر رہا ہے ۔ جب تک واضح قانون نہ بنائیں گے ۔ آپ کے ملک میں سرمائے کو میدان کار میں آنے کے لئے سوچنا پڑے گا ۔ قانون ایک بنیادی حیثیت رکھتا ہے ۔ وہ مزدور اور سرمایہدار دونوں کو تحفظ دیتا ہے ۔ تاکہ وہ اس کی بنیاد پر اپنے آئندہ منصوبوں کا بندوبست کر سکیں ۔ لیکن اگر آپ قانون کو ادھورا چھوڑ دیں گے تو لامحالہ آپ کو اپنے افسروں اور چند دیگر لوگوں کے ہاتھ میں بنیادی باتوں کے فیصلہ کے

اختیارات چھوڑنا پڑیں گے - جس سے یقیناً نہ مزدور طبقہ مطمئن ہوگا اور نہ ہی سرمایہ دار - میں سمجھتا ہوں کہ آپ نے ان اہم باتوں میں ابہام رکھ کر اس بنیادی نکتے سے صرف نظر کیا ہے اور اس طرح اس قانون میں اتنا بڑا خلا رکھا ہے جس کی وجہ سے وہ طبقہ جسے آپ خوش کرنا چاہتے ہیں - وہ بھی ناخوش رہے گا - اور جسے ناخوش ہونا چاہئے تھا وہ تو بہر صورت ناخوش ہوگا ہی -

جناب والا - اب میں آپ کو اس قانون کی ایک ایک دفعہ کی طرف متوجہ کروں گا - دفعہ نمبر ۱ کی تحتی دفعہ ۳ میں کہا گیا ہے -

"It shall come into force at once, but shall apply only to such areas, classes of persons, industries or establishments, from such date or dates, and with regard to the provision of such benefits as Government may, by notification, specify in this behalf."

اس کا مطلب یہ ہوا کہ یہ قانون بروئے کار تو فوراً آئے گا - اور فوری طور پر نافذ العمل ہوگا - لیکن اس کا اطلاق کن لوگوں پر ہوگا - کس علاقے پر ہوگا اور کس صنعت پر ہوگا - یہ کہیں متعین نہیں ہے - یہ بعد میں طے کیا جائے گا - میں آپ سے بڑے ادب سے دریافت کروں گا کہ آخر یہ قانون سازی کا کیا طریقہ ہے - کہ آپ ایک ادارے کے ملازمین کو کچھ مفاد دیتے ہیں - اور اس کے لئے آپ قانون لاگو کرتے ہیں جس سے ان کو کچھ سہولتیں ملیں گی - یعنی اس ادارے یا اس صنعتی فیکٹری کے ملازمین کو بیماری کی حالت میں کچھ سہولتیں ملیں گی - اور اس کے ساتھ ہی بعض دیگر حقوق دئے جائیں گے - اور ان کو ناکارہ ہو جانے کی صورت میں Disablement Pension ملے گی - ملازمت کے دوران

موت کی صورت میں ان کے ورثا کو بعد میں پنشن ملے گی - لیکن میں حیران ہوں کہ اسی قسم کے دوسرے اداروں کے ملازمین کو یہی سہولتیں کیوں نہیں دی گئیں - اور ان کو یہ اختیار کیوں نہیں دیا گیا -

Mr. Speaker : The House is adjourned for tomorrow to meet at 8-00 a.m.

The Assembly then adjourned till 8-00 a.m. on Thursday, the 8th July, 1965.

APPENDIX I

(Ref: Starred Question No.433)

STATEMENT 'A'

Sr. No.	Name of District (Road).	Total Expdr. for 1955-56 to 1964-65.
1	2	3
	Larkana District	
1.	Larkana Retedero Road	0.21
2.	Kambar Drig Road	10.92
3.	Kambar Shahdadkot Road	11.92
4.	Larkana Mero Khan Road	16.71
5.	Larkana Kambar Road	0.23
6.	Ratedero Ghari Yasin Road	12.58
7.	Larkana Arija Road	8.89
8.	Larkana Akil Ferry Road	0.58
9.	Dadu K.N. Shah Road	1.94
10.	Mehar Randhan Road	0.30
11.	Larkana Waghan Road	0.34
12.	Larkana Naudero Road	12.35
13.	Dokri Mohenjodero Road	4.03
14.	Mehar Nasirabad Road	6.45
15.	Wagan Nasirabad Road	1.66

STATEMENT 'A'—(*contd.*)

1	2		3
16.	Kambar Wagan Road		0.38
17.	Road from Gins Bridge to Rice Canal		0.01
18.	Naudero Ratedero Road		0.11
19.	Dadu K.N. Shah (Larkana Portion)		0.69
		Total	89.63
	Jaccobabad District		
1.	Jhat Pat Usta Mohd. Road		10.87
2.	Jacobabad Dodapur Road		16.80
3.	Kandh Kot Ganespur Road		7.79
4.	Reconditioning Jacobabad Sibi Road		0.16
5.	Kandh Kot Kashmore Road		24.09
6.	Kandh Kot Safal Road		2.27
7.	Bagrani Ghospur Road		3.35
8.	Faizu-Begori		0.02
		Total	65.35
	Sanghar District		
1.	Barani Jamriao Road		1.24

STATEMENT A—(*Contd.*)

1	2	3
2.	Sanghar Jamriao Road	1.91
3.	Sanghar Khipro Road	7.54
4.	Development of Desert Area Nawabshah and Sanghar Distt	11.34
5.	Sanghar Sindhri Road	14.74
6.	Sindhri Khipro Road	5.00
7.	Khipro Phuladiyon Road	2.00
	Total	43.77
	Nawabshah District	
1.	West Pakistan Highway N. Shah Distt.	50.41
2.	Halani Mehrabpur Road 8	4.20
3.	Nawabshah Kadhro Road	1.42
4.	Shahdadpur Bye Pass Road	0.15
5.	Kandiaro Naushero Road	2.62
6.	Nawabshah Nasrat Road	7.36
7.	Shahpur Sehrari Road	0.02
8.	Tando Adam Tando Allahyar	4.10
9.	Tando Adam Shahdadpur Road	0.28

STATEMENT A—(*Contd.*)

1	2	3
10.	Shahdadpur Naqsodo Road	3.05
11.	Nawabshah Kazi Ahmed	0.34
12.	Tando Adam Oderolal	3.30
13.	Oderolal Khaibar Road	0.53
14.	Berani-Jamroo	0.36
15.	Maqsodo Rind-Gupchani	0.09
16.	Const. of Boat Bridge over River Indus connecting Nawabshah & Dadu District	20.30
17.	Metalling of Road from Sadhoja to new Jatoi	2.00
18.	Recondition of West Pak. Highway from Kandiaro to Boundary of Nawabshah District	3.00
	Total	103.53
	Hyderabad District	
1.	Badin Sujawal Road	3.24
2.	Tando Allayhar Tando Ghulam Ali Road	12.18

STATEMENT A—(*Contd.*)

1	2	3
3.	Talhan Tando Bago Road	2.39
4.	Ring Road Round Hyderabad	19.54
5.	West Pakistan Highway	48.53
6.	Tando Mohd. Khan-Mulkatiar	2.00
7.	Survey and Levelling in Southern Region, Hyderabad	1.08
8.	T.M. Khan Jhok Road	11.62
9.	Hyderabad Mirpurkhas Road	1.55
10.	Digri Tando Ghulam Ali	7.65
11.	Malti Talhar Badin	13.71
12.	Malti Tando G. Ali Road	2.19
13.	Hyderabad to Badin Road	0.42

STATEMENT A—(*Contd.*)

1	2		3
14.	Hala to Shahdadpur		0.10
15.	Hyderabad Shaikh Bhirkyo Road		1.00
16.	Tando Allahyar Nasarpur		1.00
		Total	128.20

STATEMENT B

Sr. No.	Name of District (Road).	Total.
1	2	3
	Khairpur District	
1.	Kot Diji Sohra Road	1.44
2.	Approach Road Kot Diji Town	0.12
3.	Kot Lalu Pir Wasan Road	0.67
4.	Banipur Sobedero Road	0.88
5.	West Pak. Highway in Khp. Division	30.31
6.	Khera Kameldero Road	0.48
7.	Khora Ripri Road	0.79
8.	Tando Masti Khan Drib Mehar Shah Road	1.59
9.	Sohedro Sami Road	0.96
10.	Kot Lalu Akdio	0.88
11.	Khairpur Mechi Road	1.52
12.	Asphalting Ist 3 miles of Kot Diji	1.81
13.	Stone Soling Kot Diji Tando Masti Khan	0.05

STATEMENT B—(*Contd.*)

1	2	3
14.	Metalling Ashphalting KHP. Machi Road	3.38
15.	Const. Road from Kot Diji to Pir Wasan Road	0.31
16.	Shadi Shaheed Road	1.08
17.	Gambat Khora Road	0.37
18.	Sobedero Gado Road	0.13
19.	Const. Stone Soling Hingorja Sami Sajan Road	4.41
20.	Khairpur Sakarji Road	0.11
21.	Const. Thari Mehrabpur Road	0.04
22.	Const. Bhango Bhan Pir Wasan	0.02
23.	Thari Setarja Road	0.07
24.	Agro to Residero Road	0.07
25	Station Round Khairpur	0.12
26.	Sukkur Pirjo Goth	1.25
27.	Metalling Babarloi Piryaloi	2.64
	Total	55.50

APPENDIX II

(Ref: Starred Question No. 666) **Annexure I**

1	Description of Scheme. 2	Anticipated Cost.	Outlay proposed for 1965-66 3
1.	**RESIDENTIAL**		
(i)	Construction and replacement of class IV staff quarters at Quetta, Sibi, Kolpur, Panir, Pehro Kunri, Harnai and Sharigh.	15,15,000	6,19,000
(ii)	Construction and replacement of class III staff quarters at Quetta, Spezand, Kolpur and Sibi.	...	...
(iii)	Improvement of gang huts at Sibi-Khost Section.	1,00,000	12,000
(iv)	Provision of street light in Railway colonies, and electrical ceiling fans in Junior Class III staff quarters at Quetta and Sibi and electrification of Junior class III staff quarters at Sariab & Mach.	1,66,000	15,000
(v)	Provision of water taps in class III and IV staff quarters at Quetta & Sibi.	25,000	3,000
	Total	18,06,000	6,49,000

1	2		3
2.	**MEDICAL.**		
(i)	Central Heating arrangements in Railway Hospital, Quetta	70,000	50,000
(ii)	Provision of High Pressure Dressing Electric Sterilizer in Railway Hospital, Quetta.	30,000	30,000
(iii)	Extension of P.W.R. Hospital, Quetta.	1,50,00	50,000
	Total	2,50,000	1,30,000
3.	**EDUCATIONAL**		
(i)	Provision of additional accommodation in Girls Middle School which has been raised to High School at Quetta.	95,000	50,000
(ii)	Extension of the Boys' Primary School at Quetta	75,000	25,000
	Total	1,70,000	75,000
4.	**OTHER FACILITIES**		
	Provision of a Rest House for Class IV staff at Quetta	50,000	30,000

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

FIRST SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Thursday, the 8th July, 1965

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-00 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi, (Qari of the Assembly) and its translation.

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِيٓ اٰدَمَ وَحَمَلْنٰهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنٰهُمْ مِّنَ الطَّيِّبٰتِ وَفَضَّلْنٰهُمْ عَلٰى كَثِيْرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيْلًا ۝ يَوْمَ نَدْعُوْا كُلَّ اُنَاسٍۢ بِاِمَامِهِمْ ۚ فَمَنْ اُوْتِيَ كِتٰبَهٗ بِيَمِيْنِهٖ فَاُولٰٓئِكَ يَقْرَءُوْنَ كِتٰبَهُمْ وَلَا يُظْلَمُوْنَ فَتِيْلًا ۝ وَمَنْ كَانَ فِيْ هٰذِهٖٓ اَعْمٰى فَهُوَ فِي الْاٰخِرَةِ اَعْمٰى وَاَضَلُّ سَبِيْلًا ۝ وَاِنْ كَادُوْا لَيَفْتِنُوْنَكَ عَنِ الَّذِيْٓ اَوْحَيْنَآ اِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا غَيْرَهٗ ۖ وَاِذًا لَّاتَّخَذُوْكَ خَلِيْلًا ۝ وَلَوْلَآ اَنْ ثَبَّتْنٰكَ لَقَدْ كِدْتَّ تَرْكَنُ اِلَيْهِمْ شَيْـًٔا قَلِيْلًا ۝

(پ ۱۵ ۔ بنی اسرائیل ع ۷ ۔ ۸ آیات ۷۰ تا ۷۴)

اور البتہ ہم نے بنی آدم کو بزرگی دی اور خشکی اور تری دونوں کی قومیں اسکے تابع کردیں کہ اسے اٹھائے پھرتی ہیں اور اچھی چیزیں انکی روزی کے لئے مہیا کردیں نیز جو مخلوقات ہم نے پیدا کی ہیں ان میں سے اکثر پر تری دیدی پوری برتری جیسی کہ ہونی چاہیے۔ وہ دن جبکہ ہم تمام انسانوں کو انکے پیشواؤں کیساتھ بلائینگے پھر جس کا نامۂ اعمال اسکے داہنے ہاتھ میں دیا جائیگا تو وہ ان لوگوں میں ہونگے جو اپنا نامۂ اعمال پڑھ لینگے۔ اور ان پر ذرا بھی ظلم نہیں ہوگا۔ اور جو کوئی اس دنیا میں اندھا رہا پس وہ آخرت میں بھی اندھا رہیگا۔ اور راستے سے زیادہ بھٹکا ہوا۔ اور (اے پیغمبر) لوگوں نے تو اسمیں کوئی کسر اٹھا نہیں رکھی تھی کہ تم کو دھوکا دیکر اس کلام سے باز رکھیں جو ہم نے بذریعہ وحی نازل کیا ہے تاکہ تم اس کے سوا ہمارا طرف غلط باتوں کی نسبت کردو اور پھر وہ لوگ تم کو اپنا دوست بنالیں۔ اور اگر ہم نے تم کو ثابت قدم رکھا ہوتا تو تم ان کی طرف تھوڑا سا ضرور مائل ہو جاتے۔

وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : Now the Question Hour. Kazi Muhammad Azam Abbasi.

ALLOCATION MADE FOR THE PURCHASE OF INFORMATION OFFICES

*43. **Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Minister of Information be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Divisional Information Office, Sargodha, and District Information Office, Lyallpur, have not been provided with photographic section and Government Transport with the result that a considerable part of the contingency grant provided for the said offices is being spent on purchase of photographic materials and taxi-hire;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the expenditure incurred by each of the office separately on hiring of taxies and purchase of photographic material during the last 5 years;

(*c*) whether it is a fact that allocations were made in the years 1962-63, 1963-64 and 1964-65 for the purchase of vehicles for all the Information Offices in the Province ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, the amounts allocated for the purpose for both the offices referred to in (*a*) above in the years 1962-63, 1963-64 and 1964-65 ?

Minister of Information (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) It is a fact that the Divisional Information Office, Sargodha and District Information Office, Lyallpur, have not been provided with Photographic Sections and Government Transport. However, it is not correct to say that a considerable part of the contingent grant provided for the said offices is being spent on purchase of Photographic Material and Taxi Hires.

(*b*) The requisite information is given below : –

Name of Office		Expenditure on	
		Hiring of Taxis, etc.	Photographic Material
		Rs.	Rs.
Sargodha office (came into existence in May 1961).	1960-61 . .	*Nil*	*Nil*
	1961-62 . .	1,323.25	1,813.5
	1962-63 . .	3,315.55	4,000.00
	1963-64 . .	3,226.78	11,143·46

		1964-65 . .	1,362·31	5,060·57
Average yearly expenditure	. .		2,307·00	5,429·00
Lyallpur Office	. .	1960-61 . .	510·61	1,279·00
		1961-62 . .	410·12	1,390·00
		1962-63 . .	1,118·71	1,367·00
		1963-64 . .	1,394 64	2,454·00
		1964-65 . .	698·75	2,454·00
Average yearly expenditure	. .		848·00	1,985·00

(*c*) Provision for the purchase of vehicles was made in the years, 1962-63 and 1964-65, not for all offices, but for some offices, namely, Lahore, Peshawer and Quetta.

(*d*) in view of reply to (*c*), this question does not arise.

سید عنایت علی شاہ۔کیا جناب وزیر صاحب یہ بتا سکیں گے ۔ کہ اگر فوٹو گرافی کا شعبہ قائم کیا جاتا تو اس پر کل کتنا خرچ آتا ؟۔

وزیر اطلاعات۔یہ میں نہیں کہہ سکتا کیونکہ اس میں سٹاف بھی آ جاتا ہے ۔ دفتر بھی آ جاتا ہے ۔ اور فرنیچر بھی آجاتا ہے ۔ اس لئے میں اس کے Exact figures دینے سے قاصر ہوں ۔

سید عنایت علی شاہ۔کیا یہ معلومات فراہم کرنے کے لئے کوئی قدم اٹھایا جائے گا ۔

وزیر اطلاعات۔ضرور اٹھایا جائے گا ۔

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS

***309. Mr. Hamza :** Will the Minister of Information be pleased to state the amount paid to each daily newspaper published from Lahore on account of Government advertisements from 1st October 1964 to-date ?

Minister of Information (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : It is not in the public interest to reply to this question.

CONSUMPTION OF LIQUOR

*541. **Mr. Mahmood Azam Farooqi :** Will the Minister of Excise and Taxation be pleased in state :—

(*a*) the quantity of liquor, in gallons, consumed in the Province during the years, 1962-63, 1963-64, and 1964-65 ;

(*b*) the year wise number of persons issued permits for the use of liquor in the years 1958 to 1964 and January to May 1965 in the areas where drinking is prohibited ;

(*c*) the year-wise number of licences given to liquor vendors in the years 1958 to 1964 and during January to May 1965 ?

وزیر آبکاری و محصولات (شیخ مسعود صادق) :—

(الف) ۱۹۶۲-۶۳ - - ۶,۵۰۴۰۳ گیلن

۱۹۶۳-۶۴ - - ۷۴۴,۱۸۱ گیلن

۱۹۶۴-۶۵ - - ۶,۹۸,۸۲۲ گیلن

(ب)

۱۹۵۸	۱۹۵۹	۱۹۶۰	۱۹۶۱	۱۹۶۲	۱۹۶۳
۸۱۲۱	۸۱۳۳	۱۲۶۳۴	۷۸۹۸	۶۲۲۷	۵۴۷۰

۱۹۶۴	۱۹۶۵ (تا ۳۱ مئی ۱۹۶۵)
۵۵۱۲	۵۲۰

(ج)

۱۹۵۸	۱۹۵۹	۱۹۶۰	۱۹۶۱	۱۹۶۲
۵	۹	۱۱	۱۷	۱۲

۱۹۶۳	۱۹۶۴	۱۹۶۵
۸	۸	تا ۳۱ مئی ۱۹۶۵

مسٹر محمود اعظم فاروقی—جناب والا ۔ یہ (a) کے جواب میں جو آپ نے اعداد و شمار دیے ہیں ۔ یعنی سن ۶۲/۶۳ ۔ ۶۳/۶۴ اور ۶۴/۶۵ میں جو liquor استعمال کی گئی ہے اور اس کے جتنے گیلن آپ نے مقدار بتائی ہے کیا یہ استعمال ۳۰ جون سن ۶۵ تک کا ہے ۔ اور کیا یہ تاریخ اس میں شامل ہے ؟

وزیر آبکاری و محصولات—جی ہاں ۔ جو اعداد و شمار دیے گئے ہیں ۔ اس تاریخ تک کے دیئے گئے ہیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی—یہ (a) اور (c) کے جواب میں جو اعداد و شمار دیئے گئے ہیں ۔ جن میں کہا گیا ہے ۔ کہ اتنے آدمیوں کو پرمٹ دیئے گئے ۔ سن ۵۸ء سے لیکر سن ۶۴ء تک اور جنوری سے مئی سن ۶۵ء تک اور (c) میں جو لائسنسوں کا ذکر ہے ۔ تو میں دریافت کرنا چاہتا ہوں ۔ کہ کیا یہ لائسنس صرف ایک سال کے لئے جاری کئے جاتے ہیں ۔

وزیر آبکاری و محصولات—جناب یہ ایک سال کے لئے ہوتے ہیں ۔ یہ نئے بھی ہوسکتے ہیں ۔ ان کی renewal بھی ہوسکتی ہے ۔ دونوں چیزیں ہو سکتی ہیں ۔

سید عنایت علی شاہ—کیا میں پوچھ سکتا ہوں ۔ کہ شراب کی درآمد پر حکومت کا کتنا روپیہ خرچ آتا ہے ؟

وزیر آبکاری و محصولات—یہ معاملہ مرکزی ہے ۔ اس کے کسی شعبے سے ہمارا تعلق نہیں ہے ۔

SCHEME TO GRANT SPECIAL ALLOWANCE TO GOVERNMENT EMPLOYEES STATIONED AT LAHORE

*594. **Mr. Mazhar Hussain Ghaloo :** Will the Minister of Finance be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the prices of essential commodities in Lahore have considerably increased as compared to the prices in 1955 ;

(*b*) whether it is a fact that the salaries of Government employees have not increased by more than 10 per cent as a result of the revision in 1962 ;

(*c*) whether it is a fact that before integration Government Servants posted in Karachi were in receipt of Karachi Compensatory Allowance ;

(*d*) whether it is a fact that the prices of essential commodities prevailing in Lahore were much higher than those prevailing in Karachi at the time of integration ;

(*e*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether there is any scheme under consideretion of Government to grant any special allowance to Government employees stationed at Lahore ?

Minister for Finance (Sheikh Masood Sadiq) :—

(*a*) Yes.

(*b*) No. Ten per cent was the minimum increase allowed for the purposes of pay fixation on 1st December 1962, The average increase in salaries of Government Servants works out to more than 10% in a majority of cases.

(*c*) Yes.

(*d*) Date is being collected.

(*e*) No. Government Servants stationed at Lahore are already being paid all the compensatory allowances admissible to Government Servants posted at Karachi.

سید عنایت علی شاہ—کیا میں محترم وزیر خزانہ صاحب سے دریافت کر سکتا ہوں ۔ کہ وہ سرکاری ملازمین جو کراچی سے تبدیل ہو کر لاہور آئے ہیں ۔ ان کے لئے حکومت نے ان کے Accommodation problem کے حل کرنے کی کوشش کی ہے ۔ اور کیا ان کو کوئی House Rent Allowance بھی دیا جاتا ہے ۔

وزیر خزانہ—میں نے ابھی عرض کیا ہے ۔ کہ الاؤنس جو کراچی میں ملتا ہے وہ یہاں پر House Rent Allowance کی صورت میں دیا جاتا ہے ۔

House rent allowance equal to the amount of rent which a Government servant actually pays in excess of 7·5 per cent of his pay subject to a maximum of 5 per cent of pay or Rs. 5 per month whichever is more. This is admissible only to non-gazetted Government servants whose pay does not exceed Rs. 330 p. m. who are stationed at Karachi Hyderabad, Multan, Lahore, Rawalpindi ect.

خان اجون خان جدون۔۔جناب وزیر خزانہ صاحب نے ابھی فرمایا ھے کہ بعض ملازمین کو پانچ روپیہ بطور ھاؤس رینٹ دیا جاتا ھے ۔ کیا پانچ روپوں میں کوئی مکان مل سکتا ھے ؟

وزیر خزانہ۔۔میں نے عرض کیا ھے ۔ کہ یہ پانچ روپے ماھوار تو بطور Subsidy دیئے جاتے ھیں ۔

خان اجون خان جدون۔۔کیا پانچ روپیہ میں کوئی مکان کرایہ پر مل سکتا ھے ؟

وزیر خزانہ۔۔جیسا کہ میں نے عرض کیا ھے ۔ یہ Subsidy ھے یہ ایک قسم کی Subsidy ھم دے رھے ھیں ۔

سید عنایت علی شاہ۔۔جناب وزیر صاحب نے ابھی فرمایا ھے ۔ کہ پانچ روپیہ بطور Subsidy دیا جاتا ھے تو کیا یہ Adequate ھے ۔

Is it correct ?

وزیر خزانہ۔۔میں نے کہا ھے ۔ کہ پانچ روپیہ یا ساڑھے سات فیصدی ۔

Whichever is more. Either Rs. 5/- or 7½% Whichever is more.

سید عنایت علی شاہ۔۔چار سو تک تنخواہ پانے والے کو تو الاؤنس ملتا ھے ۔ اور اگر ۶۰۰ والا ھے تو اس کے لئے ساڑھے سات فیصد کا بالکل لحاظ نہیں ھوتا ۔

Mr. Speaker : That is not a supplementary question.

FACILITY OF HOME VISIT AT GOVERNMENT COST TO OFFICIALS OF INTEGRATING UNITS

*598. **Mr. Mazhar Hussain Ghaloo**: Will the Minister of Finance be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Government servants transferred from one Integrating unit to another as a result of Integration have been allowed the facility of home visits once in two years at Government cost but this facility is restricted to official whose pay does not exceed Rs. 500 00 per month ;

(*b*) whether it is a fact that a large number of Government servants transferred from other Integrating unit to Lahore and other places are drawing more than Rs. 500 00 per month ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for not allowing the said concession to all Government Servants?

Minister of Finance (Sheikh Masood Sadiq) : (*a*) Yes. However, the limit of Rs. 500 has since been raised to Rs. 630.

(*b*) The number of persons drawing pay above Rs. 630 who have been transferred from other integrating units is not readily available.

(*c*) The reason for not allowing the concession to all Government servants is that expenditure on T. A. especially of Government officials drawing more than Rs. 630 per mensem would have constituted an undue burden on the Provincial Exchequre. Since higher paid officials can afford to visit their homes at their own expense the facility of home visits at Government cost has been restricted to low paid staff only.

سید عنایت علی شاہ—کیا یہ حقیقت نہیں ہے کہ زیادہ تنخواہ پانے والے ملازمین کے اخراجات بھی زیادہ ہوتے ہیں ۔ تو جو پانچ سو سے زیادہ تنخواہ پاتے ہیں انہیں کیوں اس facility سے محروم کیا جاتا ہے ۔

Minister of Finance : That is not for me to answer. It is a question of opinion.

TAX REALISED FROM HORSE-RACE BETTING IN LAHORE AND KARACHI

*625. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Excise and Taxation be pleased to state:—

(*a*) the year-wise amount of tax realised from horse-race betting in Lahore and Karachi during 1962-63, 1963-64 and 1964-65, alongwith the number of persons who visited horse races in Lahore and Karachi during each of the said years ;

(*b*) whether it is a fact that the opinion of the Council of Islamic Ideology was sought on horse racing ; if so, the opinion given by the said Council in this respect ?

Minister of Excise and Taxation (Sheikh Masood Sadiq) :

(*a*) Year	Amount of Tax		No. of Persons who Visited Horse Races.	
	Karachi.	Lahore.	Karachi.	Lahore.
	Rs. Ps.	Rs. Ps.		
1962—63	25,80,515.00	6,81,096.00	2,69,111	81,218
1963—64	27,67,348.96	7,24,559.00	3,37,514	89,053
1964—65	29,05,078.73	10,77,083.31	3,20,807	1,03,827

(*b*) So far as the Excise and Taxation Department is concerned no such reference has been made.

مسٹر حمزہ۔کیا گھوڑ دوڑ میں حصہ لینا کوئی اچھا کام ہے ؟

Minister of Finance : It is a question of personal opinion.

خان محمد یوسف خان۔کیا جوا کھیلنا کوئی متنازعہ فیہ مسئلہ ہے ۔

وزیر آبکاری و محصولات۔جناب ! میرا کام تو صرف روپیہ اکٹھا کرنا ہے یہ ہوم ڈیپارٹمنٹ کا کام ہے ۔ یا آپ لوگ جو یہاں بیٹھے ہیں قانون پاس کر سکتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ۔کیا وزیر خزانہ کیبنیٹ میٹنگ میں شامل ہوتے ہیں ۔ اور اس میں رائے دیتے ہیں یا نہیں ؟

مسٹر سپیکر۔اس سوال کی اجازت نہیں ۔

مسٹر حمزہ۔کیا یہ لوگ جو کراچی میں جؤا کھیلتے ھیں ۔ ان میں سے کسی شخص کا Karachi Disorderly Persons Act کے تحت چالان کیا گیا ھے یا نہیں ؟

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS

*669. **Sardar Muhammad Ishaq Khan :** Will the Minister of Information be pleased to state : –

(*a*) whether it is a fact that certain newspapers and journals in Quetta and Kalat Divisions are not being given Government advertisements for publication ; if so, the names of such newspapers and journals ;

(*b*) the policy laid down by Government for issuing Government advertisements to newspapers for publication ?

وزیر اطلاعات (مسٹر غلام نبی بھ وریال میمن)۔(الف) صوبائی حکومت کو مرکزی حکومت کی اشتہارات کی منظور شدہ فہرست کی پیروی کرنی پڑتی ھے ۔ کوئٹہ یا کسی دیگر مقام کے کسی اخبار کو جو مرکزی اشتہارات کی فہرست میں شامل ھو اشتہارات دینے کے جائز حق سے محروم نہیں کیا گیا ھے ۔

(ب) حکومت کی مثال ایک عام سمجھ دار اشتہار دینے والے کی سی ھے جو اپنے لگائے ھوئے روپیہ پر زیادہ سے زیادہ منافع چاھتا ھے ۔ ھر اخبار اپنے آغاز کے چھ ماہ بعد اشتہارات کا مستحق سمجھا جاتا ھے بشرطیکہ وہ مرکزی حکومت کی منظور شدہ فہرست میں شامل ھو ۔

خان محمد اسحاق خان۔کیا جناب وزیر قانون فرما سکتے ھیں ۔ کہ کوئٹہ میں کتنے اخبارات ھیں ۔ جو مرکزی فہرست میں شامل ھیں ۔

وزیر اطلاعات۔۔آپ لیا سوال بھیج دیں ۔

خان محمد اسحاق خان۔۔کیا وزیر قانون یہ بتا سکتے ہیں ۔ کہ کوئٹہ میں کتنے اخبارات کئی سالوں سے شائع ہو رہے ہیں ۔ مگر ابھی تک انہیں اشتہارات نہیں مل رہے ۔

وزیر اطلاعات۔۔اگر آپ تفصیل چاہتے ہیں تو الگ سوال کریں ۔

Khan Muhammad Yusaf : May I know whether there are any rules existing regarding the giving of advertisements ?

Minister of Information : There are no fixed rules, As I have already said there are two conditions : firstly the papers should be included in our media list and that media list is prepared on the basis of the media list maintainsd by the Central Government. Secondly no advertisement is given to a paper unless it has existed for at least six months. Then various considerations in different regions apply. As I have repeatedly said on the floor of the House that undoubtedly the main factors are the circulation of the paper, the region wherefrom it is published, and how many persons it is able to reach. These are the factors which an advertiser would consider before subscribing to any paper.

Khan Muhammad Yusaf : May I take it that it is a matter of discretion for the officers concerned or the Minister concerned ?

Minister of Information : Absolutely it is the concern of the Department.

سید عنایت علی شاہ۔۔کیا اس فہرست پر سال بہ سال غور ہوتا ہے یا نہیں ۔

وزیر قانون۔۔وہ لسٹ ایک دفعہ بنی ہے مگر اس میں ایزادی ہوتی رہتی ہے ۔ سنٹرل گورنمنٹ اس میں نئے نام شامل کرتی ہے ۔ تو وہ نام ہمیں بھی بھیج دیتی ہے ۔ ہم بھی لکھ لیتے ہیں ۔

Khan Muhammad Yusaf : May I know whether before giving any advertisement to any of the papers the Minister concerned is consulted by the Department ?

Minister of Information : Not in all cases.

DEVELOPMENT AND UPLIFT OF THE FILM INDUSTRY IN THE PROVINCE

*685. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister of Information be pleased to state :—

(*a*) the number of cinema houses in West Pakistan ;

(*b*) the total amount spent on the development and uplift of the film industry in the Province out of the tax collected under the West Pakistan Entertainment Duty Act, 1958 during the years 1963-64, 1964-65 and the amount allocated for the purpose during 1965-66 ?

Minister of Information (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) There are 324 cinema houses in West Pakistan.

(*b*) Receipts on account of Entertainment Tax are not directly utilised for expenditure on the Film Industry. Government do not incur expenditure on industry in the private sector.

The Film Industry was provided the following a mounts for import of capital machinery :—

	Foreign Exchange	Rupee expenditure	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.
(1) 1963-64	1,15,29,000	57,23,000	1,72,52,000
(2) 1964-65	13,88,000	Nil	13,88,000
(3) 1965-66	Allocations for this year are likely in the near future.		

چودھری عید محمد—کیا سینما انڈسٹری دوسری انڈسٹری کے ساتھ انڈسٹری لسٹ پر ہے یا نہیں ۔

وزیر اطلاعات—وہ تو آپ انڈسٹریز ڈیپارٹمنٹ میں سوال کریں ۔

چودھری عید محمد—کیا سینما انڈسٹری کو دوسری انڈسٹریوں کی طرح سہولتیں بہم پہنچانا آپ کے پروگرام میں ہے یا نہیں ہے ۔

وزیر اطلاعات—یہ سوال آپ محکمہ انڈسٹریز میں کریں ۔ پھر اس کا جواب دیں گے ۔

RESTRICTIONS THE IMPORT AND SALE OF 'LIFE' AN AMERICAN MAGAZINE IN THE PROVINCE

*686. **Chaudhri Idd Muhammad :** Will the Minister of Information be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the Monthly Magazine 'Life' of America, Volume 38 No. 7, dated April 19, 1965 has been imported, distributed and sold in the West Pakistan Province ;

(*b*) whether it is a fact that a large number of Muslims especially young students (boys and girls) read the said Magazine ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether it is a fact that some pictures in the said magazine are objectionable ; if so, whether any action has been taken in the matter and whether Government intend to impose restrictions on the future import and sale of 'Life' in West Pakistan ?

وزیر اطلاعات (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن)۔۔۔(الف) جی ہاں۔

(ب) جی ہاں۔

(ج) چونکہ یہ ایک غیر ملکی رسالہ ہے اس لئے صوبائی حکومت نے مرکزی حکومت سے سفارش کی ہے کہ اس شمارہ کو ضبط کیا جائے۔ جہاں تک رسالے کی آئندہ درآمد پر پابندی کا سوال ہے گورنمنٹ ہر اس شمارہ پر جس میں کوئی قابل اعتراض مواد پایا جائے گا پابندی عائید کر دے گی۔

BOOK WRITTEN BY MR. VIQAR AMBALVI UNDER THE CAPTION "PAKISTAN AND JAMAT-E-ISLAMI"

*698. **Mr. Mahmood Azim Farooqi:** Will the Minister of Information be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a book has recently been written by Mr. Viqar Ambalvi under the Caption "Pakistan and Jamat-e-Islami";

(*b*) whether it is a fact that the said book was published and distributed by the Information Department;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, (*i*) reasons therefor (*ii*) the amount paid to the author of the said book from the Government Exchequer and (*iii*) the total expenditure incurred on the publication and distribution of the said book?

Minister of Information (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): This question cannot be answered in the public interest.

مسٹر محمود اعظم فاروقی۔ کیا ہم جناب وزیر قانون کے جواب سے یہ اندازہ کریں کہ سوال میں جو باتیں کہی گئی تھیں کہ وہ ہمیں مہیا کریں ۔ وہ درست تو ہیں ۔ لیکن اس کا جواب دینا مفاد عامہ میں نہیں ہے ۔

BOOK ENTITLED 'INKASHAFAT' WRITTEN BY QARI ABDUL HAMID

*699. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Information be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a book entitled 'INKASHAFAT' has been written by Qari Abdul Hamid recently;

(*b*) whether it is a fact that the said book was published and distributed by the Information Department;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, (*i*) reasons therefor, (*ii*) the amount paid to the author of the said book, from the Government Exchequer and (*iii*) the total expenditure incurred on the publication and distribution of the said book?

Minister of Information (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) This question cannot be answered in the public interest.

ANTI JAMAT-E-ISLAMI BOOKS AND PAMPHLETS

*700. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Information be pleased to state : --

(*a*) the number of Anti Jamat-e-Islami Books and Pamphlets got written by Government alongwith the names of those books and pamphlets and the names of their authors ;

(*b*) the amount advanced to the said authors for writing the said books and pamphlets ;

(*c*) the total expenditure incurred on the publication and distribution of the said books and pamphlets ;

(*d*) reasons for getting the said books and pamphlets written ;

(*e*) whether Government have ever got written, published and distributed any literature against any other political party ?

Minister of Informarion (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : The reply to this question cannot be given in the public interest.

HILL ALLOWANCE TO EMPLOYEES POSTED AT ABBOTTABAD.

*749. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Finance be pleased to state: —

(*a*) whether it is a fact that Abbottabad is a Hill Station ;

(*b*) whether it is a fact that a number of Government employees are posted at Abbotabad ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative ; whether any Hill Allowance is admissible to the said employees ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the negative ; reasons therefor ?

وزیر خزانہ (شیخ مسعود صادق)۔(الف) جی ہاں ۔

(ب) جی ہاں ۔

(چ) جی نہیں ۔

(د) سرکاری ملازمین کو پہاڑی باھرمائی الاؤنس صرف ان پہاڑی مقامات پر دیا جاتا ہے جہاں پر موسم سرما کے دوران بہت سردی نہایت شدید پڑتی ہے اور گذر اوقات بڑی دشوار ہو جاتی ہے ۔ یہ رعایت تمام منظور شدہ پہاڑی مقاموں پر تعینات کردہ سرکاری ملازمین کو نہیں دی جاتی ۔ ایبٹ آباد کو ان پہاڑی مقامات سے منسوب

نہیں کیا جا سکتا جہاں پر سرکاری ملازمین کو پہاڑی/سرمائی الاؤنس دیا جاتا ہے کیونکہ وہاں پر نہ تو اتنی شدید سردی پڑتی ہے اور نہ بسر اوقات اتنی دشوار ہوتی ہے ۔ صوبائی حکومت اس معاملہ میں مرکزی حکومت کی پیروی کرتی ہے ۔

سردار گل زمان خان۔۔۔جب آپ یہ فرماتے ہیں کہ ایبٹ آباد ہل سٹیشن ہے ۔ وہاں برف کی وجہ سے اتنی سردی پڑتی ہے کہ لوگ گھروں سے باہر نہیں نکل سکتے ۔ پھر وہاں یہ الاؤنس کیوں نہیں دیا جاتا ۔

وزیر خزانہ۔۔۔میں نے عرض کیا ہے کہ ایبٹ آباد میں ایسی سردی نہیں ہوتی ۔ جیسی نتھیا گلی ، ڈونگا گلی ، چھانگلا گلی ، ٹھنڈ یانی ، رزمک شیخ بدین میں پڑتی ہے ۔ الاؤنس وہاں دیا جاتا ہے ۔ جہاں بہت زیادہ سردی ہو ۔

مسٹر حمزہ۔۔۔انہوں نے ہل سٹیشن الاؤنس دینے کیلئے سخت سردی کا جو معیار مقرر کر رکھا ہے ۔ ذرا اسکی وضاحت فرما دیں ۔

وزیر خزانہ۔۔۔سخت سردی کا مطلب یہی ہے ۔ کہ جہاں تین چار مہینے اسقدر سردی ہو ۔ برف وغیرہ پڑے ۔ کہ ایندھن جلانے کی ضرورت پڑتی رہے ۔ لیکن اسے ہم سخت سردی نہیں کہیں گے ۔ جہاں ہفتہ بھر برف باری ہو ۔ اور پھر اسکے بعد دھوپ نکلتی رہے ۔ در اصل یہ معیار مرکزی حکومت نے مقرر کر رکھا ہے ۔ ہم نے مقرر نہیں کیا ہوا ۔ ہم تو ان کے ہی نقش قدم پر چل رہے ہیں ۔ اگر آپ کا مطلب یہ ہے ، کہ آپ سانگلہ ہل کے لئے بھی یہ الاؤنس چاہتے ہیں ۔ تو یہ ناممکن ہے ۔ (قہقہہ)

مسٹر محمد یوسف خان--اسکا مطلب تو یہ ہوا ۔ کہ یہ ہل الاؤنس سردی کی وجہ سے دیا جاتا ہے ۔ کیا وزیر صاحب بتلائیں گے ۔ کہ یہ گرمی کی وجہ سے دیا جاتا ہے ۔ یا سردی کی وجہ سے ۔

وزیر خزانہ--ہم تو سخت سردی کی وجہ سے دیتے ہیں ۔ کیونکہ سردی کی وجہ سے ٹریفک میں رکاوٹ ہو جاتی ہے ۔ اور اشیائے ضروریہ کی قیمتیں عام طور پر بڑھ جاتی ہیں ۔

سردار گل زمان خان--ایبٹ آباد میں بھی دو ایک ہفتے برف باری ہوتی ہے ۔ آپ وہاں کے ملازمین کو بھی یہ ہل الاؤنس دیدیں ۔

وزیر خزانہ--اس طرح تو راولپنڈی میں بھی تھوڑی سی برف باری ہوتی ہے ۔ کہیں تو وہاں پر بھی ہل الاؤنس دیدیں ۔

ALLOCATION OF FUNDS FOR IMPLEMENTATION OF DEVELOPMENT SCHEMES IN PESHAWAR DIVISION.

*750. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Finance be pleased to state : -

(*a*) funds allocated for the development schemes in Peshawar Division during the years 1962-63, 1963-64, and 1964-65 ;

(*b*) out of the amounts mentioned in (*a*) above funds which remained unspent at the end of each year alongwith the reasons therefor ?

(*c*) disposal of the said unutilized funds ?

Minister of Finance (Sheikh Masood Sadiq) . (*a*) The amounts allocated for the implementation of development schemes in the Peshawar Division during the years 1962-63, 1963-64 and 1964-65 were as follows :

1962--63	Rs. 3,64,74,000
1963 - 64	Rs. 6,38,95,000
1964 65	Rs. 6,37,49,000

(*b*) This information is not readily available. It will have to be collected from the offices of the various departments located within the Peshawar Division.

(*c*) Answer to this part of the question will be furnished as soon as the data referred to in reply to (*b*) above has been collected.

DEVELOPMENT SCHEMES SO FAR FORMULATED BY THE WEST PAKISTAN CO-OPEARTIVE DEVELOPMENT BOARD FOR IM:LEMENTATION IN HAZARA DISTRICT

*751. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Parliamentary Secretary Co-operation be pleased to state :—

(*a*) number of development schemes so for formulated by the West Pakistan Co-operative Development Board for implementation in Hazara District ;

(*b*) the number and details of schemes out of those mentioned in (*a*) above which have been implemented so far and the number of the schemes which are likely to be implemented during 1965-66 ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Quayyum) : (*a*) The Scheme of Reconstruction of Rural Credit and Agricultural Marketing remained under implementation during the Second Plan period on provincial basis. The cost was 1·25 crores. The District of Hazara got its due share.

(*b*) 29 large sized Credit Co-operatives received an amount of 1·45 lacs for construction of godowns at the rate of Rs. 5,000·00 each. Rs. 25,000 00 were allotted to one agricultural marketing society. An amount of Rs. 26,000 was given as share participation for three large sized co-operatives. Total allocation of Hazara District up till now is 1.95 lakh.

The same scheme will be carried over in the Third Plan with certain modifications. The number of schemes which are likely to be implemented in 1965-66 will depend upon the response of the people and organization of new societies.

DECLARATION OF THE DAILY NEWSPAPERS PENDING IN LAHORE FOR SANCTION

*792. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Information be pleased to state : –

(*a*) the number and names of declarations of the daily newspapers pending in Lahore for sanction for each District of West Pakistan ;

(*b*) the names and addresses of the applicants and the date on which their declarations were received in Lahore ;

(*c*) the cause of delay in the matter ?

وزیر اطلاعات (مسٹر غلام نبی مھ وریال میمن) :۔(الف) دو ۔

۱۔ سندھ نیوز (حیدر آباد)

۲۔ نعرۂ حق (سکھر)

(ب) درخواست دھندہ کا نام اور پتہ	ڈیکلریشن لاھور میں موصول ھونے کی تاریخ
۱۔ شیخ عبدالعزیز ولد احمد خان شیخ ٹنڈو آغا حیدر آباد (سندھ نیوز)	۱۱ فروری ۱۹۶۵ء
۲۔ میاں گلزار مھ شکار پور روڈ سکھر (نعرۂ حق)	۲۲ مئی ۱۹۶۵ء

(ج) وجہ تاخیر ۔

۱۔ سندھ نیوز۔ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کو تحریری طور پر کہا گیا ھے کہ وہ درخواست دھندہ کو ھدایت کرے کہ وہ اخبار کے مالک سے ایسا مختار نامہ حاصل کر کے پیش کرے جسمیں اسے ناشر بننے کی اجازت دی گئی ھو ۔

۲۔ نعرۂ حق۔نعرۂ حق کے سکھر ایڈیشن کے دوبارہ اجراء کے متعلق ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کی طرف سے درخواست دھندہ کے مالی وسائل کے بارے میں رپورٹ کا انتظار ھے ۔

PRODUCTION AND SALE OF OPIUM IN WEST PAKISTAN

***793. Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Minister of Excise and Taxation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government is reducing the production and sale of Opium at the rate of 10% per annum ;

(*b*) the year-wise total production of Opium in West Pakistan since 1962 ;

(*c*) the yearly income from the sale of Opium since 1962 ;

(*d*) total production of Opium in the tribal areas of former N.-W.P. since 1962 ;

(*e*) the measures taken by the Government for controlling the illegal production of Opium in Tribal areas and its smuggling from there ?

وزیر آبکاری و محصولات (شیخ مسعود صادق) : (الف) مغربی پاکستان کی خوردنی افیون کی کھپت میں ہر سال دس فیصد کمی کی جاتی تھی ۔ لیکن ۱۹۶۴-۶۵ سے کمی نہیں کی گئی ۔ پیداوار میں کمی ۱۹۶۵ سے کی گئی ہے ۔

(ب) اور (ج) ۱۹۶۱-۶۲ میں ۲۴۱۰۷ من افیون کی پیداوار تھی اور آمدنی ۸۵,۹۵,۵۲۳ روپے تھی ۔

۱۹۶۲-۶۳ میں ۲۳۴۰۰ من افیون کی پیداوار تھی اور آمدنی ۸۷,۶۰,۹۷۳ روپے تھی ۔

۱۹۶۳-۶۴ میں ۲۳۳۰۵ من افیون کی پیداوار تھی اور آمدنی ۸۱,۶۶,۵۳۰ روپے تھی ۔

۱۹۶۴-۶۵ میں ۲۸۲۰۴ من افیون کی پیداوار تھی اور آمدنی ۷۷,۰۵,۳۵۰ روپے تھی ۔

(د) معلوم نہیں ۔

(ہ) ایکٹ ہائے افیون مجریہ ۱۸۵۷ اور ۱۸۷۸ قبائلی علاقہ میں نافذ نہیں ہیں ۔ اسلئے وہاں پوست کی کاشت اور افیون کی پیداوار کا

انسداد مشکل ہے البتہ پوست کی کاشت بند کرنے کے لئے مناسب پروپیگنڈا کیا جا رہا ہے ۔ سمگلنگ روکنے کے لئے مختلف مقامات پر عملے میں اضافہ کیا گیا ہے ۔ تمام متعلقہ محکموں نے انسدادی کارروائیاں تیز تر کر دی ہیں ۔ اور ان جرائم کی سزائیں بڑھانے کی تجاویز بھی زیر غور ہیں ۔

سردار محمد اسحاق خان۔۔حکومت اس نا مراد اور خطرناک نشے کو بند کیوں نہیں کر دیتی ۔

وزیر آبکاری و محصولات۔۔جیسا کہ میں نے جواب میں عرض کیا ہے ۔ کہ جنیوا میں ہمارا ایک انٹرنیشنل ایگریمنٹ ہوا ہے جسکے مطابق ہم نے ۱۹۶۸ء میں افیون کھانے پر پابندی عائد کرنی تھی ۔ اب اس میعاد کو مزید چار سال کے لئے بڑھا دیا گیا ہے ۔ اور اب ۱۹۷۲ء میں اسے بند کر دیا جائیگا ۔ اب مشکل یہ ہے ، کہ بہت سی افیون چونکہ قبائلی علاقے میں پیدا ہوتی ہے ۔ اس لئے بارڈر سے سمگل ہوکر یہاں آتی ہے ۔ لیکن جو سرکاری افیون تیار کی جاتی ہے ۔ اسکا کوٹہ مقرر ہوتا ہے ۔ ہم اسکو اب بتدریج کم کر رہے ہیں ۔

سید عنایت علی شاہ۔۔کیا وزیر صاحب اسکی وضاحت فرمائینگے ۔ کہ انٹرنیشنل ایگریمنٹ کیا چیز ہے ۔

وزیر آبکاری و محصولات۔۔اسکا مطلب ہے ۔ بین‌الاقوامی معاہدہ ۔ اور یہ وہ معاہدہ تھا ۔ جو کہ بشمول پاکستان کے دیگر بہت سے ملکوں نے کیا تھا ۔ جسکے تحت یہ فیصلہ کیا گیا تھا ۔ کہ افیون کا وہ استعمال جو نشے کے طور پر کیا جاتا ہے ۔ اسے بتدریج کم کر کے ۱۹۶۸ء میں بالکل بند کر دیا جائیگا ۔ اب اس میعاد کو بڑھا کر ۱۹۷۲ء کر دیا گیا ہے ۔ اور یہی وہ بین‌الاقوامی معاہدہ تھا ۔ جو جنیوا میں کیا گیا تھا ۔

ملک معراج خالد۔کیا اس بین‌الاقوامی معاهدے میں چین بھی شامل تھا ۔

وزیر آبکاری و محصولات۔چین میں تو پہلے ہی رائے عامہ کے ذریعے افیون کا استعمال بند ہے ۔

چودھری غلام سرور۔کیا وزیر آبکاری یہ فرمائینگے ۔کہ افیون ایک ہی قسم کی استعمال ہوتی ہے ۔ یا اسکی بھی کئی اقسام ہیں ۔

وزیر آبکاری و محصولات۔ایک سرکاری افیون ہے ۔ اور ایک وہ ہے ۔ جو سمگل ہوتی ہے ۔ آپکا مطلب اگر اس افیون سے ہے ۔ تو افیون بہر حال افیون ہے ۔ اسکے علاوہ اگر افیون کی کسی قسم کا آپکو علم ہو ۔ تو آپ بتادیں ۔ شاید آپ بہتر جانتے ہوں ۔

مسٹر حمزہ۔جناب وزیر صاحب نے فرمایا ہے ۔ کہ چین میں افیون اس لئے بند کر دی گئی ہے ۔ کہ وہاں رائے عامہ اس کے خلاف تھی ۔ کیا وہ یہ فرما سکتے ہیں ۔ کہ یہاں رائے عامہ اس کے خلاف نہیں ہے ۔

وزیر آبکاری و محصولات۔جناب والا ۔ میں نے یہ عرض کیا ہے ۔ کہ ہم اس کے خلاف پراپیگنڈا کر رہے ہیں ۔ اب اگر کہیں تو پراپیگنڈا کا اردو ترجمہ بھی کر دوں ۔ مطلب تو یہی ہے ۔ کہ اس کو بند کر دیں ۔

چودھری محمد نواز۔جناب وزیر صاحب نے فرمایا ہے ۔ کہ افیون سمگل بھی ہو کر آتی ہے ۔ تو کیا وہ یہ فرما سکتے ہیں ۔ کہ اس سمگلنگ کو روکنے کے لئے حکومت کیا تدابیر کر رہی ہے ۔

وزیر آبکاری و محصولات—میں ۔ عرض کیا ہے ۔ کہ ہم اس کے خلاف پراپیگنڈا بھی کر رہے ہیں ۔ اور سمگلنگ کو روکنے کے لئے عملہ بھی بڑھا دیا ہے ۔ کہ اسکو روکا جا سکے ۔

ملک قادر بخش—کیا وزیر صاحب اس بات سے مطمئن ہیں ۔ کہ سرکاری ٹھیکوں پ سمگل شدہ افیون فروخت نہیں ہوتی ۔

وزیر آبکاری و محصولات—یہ صحیح ہے ۔ کہ جہاں تک نیلام شدہ ٹھیکوں کا تعلق ہے ۔ ان میں وہ افیون سپلائی کی جاتی ہے ۔ جو ہماری اپنی فیکٹری میں بنتی ہے ۔ لیکن اگر وہاں سمگل شدہ افیون بھی بکتی ہو ۔ تو ہمیں اسکا علم نہیں ہے ۔ اگر آپ ایسا کوئی واقعہ بتا دیں ۔ تو ہم اس پر ایکشن لینے کے لئے تیار ہیں ۔

مسٹر محمد سرور خان—جناب والا ۔ کیا افیون کے علاوہ جو چنڈو پی جاتی ہے کیا اسکی اجازت گورنمنٹ کی طرف سے ہے ۔

وزیر آبکاری و محصولات—چنڈو کی اجازت بالکل نہیں ہے ۔

مسٹر حمزہ—وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ افیون ترک کرنے کا جو پراپیگنڈا ہے اس میں وہ ناکام رہے ہیں ۔

وزیر آبکاری و محصولات—میں نے یہ نہیں کہا ہے کہ ہم ناکام رہے ہیں بلکہ ہم کامیاب ہو رہے ہیں ۔

مسٹر حمزہ—جناب والا ۔ جو اعداد و شمار مہیا کئے گئے ہیں اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس میں بتدریج کمی ہو رہی ہے لیکن اسکے ساتھ ساتھ وہ یہ بھی تسلیم کرتے ہیں کہ زیادہ تر افیون آزاد قبائل میں تیار ہوتی ہے جہاں پر حکومت کا کوئی کنٹرول نہیں ہے ۔ چین کی مثال آپکے سامنے ہے وہاں پر تو پراپیگنڈا کامیاب ہوتا ہے لیکن یہاں

حکومت جو پراپیگنڈا کرتی ہے ۔ وہ ناکام ہوتا ہے ۔ کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ اسکی وجہ کیا ہے ؟

وزیر آبکاری و محصولات۔۔حمزہ صاحب کو غلط فہمی ہوئی ہے ۔ میں نے جواب میں کہا ہے کہ اس وقت ہماری Consumption ۲۸۲ من ہے ۔ اصل میں سرکاری طور پر جو افیون ٹھیکے داروں سے ملتی ہے ان میں نمایاں طور پر کمی واقع ہوئی ہے ۔

ملک قادر بخش۔۔کیا معزز وزیر صاحب فرمائیں گے کہ جو ۸۰ لاکھ روپے کی آمدنی ۲۰۰ من یا ۳۰۰ من پر ہو رہی ہے اور ظاہر ہے کہ اس قیمت پر تو کوئی شخص افیون نہیں خرید سکتا تو کیا ٹھیکوں پر سمگلنگ ہو رہی ہے ۔

I ask whether the Minister knows ?

Mr. Speaker : He has already answered the member's supplementary of this type.

ملک قادر بخش۔۔کیا کوئی کیس آپ کے نوٹس میں آیا ہے کہ ٹھیکے جو سرکاری بولی پر لئے جاتے ہیں ان میں سمگل شدہ افیون فروخت ہوتی ہے ۔

وزیر آبکاری و محصولات۔۔یہ میرے علم میں نہیں ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی۔۔وزیر صاحب نے ابھی فرمایا ہے کہ انہوں نے Public opinion کے لئے کچھ پراپیگنڈا کیا ہے ۔ کیا وہ بتا سکتے ہیں کہ اس سلسلے میں ابھی تک کیا طریقے استعمال کئے گئے ہیں ۔

وزیر آبکاری و محصولات۔۔پراپیگنڈا کا مطلب یہ ہے کہ جو اشتہارات وغیرہ کے ذریعے سے کرتے ہیں ۔ اس کے لئے انفرمیشن ڈیپارٹمنٹ قائم کیا ہوا ہے ۔ You put this question to Mr. Memon

مسٹر محمود اعظم فاروقی--اخباروں کے ذریعہ نہیں ؟

وزیر آبکاری و محصولات--اخباروں میں بھی کرتے ہیں لیکن ڈان وغیرہ میں نہیں کرتے ہیں - کیونکہ وہاں پر ڈان اور دوسرے انگریزی اخبارات نہیں پڑھے جاتے -

خان محمد یوسف خاں--کیا وزیر صاحب کو علم ہے کہ بغیر پراپگنڈا کے آپ کے عوام افیون کے خلاف ہیں -

وزیر آبکاری و محصولات--مجھے علم ہے - پھر بھی ہم اپنے پراپیگنڈا کو تیز تر کریں گے تاکہ افیون کی عادت ختم ہو -

میاں محمد شفیع--جناب والا - ملک صاحب نے فرمایا ہے کہ کچھ ٹھیکوں پر سمگل شدہ افیون بکتی ہے - آپ نے فرمایا ہے کہ یہ میرے نوٹس میں نہیں ہے - کیا آپ بتائیں گے کہ ان کی چیکینگ کا کیا انتظام ہے -

وزیر آبکاری و محصولات--ہم نے اس کام کے لئے خاص عملہ رکھا ہوا ہے وہ باقاعدہ چیکینگ کرتا ہے -

مسٹر محمد سرور خان--کیا حکومت کے نوٹس میں یہ بات آئی ہے کہ سمگل شدہ افیون افیون کے ٹھیکے داروں کی وجہ سے ہی زیادہ بکتی ہے ؟

وزیر آبکاری و محصولات--میں نے عرض کیا ہے کہ میرے نوٹس میں نہیں ہے - اگر آپ کوئی ایسا کیس میرے نوٹس میں لے آئیں تو ہم اسے دیکھ لیں گے -

ملک قادر بخش--جناب والا - اوکاڑہ کے مجسٹریٹ نے جو Non excise-able افیون پکڑی ہے میں وزیر صاحب کی توجہ اسکی طرف دلاتا ہوں - انہوں نے چھاپا مار کر Non excise-able افیون پکڑی تھی اسکی آپ تسلی کرائیں کہ اسکا کیا ہوا -

وزیر آبکاری و محصولات--میرے آدمی بیٹھے ہوئے ہیں -

I will call for the file and see.

خان گل حمید خان--کیا یہ نہیں ہوسکتا کہ افیون کو فوراً بند کر دیا جائے -

وزیر آبکاری و محصولات--میں نے عرض کیا ہے کہ ہم اسے بتدریج کم کر رہے ہیں -

مسٹر حمزہ--کیا وزیر صاحب بتائیں گے کہ اگر ٹھیکوں پر سمگل شدہ افیون آپ کے محکمے کے اہلکاروں کی اعانت سے فروخت ہوتی ہو تو اس کے متعلق کس طرح پتہ چل سکتا ہے -

مسٹر سپیکر--یہ کوئی ضمنی سوال نہیں ہے -

ملک معراج خالد--کیا وزیر صاحب فرمائیں گے کہ چین ایک نظریاتی سٹیٹ ہے - اور پاکستان بھی ایک نظریاتی سٹیٹ ہے اور وہاں پراپیگنڈا کرنے سے افیون کا استعمال بند ہوگیا ہے تو اگر ہم کوشش کرتے اور ان کے پراپیگنڈا کا مطالعہ کرتے اور دیکھتے کہ وہ اس میں کس طرح کامیاب ہوئے ہیں - - - -

وزیر آبکاری و محصولات--میں نے عرض کیا ہے کہ اب یہ برائے نام بکتی ہے اور جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے کہ

۲۸۲ من سارے مغربی پاکستان میں فروخت ہوتی ہے - سرکاری طور پر اگر اس کی اوسط نکالیں تو ہزار میں سے ایک بھی ایسا نہیں ہوگا جو افیون کا استعمال کرتا ہو -

Mr. Speaker : The Question Hour in over.

ORDINANCES

THE WEST PAKISTAN EMPLOYEES' SOCIAL SECURITY ORDINANCE, 1965 (*resumption of discussion*)

Mr. Speaker : The House will now resume discussion on the motion that the Assembly do approve of the West Pakistan Employees' Social Security Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 17th May, 1965.

Yes, Mr. Mahmood Azam Farooqi.

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸)—جناب والا - کل میں یہ عرض کر رہا تھا کہ یہ مسودہ قانون جو ہمارے پیش نظر ہے باوجود اس کے کہ یہ صحیح سمت کی طرف ایک قدم ہے - اور میں اس کی مخالفت اس لئے نہیں کر رہا کہ میرا مقصد صرف مخالفت برائے مخالفت ہے - اس قانون میں بہت سے ایسے نقائص اور رخنے موجود ہیں کہ جب تک ان کو دور نہ کیا جائے اور اس قانون کو اسی طرح نافذ کر دیا گیا تو اس سے ملک کو بجائے فائدہ کے نقصان ہوگا - اس قانون میں پہلی خامی یہ ہے کہ جن کے فائدے کے لئے یہ قانون معرض وجود میں لایا گیا ہے ان کے مفاد کا اس کے اندر کوئی تعین موجود نہیں - یعنی یہ جو فنڈ آپ مزدوروں کی فلاح کے لئے قائم کرنا چاہتے ہیں اس میں مزدوروں کی contribution کی شرح ۳/۱ اور صنعتکاروں کا حصہ ۳/۲ ہے - تاکہ اس فنڈ سے مزدور کو مختلف

صورتوں میں فائدہ ملے اور فوراً ملے ۔ یہ تمام امور اس قانون کی بنیادی حیثیت رکھتے ھیں ۔ ان کے بارے میں اس قانون میں کوئی صراحت موجود نہیں ۔ میں اس کے متعلق گفتگو کرتے ھوئے اس قانون کے سیکشن ۳ کی طرف آتا ھوں ۔ سیکشن ۳ میں یہ کہا گیا ھے کہ

"It shall come into force at once, but shall apply only to such areas, classes of persons, industries or establishments, from such date or dates, and with regard to the provision of such benefits as Government may, by notification, specify in this behalf."

جناب والا ۔ اس قانون کی اس دفعہ کا مطلب یہ ھوا کہ قانون تو ملک میں نافذ ھوگا لیکن کن اداروں اور کن حلقوں پر اس کا اطلاق ھوگا ۔ کن پر کونسی دفعہ کا اطلاق کب ھوگا ۔ اس کا تعین نہیں کیا گیا ۔ گورنمنٹ کے پیش نظر یہ ھے کہ بیک وقت ملک میں سارے صنعتی اداروں پر اس کا اطلاق نہ ھو بلکہ وہ وقتاً فوقتاً مختلف علاقوں پر یا کسی ایک صنعتی ادارے پر یا کسی دو صنعتی اداروں پر اس قانون کا اطلاق کریں گے ۔

جناب والا ۔ اگر آپ یہ سمجھتے ھیں کہ یہ قانون صحیح ھے اور صنعتی اداروں کے مفاد کے لئے ضروری ھے کہ اس کا نفاذ کیا جائے تو میں سمجھتا ھوں کہ پھر کوئی وجہ نہیں ھے کہ اس قانون کو بیک وقت سارے ملک میں تمام صنعتی اداروں پر نافذ نہ کیا جائے ۔ ایسا نہ کرنے کی صورت میں صنعتی حلقوں میں اور مزدوروں میں یا ان سے کام لینے والوں میں بھی بے اطمینانی کی فضا پیدا ھوگی ۔ کیونکہ ایک علاقے میں ایک صنعتی ادارے کا مزدور اس سے استفادہ کر رھا ھوگا ۔ لیکن دوسرے صنعتی علاقے کا مزدور اس سے مستفید نہیں ھو رھا ھوگا ۔ تو کیا آپ سمجھتے ھیں کہ اس طرح ملک میں صنعتی بے چینی پیدا نہیں

ہوگی ۔ وزیر متعلقہ اس کے جواب میں یہ فرمائیں گے کہ پہلے ہم تجربہ کرنا چاہتے ہیں ۔ پہلے کچھ اداروں پر اس کا نفاذ کرکے دیکھتے ہیں کہ یہ عمل کتنا مفید ثابت ہوتا ہے ۔ اس کے بعد اس تجربہ سے فائدہ اٹھا کر دوسرے علاقوں میں اسکا نفاذ کرینگے ۔ میں عرض کروں گا کہ یہ مملکت آپکے لئے تجربہ گاہ نہیں ہے ۔ کہ آپ تجربے کے طور پر ایک قانون بنائیں اور پھر دیکھیں کہ وہ قانون کامیاب ہوتا ہے یا ناکام ہوتا ہے اور اگر وہ تجربہ ناکام ہو تو پھر آپ تجرباتاً دوسرا قانون بنائیں گے ۔ یہ صورت حال انتہائی خطرناک ہے ۔

جناب والا ۔ جو بھی اچھی حکومتیں ہوتی ہیں ان کا طریق کار یہ ہوتا ہے کہ وہ حالات کا اچھی طرح سے جائزہ لیں اور قانون کی دفعات کو پرکھیں کہ یہ قابل عمل ہیں یا نہیں اور ملک کے حالات کو پیش نظر رکھ کر اس نتیجہ پر پہنچیں کہ یہ قانون قابل عمل ہے اور لوگوں کے لئے ضروری ہے اور یہ دیکھیں کہ یہ ملکی مسائل کا حل پیش کرتا ہے اور عوامی مشکلات کو رفع کرنے والا ہے تو پھر اس کا نفاذ کریں ۔ سارے ملک کے نظام کیلئے قانون ایک ہی طرح سے نافذ کریں ۔ میں مثال کے طور پر بتاتا ہوں کہ اس سے پہلے آپکے ملک میں مزدوروں کے لئے Compensation Act نافذ تھا ۔

جناب والا ۔ آپ کو یاد ہوگا کہ working labour کو Compensate کرنے کا قانون سارے ملک یا صوبے میں ایک نہیں ہے بلکہ سارا صوبہ کوئی دس علاقوں میں منقسم ہے اور ہر علاقے کا قانون دوسرے علاقوں سے مختلف ہے ۔ کیا یہ کوئی انوکھا ملک ہے جس میں یکساں قانون نہیں بنایا جا سکتا ؟ بلکہ میں تو کہونگا کہ یکساں قانون کا نہ ہونا اور مختلف طبقات میں مختلف قسم کے قوانین رائج کرنا

خود دستور ملک کے خلاف اور آئین ملک کے خلاف ہے ۔ کیونکہ آئین میں تمام شہریوں کو یکساں اور منصفانہ قانون کے ماتحت یکساں مراعات ملنی چاہئیں اگر ایک صنعتی ادارے کا مزدور بیمار پڑتا ہے تو اس کو علاج کی سہولت ملنی چاہئیے اسی طرح دوسرے صنعتی اداروں کے مزدوروں کو بھی علاج کی سہولت مہیا کرنی چاہئیے ۔ تاکہ سب مزدوروں کو ایک جیسی سہولت میسر آ سکے مگر یہ کہاں کا انصاف ہے کہ مختلف علاقوں کے علاوہ خود ایک ہی شہر کے اندر مختلف صنعتی اداروں کے لئے الگ الگ قانون ہیں یہ کہاں کا اصول اور انصاف ہے جناب والا اس قانون کی دفعہ ۲ کی تحتی شق ششم (۶) کو ملاحظہ فرمائیں ۔

" 'Dependent' means wife or wives or a needy invalid husband and any unmarried children under the age of sixteen years dependent upon the secured person".

جناب والا ۔ اس کے ماتحت یہ بات ہے کہ جو قانون ایک صنعتی ادارے پر نافذ کر دیا گیا ہے اس کے مطابق اگر کوئی مزدور کسی حادثے کا شکار ہو جائے تو اس کے ورثا میں اس کی بیوی یا بچے تو شامل ہونگے مگر اسکے بوڑھے والدین جن کی زندگی کا آخری سہارا وہ مزدور تھا ۔ انکو اس قانون کی مراعات اور اسکے فوائد سے یکسر محروم کر دیا گیا ہے ۔ پھر اسکے چھوٹے چھوٹے بہن بھائی بھی اس کے ورثا میں شامل نہیں کئے جائیں گے حالانکہ ہمارے مشرقی معاشرے میں اور ہمارے اسلامی معاشرے میں ایک کمانے والے شخص پر اس کے چھوٹے چھوٹے بہن بھائی اور بوڑھے والدین کا انحصار ہوتا ہے مگر گورنمنٹ نے ایک خاندان کا مغربی تصور اپنے سامنے رکھا ہے اور خاندان کے مشرقی و اسلامی تصور کو یکسر فراموش اور نظر انداز کر کے رکھ دیا ہے ۔ یہ ایک خاندان کا مغربی تصور ہے کہ کنبہ محض بیوی بچوں اور شوہر پر مشتمل ہوتا ہے

اور اس میں ۱۶ سال سے کم کے بہن بھائی بھی شامل نہیں ہو سکتے ۔ اور نہ ہی بوڑھے والدین اس میں شامل ہو سکتے ہیں یہ ایک خاندان کا مغربی تصور ہے ہمارے ہاں تو تمام غیر شادی شدہ بہن بھائی اور بوڑھے والدین ایک کنبے میں شامل ہوتے ہیں اور اسلامی لحاظ سے بھی بچے پر والدین کی خدمت فرض ہوتی ہے ۔ لہذا جو شخص بھی خاندان کے اسلامی تصور اور مشرقی تصور سے با خبر ہے وہ اس قسم کا قانون نہیں بنا سکتا کہ کسی خاندان سے ماں باپ اور بہن بھائیوں کو یکسر خارج کر دے اور کسی مصیبت زدہ اور حادثے کے شکار مزدور کے ماں باپ اور چھوٹے چھوٹے بہن بھائیوں کو اس کے ورثا میں شامل ہی نہ کرے جناب والا قانون مصدرہ ۱۹۶۰ء کی سیکشن ۲ کی شق نمبر (a) میں ''کنبہ'' کی اصطلاح کی تعریف میں خاندان کے ہمارے اسلامی اور مشرقی تصور کو تسلیم کیا گیا تھا ۔ اور چھوٹے چھوٹے بہن بھائیوں اور والدین کو خاندان میں شامل کیا گیا تھا جس کے الفاظ یہ ہیں ۔

"Family in relation to a Government Servant means his or her—

(iv) parents, sisters and minor brothers if residing with and wholy dependent upon him or her."

مگر قانون زیر بحث میں خاندان کے تصور سے چھوٹے بہن بھائیوں اور بوڑھے والدین کو خارج کر دیا گیا ہے جناب والا میرے خیال میں یہ بڑا سقم ہے ۔ جسے لازماً دور کرنا چاہئیے ۔ اب جناب والا اس قانون میں دوسرا بڑا سقم یہ ہے کہ متوفی مزدور کے ان بچوں کو جو ۱۶ سال سے بڑے ہوں ورثا کی فہرست سے خارج کیا گیا ہے ۔

"any unmarried children under the age of sixteen years dependent upon the secured person."

ہمارے معاشرے میں اس عمر کے بچے اس قابل نہیں ہوتے کہ وہ روزگار پر لگ جائیں یا تعلیم سے فارغ ہو چکے ہوں اب جناب والا خیال فرمائیے کہ ایک مزدور جو کسی حادثے کا شکار ہوچکا ہے اس کے بچے ۱۶ سال کی عمر تک نہ تو تعلیم سے فارغ ہوچکے ہونگے نہ برسر روزگار ہونگے ۔ کیا ایک مزدور کے بچوں کا یہ حق نہیں کہ وہ تعلیم حاصل کریں اور پھر کسی اچھے روزگار پر لگیں جب ۱۶ سال تک وہ اپنے باپ کی زندگی کے محتاج تھے تو باپ کی موت کے بعد بھی تو وہ بیچارے بے سہارا ہوکر مارے مارے پھریں گے صنعتی اداروں کا فرض ہے کہ ایسے محتاج بچوں کو اپنے پیروں پر کھڑا ہونے کے قابل بنائیں تاکہ وہ تعلیم حاصل کر کے روزی کما سکنے کی اہلیت پیدا کریں لہذا ان کو ''ورثا،، کی فہرست میں شامل کر کے ان کی تعلیم و تربیت کا خرچ قانونی طور پر حکومت کو برداشت کرنا چاہئیے کیونکہ ۱۶ سال کی عمر تک بچوں کو نہ تو ملازمت مل سکتی ہے نہ ہی وہ اعلیٰ تعلیم حاصل کر سکتے ہیں وہ تو کسی دفتر میں کلرک تک نہیں ہوسکتے وہ تو اس عمر میں سڑکوں کی پیمائش کرتے پھرتے ہیں ۔ اس قانون میں بڑی خامی ہے ۔ کہ ان یتیم بچوں کو ورثا کی فہرست میں درج شدہ فوائد سے محروم کر دیا گیا ہے اگر حکومت ان کی تعلیم کا بندوبست کرے تو ممکن ہے کہ وہ اعلیٰ تعلیم حاصل کر کے پبلک سروس کمیشن کے امتحان مقابلہ میں بیٹھ سکنے کے قابل ہو جائیں اور انکو با عزت روزگار مل جائے انکو اس قانون سے استفادہ کے قابل بنانا لازمی ہے ۔ پھر جناب والا مسودہ قانون کے صفحہ تین پر درج شدہ لوگوں پر بھی یہ قانون اطلاق پذیر نہیں ہوگا ۔

"(a) Persons in the service of the State including members of armed Forces, Police Force and Railway servants ;

(b) persons employed in any undertaking under the control of any Defence organistion or Railway administration."

یہ لوگ اس سے وہ استفادہ نہیں کر سکیں گے جو اس قانون سے انہیں میسر آ سکتا تھا انکو بھی بہتر فوائد ملنے چاھئیں - یہ بھی اس قانون میں کمی ھے جسے دور کرنا ضروری ھے -

جناب والا - اس آرڈیننس کے صفحہ ۵ پر جہاں مزدور کی اجرت کی تعریف کی گئی ھے وھاں sub section (d) میں لکھا گیا ھے کہ یہ اس کی اجرت میں شامل نہیں ھو گا -

Any sum paid as bonus by the employer.

یعنی مزدور کو جو رقم بطور بونس اپنے مالکان سے ملے گی - وہ اس کی مزدوری میں شامل نہیں کی جائیگی - اس کا مطلب یہ ھوا کہ مزدور کو تنخواہ یا معاوضہ دیتے وقت یہ سمجھا جائیگا کہ بونس کی رقم کا اس سے کوئی تعلق ھی نہیں - بہر صورت اگر ان کو معلوم نہیں تو اب معلوم ھو جانا چاھئے کہ اس زمانے میں جب کہ صنعتی ادارے ایک مخصوص منزل کی طرف بڑی تیزی سے ترقی کر رھے ھیں - عام دستور کے مطابق بونس کو تنخواہ کا جزو سمجھا جاتا ھے - بلکہ بہت سے صنعتی اداروں میں مزدور کی تنخواہ مقرر کرتے وقت بونس کا اندازہ بھی لگا لیا جاتا ھے کہ اسے یکمشت اتنی رقم بطور بونس ادا کی جائیگی - یہ بونس تمام مالی پہلوؤں کے لحاظ سے مزدور کی مزدوری میں شامل ھوتا ھے - جب کوئی مزدور کسی حادثے کی وجہ سے بیکار ھو جاتا ھے - تو بہر صورت اسے کچھ معاوضہ ضرور دیا جاتا ھے - اب اس معاوضے کی ادائیگی کے موقع پر بونس کو تنخواہ سے الگ کر دینے کا مطلب یہ ھو گا کہ اسے معاوضہ کم ملے گا - حالانکہ اگر وہ عام حالات میں ذریعہ معاش حاصل کرنے کے قابل

ہوتا تو اس وقت اسے جتنی تنخواہ ملتی ۔ وہ اس سے بدرجہا زیادہ ہوتی ۔ میں سمجھتا ہوں کہ جب حکومت اپنے ملازمین کے مہنگائی الاؤنس کو ان کی تنخواہ کا جزو سمجھتی ہے ۔ تو کوئی وجہ نہیں کہ بونس کو تنخواہ کا جزو نہ سمجھا جائے یہ چیز بظاہر مناسب اور معقول نظر نہیں آتی ۔

جناب والا ۔ اس قانون کے نفاذ کے بعد ایک Governing Body مقرر کی جائیگی ۔ جو ان تمام Funds وغیرہ کے انتظام کی جو ان مزدوروں پر خرچ ہوں گے ۔ ذمہ دار ہو گی ۔ اس Governing Body میں آپ نے چار حکومت کے نمائندے رکھے ہیں ۔ دیگر نمائندوں کے علاوہ ایک شخص اس کا صدر ہو گا ۔ یہ نمائندے حکومت کے نامزد کردہ ہوں گے ۔ تین نمائندے ملازمین کے اور تین مالکان کے ہوں گے ۔ ان کے علاوہ ایک ڈاکٹر بھی اس کا ممبر ہو گا ۔ اب حکومت نے اس Governing Body کا کورم ۵ رکھا ہے ۔ اس کا مطلب یہ ہؤا کہ وہ چار نمائندے جو گورنمنٹ کے نامزد کردہ ہیں ۔ صدر کے ساتھ بیٹھ کر کورم پورا کر لیں گے اور مزدوروں اور مالکان کے نمائندوں کے بغیر ہی جو چاہیں گے ۔ فیصلے کر لیں گے ۔

جناب والا ۔ میں نے کل بھی عرض کیا تھا کہ جب آپ اس قسم کے قوانین بناتے ہیں تو آپ کے لئے لازم ہے کہ آپ اس بات کو بھی سامنے رکھیں کہ ایسے قوانین کے متعلق ان صنعتی اداروں کا تاثر کیا ہو گا ۔ جن میں نجی یعنی ملکی اور بیرونی سرمایہ لگتا ہے ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ Point of order ۔ جناب ۔

جناب والا ۔ ہاؤس میں کورم نہیں ہے ۔

Mr. Speaker. Let there be a count. (Count was taken). The House is not in quorum, let the bells be rung. (Quorum bells were rung). The House is in quorum. Yes, Mr. Farooqi.

مسٹر محمود اعظم فاروقی--جناب والا - میں یہ عرض کر رہا تھا کہ جب آپ اس قسم کا کوئی قانون ملک میں نافذ کرتے ہیں جس سے صنعتی ادارے متاثر ہوتے ہیں - تو آپ کو یہ بات پیش نظر رکھنی چاہئے کہ اس قانون میں کوئی ایسا نقص یا سقم تو نہیں جس کی موجودگی سے اپنے ملک کے یا بیرونی سرمایہ دار اس صنعت میں سرمایہ لگانے میں متامل ہوں - ظاہر ہے کہ ہم نے اپنی ملکی صنعتوں کو قومی بنیاد پر قائم کرنے کا یعنی Nationalise کرنے کا تہیہ نہیں کیا ہؤا - اس لئے لازماً ہمارے ہاں صنعتوں کے ارتقا کی یہی ایک صورت ہے کہ نجی سرمایہ میدان میں آئے - چنانچہ جب آپ کوئی ایسا قانون بنا دیتے ہیں جو نجی سرمایہ لگنے کے بعد اسے بے اطمینانی کی حالت میں مبتلا کر دے - میں سمجھتا ہوں کہ آپ اپنی ملکی صنعت کے ساتھ کوئی اچھا سلوک نہیں کر رہے - اس قانون میں آپ نے جو Governing Body مقرر کی ہے - اس کے متعلق آپ نے سب سے پہلے تو یہ شق رکھی ہے کہ مزدوروں اور مالکان کے تین تین نمائندے جو Governing Body پر رکھے جائینگے - ان کو چننے کا اختیار بھی حکومت کو ہی ہو گا - یعنی چار نمائندے تو حکومت نے پہلے اپنے نامزد کر لئے - اور اس کے بعد مزدوروں اور مالکان کے جو چھ نمائندے ہوں گے - ان کو یہ بھی حق نہیں دیا گیا کہ وہ اپنے نمائندے ہی نامزد کر سکیں - اس کا طریقہ یہ رکھا گیا ہے کہ وہ ناموں کا ایک Penal پیش کر دیں گے - اور پھر حکومت کو یہ اختیار ہو گا کہ وہ اس میں سے اپنی پسند کے جس آدمی کو چاہے منتخب کرے اور جس کو چاہے منتخب نہ کرے - میں سمجھتا ہوں کہ یہ کسی ادارے کی کسی Body پر نمائندگی کا عجیب و غریب طریقہ ہے - آپ اس Body پر اس ادارے کو نمائندگی دے بھی رہے ہیں اور حقیقت میں اسے نمائندگی سے محروم بھی کر رہے ہیں - نمائندگی دینے کی خانہ پری آپ نے اس طرح سے کی ہے کہ وہ آپ کو ۵۰ آدمیوں کا ایک Penal دیدیں - اور اس کے بعد یہ

حق آپ کو ہے کہ آپ ان میں سے جن تین آدمیوں کو چاہیں ۔ منتخب کر لیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ نمائندگی کا حق اس طرح سے ہرگز ادا نہیں ہو سکتا ۔

جناب والا ۔ پھر اس طرح منتخب کر کے اس body پر لینے کے بعد بھی آپ نے اس کا کورم ۵ مقرر کیا ہے ۔ جب کہ اس کے اندر چار ارکان پہلے ہی حکومت کی طرف سے موجود ہیں ۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ آپ جو چاہیں ۔ فیصلے کریں ۔ نہ تو ان سے مزدوروں کا کوئی تعلق ظاہر ہو اور نہ ہی ملک کا ۔ بالفاظ دیگر یہ تو سراسر حکومت کا ادارہ ہوگا ۔ جس میں پیسے تو مزدور کے ہونگے ۔ یعنی اس ادارے کا سارا فنڈ اس رقم پر مشتمل ہوگا ۔ جو وہ مزدور مہیا کرے گا یا مالک مہیا کریگا ۔ لیکن اس کے خرچ کا پورا اختیار ان چار نمائندوں کو ہوگا جو حکومت نے نامزد کئے ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں ۔ اس دفعہ کی موجودگی ان لوگوں میں جو اس ادارے کو رقم یعنی غذا مہیا کرینگے ۔ سوائے بے اطمینانی کے اور کوئی چیز پیدا نہیں کر سکتی ۔

جناب والا ۔ اس آرڈیننس کے صفحہ ۸ پر وہ Disqualifications گنائی گئی ہیں جو ایک شخص کو اس قابل نہ رکھینگی کہ وہ Governing body کا ممبر ہو سکے ۔ ان میں بہت سے اشخاص آ جاتے ہیں ۔ چنانچہ ان میں ایک یہ بھی ہے کہ Governing body کے ممبر کو Member of the Legislature نہیں ہونا چاہیئے ۔ میں سمجھ نہیں سکا کہ مقننہ کا ممبر ہونا یا اس ایوان کا ممبر ہونا کونسا ایسا بڑا جرم ہے ۔ کیا ہم نے کوئی چوری کی ہے یا حکومت کے ساتھ کوئی غداری کی ہے کہ ہر شخص اس ادارے کا ممبر ہوسکتا ہے ۔ اور اس میں شامل ہو سکتا ہے الا یہ کہ

وہ چور ہو ۔ دیوالیہ ہو یا دوسری قسم کی خرابیاں رکھتا ہو ۔ اس کے ساتھ ہی وہ شخص بھی شامل ہو سکتا ہے جو جیل نہ گیا ہو ۔ گویا حکومت نے اس ایوان کے ارکان کو چوروں اور بد معاشوں کی صف میں لا کھڑا کیا ہے ۔ (قہقہہ) اس صف میں یہ لوگ ہیں جیسے چور ۔ پاگل یعنی جس کا دماغ خراب ہو ۔ ان کے ساتھ اس صف میں ہم بھی کھڑے ہیں ۔

Mr. Speaker : That is perhaps the first provision in any law.

خواجہ محمد صفدر—میمن صاحب کی عقل و فراست کی داد دینی چاہیئے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی—جناب والا ۔ اگر میمن صاحب ہم سے یعنی اس ایوان کے ممبران سے نا خوش تھے ۔ تو وہ اور بات تھی ۔ لیکن وہ قومی اسمبلی کے ممبران سے کیوں نا خوش ہوگئے ۔ اس میں تو وہ بھی شامل ہیں ۔ یعنی اس ملک کی پارلیمنٹ کے جتنے ممبران بھی ہیں ۔ وہ پاگلوں ۔ چوروں اور بدمعاشوں کی صف میں شامل ہیں ۔

جناب والا ۔ اس سطح پر جہاں پر حکومت نے یہ اختیار حاصل کیا ہے ۔ کہ Governing body کے ممبران کو ان کے عہدہ سے معزول کر سکیں ۔ اس میں گورنمنٹ کو صرف ایک اطلاع دینے کی ضرورت ہے ۔ سیکشن (۲) ۱۲ میں ہے ۔

"Government may, by order in writing, remove the Chairman or a Member, if he—

(a) .....

(b) has, in the opinion of Government, abused his position as a Member ; "

یعنی اگر حکومت یہ محسوس کرے ۔ کہ اس گورننگ باڈی میں کوئی شخص خواہ وہ حکومت کا نامزد ہو ۔ خواہ وہ مزدوروں کا نمائندہ ہو ۔ اپنی ممبر شپ سے غلط فائدہ اٹھا رہا ہو ۔ یا اپنے اختیارات کا نا جائز استعمال کر رہا ہو ۔ تو اسے بہ یک جنبش قلم عہدہ سے معزول کر دے یا نکال دے ۔ حکومت نے اپنے ملازمین کے لئے تو ایسا انتظام کر رکھا ہے ۔ مثلاً حکومت کے سول سیکرٹریٹ میں اگر دیکھیں کہ کوئی آدمی معقول نہیں ۔ تو اسے محکمہ سے نکال دے اس کی بہت سی implications ہوسکتی ہیں ۔ ہم آپ کے اس اختیار کو مان لیتے ہیں ۔ لیکن وہ ادارہ جو کسی خاص طبقہ کے لئے بنایا ہے ۔ وہ ادارہ جس کو غذا پہنچانے والے لوگ ہوں گے ۔ اس کے نمائندے بھی اس Governing Body میں شریک ہوں ۔ آپ کو کیا حق پہنچتا ہے ۔ آپ اپنی مرضی سے جس کو چاہیں ۔ جب چاہیں اپنے whim ۔ اپنے وہم اور اپنے خیال کی بنیاد پر اس کو عہدہ سے معزول کر دیں ۔ ایک مزدور کا نمائندہ ہے ۔ ایک employer کا نمائندہ ہے ۔ جو ان کا معتمد علیہ ہے ۔ انہوں نے اپنا بہترین آدمی آپ کے سامنے پیش کیا ہے ۔ پہلے تو آپ نے یہ حق لیا ۔ کہ آپ نے ان کی پیش کی ہوئی فہرست میں سے اپنی پسند کے آدمی منتخب کئے ۔ اور اس باڈی میں ان کو شامل کر لیا ۔ اس کے بعد آپ نے مزید یہ حق حاصل کر لیا ہے ۔ کہ اگر آپ کی نظر کسی غلط آدمی پر پڑ گئی ہو ۔ تو اس قانون کے ذریعہ اس کو Governing Body سے معزول کر دیں ۔ اور پھر اپنی مرضی کا آدمی رکھ لیں ۔ اسی طرح تو آپ کو Governing Body پر کلی اختیار حاصل ہو جائیں گے ۔ پھر جس شخص کو جب چاہا آپ منفعت پہنچائیں جسکو چاہا منفعت نہ پہنچائیں ۔ جناب والا ۔ اس آرڈیننس کے صفحہ ۱۰ پر سیکشن ۲۰ کے الفاظ اس طرح ہیں ۔

"Subject to other provisions of this Chapter, the employer shall, in respect of every employee, whether employed by him directly or through any other person pay to the institution a contribution at such times, at such rate ..."

آپ نے اس میں لفظ through جو رکھ دیا ہے یعنی

Employed by him directly or through any other person

تو اس میں ابہام پیدا ہو گیا ہے ۔ اب حکومت جس وقت اور جب چاہے کسی صنعتی ادارہ کے مالک کو پکڑ سکتی ہے ۔ جب آپ نے employer اور employee کے متعلق پوری definiction اس سیکشن کے حصہ ۲ میں دے دی ہے کہ employer کس کو سمجھا جائے گا ۔ آجر کون ہوگا اور مزدور کون ہوگا جو قانون کی زد میں آتا ہے تو پھر اس میں through کا کیا سوال ہے ۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ اگر ایک شخص کسی صنعتی ادارہ میں contract پر کوئی کام دیتا ہے تو یہ قانون آپ کو اختیار مہیا کرتا ہے کہ آپ اس صنعتی ادارہ کے مالک سے کہیں کہ اس contract کے جو مزدور تھے وہ اسی سلسلہ میں contribution ادا کرے ۔ حالانکہ ان کی تعریف جو آپ پہلے دے چکے ہیں اس کے تحت ان کو employment میں تصور ہی نہیں کیا جا سکتا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس لفظ through کو اس دفعہ کے اندر رکھنے سے آپ کا مطلب یہ ہوگا اور اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ افسران اس قانون کو نافذ کریں گے اور ان کو صنعتی اداروں پر اختیار حاصل ہو جائے گا جس کے ذریعہ وہ اپنی پوزیشن کو exploit کر سکیں گے ۔ معاشرہ کا اس وقت جو حال ہے آپ اپنے افسران کی دیانت اور امانت کے معیار سے بخوبی واقف ہیں جہاں آپ کے افسران آپ کی ایڈمنسٹریشن اور انتظامیہ کا اخلاقی معیار اتنا پست ہو وہاں میں سمجھتا ہوں کہ اس قسم کی کم سے کم گنجائش اور کم

سے کم ابہام رکھنا چاہئے ۔ تاکہ افسران غلط طور پر استفادہ نہ کر سکیں ۔ اور دوسرے لوگوں کو exploit نہ کرسکیں ۔ ہو سکتا ہے کہ through کا لفظ یہاں رکھتے وقت آپ نے خیال نہ کیا ہو یا آپ نے عمداً ایسا موقع پیدا کر دیا ہو جس سے آپ اپنے افسران کی پرورش کرنا چاہتے ہوں ۔ اس میں ایک اور عجیب و غریب چیز ہے ۔ سیکشن ۲۰ کے سب سیکشن ۳ (۱) میں ہے ۔

"Provided that—

(a) the employer shall not deduct the amount of the employee's contribution from any wages other than wages for the period to which the contribution relates ; "

اس کا مطلب یہ ہے کہ اگر کسی مزدور کو کوئی contribution کسی ادارہ کو دینی ہے جو اس کی تنخواہ سے وضع کی جاتی ہے تو جس مہینہ کی وہ contribution ہوگی اسی مہینہ کی تنخواہ سے وضع کی جا سکے گی ۔ یہاں تک تو یہ ٹھیک ہے ۔ آگے اس کی کوئی گنجائش نہیں رکھی گئی ۔ فرض کیجئے کسی مہینہ میں کسی clerical غلطی کی وجہ سے کسی مزدور کی تنخواہ سے contribution وضع نہیں کی جا سکی تو پھر اس قانون کے تحت وہ کبھی بھی وضع نہیں کی جا سکے گی ۔ ایک مزدور اس قانون کے ذریعہ جو استفادہ کرنے کا حقدار ہے اس حق کے لئے اپنی تنخواہ سے اسی مہینہ کی contribution ادا کرنی ہے ظاہر ہے کہ اگر اسے دو روپیہ دینا ہے اور وہ کسی وجہ سے نہیں دے سکا تو قانون میں گنجائش ہونی چاہئیے کہ اگلے مہینہ میں دو کی بجائے چار روپیہ اس کی تنخواہ سے کاٹ لئے جائیں ۔ اس دفعہ میں یہ بات واضح طور پر لکھ دی ہے کہ اس کی تنخواہ سے وہی رقم وضع کی جائے گی

جو اس مہینہ کے متعلق ہوگی ۔ مطلب یہ ہوا کہ کوئی ایسے arrears جو غلطی کی بنا پر ہوں contribution کے طور پر وضع نہیں کئے جا سکے تو آئندہ کبھی بھی وضع نہیں کئے جائیں گے حالانکہ اس ادارے سے اس کو استفادہ کا حق باقی رہے گا ۔

جناب والا ۔ صفحہ ۱۳ پر بہت ہی بڑا اختیار حاصل کیا گیا ہے ۔

"Provided further that no contribution or excess amount of any contribution shall be refunded unless an application for such refund is made within six months of the date on which the contribution was paid."

اس کا مطلب یہ ہوا کہ اگر کسی صنعتی ادارہ کا کوئی employer یعنی آجر غلطی سے اسی ادارہ کو زیادہ رقم اس رقم سے جو دینی چاہئے تھی دے دے تو اس کی واپسی کے لئے اگر وہ ٦ مہینے کے اندر درخواست دے تب تو وہ رقم واپس مل سکتی ہے اگر ایک دن بھی زیادہ گذر جائے گا تو اس کا روپیہ گیا ۔ یہ بھی ایک طرح اس کلیم کا limitation period ہے جو آپ نے اس قانون میں رکھا ہے ۔ میں پوچھتا ہوں کہ کسی قانون میں کسی قرض کے لئے یا ریونیو کے لئے ٦ مہینہ کی limitation رکھی جاتی ہے ۔ جیسا کہ آپ کو معلوم ہے ہر صنعتی ادارہ کے حسابات ایک سال کے بعد مکمل ہوتے ہیں ۔ اگر اس نے آپ کو کوئی رقم غلطی سے ادا کر دی ہے اور آڈٹ ہونے پر معلوم ہوگا کہ رقم واپس ملنی چاہئے تو اس قانون کے تحت واپس نہیں لے سکتا ۔ اس وقت تک ممکن ہے ٦ مہینہ گذر چکے ہوں ۔

آپ اپنے اداروں کو دیکھیں آپ کے ۱۹٦۰-٦۱ کے حسابات کی رپورٹ اب ہمارے سامنے آ رہی ہے ۔ آپ کے اپنے ادارہ کی

یہ حالت ہے کہ جن لوگوں کے بقایا جات یا رقوم حکومت کے ذمہ ہیں وہ سالہا سال حکومت کے دروازے پر - دفتر میں ، کلرکوں کی میزوں پر ، افسران کی چوکٹھوں پر جبہ سائی کرنے کے باوجود نہیں ملتی ہیں - اور نہ کوئی جواب ملتا ہے - ایک طرف تو محکمہ جات کی efficiency اور صلاحیت کا یہ حال ہے - پھر آپ ایک ادارہ سے یہ کیسے توقع رکھ سکتے ہیں کہ وہ اتنا effiicent ہو - اس کا نظم و نسق اتنا اچھا ہو اتنا با صلاحیت ہو اور یہ خیال رکھیے کہ ٦ مہینہ کے اندر ہی معلوم کرسکے کہ کہاں زیادہ رقم گئی ہے - اور اس معیاد کے اندر ہی کلیم کر سکے - آپ یہ نہ بھولئے کہ آپ کے دفتروں میں جو افسران یا اہل کار ہیں وہ اسی معاشرہ کے لوگ ہیں اور اسی معاشرہ کے لوگ ان اداروں میں بھی کام کرتے ہیں وہ بھی اپنی نااہلی کا ثبوت دیتے ہیں تو اس سے کم تر نااہلی کا ثبوت تو وہاں بھی دیتے ہوں گے - اسلئے آپ کو معاشرہ میں اور اس ملک میں جہاں پر ایسی حالت ہو کسی قرض کی وصولی کے لئے یا کسی زائد رقم کی واپسی کے لئے ٦ مہینہ کے اندر اندر کس طرح توقع ہوسکتی ہے کہ اسکا کلیم دیا جا سکے گا - میں نہیں سمجھتا کہ وہ کونسی وجوہات ہیں جن کی بنا پر آپ نے ٦ مہینہ کی معیاد رکھی ہے -

صفحہ ١٥ پر سیکشن ٣٢ کے سب سیکشن ٣ میں حسابات میں آڈٹ کے لئے یہ فرمایا ہے :-

"The accounts of the institution shall be audited by an external auditor appointed by Government, at such times and in such manner as may be prescribed."

اس میں آپ نے یہ نہیں فرمایا کہ آڈیٹر کون ہوں گے لیکن میں یہ

توقع رکھتا ہوں کہ شاید آپ کوالیفائڈ چارٹرڈ اکاؤنٹنٹ اور پروفیشنل آڈیٹرز رکھیں گے اگر آپ نے اس نیم سرکاری ادارہ کے آڈٹ کا کام اپنے ان محکموں کو دیدیا جو اب تک ۱۹۶۰ء کا آڈٹ مکمل نہیں کر سکے تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ انتہائی غیر دانشمندانہ فعل ہو گا ۔

جناب والا ۔ اس آرڈیننس کے صفحہ ۱۶ پر Section 35 (جس میں آپ نے ان Benefits کی نشاندھی کی ہے جو مزدوروں کو ملیں گے) کے سب سیکشن (۲) میں آپ نے فرمایا ہے :۔

"Sickness benefit shall be paid throughout the period of sickness of the secured person but for not more than ninety-one days in any continuous period of three hundred and sixty-five days:"

(At this stage, Senior Deputy Speaker, Mr. Umar Jan Khan occupied the chair).

اس کا مطلب یہ ہوا کہ اگر کوئی مزدور بیمار پڑتا ہے تو آپ اس کو ۹۰ دن سے زیادہ کی بیماری کا فائدہ نہیں دیں گے ۔ میری سمجھ میں نہیں آیا کہ آپ نے بیماری کے لئے تین مہینے کی میعاد کس طرح سے متعین کی ہے کیا آپ کو یا آپ کے دستور کو Guarantee ہے کہ کوئی شخص تین مہینے سے زیادہ بیمار نہیں پڑے گا اور کیا آپ نے ضمانت لی ہے کہ کوئی مزدور تین مہینے سے زیادہ بیمار نہیں پڑے گا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اگر آپ نے مزدور کے مفاد کے لئے کوئی قانون بنایا تھا تو اس کے اندر یہ قید مناسب نہیں کہ تین مہینے سے زیادہ کی بیماری کا فائدہ نہیں دیا جائے گا ۔ یہ مزدوروں کے ساتھ سراسر زیادتی ہے ۔ آپ کو اس کے لئے لا متناہی مدت رکھنی چاہئے تھی کہ جب تک کہ اس کی صحت بہتر نہ ہو جائے اس وقت تک موقع ہے کہ وہ اس قانون سے استفادہ کر سکے ۔ جناب والا ۔ اس قانون کے سیکشن ۳۳ میں صفحہ ۱۷ پر آپ نے ایک عجیب و غریب چیز رکھی ہے ۔ اور وہ Death گرانٹ ہے آپ کہتے ہیں کہ اگر کوئی مزدور مر جاتا ہے اور اس کی بیوی بھی موجود نہیں ہے تو

یہ Death گرانٹ اس شخص کو دی جائے گی جس نے اس کی تجہیز و تکفین کا انتظام کیا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں اور جہاں تک میں نے غور کیا میری سمجھ میں یہ چیز نہیں آئی کہ اگر اس کی بیوی موجود نہیں ہے تو اسکے اور ورثاء ہوں گے اسکے لڑکے ہوں گے اسکی لڑکیاں ہوں گی اسکے والدین ہوں گے تو یہ Death گرانٹ جو اسکے مرنے کے بعد آپ دینے والے ہیں تو اس شخص کو کیوں دے رہے ہیں جس نے اس کی تجہیز و تکفین کا انتظام کیا ہے اور آخر کیا چیز مانع ہے اس کو دینے کے لئے ۔ آخر آپ اس گرانٹ کے لئے ان لوگوں کو کیوں حقدار نہ بنائیں جو اس کے وارث ہیں اور جو اس کے صحیح وارث ہیں خواہ اس کی لڑکیاں ہوں خواہ اس کے لڑکے ہوں خواہ کوئی ہو آپ ایسے شخص کو تلاش کرنے میں کیوں لگے ہوئے ہیں جس نے اس کی تجہیز و تکفین کی ہے ۔

جناب والا ۔ صفحہ ۱۸ پر سیکشن ۳۲ ہے جس میں پنشن کا تعین کیا گیا ہے کہ اگر ایک مزدور کسی صنعتی حادثہ کی وجہ سے ختم ہو جاتا ہے تو اس کے ورثاء کو پنشن دی جائے گی لیکن اس میں بھی آپ نے مبہم طریقہ اختیار کیا ہے ۔ آپ نے کہا ہے کہ ۵/۳ حصہ اس کی بیوہ کو ملے گا ۔ اور اگر ایک سے زیادہ بیویاں ہیں تو پنشن حصہ رسدی سب میں تقسیم ہو جائیگی ۔ اور اگر لڑکے ہوں گے تو ہر لڑکے کو پنشن کا ۱/۵ حصہ ملے گا وغیرہ وغیرہ ۔ میں سمجھتا ہوں کہ آپ اس کا بہت ہی اچھا انتظام کر سکتے تھے اور لوگوں کے سمجھنے میں بڑی آسانی کر سکتے تھے اگر آپ یہ لکھدیتے کہ مزدوروں کی زندگی میں ذریعہ معاش کی صلاحیت سے محروم ہو جانے کی صورت میں جو Disable ملازمین ہوں گے ان کو پنشن دی جائیگی اور ان کے مرنے کے بعد ان کے ورثاء کو بھی پنشن دی جائیگی ۔ یعنی اگر ایک مزدور صنعتی حادثہ کی وجہ سے جو کام کے دوران میں ہوتا ہے مر جائے تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ Employer

کا فرض ہے کہ وہ Employees کے ورثاء کے معاش اور ان کی تعلیم کا انتظام کرے ۔ مگر اس میں ایک کلاز موجود ہے جس میں آپ نے یہ گنجائش رکھی ہے کہ اگر ایک شخص کسی حادثہ کی وجہ سے ذریعہ معاش حاصل کرنے سے محروم ہے لیکن زندہ رہے تو اسکو پنشن دی جائیگی ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اسکی پوری کی پوری پنشن کو اسکے ورثا' تک منتقل کرنا چاہئے ۔ خواہ اس کے بچے ہوں خواہ اس کے والدین یا بہن بھائی ہوں ان سب کو اسی شرح سے ملنا چاہئے جس حساب سے شریعت نے حصہ مقرر کیا ہے اور ان کو اسی حساب سے پنشن ملتی رہے اگر ایسا نہ کیا گیا تو گویا اس کے بہن بھائیوں کو محروم کیا جائے گا۔ آپ نے اس پنشن کو ۱۶ سال کے لئے مختص کیا ہے میں سمجھتا ہوں کہ مزدور کے بچوں کے لئے پنشن کو ۱۶ سال کے لئے مختص کرنا بالکل غلط ہے ۔ یہ مزدور کے بچوں کی تعلیم میں حارج ہوگا ۔ اور اس کو موقع نہیں مہیا کرے گا کہ وہ تعلیم حاصل کر کے ذریعہ معاش پیدا کر سکے ۔

جناب والا ۔ صفحہ ۲۱--پر دفعہ ۵۱-کا سب سیکشن (۲) ہے وہ Injury benefit کے متعلق ہے ۔

"No person shall be entitled to sickness benefit or maternity benefit or injury benefit for any day for which he receives wages."

اسکا مطلب یہ ہے کہ اگر کسی شخص کو ملازمت کے دوران کوئی حادثہ پیش آتا ہے جسکی وجہ سے اسکو ملازمت سے چھٹی لینا پڑتی ہے تو اسوقت آپ کہتے ہیں کہ چھٹی اگر Due ہے اور اس کو چھٹی کے عوض تنخواہ مل رہی ہے تو بھی اس کو اس حادثہ کا معاوضہ نہیں دیا جائے گا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اگر ایک شخص اپنی ملازمت کی وجہ سے جو چھٹی earn کرتا ہے وہ اسکا حق ہے اور وہ اسکو ملنی

چاہئے اور Injury benefit کے علاوہ اسکی غیر حاضری کا فائدہ اسکو مزید برآن ہونا چاہئے ۔

جناب والا ۔ صفحہ ۲۲ ۔۔پر سیکشن ۵۳ ۔۔میں آپ نے فرمایا ہے ۔

" Where, according to the finding of a Court, an employment injury was sustained by a secured person by reason of a wrongful act or omission of the employer or his agent, the employer or his agent shall reimburse to the Institution the actuarial present value of any periodical payment or the amount of any lumpsum payment which the Institution is liable to make under this Ordinance . . . . . "

جناب والا ۔ جب آپ کسی صنعت کار پر یہ لازم قرار دیتے ہیں کہ اگر انسٹیٹیوشن کو کوئی رقم کسی مزدور کو صنعت کار کی غلطی یا کوتاہی کیوجہ سے ادا کرنا پڑتی ہے تو صنعت کار یا ادارہ یہ رقم Actuarial present value سے ادا کریگا ۔ Actuarial present value کا مطلب یہ ہے کہ وہ رقم جو کہ آج صنعت کار آپ کو دے رہا ہے اس رقم کے معاوضہ میں جو آئندہ دس سالوں میں مزدور کو دیگا اسکی قیمت آج کیا ہے یعنی اسکی Discounted value کیا ہے ۔ Discounted value کی صراحت ہونا ضروری تھی ۔ لیکن آپ نے Discounted value مقرر نہ کرکے تنازعہ کا ایک دروازہ کھول دیا ہے ضرورت اسبات کی تھی کہ آپ اسکا تعین کرتے تا کہ سرمایہ دار اور صنعت کار کو معلوم ہوتا کہ اسکو جو معاوضہ دینا پڑیگا اسکی Discounted value کیا ہوگی ۔

پھر اسکے بعد دفعہ ۶۴ ۔۔کی تحتی دفعہ (۲) میں آپ نے حسب معمول جیسا کہ تمام آرڈیننس میں آپ کا طریقہ ہے کہ جب آپ عدالت کو درمیان میں لاتے ہیں تو اسمیں ایک شرط رکھتے ہیں ۔

" An appeal shall lie to the High Court from an order of a Social Security Court if it involves a substantial question of law "

میں نہیں سمجھتا کہ اس کا فیصلہ کون کرے گا whether it is a substantial question of law or not ;

جب آپ کسی ادارے کے لوگوں کو خواہ وہ مزدور ہوں یا آجر انہیں عدالت میں جانے کا حق دیتے ہیں تو کیا یہ صحیح نہ ہوگا کہ آپ یہ حق بغیر کسی شرط کے دیتے ۔ یہ شرط لگانے کے بعد . . . .

If it involves a substantial point of law پھر ایک تنازعہ پیدا ہوتا ہے ۔ اس کا فیصلہ پہلے کون کرے گا کہ جس بنیاد کے اوپر وہ عدالت میں جانا چاہتا ہے وہ substantial point of law ہے یا نہیں ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ وہ حق ایک ملازم کا عدالت میں جانے کا اور وہ حق جو سرمایہ دار اور مزدور دونوں کو ملنا چاہئیے تھا اس سے آپ نے ان کو محروم کر دیا ہے ۔ ایک ہاتھ سے آپ انہیں حق دیتے ہیں اور دوسرے ہاتھ سے ان کا حق آپ نے چھین لیا ہے ۔ تو جناب والا ۔ اس قانون میں یہ نقص تھا جس کی بناء پر میں سمجھتا ہوں کہ اگر یہ قانون جوں کا توں اس ملک میں نافذ کیا گیا تو تمام نیک خواہشات کے باوجود اس سے صنعتی حلقوں میں ہیجان اور بے اطمینانی پھیلے گی اور جو فوائد آپ اس سے حاصل کرنا چاہتے ہیں ۔۔ اس سے حاصل نہیں ہونگے ۔ جس طرح آپ نے آج سے کچھ عرصہ پہلے ڈیڑھ سال پہلے employees insurance ordinance نافذ کیا تھا اور پھر اس کو repeal کرنا پڑا تھا تو اسی طرح بغیر اچھی طرح سے سوچے سمجھے بغیر صحیح process کے یعنی ایوان کے ذریعے سے یہ جو قانون آپ آرڈیننس کے ذریعے نافذ کرتے ہیں تو اس کا نتیجہ یہی ہوگا کہ اسے آج آپ بناتے ہیں اور کل اسے منسوخ کرنا پڑے گا ۔ ابھی ۱۹۶۲ء میں انہیں مقاصد کے حصول کے لئے آپ نے قانون بنایا تھا یعنی social service ordinance اور آج آپ اسے منسوخ کرکے

دوسرا قانون بنا رہے ہیں اور جیسا کہ میں نے بتایا ہے کہ اس میں بیشمار نقائص ایسے موجود ہیں کہ کل پھر آپ کو اسے repeal کرنا پڑے گا اور دوسرا قانون لانا پڑے گا۔ اس لئے میں آپ سے درخواست کرونگا کہ قانون بنانے کا جو طریقہ ہے جو دنیا میں معروف طریقہ ہے وہ آپ اس معزز ایوان کے سامنے اور ہرکلاز اور ہر شق پر بحث ہو تا کہ صحیح حالات کو سامنے رکھ کر صحیح طور پر قانون بنایا جا سکے۔ جب تک آپ یہ کام نہ کریں گے آپ اسی طرح قانون بناتے رہیں گے اور قانون توڑتے رہیں گے اور قانون کی خلاف ورزیاں ہوتی رہیں گی اور ملک کو اس سے کوئی فائدہ نہیں پہنچے گا۔ لوگوں میں ہیجان اور بے اطمینانی پھیلتی رہے گی۔ ان گذارشات کے ساتھ میں جناب وزیر قانون سے درخواست کرونگا کہ اگر یہ نقائص آپکے پیش نظر تھے تو ان کے دور کرنے کا واحد طریقہ یہی ہے کہ آپ اس قانون کو واپس لے لیں اور نئے سرے سے اس ایوان میں بل پیش کریں تا کہ ہر شخص اس پر گفتگو کر کے اس پر نظر ثانی کر سکے۔

Mr. Ahmed Mian Soomro (Jacobabad II) : Mr. Speaker, Sir, in fact the Opposition should have been frank enough and at least bold enough to come forward and praise the Government for having come forth for taking a very bold step in ameliorating the conditions of the labour class. But on the other hand this Ordinance has been unduly criticised by the members of the Opposition. This Ordinance, in fact, is merely to provide some social security for the labour class. It is a step whereby the demands of the people of this country, the labour class, who form a good majority of the population have been met. The general complaint has always been that the employers at the cost of the employees are deriving huge profits and are not sharing them with the employees who are really responsible for those profits Not only that, we know that from time to time various labour organisations have been claiming proper care for the employees and here the Government immediately after elections and in accordance with the manifesto of the President has, at the earliest opportunity, come forward with this legislation even in the shape of Ordinance without waiting for the Legislature to secure social security for the labour class.

Sir, as we will see in the Ordinance from Section 20 onwards, the burden of the responsibility has been mainly placed on the employer. It has been provided that it is his duty to make contribution initially even on behalf of the employee and the maximum liability of the employee, under section 20, has been fixed at 1/3rd of the contribution ; whereas the entire benefit, to which he contributes not more than one-third, is meant for the employee in various cases as detailed in this Ordinance to which I need not refer in detail and waste the time of the House. But breifly they are sickness, maternity and other cases where the employee becomes incapicitated and where on account of such incapicitation he is not able to perform his normal functions and not able to earn livelihood for his dependents. Therefore, Sir, this legislation is really needed and I am sure that the Opposition member in their heart of heart realise that it is a great step forward in ameliorating the conditions of the labour class, and, therefore, the Government deserves credit for coming forward with this Ordinance.

Even with regard to failure to pay, it is provided in section 23 that where any employer fails to contribute, he is even liable to a penalty for it in addition to the fact that those amounts can be recovered as arrears of land revenue which means that the Government is anxious to see that no default takes place in payment of these amounts.

The Ordinance as a whole need not be gone into in detail. It is self-explanatory and the mere object with which it has been brought is really commendable. I would only, before I conclude, draw the attention of the Minister of Law towards one fact regarding section 12 (1) (*i*) wherein disqualifications have been mentioned that no person shall be or shall continue to be a member, if he has failed to attend more than one-third of the number of meetings of the Governing Body held during any year. Actually minimum number should be prescribed that he should attend not less than one-third and not more than one-third . . . .

Minister of Law : It is a new term.

Mr. Ahmad Mian Soomro : Sub-section 12 (*c*) says :

" . . . if he—

absented himself from three consecutive meetings . . . "

These two are overlapping I would request the Law Minister to see if he is satisfied. In case there is some overlapping he may consider the matter.

ملک محمد اختر (لاهور - ۲)۔جناب سپیکر - میں اس آرڈیننس کے متعلق کوئی زیادہ لمبی تقریر نہیں کروں گا - اس پر فاروق صاحب نے کافی بحث کی ہے - لیکن کچھ ایسی omissions جو قدرتی ہیں ان کی طرف توجہ دلانا ضروری ہے - میرا مطلب یہ ہے - کہ

قانون سازی اس ھاؤس کے ذریعے کی جائے یا یہ ھاؤس کرے ۔ لیکن بد قسمتی سے جو پریکٹس ھے وہ یہ ھے ۔ کہ اس وقت دو درجن آرڈیننس اس ھاؤس کے ایجنڈے پر موجود ھیں ۔ لیکن بلوں کی تعداد صرف دو ھے ۔ اگر اچھی نیت سے کام کرنا مقصود ھے تو چاھئیے کہ لوگوں کے نمائندوں کی رائے لی جائے ۔ اور اسے اس میں شامل کر لیا جائے ۔ اس سے جو صورت ھوتی ھے وہ زیادہ قابل قبول اور بہتر ھوتی ھے ۔ کیا ھی اچھا ھوتا اگر اس آرڈیننس کو بل کی شکل میں اس ھاؤس میں پیش کیا جاتا ۔ اور اسے عوامی نمائندوں کے سامنے پیش کر کے انکے مشوروں سے کچھ اس قسم کا خاکہ بتایا جاتا ۔ جو عوام کے لئے زیادہ قابل قبول ھوتا ۔ اور محنت کش انسانوں کے لئے جن کی بھلائی اور فلاح و بہبود کے لئے آپ اس کا نفاذ کرنا چاھتے ھیں ۔ ان کی حقیقی بھلائی اور دلداری ھو سکتی ھے ۔

جناب والا ۔ اس آرڈیننس کی دفعہ ۸۱ کے تحت بہت سے قوانین کو حذف کیا گیا ھے ۔ اور اس کے بعد اس آرڈیننس کے ذریعہ کچھ مراعات محنت کش انسانوں کو دینی مطلوب ھیں جو کارخانوں اور فیکٹریوں میں کام کرتے ھیں ۔ میں یہ سمجھتا ھوں کہ وہ تمام سہولتیں جو دیگر قوانین میں مزدوروں کو حاصل تھیں ۔ وہ ان قوانین کے منسوخ کر دینے سے ختم ھو گئی ھیں ۔ اس آرڈیننس کے نفاذ سے چاھئیے تو یہ تھا کہ وہ مراعات زیادہ وسیع ھو جاتیں ۔ مگر ایسا نہیں ھوا جناب سپیکر ۔ اب میں اس آرڈیننس کے preamble کی طرف آتا ھوں ۔

"Whereas it is expedient to introduce a scheme of Social Security for providing benefits to certain employees or their dependents in the event of sickness, maternity, employment, injury or death, and for matters ancillary thereto,"

sickness, maternity, employment, *injury* or death . . .

یعنی وہ سہولتیں جو حکومت کی طرف سے دلانے کی کوشش کی گئی ہے ان کا جو دائرہ ہے وہ محدود کر دیا گیا ہے۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ اگر ہم مزدوروں کی فلاح و بہبود کے لئے نیک نیتی سے کام کرنا چاہتے ہیں تو ہمیں ان کی تمام تکالیف، خواہ وہ تعلیمی ہوں یا اقتصادی بد حالی سے متعلق ہوں یا ان کی اور دقتیں ہوں، وہ سب اس آرڈیننس میں شامل کرنی چاہئیے تھیں۔ اور اس کا scope وسیع کر دنیا چاہئیے تھا۔ مثلاً انہیں تنگ دستی اور بیماری سے نجات دلانے کے علاوہ میرے نظریہ میں مزدودوں کی اولاد اور خاندان کو تعلیمی سہولتوں کے مواقع مہیا کرنے ضروری ہیں۔ اسی طرح ایسے دیگر مواقع جن سے ان کے اہل و عیال ترقی کر سکیں انکا بھی اس آرڈیننس میں شامل کیا جانا ضروری تھا۔

اب میں اس آرڈیننس کی دفعہ ۳ کی طرف آتا ہوں۔ اسمیں یہ کہا گیا ہے۔

"It shall come into force at once, but shall apply only to such areas, classes of persons, industries of establishments, from such date or dates, and with regard to the provision of such benefits as Government may, by notification, specify in this behalf."

جناب والا۔ جتنے بھی آرڈیننس ہم سے یہاں پاس کرائے جاتے ہیں ان میں یہ دفعہ ضرور شامل ہوتی ہے کہ اس کا نفاذ فوری طور پر ہوگا۔ اور تمام مغربی پاکستان کی حدود میں ہوگا۔ اکثر آرڈیننسوں میں ہم نے یہ کیا ہے لیکن موجودہ آرڈیننس میں یہ کلاز رکھ دی گئی ہے۔

It shall come into force at once .. etc etc.

اگر ہمارے ارباب اختیار ان مراعات کو حقیقتاً فوری طور پر تمام محنت کش طبقہ اور تمام مزدوروں کو عطا کرنا چاہتے تھے تو

اس کلاز کی ضرورت نہ تھی ۔ اس سے بلا وجہ شک و شبہ کی گنجائش پیدا ہوتی ہے ۔ کہ تمام مغربی پاکستان میں فوری طور پر اس قانون کے نفاذ کا کیوں فیصلہ نہیں کیا گیا ۔ تاہم میں توقع رکھتا ہوں کہ ہمارے متعلقہ ارباب اختیار جب بھی اس کا نفاذ کرنا قبول فرمائیں گے وہ تمام مغربی پاکستان کے لئے ہوگا ۔ اور اسکا اطلاق فوری طور پر تمام صنعتی اداروں کے مزدوروں اور گورنمنٹ ورکشاپوں کے ملازموں پر ہوگا ۔

اسکے بعد میں سیکشن ۲ کی دفعہ ے کی طرف آتا ہوں ۔

" disablement " means a condition caused by an employment injury which, as certified by a medical practitioner authorised for the purpose as provided in the regulations, has permanently reduced or is likely to reduce permanently a secured person's earning capacity, and disablement shall be " minor " where the loss of earning capacity ranges from five per centum to twenty percentum, " partial " where the loss of earning capacity ranges from twenty-one percentum to sixty-six per centum, and " total " where the loss of earning capacity is in excess of sixty-six per centum ;

جناب والا ۔ یہ جو تین Categories ہیں مجھے اس میں یہ خدشہ ہے کہ ان کی assessment کا طریقہ کیا ہوگا کیا ہمارے پاس اتنا مؤثر طریقہ ہے ؟ کیا ہم ایسے ماہر ڈاکٹر یا میڈیکل بورڈ مقرر کریں گے جو ان تینوں میں فیصلہ کر سکیں کہ کون سی injury کس نوعیت کی ہے ۔ میرا مطلب یہ ہے کہ نقصان کا تعین کس طریق سے کیا جائے گا ۔ یہ کچھ اس قسم کی دفعات ہیں جو زیادہ موزوں نہیں ۔ میں اس کے لئے ایک اور remedy تجویز کرتا ہوں آپ ڈاکٹروں اور میڈیکل بورڈوں کے فیصلوں کو appellable کیجئے ۔ جیسے عام سروس میں تین میڈیکل بورڈوں میں fitness کے لئے اگر کسی کو unfit قرار دے دیا جائے تو اس کی اپیل کے لئے میڈیکل بورڈ ہے ۔ ایک میڈیکل افسر یا بورڈ پر انحصار نہ کیا جائے ۔ کسی کا claim زیادہ ہو تو اسے سہولتیں ہوں کہ وہ اپیل میں جا سکے ۔

اس کے بعد میں صرف چند دفعات کا مختصر ذکر کروں گا ۔ ایک دفعہ یہ ہے ۔

" persons in the service of a local council, a municipal Committee, a cantonment board or any other local authority ;

جناب والا ۔ اگر اس بات کا تعین کیا جائے کہ یہ جو exempt ہیں اس کلاز کی رو سے جو ان مراعات سے مستفیض نہیں ہو سکیں گے ۔ وہ دوسرے صنعتی اداروں میں وہ فائدے حاصل کر سکیں گے ۔ اس لئے میں یہ سمجھتا ہوں کہ یا تو حکومت کی یہ نیت ہو سکتی ہے ۔ اور میں توقع بھی کرتا ہوں کہ کسی آئندہ وقت میں اس طرح کا ایک اور آرڈیننس لایا جائے گا ۔ جو لوکل باڈیز ، لوکل کونسل اور دوسرے ایسے اداروں میں کام کرنے والے لوگوں کو مستفیض کر سکے گا ۔ اس کے بعد اس کے سب سیکشن میں یہ کہا گیا ہے ۔ کہ وہ لوگ جنکی ماہانہ تنخواہ پانچ سو روپے سے زائد ہوگی ۔ وہ ان مراعات کے حقدار نہ ہوں گے ۔ میں سمجھتا ہوں ۔ کہ گرانی کے اس زمانے میں ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Mahmood Azam Farooqi : Point of order. کورم نہیں ہے

Mr. Senior Deputy Speaker : Let there be a count. (count was taken). The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*Quorum bells were rung*) The House is in quorum. Yes, Mr Akhtar.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا ۔ کہ اس گرانی کے زمانے میں جبکہ ہماری خوراک کی اشیاء اسقدر گران ہیں ۔ اور آپ صرف آٹا ہی دیکھ لیجئے ۔ اسکا بھاؤ اٹھارہ روپے فی من ہے ۔ تو میں سمجھتا ہوں ۔ کہ ایسی حالت میں ان لوگوں کو امیر گردانتا جنکی ماہانہ تنخواہ پانچسو روپے ہے ۔ زیادتی ہے ۔ اس لئے آپ کو اس حد کو وسیع کرنا چاہئے ۔ اور میرے خیال میں اسے کم از کم ایک ہزار روپے تک بڑھانا چاہئے ۔ اور ایک ہزار روپے ماہوار تک تنخواہ لینے والوں کو بھی موقع دیں ۔ کہ انکو بھی یہ سہولتیں میسر

ہو سکیں ۔ اگرچہ انکی تعداد نہایت ہی قلیل ہوگی ۔ لیکن انکو یہی یہ حق ہوگا ۔ کہ اپنے employer سے وہ سہولتیں حاصل کر سکیں ۔ جو کہ وہ اپنے لئے اور اپنے dependants کے لئے مہیا نہیں کر سکتے ہیں ۔ فاروقی صاحب نے گورننگ باڈیز کی تشکیل پر کافی کچھ کہا ہے ۔ لیکن جو باتیں انہوں نے انکے متعلق نہیں فرمائی ہیں ۔ میں انکے متعلق عرض کروں گا ۔ کہ ان میں چار افراد تو حکومت کی نمائیندگی کریں گے ۔ جو صنعت ، محنت ، صحت اور محکمہ مالیات کے متعلق ہوں گے ۔ اور تین ایسے لوگ ہوں گے ۔ جو صنعت کاروں کی نمائندگی کریں گے ۔ اور تین ایسے لوگ ہوں گے ۔ جو secured persons یعنی ان لوگوں کی نمائیندگی کریں گے ۔ جو اس benefit کے entitled ہوں گے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ گورننگ باڈیز کی تشکیل بنیادی طور پر مناسب نہیں ہے ۔ میں سمجھتا ہوں ۔ کہ secured persons کو کم از کم پچاس فیصد نمائندگی دینی چاہئے ۔ جب تک آپ ان لوگوں کی اس گورننگ باڈی میں واضح اکثریت نہیں رکھیں گے ۔ جن لوگوں کی آمدنی at stake ہے تو میں سمجھتا ہوں ۔ کہ اس باڈی کی پالیسی اور طرز عمل اور طریقہ عمل ایسا ہوگا ۔ کہ وہ یقیناً ان لوگوں کے مفادات کے منافی ہوگا ۔ اس لئے میں یہ گذارش کروں گا ۔ کہ آپ اس تعداد کو بڑھائیں ۔ ورنہ وہ مقاصد جو آپ حاصل کرنا چاہتے ہیں ۔ وہ بالکل حاصل نہیں ہو سکیں گے ۔ اور آپ کا یہ قانون اور آرڈیننس بالکل غیر موثر ہوکر رہ جائیگا ۔

اسکے بعد سیکشن نمبر ۹ (۱) ہے جس کے تحت گورنمنٹ جب بھی چاہے ۔ اس گورننگ باڈی کو show cause نوٹس دے کر su, ersede کر سکتی ہے ۔ میں سمجھتا ہوں ۔ کہ گورنمنٹ کے پاس supersession کا اختیار ضرور ہونا چاہئیے ۔ لیکن جن حالات میں یہ supersession

حاصل کرنی ہے ۔ اس قسم کا rider ہونا چاہئیے ۔ کہ جب وہ چاہیں ۔ جس وقت چاہیں ۔ کسی باڈی کو معطل کرکے نہ رکھ دیں ۔ کیونکہ ایسے اداروں میں حکومت کو اس قسم کا hold نہیں ہونا چاہئیے ۔ جن میں مزدوروں اور صنعتکاروں کے نمائندے شامل ہوں ۔ ان میں حکومت کو اتنا زیادہ ہولڈ نہیں ہونا چاہئیے ۔ اسکے بعد یہ کہا گیا ہے ۔ کہ اسکے کمشنر یا وائس کمشنر کا تقرر بھی حکومت ہی کرے گی ۔ زیادہ مناسب ہوگا ۔ اگر ان اداروں میں سرکاری افسران کو on deputation نہ بھیجیں ۔ بلکہ وہاں پر اس قسم کے لوگوں کو بھیجیں ۔ جو اہل درد ہوں ۔ جو عوامی مسائل میں دلچسپی رکھتے ہوں اگر ایسے لوگوں کا تقرر وہاں پر کیا جائے ۔ تو مزدور طبقہ زیادہ موثر طریقے پر اس سے مستفید ہو سکے گا ۔ اسکے بعد سب سے ضروری دفعہ جو اس آرڈیننس کی ہے ۔ اور جس کے تحت finances کو raise کرنا ہے ۔ اس کا طریقہ یہ دیا گیا ہے ۔ کہ (۱) ٹیکس لگائے جا سکیں گے ۔ اور (۲) اس میں ۳/۱ حصہ مزدور اور ۳/۲ حصہ صنعتکار ادا کریں گے ۔ اب آپ اندازہ فرمائیں ۔ کہ اس فنڈ کا جو مصرف ہے ۔ وہ یہ ہے ۔ کہ جو لوگ بیمار ہوں ۔ یا کسی حادثے کا شکار ہوں ۔ تو تب اس فنڈ کو صرف کیا جائے گا ۔ لیکن آپ اس تضاد کو ملاحظہ فرمائیں ۔ آپ فرسٹ کلاس افسروں کو مفت طبی سہولتیں بھی فراہم کرتے ہیں ۔ لیکن مزدوروں کیلئے جو فنڈز آپ مقرر کر رہے ہیں ۔ اس کیلئے رائیڈر لگا رہے ہیں ۔ کہ اس میں مزدوروں کی اپنی آمدنی کا ۳/۱ حصہ ہوگا ۔ اور ۳/۲ حصہ صنعتکاروں کا ہوگا ۔ تو اب اس تضاد کو دیکھتے ہوئے یہ فرمائیے ۔ کہ آپ کا نظریہ حاکمیت کا ہے ۔ یا نہیں ۔ آپ فرسٹ کلاس کے ملازمین کو تو مراعات دیتے ہیں ۔ بلکہ انکے dependants کو بھی

وھی مراعات دیتے ھیں ۔ یہاں تک کہ آپ انکو free passage بھی دیتے ھیں ۔ لیکن اس کے مقابلے میں اگر آپ نے مزدوروں کے لئے ایک فنڈ create کیا ھے ۔ تو اس میں آپ نے اس کو اس بات پر مجبور کیا ھے ۔ کہ اپنی کمائی کا ۱/۳ حصہ اس میں contribute کرے ۔ میں سمجھتا ھوں ۔ کہ مزدور طبقے کے ساتھ یہ نا انصافی ھے ان سے اس میں کوئی بھی contribution حاصل نہیں کرنی چاھئیے ۔ یہ فنڈ انکی بجائے بھاری صنعتوں کے مالکوں اور کارخانے داروں سے ٹیکس لگا کر وصول کرنا چاھئیے ۔ اور آپ یہ بھی دیکھئے ۔ کہ اگر کوئی شخص ڈیوٹی پر ھو ۔ اور وہ disable ھو جائے ۔ تو انکو جو ادائیگی ھوگی ۔ تو وہ بھی اسی فنڈ سے کرنی ھوگی ۔ لیکن disability کا جو بار ھے ۔ وہ صنعتکار پر براہ راست ھونا چاھئیے ۔ یعنی اگر کوئی مزدور کسی کارخانے مین کام کرتے ھوئے کسی حادثے کا شکار ھو جاتا ھے ۔ اور اسکے جسم کا کوئی حصہ کٹ جاتا ھے ۔ یا ضائع ھو جاتا ھے ۔ یا وہ بیکار ھو جاتا ھے ۔ تو اس کا بار اس فنڈ پر ھوگا ۔ جس میں کہ اس کی اپنی آمدنی کا ۱/۳ حصہ شامل ھوگا ۔ ان دلائل کی بناء پر یہ contribution آپ کو صنعتکاروں سے حاصل کرنا چاھئیے ۔ اور ٹیکس لگا کر حاصل کرنا چاھئیے ۔ بجائے اس کے کہ خود مزدور اس فنڈ میں contribute کریں ۔

اسکے بعد آپ نے اس ٹیکس کی وصولی کا طریقہ کار (جو اس آرڈیننس کے تحت لگایا جا رھا ھے) یہ رکھا ھے کہ وہ صنعت کار اگر اسکی ادائیگی وقت پر نہیں کرے گا اس پر ۵۰ فیصدی penalty لگائی جائے گی ۔ اسکے بعد اگر ضروری تصور کیا جائے تو لینڈ ریونیو کی طرح جرمانہ وصول کیا جائے گا ۔ جتنے بھی recovery کیلئے قوانین بنائے ھیں ان میں تضاد ھے ۔ ابھی آپ

نے کوآپریٹو سوسائٹیز کے متعلق آرڈیننس پاس کیا ہے ۔ اس میں جو recovery کا طریقہ رکھا گیا ہے وہ as arrears of land revenue ہے ۔ اور یہاں پر may کا لفظ کیوں ہے ۔ یہاں may کی بجائے shall ہونا چاہئیے ۔ ہر حالت میں کسی کو انتظامیہ کا افسر یا تحصیلدار رعایت نہ دے سکے ۔ جو صنعت کار اسکے اچھے مقاصد یا اچھے مفاد کیلئے اپنی contribution کی ادائیگی نہ کرے ۔ اس صنعت کار کے خلاف کارروائی کرے ۔

اسکے بعد سیکشن ۲۶ میں آپ نے یہ کہا ہے کہ اگر کسی کارخانے یا کسی فیکٹری کا ماحول ایسا ہو جس سے مزدوروں کی صحت پر برا اثر پڑتا ہو ان پر ایک سر چارج لگا دیا جائے اسوقت تک جس وقت تک sanitary حالات یا حالت پیدا نہ کریں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ جو ۲۰ فیصدی کا اضافہ تجویز کیا ہے آپ نے بطور penalty کے اسکی بجائے آپ کو prosecution کی دفعہ رکھنی چاہئیے تھی کہ اس صنعت کار اور اس فیکٹری کے مالک کی prosecution کی جائے گی جو ایسے unhygienic circumstances میں اپنے مزدوروں سے کام کراتا رہے گا ۔ دیکھئے کردار اور قوم کی صحت کا کوئی بھی معاوضہ یا قیمت نہیں ہوسکتی ۔ یہ نہایت ہی نامناسب دفعہ ہے یعنی آپ یہ سمجھتے ہیں کہ مزدور کے خون کی قیمت کا یہ معاوضہ ہونا چاہئیے ؟ آپ پروٹیکشن دینے کیلئے تیار نہیں ہیں ۔ جس سے ایسے حالات پیدا ہی نہ ہوں ۔

اسکے بعد administrative expenses کی دفعہ ۳۱ اے ہے ۔ اس کے متعلق عرض کروں گا ۔ ہمارے اکثر ایسے ادارے بنتے ہیں جن کی اسٹیبلشمنٹ پر جتنی ادارہ کی آمدنی ہوتی ہے ۔ اس سے اخراجات بہت زیادہ ہوتے ہیں ۔ میں اس سلسلے میں گذارش کروں گا

کہ آپ کو establishment expenses کی کوئی حد مقرر کرنی ہوگی ۔ یہ نہ ہو کہ صنعتکار نہ مزدور کے لئے contribution دیں اور نہ ٹیکس دیں اور یہ تمام کا تمام اسٹیبلشمنٹ کی نظر ہو جائے ۔ میں سمجھتا ہوں establishment expenses کم و بیش پانچ یا دس فیصدی ہونے چاہئیں ۔ اس میں آج سے ہی حد مقرر کر دینی چاہئیے ۔

جناب والا ۔ اسکے بعد جناب فاروقی صاحب نے اس ہاؤس میں فرمایا ہے میں اس کو دہرانا نہیں چاہتا بلکہ استفسار کرنا چاہتا ہوں کہ اس آرڈیننس کے جو بھی مصنف ہیں کیا وہ فرمائیں گے کہ آخر ۳۶۵ دن میں بیماری کی حد ۹۰ دن یا ۹۱ دن کیوں مقرر کی گئی ہے ۔ اگر کوئی مزدور ۹۰ دن سے زیادہ بیمار ہے اس کو کیوں نہ entitled گردانا جائے کہ وہ بھی اس رقم سے مستفید ہوسکے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ پابندی اور حد بالکل نا واجب اور نامناسب ہے ۔

اس کے بعد دفعہ ۵۱ ہے ۔ یہ بہت قابل اعتراض دفعہ ہے ۔ اس میں کہا گیا ہے ۔ مجھے اس ہاؤس میں اس کو repeat کرنا ہوگا ۔

"A secured person shall not be paid, for the same period, more than one of the benefits referred to in sections 35, 36 and 39, namely sickness benefit, maternity benefit and injury benefit, and where any person is entitled to more than one of these benefits he shall be given the higher or highest of such benefits."

میں نہیں سمجھتا کہ اگر بیماری تین طرح کی ہو تو اس کا علاج ایک طرح سے کیسے کیا جا سکے گا ۔ اس دفعہ کو حذف کرنا چاہئیے ۔ یہ تینوں maternity illness benefit injury benefit and benefit at a time ملنے چاہئیں ۔ اگر ایک مزدور ایک وقت میں ان تینوں کا مستحق ہے تو

میں نہیں سمجھتا کہ کسی قسم کا رائڈر کیوں ہونا چاہئیے - اس رائڈر کو جب تک آپ دور نہیں کرینگے جو آپ کا مقصد ہے آپ وہ حاصل نہیں کر سکیں گے -

اب میڈیکل بورڈ کی طرف آتا ہوں - جس کو دفعہ ۵۶ میں specify کیا گیا ہے - اس میڈیکل بورڈ کے بعد اپیلیٹ میڈیکل بورڈز ہونا نہایت لازمی ہے -

اس کے بعد جو آپ نے عدالتیں بنائی ہیں اس میں جس جج کا تقرر کرنا ہے ہے اس کیلئے آپ کہہ رہے ہیں کہ تین سال کا اس کا عدالتی تجربہ ہو یا تین سال کا وکالت کا تجربہ ہو - میں سمجھتا ہوں کہ اس کوالیفیکیشن کو بڑھا دینا چاہئیے کیونکہ آپ نے اسکی اپیل صرف لا پوائنٹ پر ہائی کورٹ میں رکھی ہے - اس آسامی پر آپ کو کافی سینئر آدمی کا تقرر کرنا چاہئیے - تاکہ اس کے ہاتھ سے جو interpretation of law ہے وہ محفوظ ہو اور زیادہ بہتر ہو -

اس کے بعد دفعہ ۷۲ کافی اچھی دفعہ ہے کہ جب بھی کوئی ملازم sickness benefit, maternity benefit and injury benefit وصول کر رہا ہو اس کو ملازمت سے علیحدہ نہیں کرنا چاہئیے -

جناب والا - میری یہ گذارش ہے کہ آپ اس آرڈیننس کو زیادہ موثر بنائیں اور مزدور طبقہ کو جو مراعات آپ دے رہے ہیں اس کو اور زیادہ دی جائیں - اگر آپ مناسب سمجھیں - یہ نہایت اہم اور ضروری آرڈیننس ہے اگر آپ اس آرڈیننس کو پاس کرنا چاہتے ہیں تو اس آرڈیننس کی دفعات میں مناسب وقت پر ترمیم لے آئیں -

مسٹر حمزہ (لائل پور-۶)۔جناب سپیکر - بہت دنوں سے حکومتی پارٹی کی طرف سے اور خاص طور پر وزیر محنت اور امداد باھمی جو کہ اس وقت ایوان میں نہیں ھیں - بلکہ اب اس منسٹری میں بھی نہیں ھیں - کی طرف سے ایک وعدہ کیا جاتا رھا کہ وہ ایک ایسا مسودہ قانون بل کی صورت میں پیش کریں گے - لیکن یہ آرڈیننس کی صورت میں آیا ھے - ھمارے لیے یہ کوئی نرالی چیز نہیں ھے - انہوں نے کہا تھا - کہ اس قسم کا مسودہ قانون جسے ھم تحفظ ملازمین کا قانون کہیں گے - وہ اس ایوان میں پیش کریں گے - افسوس ھے کہ وہ وزیر جو کہ دوسروں کو تحفظ دلانا چاھتے تھے - وہ خود بھی محفوظ نہ رھے - اگر آج وہ محفوظ ھوتے تو زیادہ بہتر ھوتا تاکہ اس آرڈیننس کو ایوان میں پیش کرتے -

جناب سپیکر - اس میں کوئی شک نہیں کہ یہ بہت لمبا چوڑا قانون ھے - اور اس کے preamble میں بھی کہا گیا ھے - کہ یہ محنت کشوں اور ان کے ورثا جب وہ کسی مصیبت میں گرفتار ھو جائیں کی مدد اور ان کی اعانت کے لیے بنایا گیا ھے - لیکن افسوس یہ ھے - اور میرے خیال میں اگر ھم اپنے حکومت کی سابقہ روایات کو دیکھیں - ان کے سابقہ کارناموں کو دیکھیں تو ھم بلکہ ساری قوم اس نتیجہ پر پہنچ چکی ھے - کہ اس ملک میں اگر تحفظ حاصل ھے تو بڑے سے بڑے صنعتکاروں کو ھے - اور یہ سمجھ میں نہیں آتا کہ یہ حکومت جو کہ بڑے بڑے صنعتکاروں کو تحفظ دیتی رھی ھے - بلکہ نئے صنعتکار پیدا کرتی رھی ھے - وہ کس طرح ان کے مفادات کو ٹھیس پہنچا کر اور ان کی منشاء کے خلاف ملازمین یا مزدوروں اور محنت کشوں کے تحفظ کا اھتمام کرے گی - کیونکہ جو مجھے معلومات حاصل ھیں - جو

میرے تجربات ھیں - وہ اس امر کی عکاسی کرتے ھیں - اور یہ چیز واضح ھے کہ اس ملک کا سرمایہ دار اور سرمایہ دار کی وجہ سے حکومت اس ملک کے ملازمین کے حقوق کی حفاظت کرنا اپنا فرض ھی نہیں سمجھتی - بلکہ ان کو پائمال کرنا اپنا فرض اولین سمجھتی ھے -

جناب سپیکر - اس ملک میں صنعتی امن و امان کو بعینہ ان سطور پر قائم کیا جاتا ھے - جس طرح سے کافی سال گزرے آپ کو یاد ھوگا کہ اٹلی میں فاشسٹو (fascists) اور جرمنی میں نازیوں (nazis) نے قائم کیا تھا - جب اس قانون کے تحت قائم کردہ ھم اس ادارہ کو دیکھیں جس نے کہ سماجی تحفظ ملازمین کے قانون کو نافذ کرنا ھے - اور قانون کے نفاذ کی تمام تر ذمہ داری جس ادارہ پر ھے - تو اگر آپ اسکی بناوٹ کو دیکھیں کہ وہ کن افراد پر مشتمل ھوا - اس سے ھی صاف پتہ چل جاتا ھے - کہ حکومت کی نیت اس معاملہ میں صاف نہیں ھے -

جناب سپیکر - سب سے پہلے تو ھماری حکومت کا یہ فرض تھا کہ اس قانون کو لاگو کرنے سے پہلے اور اس کو ایوان میں لانے سے پہلے اس امر کا فیصلہ کرتی کہ اس قانون کو کس قسم کی صنعتوں اور کن صنعتوں پر لاگو کرنا ھے - اس سے پہلے آپ کے علم میں ھوگا کہ فیکٹری ایکٹ یا ٹریڈ ایمپلائز ایکٹ میں بعض ایسی دفعات ھیں جن میں یہ واضح طور پر بتا دیا گیا ھے - کہ یہ قانون کن کارخانہداروں پر لاگو ھوگا - مثال کے طور پر فیکٹری ایکٹ میں یہ بتایا گیا ھے - کہ وہ صنعتکار جو ۲۰ ملازمین یا ۲۰ افراد کو ملازم رکھیں ان پر لاگو ھوگا حکومت اس قانون میں بھی اس قسم کی وضاحت کر سکتی تھی -

کہ فلاں انڈسٹری جس کا ادا شدہ سرمایہ اتنا ہو ۔ جس کے ملازمین کی تعداد یہ ہو ان پر لاگو ہوگا ۔ لیکن اس قانون میں حکومت نے یہ اختیار اپنے پاس رکھا ہے ۔ کہ جس صنعت پر یا جس کارخانے پر اس قانون کو لاگو کرنا چاہے ۔ آئندہ حکومت کی طرف سے جاری کردہ احکامات کے تحت اس پر عمل درآمد ہوگا ۔ ہم نے اسی اسمبلی میں اور سابقہ اسمبلی میں بھی دیکھا ہے ۔ کہ حکومت کی طرف سے بعض قانون محض فرد واحد یا ایک صنعتکار کو نقصان پہنچانے کے لیے جاری کیا جاتا ہے ۔ ہم اس حکومت سے کیسے توقع کر سکتے ہیں ۔ کہ یہ صنعتکاروں کے ساتھ بھی مساویانہ سلوک کرے گی ۔ جناب سپیکر ۔ میں نے عرض کیا ہے ۔ کہ ہماری حکومت اس ملک میں . . . .

ملک قادر بخش—پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ حمزہ صاحب مزدور کے حق میں ہیں یا صنعتکار کے حق میں ہیں ۔ یہ چیز واضح کر دیں ۔ سمجھ نہیں آرہی ہے ۔

خواجہ محمد صفدر—ملک صاحب کچھ بوڑھے ہوگئے ہیں ۔ اس لیے سمجھ نہیں سکتے ۔ (قہقہہ)

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر ۔ گورننگ باڈی بارہ افراد پر مشتمل ہو گی ۔ اور اس میں مزدوروں کے نمائندے کہیے یا وہ افراد جن کا تحفظ کرنا اس قانون کے تحت مقصود ہے ان کے تین نمائندے ہوں گے ۔ اور ان نمائندوں کو نامزد کرنا بھی حکومت کا کام ہو گا ۔

جناب سپیکر ۔ مجھے افسوس کے ساتھ یہ بات پھر دھرانی پڑتی ہے کہ ہماری حکومت نے آج تک اس ملک میں مزدور تحریک (ٹریڈ یونین کی movement) کو بالکل پنپنے نہیں دیا ۔ اگر کوئی ایسی یونین اس ملک میں

قائم کی گئی تو حکومت نے صحیح معنوں میں نمائندوں کو اٹھا کر جیلوں میں ڈال دیا ۔ اور حکومت نے کارخانہ داروں کے ساتھ مل کر ہمیشہ (Pocket Unions) (پاکٹ یونین) قائم کی ہیں ۔ اور ان کے نمائندوں کو ہمیشہ اصلی یونینوں کے نمائندے سمجھا ہے ۔ پاکٹ یونین کے نمائندے جو کہ حکومت کے اشاروں پر ناچتے ہیں ۔ کو اس سے پہلے کئی بار ہمارے ملک کے مزدوروں کے مسائل پر بحث کرنے کے لئے بین الاقوامی اداروں میں اور دوسری انٹرنیشنل لیبر آرگنائزیشن میں بطور ڈیلیگیٹ بھیجا جاتا رہا ہے ۔ جن کا مزدور تحریک کے ساتھ کسی قسم کا تعلق نہیں ہوتا ۔ بلکہ وہ مزدور تحریک کے دشمن ہوتے ہیں ۔ ان کی کارروائیاں مزدوروں کے مفاد کے بالکل منافی ہوتی ہیں ۔ لیکن حکومت ان کو بطور ڈیلیگیٹ نمائندہ بنا کر انٹرنیشنل لیبر آرگنائزیشن میں بھیجتی رہی ہے ۔

جناب والا ۔ وہ حکومت جو کہ کل ہی

Road Transport Corporation (West Pakistan) Removal of Undesirable Employess Ordinance, 1965.

پاس کر چکی ہے جس کا طرہ امتیاز یہ ہو کہ وہ جہاں کہیں بھی ہو ان کو لیبر لیڈر مل جائے ان کو چن چن کر ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Senior Deputy Speaker: The member may please be relevant. We are not discussing trade unions, we are not discussing labour unrest. We have got a definite law before us. He should confine himself to it only.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں آپکی خدمت میں مودبانہ عرض کروں گا کہ اس قانون کے نفاذ کا تمام کا تمام کام اور ذمہ داری گورننگ باڈی پر ہے ۔ اگر اس گورننگ باڈی میں مزدوروں کے نمائندے نہیں ہوں گے تو یہ قانون اگر اس کو ہم قانون کہہ سکتے ہیں اور اگر اس کا مقصد سماجی تحفظ ملازمین ہے تو یہ بالکل بے معنی ۔ بے کار اور بے مقصد قانون ہے ۔ سب سے پہلے اس قانون کو لاگو کرنے کے لئے لازم ہے کہ

اس ملک کے اندر مزدور تحریک پھلے پھولے ۔ جب تک مزدوروں کے اصلی نمائندگان کو نامزد نہیں کیا جائے گا تو یہ قانون بالکل ایک دھوکا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ میں آپ کے سامنے حکومت کی اس سلسلے میں جو کار گذاری ہے ان کا ذکر کروں گا ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Minister of Law : Is the member quoting from a prescribed book ?

مسٹر حمزہ۔۔آپ ایوان سے باہر آئیں گے تو بتاؤنگا ۔

جناب سپیکر ۔ جب International Labour Organization قائم کی گئی جس کے ہم بھی ۱۹۴۷ء سے ممبر چلے آ رہے ہیں ۔ اس کے Constitution کے Preamble میں یہ الفاظ موجود ہیں ۔

" Whereas universal and lasting peace can be established only if it is based upon social justice ; And whereas conditions of labour exist involving such injustice, hardship and privation to large numbers of people as to produce unrest so great that the peace and harmony of the world are imperilled ; and an improvement of those conditions is urgently required ; as for example, by the regulation of the hours of work, including the establishment of a maximum working day and week, the regulation of the labour supply, the prevention of unemployment, the provision in case of injury arising out of his employment, the protection of children, young persons and women, provision for old age and injury, protection of the interests of workers when employed in countries other than their own, recognition of the principle of freedom of association, the organisation of vocational and technical education and other measures ; "

اس میں دیا گیا ہے کہ وہ ذمہ داریاں جو ہماری حکومت نے ۱۹۴۷ء میں اپنے ذمے لی تھیں ۔ اور جنہیں نبھانے کا وعدہ انہوں نے ۱۹۴۷ء میں کیا تھا ۔ آج وہ اسے اس قسم کے بھونڈے قانون سے پورا کر رہے ہیں ۔ جس کی Governing body پر ہمارے ملک کے محنت کشوں ۔ مزدوروں اور جفاکش لوگوں کے کسی نمائندے کے نامزد کئے جانے کی کوئی امید ہی نہیں ۔

وزیر قانون۔۔حمزہ صاحب ۔ یہ تو cancel ہو چکا ہے ۔ یہ تو آپ ۱۸۶۳ء کی ڈائری پڑھ رہے ہیں ۔

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر ۔ اس International Labour Organization کی اس Convention کے تحت وہ ممالک جنہوں نے اس پر دستخط کئے تھے اور حکومت پاکستان نے بھی اس کی پابندی کا وعدہ کیا تھا ۔ اس میں یہ بتایا گیا ہے ۔

" The ILO conventions create obligations on the member countries and must be implemented in toto if ratified by any country. The recommendations of the ILO, as distinguished from conventions only create standards, which can be adopted by any such country according to her material needs ....."

" The ratified conventions cover matters like hours of work in industry, restrictions on the employment of boys under a certain age, protection of dock-workers against accidents during loading and unloading of ships, the prohibition of underground work for women and children, the abolition of free-charge employment agencies, the proper enforcement of labour laws through inspection, the guarantee of freedom of association to the workers and the protection of their right to organize and to bargain collectively.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): We have not accepted this decision of the ILO. We are not a party to it. Wasting time unnecessarily.

مسٹر حمزہ—آپ ذرا صبر کریں ۔ میں آپ کو ابھی بتاتا ہوں کہ آپ نے کیا وعدہ کیا ہوا ہے ۔ اور آپ یہاں کیا کہہ رہے ہیں ۔ اب پاکستان کے متعلق بھی سنئے ۔

" Among those conventions Nos. 87 and 98 are the two important conventions ratified by Pakistan which deal with workmen's rights to combine and to bargain collectively. These conventions are, however, not properly implemented. Article 2 of convention 87 states :—

' Workmen and employers, without distinction, whatsoever shall have the right to establish, and subject only to the rules of the organization concerned, to join, organization of their own choosing without previous authorization '."

جناب سپیکر ۔ اس کے تحت ہماری حکومت پابند ہے کہ ہر شخص جب وہ کسی trade union میں شامل ہونا چاہے ۔ وہ کسی پابندی کے بغیر ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Minister of Law: Point of order. Sir, the Member is not aware probably that the decisions taken at the ILO are not binding on the countries. It is absolutely optional with them to adopt them or not. The Member should kindly not quote something which is not an authority.

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر - میرے پاس ایک کتاب ہے جو حال ہی میں شائع ہوئی ہے - اس کا پیش لفظ ہمارے ملک کے وزیر قانون یعنی سابق وزیر قانون شیخ خورشید احمد صاحب کا لکھا ہوا ہے - میں اس میں سے جو کچھ بھی پڑھ رہا ہوں - مجھے یقین ہے کہ وہ بالکل درست ہے - اگر جناب وزیر قانون صاحب کو کسی قسم کا شک و شبہ ہو - یا انہوں نے اس کی تردید کرنا ہو - تو وہ میری تقریر کے بعد کر سکتے ہیں - درمیان میں مداخلت کا انہیں کوئی حق نہیں پہنچتا -

اس convention کے آئیکل ۹۸ کے ، جس پر ہماری حکومت نے بھی دستخط کئے ہوئے ہیں ، جس کی ہماری حکومت بھی پابند ہے الفاظ ہیں :-

وزیر مال—حمزہ صاحب - ذرا بتائیے - کس حکومت نے دستخط کئے ہیں -

مسٹر حمزہ - آپ کی حکومت نے دستخط کئے ہیں -

وزیر مال—کہاں ہیں وہ دستخط ؟

مسٹر حمزہ—جنہوں نے دستخط کئے تھے - آپ بطور ان کے نمائندہ یہاں بیٹھے ہیں -

Minister of Revenue : I want to point out-no signatures no thumb impressions.

Mr. Hamza : Article 98 of the convention says :—

> "Measures appropriate to national conditions shall be taken, where necessary, to encourage and promote the full development and utilization of machinery for voluntary negotiations between employers, employers' organizations and workers' organizations with a view to the regulation of terms and conditions of employment by means of collective agreement."

جناب سپیکر ۔ اس کے تحت ہماری حکومت اس بات پر مجبور تھی ۔ اور ان کا یہ فرض تھا ۔

وزیر مال ــ حمزہ صاحب ۔ آپ ہمیں وہ دستخط دکھائیے ۔

مسٹر حمزہ ــ جناب سپیکر ۔ میں آپ سے مودبانہ عرض کرونگا کہ آپ مہربانی فرما کر قائد ایوان سے کہیں کہ وہ مجھے خواہ مخواہ interrupt نہ کریں اور بزرگ ہونے کا ثبوت دیں ۔ (قہقہہ) میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ہماری حکومت اس بات کی پابند ہے کہ اپنے ملک میں labour organisation کی حوصلہ افزائی کرے ۔ اور ایسے حالات پیدا کرے جن میں محنت کش افراد آسانی سے اکٹھے اور منظم ہوکر کارخانہ داروں کے ساتھ bargain کر سکیں ۔ لیکن اس کے باوجود مجھے انتہائی افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ مارشل لا کے دوران بھی جب کبھی مزدوروں نے اپنے مطالبات حاصل کرنے کے لئے جدو وجہد کی ۔ تو بجائے اس کے کہ حکومت ان کی حوصلہ افزائی کرتی ۔ ہماری حکومت کے ملازموں ۔ اہلکاروں اور ہماری اپنی پولیس نے ان پر گولیوں کی بوچھاڑ کی ۔ اور ان میں سے بہت سے لوگوں کو شہید کیا ۔ اور جناب سپیکر ۔ اس کی زندہ مثال اگر آپ آج سے تقریباً ۵ یا ۶ سال پہلے کی تاریخ اٹھائیں اور اس پر نظر ڈالیں ۔ تو آپ کو مل جائیگی ۔ یہ لاللہور میں دیکھنے میں آئی تھی ۔

جناب سپیکر ۔ صورت حال اس قدر بگڑ چکی ہے اور حالات اس قدر برے ہیں پھر بھی ہماری حکومت ملکی معاملات اور خاص طور پر مزدوروں کے حقوق سے بالکل بے نیاز ہو چکی ہے ۔

Malik Qadir Bakhsh : Sir where is the relevancy of what he is talking about. I would most humbly request that he should be asked to be relevant.

Minister of Law : Sir our patience is exhausted.

Mr. Senior Deputy Speaker : I have requested the member to please be relevant.

Minister of Law : Will Khawaja Sahib please come to our rescue ?

بیگم زاهده خلیق الزمان—پوائنٹ آف آرڈر - معزز ممبر نے کہا ہے کہ یہ حکومت بے نیاز ہے - اگر بے نیاز ہے تو حکومت کی گاڑی کیسے چلتی ہے - میں سمجھتی ہوں وہ صرف افسانہ آزاد سنانے آتے ہیں -

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر—یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں -

مسٹر حمزہ—میں یہ عرض کر رہا تھا کہ گورننگ باڈی جب بن جائے گی تو اس کے ذریعہ یا اس قانون کے ذریعہ ہماری حکومت ادنیٰ ملازمین مزدوروں اور محنت کشوں کے حقوق کی قطعاً حفاظت نہیں کرے گی - اور نہ ہی وہ حفاظت کر سکتی ہے میں آپ کو اس کا پس منظر بتاتا ہوں - پہلے کیا ہوتا رہا ہے اور آجکل کیا ہو رہا ہے - وہ مزدور کارکن اور محنت کش جنہوں نے لائل پور کی مل میں ہڑتال کی تھی - ان پر پولیس نے گولیاں برسائیں اور اس کی تحقیقات کے لئے ایک ہائی کورٹ کے جج کو تعینات کیا گیا -

Mr. Senior Deputy Speaker : What Mr. Hamza, is saying has got no relevancy with this ordinance. If he wants to bring in the police, then he can give just a reference, but I don't think even that has got any relevancy with this ordinance.

مسٹر حمزہ—میں پولیس کا ذکر تو کرچکا اب آگے سنیئے میں کیا کہتا ہوں -

Minister of Law : All the police officers, who were concerned in that enquiry at Lyallpur, to which the member is referring, have got promotions as a result of the finding of the judge himself.

مسٹر حمزہ—یہی تو میں کہتا ہوں اور یہی میری شکایت ہے کہ جن لوگوں نے ان ملازمین پر گولیاں برسائیں ان کو ترقیاں دی گئیں اور ہائی کورٹ کے جج نے جو رپورٹ دی تھی اس میں بتایا گیا تھا کہ جب مزدور بھاگ رہے تھے - تو ان بھاگتے ہوئے مزدوروں پر بلا ضرورت گولیاں چلائی گئیں - آپ نے مزدوروں کے حقوق کی کیا حفاظت کرنی ہے - آپ نے ہائی کورٹ کے جج کے فیصلہ کا احترام نہیں کیا بلکہ مزدور کش پولیس افسران کو ترقیاں دی ہیں - یہ ہے آپ کا کردار - اور یہ ہے مزدوروں کے حقوق کی حفاظت - جس کے لئے آپ اتنا کچھ کہہ رہے ہیں - ابھی چند دنوں کی بات ہے - اس ایوان کے سامنے ایک لیبر لیڈر نے ایک پمفلٹ تقسیم کیا - اس میں ریلوے کے مزدوروں کے مسائل کا ذکر تھا - اس جرم میں اسے سزا یہ دی گئی کہ اسے maintenance of public order کے تحت منٹگمری جیل بھیج دیا - آپ غور فرمائیں کہ ان لوگوں کا کردار کیسا ہوگا وہ کس قسم کے لوگ ہوں گے کس کریکٹر کے مالک ہوں گے جو ان مزدوروں کے نمائندے بنیں گے اور جن کو حکومت نے نامزد کرنا ہے -

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر—میرے خیال میں آپ مجھ سے اتفاق کریں گے کہ ہمارے ہاں ایک اور قانون موجود ہے جس کے تحت مزدور ہڑتال کرسکتے ہیں - یہ قانون اس سے مختلف ہے -

Industrial Disputes Ordinance is separate from this ordinance. The member can discuss these things under that Ordinance.

وزیر قانون—یہ کیا چیز کھلی ہے کیا یہ بیاض حمزہ ہے ؟

خواجہ محمد صفدر—یہ آرڈیننس ہے -

مسٹر حمزہ—سیکشن ۱۲ میں حکومت کو اختیار ہے کہ کوئی ایسا شخص جو اس گورننگ باڈی کے لئے نامزد ہو جائے جس کے متعلق بعد میں پتہ چلے کہ - - - -

" No person shall be or shall continue to be a Member, if he--

(*h*) has lost the capacity by virtue of which he was appointed as a Member ;

یعنی حکومت کو یہ پتہ چل جائے کہ جس کام کے لئے اسے مقرر کیا گیا ہے اب وہ اسے سر انجام نہیں دیتا - تو اسے ہٹا دیا جائے گا - حقیقت یہ ہے کہ آپ سرمایہ داروں کی حفاظت کرنا اور مزدوروں کے حقوق کو پامال کرنا چاہتے ہیں - اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ شخص جسے حکومت گورننگ کارکن مقرر کرے گی اگر کبھی اس کا ضمیر جاگ اٹھے اور وہ حکومت کے کہنے کے مطابق کام کرنے سے انکار کر دے - تو حکومت نے اس قانون کے تحت یہ انتظام کیا ہے کہ اسے گورننگ باڈی کی ممبر شپ سے علیحدہ کر دے - اس لئے وہاں محض ایک ممبر کی بات نہیں بلکہ تمام گورننگ باڈی اس حکومت کی ہدایات پر کام کرے گی - اس کی حکومت directions کے تحت جس حکومت کے بارے میں وزیر قانون ابھی بتا چکے ہیں کہ جس نے مزدوروں کو مارنے والوں ان پر گولیاں چلانے والے افراد کو ترقیاں دے کر انکی حوصلہ افزائی کی ہے بھلا ایسی حکومت کو اس قسم کے اختیارات دے کر کیسے توقع کی جا سکتی ہے کہ وہ اس قانون میں بتائے ہوئے تقاضوں - کئے ہوئے وعدوں کے مطابق ٹھیک کام کریگی -

جناب سپیکر - سیکشن ۲۶ میں دیا گیا ہے -

" If an employer fails to observe rules of safety or hygiene prescribed by or under any enactment applicable to his establishment, the Commissioner may, subject to rules, by order in writing, increase the employer's rate of contribution ; provided that such increase shall not exceed twenty per centum of the contribution otherwise payable."

جناب والا ۔ جب اس قسم کے مسودہ قانون میں اس قسم کی شق رکھنا اس ترقی یافتہ زمانہ میں اس مہذب دنیا میں اور اس ملک میں جسے پاکستان کہا جاتا ہے بڑی شرمناک بات ہے ۔ آپ کو کس نے اختیار دیا ہے ۔ کہ کسی کارخانہ دار کو یہ حق دیں اور یہ موقع بہم پہنچائیں کہ وہ کسی ملازم کو خواہ وہ چھوٹا ہو یا بڑا ۔ تھوڑی تنخواہ پانے والا ہو یا زیادہ تنخواہ لینے والا ۔ جسمانی طور پر کام کرنے والا ہو یا ذہنی طور پر کام کرنے والا ایسے حالات میں کام کرنے پر مجبور کریں جہاں کام کرنے سے اس کی صحت کے خراب ہونے کا ڈر ہو اور ان پر محض یہ جرمانہ لگا دیں اور سزا دے دیں کہ بیس یا پچیس فیصدی زائد چندہ ادا کرے ۔ میں کہتا ہوں کہ جہاں کہیں بھی اور جب کبھی اس قسم کا ادارہ آپ کے نوٹس میں آتا ہے یا آپ کو اس کا علم ہوتا ہے تو اسے فوری طور پر کیوں بند نہیں کر دیتے اور یہ کیوں نہیں کہتے کہ اگر مقررہ ایام کے اندر اگر کارخانہ دار اس قسم کا اہتمام و انتظام کرے گا جس سے اس جگہ کام کرنے والے لوگوں کی صحت پر برا اثر نہیں پڑے گا ۔ تو اسے چلانے کے لئے اجازت دیدی جائے گی اس سے پہلے نہیں ۔

جناب سپیکر ۔ یہ عجیب مذاق ہے اس ملک کے عوام سے اور ان لوگوں سے جن کو آپ اپنا بھائی کہتے ہیں اور ان لوگوں سے جنہیں آپ انسان کہتے ہیں ۔ کیا انسانوں کے ساتھ اسی قسم کا سلوک کیا جاتا ہے ۔ بذات خود تو ہماری حالت یہ ہے کہ جب تک ہمارے کمرے ایرکنڈیشنڈ نہ ہوں ہم وہاں بیٹھ نہیں سکتے ۔ ہمارے لئے اچھی کاریں ہوں ہمارے کھانے کے لئے اچھی خوراک ہو آپ اپنے لئے تو اس قسم کے انتظامات کرتے ہیں اور وہ آبادی جسکو آپ ریڑھ کی ہڈی کہتے ہیں اس کو آپ

ناگفتہ بہ حالات میں کام کرنے پر مجبور کرتے ہیں اور جو ان سے اس حالت میں کام لیتے ہیں آپ ان سے صرف ۲۵ - فیصدی penalty لیکر چھوڑ دیتے ہیں -

جناب سپیکر - ہماری گورنمنٹ بڑی پریشان ہے -

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو)--یہ تو آپ کا اپنا خیال ہے -

مسٹر حمزہ--اگر پریشان نہیں ہے تو بہت ڈھیٹ ہے - پریشانی کا اظہار بھی کرتے ہیں اور پھر ڈھٹائی سے کام لیتے ہیں - جناب سپیکر - میں آپکی خدمت میں یہ عرض کروں کہ ایک مزدور جو کہ بیمار ہو یا زخمی ہو جائے یا ایک مزدور جو کہ مر چکا ہو اس کے ورثاء جب تک کہ ملک کے اندر کوئی منظم مزدور تحریک نہ ہوگی اس وقت تک قانون کے تحت جتنے بھی لوازمات ہیں کسی صورت میں بھی پورے نہیں کر سکتے - اور وہ حقوق جو مزدور یا ورثاء کو اس قانون کے تحت دئے گئے ہیں حاصل نہیں کر سکتے - میں آپکی خدمت میں ایک زندہ مثال پیش کرتا ہوں جناب سپیکر - آپکو علم ہے کہ ہمارے ملک کے اس حصہ میں "workman compensation Act" نافذ ہے جس کے تحت اگر کوئی شخص یا کوئی مزدور کسی فیکٹری میں کام کرتے ہوئے زخمی ہوجائے تو اس کو compensation یا معاوضہ دیا جاتا ہے - ایک شخص جس کا نام مبارک احمد تھا گوجرہ میں ایک ice اور آئل فیکٹری میں کام کرتا تھا - کام کرتے ہوئے اسکی ٹانگ ٹوٹ گئی اسے ہسپتال میں داخل کر دیا گیا چند دن تک تو کارخانہ دار اس کی خدمت کرتے رہے اسکے بعد بدقسمتی سے اس کی حالت زیادہ خراب ہوگئی اور اس کی ٹانگ کاٹ دی گئی - ٹانگ کے کٹ جانے کے

بعد اس کے زخم سے پیپ جاری ہو گئی ۔ کافی عرصہ وہ ہسپتال میں رہا اس کا والد صرف ۲ ۔ ایکڑ زمین کا مالک ہے وہاں اس کا علاج معالجہ صحیح طور پر نہ ہو سکا آخر کار وہ لاہور میں آ کر داخل ہو گیا لیکن یہاں بھی اس کی حالت بہتر نہ ہوئی پھر وہ اپنے عزیزوں کے پاس سیالکوٹ چلا گیا ۔ سیالکوٹ میں کافی عرصہ رہنے کے بعد اسکا زخم درست ہوا ۔ اسنے کوشش کی کہ کارخانہ داروں سے معاوضہ مل جائے ۔ کارخانہ دار معاوضہ ادا کرنے پر تیار نہ ہوئے ۔ لائلپور کے لیبر آفیسر سے ملتا رہا ۔ چھٹیاں بھیجتا رہا اور رجسٹرڈ چھٹیاں بھیجتا رہا مگر کوئی اثر نہ ہوا ۔ جناب سپیکر ۔ وہ اکیلا مزدور تھا اور مزدور ہونیکے ساتھ اس کے پاس تھوڑی بہت جو پونجی تھی وہ اسکو بھی ختم کر چکا اس کے پاس اتنے وسائل نہ تھے کہ وہ عدالت میں جا کر اس کارخانے دار کے خلاف کوئی مقدمہ دائر کرتا اور وہاں سے قانونی حق حاصل کرتا ۔ جناب سپیکر ۔ ہوا یہ کہ میں نے اس شخص کے لئے ایک وکیل کی خوشامد کی وہ وکیل ملک قادر بخش کی طرح رحم دل تھے انہوں نے فیس نہیں لی تین چار مہینے مقدمہ چلتا رہا جہاں تک مجھے یاد ہے کہ اسکو گیارہ سو روپیہ بطور معاوضہ ملنا چاہئیے تھا لیکن کارخانہ دار وقتاً فوقتاً عدالت میں حاضر نہیں ہوتے تھے آخر کار میں نے کارخانہ دار سے ذاتی طور پر رابطہ پیدا کیا اور ان سے یہ عرض کی کہ آپ برائے مہربانی صرف پانچ سو روپے دیدیں تو پھر ہم مقدمہ کی پیروی نہیں کریں گے ۔ وہ پانچ سو روپے تقریباً تین چار سال کے بعد ملے ۔ جناب سپیکر ۔ آپ یقین کیجئے کہ اس قانون کے تحت دیئے گئے لوازمات پورا کرنا ایک ملازم ایک محنت کش اور ایک کارخانے میں کام کرنیوالے مزدور کے بس کا روگ نہیں ۔ اور ایک مزدور معاوضہ

حاصل کرنے کیلئے یہ سب کچھ نہیں کرسکتا ۔ جب تک کہ اس ملک میں کوئی منظم مزدور تحریک نہ ہو اس قسم کا قانون بنانا بالکل بے معنی ہے اور اس کی قیمت اس کاغذ جتنی بھی نہیں ہے جس پر یہ لکھا ہوا ہے ۔ لہذا میں ان الفاظ کے ساتھ اسکی مخالفت کرتا ہوں ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان)۔۔وہ خط حمزہ صاحب نے نہیں دکھائے ۔

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو)۔۔انہوں نے دستخط کر دیئے ۔

خواجہ محمد صفدر۔۔ہماری حکومت تو اس قسم کی ہے کہ وہ انگوٹھا لگاتی رہی ہے وہ دستخط نہیں کرتی رہی ہے ۔

وزیر تعلیم۔۔وہ آپ کے زمانے کی حکومتیں تھیں ۔

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ ۔ ۱)۔۔جناب والا ۔ اس ہنگامی قانون پر اس سے قبل اس معزز ایوان میں کافی روشنی ڈالی جا چکی ہے خصوصیت سے میرے محترم دوست فاروق صاحب نے اس پر سیر حاصل تبصرہ کیا ہے ۔ میں صرف چند منٹوں میں کچھ عرض کروں گا ۔

وزیر قانون۔۔خواجہ صاحب چند منٹوں کے دو گھنٹے بن جاتے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر۔۔جناب والا ۔ میں جناب وزیر قانون کی تقریر دل پذیر کے متعلق عرض کروں گا اور مجھے امید ہے کہ وہ جب جواب دینے کیلئے تقریر کریں تو میری گذارشات کو بھی مد نظر رکھیں گے ۔ جناب والا ۔ کل جب اس ہنگامی قانون کے

کے متعلق ریزولیوشن جناب وزیر قانون نے پیش کیا اور اس کی تصریحات فرمائیں تو انہوں نے یہ ارشاد فرمایا تھا کہ مجھے بڑا افسوس ہے کہ آپوزیشن نے اس نہایت ہی مفید قانون کی بھی مخالفت کرنا ضروری سمجھا ہے لیکن وہ زبانی وعدہ کرتے ہیں کہ ہم محنت کشوں کے دوست ہیں ہمدرد ہیں بہی خواہ ہیں لیکن یہ دعوے صرف زبانی ہیں حقیقت میں اگر ہمیں کوئی ہمدردی نظر آتی تو ہم کل ہی اس قانون کو ان کے ساتھ مل کر منظور کر لیتے ۔

دوسرے جناب انہوں نے یہ ارشاد فرمایا کہ ہماری اس حکومت کو محنت کشوں کا اسقدر خیال ہے اور اسقدر ان کی دیکھ بھال اور ان کی آسائش کا خیال ہے کہ انہوں نے یہ گوارا نہیں فرمایا کہ دو ایک ماہ بعد جب اسمبلی آئیگی تو اس قانون کو بل کی صورت میں پیش کر دیا جائیگا بلکہ وہ اس ہمدردی کے جوش اور زور میں ایک آرڈیننس لے آئے ۔ جناب وزیر قانون نے اس تصریح کے بعد یہ بھی ارشاد فرمایا کہ اس مفید قانون کا ایک طرح سہرا ہماری اس وزارت پر ہے جو کہ محنت کشوں اور مزدوروں کی نہایت ہی ہمدرد ہے ۔ جناب والا ۔ میری رائے میں یہ قانون ایک اور سازش ہے جو ہماری حکومت نے کارخانہ داروں اور آجروں سے مل کر مزدوروں کے خلاف کی ہے ۔

وزیر تعلیم—جسکا خواجہ صاحب کو پتہ چل گیا ہے ۔

ایک آواز—کھلی سازش ہے ۔

خواجہ محمد صفدر—جناب والا ۔ اس قانون کو ایک سرے سے لیکر دوسرے تک پڑھ جائیں اور آپ دیکھیں کہ اسمیں مزدوروں

کے فائدہ کے لئے کیا کچھ کیا گیا ہے ۔ لیکن اسکی روسے کم و بیش ایک تہائی حصہ مزدور اس فنڈ میں contribute کریگا جو اسکی آسائش کے لئے قائم کیا گیا ہے ۔ یقیناً میرے محترم وزیر قانون اچھی طرح جانتے ہیں کہ اس وقت بھی اور اس سے پہلے بھی ایک ایسا قانون گذشتہ ۴۰-۴۲ سال سے اس صوبے میں اور اس ملک میں نافذ ہے جس میں آسائشیں بہت حد تک کم تھیں لیکن مزدور کو وہ آسائشیں حاصل کرنے کے لئے دینا کچھ نہیں پڑتا تھا ۔ میری مراد workmen's compensation act سے ہے جو کہ آج سے ۴۲ سال پہلے نافذ ہوا اور ان لوگوں نے یعنی اس وقت کے جو حکمران تھے انہوں نے محنت کشوں اور مزدوروں کی دیکھ بھال کے لئے ۔ ان کو کسی حادثہ کی صورت میں معاوضہ دینے کے لئے وہ قانون نافذ کیا ۔ آپ اس کی compensation کا جو چند حالتوں میں ملتی تھی اس کا مقابلہ اس scale سے کیجئے جو کہ اگرچہ یہاں دیا نہیں گیا ہے لیکن اسکا قیاس کیا جا سکتا ہے کہ جو اہم چیزیں ہیں اس قانون کی کہ کیا معاوضہ ہوگا کس قدر ہوگا کس scale سے دیا جائے گا یہ تمام چیزیں قواعد کے لئے چھوڑ دی گئیں ہیں کہ وہاں پائی جائینگی یا دی جائینگی انہوں نے اس کی وضاحت نہیں کی لیکن جناب والا اس زمانے میں لوگوں نے workmen's compensation act کے تحت مزدوروں کو اس طور پر ان کی complete disablement یا partial disablement یا موت کے واقع ہونے کی صورت میں اس طرح معاوضہ دینے کا قانون بنایا ۔ یعنی اگر ایک آدمی کی ۵۰ روپیہ ماہوار مزدوری ہے اور بالفرض اس کی permanent disablement ہو جاتی ہے تو اسے ۲ ہزار ۵۲۰ روپیہ ملیں گے اور اگر وہ ۱۰۰ روپیہ ماہوار کماتا ہے تو اس کو ۴ ہزار ۹۰۰ روپیہ compensation دیجائے گی ۔ میں زیادہ تفصیل میں نہیں جانا چاہتا مگر مثال کے طور پر میں نے عرض کیا کہ اس زمانے کا ۵ ہزار کم و بیش آجکل کے

۴۰ ہزار کے لگ بھگ ہے ۔ اب آپ متعلقہ دفعہ پر غور فرما لیجیئے جو اس آرڈیننس میں دی گئی ہے کہ کیا کسی طور پر ہم اندازہ کر سکتے ہیں کہ اس قدر معاوضہ مزدور کو اس کی مکمل disablement ہو جانے کی صورت میں دیا جائے گا یا اس کی موت واقع ہو جانے کی صورت میں دیا جائے گا اس قانون کے تحت وہ مزدور اس فنڈ میں اپنی محنت کی کمائی سے کچھ نہ کچھ حصہ دیگا جس کی آخری حد ایک تہائی تک رکھی گئی ہے ۔ جناب والا ۔ یہی نہیں بلکہ یہ کہنا کہ اس حکومت کو یہ خیال ہوا ہے اس قسم کے قانون کے لانے کا یہ بھی دعویٰ کچھ درست نہیں ہے ۔ سن ۱۹۶۲ میں مارشل لا کی حکومت نے ایک قانون نافذ کیا تھا جس کو social insurance ordinance کہتے ہیں اور میں جناب والا یہ عرض کئے بغیر نہیں رہ سکتا کہ اس قانون اور اس قانون میں ما سوائے ایک لفظ کے اور کوئی فرق نہیں ہے ۔ یہاں سوشل سیکیورٹی ہے وہاں سوشل انشورنس ہے ۔ صرف title کا فرق ہے ۔ اس کی دفعات ۸۱ ہیں اور اس کی ۸۲ ہیں ۔ اس کے علاوہ اور کوئی فرق نہیں ۔ دفعہ ۸۲ جو ہے یہ محض قانون کو repeal کرنے کے لئے بنائی گئی ہے ۔ اس لئے میرے محترم دوست نقال تو بہت اچھے ثابت ہوئے ہیں اگرچہ originality اس میں قطعاً نہیں ہے اور اس میں کوئی improvement نہیں ہے ۔ تین سال کا عرصہ گزر چکا ہے یہی قانون دوسری شکل میں اس صوبہ میں نافذ تھا اور سنٹرل گورنمنٹ نے کوئی قدم نہیں اٹھایا کہ وہ کسی صنعت یا کسی علاقے پر اس قانون کا اطلاق کرے اور یہ قانون محض ہماری کتاب قانون میں پڑا رہا ۔ دیمک کی نذر ہوتا رہا اور مجھے یہ ڈر ہے کہ محض عوام کی واہ واہ حاصل کرنے کے لئے بلکہ میں کہوں گا کہ عوام کو دھوکا دینے کے لئے ۔ یہ حکومت مزدوروں

کی محنت کشوں کی ہمدرد ہے کہ اس قسم کا ایک ہی قانون اسی نام سے جاری کر دیا گیا لیکن اس پر کوئی عمل در آمد نہیں ہے ۔ اس کی تشریح دفعہ (۱) میں موجود ہے کہ جب حکومت چاہے جس وقت چاہے گی کسی علاقہ میں کسی صنعتی علاقہ میں جس وقت چاہے گی اس کا نفاذ ہوگا ۔ ہمارا تجربہ ہے کہ مرکزی حکومت نے جو اختیارات صوبائی حکومت کو تفویض کئے ہیں وہ صوبائی حکومت نے استعمال نہیں کئے کسی جگہ بھی اس قانون کا نفاذ نہیں ہوا اور مجھے خدشہ ہے کہ شاید یہ قانون بھی اس طرح پڑا رہے ۔ اس لئے میں جناب وزیر قانون کی خدمت میں درخواست کرونگا کہ باوجود اس امر کے کہ اس میں ظاہرہ طور پر خوبی ہے لیکن ہمارے نقطہ نگاہ سے یہ ایک نہایت ہی نا مکمل قانون ہے لیکن اس کا نفاذ جلد از جلد کراچی ۔ حیدر آباد ۔ لائیلپور ۔ ملتان اور اس قسم کے دوسرے صنعتی علاقوں میں اور شہروں میں ہونا چاہیئے تاکہ ہم عملی طور پر دیکھیں کہ اس میں کیا خرابیاں ہیں اور خوبیاں ہیں ۔ میرا خیال ہے کہ کم از کم اس میں improvement کی ضرورت ہے ۔ کہاں کہاں اس میں ترمیم کی ضرورت ہے جس سے یہ قانون بہتر صورت اختیار کر سکے اور محنت کشوں کے لئے زیادہ مفید ہو سکے ۔ جناب والا ۔ ان گزارشات کے ساتھ میں اپنے محترم جناب وزیر قانون کا اس لحاظ سے شکریہ ادا کرتا ہوں کہ انہوں نے اس محکمہ کے صوبائی حکومت کی تحویل میں آجانے کے بعد اس قانون کو ایک نئے قالب میں اگرچہ اسی قسم کے قالب میں ڈال کر اس ایوان میں پیش کیا ہے اور مجھے توقع ہے کہ وہ اگلی فرصت میں متعلقہ قواعد وضع کرنے کے بعد اس قانون کا جلد از جلد نفاذ کریں گے اور ایسے ہی قانون کی کتاب میں پڑا نہیں رہنے دیں گے ۔

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir, the main objection with regard to this piece of legislation is that in its clause 2 it has been said that it will be upto the Government when to apply, where to apply and against whom to apply this ordinance. I assure the members, particularly, Khawaja Sahib that if they would really not only read the lines but also read between the lines, then they would immediately come to the conclusion that the implementation of this Ordinance requires at least many many thousands of employees, to be trained, hospitals to be set up, dispensaries to be set up and that itself in its nature will take some time. I assure on behalf of the Department that this Ordinance will be put into operation to start with in Karachi-within 3 to 4 months' time. In the mean time I hope the necessary personnel and necessary staff will be trained.

Mr. Hamza referred to an incident at Lyallpur in the year 1958. I would not dilat e on this issue in any details.

For me, suffice it to say that I had appeared for one of the parties in that enquiry before a High Court Judge. It is not fair here in the absence of Mr. Hamza to say this. But in all fairness to the House he should have mentioned what the findings of the Judge were and which political party was behind this agitation. I assure Mr. Hamza and particularly Khawaja Safdar that that was the Government of the day and that was the Republican Government and this is the Muslim League Government.

اگر حمزہ صاحب یہاں ہوتے تو مجھے ایک بات یاد آ رہی ہے ۔ میں انہیں اردو میں یہ بات بتا دیتا ۔ ایک سکھ کا ذکر ہے جو ٹوبہ ٹیک سنگھ کا تھا ۔ اس نے ایک موٹر کار خریدی ۔ چار چھ مہینے کے بعد اسے خیال آیا کہ اسے بیچ دیں ۔ کسی دوست سے مشورہ کیا ۔ دوست نے کہا کہ اس کا میٹر پچاس ساٹھ ہزار میل چلا ہوا ہے ۔ آپ کسی بڑے میدان میں گاڑی لے جائیں ۔ اور گاڑی کو reverse چلائیں ۔ تاکہ mileage کم نظر آئے اور میٹر پیچھے چلا جائے ۔

حمزہ صاحب آ گئے ۔ حمزہ صاحب! یہاں ٹوبہ ٹیک سنگھ کے ایک سکھ کا ذکر ہو رہا تھا ۔ میں حمزہ صاحب کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ ہم reverse میں نہیں جانا چاہتے ۔ ہم آگے چلانا چاہتے ہیں ۔ (تالیاں)

Whether it is new legislation or whether it is a copy of some old legislation, in any case this is now the law of the land and I assure the

House that the Government, in the appropriate Department, will take immediate steps as early as possible to see that this Ordinance is put into operation. And after its working, should it be found that it is really lacking in any material particulars or if experience shows that something more is needed the Government will not hesitate to amend it.

Mr. Senior Deputy Speaker : The question is :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Employees' Social Security Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 17th May, 1965.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN PROVINCIAL ASSEMBLY (ALLOWANCES OF MEMBERS) (AMENDMENT) ORDINANCE, 1965.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Sir I beg to move :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Provincial Assembly (Allowances of Members) (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 20th May, 1965.

Mr. Senior Deputy Speaker : Motion moved is :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Provincial Assembly (Allowances of Members) (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 20th May, 1965

Khawaja Muhammad Safdar : Opposed.

Minister of Law : Even this one ?

Sir, the House is aware that after the Provincial Assembly election the names of the Members were gazetted in the beginning of the third week of May, 1965. Under the law, as it stood, the Members were entitled to compensatory allowance which was to start from the date on which their names were gazetted in the official gazette. If this law had been allowed to remain as it is the Provincial Exchequer would have been required to pay not only to the Members right from the date their names were gazetted but even the Members of the out going Assembly would have been entitled to remuneration upto the last date i. e. 8th of June 1965. In order to remove this anomaly law was amended and the new Members were made eligible to this compensatory allowance from the date on which they took the oath of office which is the 9th of June 1965.

The urgency or emergency for this legislation was that there was no Assembly in session. The new Assembly was to meet on the 9th and it would have been definitely too late to have waited for the Assembly and to have brought this legislation in the shape of a Bill before this House. Hence the Governor issued this Ordinance.

It appears that the Members of the Opposition are not only opposed to Government but they are really opposed to everything that may come before this House from the Government. That being the attitude I never expect the Member of the Opposition to co operate with the Government and push through this Ordinance They are welcome. They are exercising their right. I am sorry that their co-operation has been denied to us in the labour field. I don't think we can expect anything better from them. I would, therefore, appeal to the House, minus the Members of the Opposition, to pass this Resolution.

خواجه محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱)۔۔جناب والا - میں تو صرف اس بنا پر اس کی مخالفت کرنا چاهتا هوں که یه آرڈیننس کی شکل میں آیا هے - ورنه میں یه سمجهتا هوں - که قانون ضروری هے هم اسے آئین کے مطابق بنا رهے هیں - لیکن چونکه یه آرڈیننس کی شکل میں هے - اس لیے میں اس کی مخالفت کرتا هوں -

Mr. Senior Deputy Speaker : The question is :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Provincial Assembly (Allowances of Members) (Amendment) Ordinance 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 20th May, 1965.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN AGRICULTURAL UNIVERSITY (AMENDMENT) ORDINANCE, 1965.

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Sir, I beg to move :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Agricultural University (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 25th May, 1965.

Mr. Senior Deputy Speaker : Resolution moved :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Agricultural University (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 25th May, 1965.

خواجه محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱)۔۔ opposed جناب والا - کل اس قسم کا ایک ترمیمی هنگامی قانون انجنیئرنگ یونیورسٹی کے متعلق اس ایوان میں پیش هوا تها اور اس پر هماری جانب سے بحث

بھی ہوئی تھی ۔ میں اس وقت اس ہنگامی قانون کے متعلق کوئی لمبی چوڑی بحث نہیں کروں گا ۔ صرف اتنا عرض کرتا ہوں ۔ کہ ہماری اس حکومت کو اب اپنی ساختہ پرداختہ اکیڈیمک کونسل پر بھی اعتماد نہیں رہا ۔ اس کے اختیارات کو کم کیا جا رہا ہے ۔ (قطع کلامیاں) وزیر تعلیم صاحب نے خود ارشاد فرمایا تھا ۔ کہ اس آرڈیننس کے ذریعے سنڈیکیٹ کے اختیارات میں توسیع کی جارہی ہے ۔ اکیڈیمک کونسل سنڈیکیٹ کو صرف مشورہ دے سکتی ہے ۔ یا اس کے پاس سفارش کر سکتی ہے ۔ گویا اس کے اختیارات میں کمی کی جا رہی ہے ۔

وزیر تعلیم—ان کا بوجھ ہلکا ہو جائے گا ۔

(اس مرحلہ پر مسٹر ڈپٹی سپیکر کرسئی صدارت پر متمکن ہوئے) ۔

خواجہ محمد صفدر—اگر وزیر صاحب کے پاس دو محکمے ہوں اور ان میں سے ایک محکمہ لے لیا جائے تو ان کا بار ہلکا تو ہوجائے گا ۔ مگر اس محکمے کی حد تک یہ سمجھا جائیگا کہ وہ یہ کام کرنے کے قابل نہیں ہیں ۔

جناب والا ۔ در اصل یہ ایک فلسفہ ہے ۔ جو کہ ہمارے حاکموں کے ذہنوں پر مسلط ہے ۔ کسی ادارے کی تعداد زیادہ بڑھ جائے تو یہ اس سے خوفزدہ ہو جاتے ہیں ۔ انہیں اس پر شک ہو جاتا ہے ۔ تھوڑی تعداد رہے تو اسے یہ زیادہ پسند کرتے ہیں ۔ سنڈیکیٹ کے چار پانچ ممبر ہیں ۔ ان سے یہ خوفزدہ نہیں ہیں ۔ سمجھتے ہیں جو فیصلہ چاہیں گے لے لیں گے ۔ مگر یونیورسٹی کے مختلف ڈیپارٹمنٹ بڑھیں گے ۔ تو اکیڈیمک کونسل کے ممبروں کی تعداد بڑھ جائے گی ۔ شاید سو سے بھی بڑھ جائے ۔ سو آدمیوں

سے کام لینا کچھ آسان بات نہیں ہے ۔ اس کی مثال بعینہ یہی ہے ۔ ہم یہاں کہتے رہے کہ مان جائیے اور بالغ حق رائے دہی کے تحت الیکشن کے اصول کو مان جائیے ۔ لیکن وہ ''نہ'' ہی کرتے رہے اور میرا ریزولیوشن بھی نا منظور کر دیا گیا ۔ ان کا یہ stand تھا ۔ کہ اسی ہزار لوگوں کو تو قابو کیا جاسکتا ہے ۔ لیکن یہ اڑھائی کروڑ لوگوں کو کس طرح قابو کر سکتے ہیں ۔ اور یہی فلسفہ یہاں پر بھی کار فرما ہے ۔ اکیڈیمک کونسل پر تو ان کا اعتماد اٹھ گیا ہے ۔ لیکن سنڈیکیٹ پر انکا اعتماد ہے ۔ اس بنا پر میں اس کی مخالفت کرتا ہوں ۔

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak (Kohat II): Mr. Speaker, Sir, I am really grateful to the Minister for the assurance that he gave yesterday to the House that during his tenure he would like to work for the autonomous and independent growth of the Universities. Sir, I wouldn't like to say something against what has been done or the reasons for which this ordinance has been brought. As a matter of fact, a Syndicate is like a cabinet, with the Academic Council as the bigger body or the legislature. The powers of the Cabinet or the powers of the legislature are not something really very important. There is one point, however, to which I would humbly draw his attention, and that is the formation of the Syndicate. In the Syndicate, Sir, there is the post of the Secretary, I mean the Secretary Education is a member of the Syndicate. What has happened recently is that the all-wise, the all-knowing and the all-powerful member of the C S P is generally appointed as a Secretary Education. I shall be grateful if the Minister would very kindly give this matter his attention.

Sir, the education cadre does not lack either men with administrative capabilities nor do they lack people with academic qualifications. Therefore, it would be in the interest of the Universities itself if the Secretary of the Education Department was recruited from the education cadre. He need not be over-burdened with the administrative side but he would prove a great help in the formulation of policies or in the formulation of the course and the syallabi, something with which he has been connected all his life. At the same time, the education cadre is a very big cadre and the inferiority complex that creeps into the cadre because members from outside services are brought in is something which I would like to bring to the notice of the Minister. By this I don't mean that members of the C S P have not brilliant academic qualifications, but if they want to be connected with the education, there should be no objection to their being seconded to the education career, but at the moment I would earnestly request you to give this matter your earnest consideration.

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Sir, by this ordinance we have made the same amendment as we had already done in the case of the Engineering University. By this ordinance, we have substituted sub section (1) of section 21, and added sub section (3) to section 24. As I have already mentioned Sir, there are many authorities of the universities. Authorities have been defined in section 13, and two of these authorities are Syndicate and the Academic Council. They have their specified and the Academic Council. They have their specified jurisdiction and fields of work. So far as the Syndicate is concerned, Syndicate acts as the legislative body in the matter of statute as well as University's ordinance. This jurisdiction is already there with the Syndicate. Only in certain matters, which are connected with the duties and powers of the Academic Council, whenever the ordinances are to be framed, it was incumbent upon the Syndicate to consult the Academic Council. Now the Academic Council is to be consulted only in the matters, which are within the jurisdiction of the Academic Council. Some how or the other inadvertently when this original ordinance was issued, some matters, which were not within the jurisdiction of the Academic Council were included in those subjects in which the Syndicate had to consult the Academic Council. By practical experience, it came to our knowledge that the administrative working of the University suffered and many matters in which the Academic Council had nothing to do were delayed. So Sir, we issued this ordinance for the purpose of avoiding that delay, and there is nothing to be taken out of the jurisdiction or powers of the Academic Council.

Now Sir, about the second question raised by my learned friend, Mr. Aslam Khattak, that the Secretary Education should be from the department and the education cadre. I may submit Sir that there have been a few Secretaries from the Education Department itself, and I think the member will bear me out that atleast two of them—I know one of them was Professor Siraj and the other one was Mr. Sharif—were from the Education Department. Sir, as the House is aware, Mr. Sharif not only served as Secretary of Education under the Provincial Government, but he recently retired as Secretary of Education of the Pakistan Government. Now Sir, it is not necessary, and I think it is not advisable, to always have a person from the Education Department. We at times have somebody from the civil services, and if we have a competent man, we do take him from the Education Department. I may, Sir, for the information of the House, point out that we have a very senior officer from the Education Department as Joint Secretary—rather instead of one Joint Secretary we have two Joint Secretaries. Both of them are experts and they have always to be taken from the Education Department, and they have to act as advisers as well as Joint Secretaries—one on the general side and the other on the technical education side. So I think the objections raised by the learned member might perhaps have been based on some sort of misunderstanding somewhere. It is the policy of the Government that wherever we feel that a particular action is in the interest of education, we take that action to safeguard the interest of the people in the Education Department.

So Sir, as Khawaja Sahib said that there was only one question, I have replied to it in his absence and he might have heard it in the lobby. The

matter has been discussed at length and I would, therefore, submit that this resolution be passed.

Mr. Speaker : I will now put the question. The question is :—

That the Assembly do approve of the West Pakistan Agricultural University (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 25th May, 1965.

The motion was carried.

Minister of Education : With your permission, Sir, I have to make a statement. Sir in the course of a supplementary question regarding a starred Assembly question of 6th July, 1965, the Leader of the Opposition stated that certain instructions had been issued by the B & R Department requiring the deposit of funds before schemes and projects prepared by the local councils were technically sanctioned. I had promised that I would find out the correct position and inform the members of the House accordingly on July 8, 1965.

It has been verified that no orders have been issued by the Communications and Works Department or any of its Chief Engineers requiring the deposit of the departmental charges before technical sanction is issued by the Department.

THE WEST PAKISTAN SEEDS AND FRUIT PLANTS ORDINANCE, 1965

Mr. Speaker : Next motion.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : I beg to move :—

That the Assembly do approve of the West Pakistan Seeds and Fruit Plants Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 31st May, 1965.

Mr. Speaker : The motion moved is :—

That the Assembly do approve of the West Pakistan Seeds and Fruit Plants Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 31st May, 1965.

Khawaja Muhammad Safdar : Opposed.

Minister of Law : Sir, as the very nomenclature of the Ordinance shows, this is yet another benevolent legislation which the Government had under-taken for the benefit of the fruit growers in the Province. The House is aware that anything wrong with the seed at the initial stage will never give a better fruit. It was, therefore, thought necessary that better seeds for plants and fruits should be encouraged to be grown by persons who are

registered and anybody who is not registered will not be competent to sell it. The idea being to add impetus to horti culture and to the production of good and better fruits and vegetables in the Province. I know the Opposition will not support it because all my appeals in the past have been falling on deaf ears. I have, therefore, not thought it fit to apeal to them not to oppose this Ordinance. They will oppose it and they are well within their rights to do so.

مسٹر سپیکر—مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی(کراچی ۔ ۸)—جناب والا ۔ یہ واقعی افسوس کی بات ہے کہ وزیر قانون صاحب کی بار بار کی درخواست اور یاد دھانی کے باوجود ہم مجبور ہوتے ہیں ۔ کہ پیش کردہ مسودہ قانون کی مخالفت کریں ۔ اس کی وجہ یہ ہے ۔ کہ آپ جو قانون آرڈیننس کی شکل میں بنا کر لاتے ہیں ۔ دونوں صورتوں میں سے ایک اس میں ضرور موجود ہوتی ہے ۔ وہ یہ کہ کبھی آپ زہر کی گولی میٹھے میں لپیٹ دیتے ہیں ۔ اور کبھی میٹھے شربت میں ہلاہل کا ایک قطرہ ڈال دیتے ہیں ۔ دونوں میں ایک بات ضرور ہوتی ہے جب آپ اچھا قانون لائینگے ۔ تو اس میں کچھ ایسے نقائص ہوں گے ۔ کہ مجبوراً اس کی مخالفت کرنی پڑتی ہے ۔ اگر آپ برا قانون لائیں گے تو وہ برا ہوگا ہی ۔

جناب والا ۔ یہ آرڈیننس جو آپ نے پھل پیدا کرنے والوں کے سلسلے میں بتایا ہے ۔ یہ ہے تو معصوم سا ۔ لیکن اس کا غور سے مطالعہ کریں تو معلوم ہوتا ہے کہ اس میں ایسی خامیاں ہیں اور آپ پھر وسیع اختیارات اپنے ان افسران کو دینے پر اصرار کرتے ہیں ۔ جن کی بدعنوانی ۔ دیانت اور امانت پر آپ کو شبہہ ہے ۔ اس سے پہلی نشستوں میں قائد ایوان اور وزیر مال صاحب بار بار اس کو تسلیم کر چکے ہیں ۔ کہ ہمارے افسر دیانت و امانت کے اس معیار پر پورے نہیں اترتے جو کہ متوقع ہیں ۔

جناب والا ۔ سب سے پہلی چیز جو میں اس کے متعلق عرض کروں گا ۔ وہ صنعت اور زراعت میں پھلوں کو پیدا کرنے والے اور کھانے والے غلوں کے متعلق ہے ۔ اگر آپ ملک میں پیداوار میں اضافہ کرنا چاہتے ہیں ۔ تو لوگوں کو کچھ آزادی دی جائے اور اس طرح سے ہر طرف سے لوگوں کو پابند کر دینا کہ جس طرز پر آپ چاہتے ہیں ۔ اسی طرز پر کام ہو ۔ ٹھیک ہے اس کے کچھ فوائد بھی ہیں ۔ میں ان فوائد سے انکار نہیں کرتا بلکہ ضروری اس لیے نہیں کہ پیداوار کے پیدا کرنے والوں میں initiative ختم ہو جاتا ہے ۔ ایک شخص خود اپنے شوق سے آم کا باغ لگانا چاہتا ہے ۔ آم کا بیج مہیا کرنا چاہتا ہے ۔ اس میں جو دلچسپی ہوگی ۔ جو شوق ہوگا اور جس محنت سے وہ کام کرے گا یقیناً وہ دلچسپی اور وہ شوق اس کا باقی نہیں رہے گا ۔ اگر آپ اسکو مجبور کریں کہ تم آم لگانا چاہتے ہو کیلا لگاؤ ۔ اس سے بد دلی پیدا ہوگی ۔ اگر اس کی آم لگانے کی خواہش ہے تو آم لگانے دیجئے ۔ بلکہ یہ ملک کے لیے ہنر ہے ۔ لیکن آپ مجبور کریں گے کہ نہیں تمہاری خواہش آم لگانے کی ضرور ہے ۔ لیکن تم کیلا لگاؤ ۔ وہ کیلا اتنی خوبصورتی کے ساتھ ۔ اتنی محنت کے ساتھ اور اس شوق کے ساتھ پیدا نہیں کرے گا ۔ جس شوق کے ساتھ وہ آم پیدا کرتا ہے ۔ تو یہ قانون اسکو مجبور کرتا ہے ۔ کہ وہ پھلوں کی پیداوار میں اسی سمت پیش قدمی کرے جو سمت آپ متعین کریں لازماً اس کی دلچسپی اس کی محنت اس کا شوق متاثر ہوگا ۔ اور اس کے نتیجہ میں ملک کی زرعی پیداوار بھی متاثر ہوگی ۔ پھل مجھے تو نہیں ملے گا ۔ آپ کو بھی نہیں ملے گا ۔

جناب والا ۔ اس کے صفحہ ۲۱ پر سیکشن ۲ سب سیکشن ۴ میں یہ لکھا ہے ۔

"If such a person is approved by the competent authority his name shall be entered in a register to be maintained by the competent authority for that purpose."

اس سب سیکشن نمبر ۱ میں یہ ہے ۔ کہ کوئی شخص پھل یا بیج لگانا چاہتا ہو تو وہ آپ کے مقرر کردہ افسر کے سامنے پہلے درخواست پیش کرے گا ۔ کہ مجھے فلاں پھل پیدا کرنے کی اجازت دی جائے ۔ اور جب وہ افسر اس کی درخواست کو منظور کرے گا اس کے بعد اسے اجازت ہوگی کہ وہ پھل لگائے ۔ اس قانون میں کہیں بھی یہ موجود نہیں ہے ۔ کہ آخر اس افسر کی limitations کیا ہیں بلکہ اختیارات اتنے وسیع ہیں if approved کا مطلب یہ ہوا کہ نہیں بلکہ approve کر سکتا ہے ۔ اگر approve نہیں کرتا ہے تو وہ کیا حالات ہیں ۔ جس میں وہ approve کرے اور approve نہ کرنے کی صورت میں کیا وجوہات اور کیا دلائل بتائے گا کہ وہ approve کیوں نہیں کرتا ۔ یہ قانون بالکل تشنہ ہے ۔ یہ قانون اس افسر کو اس بات کا پورا اختیار دیتا ہے ۔ کہ وہ درخواست دہندہ کی درخواست کو رد کر دے ۔ بغیر وجہ بتائے ۔ بغیر کوئی دلیل دیئے اور بغیر اس کر موقع دیئے کہ وہ افسر اس کو بتائے کہ آپ کی درخواست جو نا منظور کرنا چاہتا ہو اس کی وجہ کیا ہے ۔ یہ اختیار اس افسر کو اتنا وسیع ہے ۔ کہ جس وقت وہ چاہے ملک کے مفاد کے خلاف اور اپنے مفاد کے حق میں استعمال کر سکتا ہے ۔ پھر آپ اس افسر کو یہ حق دیتے ہیں ۔ کہ وہ جس پودے کو چاہے high quality بتائے جس پودے کو چاہے low quality بتائے ۔ باغات لگانے والوں کے باغات کا جائزہ لینے کا معائنہ کرنے کا اسکو حق ہے ۔ اگر اس کے خیال کے نزدیک قانون کی خلاف ورزی ہو رہی ہو تو وہ اس کے پورے باغات کو اسکی پوری محنت کو اور اس کے

سرمایہ کو ضبط بھی کر سکتا ہے ۔ آپ سیکشن ۸ سب سیکشن ۲ کو دیکھیں ۔

"If a registered grower maintains a nursery which is below the standard notified under section 8, the competent authority may, after giving such owner an opp. rtunity of being heard, seize the nursery and confiscate it."

یعنی اس افسر کو اختیار ہے کہ ایک شخص پوری محنت سے نرسری تیار کرے ۔ اس میں سرمایہ لگائے ۔ پھر اپنی محنت اور اپنے خون کے قطرات اس کے اندر سمو دے اس کے بعد بھی اس افسر کو حق ہے کہ اس کی نرسری کو جب چاہے ضبط کر سکتا ہے ۔ یہ قانون ایسا ہے ۔ کہ ایک طرف اس کے initiative کو روکا اور دوسری طرف اپنے ایک افسر کو وسیع اختیارات کے ساتھ مسلط کیا اور وہ افسر جس کی دیانت و امانت کے بارے میں آپ خود شک کرتے ہیں ۔ آپ اس سے کیسے توقع رکھتے ہیں ۔ کہ وہ شخص آگے بڑھ کر اس میدان میں اور ملک کے پھلوں کی پیداوار میں اضافہ کے لیے contribution کرے گا ۔ جناب والا ۔ اس قانون کے اندر کوئی گنجائش موجود نہیں کہ اگر جس کے خلاف competent authority نے کوئی اقدام کیا یعنی اس کی نرسری ضبط کی ۔ اس کا مال ضبط کیا ۔ اور اس کو اجازت نہ دی کہ وہ باغ لگائے ۔ اس کے بعد پھر اسکا کیا حل ہے پھر وہ کس کے پاس جائے گا ۔ پھر وہ فریاد لیکر کس کے پاس جائے گا ۔ کس کے سامنے اپنی عرضداشت پیش کرے ۔ کس کے پاس اپنے دلائل پیش کرے ۔ یہی قانون کا اتنا بڑا نقص ہے ۔ کہ ایک افسر کو پورا اختیار دیتے ہیں ۔ پھر اس کے اختیارات سے جو شخص متاثر ہوتا ہے ۔ اس کو آپ کوئی اختیار نہیں دیتے کہ وہ آگے اپنی فریاد لے کر کس کے پاس جائے کہاں داد رسی کے لیے پہنچے میں سمجھتا ہوں ۔ یہ اس کے اندر اتنا بڑا نقص ہے ۔ اور پھر

بھی وزیر قانون صاحب ہم سے درخواست کرتے ہیں کہ اس کی مخالفت نہ کی جائے اور اسے پاس کیا جائے ۔ ایک درخواست میں بھی ان سے کروں گا ۔ کہ آپ آپوزیشن کی طرف دست تعاون بڑھائیں قانون کے نقائص کو تسلیم کیا جائے اور اس آرڈیننس کو واپس لے لیا جائے اور صحیح قانون بل کی صورت میں اس ایوان میں لائیں پھر ہمارے تعاون سے پاس ہو ۔ مجھے توقع ہے ۔ کہ آپ میری درخواست کو منظور فرمائیں گے ۔

ملک قادر بخش (مظفر گڑھ ۔ ۲) جناب والا ۔ میں بصد معافی عرض کرونگا کہ فاروقی صاحب اس بل کی خصوصی عرض و غائیت پر پورے طور پر غور نہیں کر سکے ۔ عرض ہے کہ جب ثمر دار درخت کا ایک ننھا سا پودا نرسری سے خریدا جاتا ہے تو اس پر ۸ سال تک محنت کرنے کے بعد کہیں جا کر پتہ چلتا ہے کہ وہ اعلیٰ نسل کے معیار پر پورا نہیں اترا اب ظاہر ہے کہ پودے کی ابتدائی قدرو قیمت کے بعد ۸ سال کی نگہداشت محنت مزدوری دیکھ بھال ضائع کر چکنے کے بعد جب پتہ چلے گا کہ خریدار کے ساتھ نرسری والوں نے دھوکہ کیا ہے تو اتنے بڑے اخراجات کا ذمہدار کون ہوگا اسلئے ضروری ہے کہ نرسری والوں کو ناقص پودا بیچنے کا اور دھوکہ دینے کا موقعہ ہی نہ دیا جائے اسلئے میرے خیال سے حکومت نے اس قانون میں ایک صحیح قدم اٹھایا ہے (نعرہ ہائے تحسین) نرسریوں کی رجسٹریشن اور سرٹیفیکیشن ضروری اور مفید ہے اگر کوئی پودے بیچنے نہیں چاہتا بلکہ اپنے استعمال کے لئے نرسری قائم کرے تو کوئی اسے منع نہیں کرتا لیکن اگر وہ پودے بیچنا چاہتا ہے تو اسکو لازماً سرٹیفیکیٹ حاصل کرنا پڑے گا ۔ جناب والا میں یہاں متعلقہ کلاز ۴ پڑھ کر سناتا ہوں ۔

" Any person desirous of raising certified seeds, fruit plants and the nursery thereof on commercial basis . . . . . "

جناب والا ۔ فاروقی صاحب نے اس کا صحیح مطالعہ نہیں کیا تھا ۔ اسلئے ذرا ٹھوکر کھا گئے یہ صرف پودے بیچنے والی نرسریوں پر اطلاق پذیر ہوگا اور انہیں سرٹیفیکیٹ لینا لازمی ہوگا ۔ سرٹیفیکیٹ کی بدولت عوام کو پتہ چل جائیگا کہ وہ کس نرسری سے صحیح نسل اور معیاری قسم کے پودے مل سکتے ہیں تاکہ عوام دھوکے سے بچ سکیں متعلقہ کلاز ملاحظہ ہو :۔

If he is once registered, if he is not, there is no penalty . . .

جناب والا ۔ جن حضرات کے باغات میں خصوصاً انور خان بلوچ صاحب وہ اگر دھوکہ میں آ کر پودے خرید لیں اور آٹھ سال بعد انکو پتہ چلے کہ پودے ناقص تھے تو پھر معاملہ علاج سے نکل چکا ہوگا اسلئے ایگریکلچر اور ہارٹی کلچر کو فروغ دینے والے زمینداروں کی امداد کے لئے ان کی exepectations کے مطابق نرسریوں کا قیام لازمی ہے اچھے ماہروں کے زیر نگرانی کام کریں اور جن کو ضروری سرٹیفیکیٹ حاصل ہونگے تاکہ کہیں کھٹے آم نہ فروخت ہو سکیں ۔ ہمارے ضلع مظفر گڑھ میں اس قسم کی ایک نرسری کے بڑے اشتہارات نکلتے تھے مگر خود نرسری Exist نہیں کرتی تھی ۔

I congratulate the Government on bringing this legislation.

Mr. Speaker : Malik Muhammad Akhtar.

ملک محمد اختر (لاہور۔۲) جناب والا ۔ جہاں تک جناب ملک صاحب کے ارشادات گرامی کا تعلق ہے مجھے ان کے خیالات عالیہ سے اختلاف ہے ۔ دوسری عالمی جنگ کے دور میں حکومت نے اشیاء کی سپلائی کے لئے سٹینڈرڈ معیار مقرر کیا تھا ۔ اور راشن ڈپو بھی مقرر کئے

تھے مگر سب لوگ جانتے ھیں کہ نہ سپلائی سٹنڈرڈ کے مطابق ھوتی تھی نہ راشن ڈپوؤں پر چیزیں سپلائی ھوتی تھیں اکثر و بیشتر اشیاء انڈر گراؤنڈ چلی جاتی تھیں ۔ اور بلیک مارکیٹ میں فروخت ھوتی تھیں ابھی حال کا واقعہ ھے کہ کھاد کی سپلائی میں بے شمار بد عنوانیاں ھو رھی ھیں اسلیئے ھم جس سوراخ سے ایک بار ڈسے چکے ھیں اسی سوراخ سے ھم دوبارہ ڈسے جانے کے لئے تیار نہیں ھو سکتے ۔ جب کبھی پرائس کنٹرول نافذ کیا گیا اشیاء کی سپلائی غائب ھو جایا کرتی ھے ۔ بلیک مارکیٹ زور پکڑتی جاتی ھے اور اصل مقصد حاصل نہیں ھوا کرتا اس لئے ھم تو حکومت کو کسی قسم کی monopoly اپنے ھاتھ میں لینے یا کسی فرم یا شخص کے میں ھاتھ monopoly دینے کے حق میں نہیں ھیں جہاں کہیں عام تجارت میں حکومت کا دخل ھو وھاں بے ضابطگیاں اور بد عنوانیاں پیدا ھو جاتی ھیں اور کبھی اچھے نتائج بر آمد نہیں ھوئے حکومت باغات کی اجارہ داری اور نرسریوں کی monopoly اپنے ھاتھ میں لے کر اپنے آدمیوں کو نوازنا چاھتی ھے مجھے تو اس قسم کے خدشات اور خطرات نظر آ رھے ھیں اور میں اس آرڈیننس کے خلاف ھوں مثال کے طور پر اس کے preamble کو لیجئے

" Whereas it expendient to provide for better production and distribution of seeds and fruit plants of high quality . . . "

میں کہونگا ۔ کہ حکومت کو کوئی دوسرا اور بہتر طریقہ اختیار کرنا چاھئے مثلاً نرسریوں کی رجسٹریشن کی بجائے گورنمنٹ خود باھر سے اچھی نسل کے پودے import کرے اور لوگوں کے پاس بیچے تو یہ بہتر ھوگا اور اگر چند افراد کو مخصوص لائسینس دیکر نرسریوں اور باغات کا کرتا دھرتا مقرر کر دیا گیا تو وہ اس اجارہ داری سے خوب اپنے ھاتھ رنگیں گے ۔ جناب والا اس قانون کا سیکشن نمبر ۳ ملاحظہ ھو :-

" Government may, by notification in the Official Gazette, specify :—

(*i*) the local areas where certified seeds, fruit plants and nurseries may be raised ;

(*ii*) the specise of seeds and fruit plants which may be raised by a registered grower in such areas ;

(*iii*) the standard which a seed, fruit plant and nursery shall attain for being certified under section 6."

ھمارا سب سے بڑا مقصد یہ ھے کہ حکومت بجائے اسکے کہ بعض باغات کے لئے علاقے مخصوص کرے اس کو چاھئے کہ وہ خود پودے پلانٹ کرے یا باھر سے درآمد کرے گورنمنٹ اشخاص اور علاقے مخصوص نہ کرے اور نہ ھی بعض مخصوص افراد کو monopoly دے بلکہ نرسری کی امپورٹ کے لئے اوپن جنرل لائسینس O.G.L. دینے کا طریقہ adopt کرے اور لوگ اچھی نرسری یا اچھے seeds import کرکے لوگوں کو واجبی قیمت پر فروخت کریں ۔ تاکہ نرسری کی ٹریڈ نشو و نما پائے اور کسی قسم کے سیاسی مقاصد نہ پورے کئے جائیں اور نہ ھی کسی قسم کی اجارہ داری قائم کی جائے ۔

اب جناب والا ۔ اس plantation پر اپنا پنجہ اور قابو رکھنے کیلئے جو طریق کار اختیار کیا گیا ھے ۔ اس کا ذکر section 4, sub-section (1) میں ھے ۔

"Any person desirous of raising certified seeds, fruit plants and the nursery thereof on commercial basis and possessing such qualifications as may be prescribed, may apply, in the prescribed manner, to the competent authority for registration under this Ordinance."

یعنی یہ وہ طریق کار ھے جس کی بنا پر یہ جن لوگوں کو نوازنا چاھینگے ۔ ان کو لائسنس دیدینگے ۔ ان کو رجسٹر کر دیا جائیگا ۔ اور یہی لوگ ھونگے جو بالآخر اچھے بیج تجارتی اغراض کے لئے درآمد کرسکیں گے ۔

اس کے بعد اسی سیکشن کا سب سیکشن ۲ ھے ۔

(2) If such person is approved. . .

میں جناب ملک قادر بخش صاحب سے نہایت ادب سے دریافت کرونگا کہ وہ مجھے اس phrase کا مطلب سمجھا دیں ۔

(2) If such person is approved by the competent authority his name shall be entered in a register to be maintained by the competent authority for that purpose.

Malik Qadir Bakhsh : Your name will be approved.

ملک محمد اختر—جناب والا ۔ میں اس خدشے کا اظہار کئے بغیر نہیں رہ سکتا کہ competent authority یقیناً ان لوگوں کو approve کریگی ۔ جو گورنمنٹ کے منظور نظر ہوں ۔ یہ competent authority پورے طورے پر مجاز ہے کہ وہ جس شخص کا چاہے نام درج کرے اور جس کا نام چاہے مسترد کر دے ۔ اب آپ خود ہی بتائیے کہ ایک شخص جس کا ۱۰-۲۰ یا ۵۰ ایکڑ رقبے میں مستند باغ ہو ۔ لیکن وہ حکومت کے ساتھ نہ ہو ۔ اور بہتر بیج درآمد کرنا چاہتا ہو ۔ آپ نے تو اس کے راستے میں ایک دیوار کھڑی کر دی ہے ۔ اب اس کے لئے کونسی گارنٹی یا طریق کار ہے اور آپ کی درآمد و برآمد کی policies کو کسی عدالت میں بھی چیلنج نہیں کیا جا سکتا کیونکہ وہاں پر بھی آپ نے بڑے Riders لگائے ہیں ۔ لیکن آپ اس حقیقت سے بھی انکار نہیں کر سکتے کہ جو لوگ آپ کی سیاسی مصلحتوں کی موافقت کرینگے ۔ ان کو تو آپ ہر قسم کے لائسنس وغیرہ دینگے ۔ لیکن جو لوگ گورنمنٹ کے مخالف ہونگے ۔ ان کو آپ بالکل محروم کر دینگے ۔

بیگم زاہدہ خلیق الزمان—پوائنٹ آف آرڈر جناب ۔

جناب والا ۔ ملک صاحب نے فرمایا ہے کہ جو لوگ گورنمنٹ کے مخالف ہیں ۔ ان کو لائسنس نہیں دئے جائینگے ۔ میں یہ معلوم کرنا چاہتی ہوں کہ وہ کون لوگ ہیں جو گورنمنٹ کے مخالف ہیں ؟

Mr. Speaker : The Member can reply to Begum Sahiba as a personal explanation. And this is not a point of order.

Mr. Ahmed Mian Soomro : Point of order. The Export and Import policy relates to the Government of Pakistan and not the Provincial Government.

Khawaja Muhammad Safdar : This Ordinance refers to the import of seeds. 5 (2) reads :

> "A rigistered grower shall, if so required by the competent authority, *import seeds or fruit plants* of such specifications as may be laid down by the competent authority "

ملک محمد اختر۔۔جناب والا ۔ میں کس کس شخص کی نشاندھی کروں کہ کون گورنمنٹ کے ساتھ ھے اور کون گورنمنٹ کے مخالف ھے ۔ بہر حال میں اپنے موضوع کی طرف آتا ھوں ۔ سیکشن ۴ سب سیکشن ۲ کہتا ھے ۔

> " The competent authority shall issue to such person a registration certificate in the prescribed form specifying the seeds, the fruit plants and the nursery thereof which he shall be entitled to raise."

میں سمجھتا ھوں ۔ اس طریق کار کی بجائے اگر یہ بیجوں اور اشیائے خوراک کے لیے open general licence کا طریق کار رکھا جائے تو اس سے آپ کے وہ بڑے بڑے دعوے جو آپ نے اپنے تیسرے پنج سالہ منصوبے میں کئے ھیں ۔ پورے ھو جائیں گے ۔ اور زراعت کا وہ target جو آپ نے اس میں رکھا ھے ۔ وہ بھی بہت جلد حاصل ھو جائیگا ۔ اس قسم کی رجسٹریشن میں مجھے سب سے بڑا خدشہ یہ نظر آتا ھے کہ اس کے تحت abuse of power کے ذریعے صرف بعض لوگوں کو نوازا جائیگا ۔ جسے میں سراسر مفاد عامہ کے خلاف سمجھتا ھوں ۔ کیونکہ اس قسم کی کوئی بھی رکاوٹ ایک young ملک کے راستے میں جس کی ابھی نشو و نما ھو رھی ھو ۔ نہیں ھونی چاھئے اور بالخصوص ایک ایسے ملک

میں اس قسم کی کوئی قید نہیں ہونی چاہئے جس کے plan میں زراعت کے اتنے بڑے بڑے targets رکھے گئے ہوں ۔

اب جناب والا ۔ سیکشن ۵ کے سب سیکشن ۲ کی طرف آئیے ۔

" A registered grower shall, if so required by the competent authority, import seeds or fruit plants of such specifications as may be laid downby the competent authority."

یعنی جسے آپ رجسٹر کرتے ہیں ۔ اس کی درآمدی پالیسی کو بھی آپ محدود کر رہے ہیں ۔ بالفاظ دیگر جس چیز کو آپ چاہیں گے ۔ وہ صرف وہی درآمد کریگا ۔ اور اسی کے مطابق اپنے باغات کی نشو و نما کریگا ۔ وہ صرف وہی کچھ کریگا ۔ جو آپ کی مرضی کے مطابق ہو ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ آزاد تجارت پر ایک اور پابندی ہے ۔ جو ہمارے آئین کے تحت بھی نہیں لگائی جا سکتی ۔

جناب والا ۔ اب سیکشن ۷ سب سیکشن (۱) کو لیجئے وہ شخص جو بیج درآمد کریگا ۔ وہ اس کے بعد اسے تقسیم کس طرح کرے گا ۔ اس میں اسکا طریقہ بتایا گیا ہے ۔

The certified seeds produced by a registered grower shall be disposed of in such manner as may be prescribed.

قواعد کی غیر موجودگی میں میں نہیں سمجھ سکا ۔ کہ وہ کس قسم کے قواعد prescribe کرنے والی ہے ۔ بہر حال بیجوں کی درآمد کے بعد ان کی تقسیم کے طریق کار پر جو rider لگایا گیا ہے ۔ میرے نزدیک یہ قابل اعتراض ہے ۔

اور اب سیکشن ۷ کا سب سیکشن ۲ یہ ہے ۔

" Out of the certified seeds produced by a registered grower, such quantity as may be allowed by the competent authority, shall be retained by him for his own use The remaining seeds shall, subject to the payment of price in advance, be sold by him to Government or the competent authority. Where the price has been so paid, the registered grower shall, subject to the payment of charges for storage, make arrangements for storage thereof until delivery is taken in pursuance of the sale. . . . . "

یہ وہ طریق کار ہے جس کے ذریعے ان بیجوں کی تقسیم کو مکمل طور پر راشن کر دیا گیا ہے ۔ اور ان پر کنٹرول عائد کیا گیا ہے ویسے راشن اور کنٹرول کی قباحتوں کے متعلق تو میں پہلے ہی عرض کر چکا ہوں ۔ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ آخر اس چھوٹی سی تجارت کے لیے اتنے بڑے آرڈیننس کی اتنی لمبی چوڑی دفعات اور ان restrictions کی ضرورت ہی کیا تھی ۔ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ آخر اس کے consequences کیا ہوں گے ۔ بہر صورت میں یہ جانتا ہوں اور پورے وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ اس قانون کے نفاذ سے جن نتائج کی حکومت توقع رکھتی ہے ۔ اس monopoly کے طریق کار سے اس کے بالکل adverse consequences ہونگے ۔

جناب والا ۔ اب دفعہ ۷ کا سب سیکشن ۳ کافی اہم ہے ۔

" For the purposes of sale of certified fruit plants and products of certified nurseries outside the local area specified under sub-section (3) of Section 1, the competent authority may require a registered grower to sell fruit plants and products of nursery to such persons and at such reasonable rates as may be specified by the competent authority, . . "

اب آپ ہی بتائیے کہ ان دفعات کے بعد جن کا میں نے آپ کے سامنے ذکر کیا ہے ۔ ان plantation اور باغات کو بالکل کنٹرول اور monopolise نہیں کر دیا گیا ؟

اس کے بعد سیکشن ۸ کا سب سیکشن ۴ دیکھئے ۔

" Whoever, not being a registered grower, raises a nursery of fruit plants of any quality on commercial basis shall be liable on conviction before a Magistrate of the First Class to a fine not exceeding one thousand rupees and, where the offence is continued after conviction, to a further fine of fifty rupees for each day during which the offence is continued.

اگر آپ کسی کو نوازنا ہی چاہتے تھے تو آپ اس کو بہتر بیج کی درآمد کا لائسنس دے دیتے - اس طرح تو آپ نے اس کی باقی کلاس پر بھی پابندی لگادی ہے - جس کی وجہ سے وہ لوگ اس قسم کی plantation نہیں کر سکیں گے - جب آپ growers کو آئندہ رجسٹر کرینگے - تو آپ خود ہی بتائیے کہ یہ پابندی نہیں تو اور کیا ہے - اس معصوم تجارت اور کاروبار پر آپ نے یہ جو ناروا قسم کی بندشیں لگائی ہیں - تو آخر ان سے آپ کا منشاء کیا ہے ؟ مجھے تو اس میں کوئی معقولیت نظر نہیں آئی اس لیے میں سمجھتا ہوں کہ آپ کو فی‌الحال یہ آرڈیننس واپس لینا چاہئے - اور اس کی بجائے growers کو اس قسم کی سہولتیں دینا چاہئیں جن سے وہ registered growers کی قباحتوں میں نہ پڑیں - تاکہ ان سہولتوں سے plantations بہتر ہوں اور ہمارا ملک زرعی طور پر بھی ترقی کر سکے -

مسٹر سپیکر—مسٹر حمزہ -

مسٹر حمزہ (لائلپور - ٦)—جناب سپیکر - جناب وزیر قانون جن کا نام کافی لمبا ہے - یعنی جناب غلام نبی بھ وریال میمن - اگر وہ ہمیں تجارت یا سیاست کے بارے میں کوئی مشورہ دیتے تو ہم بصد شکریہ قبول کر لیتے - کیونکہ ایک میمن ہونے کی حیثیت سے تجارت میں - اور اس گورنمنٹ کا ایک وزیر ہونے کی حیثیت سے سیاست کا ان کو بڑا وسیع تجربہ ہے - انہوں نے یہ آرڈیننس پیش کیا ہے میں اسے ان کے بھولے پن پر محمول کرتا ہوں - اور جناب قادر بخش صاحب نے جو تقریر فرمائی - اس سے میں سمجھتا ہوں کہ وہ اپنی پرانی غلطیوں کا ازالہ کر رہے ہیں - (قہقہہ) اور یہ بھی ہوسکتا ہے کہ ان کو یہ وہم بھی ہو کہ میں اب

بھی وزیر ہوں - اور بحیثیت وزیر زراعت وہ اس کی حمایت پر مجبور ہوں - اور یہ بھی ہوسکتا ہے کہ اس قسم کے نکمے آرڈیننس کی بنیاد ان ایام میں رکھی گئی ہو - جب وہ وزیر زراعت تھے -

اس لئے ان کا فرض تھا کہ ان کی حمایت کرتے - ہر معاملہ میں حکومت کی مداخلت لوگوں کے لئے پریشانی کا موجب بنتی ہے خاص طور پر چھوٹے کاشتکاروں کے لئے یہ لوگ سادہ ہوتے ہیں - دفتروں کی کارروائی کو پورا کرنا ان کے لئے محال ہوتا ہے ان سادہ لوگوں یعنی کاشتکاروں کی سادگی سے دفتر والے نا جائز فائدہ اٹھاتے ہیں - اگر آپ کاشتکار کو مراعات اور سہولتیں بہم پہنچانا چاہتے ہیں تو اس کے دروازہ پر لے جائیں چہ جائیکہ آپ انہیں مجبور کریں کہ وہ خود درخواست دے - آپ کو چاہئیے کہ آپ خود سٹور کریں اور درآمد شدہ بیج ان کو دیں - یہ حقیقت ہے کہ عام کاشتکار کی بہت کم تعداد اس کام کو بہ طریق احسن انجام دے سکتی ہے - محکمہ والے تو بڑے ہوشیار ہوتے ہیں لیکن کاشتکار فطرتاً سادہ ہوتا ہے اس کو معلوم نہیں ہوتا کہ دفتری کارروائی کے علاوہ اور بھی بہت کچھ کرنا ہوتا ہے ان کی اکثریت اس معیار پر پورا نہیں اتر سکتی جس پر بدقسمتی سے محکمہ زراعت ان کو لانا چاہتا ہے - افسوس یہ ہے کہ محکمہ جات میں آج کل دوڑ ہے - کہ وہ زیادہ سے زیادہ اختیارات حاصل کریں آپ کو علم ہے کہ وہ شخص جس کو اپنے فرائض بطریق احسن انجام دینے ہوں اور دیانتداری سے سر انجام دینے ہوں اور اسے اپنی ذمہ داری کا احساس ہو - تاریخ میں ایسی کئی مثالیں ملتی ہیں کہ نیک نیت اور ایمان دار آدمیوں کو اگر بڑے سے بڑا عہدہ دیا گیا تو انہوں نے قبول کرنے سے انکار کر دیا مگر جب

اس پر اس عہدہ کی ذمہ داری اس پر ڈال دی گئی تو وہ اللہ کے سامنے گڑگڑائے ۔ اور انتہائی پریشان رہتے اور انتہائی کوشش کرتے کہ جس طرح بھی ہو اپنے فرائض کو خوش اسلوبی سے انجام دیں ۔

جناب والا ۔ ہمارے ملک میں اختیارات حاصل کرنے کی ایک دوڑ ہے ۔ یہ دوڑ اس لئے ہے کہ جب اختیارات حاصل ہوں تو ان سے نا جائز فائدہ اٹھایا جائے دراصل حکومت کو کاشتکاروں کا مفاد مقصود نہیں ۔ مثلاً اے ڈی سی چاہتی ہے کہ کھاد کی تقسیم اپنے ذمہ لے لے ۔

مسٹر سپیکر۔۔۔حمزہ صاحب تمہید سے اب آگے بڑھئے اور اس آرڈیننس کے متعلق کچھ ارشاد فرمائیں ۔

مسٹر حمزہ۔۔۔میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس آرڈیننس کو کیوں لایا گیا ۔ اور ایسے محکمے کو جو پہلے ہی اپنے فرائض صحیح طور پر انجام نہیں دے رہا تھا ۔ اس کو مزید ذمہ داریاں سونپی جا رہی ہیں ۔ یہ کہا جا رہا ہے اور یہ حقیقت بھی ہے کہ حکومت کروڑہا روپیہ محکمہ زراعت پر خرچ کر رہی ہے ۔ چونکہ پاکستان زرعی ملک ہے ۔ یہاں زراعت کو باقی تمام sectors سے زیادہ اہمیت دی جاتی ہے ۔ لیکن میں حکومت سے پوچھتا ہوں کہ اس سے پہلے حکومت کی طرف سے بھی نرسریز قائم کی گئی تھیں اور حکومت کی نرسریز سے جو بھی پھلدار پودے خریدے جاتے تھے ان کے بارے میں یہ توقع ہوتی تھی کہ وہ لازماً اس کاشتکار کے مقابلہ میں بہتر ہوں گے جو انہیں اپنے طور پر اگاتے تھے ۔ وہ لوگ trained تو ہوتے نہیں ۔ لیکن ہوا یہ ہے کہ گورنمنٹ کی نرسریز ہوتے ہوئے اکثر اوقات لوگ پرائیوٹ لوگوں

سے پھلدار پودے یا بیج خریدنا پسند کرتے ہیں ۔ اس کی وجہ کیا تھی ؟ اگر آپ چھوٹے پیمانہ پر بھی اس تجربہ کو کامیاب نہیں کر سکے ۔ اسکو مزید وسعت کیوں دے رہے ہیں ۔ عام طور پر دیکھا گیا ہے کہ گورنمنٹ کی نرسریز سے جو پودے خریدے جاتے ہیں وہ گھٹیا قسم کے ہوتے ہیں ۔ وہ اچھی طرح نشو و نما پائے ہوئے نہیں ہوتے ۔ اور جب لوگ ایسے پودے خرید کر کے لے جاتے ہیں تو وہ پھلتے پھولتے نہیں ۔ مجھے پچھلی رات ہی میرے ایک دوست نے بتایا جو کاشتکار ہیں اور انہوں نے باغ بھی لگایا ہوا ہے ان کے پاس نرسری بھی ہے لائل پور میں زراعتی کالج کی حالت یہ ہے کہ پودے نرسری میں فروخت ہوتے ہیں لیکن انہیں محکمہ زراعت کے افسران کے بنگلوں پر اگایا جاتا ہے ۔ ان کی کوالٹی یہ ہوتی ہے کہ وہ کسی افسر کے بنگلہ پر پالے گئے ہوتے ہیں وہاں ان کی نشو و نما پائی ہوتی ہے پھر اس کوالٹی کے پودے لوگوں پر ٹھونسے جاتے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ جب محکمہ کی کار گذاری کی یہ حالت ہو تو پھر ہم کیسے توقع رکھیں کہ یہ محکمہ مغربی پاکستان کیلئے بہترین قسم کے پھلدار پودے اور بیج مہیا کر سکے گا ۔ اس وقت وزیر قانون باہر تشریف لے گئے ہیں ورنہ میں ان کی خدمت میں عرض کرتا کہ حکومت کی طرف سے کپاس اگانے پر کنٹرول ہے اس کے لئے باقاعدہ زون مقرر کئے ہوئے ہیں تاکہ خاص زون میں خاص قسم کی کپاس اگائی جائے ۔ کاٹن کنٹرول ایکٹ سابقہ پنجاب میں تو پہلے ہی نافذ تھا اب سندھ میں بھی نافذ کیا جائے گا میں سندھیوں کو آگاہ کرتا ہوں ۔ لیکن آپ کو معلوم ہے کہ زون سے کپاس باہر لے جانے پر پابندی ہے بغیر اجازت

کپاس زون سے باھر لے جانا جرم ھے - لیکن درحقیقت کپاس رشوت کے زور سے ایک زون سے دوسرے زون میں جاتی رھتی ھے - اسی طرح زون میں کپاس کی کاشت بھی سوچی سمجھی سکیم کے تحت نہیں کروائی جاتی - ٹوبہ ٹیک سنگھ میں کئی سال کا ان لوگوں کو تجربہ ھے وھاں کپاس کی وہ کوالٹی حکومت نے منظور کی ھوئی ھے یا مقرر کی ھوئی ھے جسے ایل ایس ایس کہتے ھیں اسکے مقابلہ میں تحصیل کونسل کے ریکارڈ سے ظاھر ھے کہ وھاں کی آبادی کئی سال سے یہ مطالبہ کر رھی ھے کہ L S S کی بجائے ۳۰۷ قسم کی کپاس بونے کی اجازت دی جائے کیونکہ ایل - ایس - ایس کے مقابلہ میں ۳۰۷ کوالٹی زیادہ کامیاب اور منافع بخش ھے - اور اسکی فی ایکڑ پیداوار زیادہ ھے - کاشتکار کیلئے بھی مفید ھے اور ملک کے لئے بھی - لیکن انتہائی کوشش کے باوجود گورنمنٹ اس بات پر مصر ھے کہ وھاں ایل - ایس - ایس ھی بوئی جائے - اسکے ساتھ ساتھ میں یہ حقیقت بھی حکومت کی خدمت میں مودبانہ عرض کروں گا کہ اس قانون کی رو سے کپاس کی نقل و حمل پر پابندی ھے - اسکی وجہ سے رشوت ستانی اس قدر ھے کہ اسکی کوئی انتہا ھی نہیں - آپ جس قسم کی کپاس چاھیں باھر لے جا سکتے ھیں آپ کو صرف رشوت دینا پڑے گی - کاٹن کنٹرول انسپکٹر موجود ھوتے ھیں وہ رشوت لے لیتے ھیں - میں عرض کرتا ھوں کہ اس قانون کے تحت بھی یہی کچھ ھوگا - محکمہ کے کارندوں نے تو صرف سرٹیفیکیٹ دینا ھوتا ھے کہ یہ پودہ جات بہترین کوالٹی کے ھیں سمیاری ھیں اسلئے ان کو خریدا جائے - ھر شخص وھی پودے خریدنے پر مجبور ھوگا - اس کے علاوہ کسی کو اجازت نہیں کہ تجارتی بنیادوں پر نرسری لگائے - جب رشوت لے کر ایک کمزور پودے کو یہ کہہ دیا جائے گا

کہ بہت اچھی کوالٹی کا ہے بہت اچھا ہے بڑی آسانی سے پھلے گا پھولے گا ۔ تو اس کا فائدہ کسی افسر کو پہنچے گا یا Registered grower کو ۔ اور دوسری طرف عام کاشتکاروں کا نقصان ہوگا ۔

جناب ملک اختر صاحب نے فرمایا تھا کہ حکومت نے یہ ہنگامی قانون جاری کر کے بڑا مایوس کیا ہے ۔ کیونکہ حکومت اس قانون کو سیاسی مقاصد کے حصول کے لئے استعمال کرے گی ہوسکتا ہے حکومت اسے محض الزام تراشی گردانے ۔ مگر میں کہوں گا ۔ کہ یہ حقیقت ہے ۔ حکومت نے کریمنل لا امنڈمنٹ ایکٹ نافذ کیا اس کے تحت جرگے کے ممبروں کی نامزدگی محض سیاسی نقطہ نظر سے کی گئی ۔

Mr Speaker : The Member is not relevant.

مسٹر حمزہ۔۔جناب اب میں محکمہ زراعت کی طرف آتا ہوں ۔ ہمارے کاشتکاروں کی فلاح و بہبود کے لیے مارکیٹ کمیٹی ایکٹ موجود ہے ۔ میں مثال دیتا ہوں ۔ کہ محکمہ زراعت کا کام ہے ۔ کہ اسکے ممبر نامزد کرے ۔

Mr. Speaker : The Member is again relevant.

مسٹر حمزہ۔۔جناب سپیکر ۔ انکی معیاد گزرے ڈیڑھ سال سے زیادہ عرصہ گذر گیا یعنی ممبر زائد المعیاد ہوگئے لیکن آج تک نئے ممبروں کی نامزدگی نہیں کی گئی ۔

Mr. Speaker : I am sorry Mr. Hamza is again not relevant.

مسٹر حمزہ۔۔جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا ۔ کہ جن لوگوں کو سرٹیفیکیٹ دیا جائیگا ۔ کہ ان کے پردے اچھے ہیں ۔

اس میں بھی سیاست کو دخل ہوگا ۔ یہ ہر کام میں سیاست کو لے آئے ہیں ۔ اور سیاست بھی بڑے گھٹیا درجہ کی ہے ۔

خواجہ محمد صفدر۔۔اگر بڑھیا ہو تو مان بھی لیجائے ۔

مسٹر حمزہ۔۔یقین کیجئے کہ اس سے ملک کو بہت نقصان ہوگا ۔ اب میں مسودہ قانون کو سیکشن وائز لیتا ہوں ۔

مسٹر سپیکر۔۔مسٹر حمزہ میں نے آپ کو ایک دفعہ پوائنٹ آؤٹ کیا کہ آپ relevant نہیں ہیں ۔ پھر دوسری دفعہ پوائنٹ آؤٹ کیا ۔ پھر تیسری بار بتایا کہ آپ relevant نہیں ہیں ۔ اسکے بعد میرے پاس سوائے اس کے کوئی طریقہ کار نہیں ہے ۔ کہ میں آپ سے کہوں کہ آپ تشریف رکھیں ۔

مسٹر حمزہ۔۔جناب اب میں سیکشن وائز لے رہا ہوں ۔

مسٹر سپیکر۔۔نہیں اب آپ تشریف رکھیں ۔مسٹر میمن ۔

Khawaja Muhammad Safdar : I would like to say something Sir.

Mr. Speaker : Yes, please.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ ۔ ۱)۔۔جناب والا ۔ اس ہنگامی قانون کا مطلب جو میرے محترم بزرگ اور دوست ملک قادر بخش صاحب نے اپنی تقریر کے ابتدا میں نکالا ہے ۔ اگر وہی مطلب میں بھی نکال سکتا تو شاید مجھے اسکے خلاف کہنے کی گنجائش نہ ہوتی ۔ لیکن مشکل یہ ہے کہ میں وہ مطلب نہیں نکال سکتا یعنی یہ کہ ''عام لوگ بھی اپنی نرسری پیدا کر سکتے ہیں ۔ بیج پیدا کر سکتے ہیں اور ان کو تجارتی نقطہ نظر سے فروغ دے سکتے ہیں اور ان کی تجارت کر سکتے ہیں'' ۔ لیکن اس آرڈیننس کے

بعد یہ ممکن نہیں بلکہ ایسا کرنے والے کو اس ہنگامی قانون کے سیکشن ۸ - ضمنی سیکشن ۴ کے تحت سزا دی جاسکتی ہے - اور اگر وہ دوبارہ جرم کرے تو مزید یومیہ جرمانہ کی حد تک اسکو سزا دی جا سکتی ہے - اسلئے جناب والا - یہ دراصل بیج پیدا کرنے اور ثمردار پودوں کے پیدا کرنے پر ایک بہت شدید قسم کا کنٹرول کیا گیا ہے ہمیں اس نقطہ نظر سے اسکو دیکھنا ہے - کہ جناب محترم وزیر قانون نے یہ ارشاد فرمایا تھا - کہ اس ہنگامی قانون سے ہماری بیجوں کی پیداوار میں اور اسی تناسب سے ہماری زرعی پیداوار میں پھلدار درختوں کے پودوں اور اسی تناسب سے پھلوں میں اضافہ ہو جائیگا - میں یقین سے اور وثوق سے کہتا ہوں - کہ جناب وزیر قانون کا یہ دعویٰ درست نہیں ہے - بلکہ ہماری زرعی پیداوار کو نقصان پہونچے گا - وہ یقیناً کم ہوجائے گی ہمارے پھلدار درختوں کی تعداد کم ہو جائے گی - آئیندہ پھلدار درخت لگانے یا باغات لگانے کے شوقین اسطرف کم رجوع کریں گے - کیونکہ اس قانون سے اس میں خاصی دشواریاں ہو جائیں گی -

جناب والا - میں حیران ہوں - کہ اس قانون کی جو دشواریاں ہیں ان کو غالباً پورے طور پر پیش نظر نہیں رکھا گیا - اور اگر رکھا گیا ہے - تو شاید اسی وجہ سے سیکشن (۱) میں یہ گنجائش رکھی گئی ہے - کہ جس علاقہ پر حکومت چاہے گی - وہاں اسکا اطلاق ہوگا اور جس قسم کے بیجوں پر حکومت چاہے گی ان پر اسکا اطلاق ہوگا - اور جس قسم کے پھلدار پودوں کے متعلق حکومت چاہے گی ان پر اسکا اطلاق ہوگا باقی پر نہیں ہوگا - یہ ساری کی ساری کلاز اگر موجود نہ ہوتی تو یہ ہماری

زرعی معیشت کو ستیاناس کر دیتا ۔ جناب والا ۔ میں اسکی اسطرح وضاحت کروں گا ۔ کہ اسوقت اے ۔ ڈی ۔ سی کارپوریشن کے پاس بہت سے seed farms ہیں ۔ لیکن وہ بیج جو ان فارموں میں پیدا ہوتے ہیں و ناکافی ہیں ۔ اے ۔ ڈی ۔ سی کو خود بازار سے لاکھوں من مقدار میں بیج خرید کر پھر ان کو کیمیاوی طریقہ سے treat کرنے کے بعد کاشتکاروں کے پاس فروخت کرنا پڑتا ہے ۔ اگر یہ قانون سارا کا سارا صوبے پر عائد ہوجائے تو اے ۔ ڈی ۔ سی خود بیج جو بازار سے اور منڈیوں سے خریدتی ہے ۔ نہ خرید سکے گی اسکا نتیجہ یہ ہوگا ۔ کہ کیمیکل treated بیج جو آجکل اے ۔ ڈی سی اپنی بوریوں میں اپنے سٹاکسٹ کے پاس رکھتی ہے ۔ او جسے زمیندار خریدتے ہیں ۔ وہ یقیناً نہ مل سکیں گے ۔ وہ میسر نہیں آئیں گے ۔ اور صورت حال ایسی ہو جائیگی کہ بازار میں پیدا کرنیوالے ہی نہیں رہیں گے ۔ بازار میں بیج ہی نہیں آئے گا ۔ کمرشل basis پر پابندی ہوجائیگی ۔ جناب والا ۔ اسطرح ہمارے ملک میں خصوصیت سے اس صوبے میں دوسرے صوبوں میں تو پھل وافر ہیں ۔ اس صوبے میں قیام پاکستان کے وقت پھل نہایت ہی قلیل تھے ۔ یعنی سنگترہ نہیں تھا ۔ آم نہیں تھا ۔ کیلا نہیں تھا ۔ ہم سارے کے سارے ہندوستان سے امپورٹ کرتے تھے ۔ زمینداروں نے اپنے شوق کی بنا پر اور اس منفعت کی بنا پر جو انہیں باغات سے حاصل ہوتی ہے ۔ اور ان کی کوششوں سے . . . .

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو)۔۔اور محکمہ زراعت کی کوششوں سے ۔

خواجہ محمد صفدر۔۔اور محکمہ زراعت کی کوششوں کے باوجود انہوں نے اس صوبے میں اس حد تک پھلدار درخت لگائے ہیں ۔ کہ

اس وقت نہ صرف آم میں ہم خود کفیل ہیں ۔ اور سنگترہ میں خود کفیل ہیں ۔ اور اسکے علاوہ نہایت عمدہ قسم کے کینو وغیرہ بھی ہم نے پیدا کئے ہیں ۔ جن کو ہم اکسپورٹ کرسکتے ہیں ۔ اگر ہمارے پاس مواقع ہوں ۔ اور ذرائع ہوں ۔ لیکن بعض چیزیں تو یہاں بہت زیادہ پیدا ہو رہی ہیں ۔ مثلاً کیلا ہم بہت افرات سے پیدا کر رہے ہیں ۔ خصوصیت سے جنوبی ریجن میں نہایت عمدہ قسم کا کیلا پیدا کر رہے ہیں اور وہ آسانی سے ہندوستان کے پیدا کردہ کیلے کا مقابلہ کر سکتا ہے ۔ لیکن اگر اس قسم کی رکاوٹیں جو اس قانون کے ذریعہ سے ہمارے فاضل وزیر قانون اب پیدا کرنا چاہتے ہیں عائد کی گئیں تو ان سے ملک کی معیشت کو نقصان ہوگا ۔ آج سے دس سال پہلے ہمارے یہاں پھلوں میں کچھ نہ تھا ۔ اگر اس قسم کی پابندیاں ہوتیں تو پھلوں سے ہم آج بھی محروم ہوتے اور آج بھی ہم تلاش کرتے کہ ہندوستان کا کیلا کہاں سے مل جائے ۔ جو ہم کھائیں ۔

Mr. Hamza : Point of order. The House is not in quorum

Mr. Speaker : Let there be a count (*count was taken*) The House is not in quorum, let the bells be rung. (*Quorum bells were rung*). The House is in quorum.

خواجہ محمد صفدر--جناب والا ۔ میری یہ گذارش ہے کہ اس قسم کے قانون اور اس قسم کی پابندیاں آج سے چند سال پیشتر عائد ہو جائیں جو کہ اسوقت فاضل وزیر قانون کا منشاء ہے کہ اب عائد کر دیجائیں ۔ تو میں یقین سے کہہ سکتا ہوں کہ اس معزز ایوان کے سبھی اصحاب اور معزز اراکین مجھ سے اتفاق فرمائیں گے ۔ کہ ہم آج ان تمام پھلوں سے محروم ہوتے ۔ جن کو کہ ہم export کرنے کی حد تک پہنچ چکے ہیں ۔ جناب

والا مجھے اس ضمن میں اس معزز ایوان کے معزز ارکان کی توجہ ایک اور جانب بھی دلانا ہے ۔ کہ ہمارا محکمہ زراعت نہ صرف seed farms پر بلکہ لاکھوں اور کروڑوں روپیہ کے حساب سے اس مد پر خرچ کر رہے ہیں ۔ کہ وہ ہمارے باغات کو spray کریں ۔ اگر کہیں کوئی بیماری کسی فصل میں پیدا ہوجائے تو اسکو رفع کریں ۔ plant protection جس کے لیے ہم لاکھوں روپیہ صرف کر رہے ہیں ۔ اس کے باوجود بھی اگر ہم کامیابی سے کام نہیں کر سکتے ۔ تو ان پابندیوں سے ہم کیسے کامیاب ہونگے ۔ مثال کے طور پر اگر میرے پاس ایک نرسری ہے ۔ اور میں اس کو کمرشل basis پر چلانا چاہتا ہوں ۔ تو میں پہلے اس کو رجسٹر کراؤنگا ۔ پھر میرے امداد کے لیے بقول ان کے محکمہ زراعت کی plant protection team موجود ہے ۔ وہ میرے باغ میں آ کر spray کرے گی ۔ اور اس کی دیکھ بھال کرے گی ۔ مجھے ہدایت کریگی کہ ان پودوں کی اس طرح نگہداشت کرنی چاہئیے اس طرح نہیں کرنی چاہئیے تو اس لحاظ سے اگر آپ دیکھیں تو یہ قانون ہمارے راستے میں بہت بھاری رکاوٹ بن جائیگا ۔ اور آئندہ زرعی ترقی میں خصوصیت سے بیج پیدا کرنے میں پھلوں کے پیدا کرنے میں ہمارے لیے دقت کا باعث ہوگا ۔ جناب والا اس ضمن میں آپ کی خدمت میں یہ بھی گذارش کرنی چاہتا ہوں ۔ کہ تجربہ نے ہمیں یہ بتایا ہے کہ ہمارے govt. farms جہاں کہ پودے محکمہ زراعت کی زیر نگرانی بیج پیدا کئے جاتے ہیں وہ بازار میں خریدار نہ ملنے کی وجہ سے پڑے رہتے ہیں ۔ اور وہ بیج جو کہ پرائیویٹ طور پر لوگ پیدا کرتے ہیں یا اپنی اپنی نرسریوں میں sapplings یا پودے جو لوگ پیدا کرتے ہیں ۔ ان کی مانگ زیادہ ہوتی ہے ۔ لوگ زیادہ تر وہ خرید کرتے ہیں ۔ اس کی ایک وجہ ہے جناب ۔

ایک پرائیویٹ آدمی کی یہ کوشش ہوتی ہے ۔ کہ میرا مال اچھے سے اچھا ہو اور میری لیک نامی ہو جس سے کہ اس کے گاہکوں میں اضافہ ہو ۔ اس کے برعکس گورنمنٹ کے افسران کو باقاعدہ تنخواہ ملتی ہے ۔ اور سال کے بعد ان کو ترقی بھی ملتی ہے ۔ اس لیے انہیں پرواہ نہیں ہوتی کہ ان کے seed farms میں بہتر قسم کے بیج پیدا ہو رہے ہیں یا نہیں ہو رہے ۔ یا ان کی نرسریوں میں جو پھلدار پودے اگائے جا رہے ہیں ۔ ان کی نشو و نما کا بہتر انتظام ہے یا نہیں ہے ۔ اس لیے یہ personal incentive جو ہوتا ہے وہ غائب ہوجاتا ہے ۔ تو جب تک یہ personal incentive غائب رہتا ہے ۔ اور ایک آدمی کو توقع نہ ہو کہ اس کو اسکی محنت کا پھل ملے گا ۔ تو وہ محنت کرنے سے جی چرائے گا ۔ مگر جب اسے پتہ چلے کہ میری محنت کا پھل یا نتیجہ مجھے مل رہا ہے ۔ یا میری محنت کا انعام مجھے ملے گا ۔ تو وہ یقیناً محنت سے کام کرتا ہے ۔ وہ زیادہ کوشش کرتا ہے ۔ اور زیادہ تن دہی سے کام کرتا ہے ۔ تو اس لحاظ سے بھی یہ آرڈیننس ناقص ہے کہ ان لوگوں کا incentive روک دیتا ہے ۔ اور اس کے برعکس ایک مخصوص طبقہ پیدا کرتا ہے ۔ جو کہ certified یا registered seed growers ہوں گے ۔ ان کے علاوہ دوسروں کو اجازت نہ ہوگی ۔ اور وہ competitive market میں سے نکل جائیں گے اور وہ لوگ monopoly بنائیں گے ۔ جس طرح وہ چاہیں گے کام کریں گے ۔ اور بیجوں کو استعمال میں لائیں گے ۔ خاص کر اس قانون میں کئی خرابیاں کنٹرول کی وجہ سے پیدا ہوجائیں گی ۔ ہماری حکومت کی اسوقت تک یہی پالیسی رہی ہے ۔ اور اس کا بار بار اعادہ کیا جاتا ہے ۔ اور میں تسلیم کرتا ہوں کہ آج تک پالیسی یہ رہی ہے ۔ کہ وہ ہر قسم کے کنٹرول کے خلاف ہے اور اس پر فخر کیا جاتا ہے کہ

ہم نے گذشتہ پانچ سالوں میں کئی قسم کے جو کنٹرول ہیں ۔ ان کو ہٹا دیا ہے ۔ یا کم از کم انکی سختی کو نرمی سے تبدیل کر دیا ہے ۔ میرا خیال ہے کہ یہ چیز بنیادی پالیسی کے خلاف ہے ۔ اس سے seed regimentation نہیں ہوگی بلکہ initiative ایک فرد کے ہاتھ میں ہوگا ۔ جناب والا ۔ اسی بنا پر ہی نہیں بلکہ آخری وجہ یہ بھی میری مخالفت کرنیکی ہے ۔ کہ آخر اتنی جلدی کیا پڑی تھی ۔ کہ اس آرڈیننس کو نافذ کیا جاتا ۔ جناب والا ۔ غور فرمائیے کہ اس کی نوٹیفیکیشن ۳۱ مئی کو ہوئی اور یہ ایوان جناب والا ۹ تاریخ کو اکٹھا ہوا یعنی آٹھ دن کے بعد یہ ایوان مجتمع ہو رہا تھا ۔ جناب وزیر قانون نے قطعاً غور نہیں فرمایا کہ آٹھ دن کیوں نہ انتظار کر لیا جائے اور بلا وجہ اس آرڈیننس کو اس شکل میں اس صوبے پر تھوپ دیا گیا ہے ۔ اور اس کی کوئی وجہ جواز نہیں ہے ۔ جناب والا ۔ اگرچہ میں پہلے کئی ایک آرڈیننسوں پر کہہ چکا ہوں کہ وہ اس ایوان کے لیے باعث ہتک ہیں ۔ اور اس ایوان کے اختیارات اس طرح غصب کیے جارہے ہیں ۔ اور اس صوبے کے پانچ کروڑ افراد سے مذاق کیا جارہا ہے ۔ انتخابات کے بعد نمائندوں کو چن چن کر بلایا لیا گیا ہے ۔ وہ مختلف حصوں سے یہاں تشریف لائے ہیں ۔ مقصد یہ تھا کہ ۱۵۵ احباب یہاں اکٹھے ہوں ۔ قانون سازی ہو ۔ بجٹ پاس ہو لیکن نہ بجٹ پاس کیا جاتا ہے اور نہ قانون سازی ہم سے کرائی جاتی ہے ۔ اس پر بھی کہتے ہیں ۔ کہ انگوٹھا لگا دو اور اگر انگوٹھا ہی ہم نے لگانا تھا تو میں محترم قائد ایوان سے پوچھوں گا ۔ کہ کیوں نہ ایسا کر دیا جائے کہ جو آرڈیننس ہیں ان پر ۱۵۵ میں سے ۱۴۲ یا ۱۴۵ انگوٹھے تو آ ہی جایا کریں گے ۔ تو اگر ان پر ہم نہ لگائیں تو کیا فرق پڑتا ہے ۔ ان الفاظ کے ساتھ

میں جناب وزیر قانون کا شکریہ ادا کرتے ہوئے ان سے یہ درخواست کرونگا کہ وہ اپنی تقریر کے ابتدا میں ہی مجھے یہ بتا دیتے کہ اس آرڈیننس کی کیا ضرورت تھی ۔ کیا آٹھ دن کے لیے یہ آرڈیننس ٹھہر نہیں سکتا تھا تو زیادہ بہتر ہوتا ۔

Mr. Speaker : The question is :—

That the Assembly do approve of the West Pakistan Seeds and Fruit Plants Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 31st May, 1965.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN GOVERNMENT SERVANTS BENEVOLENT FUND (AMENDMENT) ORDINANCE, 1965.

Mr. Speaker : Next motion.

Minister of Law : I beg to move :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Goveronent Servants Benevolent Fund (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governer of West Pakistan on 5th June, 1965.

Mr. Speaker : The motion moved is:

That the Assembly do approve of the West Pakistan Government Servants Benevolent Fund (Amendment) Ordinance. 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th June, 1965.

Khawaja Muhammad Safdar : Opposed.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Sir, I had high hopes that Members of the Opposition who failed to assist us in ameliorating the conditions of labour will at least co-operate with the Government in finding out some way at least to help the poor Government servants. But, lo and behold, even that is not forthcoming.

The sum and substance of this Ordinance is that this Alfalah Building which is just opposite this Assembly Hall has been constructed with the sweat of labour and the earnings of the poor employees of the West Pakistan Government serving here in the Secretariat. Experience showed that a considerable amount of rent fell into arrears and it was thought necessary that to augment this fund a law should be enacted to enable the management of this Alfalah Building to recover the rent from the tenants, who may be falling in arrears, as arrears of land revenue. Hence this

Ordinance had been enacted to enable the management to recover arrears of rent as arrears of land revenue. It is nothing new. The ordinary remedy is available that rent could be recovered under the Rent Restriction Ordinance. But it is just to facilitate the poor emplooyee not to be at the whim and caprice of an incorrigible or insincere tenant He should be able to recover the rent which is due to him by the quickest possible method i.e. as arrears of land revenue. It is nothing beyond that. Nothing extraordinary has been done for the poor employee. I hope the Opposition will come round and at least show by their action that they are sincere to the poor employees as they profess to be.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ-۱)۔۔جناب والا۔ میں حیران ہوں۔ کہ کیوں ہماری گورنمنٹ یہ سمجھتی ہے کہ اس ملک کے عوام کے لئے ایک قانون ہونا چاہیئے اور ان کے لئے دوسرا قانون ہونا چاہیئے۔ اگر یہ اس قدر نا اہل اور نا فرض شناس ہیں۔ تو انہیں یہ جگہ چھوڑ کر اپنے سے زیادہ اہل اور زیادہ فرض شناس افراد کو اپنی جگہ آنے دینا چاہیئے۔ یہ سیدھی سی بات ہے۔ ابھی سال بھر نہیں ہوا۔ الفلاح کو تعمیر ہوئے۔ تو میں یقین سے کہہ سکتا ہوں۔ کہ اس کی دونوں اوپر کی منزلیں خالی ہیں۔ نچلی بھی پوری طرح پر نہیں ہوئی۔ اور اس پر benevolent fund کا دو کروڑ سے زائد روپیہ صرف ہوا۔ آخر کبھی اس وزارت نے سوچا ہے۔ کہ کیا وجہ ہے۔ کہ لاہور شہر میں کرائے کے لئے گز بھر زمین نہیں ملتی۔ اور یہاں ہزاروں مربع فٹ جگہ کرائے کے لئے خالی ہے۔ اور کوئی لیتا نہیں۔ کیا انہوں نے اسکی وجوہات معلوم کرنے کی زحمت کی ہے۔ پھر جناب! یہ بورڈ اس قدر competent ہے۔ کہ اسے سال بھر کے اندر ہی وسیع اختیارات حاصل کرنے کی ضرورت پڑ گئی ہے۔ یعنی یہ کہ اگر تیس دن کے اندر کرایہ دار سابقہ ماہ کا کرایہ ادا نہ کرے تو اسے قید کر دیا جائے۔ ملاحظہ ہو جناب۔ کہ الفلاح کی طرف کتنے لوگ فلاح پانے کے لئے آئیں گے۔ اگر

کوئی شخص غلطی سے یا مالی دشواری کی وجہ سے ایک ماہ کا کرایہ نہ دے سکے تو وہ اگلے مہینے حوالات میں ہوگا ۔ تحصیل دار صاحب اسے پروانہ بھیج کر تحصیل میں بلائیں گے اور حوالات میں بند کر دیں گے ۔ جب تک کرایہ ادا نہ کرو یہاں حوالات کے اندر رہو ۔ کیا کرایہ وصول کرنے کا یہی طریقہ ہے ۔ جناب والا ۔ میں یہ گذارش کروں گا کہ بنیادی خرابی یہ ہے کہ وہ بورڈ جس کے ہاتھ میں یہ فنڈ دیا گیا ہے ۔ جو اس کا انتظام کرتا ہے ۔ وہ حقیقت میں قابل افراد پر مشتمل نہیں ۔ وہ اس میں ذاتی دلچسپی نہیں لیتے ۔ اگر وہ اہل ہوں تو آج سال سے زیادہ عرصہ ہوا اس بلڈنگ کو مکمل ہوئے وہ آج تک لاکھوں روپے وصول کرتے کرائے کی صورت میں ۔ لیکن بلڈنگ کرایہ پر چڑھی ہی نہیں وہ وصول کس سے کرتے اگر وہ کرایہ کم دیتے اور زیادہ سے زیادہ کرایہ دار حاصل کرکے وہ پوری کی پوری بلڈنگ کرایہ داروں کے حوالے ہوتی اور وہ آمدنی حاصل ہو جاتی جس کی ہمیں توقع تھی ۔ اور جس کا دعوے ویسٹ پاکستان benevolent fund ordinance میں کیا گیا تھا ۔ نہ وہ دعوی پورے ہوئے ۔ نہ وہ آمدن ہوئی ۔ اس پر طرہ یہ چند کرایہ دار ہیں ان کو یہ بھگا دینا چاہتے ہیں ۔ کیا کبھی کسی کے ذہن میں کرایہ داروں کے لئے اس قسم کی شرط آئی ہے ۔ کہ وہ اگر تیس دن کے اندر کرایہ ادا نہ کریں تو انہیں قید کر لیا جائے ۔ گویہاں قید کا لفظ نہیں ہے ۔ مگر کوئی صاحب کسی شبہ میں نہ رہے ۔ کیونکہ land revenue کی وصولی کے متعلق میں جانتا ہوں ۔ اسکی وصولی کا یہی طریقہ ہے ۔

جناب والا ۔ اس لئے میری یہ گذارش ہے کہ الفلاح کے مینجرز کے لئے لازمی ہے کہ وہ عوامی قانون کا سہارا لیں اور اگر

کوئی کرایہدار کرایہ ادا نہ کرے تو اس کے خلاف دیوانی عدالت میں درخواست دیں rent restriction control ordinance کے تحت کہ وہ کرایہ وصول کرے ۔ تین سال تک کا کرایہ وہ وصول کرسکتے ہیں ۔ اور اگر ایک مہینے کے پندرہ دن کے بعد اگر کوئی کرایہ دار کرایہ ادا نہ کرے تو اس قانون کے تحت اسے بیدخل بھی کیا جا سکتا ہے ۔ اس لئے قانون کی ضرورت نہیں ۔ اور جناب والا ۔ آپکی خدمت میں آخر میں یہ باریک سی دو سطریں پڑھتا ہوں ۔ جو صفحہ دو پر سب سے آخر میں ہیں ۔

"The above ordinance was published in the Gazette of W st Pakistan ext a-ordinary, dated 6th June, 1965."

جناب والا ۔ مجھے کوئی صاحب ۔ خواہ وزیر قانون ہوں ۔ یا جناب محترم قائد ایوان ہوں ۔ وہ کسی قسم کی justification اس ایوان میں ۔ اس آرڈنینس کے متعلق پیش کر دیں ۔ کہ تین دن کے بعد اس ایوان کا اجلاس ہونے والا تھا ۔ اور تین دن پہلے یہ آرڈنینس جاری ہوا ۔ کیا وجہ تھی ۔ اسکے متعلق مکمل سکوت اور خاموشی ہے ۔ کیا اس سے ہم پھر یہ اخذ نہ کریں ۔ کہ ہماری یہ حکومت اس اسمبلی کو محض ایک ڈھونگ ، ایک سایہ ، ایک سراب ، ایک mirage کی حیثیت سے زیادہ حیثیت نہیں دینا چاہتے ۔ وہ اس اسمبلی کے معزز اراکین کو روکے ہوئے ہے ۔ کہ وہ اپنے اختیارات استعمال نہ کریں ۔ وہ اختیارات جو خود انکے اپنے آئین کے تحت اس اسمبلی کو حاصل ہیں ۔ یہ ۱۹۵۶ء کا آئین نہیں ہے ۔ یہ آئین ۱۹۶۲ء کا آئین ہے ۔ جو خود انکا اپنا پیدا کردہ ہے ۔ انکا اپنا وضع کردہ اور خود ساختہ ہے ۔ اور جس کے متعلق انہیں دعویٰ ہے ۔ کہ یہ perfect آئین ہے ۔ لیکن اس کے متعلق اس میں دیئے ہوئے ان اختیارات کو وہ نہایت دیدہ دلیری سے ، کھلم

کھلا ، چوری چھپے نہیں ۔ بلکہ یہ کہنا چاہیئے ۔ کہ ان اختیارات کو صرف غصب ھی نہیں کرتے ۔ بلکہ روز روشن میں مال روڈ پر ڈاکہ ڈال رہے ھیں ۔ اس لئے میں آن سے درخواست کروں گا ۔ کہ خدارا وہ اپنے اس طریقے کو بدلیں ۔ عوام پر اعتماد کریں ۔ عوام کے نمائندوں پر اعتماد کریں ۔ آپ اس ایوان کو اعتماد میں لیجئے ۔ کہ جہاں ۱۵۵ دوستوں میں سے ۱۴۵ دوست آپکی طرف بیٹھے ھیں ۔ آپ کو اس ایوان پر بے اعتمادی کیوں ھے ۔ اس طرف بیٹھنے والے کتنے ھیں ۔ صرف چند ھیں ۔ اگر ھم پر بے اعتمادی ھے ۔ تو کونسی بات ھے ۔ اپنے دوستوں کو اعتماد میں لیجئے ۔ وہ یقیناً آپ کے بلوں کو قانون کی شکل دے دینگے ۔ آپ ان پر اعتماد کیجئے ۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ھوں ۔

Minister of Law : Sir I have nothing more to say. Let it be put to the House.

Mr. Speaker : The question is —

That the Assembly do approve of the West Pakistan Government Servants Benevolent Fund (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th June, 1965.

The motion was carried.

THE INDUSTRIAL DISPUTES (WEST PAKISTAN AMENDMENT) ORDINANCE, 1965.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Sir I beg to move :—

That the Assembly do approve of the Industrial Disputes (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th June, 1965.

Mr. Speaker : The motion moved is —

That the Assembly do approve of the Industrial Disputes (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th June, 1965.

Khawaja Muhammad Safdar ; Opposed Sir,

Minister of Law : This ordinance Sir is the result of the judgement of the Supreme Court, in two cases, which went before it from Karachi. All that this amendment envisages is this that whereas before this amendment the Concilliation Officer had no option to find out and determine whether any strike notice given to him any industrial dispute raised actually complyed with the requirements of law or not ; the Supreme Court has held that he has no such power because the law doesn't give him any ; that is bound to proceed with the concilliation proceedings ; now he has power to determine whether the strike notice complies with the law. If the dispute has not been raised by the Secretary of the Union concerned, as is the law, or five members on behalf of the Union in the particular industry, and the notice has been given by those five persons or the Secretary, who are not the real representatives, the Supreme Court held that the Concilliation Officer has no power to go behind notice as it is, and he must go ahead with the concilliation proceedings. Under these circumstances, it was obvious that the employer will never co-operate. The result would have been that failure of the concilliation proceedings was a foregone conclusion and the labour unions unnecessarily would have been dragged to the industrial court to take some time to decide. This uncertainty was responsible for this, and it is this uncertainty which has been removed by this ordinance. Now the Concilliation Officer has the power to determine that a particular notice given to him does comply with the rule and law, and he has power to refuse to accept any such notice which does not conform with the letter of the law. This is an amendment of section 5 of the Industrial Disputes Ordinance, which is envisaged by this ordinance. No new change has been made. There is nothing substantily changed in the Industrial Disputes Ordinance, and I expect that the members on my opposite side will again not look to the form but to the substance of the amendment, and join hands in passing this resolution today.

Mr. Speaker : Mr. Farooqi.

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸)--جناب والا - اس ملک میں بندۂ مزدور کے اوقات تلخ کرنے کیلئے اب تک جتنے قوانین ہمارے وزیر قانون کی معرفت سے اس ایوان پر نازل ہوتے رہے ہیں - میں سمجھتا ہوں کہ اس زنجیر کی یہ بھی ایک کڑی ہے - اور اگر میں یہ کہہ دوں - تو بیجا نہ ہوگا کہ شاید تابوت میں یہ آخری کیل ہے - یہ وہ بدترین قانون ہے - بلکہ قانون سازی کی وہ بدترین مثال ہے - کہ اس قانون کی ماں یعنی ۱۹۵۹ء کا آرڈیننس . . . .

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان)--اس قانون کی ماں نہیں - بلکہ دادی -

مسٹر محمود اعظم فاروقی--آپ نے ٹھیک کہا - اس قانون کی دادی I stand corrected اس میں جو قانون پیش کیا گیا یعنی اس قانون کی دادی کو جب ۱۹۵۹ء میں پہلی بار آرڈیننس کی شکل میں نافذ کیا گیا - اور اس کے تقریباً ڈیڑھ سال بعد ۱۹۶۱ء میں محسوس ہوا - کہ وہ قانون بے انتہا نقائص سے پر ہے - چنانچہ ۱۹۶۱ء میں ایک دوسرے آرڈیننس کے ذریعے اس قانون کو جو اس قانون کی ماں تھی - ۱۹۶۱ء کا آرڈیننس نمبر ۱۴ بدل دیا گیا اس قانون کی ۳۴ دفعات میں سے ۸ یکسر تبدیل کر دی گئیں - یعنی بہ الفاظ دیگر اس قانون کا ایک چوتھائی حصہ یعنی پچیس فیصد حصہ تبدیل کر دیا گیا - اور وہ اتنی اہم تبدیلیاں تھیں کہ جو قانون کی پہلی قسط تھی - اس سے بالکل ہی متناقض ہو اس سے نہایت ہی اہم طریقے سے تبدیل کرنے والی تھیں -

جناب والا - اب آپ جو مسودہ قانون ترمیم کے لیے لائے ہیں - یقیناً آپ نے اس میں کوئی خامی محسوس کی ہوگی - اور انسانوں کے ذہنوں کا بنایا ہوا قانون کبھی نقائص سے خالی نہیں ہوتا - اور پھر اس کے لیے وہی طریقہ کار آرڈیننس کا اختیار کیا تاکہ خامیاں باقی رہیں - اور پھر روزانہ اس میں ترمیم کرتے رہیں - آرڈیننسوں کے سلسلہ میں میرے محترم دوست خواجہ محمد صفدر صاحب نے بہت کچھ کہا ہے اور بھی عرض کر چکا ہوں لیکن وزیر قانون صاحب نے اس کے متعلق کچھ جواب نہیں دیا اس لیے پھر عرض کرونگا کہ اب شاید جواب دینے پر ان کی طبیعت مائل ہوجائے - قانون جب بھی آرڈیننس کے ذریعہ نافذ کرینگے - تو یقیناً اس میں نقائص ہونگے کیونکہ ایک شخص کے ذہن کی پیداوار یقیناً ۱۵۵ افراد کی کوششوں کے نتیجہ سے بہتر نہیں ہو سکتی -

جناب والا ۔ یہ ایوان آپکے دستور نے مقرر کیا ہے ۔ اس کے ارکان سینکڑوں میل سے اپنا کاروبار چھوڑ کر اپنی ضروریات کو ترک کر کے اپنے اہل و عیال کو چھوڑ کر لاہور میں آ کر مہینوں گذارتے ہیں ۔ کس کام کیلئے تفریح کیلئے نہیں بلکہ اس لیے کہ وہ قوم کیلئے قانون سازی کریں ۔ ملکی مسائل حل کرنے کیلئے عوام کے مسائل کو حل کرنے کیلئے قانون سازی میں آپ کی مدد کریں ۔ ہم آپ کے مشیر ہیں قانون نافذ کرنا آپ کا کام ہے ۔ ملک کے نظام کو قائم رکھنا اور ملک کے حالات کو بہتر طریقے سے چلانا آپ کی ذمہ داری ہے ۔ ہم آپ کے مشیر ہیں اور آپ کے ممد و معاون ہیں ۔ ہم آپ کا ہاتھ بٹانے کے لیے آتے ہیں ۔ لیکن آپ ہماری خدمات کو نہیں برتتے ۔

جناب والا ۔ خواجہ صاحب نے صرف ایک قانون کے متعلق کہا ہے ۔ میں عرض کرتا ہوں آپ نے ۵ جون کو چھ آرڈیننس نافذ کیے اور ۸ جون کو پانچ آرڈیننسز نافذ کیے ۔ جبکہ ۹ جون کو اسمبلی کا سیشن ہونے والا تھا ۔ میں آپ کو پورے اطمینان قلب کے ساتھ اور بلا خوف تردید یہ کہہ سکتا ہوں ۔ کہ آپ کے ۱۱ آرڈیننسوں میں سے ایک بھی ایسا نہیں تھا ۔ جس کا اجرا اگر ۱۵ دن تک ملتوی کردیا جاتا تو ملک میں حالات کچھ مختلف ہو جاتے ۔ اگر آپ قانون اس ایوان میں رکھتے ہم آپ کی مدد کرتے ۔ ہماری مدد سے جو آپ قانون بنائیں گے ۔ یقیناً عوام کو اس پر اعتماد ہوگا ۔ جب تک عوام کے دل میں قانون کا احترام اور اعتماد پیدا نہ ہو اس وقت تک جسٹس کارنیلیس کے الفاظ میں ''عوام پر قانون کبھی نافذالعمل نہیں ہو سکتا ۔'' اگر آپ قانون سازی اسی طریقے پر کرنے پر تلے ہوئے ہیں ۔ آپ نے طے کر لیا ہے ۔

کہ اس ایوان کا وقت اور خزانے کا ہزاروں روپیہ اس پر جو صرف ہوتا ہے ۔ اگر آپ اس کو ضائع ہی کرنا چاہتے ہیں ۔ تو میں یہ عرض کروں گا کہ آپ ایک ریزولیوشن لائیں اور مرکزی حکومت کو یہ تجویز پیش کریں کہ دستور میں ایک ترمیم کر دی جائے کہ آرڈیننس بغیر ہمارے پاس آئے بھی نافذالعمل رہے گا تاکہ یہ زحمت بھی آپ کو برداشت نہ کرنی پڑے ۔ ہمارے قائد ایوان کو شعر و شاعری کا بڑا ذوق ہے ۔ میں میر کی زبان سے ایک بات ان سے عرض کروں گا ۔

نا حق ہم مجبوروں پہ یہ تہمت ہے مختاری کی

جو چاہیں سو آپ کریں ہم کو عبث بدنام کیا

ہم کو بھی اپنے ساتھ ملوث کر کے بدنام کر رہے ہیں ۔

(قطع کلامیاں)

مسٹر سپیکر--آرڈر ۔ آرڈر ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی--ان پر ہمارا انگوٹھا لگوا کر ہمیں بھی بدنام کرتے ہیں ۔

جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا ۔ کہ یہ وہ قانون ہے ۔ جس میں پہلے بھی ایک دفعہ ترمیم ہو چکی ہے ۔ اور اب نئی ترمیم لائے ہیں ۔ یہ ترمیم جیسا کہ وزیر قانون صاحب نے فرمایا ہے ۔ یہ اتنی مختصر نہیں ہے ۔ جس دفعہ میں ترمیم کی ہے وہ سیکشن ۱ کا سب سیکشن ۵ ہے ۔ پہلا سیکشن یہ تھا ۔

"Where any industrial dispute exists or is apprehended, the Conciliation Officer shall hold conciliation proceedings in the prescribed manner."

یعنی اگر کسی مصالحتی افسر کو کسی وقت یہ محسوس ہو اس کا خیال ہو کہ کسی صنعتی ادارے میں یا گورنمنٹ کے کسی محکمہ میں جس پر صنعتی اختیار کا اطلاق ہوتا ہو کوئی صنعتی تنازعہ موجود ہے ۔ یا موجود ہونے کا امکان ہے تو یہ قانون اس پر لازم کرتا ہے ۔ اس پر واجب کرتا ہے ۔ کہ وہ وقت پر مصالحتی کارروائی کا آغاز کرے ۔ اب آپ نے جو ترمیم کی ہے اس میں شدید تضاد موجود ہے ۔ (۱۰ A) میں فرماتے ہیں ۔

" (1—A) Where any industrial dispute not falling in sub-section (1) exists or is apprehended, the Conciliation Officer may, and shall where a notice of strike has been received, hold conciliation proceedings in the prescribed manner. "

اس میں تقریباً وہی بات ہے ۔ جب اس افسر کو محسوس ہو کہ کہیں پر صنعتی تنازعہ موجود ہے ۔ یا صنعتی تنازعہ کے ہونے کا امکان ہے ۔ تو اگر سٹرائک نوٹس ہو تو مصالحتی کارروائی کا آغاز فوراً کرنا پڑے گا ۔ B میں آپ فرماتے ہیں ۔

" (1—B) Where a notice of strike, whether in a public utility service or in any other industry, has been received by the Conciliation Officer, the Conciliation Officer shall satisfy himself as to its validity before conducting the conciliat on proceedings."

اس میں یہ فرمایا ہے کہ صنعتی تنازعہ اگر موجود ہو یا موجود ہونے کا امکان ہو یا اگر ہڑتال کا نوٹس دے دیا گیا ہو لیکن مصالحتی افسر مصالحتی کارروائی کے آغاز سے پہلے اپنے آپ کو مطمئن کرے گا ۔ یعنی اسکے اوپر یہ اطمینان کرنا لازم ہے ۔ کہ یہ دیکھے کہ سٹرائک کا نوٹس حق بجانب ہے ۔ صحیح قانون کے مطابق ہے یا نہیں ۔ جناب والا ۔ اسکا نتیجہ یہ ہوا کہ اگر مصالحتی افسر اپنے طور پر مطمئن ہو جائے کہ ہڑتال کا نوٹس صحیح نہیں ہے ۔ تو وہ مصالحتی کارروائی شروع نہیں کرے گا ۔ تو وہ failure سرٹیفیکیٹ نہیں دیگا ۔ جب وہ failure سرٹیفیکیٹ نہیں دیگا ۔

تو مزدور کے لیے صنعتی عدالت میں جانے کیلئے کوئی راستہ نہیں ہے ۔ آپ نے وہ وسیع اختیارات کرپٹ آفیسر کو جن کی کرپشن کے متعلق آپ اس ایوان میں بارہا اعتراف کر چکے ہیں ۔ اور قائد ایوان سے لیکر وزیر مالیات تک اعتراف کر چکے ہیں ۔ کہ ہمارے افسران میں دیانت و امانت کا وہ معیار موجود نہیں ۔ اس خامی کے باوجود آپ نے اتنا بڑا اختیار دیدیا کہ جب چاہیں مزدوروں کو صنعتی عدالت میں جانے کے لیے ان کے حق کو روکیں ۔ جناب والا ۔ اس کے نتائج کو پہلے آپ دیکھ لیں کہ اے اور بی میں شدید تضاد موجود ہے الف میں آپ نے یہ کہا ہے کہ جب محسوس ہو تنازعہ موجود ہو یا ہونے والا ہے وہ فوراً مصالحتی کارروائی شروع کرے گا ۔ اس پر لازم ہو گیا ہے ''بی،، میں آپ کہتے ہیں ۔ کہ نہیں وہ پہلے وہ اپنے آپ کو مطمئن کریگا کہ سٹرائک نوٹس صحیح ہے یا نہیں اس لیے میں آپ کی کونسی بات مانوں ۔ اسی قانون کی ترمیم میں دو دفعات رکھتے ہیں ایک میں آپ یہ کہتے ہیں کہ ہڑتال کا نوٹس آ جائے مصالحتی افسر کو لازم ہے کہ وہ مصالحتی کارروائی کا آغاز فوراً کر دے "shall do" لکھا ہے ۔ 'ب، میں آپ یہ کہتے ہیں کہ جب ہڑتال کا نوٹس آ جائے مصالحتی کارروائی شروع کرنے سے پہلے وہ افسر اپنے آپ کو مطمئن کر لے تو جناب والا مصالحتی کارروائی پورے قانون میں بہت اہمیت اس لحاظ سے رکھتی ہے کہ بغیر failure سرٹیفیکیٹ کے قرارداد صنعتی عدالت میں نہیں جا سکتا ۔ ایک طرف آپ اس قانون میں یہ کہتے ہیں کہ وہ اپنے آپ کو مطمئن کرے پھر کہتے ہیں کہ وہ ضرور کارروائی کرے تو وہ افسر کون سا کام کرے ۔ اگر اپنے آپ کو مطمئن نہیں کرے گا تو ''اے،، کا نفاذ نہیں ہوگا ۔ ایک تو یہ شدید تضاد ہے جس قانون میں اپنے افسر کو یہ اختیار دیا گیا ہو کہ وہ جس مزدوروں کے ادارے کو

مزدوروں کی یونین کو چاہے صنعتی عدالت میں جانے سے روک دے ۔ تو کیا آپ نے اس کے عواقب اور نتائج پر غور فرمایا ہے کہ ایک ادارے میں صنعتی تنازعہ موجود ہے ۔ مزدوروں میں ہیجان کی فضا موجود ہے ۔ لیکن وہ صرف اس لئے صنعتی عدالت میں نہیں جا سکتے کہ مصالحتی افسر failure سرٹیفیکیٹ نہیں دیتا ہے ۔ کیونکہ وہ صنعت کار کے ساتھ مل گیا ہے ۔ اس سے رشوت لے لی ہے پیسہ کھا لیا ہے ۔ وہ اس سے متاثر ہوگیا ہے ۔ یا اس کے اپنے افسر بالا پر صنعت کار اثر انداز ہوگیا ہے ۔ بہر حال جو بھی صورت ہو یہ بات مانیں گے کہ یہ چیز ہمارے ملک میں یا کسی ملک میں ہونا یہ ناممکنات میں سے نہیں ہے ۔ ایک معمولی سا افسر کسی وجہ سے متاثر ہوکر یہ کہدے کہ میں مطمئن ہوں کیونکہ مطمئن ہونا اس کی اپنی مرضی پر ہے یہ بات اپنے ذہن میں رکھیں کہ اس قانون کے لحاظ اس کی اپنی discretion ہے ۔ اس کی اپنی رائے ہے ۔ اس کو اس کیلئے کسی کے سامنے جواب دہ نہیں ہونا ہے ۔ کسی کے سامنے جواب نہیں دینا ہے ۔ کہ میں مطمئن کیوں نہیں ہوا ۔ مزدوروں کو لکھ کر جواب نہیں دینا ہے ۔ کسی عدالت کے سامنے جواب نہیں دینا ہے کہ وہ کیوں مطمئن نہیں ہوا ۔ یہ اس کا اپنا ذاتی فعل ہے قانون کے الفاظ اسکو کلی اختیار دیتے ہیں کہ وہ مطمئن ہو یا نہ ہو ۔ چونکہ اختیار کا جائز اور نا جائز استعمال ممکن ہوتا ہے آپ فرض کیجئے کہ اس اختیار کا نا جائز استعمال ہوتا ہے تو اس سے یقیناً بے اطمینانی اور لا قانونیت کی طرف رجوع پیدا ہوگا ۔ غیر قانونی ہڑتالیں ہونگی مزدور بد دل ہو جائیں گے ۔ صنعتی اداروں کی پیداوار پر برا اثر پڑے گا ۔ آپ لاکھ جتن کریں کہ پیداوار increase ہو مگر پیداوار کم ہوتی چلی جائیگی آپ سرمایہ داروں کی خوشامد کرکے مزدوروں کے خلاف قانون بناتے چلے جائیں گے تو اس سے خود سرمایہ

داروں اور کارخانہ داروں کی آمدنی کم تر ہوتی چلی جائیگی ۔ نتیجتاً یہ تین باتیں ہونگی :

۱۔ صنعتی اداروں کی پیداوار میں کمی ہو جائیگی ۔

۲۔ مزدوروں میں بے اطمینانی اور لا قانونیت پھیل جائیگی ۔

۳۔ کارخانہ داروں کو نفع کم ہوگا اور انکو نقصان ہوگا ۔ آگے چل کر گورنمنٹ کے ریونیو پر زد پڑیگی ۔ حکومت کی آمدنی کم ہوگی صنعتی سامان کم برآمد کیا جائیگا ۔ جس سے زر مبادلہ میں کمی آئیگی ۔ اور خود ملک کے اندر بے اطمینانی پھیل جائیگی ۔ مزدور کے ایام پہلے ہی تلخ ہیں وہ تلخ تر ہو جائیں گے ۔ اسلئے یہ لازم ہے کہ آپ اس قانون میں checks and balances قائم کریں ۔ تاکہ اگر ایک افسر اپنے کلی اختیارات کا نا جائز استعمال کرتا ہے تو اس کی روک تھام ہوسکے مگر جناب والا قانون میں تو افسران کو لامتناہی اختیارات سونپے جا رہے ہیں جن کو وہ بلاشبہ اکثر ناجائز استعمال کریں گے اور لازماً ناجائز استعمال ہوگا اس سے ملک فتنون میں پڑ جائیگا ۔

جناب والا ۔ میں آپ کی وساطت سے وزیر قانون سے عرض کرونگا کہ وہ کم از کم ایک دفعہ تو حق کو پہچانیں اور ایک ہی موضوع پر وہ دو دو آرڈیننسوں کے نفاذ سے اجتناب کریں جناب والا ۔ آخر میں میں صرف یہ کہنا چاہتا ہوں کہ آپ ایک صحیح قانون صحیح حالات کے مطابق اور صحیح نتائج پیدا کرنے والا بنایئے ہم آپ کے مشکور ہونگے ۔

پیر غلام علی چشتی—جناب والا چونکہ میں پیر ہوں اسلئے ہر خلاف شرع بات کے خلاف اپنی آواز بلند کرنا اپنا فرض سمجھتا ہوں ۔ معزز رکن نے یہ خلاف شرع بات کی ہے جب شرع میں ایک مرد چار چار عورتوں کو نکاح میں رکھ سکتا ہے ۔ تو وہ دو آرڈیننسوں پر کیوں اعتراض کر رہے ہیں ۔ (قہقہہ)

ملک محمد اختر (لاهور ـ ۲)ـــجناب سپیکر ـ اس آرڈنینس کو ۸ جون ۱۹۶۵ کو نافذ کیا گیا تھا جب کہ اسمبلی کا اجلاس ۹ جون کو شروع ہونے والا تھا ـ یعنی اجلاس اسمبلی کے آغاز سے صرف ایک دن قبل یہ آرڈنینس بنا کر عوام کے سر پر مسلط کر دیا گیا جب کہ قوم اور عوام کے نمائیندے اسمبلی کے اجلاس میں آنے والے تھے میں پوچھتا ہوں کہ آخرارباب اختیار کے پاس اسکی وجہ جواز کیا تھی ـ اس ایک دن میں کونسی آفت و مصیبت آنے والی تھی وہ کونسی emergency تھی جس کے باعث اجلاس اسمبلی سے صرف ایک دن قبل اسے آرڈنینس کی شکل میں نافذ کیا گیا خصوصاً جب کہ اسمبلی کے اجلاس کا ایجنڈا تیار ہوچکا تھا کیوں قوم کے نمائیندوں کے ذریعے ایک صحیح قانون بنانے سے گریز کیا گیا ؟ یہ قانون پس ماندہ مزدوروں کے ایام کو تلخ سے تلخ تر بنانے کا موجب ہوگا یہ سخت قابل اعتراض قانون ہے اور قابل اعتراض طریق پر اور قابل اعتراض وقت پر نافذ کیا گیا معلوم ہوتا ہے ارباب اختیار شخصی آزادیوں کو کچل دینے پر ادھار کھائے بیٹھے تھے اور ان کا یہ کردار جمہوریت کی تاریخ میں فقیدالمثال ہے جناب والا ـ میں تو کہونگا کہ حکومت نے ملک کی کانسٹی ٹیوشن کے آرٹیکل ۱۷ کو غلط طور پر استعمال کیا ہے اس سے دور رس نتائج پیدا ہونگے اس طریق سے قوم کے احساسات و جذبات کو کچلا گیا ہے اور اس قانون کے ذریعے انکے حقوق کو پامال کیا جائیگا ـ

جناب والا ـ میں سمجھتا ہوں کہ اس قانون کو آرڈنینس کی شکل میں عوام پر مسلط کرنے کی ہرگز کوئی وجہ جواز نظر نہیں آتی اور ہماری انتظامیہ ایسا کرنے میں قطعاً حق بجانب نہیں ہے ـ

Mr. Speaker : The House now stands adjourned till 8-00 a. m. tomorrow.

The Assembly then adjourned till 8-00 a. m. on Friday, the 9th July, 1965.

[illegible] THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN.

Friday, the 9th July, 1965.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-00 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اِنَّ الَّذِيْنَ قَالُوْا رَبُّنَا اللّٰهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوْا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلٰٓئِكَةُ اَلَّا تَخَافُوْا وَلَا تَحْزَنُوْا وَاَبْشِرُوْا بِالْجَنَّةِ الَّتِيْ كُنْتُمْ تُوْعَدُوْنَ نَحْنُ اَوْلِيٰٓؤُكُمْ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِي الْاٰخِرَةِ ۚ وَلَكُمْ فِيْهَا مَا تَشْتَهِيْٓ اَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيْهَا مَا تَدَّعُوْنَ نُزُلًا مِّنْ غَفُوْرٍ رَّحِيْمٍ وَمَنْ اَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَآ اِلَى اللّٰهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَّقَالَ اِنَّنِيْ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ ۝

(پ ۲۴ س ۴۱ ع ۱۸-۱۹ آیات ۳۰ تا ۳۳)

جن لوگوں نے کہا کہ ہمارا پروردگار اللہ ہے پھر وہ اس پر قائم رہے ان پر فرشتے نازل ہونگے (اور کہیں گے) کہ تم نہ خوف کرو اور نہ غمزدہ ہو اور بہشت کے سبب خوشی مناؤ جسکا تم سے وعدہ کیا جاتا تھا۔ ہم دنیا کی زندگی میں بھی تمہارے دوست ہیں اور آخرت میں بھی تمہارے دوست رہینگے۔ اور وہاں جس نعمت کو تمہارا جی چاہے گا تم کو ملے گی۔ اور جو بھی چیز طلب کرو گے وہ تمہارے لئے موجود ہوگی یہ بخشنے والے مہربان کی طرف سے بطور مہمانی ہوگا۔ اور اس شخص سے بات کا اچھا کون ہو سکتا ہے جو اللہ کی طرف دعوت دے اور اچھے کام کرے اور کہے کہ میں مسلمان ہوں۔

وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : The Question Hour.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, the House is not in quorum.

Mr. Speaker : The House is not in quorum, let the bells be rung. (*Quorum bells were rung for five minutes*).

Five minutes are over ; let the names of the members present be recorded under Rule 154.

(*Names of the Members present were recorded*).*

Mr. Speaker : Names of the members, who are present in the House, have been recorded. The House is still not in quorum. It is, therefore, adjourned for fifteen minutes.

The Assembly met again at 8-30 a.m. Mr. Speaker in the Chair.

Minister of Law : Sir, I request that the Question Hour be suspended.

Khawaja Muhammad Safdar : We should adhere to the programme.

A Member : Sir, there is no quorum.

Mr. Speaker : Let there be a count. (*Count was taken*). The House is in quorum. Khan Ajoon Khan Jadoon.

PAYMENT OF REMUNERATION TO TEACHERS FOR THE PREPARATION OF ELECTORAL ROLLS FOR THE GENERAL ELECTIONS

***10. Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some teachers of Education Department were deputed for preparation of electoral rolls for elections to Electoral College of Pakistan held in the Province of West Pakistan in 1964 ;

(*b*) if anwer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that the said teachers were assured that they would be paid remunerations for the additional duties performed by them ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative (*i*) whether the said remuneration has been paid to the said teachers and ; if so, at what rates, (*ii*) in case, no remunerations has yet been paid to any teacher, reasons therefor ?

---

* Please see Appendix I at the end.

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): The necessary information is being collected from all over the Province and answer to this question will be given in due course.

Khan Ajoon Khan Jadoon: The notice of this question was given many months before and the information could have been collected telegraphically. I hope the reply will be given before the session is over.

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب میں نے عرض کر دیا ہے کہ .....

Mr. Speaker: He says would the Parliamentary Secretary be able to answer this question on the next turn or will he say again that the information is being collected ?

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir, I submit that it is really very difficult to make a firm commitment. The nature of the question itself reveals that the information has to be collected from the whole of the Province. We can say this much that we will do our best to see that the information is collected and placed before the House and before the Speaker. Howsoever incomplete it may be, it will be furnished.

Khawaja Muhammad Safdar: May I know when this question was put by the Member ?

Minister of Law: The question is when was it received by the Department.

Khawaja Muhammad Safdar: How much time the Department will further take to give the answer ?

Mr. Speaker: I will inform the Member after consulting the file.

IMPROVEMENT OF THE MEANS OF COMMUNICATIONS IN THE CHITRAL STATE

*54. **Ataliq Jafar Ali Shah**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is only fifty miles of Jeepable road in the whole of Chitral State ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for the improvement of the means of communications in the said state ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) The total length of unmetalled roads in Chitral State is approximately 200.08 miles.

(*b*) Government have sanctioned improvement to the following two schemes at the cost noted against each :—

		Rs.
(*i*)	Improvement of Chitral—Garam Chashma Road/ Chitral to Krinj ...	38,300
(*ii*)	Construction of Chitral—Garam Chashma Road Kirinj to Garam Chashma ...	34,100
(*iii*)	The width of the roads in both cases being 12 feet.	

Efforts are always made within the available resources to improve the condition of the roads requiring immediate attention.

Khan Ajoon Khan Jadoon : On a point of order. The Parliamentary Secretary should read the answer in Urdu, because there are members from Tribal Areas who do not understand English.

مسٹر سپیکر ۔ اقالیق صاحب ! کیا آپ نے اس کا نوٹس دیتے وقت یہ فرمایا تھا ۔ کہ اس کا جواب اردو میں دیا جائے ۔ ممبر صاحبان ! سوال کا نوٹس دیتے وقت اس کے ساتھ وضاحت فرما دیا کریں کہ فلاں سوال کا جواب اردو میں چاہیے ۔ تا کہ جب دفتر دوسرے ڈیپارٹمنٹ کو reference کرے ۔ تو اس کے ساتھ ہدایت بھیج دے کہ جواب اردو میں ہو ۔ ورنہ اس ڈیپارٹمنٹ کے لئے مشکل ہو جائے گا ۔ کہ جواب اردو میں فراہم کرے ۔

خان محمد اکبر خان کانجوں ۔ جب ہم سوال اردو میں بھیجتے ہیں تو اسکا جواب بھی اردو میں دینا چاہیئے ۔

مسٹر سپیکر ۔ کانجوں صاحب ! کیا آپ کا یہ خیال ہے کہ جب

سوال اردو میں ہو ۔ تو یہ presume کر لیا جائے ۔ کہ اس کا جواب اردو میں ہو ۔ کیوں نہ اس کے ساتھ ایک فقرہ ایزاد کر دیا جائے ۔ کہ جواب اردو میں چاہیئے

I think the arrangement between the Departments and the Secretariat is that the questions which are replied in English are also translated into Urdu and their translation is forwarded to the Secretariat.

Minister of Law : The position is this that when a member wants his reply in Urdu then it means that the Department should give the answer in Urdu; but if it is otherwise then the Department supplies the answer in English and may also supply it in Urdu. But that is not compulsory. In some cases answer is also supplied in Urdu.....

Mr. Speaker : The sense of the House is that normally the answers should be given in Urdu so that members may understand them.

Minister of Law : If this is the requirement, then I will see to it.

Mr. Speaker : They may be printed in English as well as in Urdu and then the Parliamentary Secretaries may reply in Urdu or English as the case may be.

Minister of Law : Alright, Sir.

اتالیق جعفر علی شاہ ۔ کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ جانتے ہیں ۔ کہ یہ دو سو میل سڑک Jeepable Road نہیں ہے ؟ اس پر لوگ صرف پیدل آجا سکتے ہیں ۔ کیا کوئی ایسی سکیم ہے کہ اسے Jeepable بنایا جائے ؟ ۔

وزیر قانون ۔ شاہ صاحب آپ کا کہنا یہ ہے کہ یہ Jeepable Road نہیں ہے ۔ اکثر ان میں سے نہیں ہیں ۔

Strictly speaking the question of the member is whether there is only fifty miles of Jeepable road and the answer is that the total length of un-metalled roads in Chitral State is about 200 miles. Probably technically this may not satisfy the member. However, I feel that un-metalled

road is such that a jeep can pass. But the member says that all are not jeepable. Amounts for repairs have been sanctioned and it will be the attempt of the department to see that each road is made jeepable.

IMPROVEMENT IN ROAD COMMUNICATIONS BETWEEN CHITRAL STATE AND OTHER PARTS OF THE PROVINCE

*66. **Ataliq Jafar Ali Shah :** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether any steps are being taken to improve road communications between Chitral State and other parts of the Province, if so, details thereof ;

(*b*) whether there is any scheme for the construction of a tunnel through Lowari Pass ; if so, the time by which the scheme is likely to be implemented ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the negative, whether Government intend to construct an altenative all weather road to Chitral ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) :

	Total cost Rs.
(*a*) (*i*) The construction of road from Chakdara to Temurgarh is nearing completion ...	23·16 lacs.
(*ii*) The construction of road from Temurgarh to Dir has been included in the 3rd Five-Year Plan ...	15·00 lacs. (3rd Plan Provision).

(*b*) The boring of a tunnel through Lowari Pass is under the consideration of the WAPDA authorities. As soon as the survey is finalized by the WAPDA authorities, further necessary action will be taken.

(*c*) Does not arise.

اتالیق جعفر علی شاہ ۔ چونکہ لواری ٹنل بنانے میں کافی وقت لگے گا ۔ کیا کوئی ایسی پالیسی ہے ۔ کہ لواری پاس کے اوپر surface کی سڑک جلد از جلد اس قابل بنائی جائے ۔ کہ کم از کم موسم گرما کے

چند مہینوں میں جبکہ وہاں برف نہیں ہوتی لاری سامان لے کر براہ راست چترال پہنچ سکے ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال سیمن) ۔ اس وقت تو کوئی alternative زیر غور نہیں ہے ۔ اس وقت کچھ نہیں کہہ سکتے ۔ گر آپ نیا سوال دیں ۔ تو جواب مہیا کر دیا جائے گا ۔

ESTABLISHMENT OF A COLLEGE IN CHITRAL STATE

*67. **Ataliq Jafar Ali Shah**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state whether there is any scheme for the establishment of a College in Chitral State, if so, the appoximate date by which it will be established ;

(*b*) whether students from Chitral studying in the colleges of West Pakistan are given any special Scholarships; if so, details thereof ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Yes. The College will be provided during the 2nd year of Third Five-Year Plan period (1965—70).

(*b*) Yes. There are ten College Education Scholarhips at Rs. 100 per mensem each and two technical scholarships at the rate of Rs. 35 per month each being given regularly to Chitral State students. In addition seven scholarships amounting to Rs. 5,000 have been given to the Chitral State students during the current financial year (1964-65). Besides the State authorities are also giving scholarships from State Treasury according to its own resources.

اتالیق جعفر علی شاہ ۔ چونکہ سٹیٹ اپنے محدود وسائل کے وجہ سے اس قابل نہیں ہے ۔ کہ زیادہ سکالرشپ دے ۔ کیا یہ نہیں ہو سکتا کہ جبتک کالج تیار نہیں ہوتا حکومت چترال کے طلباء کے لئے کچھ زیادہ وظائف مقرر کر دے ؟ ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال سیمن) ۔ جہاں تک معزز

ممبر کی تجویز کا تعلق ہے - یقیناً ہم اس پر غور کریں گے - اور ہم اپنے محدود وسائل کے پیش نظر جو سہولتیں مہیا کر سکیں گے - ضرور کریں گے -

---

CONSTRUCTION OF RESIDENTIAL QUARTERS FOR THE STAFF OF GOVERNMENT COLLEGE, PARACHINAR

*76. **Malik Kibat Khan**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that there are no residential quarters for the Staff of Government College, Parachinar and they are experiencing great difficulties in this behalf;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for the construction of residential quarters for them; if so, the time by which the scheme is likely to be implemented?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Yes.

(*b*) A sum of Rs. 3.00 lac has been earmarked for the construction of residential accommodation of the Education staff in Peshawar, Frontier Region out of which a shcheme will be prepared for the residential quarters for the staff of the Government Intermediate College, Parachinar. The scheme has been phased for implementation during 3rd year of the Third Five-Year Plan.

OPENING OF SCHOOLS IN PAKOCHAMPAY, MASSUZIA, ALISHERZIA AND ZUINNSHT IN FRONTIER REGION

*78. **Malik Kibat Khan**: Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that there are no schools in Pakochampay, Massuzia, Alisherzia and Zuinnsht in Frontier Region;

(*b*) whether it is a fact that students belonging to said areas have to go to Parachinar, Sadda and Uchat High Schools for their education;

(*c*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Govern-

ment intend to open schools in the areas referred to in (*a*) above; if so, when?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes. Government intends to open schools in these villages during the Third Five Year Plan (1965—70), provided the Political Agent concerned considers them feasible otherwise and recommends the opening of these schools for these villages.

REPRESENTATION TO TRIBAL PEOPLE OF KURRAM AGENCY IN KURRAM MILITIA

*79. **Malik Kibat Khan:** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that no representation has been given to the tribal people of Kurram Agency in the Kurram Militia;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor and whether Government intend to give due representation to the people of the said tribes in the Kurram Militia; if so, when?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) No.

(*b*) Question does not arise because already Kurram Militia strength is approximately 95 per cent from among tribes of Kurram Agency.

ملک کبت خان (پشتو) ۔ ایجنسی سے ملحقہ قبائل ایک لاکھ تیرہ ہزار افراد پر مشتمل ہیں ۔ اور جو قبائل ایجنسی میں شامل ہیں ۔ انکی تعداد ستاسی ہزار افراد ہے ۔ حکومت کی طرف سے ملیشیا فورس میں ان ہی ستاسی ہزار قبائل کو ملازمتیں دی گئی ہیں لیکن ان ملحقہ قبائل کو بالکل نظر انداز کیا گیا ہے ۔ جنکی اکثریت ہے ۔ اور جنکی تعداد ایک لاکھ سترہ ہزار ہے ۔ تو کیا وزیر صاحب متعلقہ اس بات پر غور فرمائینگے کہ ان اکثریتی قبائلیوں کو بھی ایجنسی میں شامل شدہ قبائل کی طرح ملیشیا فورس میں ملازمتیں مہیا کی جائیں ۔

خان مکرم خان ۔ جناب والا ۔ معزز ممبر نے فرمایا ھے ۔ کہ ان کے ھاں قبائل کی دو اقسام ھیں ۔ ایک قوم ستاسی ھزار افراد پر مشتمل ھے اور جو کہ ایجنسی میں شامل ھے اور دوسری قوم جو کہ ایجنسی میں شامل نہیں ھے ۔ اسکی تعداد ایک لاکھ تیرہ ھزار ھے ۔ تو انکا کہنا ھے کہ جو قوم ستاسی ھزار افراد پر مشتمل ھے ۔ اسکو تو ملیشیا فورس میں ملازمتیں دی جاتی ھیں ۔ لیکن ایک لاکھ تیرہ ھزار افراد پر مشتمل قبائلیوں کو ان میں نہیں لیا جاتا ۔ وہ چاھتے ھیں کہ ان ھر دو اقوام سے مساوی سلوک کیا جائے۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) ۔ جناب والا ۔ میں نے جواب میں پہلے ھی عرض کر دیا ھے ۔ کہ کرم ملیشیا میں پچانوے فیصد strength کرم ایجنسی کے قبائل کی ھے ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ ضمنی سوال یہ تھا کہ وھاں پر دو قسم کے قبائل ھیں ۔ ایک ایجنسی کے قبائل ھیں اور ایک غیر قبائل ھیں ۔ یعنی merged اور unmerged قبائل ھیں ۔ تو انکا کہنا یہ ھے کہ آپ نے ملیشیا میں جتنے لوگ بھرتی کئے ھیں ۔ وہ سب ھی merged قبائل سے تعلق رکھتے ھیں اور جنکی تعداد ستاسی ھزار ھے ۔ لیکن unmerged قبائل جو کہ ایک لاکھ تیرہ ھزار نفوس پر مشتمل ھے ۔ آپ انکو ملیشیا میں نہیں لیتے ھیں ۔ آنکا مطلب یہ تھا ۔ کہ اس unmerged قبائل سے بھی آپ ملیشیا میں بھرتی کے لئے لوگوں کو لیں ۔

Mr. Speaker: That is a suggestion and not a supplementary question.

ALLOTMENT OF LANDS IN FORMER PUNJAB AREA TO TRIBESMEN OF KURRAM AGENCY

*80. **Malik Kibat Khan**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the tribesmen of all the Agencies other than Kurram Agency are allotted lands in the Former Punjab Area for their settlement;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons for not allotting similar lands to the tribesmen of Kurram Agency?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Yes, and also the tribesmen from Malakand Agency.

(*b*) It is not in the public interest to disclose the information.

LAND ADJACENT TO KURRAM RIVER FROM KHAULACHI TO CHAPRI BAHAAR RUINED BY FLOODS

*81. **Malik Kibat Khan**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the land adjacent to the Kurram River from Khaulachi to Chapri Behear has been ruined by floods following heavy rains;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government have formulated any scheme for giving some kind of relief to the people of the abovesaid areas, if so, the time by which the relief will be given?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Yes. Total area affected is 1,014 acres.

(*b*) A scheme for providing relief to the flood victims of the area is under examination of the Provincial Government. The total damage to private property is estimated at Rs. 2 lacs. No relief has so far been provided. The decision on providing relief is expected to be taken very shortly.

ANTI CORRUPTION CASES REGISTERED AGAINST GOVERNMENT SERVANTS

*108. **Mr. Hamza** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration Department be pleased to state :—

(*a*) the number of Anti-Corruption cases registered against Government servants since 1st January 1963 ;

(*b*) the number of cases out of those mentioned in (*a*) above; (*i*) which were challaned and (*ii*) in which the accused were convicted ;

(*c*) the number of Anti-Corruption cases so far tried under West Pakistan Criminal Law Act, 1963 ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) :

(*a*)	...	1173
(*b*) (*i*)	...	282
(*ii*)	...	93
(*c*)	...	*Nil*

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میرے سوال کے جواب میں جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ہے - کہ انسداد رشوت ستانی کے محکمے نے ۱۱۷۳ مقدمات درج کئے ہیں - اور ان میں سے صرف آٹھ فیصد کو ہی سزا دی گئی ہے - تو کیا وہ یہ بتا سکتے ہیں - کہ کریمنل لاء امنڈمنٹ ایکٹ کے تحت اگر رشوت خوار افسروں کے خلاف مقدمات کی سماعت کی گنجائش موجود ہے - تو انہوں نے یہ اختیارات کیوں استعمال نہیں کئے -

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن)- میں نے ابھی عرض کیا ہے- کہ کریمنل لاء امنڈمنٹ ایکٹ کے تحت کسی کیس کو کمشنر کے پاس بھیجا جاتا ہے اور چونکہ یہ جوڈیشل اختیارات ہیں اس لئے گورنمنٹ اس میں دست اندازی نہیں کر سکتی ہے - حکومت پر یہ الزام

لگانا کہ گورنمنٹ اختیارات کو استعمال نہیں کر رہی ۔ یہ قطعاً غلط ہے ۔ اور یہ صحیح نہیں ہیں کیونکہ کمشنر کو کھلی اجازت ہے ۔ قانون ان کو اجازت دیتا ہے ۔ اور مجھے یقین ہے کہ اگر انکے پاس کوئی بھی کیس جائے تو وہ قانون کے دائرے کے اندر جرگے کے لائق جو بھی کیس ہو گا وہ اسے ضرور بھیجیں گے ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا آپ مجھے یہ بتائیں گے ۔ کہ کمشنر صاحبان کے پاس آجتک اس قسم کے مقدمات کیوں نہیں بھیجے گئے ۔

وزیر قانون ۔ آپ اسکے متعلق الگ سوال بھیجیں کہ کیوں نہیں بھیجے گئے تو میں اسکا جواب دیدونگا ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا آپ اس امر سے مطمئن ہیں کہ اُن رشوت خوار افسران میں سے جنکے خلاف مقدمات درج کئے گئے تھے صرف آٹھ فیصد ہی کو سزا دی جا سکتی تھی۔

وزیر قانون ۔ ہم تو اس بات سے یقیناً مطمئن ہیں اور ہم کسی کی Judicial Jurisdiction میں مداخلت نہیں کرتے ہیں۔ لیکن میں یہ عرض کر دوں ۔ کہ یہ جرگے کا طریقہ وہی ہے ۔ جسکو آپ نے Condemn کیا ہے کہ یہ سراسر غلط طریقہ ہے ۔ لیکن اب آپ یہ کہتے ہیں ۔ کہ اس قسم کے مقدمات انکے پاس جانے چاہئیں۔ میرے خیال میں یہ کوئی درست بات نہیں ہے ۔ اور جہانتک حکومت کا تعلق ہے ۔ میں نے عرض کیا ہے کہ کمشنر کو باقاعدہ اختیارات ہیں ۔ آپ نے پوچھا ہے ۔ کہ کتنے مقدمات کو Try کیا گیا ہے ۔ اور ہم نے وہ تعداد بتا دی ہے ۔ جو کہ فیصلے ہو چکے ہیں ۔ ہم نے یہ کہا ہے ۔ کہ سب کا فیصلہ نہیں ہوا ۔

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - ہم تو آج بھی جرگہ سسٹم کے خلاف ہیں - عوام کیلئے بھی اور خواص کے لئے بھی - یعنی افسران کے لئے بھی - لیکن جناب وزیر قانون نے یہ ارشاد فرمایا تھا کہ یہ قانون رشوت کو بند کرنے کیلئے لایا گیا تھا - تو اس لئے ہم نے یہ کہا ہے - کہ جس غرض کے لئے آپ یہ قانون لائے ہیں اس سے آپکی وہ غرض بھی پوری نہیں ہو سکی -

مسٹر محمد یوسف خان - کیا وزیر قانون یہ فرمائینگے کہ کیا انہوں نے اُن سے یہ دریافت کیا ہے کہ انہوں نے ایسے کیس جرگے کو Refer کئے ہیں -

وزیر قانون - میں اسوقت نہیں بتا سکتا - کہ کمشنر نے پولیس کو کہا ہے یا نہیں اور اس سلسلے میں کمشنر نے کیا آرڈر کئے ہیں -

مسٹر حمزہ - اس سوال کے جواب کی صورت میں جو حقیقت ہمارے سامنے آئی ہے - تو جو شبہات آپوزیشن کی طرف سے ظاہر کئے گئے تھے - کہ یہ قانون محض عوام کے خلاف استعمال کیا جائے گا اور جو عوام کے مالک ہیں - جن کو غلطی سے پبلک سرونٹس کہا جاتا ہے - انکے خلاف استعمال نہ ہو گا - کیا وہ درست ثابت نہیں ہوئے ؟

Mr. Speaker : The Member doesn't want information, he wants an expression of opinion and therefore it is not a supplementary

مسٹر محمود اعظم فاروقی - جناب وزیر صاحب نے سوال کے حصہ الف کے جواب میں فرمایا ہے - کہ ۱۱۷۳ مقدمات درج کئے گئے تھے اور ان میں سے نو سو مقدمات درج ہونے کے بعد انہیں چھوڑ دیا گیا - - - -

وزیر مال - (خان حبیب اللہ خان) کہا یہی گیا ہے کہ ۱۱۷۳ ' ۱

مقدمات رجسٹر ہو چکے ہیں اور ابتک ان میں سے ۲۸۲ آدمی چالان ہو چکے ہیں اور ۸۳ کو سزا ہو چکی ہے ۔ اسکا یہ مطلب نہیں ہے کہ باقیوں کو چھوڑ دیا گیا ہے باقی مقدمات زیر تفتیش ہو سکتے ہیں کیونکہ چالان اور فیصلے کے درمیان تفتیش کا مرحلہ بھی ہوتا ہے ۔

CONFISCATION OF FIVE HEADS OF CATTLE BELONGING TO ONE KHANOO A RESIDENT OF CHAK NO 227/R.B. POLICE STATION DIJKOT DISTRICT LYALLPUR

***115. Mr. Hamza :** Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that five heads of cattle comprising two oxen, two buffaloes and one mare belonging to one Khanoo a resident of Chak No. 227/R.B., Police Station, Dijkot, District Lyallpur who is a proclaimed offender involved in a case under Section 302, P. P. C., were confiscated by Gojra Police ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said heads of cattle were publicly auctioned ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affimative, the date on which the said heads of cattle were auctioned along with the total amount realized in the auction ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج الدین) : (الف) جی ہاں ۔ ملزم مقدمہ ایف ۔ آئی ۔ آر نمبر ۶۴۷۳ زیر دفعہ ۳۰۲/۳۴ مجموعہ تعزیرات پاکستان تھانہ گوجرہ میں اشتہاری مجرم ہے ۔ مویشی ایس ۔ ڈی ۔ ایم ٹوبہ ٹیک سنگھ کے احکام کے تحت جنہوں نے وارنٹ قرقی زیر دفعہ ۸۷ ضابطہ فوجداری جاری کئے تھے قبضے میں لئے گئے تھے ۔

(ب) جی ہاں ۔

(ج) مویشیوں کا عام نیلام اسسٹنٹ کالونی آفیسر کی موجودگی میں ۲۷-۱۰-۶۴ کو کیا گیا تھا ۔ نیلام سے حاصل شدہ ۵۳۰ روپے کی کل رقم ٹوبہ ٹیک سنگھ کے سرکاری خزانے میں جمع کرائی جا چکی ہے ۔ جس میں سے مویشیوں کی خوراک کے سلسلے میں اخراجات کے طور پر ۷۶ روپے کی ایک رقم تسویہ کر دی گئی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا جناب وزیر قانون صاحب یہ بتائیں گے کہ اس سوال کے جواب سے یہ بد بو نہیں آتی ہے کہ جو مویشیوں کو نیلام کرنے کی کارروائی کی گئی ہے یہ تمام کی تمام جعلی ہے ۔

وزیر قانون ۔ یہ بد بو نہیں یہ خوشبو ہے۔

مسٹر حمزہ ۔ اگر یہ خوشبو ہے تو یہ صورت حال کیوں پیدا ہوئی کہ دو بیل دو بھینسیں اور ایک گھوڑی محض ۵۳۰ روپے میں نیلام ہوئے ؟

وزیر مال ۔ بعض دفعہ قاتل مفرور ہو جاتا ہے اور لوگ اس کا مال لینے سے ڈرتے ہیں ہچکچاتے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ کیا اس میں کوئی قاتل مفرور تھا ؟

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا یہ تمام کارروائی جعلی کی گئی ہے تمام کی تمام رقم افسران اور پولیس افسران کی جیبوں میں گئی ۔ میں ذاتی طور پر جانتا ہوں ۔

وزیر مال ۔ یہ کارروائی غیر جانبدارانہ نہیں ہو سکتی ہے کیونکہ یہ آپکے گاؤں کا معاملہ ہے ۔

خان محمد یوسف خان ۔ جناب والا کیا ایسا نہیں ہوتا ہے کہ مویشی پھاٹک میں رہتے ہیں اور کمزور ہو جاتے ہیں اس لئے قیمت کم ہو جاتی ہے ؟

وزیر مال ۔ یہ بھی ہو سکتا ہے ۔

REGISTRATION OF A CASE AT SAWABI POLICE STATION AGAINST MUHAMMAD AFZAL, RAZA KHAN AND WAZAT KHAN UNDER SECTION 302 P.P.C.

*128. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a case was registered at Sawabi Police Station, District Mardan against Muhammad Afzal, Raza Khan and Wazat Khan under Section 302 of P.P C for mudering one Aeen, s/o Said Nazeef about 4 years ago ;

(*b*) whether it is a fact that the said three accused are still in Jail and their trial has not yet commenced in any regular court ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for the delay in starting regular proceedings against the accused ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) ; Yes.

(1) No. The accused were released on bail on 27th April 1965.

(2) Yes.

(*a*) The case was referred to the Commissioner, Peshawar Division, for trial under the Criminal Law Amendment Act, 1963.

(*b*) The Commissioner, Peshawar Division, has since accorded sanction and the Tribunal constituted for the trial. The delay has taken place due to some legal formalities.

خان اجون خان جدون ۔ جناب سپیکر ۔ ۴ سال تک ملزم جیل میں رہے اور آپ فرماتے ہیں کہ بعض قانونی وجوہات کی بنا پر تاخیر ہو رہی

وہ کونسی قانونی وجوہات ہیں کہ وہ ۴ سال سے حل نہیں ہو رہی ہیں ۔ ہیں ۔ اسکے متعلق کیا آپ بتا سکتے ہیں ۔

وزیر قانون (سیٹھ غلام نبی محمد وریال میمن) ۔ جناب والا اس وقت تو تفصیل نہیں بتا سکتے ہیں کہ وہ کیا Legal باتیں تھیں جو تفصیل آپ کو بتائی ہے اس کےمتعلق آپکو بھی پتہ ہے ۔ کہ بہت سی Formalities کرنی پڑتی ہیں ۔ ریکارڈ منگاتے ہیں ۔ ڈپٹی کمشنر اور سپرنٹنڈنٹ آف پولیس کو حکم دیتے ہیں ۔ بلکہ کئی ایسی چیزیں ہیں لیکن انکے بعد بھی ہائی کورٹ سے فیصلے واپس آ گئے ہیں اگر تفصیل آپ چاہتے ہیں تو الگ سوال دے دیں ہم بتا دیں گے ۔ آپکو پتہ ہے کہ وہاں پشاور میں کمشنر صاحب کے پاس اور بھی سرکاری کام ہوتے ہیں جن کی وجہ سے تاخیر ہو گئی تھی ۔ میں یقین دلاتا ہوں کہ آئندہ انشاءاللہ ایسا نہ ہو گا اور جلد از جلد کارروائی ہو جائے گی ۔

رائے منصب علی خان کھرل ۔ جناب والا وزیر قانون صاحب نے جو فرمایا ہے کیا کریمینل لاء امنڈمنٹ ایکٹ کا یہ مطلب ہے کہ چار سال تک مقدمہ کی سماعت نہیں ہو سکی تو پھر ہم کیسے توقع کر سکتے ہیں کہ تمام cases میں اس طرح دیر نہ ہو گی ۔

وزیر قانون ۔ میں نے ابھی عرض کیا ہے اور میں نہیں کہہ سکتا لیکن میرا ذاتی تجربہ یہ ہے کہ اکثر کیسسز میں آدمیوں نے رٹ پٹیشن فائل کی ہوئی ہیں اور ہائی کورٹ نے کیس کا ریکارڈ منگا لیا ہے stay order دے دیا ہے ۔ جب تک وہاں سے فیصلہ نہ ہو اس وقت تک آگے کارروائی نہیں چل سکتی ۔ میں سمجھتا ہوں یہ مناسب نہ ہو گا کہ میں ہائی کورٹ کے آرڈر کے سلسلے میں کچھ کہوں ۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے ان کیسسز میں دیر ہو جاتی ہے ۔ میں معزز ممبر کو یقین دلاتا ہوں کسی بھی

کیس میں اگر ھائی کورٹ نے ریکارڈ نہ منگایا ھو اور ان کی طرف سے کوئی stay order نہ ھو اگر اس میں کسی قسم کی کوئی پس و پیش نہ ھو تو انشاالله اس کیس کو ھم دیکھیں گے ۔

REVISION PETITIONS UNDER THE F.C.R. 1901 PENDING WITH THE COMMISSIONER, PESHAWAR DIVISION.

*130. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state the number of Revision Petitions under the F. C. R. 1901 lying pending with the Commissioner, Peshawar Division on 31st December, 1963 together with the following details in respect of such petitions : –

(*i*) the name of petitioner, (*ii*) the date on which revision petition was presented and (*iii*) in case there was any delay in the disposal of any such petitions, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*i*) and (*ii*) A statement showing the required information is laid on the table of the Assembly * (*iii*) The cause of delay in the disposal has been mainly due to the fact that the Commissioner pointed out to the Government that as he was himself very busy otherwise he would not be able to dispose of these cases and recommended that the powers may be delegated to the Additional Commissioner. Correspondence on the subject between Commissioner and the Government went on for a pretty long time. The proposal of the Commissioner was not agreed to and thereafter the Commissioner started disposal of these cases, Now there is not a single case left from amongst 426 cases instituted during 1963 pending decision.

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ جب کمشنر صاحب کے پاس اتنے زیادہ کام ھوتے ھیں تو بہت زیادہ تاخیر مقدمات کے فیصلوں میں ھوتی ھے ۔ ۱۹۶۲ میں جو رٹ پٹیشن ھوئی ھے اسکا ۱۹۶۵ میں جا کر فیصلہ ھوا ھے ۔ اسی وجہ سے کمشنر صاحب نے خود request کی تھی کہ یہ کام ایڈیشنل کمشنر صاحب کے حوالے کیا جائے تو آپ بتا سکتے ھیں

*Please see Appendix II at the end.

کہ کیا وجہ ہے کہ کمشنر کی اس request کو قبول نہیں کیا گیا ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن)۔ جہاں تک قانون کا تعلق ہے اس میں صرف پشاور ڈویژن کے کمشنر کا ہی گورنمنٹ نے خیال نہیں رکھنا ہے ہم نے اور بھی کمشنروں کی رائے معلوم کرنی تھیں ۔ تا کہ ہر جگہ قانون میں یکسانیت پیدا ہو اور پھر ایڈیشنل کمشنر کو بھی پاور دینی پڑیں گی تا کہ وہ بھی ایسے cases کا فیصلہ کر سکیں ۔ جب ہم نے کمشنر سے اس کے متعلق پوچھا تو لازماً دیری ہو گئی اور آخری فیصلہ گورنمنٹ نے یہ کیا کہ جو اختیارات کمشنر کو دیئے گئے ہیں مناسب نہ ہو گا کہ اس میں کوئی ترمیم کی جائے اور بغیر قانون کے ہم ترمیم لے آئیں تو یہ بھی مناسب نہ ہو گا ۔ جس وقت یہ ایکٹ اسمبلی کے اندر پاس ہوا تھا ہم نے ہاؤس کو یہ یقین دلایا تھا کہ یہ پاورز کمشنرز کے پاس رہیں گی ۔ اور اس سے کسی کم افسر کو یہ پاورز نہیں دیں جائیں گی ۔ تا کہ کوئی بھی انتظامیہ کا شکار نہ ہو ۔ جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے اسکے بعد ایک کیس بھی کمشنر پشاور ڈویژن کے پاس باقی نہیں رہے گا ۔ میں ہاؤس کو یقین دلاتا ہوں کہ اگر پشاور میں یا کسی اور جگہ جب یہ حالت پائیں گے تو کمشنر کو یہ ہدایت کی جائے گی کہ وہ سرکاری کام کو چھوڑ کر اس طرف زیادہ توجہ دے اور جو cases ہوں اُن میں دیری نہ ہو ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا یہ بہتر نہ تھا کہ جو مقدمات کمشنر کے پاس موجود تھے وہ ان کے فیصلے کرتے اور اسکے ساتھ ساتھ خط و کتابت بھی کرتے کہ میں زیادہ کام نہیں کر سکتا ۔

وزیر قانون ۔ یقیناً یہی ہونا چاہیے تھا اور کمشنر صاحب اس کام کو کر لیتے کیونکہ کمشنر صاحب کے پاس سرکاری کام زیادہ تھا اور

اسکے علاوہ کمشنر پشاور کے پاس ٹرائیبل ایریا بھی ہے اور پولیٹیکل کام بھی ہوتے ہیں اس وجہ سے جب اُنہوں نے دیکھا کہ ہم کام نہیں کر سکتے اس وقت گورنمنٹ کو لکھا ۔ اس وجہ سے دیری ہو گئی تھی ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ کمشنر پشاور ڈویژن کا جو مسئلہ ہے وہ باقی کمشنروں سے مختلف ہے ۔ ان کو ٹرائیبل ایریا بھی دیکھنے پڑتے ہیں اور وہاں کریمینل لا امنڈمنٹ ایکٹ کے تحت cases بھی try ہوتے ہیں ۔ آپ اس مسئلہ . . . . . کو پیش نظر رکھ کر کیا کوئی ایسا بندوبست کریں گے کہ cases speedily try ہوں ۔

وزیر قانون ۔ جناب والا ۔ جیسا کہ معزز ممبر جو اس علاقے سے تعلق رکھتے ہیں کہتے ہیں یقیناً ہم اس پر دوبارہ سوچیں گے کہ آیا پشاور ڈویژن کے کمشنر کے ساتھ کوئی اور افسر لگایا جائے تاکہ آئندہ اُن کے ذمہ جو کام ہے اس میں تاخیر نہ ہو ۔

Khan Muhammad Yusuf Khan : May I know whether the delay, which resulted, was due to the delayed reports by the Commissioner or by the delayed decision by you ?

Minister of Law : I have never admitted the delay in the sense in which the member has put it. There has been some time that has elapsed between the receipt of a report from the Commissioner and disposal by the Government. This was, I would say, in the normal course. This delay in the sense in which the member puts it was inevitable. However, steps are being taken to see that such delays are eliminated in future.

KIDNAPPING OF A YOUNG WOMAN SAKINA OF DERA ISMAIL KHAN NEAR MAYO HOSPITAL, LAHORE

***131. Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a young woman Sakina of Dera Ismail Khan was alleged to have been kindnapped near Mayo Hospital, Lahore in May, 1964 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the date on which the said woman was alleged to have been kindnapped, (*ii*) the steps so far taken by the Police to recover the said woman, and (*iii*) whether it is a fact that the said woman has not so far been recovered, if so, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Yes. Mst. Sakina, daughter of Abdul Rehman, Pathan of village Matt near Chaudiwan, Tehsil Kulachi, District Dera Ismail Khan aged about 22 years was kidnapped by some unknown person near Mayo Hospital, Lahore.

(*b*) (*i*) Mst. Sakina was kidnapped on 9th May, 1964.

(*ii*) All the persons suspected by Abdul Rehman, the father of the woman and other shady persons have been interrogated. The search of the woman has been conducted through reliable persons of the locality. The Hospital and woman homes were checked. The particulars of the case were given publicity through Press and C. I. A. Gazette. Despite best efforts the abducted woman could not be recovered.

(*iii*) The woman has not been recovered. Briefly the facts of the case are that Mst. Sakina was ill and her father had brought her to Lahore for medical treatment. She was a mental case as well and had remained at Mental Hospital for few years some time back. On 9th May, 1964 her father was waiting for some transport near Chauk Lohari Gate to take her to Mayo Hospital when a cycle rider offered Abdul Rehman to give a lift to her ailing daughter to Mayo Hospital. Abdul Rehman who is quite a simple minded agreed and the unknown person made the woman sit on the carrier of his cycle and proceeded towards Mayo Hospital. He vanished along with the woman near Mayo Hospital.

Since the particulars of the accused were not known and no clue was forthcoming, the woman could not be recovered. This case was, therefore, sent up as untraced, on 3rd November, 1964.

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا یہ بہت اہم کیس ہے ۔ مگر چونکہ یہ ایک غریب آدمی کا کیس تھا اسلئے پولیس نے اس عورت کو بر آمد نہیں کیا ہو گا ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریاں میمن) ۔ جناب والا ۔ میں

یقین دلانا چاہتا ہوں کہ جہاں تک تفتیش کرنے کا تعلق ہے پولیس نے اس میں کوئی کوتاہی نہیں کی اور یہ بھی صحیح نہیں ہے کہ ایک غریب آدمی کا کیس سمجھ کر پولیس نے شاید اس میں دلچسپی نہیں لی ہوگی ۔ پولیس نے اس میں دلچسپی بھی لی ہے اور جد و جہد بھی کی ہے مگر جیسا کہ بعض اوقات بد قسمتی سے حالات ایسے ہوتے ہیں کہ پولیس کو کوشش کے باوجود کامیابی نہیں ہوئی مثلاً خان لیاقت علی خان کے قتل کی تفتیش میں کوئی کمی نہیں رکھی گئی تھی مگر پھر بھی سراغ نہ چل سکا ۔ کئی دفعہ کوشش کے باوجود ملزموں کا سراغ نہیں ملا کرتا اسلئے ہمیں اس بوڑھے اور غریب آدمی سے بڑی ہمدردی ہے ۔ وہ اجنبی تھا ۔ ہم نے اسکی مدد کرنے کی کوشش ضرور کی ہے ۔ مگر کامیابی نہیں ہوئی کہ مغویہ برآمد ہو جاتی ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ (سندھی) ۔ عرض ہے کہ لیاقت علی صاحب کا قتل تو ظاہر ہو گیا مگر عورت ایسی گم ہو گئی ہے کہ اس کا کچھ پتہ نہیں چلا کہ زندہ ہے یا قتل ہو گئی ہے ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی مہ وریال میمن) (سندھی) ۔ آپنے جواب نہیں سمجھا ہے ۔ عورت قتل نہیں ہوئی ہے وہ زندہ ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ ضمنی سوال نہیں ہے ۔

CASES REFERRED BY DEPUTY COMMISSIONERS TO COMMISSIONER, PESHAWAR DIVISION UNDER THE WEST PAKISTAN CRIMINAL LAW AMENDMENT ACT, 1963.

*134. **Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state the number of cases under the West Pakistan Criminal Law Amendment Act, 1963 referred by Deputy Commissioners to Commissioner, Peshawar, Division for permission to try the said cases by Tribunals under the said Act since 1st January 1963 to date and the follow-

ing details in respect of each such case :—

(*i*) the names of the persons accused, (*ii*) the date on which the cases were referred by the Deputy Commissioners concerned to Commissiner, Peshawar, and (*iii*) the dates on which the Commissioner disposed of the cases and in case there was any delay in disposal of any case, reasons therefor and the remedial action Government intend to take in the matter ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) :

The number of cases referred by Deputy Commissioners to the Commissioner, Peshawar Division, with effect from 19th Ap.il 1963 (the date on which the Act came into force) to date is 682.

(*i*) and (*ii*) The required information is being collected and will be placed on the Table of the House during the current Session.

(*iii*) The first case was referred on 19th December 1963 but due to technical difficulties in the Constitution of Panels action could not be taken till March 1964. Even thereafter disposal was slow because it took time to seek clarification from the Government about the validity of the increase of Panels from 50 to 60. Yet another cause of slow disposal is the orders of Government to give personal hearing to parties and their counsels before deciding whether the case should or should not be referred to the Tribunal, The Commissioner has disposed of on an average 25 cases a month. As such, the disposal has been fair.. In addition to the cases under the Criminal Law (Amendment) Act, 1963, the Commissioner, disposed of 727 pending cases under F. C. R. during 1964.

Government hope that in future cases will be disposed of more expeditiously and the Commissioner is being instructed accordingly.

خواجه محمد صفدر - جناب والا جن سوالات کے جواب چھپ کر نہیں آئے اُن کے متعلق بتایا جائے کہ ہمیں کب اور کس طرح انکے جواب موصول ہونگے ؟

مسٹر سپیکر - چھپے ہوئے جوابات ایوان کی سیز پر رکھدئیے جائینگے اور جس ممبر نے سوال پوچھا تھا اسکی نشست پر ایک کاپی رکھدی جاتی ہے -

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

COLLECTION OF FUNDS FOR PHILANTHROPIC AGENCIES SUCH AS RED CROSS SOCIETY, ETC.

*136. **Kazi Muhammad Azam Abbasi:** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government have issued instructions that Government Servants should not collect funds for any philanthropic agency such as Red Cross Society, Boy Scout Association and Girl Guides Association, etc., etc;

(*b*) whether it is a fact that the students of Government institutions under the directions of their teachers, are made to collect funds by sale of T. B. seals, etc., if so, the reasons therefor and the action Government intend to take against teachers who violate Government instructions on the subject ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes.

(*b*) It is not a fact that the students of the Government Institutions under the directions of the teachers are being made to collect funds by sale of T.B. seals. Therefore the question of taking action against the teachers in this regard does not arise.

TRIAL OF CORRUPTION CASES INVOLVING GAZETTED GOVERNMENT SERVANTS REFERRED TO TRIBUNALS

*137. **Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(*a*) the number of corruption cases involving Gazetted Government servants referred to Tribunals under section 3 of the West Pakistan Criminal Law (Amendment) Act, 1963;

(*b*) the names of accused in the cases mentioned in (*a*) above;

(*c*) whether any of the cases mentioned in (*a*) above have since been decided ; if so,

(*i*) the number amongst them in which the accused have been convicted, and (*ii*) the sentences awarded to each accused ?

Parlimentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) *Nil.*

(*b*) Does not arise.

(*c*) Does not arise.

RESULT OF POLICE INVESTIGATIONS IN THE MURDER CASE OF MR. IBRAHIM NOOR OF BOYS SCOUTS ASSOCIATION.

*138. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Mr. Ibrahim Noor, Divisional Secretary of the Boys Scouts Association was murdered in the 3rd or 4th week of April, 1965 in Gujranwala District ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the result of police investigations in this connection ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) On 24th April 1965, dead body of Mr. Ibrahim Noor, Divisional Secretary of the Boys Scouts Association was found on the left bank of Upper Chenab Canal near village Theri Sansi, Police Station Sadar, Gujranwala.

(*b*) The Crime Branch is investigating the case.

ROBBERIES COMMITTED ON THE HIGHWAYS IN THE PROVINCE

*139. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state:—

(*a*) the number of robberies committed on the highways between Lahore and Karachi, Lahore and Lyallpur and Lahore and Peshawar during the periods (*i*) from 1st January to 31st December, 1964 and (*ii*) from 1st January to 30th April, 1965, respectively along with the number of deaths caused and value of property robbed in the said robberies ;

(*b*) the number of accused who have been arrested in connection with the above robberies and the unlicensed arms, ammunition and property recovered from them ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) :

(*a*) (*i*)	The No. of robberies committed on the Highway between Lahore and Karachi during the period 1st January 1964 to 31st December 1964 and from 1st January 1965 to 30th April 1965 ...	117 and 61, respectively.
(*ii*)	Between Lahore and Lyallpur during the same period ...	57 and 23, respectively.
(*iii*)	Between Lahore and Peshawar during the same period ...	108 and 42, respectively.
(*iv*)	No of death caused during these robberies ...	1
(*v*)	Value of property robbed in the said robberies ...	Rs. 6,91,519·66.
(*i*)	No of accused who have been arrested in connection with above robberies ...	455 persons.
(*ii*)	Unlicensed arms recovered ...	Six guns, 3 rifles, 25 pistols and 18 revolvers.
(*iii*)	Value of property recovered ...	Rs. 4,49,923 41.

PRESENT POSITION OF THE MURDER CASE OF MISS NASEEMA DAUDPOTA, LADY DOCTOR, HYDERABAD.

*140. **Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Miss Naseema Daudpota, Lady Doctor, Incharge of the Zeal-Pak Cement Factory was murdered in Hyderabad on April, 14th or 15th, 1965 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the names of the persons who have been arrested by the police in this connection, and (*ii*) the present stage of the case ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) The accused Allah Ditta and Abdul Majid were arrested and challaned under section 302, P.P.C.

(*ii*) The case is pending in court for trial by a Jirga.

ALLOTMENT OF RESIDENCES IN GOR II AND III (BAHAWALPUR HOUSE AND JAIL ROAD) AT LAHORE.

*148. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state:—

(*a*) the category of residences available in GOR II and III (Bahawalpur House and Jail Road) at Lahore, the class of Government officers entitled thereto ;

(*b*) rules and policy for allotment of the said residences to Government officers and the authority who determines priority for the said allotment ;

(*c*) the names of officers on the waiting list for the allotment of residences in GOR III and residences of equal category GOR II, on 1st January, 1964, the date of enrolment of each officer on the waiting list, along with his pay and number of his family members ;

(*d*) the names of officers to whom the residences mentioned in (*c*) above were allotted from 1st January, 1964 to-date ;

(*e*) whether any of the officers mentioned in (*d*) above had any Government accommodation at the time of the said allotment ; if so, particulars thereof and the date from which he was in possession of that accommodation ;

(*f*) in case any of the officers mentioned in (*d*) above was not on the waiting list mentioned in (*c*) above, or he was on the waiting list but was given preference over any officer senior to him on the list, reasons for giving him the preference over officers on the waiting list or other senior officers, as the case may be ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) The following

categories of residences are available in GOR-II and III:—

GOR-II

A-Type houses for officers drawing pay Rs. 2,000 and above.

B-Type houses for officers drawing pay Rs. 1,250 and above.

C-Type houses for officers drawing pay Rs. 750 and above.

GOR-III

B-Type flats for officers drawing pay Rs. 1,250 and above.

C-Type flats for officers drawing pay Rs. 750 and above.

C-1-Type flats for officers drawing pay Rs. 600 and above.

Bachelor Flats for Class I Officers.

(*b*) The policy governing allotment of residential accommondation to officers provides that normally allotment is to be made in order of seniority. But in each category, a small portion of the available accommodation is kept in reserve for allotment in emergent cases on compassionate grounds. These Estates are meant primarily to provide accommodation to Secretariat Staff and preference is given to Deputy Secretaries and Section Officers. Only after accommodating such officers claims of other officers are considered. The authority competent to make allotments is the High Powered Accommodation Committee with the Additional Chief Secretary, Services and General Administration Department as its Chairman and Secretaries, Home, Finance and Communications and Works Departments as its members.

(*c*) The names of officers on the Waiting List for the allotment of residences in GOR-III and residences of equal category in GOR-II on 1st January, 1964 along with their dates of enrolement and pays are given in the lists at Annexures "A"* and "B"*. The number of family members of all the applicants is not available nor is this factor normally taken into consideration while making allotments of houses.

(*d*) The names of officers to whom residences were allotted in these estates from 1st January 1964 uptodate are given in Annexure "C".*

(*e*) Yes. Particulars of such officers are given in Annexure "D",*

*Please see Appendix III at the end.

(*f*) As per particulars furnished in (*e*) above, some officers have been given accommodation out of turn. This has been done on compassionate grounds in view of the emergent nature of their requirements in accordance with the provisions of policy as stated in (*b*) above.

MERGER OF LAWYER-MAGISTRATES IN P.C.S. CADRE

*151. **Malik Miraj Khalid**: Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that a decision for the merger of Lawyer-Magistrates in P.C S. Cadre was taken by the Government in 1962 but the decision has not so far been implemented;

(*b*) whether it is a fact that a high-powered board was set up by the Government sometimes ago to scrutinize the cases of the Lawyer-Magistrates for merger in P. C. S. Cadre but no recommendations have so far been made by the said Board;

(*c*) whether it is also a fact that other committees set up by Government to expedite the process of the merger of Lawyer-Magistrates in P. C. S. Cadre have also failed to finalise the matter;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, steps Government intend to take to implement the decision?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) It was decided in November, 1962 to merge Lawyer-Magistrates in the P. C. S. The decision is being implemented;

(*b*) The Special Board was set up in November, 1963, to scrutinize the cases of Lawyer-Magistrate. The Board has almost finished its recommendations. A few cases are pending for want of certain papers.

(*c*) No.

(*d*) The cases are being considered expeditiously but as it involves proper scrutiny of the record of numerous officers, it has to take its due course.

ALLOTMENT OF 'A' TYPE GOVERNMENT QUARTERS IN WAHDAT COLONY AND CHAUBURJI GARDENS' ESTATE, LAHORE

*155. **Mr. Hamza**: Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration, be pleased to state:—

(*a*) the names of applicants who applied for the allotment of 'A' Type Government Quarters in Wahdat Colony and Chauburji Gardens' Estate, Lahore during the month of August, 1962;

(*b*) the names of applicants out of those mentioned in (*a*) above who have been allotted 'A' Type Quarters in the said Colonies along with reasons for not allotting Government quarters to other applicants?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) The names of applicants who applied for the allotment of 'A' Type Government Quarters in Wahdat Colony and Chauburji Gardens' Estate, Lahore, during the month of August, 1962, are contained in the list placed on the Table of the Assembly.*

(*b*) The applicants at Serial Nos. 6, 42, 48 and 52 have been allotted Quarters as "Informers" of unauthorisedly occupied quarters and those at Serial Nos. 4 and 51 on compassionate grounds. Other applicants would get the allotments on their turn unless they also point out quarters in possession of unauthorised persons.

TRIAL OF GOVERNMENT OFFICERS UNDER WEST PAKISTAN CRIMINAL LAW AMENDMENT ACT, 1963 FOR CORRUPTION OFFENCES.

*171. **Sardar Manzoor Ahmad Khan**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state the number of Government Officers so far tried under the West Pakistan Criminal Law Amendment Act, 1963, for corruption offences and in case no officer has been so tried under the said Act of corruption; reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): No case was referred to the Commissioners for reference to Jirga. Hence there was no trial under the West Pakistan Criminal Law (Amendment) Act, 1961.

---

*Please see Appendix IV at the end.

THE NUMBER OF DIFFERENT OFFICERS IN THE LAW DEPARTMENT OF WEST PAKISTAN SECRETARIAT ON 1ST NOVEMBER, 1955 AND 1ST JUNE, 1965.

*210. **Mr. Hamza**: Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state:—

(*a*) the number of Deputy Secretaries, Under-Secretaries and Section Officers posted in the Law Department of West Pakistan Civil Secretariat on 1st November, 1955, and 1st June, 1965 and the number among them hailing from each Integrating Unit of former Punjab, Sind, N.-W. F. P., Baluchistan and Bahawalpur on each of the said dates separately;

(*b*) whether it is a fact that Section Officers' Scheme has not been introduced in the Law Department, if so, the nature of duties performed by Section Officers, if any, posted in that Department;

(*c*) whether it is a fact that Ch. Ghulam Hussain, P. C. S., a Section Officer of the Law Department was sent to United Kingdom for training in legal drafting;

(*d*) whether it is a fact that on return from the said training the said Section Officer has been posted as Civil Judge, and another Section Officer who has had no training in legal work, has been posted to Law Department; if so, reasons thereof?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) As an Annexure 'A'.

(*b*) Section Officer Scheme has been partially introduced in the Law Department due to peculiar conditions operating in that Department.

(*i*) One of the Section Officers deals with the integration of Laws since 1959. The other Section Officer deals with the following subjects:—

(*a*) Regulation.

(*b*) Establishment of Law Departments and Heads of Attached Departments.

(*c*) All miscellaneous matters.

(*c*) Yes.

(*d*) It is true that Mr. Ghulam Hussain, P.C.S. was on return from training in U.K. posted as Civil Judge but it is incorrect to say that the Section Officer posted in his place had no training in Legal work. He was a Law Graduate and had been posted in the Law Department in the public interest as the post could not be kept vacant while Mr. Ghulam Hussain, P.C.S., was receiving training in U. K. Since post of Section Officer was vacant in the Law Department when Mr. Ghulam Hussain came back, he was posted as Civil Judge.

ANNEXURE 'A'

The number of Officers of the former provinces posted against the posts

Sr. No.	Name of the post	No. of posts. On 1st November, 1955	No. of posts. On 1st June, 1965	On 1st November, 1955			On 1st June, 1965		
		On 1st November, 1955	On 1st June, 1965	Sind	Punjab	N.-W.F.P.	Sind	Punjab	N.-W.F.P.
1.	Deputy Secretary ...	1	4	1	...	...	2	2	...
2.	Under-Secretary ...	...	...	...	...	...	...	...	...
3.	Section Officer ...	...	2	...	...	...	2	...	...
	Total ...	1	6	1	...	...	4	2	...

ACCUMULATION OF CIVIL AND CRIMINAL CASES IN THE VARIOUS COURTS IN DISTRICT LYALLPUR

*291. **Mr. Hamza** : Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(*a*) the number of civil and criminal cases pending in the various courts in District Lyallpur for the last (*i*) 6 months, (*ii*) one year and (*iii*) two years or (*iv*) more, separately ;

(*b*) whether it is a fact that a sufficient number of cases have heaped up in the abovesaid courts ; if so, (*i*) causes of accumulation of work, (*ii*) steps taken or being taken to dispose of the over-due pending cases ?

Pending Criminal and Civil Cases in Lyallpur District

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*)

I		II		III		IV	
Pending for six month		Pending for one year		Pending for two years		Pending for over two years	
Criminal	Civil	Criminal	Civil	Criminal	Civil	Criminal	Civil
890	672	576	274	142	55	27	36

(*b*) (*i*) Yes. There is sizable increase in the institution of cases in proportion to the rapid and continuous rise in population.
Shortage of Magistrates.
Occupation of Magistrates with the Elections including registration of voters, delimitation of constituencies, etc.

(*ii*) For the expeditious disposal of pending cases, proposal to increase in the present strength of Magistracy is under consideration. In the meantime, instructions are being issued to the District authorities to reduce the number of over due pending cases.

INQUIRIES INSTITUTED AGAINST GAZETTED AND NON-GAZETTED OFFICIALS BY ANTI-CORRUPTION DEPARTMENT DURING 1963 AND 1964 FROM 1ST MAY 1965

*319. **Sardar Muhammad Ishaq Khan**: Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration Department, be pleased to state, the category-wise names of Gazetted and Non-Gazetted Officials against whom inquiries were instituted by the Anti-Corruption Department during 1963 and 1964 and also during the period from 1st January, 1965 to 31st May, 1965 along with the result of each of the said inquiries?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): The information is being collected from the concerned quarters and a reply will be given when it becomes available.

DACOITY CASES REGISTERED IN LAHORE RANGE

*327. **Chaudhri Idd Muhammad**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) the number of dacoity cases registered in Lahore Range during the years 1963, 1964 and from January to May 31, 1965;

(*b*) the number of persons who were murdered by the dacoits during the period mentioned in (*a*) above;

(*c*) the number of dacoits arrested, challaned and convicted during the period mentioned in (*a*) above in Lahore Range;

(*d*) the number of dacoits who were killed during encounters with the police during the period mentioned in (*a*) above in Lahore Range;

(*e*) the maximum punishment awarded to dacoits during the period mentioned in (*a*) above in the said Range along with the names of dacoits, who were awarded maximum punishment?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din):

	1963	1964	1965 *1st Jan. to 31st May*
(*a*) and (*b*)	8 / 1	10 / 1	6 / ...

(c) (i) Arrested ... 63 45 7

(ii) Challaned ... 63 45 2

(iii) Convicted ... 7 Cases not yet decided

(d) (i) 10 years' R. I. to each of the 7 accused cases not yet decided.

(e) Names of dacoits awarded maximum punishment—

(1) Nazir Hussain Shah, son of Fazal Shah, P.S. Sadar, Sargodha.

(2) Shah Muhammad, son of Ismail Bahatti, Police Station Shah Gharib (Sialkot).

(3) Karam Din, son of Saif, resident of Kamalia, District Lyallpur.

(4) Allah Ditta, son of Fateh Din, resident of Kamalia, District Lyallpur.

(5) Sanaullah, son of Fazal Din, resident of Malkhanwala, Chak No. 226 (Lyallpur).

(6) Habib, son of Sadullah, resident of Chak No. 554-C.B. (Lyallpur).

(7) Pehlwan, son of Jamal Khan, resident of Chak No. 555, Police Station Garh (Lyallpur).

MURDER CASES IN LAHORE RANGE

*328. **Chaudhri Idd Muhammad**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(a) the number of murder cases in Lahore Range registered during the year 1963, 1964 and from January to May, 1965;

(b) the number of persons arrested in murder cases during the period in the Range mentioned in (a) above;

(c) the number of persons out of those mentioned in (b) above who were awarded death sentences by the Sessions Courts;

(d) the number of persons out of those mentioned in (c) above, whose death sentences were confirmed by the High Court;

(e) the number of persons out of those mentioned in (d) above whose death sentences were executed in jails of Lahore Range?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (a) 268, 295 and 121, respectively.

(b) 1,438 persons were arrested.

(*c*) 119 persons were awarded death sentences by the Sessions Court.

(*d*) 37.

(*e*) 30.

Note—(1) The information pertaining to item Nos. (*d*) and (*e*) is not available in the Offices of Superintendent of Police, Sheikhupura and Additional Superintendent of Police, Qasur.

(2) Many cases are still pending in the Sessions Courts as well as in High Court for confirmation and these cases would be decided in due course of time.

INQUIRIES HELD BY PROVINCIAL ANTI-CORRUPTION DEPARTMENT AGAINST GAZETTED OFFICERS AND SUBORDINATE STAFF

*331. **Chaudhri Idd Muhammad :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Provincial Anti-Corruption Department has been authorised to institute inquiries against gazetted officers and subordinate staff in respect of the allegations of corruption, nepotism and negligence of duty ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the number of gazetted officers and subordinate staff against whom the said Department made inquiries during the year 1963, 1964 and from January to May 30th, 1965 along with the number of such Government Servants in Lahore Divison ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes.

(*b*) The information regarding enquiries made by the Anti-Corruption Establishment is as follows :—

Year		*Gazetted Officers*	*Subordinate Staff*
1963	...	106	727
1964	...	116	487
1st January 1965 to 31st May 1965	...	53	202

The information regarding the Lahore Division is as under :—

Year	*Gazetted Officers*	*Suobordinate Staff*
1963	26	112
1964	36	84
1st January 1965 to 31st May 1965	7	29

CASES REGISTERED AGAINST GOONDAS IN LAHORE

*351. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) the number of Goondas in Lahore District cases against whom were tried under the West Pakistan Criminal Law Amendment Act, 1963 during the period from Jaunary 1964 to April 1965 ;

(*b*) the number of Goondas out of those referred to in (*a*) above who were convicted or were ordered to execute bond to keep peace in the Lahore District during the period referred to in (*a*) above ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) :

(*a*) 4.

(*b*) 4.

SUPERINTENDENTS OF EXAMINATION CENTRES ARRESTED FOR LEAKAGE OF EXAMINATION PAPERS IN LAHORE

*353. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that in 1963 and 1964 some Superintendents of Examination Centres were arrested for leakage for examination papers in the examinations conducted by Board of Secondary and Intermediate Examination in Lahore ;

(*b*) if the answer to (*a*) above be in the affirmative—

(*i*) the result of the police investigation in the said cases ;

(*ii*) the number of accused sent up to courts ;

(*iii*) whether any of the said accused was convicted, if so, sentence awarded to him ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Yes. Three Superintendents of Examination Centres were arrested in connection with leakage of examination papers in the examinations conducted by the Board of Higher Secondary Education.

(*b*) Investigation of the cases have since been completed. The

sanction for the prosecution of Government servants is awaited from their Departments and for which their Department has already been moved. After the receipt of sanction orders, complete challan will be submitted in a Court of Law.

In all 18 accused (eight accused in F. I. R. No. 180/64, Police Station Civil Lines, Lahore and ten accused in F.I.R. No. 107/64, Police Station Kotwali, Lyallpur) would be sent up for trial.

The case is yet to be submitted in a Court of Law.

ACCUMULATION OF CASES REFERRED TO TRIBUNALS UNDER WEST PAKISTAN CRIMINAL LAW (AMENDMENT) ACT, 1963 IN KHAIRPUR DISTRICT

*404. **Sardar Haji Atta Muhammad Khan Lund**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) the number of cases referred to tribunals under West Pakistan Criminal Law (Amendment) Act, 1963 in Khairpur District ;

(*b*) the number of cases out of those mentioned in (*a*) above decided so far ;

(*c*) whether it is a fact that a number of such cases are lying pending for 2 to 3 years ;

(*d*) whether it is a fact that the number of cases referred to Tribunals and under the said Act in the Districts of Larkana, Nawabshah and Sukkur is less than those referred to in Khairpur District, but the number of cases decided in the former district is greater than that decided in Khairpur District ;

(*e*) if answer to (*b*) and (*d*) above be in the affirmative, reasons therefor and the action Government intend to take for the expeditions disposal of the cases ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) 53. Out of these cases 28 relate to non-scheduled and scheduled offences.

(*b*) One.

(*c*) No.

(*d*) Yes.

(*e*) The main cause of delay is the failure of the Member of the Jirga Panel to attend hearings. They cannot be compelled to attend but they can be removed from the panel for failure to attend. All the cases have come before the Tribunals in Khairpur District in the month of August, 1964 and onwards. Majority of these cases consisted of scheduled and non-scheduled offences. In view of the High Court ruling, all such cases were again referred by the Tribunals to the District Magistrate for referring them again to the normal courts for trial ; and, as such, references were made to the Commissioner for decision in the matter. Government, however, hope that in future cases would be disposed of more expeditiously and the Commissioner is being advised accordingly.

METALLING AND REPAIRING OF ROADS IN MALAKAND AGENCY

*422. **Syed Abdul Khaliq** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state, the amount earmarked in the Third Five-Year Plan for metalling and repairing of roads separately in Malakand Agency along with the names of the roads to be metalled during the said plan period ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Rs. 41·848 lacs have been allocated in the 3rd Five-Year Plan for the construction of the following roads in Malakand Agency :—

Construction	*Cost*
	Rs.
(*i*) Construction of Black Top Road from Chakdara to Timargara.	11·15 lacs.
(*ii*) Construction of Black Top Road from Timargara to Dir.	15·00 lacs.
(*iii*) Construction of Shingle Road from Khar to Nawagai.	13·15 lacs.
(*iv*) Construction of Shingle Road connecting Loe Agra with Kulangi.	2·081 lacs.
(*v*) Construction of Bridge on Lutko River (Chitral State).	0·467 lacs.

(*b*) *Repairs.*

Repairs to roads constitute a non-developmental expenditure and does not appear in the Third Five-Year Development Plan. The amount

for repairs to roads is provided upon the damaged condition of each road annually. However, a sum of Rs. 7,79,871/- is expected to be utilized on the repairs to roads in Malakand Agency during 1965-66.

IRRIGATION SCHEMES INCLUDED IN THE THIRD FIVE-YEAR PLAN FOR MALA KAND AGENCY

*423. **Syed Abdul Khaliq** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) the names of irrigation Schemes included in the Third Five-Year Plan for Malakand Agency :

(*b*) whether it is a fact that irrigation of major portion of the area of Plai Dara, Wartair Dobandi, Heero Shah and Sakha Kot village, measuring about 10,000 acres depends on rains only and sinking of Tube-wells Lift Irrigation is, therefore, most necessary in the said area, if so, whether any Lift Irrigation or Tube-well Scheme for the said area is under the consideration of Government ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج الدین) (الف) (۱) ۲۱،۰۰۰ لاکھ روپے لاگت کی گاندھی گڑھ آبپاشی کی سکیم ۔

(۲) سرحدی علاقوں کے لئے تیسرے پنجسالہ منصوبے میں دو بڑی سکیمیں رکھی گئی ھیں ۔

(۱) سرحدی علاقوں میں آبپاشی کی موجودہ سکیموں کی اصلاح اور سرحدی علاقوں میں چھوٹی چھوٹی آبپاشی کی نئی سکیموں کی تعمیر ۔ اور اس غرض کے لئے منصوبے میں ۲۰ لاکھ روپے کی گنجائش رکھی گئی ھے ۔

(۲) سرحدی علاقوں میں آبپاشی کی سکیموں کی تحقیق اور جائزے کی غرض سے ۱۲۰۲۵ لاکھ روپے کی رقم مختص کی گئی ھے

یہ دو بڑی سکیمیں مالاکنڈ ایجنسی سمیت پشاور ڈویژن کی

تمام ایجنسیوں کی ضروریات کو پورا کرتی ہیں ۔ اس مرحلے پر مالاکنڈ ایجنسی سے متعلق مخصوص سکیموں کی تفصیلات نہیں بتائی جا سکتیں کیونکہ پشاور ڈویژن کی تمام ایجنسیوں پر حاوی یہ دو مخلوط سکیمیں ابھی زیر تیاری ہیں ۔

(ب) پہلے حصے کا جواب اثبات میں ہے ۔

تاہم ارتفاعی آبپاشی کو فروغ دینے کیلئے ماچائی برانچ میں پانی کی بہم‌رسانی ناکافی ہے ۔ اس کا مناسب حل ٹیوب ویلوں کی تنصیب سے حاصل ہو گا ۔ واپڈا مالاکنڈ ایجنسی کے دو علاقوں تالاش اور آدم زئی میں زیر زمین پانی کی تحقیقات کر رہا ہے ۔ ٹیوب ویلوں کے ذریعے آبپاشی کی کسی سکیم پر مطلوبہ مواد اکٹھا ہونے پر ہی غور کیا جا سکتا ہے ۔

INSTALLATION OF FRUIT AND VEGETABLE CANNING FACTORY AND COLD STORAGE PLANT IN MALAKAND AGENCY

***424. Syed Abdul Khaliq:** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that fruit and vegetables are cultivated abundantly in Malakand Agency and its adjacent areas;

(*b*) whether it is a fact that there being no arrangements for the preservation or processing of fruit and vegetables there, these are almost wasted;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for the installation of a fruit and vegetable canning factory and a cold storage plant for processing and preserving fruit and vegetable there?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Yes.

(*b*) Though there is no arrangement for the preservation or processing of fruit and vegetables in the Malakand Agency and its adjacent areas, there is no wastage as all the produce is consumed locally.

(*c*) There is no scheme for the installation of a fruit and vegetable canning factory, and a cold storage plant by the Government. It is for the private parties to come forward and set up these industries. Government would, however, provide all possible help in the matter.

SUPPLY OF FERTILIZER TO CULTIVATORS OF MALAKAND AGENCY AT CONTROLLED PRICE

***425. Syed Abdul Khaliq** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the control price of fertilizer is Rs. 8 per bag, whereas it is being sold at Rs. 20 to 25 per bag in Malakand Agency ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the steps Government have taken or intend to take to supply fertilizer to the cultivators of Malakand Agency at controlled price ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج الدین) : (الف) جی ہاں ۔ پشاور ڈویژن میں کیمیاوی کھاد کی عام قلت ہے درآمد میں کمی کی وجہ سے مالا کنڈ ایجنسی کو کیمیاوی کھاد کا کوٹہ مسلسل مہیا کیا گیا ہے ۔

(ب) ۳۰-۶-۱۹۶۵ کو مغربی پاکستان کی صنعتی ترقیاتی کارپوریشن و زرعی ترقیاتی کارپوریشن اپنے ایجنٹوں کے زریعے کیمیاوی کھاد کی تقسیم کا کام کر رہی تھیں ۔ کاشتکاروں کو کنٹرول نرخ پر کھاد مہیا کرنے کی غرض سے ۳۰-۶-۱۹۶۵ سے کیمیاوی کھادوں کا تین چوتھائی حصہ انجمن ہائے امداد باھمی کی جانب سے تقسیم کیا جائے گا ۔

حکومت کی تجویز ہے کہ مغربی پاکستان کے صوبے کی کل مانگ کو سال رواں کے دوران میں کیمیاوی کھادوں کی درآمد میں اضافے اور تیسرے

پنجسالہ منصوبے کے دوران کیمیاوی کھاد تیار کرنے والے مزید کارخانوں کی تنصیب کے ذریعے پورا کیا جائے۔

ESTABLISHMENT OF A TECHNICAL INSTITUTE IN MALAKAND AGENCY

*426. **Syed Abdul Khaliq**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state whether there is any scheme for the establishment of a technical institute in the Malakand Agency; if so, the time by which the scheme is likely to be implemented?

Parliamentary Secretary (Mián Miraj Din): A scheme for the opening of a Vocational School at Chakdara at an estimated cost of Rs. 7·50 lacs has been included in the Third Five-Year Plan and is expected to be established during the Third Plan Period (1965—70).

EXPLOITATION OF MINERAL RESOURCES IN CHITRAL STATE

*488. **Ataliq Jafar Ali Shah**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Chitral State is rich in high grade iron, ormica, arsenic sulphide, gold and silver deposits;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government has any scheme to exploit the said vast mineral resources, if so, details thereof?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) High grade iron ore, mica, arsenic sulphide, gold and silver exist in Chitral State but the quality and the extent of the deposits has not yet been estimated.

(*b*) The P. I. D. C. and Geological Survey of Pakistan parties have been visiting Chitral for surveying the area. The schemes for exploitation can only be formulated when the area has been properly surveyed and the quality and extent of the deposits has been proved. Leases for the exploitation of iron ore deposits at Domail Nisar, antimony ore at Krinji, copper near Chap Chiragh, Khurdin and Chappali, and mica near Boluhchal have, however, been granted for exploitation.

SCHEME TO PRODUCE ELECTRICITY IN CHITRAL STATE

*489. **Ataliq Jafar Ali Shah:** Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state whether it is a fact that there are many potential water falls in Chitral State and electricity can be locally produced easily, if so, whether there is any scheme to produce electricity in Chitral State in the near future?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج الدین) : ریاست چترال میں ماقوائی بجلی کی ترقی کے امکانات موجود ہیں لیکن ان کے ممکن العمل ہونے کے سلسلے میں ہنوز تحقیقات کی ضرورت ہے ۔ اس علاقے میں ماقوائی بجلی کی ترقی کے امکانات کی تحقیقات واپڈا کی طرف سے پہلے ہی شروع کی جا چکی ہے اب پانی سروے کیا جا چکا ہے اور کچھ اعداد و شمار فراہم کئے گئے ہیں ۔ فی الحال دو مقامات ایک چترال اور دوسرے دروش کا جائزہ لیا جا رہا ہے اور ان کی ممکن العمل ہونے کی رپورٹیں ۱۹۶۵-۶۶ء کے آخر تک مکمل ہو جائیں گی ۔

CONFIRMATION OF MINISTERIAL SERVICES IN WEST PAKISTAN CIVIL SECRETARIAT, LAHORE

*513. **Chaudhri Abdul Ghani:** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the number of permanent and temporary posts in different caders of ministerial services in the West Pakistan Civil Secretariat, Lahore;

(*b*) the number of Government Servants confirmed against the said posts in each cadre since Integration;

(*c*) whether it is a fact that a large number of Assistants and Clerks working against permanent posts in the said Secretariat have not so far been confirmed; if so, reasons for delay in their confirmation and the date by which they are likely to be confirmed?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din):

(*a*) *Designation of posts*

	Permanent	*Temporary*
Selection Grade Stenographers	17	...
Senior Scale Stenographers	60	33
Junior Scale Stenographers, Grade I	66	14
Junior Scale Stenographers, Grade II	161	84
Superintendents	28	8
Assistants	289	122
Clerks	539	164

(*b*) *Selection Grade Stenographers*—These posts are included in the cadre of Senior Scale Stenographers and the officials holding Selection Grade posts are all Substantive Permanent Senior Scale Stenographers. Their confirmation in the Selection Grade is, however, being made to meet the audit objection and also to follow the precedent of P.C.S. Officers and Selection Officers.

Senior Scale Stenographers—Thirty-four confirmed.

Junior Scale Stenographers, Grade I—Twenty-four confirmed.

Junior Scale Stenographers, Grade II—Seven confirmed.

Superintendents—As a result of the Section Officers' Scheme, the posts of Superintendents had to be reduced. The lines of the Superintendents, in excess of the permanent posts, were provided by creating supernumerary posts. No permanent post of Superintendent is lying vacant at present.

Assistants—271 Substantive Permanent Assistants, 94 Substantive Provisional Assistants.

The number of permanent posts of Assistants, was reduced at the time of the introduction of the Section Officers' Scheme. Some of them are at present working against temporary posts although they themselves are confirmed.

Clerks—321 confirmed.

(*c*) No. As regards Clerks the position is that after Integration no qualifying examination was conducted by the Public Service Commission under the Recruitment Qualifying Examination Rules. Confirmation of those Clerks who had either been confirmed in the integrating units or

had cleared the qualifying examination prior to Integration or who were not required to pass such an examination their respective units was made in two Batches in 1961 and 1962. In the meantime posts of Clerks were excluded from the purview of the Public Service Commission which necessitated the amendment of the Recruitment Qualifying Examination Rules as advised by the Public Service Commission. The amendment was notified in December last after lengthy correspondence, exempting them from the examination and allowing their confirmation on the basis of their performance in Government service and the record of the Clerks. The confidential records of these officials are being collected for examination to finalise the case. The cases of Clerks still to be confirmed will be finalised in about three months' time.

HOTELS PERMITTED TO STAGE CABARETS BY FOREIGN ARTISTS

*528. **Mr. Mahmood Azam Farooqi:** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(*a*) the number of hotels in the Province given permission to stage cabarets by foreign artists in 1958, 1962, 1964 and from January to May, 1965;

(*b*) the number of hotels out of those mentioned in (*a*) above which regularly hold such cabarets show?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج الدین)

(الف)

۱۹۵۸	۷
۱۹۶۲	ندارد
۱۹۶۴	۲
جنوری تا مئی ۱۹۶۵	ندارد
میزان	۹

(ب) ان میں سے بیشتر ہوٹل باقاعدگی سے کیبرے شو پیش کرتے ہیں جو بلا شبہ فنکاروں اور سازینہ کی دستیابی سے مشروط ہے۔

CIVIL AND CRIMINAL CASES INSTITUTED IN COURTS OF MAGISTRATES AND CIVIL JUDGES

***534. Mr. Mahmood Azam Farooqi:** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) the number of Civil and Criminal cases instituted in the Courts of Magistrates and Civil Judges including Small Cause Courts at Karachi during each year from 1958 to 1964;

(*b*) the number of cases pending in the said Courts at the end of each said year ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din):

(*a*) Institution—

	Magisterial Courts	*Court of Civil Judges*	*Small Causes Courts*
1958	... 150,162	2,044	3,762
1959	... 187,596	2,451	3,797
1960	... 146,600	2,844	5,761
1961	... 184,122	2,745	6,190
1962	... 110,913	2,763	4,166
1963	... 130,135	3,669	2,536
1964	... 154,554	3,449	1,984

(*b*) Pending—

1958	... 2,399	2,633	2,257
1959	... 18,803	3,149	2,754
1960	... 5,331	3,234	1,829
1961	... 12,562	3,571	1.661
1962	... 24,912	3,656	4,788
1963	... 27,130	3,818	748
1964	... 55,703	3,818	1,390

CASES INSTITUTED IN KARACHI BENCH OF THE WEST PAKISTAN HIGH COURT

***535. Mr. Mahmood Azam Farooqi:** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the year-wise number of cases instituted in the Karachi Bench of

the West Pakistan High Court during the years from 1958 to 1964;

(*b*) the number of cases that remained pending at the end of each year from 1958 to 1964 in the said Bench?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج الدین)۔

(الف و ب) مطلوبہ معلومات منسلکہ کیفیت نامہ میں پیش ہے۔

Statement showing the year-wise number of cases instituted, disposed of and pending in the Karachi Seat of the High Court of West Pakistan during the years 1958 to 1964 :—

Year	CIVIL		Pending	CRIMINAL		Pending
	Institution	Disposal		Institution	Disposal	
1958 ...	2,162	2,244	2,009	1,315	1,400	406
1959 ...	3,371	3,488	2,067	1,761	1,794	374
1960 ...	4,422	3,868	2,725	1,536	1,360	255
1961 ...	4,874	4,256	3,368	1,455	1,490	520
1962 ...	5,501	4,388	4,508	1,657	1,415	776
1963 ...	5,235	4,667	5,102	1,513	1,318	972
1964 ...	5,561	4,679	5,219	1,614	1,428	995

INQUIRY INTO BLOOD SHED AT GUJRA NALA, KARACHI

*536. **Mr. Mahmood Azam Farooqi :** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) the steps taken by Government against the persons responsible for the blood shed at Gujra Nala in Liqatabad, Karachi, in January, 1965.;

(*b*) whether the inquiry committee appointed by Government to investigate into the matter did its work ; if not, the alternative steps to investigate into the matter and redress the grievances of the sufferers ;

(*c*) the steps so far taken to rehabilitate the affected families ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Thirty-nine persons were arrested by the police in connection with the riots in the area. Case F. I. R. No. 4/65 under section 148/149/307/326/436/453/296 P. P. C. was registered and the arrested persons challaned through interim charge sheet submitted in the Court of Sub-Divisional Magistrate, Cantonment, Karachi.

(*b*) The Inquiry Committee held a number of public sittings in Karachi, struck the issues involved on the basis of its terms of reference and decided upon the procedure of inquiry to be adopted, in consultation with the counsel and representatives of the parties involved and the public interested in the inquiry. The Committee summoned eye witnesses to depose on matters within their personal knowledge, but it had to stay its work as soon as the matter became sub judice, when a direct complaint was filed by one Shams-ud-Din, which relates to all the incidents which were the subject matter of enquiry. Further steps will be taken by Government, if necessary, after the complaint is finally disposed of.

(*c*) A Relief Committee has been set up to which Government has contributed Rs. 2 lacs which is over and above the money provided by K.M.C. for the purpose. A sum of Rs. 1,44,700.00 has so far been distributed to the victims by way of relief and compensation. The affected families were rehabilitated in quarters provided by the K.D.A.

OFFICIAL TOURS MADE AND PLACES VISITED BY EACH MINISTER

*539. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the number of official tours made and places visited by each Minister during September 1963 to April 1964 and September 1964 to April 1965 separately ;

(*b*) the total amount of T.A. and other allowances drawn by them in respect of the tours mentioned in (*a*) above ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج الدین) ۔ (الف) و (ب) مطلوبہ معلومات ایوان کے سامنے پیش ہیں*

EXISTENCE OF A DISPUTE BETWEEN TWO PARTIES OVER OWNERSHIP OF HILLY TRACT IN TRIBAL BELT OF HASAN KHAIL AFRIDI

*578. **Mr. Jalal-ud-Din Khan** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there exists a dispute between two parties over the ownership of hilly tract situated in the Tribal belt of Hasan Khail Afridi ;

(*b*) whether it is a fact that the said dispute has resulted in great loss of human life and property ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, action taken by Government to settle the dispute ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : The necessary material is being collected from the lower formation and will be placed on the table of the House very soon.

RESIDENTIAL ACCOMMODATION FOR OFFICIALS TRANSFERRED TO CIVIL SECRETARIAT ON INTEGRATION

*595. **Mr. Mazhar Hussain Ghaloo** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that most of the officials, who were

*Please see Appendix V at the end.

transferred from the various integrating units to West Pakistan Civil Secretariat and other Government offices in Lahore on Integration, have not so far been provided with Government residential accommodation ;

(*b*) whether it is a fact that most of the local officials and officials appointed in the said Offices after Integration have been provided with Government accommodation ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for the discrimination and the steps Government intend to take to provid accommodation to the staff mentioned in (*a*) above ;

(*d*) whether it is a fact that official mentioned in (*a*) above residing in private houses are not being re-imbursed to the extent of rent paid by them in excess of 7½ of their salary which concession is allowed to officials for whose private houses are requistioned by Government, if so, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Almost the members of the staff of integrating units transferred to West Pakistan Secretariat, consequent upon the formation of One Unit, were provided residential accommodation by the year 1960 whereafter the policy was revised and all Government servants without any distinction were brought on uniform footing in the matter of allotment of residential accommodation.

(*b*) There is no distinction between the local officials and others in matter of allotment of residential accommodation. The allotments are made strictly in accordance with the settled principles of policy as prescribed by the High Powered Accommodation Committee.

(*c*) There is no discrimination.

(*d*) The grant of Government's subsidy is restricted to requisitioned houses only due to availability of limited funds for the purpose and it is not possible to extend this facility to all Government servants residing in private houses due to stringent financial position.

ALLOTMENT OF HOUSES IN GOR-II AND GOR-III

*596. **Mr. Mazhar Hussain Ghaloo** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state whether it is a fact that Houses in GOR-II and GOR-III are not being allotted according to the first come first served basis ; if so, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : As the GOR Estates are primarily meant for the Secretariat staff, the Secretariat Officers are given preference for the allotment of houses in these Estates and it is only after accommodating such officers that the houses are allotted to other officers in order of priority.

SHORTAGE OF GOVERNMENT ACCOMMODATION AT LAHORE

*597. **Mr. Mazhar Hussain Ghaloo** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the number of Government residences are too small to meet the demands of the officials stationed at Lahore ;

(*b*) If answer to (*a*) above be in the affirmative, steps Government intend to take to meet the demands of the officials ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes.

(*b*) Efforts are being made to construct more residences of all categories for Government servants at Lahore according to availability of funds.

IMPOSITION OF BAN ON THE FILLING OF VACANCIES OF A DURATION OF LESS THAN THREE MONTHS

*599. **Mr. Mazhar Hussain Ghaloo** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Government have imposed a ban on the filling of vacancies of a duration less than three months ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said ban has adversely affected the chances of temporary promotion of Government officials ;

(*c*) whether it is a fact that on account of the ban mentioned in (*a*) above the work entrusted to Government servants proceeding on leave for a period not exceeding 3 months, has to be done by other persons in addition to their normal duties without any extra remuneration;

(*d*) if answer to (*b*) to (*c*) above be in the affirmative, whether it is a fact that the said ban has resulted in inefficiency and discontentment among the officials;

(*e*) if answer to (*d*) above be in the affirmative whether Government intend to remove the ban?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Yes

(*b*) The ban does not apply to posts which cannot under any circumstances be left unfilled, *e.g.* posts of heads of offices, posts involving specific duties of administrative or executive nature, and where a single officer constitutes an organization and the post must remain filled. In any case, there have been no complaints of any adverse effect.

No Government servant has a claim or right to promotion whether permanent or temporary.

(*c*) The intention is that arrangements for work in cases where vacancies are left unfilled should be made by internal adjustment but there is no absolute bar to the grant of suitable remuneration in the case of a dual charge arrangement where justification exists.

(*d*) No. There have been no such complaints.

(*e*) The question whether the ban should be continued or removed is being considered by Government.

INTRODUCTION OF SECTION OFFICER SCHEME

*600. **Mr. Mazhar Hussain Ghaloo**: Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration Department be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the introduction of Section Officers Scheme has adversely affected the chances of promotion of the Assistants in the West Pakistan Civil Secretariat;

(*b*) whether it is a fact that some of Assistants from various integrating units were due for promotion as Superintendents but due to the

introduction of Section Officers scheme they could not get their due promotions ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the steps Government intend to the safeguard chances of promotion of Assistants ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) No.

(*b*) No.

(*c*) In view of the replies to (*a*) and (*b*) above, the question does not arise. In addition, a Selection Grade for Assistants has been sanctioned in the scale of Rs. 450—30—750.

GAZETTED AND NON-GAZETTED GOVERNMENT OFFICIALS TRANSFERRED FROM SIND TO WEST PAKISTAN CIVIL SECRETARIAT AT INTEGRATION

***618. Haji Darya Khan Jalbani :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the number of Government officials in each cadre, gazetted and non-gazetted in Sind Secretariat at the time of Integration ;

(*b*) the number of officials out of the mentioned in (*a*) above transferred to West Pakistan Civil Secretariat after Integration ;

(*c*) the number of officials out of those mentioned in (*b*) above who have been given promotion to higher grades since Integration ;

(*d*) the number of officials out of those mentioned in (*b*) above who have since retired from service ;

(*e*) whether the posts fallen vacant on account of retirement of official referred to in (*d*) above have been filled up by appointment of Sindhis ; if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) :

(*a*)	(*i*) Under-Secretaries	...	4
	(*ii*) Assistant Secretaries	...	14
	Total	...	18

Establishment—

(*i*) Superintendents	...	60
(*ii*) Assistants	...	174
(*iii*) Clerks	...	159
(*iv*) Stenographers	...	14
Total	...	407

(*b*)	(*i*) Under-Secretaries	...	4
	(*ii*) Assistant Secretaries	...	9
	Total	...	13

Establishment—

(*i*) Superintendents	...	34
(*ii*) Assistants	...	155
(*iii*) Clerks	...	146
(*iv*) Stenographers	...	14
Total	...	349

(*c*) 54.

(*d*) 13.

(*e*) The vacancies are not filled from among the residents of the Region from which a person retires. All vacancies are pooled together irrespective of the origin of the retired person. These vacancies are then divided among the promotion and direct recruitment vacancies in accordance with the West Pakistan Secretariat (Ministerial) Service Rules, 1963 and the West Pakistan Secretariat (Section Officers) Service Rules, 1962.

The promotion vacancies are filled according to the principle of selection on merit with due regard to seniority. As regards vacancies which are to be filled by initial recruitment, 20 per cent are filled on merits and the remaining 80 per cent are filled from among the ***bona fide*** residents of the following regions in accordance with the population

percentage mentioned against each :—

Name of the Region	*Population percentage*
1. Quetta and Kalat Divisions and Lasbela District ...	2·9 per cent
2. Khairpur and Hyderabad Divisions ...	15·0 per cent
3. Lahore Division, Districts of Rawalpindi, Gujrat, Sargodha, Lyallpur, Multan and Montgomery ...	41·8 per cent
4. Bahawalpur Division and the Districts of Muzaffargarh, Dera Ghazi Khan, Campbellpur, Jhelum, Mianwali and Jhang ...	17·9 per cent
5. Agencies, States and Tribal Areas including Added and Special Areas adjoining settled districts ...	8·0 per cent
6. Peshawar and Dera Ismail Khan Divisions excluding Zone No. 5 ...	9·7 per cent
7. Karachi Division excluding Lasbela District ...	4·7 per cent

ALLOWANCES TO MALIKS OF ADAM KHEL AND ORAKZAI TRIBES IN KOHAT PASS

*639. **Malik Sarmast Khan Afridi** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the amount of the allowance paid by Government to Maliks of Adam Khel and Orakzai Tribes in Kohat Pass is very meagre;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for enhancing the said allowance ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : The necessary material is being collected from the lower formation.

OPENING OF MORE HIGH SCHOOLS IN THE TRIBAL AREAS OF KOHAT PASS

***640. Malik Sarmast Khan Afridi** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is only one High School at Adam Khel in the Tribal Area of Kohat Pass which has a large population ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for the opening of more High Schools in the said area ; if so, the places where the new High Schools are likely to be opened ?

(*c*) whether there is also any scheme for upgrading the Adam Khel High Schools, mentioned in (*a*) above, to an Intermediate College ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes.

(*b*) No.

(*c*) No.

PROVIDING EMPLOYMENT FOR EDUCATED YOUNGMEN OF TRIBAL AREAS OF KOHAT PASS

***641. Malik Sarmast Khan Afridi** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) Whether it is a fact that the Tribal Areas of Kohat Pass is a backward area where there are no prospects of employment for the local educated youngmen ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government have made any provision for their employment, if so, details thereof ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes;

(*b*) Government have reserved special quota for the Tribal people and the Government is doing everything to provide avenues of employment to the Tribal educated people. The Member will, however, realise that it is neither possible for the Government nor it is the policy of the Government to deal with the question of unemployment on the basis of District, Tehsil and other small.

MORE DISPENSARIES FOR TRIBAL AREAS OF KOHAT PASS, ETC.

*648. **Malik Sarmast Khan Afridi** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is only one dispensary in the Tribal Area of Kohat Pass which is inadequate to cater for the requirements of the residents of the said area ;

(*b*) whether it is a fact that the patients of far off places have to face great difficulties in reaching the said dispensary in case of emergency ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for opening more dispensaries in the said area, if so, locations thereof ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) No. A dispensary at Torchappar is presently existing which caters the need of five thousand people of North East of Kohat Pass. An 8-bedded Hospital with Maternity Child Health Centre at Zarghurn Khel also exists and caters the need of approximately 21 thousand people. In addition there is Weekly Dispensary at Jowaki attended by a Compounder once a week. This caters the need of approximately 9 thousand people on the South-East of Kohat Pass.

(*b*) No.

(*c*) Does not arise.

PROVIDING MORE DRINKING WATER FOR THE INHABITANTS OF TRIBAL AREAS OF KOHAT PASS

*649. **Malik Sarmast Khan Afridi** : Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is great scarcity of drinking water in Tribal Area of Kohat Pass and the residents of the areas are experiencin much inconvenience on this account ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether there is any scheme with the Government for the installation of tubewells in the said area to remove the scarcity of drinking water there ; if so, the names of places where tube-wells are proposed to be installed ;

(*c*) in case, there is no such scheme with the Government, the

alternative measures intended to be taken to provide drinking water facilities to the residents of the said area ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): The information is being collected from the lower formation.

GRANT OF HOUSE BUILDING ADVANCE TO OFFICIALS

*668. **Sardar Muhammad Ishaq Khan**: Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration Department be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that house building advance are being granted to Government servants for construction of houses at Karachi, Rawalpindi, Lahore, Peshawar and Hyderabad ;

(*b*) whether it is a fact that no such advance is granted for construction of houses in Quetta ;

(*c*) whether it is a fact that there is acute shortage of residential accommodation in Quetta ;

(*d*) if answer to (*b*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for not including Quetta city in the category of the cities mentioned in (*a*) above ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes.

(*b*) No. Quetta is also included in the Towns for which House Building Advances are granted.

(*c*) and (*d*) Does not arise.

COMPENSATION PAID TO INHABITANTS OF KHYBER AGENCY FOR LANDS ACQUIRED FROM THEM

*736. **Haji Gulab Khan Shinwari**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government had acquired some lands owned by the inhabitants of Khyber Agency 50 or 60 years ago and the compensation for the said land is still being paid on yearly basis ;

(*b*) whether it is a fact that the rate of compensation for the said land was fixed 50 and 60 years back when wheat was sold at the rate of Rs. 2 per maund ;

(*c*) whether it is a fact that although the cost of of living has gone up the rate of the said compensation has remained unchanged ;

(*d*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the reasons for which the amount of yearly instalment payable on that account has not been increased ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : The necessary material is being collected from the lower formation.

UPGRADING OF HIGH SCHOOL AT JAMRUD TO AN INTERMEDIATE COLLEGE AND OF HIGH SCHOOL AT LANDI KOTAL TO A DEGREE COLLEGE

*737. **Haji Gulab Khan Shinwari** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether there is any scheme with the Government for the upgrading of Middle School at Bara in Khyber Agency to a High School ;

(*b*) whether it is a fact that the residents of Jamrud demanded the upgrading of High School at Jamrud to an Intermediate College, but the Regional Authorities of Education Department of Peshawar Region refused to do so on the ground that the said school was situated near Islamia College, Peshawar ;

(*c*) whether it is a fact that the school mentioned in (*b*) above is situated at a distance of 20 miles from the said college and it is not possible for the students of Jamrud area to cover such a long distance even on cycles during summer ;

(*d*) if answer to (*b*) and (*c*) above be in the affirmative, whether Government gives any stipends to the students of Jamrud area to enable them to reside in the Islamia College Hostel for getting higher education;

(*e*) whether it is a fact that High School at Landi Kotal is situated at a distance of 30 miles from Islamia College, Peshawar ; if so, whether Government intend to raise the standard of the said school to a degree college ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) There is no Middle School named as Bara in the Khyber Agency. However a scheme for the upgrading of Middle School, Ilam Gudar in Bara Tehsil (Khyber Agency) exists in the Third Five-Year Plan.

(*b*) Yes.

(*c*) No. Jamrud is only 5 miles from Islamia College.

(*d*) Scholarships amounting to Rs. 1,20,380 are given annually to students from Khyber Agency.

(*e*) Yes. Raising of the school to degree standard depends on number of students. If the number is found sufficient, the raising of the School to Degree standard would be considered.

CONSTRUCTION OF NEW BUILDING FOR CIVIL HOSPITAL AT LANDI KOTAL

*738. **Haji Gulab Khan Shinwari** : Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Civil Hospital at Landi Kotal is surrounded by Military barrack and the office of the Political Agent ;

(*b*) whether it is a fact that no female wards have been provided in the said hospital with the result that the pardah observing female patients avoid to visit the said hospital and thus they are compelled to go to Peshawar for treatment ;

(*c*) whether it is a fact that the present site of the said hospital is such that no addition can be made to its building ;

(*d*) whether it is a fact that sufficient land is available outside the Military Camp in the Old Aerodrome where the Custom Colony has already been constructed ;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, whether Government intend to shift the said hospital to the above-mentioned new site and construct acommodious building for it there ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes.

(*b*) No. There is separate ward to accommodate 12 women patients.

(*c*) Yes.

(*d*) and (*e*) In the Third Five-Year Plan the Hospital at Landi Kotal will be raised to a District Level Hospital. Site for the same has been selected outside the Barbed Wires not very far from the existing Hospital. A decision has already been made that the existing Hospital will be turned into a Female Hospital on the completion of the new Hospital.

ALLOTMENT OF LAND TO PEOPLE OF KHYBER AGENCY IN BORDER AREAS OF SIALKOT, LAHORE AND MONTGOMERY DISTRICTS

*739. **Haji Gulab Khan Shinwari**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the people of Khyber Agency have been demanding since long the allotment of lands in the border areas of Sialkot, Lahore and Montgomery Districts but Government have never fulfilled their demand and they have been allotted lands in the arid and sandy areas of Ghulam Muhammad Barrage, Tehsil Liaqatpur and District Muzaffargarh;

(*b*) whether it is a fact that some people of Khyber Agency were allotted lands in Tehsil Liaqatpur, District Rahimyarkhan in 1957;

(*c*) whether it is a fact that the supply of water to the said lands is made only for three months in a year;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for not allotting land to the said people in the border areas of Lahore, Sialkot and Montgomery Districts?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) No demand has ever been made by the people of Khyber Agency for allotment of land in the border areas of Sialkot, Lahore and Montgomery Districts, and, therefore, the question of fulfilling their demand does not arise. They have been allotted lands in the perennial zone of G. M. Barrage and in Liaquatpur Tehsil, District Rahimyarkhan and Dera Din Panah in Muzaffargarh District. These areas are quite suitable for cultivation.

(*b*) Yes.

(*c*) No. The supply of water to the said lands is for six months in a year.

(*d*) In view of the replies to (*a*) and (*c*) above, the reasons for not allotting land to the people of Khyber Agency in border areas of Lahore, Sialkot and Montgomery do not arise.

SETTLEMENT OF DISPUTE OVER PROPRIETARY RIGHTS OF SHAMLAT LANDS FALLING ON BOUNDRY OF KHYBER AGENCY AND PESHAWAR DISTRICT.

*740. **Haji Gulab Khan Shinwari:** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the question of proprietary rights of the Shamlat lands falling on the boundry of Khyber Agency and Peshawar District has been a bone of contention for the last 20 years between the people of Jamrud and the residents of villages Shahi Bala, Pairsing Regai, etc., as well as between the people of Bara and the residents of villages Sheikhan, Misrazai, Mashukhel, etc ;

(*b*) whether it is a fact that the said dispute has resulted in armed clashes between the parties concerned ;

(*c*) whether it is a fact that the Political Agent, Khyber and the Commissioner, Peshawar Division have often tried to settle the said dispute, but their efforts have proved fruitless ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, steps Government intend to take for settling the said dispute ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : The necessary materials is being collected from the lower formation.

DECENTRALIZATION OF POWERS OF GOVERNMENT AND HEADS OF ATTACHED DEPARTMENTS

*748. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government constituted a High Level Committee in August, 1961, under the Chairmanship of Mr. Akhtar Hussain to review Provincial Administrative set-up ;

(*b*) whether it is a fact that the said Committee was also to examine the question of decentralization of powers of Government and Heads of

Attached Departments and also of Regional Offices and Divisional authorities in order to promote efficiency and to effect economy in Provincial Administration ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative (*i*) the recommendations made by the said committee, (*ii*) the recommendations accepted by Government, (*iii*) the recommendations implemented by Government, (*iv*) in case any of the recommendations made in the said report have not been implemented so far, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) No.

(*b*) } Does not arise.
(*c*) }

FIXED PERCENTAGE IN PROVINCIAL GOVERNMENT SERVICES TO THE UNDERDEVELOPED AREAS OF THE PROVINCE.

*754. **Sardar Gul Zaman Khan :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government have fixed a percentage for giving representation in Provincial Government Services to those who belong to the under-developed areas of the Province ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative ; the number of persons belonging to the under-developed areas of Tehsil Abbottabad in Peshawar Division holding gazetted appointments ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) 80 per cent of Class I and II vacancies are filled by direct recruitment on the following zonal basis :—

	Name of Zone	*Population percentage.*
1.	Quetta and Kalat Divisions and Lasbella District ...	2·9 per cent
2.	Khairpur and Hyderabad Divisions ...	15·0 per cent
3.	Lahore Division, Districts of Rawalpindi, Gujrat, Sargodha, Lyallpur, Multan and Montgomery ...	41·8 per cent
4.	Bahawalpur Division and the Districts of Muzaffargrah, Dera Ghazi Khan, Campbellpur, Jhelum, Mianwali and Jhang ...	17·9 per cent

Name of Zone	*Population percentage.*
5. Agencies, States and Tribal Areas including Added and Special Areas adjoining settled districts	... 8·0 per cent
6. Peshawar and Dera Ismail Khan Divisions excluding Zone No. 5.	... 9·7 per cent
7. Karachi Division excluding Lasbela District	... 4·7 per cent

The zones have been formed of such areas where the standard of development and literacy is the same.

(*b*) Does not arise. No separate representation for the under-developed areas of Tehsil Abbottabad in Peshawar Division has been made. The tehsil is a part of the zone consisting of Peshawar and Dera Ismail Khan Divisions. No separate representation is given to each tehsil.

REVISION OF EXORBITANT RENTS CHARGED FROM THE TENANTS OF ALFALAH BUILDING, THE MALL, LAHORE

*813. **Malik Miraj Khalid** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the total cost of Alfalah Building and the time its construction took ;

(*b*) the formula that has been devised to recover the cost of construction of the Building and the number of years during which the cost of the building is proposed to be recovered by renting out the entire space ;

(*c*) whether the rent of accommodation in Alfalah Building has been determined on the same principles on which the rent of building requisitioned by Government is determined ;

(*d*) total rented space of the said building and the space out of that has been occupied so far by tenants;

(*e*) whether it is a fact that the rent of the said building is the highest in the world in view of which the tenants are not being tempted to get accommodation there and those who are already there, have made representation to the Government time and again for reduction and remission of the rent ;

(*f*) if answer to (*e*) above be in the affirmative, the action Government intend to take to meet the demands of the tenants ;

(g) whether Government is aware of the fact that due to the exhorbitent rent of the building, the landlords of other buildings on the Mall, Lahore have given notices to their tenants for increase in rent resulting in the straining of relations between the landlords and the tenants;

(h) if answer to (g) above be in the affirmative; whether Government intend to revise the formula for determination of rent of the said building; if so, when ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج الدین) : (الف) چونکہ عمارت تاحال نامکمل ہے اس لئے اس منصوبے پر مجموعی لاگت یا وقت بتانا ممکن نہیں ۔ تاہم اسکی تخمینی لاگت تقریباً ۱۷ لاکھ روپے ہے جس میں زمین کی قیمت شامل نہیں جس کا تخمینہ تقریباً ۳۰ لاکھ روپے ہے ۔

(ب) اب مقرر شدہ کرایوں کی بنیاد پر پراونشل بورڈ آف منیجمنٹ (نان گزیٹڈ) ویسٹ پاکستان گورنمنٹ سرونٹس بینیوولنٹ فنڈ کو یہ توقع ہے کہ ٹیکسوں ، اخراجات جاریہ اور اخراجات نگہداشت کے بعد وہ اپنی سرمایہ کاری کا ۶ فیصد سالانہ وصول کر سکیں گے ۔ یہ تعین کرنا مشکل ہے کہ کتنے سالوں میں عمارت کی لاگت وصول ہو جائے گی کیونکہ اس کا انحصار چند امور پر ہے جو بڑی حد تک یہ ہیں :—

تناسب قبضہ، نگہداشت اور مرمت وغیرہ کے واقعی اخراجات وغیرہ ۔ اگر اخراجات نگہداشت کے موجودہ تخمینوں سے متجاوز نہ ہوئے تو یہ تجویز ہے کہ سرمائے کی لاگت کا ۶۰ فیصد حصہ ۴۰ سال میں وصول کر لیا جائے ۔

(ج) جی نہیں ۔

(د) کل قابل کرایہ دفتری جگہ تقریباً ۶۴۶ و ۹۰ مربع فٹ ہے جس میں سے ۸۸۳ و ۷۳ مربع فٹ کرائے پر دی جا چکی ہے جبکہ

۹٬۸٦۷ مربع فٹ جگہ کا اس مہینے کے آخر تک کرائے پر چڑھ جانا یقینی ہے ۔ اس جگہ کے علاوہ سینما جو بہت جلد مکمل ہو جائیگا، اس مہینے کے آخر تک کرائے پر اٹھ جانا یقینی ہے ۔ پہلی اور پانچویں منزل پر ریستورانوں کے بارے میں گفت و شنید جاری ہے اور ان کے مکمل ہوتے ہی انہیں کرائے پر اٹھا دیا جائے گا ۔

(ہ) جی نہیں ۔ فرشی منزل پر چند دوکانیں جولائی ۱۹٦۴ میں کرائے پر دی گئی تھیں ۔ یہ کرائے ابتدا میں مشتہر کردہ کرایوں کے مطابق تھے اور مذکورہ قابضین نے برضا و رغبت قبول کر لیا تھا کچھ مدت کے بعد بورڈ نے اپنی مرضی سے عمارت جو لاہور کی جدید ترین عمارت ہے ، کی لاگت ، فراہم کردہ سہولیات (سنٹرل ایئر کنڈیشننگ لفٹ وغیرہ) اور عمارت کا محل وقوع جو شو روم اور دفاتر دونوں کے لئے مثالی جگہ ہے ، کو پیش نظر رکھتے ہوئے پہلے مشتہر کردہ کرایوں کو کم کر دیا ۔ یہ امر واقع ہے کہ بعد میں فرشی منزل کے بعض قابضین نے جنہیں اصل مشتہرہ کرائے برضاو رغبت قبول کر لینے پر جگہیں الاٹ کی گئی تھیں ، عرضداشتیں کیں لیکن بورڈ نے بعد میں کرائے کم کر دئے اور اس کے بعد کوئی عرضداشت نہیں ہوئی ۔

(و) سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

(ز) جی نہیں ۔

(ح) سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

QUESTION OF PRIVILEGE

Re: INCORRECT STATEMENT MADE BY THE MINISTER OF INFORMATION IN REPLY TO STARRED QUESTION NO. 309.

Mr. Speaker : There is a notice of a question of privilege from Mr. Hamza. The member may please ask for leave to raise the question.

Mr. Hamza : Sir, I ask for leave to raise a question involving breach of the privilege of this August House caused by the incorrect statement of the Minister of Information on the floor of the House in reply to my starred question No. 309 on 28th June 1965, through which I had enquired about the amount paid to each daily newspaper published from Lahore on account of Government advertisements from Ist October, 1964 todate. In the said statement the Minister regretted that a copy of the reply has neither been supplied to me nor to the Assembly Secretariat. He requested that he might be permitted to answer the question on the next turn.

When enquired by the Speaker why a copy had not been supplied to the Member and the Secretariat, he again replied that "as he had asked for details of the exact amount of advertisements given to various papers, this information had to be collected from the whole province. The information runs into lakhs of figures and will have to be collected from all the Regions."

I told the Minister there and then that he was mistaken as I had asked the question only about the dailies published from Lahore. The controversy in the form of supplementaries and their replies came to an end when Mr. Speaker ordered that this question would be replied to on the next turn.

The question was included in the list of starred questions to be replied on 8th July, 1965. To my great astonishment the Minister of Information has now come forward with the answer that it is not in the public interest to reply to this question. While comparing the statements of the Minister given on the floor of this August House on 28th June, 1965 and 8th July, 1965 one is forced to arrive at the conclusion that his statement of 28th June, 1965, to say the least, was incorrect, which is a clear proof of the breach of privilege of the the Assembly.

جناب سپیکر ۔ اس تحریک استحقاق کے بیان میں ھی میں نے وضاحت کر دی ھے کہ مجھے یہ تحریک پیش کرنے کی ضرورت کیوں محسوس ہوئی ۔ مجھے اس بات کا علم ھے کہ جناب وزیر قانون اس بات کا سہارا لینگے کہ ان کو یہ حق حاصل ھے کہ وہ کسی اطلاع کو یا کسی سوال کا جواب یہ کہہ کر ٹال دیں ۔ یا اس کا جواب دینے سے انکار کر دیں۔ یا کہیں کہ اس سوال کا جواب دینا مفاد عامہ کے منافی ھے ۔

ویسے جہاں تک سوالات پوچھنے کے قواعد و ضوابط کا تعلق ھے ۔ ان کے تحت کسی ایسی چیز یا معاملے کے بارے میں سوال نہیں کیا جا سکتا جس کی نوعیت خفیہ قسم کی ہو ۔ آپ نے یہ سوال منظور فرمایا اور اس کے بعد اسے فہرست میں شامل کیا گیا لیکن جو بیان جناب وزیر قانون صاحب نے مورخہ ۲۸ جون کو دیا ۔ اس سے صاف طور پر یہ ثابت ہوتا ھے کہ انہوں نے اس وقت اس سوال کا جواب دینے میں کسی قسم کے مفاد عامہ کے نقصان کے احتمال کا ذکر نہیں کیا ۔

جناب سپیکر ۔ آپ کو اس چیز کا بھی احساس ہوگا کہ یہ سوال اتنا سادہ قسم کا ھے کہ اس کا جواب دینے میں مفاد عامہ کسی طرح مانع ہو ھی نہیں سکتا ۔ بلکہ مفاد عامہ کا تقاضا یہ ھے کہ اس قسم کے سوالات کے جواب اس ایوان میں دئے جائیں ۔

جناب سپیکر ۔ اس طرح جناب وزیر قانون صاحب نے اس اسمبلی کے استحقاق کو ھی ٹھیس نہیں پہنچائی بلکہ آپ کے حکم کی بھی خلاف ورزی کی ھے ۔ آپ نے بھی اس دن حکم دیا تھا کہ سوال کا جواب آئندہ باری پر دیا جائے ۔ اگر جناب وزیر قانون صاحب کے ذھن میں اس وقت اس قسم کا کوئی ابہام ۔ شک و شبہ یا خیال موجود تھا تو وہ اس دن کہہ سکتے تھے کہ میں اس سوال کا جواب آئندہ باری پر نہیں دونگا ۔

جناب سپیکر ۔ آپ کو اس حقیقت کا علم ہے کہ مورخہ ۲۸ جون سے ۸ جولائی تک ہماری حکومت کی پالیسی میں کوئی واضح اور قابل ذکر تبدیلی نہیں آئی اور نہ ہی ملک میں خدانخواستہ ایسے ہنگامی حالات پیدا ہوئے ہیں جن کی بنا پر ہم یہ کہ سکیں کہ اس وقت اس سوال کا جواب دینا مفاد عامہ کے منافی ہے ۔ ان حالات کے پیش نظر میں اس ایوان کے جملہ ممبران سے درخواست کرونگا کہ حکومت کے اس رویے سے اسمبلی اور ہمارے استحقاق پر ایک ضرب کاری لگی ہے ۔ ویسے تو پہلے ہی موجودہ آئین کے تحت ہمارے حقوق و اختیارات انتہائی محدود ہیں ۔ اگر اس قسم کے بہانے بنا کر ہمیں ایک معمولی سوال کا جواب بھی نہ دیا جائے تو میں سمجھتا ہوں کہ اس سے بڑی زیادتی اس ایوان کے ساتھ نہیں کی جا سکتی ۔

Minister of Law and Information (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir, as far as I have been able to gather from the short statement made by the member and the written notice of the motion, I am not able to find any falsity about my statement on the first occasion and my statement on the second occasion. On the first occasion all that I said was that the information was being collected and that it would be supplied and the question would be answered on the next turn. When the information was collected and it was complete, for reasons available to the Government, the Government found that its disclosure to this House or to the member and through it to the entire world would not be in public interest and therefore, the information was withheld. So far as these two statements are concerned, I personally and very respectfully submit it that there is no falsity. If the grievance is that the Government by refusing to divulge the facts has committed a breach of the privilege of the member and of this House, then I would respectfully differ and dissent and the Government is not bound to disclose information to the House and that cannot form the subject-matter of any privilege motion. On the first occasion the information was not collected and it was not supplied. When the information is completed then the Government finds that the advertisements were received by various papers in Lahore from various regions in the province and that there are certain reasons and there are certain

circumstances which could not be disclosed. I personally respectfully submit that there has been no breach of any privilege either of the member or of this House by not disclosing the information to the House. I would, therefore, submit that this motion may be ruled out of order.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ-۱) - جناب والا - میں صرف اتنی گذارش کرنا چاہتا ہوں کہ اس سوال کے جواب میں اس معزز ایوان کو صرف اس قدر اطلاع دی جاتی تھی کہ فلاں اخبار کو اشتہارات کے معاوضے کے طور پر اتنی رقم دی گئی اس میں وہ کونسا مفاد عامہ مضمر ہے جس کا ظاہر کرنا اس کے خلاف ہے -

جناب والا - میں ان کو یاد دلا دوں کہ ہمارے ہاں ایک سابق سیاستدان کے خلاف جب EBDO کا مقدمہ چلا تو اس مقدمے میں ان کے خلاف ایک الزام یہ بھی تھا کہ انہوں نے بعض اخبارات کو اشتہارات کے طور پر کچھ رقم زیادہ دی ہوئی تھی - بعض بعض اخبارات کو زیادہ اشتہارات دئے ہوئے تھے - تو یہ اس انجام سے کوئی سبق کیوں نہیں لیتے - ہو سکتا ہے کہ کسی وقت ان کے خلاف بھی اس قسم کی کوئی کارروائی کی جائے کہ انہوں نے بعض اخبارات کو اشتہارات دینے میں ایک دوسرے سے discriminate کیا ہے -

وزیر تعلیم—تو آپ اس سے زیادہ سنگین جرم کر رہے ہیں -

Mr. Speaker: In reply to Mr. Hamza's question, the Law Minister had, in the first instance, said that as copy of the reply had neither been supplied to Mr. Hamza nor to the Assembly Secretariat, this question would be answered on the next turn. When the next turn came the Minister of Law and Information said that the figures run into lakhs of rupees and he had to collect information from all the regions and, therefore, this question might be answered on the next turn and requested for the deferment of the question and consequently the question was deferred and it was directed that the question should be answered on the next turn. Yesterday when the question was included in the questions

list for the last time, the Minister of Information replied that it was not in the public interest to answer this question. From all these three answers I have come to the conclusion that there is no inconsistency in these three answers. So far as the right of the Government is concerned to judge whether answering of a particular question is in the public interest or not the Government is well within its rights. It has been mentioned in May's Parliamentary Practice at page 357 that the refusal of a Minister to answer a question on the ground of public interest cannot be raised as a matter of privilege. Again, in the National Assembly Debate, Volume I, dated the 17th July, 1964, when in reply to a question the Minister said that he could not give the answer in public interest, the member insisted that that was no answer to his question and the Speaker ruled that the Minister had given the necessary reply. In view of these authorities and particularly in view of the fact that there is no inconsistency between the three answers and that the Government is well within its right to say that the answer to a particular question is in the public interest or not, I rule the motion out of order.

ADJOURNMENT MOTION

Mr. Speaker: Now, we will take up the adjournment motions. There is notice of an adjournment motion from Pir Ghulam Ali Chishti.

Khawaja Muhammad Safdar: Hear, hear.

Mr. Speaker: He is not present in the House.

خواجه محمد صفدر ــ ان کو انہوں نے یقیناً بھگا دیا ہے ۔ مہربانی کر کے ان کا پتہ کیا جائے ۔

ایک معزز ممبر ــ ان کی طبیعت خراب تھی وہ ابھی آ ہی رہے ہونگے ۔

Mr. Speaker: The motion is not moved.

ORDINANCES

THE INDUSTRIAL DISPUTES (WEST PAKISTAN AMENDMENT) ORDINANCE, 1965 (*resumption of discussion*)

Mr. Speaker : Now the House will resume discussion on the motion that the Assembly do approve of the Industrial Disputes (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965 promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th June, 1965.

Malik Muhammad Akhtar may please resume his speech.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲)۔ جناب والا ۔ میں یہ گذارش کرونگا کہ Industrial Dispute Ordinance, 1965 کے ذریعہ سابقہ آرڈیننس کی دفعہ ۵ میں ترمیم کی گئی ہے ۔ یہ اگرچہ چھوٹی سی ترمیم ہے لیکن اس کے بڑے دور رس نتائج نکلیں گے ۔ اس لئے میں ہاؤس کی خدمت میں درخواست کرونگا کہ اس ترمیم کا مقابلہ سابقہ قانون کے ساتھ کیا جائے تاکہ معزز اراکین اندازہ فرما سکیں کہ وہ تضاد جو دوسرے قانون میں ہے اس نئی ترمیم سے اس کا کیا نتیجہ نکلتا ہے ۔ گذشتہ قانون کی دفعہ ۵ (۱) جس کی یہ ترمیم کی گئی ہے یہ ہے ۔

"Where any industrial dispute exists or is apprehended, the conciliation officer shall hold conciliation proceedings in the prescribed manner."

اب ترمیم کر کے اس کو اس طرح کر دیا گیا ہے ۔

"In the Industrial Disputes Ordinance, 1959 . . . in its application to the Province of West Pakistan, in section 5—

(*i*) for sub-section (1), the following sub sections shall be substituted, namely :—

'(1) Where any industrial dispute is apprehended or exists in a public utility service, the Conciliation Officer shall hold conciliation proceedings in the prescribed manner.

(1-A) Where any industrial dispute not falling in sub-section (1) exists or is apprehended, the Conciliation Officer may, and shall where a notice of strike has been received, hold conciliation proceedings in the prescribed manner.'"

اب جو تضاد ہے وہ یہ ہے ۔

"(1-B) Where a notice of strike, whether in a public utility service or in any other industry, has been received by the Conciliation Officer, the Conciliation Officer shall satisfy himself as to its validity before conducting the conciliation proceedings";

جناب‌والا ــ طریق کار یہ ہے کہ اگر کسی جگہ employer یا employee کا کوئی جھگڑا ہو جائے تو اس معاملہ کو Conciliation Officer کے پاس جانا ہوتا ہے اور وہ Conciliation Officer جب یہ سرٹیفیکیٹ دے دے کہ مصالحت فیل ہو گئی ہے تو پھر adjudication کے لئے وہ معاملہ انڈسٹریل ٹریبونل کے پاس جائے گا ۔ جو حالات کے مطابق اس پر عمل کرے گا اور آخر کار سٹرائیک تک نوبت آتی ہے ۔

جناب‌والا ۔ اس ترمیم سے Conciliation Officer کے پاس Validity of Notice کا معاملہ جائے گا Conciliation Officer کا کام ہے کہ دو فریقین کے درمیان مصالحت کرا دے لیکن جب اس کے پاس Validity of Notice کا معاملہ جائے گا تو وہ نوٹس کو invalid قرار دے سکتا ہے اس کا نتیجہ یہ ہو گا کہ کوئی معاملہ کسی حالت میں بھی ٹریبونل کے پاس adjudication کے لئے نہیں جا سکے گا ۔ ٹریبونل کی powers curtial کر کے Conciliation Officer کے ذمہ ڈال دی گئی ہیں ۔ اس طرح سے یہ powers بہت زیادہ abuse ہونگی اور misuse بھی ہونگی ۔ مثال کے طور پر اگر ایک industrial concern کے دس ہزار ملازمین ہیں اور اس کو ۵ کروڑ کا فائدہ ہوا ہے اور اس کے ملازمین نوٹس دے دیں کہ ان کو بونس دیا جائے جس کے لئے وہ entitled ہیں تو تین ماہ کی تنخواہ کے حساب سے آٹھ دس لاکھ روپیہ بنتا ہے ۔ اب جب جھگڑا جائے گا تو Conciliation Officer کے پاس نوٹس جائے گا اس کو adjudication کے اختیارات ہونگے جو پہلے Tribunal کو حاصل

تھے ۔ اب آپ خیال فرمائیں کہ یہاں صرف ایک لفظ کے لکھنے سے کیا اثر ہوتا ہے ۔ وہ Conciliation Officer اس نوٹس کو invalid قرار دے دیتا ہے جس سے دس ہزار ملازمین کے حقوق ختم ہو جائینگے ۔ کیونکہ جب اس Conciliation Officer کو آٹھ دس لاکھ ادا کرنا ہوگا تو بڑی آسانی سے چالیس پچاس ہزار اس Conciliation Officer کو بطور رشوت دے کر نوٹس کو invalid declare کرا سکتا ہے ۔

ہم عدالتوں میں دیکھتے ہیں کہ اہل کار مجسٹریٹوں سے ضمانت اور اس قسم کے کئی اور کاغذات پر دستخط کرا لیتے ہیں ۔ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ ان حالات کے پیش نظر ارباب اختیار اس آرڈیننس کو کیوں نافذ کرنا چاہتے ہیں ۔ اس کی proper scrutiny کیوں نہیں کر لی گئی اس سے تو آپ نے قلعہ میں ایک بڑا شگاف پیدا کر دیا ہے جس سے سرنگ بنا کر اس قلعہ کو تہہ و بالا کیا جا سکتا ہے ۔

جناب والا ــ جب تک سابقہ ایکٹ کی دفعہ ۱۸ (اے) کو اس ہاؤس کے سامنے پیش نہیں کیا جائے گا Violation of Rights کا اندازہ نہیں ہو سکتا ۔

Prohibition of Strikes and Lock-outs in Public Utility Service—

(1) No person employed in a public utility service shall go on strike in breach of contract—

(*a*) without giving to the employer notice of strike, as hereinafter provided, within six weeks before striking ; or

(*b*) within fourteen days of giving such notice ; or

(*c*) before the expiry of the date of strike specified in any such notice as aforesaid ; or

(*d*) during the pendency of any conciliation proceedings and, if no settlement is arrived at in the course of such proceedings before an application of adjudication of the dispute has been made to the Court under sub-section (5) of section 5.

دفعہ ۵ میں اس کو refer کیا گیا ہے اس سے آپ نے مزدوروں اور ملازمین کے right of strike کو بالکل چھین لیا ہے ۔

اس کے بعد میں یہ گذارش کرونگا کہ تمام مہذب ممالک میں collective bargaining کی اجازت ہے ۔ اس term کا مطلب strike ہوتا ہے اور ملازمین اپنے rights اور اپنے حقوق کے لئے ایسا ذریعہ استعمال کرتے ہیں ۔ لیکن اس ترمیم کے ذریعے ملازمین سے آپ نے adjudication کے حقوق چھین لئے ہیں ۔ اس کا نتیجہ بہت ہی خطرناک اور دو رس ہے ۔ اس لئے میں گذارش کرونگا کہ وہ ممالک جن کا چربا لے کر آپ نے یہ قوانین رائج کئے ہیں مثلاً U. S. A. یا U. K. ۔ وہاں پر strike کا right بالکل straightaway ہوتا ہے conciliation کے لئے معاملہ کسی کے پاس نہیں جاتا ۔ بلکہ straightaway وہ strike کا right استعمال کرتے ہیں اور پھر سمجھوتہ کا آغاز ہو جاتا ہے ۔

جناب والا ۔ اب میں گذارش کرونگا کہ پاکستان ایک متمدن ملک ہے پاکستان یو این او کا ممبر ہے ۔ اس طرح پاکستان کے لئے آئی ۔ ایل ۔ او کے چارٹر کی پابندی لازم ہے ۔ اس لئے میں آپ کے سامنے آئی ۔ ایل ۔ او کی وہ پابندی جو لیبر کے سلسلہ میں پاکستان نے اپنے اوپر لی ہوئی ہے اس کے متعلق عرض کرونگا ۔

Convention concerning Freedom of Association and Protection of the Right to organise.

The General Conference of the International Labour Organisation,

Having been convened at San Francisco by the Governing Body of the International Labour Office, and having met in its Thirty-First Session on 17 June 1948 ;

Having decided to adopt, in the form of a Convention, certain proposals concerning freedom of association and protection of the right to organise, which is the seventh item on the agenda of the session ;

Considering that the Preamble to the Constitution of the International Labour Organisation declares "recongnition of the principle of freedom of association" to be a means of improving conditions of labour and of establishing peace;

Considering that the Declaration of Philadelphia reaffirms that "freedom of expression and of association are essential to sustained progress";

جناب والا ۔ یہ Preamble ہے اور اسکے بعد میں کچھ دفعات کا حوالہ دونگا جنہیں پاکستان نے ratify کیا ہے ۔ آرٹیکل ۲ ہے

Workers and employers, without distinction whatsover, shall have the right to establish and, subject only to the rules of the organisation concerned, to join organisations of their own choosing without previous authorisation.

آرٹیکل ۳ کی سب ۔ کلاز (۲) میں پیش کرونگا ۔

The public authorities shall refrain from any interference which would restrict this right or impede the lawful exercise thereof.

اسکے بعد آرٹیکل ۵ ہے ۔

Workers' and employers' organisations shall have the right to establish and join federations and confederations and any such organisation, federation or confederation shall have the right to affiliate with international organisations of workers and employers.

اسیطرح آرٹیکل ۸ ۔ کا سب کلاز (۲) ہے ۔

The law of the land shall not be such as to impair, nor shall it be so applied as to impair, the guarantees provided for in this Convention.

جناب والا ۔ اسکو بھی ratify کر دیا گیا ہے اور یہ ہے غالباً convention ۸۷ ۔ اب میں بغیر زیادہ وقت لئے ہوئے convention نمبر ۹۸ کو ذرا سا refer کرونگا ۔

Having decided upon the adoption of certain proposals concerning the application of the principles of the right to organise and to bargain collectively, which is the fourth item on the agenda of the session, and

Having determined that these proposals shall take the form of an International Convention,

* * * * *

Article 1 :

1. Workers shall enjoy adequate protection against acts of anti-union discrimination in respect of their employment.

Article 2 (2) :

In particular, acts which are designed to promote the establishment of workers' organisations under the domination of employers, or employers' organisation, or to support workers' organisation by financial or other means, of placing such organisations under the control of employers or employers' organisations, shall be deemed to constitute acts of interference within the meaning of this Article.

Article 3 :

Machinery appropriate to national conditions shall be established, where necessary, for the purpose of ensuring respect for the right to organise as defined in the preceding articles.

Article 4 :

Measures appropriate to national conditions shall be taken, where necessary, to encourage and promote the full development and utilisation of machinery for voluntary negotiation between employers or employers' organisations and workers' organisations' with a view to the regulations of terms and conditions of employment by means of collective agreements.

یہ جناب ہمارے انٹرنیشنل obligations ہیں ۔ دنیا کے دوسرے ممالک میں رائج قوانین کے مطابق straightaway سٹرائک کا رائٹ ہوتا ہے ہمارے دستور میں بھی یہ رائٹ ہونا چاہئے چہ جائیکہ آپ نے ان سے conciliation کا right بھی چھین لیا ہے اور آپ نے سرمایہ داروں اور صنعتکاروں کے protection کے لئے ایک ایسا راستہ اختیار کیا ہے جس سے آپ کی وہ لیبر کلاس جس نے آپ کا پاکستان بنانے میں شب و روز کام کیا ہے ان کو آپ اس حق سے محروم کر رہے ہیں اور ایسا کرنے سے میں سمجھتا ہوں کہ ایسے خطرناک نتائج نکلیں گے جن سے وہ لوگ اقتصادی طور پر پس کر رہ جائیں گے ۔

جناب والا ۔ اب میں اس قانون کو جو کہ انٹرنیشنل commitments کے منافی ہے عرض کروں گا کہ یہ قانون ہمارے کانسٹی ٹیوشن کے ساتھ بھی inconsistent ہے اب میں کانسٹی ٹیوشن کے Fundamental Rights کی طرف آتا ہوں ۔

Fundamental Right No. 7: Freedom of association.

Every citizen shall have the right to form associations or unions, subject to any reasonable restrictions imposed by law in the interest of morality or public order.

آگے رائٹ نمبر ۸ ہے ۔

Freedom of trade, business or profession.

Every citizen, possessing such qualifications, if any, as may be prescribed by law in relation to his profession or occupation, shall have the right to enter upon any lawful profession or occupation, and to conduct any lawful trade or business: "

تو جناب والا ۔ یہ طریقہ کار ہے جس سے ہم انکار کر رہے ہیں ۔ پھر سنٹرل گورنمنٹ کی جو لیبر کے ساتھ پالیسی ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ میں پہلے حاجی صاحب سے معذرت چاہوں گا اور پھر عرض کرونگا کہ کورم نہیں ہے ۔

Mr. Speaker: The House is not in quorum Let the bells be rung (*Quorum bells were rung*) The House is now in quorum. Yes Malik Sahib.

ملک محمد اختر ۔ جناب میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ہماری پاکستان کی گورنمنٹ کی جو پالیسی ہے اس میں

REVISED LABOUR POLICY.

Part I, section (1):

The policy of the Government of Pakistan in the field of labour shall be based on International Labour Organisation Conventions and Recommendations ratified by Pakistan.

تو جناب والا ۔ اس طرح سے جو commitments ہیں ہم نے ان کو honour کیا ہے اور انکی recommendations کو پاکستان نے ratify بھی کیا ہے ۔ اب جناب والا میں ذرا سا reference کرونگا کہ

4. Government of Pakistan believes that industrial peace is essential for economic progress.

اس سے کسی کو انکار نہیں ہے ۔

"It discourages agitation and tensions in industrial and commercial undertakings and other fields of human endeavour. Government believes in the settlement of disputes between the management and labour through constitutional means, such as Joint Consultation, Voluntary Arbitration, Conciliation, Mediation and Adjudication."

لہذا میں سمجھتا ہوں کہ یہ جو چاروں راستے کھلے تھے ان کو بھی اس ترمیم کے ساتھ بند کر دیا گیا ہے ۔ وہ میں عرض کرتا ہوں ۔

Government of Pakistan, would give due importance to research and collection of statistics concerning working and living conditions of the worker and will also encourage the same by private enterprise of employers and employees.

Government of Pakistan, would take suitable steps to ensure proper employment of women in the country and outside. It will also take steps to ensure to them regularity of employment, fair wages and social amenities.

Formation of suitable organisations by the workers will be encouraged by the Government. The workers and employers are, however, advised in their own interest not to encourage multiplicity of their organisations.

In order that trade unionism develops in the country on healthy and sound lines, steps shall be taken to ensure that the workers are not exploited by outsiders for their own personal or political ends. The Trade Unions Act, 1926, should be suitably amended in this regard.

جناب والا ۔ تو یہ میری گذارشات تھیں اس ترمیم کے متعلق اور یہ حکومت پاکستان کی پالیسی سے inconsistent ہے ۔ یہ انٹرنیشنل لیبر آرگنائیزیشن کے جو articles ہیں اُن سے بھی inconsistent ہے ۔ یہ آپ کے آئین سے inconsistent ہے ۔ اب جناب والا ایک اور تکلیف دہ چیز جو مزدوروں کیلئے ہے وہ یہ کہ آزاد ممالک میں ۔ میری مراد public utility سے ہے یعنی ریلوے کے کارخانہ جات ۔ پوسٹ اینڈ ٹیلیگراف کے کارخانہ جات اور اسکے واٹر سپلائی کے اور ایسے کئی معاملات ہیں ۲۷ آئٹم جو

ھیں کہ جنہیں آپ نے فرسٹ شیڈول میں پبلك utility پر رکھ دیا ھے اور جناب والا آپ سن کر حیران ھونگے کہ تمباکو کی انڈسٹری کو بھی شامل کیا گیا ھے یعنی ان ۲۷ آئٹموں کو جن کارخانہجات نے بند کئے ان کارخانہ جات کو وھی protection دیں گے جو آپکی ریلوے ورکشاپس یا دوسری essential services کے ورکشاپس ھیں ان کو protection دیں گے ۔ میرے خیال میں مناسب تو یہ تھا کہ میں ان ۲۷ آئٹموں کو آپکے سامنے دھراتا لیکن میں چند ایك کو دھراتا ھوں ۔ ٹیکسٹائیل کو بھی public utility میں رکھا گیا ھے حالانکہ ٹیکسٹائیل دنیا کے کسی حصہ میں اس طریقہ کار میں نہیں آتی اور اس کو معمولی انڈسٹری گردانا جاتا ھے ۔ اسی طرح سے چمڑے کو اور اس طرح سے Cement اور Power and Alcohol Industry اور اور Sea Fish کو یعنی اندازہ فرمائیے کہ آپکے جو مخصوص قوانین ھیں ان کا نشانہ بنانے کے لئے تقریباً یہ public utility کے جو آئٹم ھیں ان کا بڑا ھی wide scope کر دیا ھے ۔ جناب والا اب میں past history کیطرف آتا ھوں جو اس ملك میں قوانین ایسے رائج رھے ھیں آپ اندازہ فرمائیں کہ ۱۹۲۶ سے سن ۱۹۳۷ تک ٹریڈ یونین ایکٹ نافذ رھا یعنی سن ۲۶ میں نافذ ھوا اور سن ۳۷ تک رھا ۔ اس کے مطابق کسی compulsory conciliation یا سٹرائك میں جانے کے راستے میں کوئی رکاوٹ نہ تھی البتہ سن ۳۷ ”میں انگریزوں نے سوچا کہ اس ملک کے رھنے والے اب کافی ترقی یافتہ ھوتے جا رھے ھیں اور تیز ھوتے جا رھے ھیں تو سن ۳۷ میں ایسی رکاوٹوں کو لگایا گیا اور اس کے بعد سہارا World War Second کا لیا گیا اور اسی قسم کی اور بندشیں تھیں انکو continue کیا گیا ۔ جناب والا اس وقت جبکہ ھمارا ملک صنعتی انقلاب سے دو چار ھے آپ اپنے مزدوروں کی contribution دیکھئیے ۔ آپکی سن ۴۷ میں صرف چار ٹیکسٹائل ملز تھیں یعنی لائلپور کاٹن ملز ۔ ستلج کاٹن ملز ۔ سیلا رام ٹیکسٹائل ملز اور ویسٹ پنجاب ٹیکسٹایل

ملز تھیں ۔ اب آپکی ۳۰۰ ٹیکسٹائل ملیں ہیں اور آپ اندازہ فرمائیں کہ یہ مزدور جس نے صنعت کی ترقی کے لئے شب و روز کام کیا آپ آخر کار اس کے ساتھ کیا سلوک کرتے ہیں اور آپ کو اصل میں اُن کے ساتھ کیا سلوک کرنا چاہئیے ۔ آخر ایسے harsh قوانین آپ کیوں لگاتے ہیں اور آپ کیوں نہیں ان کی فلاح و بہبود کے قوانین اس ملک میں نافذ کرتے اور کیوں نہیں ان کو موقعہ بہم پہنچاتے کہ وہ بھی اور ان کے dependents بھی ترقی کریں اور آپکے برابر اور آپ کے بچوں کے برابر ان کو تعلیم کے مواقع میسر ہوں اور وہ بھی ترقی کر سکیں ۔ جنابوالا آپ اندازہ فرمائیں آج جبکہ اٹھارہ روپے من گندم فروخت ہو رہی ہے اور جو معاوضہ یا ماہانہ آپ ان مزدوروں کو ادا کرتے ہیں اس سے انکی بسر اوقات کا کیا عالم ہے اور اگر کوئی بدقسمتی سے وہ جائز مطالبہ بھی کرتے ہیں مثلاً جیسا کہ میں نے عرض کیا تھا کہ وہ بونس مانگتے ہیں تو آپ کوہ ہمالیہ کی طرح ۔ آپ دیوار چین کی طرح مزدور اور ان کے employers کے راستے میں کیوں کھڑے ہو جاتے ہیں اور کیوں اپنا پنجہ استبداد سے ان کی گردنوں کو مروڑ دیتے ہیں کہ پیچھے ہٹ جاؤ آپ کو کچھ نہیں ملے گا ۔ جنابوالا اب سیکشن ۳۰ میں یہ ہے کہ Industrial Disputes Ordinance کے تحت جبکہ ایسا ٹریڈ Dispute چل رہی ہو کسی کو نہیں نکالا جا سکتا تھا لیکن اس ترمیم کے ذریعے یہ جو حق ہے وہ صرف یونین کے عہدہ داروں تک محدود کر دیا گیا ہے یعنی لیڈروں کو آپ نے protect کر دیا ہے تاکہ یہ نہ سمجھا جائے کہ آپکی intention malicious ہے اور جو مزدور ہیں ان کے لئے آپ نے protection نہیں دیا اور جو سٹرائک میں شامل ہونا چاہتے ہیں ان کو نکالنے کا راستہ بدستور کھلا ہے تو جنابوالا میں نے یہ گزارش کرنی ہے کہ آپ نے Conciliation Officers مقرر کر کے انہیں اتنے اختیارات دیدئیے ہیں کہ میں سمجھتا ہوں کہ آپ مفاد کا بالکل دھیان

نہیں کرتے ۔ میں پوچھتا ہوں کہ آپ اپنے مزدور بھائیوں کو protection کیوں نہیں دیتے اور ان کے جائز حقوق کو کیوں پامال کر رہے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ ۔ ۱) ۔ جناب والا ۔ محترم ملک محمد اختر کی اس فاضلانہ تقریر کے بعد میرے لئے قطعاً کوئی گنجائش نہیں ہے کہ میں اس موضوع پر کوئی لمبی چوڑی تقریر کروں ۔ میں صرف ایک مسئلے کے متعلق آپ کی وساطت سے اس معزز ایوان کی توجہ دلانی چاہتا ہوں اور اس کا ذکر ملک محمد اختر صاحب نے بھی کیا ہے تو میں اسکی تائید میں کچھ کہنا چاہتا ہوں ۔ جنابوالا وہ مسئلہ یہ ہے کہ Industrial Dispute Ordinance کے تحت جو بھی حقوق اور مراعات مزدوروں کو حاصل تھے وہ اس ترمیم سے یکسر ختم کر دئیے گئے ہیں ۔ Industrial Disputes Ordinance کے تحت اگر کسی جگہ Industrial concern میں یہ خدشہ ہوتا کہ یہاں کوئی جھگڑا پیدا ہونے والا ہے یا جھگڑا پیدا ہو جاتا یا یہ کہ سٹرائک کا نوٹس دیا جانے والا ہوتا تو اس پر Labour Department کی طرف سے Conciliation Officer مقرر کیا جاتا اور وہ مختلف میعادوں میں ۔ پندرہ بیس یا اٹھائیس دنوں میں جو مختلف قسم کے کیس ہوتے وہ آفسر اپنی اس امر کے متعلق رپورٹ کرتے کہ یہ جھگڑا ختم ہو گیا ہے یا نہیں ختم ہو گیا ہے ۔ ختم ہو گیا تو فبہا مزید کارروائی کی ضرورت نہیں لیکن اگر وہ یہ کہتے کہ reconciliation نہیں ہو سکتی اور وہ failure کی رپورٹ کرتے تو سرٹیفیکٹ حاصل کرنے کے بعد انڈسٹریل کورٹ میں وہ مزدور جاتا ۔ اب جنابوالا اس مسئلہ میں اس ترمیم سے یہ نئی چیز کہی گئی ہے کہ Conciliation Officer کو اختیار ہو گا کہ وہ یہ دیکھے ۔ آیا جھگڑے میں سچا کون ہے ۔ وہ adjudication میں ایک منصف کی حیثیت سے ایک جج کی حیثیت سے بلکہ ایک جج کی حیثیت سے نہیں مصالحت کرانے والے کی حیثیت سے ہیں کہ وہ ایک جج کی حیثیت سے فیصلہ

کریں کہ آیا سٹرائک کا نوٹس درست ہے اور کیا یہ یونین جس کی طرف سے ہڑتال کا نوٹس آیا ہے کہ یہ جائز ہے یا قانونی طور پر درست ہے یا درست نہیں ہے یا اس dispute میں فلاں پارٹی جو ہے وہ ناجائز طریقہ اختیار کر رہی ہے تو اس بات کا پہلے فیصلہ کر لیا جائے گا۔ اگر وہ یہ فیصلہ کر لے کہ یہ سٹرائک نوٹس ہی ناجائز ہے یا یہ dispute ہی ناجائز ہے تو اسکے بعد وہ سرٹیفیکٹ جاری کرنے کا پابند نہیں ہے اور جب اسکو سرٹیفیکٹ جاری نہیں ہو گا تو وہ ٹریڈ یونین انڈسٹریل کورٹ میں اپنے حقوق منوانے کے لئے نہیں جا سکتی ۔ جنابوالا دراصل یہ تنازعہ کیوں پیدا ہوا ۔ ۱۹۶۴ میں سپریم کورٹ نے دو Writ Petitions کا فیصلہ کیا ایک Writ Petition میٹروپول ہوٹل کے ملازمین کی تھی اور دوسری پیلس ہوٹل کے ملازمین کی تھی ۔ دونوں کی سماعت ہائی کورٹ میں اکٹھی ہوئی اور دونوں میں یہ فیصلہ ہوا ۔

All Pakistan Legal Decisions of Supreme Court, p. 635.

"that the Conciliation Officer is not competent to adjudicate between the parties to a dispute ; He is to strive to bring about a settlement and if within 28 days he cannot do so he must issue a failure certificate."

اس میں جناب والا ۔ ان دونوں ہوٹلوں کے مالکوں کی طرف سے یہ argue کیا گیا کہ جو سٹرائیک کا نوٹس دینے والی ٹریڈ یونین ہے یہ دراصل ٹریڈ یونین نہیں بلکہ ہمارے ہاں دوسری ٹریڈ یونین ہے جسے ہم تسلیم کئے ہوئے ہیں یہ بوگس لوگ ہیں ۔ سپریم کورٹ نے یہ فیصلہ کیا کہ اس بات کا فیصلہ کرنا آیا ٹریڈ یونین درست نمائندہ ہے یا نہیں ۔ یہ انڈسٹریل کورٹ کا کام ہے ۔ صالحتی افسر کا کام نہیں ۔ میں اس فیصلہ کا ضروری حصہ آپ کے سامنے پڑھ دیتا ہوں ۔

The operative portion is :—

"The point of *locus standi* and consequential points of existence of an industrial dispute were, under the circumstances, matters requiring adjudication which an Industrial Court pointed out under the Ordinance is to deliver, in the first instance, under the existing law. But the adjudication is wholly outside the purview of conciliation and once the Conciliation Officer saw that a settlement in respect of these points which are points of law, was not possible, his duty plainly was to declare a failure under section 5 (4)..... ....."

تو جناب والا ۔ میرا point یہ ہے ۔ کہ اب انہوں نے سیکشن ۵ ۔ اے کو اس طرح سے ترمیم کر دیا ہے جس سے ہماری پاکستان کی سب سے بڑی عدالت کے اس فیصلہ کو کالعدم کرنا مقصود ہے اور وہ یہ ہے جناب اس میں (۱) (بی) ایزاد کیا ہے ۔

"(1-B) where a notice of strike, whether in a public utility service or in any other industry, has been received by the Conciliation Officer, the Conciliation Officer shall satisfy himself as to its validity before conducting the conciliation proceedings."

تو جناب والا ۔ میری گذارش یہ ہے کہ جو حقوق اور مراعات آج سے پہلے ہمارے ملک کے مزدوروں کو حاصل تھے وہ اس چھوٹی سی ترمیم کے ذریعے یکسر چھین لئے گئے ہیں۔ وزیر قانون نے کل اور پرسوں بار بار ہمیں یاد دلایا تھا اور یہ دعویٰ فرمایا تھا کہ یہ حکومت مزدوروں کی ہمدرد ہے ۔

اس آرڈیننس کی روشنی میں اُن کی ہمدردی کو جانچ لیجئے ۔ اسکی پڑتال کر لیجئے۔ حقیقت یہ ہے کہ اس حکومت سے بڑھ کر مزدوروں کا کوئی دشمن نہیں ۔ اس حکومت نے تمام بڑے بڑے سیٹھوں اور کارخانہ داروں سے ساز باز کر رکھی ہے بلکہ بقول ایک نہایت محترم شخصیت کے یہ سیٹھو کریسی ہے It is neither democracy nor anything else but Sethocracy سیٹھوں کی حکومت سیٹھوں کے ذریعہ اور سیٹھوں کے لئے ۔ جناب والا ۔

یہ definition ان پر نہایت صادق آتی ہے یہ مزدوروں کی ہمدردی میں کبھی کبھی زبانی جمع خرچ ضرور کرتے ہیں ۔ ورنہ عملی صورت یہ ہے کہ جو حقوق آج سے پہلے مزدوروں کو حاصل تھے وہ بھی ان سے چھین لئے گئے ہیں ان گذارشات کے ساتھ میں اس آرڈیننس کی مخالفت کرتا ہوں ۔

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir, I very respectfully submit that the relevant rule and the law on the subject has not been properly read. I am not surprised at the objection raised by other members, but I was completely taken aback and disappointed when I found Khawaja Sahib, who is undoubtedly very well prepared on the subject, to have raised this objection. It has now become necessary for me to further elaborate this point. Under the present law, there is rule 57 framed under the Industrial Disputes Ordinance which lays down:—

> "That a strike notice shall be given by—
> (a) the Secretary of a registered trade union ; or
> (b) if the workmen are not members of the registered trade union, then in that case by five representatives elected in the meeting held for that particular purpose."

Now, Sir, the Conciliation Officer receives a strike notice, but he has no power to determine and see whether the strike notice served is either by the secretary of the registered trade union or by five representatives of labour elected at a meeting convened for this purpose. Now, even though he has not got this power to go behind the letter of the notice of strike and determine this (as the Supreme Court has held, he has not) whatever the defects in the notice may be, he has to declare that either the dispute has been settled or that the conciliation has failed. The result is that the matter goes to the Industrial Court and finally there are appeals before the High Court or the Supreme Court and the case relied upon by him proves to the hilt as to who is the victor or the vanquished in this case on account of the defect in the notice of strike which the Conciliation Officer had no power to remit at the earlier stage. The result was that the entire proceedings were declared illegal by the Supreme Court and it is the labourer and the labour union who suffer on account of this because after an elaborate judicial determination and scrutiny

this has been the result. My respectful submission is that in order to see that the labour does not suffer on account of these vagaries of law and the delays in the determination of suits which ultimately recoils on the labour itself, the position has been clarified on account of the decision of the Supreme Court to give this power under Rule 57. No additional power has been given to the Conciliation Officer. All that he has to determine is to see whether the strike notice is valid or not. The labour immediately can come up before the Conciliation Officer on the basis of valid strike notice instead of waiting for years and years together before the Industrial Court, etc. to find this out and ultimately it was to the disadvantage of the labour. Instances are not wanting where strike notices have been given to the industries by persons who are self-styled labour leaders, who do not belong to labour or the industry and who are not the secretaries of the registered trade unions and who belong to political parties opposed to Government just to create chaos in the country.

These notices have been served.....

Khawaja Muhammad Safdar : The cat is out of the bag.

Minister of Law : It was the duty of the Government to see that these self-styled politicians do not prosper at the cost of poor labour, do not prosper at the cost of industry and create lawlessness there or in the country. Therefore, my respectful submission is that all that has been done by this Ordinance is to clarify what was not clear or what was really vague in the rule as it stood and as it was interpreted by the Supreme Court. I really wonder : it is true that we have sympathies with the labour, it is true that we have sympathies with the poor but when any such thing comes before the House which, definitely, is to the advantage of the poor labour the Members of the Opposition have no hesitation in coming up and putting in all sorts of impediments in the smooth working of this very good law which is now prevailing in the country. I appeal to them ; please mend your ways, please see that labour does not suffer, please see that by your speeches there is not unnecessary restlessness in the country which, I assure, would recoil on those who advocate it.

Mr. Speaker : The question is :

That the Assembly do approve of the Industrial Disputes (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th June, 1965.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN CO-OPERATIVE DEVELOPMENT BOARD (AMENDMENT) ORDINANCE, 1965.

Mr. Speaker: Next motion.

Minister of Law: Sir, I beg to move :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Cooperative Development Board (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th June, 1965.

Mr. Speaker: Motion moved is :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Cooperative Development Board (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th June, 1965.

Mr. Hamza: Opposed, Sir.

Minister of Law: Not unexpected, Sir.

The Act, as it stood before this amending Ordinance, contemplated a Board which consisted of *seven* Members which were as follows :—

Peshawar	... 1
Lahore	... 2
Sargodha	... 1
Hyderabad	... 1
Karachi	... 1

It would thus appear that out of twelve Divisions of the Province five are represented. There was pressing demand from the other Divisions for representation on the Board. As the Constitution stood it was not on Divisional basis with the result that some Divisions had to go without representation on this Board and hence this demand from the divisions that they should have representation on this Board. The Cooperative Department, therefore, after mutual consultation and elaborate deliberations came to the conclusion that there should be a body which should assist in the movement of cooperation and that it should be so constituted that it should have representation from all over the Province of West Pakistan. Consequently this Ordinance has been brought before the House which envisages a Council which would consist of Members who would be returned from all the divisions and they will act as advisers to the Executive of this Cooperative Development Board in their day-to-day working on such matters as the Chairman of the Board thinks he should refer to the Members for advice. I thought that since this is absolutely an innocent piece of legislation which would cater and provide representation to all the divisions and regions in the Province the Members of the Opposition will have sympathy for those divisions which went unrepresented so far and will extend their helping hand. But, it appears that we are destined to have opposition on each and

every Ordinance irrespective of its merits and benefits. It is well within their right. I hope that after everything is said and done they will again make up their mind and see sense and assist us in rushing throngh and approving the resolution about this Ordinance.

Mr. Speaker: Yes, Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ (لائلپور - ٦) - جناب سپیکر - اگر وزیر قانون یہ فرماتے - کہ they should see sense if there is any تو زیادہ مناسب ہوتا - بہر حال انہوں نے اپنے وضاحتی بیان میں خود ہی اس امر کو اس حد تک تسلیم کیا ہے کہ کواپریٹو ڈیولپمنٹ کی بجائے اب کواپریٹو یونین کے جو نمائندے ہونگے اور جن میں سے بارہ ڈویژنوں کی نمائندگی کریں گے - انکا کام ایگزیکٹو آف دی بورڈ یعنی چیرمین کو مشورہ دینا ہو گا - لیکن تمام کے تمام اختیارات کواپریٹو بورڈ کو ہی حاصل ہونگے - جناب سپیکر - اس سے پہلے میں یہ عرض کر چکا ہوں کہ سارے مغربی پاکستان میں کواپریٹو ڈیپارٹمنٹ کو چلانے کیلئے ایک ایسا قانون نافذ کیا گیا ہے جو کہ پہلے سندھ میں ناکام ہو چکا تھا - اسکے نفاذ کے بعد یہ لازمی تھا - پہلے اس محکمے میں سارے درباری اور سرکاری لوگ ہوا کرتے تھے اور اب محض سرکاری رہ جائیں - بحثیت ایک تحریک کے امداد باھمی سندھ کے ہنگامی قانون کے نفاذ کے بعد اسے تحریک ہی نہیں کہا جا سکتا ہے - اس میں کوئی شک نہیں کہ جب سے بر صغیر ہند و پاک میں تحریک امداد باھمی آئی اسکو حکومت نے ہی مقبول بنانے کی کوشش کی بلکہ اسکو چلانے کی تمام تر ذمہ داری ہی ہمیشہ حکومت کر رہی ہے - اسکی مثال یہ تھی - اس قانون کے نفاذ سے پہلے اس محکمے کی عمارت میں حکومت کا کردار محض سلاخوں کا تھا-یعنی جس طرح ہم جب کوئی عمارت بناتے ہیں اور اس میں سلاخیں لگاتے ہیں جو کہ اس عمارت کے بنانے میں بڑا اہم کردار ادا کرتی ہیں - لیکن اس محکمے کی اب جتنی بھی عمارت ہے وہ ایک سرے سے دوسرے سرے تک تمام کی تمام حکومت ہی کی ہے اور اس

سے عوام کا کوئی تعلق ھی نہیں ھو گا ۔ آپ کو علم ھو گا ۔ کہ تحریک امداد باھمی نے سب سے پہلے جرمنی میں جنم لیا ۔ وھاں یہ بالکل ایک غیر سرکاری اور والنٹری تحریک تھی ۔ یہ تحریک وھاں خوب پھلی پھولی ۔ اور یورپ میں کہیں بھی گورنمنٹ کے محکمے کے طور پر کام نہیں کرتی ۔ یورپ میں سب سے زیادہ سویڈن اور ڈنمارک میں یہ تحریک مقبول ھے ۔ ڈنمارک میں یہ تحریک اس قدر مقبول ھے کہ آپ اس ملک کے (ھیڈ آف دی سٹیٹ) صدر مملکت کو آسانی سے مل سکتے ھیں لیکن اس تحریک کے چلانے والے کو یا اس شخص کو جس پر اس تحریک کے تمام ملک میں چلانے کی ذمہ داری ھے وہ اس قدر مصروف انسان ھے کہ اسے صدر مملکت (ھیڈ آف دی سٹیٹ) کے مقابلہ میں ملنا مشکل ھے ۔ وھاں اس تحریک کو اس قدر اھمیت حاصل ھے ۔ لیکن حکومت کو اس تحریک سے قطعاً کوئی واسطہ نہیں ۔

جناب سپیکر ۔ پہلے جو ڈویلپمنٹ بورڈ تھا اس میں ۵ سرکاری اور ۵ غیر سرکاری ممبران ھوتے تھے ۔ لیکن موجودہ ترمیم کے بعد اس بورڈ میں محض سرکاری ممبر ھونگے اور ان کی تعداد ۱۰ سے کم کر کے ۵ کر دی گئی ھے اور اس کے ساتھ ساتھ اس میں کسی قسم کا بھی ابہام نہیں کوئی شبہہ کی گنجائش نہیں کہ جو ۵ افراد نامزد کئے جائیں گے وہ یقیناً کسی نہ کسی محکمہ کے افسر اعلیٰ ھوں گے اور اگر وہ کسی محکمہ کے باقاعدہ ملازم نہ ھوئے تو کم از کم پنشن خور ضرور ھوں گے۔

جناب سپیکر ۔ اس تنظیم کو چلانے کا جتنا کام جتنی ذمہ داری جتنے اختیارات اور جتنے وسیع اختیارات ھیں وہ یہ ھیں ۔

"The Board shall perform the following functions :—

(a) promote the organisation of cooperative societies of all types ;

(b) encourage, assist in and supervise the development of cooperative societies ;

(c) take over and manage the affairs of cooperative societies as and when required to do so by the Registrar under any law relating to cooperative societies in force in the province or any part thereof ;

(d) carry out survey of new projects in the cooperative field ;

(e) arrange for research and collection of statistics ; and

(f) do all such things as are incidental or conducive to the healthy development of the Cooperative Movement in the Province."

جناب سپیکر ۔ وہ اوگ جن کو بطور تکلف مشاورتی بورڈ (ایڈوائزری بورڈ) کا ممبر مقرر کیا جائے گا ۔ اسکے ممبران کے جتنے بھی الاؤنسز ہونگے ۔ جو کچھ بھی ان پر خرچ کیا جائے گا وہ تمام بیکار جائے گا اور اسکا غیر ضروری بوجھ عوامی خزانہ پر ہو گا ۔ جب آپ ایک مشاورتی بورڈ (ایڈوائزری بورڈ) مقرر کرتے ہیں اور اسکو اختیارات نہیں دیتے محض ان سے اتنا کام لینا چاہتے ہیں کہ وہ آئیں اور افسران جر کچھ کریں ان کی ہاں میں ہاں ملائیں ۔ اس طرح میں سمجھتا ہوں آپ مشاورتی بورڈ کو بدنام کریں گے ۔ اس سے پہلے بھی ہمیں یہ تجربہ ہے کہ جب کسی ادارے میں افسران موجود ہوں انکو اسقدر وسیع اختیارات حاصل ہوتے ہیں ۔ ان کو اگر عوامی نمائندے مشورہ دیں ان کی رائے کی کوئی وقعت نہیں ہوتی بلکہ رائے دینے کی ان کو جرآت نہیں ہوتی خاص کر جبکہ ان کی رائے افسران کی رائے کے خلاف جاتی ہو ۔ جناب سپیکر ۔ اس سے پہلے یہ تلخ تجربہ تحصیل کونسل اور ڈویژنل کونسل میں بھی ہو چکا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ حقیقتاً میرے نزدیک حکومت نے The West Pakistan Co-operative Board (Amendment) Ordinance, 1962 ہنگامی قانون نافذ کر کے امداد باھمی کی تحریک کو اس ملک میں بالکل ختم کر دیا ہے ۔ اگر اس میں تھوری بہت جان سندھ کواپریٹو ایکٹ نافذ کرنے کے بعد باقی تھی اس کی کسر اس ہنگامی قانون نے نکال دی ہے ۔ میں معزز ممبران اور محترم وزیر قانون صاحب جو کہ سندھ سے تعلق رکھتے ہیں کو

محض یہ کہوں گا کہ انہوں نے پہلے بھی ایک سندھی سوغات پیش کی تھی اسکے بعد دوسری سوغات بھی پیش کر دی ہے - ہم بحثیت آپوزیشن کے اس کو ناپسند کرتے ہیں لیکن اس سوغات کو قبول کرنے پر مجبور ہیں - کیوں کہ حکومت اپنی عدوی قوت سے اس ہنگامی قانون کی توثیق کروالیگی -

جناب والا - میں ان الفاظ کے ساتھ جناب وزیر قانون کا شکریہ ادا کرتا ہوں اور ہنگامی قانون جو ترمیم کی صورت میں پیش کیا گیا ہے - اس کی مخالفت کرتا ہوں -

Mr. Speaker : Mr. Soomro.

Mr. Ahmed Mian Soomro (Jacobabad - II) : Mr. Speaker, Sir my revered friend, Mr. Hamza, has attacked this ordinance mainly on the ground that this Development Board, which comprised originally of non-officials has been changed under this ordinance, and the non-officials have been given the advisory capacity.

Mr. Hamza : Point of order, Sir, there is no quorum in the House.

Mr. Speaker : Let there be a count. *(count was taken)* The House is not in quorum. Let the bells be rung (*quorum bells were rung*). The House is in quorum.

Mr. Ahmed Mian Soomro : Sir, as I pointed out that the main attack of my revered friend, Mr. Hamza, on this ordinance was that the non-officials have been removed from the Board, which had the authority, and now they have merely an advisory capacity.

Sir I myself am one who vehemently support the association of non-officials in responsible bodies. The case of the divisional councils and district councils referred to is quite different Sir. If we actually look to this cooperative movement, as the world itself shows, it is a sort of a movement to cooperate with each other, and therefore, it is a question which concerns the member, who are all officials, who are themselves supposed to go and implement certain schemes for certain purposes with their funds and with certain assistance from Government. In the cooperative movement, therefore, Sir, let us not forget what has been our actual

experience. It has been found mainly that the cooperative institutions, I would not say in all cases but in quite a number of cases, are managed by persons who have themselves, I would not hesitate to say, taken undue advantage of their authority in the said societies or banks under the cooperative movement. Those persons, who have themselves become defaulters, and instances are not wanting, Sir, where under the law they are disqualified from being directors or managing the affairs of those co-operative institutions but they still very much had those institutions and managed them although the law specifically provides that they as defaulters stand disqualified but the law in spirit and in practice is obviously not being practiced. Therefore, Sir, with this experience in the background, to place the Development Board as it has been up to this time, has not been a very healthy precedent. We find that the Co-operative Development Board before this exercised supervision over the co-operative movement. It has failed to do what it was constituted for and the result in, as in the case of my own region, I would say, that not less than six crores of rupees of the Sind Regional Co-operative Bank are standing as arrears and a single pie could not be recovered although they have asked for the recovery. Co-operative movement can only function when its members, whether realising their duty voluntarily or by co-operation, pay their dues. Unless recoveries are made co-operative movement cannot succeed with the result that so many societies and banks have got to be liquidated. We have this Sourthern Region where lakhs of rupees of public institutions have gone to dogs and the society, the bank, which was functioning with a very large capital had to be liquidated because of this system. The persons responsible for its management took advantage of their position and drew funds for their personal benefits. It is, therefore, essential that this movement must succeed, if we were to progress, and should be controlled by persons who have no personal interest so far as the funds of the co-operation movement are concerned. Therefore, I think, this step is in the interest of this movement. With the constitution of an Advisory Council it has also created a link between the public and the Supervisory Body so that matters of policy and matters of detail where the co-operation of this Board or where a particular policy is to be formulated, could easily be referred to this Advisory Council and the difficulties that are faced in this movement could be brought to the notice of the Board. I am sure the Development Board would not take the decisions of the Advisory Council lightly but where they are really in the benefit of the movement they would implement them. For this purpose we would like responsible

officers to be placed on the Board for supervision. This Board is essential in the interest of the Province.

نواب ذاده اصغر علی خان (گجرات-۱) - صاحب سپیکر - میری سمجھ میں نہیں آتا کہ میں کیا کہوں اور کیا نہ کہوں ایک پرانے کوآپریٹو کی حیثیت سے کچھ عرض کروں یا اس معزز ھاؤس کے ممبر ھونے کی حیثیت سے کچھ عرض کروں - میں حیران ھوں کہ آیا اس ریزولیشن کی تائید کروں یا اس سے اختلاف کا اظہار کروں - بہر حال جناب سمرو صاحب نے ارشاد فرمایا ھے کہ سابقہ صوبہ سندھ میں ۶ کروڑ روپے بقایا واجب الوصول ھے جسکی وصولی نہیں ھو سکتی یہ ان لوگوں کا قصور ھے جنھوں نے وھاں بنک کھولے مگر عوام کو ٹریننگ نہ دی اگر ان لوگوں کو کوآپریشن کا طریقہ کار سمجھایا جائے اور ان کو یہ بات ذھن نشین کرائی جائے کہ کوآپریشن کیا چیز ھے یہ کیونکر پیدا ھوئی اسے کیوں جاری کیا گیا ھے ؟ اور اس کا یہ مطلب نہیں تھا کہ لوگ بنکوں سے قرضہ تو لے لیں مگر اس کی واپسی اور ادائیگی کا خیال تک نہ کریں -

خواجہ محمد صفدر - لوگوں نے تو یہی سمجھا تھا کہ بنکوں کو لوٹ لو -

نواب زادہ اصغر علی خان - اس میں قصور افسران کوآپریشن کا ھے جناب والا آپ ایک ایسے خاندان سے تعلق رکھتے ھیں جو کہ پرانا کوآپریٹر ھے - جس نے ۱۹۰۶ میں کوآپریشن کی بنیاد رکھ کر پبلک کو ساھوکار کے چنگل سے نجات دلائی تھی یہ آپ کے خاندان اور دیگر پرانے کوآپریٹروں کی بدولت ھی پاکستان اپنے پاؤں پر کھڑا ھونے کے قابل ھوا تھا کیونکہ پاکستان بننے سے قبل ساھوکاروں سے عوام کو نجات دلا کر کوآپریٹو بنکوں کی سہولتیں مہیا کر دی گئیں تھیں جناب والا یہاں گجرات کوآپریٹو سنٹرل بنک کا تذکرہ بے جا اور بے محل نہ ھو گا - ضلع گجرات

میں ہم نے ۱۸۲ روپے کے سرمایہ سے گجرات کوآپریٹو سنٹرل بنک سٹارٹ کیا تھا ۔ مگر آج ایک کروڑ ۲۲ لاکھ کا سرمایہ اس بنک کا میرے پاس موجود ہے (خوب خوب کے نعرے) جس سے حضور والا سابقہ صوبہ پنجاب کے واقعات سندھ کے واقعات اور فرنٹیئر کے واقعات ایک دوسرے سے کچھ مختلف ہیں وہاں کوآپریشن نے بہت بڑی خدمت سر انجام دی تھی اور مختلف حالات کے مطابق مختلف قواعد و قانون نافذ کئے تھے کیونکہ جس طرح بیماریاں مختلف ہوتی ہیں اسی طرح علاج بھی مختلف ہوتے ہیں تپدق کا بخار اور ہے اوڈائریا کا بخار اور دونوں میں ٹمپریچر ہوتا ہے مگر یہ مختلف ڈگری کا بخار ہوتا ہے اور ان کا علاج بھی مختلف ہوتا ہے اس لئے یہ مناسب نہیں ہو گا کہ تمام بخار والوں کو تپدق کے ہسپتال میں داخل کرا دیا جائے (خوب خوب اور تالیاں) حضور والا چونکہ اس مسئلہ سے میری ذاتی دلچسپی ہے ۔ اس لئے میں اس قانون کی بحث میں پھر کبھی حصہ لونگا فی الحال کوآپریشن کے متعلق کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں ۔ ہمیں سب سے پہلے یہ دیکھنا ہے کہ کوآپریشن کیا چیز ہے اس کا کیا فائدہ ہے ؟ خاص طور پر پچھلے ۵۰ سال میں ملک کو اس سے کس قدر فائدہ پہنچا ہے ۔ اگر پچاس سال میں اس سے کچھ فائدہ پہنچا تھا تو کیا وجہ ہے کہ پچاس سال مسافر تو پیدل چل کر بھی آج تک کئی سو میل کا سفر ختم کر لیتا مگر ہم جہاں کھڑے تھے وہیں کھڑے ہیں پچاس سال پہلے پیدل چلنے والا تو آج ہوائی جہاز پر سفر کر رہا ہے مگر کوآپریشن کے لحاظ سے ہم آج بھی پیدل سفر کر رہے ہیں ۔ شروع میں اس محکمہ کوآپریشن کے افسران بھی پرائمری یا مڈل پاس ہوتے تھے۔ حضور والا ملک میں کوآپریشن کی تحریک کا آغاز ایسے کم تعلیم یافتہ اہلکاروں کے ذریعے کیا گیا تھا ۔ مجھے یاد ہے کہ اس زمانے میں سارے صوبہ پنجاب میں کوآپریشن کا ایک رجسٹرار ہوتا تھا اور ایک ہی ڈپٹی رجسٹرار کوآپریٹو سوسائٹیز ہوا کرتا

تھا ۔ مجھے پتہ ہے اور میں نے اپنے والد صاحب کی زبانی اپنے کانوں سے خود سنا ہے کہ جب وہ ایک سب انسپکٹر کو آتے ہوئے دیکھا کرتے تو عموماً یہ فرمایا کرتے کہ یہ رحمت کا فرشتہ آ رہا ہے ۔ کیونکہ یہ بیچارہ ہم غریب زمینداروں کو ساہوکار کے چنگل سے چھڑانے کی تحریک میں بڑی کوشش اور محنت سے کام کر رہا ہے ۔ اب چاہیئے تو یہ تھا کہ آج یعنی ۵۰ سال بعد ہمارے ملک کے چپے چپے میں یہ تحریک اس قدر مقبول کر دی جاتی کہ ہمیں کسی قانون کی ضرورت ہی محسوس نہ ہوتی ۔ بیرونی ممالک کا یہ حال ہے کہ وہاں یہ تحریک امداد باہمی گورنمنٹ کے لئے بھی امداد کا باعث ہے لیکن ہمارے ہاں افسران نے اتنی ترقی کی ہے کہ اب یہ بیچاری قانون کی مدد کے بغیر ایک قدم بھی آگے نہیں رکھ سکتی ۔ لہذا اب غور طلب معاملہ یہ ہے کہ اس قائدے قانون یا بورڈ بنا دینے سے مجموعی طور پر اس کا اس تحریک پر کیا اثر ہو گا ۔

جناب والا ۔ سمرو صاحب کے قول کے مطابق وصولی تو بلا شبہ ہو گی لیکن دیکھنا یہ ہے کہ ہمارے ان دیہاتیوں اور ان پڑھ لوگوں پر جو بہت پسماندہ ہیں ان کے دماغوں اور ان کی طبیعت پر اس قانون کا کیا اثر ہو گا ۔ کیا ہماری ترقی بدستور ممکن ہو گی کہیں ہم اس ترقی و تعمیر کو جاری رکھنے کی بجائے پد دل تو نہ ہو جائیں گے بہرصورت اس قسم کے قوانین منظور کرنے سے پہلے ہمیں پنجاب میں تحریک امداد باہمی پر غور کرنا چاہیئے ۔ کہ اس نے اس میدان میں کس قدر کام کیا ہے اس کی ایک چھوٹی سی مثال میں آپ کی خدمت میں پیش کرتا ہوں ۔

جناب والا ۔ partition کے موقع پر جب ہندو یہاں سے چلے گئے تو اس co-operation کی تحریک اور ان کے سنٹرل بنکوں سے کہا گیا کہ وہ ہندوؤں کی جگہ تمام کاروبار چلائیں کیونکہ اس وقت ہندو یہاں سے اپنے بنک بھی لے گئے تھے اورگورنمنٹ کے پاس بھی اس وقت اتنا روپیہ نہ تھا۔

مسٹر سپیکر ۔ نواب زادہ صاحب ۔ اس کے متعلق آپ کا کیا خیال ہے کہ کوآپریٹو ڈیولپمنٹ بورڈ کے ممبران کی تعداد کم کر دی گئی ہے ؟

نواب زادہ اصغر علی خان ۔ حضور والا گذارش ہے یہ کہ اگر non-official تحریک پر صرف officials کا ایک بورڈ بنا دیا جائے تو میرے خیال میں وہ حکم تو اچھا کر سکتے ہیں لیکن جہاں تک امداد باھمی کا تعلق ہے وہاں ترقی نہیں ہو سکتی (تحسین و آفرین) کیونکہ ایک افسر کے دماغ میں کسی کام کی تکمیل حکم اور تعمیل سے ہوتی ہے ۔ اس کے برعکس دیہاتی لوگوں کے نمائندے اپنے ذاتی تجربوں کی بنا پر اس تحریک کے متعلق جتنی فائدہ بخش چیزیں ہونگی ان کے متعلق صحیح طور پر رائے دے سکتے ہیں اور جیسا کہ سمرو صاحب کا خیال ہے کہ کئی ڈائرکٹر جو defaulter ہوتے ہیں وہ بورڈ کے ممبر بن کر شاید اس کے کام کو کمزور کر دیں یا اس میں رکاوٹ یا کمی پیدا کرنے کی کوشش کرینگے تو اس کے متعلق عرض یہ ہے کہ جب ہم نے اپنے ملک کے کاروبار اور نظم و نسق کو خود ہی چلانا ہے تو پھر کیوں نہ officials کے ساتھ non-officials لوگ بھی وہی ٹریننگ حاصل کریں جو صرف افسران کا حصہ ہی سمجھی جاتی ہے ۔

جناب والا ۔ جہاں تک میری رائے کا تعلق ہے میں نے دیکھا ہے کہ وہی پرانا نظریہ اب بھی ہمارے دماغوں پر مسلط ہے ۔ یعنی باپ ملازم نہیں لیکن بیٹا ملازم ہے باپ کو تو ملازم یا افسر کے نظریے کے مطابق کہا جاتا ہے کہ یہ non-officials لوگ بیچارے کچھ نہیں جانتے ۔ نہ ان میں کوئی discipline ہے ۔ نہ ہوش ہے اور نہ واقفیت اب اسی باپ کا بیٹا جب وہ کسی جگہ ملازم ہو جاتا ہے تو اس وقت یہ نہیں کہا جاتا کہ یہ کس

باپ کا بیٹا ہے ۔ باپ تو ان پڑھ جاہل بیوقوف او کچھ نہ سمجھنے والا تصور کیا جاتا ہے اور بیٹا چونکہ سی۔ایس۔پی ہو گیا ہے اس لئے اس کی رائے اب بڑے بھائی سے بھی فائق ہے ۔ باپ سے بھی فائق ہے حتیٰ کہ تمام برادری سے فائق ہے ۔

جناب والا ۔ ایک چیز جو co-operation کیلئے بنیادی سمجھی جاتی ہے اور جیسا کہ سمرو صاحب نے فرمایا ہے ۔ دراصل co-operation کا مطلب ہی یہ ہے کہ ہم آپس میں تعاون کریں لیکن اگر ہم پہلا تعاون بھی توڑ دیں تو اسے co-operation کی بجائے non-co-operation کہنا چاہیئے (تحسین و آفرین) ۔

جناب والا ۔ ہمیں تو ان کو train کرنا چاہیئے اگر وہ ہم سے کچھ سیکھنا نہیں چاہتے ۔ تو نہ سہی لیکن ہمیں شامل کریں ۔ ہمیں بتائیں ۔ اور ہمیں اس کے متعلق سکھائیں ۔ سمرو صاحب کے قول کے مطابق جو ڈائرکٹر صاحبان defaulter ہیں ان کو پہلے قرضہ کس نے دیا ۔ ان کی حد قرضہ بھی سرکاری اہلکاروں نے مقرر کی اور ان کے متعلق رپورٹیں بھی انسپکٹر صاحبان اور اسسٹنٹ رجسٹرار صاحبان نے کیں ۔ دیہات میں جو کوآپریٹو سوسائٹیاں بناتے ہیں ۔ وہ کون بناتے ہیں اس کے متعلق آپ کو بھی علم ہے اور مجھے بھی علم ہے ۔ سوسائٹیاں تو وہ بناتے ہیں اور الٹا سندھ کا قانون ہم پر لاگو ہو جاتا ہے ۔ یہ سوسائٹیاں جس طرح بنتی ہیں اس کا آپ کو بھی علم ہے اور مجھے بھی ہے کیونکہ میں بھی عرصہ ۲۳ سال سے ایک سنٹرل بنک کا صدر چلا آتا ہوں یہ عین ممکن ہے کہ ایک افسر نے ایک سوسائٹی رجسٹر کی ہو اور وہ سوسائٹی شاید اچھا کھانا کھا کر ہی رجسٹر ہو گئی ہو اسی طرح ڈیولپمنٹ سوسائٹی کے بارے میں بھی ہم بڑے دعوے سے کہہ سکتے ہیں کہ اس میں سے کچھ ہتھیا لیا گیا ہو اور پھر وہ سوسائٹی بنا دی گئی ہو اور اگر ہم اس سوسائٹی کے shares نہیں دیتے تو وہ کہتے

ھیں کہ یہ تحریک نہیں چلنے دیتے ۔ یعنی تحریک نہ چلنے دینے کی ذمہ داری بھی ہم پر آتی ھے ۔ حالانکہ سوسائٹیاں بھی وہ بناتے ھیں اور حدّ قرضہ بھی وھی مقرر کرتے ھیں ۔

جناب والا۔ اب میں یہ عرض کرنا چاھتا ھوں کہ ڈیویلپمنٹ بورڈ میں کیوں non-officials ھونے چاھئیں ۔ عرض یہ ھےکہ جب ان کے actions ھم پر اثر انداز ھوتے ھیں تو ھماری رائے بھی اس میں ضرور ھونی چاھیئے کیونکہ افسر تو بہرحال دو تین سال کے بعد تبدیل ھو جائیگا ۔ لیکن جو کچھ وہ کر جائے گا اس کے متعلق تو گورنمنٹ کو بعد میں پتہ چلے گا کہ وہ ٹھیک کر گیا یا غلط کر گیا۔ لیکن اس کے جو اثرات آپ کے اس صوبہ پر ھوں گے یا جو آپ کی اس کوآپریشن کی تحریک پر ھوں گے وہ باقی رھیں گے مثال کے طور پر میں دیکھتا ھوں کہ حکومت نے جب اپنے افسران کو بد دیانت سمجھ لیا یا ان کی غلط کارکردگی کی وجہ سے انہیں برخواست کر دیا تو جن ملازمین کے متعلق انہوں نے کوئی رپورٹ لکھی ھو گی ان کو بھی برخواست کر دیا گیا ھے ۔ بڑی مدت سے یہ خیال میرے دل میں آتا ھے کہ جب ایک افسر بد دیانت ھے تو پھر اس کی رپورٹ یا اس کی رائے کو کیوں ٹھیک سمجھ لیا جاتا ھے ۔

جناب والا ۔ یہ عوامی تحریک ھے اس میں عوام کا دخل بڑا ضروری ھے کوآپریشن کو تو جمہوری تحریک کہا جاتا ھے ۔ ھر سال اس کے اجلاس ھوتے ھیں اوپر سے لیکر نیچے تک افسران شامل ھوتے ھیں یہ اجلاس non-official ممبران کے ذریعہ سے ھوتے ھیں ۔ ان میں ڈائرکٹرز بھی بنتے ھیں اور ڈیویلپمنٹ بورڈ کا تعین بھی ھوتا ھے ۔ اب جب ان پڑھ ھو کر ھم دیہاتوں میں اس تحریک کو چلا سکتے ھیں جہاں اس کی اشد ضرورت ھے تو آپ میں کیا کمی ھے آپ میں کیا defect ھے کہ آپ ایسا

نہیں کر سکتے ۔ جب کہ آپ نے صرف کاغذی کام کرنا ہوتا ہے ۔ یہ بات میں اس لئے کہتا ہوں کہ کسی ڈاکٹروں کے بورڈ کے پاس بیمار کو بھی پیش ہونا چاہیئے ۔ بیمار کی عدم موجودگی میں ڈاکٹر اس کی بیماری کے متعلق کس طرح فیصلہ دے سکیں گے ۔ اس لئے میں یہ محسوس کرتا ہوں کہ اس کے متعلق ضرور کوئی کارروائی کرنی چاہیئے ۔ جمہوریت کا بھی یہی تقاضا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ آرڈیننس بیماروں کو کم کر رہا ہے ان کی تعداد کو کم کر رہا ہے ۔

نواب زادہ اصغر علی ۔ جناب والا ۔ اس طرح تو یک طرفہ فیصلہ ہو جائے گا اور میں محسوس کرتا ہوں کہ یک طرفہ فیصلہ نہیں ہونا چاہیئے ۔ official اور non-official لوگ اکھٹے ہوں تو وہ زیادہ اچھا کام کر سکیں گے ۔

مسٹر سپیکر ۔ مسٹر فاروق ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی ۔ ۸) ۔ جناب والا ۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ یہ امتیاز اچھا نہیں دنیا ایک طرف جا رہی ہے اور ہم دوسری طرف جا رہے ہیں ۔ آج قانون سازی اصلاح کی طرف کارفرما ہے اختیارات زیادہ سے زیادہ عوام کو منتقل کئے جا رہے ہیں عوامی ادارے بنائے جا رہے ہیں اس لئے اس اس کی ضرورت ہے کہ امداد باہمی کے ادارہ میں بھی عوامی نمائندے شامل کئے جائیں تا کہ وہ تربیت حاصل کریں اور پھر ایک ایسا وقت آئے جب کے عملاً اور واقعتاً عوامی حکومت ہو۔ عوام خود اپنے مسائل کو سمجھیں اور انہیں حل کرنے کی کوشش کریں ۔ ہمارا طریق کار مختلف ہے اور اس کا یہ جزو ہے کہ عوام کے اختیارات کو کم کیا جائے ۔ حکومت کے نامزد کردہ لوگوں کو زیادہ سے زیادہ اختیار

منتقل کئے جائیں ۔ پہلے آپ کا بورڈ تھا جس کے ذمہ امداد باھمی کے سارے مسائل کو حل کرنا تھا ۔ اور وہ final authority تھا اس میں عوام کے بارہ نمائندے شامل تھے اب ان کو نکال کر ایک مشاورتی کونسل کے نام سے علیحدہ ادارہ بنا دیا ھے ۔ اس میں حکومت کے نامزد لوگ ھوں گے اور وھی تمام فیصلے کریں گے ۔ جو عوام سے تعلق رکھتے ھیں ۔ ھماری حکومت کے اکابرین اس اصول سے ناواقف نہیں کیونکہ بعض حالات میں عوام کو بھی اختیارات منتقل کئے جاتے ھیں اور یہ اس صورت میں ھوتا ھے جہاں ان کے اپنے مفاد وابستہ ھوں ۔ جس وقت وزارت کی کرسیوں پر چڑھنے کے لئے بنیادی جمہوریت کے زینہ کی ضرورت پیش آئی تو اس زینہ کو استعمال کرنے کے لئے بار بار یہ اعلان کیا گیا تھا کہ ھم بنیادی جمہوریت کو زیادہ سے زیادہ اختیارات دیں گے ۔ حکومت کے نامزد لوگ ان اداروں سے واپس لے لیں گے اور ان اداروں کو خود کار اور خود مختار بنا دیں گے ۔ ان اداروں کو اختیار دئے جائیں گے اور تربیت دی جائے گی تا کہ ان میں اپنے مسائل کو خود حل کرنے کی صلاحیت پیدا ھو ۔ یہ امداد باھمی کا بھی ایک ادارہ ھے اور اس سے عوام کے مفاد وابستہ ھیں پھر کیا وجہ ھے کہ اس میں دو سال پہلے جب ادارہ بنتا ھے تو عوام کے نمائندے شامل کئے جاتے ھیں جو اس کی نظم و نسق اور انتظام کو چلاتے ھیں پھر دو سال کے بعد کیسے القاء یا الہام ھو جاتا ھے کہ وہ غلطی تھی اس میں عوام کے نمائندے نہیں ھونے چاھئیں بلکہ سرکاری آدمی ھونے چاھئیں۔ میں ایک بار پھر آپ کو یاد دلاتا ھوں جیسا کہ میں نے چیف جسٹس مسٹر کارنیلیس کے ارشادات میں سے ایک اقتباس پڑھا تھا ۔ کہ عوام میں قانون پر اعتماد اور قانون کے پابند رھنے کی خواھش اور اس کے مطابق اپنی زندگی کو استوار کرنے کا ولولہ اس وقت پیدا ھو گا جب کہ یہاں جمہوریت ھو اور قانون سازی میں خود ھمارا بھی حق ھو ۔

جناب والا ۔ یہ ادارہ بھی ہماری جمہوریت کا حصہ ہے ۔ جب تک عوام میں اس ادارہ کے متعلق اعتماد پیدا نہیں ہو گا اس وقت تک وہ اس سے استفادہ نہیں کر سکیں گے ضرورت اس امر کی ہے کہ عوام اس ادارہ سے زیادہ سے زیادہ استفادہ کریں ۔

جناب والا ۔ یہ ترمیم جو ہمارے وزیر قانون صاحب نے پیش کی ہے یہ بالکل ایسی ہے کہ شربت کے گلاس میں بڑی خاموشی سے انہوں نے زہر کا ایک قطرہ ڈال دیا ہے جو عوام کی نظروں سے تو پوشیدہ ہے لیکن میں نے اس کی تلخی کو محسوس کیا ہے اور میں چاہتا ہوں کہ ایوان کے ارکان کو مطلع کر دوں کہ اس شربت کے گلاس کو پیتے وقت اس چیز کا خیال رکھیں اس میں زہر کا ایک قطرہ بھی ہے ۔ صفحہ ۴ پر جو آپ نے ے (اے) میں اضافہ کیا ہے اس کے الفاظ یہ ہیں ۔

7 (1) "The council shall advise the Board on all matters placed before it by the Chairman."

اس کا مطلب یہ ہوا جو ایڈوائزری کونسل بنی ہے اس کے اختیارات محدود ہیں ۔ نظم و نسق میں اس کا کوئی اختیار نہیں ۔ وہ صرف مشورہ دے اور مشورہ دینے پر بھی یہ پابندی ہو گی کہ ان تمام معاملات کو جو چیئرمین اس کے سامنے رکھے ۔ (یہ چیئرمین نامزد کئے ہوئے بورڈ کا بھی چیئرمین ہے اور انتظامیہ کا سربراہ اعلیٰ ہے۔) اور وہ اس کے متعلق اپنا مشورہ دے ۔ چیئرمین کو اس کے مشورے پر عمل کرنے کی آزادی ہے وہ اپنی مرضی کے مطابق اپنے عامرانہ احکام کے ذریعے عمل کرے ۔ اس کا یہ مطلب ہے کہ وہ مشاورتی کونسل جسکو کو مشورہ دینے کا اختیار ہے وہ حقیقت میں بیکار ہے اسے کوئی اختیار نہیں ۔ غور سے دیکھیں تو اسے مشورہ کا اختیار بھی نہیں جو اختیار آپ نے اس کو ایک ہاتھ سے دیا ہے اس قانون کے ذریعہ سے دوسرے ہاتھ سے چھین لیا ہے ۔ نیز اس کو مشورہ دینے کا حق بھی اس

وقت ہے جب کہ مشورہ طلب کیا جائے گا اور اس طرح وہ ایک عضو معطل ہے اور اس کی کوئی وقعت نہیں ۔ اس آرڈیننس کے متعلق کافی باتیں ہو چکی ہیں اور کافی گفتگو ہو چکی ہے ۔ آخر میں میں صرف اتنا عرض کر دینا ضروری سمجھتا ہوں کہ آپ اس شربت کے گلاس میں زہر کے قطرہ کو ضرور محسوس کریں ۔

مسٹر سپیکر ۔ خواجہ محمد صفدر ۔

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ۔۱) ۔ جناب والا ۔ ہمارے صوبہ میں ہماری اس حکومت نے نیم سرکاری اداروں میں وبا کی صورت پیدا کرنی شروع کر دی ہے ۔ ابھی میرے دوست مسٹر سمرو صاحب نے کوآپریٹو سوسائٹیوں اور بنکوں کے متعلق اپنے خیالات کا اظہار کرتے ہوئے یہ ارشاد فرمایا ہے کہ ان کے ریجن میں تقریباً ۶ کروڑ روپیہ بنکوں اور سوسائٹیوں کا مختلف افراد کے ذمہ واجب الادا ہے ۔ جہاں تک مجھے علم ہے اور جس کا ذکر بھی ہم نے کیا ہے کہ صرف ایک مد میں ڈیڑھ کروڑ روپیہ پچھلے سال تک ادا ہونا تھا جو واجب الادا ہے جو سوسائٹیوں سے وصول کرنا ہے اور وہ وصول نہیں ہو رہا ہے اور وہ جناب ولائتی کھاد کے سلسلے میں جو نئی سوسائٹی اسی بورڈ نے بنائی تھی ۔ کیونکہ تمام کھاد کو تقسیم کرنے کی ایجنسی اس کے پاس تھی پی ۔ آئی ۔ ڈی ۔ سی سے پہلے وہ بری طرح ناکام ہو چکی ہے ۔ اسلئے صرف یہ معیار قائم کر لینا کہ بعض بینکوں کو بعض لوگوں سے روپیہ حاصل کرنا ہے چونکہ ان میں نادھند آسامیاں بھی ہیں تو اس معیار پر پرکھتے ہوئے تمام ان لوگوں کو ایک ہی لاٹھی سے ہانک دینا ہے کہ یہ بد دیانت ہیں ۔ ناکارہ ہیں ۔ نااہل ہیں ۔ اسلئے ہم صرف آفیشل مشینری کوآپریٹو موومنٹ کیلئے بھی چلائیں گے حد درجہ

زیادتی ہے میرے محترم دوست جناب اصغر علیخان صاحب نے جنکا تجربہ اس مسئلہ میں نہایت وسیع ہے انہوں نے اپنے تجربہ کی بنا پر پراز معلومات تقریر میں یہ ارشاد فرمایا ہے کہ جاہل ان پڑھ دیہاتی بھائی اس تحریک کو چلانے والے تھے اور وہ اب بھی کامیابی سے چلا رہے ہیں جہاں آفیشل انٹرسٹ اسمیں آیا اسوقت یہ تحریک بیکار ہو گئی ۔

جناب والا ۔ یہ بورڈ جسکی تشکیل کے متعلق مختلف دوستوں نے اپنے خیالات کا اظہار فرمایا ہے میں اس کو دھرانا نہیں چاہتا لیکن میں یہ عرض کرونگا کہ میرے محترم دوست جناب وزیر قانون نے یہ ارشاد فرمایا تھا کہ پہلے بورڈ میں مختلف ڈویژنوں کی نمائندگی نہیں ہو سکتی تھی اب ہر ڈویژن کو نمائندگی دیجا رہی ہے یہ ٹھیک ہے کہ پہلے جتنے ڈویژنوں کو نمائندگی دی گئی تھی اب ان کی تعداد بڑھا دیگئی ہے ۔ لیکن وہ نمائندگی اس طوز پر ہو رہی ہے کہ وہ سرے سے بورڈ ہی اڑایا جا رہا ہے اور اسکی جگہ ایک مشاورتی کونسل بنا دی گئی ہے جسکا اجلاس جب چیرمین صاحب چاہیں گے تب بلائیں گے اور جو چیز چیرمین صاحب انکے سامنے پیش کریں گے صرف اسی کیلئے مشورہ دینا ہو گا ۔ اسکے علاوہ اب اس بورڈ کا نام بھی تبدیل کر دیا گیا ہے پہلے یہ کواپریٹو ڈولپمنٹ بورڈ تھا اب یہ صرف کواپریٹو بورڈ ہے یعنی جو ڈولپمنٹ اسکے ذمہ تھی وہ ختم ہو گئی کم سے کم اسکے نام سے تو یہی معلوم ہوتا ہے کہ جو صوبے میں ڈولپمنٹ کرنی تھی وہ یہ کر چکا یا آئندہ اسکے ذمہ ڈولپمنٹ نہیں ہو گی ۔ یہ لفظ وزیر قانون کے نکالنے کی کوئی وجہ ہو گی ۔ اور وجہ یہی ہو سکتی ہے کہ ڈولپمنٹ ختم ہو چکی ہے یا اسکے ذمہ نہیں ہے ۔

جناب والا ۔ اسکے آگے آپ ملاحظہ فرمائیں کہ اس بورڈ کو بڑے

وسیع اختیارات ھیں اور بے پناہ اختیارات ھیں ۔ گورنمنٹ اسکو گرانٹ دیگی ۔ گورنمنٹ اسکو قرضہ دیگی یا گورنمنٹ کے علاوہ یہ بینکوں سے بھی قرضہ برداشت کر سکتا ھے اور یہیں تک بس نہیں یہ گورنمنٹ کی اطلاع کے بعد گورنمنٹ کی منظوری کے بعد گورنمنٹ کے مشورہ کے بعد یہ بیرونی ممالک سے بھی قرضہ برداشت کر سکتا ھے ۔ میں عرض کرتا ھوں کہ نہایت وسیع اختیارات کا حامل یہ بورڈ اسکا حساب کتاب کون دیکھے گا مجھے نہایت رنج کیساتھ یہ کہنا پڑتا ھے کہ تمام نیم سرکاری اداروں نے ایک ادھم مچا رکھا ھے ۔ جہاں تک مالی معاملات کا تعلق ھے خواہ وہ کے ۔ ڈی ۔ اے ۔ ھو خواہ وہ اے ۔ ڈی ۔ سی ھو یا واپڈا ھو خواہ وہ کسی قسم کا ادارہ ھو وہ اس ملک کی دولت کو دونوں ھاتھوں سے نہیں بلکہ بیسیوں ھاتھوں سے لوٹ رھے ھیں ۔ خود بھی کھا رھے ھیں اور اپنے عزیز و اقربا' میں بھی تقسیم کر رھے ھیں لیکن عوام اور عوام کے نمائندوں کو یہ پتہ نہیں چلتا کہ ان اداروں کے حساب کتاب کیا ھیں میرے خیال میں صرف گورنمنٹ جانتی ھے یا گورنمنٹ کے نمائندہ جو وھاں منتخب ھوئے ھیں وہ جانتے ھیں یا ان اداروں کے چیرمینوں کو پتہ ھوگا کہ انکا پیسہ کس جگہ خرچ ھو رھا ھے کیسے خرچ ھو رھا ھے اور کتنا ھو رھا ھے کسی پبلک کے نمائندے کو خواہ وہ کتنا بڑا یا چھوٹا کیوں نہ ھو اس چیز کے متعلق علم نہیں کہ یہ ادارے کیا کر رھے ھیں ۔

جناب اس بورڈ کے سکشن ۱۷ میں یہ ھے کہ بورڈ اپنی سالانہ رپورٹ گورنمنٹ کے پاس پیش کریگا ۔ ٹھیک ھے گورنمنٹ کو پیش ھی کرنا چاھئے اسلئے کہ گورنمنٹ کے افسر رپورٹ بنانیوالے ھیں وھی دیکھنے والے ھیں وھی سب کچھ ھیں کیا یہ اسمبلی جو ۱۵ کروڑ انسانوں کی نمائندگی کرتی ھے کیا اسکو یہ اختیار نہیں ھے کہ اس بورڈ

کے حسابات دیکھے ۔ کم سے کم ہم اسکے متعلق تو جناب وزیر قانون سے مطالبہ کر سکتے ہیں کہ وہ یہ ترمیم لا سکتے تھے کہ جب اس بورڈ کو اتنے وسیع اختیارات دئے گئے ہیں تو کیا یہ ایوان اس بورڈ کی سالانہ رپورٹ کے درشن نہیں کر سکتا ۔

جناب والا ۔ اسکے بعد میں ایک بوائنٹ یہ عرض کرونگا کہ اس بورڈ کے اختیارات سکشن ۸ میں دئیے ہوئے ہیں ۔

In section 7 of the principal Ordinance, after clause (c), the following new clause shall be inserted, namely :—

"(c) advise, supervise, control and guide the Cooperative Movement and the field staff of the Cooperative Department ;"

اس نئے کلاز سے میرے نقطہ نظر سے الجھنیں پیدا ہونگی اور کئی خرابیاں پیدا ہونگی ۔ جناب والا اسمیں کوئی شک نہیں کہ ایڈوائز بھی اس کے ذمہ ۔ کنٹرول بھی اس کے ذمہ ۔ سپروائز کرنا بھی اس کے ذمہ ۔ فیلڈ سٹاف بھی یہی کنٹرول کرتا ہے لیکن کواپریٹو سوسائٹی ایکٹ کے تحت رجسٹرار کو بھی کچھ اختیارات ہیں ۔ کئی field میں اتنے اختیارات سے duality یا دو عملی پیدا ہو جائیگی لہذا اسکی یہاں وضاحت ہونی چاہئے تھی کہ کواپریٹو سوسائٹیز ایکٹ کے تحت جو اختیارات بعض افسروں کو حاصل ہیں وہ بورڈ کے کام میں interference نہیں کر سکیں گے ۔ کواپریٹو ایکٹ کے تحت سپرویزن کا اختیار رجسٹرار کو ہوتا ہے اور انکو بھی سپرویزن عطا کر دیا گیا ہے تو اس duality کا نتیجہ کیا ہو گا ۔ کیا یہ کواپریٹو سوسائٹی موومنٹ کیلئے بہتری ہو گی یا اس سے خلفشار اور anarchy پیدا ہو گی جسکا نتیجہ یقیناً کواپریٹو سوسائٹی کیلئے میری رائے میں برا ہو گا ۔

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Sir, the non-cooperation of the members of the Opposition with Government is understandable.

Khawaja Muhammad Safdar: And the Government as well.

Minister of Law: But the non-cooperation with the cooperative and the cooperator is not easy to understand. The Board as it was constituted before this amending ordinance came to such a pass that the executive, who were mainly responsible for seeing that the moneys, which are essentially meant for the betterment of the people, and in the strict spirit of the cooperative, were not being utilised as such, and that recoveries became well-nigh impossible. The reason was that the non-official members, who were also associated with the executive functions of the Board, on account of motives which were not altogether altruistic, adopted the same attitude of non-cooperation, which I am sorry to say is being adopted by the members of the Opposition today. The result was that this movement was about to collapse and it was only necessary.....

Mr. Speaker: Memon Sahib was not the entire administrative control with the official members?

Minister of Law: Along with the non-official members Sir. The entire cooperative board consisted of some officials and non-officials.

Mr. Speaker: The control was with the official members.

Minister of Law: But they were not allowed to do that. They were victimized.....

Khawaja Muhammad Safdar: The officials were helpless in the face of non-officials.

Minister of Law: The officials were never allowed to operate properly.

خواجہ محمد صفدر - جناب اگر اجازت ہو تو میں یہ عرض کروں کہ officials کی تعداد چھ اور non-officials کی پانچ تھی -

Minister of Law: The executive, which was mainly responsible for the recovery, were not permitted to do what they were required to do under the law. They were hampered in their daily performances of work by persons, who were interested in themselves, as Mr. Soomro described here today and some time back. What has happened in the

Southern Region? Members who have been elected to the Regional Co-operative Bank are those majority of whom are defaulters themselves or some of them who are members of this Board itself or those from whom it has become impossible to recover a single pie or those who, or whose servants, are absolute paupers and insolvents or indebted to the bank to the tune of lakhs of rupees.

Mr. Speaker: All these powers vested in the Registrars of the Regions and not with the Board?

Minister of Law: The Board was their superior. The powers undoubtedly are vested in the Executive but they were not permitted to do this.

Khawaja Muhammad Safdar: Very sorry.

Minister of Law: There was a pull here.

Khawaja Muhammad Safdar: They have been ruling for the last seven years.

Minister of Law: Their transfers were in the hands of the Board here. Anybody who did not sing to the tune of the members had to quit the job. That is why this Ordinance has been brought in to see that there is no interference with the Executive and that the Government prospers as it ought to.

Mr. Speaker: I will now put the question :—

Mr. Hamza: There is no quorum.

Mr. Speaker: Let there be a count. (*count was taken*). The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*quorum bells were rung*). The House is in quorum.

The question is :—

That the Assembly do approve of the West Pakistan Co-operative Development (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor, of West Pakistan on 5th June, 1965.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN CONSOLIDATION OF HOLDINGS (AMENDMENT) ORDINANCE, 1965.

Mr. Speaker : Next motion :

Minister of Revenue : I beg to move:

That the Assembly do approve of the West Pakistan Consolidation of Holdings (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th June, 1965.

Mr. Speaker : The motion moved is :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Consolidation of Holdings (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th June, 1965.

Khawaja Muhammad Safdar : Opposed.

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): Sir, I am not aware what danger the Opposition sees in this Ordinance because it appears to be a very simple and innocent piece of legislation. In the case of the administration of this Consolidation of Holdings Ordinance it was noticed that there was no provision whatsoever for the limitation period in respect of individual petitions filed by private persons, in the first instance.

(*At this stage Mr. Senior Deputy Speaker, Mr. Umar Jan Khan, occupied the Chair*).

Secondly, Sir, after the consolidation proceedings were finalised and the stage reached when the holdings allotted to different persons had to be given possession of, the Collector had no power to actually enforce his orders. So, in view of these two lacunas we thought it necessary to bring forward this amending Ordinance. Before I explain the necessity of these two amendments I will read out Section 13 (1) which is being amended. It reads—

"The Board of Revenue may at any time call for the record of any proceedings under this Ordinance pending before, or disposed of by, any Revenue Officer or Consolidation Officer."

So far as the Board of Revenue is concerned, they can send for the record of the proceedings at any time but it would have been observed that

there is no provision with regard to the time limitation, if the Board of Revenue is moved by an aggrieved party. Now, normally, in all laws the period of limitation prescribed for a revision petition is 90 days. So, this Ordinance seeks to amend this Section in the manner that while the Board of Revenue is entitled to call for the record of the proceedings pending before, or disposed of by any Revenue Officer or Collector at any time so far as an aggrieved party is concerned, he must submit his petition or his application for revision within 90 days of the order which he is going to challenge before the Board of Revenue. The amendment is in the following terms : —

> "2. In the West Pakistan Consolidation of Holdings Ordinance, 1960, hereinafter referred to as the said Ordinance, in section 13, for sub-section (1), the following shall be substituted, namely :—
>
> '(1) The Board of Revenue may,
>
> (a) at any time of its own motion call for the record of any proceedings under this Ordinance pending before, or disposed of, by any Revenue Officer or Consolidation officer ; or"

It is almost the same as in the previous section. Sub-section (*b*) is the addition which reads—

> "(b) on application made to it in that behalf by a person aggrieved within ninety days of the passing of an order in any proceedings under this Ordinance by any Revenue or Consolidation Officer, and after giving such person an opportunity of being heard, call for the record of such proceedings."

In other words it means that a private person if he is aggrieved by an order of the Revenue Officer, the Collector or any authority subordinate to the Board of Revenue, may submit his application for revision of the order within ninety days of the passing of that order. We thought that as a result of the absence of this provision we had noticed that the people used to put in their revision applications even after the expiry of ninety days. There was no period of limitation fixed for that and the result was that anybody considering himself to be aggrieved by any order could file a revision petition at any time even after the expiry of ninety days. So, the Board of Revenue was simply flooded with these revision petitions and the entire consolidation proceedings were delayed. It was with a view to meet that eventuality that we thought it proper to bring forward this amendment,

The second provision is with regard to the powers of the Collector to deliver possession to a person to whom a certain holding has been allotted. Under Section 18, a Collector can pass an order but he has no authority to enforce it. Section 18 reads—

> "The land-owners, tenants and other persons affected by the scheme of consolidation shall be entitled to possession of the holdings and tenements allotted to them under the scheme and the Consolidation Officer shall, by an order, direct that they be put in possession thereof from such date after the final confirmation of the scheme as he may deem expedient, and for this purpose he shall have all the powers of the Collector."

Now he is suppsed to have power to order that a certain holding which has fallen to the lot of certain person should be given possession of. But, as a matter of fact, if the person who is in authorised possession of that holding refuses to deliver possession, the Collector should have the power to enforce the law. In order to meet this necessity this amending Ordinance seeks to enact another section 18-A, which reads : —

> "Any person occupying, or in possession of, any holding of tenement included in the consolidation scheme.
>
> (a) the right of occupation of which has been allotted to any land owner, tenant or other person under the consolidation scheme ; or
>
> (b) possession of which has not been . . . . . .
>
> may, after being given a reasonable opportunity of showing cause against such action, be summarily ejected by the Consolidation Officer, with the use of such force as may be necessary ;
>
> Provided that no person shall be so ejected earlier than the date mentioned in the order made under section 18."

Just as I have pointed out, this new section has been brought forward simply to fill the lacuna and it was found that while the Collector could order that the possession should be given to such and such person to whom a certain holding has been allotted as a result of consolidation proceedings he should have no hitch whatsover to enforce his orders. If somebody said 'No' to his order, then the entire proceedings became infructuous because he could not give effect to his orders. So we have provided in section 18-A that if anybody refused to obey the order of the Collector, he should have the power to enforce his order. I hope the entire House probably minus the Opposition will agree to my amendment,

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ۔۱) جناب والا۔ میں جناب قائد ایوان اور وزیر مال کو یقین دلاتا ہوں۔ کہ جو دو ترامیم انہوں نے پیش کی ہیں اگر وہ بل کی صورت میں لاتے تو سب سے پہلے میں ان کی تائید میں ہاتھ کھڑا کرتا ۔ یہ ہمارے حقوق پر چھاپہ بھی ڈالتے ہیں ہمارے حقوق کو غصب بھی کرتے ہیں ۔ سینہ زوری بھی کرتے ہیں اور پھر یہ کہتے ہیں کہ ہماری تائید بھی کرو ۔

اس سے پہلے جو ہاؤس تھا' قائد ایوان اس کے ممبر نہیں تھے ۔ ہم اس میں اس مقصد کے لئے ایک بل لائے بھی تھے مگر وہ ایک کمیٹی میں بھیج دیا گیا اور وہاں ختم ہو گیا اس لئے ہمیں اس کی اہمیت اور ضرورت کا شدید احساس ہے اگر یہ بل کی صورت میں آتا تو اس کے منظور ہونے میں کم وقت خرچ ہوتا ۔

Section 18 says :

"..... from such date after final conformation of the scheme, as he may deem expedient."

تو Consolidation Officer کو یہ اختیار ہے کہ جب سکیم confirm ہو جائے تو اس کا قبضہ دلانے کے لئے کوئی تاریخ جو مناسب سمجھے مقرر کر دے۔ ہو یہ رہا ہے کہ Consolidation Officer صاحب اپنے اس اختیار کو اس طرح استعمال کرتے ہیں کہ بعض لوگوں کو اپنی فصل اٹھانے کا موقع بھی نہیں دیا جاتا اور میں وزیر مال صاحب کی اس طرف خاص طور پر توجہ دلانا چاہتا ہوں کہ اگر وہ اس قسم کی ترمیم کر دیں کہ قبضہ دلانے کی تاریخ فصل اٹھانے کے بعد مقرر کی جائے گی تو اس سے بہت سے لوگ نقصان سے بچ جائیں گے ۔ ایک اور امر جس کی طرف میں ان کی توجہ دلانا چاہتا ہوں۔ یہ ہے کہ سنٹرل پنجاب کے جن اضلاع میں یہ اشتمال اراضیات کا کام ہو رہا ہے ۔ وہاں یہ حالت ہے ۔ کہ لوگوں نے اپنی

پشتینی اور آبائی اراضیات دوبارہ خرید کی ہیں ۔ وہ اراضی جو باپ دادا سے ان کے پاس چلی آرہی تھی ۔ وہ Consolidation Officer سے دوبارہ خریدی جا رہی ہے ۔ ان الفاظ کے ساتھ صرف اس وجہ سے کہ یہ آرڈیننس ہے میں اس کی مخالفت کرتا ہوں ورنہ اس کے اصول سے مجھے پورا پورا اتفاق ہے ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ میں آپ کا بہت مشکور ہوں کہ آپ میرے نوٹس میں یہ بات لائے ہیں ۔ جہاں تک میرا علم ہے اور مجھے معلوم ہے قبضہ عام طور پر فصل کی کٹائی کے بعد دیا جاتا ہے میں آپ سے سو فیصد متفق ہوں ۔ کہ اگر قبضہ تبدیل کرنا ہو اور فصل کھڑی ہو تو پہلے مالک کو فصل اٹھانے کا موقعہ دیا جائے اور پھر قبضہ دلایا جائے جہاں تک مجھے معلوم ہے اکثر یہی ہوتا ہے کہ فصل اٹھانے کے بعد قبضہ دیا جاتا ہے اگر ایسا نہ ہو تو میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ

اگر کوئی ایسا circular letter یا directive اس بارہ میں issue ہوا تو

Unless there are very very exceptional circumstances necessitating delivery of possesion at once.

مناسب یہی ہے کہ قبضہ فصل اٹھانے کے بعد دیا جائے ۔ اگر کوئی ایسی بات میرے نوٹس میں لائی جائے ۔ میں پھر محتاط زبان استعمال کرتا ہوں ۔

Unless there are exceptional and pressing circumstances and conditions necessitating delivery of possession immediately after the consolidation scheme is completed. Normally I quite agree with my friend that delivery of possession should take place after the crop is harvested.

دوسری بات جس کی طرف مجھے توجہ دلائی گئی ہے ۔ یہ ہے کہ بعض حالات میں لوگوں سے باپ دادا کی زمین چھینی جاتی ہے ۔ اور وہ اسے دوبارہ خریدنے پر مجبور ہوتے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر - وہ Consolidation Officer کو رشوت دے کر اس سے وہ زمین لیتے ہیں -

وزیر مال - یہ رشوت کا معاملہ تو بہت پرانا ہے -

خواجہ محمد صفدر - لیکن اب نمبر ایک پر ہے -

وزیر مال - آپ رشوت پر ہماری توجہ مبذول کرا سکتے ہیں - ہمارا یہ فرض ہے کہ آپ کی بات سنیں اور حتی الامکان کوشش کریں کہ رشوت کم ہو مگر اس غریب ترمیم کا کیا قصور ہے - اس کا کوئی قصور نہیں - میں جناب کی خدمت میں عرض کروں گا کہ ان کے جو اعتراضات تھے - ان کا جواب دے دیا گیا ہے - وہ ایک حد تک معقول تھے - میں کوشش کروں گا کہ ان کا بندوبست ہو سکے جہاں تک اس سیکشن ۳ ۱-اے کا تعلق ہے میرا خیال ہے کہ اس پر انہیں کوئی اعتراض نہیں ہے اور اسے پاس کر دینا چاہیئے -

Mr. Senior Deputy Speaker : The question is :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Consolidation of Holdings (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th June, 1965.

The motion was carried.

THE MOTOR VEHICLES (VALIDATION OF FEES) ORDINANCE, 1965.

Mr. Senior Deputy Speaker : Next motion, please.

Minister of Law : Sir, I beg to move :

That the Assembly do approve of the Motor Vehicles (Validation of Fees) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th June, 1965.

Mr. Senior Deputy Speaker : Motion moved is :

That the Assembly do approve of the Motor Vehicles (Validation of Fees) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th June, 1965.

Khawaja Muhammad Safdar : Opposed.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Sir, the history relating to the promulgation of this Ordinance in the legislative field is this that before Karachi was separated from Sind and made a Federal territory, Karachi as well as Hyderabad and Khairpur Divisions, as they stood then, were governed by the Sind Motor Vehicles Rules made under the Sind Motor Vehicles Act and the Motor Vehicle Authorities used to recover the fees accordingly. Sometimes later the then Government of Sind increased their fees which were applicable to Hyderabad and Khairpur Divisions as that Province then consisted of these two Divisions. But this legislation increase in the fees did not apply to Karachi and Karachi used to be governed by the rules then in force and that scale of fees was slightly lower than what it was in the Province of Sind. After July, 1961, when Karachi ceased to be a Federal territory and became a division of West Pakistan, and thereby part of West Pakistan, the laws which applied to Karachi including these rules continued to operate in Karachi till they were rescinded, modified or cancelled by the R. T. A. in Karachi. Erroneously they started making recoveries during the period which is the subject matter of this Ordinance, namely 25th May 1962 to 12th March 1965 on the basis of the fees prescribed under the rules which were applicable to Hyderabad and Khairpur Divisions When this was realised hundreds of notices were served on the R. T. A. that excess recovery had been made. The exact estimation has not yet been made but approximately the amount involved is ten lakhs of rupees. It was, therefore, thought necessary that a validating legislation should be immediately brought into effect to validate the fees and amounts recovered by the R. T. A., Karachi on the basis of Sind Rules which did not apply to Karachi then. The position after the 12th of March 1965 has changed and the rules now have been legally and validly extended to Karachi. The result is that recoveries made between 25th May 1962 and 12th March 1965 had to be validated and in order to avoid unnecessary and frivolous litigation (because charging of fees on motor vehicles on the basis of Sind Rules) an Ordinance was the only effective remedy to checkmate

any such litigation which may involve the R. T. A. in a considerable amount. Hence this Ordinance was issued. All that has happened is that the Karachi Administration through its R. T. A. has recovered fees on the basis of rules which were not applicable to it but were applicable to Hyderabad and Khairpur. This Ordinance is intended to validate the fees already recovered and realised by the R. T. A., Karachi during this period. There has been no discrimination and it is a case of equitable recovery and realisation of certain fees.

I hope that the Members of the Opposition will cooperate and carry through this Ordinance so that we may go ahead with yet two more Ordinances for the day.

خواجه محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) - جناب والا - جہانتک اس امر کا تعلق ہے - کہ جن لوگوں سے حکومت نے زیادہ فیس وصول کی ہے - اور اب انہیں واپس نہیں دینا چاہتی - میرے یہ دوست اسکا اخلاقی پہلو خود ہی سوچ لیں کہ کیا ہونا چاہئے تھا - بہر حال ہمیں اس پر کوئی اعتراض نہیں - کہ جو کچھ حکومت کے خزانہ میں آ گیا ہے - اب اسکو validate کر لیا جائے - لیکن بات پھر وہیں آ جاتی ہے - کہ اگر انہوں نے ۱۲ مارچ تک کی وصولیوں کو validate کرنا ہے تو اگر ۱۲ مارچ سے ۵ جون تک لیجسلیشن کے لئے انتظار کر سکتے تھے تو پھر پانچ جون سے نو جون تک بھی انتظار کر سکتے تھے - ہمارا پوائنٹ تو یہی ہے کہ جسکی بنا پر ہم اس قانون کی مخالفت کر رہے ہیں کہ جب اتنے عرصہ تک کوئی قانون نہ تھا اور پانچ جون تک وہ انتظار کر سکتے تھے - اب پانچ مہینے گذر جانے کے بعد کتنے لوگوں نے مقدمات دائر کرنے تھے - زیادہ سے زیادہ پانچ دس لوگ ہی ہوتے جو ایسا کرتے تو یہ محض عذر لنگ ہے - ان پر آرڈیننس بازی کا جنون سوار ہے - اور کچھ بھی نہیں ہے اور

ہم یہ چاہتے ہیں ۔ کہ اسکے خلاف جتنی زیادہ بار احتجاج کر سکیں ۔ کریں ۔

شاید کہ تیرے دل میں اتر جائے میری بات

Mr. Senior Deputy Speaker : The question is :

That the Assembly do approve of the Motor Vehicles (Validation of Fees) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th June, 1965.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN MOTOR VEHICLES ORDINANCE, 1965.

Mr. Senior Deputy Speaker : Next motion.

Minister of Law : Sir, I beg to move :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Motor Vehicles Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 8th June, 1965.

Mr. Senior Deputy Speakar : Motion moved is :

That the Assembly do approve of the Wast Pakistan Motor Vehicles Ordinance, 1965 promulgated by the Governor of West Pakistan on 8th June, 1965.

Khawaja Muhammad Safdar : Opposed Sir. But before I oppose it I am on a point of order.

جناب والا یہ ہنگامی قانون ہمارے آئین کی خلاف ورزی کرتا ہے ۔ اس لئے یہ کانعدم ہے ۔ بے اثر ہے اور اس کا کوئی اثر نہیں ہے ۔ یہ ہمارے آئین کو violate کرتا ہے میں آپ کی توجہ آرٹیکل ۹۷ کی طرف دلاتا ہوں ۔

میرا خیال ہے چونکہ قائد ایوان بھی بڑے عرصے تک ہائی کورٹ کے جج رہے ہیں وہ میرے اس پوائنٹ کو appreciate کریں گے ۔

If, at a time when the Assembly of a Province stands dissolved

اس سے ہمارا کوئی تعلق نہیں ۔

or is not in session,

یہ important ہے ۔

or is a not session.....

اس phrase کو مد نظر رکھیں ۔

the Governor of the Province is satisfied that circumstances exi t which render immediate legislation necessary, he may, subject to this Article, make and promulgate such Ordinance as the circum·tances appear to him to require.

جناب والا ۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ اگر اسمبلی کا اجلاس نہ ہو رہا ہو اور جناب گورنر صاحب کے خیال میں ایسے حالات ہوں کہ فوری طور پر کسی قانون کا نفاذ لازم ہو تو ان کے لئے دو کام ضروری ہیں ۔ ایک کہ وہ آرڈیننس وضع کریں یعنی "Make an ordinance" اور دوسری چیز جو لازم ہے وہ یہ ہے ۔ "promulgate the ordinance" پہلے آرڈیننس بنائیں ۔ وضع کریں اور اس کے بعد اس کو promulgate کریں ۔

اب جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ آرٹیکل ۹۷ کے تحت جناب گورنر صاحب کو یہ اختیار ہے کہ وہ آرڈیننس وضع کریں تو ان کے لئے لازم ہے کہ ان دنوں جب وہ وضع کریں یا شائع کریں اسمبلی سیشن میں نہ ہو یا اسمبلی کا اجلاس نہ ہو رہا ہو ۔ اور اس عرصہ میں جب اسمبلی کا اجلاس نہ ہو رہا ہو ان کے ذمے دو کام ہیں ایک آرڈیننس کو وضع کرنا اور اس کو شائع کرنا ۔

جناب والا ۔ ان دو کاموں میں سے ایک کام تو اس وقت ہوا جب کہ اسمبلی کا اجلاس نہیں ہو رہا تھا اور ایک کام اس وقت ہوا تھا جب کہ اسمبلی کا اجلاس ہو رہا تھا جناب والا ایک ثبوت یہ ہے کہ میرے ہاتھ میں جو آرڈیننس ہے اس کی سب سے آخری لائن دیکھیں ۔

The above ordinance was published in the extraordinary gazette of West Pakistan dated the 9th June, 1965

جناب والا آپ کو بھی علم ہے اور مجھے بھی علم ہے ۔ بلکہ اس صوبہ کو ہی نہیں دنیا بھر کو علم ہے کہ ۹ تاریخ کو ہمارے ہاں

اسمبلی کا اجلاس ہو رہا تھا ۔ اس روز اس آرڈیننس کو شائع کیا گیا ہے ۔ promulgate کیا گیا ہے آئین کا لفظ ہے promulgate کیا گیا ہے ۔

وزیر مال ۔ آپ نے ۹ جون کہاں سے پڑھا ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ یہ جناب آپ کے آرڈیننس کا آخری صفحہ ہے اور اس کی آخری لائن ہے (قطع کلامیاں) اگر آپ کے پاس آرڈیننس نہیں ہے تو مجھ سے لے لیجئے ۔ صفحہ ۱۰۹ اور آخری لائن ہے ۔ وہاں لکھا ہے ۔

The above ordinance was published in the extraordinary gazatte of West Pakistan, dated 9th June, 1965.

تو جناب والا ۔ میرا پوائنٹ یہ ہے کہ جناب گورنر صاحب کے ذمے دو کام ہیں ایک آرڈیننس کو وضع کرنا اور دوسرے آرڈیننس کو شائع کرنا تو ایک کام انہوں نے اس وقت کیا جب اسمبلی کا اجلاس نہیں ہو رہا تھا اور دوسرا کام اس وقت کیا تھا جب کہ اسمبلی کا اجلاس ہو رہا تھا (قطع کلامیاں) اگر کوئی غلطی ہے تو وہ بھی دیکھ لیتے ہیں ۔

وزیر قانون ۔ ہماری کوئی غلطی نہیں ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ یہ گورنمنٹ پرنٹنگ پریس نے شائع کیا ہوا ہے ۔ اور ۱۱ جون کو ہمارے سیکرٹری صاحب نے اس کی اشاعت کی ہے ۔

Minister of Law : Point of order Sir. The ordinance appeared in the Gazette of 8th June. It appears that the Governor had sent it on 8th June. Khawaja Sahib was reading from the notice probably sent by the Secretary Assembly.

Khawaja Muhammad Safdar : No Sir ; notice was sent on the 11th.

Minister of Law ; Secretary Assembly informs me this is a mistake

in the print, and that has been corrected. You have probably an incorrect copy.

Khawaja Muhammad Safdar : I would like to have the original copy.

Minister of Revenue : You should see the original one. There is a printing mistake and that is being repeated.

خواجه محمد صفدر ۔ غلطی آپ کی ہے پرنٹنگ کی نہیں ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ خواجہ صاحب اب تسلی ہو گئی ہے ۔

خواجه محمد صفدر ۔ سیکرٹری صاحب مجھے original gazette notification دکھا دیں ۔

(*interruptions*)

Finding out not a mistake but the illegality as you have corrected yourself.

Mr. Senior Deputy Speaker : Now you will part with this point.

Minister of Revenue : It was very important provided you were correct.

خواجه محمد صفدر ۔ سابقہ جج صاحب اس کی importance سے انکار نہیں کرتے لیکن مشکل یہ ہے کہ یہ غالباً دو بار شائع کیا گیا ہے ۔ ایک پر ۸ تاریخ ہے اور دوسرے پر ۹ تاریخ ہے ۔ پتہ نہیں کہ پہلے وہ شائع کیا گیا ہے یا یہ پہلے شائع کیا گیا ہے ۔ (قطع کلامیاں)

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ خواجہ صاحب نے ایک نہایت ہی اہم نقطہ کی طرف نشان دھی کی ہے . . . . . (اس مرحلہ پر وزیر قانون بولنے کے لئے کھڑے ہوئے) ۔

If the Minister wants to speak I will sit down.

Minister of Law : I wanted to say that I reserve to myself the right

to address the members after I have heard them because it is a very bulky ordinance.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب اس کے متعلق میں چھوٹی سی statement دینی چاہتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ جیسا کہ جناب وزیر قانون صاحب نے ارشاد فرمایا ہے ۔ یہ Bulky ordinance ۱۰۹ صفحات پر مشتمل ہے ۔ ہم یہ سمجھتے ہیں کہ اس ایوان کے ساتھ اس سے اور کیا زیادتی ہو سکتی ہے ۔ کہ ۱۰۹ صفحات پر مشتمل ایک آرڈیننس کو اس ایوان کے سر پر دے مارا گیا ہے اور اس کے حقوق اس طرح سلب کئے گئے ہیں جناب والا ہم ہر روز اس بات کے متعلق protest کر رہے ہیں کہ آرڈیننس جاری نہ کئے جائیں ۔ اس ایوان کے حقوق اس طور پر سلب نہ کئے جائیں اس کے باوجود ہمارے دوستوں کو آرڈیننس جاری کرنے پر اصرار ہے ۔ ہم اس کے لئے اور کوئی ہتھیار استعمال کریں تو شائد ان کے لئے اور ان کے ذہنوں پر کوئی اثر ہو ۔ اس لئے جناب والا ہم نے فیصلہ کیا ہے کہ ہم اس آرڈیننس کی بحث میں قطعاً حصہ نہیں لیں گے اور اس کی مخالفت ہم پہلے ہی کر چکے ہیں ۔ جب تک یہ آرڈیننس پاس نہ ہو جائے اتنی دیر تک ہم باہر بیٹھیں گے جب دوسرا آرڈیننس آئے گا ہم پھر آجائیں گے ۔ Thank you very much.

(اس مرحلہ پر حزب اختلاف کے ارکان ایوان سے باہر چلے گئے)

ملک محمد اختر (لاہور۔۲) ۔ جناب سپیکر ۔ اس آرڈیننس میں ایک اور اسے نقص کہہ دیا جائے تو بہتر ہو گا اس کے لئے میں جناب وزیر صاحب سے guidance حاصل کروں گا ۔ جیسا کہ دوسرے آرڈیننسز اس ہاؤس میں پیش کئے گئے ہیں ان میں یہ کہا گیا ہے کہ یہ فلاں دن سے inforce at once ہو جائیں گے ۔ تو میں نے بغور دیکھا ہے (ہو سکتا ہے

میں ھی غلطی پر ھوں) یہ کہیں نہیں لکھا گیا کہ یہ آرڈیننس inforce ھو چکا ہے ۔ یا فلاں تاریخ سے inforce کیا جائے گا ۔ شائد یہ بھی ایک ommission ھے ۔ اگر وزیر قانون صاحب چاھیں اس کے متعلق اس قدر guidence فرماویں کہ اس آرڈیننس کی promulgation کب ھوئی ۔ اور کیا یہ آرڈیننس نافذ ھو چکا ھے اور اگر نافذ ھو چکا ھے تو کون سی کلاز ھے جس کے تحت نافذ ھو چکا ھے ۔

When this Ordinance was promulgated ? I want to be corrected.

Minister of Law : The member may kindly know that is not necessary in an Ordinance to say that it shall come into force immediately unless it is intended to say that 'it shall come into force on some future date'. The General Clauses Act will tell you that as soon as an Ordinance is published in the official Gazette it takes effect from that very minute. For the information of the member I may submit that this Ordinance came into effect on the 8th June, 1955, the date on which it was published in the Official Gazette.

Malik Muhammad Akhtar : I wish to be enlightened. When any clause.....

Minister of Law : I tell you it is the General Clauses Act. You kindly read it or if you could get in touch with some Advocate he will tell you that this Ordinance came into effect on the date it was published in the Official Gazette.

ملک محمد اختر ۔ Thank you sir. جناب والا ۔ اب میں اس کی definition کی طرف آتا ھوں definition میں کچھ اس قسم کے ابہام ھیں سب سے پہلے contract carriage کی جو definition دی گئی ھے وہ یہ ھے ۔

"Contract carriage' means a motor vehicle which carries a passenger or passengers for hire or reward under a contract expressed or implied for the use of the vehicle as a whole at or for a fixed or agreed rate or sum and from one point to another without stopping to pick up or set down along the line of route passengers not included in the contract ; and includes a motor cab notwithstanding that the passengers may pay separate fares;"

جناب والا ۔ جو پرانا ایکٹ تھا اس میں اس کے متعلق جو definition ہے وہ نمبر ۳ ہے اور نمبر ۵ میں اس کو امنڈ کیا گیا ہے ۔ اب کنٹریکٹ کیرج کی definition یہ کر دی گئی ہے ۔ حالانکہ پرانے ایکٹ میں ایک explanation تھا اور وہ یہ ہے ۔

—'Contract carriage' does not include a motor vehicle, possession of which has been temporarily transferred in accordance with an express agreement of hire for use as a private vehicle and which is used in accordance with the terms of such agreement;"

جناب والا ۔ مجھے یہ گذارش کرنا ہے کہ اس ترمیم کے نتائج یہ ہیں کہ آگے جو پرائیویٹ کار Contract Basis پر حاصل کی جا سکتی تھی وہ اب نہیں کی جا سکے گی ۔ اس لئے الیکشن میں اکثر لوگ جو afford نہیں کر سکتے تھے وہ اپنے ذاتی استعمال کے لئے پرائیویٹ کار کو حاصل کر لیتے تھے۔ اب اس ناروا پابندی کے لگانے سے ایک تو ہم نے عوام کو اس سہولت سے محروم کر دیا ہے جو سہولت ان کو اس سے قبل حاصل تھیں ۔ بلکہ وہ اس حالت میں under contract یہ carriage حاصل نہیں کر سکیں گے ۔

اس کے بعد میں definition نمبر ۲۰ اور ۲۲ کی طرف آتا ہوں ۔ ۲۰ میں یہ ہے ۔

" 'motor cab' means any motor vehicle constructed, adapted or used to carry not more than ten passengers excluding the driver, for hire or reward;"

جناب والا ۔ نمبر ۲۲ یہ ہے ۔

" 'Motor cycle' means a motor vehicle, other than an invalid carriage, with less than four wheels, the unladen weight of which, inclusive of any side-car attached to the vehicle, does not exceed 900 pounds avoirdupois : "

جناب والا ۔ ان دونوں definitions کو اگر آپ دیکھیں تو اس میں موٹر رکشا تو include نہیں کیا گیا ۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ اس ایکٹ کا جو دائرہ عمل یا اختیار ہے وہ ان میں نہیں آتا ۔ یہ omission ہے

اور اس میں correction ضروری ہے ۔ پھر اسی طرح definition نمبر ۲۴ میں آیا ہے ۔

" 'owner' means the person in whose name the motor vehicle is registered and includes—

(*a*) a transferee of the motor vehicle from such person;

(*b*) in relation to a motor vehicle which is the subject of a hire-purchase agreement, the person in possession of the vehicle under that agreement and

(*c*) where the person in whose name the motor vehicle is registered or the person is posseession of the motor vehicle under a hire-purchase agreement . . . . . "

دیکھئے یہ hire purchase agreement کو define کیا گیا ہے ۔ اور اس میں hiring agreement کا کہیں ذکر نہیں ہے ۔ لیکن ہوتا کیا ہے ۔ آپ کے permit holder اپنے اثر و رسوخ سے گورنمنٹ permit حاصل کرتے ہیں ۔ اس کے بعد وہ hiring contract کرتے ہیں ۔ hiring contract میں آمدنی ۸۰ فی صد یا اس کے لگ بھگ permit holder کے پاس رہ جاتی ہے بقایا جو ۲۰ فیصدی آمدنی ہوتی ہے وہ hiring agreement کے تحت چلی جاتی ہے اور اس آدمی کے پاس جس نے investment کی ہو چلی جاتی ہے ۔ اسطرح سے بلیک مارکیٹ کے لئے راستہ کھلا ہے ۔

اسکے بعد میں آپ کی توجہ hiring agreement کی طرف دلاتا ہوں ۔ اسکا بھی کہیں ذکر نہیں ۔ مثلاً فسٹ شیڈول فارم "ایف" میں جو foot note ہے اس میں بھی signature of the owner, signature of the hire-purchase company ہیں ۔ اسی طرح فارم 'جی' میں جو نوٹ ہے وہ بھی اسی طرح کا ہے اس کا مطلب یہ ہوا کہ hire purchase agreement کو acknowledge کیا گیا ہے لیکن hiring agreement کو کہیں acknowledge نہیں کیا گیا لیکن اس کا طریق کار جو مقرر کیا گیا ہے وہ یہ ہے ۔ سکشن (۱) ۴۳ میں گورنمنٹ کو rules making powers ہیں rules making

powers میں ایک جگہ آکر ہلکا سا ذکر ہے ۔ کلاز 'جے' میں یہ ہے ۔

"(j) the particulars to be furnished by the owner of any motor vehicle to the registering authority, upon the transfer of possession of the motor vehicle under the terms of a hiring agreement."

یعنی یہاں پر رولز بنانے کی جو پاور ہے یہاں پر اس برائی کو اس evil کو تھوڑی سی اور بھی شیلڈ بلیک مارکیٹر کو مل جاتی ہے جو حکومت سے direct پرمٹ حاصل کرتے ہیں ۔ پرمٹ حاصل کرنے کے بعد دوسروں کی وھیکل سے اور دوسروں کی investment سے مستفید ہوتے ہیں اور اسے نارمل حصہ دیتے ہیں main act میں hire purchase agreement کا ذکر نہیں ہے ۔ کیا رولز اس قسم کے بنائے جا سکتے ہیں ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ قباحت اور برائی کو دور کیا جاتا اور اس ہاؤس میں اسکو ایک بل کی فارم میں لایا جاتا ۔ hiring agreement جو ہے اسکو include کر دیا جاتا تو بلیک مارکیٹ میں جو ناجائز فائدہ ہمارے بڑے بڑے ٹرانسپورٹر حاصل کر رہے ہیں یا اس سے حکومت کو جو نقصان ہو رہا ہے ختم ہو جاتا حکومت کو نقصان اس فارم اور اس طریقے سے ہو رہا ہے اگر وہ خود اپنی کار خرید لے تو انکم ٹیکس بڑھ جاتا ہے کیونکہ income کے raise ہونے سے اسکی income کے مطابق اسپر ٹیکس لگایا جائے چہ جائیکہ وہ income divide ہو جاتی ہے ۔ اور ٹرانسپورٹر کو بلیک مارکیٹ کے مواقع حاصل ہوتے ہیں ۔ بلکہ اپنا hidden سرمایہ جو اسے اس صورت میں لگانا ہوتا یا اسے direct purchase ہی کرنا ہوتی ۔ تو وہ اپنے safe سے وہ رقم جو اسے invest کرنا تھی ۔ اس پر بھی اسے انکم ٹیکس دینا ہوتا تھا ۔ اسطرح انکم ٹیکس کا purpose دو گونہ طور پر defeat ہو جاتا ہے۔ یہی ایک برائی تھی جس کی طرف میں نے ارباب اختیار کی توجہ دلانا تھی یہ دھندا دراصل صرف ہمارے ملک میں ہی نہیں ۔ بلکہ ایسے حالات

۱۹۳۰ء میں لندن میں بھی پیدا ہوئے تھے ۔ چنانچہ انہوں نے owner کی تعریف بڑے واضح طور پر کر دی تھی ۔ اسوقت میرے ہاتھ میں وھی ۱۹۳۰ road traffic act; ہے جو انگلستان میں نافذ کیا گیا تھا ۔ اس میں جو owner کی تعریف دی گئی ہے ۔ میں اس کی طرف آپ کی توجہ دلاتا ہوں ۔

" 'Owner in relation to a vehicle which is subject to a hire agreement or hire purchase agreement, means the person in possession of the vehicle under that agreement."

یہاں hiring agreement اور hire purchase agreement دو جگہ مختلف طور پر دکھائے گئے ہیں ۔ لیکن ہمارے ایکٹ میں اسے ایک ہی طرح دکھایا گیا ہےtransporters عادی ہو چکے ہیں ۔ یہ نہایت ہی اہم نکتہ ہے ۔

جناب والا ۔ اب میں وہ ترمیم جو ہندوستان میں کی گئی ۔ آپ کی خدمت میں پیش کرونگا ۔ اس سے پہلے میں صرف یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہمارے ہاں یہ جو hiring system ہے ۔ اس evil کو فی‌الفور بند کرنا چاہیئے ۔ اور hire purchase میں کوئی distinction پیدا کرنی چاہیئے تا کہ کوئی ٹرانسپورٹر بھی کسی دوسرے شخص کی رقم سے فائدہ نہ اٹھا سکے ۔ اور نہ ہی یہ قانون political objects اور ناجائز اغراض کے لئے استعمال کیا جا سکے ۔ ورنہ عین ممکن ہے کہ کسی شخص کو جس کے پاس اتنی سہولتیں نہ ہوں ۔ نوازنے کے لئے permits دے دئے جائیں ۔ جو ان پرمٹوں سے خود تو فائدہ اٹھا لے ۔ لیکن جو original سرمایہ لگانے والا ہے ۔ اس بیچارے کو اپنی investment پر منافع کا پورا حصہ بھی حاصل نہ ہو سکے ۔

جناب والا ۔ اسی طرح سیکشن ۲ میں stage carriage کی تعریف

دی گئی ھے stage carriage ایک ایسی vehicle ھے جو چھ سے زیادہ سواریاں اٹھا سکے ۔ اس طرح motor cab کی تعریف میں ۱۰ تک سواریاں آتی ھیں ۔ اسطرح motor cab اور stage carriage میں conflict پیدا ھو جاتا ھے ۔ motor cab وہ ھے جو not more than 10 persons اٹھا سکتی ھے ۔لیکن یہ جو دوسری ھے ۔ یہ not more than 6 persons اس کا مطلب یہ ھوا ۔ کہ جہاں ۸ سواریوں کا تقاضا ھو ۔ تو یہ تعریف دونوں کو equally apply کر جاتی ھے ۔ معلوم ھوتا ھے کہ ھمارے law Department نے بڑی تیزی اور جلدی میں اس آرڈیننس کو draft کیا ھے ۔ اور پرانے قانون کو بہت حد تک نقل کرنے کی کوشش کی ھے ۔ اب میں اسی چیز کے متعلق آپ کی خدمت میں عرض کرنا چاھتا تھا ۔ لیکن افسوس کہ اسوقت وزیر قانون صاحب ھاؤس میں تشریف فرما نہیں ۔ انہیں اپنی قانون سازی پر بڑا ناز ھے ۔ اگر وہ ھوتے تو میں انہیں یہ سب چیزیں بتاتا ۔ معلوم ھوتا ھے کہ وہ ان قوانین پر صرف دستخط ھی فرماتے ھیں ۔ اور ان کی باریکیوں میں جانے کی کوشش نہیں کرتے ۔ اس آرڈیننس کی drafting اس قدر defective ھے کہ اگر وہ ھوتے تو میں اسے ان کے سامنے پیش کرتا ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : How much more time will you take ?

Malik Muhammad Akhtar : I will take at least 45 minutes.

This Ordinance consists of 122 sections. Let me have full time.

Minister of Revenue : Let him have that time. He has already spent 30 minutes ; he my have 15 minutes more.

Mr. Senior Deputy Speaker : Please try to finish.

ملک محمد اختر ۔ کل ھو جائے گا ۔ اس میں کونسی جلدی ھے ۔

وزیر مال ۔ جناب ۔ ان کو آدھ گھنٹہ تو ھو گیا ھے۔ یہ تو جوش

میں آرہے ہیں ۔ کوئی مطلب کی بات کریں ۔

Malik Muhammad Akhtar: This is my privilege. I should have at least my privilege to address the House.

صاحب یہی مطلب کی بات ہے ۔ البتہ آپ کے مطلب کی نہیں ۔ اس لئے میں معافی چاہتا ہوں ۔

جناب والا ۔ اب میں صفحہ ۳ کی ۱۳ definition کی طرف آتا ہوں ابھی تو میں definitions پر ہی ہوں ۔ یعنی سیکشن ۲ پر ۔

And there are 110 sections more جو بعد میں آئیں گے ۔ تو جناب میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس قسم کی definitions میں کچھ تضاد پیدا کر دیا گیا ہے ۔ جس سے ambignity کا امکان ہے ۔ تو ان کے لئے ٹیکس لگاتے وقت ایسے حالات پیدا ہوں گے ۔ جن کی وجہ سے یہ خود بھی فیصلہ نہ کر سکیں گے کہ یہ کس class کی vehicle ہے ۔

اب جناب میں سیکشن ۹ (۳) کی طرف آتا ہوں ۔ یہ پرانے ایکٹ کے مطابق RTA کے لائسنس دینے کے اختیارات سے متعلق ہے ۔ جس ایکٹ کے تحت وہ کسی کو disqualify بھی کر سکتے ہیں ۔ لیکن ان کے قانون میں ان کی authorisation یعنی لائسنس دینے کے اختیارات تو نہیں ہیں ۔ ان کے پاس صرف یہ اختیارات ہیں کہ وہ کسی کو disqualify کر سکتے ہیں ۔ لیکن اسمیں جناب وزیر قانون نے جن کو اپنی قانون سازی پر بڑا ناز ہے ۔ ایک اور کلاز شامل کر دی ہے ۔ اگر وہ یہاں ہوتے تو میں ان کی خدمت میں عرض کرتا ۔

بیگم زاهده خلیق‌الزمان ۔ جناب ۔ ملک صاحب جناب وزیر قانون کی پیٹھ پیچھے یہ کیا کہہ رہے ہیں ۔ ناز ہے ۔ ناز ہے ۔ (قہقہہ) ان کو معلوم ہونا چاہیئے کہ اگر کسی کی پیٹھ پیچھے برائی کی جائے ۔ تو فرشتے اس پر لعنت بھیجتے ہیں (قہقہہ) ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ بیگم صاحبہ ۔ آپ تشریف رکھیں ۔

چودھری محمد نواز ۔ On a point of order, Sir, جناب یہ ناز کون ہیں ؟ (قہقہہ) ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : This is no point of order.

بیگم زاہدہ خلیق‌الزمان ۔ یہ ان کا تخلص ہے (قہقہہ)

Mr. Muhammad Aslam Khattak : Sir, the remarks of Begum Sahiba are not in good taste.

Mr. Senior Deputy Speaker : I will request Begum Sahiba not to pass such remarks, when the member is on his legs, no running commentary should be made.

Malik Muhammad Akhtar : I will love to hear these comments.

جناب محترمہ بیگم صاحب بزرگ ہیں ۔ مجھے ان کی باتوں پر کوئی اعتراض نہیں ۔

اب جناب آپ سیکشن ٦٦ کی کلاز (g) کو دیکھیں ۔ یہاں Appellate Powers اور اپیل کا طریقہ دیا گیا ہے ۔

"being the holder of a licence, who is aggrieved by the refusal of a Regional Transport Authority to grant an authorisation to drive a public service vehicle."

یعنی authorisation کے grant کرنے کے function کی تو RTA کو کوئی authority نہیں ۔ اور حق یہ دے دیا گیا ہے کہ وہ جسے authorisation grant نہ کریں یعنی driving licence نہ دیں ۔ وہ RTA کے اس حکم کے خلاف اپیل کر سکتا ہے ۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ RTA یہ حکم تو دے سکتی ہے کہ لائسنس نہ دیا جائے ۔ لیکن اس حکم کے خلاف جس کے متعلق ان کے پاس اختیار ہی نہیں ۔ right of appeal دے دیا گیا ہے بتائیے اس سے زیادہ اور کیا master stroke اور شاہکار ہو گا ۔ آر ٹی اے کے پاس اختیارات ہیں کہ وہ لائسنس refuse کر دے لیکن جس کا لائسنس وہ refuse کر دے اس کو حق ہے کہ اس کے خلاف رپورٹ کر دے ۔ میرے خیال میں یہ بھی ایک omission ہے ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : The House now stands adjourned till 8.00 a. m. tomorrow.

The Assembly then adjourned till 8.00 a.m. on Saturday, the 10th July, 1965.

APPENDIX I

NAMES OF MEMBERS PRESENT IN THE ASSEMBLY AT 8. 10. A.M. ON 9TH JULY, 1965.

1. Abdul Khaliq, Syed
2. Ajoon Khan Jadoon, Khan
3. Atta Muhammad Lund Sardar, Haji
4. Atta Muhammad Khan Mari Baloch, Rais
5. Bashir Ahmed Shah, Mr.
6. Ghulam Shabbir, Mr.
7. Habibullah Khan, Mr.
8. Hamza Mr.
9. Idd Muhammad, Chaudhri
10. Imtiaz Ahmed Gill, Chaudhri
11. Jafer Ali Shah, Ataliq
12. Mazhar Hussain, Mr.
13. Meraj Khalid, Malik
14. Miraj Din, Mian
15. Muhammad Akbar Khan Kanju, Mr.
16. Muhammad Akhtar, Malik
17. Muhammad Ali, Major Malik
18. Muhammad Ishaq Khan, Sardar
19. Muhammad Muzaffar Khan, Malik
20. Muhammad Qasim Mela, Chaudhri
21. Mukaram Khan, Khan
22. Taj Muhammad Khan Bangash, Khanzada
23. Umar Jan Khan, Mr.

APPENDIX II

(Ref : STARRED QUESTION No. 130)

Statement showing Number of Revision Petitions under the F.C.R. 1901 lying pending with the Commissioner, Peshawar Division on 31st December 1963

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the Petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay in disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
1	266/62	Abdul Hamid, son of Haqdad Khan of Mohallah Sardar Fateh-ullah Khan, Distt. Peshawar.	10-12-62	2-1-64	It was disposed of on its due turn	
2	267/62	Fazlur Reman alias Kaki, son of Umra Khan of District Mardan.	14-12-62	21-1-64	do	
3	269/62	Yar Muhammad, son of Fateh Jang of village Tor Dhand, P.S. Kark, Distt. Kohat.	14-12-62	26-2-64	do	

4	271/62	Mir Zaman, Sanobar, son of Ajab Khan, etc. of Sarozai, Distt. Peshwar.	17-12-62	8-1-64	do
5	272/62	Haider Khan, son of Sher Khan, Sahamsher Khan Shah, Nazara son of Haider Zaman, etc. of Distt. Hazara.	17-12-62	4-2-54	do
6	280/62	Abdur Rehman son of Ghulan Jilani, etc. of Distt. Mardan.	26-12-62	3-2-64	do
7	283/62	Mst. Sajana, w/o Mir Zaman of Tehsil Charsadda, Distt. Peshawar.	27-12-62	23-1-64	do
8	285/62	Ghulam Jan, son of Haider Khan of Distt. Kohat.	27-12-62	8-1-64	do
9	286/62	Aslam Khan, son of Mir Hassan of Distt. Kohat.	27-12-62	8-1-64	do
10	287/62	Bahadur Shah, son of Sheraz Gul of Distt. Kohat.	27-12-62	8-1-64	do
11	288/62	Gulab, son of Zarin of Distt. Peshawar.	27-12-62	8-1-64	do
12	289/62	Gulmat Shah, son of Inayat Shah of Distt. Kohat.	27-12-62	14-1-64	do
13	290/62	Abdul Qasim, son of Muzamil Khan of Distt. Peshawar.	27-12-62	23-1-64	do

APPENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the Petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay in disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
14	293/62	Ghaniur Rehman, son of Hukam Shah of Distt. Kohat.	27-12-62	5-2-64	do	
15	294/62	Abdul Wakik, son of Abdul Wahab of Distt. Mardan.	do	13-2-64	do	
16	295/62	Sarbiland Khan, son of Feroz Khan of Distt. Mardan.	28-12-62	25-2-64	do	
17	296/62	Nazar Din, son of Aqal Din of District Kohat.	do	do	do	
18	297/62	Sardar, son of Ajoon, etc. of Distt. Mardan.	do	22-2-64	do	

19	298/62	Khushdin, son of Aslam Khan of Distt. Mardan.	do	25-2-64	do
20	301/62	Gul Satti, son of Halim Gul of Distt. Kohat.	do	do	do
21	304/62	Hastam Khan, son of Mir Aslam, etc. of Distt. Mardan.	do	27-1-64	do
22	307/62	Abdullah Shah, son of Abdul Rasul of Distt. Peshawar.	31-12-62	29-1-64	do
23	308/62	Mst. Amirzani, w/o Fazal Din of of Distt. Hazara.	do	do	do
24	311/62	Amir Khan, son of Ghulam Hussain of Distt. Hazara.	11-10-62	15-1-64	do
25	312/62	Suleman Shah, son of Mian Gul Shah of Distt. Kohat.	29-12-62	26-2-64	do
26	313/62	Abdul Rashid, son of Saida Gul of Distt. Mardan.	31-12-62	8-1-64	do
27	314/62	Gul Rehman, son of Amir Khan of Distt. Mardan.	do	do	do
28	315/62	Akbar, son of Abu Samand, etc. of Distt. Kohat.	29-12-62	8-2-64	do
29	316/62	Bashir Ahmed, son of Haji Zafar Ahmed Khan of Distt. Mardan.	19-11-62	27-1-64	do

APPENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the Petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay in disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
30	1/63	Hakim Khan, son of Mahmoor Khan of Distt. Mardan.	10-1-63	3-3-64	do	
31	2/63	Muhammad Imran, son of Abdul Ghafoor of Distt. Peshawar.	do	4-3-64	do	
32	3/63	Amir Khan, son of Ali Khan of Distt. Peshawar.	11-1-63	8-2-64	do	
33	5/63	Dost Muhammad, son of Najibullah of Distt. Mardan.	16-1-63	5-2-64	do	
34	6/63	Mohabat Khan, son of Najibullah of Distt. Mardan.	16-1-63	5-2-64	do	

35	7/63	Itbar Shah, son of Hazir Shah etc. of Distt. Peshawar.	do	1-3-64	do
36	8/63	Mahmood, son of Ghulam Rasul alias "Madori" of Distt. Kohat.	do	3-3-64	do
37	9/63	Zardullah, son of Rehmatullah etc. of Distt. Mardan.	17-1-63	8-1-64	do
38	12/63	Karim Shah, son of Akbar Shah of Distt. Mardan.	do	1-3-64	do
39	13/63	Mohd. Hanif Khan, son of Lutf-ullah of Distt. Peshawar.	23-1-63	27-1-64	do
40	15/63	Daulat, son of Abdul, etc. of Distt. Peshawar.	do	15 1-64	do
41	16/63	Abdul Manan, son of Sher Ali, etc. of Distt. Peshawar.	do	20-1-64	do
42	17/63	Sikandar Shah, son of Fateh Ali Shah of Distt. Hazara.	do	12-3-64	do
43	22/63	Khan Muhammad, son of Mian Gul of Distt. Peshawar.	24-10-63	4-3-64	do
44	23/63	Sahibzada, son of Akhunzada of Distt. Kohat.	26-1-63	5-3-64	do
45	26/63	Sherin Khan, son of Zarin, etc. of Distt. Peshawar.	28-1-63	26-2-64	do

APPENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the Petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay in disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
46	27/63	Ayub Khan, son of Khan Mir of Distt. Mardan.	do	1-3-64	do	
47	28/63	Mohd. Hanif, son of Lutfullah etc. of Distt. Peshawar.	do	4-3-64	do	
48	29/63	Misal Khan, son of Haji Lal Shah of Distt. Kohat.	29-1-63	8-3-64	do	
49	30/63	Mosam, son of Majoon of Distt. Peshawar.	30-1-63	6-3-64	do	
50	31/63	Mir Ahmed, son of Mir Badshah, etc. of Distt. Kohat.	31-1-63	5-3-64	do	

51	32/63	Hazrat Muhammad, son of Khan Muhammad of Distt. Mardan.	5-2-63	4-3-64	do
52	34/63	Farid Khan, son of Sherin of Distt. Mardan.	do	13-3-64	do
53	35/63	Farman Ali, son of Zarullah of Distt. Mardan.	7-2-63	14-1-64	do
54	36/63	Abdul Ghaffar, son of Zarullah of Distt. Mardan.	7-2-63	14-1-64	do
55	41/63	Haji Mohd Yaqub, son of Musharaf of Distt. Peshawar.	15-2-63	20-1-64	do
56	42/63	Bakhtiar Khan alias Batarai son of Mosam Khan, etc. of Distt. Peshawar.	18-2-63	do	do
57	43/63	Ali Shah, son of Sultan of Distt. Mardan.	do	5-3-64	do
58	44/63	Saeed-ul-Haque, son of Ghulam Khaliq of Distt. Mardan.	do	20-1-64	do
59	45/63	Yaqoob, son of Abdul Ghani of Distt. Hazara.	20-2-63	19-3-64	do
60	46/63	Hazrat Shah, son of Nadir of Distt. Peshawar.	do	21-3-64	do
61	47/63	Mohd Umar Khan, son of Nabi Jan of Distt. Peshawar.	do	26-3-64	do

APPENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the Petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay in disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
62	48/63	Salar, son of Mir Baz, etc. of Distt. Mardan.	21-2-63	18-3-64	do	
63	49/63	Sher Bahadur, son of Shahi Khan of Distt. Peshawar.	do	8-3-64	do	
64	50/63	Rajin Shah, son of Raza Sher Din etc. of Distt. Kohat.	do	do	do	
65	52/63	Gulistan, son of Sharif, etc. of Distt. Mardan.	1-3-63	28-3-64	do	
66	53/63	Taj-ul-Malook, son of Taza Din of Distt. Mardan.	4-3-63	2-1-64	do	

67	54/63	Janat Gul son of Yar Gul of Distt. Kohat.	do	6-3-64	do
68	55/63	Wali Mohd. son of Mirdad of Distt. Mardan.	7-3-63	13-3-64	do
69	56/63	Izat Shah son of Mohabat Khan of Distt. Mardan.	do	28-3-64	do
70	57/63	Khalo Khan, alias Khali son of Awal Khan of Distt. Peshawar.	do	3-2-64	do
71	58/63	Sher Dad Khan son of Pir Khan of Distt. Mardan.	do	16-3-64	do
72	59/63	Salahuddin, son of Ilhamuddin of Distt. Mardan.	do	28-3-64	do
73	60/63	Hazrat Wali, son of Pir Khan of Distt. Mardan.	8-3-64	25-3-64	do
74	61/63	Hanirullah, son of Rehmatullah of Distt. Mardan.	11-3-64	3-2-64	do
75	63/63	Sakhi Gul, son of Ali Ahmad etc. of Distt. Mardan.	21-3-64	25-3-64	do
76	64/63	Razamin, f/o decd. Seri Bahlol of Distt. Mardan.	do	26-3-64	do
77	65/63	Niqabadar, son of Bahadur Gul of Distt. Peshawar.	do	do	do

APPENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the Petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay in disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
78	67/63	Said Ahmad, son of Noor Ahmad of Distt. Peshawar.	26-3-63	19-3-64	do	
79	69/63	Zar Wali, son of Murad of Distt. Peshawar.	27-3-63	28-3-64	do	
80	70/63	Raz Gul, son of Said Gul of Distt. Peshawar.	28-3-63	do	do	
81	71/63	Maqbali, son of Musali Khan of Distt. Peshawar.	do	do	do	
82	72/63	Ihsanullah Khan, son of Sher Zaman of Distt. Peshawar.	29-3-63	21-3-64	do	

83	73/63	Fazal Rehman, son of Usman of Distt. Peshawar.	do	19-3-64	do
84	74/63	Muhammad Ayub, son of Dilawar of Distt. Mardan.	1-4-63	16-3-64	do
85	75/63	Taj Muhammad, son ofNawab Khan of Distt. Peshawar.	2-4-63	3-2-64	do
86	76/63	Wasal Khan, son of Bahadur Khan of Distt. Peshawar.	do	28-3-64	do
87	77/63	Ali Zaman, etc. son of Kala Khan of Distt. Hazara.	4-4-63	18-3-64	do
88	78/63	Shakir Muhammad, son of Pir Muhammad of Distt. Mardan.	13-4-63	31-3-64	do
89	79/63	Qamar Zaman, etc. of Distt. Peshawar.	do	3-4-64	do
90	82/63	Bahadur, son of Suleman etc. of Distt. Hazara.	19-4-63	31-3-64	do
91	83/63	Asmatullah, son of Muhammad Alam of Distt. Peshawar.	23-4-63	30-3-64	do
92	95/63	Mst. Shama, w/o Gul Muhammad of Distt. Peshawar.	1-5-63	13-4-64	do
93	98/63	Said Ahmed alias Shin, son of Fazal Qadir of Distt. Peshawar.	3-5-63	16-4-64	do

APPENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the Petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay in disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
94	99/63	Ram Dad, son of Sher Dad, etc. of Distt. Peshawar.	14-5-63	4-4-64	do	
95	100/63	Faqir Muhammad, son of Tila Muhammad of Distt. Peshawar.	14-5-63	16-4-64	do	
96	101/63	Sharbaz Khan, son of Sher Dil of Distt. Peshawar.	do	6-2-64	do	
97	102/63	Naubat Khan, son of Sharbaz Khan of Distt. Peshawar.	do	do	do	
98	104/63	Abdul Qasim, son of Muzamil Khan of Distt. Peshawar.	do	17-4-64	do	

99	105/63	Zar Wali, son of Gulroidin of Distt. Peshawar.	15-5-63	14-4-64	do
100	106/63	Mir Ahmad, son of Shar Baz of Distt. Peshawar.	do	3-4-64	do
101	107/63	Muhammad Nazim, son of Sultan Khan of Distt. Peshawar.	14-5-63	4-2-64	do
102	108/63	Mian Nasrab Shah, son of Muhammad Shah of Distt. Kohat.	do	8-1-64	do
103	110/63	Rasul Shan, son of Saleh Shah etc. of Distt. Mardan.	16-5-63	30-3-64	do
104	111/63	State through Daulat Khan, deceased through Gulab Din of Distt. Peshawar.	do	17-4-64	do
105	112/63	Muhammad Jan, son of Najibullah of Distt. Peshawar.	do	11-4-64	do
106	113/63	Abdul Latif, son of Fazal Din of Tehsil Peshawar.	do	6-2-64	do
107	114/63	Bahadur Sher, son of Shah Nazar, etc. of Distt. Peshawar.	17-5-63	2-5-64	do
108	115/63	Nawab son of Ata Muhammad of Distt. Peshawar.	18-5-63	8-2-64	do

APPENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Nams of the Petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay in disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
109	117/63	Ibni Amin, son of Mahmud of Distt. Peshawar.	23-5-63	13-4-63	do	
110	118/63	Wazir Muhammad Jeera, son of Gul Mohammad of Teh. Peshawar.	24-5-63	8-2-64	do	
111	119/63	Khushrang, son of Aurang, etc. of Distt. Peshawar.	do	17-4-64	do	
112	120/63	Qamar Din, son of Umar Din of Distt. Peshawar.	do	8-2-64	do	
113	122/63	Hidayatullah, son of Nurul Haq of Peshawar Tehsil.	28-5-63	2-1-64	do	

114	123/63	Nek Muhammad, brother of Lal Muhammad of Distt. Hazara.	do	3-5-64	do
115	125/63	Muhammad Aslam, son of Sultan Mohammad, etc. of Distt. Hazara.	6-6-63	25-3-64	do
116	126/63	Hussain Shah, son of Jamal, of Distt. Mardan.	6-6-63	9-4-63	do
117	127/63	Abdul Sattar, son of Mehr Dil, etc. of Distt. Kohat.	6-6-63	1-3-64	do
118	133/63	Abdul Rasool, son of Subedar Adil Aziz Khan of Distt. Peshawar.	17-6-63	15-1-64	do
119	134/63	Said Jamal, son of Abdul Aziz, etc. of Distt. Peshawar.	17-6-63	19-4-64	do
120	136/63	Majnu, son of Azimullah, of Distt. Peshawar.	20-6-63	3-4-64	do
121	137/63	Naqib Shah, son of Jalal Shah, etc. of Tehsil Mardan.	25-6-63	3-5-64	do
122	138/63	Mumtaz, son of Umar Din, etc. of Distt. Mardan.	25-6-63	3-5-64	do
123	140/63	Fazal Rehman, son of Qutbe Alam, of Distt. Mardan.	2-7-63	19-5-64	do
124	141/63	Marifat Shah, son of Sajawal Shah, etc. of Distt. Mardan.	3-7-63	22-5-64	do

APPENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the Petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay in disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
125	142/63	Sartaj, son of Nauroz of Distt. Mardan.	8-7-63	26-6-64	do	
126	143/63	Shahzada, son of Daulat Zai of Distt. Mardan.	8-7-63	26-5-63	do	
127	127/63	Awal Dad, son of Haqbad of Distt. Mardan.	12-7-63	2-5-64	do	
128	148/63	Khushal son of Abdul Salam, etc. of District Peshawar.	12-7-63	4-7-64	do	
129	149/63	Shahkar Khan son of Muhammad Shah of Distt. Peshawar.	12-7-63	3-7-64	do	

130	150/63	Maudon Khan, son of Mahmood, Khan, etc. of Distt. Mardan.	19-7-63	18-5-64	do
131	151/63	Ajab Khan, son of Shahzad Gul, etc. of Distt. Peshawar.	19-7-63	2-6-64	do
132	152/63	Ibrahim, son of Mursaleen, of Distt. Kohat.	19-7-63	8-5-64	o
133	153/63	Wazir Shah, son of Timber Shah of Distt. Kohat.	19-7-63	19-6-64	do
134	154/63	Muhammad Sardar, son of Qalandar Khan, of Distt. Mardan,	22-7-63	23-7-64	do
135	155/63	Imam Din, son of Lalmoodin, etc. of Distt. Peshawar.	29-7-63	13-6-64	do
136	156/63	Saadar Khan, son of Usman, of Distt. Peshawar.	1-8-63	8-5-64	do
137	157/63	Litaf, son of Hajjar Gul, of Distt. Mardan.	1-8-63	3-7-64	do
138	158/63	Zahir Shah, son of Fazal-e-Mahmood of Distt. Peshawar.	5-8-63	9-6-64	do
139	160/63	Niamat Khan, son of Sohbat Khan, of Distt. Mardan.	5-8-63	23-7-64	do
140	161/63	Fazal Maula, son of Amir Shah, etc. of Distt. Peshawar.	6-8-63	30-6-64	do

APPENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the Petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay in disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
141	162/63	Mahmood, son of Abdullah of Distt. Mardan.	8-8-63	23-7-64	do	
142	163/63	Inayat Ullah son of Aziz Ullah etc. of Distt. Peshawar.	8-8-63	29-7-64	do	
143	164/63	Ahmad Gul son of Sanab Gul of Distt. Peshawar.	19-8-63	12-3-64	do	
144	165/63	Amir Nosh Khan son of Bawar Khan of Distt. Mardan.	20-8-63	2-8-64	do	
145	166/63	Muhammad Karim son of Abdul Karim, etc. of Distt. Peshawar.	20-8-63	11-8-64	do	

146	167/63	Feroz Khan Shah son of Hussain Shah, etc. of Distt. Peshawar.	20-8-63	25-2-64	do
147	168/63	Alam Sher son of Taimar Shah etc. of Distt. Peshawar.	20-8-63	28-7-64	do
148	169/63	Shera Baz, son of Farid Khan of Distt. Peshawar.	20-8-63	13-8-64	do
149	170/63	Sher Afzal, son of Aman Khan etc. of Distt. Peshawar.	24-8-63	11-8-64	do
150	171/63	Nisar Hussain son of Sultan Muhammad of Peshawar.	24-8-63	22-2-64	do
151	172/63	Taj Muhammad, son of Khair Muhammad of Peshawar,	24-8-63	22-2-64	do
152	173/63	Ghulam Qadir, son of Haider of Distt. Mardan.	24-8-63	19-5-64	do
153	174/63	Alam Sher, son of Taiwar Shah of Distt. Peshawar.	24-8-63	23-8-64	do
154	175/63	Mirwas, son of Ali Khan of Distt. Mardan.	3-9-53	12-8-64	do
155	176/63	Karim Gul, son of Rahim Gul etc. of Distt. Peshawar.	7-9-63	15-9-64	do
156	177/63	Mir Rehman, son of Ashraf of Distt. Mardan.	9-9-63	8-9-64	do

APPENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the Petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay in disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
157	180/63	Fida Hussain, son of Abdul Hamid of Distt. Peshawar.	12-9-63	15-9-64	do	
158	181/63	Ulis Mir, son of Qadar Jee Muhammad of T. T., Peshawar.	23-9-63	10-7-64	do	
159	182/63	Ikhtiar Jan etc. of Distt. Mardan.	28-9-63	11-8-64	do	
160	183/63	Mir Alam Khan, son of Akram Khan, Distt. Mardan.	28-9-63	17-8-64	do	
161	184/63	Sher Zaman, son of Muhammad, caste Afghan of Distt. Peshawar.	28-9-63	5-3-64	do	

162	185/63	Fazal Gul, son of Jalik, etc. of Distt. Mardan.	28-9-63	11-8-64	do
163	187/63	Gulab, son of Maulvi, etc. of Distt. Hazara.	2-10-63	16-9-64	do
164	188/63	Zarnosh of Distt. Mardan.	4-10-63	23-8-64	do
165	189/63	Mst. Marya, w/o Habib Gul, etc. of Distt. Peshawar.	4-10-63	10-7-64	do
166	190/63	Sher Muhammad, son of Attar Din of Distt. Peshawar.	8-10-63	15-9-64	do
167	193/63	Muhammad Khan son of Durrani etc. of Distt. Mardan.	9-10-63	20-9-64	do
168	194/63	Mahboob Khan, son of Hassan Khan of Distt. Kohat.	9-10-63	18-9-64	do
169	195/63	Juma Khan of Distt. Mardan.	11-10-63	25-8-64	do
170	197/63	Aminullah, son of Naqibullah of Distt. Mardan.	16-10-63	10-9-63	do
171	198/63	Abdul Halim, son of Muhammad Umar of Distt. Mardan.	16-10-63	16-9-64	do
172	199/63	Nur Muhammad, son of Yaqoob Khan of Distt. Mardan.	16-10-63	10-9-64	do

APEENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay in disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
173	202/63	Hakim Naqiuddin, son of Haji Matiuddin of Distt. Mardan.	29-10-63	10-9-64	do	
174	203/63	Zahir Shah, etc., son of Ali Khan of District Mardan.	1-11-63	21-9-64	do	
175	204/63	Sarfraz son of Umraz Khan, etc. of Distt. Peshawar.	6-11-63	8-9-64	do	
176	205/63	Abdul Akbar alias Khanai, son of Usman of Distt. Mardan.	2-12-63	21-9-64	do	
177	206/63	Mada Khel, son of Tumba Khan, etc. of Distt. Mardan.	2-12-63	17-9-64	do	

178	207/63	Syed Ahmad Shah, etc. of Distt. Peshawar.	2-12-63	25-2-64	do
179	209/63	Mst. Ghulam Fatima, w/o Noor Rehman, etc. of Distt. Peshawar.	18-12-63	25-5-64	do
		CASES OF TRIBAL AREAS OF PESHAWAR DIVISION			
180	169/62	Malik Said Mahmud Shah, of Kurram Agency.	25-10-62	2-2-64	do
181	170/62	Muhammad Ali alias Madkai etc. of Kurram Agency.	26-10-62	2-1-64	do
182	187/62	Malik Ghulam Jan, Dungash of Kurram Agency.	26-11-62	2-1-64	do
183	190/62	Mst. Sehran and Mst. Nurul Huda, Malakand Agency.	28-11-62	4-1-64	do
184	195/62	Said Gul, son of Sadi Gul, etc. of Kurram Agency.	1-12-62	4-2-64	do
185	210/62	Samar Khan, son of Payo Khan of Malakand Agency.	6-12-62	6-1-64	do
186	211/62	Haji Hussain Ali, etc. of Kurrram Agency.	6-12-62	3-2-64	do
187	212/62	Haji Hussain Ali, son of Wardak of Kurram Agency.	6-12-62	3-2-64	do
188	213/62	Haji Hussain Ali, son of Akbar Ali of Kurram Agency.	7-12-62	3-2-64	do

APPENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the Petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay in disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
189	214/62	Hussain Ali, son of Akbar of Kurram Agency.	6-12-62	3-2-64	do	
190	225/62	Israr Hussain, son of Ali Badshah of Kurram Agency.	19-12-62	8-1-64	do	
191	231/62	Jan Ali, son of Murad Ali of Kurram Agency.	29-12-62	6-1-64	do	
192	232/62	S. Asghar Hussain, etc. of Kurram Agency.	29-12-62	8-1-64	do	
193	233/62	Malik Wazir Hussain, etc. of Kurram Agency.	29-12-62	4-1-64	do	

194	235/62	Zafar Ali, son of Haji Haider Ali of Kurram Agency.	29-12-62	4-1-64	do
195	4/63	People of Shublan through M. Gulab Hussain, etc. of Kurram Agency.	4-1-63	8-1-64	do
196	5/63	Zaman Khan, son of Bach of Kurram Agency.	4-1-63	1-1-64	do
197	6/63	Nur Hussain, etc. of Parachinar.	4-1-63	6-1-64	do
198	7/63	Ali Hussain, son of Sultan Ali of Kurram Agency.	4-1-63	8-1-64	do
199	15/63	Dost Ali, son of Shahbaz Gul of Kurram Agency.	23-1-63	14-1-64	do
200	16/63	Syed Mirza Hussain of Kurram Agency.	23-1-63	15-1-64	do
201	17/63	Muhiab Ali, son of Ali Ghulam of Kurram Agency.	23-1-63	8-1-64	do
202	19/63	Said Mir, son of Khudai Nur of Kurram Agency.	23-1-63	8-1-64	do
203	20/63	Fazal Rehman son of Mir Khan, etc. of Kurram.	23-1-63	21-1-64	do
204	21/63	Nasir Ali son of Mir Mat Khan of Kurram Agency.	26-1-63	8-1-64	do

APPENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the Petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay in disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
205	23/63	Mian Sahib Shah, son of Mubark Shah of Malakand.	26-1-63	8-1-64	do	
206	24/63	Gul Hussain and others, etc. of Kurram Agency.	26-1-63	4-2-64	do	
207	25/63	Gul Hussain son of Saadullah Khan of Kurram Agency.	26-1-63	4-2-64	do	
208	26/63	Hazara Community, Parachinar through M. Ghulam Nabi of Kurram Agency.	28-1-63	19-1-64	do	
209	28/63	Zarif Gul son of Niandar Gul of Malakand Agency.	29-1-63	19-1-64	do	

210	29/23	Malik Mirza Jan, etc. of Kurram Agency.	29-1-63	23-1-64	do
211	31/63	S. Mirza Hussain, son of Mir Abdul Qasim etc. of Kurram.	4-2-64	14-1-64	do
212	31/63	Said Jamal Hussain, son of Risaldar Ali of Kurram.	4-2-63	8-1-64	do
213	33/63	Mst. Hazart Nisa, of Kurram Agency.	4-2-63	30-3-64	do
214	37/63	Nek Muhammad Khan, son of Sher Ali of Kurram Agency.	11-2-63	22-1-64	do
215	39/63	Samar, son of Muhammad Ghulam of Kurram Agency.	16-2-63	23-1-64	do
216	42/63	Raza Din, son of Gardi of Kurram Agency.	16-2-63	22-1-64	do
217	43/63	Fazal Rehman, son of Amir Khan of Kurram Agency.	16-2-63	22-1-64	do
218	44/63	Fazal Rehman, son of Amir Khan of Kurram Agency.	16-2-63	23-1-64	do
219	46/63	Sardar Hussain, son of Haider Hussain of Kurram Agency.	18-2-63	16-1-64	do
220	47/63	Muhammad Hussain, son of Hassan Ali of Kurram Agency.	18-2-63	15-1-64	do

APPENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the Petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay in disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
221	48/63	Said Mir Qasim, son of Ali Shafa of Kurram Agency.	18-2-63	15-1-64	do	
222	49/63	Sharif Hussain, son of Ali. etc. of Kurram Agency.	18-2-63	31-1-64	do	
223	50/63	Syed Mahmud Shah, son of Syed Gul Badshah of Kurram.	18-2-63	23-1-64	do	
224	51/63	Nurullah Khan, etc. of Kurram Agency.	18-2-63	20-1-64	do	
225	52/63	Abdullah Jan Barber, Jail Road, Parachinar.	18-2-63	22-1-64	do	

226	53/63	Mst. Begum through Noor Hassan of Kurram Agency.	18-2-63	21-1-64	do
227	55/63	Said Akbar Hussain son of Said Muhammad Hussain of Kurram.	6-3-63	21-1-64	do
228	61/63	Fazal Rehman Peshawar of Kurram Agency.	28-3-63	29-1-64	do
229	62/63	Syed Ali Akbar son of Mirva Gul of Kurram Agency.	28-3-63	29-1-64	do
230	64/63	Mardan Ali son of Baz Ali of Kurram Agency.	30-3-63	29-1-64	do
231	65/63	Sher Ali Khan son of Said Raza etc. of Kurram Agency.	30-3-63	1-3-64	do
232	66/63	Afzal son of Mir Afzal of Kurram Agency.	30-2-63	26-1-64	do
233	67/63	Ali Hassan, Mir Hassan son of Ghulam Haider of Kurram.	30-3-63	5-2-64	do
234	68/63	Nur Hassan, son of Qurban Ali of Kurram Agency.	30-3-63	26-1-64	do
235	69/63	Fazal Rahman Peshawari of Kurram Agency.	30-3-63	5-2-64	do
236	70/63	S. Ali Asghar, son of Muhammad Asghar, etc. of Kurram Agency.	30-3-63	29-1-64	do

APPENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the Petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay on disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
237	71/63	Fazal Rehman Peshawari of Kurram Agency.	30-3-63	5-2-64	do	
238	72/63	Qambar Ali, son of Nazar Ali, etc. of Kurram Agency.	30-3-63	29-1-64	do	
239	73/63	Mukhtar Ali, son of Nazar Ali of Kurram Agency.	30-3-63	29-1-64	do	
240	76/63	Bulbul, son of Said Khan of Kurram Agency.	3-4-63	2-2-64	do	
241	79/63	Ali Nazar son of Muhammad Hassan of Kurram Agency.	9-4-63	2-2-64	do	

242	80/63	Malik Jan, son of Mamad of Kurram Agency.	9-4-63	29-1-64	do
243	82/63	Mir Hassan, son of Faqir Hassan etc. of Kurram Agency.	13-4-63	29-1-64	do
244	85/63	Rehmat Khuda, son of Abdul Hamid of Malakand Agency.	18-4-63	21-2-64	do
245	86/63	Ali Hussain alias Tumbai, son of Hassan Ali of Kurram.	19-4-63	21-2-64	do
246	87/63	Mir Wali, son of Faqir Ali of Kurram Agency.	20-4-63	8-2-64	do
247	88/63	Abdullah Jan, son of Jan Ali of Kurram Agency.	20-4-63	8-2-64	do
248	89/63	Sabz Ali alias Zalo of Kurram Agency.	20-4-63	6-2-64	do
249	90/63	Sabz Ali son of Sultan of Kurram Agency.	20-4-63	6-2-64	do
250	91/63	Pen : Jemadar Ashiq Ali, son of Faqir Ali of Kurram.	23-4-63	8-2-64	do
251	92/63	Said Khan, etc. of Kurram Agency.	23-4-63	4-2-64	do
252	93/63	Said Muhammad Qasim, son of Said Muhammad Hussain of Kurram.	23-4-63	5-2-64	do

APPEENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the Petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay on disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
253	94/63	Sher Ali Khan, son of Said Raza, etc. of Kurram.	23-4-63	8-2-64	do	
254	95/63	Hav. Muhammad Raza, son of Ali Raza, Hussain Raza, son of Muhammad Raza of Kurram Agency.	27-4-64	8-2-64	do	
255	98/63	M. Lal Badshah, H. Nur Hussain etc. of Kurram Agency.	30-4-63	25-2-64	do	
256	99/63	Mullah Samand Ali of Kurram Agency.	30 4-63	22-2-64	do	

257	100/63	State through Patwari Zeran Circle, Elders of Tribes Shahjikhel, Yusufkhel through Haji Nur Hussain, etc.	30-4-63	25-2-64	do
258	101/63	Qambar Ali, son of Sher Ali, Barber of Alizai, Kurram.	30-4-64	6-2-64	do
259	102/63	M. Noor Muhammad, etc. of Kurram Agency.	9-5-63	22-2-64	do
260	103/63	Badshah, son of Shamas Khan of Kurram Agency.	9-5r63	25-2-6	do
261	104/63	Gul Akbar, son of Sultan Ali of Kurram Agency.	13-5-63	25-2-64	do
262	105/63	Muhammad Amir, son of Mir Mastukhel of Kurram Agency.	14-5-63	22-2-64	do
263	108/63	Poeple of Nastikot through Muhammad Afzal etc of Kurram	16-5-63	25-2-64	do
264	109/63	Abdul Rahim Khan, son of Jan of Malakand Agency.	16-5-63	2-2-64	do
265	111/63	Abdul Wahid, son of Ghani of Malakand Agency.	20-5-63	26-2-64	do
266	113/63	Umar Daraz, son of Mukarram of Malakand Agency.	24-5-63	29-2-64	do
267	114/63	Mukhtar Ali, son of Mehr Ali of Kurram.	24-5-63	25-2-64	do

APPENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the Petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay in disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
268	115/63	Pepr, Sub. Wazir Ghundikhel of Kurram Agency.	24-5-63	26-2-64	do	
269	117/63	Said Muhammad, son of Noor Muhammad, etc. of Malakand Agency.	12-6-63	14-1-64	do	
270	118/63	Muhammad Gul, son of Khaista Gul of Malakand Agency.	13-3-63	26-2-64	do	
271	119/63	Ghulam Hussain, son of Lal Hussain of Kurram.	15-6-63	29-2-64	do	
272	120/63	Hussai Ghulam, son of Abbas Ghulam, etc. of Kurram.	15-6-63	25-2-64	do	

273	121/63	M. Amanullah Khan, son of Akbar Ali of Kurram Agency.	15-6-63	26-2-64	do
274	123/63	Zafar Ali, son of Akbar Ali, etc. of Kurram Agency.	21-6-63	29-2-64	do
275	124/63	Amal Khan, son of Lal Zada of Malakand Agency.	21-6-63	3-3-64	do
276	125/63	Ghulam Qadir, son of Dilawar of Malakand Agency.	27-6-63	3-3-64	do
277	127/63	Haider Ali Noor Hussain and son of Mir Hussain of Malakand.	28-6-53	3-3-64	do
278	130/63	Ali Nabi. Sepoy, Kurram Milita.	2-7-63	3-3-64	do
279	131/63	Sabz Ali, son of Dad Ali of Kachkina.	2-7-63	3-3-64	do
280	132/63	Muhammad Shah and Nasrullah Jan of Kurram Agency.	2-7-63	3-3-64	do
281	133/63	Mardan Ali, son of Haider Ali of Kurram Agency.	3-7-63	1-3-64	do
282	134/63	Akbar Ali, son of Momin Ali of Kurram Agency.	3-7-63	3-3-64	do
283	135/63	Fapir Ali, Amin Khan, etc. sons of Sultan Ali of Kurram.	3-7-63	3-3-64	do

APPENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the Petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay in disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
284	137/63	Mukhtar Ali of Kurram Agency	9-7-63	4-3-64	do	
285	138/63	Shah Baz, son of Hussain Ali of Kurram Agency.	9-7-63	4-2-64	do	
286	139/63	Malik Nabat Khan, son of Usman Khan of Kurram.	9-7-63	4-3-64	do	
287	140/63	Ainduddin, son of Yasin of Malakand Agency.	10-7-63	19-3-64	do	
288	141/63	Ainuddin, son of Yasin of Malakand Agency.	10-7-63	19-3-64	do	

289	142/63	Syed Shamsul Haq, son of Syed Hazrat Gul of Malakand.	22-7-63	13-3-64	do
290	143/63	Fazal-e-Rehman, son of Amir Muhammad Peshawari of Kurram.	22-7-63	5-3-64	do
291	144/63	Gul Badshah, son of Mir Muhammad Khan of Kurram Agency.	22-7-63	6-3-64	do
292	145/63	Khach Lai, son of Sheral of Kurram Agency.	23-7-63	8-3-64	do
293	146/63	Dr. Gulab Hussain through Jem. Syed Gul Badshah of Kurram Agency.	26-7-63	24-3-64	do
294	147/63	Ghulam Raza (Raza Hussain), son of Mullah Ghulam Haider, Shopkeeper of Kurram Agency.	26-7-63	5-3-64	do
295	148/63	Syed Gul Badshah of Kurram Agency.	26-7-66	13-4-64	do
296	149/63	Ali Akbar and Yunus of Kurram Agency.	7-8-63	7-3-64	do
297	150/63	Juma Gul, son of Abdullah Jan of Kurram Agency.	7-8.63	30-3-64	do
298	151/63	M. Amin Ali, son of Qurban Ali of Kurram Agency.	10-8-63	5-3-64	do

APPENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the Petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay in disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
299	152/53	Sadar Ali, son of Mastan Ali of Kurram Agency.	19-8-63	24-3-64	do	
300	153/63	M. Mardan Ali, son of Haider Ali of Kurram Agency.	19-8-63	8-3-64	do	
301	154/63	Papochaki Mangal of Kotri, Kurram Agency.	20-8-63	27-3-64	do	
302	155/63	Karam Ali, Driver etc. of Kurram Agency.	1-8-63	16-3-63	do	
303	157/63	Ghadir Hussain, Jaffar Hussain, etc. through Malik Mardan Ali of Kurram Agency.	23-8-63	21-3-64	do	

304	158/63	Sadaf Ali, husband of Mehr Begum of Kurram Agency.	26-8-63	24-3-64	Ditto
305	160/63	Nazar Ali, Sofdar Ali etc. son of Mirza Mehdi of Kurram.	5-9-63	13-3-64	Ditto
306	161/63	Hussain Jan, etc. son of Abdul Hussain of Kurram.	5-9-63	19-3-64	Ditto
307	162/63	Mir Wali, son of Nad Ali of Kurram Agency.	5-9-63	16-3-64	Ditto
308	163/63	Noor Hussain, son of Mir Wali of Kurram Agency.	5-9-63	19-3-64	Ditto
309	164/63	Noor Hussain, son of Mir Wali of Kurram Agency.	5-9-53	19-3-64	Ditto
310	165/63	Abdul Qadeem, son of Samad Khan of Malakand Agency.	26-9-63	19-3-64	Ditto
311	166/63	Malik Habib Khan, son of Abbas of Malakand Agency.	1-10-63	28-3-64	Ditto
312	167/63	Lal Badshah, Jahan Bad, etc. through Mardan Ali of Kurram Agency.	1-10-63	27-3-64	Ditto
313	169/63	Ghulam Haider, son of Mansaf Gujar of of Malakand Agency.	7-10-63	2-1-64	Ditto
314	170/63	Ghulam Askar and his brother of Kurram Agency.	7-10-63	25-3-64	Ditto

APPENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the Petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay in disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
315	171/63	Muhammad Hussain, son of Muhammad of Kurram Agency	7-10-63	25-3-64	do	
316	172/64	Malik Isa Khan Ali Sherzai of Kurram Agency.	11-10-63	28-3-64	do	
317	173/63	Abdullah Jan son of Shin, Barbar of Parachinar.	16-10-63	26-3-64	do	
318	174/63	Jamadar Nazar, Gul Ali, etc. of Kurram Agency.	16-10-63	26-3-64	do	
319	175/63	Ahmad Hussain, Zakir Hussain of Kurram Agency.	16-10-63	26-3-64	do	

320	176/63	Muhammad Islam Khan, son of Rehmat Khan etc. of Malakand	17-10-63	11-5-64	do
321	177/63	Pir Jamal, son of Mir Dil etc. of Kurram Agency.	17-10-63	22-1-64	do
322	182/63	Bacha Gul, son of Pir Gul of Malakand Agency.	1-11-63	27-3-64	do
323	183/63	State through Mst. Hukam Jana, d/o Mehr Ali of Kurram.	1-11-63	19-1-64	do
324	184/63	Habib-ur-Rehman son of Sarbiland of Pir Baba, r/o Jahangir Pura, Peshawar City.	8-11-63	30-3-64	do
325	186/63	Fazal Alim son of Hussain Shah of Malakind Agency,	20-11-63	21-1-64	do
326	187/63	Ghulam Sarwar, son of Sadbar through his Agent Sher Alam, son Hayat of Malakand Agency.	26-11-63	12-5-64	do
327	188/63	Said Wali, son of Suel (Siyal) of Malakand Agency.	26-11-63	12-5-64	do
328	189/63	Saidar, Askhar, etc. of Kurram Agency.	26-11-63	13-4-64	do
329	191/63	Tbor Gul son of Punba Gul of Malakand Agency.	26-11-63	23-10-64	do

APPENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the Petitioner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay in disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
330	194/63	Mst. Qursha d/o Muhammad Zaman w/o Hamzullah Khan of Malakand Agency.	4-12-63	26-3-64	do	
331	195/63	Mst. Mahbub Jan d/oMuhammad Ismail alias Khan Khan Mian of Malakand Agency.	4-12-63	26-3-64	do	
332	196/63	Mst. Syed Mehr Jan w/o Daulat, etc. of Malakand Agency.	4-12-63	5-1-65	do	
333	197/63	Sher Muhammad (Shero), son of Jaffar Ali of Kurram Agency.	9-12-63	17-4-64	do	
334	198/63	Sawab Gul & Ghani Gul, Convicts through their Agent Wali Shah of Malakand Agency.	9-12-63	19-4-64	do	

335	199/63	Ahmad Shah, son of Azmat Shah of Malakand Agncy.	9-12-63	30-3-64	do
336	200/64	Ex-Jamadar Aslam Khan, son of Sirbiland Khan of Malakand.	9-12-63	31-3-64	do
337	201/63	Said Shah Khan, son of Arab Shah etc of Malakand.	11-12-63	5-1-63	do
338	202/63	Qamar Zaman, conviict through his Father and agent Dr. Rahim Shah, son of Khaista Gul of Malakand.	11-12-63	20-1-54	do
339	203/63	Mst. Bibi Ayaz, d/o Abdul Majid wife of Rahim Gul of Malakand Agency.	11-12-63	14-5-74	do
340	204/63	Paklstan State versus Abdul Aziz Khan, son of Haji Samand Khan of Khyber Agency.	16:12-63	4-1-64	do
341	205/63	Itbar Khan, son of Dawa Khan of Malakand Agency.	18-12-63	20-1-64	do
342	205/63	Inzar Gul, etc. of Malakand Agency.	18-12-63	20-1-64	do
343	207/63	Dil Bar Gujar son of Azad Khan of Malakand Agency.	21-12-63	13-5-64	do
344	208/63	Mashal Muhammad son of Masood Motor Driver, Lorry No. M. R. 1345 of Malakand Agency.	23-12-63	27-4-64	do

APPENDIX II—contd.

Serial No.	Serial Number of Revision Case	Name of the Petitoner	Date on which Revision Petition was presented or instituted	Date of decision	Delay on disposal and reasons therefor	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
345	209/63	Mian Bahramand son of Fazle Rehman alias Mashar Mian of Malakand Agency.	24-12-63	11-5-64	do	
346	210/63	Ajba, Aimal, etc. canvicts through M. Muhammad Aslam son of Usanyddub Nignabds of Mohmands Agency.	24-12-63	4-4 64	do	
347	211/63	Habibullah, son of Musri Khan of Malakand Agency.	28-12-63	6-1-64	do	
348	212/63	Hastam Khan, son of Azam Khan through his son Sher Hassan Khan of Malakand Agency.	28-12-63	8-1-64	do	

349	213/63	Mst. Begum w/o Fazal Mir, deceased through Abdul Majid of Thall, Kurram Agency.	28-12-63	13-4-64	do
350	214/63	Haji Itbar Muhammad, son of Nasir Ali Bangash of Kurram Agency.	28-12-63	16-4-64	do
351	215/63	Syed Mir Gul and Rehmat Khan, caste Mantwal Durrani Kurram Agency.	28-12-63	3-4-64	do
352	216/63	Baz Muhammad, Ali Mohsia, etc. of Kurram Agency.	28-12-63	18-5-64	do

APPENDIX III

ANNEXURE A.

(Ref: Starred Question No. 148)

Officers on waiting list up to 1st January 1964

Pay Groups Rs. 750.00 to 1249.00

Sr. No.	Name and Designation.	Pay Rs.	Date
1.	Mr. Z.A. Pirwani, S.O. Law Department	900	3-1-57
2	Mr. B.H. Siddiqui, Professor, Govt, College, Lahore. ...	765	22-3-58
3.	Syed Ziaul Hasan, Assistant Director, Public Health Engineering. ...	850	13-10-59
4.	Mr. M. A. H. Qureshi, Asstt: Dir: Industries ...	1,000	2-11-59
5.	Ch. Mohammad Nazir, Asstt: Dir: Industries ...	1,000	4-11-59
6.	Mr. Salah-ud-din Khan, Asstt: Dir: Industries (supply) ...	1,000	5-11-59
7.	Mr. Zaka-ud-din Khan, Deputy Director, Industries. ...	1,000	10-11-59
8.	Mr. Shafqat Hussain Qureshi, Director, Town Planning ...	870	Nov. 59
9.	Mr. Saeed Ahmad Sheikh, Director, Animal Husbandry, Lahore ...	1,050	23-2-60
10.	Mr. Sher Mohammad, SO. I. &. P. Department ...	1,000	8-3-60
11.	Mr. M. Yunis, Asstt: Dir: Industries ...	1,000	21-5-60
12.	Mrs. L. A. Waheed, Lecturer, Lahore College Women ...	765	29-9-60
13.	Mr. Mustafa Khalid, Dy. Dir. B. N. R. ...	1,000	1-10-60
14.	Mr. Sadiq Kalim, Professor, Govt: College, Lahore ...	976	5-10-65

Sr. No.	Name and Designation	Pay Rs.	Date
15.	Mr. Laeeq Ahmad Khan, P S P., Asstt: DIGP ...	910	11-10-60
16.	Mr. M. Y. Siddiqui, Dy. Chief Account Officer, Food Department ...	1,000	3-12-60
17.	Mr. Saeed Usman Malik, Lecturer, Govt: College, Lahore ...	750	27-2-61
18.	Mr. Mohd Saeed Khan, Lecturer, Central Training College, Lahore ...	765	14-3-61
19.	Mian Mohd Hanif, Research Officer, Research Laboratory ...	1,185	15-7-61
20	Mr. Fazul Qadir Khan, Ex. Engr. Mughalpura ...	1,000	28-8-61
21.	Mr. Hasan Ali, Planning Officer, BD. ...	900	8-8-61
22.	Mr. Mohammad Amjid Shah, Research officer, NIPA ...	750	19-9-61
23.	Mr. Sher Mohammad Malik, S. O. Agr I: Deptt: ...	975	16-10-61
24.	Khalifa Allah-ud-din, Assistant Director, Food Department ...	1,000	2-8-62
25.	Mr. Mohammad Anwar, Assistant Director Budgets, B & R ...	1,050	17-1-62
26.	Mrs Rafia Ch. Lady Achison Hospital ...	1,075	12-2-62
27.	Dr. M. I. Hassan, Mayo Hospital, Lahore ...	1,150	14-2-62
28.	Mr. Mohammad Afzal Khan, S. O. Agri : Deptt : ...	1,195	8-3-62
29.	Mr. Mohammad Salim S O C & W Department ...	800	24-5-62
30.	Mr. G. R. Khanzada S O. C & W Department ...	800	8-6-62
31.	Mr. S. Saghir-ud-din, S. O. Fin. Department ...	850	3-7-62

Sr. No.	Name and Designation	Pay Rs.	Date
32,	Mr. Zahur-ul-Haq Faruqi, AVAO, Directorate of Education, Lahore	... 750	18-7-62
33.	Mr. Khair Mohammad Kazi, Regional Manager, Employment Exchange.	... 850	10-7-62
34.	Mr. Kazi Bashir Ahmad, Dy. Superintendent Police, Anti-corruption	... 910	19-7-62
35.	Mr. Sheikh Muhammad Aslam, Dy. Dir. Indus.	... 900	28-7-62
36.	Mr. Kaml-ud-din S.O. I & P Department (Own House)	... 800	30-7-62
37.	Mr. Munir Hussain Khan, S.O. Indus Deptt:	... 1,000	19-8-62
38.	Mr. Wali Mohd Baloachi, Dy. Secretary, Provincial Assembly	... 1,100	8-9-62
39.	Dr. Shafiq-ud-din Ahmad, Assistant Professor K. E. College.	... 1,075	23-10-65
40.	Dr. Tahir Hussain, Sr. Professor, Government College Lahore	... 1,050	28-11-62
41.	S. Assadullah, S.O. I rrigation & P.Deptt :	... 975	21-1-63
42.	Prof. Abdul Haq. S. O. Education Deptt :	... 950	31-1-63
43.	Dr. Fatch Khan Akhtar, Asstt : Professor, K. E. College, Lahore.	... 750	18-2-63
44.	Mr. Abdul Majid Malik, Inspector, Training Institute, Education Deptt:	... 1,200	9-2-63
45.	Mr. M. A. Saeed, Professor, Government College Lahore.	... 765	9-2-63
46.	Sh. Mohammad Younis, Public Prosecutor	... 785	18-2-63
47.	Major Sarfaraz, Asstt: Director Armed Services Board, Lahore.	... 840	5-3-63

Sr. No.	Name and Designation	Pay Rs.	Date
48.	Mr. Abdur Rehman Khan, Ex. Engineer, E & M Sanitary Division	... 850	5-4-63
49.	Ch. Mohammad Nawaz Cheema, PCS., Addl Dy: Commissioner, Lahore	... 1330	9-4-63
50.	Mr. R.H. Shah, S.O. Agri. Department	... 750	20-4-63
51.	Mr. Nural Hasan Ansari, Asst: Dir. BNR.	... 850	22-5-63
52.	Hafiz S. M. Ishaq, SO I & P Department	... 900	22-5-63
53.	Mr. Mohammad Zaheer-ud-din, Ch. Internal Auditor Agri: Deptt:	... 918	8-6-63
54.	Sh. Obedullah, S. O. H. D.	... 900	22-6-63
55.	Syed Mohammad Iqbal Design officer	... 1,000	12-7-63
56.	Mr. Mohammad Athor, Asstt: Secretary, Provincial Assembly (Living in PH Colony)	...	31-7-63
57.	Mr. K.A. Sheikh,, S. O. I&P Department	... 760	10-8-63
58.	Mr. Diwan Ali Chief Auditor, Coop. Deptt: (Residing in Wahdat Colony)	... 1,000	4-9-63
59.	Mr. Jamil Ahmad Khan, Deputy Director, Housing and Sattlement Agency.	... 750	9-9-63
60.	Mr. S. Mohammad Masud. Radiologist, Mayo Hospital	... 850	28-9-63
61.	Ch. Mohammad Shafi Sindhu, Depnty Dir: Land Reclamation	... 1,025	17-10-63
62.	Mr, Shaukat Raza Khan, Assistant Professor K. E. Medical College, Lahore.	... 1,150	2-11-63
63.	Mr. S. I. Jaffery, Deputy Director Industries	... 975	8-11-63
64.	Mr. Mohammad Shafiq, Ex. Enginer, 2nd. Electricity Mechanical Provl. Division.	... 1,000	9-11-63

Sr. No.	Name and Designation	Pay Rs.	Date
65.	Mr. Obedullah Khan, Deputy Solicitor	... 970	30-11-63
66.	Mr. R. B. Leghari, Civil Judge, Lahore	... 1,000	30-11-63
67.	Dr. Z. A. Khan, Ausistant Professor Preventure Medicines, Lahore	... 750	18-12-63
68.	Dr. Iftikhar Ahmad Ghauri, Professor Baghbanpura College.	... 805	20-12-63
69.	Syed Taqi Mohammad Naqvi, S. O. Agri; Deptt:	... 800	28-12-63
70.	Mr. Qamar Rehman Mufti, Assistant Director Civil Defence.	... 900	1-1-64

Sr. No.	Name and Designation	Pay Rs.	Date

ANNEXURE B.

Officers on waiting list upto 1st January 1964

Pay-groups Rs. 1,250 and above.

1.	Dr. Nazir Ahmad, Assistant Professor, K.E. Medical College, Lahore ...	1,300	18-10-58
2.	Mr. Riaz Ahmad, Director, Planning and Designing Central Region, Lahore ...	1,375	20-11-59
3.	Mr. F. A. Qureshi, Section Officer, Education Department. ...	1,475	27-7-60
4.	Mr. Mohammed Rashid Vehra, Ex Engineer, B.O.R. Lahore ...	1,600	20-9-60
5.	Mr. Abdul Latif Mirza, S.O. I & P Department ...	1,370	26-8-61
6.	Mr. Gul Sher Mohammad Khan, Deputy Dir: Industries, Supplies ...	1,275	23-9-61
7.	Mr. D.G.E. Eskar, Supdt Enginer, Irrigation (Declined to accept 'B' Type House) ...	1,650	10-11-61
8.	Mrs. Dilava A. Moquit Vice Principal, Lahore College for Women. ...	1,300	25-11-61
	(Declined to accept 'C' Type House)		
9.	Mr. N. A. Qureshi, Joint Director Labour ...	1,450	8-6-62
10.	Capt. Raza Ali, CSP , S.O. S & G A D. ...	1,396	6-2-63
11.	Mr. A. R. Zubair, Deputy Secretary, C & W Department ...	16,50	1-4-63
	(Declined 'B' Type accommodation)		
12.	Mr. Karim Khan, S. O. I&P Department ...	1.445	20-4-63
13.	Dr. Amir Ali Shah, S.O. Health Department ...	1,570	20-6 63
14.	Mian Bashir Ahmad, S.E. Irrigation ...	2,000	16-7-63

Sr. No.	Name and Designation.	Pay. Rs.	Date
15.	Dr. Shamim Gilani, Assistant Professor, Institute of Hygine	... 1,275	1-8-63
16	Mr. M. M Usmani, C.S P., Secretary, Lahore Improvement Trust	... 1,250	9-10-63
17.	Ch. Abdul Aziz, S.E. B&R (Declined B' Type House)	... 1,375	5-11-63
8.	Mr. M. H. Jafferi, S.O. P&D Department	... 1,275	14-11-63

ANNEXURE C

List of officers to whom the residences in GOR III and GOR II were allotted from 1st January, 1964 to-date.

GOR II. A TYPE

Serial No.	Name and designation	House No.	Date of Allotment	Remarks
1.	Mr. M. H. Shamim, AIG Police, Lahore. ...	19-A	7-9-64	Visitor's Flats
2.	Mr. Muhammad Aslam, P.C.S., O.S.D, Water and L.D. Department.	20-A	12-11-64	6-C, Bahawalpindi House.
3.	Syed Aftab Ali, D.I.G. Police Lahore ...	23-A	13-1-64	10-Faiz Street, Requisitioned House.
4.	Mr. Muhammed Shafi, Gill, Director, Agriculture ...	24-A	11-5-64	
5.	Mr. M. Y. Bandial Secretary, Board of Revenue, Lahore ...	25-A	14-8-64	
6.	Mr. Saeed Ahmad Khan, D. I. G. Police Lahore ...	28-A	25-9-64	
7.	Mufti Qamar-ur-Rehman, Assistant Director, Civil Defence, Lahore	45-A	22-8-64	

GOR II 'B' TYPE

1.	Mr. F. K. Bandial, C.S.P. Project Director, Land Development Board, Lahore ...	4-B	18-1-64	
2.	Mr. S. M. A. Taqvi, C.S.P. Director Mine-			

Serial No.	Name and designation	House No.	Date of Allotment	Remarks
	ral Development Board Lahore ...	12-B	12-9-64	
3.	Dr. Mazhar Hussain, Assistant Director, Directorateof Health	13-B		
4.	Khan Anwar Khan, Deputy Secretary, Board of Revenue, Lahore ...	16-B	25-4-64	
5.	Mr. Muhammad Ashraf, Project Director, Services and General Administration Deptt.	23-B	4-64	
6.	Mr. M. A. Sufi, C.S.P., O.S.D., Services and General Aministration Deptt. ...	26-B	4-64	
7.	Mr. Sajjad Ahmad, C.S.P., Deputy Secretary, F.D. ...	29-B	7-1-64	
8.	Mr. Anwar Zahid, C.S.P. Deputy Secretary, Services and General Administration Deptt.	32-B	28-1-64	
9.	Mr. Arbab Muhammad Farid, Deputy Secretary, Education, Lahore	32-B	19-5-65	
10.	Mr. S. M. Hasan, C S.P. Deputy Secretary, Services and General Administration Deptt.	30-B	28-1-64	
11.	Mr. Mairaj Hussain, Assistant Director, I. G. Police, Sp/Br. ...	34-B	65	

Serial No.	Name and designation	House No.	Date of Allotment	Remarks
	GOR II 'C' TYPE			
1.	Professor Abdul Haq, S. O. Education Department ...	9-C	May, 1965	9-C GOR III
2.	Mr. Muhammad Rashid Vehra, S. E. Town Circle, Lahore ...	10-C	8-5-65	
3.	Mr. Muhammad Hussain Sindher, District and Session Judge, Lahore	13-C	30-3-63	40-A, Poonch House, Lahore.
4.	Mr. Muhammad Arshid Malik, Secretary, Board of Revenue ...	15-C	7-1-64	
5.	Kh. Nasir-ud-Din, Private Secretary, to Additional Chief Secretary ...	16-C	June, 1964	3-roomed qr. in Poonch House.
5.	Mr. M. M. Usmani, C. S. P. Secretary. Lahore Improvement Trust, Lahore ...	17-C	6-2-64	
7.	Mr. G. R. Kamran, Professor Government College, Lahore ...	18-C	9-64	
8.	Mr. Muhammad Ahmad, Deputy Secretary, Health Department ...	19-C	9-64	
	GOR III 'B' TYPE			
1.	Mr. Abdul Karim, Sh. S. E. B. & R., Lahore	1-B	10-2-65	

Serial No.	Name and designation	House No.	Date of Allotment	Remarks
2.	Mr. A. A. Naseem C.S.P. Deputy Election Commissioner ...	5-B	5-12-64	
3.	Mr. Jaseem Khan, P.S.P. A.I.G. Traffic ...	5-B	5-3-65	
4.	Dr. Nazir Ahmad, Assistant Professor K. E. College ...	6-B	4-6-65	
5.	Mr. Asghar Ginai Deputy Secretary Agricultural Department ...	7-B	10-2-65	
6.	Ch. Ali Ahmad, Additional Commissioner Consolidation, Lahore	9-B	April, 1965	
7.	Mr. N. A. Qureshi, Joint Director, Manpwer and Employment ...	10-B	5-5-65	
8.	Ch. Khurshid Ahmad, Deputy Secretary I & P Department ...	11-B	5-3-65	
9.	Mr. S. S. Husnain, Joint Director, Labour ...	12-B	May, 1965	In lieu of 4 roomed in W. C.
10.	Mr. Sibtul Hasan Shah, Director, Housing and and Settlement ...	13-B	9-2-65	
11.	Mr. Qamar Raza, A.I.G., Police Lahore	14-B	6-1-65	Visitors
12.	Mr. Riaz Ahmad Sh. S.E. B. & R., Lahore	15-B	8-3-65	

Serial No.	Name and designation	House No.	Date of Allotment	Remarks
	G O.R. III 'C' Type			
1.	Kh. Alauddin, Assistant Director, Food Deptt : Lahore.	3-C	20-4-65	
2.	Mr. Shamsuddin Butt, Dir: Radio Pakistan, Lahore.	10-C	28-6-65	
3	Malik Muhammad Bux, S.O. Finance Deptt :	11-C	14-4-64	In lieu of 3-roomed Qr. in Poonch House
4.	Haji Allah Ditta, S O, C&W Department.	12-C	19-5-65	do
5.	Mr. Pahah Ali Shah, SO Dir. Education (Schools)	14 C	23-6-64	
6.	Mr. G.R. Khanzada, SO , C&W Department.	18-C	2-1-64	
7.	Capt. Raza Ali, C S P., S.O. S&GAD.	21-C	11-2-65	6-C/1 in GOR III
8.	Mr. Z A. Pirwani, SO., Law Department	23-C	13-1-65	58-Arya Nagar, Requisitioned HOUSE.
9.	Mr. Khurshid Ahmad B.O. Finance Department	24-C	12-2-65	In lieu of 78 A
10.	Dr. Fateh Mohammad Ch. K. E. Medical College, Lahore.	26-C	16-3-65	3-roomed Qr. in Poonch House.
11.	Mr. Abdul Ghani, Principal, Int. College, Moghalpura.	26-C	8-3-65	
12.	Mr. Abdul Halim Khan, S O. C&W Department.	27-C	13-3-65	3-roomed Qr. in Poonch House.

Serial No.	Name and Designation	House No.	Date of Allotment	Remarks
13.	Mr. Abdul Waheed Magistrate, Lahore.	28-C	2-4 65	3-roomed Qr. in Wahdat Colooy.
14.	Mr. Mazhar Saeed, T. O., A.E.C. Lahore	29-C	12-2 65	In lieu of 5-CI
15.	Capt. Arshid Farid, CSP., S.O. Finance Deptt:	30-C	16 9-65	In lieu of 418-A I
16.	Mr. Saeed Usman Malik, Prof. Govt: College, Lahore.	31-C	12-2-62	
17.	Mrs. Safia Jamil Lect. Lahore Govt: College for Women, Lahore.	32-C	9-2-65	In lieu of 3 roomed Qr. in Wahdat Colony.
18.	Mr. F. R. Qureshi, S.O. I&P Department	33-C	13-2-65	
19.	Mr. Rasul Bux Legkari, Civil Judge, Lahore.	34-C	16-3 65	7-Bachelor Flat, GOR III
20.	Mr. Sher Muhammad, S.O. I&P Department.	35-C	3-4-65	
21,	Mr S Amir Ali Shah, Dy. Secy Provl. Assembly.	37-C	17-3-65	In lieu of 10/C
22.	Mr. Shahid Javed Burki Dy. Secy. B D & L G Department.	38-C	26-2-65	In lieu of B. F.

C/I TYPE FLAT IN GOR III

1.	Mrs. Shakil Matin, Prof. Home Social Science Gulberg, Lahore.	1/C/I	27-4-65	In lieu of 18-A
2.	Dr. Razi Wasti, Prof. Govt College, Lahore.	3-C/I	12-2-65	Bachelor Flat in GOR III

Serial No.	Name and Designation	House No.	Date of Allotment	Remarks
3.	Mrs. Aisha Akhtar Prof. Home Social Socience, Gulberg, Lahore.	5-C/I	23-12-75	do
4.	Mrs. Khalida Hyder Ansari Vice Principal, Intermidiate College, Lahore.	6-C/I	12-2-65	do
	BACHELOR FLAT IN GOR III			
1.	Mr. Viqar Rustum Bakhshi Statistical officer, P & D Deptt.	2-Bachelor Flat.	27-4-65	
2.	Mr. Ejaz Hussain Malik, C S P., S O. Finance Department.	3-Bachelor Flat.	26 1-65	
3.	Capt. Aftab Ahmad Khan CSP., S.O. S&GAD.	4-Bachelor Flat.	22-4-65	
4.	Dr. Z. A. Khan, Prof. Preventive Medicines Inst. Lahore.	5-Bachelor Flat.	April, 1964	
5.	Mr. Abdur Rehman, Prof. Preventive Medicines Inst Lahore.	7-Bachelor Flat.	22-2-65	
6.	Mr. Mustafa, S. O., Home Department.	8-Bachelor Flat.	6-10-64	
7.	Mr. S. R. Poongar, CSP., B.O. Finance Department	11-Bachelor Flat.	13-3-64	

Serial No.	Name and Designation	House No.	Date of Allotment	Remarks
8.	Mr. Sultan Khalid Jar, P & D Department.	12-Bachelor Flat.	2 '-4-65	
9.	Mr. Zaffar Ahmad, E. E. WaterTreaty Implementation Cell, I & P Department.	13-Bachelor	9-1-64	
10.	Mr. Haroon Kyani, Lect. Govt. College, Lahore.	14-Bachelor Flat.	14 6-65	In lieu of 2-roomed Qr. in Wahdat Colony.

ANNEXURE—D

List of officers in possession of Government accommodation prior to allotment in GOR-II or III

Sr. No.	Name and Designation.	House No. (Permanent Residence)
1.	Mr. Muhammad Aslam, PCS., OSD Water and Land Development Department	6-c/GOR II
2.	Syed Aftab Ali, DIG, Police.	10-Faiz Street., Requisitioned House.
3.	Mr. M. A. Soofi, C S P., S & G A D	19.C/GOR II
4.	Mr. Muhammad Ashraf, Project Director, S & G A D	23-Multan Road. Requisitioned House.
5.	Professor Abdul Haq, S.O. Education.	9-C/GOR III
6.	Mr. Muhammad Hussain Sindher	40-A-3 Roomed Qr. in P.H.
7.	Khawaja Nasir-ud-Din, Private Secy. to A.C.S. S&GAD.	3-roomed Qr. in P.H.
8.	Mr. M. M. Usmani, C S P., Secretary, Lahore Improvement Trust, Lahore.	B. Flat GOR III
9.	Malik Muhammad Bux. S.O. Fin. Deptt:	3-roomed Qr. in P.H.
10.	Haji Allah Ditta, S.O. C & W Deptt:	3-roomed Qr. in P.H.
11.	Capt; Raza Ali, C S P., S.O. S & G A D.	6-C/I-GOR III
12.	Mr. Z. A Pirwani, S.O. Law Department	58-Arya Nagar. Requisitioned House.
13.	Mr. Khurshid Ahmad., B. O. Fin: Deptt:	58 A/3-roomed Qr. in P.H.
14.	Dr. Fateh Muhammad Ch. K. E. Medical College, Lahore.	24-B Wahdat Colony.
15.	Mr. Abdul Halim Khan, S.O. C & W Deptt:	3 roomed Qr. in P.H.

Sr. No.	Name and Designation.	House No. (Permanent Residence)
16.	Mr. Abdul Waheed, Magistrate, Lahore.	45-C Wahdat Colony.
17.	Mrs. Safia Jamil: Lecturer, Lahore College.	21-D/3 roomed Qr. in W. C.
18.	Mr. M. Rasul Bux Leghari, Civil Judge, Lahore.	Bechelor Flat No. 7/ GOR III
19.	Mrs. Shakil Matin	3-roomed Quarter in P. H.
20.	Dr. Razi Wasti, Professor, Government College, Lahore.	Bachelor Flat No. 9/ GOR III
21.	Mrs. Aisha Akhtar, Professor Home Social Science, Gulberg.	Bachelor Flat No. 15/ GOR III
22.	Mrs. Khalida Hyder Ansari, Vice Principal, Intermediate College, Lahore.	Bachelor Flat No 16/ GOR III
23.	Mr. S.S. Hasnain, Join Dir. Labour.	18-B., Wahdat Colony
24.	Mr. M. H. Shami, PSP.	Visitor Flats.
25.	Mr. Qamar Raza, PSP.	Visitor Flats.
26.	Mr. Mazhar Saeed., P S E I	5-C-I GOR-III
27.	Capt. Arshad Farid. S. O.	418-A Gulberg
28.	Mr. Shahid Javed Burki	Bachelor Flat/GOR III
29.	Mr. Haroon Kyani	2-roomed Quarter/ Wahdat Colony.

APPENDIX IV

(Ref: Starred Question No. 155)

List of Applicants for the Month, of August 1962.

Serial No.	Name and Designation	Pay Rs.	Date
1.	Mr. Din Muhammad, Analyist, Food Department. ...	126	2-8-62
2.	Mr. Muhammad Saleem, Akbar Steno S. & G. A. D. ...	95	4-8-62
3.	Mr. Sh. Abdur Rehman, Teacher, Dir : of Education. ...	170	10-8-62
4.	Mr. Rana Muhammad Aslam, Clerk F. S. C. ...	64	10-8-62
5.	Mr. Agha Riaz Ahmad Khan, Draftsman Institute of Hygiene, and Preventive Medecine ...	140	18-8-62
6.	Mr. Syed Muhammad Siddique, Clerk, Dir : of information. ...	76	18-8-62
7.	Mr. Syed Saeed Ahmad, Investigator, Dir : Labour Welfare. ...	150	18-8 62
8.	Mr. Dabir Hussain Shah, Clerk, Industries Department. ...	68	18-8-62
9.	Mr. Muhammad Akram Malik, Steno, B. D. & L. O. Department. ...	130	18-8 62
10.	Mr. Muhammad Majid, Clerk, B. O. R. ...	81	18-8-62
11.	Mr. Abdur Hamid Khan, Clerk, Auqaf Deparment. ...	68	18 8-62
12.	Mr. Muhammad Ismail, Steno, I. & F. Department. ...	95	21-8-62

Serial No.	Name and Designation	Pay Rs.	Date
13.	Mr. Hidayat Muhammad, Assistant Labour Welfare Department. ...	190	21-8-62
14.	Mr. Faqir Muhammad, Steno, Finance Departmen. ...	107	21-8-62
15.	Mr. Pervez Akhtar Bajwa, Clerk, Printing and Stationery. ...	64	22-8-62
16.	Mr. Zulifqar Ali Malik, Clerk, B. O. R. ...	80	22-8-62
17.	Mr. Muhammad Masood, S. I. Rangers, West Pakistan. ...	150	22-8-62
18.	Mr. Ghulam Jillani Khan, S. I. Rangers, Wes Pakistan. ...	150	22-8-62
19.	Mr. Muhammad Yousaf, Clerk, Dir : of Education. ...	87	22-8-62
20.	Mr. Muhammad Hanif Khokhar, Clerk, Industries Deptt: ...	81	22-8-62
21.	Mr. Muhammad Ashraf Khan, Clerk, Government Press ...	154	22-8-62
22.	Mrs. Akhtar Saeeda Qayum, Asstt : Mistress, Govt : Girls School C.C.S. Lahore....	185	22-8-62
23.	Mr. Muhammad Shafi, Clerk, Agriculture Department. ...	99	23-8-62
24.	Mr. Muhammad Aslam, Steno, I & P. Department. ...	124	23-8-62
25.	Miss. Kalsoom Khanum, L. W. W. Security Industrial, Model Town & Gulberg. ...	84	23-8-62
26.	Mrss. M. Bashir Ahmad, L. H. V., Services Hospital, Lahore. ...	168	24-8-62
27.	Mr. Arshad Ali Qadri, Clerk, P. W. D. (B & R). ...	75	24-8-62

Serial No.	Name and Designation	Pay Rs.	Date
28.	Mr. Ch. Rab Nawaz Saleem, Clerk, Education Department. ...	126	24 8-62
29.	Mr. Muhammad Sadiq, Clerk, Education Department. ...	112	24-8 62
30.	Mr. Mohd. Asghar Khan, Clerk, Animal Husbandry. ...	64	25-8-62
31.	Mr. Muhammad Ismail, Clerk, B.O R. ...	60	25-8-62
32.	Mr. Muhammad Ashraf Malik, Steno, Home Department. ...	107	25-8-62
33.	Mr. Muhammad Nazir Ahmad, Clerk, Education Departmen. ...	64	29-8-62
34.	Mr. Muhammad Aslam, Assistant, Education Department. ...	190	30-8-62
35.	Mr. Ch. Noor Muhammad, Clerk, A. R. Department. ...	72	31-8-62
36.	Mr. Abdul Haq, Clerk, Provincial Assembly. ...	64	30-8-62
37.	Mr. Abdul Hakim Khan, Assistant Education Department. ...	140	31-8-62
38.	Mr. Abdur Rehman, Steno, Coop : Lab. Welfare. ...	113	31-8-62
39.	Mr. S. Habib Ahmad Rizvi, Sr : Clerk, A. H. Department. ...	105	31-8-62
40.	Mr. Mubarik Ali Cheema, H/Clerk National College, of Arts, Lahore. ...	190	31-8 62
41.	Mr. [Muhammad Saeed, Tracer, Lahore Sanitary Div : P.W.D. (B & R). ...	92	31-8-62
42.	Mr. Wajid Hussain. II/Constable, Police Department, ...	70	4-8-62

Serial No.	Name and Designation	Pay Rs.	Date
43.	Mr. Muhammad Rafiq, Clerk, Family Flaming. ...	120	4-8-62
44.	Mr. Ch. Ghulam Sarwar, Sr: Clerk Director of, Education. ...	170	10-8-62
45.	Mr. Qazi Mahmood Muzaffar, Clerk, S. & G. A. D. ...	60	21-8-62
46.	Mr. Muhnmmad Munir Khan, Clerk, Pakistan Western Railway. ...	75	21-8-62
47.	Mr. Jewan Ali Shah, Driver, Information Department. ...	60	22-8-62
48.	Mr. Abdul Hamid, A/Clerk, P. W. D. (B & R). ...	100	23-8-62
49.	Mr. M. Mushtaq Ahmad, Machineman Govt: Press. ...	93	24-8-62
50.	Mr. S. Haider Ali, Dresser, Services Hospital, Lahore. ...	84	28-8-62
51.	Mr. Muhammad Fazil, A/Clerk, Malaria Sr: Programme. ...	120	28-8-62
52.	Mr. Dedar Shaukat, Steno, Education Department. ...	64	29 8-62
53.	Mr. S. Farhat Ali Shah, Clerk, Anti-Corruption Establishment. ...	96	29-8-62
54.	Mr. Muhammad Qasim, District and Session Judge, Lahore. ...	88	31-8-62

APPENDIX V

(REF: STARRED QUESTION No. 539)

Statement showing the details of tours and the places visited by each Provincial Minister from September, 1963 to April, 1964 and September, 1964 to April, 1965 and the amount of travelling allowances and other allowances drawn for such tours.

Name and Designation of Minister	From September, 1963 to April, 1964			From September, 1964 to April, 1965			Remarks
	No. of tours.	Places visited	T. A./ D. A.	No. of tours.	Places visited	T. A / D. A.	
1	2	3	4	5	6	7	8
			Rs.			Rs.	
*Khan Habib Ullah Khan, Minister for Revenue and Rehabilitation.	...		...	4	Sargodha, Lakki Marwat, Tank, D. I. Khan, Peshawar, Bund Kurai, Bannu, Kohat, Rawalpindi, Village Rehman.	684	
*He took over in March, 1965.							
Khan Pir Muhammad Khan, Minister for Revenue and Rehabilitation.	26	Rawalpindi, Sargodha, Head Sulemanki, Depalpur, Bunga Hayat, Pakpattan, Pir Ghani, Mardan, Hathian,	2,343	20	Havelian, Balakot, Kawai, Garhi Habib Ullah, Lachi, Abbottabad, Peshawar, Kohat, Charsadda, Hathian, Badargah,	3,233	

APPENDIX V—contd.

Name and Designation of Minister	From September, 1963 to April, 1964			From September, 1964 to April, 1965			Remarks
	No. of tours.	Places visited	T. A./ D. A.	No. of tours.	Places visited	T. A./ D. A.	
1	2	3	4	5	6	7	8
			Rs.			Rs.	
		Peshawar, Campbellpur, Multan, D. G. Khan, Khanewal, Muzaffargarh, Montgomery, Dhundi Estate, Rajoya, Jhang, Chiniot, Peshawar, Bhareri, Ravi Syphon, Naushera, Takkar, Gujrat, Lyallpur, Kalabagh, Rasul, Mianwali, Ghagga, Sialkot, Poorah, Musalmani, Serai Bhai Karam Sing, Gali Jagir,			Rawalpindi, Haricand, Babozai, Karari, Saeedabad, Khatki, Hangu, Kohat, Tai, Guligarhi, Kark, Banda Daud Shah, Lalamusa, Hassanabdal, Mianwali, Sargodha, Nowshera, D. I. Khan, Kalo Shah, Kharki, Qasmi, Charchor, Mian Khan, Pipal, Kohi Barmol, Khanpur, Haripur, Swabi, Mardan, Shergarh, Chamarian,	

APPENDIX V—contd.

Name and Designation of Minister	From September, 1963 to April, 1964			From September, 1964 to April, 1965			Remarks
	No. of tours.	Places visited	T. A./ D. A.	No. of tours.	Places visited	T. A./ D. A.	
1	2	3	4	5	6	7	8
			Rs.			Rs.	
		Fateh Jhang, D. I. Khan, Jhang, Jhelum, Mahal Muglan, Chakwal, Lalamusa, Hassanabdal, Abbottabad, Khanpur, Sargodha, Kamoki, Pir Saddo, Gujranwala, Ahmadi Banda, Kohat, Kohi, Barmol, Kotlang, Babozai, Mian Khan, Bhamniwala, Tehsil Bhallu, Karachi, Murree, Hyderabad, Mirpurkhas, Narrai			Hamzakot, Rustam, Charguli, Lundkhwar, Badroga, Abazo Deri, Pir Sado, Landhi Arbab, Jhagra, Thati Nasrati, Karak, Thall Serai Naurang, Domail, Kukar, Abazai, Utamzai, Matha, Kohat, Shabqadar, Khanaspur, Gohati, Campbellpur, Serai Sala, Damkala, Quetta, Landa Umarzai, Tangi, Nawankali, Kund, Tordher,		

APPENDIX V—contd.

Name and Designation of Minister	From September, 1963 to April, 1964			From September, 1964 to April, 1965			Remarks
	No. of tours.	Places visited	T. A / D. A.	No. of tours.	Places visited	T. A. D. A.	
1	2	3	4	5	6	7	8
			Rs.			Rs.	
		R. H. Village. Branch No. 6.			Jhangira, Zaida, Firdosabad, Maniari, Shahbazgarha, Katlung, Alo, Kota, Aurangabad, Hussain Fazalabad, Mata, Ziam, Mastung, Shamkzai, Pishin, Kohat, Palla Head, Wallar Head, Bahawalpur.		
Malik Qadir Bakhsh, Minister for Irrigation Power, Food and Agriculture.	6	Balloki, Leiah, Ravi Syphon, Khanewal, Multan, Jhang, Lyallpur, Sheikhupura, Kahna Nan, Montgomery, Dasta,	1,875	7	Multan, Leiah, Muzaffargarh, Taunga Barrage, Alipur, Lyallpur, Montgomery, Pakpattan, Mianwali, Trimmu Head, Sar-	3,175	

Name and Designation of Minister	From September, 1963 to April, 1964			From September, 1964 to April, 1965			Remarks
	No. of tours.	Places visited	T. A / D. A.	No. of tours.	Places visited	T. A./ D. A.	
1	2	3	4	5	6	7	8
			Rs.			Rs.	
		Luliani, Rawalpindi, Ghora Gali, Amandara, Peshawar, Bahawal. Head Sulemanki, Chou Azam Head Trimmu, Niaz Beg, Rohri, Khairpur, Kharian, Mangla, Karachi, Muzaffargarh, D G. Khan, Chichawatni, Rohillianwali, Karor, Chaubara, Munda, Taunsa, Inayat R. H, Chhanga Manga, Carsowal, Quetta, Talagang, Sargodha.			godha, Bangla Shujra, Mailsi, Lodhran, Nehari, Fatehpur, Karoriwala, Chichawatni, D. G. Khan, Inayat (R. H) Kassowal, Sheikh Fazil, Okara, Tibi Lal Beg, Ghazi Ghat, Khanewal, Hudiara Nala, Hyderabad, Mirpurkhas, Sanghar, Rawalpindi, Sarai Alamgir, Sidhnai, Rasul, Khushab, Chiniot.	

APPENDIX V—contd.

Name and Designation of Minister	From September, 1963 to April, 1964			From September, 1964 to April, 1965			Remarks
	No. of tours.	Places visited	T. A./ D. A.	No. of tours.	Places visited	T. A./ D. A.	
1	2	3	4	5	6	7	8
			Rs.			Rs.	
Mr. Abdul Ghaffar Khan, Pasha, Minister for Basic Democracies and Local Government.	2	Rawalpindi, Peshawar, Karachi.	1,659	8	Rawalpindi, Karachi, Gujrat, Quetta, Mastung, Sukkur, Khairpur.	5,209·66	
Mr. Ahmad Nawaz Shah Gardezi, Minister for Co-operation, Labour and Social Welfare.	15	Sheikhupura, Bahawalpur, Jamaldinwali, Bhung, Nawazabad, Uch Sharif, Mulan, Karachi, Rawalpindi, Hyderabad, Khairpur, Pir Goth, Islam Head works, Sadiqabad, Sandhal, Liaqatpur, Sama-	6,722·50	16	Khairpur, Qaimpur, Multan, Takhat, Mahal, Bahawalpur, Lyallpur, Karachi, Bahawalnagar, Hasilpur, Mianwali, Wanbhochran, Kalabagh, Samasatta, Montgomery, Okara, Chishtian, Muzaffar-	6,496·89	

APPENDIX V—contd.

Name and Designation of Minister	From September, 1963 to April, 1964			From September, 1964 to April, 1965			Remarks
	No. of tours.	Places visited	T. A./ D. A.	No. of tours.	Places visited	T. A./ D. A.	
1	2	3	4	5	6	7	8
			Rs.			Rs.	
		satta, Kotla Musa Khan, Dera Nawab Sahib, Kalabagh, Rawalpindi, Taniwali, Bahawalnagar, Pir Ghani, Hafizabad, Rasulpur, Rahimyar Khan, Chak No. 5, Faiz, Ghotki, Khangarh, Gudda Barrage Uthal, Daharki, Ubaro, Machka, Sukkar, Rohri, Khanpur, Kot Mithan, Kasur,			garh, Dacca, Head Pallan Bunglow Khudwala, Harunabad, Rahimyar Khan, Nawazabad, Sadikabad, Hasilpur, Jamaldinwali, Ahmedpur East, Sher Farid, Samasatta, Khairpur, Tamiwali, Abbasnagar, Imamshah, Alipur, Khanpur, Rahim Yar Khan, Bhong, Liaqatpur, Murree, Rawalpindi, Pakpattan, Montgomery.	

APPENDIX V—contd.

Name and Designation of Minister	From September, 1963 to April, 1964			From September, 1964 to April, 1965			Remarks
	No. of tours.	Places visited	T. A./ D. A.	No. of tours.	Places visited	T. A./ D. A.	
1	2	3	4	5	6	7	8
			Rs.			Rs.	
		Gujranwala, Hasilpur, Baghdad, Quetta, Ziarat, Lyallpur, Ahmedpur East, Comilla, Dacca, Chittagong, Cox's Bazzar.					
Mr. Muhammad Yasin Khan Wattoo.	6	Pindi Bhattian, Kola Tarar, Lyallpur, Multan, D. G. Khan, Depalpur, Chakwal, Gujar Bhatti, Kohat, Warburton, Montgomery, Rawalpindi, Shadowal, Dhaliana,	1,242	14	Montgomery, Kasur, Kalabagh, Rawalpindi, Lyallpur, Mianwali, Sialkot, Multan, Bahawalpur, Jhang, Pakpattan, Chichawatni, Tandlianwala, Jaranwala, Kamalia,	2,198·87	Appointed Minister with effect from 24-1-1964.

APPENDIX V—contd.

Name and Designation of Minister	From September, 1963 to April, 1964			From September, 1964 to April, 1965			Remarks
	No. of tours.	Places visited	T. A./ D. A.	No. of tours.	Places visited	T. A./ D. A.	
1	2	3	4	5	6	7	8
			Rs.			Rs.	
		Mandi Hira Singh, Abbottabad, Karachi, Peshawar, Jamalkot, Rahimyar Khan, Mirleaz, Pakpattan.			Toba Tek Singh, Depalpur, Vehari, Muzaffargarh, Karachi, Gujranwala, Hassanabdal, Okara, Sheikh Fazil, Peshawar, Gujjar Khan, Gujrat.		
Begum Mahmooda Salim Khan, Minister for Health.	8	Multan, Karachi, Rawalpindi, Peshawar Torkham, Mardan, Riyara, Swabi, Kohat, D. I. Khan Bhakkar, Kalabagh, Mianwali, Sargodha, Abbottabad, Hydera-	1,655	6	Sargodha, Rawalpindi, Hassanabdal, Peshawar, Campbellpur, Haripur, Mansehra, Khanpur, Abbottabad, Multan, Khairabad, Kahuta, Karachi, Kotri.	1,856	

APPENDIX V—contd.

Name and Designation of Minister	From September, 1963 to April, 1964			From September, 1964 to April, 1965			Remarks
	No. of tours.	Places visited	T. A./ D. A.	No. of tours.	Places visited	T. A./ D. A.	
1	2	3	4	5	6	7	8
			Rs.			Rs.	
		bad, Murree, Rabwah, Lyallpur, Thatta, Tando Jam Muhammad, Mirpurkhas.					
Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon, Minister for Law and Information.	20	Rawalpindi, Hyderabad, Hala, Tando Adam, Jhole, Shahdadpur, Sanghar, Kazi Ahmad, Nawabshah, Karachi, Thatta, Peshawar, Kotri, Mirpurkhas, Digri, Rohri, Jacobabad, Sinjhoro, Dacca,	3,835·75	17	Hyderabad, Rawalpindi, Karachi, Kotri, Rohri, Sukkur, Peshawar, Larkana, Shikarpur, Kandhkot, Kashmore, Jacobabad, Diplo, Nanukot, Mirpurkhas, Shahdadpur, Sehwan, Sibi, Jungshahi.	4,162	

Name and Designation of Minister	From September, 1963 to April, 1964			From September, 1964 to April, 1965			Remarks
	No. of tours.	Places visited	T. A./ D. A.	No. of tours.	Places visited	T. A. D. A.	
1	2	3	4	5	6	7	8
			Rs.			Rs.	
		Jacobabad, Nathiagali.					
Sh. Masood Sadiq, Minister for Finance, Excise and Taxation.	9	Hyderabad, Multan, Sukkur, Chakwal, Lyallpur, Karachi, Rawalpindi, Dacca, Jacobabad, Sialkot.	4,430	14	Head Khanki, Lyallpur, Rawalpindi, Karachi, Gujranwala, Hafizabad, Jhelum, Sheikhupura, Cox's Bazar, Dacca, Chittagong, Kaptai, Kamalia, Jaranwala, Jallo Mor, Kasur, Machhiana, Narowal, Khanewal, Gujrat, Jhelum, Sargodha, Wazirabad, Head	6,470	

APPENDIX V—contd.

Name and Designation of Minister	From September, 1963 to April, 1964			From September, 1964 to April, 1965			Remarks
	No. of tours.	Places visited	T. A./ D. A.	No. of tours.	Places visited	T. A./ D. A.	
1	2	3	4	5	6	7	8
			Rs.			Rs.	
					Marala, Sialkot, Jhang, Bahawalpur, Multan, Rohri, Hyderabad, Kharian, Sarai Alamgir, Khewra, Peshawar, Chakwal, Lala Musa, Nankana, Quetta, Mastung.		
Mr. Muhammad Khan, Junejo.	12	Multan, Bahawalpur, Sukkur, Hyderabad, Sindri, Larkana, Rohri, Sargodha, Kalabagh, Karachi, Mirpurkhas, Bolari, Rawalpindi, Khair-	3,925·50	7	Karacci, Rohri, Sukkur, Hyderabad, Shahpurchakar, Shahdadpur, Tando Muhammad Khan, Sujawal, Quetta, Larkana, Thatta,	3,667·20	

Name and Designation of Minister	From September, 1963 to April, 1964			From September, 1964 to April, 1965			Remarks
	No. of tours.	Places visited	T. A./ D. A.	No. of tours.	Places visited	T. A./ D. A.	
1	2	3	4	5	6	7	8
			Rs.			Rs.	
		pur, Sukkur, Nawabshah, Pinjhoro, Kotri, Mirpur Bathero, Sehwan, Shahdadpur, Sargodha. Hatoonga.			Kotri, Jacobabad, Khairpur, Nawabshah, Sadiqabad, Jamaldinwali, Umerkot, Samaro, Matli, Badin, Tando Bago, Tando Jan Muhammad, Mathi, Naukot, Jhudo, Nabisar Road, Kunri, Jamesabad, Sindhri, Tando Adam, Mirpurkhas, Sanghar, Tehri, Sinjhoro, Perumal, Khipro. Bolari, Ranipur, Rawalpindi, Murree.		

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

FIRST SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Saturday, the 10th July, 1965.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-00 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi, (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِنْ تَتَّقُوا اللّٰهَ يَجْعَلْ لَّكُمْ فُرْقَانًا وَّيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّاٰتِكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ ۝ وَاِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لِيُثْبِتُوْكَ اَوْ يَقْتُلُوْكَ اَوْ يُخْرِجُوْكَ ۭ وَيَمْكُرُوْنَ وَيَمْكُرُ اللّٰهُ ۭ وَاللّٰهُ خَيْرُ الْمٰكِرِيْنَ ۝ وَاِذَا تُتْلٰى عَلَيْهِمْ اٰيٰتُنَا قَالُوْا قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاۗءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هٰذَآ ۙ اِنْ هٰذَآ اِلَّآ اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ ۝ وَاِذْ قَالُوا اللّٰهُمَّ اِنْ كَانَ هٰذَا هُوَ الْحَقَّ مِنْ عِنْدِكَ فَاَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِّنَ السَّمَاۗءِ اَوِ ائْتِنَا بِعَذَابٍ اَلِيْمٍ ۝ وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَاَنْتَ فِيْهِمْ ۚ وَمَا كَانَ اللّٰهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُوْنَ ۝

(پ ۹ ۔ س ۸ ۔ ع ۱۸ ۔ آیات ۲۹ تا ۳۳)

مسلمانو! اگر تم اللہ سے ڈرتے رہو تو تمہارے لئے امتیاز پیدا کرنے والی ایک قوت پیدا کر دیگا۔ اور تم سے تمہاری برائیاں دور کر دیگا۔ اور تم کو بخش دیگا۔ اور (اے پیغمبر) وہ وقت یاد کرو جب کافر تمہارے خلاف اپنی چھپی تدبیروں میں لگے تھے تاکہ تمہیں گرفتار کر لیں یا قتل کر ڈالیں یا جلاوطن کر دیں۔ اور وہ اپنی مخفی تدبیریں کر رہے تھے اور اللہ اپنی مخفی تدبیریں کر رہا تھا اور اللہ بہتر تدبیر کرنیوالا ہے۔ اور جب اُن کے سامنے ہماری آیتیں پڑھی جاتی ہیں تو کہتے ہیں ہاں ہم نے سن لیا اگر چاہیں تو ہم بھی اسی طرح کی باتیں کہہ لیں یہ اس کے سوا کیا ہیں کہ جو پہلے گذر چکے ہیں ان کی کہانیاں ہیں۔ اور جب ایسا ہوا تھا کہ لوگوں نے کہا کہ خدایا اگر یہ بات تیری جانب سے امر حق ہے تو ہم پر پتھروں کی بارش کر دے یا ہمیں عذاب دردناک میں مبتلا کر۔ اور اللہ ایسا کرنے والا نہ تھا۔ کہ (اے نبیؐ) تم ان کے درمیان موجود ہو اور پھر انہیں عذاب میں ڈالے اور اللہ ایسا بھی کرنے والا نہیں ہے کہ اُن لوگوں کو عذاب میں ڈالے اور وہ معافی مانگ رہے ہوں۔

وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : Now the Question Hour. Chaudhri Abdul Ghani.

ESTABLISHMENT OF A SUGAR MILL IN HAROONABAD

*145. **Chaudhri Abdul Ghani :** Will the Parliamentary Secretary, Industries, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the establishment of Sugar Mill in Bahawalnagar District has been sanctioned ;

(*b*) whether it is a fact that Tehsil Haroonabad is comparatively richer in sugarcane than the other tehsils of Bahawalnagar District and some State land is also lying vacant near Haroonabad ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government is prepared to consider the advisability of setting up the Mill on the land mentioned in (*b*) above ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) Yes, it is a fact that the establishment of a Sugar Mill in Bahawalnagar District has been approved but final sanction in regard to the exact location would be issued as soon as the proposal has been scrutinised by the Pakistan Industrial Credit and Investment Corporation and approved for foreign exchange loan financing.

(*b*) Information in regard to this part of the question is being collected by the Agricultural Department and will be supplied on the next turn.

(*c*) Besides sugarcane and land, the availability of sweet water, communication facilities and other economic considerations influence the selection of site of a sugar mill. These factors are kept in view by the sanctioning agency while taking a final decision about the location of the proposed mill.

چودھری عبدالغنی - جناب والا - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بیان فرمائیں گے کہ کسی جگہ شکر سازی کا کارخانہ لگانے کے لئے کن کن اسباب کو مد نظر رکھا جاتا ہے ؟ انہوں نے فرمایا ہے کہ

زر مبادلہ کی منظوری کے بعد اس کا فیصلہ ہو گا۔ سوال یہ ہے کہ جس علاقے میں گنے کی بہتات ہے۔ وہاں تو منظوری بھی دے چکے ہیں۔

مسٹر سپیکر۔ چودھری صاحب وہ تمام معاملات جن کو مد نظر رکھا جاتا ہے۔ جواب کے حصہ (ج) میں دئے گئے ہیں۔

EXPENDITURE INCURRED BY WPIDC ON SORERANGE COAL MINE PROJECT IN QUETTA DISTRICT.

*415. **Mr. Saidullah Khan:** Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state:—

(*a*) the break up of the expenditure incurred uptil now by the WPIDC on Sor-Range Coal Mining Project in Quetta District;

(*b*) whether the result envisaged in the exploitation scheme of the said project has been achieved?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) WPIDC have spent Rs. 158.19 lacs upto 31st March, 1965 on Sor-Range Coal Mine in Quetta District. The break up of the expenditure is as follows:

(The figures are provisional as the Accounts have not been audited for 1963-64.)

(*Rs. in Lakhs*)

	Local Currency	*Foreign Currency*	Total
(1) Salaries & Wages	24.00	—	24.00
(2) Plant & Machinery	25.83	48.67	74.50
(3) Factory Building etc.	24.79	—	24.79

(4) Water Plan	1.40	—	1.40
(5) Residential Buildings	22.00	—	22.00
(6) Overheads	8.00	3.50	11.50
Total ...	106.02	52.17	158.19

(*b*) Yes. The coal seem was touched on 23rd March, 1964. As a result of this it is expected that the target of 1st phase *i.e.* 450 tons of coal per day would be achieved by the end of the year 1965.

DEVELOPMENT SCHEMES IN HYDERABAD DIVISION

*428. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Parliamentary Secretary, Planning and Development be pleased to state :—

(*a*) the amount provided in the budget for the years 1963-64 and 1964-65 for Development Schemes in Hyderabad Division alongwith the following particulars :—

(*i*) the amount allocated for each scheme ;

(*ii*) the total amount spent on each scheme ;

(*b*) in case the amount allocated to Hyderabad Division for the Development Schemes during the said years was inadequate and reason therefor ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : The information is being collected from Provincial Departments/Agencies concerned with the sponsoring and implementation of development schemes. As soon as it is received from all the quarters it would be placed before the House.

DATE OF THE DEVELOPMENT SCHEMES FORWARDED BY THE COMMISSIONER HYDERABAD DIVISION IN THE YEARS 1962-63, 1963-64 AND 1964-65

*471. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Parliamentary Secretary, Planning and Development be pleased to state :—

(*a*) the number of the development schemes forwarded by the Commissioner Hyderabad Division during the years 1962-63, 1963-64 and 1964-65 for sanction of Government ;

(*b*) out of the schemes mentioned in (*a*) above the number of schemes sanctioned by Government during the above said period ;

(*c*) the number of the schemes from among those mentioned in (*b*) above which have been implemented during the said period and details thereof ;

(*d*) the names of the schemes from among those mentioned in (*a*) above which have not been approved so far alongwith reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) The Commissioners of Divisions in West Pakistan do not sponsor development schemes relating to subject matter departments. It is the responsibility of the National Building Departments/Agencies in the Province to prepare such development schemes and obtain their clearance from the competent authority in accordance with the prescribed procedure.

The Commissioners, however, sometimes make recommendations in respect of particular schemes either to the sponsoring Departments or to the Planning & Development Department which are examined on merit considering the availability of resources and feasibility of the proposals. It will entail a lot of time and labour to compile the list of their recommendations, but if the member is interested in any particular scheme, the information will be collected and placed before the House.

(*b*) to (*d*) In view of answer at (*a*) above, do not arise.

STEAM COAL AND COKE AT KARACHI DUMP

*647. **Malik Muhammad Akhtar** : Will the Parliamentary Secretary Industries and Commerce be pleased to state :—

(*a*) the total quantity of steam coal and coke received at Karachi dump from the time of its inception to date ;

(*b*) the total quantity of coal and coke issued from the said dump during the said period ;

(*c*) the quantity of coal and coke lying at present on ground in the said dump ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) The Provincial Government assumed responsibility for the procurement and distribution of coal and coke for industrial consumers (other than Pakistan Western Railways) in West Pakistan with effect from Ist December, 1964 and, as such, the requisite information with effect from 1-12-1964 is given as under—

	Steam coal	Indian Beehive Hard coke	Metallurgical Hard coke
(1) Stocks taken over from Deptt. of Investment Promotion and Supplies on 1-12-1964.	5,726 tons	38 tons	13 tons
(2) Quantity received in dump during the period from 1-12-1964 to 31-5-1965.	931 tons	141 tons	1105 tons

(*b*) The quantity issued from the said dump during the period 1-12-1964 to 31-5-1965 is as under—

Steam coal	Indian Beehive coke	Metallurgical Hard coke
1240 tons	75 tons	594 tons

(*c*) The quantity of coal and coke lying on ground in the dump on 1-6-1965 is as follows—

Steam coal	Indian Beehive coke	Metallurigcal Hard coke
5417 tons	104 tons	524 tons

میاں محمد شفیع - آپ نے فرمایا ہے - کہ ہندوستان سے سٹیم کول اسپورٹ کیا گیا ہے - میں دریافت کرتا ہوں کہ coal dust بھی جو Brick kiln Industry میں استعمال ہوتی ہے - آپ منگوائیں گے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - اس کے لئے fresh notice دیجئے -

IMPLEMENTATION OF DEVELOPMENT SCHEMES IN LAHORE DIVISION

*655. **Chaudhri Idd Muhammad :** Will the Parliamentary Secretary, Planning and Development be pleased to state :—

(*a*) the amount allocated during the years 1963-64 and 1964-65 for the implementation of Development Schemes in Lahore Division alongwith :—

(*i*) the amount allocated to each district of the said Division ; and

(*ii*) total amount spent on each Development Scheme in each District of the Division ;

(*b*) whether it is a fact that the said Division has not been given its due share out of the amount allocated for the Development Schemes in the Province during the said years ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) (*i*) The allocations made to the District and Divisional schemes of Lahore Division in the Annual Development programme 1963-64 and 1964-65 stood at Rs. 1027.30 lacs and Rs. 1411.40 lacs respectively. The District-wise break up of these allocations is given below :—

District	*ADP 1963-64*	*ADP 1964-65*
Lahore	720.05 lacs	1152.21 lacs
Gujranwala	73.33 ,,	75.36 ,,

District	*ADP* 1963-64	*ADP* 1964-1965
Sheikupura	63.78 lacs	59.09 lacs
Sialkot	74.69 ,,	74.74 ,,
Divl. basis Schemes	95.45 ,,	50.00 ,,
Total ...	1027.30 ,,	1411.40 ,,

It may be added that this Division also receives its share of benefits from the allocations made to Provincial and Regional Schemes of former Punjab area in the ADP 1963-64 and 1964-65. The details of these allocations are given below :—

	1963-64	*1964-65*
Provincial schemes	7062.31 lacs	8480.00 lacs
Regional Schemes of former Punjab Area.	830.84 ,,	1056.24 ,,

(*ii*) The information is being collected from the Provl. Deptts and Agencies concerned with the implementation of schemes in West Pakistan and will be furnished to the House as soon as it becomes available.

(*b*) No.

(*c*) Does not arise.

ALLOCATION OF FUNDS FOR IMPLEMENTATION OF DEVELOPMENT SCHEMES IN LAHORE DIVISION.

*656. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary, Planning and Development be pleased to state:—

(*a*) the amount to be allocated during 1965-66 for the implementation of Development Schemes in Lahore Division ;

(*b*) out of the allocation mentioned in (*a*) above the amount to be allocated to each district of the said Division alongwith the names of the Development Schemes to be implemented in each district ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) The Annual Development Programme for 1965-66 like the previous development budget comprises of four categories of schemes *i.e.* Provincial, Regional, Divisional and District schemes. The gross provision of Rs. 218.55 crores provided in A.D.P. 1965-66 includes an amount of Rs. 93.79 crores for Provincial Schemes and Rs. 21.79 for Regional schemes which are sponsored and implemented on Provincial and Regional basis respectively and whose benefits cannot be easily apportioned among the various Districts in West Pakistan. The remaining amount is made up of the provisions admitted in the A.D.P. in respect of District and Divisional schemes. The total allocation made to the District and Divisional schemes of Lahore Division stands at Rs. 14.68 crores. It may be pointed out that Lahore Division would receive its due share of benefits from the allocation made to Provincial and Regional Schemes.

(*b*) A list of District and Divisional schemes of Lahore Division provided in A.D.P. 1965-66 together with their allocation is placed on the Table of the House§.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammed Varyal Memon): May I make a submission Sir. This question of Chaudhri Eid Muhammad, No. 656, has asked for information from the appropriate department, all or which is contained in the budget which was placed before the House. Every word and figure, comma and full-stop, that the member wants is in the budget books. I personally feel that questions which elicit information from the Government that is easily available in the books which have already been supplied to the members may kindly be checked. In this particular case Government had to supply 18 to 20 pages information to the member which was already in the budget books. If such type of questions are checked, I think, this will save the time of the House and unnecessary burden on the exchequer as well.

Mr. Speaker: I quite agree with the Minister but when a question is admitted it is forwarded to the department concerned. If the whole of the information is contained in the budget books then the department concerned should inform us that the entire information is contained in the budget books and we would, in that case, inform the member accordingly and reject the question.

---

§Please see Appendix I at the end.

Minister of Law : In this case I purposely did not ask the Department to do so, as it has been admitted by the Speaker. That is why I have brought it to the notice of the Speaker for future guidance.

SUGARCANE PURCHASED BY WEST PAKISTAN INDUSTRIAL DEVELOPMENT CORPORATION FOR TEST CRUSHING FOR BANNU SUGAR MILL.

*659. **Nawabzada Rahim Dil Khan** : Will the Parliamentary Secretary, Industries be pleased to state :—

(*a*) the total quantity of sugarcane purchased by the West Pakistan Industrial Development Corporation for test crushing for the Bannu Sugar Mill situated at Serai Naurang and the total amount spent on this account ;

(*b*) whether it is a fact that a large quantity of sugarcane so purchased was not utilized for the said purpose and thus wasted; if so, (*i*) the quantity of sugarcane so wasted ; (*ii*) the total loss sustained by Government ; (*iii*) the officials responsible for it ; and (*iv*) whether Government has taken any action against the officials responsible for the said loss ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) The total quantity of sugarcane purchased was 29,122.26 maunds. The purchase was done at rates ranging from Rs. 2 per maund to Rs. 2.25 per maund, which is the minimum price laid down by the Government. Rs. 61,880 (Approx) were spent on the purchase of 29,122.26 maunds of sugarcane.

(*b*) No. 29,122.26 maunds of sugarcane was purchased and stocked at site. Out of it, 26,141.77 maunds was actually crushed. The wastage of about 2980 maunds of cane was due to the following reasons :—

(1) the total quantity of 29,122.26 maunds was purchased during the seasons and stocked at site till trial crush, which was done towards the end of April, 1965 ;

(2) dryage due to delay in the erection of the mills and two storms ;

(3) the trial crush was delayed by 10—14 days ;

(*i*) 2,980 maunds.

(*ii*), (*iii*) & (*iv*)—Under the scheme, 5% dryage and another 5% for pilferage is allowed on sugarcane stocks. As such the amount of waste permissible under the scheme amounts to 2,912 maunds resulting in the loss of approximately 78 maunds, the cost of which amounts to Rs. 165.75, which is negligible.

PERMANENT STAFF IN BANNU SUGAR MILLS, SERAI NAURANG

*660. **Nawabzada Rahim Dil Khan** : Will the Parliamentary Secretary Industries be pleased to state the number of permanent staff in the Bannu Sugar Mills, Serai Naurang, alongwith the number of those amongst them who belong to Bannu District ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : 71 persons are employed against permanent posts in the Bannu Sugar Mills, Serai Naurang. Out of these 71 persons, 34 belong to District Bannu.

INTRODUCTION OF MECHANISED SYSTEM FOR EXPLOITATION OF COAL MINES IN PROVINCE.

*670. **Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Parliamentary Secretary, Industries be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a large quantity of coal was imported by the Provincial Government from other countries during 1964-65 ; if so, the quantity of coal so imported during the said year and the foreign exchange spent on this account ;

(*b*) whether it is a fact that the main cause of the scarcity of coal in the Province is the non-introduction of mechanised system for the exploitation of coal mines ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme with the Government for introduction of mechanised system for the exploitation of coal mines in the Province ; and if so the steps being taken in this behalf; and the time by which the said system will be introduced?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (a) It is not a fact that large quantities of coal were imported by the Provincial Government during 1964-65. The Provincial Government assumed responsibility for the procurement of foreign coal with effect from the Ist December, 1964. The following table furnishes detailed information about the import of coal ordered, received, to be received, vis a vis foreign exchange involved :—

Quantity of coal for which order placed.		Foreign exchange involved (Rs.)	Quantity received upto 28-6-65 (Tons)	Balance
Country	Quantity (Tons)			
India	1,05,100	66,06,200	41,856	63,244
Poland	20,000	14,71,777	nil	20,000
Total	1,25,100	80,77,977	41,856	83,244

The tabulated information pertains to the period from 1-12-1964 to 28-6-1965. The coal actually imported during the period 1-12-1964 to 28-6-1965 is 41, 856 tons only.

(*b*) There is no over-all scarcity of indigenous coal in the country. Temporary scarcity, however, occurs due to fluctuation in demand and supply on account of weather. The production during the year 1964 has been of the order as 12, 28, 556 tons which was sufficient to meet the requirements of Brick Kilns and the Industries using indigenous coal. It is, however, intended to increase the production of coal during the 3rd Five Year Plan period as the demand for indigenous coal is also going to increase.

(*c*) Question does not arise. Mechanisation of coal mines will certainly help in increasing the production of coal. The coal mines are with Mineowners who shall have to take necessary steps to mechanise their mines. As far as the W.P.I.D.C. coal mines are concerned, mechanisation has already been introduced.

سردار محمد اسحاق خان - کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ بتا سکیں گے کہ گورنمنٹ نے کچھ ایسی ھدایات جاری کی ھیں کہ غیر ملکی کوئلہ کے ساتھ ملکی کوئلہ شامل کرکے استعمال کیا جائے -

پارلیمنٹری سیکرٹری -جناب والا- اسکے متعلق مجھے معلومات نہیں ھیں - اور یہ چیز آپ کے سوال میں بھی نہیں ھے - اگر آپ سوال میں یہ وضاحت کردیتے تو میں اسکا جواب دیتا -

سردار محمد اسحاق خان - جناب یہ میں نے سپلیمنٹری سوال کیا ھے -

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب مجھے معلومات نہیں ھیں -

سردار محمد اسحاق خان - کیااسکی معلومات ھوسکیں گی ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - آپ fresh نوٹس دے دیں -

سردار محمد اسحاق خان - جناب والا - کیا مجھے اسکی معلومات مہیا کیجائیں گی ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا اگر fresh نوٹس دیدیا جائے تو یہ معلومات آپ کو مل جائیں گی -

سردار محمد اسحاق خان - اس میں آپ نے فرمایا ہے کہ تیسرے پنجسالہ منصوبے میں ملکی کوئلہ کی پیداوار بڑھانے کی تجویز ہے تو میں یہ عرض کر دینا چاہتا ہوں کہ ہماری mines اور خاص طور پر بلوچستان کی mines روز بروز deep ہوتی جا رہی ہیں - آپ نے فرمایا ہے کہ mine owners کو کوئلہ کی کمی کے سلسلے میں امداد دی جائیگی اسکے لئے کیا گورنمنٹ mine owners کو مشینری منگانے کیلئے امپورٹ لائسنس دیگی ؟

میرا دوسرا سوال یہ ہے کہ - - - -

مسٹر سپیکر - سردار صاحب آپ ایک سپلیمنٹری کر کے تشریف رکھا کریں پھر جب اسکا جواب مل جائے تو دوبارہ سپلیمنٹری کیا کریں -

پارلیمنٹری سیکرٹری - میرے خیال میں آپ کا سوال ایسا ہے کہ گویا آپ مرض سے پہلے علاج کرنا چاہتے ہیں- میرے خیال میں یہ انتظام بالکل ہوگا - گورنمنٹ اسکی ذمہدار ہے کہ کوئلہ کی پیداوار کا مناسب بندوبست کرے اور mine owners کو امداد دے -

میاں محمد شفیع - جناب والا - جیسا کہ آپ نے فرمایا ہے کہ اپنی کول mines کو ترقی دینے کیلئے خاص انتظامات کئے جائیں گے - ملک کے اندر جس تیزی سے ڈولپمنٹ ہورہا ہے اسکے پیش نظر جتنی کمی ملکی کوئلہ کی ہوگی تو کیا اسکو پورا کرنے کیلئے باہر سے انتظام کیا جائے گا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - میرے بھائی نے سوال تو معقول کیا ہے کہ اپنے ملکی کوئلہ کے بغیر ملک میں کام نہیں چل سکے گا تو کیا آپ یہ سمجھتے ہیں کہ حکومت اس پر غور نہیں کررہی ہے - حکومت اسکے متعلق پورے انتظامات کریگی کہ ملکی کوئلہ کی کمی نہ ہو - دوسرے یہ بھی ہے کہ اگر ملکی کوئلہ کی کمی ہوگی تو ہم اس کمی کو سوئی گیس سے پورا کریں گے -

میاں محمد شفیع - کیا سوئی گیس کی فراہمی کے انتظامات تک فوری طور پر کوئلہ کا انتظام کیا جائیگا تاکہ ملک کی ڈولپمنٹ میں رکاوٹ نہ آئے -

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا - اب تک تو ایسا واقعہ نہیں پیش آیا کہ کوئلہ کی کمی سے کوئی انجن نہ چلا ہو یا کوئی اور کام رک گیا ہو - میں نے عرض کیا ہے کہ ہم کوشش کریں گے کہ کوئلہ کی کمی نہ ہونے پائے -

سردار محمد اسحاق خان- تیسرے Five Year Plan کیلئے گورنمنٹ کے پاس کیا پراویژن ہے ؟ کیا mine owners کو امپورٹ لائسنس مشینری منگانے کیلئے دئیے جائیں گے -

Mr. Speaker : That is a separate question.

OPERATION OF COAL DUMP AT MOGHALPURA

*677. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Parliamentary Secretary, Industries be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that tenders were invited in March 1965 for operation of coal dump at Moghalpura through contractors ;

(*b*) whether it is a fact that only two tenders fulfilled all the conditions laid down in the tender ;

(*c*) whether it is a fact that it has now been decided to operate the coal dump departmentally at higher cost ; if so, the excess expenditure involved ;

(*d*) whether it is a fact that while working out the operational cost under Government control the initial expenditure in respect of structures installation of weigh bridge obtaining lease of land and Railway siding have been ignored and the recurring expenditure has also not been taken into account ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) No.

(*c*) No. The matter is still under consideration.

(*d*) It is not correct that while working out the operation cost on departmentally run dump, the elements of capital expenditure involved in the setting up of a departmentally run dump has not been taken into account.

AMOUNT ALLOCATED FOR IMPLEMENTATION OF WATER AND POWER DEVELOPMENT SCHEMES IN LAHORE DIVISION

*678. **Chaudhri Idd Muhammad**: Will the Parliamentary Secretary, Planning and Development be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a sum of Rs. 62.96 crores has been allocated in the budget for 1965-66 for water and power development schemes as against Rs. 60.21 crores allocated during 1964-65 ;

(*b*) out of the allocation mentioned in (*a*) above the amount allocated for implementation of schemes in Lahore Division ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) The A.D.P. 1965-66 includes a gross provision of Rs. 71.64 crores for schemes relating to Water and Power Sector. The net provision will stand at Rs. 62.96 crores. The gross and net provisions for 1964-65 were Rs. 72.78 crores and Rs. 60.21 crores respectively.

(*b*) The total provision of Rs. 71.64 crores includes an amount of Rs. 22.11 crores for Provincial Schemes and Rs. 16.30 crores for Regional Schemes which are sponsored and implemented on Provincial/ Regional basis respectively and whose benefits cannot be easily apportioned among the various Districts in West Pakistan. The remaining amount is made up of the provisions admitted in the A.D.P. in respect of District and Divisional schemes of this Sector. The total allocation made to the District and Divisional schemes of Lahore Division in the Water & Power Sector stands at Rs. 1.63 crores. It may be pointed out that Lahore Division would receive its due share of benefits from the allocation made to Provincial and Regional schemes.

SHARE OF LAHORE DIVISION IN THE ALLOCATION FOR HEALTH SECTOR DURING THE NEXT FINANCIAL YEAR

*679. **Chaudhri Idd Muhammad**: Will the Parliamentary Secretary, Planning and Development be pleased to state whether it is a fact that an increase of rupees 3.92 crores has been made in the allocation for Health

Sector during the next financial year ; if so, the share of Lahore Division in the said provision ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : The A.D.P. 1964-65 included a total provision of Rs. 7.28 crores for Health Schemes as compared to a total provision of Rs. 9.90 crores in the A.D.P. 1965-66.

The Programme in the Health Sector for 1965-66 comprises of Provincial, Divisional and District schemes. The total provision of Rs. 9.90 crores for Health schemes in the current year's budget includes an amount of Rs. 6.48 crores for Provincial schemes which are sponsored and implemented on Provincial basis and whose benefits cannot be easily apportioned among the various Districts in West Pakistan. The remaining amount of Rs. 3.42 crores is made up of the provision admitted in the A.D.P. in respect of District and Divisional schemes of this Sector. The total allocation made to the District and Regional Schemes of Lahore Division in this Sector stands at Rs. 65.00 lacs. It may be pointed out that Lahore Division would receive its due share of benefits from the allocation made to the Provincial schemes.

ESTABLISHMENT OF MORE FERTILIZER FACTORIES IN THE PROVINCE DURING 1965-66.

*682. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary, Planning and Development be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Provincial Government have allocated a sum of rupees 8 lacs for the import of fertilizer during 1965-66 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for the establishment of more Fertilizer factories in the Province to save foreign exchange ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, (*i*) the number of such factories, (*ii*) their locations and (*iii*) the time by which these are likely to be established ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) The annual Development Programme 1965-66 includes a provision of Rs. 8.00 crores for the import of fertilizers during the year 1965-66.

(*b*) In order to increase the productions of fertilizers in the country, it is proposed to expand the existing capacity of P. I. D. C's Fertilizer Factories at Daudkhel, Multan and Lyallpur. A new Factory is also being set up at Mari which will produce 1,73,000 tons of Urea annually. Proposals for the establishment of two more factories are also under consideration of Government.

(*c*) The location of the last mentioned two factories is also still under consideration. Steps will be taken to establish these factories as early as possible.

خان اجون خان جدون - پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ اس سال آٹھ کروڑ روپیہ کھاد کے لئے رکھا گیا ہے تا کہ کیمیاوی کھاد باہر سے درآمد کیجائے - کیا یہ کھاد درآمد کرنے کے بعد ملک میں کھاد کی کمی تو باقی نہیں رہے گی - کیا ہم امید کریں کہ اس سال عوام کو کھاد حاصل کرنے میں دقت نہیں ہوگی ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - امید ہے کہ یہ کمی پوری ہوجائے گی اور اگر پوری نہ ہوئی تو اور باہر سے منگوائی جائے گی -

ایک ممبر - پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے ''ماڑی،، کا ذکر کیا ہے - کیا یہ میانوالی کا واقعہ ہے یا کسی اور جگہ کا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - آپ میانوالی کے رہنے والے ہیں اس لئے آپکو بہتر پتہ ہوگا -

خان اجون خان جدون - کیا حکومت اس بات کا اہتمام کرے گی کہ یہ آٹھ کروڑ کی کھاد جو باہر سے منگوائی ہے یہ ہر وقت منگوائی جائے اور کسانوں کو ہر وقت یہ پہنچے - کیا حکومت اس کا کوئی اہتمام کرے گی ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - ہر وقت پہنچانے کی کوشش کی جارہی ہے اور انشااللہ بروقت ہی پہنچے گی -

Minister of Law and Information (Mr. Ghulam Nabi M. Varyal Memon): With your permission, Sir, I want to clear one misunderstanding. This Mari is not in District Mianwali but in Jacobabad district, Tehsil Kashmor.

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : I think, there is one Mari in Mianwali also.

Mr. Ahmed Mian Soomro : I belong to Jacobabad and I think that there is no Mari in taluqa Kashmor. (*interruptions*)

Mr. Speaker : Order please.

میاں محمد شفیع - جناب والا - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب سے میں پوچھ سکتا ہوں کہ یہ آٹھ کروڑ روپیہ کی جو کھاد منگوائی جائے گی اس کی تقسیم کا بھی کوئی خاطر خواہ انتظام کر لیا گیا ہے یا نہیں تاکہ یہ لوگوں کو صحیح طور پر پہنچ سکے -

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا - یہ تو آپ کے سامنے فیصلہ ہوا ہے - اس سلسلہ میں ایک نمائندہ وفد گورنر صاحب کو ملا تھا مگر آپ

خواہ مخواہ پریشان ہو رہے ہیں - یہ کام متعلقہ محکمہ کے ذریعے سے ہی ہوگا -

میاں محمد شفیع - کیا اس سلسلہ میں انتظامات مکمل ہو چکے ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا - آپ سن چکے ہیں کہ انتظامات مکمل ہوچکے ہیں - یہ ٹھیک طور پر پہنچے گی اور اس کی تقسیم بھی شروع ہو چکی ہے -

سید عنایت علیشاہ - پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ آٹھ کروڑ روپیہ کے ساتھ درآمد کرنے کے بعد اگر ضرورت ہوئی تو مزید کھاد درآمد کی جائے گی - کیا میں ان سے پوچھ سکتا ہوں کہ حکومت نے یہ کھاد درآمد کرنے سے پہلے ملکی ضروریات کا اندازہ نہیں لگایا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - ملکی ضروریات کا اندازہ زراعت ہی سے کیا جاتا ہے اور زراعت اور فصل گرداوری سے تخمینہ جات سے اور حساب کتاب سے ہوتی ہے - اس کے مطابق جو اعداد و شمار حکومت کو ملے تھے اسی کے مطابق سپلائی کیا ہے - اور اگر یہ اعداد و شمار کسی نے غلط دئے ہوں تو دوسرا سوال ہے ورنہ کوشش تو یہی کیجاتی ہے کہ ضروریات کے مطابق کھاد منگوائی جائے -

DECLARATION OF CERTAIN AREAS OF TEHSIL ABBOTTABAD, DISTRICT HAZARA AS UNDER DEVELOPED AREAS.

*753. **Sardar Gul Zaman Khan :** Will the Parliamentary Secretary, Planning and Development be pleased to state :—

(*a*) per capita daily income of the inhabitants of Union Councils Lora, Nara, Nagri, Totial, Pulk, Bakot, Boi, Golola Nagri Bala, Maloch, Sarpana, Namdi Hira, Kokul, Pattan Kalan, Nammul, Banda Pir Khan of Tehsil Abbottabad, District Hazara ;

(*b*) whether it is a fact that none of the inhabitants mentioned in (*a*) above owns than 3 kanals of cultivable land ;

(*c*) whether it is a fact that there is not a single serviceable road in the said areas ;

(*d*) whether there is any scheme for declaring the said areas as under-developed ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان مکرم خان) ۔ (الف) چونکہ آمدنی کے اعداد و شمار صوبائی اساس پر فراہم کئے جاتے ہیں یہ کہ یونین کونسلوں کی اساس پر ۔ لہذا افسوس ہے کہ یہ معلومات مہیا نہیں کی جاسکتیں ۔

(ب و ج) مطلوبہ معلومات فراہم کی جا رہی ہیں اور متعلقہ دفاتر سے موصول ہونے پر ایوان کے سامنے پیش کر دی جائیں گی ۔

(د) مغربی پاکستان میں معاشیاتی ترقی کی غرض سے کوئی علاقہ باضابطہ طور پر پس ماندہ یا کم ترقی یافتہ علاقہ قرار نہیں دیا گیا ہے ۔ لہذا شق (الف) بالا میں مذکورہ علاقوں کو پس ماندہ یا کم ترقی یافتہ

علاقے قرار دئے جانے کا سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

DEVELOPMENT SCHEMES IN HAZARA DISTRICT UPTO MAY 1965 AND DURING 1965-66.

*755. **Sardar Gul Zaman Khan**: Will the Parliamentary Secretary Planning and Development be pleased to state :—

(*a*) the names of development projects which were to be implemented in District Hazara from 1st January, 1959 to May, 1965 ;

(*b*) details of projects out of those mentioned in (*a*) above which have been implemented so far in the said District ;

(*c*) details of the development schemes proposed to be implemented during 1965-66 in the said District ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان مکرم خان) ۔ مغربی پاکستان میں ترقیاتی سکیموں پر عمل درآمد کرنے والے متعلقہ صوبائی محکموں ایجنسیوں سے معلومات اکٹھی کی جا رہی ہیں اور تمام ذرائعوں سے موصول ہوتے ہی ایوان کے رو برو پیش کر دی جائیں گی ۔

DEVELOPMENT OF UNDER-DEVELOPED AREAS OF HAZARA DISTRICT

*758. **Sardar Gul Zaman Khan**: Will the Parliamentary Secretary, Planning and Development be pleased to state : —

(*a*) the names of the areas in West Pakistan which have been declared Backward or under-developed alongwith the dates on which the said areas were so declared ;

(*b*) the basis on which an area is declared as backward or under-developed ;

(*c*) the expenditure incurred on the development of the said areas during 1963-64 and 1964-65, separately alongwith the estimated expenditure to be incurred on their development during 1965-66 ;

(*d*) the names of under-developed areas in Hazara District alongwith the expenditure incurred on the development of the said areas during 1963-64 and 1964-65, separately and the estimated expenditure to be incurred on their development in 1965-66 ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان مکرم خان) ۔ (الف) اقتصادی ترقی کی اغراض کے لئے مغربی پاکستان کے کسی علاقے کو باضابطہ طور پر پس ماندہ قرار نہیں دیا گیا ۔

(ب تا د) یہ سوال پیدا نہیں ہوتے ۔

سردار گل زمان خان ۔ سوال یہ تھا کہ کسی علاقہ کو پسماندہ کس بنا پر قرار دیا جاتا ہے ؟

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن)۔ میں جواب دیتا ہوں۔ عرض ہے کہ گورنمنٹ کے level پر کسی علاقے کو پسماندہ علاقہ قرار نہیں دیا گیا ہے اور نہ دیا جاتا ہے ۔ دو تین ہمارے departments ہیں ۔ وہ اپنی طرف سے جب یہ کام کرتے ہیں تو کسی علاقہ کو پس ماندہ تصور کر کے اس لحاظ سے اسے develop کرتے ہیں جہاں تک گورنمنٹ کا تعلق ہے وہ کسی علاقہ کو پسماندہ declare نہیں کرتی ۔

سردار گل زمان خان ۔ کیا وہ بتائیں گے کہ وہ کون کون سے محکمے ہیں ؟

وزیر قانون - آپ اس کا نوٹس دیں - پھر بتا دیں گے -

سردار گل زمان خان - پسماندہ کی تعریف کیا ہے ؟

وزیر قانون - یہ ایک محکمہ کے اوپر منحصر ہے کہ وہ کون سی development کرتا ہے - اسی لحاظ سے کسی علاقہ کو پسماندہ کہیں گے - پسماندہ کی کوئی uniform تعریف نہیں ہو سکتی -

خان اجون خان جدون - کیا حکومت کمشنروں اور ڈپٹی کمشنروں کو ہدایت دے گی کہ وہ اپنی ڈویژنوں اور ضلعوں میں پسماندہ علاقوں کا جائزہ لیں اور جہاں ذرائع حمل و نقل نہ ہونے کی وجہ سے ضروریات زندگی نہیں پہنچتیں - ان علاقوں کو priority پر develop کریں ؟

وزیر قانون - ہر ایک کو یہ حکم ہے کہ وہ پسماندہ علاقوں کی اچھی طرح دیکھ بھال کریں -

---

DEVELOPMENT OF LARGE SCALE INDUSTRIES AND SMALL SCALE INDUSTRIES IN HAZARA DISTRICT

*759. **Sardar Gul Zaman Khan :** Will the Parliamentary Secretary, Industries be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government are taking keen interest in the industrial development of the under-developed areas ;

(*b*) whether it is a fact that vast areas of Hazara District are studded with forests and various kinds of minerals are also found in the said District ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the number of (*i*) large scale industries and (*ii*) small scale industries set up in the said District alongwith (*i*) their location and (*ii*) the expenditure incurred on them during 1963-64 and 1964-65, separately ;

(*d*) whether there is any scheme with the Government for further development of the said industries ; if so, the amount to be allocated for this purpose during 1965-66 ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : The material for reply is awaited from the quarter concerned and the requisite information will be supplied to the Assembly on the next turn.

SETTING UP OF FACTORIES FOR MANUFACTURING MATCHES AND OTHER ARTICLES OF WOOD IN ABBOTTABAD TEHSIL

*760. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Parliamentary Secretary, Industries be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that due to the existence of forests in Abbottabad tehsil plenty of wood is available there ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether there is any scheme with the Government for the setting up of factories for manufacturing matches and other articles of wood in the said tehsil ; if so, the time by which the said factories will be set up ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) No survey to determine the quality, quantity and industrial utility of wood available in Abbottabad tehsil has so far been conducted.

(*b*) Question does not arise.

سردار گل زمان خان :- کیا یہ ٹھیک ہے کہ اس علاقہ میں کوئی کارپنٹری کا سکول کھولا جا رہا ہے تاکہ وہاں کے عوام کی غربت کو دور کیا جاسکے ؟

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) : ہمیں اس کے لئے نوٹس چاہئے ۔

WAGONS OF COAL IMPORTED FROM INDIA

*771. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Parliamentary Secretary, Industries be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the wagons of coal imported from India and redirected from Mughalpura Railway Station to Industrial consumers in West Pakistan are weighed and the weight shown by the weight bridge at Moghalpura Railway Station is always found to be less than the weight shown by the Indian Railway on the railway receipts in respect of those wagons ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, action taken by Government in this behalf ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) It is not a fact that the wagons of coal coming from India on reweightment at Mughalpura Railway Station before despatch to consumers have always recorded less weight than that shown in the Indian Railway receipts.

(*b*) Question does not arise.

ALLOCATION AND EXPENDITURE REGARDING PROJECTS IN THE HYDERABAD DIVISION DURING 1964-65

*808. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Parliamentary Secretary, Planning and Development be pleased to state :—

(*a*) the yearwise total amount allocated for the implementation of development projects in Hyderabad Division during the year 1964-65 and the expenditure actually incurred on the said projects ;

(*b*) the details of the development schemes to be undertaken in the said Division during the next financial year and the amount allocated for the purpose ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان مکرم خان) : (الف) حیدر آباد ڈویژن سے متعلق ضلعی و قسمتی سکیموں کے لئے ۶۵—۱۹۶۴ء کے سالانہ ترقیاتی پروگرام میں ۲۳۶۱۲ کروڑ روپے کی رقمی گنجائش رکھی گئی ہے ۔ صوبائی و سابق صوبہ سندھ کی ترقیاتی علاقائی سکیموں کے لئے مذکورہ سال کے سالانہ ترقیاتی پروگرام میں علی الترتیب ۸۲ء۸۳ اور ۸ء۲۸ کروڑ روپے کو مختص کردہ رقوم سے بھی اس ڈویژن نے اپنے حق کا حصہ حاصل کیا ۔ تاہم فی الحال مذکورہ بالا انتفاع کے حصہ کی رقم ممکن نہیں ہے ۔ سال ۱۹۶۵—۱۹۶۴ کے دوران میں حیدر آباد ڈویژن میں نافذالعمل کی جانے والی ضلعی اور قسمتی ترقیاتی سکیموں پر اصل اخراجات سے متعلق معلومات صوبائی قومی تعمیر و ترقی کے محکموں، ایجنسیوں سے اکٹھی کی جا رہی ہیں اور دستیاب ہونے پر ایوان کے رو برو پیش کر دی جائیں گی ۔

(ب) حیدر آباد ڈویژن سے متعلق ضلعی و قسمتی سکیموں اور ان کے لئے ۱۹۶۵—۱۹۶۴ کے سالانہ ترقیاتی پروگرام میں مختص کردہ رقوم کی ایک فہرست ایوان کے رو برو پیش کر دی گئی ہے § ۔

§Please see Appendix II at the end.

یہ پھر بیان کیا جاتا ہے کہ ۱۹۶۵-۶۶ء کے سالانہ ترقیاتی پروگرام میں صوبائی اور سابق سندھ کی علاقائی سکیموں کے لئے علی الترتیب مختص کردہ ۹۳۵۷۹ کروڑ اور ۲۸ء۷ کروڑ روپے میں سے بھی یہ ڈویژن اپنا حق حاصل کرے گی ۔

PROPOSAL AND SUGGESTIONS FROM COMMISSIONER, HYDERABAD IN RESPECT OF DEVELOPMENT SCHEMES OF THAT DIVISION

*809. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Parliamentary Secretary, Planning and Development be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Government directed all the Commissioners and Deputy Commissioners in the Province to submit proposals and suggestions in respect of development project of their respective areas for inclusion in the Third Five Year Plan ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, names of the development schemes forwarded by the Deputy Commissioner, Hyderabad and Commissioner, Hyderabad Division ;

(*c*) whether Government invited any suggestions from the people of the said Division on the schemes mentioned in (*b*) above before taking a decision for their inclusion in the plan ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان مکرم خاں) : (الف) جی ہاں ۔

(ب) مطلوبہ معلومات پر مشتمل ایک کیفیت نامہ ایوان کے میز پر رکھ دیا گیا ہے ۔§

---

§Please see Appendix III at the end.

(ج) حکومت کی یہ پالیسی ہے کہ منصوبہ بندی کا آغاز جڑ سے ہونا چاہیے تاکہ ملک کی ترقیاتی کوششوں کے لئے لوگوں کے دلوں میں دلچسپی اور جوش و خروش پیدا کیا جا سکے ۔ چنانچہ محکمہ منصوبہ بندی و ترقیات نے لوگوں کی ضروریات اور امنگیں معلوم کرنے کے لئے مندرجہ ذیل تین طریقے اختیار کئے تاکہ جہاں تک وسائل اجازت دیں تیسرے پنجسالہ منصوبے میں ان ضروریات اور امنگوں کی عکاسی کی جاسکے ۔

(i) مغربی پاکستان کے ڈویژنوں کے کمشنروں سے درخواست کی گئی کہ وہ اپنے اپنے ڈویژن کے ڈپٹی کمشنروں کو ہدایت کریں کہ وہ ڈسٹرکٹ کونسلوں کے اجلاس طلب کریں تاکہ اپنے اپنے علاقوں میں ان اہم منصوبوں کے بارے میں ارکان بنیادی جمہوریت کے خیالات و نظریات معلوم ہوسکیں جنہیں وہ تیسرے منصوبے میں شامل کرنا پسند کرتے ہوں ۔ انہیں مزید ہدایت یہ دی گئی کہ ڈسٹرکٹ کونسلوں سے موصول ہونے والا ایسا تمام مواد ڈویژنل کونسلوں کی طرف سے کاٹ چھانٹ اور ترتیب کے بعد ضروری کارروائی کے لئے اس محکمے کو ارسال کر دیا جائے ۔

(ii) منصوبہ بندی اور ترقیات کے موضوع پر ایک علاقائی سیمینار حیدر آباد میں اگست ۱۹۶۳ء کے دوران منعقد کیا گیا تاکہ تیسرے پنجسالہ منصوبے کے متعلق قابل کار خیالات و نظریات جمع کئے جائیں ۔ اس سیمینار میں جس میں شرکت کی اجازت عام

تھی حیدر آباد اور خیر پور ڈویژنوں کے ذی فہم طبقے نے گہری دلچسپی کا اظہار کیا - سیمینار میں کی گئی سفارشات ضروری کارروائی کے لئے قومی تعمیر کے محکموں کو بھیج دی گئی تھیں -

(iii) تیسرے پنجسالہ منصوبے کے بارے میں ۱۹۶۳ء اور ۱۹۶۴ء کے دوران میں میں صوبائی اسمبلی میں پوچھے جانے والے متعدد سوالات کا جواب دیتے ہوئے اس محکمے کے ارکان اسمبلی کو بھی یہ دعوت دی تھی کہ وہ محکمہ منصوبہ بندی و ترقیات کو تجاویز بھیجیں تاکہ محکمہ ان پر غور کرے -

---

SETTING UP OF FACTORIES BY GOVERNMENT IN PROVINCE

*843. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Parliamentary Secretary, Industries be pleased to state :—

(*a*) the yearwise number of factories set up in private sector in the Province during 1962-63, 1963-64 and 1964-65 ;

(*b*) the yearwise number of factories set up by Government in the Province during the said years ;

(*c*) the number of factories Government intends to set up in 1965-66 and during the Third Five Year Plan Period ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) The yearwise number of medium and large size factories set up in the private sector in West Pakistan according to available information is as under—

1962-63	91

1963-64	63
1964-65	112

(*b*) No factory was set up by the Government during the said years. However, the yearwise number of large scale factories set up (completed) by the West Pakistan Industrial Development Corporation is as under—

1962-63	2
1963-64	Nil
1964-65	4

(*c*) The matter is still under consideration.

ESTABLISHMENT OF INDUSTRIAL ESTATE AT JAMRUD ROAD IN PESHAWAR

*920. **Syed Yusaf Ali Shah :** Will the Parliamentary Secretary, Industries be pleased to state the present stage of the establishment of an Industrial Estate at Jamrud Road in Peshawar and the likely date by which the work on the said scheme would commence ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : Work on the Industrial Estate at Peshawar for Medium and Large Scale Industries is progressing according to the schedule. Land for this Estate has since been acquired and development work started with the commissioning of the consultants for this Estate. Major portion of the work envisaged in Phase I of the development schedule *i.e.*, Preliminary survey of the area, soil tests, topographical survey etc., etc., is nearing completion. Building material and machinery for roads *i.e.*, bitumen and road rollers have already been received at the site.

سید یوسف علی شاہ - کیا وہ بتا سکتے ہیں کہ ابتدا کے لئے یہ کب تک مکمل ہو جائے گی ؟

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) - ہم صرف اتنا کہہ سکتے ہیں کہ اپنی کوشش میں کوئی کمی نہیں کریں گے - آگے خاص تاریخ ہم نہیں دے سکتے -

خان اجون خان جدون - کیا گورنمنٹ نے کوئی target date پہلے مقرر نہیں کی تھی ؟

وزیر قانون - تکمیل کے لئے کوئی tentative date مقرر کی جاتی ہے - یہ ضروری نہیں کہ ہر صورت میں اس کے اندر کام ہوسکے کبھی پہلے بھی ہو جاتا ہے -

خان اجون خان جدون - میں نے صرف tentative date پوچھی تھی کہ کب تک کام مکمل ہو جائےگا - اس کے لئے آپ نے کونسی تاریخ مقرر کی تھی ؟

وزیر قانون - آپ کسی خاص کام کے لئے پوچھتے ہیں تو ہم آپ کو بتائیں گے -

---

ESTABLISHMENT OF SMALL INDUSTRIAL ESTATE AT PESHAWAR

*921. **Syed Yusaf Ali Shah** : Will the Parliamentary Secretary, Industries be pleased to state :—

(*a*) the date of establishment of the Small Industrial Estate at Peshawar ;

(*b*) total number of plots provided for the said Estate ;

(*c*) number of factories so far shifted to the said Estate ;

(*d*) the rate at which land is being sold in the said Estate ;

(*e*) whether it is a fact that as the price of land in the said Estate is high, small industrialists do not like to take plots there ;

(*f*) if answer to (e) above be in the affirmative, whether Government intend to decrease the price of land ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) The Small Industries Estate, Peshawar, is still in the process of being established. Work on the implementation of this Scheme commenced with effect from the 1st May, 1961.

(*b*) Number of factory plots offered by the Estate is as under—

Category of plot	Size	No
'A'	10000 Sq. ft.	78
'B'	5000 Sq. ft.	87
'C'	3000 Sq. ft.	128

(*c*) Five existing factories have so far been shifted to the Estate. Three of these have been re-established on 'A' category plots and 2 on 'B' category plots.

(*d*) Factory plots on the Small Industries Estates are leased (and not sold) for a period of 99 years. In the case of the Estate at Peshawar, the rate of premium per Sq. ft. is Rs. 1.59.

(*e*) As stated above against (*d*), factory plots are leased and not sold. The charges are worked out on 'no profit no loss' basis and are, therefore, not high. The lessees of these plots are further given on option to pay

these charges either in lump sum or in instalments extending over a period upto 23 years with interest.

(*f*) In view of reply to (*e*) above, it is not possible to bring down the rate of premium which represents the actual cost of developed land on the Estate.

سید یوسف علی شاہ - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بتائیں گے کہ چار سال قبل اس سمال انڈسٹریل اسٹیٹ کا قیام عمل میں لایا گیا تھا جس میں کہ ۲۹۳ پلاٹس ہیں - لیکن پچھلے چار سال میں وہاں پر صرف پانچ صنعتیں ہی منتقل ہو سکی ہیں - تو کیا براہ کرم یہ بتائیں گے کہ گذشتہ چار سال میں صرف پانچ انڈسٹریل یونٹس کی منتقلی کی وجوہات کیا ہیں اور کیا آپ ان وجوہات کو معلوم کرنے کی کوشش کریں گے ؟

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) - عرض یہ ہے کہ وہاں پر جو بھی انڈسٹریل یونٹ آنا چاہے حکومت کی طرف سے ان پر کوئی پابندی نہیں ہے - ہم انہیں منع نہیں کرتے ہیں - البتہ آپ ایسی کوئی مثال بتا دیں کہ ہم نے کسی کو وہاں جانے سے روکا ہو - وہاں پر انڈسٹریل اسٹیٹ قائم ہو چکی ہے اور جو کوئی بھی وہاں جانا چاہے جا سکتا ہے -

سید یوسف علی شاہ - کیا حکومت کو اس امر کا اندازہ ہے کہ صنعتوں کے وہاں پر منتقل نہ ہونے کی سب سے بڑی وجہ یہ ہے کہ وہاں پر پلاٹس کی lease اتنی گراں ہے کہ چھوٹے صنعتکار اسے afford نہیں کر سکتے -

Mr. Speaker : It is a matter of opinion.

ADJOURNMENT MOTION

re : Orders of Government requiring Maulana Maudoodi to submit for scrutiny before publication, any matter relating to elections of President, Electoral College, National and Provincial Assemblies. (Speaker's ruling.)

Mr. Speaker : I had reserved my ruling on an Adjournment Motion tabled by Mr. Hamza on 2nd July. I will now give that ruling.

Mr. Hamza had asked for leave to make an adjournment motion for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, namely, the illegal and uncalled for order of the Government of West Pakistan dated 25th of June, 1965 requiring Syed Abul A'la Maudoodi to submit for scrutiny before publication for a period of two months from the date of its service, any matter relating to the elections to the office of President or the Members of the Electoral College of Pakistan or the Members of the National Assembly of Pakistan or the Members of the Provincial Assembly of West Pakistan. The learned Law Minister had opposed this adjournment motion on four grounds, namely :—

(1) That the requirements of Rule 48 had not been complied with inas much as the notice and written statement, had not been given separately by the mover ;

(2) That the matter in question was not a matter of recent occurrence;

(3) That the action proposed to be discussed had been taken in the ordinary administration of law ; and

(4) That the matter proposed to be discussed had not been raised at the earliest possible opportunity ;

and therefore, the learned Law Minister had contended that the motion was out of order.

The first objection relates to the procedure adopted by the mover in giving notice of this adjournment motion. Rule 48 lays down that notice of a motion under rule 47 along with a written statement of the matter proposed to be discussed shall be given in writing ..... On the basis of

the wording used in this rule, the learned Law Minister had contended that two things *i. e.* a notice and a separate written statement were required to be filed by the mover before the adjournment motion was made in the House. In support of this contention he had cited a ruling from the National Assembly of Pakistan Debates, Volume I, dated 3rd April, 1963, wherein Mr. Deputy Speaker had ruled out an adjournment motion of Mr. Akhtar-ud-Din Ahmad on the ground that the notice and written statement had not been filed separately. Mr. Hamza had contended that the past practice of this House had been that no separate notice was given about the making of an adjournment motion and such an objection had never been raised earlier. Mr. Hamza's contention is quite forceful, but at the same time a question of law and interpretation of rules could be raised at any time unless it had been previously raised and decided.

The phraseology used in Rule 48 indicates that a notice of a motion under rule 47 along with a written statement of the matter proposed to be discussed shall have to be filed by the mover. The language used in this rule does not clearly lay down that the notice of a motion should necessarily be separate from the written statement. I have seen the original motion written by Mr. Hamza in his own hand and delivered to the Assembly Secretariat. The headline of the motion reads "Notice of Adjournment Motion" and thereunder he has drawn a line and then the motion proposed to be made by the mover in the form of a statement is narrated. Mr. Hamza handed over this document to the Assembly Secretariat in the Notice Office at 6.40 A.M. on 2-7-1965. This means that Mr. Hamza had only one intention and that was that he desired to move this adjournment motion in the House. The words 'Notice of Adjournment Motion" used by Mr. Hamza clearly indicate his intention to give a notice, and the motion itself in the narrative form is the written statement required to be attached with the notice under Rule 48. In the circumstances, therefore, it can safely be said that the notice of the adjournment motion along with the required written statement was given by Mr. Hamza.

The second objection raised by the learned Law Minister was to the effect that the matter was not of recent occurrence. He had contended that previous to the present order, two orders were served on two different occasions on Maulana Abul A'la Maudoodi and that the present order was similar to the previous ones and as such it was not a matter of recent occurrence. I have perused the original order passed by the Provincial

Government and have come to the conclusion that this is an independent order and has not been passed in continuation of the previous orders. It may be a similar order having similar implications and limitations, but it is quite an independent order passed by the Government of West Pakistan on 25th of June, 1965 and as such the matter is of recent occurrence.

Thirdly, the Law Minister had contended that the action proposed to be discussed had been taken in the ordinary administration of law and as such could not form the subject matter of an adjournment motion. I had given my detailed ruling in the previous Assembly which is reported in the Provincial Assembly of West Pakistan Debates dated 25th March, 1964, Volume V. No. 54, page 72 and had defined the term "Ordinary Administration of Law" and had laid down certain principles for guidance in determining whether an action proposed to be discussed was in the ordinary administration of law or not. After that I have allowed a number of adjournment motions in which the action taken under the Maintenance of Public Order Ordinance was sought to be discussed.

Fourthly and lastly, the learned Law Minister had urged that the matter proposed to be discussed had not been raised at the earliest possible opportunity in as much as the order in question was passed on 25th of June, 1965 and it was published in the daily Nawa-i-Waqt on 1st of July, 1965 and, therefore, the mover should have given notice of the adjournment motion on the same date, i.e. 1st of July, 1965. Mr. Hamza had contended that the fact of the service of the order in question passed by the Government of West Pakistan came to his knowledge on the 1st of July, 1965 and being a Member of a Tiny Opposition having termendous burden on him, he could not give notice of this motion on the 1st of July and had, therefore, tabled the adjournment motion on the 2nd of July. During the discussion on the admissibility of this motion I had enquired from the learned Law Minister whether the order in question was published in the official Gazette or not to which the learned Law Minister had replied that the order in question was not published in the official Gazette, and naturally Mr. Hamza could only come to know of this fact by its publication in the newspaper. Now the question remains whether the notice should have been given on the 1st of July or not. Mr. Hamza has given no cogent reason as to why he did not give notice of this adjournment motion on the 1st of July. He could give notice of this motion after the

commencement of the sitting of the Assembly on 1st of July and the natural result would have been that this motion would have been taken on the 2nd of July and the notice would have been in order in that case. But the explanation given by Mr. Hamza that being a Member of the tiny Opposition he has onerous duties to discharge is not sufficient to justify the delay caused in tabling this motion. In the moving of adjournment motions the principle of making the motion at the earliest possible opportunity has always been very rigidly followed in the House of Commons as well as other Parliaments. I have, therefore, come to the conclusion that this adjournment motion should have been given notice of on 1st of July and as such the matter has not been raised at the earliest possible opportunity and, therefore, I rule the motion out of order.

ANNOUNCEMENT

re : M. P. As'. contribution towards East Pakistan Cyclone Relief Fund and P. I. A. Crash Relief Fund.

Mr. Speaker : There is an announcement or rather a request to the Members. On 12th June, 1965, the Provincial Assembly of West Pakistan decided unanimously that all Ministers and Members will contribute one day's pay and one day's allowance respectively to each of the East Pakistan Cyclone Relief Fund and the PIA Crash Relief Fund. So far Rs. 5,900 have been contributed towards the East Pakistan Cyclone Relief Fund and Rs. 5,950 towards the PIA Crash Relief Fund. As the amounts contributed have to be remitted urgently, I would request those Members who have not yet paid their contributions to do so as quickly as possible.

The following Members of the Assembly have so far not paid their contributions :—

1. Mr. Abdul Ghaffar Khan Pasha.
2. Mr. Abdul Rehman Khan.
3. Khan Mir Afzal Khan.
4. Malik Allah Yar Khan.

5. Mr. Arif Hussain.
6. Ch. Asghar Ali Randhawa.
7. Malik Fateh Sher Langrial.
8. Mr. Fida Husain Hakro.
9. Haji Gulab Khan.
10. Khan Gul Hamid Khan.
11. Kh. Jamal Muhammad.
12. Haji Imam Ali Unar.
13. Khan Jamshed Khan.
14. Sardar Khan Ahmad Khan.
15. Khan Kibat Khan.
16. Mian Muhammad Akhtar.
17. Khan Mohammad Anwar Ali Khan.
18. Mr. Mohammad Aslam Khan Khattak.
19. Ch. Muhammad Iqbal (Gujrat).
20. Mahr Muhammad Iqbal Sial.
21. Mr. Muhammad Musa Khan.
22. Babu Muhammad Rafiq.
23. Syed Mohd. Rahmat Husain.
24. Khan Mohd. Yusuf Khan.
25. Mian Muhammad Shafi.
26. Khan Mohammad Yusuf Khan.

27. Begum Mumtaz Safdar.

28. Syed Nasiruddin Shah.

29. Mr. Nisar Mohammad Khan.

30. Pir Qurban Ali Khan.

31. Nawabzada Rahim Dil Khan.

32. Haji Saadullah Khan.

33. Malik Saifullah Khan.

34. Ch. Saifullah Khan.

35. Malik Sarmast Khan.

36. Mir Sundar Khan.

37. Mir Wali Muhammad Khan Talpur.

38. Mr. Zain Noorani.

39. Pir Muhammad Zaman Chishti.

40. Ch. Manzoor Husain.

ORDINANCES

THE WEST PAKISTAN MOTOR VEHICLES ORDINANCE, 1965

(Resumption of discussion)

Mr. Speaker : The House will now resume discussion on the motion that the Assembly do approve of the West Pakistan Motor Vehicles Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 8th June, 1965. Malik Muhammad Akhtar.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب سپیکر - میں کل اس نئے آرڈیننس میں جو definitions ہیں انہیں بیان کر رہا تھا - اور میں نے یہ poin out کیا تھا کہ اس میں موٹر رکشا نہ تو definition نمبر 22 (موٹر سائیکل) میں آتا ہے نہ definition No. 20 Motor Cab میں آتا ہے - اس طرح سے موٹر رکشا پر جو بھی پابندیاں لگائیں گے وہ لیگل نہیں ہوں گی - موٹر رکشا کا وزن موٹر سائیکل سے زیادہ بنتا ہے - جو کہ ۹۰۰ پونڈ ہے - اس لئے اس غلطی اور فروگذاشت کو درست کر دیا جائے - اسی طرح میں نے hire purchase agreement کا ذکر کیا ہے - جس کو بعض دفعات میں mention کیا گیا ہے - اور وہ hire agreement سے مختلف تھیں - اس کے ثبوت میں میں نے U.K کے Law کا اور ہندوستان کے Law کا حوالہ دیا تھا - لیکن بدقسمتی سے دفعہ ۳۴ میں بھی رولز بنانے کی دفعہ ہے - اس میں hiring کو legalise کرنا اس کی بلیک مارکیٹ کو legalise کرنا ہو گا - جب ہمارے ٹرانسپورٹر پرمٹ حاصل کرنے کے بعد دوسرے لوگوں کے سرمایہ سے ان کی گاڑیاں hire کرکے خود فائدہ اٹھاتے ہیں بلکہ ان کی invesment بسا اوقات صفر ہوتی ہے - ۸۰ یا ۹۰ فیصدی اس میں فائدہ محض اپنے پرمٹ کے باعث حاصل کرتے ہیں -

جناب والا - اب مجھے اس آرڈیننس میں جو تیسری غلطی ہے - اس کی طرف محترم وزیر قانون صاحب کی توجہ دلانی ہو گی - تاکہ وہ اندازہ

فرمائیں کہ اس سے بلا وجہ اس آرڈیننس کو ختم کرکے رکھ دیا گیا ہے - سیکشن (۳) ۴ میں درج ہے -

No person shall drive in any public place :—

"a motor car as a paid employee or a transport vehicle, unless he has attained the age of twenty-one years."

جناب والا - یہاں پر ٹرانسپورٹ وہیکل کا لفظ ہے - اس سے آگے اسی سب کلاز ۴ میں فرماتے ہیں -

"a heavy transport vehicle, unless he has attained the age of twenty-two years."

یعنی ٹرانسپورٹ وہیکل اور ہیوی ٹرانسپورٹ وہیکل میں پہلے ٹرانسپورٹ وہیکل میں ۲۱ سال عمر والے شخص کو ڈرائیونگ لائسنس مل سکتا ہے - اور دوسرے ہیوی ٹرانسپورٹ وہیکل میں ۲۲ سال عمر والے شخص کو ڈرائیونگ لائسنس مل سکتا ہے - اگر آپ ٹرانسپورٹ وہیکل کی definition کی طرف آئیں تو اس definition سے ظاہر ہوگا -

"Transport Vehicle" means a public service vehicle, a goods vehicle, a locomotive or a tractor other than a locomotive or tractor used solely for agricultural purposes."

یعنی یہ تمام locomotives جن کی difinition دی گئی ہے - ان کا وزن ہیوی وہیکل کے برابر ہے - اور اس طرح ٹرانسپورٹ وہیکل اور ہیوی ٹرانسپورٹ وہیکل میں امتیاز نہیں کیا جا سکتا - اس لئے ضروری ہے کہ میں ہیوی ٹرانسپورٹ وہیکل کی definition کے متعلق بھی کچھ عرض کروں - یہ سیکشن (۱۳) ۲ ہے -

"heavy transport vehicle" means a transport vehicle the registered axle weight of which exceeds 10,600 pounds avoirdupois, or the registered laden weight of which exceeds 14,500 pounds avoirdupois."

اب ملاحظہ فرمائیں کہ ٹرانسپورٹ وھیکل کے تحت تمام ٹریکٹر اور دیگر مشینری آتی ھے جس کا ذکر کیا گیا ھے ۔ ان سب کا وزن اس سے زیادہ ھے ۔ 10,600 پونڈ کی جو شرط ھے ۔ اس کے متعلق آخر میں ذکر کروں گا۔ ان غلطیوں کے باعث ظاھر ھو گیا ھے کہ ھمارا لاء ڈیپارٹمنٹ کسی طرح سے بھی یہاں اپنا mind apply نہیں کرتا اور جیسا کہ مشہور ھے ''لکیر کا فقیر بن کر چلتا ھے'' اور جس سے یہ نقائص رہ جاتے ھیں اور خواہ مخواہ litigation پیدا ھوتی ھے ۔

اب جناب والا ۔ میں ایک اور غلطی کی طرف ، جس کا میں نے کل ذکر کیا تھا آپ کی توجہ دلاتا ھوں ۔ سیکشن 'g' (1) 66 میں کہا گیا ھے اگر ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی کسی شخص کو ڈرائیونگ لائسنس نہ دے وہ غریب آدمی اپیل کر سکتا ھے ۔ آپ نے صرف اتنا add کرنا ھے جیسے پرانے ایکٹ کی دفعہ ۹ میں ھے کہ ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی اس شخص کو لائسنس دے سکتی ھے ۔ پرانے وھیکل ایکٹ ۱۹۳۹ء کی سیکشن 16 میں اس شخص کو disqualifiy کر سکتے تھے ۔ اب اس میں دونوں کی نقل اور ان کا چربہ دے دیا گیا ھے ۔ لیکن نئے قانون میں licensing authority کی power جو ھے وہ لائسنسنگ آفیسر کو دی گئی ھیں اور ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی سے withdraw کر لی گئی ھیں ۔ لیکن جو appellate سیکشن تھا ۔ اس کی ھو بھو کاپی کر دی گئی ھے ۔ یہ ھمارے لاء ڈیپارٹمنٹ کی مہارت ھے ۔ یہ جناب والا چار نقائص ھیں جن کے متعلق میں نے اپنی تقریر کے دوران گذارش کی ھے ۔ اور بھی بے انداز فروگذاشتیں ھین جن کا ذکر میں کرتا رھونگا ۔

اب جناب والا ۔ میں ان اندوھناک حادثات کی طرف آتا ھوں جن کے متعلق ھم ھر روز اخبارات میں پڑھتے ھیں کہ آج فلاں جگہ فلاں لاری کو حادثہ آیا ۔ فلاں جگہ بس الٹ گئی ۔ ان حادثات کے لئے یہ امر لازم ھے کہ بسوں کی مشینری فرسودہ ھوتی ھے ۔ اکثر و بیشتر ٹرک اور مسافر بسیں فرسودہ ھوتی ھیں ۔ ان کی حالت سٹینڈرڈ کے مطابق نہیں ھوتی اور وہ specifications کے لحاظ سے روڈ پر نہیں رہ سکتیں مگر پھر بھی وہ چلائی جاتی ھیں یہی وجہ زیادہ حادثات کی ھوتی ھے ۔ اور پھر جناب والا ۔ overspeeding کرنے والے ڈرائیوروں کے خلاف کارروائی بھی ٹھیک طور پر سے نہیں کی جاتی ۔ جناب والا ۔ چاھئے تو یہ کہ غلط اور زیادہ accidents کرنے والے ڈرائیوروں کو permanently debar کیا جائے مگر ان کو بعض دفعہ صرف عارضی طور پر disqualify بھی نہیں کیا جاتا ۔ جناب والا ۔ سیکشن ۱۸ کی تحتی شقیں نمبر ۱ ، ۲ اور ۳ میں disqualification کی سزا لکھی ھے ۔ مگر میں یہ کہنے کی جسارت کرونگا کہ سینکڑوں حادثات کرنے والی گاڑیوں کو بھی permanently debar نہیں کیا جاتا حالانکہ وہ specifications کے مطابق نہیں ھوتیں اور وہ روڈ پر نہیں رہ سکتیں مگر پھر بھی یہ فرسودہ اور ازکار رفتہ گاڑیاں سڑکوں پر چلتی رھتی ھیں اور سینکڑوں ھزاروں لوگوں کی جانوں کے لئے مستقل خطرہ بنی رھتی ھیں حالانکہ وہ permanently debar کر دینے کے قابل ھوتی ھیں ۔ جناب اگر افسران penal یعنی تعزیری دفعات کو ملحوظ رکھیں اور ان کو نافذ کریں تو لوگوں کی جانیں بچ سکتی ھیں ۔ جناب والا ۔ اس قانون کی چھٹی فروگذاشت جو میں وزیر قانون کے نوٹس میں لانا چاھتا

ہوں وہ یہ ہے کہ سیکشن ۴۳ جو کہ Rule Making section ہیں ۔ اس میں ایک ضروری کلاز کا اضافہ نہیں کیا گیا جو کہ قانون سازی میں عموماً ضروری ہوتی ہے اس کے ڈرافٹ کرنے والوں نے اتنی زحمت بھی گوارا نہیں کی کہ یہ کلاز or by any other act necessary اس میں درج کر دیتے حالانکہ ایک اچھے قانون میں یہ کلاز اکثر و بیشتر ضرور ثبت کی جاتی ہیں ۔

جناب والا ۔ ایک اچھے قانون میں اس قسم کی خامیاں نہیں ہونی چاہئیں ۔ Rule Making powers کے بارہ میں سیکشن ۲۲ اور ۲۸ میں بھی اس قسم کی کلاز کا اضافہ کرنا چاہئے تھا مگر وہاں بھی یہ فروگذاشت ہو گئی ہے ۔

جناب والا ۔ اب میں سیکشن ۴۲ کی طرف آتا ہوں جو کہ نئے قانون میں بھی اور پرانے قانون میں بھی شامل ہے اس میں نئی قسم کی گاڑیاں مثلاً Travelling vehicles, State carriers ، Contract carriers اور Goods carriers شامل ہیں پہلے قانون کے مطابق accidents کی صورت میں صرف ڈرائیور کا چالان ہوتا تھا مگر اب مالک کا بھی چالان ہوگا اور یہ ایک اچھی پرویژن ہے جو کہ آرڈیننس میں شامل کی گئی ہے ۔ جناب والا ۔ سیکشن نمبر ۴۴ میں ایک اور اضافہ کیا گیا ہے ۔ جسے میں ایوان ہذا کے نوٹس میں لانا چاہتا ہوں کلاز ۴۴ یہ ہے :—

"(1) No owner of a transport vehicle shall use or permit the use of, and no driver of a transport vehicle shall drive or cause or permit to be driven, the vehicle in any public place, save in accordance with the conditions of a

prmit authorising the use or driving of the vehicle in such place granted or countersigned by a Regional or Provincial Transport Authority :

Provided that a stage carriage permit shall, subject to any conditions that may be specified in the permit, authorise the use of the vehicle as a contract carriage."

اس میں جو قابل اعتراض چیز ہے وہ proviso ہے اور اب میں اس کی طرف آتا ہوں ۔

"Provided further that a stage carriage permit, may, subject to any conditions that may be specified in the permit, authorise the use of the vehicle as a goods vehicle either when carrying passengers or not."

جناب والا ۔ اب میں اس قابل اعتراض proviso کی طرف آتا ہوں جس میں یہ اجازت ہے کہ اگر ایک گاڑی میں ۵۰ مسافروں کی گنجائش ہے تو اس میں پچاس من مال بھی لادا جا سکتا ہے ۔ اس اجازت کو abuse کیا جائے گا اور پہلے بھی کیا جاتا رہا ہے ۔ پچاس ساٹھ من لوڈ زیادہ لاد لیا جاتا ہے اور جہاں ڈرائیور نے یکدم بریک لگائی تو مال کی زیادتی کی وجہ سے گاڑی کو جھٹکا لگتا ہے اور حادثہ ہو جاتا ہے ۔ جناب والا ۔ یہ ایک ٹیکنیکل سی بات ہے گورنمنٹ کے حکام نے اس proviso کو شامل کرکے بسوں کے مالکوں کی اندھا دھند سرپرستی کرکے لوگوں کی جانیں خطرے میں ڈال دی ہیں ۔

وزیر تعلیم ۔ آپ کا یہ ٹیکنیکل پوائنٹ ٹیکنیکلی غلط ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ میں عرض کروں گا کہ اس proviso کو فوراً ختم کر دینا چاہئے ۔ پھر جناب والا سیکشن ۷۵ ہے ۔ سابقہ ایکٹ میں یہ سیکشن ۴۳ تھا Powers to Control Road Transport اس کے مطابق

ایک High powered body بنائی گئی تھی۔ جس کو پراونشل ٹرانسپورٹ اتھارٹی کہتے ہیں اس کے بڑے وسیع اختیارات ہیں اور اس کے ممبر بھی بڑے بڑے افسر ہوتے ہیں ۔ ان کے جو function ہیں وہ maximum اور minimum fares اور freight کے ریٹ مقرر کرنا ہے ۔ ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی کمشنر کے ماتحت کام کرتی ہے اور اس کا اعلیٰ کنٹرول پراونشل ٹرانسپورٹ اتھارٹی کے ہاتھ میں ہوتا ہے ۔ لیکن جناب والا یہ افسران مثلاً کمشنران اس اتھارٹی کے نان آفیشل ممبران کے ساتھ تعاون نہیں کرتے جس کے باعث اس سے عوام کو وہ فائدہ نہیں پہنچا جو کہ پہنچنا چاہئے تھا ۔ پراونشل ٹرانسپورٹ اتھارٹی کو چاہئے کہ وہ اپنے governing اختیارات کو اور اپنے co-ordinating اختیارات کو effective بنائے اور فنانشل کمشنر نیز آئی جی پولیس کے ذریعے زیادہ تعاون کرائے۔ دراصل بات یہ ہے کہ گورنمنٹ ان اداروں کے کام میں بہت زیادہ interfere کرتی ہے اور یہ افسران ہی مخصوص مصلحتوں کی وجہ سے اور مخصوص وجوہات کے تحت دخل اندازی کرتے رہتے ہیں جس سے یہ ادارے بے اثر ہو کر رہ جاتے ہیں ۔ جناب والا ۔ اب میں سیکشن ۴۵ کی تحتی شق نمبر ۳ کی طرف آتا ہوں جس کے تحت grant of permits کے لئے ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹیز کو constitute کیا گیا تھا ۔ ان کی کارروائیوں کے خلاف ٹریبیونل کے پاس یا Revenue ڈیپارٹمنٹ کے افسروں کے پاس اپیل کی جا سکتی ہے لیکن Appellate Powers ہونے کے باوجود گورنمنٹ نے یہ اختیارات خود حاصل کر لئے ہیں اور یہ سب سیکشن ۳ اس طرح سے ہے ۔

"Government may direct the Provincial Transport Authority or Regional Transport Authority not to grant or issue any permit (if already granted but not issued)."

یعنی اس سے قبل تو وہ یہ کہہ دیتے کہ آپ میٹنگ نہ کیجئے ۔ پرمٹ جاری نہ کیجئے ۔ لیکن جب پرمٹ RTA جاری کر دے اور اس کے بعد اس کے فیصلے کے خلاف اپیل بھی ہو تو اس کے دوران گورنمنٹ کا جو دخل ہے ۔ میں اسے سیاسی نوعیت کا سمجھتا ہوں ۔ اس دخل کو abuse اور misuse کیا جا سکتا ہے ۔ اس دفعہ کو یہاں شامل نہ کرنا چاہئے ۔

جناب والا ۔ میں عرض کر رہا تھا ۔

"The permits already granted but not issued or to restrict the grant of fresh permits to a specified number on any route or routes or part of a route on which the Corporation is already operating motor transport or intends to do so."

جب آپ نے ایک ضابطہ قائم کر دیا کہ ایک RTA کو licensing powers دی جائیں جن کی رو سے وہ پرمٹ جاری کر سکتی ہے ۔ اس کے بعد ان کے فیصلے کے خلاف اپیل کا حق موجود ہے ۔ تو آپ ایسی دفعات کی شمولیت کیسے justify کر سکتے ہیں ۔ یعنی اگر گورنمنٹ ایک فیصلہ ہو چکنے کے بعد یا پرمٹ کی چٹھی جاری ہونے سے پہلے کسی موقع پر interfere کرے تو میرے نزدیک یہ بڑی مضحکہ خیز بات ہے ۔ اور یہ جو کچھ بھی آپ نے کیا ہے ۔ اس سے آپ کی intention بالکل عیاں ہو جاتی ہے ۔ دراصل گورنمنٹ اپنا دخل براہ راست رکھنا چاہتی ہے تاکہ وہ کسی مرحلے پر بھی مداخلت کر سکے ۔ اس طرح RTA کو براہ راست ایک ایسے مرحلے پر ہدایات جاری کرنا جب کہ ان کے کام کی اپیل موجود ہو ۔ میرے نزدیک سراسر ناواجب اور مفاد عامہ کے خلاف ہے ۔

جناب والا ۔ اب میں اس آرڈیننس کے سب سے بھیانک پہلو کی طرف آتا ہوں ۔

Misuse of licenses and permits, constitution of Regional Transport Authorties.

اس کے متعلق مجھے یہ عرض کرنا ہے کہ سیکشن ۴۶ کی سب کلاز (۱) میں یہ درج ہے کہ لاہور ڈویژن ۔ لاہور ۔ شیخوپورہ ۔ گوجرانوالہ اور سیالکوٹ کے اضلاع پر مشتمل ہے ۔ اور آپ نے تمام RTAs ڈویژن وار بنائی ہیں ۔ میری اطلاع کے مطابق آپ نے گوجرانوالہ اور سیالکوٹ کے اضلاع کو اغلباً راولپنڈی کی RTA میں شامل کر دیا ہے ۔ If I am correct. اور اسی طرح سرگودھا ڈویژن کے بعض اضلاع کو لاہور میں شامل کر دیا گیا ہے ۔ پھر ملتان اور بہاولپور کو ملا کر ایک RTA بنا دی گئی ہے ۔ جب کہ باقی چھوٹی کمشنریوں میں اپنی الگ RTAs بنائی گئی ہیں ۔ جو کہ independent ہیں ۔ بظاہر تو یہ چیز زیادہ قابل اعتراض نہیں ۔ لیکن میرا خیال ہے کہ جب محکمہ کے حالات سے با خبر رہنے کے لئے ضروری ہے کہ آپ ایک اصول پر عمل پیرا ہوں ۔ تو اس اصول پر آپ یہاں بھی عمل کریں ۔ اور یہ لاہور کی جو RTA ہے ۔ اگر حقیقتاً ایسا ہی ہے کہ اس کے کچھ اضلاع کو دوسری جگہ شامل کیا گیا ہے تو آپ اسے بھی ضرور درست کیجئے ۔ اور لاہور کی RTA کو بھی independent بنائیے ۔

جناب والا ۔ ان کی constitution کے مطابق کچھ آفیشل ممبر تھے اور ان کے ساتھ بعض نان آفیشل ممبران کو شامل کیا گیا تھا ۔ جن کا ذکر دفعہ ۴۶ کی سب کلاز (۲) میں ہے ۔

"The Provincial Transport Authority or a Regional Transport Authority shall consist of such number of officials and non-officials as Government may think fit to appoint, but no person who has any financial interests whether as proprietor, employee or otherwise in any transport undertaking, shall be appointed or continue as a member of the Provincial or a Regional Transport Authority."

مجھے یہ کہنے میں باک نہیں کہ آپ کی RTAs جو بھی لائسنس اور پرمٹ یا جن کو عرف عام میں Route Permits کہتے ھیں جاری کرتی ھیں جن کے فیصلے زیادہ تر Political Basis پر ھوتے ھیں ۔ یا یہ Routes اور Permits ان لوگوں کو دئے جاتے ھیں جو کسی نہ کسی طرح ان RTAs کے سرکاری یا غیر سرکاری ممبران پر اثر انداز ھوتے ھیں ۔

جناب والا ۔ مجھے اس ھاؤس میں ایک دستاویز پیش کرنا ھے جو ایک عدالت میں پیش کی گئی تھی ۔ مجھے اس سے کوئی تعلق نہیں کہ اس کے متعلق فیصلے کو سپریم کورٹ میں کالعدم قرار دے دیا گیا ۔ لیکن وہ دستاویز ایک ڈی ۔ آئی ۔ جی پولیس نے ایک کمشنر کو بھیجی تھی ۔ اس دستاویز کے contents سے یہ ظاھر ھوگا کہ ان RTAs میں کس قدر دھاندلی اور چور بازاری تھی ۔ اور اختیارات کا کس قدر ناجائز استعمال کیا جاتا تھا ۔ اس کی یہ محض ایک مثال ھے جو اس PLD میں ھے ۔

PLD 1958 : Sargodha-Bhera Bus Service vs. R.T.A. Lahore, Justice Yaqub Ali.

"On the 29th, the members met in the office of Mr. Allah Dad to take decisions in which Mr. Allah Dad himself did not participate in the beginning but eventually the decision of all the cases was referred to him as the official and non-official members could not agree between themselves. What actually transpired at the meeting is recapitulated by Syed Inayat Ali Shah in his letter Exh. R. 3 W. 3/2, dated the 1st June 1957, to Mr. Allah Dad :—"

یہ فیصلہ جسٹس یعقوب علی خان نے لکھا ہے ۔ بہر حال میں اپنے آپ کو یہ دستاویز پیش کرنے تک ہی محدود رکھوں گا جو وہاں پیش کی گئی ۔ یہ ایک خط ہے جو غالباً سید عنایت علی شاہ صاحب نے جو اس وقت DIG تھے ۔ مسٹر اللہ داد کو لکھا ۔

"You will remember having shown me certain lists which had been handed over to you by the non-official members about the persons and companies whom they had recommended for grant of permits. In the case of Khan Barkhurdar the recommendation was for the grant of 124 permits to his nominees. In the case of Makhdum Nazar Hussain it was for 84 and in the case of Mehr Muhammad Arif Khan it was for practically a similar number. (I don't remember the exact figure). I had told you that the foremost criterion for the grant of permits should be the merits of an individual case with which you had agreed. You directed me to hold the meeting saying that you had other important work to attend to and that I should try to explain to the non-official members that they should try to be fair. The meeting started and I explained to the non-officials what they were required to do but they were adamant. Eventually they came to 40 permits for the nominees of each member plus a list of persons who they said were the nominees of Col. Sahib (Sayed Abid Hussain Shah, ex-Minister). This was something very strange.

I saw you again and told you what the non-official members thought about the issue of permits. You again asked me to try to persuade them to be reasonable. This went on for several hours and eventually you were able to give a decision after making adjustments in the total number of permits which the non-official members reluctantly accepted."

یہ ۱۲۴ پرمٹ ہیں جن کا ایک غیر سرکاری ممبر مطالبہ کر رہے ہیں ۔

The letter concluded with the following observations :—

"The attitude of the non-official members throughout the day (29th May 1957), was extremely reprehensible. I had been Provincial Transport Controller for about 2 years and had never heard of the non-official members joining hands to force decision as they did on this occasion with threats of boycotting the meeting. I have deliberately refrained from giving all the unsavoury details because you know them too well and it would be just waste of time to recapitulate them. Their behaviour after the meeting was absolutely condemnable."

جناب والا ۔ یہ وہ طریقہ ہے جس کے مطابق سابقہ RTAs عموماً Route Permits دیا کرتی تھیں ۔ ہمارے موجودہ بر سر اقتدار لوگ محض یہ کہہ کر جان نہ چھڑاسکیں گے کہ انہوں نے جو Route Permits جاری کئے ۔ ان کا اجرا بالکل انصاف پر مبنی تھا ۔ وہ ان کی ایک فہرست اس ہاؤس میں پیش کریں تو میں ان کو دکھاؤں گا کہ ان میں سے کتنے Political Basis پر دئے گئے ہیں ۔ میں allege کرتا ہوں کہ اس وقت ۹۰ فیصد فیصلے جو RTAs ان Route Permits کے سلسلے میں کر رہی ہیں وہ سیاسی اغراض کی بناء پر کئے جاتے ہیں ۔ اگر کسی کو اس سے انکار کرنے کی جرأت ہے تو Let him place the list before the House تو ہم ایک ایک کو on merits discuss کر لینگے ۔

پیر غلام علی چشتی ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ معزز ممبر نے challenge کیا ہے ۔ اور میں اُن کے challenge کو قبول کرتا ہوں ۔ آپ مہربانی کر کے مجھے وضاحت کا موقع دیں ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ ملک صاحب سنئیے پیر صاحب کیا کہہ رہے ہیں ۔

Malik Muhammad Akhtar: Let the list be brought in the House.

پیر غلام علی چشتی ۔ اگر وہ challenge کا لفظ واپس لے لیں تو میں کچھ نہیں کہوں گا ۔

ملک محمد اختر - پیر صاحب کہیں تو میں یہ لفظ واپس لینے کو تیار ہوں کیونکہ میں تو آن کا مرید ہوں - لیکن سچ پوچھیں تو حقیقت یہی ہے - جو میں نے عرض کی ہے -

جناب والا - یہ کلاز ۵۰ (۲) (ب) ایسی ہے - جس کو mis-use کیا جاتا ہے - اس کا طریق کار یہ ہے -

"The Provincial or a Regional Transport Authority shall regulate timings of arrival or departure of stage carriages, whether they belong to one or more owners;"

یعنی اگر کسی کے پاس دو یا تین یا چار وھیکل ہیں تو ان کے لئے ایک وھیکل کو اسے reserve میں رکھنا پڑے گا - ۴ کے لئے تو ایک vehicle ریزرو میں آ سکتی ہے - دو کے لئے آدھی تو نہیں ہو سکتی پھر اس کا مطلب یہ ہوا - کہ دو کے لئے بھی ایک وھیکل reserve میں رہے گی - اس کے بعد میں یہ عرض کروں گا کہ فرض کیجئے کسی کو دو route permits ملے ہوئے ہیں - اس نے reserve کے لئے تین لاریاں خرید لی ہیں - تو پھر وہ تین لاریوں کو بھی use کرے گا - لیکن اگر کسی کے پاس چالیس وھیکل ہیں تو ۲۵ فیصدی کے حساب سے اسے ۱۰ وھیکل reserve میں رکھنے ہوں گے - ان دس وھیکل کی قیمت پانچ چھ لاکھ ہوگی - آپ بتائیں کہ کیا کوئی شخص afford کر سکتا ہے کہ Reserve میں اتنے vehicles رکھے - جب کوئی شخص چالیس کے ساتھ دس وھیکل reserve کے لئے مہیا کرے گا - تو پھر وہ تمام کی تمام یعنی ۵۰ کو on road لے جائے گا - اور جو route permits اس کو ملے ہوئے ہیں - ان کے تحت وہ ان routes پر چلائے گا - (قطع کلامیاں)

مسٹر سپیکر ۔ چشتی صاحب ۔ آپ متوجہ ہوں ۔

ملک محمد اختر ۔ اس طرح اس کے misuse ہونے کا احتمال ہے ۔

اس کے بعد جناب والا ۔ مجھے (B) ۶۰ کے متعلق گذارش کرنی ہے ۔ وہ یہ کہ آپ کو حادثات روکنے کے لئے یہ کرنا چاہئے کہ آپ timing کو regulate کرنے کے لئے اتنا سٹاف رکھیں کہ جب کوئی بس یا گاڑی کسی سٹیشن پر یا اپنی منزل مقصود پر پہنچے ۔ تو اس کے پہنچنے کے وقت کو چیک کریں ۔ اس دفعہ جو provision دی گئی ہیں ۔ ان پر سختی سے عمل نہیں کیا جا رہا در اصل ساری خرابی کی بنیاد یہی ہے ۔ جس سے آپ کے تمام Transporters یہ کوشش کرتے ہیں کہ ان کا وہیکل دوسرے وہیکل سے آگے نکل جائے ۔ یا اسے کراس کر جائے۔ اسی crossing کی وجہ سے accidents ہوتے ہیں ۔ وہ لوگ اس لئے زیادہ رفتار پر کراس کرتے ہیں تا کہ راستہ میں سے passengers کو pick up کر لیں ۔ اس لئے میں یہ گذارش کروں گا کہ رفتار کی جو limit مقرر کی جاتی ہے ۔ اگر اس پر سختی سے پابندی عائد کی جائے تو میں سمجھتا ہوں ۔ اس سے accidents کے chances minimise ہو سکتے ہیں ۔ یہ بہت ضروری دفعہ ہے ۔ جس پر عمل کرنا چاہئے ۔

اس میں جو دفعہ ۶۰ ہے ۔ سابقہ قانون میں اس کی corresponding دفعہ ۵۸ ہے ۔ اس میں یہ ہے کہ ہر روٹ پرمٹ کی life تین سال ہوتی ہے ۔ تین سال کے بعد آپ competent authority کے پاس درخواست بھیج

دیتے ھیں ۔ کہ پرمٹ کو renew کر دیا جائے ۔ اس میں ایک اور دفعہ کا استعمال کیا گیا ھے ۔ وہ یہ کہتی ھے کہ پرانے یعنی سابقہ آرڈیننس کے مطابق جب کسی پرمٹ کو renew کیا جاتا تھا ۔ تو جس روٹ پر پہلے بسیں وغیرہ چلتی تھیں ۔ permit holder کے لئے اسی route کو preference دی جاتی تھی ۔ نئی دفعہ میں ایسی کوئی protection نہیں دی گئی ۔ جس کا نتیجہ لامحالہ یہ ھوگا کہ وہ لوگ جو transporters ھیں ۔ اور حکومت کے مخالف ھیں ۔ جب بھی ان کے پرمٹ کی expiry ھو گی تو اس کی renewal ایک کافی مشکل کام ھو گا ۔ بلکہ یہ نا ممکن ھو گا ۔ اس طرح سے یہ preference ان لوگوں کو نہیں مل سکے گی جو کام میں مہارت رکھتے ھیں ۔ میں سمجھتا ھوں کہ ان کا safeguard نہیں کیا گیا ۔ جیسا کہ سابقہ section میں دیا گیا تھا ۔ اسی کے مطابق ان کو سہولتیں مہیا ھونی چاھئیں ۔ اب جناب والا ایک اور دفعہ ھے ۔ جو کافی خرابی کا باعث ھو سکتی ھے ۔ یہ سیکشن ٦٢ کی سب سیکشن (١) کلاز (سی) ھے ۔

"The transport authority which granted permit may cancel the permit or may suspend it for such period as it thinks fit if the holder of the permit ceases to possess the vehicle or vehicles covered by the permit;"

جناب والا ۔ میں سمجھتا ھوں ۔ یہاں possess کی بجائے لفظ own ھونا چاھئے ۔ اس سے آپ permit holders کو encourage کر رھے ھیں ۔ اگر کوئی شخص کسی سے vehicle حاصل کرے ۔ اور اس کے پاس permit ھو تو وہ اس سے فائدہ اٹھا سکتا ھے ۔ سیکشن ٦٣ میں hiring agreement کے لئے روٹ بنانے کی گنجائش رکھ کر آپ نے ٹرانسپورٹرز

کے لئے لائسنس کو ایک سنہری چڑیا بنا دیا ہے ۔ possess کے لفظ سے Transporters encourage ہوں گے ۔ یہ لفظ ایسا ہے جو indirectly اس تمام خرابی اور لوٹ کھسوٹ کا باعث ہوگا ۔ اور یہ سب کچھ حکومت نے اپنے چہیتوں کو reward کرنے کے لئے کیا ہے ۔ یہاں possess کا لفظ کافی حد تک قابل اعتراض ہے ۔ اس جگہ صحیح لفظ own ہے ۔

جناب والا ۔ ایک اور قابل ذکر دفعہ ہے ۔ پرانے قانون میں جو دفعہ ۱۳۳ تھی نئے قانون میں وہ دفعہ ۱۱۹ ہے ۔ جو اس میں شامل کی گئی ہے ۔ پرانے قانون کی دفعہ ۱۳۳ کے مطابق یوں تھا ۔

"133. - (1) Every power to make rules given by this is subject to the condition of the rules being made after previous publications.

(2) All rules made under this Act shall be published in the official Gazette, and shall, unless some later date is appointed, come into force on the date of such publication."

اب جو چیز میں refer کرنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے ۔

Sub-section (3) of Section 133 of the old Act is as under :—

"All rules made under this Act by the Central Government or by any Provincial Government shall be laid for not more than fourteen days before the Central or Provincial Legislature as the case may be."

یعنی یہ رولز ہاؤس کے سامنے ہی lay down کئے جانے تھے کہ corresponding سیکشن ۱۱۹ میں یہ جو اختیارات ہیں وہ نہ رہیں ان کا رہنا ضروری نہیں ۔

جناب والا ۔ دراصل وہ برے نتائج جو اس قانون کی ترمیم سے اور نئے form سے پیدا ہونے والے ہیں جن کی میں نے نشاندھی کی ہے ۔ اور اس سارے قانون میں وہ ڈرافٹنگ کے نقائص میں نے بیان کر دئیے ہیں جن سے ambiguity پیدا ہوتی ہے اور یہ قانون ہمارے لاء ڈیپارٹمنٹ اور حکومت مغربی پاکستان کا ایک شاھکار بن کر رہ گیا ہے ۔ ان خرابیوں کا باعث کیا ہے ان خرابیوں کا باعث یہ ہے کہ ہمارے لاء ڈیپارٹمنٹ کے کسی فرد نے یہ تو نہ کیا کہ کوئی نیا اور اچھا ڈرافٹ بناتے انہوں نے پچھلے قانون جس کا نفاذ ۱۹۳۹ء میں کیا گیا تھا اس کی نقل کر دی ہے ۔ جناب والا ۔ اس طرح سے ہم نے عوام کو اس فائدہ سے محروم کر دیا ہے اگر محنت کرکے اس قانون کو بنایا جاتا اور ڈرافٹ کیا جاتا اور موجودہ حالات کے مطابق wide roads کی facilities مہیا کی جاتیں اور صحیح خطوط کے مطابق اگر آپ اس ایکٹ کو ڈرافٹ کرتے تو ambiguity پیدا نہ ہوتی ۔ یعنی آپ کو یہ تو معلوم ہی ہے کہ آج کی ضروریات سے تقریباً ۳۰ سال پہلے کی ضروریات مختلف ہیں ۔ اور اس وقت یہ موٹر وھیکل ایکٹ ۱۹۳۹ء کا قانون جس کی نقل آج آپ نے ۱۹۶۷ء میں پیش کی ہے وہ جن حالات میں بنایا گیا تھا آج سے بہت مختلف تھے ۔ مجھے یہ بتانے کے لئے کہ اس وقت روڈ ٹرانسپورٹ کی کیا requirements تھیں تھوڑا سا reference دینا ہوگا ۔ اور یہ بتانا ہو گا کہ آج ہم کس حد تک advance ہو چکے ہیں۔ میں ریلوے انکوائری کمیٹی رپورٹ جس کے تحت یہ قانون بنا اور اسی کا چربہ ہمارے سر پر آپ نے لگا دیا ہے اس کا حوالہ دوں گا ۔ بدلتے ہوئے حالات کے

مطابق آپ کا یہ فرض تھا کہ آپ یہ دیکھتے کہ ہمارا ملک ۳۰ سال بعد بہت ترقی کر چکا ہے تو آپ اس کے مطابق قانون بناتے ۔ جناب والا ۔ یہ رپورٹ ڈویلپمنٹ آف روڈ ٹرانسپورٹ کے متعلق ہے ۔

India Railway Enquiry Committee Report, 1937.

"Development of Road Transport in India—Road transport has not developed to the same extend in India as in other countries of the world. The number of buses and lorries is small in relation to the size and population of the country and is bound to increase as the road system is improved and extended. We consider that the country should enjoy the advantage of development and that no restrictions should be imposed which would unfairly hamper it."

اس وقت restriction کے خلاف جو ہمارے دوستوں نے فرمایا ہے میں اس کے متعلق عرض کروں گا کہ لاہور اور امرتسر کا distance صرف ۳۵ میل تھا ۔ مجھے یاد ہے کہ ہم ۴ آنے اور ۶ آنے fare دے کر اس distance کو travel کیا کرتے تھے اور آج بھی اگر ان requirements کو مد نظر رکھتے ہوئے ہم لائسنس بازی اور پرمٹ بازی کو ختم کر دیں تو میں سمجھتا ہوں کہ آج بھی روڈ ٹرانسپورٹ کا کرایہ سستا ہو جائے ۔ اور ہو سکتا ہے کہ حالات اور ضروریات کے مطابق ہم اپنے عوام کو مستفیض کر سکیں اور وہ فائدہ اٹھا سکیں ۔ اب جناب مجھے ذرا سا reference دینا ہے ۔

"It is undisputed that road services in India are at present carried on in unsatisfactory conditions. No reliable information is available as to the number of vehicles in use, the nature of the work which they do, or the districts or routes which they serve. The machines generally are in bad mechanical repair and their operations is carried on in a haphazard manner, over crowding of buses and overloading of lorries being the rule rather than the exception."

جناب والا ۔ یہ حالات تھے ۔ چھوٹی چھوٹی سڑکیں تھیں اور ان پر کم وھیکلز تھیں اور اسی وجہ سے ۱۹۳۹ء کا موٹر ایکٹ نافذ کیا گیا ۔ جس کو آج آپ نے دوبارہ کم و بیش اسی فارم میں ۱۹۶۵ء میں ھمارے ذمہ ڈال دیا ھے کہ ھمیں اس کے تحت govern کیا جائے ۔ جناب والا ۔ یہ موٹر وھیکل ایکٹ مجھے افسوس ھے کہ جس تیزی سے نافذ کیا گیا ھے اس کی language بہت defective ھے ۔ اس سے ambiguity پیدا ھوتی ھے اور لائسنسوں اور پرمٹوں کا misuse کیا جا سکتا ھے ۔ اور اس میں بہت سے ایسے سیکشن ھیں جن کا میں نے تفصیل سے ذکر کیا ھے ان کی shelter لے کر فائدہ اٹھایا جائے گا ۔ تو یہ بہت بڑی بے انصافی ھو گی ۔ وہ حالات جو آج سے تقریباً ۴۰ سال پہلے تھے اور ان حالات کے تحت جو قانون بنایا گیا تھا وہ آپ آج ھرگز maintain نہیں کر سکتے ۔ مثال کے طور پر آپ رکشا کو لیجئے اگر ایک رکشا کا مالک آر ۔ ٹی ۔ اے کے پاس جاتا ھے تو اس کو پرمٹ لائسنس مل جاتا ھے ۔ ٹیکسیز کو بھی لائسنس مل جاتا ھے ۔ Transport بلکہ Trucks کو بھی پرمٹ مل جاتا ھے تو آپ carriages اور بڑے کاروبار اور لاریوں کے متعلق کیوں ایسا کرتے ھیں اور ان کو پرمٹ کی کونسی ضرورت ھے ۔ کیوں آپ نے یہ پابندی لگائی ھے ۔ ایسی پابندی لگا کر آپ نے انصاف سے کام نہیں لیا ۔

Haji Gul Hasan Mangi : On a point of order, Time may be fixed for each member, because the time is very short and there are so many members to speak.

Mr. Speaker : I am sorry that no time limit can be fixed in legislative work.

ملک محمد اختر - جناب والا - اگر حکومت نیک نیتی سے ٹرانسپورٹ کی نشو و نما چاہتی ہے -

Minister of Education : On a point of order. Is it not a resolution in the case of Ordinance? On a resolution time limit can be fixed.

Mr. Speaker : That has already been decided and in the previous Assembly too it has been decided that although it is a resolution yet it is a piece of legislation and in the case of legislation there is no time limit.

ملک محمد اختر - جناب والا - روڈ ٹرانسپورٹ میں اگر حکومت چاہتی ہے کہ ترقی ہو اور اسکی نشو و نما ہو - fare of routes سستے ہوں تو اسکا بہترین طریقہ یہ ہے کہ تمام routes پر جو پابندیاں ہیں انکو ختم کیا جائے - میں گذارش کروں گا کہ بہت سے ٹرانسپورٹرز اب صرف ایجنٹس بن کر رہ گئے ہیں ان کی اپنی کوئی investement نہیں ہے وہ لوگوں سے وہیکل hire کرکے فائدہ اٹھاتے ہیں -

اس کے بعد جناب میں اب لاہور کی اومنی بس کی طرف آؤں گا - یہ جناب اومنی بس کا دھندا اور یہ جو آپ ٹرانسپورٹ چلا رہے ہیں یہ overloaded اور overcrowded ہے - یہ فرسودہ ہو چکا ہے لوگوں کو timing پر ہر گز بسیں نہیں ملتیں - اگر یہاں کا کوئی رکن جسے اس معاملے میں تجربہ ہو وہ کسی بس سٹینڈ پر جا کر کھڑا ہو جائے او بس سٹینڈ پر کھڑے ہو کر وہ timing کو read کرے تو اس کو صرف دو گھنٹے میں یہ معلوم ہو جائے گا کہ یہ بسیں Timing maintain نہیں کر سکتیں - اس کے بعد ہماری وہیکاز کی حالت اس قدر ناگفتہ بہ

ہو چکی ہے کہ جس کا کوئی حساب نہیں ہے - تو جب گورنمنٹ اس کام کو efficiently اور skilfully نہیں چلا سکتی تو اس کے لئے پھر پرائیویٹ کمپنیوں کو کیوں introduce نہیں کیا جاتا - اس طرح لاہور میں وہیکاز میں competition ہوگا اور وہیکاز کی حالت روڈ پر بہتر ہو جائے گی اور اسطرح عوام کو اس سے facility مہیا ہو سکے گی -

مسٹر سپیکر - پیر غلام علی چشتی -

پیر غلام علی چشتی (منٹگمری - ۶) - جناب والا - اگر یہ بحیثیت ممبر کے یہاں بیان دیتے تو مجھے بولنے کی ضرورت محسوس نہ ہوتی - وہ ٹرانسپورٹروں کے وکیل ہونے کی حیثیت سے بحث کر رہے ہیں اور اس طرح ان کا کیس وہ ذاتی طور پر لڑ رہے ہیں - انہوں نے سب سے بڑا الزام ہماری پارٹی پر یہ لگایا کہ حکومت اپنی پارٹی کو روٹ پرمٹ دیتی ہے - یہاں ہمارے ایک ایم - پی - اے بھی ہیں اور ایک عہدیدار کے بھائی بھی ہیں - ان کو پہلے پرمٹ ملا ہوا تھا لیکن وہ cancel ہو گیا - مگر وہ ہماری پارٹی میں بھی ہیں اور ہمارے گروپ میں بھی ہیں اگر آپ اس کا ثبوت لینا چاہیں تو میں دے سکتا ہوں - یہاں جو کچھ ہوتا ہے وہ انصافاً ہوتا ہے کسی کے لئے نہیں کیا جاتا - جناب والا - آپ یہ نہ سمجھیں کہ مجھے ملک صاحب سے کوئی عداوت ہے میں ان کو اپنا چھوٹا بھائی سمجھتا ہوں اور ان ہی کے لئے میں نے کل ایک ایڈجورنمنٹ موشن پیش کی تھی مگر میری غیر حاضری کی وجہ سے وہ ملتوی ہو گئی وہ ایڈجورنمنٹ موشن اس لئے تھی کہ اگر سروسز ہسپتال میں کوئی

اچھا ڈاکٹر ہو تو ان صاحب کو وہاں بھیجا جائے تاکہ وہاں ان کا علاج ہو ۔ کیونکہ یہ ہمیشہ ''س،، کو ''ش،، بولتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ چشتی صاحب آپ کا ایڈجورنمنٹ موشن ملتوی نہیں کیا گیا بلکہ آپ کی غیر حاضری کی وجہ سے مسترد کر دیا گیا ۔

پیر غلام علی چشتی ۔ لیکن مجھے جس طرح ممبر صاحبان نے بتایا ہے ،میں نے کہہ دیا ہے ۔ تو میری عرض یہ ہے کہ یہ ان کی محبت کا ثبوت تھا ۔ مجھے ذاتی طور پر مثال کے طور پر انہوں نے ایک دفعہ فرمایا کہ حیدر آباد میں چوڑی کا کارخانہ ہے ۔ کہنا یہ تھا کہ لاہور میں بھی ہونا چاہئے تو انہوں نے فرمایا کہ حیدر آباد میں چوری کا کارخانہ ہے اور لاہور میں بھی ایک چوری کا کارخانہ ہونا چاہئے ۔ چنانچہ اس تلفظ سے problem اخبارات کے لئے بھی پیدا ہوتا تھا ۔ لکھنے والے بیچاروں کو تکلیف ہوتی تھی ۔ وزرا کو بھی ہوتی تھی ۔ دوسرے انہوں نے فرمایا ہے کہ رفتار کی حد جو ہے وہ لمیٹڈ کر دی جائے لیکن ایسا کرنے سے حادثات نہیں رکیں گے جب تک ان ڈرائیوروں کو یہ نہ سکھائیں کہ یہ پل ہے اس کو پہلے کراس کون کرے ۔ جو تیز رفتار ہو اس کو پہلے گزرنا چاہئے لیکن کم رفتار والے جو ہیں وہ کوشش کرتے ہیں کہ تیز والے سے پہلے چلے جائیں ۔ مثلاً ایک کار آ رہی ہے ۷۰ یا ۷۵ میل کی رفتار پر تو لاری والا بتیاں جلائے گا کہ مجھے پل پر پہلے کراس کرنے دیں تو اس لئے کار والا کہتا ہے کہ میں تیز جا

رہا ہوں میں پل پر پہلے کراس کروں گا - تو یہی وجہ ہے کہ ان کو پورے آداب اور قوانین نہیں سکھائے جاتے - غیر تربیت یافتہ ڈرائیور جو ہیں وہ کام کرتے ہیں - گاڑیوں کی رفتار باہر کے ملکوں میں بھی تیز ہے - اگر اس زمانے میں ۱۵ میل کی رفتار سے بسیں چلیں تو سفر کرنے والا گھوڑے پر کیوں نہ آ جائے گا - اس کو کیا ضرورت پڑی ہے کہ وہ بس پر سفر کرے - اگر ہم آزاد کرنے کی پالیسی پر چلیں جیسے کہ ہم نے ٹیکسیوں کو کیا ہے - چھوٹی بے بی ٹیکسیوں کو یا رکشاؤں کو کیا ہے تو اس میں یہ ہے کہ ان کا مقابلہ ہماری ریلوے کے ساتھ ہے - ہمیں یہاں دیکھنا ہے کہ ریلوے ہماری قومی ملکیت ہے - وہ بڑی اچھی چیز ہے - اگر ہماری ریلوے کو فیل کرنے کے لئے آپوزیشن والے اپنی گاڑیاں چلا دیں اور زبردستی چلا دیں تو ہم بجٹ پر اعتراض کریں گے - اس لئے ہمیں یہ سوچنا پڑتا ہے کہ ہماری گاڑیاں جو ہیں ان کی قدر و قیمت میں کمی نہ ہو - پہلی موزوں ہے - عوام کو تکلیف ہو رہی ہے لہذا روٹ پرمٹ جاری کرنا زیادہ ضروری ہے - اگر وہ آزاد کر دئیے جائیں تو اس میں ہماری ریلوے کو نقصان ہوگا - دوسرے یہ ہے کہ جس وقت انگریز ہوتے تھے اگر وہ کسی کو بھی پرمٹ دیتے تھے تو ان پر اعتراض نہیں ہو سکتا تھا کہ وہ اپنے رشتہ داروں کو دیتے ہیں - وہ تو انگلینڈ سے آئے ہوئے تھے - ان کا یہاں پر کوئی رشتہ دار نہ تھا - وہ ڈٹ کر پرمٹ دیتے تھے - اگر ہم دیں تو تمام پاکستان میں ہماری برادری موجود ہے - دوستانہ تعلقات بھی ہیں - اگر از روئے انصاف بھی دیں گے تو پھر بھی لوگ کہیں گے کہ یہ اپنے دوستوں کو دیتے ہیں -

تو میں یہ چاہتا ہوں کہ قانون جو ہے یہ ہماری پارٹی بنائے اور چلائیں آپوزیشن والے اور ہم دیکھیں گے کیا وہ پاکستان کے باہر والوں کو پرمٹ دیں گے یہاں کوئی آدمی ایسا نہ ہو گا جو ان سے تعلق رکھنے والا نہ ہو۔ تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ جتنے آئینی اعتراضات ہیں وہ تو آپ ضرور کریں لیکن بحیثیت ممبر فیس لیکر یہاں جو بغاوت کرنا ہے وہ فضول ہے ۔

ملک محمد اختر - جناب والا ۔ میں نے تو ٹرانسپورٹ والوں کی مخالفت کی ہے اور یہ فرما رہے ہیں کہ میں نے ان کی اعانت کی ہے ۔ میں نے کہا ہے کہ ان کو ختم کر دیا جائے کیونکہ یہ دلال ہیں ۔

مسٹر سپیکر - بہر حال چشتی صاحب نے یہی سمجھا ہے ۔

Would the Minister of Law like to reply ?

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : No, Sir.

Mr. Speaker : The question is :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Motor Vehicles Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 8th June, 1965.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN ARMS ORDINANCE, 1965

Mr. Speaker : Next motion, please.

Minister of Law : I beg to move :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Arms Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 8th June, 1965.

Mr. Speaker : Motion moved is :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Arms Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 8th June, 1965.

Khawaja Muhammad Safdar : Opposed.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Sir, the subject of arms, particularly the manufacture, export and import of arms and ammunition was a Central subject under the Constitution of 1956. But the residuary subjects namely the possession, use and regulation of arms was in the concurrent list. The Central Government was actually contemplating legislation on the subject to amend the Arms Act as it had become very old and required modification, undoubtedly, in view of the scientific development and change in the ammunition and arms themselves. But, in the meantime the 1962 Constitution came in which has reserved the manufacture, export and import of arms to the Central field and the residuary subjects are within the Provincial field. The Central Government issued in 1964 an Ordinance whereby certain adaptations were made in the Arms Act but the rules framed by the Central Government in the year 1924 remained intact and no modifications or adaptations were made therein. Consequently it became necessary to amend the rules issued under the Arms Act. Simultaneously it was thought necessary to amend the Arms Act as well because of the persistent demand from the public and Members of this Assembly that the use of arms, particularly its unauthorised use without licence has become so very common and offences have been reported which have been committed with the use of arms that an emergency or urgency has come up when some measure should be adopted to see that the unauthorised use of fire arms is made really an unattractive job. With this end in view this Ordinance has been issued which makes some salient amendments in the existing Arms Act and, as necessary, the rules under this Arms Act issued in 1924 are also being amended accordingly. I think the Members will agree that the need for enacting a deterrent law in the matter of use of fire arms is now a sheer and imperative necessity and they will join hands to pass this Resolution.

Mr. Speaker : Yes, Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ (لائلپور -٦) ۔ جناب سپیکر ۔ اسلحہ کا یہ قانون میرے خیال میں بغیر کسی بحث کے پاس ہونا چاہئے تھا کیونکہ یہ Ordinance Factory سے ابھی آرہا ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

وزیر تعلیم - یہ تو پرانی بات ہے -

مسٹر حمزہ - یہ اسلحہ کا قانون ہے -

حاجی گل حسن منگھی - حمزہ صاحب کوئی نئی بات سنا دو -

خواجہ محمد صفدر - نئی بات بھی آتی ہے-

حاجی گل حسن منگھی - کوئی نئی بات سنا دو -

مسٹر حمزہ - جناب وزیر قانون نے اسلحہ کی تعریف میں nuclear weapons کو بھی شامل کر لیا ہے - مجھے یہ سمجھ میں نہیں آتا کہ اسے قانون میں اس وقت شامل کرنے کی کیا ضرورت تھی - جہاں تک میری معلومات ہیں ہندوستان کے بارہ میں یہ سنتے میں آتا ہے کہ انہوں نے اس میدان میں قدرے ترقی کی ہے - وہ بھی وہاں کی حکومت نے - عالم انسانوں نے نہیں - مگر جہاں تک پاکستان کا تعلق ہے - میں سمجھتا ہوں - آج تک ہماری حکومت کے پاس اتنے وسائل نہیں کہ وہ nuclear weapon بنا سکے -

Minister of Law : May I Sir very respectfully submit that the member may not touch on this subject, which relates to the defence services. To say on the floor of the Assembly that the Government is not in a position or hasn't got the sufficient resources to cope up with the enemy, is something which is derogatory to the defence services and the Government. I would, therefore, very humbly request the member not to refer to such matters, and let us not run down our country.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - اگر اسے زیربحث لانے ہی سے ہماری حکومت کی توہین ہوتی ہے تو پھر اس کا ذکر اس آرڈیننس میں نہیں ہونا

چاہیے تھا ۔ اس سے غیر ممالک میں یہ تاثر ہوگا کہ ہمارے عوام حکومت سے اس قدر نالاں ہیں اور اتنے منتظم ہیں کہ ان کے پاس nuclear weapon بھی ہیں سیکشن (۳) (۲) میں حکومت نے یہ اختیار لے لیا ہے ۔ کہ وہ آئندہ کسی قسم کے اسلحہ کو بھی اس قانون کی زد میں لاسکتی ہے وہ سب سیکشن یہ ہے ۔

"Government may, by notification in the official Gazette, declare any article or substance not specified in clause (*a*) or clause (*b*) or clause (*c*) of sub-section (1) to be, as the case may be, ammunition, arms or cannon for the purposes of this Ordinance, and on the publication of such notification, such article or substance shall be deemed to be specified in the said clause (*a*) or clause (*b*) or clause (*c*), as may be notified."

میری سمجھ میں نہیں آتا کہ یہاں اس کا ذکر کرنے کی کیا ضرورت تھی ۔ آپ نے مجھے جو نصیحت کی ہے میں تو اسے بصد ادب قبول کرتا ہوں لیکن حکومت نے اس قانون کو ترتیب دیتے وقت اس چیز کو بالکل مد نظر نہیں رکھا ۔ جہاں تک اس قانون کے تحت اسلحہ کے ناجائز استعمال کو روکنے کا تعلق ہے ۔ جناب وزیر قانون صاحب نے فرمایا ہے کہ پبلک کی طرف سے , اور اس ایوان کے معزز ممبران کی طرف سے،انہیں متعدد شکایات موصول ہوئیں کہ ناجائز اسلحہ کا ناجائز استعمال بہت ہورہا ہے اس لئے انہوں نے اسلحہ کے قانون میں ترمیم کی ہے۔ میرے خیال میں ان کو یہ اطلاع بھی ملی ہوگی کہ صرف ناجائز اسلحہ ہی کا ناجائز استعمال نہیں ہوتا بلکہ اس اسلحہ کا بھی بہت ہی ناجائز استعمال ہوتا ہے جس کے لائسنس سیاسی رشوت کے طور پر الیکشن کے دوران لوگوں کو دئے گئے ہیں ۔ جناب سپیکر ۔ حقیقت یہ ہے ۔ حکومت کو اس قانون کے تحت جو اختیارات حاصل ہیں اس نے انہیں

اس حد تک سیاسی اغراض کے لئے استعمال کیا ہے کہ میرے خیال میں برصغیر پاک و ہند کی تاریخ میں اسکی کوئی مثال نہیں ۔ جناب قائد ایوان خان عبدالقیوم خان کا ذکر کیا کرتے ہیں۔بلکہ میں کہوں گا کہ ان کا اکثر ورد کیا کرتے ہیں آن کو بھی یہ نسخہ نہیں سوجھا تھا،جو اس حکومت کو سوجھا ہے ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ اس وقت لوگ اتنے شرپسند نہیں تھے۔ اب ٹیکنیک بڑھ رہی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ وہ فرماتے ہیں کہ حکومت نے ناجائز طریقے سے لوگوں کو قابو کرنے کی ٹیکنیک میں ترقی کی ہے ۔ آپ اس کے موجد ہونے کے دعویدار ہیں ۔ آپ کی یہ بہادری ہے کہ آپ ایوان میں برملا اس چیز کا اعتراف کرتے ہیں ۔ مجھے لیڈر آف دی ہاؤس اور ایک پٹھان سے یہی توقع تھی ۔

جناب سپیکر ۔ اب ہزاروں نہیں بلکہ لاکھوں لوگوں کو اسلحہ کے لائسنس دے کر ان پر سیکشن ۷ (۱) کے تحت یہ پابندی لگائی گئی ہے ۔

"When any person is found carrying or conveying any arms, ammunition or military stores, whether covered by a licence or not, in such manner or under such circumstances as to afford just grounds of suspicion that the same are being carried or conveyed by him with intent to use them, or that the same may be used for any unlawful purpose, any person may without warrant apprehend him and take such arms, ammunition or military stores from him."

جناب سپیکر ۔ پہلے حکومت نے بذات خود اس امر کی تحقیق و تفتیش کئے بغیر کہ آیا جس شخص کو اسلحہ کا لائسنس دیا جارہا ہے وہ اس کو جائز طور پر استعمال کرے گا یا ناجائز طور پر ۔اس کے لئے جو عام طریق کار تھا ۔ اسے بالکل نظرانداز کر دیا ۔ بلکہ میں کہتا ہوں حکومت نے بذات خود اپنے اختیارات کا ناجائز استعمال کرتے ہوئے لوگوں کو مجرم بنایا ہے ۔ ہم حکومت کو بھی مجرم گردان سکتے ہیں کیونکہ انہوں نے جرم کی اعانت کی ہے ۔ ان کا جرم یہ ہے ۔

National and Provincial Assemblies Elections Act, 1964, Section 80—

"80. Corrupt Practice.—A person is guilty of corrupt practice punishable with imprisonment for a term which may extend to two years, or with fine which may extend to one thousand rupees, or with both, if he—".

اس کے سب سیکشن (۲) میں فرماتے ہیں ۔

"(2) is guilty of bribery, personation or undue influence;"

جناب سپیکر ۔ صورت حال یہ رہی ہے جس کا صرف مجھے ہی علم نہیں ہے بلکہ مغربی پاکستان کی آبادی کے ہر فرد کو علم ہے کہ گورنمنٹ پارٹی سے تعلق رکھنے والے اسمبلیوں کے بعض امیدواروں کے پاس تیار شدہ لائسنس موجود ہوتے تھے ۔ جن میں محض نام وغیرہ پر کرنا ہوتا تھا ۔ ۔ ۔ ۔

ملک سیف اللہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ حمزہ صاحب نے یہ جو کچھ گورنمنٹ پر اور سب ممبران پر اعتراض کیا ہے ۔ اور الزام لگایا ہے ۔ کیا وہ اسے ثابت کرسکتے ہیں ۔ اور ہمیں ان کے نام بتا سکتے ہیں ۔

Mr. Speaker: This is no point of order.

مسٹر حمزہ - میں نے اسمبلی کے ممبران پر اعتراض نہیں کیا - میں نے امیدواروں پر اعتراض کیا ہے - مہر تو وہ بعد میں بنتے ہیں - میں یہ عرض کر رہا تھا - کہ ان کے پاس تیار لائسنس ہوتے تھے - اور ان میں صرف نام اور ولدیت پر کرنا ہوتا تھا - اور یہ لائسنس ایک دو نہیں بلکہ سینکڑوں کی تعداد میں ہوتے تھے . . .

ملک سیف اللہ - پوائنٹ آف آرڈر - کیا وہ جو کچھ فرما رہے ہیں - اس کو ثابت کر سکتے ہیں -

Mr. Speaker: This is no point of order.

ملک سیف اللہ - اگر وہ ان الزامات کو ثابت نہیں کر سکتے تو پھر وہ یہ الزام لگا کیوں رہے ہیں -

مسٹر حمزہ - میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ایک ایک امیدوار کے پاس ایسے سینکڑوں دستخط شدہ لائسنس موجود ہوتے تھے - میں نے اسمبلی میں ایک سوال بھی دیا ہوا ہے - جس سے یہ حقیقت بالکل سامنے آ جائے گی - کہ مغربی پاکستان میں اٹھارہ سال کے عرصہ میں یعنی جب سے کہ پاکستان معرض وجود میں آیا ہے - اس وقت سے لیکر حالیہ الیکشنوں تک اتنے لائسنس جاری نہیں کئے گئے تھے جتنے کہ صدارتی انتخابات قومی اسمبلی کے انتخابات اور صوبائی اسمبلیوں کے انتخابات کے دوران ہماری حکومت نے جاری کئے ہیں - یہ اس کا بین ثبوت ہے - جو حکومت بذات خود

قانون شکنی کرتی ہے ۔ اور وہ اختیارات جو اس اسلحہ ایکٹ کے تحت حاصل ہیں ۔ ان کو ناجائز طور پر استعمال کرتی ہے ۔ اور لائسنس دیتے وقت محض سیاسی مقاصد حاصل کرنے کے لئے بغیر کسی تحقیقات لائسنس دئے گئے ۔ جب مجھے اس چیز کا علم ہے ۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ اس معزز ایوان کے بہت سے ممبران بھی اس بات میں مجھ سے اتفاق کریں گے کہ اب اسلحہ ان لوگوں کے پاس بھی پہنچ چکا ہے جن کی اکثریت کسی لحاظ سے بھی جائز طریقہ سے استعمال نہیں کر سکتی ۔ اور اس لئے اسے ناجائز طور پر استعمال کرنا لازم ہے ۔ اب آپ خود ہی اندازہ لگائیں کہ ایک حکومت مرکزی حکومت کے پاس کردہ قوانین کی قانون شکنی کرتے ہوئے اس قانون کے تحت دئے گئے اختیارات کا ناجائز استعمال کرتی ہے ۔ بلکہ انہوں نے اسے صرف انتظامیہ کو ہی ناجائز طور پر استعمال نہیں کیا بلکہ اس سے بھی آگے بڑھ کر وہ بلاواسطہ طور پر قانون ساز اسمبلیوں کے انتخابات پر غلط طریقے سے اثر انداز ہو کر قانون ساز اسمبلیوں پر بھی اثر انداز ہوئے ہیں ۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ انہوں نے اختیارات کا ناجائز استعمال کر کے بیک وقت محض حکومت کے قوانین کی خلاف ورزی ہی نہیں کی بلکہ ان تمام قوانین پر یہ حکومت ناجائز طریقے سے اثر انداز ہوتی ہے جو کہ یہ اسمبلیاں آئندہ پاس کریں گی ۔

جناب سپیکر ۔ اس سے زیادہ افسوس ناک صورت حال اور کیا ہو سکتی ہے ۔ آپ اس قانون کے سیکشن نمبر ۷ کو دیکھیں ۔ اس کے تحت ہر اس شخص کے خلاف اقدامات کئے جا سکتے ہیں ۔ یا اس سے اسلحہ لیا جا سکتا ہے جس پر کہ یہ شبہ ہو کہ وہ اسلحہ کو ناجائز طور پر استعمال کرے گا ۔ کم از کم اس حکومت کی طرف سے ایسا قانون نہیں آنا چاہئے تھا ۔ وہ گورنمنٹ جو کہ اسلحہ کا لائسنس سیاسی رشوت کے طور پر دیتی ہے ۔ اس کو یہ حق نہیں پہنچتا ۔ کہ وہ اس قسم کے اختیارات انتظامیہ کو دے ۔ انتظامیہ کے اختیارات کو ہماری حکومت پہلے ہی ناجائز طور پر

استعمال کر چکی ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ ان حالات کے تحت جناب وزیر قانون نے اس ایوان میں مسودۂ قانون پیش کرنے کی جو زحمت گوارہ کی ہے ۔ یہ زحمت گوارہ کر.' کی ضرورت نہ تھی ۔ ان حالات کے پیش نظر میں اس مسودۂ قانون کی مخالفت کرتا ہوں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی-۸) ۔ جناب والا ۔ میں اپنے وزیر برائے پارلیمانی امور کے فن کی داد دیئے بغیر نہیں رہ سکتا ۔ جن کو یہ مہارت حاصل ہے کہ قانون کے مردہ خانے سے صدیوں پہلے کا قانون تلاش کر کے نکال لاتے ہیں اور پھر اسے دو آتشہ اور بعض اوقات سہ آتشہ بنا کر اس ایوان کے سامنے پیش کرتے ہیں ۔

وزیرتعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ آپ سے داد حاصل کرنے کے لئے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میری یہ خواہش تھی کہ کاش جناب وزیر قانون کی نظر ایک صدی پہلے کے قانون پر بھی پڑتی ۔ جب کہ ان کی نظر ان دور کے قوانین پر جاتی ہے ۔ جو کہ انگریزوں کے دور غلامی کے قوانین ہیں ۔ اگر اس دور کے قوانین سے پہلے جو قوانین رائج تھے ۔ ان پر ان کی نظر پڑتی تو شاید اس بات کی ضرورت پیش نہ آتی کہ وہ قوانین پیش کریں ۔ اور ہم اس کی مخالفت کیا کریں ۔

جناب والا ۔ یہ قانون جسے آج ہمارے سامنے consolidation کے نام پر پیش کیا گیا ہے ۔ دراصل ۱۸۷۵ء کے قانون یعنی انگریزوں کے زمانے کے قانون کی نقل اور چربہ ہے جو کہ انہوں نے اس برصغیر کو اپنے پنجۂ غلامی کے نیچے پوری طرح قابو میں لیکر نافذ کیا تھا ۔ اور میرے خیال میں یہ بات تاریخ میں کچھ اچھے الفاظ میں یاد نہ کی جائے گی کہ انگریزوں نے مسلمانوں بلکہ اس سارے برصغیر کے انسانوں کو غیر

مسلح کرنے کی کوشش میں جو قانون ۱۸۷۵ء میں بنایا تھا ۔ ٹھیک اسی قانون کو مسلمانوں کی آزادی کے تقریباً اٹھارہ سال بعد دوبارہ دوسرے طریقے سے بلکہ اس تلوار کے دھارے کو اور تیز کرکے مسلمانوں کو غیر مسلح کرنے کے لئے پیش کیا جا رہا ہے ۔

جناب والا ۔ میری سمجھ میں یہ نہیں آیا کہ انگریزوں کے زمانے میں تو یہ فعل صحیح تھا کہ انگریزوں کے زمانے میں اس بر صغیر کے ہندوؤں اور مسلمانوں کو غیر مسلح کرنا تو ان کے مفاد کے لئے ضروری تھا ۔ کیونکہ وہ ایک بیرونی قوت تھی ۔ جس نے کہ ہزاروں میل کا فاصلہ طے کرکے ایک ملک و قوم کو فتح کیا تھا ۔ وہاں اپنی حکومت کو قائم رکھنے کے لئے اور اپنے اقتدار کی بقاء کے لئے ان کے لئے یہ ضروری تھا ۔ کہ سارے عوام غیر مسلح رہیں ۔ اور اسلحہ صرف ان چند سپاہیوں کے پاس ہی ہو جو کہ ان کی زیر حکومت تھے ۔ اور جو ان کی حکومت کی جڑوں کو مضبوط رکھنے کے لئے ان کے پاس ملازم تھے ۔

وزیر تعلیم ۔ یہاں پر آپکے اور حمزہ صاحب کے خیالات میں فرق ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ لیکن میں یہ سمجھنے سے قاصر ہوں کہ اس ملک کے شہریوں کو غیر مسلح کرنے کے پیچھے وہ پالیسی اور نظریہ کیا ہے جو کہ کارفرما ہے ۔ آپ ساری دنیا کو چھوڑیں ۔ صرف اسی برصغیر کو ہی لے لیں ۔ انگریزوں کی آمد یعنی ۱۸۷۵ء سے پہلے اس ملک میں اسلحہ پر کنٹرول کا کوئی قانون موجود نہ تھا ۔ لوگ آزاد تھے ۔ اور جو بھی اسلحہ اس وقت موجود تھا ۔ بندوقیں اور توپ تو نہ تھی ۔ لیکن تلوار ، برچھی ، بلم اور چاقو وغیرہ یعنی جو بھی اسلحہ انسانوں کو زخمی کرنے کے لئے یا انسانی جانوں کا نقصان کرنے کے لئے

موجود تھا لوگ اس کو رکھنے میں آزاد تھے ۔ یہ وہ زمانہ تھا جب کہ اس برصغیر میں مسلمانوں کی حکومت سری نگر سے لیکر مدراس تک بلکہ راس کماری تک تھی ۔ اور دوسری طرف کراچی سے لے کر مشرق پاکستان کی وسعتوں تک پھیلی ہوئی تھی ۔ ہر شخص اسلحہ رکھنے کے لئے آزاد تھا ۔ اس وقت ملک میں تعلیم کا وہ معیار بھی موجود نہ تھا جو لوگوں کو قانون شکنی سے باز رکھتا ۔ یا جو کہ قانون شکنی میں مانع ہوتا ۔ اس زمانے میں جب کہ ہم آزاد ہیں اور تعلیم کے لحاظ سے بھی ہم سمجھتے ہیں کہ اس زمانے کے لوگوں سے ہم بہتر ہیں ۔ ہمارے عوام کا سیاسی شعور ، سیاسی علم ، سماجی اقدار کا خیال پہلے زمانے کے لوگوں سے بہتر ہے ۔ اب لوگ اس بات کو اچھی طرح سے جانتے ہیں کہ قانون کیا ہے ۔ اور قانون شکنی کے نتائج کیا ہیں ۔ لوگ اس بات کو جانتے ہیں کہ انسانی جان کتنی قیمتی ہے ۔ اور اس کا ضیاع کتنا بڑا شدید جرم ہے ۔ اس لحاظ سے اسلحہ پر اتنے شدید قانون کا نفاذ کم از کم میری سمجھ سے بالاتر ہے ۔ ہاں اس کی ایک وجہ یہ ہو سکتی ہے کہ اس زمانے کے حکمران رسل و رسائل کی کمی کے باوجود ، آمدورفت کے وسائل کے فقدان کے باوجود ان میں اتنی صلاحیت تھی کہ اتنی بڑی حکومت میں ، اتنے بڑے ملک میں سارے لوگوں کو اسلحہ رکھنے کے باوجود ملک میں نظم و ضبط اور امن و امان قائم رکھ سکتے تھے ۔ لیکن یہ آپ کی چھوٹی سی حکومت اس ترقی یافتہ زمانے میں بھی یہ صلاحیت نہیں رکھتی ہے کہ وہ لوگوں کو اسلحہ دے کر ملک میں امن و امان قائم رکھ سکے ۔ تو آپ اپنی نا اہلی کو ، اپنی کم صلاحیتی کو قانون کے پردے سے کیوں ڈھانپنا چاہتے ہیں ۔ اور ملک کے لوگوں کو شدید نقصان پہنچانے کے کیوں درپے ہیں ۔ اس کے متعلق میں آگے ذکر کروں گا ۔

جناب والا - آپ پورے قانون کو دیکھیں تو اس میں یہ سپرٹ صاف ظاہر ہے کہ آپ یہ چاہتے ہیں کہ کم سے کم لوگوں کے پاس اسلحہ رہے - اسلحہ کی فہرست جو اس قانون کی سیکشن ۳ صفحہ ۲ پر ہے اس میں آپ نے مشین گن سے لے کر چاقو چھری تک کو شامل کر لیا ہے - کوئی اسلحہ جو کہ کسی کو نقصان پہنچا سکتا ہے یا گھائل کر سکتا ہو اسے آپ نے باقی نہیں چھوڑا ہے لیکن نوک مژگاں کو چھوڑ دیا ہے - وزیر پارلیمانی امور اردو سے کم واقف ہیں وہ سمجھیں گے نہیں اور حیران ہونگے کہ وہ کونسا اسلحہ ہے جو غلطی سے مجھ سے رہ گیا ہے - میں اس کے متعلق عرض کروں گا کہ نوک مژگاں آنکھوں کے مہلک اسلحے کو کہتے ہیں (قطع کلامیاں)

مسٹر حمزہ - آپ کو غلط فہمی کیوں ہو گئی ہے -

مسٹر محمود اعظم فاروقی - وزیر پارلیمانی امور اس سے لطف اندوز ہوتے ہیں اور اسے چاہتے ہیں -

وزیر تعلیم - میں فاضل ممبر سے استدعا کروں گا کہ وہ اپنی طرف سے اس قسم کا ایک بل لے آئیں -

مسٹر محمود اعظم فاروقی - آپ مانیں گے نہیں ---- تو جناب والا میں سمجھتا ہوں کہ قوم کا مسلح ہونا اور یہاں اسلحہ کے قانون کو اتنا نرم ہونا کہ زیادہ سے زیادہ لوگ اسلحہ رکھ سکیں ملک کی دو بڑی اہم ضرورتیں ہیں ایک تو اس لئے کہ اسلحہ کے کنٹرول کے اتنے سخت قانون کی وجہ سے عام لوگ اسلحہ نہیں رکھ سکتے لیکن جرائم پیشہ لوگوں کے پاس غیر قانونی اسلحہ موجود ہوتا ہے - اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ نقصان امن پسند اور قانون سے ڈرنے والے شہریوں کو برداشت کرنا پڑتا ہے جو اسلحہ سے محروم ہوتے ہیں وہی ان کا نشانہ بنتے ہیں - جو غیر قانونی اسلحہ اپنے پاس رکھتے ہیں آپ کی انتظامیہ کی صلاحیت کی کمی کیوجہ سے ان کو پکڑا نہیں جاسکتا -

یہ بات کوئی ڈھکی چھپی نہیں ہے ۔ آپ اخبارات میں ہر روز ڈاکے، چوریوں کی اور مختلف قسم کی وارداتیں ، کراچی، میں بھی، لاہور میں بھی، سندھ کے ریگستانوں میں بھی ہونے کی خبریں پڑھتے ہیں جو لوگ ڈاکے ڈالتے ہیں ، چوریاں کرتے ہیں ، ان کے پاس اسلحہ ہوتا ہے ۔ اور وہ اسلحہ کہاں سے آتا ہے ۔ کیا آپ لوگوں نے ان کو اسلحہ دیا ہے ؟ ۔ کیا آپ نے ڈاکے کیلئے چوریوں کی وارداتوں کیلئے اسلحہ کا لائسنس دیا ہے ؟ میں سمجھتا ہوں آپ نے ان کو اس کام کیلئے نہیں دیا ہو گا ۔ لیکن انہوں نےناجائز اسلحہ حاصل کیا ۔ اور ناجائز اسلحہ سے ان کو قوت حاصل ہوئی اور اس سے پر امن شہریوں کے لئے خطرہ بنتے ہیں ۔ اسلئے ضروری ہے کہ آپ عوام کو مسلح رکھیں یا کم از کم ان کو مسلح ہونے کی پوری پوری سہولتیں مہیا کریں تاکہ وہ ان خطروں سے اپنا بچاؤ کر سکیں جو کہ غیر قانونی اسلحہ رکھنے کی صورت میں ہم نے ان کے سروں پر مسلط کر رکھا ہے ۔

جناب والا ۔ دوسری ضرورت آزاد ملک میں اسلحہ رکھنے کی یہ ہے کہ اس زمانے میں جنگیں صرف فوجیں نہیں لڑتی تھیں دنیا میں یہ بات ثابت ہو چکی ہے کہ جب کوئی ملک جنگ سے دوچار ہوتا ہے تو یہ جنگ ملک کے عام شہری بھی لڑتے ہیں ۔ جنگ شہروں کے بازاروں میں لوگوں کی چوکھٹوں پر لڑی جاتی ہے ۔ اب صرف میدان جنگ پانی پت میں نہیں لڑی جاتی ہے ۔ اب پانی پت کی جنگ کا زمانہ نہیں رہا ۔ بلکہ ایک ایک شہر میں ، ایک ایک گھر میں جنگ کا مورچہ بنتا ہے ۔ آپ خود ایک طرف یہ کہتے ہیں کہ ملک میں جنگ کے بادل منڈلا رہے ہیں ۔ ملک کو بیرونی ممالک سے بالخصوص پڑوس کے ممالک سے خطرہ لاحق ہے ہر وقت اس کا اندیشہ ہے کہ ایسا نہ ہو کہ ہم جنگ کے خوفناک مرحلہ سے دوچار ہو جائیں ۔ مختلف فوجیں ہماری سرحدوں

پر جمع ہیں ان تمام خطرات کا تقاضا یہ تھا کہ ملک کے عام لوگوں کو عام طریقے سے مسلح رکھنے کی یا مسلح کرنے کی زیادہ سے زیادہ آزادی ہوتی ۔ اور وہ اسلحہ کے استعمال میں مشتاق ہوتے ۔ اور ضرورت کے وقت اسکو دشمن کے خلاف استعمال کر سکتے ۔ یا اپنے بچاؤ کیلئے استعمال کر سکتے ۔ میں سمجھتا ہوں آپ نے قوم کو من حیث کل غیر مسلح کیا ۔ بلکہ آپ نے یہ پالیسی بنائی ہے اور انگریز کے ورثے میں پائے ہوئے ناپاک قانون کو بجائے اس کے مناسب ترمیم کر کے،آزاد ملک کے مفاد کے لئے اور اس کے تقاضے کو سامنے رکھ کر، ترمیم کرکے آپ نے اس میں ایسی ترمیم کی ہے کہ ہمیں غیر مسلح کرنے کے لئے مزید قوت اپنے ہاتھ میں لے لی ہے ۔ جناب والا ۔ جہاں تک میں جانتا ہوں دوسرے ممالک میں کم از کم انگلستان میں اسلحہ رکھنے کے لئے لائسنس ضرور ہوتا ہے لیکن اس کے لائسنس کو حاصل کرنے کیلئے بالکل ایسے ہے جیسے ریڈیو کا لائسنس حاصل کرنا ہوتا ہے ۔ ریڈیو کا لائسنس لینے کیلئے نہ پولیس کی تحقیقات کی ضرورت ہوتی ہے ۔ نہ سی ۔ آئی ۔ ڈی اس شخص کے پیچھے گھومتی ہے ۔ یہ پتہ لگانے کیلئے کہ آیا وہ شخص سیاسی کارکن تو نہیں ہے ۔ بلکہ جس طرح ہر شخص ریڈیو خرید سکتا ہے اور ریڈیو رکھ سکتا ہے اور استعمال کر سکتا ہے اسی طرح دوسرے ممالک میں اسلحہ رکھنے کے لئے لائسنس کی سہولت ہے ۔ اصل میں نقطہ نظر میں فرق ہے ۔ آپ اس نقطہ نظر سے دیکھتے ہیں کہ وہ کون سے لوگ ہیں جن کو اسلحہ دیا جاسکتا ہے ۔ میں کہتا ہوں کہ آپ اس نقطہ نظر سے دیکھیں کہ وہ کون سے لوگ ہیں جن کو اسلحہ نہیں دیا جانا چاہئے ۔ اگر آپ دوسرے نقطہ نظر سے دیکھیں تو زمین آسمان کا فرق ہو گا ۔ جب آپ اس نظر سے دیکھتے ہیں کہ کس کو اسلحہ دیا جائے تو آپ درخواستیں مانگتے ہیں ۔ اس شخص کی تحقیقات کرتے ہیں ۔ پچھلی ہسٹری شیٹ نکال کر دیکھتے ہیں کہ اس کا باپ

دادا کبھی سیاسی کارکن تو نہیں تھا ۔ اس کے باپ دادا نے کبھی جنگ آزادی میں حصہ تو نہیں لیا ۔ اس کے ذھن میں کوئی سیاسی فضا موجود تو نہ تھی ۔ یہ تمام چھان بین کرنے کی ضرورت کیوں ھوتی ھے۔ انتظامیہ کا وقت بھی صرف ھوتا ھے ۔ انتظامیہ کے ھاتھ میں وہ اختیارات بھی جاتے ھیں جس کو ناجائز استعمال کر سکتے ھیں اور کرتے رھے ھیں۔ اور لوگوں کی غیر مسلح ھونے کی مشکل باقی رھتی ھے ۔ اگر اس کی بجائے آپ صرف یہ کام کرلیں کہ یہاں پر کون کون سے لوگ ایسے ھیں جن کو اسلحہ نہیں دیا جانا چاھئے یعنی وہ لوگ جو پہلے چوری یا کسی اور اخلاقی جرم میں مرتکب نہ ھوئے ھوں وہ لوگ اس قابل نہ ھوں کہ ان کو اسلحہ نہ دیا جائے آپ ایسے لوگوں کی فہرستیں بنائیں ۔ ایسے رجسٹر مرتب کر لیں تو یہ بہت بڑا کام نہیں ھے ۔ ۵ کروڑ انسانوں میں بہت کم انسان ایسے ھونگے جو اخلاقی حیثیت سے اس بات کی صلاحیت نہ رکھتے ھوں کہ ان کو اسلحہ دیا جاسکے ۔ تو اس نقطہ نظر کے فرق سے آپ کے اس طرز عمل میں ان لوگوں کو اسلحہ دینے کے اصول کے نظم و ضبط میں زمین آسمان کا فرق پیدا ھو سکتا ھے اور آپ کے لئے بھی اور عوام کے لئے بھی بڑی آسانیاں پیدا ھو سکتی ھیں ۔

جناب والا ۔ آپ کے اس پورے قانون میں کوئی ایک شق بھی موجود نہیں ھے کہ جس سے یہ پتہ چل سکے کہ جس شخص کو آپ نے لائسنس دینے کے لئے مقرر کیا ھے اس پر یہ بات لازم ھے کہ وہ لائسنس دے ۔ آخر کوئی وجہ تو بتائیں ؟ میں سمجھتا ھوں کہ قانون کا منشا یہ ھے کہ لائسینس دینے والے افسران کو کامل و مکمل اور غیر محدود discretion حاصل ھے کہ جس کو چاھیں لائسنس دیں اور جس کو چاھیں لائسنس نہ دیں یعنی انکی آفتاد طبع پر منحصر ھے کہ جس کو دل چاھے لائسنس دیں

جس کو دل نہ چاہے لائسنس سے محروم کر دیں الا یہ کہ کسی کے خلاف اخلاقی جرم ثابت ہو باقی جس کو چاہیں لائسنس دے سکتے ہیں البتہ ایسا شخص مستحق نہ ہوگا جو اخلاقی جرم کا مجرم ثابت ہو ۔

جناب والا ۔ اب میں اس قانون کی دفعات کی وضاحت کرونگا سب سے پہلے دفعہ نمبر ۳ کو لیجئے جس میں اسلحہ کی فہرست درج ہے ۔ اس سے تو ظاہر ہوتا ہے کہ حکومت چاہتی ہے کہ لوگ ہرگز مسلح نہ ہو سکیں کیونکہ اس فہرست میں ۴ انچ کا چاقو بھی شامل ہے ۔ میں حیران ہوں کہ اس قانون میں originality کا شائبہ تک نہیں ہے ۔ اس کا تو انگریز آقاؤں کی نقل پر دارو مدار ہے ۔

وزیر تعلیم ۔ اور جو چیز original تھی وہ آپ نے بتا دی ہے ۔ (قہقہہ) آپکی اس originality کا شکریہ ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ یہ کیا آزادی ہے اور قوم کو مسلح کرنے کا یہ کیا انداز ہے کہ مردوں کے لئے چار انچ کا چاقو تک رکھنے پر پابندی لگا رکھی ہے ۔ حالانکہ عورتیں باورچی خانوں میں اس چاقو کو استعمال کر سکتی ہیں (قہقہہ) دلچسپ تو سارا قانون ہی ہے مگر اس کا یہ پہلو واقعی دلچسپ ہے کہ ہمارے ملک میں مرد چاقو تک اپنے پاس نہیں رکھ سکتے پھر جناب والا اس مسودہ قانون کے صفحہ ۶ پر ایک اور دفعہ ۱۰ (۲) ہے جس کی عبارت یہ ہے ۔

Government may by rules prescribe, be entitled—to dispose, or authorise the disposal, of anything so deposited by sale or otherwise to any person whose possession of the same would be lawful, and to receive the proceeds of any such sale :

(3) All things deposited under sub-section (1) and not returned or disposed of under sub-section (2) within the prescribed period therein referred to shall be forfeited to Government".

اسکا مطلب یہ ہے کہ اگر کسی باپ کے وارثوں کو متوفی کے اسلحہ کا لائسنس نہ ملے یا اس کی تجدید نہ ہوسکے تو متعلقہ بندوق یا پستول کو سرکاری مال خانے میں جمع کرا دینا پڑے گا۔ اور ایک خاص مقررہ میعاد کے اندر اندر اس کو فروخت کرنا پڑے گا اور اگر اس مقررہ مدت کے اندر فروخت نہ ہوسکے تو وہ بحق سرکار ضبط کر لیا جائے گا یہی سب سیکشن (۳) کا مفہوم ہے۔

All things deposited under sub-section (1) and not returned or disposed of under sub-section (2) within the prescribed period therein referred to shall be forfeited to Government.

اب جناب والا۔ میں پوچھتا ہوں کہ یہ کہاں کا انصاف ہے کہ اگر کوئی لڑکا اپنے باپ کے ورثے کی بندوق کا لائسنس نہ ملنے یا اسکی تجدید نہ ہونے کے باعث اس بندوق کو ایک معینہ مدت کے اندر اندر فروخت نہ کر سکے تو حکومت اس کو ضبط کر لے گی۔ یہ تو خلاف شرع بات ہے کہ کسی کی جائداد کو خواہ مخواہ چھین لیا جائے۔ ممکن ہے اس وقت کے اندر کوئی مناسب گاہک نہ ملے یا گاہکوں کو یہ علم ہو کہ چونکہ اس بیچارے پر پابندی ہے کہ وہ اس مقررہ میعاد کے اندر اندر فروخت کرے اس لئے وہ مناسب دام دانستہ نہ دیں کہ وقت گذرنے کے خوف سے بچارہ سستے داموں دے دے گا۔ ایسی ورثے میں ملی ہوئی چیز کو حکومت کا ضبط کرنا خلاف شرع بھی ہے اور اخلاق کے ضابطے کے بھی خلاف ہے یہ سراسر غیر قانونی بات ہے اور ایک غلط شق ہے جس کو خارج کرنا چاہئے۔ جناب والا۔ وزیر قانون کو قوانین consolidate کرتے وقت ایسے قوانین کو منسوخ کر دینا چاہئے۔ اصل میں یہ قانون ہماری

حکومت کو انگریزوں سے ورثہ میں ملا ہے مگر میں پوچھتا ہوں کہ ناجائز طور پر کسی کی چیز ضبط کر لینے میں کونسا اصول انصاف پوشیدہ ہے ؟ یہ موقف سراسر غیر منصفانہ ہے اور یہ اس قانون میں بہت بڑا سقم ہے ۔

جناب والا ۔ اسی صفحہ پر شق ۱۱ (د) کی انگریزی عبارت یہ ہے ۔

"Government may, from time to time, by notification in the official Gazette, make rules to determine the officers by whom, the form in which, and the terms and conditions on and subject to which any licence shall be granted, or renewed, and may by such rules among other matters—

(*d*) direct that the holder of any such licence shall keep a record or account, in such form as Government may prescribe,....."

Khawaja Muhammad Safdar : "No person - - - -"

(۱)م کو ساتھ پڑھیے

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ چلیئے چھوڑ دیتا ہوں ۔ آپ ۱۱ (ہ) ملاحظہ فرمائیے ۔

"empower any officer of Government to enter and inspect any premises in which arms, ammunitions or military stores are kept by any person holding a licence of the description referred to in section 4 ;"

آپ ۱۲ (۱) دیکھئے ۔

"Any licence may be cancelled or suspended..... when.....such officer, authority or magistrate deems it necessary for the security of the public peace to cancel or suspend such licence ;"....

اب ہماری سمجھ میں نہیں آتا کہ ایک ایک گولی کا ریکارڈ رکھنا کیوں ضروری قرار دیا گیا ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ یہ تو اس بیچنے والے دوکاندار کے لئے ہے جو گولیاں بیچنے کے لئے لائسنس لے گا یہ عام شہری کے لئے نہیں بلکہ arms seller کے لئے ہے ۔

وزیر تعلیم ۔ حزب اختلاف میں اختلاف رائے پیدا ہو گیا ہے ۔ (قہقہہ) پہلے آپ اتفاق رائے پیدا کریں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی - جناب والا - افسران اسلحہ کو اسلحہ کا جائزہ لینے کا اختیار دینے کے بہانے حد سے زیادہ وسیع اختیارات دیئے گئے ہیں جن کے تحت وہ اسلحہ کے لائسنسدار کے گھر میں داخل ہوسکتا ہے - سیکشن ۱۲-۱-اے - میں وسیع اختیارات دئیے گئے ہیں جن کے ناجائز استعمال کا خدشہ ہے اور یہ مفاد عامہ کے خلاف ہے - جب حکومت کو علم ہے کہ اہلکاران ان اختیارات کا ناجائز استعمال کیا کرتے ہیں اور پھر بھی ایسے قوانین وضع کئے جا رہے ہیں - تو یہ واضعین قانون کی نااہلی کا ثبوت ہے یا وہ اپنی بے خبری میں اور بے علمی کے باعث قوم پر ظلم کر رہے ہیں - امید ہے کہ وزیر قانون اس امر کا ازسرنو جائزہ لینگے کہ اس قانون کا ناجائز استعمال نہ ہو - میں صرف کراچی کے متعلق جانتا ہوں - صدارتی انتخابات کے زمانہ سے لے کر صوبائی اسمبلی کے انتخابات کے زمانہ تک جتنے لائسنس جاری کئے گئے - کراچی کی تاریخ میں کبھی اتنے عرصہ میں اتنی تعداد میں لائسنس جاری نہیں کئے گئے - نہ صرف یہ بلکہ ان میں کتنے ہی لائسنس ایسے تھے جو پولیس کی انکوائری اور رپورٹ کے بغیر جاری کئے گئے - اگر زیادہ نہیں تو کم از کم ایک مثال تو میں جانتا ہوں - نشتر کالونی کے ایک B.D. ہیں - اس وقت مجھے ان کا نام یاد نہیں - ویسے میرے پاس یہ نوٹ کیا ہوا ہے - اگر آپ چاہیں تو آپ کو بتا سکتا ہوں - انہوں نے خود مجھے یہ بات بتائی کہ انہیں لائسنس بغیر پولیس کی انکوائری کے ملا تھا اور لائسنس ملنے کے بعد جب انتخابات ختم ہوئے تو پولیس نے انہیں طلب کیا کہ وہ آ کر انہیں اپنے antecedents بتائیں - تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ کراچی کے بیشمار لوگوں کو اسلحہ کے لائسنس دیے گئے - کن مقاصد کے لئے ، اس کا علم آپ کو بہت بہتر ہے اور میں اس کا اعادہ کرنا نہیں چاہتا کیونکہ یہی بات اس ایوان میں کتنی بار کہی جا

چکی ہے کہ کن مقاصد کے تحت یہ لائسنس جاری کئے گئے اور بغیر پولیس کی انکوائری کے بیشمار لوگوں کو اسلحہ سے مسلح کیا گیا ۔ مقصد یہ ہے کہ آپ کے افسران اور آپ خود اس قانون سے ناجائز استفادہ کر رہے ہیں ۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ وہ پرامن شہری جن کو رسوخ حاصل نہیں اور جن پر گورنمنٹ کی نظر عنایت نہیں ۔ وہ غیر مسلح رہتے ہیں اور اس طرح نقصان اٹھاتے ہیں ۔

جناب ۔ یہاں صفحہ ۹ پر سیکشن ۱۸ دیکھئے ۔

"Any person who in the absence of reasonable excuse, the burden of proving which shall lie upon such person, fails to give information to the nearest Police Officer or Magistrate in respect of any offence under sub-section (1) or sub-section (2) of section 23...."

And section 23 says—

"(1) Every person aware of the commission of any offence punishable under this Ordinance shall, in the absence of reasonable excuse, the burden of proving which shall lie upon such person, give information of the same to the nearest Police Officer or Magistrate."

یعنی اس کا مطلب یہ ہوا کہ اگر کسی شخص یا شہری کو اس بات کا علم ہو کہ کسی شخص کے پاس اسلحہ ہے اور وہ اسے خلاف قانون استعمال کرنے والا ہے ۔ تو اسے فوراً اس کی اطلاع پولیس کے تھانے میں جا کر دینی چاہئے ۔ یہاں تک تو بات بالکل صحیح تھی اور میں بھی آپ سے متفق ہوں کہ اگر کسی شہری کے علم میں یہ بات آئے کہ اس کے محلے میں کوئی شخص ناجائز طور پر اسلحہ استعمال کرکے مفاد عامہ کو نقصان پہنچانے والا ہے تو اسے اس کی اطلاع حکومت کے متعلقہ افسر تک پہنچانی چاہیے ۔ لیکن اس میں آپ نے جو یہ کلاز رکھ دی ہے اور یہ لکھا ہے ۔

"The burden of proving shall lie upon such person."

یعنی اگر وہ اس کی اطلاع نہیں دیتا تو آپ اس شخص کو گرفتار کر لینگے اور آپ کو اسے سزا دینے کا حق ہوگا اور یہ ثابت کرنا کہ وہ

بے قصور ہے اس کا کام ہوگا ۔ حالانکہ دنیا کا معروف اصول یہ ہے اور میں پہلے بھی اس ایوان میں عرض کر چکا ہوں کہ قانون کی نظر میں ہر شخص معصوم ہے ۔ الا یہ کہ اس کا جرم اس کے سامنے ثابت کر دیا جائے ۔ حکومت اور عدالت کی نظر میں کوئی شخص مجرم اور گنہگار نہیں ۔ ہر شخص اسی طرح معصوم ہے جیسے وہ ماں کے پیٹ سے پیدا ہوا ہو ۔ الا یہ کہ اس پر اس کا جرم ثابت کر دیا جائے ۔ لیکن آپ کہتے ہیں کہ نہیں ۔ ہر شخص مجرم ہے ۔ الا یہ کہ وہ اپنے آپ کو بیگناہ ثابت کرے اور یہ بھی دنیا کا معروف اصول ہے کہ onus of proof تو prosecution کے اوپر ہوتا ہے accused پر نہیں ۔ یہ سب کچھ آپ کا کام ہے کہ آپ ثابت کریں کہ فلاں شخص کو اس بات کا علم تھا کہ کوئی شخص ناجائز طور پر اسلحہ استعمال کرنے والا ہے اور پھر ثابت ہونے پر آپ اسے سزا دیتے ۔ لیکن آپ کہتے ہیں کہ نہیں ہم تو سزا دینگے ۔ تم ثابت کرو کہ تم بے قصور ہو ۔ آپ کی یہ شق قانون کے established Law of Justice اور Jurisprudence کے تمام معروف اصولوں کے خلاف ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ آپ کی صرف یہ دفعہ ہی اس بات کے لئے کافی ہے کہ آپ اس آرڈیننس کو ردی کی ٹوکری میں پھینک دیں جو ہمارے پاس موجود نہیں ہے ۔

اس کے بعد جناب اس کے صفحہ ۱۱ پر سیکشن ۲۲ ہے ۔

"Government may at any time order or cause to be seized any arms, ammunition or military stores in the possession of any person, notwithstanding that such person is lawfully entitled to possess the same, and may detain the same for such time as it thinks necessary for the public safety."

یعنی ایک شخص کو آپ پولیس کی پوری تحقیقات کے بعد اپنے records کی پوری خانہ پری کرنے اور پوری طرح مطمئن ہونے کے بعد لائسنس دیتے ہیں ۔ پھر بھی آپ کو یہ اختیار حاصل ہے کہ جس وقت آپ کی مرضی ہو یا آپ کا ایک معمولی افسر یہ سمجھے کہ لائسنسدار کے پاس اسلحہ رہنا مناسب نہیں ۔ آپ بغیر کوئی وجہ بتائے یا اسے صفائی کا

موقع دئے اس سے وہ اسلحہ چھین لیں ۔ دراصل یہ دفعہ اپنے طور پر بالکل independent یعنی منفرد دفعہ ہے ۔ اس دفعہ کے تحت آپ کو اختیار ہے کہ ملزم کو صفائی کا موقع دئے بغیر یا ایسی کوئی وجہ بتائے بغیر ہی اپنے خیال کے مطابق اگر وہ افسر مطمئن ہو کہ اس کے پاس اسلحہ رہنا مناسب نہیں ۔ تو اس شخص کے پاس لائسنس ہونے کے باوجود بھی وہ اس سے اسلحہ چھین سکتا ہے اور اپنے قبضہ میں رکھ سکتا ہے ۔ تاآنکہ آپ مطمئن نہ ہو جائیں کہ اسے دوبارہ اسلحہ دے دیا جائے ۔ اسی طرح آپ اپنی انتظامیہ کے افسران کو اتنے وسیع اختیارات دے رہے ہیں کہ ملزم کی داد فریاد ۔ کسی اپیل ، عدالتی چارہ جوئی اور کسی صفائی کا موقع دئے بغیر ہی آپ کو اختیار ہے کہ آپ اس سلسلے میں جو چاہیں کریں ۔ حالانکہ آپ اس بات کے متعلق مطمئن ہیں کہ ان میں inefficiency-corruption اور نااہلیت موجود ہے ۔

جناب والا ۔ ان معروضات کے ساتھ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ آپ کا یہ قانون جو انگریز کے بنائے ہوئے پرانے قانون کا بالکل چربہ ہے ۔ آپ اس کے متعلق اپنا نقطہ نظر بدلیں ۔ آخر آپ کے اندر یہ احساس کیوں پیدا نہیں ہوتا کہ آپ ایک آزاد ملک کے شہری اور اس کے وزیر ہیں ۔ آپ کیوں اپنے آپ کو وائسرائے کی مشاورتی کونسل کا ممبر سمجھتے ہیں جو انگریز کے دور حکومت کو قائم رکھنے کے لئے قانون بناتے تھے ۔ آپ کو اپنے ذہن میں وسعت پیدا کرنی چاہئے ۔ آپ صدیوں پہلے کے قوانین کو دیکھئے جبکہ مسلمان جاہل تھے ۔ تہذیب سے عاری تھے ۔ وہ اس وقت بھی مسلط تھے اور آپس میں امن و امان سے رہتے تھے ۔ ان کی حکومتیں بھی قائم رہتی تھیں ۔ آپ اپنے اندر آزادی کا تخیل پیدا کیجئے اور اس کے ساتھ اس بات کو پیش نظر رکھیئے کہ مسلمانوں کو آزاد رکھنا اور اس ملک کے شہریوں کا قومی دفاع کے نقطہ نظر سے اور اچھے شہریوں کے طور پر اپنے فرائض کی انجام دہی کے لئے مسلح ہونا از بس ضروری ہے ۔

میں سمجھتا ہوں کہ آپ میری معروضات کی روشنی میں اس آرڈیننس پر غور فرمائینگے ۔

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ ۔ ۱) ۔ جناب والا ۔ میں آپ کی وساطت سے دو چار منٹ میں ایک دو باتوں کی طرف جناب وزیر قانون کی توجہ دلانا چاہتا ہوں ۔ میرے دوستوں نے اس موضوع پر کافی بحث کی ہے ۔ اس لئے اب مزید لمبی چوڑی بحث کی ضرورت نہیں ۔

جناب والا ۔ آپ اس کے preamble کو دیکھیں تو جیسا کہ انہوں نے اپنی تقریر میں فرمایا ہے ۔ اس قانون کو پیش کرنے کی غرض یہ تھی کہ arms یا اسلحہ کے متعلق ہمارے صوبہ میں جتنے قوانین بھی ہیں انہیں یکجا کیا جائے ۔ جسے انگریزی میں انہوں نے consolidate کے لفظ سے تعبیر کیا ہے ۔ یہ بڑی اچھی اور نیک بات ہے کہ اگر ایک موضوع پر مختلف قوانین ہوں تو ان کو یکجا کر دیا جائے ۔ کیونکہ اس طرح ان کے پڑھنے ، سمجھنے اور ان پر عمل کرنے میں آسانی پیدا ہو جاتی ہے ۔ لیکن میں نے ان کے اس زبانی اور تحریری دعویٰ کے ثبوت کے لئے اس آرڈیننس کا ایک ایک صفحہ چھان مارا ہے ۔ مجھے تو اس کے حق میں ایک دلیل بھی نظر نہیں آئی ۔ بلکہ اس کے خلاف بہت کچھ معلوم ہوا ہے ۔

جناب والا ۔ consolidation کا دعویٰ کرنے والے ہمارے محترم وزیر قانون نے ۱۸۷۳ء کا ایکٹ اسلحہ بعینہ نقل کر دیا ہے ۔ ماسوا تین چار کلازوں کے جو انہوں نے حذف کر دی ہیں اور کلاز نمبر ۴ سے جو پہلے ایکٹ میں کلاز نمبر ۵ ہے ۔ manufacture کا لفظ نکال دیا ہے ۔ اسی طرح ۶—۷—۸ اور ۹ نمبر کی clauses نکال دی گئی ہیں ۔ جو manufacturing درآمد اور برآمد سے متعلق تھیں ۔ باقی سارا قانون لفظ بلفظ اسی طرح رکھ دیا گیا ہے اور میں ابھی عرض کرتا ہوں کہ اس میں

ترامیم کیا ھیں ۔ یہ کہتے ھیں کہ ھم نے ان کو consolidate کر دیا ھے ۔ بہر حال ایک قانون تو یہ ھوگیا ۔ دوسرا Arms Act اس صوبے میں اس حد تک نافذ ھوگیا جس حد تک درآمد و برآمد یا اسلحہ سازی کا تعلق ھے ۔ یعنی اب ایک کی بجائے دو قانون لاگو کئے گئے ھیں ۔ دعویٰ یہ ھے کہ ھم نے مختلف قوانین consolidate کر دئے ھیں اور عمل یہ ھے کہ اس صوبے پر ایک کی بجائے دو قانون لاگو ھو گئے ھیں ۔

اب جناب آپ اس کی آخری شق نمبر ۲ دیکھئے ۔

'The Arms Act, 1878 (XI of 1878), as in force in the Province of West Pakistan, together with all enactments amending or modifying the same,....''

یہ ترامیم ھوتی رھی ھیں لیکن بہت کم ھیں ۔

"...except the provisions thereof relating to manufacture (including conversion), export or import of arms, ammunition and military stores, is hereby repealed."

تو ماسوا ان دفعات کے جو درآمد و برآمد اور اسلحہ سازی کے متعلق ھیں اور پھر ایک اسحلہ کو دوسری شکل میں تبدیل کرنا بھی اسلحہ سازی کے ضمن میں آتا ھے ۔ یعنی اس کے متعلق تین چار دفعات کو چھوڑ کر باقی قوانین کو اسی طرح ھمارے سامنے پیش کر دیا گیا ھے ۔

جناب والا ۔ مجھے بار بار اس بات کو دھراتے ھوئے اس مسئلہ کی اھمیت کے پیش نظر کوئی باک نہیں ۔ اس میں یہ phrase جو ھے ۔

The Provincial Assembly of West Pakistan is not in session.

وزیر صاحب کے ھاتھوں اس کا ستیاناس ھو گیا ھے ۔ حالانکہ دو چار دن کے بعد اسمبلی کا اجلاس ھونا تھا ۔ لیکن اتنا لکھ کر کہ

"That the Provincial Assembly is not in session and the Governor of West Pakistan is satisfied that circumstances exist...."

کسی اچھی بات کا مظاھرہ نہیں کیا ۔

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ آپ اس efficiency کی تعریف کیوں نہیں کرتے ۔

خواجہ محمد صفدر - جناب والا - میں تو سمجھتا ہوں کہ وزیر قانون صاحب کے پاس شاید جنات ہیں کہ ۲۰۰ صفحات کے آرڈیننس پر گورنر صاحب کے دستخط کرا کر ۱۲ بجے رات سے پہلے ہی چھپوا لیتے ہیں - ۲۰۰ صفحات کے آرڈیننس کا اتنی جلدی چھپ جانا کوئی معمولی کام نہیں - چاہے وہ گورنمنٹ پرنٹنگ پریس ہی کیوں نہ ہو -

وزیر تعلیم - پھر آپ کو سرکاری ملازمین کی efficiency کی داد دینی چاہئے -

خواجہ محمد صفدر - میں مانتا ہوں کہ وہ بڑے efficient ہیں - لیکن ایک بات جس کی طرف میں وزیر صاحب کی توجہ دلانا چاہتا ہوں - وہ سیکشن ۲۸ ہے - اس میں آپ فرماتے ہیں -

"No suit, prosecution or other proceedings shall lie against any person for anything which is in good faith done or intended to be done in pursuance of this Ordinance."

اس سے تمام ملازمین سرکار کا تو تحفظ کیا گیا ہے - جو دیانتداری سے کام کریں لیکن جو بددیانتی سے کام کریں - قوانین میں ایک شق اُن کے لئے بھی رکھنا لازمی ہے - جو لوگ دیانت داری سے اپنا کام کرتے ہیں - اُن کے لئے ایک protection clause ہوتی ہے - یہاں تک کہ جو ارباب اختیار اپنے طور پر دیانتداری سے کام کرتے ہیں اُن سے کبھی کوئی غلطی بھی ہو جائے تو وہ قابل مواخذہ نہ ہوں -

اس کے بعد اس کی شاید کوئی ترمیم نہیں ہوئی - میں نے بہت تلاش کی ہے - مجھے نہیں ملی - ۱۹۵۵ء کے ایڈیشن میں اُس کی corresponding کلاز ۳۳ ہے -

"No proceeding other than a suit shall be commenced against any person for anything done in pursuance of this Act, without having given him at least one month's previous notice in writing of the intended proceeding and of the cause thereof, nor after the expiration of three months from the accrual of such cause."

اصل قانون میں عوام کو یہ حق دیا ہوا تھا کہ اگر صاحب اقتدار اشخاص اسے ناجائز استعمال کرتے ہیں ۔ تو وہ اُن کے خلاف دعویٰ کرسکے ۔ ماسوائے دیوانی دعویٰ کے اور نوٹس دے دے ۔ پھر وہ اپنی good faith کو ثابت کردیں ۔ اور بری ہو جائیں ۔ لیکن اب یہ presume کر لیا جاتا ہے کہ ہر اہل کار اور ہر افسر نیک نیتی سے اپنے فرائض کو انجام دیتا ہے ۔ اس طرح عوام کو یہ اختیار باقی نہیں رہتا ۔ کہ اگر کہیں کسی نے اپنے اختیار کو ناجائز استعمال کیا تو اُس کے خلاف کسی قسم کی نالش یا فوجداری مقدمہ دائر کر دے۔

جناب والا ۔ اس قانون میں جو اہم تبدیلی کی گئی ہے ۔ وہ صرف اس قدر ہے کہ اگر کوئی شخص ناجائز طور پر اسلحہ اپنے پاس رکھے گا یا اسلحہ کو اس طرح اپنے پاس رکھے کہ دوسروں کو پتہ نہ ہو ۔ یا خفیہ طور پر رکھے۔ تو سیکشن ۲۰ کے تحت وہ قابل مواخذہ سمجھا جائے گا ۔ سیکشن ۱۲ کے تحت یہ ہے ۔ کہ یہ بھی ایک جرم ہے کہ اسلحہ کو چھپا کر رکھیں یا ویسے carry کریں یا اگر ناجائز اسلحہ ہے ۔ تو اس کی اطلاع نہ دیں ۔ یا کسی دوسرے شخص نے جسے معلوم ہو ۔ تھانہ میں اطلاع نہیں دی ۔ یہ بھی جرم ہے ۔ اور اس کے لئے اکم از کم سزا مقرر کر دیں تو یہ درست ہوگا ۔

جناب والا ۔ اس میں کلام نہیں ۔ کہ اس ملک میں ایسے بھی لوگ ہیں جو دن رات خلاف قانون حرکات میں مصروف رہتے ہیں اور اپنی ناجائز اور خلاف قانون حرکات کے لئے ناجائز اسلحہ اپنے پاس رکھتے ہیں ۔ اور باوجود اس کہ اُن پر کڑی نگاہ رکھی جاتی ہے ۔ اور شدید ترین سزا جو کم از کم ایک سال یا دو سال دی جاتی ہے ۔ پھر بھی لوگوں کے پاس اسلحہ موجود ہے ۔ اور ہماری محترم حکومت وہ اسلحہ برآمد نہیں کرسکی ۔میں وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ لائسنس شدہ اسلحہ سے کئی گنا زیادہ اسلحہ اس صوبہ میں ناجائز طور پر موجود ہے ۔

آپ کو یاد ہوگا ۔ پچھلے دنوں لاہور پویس کا ایک special squad قائم کیا گیا تھا تا کہ وہ ناجائز اسلحہ برآمد کرے ۔

Minister of Law. Your four minutes are over Khawaja Sahib.

خواجہ محمد صفدر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ یہ پچھلے دنوں کی بات ہے کہ لاہور کے پولیس افسران نے ایک special squad قائم کیا تھا تاکہ وہ لوگوں کے پاس جو ناجائز اسلحہ ہے اسے برآمد کرے ۔ اس کی صرف ایک رپورٹ اور ایک تصویر بھی شائع ہوئی تھی ۔ اور بتایا گیا تھا کہ دو یا چار دنوں میں یہ کچھ برآمد ہوا ہے ۔ اس میں کچھ چھریاں تھیں کچھ چاقو تھے ۔ اور دو چار پستول بھی تھے ۔ لیکن میرا یہ دعویٰ ہے ۔ کہ اس شہر میں ہزارہا کی تعداد میں لوگوں کے پاس بغیر لائسنس کے ناجائز طور پر پستول ، رائفل اور بندوقیں موجود ہیں ۔ اور ہم سمجھتے ہیں کہ پولیس اپنا فرض ادا نہیں کر رہی ۔ سزا اس میں تین سال کی بجائے چھ سال بھی کر دیں تو کوئی فرق نہیں پڑے گا ۔ یہ ہماری حکومت کی inefficiency ہے ۔ اور یہ نااہلی ہے کہ وہ قانون بنا دیتی ہے ۔ مگر enforce نہیں کرتی ۔ سزا چاہے دس دن ہو، یا جرمانہ صرف ہزار روپیہ ہو ۔ اسے باقاعدہ طور پر enforce کرنا چاہئے تاکہ بدمعاش لوگوں کے دلوں میں اس بات کا خوف ہو ۔ کہ ان سے مواخذہ کیا جائیگا ۔ اس طرح وہ ناجائز اسلحہ اپنے پاس رکھنے سے گریز کریں گے ۔ دراصل ان کے دلوں میں خوف نہیں رہا ۔ اور وہ انہی ہمارے محترم بزرگوں کے زیر سایہ پل رہے ہیں ۔ ان لوگوں کو ان کی اعانت حاصل ہے ان کی امداد حاصل ہے ۔ اب کل ہی گوجرانوالہ کے متعلق کنونشن مسلم لیگ کے جنرل سیکریٹری کا ایک بیان شائع ہوا ہے کہ وہاں کے بدمعاشوں کو رؤسا اور با اثر افراد کی حمایت حاصل ہے ۔ اور وہ دن دھاڑے لوگوں کی پگڑیاں اچھالتے ہیں ۔ اور ان کو مارتے پھرتے ہیں ۔ جناب والا ۔ انہوں

نے درست کہا ہے ۔ گوجرانوالہ ہی نہیں بلکہ ہر شہر میں اور ہر گاؤں میں بدمعاش لوگ پائے جارہے ہیں ۔ اور وہ ناجائز اسلحہ لئے پھرتے ہیں ۔

اگر حمزہ صاحب نے شکایت کی ہے کہ دس بیس ہزار لائسنس جاری کر دیے گئے ہیں تو یہ کوئی بات نہیں غرض تو یہ ہے ۔ جو لوگ عادی مجرم ہیں وہ ناجائز فائدہ اٹھاتے ہیں ۔ اس لئے اُن کے پاس اسلحہ نہیں ہونا چاہیے ۔ اور یہ صورت تو اسی وقت پیدا ہوسکتی ہے جب حکومت اپنی ذمہ داری کا احساس کرے اور اپنے فرض کی ادائیگی کی طرف پوری توجہ دے ۔

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Mr. Speaker, Sir, Mr. Hamza and Mr. Farooqi made a grievance or the definition of 'arms and ammunition' that it is so very exhaustive that all possible and conceivable arms and ammunitions have been included in it. I do confess that the Government has made an attempt to make this law fool-proof and to see that no arm or ammunition is left out which could possibly be misused or abused by any mischief-monger. The Government has to safeguard not only against an enemy outside or without the country but also against enemies who are living in the grab of friends within the country itself. Mr. Farooqi, I hope he is listening to my reply to his grievance and complaint as he was anxious to have a reply and I may request him to kindly lend me his ears —as far as I understand his complaint was on the one hand, the start of his speech was that the licences for fire-arms should be granted freely, as freely and as lavishly as the licences are granted for possessing radio sets. I do not know whether it was on account of lack of memory or any other reason that at the fag end of his speech he immediately turned round to make grievance of the fact that at least in Karachi, during the Presidential election indiscriminate licences were issued to every Tom, Dick and Harry.

خواجہ محمد صفدر ۔ بدمعاشوں کو تو آپ لائسنس دیتے ہیں ۔ ہمیں تو یہی اعتراض ہے کہ آپ بدمعاشوں کو تو دے دیتے ہیں لیکن شریفوں کو آپ لائسنس نہیں دیتے ۔ شریفوں کو تو آپ کو ویسے ہی لائسنس دے دینا چاہئے ۔

Minister of Law: He said, give it freely to all. I would respectfully submit that anybody who really deserves to have a licence he can surely have it without any let or hinderance. If the members advocate that where a person has been convicted of an ordinary offence involving moral turpitude he should be deprived of it but the rest should have it, as a matter of right, then I would respectfully submit that the Government cannot

possibly concede to this. There are certain elements in the country, who by some hook or crook, escape the punishment from a court of law, escape conviction and yet cannot be trusted to have licences freely as the members seem to advocate. Any law-abiding citizen, who realy deserves it, who really means to use it for *bona fide* purposes, for the purpose of his protection and the like, can surely get it immediately and I assure the members that he shall not be deprived of it by any District Magistrate wherever he may be, in the province.

Mr. Farooqi also made a grievance of the fact that in some cases burden of proof has been shifted on to the accused which is opposed to all principles of criminal jurisprudence and criminal justice. I would respectfully invite his attention to the very Evidence Act of which he is the votary and which he wants to be perpetuated here in this country. Without the least amendment or change in it, it contemplates under section 105 that in cases where there are certain circumstances which the accused alleges and which are within his knowledge, the burden of proving that fact shifts on to the accused himself. This is just the same thing. Where there are circumstances which are within the knowledge of the accused, surely the burden will be on him and on none else. At least we shall not take it as a genuine grievance from Mr. Farooqi or Mr. Hamza or Khawaja Sahib. (*Interruptions*) Because this is the Law of Evidence by Lord Macauley of which my friends on that side are always very much enamoured.

Khawaja Sahib also made a pointed reference to the Indemnity clause in the present Ordinance and also to Section 33 in the Act which has been repealed. There is a marked difference in the repealed section of the Act. Two things had been provided ; that there shall first be a notice to the public servant concerned. Without that no suit can be filed against him—and in respect of any criminal action is taken against him after three months from the date of the action complained of, no action can be taken against him. We have under the present law removed these two restrictions. No notice is necessary and if by any means an individual has not come to know of any wrong done to him and wants to start criminal prosecution, there is no limitation so far as the Criminal Law is concerned. We have provided an opportunity to an individual even to go ahead with criminal prosecution, although the period of three months at one time was there, and now it has disappeared. I would, therefore, request Khawaja Sahib to read again the present law, and the law as it stood then and the law as it stands now. In either case any *bona fide* action could not possibly be complained of or agitated against either on the civil side or on the criminal side. We have now made it possible for people to come forward and go ahead against all *mala fide* actions and take action which they may possibly want, against callous public servants. I would, therefore, request the members to reconsider this Ordinance, as it is in the interest of the solidarity of the country and the nation, and join hands with us to pass this law.

On a point of Personal explanation - مسٹر محمود اعظم فاروقی

جناب والا وزیر قانون نے میرے حافظہ کی طرف کچھ اشارہ کیا تھا بلکہ مجھ کو متوجہ کیا تھا - میں نے جو کچھ عرض کیا تھا وہ یہ ہے کہ

لائسنس لوگوں کو فری ملنا چاهئے - یه میرا basic stand هے - میں نے عرض کیا تھا که کراچی میں لوگوں کو لائسنسز indiscriminately دئے گئے تو اس discrimination سے مطلب یه هے که معزز شهریوں کو لائسنس دینا مناسب نہیں سمجھا گیا اور آپ نے اپنے مفاد اور اپنی ضروریات کے پیش نظر وهاں لائسنس کا اجرا کیا - یه میرا سٹینڈ اب بھی هے اس کو وه ملاحظه فرمائیں -

Mr. Speaker : The question is :—

That the Assembly do approve of the West Pakistan Arms Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 8th June, 1965.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN URBAN RENT RESTRICTION (AMENDMENT) ORDINANCE, 1965.

Mr. Speaker : Next motion, please.

Minister of Law : Sir, I beg to move—

That the Assembly do approve of the West Pakistan Urban Rent Restriction (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 8th June, 1965.

Mr. Speaker : The motion moved is—

That the Assembly do approve of the West Pakistan Urban Rent Restriction (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 8th June, 1965.

Mr. Mahmood Azam Farooqi : Opposed.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Sir, I thought the Member from Karachi, at least, will not oppose this Ordinance. Any way let him place himself.

Sir, the Rent Restriction Ordinance 1959 was extended to Karachi from the 1st of July, 1963. As a result certain difficulties crept in. Representations were made by the landlords and tenants from Karachi particularly, impressing upon the Government the urgent need of amending the law. The difficulties came in like this. Before the Rent Restriction Ordinance 1959 was extended there, Karachi was governed by the Rent Restriction Act 1953. Under that the landlord could go to a Civil Court for getting an ejectment decree against the tenant. He had in the first instance to take a certificate from the Rent Controller who would certify that the landlord is entitled to a decree. This certificate was given after the Controller was

satisfied about the existence of certain circumstances. It so happened that such certificates were obtained and matters were pending before the Civil Courts for execution of the decrees. In the meantime, the law was changed. Under the new law this power was vested in the Rent Controller. The result was that all certificates which were pending for execution with the Civil Courts (for ejectment of tenants) became null and void. This difficulty had to be removed to facilitate the Rent Controller to go ahead with ejectments in those cases in which certificates had been obtained from the Rent Controller.

Then, Sir, another difficulty that had to be removed was that under the Karachi Rent Restriction Act of 1953 there is a different procedure for the determination of fair rent and it is altogether different in the 1959 Ordinance. This difference on account of different conditions prevailing in Karachi had to be maintained and a consequent amendment had, therefore, to be undertaken.

Then, Sir, there were persistent complaints from the tenants, particularly from Karachi, that the landlords were, without any reasonable cause withholding amenities provided in the demised premises : that often times the landlords succeeded in getting the premises vacated on the ground that they wanted it for the purpose of construction or reconstruction and after they were vacated and the premises were newly constructed or re-constructed it became very difficult, if not impossible, for the tenants to get accommodation elsewhere. Therefore, they demanded that the tenants who had at one time been ejected, after the reconstruction of the premises, should be entitled to put in as tenants at least in respect of that area which the tenant was originally occupying on payment of fair rent determined by the Rent Controller. These grievances of the tenants was so persistent that representations from Karachiites through their elected representatives—MPAs and MNAs —poured in. There was actually some advice from the High Court, Karachi Bench, that this law should be amended so that the accumulation of decrees in Civil Courts should be checked. The Governor was, therefore, satisfied that necessary legislation should be enacted in the shape of this Ordinance. Hence this Ordinance has been issued.

I thought, the Opposition Members will have pity at least over the poor tenants. They had none either for the poor labour class or the Government servants and it appears that they are not even prepared to cooperate with the poor tenants .....

Khawaja Muhammad Safdar : Question.

Minister of Law : ... ... who are suffering under all possible indignities in Karachi. Perhaps the Member from Karachi may be knowing better the conditions of the landlords. He may be having sympathies with the landlords, I do not know. As far as I am able to see, that sympathy for landlords in Karachi is misplaced and it does not behove the representative from Karachi to advocate the cause of those landlords who are definitely opposed to the poor tenant.

Mr. Speaker : Yes, Mr. Farooqi.

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸) - جناب والا- میں یہ کہے بغیر نہیں رہ سکتا کہ ہمارے وزیر پارلیمانی امور کے مزاج میں وہ تلون ہے کہ جو نہ کراچی کے موسم میں ہے اور نہ غالب کے محبوب میں تھا - آج آپ نے دو آرڈیننس اس ایوان میں پیش کئے- بس اور اکیس یہ دونوں ایک ہی تاریخ کے نافذ کئے ہوئے آرڈیننس ہیں - ایک ہی تاریخ کو اس ایوان میں زیر بحث آئے - ایک کے بارے میں وزیر پارلیمانی امور نے یہ فرمایا کہ مقصد یہ ہے کہ قوانین کو سارے صوبے کے لئے یکساں کرنا ہے اور آج نہیں بلکہ اس سے پہلے ایوان میں بارہا آپ یہ کہتے آئے ہیں کہ آئین کا مقصد یہ ہے کہ جو صوبے کے قوانین ہیں انہیں consolidate کیا جائے یعنی unify کیا جائے ، یکساں بنایا جائے - تاکہ دستور نے جو ضمانت دی ہے عوام کو کہ قانون سے تحفظ اور قانون کے استفادے کا حق ملک کے تمام لوگوں کو یکساں حاصل ہو گا اور قانون کا منشاء پورا ہو سکے اور دستور کا منشاء پورا ہو سکے - تو آپ نے جناب آرڈیننس نمبر ۲۰ تو اس مقصد کے لئے بنایا تھا کہ سارے صوبے کے قوانین میں یکسانیت پیدا کی جائے تاکہ لوگوں کو قانون سے فائدہ ہو اور ان کے حقوق محفوظ کئے جائیں - پھر ابھی آدھ گھنٹہ بھی نہیں گزرا کہ آپ ایک دوسرے آرڈیننس کے بارے میں یہ فرما رہے ہیں بلکہ اس میں لکھا ہوا ہے کہ یہ قانون جو پہلے صوبے کے لئے ایک تھا یعنی پورے مغربی پاکستان کے لئے اب کراچی کے لئے مختلف ہوگا اور باقی مغربی پاکستان کے لئے مختلف ہو گا - میری سمجھ میں نہیں آتا کہ آخر آپ اپنے اس مزاج کے تلون میں اور ان دو باتوں میں کس طرح سے reconcile کرتے ہیں کہ صوبے کے قوانین کو unify کرانا ہے - ایک قانون موجود ہے جو پورے صوبے کے لئے یکساں ہے - سارے صوبے پر ایک ہی قانون کا اطلاق ہے اور ۱۹۵۹ء سے اطلاق چلا آ رہا ہے - آج آپ کو یہ الہام ہوتا ہے کہ کراچی

کے حالات مختلف ہو گئے ہیں ۔ ابھی تک میں یہ سنا کرتا تھا کہ پیر دیول شریف کو کشف ہوتا ہے مگر آج مجھے معلوم ہوا کہ آپ کو بھی کشف ایک دم ہو جاتا ہے کہ کراچی کے حالات یک دم بدل گئے۔ جناب والا ۱۹۵۹ء میں جو کراچی تھا وہ اس جگہ پر سمندر کے اس ساحل پر آج بھی واقع ہے وہاں سے ہٹا نہیں ۔ لاہور اور راولپنڈی جس عرض بلد پر پہلے تھے آج بھی اسی عرض بلد پر ہیں ۔ موسم نہیں بدلا ، حالات نہیں بدلے ، آبادیاں نہیں بدلیں ، لوگ نہیں بدلے ، جائے وقوع نہیں بدلا ، محل وقوع نہیں بدلا تو پھر وہ کون سے حالات میں تبدیلی پیدا ہو گئی کہ آج آپ یہ محسوس کرتے ہیں کہ کراچی کے لوگوں کے لئے مختلف قانون ہونا چاہئے اور مغربی پاکستان کے لئے اور اس کے شہریوں کے لئے جو کہ اگر کراچی کے برابر نہیں تو اور حالات میں اور دیگر نقطۂ نظر سے ، طول و عرض میں ، پیمانے میں ، تعلیم میں ، تمدن میں ، معاشرت میں اور تعمیرات کے اضافے میں ، مکانات کے کرایہ میں کسی طرح بھی ان میں تفاوت نہیں ہے ۔ میرے خیال میں کراچی سے آپ اتنے ہی واقف ہوں گے جتنا کہ میں لاہور اور راولپنڈی سے واقف ہوں ۔ میں جانتا ہوں کہ ان دونوں شہروں کے حالات میں جہاں تک مکانات کا تعلق ہے کوئی فرق نہیں ہے ۔ تعمیر اسی تیزی کے ساتھ ہو رہی ہے جیسی کہ اس سے پیشتر ہو رہی تھی ۔ یہاں اگر گلبرگ ہے تو وہاں بی ۔ ای ۔ سی ۔ ایچ ۔ ایس ہے ۔ وہاں سیٹیلائیٹ ٹاؤن ہے ۔ ناظم آباد ہے تو یہاں سمن آباد ہے ۔ غرض یہ کہ ہر متوسط طبقے کے لئے بھی اور بڑے طبقے کے لئے بھی جس طرح کہ مکانات کی تعمیر وہاں ارتقا پذیر ہے اسی طرح سے دوسرے شہریوں میں بھی ارتقا پذیر ہے ۔ آج کیا نئے حالات پیدا ہو گئے ۔ کہ آپ کو یہ محسوس ہوا کہ کراچی کے حالات سارے مغربی پاکستان کے حالات سے مختلف ہیں اور وہاں کے لئے قانون علیحدہ ہونا چاہئے ۔ جناب والا ۔ یہ آپ کا اکیسواں آرڈیننس ہے ۔ اور دو کے بعد آپ کے یہ آرڈیننس ختم ہو جائیں گے ۔ یقین فرمائیے کہ میری یہ

خواهش تھی کہ آپ کوئی ایسا معقول آرڈیننس پیش کریں کہ جس کے ساتھ بغیر کسی اختلاف کے میں آپ کے ساتھ تعاون کروں لیکن مجھے افسوس ہے کہ یہ خواهش مجھے اپنے دل میں لیکر کراچی واپس جانی پڑے گی ۔ ممکن ہے شاید آپ اسے اگلے سیشن میں رفع کر دیں ۔ تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ یہ قانون جو آپ نے کراچی کے کرایہ داروں کے لئے بنایا ہے ۔ اس میں ۸ دفعات ہیں ۔ پہلا سیکشن تو نام سے متعلق ہے ۔ باقی سات دفعات میں سے میں آپ کے چھ دفعات سے متفق ہوں ۔ مجھے کوئی اعتراض ان پر نہیں ہے ۔ اگر آپ یہ کرتے کہ ان چھ دفعات پر ہی یہ قانون مشتمل ہوتا جو کہ سارے صوبے کے ساتھ یکساں ہے تو میں بڑی خندہ پیشانی اور فراخدلی کے ساتھ آپ کی طرف اپنا دست تعاون دراز کرتا لیکن آپ نے دو دفعات کراچی کے لئے مخصوص کرکے ایسی بات کی ہے کہ شربت کے گلاس میں زہر کا ایک قطرہ آپ نے ڈال دیا ہے جس سے پورا شربت جو ہے وہ تلخ ہو گیا ۔ جناب والا آپ نے فرمایا ہے کہ یہ قانون آپ نے کرایہ داروں کی درخواست پر اور ان کی representations کے اوپر ان کی بہبود کے لئے بنایا ہے تو جہاں تک سیکشن ۳ سے لیکر سیکشن ۸ کا تعلق ہے آپ کا فرمانا صحیح ہے اور مجھے اس سے اتفاق بھی ہے لیکن سیکشن ۲ جو کرایہ کے fair rent کے تعین کے بارے میں ہے اس میں کئی تضاد موجود ہیں ۔ پہلی چیز تو یہ کہ کوئی وجہ نہیں ہے کہ پورے مغربی پاکستان میں آپ fair rent تعین کرتے وقت ۱۹۵۰ء کے کرایوں کو معیار بنائیں اور کراچی میں کرایہ مقرر کرتے وقت آپ ۱۹۴۱ء کے کرایوں کو معیار بنائیں ۔ پھر کراچی میں شیڈول یہ ہے کہ رہائشی مکان کے لئے دسمبر ۱۹۴۱ء کو معیار رکھا گیا ہے ۔ اور غیر رہائشی مکان کے لئے دسمبر ۱۹۴۲ء کو معیار رکھا گیا ہے ۔ حالانکہ مکان رہائشی ہو ، یا غیر رہائشی ، اس کی تعمیر پر خرچ اتنا ہی آتا ہے ۔ کوئی مزدور غیر رہائشی مکان کے لئے زیادہ مزدوری نہیں لیتا ۔ سیمنٹ کی فیکٹری بھی سیمنٹ ایک

ھی دام پر فروخت کرتی ھے۔ خواہ کوئی رھائشی مکان کے لئے لے یا کسی صنعتی مکان یا دوکان کے لئے لے ، یا مکان میں خود رھے یا کسی دوسرے کو کرائے پر دے ۔ اس لئے کوئی وجہ نہیں تھی کہ رھائشی مکان کے کرایہ کے لئے تو وہ ایک معیار مقرر کریں اور غیر رھائشی کے لئے دوسرا ایک ھی شہر میں یہ تضاد ھے ۔ پھر سارے مغربی پاکستان اور کراچی میں تضاد پیدا کیا گیا ھے ۔ سب سے زیادہ دلچسپ بات وہ ھے جو اس آرڈیننس کے سیکشن (۲) کے تحت نئے ایزاد ھونے والے سیکشن (۹) (بی) (i) میں کہی گئی ھے ۔ اس سیکشن کا مطلب یہ ھے کہ ۱۹۴۱ء یا ۱۹۴۲ء کے کرائے کو معیار بنا کر اس پر کیا اضافہ کیا جائے ۔

"where the rent of the building let on the first day of December, 1942, or where it was not let on that date, the rent at which it was last let before that date or the rent referred to in clause (b) (*ii*) of sub-section (7) does not exceed fifty rupees per month, or where the building is used for accommodating a school, hospital, dispensary, library, maternity-home, nursing-home or such charitable or public institution, as may be notified in this behalf by Government in the official Gazette, ten per centum of the rent payable in each case, and in all other cases, fifty per centum of such rent."

اس کا مطلب یہ ھے ۔ کہ ایک عمارت جو ۱۹۴۷ء سے پہلے تعمیر ھوئی ھو اور غیر رھائشی ھو ۔ آج جب اس کے کرایہ کا تعین کرنے کے لئے بیٹھیں گے تو پہلے یہ دیکھیں گے کہ ۱۹۴۲ء میں اس کا کرایہ کیا تھا ۔ اگر وہ کرایہ پچاس روپے سے زائد نہ تھا تو وزیر پارلیمانی امور نے اضافہ کی اجازت دی ھے ۔ یا اگر وہ مکان کسی سکول کے پاس ھو ، یا ھسپتال یا لائبریری یا میٹرنٹی ھوم یا نرسنگ ھوم وغیرہ کے پاس ھو تو بھی ۱۹۴۲ء کے کرایہ پر دس فیصد اضافہ کی اجازت ھو گی ۔ اگر وہ اس کے علاوہ کسی اور کے پاس ھو ۔ مثلاً دوکان ھو تو اس پر ۵۰ فیصد اضافہ کی اجازت ھو گی ۔ میری ھمدردیاں نہ کرایہ داروں کے ساتھ ھیں ، نہ مالکوں کے ساتھ ، نہ میں یہ دیکھتا ھوں کہ کرایہ کی زد کس پر پڑتی ھے ۔ آپ پر، ان پر ، یا ھم پر ، میں تو یہ دیکھتا ھوں کہ منصفانہ بات کیا ھے ۔ میں آپ سے پوچھتا ھوں کہ اگر کسی نے اپنا مکان سکول یا ھسپتال وغیرہ کو دیا ھے تو اس نے کیا جرم کیا ھے ، اسے دس فیصد

اضافہ کی اجازت دی جائے ۔ اور اگر وہ سکول کی بجائے دوکان کو دیتا ہے۔ تو اسے آپ ۵۰ فیصد کرایہ بڑھانے دیتے ہیں ۔ charity بہت اچھی چیز ہے ۔ لیکن یہ تو حلوائی کی دوکان اور نانا جی کا فاتحہ والی بات ہے ۔ دوسروں کی ملک کے اوپر charity کا آپ کو کس نے حق دیا ہے ؟ charity جبراً نہیں کی جا سکتی برضائے خود ہوتی ہے ۔ اس کو force کریں ، آپ کو اس کا حق نہیں ہے ۔ یہ تو مفت کرم داشتن کی بات ہے ، نہ اس کو ثواب ملے گا ، نہ آپ کو۔ اگر وہ مکان سکول یا ہسپتال کے لئے ہے تو آپ اسے ترغیب دیں ، تبلیغ کریں ۔ اس بات پر اسے راضی کیجئے کہ وہ برضا و رغبت خود بخود دس فیصد اضافہ پر کرائے پر دے دے ۔ فرض کیجئے ۔ ساتھ ساتھ دوکانیں ہیں ۔ دوکان نمبر ۱ ہسپتال کے پاس ہے ۔ دوکان نمبر ۲ کسی دوکاندار کے پاس ہے ۔ اس قانون کے تحت ایک دوکان کا کرایہ دس فیصد بڑھانے کی اجازت ہے ۔ اور دوسری کا پچاس فیصد ، ایک ہی لاگت یا قیمت کی دونوں دوکانیں ہیں ۔ ایک کے مالک کو دس فیصد اضافہ کی اجازت ہے ۔ اور دوسری کے مالک کو پچاس فیصد اضافہ کی ۔ پہلے تو دو شہروں کے درمیان نامنصفانہ سلوک تھا ۔ یہ ایک ہی شہر کے دو افراد کے درمیان نامنصفانہ سلوک ہے ۔ اور اپنی رائے پر دوبارہ غور کریں اور سوچیں کہ اس کی زد کس پر پڑتی ہے ۔ پھر آپ یہ بھی سوچیں کہ ہوسکتا ہے کہ سکول کو عمارت کرایہ پر دینے والی ایک بیوہ ہو ۔ جس کا واحد سہارا وہی ایک مکان ہو ۔ اور دوکان کے لئے کرایہ پر دینے والا ایک لکھ پتی ہو ، جس کا کاروبار ہی دوکانیں بنا کر کرایہ پر دینا ہو ۔ ایک بیوہ ہے جو شوہر کی گریجوئٹی کی رقم سے ایک مکان بناتی ہے ۔ اور وہ اسے کسی سکول کو کرائے پر دے دیتی ہے ۔ اسے تو آپ کرائے میں دس فیصد اضافہ کی اجازت دیتے ہیں ۔ دوسرا شخص وہ ہے جس کے پاس لاکھوں روپے کی جائداد ہے ۔ اسکا کام ہی یہ ہے ۔ کہ کرایہ کے لئے جائداد خریدے ان میں شراب خانے کھولے ۔ دوکانیں بنائے اور

صنعتیں کھولے ۔اسے آپ کہتے ہیں ۔ تمہیں یہ حق ہے کہ تم ان کے کرایوں میں ۵۰ فیصد اضافہ کرسکتے ہو ۔

جناب والا ۔ اس میں ایک چیز اور ہے ۔ صفحہ ۳ پر سب سیکشن (سی) ہے ۔ یہ بھی tenant کے بارہ میں ہے ۔ اس میں آپ کہتے ہیں

"in relation to any building, residential or otherwiese, constructed after the 15th day of August, 1947, but before the first day of July, 1963, such rent as shall secure to the landlord a net return of six per centum, and in the case of any such building first let on or after the twentieth day of October, 1959, eight per centum . . . . . "

اس کا مطلب یہ ہے۔ وہ مکان جو ۱۹۴۷ء کے بعد سے لے کر ۲۰ اگست ۱۹۵۹ء تک بنا ہو یا کرائے پر دیا گیا ہو ۔ مالک مکان اسے اتنے کرائے پر دے سکتا ہے جس سے اسے کل لاگت پر ۶ فیصد کا نفع ہو ۔ ۱۰۰ روپے کی لاگت ہو تو ۶ روپے کی حد تک net کرایہ تعین کرسکتا ہے ۔ ٹیکسوں اور انشورنس وغیرہ کے اخراجات نکالنے کے بعد ۔ اتنا کرایہ آپ کے نزدیک معقول ہے ۔ اس سےزیادہ لیتا ہے تو کرایہ دار کے ساتھ زیادتی ہے ۔ لیکن کسی عمارت کی صورت میں جو ۲۰ اکتوبر ۱۹۵۹ء کو یا اس کے بعد کرایہ پر دی گئی ہو اس کے مالک کو حق ہے کہ وہ ۸ فیصد کرایہ پر دے سکے ۔ تمام اخراجات نکالنے کے بعد میں آپ سے پوچھتا ہوں ۔ دونوں صورتوں میں لاگت اتنی آئی ۔ قیمتوں کی رفتار جس طرح سے بڑھ رہی ہے ۔ اس سے دونوں ایک طرح متاثر ہوں گے ۔ پھر یہ فرق کیوں رکھا گیا ہے ۔ ایک صورت میں اگر لاگت ۱۰۰ روپے ہے تو کرایہ ۶ روپے اور دوسری صورت میں اسی لاگت پر کرایہ ۸ روپے جمع $\frac{۱}{۲}$ ۱ روپیہ برائے خرچ مرمت وغیرہ ۔ یعنی $\frac{۱}{۲}$ ۹ روپے ۔ ہمیں تو اسکی کوئی وجہ معلوم نہیں ہوتی ۔ سوائے اس کے کہ کسی نے خود مکان بنایا ہے جو اس نے ۲۰ اکتوبر ۱۹۵۹ء کو یا اس کے بعد کرایہ پر دیا ہے ۔ اور اس کے لئے یہ نئی شرط لگا دی ہے ۔ میرے خیال میں ۱۹۴۷ء ہو یا ۱۹۵۹ء ہو یا ۱۹۶۵ء ہوشرح کرایہ ایک ہونی چاہیے۔ میں سمجھتا

ہوں یہ ایک ہی شہر کے اندر دو مالکان کے درمیان غیر منصفانہ سلوک ہے - آپ نے مشرقی پاکستان اور مغربی پاکستان کے افراد کے درمیان مساوات کے خلاف کیا - پھر مغربی پاکستان اور کراچی کے درمیان مساوات کے خلاف کیا - پھر کراچی کے اندر رہائشی اور غیر رہائشی کے درمیان تضاد پیدا کیا - پھر غیر رہائشی میں سکول اور دوکان کے درمیان تضاد پیدا کیا - پھر آپ نے ۱۵ اگست ۱۹۴۷ء اور یکم جولائی ۱۹۶۳ء کے درمیان تعمیر شدہ عمارتوں میں ۲۰ اکتوبر ۱۹۵۹ء سے پہلے اور اس کے بعد کرایہ پر دی جانے والی عمارتوں میں تضاد پیدا کیا - یہ کیا قانون ہے - آپ ہر روز قانون بناتے ہیں - ہر روز انہیں تبدیل کرتے ہیں - دس غلطیاں کرتے ہیں - بل نہیں لاتے کہ ہم انہیں درست کرسکیں - اس قوم پر احسان کیجئے - عدالتیں جب کسی نئے قانون کو نافذ کر دیتی ہیں عوام اس نئے قانون کے عادی ہو جاتے ہیں - تو وہ قانون تبدیل ہو جاتا ہے - قانون ایک بنائیے مگر سمجھ کر - بل لائیے تا کہ ہم آپ کو مشورہ دے سکیں - اگر آپ نہیں سمجھتے ہیں تو ہماری سمجھ سے کام لیں - ہم آپکو صحیح مشورہ دیں گے - جس سے آپ صحیح قانون بنائیے - اور ایسے قوانین بنائیے جو کہ سارے صوبے کے لوگوں میں یکسانیت پیدا کرے - ان الفاظ کے ساتھ میں امید کرتا ہوں کہ حکومت آپوزیشن کے ساتھ تعاون کرتے ہوئے اس آرڈیننس کو واپس لے لیگی -

خواجہ محمد صفدر(سیالکوٹ - ۱)- جناب والا - جناب وزیر قانون نے اس آرڈیننس کو اس ایوان میں پیش کرکے اس متعلقہ قانون کو بھول بھلیاں بنا دیا ہے - یہ آرڈیننس ، یہ قانون ۱۹۵۹ء میں ایک آرڈیننس کے ذریعے جاری ہوا - ۱۹۶۰ء میں ایک آرڈیننس کے ذریعے اس میں ترمیم کی گئی - ۱۹۶۲ء میں ایک اور آرڈیننس کے ذریعے دربارہ اس میں ترمیم کی گئی - اور اب ۱۹۶۵ء میں پھر اس میں آرڈیننس ہی کے

ذریعے ترمیم کی گئی ہے - یعنی یہ آرڈیننس اپنی تاریخ پیدائش سے ابتک چار مرتبہ آرڈیننسوں ہی کے ذریعے ترمیم ہو چکا ہے - لیکن اس میں اغلاط کا اضافہ ہورہا ہے - ان میں کمی نہیں ہوئی - اس لئے میں نے عرض کیا ہے -

وزیر تعلیم - چار ہی مرتبہ اسکی منظوری اسمبلی نے دی ہے -

خواجہ محمد صفدر - اسمبلی تو اس بارے میں بالکل بے بس ہے - وہ تو ایک نقطے کی تبدیلی بھی اس میں نہیں کرسکتی - اسمبلی تو مجبور ہے ہی - لیکن جو وزراء اپنے آپ کو بااختیار سمجھتے ہیں وہ بھی اس میں تبدیلی نہیں کرسکتے -

وزیر تعلیم - ہم تو ووٹ بھی نہیں دے سکتے -

خواجہ محمد صفدر - میرا خیال ہے - کہ آپ ووٹ کے علاوہ بھی کچھ نہیں کرسکتے -

جناب والا - بجائے اسکے کہ طریقہ کار یہ ہو کہ اس قانون کا اثر مقدمات پر بلکہ اگر میں یہ کہوں توزیادہ بہتر ہوگا کہ ان درخواستوں پر جو کہ خاصی مقدار میں ، ہزاروں کی تعداد میں ہر وقت عدالتوں کے پاس موجود ہوتی ہیں - کیونکہ مالکان مکان اور کرایہ داروں میں خاصی مقدمہ بازی چل رہی ہے - آپ ہر سال اس قانون میں کوئی نہ کوئی ترمیم لاکر ان litigants کو خواہ وہ کرایہ دار ہوں خواہ وہ مالک مکان ہوں - مزید مشکلات میں مبتلا کرتے ہیں - کیونکہ اس طرح بعض وہ درخواستیں جو کرایہ داروں نے دے رکھی ہوتی ہیں - وہ infructuous ہو جاتی ہیں - اور اسی طرح بعض مالکان مکان نے جو درخواستیں دی ہوتی ہیں وہ بیکار ہو جاتی ہیں - تومیں آپکی توجہ اس طرف دلاؤنگا کہ انہوں نے سیکشن ۱۳، پارٹ ۲، سب پارٹ ششم

میں اس طرح ترمیم کی ہے کہ موجودہ سب پارٹ ۶ کو حذف کردیا ہے ۔ اور اسکی جگہ ایک نیا سیکشن لائے ہیں ۔ موجودہ صورت یہ ہے ۔

"... the landlord intends to demolish the building for constructing a new building on the same site and has already obtained the necessary sanction for the said construction from the Improvement Trust or the Municipal Corporation, Municipality, Municipal Committee, Town Committee or Notified Area Committee of the area where such building is situated,

the Controller may make an order directing the tenant to put the landlord in possession of the building or rented land and if the Controller is not so satisfied he shall make an order rejecting the application."

جناب والا ۔ سیدھی سی بات تھی کہ اگر مالک مکان یہ بات عدالت میں جاکر ثابت کرسکے کہ اُسے اُس مکان کو دوبارہ بنانا ہے ۔ یا اس اراضی پر جو کہ خالی پڑی ہوئی کوئی تعمیر کرنی ہے ۔ تو اسکو اجازت مل جاتی تھی کہ وہ دوبارہ قبضہ حاصل کرے ۔ اس خیال سے کہ مالک مکان کہیں اس قسم کی درخواستیں نہ دیدیں ۔ اور اس بہانے سے قبضہ حاصل کرکے دوسرے کرایہ داروں کو زیادہ کرائے پر نہ دیدیں ۔ اس سابقہ قانون میں کلاز ۵ میں اسکا مداوا درج ہے ۔

"Where a landlord has obtained possession of a building in pursuance of an order under clause (*vi*) of sub-section (2) of this section and does not have the building demolished within a period of four months from the date of taking possession of the same or does not construct the new building within a further period of two years after the expiry of the period of four months from the date of taking possession of the same, he shall, unless he satisfies the Court that he was unable to construct the building within the prescribed time for reasons beyond his control, be punished with imprisonment for a term which may extend to six months or with fine or with both."

اس سے آگے یہ ہے کہ وہ کرایہ دار اس پر دوبارہ قبضہ حاصل کرسکتا ہے ۔ یہ ایک تحفظ تھا ۔ اور کرایہ دار کے لئے ایک معقول تحفظ تھا۔ مجھے معلوم نہیں اس شق کو اس طرح تبدیل کرنے سے ان کی کیا غرض ہے ۔ کم از کم میں تو نہیں سمجھ سکا ۔ یہ شق اس طرح سے ہے ۔

"(*vi*) the building or rented land is reasonably and in good faith required by the landlord for the reconstruction or erection of a building on the site, and the landlord has obtained the necessary sanction for the said reconstruction or erection from the Town Improvement Trust, Municipal Corpo ation, Municipal Committee or Town Committee for the area where such building or rented land is situated."

جناب والا ۔ میری رائے میں اسکی ضرورت نہ تھی کہ اگر وہ "reasonably" اور "in good faith" سمجھے ۔ کیونکہ یہ دونوں الفاظ ایسے ہیں کہ جنکے تحت پہلے شق کے تحت بھی وہ کنٹرولر کی عدالت میں جاسکتے تھے ۔ اس سے پہلے جو شق قانون میں موجود تھی ۔ اس میں تھا ۔ کہ اگر کنٹرولر یہ دیکھے کہ مالک مکان نے اس بات کو reasonably طور پر ثابت نہیں کیا کہ اسنے واقعی اس مکان کو دوبارہ بنانا ہے ۔ تو وہ اسے خالی نہیں کرائیں گے ۔ اور اگر "in good faith" انکو یہ پتہ چل جائے کہ درخواست دیانتداری سے نہیں دی گئی ہے ۔ اور وہ حکومت کو اور کرایہ دار کو دھوکہ دے رہے ہیں ۔ تو پھر بھی اسکی درخواست خارج ہوسکتی تھی ۔ تو مجھے معلوم نہیں ہوسکا کہ ان دوشقوں کو شامل کرکے وزیر قانون نے کرایہ داروں کیلئے کوئی اچھی بات کی ہے ۔ یا مالک مکان پر کوئی پابندی لگائی ہو ۔ میرا خیال ہے کہ یہ اختیار پہلے ہی موجود تھا ۔ صرف ایک brain wave کے تحت کسی قانون میں کوئی تبدیلی کرنا کوئی اچھی بات نہیں ہے ۔ اس لئے میں یہ عرض کرونگا سارے قانون کا دوبارہ جائزہ لیں ۔ اور اسے یکجا کرنے کی کوشش کریں ۔ اور اپنے ملک اور عوام کی ضروریات کے پیش نظر جس میں کہ مالک مکان اور کرایہ دار کے درمیان مصالحت اور انصاف کی صورت پیدا ہوسکے ۔ ایک قانون بل کی شکل میں اس ایوان میں لائیں ۔ تو ہم یقیناً اسکی تائید کریں گے ۔ لیکن اگر کوئی اچھا قانون بھی آپ بل کی شکل میں نہ لائینگے ۔ اور اسے آرڈیننس کی شکل میں پیش کریں گے تو ہم اس قانون کی مخالفت کریں گے ۔

Mr. Speaker: I will now put the question.

The question is :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Urban Rent Restriction (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 8th June, 1965.

The motion was carried

THE WEST PAKISTAN CONTROL OF GOONDAS (AMENDMENT) ORDINANCE, 1965.

Mr. Speaker : Next motion.

Minister of Law : Sir, I beg to move—

That the Assembly do approve of the West Pakistan Control of Goondas (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 8th June, 1965.

Mr. Speaker : The motion moved is —

That the Assembly do approve of the West Pakistan Control of Goondas (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 8th June, 1965.

Khawaja Muhammad Safder : It is opposed.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir, there are certain areas in Quetta and Kalat Divisions and some parts of D.G. Khan where there are no police stations. Under the Control of Goondas Act, action could only be initiated after the information had reached the officer in charge of the police station. Now the time has come ; there were complaints and the Government was keen to check smuggling particularly in these areas where it has happened from beyond the borders. It was, therefore, thought necessary that this Control of Goondas Act should really be operative in these parts. But it could not be implemented on account of the absence of police stations and, therefore, consequently the absence of police officers. By this Ordinance, in these areas, where there are no police stations, the power of initiating action has been given to the Extra Assistant Commissioner or any other officer authorised in this behalf by the District Magistrate to facilitate the easy implementation of this law. Hence this need was found and this Ordinance has been issued. This does not make any substantial change in the Ordinance. All that has been done by this Ordinance is to provide machinery by which the law can be put into motion for the welfare of the country.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ر) جناب والا - ایسے تمام قوانین جن سے اس صوبہ کے عوام کی آزادیاں سلب کرنا مقصود ہو ان کا سارے صوبہ پر اطلاق تو بڑی جلدی سے آرڈیننس کے ذریعہ جاری کر دیا جاتا ہے - اسے عائد کر دیا جاتا ہے لیکن مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ کسی اچھے قانون کو اس طرح سے نہ consolidate کیا گیا ہے نہ اس کی طرف توجہ دی گئی ہے - لوگ چیختے رہتے ہیں - پکارتے رہتے ہیں کہ ہماری طرف بھی توجہ کیجئے لیکن آپ اس کام کی طرف توجہ نہیں کرتے -

جناب والا - آپ کو بھی علم ہے اور اس معزز ایوان کے معززاراکین کو بھی علم ہے کہ گذشتہ ۴ سال سے ہماری حکومت وعدے کر رہی ہے اور ہم بھی بار بار مطالبہ کر رہے ہیں کہ لینڈ ریونیولاز کو یکجا کیا جائے اور سارے صوبہ میں یکسانیت پیدا کی جائے - لیکن یہ حکومت اس طرف کوئی قدم نہیں اٹھا سکی - اس قسم کی حکومت جس سے شخصی آزادیاں . . . . .

وزیر مال - بل تقریباً تیار ہے پھر بھی کہتے ہیں کہ توجہ دی جائے -

خواجہ محمد صفدر - چار سال میں تو بل تیار نہیں ہوسکا - بہر حال مجھے خوشی ہے کہ وزیر مال صاحب نے ارشاد فرمایا ہے کہ بل تقریباً تیار ہو گیا ہے - ,,تقریباً،، کا لفظ حیرانی ہے کہ کتنی دیر اور لگے گی - شاید آئندہ سیشن میں یہ بل introduce ہو جائے گا - اگر موٹر وھیکل آرڈیننس کی طرح آرڈیننس کی شکل میں نہ آگیا تو -

جناب والا - میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس قانون میں کوئی خوبی بھی ہو - اور اس قسم کی سوغات ہو جو ہمارے بلوچی بھائیوں کو پیش کرنی ہو تو بھی ہم اس کی تائید کرتے - جس قانون کے تلے وہ پس رہے ہیں اور جس کے متعلق شکایت ہے کہ اسکو سیاسی اغراض کیلئے استعمال کیا جاتا ہے - ہم کس طرح تسلیم کرلیں کہ ہمارے ان بھائیوں پر یہ عائد کردیا جائے جو کوئٹہ قلات ڈویژن میں رہائش پذیر ہوں . . .

وزیر مال - غنڈوں کیلئے تو ہم کر رہے ہیں -

خواجہ محمد صفدر - اگر یہ بات ہے تو نہایت اچھی بات ہے - لیکن افسوس ہے اور ہماری شکایت الٹی ہے - شرفا پر تو اسکا اطلاق

ہوگا لیکن غنڈوں پر نہیں ہوگا جو آپکے زیر سایہ پرورش پاتے رہتے ہیں -

جناب والا - میں یہ گذارش کر رہا تھا کہ اگر ہماری حکومت کوئٹہ قلات ڈویژن کیلئے کریمینل ایمنڈمنٹ ایکٹ کو کافی نہیں سمجھتی تو اس علاقے کیلئے اسی سیشن میں اور سپیشل قوانین وغیرہ بھیجے جارہے ہیں - اس بناء پر میں اس کی سخت مخالفت کرتا ہوں - وہاں حالات ایسے نہیں ہیں کہ وہاں پر اس قانون کا اطلاق کیا جائے - غنڈہ ایکٹ تو ان پر لگے گا جو مستورات کو چھیڑتے ہیں - چرس اور افیون کے عادی ہیں - اور شراب پی کر شور وغل کرتے ہیں یہ اس قسم کے لوگوں پر استعمال ہوگا - بلکہ قلات ڈویژن میں ایک ایک گھر میں کئی کئی میلوں کا فاصلہ ہے - وہ کہاں شراب پی کر گالیاں بکتے ہیں اور غنڈہ گردی کرتے ہیں - اور وہ کیسے ایسے غیر شرعی افعال کریں گے - اس کی وہاں ضرورت نہیں ہے اور اس لحاظ سے بھی عائد نہیں کرنا چاہئے -

جناب والا - ایک اور بات کی طرف میں جناب وزیر قانون صاحب کی توجہ دلانا چاہتا ہوں - مجھے اپنی کم علمی کا پورا پورا احساس ہے - لیکن جو بات ہو اسکو میں یہاں کہنے سے ہچکچاہٹ محسوس نہیں کرتا - شاید کہیں ترمیم ہوئی ہو - مجھے علم نہیں ہے - میرے پاس The West Pakistan Code Vol. II, 31st December, 1962 سے پہلے ۱۹۶۲ بھی میں نے دیکھا ہے - اس قسم کی کوئی ترمیم اس میں نہیں ہوئی - جس کی طرف میں آپ کی توجہ دلاؤں - جناب والا - سیکشن ۱ سب سیکشن ۲ میں لکھا ہے -

"It shall extend to the whole province of West Pakistan except the Federal Capital and Special Areas."

Is there any amendment to this ?

Minister of Law : I will see to it,

خواجہ محمد صفدر - بہر حال آپ دیکھ لیجئے -

جناب والا - ایک لفظ "Federal Capital" ہے وہ یہاں موجود ہے جب Karachi Control of Disorderly Persons (Amendment) Ordinance, 1965 نافذ ہے تو اسکو حذف ضرور کرنا ہو گا یہ ترمیم نہیں ہوئی ہے - یہ ترمیم ہونی چاہئے یہاں "Federal Capital" کی بجائے لفظ ,, کراچی،، ہونا چاہئے - دوسرے سپیشل ایریا کوئی ایسی اصطلاح نہیں ہے جس سے ہم مانوس ہوں - ۱۹۵۶ء کے آئین میں سپیشل ایریا کی اصطلاح استعمال کی گئی تھی جسے آج کل ٹرائیبل ایریا کہتے ہیں - ٹرائیبل ایریا دوسرے آئین میں موجود ہے کہ فلاں فلاں علاقہ ٹرائیبل ایریا ہوگا سپیشل ایریا کا کہیں بھی ہمارے آئین میں ذکر نہیں ہے- یہ ترمیم بھی لازم ہوگی - کسی بناء پر کشی وقت بھی یہ عدالت سے ناقابل عمل قرار دے دیا جائیگا- میں اپنے محترم وزیر قانون کو اس امر کی طرف توجہ دلاتا ہوں - شاید کہیں ترمیم ہوئی ہو اور میرے دیکھنے میں رہ گئی ہو لیکن یہ بھی ہوسکتا ہے کہ شاید ایسی ترمیم کرنی ہمارے لاڈیپارٹمنٹ کو یاد نہ رہی ہو اور بھول چوک ہوگئی ہو -

Minister of Law : I am always subject to correction and cannot say, as and when it is decided to extend the Control of Goondas Act to Karachi. Sure enough, the amendment suggested by the member will be undertaken. With regard to the second objection about 'Special Areas', there is the President's Adaptation Order which says that instead of "Special Areas" we will have to read "Tribal Areas". Therefore, there is no necessity to take up special legislation to delete those words.

Mr. Speaker : The question is—

That the Assembly do approve of the West Pakistan Control of Goondas (Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 8th June, 1965.

The motion was carried

THE CANAL AND DRAINAGE (WEST PAKISTAN AMENDMENT) ORDINANCE, 1965

Minister of Law : Sir, I beg to move—

That the Assembly do approve of the Canal and Drainage (West Pakistan

Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 8th June, 1965.

Mr. Speaker : The motion moved is—

That the Assembly do approve of the Canal and Drainage (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 8th June, 1965.

Khawaja Muhammad Safdar : It is opposed.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Sir, as I said earlier, this opposition is not by conviction but by convenience. Therefore, I will have to say a few words in support of my submissions before the House.

Sir, the Canal and Drainage Act 1873 makes provision for the levy of occupiers' rate but that could only be done after the rules are issued under Section 75 of this Act. This Pehur Canal System, if I am able to pronounce it correctly, provided irrigation facilities and, therefore, this occupiers' rate became recoverable right from the year 1957 to 1961. The rules were actually issued in 1962 and since the rules could not have retrospective effect in the matter of recovery of occupiers' rate right from the year 1957 till 1961 the amendment of the law became absolutely necessary. Hence this amendment has been undertaken to empower the Government to make recoveries of the occupiers' rate from all those who have either benefitted from the streams or tubewells, from 1957 to 1961.

Then, Sir, the Act, as it stands, does not make provision for the levy of this occupiers' rate in respect of these lands which benefitted by this new tubewell scheme. The amendment of the law, therefore, became necessary that those who benefitted by the tubewell scheme should also pay the occupiers, rate. Hence this Ordinance was issued to provide for both necessities namely, that recovery of this occupiers, rate will now be authorised for the years 1957-1961 and it will also apply to those who are benefitting by the use of the tubewells.

I am sure, Sir, that at least this Ordinance which is the last one will have the approval of the Opposition. A token opposition will, of course, be there but at least I hope that they will cooperate with us and help us in passing this Ordinance.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ -۱) - جناب والا - یہ قانون ایک صدی پرانا قانون ہے اسکو دوبارہ نافذ کرنے سے پہلے اسکی ترمیم کرلینی ضروری ہے - یہ حکومت ہر آرڈیننس کے preamble میں یہ کہتے نہیں تھکتی کہ فلاں چیز کی کمی دس سال سے محسوس ہو رہی تھی -

مگر یہ حکومت دس سال تک سوئی رہتی ہے ۔اور دفعتاً جاگ کر ایک غلط قانون بصورت آرڈیننس جاری کر دیتی ہے ۔ یہ حکومت اپنے ناک سے آگے نہیں دیکھ سکتی اور چیزوں کو anticipate نہیں کر سکتی کہ وقت کے تیوروں کو بھانپ سکے اور اپنے دس سالہ پرانے قوانین کو حالات کے مطابق ڈھال کے انکو uptodate کرسکے ۔ میں تو اس حکومت کو اتنا زیرک نہیں سمجھتا کہ یہ حالات کو بھانپ سکے ۔ اصل میں گذشتہ چند سالوں میں واقعی بے شمار ٹیوب ویل لگ چکے ہیں ۔ حکومت انکے ذریعے آبپاشی کراتی رہی ہے ۔ مگر اب کہتی ہے کہ ہم آبپاشی کا آبیانہ اور معاوضہ وصول نہیں کرتے رہے ہیں جس کی وصولی کے لئے اب نئے قواعد وضع کئے جارہے ہیں ۔ تین چار سال سے چج دوآب میں بے شمار ٹیوب ویل لگے ہیں اور وزیر صاحب نے ارشاد فرمایا ہے کہ ہم Occupiers' rate اور آبیانہ کے ریٹ تبدیل کرنا چاہتے ہیں اور محض آئیندہ کے لئے نہیں بلکہ زمانہ ماسبق پر بھی ان قواعد کا اطلاق کریں گے ۔ سیکشن ۷۵ (قاعدہ نمبر ۴) کی عبارت ملاحظہ ہو ۔

Amount of any charge—

The Provincial Government may from time to time to make rules to regulate the following matters."

حکومت نے چار پانچ سال سے جو کوتاہی کی ہے ۔ جو غفلت کی ہے ، جو لا پرواہی برتی ہے اور جو سستی اور نااہلی دکھائی ہے اب اس کی سزا قوم کو دینے کے لئے یہ قانون نکالا جا رہا ہے ۔ یعنی جو کام پانچ سال پہلے کرنا تھا وہ اب دیر کے بعد کررہے ہیں اور اس قانون کا اطلاق زمانہ ماسبق پر بھی کرنا چاہتے ہیں ۔ انکو خوف خدا نہیں ۔ یہ اپنے فرض کو نہیں پہچانتے ۔ اس طرح رچنا دوآب میں بھی جو بے شمار ٹیوب ویل لگ چکے ہیں اور جن کا ٹیکس ماضی میں وصول نہیں کیا جاسکا ۔ وہ سارا ٹیکس اب اکٹھا وصول کرنا چاہتے ہیں ۔ حالانکہ ٹیکس

گذاروں نے سابقہ سالوں میں کوئی رقم پس انداز کرکے جمع نہیں کر رکھی جو وہ بیچارے اب ادا کر سکیں گے ۔ ہماری تو ضمیر اجازت نہیں دیتی کہ ہم حکومت کو زمانہ ماسبق کا ٹیکس لوگوں سے وصول کرنے کی اجازت دیں ۔

جناب والا ۔ اس قانون کا Preamble ملاحظہ ہو ۔

"Whereas throughout the territories to which this Act extends, the Provincial Government is entitled to use and control for public purposes the water of all rivers and streams flowing in natural channels."

اس کے آگے دوالفاظ "sub-soil water" کا اضافہ کیا گیا ہے ۔

جناب والا۔ ہر حکومت کو اختیار ہوتا ہے کہ وہ قدرتی وسائل کو قوم کی منفعت کے لئے استعمال میں لائے اور انکو regulate کرے اور قومی معیشت کو ترقی دے مگر چونکہ اس سے پہلے ٹیوب ویل کا طریقہ نہیں ہوتا تھا ۔ اس سے حکومت کا کوئی تعلق نہیں تھا ۔ مگر اب حکومت نے ہزاروں لاکھوں ایکڑ اراضی کو سیم تھور سے تباہ ہوتے دیکھا اور ٹیوب ویل کا پروگرام بنایا تواسوقت اس سے یہ کوتاہی ہوگئی کہ وہ بروقت water rate اور لوکل ریٹ آبیانہ کی شرح میں اضافہ نہ کر سکی لہذا اب اپنی دس سالہ غفلت کے باعث لوگوں پر زمانہ ماسبق کا ٹیکس بھی ڈال رہی ہے ۔ سیکشن ۵ میں تین الفاظ کا اضافہ کیا گیا ہے ۔ حکومت اپنی ایسی ہی غلطیوں کی بناء پر بیس تئیس آرڈیننس یکدم جاری کرتی ہے ۔ جن میں ایک سے ایک ,,نوگزا،، ہوتا ہے ۔ اگرچہ یہ قانون ان تئیس آرڈیننسوں میں سے آخری ہے مگر last but not the least کے مصداق اس میں جو اختیارات حکومت لینا چاہتی ہے آج تک کسی حکومت نے کبھی ایسے اختیارات نہیں لئے تھے ۔

Mr. Speaker : The question is—

That the Assembly do approve of the Canal and Drainage (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 8th June, 1965.

The motion was carried

Minister of Law : Sir, it was agreed . . . . .

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, for the convenience of those Members who want to leave Lahore today it was agreed that we would finish this work at 12 O'clock.

Minister of Law : Sir, it was agreed with the Leader of the Opposition, Khawaja Muhammad Safdar, that the Ordinances will be concluded at round about 12 O'clock, and we have been able to finish all the Ordinances on the agenda. With this stipulation especially and with the consent of the Speaker and Members of this House I may submit that no further business may be transacted today and that there should be a rest of five days and the House should reassemble on the 16th. I am making this motion subject to the approval of the Speaker, if the Speaker is pleased to agree.

Mr. Speaker : I think, both the wings are unanimous on this settlement and that is the sense of the House. In view of the sense of the House the sitting is concluded and now the House is adjourned for the 16th to meet at 8 a.m.

The Assembly then adjourned till 8.00 a.m. on Friday, the 16th July, 1965.

APPENDIX I

(*Ref* : *Starred Question No. 656*)

Statement showing Divisional Schemes included in A.D.P. 1965-66 for Implementation in Lahore Division

(*Figures in lacs*)

S. No.	Name of scheme	Budget allocation 1965-66
1	2	3
	Water and Power Sector	
1.	Re-modelling Branch Drain in Rechna outfall Drainage system	5.00
	Transport & Communication Sector	
2.	Widening of Lahore-Rawalpindi Road (Portion Lahore-Gujranwala)	10.00
	Physical Planning & Housing Sector	
3.	Minor Works Civil Residential Buildings	2.00
	Health Sector	
4.	Scheme relating to Training of Dais, Nurses & Midwives	0.63
5.	Opening of T.B. Clinics	0.40
6.	Minor Works	0.50
7.	B.C.G. Vaccination Campaign	1.06

Statement showing details of Development Schemes included in ADP 1965-66 for implementation in Lahore District.

(*Figures in lacs*)

S. No.	Name of Scheme	Budget Allocation 1965-66
1	2	3
	Agriculture Sector	
1.	Renovation and Improvement of Bagh-i-Jinnah	2.86
2.	A.D.C. House, Lahore	10.00
	Animal Husbandry	
3.	Scheme for the development of biological product Section Lahore	1.11
4.	Pilot Milk Supply Project for Lahore	43.74
5.	Grant-in-Aid to the National Horse and Cattle Show (Provincial Contribution)	2.53
6.	Setting up a Veterinary Research Institute, West Pakistan, Lahore	8.00
7.	Foot and Mouth Disease Research Centre, Lahore	3.66
8.	Post-Graduates Education (M.Sc) Training at College of Animal Husbandry, Lahore	0.27
9.	Development of Lahore Zoo	2.50
10.	Rural Works Programme	60.09
	Food Storage	
11.	Pattoki 3500 tons	2.20
12.	Raiwind 3000 ,,	3.67
13.	Payment of land compensation of evacuee land at Badami Bagh, Lahore to the Settlement Department	5.31
14.	Water-supply and installation of electricity in P.R. Godowns	0.30
15	Pattoki 500 tons	0.26
16.	Kasur 4500 ,,	0.76
	Water & Power Sector	
17.	WAPDA House	83.53
18.	Remodelling of Hudiara Drain R.D. 08,509-34500 (Phase II)	20.00
19.	Construction of Charar Drainage system	1.00

1	2	3
20.	Re-modelling and extending Satokotala Drain	1.00
21.	Pondoki Drainage Scheme	0.02
22.	Construction of Raiwind Drainage system	12.40
23.	Construction of Chathianwala Drain	0.95
24.	Construction of Ibrahimabad Drain	2.11
25.	Converting left bank of Shahdra Distributory into flood embankment R.D. 0/44	4.77
26.	Remodelling of Lower Bari Doab Canal from R.D.O. 353588 due to revision of capacity	5.00
27.	Re-organisation of Irrigation Research Institute, Lahore (Phase-II)	5.00
28.	Construction of Radio Isotope Research Centre at Irrigation Research Institute, Lahore	3.00
29.	Research and Test Laboratory	12.50
	Industries, Fuels & Minerals Sector	
30.	Construction of P.I.D.C. House at Lahore	5.00
31.	Small Industries Institute, Lahore	18.21
32.	Reorganization of Govt. Industrial Research Laboratory, Lahore and Workshop attached to it	3.00
33.	Reorganization of Govt. Weaving and Finishing Centre Shahdara (Expansion of Existing capacity)	7.50
34.	Paper Godown between the press mosque and the Menial quarters in the Secretariat Press	0.09
35.	Shifting of Jail press to new Kot Lakhpat	7.50
36.	WPIDC Handicrafts Design and Publicity centre Lahore	2.40
37.	West Pakistan Quality Control Bureau, Lahore	4.00
	Transport & Communication Sector	
38.	Carriage Factory at Mughalpura Structural Works = 157.00 Plant and Machinery = 319.00	5.00
39.	Construction of boat bridge at Lahore	4.00
40.	Expansion and balancing of Central Mechanical Workshops at Mughalpura	0.50
41.	Rehabilitation of Steel Shops Mughalpura	0.50
42.	Bridge over Ravi River at Lahore (including design and investigation)	36.00
43.	Extension of Road Research Laboratory, Lahore	5.00

1	2	3
44.	Widening of the Mall Road Lahore, Chairing Cross to Zafar Ali Road	13.00
45.	Reconditioning and Decking of Ravi Bridge at Lahore	2.50
	Physical Planning & Housing Sector	
46.	Establishment of Building Research Station, Lahore	7.00
47.	Lahore Town ship Scheme	190.00
48.	Low Income Housing (Samanabad Extension)	70.00
49.	Dhobi Mandi Central Commercial Area	42.00
50.	University Area (Gardon Town)	24.00
51.	Development of Sector No. 7 (First Phase) in Jail Area	0.20
52.	Replacement of Creeked and warn out Batton in A.B C. Quarters Chauburji Garden Estate, Lahore	0.82
53.	Acquisition No. 22 Aikman Road, Lahore for Minister residency	0.80
54.	Providing accommodation for 36 M.P. As Flat at Egerton Road, Lahore and acquisition of land	8.00
55.	Development of Jail Area Scheme, Lahore	4.00
56.	Construction of Add: Officer residency at Jail Area Lahore	0.35
57.	Master Plan Lahore	0.80
58.	Construction of Addl. Staff Quarters in Wahdat Colony, Lahore	0.30
59.	Construction of Married quarters for I.S.I. 1 A.S.I. I.H.O. at police station Tibbi, Lahore	0.42
60.	Construction of Mohalla Mosque in Wahdat Colony, Lahore	0.11
61.	Construction of Secretaries, residencies at Lahore	0.05
62.	Development of Sector No. 7 (III phase) in Jail Area Scheme	9.00
63.	Replacement of Water Supply Pipe Line at G.O.R. State No. 1	0.25
64.	Construction of residential quarter for Tehsildar and Naib Tehsildar, Lahore	0.80
65.	Construction of 3 FCS. quarters at P.R.T.C. Walton, Lahore	0.30
66.	Construction of S.I.S. Quarter at Yakki Gate, Lahore	0.23

1	2	3
67.	Reconstruction of 3 servant quarters and 2 garrages in S.D	0.15
68.	Providing accommodation for one Speaker in G.O.R. Estate	2.00
69.	Providing residential accommodation for 3 Ministers (G.O.R.I) Lahore	3 00
70.	Providing accommodation for one Deputy Speaker and 8 Secretaries residence in G.O.R.I. Lahore	60.0
71.	Providing accommodation for senior officers residence in G.O.R. 2 B Type No. 6 Lahore	4.80
72.	Providing accommodation for Junior Officer residences in G O.R. 2 Lahore	5.05
73.	Construction of 100 number D Type Quarters in Wahdat Colony	12.00
74.	Construction of 100 number peon quarters in Chowbarji Garden Estate, Lahore	4.00
75.	Construction of Mosque in G.O.R. Estate, Lahore	0.50
76.	Addition and alteration to existing bungalows and quarters at the time of carving out new plot in G.O.R. Estate, Lahore	1.32
77.	Miners works Government House, Lahore	0.50
78.	Additional alteration to Ministers, Residencies, Lahore	0.50
79.	Construction of Wireless line garages, workshops stores, etc. for wireless and teleprinter staff in W.P. Lahore	0.07
80.	Development of Riwaz Garden Estate, Lahore	3.87
81.	Construction of a new district jail, Lahore	1.96
82.	Purchase of old Poonch House, Lahore	2.00
83.	Construction of judicial lock up at Chunian	...
84.	Preliminary Survey and Planning & Construction of new Civil Secretariat Building at Lahore	25.00
85.	Construction of new treasury block in Distt. Court Lahore	0.14
86.	Construction of Multi storeyed Government Office Building at Lahore	2.00
87.	Construction of two additional garages for civil defence department, Lahore	2.00

1	2	3
88.	Expassion and improvement of NIBA Building, Lahore	2.00
89.	Construction of Addl. accommodation at Robert Club, Lahore	3.00
90.	Barrak No. at Police Station City, Kasur	0.39
91.	Providing Flush System in bath rooms attached to the Judge's Chamber, in the High Court Building	0.45
92.	Construction of intermediate floors in the court rooms of West Wing of Lahore High Court Building occupied by the Supreme Court of Pakistan	0.28
93.	Water Supply Scheme at Manga, District Lahore	0.94
94.	W/S Scheme at Bhai Pheru	1.36
95.	W/S Scheme Pattoki	1.40
96.	Remodelling of Mian Mir Storm Water Channel, Lahore	8.00
97.	W/S Scheme Kasur	2.00
98.	Lahore W/S Drainage & Water Disposal Project, Phase I.	20.00
99.	Building for West Pakistan Rangers at Lahore	16.00
100.	Extension of Bar Room District Court, Lahore	0.19
101.	Replacement of Roofs of Registration Office and others, Lahore	0.15
102.	Providing E.I. in Tehsil Building, Lahore	0.10
103.	Construction of a new court room for the Resident Magistrate, Chunian	0.22
104.	Rewiring and providing additional E.I in the Basement of the Board of Revenue	0.12
105.	Sinking Tubewell at W.P. High Court, Lahore	0.91
106.	Providing additional office accommodation for C.D. Central Region, Lahore and various offices in the region	0.75
107.	Construction of 24 garages in "C" Type and C-IX type flat and 10 bath rooms in the upper C type flat in G.O.R. III, Lahore	0.80
108.	Doxiades Consultants for West Pakistan Housing & Settlement Agency	0.70
	Education Sector	
109.	Construction of 4 class-rooms in Govt. Middle School Governor's House, Lahore	0.20

1	2	3
110.	Opening of 2 high schools in Lahore on the pattern of Central Model School, Lahore	10.20
111.	Education Extension Service Centre	0.50
112.	Improvement of Government College of Physical Education	3.00
113.	Conversion of Govt. Technical Institute, Lahore into Polytechnic	7.00
114.	Institute of Printing and Graphic Arts at Lahore	5.00
115.	Const. of new hall Govt. College, Lahore	0.20 0.26
116.	Improvement of building Queen Marry College, Lahore	4.80
117.	Const. of a hostel at Lahore for Post-graduate Students (boys)	6.26
118.	Const. of hostel for Girls at Lahore	6.26
119.	Punjab University Project II procurement of scientific equipment	10.00
120.	Punjab University Project III : Improvement of Library Facilities in the University Teaching Deptts.	5.20
121.	Improvement of Central Museum, Lahore	3.00
122.	Improvement of existing Deaf & Dumb School, Lahore	3.00
123.	Expansion of West Pakistan Educational Equipment Assistance Centre	5.00
124.	Grant to the West Pakistan University of Engineering including expansion of facilities of Education & Research etc., Lahore	95.00
125.	Punjab University	60.00
126.	Hostel for Education Extension Centre	5.00
127.	Establishment of Centre for in-service Training of Teachers of Primary and Middle Schools, Lahore	3.50
	Health Sector	
128.	Improvement of K.E.M. College, Lahore Air Conditioning of Animal House	...
129.	Providing new-boring and connecting it with the existing plant in K.E.M. College, Lahore (Hostel)	...
130.	Improvement in the Public Health Nursing School, Lahore	3.00
131.	Stipends to Probationer Nursers for 3rd Operation Theatre in Mayo Hospital, Lahore	0.03
132.	Stipends in connection with the increase in admission in the Public Health Nursing School, Lahore	0.36

1	2	3
133.	Stipends to trained Nurses to undergo Midwifery training at Lady Aitchison Hospital, Lahore	0.36
134.	Stipends to 76 Probationer Nurses in the Lahore General Hospital, Lahore	0.69
135.	Stipends to 26 Probationer Nurses for the Lahore General Hospital, Lahore	0.36
136.	Establishment of Central Food Analysis Laboratory	0.37
137.	Scholarship-F.J. College and allied hospitals	1.11
138.	Scholarship—Mayo Hospital, Lahore	0.08
139.	Establishment of West Pakistan Drugs Laboratory	4.00
140.	Field Training Rural Health Centre	1.30
141.	Improvement and expansion of services Hospital	4.75
142.	Const : of additional wards at Ganga Ram Hospital	0.48
143.	Const : of Girls Hostel for F.J.M. College	6.00
144.	Expansion and Modernization of Mayo and Lady Aitchison Hospital	15.00
145.	Scholarship—Lady Willingdon Hospital	0.11
146.	Scholarship—Lady Aitchison Hospital, Lahore	0.21
147.	Scholarship—Medical College, Lahore	0.87
148.	Scholarship—DeMontmorancy College of Dentistry. Lahore	0.13
149.	Stipend and other allowance to Nursing Staff Mayo Hospital, Lahore	1.60
150.	Additional Scholarships for K.E.M. College	0.09
151.	Additional Scholarships for F.J.M. College	0.09
152.	Training of Dais, Nurses and Midwives	0.13
153.	Miner Works.	1.50
154.	Rural Health Centre	1.00
155.	Scholarship for Heath Nursing School	0.42
156.	Improvement of Rural Health Centre	0.29
	Social Welfare Sector	
157.	Addition to the existing building of Sling Institute inside Sheranwala Gate	2.37
158.	Construction of a Social Service Project (Medical)	0.18
159.	Beggars House : Creation of Beggars House	1.50

1	2	3
160.	Additional Provision for Child Welfare Training Institute	0.56
161.	Continuation of Child Welfare Scheme	0.55
162.	Establishment of a Statistics and Research Unit	0.50
163.	Grant-in-aid to Social Welfare Council	7.00
164.	New Urban Community Development Projects	0.60
165.	Pak-German Training Centre	6.00
166.	Reorganization of Technical Training Centre	5.00
167.	Establishment of Weights and Measures Laboratory	0.50
168.	Establishment of Labour Welfare Centre	0.40

Statement Showing Details of Development Schemes included in ADP 1965-66 for implementation in Gujranwala District

(*Figures in lacs*)

S.No.	Name of Scheme	Budget Allocation 1965-66
1	2	3
	Agriculture Sector	
1.	Additional Research Facilites at Channawan	0.48
2.	Research Institute for Fishermen at Channawan	2.36
3.	Rural Works Programme	38.40
4.	Gujranwala construction of 3000 tons godowns	4.03
5.	Kamoke 3000 tons	1.03
	Water and Power Sector	
6.	Providing Drainage Facilities to Pindi Bhattian Rasulpur	1.00
7.	Remodelling of acquaduct R.D. 100-180 Muridke Distributary in Gujranwala division	3.00
	Industries, Fuels And Minerals Sector	
8.	Light Engineering service Institute at Gujranwala	7.67
9.	Cutlary and small Tools Service Centre at Nazimabad	2.00
10.	Conversion of Model Tanning and Footwear Centre into Govt. Leather Trade, Research Institute (Teaching-Cum-Training)	2.00
	Transport And Communication Sector	
11.	Constructing an over bridge in mile 62 of G.T. Road, Wazirabad	3.73
	Physical Planning & Housing Sector	
12.	Satellite Town Extension Scheme, Gujranwala	2.00
13.	W/S Sanitary installation & Sewerage in D.C. residence, Gujranwala	0.19

14.	W/S at Emanabad, District Gujranwala	0.45
15.	Gujranwala W/S Scheme	10.00
16.	Gujranwala Drainage Scheem	6.00
	Education Sector	
17.	Const : of Higher Secondary School at Gujranwala	0.16
18.	Const : of additional room in Govt.College for Women, Gujranwala	0.65
19.	Const : of Principals residence at Govt. Higher Secondary School, Gujranwala	0.28
20.	Watch repairing Training Centre, Gujranwala	4.00
21.	Improvement of Normal School, Ghakkar	0.56
	Health Sector	
22.	Upgrading of Civil Hospital Gujranwala into District Headquarter's Hospital	3.20
23.	Rural Health Centre	1.00

Statement showing details of Development Schemes included in ADP 1965-66 for implementation in Sialkot District

(Figures in lacs)

S.No.	Name of Scheme	Budget allocation 1965-66
1	2	3
	Agriculture Sector	
1.	Revised scheme for establishment of Agriculture Farm at Sahuwali	0.20
2.	Purchase of Sec : 38 areas in Lahore Forest Region	5.00
3.	Rural works Programme	45.13
	Water and Power Sector	
4.	Construction of flood protection Bund along right side of Aik-Nullah opposite Sialkot City	5.17
	Industries, Fuels And Minerals Sector	
5.	Sports Goods Service Centre, Sialkot	3.25
6.	Re-organization of Government Metal Surgical, and Allied Industries Development Centre, Sialkot	0.64
	Transport and Communication Sector	
7.	Constructing Daska-Pasrur Road (18 miles)	1.80
8.	Constructing Sialkot-Zafarwal Road (24 miles)	2.00
9.	Construction of Narowal-Jassar road (5 miles) Jassar and Shakargarh Road (18 miles)	2.50
10.	Road from Jassar to Ravi Bridge (3.25 miles) Construction of Kakei Bund and improvement to approach road to Jassar enclave	1.34
11.	Bridge over Basantar Nala and Budhi Nullah crossing Narowal-Shakargarh Road	8.00
	Physical Planning & Housing.	
12.	Construction of new P.S. with married quarters Shakargarh, Sialkot	0.70
13.	Extension of clothing godown and armoury in Police Lines, Sialkot	0.21
14.	W/S Scheme at Zafarwal	0.62

15.	W/S Scheme at Malakwal	0.95
16.	Pasrur W/S Scheme	1.00
17.	W/S Scheme Sialkot	8.00
18.	Reconstruction of P.C. Pauklian	0.62
19.	Extension of General records rooms, distt : Sialkot	0.27
	Education Sector	
20.	Development of Government Technical Institute, Sialkot	1.00
21.	Installation of Gas Plant in Government College for Women, Sialkot	0.05
22.	Improvement of the building of Government College for Women, Sialkot, provision of additional facilities	6.00
	Health Sector	
23.	Construction of building and purchase of equipment for the District Headquarters Hospitals at Sialkot	6.00
24.	Construction of new Hospital building at Shakargarh	0.65
25.	Construction of new Tehsil Hq : Hospital	2.00
26.	Provision of X-Ray Plant for Civil Hospital	0.25
27.	Rural Health Centre	0.50
28.	Improvement of Rural Health Centres	0.29
	Social Welfare Sector	
29.	New Urban Community Development Project, Sialkot	0.30
30.	Establishment of Labour Welfare Centre, Sialkot	0.40

Statement showing details of Development Schemes included in ADP 1965-66 for implementation in District Sheikhupura

(*Figures in lacs*)

S. No.	Name of scheme	Budget allocation 1965-66
1	2	3
	Agriculture Sector	
1.	Rural Works Programme	35.40
2.	Murideke 2000 tons	2.11
3.	Sheikhupura 3000 tons	1.20
4.	Chuharkana 2000 tons	0.95
5.	Sheikhupura 3000 tons	1.01
6.	Narang 1000 tons	0.40
7.	Sangla Hill 500 tons	0.28
	Transport and Communication Sector	
8.	Construction of a bridge in mile 16 on Nikki Deg on Lahore-Sheikhupura Road	2.34
9.	Re-conditioning of Sheikupura-Shahkot Road in Sheikhupura District (35.5) miles	5.76

Physical Planning & Housing Sector

10.	Construction of staff quarters attached to Sub-Tehsildar's Building, Sharakpur	0.19
11.	W/S scheme at Sangla Hill	2.00
12.	W/S scheme at Narang District Sheikhupura	0.48
13.	Murideke W/S scheme	1.10
14.	Sheikhupura W/S scheme	5.00

Education Sector

15.	Construction of Higher Secondary School, Sheikhupura	0.76

Health Sector

16.	Field training Rural Health Centre	0.20
17.	Up-grading of Existing Hosipital	2.00
18.	Dental Clinic	0.10
19.	Rural Health Centre	0.50
20.	Improvement of Two Rural Health Centres	2.00

APPENDIX II

(Ref : Starred Question No. 808)

Development Schemes included in the Annual Development Programme 1965-66 for implementation in Hyderabad Division

(Figures in lacs of rupees)

S. No.	Name and location of the scheme	Budget allocation 1965-66
1	2	3
	Agriculture	
1.	Construction of residential buildings and non-residential buildings in G.M. Barrage	4.44
2.	Establishment of Agriculture Engineering Extension Service in G.M. Barrage	0.57
3.	Agriculture Extension in G.M. Barrage	11.70
	Animal Husbandry	
4.	Opening of 10 Veterinary Hospitals in G.M. Barrage	3.70
5.	Animal Protection Service in G.M. Barrage	0.22
6.	Subsidy for 240 bulls in G.M. Barrage	0.35
7.	Training and Employment of Stock Assistants at Union Council level in G.M. Barrage	0.31
8.	Strengthening of Animal Husbandry and Vety. aid Organization in G.M. Barrage	0.50

1	2	3
	Colonization	
9.	Colonization Staff for G.M. Barrage area (*a*) Directorate (*b*) Revenue Office (*c*) Financial Adviser (*d*) Accounts wing	9.72
10.	Rectangulation work in G.M. Barrage	1.60
11.	Heavy earth moving machinery for land development in G.M. Barrage	28.35
12.	(*a*) Marketing Centres (Mandi Towns) in G.M. Barrage. (*b*) Preparation of plans for Mandi Towns in G.M. Barrage	10.00
13.	Scheme for development of Kabuli land in G.M. Barrage	29.83
	Co-operatives	
14.	Better Farming and Land Management Societies in G.M. Barrage	1.98
	Fisheries	
15.	Development of Fisheries in G.M. Barrage	0.60
	Forests	
16.	Irrigated Plantation over 30,000 acres in G.M. Barrage	8.74
17.	Raising of Nurseries over 200 acres in G.M. Barrage	0.36
18.	Irrigated Plantation over 30,000 acres in G.M. Barrage Part II	7.38
19.	Planting of roadside land stripes over a length of 300 miles in G. M. Barrage Area	1.28

20.	Planting of Canalside Stripes over a length of 400 miles in G.M. Barrage Area	2.70
	Total	124.33

Transport and Communication

1.	Badin-Sujawal Road (48 miles)	8.00
2.	Tools and Plants (G.M.Barrage)	1.80
3.	Establishment (G.M. Barrage)	8.00
4.	Tati Ahmad Rajo Seerani Badin Road	3.00
	Total	20.80

Physical Planning and Housing

1.	Minor Works (Civil Residential buildings)	1.00

Health

1.	Scheme relating to training of Dais, Nurses and Midwives	0.13
2.	Opening of T.B. Clinic	0.40
3.	Minor Works	0.50
4.	B.C.G. Vaccination Scheme	1.48
	Total	2.51

1	2	3
	Physical Planning and Housing.	
1.	Const. of residential accommodation for Xen. and one Asstt. Engineer and their staff at Mirpur Khas	0.60
2.	W/S scheme at Jamesabad	0.10
3.	W/S scheme at Nagarparkar	0.30
4.	W/S scheme at Chachro	0.40
5.	W/S scheme at Jhedo	2.26
6.	W/S scheme at Tandojam	1.28
7.	W/S scheme at Samaro	3.31
8.	Munri W/S scheme	1.00
9.	Mirpur Khas W/S scheme	4.00
10.	S/T scheme Mirpur Khas	1.00
11.	W/ S at Village Salla Mohd. Rajar Adar-i-Talim-ul-Islam and proposed Khalidabad colony on Sammandari Road Mirpur Khas	0.50
12.	Supply of drinking water for Police men in Police Line, Mirpur Khas	0.26
13.	Installation of electricity in Taluka office Degri and judicial lockup	0.14
	Health.	
1.	Rural Health Centre	2.00
2.	Opening of new Tehsil Headquarter Hospital	0.67

Animal Husbandry

1.	Red Sindhi Cattle Farm, Tando Mohd. Khan, G.M. Barrage	4.61
2.	Poultry Farm, Tando Mohd Khan G.M. Barrage	0.25
3.	Rural Works Programme	37.65
	Total	79.46

Water and Power

1.	Construction of Makhi Dhand drainage scheme	2.00
2.	Raising and strengthening Sagi Matri-Bund Miles 118 to 172	12.50
3.	Lower Sind (Hyderabad) Extension	126.69
4.	Lower Sind (Hyderabad) Thermal Scheme	5.00
5.	Raising and strengthening S.M. Bund from mile 91 to 118	3.00
6.	Constructing Matiari loop Bund	3.40
	Total	152.59

Industries, Fuels and Minerals

1.	Expansion of Zeal Pak Cement Factory, Hyderabad	332.13

1	2	3
2.	Extension of Power Station at Zeal Pak Cement Factory, Hyderabad	37.50
3.	Govt. Leather Centre at Hyderabad	0.13
	Total	369.81
	Transport and Communication	
1.	Hyderabad-Mirpur Khas Railway Conversion	50.00
2.	Meter Guage Carriage & Wagon Repair Shop, Hyderabad	3.00
	Strutural Works : 32.00	
	Plant & Machinery : 28.00	
3.	Improvement of Tando Allahyar-Tando Ghulam Ali *via* Ghulab Leghari Road (29 miles)	3.00
4.	Ring Road Round Hyderabad—	
	(*i*) Kotri Bridge to T.M. Khan (*ii*) T.M, Khan to M.P.S. Road (*iii*) P.M.S. Road to Halam Road (*vi*) Link Road to Kotri Bridge (*v*) Link Road Railway under bridge (*vi*) Link from present bypass to Halo (*vii*) Link to L.S. Barrage	1.00
5.	Construction of Hyderabad-Sheikh Bhirkio Achiari Road via Tando Hyderabad	3.00
6.	Constructing Road from Tando Allahyar to Nasarpur	5.00
7.	Gularchi Ahmad-Rajo Road (18 miles)	0.50

1	3	3
8.	Tando Bago-Pangrio Road (17 miles), Hyderabad	5.00
9.	Badin-Nindo Shahar (M.S. miles), Hyderabad	3.85
10.	T.M. Khan-Jati Jalalani Regulator (60 miles)	1.75
11.	Pirpatho-K.A. Shah Charo Road (27 miles)	1.00
12.	T.M. Khan-Mullakhation Road (11 miles)	3.50
13.	Nindo Shahar-Wango (15 miles) (EW)	2.75
14.	Nindo Shahar-Wango Road (HC) (15 miles)	2.25
15.	Seerani-Kadhan Road (13 miles)	1.60
16.	Kadhan-Badhdami Road (6 miles)	6·00
17.	Badin Kadham-Rahimki Bazar (38 miles)	1.75
18.	Kadhan-Nindo Shahar Road (12 miles)	0.40
19.	Badin-Tando Bago Road (13 miles)	1.85
20.	Tando Bago-Nindo Shahar Road (12 miles)	1.50
21.	Tando Bago-Digri Road (30 miles)	1.50
22.	Talhar Tando-Ghulam Ali Road (22 miles)	2.75
23.	Matli Talhar-Badin Road	1.00
	Total ...	98.55
	Physical Planning and Housing	
1.	Shah Latifabad Satellite Town scheme, Hyderabad	7.97

1	2	3
2.	4000 "D" type quarters at Hyderabad	2.00
3.	New Satellite Town scheme at Hyderabad	5.00
4.	Construction of residential accommodation for Govt. servants at Hyderabad	2.00
5.	Building for Public Works Deptt. officers in G.M. Barrage area, Hyderabad	4.00
6.	Construction of residential accommodation for staff of Settlement Survey & Record, Deptt, Hyderabad	0.47
7.	W/S scheme at Tando Adam Distt. Hyderabad	0.30
8.	W/S scheme at Matli	0.50
9.	W/S scheme at Hala	0.30
10.	W/S scheme at Bulri	0.17

1	2	3
11.	W/S scheme at Tando Bhago	0.38
12.	W/S scheme at Ghularchi	0.76
13.	W/S scheme at New Saidabad	0.89
14.	Nasirpar W/S scheme	0.75
15.	Hyderabad W/S scheme Phase II	10.00
16.	Tando Allah Yar W/S scheme	3.00
17.	Rewiring of electric installation at Central Prisons. Hyderabad	0.20
18.	Buildings for West Pakistan Rangers at Hyderabad	9.00
	Total	47.69
	Education	
1.	Building and equipment for the conversion of Govt. Technical Institute, Hyderabad into a Polytechnic	3.18
2.	Grant to Sind University for the establishment of Engineering College	15.00
3.	Construction of building for Directorate, Hyderabad Region	3.12
4.	Construction of Govt. High School, Tando Jam Muhammad	0.38
5.	Sind University	28.00
6.	Construction of Museum and Library, Hyderabad	0.75
	Regional Education Extension services centre. Hyderabad	2.50

1	2	3
8.	Establishment of centre for in-service Training of Primary and Middle Schools	3.50
	Total	56.43
	Health	
1.	Scholarship-Liaquat College, Hyderabad	0.57
2.	Eye Hospital, Hyderabad	0.96
3.	Purchase of equipment for operation of Liaquat Medical College Hospital, Hyderabad	2.00
4.	Improvement and Additions to Sir C.J. Mental Hospital	0.25
5.	Air-conditioning of Operation Theatre L.M.C. Hospital	3.00
6.	Expansion of Liquat M.C. Hospital	5.00
7.	Additional scholarships for L.M. College	0.09
8.	Minor Works, Hyderabad	0.50
9.	Rural Health Centre, Hyderabad	0.50
10.	Scholarship for Health Nursing School, Hyderabad	2.13
11.	Stipend to L.H.V. and Health Technician School, Hyderabad	0.59
12.	Construction of Radio Isotope Centre at L.M. College Hospital, Hyderabad	1.00
	Total	19.09

Social Welfare

1.	Continuation of Social Service Project (Medical), Hyderabad	0.15
2.	Socio-Economic Centre for Women	0.75
3.	Technical Training Centre, Hyderabad	6.00
	Total	6.90

Development Schemes included in the Annual Development Programme 1965-66 for implementation in Tharparkar District.

S. No.	Name of the Scheme & Location	Budget allocation 1965-66
	Agriculture.	
1.	Pilot Scheme for development of Thar Area	0.50
2.	Establishment of progeny orchard-cum-nursery experimental gardens of leading commercial varieties of Horticultural crops at Mirpur Khas	2.37
3.	Food Technological Section at Mirpur Khas	0.88
	Co-operatives.	
1.	Cooperative Sheep Shearing/Grading and Marketing of Wool in Tharparkar	2.00
	Forests.	
1.	Registan Soil Conservation and Vegetation Division	2.67
2.	Rural Works Programme	28.67
	Food Storage.	
1.	Nan-Kat : 2000 tons	1.00
2.	Kunri : 1500 tons	0.79
	Water and Power.	
1.	Construction of Small Reservoir in Nagarparkar Area (M.C.S)	3.00

Industries, Fuels and Minerals.

1.	Handicrafts Development Centre for Druggist and Carpet Making at Nagarparkar	0.50

Transport and Communication.

1.	Improvement of King Road Round Mirpur Khas (8 miles)	0.30
2.	Improvement and metalling of Mirpur Khas Omar Kot Road (58.39 miles)	4.00
3.	Char-Kunri Road (9 miles)	1.00
4.	Construction of Market Road	3.00

Development Schemes included in the Annual Development Programme 1965-66 for implementation in Hyderabad District

(Figures in lacs of Rs)

S. No.	Name of the Scheme and location	Budget allocation 1965-66
1	2	3
	Agriculture	
1.	Research Station, Dhadarko	1.04
2.	Research on production of maize in Hyderabad	0·23
3.	Additional facilities for agriculture research at Agriculture Research Station, Tando Jam	1.66
4.	Extension of Agriculture College, Tando Jam	10.59
5.	Facilities required for post-graduate studies at Agriculture College, Tando Jam	5.83
6.	Providing drinking water from the canal for residential Colony Hostels, and the buildings at Agriculture College, Tando Jam	1.00
7.	Construction of first phase of the post-graduate students hostel at Agriculture College, Tando Jam	2.45
8.	Construction of Physics Practical Laboratory to accommodate 100 students at a time at Agriculture College, Tando Jam	0.15
9.	Extension of Agriculture Education facilities in Agriculture College, Tando Jam	14.00

Development Schemes included in the Annual Development Programme 1965-66 for implementation in Dadu District

(*Figures in lacs of Rupees*)

S. No.	Name of the Scheme & Location	Budget Allocation 1965-66
1	2	3
	Fisheries.	
1.	Conservation and Development of Mandhar Lake	0.60
	Forests.	
2.	Kohistan Range Management Scheme	1.00
3.	Rural Works Programme	24.18
	Water and Power	
1.	Increasing capacity of main Nara Valley drain in Southern Dadu Division	2.00
	Transport and Communication.	
1.	Kotri to Petaro Road (15.5 miles)	5.00
2.	Indus Highway Roads (*i*) Improvement of Kotri-Shewan Road (Laki Manjhan Section) (*ii*) Improvememt of Petaro-Manjhand Road (2.55 miles) (*iii*) Manjhand-Amri Road (*iv*) Amri-Laki Road (8 miles) (*v*) Dadu Sehwan Road(29 miles) (*vi*) Laki-Shewan Road (13 miles) (*vii*) Dadu-K.N. Shah Road (Larkana Road Division (27.5 miles) (*viii*) Dadu-K.N. Shah Road (Dadu Road Division, (27.5 miles)	9.00

1	2	3
	Physical Planning and Housing.	
1.	Const. of residential accommodation for Xen. and two Asstt. Engineers	0.80
2.	W/S scheme at Thana Bulla Khan	0.30
3.	W/S scheme at Kotri	5.83
4.	W/S scheme at Mehar	1.27
5.	Dadu W/S scheme	1.50
6.	Const. of residential accommodation for Asstt. Engineers and his staff at Mehr	0.60
7.	Const. of a new District Jail Dadu	0.52
8.	Const. of Sub-Tehsil Building and Sub Naib-Tehsildar House at Lohandi	0.70
	Education.	
1.	Upgrading of Middle School to High School Dadu	0.60
2.	Construction of building for existing Normal School	1.25
3.	Construction of new buildings and completion of Cadet College, Pataro	3.00
	Total	4.85
	Health.	
1.	Upgrading of District Headquarters' Hospital at Dadu	0.80
2.	Rural Health Centre	1.00
3.	Construction of T.B. Sanatorium	1.64
4.	T.B. Beds for T.B. Sanatorium	2.00

Development Schemes included in the Annual Development Programme 1965-66 for implementation in Thatta District.

(Figures in lacs Rupees).

S. No.	Name and location of the scheme.	Budget allocation 1965-66
	Agriculture.	
1.	Research Station-Thatta	1.21
2.	Jute Cultivation Farm in G. M. Barrage	1.24
3.	Development of Kalri Lake area in G. M. Barrage	4.50
	Total	6.95
	Fisheries.	
4.	Development and Exploitation of Fisheries in Kalri Lake, G. M. Barrage	1.26
5.	Rural Works Programme	21.94
		30.15
	Food Storage.	
6.	Thatta — 2000 Tons	0.58
7.	Sujawal — 1500 Tons	0.50
	Total	31.23
	Transport and Communication.	
1.	Thatta Sujawal Bridge	70.00
2.	Mirpur Sakro-Ghulamullah Pirpatho Road (20 miles)	0.60
3.	Sujawal-Jati Road (22 miles)	4.00
4.	Buharo-Carho Road (11 miles)	2.75
5.	Sujawal-Ghuhar Jamali Road (16 miles)	4.50
6.	Thatta-Pirpatho Road (12 miles)	3.50
7.	Mirpur-Nathoro Baro Road (8 miles)	1.80
8.	Garo-Sakro Buharo Road	2.50

1	2	3
9.	Thatta Ferry Road	1.25
10.	Kharwal Tarai Road (18 miles)	2.00
11.	Chuhore Jamali Laduio Jati Road (24 miles)	1.75
	Total	94.65
	Physical Planning and Housing	
1.	Water Supply Scheme at Mirpur Bathero	0.44
2.	Water Supply Scheme at Jatti	0.40
3.	Water Supply Scheme at Ver	0.24
4.	Water Supply Scheme at Sujawal	1.50
5.	Jhang Shahi Water Supply Scheme	0.75
6.	Thatta Water Supply Scheme	3.50
	Total	6.83
	Education	
1.	1960-61 Programme for Mirpur Bathro School	0.40
	Health	
1.	Construction of Shah Bunder Sub-Division Hospital	1.00
2.	Rural Health Centre	1.00
	Total	2.00

Development Schemes included in the Annual Development Programme 1965-66 for implementation in Sanghar District

S. No.	Name of the Scheme & Location	Budgat allocation 1965-66
1	2	3
		(figures in lacs of rupees)
	Agriculture	
1.	Rural Works Programme	23.41
	Water & Power	
1.	Construction of Subsidiary below Main Jamrao Weir at R.D. 12 out of NCH of Nara (M.C.C.)	10.00
2.	Construction of Sadarat Minor No. 2 Ex. Jamrao Canal.	2.96
3.	Remodelling and Re-shaping Nara Canal from Jamrao Weir to Makhi Weir	2.00
4.	Remodelling and Re-shaping of Nara Canal from Makhi Weir to Thar Weir	2.00
	Total	16.96
	Transport and Communication	
1.	Improvement of Sanghar Sindhri Road (26 miles)	3.00
2.	Improvement to Sanghar - Khipro Road (22.75 miles)	4.00

3.	Construction of Sindhri-Khipro Road	4.00
4.	Construction of Khipro-Phuladins Road	3.00
	Total	14.00

Physical Planning and Housing

1.	Const. of residential accommodation for Asstt. Engineer and his staff at Sanghar	0.60
2.	Const. of record room strong room addit. as and alterations in the treasury office Sanghar	0.15
3.	W/S scheme at Shobdadpur, Distt, Sanghar	0.40
4.	W/S scheme at Shahpur Chakkar	0.57
5.	W/S scheme at Sanghar	3.42
6.	W/S scheme at Din Mohd Jonnajo	0.23
7.	W/S scheme at Hadaro, Distt. Sanghar	0.34
8.	W/S scheme at Sijhoro	0.91
9.	Jhel W/S scheme	1.00
10.	Tando Adam W/S scheme	2.00
11.	Const. of visitor room in the office of D.C. Sanghar	0.11
12.	W/S scheme at Khiparo	0.35

Education

1.	Construction of High School Hostel for boys at Sanghar	0.81

Health

1.	Construction of building and purchase of equipment for the District Hoadquarter Hospital at Sanghar	5.25

			2875
2.	Dental Clinics		0.10
3.	Rural Health Centre		0.50
		Total	5.85

APPENDIX III

(Ref: Starred Question No. 809)

Development Schemes recommended by Divisional Council Hyderabad for inlcusion in Third Five Year Plan

Sr. No.	Name of the Scheme	Estimated cost (In lacs of Rupees)
	Education Sector **Hyderabad Division**	
1.	Opening of New Primary School	
	(*a*) Hyderabad District	12.15
	(*b*) Tharparkar	12.15
	(*c*) Dadu District	8.10
	(*d*) Thatta	8.10
	(*e*) Sanghar	...
	Total	40.50
2.	Construction of buildings for existing Primary Schools	50.00
3.	Additional accommodation in the existing Primary Schools	22.00
4.	Improvement of existing Primary Schools	5.25
5.	Upgrading of Primary Schools to Middle Standard Government and Non-Government	32.00
6.	Additional of Industrial Arts Government Courses in Government and Non-Government Middle Schools	8.00
	Non Government	4.00

1	2	3
7.	Improvenment of Government M.S. and Non-Government M.S.	7.50 3.75
8.	Construction of Building for existing	15.00
	Government M.S Non-Government M.S	7.50
9.	Opening of new Government High Schools	25.00
10.	Upgrading of Government and non Govt. middle schools	5.95
11.	Grant-in-aid for opening New Government High School	7.50
12.	Construction of Building for existing Government High Schools	50.00
13.	Addl. accommodation in the existing High Schools Government and Non-Government	10.50
14.	Improvement of existing Government and Non-	3.00
	Government High Schools	7.50
15.	Addition of work shops to Government and Non-Government High Schools	7.50
16.	Construction of Hostel for existing Government High Schools	10.00
17.	Opening of new Government Inter College/ Higher Secondary Schools	25.00
18.	Grant-in-aid for opening New Non-Government Inter Colleges	5.00
19.	Upgrading of existing Government 8 and Non-Government Colleges to Degree level	10.00 5.00
20.	Additional accommodation in the existing Non-Government Colleges	5.00
21.	Introduction of new courses of studies in Government and Non-Government Colleges	2.00
22.	Provision of Science equipment and Library Books in the existing Colleges	1.37
23.	Establishement of a Commerce College at Hyderabad	6.90

1	2	3
24.	Establishment of a College of Home Economics for Girls at Hyderabad	12.00
25.	Construction of Residential acc commodation for College Teachers	25.00
26.	Opening of normal Schools for Primary Teachers	16.00
27.	Construction of building for existing Normal Schools	8.00
28.	Additional accommodation and equipment in the existing normal schools	2.00
29.	Lump-sume provision for the purchase of Audi visual Aids equipment for Normal Schools	4.00
30.	Introduction of C.T. Classes in Normal Schools	6.00
31.	Establishment of a Teacher's Training College for Women at Hyedrabad	15.00
32.	Construction of building and Staff Quarters for the Rigional Directorate of Education, Hyderabad	24.00
33.	Construction of buildings and staff quarters for Divisional Inpsectors/District Inspoetors	20.00
34.	Development of play grounds in Schools and Colleges	10.00
35.	Lump-sum provision for purchase of land for educational institution	20.00
36.	Electric installation in Education Building	10.00
37.	Purchase of Evacuee Buildings used as Educational Institutions	10 00
38.	Improvement and repair to the existing Evacuee Buildings	15.00
39.	Establishment of a youth Hostel Thano-Bula Khan	10.00
40.	Const. of Building for Scouts H.Q. at Thana Buma Khan	5.00

1	2	3	
	Ghulam Muhammad Barrage Schemes		
1.	G.M.B. (Irrigation) Scheme	4346.56	
2.	Construction of Additional Loops for stabilization of unforeseen behaviour of Indus	40.00	
3.	Drainage in G.M.B. Project area	1500.00	
4.	Roads in G.M.B. Project area	485.10	
5.	Construction of Drinking water tanks in non-perennial area of GMB Project	30.00	
6.	High Lift Kotri Barrage Irrigation Scheme	149.00	
7.	Building for Public Works Department staff in G.M.B. Project area	24.12	lacs
8.	Irrigated Plantation in GMB Project Part I (30,000 acres)	116.17	
9.	Irrigated Plantation in GMB Project Part II (30,000) acres	78.53	
10.	Raising of Nurseries over 500 acres in G.M.B. Project	3.00	
11.	Forest staff for G.M. & Guddu Barrage	6.00	
12.	Planting of roadside land stripes in G.M.B. Project	39.83	
13.	Planting of Canal-side land stripes in G.M.B. Project	81.43	
14.	Forest Extension Service	38.82	
15.	Forestry Training	3.00	lacs
16.	Harnessing of Coastal Belt through Plantations	2,91,38,000	
17.	Shelterbelts/Windbreaks in G.M.B. Project	28.51	lacs

1	2	3	
18.	Development of Kabuli (Private) land by tractors in G.M.B Project	138.00	lacs
19.	Agricultural Engineering Extension Service in G.M. Barrage Project	3.64	lacs
20.	Building for the staff of Agricultural Machinery Organization	3.93	lacs
21.	Ploughing by Crawler tractors in G.M.B. Project	2,33,80	lacs
22.	Installation of pumping sets along the canals in G.M B. Project	45	lacs

1	2	3
23.	Co-oprative Land Management and Better Farming Societies Scheme	22.89 lacs
24.	Scheme for Agricultural produce processing and marketing on Co-operative basis	10.00 lacs
25.	Co-oprative Mechanized Farming Scheme for Defences Chaks	241.00 lacs
26.	Co-operative, Collective, and free enterprise farming pilot Project	
27.	Construction of buildings for Veterinary Hospitals in G.M.B. Project	6.60 lacs
28.	Development and exploitation of Fisheries in GMB Project	5.62 lacs
29.	Engagement of staff in the office of the Deputy Director of Accounts, G.M.B Project	25.35 lacs
30.	Establishment of eight Research Sub-stations in G.M.B Project	24.00 lacs
		Scheme not pre-pared
31.	Jute Seed Production in G.M.B Project	...
32.	Farmer's Training Centre	...
33.	Zonal Plant Introduction Centere	...
34.	Land Grant for Agricultural High Schools	...
35.	Volumetric, Irrigation & Block Farming Scheme	...
36.	Sugarcane Farm in an area of 5000 acres in the G.M.B Project	... 35.00 lacs
37.	Scheme for Crash Programme (model scheme) in G.M.B Project	...

1	2	3
	Animal Husbandry Sector	
1.	Opening of Animal Husbandary College at Hyderabad	88.54
2.	Maintenance of Sheep Flocks Subsidy in Hyderabad Region	3.64
3.	Animal Protection Service through Mobile Dispensaries in Hyderabad Region	5.80
4.	Maintenance of Breeding Bulls in Hyderabad Region	5.94
5.	Training and employment of Stock Assistants in Union Council of Hyderabad Region	30.53
6.	Establishment of Artificial Insemination in Hyderabad Region	2.90
7.	Training of Veterinary Field Compounders in Hyderabad Region	0.51
8.	Construction of standard buildings for Government Veterinary Hospital in Hyderabad Region	18.00
	Schemes of Public Health Engineering Department	
	Water Supply Schemes	
1.	Tando Allahyar, District Hyderabad	10.79
2.	Dadu, District Dadu	11.96
3.	Tando Adam, District Sanghar	19.52
	Drainage Schemes	
1.	Tando Allahyar, District Hyderabad	8.63
2.	Tando Muhammad Khan, District Hyderabad	7.76
3.	Dadu, District Dadu	9.57
4.	Mirpurkhas, District Tharparkar	30.43
5.	Kotri, District Dadu	10.13

1	2	3
6.	Shahdadpur	10.76
7.	Tando Adam, District Sanghar	15.62
8.	Thatta, District Thatta	6.39
	Rural Water Supply Schemes	
1.	Matari, District Hyderabad	4.33
2.	Golarchi District Hyderabad	2.05
3.	New Saidabad, District Hyderabad	3.42
4.	Johi, District Dadu	1.64
5.	Mehar, District Dadu	3.54
6.	Bahan, District Dadu	1.37
7.	Radhan, District Dadu	1.71
8.	Sawn, District Dadu	1.37
9.	Digri, District Tharparkar	4.71
10.	Dhoro Naro, District Tharparkar	1.52
11.	Nabisar Road, District Tharparkar	1.37
12.	Kunri, District Tharparkar	3.44
13.	New Chhor, District Tharparkar	1.03
14.	Islamkot, District Tharparkar	1.03
15.	Mithi, District Tharparkar	1.37
16.	Jhol, District Tharparkar	1.37
17.	Perumal/Kandiaro, District Tharparkar	1.37
18.	Lundo Railway Station, District Tharparkar	1.03
	Rural Drainage Scheme	
1.	Khipro, District Sanghar	3.48

1	2	3
2.	Phulladyan, District Sanghar	1.68
3.	Jhol District Sanghar	1.40
4.	Shahpur Chakar, District Sanghar	2.18
5.	Perumal, District Sanghar	1.12
6.	Shadadpur, District Sanghar	12.11
7.	Lundo (Ralway station), District Sanghar	0.84
8.	Sinjhoro District Sanghar	4.15
9.	Umarkot, District Tharparkar	3.30
10.	Jhudo, District Tharparkar	3.90
11.	Nabisar Road, District Tharparkar	1.40
12.	New Chhar, District Tharparkar	0.84
13.	Diplo, District Tharparkar	2.81
14.	Islamkot, Dirtrict Tharparkar	0.84
15.	Mithi, District Tharparkar	1.12
16.	Chachro, District Tharparkar	2.53
17.	Nagarparkar District Tharparkar	0.67
18.	Methri District, Tharparkar	1.68
19.	Khairpur Nathen Shah, District Dadu	7.70
20.	Bhan, District Dadu	1.12
21.	Radhan, District Dadu	1.40
22.	Thano Bula Khan, District Dadu	1.68
23.	San, District Dadu	1.12
24.	Ver. District Thatta	0.74
25.	Mirpur Bathero, District Thatta	1.70

1	2	3
26.	Jati, District Thatta	1.12
27.	Matli, District Hyderabad	5.90
28.	Hala, District Hyderabad	6.72
29.	Bulri, District Hyderabad	0.67
30.	Tando Bago, District Hyderabad	1.96
31.	Golarchi, District Hyderabad	1.68
32.	New Saidabad, District Hyderabad	2.81
33.	Tando Ghulam Ali, District Hyderabad	1.68
34.	Badin, District Hyderabad	3.59

Roads & Bridges

Sr. No.	Name of Scheme	Estimated cost
1	2	3
		(Figures in lacs of Rs.)
	Hyderabad District	
1.	Tando Allahyar-Khokhar *via* Bukerani	10.00
2.	Tando Allahyar-Nasarpur	7.00
3.	Tando Adam-Bhit Shah	11.00
4.	Digri-Tando Jan Muhammad	8.00
5.	Kunri-Cheel	8.00
6.	Hyderabad Tando Fazal	13.00
7.	Khipro Phuladium	17.00
8.	Proposed super Highway from Karachi Hyderabad (New alignment Phase1)	266.00
9.	Widening West Pakistan Highway from Hyderabad Reti from 12 ft to 24 ft. and strengthening it for class 70 loading (Section in Hyderabad Civil Division 49 miles @ Rs. 1.50 lacs per mile)	73.50
10.	Widening existing pucca provincial roads excluding West Pakistan Highway to minimum of 12 ft width and strengthening it to class 70 loading (@ I of total millage say 200 miles @ Rs. 60.000/- per mile)	120.00
11.	Tando Allahyar Jhando Mari	20.00
12.	Tando Muhammad Khan-Tando Ghulam Ali *via* Phalkara	32.00
13.	Hyderabad-Tando Kaiser	12.00

1	2	3
14.	Oderolal-Nasarpur	14.00
15.	Mirwah-Chamber	21.00
16.	Hyderabad Musa Bhurgari	12.00
17.	Musuil to Hyd. I.M. Khan Road	5.00
18.	Nasarpur to Hyd. Mirpurkhas road	5.00
19.	New Hala to Old Hala	4.00
20.	Ghulab Leghari Sheikh Bhirkio	11.00
21.	Hyderabad-Sheikh Bhirkio	28.00
22.	Khokhar Tando Muhammad Khan *aiv* Sheikh Bhirkio	17.00
23.	Tando Bago Jhudo *via* Pangrio	24.00
24.	Saidabad Sarhari	18.00
25.	Small Link roads from main Highways to important villages at Rs. 3.00 lacs per year	15.00
	Dadu District	
26.	Dadu Malik Ferry	8.00
27.	Beto Mehar	7.00
28.	Radhan Bali Shah Sitapat Piaro Goth Phulji Purnodaro Dadu	56.00
29.	Bubak railway station to Manchar lake	9.00
30.	Phulji Village Phulji railway station	8.50
31.	Radhan Naogoth	5.00
32.	Bhan-Chini	15.00
33.	Mahar Faridabad *via* F.P. Bund	22 00
34.	Schwan-Bagh Yousif-Bubak Bhan-Johi-Phulji village	46.00

1	2	3
35.	K.N. Shah Mado *via* Bhawat Khan	18.00
36.	Sita village Sita railway station K.N. Shah-Gazo Bhangar	27.00
37.	Dadu-Kharial	7.00
38.	Phulji village Nasir Muhammad Makhi Bhangar Faridabad Garhi	43.00
39.	Sehwan Jhangaro Shah Hasan Chini Johi	50.00
40.	Manjhand village Manjhand Railway Station and Indus Highway	2.50
41.	Link rood @ Rs. 2.00 lacs per year	10.00
	Tharparkar District	
42.	Mirpurkhas-Patoyo on	23.00
43.	Mirpurkhas-Tando Adam	36.00
44.	Tando Jan Muhammad-Naokot	20.00
45.	Naokot fort to Naokot Railway Station	6.00
46.	Pithoro-Samaro	20.00
47.	Umarkot-Chore	17.00
48.	Umarkot-Dhoro Naro	17.00
49.	Digri-Jamesabad	15.00
50.	Nabisar-Kunri	13.00
51.	Jhundo-Samaro *via* Chaar	39.00
52.	Chachro-Cheel	42.00
53.	Naokot-Mithi	40.00
54.	Pithoro-Khipro	26.00
55.	Mithi-Nagarparkar *via* Islamkot and Virwah	100.00

1	2	3
56.	Naokot-Kaloi Link road	8.00
57.	Diplo Mithi	30.00
58.	Rahimki Bazzar-Diplo	38.00
59.	Small Kutcha link roads to villages @ 3 lacs per year Sanghar District	15.00
60.	Tando Adam-Jhol *via* Daloro	22.00
61.	Ring road round Tando Adam	8.00
62.	Shahdadpur-Saidabad	21.00
63.	Shahdadpur-Khadro	20.00
64.	Khipro-Sindhri	23.00
65.	Barani to Sanghar-Sindhri	20.00
66.	Berani-Patoyoon	13.00
67.	Sindhri-Pithoro *via* Phadiyeen	27.00
68.	Jhol Sinjhoro	7.00
69.	Link roads to important villages at Rs. 3.00 lacs per year	15.00

Public Sector Industries

Sr. No.	Name of Scheme	Estimated cost
1	2	3
		Figures in lacs of rupees
1.	Diary Farm at Hyderabad	5.00
2.	Industrial Trading Estates, Dadu	10.00
3.	Small Scale Industries Trading Estate at Sehwan	2.50
4.	Fertilizer Plant at Kotri	250.00
5.	Industrial Trading Estates at Mirpurkhas	10.00
6.	Paper Newsprint Mill, at Tando Muhammad Khan or Hyderabad	1300.00
7.	Carbon Black Plant at Hyderabad	301.00

S.No. 1	Name of Scheme 2	Estimated Cost 3
		(Figures in lacs of Rs.)
	Irrigation Secter **Hyderabad Division**	
1.	Improvement of approach of river in Ghulam Muhammad Barrage	25.0
2.	Improvement of Rohri Canal System to cater for extra discharge required for irrigation 'D' Class land for implementing grow more food policy of Government	50.0
	II. Drainage Reclamation And Tube Wells	
3.	Small drainage schemes not tackled by WAPDA	50.0
	III. Flood Regulations	
4.	Unforeseenretardation of bunds in river bund length of 100 miles in Rohri Canal Circle due to approach of river within 3000 ft. against present bank at 5% of total mileage	20.0
5.	Unforeseen retardation of bunds in river bund length of 100 miles in Western Sind Circle due to approach of river within 3000 ft. against present bank at 5% of total mileage	20.0
6.	Constructing stone spurs to divert the river current from its left bank to avert danger to Hala Town	30.0
	IV. Open Canals	
7.	Rectangulation : Survey of Sukkur Barrage area in Loyed Barrage System	30.0
	Western Sind Circle	
8.	Providing lift irrigation by Tubewells for development of riverian areas of river Indus 20 tubewells	6.0
9.	Remodelling Dadu Canal and its off-taking Channels in Southern Dadu Division	12.0
10.	Constructing Chhinni Tank in Southern Dadu Division	20.0
11.	Construction siuice along Gaj Diversion Bund in command of Sukh Nai in Southern Dadu Division	1.50

1	2	3
12.	Project of opening Danister Canal in Southern Dadu Division	5.0
13.	Providing open cuts in Canals Ex-Shole-Nai near Kandho Bber and Bahawal village in Southern Dadu Division	3.0
14.	Constructing R.C.C. aquoduct on Johi Branch at R.D. 73000 over M. N.V. Drain	4.5
	Rohri Canal Circle	
15.	Providing Lift irrigation by tubewells for development of riverian areas of river Indus, 20 tubewells	6.0
16.	Providing tubewells in the areas which are hard flow settled at the tails of Irrigation channels to improve supplies 20 tubewells	6.0
17.	Remodelling of Fasadi Wah to convert it from inundation shannel to Perennial channel, to be fed by pump supply	10.0
18.	Improvement of present decking over gate bridge of Ghulam Mohd Barrage	4.0
	Nara Canal Circle	
19.	Remodelling Nara Canal system for extra discharge required for additional N. Kabuli area and for increased intensity to implement grow more food policy of Government	6.0
20.	Remodelling Mithrao Canal System for extra discharge required for additional Nakabuli area and for increased inten sity, to implement policy of grow more food of Govermnent	18.0
21.	Remodelling Khipro Canal system for extra discharge required for additional N. Kabuli area and for increased intensity, to implement policy of grow more food of Government	5.0
22.	Remodelling Jamrao Canal system for extra discharge required for additional discharge required for additional N. Kabuli area and for increased intensity to implement policy of grow more food of Government	19.5

1	2	3
23.	Providing residential accommodation for outdoor staff and Circle office staff of Nara Canal Circle	21.00
24.	Remodelling of masonory structures including bridges and regulators in Nara Canal Circle	20.00
25.	Providing tubewells for culturable area lying unirrigated in Thar Desert Sub-Division of Tharparkar District	30.0
26.	Flood diversion weirs in Thar Desert area of Tharparkar District	30.0
	V. Survey and Investigation	
27.	Survey and investigation required for preparation of various schemes in details	7.50
	Other Agriculture Schemes	
1.	Scheme for replacement of 59 buldozers and 25 ploughing tractors, 5 Crawler type and 20 wheel type tractors	74.88
2.	Scheme for installation of 100 pumping sets on perinnial, seasonal and rain fed streams, Nala, Springs and Lakes in Kohistan Area	4.05
3.	Scheme for construction of Water tanks in Thar Desert Area	75.00
4.	Scheme for Salabia cultivation in Kohistan Area of Hyderabad Division	60.00
5.	Scheme for installation of 50 pumping sets on Purn in Diplo taluka of Tharparkar District	2.25
6.	Scheme for installation of 1000 open wells in Hyderabad Division	36.02
7.	Scheme for installation of 1500 tubewells in Dadu, Sanghar and Hyderabad Districts at rate of 100 tubewells per year in each District	240.00
8.	Scheme for expansion of tractor operators training School	9.07

1	2	3
	Agriculture Sector	
1.	Model Farm of 100 acres at Tehsil Level	31.69
2.	Mechanized Model Agricultural Farm at District Level (500 acres area)	27.46
3.	Plant Protection equipment sprayers & pesticides at Union Council level	37.75
4.	Site & Office accommodation at Union Council level	18.80
5.	Residential accommodation for District & Div. staff	32.85
6.	100 test bores in Hyderabad Divn.	1.93
7.	Agril. Engineering Workshops at District level	20.00
8.	5 powers Rigs. for Kohistan area test borer & Tubewells	15.00
9.	Extension of Agril. Activities to Desert tract of Tharparkar District	5.55
10.	Scheme for repllacement of 59 bulldozers & ploughing tractors (5 crawer type and 20 wheel type)	74.88
11.	Scheme for installation of 100 pumping sets on perennial, seasonal & rainfed streams, nalas, springs & lakes in Kohistan and desert area	4.50
12.	Scheme for construction of water tanks in Desert Area of Tharparkar District	75.00
13.	Scheme for Sailaba cultivation in Kohistan area of Dadu District	60.00
14.	Scheme for installation of 1000 open wells in Hyderabad Division	36.20
15.	Schemes for installation of 1500 tubewells in the Dadu, Sanghar & Hyderabad Districts at the rate of 100 tubewells per year in each district	240.00
16.	Scheme for expansion of tractors operators training school at Tandojam	9.70

1	2	3
Forestry Sectors		
1.	Lloyd Barrage Zone over 50,000 acres	50.00
2.	Rehabilitation of Riverain Forests	48.41
3.	Roadside planting in 350 miles (National High Way)	15.00
4.	Establishment of Nurseries over 500 acres in Hyderabad Region	5.00
5.	Registan Range Improvement Scheme	12.50
	Field Personnel Housing by categories	
6. (*a*)	Construction of Bungalows for D.F.O. and quarters for ministerial & inferior staff of Hyderabad Division	2.25
(*b*)	Construction of buildings in Thatta Division	2.19
(*c*)	Construction of buildings in Coastal Division	3.92
(*d*)	Construction of buildings for protective & Ministerial staff of R.F.O. Saidabad in Hyderabad Division	2.37
7.	Construction of Forest Roads	2.50
8.	Coastal Zone Forest Division	9.00
9.	Tube-wells for irrigated plantations	2.50
10.	National Park in Miani Forests	3.00
11.	Lloyd Barrage Zone Scheme No. 2	50.00
12.	Roadside plantations in Hyderabad Region (Other than National High Way)	14.97
13.	Canalside plantation scheme	65.00
14.	Railwayside plantation cheme	12.72
15.	Plantation of 250 miles of District Council's road	13.20
16.	Research Development Scheme	5.26

1	2	3
17.	Forest extension service scheme	1.79
18.	Range Management extension of Forest Service Scheme	3.72
19.	Purchase of one station Wagon, 5 Jeeps, 2 Trucks & 2 Pick Ups	2.70
20.	Purchase of 2 launches for inspection of River-ain Forests	1.60
21.	Kohistan Range Improvement Scheme	32.09
22.	Railwayside plantation scheme No. 2	18.00
23.	Cultivation and Utilization of Medicinal plants and herbs	20.0

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

FIRST SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Friday, the 16th July, 1965

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-00 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi, (Qari of the Assembly) and its translation.

وَأَنذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَن يُحْشَرُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُم مِّن دُونِهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ۝ وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُم بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ ۚ مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِم مِّن شَيْءٍ وَمَا مِنْ حِسَابِكَ عَلَيْهِم مِّن شَيْءٍ فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونَ مِنَ الظَّالِمِينَ ۝ وَكَذَٰلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لِّيَقُولُوا أَهَٰؤُلَاءِ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْهِم مِّن بَيْنِنَا ۗ أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ ۝ وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَىٰ نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ أَنَّهُ مَنْ عَمِلَ مِنكُمْ سُوءًا بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابَ مِن بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝

(پ ۷ - س ۶ - ع ۱۲ - آیات ۵۱ تا ۵۴)

اور جو لوگ خوف رکھتے ہیں کہ اپنے پروردگار کے روبرو حاضر کیے جائیں گے اور (جانتے ہیں کہ) اس کے سوا نہ تو ان کا کوئی دوست ہوگا اور نہ سفارش کرنیوالا انکو اس (قرآن) کے ذریعہ نصیحت کرو تاکہ پرہیزگار بنیں۔ اور جو لوگ صبح و شام اپنے پروردگار سے دعا کرتے ہیں۔ (اور) اسکی ذات کے طالب ہیں۔ ان کو منہ سے نکالو ان کے حساب کی جوابدہی تم پر کچھ نہیں اور تمہارے حساب کی جوابدہی ان پر کچھ نہیں اور اگر ان کو نکالو گے تو ظالموں میں ہو جاؤ گے۔ اور اسی طرح ہم نے بعض لوگوں کو بعض لوگوں کے ذریعہ آزمائش کی ہے کہ جو کہتے ہیں کیا یہی لوگ ہیں جن پر ہم میں سے اللہ نے فضل کیا ہے۔ تو کیا اللہ شکر کرنیوالوں سے واقف نہیں رہتا۔ اور جب تمہارے پاس ایسے لوگ آیا کریں جو ہماری آیتوں پر ایمان لاتے ہیں تو ان کو سلام علیکم کہا کرو اللہ نے اپنی ذات پر رحمت کرنیکو لازم کر لیا ہے کہ جو کوئی تم میں سے نادانی سے کوئی برائی کر بیٹھے پھر اس کے بعد توبہ کرلے اور (اپنی) اصلاح کرلے تو وہ بخشنے والا مہربان ہے۔

وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : Now the Question Hour. Kazi Muhammad Azam Abbasi.

THERMAL POWER STATIONS WORKING IN THE PROVINCE

*97. **Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) the locations and generating capacity of Thermal Power Stations working in the Province ;

(*b*) whether Government intend to increase the generating capacity of the said Power Stations ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, the names of those Thermal Power Stations whose generating capacity would be increased alongwith the time required for the purpose ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) The locations and generating capacities of Thermal Power Stations being run by WAPDA are as under :

Location	*Capacity (K.W.)*
(1) Multan	2,60,000
(2) Lyallpur	23,200
(3) Montgomery	8,500
(4) Sukkur	25,000
(5) Quetta	15,000
(6) Hyderabad (Old)	4,000
(7) Hyderabad (New)	20,700
(8) Jacobabad	520
(9) Larkana	1,866
(10) Khairpur	520
(11) Kot Diji	75
(12) Tharu Shah	519
(13) Dadu	300
(14) Kandkot	120
(15) Jamshoro	1,500
(16) Tando Muhammad Khan	270
(17) Shahdad Kot	320
(18) Mirpur Khan	1,025
(19) Nawab Shah	915
(20) Sanghar	115
(21) Shujwal	65

(*b*) The Government intends to increase the capacity of three of these stations.

(*c*) The capacities of the following stations are going to be increased in the years shown against each :—

Sukkur	...	...	...	1976—77
Hyderabad	...	...	...	1967
Quetta	...	...	...	1969—70

ARREARS OF INCREMENT AND PAY TO MR. ZAKAULLAH, A CLERK OF THE DEFUNCT DIRECTORATE OF RECLAMATION AND PROBATION

*123. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Jails, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Mr. Zakaullah, a clerk of the defunct Directorate of Reclamation and Probation has not so far been paid his increment for the period from 2nd January 1962 and pay from 1st July 1962 to 22nd July 1962 ;

(*b*) whether it is a fact that the above named person submitted representations to the Home Secretary on 1st July 1963 and 16th October 1963, against the non-payment of his above said dues ;

(*c*) whether it is a fact that Home Department issued orders to Mr. Hassan Ali, Supervisor, Reclamation and Probation, Lahore Division, on 28th November 1963, for the payment of the said dues to Mr. Zakaullah, but the dues were not paid to him ;

(*d*) whether it is a fact that the said Zakaullah then submitted a representation to the Additional Chief Secretary to Government of West Pakistan, Services and General Administration Department, pointing out to him the colossal hardship, being caused to him and requesting for early payment of his dues but he has not so far been paid the same ;

(*e*) if answers to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, reasons for not paying the said dues to the said Mr. Zakaullah and the officials responsible or this sate of affairs?

Minister of Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan) : (*a*) Mr. Zakaullah has since been paid his arrears of increment for the period from 2nd January 1962 to 19th July 1962 as well as the arrears of pay from 1st July 1962 to 19th July 1962.

The claim of increment could not be settled earlier by the office of the Supervisor, Reclamation and Probation, Lahore, mainly for want of the service book of the official which was sent to the Agriculture Department where he was transferred. On receipt of the service book necessary bill was prepared and sent to the Audit Office but the Audit Office too returned the bill with the observation that it needed sanction for the investigation of claim by competent authority i.e. the Commissioner, Lahore.

The salary could not be paid earlier by the office of the Supervisor, Reclamation & Probation, Lahore, because Mr Zakaullah was originally absorb d in the Industries & Commerce Department with effect from 1st July 1962 and had left the office of the Supervisor, Reclamation and Probation, Lahore, without intimation and his whereabouts from 1st July 1962 were not known to the Supervisor's office. He was, however, subsequently absorbed in the Agriculture Department with effect from 20th July 1962. On the representation of Mr. Zakaullah, the Government took a sympathetic decision and asked the Supervisor, Reclamation and Probation, Lahore, to make payment of his salary from 1st July 1 62 to 19th July 1962. On receipt of the Government instructions the said Supervisor addressed the Agriculture Department to return the original Last Pay Certificate of the official for necessary amendment and further action for payment, as this was necessary to avoid double payment in both the Departments viz; Reclamation and Probation Department and Agriculture Department. In the absence of his Last Pay Certificate the payment could not be made. The official was also apprised of this position in June, 1964. The Agriculture Department returned the Last Pay Certificate after a very long time and then the bill was also subsequently objected by the Audit Office.

However, the claims of the official have since been settled finally by the Supervisor, Reclamation & Probation, Lahore.

(b) The above named person submitted representation to the Home Secretary on 29th July 1963 and 16th October 1963 but he submitted no representation on 1st July 1963.

(c) Yes. For the reasons given as at (a) above.

(d) Yes. The payment has since been made.

(e) Reasons for non-payment are as at (a) from which it would be seen that no official can be held responsible for the delay.

مسٹر حمزہ۔جناب سپیکر۔ جناب وزیر صاحب نے میرے سوال کے حصہ (۱) کے جواب میں فرمایا ہے کہ محکمہ زراعت کی طرف سے Last Pay Certificate بہت عرصہ کے بعد موصول ہوا ۔ میں آپ کی وساطت سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں ۔ آیا انہوں نے محکمہ زراعت سے یہ دریافت کیا تھا کہ اس Last Pay Certificate کو واپس کرنے میں اتنا عرصہ کیوں لگا ؟

وزیر جیل خانہ جات۔جناب والا ۔ معلوم ہوتا ہے کہ میرے دوست نے میرے جواب کو صحیح طور پر نہیں پڑھا ۔ میں تو اس کا پہلے ہی جواب دے چکا ہوں ۔

سید عنایت علی شاہ۔۔جناب والا ۔ میں جناب وزیر صاحب سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ کمشنر صاحب لاہور ڈویژن کے پاس یہ بل کب سے پڑا ہوا ہے ؟ اور ابھی تک اس کا فیصلہ کیوں نہیں ہوا ؟

Minister of Jails : I think my friend has not followed the answer. The case is not pending with the Commissioner Lahore.

سید عنایت علی شاہ۔۔جناب والا ۔ آپ اس سوال کے حصہ (۱) کے جواب پر غور فرمائیں انہوں نے جواب میں کہا ہے ۔ ''بل پر مجاز حیثیت حاکمہ یعنی کمشنر لاہور ڈویژن کی تحقیقات کی ضرورت ہے ۔ اس لئے کیس ابھی تک زیر غور ہے ۔'' تو میں یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ یہ کیس آپ کے پاس کب آیا ؟ اور ابھی تک زیر غور کیوں ہے ؟ اور اس میں اتنی دیر کیوں ہوئی ؟

وزیر جیل خانہ جات۔۔ I am sorry sir. ۔ جو printed answer تھا ۔ وہ کچھ اور تھا ۔ لیکن بعد میں معلوم ہوا کہ اس افسر کے (بعض دوسرے علاقوں کے) بلوں کا فیصلہ ہو چکا ہے ۔ اس کے پیش نظر میں نے جو جواب اب دیا ہے ۔ معزز ممبر اسے دیکھ لیں ۔

مسٹر حمزہ۔۔جناب سپیکر ۔ کیا جناب وزیر نے اس سوال کا جو جواب دیا ہے ۔ اس سے ہم یہ نتیجہ اخذ کریں کہ جو واجبات ادا کئے گئے ہیں ۔ یہ محض سوال دریافت کرنے کی وجہ سے کیے گئے ہیں ؟

Minister of Jails : The question does not arise sir.

مسٹر حمزہ۔۔جناب ۔ انہوں نے کیا فرمایا ہے ؟

Mr. Speaker : He says the question does not arise.

مسٹر حمزہ۔۔ It does arise sir. ۔ جناب ۔ میں ان سے صرف یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ کسی کیس کا فیصلہ کرانے کے لئے کیا اسمبلی میں سوال پوچھا جانا ضروری ہے ؟

مسٹر سپیکر۔۔وہ یہ پتہ کرنا چاہتے ہیں کہ یہ payment کب ہوئی ۔ سوال پوچھنے سے پہلے ہوئی یا اس کے بعد ہوئی ؟

وزیر جیل خانہ جات۔۔جناب والا ۔ یہ تو payment کا سوال تھا We have finalised it also. ۔ بہر صورت وہ تو ہو چکی ہے ۔

EXTENSION OF ELECTRICITY TO MOHALLA JUNA KHEL AND HAJI KHEL OF VILLAGE MAINI, TEHSIL SAWABI

*132. **Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state whether it is a fact that electricity has not so far been extended to Mohalla Juna Khel and Haji Khel of village Maini, Tehsil Sawabi, District Mardan, if so, whether Government intend to extend electricity to the said Mohallas of the said village ; if so, when, if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : Electricity has so far not been supplied to the Mohallas Juna Khel and Haji Khel of Maini village as sufficient demand has not been forthcoming to economically justify the expenditure. WAPDA being a commercial organization in respect of electricity supply has to ensure adequate return or its capital investment as required under WAPDA Act If, however, the residents of these Mohallas ensure a minimum revenue of 15 per cent on the total cost of electrification, necessary steps can be taken for supply of electricity.

Khan Ajoon Khan Jadoon : These are Mohallas of the Maini village, which has already been electrified. This place is only half a furlong away. It is not clear from the reply whether the Government will supply electricity or not.

پارلیمنٹری سیکرٹری۔۔جناب والا ۔ میں اپنے جواب میں عرض کر چکا ہوں کہ یہ محلہ جات جن کا معزز ممبر نے ذکر کیا ہے ۔ ہوسکتا ہے ۔ یہ ذرا دور ہوں ۔ اور ان کیلئے ایک آدھ میل لمبی لائن لے جانے کا کوئی جواز نہ ہو ۔ کیونکہ آپ جانتے ہیں کہ

واپڈا ایک تجارتی ادارہ ہے - اس لئے میں نے یہ عرض کیا ہے کہ چونکہ وہاں ۱۵ فیصد returns کی امید نہ تھی - اس لئے وہاں ابھی تک بجلی نہیں پہنچائی گئی -

Mr Speaker : Does Mr. Jadoon mean to say that the whole of this village has been electrified ?

Khan Ajoon Khan Jadoon : The whole village has been electrified. These two mohallas are not one mile or half a mile away, but only half a furlong I think even 15 per cent revenue will be ensured because there is demand for electricity.

Parliamentary Secretary : I will look into it sir.

خان محمد یوسف--جناب والا - پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے یہ جو ۱۵ فیصد cost کا ذکر فرمایا ہے - کیا یہ محکمے کی عام پالیسی ہے کہ ہر جگہ جہاں لوگ ۱۵ فیصد اخراجات برداشت کریں - وہاں بجلی لگا دی جائے -

Parliamentary Secretary : This is the policy of WAPDA.

سید عنایت علی شاہ--جناب والا - میں پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ جب یہ سوال انہیں بھجوایا گیا تھا - تو کیا انہوں نے وہاں کسی آدمی کو بھیج کر یہ معلوم کرنے کی کوشش کی تھی کہ وہاں بجلی کی کتنی مانگ ہے - اور وہاں کے لوگوں کو اس خرچ کے لئے کتنے پیسے دینا پڑیں گے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری--جناب والا - اگرچہ اس سوال کا جواب اتنا ضروری نہیں ہے - تاہم میں معزز ممبر کی اطلاع کے لئے اتنا عرض کر دوں کہ ہمارے پاس جو information آتی ہے وہ موقع کے افسران ہی اکٹھی کرتے ہیں - انہیں سے یہ ہمارے پاس آتی ہے - اور وہی اس کے ذمہ دار ہوتے ہیں - تاہم میں نے عرض کر دیا ہے کہ

I will look into the problem. As Mr. Ajoon Khan Jadoon has stated on the floor of the House, these mohallas are quite near to the village, and if there is justification, of course, electricity will be supplied.

PAYMENT OF COMPENSATION FOR LANDS ACQUIRED IN TAHSIL SAWABI FOR CONSTRUCTION OF PEHUR FLOW IRRIGATION CANAL AND TOPI LIFT IRRIGATION SCHEME

*133. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) the amount of compensation sanctioned for payment to the land owners of Tehsil Sawabi whose lands were acquired for construction of Pehur Flow Irrigation Canal and Topi Lift Irrigation Scheme ;

(*b*) the rate of compensation per kanal sanctioned for various categories of the said lands ;

(*c*) the rate at which interest on compensation will be paid to the said land owners who have not so far been paid the compensation alongwith the total amount of interest involved ;

(*d*) the date by which final payment of compensation alongwith the interest thereon will be made to the said landowners ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : The information in respect of the two schemes *viz*, Pehur Flow Irrigation and Topi Lift Irrigation are given separately as under :—

1. (*a*) *Pehur Flow Irrigation Scheme* – Total amount of compensation sanctioned for payment to the landowners of Tehsil Sawabi is Rs. 20,22,034 including Rs. 6,82,938 as interest charges.

(*b*) As per Appendix "A".

(*c*) Rate of interest is 6 per cent per annum and total amount of interest involved is Rs. 6,82,938.

(*d*) The Irrigation Department has already deposited a sum of Rs. 6,34,100 with Deputy Commissioner, Mardan, in June, 1963 for payment to the landowners. The remaining amount of Rs. 13,87 934 will similarly be deposited with the Deputy Commissioner, Mardan, on receipt of grant from the Finance Department during 1965-66.

2. (*a*) *Topi Lift Irrigation Scheme* –Total amount of compensation sanctioned for payment to the landowners of Tehsil Sawabi is Rs. 46,138·39 including Rs. 13,646.64 as interest charges.

(*b*) As per Appendix "B".

(*c*) Rate of interest is 6 per cent per annum and the total amount of interest involved is Rs. 13,646.64.

(*d*) A sum of Rs 46.138.39 has since been placed at the disposal of Deputy Commissioner, Mardan, for payment to the landowners during the current financial year.

خان اجون خان جدون۔۔جناب والا ۔ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے اس کے حصہ (ب) میں فرمایا ہے کہ ۲۲ لاکھ روپے کا معاوضہ بنتا ہے ۔ جس میں سے ۶ لاکھ روپے ڈپٹی کمشنر مردان کے پاس جمع ہو چکے ہیں ۔ اور باقی رقم اس سال جمع ہوگی ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ یقین دلائیں گے کہ یہ رقم جلد ہی محکمہ خزانہ سے حاصل کرکے ڈپٹی کمشنر کو ہدایت کی جائے گی کہ وہ یہ رقم لوگوں کو تین ماہ کے اندر اندر ادا کر دیں ۔ کیونکہ یہ سات سال پرانا مسئلہ ہے ؟

Parliamentary Secretary : Best possible efforts will be made.

سید عنایت علی شاہ۔۔جناب والا ۔ اعداد و شمار کا لحاظ رکھتے ہوئے یہ بات بہت اہم معلوم ہوتی ہے کہ ۱۳ لاکھ ۳۹ ہزار ۹۲ روپے تو اصل معاوضہ تھا ۔ اس پر ۶ لاکھ ۸۲ ہزار ۲۳۸ روپے سود پڑ گیا ہے ۔ میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ آیا یہ محکمہ متعلقہ کا فرض نہ تھا کہ وہ لوگوں پر زور ڈالتے کہ وہ یہ رقم جلد ادا کریں ۔ تاکہ ان پر یہ ۶ لاکھ ۸۲ ہزار روپے سود نہ پڑے ۔ اور ان کو یہ رقم ادا نہ کرنا پڑتی ۔ اور اس طرح یہ رقم کسی اور جگہ لگائی جا سکتی تھی ؟

Mr. Speaker : This is not a supplementary question.

INSTALLATION OF X-RAY PLANT AT TEHSIL HOSPITAL, SAWABI

*146. **Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that due to non-availability of sanction for electric connection the X-Ray plant installed at Tehsil Hospital, Sawabi could not be brought in use upto January 1965 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the official responsible for delay in the grant of sanction for the said electric connection and action taken against him ; if any ;

(*c*) whether electric connection has since been provided to the said X Ray plant, if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) It is not a fact that the X-Ray Plant at Sawabi Tehsil Hospital could not be brought to use upto January 1965, due to non-availability of electric connection.

(*b*) There was no delay on the part of any official of WAPDA.

(*c*) The Medical Officer, Sawabi, applied for a connection for X-Ray Block on 16th December 1964. The load was sanctioned and connection installed on 30th December 1964.

Khan Ajoon Khan Jadoon : The Parliamentary Secretary has said in reply to part (*a*) that it is not a fact that the X-Ray Plant at Sawabi Tehsil Hospital could not be brought to use upto January 1965, due to non-availability of electric connection.

میں خود وہاں کا رہنے والا ہوں ۔ مجھے ذاتی طور پر اس چیز کا علم ہے کہ دو سال سے وہاں ایکس رے پلانٹ نصب ہو چکے ہیں لیکن الیکٹرک کنکشن نہ ہونے کی وجہ سے استعمال نہیں ہوسکے ۔ میری اس بات کے پیش نظر کیا یہ جواب صحیح ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری—اس کے متعلق میں کچھ نہیں کہہ سکتا ۔ کہ ایکس رے پلانٹ استعمال ہو رہے ہیں یا نہیں ۔ لیکن اتنا ضرور کہوں گا کہ وہاں کے میڈیکل افسر نے ۱۶-۱۲-۶۴ کو کنکشن کے لئے apply کیا تھا اور ۳۰-۱۲-۶۴ کو وہاں الیکٹرک کنکشن install کر دیا گیا ۔

I had said there was no delay so far as the supply of Electricity is concerned.

آگے وہ استعمال کریں یا نہ کریں اس کی ذمہ داری ان پر ہے محکمہ کا اس سے کوئی تعلق نہیں ۔

خان اجون خان جدون۔۔جواب کے حصہ (الف) میں آپ نے deny کیا ہے ۔ اب میں نہیں سمجھتا کہ انہوں نے late apply کیا ہے یا پہلی application آپ سے گم ہوگئی ہے ۔ اس کے متعلق آپ نے deny کر دیا ہے ۔

Mr. Speaker : So far as the use of X-Ray Plant is concerned, the member should put that question to the Health Department.

Khan Ajoon Khan Jadoon : That I have. He is denying the fact which he cannot.

Parliamentary Secretary (Mr. Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka) : The question was' whether it is a fact that due to non-availability of sanction for electric connection the X Ray plant installed at Tehsil Sawabi Hospital could not be brought in use' It may be a fact, as the member is saying, of course, I cannot dis-lieve him. I said that it is not a fact that it could not be brought in to use due to non-availability of electricity.

INSTALLATION OF TUBEWELLS IN WEST PAKISTAN AND MARDAN DISTRICT

*147. **Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) the number of tubewells to be installed in West Pakistan and Mardan District during 1965-66 ;

(*b*) whether Government are aware of the necessity of installation of tubewells in Police Stations, Lahore and Sawabi of Tehsil Sawabi ; if so, the amounts provided therefor during the year 1965-66 ; and if no amounts have been provided, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) Number of tubewells to be installed in West Pakistan during 1965-66...2350 Tube-wells to be installed in Mardan District—Nil.

(*b*) Government are aware of the necessity of installation of tubewells in the areas of police stations of Lahore and Sawabi of Tehsil Sawabi. Necessary studies are being carried out in that part for irrigation purposes. one scheme for Naranji area is under preparation in WAPDA, but it is not likely to be implemented in 1965-66.

خان اجون خان جدون۔۔میں یہ عرض کروں گا کہ ضلع مردان کے لئے ابھی تک کوئی ٹیوب ویل سکیم منظور نہیں کی

گئی ۔ آپ وہاں صوابی میں کسی ایکسپرٹ کو بھیجیں کیونکہ اسکی سخت ضرورت ہے ۔ مہربانی فرما کر فوری طور پر کسی ایکسپرٹ کو بھیج کر معلوم کریں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری--میں نے پہلے عرض کر دیا ہے کہ ہم necessary studies carry out کر رہے ہیں اگر یہ چیز feasible ہوئی تو ملک کی ترقی کے پیش نظر یقیناً وہاں ٹیوب ویل لگائے جائیں گے ۔

خان اجون خان جدون--آپ تو دفتروں میں بیٹھ کر معلومات حاصل کرتے ہیں مہربانی فرما کر کسی آدمی کو وہاں on the spot بھیجیں اور صحیح معلومات حاصل کریں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری--ہم دیکھیں گے کہ اگر on the spot انکوائری نہیں ہوئی یا اب بھی نہیں ہو رہی تو یقیناً ہم کسی expert کو بھیج کر انکوائری کرائیں گے ۔

SEED MULTIPLICATION FARMS IN PROVINCE

*167. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Parliamentary Secretary, Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the number of Seed Multiplication Farms in the Province ;

(*b*) the number of Seed Multiplication Farms in Hyderabad District alongwith the area covered by each of them ;

(*c*) whether it is a fact that the said Seed Multiplication Farms are being developed for the distribution of multiple seeds of wheat cotton and gram among the progressive growers in the Province ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, the modes being adopted for the distribution of the seeds mentioned in (*c*) above ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka) : (*a*) The number of Seed Multiplication farms in the province under the W.P.A.D.C is -22.

(*b*) The Number of Seed Multiplication farms in Hyderabad District under W.P.A.D.C. is 3. (Three). Area covered by each is as shown against each :—

Serial No.	Name of Farm.		Area in Acres.
1	Dadharko	...	3,926 acres.
2	Umed Ali Jat	...	2,028 acres.
3	Pangrio	...	1,095 acres.

(*c*) Yes.

(*d*) The mode of distribution is that seeds produced at seed multiplication farms are transferred to Supply Staff of the A.D.C. who arranges its distribution to cultivators/progressive growers in the province through authorised commission agents and Sale Depots of A.D.C.

SALE OF FERTILIZERS IN PROVINCE

*168. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Parliamentary Secretary, Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government have appointed agents for the sale of fertilizers in the Province ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the number of the said Agents in the Province, (*ii*) the rate at which fertil zers is supplied by the Government to said Agents, (*iii*) the rate at which they supply the fertilizer to cultivators and (*iv*) the commission allowed to them ;

(*c*) whether there is any scheme for the supply of fertilizer to the cultivators at more concessional rates ; if so, the approximate date by which the said sch me is likely to be implemented and the concessional rate at which fertilizer will be supplied to the cultivators under the said scheme ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka) : (*a*) No. The P.I D.C. and A D C had, however, appointed their Agents for sale of fertilizers in the Province ;

(*b*) (*i*) According to the available information the number of the said Agents in the Province was, approximately 3,000 ;

(*ii*) Ex-Factory rate for Stockists is : –

Ammonium Sulphate	Rs. 6 54 per bag.
Ammonium Nitrate	Rs. 6 36 per bag.

Super Phosphate	Rs. 5.54 per bag.
Urea	Rs. 7.09 per bag.

(*iii*) The sale rate of fertilizers is as under :—

Ammonium Sulphate	Rs. 8.00 per bag.
Ammonium Nitrate	Rs. 7.50 per bag.
Super Phsophate	Rs. 7.00 per bag.
Urea	Rs. 7.75 per bag.

(*iv*) The Commission allowed to them is Rs. 0.37 per bag.

(*c*) No.

خان اجون خان جدون۔۔کیا حکومت کو اس بات کا علم ہے کہ صوبہ سرحد میں fertilizer ۲۲/۸/- روپیہ فی بوری کے حساب سے بک رہا ہے ۔ اور وہ اس لئے کہ سٹاکسٹ کے پاس ایک بوری بھی available نہیں جو مناسب قیمت پر دے سکے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری۔۔ہمیں علم نہیں کہ fertilizer ۲۲/۸/- روپیہ کے حساب سے بک رہا ہے ۔ ممکن ہے یہ صحیح ہو کیونکہ اس کی مانگ بہت زیادہ ہے ۔

نواب زادہ غلام قاسم خان خاکوانی۔۔جب سے حکومت کی پالیسی بدلی ہے اس وقت سے آج تک کسی یونین کونسل کو fertilizer نہیں پہنچا میں یہ دریافت کرتا ہوں کہ کب تک پہنچے گا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری۔۔عنقریب پہنچ جائے گا ؟

نواب زادہ غلام قاسم خان خاکوانی۔۔۔ I want a definite reply کہ عنقریب کا مطلب کیا ہے ؟

فصل خریف میں fertilizer کی سخت ضرورت ہوتی ہے ۔ اسے پانی لگنے سے پہلے ملنا چاہئے یہ سکیم یکم جولائی سے شروع ہے ۔ کیا اس

ہفتہ میں پہنچ جائے گا ۔ آپ یہ بتائیں کہ یونین کونسلوں کے پاس کب تک fertilizer پہنچ جائے گا ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری--پہلے جتنے سٹاک تھے وہ تو ختم ہو چکے ہیں ۔ اب نئی سپلائی آئے گی تو یونین کونسلوں کو اس فصل سے پہلے ہی پہنچ جائے گا ۔

Mr. Speaker : Moreover, as I understand, that is not the responsibility of the Agriculture Department now. That is, perhaps, the responsibility of the Co-operative Department. Am I right ?

Parliamentary Secretary : Yes, Sir.

Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani : This question has been replied by the Agriculture Department and that is why I have put this question to him.

Mr. Speaker : Notice of this question was given long ago.

نواب زادہ غلام قاسم خان خاکوانی---میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ سابقہ سٹاکسٹس کو برقرار رکھا جائے گا یا ان کی سیکوریٹیز واپس کر دی جائیں گی ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری--جن کو برقرار نہیں رکھا جائے گا ان کی سیکورٹیز واپس کر دی جائیں گی ۔

نواب زادہ غلام قاسم خان خاکوانی--میں یہ دریافت کروں گا کہ حکومت کی کیا پالیسی ہے ۔ آیا پہلے لوگوں کو برقرار رکھا جائے گا یا ان کی سیکورٹیز واپس کر دی جائیں گی ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری--حکومت کی یہ پالیسی ہے کہ سروسز سوسائٹیوں کے ذریعہ جو سیکورٹیز جمع ہیں وہ واپس نہیں کی جائیں گی ۔

نواب زادہ غلام قاسم خان خاکوانی---جناب والا ۔ میں نے یہ گذارش کی ہے کہ پی ۔ آئی ۔ ڈی ۔ سی نے جو ایجنسی مقرر کئے ہیں اور جن سابقہ ایجنٹوں نے پانچ پانچ ہزار روپے جمع کرائے ہیں تو چونکہ اب پالیسی بدل رہی ہے اور اب fertilizers سروس سوسائٹی سے جاری کئے جائیں گے ایسی صورت میں کیا وہ ایجنٹ ختم کر دئے جائیں گے اور کیا ان کی سیکورٹی واپس دے دی جائے گی ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری---یقیناً وہ ختم کر دئے جائیں گے اور ان کی سیکورٹی واپس دیدی جائیگی ۔

INSTALLATION OF TUBE-WELLS FOR BANNU TEHSIL

*189. **Mr. Umar Jan :** Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) the number of tube-wells sanctioned for irrigation purposes for Bannu Tehsil during the last year and the number of tube-wells proposed to be installed in the third plan period ;

(*b*) the number of tube-wells actually installed in the said tehsil alongwith the number of those which are working satisfactorily ;

(*c*) the steps Government propose to take to augment the meagre resources of water in the area surrounding the newly established Sugar Mills at Bannu and Miran areas of Bannu Tehsil ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) (*i*) Nil.

(*ii*) Nil.

(*b*) Nil.

(*c*) Investigations for the groundwater potential in Bannu District including the area mentioned are in progress with WAPDA. The field work including test drilling, pumping tests etc., is likely to be completed by the end of this year.

SCHEME FOR THE ERADICATION OF WATERLOGGING IN BANNU TEHSIL

*191. **Mr. Umar Jan :** Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) the acreage of land affected by waterlogging in Bannu Tehsil along with the locations of the lands affected ;

(*b*) whether it is a fact that the Department concerned submitted a Scheme to Government for the eradication of the above said evil ;

(*c*) if the answer to (*b*) above be in the affirmative (*i*) the date on which the scheme was submitted, (*ii*) the action taken so far thereon, and (*iii*) the time by which it is likely to be implemented ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) (*i*) about 30,000 acres.

(*ii*) Ghoriwala and Betali Degan area.

(*b*) Scheme for Ghoriwala Drain was approved in July 1964 and the work completed in April 1965, at a cost of Rs. 22,000. Scheme for Betali Area is under preparation and is expected to be finalized in July 1965.

(*c*) (*i*) as in (*b*) above ;

(*ii*) as in (*b*) above ;

(*iii*) The scheme for Betali Degan Area is likely to be implemented during 1965-66.

LAND ALLOTED BY T.D.A. UNDER COLONISATION SCHEME IN BHAKKAR TEHSIL

***199. Khan Amanullah Khan Shahani :** Will the Parliamentary Secretary Agriculture, be pleased to state :—

(*a*) the total acreage of land alloted so far by the T. D. A. under the Colonisation Scheme in Bhakkar Tehsil ;

(*b*) the acreage of land out of that mentioned in (*a*) above allotted to (*i*) the settlers of Tehsil Bhakkar and (*ii*) people from other districts of the Province ;

(*c*) whether it is a fact that the local inhabitants of Tehsil Bhakkar were ignored in the allotment of land ; if so, reasons therefor ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خاں مانیکا)۔(الف)
۱،۸۸،۶۷۸ ایکڑ -

(ب) (۱) ۶،۵۹۳ ایکڑ -

(۲) ۱،۸۲،۰۸۳ ایکڑ -

(ج) جی نہیں -

ALLOTMENT OF LAND TO LOCAL PEOPLE IN TEHSIL BHAKKAR

*200. **Khan Amanullah Khan Shahani**: Will the Parliamentary Secretary, Agriculture, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that 600 lots of land in Tehsil Bhakkar were earmarked by the Government for allotment to local people including small-holders and owners of river-eroded land ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the present stage of the said allotment scheme ;

(*c*) in case the scheme has been droped ; reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka : (*a*) 825 lots measuring 5 acres each were earmarked for allotment to such persons all over the Thal under Peasant Grant Scheme, out of which 221 lots exist in Bhakkar Tehsil against which a quota of 150 lots was allocated to the Deputy Commissioner, Mianwali for his District including Bhakkar Tehsil.

(*b*) and (*c*) It has, however, now been decided that no land in Thal should be allotted to any person under any scheme and all land will be disposed of by open auction.

CHAKBANDI OF IRRIGATION AND NON-IRRIGATED LAND IN THAL

*202 **Khan Amanullah Khan Shahani**: Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Canal Circle, Thal is doing revision of Chakbandi of irrigated and non-irrigated land in the Thal area for the last three years ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the total acreage of land in Thal area where revision of chakbandi has so far been as well as the done acreage of land where it is still to be done ;

(*c*) the time by which revision of Chakbandi in respect of the remaining in Thal area land is likely to be completed and the reasons for so much delay ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (چودھری امتیاز احمد گل)۔(الف) جی ہاں ۔

(ب) اور (ج) مطلوبہ معلومات فراہم کی جا رہی ہیں ۔ اور فراہم ہونے پر مہیا کر دی جائیں گی ۔

SCHEME OF PROCUREMENT AND SUPPLY OF PLANT PROTECTNIO MATERIAL

***228. Babu Muhammad Rafiq :** Will the Parliamentary Secretary, Agriculture, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the scheme of procurement and supply of Plant Protection Material costing Rs. 9·25 crore was to be completed during the 2nd Five-Year Plan Period ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative. (*i*) the Divison wise names of places where the said scheme is being implemented with details thereof ; (*ii*) the year-wise amount spent so far on the scheme in Quetta Division and in Loralai and Sibi Districts ; an1 (*iii*) the year-wise benefit accrued from the said scheme in Loralai and Sibi District ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا)—(الف) جی ہاں ۔ تاہم پوزیشن یہ ہے کہ دوسرے پنجسالہ منصوبے کی مدت کے دوران میں تحفظ پودہ جات کے سامان کی خریداری کی سکیم مرکزی حکومت کے تحت تھی ۔ منصوبے کے پہلے ساڑھے تین سال تک مرکزی حکومت ہی نے اس سکیم کو چلایا ۔ مورخہ ۱-۶-۱۹۶۲ کو یہ سکیم صرف حکومت مغربی پاکستان کو منتقل ہوئی لیکن خریداری کا کام صرف جنوری ۔ جون ۱۹۶۳ کے درآمدی وقفے میں کیا جا سکا ۔

(ب) (۱) پورے مغربی پاکستان میں ۔

(۲) معلومات فراہم کی جا رہی ہیں اور دستیاب ہوتے ہی معزز رکن کی خدمت میں پیش کر دی جائیں گی ۔

(۳) یہ ممکن نہیں ہے کہ پودوں کی بیماریوں کا انسداد کرنے والی دواؤں کے استعمال سے حاصل ہونے والے سالانہ فوائد کا کسی بھی درجہ صحت تک تخمینہ لگایا جا سکے ۔

SUPPLY OF PUMPING ENGINES TO ZAMINDARS OF QUETTA DIVISION

*229 **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Parliamentary Secretary, Agriculture, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Commissioner, Quetta Division, announced in the Divisional Council meeting held on 16th November, 1964 that if the Zamindars of Quetta, Division sink 200 wells by June 1965, the Government would provide to them pumping engine of their own choice and cost thereof would be recovered from them in ten easy instalments ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government have provided such engines to Zamindars ; if not, reasons therefor and if provided, the district-wise names of the Zamindars to whom the engines have been supplied ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا)—(الف) جی ہاں ۔ معلوم ہوا ہے کہ کمشنر کوئٹہ ڈویژن نے ایک بیان میں کہا ہے کہ حکومت کوئٹہ اور قلات ڈویژنوں کے ۲۰۰ کنوؤں کے لئے پمپنگ انجن مہیا کریگی جن کی قیمت حاصل کنندگان سے دس آسان قسطوں میں وصول کی جائے گی ۔

(ب) حکومت نے مقامی افسروں کے اختیار میں گیارہ لاکھ روپیہ کی رقم رکھی تھی جس میں سے انجن اور پمپنگ سیٹ خریدے جا چکے ہیں چونکہ زمیندار پکے کنوئیں خود تعمیر کریں گے اور انتخاب ڈپٹی کمشنر ہی کریں گے اسلئے انجن تا حال تقسیم نہیں کئے گئے ۔ اس سکیم کو جلد از جلد نافذالعمل کرنے کی کوشش کی جا رہی ہے ۔

CONSTRUCTION OF OPEN SURFACE WELLS IN QUETTA

*230. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Parliamentary Secretary, Agriculture, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a scheme for construction of open surface wells under Agriculture Mechanical Section in Quetta at an estimated of Rs 35·45 lakhs was approved for implementation during the Second Five Year Plan Period ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the year wise budgetary provision and expenditure on the scheme up to-date ;

(*c*) (*i*) the location of the wells so far constructed ; (*ii*) the up-to-date expenditure on each well, (*iii*) the total area brought under cultivation by each well every year ; (*iv*) the location of wells lying incomplete alongwith reasons thereof ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka) : (*a*) Yes.

(*b*) A statement containing the required information is laid on the table of the House.

(*c*) Information is being collected from the local officers which will be communicated to the Member in due course.

STATEMENT REFERRED TO IN ANSWER TO PART (B)

Year	Allocation	Expenditure.
1960—61	Nil	Nil
1961—62	5,21,900.00	1,11,000.00
1962—63	1,11,305.00	1,11,305.00
1963—64	2,31,000.00	2,31,000.00
1964—65	8,32,825.00	8,32,825.00

SETTING UP OF FIVE FRUIT NURSERIES IN KALAT DIVISION

*231. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Parliamentary Secretary Agriculture, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a sum of Rs. 3 50 lakhs was to be allocated in the Second Five Year Plan for setting up Five Fruit Nurseries in Kalat Division, if so ;

(*i*) the amount spent on the said scheme ;

(*ii*) year-wise expenditure and the budgetary provision for the said scheme ;

(*iii*) details of work done up-to date ; and

(*iv*) the date on which the work will be completed ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka) : (*a*) A sum of Rs. 1,46,620/- was allocated during the 2nd Five Year Plan for the setting up of, Five Fruit Nurseries in Kalat Division.

(*i*) Rs. 1,34,868/-

(*ii & iii*) The required information has been incorporated in the statement, a copy of which is placed on the table of the House.

(*iv*) It is an on-going scheme and would continue during Third Plan.

STATEMENT REFERRED TO IN ANSWER TO PART (*ii*) & (*iii*)

(*ii*) Year.	Allotment	Expenditure.
1960—61	Rs. 31,260/-	Rs. 18,257/-
1961—62	Rs. 26,260/-	Rs. 26,480/-
1962—63	Rs. 22.200/-	Rs. 26,999/-
1963—64	Rs. 33,700/-	Rs. 31,575/-
1964—65	Rs. 33,200/-	Rs. 31,557/-
Total ...	Rs. 1,46,620/-	Rs. 1,34,868/-

(*ii*) Five Fruit Nurseries were established at Padda (Mastung), Baghbana, Sorab, Tagap (Kharan) and Panjgur (Mekran). The area under this scheme was extended from two acres in 1960 to 22 acres in 1964. In 1960 only about 3001 plants were supplied. From 1961-62, the annual production of plants increased. Every year thirty to forty thousand plants were supplied to farmers. During 1964-65, 61,225 Fruit Plants were supplied to farmers which were granted in 400 acres. Besides advisory work and layout, pruning etc. was also carried out by the Extension Staff. The impact of this scheme was to increase area under orchards to the tune of 400 acres annually. In the year 1959-60 the area under deciduous fruit trees was 1700 acres which has now been extended to 3300 acres. It is mainly due to availability of good quality fruit plants from these nurseries and vigilance of extension staff. The work done on nurseries during 1964-65 is as follows :—

Number of fruit plants distributed	... 61,225
Number of plants budded	... 56,950
Plants available for sale during 1965-66	... 1,06,000

IMPROVEMENT OF AGRICULTURAL RESEARCH FACILITIES IN QUETTA AND KALAT DIVISION

*232. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Parliamentary Secretary, Agriculture, be pleased to state ;—

(*a*) whether it is a fact that a sum of Rs. 12.50 lacs was allocated under the 2nd Five-Year Plan Period for the improvement of agricultural research facilities in Quetta and Kalat Division ; if so ;

(*i*) the amount so far spent out of the budgetary provision ;

(*ii*) month-wise expenditure for 1962-63 and 1963-64 and 1964-65 up-to 31st May 1965 ;

(*iii*) details of work done up-to-date ; and

(*iv*) the date on which the work will be completed ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka) : (*a*) Yes. A scheme costing to Rs. 12.28 lakh was approved by the Provincial Development Working Party but later on due to increase in the cost of building it was revised and its cost raised to Rs. 16.32 lakhs.

(*i*)
(*ii*)
(*iii*) Information is being laid on the table of the House.*

(*iv*) The scheme will be continued indefinitely as Research is a continuous process.

SUPPLY OF ELECTRICITY TO PIYARO GOATH, PHALGI, SITA ROAD, KHUDABAD BHAN AND BUBAK ROAD IN DADU DISTRICT

*294 **Mr Mazhar Hussain Ghaloo** : Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether there is any scheme for the supply of electricity to Piyaro Goath, Phalgi, Sita Road, Kaudabad, Bhan and Bubak Road in Dadu District if so, the time required for its implementation ;

(*b*) whether under the said scheme electricity is to be supplied from Moro Thermal Power House ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the nagative, whether it is a fact that supply of electricity from any other place will be expensive ; if so, reasons for which electricity is not proposed to be supplied from Moro Thermal Power House ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill): (*a*) There is no scheme for the supply of electricity to the villages of Piyaro, Goath, Phalgi Sita Road, Kaudabad, Bhan end Bubak Road in Dadu district as this area is far away from the existing network and the potential demand does not economically justify the extension of the network to these villages. Dadu town is, however, expected to be connected with the network under the Sukkur extension scheme by 1967.

---

* Please see Appendix II at the end.

(*b*) No decision has so far been taken about the location of the power station. The feasibility has now been prepared and it is indicated that the power station is likely to be located near the gas-fields Mari.

(*c*) No programme for electrification of the said villages can be drawn up at this stage. The power station is to be completed during the close of the 3rd Five Year Plan.

INSTALLATION OF TUBE-WELLS IN DADU, JOHI, MEHAR TALUKAS AND KOHISTAN TRACTS OF DADU DISTRICT

*297 **Mr. Mazhar Hussain Ghaloo:** Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a scheme for the installation of tube-wells in Dadu, Johi, Mehar Talukas and Kohistan Tracts of Dadu District for agricultural purposes is under consideration of the Government ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative the time by which the said scheme is likely to be implemented ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خاں مانیکا)—(الف) جی نہیں ۔

(ب) سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

Mr. Mazhar Hussain Ghaloo: Does the Parliamentary Secretary know that vast tracts of land in Dadu, Johi and Mehar Talukas are lying uncultivated ?

Mr. Speaker: This question is 297. Does it relate to Parliamentary Secretary Agriculture? I think this relates to Irrigation and Power.

Parliamentary Secretary (Ch. Imtiaz Ahmed Gill): Sir, this relates to the Agriculture Department. The question is :

> " (*a*) whether it is a fact that a scheme for the installation of tube-wells in Dadu, Johi, Mehar Talukas and Kohistan Tracts of Dadu District for agricultural purposes is under consideration of the Government ; "

This is not the concern of my Department and, therefore, this question has been transferred to the Agriculture Department.

Mr. Speaker: The Parliamentary Secretary should have informed the House.

Parliamentary Secretary: I am sorry. Before I could do that the Parliamentary Secretary (Agriculture) stood up and answered the question.

Mr. Mazhar Hussain Ghaloo : Does the Parliamentary Secretary know that vast tracts of land in Dadu, Johi Mehar Talukas and Kohistan Tracts of Dadu district are lying uncultivated.

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا)۔۔مجھے تو جناب ان کی سپلیمنٹری کی سمجھ نہیں آئی ۔

مسٹر سپیکر۔۔ان کا سوال یہ تھا کہ کیا آپ کے علم میں ہے کہ بہت سی زمین دادو اور کوھستان میں ایسی پڑی ہے جس کو سیراب کرنے کے کچھ وسائل نہیں ھیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری۔۔اس کے لئے ممبر صاحب علیحدہ نوٹس دے دیں ۔ میں مکمل معلومات حاصل کر کے عرض کر دوں گا ۔

PROVIDING TUBEWELLS TO CULTIVATORS ON INSTALMENT BASIS

*308. **Mr Mazhar Hussain Ghaloo :** Will the Parliamentary Secretary Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that tube wells are being made available to the cultivators on payment of ¼th of the cost in the first instance and the balance is payable in seven yearly instalments commencing after 2 years of the initial payment ;

(*b*) whether it is a fact that as Small Khatederes are not in a position to pay ¼th of the cost of the Tube-well in lump sum, they cannot derive any benefit from the scheme ;

(*c*) if answers to (*a*), (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to wave aside the condition of initial payment of ¼th of the cost ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا)۔۔(الف) جی ھاں ۔ ابتداً لاگت کا ایک چوتھائی حصہ واجب الادا ہوتا ہے اور بقایا رقم ابتدائی ادائیگی کے دو سال بعد دس سال تک مساوی اقساط کی صورت میں واجب الادا ہوتی ہے ۔

(ب) جی ھاں ۔

(ج) ٹیوب ویلوں کا منصوبہ چھوٹے کھاتہ داروں کے لئے نہ تو کفایت بخش ہے اور نہ فائدہ مند ۔ تاہم چھوٹے کھاتہ داروں کو ایک کنواں لگانے کی غرض سے -/۰۰۰، روپے کی ایک امدادی رقم دینے کی تجویز ہے ۔ حکومت لاگت کی ابتدائی ایک چوتھائی رقم کی ادائیگی کی شرط سے دست بردار ہونے کا کوئی ارادہ نہیں رکھتی ۔

Mr. Mazhar Hus·ain Ghaloo : Does the Parliamentary Secretary know that on account of these conditions, nobody has been prepared to instal tubewells for cultivation ?

پارلیمنٹری سیکرٹری—جناب والا ۔ سوال میری سمجھ میں نہیں آیا ۔

مسٹر سپیکر—وہ پوچھنا چاہتے ہیں کہ کیا ان شرائط کے ہوتے ہوئے زمیندار ٹیوب ویل لگوانے کے لئے تیار ہیں یا نہیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری—یہ ہمارے علم میں نہیں ہے ۔

Mr. Ahmed Mian Soomro : Is there also a scheme for subsidizing these tubewells, which the agriculturists ask for in the Sind area?

پارلیمنٹری سیکرٹری—میں نے عرض کیا ہے کہ چھوٹے کھاتے داروں کو جو گرانٹ دی گئی ہے یہ economical ہے ۔

Mr. Ahmed Mian Soomro : I am asking of the subsidy Sir. He said they have to pay one/fourth of the cost. I say whether the Government will subsidise the tube-wells ?

Mr. Speaker : That would be a separate question.

BUDGETARY PROVISIONS MADE DURING 1963 64 AND 1964-65 FOR IMPLEMENTATION OF IRRIGATIONAL PROJECTS IN QUETTA AND KALAT DIVISIONS

*317. **Sardar Muhammad Ishaq Khan :** Will the Parliamentary Secretary Irrigation and Power, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some budgetary provision was made during each of the fiscal years 1963-64 and 1964-65 for the implementation of Irrigational projects in Quetta and Kalat Divisions ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the names of the said projects and (*ii*) the amount allocated during each of the said years for the said purpose ;

(*c*) the names of the projects, out of those mentioned in (*b*) (*i*) above, which were completed during the said years and the expenditure incurred on each of them ;

(*d*) the names of the projects out of those mentioned in (*b*) (*i*) above, which could not be completed within the scheduled time or could not be taken in hand during the said period and the amounts that lapsed on this account alongwith the names and designations of the Officers responsible for this state of affairs and the action taken against them ;

(*e*) the names of the projects out of those mentioned in (*d*) above which are to be completed during the year 1965-66?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) (1) Quetta, Civil Division as per Annexures 'A' and 'B'.*

(2) Kalat Civil Division as per Annexures 'C' and 'D'.*

(*ii*) (1) Quetta Civil Division as per column No. 3 of Annexures 'A' and 'B'.

(2) Kalat Civil Division as per column No. 3 of Annexures 'B' and 'D'.

(*c*) (1) Quetta Civil Division as per Annexures 'E' and 'F'.*

(2) Kalat Civil Division as per Annexures 'G' and 'H'.*

(*d*) (1) Quetta Civil Division as per Annexures 'I' and 'J'* for 1963-64.

(2) Kalat Civil Division as per Annexures 'K' and 'L'.*

As regards the year 1964-65 the final expenditure figures would be available after July 1965.

(*e*) (1) Quetta Civil Division as per Annexure 'M'.*

(2) Kalat Civil Division as Annexure 'N'.*

AMOUNT ALLOCATED FOR IRRIGATIONAL PROJECTS IN LAHORE DIVISION

*333. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state : —

---

*Please see Appendix III at the end.

(*a*) the amount allocated for irrigational Projects in Lahore Division in the financial years 1962-63, 1963-64, and 1964-65 respectively and the amount to be allocated in the year 1965-66 for the same purpose in Lahore Division ;

(*b*) the amount out of that mentioned in (*a*) above which remained unspent in the years 1962-63, 1963-64 and 1964-65, respectively alongwith reasons therefor and whether Government intend to take drastic action against the officers or employees who failed to complete the projects?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) There are no Irrigational Projects in Lahore Division ;

(*b*) In view of answer to (*a*) above, the Member is requested to specify any particular scheme or schemes on which he needs information for action.

میاں محمد شفیع—آپ فرما رہے ہیں کہ لاہور میں irrigational projects نہیں ہیں مگر اس وقت تو تین چار ہیں ۔ ایک فیروز پور روڈ پر ۔ ایک روہی نالہ اور ایک سیکریٹریٹ کے اندر ریسرچ لیبارٹری کی بلڈنگ میں ۔ کیا فنڈز کے نہ ہونے کی وجہ سے یہ بند پڑے ہیں ۔

Parliamentary Secretary : Sir I would repeat the answer with great confidence that there are no irrigation projects. Anyhow, for the satisfaction of the member I may inform him that under the category of irrigation, there are no irrigation projects. The work which is being done by the Irrigation Department under the annual development programme comprises of flood protection, maintenance of canals, etc. If the member wants, I can supply him the list

میاں محمد شفیع—جناب میں نے عرض کیا ہے کہ کیا وہ irrigation projects کے اندر نہیں آتے ؟

Parliamentary Secretary : My friend will kindly try to understand. There are no irrigation projects. There will be irrigation schemes. I can also supply a list of the schemes for the satisfaction of the member. If he likes, he can take it from me.

Mr. Speaker : Has the Parliamentary Secretary got the list of schemes?

Parliamentary Secretary : Yes Sir.

میاں محمد شفیع---کیا پارلیمنٹری صاحب بتائیں گے کہ وہ سکیمیں کون کون سی ہیں ؟

مسٹر سپیکر---ان کے پاس کاپی ہے آپ اس میں سے دیکھ لیں -

UNIFIED PAY SCALES OF BELDARS BEFORE AND AFTER INTEGRATION

*363. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Parliamentary Secretary, Irrigation be pleased to state :—

(*a*) the pay scales of Beldars in various integrating units before 14th October, 1955, separately ;

(*b*) the unified pay scales of Beldars after Integration and in case their pay scales have not been unified reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) The pay scales of Beldars in various integrating units before 14th October 1955, were as follows :—

(1) *Ex*-Sind Province	...	Rs. 40 per head per month.
(2) *Ex*-N.-W.F.P.	...	Rs. 23—1—16+interim relief of Rs. 3-8-0 per month + dearness allowance of Rs. 25 per month.
(3) *Ex*-Punjab Province	...	Rs. 14 to Rs. 22+dearness Allowance of Rs. 26 per month.

(*b*) This class of employee is engaged on works charged pay rolls only are not regular members of any service. However, the pay scale in different integrating units have been revised by the standing rates committee on the basis of availability of labour and other factors determining wage level in different zones with effect from 1st January 1962 as follows :—

(1) *Zone* (1) Comprising of Lahore, Sargodha, Rawalpindi, Peshawar, D. I. Khan, Multan, Bahawalpur, Civil Divisions.	...	Rs. 60 to Rs. 65 per month.
(2) *Zone* (2)—Comprising of Karachi Civil Division	...	Rs. 60 to Rs. 75 per month.
(3) *Zone* (3)—Comprising of Hydera-bad, Thatta, Civil District.	...	Rs. 50 to Rs. 60 per month

(4) *Zone* (4)—Comprising of Sukkur, Khairpur, Dadu, Larkana, Nawab Shah, Sangher, Mirpurkhas Civil Districts. ... Rs. 40 to Rs. 60 per month.

(5) *Zone* (5)—Comprising of Kalat Quetta, Zhobe Loralai, Faran, Makran, Chhangai, Lasbela, Sibbi, and Fort Sandeman Civil Districts ... Rs. 60 per month (fixed).

Khan Ajoon Khan Jadoon : Sir I wanted to ask the unified pay scales of Beldars after Integration and in case their pay scales have not been unified reasons therefor. May I know the reasons for the different scales of pay ? In some cases the rates are Rs. 60 to Rs. 65 and in others Rs. 60 to Rs. 75, Rs 50 to Rs 60, Rs. 40 to Rs. 60. These are all different rates. May I know why they are not being unified ?

Parliamentary Secretary : Mr. Speaker, Sir, allow me to read the answer to part (*b*). It is mentioned there that these employees are engaged on work charged pay rolls only and are not regular members of any service. However, the pay scale in different integrating units have been revised by the standing rates committee on the basis of availability of labour and other factors determining wage level in difierent zones. These are the reasons.

CONSTRUCTION OF ROAD KOHI DAM IN DERA GHAZI KHAN DISTRICT

*447. **Sardar Manzoor Ahmad Khan** : Will the Parliamentary Secretary Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the zamindars and tenants of Pachahad, a backward area in District Dera Ghazi Khan, have to construct the Rod Kohi Dam on self help basis ;

(*b*) whether it is a fact that fine is imposed on persons not rendering assistance in the construction of the said Dam ; if so, the total amount collected so far on account of such fine and the purpose for which the said amount is being utilized ;

(*c*) whether it is a fact that the said zamindars pay to the Government usual water rate ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, reasons for which the said dam cannot be constructed at Government cost?

Parliamentary Secretary (Irrigation) (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : Sir this relates to the Agriculture Department and it has been transferred to that department.

Parliamentary Secretary (Agriculture) (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka) : Sir the information is being collected and will be supplied when received.

SCHEME FOR CONSTRUCTION OF HEADWORKS AT CHASHMA ON RIVER SIND

*448. **Sardar Manzoor Ahmad Khan :** Will the Parliamentary Secretary Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether there is any scheme under the consideration of Government for the construction of Head works at Chashma on River Sind ;

(*b*) whether it is also a fact that under the said scheme, a canal emanating from the said headworks is to be linked with Baharpur canal to Irrigate Tehsil Dera Ismail Khan ;

(*c*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said canal will also irri.ate Taunsa Tehsil, District Dera Ghazi Khan, if not, reasons therefor and w..ether any alternative scheme is under consideration of the Government to irrigate this area ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) Yes.
(*b*) Yes.

(*c*) The proposal of a right bank canal from Chashma Barrage is at a very preliminary stage, and it is yet to be determined that areas this canal can and should irrigate if and when it is sanctioned for construction.

سردار منظور احمد خان قیصرانی---اس سروے میں دیر کیوں ہو رہی ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری---سروے میں تھوڑی سی دیر لازماً ہوتی ہے کیونکہ سروے کا کام ایسا ہے کہ اس کے افسران کو موقعہ پر جا کر ہر چیز کا جائزہ لینا ہوتا ہے اور اگر غلط سروے کرکے کوئی چیز بنا لیں تو زیادہ نقصان ہونے کا اندیشہ ہوتا ہے ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی---سروے کی دیری کی وجہ سے میں پوچھتا ہوں کہ اس سکیم کے تحت وہ نہر جو ہیڈ ورکس سے نکلتی ہے اور جس کو بہار پور کینال سے ملانا مقصود ہے اس سروے کی دیری کی وجہ سے کیا اس کے بنانے کا خرچ نہ بڑھ جائے گا ؟

Parliamentary Secretary : We will try to do it as early as possible.

خان محمد اکبر خان---جناب کیا چشمہ بیراج سے ڈی ۔ آئی خان کو بھی کوئی فائدہ پہنچے گا ؟

Parliamentary Secretary : I am sorry I cannot say anything at this time.

CONSTRUCTION OF SMALL DAMS IN DERA ISMAIL KHAN DISTRICT

*505. **Mr. Habib Ullah Khan Kundi :** Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) the total cultivable area in Dera Ismail Khan District alongwith the area out of that irrigated by hill-torents ;

(*b*) the annual average of the area or land brought under cultivation during the last five years in the said District ;

(*c*) whether it is a fact that no proper irrigation facilities exist in the said District; if so, (*i*) the designation of the officer responsible for providing irrigation facilities to the said area and the total area of land affected by lack of proper irrigation facilities and soil erosion in the said District ;

(*d*) whether there is any scheme with the Government to appoint special staff for supervising the Hill torent Division in the said District ;

(*e*) whether it is a fact that in the year of 1964, ths population of the said District was 3 lac and 15 thousand, but now it has come down to 3 lac due to the non-existence of irrigation facilities ;

(*f*) whether Government would consider the advisability of constructing Small Dams in the said District for irrigation purposes ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) According to the reconnaissance survey carried out by WAPDA it is determined that the total cultureable farm area in the District is 15.7 lacs acres out of which the area irrigated by canal is 4,38,499 acres and that irrigated by hill torrents, as recorded by the Civil Authorities, is 2,49,359 acres.

(*b*) Average of last 5 years, cultivated as a whole, is 4,65,851 acres.

(*c*) No. The Irrigation facilities do exist in the district and Paharpur Canal area has the normal facilities. There is, however, some scope for extending and improving the existing facilities. The Irrigation Department including WAPDA are responsible for providing in irrigation facilities in the district, like any other district of West Pakistan The area for which further irrigation facilities are being considered is 8,82,142 acres.

(*d*) Yes, the matter is under consideration of the Government.

(c) No, The census of 1961 shows the population as 3,59,382.

(f) WAPDA., has serveral proposals for providing irrigation facilities in this district and are given as follows:—

(1) Gomal River Scheme is already approved. The ground work is going ahead. This scheme will provide irrigation facilities to about 1,64,000 crop acres annually.

(2) Investigation are being done on four Zams namely :—

(i) Tank Zam ;

(ii) Darband Zam ;

(iii) Chodhwan Zam ;

(iv) Sawan Zam.

in order to prepare the feasibility reports of prospective schemes. The reconnaissance and preliminary reports have been completed. Boring and Geological survey of prespective dam sites is going ahead. Soil and Reclamation Survey has also been taken up.

NUMBER OF MOSQUES TAKEN OVER BY AUQAF DEPARTMENT

*533. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(a) the present number of Mosques taken over by the Auqaf Department ;

(b) the total income derived in the year 1963-64 and 1964-65 from the properties of such Mosques ;

(c) the total amount spent by the Auqaf Department during the years 1963-64 and 1964-65 on the :—

(i) maintenance and development separately of such Mosques and

(ii) construction of new Mosques ?

Minister of Auqaf and Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan) : (a) 30/-

(b) Rs. 14,67,348.00 during the year 1963-64. The figures for the year 1964-65, which closed on the 30th June 1965, are not available at this stage eht sa accounts are being finalized by the offices concerned.

	Maintenance charges	*Development charges*
	Rs.	Rs.
(c) (i) For 1963-64 ...	7,71,997.00	1,64,380.00

For the reasons stated above figures for the year 1964-65 are not available.

(ii) Nil.

مسٹر محمود اعظم فاروقی۔۔کیا وہ بتا سکتے ھیں کہ ان کی آمدنی تو ھے ۔ ۱۴،۶۷،۳۴۸ روپے اور انہوں نے خرچ کیا ھے ۔ ۹،۳۶،۳۷۷ روپے ۔ پہلے تو یہ بتائیں کہ یہ جو ۵،۳۰،۹۷۱ روپے کا بیلنس ھے ۔ آپ کے پاس ھے کیا آپ نے اسے اخراجات کے لئے رکھا ھے ۔ کہ جہاں مناسب سمجھیں گے خرچ کریں گے ۔ یا یہ مساجد کے لئے محفوظ رکھا گیا ھے ؟

وزیر اوقاف۔۔یہ روپیہ عموماً مذھبی امور یعنی مساجد وغیرہ کی مرمت کے لئے صرف ھوتا ھے ۔ چونکہ اس وقت بہت سے مقدمات عدالتوں میں زیر غور ھیں ۔ اس لئے ھم زیادہ خرچ نہیں کر سکتے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی۔۔کیا وہ بتاسکتے ھیں ۔ کہ ۳۰۱ مساجد ھیں ۔ ان پرانہوں نے ۱،۶۴،۳۸۰ روپے خرچ کئے ھیں ۔ گویا ایک مسجد پر ۵۰۰ روپے ماھانہ خرچ ھوا ۔ کیا اس سے زیادہ کی ضرورت نہ تھی ۔ یا انہوں نے اس سے زیادہ خرچ کرنا مناسب نہیں سمجھا ؟

وزیر اوقاف۔۔جہاں تک مرمت وغیرہ کا تعلق ھے ۔ جہاں ضرورت سمجھی جاتی ھے ۔ کی جاتی ھے ۔ زیادہ روپیہ اس لئے صرف نہیں کیا جاتا ۔ کہ اس وقت عدالتوں میں مقدمات زیر غور ھیں ۔ بعد میں الجھنیں پیدا نہ ھوں ۔

خان محمد یوسف خان—یہ جو روپیہ مساجد کا اوقاف کے پاس ہے - وہ اسے بنک میں جمع رکھتے ہیں - اور اس کا سود بھی لیتے ہیں ؟

وزیر اوقاف—یہ روپیہ بنک میں جمع ہوتا ہے -

سید عنایت علی شاہ—کیا وہ بتا سکتے ہیں - کہ وہ کس قسم کی مساجد کو تحویل میں لیتے ہیں انہوں نے اس بارہ میں کیا پالیسی بنا رکھی ہے ؟

مسٹر سپیکر—اس کے لئے نیا نوٹس دیجئے -

SUPPLYING OF ELECTRICITY IN WASU TOWN IN TEHSIL PHALIA DISTRICT GUJRAT

*589. **Mr Hamza** : Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Wasu is a big town in Tehsil Phalia, District Gujrat ;

(*b*) the distance between Wasu and Mandi Baha-ud-Din ;

(*c*) whether it is a fact that electricity has been supplied to Mandi Baha-ud-Din ;

(*d*) whether there is any scheme for supplying electricity to Wasu town ;

(*e*) if answer to (*d*) above be in the affirmative, the time by which it is likely to be supplied ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) Yes.

(*a*) Yes.

(*b*) 2 miles nearly.

(*c*) Yes.

(*d*) Provision has been made in the Budget Estimate for the year 1965-66 for the electrification of village Wasu.

(*e*) Village Wasu will be electrified during 1965-66.

PROVIDING FULL IRRIGATIONAL FACILITIES TO THE LANDS LYING BETWEEN ISLAM HEAD AND MAILSI BAHAWAL LINK

*604. **Mr Abdul Qayyum Qureshi**: Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that after the completion of Mailsi-Bahawal Link the lands lying between Islam Head and Mailsi Bahawal Link have been deprived of Irrigation water facilities ;

(*b*) whether it is also a fact that small quantity of water is supplied to the said lands and that too very occasionally ;

(*a*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for providing full irrigational facilities to the said lands ; if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) No land has been deprived of irrigation water facilities ;

(*b*) The supplies run in the distributaries are according to the river supplies available which are short in this season ;

(*c*) Temporarily the area is being fed from Bahawal Canal and Qaim Canal. The areas on Sheikhwan and Gulpur distributaries will get reasonable supplies after the completion of an adequate on Bahawal Canal. Permanent arrangements for full supplies for all the area at all times would be possible after completion of Pakpattan-Islam Link Project on which action is being taken actively.

SUPPLY OF ELECTRICITY FOR INSTALLATION OF TUBE-WELLS FOR THE HITHER LAND OF HASILPUR TEHSIL,

*605. **Mr. Abdul Qayyum Qureshi**: Will the Parliamentary Secretary Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Hither land of Hasilpur Tehsil is fertile and it has sufficient quantity of sub-soil water suitable for irrigation ;

(*b*) whether it is a fact that tube-wells have been installed in the said area but due to the non-availability of electricity the owners of the tube-wells have to bear great expenses on their functioning ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for the supply of electricity to the said area if so, the time by which the said scheme is likely to be implemented ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes, a number of tubewells are running on diesel engines.

(c) An 11 KV line has since been extended to this area from Hasilpur Grid Station and connections to 38 tubewells have already been given. There are 8 cases pending for want of Secu ity Deposit and submission of Test Report by the applicants which will be given as soon as the formalities are completed by the applicants. More connections will be given as and when applications are received.

PAYMENT OF COMPENSATION FOR LANDS TO ONE NAZAR MUHAMMAD, SON OF BAHAWAL BUKHSH AND OTHERS OF VILLAGE KOTLI DAIM, TEHSIL HAFIZABAD

*629. **Chaudhri Saif Ullah Khan Tarar**: Will the Parliamentary Secretary Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the lands belonging to one Nazar Muhammad, son of Bahawal Bukhsh and others in village Kotli Daim, Tehsil Hafizabad District Gujranwala were acquired by WAPDA ;

(b) whether it is a fact that the notices required under section 4 of the Land Acquisition Act, 1894 were not served on the owners of the said lands;

(c) whether it is a fact that the entire area of land mentioned in (a) above is cultivable area ;

(d) whether it is a fact that no compensation has so far been paid for the said lands ;

(e) if answer to (a) to (d) above be in the affirmative, (i) reasons for delay in the payment of compensation to the land owners and (ii) the time by which compensation to the said landlords will be paid and (iii) whether the said landlords are likely to be given any agricultural land in lieu of the lands acquired from them ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (a) Yes.

(b) No. Record of L.A. O. & C contains a report of Naib Tehsildar dated 1st July, 1965, that necessary notification under Section 4 was made public at Tehsil Headquarter Hafizabad (The concerned Tehsil).

(c) No. It consists of cultivated sailab and culturable waste like Banjar Jadeed Banjar Qadeem Thur and also Ghair Mumkin as recorded in the revenue Jamabandi of 1962-63.

(d) No. The land acquisition officer and Collector Qadirabad Barrage has already given an Award for 55 acres 2 Kanals and 11 Marlas acquired for the construction of Colony and this has been announced and compensation paid to the owners except Nazar Muhammad son of Bahawal Bakhsh who refused to accept payment.

Awrad for the lands of Kotli Daim required for other works in Qadirabad Barrage shall be announced and compensation paid after the

completion of formalities under Section 6 and 9 of the Act, which are under action.

(*e*) As already stated against querry (*d*) award was given by the Collector and all the owners have been paid except Nazar Muhammad, who was also offered compensation of land along withothers but he refused to receive the payment and instead preferred to have the award referred to a Civil Court which has been done by the L.A O. & C through the District Collector Gujranwala. The amount of compensation due to him was placed in "revenue deposit" in the Treasury under Head "Compensation Money". Nazar Mohammad is at liberty to draw the amount from the treasury at any time he likes.

Land Acquisition proceedings do not provide for any exchange of land.

IMPLEMENTATION OF BARA BANDA IRRIGATION SCHEME IN TEHSIL NOWSHERA

*634. **Syed Inayat Ali Shah**: Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government sanctioned Bara Banda Irrigation Scheme for Tehsil Nowshera ;

(*b*) whether it is a fact that the implementation of the said scheme has not so far been taken in hand ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) No.

(*b*) (*c*) In view of (*a*) above, question does not arise.

SUPPLY OF ELECTRICITY TO VILLAGE SATRAH TEHSIL DASKA

*643. **Dr. Sultan Ahmed Cheema** : Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that village Satrah is important village of Tehsil Daska, District Sialkot having a population of about five thousand ;

(*b*) whether it is a fact that agricultural land in the above said village and its surrounding areas is very fertile ;

(*c*) whether it is a fact that zamindars of the above said area have installed tube-wells for irrigation of the land but as these tube-wells are run by diesel oil they are much expensive ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, the time by which Government intend to supply electricity to the said village for running of tubewells and other domestic use ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill): (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes.

(*d*) Provision has been made in the Budget Estimate for 1965 66 for the electrification of village Satrah. It will be possible to supply electricity for both domestic and tubewells connections, during the year 1965-66.

ELECTROCUTED EMPLOYEES OF WAPDA IN LAHORE DISTRICT DURING 1963-64 AND 1964-65

*650. **Chaudhri Idd Muhammad**: Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) the number of employees of Electricity Department electrocuted in Lahore District during the years 1963-64 and 1964-65 while on duty ;

(*b*) the number of other persons who died due to electrocution in the said District on account of negligence of WAPDA employees during each of the said years ;

(*c*) the number of cattle heads electrocuted in the said District by the WAPDA electricity wires during each of the said years ;

(*d*) the amount of compensation given to the heirs of victims mentioned in (*a*) and (*b*) above in each of the said years ;

(*e*) the amount of compensation paid to the owners of cattle heads mentioned in (*c*) above in each of the said years ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) to (*d*) The particulars of all accidents resulting in Electrocution, in Lahore District are as under :—

	Electrocution during 1963-64	Compensation paid during 1963-64	Electrocution during 1964-65	Compensation paid during
		Rs.		Rs.
Employees ...	4	16·800	4	19,60)
Outsiders ...	1	500	*Nil.*	*Nil.*
Cattle Heads ...	26	2,2.0	56	1,20(

ALLOCATION OF FUNDS FOR IRRIGATIONAL PROJECTS IN LAHORE DIVISION

*654. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state whether it is a fact that funds were allocated for Irrigational Projects in Lahore Division in the years 1963-64 and 1964-65 ; if so, :—

(*i*) the total amount allocated during the said period ;

(*ii*) the names of the Projects yet to be completed ;

(*iii*) the names of the Projects completed so far ;

(*iv*) the amount spent on each such completed Projects ;

(*v*) the names of the Projects which have not yet been taken in hand or have not been completed within the scheduled time ;

(*vi*) the amount that has remained unspent ;

(*vii*) the names and designations of the officers responisble for this unsatisfactory state of affairs and the action taken or intended to be taken against them ; and

(*viii*) the names of the Projects to be taken in hand and completed during the year 1965-66 ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*i*) to (*viii*) There are no projects under the category " Irrigation Projects " in Lahore Division. However, the member is requested to specify any particular scheme or group of schemes of the Irrigation Department for which he needs information.

REPAIRS OF JAMIA MOSQUE IN VILLAGE SATRAH, TEHSIL DASKA

*672. **Dr Sultan Ahmad Cheema** : Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Jamia Mosque in village Satrah, Tehsil Daska, District Sialkot is under the control of Auqaf Department ;

(*b*) whether it is a fact that the building of the said Mosque is in a very dilapidated condition with the result that a tower of the said Mosque has recently fallen down ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether the Auqaf Department intend to repair the said Mosque ; if so, when ; if not, reasons therefor ?

Minister of Auqaf and Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes. The building of the Mosque requires repair. Its Minar was dismantled by the Auqaf Department as it was in a dangerous condition and required construction.

(c) Yes. An estimate for Rs. 2,053 has already been sanctioned and the work of the repairs will start shortly.

SCALE OF PAY OF PATWARIS OF IRRIGATION DEPARTMENT

*676. **Mr. Hamza**: Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Government have sanctioned a grade of Rs. 100—4—140—5—175 for the Patwaris working in the Revenue Department ; if so, the grade allowed to the Patwaris of the Irrigation Department ;

(b) in case the grade of the Patwaris of Irrigation Department is lower than that allowed to their counterparts in the Revenue Department reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (a) (i) Yes.

(ii) Rs. 75—1—85—2/115.

(b) The grade allowed to the Patwaris in Irrigation Department is lower. Their case for grant of revised scales of pay as to Revenue Patwaris is under examination.

مسٹر حمزہ۔۔کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب مجھے یہ بتائینگے ۔ کہ محکمہ آبپاشی کے پٹواریوں کا scale of pay محکمہ مال کے پٹواریوں کے مطابق ہے ۔ جیسا کہ آپ نے ابھی فرمایا ہے ۔ کہ آپ اس پر غور کر رہے ہیں ۔ تو یہ بتلائیے ۔ کہ یہ غور کب ختم ہوگا ۔ اور یہ سکیل ان کو کب مل جائے گا ۔

Parliamentary Secretary : This will be decided within the shortest possible time.

مسٹر حمزہ۔۔کیا از راہ کرم آپ اس کی کوئی میعاد مقرر کر سکتے ہیں ۔

Khawaja Muhammad Safdar : During the Third Five year plan?

Parliamentary Secretary : That is your own view point. I cannot say about that

لیکن یہ بتا سکتا ہوں ۔ کہ یہ حکومت کے زیر غور ہے ۔ اور میں مانتا ہوں ۔ کہ یہ انکے ساتھ ناانصافی ہے ۔

SCHEME FOR PERENNIAL SUPPLY OF WATER IN THE PAHARPUR CANAL

*729. **Khan Muhammad Akbar Khan**: Will the Parliamentary Secretary Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Paharpur Canal in Dera Ismail Khan District remains dry for three to four months during winter ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for perennial supply of water in the said canal ;

(*c*) whether Government recovers any 'Abiana' for the period during which the canal remains dry ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) No. The supplies in Paharpur Canal depend on the vagaries of river Indus at head Chashma since it is not weir controlled. The supply is generally scant during Winter, but the Canal has never been dry for three to four months at a time.

(*b*) Does not arise. Supplies in Paharpur Canal will, however, be stabilized after the construction of a new Chashma Barrage by 197 .

(*c*) The question does not arise as the Abiana is always assessed on matured area irrespective of the quantity of water supplied.

TAKING OVER OF MAZAR OF BIBI PAK DAMAN, LAHORE BY THE AUQAF DEPARTMENT

*735. **Mr. Hamza**: Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Mazar of Bibi Pak Daman, situated between Empress road and Durand road, Lahore contains graves of prominent ladies of the House of Hazrat Ali ;

(*b*) whether it is a fact that the Mutwalis of the said Mazar are receiving a substantive income from the said Mazar but are not properly maintaining it ;

(*c*) if answers to (*a*) to (*b*) above be in the affirmative reasons for not taking over the said Mazar by the Auqaf Department so far ?

Minister of Auqaf and Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) Enquiries made have shown that the mutwallis of the Shrine are collecting subscriptions from the public. It is difficult, however, to say to what amount has been collected by them. It is also a fact the Mazar is not being maintained properly.

(*c*) The Mazar could not be taken over in the first phase and its survey is being carried out with a view to arriving at a decision about its taking over under Section 6 of the West Pakistan Waqf Properties Ordinance, 1961.

مسٹر حمزہ—کیا وزیر صاحب مجھے بتالینگے ۔ کہ ۱۹۶۱ء میں جو وقف پراپرٹی آرڈیننس جاری کیا گیا ۔ اس وقت سے لے کر آج تک اس مزار کا سروے کیوں نہیں کیا گیا ۔

Minister of Auqaf : Wherever we receive any complaint, survey is being made.

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر ۔ انہوں نے جواب میں فرمایا ہے ۔ اور وہ اس امر کو تسلیم کرتے ہیں ۔ کہ وہاں سے متولی روپیہ اکٹھا کرتے ہیں ۔ اور اس مزار کی دیکھ بھال ٹھیک طریقے سے نہیں ہو رہی ہے ۔ اور ساتھ ہی یہ بھی فرمایا ہے ۔ کہ اس کی سروے ہو رہی ہے ۔ میں پوچھتا ہوں ۔ کہ چار سال گذر جانے کے باوجود ابھی تک آپ کے محکمے نے اس کی سروے کیوں نہیں کی ۔

وزیر اوقاف—اس کی بہت سی وجوہات ہیں ۔ جو میں اس سے پہلے بھی عرض کر چکا ہوں ۔ کہ جب کسی جگہ سے یہ شکایت ہوتی ہے ۔ کہ کسی مزار یا مسجد کا انتظام ٹھیک طور پر نہیں چلایا جا رہا ہے اور اس کی maintenance ٹھیک طور پر نہیں ہو رہی ہے ۔ اور یہ کہ محکمہ اوقاف اس کا انتظام اپنے ہاتھ میں لے لے ۔ تو پھر محکمہ اوقاف کی طرف سے اس جگہ پر کوئی آدمی لگا دیا جاتا ہے ۔ تاکہ وہ اس بات کو دیکھے ۔ کہ اس مزار یا مسجد کو اوقاف اپنی تحویل میں لے لے ۔ تو اس کے بعد ہی اسے محکمہ اوقاف اپنی تحویل میں لے لیتی ہے ۔

Mr. Speaker : That is the policy. He wants to know the reason why the Department has not surveyed these tombs so far.

Minister of Auqaf : I do not think it is necessary to survey all these tombs. Whenever we receive any complaint, necessary survey is made. Particularly with regard to the Shrine mentioned in this question, a survey is being made.

WORK ON THE KHAIRPUR TUBE-WELL SCHEME

*742. **Haji Sardar Atta Muhammad Lund** : Will the the Parliamentary Secretary Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) the estimated costs and scheduled date of completion of the Khairpur Tube well scheme ;

(*b*) the date on which the work on the said scheme commenced and the date on which the scheme is likely to be completed ;

(*c*) the amount so far spent on the emoluments of the staff employed for the said scheme ;

(.) in case there has been any delay in the completion of the said scheme officials responsible therefor ;

(*e*) the number of foreign experts engaged on the scheme and monthly expenses incurred on the said experts ;

(*f*) whether Pekistani Engineers were not available to do the job entrusted to foreign experts ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : Information is being collected

حاجی سردار عطا محمد لنڈ۔جواب اردو میں پڑھا جائے تو بہتر ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری۔۔حاجی صاحب ۔ میں نے عرض کیا ہے ۔ کہ اس کا جواب اکٹھا کیا جا رہا ہے ۔ انشاء اللہ آئندہ کسی باری پر اس کا جواب دے دیا جائے گا ۔

———

SUSPENSION OF MR. GHULAM MUHAMMAD KHURO, SUPERINTENDENT OF THE OFFICE OF THE DIRECTOR OF PRISONS, BAHAWALPUR

*743. **Haji Sardar Atta Muhammad Lund** : Will the Minister of Jails be pleased to state : –

(*a*) whether it is a fact that Mr. Ghulam Muhammad Khuro, Superintendent of the office of the Director of Prisons, Bahawalpur, who was suspended in September 196 , remains suspended uptil now ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, present stage of the case of the said official ;

(*c*) whether it is a fact that according to Service Rules no Government Servant can remain under so suspension for more than six months ;

(*d*) if answer to (*b*) and (*c*) above be in the affirmative, reasons for such inordinate delay in finalizing the case of the said official?

Minister of Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) Departmental action against Mr. G. M. Khuro for the alleged embezzlement of Government money, forgery and fraud, while working as Superintending in the office of the D. I. G. Prisons, Central Range, Bahawalpur is in progress.

(*c*) No. There are, however, Government instructions to the effect that the disposal of cases in which officials are suspended should not take more than 6 months for disposal.

(*d*) Certain cases of embezzlement of Government money etc, were registered in 1961 against Mr. Ghulam Muhammad Khuro while he was employed as Superintendent in the office of the D.I.G. Prisons, Bahawalpur. These cases were investigated by the Crimes Branch and their reports were put up to the Provincial Anti-Corruption Committee on 9th May 1964. It was decided by the Committee that judicial action preceded by departmental action should be taken against him. The decision of the Committee was communicated to the Services and General Administration Department on 26th June 1964 On this reference the Home Department was requested to prepare a Charge sheet and statement of allegations for service on the official. The documents in question were received from the Home Department on 31st January 1965, which were got vetted from the Law Department and sent to the Home Department after approval by the Government for service on the official. The Charge-sheet and Statement of allegations were served on him on 29th March 1965. The official had submitted his explanation on 6th April 1965 and the comments of the Home Department thereon were sent to Services and General Administration Department on 2nd June 1965. The explanation has been considered and an Enquiry Officer has been appointed to conduct the departmental proceedings against him. The case is now likely to be finalized in the near future by the Services and General Administration Department being the appointing authority of Mr. Ghulam Muhammad Khuro.

مسٹر سپیکر—جام صاحب - حاجی صاحب کی خواہش ہوگی - کہ آپ اردو میں جواب دیں -

وزیر جیل خانہ جات—بہت اچھا -

(الف) ''جی ہاں - جی - ایم - کھوڑو کے خلاف محکمہ انسداد رشوت ستانی میں کارروائی جاری ہے - اور اس زمانے میں جب کہ وہ'' . . . .

چونکہ چھاپہ کچھ واضح نہیں ہے - اس لئے پڑھنے میں دقت ہو رہی ہے - البتہ انہوں نے جو سوال بھیجا ہے - اس کا لب لباب

یہ ہے ۔ کہ مسٹر جی ۔ ایم ۔ کھوڑو کے خلاف بدنامی کے جو معاملات تھے اور جو جعل سازی کے سلسلے میں معاملہ جاری ہے . . . . تو اس کے متعلق عرض یہ ہے ۔ کہ اس کے بارے میں تحقیقات کی جا رہی ہیں ۔ اور ہم کوشش کریں گے ۔ کہ اس معاملے کو جلد طے کر لیا جائے ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ۔۔یہ معاملہ ۱۹۶۱ء میں ہوا ہے ۔ اور تب سے آپ نے اسے معطل کر رکھا ہے ۔ اب آپ کہتے ہیں ۔ کہ آپ کوشش کریں گے ۔ کہ یہ معاملہ جلد طے ہو جائے ۔ تو میں یہ دریافت کرتا ہوں ۔ کہ آپ کب اس کو طے کریں گے ۔

وزیر جیل خانہ جات۔۔بہت جلد کوشش کی جائے گی ۔ کہ یہ معاملہ حل ہو جائے ۔ کیونکہ ان کے خلاف رشوت کا معاملہ بھی ہے ۔ جعل سازی کا معاملہ بھی ہے . . . . . .

حاجی سردار عطا محمد لنڈ۔۔آپ نے اس کا جواب نہیں دیا ۔ کہ آپ کسی کو چھ ماہ سے زیادہ عرصہ کے لئے معطل نہیں رکھ سکتے ۔

وزیر جیل خانہ جات۔۔یہ جواب بھی عرض کئے دیتا ہوں ۔ کہ یہ ضروری نہیں ہے ۔ کہ معطل کرنے کی میعاد چھ مہینے ہے ۔ کیونکہ بعض اوقات ایسے حالات بھی پیدا ہو جاتے ہیں ۔ کہ ان میں کافی وقت صرف ہوتا ہے ۔

Mr. Speaker : The Question Hour is over.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

SHIFTING OF PRISONERS HAILING FROM N.W.F.P. DETAINED IN HYDERABAD, SUKKUR, MACH, BAHAWALPUR AND MONTGOMERY JAILS TO THEIR HOME DISTRICTS

***752. Sardar Gul Zaman Khan :** Will the Minister of Jails be pleased to state :—

(*a*) number of prisoners hailing from N.-W.F.P. detained in Hyderabad, Sukkur, Mach, Bahawalpur and Montgomery Jails ;

(*b*) whether it is a fact that most of the prisoners mentioned in (*a*) above belong to poor and Middle Class families ;

(*c*) whether it is a fact that the relations of the said prisoners are put to great hardships and financial difficulties in visiting far flung places as mentioned in (*a*) above to see them ;

(*d*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for shifting the said prisoners to their home Districts ?

Minister of Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan) : (*a*) The number of prisoners hailing from N.-W F.P. at present detained in Hyderabad, Sukkur, Machh, Bahawalpur and Montgomery Jails is as under :—

Central Prison, Hyderabad	...	9
Special Prison, Nara @ Hyderabad	...	6
Central Prison, Sukkur	...	493
District Jail, Sukkur	...	...
Central Jail, Machh	...	...
New Central Jail, Bahawalpur	...	11
B. I & J. Jail, Bahawalpur	...	3
Camp Fort Abbas (Bahawalpur)	...	7
Camp Vullar (Bahawalpur)	...	21
Central Jail, Montgomery	...	54
Total	...	604

(*b*) In the absence of any datta available regarding the family background of prisoners no definite statement can be made on the subject. However considering the overall standard of living in our country presumptions are that mostly they belong to middle and poor classes.

(*c*) I cannot say definitely. There may be some hardship in some cases, and there may not be any other cases.

(*d*) Before the Partition of the sub-continent, prisoners sentenced to transportation for life were deported to ANDMANS ISLANDS beyond high-seas where they were kept in Penal Colonies. But after Partition there being no Penal Settlements under the sovereign Jurisdiction of Pakistan, it was however, considered necessary to atleast keep prisoners falling under the above mentioned category out of their home districts/divisions/ranges in order to eliminate all possible chances of corruption as also to break any possible link between outside lawless groups and the prisoners in their home districts. The majority of the above mentioned number of prisoners is serving their sentences in Prisons situated outside their home districts/divisions/ranges under the same policy laid down by the Government.

VETERINARY HOSPITALS FUNCTIONING IN HAZARA DISTRICT

*769. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Parliamentary Secretary of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the number of Veterinary Hospitals functioning in Hazara District;

(*b*) the number out of those mentioned in (*a*) above where Veterinary Surgeons have been appointed ;

(*c*) the number out of those mentioned in (*b*) above where Veterinary Surgeons have not been appointed ;

(*d*) the approximate time by which Veterinary Surgeons are likely to be appointed in the Hospitals mentioned in (*c*) above ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خاں مانیکا)—(الف) ضلع ہزارہ میں سات شفاخانہ جات بیطاری سولہ دواخانہ جات بیطاری اور سترہ مراکز بیطاری چل رہے ہیں -

(ب) گیارہ -

(ج) عموماً شفاخانہ جات بیطاری میں مددگار سرجن بیطاری دواخانہ جات میں ڈسپنسر اور مراکز بیطاری میں سٹاک اسسٹنٹ متعین کئے جاتے ہیں ضلع ہزارہ میں شفاخانہ جات بیطاری کی زیادہ تعداد کی اس امید پر گنجائش رکھی گئی ہے کہ قلیل مدت ہی میں شفاخانہ جات بیطاری کا درجہ بڑھا دیا جائے گا - جہاں تک امداد بیطاری یا عملے کا تعلق ہے ضلع ہزارہ کا بہت اچھی طرح خبرگیری کی گئی ہے -

(د) سوال پیدا نہیں ہوتا -

IMPROVEMENT IN THE BREEDS OF SHEEPS, COWS, BUFFALOES AND POULTRY IN HAZARA DISTRICT

*770. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Parliamentary Secretary Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the steps taken by Government to improve the breeds of Sheep, Cows, Buffaloes and Poultry in Hazara District during the year 1964-65 ;

(*b*) the steps taken by Government to save the animals and fowls from infectious and contageous diseases during 1964-65 ;

(*c*) names of places in Hazara District where (*i*) experiments to improve the breeds of the animals are in hand and (*ii*) experiments were scheduled to be undertaken in the Second Five Year Plan but were not carried out ;

(*d*) the steps Government intend to take to improve the breeds of the animals and fowls in the said District during the year 1965-66 and the Third Five Year Plan period ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا)۔(الف) ضلع ہزارہ میں بھیڑوں گائیوں بھینسوں اور مرغیوں کی نسلوں کو ترقی دینے کے لئے ۱۹۶۵-۶۴ء کے دوران میں حسب ذیل اقدامات کئے گئے ۔

(۱) بھینسوں اور گائیوں کی نسل میں اصلاح و ترقی کے لئے اس ضلع کو عمدہ نسل کے ۹ بھینسے اور ۱۳ سانڈ مہیا کئے گئے ہیں ۔

(۲) بھیڑوں کی نسل کی ترقی کے لئے ۳۵ ریمپوئلٹ نسل کے مینڈھے مہیا کئے گئے ہیں ۔ بھیڑوں کی اصلاح و ترقی کے پیش نظر جابا کا بھیڑوں کا فارم سال کے دوران میں بدستور کام کرتا رہا ہے ۔

(۳) ہزارہ کی مرغیوں کی نسل بالعموم دیگر علاقوں کی مرغیوں کی نسلوں سے اچھی ہے ۔ انڈوں سے چوزے نکلوانے کے لئے غیر ملکی نسل کی مرغیوں کے ۸۵۲۲ انڈے تقسیم کئے گئے ۔ اس کے علاوہ ۶۰۰ چوزے اور غیر ملکی نسل کی مرغیاں رعایتی نرخوں پر تقسیم کی گئیں ۔ ایبٹ آباد کا ڈسٹرکٹ پولٹری فارم زیر جائزہ سال کے دوران میں مسلسل انڈے اور مرغیاں مطلوبہ تعداد میں فراہم کرتا رہا ہے ۔

(ب) جانوروں اور مرغیوں کو وبائی اور متعدی امراض سے بچانے کے لئے ۱۹۶۴-۶۵ء کے دوران میں مندرجہ ذیل اقدامات کئے گئے -

(۱) ۵۳۰۰۰ جانوروں اور ۶۰۰۰۰ مرغیوں کو وبائی امراض سے بچانے کے لئے ٹیکے لگائے گئے -

(۲) حیوانانی ہسپتال اور ڈسپنسریاں مطلوبہ بیطاری امداد مہیا کرتی رہی ہیں -

(ج) بھیڑوں کے بارے میں تجربات جابا فارم میں اور مرغیوں کی اصلاح و ترقی کے لئے تجربات ڈسٹرکٹ پولٹری فارم ایبٹ آباد میں جاری ہیں - نسل کشی کے لئے سانڈوں اور بھینسوں کے مہیا کرنے کا نتیجہ مقامی نسلوں کی بہتری کی شکل میں ظاہر ہوا ہے - کوئی تجربہ ایسا نہیں ہے جو دوسرے پنجسالہ منصوبے کے دوران میں شروع کیا جانا تھا اور اس پر علمدرآمد نہ ہوا ہو -

(د) جزو (الف) بالا میں مندرجہ اقدامات تیسرے پنجسالہ منصوبے میں جاری رہیں گے - اس کے علاوہ یونین کونسلوں میں سٹاک اسسٹنٹ مقرر کئے جانے کی تجویز ہے جو اس بات کے ذمہ دار ہوں گے کہ جانوروں اور مرغیوں کو بیماریوں سے بچانے کے لئے ٹیکے لگائیں اور تعلیمی پبلسٹی کے ذریعے جانوروں اور مرغیوں کی نسلوں کی اصلاح کریں -

---

DARGAHS AND MOSQUES TAKEN OVER BY THE AUQAF DEPARTMENT IN UCH SHARIF, DISTRICT BAHAWALPUR

*772. **Makhdum Muhammad Shams-ud-Din Gilani** : Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(*a*) the number of Dargahs and Mosques taken over by the Auqaf Department in Uch Sharif, District Bahawalpur ;

(*b*) the income accrued from and the expenditure incurred on the said Dargahs upto 30th April 1965 ;

(*c*) whether the Auqaf Department have sanctioned any annual amount for the repair of the Dargahs and Mosques ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, the amount so far spent thereon ;

(*e*) whether arrangements have been made to electrify the said Dargahs and Mosques which are situated in the areas provided with electricity ;

(*f*) the number of staff appointed at the Dargahs of Uch Sharif, alongwith the total monthly emolument paid to them ;

(*g*) whether there is any scheme to employ more staff for the said Dargahs ;

(*h*) if answer to (*g*) above be in the affirmative, details thereof ?

وزیر اوقاف (الحاج جام میر غلام قادر خان)۔(الف) پانچ درگاہیں بمع ملحقہ مساجد ۔

(ب) آمدنی مبلغ -/۶۸۸۵۳ روپے خرچ مبلغ -/۵۳۱۰۰ روپے

(ج) جی ہاں ۔

(د) -/۸۷۲۶ روپے ۔

(ہ) جی نہیں ۔ معاملہ زیر غور ہے ۔

(و) عملہ کی تعداد ۱۳ ۔ ماہانہ مشاہرہ -/۴۷۰ روپیہ ۔

(ز) جی نہیں ۔

(ح) سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

INSTALLATION OF TUBEWELLS IN TANK AND KULACHI TEHSILS

***787. Khan Habib Ullah Khan Kundi :** Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that test boring has been done by the WAPDA in the areas of Tank and Kulachi Tehsils of Dera Ismail Khan Division and sweet water has been found there ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to install tubewells in the said areas for providing water for drinking as well as irrigation purposes ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) WASID has carried out ground water investigations in D. I. Khan Plains including Tank and Kulachi as a part of their overall investigations. A preliminary report based on these investigations has been prepared by WASID. The report indicates the availability of moderately saline ground water at depths ranging from 100 to 400 feet in Tank and Kulachi areas. In the vicinity of Kulachi, it is necessary to drill tubewells to the depths of 300 to 400 feet and to tightly case off the shallower sands which contain water of poor quality. The acquifers are also generally tight which indicate low yields from tubewells.

(*b*) Plans to develop flood waters of Gomal, Tank and other streams in the area are in hand. These plans would take into consideration the ground water resources of the area for integrated development in the long run.

SUPPLY OF WATER IN SADIQIA HAKRA AND FORD WAH IRRIGATION DIVISION OF BAHAWALPUR REGION

***796. Mr. Abdul Qayum Qureshi** : Will the Parliamentary Secretary Irrigation and Power be pleased to state : -

(*a*) whether it is a fact that four cusecs of Irrigation water is provided for every 1000 acres of land in Sadiqia, Hakra and Ford Wah Irrigation Division of Bahawalpur Region ;

(*b*) whether it is a fact that 9 cusecs of water is supplied for every thousand acres of land in the former Punjab area ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) be in the affirmative, reasons for this discrimination ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) No.

(*b*) No.

(*c*) Question does not arise.

PROVIDING OF ATTA AT CHEAPER RATES TO THE RESIDENTS OF MURREE TEHSIL

***810. Khan Muhammad Yusaf** : Will the Parliamentary Secretary, Food be pleased to state ;—

(*a*) the system which was lately in vogue for distribution of atta in Murree Tehsil of Rawalpindi District ;

(*b*) whether it is a fact that an inquiry into the said system of distribution was ordered to be conducted by the Commissioner Rawalpindi Division ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, the results of the said inquiry ;

(*d*) whether the Government have now evolved any procedure by which the atta may be available to the poor population of Murree at fair rates ;

(*e*) if answer to (*d*) above be in the affirmative, the said procedure ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka) : (*a*) Supplies of atta were and are available in the free market in Murree Tehsil of Rawalpindi District. Some supplies were, however, procured from the Roller Flour Mills at Rawalpindi at the *Ex*-Mill rate of Rs. 15.62 per maund with bag by representatives of Union Councils for distribution to consumers in rural areas ;

(*b*) No ;

(*c*) Question does not arise ;

(*d*) The Deputy Commissioner, Rawalpindi ; and

(*e*) has ordered that atta might be distributed in Murree Town through existing Ration Depots. Distribution is, however, being made as hither to fore in rural areas.

OPENING OF FAIR PRICE SHOPS FOR THE POOR RESIDENTS OF TEHSIL MURREE

*811. **Khan Muhammad Yusaf** : Will the Parliamentary Secretary, Food, be pleased to state : -

(*a*) whether it is a fact that the people of Murree Tehsil are the poorest in the whole of the Province of West Pakistan ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to open fair price shops to provide necessities of life at cheap rates to the residents of the said Tehsil ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka) : (*a*) No authentic data is available to show that the people of Murree Tehsil are the poorest in the Province.

(*b*) In view of the reply to (*a*) above, question does not arise

TAKI G OVER OF JAMIA MASJID LAHORE CANTT., FROM THE CONTROL OF ANJUMANE ISLAMIA BY THE AUQAF DEPARTMENT

*812. **Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani :** Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Jamia Masjid, Lahore Cantt., was taken over by the Auqaf Department during the year 1960 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that the said mosque remained under the control of the said Department for about a year and was released afterwards ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, reasons for releasing it ?

وزیر اوقاف (الحاج جام میر غلام قادر خان)—(الف) جی نہیں ۔

(ب) سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

(ج) سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

HINDRANCE CAUSED BY TREES IN CULTIVATING LANDS IN HAZARA DISTRICT

*817. **Sardar Gul Zaman Khan :** Will the Parliamentary Secretary, Agriculture, be pleased to state :—

(*a* whether it is a fact that a great number of trees standing in cultivated lands in District Hazara are causing hindrance to the proper growth of crops ;

(*b*) whether it is a fact that the said trees are treated as 'Reserved Forests by the Forest Department ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for which the said trees are not disposed of ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا)—(الف) جی نہیں ۔ بالعموم زیر کاشت اراضی کی سرحدوں پر درخت لگے ہوئے ہیں اور یہ درخت زیادہ تر صنوبر کے ہیں ۔ یہ درخت عام طور پر فصلوں کی مناسب پیداوار پر اثر انداز نہیں ہوتے ۔

(ب) جی نہیں ۔

(ج) زیر کاشت کھیتوں کی حدود پر استادہ درختوں کی فروخت سے زمین کا کٹاؤ شروع ہو جائیگا اور زمین ضائع ہونے کی وجہ سے فصلوں کی نشو و نما میں رکاوٹ پیدا ہوگی ۔

AUCTION OF 'GUZARAJAT' FORESTS IN HAZARA DISTRICT

*818 **Sardar Gul Zaman Khan :** Will the Parliamentary Secretary, Agriculture, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that certain Guzarajat Forests in Hazara District have been marked out for auction ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the names of such 'Gu(zarajats', (*ii*) the names of Forest Divisions in which th.y are located and (*iii*) the time by which the auction will be held ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka) : (*a*) Yes.

(*b*) (*i & ii*) A list giving the required information is laid on the table of the House.*

(*iii*) The trees have been marked and listed in the Guzara Forests and privately owned waste lands for sale and will be disposed of on the completion of the Working Plans of these areas which is expected to be ready by the end of the current year.

POSTS OF CLASS I ENGINEERS LYING VACANT IN THE IRRIGATION DEPARTMENT.

*820. **Mr. Nisar Muhammad Khan** : Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some posts of Class I Engineers are lying vacant in the Irrigation Department ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the number of such posts on West Pakistan Basis, (*ii*) the number of posts to be filled in on Regional basis alongwith the quota for each Region ; and (*iii*) the circumstances under which appointments to these posts could not so far be made ;

(*c*) whether it is a fact that delay in making appointment to the said posts has resulted in frustration among the Officers and consequent inefficiency in the Government machinery ?

---

* Please see Appendix IV at the end.

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) No post is lying vacant ; but cadre vacancies in service are not filled yet In accordance with the decision of Council of Ministers, 80% of the vacancies in service cadre are to be filled by Class II Officers and Temporary Engineers. The remaining 20% are to be filled by direct recruitment ;

(*ii*) The promotion vacancies occuring in Class I Service after 16th April 1963 are required to be filled with reference to the Regional Class II Cadre Strength of each Region according to the instructions issued by the Services and General Administration Department in their Circular letter No. SOXIX (S&GAD)-Misc-1,62, dated the 16th April, 1963. Only 3 posts have fallen vacant after 16th April 1963. The ratio in which the promotion vacancies are to be filled works out as under :—

1.	Lahore Region	17%	
2.	Sargodha Region	16%	... ... 48 %
3.	Bahawalpur Region	15%	
4.	Sukkur Region		*Ex*-Sind including Khairpur... 3/ %
5.	Peshawar Region	...	... . 80 %
6.	Quetta Region	...	... ... 7 %

(*iii*) The vacant cadre vacancies are required to be filled in accordance with the Service Rules which are still under preparation in the Law Department.

(*c*) It is only partly true that the delay in filling the vacant posts has resulted in inefficiency in the department As soon as the Service Rules are finalized, immediate steps will be taken to fill the vacant posts in accordance with the said rules.

ABSENCE FROM DUTY OF THE DISPENSER POSTED AT VETERINARY DISPENSARY NO. 326 OF BASTI AHMAD PUR TEHSIL AND DISTRICT BAHAWALNAGAR.

*821. **Pir Muhammad Zaman Chishti** : Will the Parliamentary Secretary Agriculture be pleased to state : —

(*a*) whether it is a fact that a veterinary dispensary was sanctioned for village Ali Gauhar No. 326 of Basti Ahmadpur, Tehsil and District Bahawalnagar about 1½ years ago ;

(*b*) whether it is also a fact that one of the Zamindars of Village Ali Gauhar No. 326 of Basti Ahmadpur had forthwith provided a buliding for the said dispensary ;

(*c*) whether it is a fact that the veterinary dispensary posted at the paid dispensary performed his duties for two months only and he is absent for the last one year ;

(*d*) if answers to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative ; action taken so far or intended to be taken against the said dispenser ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا)۔(الف) جی نہیں ۔

(ب) جی نہیں ۔

(ج) اور (د) سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

ACCOMMODATION PROVIDED FOR PRISONERS IN DISTRICT JAIL RAHIM YAR KHAN

*824. Mr. **Muhammad Akbar Khan Kanju** : Will the Minister of Jails be pleased to state the accommodation provided for prisoners in the District Jail Rahim Yar Khan at the time of its construction and the present number of prisoners in the said Jail ?

Minister of Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan) : The authorised accommodation of the District Jail Rahim Yar Khan is for 104 inmates against which there is a population of about 356 inmates confined in that Jail.

PRISONERS BELONGING TO RAHIM YAR KHAN DISTRICT LODGED IN JAILS OUTSIDE THEIR HOME DISTRICT

*825. **Mr. Muhammad Akbar Khan Kanju** : Will the Minister of Jails be pleased to state :—

(*a*) the number of prisoners beloning to Rahim Yar Khan District who are undergoing imprisonment in Jails situated outside Rahim Yar Khan District ;

(*b*) reasons for confining the said prisoners in jails outside their home District ;

(*c*) whether Government intend to transfer the said prisoners to their Home District Jail ?

Minister of Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan) : (*a*) The number of prisoners belonging to Rahimyar Khan District who are undergoing imprisonment in Jails situated outside Rahimyar Khan District is as under :—

NORTHERN RANGE.

Central Jail, Peshawar.	...	14
Central Jail, Haripur.	...	2
Central Jail, D. I. Khan.	...	2
District Jail, Campbellpur.	...	1
	Total	19

CENTRAL RANGE.

New Central Jail, Bahawalpur.	...	56
B. I. &. J. Jail Bahawalpur.	...	20
Camp Fort Abbas (Bahawalpur)	...	40
Camp Vullar (Bahawalpur).	...	32
District Jail, Bahawalnagar.	...	1
New Central Jail, Multan.	...	52
District Jail, Multan.	...	2
District Jail, Montgomery.	...	16
District Jail, D. G. Khan.	...	1
District Jail, Lyallpur.	...	3
District Jail, Lahore.	...	14
District Jail, Sargodha.	...	1
District Jail, Qasur.	...	2
District Jail, Rajanpur.	...	1
	Total	241

SOUTHERN RANGE.

Central Prison, Sukkur.	...	2
Central Prison, Machh.	...	1
Central Prison, Hyderabad.	...	1
	Total	4

(*b*) There is only one District Jail in Rahimyar Khan with capacity for 104 inmates against which there are about 356 prisoners confined at present, out of whom about 255 are undertrial prisoners who cannot be shifted outside Rahimyar Khan District. In view of the overcrowding, 264 prisoners belonging to Rahimyar Khan District who are in other Jails outside their home district cannot be accommodated in District Jail, Rahimyar Khan. On the other hand they being mostly long

termers and the District Jails not being meant to lodge them as also those who are hardened criminals bad characters and incorrigibles, they cannot be kept in District Jail, Rahimyar Khan. Before Partition of the sub continent prisoners sentenced to transportation for life were deported to ANDMANS ISLANDS and kept in penal Colonies there. There being no such penal colonies in Pakistan it was however, considered necessary to keep prisoners falling under the above mentioned categories out of their home districts/divisions/ranges to eliminate chances of corruption and also to break possible links between outside lawless groups and the prisoners in their home districts. These 264 prisoners are, therefore, serving their sentences outside their home district Rahimyar Khan under the same policy of Government.

(*c*) Answer to this has already been given in reply to Starred Assembly Question No. 461. The existing policy with regard to such transfers of prisoners is being reviewed and some suitable changes are likely which it is hoped will prove a redeeming factor for the relatives and friends of the prisoners and the prisoners themselves. However, there will still be transfers of lifers and such other types of prisoners who are hardened criminals, habituals, bad characters and incorrigibles, so that their being out of their home Districts/Divisions/Ranges may prove instrumental for their satisfactory conduct. Such transefers will of course be very few and they will be purely on disciplinary grounds. This principle will continue to apply to all the three Ranges of West Pakistan. Meanwhile petitions for transfer of prisoners whenever received are considered on their merits and repatriation to home District Jails or Jails situated near their home Districts as the case may be, is ordered in deserving cases on purely compassionate grounds.

SUPPLY OF ELECTRICITY TO VILLAGE ALI GOHAR NO. 326, TEHSIL BAHAWALNAGAR FOR RUNNING TUBE-WELLS.

*835. **Pir Muhammad Zaman Chishti:** Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that electric transmission lines called Fazal Abad, Feeder line, have been completed in Bahawal Nagar Tehsil ;

(*b*) whether it is a fact that the said Feeder-line is supplying electricity to a single, tubewell belonging to an *ex*-Chief Secretary to the Government of West Pakistan and irrigates his lands in Fazal Abad ;

(*c*) whether it is a fact that about 10 tube-wells have been installed in village Ali Gohar No. 326, Basti Ahmadpur, Tehsil Bahawalnagar ;

(*d*) whether it is a fact that the Zamindars of village Ali Gohar No. 326, Basti Ahmedpur have submitted several applications to the electricity department for the supply of electricity connection to their tube-wells ;

(*e*) whether it is a fact that survey for the supply of electricity to the tube-wells in village Ali Gohar No. 326 was undertaken by WAPDA and

the estimate therefor was approved by the Regional Manager WAPDA, Multan ;

(*f*) whether it is a fact that a year has elapsed since approval of the said estimate was given but the work for the supply of electricity to the said tube-wells has not been started ;

(*g*) whether it is a fact that the said Fazal Abad Feeder lines are passing at a distance of only one mile from village Ali Gohar No. 326 Basti Ahmedpur ;

(*h*) if answers to (*a*) to (*g*) above be in the affirmative, reasons for the delay in the supply of electricity to the said tubewells ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) No. The line is still under construction.

(*b*) As the Fazalabad Feeder is still under construction it therefore, could not be already feeding any tubewell. However 4 tubewells are fed from the old Chishtian-Bahawalnagar line. Fazalabad feeder is to supply electricity to all tubewells in the vicinity of the line and is definitely not intended for any individual consumer.

(*c*) The number of tubewells installed in village Ali Gohar No. 326, Basti-Ahmedpur is not know.

(*d*) Some applications were received prior to the proposal for installation of Fazalabad feeder. These applications were processed at that time and were found economically justified and were therefore rejected.

(*e*) A survey was carried out prior to the erection of Fazalabad Feeder for the electrification of tubewells near Ali Gohar and an estimte prepared. It was found economically not un justified therefore was not approved by the Regional Manager.

(*f*) As per (*e*) above.

(*g*) Fazalabad Feeder, now under erection, will be passing at a distance of about 4 miles from village Aligohar.

(*h*) Previously it was economically not feasible to supply electricity to this area but while preparing the proposal for Fazalabad Feeder, supply of power to tube-wells near Ali Gohar was kept in view and supply will be made available to all such tubewells which fulfil terms and conditions under the normal rules of the Department

---

SUPPLY OF ELECTRICITY TO VILLAGES DHIDOWALI, MUNDEKE PROPIAN BAN BAJWA AND KOREKE

*836. **Dr. Sultan Ahmed Cheema** : Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power, be pleased to state ;—

(*a*) whether it is a fact that electric transmission lines have been laid from Daska along M.R. Link Canals which pass by the villages of Dhidowali, Mundeke, Propian, Ban Bajwa and Koreke in Daska Tehsil ;

(*b*) whether it a fact that the residents of the said adjoining villages have applied for electricity connections for running their tube-wells;

(*c*) whether it is a fact that all the applications for electricity connections referred to in (*b*) above are not being considered and preferential treatment is being given to some of the applicants and delaying tactics are being employed in other cases ;

(*d*) whether it is a fact that according to the announcement made by the Operational Manager Electricity WAPDA electric connections for Tubewells are given within nine weeks of the date of submission of applications therefor ;

(*e*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for not giving electric connection within time to the residents of the said villages and whether Government intend to look into the matter ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) Yes.

(*b*) Only one application for a tubewell connection near Dhidowali and three applications for tubwell connection near Mundeki have been received

(*c*) All the applications for tubewell connections are being considered and preferential treatment is not-being given to any of the applicants. Of the four applications received so far, connection has already been given to the tubewell at Dhidowali and the cases of the three tubewells at Mundeki have been sent to S. E for sanction. This connections will be installed as soon as the formalities are completed.

(*d*) & (*e*) It is not possible, for the time being, to give tubewell connections within nine weeks of the date of application on account of shortage of certain items of imported materials which could not be imported in sufficient quantity due to shortage of foreign exchange.

ELECTRIFICATION OF VILLAGES KOREKE MUNDEKE, DHIDOWALI, RAJA GHUMAN RANJHAI, BAMBANWALA, AND SANDEN WALA

*837. **Dr. Sultan Ahmed Cheema** : Will the Parliamentary Secretary Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the following Villages of tehsil Daska, District Sialkot, were to be electrified during 1964-65 and necessary funds were allocated for the purpose :—

1. Koreke ;
2. Mundeke ;

3. Dhindowali ;
4. Raja Ghuman ;
5. Ranjhai ;
6. Bambanwala ;
7. Sandenwala ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said villages have been electrified ; if not, reasons therefor ;

(*c*) whether it is a fact that funds allocated for the said purpose have been allowed to lapse ; if so, reasons therefor ;

(*d*) whether it is a fact that the Superintending Engineer, Gujranwala, Circle issued orders in February, 1965, for electrification of villages Dhidowali Koreke and Bambanwala with in a month in anticipation of technical sanction of the estimates to avoid lapse of funds ; if so, whether the said orders have been implemented if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) Yes, funds were allocated in the original budget grant for 1964-65 for the electrification of villages Koreke, Mundeke, Dhidowali, Raja Ghuman, Ranjhai, Bambanwala and Sandewala.

(*b*) Rs. 4.5 crores were allocated for the village electrification in West Pakistan during 1964-65. This amount was later on reduced to Rs. 20 lacs on account of non-availability of foreign exchange resulting in a drastic cut in the whole programme. It was on account of this cut in the budget that only Dhidowali, out of the villages mentioned above, could be electrified.

(*c*) The funds allocated in the Revised Grant were fully utilized.

(*d*) Yes, the Superintending Engineer, Gujranwala Circle has issued orders for the electrification of Dhidowali, Koreke and Bambanwala but villages Koreke and Bambanwala could not be electrified on account of non-availability of funds.

SUPPLY OF ELECTRICITY TO CERTAIN VILLAGES IN TEHSIL LIAQATPUR, DISTRICT RAHIMYARKHAN

*845. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija** : Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state the number of villages in tehsil Liaqatpur, District Rahimyarkhan to which electricity has been supplied alongwith the number of those villages in the said tehsil proposed to be provided with electricity and the time by which electricity will be supplied to these villages ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill) : Electricity has been made available to Liaqatpur town but no village in Liaqatpur

Tehsil has been electrified so far. There is no provision in the Budget Estimate for 1965-66 for electrification of villages in Liqatpur Tehsil. The area is, however included in the Village Electrification Project, which will be taken in hand as and when necessary funds and foreign exchange is available.

APPOINTMENT OF AGENTS FOR DISTRIBUTION OF FERTILISERS IN RAWALPINDI DISTRICT

*854. **Khan Muhammad Yusaf**: Will the Parliamentary Secretary, Agriculture be pleased to state whether any agents have been appointed for distribution of fertilisers in Rawalpindi District; if so, (*i*) particulars of the agents (*ii*) the rate at which fertilizer is supplied to the farmers in the said District and (*ii*) whether the said agents are given commissions or fixed remunerations?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka): (*i*) Yes. M/s Sheikh Commission Agents, Bazar Dalgaran Rawalpindi were appointed by the West Pakistan Industrial Corporation. In addition, there were 5 Sale Depots of Rural Supply Cooperative Corporation at Rawalpindi, Taxila, Sukhu, Gujar Khan and Murree.

(*ii*)	(*a*) Ammonium Sulphate.	Rs. 8/- per bag.
	(*b*) Ammonium nitrate.	Rs. 7/50 ,,
	(*c*) Urea.	Rs. 7/75 ,,
	(*d*) Superphosphate.	Rs. 7/- ,,

(*iii*) The Agents are allowed commission.

SUPPLY OF FERTILIZERS OF FARMERS IN RAWALPINDI DISTRICT

*855. **Khan Muhammad Yusaf**: Will the Parliamentary Secretary, Agriculture be pleased to state:—

(*a*) the kinds of fertilizers supplied to farmers in Rawalpindi District during 1964-65;

(*b*) whether supply of fertilizers made to the said farmers is commensurate with their needs; if not, whether Government intend to supply more fertilizers to the said farmers;

(*c*) whether Government have any scheme for supply of fertilizers to farmers in other districts of the Province?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka): (*a*) Ammonium sulphate Ammonium nitrate, Urea and Superphosphate.

(*b*) No. Due to shortage of fertilizers it has not been possible to meet the full demand of the farming community of Rawalpindi District. In fact, is has not been possible to meet the demand of any area on account of short supply. Government have decided to import fertilizer as local production has been found to be in-adequate. On receipt of fertilizer from abroad efforts will be made to meet the demand of the farmers of Rawalpindi District along with the farmers of other Districts as far as possible.

(*c*) There is no such scheme for supply of fertilizer to farmers of other districts.

ABIANA LEVIED ON LANDS IRRIGATED BY ICHAR CANAL AND SIRAN CANAL IN TEHSIL MANSEHRA

*861. **Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan** : Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the lands irrigated by the Ichar Canal and Siran Canal in Mansehra Tehsil were recorded as Maira lands in the revenue records prior to the introduction of the said two canals ; if so, the present position of the said lands in the revenue records ;

(*b*) the rate of Abiana levied on the said lands ;

(*c*) whether it is a fact that Abiana is also charged for those lands which are not irrigated by the said canals ; if so, reasons therefor ;

(*d*) whether it is a fact that the rate of Abiana levied on the lands mentioned in (*a*) above is high and the local conditions have not been kept in view while fixing the said Abiana ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill) : (*a*) (*i*) In addition to Maira the lands prior to canal irrigation were recorded as Bari, Banjar Qadeem, Banjar Jadid. Banna, Rakkar, Bari Abi, Hotar and Bella.

(*ii*) The irrigated land is now recorded as Shahi Nehri.

(*b*) Rs. 8.31 and Rs. 9.94 per Culturable Commanded Acre per annum are charged for irrigation from Ichar and Siran Canals respectively.

(*c*) Yes, because the charge is at present fixed as per acre culturable commanded area.

(*d*) No. The local conditions were kept in view while fixing the rates.

CONSTRUCTION OF PROTECTIVE BUND NEAR CHINIOT TOWN

*882. **Qazi Ghulam Shabir** : Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state whether there was a scheme under

the consideration of Government to construct a protective of Bund near Chiniot town to save it from flood water of River Chenab ; if so, the progress made on the scheme and the time by which the Bund is likely to be completed ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill) : Yes. There is a scheme to construct a protective bund near Chiniot Town. All the formalities for the construction of the Bund are nearing completion. It is hoped that the work will be started in near future and completed by the end of financial year 1965-66.

TEMPORARY STAFF IN VETERINARY DEPARTMENT IN PESHAWAR DIVISION

*891. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Parliamentary Secretary, Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether there is any temporary staff in the Veterinary Department in Peshawar Division for continuance of which sanction is given every year;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the actual strength of the said staff ; (*ii*) places of their posting and (*iii*) the time since when this staff is working ;

(*c*) whether Government intend to continue their services for any fixed period ; if so, the time upto which their services are to be continued ;

(*d*) whether it is a fact that the said Veterinary staff is not being paid monthly emoluments if so, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka) : (*a*) Yes.

(*b*) Information in this behalf is provided in the statement a copy of which of is placed on the table of the House.

(*c*) It is not yet possible to confirm the staff as the scheme is being continued from year to year basis. The question of their permanency is being examined and it will be decided in consultation with the Finance Department.

(*d*) No. The staff has received pay upto May, 1965. Salary for the month of June, 1965 is likely to be paid during this month on receipt of budget allotment.

Statement showing the number of staff with places working under the temporary scheme in the former Province of N.W.F.P.

1.	Officers	...	...	22
2.	Veterinary Asstt. Surgeons.	...	...	52

3.	Veterinary Stock Assistants.	...	...	65
4.	Veterinary Compounders.	...	...	14
5.	Senior Clerks.	...	...	2
6.	Junior Clerks.	...	...	2
7.	Peons.	...	...	2
8.	Chowkidars.	...	...	2
9.	Behishtis	...	...	2
10.	Behistis-cum-Chowkidars.	...	...	12
11.	Sweepers.	...	...	8
12.	Part-time Sweepers	...	...	6
(*a*) (*ii*)	Hazara District.	...	...	24
	Peshawar.	...	...	25
	Mardan.	...	...	24
	Kohat.	...	...	21

(*b*) (*iii*) From 1960-61 to date.

AMOUNT ALLOCATED FOR VETERINARY HOSPITALS OF FORMER N.W.F.P. DURING 1964-65

*892. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Parliamentary Secretary, Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Rs. 9 lacs were sanctioned for various Veterinary Hospitals of the former N.W F.P. during 1964-65, if not, the actual amount sanctioned ;

(*b*) whether it is a fact that the said amount was not utilized ; if so, reasons therefor and the officials responsible for not utilizing the said amount and the action taken against them;

(*c*) whether Government intend to utilize the said amount during 1965-66 if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka): (*a*) No. The amount sanctioned was Rs. 3,94,840/-.

(*b*) No. The whole of the amount was utilized except Rs. 74,000/- which could not be spent as the Veterinary Dispensary, which was to be opened at Biari at the beginning of 1964-65, could not be started until May, 1965 as the required building was not available at Biari.

(*c*) Does not arise.

FAILURE OF KHESHKI LIFE IRRIGATION SCHEME

*895. **Syed Inayat Ali Shah**: Will the Parliamentary Secretary Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Kheshki life Irrigation Scheme was formulated for irrigating the lands situated at Dheri Zardad, Kheshki Bala, Kheshki Payan and Beram Kale ;

(*b*) whether it is a fact that the said scheme has not proved successful because lands situated in the area of Dheri Zardad and Kheshki Bala get sufficient water but lands in the area of Kheshki Payan and Behram Kale do not get the required quantity of water as the level of lands is higer than the level of watering in the canal fed by the scheme ;

(*c*) whether it is a fact that due to scarcity of water only a small area of the land in the said villages is brought under cultivation and much of it remains uncultivated ;

(*d*) if answers to (*a*) to (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to send an expert to the site to study the technical points of the scheme for making it successful ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill) (a) Yes,

(*b*) No. The villages in question get canal supplies according to the allocations for the area included in the Chakbandi.

(*c*) No. The areas included in Chakbandi have irrigation to more than 100 per cent.

(*d*) In view of (*b*) and (*c*) above the question does not arise.

SHIFTING PESHAWAR CENTRAL JAIL OUTSIDE THE CITY

*905. **Syed Yusaf Ali Shah** : Will the Minister of Jails be pleased to state :—

(*a*) whether there is any proposal under consideration of Government to shift the Peshawar Central Jail out side the City ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the date by which a decision in the matter is likely to be taken ?

Minister of Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) The Jail will be shifted from its present site according to the availability of fund.

CONSTRUCTION OF BUILDINGS ON THE LAND OF AUQAF DEPARTMENT

*906. **Syed Yusaf Ali Shah** : Will the Minister of Auqaf be pleased to state whether there is any scheme to construct buildings on the plots of land in Peshawar City and Cantonment under the control of Auqaf Department ; if so, the time by which the scheme is likely to be implemented ?

وزیر اوقاف (الحاج جام میر غلام قادر خان)۔۔وقف قطعہ ھائے زمین بیرون دروازہ ڈیگری پشاور چھاؤنی پر رھائشی اور تجارتی عمارات تعمیر کرنے کی ایک سکیم جس کی لاگت تقریباً ۵۳۶۰۰۰ روپے ھے زیر غور ھے ۔ اور جونہی یہ منظور ھوتی ھے اس کو عملی جامہ پہنایا جائے گا ۔

MOSQUES AND DARGAHS OVER BY GOVERNMENT IN MULTAN DIVISION

*950. **Sheikh Fazal Hussain** : Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(*a*) the number of Mosques dargahs taken over by the Government in Multan Division till April, 1965 ;

(*b*) the total income derived from and expenditure incurred by Government on the said mosques and dargahs till 30th April, 1965 ;

(*c*) the total amount lying unspent from the income of each of the said mosques and dargahs on 30th April, 1965 ;

(*d*) whether Government intend to utilise the said unspent amount on the improvement of respective mosques and dargahs or for some other purposes ?

وزیر اوقاف (الحاج جام میر غلام قادر خان)۔۔

(الف) درگاھیں ۳۰

مساجد ۳۵

(ب) آمدنی مبلغ ۳۳۲۸۶۷۵ روپے

خرچ ۱۲۴۸۳۶۷ روپے

(ج) مبلغ ۲۰۸۰۲۰۸ روپے

(د) جی ہاں ۔ محکمہ اوقاف ان مساجد اور درگاہوں کو بہتر بنانے کے لئے ضروری رقم صرف کرنے کا ارادہ رکھتا ہے ۔

CONSTRUCTION OF VETERINARY HOSPITAL IN MUZAFFARGARH DISTRICT

*955. **Sheikh Fazal Hussain** : Will the Parliamentary Secretary, Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the number of Veterinary Hospital functioning in Muzaffargarh District at present ;

(*b*) whether there is any scheme to construct more Veterinary Hospital in the said District during 1965 66 or in Third Five-Year Plan ; if so,

(*i*) total number thereof ;

(*ii*) locations thereof ;

(*iii*) the amount allocated for setting up of Veterinary Hospitals in 1955-66 or during the Third Five-Year Plan in the said District ; and

(*iv*) the amount allocated for the repairs of existing Veterinary Hospitals in the said District in 1965-66 or during the Third Five-Year Plan ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka) : (*a*) 15 Veterinary Hospitals and one Veterinary Dispensary are functioning in Muzaffargarh District.

(*b*) No. The construction of Veterinary Hospitals is the responsibility of the District Council which decides this question in the light of the local demand and availability of funds. The District Council is being requested to provide the requisite information which will be communicated to the member when received.

CONSTRUCTION OF IRRIGATION PROJECTS IN MULTAN DIVISION

*960. **Sheikh Fazal Hussain** : Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) the amount allocated for the progress, and construction of Irrigation Projects in Multan Division in the years 1962-63, 1963-64, 1964-65, and 1965-66 respectively ;

(*b*) the amount out of that mentioned in (*a*) above that remained unspent in the years 1962-63, 1963-64 and 1964-65, respectively ;

(*c*) whether Government intend to complete the construction of the said Projects according to the schedule ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill) : The requisite information is being collected from Agricultural Development Corporation.

UTILISATION OF FLOOD WATERS OF KABUL AND SWAT RIVERS

***971. Syed Abdul Khalik :** Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) the quantity of water in cusecs which flows down through the Kabul and Swat Rivers during Summer alongwith the quantity of water being diverted to existing canals amanating from the said rivers ;

(*b*) the extent of damage done by the water of the said rivers during floods ;

(*c*) whether it is a fact that due to the shortage of water in the said canals the standing crops in the areas irrigated by them are often damaged resulting in serious bloody quarrels among the zamindars ; if so, whether Government intend to expand the width of the said canals as well as the moghas to enable the flood water to flow smoothly therein ;

(*d*) whether it is a fact that due to the diversion of river Kabul, cultivable lands of about 10 villages of Khazana area Tehsil Peshawer have become barren ;

(*e*) whether it is a fact that since the diversion of the river Kabul the supply for water for irrigation purposes to the said villages has been irregular but abiana is still being charged from cultivator's of the said area ;

(*f*) if answers to (*c*) to (*e*) above be in the affirmative, whether Government intend to construct a new canal for irrigation the lands of the said area ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill) : (*a*) The floods in river Kabul and Swat vary seasonally and year after year. The maximum floods experienced in Kabul and Swat Rivers during the past four years 1961-64 are as under :—

Year.	*Kabul River* (Discharge in Cusecs)	*Swat River* (Discharge in Cusecs)
1961.	84, 000	28, 700
1962.	67, 700	51, 000

1963.	89, 300	51, 300
1964.	85, 600	31, 600

Full supply discharges of channels off taking from Swat and Kabul Rivers are 3200 cusecs and 1300 cusecs respectively.

(*b*) There is no record kept of the extent of damages from these rivers. However the usual flood plain actions are normal features.

(*c*) No, the channels draw their normal supplies and no serious damage to standing crops under Swat and Kabul Canals have occured at any time. No quarrels are reported as resulting from any short supply. There is no proposal under consideration to expand the channels and the moghas.

(*d*) No.

(*e*) No, the abiana is charged from matured area as under the rules.

(*f*) In view of answers from (*c*) to (*e*) above, the question does not arise. However, the irrigation officers are always examining proposals for improving irrigation system where-ever possible.

MEASURES TO SAVE THE PEOPLE FROM THE RAVAGES OF KABUL RIVER

*974. **Syed Abdul Khalik**: Will the Parliamentary Secretary Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether the measures taken so far to save the Haji Zai bridge (Peshawar) from the ravages of Kabul River are satisfactory ;

(*b*) whether it is a fact that due to the diversion of the river the cultivable lands belonging to the villages of Mamun Ditreh have been badly damaged and the metalled roads have become unserviceable resulting in great inconvenience to the inhabitants of the area ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to compensate the zamindars whose lands have been damaged and also to take steps to repair the said roads ;

(*d*) whether it is a fact that in the coming month of July, when the river is expected to be in high flood, more damage is likely to be caused in the said area ; if so, preventive measures Government intend to take ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill) : This question relates to Communication and Works Department and has been transferred to that department.

TRANSFER OF CHARGE OF MAHAL KOHISTAN AREA TO ASSISTANT GAME WARDEN, KARACHI.

*977. **Malik Sikandar Khan**: Will the Parliamentary Secretary Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the charge of Mahal Kohistan Area has been transferred to Assistant Game Warden, Karachi ;

(*b*) whether it is a fact that formerly the said area was under the charge of Assistant Game Warden, Hyderabad ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for affecting this charge ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) In the better interest of the preservation of wild life of the area.

APPOINTMENT OF WATCHER IN GAME DEPARTMENT ON PERMANENT BASIS

*978. **Malik Sikandar Khan** : Will the Parliamentary Secretary Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the posts of watchers in the Game Department are sanctioned on temporary basis ;

(*b*) whether it is a fact that due to the uncertainly of service the persons appointed against the said posts do not perform their duties properly ;

(*c*) whether it is a fact that the Services of the said Watchers can best be utilized if they are brought at par with the police force ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to sanction the posts of the said Watchers on permanent basis on the lines of police force ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka) : (*a*) Only 153 posts out of 685 posts of Watchers are sanctioned on temporary basis and the remaining 532 are permanent.

(*b*) No. The temporary Watchers also endeavour to perform their duties to the best of their capabilities as their future retention and confirmation depend upon their performance.

(*c*) The duties performed by the Police force and Game Watchers are of a different size. The duties of Police personnel are of a more exacting character and it is not proposed to bring the game watchers at par with the Police force.

(*d*) Does not arise.

RE EMPLOYMNT OF KHUDA BUX KHOSO AS WATCHER IN MAHAL KOHISTAN REGION OF GAME DEPARTMENT

*979. **Malik Sikandar Khan** : Will the Parliamentary Secretary Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that one Khuda Bux Khoso posted as Watcher in Mahal Kohistan Region was dismissed from service by Assistant Game Warden, Hyderabad ;

(*b*) whether it is a fact that after the transfer of the said Region to the Jurisdiction of Assistant Game Warden, Karachi the said Khuda Bux Khoso has been re-appointed as Watcher ;

(*c*) whether it is a fact that a dismissed Government Servant cannot be re-employed ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for re-employing the said Khuda Bux Khoso as a Watcher in the above said Department ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka) : (*a*) No. He was not dismissed but his services were terminated by the Assistant Game Warden, Hyderabad.

(*b*) Khuda Bux Khoso appealed against the orders of the Assistant Game Warden, Hyderabad. The Appellate Authority accepted his appeal and re-instated him with a direction to the Assistant Game Warden to proceed against him under the Efficiency and Discipline Rules, 1960.

(*c*) Yes.

(*d*) He was re-instated and not re-employed on account of the decision of Appellate Authority.

RESULTING OF MOHAR MINOR IN TEHSIL AND DISTRICT BAHAWALNAGAR.

*981. **Pir Muhammad Zaman Chishti** : Will the Parliamentary Secretary Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Mohar Minor which emanates from Head No. 2,45,000 of Ford-Wah Canal in Tehsil and District Bahawalnagar, has not been desilted since it construction resulting in non-supply of water at the tail of the said minor ;

(*b*) whether it is a fact that the zamindars, whose lands are commanded by the said Minor, have submitted many representations for its desilting but no action has so far been taken thereon ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill) : (*a*) Yes. Mohar Minor takes off from R D. 2,45.000 Fordwah Branch and as there is no silt trouble, no desilting has been done. The tail gets adequate supplies when the minor runs full supply at head.

(*b*) No.

(*c*) Mohar Minor is a high level channel and does not draw its Full Supply Discharge when the water level in the permanent channel is low. This causes shortages. This problem is under active consideration of the Department.

ALLOTMENT OF LAND COMMANDED BY GUDDU BARRAGE ON PATTA BASIS

***988. Sardar Haji Atta Muhammad Lund** : Will the Parliamentary Secretary Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the acreage of land commanded by Guddu Barrage which was allotted on Patta basis during 1950 to 1964 alongwith the terms and conditions of the Patta ;

(*b*) whether it is a fact that the land revenue levied on the said land is the same as was levied before the functioning of the said barrage ;

(*c*) whether Government intend to give again the said land to the persons already possessing it on Patta basis after expiry of the period of the present Patta ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka) : (*a*) Information is not readily available and its collection for a period of 14 years will involve time and labour which will be incommensurate with the objective in view.

(*b*) Yes.

(*c*) No.

CLEANING OF AARABS SITUATED IN AREAS OF BAROZAI DAWABA AND DOAZAI IN HALQA PESHAWAR NO. 24

***1001. Mr. Jalal-ud-Din Khan** : Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that due to the old and broken "Aarabs" the menace of salinity and water logging is fastly damaging the agricultural lands in the areas of Barozai, Dawaba and Doazai situated in Halqa Peshawar No 24 ;

(*b*) whether it is a fact that if ever the contract of cleaning the said Aarabs is given to the contractors, they complete the work keeping in view their own interest of gaining high profits as a result of which the Aarabs are not cleaned according to the standard ;

(*c*) whether it is a fact that half of the lands situated in the areas mentioned in (*a*) above have been destroyed by waterlogging and salinity ;

(*d*) whether it is also a fact that the "Janders" in the said Aarabs check the flow of water therein causing floods in the area ;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, the steps Government intend to take to clean the said Aarabs ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill) : (*a*) Yes.

(*b*) No.

(*c*) Approximately 10 thousand acres of land have been affected by water logging in the said area.

(*d*) There are no Janders on any of the Govt. drains except one on Mohammad Zai Drain in Daozai area. The department is not aware of any such complaints.

(*e*) A Master Plan for the reclamation of water logged areas in the whole of Peshawar District has been prepared and included in the Third Five Year Plan A sum of Rs. 2 lacs has also been provided in the A.D.P. 1965-66 for this purpose.

PROTECTION OF VILLAGES SITUATED ON BANKS OF KABUL CANAL FROM FLOODS

*1002. **Mr. Jalal-ud-Din Khan** : Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the villages situated on the bank of Kabul Canal between Jaji Bridge and Michnai bridge are flooded during rainy season ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to construct Spur Dams to protect the said villages from floods ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (چودھری امتیاز احمد گل)۔(الف) جی ھاں جبکہ زیادہ طغیانی ھوتی ھے ۔

(ب) فی الحال ایسی کوئی تجویز محکمہ آبپاشی میں زیر غور نہیں ھے ۔

DRAINS IN SUJAWAL DRAINAGE DIVISION OF THATTA DISTRICT

*1003. **Syed Sher Ali Shah** : Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power, be pleased to state :—

(*a*) number of drains, sub-drains and field-drains which are to be excavated by Sujawal Drainage Division ;

(*b*) estimated cost of the abovesaid work ;

(*c*) amount allocated for and actually spent on the execution of the said work during the year 1964-65 ;

(*d*) amount allocated for the purpose in 1955-66 ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill) :

(*a*) Drains. 6
Sub Drains. 32
Field Drains. Nil

(*b*) Rs. 281 lacs.

(c) (*i*) Rs. 12.58 lacs.

(*ii*) Rs. 12.58 lacs.

(*d*) Rs. 20 lacs.

ANTI-WILD BOARS DRIVE IN THATTA DISTRICT

*1008. **Syed Sher Ali Shah** : Will the Parliamentary Secretary, Agriculture, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that wild boars in Thatta District damage to a large extent paddy crops on the lands close to forests ;

(*b*) whether any scheme has been formulated for the destruction of wild boars ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the date by which the said anti-wild boars drive in Thatta District will be started ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka) : (*a*) Yes. Some complaints have been received in this behalf.

(*b*) Yes. A Scheme has been prepared for the destruction of wild boars

(*c*) 1965-66.

ESTABLISHMENT OF SUGAR FACTORY AT SUJAWAL, THATTA DISTRICT

*1009. **Syed Sher Ali Shah** : Will the Parliamentary Secretary, Agriculture, be pleased to state : –

(*a*) whether there is any sheme for establishing a Sugar factory at Sujawal in Thatta District in the Third Five-Year Plan ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the time by which the work on the said scheme is likely to commence ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka) : (*a*) & (*b*) The question relates to the Industries, Commerce and Mineral Resources Department to whom a copy of the same has been supplied. It will be replied on the appointed date.

JUTE CULTIVATION IN THATTA DISTRICT

*1020. **Syed Sher Ali Shah** : Will the Parliamentary Secretary, Agriculture, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that jute cultivation has been successful in Thatta District ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to take measures to grow more jute in Thatta District ;

(*c*) whether it is a fact that jute seed produced by jute growers of Ghulam Muhammad Barrage area is not being purchased by the Government of East Pakistan though germination percentage of this jute seed is 98 per cent while that of Bharat jute seed is below 50 per cent ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative whether Government intend to move East Pakistan Government through Central Government to purchase jute seed produced in Ghulam Muhammad Barrage area ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka) : (*a*) Jute cultivation is still on an experimental stage in the District of Thatta and there are indications that it may be a successful.

(*b*) An area of 700 acres has been brought under jute cultivation in this District. Government is endeavouring to make this experiments a complete success and as a result of measures adopted in this behalf an area of about 7,000 acres is under jute cultivation in Ghulam Muhammad Barrage.

(*c*) The position in fact is that the seed produced by us is required for extending jute cultivation. There is at present no exportable surplus of jute seed.

(*d*) Yes. Negotiations are already afoot through Pakistan Jute Board for the purchase of jute seed for the needs of East Pakistan.

ADJOURNMENT MOTIONS

Mr. Speaker : Now, we will take up the adjournment motions. The first adjournment motion is from Khawaja Muhammad Safdar.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I beg to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance ;

STATEMENT

" Nawab Akbar Khan Bugti an Ex-Minister of State for Defence and the Chief of the Bugti Tribe . . . . "

POINT OF ORDER

WHETHER THE STATEMENT ACCOMPANYING THE NOTICE OF AN ADJOURNMENT MOTION, CAN BE READ OUT WHILE ASKING FOR LEAVE TO MOVE THE MOTION.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : I am on a point of order. I think this was debated last time. At the present moment, it is only the notice which is to be read and not the statement. Only after the Speaker has given permission and the motion is admitted the statement can be read.

Khawaja Muhammad Safdar : This statement is a part of the adjournment motion. It is also the custom in the National Assembly, Sir, that both these parts are read out.

خواجہ جمال محمد کوریجہ—پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ سوالات کے لئے ایک گھنٹہ وقت رکھا گیا ہے ۔ جتنے بیک ورڈ علاقے کے سوالات ہوتے ہیں وہ لسٹ میں آخیر میں رکھے جاتے ہیں اور ہم ان سوالات پر ضمنی سوال نہیں کر سکتے . . . . .

مسٹر سپیکر۔کوریجہ صاحب آپ تشریف رکھیں ۔ پہلے میمن صاحب نے پوائنٹ آف آرڈر اٹھایا ہے ۔ وہ پوائنٹ آف آرڈر ختم ہونے کے بعد آپ اپنا پوائنٹ آف آرڈر اٹھائیں ۔

Mr. Speaker : Mr. Memon is already on a point of order.

Minister of Law : Sir, Rule 51 reads ;

" If the Speaker is of opinion that the matter proposed to be discussed is in order, he shall read the statement to the Assembly and ask whether the Member has the leave of the Assembly to move the adjournment motion."

That is why Rule 48 has contemplated a motion.

Mr. Speaker : How will he make the motion ?

Minister of Law : The statement is to be attached with the notice of the motion. He has read the notice. Now it is for the Speaker to decide whether this is to be admitted or not. After leave is granted and the Speaker has admitted the motion then, of course, the statement will be put to the House, and the Member may be permitted to make a short statement. The House will then proceed to give its decision.

Mr. Speaker : Does the Minister mean to say that the statement attached to this adjournment motion or any adjournment motion would be read by the Speaker after the adjournment motion is admitted.

Minister of Law : Yes Sir. The first stage which the Rule envisages is that the Speaker has to give his decision whether he admits the motion or not. If it is admitted then it will be put to the House and after making a short statement (if the Speaker may permit him) the House may give a decision.

Mr. Speaker : In fact what is stated in the first three or four lines by the Member above the statement is not a motion.

Minister of Law : That is notice of motion which under Rule 48 is mandatory.

Mr. Speaker : At this stage Khawaja Safdar is entitled to read his motion and which is the motion?

Minister of Law : The first one Sir.

Mr. Speaker : The first one is that he wants to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance . . . .

Minister of Law : That is the notice and the notice itself is not in order It is incomplete but I do not like to stand on technical grounds. The notice must say : to discuss a definite matter of urgent public importance namely the detention of so and so. Then it must state what the facts are in support of that and what the details are. But I do not want to raise technical objection that the notice itself is not in order.

Mr. Speaker : Your argument is that three things are necessary ; first the notice which says that the Member hereby gives notice and asks for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly, secondly, there should be a motion and that should be independent of the notice . . . .

Minister of Law : No Sir. The notice of a motion is one which will say, to discuss a matter of urgent public importance namely the deterioration in health of so and so. This is the notice of the motion. Then, Sir, the statement follows which will give details which are to be given by the Member in support of the motion. These are two different motions. One is the notice of the motion and the other is the statement.

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): Sir, may I with your permission say a few words. These Rules contemplate two things – one is the notice of the motion and the other is the statement of facts. First, the mover has to comply with Rule 47. He has to give notice of a motion. The notice of a motoin means to make a motion giving a notice to the House. This is a motion of notice. The motion has first to be made by the mover giving notice to the House as to what is the matter he seeks to discuss. Now, just as my colleague, the Law Minister, has pointed out the motion of notice generally is like this : I beg to move that the business of the Assembly be adjourned for the purpose of discussing a definite matter of recent and urgent public importance namely, the arrest of Nawab Sahib of Bugti, his detention, his ailment, disease or deteriorating health ; something like that. If, your Honour is pleased to hold that the motion of notice is in order, then after hearing both sides you have to decide the admissibility of the motion—whether this motion of which he has given notice is or is not in order. If your Honour is pleased to hold that the motion is not in order it ends there. But if you are pleased to hold that the motion is in order (and it is not out of order) then the Member concerned will be called upon to read the statement of facts . . . .

Khawaja Muhammad Safdar : No Sir.

Khan Habibullah Khan : Or under Rule 151 (you yourself can read it) before the facts of the case are read out in the House the admissibility of the Motion has to be discussed and decided upon by your Honour. You have to adjudicate upon the admissibility of the Motion. In order to enable you and the House to appreciate the implications of the motion he has to mention in the notice certain facts. Rule 47. Notice of what ?— — a matter of recent urgent public importance namely the arrest, detention and so on and so forth. So, this is what my colleague, Mr. Memon was trying to point out that these things should be kept separately. When you hold that the motion is in order then you will read (under Rule 51) the statement of facts. This is the position and this is the practice. It can be borne out by the proceedings of the National Assembly that this is the general practice and these are the rules and there are several rulings by the Speaker of the National Assembly on this point.

خواجه محمد صفدر—جناب والا ۔ میرے محترم دوست ۔ جو اعتراض فرمایا ہے وہ درست نہیں ہے میں آپ کی توجہ rule 48 کی طرف دلاتا ہوں ۔

"Notice of a motion under Rule 47 along with a written statement of the matter proposed to be discussed, shall be given in writing in triplicate not less than one hour before the commencement of the sitting of the day on which the motion is proposed to be made to the Secretary, who shall bring it . . . . ."

so on and so forth.

جناب والا ۔ ایڈجرنمنٹ موشن کے دو حصے ہیں ۔ ایک حصہ وہ ہے جسے ہم نوٹس آف موشن کہہ سکتے ہیں . . . دوسرا حصہ ہے سٹیٹمنٹ آف دی موشن ۔ جب دونوں کو ملا کر پڑھا جائے گا وہ موشن بنے گی ورنہ نہیں بنے گی ۔ پہلے حصے کو موشن نہیں کہہ سکتے ۔ اگر دوسرے کو الگ پڑھا جائے تو وہ بھی موشن نہیں ہے ۔ تو جہاں تک میں نے نیشنل اسمبلی کی ڈیبیٹ کا مطالعہ کیا ہے محترم قائد ایوان بھی تین سال بطور وزیر اس میں حصہ لیتے رہے ہیں مجھے پختہ یقین ہے کہ یہ دونوں حصے نیشنل اسمبلی میں پڑھے جاتے ہیں ۔ ورنہ sense نہیں رہتی . . . . . .

Minister of Law : Not a single instance can be pointed out from the debates of the National Assembly.

Minister of Revenue : I can point out to Rulings when the mover was not allowed to read the statement.

خواجہ محمد صفدر--آپ رولنگ quote کریں ۔ زبانی بات نہ کریں ۔

Mr. Speaker : I think the Rule is clear on that point.

جہاں تک اس چیز کا تعلق ہے that the motion should be separate and the statement should be separate.

آپ کی statement علیحدہ ہے ۔ جہاں تک motion کا تعلق ہے motion has been defined in the Rules of Procedure. "Motion" means a proposal submitted to the Assembly for its decision ;

Now, all that the member said in the first three or four lines, is it a proposal for the decision of the Assembly ?

Khawaja Muhammad Safdar : Both things combined together will make a motion.

Mr. Speaker : Then there will be no statement.

Khawaja Muhammad Safdar : The motion will consist of (*i*) notice and (*ii*) a written statement. Notice of a motion along with a written statement will make a motion, and neither the motion nor the statement separately will make a motion Both the things combined together will form a motion and not separately. This is my point Sir.

Mr. Speaker : May I refer the member to the National Assembly Debate, volume 2, No. 13, dated 5th of December 1962, pages 470 and 474, wherein it has been mentioned of an adjournment motion : By moving his motion, a member may read only the motion and not the statement. That means these are two independent things. So the position is that the member should give a notice and the notice should contain what he wants to discuss in the House, and with that he should attach a statement, which should contain briefly the facts of the adjournment motion.

Minister of Law : Khawaja Sahib, if you accept this, then your motion is not in order.

Khawaja Muhammad Safdar : I admit it Sir.

Khan Muhammad Yusuf : Sir because there was already a point of order, I did not raise the point My submission is that the House cannot contribute to the legality and the admissibility of any motion when there is no motion before the House. It was not circulated and we don't know what matter is to be discussed and whether there was any notice of any motion.

Minister of Revenue : It has not yet been thrown open to discussion.

Mr. Speaker : Does the member mean to say that the notice of the adjournment motion should be circulated before it is decided whether it is admissible or not.

Khan Muhammad Yusuf : Yes Sir.

Mr. Speaker : I think that is not the practice. The adjournment motion, if it is held to be in order and the leave is granted, then it is circulated.

Khan Muhammad Yusuf : How can the House come to know whether the notice was legal one or not ? It should either have been admitted by you outside the House.

Mr. Speaker : Rules of procedure provide the members the opportunity, and when the mover reads the motion, then the Speaker gives his ruling whether it is in order or not. It is opposed at that stage by the Law Minister and then the members can participate in that discussion and express their views whether it is admissible or not.

Khan Muhammad Yusuf : The position is not this. My submission is that it should have been circulated to the members so that they may come to know what the matter is which is going to be discussed.

Mr Speaker : I do not know exactly the ruling ; I can't quote that ruling but I have definitely read it in the debates of the National Assembly that the notice of a motion is only circulated when it is admitted by the Speaker or by the House.

Minister of Education : That is the procedure here too.

Mr. Ahmed Mian Soomro : Sir we have here the case of Khawaja Muhammad Safdar's motion. That motion contains only a notice and I presume that is the ground on which it is sought not to allow it Therefore, the question is since there is no motion, what is the question whether it is admissible or not.

Mr. Speaker : That thing we have already discussed. Both the motions of Khawaja Muhammad Safdar and Mr. Mahmood Azam Farooqi are held out of order.

مسٹر محمود اعظم فاروقی۔۔جناب والا ۔ میری موشن میں دونوں چیزیں الگ الگ موجود ھیں یعنی نوٹس بھی اور موشن کا بیان بھی جس میں مختصر بیان واقعہ کا بھی ھے ۔ لہذا میری تحریک التوا خواجہ محمد صفدر کی تحریک التوا سے مختلف ھے اس لئے آپ جناب والا ۔ اس کے قابل اجازت ھونے پر غور فرما کر اپنا رولنگ الگ دیں ۔

Mr. Speaker : I am sorry ; I have seen the original notice given by the member and it is quite different from Khawaja Safdar's. He may please ask for leave to move it.

ADJOURNMENT MOTIONS (*Contd*)

RE: SCREENING OF THE EMPLOYEES OF THE ROAD TRANSPORT CORPORATION

Mr. Mahmood Azam Farooqi : Sir I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the unrest caused by the screening of the employees of the Road Transport Corporation.

A written statement setting out the details of the matter proposed to be discussed is attached in accordance with rule 48.

Minister of Law (Mr Ghulam Nabi M. Varyal Memon) : It is opposed Sir. The motion of the member seeks to deal with the indiscriminate use of the ordinance, under which action has been taken or is alleged to have been taken by the authorities concerned. The action taken by the

authorities is in the ordinary administration of law. Under the Ordinance, which was so very recently approved by this House, as the things stand, only a notice has been issued to only one employee so far, and even that is still sub-judice because the matter is pending investigation and enquiry before the Enquiry Officer, which is likely to take some time. I, therefore, submit that there is no urgency whatsoever to discuss this matter.

Khawaja Muhammad Safdar : What sort of enquiry officer has been appointed ?

Minister of Law : A show cause notice has been given to the gentleman concerned by his superior authority and he is holding an enquiry. As you will kindly recall that I said the show cause notice will include all these things.

Mr. Speaker : Does the Minister mean to say there is no wholesale removal of the employees ?

Minister of Law : It is only against one man and enquiry is pending. No final action has been taken and it is likely to take some more time because he will be heard; whatever evidence he wants to lead that will be allowed and then final decision will be taken. It is absolutely wrong that there is any discriminate use of this Ordinance or the officer or the officers under this Ordinance are taking discriminatory action.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir is there any legal objection or is he denying the facts ?

Mr. Speaker : He says that the action has been taken in the ordinary administration of law.

Minister of Law : I am also denying the facts.

Mr. Speaker : Does Farooqi Sahib, in view of the statement made by the Law Minister, still press his motion ?

Mr. Mahmood Azam Farooqi : Yes Sir.

مسٹر سپیکر--فاروقی صاحب آپ اپنی تحریک کے حق میں کیا کہتے ہیں -

مسٹر محمود اعظم فاروقی---جناب والا - وزیر قانون پہلے یہ ارشاد فرمائیں کہ یہ واقعہ کس طرح آرڈیننری ایڈمنسٹریشن آف لا کے سلسلے میں ہوا ہے -

مسٹر سپیکر---وزیر قانون نے بتایا ہے کہ صرف ایک آدمی کے خلاف کارروائی ہوئی ہے اور وہ بھی ابھی فائینل نہیں ہوئی بلکہ معاملہ ایک انکوائری افسر کے زیر تحقیق ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی---مجھے خدشہ ہے کہ دوسروں کے خلاف بھی یہی کارروائی ہوگی ۔ اس ایک واقعہ سے گورنمنٹ کے ذہن کی نشان دہی ہوتی ہے ۔ کہ وہ ''ہول سیل'' کارروائی کریں گے ۔

مسٹر سپیکر---آپ خدشہ کی بات نہ کریں ہمیں تو facts چاہئیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی---جناب والا ۔ میری تحریک التوا کے نوٹس میں facts بھی موجود ہیں ۔

Mr. Speaker : That is the member's apprehension and therefore that is not a fact. That is not a single specific matter.

مسٹر محمود اعظم فاروقی---اسی fact کا ہی تو خدشہ ہے اور میں نے اسے تحریک التوا میں درج بھی کر دیا ہے ۔

Mr. Speaker : An apprehension is never a fact.

مسٹر محمود اعظم فاروقی---جناب والا ۔ اس واقعہ کے علاوہ آپ اس پر بھی تو غور فرمائیں کہ گورنمنٹ کا یہ ایکشن malafide ہے ۔

Minister of Revenue : We deny that it is mala-fide.

Minister of Law : Sir the member feels that because this matter is not before a court of law, it cannot be said to be sub-judice matter. My respectful submission is that the matter, which is pending investigation before a competent authority, is a matter which is sub-judice. It would be doing great injustice to the officer concerned if you sit here to discuss merits of the case which I am sure will do greater harm than good to the gentleman because his fate is hanging in the balance A lot of allegations and counter-allegations will be made here and they would definitely

prejudice the enquiry. Have patience ; there is no urgency and you will still have time to discuss it. He has a right of appeal to go to Government or to other authority, as contemplated by the law. All that has happened is only a show cause notice to him, which may or may not materialise if in the enquiry nothing turns out against him.

So Sir my respectful submission is that the matter is sub-judice, there is no urgency and in the interest of the officer concerned, you may not insist on it.

Mr Speaker : The matter is sub-judice ; does the Minister mean to say that as the matter is proceeding with the Inquiry Officer it is sub-judice ?

Minister of Law : Yes, Sir.

Mr Speaker : Who is the Inquiry Officer ?

Minister of Revenue : According to rule 49—

> **"A motion shall not deal with a matter on which a resolution could not be moved."**

It is quite clear.

Mr. Speaker : Yes.

Minister of Revenue : Now, we go to the chapter dealing with Resolutions Chapter XI, rule 78(7) says—

> **"It shall not relate to matters which are sub-judice or are quasi-judicial."**

Now, inquiry by an Inquiry Officer with regard to the desirability or otherwise of a public employee is of a quasi-judicial nature It may not be strictly judicial but it cannot be denied that it is quasi judicial. If this s not quasi-judicial then what is quasi-judicial, I ask them ? Judicial or quasi-judicial both are included in this sub-rule.

Mr. Speaker : In that case does Khan Sahib want to contend that every inquiry by any Inquiry Officer against any government officer would be quasi-judicial ?

Minister of Revenue ; If it is according to law.

Mr. Speaker : That would, of course, be according to law rules.

Minister of Law : Sir, I would respectfully put it this way. Any inquiry before an officer authorised by the law, who is to take evidence, the Act shall apply and the evidence shall be taken alright. Therefore, with all respect I would submit that when there is an inquiry pending before an officer, he may not be a judicial officer but when he is performing

certain functions, recording evidence, permitting the opposite party to cross-examine on oath and taking his statemen' of defence. all these proceedings are of a quasi-judicial nature and will be hit by this rule.

خواجه محمد صفدر۔جناب والا ۔ جناب وزیر قانون صاحب نے اسے sub-judice قرار دیا ہے اور جناب قائد ایوان نے اسے تھوڑا سا quasi-judicial بنا دیا ہے ۔ Both are not the same thing.

Minister of Revenue : Both are the same thing.

Khawaja Muhammad Safdar : Both are not the same thing It is something else.

آپ نے خود بھی یہ فرق بیان کرنے کی زحمت فرمائی ہے کہ یہ sub-judice نہیں ہے ۔ اور نہ ہی quasi sub judice ہے This is something else آپ نے خود ہی ارشاد فرمایا ہے ۔

Don't insist on that.

Minister of Law : May I, Sir .. ..

Khawaja Muhammad Safdar : Are you on a point of order ?

Minister of Law : No.

خواجه محمد صفدر۔ Then sit down. جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ quasi sub-judice کے اس مسئلہ کو اس طرح لینے کے لئے ضروری ہے کہ ہم اس افسر کو Judicial اختیارات دیں ۔ اسے یہ اختیارات دینے سے یہ کارروائی quasi judicial تو ہو جائے گی ۔ لیکن اس ایکٹ یا آرڈیننس کے تحت جیسا کہ میں عرض کر رہا ہوں ۔ اسے judicial اختیارات نہیں ہیں ۔ وہ تو اس مسئلہ کے متعلق انکوائری کر رہا ہے کہ آیا وہ desirable ہے یا undesirable ۔ اور وہ اس سلسلے میں کس قسم کی شہادت لیتا ہے یا انکوائری کرتا ہے ۔ یہ تو اس آرڈیننس میں کہیں بھی

نہیں دیا ہوا ۔ اس میں تو کچھ بھی لکھا ہوا نہیں ۔ صرف undesirable کا لفظ لکھا ہوا ہے ۔

Mr. Speaker : Who is the Inquiry Officer ?

Minister of Law : Sir, Chairman of the Road Transport Corporation.

Khawaja Muhammad Safdar : The Chairman himself.

Minister of Law : Yes.

Mr. Speaker : He is not vested with any judicial powers

Minister of Law : Quite Sir. I do not mind that he is vested with any judicial powers. If that was so, then it would definitely be without question a judicial inquiry ; he is not vested with judicial powers.

Mr. Speaker : I am sorry, I cannot agree to this contention that this inquiry or the inquiry which will be made by the Chairman of the Road Transport Corporation would be of a quasi-judicial nature but so far as the other aspect or the other objection of the learned Law Minister is concerned, the objection has been taken that the action has been taken in the ordinary administration of law. I am quite in agreement with the Law Minister that the proposed action has been taken in the ordinary administration of law and, moreover, Mr Farooqi has expressed only an apprehension which is not a single specific matter of recent occurrence. Therefore, the motion is ruled out of order.

LEAVE OF ABSENCE OF M.P.As.

Mr. Speaker : Now we take up the leave applications of Members.

RAIS ATTA MUHAMMAD KHAN MARI BALOCH

Secretary : The following letter has been received from Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch, M.P.A :—

> **"Due to some private work I am unable to attend the Provincial Assembly Session to-day the 26th June, 1965. I, therefore, request that one day's leave may be granted."**

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

BRIGADIER CHAUDHRI FATEH KHAN

Secretary : The following letter has been received from Brigadier Chaudhri Fateh Khan, M P.A :—

"I intend proceeding to Rawalpindi for a day. I, therefore, request that I may please be sanctioned one days' leave for 28-6-65."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. NAZEER AHMED

Secretary : The following letter has been received from Mr. Nazeer Ahmad, M.P.A :-

"Due to illness of my mother, I remained absent for two days i.e., 23-6-65 and 24-6-65 from the Session I, therefore, request that two days leave may kindly be sanctioned."

Mr Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MIAN MUHAMMAD HAYAT KALYAR

Secretary : The following letter has been received from Mian Muhammad Hayat Kalyar, M.P.A :—

میں نے چند ایک ضروری کار خانگی کے لیے گھر جانا ہے ۔ لہذا برائے نوازش
۲ اور ۳ جولائی کے لیے دو یوم کی رخصت عنایت فرمائی جاوے ۔"

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SYED SHER ALI SHAH

Secretary : The following Telegram has been received from Syed Sher Ali Shah, M.P.A :—

"Kindly extend leave from 28th to 30th June."

Mr. Speaker: The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MIAN KHAN MUHAMMAD KALYAR

Secretary : The following letter has been received from Mian Khan Muhammad Kalyar, M.P.A :—

"گذارش ہے میں ۲۶ جون تک رخصت پر تھا مزید دو یوم ۲۸ اور ۲۹ جون کی رخصت عنایت فرمائی جاوے۔"

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

MALIK ALLAH YAR KHAN LANGRIAL

Secretary : The following letter has been received from Malik Allah Yar Khan Langrial, M.P.A :—

"گذارش ہے۔ فدوی کو بخار اور نزلہ ہے۔ جس کی وجہ سے اجلاس میں حاضر ہونے سے قاصر ہوں۔ لہذا مورخہ ۲۸ جون کے لیے رخصت عطا فرمائی جاوے۔"

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. MUHAMMAD MUSA KHAN BUGHIO

Secretary : The following letter has been received from Mr. Muhammad Musa Khan Bughio, M.P.A :—

"I could not attend the Assembly Session on 16th, 17th and 18th June owing to ill health and shall be away at home on 1st, 2nd and 3rd July, 1965. Leave for these days may kindly be granted to me by the August House."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

RAIS HAJI DARYA KHAN JALBANI

Secretary : The following letter has been received from Rais Haji Darya Khan Jalbani, M.P.A :—

"I am going home and as such I may be allowed leave from 1st to 5th of July, 1965."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for the granted.

The motion was carried

MIR WALI MUHAMMAD KHAN TALPUR

Secretary : The following letter has been received from Mir Wali Muhammad Khan Talpur, M.P.A :—

"As I have to go to my native place on some urgent piece of business, I request that I may be granted leave from 30th June to 9th July, 1965, both days inclusive."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

SARDAR RAIS SHABBIR AHMAD KHAN

Secretary : The following letter has been received from Sardar Rais Shabbir Ahmad Khan, M.P.A :—

"I am suffering from kidney trouble and am unable to attend the Session. I am advised to take rest from 17th to 26th June, 1965. My absence from 17th to 26th instant may kindly be excused."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

SYED MUHAMMAD HASAN SHAH

Secretary: The following letter has been received from Syed Muhammad Hassan Shah, M. P. A :—

"House may kindly be moved to grant my leave from 21st June 1965 to 26th June 1965 as I could not attend the Assembly meetings held on the above dates."

Mr. Speaker: The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

MR. ARIF HUSSAIN

Secretary: The following letter has been received from Mr. Arif Hussain, M. P. A :—

"Please oblige me by condoning my absence from the Assembly for 21st June, 1965, since I had to leave for Lyallpur on an important personal work."

Mr. Speaker: The question is:

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

KHAWAJA JAMAL MUHAMMAD KORAIJA

Secretary: The following letter has been received from Khawaja Jamal Muhammad Koraija, M. P. A: -

,, جناب میں ۱۲ جون کو ایک ضروری کام کے لئے چلا گیا تھا - لہذا ۱۲ جون کی رخصت عنایت فرمائی جائے،، -

Mr. Speaker: The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

MR. WAHIDULLAH KHAN

Secretary: The following letter has been received from Mr. Wahidullah Khan, M. P. A :—

"میں ایک ذاتی کام کی وجہ سے مورخہ ۲۱ جون ۱۹۶۵ کو اسمبلی سے غیر حاضر تھا۔ مہربانی فرما کر اس غیر حاضری سے در گذر فرماویں"۔

Mr Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

SYED INAYAT ALI SHAH

Secretary : The following letter has been received from Syed Inayat Ali Shah, M. P. A :—

"عرض ہے۔ کہ زکام کھانسی کی وجہ سے اسمبلی کی کارروائی میں شرکت نہیں کر سکتا۔ مہربانی فرما کر ۲۲ جون سے ۲۳ جون کی رخصت عطا فرمائی جاوے"۔

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

SARDAR MUHAMMAD AYUB KHAN

Secretary : The following letter has been received from Sardar Muhammad Ayub Khan, M. P. A :—

"Due to some urgent and pressing business I had to absent myself from the sitting of the Assembly on the following dates :—25th, 26th, 28th and 29th of June, 1965.

It is requested that leave of absence may kindly be granted."

Mr Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

NAWABZADA GHULAM QASIM KHAN KHAKWANI

Secretary : The following letter has been received from Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani, M. P. A :—

"I request for leave to be granted from 24th June 1965 to 29th June 1965, and my absence from the Assembly during these days may please be condoned."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

MIAN KHAN MUHAMMAD KALYAR

Secretary : The following letter has been received from Mian Khan Muhammad Kalyar, M. P. A:—

"گذارش ہے۔ کہ بندہ کو ۳ دن کی رخصت ۳۰ جون ۱۹۶۵ سے ۲ جولائی ۱۹۶۵ تک عنائت فرمائی جاوے نوازش ہوگی"۔

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

SARDAR MUHAMMAD ISHAQ KHAN

Secretary : The following Telegram has been received from Sardar Muhammad Ishaq Khan, M. P. A :—

"Reaching Lahore Fourth July Excuse absence from from first to third July."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

CHAUDHRI IMTIAZ AHMAD GILL

Secretary : The following letter has been received from Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill, M. P. A :—

" I was sick and it was not possible for me to attend the Assembly Session on 26th and 28th June, 1965. The Assembly may grant me leave for the said days."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

NAWABZADA ASGHAR ALI

Secretary : The following letter has been received from Nawabzada Asghar Ali, M. P. A :—

"I was ill and was not able to attend the session on 28th June. My absence for that date be excused."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

NAWABZADA YUSAF ALI KHAN MAGSI

Secretary : The following letter has been received from Nawabzada Yusaf Ali Khan Magsi, M. P. A :—

"I have to attend an urgent work at Jhal Magsi. It is therefore, requested that I may be granted leave for one week with effect from 1st July 1965 to 9th July 1965.

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

MR. ABDUL GHAFFAR KHAN PASHA

Secretary : The following letter has been received from Mr. Abdul Ghaffar Khan Pasha, M. P. A :—

"I am admitted in the Albert Victor Ward of the Mayo Hospital. I shall be obliged if I am allowed leave of absence from the current Session of the Assembly from the 30th June, 1965, until I am out of the Hospital."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

KHAWAJA MUHAMMAD SAFDAR

Secretary : The following letter has been received from Khawaja Muhammad Safdar, M. P. A :—

"I was absent from the House on the 26th of June due to unavoidable circumstances, I, therefore, pray for leave for that day."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

DR. SULTAN AHMED CHEEMA

Secretary : The following letter has been received from Dr. Sultan Ahmed Cheema, M. P. A :—

"I could not attend the Assembly Session from 21st June 1965 to 26th June 1965 as I went out to my native place due to urgent work. I may be granted leave for the said period."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

MR. JALAL-UD-DIN

Secretary : The following letter has been received from Mr. Jalal-ud-Din Khan, M. P. A :—

چند ضروری امور کیوجہ سے مجھے گاؤں جانا ہے۔ لہذا ۵ جولائی ۱۹۶۵ سے ۸ جولائی ۱۹۶۵ تک (تا اختتام اجلاس) رخصت عطا فرمائی جائے۔

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

KHAN MUHAMMAD IQBAL KHAN JADOON

Secretary : The following letter has been received from Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon, M. P. A :—

"I am not feeling well to-day and unable to attend the meeting of the Assembly. Leave for to-day only i.e., 2nd July, 1965 may kindly be granted."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

SARDAR MIR SUNDAR KHAN SUNDRANI

Secretary : The following letter has been received from Sardar Mir Sunder Khan Sundrani, M. P. A :—

" I did not attend the Assembly Session from 14th to 26th June, 1965, due to illness and request that leave may kindly be granted to me for the said days."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

MR. ABDUL REHMAN QURESHI

Secretary : The following Telegram has been received from Mr. Abdul Rehman Qureshi, M. P. A :—

" Suffering with kidney pain unable to attend Assembly kindly grant leave."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

RAJA MUHAMMAD ABDULLAH KHAN

Secretary : The following Telegram has been received from Raja Muhammad Abdullah Khan, M. P. A :—

" My brother died yesterday request two days leave."

Mr. Speaker : The question is :—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

SYED SHER ALI SHAH

Secretary : The following Telegram has been received from Syed Sher Ali Shah, M. P. A :—

> " Kindly grant leave of absence for 5th and 6th July as I have to attend urgent business."

Mr. Speaker: The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

HAJI MIR KHUDA BUX

Secretary : The following letter has been received from Haji Mir Khuda Bux, M. P. A :—

> " I beg to state that I went to Tando Jan Muhammad for an urgent piece of work and was unable to attend the Session. It is, therefore, requested that I may be granted leave from 18th June 1965 to 3rd July 1965."

Mr. Speaker: The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

BEGUM MUMTAZ SAFDAR

Secretary : The following letter has been received from Begum Mumtaz Safdar, M. P. A :—

"میں مورخہ ۷ جولائی کو ایک دن کے لئے ضروری کام سے
باہر جا رہی ہوں برائے مہربانی مجھے ایک دن کی رخصت دی
جائے۔"

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

MIAN KHAN MUHAMMAD KALYAR

Secretary : The following letter has been received from Mian Khan Muhammad Kalyar, M. P. A :—

"گذارش ہے - کہ بندہ چند ایک مجبوریوں کیوجہ سے جو خانگی امور میں ہیں - مزید چند روز کے لئے حاضر نہیں ہوسکتا - لہذا منگل بدہ ۶-ے جولائی کی رخصت منظور فرمائی جاوے -"

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

KHAN MIR AFZAL KHAN

Secretary : The following letter has been received from Khan Mir Afzal Khan, M. P. A : –

" I am proceeding to Mardan on some urgent business and shall be unable to return before the end of the Session. In the circumstances I shall be grateful, if I am kindly granted leave of absence from 7th July, 1965."

Mr Speaker : The question is:

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

MR. MUHAMMAD AURANGZEB KHAN

Secretary : The following letter has been received from Mr. Muhammad Aurangzeb Khan, Awan, M. P. A : –

"I am suffering from cough, cold and fever. I shall be highly obliged if my absence for 6th July, 1965 is excused."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

MIAN KHAN MUHAMMAD KALYAR

Secretary : The following letter has been received from Mian Khan Muhammad Kalyar, M.P.A :–

گذارش ہے - کہ بندہ کو ۳ یوم کی رخصت ۸ - ۹ - ۱۰ جولائی منظور فرمائی جاوے - نوازش ہوگی -

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

MR. MUHAMMAD AURANGZEB KHAN

Secretary: The following letter has been received from Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan, M. P. A :—

"I am suffering from cough, cold and fever since the 6th July, 1965. Kindly excuse my absence for the 7th and 8th instant."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

MUHAMMAD SHAH NASIR KHAN NAWABZADA

Secretary : The following letter has been received from Muhammad Shah Nasir Khan Nawabzada, M. P. A :—

"My wife is not feeling well. I will be grateful if leave from 15th July till 22nd July, 1965 is granted to me."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

MAJOR MIR BADSHAH KHAN MASUD

Secretary : The following letter has been received from Major Mir Badshah Khan Masud, M. P. A :—

گذارش ہے۔ کہ میں بوجہ ضروری کام ۲ دن کے لئے باہر جا رہا ہوں۔ اس لئے اسمبلی کی کارروائی میں شامل نہیں ہو سکتا۔ مہربانی فرما کر مورخہ ۸ اور ۹ جون کی رخصت عطا فرمائیں۔

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

MR. AJOON KHAN JADOON

Secretary : The following letter has been received from Mr. Ajoon Khan Jadoon, M. P. A :—

"As I was suffering from fever on 6th July, 1965 and was advised by Doctor not to move out."

Therefore, I request that the Assembly may kindly be moved to grant me leave for that day.

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

SARDAR KHAN MUHAMMAD BOZDAR

Secretary : The following letter has been received from Sardar Khan Muhammad Bozdar, M. P. A :—

"I could not attend the Assembly Session from 28th June, 1965 to 7th July, 1965 as I was out of my native place owing to urgent private work. I request that leave for the above period may kindly be granted to me by the House."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

MR. JAFAR HUSSAIN JAFERY

Secretary : The following letter has been received from Mr. Jafer Hussain Jafery, M. P. A :—

"I have some urgent business to attend to, at Khairpur. I, therefore request leave for the remaining period of the Assembly Session, with effect from the 16th July."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

SYED RAHIM SHAH

Secretary : The following letter has been received from Syed Rahim Shah, M P. A :—

" I will not be able to attend the Assembly Session from 16th July to the end of the Session due to private affairs. Leave may be granted to me."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

NAWABZADA ASGHAR ALI KHAN

Secretary : The following letter has been received from Nawabzada Asghar Ali Khan, M. P. A :—

" I could not attend the Assembly Session on 6th July, 1965 and 7th July, 1965 due to my ill health. Kindly excuse my absence."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

BABU MUHAMMAD RAFIQ

Secretary : The following Telegram has been received from Babu Muhammad Rafique, M. P. A :—

" Still in Hospital kindly grant leave for rest of Session."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

MIR WALI MUHAMMAD KHAN TALPUR

Secretary : The following Telegram has been received from Mir Wali Muhammad Khan Talpur, M. P. A:—

" Request leave extension upto 15th July, 1965."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

CAPTAIN AKHTAR AYUB KHAN

Secretary : The following letter has been received from Captain Akhtar Ayub Khan, M. P. A :—

"I could not attend the Session on 21st June, 1965 and 22nd June, 1965 My absence for these days may kindly be excused."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

SYED SHER ALI SHAH

Secretary : The following letter has been received from Syed Sher Ali Shah, M. P. A :—

"Since I have to attend to some urgent work at Rawalpindi, I shall be thankful if leave of absence for Saturday, the 10th July, 1965 is granted to me."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

MR. MUHAMMAD ASLAM KHAN KHATTAK

Secretary : The following letter has been received from Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak, M. P. A : —

"I am not feeling well to-day and therefore request leave of absence for to-day the 10th July, 1965."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

SARDAR AHMED SULTAN KHAN

Secretary : The following letter has been received from Sardar Ahmad Sultan Khan, M. P. A :—

گذارش ہے کہ میری والدہ صاحبہ کی صحت خراب تھی جسکی وجہ سے مجھے گھر جانا پڑا۔ اس لئے عرض ہے۔ کہ ۵ جولائی ۱۹۶۵ تا ۱۰ جولائی ۱۹۶۵ کی چھٹی عنائت فرمائی جاوے۔"

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

MOTION FOR THE SETTING UP OF A COMMITTEE TO PREPARE A DRAFT OF THE RULES OF PROCEDURE FOR THE PROVINCIAL ASSEMBLY

Mr. Speaker : Khawaja Muhammad Safdar has given notice of a motion under Article 110 of the Constitution. Yes Khawaja Sahib.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I beg to move :

That a Committee consisting of the following members of the Provincial Assembly be set up with the Speaker as its Chairman to prepare a draft of the Rules of Procedure for the Provincial Assembly and submit the same for the consideration and approval of the Assembly by the 31st December, 1965,

1. The Law Minister.
2. Mr. Ahmad Mian Soomro.
3. Rai Mansab Ali Khan.
4. Mr. Hamza.
5. Khan Abdus Sattar Khan Mohmand.
6. Khan Muhammad Aslam Khan Khattak.
7. Khan Muhammad Yusaf Khan.
8. Mr. Mahmood Azam Farooqi.
9. Ch. Muhammad Nawaz Khan.
10. Malik Mohammad Akhtar.
11. Mr. Zain Noorani.
12. Mr. Umar Jan Khan.
13. Malik Qadir Bux.
14. Mr. Aslam Jan Khan.
15. The mover.

Mr. Speaker : Motion moved is :

That a Committee consisting of the following members of the Provincial Assembly be set up with the Speaker as its Chairman to prepare a draft of the Rules of Procedure for the Provincial Assembly and submit the same for the consideration and approval of the Assembly by the 31st December, 1965.

1. The Law Minister.
2. Mr. Ahmad Mian Soomro.
3. Rai Mansab Ali Khan.
4. Mr. Hamza.
5. Khan Abdus Sattar Khan Mohmand.
6. Khan Muhammad Aslam Khan Khattak.
7. Khan Muhammad Yusaf Khan.
8. Mr. Mahmood Azam Farooqi.
9. Ch. Muhammad Nawaz Khan.
10. Malik Mohammad Akther.
11. Mr. Zain Noorani.
12. Mr. Umar Jan Khan.
13. Malik Qadir Bux.
14. Mr. Aslam Jan Khan.
15. The mover.

Is there any opposition to this motion ?

Minister of Revenue (Khan Habibuallh Khan) : I am not inclined to oppose this Motion but I will make a request and a suggestion. As your Honour is aware that the National Assembly has set up a Committee of its own to make recommendations with regard to the Rules of Procedure for the National Assembly and the matter is in their hands. I personally think that it would be preferable if we wait until the National Assembly makes its recommendations because otherwise there is every possibility of a conflict of rules between the National Assembly and the Provincial Assembly. Normally the Provincial Assembly rules are on the pattern of the National Assembly with minor differences as in the present case Previously also we adopted the National Assembly rules for conducting the Provincial Assembly business. It would be in the fitness of things if we wait until they finalise their recommendations and then our Committee should go into that question whether we adopt it wholesale or make some minor recommendations or modifications. At the outset I submit that I do not oppose the Motion but this is my humble suggestion that it would be preferable and desirable if we wait for the recommendations of the National Assembly so that material may be before us and we may proceed smoothly, and we may try to frame our rules on the pattern of the rules of the National Aseembly. That would be desirable. I hope the Leader of the Opposition would have no objection.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I invite your attention to Article 110 of the Constitution :

> (1) Subject to this Constitution—
>
> (a) the procedure of an Assembly shall be regulated by rules of procedure made by the Assembly ;"

Minister of Revenue : You probably thought that I am ignorant of this even.

Khawaja Muhammad Safdar : No, no.

جناب جہاں تک میرے محترم بزرگ جناب قائد ایوان کے suggestion کا تعلق ہے میں ان کی خدمت میں درخواست کرونگا کہ یہ رولز ایک دن میں یا ایک ماہ میں یا دو ماہ میں تیار نہیں ہونگے ۔ یہ کمیٹی یہاں بنا دی جائے اور اگر یہ مناسب سمجھے تو وہ نیشنل اسمبلی کی کمیٹی سے اپنے خیالات کا تبادلہ کر لے اور یہ ان کو suggestion دیتی رہے اور ان سے suggestion لیتی رہے ۔ بہر حال یہ اسمبلی اس مسئلہ پر پورے طور پر خود مختار ہے کہ یہ اپنے ضوابط تیار کرے میں نے اسلئے اس پہلے سیشن میں یہ موشن پیش کیا ہے کہ جناب کو یاد ہوگا کہ گذشتہ اسمبلی تین سال تک اپنے قواعد و ضوابط تیار کرتی رہی وہ ڈرافٹ بھی ہمارے سامنے ہے اور ہمارے پاس ہے ۔ لیکن ہم اس کو آخری شکل اسمبلی میں نہ دے سکے اور مجھے خطرہ ہے کہ اگر اس وقت یہ موشن ہم قبول نہ کریں تو ہم ۵ سال تک اپنے لئے قواعد و ضوابط تیار نہیں کر سکتے میں قائد ایوان سے درخواست کروں گا کہ وہ میری اس تحریک کو قبول فرما لیں اور ایک کمیٹی بن جانے دیں تاکہ وہ ابتدائی کام شروع کر دے ۔ ان کی guidance اور ان کی directions وقتاً فوقتاً کمیٹی کو ملتی رہیں گی اور اگر وہ کمیٹی پسند کرے گی تو نیشنل اسمبلی سے بھی مشورہ حاصل کر لے گی ویسے ہم اس مشورہ کے پابند نہیں ہیں یہ ایک mutual مسئلہ ہے ہوسکتا ہے کہ ہم اس مسئلہ پر ان سے differ کریں ہو سکتا ہے کہ ہمیں ان کے رولز آف پروسیجر suit نہ کریں ۔ جہاں تک اس مسئلہ کا تعلق ہے ہم ان کے apron کے ساتھ tie نہیں کئے گئے ہیں ۔ تو میں جناب قائد ایوان سے نہایت ادب سے درخواست کروں گا کہ وہ مخالفت تو نہیں کر رہے ہیں لیکن جب انہوں نے ارشاد

فرمایا ہے کہ میں اس کو appreciate کرتا ہوں تو وہ میری درخواست کو بھی appreciate فرمائیں اور اس کمیٹی کو معرض وجود میں آنے دیں ۔

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): May I say a few words. The Leader of the House has made it very clear that we all the Members of this House as well as those who represent the Government are not at all opposed to this Resolution. The only difficulty, as was pointed out by the Leader of the House was this, probably the Leader of the House is not aware but the Leader of the Opposition is, that a Committee on the same pattern was set up by the last Assembly and it took pains to prepare the draft rules. Actually those draft rules came up here before the Assembly. But on account of precisely the same reason which the Leader of the House gave today these rules could not be put up before the House and we were all the time waiting for the National Assembly to frame rules so that we may be in a better position to have a model set of rules to be adopted here in this Assembly There are so many things in common between this Assembly and the National Assembly that it behoves and looks well on paper if we have the same set of rules. The total number of Members of the National Assembly is the same as this Assembly here and in the matter of Constitution the Constitution is the same, the privileges of the Members are identical. Khawaja Safdar pointed out that this Committee is not going to give us a set of rules so very soon and we will have enough time to have even the National Assembly rules if they are prepared by that time. My respectful submission is this that a set of rules is already prepared, and the members of this House, particularly the Leader of the Opposition, who took a very leading part in the framing of those rules, did contribute their precious little. All that this committee is likely to do is that barring a few minor changes here and there it is likely to have the same set of rules because they were produced with great labour, to which even the Assembly Secretariat contributed for a number of months. Therefore, I would very respectfully submit and again to the Leader of the Opposition that we are not averse to the framing of rules of this Assembly. One day they will have to be framed sooner or later. Let us have patience. The National Assembly has actually constituted a Committee ; it is actually at it ; and I hope by the time the Assembly meets the next time, these rules will be before us and we can very conveniently consider them. We have got the draft rules, we will be having the rules passed by the Assembly, and I think it would be better for us to prepare a good set of rules, which would meet the requirements of this House. Therefore, joining issue with the Leader of the House, I would again appeal to the Leader of the Opposition to cooperate and not to hustal. I am sure we will become wiser. I quite agree that this Assembly has got independent powers and this Assembly is quite competent to pass this resolution to go ahead with the framing of its own rules That is not denied, that is not controverted ; it is only a question of expendiency.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ ۔ ۱)۔جناب والا ۔ میں جناب وزیر قانون کو یاد دلاؤں کہ پچھلے تین سالوں میں سابقہ لیشنل

اسمبلی بھی اپنے قواعد مرتب نہیں کر سکی اور وہی قواعد ان کے سامنے رہے جو کہ گورنمنٹ نے یا ہمارے صدر نے نیشنل اسمبلی کے لئے تیار کئے تھے ۔ ان کے سامنے وہی رہے جن کو بعد میں جناب گورنر صاحب نے adopt کر لیا ۔ جناب والا ۔ میں ان سے یہ درخواست کروں گا کہ expediency کے مسئلے کو چھوڑیں اور جو فرائض اس ایوان کے ذمہ ہیں اور جو اس کام کے تحت اس کے اوپر فرائض عائد ہیں ان کو نبھانے کے لئے کوشش کریں کیونکہ آئین اس لئے بنایا گیا تھا کہ ہم اپنے فرائض نبھانے کی کوشش کریں ۔ اس لئے نہیں کہ آرٹیکل ۱۱۰ کو ایسے ہی پڑا رہنے دیں یا اس کو پڑا رہنے دیا جائے اور یہ سمجھ لیا جائے جیسے کہ اس میں کچھ لکھا ہوا ہی نہیں ہے ۔ جناب والا ۔ دو باتیں ہیں جن کی طرف میں ان کی توجہ دلانی چاہتا ہوں ۔ میں نے اس میں تجویز کیا ہے کہ جناب اس کے چیئرمین ہیں اور اس طرف سے بھی اور اسطرف سے بھی جو تھوڑی بہت گزارشات کی گئی ہیں مجھے امید ہے ان کو سامنے رکھا جائے گا ۔ اگر آپ چاہیں کہ ہم اس پر بولیں تو یہ بات ٹھیک نہ ہوگی ۔ بلکہ یہ بات تو ایسی ہے جس کے لئے حکومت کو کسی قسم کی ہچکچاہٹ نہیں کرنی چاہئیے ۔ یہ تحریک تو ان کی طرف سے ہونی چاہئیے تھی ۔ میں ان کو یاد دلا رہا تھا کہ چاہئیے تو یہ تھا کہ آج سے بہت دن پہلے ایک کمیٹی set up کر دیتے اور ہمیں ان کو یاد دلانے کی ضرورت نہ پڑتی ۔ اب وہ فرماتے ہیں کہ expediency یہ ہے کہ ہم ان کو نہ بنائیں ۔ جناب والا میں اصرار کرتا ہوں کہ آرٹیکل ۱۱۰ کے تحت ہم پر یہ فرض عائد ہوتا ہے کہ ہم ایک کمیٹی فارم کریں اور وہ رولز تیار کرے ۔ خواہ وہ اپنا کام ایک دن میں کرے خواہ ایک مہینے میں ۔ البتہ یہ ایوان

اس سے پرسش کر سکتا ہے کہ اس کام کے کرنے میں دیر کیوں لگی یا یہ کہ غلط قسم کے یا نا درست قسم کے رولز کیوں بنائے ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان)۔۔جناب والا ۔ میں ان کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ اس وقت لیڈر آف دی ہاؤس اغلباً سردار بہادر خان کی موشن پر ایک کمیٹی وہاں بنائی گئی جو کہ مولوی تمیز الدین خان کے زیر صدارت تھی ۔ اس کمیٹی نے کام کیا ۔ اس نے کچھ رولز تجویز کئے ۔ اسمبلی میں وہ رولز پاس ہوئے اور جہاں تک مجھے یاد ہے شاید ۳۰ یا ۳۱ رولز اسمبلی نے پاس کر دئیے تھے ۔ ویسے تو ۱۵۰ یا ۲۰۰ رولز ہیں ۔ مگر ایک دو یا تین روزانہ پاس ہوتے رہے ۔ ۳۰/۳۱ تک ہم پہنچ چکے تھے کہ اسمبلی ختم ہوگئی اور پھر اس کے بعد کام نہ ہو سکا ۔ تو میں عرض کر رہا تھا کہ اگر آج ہم یہ دیکھتے ہیں کہ ہمارے راستے میں دقتیں ہیں ۔ مشکلات ہیں اور اگر آپ یہ دیکھتے ہیں کہ موجودہ رولز میں کچھ ایسے نقائص ہیں ایسی مشکلات ہیں کہ ہم ان پر عمل نہیں کر سکتے اور ان موجودہ رولز کی وجہ سے ہمارے سامنے مشکلات در پیش ہیں اور وہ اس قسم کی ہیں کہ ہم آگے نہیں جا سکتے تو پھر یہ بہت ہی ضروری ہو جاتا ہے کہ یہ معاملہ اتنا اہم ہے کہ آج ہی ہمیں اس موشن کو پاس کرنا چاہیئے اور ایک کمیٹی بنائی جانی چاہیئے لیکن اگر موجودہ رولز میں کوئی ایسے نقائص یا ایسی مشکلات نہیں ہیں اور ہم آسانی سے اپنا کام چلا سکتے ہیں تو پھر اس میں جلدی کیا ہے ۔ فائدہ تو اسی میں ہے کہ ہم اسے فی الحال ملتوی کر دیں کیونکہ ہم چاہتے ہیں کہ قومی اسمبلی کی سفارشات

ہمارے سامنے آ جائیں اور ان کے رولز بھی ہونگے تو پھر ان سے کیوں نہ فائدہ اٹھایا جائے - میں کہتا ہوں کہ صوبائی اسمبلی کلی طور پر independent ہے - ہم قومی اسمبلی کے ماتحت نہیں ہیں کہ جو کچھ وہ کرے ہم بھی وہی کریں - اس طرح پر کوئی ایسی چیز نہیں ہے - ہم اپنے رولز خود بنا سکتے ہیں لیکن اگر نیشنل اسمبلی بحث مباحثہ کے بعد - discussion کے بعد - غور و خوض کے بعد اپنے رولز produce کر لے اور ہم ان رولز کی روشنی میں فائدہ اٹھاتے ہوئے استفادہ کر لیں اور استفادہ کرتے ہوئے اپنے رولز بنائیں تو کیا نقصان ہے - میں نے یہ چند باتیں آپ کے غور کے لئے آپ کی consideration کے لئے عرض کر دی ہیں کہ موجودہ رولز میں کوئی ایسی مشکلات یا نقائص موجود نہیں ہیں کہ جن کی وجہ سے ہمارا کام رک جائے اور اگر رک جاتا ہے تو میں کہتا ہوں کہ ابھی ابھی اس کو پاس کرنا چاہئیے اور ابھی ابھی کمیٹی اپنا کام شروع کر دے لیکن اگر ہمارا کام چلتا ہے تو پھر کیا حرج ہے کہ ہم نیشنل اسمبلی کے رولز سے فائدہ اٹھالیں اور ان سے استفادہ کر لیں - اس لئے میں عرض کرتا ہوں کہ آپ بضد نہ رہیں اور خواہ مخواہ آپ نے یہ جو کہہ دیا کہ یہ پاس ہو یہ درست نہیں - میں آپ کو request کرتا ہوں کہ آپ اس کو فی الحال ملتوی رکھیں ویسے میں اصول سے سو فیصدی متفق ہوں کہ ہماری ایک کمیٹی ہونی چاہئیے جو رولز بنائے لیکن میں نے صرف یہ کہا ہے کہ نیشنل اسمبلی سے ہمیں استفادہ کرنے دیں - ہمارا کام چلتا رہے گا - اب زیادہ سے زیادہ چار پانچ دن رہ گئے ہیں ہمیں چاہئیے کہ ہم زیادہ سے زیادہ استفادہ کرکے رولز بنا لیں -

خواجہ محمد صفدر۔۔جناب والا ۔ جہاں تک کام چلنے کا سوال ہے وہ تو چلتا ہی رہے گا لیکن اس آئین کے تحت رولز بنانے کے اختیارات دو individuals کر دی گئی ہیں ۔ جب تک ہم اپنے رولز نہیں بنائیں گے تب تک گورنر صاحب کے نافذ شدہ رولز ہی ہم پر لاگو رہیں گے ۔ آرٹیکل ۱۱۰ کے تحت ہم پر لازم ہے کہ ہم اپنے رولز بنائیں ۔ اس لیے یہ سوال ہی پیدا نہیں ہوتا کہ ہم نیشنل اسمبلی کی طرف دیکھیں کہ ان کا ڈرافٹ کیا ہے اور جہاں تک ڈرافٹ رولز کا تعلق ہے میں کوئی secret divulge نہیں کر رہا اس لئے کہ اسمبلی نے ہمارے ڈرافٹ رولز تیار کیے ۔ نیشنل اسمبلی نے اسے اپنے working paper کے طور پر استعمال کیا ۔ تو یہ بات کہ وہ ہماری طرف دیکھتے رہیں ہم ان کی طرف دیکھتے رہیں یہ کہاں کی عقل مندی ہے ۔ ہمیں چاہیے کہ ہم اپنے رولز بنائیں ۔ اس میں کیا حرج ہے ۔ یہ ہو سکتا ہے کہ ان کے مختلف ہوں اور ہمارے بھی مختلف ہوں لیکن آئین ہم پر ایسی کوئی پابندی نہیں عائد نہیں کرتا کہ ہم اس کے مطابق ہی اپنے قواعد و ضوابط مرتب کریں ۔

وزیر مال۔۔آپ غلط فہمی میں مبتلا ہیں ۔ ہم پر کسی قسم کی کوئی پابندی نہیں ہے ۔

خواجہ محمد صفدر۔۔جناب والا ۔ یہ تو سیدھی بات ہے ہمارا سابقہ تجربہ ہے بطور ممبر اسمبلی کے کہ سابقہ نیشنل اسمبلی نے ہم سے ڈرافٹ رولز مانگے تھے جو ہم نے بھیجے تھے اور وہ وہاں working paper کے طور پر استعمال ہوتے رہے ۔ اس لیے ہمیں initiative لینا چاہئے کہ ہم رولز تیار کریں وہ پھر ہم سے مانگیں گے اور پھر ہم ان کو دیں گے ۔

Mr. Speaker : Since there is no agreement on this motion, between the two parties, I shall have to refer the matter to the decision of the House, and now I put the motion.

That a Committee consisting of the following members of the Provincial Assembly be set up with the Speaker as its Chairman to prepare a draft of the Rules of Procedure for the Provincial Assembly and submit the same for the consideration and approval of the Assembly by the 31st December, 1965.

1. **The Law Minister.**
2. **Mr Ahmad Mian Soom.**
3. **Rai Mansab Ali Khan.**
4. **Mr. Hamza.**
5. **Khan Abdus Sattar Khan Mohmand.**
6. **Khan Muhammad Aslam Khan Khattak.**
7. **Khan Muhammad Yusaf Khan.**
8. **Mr. Mahmood Azam Farooqi.**
9. **Ch Muhammad Nawaz Khan.**
10. **Malik Muhammad Akhtar.**
11. **Mr Zain Noorani.**
12. **Mr. Umar Jan Khan.**
13. **Malik Qadir Bux.**
14. **Mr. Aslam Jan Khan.**
15. **The mover.**

The motion was lost

Khawaja Muhammad Safdar : It is up to you, Sir. Very good.

Minister of Education : It is for the time being.

Khawaja Muhammad Safdar : It is not for the time being.

PRIVATE MEMBER'S BUSINESS

BILLS

THE MUNICIPAL ADMINISTRATION ORDINANCE (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1965.

Mr. Speaker : Now, we will take up the Orders of the Day. The first motion is by Malik Muhammad Akhtar. He may ask for leave to introduce his bill.

Malik Muhammad Akhtar : I beg to move—

That leave be granted to introduce the Municipal Administration Ordinance (West Pakistan Amendment) Bill, 1965.

Mr Speaker : The motion moved is—

That leave be granted to introduce the Municipal Administration Ordinance (West Pakistan Amendment) Bill, 1965.

Minister of Education : Opposed.

ملک محمد اختر (لاهور - ۲)—جناب سپیکر - اس بل کو پیش کرنے کا مقصد - - -

خواجه محمد صفدر—پوائنٹ آف آرڈر جناب! پہلے ایک موشن کی مخالفت کرکے یہاں constitution کی مٹی پلید کی گئی اب convention کی مٹی پلید کی گئی ہے - اب تک convention یہی ہے - کہ leave to introduce کا کبھی انکار نہیں ہوا - یہ نئی بات ہے -

Mr. Speaker : This is not a point of order.

خان حبیب اللہ خان—جو آپ چاہتے ہیں وہ پہلے سے موجود ہے - آپ کو علم نہیں ہے -

Khawaja Muhammad Safdar : He has given in the definition.

Minister of Education : Sir, I would like to explain what he wants and what he has given in the statement of objects and reasons.

Mr. Speaker : Let him explain first.

Malik Muhammad Akhtar : I will prove that his contention is not correct.

جناب سپیکر - میونسپل آرڈیننس ۱۹۶۰ کے سیکشن ۳ میں definitions دی گئی ہیں اور حروف تہجی کے اعتبار سے یہ الفاظ لائے گئے ہیں - لیکن لفظ P کے تحت پبلک سٹریٹ نہیں دی گئی - البتہ سیکشن ۳ کے سب سیکشن ۲ میں اس کمی کو پورا کرنے کی کوشش کی گئی ہے - وہ سب سیکشن یہ ہے -

"Words and expressions used but not defined in the Ordinance."

This is my contention that public street has not been defined in this Ordinance.

"Words and expressions used but not defined in this Ordinance shall, unless the context otherwise require, have the meaning assigned to them in the Order."

آرڈر کا مطلب ہے - ۱۹۵۹ Basic Democracies Order -

اس فرو گذاشت کو دیکھتے ہوئے آج جو definition آرڈیننس میں دی جاتی ہے - اس سے عوام کو نجات دلانے کے لیے میں نے یہ بل پیش کیا ہے - سیکشن ۸۰ سب سیکشن (۱) میں پبلک سٹریٹ کے متعلق جو کچھ دیا گیا ہے - وہ یہ ہے :-

"A Municipal Committee shall provide and maintain such public streets and other means of public communication as will be necessary for the comfort and convenience of the inhabitants of the Municipality and all the visitors thereto."

Now, I will read Section 81 (3) and (4) :—

"(3) A Municipal Committee may by notice require that any street may be paved, metalled, drained, chanelled, improved or lighted in such a manner as may be specified in the notice and in the event of default, the Municipal Committee may have the necessary work done through its agency, and the cost incurred thereon by the Municipal Committee shall be seemed to be a tax levied on the person concerned under this Ordinance.

(4) The Government may prescribe the manner in which a street other than a public street may be converted into a public street."

جناب والا - یہ طریقہ ہے - جس کے مطابق پرائیویٹ سٹریٹ کو پبلک سٹریٹ کیا جائے گا - اسی سے مجھے اتفاق نہیں اور اسی کی ترمیم کے لیے یہ دھندا کیا گیا ہے -

Rule 7 of the Basic Democracies & Local Government Department Street Rules.

"Regulation of the payment of the street and the execution of other works—— If a street, other than a public street is not payed, metalled, drained, chanelled or lighted to the satisfaction of the Municipal Committee, the Committee may by a written notice require the person owning buildings and lands abutting on or adjoining such street, to execute such works and may also . . . . . "

This is the omission.

" . . . . may also specify the grant, if any, that will be paid out of the Municipal Committee fund towards the execution of such works and the manner in which such grant shall be paid."

جناب والا ۔ اب میں جناب وزیر صاحب کی خدمت میں مودبانہ گذارش کروں گا ۔ کہ وہ جو کہتے ہیں کہ پبلک سٹریٹ کی definition موجود ہے ۔ وہ رول بھی موجود ہے ۔ میں یہ کہتا ہوں ۔ کہ ان کی contention غلط ہے ۔ اغلباً وہ یہ کہنا چاہتے ہیں ۔ کہ جو مقصد ہے ۔ وہ موجودہ قانون سے پورا ہو سکتا ہے ۔ کسی پرائیویٹ سٹریٹ کو پبلک سٹریٹ میں convert کیا جا سکتا ہے ۔ لیکن میری رائے میں اس کے راستے میں رکاوٹ ہے ۔ اور جب تک قانون کو تبدیل نہ کیا جائے ۔ وہ رکاوٹ دور نہیں ہو سکتی ۔ میں اس سلسلہ میں (۳) ۸۱ کا حوالہ دیتا ہوں ۔ جیسا کہ آپ کے رول ے سے ظاہر ہے ۔ جب تک میونسپل کمیٹی یا کوئی میونسپل ادارہ گرانٹ نہ دے ۔ خواہ وہ ٹوکن گرانٹ ہی کیوں نہ ہو ۔ تب تک آپ کسی پرائیویٹ سٹریٹ کو پبلک سٹریٹ نہیں گردان سکتے ۔ اس بل کا یہی مقصد تھا ۔ جو شاید اس وضاحت کے بعد واضح ہو گیا ہو ۔

Just to convert a private street into a public street there is a rider clause.

(۳) ۸۱ کے تحت جو رول ہے وہ یہ ہے ۔

".....That the owners are to do it subject to payment of certain amount as grant."

تو جناب والا ۔ میں نے اس چیز سے نجات حاصل کرنے کے لیے پبلک سٹریٹ کی definition دی ہے ۔ اس کی وجوہات کیا ہیں وہ میں مودبانہ عرض کروں گا مثلاً لاہور ہی کو لیجئے ۔ یہاں گذشتہ بیس تیس یا چالیس سال سے ایسی streets ہیں ـــــ اس سے مطلب thoroughfare ہے ۔ پگڈنڈی نہیں ۔

Street used as thoroughfare.

ایسی گلیاں جن کو گذشتہ تیس چالیس سال سے اس وقت سے جب سے یہ میونسپل ایڈمنسٹریشن آرڈیننس نافذ ہے ۔ جب سے

لاهور میونسپل کارپوریشن کے متعلق دیگر قوانین تھے ۔ ان کے نفاذ سے قبل ۔ جن کو بطور thoroughfare استعمال کرتے رہے ۔ تقسیم ملک سے پیشتر یہاں غیر مسلموں کا غلبہ تھا ۔ انھوں نے ان علاقہ جات کو جو میرے محترم دوست میاں معراج دین اور میاں محمد شفیع کے حلقہ ھائے نیابت کے بہت بڑے حصے پر مشتمل ھے ۔ اور جہاں پر کہ ان حضرات نے گذشتہ انتخابات میں عوام سے وعدے کیے تھے۔ اور بڑے زور دار دعوے کیے تھے ۔ اور جس علاقے سے لوگوں کے وفد ان کے پاس آئے اس وقت کے وزیر متعلقہ جناب سنجرانی کے پاس بھی وفود گئے تھے ۔ کہ اس دفعہ کو اڑا دیا جائے ۔ آج میں حکمران طبقے سے اس فروگذاشت ہونے پر یہ ضروری سمجھتا ہوں ۔ کہ اھالیان لاهور کو بالخصوص اور دوسرے قصبات کے رہنے والوں کو بالعموم اس سے نجات دلائی جائے ۔

جناب والا ۔ جو موجودہ قوانین ھیں ۔ ان کے تحت اب ایک rider لگا دی گئی ھے ۔ میں نے جو definition دی ھے ۔ اس کا مطلب یہ ھے ۔ کہ جو thoroughfares کم از کم تیس چالیس سال قبل تھیں ۔ آپ ان کو private street نہ گردانیں ۔ بلکہ انھیں پبلک سٹریٹس گردانیں ۔

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Sir, according to the Rules a notice for the introduction of a Bill has to give a statement containing the objects and reasons in the notice of the introduction of a Bill. The reason for that is that the legislative business is a very serious one and the House should get a chance to know what is the reason behind the moving of that legislation My learned friend might have very good intention, which was not clear so far as the statement of objects and reasons is concerned. The only reason given is that section 3 of the Municipal Administraison Ordinance, 1960, does not define "public streets" and it is essential to define this term. I would submit that if somebody would argue while giving an amendment to an enactment that because a particular thing is not defined, it should be defined, it is no reason for making the amendment. That is some thing very important. He should have come forward with the objects and reasons which should

have been mentioned in the statement itself. If he had done so, the result would have been that he had to check up the whole law about it and perhaps the need for moving this amendment would not have arisen. Now, after giving notice of this amending bill, my learned friend is a bit wiser, because he himself has now referred to sub-section (2) of section 3 of the Municipal Administration Ordinance which reads as follows :—

"Words and expressions used but not defined in this Ordinance . ..."

He says that this is the reason for moving this amendment. But I say that this is the reason for which this amendment should not have been moved because according to sub-section (2), the definition already exists.

"Words and expressions used but not defined in this Ordinance shall, unless the context otherwise requires, have the meaning assigned to them Under the Order... "

What does the Order say about it. In the Basic Democracies Order Article 3, sub-article (33), the definition of 'publice street' is as under :—

"Publice Street means a Street maintaind by the Government or by the local council or other local authority."

So, the definition of 'public street' is already there.

Malik Muhammad Akhtar : In the (first) Municipal Ordinance.

Minister of Basic Democracies and Local Government: No it is not there, but it is referred to in the Municipal Ordinance that the definition which has not been given will be the same as given in the Basic Democracies Order. Similarly, my friend is a lawyer himself, he will bear me out that many expressions defined in Penal Code are just referred in the Criminal Procedure Code and in many other cases the same procedure has been adopted. It was so clear in that sub-section itself that we have to fall back upon the definition of the words and expressions which have not been defined here and have been defined in the Basic Democracies Order.

Now, Sir, with regard to the intention expressed by my learned friend in his short statement, if it was that short one, he has now come up with different arguments, I would submit that if the Bill in the present form is introduced, even that intention is not fulfilled because he wants to get declared all the private streets, as public streets, and from which time, from the time this Act will come into force. 'Public street' inclued used as thor ugh-fare, whether metalled or not on the commencement of the Municipal Administration Ordinance (West Pakistan Amendment) Act, 1965. He only wants to change the definition from the time when this B ll is passed and becomes an Act. It does not say anything about private streets which have to come into being after this. So I think the intention from the w rds given here is clear. He has made no distinction between a public street and a private street but he only wants that private streets uptil the time when this Bill becomes an Act may be considered as

public streets. This is wrong. Either we have to do away with the definition of private street and public street or we do not do away with it.

Again, Sir, with regard to some other points mentioned by my learned friend, I am of the view that it can be very well done by amending the Rules and the Rules are there. There is no need of moving any amendment for the purposes of amending this definition. If I take it that this amendment exactly says what he says, even that is incorrect, because he has only defined a public street which has already been defined. He defines it here but he does not say anything about the rest of the Ordinance where the distinction has been kept and where the distinction has to be kept. I would very respectfully submit that it is not in the fitness of things that the Bill in the form in which it is introduced should be permitted to be introduced in the House. It should be rejected.

Minister of Law : Sir, may I say a few words ?

Mr. Speaker : I am sorry, Rules do not permit it. Only the mover and the member who has opposed it can speak.

Minister of Basic Democracies and Local Government : He may perhaps withdraw it.

Malik Muhammad Akhtar : Certainly not.

Mr. Speakar : The question is—

That leave be granted to introduce the Municipal Administration Ordinance (West Pakistan Amendment) Bill, 1965.

The motion was lost.

THE WEST PAKISTAN PREVENTION OF GAMBLING (AMENDMENT) BILL, 1965.

Mr. Speaker : Next motion, please.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I beg to move—

That leave be granted to introduce the West Pakistan Prevention of Gambling (Amendment) Bill, 1965.

Mr. Speaker : Motion moved is—

That leave be granted to introduce the West Pakistan Prevention of Gambling (Amendment) Bill, 1965.

Minister of Law : It is opposed.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱)۔جناب والا - میں اس بل کی مختصر تاریخ اس موقع پر اس معزز ایوان کے سامنے پیش کرنا لازمی سمجھتا ہوں - یہ بل میرے محترم دوست امیر حبیب اللہ خان سعدی نے پچھلی اسمبلی میں پیش کیا تھا - اور اسے ۱۹۶۳ء میں مجلس قائمہ کے سپرد کیا گیا تھا - اور وہاں حکومتی پارٹی کی طرف سے اعتراض اٹھانے پر کہ شرعی نقطہ نظر سے اس کے جواز یا عدم جواز کے متعلق فیصلہ کرنے کے لئے ایڈوائزری کونسل آف اسلامک آئیڈیالوجی سے مشورہ کیا جائے - وہ بل وہاں بھیج دیا گیا اور ان کی رائے طلب کر لی گئی - لگاتار وہاں سے رائے آتی رہی اور لگاتار دو سال یہ بل اس ایوان کے سامنے پیش ہوتا رہا لیکن ہماری اس وقت کی حکومتی پارٹی نے ، جن کے کہ یہ قایم مقام بھی ہیں ، کسی نہ کسی طریقے سے اس کو التوا میں رکھا اور نتیجہ یہ ہوا کہ اسمبلی کی میعاد ختم ہوگئی اور ساتھ ہی ساتھ وہ تمام بل بھی ختم ہوگئے - جناب والا - میں نے اس بل کو اب اپنے نام سے بعینہ اسی طرح پیش کرنے کی اجازت چاہی ہے - اور اس لئے بھی میں سمجھتا ہوں کہ یہ آئین کی رو سے ہی نہیں بلکہ ہمارے مذہب کی رو سے - ان قدروں کی رو سے جن کی بنا پر ملک کو معرض وجود میں لایا گیا تھا ہمارا یہ فرض ہے کہ ہم یہاں اسمبلی میں وہ تمام کام جو اسلامی روایات کے - قرآن مجید کے اور سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خلاف ہیں ان کو جاری رکھنے سے منع کریں اور ان سے خود احتراز کریں اور دوسروں کو ایسے قوانین کے ذریعہ یا ایسے طریقوں سے جو کہ موثر ہوں باز رکھنے کی کوشش کریں -

جناب والا - اس ملک کا وجود جب موجود نہیں تھا اور جب تحریک پاکستان زوروں پر تھی تو ہندوستان کے دس کروڑ مسلمانوں

سے وعدہ کیا گیا کہ پاکستان کا مطلب کیا ہے ''لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ،، اس وعدہ کے مطابق ہمارے راہنماؤں نے پچھلے آئین میں بھی اور موجودہ راہنماؤں نے بھی (اگرچہ میں سمجھتا ہوں کہ با دل نخواستہ ایسا ہوا اس کے متعلق بھی عرض کروں گا کہ کیسے با دل نخواستہ ہوا) آئین میں درج فرمایا جس کا حوالہ وزیر قانون صاحب کی خدمت میں پیش کرتا ہوں ۔

"No law shall be repugnant to the teachings and requirements of Islam as set out in the Holy Quran and sunnah and all existing laws shall be brought in conformity with the Holy Quran and Sunnah."

یہ ہم پر اس وعدے کے مطابق فرض عائد کیا گیا ہے جس کو کہ اس آئین میں شامل کیا گیا ہے ۔ کہ ہم جو بھی قوانین بنائیں وہ قرآن مجید اور سنت نبی اکرم کے مطابق بنائیں اور موجودہ قوانین میں جو بھی قوانین کتاب و سنت کے خلاف ہوں ان میں ترمیم کریں یا اگر وہ ترمیم کے قابل نہ ہوں تو ان کو حذف کر دیں ۔

جناب والا ۔ ہمارے سامنے یہ امر جس پر میں بحث کر رہا ہوں وہ یہ ہے کہ ہمارے ہاں Gambling Act نافذ ہے ۔ اس میں اس بات کی اجازت ہے کہ میں اپنے مقام پر جوا کھیل سکتا ہوں ۔ اس میں اس بات کی اجازت ہے کہ شام کو کلب میں جا کر جوا کھیل سکتا ہوں ۔ اس میں اس بات کی اجازت ہے کہ میں اپنے دوست کے ہاں جا کر جوا کھیل سکتا ہوں ۔ اس میں اس بات کی اجازت ہے کہ مختلف قسم کی گیمز یعنی games of chance جو میلوں اور کھیلوں کے موقع پر لگاتے ہیں کھیل سکتے ہیں ۔ صرف ہمیں اجازت کس چیز کی نہیں ہے کہ پبلک مقام پر جوا نہیں کھیلا جا سکتا ہے ۔ یعنی موجودہ قانون ہم کو سڑک پر یا سامنے لان میں بیٹھ کر جوا کھیلنے سے منع

کرتا ہے ۔ یہ قانون منع کرتا ہے کہ ہم کسی گلی میں جوا نہ کھیلیں ۔ یہ قانون ہمیں اس بات سے باز نہیں رکھتا کہ cosmopolitan میں جوا نہ کھیلیں ۔ سیالکوٹ کلب میں جا کر جوا نہ کھیلیں ۔ یا کسی اور جگہ جو اس قسم کی ہو جوا نہ کھیلیں ۔ میں نے یہ تجویز پیش کی ہے کہ یہ کلب کی قسم کا جوا جو کہ بڑے بڑے لوگ کھیلتے ہیں اور جو آج کل ایک قسم کا ذریعہ رشوت بن گیا ہے وہ اس طرح ہے کہ بڑے بڑے افسر کلبوں میں جاتے ہیں اور بڑے بڑے تاجر بھی کلبوں میں جاتے ہیں اور وہ جان بوجھ کر افسران کے پاس ہزاروں روپیہ ہارتے ہیں ۔ یہ ایک رشوت کا ذریعہ ہے ۔ جناب والا ۔ یہ بری چیز ہے ۔ اور اس چیز کو اور گھناؤنا بنا دیا گیا ہے ۔ قرآن و سنت کا صریحاً حکم ہے کہ جوا ہر طرح کا حرام ہے ۔ خواہ منٹگمری کلب میں کھیلا جائے ۔ خواہ cosmopolitan میں کھیلا جائے ۔ خواہ سیالکوٹ کلب میں کھیلا جائے ۔ اور خواہ پنجاب ایسوسی ایشن کلب میں کھیلا جائے ۔ خواہ میں اپنے مکان میں جوا کھیلوں ۔ خواہ گلی میں جوا کھیلوں ۔ یہ تمام قرآن و سنت کے منشا کے خلاف ہے ۔

جناب والا ۔ جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے کہ یہ میری ذاتی رائے نہیں ہے ۔ یہ بل بعینہ ایڈوائزری کونسل آف اسلامک آئیڈیالوجی کے پاس گیا تھا وہاں سے یہ فتویٰ صادر ہوا ہے ۔

"In the opinion of the Council, Gambling of all sorts is prohibited irrespective of the fact that it is done in a public place or a private place Betting on a horse-race on which a betting tax is levied by the Government is included in Gambling, and to make it an exception will be repugnant to the teachings and requirements of Islam as set out in the Holy Quran and Sunnah. The Council realizes that the deletion of the exception about betting on horse-race will entail loss to the Government revenue, but it would like to point out that the retention of this exception will directly oppose the Principles of Policy as stated in clause (1) of Article 7 of the Constitution, which reads as—

"No law shall be repugnant to the teachings and requirements of Islam as set out in the Holy Quran and Sunnah."

The Bill, therefore, will be in accordance with the spirit of the Holy Quran and Sunnah if the exception is deleted."

تو جناب والا ۔ میں اس چیز کو بیان کر دوں کہ گھوڑ دوڑ کو ممنوع اس لئے قرار نہیں دیا گیا بلکہ گھوڑ دوڑ کو اس میں شامل کر لیا ہے ۔ پیشتر اس کے کہ یہ بل اسمبلی میں پیش کیا جائے جو کہ ٹیکس کو hit کرتا ہو اس آئین میں ہم ارکان پر یہ پابندی ہے کہ اس کے متعلق جناب گورنر صاحب سے پہلے اجازت لیں ۔ اگر ہم Horse betting Tax کو ممنوع قرار دینا چاہیں تو اس کے لئے بھی پہلے گورنر صاحب کی اجازت لینی پڑے گی ۔ سابقہ mover اور میں بھی گھوڑ دوڑ پر شرط بدنے کے حق میں نہیں ہیں لیکن اس کے لئے آپ گورنر صاحب سے اجازت لے سکتے ہیں ۔ میں اجازت حاصل نہیں کر سکتا ۔ جناب والا ۔ میں اسی بات پر اکتفا نہیں کرتا کہ اسلامک آئیڈیالوجی کونسل نے رائے دی ہے بلکہ Islamic institute of Research کراچی نے بھی رائے دی ہے ۔

"So far as the Islamic position on gambling as concerned, there is little doubt that Islam wants to remove it. In Quran II, 219 and V 90—91 gambling and wine drinking have been mentioned together. For a full translation and treatment of these verses see our note on alcohol. It is obvious that the reason behind prohibition of gambling is that, coupled with drinking, it led to fights among the Muslims because the losing party always feels the pinch after the event. Thus, the evils of gambling are quite manifest. This is exactly what the Quran means when it says in V. 91, 'the Devil only wants to sow enmity and discord among you through wine-drinking and gambling, and to prevent you from the remembrance of God and prayer.' "

خواجہ محمد صفدر۔جناب والا ۔ میں اس میں سے آخری پیراگراف پڑھے دیتا ہوں :۔

"In so far as the amendment proposed to the Prevention of Gambling Ordinance, 1961, seeks to extend the ban on gambling from public places to private places, it seems to us Islamically justified"

اسکے علاوہ جناب والا ۔ مسٹر حسنی گورنر سٹیٹ بینک آف پاکستان نے جو کہ ایڈوائزری کونسل آف اسلامک آئیڈیالوجی کے ممبر بھی ہیں اس بل کے متعلق لکھا ہے ۔

"In Islam all sorts of gaming at the stake of wager or bet are disapproved. Any law that aims at abolishing of gambling would enjoy the support of shariat. The fundamental principle appears in the Qur'an in the following words :

"O ye who believe ! Strong drink and games of chance and idols and divining arrows are only an infamy of Satan's handiwork. Leave it aside in order that ye may succeed. Satan seeketh only to cast among you enmity and hatred by means of strong drinks and games of chance and to run you from remembrance of Allah and from his worship. Will yet then have done ?"

جناب والا ۔ قرآن مجید کے اس حکم کے پیش نظر اور گورنمنٹ کے اپنے علما کے فتاوی کے پیش نظر کسی شخص کے دل میں یہ شک باقی نہیں رہ سکتا کہ شراب نوشی اور جوا کھیلنا کلبوں کے اندر بھی حرام ہے گلی کوچوں میں بھی حرام ہے اور گھروں میں بھی حرام ہے خوا وہ میرا گھر ہو یا کسی اور کا ۔ اس لئے میں عرض کرونگا کہ گورنمنٹ کو یہ definition بدل دینی چاہئے کہ صرف public places میں جوا کھیلنا منع ہے ۔ اصل میں اس جوئے بازی پر ہر جگہ پابندی ہونی چاہئے ۔ جناب والا ۔ اگرچہ یہ ایک معمولی سی تبدیلی ہے مگر اس سے بہت بڑی خرابی دور ہو جائے گی اور جوئے کی برائی رک جائے گی ۔ اس ملک کے آئین کی رو سے گورنمنٹ کا فرض ہے کہ وہ تمام قوانین کو شریعت کے مطابق ڈھالے مگر جب ہم ان کو ان کا فرض یاد دلاتے ہیں تو وہ پھر بھی نہیں مانتے ۔ وہ اتنے ۔ میں کیا کہوں ۔ وہ اتنے فرض ناشناس ہیں کہ ہمارے یاد کرانے پر بھی اپنے فرائض کو پورا کرنے کی طرف مائل نہیں ہوتے ۔ یاد دھانیاں ان پر اثر نہیں کرتیں ۔ علماء کے فتاوی ان پر اثر نہیں کرتے عقلا کے دلائل اور ہماری اپیلیں ان پر اثر نہیں کرتیں ۔

مسٹر سپیکر ــــ خواجہ صاحب اب بس کیجئیے ۔

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi M. Varyal Memon) : The opposition Sir is mainly on two grounds. The first one, which Khawaja Sahib has been very vociferously advocating here before this House,

is that the contents of the bill run counter to the statement of Objects and Reasons. The statement of objects and reasons, part one, reads; "According to Shariat, gambling of all sorts is prohibited." and this will include subjects, Khawaja Sahib will agree, even gambling on horse races, whereas we find that the bill brought before this House by Khawaja Sahib is one, which seeks to protect and exempt horse races.

خواجہ محمد صفدر—yes میں نے عرض کر دیا ہے اور پوری وضاحت کے ساتھ تشریح کر دی ہے مگر آپ شاید سوئے ہوئے تھے -

Minister of Law : The bill, as it is, is opposed to the Constitution, to Quran and to Sunnah.

Then in the second para of the statement of objects and reasons, the member says ; "During the term of the First Assmbly this Bill was referred to the Advisory Council of Islamic Ideology and the Council while recommending the Bill advised that to make the Bill consonant with the Shariat the provision relating to betting on horse races should be deleted." Here is a bill, which on the very statement made in the statement of objects and reasons, which is based on the advice of the Advisory Council of Islamic Ideology, is opposed to Shariat, is opposed to that advice and is opposed to the Constitution.

The member said why we could not bring a consolidated bill before this House, which would include provision relating to betting on horse races.

خواجہ محمد صفدر—آپ اس میں خود ہی امنڈمنٹ کریں اور گورنر صاحب سے اجازت لے لیں -

Minister of Law : We cannot accept the bill, which is opposed to the Shariat. The only argument which the member raised was that there was a handicap and an impediment in his way under the Constitution. I am putting it to him that it is no use and it does not pay to make all these tentatious speeches here on the floor of the House and express his helplessness. I ask him, has he ever approached the Governor for his consent ?

خواجہ محمد صفدر—میں نے پچھلے سال دو دفعہ اجازت مانگی تھی مگر دونوں مرتبہ اجازت نہیں ملی تھی -

Minister of Law : He never did and he is making a grievance here. If the Constitution requires, move according to the Constitution. If he fails, then he should come before this House and say I have failed and now I want permission to enact this law.

The other objection is I remember when the Loudspeakers Ordinance was here before the House, a hue and cry was raised that you are giving

enormous and unlimited powers to the Police Officer to get into the house of a peaceful citizen on the pretext of finding out whether he is using a loudspeaker against the law The member now wants every house to be opened to search by a police officer, who has the power under the gambling ordinance. He seeks the man to get into the house of any citizen on the p etext of finding whether gambling is going on there I may assure very emphatically the leader of the Opposition that the Government can never agree to enact a law, which is opposed to Quran and Shariah, which will create all sorts of administrative difficulties, which will create all sorts of difficulties for peaceful citizens, who may be victims at the hands of the police officers, for whom Mr. Hamza had never a word of praise in the past.

On these gr unds, it is opposed.

Khawaja Muhammad Safdar : I press it Sir.

Mr. Speaker : The question is—

That leave be granted to introduce the West Pakistan Prevention of Gambling (Amendment) Bill, 1965.

Khawaja Muhammad Safdar : I demand a division Sir.

Mr. Speaker : Let me first give the decision, then the member can challenge it. I think the Noes have it.

Khawaja Muhammad Safdar : I challenge it Sir.

Mr. Speaker : Those in favour should stand in their seats.

Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani : Sir there is no quorum.

Mr. Speaker : Let there be a count. (*count was taken*). The House is not in quorum, let the bells be rung. (*quorum bells were rung*)

The House is now in quorum.

Those Members who are in favour of the motion may please rise in their places (*four members stood up*) and now those against the motion (*thirty three members stood up*). The motion is lost.

THE WEST PAKISTAN RESTRICTION ON CONSUMPTION OF INTOXICANTS (Supplementary) Bill, 1965.

Mr. Speaker : Next motion.

Mr. Hamza : Sir, I move—

That leave be granted to introduce the West Pakistan Restriction on Consumption of Intoxicants (Supplementary) Bill, 1965.

Mr. Speaker : The motion moved is :

That leave be granted to introduce the West Pakistan Restriction on Consumption of Intoxicants (Supplementary) Bill, 1965.

Minister of Excise and Taxation (Sh. Masood Sadiq) : Opposed.

مسٹر حمزہ (لائلپور - ۶)---جناب سپیکر - مجھے اس سے حیرت تو نہیں ہوئی - کیونکہ جناب قابل صد احترام شیخ مسعود صادق صاحب کو پہلے ہی وزیر منشیات کا لقب دیا جا چکا ہے -

Mr. Speaker : Please don't use that word. It is unparliamentary.

مسٹر حمزہ---افسوس یہ ہے کہ یہ چیز کسی شخص سے بھی ڈھکی چھپی نہیں کہ ہماری حکومت اور حکومت کی پارٹی قرآن اور سنت کے واضح احکامات کے خلاف قانون سازی کرنا اپنا فرض اولین سمجھتی ہے -

جہاں تک اس بل کا تعلق ہے - اس کے تحت میں ان منشیات کے استعمال کو - جو اس وقت مغربی پاکستان میں عام طور پر شراب کی جگہ استعمال ہونا شروع ہوگئی ہیں اور جن کا استعمال اب اس حد تک بڑھ گیا ہے کہ اس سے صحت عامہ کے لیے ایک بہت ہی بڑا خطرہ پیدا ہوگیا ہے - ناجائز قرار دینا مقصود تھا - اگر ان کا استعمال از بس ضروری ہو تو اس کی صرف ایسی صورتوں میں اجازت ہونی چاہیے جب ایک سند یافتہ ڈاکٹر اس امر کی سفارش کرے کہ ان کا استعمال بطور دوائی کسی شخص کے لیے انتہائی ضروری ہے -

جناب سپیکر - شراب کے متعلق تو کل ہی قومی اسمبلی میں جناب وزیر صنعت مسٹر الطاف حسین نے جو اعداد و شمار پیش کئے ہیں - ان سے ظاہر ہوتا ہے کہ پچھلے ۵--۷ سال کی مدت میں ہمارے ملک میں شراب کی تیاری اور استعمال کم و بیش دگنا

ھوگیا ھے ۔ لیکن جہاں تک tinctures یا دوسری منشیات کا تعلق ھے ابھی چند دن پہلے اس سلسلے میں نوائے وقت کے ادارئیے کا ایک نوٹ جو مورخہ ۷ جولائی کو چھپا تھا ۔ وہ میں آپ کے سامنے پڑھ کر سناتا ھوں ۔ یہ کراچی کے متعلق ھے ۔ لیکن جہاں تک میری معلومات ھیں ۔ مغربی پاکستان کے دیگر حصوں میں صورت حال کسی طرح بھی اس سے مختلف نہیں ۔

مسٹر سپیکر ــــ حمزہ صاحب ۔ میرا خیال ھے کہ آپ اس ادارئیے کو نہ پڑھیں ۔ صرف تقریر کریں اور وہ بھی مختصر ۔ اس لیے کہ ابھی دو تین بل اور بھی ھیں جن پر short statements آنا ھیں اور ان کی مخالفت میں حکومت کی طرف سے بھی تقریریں ھوں گی ۔

The member should not read it Time is limited and we have resolutions also. It would be better if he were brief.

مسٹر حمزہ ــــ جناب سپیکر ۔ میں بالکل ھی مختصر طور پر عرض کروں گا ۔ اس میں یہ بتایا گیا ھے کہ tinctures اور دوسری منشیات جن میں sodium کے بعض مرکبات شامل ھیں ۔ جوکہ اب امریکہ سے درآمد کئے جاتے ھیں ۔ یہ ھمارے ھاں اتنے وسیع پیمانے پر استعمال کیے جانے لگے ھیں کہ ان کے استعمال سے پبلک کے اخلاق کو بہت نقصان پہنچا ھے ۔ ان کا استعمال ایک تو قرآن اور سنت کے خلاف ھے ۔ دوسرے ان کے زیادہ استعمال سے صحت عامہ کو بہت بڑا خطرہ لا حق ھوگیا ھے ۔

جناب سپیکر ۔ اگر ھماری حکومت اس بات پر تلی ھوئی ھے کہ وہ اس صوبے میں بعض قوانین رائج یا نافذ کرکے اپنے اقتدار کے عرصہ کو لمبا اور طویل کرنا چاھتی ھے ۔ تو ان کے لیے کوئی جواز ھو سکتا ھے ۔ لیکن جہاں تک اس قسم کے معصوم بل کا

تعلق ہے ۔ حکومت کو اس کی کسی نقطہ نظر سے بھی مخالفت نہ کرنی چاہیے ۔ مجھے معلوم ہے کہ حکومت کی طرف سے یہ اعتراض بھی کیا جا سکتا ہے کہ اس بل میں کوئی معمولی سی کمی ہے ۔ یا اس میں کوئی ٹیکنیکل غلطی ہے ۔ میں جناب وزیر آبکاری کی خدمت میں مودبانہ طور پر عرض کروں گا کہ اس قسم کا بل یا اس کا ترمیم شدہ شکل میں پاس کیا جانا وقت کا تقاضا ہے ۔ اگر ہماری یہ اسمبلی اس قسم کے بل پاس نہ کرے گی ۔ تو میں سمجھتا ہوں وہ اپنے فرائض کی ادائیگی سے مجرمانہ غفلت کرے گی ۔

ان معروضات کے ساتھ میں حکومت سے التجا کروں گا ۔ کہ وہ اس کی مخالفت نہ کریں ۔ اور اسے سٹینڈنگ کمیٹی کے پاس جانے دیں ۔

وزیر خزانہ (شیخ مسعود صادق)۔۔۔جناب والا ۔ intoxicants کے متعلق اس ہاؤس میں ریزولیوشن پاس ہو چکا ہے ۔ ہمارے پاس جو قوانین موجود ہیں ان پر عمل درآمد کیا جاتا ہے ۔ اس لیے میں سمجھتا ہوں کہ اس قانون کے لانے کی ضرورت نہیں ہے ۔ میں پوچھتا ہوں کہ آخر حمزہ صاحب کیا چاہتے ہیں ۔ جب کہ ہمارے پاس جو قوانین موجود ہیں وہ اس کی روک تھام کر سکتے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر۔۔لیکن وہ نہیں کر رہے ہیں ۔

وزیر خزانہ۔۔اگر حمزہ کا بل آجائے گا تو کیا اس سے روک تھام ہوجائے گی ۔

خواجہ محمد صفدر۔۔ہم تو آپ کو توجہ دلانا چاہتے ہیں ۔

وزیر خزانہ۔۔جناب والا ۔ ہمارے پاس قوانین موجود ہیں اس لئے اس کے لانے کی ضرورت نہیں ہے ۔

مسٹر حمزہ---بتائیے وہ کونسے قوانین ہیں -

Minister of Law : Sind Consumption of Intoxicants Act is enforced in Sind and Karachi. The same is happening here.

خواجہ محمد صفدر---آپ ویسٹ پاکستان کی بات کیجئے -

وزیر خزانہ---کیا آپ کا مطلب ہے کہ وہ قانون نہیں ہیں -

مسٹر محمود اعظم فاروقی---کیا آپ کا خیال ہے کہ پنجاب سندھ میں شامل ہے - میرے خیال میں تو پنجاب میں پہلے ایسا کوئی قانون نہیں تھا -

مسٹر حمزہ---مغربی پاکستان کے کسی قانون کا حوالہ دیجئے -

Mr. Speaker : The question is—

That leave be granted to introduce the West Pakistan Restriction on Consumption .....

خواجہ محمد صفدر---آپ اللہ تعالے کے احکام کی خلاف ورزی کرنا چاہتے ہیں تو کریں - کم از کم ہاؤس کے کسی ضابطہ کی پابندی کا خیال تو رکھیں - جناب ہاؤس میں کورم نہیں ہے -

Mr. Speaker : Let there be a count ; (*count was taken*) The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*quorum bells were rung*) Five minutes are over. Let the names of the members present in the House be recorded.

A Member : Now there is quorum.

Mr. Speaker : The House is in quorum.

The question is :—

That leave be granted to introduce the West Pakistan Restriction on Consumption of Intoxicants (Supplementary) Bill, 1965.

Those who are in favour of it should say 'Aye'. Those who are against should say 'No'.

I think the 'Ayes' have it.....

Khawaja Muhammad Safdar : 'Ayes' have it.....

Mr. Speaker : Those who are in favour of the motion may stand up in their places. (*Six members stood up*).

Those who are against the motion may stand up in their places. (*Thirty two members stood up*) The leave is refused.

THE CODE OF CRIMINAL PROCEDURE (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1965

Mr. Speaker : Next motion.

Mr. Hamza : Sir, I beg to move –

That leave be granted to introduce the Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1965.

Mr. Speaker : Motion moved is—

That leave be granted to introduce the Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1965.

Minister of Law : It is opposed.

مسٹر حمزہ (لائلپور - ٦)۔۔جناب والا ۔ یہ بل سابقہ اسمبلی کے ایک اجلاس کے دوران پیش کیا گیا تھا ۔ اس پر سٹینڈنگ کمیٹی میں بحث ہوئی اور وزیر قانون صاحب نے اصولی طور پر بل کی ضرورت اور اہمیت کا اعتراف کیا تھا ۔ اس کے ساتھ ہی ساتھ ہمیشہ یہ عذر پیش کیا گیا کہ حکومت پاکستان بھی اسی قسم کے قانون پر غور کر رہی ہے ۔ تاکہ مغربی پاکستان اور مشرقی پاکستان یعنی ملک کے دونوں حصوں میں ایک ہی قسم کے قوانین نافذ ہوں ۔

جناب سپیکر ۔ افسوس تو اس بات کا ہے کہ پاکستان کو معرض وجود میں آئے ہوئے ۱۸ سال کا عرصہ گذر گیا ہے ۔ اور قانون کے تحت ۔

''اگر کوئی شخص جس کو استطاعت کافی ہو ۔ اپنی زوجہ کی یا کسی ولد حلال یا حرام کی پرورش سے جو خود پرورش نہ کر سکتا ہو تغافل یا انکار کرے تو میجسٹریٹ ضلع یا میجسٹریٹ سب

ڈویژن یا میجسٹریٹ درجہ اول کو اختیار ہوگا کہ عندالثبوت ویسے تغافل یا انکار کے ایسے شخص کو یہ حکم دے کہ وہ اپنی زوجہ کی یا ایسے طفل کی پرورش کے لیے ایسے کفاف ماہانہ مقرر کرے جو سب کو ملا کر دو سو روپیہ ماہوار سے زیادہ نہ ہو۔''

چودھری محمد نواز—اب وہ چار سو روپیہ ہوگیا ہے۔

مسٹر حمزہ—''اور جو میجسٹریٹ کو مناسب معلوم ہو اور ایسے شخص کو کفاف مذکور ادا کرتا جائے جس کی میجسٹریٹ ہدایت کرے''۔

جناب سپیکر۔ اگر اس حکومت نے old age کی پنشن کا انتظام کیا ہوتا یا وہ لوگ جو بوڑھاپے میں معذور ہو جاتے ہیں ان کے لئے نان و نفقہ کا یہ حکومت انتظام کر دیتی تو میں سمجھتا ہوں کہ اس حکومت کو یہ حق تھا کہ وہ اس قسم کے بل کی مخالفت کرتی لیکن افسوس یہ ہے کہ اس وقت ملک میں جو رائج الوقت قانون ہے اس کے تحت بیوی اور وہ بچہ جو نابالغ ہو خواہ وہ حلال کا ہو یا حرام کا ہو اس کو تو یہ حق ہے کہ وہ اپنے باپ سے اگر اس کی مالی حیثیت اجازت دے نان نفقہ حاصل کرے لیکن والدین ماں باپ جن کی محبت اور قربانی ضرب‌المثل ہے جن کی قربانی کی مثال دنیا میں کہیں ہے ہی نہیں ان کے بچے عیش و عشرت کی زندگی یا خوشحالی کی زندگی بسر کرتے ہوں اور ان کے والدین بوڑھاپے میں تنگ دستی اور غربت کا شکار ہوں ان پر یہ حکومت یہ پابندی نہیں لگانا چاہتی کہ وہ اپنے والدین کو نان و نفقہ مہیا کریں۔ جناب سپیکر۔ آپ کو اس چیز کا علم ہے کہ جب انسان پیدا ہوتا ہے تو وہ معذور محض ہوتا ہے اور وہ اتنا معذور ہوتا ہے کہ اگر اس کو

پالا پوسا نہ جائے اور اس کی دیکھ بھال نہ کی جائے تو وہ پل پھر زندہ نہیں رہ سکتا وہ ختم ہو جائے اور والدین انتہائی قربانی کے بعد اور اس قسم کی قربانی جس کی کوئی مثال دنیا میں دکھائی ہی نہیں دیتی اس کو پالتے ہیں اور جب وہ جوان ہو جاتا ہے تو بوڑھاپے میں اگر اس کا سہارا نہ بنے تو یہ کتنی افسوس ناک بات ہے ۔ جناب سپیکر ۔ آپ کو اس حقیقت کا علم ہوگا کہ بوڑھاپے میں ماں باپ اکثر اوقات بچوں جیسے بن جاتے ہیں اور وہ محنت مشقت بھی نہیں کر سکتے ان کی نگہداشت کرنا اولاد کا فرض ہے بلکہ جہاں تک مجھے یاد ہے حضور رسول مقبول صلی اللہ علیہ و آلہ کا ارشاد ہے کہ ماں کے پاؤں کے نیچے جنت ہے چنانچہ ہمیں اس امر کی نصیحت کی گئی ہے بلکہ تلقین کی گئی ہے کہ ہم اپنے والدین کی حتی‌المقدور خدمت کریں بلکہ اگر وہ گالیاں بھی دیں تو وہ بھی ہم بخوشی برداشت کریں اور ناک بھوں نہ چڑھائیں لیکن اگر ہم اپنے فرائض ادا نہ کریں تو یہ بہت افسوس ناک بات ہے ۔

جناب سپیکر ۔ بیوی اور بچوں کی حفاظت کے لیے تو قانون میں اہتمام کیا گیا ہے لیکن اس قسم کی ترمیم جس کے بارے میں کوئی بھی اختلاف نہیں کیا جا سکتا اور جس کے بارے میں اس سے قبل جناب وزیر قانون صاحب کو بھی اختلاف نہ تھا مجھے معلوم نہیں کہ نئی گورنمنٹ کی پالیسی اس سلسلے میں پہلے کی نسبت ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

خواجہ محمد صفدر ۔۔۔ نئی گورنمنٹ کی پالیسی والدین کش ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔۔۔ میں جناب وزیر قانون سے نہایت مودبانہ عرض کروں گا کہ اگر اس میں کوئی ٹیکنیکل نقص بھی انہوں نے دیکھ لیا ہے تو اس کو بھی نظر انداز کریں اور اسے سٹینڈنگ کمیٹی کے سامنے جانے دیں ۔ بلکہ اگر انہوں نے کوئی نقص دیکھ لیا ہے تو اس کو

رفع کرکے قانون کی صورت اختیار کرنے دیں ۔ ان کا مجھ پر کوئی احسان نہیں ہوگا اس میں آپ کی حکومت ھی کی نیک نامی ہے ۔ ویسے اگر حکومت نیک نامی نہیں چاہتی تو یہ آپ کو حق ہے یا آپ کو یہ شرف حاصل کرنے سے انکار ہے تو اس کے لیے میں مجبور ہوں ۔

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Consistently with the undertaking which I had given to this House in May 1964 the Provincial Government forwarded all the Private Members Bills seeking to amend the Criminal Procedure Code and the Penal Code to the Central Government with recommendations that the Central Government may take up legislation at the National Assembly level so that the laws (particularly the major laws) operating here in the country should be uniform. I again repeat that in May 1964 these recommendations have been sent to the Central Government with a request to enact a Central consolidated law on the subject seeking to amend the Criminal Procedure Code including the one which is before this House which is not a new one As the Member said, it is a re-production of an earlier Bill which the Member himself along with others had brought before this House but it lapsed because the Assembly was dissolved. I repeat that I gave this undertaking and I repeat the same that I will, at the earliest opportunity, convey the feelings of the Member to the Central Government to expedite legislation on the subject. I assure the Member that the Central Government will take up these recommendations of the Provincial Government including the Bill under discussion at the earliest opportunity But I cannot make any commitment one way or the other knowing, as I do, my limitations, as to when and in what shape the Central Government will do this. What we could do we have done We have passed on the recommendations and I repeat that we will also pass on the wish and will of the Member as expressed by him today on the floor of the House. I have sympathy with the Member and I have sympathy for all those for whom he seeks relief in the Bill. Better late than never. Let us have one unified Central law on the subject.

Chaudhri Anwar Aziz : On a point of information. Is this House not competent to enact such law ?

خواجه محمد صفدر--اب هم اپنے اختیارات سنٹر کو دیتے چلے جا رہے ہیں ۔

Mr. Speaker : The position is this that at this particular stage only the mover of the Bill can speak.

Khawaja Muhammad Safdar : It is a point of information.

Mr. Speaker : That will raise a debate and no debate is allowed at this stage.

The question is :

That leave be granted to introduce the Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1965.

The motion was lost.

THE WEST PAKISTAN YOUNG PERSONS (HARMFUL PUBLICATIONS) BILL, 1965.

Mr. Speaker : Mr. Zain Noorani to ask for leave to introduce the bill.

Mr. Zain Noorani : I move :

That leave be granted to introduce the West Pakistan Young Persons (Harmful Publications) Bill, 1965.

Mr. Speaker : Motion moved is :

That leave be granted to introduce the West Pakistan Young Persons (Harmful Publications) Bill, 1965.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : I am opposing it. I would appeal to the Member to withdraw it because a consolidated Bill on the same subject is being brought.

خواجه محمد صفدر--قیامت کے روز آئے گا -

خان حبیب اللہ خاں--قیامت سے پہلے آ جائے گا میں وعدہ کرتا ہوں -

Minister of Law : In the form of a Bill and at the time when this Assembly will consist of Khawaja Safdar as the Leader of the Opposition. I can make that commitment very easily.

I would request the Member to withdraw it.

Mr. Zain Noorani : The Law Minister's request puts me in a very embarrassing position.

Khawaja Muhammad Safdar. *Order !*

Mr. Zain Noorani (Karachi I) : Sir, the Law Minister's request puts me in a very embarrassing position. This request could have been made much earlier and this Bill would not have come up before the House. However, I cannot demand it but I will request it most humbly of the Law

Minister to at least give an assurance that the official Bill on this subject would be placed before this House, if possible, during the next session.

Minister of Law : With the mover of this Bill associated with the Government measure I will do my best to bring it before this House as early as possible. And I am sure when it is brought the Member will have no grievance to say that it has been brought a little too soon.

Mr. Zain Noorani : Sir in view of the assurance of the Law Minister, I ask for leave to withdraw my motion.

Mr. Speaker : Has the Member leave of the House to withdraw his motion ?

The motion was by leave withdrawn.

THE CODE OF CRIMINAL PROCEDURE (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1965.

Mr. Speaker : Next motion.

Khan Muhammad Yusaf Khan : Sir I beg to move —

That leave be granted to introduce the Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1965.

Mr. Speaker : Motion moved is —

That leave be granted to introduce the Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1965.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Opposed Sir. It is opposed on the same ground Sir, that the bill will be forwarded to the Central Government. It seeks to amend the Criminal Procedure Code. As I said, the Central Government is rather keen to undertake amendments to these laws at the central level in the interest of uniformity, so that it should apply to both the provinces. I would, therefore, request the member not to press his bill.

Khan Muhammad Yusaf Khan : Sir I want to know from the Law Minister whether he is going to include this bill in the recommendation that he is going to make to the Central Government, and also whether he agrees in principle with this bill or not.

Minister of Law : Sir it is a direct question to me whether I agree with this bill or not. I will tell the member that this is the recommendation of this Government incorporated in a draft bill sent to the central government. This is the recommendation of the Law Commission with this difference that whereas the Government feels that the right of appeal in private complaints should vest in the complainants in respect of acquittals, the member feels that it should be conceded to a complainant. But that is only a

question of detail rather than of substance. On principle, I assure the member, we agree with him. It is a very salutory provision and it should be implemented, and to this end we will forward his bill to the Central Government with that recommendation.

Khan Muhammad Yusaf Khan : In view of the assurance given by the Law Minister Sir, I ask for leave to withdraw my motion.

Mr. Speaker : Has the Member leave of the House to withdraw his motion ?

The motion was by leave withdrawn.

Mr Speaker : Next motion is from Babu Muhammad Rafiq. As he is not present, the motion lapses.

RESOLUTIONS

RE: DECLARATION OF SHUJA-ABAD AND LODHRAN TEHSILS AS UNDER-DEVELOPED AREA.

Mr. Speaker : Now we will pass on to Resolutions. First resolution is from Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari. He may please move it.

Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari (Multan VII) : Sir I beg to move—

> That whereas in the matter of means of communication, irrigation electricity, education, medical facilities and industries, Tehsils Shuja-abad and Lodhran have lagged far behind other developed are is of West Pakistan ;
>
> And whereas the people of the said Tehsils are poor, ignorant and backward ;
>
> This Assembly is, therefore, of the opinion that the said Tehsils be declared as under-developed area and Government should provide adequate funds for the development of the said Tehsils in the aforesaid matters.

Mr. Speaker : Resolution moved is—

> That whereas in the matter of means of communication, irrigation, electricity, education, medical facilities and industries, Tehsils Shuja-abad and Lodhran have lagged far behind other developed areas of West Pakistan ;
>
> And whereas the people of the said Tehsils are poor, ignorant and backward ;
>
> This Assembly is, therefore, of the opinion that the said Tehsils be declared as under-developed area and Government should provide adequate funds for the development of the said Tehsils in the aforesaid matters.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi M. Varyal Memon): It is opposed Sir. I will make one submission Sir. The rules, as I am able to read, contemplate the admission of a resolution by the Speaker, and they further lay down that if there is any objection in respect of that resolution, it should be raised before the resolution is actually moved. Now I would very respectfully like to know from the Chair as to what are our limitations. Sir I had better read the rule 79, which says—

"The Speaker shall disallow any resolution or a part thereof if, in his opinion, it does not comply with these Rules, and the resolution or any part thereof so disallowed shall not be placed on the Orders of the Day."

Now here is a resolution, which is actually placed on the Orders of the Day, and, therefore, ordinarily one would pre suppose that the Speaker has applied his mind and admitted it to be moved in the House. Now it is therefore that I very respectfully say whether it will be still open to a member here to raise a technical objection on the basis of the rule.

Rule 78 says—

"(1) A resolution shall be in the form of a declaration of opinion by the Assembly.

(2) It shall relate to a matter which is primarily the concern of the Central Government.

(3) It shall be clearly and precisely expressed and shall raise substantially one definite issue.

(4) It shall not contain arguments, inferences,.....

(5) It shall not relate to any matter which is under adjudication by a court of law..... ...

xx xx

(7) It shall not relate to matters which are subjudice or are quasi judicial"

Now once it is put on the Orders of the Day and, for example, I propose to raise certain technical objections with regard to this resolution. ..

Mr. Speaker: The Minister means the objections, which have been laid down in rule 78.

Minister of Law: Yes Sir.

Mr. Speaker: There is one provision in rule 80.

Minister of Law: I am referring to technicalities contemplated by rule 78. For example, as in this case, clause (3) of rule 78 says that "it shall be clearly and precisely expressed and shall raise substantially one definite issue." Here Sir in this resolution I very respectfully submit there is not one definite issue but matters of communication, irrigation, electricity, education, medical facilities, and industries in tehsil Shuja-abad and Lodhran, and the member further wants that the Government should provide facilities in all these spheres in respect of these two tehsils. So it is not one single issue, raised before the Assembly.

Mr. Speaker: My interpretation of the Rules would be that when a notice of a Resolution is given, the Resolution is dealt with in the Assembly Secretariat. It is then put up to me for admission. I apply my mind and either admit it or reject it. When I admit a Resolution, it is placed on the Orders of the Day. Copies of the Resolution are

sent to Government quite some days in advance of the day on which the Resolution can come up before the Assembly. If any Government Department feels that a Resolution admitted by me does not conform to the provisions of any Rule, it is open to the Minister or the Parliamentary Secretary in-charge of the Department to bring it to my notice. If I consider the objection raised to be valid, I can revise my decision.

Minister of Law : I would request the member not to press this resolution for two reasons firstly that in the second year the amount allocated to Multan district is 2.2 crores for being spent for development on the district basis and, sure enough, these two tehsils of the Multan division will have their proportionate legitimate share in the matter of development.

Secondly Sir, so far as the declaration of certain areas as under-developed is concerned .....

Diwan Syed Ghulam Abbas Bukhari : Are these figures for the second plan or the third plan ?

Minister of Law : This is during the year 1965-66. I was just submitting that the Government does not declare any area as an under developed area for the purpose of economic development. If in these two particular cases. Dehs and Tehsils, the Government does not undertake to do so, the field will be entirely open to all to see that a particular area should be declared as under-developed or less developed area. Further than this, the National Finance Commission has actually sent for the opinion from the Provincial Government. As far as it was humanly possible the Provincial Government collected this data and it has been sent on to the Commission and we are actually awaiting the decision of the National Finance Commission on this particular subject as to which of the areas on the district basis, or divisional basis or the regional basis they are prepared to declare as an under-developed area. So it will be too premature for the Provincial Government at this stage to specify and agree that any particular area should be declared as an under-developed area. I assure the member that the Government will surely do its best and see that every district, every tehsil and every part of West Pakistan gets fair treatment and justice With that end I would request the member not to press his resolution.

دیوان سید غلام عباس بخاری (ملتان - ے)۔۔جناب والا - مجھے خوشی ہے کہ جناب نے یہ قرار داد اسمبلی میں پیش ہونے کے لئے منظور فرمائی ہے - وزیر قانون صاحب کا یہ کہنا کہ گورنمنٹ نے ایک کمیشن مقرر کر دیا ہے - جو under-developed علاقوں کے متعلق فیصلہ دے گا - اس پر میں اس چیز کو ماننے کے لئے تیار نہیں ہوں - کہ اس ہاؤس کو یہ حق نہیں رہتا - کہ وہ

کسی ایسی قرار داد پر فیصلہ دے جو کہ جناب سپیکر صاحب کی طرف سے منظور کی جا چکی ہو۔ میں اپیل کرتا ہوں کہ میری معروضات سن لی جائیں۔ اس کے بعد اگر ہاؤس یہ سمجھے کہ یہ علاقے پسماندہ نہیں مظلوم نہیں۔ یہاں کے لوگوں کو تکالیف نہیں۔ تو میں اپنی قرار داد واپس لینے کو تیار ہوں۔

مسٹر سپیکر۔۔اگر آپ وزیر قانون صاحب کی یقین دہانی کے بعد اپنی قرار داد واپس لینا چاہیں تو اس مرحلہ پر اسے اسمبلی کی اجازت سے واپس لے سکتے ہیں۔ لیکن اگر آپ اسے واپس نہیں لینا چاہتے۔ تو بڑے شوق سے تقریر فرمائیں۔ اس کے بعد اسمبلی فیصلہ کرے گی کہ اس قرار داد کو منظور کرے یا نہ کرے۔ آپ اسے واپس لینا چاہتے ہیں یا نہیں۔

دیوان سید غلام عباس بخاری۔۔میں اپیل کرتا ہوں۔ کہ مجھے اجازت دی جائے۔ کہ میں اسے پیش کروں۔

مسٹر سپیکر۔یہ معاملہ آپ کے اور آپ کے لیڈر کے درمیان ہے۔ کہ آپ اسے press کرتے ہیں یا نہیں۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان)۔۔میں تو وہی assurance دوہرا سکتا ہوں۔ جو لامنسٹر صاحب نے دی ہے کہ اگر ان علاقوں کو کچھ نہیں دیا جا رہا۔ یا ان کے حق سے کم دیا جا رہا ہے تو حکومت کوشش کرے گی کہ آپ کا حق ملے۔

دیوان سید غلام عباس بخاری۔۔میں آپ کی assurance چاہتا ہوں۔

وزیر مال۔۔اگر آپ assurance چاہتے ہیں۔ وہ تو ہے اگر اشٹام لکھوانا چاہتے ہیں۔ تو اور بات ہے۔

دیوان سید غلام عباس بخاری—لیڈر آف دی ہاؤس کی assurance کے بعد میں اس قرار داد کو press نہیں کرتا ۔

مسٹر سپیکر—آپ یہ اجازت اسمبلی سے حاصل کرنے کے لئے تحریک پیش کریں ۔

دیوان سید غلام عباس بخاری—جناب والا ۔ میں استدعا کرتا ہوں کہ اسمبلی مجھے اجازت دے کہ میں اپنی قرار داد واپس لوں ۔

Mr. Speaker : Has the Member leave of the House to withdraw his resolution ?

The resolution was by leave with drawn.

RE : APPOINTMENT OF A COMMITTEE TO EXAMINE THE ELECTORAL COLLEGE ACT AND RULES, 1964

Mr. Speaker : Next resolution.

Mr. Hamza : Sir, I beg to move—

> That this Assembly is of the opinion that Provincial Government should recommend to the Central Government to appoint a Committee consisting of eminent lawyers headed by a judge of the High Court to examine the present Electoral College Act and Rules 1964 and suggest suitable amendments for minimising the mal-practices as have been experienced in the last elections to the electoral college.

Mr. Speaker : The resolution moved is –

> That this Assembly is of the opinion that Provincial Government should recommend to the Central Government to appoint a Committee consisting of eminent lawyers headed by a judge of the High Court to examine the present Electoral College Act and Rules 1964 and suggest suitable amendments for minimising the mal-practices as have been experienced in the last elections to the electoral college.

Minister of Revenue : It is opposed.

مسٹر حمزہ (لائل پور - ٦)—جناب سپیکر ۔ میں نے اپنی اس قرار داد میں کوئی ایسا مطالبہ نہیں کیا تھا ۔ جس کی وجہ سے جناب قائد ایوان اس کی مخالفت کرنے کا فیصلہ کرتے ۔ شاید آج انہوں

نے یہ فیصلہ کر رکھا ہے ۔ کہ جو کچھ یہاں پیش ہوگا ۔ وہ اس کی مخالفت کریں گے ۔ شاید وہ دفتر میں اس بات کا فیصلہ کر آئے تھے ۔ کہ جو کچھ یہاں پیش ہوگا ۔ اس کی مخالفت ہی کرنی ہے ۔ اور اسی کے پیش نظر انہوں نے اس قرار داد کی مخالفت کا اعلان کیا ہے ۔ جناب سپیکر ۔ یہ حقیقت سورج کی طرح ہر شخص پر ظاہر ہے ۔ کہ نومبر ۱۹۶۴ میں نام نہاد بنیادی جمہوریتوں کے جو الیکشن ہوئے ۔ ان میں اس قدر دھاندلی ہوئی ۔ کہ ان کو انتخابات کہنا ہی زیادتی ہے ۔ جناب سپیکر ۔ اگر میں اس بالواسطہ طریق انتخاب کو جعلی جمہوریت کہوں تو جناب قائد ایوان یا دوسرے ممبروں کو یہ بات ناگوار گذرے گی ۔ لیکن حقیقتاً ان انتخابات کے دوران خاص طور پر بڑے بڑے شہروں میں جو کچھ ہوا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں ۔ کہ وہاں حالات اس قدر خراب تھے ۔ کہ آئندہ ہر معقول اور شریف آدمی کو انتخابات میں حصہ لینے سے پہلے سوچنا پڑے گا ۔

Minister of Revenue: I think he should be asked to withdraw these words.

جناب والا ۔ مسٹر حمزہ کو یہ الفاظ واپس لے لینے چاہئیں ۔ کہ آئندہ کوئی شریف آدمی ان انتخابات میں حصہ نہیں لے گا ۔

I think it is too strong a language.

خواجہ محمد صفدر ۔۔ انہوں نے کہا ہے ۔ کہ انتخابات میں حصہ لینے سے پہلے انہیں سوچنا پڑیگا ۔

وزیر مال ۔۔ میں تو یہ سمجھا تھا ۔ کہ انہوں نے یہ کہا ہے ۔ کہ آئندہ کوئی شریف آدمی ان انتخابات میں حصہ نہیں لے گا ۔

چودھری محمد نواز۔خواجہ صاحب نے فرمایا ہے ۔ کہ آئندہ الیکشن میں جو آدمی حصہ لیگا ۔ وہ شریف نہیں ہوگا ۔

مسٹر حمزہ۔۔میں نے عرض کیا ہے ۔ کہ آئندہ الیکشن میں ہر شریف آدمی ۔ گذشتہ انتخابات کے حالات کے پیش نظر ذرا سوچ سمجھ کر ہی حصہ لے گا ۔ اور یہ حقیقت بھی اپنی جگہ مسلمہ ہے ۔ اور اس سے کوئی بھی شخص انکار نہیں کرتا ۔ کہ قوانین یا ضوابط میں تبدیلی کر لینے سے ملک کے عوام کا جو غیر جانبدارانہ الیکشن کا خواب ہے ۔ وہ شرمندۂ تعبیر نہیں ہوگا ۔ جب تک کہ یہ حکومت برسراقتدار ہے ۔ اس کے ساتھ ساتھ میرا یہ اندازہ ہے ۔ کہ یہ قوانین اور ضوابط جن کے تحت یہ انتخابات عمل میں لائے گئے ۔ اگر ان میں کچھ ترمیم کی جاتی ۔ تو ہو سکتا تھا ۔ ممکن تھا ۔ کہ جو بد عنوانیاں اس سے پہلے ہوتی تھیں ۔ ان میں کچھ کمی واقع ہو جاتی ۔

جناب سپیکر ۔ انتخابات کے متعلق قوانین و ضوابط اس قدر ناقص تھے ۔ کہ وہ بھی انتخابات میں بد عنوانیوں کے لئے آلہ کار بنے ۔ اور اس میں خاص طور پر قابل اعتراض چیز یہ تھی ۔ کہ ان تمام بد عنوانیوں کے شکار زیادہ تر وہ اصحاب اور امیدوار تھے ۔ جو کہ حزب اختلاف سے تعلق رکھتے تھے ۔ اور قائد ایوان مجھ سے اتفاق کریں گے ۔ کہ ان انتخابات کے دوران جو انتخابی فہرستیں تیار ہوئیں ۔ ان کا طریقہ کار اسقدر خراب تھا ۔ اور انتظامات اس قدر ناقص تھے ۔ کہ اکثر جگہوں میں انتخابی فہرستیں انتخابات سے چند روز پہلے لوگوں کو مل سکیں ۔ اور بعض جگہ تو لوگوں کو ملی ہی نہیں ۔ اور اکثر جگہ ہاتھوں سے تیار کی گئی تھیں ۔ اور اس پر طرہ یہ کہ پنسل سے تیار

گئی تھیں - آپ اندازہ لگائیے - کہ جب انتخابی فہرستیں اس قسم کی ہوں - اور اتنا تھوڑا عرصہ پہلے فراہم کی جائیں - تو ان پر وہ لوگ جو کہ انتخابات میں دلچسپی لیتے تھے - اُن پر اعتراضات کیسے کر سکتے تھے - اور وہ عملہ جو یہ فہرستیں تیار کرتا تھا - وہ اپنی من مانی کرتا رہا - حقیقت یہ ہے - کہ حالات ایسے تھے - کہ بہت کم لوگ اعتراضات پیش کر سکے - اور جب اعتراضات پیش بھی کئے گئے - تو ان میں بھی یہ تلخ تجربات مشاہدے میں آئے - کہ ان سے زیادہ تر فائدہ حزب اقتدار کے امیدواروں کو پہنچا - یا ان لوگوں کو پہنچا - جو حکومتی پارٹی سے تعلق رکھتے تھے -

جناب سپیکر - میں اس سلسلے میں آپ کے سامنے پاکستان کے سب سے بڑے شہر کراچی کی مثال پیش کرتا ہوں - کراچی کے یونٹ نمبر ۴۶۷ میں ایک صاحب جو کہ سابقہ صوبائی اسمبلی کے ممبر تھے - ان کا نام درج کیا گیا - حالانکہ موصوف نمبر ۲۶ ڈی - پی - آئی - سی - ایچ سوسائیٹی میں رہتے ہیں - ڈائریکٹری میں صفحہ نمبر ۳۹۸ میں ان کا ٹیلیفون نمبر درج ہے - نمبر ۴۱۶۸۱ کے تحت ان کا پتہ بھی درج ہے - حالانکہ انہوں نے اپنی رہائش پاکستان کوارٹرز میں پی - ڈبلیو - ڈی - کے ایک ملازم مرزا ادریس بیگ کے گھر مکان نمبر ۲۳۵ میں ظاہر کی ہے - اور رجسٹریشن آفیسر مسٹر ایم - این - صدیقی کے سامنے اس سلسلے میں ضروری شواہد اور دستاویزات بھی پیش کئے گئے - لیکن کوئی شنوائی نہیں ہوئی -

جناب سپیکر - اسی طرح ہمارے ایک سابقہ وزیر ہیں جن کا نام لینا میں پسند نہیں کروں گا - ان کے بھتیجے کا نام یونٹ نمبر ۴۶۳ میں درج کیا گیا - حالانکہ وہ یونٹ نمبر ۴۶۲ میں نمبر ۴۵۴ الفرڈ

سٹریٹ میں رہتے ہیں ۔ اس سلسلے میں ان کو یونٹ نمبر ۴۶۳ کے جس مکان نمبر ۳۰۶ گارڈن ویسٹ کا ساکن لکھا گیا تھا ۔

مسٹر عبدالقیوم—پوائنٹ آف آرڈر ۔ میں پوچھتا ہوں ۔ کہ یہ دوسرے نمبر ۴۶۲ بھی کراچی سے تعلق رکھتے ہیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی—یہ نمبر ۴۲۰ سے نمبر ۴۲ آگے ہے ۔

Mr. Speaker : This is no point of order. Yes !

مسٹر حمزہ—اس سلسلے میں نمبر ۴۶۳ کے جس مکان کا ساکن لکھا گیا تھا ۔ وہ میونسپل کارپوریشن کے ہیلتھ آفیسر ڈاکٹر عبدالوہاب کا تھا ۔ اور موصوف نے ایک خط میں اعلانیہ کہا تھا ۔

"In reply to your letter of even date I have to state that Mr. Amanullah Khan s/o Amir Khan is neither a resident or tenant in my House at 306, Garden West Karachi"

Haji Gul Hassan Mangi : Point of order.

Mr Speaker : The member is himself not in order.

(Mr. Mangi came to his seat)

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر ۔ جب اس قسم کا دستاویزی ثبوت بھی پیش کیا گیا ۔ لیکن اس کے بعد وہ عملہ جو ان نام نہاد انتخابات کے انتظامات کے لیے چنا گیا تھا ۔ یا ان کو تعینات کیا گیا تھا ۔ ان کا رویہ یہ تھا ۔

Khan Muhammad Yusaf Khan : On a point of order. May I know, whether a member can discuss a point which has been properly decided by a competent authority after appeals, and can he challenge this order and discuss it ?

Mr. Speaker : He cannot discuss a judicial order.

Haji Gul Hassan Mangi : On a point of order. Sir, if a citizen of Pakistan shows his residence at two places his name will be entered at both the addresses. Supposing his relations are putting up at No : 422

and he himself is residing at No. 436 his name will be written in both the places. Mr. Hamza has quoted the case of a gentleman who has given the address of two houses. Well in that case his name will be entered at both the places. Mr. Hamza is not relevant when he says all this.

Mr. Speaker : This is no point of order.

مسٹر حمزہ--جناب سپیکر - یہ حال تو ہماری انقلابی فہرستوں کا تھا - اس عملے کا تھا جس کو خاص طور پر اس کام کے لیے متعین کیا گیا تھا - اب اس کے ساتھ ساتھ آپ حد بندیوں کے بارے میں بھی سنیے - حد بندیاں کرتے وقت اس حکومت نے حد یہ کی - کہ بعض جگہ خاص لوگوں کی سہولت کے لیے حلقے بنائے اور بگاڑے گئے - اور اس بات میں اس امر کا بھی لحاظ نہیں رکھا گیا - کہ ایک یونٹ کا علاقہ باہم ملحق ہے یا نہیں - اور اس کی آبادی مربوط ہے یا نہیں - اور اس کے ساتھ ساتھ حلقوں کی عددی قوتوں میں اتنا تفاوت ہے - اور اس کی کوئی توجیہہ پیش نہیں کی جا سکتی -

وزیر مال--یہ کونسا paper ہے -

مسٹر حمزہ---یہ ''آئین،، ہے - اور یہ ایسا رسالہ ہے - جس میں آپ کی یا حکومت کی کی گئی بدعنوانیوں کے بارے میں تفصیلاً درج ہے - جو آپ نے الیکشن کا مذاق اڑانے کے لیے کی ہیں - لوگوں کی رائے معلوم کرنے کے لیے نہیں کیا ہے -

وزیر خزانہ--آپ مذاق میں یہاں آئے ہیں -

مسٹر حمزہ--جناب سپیکر - ایک حلقے میں اوسطاً پانچ سو ووٹر ہونے چاہیے تھے - لیکن کراچی ہی میں ایسے حلقے بھی بنائے گئے - کہ جن میں دو وارڈز ایسے تھے - کہ ان میں ووٹروں کی تعداد اڑھائی ہزار تھی - اور ان میں ایسے وارڈز بھی تھے - کہ جن میں ووٹروں کی تعداد صرف گیارہ تھی -

مسٹر عبدالقیوم۔۔کراچی میں کوئی حلقہ بھی ایسا نہیں ۔ کہ جہاں ووٹروں کی تعداد اڑھائی ہزار ہو ۔

مسٹر حمزہ۔۔میں آپ کو نمبر بتاتا ہوں کہ جہاں حزب اقتدار کے لوگوں کا اثر زیادہ تھا ۔ وہاں پر چھوٹے وارڈ بنائے گئے تھے ۔

Haji Gul Hassan Maugi : Point of order. Is the member from Karachi?

مسٹر حمزہ۔۔کراچی کی نمائندگی کرنے کا مجھے حق ہے ۔ کراچی مغربی پاکستان کا حصہ ہے ۔ بلکہ مغربی پاکستان کا سب سے بڑا شہر ہے ۔ اور اس سب سے بڑے شہر میں اتنا بڑا فراڈ اور اتنی زیادہ بد عنوانیاں کی گئی ہیں ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Minister of Revenue : The word 'fraud' is unparliamentary.

Mr. Speaker : Please withdraw it.

Mr. Hamza : I withdraw. I am sorry sir.

جناب والا ۔ جن علاقوں میں حزب اختلاف کا اثر زیادہ تھا وہاں حلقے بڑے بڑے بنائے ۔ اور جہاں سرکاری لوگوں کا اثر و رسوخ تھا یا جہاں کچھ خاص برادریاں اور خاص علاقے کے لوگ آباد تھے وہاں چھوٹے چھوٹے حلقے بنا کر کم ووٹروں پر ایک نمائندہ مقرر کرا دیا گیا ۔ تاکہ آئندہ انتخابات پر حسب منشا نتائج مرتب ہوں ۔

جناب سپیکر ۔ اب میں قیوم صاحب ۔ جو فرمایا ہے اس کے متعلق عرض کرتا ہوں ۔ وہ یہ ہے کہ ایک خاص علاقہ میں جس پر معلوم ہوتا ہے کہ غیر معمولی طور پر نظر عنائت تھی حد بندی اس طرح کی گئی کہ یونٹ نمبر ۱۴۱۶ کنٹونمنٹ ایریا میں ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

خان اجون خان جدون۔۔پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ کیا نیوز پیپر سے پڑھنے کی اجازت ہے کہ اس میں سے سٹیٹمنٹ پڑھ کر سنائیں ۔

مسٹر سپیکر---وہ پڑھ نہیں رہے ہیں بلکہ وہ حوالہ دے رہے ہیں ۔ یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

حاجی گل حسن منگھی---پوائنٹ آف آرڈر ۔ حمزہ صاحب اپنے علاقہ کی بات بتائیں تو اچھا ہے کہ وہ کس طرح سے ممبر بنے ہیں ۔

مسٹر سپیکر---یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

مسٹر حمزہ---جناب والا ۔ یونٹ نمبر ۱۴۱۶ کنٹونمنٹ ایریا میں کل ۱۱ ووٹ تھے ۔ یونٹ نمبر ۱۴۱۴ میں کل ۱۲ ووٹ تھے ۔ اور یونٹ نمبر ۱۴۲۴ لیبارٹری ایریا میں کل ۲۱ ووٹ ہیں ۔ نمبر ۱۴۱۳ کینٹل یارڈ میں کل ۳۳ ووٹر تھے ۔ اور نمبر ۱۴۱۷ میں ۷۰ ووٹر تھے ۔ یہ ہیں وہ انتخابات جن پر حکومت کو زعم ہے کہ یہ انتہائی دیانتداری سے ہوئے ہیں (قطع کلامیاں) ۔

Mr. Speaker: Mr. Hamza may please take his seat. Let all the interruptions come at a time.

Minister of Revenue: Sir, how can we swallow this that there were ten notes. Would any body swallow this.

مسٹر عبدالقیوم---جناب سپیکر ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر---قیوم صاحب آپ تشریف رکھیں ۔ میں نے مداخلت کے لیے ٹائم دیا ہے ۔

مسٹر حمزہ---جناب سپیکر ۔ بوگس ووٹر اتنے زیادہ تھے کہ میرے خیال میں اس سے قبل کبھی دیکھنے میں نہیں آئے تھے ۔ اس سے پہلے یہ سنا گیا تھا کہ جھرلو چلتا ہے ۔ لیکن بوگس ووٹ اتنے نہیں تھے ۔ موجودہ انتخابات میں جو کچھ ہوا ہے اس سے پہلے پاکستان کی تاریخ میں یہ دیکھنے اور سننے میں نہیں آیا ۔

Minister of Finance: Big question.

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر ۔ اس حکومت نے دیدہ و دانستہ ۔ میں دیدہ دانستہ اس لیے کہتا ہوں کہ یہ حکومت اس بات کے لیے تیار نہیں ہے کہ ہائی کورٹ کے جج پر اور مشہور و معروف اور قابل وکلاء پر مشتمل ایک کمشن بٹھایا جائے جو انتخابات کے قانونی ضوابط کا جائزہ لے اور اس کی خامیوں کی نشاندھی کرے اس کمشن کو بٹھانے کی مخالفت بھی ہماری حکومت کی طرف سے کی جاتی ہے۔ میں سمجھتا ہوں جو کچھ انتخابات کے دوران ہوا یہ حکومت کی سوچی سمجھی سکیم کے تحت کیا گیا ۔ جناب سپیکر۔ ہماری حکومت کا یہ فرض تھا اور اگر یہ چاہتی کہ بوگس ووٹ کم ہوں تو پھر انتخابات ایک دن میں کروائے جاتے ۔ اگر انتخابات ایک دن میں کروانے میں ایڈمنسٹریٹو یا انتظامی مجبوریاں حائل تھیں تو ہماری حکومت اس امر کا انتظام کر سکتی تھی کہ ایک ڈویژن میں ایک دن میں انتخاب کرواتی ۔ جناب سپیکر ۔ یہ حقیقت آپ کے سامنے آئی ہوگی کہ جب پرچیاں دی گئیں ۔ ہماری حکومت کی طرف سے اس امر کا کوئی انتظام یا اہتمام نہیں کیا گیا تھا کہ ووٹ دینے والا کونٹر فائل پر اپنے دستخط ثبت کرے یا انگوٹھہ لگائے ۔ جناب سپیکر ۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ پریذائڈنگ آفیسر کو اپنی من مانی کرنے کا موقع میسر آ گیا اور وہ لوگ جنہیں جعلی ووٹ دینے تھے یا ڈالنے تھے ان کو کھلی چھٹی تھی ۔ آپ کو یاد ہے کہ ۱۹۵۹ء میں ہونے والے انتخابات کے بارے میں کمشن نے یہ سفارش کی تھی کہ ووٹر کے انگوٹھا کوانمٹ سیاہی لگائی جائے تاکہ وہ دوبارہ ووٹ نہ دے سکے ۔ ہماری حکومت نے ان کی سفارشات کو بالکل نظر انداز کیا بلکہ ایک سرے سے دوسرے سرے تک انگوٹھہ لگانے یا دستخط کرنے کی جو پابندی تھی اس کو بھی نظر انداز کیا ۔

جناب سپیکر۔ اگلے دن لاہور کے ایک بہت بڑے مشہور وکیل سے مجھے ملنے کا اتفاق ہوا ۔ ان سے انتخابات کے سلسلے میں (جن کو انتخابات کہنا انتخابات کی توہین ہے ۔ جمہوریت کی توہین ہے) بات چیت ہوئی ۔ انہوں نے کہا کہ میں کم از کم لاہور شہر کے بارے میں کہہ سکتا ہوں کہ یہاں اکثریت ایسے پریذائڈنگ آفیسر کی تھی جنہوں نے الیکشن کے ایام میں اتنی زیادہ دولت ناجائز ذرائع سے کمائی ان میں جو غیر شادی شدہ تھے انہوں نے شادیاں کروا لیں ۔ جن کے پاس کاریں نہیں تھیں انہوں نے کاریں خرید لیں ۔ ان کو آپ کے الیکشن کے اہتمام کا یہ فائدہ ہوا ۔ جن کی شادی نہیں ہوئی تھی اس نے شادی کرلی ۔ جن کے پاس کار نہ تھی کار خرید لی ۔ اور اس کے ساتھ ساتھ ایک چیز آپ کے حق میں بھی جاتی ہے کہ ان ایام میں مزدوروں کی مزدوری میں زیادہ اضافہ ہوا ۔ اور مل مالکان نے خاص طور پر اپنے مزدوروں کو بھی اس معاملہ میں خوب استعمال کیا ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

رانا پھول محمد خاں۔۔پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ میں حمزہ صاحب سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ وہ ان کے نام لیں جن کی الیکشن کے دنوں میں شادیاں ہوئی ہیں ۔ کیا وہ ان کے نام بتا سکتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر۔۔رانا صاحب وہ ممبران کے متعلق نہیں فرما رہے ہیں ۔ آپ ممبران کے معاملے میں بہت sensitive ہیں ۔ وہ پریذائڈنگ آفسران کے معاملہ میں فرما رہے ہیں ۔ یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

چودھری محمد نواز۔۔پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ میں حمزہ صاحب سے عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جو بیسک ڈیموکریسی کے الیکشن ہوئے ہیں وہ کسی پارٹی بیسس پر نہیں ہوئے ہیں ۔ اس وقت گورنمنٹ کا کوئی interest نہیں تھا کہ وہ اس میں مداخلت کرتی ۔

Mr. Speaker : Chaudhri Sahib do you honestly think, it was a point of order.

Haji Gul Hassan Mangi : Point of order Sir. The time is over.

Mr. Speaker : I uphold the point of order of Mr. Mangi. That was a very good point of order. The House stands adjourned for tomorrow at 8 a.m.

The Assembly then adjourned till 8-00 *a.m. on Saturday, the* 17*th July,* 1965.

APPENDIX I

(Ref : Starred Question No. 133)

LIST SHOWING THE RATE OF COMPENSATION PER KANAL SANCTIONED FOR VARIOUS CATEGORIES OF LANDS ACQUIRED FOR THE CONSTRUCTION OF PEHUR FLOW IRRIGATION SCHEME

Serial No.	Name of village	Categories of land	Price per kanal
			Rs.
1	Manki ...	Chahi ...	260·40
		Barani Daum and Khwar ...	45·40
2	Kiyara	Ghair Mumkin Ger ...	40·00
3	Sheikh Dheri ...	Barani ...	42·00
4	Lahore Rapore ...	Shah Nehri ...	260·00
		Banjar ...	240·00
		Banjar Jadid ...	200·00
		Banjar Qadim ...	180·00
		Ghair Mumkin Khwar ...	40 00
5	Pehur ...	Ghair Mumkin Sand ...	50·00
6	Bara ...	Chahi ...	500·00
		Barani ...	113·00
		Maira ...	27·40
		Banjar Qadim Khwar, Kanda Dune, Hills and Sands.	25·00
7	Kaddi ...	Chahi ...	1,410·94
		Barani ...	205·00
		Ghair Mumkin Bundar, etc. ...	100·00
8	Tordher ...	Barani ...	153·75

Serial No.	Name of village	Categories of land	Price per kanal
			Rs.
9	Tand Koi	Barani ...	40·00
10	Lahore Pore ...	Shah Nehri ...	500·00
		Barani ...	64·84
		Banjar Qadim, Kanda Khwar ...	50·00
11	Kunda Maira ...	Barani ...	55·62
		Maira ...	50·60
		Banjar Qadim ...	40·00
		Ghair Mumkin Pahar ...	35·00
		Ghair Mumkin Khwar ...	35·00
12	Marghuz Yarakhel	Barani ...	178·60
13	Topi ...	Chahi ...	600·00
		Barani ...	113·12
		Maira ...	27·40
		Banjar ...	17·40
14	Marghuz Akh khel	Barani ...	98·75
15	Baja	Chahi ...	720·00
		Barani ...	132·00
		Sailaba ...	100·00
		Banjar Jadid ...	70·00
16	Shahmansoor ...	Banjar Qadim ...	40·00
		Chahi ...	909·00
		Barani ...	172·40
		Maira ...	150·00
		Banjar Qadim ...	100·00
		Ghair Mumkin Khwar ...	50·00

Serial No.	Name of village	Categories of land	Price per kanal
			Rs.
17	Khazana ...	Barani ...	252·60
18	Kalabat ...	Chahi ...	250 00
		Barani ...	252·60
19	Kotha ...	Chahi ...	500·00
		Ghair Mumkin Lakhri ...	273·00
		Barani ...	156 80
		Maira ...	200·00
20	Jejangira ...	Shah Nehri ...	370·00
		Barani ...	100·00
		Maira ...	80·00
		Banjar Qadim ...	25·12
		Ghair Mumkin Dheri ...	25·12
		Ghair Mumkin Well Kacha ...	25·12
21	Jalsai ...	Shah Nehri ...	320·00
		Barani ...	65·20
		Banjar Qadim ...	50·00
		Pool, Khwar and Dune ...	40·00
22	Batakara ...	Chahi ...	142·40
		Barani ...	76·80
23	Bam Khel ...	Chahi, I ...	2,577·00
		Chahi, II ...	2,000·00
		Chahi, III ...	2,000·00
		Shah Nehri ...	400·00
		Barani ...	288·60
		Sailabi ...	200·00

Serial No.	Name of village	Categories of land	Price per kanal
			Rs.
		Banjar Qadim ...	100·00
24	Panjpir ...	Chahi ...	533·20
		Shah Nehri ...	266·60
		Barani ...	75·00
		Ghair Mumkin Chah ...	533·20
		Lari and Ghair Lari one Pakka Chah ...	500·00
		One Kacha Chah ...	250·00
25	Amber ...	Barani ...	120·00
		Maira ...	100·00
		Banjar Qadim ...	80·00
		Khwar and Kanda ...	50·00
		Hillocks ...	50·00
26	Zaida Uner Pehur M. Canal ...	Barani, I ...	600·00
		Chahi, II ...	654·17
		Banjar Jadid ...	400·00
		Ghair Mumkin Chah ...	400·00
	Under Kotba Distributary ...	Shah Nehri ...	200.00
		Barani, I ...	450·00
		Barani, II ...	300·00
		Ghair Mumkin Sand ...	100·00
	Upper Zaida Minor	Chahi, I ...	900·00
		Chahi, II ...	850·35

27 Jalbai	...	Shah Nehri	...	242 00
		Barani	...	50·00
		Banjir Jadid and Ghair Mumkin Khwar.		40·00
28 Hund	...	Chahi	...	50·00
		Barani	...	71·40

APPENDIX B

Kind		Area of acquired land		Price per kanal	Total price of land
		K.	M.	Rs.	Rs.
Chahi	...	20	14	598·80	12,395·12
Barani	...	91	11	154·60	14,153·63
Maira	...	12	5	100·00	1,225·00
Banjar Qadim	...	15	17	29·00	459·65
Ghair Mumkin Road patch etc.		0	17	...	...
Total	...	142	1	...	28,252·08

APPENDIX III

(Ref : Starred Question No. 232)

STATEMEMT REFERRED TO IN PARTS (i) & (ii) & (iii) OF THE ANSWER TO STARRED QUESTION NO. 232.

(i) The amount so far spent out of the budget provision is as under :—

Year	63-B-Dev.	71-Capital	81-Capital	G. Total
1962-63	21,389.97	40,000.00	3,27,837.58	3,89,227.55
1963-64	35,569.20	—	6,26,420.63	6,61,989.83
1964-65	44,902.44	—	1,45,191.21	1,90,093.65
Total	1,01,861.61	40,000.00	10,99,449.42	12,41,311.03

(ii) The month wise expenditure of 1962-63, 1963-64 and 1964-65 (upto 31.5.1965) is enclosed.

(iii) (1) Research towards improvement of field and Horticultural crops like wheat, maize, sorghum, Potatoes and fruits of Quetta through evolution of high yield and good quality varieties.

(2) Two new wheat varieties most suited to the uplands of Quetta and Kalat Divisions have been approved.

(3) The chemistry Section undertook the survey of Zamindar's lands and rendered advice regarding suitability or otherwise for cultivation.

(4) Fertilizer trials on different crops to increase the yield were also conducted.

(5) The Food Technology Section undertook the research work on preparation of products from Peaches, Plums, Grapes, Pomegrante and Sardai.

(6) The Plant Pathology Section was successful in finding out the control of Orabanche a root parasite of vegetables and tobacco crops by spraying the prasitic stalks with 0.22% Allyl Alcohol.

(7) Entomology Section was engaged on Taxonomic and Systematic studies on the biology and ecology of the important pests of Quetta and Kalat Divisions.

(8) Residential accommodation for the laboratories is completed and laboratories work of glazing, furnishing and approach road is in progress.

(9) The 50% of the electric installation has been completed and the remaining work will be done when the construction of laboratories is completed.

Statement 'A' showing the Month-wise revenue expenditure on the Improvement of Agriculture Research in Quetta and Kalat Divisions during 1962-63, 1963-64 and upto 31st May 1965.

Year and Month.	Plant Pathology Section	Food Technology Section	Economic Botany Section	Chemistry Section	Horticulture Section	Entomology Section
1962-63						
July ...	...	...	...	...	...	...
August ...	220.00	...	...	206.00	57.25	...
September ...	429.87	...	...	206.00	1270.00	...
October ...	386.00	...	...	236.00	635.00	...
November ...	386.00	...	...	221.00	736.89	...
December ...	144.67	...	...	221.00	660.00	...
January 1963 ...	138.00	...	253.74	231.67	657.37	...
February ...	183.74	...	134.00	241.00	675.20	...
March ...	476.00	...	209.44	1095.90	691.57	...
April ...	405.36	...	653·28	111.89	699.50	...
May ...	394.00	...	619 25	367.27	1015.55	...
June ...	963.00	...	829.42	469 49 123.77	1082.60 827.00	850.00 ...
Total for 1962-63 ...	4063.64	...	3699.13	3730.89	9026.21	850.00

1963—64.

Year and Month.			Plant Pathology Section	Food Technology Section	Economic Botany Section	Entomology Section	Chemistry Section	Horticulture Section
July	1963	...	530.22	685.00	376.50	...	319.59	...
August	1963	...	409.00	685.00	508.50	...	392.24	795.00
September	1963	...	366 23	685.00	534.00	...	960.89	...
October	1963	...	314.00	703 75	767.65	...	522.79	794.36
November	1963	...	441.32	685.00	797.04	...	563.04	557.68
December	1963	...	412.00	685.00	582.68	...	593.96	398 00
January	1964	...	427.00	685.00	740.22	...	575.12	722.52
February	1964	...	427.00	685.00	497 00	403.95	567.62	75.00
March	1964	...	116.22	715 64	497.00	33.00	679.59	75.00
April	1964	...	1160.00	710.00	668.20	465.62	801.98	...
May	1964	...	412.00	710.00	217.19	186.00	972.62	225.00
June	1964	...	421.32	737.57	403·06	490.16	1417.56	1183.62
Total for 63—64		...	6239.31	8371.96	6588.02	1876.73	7667.00	4826.18

APPENDIX

3069S

1964—65

Year and Month	Plant Pathology Section	Food Technology Section	Economic Botany Section	Entomology Section	Chemistry Section	Horticulture Section
July ...	435.00	503.39	417.30	372.00	543.75	645.65
August ...	435.00	765.00	417.00	372 00	355.00	385 00
September ...	435.00	1530.00	417 00	372.00	812.50	385.00
October ...	435.00	781.00	540.48	372.00	549.25	626.92
November ...	435.00	765.00	416.25	372.00	2425.13	511.13
December ...	235.00	1041.00	459.58	659.17	925 60	...
January 1965 ...	845.00	1375.67	497.00	642.00	887.49	...
February 1965 ...	155.00	1375.67	495.75	642.00	980.49	...
March 1965 ...	3126 00	1424.70	863.33	642 00	1013.49	...
April 1965 ...	509.62	1423.23	829.58	694.85	1002.85	437.25
May ...	501.00	1354.57	497.00	590.00	973.49	...
Total for 64—65 ..	7747.93	12389 23	5850.27	5505.02	10469.04	2990.95
Grand Total for 62—63 and 64—65	18070.88	20711.19	16137.42	8231.75	21867.03	16843.34

APPENDIX III

(Ref: Starred Question No. 317)

ANNEXURE "A"

Statement showing names of projects/schemes to Quetta Civil Division for which funds have been allocated during 1963-64

Serial No.	Name of Scheme	Modified grant for 1963-64
		Rs.
	QUETTA/PISHIN DISTRICT	
1	Tubewells in aru Yarea	50,000
2	Construciion of flood diversion weir in Togi River ...	2,00,000
3	Irrigation Colony at Quetta	4,00,000
4	Tormurga Irrigation Scheme	50,000
5	Construction of diversion weir and lining of Surkhab near Haikalzai	50,000
6	Dobandi Irrigation Scheme	50,000
7	Remodelling of Tirkha weir and Viala	50,000
8	Construction of Saraghurg weir and channel	38,000
	Total	8,88,000
	SIBI DISTRICT	
1	Sazoo Irrigation Scheme	1,50,000
2	Loi Irrigation Scheme	2,00,000
3	Wam Tangi Irrigation Scheme	5,00,000
4	Sangsilla Irrigation Scheme	2,00,000
5	Construction of Diversion weir in Kaha Nullah in Muranj in Dera Bughti area.	2,00,000
	Total	12,50,000

Serial No.	Name of Scheme	Modified grant for 1963-64
		Rs.
	LORALAI DISTRICT	
1	Lining of Channels in Loralai Division	3,00,000
2	Nigong Flood Irrigation Scheme	2,26,000
3	Dubba Irrigation Scheme	2,00,000
4	Chacha Irrigation Scheme	3,00,000
5	Jhalli Minara Irrigation Scheme	70,000
6	Lower Rehman Manda Weir	50,000
7	Beji Rud Perennial and Flood Irrigation Scheme ...	8,33,000
8	Duki Irrigation Scheme	2,00,000
	Total	21,79,000
	ZHOB DISTRICT	
1	Kibzai Irrigation Scheme	50,000
2	Toe War Flood Irrigation Scheme	2,00,000
3	Siritoi Flood Irrigation Scheme	1,00,000
4	Ahmadzai Irrigation Scheme	2,00,000
5	Tangsar Irrigation Scheme ...	25,000
6	Sathiara Irrigation Scheme ...	50,000
7	Mir Ali Khel Irrigation Scheme ...	2,50,000
	Total	8,75,000

Serial No.	Name of Scheme		Modified grant 1964-65
	CONSOLIDATED SCHEMES		Rs.
1	Lining of Karezes in Quetta Circle	...	5,58,000
2	Construction of Residential accommodation	...	2,24,000
3	Construction of Small Irrigation Schemes in Quetta Circle		5,32,000
4	Survey and Investigation in Quetta Circle	...	1,74,000
5	Flood regulation works in Quetta Circle	...	25,000
		Total	15,13,000
	CHAGAI DISTRICT		
	Construction of Diversion weir on Bore Nullah in Nushki area	...	1,21,500
		Total	1,21,500

Serial No.	Name of District		No of Schemes	Grant
	SUMMARY			Rs.
1	Quetta Pishin District	...	8	8,88,000
2	Sibi District	...	5	12,50,000
3	Loralai District	...	8	21,79,000
4	Zhob District	...	7	8,75,000
5	Chagai District	...	1	1,21,500
6	Consolidated Schemes	...	5	15,13.000
			Total	68,26,500

Sd.——
Chief Engineer Irrigation, Quetta Zone,
Quetta

ANNEXURE 'B"

QUETTA CIVIL DIVISION

Statement showing names of schemes for which funds have been granted during 1964-65

Serial No.	Name of Scheme	Modified grant 1964-65
	QUETTA CIVIL DIVISION	Rs.
	QUETTA PISHIN DISTRICT	
1.	Construction of flood diversion weir on Toghi river near Balozai ...	2,00,000
2.	Construction of Tormurgha Irrigation Scheme	1,00,000
3.	Construction of diversion weir and lining of Surkhab near Haikalzai ...	1,00,000
4.	Dobandi Irrigation Scheme	10,000
5.	Remodelling of Tirkha weir and channel	1,00,000
6.	Remodelling of K. K. Bund System ...	2,00,000
7.	Construction of Garkai Irrigation Scheme ...	10,000
8.	Umal Irrigation Scheme ...	1,00,000
9.	Construction of Brewary Tangi Irrigation Scheme ...	1,00,000
10.	Irrigation Colony Quetta ...	5,00,000
	Total ...	14,20,000
	SIBI DISTRICT	
1.	Diversion weir on Kaha Nullah near Muranj in Dera Bughti area ...	2,00,000
2.	Sangsilla Irrigation Scheme ...	2,500
3.	Sazoo Irrigation Scheme ...	2,00,000

Serial No.	Name of Scheme		Modified grant 1964-65
			Rs.
4.	Loi Irrigation Scheme	...	3,00,000
5.	Wamtangi Irrigation Scheme	...	6,00,000
6.	Remodelling of Nari Canal System	...	30,000
7.	Construction of Sarbarab Tangi Irrigation Scheme	...	50,000
8.	Lal Ghat Irrigation Scheme	...	50,000
9.	Sharig Irrigation Scheme	...	10,000
	Total	...	14,42,500
	LORALAI DISTRICT		
1.	Lining of channels in Loralai District	...	1,50,000
2.	Beji Rud Perennial and Flood Irrigation Scheme	...	5,00,000
3.	Nagong Irrigation Scheme	...	5,00,000
4.	Dubba Irrigation Scheme	...	2,00,000
5.	Chacha Irrigation Scheme	...	2,00,000
6.	Jhalli Nilara Irrigation Scheme	...	1,00,000
7.	Lower Rehman Manda Weir	...	1,10,340
8.	Duki Hydel Irrigation Scheme	...	50,000
9.	Pazza Irrigation Scheme	...	50,000
10.	Shepuli Irrigation Scheme	...	50,000
11.	Musa Khel Flood Irrigation Scheme	...	10,000
12.	Chakrali Irrigation Scheme	...	30,000
	Total	...	20,50,340

Serial No.	Name of Scheme		Modified grant 1964-65
	ZHOB DISTRICT		
			Rs.
1.	Badinzai Irrigation Scheme	...	10,000
2.	Kibzai Irrigation Scheme	...	10,000
3.	Rud Faqirzai weir and channel	...	1,00,000
4.	Mir Ali Khel Irrigation Scheme	...	3,00,000
5.	Toe war flood Irrigation Scheme	...	91,000
6.	Siritoi Flood Irrigation Scheme	...	1,00,000
7.	Ahmadzai Irrigation Scheme	...	1,00,000
8.	Sathiara Irrigation Scheme	...	10,000
9.	Construction of Urgas weir and channel	...	1,00,000
10.	Katori Irrigation Scheme	...	50,000
11.	Ahmedi Dirga Irrigation Scheme	...	50,000
	Total	...	9,21,000
	CONSOLIDATED SCHEMES		
1.	Lining of Karezes and channels in Quetta Civil Division	...	10,00,000
2.	Small Irrigation Scheme in Quetta Division	...	6, 0,000
3.	Flood regulation works in Quetta Civil Division	...	2,00,000
4.	Extension Improvement and Renovation of Karezes in Quetta Civil Division	...	3,00,000
5.	Construction of Residential Buildings in Quetta Civil Division	...	2,66,100
6.	Survey and Investigation	...	2,50,000
7.	Shelter Huts	...	1,00,000
	Total	...	27,16,100

Serial No.	Name of District	No. of Scheme	Grant for 1964-65
	SUMMARY		Rs.
1.	Quetta/Pishin District ...	10	14,20,000
2.	Sibi District ...	9	14,42,500
3.	Loralai District ...	12	20,50,340
4.	Zhob District ...	11	9,21,000
5.	Consolidated Schemes ...	7	27,16,100
	GRAND TOTAL ...	49	82,49,940

Sd.———
Chief Engineer Irrigation, Quetta Zone Quetta.

ANNEXURE "C"

Statement showing name of schemes for which funds have been allocated during 1963-64

Serial No.	Name of Scheme	Modified grant 1963-64
	KALAT CIVIL DIVISION	Rs.
1.	Bolan Dam Project ...	5,00,000
2.	Development of Zahri Spring ...	50,000
3.	Survey of Kachi Plain ...	2,00,000
4.	Bibi Nani Area Irrigation Scheme ...	1,50,000
5.	Remodelling of Lehri River Irrigation Scheme ...	3,00,000
6.	Untam Irrigation Scheme ...	1,50,000
7.	Sukhleji Irrigation Scheme ...	50,000

Serial No.	Name of Scheme		Modified grant 1963-64
			Rs.
8.	Remodelling of Bolan weir distribution System	...	50,000
9.	Chattar Irrigation Scheme	...	50,000
10.	Sanni Spring Irrigation Scheme	...	0,000
11.	Flood Diversion weir on Sirinab River	...	1,00,000
12.	Diversion weir on Sarma Sang Jhal	...	1,00,000
	Total	...	17,50,000

KHARAN DISTRICT

Nil

MEKRAN DISTRICT

			Rs.
1.	Diversion weir on Rakhshan River for Irrigation of area near Panjgur	...	3,00,000
2.	Diversion weir on Kil Kaur near Hushab	...	75,000
3.	Construction of Flood Diversion weir near Nag Kharan	...	2,20,000
4.	Flood Irrigation for shinzani plain	...	1,65,000
5.	Diversion weir on Gish Kaur in Kolwah Valley	...	70,000
6.	Construction of Diversion weir on Nashkey near Awaran	...	2,50,000
	Total	...	10,80,000

Serial No.	Name of Scheme		Modified grant 1963-64
			Rs.
	CONSOLIDATED SCHEMES		
1.	Lining of Karezes and Channels in Kalat Circle	...	5,00,000
2.	Construction of residential accommodation	...	2,00,000
3,	Construction of non-residential accommodation	...	3,60,000
4.	Survey and Investigations	...	1,26,000
5.	Small Irrigation Schemes in Kalat Circle	...	4,18,500
6.	Flood regulation works	...	54,000
	Total	...	16,58,500

SUMMARY

Serial No.	Name of District		No of Schemes	Grant of 1963-64
				Rs.
1	Kalat District	...	12	17,50,000
2	Kharan District	...	...	...
3	Mekran District	...	6	10,80,000
4	Consoliated Schemes	...	6	16,58,500
		Grand Total	...	44,88,500

Sd.———

Chief Engineer, Irrigation, Quetta Zone,
Quetta.

ANNEXURE "D"

Statement showing names of Schemes for which funds have been allocated during 1964-65

Serial No.	Name of Scheme	Modified grant 1964-65
		Rs.
	KALAT DISTRICT	
1	Bolan Dam Project ...	3,00,000
2	Contruction of weir on Bolan weir near Dhadar ...	20
3	Constructing and Remodelling channels at Gundhawa ...	25,000
4	Development of Zahri Spring ...	1,50,000
5	Survey of Kachi Plain ...	2,00,000
6	Bibi Nani Irrigation Scheme ...	9,50,000
7	Remodelling of Lehri River Irrigation Scheme ...	4,00,000
8	Untam Irrigation Scheme ...	25,000
9	Remodelling of Bolan weir distribution system ...	1,00,000
10	Chattar Irrigation Scheme ...	50,000
11	Sunni Spring Irrigation Scheme ...	50,000
12	Flood diversion weir on Shirinab River ...	10,000
13	Diversion weir on Surma Sang Jhal ...	50,000
14	Irrigation Scheme on Nal Kaurnear Jhal Jhao ...	10,000
	Total ...	16,20,000
	KHARAN DISTRICT	
1	Boom Bund on Buddo River ...	50,000
	Total ...	50,000

Serial No.	Name of Scheme	Modified grant for 1964-65
		Rs.
	MEKRAN DISTRICT	
1	Diversion weir on River Mashkey near Awaran ...	50,000
2	Diversion weir in Rakhshan for Irrigation of area near Panjgur ...	1,00,000
3	Diversion weir on Kil Kaur near Hoshab ...	1,00,000
4	Construction of flood diversion weir near Nag Kharan ...	50,000
5	Flood Irrigation Scheme on Gish Kaur in Kolwah Valley ...	5,000
6	Flood Irrigation Scheme for Shinzai Plain ...	50,000
7	Installation of wind mills in Coastal area of Mekran District ...	10,000
	Total ...	3,65,000
	CONSOLIDATED SCHEMES	
1	Lining Karezes in Kalat Circle ...	5,00,000
2	Construction of Residential Buildings ...	1,01,000
3	Construction of non-residential Buildings ...	2,00,000
4	Construction of Small Irrigation Schemes ...	4,00,000
5	Extension, Improvement and Renovation of Karezes ...	4,00,000
6	Flood Regulation works in Kalat Circle ...	1,89,000
7	Shelter Huts in Kalat Circle ...	50,000
8	Survey and Investigations ...	2,50,000
	Total ...	20,89,000

Serial No.	Name of District	No. of Schemes	Grant for 1964-65
	SUMMARY		
			Rs.
1	Kala District ...	14	16,20,020
2	Kaharan District ...	1	50,000
3	Mekran District ...	7	3 65,000
4	Consolidated Schemes ...	8	20,89,000
	Grand Total 30 ...		41,24,020

Sd. ———
Chief Engineer, Irrigation,
Quetta Zone, Quetta.

ANNEXURE 'E'

Schemes completed during 1963-64

Serial No.	Name of Scheme	Expenditure upto date
		Rs.
	QUETTA CIVIL DIVISION	
	QUETTA/PISHIN DISTRICT	
1	Reconstruction of Saraghurg weir and channel ...	1,07,503
	Total ...	1,07,503
	SIBI DISTRICT	
	Nil	
	LORALAI DISTRICT	
1	Duki Irrigation Scheme ...	10,52,097
2	Thall Irrigation Scheme ...	1,24,000
3	Chur Nullah Flood Irrigation Scheme ...	5,08,503
	Total ...	16,84,600

ZHOB DISTRICT

1	Barat Khel Irrigation Scheme	...	42,000
		Total ...	42,000

CHAGAI DISTRICT

1	Zangi Niwar Bund	...	41,381
2	Construction of Diversion weir on Bore Nullah in Nushki area	...	5,98,112
		Total ...	6,39,493

ANNEXURE 'F'

QUETTA CIVIL DIVISION

Scheme completed during 1964-65.

The information will be available after 7/65 i. e. completion of final Accounts for 1964-65.

Sd.
Chief Engineer, Irrigation, Quetta
Zone, Quetta.

ANNEXURE 'G'

KALAT CIVIL DIVISION

Scheme completed during 1963-64.

S. No.	Name of Scheme	Up-to-date expenditure
1	Flood Diversion weir on Iskalku	39,797
	Total ...	39,797

KHARAN DISTRICT

1	Boom Bund on Budo River	5,08,150
2	Development of Basima Spring	1,30,973
	Total ...	6,39,123

MEKRAN DISTRICT

Nil.

Sd.
Chief Engineer, Irrigation, Quetta
Zone, Quetta.

ANNEXURE 'H'

KALAT CIVIL DIVISION

Schemes completed during 1964-65

The information will be available after July 1965 i.e., compilation of final accounts for 1964-65.

Sd.—
Chief Engineer Irrigation
Quetta Zone, Quetta.

ANNEXURE "I"

QUETTA CIVIL DIVISION

The names of projects/schemes out of those mentioned in (*b*) (*i*) above, which could not be completed within the scheduled time or could not be taken in hand during the said period and the amounts that lapsed on this account along with the names and designation of the officers responsible and for this state of affairs and the action taken against them.

1963-64—List of schemes for which funds lapsed during 1963-64 is given below. Reasons for lapsed are given in the remarks column :—

Serial No.	Name of scheme	Allocation	Expenditure	Funds lapsed	Remarks
	QUETTA/PISHIN DISTRICT	Rs.	Rs.	Rs.	
1	Tubewells in Yaru area.	50,000	...	50,000	On detail examination the scheme was found unfeasible.
2	Construction of diversion weir on Togi river.	2,00,000	103,878	96,122	Progress was hampered due to acute shortage of cement.

Serial No.	Name of scheme	Allocation	Expenditure	Funds lapsed	Remarks
		Rs.	Rs.	Rs.	
3	Irrigation Colony at Quetta.	4,00,000	3,522	3,96,478	The scheme could not be steared through the Provincial Development Working Party and as such no Administrative approval was received Hence funds relapsed.
4	Turmurgh Irrigation Scheme.	50,000	48,580	1,420	Nominal Surrender.
5	Construction of Diversion weir and lining of Surkhab near Haikalzai	50,000	45,766	4,234	Progress was hampered due to acute shortage of cement.
6	Dobandi Irrigation Scheme.	50,000	1,726	48,274	The exact location of the scheme remained under dispute by the conditions created by the local peoples. Hence surrendered.
7	Remodelling of Tirkha weir and channel.	50,000	41,194	8,809	Progress was hampered due to actue shortage of cement.
	Total ...	8,50,000	2,44,666	6,05,334	

Sd———
Chief Engineer Irrigation
Quetta Zone, Quetta.

ANNEXURE 'J'

The names of Projects/Schemes out of those mentioned in (*b*) (*a*) above, which could not be completed within the schedule time or could not be taken in hand during the said period and the amounts that lapsed on this account along with the names and designations of the officers responsible and for this state of affairs and the action taken against them.

QUETTA CIVIL DIVISION

1964-65—The information will be available after July 1965, i.e., compilation of final accounts for 1964-65.

Serial No.	Name of Scheme	Allocation	Expenditure	Amount lapsed	Remarks
		Rs.	Rs.	Rs.	
	SIBI DISTRICT				
1	Loi Irrigation Scheme.	2,00,000	1,74,777	25,223	Progress slightly behind schedule due to labour trouble.
2	Wamtangi Irrigation Scheme.	5,00,000	2,96,333	2,03,667	Feasibility studies took lot of time and as such work was started late in the year.
3	Sangailla Irrigation Scheme.	2,00,000	1,03,372	96,628	(*a*) The work is located in a far flung area and has no easy approach, thus creating problems of labour and transport of material This hampered the progress. (*ii*) Contractor nominated for this work by Political authorities did not show satisfactory progress, inspite of notices issued from Irrigation Department to improve his work.
4	Construction of diversion weir on Kaha Nullah in Nuranj in Dera Bughti area.	2,00,000	86,786	1.13,214	(*i*) The work is located in a far flung area and has no easy approach, thus creating problems of labour and transport of material This hampered the progress. (*ii*) Contractor nominated for this work

				by Political authorities did not show satisfactory progress, inspite of notices issued from Irrigation Department to improve his work.
Total	...	11,00,000	6,61,268	4,37,732

Serial No.	Name of Scheme	Allocation	Expenditure	Amount lapsed	Remarks
		Rs.	Rs.	Rs.	
	LORALAI DISTRICT				
1	Chacha Irrigation Scheme.	3,00,000	1,94,280	1,05,720	The less progress was due to difficult approach to the site of work.
	Total ...	3,00,000	1,94,280	1,05,720	
	ZHOB DISTRICT				
1	Siritoi Flood Irrigation Scheme.	1,00,000	...	1,00,000	This scheme was prepared for political reasons but was not found technically sound and economicaly renumerative, when put up to the Provincial Development Working Party it was not administrative approved during the financial year 1963-64. Hence the funds allocated for this work were surrendered.

Sd———

Chief Engineer, Irrigation, Quetta Zone,

Quetta.

ANNEXURE "K"

KALAT CIVIL DIVISION

The names of projects/schemes out of those mentioned in (*b*) (*i*) above, which could not be completed within the scheduled time nor could not be taken in hand during the said period and the amounts that lapsed on this account alongwith the names and designation of the officers responsible and for this state of affairs and the action taken against them.

1963-63

List of schemes for which funds lapsed during 1963-64 is given below. Reasons for lapses are given in the remarks column.

Serial No.	Name of Scheme	Allocation	Expenditure	Amount lapsed	Remarks
		Rs.	Rs.	Rs.	
KALAT DISTRICT					
1	Bolan Dam Project	5,00,000	2,64,680	2,35,320	Revised Administrative approval of the Scheme has not been received so far.
2	Untam Irrigation Scheme.	1,50,000	20,675	1,39,325	The survey, investigation and the feasibility of the scheme required detail field work which was completed almost near the end of financial year.
3	Sukhleji Irrigation Scheme.	50,000	1,516	48,484	Feasibility and economic viavality could not be established by the end of year.
4	Remodelling of Bolan Weir Distribution System.	50,000	24,504	25,496	Administrative approval was received late on 7th March 1964 and as such all codal formalities could not be completed in time.
5	Chattar Irrigation Scheme.	50,000	10,439	39,561	Administrative approval was received late on 2nd March 1964

					and as such all codal formalities could not be completed in time.
6	Sanni Spring Irrigation Scheme.	50,000	15,299	34,701	The survey, investigation and the feasibility of the scheme required detail work which was completed only two months before end of financial year.
7	Construction of Flood Diversion Weir on Shirinab River.	1,00,000	26,660	37,340	Work completion-Less expenditure due to saving.
8	Construction of Diversion Weir on Sarma Sang Jhal.	1,00,000	43,140	56,860	Feasibility studies remained in progress and work was started late on completion of final feasibility report.
	Total ...	20,50,000	4,32,913	6,17,087	
		Rs.	Rs.	Rs.	
MARDAN DISTRICT					
1	Construction of Diversion Weir on Kil Kaur near Hushab.	75,000	28,952	46,648	The progress was slow due to the slackness and inexperience of the contractor.
2	Flood Irrigation Scheme for Shinzani Plain.	1,65,000	29,189	1,35,811	Slow progress due to difficult approach and labour problem.
3	Construction of Diversion Weir in Gish Kaur Kolwah Valley.	70,000	49,163	20,837	Slow progress due to difficult approach and labour problem.
	Total ...	3,10,000	1.07,304	2,02,696	

In view of the explanation furnished in the remarks column no officer could be held responsible for the delay as it was in the interest of public not to proceed with the scheme till the scheme is found technically sound, finally remunerative administratively approved and technically sanctioned according to the set rules and procedure laid down by the Government.

Sd.———

Chief Engineer Irrigation, Quetta Zone,
Quetta.

ANNEXURE "L"

The names of projects/schemes out of those mentioned in (*a*) (*b*) above which could not be completed within the scheduled time or could not be taken in hand during the said period and the amounts that lapsed on this account alongwith the names and designations of the officers responsible for this state of affairs and the action taken against them.

KALAT CIVIL DIVISION

1964-65

The information will be available after July 1965, i.e., compilation of final accounts for 1964-65.

Sd———
Chief Engineer Irrigation
Quetta Zone, Quetta.

———

ANNEXURE "M"

Names of Schemes to be completed during 1965-66

QUETTA CIVIL DIVISION

QUETTA PISHIN/DISTRICT

1. Construction of Flood Diversion Weir on Togi River.
2. Tormurgha Irrigation Scheme.
3. Construction of Diversion Weir on Surkhab near Haikalzai.
4. Remodelling of Tirkha Weir and Viala.

SIBI DISTRICT

1. Sazoo Irrigation Scheme.
2. Loi Irrigation Scheme.
3. Wam Tangi Irrigation Scheme.
4. Sangsilla Irrigation Scheme.

LORALAI DISTRICT

1. Nigong Flood Irrigation Scheme.
2. Dubba Irrigation Scheme.
3. Chacha Irrigation Scheme.
4. Jhalli Minara Irrigation Scheme.
5. Lower Rehman Manda Weir.
6. Beji Rud Perennial and Flood Irrigation Scheme.

ZHOB DISTRICT

1. Ahmedzai Irrigation Scheme.
2. Mir Ali Khel Irrigation Scheme.
3. Rud Faqirzai Weir and Channel.

Sd———
Chief Engineer Irrigation
Quetta Zone, Quetta.

ANNEXURE "N"

Names of Schemes to be completed during 1965-66

KALAT CIVIL DIVISION

KALAT DISTRICT

1. Bolan Dam Project.
2. Diversion Weir on Sarma Sang Jhal.
3. Development of Zahri Spring.

MEKRAN DISTRICT

1. Construction of Diversion Weir on Mushkey near Awaran.
2. Construction of Diversion Weir on Rakhshan River for Irrigation area near Panjgur.
3. Construction of Diversion Weir in Kil Kaur near Hushab.
4. Flood Irrigation for Shinzani Plain.
5. Installation of Wind Mills in Coastal area of Mekran District.

Sd———
Chief Engineer Irrigation
Quetta Zone, Quetta.

APPENDIX IV

(Ref: Starred Question No. 818)

LIST SHOWING GUZARA FOREST/PRIVATE OWNED WASTE LANDS MARKED AND LISTED IN ABBOTTABAD CIRCLE OF PESHAWAR REGION

Serial No.	Name of Forest Division.	Name of Guzara Forest/Private owned waste lands.	Remarks (Volume marked
1	Siran Forest Division ...	Gul Bagh ...	1, 17, 510 Cft.
2	Siran Forest Division ...	Timri ...	Marking in-complete.
3	Galis Forest Division ...	Mr. Safi ullah, Ali Astar and Others of Inderseri ...	22,310 Cft.
4	do ...	Shera of Gharials (Inderseri) ...	1,849 Cft.
5	do ...	Mohd Hussain of Inderseri ...	181 Cft.
6	do ...	Ghulam Haider of Inderseri ...	562 Cft.
7	do ...	Summandar son of Ghulam Haider of Sialkot ...	2,837 Cft.
8	do ...	Safi-Ullah of Inderseri ...	4,949 Cft.
9	do ...	Karam Khan M. U. C. Biran Gali ...	3,283 Cft.
10	do ...	Hassan Nawab of Biran Gali ...	810 Cft.

11	do	...	Ajab Khan of Biran Gali	...	755 Cft.
12	do	...	Gul Zaman of Biran Gali	...	380 Cft.
13	do	...	Aziza of Biran Gali	...	1,170 Cft.
14	do	...	Muhammad Hussain Mu. U. C.	...	937 Cft.
15	do	...	Zian Khan of Jogimar	...	9,798 Cft.
16	do	...	Adam Khan of Jogimar	...	856 Cft.
17	do	...	Munshi Abdur Rehman of Biran Gali	...	3,180 Cft.
18	do	...	Pir Khan of Biran Gali	...	2,180 Cft.
19	do	...	Faqir of Biran Gali	...	530 Cft.
20	do	...	Kala son of Kalu of Biran Gali	...	1,685 Cft.
21	do	...	Haider Khan of Biran Gali	...	3,656 Cft.
22	do	...	M. Saadat Khan of Biran Gali	...	4,453 Cft.
23	do	...	Qalinder Khan of Biran Gali	...	3,530 Cft.
24	do	...	Ahmed son of Feroz of Biran Gali	...	1,152 Cft.
25	do	...	Abdullah of Biran Gali	...	1,612 Cft.
26	do	...	Ahmed Khan son of Mir Khan of Biran Gali	...	2,587 Cft.
27	do	...	Mohammad Youns Khan of Biran Gali	...	248 Cft.

APPENDIX IV

(Ref : Starred Question No. 818)

LIST SHOWING GUZARA FOREST/PRIVATE OWNED WASTE LANDS MARKED AND LISTED IN ABBOTTABAD CIRCLE OF PESHAWAR REGION

Serial No.	Name of Forest Division.	Name of Guzara Forest/Private owned waste lands.	Remarks (Volume marked)
28	Galis Forest Division ..	Mohammad Afsar Manjudar ...	367 Cft.
29	do ...	Mohammad Afsar of Mutli ...	604 Cft.
30	do ...	Zian Khan of Jhaffar ...	2,050 Cft.
31	do ...	Mohammad Zaman etc. of Biran Gali ...	1,665 Cft.
32	do ...	Ahmed son of Haider of Dabban ...	2,574 Cft.
33	do ...	Jehandad son of Haider of Dabban ...	1,948 Cft.
34	do ...	Sherzaman son of Hussain Khan of Lassan ...	2,091 Cft.
35	do ...	Shah Zaman son of Moghul Khan of Lassan ...	900 Cft.
36	do ...	Sikindar Khan son of Atta Mohammad Khan and Misri Khan son of Atta Mohammad Khan of Lassan.	1,035 Cft.
37	do ...	Ali Khan of Pogran, Bandi Phar ...	2,423 Cft.

38	Galis Forest Division	...	S. Umaran Shah of Hazira-cum-Tarnawai	...	615 Cft.
39	do	...	Mohammad Zaman of Bandi Pahar	...	230 Cft.
40	do	...	Abdur Rehman of Bandi Pahar	...	1,033 Cft.
41	do	...	Gul Zaman of Tarnawai	...	1,525 Cft.
42	do	...	Abdur Rehim of Tarnawai	...	500 Cft.
43	do	...	Walya etc : of Doga—cum—Tarnawai	...	4,754 Cft.
44	do	...	Kala Khan son of Faqir Ali of Samli Dehri	...	2,160 Cft.
45	do	...	Haidar Khan of Samli Dehri	...	810 Cft.

Saturday, the 17th July, 1965.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-00 a. m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi, (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُوْنَ الْكٰفِرِيْنَ اَوْلِيَآءَ مِنْ دُوْنِ الْمُؤْمِنِيْنَ ۚ وَمَنْ يَّفْعَلْ ذٰلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللّٰهِ فِيْ شَيْءٍ اِلَّآ اَنْ تَتَّقُوْا مِنْهُمْ تُقٰىةً ۗ وَيُحَذِّرُكُمُ اللّٰهُ نَفْسَهٗ ۗ وَاِلَى اللّٰهِ الْمَصِيْرُ ۝ قُلْ اِنْ تُخْفُوْا مَا فِيْ صُدُوْرِكُمْ اَوْ تُبْدُوْهُ يَعْلَمْهُ اللّٰهُ ۗ وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝ يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّحْضَرًا ۚ وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوْٓءٍ ۚ تَوَدُّ لَوْ اَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهٗٓ اَمَدًا بَعِيْدًا ۗ وَيُحَذِّرُكُمُ اللّٰهُ نَفْسَهٗ ۗ وَاللّٰهُ رَءُوْفٌ بِالْعِبَادِ ۝

(پ ۳ - س ۳ - ع ۱۱ - آیات ۸ تا ۱۰)

جو لوگ ایمان والے ہیں انہیں ایسا نہیں کرنا چاہئے کہ مسلمانوں کو چھوڑ کر منکرینِ حق کو اپنا رفیق و مددگار بنائیں اور جس کسی نے ایسا کیا، تو وہ یاد رکھے اس کا اللہ کے ساتھ کوئی سروکار نہیں رہا۔ ہاں کوئی اگر ایسی صورت پیش آجائے کہ تم ان کے شر سے محفوظ رہنے کیلئے اپنا بچاؤ کرنا چاہو (تو کر لو) اور دیکھو اللہ تمہیں اپنے سے ڈراتا ہے اور آخر کار اسی کی طرف لوٹ کر جانا ہے۔

(اے پیغمبر) ان لوگوں سے کہدو تمہارے دلوں کے اندر جو کچھ ہے تم اسے چھپاؤ یا ظاہر کرو بہرحال اللہ اسے جانتا ہے اور آسمان و زمین میں جو کچھ ہے سب اس پر روشن ہے۔ اس کی قدرت کے احاطے سے کوئی چیز باہر نہیں۔ اور (یہ بھی) جس دن ہر انسان دیکھے گا کہ جو کچھ اس نے نیک اعمال کی تھی اس کے سامنے موجود ہے۔ اور جو کچھ برائی کی تھی وہ بھی اس کے سامنے ہے۔ اس دن وہ آرزو کرے گا کہ اے کاش اس میں اور اس دن میں ایک بڑی مدت حائل ہو جاتی اور وہ پھر اللہ تمہیں اپنے (مواخذے) سے ڈراتا ہے۔ اور وہ اپنے بندوں پر بڑا مہربان ہے۔

وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker: Now the Question Hour. Kazi Muhammad Azam Abbasi.

REGISTERING THE UN-EMPLOYED PERSONS IN RURAL AREAS IN THE UNION COUNCILS IN THE PROVINCE.

***72. Kazi Muhammad Azam Abbasi**: Will the Parliamentary Secretary, Labour be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a new system of registering the un-employed persons in rural areas in the Union Councils has been introduced in the Province ;

(*b*) whether this has been done to avoid inconvenience formerly experienced by un-employed persons living in rural areas who had to go to Employment Exchanges situated in the far off cities ;

(*c*) if the answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, (*i*) whether a list of persons registered in the Union Councils is made available to the appropriate Employment Exchanges ;

(*ii*) whether any instructions for making recruitments from amongst the persons registered with Union Councils have been issued ?

Parliamentary Secretary (Malik Muhammad Muzaffar Khan) :

(*a*) Yes.
(*b*) Yes.
(*c*) (*i*) Yes.

(*ii*) The applicants who are registered through the Union Councils are treated at par with applicants who are registered by post or by a personal visit. There is no perference of any category of applicants over any other category recommendation to employers for recruitment are based on suitability according to the requirements of the employer, and not on the method adopted by the applicants for registeration.

Qazi Muhammad Azam Abbasi: May I know whether the prescribed forms have been supplied to the Union Councils ?

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ ڈسٹرکٹ کونسل کی طرف سے ۔ پی ڈی ۔ آفسرز کی طرف سے اور ایمپلائمنٹ ایکسچینج کی طرف سے

ہر یونین کونسل کے سیکرٹری صاحبان کو فارم مل چکے ہیں ۔ اگر کسی کے پاس ختم ہو گئے ہوں تو وہ application کے ذریعہ ایمپلائمنٹ ایکسچینج سے فارم نمبر ۲۶ منگوا سکتے ہیں ۔

سید عنائت علی شاہ ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بتائیں گے کہ بے روز گار اشخاص کی رجسٹریشن صرف یونین کونسل تک محدود رہے گی ۔ یونین کمیٹی ۔ٹاؤن کمیٹی اور میونسپل کمیٹی میں ایسے اشخاص کے نام رجسٹرڈ نہیں کئے جائیں گے ؟

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) ۔ جناب والا ۔ جہاں تک یونین کمیٹی اور ٹاؤن کمیٹی کا تعلق ہے وہ اکثر شہروں میں ہوتی ہیں اور انہیں فارم ایمپلائمنٹ ایکسچینج سے آسانی سے مل سکتے ہیں ۔ لیکن جہاں تک دیہات کا سوال ہے وہ دور ہیں اس لئے وہاں یہ بندوبست کیا گیا ہے ۔ کیونکہ وہاں پر اس قسم کا کوئی انتظام نہیں ہے ۔ یہ صرف ایڈیشنل کنسیشن ہے ۔ اور ایمپلائمنٹ ایکسچینج کی طرف سے جو بھی انتظام ہے وہ بدستور رہے گا ۔

سید عنائت علی شاہ ۔ جناب والا ۔ وزیر صاحب نے ابھی فرمایا ہے کہ بعض یونین کونسلیں دور ہیں اور یونین کمیٹیاں اور ٹاؤن کمیٹیاں نزدیک ہیں ۔ یہ ضروری نہیں ہے ۔ بعض یونین کونسلیں جو ہیں وہ ایمپلائمنٹ ایکسچینج سے بہت ہی نزدیک ہیں ۔ اور بعض یونین کمیٹیاں اور ٹاؤن کمیٹیاں ایمپلائمنٹ ایکسچینج سے کافی دور ہیں ۔

وزیر قانون ۔ میں نے عرض کیا ہے کہ ممکن ہے کہ کوئی یونین کونسل ایمپلائمنٹ ایکسچینج کے نزدیک ہو ۔ لیکن بعض ایسی

ھیں جو بہت ھی دور علاقوں میں واقع ھیں ۔ اس لئے ھم نے یہ انتظام کیا ھے ۔ یہ مناسب نہیں تھا کہ ھم کسی یونین کونسل کیلئے انتظام کریں اور کسی کیلئے انتظام نہ کریں ۔ اس لئے یہ انتظام سب یونین کونسلوں کیلئے کر دیا گیا ھے ۔ علاوہ ازیں جیسا کہ ممبر فرماتے ھیں اگر feasible ھوا تو انشاءاللہ یونین کمیٹیوں اور ٹاؤن کمیٹیوں کیلئے بھی انتظام کر دینگے ۔

SURVEY OF THE WORKING CONDITIONS OF LABOUR IN TEXTILE INDUSTRY OF WEST PAKISTAN.

*100. **Kazi Muhammad Azam Abbasi**: Will the Parliamentary Secretary, Labour be pleased to state: —

(*a*) whether it is a fact that the Board of Economic Inquiry Lahore, has conducted survey of the working conditions of Labour in the Textile Industry of West Pakistan ;

(*b*) whether it is a fact that the said Board has revealed some o. distressing deficiencies in Labour Welfare ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, (*i*) the report of the said Board may be placed on the Table and the Assembly, and (*ii*) the step Government intend to take in the light of the said report ?

Parliamentary Secretary (Malik Muhammad Muzaffar Khan): (*a*) Yes.

(*b*) The inquiry has been based on a simple survey carried out by the Board of Economic Inquiry in only 75 textile factories in seven different centres, namely Lyallpur, Multan, Gujranwala, Gujrat, Hyderabad and Peshawar, ignoring Karachi where textile industry is predominantly concentrated. Such a meagre survey would not give a reliable assessment of the factual state of affairs, however, the Labour Department is conscious of the deficiencies pointed out in the report ;

(*c*) (*i*) One copy of the Report has been placed on the Table.*

*Report placed in the Assembly Library.

(ii) The Labour Department has been strengthened for ensuring that Labour Legislation is enforced rigidly. The Laws are being brought up-to-date to meet the changed requirements of the industry and the labour. The Social Security Ordinance has been promulgated and preliminary arrangements for its early enforcement are being completed. Housing Legislation is being drafted so that more houses of better type are provided by the employer. The training of workers in their rights and obligations through Labour Welfare Centres and the Industrial Relations Institute on one hand, and of the employers through Personnel Management Institutes on the other, is expected to create an atmosphere where many of the deficiences pointed out in the Report would be eliminated without the force of law.

Kazi Muhammad Azam Abbasi : Where is the copy of the Report ? It has not been placed on the Table of the House.

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ یہ رپورٹ ۱۹۶۴ میں چھپ کر مارکیٹ میں آ چکی ہے ۔ اسکو سید احمد شاہ نے بذریعہ پبلیکیشنز نمبر ۱۳۰ محمود پرنٹنگ پریس، گل برگ میں طبع کر کے شائع کیا ہے ۔ اسکی قیمت تین روپے ہے ۔ اس کی ایک کاپی اسمبلی سیکرٹیریٹ کو فراہم کر دی گئی ہے ۔

Mr. Speaker : One copy has now been placed on the Table of the House. The Member can have the benefit of it if he likes.

کیا پارلیمنٹری سیکرٹری نے یہ جواب ہو بہو اس طرح پڑھا ہے جیسا کہ یہ بھیجا گیا تھا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جی ہاں ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا کوئی سنٹر تربیت دینے کے لئے کھولا گیا ہے ؟ اس میں تربیت کا طریقہ کار کیا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ اسکی تفصیل اگلے سوال کے جواب میں آ جائے گی ۔

خان محمد یوسف - پہلے یہ کاپی ٹیبل پر کیوں نہیں رکھی گئی تھی ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - محکمہ نے تو دے دی تھی اب دفتر اسمبلی کا فرض تھا کہ وہ اسے بروقت ٹیبل پر رکھنے کا انتظام کرتا -

Mr. Speaker : I would like to enquire as to when this copy of the Report was sent to the Assembly Secretariat ? In fact as soon as a reply is sent by a particular Department to the Assembly Secretariat the copy of any report, etc. should also be sent at the same time. If this particular report has been sent at the same time, well and good. If it has not been sent then it was not proper for the Department to say in their reply that one copy has been placed on the Table of the House.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : My information is that it was supplied to the Assembly Secretariat that very day along with the reply.

Mr. Speaker : I am just enquiring.

LABOUR WELFARE CENTRE SET UP IN WEST PAKISTAN

***101. Kazi Muhammed Azam Abbasi**: Will the Parliamentary Secretary Labour be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the four Labour Welfare Centres have been set up in West Pakistan during the 2nd Five-Year Plan ; if so, (*i*) the locations thereof and (*ii*) facilities provided to the Industrial Workers and Labourers at the said centres ;

(*b*) whether Government intend to establish more welfare centres or units in the Province ; if so, (*i*) the number and locations thereof and (*ii*) the time by which they are likely to be established ;

(*c*) whether there is any scheme for the establishment of Industrial Relations Institutes in the Province ; if so, details of the scheme ?

Parliamentary Secretary (Malik Muhammad Muzaffar Khan): (*a*) (*i*) Four centres have been sanctioned, out of which three are already functioning at Hyderabad, Nowshera and Karachi (Landhi), while the fourth is going to be constructed at Manghopir (Karachi) to cater for Sind Industrial Trade Estate.

(*ii*) The following facilities are provided in these centres ;

(*i*) *Medical Facilities*—Part-time doctor has been appointed at each centre for medical treatment of the workers and their families. Free medicines are supplied. Lady Health Visitor and Midwife provide pre-natal and post-natal care and treatment to expectant mothers, and look after child welfare. Guidance in Family Planning is also made available.

(*ii*) *Recreational Programme*—Indoor and outdoor games are provided for workers and their families. Film shows are also arranged.

(*iii*) Library and Reading Room facilities and adult education programmes ;

(*iv*) Audio Visual education in safety measures ;

(*v*) Training in handicrafts and needlecraft.

(*b*) It is proposed to establish 25 such centres during the Third Five-Year Plan in various parts of the Province, five of which are earmarked in the year 1965 66. The location of the centres has not been finally determined.

(*c*) An Industrial Relations Institute is functioning at the headquarters of the Directorate of Labour Welfare at Lahore. The scheme envisages training of officers of the Labour Department in Labour Legislation, Labour-Management Relations and allied matters. The training courses specially designed for trade unionists and officers of the management dealing with industrial relations are also arranged.

Kazi Muhammad Azam Abbasi : May I know if the Government is aware of the fact that these welfare centres are very few and whether there is any programme for increasing the number of these centres ?

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : There are twenty-five more during the next Five-Year Plan ; five centres each year.

TERMINATION OF SERVICES OF SOME OF LECTURERS OF GOVERNMENT COLLEGES IN HYDERABAD AND KHAIRPUR DIVISIONS IN 1964-65

*161. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the services of some of the Lecturers of Government Colleges in Hyderabad and Khairpur Divisions were terminated during the year 1964-65 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) reasons therefor, (*ii*) the names of the said Lecturers along with the location of the colleges in which they were posted ;

(*c*) whether any of the Lecturers mentioned in (*a*) above were served with due notices of termination of their services ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

(*a*) Yes.

(*b*) (*i*) The posts being temporary lasting up to 31st May 1965 only were abolished from the said date which resulted in termination of appointments made against them.

(*ii*) A list of the Lecturers concerned with their places of postings is placed on the Table of the Assembly.*

(*c*) Yes. All.

Kazi Muhammad Azam Abbasi : May I know whether a copy of the notice given to the Lecturers is on the record ?

Minister of Education : If the Member means the record here which is printed in the answer book it is not. It is with the Department and it is in the offices concerned.

---

*Please see Appendix I at the end.

Kazi Muhammad Azam Abbasi : Will the Minister be able to show me the notice ?

Minister of Education : Notices issued to the lecturers are not in the Minister's office directly. They are with the office of the Director concerned.

Kazi Muhammad Azam Abbasi : Can he send for a copy of that notice ?

Minister of Education : If the Member wants to go through the files of all the cases he can come to me. We can discuss and we will find out a way by which the Member can be satisfied.

HOLDING OF MIXED PICNIC PARTIES OF BOYS AND GIRLS BY CERTAIN EDUCATIONAL INSTITUTIONS

*162. **Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the authorities of Government Educational Institutions and of the Private Aided Educational Institutions in the Province arrange mixed picnic parties of boys and girls with the permission of their parents ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the holding of such picnic parties is allowed by the Education Department ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

(*a*) No.

(*b*) Does not arise.

INTERMEDIATE AND DEGREE COLLEGES FOR BOYS AND GIRLS FUNCTIONING IN DISTRICT THARPARKAR

*374. **Haji Mir Khuda Bukhsh Talpur** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) total number of Intermediate and Degree Colleges for (*i*) Boys and (*ii*) Girls separately functioning or District Tharparkar along with the locations thereof ;

(*b*) whether Government have under consideration any scheme for the opening of more Intermediate or Degree Colleges in the said District during the current financial year or in the Five-Year Plan Period;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative number of Degree or Intermediate Colleges to be opened along with their locations and the date by which these are likely to be opened;

(*d*) whether it is a fact that the District Council, Tharparkar has recommended the opening of a College at Mithi Tehsil in Thar Division, if so, the action taken by Government in the matter?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*) The total number of Intermediate and Degree Colleges for Boys and Girls in Tharparkar District is three *viz*—

(1) Government Degree College for Boys, Mirpurkhas.

(2) Government Inter College for Boys, Tando Jan Muhammad.

(3) Ibni-Rushd Girls Inter College (Non-Government), Mirpurkhas.

(*b*) No decision in this behalf has so far been taken by Government nor is it possible to do so at this stage. However the needs of this area will be kept in view at appropriate time.

(*c*) As stated in reply to Part (*b*).

(*d*) Yes. The demand will be considered alongwith other cases of a similar nature and decided on merits.

میر حاجی خدا بخش تالپور۔ جناب والا ۔ میں جناب وزیر تعلیم کی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہمارے ہاں ریگستان کے علاقے میں مٹھی کے مقام پر جہاں کالج کی سخت ضرورت ہے ۔ وہاں ایک ہائی سکول موجود ہے جسے گورنمنٹ اپنی تحویل میں لے رہی ہے ۔ اگر گورنمنٹ اسے اس سال اپنی تحویل میں لے لے تو آئندہ سال اسے کالج کا درجہ دیا جا سکتا ہے ۔ اس کے متعلق جناب وزیر کا کیا خیال ہے ؟

وزیر تعلیم ۔ جناب والا ۔ جہانتک میں حاجی صاحب کا سوال سمجھا ہوں ۔ انہوں نے یہ ارشاد فرمایا ہے کہ مٹھی کے مقام پر اس وقت ایک لوکل کونسل کا سکول ہے ۔ اگر گورنمنٹ اس سکول کو اپنی تحویل میں لے لے تو مٹھی کے کالج کا مطالبہ اگلے سال کے لئے اٹھا رکھا جا سکتا ہے ۔ کیا ان کا یہی سوال ہے جناب ؟

میر حاجی خدا بخش تالپور ۔ جی ہاں جناب ۔

وزیر تعلیم ۔ تو جناب والا ۔ میں اس سلسلے میں یہ عرض کرونگا کہ ہمیں مٹھی کے سکول کے متعلق کوئی نوٹس نہیں تھا ۔ ورنہ ہم نے یہ فیصلہ تقریباً تقریباً کر لیا ہوا ہے کہ کون کونسے اضلاع کے سکول کس وقت لئے جائینگے ۔ اس وقت میں پہلے سال کا ریکارڈ دیکھے بغیر نہیں کہہ سکتا کہ اس میں تھرپارکر کا ضلع شامل ہے یا نہیں ؟ جہانتک مجھے معلوم ہے ۔ یہ اس میں نہیں ہے ۔ تاہم اس کے بارے میں ہم نے کچھ اقدامات ضرور کئے ہیں جن کے بارے میں کچھ نہ کچھ کارروائی ضرور ہو چکی ہو گی ۔ میری اطلاع کے مطابق تھرپارکر کے بعض سکول بند کئے جا رہے ہیں ۔

میر حاجی خدا بخش تالپور۔ جناب والا ۔ جناب وزیر تعلیم کو معلوم ہوگا کہ حکومت ڈسٹرک کونسلوں کے سکول اپنی تحویل میں لے رہی ہے ۔ مٹھی کے ہائی سکول کے متعلق کیا خیال ہے ؟

وزیر تعلیم ۔ جناب والا میں حاجی صاحب کو اس بات کا یقین دلاتا ہوں کہ اگر وہ سکول اس سال نہ لیا گیا ۔ تو اول تو آئندہ سال یا اس سے اگلے سال انشاالله یقیناً لے لیا جائیگا ۔ بہر حال یہ کام تین سال کے اندر اندر ضرور ہو جائیگا ۔

NUMBER OF GOVERNMENT AND GOVERNMENT AIDED ENGLISH MEDIUM PRIMARY AND SECONDARY SCHOOLS

*531. **Mr. Mahmood Azam Farooqi**: Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the present number of Government as well as Government Aided English Medium Primary and Secondary Schools together with the number of students on roll in each of the said schools;

(*b*) the total expenditure incurred on such Government Schools and the grants-in-aid given to such private schools during the years 1963-64 and 1964-65 ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*) There are 89 Government and Government-Aided English Medium Schools in the Province. The number of students on roll of each school is shown in the attached statement ;*

(*b*) The total expenditure incurred on Government Schools and the maintenance grants-in-aid given by Government on recurring basis to such private schools during the years 1963-64 and 1964-65 are given below :—

		1963-64	*1964-65*
		Rs.	Rs.
Government Schools	...	3,97,290	4,56,194
Non-Government Schools	...	29,31,807	30,81,546

NUMBER OF URDU MEDIUM PRIMARY SCHOOLS

*532. **Mr. Mahmood Azam Farooqi**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the present number of Urdu Medium Primary Schools in the Province together with the number of students on roll;

(*b*) the present number of Urdu Medium Secondary Schools in the Province together with the number of students on roll ;

(*c*) the present number of Secondary Schools where there is co-education together with the number of boys and girls on roll ;

(*d*) the total expenditure incurred on Government Urdu Medium Primary and Secondary Schools and the grants-in-aid provided by the

*Please see Appendix II at the end.

Government and Local Bodies separately to such private schools during the year 1963-64 and 1964-65 ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

			Nos.
(*a*) The total number of Urdu Medium Primary Schools in West Pakistan is	...		2357
And total number of students on roll is	...		1812625
(*b*) The total number of Urdu Medium Secondary Schools in West Pakistan is	...		2333
And total number of students is	...		846043
(*c*) Number of Secondary Schools where there is co-education	...		100
And total number of boys and girls on roll	...	Boys ...	26777
		Girls ...	9207

	1963-64	*1964-65*
(*d*) Total expenditure incurred on Government Primary and Secondary Schools in West Pakistan ...	Rs. 9,59,94,789	Rs. 14,68,52
Grant in-aid provided by the Government and Local Bodies ...	80,62,508	9,36,12,346

RAISING THE STATUS OF INTERMEDIATE COLLEGE, LORALAI TO DEGREE STANDARD

*568. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Divisional Council, Quetta at its meeting held on 26th February 1965 recommended that the status of Intermediate College, Loralai be raised to degree standard ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in affirmative, action taken by Government on the recommendation ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

(*a*) Yes.

(*b*) The recommendation will receive due consideration during the Third Five-Year Plan.

APPOINTMENT OF LADY SCIENCE TEACHER IN ORDER TO REPLACE THE MALE TEACHER, GOVERNMENT GIRLS HIGH SCHOOL, LORALAI

*569. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that a male Science Teacher is posted at Government Girls High School, Loralai for teaching the Science subjects ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in affirmative, reasons therefor ; and whether Government intend to appoint a lady Science Teacher at the Schools to replace the male teacher ; if so ; when ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo):

(*a*) No.

(*b*) Does not arise.

DEVELOPMENT SCHEMES, LAHORE DIVISION DURING THE SECOND FIVE-YEAR PLAN

*687. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary, Planning and Development be pleased to state :—

(*a*) the amounts allocated for the development schemes of Lahore Division during the Second Five-Year Plan ;

(*b*) whether any amount allocated for the said schemes has remained unspent ; if so, reasons therefor ?

(*c*) the locations and areas treated as less developed, unattractive and special areas respectively in the above said Division and the amounts spent during the Second Five Year Plan on the development of abovesaid areas ;

(*d*) the average annual income of a person living in the special, unattractive and less developed areas mentioned in (*c*) above;

(*e*) the number of development schemes completed in the said Division during the Second Five-Year Plan ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) The National Plans are prepared on Provincial and not on District or Regional basis. In order to know the amount allocated to the various development schemes implemented in Lahore Division, during the period of Second Five-Year Plan, a detailed economic analysis of the National Plan as well as of the

yearly development budgets for the five year period would be necessary. This work would necessitate the employment of special economic staff and would take a very long time to be completed. In view of the effort, time and money required for such an exercise, it is regretted that the requisite information cannot be supplied.

(*b*) Does not arise in view of (*a*) above.

(*c*) For the purpose of economic development, the Provincial Government have not formally declared any area in West Pakistan to be a backward area.

(*d*) Does not arise. It may further be mentioned that Income Statistics are so far collected only on Provincial basis.

(*e*) Information is being collected and will be placed before the House as soon as ready.

OPENING OF TECHNICAL AND INDUSTRIAL INSTITUTIONS IN HAZARA DISTRICT

***761. Sardar Gul Zaman Khan**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of technical and industrial institutions opened in the Province during 1963-64 and 1964-65 along with the number of those to be opened in 1965-66 ;

(*b*) whether any such institutions have been opened in Hazara District ; if so, the number of students on roll in each of the said institutions along with the expenditure incurred on each of them during 1964-65 and the amount to be allocated to each during 1965-66 ;

(*c*) in case there is no industrial or technical institution in the said district, whether Government have any scheme to set up such training institution in the said district during 1965-66 or during the Third Five-Year Plan Period ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*) No new technical and industrial institution was opened in the Province during the year 1963-64 and 1964-65. However, in these years preliminary work has been done for establishment of new Polytechnics at Quetta, Larkana, Sargodha, Abbotabad, D. I. Khan, Leiah and Multan. During the year 1965-66 admission will be made at Multan and Quetta Polytechnics.

(*b*) One polytechnic is to be established at Abbottabad in Hazara District. The construction work will start in a couple of months' time.

Expenditure incurred during 1964-65 on this Polytechnic is Rs. 36,094.00 and amount allocated to above Polytechnic and five others for the year 1965-66 is Rs. 15,00,000.00.

(*c*) Question does not arise.

POSTS OF TEACHER FOR TEACHING QUR'AN IN PRIMARY SCHOOLS IN HAZARA DISTRICT

*764. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the sanctioned number of posts of teachers for teaching Quran in Primary Schools in Hazara District and out of the said posts, the number of posts which are lying unfilled ;

(*b*) whether applications to fill in the said vacant posts were invited if not, reasons therefor ;

(*c*) the pay scale of the teachers employed for teaching Holy Qur'an ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) No separate posts of teachers for teaching Qur'an in Primary schools in Hazara District have been sanctioned, the question of their lying unfilled, therefore, does not arise.

(*b*) and (*c*) Does not arise.

SHORTAGE OF ACCOMMODATION IN PRIMARY SCHOOLS OF HAZARA DISTRICT.

*767. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of Primary Schools in Hazara District functioning in Government owned as well as in rented buildings, respectively ;

(*b*) the number of Primary Schools where students are forced to sit under trees due to the non-availability of adequate accommodation in the school rooms ;

(*c*) whether any scheme is under the consideration of Government to remove shortage of accommodation in the said schools ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, (*i*) the number of new

buildings proposed to be constructed for the primary schools during 1965-66; (*ii*) the number of old and dilapidated buildings proposed to be re-built and repaired; and (*iii*) the amount allocated for repairing of the old and the construction of the new buildings during 1965-66 separately ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) In Hazara District, 80 primary schools are housed in Government-owned buildings and 259 in rented buildings.

(*b*) Generally the rural schools have adequate accommodation but there may be shortage in some schools. Efforts will be made to get the necessary accommodation provided at such schools, if brought to the notice of the Department. The Director of Education also will try to find out such schools.

(*c*) No, it is the responsibility of the Local Council/Community, as far as possible, to provide and maintain school buildings. During the Second Five-Year Development Plan Period Government gave a grant of Rs. 3,050/- per primary school only once for such schools as were put up in the backward/special areas. For the schools to be opened during the Third Development Plan Period this amount has been raised to Rs. 4,000/- per such school. Also girls schools will get a building grant of Rs. 2,000/- each. Provision of necessary accommodation is the responsibility of the locality concerned.

(*d*) No, in view of answer to (*c*) above the question does not arise.

PRIMARY, MIDDLE, HIGH SCHOOLS AND COLLEGES IN HAZARA DISTRICT.

*768. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the names of the places where primary schools are functioning in the Union Councils of Lora, Nara, Nagri-Totial Palk, Bakot, Boi, Dalola, Nagri-Bala, Malachh, Serpand Namdi, Mehra, Kakul Pattan Kalan Namal and Dandha Pirkhan in Tehsil Abbottabad, District Hazara ;

(*b*) whether there is any scheme with Government for opening new primary schools in the above Union Councils where no such schools are at present functioning ;

(*c*) the number of Middle Schools functioning in the said Union Councils at present ;

(*d*) whether Government intend to open more Middle Schools in the

said Union Councils; if so, (*i*) the time by which action in this behalf will be taken; (*ii*) the amount allocated for the purpose in Third Five-Year Plan; (*iii*) the proposed locations of the schools to be opened;

(*e*) the number of High Schools functioning in the said Union Councils at present;

(*f*) whether Government intend to open more High Schools in the said Union Councils; if so, (*i*) the amount allocated for the purpose in the Third Five-Year Plan; (*ii*) the time by which the said schools are likely to be opened; (*iii*) the proposed locations thereof;

(*g*) the number of Intermediate and Degree Colleges functioning in the said Union Councils at present;

(*h*) whether there is any scheme for opening more Colleges in the said area; if so, (*i*) the places where and the time by which such Colleges are to be opened, (*ii*) the amount allocated for this purpose in the current financial year or in the Third Five-Year Plan Period?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*) In Abbottabad Tehsil, District Hazara, Primary Schools are functioning in the said Union Councils at the places shown in the Annexure attached.*

(*b*) Yes. According to a scheme of the 3rd Five Year Development Plan New Primary Schools will be opened/added in the said Union Councils, where needed. The selection of localities will be based on merit.

(*c*) 10 (9 for boys and one for girls)

(*d*) The Government will open on merit more Middle Schools in the 3rd Five Year Plan after considering the existing facilities in the areas of West Pakistan. The time, the amount allocated and the proposed locations of schools cannot be given at this stage.

(*e*) 30 (for boys)

(*f*) The Government will open on merit more High Schools in the 3rd Five-Year Plan after considering the existing facilities in various areas of West Pakistan. The time, the amount allocated and the proposed locations of schools cannot be given at this stage.

(*g*) None.

(*h*) No.

*Please see Appendix III at the end.

STARTING OF HIGH CLASSES ON PERMANENT BASIS IN HIGH SCHOOL AT MAWEER BUDHANI, TEHSIL ABBOTTABAD

*777. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Education be pleased to states :—

(*a*) whether it is a fact that the High School Buildings at Maweer Budhani, Tahsil Abbottabad has been constructed by the residents of the area on self-help basis ;

(*b*) whether it is a fact that high classes have been started in the said school on temporary basis ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the date by which sanction for starting high classes in the school on permanent basis is likely to be accorded ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes. Building has been constructed by the residents of the area in Mori Bad Bhen and not Maweer Budhani ;

(*b*) Yes ;

(*c*) The High Classes have been started by the public. The upgradation of this school by Government will be considered on merit with other schools during the Third Plan Period.

SCHOOLS AND COLLEGES OPENED IN PROVINCE DURING SECOND FIVE-YEAR PLAN PERIOD

*799. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the total amount allocated for the opening of Primary Schools, High Schools and Colleges in the Province during the Second Five-Year Plan Period along with the total expenditure incurred therefrom during the said period ;

(*b*) the region-wise location of Schools and Colleges opened in the Province during the said period along with the expenditure incurred on their opening in each region ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : The information is being collected and will be supplied on the next turn.

UPGRADING OF GOVERNMENT INTERMEDIATE COLLEGE, SAWABI TO A DEGREE COLLEGE

*891. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the amount so far spent on the construction of Government Intermediate College Sawbi ;

(*b*) the amount proposed to be spent on the said College during 1965-66;

(*c*) the number of students who passed Intermediate examination from said College last year and this year ; separately ;

(*d*) the number of students presently studying in the Intermediate Final Class in the said College ;

(*e*) whether there is any scheme for raising the status of the said College to Degree College, if so, the time by which the said scheme will be implemented ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Watteo) : (*a*) The amount so far spent on the construction of Government Inter College, Swabi is—

Rs. 5,24,612/- on building

Rs. 65,000/- on equipment.

(*b*) Nil.

(*c*) Last year 34 students passed their Intermediate Examination from this College. The result this year has not yet been declared

(*d*) 64 students.

(*e*) No. Not at present.

خان اجون خان جدون ۔ انٹرمیڈیٹ کالج صوابی کے طلبا جب امتحان پاس کر لیتے ھیں تو انہیں مردان کے ڈگری کالج میں داخلہ نہیں ملتا۔ کیونکہ وھاں پہلے ھی طلبا کی تعداد بہت زیادہ ھوتی ھے۔کیا حکومت اس بات پر غور کرے گی کہ صوابی کے کالج کا درجہ اونچا کر کے اسے ڈگری کالج بنا دیا جائے ۔

وزیر تعلیم ۔ جہاں تک مردان کا تعلق ھے وہ ۲۹ میل دور ھے اور نوشہرہ ۴۴ میل ھے ۔ چونکہ ھم نے سارے صوبہ کی ضروریات کو مد نظر رکھنا ھوتا ھے اس لئے ھم یہ بھی دیکھتے ھیں کہ کس مقام کے

نزدیک کتنے کالج قریب ہیں اور وہاں طلبا کی تعداد کتنی ہے ۔ اس لحاظ سے یقیناً بعض دوسرے مقامات کو ترجیح دینا پڑتی ہے ۔ میں معزز ممبر کو یقین دلاتا ہوں کہ ان کے شہر اور ان کے علاقے کے حقوق کا جہاں تک تعلق ہے انہیں کبھی نظر انداز نہیں کیا جائے گا ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ میں پہلے بھی یہ بات حکومت کے نوٹس میں لا چکا ہوں کہ مردان کالج چاہے ۲۹ میل پر ہے یا نوشہرہ ۴۴ میل پر ہے وہاں طلبا کی تعداد اتنی زیادہ ہوتی ہے کہ صوابی کے طلبا داخل نہیں ہو سکتے ۔

وزیر تعلیم ۔ فاضل ممبر آج یہ بات مجھے بتا رہے ہیں کہ وہاں داخلہ نہیں ملتا۔ اس کے متعلق مجھے علم نہیں میں مزید پتہ کرا لوں گا اور دیکھوں گا کہ آیا وہاں موجودہ facilities کو زیادہ کیا جا سکتا ہے ۔ جس سے ایسی صورت پیدا ہو جائے کہ داخلہ میں دقت نہ ہو ۔

PROVIDING CONVEYANCE TO STUDENTS STUDYING IN GOVERNMENT INTERMEDIATE COLLEGE, SAWABI

***802. Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that a large number of students from the villages situated on the roads running between Sawabi and Topi, Sawabi and Jehangira, Sawabi and Kalu Khan are studying in Government Intermediate College at Sawabi;

(*b*) whether it is a fact that Government have not made any arrangements for the conveyance of the said students with the result that they are experiencing great hardship in reaching the College and going back to their homes;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, reasons therefor ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) (*a*) Yes, but the number coming from each place cannot be called large. The total enrolment in the College is 215.

(*b*) Government and private buses ply on the routes. Students coming from short distances use bicycles.

(*c*) Buses are not provided in such cases by the Department.

خان اجون خان جدون - جناب والا - انہوں نے فرمایا ہے کہ وہاں طلبا کی تعداد زیادہ نہیں اس کالج میں ۲۱۵ طلبا ہیں - کیا آپ بتا سکیں گے کہ آپ نے کن کالجوں کو conveyance کی سہولتیں بہم پہنچانے کا پروگرام بنایا ہے -

وزیر تعلیم - اس بات کو میرے فاضل دوست نظر انداز فرما دیتے ہیں کہ ہم نے تمام صوبہ کے تعلیمی مسائل کو دیکھنا ہوتا ہے - اگر اس کالج میں ۲۱۵ طلبا ہیں تو یہ ممکن نہیں کہ اسے مستقل طور پر ۵ بسیں دی جائیں - یا جہاں دو ہزار طلبا ہیں وہاں ۴۰ بسیں دے دیں - یہ ناممکن ہے - ویسے یہ ہے کہ جو کچھ ہمارے بس میں ہے اپنے امکانی وسائل کے مطابق سہولتیں بہم پہنچانے کی کوشش کرتے ہیں - آپ اس سوال کو دیکھیں تو آپ کو معلوم ہو گا کہ ہمارے لئے اتنی بسیں چلانا ممکن نہیں - ایسی سہولت جو امکان کی حد تک ہو ہم بہم پہنچانے کی کوشش کرتے ہیں - اس سے زیادہ اور کچھ نہیں کہا جا سکتا -

میاں محمد شفیع - جس پالیسی کے تحت کالجوں کو بسیں دی جاتی ہیں - اس کے مطابق کتنے لڑکوں یا لڑکیوں کے لئے آپ بسیں دے سکتے ہیں -

وزیر تعلیم - اس کے متعلق کوئی پالیسی نہیں کہ کس کالج میں کتنے طلبا ہوں تو بسیں دی جائیں - ایسی کوئی مستقل پالیسی نہیں - البتہ جہاں ایسا کرنا ممکن ہوتا ہے انتظام کر دیا جاتا ہے - لڑکیوں کے لئے زیادہ خیال رکھا جاتا ہے اور جہاں ایسی سہولت بہم پہنچانے کا امکان ہو وہاں انتظام کر دیا جاتا ہے - لڑکوں کے لئے ممکن نہیں ہے -

سید عنائت علی‌شاہ - کسی کالج کو بسیں دینے کے لئے طلبا کی تعداد زیادہ سے زیادہ کتنی ہونی چاہیئے ؟

وزیر تعلیم - اس کے لئے علیحدہ سوال دے دیں میں جواب دے دوں گا اکثر پرائیویٹ ادارے خود اس چیز کا انتظام کرتے ہیں اور ان کے پاس اتنے فنڈز ہوتے ہیں تو انہیں بہت تھوڑی امداد حکومت سے بھی مل جاتی ہے - لیکن گورنمنٹ خود بسوں کا انتظام نہیں کرتی - بعض یونیورسٹیز نے بھی خود بسیں provide کی ہوئی ہیں - وہ اپنے فنڈز میں سے اس کے لئے provisions کرتی ہیں - اس کے لئے کوئی باقاعدہ سکیم نہیں - جن کالجوں کو بسوں کی ضرورت ہوتی ہے وہ خود انتظام کرتے ہیں گورنمنٹ کی یہ کوئی ذمہ داری نہیں - آپ ذرا اس محکمہ کی economics اور اقتصادیات پر غور کریں تو آپ اس نتیجہ پر پہنچیں گے کہ اگر حکومت اسی ایک مد پر توجہ دے تو جو رقم تعلیم پر خرچ ہوتی ہے وہ تو بسوں پر خرچ ہو جائے گی -

سید عنایت علی شاہ - کیا اس کے لئے کوئی باقاعدہ رولز اور ریگولیشن بنائے گئے ہیں ؟

وزیر تعلیم - جناب والا اس سلسلے میں میں یہ عرض کروں گا کہ میں اس چیز کے حق میں نہیں ہوں کیونکہ ہمارے لئے اس وقت سکول اور کالج کھولنا اور بچوں کو تعلیم کے مواقع اور استاد مہیا کرنا بہت ضروری ہے - اس وقت ہمیں ہمارے وسائل بسیں مہیا کرنے کی اجازت نہیں دیتے - لیکن جہاں کہیں ممکن ہے اور جہاں کہیں زبردست ضرورت ہے وہاں اعتراض کی بات بھی نہیں ہے - ورنہ حکومت کی پالیسی یہ ہے کہ محکمہ کی ہر چیز کو دیکھا جائے اور وسائل کے مطابق ہر چیز کو دیا جائے -

TAKING OVER BY GOVERNMENT MIDDLE SCHOOL AT VILLAGE LAHORE IN TEHSIL SAWABI.

*804. **Khan Ajoon Khan Jadoon:** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Middle School at Village Lahore in Tehsil Sawabi is being run by the local Council for the last several years ;

(*b*) whether Government intend to take over the said school and provide funds for its staff and expenses?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*) No, the Middle School at Village Lahore Tehsil Sawabi is not being run by the Local Council.

(*b*) Since the school is not being run by the Council the question of its take-over does not arise.

خان اجون خان جدون - جناب میرے خیال میں یہ سوال غلط ہو گیا - میں نے یہ پوچھا تھا کہ آیا اس مڈل سکول کی نویں اور دسویں جماعت کو لوکل کونسل چلا رہی ہے -

وزیرتعلیم- میرے دوست کا یہ سوال غلط ہے ان کا جو صحیح سوال ہے ہم نے اس کا جواب دے دیا ہے اب اس پر سپلیمنٹری نہیں ہو گا - جہاں آپ نے صحیح سوال کیا ہے وہاں ہم نےصحیح جواب دیا ہے -

---

SPECIAL PAY ALLOWED TO HEADMASTERS OF GOVERNMENT HIGH SCHOOLS IN FORMER N.-W. F. P.

*819. **Mr. Nisar Muhammad Khan:** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Headmasters of Government High Schools in the former N.-W. F. P. area are not allowed Rs. 50 per mensem a Special Pay like their counterparts in the former Punjab area ;

(*b*) whether it is a fact that a large number of Headmasters of the former N.-W. F. P. area have not been confirmed in W.P.E.S., II although they are serving as such since 1959 ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative reasons therefor?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*) Yes. A special pay of Rs. 50/- p. m. was allowed to the Headmasters of the Government High and Normal Schools of the former Punjab Province, which was subject to the marginal adjustment up to Rs. 400/-. This special pay was, however, discontinued in the revised pay scales announced in 1959 except for those who opted for the existing scale. No special pay for Headmasters was admissible with the existing scales of the former N.-W. F. P. and hence no such pay was allowed with these posts even after integration:

(*b*) Yes;

(*c*) As stated in (*a*) above the question of allowing special pay does not arise. The question of confirmation is being taken up.

POSTING OF TEACHERS IN PRIMARY SCHOOL AT MOMINABAD TEHSIL AND DISTRICT BAHAWALNAGAR.

*822. **Pir Muhammad Zaman Chishti**: Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the Chairman of Union Council No. 11, Hafizabad, Tehsil and District Bahawalnagar got a pucca building of the primary school constructed at Mominabad one year ago;

(*b*) whether it is also a fact that the said building was constructed out of P. L. 480 funds;

(*c*) whether it is a fact that after the completion of the said building the said Chairman requested the Deputy Commissioner, Bahawalnagar to make arrangements for necessary staff for the said School;

(*d*) whether it is also a fact that during the last one year the said Chairman as well as the residents of the area have applied many times for the posting of teachers in the said School but no teacher has so far been posted in the said School;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, reasons therefor?

وزیر تعلیم (میاں محمد یسین خان وٹو): (الف) جی ہاں۔ چیئرمین یونین کونسل نمبر ۱۱ حافظ آباد تحصیل و ضلع بہاولنگر نے مومن آباد کے مقام پر ایک پرائمری سکول کی عمارت بنوا دی ہے۔

(ب) جی ھاں ۔

(ج) جی ھاں ۔ چیئرمین نے ضرور سٹاف کی تعیناتی کی درخواست کی تھی ۔

(د) جی ھاں

(ہ) مذکورہ سکول میں استادوں کی تقرری میں دیر کی وجہ یہ ہے ۔ کہ سکول کی عمارت مومن آباد میں سکول کھولنے سے متعلق گورنمنٹ کی منظوری سے قبل ھی بنا دی گئی تھی ۔ تاھم متعلقہ افسران سکول کیلئے ضروری سٹاف مہیا کرنے کا اقدام کر رہے ھیں ۔

ABSENCE FROM DUTY OF A SCHOOL MISTRESS POSTED AT A GIRLS SCHOOL IN UNION COUNCIL NO. 8 AT ALI GOHAR 326 OF BASTI PIR SIKANDER, TEHSIL AND DISTRICT BAHAWALNAGAR.

***823. Pir Muhammad Zaman Chishti** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that opening of a Girls School in Union Council No. 8 at Ali Gauhar 326 of Basti Pir Sikandar, Tehsil and District Bahawalnagar was sanctioned about two years ago ;

(*b*) whether it is also a fact that the Chairman of the Union Council got the building and boundry wall of the said School constructed forthwith ;

(*c*) whether it is also a fact that one Lady Teacher who had joined the said School 1½ years ago performed her duties for four months and since then she is absent ;

(*d*) whether it is also a fact that the said Chairman on behalf of the Union Council has submitted many reports to the Inspector of Schools on the subject but he has taken no action in this behalf ;

(*e*) if answer to (*g*) to (*l*) above be in the affirmative, reasons for the absence of said Lady Teacher from her duties

(f) whether Government intend to take action against the District officials of Education Department responsible for this state of affairs ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یسین خاں وٹو) : (الف) جی ہاں، موضع علی گوہر نمبر ۳۲۶ بستی پیر سکندر حلقہ یونین کونسل نمبر ۸ تحصیل و ضلع بہاول نگر میں گرلز سکول کے قیام کی منظوری ۶۳-۱۹۶۲ء میں دی گئی تھی ۔

(ب) علیحدہ عمارت تعمیر نہیں کی گئی تھی ایک رہائشی مکان کا دو منزلہ حصہ اس مقصد کے لئے مخصوص کر دیا گیا تھا ۔

(ج) جی ہاں ، ڈسٹرکٹ انسپکٹریس مدارس نے چار استانیوں کو یکے بعد دیگرے اس سکول میں کام کرنے پر آمادہ کیا مگر ان میں سے صرف ایک نے وہاں چھ ماہ قیام کیا ۔ سب سے آخر میں متعین ہونے والی آستانی ۱۰ جون ۱۹۶۵ء کو سکول میں حاضر آئی ۔ اور وہاں اس نے تعطیلات موسم گرما کے آغاز تک کام کیا ۔

(د) جی نہیں ، اس ضمن میں چیئرمین کی طرف سے کوئی شکایت موصول نہیں ہوئی ماسوائے ایک موقع کے جب پیر محمد زمان چشتی ڈسٹرکٹ پرائمری ایجوکیشن کمیٹی کے دفتر میں تشریف لائے لیکن ان دنوں سکول متعلقہ میں آستانی پہلے ہی موجود تھی ۔

(ہ) آستانیاں ایسے مقامات پر کام کرنے کے لئے عموماً تیار نہیں ہوتیں جس آستانی نے وہاں طویل ترین وقت گذارا اسے وہاں ٹھہرنے پر آمادہ کرنا پڑا تھا ۔ لیکن اسنے چک مذکورہ کی پبلک کے سلوک کے خلاف شکایت کی وہ ذرائع آمد و رفت اور سکول اور رہائش کے لئے علیحدہ جگہ کے فقدان کی وجہ سے مایوس ہوگئی۔

(و) جی نہیں ۔ محکمہ تعلیم کے ضلعی حکام اس صورت حالات کے لئے ذمہ دار نہیں ہیں ۔ آنہوں نے آستانیوں کو اس سکول میں ملازمت کے لئے آمادہ کرنے کی مقدور بھر کوشش کی ۔

پیر محمد زمان چشتی ۔ اس استانی کو وہاں کب بھیجا گیا ؟

وزیر تعلیم ۔ ۱۵ جون کو یہ جو آخری استانی ہے اس نے وہاں چارج لیا ۔

پیر محمد زمان چشتی ۔ کیا میرے سوال کرنے کے بعد اسکو وہاں بھیجا گیا ہے ؟

وزیر تعلیم ۔ میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ ۱۵ جون سے پہلے جب یہ سوال دیا گیا ہو تو اسکو بھیجا گیا ہو ۔ ممکن ہے کہ اس سوال کے جواب میں یہ چیز کی گئی ہو مگر جس طرح سے یہ چیز بیان کی گئی ہے مسلسل طور پر یہ کوشش کی جاتی رہی اور چار استانیوں کو مختلف مواقع پر بھیجا گیا اور محکمہ کوشش کرتا رہا تھا کہ وہاں کوئی استانی جائے دیہاتی ہونیکی حیثیت سے آپ کو بھی یہ معلوم ہے اور مجھ کو بھی یہ معلوم ہے کہ دیہات میں آمد و رفت کے ذرائع اتنے اچھے نہیں ہوتے ہیں جتنے شہروں میں ہوتے ہیں اور کئی دفعہ دیہات میں استانیاں جانے کیلئے تیار نہیں ہوتی ہیں ۔ بہر صورت اگر آپ کے سوال کے جواب میں یہ قدم اٹھایا گیا ہے تو یہ قابل ستائش ہے کہ آپ نے علاقہ کی خدمت کی اور آپ مبارک باد کے مستحق ہیں ۔

OPENING OF SCHOOLS AND COLLEGES IN RAHIMYAR KHAN DISTRICT

*848. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of Primary Schools, Middle Schools, High Schools and Colleges for Boys and Girls, separately in the District of Rahimyar Khan along with their locations;

(*b*) the year-wise number of the said schools and colleges opened during 1962-63, 1963-64 and 1964-65 along with their locations;

(*c*) the number of Primary, Middle and High Schools and of Colleges proposed to be opened for boys and girls separately during 1965-66 and during the Third Five-Year Plan Period along with the total amount to be allocated for the said purpose and the names of places where these schools and colleges will be opened ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*) The number of Primary, Middle, High Schools and Colleges is given below :—

		Boys	*Girls*
Primary Schools	...	619	117
Middle Schools	...	45	11
High Schools	...	17	4
Colleges	...	1	...

Location of the institutions has been mentioned in the statement placed on the Table.*

(*b*) Year-wise number of Schools and Colleges is given below :—

Year	No. of Colleges		No. of High Schools		No. of Middle Schools		No. of Primary Schools	
	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls
1962-63 ...	Government Inter College raised to Degree Standard.		2	...	1	1	89	15
1963-64 ...	...	...	2	...	5	3	61	11

*Please see Appendix IV at the end.

Location of the institutions has been mentioned in the statement placed on the Table.*

(*c*) The No. of Primary, Middle and High Schools and Colleges to be opened in West Pakistan during 1965-66 is as under :—

Primary	*Middle*	*High*	*Colleges*
500	130	10	8
	(to be upgraded)		

The No. of these institutions for boys and girls separately has not yet been determined, nor the share of Rahim Yar Khan District, if any, has yet been determined.

The number of Primary, Middle and High Schools, and Colleges to be opened in West Pakistan during the Third Five-Year Plan period together with estimated cost is as given below :—

Schools/Colleges		*Number of*	*Estimated Cost*
(*i*) Primary Schools	...	25,000	560·00 lacs.
(*ii*) Middle Schools	...	2,000	70·00 lacs.
(*iii*) High Schools	...	240	1,387·50 lacs.
(*iv*) Inter Colleges	...	70	342·00 lacs.
(*v*) Degree Colleges	...	10	137·50 lacs.

The places where these new institutions are to be located has not yet been decided.

UPGRADING OF MIDDLE SCHOOL UTTERSHISHA, TEHSIL MANSHERA TO HIGH STANDARD

***858. Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the year in which a Middle School was established at Uttershisha, Tehsil Manshera ;

(*b*) whether it is a fact that the residents of the said village have demanded the upgrading of the said school to a high standard many times; if so, reasons for not so far upgrading the said school ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) 1952 ;

---

*Please see Appendix IV at the end.

(*b*) The residents of Uttarshisha have demanded the upgradation of Middle School to high standard but in view of the limited number of schools to be upgraded to high standard and more pressing needs of other places, this school could not be upgraded to the high standard.

CONSTRUCTION OF A BUILDING FOR GOVERNMENT INTERMEDIATE COLLEGE AT MANSHERA

*860. **Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan** : Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Government Intermediate College at Mansehra is housed in a building meant for a Primary School for boys and the said building is situated near the Government Girls High School; if so, the date since when the said building is occupied by the said college;

(*b*) whether any amount has been allocated for construction of a building for the said College during 1965-66;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, the amount so allocated and whether land has also been acquired for the said building; if so, the approximate date on which construction work will be taken in hand ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes, since 1959.

(*b*) No. Government has not yet taken a decision in this behalf.

(*c*) In view of the reply under (*b*), the question does not arise.

RAISING THE STANDARD OF GOVERNMENT MIDDLE SCHOOL, LAHORE TEHSIL SAWABI TO HIGH SCHOOL

*864. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that in Government Middle School, Lahore, Tehsil Sawabi 9th and 10th Classes are being run for the last several years without Government sanctions;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to raise the standard of Government Middle School, Lahore, Tehsil Sawabi to High School during the financial year 1965-66 on a regular basis;

(*c*) the number of additional High Schools to be opened in Peshawar Division during the financial year 1965-66 ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo):

(*a*) Yes ;

(*b*) No ;

(*c*) Region-wise allocation has not yet been made.

خان اجون خان جدون ۔ جناب آپ نے (اے) کے جواب میں تسلیم کیا ہے کہ اب تک ریجن وائز ایلوکیشن نہیں ہوا ہے ۔ میں یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ گورنمنٹ مڈل سکول لاہور ۔ تحصیل صوابی نویں اور دسویں جماعت کو کئی سالوں سے چلا رہا ہے تو کیا اسکا یہ حق نہیں ہے کہ اسکو upgrade کیا جائے ؟

وزیر تعلیم ۔ جناب والا ۔ اس سلسلے میں یہ عرض کروں گا کہ یہ مسئلہ صرف لاہور ھی کا نہیں ہے بلکہ اس علاقے میں ایک مسئلہ مستقل طور پر ایسا پیدا ہو گیا ہے جو ہمارے لئے خاصی مشکل کا باعث ہو گیا ہے ۔ وہاں یہ ہوا ہے کہ ۲۵ ایسے ہائی سکول کھول دیئے گئے ہیں جہاں مقامی طور پر لوگوں نے ڈائیریکٹر ایجوکیشن کے ساتھ جب وعدہ کیا کہ ہم خود ہائی کلاسز کے اخراجات وہاں دیں گے اور ہم ان کو خود چلاتے رہیں گئے ۔ تو انہوں نے یہ اجازت دیدی ۔ نتیجہ اب یہ ہے کہ وہاں ایسے مقامات پر بھی سکول ہیں جہاں کہ باقاعدہ طور پر انہیں justify نہیں کیا جا سکتا بہر حال اب اگر یہ کہا جائے کہ یہ ۲۵ سکول جو ہیں انہیں حکومت فوری طوری پر اپنی تحویل میں لے لے تو یہ مسئلہ بڑی اہمیت کا حامل ہے ۔ میں آپکی خدمت میں یہ عرض کروں گا کہ جس طرح فاضل ممبر جانتے ہیں اس سال ۱۵

ہائی سکول ہم نے بنانے ہیں سارے مغربی پاکستان میں اور اگر آپ اس ریجن کو باقاعدگی کیساتھ دو ہائی سکول دیں اور اگر وہ سارے گاؤں اور سارے شہر نظر انداز کر دیں جہاں واقعی ضرورت ہے اور صرف انہی سکولوں کو consider کریں جہاں کسی نہ کسی شخص نے اپنے آپ انہیں چلا لیا ہے (چاہے اُن کے لئے justification ہے یا نہیں) تو نتیجہ یہ ہو گا کہ ۱۲ یا ۱۳ سال میں آپ اس مسئلے کو حل کر سکیں گے ۔ یعنی اس چیز کی نوعیت اس قدر اہم اور ضروری ہے ۔ بہر صورت جناب والا ہم ہمیشہ کوشش کرتے ہیں کہ جہاں کہیں مراعات دینے کی ضرورت ہوتی ہے ہم ضرور دیتے ہیں اور حکومت اس پر بہت زیادہ خرچ کر رہی ہے اور زیادہ کوشش کر رہی ہے ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب وزیر تعلیم صاحب نے بڑی لمبی چوڑی تقریر کر دی . . .

وزیر تعلیم ۔ جناب والا ۔ اس لئے لمبی تقریر کرنی پڑی ہے کہ آپ . . . .

مسٹر سپیکر ۔ میاں صاحب آپ ان کا دوسرا سپلیمنٹری سوال تو سن لیں ۔ شائد اس سے بھی زیادہ لمبی تقریر آپ کو کرنی پڑے ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب میں یہ عرض کر رہا ہوں کہ گورنمنٹ مڈل سکول لاہور ان سکولوں میں نہیں ہے جس کو ڈائیریکٹر ایجوکیشن نے پچھلے سال یا اس سے پچھلے سال اجازت دی تھی ۔ اسے کئی سالوں سے وہ لوگ locally چلا رہے ہیں ۔ انہوں نے خود بلڈنگ وغیرہ بنائی ہے ۔ اس لئے میں یہ عرض کر رہا ہوں کہ آپ نے سوال کے

حصہ (ب) کا جو جواب دیا ہے مناسب نہیں ہے ۔ کیونکہ اس کا حق زیادہ ہے ۔ آپ مجھے یہ جواب دیں کہ آپ حق کے مطابق ان کو اگلے سال upgrade کریں گے ۔

وزیر تعلیم ۔ میں یہ بات جناب والا کہنے کو تیار ہوں لیکن ساتھ ہی میں یہ عرض کروں گا کہ میرے فاضل دوست اپنی ہی ان تقریروں سے مسائل پیدا کر دیتے ہیں بجائے اس کے کہ ان کو حل کیا جائے ۔ وہاں تو زبردستی اجازت کروا لیتے ہیں اور یہاں آ کر یہ اس طرح کہتے ہیں کہ چونکہ وہ شروع ہو گیا ہے اس لئے آپ یہ کر دیں ۔ جناب والا ۔ ان کی زیادہ کوششوں کی وجہ سے مجھے اس کا جواب ذرا زیادہ تفصیل سے دینا پڑا ۔ مجھے امید ہے کہ آپ محسوس نہیں فرمائیں گے ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا سابقہ Frontier Province کی پسماندگی کو مد نظر رکھ کر اس سے بھی کوئی ہمدردی کی جائے گی ؟

وزیر تعلیم ۔ جناب والا ۔ اس سلسلہ میں اگر سارے اعداد و شمار کا جائزہ لیا جائے تو ممکن ہے کہ سابقہ صوبہ سرحد سے بھی زیادہ پسماندہ علاقے آپکے اسی صوبہ میں موجود ہوں اور آپ ان کو بظاہر یہ کہتے ہوں کہ یہ پسماندہ نہیں ہیں بلکہ ترقی یافتہ ہیں ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب وزیر تعلیم نے فرمایا ہے کہ ہم نے ہی یہ مسائل پیدا کئے ہیں اور ہم نے وہاں جو کوشش کی ہے اور سکول کھلوا دئیے ہیں ۔ تو ہم تو قوم کی خدمت کر رہے ہیں کہ لوگوں میں تعلیم بڑھے ۔ آپکو ہمارے ساتھ تعاون کرنا چاہئیے ۔

Mr. Speaker: That is not a supplementary question; please take your seat.

وزیر تعلیم - جناب والا - مجھے اس سپلیمنٹری سوال کے جواب دینے کا موقع دیں - مجھے یہ کہنے کی اجازت دیجائے کہ یہ وہ مسئلہ ہے جس پر ہمیں روز بروز زیادہ توجہ دینے کی ضرورت ہے - یہ تو قوم کی خدمت ہے کہ آپ سکول زیادہ کھلوائیں -

Mr. Speaker: I hope it would not be a lengthy statement.

وزیر تعلیم - نہیں جناب والا میں عرض کرتا ہوں - اس کے لئے یہ کوشش کریں کہ ہر جگہ سکول کھلوائیں جہاں قوم کی زیادہ سے زیادہ خدمت ہو سکتی ہو اور قوم کے ایک ایک پیسے سے زیادہ سے زیادہ استفادہ کیا جا سکتا ہو - اگر محض ایک سیاسی وجہ سے یا محض وقتی طور پر بھلائی حاصل کرنے کے لئے ایک چیز کی جائے حالاں کہ وہی پیسہ کسی دوسری جگہہ پر زیادہ مفید ہو سکتا تھا تو وہ میرے خیال میں خدمت کی بجائے خدمت کیساتھ تھوڑی سی زیادتی بھی ہو جاتی ہے - ویسے محکمانہ طور پر قوم کو فائدہ پہنچانا درکار ہے -

خان اجون خان جدون - جناب والا ....

Mr. Speaker: No more supplementaries. Next question.

SCHEME FOR DEVELOPMENT OF DERA GHAZI KHAN DISTRICT

*883. **Sardar Manzoor Ahmed Khan Qaisrani:** Will the Parliamentary Secretary Planning and Development be pleased to state :—

(*a*) whether any scheme has been sanctioned for the development of Dera Ghazi Khan District during the Third Five-Year Plan ;

(*b*) whether any scheme has been sanctioned for the development of

under-developed Tehsil Taunsa of the said District during the said plan period ;

(*c*) whether any scheme has been prepared for the development of De excluded Area of Tribal belt in the said District during the said plan period ;

(*d*) whether it is a fact that the said District and its above-mentioned areas are more backward and under-development than other areas of the former Punjab ;

(*e*) if answers to (*a*) to (*c*) above be in the negative, whether Government intend to formulate any schemes for the development of the said District and the said area ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) to (*c*) The Third Five-Year Plan, like the previous Plans, is being prepared on sectoral basis for the Province as a whole. The programme for each Sector will ultimately comprise of District, Divisional, Regional and Provincial Schemes. In order to know the schemes which will benefit a particular District, it will be necessary to make detailed economic analysis of Provincial, Regional and Divisional schemes included in the Plan, as the District in question will also benefit from the schemes belonging to these three categories besides the District schemes. For obtaining similar information in respect of a part of a District an economic analysis of all the above-mentioned four categories of schemes will be necessary. The list of schemes and projects of various categories to be included in the Third Plan is still to be prepared and issued by the Planning Commission. Even, after this list becomes available it will not be possible to provide the information desired in this Question, for the reasons that the detailed economic analysis required to provide it will not only take a long time for its completion but will also necessitate the employment of a large expert staff. As the time, effort and expense involved will not be commensurate with the value of the end product, it is regretted that the information cannot be supplied.

(*d*) The per capital income statistics can provide a reasonable basis for determining if a particular area in the Province is backward or less developed as compared to other areas in the Province. At present income statistics are being collected on Provincial basis and are not

available for a District or part of a District. It is, therefore, regretted that the information cannot be supplied.

(c) Does not arise.

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ جناب والا میرے سوال کا جواب تو انہوں نے دیا ھی نہیں ۔ یہ تو میری سمجھ میں بھی ھے کہ اگر ملک میں کسی sector میں ترقی ھو تو ھم اس میں حصہ دار ھیں ۔ لیکن اصل مقصد جو سوال کا تھا وہ یہ ھے کہ ڈیرہ غازیخان ۔ تحصیل تونسہ شریف کے لئے کون سی سکیمیں زیر غور ھیں ؟ وہ تو جواب ملا نہیں ۔

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ جناب والا میں نے عرض کیا ھے کہ ضلع کی حیثیت سے وہ sector نہیں بنتا ۔ sector تو علیحدہ الاٹ ھوتا ھے ۔ تو آپ کے ضلع کے متعلق میں عرض کر رھا ھوں کہ جتنی ترقیاتی سکیمیں ھونگی وہ فراھم ھو کر آپ کے سامنے آ جائیں گی ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ انہوں نے "ڈی" کے جواب میں فرمایا ھے کہ آمدنی کے اعداد و شمار اس سال ھم اکٹھے نہیں کر سکے ۔ یہ سوال تو پسماندگی کے متعلق ھے لیکن گزشتہ سال ۔ گزشتہ سے پیوستہ سال پرانے حسابات بھی تو ان کے سامنے ھونگے جو بتا سکیں گے کہ آمدنی کے لحاظ سے یہ علاقہ پسماندہ ھے یا نہیں ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) ۔ صاحب ھمارے پاس اس وقت تک کوئی ایسا حساب کتاب نہیں ھے کہ جس سے ھم کچھ کہہ سکیں ۔ ھم نے یہ عرض کر دیا ھے کہ صوبائی سطح پر ھم نے کوشش کی ھے کہ ھمیں یہ data مل جائے اس کے بعد شائد

commitment ممکن ہے کہ ہم بتا سکیں ۔ لیکن سردست ہم کوئی نہیں کر سکتے ۔ اور کچھ نہیں بتا سکتے ۔

DIVISIONAL SAVINGS OFFICERS AND OFFICERS OF HIGHER CADRE IN SAVING DEPARTMENT LIKELY TO RETIRE AT THE AGE OF 55 YEARS.

*886. **Nawabzada Rahimdil Khan:** Will the Minister of Finance be pleased to state :—

(*a*) the number of Divisional Savings Officers and officers of higher cadre in the Savings Department likely to retire. in case the age of retirement is reduced to 55 years instead of 60 years ;

(*b*) whether the said posts are to be filled in by direct recruitment or by selection from amongst the District Savings Officers and Divisional Savings Officers ;

(*c*) whether promotion in the said department is made on the basis of merit-*cum*-seniority or there is some other criterion ;

(*d*) whether *inter se* seniority of the officers of the said department is reckoned on West Pakistan basis or region-wise ;

(*e*) whether promotions to the ranks of Divisional Savings Officers and above are made on regional basis or on West Pakistan basis ;

(*f*) in case the promotions are to be made on regional basis, the number of the posts of Divisional Savings Officers and above existing in the former N.-W. F. P. ?

Minister of Finance (Sheikh Masood Sadiq): (*a*) and (*b*) The National Savings Organization and its staff are under the rule-making control of the Central Government. The number of staff to be affected by the revised age of retirement and the method of filling in the resultant vacancies will, therefore, depend upon policy decisions to be communicated by the Central Government. However, the number of officers of status of Divisional Savings Officers and above who have reached the age of 55 years on 1st July, 1965 is only 2.

(*c*) Yes.

(*d*) and (*e*) On West Pakistan basis.

(*f*) Does not arise in view of replies to parts (*d*) and (*e*) above.

CONSTRUCTION OF A NEW BUILDING FOR PABBI HIGH SCHOOL

*893. **Syed Inayat Ali Shah :** Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that a High School is functioning at Pabbi, Tehsil Naushera ;

(*b*) whether it is a fact that the said school was originally a Primary School but it was upgraded by stages to lower Middle, Middle and High School ;

(*c*) whether it is a fact that the building of the said School is very old and is not commodious ;

(*d*) whether it is a fact that the Town Committee, Pabbi has promised to donate a sum of Rs. 50,000·00 and to collect a sum of Rs. 20,000 00 from the Public for the building of the said School ;

(*e*) whether it is also a fact that the Chairman of the said Town Committee has further promised to donate 4 jaribs of land for the said School building ;

(*f*) if answer to (*a*) to (*e*) above be in the affirmative, whether Government intend to construct a new building for the said school ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

(*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) No. It is an old building but is sufficient for the present needs.

(*d*) No.

(*e*) No.

(*f*) Does not arise.

سید عنایت علی شاہ ۔ جزو (ج) میں پوچھا گیا تھا کہ آیا اسکی عمارت خستہ ہے یا نہیں ہے ۔ اس کا جواب نفی میں دیا گیا ۔ ۔ ۔ ۔

Minister of Education : The question is ' whether it is a fact that the building of the said school is very old and is not commodious'. My reply is 'it is an old one but it is sufficient for present needs'.

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا لفظ old سے یہ بات واضح نہیں ہو جاتی کہ عمارت کی حالت خستہ بھی ہے ؟

خان اجون خان جدون ۔ ضمنی سوال جناب ۔ اگر میں آپکے نوٹس میں لاؤں کہ وہ بلڈنگ بہت ہی خستہ حالت میں ہے تو کیا آپ اس کا نوٹس لیں گے ؟

وزیر تعلیم ۔ یقیناً ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ ضمنی سوال جناب ۔ انہوں نے میرے اس سوال کے جواب میں کہ آیا حکومت اس سکول کے لئے نئی عمارت تعمیر کرنے کا ارادہ رکھتی ہے "نہیں" فرمایا ہے ۔ حالانکہ انہوں نے اس بات کو تسلیم کیا ہے کہ میونسپل کمیٹی پبی نے پچاس ہزار روپے اپنی طرف سے دینے کا وعدہ کیا ہے اور بیس ہزار روپے پبلک سے اکٹھا کرکے دینے کا وعدہ کیا ہے ۔

وزیر تعلیم ۔ اگر وہ نیک کام کرنا چاہتے ہیں تو ہم اسکی قدر کرینگے ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ اگر یہ پرانی عمارت بیچ دیں تو میں انہیں نئی عمارت کی تعمیر کے لئے ۵۰ ہزار روپیہ پیش کرتا ہوں ۔

Mr. Speaker : That should be decided outside the House.

وزیر تعلیم - یہ نیک کام ہے - میں بڑی خوشی سے انکی پیشکش قبول کرتا ہوں - وہ اپنا کام کریں - میں انہیں یقین دلاتا ہوں کہ ہم اپنے کام میں پیچھے نہیں رہینگے -

---

UPGRADING OF GIRLS HIGH SCHOOL, NOWSHERA KALAN TO AN INTERMEDIATE COLLEGE

***896. Syed Inayat Ali Shah :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is no College for Girls in Nowshera Kalan which is inhabited by 2 lacs people ;

(*b*) whether it is a fact that after passing the Matriculation examination the Girl Students of the said area have to go to Peshawar for College Education ;

(*c*) whether it is a fact that the residents of the said area are poor and therefore unable to send their daughters to Peshawar for further education ;

(*d*) if answers to (*a*) and (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to upgrade the said Girls High School to an Intermadiate College ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo:)

(*a*) Yes. The population of Nowshera Kalan is about 40 thousand and not 2 lacs.

(*b*) No, not in all cases. Some go to Peshawar, others join Girls College at Mardan at a distance of only 15 miles and some even join the the Boys College at Nowshera.

(*c*) Yes.

(*d*) The demand will be considered and decided on merits at the appropriate time.

سید عنایت علی شاہ - ضمنی سوال جناب - سوال میں نوشہرہ کلاں چھپ گیا ہے - حالانکہ میں نے یہ گرلز کالج نوشہرہ تحصیل کے لئے مانگا ہے - کیا اس پر غور کیا جائیگا ؟

وزیر تعلیم - استحقاق کے مطابق جس میں آبادی اور دوسری چیزیں آ جاتی ہیں انکے مطالبہ پر ضرور غور کیا جائیگا -

———

UPGRADING OF PRIMARY SCHOOL, NOWSHERA KALAN

*897. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that only one Primary School for Girls is functioning in Nowshera Kalan the population of which consists of about 30 to 40 thousand people ?

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to upgrade the said school to a Middle school ; if so, when, if not, reasons thereof ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

(*a*) Yes.

(*b*) The upgradation of the school to the Middle standard will be considered on merit during the 3rd Development Plan Period.

———

OPENING OF A DEGREE COLLEGE AT NOWSHERA

*898. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that sanction for the opening of a Degree College at Nowshera has been accorded ; if so, the date of the sanction;

(*b*) whether it is a fact that an amount of Rs. 2 lacs was contributed

by the residents of the said area for the establishment of the said College and they were assured by the Government that the said College will be established very soon ;

(*c*) whether it is a fact that the said College has not so far been opened nor has the construction of its building been started ;

(*d*) if answers to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to construct a building for the said College if not, reasons therefor ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo):

(*a*) Yes. Sanction was issued on 21-2-1964.

(*b*) No. The fact is that no public donation has been made available to Government ?

(*c*) Degree Classes have been in existence since 1964. The construction of the building has been delayed because the public contribution of Rs. 1·35 lacs for this purpose has not so far been made available to Government.

(*d*) A scheme is under the consideration of Government.

سید عنایت علی شاہ - ضمنی سوال جناب - جہانتک میرا خیال ہے چار سال ہوتے ہیں ہم نے ایک لاکھ ۳۵ ہزار روپیہ گورنر صاحب کی خدمت میں پیش کر دیا تھا - اگر یہ نہیں ہوا تو ہمارے پاس ہوگا - ہم اسے پیش کر دینگے - کیا پھر اس معاملہ پر غور کیا جائیگا ؟

وزیر تعلیم - وہ رقم ایک کمیٹی بنا کر اسکے سپرد کر دی گئی تھی - ابھی تک ہمیں نہیں ملی - ہم کوشش کر رہے ہیں کہ ہمیں مل جائے -

PRIMARY AND LOWER MIDDLE SCHOOLS IN PESHAWAR CITY

*910. **Syed Yusaf Ali Shah**: Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) number of primary and lower middle schools for boys and girls functioning in Peshawar City;

(*b*) year-wise expenditure incurred by Government on the primary schools in Peshawar City and the amounts contributed by the Municipal Committee, Peshawar during the last 5 years for the said primary schools ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo):

(*a*) The number of primary and lower middle schools for boys and girls in Peshawar City is as follows :—

Primary Schools for Boys	Lower Middle Schools for Boys	Primary Schools for Girls	Lower Middle Schools for Girls
12	7	9	Nil

(*b*) Year-wise expenditure incurred by Government on the primary schools in Peshawar City and the amounts contributed by the Municipal Commiteee during the last 5 years are given in the attached statements : I and II.*

سید یوسف علی شاہ - یہاں جو تخمینہ پیش کیا گیا ہے اسکے مطابق گرلز سکولوں کا تخمینہ زیادہ ہے اور لڑکوں کے سکولوں کا کم ہے - حالانکہ لڑکوں کے سکول زیادہ ہیں اور لڑکیوں کے کم ہیں -

وزیر تعلیم - ممکن ہے لڑکیوں کے نئے سکول کھلے ہوں اور انکی عمارات کی تعمیر پر خرچ آ گیا ہو - یا انکے لئے پردے والی اچھی عمارات کرایہ پر حاصل کی گئی ہوں - بہر حال اگر وہ تفصیلات چاہتے ہیں تو میرے پاس تشریف لے آئیں میں عرض کر دونگا -

*Please see Appendix V at the end.

سید یوسف علی شاہ - ضمنی سوال جناب - کیا یہ پرائمری سکولوں کے اخراجات ہیں ؟

Minister of Education : (1) Statement of expenditure incurred on primary schools in the city of Peshawar ;

(2) Statement showing contribution of the Municipality of Peshawar for primary education during the last 5 years.

پہلی سے آٹھویں تک

Mr. Speaker : The Question Hour is over.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

SHORTAGE OF PRIMARY AND LOWER MIDDLE SCHOOLS IN PESHAWAR CITY

***911. Syed Yusaf Ali Shah** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is an acute shortage of Primary and Lower Middle Schools in Peshawar City ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for the opening of more such schools and improvement of the conditions in the existing Schools ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یٰسین خان وٹو) - (الف) جی ہاں ، پشاور شہر میں پرائمری اور لوئر مڈل سکولوں کی کچھ کمی ہے ۔

(ب) جی ہاں، تیسرے ترقیاتی پلان پیریڈ کے دوران پشاور شہر میں مزید سکول کھولے جائینگے بشرطیکہ میونسپل کمیٹی نے عمارات مہیا کیں ۔ موجودہ سکولوں میں مناسب ساز و سامان موجود ہے ۔

OPENING OF MORE HIGH SCHOOLS IN PESHAWAR CITY

*912. **Syed Yusaf Ali Shah** : Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that prior to Independence the number of high schools in Peshawar City was higher than the present number and no new High School has been opened since Independence ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether any scheme has been formulated for opening more High Schools in the said city ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یسین خاں وٹو) ۔ (الف) جی نہیں ۔
(ب) سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

———

REASONS FOR SHIFTING OF A NEW HIGH SCHOOL IN PESHAWAR TO MARDAN

*913. **Syed Yusaf Ali Shah** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a new High School opened in Peshawar City during 1963-64 has been shifted to Mardan ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یسین خاں وٹو) (الف) جی نہیں ۔
(ب) سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

———

EXTENSION OF THE EXISTING GOVERNMENT COLLEGE, PESHAWAR

*914. **Syed Yusaf Ali Shah**: Will the Minister of Education be pleased to state whether there is any scheme for the extension of the existing Government College, Peshawar or opening of new colleges there during 1965-66 ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یسین خاں وٹو) ۔ جی ہاں ۔ گورنمنٹ

کالج پشاور کی سائنس لیبارٹری کی توسیع کے لئے دو لاکھ اکہتر ہزار روپے کی منظوری دی جا رہی ہے پشاور میں ایک اور کالج کھولنے کی ابھی کوئی تجویز نہیں ہے ۔

PROVISION OF FUNDS TO KARACHI UNIVERSITY FOR CONSTRUCTION OF BUILDING FOR SCIENCE FACULITIES.

*930. **Begum Zahida Khaliq-uz-Zaman** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the request of the University of Karachi for provision of funds for construction of buildings for Science Faculties during the Third-Five Year Plan has been turned down ;

(*b*) whether it is a fact that Vice-Chancellor of the said University has announced that for want of accommodation admission to a large number of students in the Faculty of Science will have to be refused during the next turn ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to reconsider the request of the University of Karachi for allocation of fund ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) No. All the requests of the University were provided for after assessing needs on a rational basis in collaboration with the University staff. Lumpsum provision of Rs. 40 lacs was made for any additional demands that the university may be able to justify subsequent to these exercises.

(*b*) No such intimation has been received formally from the Vice-Chancellor. The only requests received formally from the Universities whether verbally or in writing were for general increase in allocation and for enhancement of provision for non-academic buildings.

(*c*) No. It may, however, be mentioned that the University has been allocated much larger amount than it received under the 1st or the 2nd Plan. Despite this fact, the Chancellor has decided to convene a meeting,

under his Chairmanship, to be attended by Vice-Chancellors of all Universities, Minister for Education, A.C.S. (P & D) Secy. Education and Secy. Finance, at which a realistic re-assessment of the Universities' needs would be undertaken in the light of their demands, allocations tentatively made, and the grievances of universities.

SEATS IN FIRST YEAR CLASS OF EACH POLYTECHNIC INSTITUTION IN THE PROVINCE.

*932. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the total number of seats in the First Year Class of each Polytechnic Institution in the Province ;

(*b*) the number of seats reserved in the said class in each of the said institutions for which admission is made on merit basis ;

(*c*) the number of seats, if any, reserved in the said class in each of the said institutions for personnels of Education Department ;

(*d*) the number of seats, if any, in the said class in each of the said institutions, admission to which is made on the recommendations of the Provincial Government ;

(*e*) the criteria laid down for selection of persons referred to in clauses (*c*) and (*d*) ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) The total number of seats in the 1st year class in each Polytechnic Institute in the Province is listed in the attached statement Column 1.*

(*b*) The number of seats reserved in the said class in each of the said institution for which the admission is made on merit basis is listed in columns 2 and 3 of the attached statement.*

(*c*) No seat is reserved for the personnels of the Education Department, however, 3% of seats are reserved in each institution for the sons and wards of the employees of the respective institute. The number of such seats in each polytechnic is listed in column 6 of the attached list.*

*Please see Appendix VI at the end.

(*d*) Answer is nil.

(*e*) Question does not arise.

IRREGULARITIES COMMITTED BY HEADMASTER, PRIMARY SCHOOL, BADDO CHIDA, TEHSIL NAROWAL.

*946. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Headmaster, Primary School, Baddo Chida, Tehsil Narowal vitiated the records of the said school by altering the dates of birth of his nephew Maqsood Husain from 15th May, 1942 under No. 426 to 15th December 1943 and No. 516 and subsequently to 15th December 1945 under No. 573 thereby reducing his age by some six years ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative ; the action taken or proposed to be taken against the said Headmaster for such irregular tampering with the school records ;

(*c*) the periods with exact dates of posting of the said Headmaster at (*i*) his home village ; and (*ii*) other stations, separately ;

(*d*) whether it is a fact that the said Headmaster belongs to village Baddo Chida and has except for a brief period all through his service been posted in his home village ; if so, resons therefor ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

(*a*) Yes.

(*b*) He has been permanently debarred from holding an independent charge and transferred.

(*c*)	(*i*)	Primary School, Baddo Chida.	14-4-49 to 14-10-61	15 years & 10 months.
		-do-	14-3-62 onwards.	3 years and 4 months
	(*ii*)	Middle School, Maddo Kalwan.	16-2-37 to 29-5-40	3 years and 3 months.

Middle School.	30-5-40	to	8 years and 11 months.
	13-4-49		
Middle School.	17-10-61	to	5 months.
Daud	13-3-62		

(*d*) Yes. His work being satisfactory and no complaint was received against him.

UPGRADING OF CERTAIN SCHOOLS IN MURREE TEHSIL.

*947. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the names of Schools in Murree Tehsil which have been upgraded since 1960 from (*i*) Primary standard to Middle standard and (*ii*) Middle standard to High standard ;

(*b*) the names of Schools in the said tehsil proposed to be upgraded during the Third Five-Year Plan Period ;

(*c*) the names of all the existing (*i*) Primary, (*ii*) Middle, and (*iii*) High Schools in the said tehsil together with the total enrolement in each of them as it stood on 31st May, 1965 ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

(*a*) As given in Annexure "A" *

(*b*) As given in Annexure "B" *

(*c*) As given in Annexure "C" *

CANDIDATES WHO APPEARED IN SECONDARY SCHOOL EXAMINATION IN 1965 FROM HIGH SCHOOLS OF NAROWAL TEHSIL.

*948. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of candidates who appeared in the Secondary School Examination in 1965 from each of the High Schools of Narowal Tehsil ;

(*b*) the School-wise number of candidates, out of those mentioned

*Please see Appendix VII at the end.

in (*a*) above who passed the said examination in first, second and third division and the subjects in which the rest of the students failed ;

(*c*) in case, the majority of students failed in the said examination, reasons therefor and the steps intended to be taken in this behalf ?

(ANSWER NOT RECEIVED)

SETTING UP OF PUBLIC SCHOOL IN LAHORE

*949. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the estimated cost of building and furniture of the Public School being set up in Lahore ;

(*b*) the acreage of land to be acquired for the said school ;

(*c*) the sources from where the money is to be obtained for the said school ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) The estimated cost of building and furniture of the Public School being set up in Lahore is as under :—

Building	...	40,00,000
Furniture and Equipment		2,54,000

(*b*) 186 kanals of land required for the said school have been obtained.

(*c*) The Board of Governors of the said school propose to obtain money from donations from Local Bodies of Lahore Division and philanthropists interested in the cause of education. There has also been some income from fees and other miscellaneous sources. Rs. 15 lacs were provided for the establishment of three Public Schools during the Second Plan Period. Out of this amount Rs. 5 lacs were given as grant-in-aid for the establishment of the Public School at Lahore.

AMOUNT ALLOCATED IN AGRICULTURE SECTOR IN THIRD FIVE-YEAR PLAN

*958. **Sheikh Fazal Hussain**: Will the Minister of Finance be pleased to state :—

(*a*) the amount allocated in the Agriculture Sector in the Third Five-Year Plan ;

(*b*) the amount earmarked for the development of Forests, Animal Husbandry, Food, Agriculture and Irrigation in the Multan Division during the said plan period ?

Minister of Finance (Sheikh Masood Sadiq): (*a*) Rs. 186·00 crores are being provided for Agriculture in the public sector of the Third Plan for West Pakistan.

(*b*) The Third Five-Year-Plan like the previous two National Plans is being prepared on sectoral basis for the Province as a whole. The programme for each sector will ultimately comprise of District, Divisional, Regional and Provincial Schemes. In order to know the share of a Division in West Pakistan in the overall allocation made to a sector in the Third Plan, a detailed economic analysis of both the Regional and Provincial schemes included in the programme of a Sector will be necessary as the Division in question will also benefit from the schemes belonging to these two categories besides the District and the Divisional schemes. For providing the information desired in this question a detailed economic analysis of the schemes and projects to be included in the Third Plan would be necessary which will not only take a long time for its completion but will also necessitate the employment of a large expert staff. The list of schemes and projects of various categories to be included in the Third Plan is still to be prepared and issued by the Planning Commission. As the time, effort and expense involved will not be commensurate with the value of the end-product, it is regretted that the information cannot be supplied.

DEVELOPMENT SCHEMES IMPLEMENTED IN MULTAN DIVISION DURING SECOND FIVE-YEAR PLAN PERIOD.

*961. **Sheikh Fazal Hussain**: Will the Parliamentary Secretary, Planning and Development be pleased to state :—

(*a*) the amount sanctioned for the development of Multan Division

during the Second Five-Year Plan and whether any amount sanctioned for the said Plan period has been saved; if so, reasons thereof ;

(*b*) the names of places along with the actual areas and population, treated as less developed, unattractive and special areas, respectively, in the said Division and the amount spent during the Second Five-Year Plan Period on their development ;

(*c*) the average annual income of a person living in the special, unattractive and less developed areas mentioned in (*b*) above ;

(*d*) the number of Development Schemes in the said Division implemented during the Second Five-Year Plan Period ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) The National Plans are prepared on Provincial and not on District or Regional basis. In order to know the amount allocated to the various development schemes, implemented in Multan Division during the period of Second Five-Year Plan, a detailed economic analysis of the National Plan as well as of the yearly development budgets for the five year period would be necessary. This work would necessitate the empolyment of special economic staff and would take a very long time to be completed. In view of the effort, time and money required for such an exercise, it is regretted that the requisite information cannot be supplied.

(*b*) For the purpose of economic development, the Provincial Government have not formally declared any area in West Pakistan to be a backward area.

(*c*) Does not arise. It may further be mentioned that Income Statistics are so far collected only on Provincial basis.

(*d*) Information is being collected and will be placed before the House as soon as ready.

PRODUCTION AND CONSUMPTION OF OPIUM IN THE PROVINCE

***963. Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minister of Excise and Taxation be pleased to state:—

(*a*) the total production of opium in the Province during 1964-65 ;

(*b*) the quantity of opium out of the total production which was locally consumed and the manner in which the surplus was disposed of ?

(الف) ۔ وزیر آبکاری و محصولات (شیخ مسعود صادق)

۱۹۶۴-۶۵ میں ۲۸۲۰۴ من افیون کی پیداوار ہوئی ۔

(ب) افیون کی دوکانوں کے لئے ۱۴۸ من ایک سیر افیون کا کوٹا تھا ۔ علاوہ ازیں ۱۱۴۹ پونڈ افیون ادویات کے لئے استعمال کی گئی ۔ بقایا مقدار سٹاک میں موجود ہے ۔

OPENING OF MORE HIGH SCHOOLS IN CONSTITUENCY NO. P. W./P. 24.

*973. **Syed Abdul Khaliq** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of high schools running in the area forming Provincial Assembly Constituency No. P. W./P. 24 ;

(*b*) whether it is a fact that there are only three high schools within the said area which comprises 4 Police Stations ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether existing numbers of schools in the said constituency is sufficient to cater for the requirements of the said area; if not, reasons for not opening more high schools there ;

(*d*) whether there is any scheme for opening high schools at Batagram in Dawaba area and at Sarband in Khalil area and more Middle schools at Niami, Hasanzai and Sherdar Garhi in the areas of Dauzai, Dawada and Barozai, respectively ;

(*e*) whether there is any scheme to open Technical Schools in each Police Station of the said area for imparting technical education to the poor backward people of the said area ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یسین خان وٹو) ۔ (الف) تین ہائی سکول ۔

(ب) جی ہاں ۔

(ج) جی ھاں ۔ تعداد کافی ہے ۔

(د) جی نہیں ۔

(ہ) جی نہیں ۔ اس حلقہ نیابت کے پانچ مڈل سکولوں میں انڈسٹریل آرٹ کی تعلیم کیلئے ورکشاپ شیڈ دئے گئے ھیں ۔

PROVIDING EDUCATIONAL FACILITIES TO GIRL STUDENTS OF SHEIKHUPURA DISTRICT.

*990. **Chaudhri Manzur Hussain** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of High Schools for Girls in Sheikhupura District ;

(*b*) the year-wise number of Girl students who passed Matriculation Examination in 1964 and 1965 in the said District ;

(*c*) the number of Colleges for Girls in the said District ;

(*d*) the names of the districts in the former Punjab area where no College for Girls exist ;

(*e*) whether Government have provided any facilities to Girl students of the said District to get admissions in Lahore Colleges ;

(*f*) if answer to (*e*) above be in the negative, the steps Government intend to take in this behalf ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

(*a*) 1. Government Girls High School, Sheikhupura.

2. Government Girls High and Normal School, Sharakpur.

3. M. B. Girls High School, Nankana.

4. M. B. Girls High School, Sangla.

5. M. B. Girls High School, Khangah Dogran.

6. Fatima Jinnah Girls High School, Sheikhupura.

	1964.	*1965.*
(*b*) Govt. Girls High and Normal School, Sharakpur.	5+13 = 18	5+20 = 25
Govt. Girls High School, Sheikhupura.	22+34 = 57 + 1	18+42 = 60
F.J.G.H. School, Sheikhupura	21+15 = 36	5+13 = 18
M.B.G.H. School, Nankana	14 = 14	24 = 24
M.B.G.H. School, Khangah Dogran	8 = 8	3 = 3
M.B.G.H. School, Sangla	12 = 12	31 = 31
Total ...	147	161

They are comprising of former Punjab Province consists of Lahore and Rawalpindi Regions. Information relating to Lahore Region excluding Bahawalpur Division which was not a part of former Punjab Province is given below in seriatim :—

(*c*) Nil.

(*d*) Muzaffargarh and Dera Ghazi Khan.

(*e*) No. 75% admission is made on merit and remaining 25% is for those girls who are exceptional in games, good in debates and other extra moral activities. There is no special concession for girls from Sheikhupura District. They have to compete with others.

EXPANSION OF BUILDING OF GOVERNMENT GIRLS HIGH SCHOOL, SHEIKHUPURA

*991. **Chaudhri Manzur Hussain** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of students on rolls in the Government Girls High School, Sheikhupura ;

(*b*) the number of class rooms in the Building of the said school ;

(*c*) the number of classes held in the open in the said school due to lack of accommodation ;

(*d*) whether there is any scheme under the consideration of Government to expand the said school building; if so, the time by which the said

scheme is likely to be implemented ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یسین خان وٹو) - (الف) ۸۳۶ -

(ب) ۱۲ کلاس روم اور ایک سائنس روم

(ج) ۹ -

(د) عمارت کی توسیع پر ۱۹۶۵-۶۶ء کے سالانہ ترقیاتی پروگرام میں غور کیا جائے گا۔

DETAILS OF SCHEMES RELATING TO RURAL CREDIT DURING 1960—65.

*994. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Parliamentary Secretary, Co-operation be pleased to state:—

(*a*) division-wise and year-wise details of schemes relating to Rural Credit implemented during 1960—65 and expenditure incurred on each of them ;

(*b*) division-wise names of schemes relating to Rural Credit to be executed during the Third Five-Year Plan Period and during the current financial year along with the allocation for each of the said schemes ;

(*c*) whether it is a fact that the number of such schemes proposed for Quetta and Kalat Divisions, specially Loralai and Sibi Districts is comparatively less than those to be implemented in other divisions; if so, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Quayyum) : (*a*) List giving division-wise and year-wise details of the scheme 'Reconstruction of Rural Credit' is enclosed*.

(*b*) In the Third Plan an amount of Rs. 139·96 lacs has been provided for this scheme. Regional-wise tentative allocations are as under :—

		Rs.	
Lahore	...	28·00	lacs.
Multan	...	56·00	,,
Hyderabad	...	28·00	,,

*Please see Appendix VIII at the end.

		Rs.	
Peshawar	...	14·00	lacs
Quetta	...	9·00	,,
Kalat	...	4·96	,,

For the year 1965-66 an amount of Rs. 35·15 lacs has been provided. The amount is not yet drawn. Disbursement will depend on the recommendations of the Registrars concerned.

(*c*) Yes, allocations against this scheme are in proportion to the generation of local funds, which in turn depend on the number of and the capital formation within the co-operative societies of the particular district/region concerned. The allocation to Quetta/Kalat and Loralai, Sibi Districts is in accordance with this principle.

POSTING OF A DISTRICT INSPECTOR OF SCHOOLS FOR SHAH BUNDER SUB-DIVISION OF THATTA DISTRICT.

***1011. Syed Sher Ali Shah**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) number of primary schools running in Thatta and Shah Bunder Sub-Divisions of Thatta District, separately ;

(*b*) number of pupils studying in primary schools of Thatta and Shah Bunder Sub-Divisions of Thatta District, separately ;

(*c*) number of Assistant District Inspectors of Schools in Thatta and Shah Bunder Sub-Divisions of Thatta District, separately;

(*d*) whether it is a fact that the number of Inspectors of Schools is less as compared to the number of schools and pupils ;

(*e*) If answer to (*d*) above be in the affirmative, whether Government intend to post one District Inspector of Schools exclusively for Shah Bunder Sub-Division of Thatta District ?

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

(*a*) 345 and 228 Primary Schools are presently in existence in Thatta and Sub-Bunder Sub-Division, respectively ;

(*b*) There are 7,860 and 6,728 pupils studying in the Primary Schools of Thatta and Shah-bunder Sub-Divisions, respectively ;

(*c*) There are 4 and 5 Assistant District Inspectors of Schools in Thatta and Shahbunder Sub-Divisions, respectively ;

(*d*) It is not a fact that the number of Inspectors of Schools is less as compared to the number of Schools and Pupils.

(*e*) The answer to (*d*) above is in the negative.

POSTING OF MR. FAZAL AHMED KHAN AS EXCISE AND TAXATION OFFICER, LAHORE

*1017. **Khan Muhammad Akbar Khan**: Will the Minister of Excise and Taxation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that according to Government Policy Gazetted Officers are not to be posted in their home districts ;

(*b*) whether it is a fact that Mr. Fazal Ahmed Khan, Excise and Taxation Officer who belongs to Lahore has been posted in Lahore, if so, reasons therefor ;

(*c*) the amount of excise duty collected by Government (*i*) during the years in which the said Mr. Fazal Ahmed Khan remained posted as Excise and Taxation Officer, Lahore and (*ii*) during the year immediately before the year of his posting as Excise and Taxation Officer, Lahore, separately, and in case there be any difference in the figures, reasons therefor ?

وزیر آبکاری و محصولات (شیخ مسعود صادق) ۔ (الف) جی ہاں عام طور پر سرکاری پالیسی یہی ہے لیکن ہیڈ کوارٹر اور سیکریٹریٹ کے افسرون کے لئے پابندی نہیں ہے ۔

(ب) جہاں تک حکومت کے کاغذات کا تعلق ہے وہ لاہور کا باشندہ نہیں ہے اس لئے اس کے لاہور کے تقرر پر پابندی کا سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

(ج) ۔

	روپے پیسے
1961—62 ...	42,20,801·18 ...
1962—63 ...	44,87,519·40 ...
1963—64 ...	46,58,456·95 ...
1964—65 ...	49,42,026·06 ...

چونکہ سرکاری محاصل میں کوئی کمی واقع نہیں ہوئی اس لئے مفصل وجوہات نہیں دی گئیں تفاوت غیر معمولی نہیں ہے ۔

PROMOTION OF EXCISE SUB-INSPECTORS TO THE RANK OF EXCISE INSPECTORS.

*1018. **Khan Muhammad Akbar Khan** : Will the Minister of Excise and Taxation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Excise Sub-Inspectors are promoted to the rank of Excise Inspectors on the basis of seniority ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that Excise Sub-Inspectors who are at No. 80 and 85 in the seniority list of Excise Sub-Inspectors are being promoted as Excise Inspectors in supersession of others ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, reasons therefor?

وزیر آبکاری و محصولات (شیخ مسعود صادق) :

(الف) جی نہیں ۔ محض سینیارٹی کی بنا پر ترقی نہیں دی جا سکتی ۔

(ب) و (ج) الف کا جواب چونکہ نفی میں ہے اس لئے یہ سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔

ADMISSION IN COLLEGES OF STUDENTS WHO PASSED MATRICULATION EXAMINATION IN 3RD DIVISION.

*1028. **Makhdum Muhammad Shams-ud-din Gillani** : Will the Minister of Education be pleased to state the steps Government intend to take for the admission in Colleges of the 18,000 students who have passed the Matriculation Examination in the 3rd Division this year ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یسین خان وٹو) ۔ حکومت کی طرف سے اس قسم کی کوئی پابندی عائد نہیں کی گئی کہ تھرڈ ڈویژن میٹرک پاس

کالجوں میں داخل نہ کئے جائیں ۔ حقیقت یہ ہے کہ تھرڈ ڈویژن طلبا' کالجوں میں داخل کئے جاتے ہیں ۔ گورنمنٹ کالج لاہور میں بعض اوقات کھیلوں وغیرہ میں غیر معمولی مہارت کی بنا پر تھرڈ ڈویژن طلبا' بھی داخل کر لئے جاتے ہیں ۔ لاہور کے پرائیویٹ کالجوں اور دیگر اضلاع کے گورنمنٹ اور پرائیویٹ کالجوں میں تھرڈ ڈویژن طلبا' داخل کر لئے جاتے ہیں بشرطیکہ گنجائش ہو ۔

PROMOTION OF LECTURERS SERVING IN QUETTA/KALAT REGION.

*1037. **Babu Muhammad Rafiq :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some Lecturers serving in Quetta and Kalat Divisions since 1948 have recently been promoted to Class I Junior Service on *ad hoc* basis whereas lecturers junior to them working in other regions have been promoted to Class I (Junior) Service on regular basis ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons for the differential treatment meted out to lecturers of Quetta and Kalat Divisions ?

وزیر تعلیم (میاں محمد یسین خان وٹو) ۔ جی نہیں ۔ صحیح نوعیت یہ ہے کہ کوئٹہ ریجن کے چھ لیکچراروں کو جن میں ۱۹۴۸ء سے برسر خدمت دو لیکچرار شامل ہیں حال ہی میں باقاعدہ اساس پر درجہ اول (جونیئر) عہدوں پر ترقی دے دی گئی ہے ۔ دیگر ریجنوں میں کار پرداز لیکچراروں کو بھی جن کی ترقی واجب تھی باقاعدہ طور پر درجہ اول (جونیئر) عہدوں پر ترقی دی جا چکی ہے ۔

(ب) جزو (الف) کے جواب کے پیش نظر سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS
RESOLUTIONS

RE: APPOINTMENT OF A COMMITTEE TO EXAMINE THE ELECTORAL COLLEGE ACT AND RULES, 1964 (*Resumption of Discussion*)

Mr. Speaker: The House will now resume discussion on the resolution moved by Mr. Hamza yesterday.

Minister of Education: He withdraws it.

مسٹر حمزہ ۔ جناب میں تو اسے واپس نہیں لے رہا البتہ گورنمنٹ بنچوں پر بیٹھنے والوں کی یہ خواہش ضرور ہے کہ میں اسے واپس لے لوں ۔

Mr. Speaker: The Member will get 10 minutes only.

Minister of Finance: Give him 11 minutes.

Mr. Speaker: Sheikh Sahib says '11 minutes'. I will allow the Member 11 minutes.

مسٹر حمزہ (لائلپور - ٦) ۔ جناب سپیکر ۔ میں عرض کر رہا تھا ۔ کہ بنیادی جمہوریتوں کے انتخابات میں پریذائڈنگ افسروں نے خاص طور پر شہروں میں جو گراں قدر خدمات سر انجام دی ہیں ۔ اُن سے ایسے حالات پیدا ہو گئے تھے کہ کئی پولنگ سٹیشنوں پر جو پرچیاں جاری کی گئیں ۔ ان میں سے بیشتر باہر لائی جاتی تھیں ۔ اور اُن کا کھلے بندوں کاروبار ہوتا تھا ۔ محض ایک ایک پرچی نہیں ۔ بلکہ بہت سی ایسی زندہ مثالیں موجود ہیں (اور اس سلسلہ میں میں سمجھتا ہوں حزب اقتدار کے بہت سے ممبران بھی میری تائید کریں گے) ۔ کہ بعض جگہوں پر پرچیوں کے پورے پیکٹ ہی اُمیدواروں کے حوالے کر دئے گئے ۔ جناب سپیکر ۔ انتخابات کا اہتمام یا انتظام

اتنی نااهلی سے کیا گیا ۔ (بلکہ میں کہوں گا کہ یہ نااهلی بےدردی کی حد تک تھی) کہ ایک دن کی پرچیاں دوسرے دن بآسانی استعمال ہو سکتی تھیں اور حکومت یا الیکشن کمیشن کی طرف سے جاری ہونے کے آٹھ دن بعد انتخابی پرچیوں پر تاریخ ڈالنے کے احکام جاری کیئے گئے ۔

جناب سپیکر ۔ پریذائڈنگ آفیسرز نے ایسا کیوں کیا ؟ اس کی وجہ ظاهر ہے ۔ حکومت نے ان میں سے اکثر کو اس کام پر مجبور کیا ۔ کیونکہ ہماری حکومت الیکشن کروانا ہی نہیں چاهتی تھی اور اگر انتخابات کروائے بھی گئے تو وہ اس قسم کے تھے جس سے کہ انتخابات کو بدنام کیا گیا ۔ الیکشن کے ایام ہی میں بہت سے پریذائڈنگ آفیسرز کے تبادے کرائے گئے جنہوں نے انکے کہنے کے مطابق کام نہیں کیا ۔ اور انکی جگہ ایسے لوگوں کو پریذائڈنگ آفیسرز مقرر کیا گیا جو انکے کہنے کے مطابق انکی پارٹی کے اوگوں کو نوازنے کے لئے تیار تھے اور جہاں تک challenged vote کا تعلق تھا اس کے متعلق رول اسقدر ناقص تھا۔ کہ ایک ووٹر کو چیلنج کرنے کے بعد جب پانچ روپے جمع بھی کروا دئیے جاتے تھے ۔ پریذائڈنگ آفیسر اس سے قبل کہ اسکا فیصلہ کرتے ۔ وہ اس کے باوجود بھی ووٹ دے سکتا تھا ۔ اور کسی کو یہ پتہ بھی نہیں ہوتا تھا کہ کس کا ووٹ کس کے حق میں استعمال کیا گیا ہے ۔ بہ الفاظ دیگر اس کے معنی یہ ہوئے کہ ووٹ کو چیلنج کرنے کا حق ہی بے معنی ہو کر رہ جاتا تھا ۔ اور آپ کو اس چیز کا بھی علم ہے کہ ڈویژنل کمشنرز کو اپنے علاقے میں انتخابات کے لئے افسر اعلیٰ مقرر کیا گیا تھا ۔ اور عدلیہ کے افسران کو دیدہ

دانستہ نظر انداز کر دیا گیا تھا تو قواعد میں یہ ترمیم بھی کی گئی کہ اگر ڈویژنل کمشنر کسی شخص کو ووٹر تصور کرے ۔ تو اس کو انتخابات کی فہرست مکمل ہونے کے بعد بھی ووٹر تصور کیا جا سکتا تھا ۔ اور اس طرح وہ شخص ووٹ دینے کا حقدار بن جاتا تھا ۔ آپکو علم ہے کہ ڈویژنل کمشنر تک عام افراد کی رسائی نہیں ہو سکتی ۔ اس زمانے میں ایک ڈویژنل کمشنر کو ملنا ایک صوبے کے گورنر کو ملنے کے مترادف تھا ۔ عام لوگوں کو تو ان سے ملاقات کی سہولت اور مواقع میسر ہی نہیں ہیں ۔ ان حالات کے پیش نظر ڈویژنل کمشنر کو یہ اختیارات دینا اختیارات کو محض ناجائز طور پر استعمال کرنے کے لئے تھا ۔ اور میں سمجھتا ہوں ۔ کہ اس طرح ہماری حکومت نے ہماری سول سروسز کے ساتھ بہت بڑی زیادتی کی ہے ۔ بلکہ ان کے اعتماد کو بری طرح مجروح کیا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ جہاں تک فہرستوں کے شائع ہونے کے بعد نئے ووٹروں کے درج ہونے کا تعلق تھا ۔ اس میں افسران نے اپنے اختیارات کو انتہائی ناجائز طور پر استعمال کیا ۔ بعض ایسے لوگ کہ جن کا جائز کلیم تھا ۔ ان کو نظر انداز کیا گیا اور ایسے لوگ جنہوں نے بالکل جعلی ووٹ درج کرانے چاہے ۔ ان کے ہر ناجائز مطالبے کو مانا گیا ۔ میں آپکے سامنے ایک زندہ مثال پیش کرتا ہوں ۔ اور وہ بھی کراچی کے متعلق ہے ۔ یونٹ نمبر ۶۱ے جس میں کہ مخدوم زادہ حسن محمود صاحب کی کوٹھی واقع ہے ۔ اس کے اندر ابتدائی فہرست میں سترہ مرد اور چار عورتیں دکھائی

گئی تھیں ۔ لیکن جب آخری فہرستیں جاری کی گئیں ۔ تو ان میں باسٹھ مرد اور چار عورتیں دکھائی گئیں ۔ خدا معلوم کہ اس کوٹھی نے ان چند دنوں میں اتنے زیادہ پلے پلائے مرد کہاں سے پیدا کر دئیے ۔

جناب سپیکر ۔ اس کے علاوہ بنیادی جمہوریت کے الیکشن کے قانون میں ایک واضح نقص موجود ہے ۔ کتنا ہی اچھا ہوتا اگر ہماری گورنمنٹ جو کہ خواہ مخواہ غیر جانبدارانہ الیکشن کروانے کی داعی ہے ۔ اس قرار داد کو منظور کر لیتی اور اس کے مطابق ایک تحقیقاتی کمیشن بٹھاتی وہ کمیشن یقیناً اس نقص کی نشان دہی کرتا ۔ اور آئندہ کے لئے اسے رفع کرتا اور یہ نقص الیکشن کی عزرداریوں کے متعلق ہے ۔ جس کے لئے کہ ٹریبونل کا مقرر کیا جانا ہے ۔ جس میں کہ انتظامیہ کو اتنے وسیع اختیارات ہوتے ہیں ۔ اس ایکٹ کے سیکشن نمبر ۶۰ میں دیا ہوا ہے ۔

"A Tribunal shall, upon receipt of an election petition give notice thereof to all the contesting candidates at the election to which the petition relates."

جناب سپیکر ۔ الیکشن پٹیشن کی سماعت کے سلسلے میں اتنے وسیع اختیارات ہیں ۔ اور پھر یہ کہ یہ سماعت سرسری ہو گی ۔ اسکے بعد اپیل کی گنجائش ہی نہیں رکھی گئی ۔ میں ضلع لائیلپور کے متعلق کم از کم یہ کہہ سکتا ہوں کہ جو افسر وہاں پر اس کام کے لئے مامور کئے گئے ہیں انہوں نے وہاں پر رشوت لینے کے سابقہ تمام ریکارڈ مات کر دیئے ہیں ۔ اور یہ محض اس قانونی سقم کی وجہ سے ہے ۔ جناب سپیکر ۔ میں آپکی وساطت سے معزز ممبران کی خدمت میں یہ عرض

کرنا چاہتا ہوں ۔ کہ اگر آپ نے الیکشن کروانے ہیں ۔ اور اسی قسم کے کروانے ہیں ۔ تو آپ یقین کیجئے ۔ کہ آپ قوی اخلاق پر ایک ضرب کاری لگا رہے ہیں ۔ اس لئے اگر آپ الیکشن کراتے ہیں تو ضروری ہے کہ غیر جانبدارانہ الیکشن کرائیں ۔ اور آپ بوگس ووٹنگ کے امکانات کو ختم کرا دیں ۔ اور یہ اسی صورت میں ہو سکتا ہے ۔ کہ تمام ووٹرز کے شناختی کارڈوں پر انکے فوٹو ہوں ۔ اور سال بھر انتخابی فہرستوں کی تیاری ہوتی رہے ۔ اور وقتاً فوقتاً ضرورت کے مطابق متعلقہ عملہ ان فہرستوں میں ترامیم کرتا رہے کیونکہ الیکشن کے لئے جو فہرستیں تیار ہوتی ہیں ۔ حکومتی پارٹی سے جو لوگ تعلق رکھتے ہیں ۔ وہ اس عملے پر اپنا دباؤ اور اثر و رسوخ استعمال کرتے ہیں جن کی وجہ سے یہ فہرستیں بے معنی ہو کر رہ جاتی ہیں ۔ اور ان میں بہت سے ایسے ووٹ شامل کر لئے جاتے ہیں ۔ جنکی وجہ سے الیکشن ہی بے معنی ہو کر رہ جاتا ہے ۔ اور جن سے الیکشن کے دوران ناجائز فائدہ حاصل کیا جاتا ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی- ۸)- جناب والا ۔ میں حمزہ صاحب کی اس قرار داد کی پر زور تائید کرتا ہوں ۔ اور انہوں نے اس قرار داد کو پیش کرنے کے سلسلے میں جن انتخابی بد عنوانیوں کا ذکر کیا ہے ۔ میں اس سے پوری طرح اتفاق کرتا ہوں اور میری تائید اور اتفاق محض اس وجہ سے نہیں ہے کہ میں حزب اختلاف کی جانب بیٹھتا ہوں ۔ بلکہ یہ تائید اور اتفاق اس لئے ہے کہ میں ان بدعنوانیوں کا چشم دید شاہد ہوں جنکا ذکر حمزہ صاحب نے فرمایا ہے ۔ کراچی کے انتخابات میں انتظامیہ کی مداخلت اور جانبداری کے بارے میں جتنی

باتیں انہوں نے بیان کی ہیں ۔ میں نے وہ باتیں اخباروں میں نہیں پڑھی ہیں ۔ بلکہ میں انکو بچشم تر دیکھا ہے ۔ حمزہ صاحب نے ایک اخبار کے حوالے سے بتایا ہے کہ بعض یونٹ ہزار افراد پر مشتمل تھے ۔ اور بعض چند درجن افراد پر یعنی تیس چالیس یا پچاس افراد پر مشتمل تھے ۔ اور اس کے متعلق میرے سامنے بیٹھنے والے اصحاب نے اعتراض کیا تھا کہ یہ غلط ہے بلکہ شاید قائد ایوان نے یہ بھی کہا ۔ کہ "It is difficult to swallow" میں اخباری خبروں کی وجہ سے نہیں ۔ بلکہ اپنے علم کی بنا پر جانتا تھا ۔ کہ یہ صحیح ہے ۔ لیکن چونکہ قائد ایوان نے اسکی پر زور تردید کی تھی ۔ اس لئے میں نے یہ ضروری سمجھا ۔ کہ اسکی تحقیقات کی جائے چنانچہ میں نے کل ہی کراچی کے افراد سے رابطہ قائم کیا ۔ اور اس سلسلے میں تفتیش کی ۔ اور اب میں پورے اطمینان کے ساتھ ۔ پورے وثوق کے ساتھ اور بلا خوف تردید کہہ سکتا ہوں۔ کہ یونٹوں اور وارڈز کے متعلق جو باتیں بتائی گئیں تھیں وہ بالکل صحیح ہیں ۔ اور یہ سب کچھ اس بات کی شہادت ہے کہ ہمارے قائد ایوان اور دیگر وزراء صاحبان کو یہ پتہ ہی نہیں کہ اس ملک میں کیا ہو رہا ہے ۔ انکی انتظامیہ شدید قسم کی بدعنوانیوں کی مرتکب ہوئی ہے ۔ اور انکو یہ علم ہی نہیں کہ وہ اس ملک میں کیا کچھ کر رہے ہیں ۔

جناب والا ۔ انتخابات کا جب ذکر آتا ہے تو سمت مخالف سے یہ اکثر کہا جاتا ہے کہ دھاندلیاں یہ نہیں ہیں ۔ دھاندلیاں وہ تھیں جو ۱۹۵۱ میں ہوئی تھیں ۔ ۱۹۵۱ میں بھی میں اس ملک میں موجود تھا اور ان انتخابات میں ایک ووٹر کی حیثیت سے شریک تھا ۔ میں نے اس وقت ایک سیاسی کارکن کی حیثیت سے بھی کام کیا تھا ۔ میں سرحد کے عبدالقیوم

خاں کے کارناموں سے بے خبر نہیں ہوں ۔ میں پنجاب کے دولتانہ اور سندھ میں کھوڑو کو بھی اچھی طرح سے جانتا ہوں اسکے باوجود میں یہ عرض کروں گا کہ اگر قائد ایوان ان انتخابات کا حالیہ انتخابات سے مقابلہ کریں تو یہ فرق ذھن میں واضح رکھیں کہ میں ان انتخابات میں بھی اور حالیہ انتخابات میں ایک ووٹر اور ایک کارکن کی حیثیت سے مشاھدہ کرنے والا تھا اور قائد ایوان ان انتخابات میں ووٹر یا نمائندے رھے ھوں گے لیکن حالیہ انتخابات میں وہ ایک وزیر کی حیثیت سے مشاھدہ کرتے رھے ھیں ۔ ملک کے حالات کا مشاھدہ وزیر کی حیثیت سے کرنے میں اور ایک عام کارکن اور ایک ووٹر کی حیثیت سے کرنے میں زمین آسمان کا فرق ھے ۔ اس وقت آپ ایک ووٹر کی حیثیت سے پولنگ سٹیشن پر جا کر انتخابات دیکھتے تھے ۔ اب جب انتخابات کا معائنہ آپ نے کیا ھے تو آپ کیلئے سرخ قالین بچھے ھوتے تھے ۔ آپ کے لئے تمام چیزیں ٹھیک کر دی جاتی تھیں ۔ آپ اس بات کو سمجھئے کہ عام آدمی کی حیثیت سے آپکا مشاھدہ جو اس وقت تھا وہ موجودہ وقت کے مشاھدہ سے زیادہ معتبر تھا اسطرح جو مشاھدہ میں نے بحیثیت ایک عام آدمی کے کیا تھا وہ آپ سے بہتر تھا جو آپ نے ایک وزیر کی حیثیت سے کیا ھوگا ۔

جناب والا ۔ آپ نے جس طرح سے انتخابات کے سلسلے میں اس ایوان سے باھر زبان کھولنے پر پابندی عائد کی ھے ۔ جس طرح لوگوں کے ذھنوں پر قفل ڈالنے کی کوشش کی ھے یہ اس بات کی کھلی شہادت ھے کہ شیکسپیئر کے الفاظ میں کہ

All is not well. There is something rotten in the State of "Denmark"

جناب والا ۔ میں آپکے توسط سے قائد ایوان کی خدمت میں عرض کرونگا کہ برائیوں کے مٹانے کا طریقہ یہ نہیں ہوتا کہ ان کو آپ قانون کی آغوش میں چھپانے کی کوشش کریں ۔ اگر برائیاں ہوں تو ان کا مقابلہ کیا جائے ۔ وہ مقابلہ کرنے سے رفع ہو سکتی ہیں ان برائیوں کے وجود کا اعتراف کیجئے اور ان کو دور کرنے کی سعی کیجئے اگر آپ انکو چھپانے کیلئے لوگوں کی زبان بندی کر دیں گے تو اس سے کوئی فرق نہیں پڑے گا ۔ آپکے کارنامے اور آپ کی انتظامیہ کے کارنامے در و دیوار پر نقش ہیں اگر ہم چپ بھی رہیں گے تو اس سے کیا فرق پڑے گا ۔

" جو چپ رہیگی زبان خنجر لہو پکارے گا آستین کا "

جناب والا ۔ یہ قرارداد اس مقصد کے لئے پیش کی گئی ہے کہ وہ برائیاں جو قانون کی خامیوں کی وجہ سے وقوع پذیر ہوتی رہی ہیں ان کے ازالہ کے لئے قانون میں ترمیم کی جا سکے ۔ اس سلسلے میں میں آپکو اس قانون کی چند واضح خرابیاں بتاؤں گا جن کی وجہ سے خرابیوں کو راہ ملتی رہی ہے ۔ آپکے الیکٹورل کالج کے صفحہ ۱۳۹ سب سیکشن ۲ (٦) میں لکھا ہے ۔

"The electoral units within an area shall be delimited having regard to territorial unity and, so far as practicable, to distribution of population and administrative convenience."

یہاں ایڈمنسٹریٹو convenience کا لفظ اتنا وسیع ہے اور اتنے وسیع اختیارات آپکے نااہل اور فرض ناشناس افسران کو دیتا ہے اور انہی

اختیارات سے فائدہ اٹھا کر کراچی میں حلقہ بندی میں دھاندلی کی گئی ہے اور اس کی مثال ابھی آپکے سامنے آ چکی ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس میں کم از کم ان کے اوپر کوئی دباؤ ہونا چاہئے ۔ پھر قانون میں ایسی دفعہ ہونی چاہئے کہ آبادی کا لحاظ بھی رکھا جا سکے اور انتظامیہ کے مسائل کا بھی لحاظ رکھا جا سکے ۔ اور اسکے باوجود کسی دو علاقے میں اتنا فرق نہ ہو کہ جو الیکشن کو مذاق بنا دے ۔ اس کے اوپر پابندی ہونی چاہئے ۔ انتظامی سہولتوں کو سامنے رکھنے کا کوئی خاص معیار ہونا چاہئے تاکہ حلقہ بندی کا معیار قائم رہ سکے ۔

جناب والا ۔ اسی طرح سے ووٹروں کی شناخت کا مسئلہ ہے ۔ آپ کہتے ہیں کہ پریذائڈنگ آفیسر مطمئن ہو کہ یہ ووٹر صحیح ہے تو اسکو ووٹ ڈالنے کی اجازت دے گا ۔ میں آپ سے پوچھتا ہوں کہ آپ نے جعلی ووٹر کی دو سال سزا رکھی ہے ۔ یہ بات قائد ایوان نے بھی تسلیم کی ہے کہ انتخابات میں گڑبڑ ہوئی ہے لیکن اس پیمانے پر نہیں ہوئی جس پیمانے پر ہم کہتے ہیں ۔ بہرحال یہ بات کسی سے چھپی ہوئی نہیں ہے ۔ ہر شخص اس بات کو جانتا ہے ۔ اور اس ایوان میں یہ بات تسلیم کی گئی ہے کہ کچھ نہ کچھ گڑبڑ ضرور ہوئی ہے اور ہمیشہ انتخابات میں ہوتی رہی ہے ۔ میں اگر آپ کی بات مان لوں تو میں آپ سے پوچھتا ہوں کہ پورے انتخابات میں کیا کوئی ایک مثال آپ دے سکتے ہیں جس میں کسی کو آپ نے جعلی ووٹ یا رشوت کے جرم میں دو سال کی سزا دی ہو ۔ کم از کم میرے علم

کی حد تک (کراچی کے بارے میں میں پوری طرح سے جانتا ہوں) آپ نے کسی شخص کو جعلی ووٹ ڈالنے کی یا رشوت کی سزا نہیں دی ہے ۔ تو اس کا مطلب یہ ہوا کہ اس بات کو آپ خود تسلیم کرتے ہیں کہ personation کے جرائم ہوئے ہیں لیکن پھر بھی اگر آپ سزا نہیں دے سکتے تو آپ کے قانون میں کوئی سقم موجود تھا اسکی وجہ سے آپ جرم کرنے والے مجرموں کو پکڑ نہیں سکے ۔ اگر آپ نے پکڑ بھی لیا تو آپ انہیں کیفر کردار تک پہنچا نہ سکے ۔ اور یہی چیز آپ کے خلاف جاتی ہے ۔

جناب والا ۔ میں اس سلسلے میں یہ تجویز پیش کرتا ہوں کہ آپ لوگوں کو شناختی کارڈ دیں ۔ آپ کہیں گے کہ ملک کے پانچ کروڑ انسانوں کو شناختی کارڈ دینا بہت ہی مشکل کام ہے ۔ میں عرض کروں گا کہ اگر اسی ملک میں ۴۰ کروڑ انسانوں کو جنگ کے زمانے میں راشن کارڈ دیا جا سکتا تھا تو ووٹ دینے کیلئے شناختی کارڈ دینا کوئی ایسی بات نہیں جو ناممکن ہو ۔ اگر آپ ایسا نہ کرنا چاہتے ہوں تو یہ دوسری بات ہے ۔

جناب والا ۔ آپکے قانون میں چیلنج ووٹ اور ٹینڈر ووٹ کی جو شق ہے وہ اتنی ناقص ہے کہ وہ بالکل بے نتیجہ ہے ۔ ایک شخص ووٹ ڈال کر چلا گیا ۔ اسکے بعد دوسرا شخص آتا ہے اور وہ کہتا ہے کہ میں صحیح ووٹ ڈالنے والا ہوں اور صحیح ووٹر میں ہوں ۔ اس کا ووٹ آپ نے ٹینڈر ووٹ کے طور پر اس سے لے لیا اور ایک الگ لفافے میں

ڈال دیا ۔ نتیجہ کیا ہوا ۔ جو شخص غلط ووٹ ڈال کر چلا گیا تھا وہ ووٹ تو بہرحال شامل ہو گیا خواہ وہ کسی کے ڈبے میں ڈالا جائے۔ اس لئے آپکے پاس کوئی ایسا check موجود نہیں ہے ۔ قانون میں کوئی ایسی شق موجود نہیں ہے کہ جس سے اس شخص کا ووٹ جو غلط ڈال گیا تھا علیحدہ کیا جا سکے ۔ اور صحیح ووٹ جو بعد میں آیا ہے اسکو شامل کیا جا سکے ۔ اگر آپ اسکے دوسرے ووٹ کو بھی شمار کر لیں تو اسکا مطلب یہ ہو گا کہ ایک ہی ووٹ کے لئے آپ نے دو ووٹر استعمال کئے ۔ اسی طرح چیلنج ووٹ کے سلسلے میں اگر ایک شخص کے بارے میں اعتراض کیا جاتا ہے کہ یہ وہ شخص نہیں ہے جو اپنے آپکو ظاہر کرتا ہے ۔ آپ پانچ روپیہ لے کر اس ووٹر کا نام ۔ پتہ اور دستخط لے لیں گے لیکن اسے ووٹ ڈالنے کی آپ اجازت بھی دے دیں گے ؟ اسکا مطلب یہ ہوا کہ ایک شخص ووٹر نہ ہونے کے باوجود اپنے آپکو جعلی حیثیت سے پیش کر کے بھی حقدار ہو گیا کہ وہ ووٹ کو ڈبے میں ڈال دے ۔ ووٹ نہ ڈالنے کی آپکے پاس قانون میں کوئی ایسی شق موجود نہیں ہے ۔ کیا آپ اسکے ووٹ کو شمار سے علیحدہ کر سکیں گے ؟ چاہے بعد میں وہ شخص مجرم ثابت ہو جائے اور اسکو آپ دو سال کی سزا بھی دے دیں لیکن بہرحال اس کا ووٹ پڑ چکا ہو گا ۔ اس کے ووٹ سے نتائج متاثر ہو چکے ہونگے ۔ قانون میں یہ اس قسم کا سقم ہے جس سے انتخابات کے نتائج ویسے نہیں ہوتے جیسے ہونے چاہئیں ۔ اس سے بد عنوانیوں کو راہ ملتی ہے ۔ اس سے ان برائیوں کو راستہ ملتا ہے جس کی طرف حمزہ صاحب نے اپنی تقریر میں اشارہ کیا ہے بلکہ

تفصیلاً بتایا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ کوئی وجہ نہیں ہے کہ آپ اس چیز کو نہ مانیں ۔ جب قانون آپ بناتے ہیں تو کیا وہ خدا کا قانون ہوتا ہے جو غلطیوں سے پاک ہو ؟ انسان کے بنائے ہوئے قانون میں غلطیوں اور خامیوں کا ہونا کوئی شرم کی بات نہیں ۔ اور اس میں بھی کوئی شرم کی بات نہیں کہ آپ اپنی کوتاہیوں کو مان کر اس قرارداد کو منظور کریں ۔ اور ایک جج کی سرکردگی میں وکلا صاحبان کا کمیشن جیسا کہ تجویز کیا گیا ہے متعین کریں ۔ تاکہ وہ آپکے قانون کا جائزہ لیں ۔ اس میں ان خامیوں کو جو پیش آتی رہی ہیں دور کرنے کی کوشش کریں ۔

جناب والا ۔ میں اپنے بائیں طرف بیٹھنے والے دوستوں سے اور قائد ایوان سے توقع رکھتا ہوں کہ وہ prestige کے بے جا تصور کو اس راستے میں حائل نہ کرینگے اور وہ صحیح اور معقول طریقے سے اس بات کو تسلیم کرینگے کہ قانون میں غلطیاں ہو سکتی ہیں بلکہ ہیں اگر اسکو ایک کمیشن کے سپرد کیا جائے کہ وہ ان غلطیوں کا ازالہ کریں ۔ تو میرے خیال میں کوئی ایسی بات نہیں ہے جو ناممکن العمل ہو اور آپکے لئے قابل قبول نہ ہو ۔

جناب والا ۔ میں ان الفاظ کے ساتھ حمزہ صاحب کے ریزولیوشن کی تائید کرتا ہوں اور قائد ایوان سے درخواست کرتا ہوں کہ وہ اس ریزولیوشن یا قرارداد کو منظور فرمائیں ۔

خان محمد یوسف (راولپنڈی ۔ ۱) ۔ جناب سپیکر ۔ ہمارے معزز ارکان

حزب اختلاف نے اس ریزولیوشن کے سلسلے میں طریقہ انتخاب کے قانون اور قواعد میں بہت سے نقص نکالے ہیں اور ان پر سخت تنقید کی ہے ۔ مگر یہ بات اظہر من الشمس ہے کہ کوئی قانون بھی کامل و اکمل نہیں ہے ہم نے یہ دیکھنا ہے جو کہ نقائص اس قانون اور اسکے تحت جاری کردہ قواعد میں ہیں آیا وہ متعلقہ ایوان میں بذریعہ ترمیم رفع کئے جا سکتے ہیں یا انکے رفع کرنے کے لئے کسی کمشن کے تقرر کی ضرورت ہے دوسری بات جو اس ایوان میں کہی گئی ہے ۔ وہ یہ ہے کہ صحیح ووٹ challenge vote اور tender vote کے مسئلہ سے کسی طرح عہدہ برآ ہونا چاہئے ۔ قانون میں جو provision موجود ہے میرے خیال میں صحیح ہے کیونکہ الیکشن کا اصل الاصول ووٹ کی secrecy ہی ہے تاکہ کسی کو یہ معلوم نہ ہو سکے کہ کس شخص نے کس امیدوار کے حق میں ووٹ ڈالا ہے اور یہ بات ہمیشہ ہمیشہ کے لئے راز میں ہی رہے ۔ اصل الاصول ووٹ کی secrecy یہی ہے اور موجودہ قانون انتخاب میں اسی اصول کو پوری طرح ملحوظ رکھا گیا ہے اور اس پر عمل بھی کیا گیا ہے اور اس سے پہلے اس ملک میں کبھی ووٹ کی secrecy کو پوری طرح ملحوظ نہیں رکھا گیا ۔ حالیہ انتخابات میں پہلی مرتبہ فیلڈ مارشل صدر محمد ایوب خان نے ووٹ کی secrecy کا کامل اور مکمل انتظام کیا ہے اور اس اصول کو عملی جامہ پہنا کر دکھایا ہے ۔ ووٹ کا اصل الاصول یہی ہے کہ خواہ کتنی مشکلات حائل ہوں ووٹ صیغہ راز میں رہے ہمارے فاضل دوست جو حزب اختلاف سے تعلق رکھتے ہیں حالیہ انتخابات کے سلسلے میں بڑے اعتراض کرتے ہیں اور حکومت پر برستے رہتے ہیں اور کہتے ہیں کہ انتخابات میں بد عنوانیاں اور

دھاندلیاں ہوئی ہیں ۔ رعب دکھایا گیا اور دھونس جمائی گئی ہے لیکن وہ اصل میں دو چیزوں کو غلط ملط کر جاتے ہیں ایک تو ہے بنیادی جمہوریت اور اسکا طریق انتخابات اور دوسرا ہے امیدوارن اور انکے حامیوں کی دھاندلیاں ۔ جہانتک بنیادی جمہوریت کے طریق انتخابات کا تعلق ہے وہ نہایت ہی اچھا ہے مگر امیدواروں کے حامیوں کے اور مخالفوں میں جو تصادم ہوتا ہے اسکی ذمہداری حکومت پر تھوپنا صحیح نہیں جناب والا ہو سکتا ہے کہ بعض مقامی افسر بھی اپنے دوستوں کی حمایت یا مخالفوں کی مخالفت کی وجہ سے زیادتی کر جاتے ہوں مگر یہ کہنا کہ حکومت ایسا کراتی ہے سراسر غلط ہے ۔ اکثر و بیشتر انتخابات منصفانہ اور آزادانہ طور پر ہوئے ہیں مگر بعض افسروں نے اگر کوئی دھاندلی کی ہے تو طریق انتخاب میں ترمیم کرنے سے اسکا تدارک ناممکن ہے ۔ دھاندلیوں کی وجوہات اور ہوتی ہیں وہ طریق انتخاب کی ترمیم سے دور نہیں ہو سکتیں اس سے پہلے جو طریقہ انتخابات رائج تھا اس میں اب سے بڑھ چڑھ کر بدعنوانیاں اور دھاندلیاں ہوتی رہی ہیں آپ موجودہ قائد ایوان سے پوچھ لیں کہ خان عبدالقیوم چیف منسٹر سابق صوبہ سرحد کے زمانے میں کس طرح کی بد عنوانیاں ہوتی تھیں اور کتنے وسیع پیمانے پر کی جاتی تھیں ۔ دھاندلیوں کا ذکر چھڑ گیا ہے تو مجھ سے آپ میری آپبیتی سن لیجئے جس کی تردید فاروقی صاحب بھی نہیں کر سکیں گے ۔ میں شنید کی بات نہیں کرتا کیونکہ hearsay is no evidence یعنی سنی سنائی بات شہادت میں قابل قبول نہیں ہوتی میں محض دید کی بات بھی نہیں کرتا بلکہ جو کچھ خود مجھ پر بیتی تھی میں اسکا تذکرہ

کرتا ہوں کیونکہ یہ بدعنوانیاں اور دھاندلیاں مجھ پر وارد ہوئی تھیں خدا کی قسم ہے اس آپبیتی کی یاد سے زمین آسمان لرز اٹھتے ہیں ۔ اگر ان بدعنوانیوں کا مقابلہ موجودہ انتخابات سے کیا جائے تو حالیہ انتخابات کی بدعنوانیاں انکے عشر عشیر بلکہ سواں حصہ بھی نہیں بنتی مجھے تو موجودہ حکومت سے گلہ ہے کہ اسنے کچھ نہیں کیا ۔

وزیر تعلیم ۔ یہ گلہ ہے کہ حکومت نے دھاندلیاں نہیں کیں ؟

خان محمد یوسف ۔ موجودہ حکومت نے صاف دلی سے کام لیا ہے میں ۱۹۴۷ء کے الیکشن میں امیدوار تھا۔ دو امیدوار میرے مخالف تھے اسوقت حکومت کے کل پرزوں یعنی پولیس افسروں نے جب پولیس ایکشن شروع کیا تو مجھے خبردار کیا گیا کہ موقعہ ہے اب بھی سنبھل جاؤ مگر میں ڈٹا رہا اور میں نے کہا مجھے کوئی خطرہ نہیں ہے میں کامیاب ہو جاؤں گا کیونکہ لوگ میرے ساتھ تھے ۔ لیکن ان پر لاٹھی چارج کیا گیا اور رات بھر پولیس کی ویگن گشت کرتی رہی اور اسنے نو دس گیارہ بارہ بلکہ چودہ پندرہ سنٹروں کے ووٹروں کو اکٹھا کر کے گھیرے میں لے لیا ۔ اس زمانے میں آج کل کی طرح ایک دو پولنگ سٹیشن نہیں ہوتے تھے بلکہ adult franchise کی بدولت بے شمار پولنگ سٹیشن ہوتے تھے خیر پولیس نے ووٹروں کو ہتھکڑیاں ڈال دیں ۔ اس پر بھی اکتفا نہ کیا گیا بلکہ راجہ شاہ صاحب سب‌انسپکٹر پولیس نے تو بعض افراد کو گولی کا نشانہ بنا دیا۔ بڑے بڑے ذی عزت نمبرداروں اور ذیلداروں کو بے عزت کیا گیا میں نے ڈی سی کو جا کر خون آلودہ کپڑے دکھائے مگر ڈی سی

نے ہنس کر دوسری طرف منہ پھیر لیا غرض بے شمار شکایات آئیں کہ پولیس نے ووٹروں کو دھمکایا اور مارا پیٹا کیا حمزہ صاحب بتا سکتے ہیں کہ انکے الیکشن میں بھی ایسے واقعات وسیع پیمانے پر ہوئے ہیں ؟

مسٹر حمزہ - اس الیکشن میں تو چند ایک مرغیاں تھیں جن کو قابو کر لیا گیا تھا -

خان محمد یوسف - غرض میرے ووٹروں کو مارا پیٹا گیا - ہتھکڑیاں پہنائی گئیں - کئی کیس عدالت میں گئے (قطع کلامیاں اور شور)

Mr. Speaker : Order, please.

خان محمد یوسف - اب میری تقریر کا وقت آیا ہے کلیجے کو تھام کر سنیئے - ہم آپکی تقریریں سکون سے سنتے رہے ہیں - جناب والا - میں آپبیتی سنا رہا ہوں انشاءاللہ کوئی بھی اسکی تردید نہیں کر سکے گا - پھر سنئے کہ ان لوگوں کا کیا حشر ہوا مجھے تو یہ یاد کر کے فی‌الحقیقت اب بھی دکھ ہوتا ہے - کہ اس زمانے میں کیا کیا ظلم و ستم کئے گئے اب تو وہ ظلم و ستم اور وہ بدعنوانیاں کم ہو گئی ہیں گورنمنٹ اس رستے سے ہٹ چکی ہے بنیادی جمہوریت نے ان چیزوں کا خاتمہ ہی کر دیا ہے مگر آپوزیشن والے دوست بس ایک ''میں نہ مانوں'' کی رٹ لگا رہے ہیں - وہ بھی ہمیں قانون انتخاب کی دفعات میں سے کسی ایک ایسی دفعہ کا حوالہ دیں اور بتائیں کہ اس میں فلاں سقم ہے- میں نے انکے ارشادات عالیہ سنے ہیں انہوں نے ایک بات یہ بتائی کہ ووٹروں کے فوٹوگراف شناختی کارڈوں پر چسپاں ہونے چاہئیں آئیے اس سوال پر غور و خوض کر کے دیکھیں کہ آیا آپوزیشن کی یہ تجویز قابل عمل ہے -

سب سے پہلے تو یہی خیال کریں کہ آیا لیڈی ممبران کو فوٹو کھنچوانے پر رضامند کیا جا سکتا ہے اگر مستورات کو اس پر آمادہ کیا جا سکتا ہے تو آپ جیتے اور میں ہارا ۔ کیا آپ کے ملک کی تمام مستورات اس بات پر رضامند ہو جائینگی کہ وہ اپنے فوٹو دیں ۔ اس لئے پہلے فاروقی صاحب ان کو تیار کریں ۔ اور ان کے فوٹو حاصل کریں ۔ یا اس کے متعلق کوئی اور حل سوچیں ۔ بہرکیف یہ تمام چیزیں ایسی ہیں جو ہدایات کی روشنی میں بغیر ریزولیوشن پاس کئے یا اس امر کا مطالبہ کئے کہ اس کی ترمیم کی جائے ۔ کی جا سکتی ہیں ۔ اور پھر اس کے نقائص بھی تو پیش نہیں کئے گئے میرے دوست نے ابھی دو سال کی سزا کا تذکرہ کیا ہے ۔ اور یہ بھی فرمایا ہے کہ ان کو کس طرح پکڑا جائیگا ۔ میری گذارش یہ ہے کہ آپ اس قانون کی تمام چیزیں ملاحظہ فرمائیں ۔ جہاں تک penalties کا تعلق ہے ۔ پہلے یوں ہوتا تھا کہ جب تک کوئی material irregularity نہ ہو ۔ الیکشن set aside نہیں ہوتی تھی ۔ لیکن اب آپ اس سارے ایکٹ کو پڑھ جائیے ۔ اس کے Rules کو دیکھئے ۔ اب کہیں یہ لفظ material irregularity نہیں ہے ۔ اب اس میں صرف Irregularity کر دیا گیا ہے ۔ یعنی اس کے scope کو اتنا وسیع کر دیا گیا ہے کہ اگر کہیں بھی کوئی غلطی ہو یا محض تجاوز ہی ہو ۔ اور وہ ثابت ہو جائے ۔ خواہ وہ material irregularity ہو یا نہ ہو ۔ اگر وہ معاملہ petition پر ٹریبونل کے پاس جائے تو وہ اس الیکشن کو set aside کر سکتا ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ آپ تو ہمیں support کر رہے ہیں ۔

خان محمد یوسف - جناب والا - معزز ممبر نے اس ایکٹ کو شروع سے آخر تک نہیں پڑھا - محض material Irregularity پر الیکشن set aside کرنا اور صرف irregularity پر set aside کرنے میں زمین آسمان کا فرق ہے - صرف irregularity کی بنا پر الیکشن کو set aside کرنا کتنا وسیع اختیار ہے اور کتنا بڑا حق ہے - آپ تو کہتے ہیں کہ irregularities کو check نہیں کیا گیا - میری گذارش یہ ہے کہ check کیا گیا ہے - لیکن اتنا کیا گیا ہے جتنا ہونا چاہیئے تھا - بلکہ اس سے کچھ زیادہ ہی کیا گیا ہے - ایسے حالات میں میں سمجھتا ہوں کہ جہاں تک ہمارے Electoral College Act کا تعلق ہے - اس میں فی الحال کسی ترمیم کی گنجائش باقی نہیں - سوائے اس کے کہ اگر کوئی نقائص ہیں تو جیسا کہ انہوں نے فرمایا ہے - الیکشن کمیشن خود ہی ان پر غور کر رہا ہے - یعنی یہ کہ تمام فہرستوں کا ہمیشہ - متواتر اور عام طور پر مطالعہ کیا جائے - تاکہ ان میں مناسب ترامیم خود بخود ہوتی چلی جائیں - بلکہ سارا سال ہوتی رہیں - اس طرح وقتاً فوقتاً جو لوگ مر جائیں - ان کے نام نکال دئے جائیں - اور جن کو حق رائے دہندگی حاصل ہوا ہو - ان کے ناموں کا اندراج ہوتا چلا جائے - اس طریقے سے فہرستوں کی تیاری میں جو خرابیاں ہونگی وہ الیکشن کمیشن کی رائے کے مطابق خود بخود دور ہوتی چلی جائینگی - اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ اس میں کسی ایسی ترمیم کی ضرورت نہیں جس کی روشنی میں کوئی ایسی بات کی جائے - ان حالات میں جہاں تک اس ریزولیوشن کا تعلق ہے - اسے پاس کرنا محض تضیع اوقات ہے - اس لئے اسے پاس کر کے گورنمنٹ کے

پاس بھیجنے کی کوئی ضرورت نہیں ۔

مسٹر عبدالقیوم (کراچی ۔ ۲) ۔ جناب صدر ۔ ہم حزب اختلاف کی تقریروں اور خصوصاً حمزہ صاحب کی تقریروں کے اس قدر عادی ہو چکے ہیں کہ خواہ ہم اس ایوان میں موجود ہوں یا نہ ہوں ۔ اور خواہ وہ کسی موضوع پر تقریر کر رہے ہوں ۔ ہم دور سے ہی اندازہ لگا سکتے ہیں کہ حمزہ صاحب نے ضرور انتظامیہ کی بدعنوانیوں اور رشوت ستانی کی گردان کی ہوگی ۔

مسٹر حمزہ ۔ اس ملک میں اور ہے ہی کیا ؟

مسٹر عبدالقیوم ۔ جناب والا ۔ قبل ازیں حمزہ صاحب کی تقریروں کا مرکز لائلپور کے میدان رہے ہیں ۔ لیکن اب کی دفعہ وہ سمندر کے کنارے کراچی تک جا پہنچے ہیں ۔ اور ان کی توجہ اب کراچی کے سمندر کے ساحل پر جا پہنچی ہے ۔ شاید حمزہ صاحب یہ بھول گئے ہیں یا انہیں یاد نہیں رہا کہ کراچی ہی وہ مقام ہے جہاں سے حزب اختلاف کے صدارتی امیدوار کو پاکستان کے دوسرے حصوں کی نسبت سب سے زیادہ ووٹ ملے اس کے بعد اسمبلی کے انتخابات میں مغربی پاکستان سے حزب اختلاف کا صرف ایک امیدوار کامیاب ہوا ۔ جو کراچی سے ہوا ۔ صوبائی اسمبلی میں حزب اختلاف کے تین نمائندے ہیں ۔ اور ان میں سے ایک کراچی کا ہے ۔ اس کے باوجود ہم کراچی والوں سے یہ گلہ ہے کہ ہم وفادار نہیں ۔ اور یہ بھی کہا جاتا ہے کہ حکومت کے اہلکاروں نے انتخابات کے موقع پر کراچی میں مسلم‌لیگ کا ساتھ دیا ۔ اور بدعنوانیاں کیں ۔ میں کہتا ہوں کہ اگر وہاں کسی نے بدعنوانیاں کیں ہوتیں تو ان سے یہ نتائج برآمد

نہ ہوتے ۔ جو میں نے گنے ہیں ۔ تاہم میں یہ واضح کردوں کہ ہم اتنے کمزور نہ تھے کہ اگر حکومت کی اتنی بڑی حمایت ہمارے ساتھ ہوتی تو ہم یہ نتائج دکھاتے جسمیں حزب اختلاف کو اپنی کامیابی ہو ۔

جناب والا ۔ جیسا کہ یہاں کہا گیا ہے کراچی میں ۸ لاکھ آبادی قوی ہیکل پٹھانوں میانوالی ۔ کیمبلپور اور سابق صوبہ پنجاب کے دیگر اضلاع سات سات فٹ لمبے جوانوں پر مشتمل ہے ۔ جو اتنے کمزور نہیں ہیں اور ہر حالت میں حکومت کے ساتھ تعاون کرتے ہیں اور ٹھوس حمایتی ہیں ۔

ان کے علاوہ وہاں ہمارے مہاجر بھائی کافی تعداد میں موجودہ حکومت کے حمائیتی ہیں ۔ اور انہوں نے ہمیشہ حکومت کا ساتھ دیا ہے ۔ ان واقعات کے مدنظر میں کہہ سکتا ہوں کہ حزب اختلاف کے الزامات بے بنیاد ہیں ۔ صورت حال اس کے بالکل برعکس ہے ۔ میں پورے وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ انتخابات کے دوران حکومت نے کراچی میں حزب اختلاف کو کھلی چٹھی دے رکھی تھی ۔ چنانچہ آپ کو student agitation یاد ہو گی کہ کس طرح ان کو اکسایا گیا اور حزب اختلاف نے ان کو کس طرح اپنی حمایت میں استعمال کیا۔ اسی طرح مزدوروں کو بھی اکسایا گیا اور ان کو بھی اپنے حق میں اور مسلم لیگ کے امیدواروں کے خلاف استعمال کیا گیا ۔

مسٹر حمزہ ۔ اسی لئے تو ان کو ۴ جنوری کو سزا دی گئی ۔

مسٹر عبدالقیوم ۔ جناب والا ۔ میرے دوست نے مجھے ۴ جنوری یاد کرا دی تاکہ میں اس افسوسناک حادثے کا بھی ذکر کروں

جسے اس ایوان میں اس سے پہلے بھی اس کا ذکر آ چکا ہے ۔ حقیقت یہ ہے کہ الیکشن سے ۱۰ - ۱۵ روز پہلے جب حزب اختلاف کو اس امر کا یقین ہو گیا کہ اب ہم ہار جائینگے ۔ تو انہوں نے افواہوں کی ایک خطرناک مہم چلا دی ۔ میرے خیال میں حمزہ صاحب کو فاروقی صاحب نے پوری طرح ان واقعات سے آگاہ نہیں کیا ۔ وہ خود اس بات کی گواہی دینگے کہ مہم کس طرح چلائی گئی ۔ اور کس طرح لوگوں کو تیار کیا گیا کہ کراچی میں ایک زبردست ہنگامہ برپا ہونے والا ہے ۔ راشن اکٹھا کر لو ۔ ہتھیار اکٹھے کر لو ۔ اور پانی تک کا انتظام کر لو ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ یہ بات کوئی اور کہے تو کہے آپ کہہ رہے ہیں ؟

Mr. Speaker : Order order.

مسٹر عبدالقیوم ۔ جناب والا ۔ فاروقی صاحب ذرا صبر سے کام لے کر میری بات سنیں ۔ اگرچہ یہ کڑوی گولی ہے ۔

تو جناب والا ۔ جب الیکشن کا اعلان ہوا اور حزب اختلاف قطعی طور پر ناکام ہوگئی تو یہ حالات پیدا کئے گئے اور ان کے بعد ان کی نظر آئندہ انتخابات یعنی قومی اسمبلی اور صوبائی اسمبلی کے انتخابات پر پڑی ۔ انہوں نے کوشش کی کہ چونکہ ہم پہلی بازی ہار چکے ہیں ۔ اس لئے اب حکومت کو بدنام کرنا چاہئے تاکہ یہ بات تو ہمارے حق میں جائے ۔ چنانچہ انہوں نے ۴ جنوری کے پر امن جلوس پر حملے کروائے اور دونوں طرف سے غریبوں کا خون ہوا ۔ چنانچہ اس کے بعد حزب اختلاف

نے ایک بڑی بھاری مہم چلائی جس سے مہاجر اور غیر مہاجر کے درمیان نفرت پھیلانے کی انتہائی کوشش کی گئی ۔ اور اس سے لوگوں میں اتنی بے چینی پیدا کر دی گئی کہ لوگ رات دن جاگا کرتے اور ڈنڈے بجایا کرتے تھے ۔ اورکہا یہ جاتا تھا کہ باھر سے گاڑیاں آ رھی ھیں اور ان میں پٹھان آ رھے ھیں ۔ کوئی پتہ نہیں رات کو حملہ ھوگا یا دن کو ھوگا ۔ لوگ بڑے حیران اور پریشان تھے ۔ ایسے حالات پر حکومت نے بڑی مشکل سے قابو پایا ۔ مگر مہاجر اور غیر مہاجر کے درمیان اختلاف کی یہ خلیج گہری ھوتی چلی گئی ۔ اور مہینوں تک قائم رھی ۔ لیکن حکومت کی انتہائی کوشش کے بعد وھاں حالات آھستہ آھستہ سدھرے اور معمول پر آئے ۔

اس کے بعد قومی اور صوبائی اسمبلیوں کے انتخابات آئے ۔ ان کے نتائج بھی آپ کے سامنے ھیں حمزہ صاحب نے کراچی کی خرابیاں بیان فرماتے ھوئے دو تین باتوں کا خاص طور سے ذکر فرمایا تھا ۔ ایک تو انھوں نے یہ فرمایا ھے کہ فہرستیں غلط تیار کی گئی تھیں ۔ اس سلسلے میں آپ سب کو معلوم ھے ۔ کہ ھنگامی حالات میں کس تیز رفتاری سے فہرستیں تیار کی گئی تھیں اور اس کا مقصد یہ تھا ۔ کہ حسب وعدہ جلد از جلد الیکشن کرائے جائیں ۔ اور اخراجات بھی کم ھوں ۔ اس بات کے پیش نظر رضاکار بھرتی کئے گئے ۔ ان میں زیادہ تر طالب علم تھے ۔ ان طلبا کی ھمدردی زیادہ تر حزب اختلاف سے تھی ۔ حمزہ صاحب کو خوش ھونا چاھئے کہ اگر کوئی بدعنوانی ھوئی ھے ۔ تو وہ ان کے حق میں تھی ۔ دوسرا اعتراض انھوں

نے حلقہ بندی کے متعلق کیا تھا ۔ اور یہ کہا تھا ۔ کہ کہیں ۱۱ voters تھے اور کہیں 2,300 ووٹرز تھے ۔ جہاں تک حلقہ بندی کا تعلق ہے ۔ آپ کو معلوم ہے ۔ کہ حلقہ بندی کے بعد فہرستیں آویزاں کی گئیں ۔ اعتراضات منگائے گئے اور جو اپیلیں کی گئی تھیں وہ سنی گئیں ۔ اور فیصلہ جات ہوئے ۔

مسٹر حمزہ ۔ 11 ووٹ کا جواب دیجئے ۔

مسٹر عبدالقیوم ۔ اور یہ 11 ووٹ والا قصہ اگر درست ہے تو یہ ووٹ جو تھے ۔ یہ cantonment کا علاقہ تھا ۔ اگر حمزہ صاحب وہاں کبھی تشریف لے گئے ہوں تو ان کو معلوم ہوگا کہ وہ cantonment area وہ علاقہ ہے ۔ جہاں سے صدر مملکت فیلڈ مارشل محمد ایوب خان کو نسبتاً کم ووٹ ملے تھے ۔ یہ وہ area ہے جہاں سے مغربی پاکستان سے نیشنل اسمبلی کے لئے واحد نمائندہ return ہوا ۔ پھر اگر کوئی دھاندلی ہوئی تو یہ اُن کے حق میں گئی ہے ۔ اور ظاہر ہے کہ اس میں ان کی حمائیت ہو گی ۔

مسٹر حمزہ ۔ ہمیں ایسی دھاندلی نہیں چاہئے ۔

مسٹر عبدالقیوم ۔ اب میں یہ عرض کرونگا کہ یہ دھاندلی کیوں ہوئی ۔ حمزہ صاحب نے کئی دفعہ کہا ہے کہ اُن کے خیال میں ووٹنگ کے وقت بہت رشوت دی گئی ہے ۔ میں یہ پوچھتا ہوں کہ وہ اس کا ذکر کیوں کرتے ہیں ۔ الیکشن کی بات کے ساتھ ساتھ انہوں نے اپنی ایک آدھ تقریر میں یہ بھی ذکر کیا ہے کہ دس یا بیس ہزار روپیہ ایک

ایک ووٹ کے لئے دیا گیا ہے ۔ اور یہ تجویز فرمایا کرتے ہیں ۔ کہ بنیادی جمہوریت کے ذریعہ جو طریقہ انتخاب اختیار کیا ہے ۔ وہ غلط ہے ۔ اس کی بجائے adult franchise ہونا چاہئے کیا آن کو یقین ہے کہ اس ملک میں اسی طرح سے رشوت دینے والے اور لینے والے adult franchise ہو جانے پر رشوت نہیں دینگے یا لیں گے ؟ اگر ایک شخص ایک ووٹ کے لئے دس یا بیس ہزار روپیہ دے سکتا ہے ۔ تو کیا وہ ہزار یا پانچ سو فی ووٹ نہیں دے سکتا اور طریقہ بالغ رائے دھی میں کامیاب نہیں ہو سکتا ۔

جناب والا ۔ اس بد عنوانی کا یہ حل نہیں ۔ ہم یہ بات مان لیتے ہیں کہ یہاں رشوت ہے ۔ اس طرح تو دنیا کے سارے ممالک میں رشوت ہے ۔ ہم اس سے مستثنےٰ نہیں ہیں ۔ رشوت کے انسداد اور اس کے حل کے لئے جو قرارداد کا ذریعہ حمزہ صاحب نے پیش کیا ہے اور یہ فرمایا ہے کہ اس سے ان خامیوں کو دور کیا جا سکتا ہے غالباً وہ اس قرارداد کے ذریعہ adult franchise لانا چاہتے ہیں میرے نزدیک یہ طریقہ ٹھیک نہیں ۔ اس کا ایک ہی حل ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا معزز ممبر نے غالباً ریزولیوشن پڑھا ہی نہیں ۔ اس میں adult franchise کا ذکر نہیں ۔ یہ تو اس قانون میں ترمیم سے متعلق ہے ۔ میرے خیال میں آن کی تقریر irrelevant ہے ۔

مسٹر عبدالقیوم ۔ میں نے اس کا اشارہ ہی کیا ہے کیونکہ انہوں

نے اس ایوان کو یہ sense دی ہے ۔ کہ وہ adult franchise لانا چاہتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ فاروقی صاحب ۔ انہوں نے آپ کے جواب میں یہ بات ضمناً عرض کی ہے ۔

مسٹر عبدالقیوم ۔ میں یہ گذارش کر رہا تھا ۔ کہ انہوں نے جب کبھی ایسی بد عنوانیوں کی طرف اشارہ کیا ہے ۔ ہم نے کبھی اس کی تردید نہیں کی ۔ اس میں صرف ڈگری کا فرق ہوتا ہے ۔ ایسی بد عنوانیاں تو ہر ملک میں کچھ نہ کچھ ہوتی ہیں ۔ ہم ان سے مستثنیٰ نہیں ہیں اصل بات تو یہ ہے ۔ کہ قوم کے کردار اور قوم کے اخلاق کو بلند کیا جائے ۔ اس کا بہترین ذریعہ ہمارا مذہب اسلام ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ نہیں ۔ آپ کے نزدیک اس کا بہترین ذریعہ شراب نوشی جوأ اور رشوت خوری ہے ۔

مسٹر عبدالقیوم ۔ اس کام کے لئے مولوی صاحبان نہایت موزوں ہیں ان کا ایک حصہ تو اس کام کو سر انجام دے رہا ہے ۔ اور ایک حصہ ایسا ہے ۔ جس نے اس کو اپنی کمائی کا ذریعہ بنا لیا ہے ۔ ایک خاصا طبقہ تو ہمارے ایوان میں موجود ہے ۔ جو اب سیاسیات کے شوق میں لگ گئے ہیں ۔ حالانکہ ان کا اصل مقام تو مساجد ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ پیر صاحب دیول شریف کے متعلق آپ کا کیا خیال ہے ؟

مسٹر عبدالقیوم ۔ اس طبقہ کو چاہئے ۔ کہ وہ عوام کو تعلیم و تدریس دے اُن کا اخلاق درست کرے لیکن ہم دیکھتے ہیں کہ اُن کو اب سیاست کا شوق ہے ۔ اور اپنے حقیقی فرائض سے دور ہو گئے ہیں ۔ اُن کے نمائندے یہاں موجود ہیں ۔ میں اُن کی خدمت میں اپیل کروں گا کہ وہ اپنے فرض کو یاد کریں اور اُسے پورا کریں اور سیاست میں نہ پڑیں ۔ ان گذارشات کے بعد میں اس قرار داد کی مخالفت کرتا ہوں اور عرض کرتا ہوں ۔ کہ موجودہ طریقہ انتخاب سے ملک کو بہت فائدہ پہنچا ہے ۔ جب تک یہاں پہلے طریقہ سے انتخابات ہوتے رہے ہیں ہم نے دیکھا ہے کہ عوام کے نمائندے اُوپر سے ہی مسلط کر دئے جاتے تھے ۔ اب آپ کے نمائندے نیچے سے اوپر آتے ہیں ۔ عوام اپنے نمائندوں کو اور نمائندے اپنے عوام کو جانتے ہیں ۔ اس طریقہ انتخاب سے ملک میں کافی ترقی ہوئی ہے ۔

آخر میں حمزہ صاحب اور حزب اختلاف کے ممبران سے اپیل کرونگا کہ وہ اس قرارداد کو واپس لے لیں ۔ میں اس کی مخالفت کرتا ہوں ۔

رائے منصب علی خان کھرل (شیخوپورہ ۔ ۳) ۔ جناب والا ۔ حالیہ انتخابات میں دھاندلیوں اور بےانصافیوں کے جو الزامات لگائے گئے ہیں ۔ اور اس سلسلہ میں جو شور و غوغا ہوا ہے ۔ (حزب اختلاف نے بہت کچھ کہا ہے) اب جو کچھ کل سے ہم اس ہاؤس میں سن رہے ہیں یہ سب اُس کی صدائے باز گشت ہے ۔ اب میں اس کے متعلق دو تین

باتیں جو بڑی اهم اور بڑی قابل غور هیں ۔ آپ کی خدمت میں عرض کروں گا ۔

پہلی بات تو یہ ہے ۔ کہ میرے محترم بھئی یوسف خاں صاحب ۔ فرمایا ہے کہ انتخابی ادارے کے ارکان کو انتخابات کے لئے حکمران پارٹی کی طرف سے ٹکٹ جاری نہیں کئے گئے اور نہ ہی کوئی امیدوار نامزد کئے گئے ۔ کیونکہ انہیں کوئی دلچسپی نہیں تھی ۔ کہ کون کامیاب ہوتا ہے ۔ اور کون کامیاب نہیں ہوتا ۔ حمزہ صاحب اور فاروقی صاحب کے الزامات کا یہ ایک مدلل جواب ہے کہ اُس وقت کسی کے ساتھ نہ کوئی دشمنی تھی اور نہ کوئی دوستی تھی ۔ وہ انتخابات بالکل آزادانہ فضا میں ہوئے ہیں ۔ اور ہر شخص نے اپنی مرضی کے مطابق اور اپنی رائے کے مطابق اپنے نمائندہ کو منتخب کیا ۔ اور اُس کی حمایت کی ۔ دوسری بات جو میں عرض کروں گا وہ یہ ہے کہ انتخابات کے اعلان کے بعد حزب مخالف کے مقتدر راهنماؤں اور زعما نے یہ بیان دیا تھا کہ انتخابی ادارے انتخابات میں اُن کے ساتھ ہیں اور اُن کو نمایاں کامیابی حاصل ہوگی ۔ بلکہ یہاں تک کہہ دیا تھا ۔ کہ بعض جگہ ۵۰ فیصدی اور بعض جگہ ۹۰ فیصدی کامیابی حاصل ہو گی ۔ نیز انہوں نے محترمہ مس فاطمہ جناح کے حق میں فیصلہ دے دیا ان میں جنرل اعظم خان ۔ چودھری محمد علی اور مولانا مودودی بھی شامل ہیں ۔

اور ان سب کے بیانات اخبارات میں موجود ہیں انہوں نے یہ واضح طور پر اعلان کیا تھا اور یہ دعوی کیا تھا کہ انتخابی ادارے کے جو

الیکشن ہوئے ہیں ان میں ہمیں نمایاں طور پر کامیابی ہوئی ہے ۔ اگر جناب والا انہیں اس طرح کامیابی حاصل ہوئی تھی تو آج یہ کیسے کہہ سکتے ہیں کہ ان انتخابات میں گورنمنٹ کی طرف سے مداخلت ہوئی یا حکومت نے ان کے امیدواروں یا ایسے لوگوں کو جو حزب اختلاف سے تعلق رکھتے تھے یا ان کے ہم خیال تھے ان کی مخالفت کی ہے ؟ اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ یا تو ان کا یہ الزام بالکل غلط ہے یا ان کا وہ دعوی جو انہوں نے اس وقت کیا تھا غلط تھا ۔ لیکن پہلی بات میں تسلیم کرتا ہوں کہ ان کے دعوے صحیح تھے اور اس وقت ان کا خیال صحیح تھا کہ انہیں کامیابی حاصل ہو گئی ہے اور لوگ ان کے زیادہ ہم خیال تھے ۔ بعد میں لوگوں نے سوچا کہ ملک و قوم کی بہتری یہ ہے کہ وہ کسی بہتر امیدوار کے حق میں ووٹ دیں اور انہوں نے صدر ایوب کو منتخب کیا ۔ اس لئے جناب والا ان کے لیڈروں کی طرف سے خود ان الزامات کی تردید ہوتی ہے ۔

علاوہ ازیں جناب والا ۔ حمزہ صاحب نے جو یہ ریزولیوشن پیش کیا ہے اس کا مقصد یہ ہے کہ الیکٹرول کالج ایکٹ یا اس کے رواز میں کچھ ترامیم کی جائیں کیونکہ وہ سمجھتے ہیں کہ موجودہ قوانین کی صورت میں الیکشن میں بے ضابطگیوں کے امکانات ہیں میں سمجھتا ہوں کہ قانون چاہے کتنا ہی اچھا کیوں نہ ہو اصل وجہ یہ ہوتی ہے کہ اس پر اچھی طرح implementation نہیں ہوتا ہے اس پر عمل اچھی طرح نہیں کیا جاتا اور موجودہ قوانین اور قواعد و ضوابط میں بھی یہی ہوا ہے کہ شاید بعض مقامات پر اور بعض جگہوں پر اور بعض صورتوں

میں کہیں کہیں بے ضابطگیاں ہو گئی ہوں اور اس کی وجہ صرف یہ ہے کہ ان قوانین پر صحیح طور پر عمل نہیں کیا گیا اگر ان قوانین پر صحیح طور پر عمل کیا جائے تو میں سمجھتا ہوں کہ اس میں مزید کسی ترمیم کی ضرورت بالکل باقی نہیں رہتی ہے۔ اور مجھے امید ہے کہ آئندہ بھی حکومت اس سلسلے میں پورے انتظامات کریگی کہ ان قوانین پر پوری طرح عمل ہو اور کوئی بےانصافی یا بے ضابطگی جس کا الزام ان کی طرف سے لگایا گیا ہے عمل میں نہ آئے۔

ان الفاظ کے ساتھ میں اس قرار داد کی پر زور مخالفت کرتا ہوں۔

Mr. Zain Noorani (Karachi-I) : Mr. Speaker, Sir, I had no intentions of speaking on this resolution. However, there are two major reasons why I thought it necessary to take a little bit of your time. I wish that the mover of the resolution, Mr. Hamza, who probably is busy in the lobby, would come back to listen to what I have to say.

Mr. Speaker, Sir, during the last 1½ month of this Assembly, the mover has eaten in the name of "the people" has breathed in the name of the people", spoken in the name of "the people" and even interrupted speeches in the name of "the people" and in actual fact has proved himself to be the embodiment of what Sir Robert Peel has said that "in every village there will arise some miscreant to establish the most grinding tyranny by calling himself the people." The present resolution has also been moved in the name of the people. But what is behind it? Behind it is the frustration of these people in having failed and failed miserably to get power in the country. Sir, after all I am glad that he has found it fit to come in—after all, what is democracy and what is freedom of speech of which the Aristotal of the West Pakistan Assembly claims to be the champion. Democracy and freedom of speech undoubtedly are the two most cherished desires of any person in any civilised country. But, Sir, democracy and freedom of speech, while confirming the right to elect their own proper representatives to the people so that their desire, their feelings and their aspirations can be placed before any legislature through their representatives does not, by any stretch of imagination, confer the right on any one to run amock like a bull in a China shop, to create confusion, hatred and indulge in all sorts of disruptive

activities in the country. This is not the meaning of democracy; this is not the meaning of freedom of speech.

Now, Sir, this resolution calls for setting up a committee headed by a judge to go into the Electoral College Act and in support of it the mover made a lengthy speech pointing out certain imaginary misdeeds and mal-practices. I am opposing his resolution because, as I have said, this resolution is the outcome, besides that of frustration, of any over-active imagination, an imagination that has got used to building up fairy tales and adapting them for consumption in this House for the benefit of the press and the gallery. Now, whatever has been said, has been said for the purposes of saying it without any desire of sticking to the truth. Inasmuch as he has referred again and again to Karachi I feel it my duty to touch on that subject. In Karachi, he has referred to a lot of misdeeds as he claims it. But before I come to that I want to sound a warning to the Opposition. It has been their practice, time and again, during the last 2 years, that every agitation of theirs, every move of theirs has been initiated from Karachi. Their leaders, when they go to their own areas, prefer to keep mum. They do not agitate within their own sphere. But on every movement an attempt is made to mislead the people of Karachi, to exploit them and to bring them to a battle against the Government. Those days are gone. I warn them 'keep your hands off Karach'. As regards mal-practices, they claim that mal-practices took place in Karachi and Mr. Hamza gave a few instances. One of them was that of a Member or rather previous Member of the Assembly. Unfortunately Mr. Hamza does not know that gentleman not only was a member of Basic Democracies from that area for the last five years and was not only residing in that area but was also the Chairman of its Union Committee and was elected to this Assembly from that very area. Then he came out with a tall story of one Mr. Amanullah Khan and some sort of a concocted letter claiming that he does not live there. I am willing to go the extent of saying that probably there might have been a mistake in the printed electoral rolls in the figure, and the address of that gentleman. These printing errors do occur sometimes. But Mr. Amanullah Khan, though not a follower of mine by any stretch of imagination is someone I know, and I know from my personal knowledge that he lives in that area, that he resides in that area, he represents that area and he is a political worker from that area. Reading of extracts from unknown, unreputed newspapers and journals just in order to exploit the sentiments of the people is not going to get you anywhere.

Then, Sir, we come to the question of the 11-12 votes which Mr.

Hamza has been talking of and which was again repeated by Mr. Farooqi. Well, Sir, I thought that Mr. Hamza could get away with it; but it did not lie in the mouth of Mr. Farooqi to have spoken all that. It is similar to the case of a child who removes a piece of candy or chocolate early in the morning without the mother knowing about it and at 12 O'clock crying that the chocolate is not there.

Now, Sir, what happened in Karachi? I am saying it with the fullest sense of responsibility that certain people belonging to the Opposition manoeuvred to get one of the officials, who was responsible for this job, interested in their cause. What I am saying has been substantiated and I had put in a complaint which was only due to the magnanimity of the present Government, I should say, that action was not taken against that man during the course of election. But he was transferred from Karachi immediately afterwards. Things were substantiated and proved more or less. So, they manoeuvred to get certain areas set aside for themselves. When we discovered that we protested, they were not the people who protested that areas are being made in this way. Because they were happy and thought that they would get away with it. It was we who protested and raised objection that an attempt is being made to create pocket areas for certain Members of the Opposition, and I can read out unit after unit where the Opposition has managed to get in only because they had manipulated to see that the number of voters was at the barest minimum. Mr. Hamza is happy because he feels I am admitting that there was a possibility of something happening in Karachi and, therefore there is some sort of mistake or lacuna n the Electoral College Act. I have never maintained that the elections were hundred percent right or hundred per cent corrrect. That is an impossibility for any democratic country in the world. England, which is a democracy for hundreds of years had election after election (general) but even there you hear charges that elections were manipulated in such and such an area.

Look at the case of America which claims to be the greatest democracy. After Johnson's election you saw newspapers and you read all that they said and the Opposition in America made all sorts of charges of manipulation.

Sir, it has become a tradition and fashion for every country where democracy is being preached and practised that once they lose in the elections the Opposition does come out with all sorts of tall claim of there being mismanagement and mal-practices and all the rest of it.

in India we have democracy and elections are fought there on the basis of direct election (which our Opposition is today claiming). Even thereafter the elections every time this sort of charges do come up. Look at the Kriplani *versus* Menon elections. What happened? Menon won and after that all sorts of charges did come up.

Now, what is being comtemplated is the setting up of a Tribunal or Commission to go into the Electoral College Act and to amend it in view of these administrative difficulties or short-comings. What I say is, that the Election Commission itself is competent to make any changes or to tighten up its administrative link. What is required is not a Commission. What is required is, bringing to the notice of the Election Commission itself any short-coming that may have been there. You set up a Commission to change the law when you come to the conclusion that the law is bad in itself. These charges, which you are making are the products of your imagination. But, even if some of them are there then the proper course is to bring them to the notice of the Election Commission and try to get the administrative machinery tightened up. After all it takes a lot of time : it takes a number of elections before we will have a hundred per cent efficient election machinery. Even with the help of this machinery it would be impossible to have a hundred per cent fool proof elections : it may, however, be possible to have eighty to ninety per cent fool-proof elections.

As regards the charges that the Government manipulated elections : Sir, what is a political party supposed to do during the election—whether it be the Government or the Opposition. Did you not, wherever it was possible for you, try to take certain strategic advantages? Similarly if the party which today happens to be in Government tries to get certain strategic advantages. It was a fight between you and them as to who should get the better of it, and in many places, it is in my personal knowledge, it was you who succeeded and not they.

Now what is the remedy for all this? The remedy is not the setting up of a Commission. It is not crying from house-tops that there is no democracy and freedom of speech in the country. Your trouble was that you did not have an organisation, (I am talking to the Opposition) in the heart of the country. I do not say that the Government organisation was hundred per cent correct but the Opposition had no organisation worth its name among the people. You cannot win elections merely on sentiments. In Karachi, you managed to get more votes.

Why ? Because the people of Karachi are sentimental. For them the sentimental value of the name of Quaid-e-Azam was more than anything else in the world. That was why they were misled and they voted for you. But in the rural area where you had no organisation you failed. You went out and thought that the B. Ds. to whom you had given tickets and who voted for you were the best people. Subsequently, when it came to a test they did not stick by you. That proved that you did not have even eighty thousand disciplined and good workers in your Organisation. My request or advice to you is that before the next election comes go out in the rural areas. Do not make mere speeches making false allegations against the Government. People will not vote for you because of that. Go out in the rural area and help them in their uplistment. Do some concrete work for the good of the country. That is the only why in which you can hope to win elections.

Thank you.

(At this stage, Mr. Senior Deputy Speaker, Mr. Umar Jan Khan, occupied the chair).

خان اجون خان جدون (مردان ۔ ۳) ۔ جناب سپیکر ۔ حمزہ صاحب نے جو قرار داد پیش کی ہے Electoral College Act میں ترمیم کرنے کے لئے اور اس بات کی سفارش کی جائے کہ اس غرض سے حکومت ایک کمشن مقرر کرے میں اس کی مخالفت کرتا ہوں ۔ جناب سپیکر ۔ Electoral College Act کے تحت جو عام انتخابات اس ملک میں ہوئے وہ دراصل فیلڈ مارشل صدر محمد ایوب صاحب نے اس قوم سے جو وعدہ کیا تھا وہ انہوں نے پورا کیا اور پاکستان کی تاریخ میں یہ پہلی حکومت تھی جس نے اس ملک میں عام انتخابات کرائے ۔ جناب سپیکر ۔ Electoral College Act کو قومی اسمبلی نے پاس کیا ۔ قومی اسمبلی میں ہمارے منتخب نمائندے موجود تھے اور انہوں نے یہ جامع قانون اس مقصد کے لئے پاس کیا کہ اس ملک میں ۸۰ ہزار بنیادی جمہوریت کے ممبران

منتخب ہوں جن پر Electoral College مشتمل ہو ۔ جناب والا انتخابات شروع ہونے سے پہلے صدارتی امیدوار سامنے آ چکے تھے اور یہ انتخابات دراصل بی ڈی کے ممبروں کے انتخابات نہیں تھے بلکہ یہ صدارتی انتخابات کی ایک کڑی تھی ۔ آبزرویشن بلکہ دنیا کے دوسرے observers جو اس ملک میں موجود تھے وہ اس بات سے انکار نہیں کر سکتے کہ جو آزادی تقریر و تحریر کی اور جلسوں اور جلوسوں کی آبزرویشن کو مہیا کی گئی وہ انہوں نے اپنے دور حکومت میں بھی اپنے مخالفین کو مہیا نہیں کی تھی جناب سپیکر ۔ انتخابات غیر جانبدارانہ اور صحیح طریقہ پر ہونے کا سب سے بڑا ثبوت یہ ہے کہ صدارتی انتخابات میں متحدہ محاذ کے امیدواروں نے ۲۹ ہزار ووٹ حاصل کئے ۔ جناب سپیکر ۔ میں خود بعض پولنگ سٹیشنوں پر گیا ۔ ابتدائی مرحلے سے لے کر آخری مرحلے تک میں نے حصہ لیا ۔ اس قانون میں Delimitation of Constituencies سے لے کر Electoral Rolls کے بننے تک انتخابات میں اتنی جامع اور واضح ہدایات موجود ہیں کہ میں سمجھتا ہوں کہ اس میں کسی قسم کی ترمیم کی ضرورت نہیں ہے ۔

جناب سپیکر ۔ حمزہ صاحب نے فرمایا ہے ۔ کہ بوگس ووٹنگ اس قانون کے تحت آسانی سے ہو سکتی ہے ۔ میں عرض کرتا ہوں کہ بوگس ووٹنگ کیسے ہوسکتی ہے ۔ چھوٹے چھوٹے حلقے ہیں ۔ ہر حلقے میں پانچ چھ سو ووٹر ہوتے ہیں ۔ ہر ووٹر اپنے امیدوار کو جانتا ہے ۔ قانون میں گنجائش موجود ہے کہ اگر کوئی

اُمیدوار کسی ووٹر پر اعتراض کرے کہ وہ اصلی ووٹر نہیں ہے تو اس کا ووٹ چیلنج ہو سکتا ہے ۔ حمزہ صاحب نے اعتراض کیا ہے کہ انگوٹھا نہیں لگاتے ۔ میں اُن سے عرض کروں گا کہ الیکٹرول کالج ایکٹ کی دفعہ ۴۲ میں ووٹ کو چیلنج کرنے کے لئے یہ درج ہے ۔

"If at the time a person applies for a ballot paper for the purpose of voting, a candidate or his polling agent declares to the presiding officer that he has reasonable cause to believe that person has committed an offence of personation and undertakes to prove the charge in the court of law, the presiding officer may, after warning the person of the consequences of personation and obtaining his thumb-impression and, if he is literate, also his signature on the counterfoil issue a ballot paper to that person."

جناب والا ۔ عام انتخابات میں انگوٹھے کا نشان لگانے کا جو بندوبست کیا جاتا تھا ۔ اس کا مقصد یہ تھا ۔ کہ جو بوگس ووٹنگ ہوتی تھی ۔ اُسے روکا جائے ۔ چونکہ اب حلقے چھوٹے ہیں اُمیدوار ووٹروں کو جانتے ہیں ۔ ووٹر اُمیدواروں کو جانتے ہیں اس لئے بوگس ووٹ کس طرح poll ہو سکتا ہے ۔ اُن مقامات میں شاید poll ہوئے ہوں ۔ جہاں اُمیدوار ووٹروں کو نہ جانتا ہو اور اُن سے واقف نہ ہو مجھے شہروں کے بارے میں کوئی زیادہ معلومات نہیں ہیں ۔ مگر میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ دیہات میں سو فیصد صحیح انتخاب ہوا ہے ۔ اور وہاں کسی قسم کی بوگس ووٹنگ نہیں ہوئی ۔

دوسرے جناب والا ۔ یہ در اصل اپنی شکست کو چھپانے کے لئے عوام کا دھیان اس طرف منعطف کراتے ہیں حقیقت یہ ہے جناب والا ۔ کہ جب عام انتخاب ہو رہا تھا تو اُس وقت ہماری

مسلم لیگ پارٹی نے ٹکٹ نہیں دئے تھے ۔ انہوں نے کسی اُمیدوار کو ٹکٹ نہیں دئے تھے کھلے انتخاب ہوئے تھے اور گورنمنٹ کی کوئی دلچسپی نہ تھی ۔نہ ہماری پارٹی کی دلچسپی تھی کہ فلاں آدمی کامیاب ہو ۔ ہم عوام کو یہی سمجھاتے تھے ۔ کہ ایسے ممبروں کو کامیاب بنائیں ۔ جو فیلڈ مارشل محمد ایوب خان کو ووٹ دیں ان کا مؤقف یہ تھا ۔ کہ ایسے اُمیدواروں کو ووٹ دلائیں جو ان کے صدارتی اُمیدوار کو ووٹ دیں ۔ اسی بنیاد پر الیکشن لڑے گئے تھے ۔

جناب والا ۔ حمزہ صاحب نے انتخابی فہرست اور حلقہ بندی کے سلسلہ میں یہ اعتراض کیا ہے کہ وقت بہت کم ہے ۔ رول ۳ کے سب۔رول ۲ میں واضح طور پر اس کے لئے سات دن کی مدت مقرر کی گئی ہے ۔ چھوٹے چھوٹے حلقوں میں فہرستیں تیار کرنے کے لئے سات دن کا وقفہ بہت کافی ہے ۔ اس میں کسی قسم کی ترمیم کرنے کی ضرورت نہیں ۔ حمزہ صاحب نے البتہ کراچی کی تین چار مثالیں دی ہیں ۔ اس قسم کی مثالیں اگر صحیح بھی ہوں ۔ تو ایسی چھوٹی باتیں اس بات کی دلیل نہیں کہ اتنا بڑا کمیشن مقرر کیا جائے ۔ اور اُن سے کہا جائے کہ وہ اس قانون میں ترمیم کی تجویز پیش کریں ۔ اس وقت بھی نیشنل اسمبلی موجود ہے ۔ الیکشن کمیشن کا خودمختار ادارہ موجود ہے ۔ جس نے ایک آزاد ادارے کی حیثیت سے قابلِصد تحسین کام سر انجام دیا ہے اور ملک کے وقار کو بلند کیا ہے ۔ اگر یہ ادارہ اپنے تجربہ کی روشنی میں کوئی ترمیم مناسب سمجھے گا ۔ اگر وہ رولز میں ہو گی تو خود کرے گا ۔

اگر ایکٹ میں ترمیم کی ضرورت ہوئی تو قومی اسمبلی موجود ہے ۔ اس ایوان کو کوئی ضرورت نہیں کہ ہم یہاں ایسی قرارداد پاس کریں ۔ اس لئے میں اس قرارداد کی مخالفت کرتا ہوں ۔

Haji Gul Hasan Mangi (Sukkur-III): Mr. Speaker Sir, I have gone through the resolution given by the member but in this resolution he has not suggested the way in which the amendment is to be made. Only he has said that a Committee should be appointed, and it does not serve any purpose.

He then said that these were not direct elections, but in my opinion they were quite direct and fair elections. First of all, the electoral college was formed and a small area for it was fixed, and it was based on one thousand people at the most. Every voter is known to the candidate and the candidate is known to the voters.

Now the member has said something about Karachi, Lahore and other places. I do agree with him. This delimitation was made on popua!-tion basis according to the census of 1960, and a constitutency consisted of one thousand people, but it is not a fact that there were two thousand voters or three thousand voters in one constituency and twelve and fifteen voters in another constituency. I also belong to Karachi; I have got busi-ness, house, and everything there. He has quoted all examples from Karachi and has not said anything about any other place. Now Sir, he has become a B. D. member, he is a Chairman of a Council, he has become a Member of the Provincial Assembly, he fought the elections for the National Assembly, and I have heard he was working on a cycle. The elections were so fair that a man like him has been returned to the Assembly. If there had been any unfairness, he would not have been returned to the Assembly at all. (hear, hear). There is another member, Sir, Sardar Ata Muhammad Lund, in this House, who defeated a very prominent man.

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ پوائنٹ آف آرڈر جناب ۔

منگھی صاحب نے میرا نام لیا ہے ۔ اگر وہ اردو میں

بتائیں تو میں سمجھ سکوں ۔ کہ انہوں نے میرے متعلق کیا کہا ہے ۔

خان حبیب‌اللہ خان ۔ انہوں نے کہا ہے ۔ کہ آپ نے بہت بڑی فتح حاصل کی ۔ انہوں نے آپ کی تعریف کی ہے ۔

بیگم زاهده خلیق‌الزمان ۔ پوائنٹ آف آرڈر جناب ۔

وہ اردو ایسے لہجے میں بولتے ہیں ۔ کہ ان کی بات ہماری سمجھ میں نہیں آتی ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : This is no point of order.

Haji Gul Hassan Mangi : He defeated a very prominent man.

Khan Ajoon Khan Jadoon : Sir I move the closure motion.

Mr. Senior Deputy Speaker : Let him finish, then you may move the closure motion.

Haji Gul Hassan Mangi : Sir he defeated a very prominent man, a leading man of the Khairpur District.

Mr. Senior Deputy Speaker : Mr. Mangi, the resolution is regarding the Electoral College Act, and not regarding the elections to the National and Provincial Assemblies. You my please confine yourself to the resolution.

Haji Gul Hassan Mangi : Sir he has been elected by the B. D. members and it is quite relevant.

Mr. Senior Deputy Speaker : May be, but you should come to the point.

Haji Gul Hassan Mangi : I am coming to that Sir.

Haji Gul Hasan Mangi : Those B. D. members who were elected by the public elected this man. This shows that people are wide awake and

they can see who is good and who is not good. Money also was no consideration at all. If this had been a fact then Mr. Hamza would not have been returned. He has been returned because he is a worker, he has been returned because people know that he is doing good work. There are other Council Muslim League representatives here in this House. Had the Government interferred in the elections, not even a single man from Opposition would have been returned. I think no incident of murder took place in these elections. If there were direct elections there would have been so many murders, quarrels and disputes, etc. I, therefore, submit that the rules are quite perfect and there is no necessity to recommend to the Government to amend these rules.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ مجھے بھی ان اعتراضات کا جواب دینے کا موقع دیجئے ۔

پیر غلام علی چشتی (منٹگمری ۔ ٦) ۔ میرے اعتراض کے بعد اکٹھا ھی جواب دیدیں ۔ جناب والا ۔ اوائل اسلام کے وقت ایک بدو جنگل میں بھیڑ بکریاں چرا رہا تھا ۔ اھل قریش میں سے ایک آدمی اُدھر سے گذرا ۔ تو اس نے اس بدو سے پوچھا ۔ ''کہ تم کون ھو'' ۔ اس نے جواب دیا کہ ''میں مسلمان ھوں'' ۔ قریش نے کہا ۔ کہ تم نے اپنے آبا و اجداد کے مذھب کو چھوڑ کر ان دیکھے خدا کو مان لیا ھے بدو بولا 'ھاں' ۔ قریش نے پوچھا ۔ کہ ''خدا کی دلیل کیا ھے'' بدو نے زمین پر ایک نشان کی طرف اشارہ کر کے پوچھا ۔ 'کہ یہ کیا ھے ؟' قریش بولا کہ 'اونٹ کے پاؤں کے نشان ھیں' ۔ بدو بولا ''یہ نشان یہاں کیسے پڑ گیا ھے'' قریش نے جواب دیا کہ ''چونکہ یہاں سے اونٹ گذرا ھے اس لئے یہ نشان پڑ گیا ھے''۔ تو بدو بولا کہ ''یہ سب پہاڑ ، زمین اور سمندر وغیرہ بنانے والی بھی تو کوئی ھستی ھے ۔ اور ان سب کو بنانے والی ھستی خدا ھے ۔ اور یہی اس کی دلیل ھے''۔ تو میری عرض یہ ھے کہ ھمارے منصفانہ الیکشن کی یہ دلیل ھے ۔ کہ حمزہ صاحب بھی

الیکشن میں جیت گئے ۔ اگر ہم نے منصفانہ الیکشن نہ کرائے ہوتے تو ایک کم عقل سے کم عقل آدمی بھی اگر ہوتا ۔ تو وہ بیس نشستوں کی قربانی دیکر بھی حمزہ صاحب کو شکست دلا دیتا ۔ لیکن یہ ہمارا انصاف تھا ۔ اور یہ منصفانہ الیکشن ہی کا نتیجہ ہے ۔ کہ آج وہ یہاں پر بیٹھے ہوئے ہیں ۔ دوئم یہ کہ اگر صدر صاحب کا الیکشن غیر منصفانہ تھا ۔ تو اس وقت انہوں نے یہ پروپیگنڈا کیوں کیا تھا کہ ہم جیت گئے ہیں ۔ اور ہم اتنے فیصد ووٹ حاصل کریں گے اور اس کے علاوہ اگر بعد میں ہمارے افسروں نے الیکشن میں مداخلت کی تھی ۔ تو اس وقت انہوں نے الیکشن کا بائیکاٹ کیوں نہ کیا ۔ اگر بقول ان کے ہم چوری کر کے یا زبردستی گرفتار کر کے ووٹروں کو لاتے تھے ۔ تو ان کو یہ چاہئے تھا کہ وہ الیکشن کا بائیکاٹ کرتے لیکن اس وقت تو ان کو جیتنے کی امید تھی ۔ وہ بھی کشمیر کے مسئلے کی طرح کر رہے ہیں ۔ تو عرض یہ ہے ۔ کہ عورت کا صدر ہونا خود عوام نے پسند نہیں کیا اور شرعی طور پر بھی عوام نے اس چیز کو پسند نہیں کیا ۔ تمام عورتوں سے برتر عورت ہماری اماں حوا تھیں ۔ جنہوں نے ہمیں بہشت سے نکالا ۔ انہیں ہم سے کوئی عناد یا عداوت نہیں تھی لیکن ان کے کئے کی سزا ہم لوگ جو ان کی اولاد ہیں ۔ تا قیامت بھگتتے رہیں گے ۔ اور یہی وجہ تھی کہ عوام نے ایک عورت کو اپنا صدر نہ چنا ۔

بیگم زاهده خلیق الزمان ۔ چونکہ مولانا فاروقی صاحب نے مجھے مخاطب کرتے ہوئے عورت کی بابت کچھ فرمایا ہے . . . . . .

مسڑ سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ آپ تقریر کرنا چاھتی ھیں ۔ یا یہ پوائنٹ آف آرڈر ھے ۔

بیگم زاھدہ خلیق الزمان ۔ مولانا ۔ آپ کی محترمہ نے بھی فرمایا ھے ۔ کہ پارٹی چلانے کیلئے ایک عورت نہیں چاھئے کیونکہ اسے مرد ھی چلا سکتے ھیں ۔ آپ کونسل لیگ کے اخبارات تو پڑھتے ھی ھونگے آپ کو پتہ چل سکتا ھے ۔ لیکن اللہ کا شکر ھے کہ جو سکیم بربادی کا پیشَ خیمہ تھی ۔ خیر گزری کہ وہ کامیاب نہ ھوئی ۔ اور کراچی کے متعلق میں صرف ایک شعر پڑھکر آپ کو سناتی ھوں ۔۔

ھم آہ بھی کرتے ھیں تو ھو جاتے ھیں بدنام

وہ قتل بھی کرتے ھیں تو چرچا نہیں ھوتا (قہقہہ)

Mr. Senior Deputy Speaker : Order, order please.

سردار محمد اسحاق خان (کوئٹہ ۔ شگئی) ۔ جناب والا ۔ جس طرح کہ حزب اختلاف کی ھمیشہ یہ روایت رھی ھے کہ وہ محض اختلاف برائے اختلاف کریں تو یہ بھی اس سلسلے کی ایک کڑی ھے کہ ھمارے معزز ممبر مسٹر حمزہ نے یہ قرارداد پیش کی ھے ۔ اس میں یہ بتانے کی کوشش کی گئی ھے کہ حکومت نے الیکشن میں مداخلت کی ھے اور اس میں بدعنوانیاں ھوئی ھیں اور اس سلسلے میں وہ کراچی کی کچھ مثالیں پیش کر رھے ھیں ۔ میں جناب کی وساطت سے انکی خدمت میں یہ عرض کر دینا چاھتا ھوں کہ انکا یہ الزام سراسر غلط اور بے بنیاد ھے ۔ میں کوئٹہ کا ایک واقعہ آپکی خدمت میں عرض کرنا چاھتا ھوں اور وہ یہ ھے ۔ کہ کوئٹہ چھاؤنی کے علاقے میں نمبر ۸۳ یونین کمیٹیاں ھیں ۔ اور ان نمبر ۸۳

یونین کمیٹیوں میں حزب اختلاف نے کم از کم پچاس یونین کمیٹیوں میں اپنے نمائندے کھڑے کئے ۔ لہذا ہمیں بھی مجبوراً اس میں مداخلت کرنی پڑی ۔ اور اس الیکشن میں حصہ لینا پڑا ۔ ہم مختلف وارڈز میں گئے اور ہم سے جو کچھ بھی اس الیکشن کیلئے ہو سکتا تھا ۔ ہم نے وہاں پر کیا ۔ ہم تقاریر کرتے تھے ۔ ہم جلسے منعقد کرتے تھے اور جلسے میں ہم حزب اختلاف پر نکتہ چینی کرتے تھے اور ہم ان کے اس فعل کو ضرور برا کہتے تھے ۔ چنانچہ انکا ایک وفد حکام وقت کے پاس بھی گیا ۔ اور انہوں نے میرے متعلق خاص طور پر کہا ۔ کہ میں انکے متعلق سخت الفاظ کہتا ہوں ۔ تو بجائے اسکے کہ حکام وقت انہیں دباتے یا ان پر کوئی سختی کرتے ۔ انہوں نے اسکے برعکس ان سے بھی یہی کہا ۔ کہ آپ بھی پبلک کے سامنے اپنا نقطہ نظر پیش کر سکتے ہیں ۔ اسکے علاوہ دوسرا ثبوت یہ ہے کہ کوئٹہ شہر کی دو تین یونین کمیٹیوں میں جو فہرستیں تیار ہوئی تھیں ان فہرستوں میں تقریباً ہر یونین کمیٹی کے پچیس پچیس تیس تیس اور چالیس چالیس ووٹروں کے نام درج نہیں تھے ۔ ہمارے خیال کے مطابق وہ ووٹرز جو ہمارے ہمخیال تھے اور جن کا ووٹ ہمارے حق میں تھا ہم نے ان کیلئے کوشش کی کہ ان ووٹروں کے نام فہرست میں درج کرائے جائیں مگر حکام نے یہ کہکر انکار کر دیا کہ جب تک ہمیں instructions یا ہدایات نہیں پہنچے گی ہم ان ووٹروں کے نام درج نہیں کر سکتے ۔ جیسا کہ حمزہ صاحب نے کراچی کے ایک واقعہ کا ذکر کیا ہے کہ ایک رات میں مسٹر حسن محمود نے جن کے دراصل 11 یا ۱۳ ووٹ تھے انہوں نے زیادہ درج کروا لئے ۔ یہ بات میں نہیں مانتا ہوں کیونکہ ہم پر یہ واقعات گذرے ہیں ۔ کوئٹہ میں حکام نے صاف انکار کر

دیا تھا اور کہدیا تھا کہ ووٹرز کے نام فہرست میں درج نہیں کئے جا سکتے ۔ جناب والا ۔ جس طریقے سے اس ملک میں الیکشن ہوئے ہیں اس کیلئے ہم صدر مملکت کے مشکور ہیں اور ان کو بھی صدر صاحب کا مشکور ہونا چاہئے ۔ کہ ہمارے ملک میں دوسری مرتبہ بھی اہم انتخابات ہو رہے ہیں ۔

جناب‌والا ۔ جس طریقے سے حزب اختلاف نے صدارتی الیکشن اور اس کے بعد دوسرے الیکشنوں میں اس ملک میں افراتفری پھیلانے کی کوشش کی ہے وہ بھی عوام سے پوشیدہ نہیں ہے ۔ ان کو یہ خیال تھا کہ ہم اس الیکشن میں جیت رہے ہیں اگر وہ حکام پر یہ الزام عائد کرتے ہیں کہ حکام نے اس الیکشن میں مداخلت کی ہے تو اس وقت وہ بھول چکے ہیں کہ ہم نے بعد میں یہ الزام لگایا ہے ۔ اس وقت وہ پراپیگنڈہ کر رہے تھے کہ صدر ایوب صاحب کے بچے کراچی پہنچ گئے ہیں اور خود انہوں نے بھی رخت سفر باندھ لیا ہے ۔ اور وہ اس ملک کو چھوڑ کر بھاگ رہے ہیں ۔

جناب والا ۔ اس کے بعد مرکزی اسمبلی اور صوبائی اسمبلی کے الیکشنوں میں جو مجھ سے گزری ہے اس کے متعلق میں عرض کرنا چاہتا ہوں ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر۔آپ electoral college کے متعلق عرض کریں **سردار محمد اسحاق خان** ۔ میں اس طرف آ رہا ہوں ۔

وزیر مال (خان حبیب‌اللہ خان) ۔ جناب نے یہ غور کیا ہوگا کہ جب تقریریں اس طرف سے ہو رہی تھیں تو انہوں نے electoral college کا ذکر کرتے ہوئے بی ڈیز کے الیکشن اور صوبائی اسمبلی اور مرکزی

اسمبلی کے الیکشن کا بھی ذکر کیا تھا ۔ اور ان کے قول کے مطابق جو دھاندلیاں ہوئی تھیں ان کا بھی انہوں نے ذکر کیا تھا ۔ ان کا جواب بھی اس طرف سے دیا جانا ہے ۔ یہ اسی سلسلے میں کہہ رہے ہیں ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ اگر سپیکر صاحب نے اجازت دی ہے تو ٹھیک ہے ۔

سردار محمد اسحاق خان۔ جناب والا۔ صوبائی اسمبلی کے الیکشن میں میرے مد مقابل جو صاحب تھے ان کا تعلق نیشنل عوامی پارٹی سے تھا ان کا مطلب یہ تھا کہ ہم اس الیکشن میں جس طریقے سے بھی ہو خون خرابہ کرائیں ۔ چنانچہ انہوں نے صوبائی اسمبلی کے الیکشن سے پہلے بلکہ آپ کو یاد ہو گا محرم سے پہلے انہوں نے یہ پراپیگنڈہ کرنا شروع کیا کہ پاکستان مسلم لیگ کا نمائندہ شیعہ ہے ۔ اور وہ ووٹ کا حقدار نہیں ہے ۔ اس کو ووٹ مت دو ۔ کیونکہ یہ پاکستان مسلم لیگ کا نمائندہ غیر پٹھان ہے ۔ یہ غیر پٹھانوں کا علاقہ نہیں یہ پٹھانوں کا علاقہ ہے ۔ چنانچہ اس پراپیگنڈا کو انہوں نے اتنا تیز کیا ۔ کہ محرم کے ایام میں یہ خیال تھا کہ شیعہ سنی فساد ہو گا صرف اس الیکشن کیلئے ان کا ارادہ تھا اور انہوں نے تیاری کی ہوئی تھی کہ شیعہ سنی فساد کرائیں ۔ اور خدا کے فضل و کرم سے جس طریقے سے حالات پر قابو پایا گیا اور خاص طور پر محرم کے ایام میں اس کیلئے حکومت قابل داد ہے ۔ مگر انہوں نے اپنی طرف سے کوئی کمی نہیں چھوڑی ۔ بدعنوانیاں انکی طرف سے ہوئی ہیں ہماری طرف سے نہیں ۔ انہوں نے دھاندلیاں مچانے کی کوشش کی تھی ہم نے نہیں کی تھی ۔ لہذا جو ریزولیوشن پیش ہے یہ بےمعنی اور بے مقصد ہے صرف مخالفت برائے مخالفت کرنا ہے ۔ میری تجویز ہے

کہ اس ریزولیوشن کو پاس نہ کیا جائے ۔

Khawaja Muhammad Safdar: Sir, I beg to move :

That the question be now put.

بیگم زاہدہ خلیق‌الزماں ۔ جناب سپیکر ۔ ابھی بہت سے ممبران کو اس موضوع پر بولنا ہے اس کے لئے وقت دیا جائے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب سپیکر ۔ ہم نے اس موشن پر آج ۹ بجے بحث شروع کی تھی اور کل بھی اسی موشن پر تقریباً ۱۵ منٹ بحث ہوئی تھی اس طرح اس موشن کی بحث پر دو گھنٹہ وقت صرف ہو چکا ہے ۔۔۔۔

وزیر مال ۔ یہ موشن بہت اہم ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ ہماری جانب سے دو تقریریں ہوئی ہیں اور اس جانب سے دو گھنٹہ میں باقی تقریریں ہوتی رہی ہیں یہاں ابھی اور پروگرام ہے جو کہ کل کے order paper میں تھا ۔ آج پھر پانچوں کے پانچوں ریزولیوشن ابھی ایوان میں پیش ہونے والے ہیں ۔ اس لئے گذارش کروں گا کہ اس بات کو مدنظر رکھتے ہوئے اس کو curtail کیا جائے کہ کافی وقت اس کی بحث پر صرف ہو چکا ہے۔ اور ساتھ ساتھ اس بات کو بھی پیش نظر رکھیں کہ ابھی پانچ ریزولیوشن اس ایوان کے سامنے پیش ہونے ہیں جو کہ آج کے ایجنڈا میں ہیں ۔ اس لئے میں نے بحث بند کرنے کی تحریک پیش کی ہے ۔ دو گھنٹہ کافی بحث ہو چکی ہے ۔

وزیر مال (خان حبیب‌اللہ خان) ۔ جناب سپیکر ۔ یہ ٹھیک ہے کہ اس قرارداد پر دو گھنٹہ سے زیادہ بحث ہوئی ہے ۔ یہ قرارداد

اتنی اهم ہے کہ میرے خیال میں اس کی اهمیت کا ان کو پورا احساس ہے - اس پر بحث کے لئے دو گھنٹہ کیا دو دن لگنے چاهئیں بہر صورت میں یہ عرض کرتا ہوں کہ دو تین ممبران نے اور مستورات کی جو نمائندہ ہیں انہوں نے تقریریں کرنی ہیں - کم از کم ان کو تقریر کرنے کی اجازت دی جائے - پھر آپ question put کر دیں - you put to the House. I have no objection. ممبر صاحبان تقریریں کرنے کے لئے بار بار کھڑے ہو رہے ہیں - ہماری کراچی کی طرف سے جو خاتون نمائندہ ہیں انہوں نے بھی حصہ نہیں لیا ہے ان کے بعد آپ بے شک question put کر دیں -

خواجہ محمد صفدر - مجھے معلوم ہوا ہے کہ محترمہ بیگم صاحبہ اس موضوع پر پہلے تقریر کر چکی ہیں -

وزیر مال - وہ پوائنٹ آف آرڈر تھا - (قطع کلامیاں)

خواجہ محمد صفدر - پوائنٹ آف آرڈر اتنا لمبا تھا ؟

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر - وہ پوائنٹ آف آرڈر اتنا لمبا تھا

It was presumed that it was a speech.

خواجہ محمد صفدر - کیا وہ out of order تھا ؟

Mr. Senior Deputy Speaker. Yes.

مخدوم محمد شمس‌الدین گیلانی (بہاول پور - ۲) - جناب والا - میری عرض یہ ہے کہ -

بڑے وثوق سے دنیا فریب رہتی ہے
بڑے خلوص سے ہم اعتبار کرتے ہیں

عالی جاہ ۔ پاکستان میں پہلی بار جو الیکشن ہوئے ہیں ان کے متعلق میں بحیثیت ایک پیر کے ذمہ دارانہ طور پر کہتا ہوں ۔ اور ایک سید ہوتے ہوئے پورے ایماندارانہ طور پر کہتا ہوں کہ جو کچھ میں نے دیکھا ہے ۔ اور صدر محترم کے الیکشن سے لیکر اپنے الیکشن تک جہاں تک میں نے دورہ کیا ہے ۔ اس میں میں نے کوئی بے اعتدالی یا کوئی ایسی بات نہیں دیکھی جس سے یہ شبہ ہو یا شبہ کیا جائے کہ موجودہ الیکشن ٹھیک طریق پر نہیں ہوئے ہیں ۔ اور اس سے پہلے الیکشن جو تھے وہ درست طریق پر ہوئے تھے ۔ ہم پہلے الیکشنوں میں بھی ممبر بنے تھے اور ہم نے دیکھا تھا ۔ ۔ ۔ ۔ کہ کئی بار سابق پنجاب اور سابق سندھ میں دفعہ ۹۲ ۔ الف نافذ ہوا ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ کیا پیر ایسے ہوتے ہیں ۔

مخدوم محمد شمس الدین گیلانی ۔ پیر ایسے نہیں ہوتے بلکہ لیڈر ایسے ہوتے ہیں جو خواہ مخواہ سستی شہرت کو حاصل کرنے کیلئے ایسی چیز پیش کر کے بلا وجہ گورنمنٹ کو پریشان کرتے ہیں ۔ اس سے مقصد محض سستی شہرت حاصل کرنا مقصود ہوتا ہے فقط حکومت کے اوپر بلا وجہ الزام ٹھونسنا مقصود ہوتا ہے کہ یہ شریعت کے بھی اور اسلام کے بھی خلاف ہے کہ اسلام کے دعویدار مسلمان صرف یہی پانچ آدمی ہیں جو سامنے بیٹھے ہیں اور اسلام کے یہی پانچ آدمی ٹھیکیدار ہیں باقی جتنے ہیں منافق ہیں ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ (قطع کلامیاں) ہم اپنے اللہ کو حاضر کر کے کہتے ہیں ۔ ہم کسی سے نہیں ڈرتے ہیں ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ (قطع کلامیاں) اگر آپ اس کو برا سمجھتے تھے تو آپ یہاں کیوں آئے ۔ آپ نے بری چیز کے لئے کیوں الیکشن لڑا ۔

"ہرچہ بر خود نہ پسندی بدیگراں پسند"

جو چیز اپنے لئے پسند نہیں کرتے وہ دوسروں کے لئے کیوں پسند کرتے ہو ؟ یہ جو الیکشن ہوئے ہیں صدر سے لیکر صوبائی اسمبلی تک یہ ابتدا سے لیکر انتہا تک ٹھیک ہوئے ہیں ۔ درست ہوئے ہیں اور صحیح ہوئے ہیں ۔ گورنر صاحب کی طرف سے کئی بار حکام متعلقہ کو متنبہ کیا جاتا رہا اور تاریں آتی تھیں کہ گورنمنٹ کا کوئی آدمی اس میں مداخلت نہ کرے یا کسی قسم کا دخل نہ دے ۔ کوئی افسر دخل دینے کے لئے نہ جائے اور کسی قسم کی کوئی گڑبڑ نہیں ہونی چاہئے ۔ خدا کے فضل سے جن لوگوں نے انتشار پھیلانے کی کوشش کی وہ اس میں ناکام ہوئے اور یہی ہمارے گورنر صاحب کا تدبر اور صحیح ایڈمنسٹریشن کے چلانے کا ثبوت ہے کہ پہلے جہاں اسمبلی ہال میں کرسیاں ایک دوسرے کو لگتی تھیں اس دفعہ وہ اس میں ناکام ہوئے اور الیکشن صحیح طریقے پر ہوئے ۔ اگر یہ لوگ سمجھتے تھے کہ الیکشن صحیح نہیں ہو رہے ہیں تو ان لوگوں نے الیکشن کا بائیکاٹ کیوں نہ کیا ۔ انہوں نے دیکھ لیا ہے کہ صدر کا کتنا احترام تھا ۔ اور عوام نے دیکھ لیا کہ یہی شخص جسنے ہمیں اس مصیبت سے نجات دلائی ہے اور اسی واسطے صدر محترم کے دورے کے بعد لوگوں پر صحیح پوزیشن واضح ہوگئی اور ان کے جو منصوبے تھے ان کے متعلق لوگوں کو پتہ چل گیا ۔ انہوں نے دیکھ لیا کہ ہمارے صدر صاحب ایماندار ہیں ۔ قوم کا بیڑا اٹھایا ہے اور کچھ کام کرنے والے دیانتدار اور مخلص آدمی ہیں ان سے بہتر اور کوئی آدمی نہیں ہے ۔ اور کوئی شخص ان سے اچھے قانون پاس نہیں کر سکتا ۔ اس لئے ڈر کے مارے الیکشن کا بائیکاٹ کرنے کے سوا اور کوئی چارہ کار ان کے پاس نہ تھا ۔ میں اس ریزولیوشن کی پر زور مخالفت کرتا ہوں ۔ اور کہتا ہوں کہ موجودہ

طریق کار بہتر ہے ۔ صحیح ہے اور درست ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ اس تقریر کے بعد "ہر کہ شک کرد کافر است"

بیگم زاہدہ خلیق‌الزماں (پی ڈبلیو ۱۵۱ ۔ زون ۔ ۱) ۔ جناب والا ۔ سب سے پہلے میں مولانا صاحب کی اس بات کا جواب دینا چاہتی ہوں جو کہ انہوں نے اماں حوا کے سلسلہ میں ہمیں point out کی ۔ مسلمان ہونے کی حیثیت سے کلام پاک میں جو قانون دیا گیا ہے میں اسکی پیروی کرتی ہوں اور میں سمجھتی ہوں کہ کلام پاک میں خدا نے ہمیں جتنے حقوق دئے ہیں ۔ ہمیں اتنے ہیں چاہئیں اور ہم اتنے ہی مانگتی ہیں ۔

آپکی محترمہ نے ابھی حالیہ کونسل کے اجلاس میں خود قبول کیا ہے کہ ایک عورت پارٹی کو اچھی طرح نہیں چلا سکتی اور آپ انکے ہاتھ میں پاکستان کی پوری حکومت دے رہے تھے اگر خدا نخواستہ ایسا ہو جاتا تو آج پاکستان پر ہندوستان کا جھنڈا لہراتا ہوتا عورت حکومت کے انتظام کو نہیں چلا سکتی مگر آپ لوگوں نے ایک عورت کو ہی سربراہ حکومت بنانے کی کوشش کر کے ایک غلط قدم اٹھایا اور شکست کھائی فاروقی صاحب نے ایک ایسی ناواجب بات بھرے ایوان میں کہی جس کا جواب مجھے دینا ہے مگر مصیبت یہ ہے کہ انہوں نے جس غیر شائستہ اور غیر مہذب انداز میں بلکہ جس سوقیانہ طریقے سے بات کو چلتا کیا میں اس لب و لہجہ میں اسکا جواب دینے سے قاصر ہوں تہذیب میرا دامن تھامے ہوئے ہے شائستگی میرا راستہ روک رہی ہے اور ادب عنان‌گیر ہے کہ بات سلیقے سے ہو ۔ قرینے سے ہو اور اوچھے انداز زیب نہیں دیتے ۔

خواجه محمد صفدر - جناب والا - لیڈی ممبر کو چاهئیے که وہ آپ کو مخاطب کریں -

بیگم زاهده خلیق الزماں- جناب والا- انہوں نے مجھ سے براہ راست ایک سوال پوچھا تھا - جسکا جواب مجھے دینا ھے اصل میں وہ اپنی ناکامی سے نادم ہو کر کھسیانی بلی کھمبا نوچے کے مصداق (جو که ہمارے ہاں ایک مثل ھے) حکومت کے خلاف زبان کھول رہے ھیں یہ لوگ پبلک کے سامنے جا کر تو بول نہیں سکتے بس اس ایوان میں اپنے دل کی بھڑاس نکال رہے ھیں کراچی میں الیکشن کے دوران ہرگز ہرگز کوئی بدعنوانیاں یا دھاندلیاں نہیں ہوئی تھیں- بلکه عوام خود ھی متحده محاذ سے بیزار اور صدر ایوب کے منشور اور انکی شخصیت کے مداح تھے - پولیس والوں نے عوام پر زیادتی نہیں کی بلکه خود متحده محاذ کے آدمیوں نے امن پسند لوگوں پر اور پولیس پر ڈھیلے مارے یه کس اسلام میں جائز ھے که امن پسندوں پر ڈھیلے برسائے جائیں - قریشی صاحب خوب جانتے ھیں که آپوزیشن والوں نے students کو بھڑکایا - جنہوں نے ماؤں بہنوں اور بچوں پر حملے کئے - گھٹیا حرکات کیں- گالیاں دی - مگر ھم برداشت کرتے رہے اگر کوئی دوسری حکومت ہوتی تو یہ لوگ آج جیلوں میں بند ہوتے - لیکن اُلٹا اب یہی لوگ اسمبلی میں فرضی بدعنوانیوں اور دھاندلیوں کے قصے سنا کر دوسرے ممالک تک یه غلط باتیں پہنچانا چاھتے ھیں که انتخابات میں ظلم و ستم ہوا اور دھاندلیاں ہوئیں اس سے پاکستان کو بدنام کیا جا رہا ھے - مولانا فاروقی صاحب ہوتے - - - - - - - -

حاجي سردار عطا محمد لنڈ- جناب والا - لیڈی ممبر کو چاهیئے که

آپ کو مخاطب کریں ۔

بیگم زاهده خلیق الزمان ۔ مولانا نے خود مجھ سے سوال کیا تھا مگر کراچی کے متعلق آپ مجھ سے آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر بات نہیں کر سکتے یہ مجھ سے آنکھ نہیں ملا سکتے ۔ آپ نہیں جانتے انہوں نے کیا کیا حرکتیں کی تھیں ۔ بھوکے مہاجرین کو اکسا کر گالیاں دلواتے رہے ۔ جاهل عوام کے ایمان خریدتے رہے ۔

پہلے تو ان کی پسندیدہ حکومتوں نے یعنی خود ھی انہوں نے کئی برسوں تک مہاجروں کو تنگ کیا ان کو بھوکا پیاسا رکھا اور آخر کار ھمارے خلاف بھڑکا کر ھمیں گالیاں دلوائیں وگرنہ جمہوریت میں تو حکومت نے دخل اندازی نہیں کی ۔

رانا پھول محمد ۔ اب یہ شرم کے مارے سر نیچے کئے ہوئے ھیں ۔

بیگم زاهده خلیق الزمان ۔ میری آج کی تقریر حمزہ صاحب کے ان قابل اعتراض جملوں کا جواب ھے جو انہوں نے اپنی تقریر میں ھمارے خلاف استعمال کئے ۔ اگر بنیادی جمہوریت میں کوئی غلطی تھی تو وہ اس غلط طریق انتخاب میں کیوں داخل ہوئے انہوں نے اس میں شامل ہو کر اسے قبول کیوں کیا ؟ جب ھم ھندوستان مسلم لیگ کے جھنڈے تلے کام کرتے تھے تو ھم نے کانگرس کی وزارتوں میں عہدے قبول کرنے سے انکار کر دیا تھا بلکہ ھم نے انگریزی عہد میں انتخابات کا بھی بائیکاٹ کر دیا تھا ۔ ھم نے الیکشن میں حصہ نہیں لیا تھا مگر حمزہ صاحب نے تو اس طریق انتخاب کو قبول کرکے

انتخاب لڑا اور اب اس کے خلاف وہی مرغے کی ایک ٹانگ کی رٹ لگا رہے ہیں کہ طریق انتخابات غلط تھا یا اس میں دھاندلیاں ہوئی تھیں ہمارے افسران کو آپ گالیاں دیتے ہیں اور الزامات لگاتے ہیں حالانکہ یہی وہ افسران ہیں کہ جب پاکستان بنا تو انہوں نے دن رات پاکستان کے استحکام کے لئے کام کیا آپ نے حکومت کے خلاف نازیبا الزامات لگائے ہیں حالانکہ یہی حکومت تھی جس نے ان آپوزیشن والوں کی حفاظت کی اور یہی افسران تھے جنہوں نے امن بحال رکھا ۔ اگر یہ افسر اپنا فرض بجا نہ لاتے تو یہ آپوزیشن والے خدانخواستہ اب تک ہندوستان چلے گئے ہوتے۔ غرض ان آپوزیشن والوں نے اس طریق انتخاب کا بائیکاٹ کیوں نہ کیا اور اسکو قبول کیوں کیا اگر قبول کر لیا تھا تو اب اسکے خلاف کیوں بول رہے ہیں ؟ یہ لوگ ہندوستان کے اخبارات پڑھیں تو انکو معلوم ہوگا ۔ کہ ہندوستان کے جتنے بڑے بڑے لیڈر ہیں وہ کہہ رہے ہیں کہ ہندوستان میں صدارتی حکومت آنی چاہئے (شور) ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ آہستہ بولئے تاکہ ممبران آپ کی بات سمجھ سکیں ۔

بیگم زاہدہ خلیق الزمان ۔ جناب والا ۔ مسٹر حمزہ کا طرز گفتگو کس قدر تلخ تھا اگرچہ وہ شرافت سے بات نہیں کر رہے تھے پھر بھی ہم انکی باتیں چپکے سنتے رہے ۔اب یہ لوگ کیوں شور و غل کر رہے ہیں ۔

یہ کہتے ہیں کہ حکومت شراب بند نہیں کرتی اور جوئے کو جائز سمجھتی ہے یہ سراسر غلط ہے ۔ لوگوں کو ویسے وعظ و تبلیغ سے سمجھانا چاہئے ۔ شہروں میں اور ہر گلی کوچے اور محلے میں

مسلمانوں کو تبلیغ کرنی چاھئیے کہ شراب اور جوا حرام ھے اس سے باز آ جائیں ۔ ورنہ قانون سے ڈر کر اور جیل خانوں اور پھانسی سے ڈر کر بھلا چوری ، ڈاکے اور قتل بند ھو گئے ھیں؟ قانونی ترمیم سے بات نہیں بنے گی ۔ لوگوں کے اخلاق سدھارنے چاھئیں ۔ جو اچھے لوگ ھیں وہ مان جائینگے جو خراب ھیں وہ نہیں مانینگے ۔ نہ قانون سے ڈرینگے نہ جیل خانوں سے خوف کھائینگے ۔ جب آپ کی پارٹی کی حکومت تھی تو آپ نے کیوں نہ شراب کو بند کیا اور جوئے کو ممنوع کیوں نہ قرار دیا ؟ کیا دنیا کی کسی حکومت نے کسی ملک میں شراب کو قطعاً بند کر دیا ھے ؟ جب تک برے اخلاق کے افراد باقی ھیں وہ چوری چھپے شراب پیتے اور جوا کھیلتے رھینگے ۔ لہذا آپوزیشن کی تنقید برائے تنقید ھے ۔ یہ سستی شہرت کے آرزو مند ھیں ۔ یہ لوگ خود ظلم کرتے ھیں اور حکومت پر الزام لگاتے ھیں ۔

ھم آہ بھی بھرتے ھیں تو ھو جاتے ھیں بدنام

تم قتل بھی کرتے ھو تو چرچا نہیں ھوتا

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا مجھے personal explanation میں کچھ کہنا ھے اور اجازت ھو تو صرف ایک شعر عرض کردوں ۔صہ

گل پھینکے ھیں اوروں کی طرف بلکہ ثمر بھی

اے خانہ بر انداز چمن کچھ تو ادھر بھی !

بیگم زاھدہ خلیق الزمان ۔ آپ کی طرف ثمر ھی تو پھینکے ھیں ۔

ملک قادر بخش (مظفرگڑھ ۔ ۲) ۔ جناب والا ۔ حمزہ صاحب نے شاید یہ سوچا ھو گا کہ وہ اس ریزولیوشن کو ایوان ھذا میں پیش

کر کے قوم و ملک کی خدمت سرانجام دینگے لیکن اگر وہ ٹھنڈے دل سے سوچیں تو میں ان کو یقین دلاتا ہوں (خدا کرے ان کی سمجھ میں آجائے) کہ وہ اس طرح ملک کی خدمت نہیں کر رہے۔ بلکہ الٹا اسے نقصان پہنچا رہے ہیں۔

عرض یہ ہے کہ اگر یہ کہا جائے کہ اس ملک کے انتخابات دوسرے ممالک کے انتخابات کے مقابلے میں بے انصافی پر مبنی ہیں۔ تو یہ ایک ظلم ہوگا۔ اور ایک بہت بڑی زیادتی ہوگی حقیقت یوں نہیں۔ ہمیں امریکہ کے الیکشنوں کا پتہ ہے۔ جہاں گنتی کی مشینوں کو ٹھہرا لیا جاتا ہے۔ tamper کیا جاتا ہے۔ وہ امریکہ جس پر وہ ناز کرتے ہیں۔ اور اس کی مثالیں دیتے ہیں۔

Khawaja Muhammad Safdar : On a point of order. Rule 88 reads as follows :—

> "The discussion on a resolution shall be strictly limited to the subject-matter of the resolution."

محترم ملک صاحب بڑے پرانے اور فاضل وکیل ہیں۔ ان کو پتہ ہے کہ relevancy کا مطلب کیا ہے۔

Mr. Senior Deputy Speaker : I will not allow any cross talk.

Malik Qadir Bakhsh : Through you I beg to draw the attention of Khawaja Sahib to the fact that all these matters were brought in by them and not by us. Now when I have stood up to reply, they say that it is irrelevant. This is too much to expect from us that we should not make a reply to what they have said.

جناب میں یہ عرض کر رہا تھا کہ امریکہ میں انتخابات کے موقع پر اتنی شرمناک باتیں ہوتی ہیں جن کا ذکر مناسب نہیں۔ کیونکہ یہاں خواتین بیٹھی ہوئی ہیں۔ میں ان کی تفصیلات میں نہیں

جاؤنگا ۔ وھاں تو شراب کے دریا بہتے ھیں ۔ رشوتیں ۔ بڑے بڑے عہدے اور انڈسٹری کے وعدے وغیرہ وغیرہ ۔ اس قسم کی چیزیں وھاں عام ھوتی ھیں پاکستان میں تو ایسی کوئی چیز نہیں ھوئی ۔ اس کا ساری قوم کو علم ھے ۔ تو میں خواجہ صاحب کا جواب دینے کے لئے اسی موضوع کی طرف آتا ھوں ۔ خواجہ صاحب کو معلوم ھے کہ ھمارے ھاں Electoral College کے انتخابات کے لئے کسی سیاسی پارٹی نے ٹکٹ نہیں دئیے تھے ۔ یہاں الیکشن لڑے گئے ۔ اور خواجہ صاحب نے اپنے ضلع میں ضرور دیکھا ھوگا کہ جاٹ جاٹ کے پاس جا رھا تھا ۔ راجپوت راجپوت کے پاس جا رھا تھا ۔ لیکن حکومت اس میں کوئی دخل نہیں دے رھی تھی ۔ میں یہ نہیں کہتا کہ یہ چیز ideal ھے کہ جاٹ جاٹ کو ووٹ دے اور راجپوت راجپوت کو دے ۔ This is not my stand. میں تو یہ عرض کر رھا ھوں کہ ھمارے ھاں کچھ prejudices اور کچھ customs ھیں ۔ لیکن اب ھمارا ملک انشاءاللہ آھستہ آھستہ ترقی کر رھا ھے ۔ امید ھے کہ ھم ان چیزوں کو shake کر دینگے ۔ اور آئندہ صرف قومی مفاد کو سامنے رکھ کر ووٹ دینگے ۔ یہاں میں ان سے صرف ایک چیز دریافت کرنا چاھتا ھوں ۔ کیا یہ درست نہیں کہ آپ نے ۲ جنوری ۱۹۶۵ء کی صبح کو (آپ بیشک آج بھی ھر ایک اخبار اٹھا کو دیکھ لیں) یہ دعوے کیا تھے کہ ۸۰ فیصد ووٹ محترمہ کو مل رھے ھیں ؟

On the very day when election was to take place in the morning papers.

اور جب کہ بیچارے ووٹران ووٹ ڈالنے کے لئے اپنے گھروں سے قریباً قریباً چل چکے تھے ۔ آپ خود ھی اندازہ فرمائیں ۔ وھاں پولیس کہاں سے آ گئی ۔ اور پانچ منٹ میں ان کو مار مار کر کہاں ووٹ

ڈالے گئے ۔ Let them say one place

خواجہ محمد صفدر ۔ On a point of order Sir. ۔ جناب والا Electoral College Act اور Rules سے اس کا کیا تعلق ہے ہم نے اس کے متعلق کچھ نہیں کہا ۔ آپ دیکھ لیں ۔ اگر میرا ریزولیوشن آ رہا ہے میں اس پر بات کرونگا اب اس کا جواب دیں ۔ اب اس بحث کو بند کریں ۔ یہ باتیں اس میں آ جائینگی ۔

ملک قادر بخش ۔ جناب یہ اس Electoral College Act کی خوبی کا نتیجہ تھا کہ اتنے بہترین نمائندے آ گئے جو کسی کے زیر اثر نہ تھے۔ جو کسی جھوٹے پراپیگنڈا کا شکار نہ تھے ۔ جو کسی پولیس کے زور ۔ دھاندلی یا بے ایمانی سے منتخب ہو کر نہیں آئے تھے ۔ یہ وہ نمائندے تھے جن کے لئے دونوں طرف سے canvassing ہو رہی تھی ۔ اور جن کے متعلق میرے دوست دعوے کرتے تھے کہ ۸۰ فیصد ہمارے ساتھ ہیں ۔ چنانچہ اس وقت میرے ساتھ اخبار والے بھی مذاق کر رہے تھے ۔ کیونکہ میں نے ایک موقع پر کہا تھا کہ اگر ملتان ڈویژن سے ۸۰ فیصد ووٹ نہ آئے ۔ تو میں گولی کھانے کو تیار ہوں ۔ اس پر انہوں نے کہا تھا کہ ملک صاحب میٹھی گولی کھائینگے ۔ یہ اصلی گولی نہ کھائینگے ۔

Because I know personally, I went from village to village and I saw that everybody was for President Ayub Khan. Nobody said 'No'.

جناب یہ کس چیز کی برکت تھی ۔ یہ اس Electoral College اور اس سسٹم کی برکت تھی ۔

My friend says that I am not relevant. He should wait and see.

یہ اس چیز کی برکت تھی کہ عوام نے اپنی مرضی سے ووٹ ڈالے تھے اور اپنی مرضی کے صحیح اور سمجھدار نمائندے چنے تھے ۔

ہوسکتا ہے کہ اس میں کچھ سقم بھی ہوں ۔ تو وہ تو جناب ہر ایک سسٹم میں ہوتے ہیں ۔ اور وہ تو lower level پر ہوتے رہینگے ۔

Why to take this issue at such a high level and to pass it in the form of a resolution.

میں سمجھتا ہوں کہ یہ سب کچھ cheap popularity کی خاطر کیا جارہا ہے تاکہ ان کی بات اخباروں میں آجائے کہ ہمارے ملک کے انتخابات کا جو بنیادی قانون ہے ۔ وہ غلط ہے ۔ اور ہم یہ تاثر بیرونی دنیا کو دے رہے ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں حمزہ صاحب نے یہ ریزولیوشن پیش کر کے اس ہاؤس کے ساتھ ہی نہیں ۔ بلکہ قوم اور قوم کے intelligentsia کے ساتھ زیادتی کی ہے لہذا میں ان سے استدعا کرونگا کہ وہ اب بھی اس پر نظرثانی کریں اور اسے واپس لے لیں ۔

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi M. Varyal Memon): Mr. Speaker, Sir, the resolution before the House is that a committee of specified persons should be appointed by the Central Government on the recommendation of the Provincial Government to see and examine how far the existing Electoral College Act 1964 and the Rules framed thereunder are sufficient enough to meet or eliminate the recurrence of acts of omission and commission as alleged by certain members of this House today in support of the resolution. If we go a little behind this Electoral College Act and the rules framed thereunder; we had here in the country, and particularly in our province, the district boards, municipal committees, sanitary committees (as they were named in certain parts of the province), and the like. If my friends on the other side of the House were to take a little pain and had laboured a little more to look into those Acts and find out what was the electoral law which guaranteed elimination of any mal-practices *vis-a-vis* these elections, they would have found that the Electoral College Act and the Rules framed thereunder go far beyond what was provided in those old Acts and the days in which and during which period their own Government reigned and ruled here in the province. The various provisions relating to mal-practices in the elections provided in the Electoral College Act will show that this law as enacted and as

administered in the country, particularly in the province of West Pakistan is fool-proof, perfect, infallible and does not admit of any further change, in the light of facts and circumstances other than those alleged here on the floor of the House or alleged outside for the sake of mentioning it or for the sake of playing to the gallery here and for the sake of earning popularity but those facts actually established before the Tribunal set up for this purpose to enquire into these allegations (I mean the Tribunals set up under the Act) and the various writ petitions by which certain elections to the Electoral College were challenged by some of the unfortunate and unsuccessful candidates, probably, a major share of which went on to this side for no fault of theirs. The writ petitions put a challenge to the Leader of the Opposition, whose knowledge is already accepted, to produce a single instance from the decisions of the High Court in these matters where the High Court has said that a mal-practice has been committed as a result whereof election is set aside but it feels helpless to give any relief or to say that no proper measure has been taken or provision has been made to meet any contingency or irregularity committed or alleged to have been committed at the election. Not a single instance can be pointed out in that behalf.

To proceed a little further various petitions went before the Tribunal set up under the Act. Not a single case has been pointed out by the Members sitting on the Opposition Benches, to prove that the Tribunal has said that mal-practices *vis-a-vis* the election had been committed and the Election Tribunal has found the law wanting or the rules wanting to meet any such emergency or situation as a result whereof we should recommend to the Central Government that a case has been made out for the amendment of the Act or the Rules. I would respectfully invite, a few moments, the attention of the Members to the Chapter dealing with election petitions and election offences :

> "corrupt practice, illegal practice, bribery, personation, undue influence, *prohibition of canvassing in or near polling station*".

a rare rule enacted for the first time in this Act and of which a parallel can never be found in the earlier Acts,

> "tampering with papers, interference with secrecy of voting, failure to maintain secrecy, officials not to act for or against candidates, breaches of official duty in connection with election, assistance by Government servants,"
>
> so on and so forth,

As I respectfully submitted that these offences are those which will be found in the earlier Acts relating to election offences only in respect of elections to the National and Provincial Assemblies, the Constituent Assembly or the like. It is for the first time that this Electoral College Act has prescribed all these offences which could never be offences and were not offences under the previous laws in respect of such elections. My respectful submission is that we have yet to see what the Election Commission has to say. These elections to the Electoral College were admittedly held under the auspices of the Election Commission and its report is still awaited. Let us have patience and see what the Election Commission has to say.

As I submitted, the decisions recorded by the Judicial Tribunals set up under this Act including the High Court, have not yet pointed out a single instance which could form the basis of any such recommendation to the Central Government. If and when the Election Commission comes out with a report and says that a case has been made out that the present law is not adequate, it is not able to meet any supposed and imaginery, acts of omission or commission (which may probably be existing in the imagination of the Members on the other side) it will not be too late for the Central Government to take up this legislation. It will not be too late either for the Provincial Government to make an appropriate recommendation to the Central Government. Suffice it to say that for the present no case has been made out by any of the Members here or even outside this Assembly to convince the Provincial Government that a case for revision of Electoral College laws, so far as election to the Electoral College is concerned, is made out. Therefore this Resolution deserves the fate which it should meet and I appeal to the Members of the House to reject it outright.

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ صاحب صدر ۔ اس قرارداد پر بہت بحث ہو چکی ہے ۔ ان کا مقصد جو قرار داد میں بتایا گیا ہے وہ اور ہے اور ان کی تقریروں میں جو کچھ ہم نے سنا ہے وہ مقصد اور ہے ۔ اگر ان کا مقصد یہ تھا کہ الیکٹرول کالج ایکٹ اور الیکٹرول کالج رولز ۱۹۶۴ میں کچھ خامیاں ہیں جن کی وجہ سے ان کے قول کے مطابق

بے ضابطگیاں اور بد عنوانیاں ہوئی ہیں انہیں درست کیا جائے ۔ تو ان کا وہ مقصد اس قرارداد کے پیش کرنے سے حل نہیں ہو سکتا ۔ کہا گیا ہے کہ اس الیکٹرول کالج کے ذریعہ جو پچھلے انتخابات ہوئے ہیں ان میں بد عنوانیاں اور بے ضابطگیاں ہوئی ہیں اس لئے وکیلوں کی ایک کمیٹی یا کمشن جس کا صدر ہائی کورٹ کا جج ہو ۔ مقرر کیا جائے تاکہ وہ اس لاء کو examine کر لیں اور ان رولز پر غور کر لیں اور ان کے لئے مناسب سفارشات پیش کریں۔ جہاں تک میں سمجھتا ہوں ان کا یہ مقصد نہیں تھا ۔ اگر ان کا یہ مقصد تھا تو ان کو علم ہونا چاہئے کہ وکیلوں کا کام اور ہے ہائی کورٹ کا کام اور ہے اور لیجسلیچر کا کام اور ہے ۔ ہر حکومت میں تین ادارے ہوتے ہیں۔ لیجسلیچر ۔ ایگزیکٹو اور جوڈیشری ۔ لیجسلیچر کا کام ہے قانون بنانا ۔ ایگزیکٹو کا کام ہے قانون چلانا اور جوڈیشری کا کام ہے کہ لوگوں کو بتائے کہ وہ قانون کے تحت کس طرح چلیں وہ انصاف کرے ۔ قانون کے تحت فیصلے کرے ۔ جوڈیشری کا کام یہ نہیں کہ قانون بنائے ۔ یہ کام تو مجلس قانون ساز کا ہے ۔ ایگزیکٹو اس کو چلاتی ہے اگر کسی معاملہ میں کوئی تنازعہ پڑ جائے تو یہ جوڈیشری کا کام ہے ۔ ہائی کورٹ کا کام ہے کہ فریقین کو اپنی رائے بتائے کہ کون حق پر ہے اور کون غلطی پر ہے ۔ آپ خواہ مخواہ غیر ضروری طور پر ہائی کورٹ کے جج کو بیچ میں کھینچ لیتے ہیں ۔ کہ وہ سیاست میں حصہ لے یا سیاسی کاموں میں دخل دے ۔ ہم تو چاہتے ہیں اور بہتر بھی یہی ہے کہ مجلس قانون ساز قانون سازی کا کام کرے جوڈیشری انصاف کا کام کرے ۔ لوگوں کے درمیان مصالحت کرائے ۔ ان کے معاملات کے متعلق قانون کے تحت فیصلہ کرے ۔ اگر آپ ان اصحاب

کو جو انصاف کے لئے مقرر کئے گئے ہیں چاہتے کہ ان بکھیڑوں میں ڈال دیں یا وہ ان جھگڑوں میں پڑیں جو میرے اور حمزہ صاحب کے درمیان ہیں تو یہ کوئی اچھی بات نہیں ۔ آپ کو معلوم ہے آپ یہاں کیوں آئے ہیں آپ اس لئے آئے ہیں کہ آپ یہاں قانون پر بحث کریں ۔ آپ کا کام قانون بنانا ہے ۔ جیسا کہ اس ایوان کا نام مجلس قانون ساز ہے یعنی لیجسلیٹو اسمبلی خواہ وہ صوبائی ہو یا نیشنل اسمبلی ہو ۔ اس ایوان کا کام قانون بنانا ہے ۔ یہ کام تو ہمارا ہے ۔ عدلیہ کا کام ہے عدالت کرنا انصاف کرنا وکیلوں کا کام ہے وکالت کرنا لڑنا اپنے موکل کے لئے ۔ میں خود بھی وکیل رہ چکا ہوں میں بخوبی جانتا ہوں ۔ عدلیہ انصاف کرتی ہے ۔ آپ کا اور میرا کام قانون بنانا ہے ۔ اور اگر کہیں کسی قانون میں نقائص ہوں تو ہم اس میں ترمیم کر سکتے ہیں ۔ اور جناب والا ۔ الیکٹرول کالج ایکٹ نیشنل اسمبلی نے سنہ ۱۹۶۴ میں بنایا ہے کیا وہاں وکیلوں کی کمی ہے آپ کو پتہ ہونا چاہئے کہ وہاں پر وکیل بہت ہیں اور بہت بڑے بڑے وکیل ہیں میں اور آپ تو انکے مقابہ میں کچھ بھی نہیں ہیں ۔ وہاں چوٹی کے وکیل ہیں جو تمام پاکستان میں مشہور ہیں اور وہ مجلس قانون ساز (نیشنل اسمبلی) کے ممبر ہیں وہاں پر بڑے بڑے بیرسٹر ہیں وہاں پر ایسے بھی وکیل ہیں جو پہلے منسٹر رہ چکے ہیں وہاں پر ایسے بھی وکیل ہیں جو پہلے پرائم منسٹر رہ چکے ہیں اور وہ ایک نہیں دو نہیں دس بیس نہیں بلکہ جب میں وہاں تھا تو ۲۵ - ۳۰ وکیل تھے اور وہ بہت لائق فائق اور قابل آدمی تھے ۔ تو آپ کون سے وکیل اٹھا کر لائیں گے اور ایک ہائی کورٹ کے جج کو کھینچ کر ان کے سر پر چسپاں کریں گے کہ آپ قانون میں ترمیم کریں ۔ اس سلسلے میں پہلے تو

معلوم کرنے میں دقت ہوگی کہ آیا بدعنوانیاں اور بے ضابطگیاں ہوئی بھی ہیں یا نہیں کیونکہ اس قرارداد کی جو بنیاد رکھی گئی ہے وہ ٹیڑھی ہوگئی ہے ۔ بنیاد یہ رکھی گئی ہے کہ بدعنوانیاں اور بےضابطگیاں ہوئی ہیں اور بالفاظ دیگر دھاندلیاں ہوئی ہیں اسلئے انکو دور کرنے کیلئے ہائی کورٹ کا جج مقرر کیا جائے ۔ دراصل آپ کا مقصد تو یہ ہے اور آپ دکھلانا تو یہ چاہتے ہیں کہ موجودہ حکومت کے دور میں دھاندلیاں بہت ہوئی ہیں تو یہ مقصد حل ہو چکا ہے ۔ لیکن اگر دوسرا مقصد ہو تو اسکا حل اس قرارداد سے نہیں ہو سکتا ۔ لیکن میں ایک بات آپ سے عرض کر دوں میں نے سنا تھا اور شاید آپ نے بھی سنا ہوگا کہ ''ہٹلر نے کہا تھا کہ اگر آپ بہت معمولی جھوٹ بولیں گے تو لوگ غور نہیں کریں گے جھوٹ بولئے اور بہت موٹا جھوٹ بولئے اور اسکو بار بار دھرائیے تب لوگ اس پر یقین کریں گے اور یہ ہی لوگوں کو باور کرانے کا طریقہ ہے'' ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ دنیا جانتی ہے ۔

وزیر مال ۔ آپ نے ہٹلر کا طریقہ سیکھا ہے اور یہی پٹی حمزہ صاحب کو بھی پڑھائی ہے کہ بولتے رہو رٹ لگاتے رہو موجودہ حکومت کے دور میں دھاندلیاں ہوئی ہیں ۔ انتظامیہ نے بھی دخل دیا ہے ۔ رشوتیں خوب چلی ہیں اور انکا خیال ہے کہ اس جھوٹ کو بار بار دھرانے سے یہاں ایوان کے اندر اور باہر بھی لوگ یقین کر لیں ۔

Khawaja Muhammad Safdar: On a point of order, Sir. The word "Jhoot" is unparliamentary.

وزیر مال ۔ میں ضد نہیں کرتا ہوں ، تسلیم کرتا ہوں اور میں withdraw کرتا ہوں ۔

خواجه محمد صفدر - پارلیمنٹری لفظ استعمال کیجئے -

وزیر مال - اچھا میں جھوٹ کا لفظ نہیں کہتا بلکہ میں کہتا ہوں کہ آپ نے سچ نہیں کہا اور آپ نے غلط بیانی کی تھی - یہ جو باتیں آپ نے کی تھیں وہ سچ نہیں ہیں اور میں انکو سچ نہیں تسلیم کرتا اگر آپ کسی بات کو بار بار کہیں گے تو ہم بھی تو آخر انسان ہیں اگر آپ ہم پر غلط الزام لگائیں گے اور بار بار غلط الزام لگائیں گے اور چیخ چیخ کر غلط الزام لگائیں گے اور پکار پکار کر غلط الزام لگائیں گے تو پھر ہمارے بھائی اور بھتیجے کیوں نہ چیخ اٹھیں گے اور کیوں نہ ان کا جواب دیں گے آخر انکے پاس بھی تو دل ہے کیا انکو رنج نہیں ہوتا ہوگا کہ آپ بار بار ہم پر الزام لگاتے ہیں ؎

آخر انسان ہوں یہ صبر و تحمل کب تک
سینکڑوں سن کے بھی دو چار کہوں یا نہ کہوں

آخر اتنی باتیں سن سن کر ہمیں بھی کچھ نہ کچھ کہنا ہی پڑے گا - میں نے کسی اور دن بھی جب اس قسم کی قرارداد زیر بحث تھی یا اغلباً بحث یہ تھی کہ ہم نے دھاندلیاں کی ہیں اور بد عنوانیاں کی ہیں یہ عرض کیا تھا کہ اس سے پہلے بھی الیکشن میں دھاندلیاں ہوئی ہیں تو فاروق صاحب نے اپنے جواب میں فرمایا تھا کہ یہ تو پرانی باتیں ہیں اور آپ تو پرانی باتیں کرتے ہیں اس سلسلے میں میں نے مولانا مودودی صاحب کے کچھ اقتباسات پڑھے تھے جو ان کو نا گوار گزرے تھے- میں تو یہ جانتا ہوں کہ اصول تو پرانے ہی اچھے ہوتے ہیں - بہر حال مولانا مودودی صاحب نے بہت اصول کی بات کہی تھی انہوں نے یہ فرمایا تھا کہ یہاں پر جمہوریت چل ہی نہیں سکتی- اس لئے میں خواجہ صفدر صاحب سے یہ

بات عرض کرتا ہوں کہ آپ کو اچھی طرح معلوم ہے کہ آپ کیوں ناکامیاب ہوئے ہیں اور آپ نے کیوں شکست کھائی ہے ۔ ہاں اب اپنی شکست کو چھپانے کیلئے اور اپنی کمزوریوں کو چھپانے کے لئے حکومت پر یہ الزام لگا دیا ہے کہ یہ شکست حکومت کی دھاندلیوں کیوجہ سے ہوئی ہے ۔ اور اس کی وجہ سے ہم فیل ہو گئے ہیں ۔ لیکن یہ غلط ہے کہ حکومت کیوجہ سے آپ فیل ہوئے ہیں ۔ بات در اصل وہی ہے جو آپ کو معلوم ہے اور ہمکو بھی معلوم ہے کہ آپ کیوں فیل ہوئے ہیں اور آپ کو کیوں شکست ہوئی ہے ۔ میں آپکو بتاتا ہوں کہ جب الیکٹرول کالج کے انتخابات ہو رہے تھے یا جسکو عام فہم الفاظ میں بنیادی جمہوریت کے انتخابات کہہ لیجئے تو جیسا کہ میرے کسی ساتھی نے ایوان کے اس حصہ سے فرمایا تھا کہ ان انتخابات میں مسلم لیگ نے بحیثیت مسلم لیگ کے حصہ نہیں لیا تھا۔ اس سے پہلے جب متحدہ محاذ پارٹی بن گئی یا متحدہ محاذ پارٹی بنائی گئی تو آپکو یاد ہوگا کہ وہ سوچ رہے تھے (اخبارات اس سے بھرے پڑے ہیں) کہ الیکشن کا ہم بائیکاٹ کر دیں اور اس لئے بائیکاٹ کر دیں کہ یہ الیکشن فرضی ہونگے ۔ ان میں بے ضابطگیاں ہونگی ۔ پولیس دخل دیگی ۔ گورنمنٹ اس میں دخل دیگی ۔ بڑا ظلم ہوگا اور معلوم نہیں کیا کیا ہوگا۔ اسلئے کیا فائدہ ؟ الیکشن کا بائیکاٹ کرنا چاہئے ۔ لیکن جب الیکشن ہو گیا یعنی Basic Democrats اور الیکٹرول کالج یا بنیادی جمہوریت کے ممبروں کا انتخاب ہوا تو انہوں نے دیکھ لیا کہ بد عنوانیاں نہیں ہوئیں جن کا ہمیں خطرہ تھا اور جنکا ہمیں خوف تھا اور جنکا ہمیں ڈر تھا اور جب انکو یقین ہو گیا کہ جب مقابلہ ہوگا تو ہم جیت جائیں

گے تو پھر وہ میدان میں آئے ۔ آپ کو یاد ہو گا کہ اخباروں میں مخالف پارٹی کے بڑے بڑے ممبروں اور کرتا دھرتا لوگوں نے یہ بیان دیا تھا کہ ہمیں ایسے انتخابات میں حصہ لینے سے فائدہ کیا جہاں حکومت ہم پر پابندیاں لگا رہی ہے ؟ ہمارے راستے میں رکاوٹیں کھڑی کرتی ہے ایسی حالت میں ہم الیکشن نہیں جیت سکتے لیکن جب Basic Democrats یا بنیادی جمہوریت کے لوگوں کا انتخاب ہوا تو اسنے آپ کو encourage کیا اور آپ نے کہا کہ حکومت نے دخل نہیں دیا ۔ حکومت نے رکاوٹیں نہیں ڈالیں ۔ سب آزاد تھے نہ سنسر ہے ۔ نہ کوئی ممانعت ہے ۔ نہ کوئی پابندی ہے اور نہ کوئی رکاوٹیں ہیں ۔ تو اس وقت متحدہ محاذ نے جسکے اجزائے ترکیبی بلکہ یہ کہوں کہ متضاد اجزائے ترکیبی جسمیں نمک بھی مرچ بھی اور شیرینی بھی شامل تھی ۔

وزیر خزانہ (شیخ مسعود صادق) ۔ شیرینی خواجہ صفدر ہیں ۔

وزیر مال ۔ اس متحدہ محاذ نے یہ غلطی کی کہ اس کو چوں چوں کا مربہ بنا دیا ۔ کہیں یہ بات چل سکتی تھی ؟ کہیں اسطرح آپ کامیاب ہو سکتے تھے ؟ میں کبھی ایسی بات نہیں کر سکتا جسکی آپ تردید کر دیں ۔ اُس دن بھی میں نے ایک بات کہی تھی اور وہ بات کہنے کے سلسلے میں میں نے ایک اخبار "زندگی" جو رحیم یار خان سے نکلتا ہے اسکا حوالہ دیا تھا ۔ میں نے کہا تھا کہ یہ اخبار "جماعت اسلامی" کا ہے تو انہوں نے مجھے correct کیا کہ نہیں یہ اخبار جماعت اسلامی کا نہیں ہے جماعت اسلامی کا ہمدرد ہے ۔ اسکے ایک صفحہ میں مجھے برا بھلا کہا گیا تھا اور ۱۵ صفحات میں مولانا مودودی صاحب کی تعریف کی گئی تھی ۔ یہ جماعت اسلامی کا paper ہو یا انکا ہمدرد

ہو بہر حال میں نے اپنی طرف سے کوئی بات نہیں کہی تھی - میں نے مرحوم حمید نظامی کا حوالہ دیا تھا کہ یہ انکی تحریر ہے جسکو اس اخبار "زندگی" نے reproduce کیا ہے اور اس میں متحدہ محاذ کے یوسف کھٹک کی زبانی بات کہی تھی جنکے بھائی یہاں اس دن بیٹھے ہوئے تھے میں نے بار بار کہا تھا کہ وہ اسکی تردید کر دیں - اور میں نے کہا کہ یوسف کھٹک نے خود جا کر اس وقت کے گورنر کو کہا - میں نے کوئی زبانی بات نہیں کی - میں نے قیوم خان کی الیکشن کے حوالے دیے تھے - ان کا ریکارڈ موجود ہے - آپ دیکھ سکتے ہیں کہ کون سی باتیں ہیں جو میں نے ابھی کی ہیں اور جن کے متعلق جسٹس شریف سپریم کورٹ کے ریٹائیرڈ جج کے ٹریبونل نے فیصلے کئے ہیں - اس سے بھی بہت زیادہ چیزیں میرے ذہن میں ہیں لیکن اتنا وقت کہاں ہے میرے پاس کہ میں تمام کہانی آپکو سناتا - وہ تو میں نے چند مثالیں دیں کہ کیسے supporters غائب ہو جاتے تھے کیسے candidates غائب ہو جاتے تھے - کیسے ان کی نامزدگی کے کاغذات رد کئے جاتے تھے - آپ ان چیزوں کی کبھی تردید نہیں کر سکتے - میں جو بات کرتا ہوں - آپکے سامنے جو کچھ عرض کرتا ہوں آپ اس کی کبھی تردید نہیں کر سکتے - میں نے اجزائے ترکیبی کے متعلق کہا تھا - یہ متحدہ محاذ کیا ہے - میں اس لئے یہ بات کہتا ہوں کہ آپکو معلوم ہو جائے گو آپکو معلوم ہے لیکن دنیا کو بھی معلوم ہو جائے کہ یہ جماعت کب تک چل سکتی تھی -

خواجہ محمد صفدر - اس ساری تقریر کا تعلق اس سے کیا ہے -

وزیر مال - تعلق ہے - اس لئے کہ آپکی پارٹی غلط راستے پر چل رہی تھی - کیا کونسل مسلم لیگ، کیا نیشنل عوامی پارٹی اور کیا دوسری جماعتیں -

خواجہ محمد صفدر - اس کا جواب ہم بعد میں دینگے - لیکن اس وقت آپ relevant نہیں ہیں -

وزیر مال - میں بہت relevant ہوں - میں خواجہ صاحب کو یہ بتانا چاہتا ہوں کہ ہمیں ایسی باتوں میں shelter نہیں لینا چاہئے - آپ کہتے ہیں کہ ہماری malpractices کیوجہ سے آپکو شکست ہوئی - میں کہتا ہوں کہ اس چیز کیوجہ سے نہیں ہوئی وہ تو آپکے اپنے اعمال ہیں جنکی وجہ سے آپکو شکست ہوئی - وہ کیونکر سنئے ؟ ایک تو آپکی کونسل مسلم لیگ - ایک نیشنل عوامی پارٹی - تیسری عوامی لیگ - چوتھی جماعت اسلامی اور پانچویں نظام اسلام پارٹی - ان پانچوں کا مرکب - میں کہتا ہوں کہ یہ چوں چوں کا مربہ کیا تھا - یہ تھا آپکا متحدہ محاذ اب آپ بتائیے - بیشک آپ اس کی تردید اخباروں میں کر دیں لیکن آپ ہی بتائیں کہ کیا یہ ٹھیک نہیں ہے کہ کونسل مسلم لیگ ون یونٹ کو چاہتی ہے اور وہ اس پر قائم ہے کہ ون یونٹ قائم رہے - لیڈر یہاں پر ہیں - کونسل مسلم لیگ یہاں پر موجود ہے - یہ ان کا سیاسی ایمان ہے - عقیدہ ہے - کہ ون یونٹ ہونا چاہئے - اس کے برعکس آپکی نیشنل عوامی پارٹی کے کرتا دھرتا عبدالغفار خان اور عبدالولی خان ہیں - کیا یہ یقینی امر نہیں ہے کہ وہ ون یونٹ کے برخلاف ہیں ؟ آپ کہہ دیں کہ یہ غلط بات ہے - جس طرح کہ کونسل مسلم لیگ ون یونٹ پر ڈٹی ہوئی ہے کہ ون یونٹ قائم رہنا

چاھئے عین اس کے برعکس آپکی نیشنل عوامی پارٹی اور خاص کر اس کے لیڈر عبدالغفار خان اور ان کے فرزند ارجمند عبدالولی خان اس ون یونٹ کے سخت برخلاف ھیں ۔ میں پوچھتا ھوں کہ ھیں یا نہیں ھیں ؟ آپکو اس وقت سوچنا چاھئیے تھا کہ آپ کس کے ساتھ اپنے آپکو ایک چادر میں ڈھانپ رھے ھیں ۔ عبدالغفار خان کہتا ھے کہ ون یونٹ توڑو۔ کونسل مسلم لیگ کہتی ھے کہ ون یونٹ کو قائم رکھو ۔ تو یہ دونوں پارٹیاں کیسے ایک ساتھ چل سکتی ھیں۔ اور سنئیے عوامی لیگ کیا کہتی ھے ۔ وہ کہتی ھے کہ دونوں صوبوں کو بھی الگ کر دو ۔ ان کو قطعی الگ کر دو ۔ تو وہ ایک تیسری طرف جا رھے ھیں ۔

Khawaja Muhammad Safdar : Question !

وزیر مال ۔ اب جماعت اسلامی ھے ۔ میں اپنی طرف سے کچھ نہیں کہوں گا ۔ لوگ کہتے ھیں کہ یہ مولانا مودودی صاحب کے برخلاف کچھ کہا کرتے ھیں لیکن میں جو کچھ کہتا ھوں ان کی اپنی زبانی کہتا ھوں ۔ آپ خود سمجھیں کہ مولانا مودودی صاحب کیا کہتے ھیں ۔ ان کی میں صرف تین چار سطریں آپکو سناتا ھوں ۔ یہ متحدہ محاذ بنا تھا کہ آخر کار یہ پراونشل الیکشن لڑے گا اور صدارتی انتخاب کے لئے محترمہ مس فاطمہ جناح کو امیدوار چن لیا ۔ اس دن میں نے کچھ اقتباس پڑھکر سنائے تھے ۔ یہ کہتے ھیں کہ ھم سن ۴۷-۴۸ء کے نہیں سننا چاھتے ابھی کے بتاؤ ۔ تو میں سن ۶۲ کے بتاتا ھوں ۔ بہت پرانے نہیں ھیں ۔ یہ سن ۶۲ کے ھیں مولانا ابواعلیٰ مودودی کی لکھی ھوئی کتاب ''اسلامی ریاست'' مرتبہ پروفیسر خورشید احمد ایم اے ایل ایل بی ۔ اسلامک پبلیکیشنز ۔ ۱۱ (سی) شاہ عالم مارکیٹ لاھور ۔ یہ کتاب ھے آپکی ۔ یہ کتاب جماعت اسلامی

کے لیڈر اس کے امیر مولانا مودودی کی ہے اور ان کی پارٹی بھی اس متحدہ محاذ میں شامل تھی ۔ اب آپ ان کی سنیئے ۔ ان کا یہ سیاسی ایمان اور عقیدہ ہے ۔ سنیئے اور غور سے سنیئے فاروقی صاحب ۔ یہ سن ۶۲ کی کتاب ہے ۔ میں صرف یہ بتانا چاہتا ہوں کہ یہ پانچ متضاد پارٹیاں کیسے ایک راستے پر جا سکتی تھیں ۔ یہ سب ایک دوسرے کے چور ہیں ۔ میرا مطلب یہی ہے یہاں پر مجھے ایک لطیفہ یاد آ گیا چوری کا ۔ نقل کفر کفر نہ باشد ۔ میں معافی چاہتا ہوں ۔ لطیفہ یہ ہے کہ ایک شخص کا بیل گم گیا ۔ وہ زمیندار تھا ۔ وہ اپنے گاؤں سے باہر نکلا ۔ اب وہ کوشش کرتا ہے کہ وہ اس کی تلاش کرے ۔ اس نے خیال کیا کہ آجکل فصل کی کٹائی ہو رہی ہے ۔ اور وہ لوگ کھلواڑوں میں کام کرتے ہیں Thrashing floor پر کام کرتے ہیں ۔ اس نے سوچا کہ ہو نہ ہو میرا بیل کسی نے چرایا ہوگا ۔ کسی شخص نے اس سے کہا کہ بیل کھلواڑے میں ہوگا ۔ وہاں ضرور آپکو ملے گا ۔ وہ اپنے گاؤں سے نکلا اور کھلواڑے کی طرف گیا ۔ اس نے چار پانچ میل دور دیکھا کہ ایک زمیندار نے کھلواڑے پر چھ سات بیل باندھے ہیں ۔ اس نے دیکھا اور اپنا بیل پہچان لیا (میں پھر معافی مانگتا ہوں فاروقی صاحب) اس نے اپنا بیل پہچان لیا اس نے آواز دی کہ او شریر بیل چراتے ہو ۔ میرا بیل چھوڑ دو ۔ زمیندار نے جب دیکھا کہ یہ مجھے مارے گا تو اس نے چھوڑ دیا اس نے کہا کہ یہ میرا بیل نہیں ہے ۔ میرا بیل تو موٹی سینگ والا ہے ۔ تو اس نے دوسرا بھی چھوڑ دیا ۔ اس نے کہا کہ کیا بدمعاشی کرتے ہو ۔ اس نے کہا کہ خدا کے واسطے آ جاؤ اور خود آ کر اپنے بیل پر ہاتھ رکھو کیونکہ یہ تو سب چوری کا مال ہے (قہقہہ) میں کیا پہچانوں کہ آپ کا

کونسا ھے ۔ وہ کہتا ھے کہ خود اپنے بیل پر ھاتھ رکھو ۔ یہ سب مال چوری کا ھے ۔ تو مین یہ بتاتا ھوں کہ یہ سیاسی چور ھیں ایک دوسرے کے چور ھیں ۔ اب نہ کونسل مسلم لیگ نہ عوامی لیگ نہ چودھری محمد علی کی نظام اسلام پارٹی اور نہ عبدالغفار کی نیشنل عوامی پارٹی کہتی ھے کہ وہ مستورات کو حق رائے دھی نہیں دینا چاھتے وہ کہتے ھیں کہ جس طرح مردوں کو حق ھے اسی طرح عورتوں کو بھی حق ھے کہ وہ ووٹ دیں اور equal right of franchise ھو ۔ وہ یہ بھی نہین چاھتے کہ ایک مرد کے برابر دو عورتیں ھوں۔ وہ کہتے ھیں کہ جس طرح مرد کا ووٹ ھے اسی طرح عورتوں کا ووٹ ھے۔ لیکن آپکے امیر صاحب کیا کہتے ھیں؟ سنئیے ان کی زبانی میں اپنی طرف سے کچھ نہیں کہتا ۔ وہ فرماتے ھین کہ ''عورتوں کے حق رائے دھی کو سردست ایک مدت کے لئے کسی تعلیمی معیار سے مشروط ھونا چاھئے ۔ رائے دھی بالغان کے اصول پر ان کو ووٹ دینے کا حق اس وقت سخت نامناسب اور ملک کے لئے نقصان دہ ھے،، یہ ان کا سیاسی ایمان ھے ۔ عقیدہ ھے ۔ پھر وہ دوسروں سے مل کر مس فاطمہ جناح کو امیدوار صدارت کھڑا کرتے ھیں ۔ آگے سنیئے ۔

> ''تجربہ سے ثابت ھو چکا ھے۔ کہ انتخابات میں دھاندلی عورتوں کے حلقہ ھائے انتخاب میں سب سے زیادہ ھوتی ھے ،،۔

یہ صفحہ ۳۴۳ ھے آگے دو لفظ اور سنئیے ۔

> ''مجالس قانون ساز کی رکنیت کا حق عورتوں کو دینا مغربی قوموں کی اندھی نقالی ھے ۔ اسلام کا اصول اسکی

ہرگز اجازت نہیں دیتا ۔ اسلام میں سیاست اور انتظام ملکی کی ذمہ داری صرف مردوں پر ڈالی گئی ہے،، ۔
(تالیاں)

لکھنے والے خود گڑ کھانے والے ہوں ۔ تو وہ دوسروں کو کیسے متاثر کر سکتے ہیں ۔ یہ محترمہ فاطمہ جناح کے بطور اُمیدوار صدارت حمایت کرنے والے تھے ۔ کہتے یہ ہیں کہ اسلام میں سیاست اور انتظام ملکی کی ذمہ دادی صرف مردوں پر ڈالی گئی ہے ۔ ''اور یہ فرائض عورتوں کے دائرہ عمل سے خارج ہیں،، اور سنیئے۔

''اسکا طریقہ یہ ہے۔ کہ عورتوں کا ایک الگ ایوان بنایا جائے جس کی رکن صرف عورتیں ہو،،۔

یہ اس کا سیاسی ایمان ۔ سیاسی عقیدہ اور سیاسی دین ہے ۔ یہ ہیں مودودی صاحب جنہوں نے دس کروڑ مسلمانوں میں سے (جن میں پانچ کروڑ مرد تھے) ایک عورت کو سر براہ مملکت کے لئے اُمیدوار نامزد کیا ۔ حالانکہ ان کا کہنا یہ تھا ۔ کہ عورتوں کو حق رائے دھی دینے کی بھی ممانعت ہے ۔ اور سیاست اور ملکی انتظام میں ان کا حصہ لینا ممنوع ہے ۔ جہاں تک مجھے یاد ہے ۔ میں نے کہیں اسکا ذکر بھی کیا تھا ۔ مولانا مودودی صاحب کا اور علما' کے ساتھ مل کر ایک متفقہ فتویٰ بھی ہے ۔ کہ کوئی عورت سر براہ مملکت نہیں ہو سکتی ۔ پھر اس کے باوجود جناب محترمہ فاطمہ جناح کو سربراہ مملکت اور پاکستان کی صدارت کے لئے امیدوار منتخب کر رہے ہیں۔ لوگوں نے پوچھا تو آئیں بائیں شائیں کر کے ٹال دیا ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ اس تقریر کا موضوع زیر بحث سے کیا تعلق ہے ؟

خان حبیب‌اللہ خان - موضوع یہ ہے کہ لوگ کیوں آپ کی بات نہیں مانتے -

بیگم زاهده خلیق‌الزمان - پوائنٹ آف آرڈر جناب! وہ تقریر کرتے ہیں تو ہم خاموشی سےسنتے ہیں - ہمارے لیڈر تقریر کرتے ہیں تو وہ کیوں نہیں سنتے ؟

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر - بیگم صاحبہ تشریف رکھئے -

خان حبیب‌اللہ خان - میں یہ عرض کر رہا تھا کہ جماعت اسلامی جن کا عقیدہ یہ ہے وہ بھی اس متحدہ محاذ کے ایک ممبر تھے - بلکہ چوٹی کے ممبر تھے - آپ بتائیں یہ متحدہ محاذ کیسے کامیاب ہو سکتا تھا - انہوں نے بنیادی جمہوریتوں کے انتخابات لڑے - ان کا خیال تھا - کہ لوگ ان کی باتیں بھول چکے ہیں - چنانچہ میں نے ان کی تحریروں کے اقتباسات شائع کیے - تو انہوں نے ان سے انکار کر دیا - کہا میں نے تو یہ کبھی کہا ہی نہیں - میں نے وہ صفحہ چھاپ دیا کہ یہ آپ کی تحریر ہے - ''ماضی قریب کے جائزے'' ایک کتاب شائع ہوئی تھی - جس میں آپ کی تحریروں کے اقتباسات تھے پھر انہوں نے بیان دیا - '' ہاں - ہاں - ٹھیک ہے - اب مجھے یقین ہو گیا ہے - کہ یہ میری تحریر ہے - میں ان دنوں جیل میں تھا جب کسی نے میری تحریروں کے یہ اقتباسات شائع کر دئیے تھے'' کیا جب انسان جیل میں ہو - تو وہ بھول جاتا ہے کہ اس نے کیا لکھا تھا - انہیں یہ خیال تھا - کہ کتاب '' ماضی قریب کے جائزے '' کی کوئی کاپی ملتی نہیں - بد قسمتی سے وزیر داخلہ کی حیثیت سے میرے پاس ایک کاپی موجود تھی -

میں نے اسے چھاپ دیا ۔ کہ یہ مولانا مودودی صاحب نے لکھا ہے ۔ اب آپ بتائیں کہ یہ پانچ سیاسی چور میں کہوں گا جو مل گئے تھے ۔ ایک دوسرے کے متضاد سیاسی عقائد کے لوگ ۔ کوئی ون یونٹ چاہتا ہے ۔ کوئی نہیں چاہتا کوئی عورت کو سیاست میں حصہ لینے کا حق دیتا ہے کوئی نہیں دیتا ۔ کوئی بالغ رائے دہی کا حق تسلیم کرتا ہے ۔ کوئی نہیں کرتا ۔ کوئی مشرقی پاکستان کو الگ کرنا چاہتا ہے ۔ کوئی ساتھ رکھنا چاہتا ہے ۔ یہ کیسے کامیاب ہو سکتے تھے ۔ پھر کونسل مسلم لیگ ، جماعت اسلامی ، ' عوامی لیگ ، نیشنل عوامی پارٹی یہ کم از کم باقاعدہ پارٹیاں تو ہیں ۔ مگر یہ نظام اسلام پارٹی اسے تو ہم نے کبھی کسی میدان میں نہیں دیکھا ۔ آپ نے وہ کہانی سنی ہوگی ۔ کہ چار سوار گھوڑے دوڑاتے دلی کی طرف جا رہے تھے ۔ ان کے پیچھے پیچھے ایک ٹٹو والا بھی تھا کسی نے پوچھا ۔کہاں جا رہے ہو ۔ کہنے لگا ۔ ہم پانچوں سوار دلی جا رہے ہیں ۔ نظام اسلام پارٹی کی یہی حالت تھی یہ پانچوں جماعتیں مل کر کیا کر سکتی تھیں ۔گناہ تو آپ کا اپنا ہے ۔ ان پانچ جماعتوں سے بن کیا سکتا ہے ۔ باتیں تو اور بھی ہیں ۔ مگر میرے پاس اتنا وقت نہیں ۔

پہلے کہتے تھے ہم برسر اقتدار آ گئے تو بنیادی جمہوریتوں کو ختم کر دینگے ۔ یہ نظام کسی کام کا نہیں شرمناک ہے ۔ ہزار باتیں کہتے تھے ۔ پھر کسی نے محترمہ کو سمجھا دیا کہ ہم نے ان لوگوں سے ووٹ لینے ہیں ۔ آپ انہیں کوستی ہیں ۔ تو انہوں نے یہ کہنا شروع کر دیا ۔ اب مجھے معلوم ہوگیا ہے ۔ کہ یہ ادارہ بہت اچھا ادارہ ہے ۔ خدا اسے خوش رکھے ۔ یہ قائم رہے گا ۔ پہلے کہتی تھیں ۔ مجھے صدر

بن جانے دیں ۔ پہلا کام یہی کروں گی کہ اس ادارے کو ختم کروں ۔ مگر دوران انتخاب جوں جوں سمجھ آئی ۔ یہ بیانات دینے شروع کئے کہ بنیادی جمہوریت والے بہت اچھا کام کرتے ہیں ۔ انہیں قائم رہنا چاہیے ۔ ان کا خیال تھا کہ یہ لوگوں کی آنکھوں میں دھول ڈالینگے اور وہ اندھے ہو جائینگے ۔ مگر لوگ اتنے بے وقوف نہیں ۔

ایک انگریزی محاورہ کے مطابق ۔

You can befool the whole world for some time and some people for the whole time but not the whole world for the whole time.

یعنی آپ تمام دنیا کو ہمیشہ کے لئے بے وقوف نہیں بنا سکتے ان کا خیال تھا ۔ کہ لوگ ان کی باتیں بھول چکے ہیں ۔ کیا لوگوں کو معلوم نہیں تھا کہ خان عبد الغفار خان جو افغانستان میں بیٹھے تھے آج وہ کہاں ہیں؟ جب میں وزیر داخلہ تھا ۔ وہ میرے پاس آئے کہ پاکستان میں میرا علاج نہیں ہو سکتا ۔ اس لئے مجھے لندن جانے کا پاسپورٹ دے دیا جائے ۔ میں نے پاسپورٹ دے دیا ۔ لندن گئے ۔ وہاں سے قاہرہ آئے وہاں سے بغیر ہماری اطلاع کے اور ہمارے احکام کے خلاف انہیں افغانستان میں سمگل کیا گیا ۔ وہاں سے وہ جلال آباد میں جا کر ٹھہرے ۔ جلال آباد ۔ قصور جتنا بڑا شہر ہے ۔ کوئی پوچھے وہاں ان کا کیا علاج ہو سکتا تھا ؟ بات صرف یہ تھی کہ صدارتی انتخاب نزدیک آ رہا تھا ۔ اس لئے وہ یہاں آ کے بیٹھ گئے ۔ کیا لوگ اتنے بے وقوف ہیں کہ وہ سمجھ نہیں سکتے ؟ آج تک وہیں ہیں ۔ اب کہتے ہیں ۔ کہ ہندوستان جاؤنگا مگر صرف سیر کے لئے نہیں جاؤنگا ۔ آپ اس بات کا مطلب سمجھتے ہیں ۔ مجھے اس کی تشریح کی ضرورت نہیں ۔

The rest is left to imagination.

عبدالغفار خاں کو ہم جانتے ہیں ۔ میں تو انہیں بہت اچھی طرح سے جانتا ہوں اکٹھے رہے ہیں ۔ اکٹھے جیل گئے ۔ آج ان کا پسر ان کا فرزند ارجمند عبدالولی خاں نیشنل عوامی پارٹی کا لیڈر ہے ۔ اگر وہ میری قوم کے پاس، میرے علاقہ کے لوگوں کے پاس ووٹ کے لئے جائے تو کیا لوگ اسے ووٹ دینگے ؟ کبھی نہیں دینگے اور اگر آپ وہاں پر ہار جاتے ہیں اور تمام سابقہ صوبہ سرحد سے اسمبلی میں نیشنل عوامی پارٹی کا صرف ایک ہی نمائندہ کامیاب ہوکر آتا ہے ۔ یعنی ایک شخص یہاں پر اس پارٹی کے ٹکٹ پر کامیاب ہوکر آیا ہے ۔ اور یہ اسوجہ سے ہے کہ لوگوں کو اس شخص کے عمل اور افعال کا پتہ ہے ۔ وہ سب انہیں جانتے ہیں ۔ لیکن حزب اختلاف پھر بھی کہتی ہے کہ وہاں پر حکومت نے بدعنوانیاں کی ہیں ۔ بےضابطگیاں کی ہیں اور رشوت دی ہے ۔ اور یہ کیا ہے ۔ وہ کیا ہے ۔ آپ یہ بالکل غلط کہتے ہیں ۔ آپ اپنے گناہوں کو ہمارے کھاتے میں نہ لکھیں یہ تو آپ کے اپنے گناہ ہیں ۔ یہ آپکے اپنے گناہوں کے کھاتے ہیں۔ اور جہاں تک انتخاب میں کی گئی دھاندلیوں کا تعلق ہے ۔ تو اس سلسلے میں میں نے پہلے بھی عرض کیا ہے اور میں پھر بھی کہتا ہوں ۔ اور یہ کہتے ہوئے میں شرمندہ نہیں ہوتا ۔ اور نہ ہی ڈرتا ہوں ۔ کہ یہ سب کچھ ضرور ہوا ہو گا ۔ ہم دس کے دس کروڑ پاکستانی سب کے سب فرشتے نہیں ہیں ۔ ہم میں خراب لوگ بھی ہونگے ۔ اچھے لوگ بھی ہیں ۔ لیکن میں یہ عرض کر دوں ۔ کہ جو کچھ اس حکومت کے دور سے پہلے ہوا یا ہوتا رہا ہے ۔ اس کے مقابلہ میں ہمارے وقت میں یقیناً بہت کم ہوا ہے ۔ لیکن اس میں حکومت کا کیا قصور ہے ؟ اچھے برے

لوگ ہر دور میں ہو سکتے ہیں ۔ اگر میرے اور فاروقی صاحب کے مابین مقابلہ ہو ۔ اور اگر وہ یا میں چوری چھپے ووٹ خریدیں ۔ وہ بھی اپنے ہتھکنڈے استعمال کریں ۔ اور میں بھی اپنی کامیابی کے لئے اپنے حربے استعمال کروں ۔ کیونکہ it is a battle of wits تلوار کی لڑائی تو ہے نہیں عقل کی لڑائی ہے ۔ آپ بھی الٹی سیدھی باتیں کر کے لوگوں کو اپنے ساتھ ملاتے ہیں ۔ ہم بھی لوگوں کے پاس جا کر انہیں اپنے ساتھ ملانے کی کوشش کرتے ہیں ۔ کبھی آپ جیت جاتے ہیں ۔ کبھی ہم جیت جاتے ہیں یہ پرانا طریقہ ہے یہ کوئی نئی بات نہیں ہے ۔ یہ صرف اس حکومت کے دور میں نہیں ہوا ۔ لیکن میں پھر آپ سے عرض کرتا ہوں ۔ کہ ہم نے آپ کے مقابلے میں کچھ بھی نہیں کیا ۔ یہ بدعنوانیاں ہوئی ہونگی ۔ لیکن آپ کے مقابلے میں بہت کم ۔

اس قرارداد کو پیش کرنے والے جناب حمزہ صاحب کے متعلق میرا خیال تھا کہ وہ اپنے علاقے ٹوبہ ٹیک سنگھ کے متعلق اپنے چشم دید واقعات بیان کریں گے ۔ کہ لائلپور میں یہ ہوا ۔ گوجرہ میں وہ ہوا ۔ اور ٹوبہ ٹیک سنگھ میں فلاں نے یہ کیا ۔ لیکن انہوں نے اپنے علاقے کے متعلق تو کچھ بھی نہیں کہا اور وہ لائلپور سے آٹھ سو میل دور کراچی پہنچ گئے اور فرمانے لگے کہ وہاں یونٹ نمبر ۵۱۴ میں یہ ہوا اور یونٹ نمبر ۷۳۱ میں وہ بدعنوانیاں ہوئیں ۔ اگر وہ اپنے علاقے کے متعلق کچھ فرماتے ۔ تو اسکا جواب بھی دیا جا سکتا تھا ۔ اب کراچی کے

متعلق کیا عرض کریں ۔ میں آپکی وساطت سے ان سے پوچھتا ہوں ۔ کہ آپکو کراچی سے کیا کام ہے ۔ آپ یہ فرمائیے ۔ کہ آپ کے ٹوبہ ٹیک سنگھ میں کیا ہوا ہے آپ یہ بتائیے کہ وہاں پر الیکشن ٹھیک ہوا ہے یا نہیں ۔ کیونکہ اگر وہاں پر الیکشن ٹھیک طور پر نہ ہوا ہوتا تو آپ نہ جیت سکتے ۔ آپ اس کے لئے حکومت کو داد دیجئے ۔ اور مجھے ہار پہنائیے ۔ اگر آپ کے ساتھ کوئی بےانصافی ہوئی ہو ۔ تو وہ بتلائیے ۔

پاؤں پڑتے ہیں کہیں آنکھ کہیں پڑتی ہے
سب کی ہے مجھکو خبر اپنی خبر کچھ بھی نہیں

وہ کراچی کے متعلق تو سناتے ہیں ۔ اتنی دور جانے کی بجائے وہ اپنے نزدیک ہی لاہور کے متعلق فرماتے۔ لائلپور کے متعلق فرماتے ۔ اور اگر انہوں نے لاہور کے متعلق نہیں فرمایا ۔ تو میں ہی عرض کئے دیتا ہوں ۔ لاہور میں صوبائی اسمبلی کے لئے ہمارے سات امیدوار تھے (اس میں لاہور شہر بھی شامل ہے) ۔ ان سات امیدواروں میں سے صرف رانا پھول محمد خان اور میاں معراجدین صاحب ہی کامیاب ہو سکے اور باقی پانچوں امیدوار ہار گئے ۔ جن میں ہمارے سابقہ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحبان سردار احمد علی ۔ سردار عبدالرشید اور میاں شریف وغیرہ شامل ہیں ۔ اس کے علاوہ لاہور ہی سے قومی اسمبلی کے لئے ہمارے

نامزد امیدوار چودھری محمد حسین بھی ھار گئے - یعنی صوبائی اسمبلی کے انتخابات میں ھمارے سات میں سے پانچ امیدوار ھارے - اور قومی اسمبلی کے انتخابات میں ھمارے تین امیدواروں میں سے ایک ھارا یعنی وھاں پر ھمیں تینتیس فیصد ھار ھوئی - صوبائی اسمبلی کے انتخابات میں ھمارے ایک سابقہ وزیر صاحب بھی ھار گئے - تو کیا ھم نے انہیں ھراویا تھا ؟ یہاں لاھور ھی میں ھمارے ایک بہت ھی تگڑے امیدوار کرمانی صاحب بھی ھار گئے - جو کہ آپ کا منہ توڑ جواب یہاں پر دے سکتے تھے - تو میں آپ کو کراچی-لس بیلہ اور مکران کیوں لے جاؤں - آپ یہ دیکھئے کہ یہاں لاھور ھی میں کسقدر اچھے اور منصفانہ الیکشن ھوئے اور اسکا زندہ ثبوت یہ ھے کہ صوبائی اسمبلی کے لئے ھمارے سات امیدواروں میں سے صرف دو کامیاب ھوئے - اور قومی اسمبلی کے لئے تین امیدواروں میں سے دو کامیاب ھوئے جیسا کہ آپکا الزام ھے اگر ھم رشوت دیتے یا انتظامیہ کو ناجائز طور پر استعمال کرتے- تو کیا وہ امیدوار جو کہ ھار گئے ھیں - وہ جیت نہیں سکتے تھے - لیکن جیسا کہ میں نے عرض کیا ھے - کہ ھم نے اس سلسلے میں کوئی مداخلت ھی نہیں کی- (قطع کلامیاں) -

صاحب صدر - چونکہ وقت زیادہ ھو گیا ھے - اس لئے میں اپنی تقریر ختم کرتے ھوئے آخر میں یہ عرض کرونگا - لیکن اپنی آخری بات کہنے سے پہلے میں ان سے کہوں گا کہ وہ بیشک میرے ان بیانات کی

تردید کریں ۔ اور جو کچھ میں نے ابھی ابھی عرض کیا ھے اگر وہ irrelevant ہوتا ۔ تو اس سلسلے میں انکی طرف سے پہل نہ ہوتی۔ اگر وہ irrelevant نہیں تھے تو اب میں بھی irrelevant نہیں تھا ۔ آپکی اجازت سے آخر میں میں فاروقی صاحب کی خدمت میں عرض کروں گا کہ چونکہ انہوں نے اس روز کہا تھا کہ میں کوئی نئی بات کروں ۔ تو میں آج ایک نئی بات تلاش کر کے لایا ہوں ۔ جو کہ ان کے لئے ایک تحفہ ھے ۔ اور وہ تحفہ بھی میں مودودی صاحب کی تحریر سے لایا ہوں ۔ تاکہ وہ یہ نہ کہیں کہ یہ غلط ھے ۔ یہ مودودی صاحب کی اپنی رائے ھے ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ یہاں پر نہ مودودی صاحب کا ذکر تھا ۔ نہ غفار خان کا ذکر تھا ۔ اور نہ ھی کسی پارٹی کا ذکر ھے ۔ یہاں تو صرف یہ عرض کیا گیا ھے ۔ کہ بقول قائد ایوان کے جو تھوڑی بہت دھاندلی بھی ہوئی ھے ۔ اسکے متعلق کمیشن مقرر کیا جائے ۔ کیونکہ ادھر اُدھر کی باتوں سے خواہ مخواہ ایوان کا وقت ضائع ہوتا ھے ۔

مسٹر سپیکر ڈپٹی سپیکر ۔ یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ھے ۔

وزیر مال ۔ میں نے تو سمجھا تھا کہ حاجی صاحب کورم کے متعلق پوائنٹ آف آرڈر کر رھے ھیں ۔ بہر حال میں تو مودودی صاحب کا

پروپیگنڈا کر رہا ہوں ۔ میں ایوان کو بتا رہا ہوں ۔ کہ انکے خیالات کیا ہیں ۔ میں تو انکے خیالات کا پرچار کر رہا ہوں ۔ اس دن میں نے حمید نظامی کے اخبار اور اخبار "زندگی" سے تین چار لائنیں پڑھ کر سنائی تھیں ۔ آج میں مودودی صاحب کی رائے آپ کے سامنے پیش کرتا ہوں ۔ کہ انکی رائے میں ہم سے پہلے دور حکومت میں کیا ہوتا رہا اور یہ آپ کے گناہوں کے کھاتے میں لکھا جائیگا ۔ یہ آپکے کھاتے کا ذکر ہے ۔ اور یہ آپکے کھاتے میں درج کیا جائیگا ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ انہوں نے ۶۵ء کے انتخابات کے متعلق جو کچھ لکھا ہے ۔ وہ بھی پڑھ دیں ۔

وزیر مال ۔ یہ مودودی صاحب کی اپنی ہی رائے ہے کہ حیدر آباد میں بڑے fair الیکشن ہوئے ۔

مسٹر سپیکر ۔ جب آپکی باری آئیگی ۔ تو آپ ۶۵ء کے متعلق سطریں پڑھ دیں ۔

وزیر مال ۔ صاحب صدر ۔ میں آپکی اجازت سے انہیں منطق کا ایک اصول بتاتا ہوں جس سے میرا خیال ہے کہ سب معزز ممبران واقف بھی ہونگے ۔ اور وہ یہ ہے ۔ کہ اگر آپ ایک بات کہیں اور میں اس سے انکار کروں ۔ تو اس بات پر لوگوں کو شک ہوتا ہے ۔ کہ ہو سکتا ہے ۔ یہ درست ہو یا غلط ہو ۔ تو اس صورت میں کسی فیصلے پر پہنچنا اپنے اپنے دماغ کی بات ہوتی ہے ۔ لیکن اگر آپ ایک بات کہیں ۔ اور میں اسے تسلیم کرلوں ۔ تو پھر اس صورت میں اس کے اندر شک و شبہ کی گنجائش باقی نہیں رہتی اور لوگ قتل کے مقدموں میں

صرف اقبال جرم کرنے پر پھانسی چڑھ جاتے ھیں ۔ قتل کے مقدمے میں ایک شخص کے خلاف پچاس گواہ گذر جاتے ھیں کہ صاحب اسنے قتل کیا ھے ۔ لیکن وہ یہ ثبوت پیش کرتا ھے کہ جناب میں وقوعہ کے دن فلاں جگہ تھا ۔ کسی زیارت پر گیا تھا ۔ یا کسی شادی میں شریک تھا ۔ تو اس ملزم کو شک کا فائدہ دے کر رہا کر دیا جاتا ھے ۔ لیکن اگر وہ پاگل نہ ھو ۔ اور وہ اس الزام کو تسلیم کر لیتا ھے ۔ تو اسے اپنے اقبال کرنے کی بناء پر پھانسی دے دی جاتی ھے ۔ اب اگر آپ مودودی صاحب سے ایک بات کہیں ۔ اور وہ اس بات کو تسلیم کریں کہ ھاں یہ صحیح ھے ۔ تو پھر اس میں شک و شبہ کی گنجائش کہاں رہ جاتی ھے ۔ اگر وہ انکار کریں تو ان کو پھانسی نہیں ھو سکتی ۔ لیکن کیا وہ انکار کر سکتے ھیں ۔ وہ فرماتے ھیں ''پاکستان میں انتخابات کی آزادی بالکل ختم کر دی گئی ھے'' ۔ یہ اشارہ ھماری طرف نہیں ھے ۔ ھمسے پہلے کے دور حکومت کی طرف اشارہ ھے ''۱۹۵۱ء میں پنجاب کے انتخابات میں آزادی انتخابات کو ختم کیا گیا ۔ جعلی ووٹوں کا اندراج ھوا'' ۔ آج ھمیں آپ طعنہ دیتے ھیں کہ ھم نے جعلی ووٹ بنائے ۔ کچھ ووٹ بنائے اور کچھ چھوڑ دئے اور آبادی اتنی ھے اور ووٹ اتنے ھیں ۔ ''جعلی ووٹوں کا اندراج ھوا اور حکومت نے (اس وقت کی دور حکومت نے) لوگوں کو آزاد رائے دھی سے محروم کر دیا ۔ صوبہ سرحد میں دوسرا شاھکار قدم اٹھایا گیا ۔ پھر بہاولپور کے انتخابات صرف اسلئے منسوخ کر دئے گئے ھیں تاکہ باھر کے ممالک ھماری ھنسی نہ اڑائیں اور بہاولپور کی اسمبلی اور مقبوضہ کشمیر کی اسمبلی میں کچھ فرق تو بتائیں ۔ اب وھاں جس طرح انتخابات ھو رھے ھیں ، اس کی مثال یہ ھے کہ اپنی پارٹی کو جتوانے

کے لئے وزراء عوام کا روپیہ خرچ کر کے وہاں جا رہے ہیں" ۔ حلقۂ انتخاب کے متعلق آپ نے شکایت کی ہے کہ یہاں ہر حلقے اور وارڈ ہمارے لئے بنائے گئے ہیں ۔ ذرا یہ بھی سنئیے ۔ حلقۂ انتخابات بنانے میں ایک خاص پارٹی کو کامیاب کرانے کا خیال رکھا گیا ہے ۔ جعلی ووٹروں کو چیلنج کرنے کے لئے ۲۰ روپیہ فی ووٹ ضمانت مانگی جاتی ہے ۔ اس طرح بہت سے جعلی ووٹ ڈالے جائیں گے ۔ اس ملک میں انتخابات کا یہ حشر ہونا ہے تاکہ ایسے مواقع نہ رہیں کہ عوام اپنی مرضی کے نمائندے کبھی چن سکیں ۔ یا جن کو عوام ناپسند کرتے ہیں ان کو ہٹا سکیں" ۔ یہ مولانا مودودی کی اپنی تحریر ہے ۔ اگر انکار کر دیں کہ میں نے نہیں کہا ہے تو میں معافی مانگ لوں گا اور اگر انہوں نے کہا ہے (اور میں بھی کہتا ہوں کہ یہ بالکل سو فیصدی ٹھیک کہا ہے) تو اس میں کوئی شک و شبہ کی گنجائش نہیں ہے کہ پہلے زمانے میں یہ ہوتا رہا ہے ۔ لیکن جو کچھ ہمارے دور حکومت میں ان کے قول کے مطابق ہوا ہے ۔ یہ اس کا عشر عشیر کیا ، $\frac{1}{100}$ حصہ بھی نہیں ہے ۔ اب پھر میں انکار کرتا ہوں کہ جو الزامات ہم پر لگائے جاتے ہیں یہ بے بنیاد ہیں ۔ درست نہیں ہیں غلط ہیں ۔ یہ سب کچھ محض ہمارے خلاف پراپیگنڈا کی خاطر کیا جا رہا ہے ۔ میں نے اس لئے اس ہاؤس کا اتنا وقت لیا ہے تاکہ میں لوگوں کو یہ بتا سکوں ۔ ایوان کے ممبر صاحبان کو تو خود معلوم ہے اور یہ سب انتخابات میں حصہ لے کر یہاں آئے ہیں ۔ ہر ایک جانتا ہے کہ وہ کس طریقے سے یہاں منتخب ہو کر آئے ہیں ۔ حمزہ صاحب ، فاروق صاحب ، صفدر صاحب اور خود میں بھی بلکہ تمام ممبر جانتے ہیں کہ وہ کس طریقے سے آئے ہیں ۔ میں یہ بتانا چاہتا ہوں تاکہ عوام کو اور

دنیا کو پتہ چل جائے کہ ہم سے پہلے کیا ہوتا رہا ہے اور ہمنے کیا کیا ہے ۔ ہمنے ان کے مقابلے میں کچھ نہیں کیا ہے ۔ آپ کا مقصد اگر یہ ہے کہ اس قانون میں ترمیم ہو جائے تو مرکزی اسمبلی میں آپ کی پارٹی بھی موجود ہے آپ ان کو کہیں کہ وہ اس میں مناسب ترمیم کرا دیں ۔ لیکن اگر آپ کا یہ مقصد ہے کہ ہمیں بدنام کریں تو اسی لئے میں نے عرض کر دیا ہے کہ اس سے ہم بدنام نہیں ہو سکتے۔ اگر بدنام ہونگے ۔ تو آپ خود بدنام ہوں گے ۔ کیونکہ آپ کی پارٹی میں ایسی پارٹیاں ملی ہیں جو کبھی آپس میں مل نہیں سکتی تھیں اور آئیندہ بھی کبھی نہیں ملیں گی ۔

(اس مرحلہ پر بہت سے ممبر صاحبان تقریر کرنے کے لئے کھڑے ہوگئے) ۔

(قطع کلامیاں)

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ تین ممبر ایک ہی وقت میں کھڑے ہیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جو کچھ آپنے کیا ہے اسے لکھنے بھی نہیں دیتے کیونکہ اس کے لکھنے پر پابندی ہے ۔

'سن تو سہی جہاں میں ہے تیرا فسانہ کیا'

مسٹر نثار محمد خان (پشاور ۔ ۵)۔ (پشتو) ۔ اگر آپ اجازت دیں ۔ تو میں خان حبیب‌اللہ خان کو کچھ یاد دلانا چاہتا ہوں ۔ ویسے تو وہ میرے بزرگ ہیں اور مجھ پر انکے بڑے احسانات ہیں ۔ اور کسی وقت میں انہوں نے میرے ساتھ بڑی نیکی کی ہے ۔ لیکن ابھی انہوں نے اپنی تقریر

میں فرمایا ہے ۔ کہ سابقہ صوبہ سرحد سے صرف ایک امیدوار نیشنل عوامی پارٹی کے ٹکٹ پر کامیاب ہوا ہے ۔ تو اسی سلسلے میں میں انکی اطلاع کے لئے عرض کرنا چاہتا ہوں ۔ کہ وہ کامیاب امیدوار بھی نیشنل عوامی پارٹی کے ٹکٹ پر انتخابات میں کھڑا نہیں ہوا تھا ۔ بلکہ وہ ایک آزاد امیدوار تھا ۔ لیکن مسلم لیگ کے مقابلے میں اسی طرح وہاں پر سید عنایت علی شاہ کامیاب ہوئے اور سرکاری نامزد امیدوار ارباب محمد افضل خان کے مقابلے میں جلال الدین خان کامیاب ہوئے ۔ اور اگر حکومت کا زور نہ ہوتا ۔ تو خدا کی قسم یہ حقیقت ہے ۔ کہ میاں جمال شاہ بھی کبھی کامیاب نہ ہوتا اور اسکا ثبوت یہ ہے ۔ کہ جب ہم اسسٹنٹ کمشنر چارسدہ کے پاس شکایت لیکر گئے ۔ تو اس نے کہا میں اس سلسلے میں کچھ نہیں کر سکتا ۔ بہرحال اکثریت آزاد امیدواروں کی رہی ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر (پشتو) ۔ آپ یہ سب کچھ پوائنٹ آف آرڈر کے طور پر فرما رہے ہیں ۔ یا آپ تقریر کرنا چاہتے ہیں ۔

مسٹر نثار محمد خان (پشتو) ۔ جناب والا ۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر تو نہیں ہے۔ البتہ خان حبیب اللہ خان کو یاد دھانی کرا رہا تھا ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) (پشتو) ۔ میرے بعد تو صرف محرک صاحب تقریر کر سکتے ہیں ۔ اور کوئی ممبر تقریر نہیں کر سکتا ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر (پشتو) ۔ نثار صاحب آپ نے دل کی بھڑاس تو نکال لی ۔ حالانکہ یہ نہ تقریر تھی اور نہ پوائنٹ آف آرڈر ۔

مسٹر حمزہ (لائل پور ۔ ۶) ۔ جناب سپیکر ۔ جناب قائد ایوان نے بالکل درست فرمایا ہے ۔ کہ ہم اس بدنام حکومت کو بدنام کرتے ہیں اور آپ

کو اس چیز کا علم ہوگا کہ وہ ہمدردی کے مستحق ہیں اور میں بھی ان سے ہمدردی کا اظہار کرتا ہوں اور بہت عرصہ سے انہیں (Maudoodi mamia) ہو گیا ہے ۔ اس میں ان کا کوئی دخل نہیں۔ موضوع زیر بحث کچھ اور تھا لیکن وہ کسی اور طرف بھٹکتے رہے ۔ انہوں نے جواب کے سلسلے میں ایک آمر ہٹلر کا ذکر کیا ہے ۔ اور کیا ہی خوب ذکر کیا کہ اس حکومت میں جسکو کہ آج آمریت کہا جاتا ہے یہ ٹھیک ہے کہ اس حکومت نے اس لئے پریس اینڈ پبلیکیشن آرڈیننس نافذ کیا ہے ۔ اس کا مقصد یہ ہے کہ اخباروں کا مقصد محض یہ ہو کہ وہ حکومت کی خوبیاں ایک طوطے کیطرح بیان کرتے رہیں تا کہ اس سے عوام کو دھوکا ہو کہ حکومت ہماری دشمن نہیں ہے ۔ بلکہ وہ ہماری آئندہ نسلوں کی بھی دشمن نہیں ہے ۔

جناب سپیکر ۔ انہوں نے اپنی تقریر میں یہ بھی فرمایا ہے ۔ کہ حکومت کے تین بڑے حصے ہوتے ہیں ۔ ایک ایگزیکٹو ۔ دوسرے جوڈیشری اور تیسرے لیجسلیچر ۔ آپ نے بڑی ہی عالمانہ انداز میں فرمایا ہے ۔ کہ ان تینوں حصوں کو علیحدہ علیحدہ کام کرنا چاہئیے ۔ میں ان کی خدمت میں مودبانہ عرض کرتا ہوں کہ آپ نے آج تک ایگزیکٹو اور جوڈیشری کو علیحدہ نہیں کیا ۔ بلکہ آج آپ کی ایگزیکٹو یعنی انتظامیہ مقننہ یعنی لیجسلیچر پر اثر انداز ہو رہی ہے اور آج تک جو تھوڑی بہت جان ہماری عدلیہ میں باقی ہے اس کو بھی آپ ختم کرنے پر تلے ہوئے ہیں اور اس کیلئے متواتر شروع سے لیکر اب تک ہمیشہ ایسے اقدامات کرتے رہے ہیں جن سے انکی غیر جانبداری کو دھکا لگے اور یہ ان کی غیر جانبداری کا سہرا ہے جس کی بنا پر آج ہم اس امر پر مجبور ہیں ۔ کہ اس قسم کے ایک کمیشن کے لئے ایک ہائی کورٹ کے جج صاحب کو

مامور کرنے کی سفارش کریں یا آپ سے اس کا مطالبہ کریں ۔

جناب سپیکر ۔ مجھے افسوس ہے کہ قائد ایوان ہوتے ہوئے انہوں نے ووٹوں کی خرید و فروخت کو battle of wits یعنی حاضر دماغی کہا ہے ۔ یہ عقل کی جنگ نہیں ہے ۔ اس سے قومی اخلاق گرتا ہے ۔ آپ خود اس چیز کو تسلیم کرتے ہیں کہ ووٹ بکتے رہے ہیں اور پرچیاں باہر آتی رہی ہیں ۔ بلکہ نری پرچیاں ہی نہیں بہت سی جگہ پوری کاپیاں باہر آئیں ۔ اور یہ وہ کارنامے ہیں جو آپکے پریذائڈنگ افسران نے سرانجام دیئے ہیں ۔ (قطع کلامیاں) جناب سپیکر ایک جگہ کراچی ہی میں نہیں بلکہ ہر شہر میں ٹوبہ ٹیک سنگھ میں بھی گوجرہ میں بھی ۔ لائل پور میں بھی ۔ ہر جگہ ایسا ہوا ہے ۔

Mr. Yusuf Ali Khan Magsi : On a point of information. How does the member know that these things happened ? Had he used the same methods himself ?

Mr. Senior Deputy Speaker : Please take your seat. This is no point of information.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ ہر چیز اخبارات میں آتی رہی ہے ۔ میں نے کراچی کا ذکر اس لئے خاص طور پر کیا تھا کہ ہمارے پاس اس کیلئے دستاویزی ثبوت موجود ہے ۔ اور وہ وائٹ پیپر کی شکل میں شائع ہو چکا ہے ۔ آج تک حکومت کو جرات نہیں ہوئی کہ اس کی تردید کر سکے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

بیگم زاهده خلیق‌الزمان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب وہ تحریری دستاویز دکھائیں (قہقہہ) ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ امریکہ سے ایڈ یا غلہ لینے کا یہ مطلب

تو نہیں کہ اسکی نقالی بھی لازماً کی جائے امریکہ کی ذھنی غلامی اختیارکرنا تو کسی طرح بھی جائز نہیں مگر ھماری حکومت اس پر فخر کرتی ھے کہ وہ امریکہ کی بھکاری ھے اور اس کی نقالی بھی کرتی ھے (شور و غل)

Mr. Senior Deputy Speaker : Order please. Please address the Chair.

رانا پھول محمد خان - پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا گذارش ھے مسٹر حمزہ کے لئے ٹائم مقرر کر دیا جائے - تاکہ جس حد تک آبادی کے مفاد کا گہرا تعلق ھو اسی کی بات کریں اور اپنی تقریر کو مختصر کریں -

Mr. Senior Deputy Speaker : This is no point of order.

مسٹر حمزہ - معزز خاتون ممبر نے فرمایا تھا کہ ھم قتل بھی کرتے ھیں تو چرچا نہیں ھوتا مگر جناب والا - میں ان سے پوچھتا ھوں کہ کراچی میں قاتل کون ھے ؟ وہ کہ ھم ؟ سارا ملک جانتا ھے اور ساری قوم جانتی ھے کہ کراچی میں قاتل کون تھا ؟ بلکہ اب تو ساری دنیا جانتی ھے کہ کراچی میں قاتل کون تھا پھر اس معزز خاتون کو آہ بھرنے سے کون روک سکتا ھے ؟ آپ جب کھلے بندوں قتل کر سکتے ھیں تو آہ بھرنے سے آپ کو کون روک سکتا ھے ؟ جناب سپیکر - کوئی شخص اس بات سے انکار نہیں کر سکتا کہ کراچی میں اور دوسرے شہروں کی طرح بنیادی جمہوریت کے انتخابات کے سلسلے میں حکومتی پارٹی نے بدعنوانیاں اور دھاندلیاں کرائیں فہرستیں غلط بنوائیں حلقہ بندی غلط کی گئیں ایسے ایسے حلقے بنوائے کہ مسٹر عبدالقیوم قریشی کے قول کے مطابق ایک حلقے میں گیارہ بارہ ووٹ اور دوسرے میں ھزار ھزار ووٹ رکھے - جعلی ووٹ ڈلوائے - ووٹ کی پرچیاں کھلے بندوں فروخت کی گئیں بلکہ پرچیوں کی

سالم کتابیں بھی فروخت ہوئیں ۔ جناب والا قانون کا مذاق اڑایا گیا اور اپنے اختیارات کا ناجائز استعمال کیا گیا ۔

(اس مرحلے پر مسٹر سپیکر کرسی صدارت پر متمکن ہوئے) ۔

جناب والا انتظامیہ نے قانون کا ناجائز استعمال کیا اور قانون میں جو سقم تھے ان سے تو خوب فائدہ اٹھایا اور دل کھول کر بدعنوانیاں اور دھاندلیاں کیں اس لئے ہم انتخابات کے قانون میں ترمیم کرانا چاہتے ہیں تاکہ اس کے سقم دور ہو سکیں جناب والا یہ قانون کوئی الہامی قانون تو نہیں کہ اس میں کوئی ایسا سقم اور کوئی ایسی غلطی نہیں ہو سکتی جس کی ترمیم نہ ہو سکے ؟ ہم صرف یہی کہتے ہیں کہ ہائی کورٹ کے جج اور سرکردہ وکلا اس قانون کا جائزہ لیں اور ترامیم کی سفارش کریں تاکہ اسکی خامیاں دور ہو سکیں ۔ عوام کو اسکی خامیاں معلوم ہو چکی ہیں ۔ بنیادی جمہوریت کے انتخابات میں انکے سامنے دن دھاڑے بدعنوانیاں اور دھاندلیاں کی گئیں ۔ خاص طور پر کراچی اور دیگر بڑے شہروں میں تو کھلے بندوں ناجائز دباؤ اور دھاندلیوں اور بدعنوانیوں کا مظاہرہ کیا گیا اب خطرہ ہے کہ گاؤں والے بھی شہروں کی نقالی کریں گے اور اگر آئندہ انتخابات تک اس قانون میں ترمیم نہ کی گئی تو شہروں کی دیکھا دیکھی دیہات میں بھی قانون کا مذاق اڑایا جائے گا اور دل کھولکر بےضابطگیاں اور بدعنوانیاں کی جائینگی ۔ جمہوریت پہلے ہی مر چکی ہے اب اسکی فاتحہ خوانی بھی ہو جائے گی ۔

جناب زین نورانی صاحب نے کیا خوب فرمایا ہے کہ کراچی میں بدعنوانیوں اور دھاندلیوں کے باوجود صدر کے مقابلے میں مادر ملت کو زیادہ ووٹ ملے ۔ میں کہوں گا کہ مادر ملت کو زیادہ ووٹ دینے کی وجہ سے کراچی والے قابل ستائش ہیں اور میں ان کی تعریف کرتا ہوں کہ انہوں نے

قابل فخر کارنامہ دکھایا مگر افسوس کہ مادر ملت کو ووٹ دینے کا خمیازہ بھی اہل کراچی کو بھگتنا پڑا ۔ انکو اسکی سزا بھی سخت اٹھانی پڑی ۔ انکے سروں پر قیامت ڈھائی گئی ۔ مگر ایک چیز ثابت ہو گئی کہ کراچی میں جہاں پڑھے لکھے لوگوں کی تعداد پاکستان کے ہر دوسرے مقام سے زیادہ ہے انہوں نے مادر ملت کو زیادہ ووٹ دئیے اس سے آپ اندازہ لگا سکتے ہیں کہ دوسرے شہروں میں بھی جہاں کی آبادی زیادہ پڑھی لکھی تھی ۔ اگر ان کو بدعنوانیوں دھاندلیوں کا شکار نہ بنایا جاتا تو وہ بھی مادر ملت کو زیادہ ووٹ دیتے ۔

اسکے علاوہ جناب والا ۔ ملک میں انتخابی پرچیاں عام بکتی رہیں اور جعلی ووٹ ڈالے جاتے رہے پھر بھی حکومت نے ایک شخص کو بھی کیوں سزا نہ دی ؟ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ قانون ناقص تھا اور اسکی گرفت جعل سازوں اور غلط ووٹ ڈالنے والوں تک نہیں پہنچتی وہ سزا سے بچ کر نکل جاتے ہیں اسلئے یہ قانون ناکارہ نکما اور ناقص ہے انتظامیہ نے اسکے نقائص سے ناجائز فائدہ اٹھایا ہے ۔ اس میں ترمیم ضروری ہے ۔

جناب والا ۔ اس قانون میں (انتخابی عذرداری) کے لئے محض سرسری سماعت کی گنجائش رکھی گئی ہے ووٹ کے ناجائز استعمال جیسے سنگین جرم کی گرفت کا کوئی انتظام موجود نہیں ۔ افسروں نے بے تحاشا بدعنوانیاں کیں مگر کوئی بھی قانون کی زد میں نہیں آیا ۔ افسروں کو دھاندلی مچانے کے لئے وسیع اختیارات دئے گئے اس لئے میں مودبانہ گذارش کروں گا ۔ کہ باقاعدہ ٹریبونل مقرر کرنا لازمی ہے جس کے روبرو election petition کی مفصل سماعت ہو سکے ۔ موجودہ قانون میں رشوت کی کھلی چھٹی دی گئی ہے یہ قانون کا بڑا سقم ہے مجھے اس امر کا یقین ہے

کہ electoral college کے قانون میں سقم موجود ھیں اور ان اسقام سے ناجائز فائدہ اٹھایا جاتا رھا ھے اس میں checks and balances موجود نہیں۔ میں نے یہ قرارداد نیک نیتی سے مرتب کی اور پیش کی ھے تاکہ ھماری حکومت اس قانون میں ترمیم کرے اور اگر حکومت اس قانون کے سقم دورکرنا چاھتی ھے اور جیسا کہ وہ اکثر دعویٰ کیا کرتی ھے کہ وہ اس ملک میں جمہوریت کو فروغ دینا چاھتی ھے تو اسے یہ قرارداد منظور کر لینی چاھئیے آپ یقین کیجئے کہ اس قانون میں قابل اعتراض اسقام موجود ھیں جنکی نشاندھی کچھ تو میں نے کر دی ھے بعض دوسرے معزز ارکان نے بھی کی ھے ۔ اور ملک کے عوام ان خامیوں کے عینی شاھد ھیں ۔ ان کی نیت تو معلوم ھے ۔ یہ تو پہلے ھی اس ملک میں عملی طور پر آمریت قائم کر چکے ھیں اس لئے ان سے اسے قبول کرنے کی توقع ھی نہ تھی ۔ چنانچہ انہوں نے وھی کیا جس کی ان سے توقع ھو سکتی تھی ۔ تاھم میں سمجھتا ھوں کہ میری قرارداد کے خلاف جو اعتراضات بھی پیش کئے گئے ھیں ۔ وہ سب میرے حق میں جاتے ھیں اور میں نے وجوھات پیش کی تھیں ۔ مخالفین نے سب کو قبول فرمایا ھے ۔ لیکن فیصلہ ان کے خلاف دیا ھے ۔ اس میں میرے بس کی کوئی بات نہیں ۔

Mr. Speaker : I will now put the question. The question is—

That this Assembly is of the opinion that Provincial Government should recommend to the Central Government to appoint a Committee consisting of eminent lawyers headed by a Judge of the High Court to examine the present Electoral College Act and Rules 1964 and suggest suitable amendments for minimising the mal-practices as have been experienced in the last elections to the electoral college.

The motion was lost.

Re: TOTAL PROHIBITION OF EVERY SORT OF GAMBLING IN THE PROVINCE OF WEST PAKISTAN.

Mr. Speaker : Next resolution is by Haji Sardar Atta Muhammad Lund. He may please move it.

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب والا ۔ میں تحریک کرتا ہوں ۔

کہ اس ایوان کی رائے میں صوبہ مغربی پاکستان میں ہر قسم کی قمار بازی کو قطعی ممانعت کر دی جائے ۔

Mr. Speaker : The resolution moved is —

That this Assembly is of the opinion that gambling of every sort should be prohibited totally in the Province of West Pakistan.

Minister of Law : Opposed Sir.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب کل میمن صاحب نے اسے قبول فرمایا تھا اور آج وہ اس سے انکار کر رہے ہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔

رب اشرح لی صدری ویسر لی امری واحلل عقدۃ من لسانی یفقہ قولی ۔

جناب سپیکر صاحب ۔ میں آپ کی وساطت سے اس معزز ایوان اور موجودہ وزرا صاحبان پر بالعموم اور جناب صدر مملکت اور گورنر صاحب مغربی پاکستان پر بالخصوص یہ بات واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ مجھے یہ ریزولیوشن لانے کی ضرورت کیوں محسوس ہوئی اس کی ایک خاص وجہ ہے ۔ یعنی یہ کہ قماربازی کو قرآن شریف اور احادیث نبوی بالاتفاق حرام سمجھتے ہیں ۔ یہ کوئی میری زبانی بات نہیں ۔ بلکہ میں اس کی تائید و حمایت میں نص قرآنی پیش کرتا ہوں ۔

يسئلونك عن الخمر والميسر ۔ قل فيهما اثم
كبير ومنافع للناس واثمهما اكبر من نفعها

جناب والا ۔ اس سے پہلے اس ایوان کی ایک معزز خاتون رکن محترمہ بیگم خلیق الزمان صاحبہ نے یہ اعتراض فرمایا تھا کہ میں سلیس اور صحیح اردو نہیں بولتا ۔ ان کا یہ اعتراض درست ہے ۔ اس لئے کہ میری مادری زبان سندھی ہے ۔ تاہم میں جب سے اس ہاؤس میں آیا ہوں ۔ میری یہی کوشش ہے کہ میں صحیح اردو بولوں ۔ مجھے امید ہے کہ آہستہ آہستہ میری صحیح اردو بولنے کی عادت درست ہو جائیگی ۔ لیکن اس کے ساتھ ہی میں بیگم صاحبہ کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ میں جو کچھ بھی کہوں ۔ وہ اسے سمجھنے کی کوشش کیا کریں ۔

بہرحال جناب جو آیت میں نے پڑھی ہے ۔ اس کا اطلاق پہلے تو شراب پر ہوتا ہے جس کے متعلق اس ایوان میں کافی بحث ہو چکی ہے ۔ رہا "میسر" یعنی جوا ۔ اس کے حرام ہونے کی بنا پر یہ لازم تھا کہ میں یہ ریزولیوشن پیش کرتا اور اس ایوان پر بھی یہ واجب ہے کہ جب کوئی نص قرآنی یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث آئے تو وہ اس پر اعتراض نہ کریں ۔ کیونکہ ایسی بات پر اللہ تعالٰے اور رسول اللہ صلعم ناراض ہوتے ہیں ۔ اور اس کی سزا و جزا بڑی سخت ہے ۔

جناب والا ۔ ہم اس حقیقت سے انکار نہیں کر سکتے کہ اس حکومت نے اس ملک میں بعض اچھے اچھے ترقیاتی منصوبے چلائے ہیں اور کئی ایک اصلاحات بھی نافذ کی ہیں ۔ لیکن ان میں ابھی اچھی خاصی ترق کی گنجائش موجود ہے ۔ لہذا ان کی طرف ابھی توجہ دینا لازم ہے ۔ بنیادی جمہوریت کے نظام کا قیام قوم کیلئے ایک اچھے اصلاحی ادارے کی

حیثیت رکھتا ھے ۔ جس سے لوگوں کے باھمی معاملات اور تنازعات کے فیصلہ ھونے میں بہت کم خرچ برداشت کرنا پڑتا ھے ۔ اور ان کے فیصلہ ھونے میں وقت بھی بہت کم لگتا ھے ۔ اس کی وجہ یہ ھے کہ وارڈوں اور یونینوں کے چیئرمین اور ممبران ان کے حالات سے اچھی طرح واقف ھوتے ھیں ۔ جس کی وجہ سے لوگوں کو بہت فائدہ پہنچتا ھے ۔ چنانچہ ان فوائد کو میں بھی مانتا ھوں ۔

اس کے ساتھ ساتھ سرکاری افسروں اور ملازموں کیلئے screening کی سکیم رکھی گئی ھے ۔ جو اس حکومت کا ایک قابل ستائش اقدام ھے ۔

اس کے علاوہ یہاں اور کئی باتوں پر بحث ھوتی رھی ھے ۔ جس کے متعلق مجھے ذکر کرنے کی چنداں ضرورت نہیں ۔ میرا تعلق تو صرف جوے کے متعلق ریزولیوشن سے ھے ۔ لیکن مجھے افسوس اس بات کا ھے کہ قائد ایوان اس میں بھی الیکشن کے مسئلے کو داخل کر دیں گے ۔ اس لئے میں شروع ھی سے یہ عرض کر دوں کہ جہاں تک الیکشن میں دھاندلی کا تعلق ھے ۔ یہ نہ تو صدر مملکت اور گورنر صاحب کی طرف سے ھوئی ھے اور نہ ھی الیکشن کمیشن کی طرف سے ھوئی ھے ۔ یہ تو آپ لوگوں کی طرف سے ھوئی ھے ۔ اس سے انکار بھی نہیں کیا جا سکتا اور اگر آپ کریں گے تو میں ماننے کے لئے تیار نہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب ۔ اب ریزولیوشن کے متعلق بھی کچھ فرمائیں ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ جناب والا ۔ میں نے اخبار میں دیکھا ہے کہ جناب گورنر صاحب نے بھی صحیح تنقید کی تعریف کی ہے ۔ اس لئے لازم ہے کہ ہم یعنی حزب اختلاف کے رکن ایک مشورہ دینے والی جماعت کی حیثیت سے حکومت کو اچھے اچھے مشورے دیں ۔ چنانچہ اسی خیال کے پیش نظر میں نے یہ ریزولیوشن پیش کیا ہے ۔ میں یہ بات واضح طور پر عرض کر دینا چاہتا ہوں کہ اللہ تبارک وتعالی کا حکم ہر مومن پر یکساں صادر ہوتا ہے ۔ اللہ تبارک وتعالی فرماتا ہے :

کنتم خیر أمة أخرجت للناس تأمرون بالمعروف وتنهون عن المنکر وتومنون باللہ ۔

یعنی اللہ تبارک وتعالی اس امت کی طرف اشارہ کر کے فرماتا ہے کہ یہ لوگ ہر برائی کو دور کرنے کی کوشش کرتے ہیں ۔ اور یہ کوشش بڑی ہمت اور پختگی سے کرتے ہیں اور لوگوں کو ہر برائی سے منع کرتے ہیں ۔ چونکہ ہم مومنوں میں سے ہیں یعنی مسلمان ہیں ۔ اس لئے ہمارا یہ فرض ہے کہ ہم بھی اس میں کچھ نہ کچھ حصہ لیں ۔ زیادہ نہ سہی تھوڑا ہی سہی ۔

اس کے ساتھ ساتھ میں یہ بھی عرض کردوں کہ ہم مسلمان ہیں اور ہمارے والدین بھی مسلمان ہیں ۔ لہذا ان کی وجہ سے بھی ہم پر یہ فرض عائد ہوتا ہے اور اگر ہم اسلام کے اصولوں پر نہ چلیں گے تو ہماری والدہ ہمیں اپنا دودھ معاف نہ کرے گی ۔ اس لئے لازم ہے کہ میں یہ ریزولیوشن پیش کروں ۔ اور اس کے ساتھ ساتھ صدر مملکت اور ارباب اقتدار کو یہ بھی یاد دلا دوں کہ پاکستان کا مطالبہ اس بنا پر

کیا گیا تھا کہ اس کے قیام کے بعد یہاں تمام اصول و قوانین شریعت کے مطابق ہوں گے ۔ اسی مطالبے کے لئے ہندوستان میں مسلمانوں نے بڑی بڑی قربانیاں پیش کی تھیں ۔ مثلاً ریاستوں کے لوگوں نے ریاستیں چھوڑیں ۔ جاگیرداروں اور زمینداروں نے اپنی بڑی بڑی جائیدادیں چھوڑ کو پاکستان کو قائم کیا اور ہندوستان سے یہاں چلے آئے ۔ اور وہ بھی اس لئے کہ یہاں اسلامی قانون ہوگا اور یہاں ہمارا معاشرہ اسلامی ہوگا ۔ یہی قربانی کا سلسلہ تھا جس کی وجہ سے آج بھی ہماری کئی ہزار معصوم عورتیں ہندوستان میں ہیں ۔ جو ہماری طرف دیکھ رہی ہیں کہ کب پاکستان کے مسلمان آکر ہمیں اس قید و بند سے آزاد کرائیں گے ۔ لہذا ہمیں چاہئے کہ ہم صحیح مسلمانوں کی طرح کلمہ پڑھیں ۔ نماز پڑھیں اور صحیح مسلمان بنیں ۔ لیکن افسوس کہ آج ہماری وہ بہنیں ہماری طرف دیکھ رہی ہیں ۔ اور ہم ان کی طرف دیکھ کر ہنسی اڑا رہے ہیں ۔ مجھے بڑا افسوس ہے ۔ وہ لوگ جو شہید ہوئے ہیں وہ مسلمان ہونے کی بنا پر شہید ہوئے ہیں ۔ شرعی قانون کے مطابق انہوں نے اسے جہاد سمجھا ۔ اس کے بعد اب اگر آپ اسلامی قوانین رائج نہیں کریں گے تو شہید معاف نہیں کریں گے ۔

جناب والا ۔ یہاں ایسی کتنی مسجدیں ہیں جہاں جماعت نہیں ہوتی اور کتنی درگاہیں ہیں جہاں مسلمان نہیں جاتے ۔ ان سب باتوں کے متعلق ہمیں بہت زیادہ سوچنا پڑے گا ۔ یہ ریزولیوشن میں اس لئے لایا ہوں تاکہ میں آپ کی توجہ اس بات کی طرف دلا سکوں کہ جتنی جلدی بھی ہو سکے آپ یہاں شریعت کا قانون لائیں اور یہ بالکل غلط بات ہے کہ ہم دوسرے ملکوں کی طرف دیکھیں اور ہر بات کے لئے ان

کے قوانین اور آئین کا حوالہ دیں ۔ ہمارا یہ طریقہ غلط ہے ۔ اس لئے میں اس بات پر زور دوں گا کہ جب تک ہم اپنی حالت خود نہیں بدلیں گے ہماری حالت درست نہیں ہوگی ۔ خداوند تعالے نے ہمیں یہ مملکت ایک امتحان کے طور پر دی ہے ۔ اگر ہم اس کے احکام پر نہیں چلیں گے تو ایسا نہ ہو وہ ہم سے یہ سٹیٹ چھین لے قرآن شریف میں آتا ہے ۔۔

ان اللہ یغیر بقوم حتے یغیرا ما بانفسہم و اذا اراد اللہ بقوم سوء فلا مرولہ ومالھم من دونہ من وال

یعنی اللہ تعالے کسی قوم کی حالت نہیں بدلتا جب تک وہ خود اپنی حالت نہ بدلے اور جب اللہ کسی قوم سے برائی چاہتا ہے ۔ تو وہ پھر نہیں سکتی اور اس کے سوا اس کا کوئی حمائیتی نہیں ۔

ان حالات میں ہم نہیں سمجھ سکتے کہ ہم کس قسم کے مسلمان نہیں ؟ یہ کیسا مذہب اسلام ہے ؟ کونسا اسلامی قانون ہے ؟ ہمیں اپنی حالت کو خود بدلنا چاہیئے ۔ اس کے ساتھ ہی ساتھ اللہ تعالے نے وعدہ فرمایا ہے کہ اگر ہم اپنے قوانین شریعت کے مطابق رائج کریں گے ۔ تو وہ ہماری مدد کریں گے ۔

یا ایہاالذین آمنو ان ینصراللہ ینصرکم وثبت اقدامکم

یہ کتنی بڑی خوشخبری ہے ۔ یہ کتنا بڑا معجزہ ہے اور یہ ایسا نسخہ ہے جو کہیں نہیں ملتا ۔ حکیم اجمل خان کا نسخہ ہو تو آپ کہیں گے کہ یہ بڑے حکیم کا نسخہ ہے اس سے آرام ملے گا اور جب اللہ تبارک تعالے کا

نسخہ ہو تو میں حیران ہوں کہ آپ کیوں مایوس ہو جاتے ہیں ۔ قرآن شریف میں صاف طور پر آیا ہے کہ ۔

اے ایمان والو اگر تم خدا کے دین کی مدد
کرو گے تو اللہ تعالے تمہاری مدد کرے گا
اور قدم جما دے گا ۔

اس لئے میں عرض کرتا ہوں کہ آپ قرآن شریف کو دیکھیں اس پر غور کریں ۔ مسلمانوں کی تاریخ کا مطالعہ کریں ۔ اللہ تعالے کے احکام کی پابندی کریں ان پر عمل کریں ۔ تاریخ گواہ ہے کہ مٹھی بھر مسلمانوں نے دنیا میں کس طرح اسلام کا ڈنکا بجایا ۔ شمال سے جنوب تک اور مشرق سے مغرب تک اللہ کا پیغام پہنچایا اور لااللہالااللہ محمدالرسولاللہ ۔ کو بلند کیا ۔ یہاں سات کروڑ مسلمان ہیں ۔ ان سب کو درست کرنا ہے اگر ہم اس کے لئے کوشش اور سعی نہیں کریں گے تو وہ لوگ جن کو ہم کمزور سمجھتے ہیں وہ اٹھیں گے ۔ اور پھر جب وہ اٹھیں گے تو اللہ ان کی مدد کرے گا ۔ پیشتر اس کے کہ ایسی حالت پیدا ہو ہمیں چاہئے کہ اس وقت جتنی برائیاں ہیں ان کو دور کریں ورنہ اس کا اثر معاشرہ پر پڑے گا ۔ کیونکہ ہم اس وقت ایک گڑھے میں گر رہے ہیں ۔ اللہ تبارک و تعالے کا ارشاد ہے ۔

قال الذین یظنون انھم ماالقواللہ کم من فئة قلیلة
غلبه فئه کثیرة باذن اللہ کا واللہ مع الصبرین

یہ اللہ کا قانون ہے وہ ضرور حق کی مدد کرے گا ۔ اس نے امداد کے لئے کبھی فرشتے اتارے ہیں ۔ کبھی چڑیوں سے کام لیا ہے اور کبھی

آگ سے باغ کا کام لیا ہے جیسا کہ حضرت ابراہیم علیہالسلام کے متعلق ذکر آتا ہے ۔

جناب والا ۔ ہم تو اس فوج کے سپاہی ہیں اور چاہتے ہیں کہ یہاں شرعی قوانین رائج ہوں ۔ میں حیران ہوں کہ اس سے آپ کیوں گھبراتے ہیں ؟

جناب والا ۔ اب میں دعا کے متعلق قرآن شریف کی ایک آیت پیش کرتا ہوں

وان تستقسمو بالا زلام ذالکم فسق

مشرکین کی یہ عادت تھی کہ جب کوئی کام کرنے لگتے تو کسی کپڑے میں تین تیر ڈالتے ۔ ان پر کچھ لکھ دیتے تھے اور پھر دعا کرتے تھے ۔ یہ جو تیروں کے ذریعہ دعا کرتے تھے یہ فسق تھا ۔ ان کو قرآن نے نافرمان کہا ہے ۔ اس کے بعد ایک اور آیت پیش کروں گا ۔

انما یرید الشیطان ان یوقع بینکم العداوۃ والبغضا فی الخمر و میسر و یصدکم عن ذکرالله و عن الصلوۃ فهل انتهم منتهون ۔

جس کا مطلب یہ ہے کہ ''یہی تو چاہتا ہے شیطان کہ شراب اور جوئے کے ذریعہ تمہارے درمیان عداوت اور بغض ڈال دے ۔ اور روک دے تمہیں یاد الہی سے اور نماز سے تو کیا تم باز آنے والے ہو،، ۔

باوجود ان آیتوں کے ہم اس سے انکار کرتے ہیں اور یہ فیصلہ نہیں کرتے کہ ہم کس امت سے ہیں اور کس مخلوق سے ہیں ۔ اور صاف صاف

حدیث میں بھی یہ ہے کہ

"کل شیئی فیہ قمار فتومن المیسر حتی العب الصبیان بالجوز و الکعاب"

یعنی ہر وہ شے جسمیں ہار جیت ہو میسر ہے حتی کہ اخروٹ وغیرہ سے کھیلنا۔

وزیر خزانہ (شیخ مسعود صادق) ۔ انتخابات تو اسمیں نہیں ہیں ؟ وہ کیا جوئے میں تو نہیں آتے ؟

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ میں جوئے کا ذکر کر رہا ہوں ۔

وزیر خزانہ ۔ انتخابات میں بھی تو ہار جیت ہوتی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ ووٹوں کی خرید و فروخت سے اسکو بھی آپ نے جوا بنا دیا ہے ۔

وزیر خزانہ ۔ آپ بھی تو جیت کر آئے ہیں حاجی صاحب ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ اللہ کے فضل سے میں نے پیسہ نہیں دیا ۔ جو چیز (قرآن) میرے ہاتھ میں ہے ۔ میں اسکے بھروسہ پر آیا ہوں ؟

Minister of Finance : Question !

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے روایت ہے کہ شطرنج بھی میسر ہے اور یہ عجمیون کا جوا ہے ۔ اسکے بعد حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ و آلہ نے فرمایا ہے کہ

"من لعب بالنرد شیر فکانا صبغ یدہ بلحم الخنزیر"

جسنے نرد شیر کھیلا گویا اس نے اپنے ہاتھ سور کے خون میں رنگے ۔

"من لعب بالشطرنج والناظر الیھا کالا کل لحم الخنزیر ملعون"

جو شخص شطرنج کھیلے اور دیکھنے والا اسکی طرف سور کھانے والے کے مانند ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب اب اپنی تقریر ختم کرنے کی کوشش کریں ۔ وقت ختم ہو رہا ہے ۔ آدھ گھنٹے سے زیادہ ہو گیا ہے ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب میں وقت کے اندر ختم کردوں گا حضور فرماتے ہیں کہ جو شخص شطرنج کھیلے یا اسکی طرف دیکھے تو وہ سور کھانے کی مانند ہے ۔ اور خاص کر جب پاکستان کا نقشہ علامہ اقبال نے پیش کیا تھا اسمیں وہ کیا فرماتے ہیں ۔

"عجم ہنوز نہ داند رموز دین ورنہ
زدیو بند حسین احمد این چہ بوالعجبی ست
سرود بر سر منبر کہ ملت از وطن است
چہ بے خبر ز مقام محمد عربی است
بمصطفے برسان خویش را کہ دین ہمہ اوست
اگر بہ او نرسیدی تمام بو لہبی ست"

وزیر خزانہ ۔ اسکا ترجمہ کرونا ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ اگر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ کے اصول کے مطابق کوئی نہ اترے تو اسکے جتنے امور ہیں اسکی جتنی زندگی ہے وہ بیکار ہے ۔ اگر اس کے پاس عمل نہیں ہے تو وہ بولہب ہے اور بے دین ہے ۔ اسکے اب بعد میں غیر مسلموں کے اقوال بتاتا ہوں سب سے پہلے میں جارج برناڈ شاہ کا قول بتاتا ہوں وہ کہتے ہیں

"آنے والے سو سال میں ہماری دنیا کا مذہب
اسلام ہو گا مگر یہ موجودہ زمانے کے مسلمانوں

کا اسلام نہ ہو گا بلکہ وہ اسلام ہو گا جو
محمدالرسول‌اللہ کے زمانے میں دلوں، دماغوں اور
روحوں میں جاگزیں تھا "

اسکے بعد کاؤنٹ ٹالسٹائی . . . .

مسٹر سپیکر - حاجی صاحب اگر آپ قمار بازی کے متعلق اسلامی نظریہ پیش کرنا چاہتے ہوں تو کریں -

حاجی سردار عطا محمد لنڈ - میں قمار بازی کے متعلق کہوں گا -

مسٹر سپیکر - صرف انہی اقتباسات کا حوالہ دیں جو اس سے متعلق ہوں -

حاجی سردار عطا محمد لنڈ - جناب سپیکر - یہ اس سے متعلق ہے - میں شریعت کی رو سے اسکو حرام سمجھتا ہوں، غلط سمجھتا ہوں اور اسی کا حوالہ دینے کے لئے تیار ہوں -

مسٹر سپیکر - اس پوائنٹ پر تو کافی حوالہ جات دئے جا چکے ہیں اسلئے بار بار اس پوائنٹ کو نہ دھرائیے - اب آپ تشریف رکھئے -

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) - جناب والا - مجھے سخت تعجب ہوا جب میرے محترم دوست جناب غلام نبی میمن صاحب نے اس تحریک کی مخالفت کیلئے اس ایوان میں کھڑے ہو کر یہ فرمایا کہ "ہم اس کی مخالفت کرتے ہیں"

Minister of Finance : On technical grounds.

خواجہ محمد صفدر - انہوں نے کسی ٹیکنیکل گراؤنڈ کا ذکر نہیں فرمایا - اب جناب وزیر خزانہ جو کہ اس وقت باوجود اپنے ساتھیوں

کے کہنے کے اٹھنا پسند نہیں کر رہے تھے اور غلام نبی میمن صاحب کو (باوجود یہ کہنے کے کہ اسکا ہوم ڈپارٹمنٹ سے تعلق ہے فائننس سے تعلق نہیں ہے) انکا یہ فرض ادا کرنا پڑا اور اس وقت وزیر خزانہ صاحب فرما رہے ہیں کہ on technical grounds بہر حال جناب والا میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ مجھے سخت تعجب ہوا کہ ابھی مشکل سے ۲۴ گھنٹے گزرے ہیں کہ اس ایوان میں میرے ایک بل کی مخالفت اس بنا پر کی گئی تھی کہ وہ ناکافی ہے وہ ادھورا ہے اور قرآن و سنت کے عین مطابق نہیں ہے اس میں کچھ کمی رہ گئی تھی اور وہ کمی یہ تھی کہ گھوڑ دوڑ کے متعلق اس میں کوئی امر ممانعت کیلئے نہیں رکھا گیا تھا جس کی میں نے وضاحت کر دی تھی ۔ مجھے اس وقت اس کے دھرانے کی ضرورت نہیں ہے بہر حال اس بنا پر کہ میرا وہ بل ادھورا ہے محترم وزیر قانون نے اس بل کی مخالفت کی اور ان الفاظ میں کی کہ ان کی پارٹی کسی ایسے مسودہ قانون کی حمایت نہیں کر سکتی جو پوری طرح قرآن اور سنت کے مطابق نہ ہو ۔ اور آج جب ان کی توجہ اس امر کی طرف محض ایک تحریک کی رو سے دلائی جا رہی ہے کہ آئیے اس صوبے میں قمار بازی کو اور اس قسم کی قمار بازی کو جس میں گھوڑ دوڑ بھی ہے اور جس میں راہ گزروں کا تاش کے پتوں یا کسی اور طریقہ سے جوا کھیلنا بھی شامل ہے اور کلبوں میں ہزاروں روپے لگا کر جوا کھیلنا بھی شامل ہے اس قسم کی قمار بازی کو ممنوع قرار دیدیا جائے تو آج وہ پھر اس ایوان میں معلوم نہیں کس جرأت کے ساتھ اس کی مخالفت کر رہے ہیں ۔ کم سے کم میں اپنے آپ میں یہ ہمت نہیں پاتا کہ ایک دن تو میں ایک بات کہوں اور دوسرے ہی

دن ۲۴ گھنٹے کے اندر اندر اس بات کے خلاف اس ایوان میں واضح طور پر کچھ اور کہدوں ۔ عمل اور قول کے اس بین تضاد کی اس سے زیادہ گھناؤنی مثال نہیں ہو سکتی کہ کل اس ایوان میں یہ دعوی کہ ایک بل محض اس لئے رد کیا جاتا ہے کہ وہ قرآن و سنت کے عین مطابق نہیں ہے اور جب آج ایک تحریک کی رو سے حکومت کی توجہ دلائی جا رہی ہے کہ آپ اس قسم کا ایک قانون اس صوبے میں نافذ کریں جس سے ہر قسم کی قمار بازی بند ہو جائے تو پھر وہ رہنما اور وہ بزرگ اور وہ ہمارے حکمران ان میں یہ جسارت ہے اور یہ ہمت ہے اور یہ جرأت ہے کہ اس ایوان میں کھڑے ہو کر یہ کہدیں کہ ہم اس کی بھی مخالفت کرتے ہیں ۔ میں ان کو اس آئین کا حوالہ دیتا ہوں جس کے متعلق ان کی پارٹی کہتی ہے ان کے رہنما کہتے ہیں کہ ہم اس کے خالق ہیں جس پر ان کو ناز ہے کہ ہم نے اس آئین میں ایسی ایسی اچھوتی چیزیں رکھی ہیں کہ اس سے پہلے کبھی نہیں تھیں ۔ میں مانتا ہوں کہ بڑی بڑی اچھوتی چیزیں ہیں ۔ پبلک رائے سے مجبور ہو کر انہوں نے آئین میں اس بات کا اقرار کیا ہوا ہے کہ ہم کوئی ایسا قانون جو قرآن اور سنت کے خلاف ہو نہیں بنائیں گے اور اگر یہ چیز موجود ہے تو اس کی ترمیم کرینگے اس کو منسوخ کرینگے ۔ تو میں ان کی توجہ Principles of Policy No. 1 کی طرف دلاتا ہوں کہ اس صوبے میں قمار بازی کا قانون نہایت نامکمل ہے ۔ اس صوبے کا ہر شخص تسلیم کرتا ہے کہ یہ قانون ناقص ہے ۔ اور اس صوبے میں قمار بازی کئی طریقوں سے ہوتی ہے اور قانوناً وہ جائز تصور

کی جاتی ہے اس سے ہمارے صوبے کے خزانے میں آمدنی ہوتی ہے ۔ میں ان سب باتوں کی طرف ان کی توجہ دلاتا ہوں کہ آئیے آج ہم اس قرارداد کو اس تحریک کو منظور کریں اور متفقہ طور پر منظور کریں اور کل ہی آپ ایک بل مکمل طور پر اس صوبے میں قمار بازی کے امتناع کے لئے نافذ کریں ہم آپ کے ساتھ ہونگے ۔ آپ کے ساتھ ہاتھ اٹھائینگے ۔ آپ کی حمایت میں آواز بلند کرینگے ۔ جناب والا یہی نہیں ۔ آئین تو ایک ایسی چیز ہے جس میں کم و بیش تین مرتبہ تبدیلی کی جا چکی ہے ۔ معلوم نہیں کہ کتنی بار اور اس میں ترامیم ہوں ۔ انسان کا بنایا ہوا ہے ۔ غلطیوں سے پر ہے کبھی ہم اس میں اس لئے ترمیم لاتے ہیں کہ اس میں ہماری ذاتی منفعت ہوتی ہے ۔ بہر حال اس سے قطع نظر میں الہامی قانون کا حوالہ دیتا ہوں جس میں کوئی ترمیم نہیں ہوگی ۔ جس کا کوئی حصہ کوئی شوشہ کوئی لفظ منسوخ نہیں ہوگا ۔ میں اس کے واسطے سے اپنے ان بزرگوں اور بھائیوں کو کہتا ہوں کہ اس میں یہ لکھا ہے کہ جوا حرام ہے اور یہ شیطانی فعل ہے ۔ اس کے نام پر میں ان سے اپیل کرتا ہوں کہ وہ اس تجویز کو اس تحریک کو قبول فرمائیں اور اس ایوان کی متفقہ آواز کے بعد اپنے ان مخصوص مفادات کو جو کہ بجٹ کو پورا کرنے کے ساتھ وابستہ ہیں ان کو بالائے طاق رکھتے ہوئے اس ایوان میں جلد از جلد قمار بازی کے مکمل امتناع کے لئے قانون لائیں اور اس کا نفاذ پورے زور سے کریں تاکہ یہ لعنت جو کئی اور لعنتوں کا باعث ہے اور کئی ایک خرابیوں کی وجہ ہے کم از کم اس صوبے سے دور ہو جائے ۔ جناب والا میرے محترم دوست اگر یہ کہیں کہ ہمیں دو کروڑ یا چار کروڑ روپیہ کی آمدنی

اس مد سے ہے اور اس آمدنی کے بغیر ہماری حکومت کا کاروبار نہیں چل سکتا تو میں یہ ماننے کے لئے تیار نہیں ہوں ۔ ہمیں جناب والا اس سال ۵۰ کروڑ روپیہ مطلوب تھا جو امریکہ نے دینے سے انکار کر دیا اور صدر مملکت نے آج ہی قوم کے نام یہ پیغام دیا ہے کہ ہم اپنی ضروریات کو کم کریں اور اپنے ترقیاتی منصوبوں کو مقامی سرمایہ سے تکمیل تک پہنچانے کی کوشش کریں ۔ اگر ہم ۵۰ کروڑ روپیہ کے اخراجات کم کر سکتے ہیں ۔ اگر ہم اس ۵۰ کروڑ روپیہ . . . . . (قطع کلامی)

وزیر خزانہ ۔ ۵۰ کروڑ ڈالر ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ ڈیڑھ ارب روپیہ بلکہ ڈھائی ارب روپیہ ۔

وزیر خزانہ ۔ حساب کا کچا ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ بالکل ۔ تو جناب والا ۵۰ کروڑ ڈالر کے بغیر ہمارا ملک زندہ رہ سکتا ہے ۔ دو ڈھائی ارب روپیہ کے بغیر ہمارا صوبہ یقیناً زندہ رہ سکتا ہے ۔ جناب والا میں اپنے دوستوں سے درخواست کرونگا کہ وہ اس کو عذر لنگ نہ بنائیں اور اس کو پاس ہونے دیں ۔ چونکہ وقت کم ہے میں ان الفاظ کے ساتھ جناب محترم حاجی عطا محمد لنڈ کی تحریک کی پرزور حمایت کرتا ہوں اور درخواست کرتے ہوئے درد مندانہ اپیل کرتا ہوں کہ وہ اس کو قبول فرمائیں تاکہ ان کی آخرت میں بھی کوئی اچھا اور نیک فعل لکھا جائے ۔

میجر محمد اسلم جان (راولپنڈی ۔۱) ۔ جناب سپیکر ۔ جہاں تک قمار بازی کی روک تھام کا تعلق ہے ہم حزب اختلاف سے بالکل اتفاق

کرتے ہیں (تالیاں) ۔ جناب والا میں اور ہر ذی ہوش انسان اس برائی کے خلاف ہے اورکوئی اس سے انکار نہیں کر سکتاکہ یہ ہزار ہا سال پرانی ، موذی اور متعدی مرض ہمارے یہاں فروغ پا رہی ہے ۔ اس اعتبار سے جس جذبہ کے تحت یہ قرارداد پیش کی گئی ہے وہ نیک اور قابل تعریف جذبہ ہے ۔ مگر دیکھنا یہ ہے کہ اگر یہ resolution منظور ہو جائے تو کیا یہ برائی ختم ہو جائے گی ۔

Khan Ajoon Khan Jadoon : Point of order Sir. May I suggest Sir that the time may be extended by half an hour because there are some more resolutions and discussion on this resolution will also be completed.

خواجہ محمد صفدر ۔ میں پورے زور سے اس کی تائید کرتا ہوں ۔ میرا ایک نہائت اہم ریزولیوشن حکومتی پارٹی نے جان بوجھ کر آج kill کرنے کی کوشش کی ہے ۔ میرا خیال ہے کہ بیٹھ کر وہ بھی پاس کر دیں تاکہ میں بھی کچھ عرض کر دوں ۔ جناب خان حبیب اللہ صاحب نے اتنی لمبی چوڑی تقریر کی ہے اور جو نظم انہوں نے کہی تھی اس کا جواب نثر میں بھی سن لیں ۔

وزیر خزانہ۔ جناب والا۔ آج "پرائیویٹ ممبرز ڈے" ہے ۔ "پرائیویٹ ممبرز ڈے" پر کبھی ایسا نہیں ہوا کہ ٹائم بڑھا دیا جائے ۔

میجر محمد اسلم جان ۔ جناب والا ۔ ہمیں دیکھنا یہ ہے کہ قمار بازی کا رجحان اتنا کیوں ہو گیا ہے ۔ میرے نزدیک اس کی وجہ ناجائیز دولت کمانے اور ناجائیز ذرائع سے بغیر محنت کے لئے امیر بننے کا رجحان عام ہو گیا ہے اور اس حد تک یہ رجحان عام ہو گیا ہے کہ

اکثر لوگ تمام اخلاق ، مذہبی اور شائستہ اصولوں کو نظر انداز کر کے ناجائز دولت overnight کما لینا چاہتے ہیں -

جناب والا - اس برائی کی جڑیں اسقدر گہری ہو چکی ہیں کہ ان کو اکھاڑنے کے لئے بڑی محنت اور جد و جہد کی ضرورت ہے - جناب والا - جبتک اس رجحان کو نہ روکا جائے اسوقت تک نہ کوئی قانون موثر ہو سکتا ہے اور نہ کوئی اور کوشش کارگر ہو سکتی ہے - یہ ایسے ہوگا جیسے ناسور کا منہ تو بند کر دیا جائے اور اسے سارے جسم میں پھیلنے دیا جائے-

Mr. Speaker : The House is adjourned till Monday to meet at 8-00 a.m.

The Assembly then adjourned till 8-00 a.m. on Monday, the 19th July, 1965.

APPENDIX I

(*Ref: Starred Question No.* 161)

DIRECTORATE OF EDUCATION, HYDERABAD REGION AT HYDERABAD.

Hyderabad, the 21st May, 1965.

No. Admn. (1) /2/6507-27/64-65—Consequent upon abolition of posts of Lecturers created out of general savings, the services of the following temporary Lecturers are terminated with effect from 31st May 1965 in the afternoon.

Serial No.	Name and Station	Date of appointment	Remarks
1	2	3	4
	ECONOMICS		
1	Mr. Farhad Ali Zubari, temporary Lecturer, Government College, Nawabshah.	22-9 64	
2	Mr. Ghulam Nabi, Temporary Lecturer, Government College, Larkana.	22-9-64	
3	Mr Anwar Ali Khokar, Temporary Lecturer, Government College, Larkana.	28-9-64	
4	Mr. Manzoor Ahmad, Temporary Lecturer, Government Collge, Dadu.	28-9-64	
5	Mr. Muhammad Taqui, Temporary Lecturer, Government College, Khairpur	19-10-64	

Serial No.	Name and Station	Date of appointment	REMARKS
1	2	3	4
	ECONOMICS—CONCLD.		
6	Mr. Abdus Sattar Khan, Temporary Lecturer, Government College, Shikarpur.	23-10-64	Previously employed Assistant Master Government High School, Hyderabad.
7	Mr. Azmatullah Khan, Temporary Lecturer, Government Intermediate College, Sukkur.	28-10-64	Previously employed as Assistant Master Government Boys Section School, Drigh Road, Karachi.
8	Mr. Avais Mazher Hussain, Temporary Lecturer, Post-Graduate Centre, Sukkur.	4-12-64	
9	Mr. Niamul Hassan, Temporary Lecturer, Post Graduate Centre, Sukkur.	7-12-64	
	SINDHI		
10	Mr. Abdur Razzaq Pirzada, Temporary Lecturer, Government College, Sanghar.	31-8-64	
11	Mr. Muhammad Alim Brohi, Temporary Lecturer, Government College, Nawabshah.	28-9-64	Previously employed as Assistant Master Government High School, Nasirabad.
12	Mr. Altaf Nabi, Temporary Lecturer, Government College, Shikarpur.	16-1-65	

Serial No.	Name and Station	Date of appointment	Remarks
1	2	3	4
	BOTANY		
13	Mr. Shaikh Hamza Ali, Temporary Lecturer, Government Degree College, Sukkur.	21-9-64	
14	Mr. Sultan Abbas, Temporary Lecturer, Government College, Khairpur.	24-9-64	
15	Mr. Muhammad Pannah, Temporary Lecturer, Government College, Larkana.	25-9-64	
16	Mr. Ali Ahmad, Temporary Lecturer, Government College, Larkana.	7-11-64	
17	Mr. Muhammad Zahur Naz, Temporary Lecturer, Government College, Sanghar.	11-11-64	
	CHEMISTRY		
18	Mr. Rasheed Ahmad, Temporary Lecturer, Government College, Larkana.	6-3-65	
	ISLAMIC CULTURE STUDIES		
19	Mr. Abdul Hameed, Temporary Lecturer, Government College, Sanghar.	24-9-64	Previously employed as Assistant in this Directorate.

Serial No.	Name and Station	Date of appointment.	Remarks
1	2	3	4
	ISLAMIC CULTURE STUDIES—CONCLD.		
20	Mr. Abdur Rauf, Temporary Lecturer, Government College, Khairpur.	14-10-64	Previously employed as Assistant Master, Government High School, Rohari.
21	Mr. Fateh Din, Temporary Lecturer, Government College, Thatta.	21-9-64	
22	Mr. Inayat Ali Khoja, Temporary Lecturer, Government College, Nawabshah.	21-9-64	
	MUSLIM HISTORY		
23	Mr. Muhammad Ramzan, Temporary Lecturer, Government College, Hyderabad.	23-9-64	Previously employed as Assistant Master, Government Training College for Men, Hyderabad.
24	Mr. Qazi Imdad Hussain, Temporary Lecturer, Government College, Khairpur.	28-9-64	Previously employed as Headmaster, Government Middle School, Latifabad.
25	Mr. Ali Sher, Temporary Lecturer, Government College, Jacobabad.	8-10-64	Employed as Assistant Master, Government Pilot School, Larkana previously.

Serial No.	Name and Station	Date of appointment	REMARKS
1	2	3	4
	MUSLIM HISTORY—CONCLD.		
26	Mr. Khalil Khan, Temporary Lecturer Government College, Larkana.	28-11-64	Previously employed as A. M. Government High School, Jacobabad.
	PERSIAN		
27	Mr. Manzoor Ahmad, Temporary Lecturer, Government College, Jacobadad.	22-9-64	Previously employed as A. M. Government High School, Jacobabad.
28	Mr. Zamiruddin, Temporary Lecturer, Government College, Shikarpur.	30-9-64	
	POLITICAL SCIENCE		
29	Mr. Muhammad Yousuf, Temporary Lecturer, Government College, Dadu.	26-9-64	
30	Mr. Mazharuddin, Temporary Lecturer, Government College, Dadu.	28-9-64	
31	Mr. Iftekhar Hussain, Temporary Lecturer, Government College, Nawabshah.	29-9-64	
32	Mr. Maqbool Hussain Musavi, Temporary Lecturer, Government Degree College, Sukkur.	15-10-64	Previously employed as A. M. Government High School, Sukkur.

Serial No.	Name and Station	Date of appointment.	REMARKS
1	2	3	4
	POLITICAL SCIENCE—CONCLD.		
33	Mr. Muhammad Afzal, Temporary Lecturer, Government Inter-College, Sukkur.	20-10-64	
34	Mr. Abdur Razzaq, Temporary Lecturer, Government College, Shikarpur.	24-10-64	
35	Mr. Asadullah Khero, Temporary Lecturer, Government College, Nawabshah.	24-10-64	
	URDU		
36	Mr. Zubair Siddiqui, Temporary Lecturer, Government College, Jacobabad.	10-10-64	Previously employed as A. M. Government High School, Mirpurkhas.
	PSYCHOLOGY		
37	Mr. Mumtazuddin, Temporary Lecturer, Government (Degree) College, Sukkur.	13-10-64	Previously employed as A. M. Government High School, Kot Dijihas.
38	Mr. Shamim Ahmad, Temporary Lecturer, Government College, Mirpurkhas.	15-9-64	

Serial No.	Name and Station	Date of appointment	Remarks
1	2	3	4
	GOVERNMENT SECONDARY TEACHERS TRAINING COLLEGE, SUKKUR.		
39	Mr. Muhammad Ather Koti, Temporary Lecturer, Government Secondary Teachers' Training College, Sukkur.	28-11-64	Previously employed as A. M. Government High School, Khairpur.
	ZOOLOGY		
40	Mr. Muhammad Ali Khan, M.Sc., II, Temporary Lecturer, Government College, Khairpur.		

S. SHAHID ALI

DEPUTY DIRECTOR (COLLEGES)
for *Director of Education, Hyderabad Region, Hyderabad.*

APPENDIX II

(Ref. Starred Question No. 531)

STATEMENT SHOWING THE NUMBER OF STUDENTS ON ROLL IN ENGLISH MEDIUM SCHOOLS

1.	Aitchison College, Lahore	...	809
2.	Sadiq Public School, Bahawalpur	...	456
3.	Cantt. Public School, Sialkot Cantt	...	509
4.	Convent of Jesus & Mary, Sialkot	...	350
5.	St. Mary's Convent, Multan	...	400
6.	St. Andrews Raly: Day School, Lahore	...	450
7.	St. Anthony's High School, Lahore	...	600
8.	Cathedral High School, Lahore	...	800
9.	Convent of Jesus & Mary, Lahore	...	1,000
10.	St. Francis Grammar School, Quetta	...	673
11.	St. Joseph's Convent School, Quetta	...	725
12.	Cantt. Public School, Quetta	...	606
13.	Govt. Sr. Model Secondary School for Boys, PECHS, Karachi	...	315
14.	Govt. Model Secondary School for Girls, PECHS, Karachi	...	575
15.	C.S. Secondary School for Boys, Karachi	...	457
16.	Pak. National Secondary School for Boys, Karachi	...	243
17.	St. Patricks School for Boys, Mauripur, Karachi	...	282
18.	New Era Secondary School for Boys, Karachi	...	225

19.	Metro Police School for Boys, Karachi	...	210
20.	Sharafabad School for Boys, PECHS, Karachi	...	91
21.	Mama Parsi Secondary School for Girls, Karachi	...	220
22.	C.H. Khaliqdina Secondary School for Girls, Karachi	...	181
23.	Aysha Bawany Secondary School for Girls, Karachi	...	263
24.	B.V.J. Secondary School for Girls, Karachi	...	257
25.	Govt: Junior Model School, Karachi	...	211
26.	Grammar Primary School for Boys, Karachi	...	145
27.	C.M.S. Primary School for Boys, Karachi	...	252
28.	New Era Primary School for Boys, Karachi	...	221
29.	St. Paug's Primary School for Boys, Karachi	...	390
30.	St. Vianney Primary School for Boys, Karachi	...	472
31.	Aziz Primary School for Boys, Karachi	...	261
32.	Cantt. Public School for Boys, Karachi	...	217
33.	P.A.F. Drigh Road School, Karachi	...	205
34.	Malir English School for Boys, Karachi	...	178
35.	Mohammadi Academy (Boys) Karachi	...	166
36.	Delhi Mercantile (Boys) School, Karachi	...	375
37.	Greenwood Primary School, (Boys) Karachi	...	639
38.	Twinkle Star School (Boys) Karachi	...	231
39.	St. Xavier School (Boys) Karachi	...	368
40.	Mama Parsi Girls Primary School, Karachi	...	246
41.	Khatoon-i-Pakistan Girls Primary School, Karachi	...	195

42.	St. Anthony Girls School, Karachi	...	173
43.	Convent Day High School, Peshawar	...	671
44.	St. Mary's Cambridge School, Peshawar	...	363
45.	St. Columbus High School, Peshawar	...	100
46.	St: Joseph Convent School, Kohat	...	268
47.	St. Edmunds Cambridge School, Bannu	...	65
48.	St. Halen Cambridge School, D.I. Khan	...	116
49.	Cantt. Model High School, D.I. Khan	...	250
50.	Cantt. Public School for Girls, Abbottabad	...	528
51.	Abbottabad Public School, Abbottabad	...	236
52.	Cantt. Public School, Peshawar	...	784
53.	Cantt. Public School, Naushera	...	472
54.	Cantt. Public School, Kohat	...	213
55.	Cantt. Public School, Risalpur	...	75
56.	Burnhal School, Abbottabad	...	610
57.	Cadet College, Kohat	...	80
58.	Cadet College, Petaro	...	360
59.	K. G. Classes Islamia Modern School, Hyderabad	...	156
60.	St. Saviours Parish School, Sukkur	...	568
61.	P.A.F. School, Badin	...	66
62.	S. K. Rahim K.G. School, Hyderabad	...	403
63.	St. Anthony's Middle School, Nawabshah	...	221
64.	Kazi Habibullah K.G. School, Shikarpur	...	191
65.	Hassan Eng. Teaching School, Hirabad, Hyderabad	...	161

66.	St. Theresa E.T. Middle School, Khairpur	... 231
67.	Rabia English Teaching School, Larkana	... 69
68.	D.D.A.K.G. School, Jacobabad	... 124
69.	Gudu Barrage E.T. School, Kashmore Colony-I	... 67
70.	Himayatul Islam Girls School, Hyderabad	... 511
71.	Muhammadi Eng. Teaching School, Hyderabad	... 212
72.	St. Mary's Convent High School, Hyderabad	... 904
73.	Figgot Memorial Girls High School, Hyderabad	... 1015
74.	St. Mary's High School, Sukkur	... 609
75.	St. Bonavanture High School, Hyderabad	... 791
76.	Himayatul Islam E.T. Boys School, Hyderabad	... 1012
77.	Modern English Teaching High School, Sukkur	... 918
78.	St. Michael's Convent School, Mirpurkhas	... 329
79.	Public School, Hyderabad	... 167
80.	Lawrence College, Ghoragali	... 510
81.	Cadet College, Hassanabdal	... 370
82.	Divisional Public School, Lyallpur	... 385
83.	Government Primary School, Islamabad	... 190
84.	Government Model School, Satellite Town, Rawalpindi	... 308
85.	Presentation Convent School, Murree	... 285
86.	Presentation Convent School, Rawalpindi	... 735
87.	Convent of Jesus & Mary, Murree	... 250
88.	St. Denys High School, Murree	... 125
89.	Station School, Rawalpindi	... 353

APPENDIX III

(Ref: Starred Question No. 768)

ANNEXURE

Schools functioning in the Union Councils of Lora, Nara Dhanda Pirkhan in Tehsil Abbottabad :—

1. Lara.	2. Bakhan.	3. Naira.
4. Rahi.	5. Roper	6. Ehallal
7. Nanora.	8. Gohra.	9. Dakhan.
10. Mari Ban	11. Kasnostan.	10. Gorini.
13. Nanmoone	14. Basor.	15. Babian.
16. Soorjan	17. Palak.	18. Dawaza.
19. Malkot	20. Nongal.	21. Simili Dai.
22. Bantaahoor	23. Thungsar	24. Ramlot.
25. Berhun	26. Tori.	27. Deedal.
28. Pakka	29. Badan.	30. Nagribala.
31. Akhroopa	32. Patneela.	33. Chehra.
34. Sajikot	35. Managh.	36. Lahhan.
37. Tajwan	38. Gotla.	39. Nashehra.
40. Dirkot.	41. Hardahal Kalan.	42. Dehan.
43. Mohar Khurd.	44. Aziz Abad.	45. Birankill.
46. Gahaffar	47. Dhalgote.	48. Malfa.
49. Namlimaira.	50. Jughmong	51. Dangoora.
52. Dhakki.	53. Khairder.	54. Bangnodar.
55. Dandimaira.	56. Jehan.	57. Kakul.

58. Mera Rehmat Khan.	59. Gali Banian.	60. Mohor.
61. Mohar Kalan.	62. Dalollia.	63. Malrochh Kalan.
64. Pattan Kalan.	65. Pattan Khurd.	66. Bandi Sorara.
67. Khukharaila	68. Bonoda.	69. Sialkot.
70. Namal.	71. Moonia.	72. Sangal.
73. Majhual.	74. Banda Pirkhan.	75. Tarnawai.
76. Noorpur.	77. Rahi.	78. Kotli.
79. Talasi.	80. Tanah.	81. Ghampiar.
82. Ghalag.	83. Chappargran.	84. Nora.
85. Fatora	86. Gohora.	87. Ghali Muzaffar Khan.
88. Toi.	89. Bardian.	90. Dhalkot.
91. Sarmana.	92. Malsa.	93. Aziz Band.
94. Tarman Ghali	95. Mohar Khurd.	96. Therahati.
97. Hananal Mattian.	98. Kutli.	99. Seer.
100. Kuttal.	101. Durani.	102. Kala Bund.
103. Palak.	104. Malkot.	105. Pattan Kalan.
106. Pattan Khurd.	107. Battangi.	108. Pandi Thora.
109. Namal	110. Mujun.	111. Bokod.
112. Sangal.	113. Pichpana.	114. Malia.
115. Malath.	116. Tajwal.	117. Patiala.
118. Lahhan.	119. Nagriwala.	120. Chehr.
121. Sumendar Katcha.	122. Sajikot.	123. Makol.
124. Akhroga.	125. Pagriala.	126. Kakul.

127. Mare Kalan.	128. Kuthwal.	129. Mirpur.
130. Chaddari.	131. Mara Rehmat Kalan.	132. Namili Maira.
133. Jutmong.	134. Bhagnodar	135. Ghalan.
136. Maira.	137. Daloia.	138. Pattan Kalan.
139. Pattan Khurd.	140. Pandi Thorara.	141. Sialkot.
142. Thamiali.	143. Patangi Masina.	144. Panda Pirkhan.
145. Pandi Thuda.		

———

APPENDIX IV

(Ref: Starred Question No. 848)

STATEMENT SHOWING THE NO. OF GIRLS HIGH, MIDDLE AND PRIMARY SCHOOLS, ALONG WITH THEIR LOCATION, AS IT STOOD ON 30-6-1965. IN R.Y. KHAN DISTT.

S. No.	*Name of School*	*Kind of School*	*Tehsil*
1.	Girl High School, Sadiqabad.	Town Committee	Sadiqabad
2.	Girls Middle School, Old Saidiqabad.	D.P.E.C.	do
3.	Girls Middle School, Sanjarpur.	do	do
4.	Girls Middle School, Chak 146/P.	do	do
5.	Girls Middle School, Chak 173/P	do	do
6.	Girls Pry. School, Chak 158/P	do	do
7.	Girls Pry. School, Chandrami	do	do
8.	Girls Pry. School, Jamal Din Wali	do	do
9.	Girls Pry. School, Chak 165/N.P.	do	do
10.	Girls Pry. School, Chak 181/N.P.	do	do
11.	Girls Pry. School, Chak 172/N.P.	do	do
12.	Girls Pry. School, Chak 150/P.	do	do
13.	Girls Pry. School, Chak 195/P	do	do

S. No.	Name of School	Kind of School	Tehsil
14.	Girls Pry. School, Kot Sabzal	D.P.E.D.	Sadiqabad
15.	Girls P. S, Chak 175/P	do	do
16.	Girls Pry. School, Chak 156/P	do	do
17.	Girls Pry. School, Bhong	do	do
18.	Girls Pry. School, Chak 140/P	do	do
19.	Girls Pry. School, Chak 141/P	do	do
20.	Girls Pry. School, Chak 199/P	do	do
21.	Girls Pry. School, Shakir Kot	do	do
22.	Girls Pry. School, Chak 193/P	do	do
23.	Girls Pry. School, Chak 204/P	do	do
24.	Girls Pry. School, Chak 197/P	do	do
25.	Girls Pry. School, Chak 17/P	do	do
26.	Girls Pry. School, Chak 145/P	do	do
27.	Girls Pry. School, Chak 166/P	do	do
28.	Girls Pry. School, Admn. Sahaba	do	do
29.	Girls Pry. School, Ahmad Abad	do	do
30.	Girls Pry. School, Rajanpur	do	do
31.	Girls Pry. School), Walhar	do	do
32.	Girls Pry. School, Ahmad Pur Aamma	do	do
33.	Girls Pry. School, Gharib Abad	do	do

S. No.	Name of School	Kind of School	Tehsil
34.	Girls Pry. School, Ckak 195/Bara	D.P.E C.	Sadiqabad
35.	Girls Pry. School, Chak 208/P	do	do
36.	Girls Pry. School, Chak 217/P	do	do
37.	Girls Pry. School, Katchi Mandi SDK.	do	do
38.	Girls Pry. School, Petrol Pump SDK.	do	do
39.	Girls Pry. School, Mohd Abad	do	do
40.	Girls High School, Rahim-yarkhan	Government	Rahimyarkhan
41.	Girls Middle School, Canal Colony, R. Y. Khan	M.C.	do
42.	Girls Middle School, Chak 118/P	D.P.E.C.	do
43.	Girls Middle School, Chak 46/P	do	do
44.	Girls Middle School, Trinda Sawai Khan	do	do
45.	Girls Middle School, Kot Samaba	do	do
46.	Girls Pry. School, Chak 111/P	do	do
47.	Girls Pry. School, Mauza Channa	do	do
48.	Girls Pry. School, Chak 101/P	do	do
49.	Girls Pry. School, Chak 125/P	do	do

S. No.	*Name of School*	*Kind of School*	*Tehsil*
50.	Girls Pry. School, Chak 125/P	D.P.E.C.	Rahimyarkhan
51.	Girls Pry. School, Chak 88/P	do	do
52.	Girls Pry. School, Hasan Abad.	do	do
53.	Girls Pry. School, Kot Haq Nawaz.	do	do
54.	Girls Pry. School, Chak 51/P	do	do
55.	Girls Pry. School, Chak 78/P	do	do
56.	Girls Pry. School, Chak 128/P	do	do
57.	Girls Pry. School, Rukanpur	do	do
58.	Girls Pry. School, Amin Garh	do	do
59.	Girls Pry. School, Chak 79/P	do	do
60.	Girls Pry. School, Mianwali Shekhan.	do	do
61.	Girls Pry. School, Ranjh-i-Khan.	do	do
62.	Girls Pry. School, Fatahpur Araian.	do	do
63.	Girls Primary School, Chak 134/P.	do	do
64.	Girls Primary School, Chak 113/P.	do	do
65.	Girls Primary School, Bismillah Pur.	do	do
66.	Girls Primary School, Dari Azim Khan.	do	do

S. No.	Name of School	Kind of School	Tehsil
67.	Girls Primary School, Chak 83/N. P.	D.P.E.C.	Rahimyarkhan
68.	Girls Primary School, Chak 106/P.	do	do
69.	Girls Primary School, Dera Shamas.	do	do
70.	Girls Primary School, Kot Daria.	do	do
71.	Girls Primary School, Chak 114/P.	do	do
72.	Girls Primary School, Sardar Garh.	do	do
73.	Girls Primary School, Mian Wali Qureshian.	do	do
74.	Girls Primary School, Mauza Kurh Man Sing.	do	do
75.	Girls Primary School, Aman Garh	do	do
76.	Girls Primary School, Taj Garh.	do	do
77.	Girls Primary School, Chak 114/P.	do	do
78.	Girls Primary School, Chak 88/W.	do	do
79.	Girls Primary School, Adam Wali.	do	do
80.	Girls High School, Khanpur.	Government	Khanpur.

S. No.	Name of School	Kind of School	Tehsil
81.	Girls Primary School, Chachran.	D.P.E.C.	Khanpur
82.	Girls Primary School, Bagh-o-Babar.	do	do
83.	Girls Primary School, Chak 1/P.	do	do
84.	Girls Primary School, Jajja Abbasian.	do	do
85.	Girls Primary School, Rang Pur.	do	do
86.	Girls Primary School, Kotla Pathan.	do	do
87.	Girls Primary School, Sehja	do	do
88.	Girls Primary School, Mauza Khanpur.	do	do
89.	Girls Primary School, Chak 23/P.	do	do
90.	Girls Primary School, Chak 27/P.	do	do
91.	Girls Primary School, Chak 5/ Neel Garh.	do	do
92.	Girls Primary School, Missan.	do	do
93.	Girls Primary School, Mad Bhoora.	do	do
94.	Girls Primary School, Mari Allah Bachya.	do	do
95.	Girls Primary School, Mad Mangla.	do	do

S. No.	Name of School	Kind of School	Tehsil
96.	Girls Primary School, Mueen Abad.	D.P.E.C.	Khanpur
97.	Girls Primary, School, Railway Colony Khanpur.	do	do
98.	Girls Primary School, Zahir Pir.	do	do
99.	Girls Primary School, Ghaus Pir.	do	do
100.	Girls Middle School, Allahabad.	do	Liaqatpur.
101.	Girls Middle School, Khan Bela.	do	do
102.	Girls Primary School, Chak 66/6-R.	do	do
103.	Girls Primary School, Murad Pur Sial.	do	do
104.	Girls Primary School, Trinda Muhammad Panah.	do	do
105.	Girls Primary School, Aminabad.	do	do
106.	Girls Primary School, Pacca Laran.	do	do
107.	Girls Primary School, Jampur.	do	do
108.	Girls Primary School, Chak 80-81/P.	do	do
109.	Girls Primary School, Firoza.	do	do

S No.	*Name of School*	*Kind of School*	*Tehsil*
110.	Girls Primary School, Chak 47/3-R.	D.P.E.C.	Liaqatpur.
111.	Girls Primary School, Bakhshan Arian.	do	do
112.	Girls Primary School, Chanjni.	do	do
113.	Girls Primary School, Jam Bakhshan Arian.	do	do
114.	Girls Primary School, Old Siaqatpur.	do	do
115.	Girls Primary School, Metla.	do	do
116.	Girls Primary School, Chak 50/A.	do	do
117.	Girls Primary School, Chak 45/A.	do	do
118.	Girls Primary School, Thul Hamza.	do	do
119.	Girls Primary School, Colony, H. Muhammad Khan.	M. C. R. Y. Khan.	Rahimyarkhan.
120.	Girls P. S. Old City, R. Y. Khan.	do	do
121.	Girls Primary School, Old Abadi, R. Y. Khan.	do	do
122.	Girls Primary School, Kooha Mir Muhammad Hussain.	do	do
123.	Girls Primary School, Thalli Mehtaman.	do	do

S. No.	Name of School	Kind of School	Tehsil
124.	Girls Primary School, Chak 111/W.	M. C. R. Y. Khan	Rahimyar Khan
125.	Girls Primary School, Muhajir Colony.	do	do
126.	Girls Primary School, New Sadiq Bazar.	do	do
127.	Girls Primary School, Factory Area.	do	do
128.	Girls Primary School, Abbas Mills.	do	do
129.	Girls Primary School, Basti Amanat Ali.	do	do
130.	Girls Primary School, Zahri, KPR.	M. C. Khanpur.	Khanpur.
131.	Girls Primary School, Factory Area, KPR.	do	do
132	Girls Primary School, Old Abadi, Khairpur.	do	do

(b) *LOCATION OF MIDDLE AND HIGH SCHOOLS OPENED DURING* 1962-63 *AND* 63-64

MIDDLE SCHOOLS

1962-63		1963-64	
Boys	*Girls*	*Boys*	*Girls*
1. Zafarabad.	1. Colony Rahim Yar Khan.	1. Chak No. 136-P.	1. Chak No. 146.
2. Colony Khanpur	...	2. Chak No. 206-P.	2. Khan Bela;
		3. Missan.	3. Sanjarpur.
		4. Chak No. 199-P.	
		5. Bismillahpur.	

HIGH SCHOOLS

1. Daulatpur	...	1. Khan Bela.	...
2. Khanpur		2. Feeroza.	

LIST OF PRIMARY SCHOOLS OF RAHIMYARKHAN DISTRICT

1962-63

1. Ckak No. 41-L. R.
2. Chak No. 33/3-R.
3. Basti Bagh Arian
4. Kokiwala.
5. Basti Saadia.
6. Chak No. 62-A.
7. Chanjani.
8. Haroonabad.
9. Ghafoorabad.
10. Fazalabad.
11. Chak No. 127.
12. T. G. Lapur.
13. Chak No. 122-N-P.
14. Chak No. 126-P.
15. Allababad.
16. Chak No. 129-P.
17. Basti Molvi Ahmad Bux.
18. Chak No. 75/N. P.
19. Chak 82-A.
20. Mongar.
21. Jhoran.

1962-63

22. Gaman Lar.

23. Kamil Lar.

24. Basti Ghulam Nabi.

25. Shah Muhammad Miral.

26. Bhagwala.

27. Basti Jan Muhammad Nawaz.

28. Makkowarid.

29. Malikpur.

30. Basti Laran.

31. Chak No. P. I. L.

32. Mahmood Abad.

33. Kot Habib Shah.

34. Fazalabad.

35. Warni.

36. Chak 83-P.

37. Pattan Munara.

38. Basti Pahoran.

39. Gharib Shah.

40. Thul Hussan

41. Chak 9-P.

42. Yousafabad.

43. Amirnagar.

1962-63

44. Noorawali.
45. Rasoolpur.
46. Chak 135-Metala.
47. Kotla Mammood Khar.
48. Makhan Bela.
49. Chak 246-P.
50. Wali Pir Bakhsh.
51. Chak 8 N. P.
52. Kot Faqira.
53. Chak 11/N. P.
54. Pir Ahmad Abad.
55. Chak 24/N. P.
56. Chak No. 5/N. P.
57. Noor Muhammad.
58. Chak 172-P.
59. Shanpur.
60. Muhammad Murad-Dahir.
61. Chak 132-P.
62. Basti Sheikh Bakhar.
63. Chak 164-N. P.
64. Chak 28 N. P.
65. Sadiqabad.

1962-63

66. Sadiqabad.

67. Chak 200-P.

68. Chak 164-P.

69. Chak 111-P (Girls)

70. Chak 5 Neelgarh (Girls)

71. Ahmadabad (Girls)

72. Chak 166-P (Girls)

73. 114-P (Girls)

74. Majidabad (Girls)

75. Jam Bakhshan Araian (Girls)

76. Mohib Shah

77. Moazo Dinno Shah

78. Bakhsha Abad

79. Mohammad Nawaz

80. Tibbi Gul Mohammad

81. Kaiser Ghoohand

82. Sadiqpur

83. Chak 75/N.P.

84. Chak 82/P.

85. Maikpur

86. Makoo Wareed

87. Bhugwala

1962-63

88. Miani

89. Ghooka

90. Dub Naich

91. Koki Wala

92. Nuthani

93. Madhoo Lar

94. Pai Ahan

95. Chanjni

96. Chak 145/P (Girls)
Adam Sahaba

97. Adam Wali (Girls)

98. Dera Shamas (Girls)

99. Kot Daria (Girls)

100. Old Abadi, R.Y. Khan (Girls)

101. Old Abadi, Liaquatpur (Girls)

102. Old Abadi Khan (Girls)

103. Factory Area, R.Y. Khan (Girls)

104. Bahadarpur (Girls)

1963-64

1. Chak No. 89-A.
2. Chak No. 85-A.
3. Chak No. 105-P.
4. Haiderabad.
5. Mianwali.
6. Chak No. 13-P.
7. Chak No. 107-105 M. P.
8. Mirat.
9. Chak No. 75-P.
10. Kot Dactor.
11. Chak No. 55-P.
12. Chak No. 246-P.
13. Chak No. 137-P.
14. Chak No. 40-P.
15. Chak No. 145-P.
16. Chak No. 87-P.
17. Chak No. 83-P.
18. Chak No. 91-P.
19. Chak No. 211-P.
20. Basti Muharan.
21. Chak No. 24-P.
22. Chak No. 179-P.
23. Tibbi Muhammadpur.

1963-64

24. Chak No. 176-P.
25. Chak No. 154-P.
26. Chak No. 250-P.
27. Chak No. 235-P.
28. Sanjarpur Kuhna.
29. Chak No. 134-P.
30. Chak No. 190-P.
31. Ahmed Wah.
32. Muhammad Nawaz.
33. Chak No. 32/N. P.
34. Basti Boota Khan.
35. Goth Shali (Boys).
36. Piran Bhuta.
37. Basti Sangar.
38. Ahmad Din Dahar.
39. Mauza Kookari.
40. Basti Patwarian.
41. Mauza Kot Qutab.
42. Mauza Surely.
43. Sadiqpur.
44. Mah Umar.
45. Basti Phoor

1963-64

46. Rasoolpur.
47. Bhung Wala.
48. Pay Ahna.
49. Shahbazpur.
50. Gaue Abad.
51. Umar Kot.
52. Changni.
53. Kachi Mohammad Khan.
54. Basti Noor Mohammad.
55. Basti Sada.
56. Kot Muhammadi Shah.
57. Kotla Nawab.
58. Zeb Shah.
59. Malimpur.
60. Basti Azmatullah.
61. Basti Tatar Chachar.
62. Missin (Girls)
63. Metla (Girls).
64. Rajanpur (Girls)
65. Mud Dhoora (Girls)
66. Walhar (Girls)
67. Ahmad Leuma (Girls).

1963-64

68. Zahirpir (Girls)

69. Mud Magla (Girls)

70. Mari Allah Bachaya (Girls)

71. Sardar Garh (Girls)

72. Basti Ghareeb Shah (Girls)

LIST OF ARABIC SCHOOLS, RAHIMYAR KHAN DISTRICT

Serial No.	*Name of Schools*	*Tehsil*
1.	Trinda Mohammad Panah	Liaqatpur
2.	Islampur	do
3.	Machi Mohammad Khan	do
4.	Chak No. 28/3-R	do
5.	Trinda Maulvian	do
6.	Nizamwal	do
7.	Chachran	do
8.	Juma Kohara	do
9.	Qadoo Wali	do
10.	Metla	do
11.	Khan Bala	do
12-	Trinda Gurgaj	do
13.	Mad Ranjah	do
14.	Jagir Chenali	do
15.	Mad Lal	do
16.	Bhar Khaki	do
17.	Thul Dria	do
18.	Praran Sharif	do
19.	Chah Malhar Shah	do
20.	Mahram Malana	do
21.	Pupran	do
22.	Goth Amin	do

Serial No.	*Name of Schools*	*Tehsil*
23.	Basti Ashiq Mohammad Khan	Liaquatpur
24.	Tamrani Bloach	do
25.	Bet Diwan	do
26.	Mydernagar	do
27,	Fazil Mohammad	do
28.	Shahbazpur	do
29.	Ghara	do
30.	Gobinwala	do
31.	Murpur Batwani	do
32.	Thul Hamza	do
33.	Chak 47/3-R	do
34.	Basti Karim Baksh	do
35.	Shidani Sharif	do
36.	Fathtira Waha	do
37.	Noor Wala	do
38.	Bet Butha	do
39.	Kanjki Wala	do
40.	Chak 4/N.P.	do
41.	Chak No. 67/Feroza	do
42.	Khanpur	Khanpur
43.	Mad Ilyas	do
44.	Basti Praran	do
45.	Basti Saeedabad	do

Serial No.	*Name of Schools*	*Tehsil*
46.	Mohlan	Khanpur
47.	Farid Abad	do
48.	Proachran	do
49.	Sh. Abdul Sattar	do
50.	Basti Shaikhan	do
51.	Basti Jivan Khan Dahir	do
52.	Ghana Lar	do
53.	Turk	do
54.	Basti Jam Mohammad Din	do
55.	Basti Kamala	do
56.	Jetha Bhutta	do
57.	Chachran Sharif	do
58.	Rahimyar Khan	Rahimyar Khan
59.	Jan Mohammad Kalhers	do
60.	Chak 100	do
61.	Mianwali Sheikhan	do
62.	Ghanna	do
63.	Rukanpur	do
64.	Gulshanabad	do
65.	Kot Samabad	do
66.	Mahmood Garh	do
67.	Qaiser Chochan	do
68.	Sheenwala	do

Serial No.	*Name of Schools*	*Tehsil*
69.	Sadiqabad	Sadiqabad
70.	Ahmadpur Lama	do
71.	Walhar	do
72.	Chak 206/P	do
73.	Bhutta Wahab	do
74.	Dhandi	do
75.	Chak 215/P	do
76.	Mohammad Abad	do
77.	Gheri Dhoo Dhoo	do
78.	Kot Mehtab	do
79.	Chak Daba	do

LIST OF HIGH SCHOOLS IN RAHIMYAR KHAN DISTRICT

Sr. No.	*Name of School*	*Location*	*Tehsil*	*Managing Body*	*Remarks*
1.	Chak No. 173/P	Rural	Sadiqabad	Govt.	Govt.
2.	Sadiqabad	Urban	do	do	do
3.	Rahimyar Khan	do	do	do	do
4.	Kot Samaba	Rural	Rahimyar Khan	do	do
5.	Khanpur	Urban	Khanpur	do	do
6.	Feroza	Rural	do	do	do
7.	Liaqatpur	Urban	Liaqatpur	do	do
8.	Allahabad	do	do	do	do
9.	Khan Bala	Rural	do	do	do
10.	Hassan Abad	do	Rahimyar Khan	Distt. Council	District Council
11.	Bagh-o-Bahar	do	Khanpur	do	do
12.	Bahadur Pur	do	Rahimyar Khan	do	do
13.	Umar Wada Bashta	do	Liaqatpur	do	do
14.	M.C. Rahimyar Khan	Urban	do	Muncipal Committee	Muncipal Committee
15.	Tamer-e-Millat Rahimyar Khan	do	do	Public	Public
16.	Traqi Teleem Kanpur	do	Khanpur	do	do
17.	Daulatpur	Rural	Rahimyar Khan	do	do

LIST OF MIDDLE SCHOOLS (RAHIMYAR KHAN DISTRICT)

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
1.	Murad Pur Sial	Liaqatpur
2.	Trinda Mohammad Panah.	do
3.	Pacca Laran	do
4.	Shaidani Sharif	do
5.	Amin Abad	do
6.	Thul Hamza	do
7.	Matla.	do
8.	Zafar Abad	do
9.	Chak 37/A	do
10.	Janpur	do
11.	Chachran Sharif	Khanpur
12.	Jajia Abbasian	do
13.	Mari Allah Bachaya	do
14.	Fatehpur Kamal	do
15.	Jetha Butta	do
16.	Thakal	do
17.	Misson	do
18.	Nawan Kot	do
19.	Chak 103/IL	do
20.	Colony Khanpur	do
21.	Chak 125/P	Rahimyar Khan
22.	Taj Garh	do
23.	Trinda Sawaya Khan	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
24.	Rukan Pur	Rahimyarkh n
25.	Chak No. 114/P	do
26.	Dari Azim Khan	do
27.	Bismillah Pur	do
28.	Chak No. 136/P	do
29.	Chak No. 51/P	do
30.	Chak No. 150/P	Sadiq abad
31.	Ahmadpur Lama	do
32.	Kot Sabzal	do
33.	Kmal Din Wali	do
34.	Cha No. 156/Pk	do
35.	Rahim Abad	do
36.	Sanjar Pur	do
37.	Muhammadpur Lan	do
38.	Chak No. 148/P	do
39.	Chak No. 199/P	do
40.	Chak No. 206/P	do
41.	Basti Pir Bux Punjab	do
42.	Chak No. 198/P	do
43.	Chak No. 188/P	do
44.	Gari Ikhtia Khan	Khanpur
45.	Moeen Abad	do

LIST OF PRIMARY SCHOOLS IN RAHIMYAR KHAN DISTRICT

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
1.	Chak No. 146/P.	Sadiqabad
2.	Kot Dactor	do
3.	Baghoon	do
4.	Goth Aloo	do
5.	Ahmad Abad	do
6.	Basti Rahmani	do
7.	Chak No. 157/P	do
8.	Chak No. 195/P	do
9.	Chak No. 152/P	do
10.	Goth Jangoo	do
11.	Switra	do
12.	Kot Haji Karim Bux	do
13.	Chak 204	do
14.	Bati Tyab	do
15.	Jafar Kot	do
16.	Chak 182/P	do
17.	Sarwahi	do
18.	Chak 178/P	do
19.	Wahi Ghulam Ali	do
20.	Chak 21/N.P.	do
21.	Basti Laran	do
22.	Mud Chachar	do
23.	Wahid Bux Lar	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
24.	Chak 193-P	Sadiqabad
25.	Goth Jhoora	do
26.	Udhoja	do
27.	Mian Sadhi Sultan	do
28.	Goth Darghai	do
29.	Moran	do
30.	Basti Wahid Bux	do
31.	Chak 18/N.P.	do
32.	Kot Faqira	do
33.	Chak 11/N.P.	do
34.	Pir Ahmad Abad	do
35.	Chak 24/N.P.	do
36.	Chak 5/N.P.	do
37.	Noor Ahmad Abad	do
38.	Chak 172/P	do
39.	Shahpur	do
40.	Mohammad Murad Dahir	do
41.	Muhib Shah	do
42.	Dinoo Shah	do
43.	Bakshan Abad	do
44.	Mohammad Nawaz Wasa	do
45.	Chak 164/N.P.	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
46.	Chak 26/N.P.	Sadiqabad
47.	Basti Sheikh Bakir	do
48.	Basti Ftoo Wali	do
49.	Chak 132/P.	do
50.	Chak 200/P	do
51.	Chak 164/P.	do
52.	Sadiqabad	do
53.	Goth Sahali	do
54.	Piran Buthe	do
55.	Basti Sanghar	do
56.	Ahmad Khan Dahir	do
57.	Muza Kikri	do
58.	Chak 24/P	do
59.	Chak 189/P	do
60.	Tabbi Mohammad Pur	do
61.	Chak 176/P.	do
62.	Chak 154/P.	do
63.	Chak 250/P.	do
64.	Chak 235/P.	do
65.	Sanjir Pur Kohan	do
66.	Chak 184/P.	do
67.	Chak 190/P.	do
68.	Basti Boota Khan	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
69.	Latki	Sadiqabad
70.	Mira Shah	do
71.	Mauza Allahabad	do
72.	Sadiqabad	do
73.	Daandi	do
74.	Chak 32/N.P.	do
75.	Chak 13/N.P.	do
76.	Chak 27/N.P.	do
77.	Chak 175/P.	do
78.	Chandrami	do
79.	Bindor Abasian	do
80.	Chak 120/P.	do
81.	Walana	do
82.	Raiz Abad	do
83.	Chak 203/Walhar	do
84.	Rangpur	do
85,	Chak 160/P.	do
86.	Chak 216/P	do
87.	Chak 264/P	do
88.	Azam Pur	do
89.	Bangla Sharin	do
90.	Rangha Khan	do
91.	Ghori Khair Mohammad	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
92.	Mata Mohana	Sadiqabad
93.	Darul Amanx	do
94.	Chak 183/P.	do
95.	Ghari Beghari	do
96.	Dhrighra	do
97.	Adam Sahabe	do
98.	Chak 7/N.P.	do
99.	Rothi Jadid	do
100.	Dawo Wala	do
101.	Kotla Hayat	do
102.	Chak 153/P.	do
103.	Bangla Shahbaz	do
104.	Bhung	do
105.	Nawaz Abad	do
106.	Said Pur	do
107.	Chak 119/P	do
108.	Chak 181/P.	do
109.	Chak 170/P.	do
110.	Kalwar	do
111.	Chak 150/P.	do
112.	Chak 197/P.	do
113.	Shahkar Kot	do
114.	Kot Sanjir Khan	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
115.	Mubarik Bhara	Sadiqabad
116.	Machi Goth	do
117.	Kacha Butha	do
118.	Chak 151/P.	do
119.	Roshan Bet	do
120.	Block No. 1, Sadiqabad	do
121.	do 2 do	do
122.	Mohammad Nawaz Wasa	do
123.	Chak 32/P	do
124.	Station Adam Shaba	do
125.	Ahmad Wah	do
126.	Kala Dhora	Rahimyarkhan
127.	Chak 86/P.	do
128.	Sheikh Wahan	do
129.	Kach	do
130.	Ali Akbar Sanghi	do
131.	Chak 94/P.	do
132.	Abdulpur	do
133.	Levers Brothers	do
134.	R.D. 27000	do
135.	Chak 222/P	do
136.	Paccai Basti	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
137.	Chak 129/P.	Rahimyarkhan
138.	Pir Abdul Malik	do
139.	Kot Shababaz	do
140.	Manik	do
141.	Noore Wali	do
142.	Pakshan Arian	do
143.	Ghous Pur Machani	do
144.	Puran	do
145.	Chak 51/N.P.	do
146.	Chak 85/P.	do
147.	Gogi Wala	do
148.	Thali Mahtima	do
149.	Chak 139/P.	do
150.	Chak 226/P	do
151.	Ashrif Abad	do
152.	Karima Abad	do
153.	Musa Khokar	do
154.	Shah Pur	do
155.	Nabi Pur	do
156.	Pisan Wali	do
157.	Chak 166/P.	do
158.	Chak 91/P	do
159.	Dunya Pur Ghanga	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
160.	R.D. 18000	Rahimyarkhan
161.	Kotla Roya Kabool	do
162.	Qaim Pur	do
163.	Basti Maulvian	do
164.	Mud Hassan	do
165.	Mohammad Abad	do
166.	Kot Habib Shah	do
167.	Fazlabad	do
168.	Warni	do
169.	Chak 83/P.	do
170.	Patan Munira	do
171.	Basti Pahoran	do
172.	Gharib Shah	do
173.	Thul Rashan	do
174.	Yousaf Abad	do
175.	Amin Nagar	do
176.	Tibbi Gul Mohammad	do
177.	Qasir Chohan	do
178.	Sadiqpur	do
179.	Makan Bala	do
180.	Chak 248/P	do
181.	Rasoolpur	do
182.	Chak 135 Metla	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
183.	Chak 93/P.	Rahimyarkhan
184.	Kotla Mahmood Khan	do
185.	Basti Patvarain	do
186.	Mauza Kot Kitab	do
187.	Sureli	do
188.	Mud Umar	do
189.	Basti Pahore	do
190.	Kot Doctor	do
191.	Chak 55/P.	do
192.	Chak 246/P	do
193.	Sadiqpur	do
194.	Chak 137/P	do
195.	Chak 140/P	do
196.	Chak 145/P	do
197.	Chak 87/P	do
198.	Chak 83/P	do
199.	Chak 91/P	do
200.	Chak 211/P	do
201.	Basti Monarian	do
202.	Bangla Munthar	do
203.	Chak 110/P	do
204.	Chak 82/P	do
205.	Chak 56/P	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
206.	Chak 59/P	Rahimyarkan
207.	Chak 80/P	do
208.	Bulaki Wala	do
209.	Jinda Wada Dhir	do
210.	Adam Arian	do
211.	Mud Ismil	do
212.	Kaboolwala	do
213.	Abadpur	do
214.	Mud Guman	do
215.	Ranjan Pur	do
216.	Mian Wali Qurahian	do
217.	Moo Mubarik	do
218.	Chak 78/P	do
219.	Chak 107/P	do
220.	Chak 47/P	do
221.	Chak No. 101/P	do
222.	Chak 88/P	do
223.	Chak 80/P	do
224.	Chak 105/P	do
225.	Chak 212/P	do
226.	Chak 111/P	do
227.	Qasba Rukanpur	do
228.	Muhammad Pur Ghanga	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
229.	Chak 96/P	Rahimyarkan
230.	Bahoodipur	do
231.	Akingarh	do
232.	Chak 140/P	do
233.	Kot Karam Khan	do
234.	Nawani Arain	do
235.	Daulatpur	do
236.	Thul Khair Mohammad	do
237.	Chak 105/M	do
238.	Chak 131/P	do
239.	Dara Shamas	do
240.	Kotla Ayub Khan	do
241.	Adam Wali	do
242.	Nonary	do
243.	Sarbhori	do
244.	Chak 74/N.P.	do
245.	Badli	do
246.	Taj Pur Muried Wala	do
247.	Chak 106/P	do
248.	Chak 45/P	do
249.	Aman Garh	do
250.	Chak 74/P	do
251.	Chak 69/P	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
252.	Kot Jalani	Rahimyarkhan
253.	Chak 52/P	do
254.	Pursan	do
255.	Noor Pur Nathoo	do
256.	Manik Wali	do
257.	Yousf Nagar	do
258.	Chak 223/Chaman	do
259.	Bahishti	do
260.	Sheikh Whan	do
261.	Bandoor Kokri	do
262.	Fatehpur Qurashian	do
263.	Chak 94/P	do
264.	Thalwari	do
265.	Sardar Grah	do
266.	Shah Garh	do
267.	Chak 118/P	do
268.	Chak 133/P	do
269.	Chak 99/P	do
270.	Paloo Shah	do
271.	Mukhdoom Abad	do
272.	Murrad Pur Panwaran	do
273.	Jampnr	do
274.	Chak 21/P	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
275.	Kot Haq Nawaz	Rahimyarkhan
276.	Chak 56/T.A.	do
277.	Rangpur	do
278.	Ghlshan Dhara	do
279.	Trinda Sahib Yar	do
280.	Fetha Pur Arain	do
281.	Chak 141/P.	do
282.	Dera Gaboolan.	do
283.	Basti Arain.	Khanpur
284.	Chak 121/1-L.	do
285.	Chak 77/N. P.	do
286.	Chak 65/6-R.	do
287.	Basti Mohammad Din	do
288.	Chak No. 31/3-R.	do
289.	Bhutta Sheikhan	do
290.	Chak 25/N. P.	do
291.	Mitha Mirani	do
292.	Makhan Bale	do
293.	Chak 131-132/1-L.	do
294.	Muslim Town	do
295.	Chak 109/1-L	do
296.	Chak 100/1-L	do
297.	Chak 94/N. P	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
298.	M. C. Khanpur	Khanpur
299.	Chak 75/N. P	do
300.	Dandhu.	do
301.	Chak 128/1-L	do
302.	Jallal Pur	do
303.	Jam Bakir Lar	do
304.	Lal Garh	do
305.	Kotla Mahi	do
306.	Chak 125/1-L	do
307.	Chak 93/N. P.	do
308.	Islam Garh	do
309.	Chah Bahi Khan Wala	do
310.	Chah Ghunian Wala	do
311.	Ghatwali Beri	do
312.	Dunipur	do
313.	Basti Hydat Ali	do
314.	Tail Punjned	do
315.	Ghana Lar	do
316.	Faiz Abad	do
317.	Gullan Gul Kaka	do
318.	Chak 105/1-L	do
319.	Chak 62/P	do
320.	Chak 60/P	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
321.	Dhodoo Arain	Khanpur
322.	Mad Dosa	do
323.	Saway Ram	do
324.	Lanjji War	do
325.	Machki Fort	do
326.	Dain Bara	do
327.	Chak 75/N. P.	do
328.	Chak 82/N. P.	do
329.	Monger	do
330.	Jhoran	do
331.	Gaman Lar	do
332.	Kamil Lar	do
333.	Basti Ghulam Babi Lar	do
334.	Shah Mohammad Maril	do
335.	Bhungh Wala	do
336.	Basti Jam Mohammad Nawaz	do
337.	Makoo Wared	do
338.	Malik Pur	do
339.	Trinda Panoo Khan	do
340.	Dhukran	do
341.	Pir Ahmad Abad	do
342.	Nuthani	do
343.	Hakra	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
344.	Mudhoo Lar	Khanpur
345.	Basti Larin	do
346.	Chak 9/l-L.	do
347.	Chak 105/P.	do
348.	Mian Wali	do
349.	Sadiqpur	do
350.	Chak 113/P.	do
351.	Chak 107/N. P.	do
352.	Miral	do
353.	Chak 75/P.	do
354.	Bhungh Wal	do
355,	Hyderabad	do
356.	Pai Ahana	do
357.	Malikpur	do
358.	Basti Azmat Ullah	do
359.	Basti Tatar Chacher	do
360.	Chak 23/P	do
261.	Mauza Kalkan	do
362.	Mauza Kamil Lar	do
363.	Mauza Murad Wah	do
364.	Mauza Pir Bux	do
365.	Basti Miran	do
366.	Basti Pir Bux Bloch	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
367.	Mud Rehim	Khanpur
368.	Chak 70/P.	do
369.	Zahir Pir	do
370.	Chazi Pur	do
371.	Chak 111/N. P.	do
372.	Neel Garh	do
373.	Obtha	do
374.	Tala Wala	do
375.	Chak 22/P	do
376.	Chak 4/P	do
377.	Mud Mungla	do
378.	Dashtian	do
379.	Ghouse Pur	do
380.	Basti Azum Shah	do
381.	Bangla Nawan Kot	do
382.	Haleemabad	do
383.	Sahja	do
384.	Islam Khan Abbasai	do
385.	Chishti Chiragh	do
386.	Chak 23/P.	do
387.	Chak 3/P.	do
388.	Chak 7/P.	do
389.	Chak 15/N. P.	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
390.	Khahi Khair Shah	Khanpur
391.	Kotle Pahtan	do
392.	Chak 30/P.	do
393.	Chak 65/P.	do
394.	Trinda Madhoo Khan	do
395.	Chak 27/P.	do
396.	Ghullo Wali.	do
397.	Chak 114/N. P.	do
398.	Mud Adil	do
399.	Chah Nasrullah Khan	do
400.	Chak 10/P.	do
401.	Fazal Abad	do
402.	Chak 5/P.	do
403.	Chak 66/P.	do
404.	Mud Bhoora	do
405.	Kotli Murreed	do
406.	Chak 63/P.	do
407.	Gabrab	Liaqatpur.
408.	Jagir Sairana	do
409.	Didhoo Wali	do
410.	Dufli Kabir Khan	do
411.	Tibbi Jhullan	do
412.	Chak 74/A	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
413.	Nallah Musani	Liaqatpur
414.	Chak 30/P.	do
415.	Chak 138/P.	do
416.	Chak 139/P.	do
417.	Aziz Abad	do
418.	Basti Din Mohammad Dahir	do
419.	Hussain Abad	do
420.	Unerwada Gachal	do
421.	Bit Machi	do
422.	Chak 77/A.	do
423.	Basti Wahid Bux Sial	do
424.	T. C. Liaqatpur	do
425.	T. C. Allabad	do
426.	Tyyab Bloach	do
427.	Chah Fazal Wala	do
428.	ZoroWali Mero	Khanpur.
429.	Chak 15/2-R.	do
430.	Mustafa Abad	do
431.	Chak 25/S-R.	do
432.	Lal Shah	do
433.	Bangle Metla	do
434.	Basti Haji Kakondar Bux	do
435.	Basti Mohammad Akram	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
436.	Bhuple Kache	Khanpur
437.	Basti Rais Phatan	do
438.	Basti Mohammad Ddha	do
439.	Said Pur	do
440.	Chak 85/A	do
441.	Basti Hassan Abad	do
442.	Danhan Oat	do
443.	Chak 4/1-L	do
444.	Chak 33/3-R	do
445.	Chak 14/A	do
446.	Basti Bagh Arain	do
447.	Koki Wal	do
448.	Basti Sahdia	do
449.	Chak 68/A	do
450.	Changhi	do
451.	Harronabad	do
452.	Fazalabad	do
453.	Chak 127/P	do
454.	Sadiqpur	do
455.	Tibbi Saidan	do
456.	Basti Rind	do
457.	Ghooke	do
458.	Hussain Abad	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
459.	Basti Miani	Khanpur
460.	Mub Naich	do
461.	T. C. Liaqatpur No. 2	do
462.	Chak 129/P	do
463.	Basti Malik Ahmad Bux	do
464.	Chak 132/N. P	do
465.	Chak 126/P	do
466.	Allahabad	do
467.	Kachi Mohammad Khan	do
468.	Ghousa Abad	do
469.	Shahbazpur	do
470.	Umar Kok	do
471.	Zab Shah	do
472.	Lukhani	do
473.	Basti Noor Mohammad	do
474.	Basti Ghulam Mohammad	do
475.	Kot Mehdi Shah	do
476.	Kotla Nawab	do
477.	Chak 439/A	do
478.	Chak 33/A	do
479.	Chak 22-23-/A	do
480.	Mauza Gul Mohammad	do
481.	Mujawaran	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
482.	Mauza Panj Pir	Khanpur
483.	Chak 3/P.	do
484.	Chak 49/P.	do
485.	Basti Sanghir	do
486.	Kotla Drigh	do
487.	Chak 83/A.	do
488.	Chak 89/A.	do
489.	Chak 75/A.	do
490.	Chak 9/A.	do
491.	Chak 73/A.	do
492.	Dhrya Oat	do
493.	Maikani	do
494.	Trainda Mir Khan	do
495.	Kandani	do
496.	Wagwan	do
497.	Chak 49/A.	do
498.	Chak 50/A.	do
500.	Chak 29/A.	Liquatpur
501.	Aziz Pur	do
502.	Kotla Daulat	do
503.	Samcka	do
504.	Chah Mohammad Khan	do
505.	Rashid Abad	do

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
506.	Kotla Naizi	Liaquatpur
507.	Aziz Abad	do
508.	Mahmood Abad	do
509.	Chak 13/2-R	do
510.	Basti Chakar Khan	do
511.	Majeed Abad	do
512.	Ehsan Abad	do
513.	Sardar Shah	do
514.	Beit Paran	do
516.	Chak 80-81	do
517.	Kotla Mubarak	do
517.	Chak 87/A.	do
518.	Gullan Lar	do
519.	Jagir Channali	do
520.	Ban Roya	do
521.	Mayat Lar	do
522.	Chak 10/A.	do
523.	Jhok Gulab Shah	do
524.	Dera Fardi	do
525.	Chak 29/A.	do
526.	Chak 182/N. P.	do
527.	Ghafoor Abad	do
528.	M. C. Block No. 1.	Rahimyar Khan.

Serial No.	*Name of School*	*Tehsil*
529.	M. C. Block No. 3	Rahimyar Khan
530.	do 4	do
531.	do 5	do
532.	do 6	do
533.	do 7	do
534.	Abbasi Mill, Rahimyar Khan	do
535.	M. C. Block No. 1	Khanpur
536.	do 2	do
537.	do 3	do
538.	do 4	do
539.	do 5	do
540.	do 6	do

APPENDIX V

(Ref: Starred Question No. 910)

I

STATEMENT OF EXPENDITURE INCURRED BY GOVERNMENT PRIMARY SCHOOLS IN THE CITY OF PESHAWAR.

Year.		*Boys.*	*Girls*	*Total*
1960-61.	...	90,540	1,27,380	2,17,920
1961-62.	...	95,816	81,600	1,77,416
1962-63.	...	115,100	1476,000	2,62,700
1963-64.	...	115,206	1479,900	2,63,106
1964-65.	...	117,640	148,400	26,6,010
Total	...	534,272	652,880	11,87,152

II

STATEMENT SHOWING THE CONTRIBUTION OF THE MUNICIPAL COMMITTEE, PESHAWAR FOR PRIMARY EDUCATION DURING THE LAST FIVE YEAR.

Year		*Amount contributed* Rs.
1960-61.	...	3,17,452
1961-62.	...	1,50,000
1962-63.	...	2,43,284
1163-64.	...	10,00,000
1964-65.	...	2,00,000
Total	...	10,10,736

APPENDIX VI

(Ref: Starred Question No. 932)

STATEMENT SHOWING NUMBER OF SEATS AND VARIOUS ALLOCATIONS OF IST YEAR CLASS AT GOVERNMENT POLYTECHNIC INSTITUTES IN WEST PAKISTAN

Name of the Polytechnic Institute	No. of seats in the 1st year class	*No. of seats reserved on Merit basis*		No. of seats for Backward and Tribal Areas and Azad Kashmir		No. of seats of extra curricular activities	No. of seats for sons and wards of the employees of institutions	No. of seats reserved for students from East Pakistan on reciprocal basis
		No. of seats for Division shown this includes 10% of the seats reserved for respective rural area	No. of seats on all West Pakistan basis					
1	2	3	4	5		6	7	8
Karachi ...	340	170 Karachi ...	119	17		17	10	7
Hyderabad ...	230	115 Hyderabad, Quetta and Kalat	81	11		11	7	5
Khairpur ...	90	45 Khairpur, Quetta and Kalat	30	5	Quetta, Kalat and Tribal Areas	5	3	2
Bahawalpur ...	120	60 Bahawalpur and Multan	46	2		6	4	2

1		2	3		4	5		6	7	8
Lahore	...	190	95 Lahore	...	67	9		9	6	4
Sialkot	...	160	80 Lahore	...	56	8		8	5	3
Rawalpindi	...	440	220 Rawalpindi and Sargodha		154	22	Northern Areas, Kashmir and Gilgit Agency	22	13	9
Peshawar	...	160	80 Peshawar and D.I. Khan		48	16		8	5	3
Total	...	1,730	865		601	90		86	53	35

APPENDIX VII

(Ref: Starred Question No. 947)

ANNEXURE "A"

(*a*) the names of Schools in Murree tehsil which have been upgraded since 1960 from (*i*) primary standard to Middle standard and (*ii*) Middle standard to High standard :—

(*a*) (*i*) Primary to Middle Standard—

Girls	*Boys*
1. Aliot.	1. Masoti.
2. Mirzapur.	2. Phogwali.
	3. Surba.
	4. Guel.
	5. Mauri.

(*ii*) Middle to high standard—

Girls	*Boys*
Nil.	Nil.

ANNEXURE "B"

(*b*) The names of Schools in the said tehsil proposed to be upgraded during the Third Five-Year Plan Period.—

Primary to Middle Standard.

Girls	*Boys*
1. Dhirkot.	1. Rawat.
2. Kala Basand.	2. Tret.
3. Dhabral.	3. Ghoi.
4. Hokrakeri.	4. Barian.
5. Ban.	5. Aliot.
6. Mohrabarhoggar.	6. Deval.
7. Ghora Gali.	7. Bansara Gali.
8. Macch.	8. Kohala.
9. Dhanda.	9. Dhippa Gali.

Middle to High Standard

Girls	*Boys*
1. Ausia.	1. Ban.
2. Charhan.	2. Dhirkot.
3. Korore.	3. Dhanda.
	4. Angoori.
	5. Bhaati.
	6. Ghepa Gali.

ANNEXURE 'C'

(*c*) The names of all the existing (*i*) Primary, (*ii*) Middle and (*iii*) High Schools in the said Tehsil together with the total enrolment in each of them as it stood on 31st May, 1965.—

Name of School		*Total enrolmnt*
1. Anwali	...	15
2. Aryaria	...	25
3. Angoori	...	35
4. Ooha	...	40
5. Ogina	...	20
6. Dhimbroat Syadian	...	17
7. Barian	...	23
8. Basi	...	49
9. Masot	...	45
10. Bandi	...	64
11. Banbaldwara	...	38
12. Barhad	...	36
13. Pia	...	58
14. Parchan	...	21
15. Berhina	...	30
16. Bankotan	...	32
17. Ban	...	66
18. Bamlbrhri	...	14
19. Ban	...	40
20. Phprials	...	60

Name of School		*Total enrolment*
21. Tret	...	30
22. Lakot	...	62
23. Deval	...	130
24. Dehly	...	61
25. Deerkot	...	45
26. Darnoia	...	39
27. Banda	...	35
28. Rawat	...	60
29. Soraci	...	45
30. Samli	...	67
31. Masari	...	23
32. Sindian No. I	...	60
33. Sindian No. II	...	88
34. Sand	...	37
35. Sher Bedla	...	65
36. Samle Saeedian	...	40
37. Sarpa	...	26
38. Sandforla	...	54
39. Salgran	...	18
40. Kahni	...	15
41. Kolyari	...	22
42. Kakai	...	30
43. Kala Basnd	...	45

Name of School		*Total enrolment*
44.	...	76
45. Gohra Gali	...	38
46. Lower Jawa	...	55
47. Manga	...	51
48. Mora Iqbal	...	42
49. Morabarahotar	...	57
50. Mori	...	34
51. Moran Saeedan	...	30
52. Nambrimal	...	35
53. Nara	...	38
54. Nambadral	...	61
55. Nala	...	29
56. Waghal	...	31
57. Hokrakeri	...	65
58. Charabonca	...	65
59. Daryagail	...	65
60. Sher Gran	...	20
61. Choki	...	42
62. Malayot Sandhian	...	17
63. Numdearomalo	...	33
64. Kothian	...	17
65. Sohi	...	45
66. Nadkot	...	40
67. Bansri	...	35

Name of School		*Total enrolment*
68. Korian Kalan	...	31
69. Chilawara	...	18
70. Nala Koderdar	...	33
71. Mangal	...	34
72. Kodhak	...	62
73. Dhal	...	34
74. M. B. Girls Primary School, Murree	...	187
75. M. B. Girls Primary School, Sani Bank		59
76. Bansrlagali	...	45
77. Shiwala	...	100
78. Hillodolo	...	41
79. Hatta Sardar Noor Mohammad Khan		31
80. Tipthli	...	26
Primary Schools for Boys		
81. Samali Barmal	...	66
82. Chaka Bagwal	...	37
83. Chaka B.	...	44
84. Juma	...	39
85. Sal Kothar	...	56
86. Sahoon	...	49
87. Palali	...	63
88. Kothar	...	55
89. Bhrot Saeedian	...	48
90. Bhrinna	...	62
91. Mori	...	105
92. Sanjoh	...	89

Name of School		*Total enrolment*
93. Bargram	...	80
94. Aliot	...	140
95. Bargram	...	83
96. Kasari	...	28
97. Waghal	...	135
98. Barin	...	127
99. Psahanddi	...	70
100. Kohatti	...	40
101. Danidegai	...	72
102. Begal	...	50
103. Chajan	...	45
104. Khanidak	...	104
105. Barian Comp	...	130
106. Chine Lanura	...	74
107. Pidriada	...	59
108. Dhaurom	...	60
109. Dhongakather	...	60
110. Dhirkot Kidwalan	...	70
111. Moran Bandhara	...	86
112. Massari	...	53
113. Hokot	...	83
114. Arwari	...	67
115. Gohora	...	72
116. Bandi	...	131
117. Dewal	...	140
118. Ausia	...	163

Name of School		*Total enrolment*
119. Nimberwal	...	110
120. Kohala	...	51
121. Dehla	...	92
122. Mora	...	28
123. Ghedhal	...	41
124. Sang	...	89
125. Sian	...	52
126. Bhagla	...	35
127. Kojana	...	64
128. Barian Padhora	...	58
129. Briwara	...	55
130. Kehholao	...	70
131. Sihana	...	35
132. Baghori	...	100
133. Rawat	...	23
134. Tolot	...	82
135. Malot Dhan	...	42
136. Upper Topa	...	22
137. Keri	...	55
138. Cherian	...	57
139. Kamalabad	...	56
140. Hokra	...	41
141. Dhar Jawa	...	67
142. Lawrence College	...	80

	Name of School		*Total enrolment*
143.	Panara Gali	...	83
144.	Nambalbehramal	...	77
145.	Nambheramal	...	28
146.	Mahawala	...	70
147.	Sorasi	...	62
148.	Ghail Saeedian	...	49
149.	Janhota	...	56
150.	Potha	...	125
151.	Mora Iqbal Iswal	...	71
152.	Gulergali	...	175
153.	Piphli	...	55
154.	Bhoadhak	...	18
155.	Suridarri	...	65
156.	Kala Bagwal	...	25
157.	Mangal	...	28
158.	Chiddamore	...	Closed
159.	Dengal	...	22
160.	Chapper	...	40
161.	Moran Topan	...	31
162.	Broha	...	9
163.	Samli Jogal	...	121
164.	Tarred	...	101
165.	Manga	...	65
166.	Delah	...	65

Name of School		*Total enrolment*
167. Korore	...	109
168. Kallan	...	67
169. Hakaragari	...	104
170. Dissa	...	57
171. Sambly	...	34
172. Barhand	...	51
173. Banseeri	...	53
174. Bocha	...	65
175. Dhadakhain	...	35
176. Sila Sayyalan	...	35
Government Girls Middle School		
1. Ausia	...	235
2. Charhan	...	108
3. Krore	...	123
4. Kotli Sadian	...	119
5. Aliot	...	126
6. Mirzapur	...	81
Middle Schools for Boys		
7. Angoori	...	123
8. Bhantti	...	116
9. Ban	...	317
10. Gora Gali	...	188
11. Seer Bagala	...	245
12. Dhanda	...	243
13. Kakri	...	210
14. Darya Gali	...	240

Name of School		*Total enrolment*
15. Marrott	...	200
16. Dhirkot	...	250
17. Dhipral	...	159
18. Phagwari	...	221
19. Mora Syadian	...	181
20. Malot Sydian	...	245
21. Surba	...	124
22. Dharnian	...	208
23. Gehla	...	159
24. Chattal	...	146
Government Girls High School		
1. Murree	...	181
Government High School for Boys		
2. Muree	...	691
3. Golaragali	...	250
4. Potha	...	194
5. Korare	...	396
6. Ausia	...	298
7. Sumli	...	141
8. Kotli	...	482

APPENDIX VIII

(Ref: Starred Question No. 994)

(In lacs of rupees)

Serial No.	Name of the Scheme	DIVISIONS									
		Lahore, Rawalpindi,	Bahawalpur,	Multan,	Sargodha,	Peshawar, and D. I. Khan	Hyderabad, and Khairpur.	Karachi,	Quetta, Kalat	Total.
1.	*Reconstruction of Rural Credit and Agricultural Marketing.*									
	(a) Loan for construction of godowns to :-									
	(i) Large sized Co-op. Societies @ Rs. 5,000/- each.									
	1960—61	1.30	1.30	1.65	.60	.50	1.10	.55	—	...	7.00
	1961—62	.20	.05	1.55	.30	—	1.20	3.65	—	.05	7.00
	1962—63	.75	—	—	1.70	1.00	.10	1.90	—	.05	5.50
	1963—64	—	—	—	—	—	—	...(.)	—	—	—
	1964—65	—	—	—	—	—	—	.70	—	—	.70
	Total	2.25	1.35	3.20	2.60	1.50	2.40	6.80	—	.10	20.20

*Out of saving of 1962—63

(ii) Agricultural Marketing Co-operative Societies @ Rs. 25,000/- each.										
1960—61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1961—62	.25	—	1.50	1.00	—	.50	1.75	—	—	5.00
1962—63	.25	—	—	.50	1.75	.75	1.75	—	.25	5.25
1963—64	.25	.50	—	—	—	1.00	.50	.75	—	3.00
1964—65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	.75	.50	1.50	1.50	1.75	2.25	4.00	.75	.25	13.25
(b) *Grants in-aid towards:*										
(i) Pay of Secretaries (Small sized)—										
1960—61	.12	.07	.10	.11	.08	.07	.05	—	—	.60
1961—62	.24	.14	.19	.22	.17	.14	.10	—	—	1.20
1962—63	.43			.46		.23	.06	—	.02	1.20
1963—64	.43			.46		.23	.06	—	.02	1.20
1964—65										
Total	1.43			1.79		.67	.27	—	.04	4.20

(ii) Pay of Secretaries (*Large sized*)—

1960—61	.45	.30	.33	.24	.30	.33	.45	—	—	2.40
1961—62	.36	.25	.27	.19	.25	.28	.37	—	.03	2.00
1962—63	1.08			.90		.37	.49	—	.01	2.85
1963—64	.35			.47		.25	.46	—	.01	1.54
1964—65										
Total	1.79			2.55		1.23	1.77		.05	8.79

(iii) Training cost of Secretaries—

1960—61	.30	
1961—62	.30	
1962—63	.30	
1963—64	.30	
1964—65	.30	
	1.50	1.50

(c) *Share participation at apex level (Large size)—*										
(i) 1963-64	3.19			4.11		1.85	10 61	.40	—	20.16
(ii) Agricultural Marketing.										
1963—64	.33			2.99		.71	1.20	—	—	5.23
Total	3.52			7.10		2 56	11.81	.40		25.39
GRAND TOTAL	12.24	1.85	4.70	15.94	3.25	9,11	24.65	1.15	.44	73.73

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

FIRST SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Monday, the 19th July, 1965

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-00 a.m. of the clock Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi, (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اُدْعُوْا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَّخُفْيَةً ۚ اِنَّهٗ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِيْنَ ۝ وَلَا تُفْسِدُوْا فِي الْاَرْضِ بَعْدَ اِصْلَاحِهَا وَادْعُوْهُ خَوْفًا وَّطَمَعًا ۚ اِنَّ رَحْمَتَ اللّٰهِ قَرِيْبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِيْنَ ۝ وَهُوَ الَّذِيْ يُرْسِلُ الرِّيٰحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهٖ ۚ حَتّٰۤى اِذَاۤ اَقَلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا سُقْنٰهُ لِبَلَدٍ مَّيِّتٍ فَاَنْزَلْنَا بِهِ الْمَآءَ فَاَخْرَجْنَا بِهٖ مِنْ كُلِّ الثَّمَرٰتِ ۚ كَذٰلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتٰى لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُوْنَ ۝ وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرُجُ نَبَاتُهٗ بِاِذْنِ رَبِّهٖ ۚ وَالَّذِيْ خَبُثَ لَا يَخْرُجُ اِلَّا نَكِدًا ۚ كَذٰلِكَ نُصَرِّفُ الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يَّشْكُرُوْنَ ۝

(پ ۸ - س ۷ - ع ۱۴ - ایات ۵۵ تا ۵۸)

(ترجمہ) اپنے پروردگار سے عاجزی کرتے ہوئے اور چپکے چپکے دعائیں مانگا کرو وہ حد سے بڑھنے والوں کو پسند نہیں کرتا۔ اور (دیکھو) ملک کی درستگی کے بعد اس میں خرابی نہ پھیلاؤ ڈرتے ہوئے اور امیدیں رکھتے ہوئے اس کے حضور دعائیں کرو یقیناً اللہ کی رحمت اُن سے قریب ہے جو نیک کردار ہیں۔ اور وہی تو ہے جو اپنی رحمت سے پہلے ہواؤں کو خوشخبری بنا کر بھیجتا ہے یہاں تک کہ جب وہ بوجھل بادلوں کو اٹھا لاتی ہے تو ہم اُنکو کسی مُردہ زمین کی بستی کی طرف ہانک دیتے ہیں پھر بادل سے مینہ برساتے ہیں پھر مینہ سے ہر طرح کے پھل پیدا کرتے ہیں اسی طرح ہم مُردوں کو زندہ کر کے باہر نکالیں گے یہ اس لئے بیان کیا جاتا ہے تاکہ تم نصیحت حاصل کرو۔ اچھی زمین اپنے پروردگار کے حکم سے اچھی پیداوار ہی نکالتی ہے لیکن جو زمین نکمی ہے اس سے جو فکلتا ہے وہ بھی ناقص ہوتا ہے اس طرح ہم آیتوں کو اُن لوگوں کے لئے دہراتے ہیں جو شکر کرنے والے ہیں۔

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : Now the Question Hour. Qazi Muhammad Azam Abbasi.

ADOPTING URDU AS OFFICIAL LANGUAGE BY OFFICES OF KARACHI MUNICIPAL CORPORATION

***69. Qazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Karachi Municipal Corporation has recently passed a resolution adopting Urdu as the Official Language in its Offices ;

(*b*) whether it is a fact that the Budget of the Karachi Municipal Corporation for the year 1965-66 has been presented or is proposed to be presented in Urdu ;

(*c*) whether any other Municipal Committee or the Municipal Corporation of the City of Lahore has also taken a similar decision ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

(*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Similar decisions have been taken by the following Municipal Committees —

(1) Lahore; (2) Sargodha; (3) Bhera ; (4) Khusab (5) Mianwali ; (6) Lyallpur ; (7) Jaranwala ; (8) Gojra ; (9) Kamalia ; (10) Muzaffargarh ; (11) Leiah ; (12) Bahawalpur ; (13) Harronabad ; (14) Rahim Yar Khan ; (15) Khanpur; (16) Ahmedpur ; (17) Bahawalnagar ; (18) Chistian ; (19) Rawalpindi ; (20) Jhelum ; and (21) Chakwal.

Qazi Muhammad Azam Abbasi : May I know whether the Hyderabad Municipal Committee has also taken a similar decision ?

Minister of Basic Democracies and Local Government : I have mentioned the names. I think Hyderabad Committee is not there.

سید عنایت علی شاہ—کیا وزیر موصوف یہ فرمائینگے کہ قومی
صب الوطنی کے جذبے کے تحت یہ نیک قدم نہیں ۔ کہ بعض لوکل باڈیز
نے اردو کو اپنی سرکاری زبان قرار دے دیا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—یقیناً ہے ۔

سید عنایت علی شاہ—اگر ایسا ہے ۔ تو کیا یہ بہتر نہیں
ہے ۔ کہ مغربی پاکستان کی تمام لوکل باڈیز میں اردو زبان کو فروغ دیا
جائے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—یہ بتدریج کیا جا رہا ہے ۔

ORDER OF THE MUNICIPAL COMMITTEE, HYDERABAD TO KHOKHA OWNERS OF THE LATIFABAD (HYDERABAD) TO DEMOLISHED THEIR KHOKHAS

*70. **Kazi Muhammad Azam Abbasi**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that a number of Khokhas have since long been in existence in Latifabad (Hyderabad) where Khokha owners, belonging to the poor community earn their livelihood;

(b) whether it is a fact that Hyderabad Municipal Committee has now served notice on the said Khokha owners to demolish their Khokhas;

(c) whether it is a fact that no alternative sites for continuing their business have been provided to them;

(d) whether this action of the Hyderabad Municipal Committee will not render hundreds of Khokha owners unemployed and make the members of their families face starvation;

(e) whether it is a fact that the said action of the Hyderabad Municipal Committee has caused great panic and resentment among the poor and middle class people of Latifabad (Hyderabad);

(f) if answer to (a) to (e) above be in the affirmative, the step Government intend to take to meet the situation?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo).

(a) Yes.

(b) Yes.

(c) Yes. The Municipal Committee is considering to provide alternative accommodation to the Khokha Owners in the Municipal Market as far as possible.

(d) No. A number of shops are available to Latifabad and the ejected Khokha Owners can find alternative accommodation very easily.

(e) As stated at (c) above, suitable necessary action is being taken according to the circumstances of the case.

(f) The Municipal Committee is being asked to take steps to rehabilitate the Khokha owners as far as possible.

Kazi Muhammad Azam Abbasi: May I know whether this Municipal Market is situated in Latifabad or Hyderabad city?

Minister of Basic Democracies and Local Government: That question I cannot answer off hand.

Mr. Speaker: I think the member himself knows it better.

Minister of Basic Democracies and Local Government: Sir the object of putting a question is to get information and not to give information. I think the member himself knows it better where that market is situated.

Kazi Muhammad Azam Abbasi: When the Minister says that suitable accommodation will be provided to them in the Municipal Market, he must know where this Municipal Market is situated.

Minister of Basic Democracies and Local Government: It is somewhere near Hyderabad. If the member wants to know the exact location he may very kindly give me a fresh notice and I will produce a map before the House. As a matter of fact, so far as the principle of asking questions is concerned, questions are put about something which the member does not know and the Government knows but if the member himself knows about the matter that will not then be a proper use of putting questions.

سید عنایت علی شاہ—کیا وزیر صاحب یہ بتا سکتے ہیں۔ کہ جو مالکان کھوکھہ اس سے متاثر ہوں گے۔ ان کو متبادل جگہ دی جائے گی؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ—جواب میں کہا گیا ہے۔ کہ "جہاں تک ممکن ہوسکے گا"۔

سید عنایت علی شاہ—کیا یہ بہتر نہ ہوتا۔ کہ میونسپل کمیٹی سب سے پہلے ان کے لئے متبادل جگہ کا انتظام کرتی اور اس کے بعد ان کو وہاں سے ہٹایا جاتا؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ—اس کے متعلق کہا گیا ہے۔ کہ ہدایات جاری کی گئی ہیں۔ کہ جہاں تک ممکن ہوسکے ان کو متبادل جگہ دی جائے۔

DELEGATION OF MORE POWERS TO MEMBERS OF THE BASIC DEMOCRACIES, VICE-CHAIRMEN OF MUNICIPAL COMMITTEES AND DISTRICT COUNCILS

*71. **Kazi Muhammad Azam Abbasi**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Governmet have decided to delegate more and more powers to members of B. Ds., Vice-Chairmen of Municipal Committees and District Councils ;

(*b*) if the answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the details of powers and (*ii*) the time by which the decision will be implemented. ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) and (*b*) No specific decisions have been taken except that it is proposed to involve the Members of the Union Council, Union Committees more and more in the matter of Local administration and development. To achieve this, Ward Committees will be set upwhich will be headed by Members representing electoral unit.

The question of delegating more powers to Vice-Chairmen of Municipal Committees is under consideration. Vice-Chairmen of District Councils have yet to be elected and the rules pertaining there to have still to be enforced. The question of the conferment of powers on Vice-Chairmen of District Councils will, therefore, be selected in due course.

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی—جناب والا۔ میں دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ آیا میونسپل کمیٹیوں کے Non-official whole time Chairmen کا کیس بھی زیر غور ہے؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ—کیا آپ کی مراد سرکاری چیئرمین کی بجائے غیر سرکاری چیئرمین سے ہے۔

RIGHTS OF OWNERSHIP ON LANDED PROPERTY IN KURRAM AGENCY

*82. **Malik Kibat Khan**: Will the Parliamentary Secretary Home be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the inhabitants of Kurram Agency have no rights of ownership on landed property in the Agency;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for the sale of lands in the Agency to its inhabitants; if so, the time by which the scheme is to be implemented ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) According to paragraph 29 of Assessment Report of the Second Regular Settlement 1943-44 only those inhabitants of Kurram Agency has the right to purchase ownership of land in the administered area of the Agency who themselves or their ancestors were entered as owners in the settlement of 1905. Other inhabitants can purchase such land provided the village proprietary body have no objection and then prior approval of Political Agent, Kurram is obtained.

(*b*) There is no such scheme.

سید عنایت علی شاہ—کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ بتا سکتے ہیں کہ قرم ایجنسی کی زمین خریدنے کا پس منظر کیا تھا یا کیا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری—جناب والا ۔ اس کے متعلق عرض یہ ہے کہ وہاں کا علاقہ اچھا خاصہ سر سبز ہے ۔ اور جو لوگ اس کے قریب رہتے تھے ان کی خواہش تھی کہ وہاں کی ملکیت ان کو دی جائے ۔ جو ۱۹۰۵ء سے رہ رہے ہیں اور جن کے نام وہاں ہیں ۔ وہی مالک بن سکتے ہیں اس کے علاوہ دوسرے مالک نہیں بن سکتے ۔

سید عنایت علی شاہ—پنجاب میں اس سے زیادہ سرسبز زمین ہے ۔ یہاں پر کیوں پابندی عاید نہیں کرتے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری— وہاں زمین تھوڑی ہے اور پنجاب میں زمین زیادہ ہے ۔

SCALE OF PAY OF CHAUKIDARS WORKING IN EDUCATION DEPARTMENT IN KURRAM AGENCY

*83. **Malik Kibat Khan**: Will the Parliamentary Secretary Home be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the scale of pay of Chaukidars working in Education Department in Kurrum Agency against permanent posts has not so far been revised to bring it at par with the pay scales of Chaukidars in other Department;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary, Home (Mian Miraj Din): (*a*) Yes.

(*b*) The revision of the pay scales Chauki dars working against permanent posts before integration is under the active consideration of the Government.

سید عنایت علی شاہ—جناب والا ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بتا سکتے ہیں کہ چوکیداروں کے سکیل پر نظر ثانی کرنے کی تجویز پر آپ کب سے غور کر رہے ہیں ؟

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریاں میمن)—اس وقت ہمارے فنانس ڈیپارٹمنٹ میں یہ سوال زیر غور ہے ۔ انشا اللہ جلدی فیصلہ ہو جائیگا ۔

سید عنایت علی شاہ—جناب والا ۔ میں نے تاریخ پوچھی ہے کہ کب سے غور فرمایا جا رہا ہے ؟

وزیر قانون—پچھلے ایک دو برس سے غور ہو رہا ہے ۔

میاں محمد شفیع—جناب والا کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ چوکیداروں کے ساتھ جو اس قسم کے دوسرے لوگ ہیں کیا ان کے ساتھ بھی انصاف ہوگا ؟

وزیر قانون—آپ fresh notice دیں ۔

REFORMATION OF PROSTITUTES IN HYDERABAD

***84. Kazi Muhammad Azam Abbasi**: Will the Parliamentary Secretary Social Welfare be pleased to state:—

(*a*) the number of brothels in the Province at the time of recent ban on postitution along with the number of prostitutes who were therein;

(*b*) whether it is a fact that the Committee for the Eradication of Social Evils at Hyderabad decided in a meeting held on May 7, 1965, under the presidentship of Mr. Muhammad Shafi Luhar, Additional Deputy Commissioner to establish a Dar-ul-Islah for the rehabilitation of the prostitutes and for that purpose to approach the authorities concerned to convert the present Central Prison Hyderabad into a Dar-ul-Islah after the said prison is shifted from its present premises; if so, action taken in furtherance thereof;

(*c*) whether it is a fact that in the said meeting a Sub-Committee of ten members was constituted for surveying the conditions of the prostitutes;

(*d*) whether it is a fact that the said Sub-Committee has since surveyd the situation; if so, details thereof;

(*e*) whether it is a fact that in the said meeting it was also decided to raise funds to run the said Dar-ul-Islah and to arrange marriages of girls desirous of leading a family life; if so, further action taken for the purpose;

(*f*) whether it is also a fact that in the said meeting it was suggested to the local police (*i*) to keep a strict watch on the activities of the said prostitutes, (*ii*) prevent them from reverting to their old professions, and (*iii*) free them from the clutches of touts; if so, the results achieved by the police and whether any action was taken or is intended to be taken against any tout;

(*g*) whether it is a fact that it was also decided in the said meeting that local Industrial Homes and Hospitals be approached to employ suitable prostitutes to perform odd jobs and nursing of patients in the institutions; if so; the result thereof;

(*h*) the steps Government have taken or intend to take to rehabilitate the prostitutes in Hyderabad and other parts of the Province?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Quayyum): (*a*) Since no comprehensive survey in this regard has been made, it is not possible to supply this information.

(*b*) the meeting was held on the 8th May and not on the 7th. It was decided that some suitable private building may be taken on rent for the establishment of Dar-ul-Islah. The Committee has not so far been able to secure a house. Efforts are in progress.

(*c*) Yes.

(*d*) No. The Committee has not yet completed the survey.

(*e*), (*f*) and (*g*) Yes. Proposals to the effect were mooted and discussed and decisions were taken more or less on these lines. Necessary steps (including suitable instructions to the police) are being taken.

As for the results achieved so far Government intend calling for a detailed report from the local officials.

(*h*) So far as the overall problem of the rehabilitation of Prostitutes is concerned by Government. It may be mentioned that the problem of rehabilitation of Prostitutes has wide social and economic implications. While it is desirable to take short-term measures to cope with the problem, a proper solution of it will require a major effort on the part of the community as a whole. Government is willing to extend all possible help and assistance in overcoming difficulties.

Qazi Muhammad Azam Abbasi: I have actually asked whether the Committee has written to the Government for shifting it from Hyderabad city limits for this purpose?

Parliamentary Secretary: I think it is under consideration and it will take some time.

CREATION OF A CHILD WELFARE UNIT IN THE DIRECTORATE OF SOCIAL WELFARE

*85. **Qazi Muhammad Azam Abbasi**: Will the Minister of Social Welfare be pleased to state whether it is a fact that the West Pakistan Social Welfare Council, at a meeting held on April 20, 1965 in Lahore, resolved to create a Child Welfare Unit in the Directorate of Social Welfare on the pattern of one in East Pakistan; if so, the steps Government intend to take in this behalf?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Quayyum): Yes in the meeting of the West Pakistan Social Welfare Council this resolution was passed.

The matter is under the consideration of Government.

سید عنایت علی شاہ—کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ بتا سکتے ہیں کہ اس قرار داد میں بچوں کی بہبود کے کونسے مسائل شامل ہیں ؟

وزیر قانون—جو ضروری مسائل ہیں اور جو بچوں سے تعلق رکھتے ہیں - وہ اس قرار داد میں شامل ہیں -

---

SHIFTING OF PRIVATE BUS STAND TO THE GENERAL BUS STAND IN LYALLPUR CITY

*110. **Mr. Hamza**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) the date on which all private Bus stands were shifted to the General bus Stand in Lyallpur City ;

(*b*) the annual income accruing to the Municipal Committee, Lyallpur from the said general bus stand ;

(*c*) the facilities provided to the passengers and the bus owners at the said bus stand ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) On 4th March 1957.

(*b*) No income is being received by the Municipal Committee, as the General Bus Stand is the property of the Improvement Trust, Lyallpur.

(*c*) the following facilities have been provided at the Bus Stand to the passengers and the Bus owners.

Hotel accommodation, restaurants, waiting rooms for passengers and drivers drinking water arrangements, petrol pumps with service stations, spare parts shops and a workshop.

مسٹر حمزہ۔ کیا جناب وزیر صاحب از راہ کرم فرمائینگے کہ جنرل بس سٹینڈ کی تعمیرات کا کام یا جو سہولتیں بقول ان کے انہوں نے بہم پہنچائی ہیں وہ کب مکمل ہوئی ہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ۔ آپ نے تاریخ تو سوال میں نہیں پوچھی ہے - چند ماہ ہوئے ہیں -

---

SUB-MISSION OF L. C. FORMS BY MALIK BARKHURDAR OF CHAK No. 432/J.B. TEHSIL TOBA TEK SINGH, DISTRICT LYALLPUR

*111. **Mr. Hamza**: Will the Minister of Revenue and Land Reforms be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that one Malik Barkhurdar of Chak No. 432/J.B. Tehsil Toba Tek Singh, District Lyallpur had submitted L. C. Form No. 21/22 according to the procedure laid down under the West Pakistan Land Reforms Regulation No. 64 of 1959 ; if so the number of index produce units of this agricultural land in the said Chak surrendred by him ;

(*b*) whether his case has been finalised ; if so the acreage of produce index units of excess land surrendered by him ;

(*c*) whether the land referred to in (*b*) above has been distributed among the tenants ; if not, reasons therefor ;

(*d*) if the said case has not yet been finalised the time required for the same ?

Parliamentary Secretary (Haji Gul Hasan Manghi) (*a*) (*i*) Yes.

(*ii*) No land has been surrendered by this declarant in Chak No. 432/J.B. Tehsil Toba Tek Singh, District Lyallpur.

(*b*) (*i*) No.

(*ii*) Does not arise.

(*c*) Does not arise.

(*d*) In about a month.

ALLOTMENT OF LAND FOR A RESIDENTIAL COLONY NEAR JARANWALA TOWN DISTRICT LYALLPUR

*113 **Mr. Hamza**: Will the Minister of Revenue be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that Government have earmarked a piece of state land for a residential colony near Jaranwala a Town in District Lyallpur;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the price per marla of the land and the conditions on which plots of land in the said residential colony will be allotted;

(*c*) whether there is any scheme under consideration of Government for establishing similar colonies in other towns, like Gojra and Kamalia in District Lyallpur; if so, the stage and progress of each scheme during the last years?

Parliamentary Secretary (Haji Gul Hasan Mangi): (*a*) Yes.

(*b*) The land in question (measuring 30 acres 4 kanals and 15 marlas) has been transferred to the Municipal Committee Jaranwala at Rs. 1,600 per kanal (i. e. Rs. 80 per marla) to be sold to the shelterless families on no profit no loss basis after adding development charges.

(*c*) It is proposed to have Residential Colonies at the following other places in Lyallpur District. The stage which these schemes have reached so far is also given below:—

(1) *Tandlianwala*—The Commissioner, Sargodha Division has been asked to justify the high rates proposed for land in this case.

(2) *Toba Tek Singh*—It has been recently received in the Board of Revenue and is under examination.

(3) *Gojra*—It has been forwarded by the Deputy Commissioner to the Commissioner and is under examination with him.

(4) *Kamalia*—It is at initial stage in the district office.

مسٹر حمزہ ۔ کیا وزیر صاحب بتائینگے کہ ضلع لائل پور کے شہروں میں اضافی بستیوں کی سکیموں پر کب سے غور ہو رہا ہے ؟

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان)—آپ کس بستی کا پوچھتے ہیں ؟

مسٹر حمزہ—آپ نے چار بستیوں کا ذکر کیا ہے ۔ ان کی بابت میں پوچھ رہا ہوں ۔

Minister of Revenue: Please give fresh notice.

مسٹر حمزہ — اصل سوال میں بتایا گیا تھا کہ یہ سکیمیں کمشنر کو بھیج دی گئی ہیں ۔ میں پوچھتا ہوں کہ کسی تاریخ کو بھیجی گئی تھیں ؟

وزیر مال — اس کے لئے تازہ نوٹس دیجئے ۔

مسٹر حمزہ—جب آپ بتا چکے ہیں کہ سکیمیں بھیجی جا چکی ہیں تو میں یہ پوچھتا ہوں کہ گوجرہ کی اضافی بستی کی سکیم کس تاریخ کو ڈی - سی نے کمشنر کے پاس بھیجی تھی ؟

وزیر مال—نوٹس دیجئیے -

مسٹر حمزہ—جواب کے جز (ج) کے نمبر ۳ پر گوجرہ کے متعلق کہا گیا ہے -

"....It has been forwarded by the Deputy Commissioner to the Commissioner and is under examination with him."

اس طرح تو ضمنی سوال پوچھنے کا مقصد ہی فوت ہو جاتا ہے - ج - آپ کہتے ہیں کہ سکیم ڈپٹی کمشنر نے کمشنر کو بھیجی تھی تو ہم یہ پوچھنے کا حق رکھتے ہیں کہ کب اور کس تاریخ کو بھیجی تھی -

وزیر مال—آپ نے اصل سوال میں صرف یہی پوچھا تھا کہ لائل پور کے شہروں کی اضافی بستیوں کی سکیم کس سٹیج پر ہے - اگر آپ تاریخ پوچھتے کہ یہ سکیم ڈپٹی کمشنر نے کب کمشنر کو بھیجی تھی تو گورنمنٹ اس کا جواب دینے کو بھی تیار تھی - اب اگر آپ یہ سوال پوچھنا چاہتے ہیں تو نیا نوٹس دیجئیے -

---

RELAXATION OF MUNICIPAL CONSTRUCTION BYE-LAWS IN FAVOUR OF DR. AHMAD ALI OF LAHORE

*120. **Mr. Hamza:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that according to the bye-laws governing the construction of buildings within the area of Lahore Municipal Corporation no construction can be made without leaving a space of 15 feet from the main road or highway ;

(*b*) whether it is a fact that one Dr. Ahmad Ali, who owns a commercial building on Hall Road, Lahore, has been granted special concession in relaxation of the said bye-laws and the plan of his proposed new building on the site of the existing one on Hall Road, Lahore has been approved without asking him to leave a space of 15 feet from the main road ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the circumstances under which this special favour has been shown to the aforesaid Doctor-owner of the said building and whether Government intend to grant similar concessions and relaxations of the said bye-laws to other persons also ; if not, reasons thereof?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :) There is no such provision in the Building bye-laws. There is, however, a provision in the larger Area Town Planning Scheme requiring a set-back of 15 feet in the event of the re-erection of a building.

(*b*) Yes. There is provision of relaxation of the requirement of the aforementioned set-back in the said scheme. In the case in question, relaxation was allowed on the condition that set back will have to be provided if and when the widening of the road is taken up.

Each case of relaxation is considered on merits. Each such request has to be processed through the Lahore Improvement Trust, Lahore Municipal Corporation and the Controlling Authority as well as the Government.

(*c*) A realistic and judicial view of the case was taken according to circumstances of the case, and no favour was shown to any body. As the owner has executed an agreement to release the set back when the road widening is actually undertaken by the Lahore Municipal Corporation, the agreement will be enforced as and when necessary. Proposals for relaxation in the case of other persons will be considered according to the merits and circumstances of the cases concerned.

ALLOTMENT OF GOVERNMENT LAND TO ONE MUHAMMAD SHARIF IN CHAK No. 67/W. P. TEHSIL VEHARI IN 1952-53

*121. **Mr. Hamza:** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that one Muhammad Sharif got 3½ squares of Government land under the tube-well scheme in Chak No. 67/W.P. Tehsil Vehari in 1952-53 ;

(*b*) whether it is a fact that the said Muhammad Sharif was Sub-Inspector of Police at the time when he got the said land ;

(*c*) whether it is a fact that Government servants were not eligible for land on lease under the said scheme ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, the action Government intend to take in the matter ?

Parliamentary Secretary (Haji Gul Hasan Manghi) : (*a*) Yes.

(*b*) The fact that the applicant was a Government employee was not known at the time the lease was sanctioned but now it has been ascertained that he was Government servant.

(*c*) There was no ban on Government servants to getting the land under the Tube-well Sinking Scheme of 1952 at the time of its promulgation.

(*d*) The matter is under examination and a reply on this point will be placed on the table of the House.

مسٹر حمزہ—جناب والا ۔ جب ٹیوب ویل سکیم کے ماتحت اراضی کی الاٹمنٹ کی گئی تھی تو اس بات کی تحقیقات نہیں کی گئی تھی کہ الاٹی کیا کاروبار کرتا ہے اور اس کا پیشہ سرکاری ملازمت ہے یا تجارت وغیرہ ؟

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان)—آپ اپنے سوال کو دہرا لیجئیے ۔

مسٹر حمزہ—کیا ٹیوب ویل سکیم کے تحت اراضی الاٹ کرتے وقت سرکاری حکام اتنا بھی نہیں دیکھتے کہ الاٹی کا پیشہ یا ذریعہ معاش کیا ہے ؟

وزیر مال—یہ ضروری نہیں تھا الاٹی نے صرف اپنا پتہ دیا تھا ۔

مسٹر حمزہ—کیا الاٹمنٹ کے وقت اتنا بھی پتہ نہیں کیا جاتا کہ درخواست گذار کیا کار و بار کرتا ہے اور آیا وہ الاٹمنٹ کا مستحق بھی ہے یا نہیں ؟ کیا اس ضروری اور بنیادی تحقیقات کے بغیر ہی زمین الاٹ کر دی گئی تھی ؟

وزیر مال—جب اس شخص کو زمین الاٹ ہوئی تھی تو گورنمنٹ سرونٹ پر یہ پابندی نہیں تھی کہ وہ زمین الاٹ نہیں کرا سکتا ۔ اس نے اپنا پورا پتہ دے دیا تھا ۔ جب آپ نے جھگڑا پیدا کر دیا تو معلوم ہوا کہ وہ سب انسپکٹر پولیس تھا اب اس کے معاملے پر غور ہو رہا ہے ۔

مسٹر حمزہ—جناب والا ۔ میں قائد ایوان سے مودبانہ پوچھتا ہوں کہ جس شخص کو اراضی الاٹ کی جائے اس کے متعلق یہ معمولی سی اطلاع بھی حاصل نہیں کی جاتی کہ وہ کیا کام یا کاروبار کرتا ہے؟ اگر یہ آپ کے افسر اور اہل کار تھوڑی سی توجہ بھی دیتے تو وہ معلوم کر سکتے تھے کہ درخواست گذار سب انسپکٹر پولیس ہے ۔ اس سے آپ کے اہل کاروں اور افسروں کی نا اہلی کا ثبوت ملتا ہے۔

وزیر مال—واقعی میں اس نالائقی اور نااہلی کا اعتراف کرتا ہوں۔ جو کہ ۵۳-۱۹۵۲ء میں اس وقت کی حکومت میں تھی ۔ مجھے آپ سے اتفاق ہے کہ جب ۵۳-۱۹۵۲ء میں الاٹمنٹ ہوئی تھی تو گورنمنٹ واقعی نالائق و نا اہل تھی ۔

مسٹر حمزہ—جناب وزیر مال کے پیش رو خان پیر محمد صاحب نے ایوان میں اعلان کیا تھا کہ ۵۲ سے ۱۹۵۸ء تک جتنی نا جائز اراضی الاٹ کی گئی تھی ۔ اس کی تحقیقات کرنے کے بعد وہ اراضی چھین لی جائے گی لیکن آج تک حکومت نے کوئی کارروائی نہیں کی ۔

وزیر مال—دیکھئے میں نے کہا ہے ۔ کہ ۵۳-۱۹۵۲ء میں واقعی نالائقی و نااہلی کا دور دورہ تھا مجھے آپ سے اتفاق ہے ۔ اب میں نے انکوائری کر کے معلوم کیا ہے کہ الاٹی سب انسپکٹر تھا ۔ مگر جب زمین الاٹ ہوئی تھی ۔ تو اس وقت گورنمنٹ سرونٹ پر ایسی الاٹمنٹ کی پابندی نہیں تھی بعد کے درمیانی عرصے میں یہ قانون بن گیا تھا کہ گورنمنٹ سرونٹ بھی زمین لے سکتے ہیں ۔ اور پھر اس میں تبدیلی ہوگئی ۔ مگر وہ سب انسپکٹر پولیس الاٹی اب تک اس زمین پر قابض ہے اور ملکیت حاصل کرنا چاہتا ہے ۔ ہم اس معاملہ کی تحقیق کر رہے

ہیں اور یہ میرے زیر غور ہے جب فیصلہ ہوگا تو اس کی ایک نقل ایوان کے ٹیبل پر رکھی جائیگی ۔

مسٹر حمزہ—جناب والا میں پوچھتا ہوں کہ کب سے یہ معاملہ زیر غور ہے؟ کیا آپ فوراً کارروائی نہیں کر سکتے کیوں کہ سب انسپکٹر پولیس یہ اراضی الاٹ نہیں کرا سکتا تھا ؟

وزیر مال—سوال کے حصہ (د) میں پوچھا گیا ہے :

(d) if answer to (a) and (c) above be in the affirmative the action Government intend to take in the matter.

یہ معاملہ فی‌الفور فیصلہ نہیں کیا جا سکتا ۔

the matter is under examination and the reply will be placed on the Table of the House.

اس میں قانونی الجھنیں ہیں ۔ ریونیو ریکارڈ میں یہ قابض چلا آرہا ہے ۔ اس کو حق ملکیت ملنا چاہئیے یا نہیں بہر حال غور طلب معاملہ ہے اس کا فیصلہ دیکھ بھال کیا جائیگا ۔

because of this complication which has arisen and this is a legal point which you should understand.

CONSTRUCTION OF VETERINARY HOSPITAL AT KAPAGANI IN GADOON AREA OF MARDAN DISTRICT

*149. **Khan Ajoon Khan Jadoon**: Will the Parliamentary Secretary Home be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a Veterinary Hospital is under construction at Kapagani in Gadoon Area of Mardan District ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the date by which construction of the Hospital is likely to be completed, (*ii*) details of staff and instruments to be provided at the said Hospital, and (*iii*) the date by which such staff and instruments are likely to be provided ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) Since completed on 30th June 1964.

(*ii*) The following staff has been provided :—

Veterinary Compounder	... One.
Behshti-*cum*-Chowkidar	.. One.
Sweeper (part-time)	.. One.

The details of instruments are not readily available and are being collected. However, all the instruments required for the running of such a Hospital have been supplied.

(*iii*) The staff and instruments have already been provided.

خان اجون خان جدون—جناب میں نے پوچھا تھا ۔

(a) whether it is a fact that a veterinary hospital is under construction.

جواب میں پارلیمنٹری سیکرٹری نے فرمایا ہے کہ ہسپتال مکمل ہو چکا ہے مگر جو سٹاف اس ہسپتال کے لئے بتایا گیا ہے اس میں ڈاکٹر کا کوئی ذکر نہیں ۔ اس کی کیا وجہ ہے؟

پارلیمنٹری سیکرٹری—جناب والا ۔ یہ تو ویٹرنری ڈسپنسری ہے ۔ ہسپتال نہیں ۔ اور ویٹرنری ڈسپنسری میں ڈاکٹر ضروری نہیں ہوتا ۔ وہاں تو صرف ایک کمپونڈر کی ضرورت ہوتی ہے جیسے ڈسپنسر بھی کہتے ہیں ۔ لیکن ایک ویٹرنری ہسپتال میں ایک اسسٹنٹ سرجن ہوتا ہے ۔ ایک کمپونڈر ۔ چوکیدار ۔ بہشتی اور ایک خاکروب ہوتا ہے ۔ اور اس کے مقابلے میں ویٹرنری ڈسپنسری میں ایک کمپونڈر ۔ ایک چوکیدار ۔ بہشتی اور خاکروب ہوتا ہے ۔

منسٹر سپیکر—لیکن آپ کے جواب سے تو یہ ظاہر نہیں ہوتا کہ that is only a dispensary.

پارلیمنٹری سیکرٹری—جناب والا ۔ جو کچھ میں نے بتایا ہے اس میں یہی تھا کہ یہ ڈسپنسری کا سٹاف ہے ۔

مسٹر سپیکر—لیکن آپ نے جواب دیا ہے کہ ہسپتال بن چکا ہے ۔

سید عنایت علی شاہ—جناب والا ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ بتا سکتے ہیں کہ اس ویٹرنری ہسپتال میں عملی طور پر کام شروع ہوچکا ہے یا نہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری—جی ہاں جناب کام شروع ہوچکا ہے ۔

خان اجون خان جھون — جناب والا ۔ پتہ نہیں یہ ویٹرنری ہسپتال سے ڈسپنسری کب بنی ۔ یہ تو ہسپتال منظور ہوا تھا ۔ یہ بات میری سمجھ میں نہیں آئی ۔ اس ہسپتال کے مکمل ہونے پر وہاں ایک ویٹرنری اسسٹنٹ سرجن نے تعینات ہونا تھا ۔ اور پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب خود فرماتے ہیں کہ ہسپتال مکمل ہو چکا ہے ۔ اور اب کہتے ہیں کہ یہ ڈسپنسری ہے ۔ ذرا اس کی وضاحت فرما دیں ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) — جناب سپیکر صاحب نے ہمیں ہماری غلطی پہلے ہی بتادی ہے ۔ اب سوال یقیناً یہ پیدا ہوتا ہے کہ وہاں ویٹرنری ہسپتال ہے یا نہیں ؟ اس کا جو جواب دیا گیا ہے اس سے یہ غلط فہمی یقیناً پیدا ہوتی ہے ۔ لیکن

پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے یہ بتایا ہے کہ یہ ویٹرنری ہسپتال نہیں بلکہ ویٹرنری ڈسپنسری ہے ۔ چنانچہ قواعد کے مطابق ویٹرنری ڈسپنسری میں عموماً ایک کمپونڈر لگایا جاتا ہے نہ کہ ویٹرنری اسسٹنٹ سرجن ۔ لیکن چونکہ یہ ایک ایسی ڈسپنسری ہے جو خاص اہمیت رکھتی ہے ۔ اس لئے میں ممبر صاحب کو یقین دلاتا ہوں کہ وہاں عنقریب ہی ایک ویٹرنری اسسٹنٹ لگایا جائیگا ۔

سید عنائت علی شاہ — جناب والا ۔ میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ اس ویٹرنری ہسپتال میں نسل کشی کے جانوروں اور مرغیوں وغیرہ کا کوئی انتظام ہے یا نہیں ؟

مسٹر سپیکر — کیا آپ اس ڈسپنسری کے متعلق معلوم کرنا چاہتے ہیں یا کسی اور ڈسپنسری کے متعلق ؟

سید عنایئت علی شاہ — جی ہاں جناب اسی ڈسپنسری کے متعلق پوچھ رہا ہوں ۔ ویٹرنری ڈسپنسری کا یہ کام ہوتا ہے کہ وہاں نسل کشی کے جانور ہوں ۔ تو کیا اس وقت وہاں یہ موجود ہیں یا ابھی ان کا انتظام کرنا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری — جناب والا ۔ وہاں یہ کام شروع ہے ۔ وہاں عملہ بھی موجود ہے ۔ اور جن چیزوں کے متعلق معزز ممبر نے فرمایا ہے ۔ وہ سب وہاں موجود ہیں ۔ وہ وہاں جا کر دیکھ سکتے ہیں ۔

خان اجون خان جدون — جناب والا ۔ وزیر قانون صاحب نے فرمایا ہے کہ عنقریب وہاں ایک ویٹرنری اسسٹنٹ سرجن تعینات کر دیا جائیگا ۔ تو کیا اس کا مطلب یہ لیا جائے کہ اب اس ڈسپنسری کا status بڑھا کر اسے ایک ہسپتال بنا دیا جائیگا ؟

وزیر قانون — جناب والا ۔ ویٹرنری ہسپتال اور ڈسپنسری میں فرق صرف یہ ہے کہ ویٹرنری ڈسپنسری میں صرف ایک کمپونڈر لگایا جاتا ہے اور ویٹرنری ہسپتال میں ایک اسسٹنٹ سرجن لگایا جاتا ہے ۔ باقی اور جو عملہ ہے وہ قریباً ایک جیسا ہی ہے ۔ یہ کہنا صحیح نہیں کہ ہم اس کا status بڑھا رہے ہیں ۔ جیسا کہ میں نے پہلے عرض کیا ہے ۔ یہ ایک خاص اہمیت کی ڈسپنسری ہے ۔ اس لئے ہم اس ڈسپنسری میں وہی ویٹرنری سرجن لگا رہے ہیں جو ایک ہسپتال میں لگایا جاتا ہے ۔

TAKING OVER BY GOVERNMENT OF DISPENSARY AT JALALPUR PIRWALA FROM DISTRICT COUNCIL

*271. **Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Jalalpur Pirwala is the headquarter of a sub-tehsil in Multan District with a population of over 10 thousands and that the District Council is running a Dispensary in the said town;

(*b*) whether it is a fact that the said dispensary is also catering for the large population of the villages in the vicinity of the said town;

(*c*) whether it is a fact that the medicines only worth three thousands rupees are supplied to the said dispensary in a year with the result that the quota of medicines so supplied is inadquate to meet the requirements of the patients visiting the said dispensary and most of them have to purchase medicines and injections from the market;

(*d*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, whether Government intend to take the Dispensary mentioned in (*a*) above and increase the supply of medicines to it?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Medicines worth Rs. 3,304 were supplied during May, 1964 and Rs. 4,292 during September 1964. The District Council, Multan, is being asked to consider the question of enhancing the allotment for the supply of medicines.

(*d*) The matter is under the consideration of the District Council, Multan.

DAMAGE TO LIFE, PROPERTY AND CROPS IN DISTRICT LAHORE BY FLOOD AND HEAVY RAINS

*344. **Chaudhri Idd Muhammad**: Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that recent floods and heavy rains in March, April and May 1965 have caused great damage to life, property and crops in District Lahore;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative—

(*i*) the number of persons and heads of cattle died due to floods and rains;

(*ii*) the number of villages affected by rain water or floods, and

(*iii*) percentage of wheat, barley and gram crops washed away and damaged thereby;

(*c*) whether Government intend to give relief to the sufferes and special remission in land revenue to the affected farmers; if so, when?

Parliamentary Secretary (Haji Gul Hasan Mangi): (*a*) No.: As reported by the Deputy Commissioner, Lahore, there was no flood or heavy rain in the district, during the months of March, April and May 1965.

(*b*) The question does not arise.

(*c*) As above.

REVISED PAY SCALES FOR EMPLOYEES WORKING IN LAHORE MUNICIPAL CORPORATION, LAHORE DISTRICT COUNCIL AND TOWN COMMITTEES OF LAHORE DISTRICT

*345. **Chaudhri Idd Muhammad**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Government have sanctioned revised pay scales for the employees working in the Lahore Municipal Corporation, Lahore District Council, and Town Committees of the Lahore District;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the pay scales; and in case their revised pay scales have not so far been sanctioned reasons therefor?

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خان وٹو): (الف) و (ب) لاہور میونسپل کارپوریشن کے ترمیم شدہ تنخواہوں کے سکیل ویسٹ پاکستان میونسپل کمیٹیز (گریڈ آف پے) رولز مجریہ ۱۹۶۴ء میں دئے ہوئے ہیں - ڈسٹرکٹ کونسل لاہور کے ملازمین کے ترمیم شدہ تنخواہوں کے سکیل ویسٹ پاکستان ڈسٹرکٹ کونسل (گریڈ آف پے) رولز مجریہ ۱۹۶۵ء میں دئے ہوئے ہیں - ٹاؤن کمیٹیز کے عملہ کے ترمیم شدہ تنخواہوں کے سکیل کا مسودہ تیار ہو چکا ہے - اور عنقریب اس کے شائع ہونے کی توقع ہے -

سید عنائیت علی شاہ — جناب والا - کیا جناب وزیر صاحب عنقریب کی وضاحت فرمائینگے کہ عنقریب سے ان کا کیا مطلب ہے -

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ — جناب عنقریب کا مطلب یہی ہے کہ بالکل قریب مستقبل میں - (قہقہہ) -

---

HOMES FOR SHELTERLESS BABIES IN LAHORE DISTRICT

*352. **Chaudhri Idd Muhammad**: Will the Parliamentary Secretary Social Welfare be pleased to state:—

(*a*) the number of Homes for shelterless babies in Lahore District;

(*b*) the amount allocated for the said Homes in the years, 1963-64, 1964-65 and 1965-66 for the Lahore District;

(*c*) the amount out of that referred to in (*b*) above spent for shelterless babies in Lahore District during the years, 1963-64, 1964-65, and 1965-66?

پارلیمنٹری سیکرٹری (مسٹر عبدالقیوم) - (الف) اس قسم کا کوئی ادارہ حکومت نہیں چلا رہی -

(ب اور ج) سوال پیدا نہیں ہوتا -

میاں محمد شفیع — جناب والا - کیا اتنے بڑے شہر میں حکومت کو یہ ادارہ نہیں چلانا چاہیئے -

پارلیمنٹری سیکرٹری — جناب والا - ابھی تک ایسی کوئی تجویز نہیں ہے - اور اس کی ضرورت محسوس نہیں کی گئی - جب کی جائیگی تو اس کا انتظام کیا جائیگا -

میاں محمد شفیع — جناب والا - لاہور شہر میں اس کی بہت سخت ضرورت ہے - لیکن آپ فرمارہے ہیں کہ اس کی ضرورت محسوس نہیں کی گئی - کیا آپ اب اس تجویز پر غور فرمائینگے اور اس چیز کو چلانے کی کوشش کرینگے -

پارلیمنٹری سیکرٹری — جناب والا - میں نے جواب دیا ہے کہ جب حکومت اس کی ضرورت محسوس کریگی تو بہر حال بے گھر بچوں کے لئے گھر کا انتظام کریگی - اور اس وقت یقیناً آپ کی تجویز پر غور کیا جائیگا -

وزیر قانون — جناب والا - اگر معزز ممبر گورنمنٹ کو محسوس کرائینگے - اور اگر حکومت کو یہ احساس ہو جائے تو یقیناً اس کا انتظام کیا جائیگا -

سید عنائیت علی شاہ — جناب والا - ہم پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کو یہ محسوس کراتے ہیں کہ یہ ایک اہم قومی ضرورت ہے - اس لئے اس کے متعلق جلد از جلد کوئی نہ کوئی انتظام کیا جائے -

پارلیمنٹری سیکرٹری — جناب والا - اب معزز ممبر محسوس کرا رہے ہیں تو انشاء اللہ گورنمنٹ اس پر ضرور غور کریگی -

مسٹر سپیکر — قیوم صاحب - تو پھر آپ کو محسوس ہو چکا ہے - (قہقہہ)

ABOLITION OF KHAIRPUR WELFARE TRUST

***403. Sardar Haji Atta Muhammad Lund** : Will the Parliamentary Secretary, Social Welfare be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that 51 per cent shares of Khairpur Textile Mill were purchased by the Khairpur Welfare Trust ;

(*b*) whether it is a fact that after the abolition of the said trust under the West Pakistan (Khairpur State People Welfare Trust Act) Repeal Ordinance, 1958 these shares were sold to the Management of the Post-war Reconstruction Fund ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the total amount for which the said shares were sold alongwith the following details :—

(*i*) whether the sale-price was more or less than the amount invested by the Trust ; and

(*ii*) the time by which and the manner in which the sale-price was received by the Government ;

(*d*) whether it is a fact that the Management of the Post-war Reconstruction Fund has since sold its share in Khairpur Textile Mill ; if so, the reasons thereof ;

(*e*) whether it is a fact that the Khairpur Welfare Trust was established by Government with an investment of Rs. 1,50,00,000 for the betterment of the people of that area ;

(*f*) whether it is a fact that trusts of same nature are working in Bahawalpur, Multan, Lahore, Karachi and in other districts of the Province;

(*g*) if answer to (*a*) and (*f*) above be in the affirmative, reasons for the abolition of the Khairpur Trust ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (مسٹر عبدالقیوم) : جناب والا ۔ یہ سوال محکمہ اوقاف سے تعلق رکھتا ہے ۔ اس لئے وہاں بھیج دیا گیا ہے ۔ جب اس محکمے کی باری آئیگی تو معزز ممبر کو جواب دے دیا جائیگا ۔

CONSTRUCTION OF A NEW JAIL BUILDING AT LORALAI

***556. Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Jails be pleased to state :

(*a*) whether it is a fact that there was a scheme for the construction of a new jail building at Loralai ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative ; whether the said scheme has been approved ; if so, the date by which it is likey to be implemente d ?

Minister of Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan) : (*a*) No.

(*b*) Question does not arise.

FATE OF THE RECOMMENDATIONS OF THE NON-OFFICIAL VISITORS VISITING SUB-JAIL AT LORALAI

***558. Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Jails be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that non-official visitors visiting Sub-Jail at Loralai during the years, 1963-64 and 1964-65 recorded their recommendations for the improvement of the Jail ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) their names ; (*ii*) recommendations made by them ; and (*iii*) action taken by the Government on the said recommendations ?

Minister of Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) (*a*) Babu Muhammad Rafiq M. P. A.

(b) Sardar Syed Zaman Shah Gharshin.

(*ii*) Recommendations made :—

(1) At times the Jail is over-crowded,

(2) Latrines have not been provided in rooms ;

(3) Latrines situated in the compound of the Sub-Jail are not properly constructed and have to be shifted else where.

(4) Water taps are not sufficient and more facilities should be

(5) A dispensary should be opened within the premises of the Jail.

(6) Electric fittings should be extended to Sub-Jail.

(7) Arrangements should be made for vocational training to prisoners;

(8) "Mulla" may be appointed for the Sub-Jail for preaching the prisoners.

(9) Sometimes under-trials have to remain behind bars for considerable time because the cases are not decided early.

(*iii*) Action taken by Government :—

(1) The overcrowding is seldom which cannot be avoided whenever there is recurrence of crimes.

(2) Latrines have been provided in the compound. It is not necessary to have a separate latrine in each room.

FATE OF THE RECOMMENDATIONS OF THE NON-OFFICIAL VISITORS VISITING DISTRICT JAIL AT QUETTA

*561. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Jails be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that non-official visitors visiting District Jail at Quetta during the years, 1963-64 and 1964-65 recorded their recommendations for the improvement of the jail;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) their names; (*ii*) recommendations made by them; and (*iii*) action taken by Government on the said recommendations?

Minister of Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) (1) Ch. Imdad Ali.

(2) Khan Abdul Ghafoor Khan Durrani.

(*ii*) (1) Provision of a radio set for prisoners.

(2) Same scale of diet be provided to under-trials as for convicts.

(*iii*) (1) Arrangements are being made locally for the provision of a radioset at the District Jail, Quetta.

(2) Rules do not permit for the provision of same scale of diet to undertrials as for convicts.

FATE OF THE RECOMMENDATIONS OF THE NON-OFFICIAL VISITORS VISITING MACH JAIL

*563. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Jails be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that non-official visitors visiting Mach Jail during the years, 1963-64 and 1964-65 recorded their recommendations for the improvement of the Jail;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) their names, (*ii*) recommendations made by them and (*iii*) action taken by Government on the said recommendations?

Minister of Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan) : (*a*) No.

(*b*) Question does not arise.

SCHOLARSHIP FOR STUDENTS OF TRIBAL AREA FOR AGRICULTURAL EDUCATION

*588. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(*a*) whether any scholarships for the students of tribal areas for agricultural education have been sanctioned ; if so, the number thereof and amount of each scholarship ;

(*b*) the number out of the said scholarships granted to students of merged areas of Mardan and Hazara separately ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes. Forty-eight scholarships of the value of Rs. 100 p.m. each for tribal area of Peshawar and D. I. Khan.

(*b*) Only one to a student of Hazara merged area. No student was forthcoming from the merged area of Mardan.

Khan Ajoon Khan Jadoon : The Parliamentary Secretary has said that no student was forth coming from the merged area of Mardan and one scholarship has been awarded to the merged area of Hazara. May I ask as to who has given this information that no student was forthcoming from the merged area of Mardan ?

Minister of Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad V. Memon) : The authorities concerned.

Khan Ajoon Khan Jadoon : Have yon allotted this scholarship to the merged area of Mardan ?

Minister of Law and Parliamentary Affairs : No allotment is made by reference to areas. Certain scholarships are reserved and when deserving students come up and apply for the grant of scholarship the authorities make selection. It will not be possible to say whether particular area has been allotted any particular number of scholarships. That is not the case.

Khan Ajoon Khan Jadoon : In fact these scholarships were allotted to the Tribal Areas and these ought to be distributed among the Tribal Areas. You have allotted one scholarship to the merged area of Hazara but this information is incorrect that there is no student forthcoming from the merged area of Mardan.

Minister of Law and Parliamentary Affairs : That is a totally different thing. If the member wants to challenge the veracity and authencity of the reply I will request him to give us the material and we will definitely look into the matter and find out if an incorrect reply has been given and make all the amends.

REGISTRATION OF MONEY-LENDERS UNDER WEST PAKISTAN MONEY-LENDERS ORDINANCE, 1960

***658. Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) the number of money-lenders registered under the West Pakistan Money Lenders Ordinance, 1960 up to May 30, 1965 ;

(*b*) whether it is a fact that a number of unregistered money-lenders are also doing their business in contravention of the provision of the said Ordinance ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the number of such money-lenders against whom action has been taken in the Province up to May 30, 1965 and steps Government intend to take to check this evil ?

Parliamentary Secretary (Haji Gul Hassan Mangi) : (*a*) the number of Money Lenders registered under the West Pakistan Money Lenders Ordinance, 1960 upto May 30, 1965, is given in the statement placed on the table (Annexure).

(*b*) Yes.

(c) the number of unregistered-money lenders is not known. One Afghan Pawinda was, however, arrested in Karachi for doing illegal money lending business.

Government have framed the West Pakistan Money-Lenders Rules, 1965 (under rules 4 and 15 of which a register of money-lenders is to be maintained by the Collector). They have also notified the 1st of May, 1965 as the date after which no money lender shall carry on, or continue to carry on the business of money lending in the Province unless he holds an effective licence under the West Pakistan Money-Lenders Ordinance, 1960, and the rules made thereunder. It is thus too early to appreciate the total number of unregistered money lenders actually doing illegal business in the districts against whom action will be taken. Under the provisions of the West Pakistan Money-Lenders Ordinance, 1960, adequate penalties have been provided for imposition on persons taking part in money lending business unlawfully and the offences are cognizable under the provisions of the Code of Criminal Procedure 1898. Applications for licences under the Money-Lenders' Ordinance and Rules are still being received.

ANNEXURE

Statement showing the number of money lenders registered under the West Pakistan Money-Lenders Ordinance, 1960 upto May 30, 1965.

S. No.	Division	Number of registered Money-Lenders
1	Rawalpindi ..	6
2	Sargodha ..	66
3	Lahore ..	1
4	Multan ..	3
5	Khairpur ..	12
6	Hyderabad ..	20
7	Karachi ..	196
	Total ..	304

SHARE OF LAHORE DIVISION IN THE BUDGET FOR THE YEAR 1965-66 FOR RURAL WORKS PROGRAMME

*680. **Chaudhri Idd Muhammad:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that a sum of Rs. 15,00 crores has been allocated in the budget for the year 1965-66 for Rural Works Programme as against Rs. 10.00 crores allocated in 1964-65 ;

(b) the amount out of the allocation mentioned in (a) above allocated for implementaion of schemes in Lahore Division ?

Minister of Basic Democracies (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) (a) Yes.

(*b*) Allocation to all the Districts Agencies in West Pakistan including Lahore Division as being worked out and will be finalised shortly.

میاں محمد شفیع —کیا وزیر متعلقہ ارشاد فرمائیں گے کہ لاہور شہر کے اندر دیہی تعمیری پروگرام کے لئے کچھ رقم دی جائے گی ۔

وزیر بنیادی جمہوریت — جو سوال پوچھا گیا ہے جہاں تک میری طرف سے اس کا جواب دیا جا سکتا ہے وہ یہ ہے کہ ہم ہر علاقہ کا خیال رکھتے ہیں اور ہم ہر علاقہ کا خیال رکھیں گے ۔

میاں محمد شفیع — میں نے یہ سوال دریافت کیا تھا کہ لاہور شہر کی کارپوریشن کیا دیہی تعمیری پروگرام پر کچھ رقم خرچ کرے گی ۔

وزیر بنیادی جمہوریت — اس بارے میں مطلوبہ اطلاع حاصل کر کے ہی کچھ عرض کر سکوں گا ۔

DETAILS OF DISTURBANCES OCCURRED IN KARACHI AFTER 2ND JANUARY 1965

*696. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(*a*) the details of the disturbances that occurred in Karachi after 2nd January, 1965 alongwith reasons therefor ;

(*b*) the number of persons who :—

(*i*) died; (*ii*) were injured and (*iii*) burnt, as a result of the said disturbances ;

(*c*) the number of persons who became shelter less due to loot and arson during the said disturbances alongwith the steps taken by Government to rehabilitate them ;

(*d*) in case no steps to rehabilitate the persons mentioned in (*c*) above have so far been taken, reasons therefor and whether Government intend to take steps now and if so, the date by which steps will be taken ;

(*e*) whether Government have given any relief to the people who suffered in the disturbances mentioned in (*a*) above ; if so, details thereof alongwith the agency through which the said relief was provided;

(*f*) whether it is a fact that the relief mentioned in (*d*) above was given through a particular political party; if so, name thereof ;

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Disturbances started on 4-1-1965 at 13 hrs first near Nairang Cinema Liaquatabad where two mobs clashed with each other. They indulged in stoning, stabbing and other unlawful acts. The disturbances later on spread to other localities, namely, Liaquat Market, Gujar Nala, Firdous Colony, Rizvi Chowk, Korangi Township and Landhi Colony. These disturbances were brought under control before 1600 hrs. on the same date. Reasons for these disturbances cannot be stated as the matter is subjudice.

(*b*) (*i*) Twenty-eight including three in police firing.

(*ii*) Two hundred and ten.

(*iii*) Nil.

(*c*) 314 families were affected out of which more than 250 families have been provided quarters in New Karachi Township.

(*d*) and (*e*) Does not arise. Government have sanctioned Rs. 2 lacs for the purpose out of which an amount of Rs. 144700/- has been distributed to the victims by way of relief and compensation.

(*f*) The amount was distributed by the Karachi Municipal Corporation and not through any political party.

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر - میں جناب پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ ان کے بہم پہنچائے ہوئے اعداد و شمار کے مطابق ۲۳۸ آدمی مرے یا زخمی ہوئے اور ان کے درمیان ایک لاکھ ۴۴ ہزار ۷ سو روپیہ بطور معاوضہ اور امداد تقسیم کیا گیا - تو فی کس متاثر شدہ شخص تقریباً ۶۰ روپے بنتے ہیں - کیا حکومت یہ معاوضہ ادا کر کے مطمئن ہے اور کیا اس سے لوگوں کی پوری مدد ہوگئی ؟

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) اس کے علاوہ کراچی کارپوریشن نے بھی اپنے ریونیو سے مدد دی ہے —

مسٹر حمزہ — کیا آپ مجھے بتا سکتے ہیں کہ ۷ لاکھ روپے کی ایک بڑی رقم جو معاوضہ دینے کے لئے مختص کی گئی تھی اس میں سے محض ایک لاکھ ۴۴ ہزار سات سو روپے کیوں بطور معاوضہ خرچ کئے گئے ؟

وزیر قانون — ہم نے یہ کہا ہے کہ اب تک صرف اتنا distribute کیا ہے اور ہم ابھی دیکھ رہے ہیں - لیکن آپ نے جو حساب بتایا ہے وہ غلط ہے - فی کس پانچ یا چھ سو روپے بنتے ہیں -

خواجہ محمد صفدر — پانچ چھ سو روپے ؟

وزیر خزانہ (شیخ مسعود صادق) جی ہاں -

خواجہ محمد صفدر — یہ کیسے -

وزیر خزانہ — آپ حساب میں بالکل کچے ہیں - ایک لاکھ ۴۴ ہزار ۷ سو کو ۲۳۸ سے تقسیم کر دیجئے تو پانچ چھ سو روپے بن جائیں گے -

مسٹر حمزہ — کیا آپ مجھے بتا سکتے ہیں کہ ان فسادات کو ہوئے تقریباً ۷ ماہ گذر گئے ہیں اور اب تک یہ رقم کیوں تقسیم نہیں کی گئی ؟

وزیر قانون — یہ اس لئے تقسیم نہیں کی گئی کہ ہم دیکھ رہے ہیں کہ کسی غلط آدمی کو نہ ملے اور کوئی شخص کسی پولیٹیکل پارٹی کی طرف سے روپے لینے کو نہ کھڑا ہو جائے —

مسٹر حمزہ — آپ کب تک دیکھتے رہیں گے اور کیا اس وقت تک دیکھتے رہیں گے جب تک وہ لوگ مر جائیں ؟

وزیر قانون — جب تک ضرورت پڑے گی اور انشاءاللہ کوئی نہیں مرے گا -

---

ARMS LICENCE HOLDERS IN KARACHI AND OTHER DISTRICTS OF THE PROVINCE

*697. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(*a*) the total number of Arms Licence-holders in Karachi and other Districts of the Province, separately ;

(*b*) the number of Arms Licences issued in Karachi City and other Districts of the Province, separately during the period from 1st September, 1964 to 30th April, 1965;

(*c*) the number of Arms licences out of those mentioned in (*b*) above issued to the Members of the Electoral College in Karachi;

(*d*) districtwise number of Arms Licences issued in the Province from September, 1963 to April, 1964;

(*e*) in case the number of Arms licences issued during the period from September, 1964 to April, 1965 exceeds the number of licences issued from September, 1963 to April, 1964; reasons therefor ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج الدین) — اس کا جواب جناب ابھی تک پورا نہیں ہو سکا اگلے turn پر دے دیا جائے گا -

خواجہ محمد صفدر — ادھورا ہی دے دیجئے -

مسٹر حمزہ — محض کراچی کیلئے یہ reference دیا گیا تھا لیکن آپ ان کی کارگردگی کا اندازہ لگائیے کہ اتنے روز گزرنے کے باوجود یہ اطلاع نہیں مل سکی -

Mr. Speaker : The information wanted was in respect of other districts also.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad V. Memon) : For the whole Province.

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر - عرض یہ ہے کہ میں نے اس کے متعلق پچھلی اسمبلی کی مدت کے دوران بھی پوچھا تھا اور اس

کے متعلق آج تک یہ اطلاع نہ مل سکی ۔ جناب سپیکر ۔ آپ یقین کیجئے کہ ان کے Statement سے یہ صاف ظاہر ہوتا ہے کہ دیدہ و دانستہ یہ اطلاع ایوان کو دینا نہیں چاہتے ۔

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) — آپ غلط فہمی میں مبتلا ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر — بعض چیزیں دیدہ و دانستہ چھپانے کی ہوتی ہیں ان کو چھپایا جاتا ہے ۔

PROVIDING ADEQUATE ACCOMMODATION FOR THE POLICE POST WAHDAT COLONY, LAHORE

***731. Khan Muhammad Akbar Khan :** Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that one Sub-Inspector, three Assistant Sub-Inspectors, three Head Constables and twenty-five Constables are posted at the Wahdat Colony Police Post;

(*b*) whether it is a fact that the building provided for the said Police Post is inadequate ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to provide adequate accommodation for the said Police Post; if so, the time by which it will be provided ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Government have sanctioned Police strength of one Sub-Inspector, two Assistant Sub-Inspectors, six Head Constables and twenty-three Foot Constables for Police Posts Gulberg and Wahdat Colony. Out of this strength one Assistant Sub-Inspector, one Head Constable and sixteen Foot Constables are deployed at Police Post Wahdat Colony.

(*b*) **Yes.** Two roomed quarters in Wahdat Colony have been allotted for the Police Post.

(*c*) Yes. Action is being taken to convert the Police Post into a full-fledged Police Station. Suitable site is being surveyed.

میاں محمد شفیع — کیا لاہور کی بڑھتی ہوئی آبادی کے پیش نظر حکومت کے زیر غور یہ سکیم نہیں ہے کہ چوکیوں کو پولیس سٹیشنوں میں تبدیل کیا جائے ؟

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریاں میمن) — ہم نے کہا ہے کہ ہم کر رہے ہیں لیکن اگر ممبر صاحب کسی کیلئے الگ یہ information چاہتے ہوں تو الگ سوال کرلیں ۔

SETTLEMENT OF DISPUTE OVER PROPRIETARY RIGHTS OF SHAMLAT LANDS SITUATED IN MAIDAN KHAJOORI

***741. Haji Gulab Khan Shinwari :** Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that there has been a dispute among the tribes of Malik Din Khel, Qambar Khel, Saryah Ikka Khel and Qammar Khel of Bara Tehsil over the proprietary rights of Shamlat lands situated in 'Maidan Khajoori since long ;

(b) whether it is a fact that recently several people have been killed in an armed clash due to the said land dispute;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, whether Government intend to take steps for settling the said dispute?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (a) Yes.

(b) There have been a few casualties in the recent armed conflict between the parties.

(c) It has been constant endeavour on part of political authorities that this dispute should be resolved amicably so that the contending sections should be enabled to partition their disputed land among themselves and to prepare it for cultivation. To achieve this object the political authorities through medium of impartial elements from amongst the tribesmen of their sections have placed Tigas between the parties for eventual settlement of the dispute. A settlement has been reached between the Malikdin Khels and Kamar Khels and Malik Din Khels and Tirah-Wal sepahs. At present the situation is quite normal.

سید عناقیت علی شاہ — تگہ سے کیا مراد ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری — تگہ سے مراد یہ ہے کہ جس طرح ہمارے یہاں قرآن رکھ کر قسم لی جاتی ہے اس طرح وہاں پتھر کا ٹکڑا رکھ کر قسم لی جاتی ہے اور اس کو تگہ کہا جاتا ہے ۔

KUTCHA ROADS CONSTRUCTED BY PEOPLE ON SELF-HELP BASIS IN HAZARA DISTRICT

*756. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) the names of kutcha roads in Hazara District constructed by the people on "self-help basis" during the years 1962-63, 1963-64 and 1964-65;

(b) the names of roads out of those mentioned in (a) above metalled by Government during each of the said years and to be metalled during 1965-66 ?

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خاں وٹو) — جناب افسوس ہے کہ اس سوال کا جواب ابھی تک تیار نہیں ہوا ۔ ضروری معلومات اکٹھا کی جا رہی ہیں ۔

SETTING UP OF INDUSTRIES BY WEST PAKISTAN INDUSTRIAL DEVELOPMENT CORPORATION IN HAZARA DISTRICT

*762. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Parliamentary Secretary, Industries be pleased to state, whether West Pakistan Industrial Development Corporation has set up any Industry in Hazara District ; if so, the details thereof, if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : Yes. The West Pakistan Industrial Development Corporation did set up a Resin and Turpentine Factory at Haripur, District Hazara.

Haripur Rosin and Turpentine Factory which came into production in April, 1958, was completed at a cost of Rs. 1.65 million. With an initial capacity of 1,10,000 maunds of rosin and 2,25,000 gallons of turpentine.

The Small Industries Division of the WPIDC provides such assistance as may be needed for establishing small industries. In this connection, the following measures were taken to develop sericulture and Woollen Industry in the District of Hazara.

Sericulture

(*i*) 400 ounces of silk seed was distributed among the silk worm rearers of this District during the last year. The crop raised from the seed distributed provided an income of Rs. 80,000 00 approximately to the rearers and reelers.

(*ii*) A sericulture demonstration farm is also being set up at Haripur at an estimated cost of Rs. 48 000/- The case for the acquisition of 3 acres of land for this purpose is at present under the consideration of the Government. This farm, when established, will demonstrate to the farmers commercial possibilities of sericulture.

(*iii*) A silk grainage centre established at Khanspur is engaged in the production of disease free silk seed.

Woollen Industry

In the Second Five Year Plan, a provision of Rs. 13.50 lacs was available for establishing a wool spinning and weaving development-*cum* training centre at Jareed. The building of this Centre is at present under construction. The Weaving Section has, however, already started working on the basis of the hand spun yarn. The local weavers are being trained in producing woollen fabrics that have a wider marketability. Freshers are also being trained to produce utility fabrics having Kaghan Valley designs. The Centre passes out ten trainees every year.

مسٹر حمزہ — کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب مجھے یہ بتائیں گے کہ ان کے پڑھے ہوئے جوابات کے سمجھنے کے لئے حکومت کسی interpreter کے مقرر کرنے کی تجویز پر غور کر رہی ہے ؟

Mr. Speaker : That is not a supplementary question.

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) — کچھ نہ سمجھے خدا کرے کوئی ۔

سید عنائیت علی شاہ — یہ ریشم کے کیڑے ضلع ہزارہ میں پالنے کی کیوں اجازت دی گئی ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری — جناب والا ۔ یہ آب و ہوا کے لحاظ سے ہوا ہے ۔ میرا خیال ہے کہ آپ پشاور میں معلوم کریں وہاں بھی ایک ایسا مرکز قائم ہوا ہے ۔

GEOLOGICAL SURVEY OF HILLY AREA OF HAZARA DISTRICT

*763. **Sardar Gul Zaman Khan :** Will the Parliamentary Secretary Industries and Commerce be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Geological Survey of the hilly area of Hazara District has been conducted ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the names of minerals found as a result of the said survey ;

(*c*) if answer to (*a*) above be in the negative, reasons thereof and whether Government intend to undertake such a survey, if so, the time by which it will be undertaken ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) (*a*) & (*b*) : The Geological Survey of Pakistan carried out investigations in the Southern Hazara during 1961—64. A report on mineral deposits of the Southern part of Hazara has already been published. The minerals investigated include soapstone near Sherwan, baryte near Kohala, iron in Langrial and Gardania, glass-sand at Mandaghuchha and clay at Ahl. Other minor deposits are glass-sand at Lassan, Balhagutli and Bandisadiq, baryte at Tipra Kachhi and Faqir Muhammad, kyanite at Ughi and Dher, lead, showings at Paswal Minal Kohal Hal and Faqir Muhammad. beryl, mica and felspar in Rajduwari, Hawagal, Miranai, Habibullah. Minor showings of blacksand. coal dolomite, garnet, ilmenite, scheelite, etc. in various localities were examined The investigations also covered Kaghan Valley but no economic deposits were found. North-western part of Hazara has not been investigated as safety conditions are not yet favourable for long continued surveys.

(*c*) Question does not arise.

RAISING OF A TOWNSHIP AT BANANDA IMLOK IN ABBOTABAD TEHSIL

*782.**Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that a township at Bananda Imlok in Abbotabad Tehsil was prepared ;

(*b*) whether it is a fact that the site for the said township has since been selected ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the time by which work will be started on the said plan alongwith the amount allocated for the purpose ?

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) : —

(الف) }
و } یہ سکیم زیر غور ہے ۔
(ب) }

(ج) یہ سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

GRANT OF REVISED PAY SCALES TO CHIEF OFFICERS AND SECRETARIES OF MUNICIPAL COMMITTEES IN FORMER NORTH WEST FRONTIER PROVINCE

*797. **Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that before integration the Chief Officers and Secretaries of Municipal Committees in the North-West Frontier Province were treated as Government Servants under Local Government Service Rules, 1952;

(*b*) whether it is a fact that the said Officers have enjoyed the same position even after integration,—*vide* West Pakistan Local Councils and Municipal Committees Service Rules, 1960;

(*c*) whether it is a fact that the pay scales of the said officials were revised with effect from 14th October 1955,—*vide* Government letter No. OSD-(R)B.D. 64/224, dated 22/23-6-64 ;

(*d*) whether it is a fact that the said officials have not been paid their arrears of pay so far whereas such payments have already been made in other Government Departments;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, reasons for not so far making payment to the said officials of their salaries according to the revised scales ?

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خاں وٹو) :-

(الف) جی ہاں ۔

(ب) جی ہاں ۔

(ج) پیمانہ ہائے تنخواہ کی نظر ثانی مورخہ ۶-۳-۱۹۶۴ سے کی گئی ہے ۔ جو ان آفسروں کو لوکل کونسلوں کی ملازمت میں جذب ہونے کی تاریخ ہے ۔ ۱۴-۱۰-۱۹۵۵ سے ان کے گریڈوں کی نظرثانی نہ ہونے کی تلافی کرنے کی غرض سے ان کے پیمانہ ہائے تنخواہ کا تعین اعلیٰ تر مرحلے پر کرنے کے احکام جاری کر دئے گئے ہیں ۔

(د) جی ہاں ۔

(ہ) افسروں کے مطالبات زیر غور ہیں اور ان کی تنخواہ ان کے مطالبات کی تصدیق ہونے کے بعد نئے پیمانہ جات تنخواہ میں مقرر کر لی جائے گی اور ڈیرہ اسماعیل خاں کی ڈویژنوں کے کمشنروں سے ان کیسوں میں کارروائی کرنے کیلئے کہا جارہا ہے ۔

GEOLOGICAL SURVEY IN VILLAGE BAGAN IN TEHSIL ABBOTTABAD

***816. Sardar Gul Zaman Khan:** Will the Parliamentary Secretary Industries and Commerce be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Geological Survey was conducted in 1963-64 in Village Bagan, in Tehsil Abbottabad for exploring the minerals resources there; if so, details thereof ;

(*b*) whether it is a fact that test boring for the said purpose was also undertaken in the village;

(*c*) whether it is a fact that the boring work has now been stopped; if so, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukaram Khan): (*a*), (*b*) & (*c*) Geological work was carried out in Bagan area during 1963-64 in connection with appraisal of langarial iron ore deposits of Hazara District. Detailed mapping of two hundred square miles around Bagan has been completed. Medium to poor grade iron ore (proven reserves 10 millions, probable reserves 10 millions) were indicated. Investigations were carried out in co-operation

with UN-PAK Mineral Survey Project and the WPIDC. Drilling depth reached 350 feet but had to be abandoned due to heavy snow fall and non-availability of amenities. Drilling was not resumed as the Geologists reported the uneconomical for exploitation and the 350 feet hole provided enough data for interpretation of subsurface conditions.

سردار گل زمان خاں — پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب فرما رہے ہیں کہ کھدائی بند ہوگئی ہے - کیا یہ دوبارہ شروع ہو گی یا نہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری — اس کا جواب اس جواب میں آ گیا ہے -

Mr. Speaker : The Question Hour is over.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

SUPERSESSION OF DEPUTY COLLECTORS OF FORMER SIND AREA IN PROMOTION TO SENIOR SCALE POSTS

***833. Mr. Ahmed Mian Soomro**: Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether any Deputy Collectors of Former Sind Area have recently been superseded in the matter of promotion to senior scale posts; if so, names of the Officers and reasons therefor;

(*b*) whether it is a fact that one senior scale post in Khirpur Division is lying vacant on account of Mr. Kadir Bux Larik, if so the date by which the said post is likely to be filled in ?

Minister of Revenue (Khan Hab'bullah Khan) : (*a*) Yes. The Deputy Collectors who have been superseded in the matter of promtion to the senior scale are Messrs Muhammad Ali F. Alvi & Ghulam Muhammad Dawach. The former could not be approved for promotion for want of his complete Character Roll. Efforts are being made to complete the Character Roll and his case for promotion will be considered shortly. The latter has been ignored on account of his unsatisfactory record of service .

(*b*) No. The post fell vacant on account of the death of Mr. Kadir Bux Larik has since been filled in.

ALLOTMENT OF ALTERNATIVE LANDS TO ZAMINDARS OF FORMER BAHAWALPUR STATE WHOSE LANDS HAVE BEEN AFFECTED BY WATER-LOGGING AND SALINITY

***846. Khawaja Jamal Muhammad Koraija** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) the total area of land affected by water logging and Salinity in the former Bahawalpur State along with the area of land so affected in District Rahimyar Khan and in Tehsil Liaqat Pur separately ;

(*b*) the names of zamindars belonging to the former Bahawalpur state whose lands have been affectd by water-logging and salinity ;

(*c*) whether Government intend to allot alternative lands to the affected zamindars and cultivators of the area mentioned in (*b*) above ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, the time by which the said cultivators and zamindars will be allotted alternative lands alongwith the conditions on which such allotment will be made ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : (a), (b), (c) & (d). The required information is not available in the Secretariat and has been called for from the local officers. It will be placed on the table of the House, when received.

REMOVAL OF ENCROACHMENTS MADE WITHIN MUNICIPAL AREA OF BAHAWALPUR

*847. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) the number of persons who have made encroachments within the Municipal area of Bahawalpur for the purpose of carrying on some sort of business thereon;

(b) the number of persons out of those mentioned in (a) above, to whom notices for removing the said encroachments have been issued;

(c) whether Government intend to provide some alternative places to the said persons for carrying on their business before the said encroachments are removed; if so, the time by which the same will be provided to them; if not, reasons therefor ?

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خاں وٹو) : (الف) پنتالیس -

(ب) پنتالیس -

(ج) دوکانداروں نے اپنی دوکانوں سے ملحق زمین پر تجاوز کر لیا - کسی بھی دوکاندار کو بے دخل نہیں کیا جا رہا ہے کہ جس سے کوئی متبادل جگہ مہیا کرنے کی ضرورت محسوس ہو - بہر حال شکار پوری گیٹ کے باہر شاپنگ سنٹرز کی تعمیر سے متعلق ایک سکیم موجود ہے جہاں ان لوگوں کو جگہ مہیا کی جائے گی جو وہاں اپنا کاروبار کرنے کے خواہشمند ہوں گے - یہ سکیم مالی سال رواں میں مکمل کر دی جائے گی -

---

CONFIRMATION OF TEHSILDARS AND NAIB-TEHSILDARS BELONGING TO FORMER BAHAWALPUR SERVICE

*857. **Pir Muhammad Zaman Chishti**: Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that no Tahsildar or Naib-Tehsildar belonging to former Bahawalpur State Service has been confirmed on the post on which he has been working for the last thirteen years ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, reasons for not so far confirming the said Tehsildars and Naib-Tahsildars ?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) : (الف) جی ہاں — صرف تحصیلداروں کے ضمن میں - لیکن نائب تحصیلداروں کے سلسلے میں آخری مستقلی ۱۲ ستمبر ۱۹۵۷ء کو کی گئی تھیں -

(ب) تحصیلداروں کے کیڈر میں خالی آسامیوں کی اطلاع ۱۹۶۰ء میں بورڈ آف ریونیو کو دی گئی تھی ۔ جناب کمشنر نے سفارش کی تھی کہ تمام آٹھ آسامیاں سابقہ ریاست بہاولپور کے تحصیلداروں میں سے پر کی جائیں ۔ لیکن یہ سفارش منظور نہیں کی جا سکی کیونکہ ان آسامیوں میں سے صرف دو آسامیاں جو قبل انضمامی دور سے تعلق رکھتی تھیں بہاولپور سروس کے ارکان میں سے پر کی جا سکتی تھیں جب کہ باقی چھ آسامیاں جو بعد انضمامی دور سے تعلق رکھتی تھیں گروپ کی اساس پر پر کی جانی تھیں ۔ چنانچہ جناب کمشنر سے اپنی سفارشات پر نظر ثانی کرنے کی درخواست کی گئی ۔ اس کے علاوہ ان نائب تحصیلداروں کی طرف سے عرضداشتیں کی گئی تھیں جو ڈویژنل سینیارٹی لسٹ میں اپنی پوزیشن کے تعین سے ناموافق طور پر متاثر ہوئے تھے اور جس کا فیصلہ سب سے پہلے ہونا تھا ۔ جناب کمشنر نے اپنی حتمی سفارشات جون ۱۹۶۵ء کے آخری ہفتے میں ارسال کیں اور ان سفارشات پر بورڈ آف ریونیو میں مزید کارروائی کی جارہی ہے ۔ تحصیلداروں کی مستقلی کے بعد نائب تحصیلداروں کی مستقلی کے معاملے کو ہاتھ میں لیا جائے گا کیونکہ ان کی مستقلی کا انحصار تحصیلداروں کی مستقلی کے نتیجے میں خالی ہونے والی آسامیوں پر ہے ۔

STREET LIGHTS IN VILLAGE GURU-MANGAT NEAR GULBERG COLONY, LAHORE

***863. Khan Ajoon Khan Jadoon**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that no street-lights have been provided in village Guru-Mangat near Gulberg Colony, Lahore ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether Lahore Municipal Corporation has made any provision for providing street-light to the said village during 1965-66, if not, reasons therefor ?

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خاں وٹو) : (الف) جی ہاں ۔

(ب) سال ۶۶—۱۹۶۵ء کے لئے بلدیہ لاہور نے اس مطلب کے لئے کوئی رقم مخصوص نہیں کی ہے ۔ اس علاقہ پر دفعہ ۸۱ (۳) میونسپل ایڈمنسٹریشن آرڈیننس ۱۹۶۵ کا اطلاق ہوتا ہے ۔ اور یہ سہولت اس وقت ہی مہیا کی جا سکتی ہے ۔ جب کہ اس علاقہ کے مکین اس کام کے اخراجات برداشت کرنے کو تیار ہوں ۔

LATRINE ARRANGEMENTS FOR POPULATION OF GURU MANGAT VILLAGE NEAR GULBERG, LAHORE

*866. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) the population of Guru-Mangat Village near Gulberg Extension Scheme, Lahore ;

(b) whether it is a fact that there is no latrine arrangement for the people of the said village ;

(c) if answer to (b) above be in the affirmative, whether there in any scheme for construction of Latrines for the people of the said village ;

(d) if answer to (c) above be in the affirmative, the time by which construction of the said latrines will be started and the approximate date of their completion ?

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خاں وٹو) : (الف) صحیح آبادی معلوم نہیں اندازاً تین ہزار ہوگی۔

(ب) یہ درست ہے ۔ کہ اس علاقہ میں عوام کے لئے . بیت الخلا موجود نہیں ہیں ۔

(ج) یہ ایک دیہاتی علاقہ ہے ۔ اور فی الحال دیہاتی علاقوں میں عوام کے لئے بیت الخلا تعمیر کرنے کی تجویز نہیں ہے ۔

(د) یہ سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

ROAD LIGHTS ON SAWABI-MANERI ROAD IN DISTRICT MARDAN

*867. **Khan Ajoon Khan Jadoon:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that there are no road lights on Sawabi-Maneri Road in District Mardan;

(*b*) whether it is a fact that the length of Swabi-Maneri Road is over two furlongs and the people going to and coming from Sawabi to Maneri after sun-set are experiencing great hardship for want of road lights on the said road;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to provide road lights on the said road; if so, the date by which the lights are likely to be provided?

وزیر بنیادی جمہوریت ولوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خاں وٹو)

(الف) جی ہاں ۔

(ب) ۔ صوابی منازی سڑک کی لمبائی صرف $1\frac{1}{2}$ فرلانگ ہے ۔ سڑک پر برقی روشنی نہ ہونے کی وجہ سے لوگوں کو تکلیف کا سامنا کرنا پڑتا ہے ۔

(ج) سڑک پر برقی روشنی لگانے کا کام جاری ہے ۔ اور تقریب ختم ہو جائے گا ۔

MURDERS COMMITTED IN BAHAWALNAGAR DISTRICT

*885. **Pir Muhammad Zaman Chishti** : Will the Parliamentary Secretary Home be pleased to state:—

(*a*) the number of murders committed in Bahawalnagar District during the period from 1st January, 1963 to 1st June, 1965;

(*b*) the number of cases relating to the murders mentioned in (*a*) above which were referred to Council of Elders under the West Pakistan Criminal Law (Amendment) Act, 1963 alongwith the names of accused in such cases;

(*c*) the names of their residential places and reasons for their trial under the provisions of the said Act ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) 145

(*b*) 7

(*c*) *Names of accused and their addresses:—*

(1) A'am Sher and Fateh Muhammad r/o Rumwali, P.S. Dunga Bunga.

(2) Ahmed Bux and Muhammad Bux r/o Chak No. 271/H R.P.S. Fort Abbas.

(3) Sadiq, r/o Chak No. 160/7 P. S. Harunabad & Arif r/o Chak No. 158/7 P. S. Harunabad.

(4) Yari, Taja & Hussain Bux r/o Qabool Fatami P. S. Chishtian & Khushi Muhammad r/o Sanetteka P. S. Sadiqpur.

(5) Qasim Ali and Muhammad Amin r/o Kapuri P. S. McLeod Ghunj.

(6) Sajwara and Bahadur r/o Qaimka P. S. Sadiqpur.

(7) Hanif, Sharif and Munir r/o Basti Bholewala Dakhli, village Nank Chand, P. S. Sadiqpur.

Addresses given under part (b) above.

The cases were tried under the West Pakistan Criminal Law Amendment Act, 1963, for the following reasons:—

(i) Murders took place during the night.

(ii) There was no eye-witness to the occurrence

(iii) The witnesses resiled from their statements made before the police during commitment proceedings.

IMPOSITION OF BAN ON THE SALE OF LANDS IRRIGATED BY KHESHKI LIFT IRRIGATION SCHEME

*894. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that District Council, Peshawar under the Chairmanship of the former Deputy Commissioner, Mr. Muhammad Hussain Khan passed a resolution recommending the withdrawal of the ban imposed under the Kabul River Canal Act, 1950 on the sale transactions of the lands irrigated by the Kheshki Lift Irrigation Scheme;

(*b*) whether it is a fact that Mr. Ijlal Haider, Zaidi, the new Deputy Commissioner Peshawar told the said District Council at a meeting that the Commissioner Peshawar has forwarded the said resolution to the Provincial Government with his recommendations ;

(*c*) if answers to (*a*) to (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to remove the said ban; if not, reasons therefor ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) & (*b*) A proposal regarding repeal of Kabul River Project (control and Prevention of speculation

Land) Act, 1948 had been received from the Commissioner, Peshawar Division, but not of the so called "Kabul River Canal Act, 1950", because there is no Act of this name.

(c) The repeal of the Kabul River Project (Control and prevention of speculation in Land) Act of 1948 is under active consideration of Government.

GRANT OF RELIEF AND REMISSION REVENUE OF LAND REVENUE TO CULTIVATOR OF TEHSIL NOWSHERA

*899. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that many a cattle were killed and a large number of houses and crops damaged, in the surrounding areas of River Kabul in Tehsil Nowshera due to recent floods in River Kabul;

(b) whether it is a fact that the poor inhabitants of Tehsil Nowshera are not in a position to bear this terrible blow;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, whether Government (i) give some relief from the flood relief fund or from some other fund to the resident of the said tehsil who have been affected by the above said intend to floods; (ii) exempt the cultivators of the affected lands from payment of water rate and land revenue ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (a) A statement of damages and losses caused by floods in Tehsil Nowshera, district Peshawar, is placed on the table of the house.

(b) The aforesaid statement also gives an indication of the amount of relief required,

(c) (i) The Deputy Commissioner, Peshawar has reported that an amount of Rs. 22,000/—had already been allocated by him, for distribution as immediate relief, to the deserving persons, under the Standing Instructions.

(ii) The Deputy Commissioner, has reported that the damages to crops was not of such magnitude and there was no justification for exemption from the payment of water rate and land revenue.

Name of Village	No. of House collapsed	No. of Houses damaged	No. of animals lost	Total amount required for being given to as relief for the houses collapsed	Total amount required for the animals lost	Appropriate amount of damage to the crops	Approximate amount of total damage done by the floods
1		3	4	5	6	7	8
Mohib Banda..	4	6	10	700	500	41,840	44,640
Dheri Ishaq ..	..	18	..	900	..	24,560	26,360
Kurvi ..	..	..	135	..	2,700	..	13,500
Total ..	4	24	145	1,600	3,200	66,400	84,500

Total amount required to be given as relief. 4,500.

MUTATIONS OF LAND IN THE REVENUE RECORD

*934. **Dr. Sultan Ahmad Cheema :** Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that mutations of land are not affected in the revenue record on the basis of registered transfer-deeds within the limits of Lahore Corporation areas;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor;

(*c*) steps taken by Government to check frauds regarding numerous transfers of the same land to different vendees by the same vendor ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) The Supreme Court granted a mandamus to the effect that the Government shall not take any proceedings for the realization of land revenue assessed on the basis of the income of land as urban property. The Governor's Late Advisory Council considered the matter and decided that the assessment and recovery of land revenue and preparation of revenue records for land assessed under Urban Immovable Property Tax Act may be abandoned.

(*c*) Government has since decided that the record of rights in respect of land within rating area may be prepared as before. The orders are being issued.

BUILDING CONSTRUCTED FOR PRIMARY SCHOOLS FOR BOYS AND GIRLS BY BASIC DEMOCRACIES AND LOCAL-SELF GOVERNMENT DEPARTMENT IN MULTAN DIVISION

*952. **Sheikh Fazal Hussain :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(*a*) the number of buildings for primary Schools for boys and girls constructed by the Basic Democracies and Local Self Government Department in Multan Division in the years 1963-64 and during the period from January to May 30th 1965;

(b) whether it is a fact that there is shortage of teachers, rooms, water, etc; in most of the said Primary Schools;

(c) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to meet the requirements of the students of the said schools in this respect; if so, when?

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یسین خاں وٹو)—

(الف) لڑکوں اور لڑکیوں کی پرائمری سکولوں کی عمارتوں کی تعداد جو کہ محکمہ بنیادی جمہوریت ملتان نے تعمیر کیں ہیں حسب ذیل ہیں :—

(i) ۱۹۶۳—۱۹۶۴ ——————— ۶۳۲

(ii) یکم جنوری تا ۳۱ مئی ۱۹۶۵ء ——————— ۱۲۴

(ب) ۔ مظفر گڑھ اور منٹگمری کے اضلاع میں ٹیچروں کی کوئی کمی نہیں لیکن ڈیرہ غازی خاں اور ملتان کے اضلاع میں ہے ۔ سکول کے کمروں اور پانی کی فراہمی ۔ ملتان ڈیرہ غازی خاں مظفر گڑھ اور منٹگمری کے اضلاع میں کمی ہے ۔ حسب اطلاع

منصوبے ضروریات کے مطابق محکمہ تعلیم کے مشورے سے مرتب کئے گئے ہیں - ہینڈ پمپ ڈیرہ غازی خاں کے ضلع کے تقریباً تمام سکولوں میں مہیا کئے گئے ہیں -

(ج) سکول کی عمارتوں اور پانی کی فراہمی کے نظام کی ذمہداری یونین کونسلوں پر ہے - گورنمنٹ ان ضروریات کو پورا کرنے کا کوئی ارادہ نہیں رکھتی - ڈپٹی کمشنر - مظفرگڑھ نے مطلع کیا ہے کہ حکومت ضلع مظفرگڑھ کے سکولوں کی ضروریات کو یونین کونسلوں کے ذریعے پورا کرنے کا ارادہ رکھتی ہے - ڈپٹی کمشنر ملتان نے بھی مطلع کیا ہے - کہ گورنمنٹ ان ضروریات کو ۱۹۶۵-۶۶ کے رورل ورکس پروگرام اور سالانہ ترقیاتی پروگرام سے مہیا کرنے کا ارادہ رکھتی ہے -

---

LOSS OF LIFE DAMAGE TO PROPERTY AND CROPS CAUSED BY HEAVY FLOODS AND RAINS IN MUZAFFAR GARH DISTRICT

***954. Sheikh Fazal Hussain:** Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that loss of life and damage to property and crops have been caused by the heavy floods and rains in March, April and May, 1965 in District Muzaffargarh ; if so;

(*i*) the number of persons and heads of cattle killed;

(*ii*) the number of villages hit by the rainy water of floods;

(*iii*) percentage of crops washed away and damaged;

(*b*) whether Government intend to give some relief to the sufferers and special remission in land revenue to the cultivators affected by the said floods and rains; if so, when ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) A number of villages and Chaks of Tehsil Leiah, District Muzaffargarh were affected by hail-strom and floods (A statement is placed on the table of the House). There was no loss of life or cattle:—

(*i*). Nil ;

(*ii*) . Eighty-Two villages were stricken by hail and twenty-two by floods ;

(*iii*) Seventy-eight per cent of the crops were damaged.

(*b*) An amount of Rs. one lac had been allocated as immediate relief to the sufferers, mainly for the provision of foodgrains and fodder and for repairs to or reconstruction of the houses damaged or collapsed. Kharaba remission was granted in time, to the landowners concerned, for damage to crops.

STATEMENT

List of Chaks and Villages Affected by Hail Storm

Chak No : 100, 100—A, 100—B, 101/ML, 102/ML, 103/TDA, 105/ML, 104/TDA, 110/TDA, 111/TDA, 115/A/TDA, 115-/B/TDA, 115-C/TDA, 116-C/TDA, 116-A/TDA, 116-B/TDA, 116/TDA , 115/TDA, 114/TDA, 114-A/TDA, 113/TDA, 113-A/TDA, 112/TDA, 112-/A/TDA, 105/TDA,

106/TDA, 107/TDA, 108/TDA, 109/TDA, 259/TDA, 258/TDA, 256/TDA, 257/TDA, 260/TDA, 261/TDA, 262/TDA, 266/TDA. 267/TDA, 265/TDA, 264/TDA, 294/TDA, 293/& 295/TDA, 306/TDA, 307/TDA, 298/TDA, 304/TDA, 303/TDA, 302/TDA, 301/TDA, 300/TDA, 305/TDA, 308/TDA, 309/TDA, 310/TDA, 311/TDA, 312/TDA, 313/TDA, 314/TDA, 320/TDA, 321/TDA, 322/TDA, 325/TDA, 326/TDA,

Villages :—Khokhar Jara Thal, Thind Kalan Cholistan Beroon, Nawan Kot, Naushera Thal Kalan.

MURDERS COMMITTED IN MULTAN RANGE DURING 1963—64 AND FROM JANUARY TO 30TH MAY, 1965

***956. Sheikh Fazal Hussain :** Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state:—

(*a*) the number of murders committed in Multan Range during 1963-64 and from January to 30th May, 1965;

(*b*) the number of persons arrested in the said murder cases during the said period;

(*c*) the number of accused awarded death sentence in the said murder cases by the Sessions Courts during the period;

(*d*) the number of accused out of those mentioned above (*i*) whose death sentences were confirmed by the High Court and (*ii*) whose death sentences were executed in jails of Multan range ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) 412, 364, and 164 respectively.

(*b*) 2213 persons were arrested.

(*c*) 95 persons were awarded death sentence by the Sessions Court.

(*d*) (*i*) 42.

(*ii*) 27.

SETTING UP OF SMALL SCALE INDUSTRIES IN URBAN AREA OF MULTAN DIVISION

***959. Sheikh Fazal Hussain :** Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that a scheme has been formulated by the Small Industries Department to survy the urban areas of Multan Division to consider the possibilities of setting up Small Scale Industries there;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the date of which the survey is likely to be started and the report completed ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) It is a fact that the Small Industries Division of the West Pakistan Industrial Development Corporation has prepared a scheme for undertaking a census of Small and House-hold Manufacturing Units, in West Pakistan. This scheme is under the consideration of the West Pakistan Government.

(*b*) As soon as the aforesaid scheme is approved and funds become available, the proposed census will be undertaken. This will cover the urban areas of Multan Division. Sample surveys will be subsequently carried out on specific problems of certain industries. It will take about a year after the completion of the proposed census to publish the data collected through that census.

SANITARY ARRANGEMENTS IN GULBERG SCHEME No. III, LAHORE

*962. **Diwan Syed Ghulam Abbas Bukhari :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Self Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Gulberg Scheme No. III, Lahore is being implemented by Improvement Trust since long ;

(*b*) whether it is a fact that construction work on some plots has not yet been started although the prescribed time for this purpose has already expired;

(*c*) whether it is a fact that rubbish and waste etc., are dumped over the said plots and many ditches have appeared thereon ;

(*d*) whether it is a fact that the said ditches lying just alongside the road are a danger to traffic as there are no light arrangements on the said road;

(*e*) whether it is a fact that sanitary arrangements are very poor over there, and the stagnant rainy water in the said ditches gives foul smell and pollutes the atomsphere ;

(*f*) whether it is a fact that the sewerage pipeline between House No. 141/E1 and House No. 141/E1 is out of order and thus the swerage water of Bungalow No. 141/E1 after choking the pipeline spreads outside on the road and causes nuisance and foul smell ?

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خان وٹو)

(الف) جی ہاں

(ب) جی ہاں

(ج) جی ہاں بعض اوقات

(د) جی نہیں

(ہ) جی نہیں

(و) جی ہاں ۔ لیکن نقص رفع کرنے کے لئے اقدامات کئے جا رہے ہیں ۔

PAYMENT OF HOUSE-RENTS TO POLICE OFFICIALS

*966. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(*a*) whether residential accommodation is provided to all officials of the Police Department;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the negative the House-Rent Allowance payable to Constable, Head Constable, Assistant Sub-Inspector, Sub-Inspector Inspector and Deputy Superintendent of Police, respectively in lieu thereof;

(*c*) whether the House- Rent Allowance referred to in (*b*) above is consistent with the current high rates of house-rents being charged;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the negative; the steps Government intend to take in this behalf ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) No.

(*b*) Consequent upon the introduction of West Pakistan (Non-Gazetted) Civil Services (Pay Revision) Rules, 1963 the house rent allowance which is a compensatory allowance is admissible to non-gazetted Police personnel at

Karachi, Hyderabad, Multan, Lahore, Rawalpindi, Peshawar and Quetta, equal to the amount of the rent which the Government servant concerned actually pays in excess of Rs. 7·5 % of his pay subject to a maximum of 7.5 % of pay or Rs. 5·00 per mensem whichever is more. This allowance is admissible to non-gazetted Government servants whose pay does not exceed Rs. 330/00 p. m. For other Districts in West Pakistan the house rent allowance admissible to police personnel, under rule 10. 76 of the Police Rules, as per details below, is drawn by the police personnel concerned:—

Inspector	Rs. 36/00 p. m.
Sub-Inspector	Rs. 18/00 p. m.
Asstt. Sub Inspector & Head Constable.	Rs. 5/00 p. m.
Married Foot Constable.	Rs. 4/00 p. m.

The Deputy Superintendents of Police are not entitled to free accommodation or any house rent allowance in lieu thereof.

(*c*) The House rent Allowance is a Compensatory Allowance and is a concession from the Government which is not fixed according to the prevailing market rates of house-rent.

(*b*) The distinction in the rates of House Rent Allowance drawn by the Police personnel in various Districts of West Pakistan is being examined so that uniform rates of House Rent Allowance are prescribed for all Non-Gazetted Police personnel.

PAYMENT OF PONY ALLOWANCE TO A SUB-INSPECTOR AND AN ASSISTANT SUB-INSPECTOR OF POLICE

*967. **Syed Inayat Ali Shah:** Will the Parliamentary Secretary Home be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that a Sub-Inspector and an Assistant Sub-Inspector of Police is paid Rs. 45.00 and Rs.15.00 respectively as a Pony Allowance;

(*b*) whether it is also a fact that a Sub-Inspector and an Assistant Sub-Inspector of Police have to spend equal amount on the maintenance of their respective horses;

(*c*) if answer to (*a*)and (*b*) above be in the affirmative, reasons for the discrimination in the payment of Pony Allowance; and whether Government intend to remove the said disparity; if so, when, if not, reasons thereof;

(*d*) if rates of Pony Allowance mentioned in (*a*)above are not correct, the correct rates ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) A monthly allowance of Rs. 45/00 is admissible to a Sub-Inspetor of Police as Horse Allowance and not Pony Allowance. A Pony Allowance (*a*) Rs. 25/00 p. m. is allowed to Assistant Sub-Inspector of Police.

(*b*) No, because the cost of maintenance of horse and pony is not equal.

(*c*) The maintenance of a horse is more costly than that of a pony. The disparity between the Horse & Pony Allowance, therefore, cannot be removed.

(*d*) The rate of Pony Allowance is Rs. 25/00 p. m. and not Rs. 15/00 p. m.

DISTURBANCE CAUSED TO THE EDUCATION OF CHILDREN OF THE POLICE OFFICERS AT THE TIME OF THEIR POSTING

*968. **Syed Inayat Ali Shah**: Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that at the time of transfer of the Police Officers, the biggest problem which confronts them is the disturbance caused to the education of their children;

(b) if answer to (b) above be in the affirmative, whether Government intend to make it a policy not to transfer any Police Officers after the commencement of an academic year till the annual examinations of their children are over;

(c) whether it is also a fact that some times police officers are transferred to such stations where educational facilities do not exist and on account of financial difficulties becomes impossible for them to send their children to other places for education;

(d) if answer to (c) above be in the affirmative, whether Government intend to open educational institutions in each Division exclusively or the children of police officers on the pattern of Army and Railway Schools ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (a) At the time of transfer of the Police officers it is a major problem, which confronts some of them;

(b) There already exist instructions in the Police Department not to make transfers before the end of the academic year to avoid disruption of their children's education, except in the exigencies of service and the public interest.

(c) Transfers of Police officers are made according to the requirements of the service and it is possible that some have been transferred to stations where educational facilities do not exist. When however such cases are brought to notice consideration is given to the adjustment of the officers else where.

(d) No.

MURDEROUS ATTACK ON ONE B. D. MEMBER, CHAUDHRI REHMAT ALI AT PADIDAN STATION

*987. **Sardar Haji Atta Muhammad Lund**: Will the Parliamentary Secretary Home be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that seven persons are alleged to have attacked B. D. Member, Chaudhri Rehmat Ali with a view to murder him at Padidan Station during last May ;

(b) whether it is a fact that Sub-Inspector Police Padidan refused to register the report of the said B. D. Member regarding this matter ;

(c) whether it is a fact that the said B. D. Member sent telegrams to Commissioner and D. I. G. Police, Khairpur Division and S. P. and D. S. P., Nawabshah in this regard ;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, the present stage of the said case ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (a) Ch. Rehmat Ali, B. D. Member, was assaulted by four and not seven persons.

(b) The case was not registered as no cognizable offence was committed.

(c) Telegrams were received by the D. I. G. Khairpur and the Superintendent of Police, Nawabshah.

(d) In view of (b) above the question of the present stage of the case does not arise.

MAINTENANCE ALLOWANCE FOR THE FAMILY OF SYED SIDDIQE HASAN GILANI, A POLITICAL DETENUE

*989. **Mr. Mahmood Azam Farooqi**: Will the Parliamentary Secretary Home be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Syed Siddiqul Hasan Gilani, member Majlis-Shoora, Jamat-e-Islami Pakistan was detained under the West Pakistan maintenance of Public Order Ordinance, 1960, from 6th January to 9th October, 1964;

(*b*) whether it is a fact that a maintenance allowance of Rs. 150 per mensem only was sanctioned for his family;

(*c*) whether it is a fact that even the said sanctioned allowance was not paid to him;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for non-payment of the said allowance and also the date by which the said payment is likely to be made;

(*e*) action proposed to be taken against the officials responsible for this inordinate delay in making the payment ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Yes.

(*b*) No.

(*c*) (*d*) & (*e*) A maintenance allowance of Rs. 100/- per month has been sanctioned for the family of Mr. Gilani on 15-7-65 and the authorities concerned have been advised to make payment immediately. The allowance could not be sanctioned earlier for want of satisfactory proof of the detenu's monthly income (before his detention). This information was necessary to determine the amount of maintenance allowance to be granted to his family. The matter, therefore, remained under correspondence between the different agencies concerned. As such the question of taking action against any official does not arise.

MIGRATION OF INHABITANTS OF KHARO TRACT TO SOME OTHER PLACES

*1004. **Syed Sher Ali Shah**: Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether Government are aware of the fact that the inhabitants of Kharo tract are migrating from there due to famine conditions prevailing there for the last three years;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to allocate any land in Shah Bunder area of Ghulam Muhammad Barrage to rehabilitate the said migrators; if not, reasons therefor ?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) - (الف) کچھ لوگ کھارو کے کے علاقے سے چلے گئے ہیں - لیکن اسکا سبب قحط نہیں ہے بلکہ دریا کے چھاکاؤ سے آبپاشی کے پانی کی کمی ہے - اس علاقہ میں قحط کے کوئی آثار نہیں ہیں -

(ب) سوال پیدا نہیں ہوتا -

ASSESSMENT OF LAND REVENUE FOR THE AREA IN ACTUAL CULTIVATION IN THATTA DISTRICT

*1006. **Syed Sher Ali Shah**: Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the orders regarding the assessment of land revenue etc., on the basis of actual area under cultivation came into force in Thatta District from 1963-64;

(b) taluka-wise survey numbers in the said District brought under Kharif and Rabi cultivation during 1963-64 and 1964-65;

(c) out of the survey numbers mentioned in (b) above, the survey numbers in respect of which the land revenue was assessed for the area in actual cultivation?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): The information is being collected.

ESTABLISHMENT OF A SUGAR FACTORY AT SUJAWAL, THATTA DISTRICT

*1009. **Syed Sher Ali Shah**: Will the Parliamentary Secretary, Industries be pleased to state:—

(a) whether there is any scheme for establishing a Sugar factory at Sujawal in Thatta District in the Third Five-Year Plan;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the time by which the work on the said scheme is likely to commence?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (a) The question of the establishment of more sugar mills in lower Sind is under consideration of the Executive Committee of the National Economic Council. Thatta proper or Sujawal is one of the sites recommended by the Provincial Government.

(b) The running of the project and its execution would depend on the receipt of the approval of the Executive Committee of National Economic Council and the clearance and selection of the project by the financing agencies. It is hoped however that the project would be taken up early during the third plan period.

CONSTRUCTION OF POLICE BUILDING IN THATTA DISTRICT

*1010. **Syed Sher Ali Shah**: Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the staff posted in Police Posts situated outside the district and taluka headquarters in Thatta District is accommodated in private houses;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether there is any scheme to construct buildings for the said staff;

(c) if answer to (b) above be in the negative, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (a) Yes. The following Police Posts are at present functioning in private houses:

(i) Daro P. P. of Bathore Police Station.

(ii) Belo P. P. of Sujawal Police Station.

(iii) Charo P. P. of Mirpur Sakro Police Station.

(iv) Kharo Chan P. P. of Keti Bunder Police Station.

(v) Garho P. P. of Ghora Bari Police Station.

(vi) Chuhar Jamali P. P. of Ladnin Police Station.

(*b*) There is a scheme for construction of Police building for the above Police Posts and the Revenue officer Ghulam Muhammad Project Hyderabad has been requested for acquisition of land selected for the purpose. He has been supplied with the relevant sketches. Final decision is still awaited.

(*c*) Does not arise.

DAMAGE CAUSED BY RICE STEMBORER IN SHAH BUNDER SUB-DIVISION OF THATTA DISTRICT

*1012. **Syed Sher Ali Shah**: Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that rice stemborer is damaging 75 per cent to 90 per cent paddy crops in Shah Bunder Sub-Division for the last 2 years ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, steps Government have taken so far to save the cultivators from the said damage and the results thereof ;

(*c*) whether it is a fact that in spite of the said damage recovery of taccavi has not been postponed in the said area ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to postpone the recovery of taccavi loans till the harvesting of the next kharif crop and to recover the same in easy intalments ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) The Stemborer has damaged about 40 percent of the paddy crops in Shah Bunder Sub-Division in the last two years.

(*b*) The Agriculture Department has sprayed insecticides on a wide scale in the affected areas, and it is expected that the position will improve during the next harvests.

(*c*) and (*d*) General postponement of recovery of taccavi dues has not been granted. Postponement is being granted by the local authorities in individual deserving cases.

APPOINTMENT AND TRANSFER OF TEHSILDARS IN THE PROVINCE

*1021. **Rana Phool Muhammad Khan**: Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the appointment and transfer of Tehsildars in the Province is made on zonal basis ;

(*b*) whether it is a fact that Lahore Zone comprises Lahore, Sargodha, Rawalpindi, Multan, and Bahawalpur Divisions;

(*c*) whether it is a fact that the Board of Revenue decided about 3 or 4 years back that a seniority list of all Naib-Tehsildars serving in Zone mentioned in (*b*) above should be prepared and promotions to the posts of Tehsildars be made in accordance with that list ;

(*d*) whether it is a fact that no list has so far been prepared, if so, reasons therefor ;

(*e*) whether it is a fact that some Naib-Tehsildars of Lahore Division have been serving in this capacity for the last 17 or 18 years whereas Naib-Tehsildars of 6 to 7 years standing serving in other zones have been promoted to the rank of Tehsildars ;

(*f*) if answer to (*d*) and (*e*) above be in the affirmative, reasons for this differential treatment ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) Under West Pakistan Tehsildar/Naib Tahsildari Service Rules, 1962, which were notified on the 5th of January, 1963, the appointments of Tehsildars are to be made on zonal basis as Tahsildari now constitutes a zonal cadre. Actually, however, no appointments have yet been made on zonal basis because the integrated seniority list of Naib Tehsildars of the entire zone on the basis of which the promotions are to be made, has not been finalized as yet.

The transfers of the Tehsildars within a division are made by the Commissioner of Division and outside it by the Board of Revenue.

(*b*) The Rawalpindi, Lahore, Sargodha, Multan and Bahawalpur Divisions comprises one zone. However, it is not named as Lahore Zone.

(*c*) No. The Tehsildari became a zonal cadre only after 5th of January, 1963. The question of preparation of integrated seniority list of Naib-Tahsildars was taken up in February, 1964.

(*d*) The list has been prepared and has been sent to the Press for Printing

(*e*) It normally takes a Naib-Tahsildar about 12 years to get promotion as Tahsildar in division of the former Punjab. It is a fact that five Naib-Tahsildars of Lahore Division with about 16 years of service or so have not been promoted as Tahsildars because they were juniors. Promotions to ex-cadre posts do not depend on the length of service of an officer but on his suitability.

It is correct that in the other two zones viz.

(*i*) Dera Ismail Khan and Peshawar Divisions

(*ii*) Quetta and Kalat Divisions.

Naib-Tahsildars with an average service of six to seven years are normally promoted as Tahsildars.

(*f*) Promotions in each zone depend upon the total cadre strength, number of vacancies available, suitability of the persons to be promoted and exigencies of service. No inter-zonal comparision is, therefore, possible.

BILLS

THE MUNICIPAL ADMINISTRATION (WEST PAKISTAN, AMENDMENT) BILL, 1965.

Mr. Speaker: We will now take up the Order of the Day. The first item is the introduction of the Municipal Administration (West Pakistan Amendment) Bill, 1965.

Minister of Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Watto): Sir, I beg to introduce the Municipal Administration (West Pakistan Amendment) Bill, 1965.

Mr. Speaker: The Municipal Administration (West Pakistan Amendment) Bill, 1965 stands introduced.

Minister of Local Government: Sir, I beg to move:

> That the requirements of Rule 58 (1) of the National Assembly of Pakistan Rules of Procedure, as adopted for regulating the procedure of the Provincial Assembly of West Pakistan be dispensed with so far as the Municipal Administration (West Pakistan Amendment) Bill, 1965 is concerned.

Mr. Speaker: Motion moved is:

> That the requirements of Rule 58 (1) of the National Assembly of Pakistan Rules of Procedure, as adopted for regulating the procedure of the Provincial Assembly of West Pakistan be dispensed with so far as the Municipal Administration (West Pakistan Amendment) Bill, 1965 is concerned.

Khawaja Muhammad Safdar: Opposed.

Minister of Local Government: This is important because as according to the Electoral College Act, by this time the Members of the Electoral unit have done their duty of electing the President, the Members of the National Assembly and the Members of the Provincial Assembly. Now they are to be associated with the Local Government affairs, and, therefore, the Government is keen that this Bill should be passed as early as possible. If this motion made by me is carried, I will be putting forth detailed reasons as to why we want this Bill to be passed earlier. Because we are first of all going to do away with the limit of membership of the Municipal Corporation which was previously (as the August House is aware) thirty and more than thirty Members who represented different Union Councils could not become Members. Now, we are going to remove that limit. That will be a step forward to democratise the Municipal Committees.

Again, Sir, as the august House is aware, at present there are Members who are appointed but in future we are going to have all elected non-official Members. Again, Sir, in certain cases now the term of office of the Municipal Committees is over and we are facing some legal complications in that matter too and it is necessary that this Bill should be passed as early as possible so that we can associate new Members with the working of the Municipal Committees as well as we can give new life to the existing Committees till the new Committees take over.

Again Sir, after the passage of this bill, the demarcation of the Union Committees will start so far as Lahore and Karachi cities are concerned. As I have already mentioned, it is an important matter and requires that the bill be passed as early as possible. This is the reason why I have requested for suspending this rule.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) - جناب والا — جناب محترم وزیر بلدیات نے اپنی نہایت دل پذیر تقریر میں یہ قطعاً ارشاد نہیں فرمایا کہ انہیں آج ہی اس بل کو پاس کرنے کی کیا ضرورت ہے - انہوں نے یہ ارشاد فرمایا ہے کہ اس بل میں فلاں فلاں خوبیاں ہیں - اور یہ کہ وہ اس قسم کی ترامیم میونسپل آرڈیننس میں لا رہے ہیں جن کے ذریعہ وہ اسے جمہوریت سے قریب تر کر رہے ہیں - انہوں نے اس کی خوبیوں کے متعلق جو ارشاد فرمایا ہے - میں اسکا شکریہ ادا کروں گا - مگر اس موقعہ پر لازمی یہ تھا کہ وہ ہمیں بتاتے - - کہ گزشتہ ڈیڑھ ماہ کے دوران جب سے اسمبلی اجلاس میں ہے وہ آج سے پہلے یہ بل کیوں نہیں لائے - جب کہ انہیں معلوم تھا کہ تیس جون کے بعد اکثر میونسپل کمیٹیوں کی مدت ختم ہو گئی ہے - تیس جون تک ہمارا وقت بجٹ پاس کرنے میں لگ گیا - مگر اس کے بعد ہم legislation میں لگے رہے - اگرچہ اس کی نوعیت دوسری قسم کی تھی - ایک ہفتہ ہوا ہم ان آرڈیننسوں سے بھی فارغ ہو چکے ہیں - چاہیے تو یہ تھا کہ یہ بل اس سے پہلے لایا جاتا - یہ آج کیوں لایا گیا ہے ؟ اگر یہ

اتنی دیر صبر کر سکتے تھے تو تھوڑی دیر اور صبر کر لیں ۔ اسے کمیٹی کے پاس بھیج دیں ۔ تاکہ کمیٹی کی سوچی سمجھی رائے آ جانے کے بعد ایوان اس پر غور و خوض کرے ۔

Mr. Speaker : I will now put the question. The question is :

That the requirements of Rule 58 (1) of the National Assembly of Pakistan Rules of Procedure, as adopted for regulating the procedure of the Provincial Assembly of West Pakistan be dispensed with so far as the Municipal Administration (West Pakistan Amendment) Bill, 1965 is concerned.

The motion was carried.

Minister of Local Government : Sir I beg to move—

That the Municipal Administration (West Pakistan Amendment) Bill, 1965 be taken into consideration at once.

Mr. Speaker : Motion moved is :

That the Municipal Administration (West Pakistan Amendment) Bill, 1965 be taken into consideration at once.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir I beg to move :

That the Municipal Administration (West Pakistan Amendment) Bill, 1965 be circulated for eliciting public opinion thereon by the 31st of August, 1965.

Mr. Speaker : Motion under consideration, amendment moved is:

That the Municipal Administration (West Pakistan Amendment) Bill 1965 be circulated for eliciting public opinion thereon by the 31st of August, 1965.

Is there no opposition ?

Minister of Local Government : Opposed Sir.

Mr. Speaker : The Minister should have opposed it immediately.

Minister of Local Government : I am sorry Sir. Malik Qadir Bakhsh gave me some papers....

Mr. Speaker : I am not responsible for that, nor the House is responsible for that.

Minister of Local Government : Sir I am very sorry for that.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ ۔۱) — جناب والا ! ۔ میں موجودہ اسمبلی میں اس پہلے بل کو خوشی آمدید کہتا ہوں ۔ خوشی آمدید جناب والا اس بات کے متعلق کہہ رہا ہوں ۔ کہ ہم نے یہاں تیئس آرڈیننس پاس کئے ہیں جن کا پاس کرنا درحقیقت ہمارے فرائض میں سے نہ تھا ۔ دراصل ہم نے اپنے فرائض کے مطابق آج سے کام شروع کیا ہے ۔ یہ میرا نقطہ نظر ہے ۔ جہاں تک کہ Legislative Business کا تعلق ہے ۔

جناب والا — یہ ترمیمی مسئودہ قانون جو کہ جناب ۔ محترم وزیر بلدیات نے آج اس ایوان میں پیش کیا ہے ۔ یہ حقیقت میں جیسا انہوں نے ابھی ارشاد فرمایا تھا ۔ بلدیاتی اداروں کو

جمہوریت کے قریب لے جانے کے لئے میری رائے میں ایک ہلکا سا ۔ چھوٹا سا قدم ہے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ ہے تو بڑا قدم ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ میرے دوست مجھ سے اختلاف کرتے ہیں ۔ ان کے نزدیک یہ بڑا قدم ہے ۔ میرے نزدیک یہ نہایت ہی چھوٹا ۔ نہایت ہی ناکافی اور نہایت ہی خفیف قدم ہے ۔

جناب والا ۔ اس بل کے تحت تین موٹے موٹے اصول کار فرما ہیں ۔ جن میں سے پہلا یہ ہے ۔ کہ اگر ہم بلدیاتی اداروں میں جمہوری اصولوں پر گامزن ہونا چاہتے ہیں ۔ تو جناب والا ۔ اسکی ایک شرط یہ ہے ۔ کہ بلدیاتی اداروں میں ہمارے نمائندے بلا واسطہ طریق انتخاب سے جائیں ۔ بالواسطہ طریق انتخاب سے نہ جائیں ۔ ہم نے آج تک نہیں سنا کہ کسی ملک میں بلدیاتی اداروں کے انتخابات بالواسطہ ہوں اور نہ ہی پڑھا ہے ۔ افریقہ کے سیاہ براعظم کی پارلیمنٹیں بلا واسطہ طریق انتخاب سے منتخب ہوتی ہیں ۔ اور یہاں اس ملک کا بچہ بچہ ابھی یہ مطالبہ کر رہا ہے ۔ کہ پارلیمنٹ اور صوبائی اسمبلیوں کے اراکین بلاواسطہ طریق انتخاب سے منتخب کیے جائیں ۔ اور اگرچہ اس وقت ہمارے حکمران سنی آن سنی کر رہے ہیں ۔ لیکن انہیں عوام کی حمایت حاصل کرنے کے لئے ان کے مطالبات ماننے پڑیں گے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ ہمیں عوام کی حمایت حاصل ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ اس قصے کو چھوڑیئے ۔ کہ نیشنل اسمبلی اور صوبائی اسمبلیوں کے متعلق عوامی مطالبات کب پورے ہوتے ہیں ۔ ہو سکتا ہے ۔ کہ ایک عرصہ تک کے لئے ہم اپنے حکمرانوں کی نظر میں بے شعور ہی رہیں ۔ یہاں تک کہ مقامی مسائل کے لئے بھی لاہور میونسپل کمیٹی یا سیالکوٹ یا گوجرانوالہ یا حیدرآباد یا پشاور کے لئے بھی ہم درست نمائندے بلا واسطہ طریق انتخاب سے ایک عرصہ تک نہ چن سکیں ۔ میں نے ابھی عرض کیا ہے کہ دنیا Space-age میں داخل ہو چکی ہے ۔ افریقہ کے سیاہ براعظم میں بھی پارلیمنٹ کے انتخابات بلا واسطہ طریق سے ہوتے ہیں ۔ مگر ہم سمبڑیال جیسی تین سو کی آبادی کی چھوٹی سی میونسپل کمیٹی کے تین چار نمائندے بھی براہ راست طریق سے منتخب نہیں کر سکتے ۔ چہ

جائے کہ لاہور کارپوریشن کے لئے نمائندے منتخب کریں ۔ دنیا Space-age میں داخل ہو رہی ہے ۔ اور ہم قرون وسطیٰ میں پہنچ گئے ہیں

ع ۔ ببیں تفاوت راہ از کجاست تابہ کجا ۔

دنیا ترقی کر رہی ہے ۔ دن رات کئی کئی منزلیں ایک ہی پھلانگ میں اور ہمارا یہ حال ہے ۔ کہ ہم پیچھے کی طرف کئی کئی منزلیں ایک ایک پھلانگ میں طے کر رہے ہیں ۔ ہم الٹی زقند لگا رہے ہیں ۔

جناب والا ۔ اس ایوان میں جس پہلی چیز کے متعلق میں زور دینا چاہتا ہوں ۔ اور جسکی بناء پر میں چاہتا ہوں کہ اس بل کے متعلق عوام کی رائے طلب کی جائے ۔ وہ یہ ہے کہ کیا ہماری میونسپل کمیٹیوں کو بلا واسطہ طریق انتخاب سے چننا ضروری نہیں ۔ اور اس کے متعلق میں آپکی وساطت سے جناب وزیر بلدیات کی خدمت میں کچھ حوالے دونگا ۔ جن سے کہ میں یہ پوائنٹ ثابت کر سکوں کہ بلدیاتی ادارے دراصل جمہوریت میں نہایت ہی کلیدی مقام رکھتے ہیں حقیقت یہ ہے کہ جمہوریت کی یہ پہلی سیڑھی ہے ۔ یہ پہلا ابتدائی مرحلہ ہے اور اگر اس مرحلہ میں بھی اس مقام پر بھی عوام کی رائے کو درخوراعتناء نہیں سمجھا جاتا ۔ تو یہ دعویٰ کرنا کہ اس ملک میں جمہوریت رائج ہے ۔ قطعاً غلط ہے ۔ بے بنیاد ہے ۔

جناب والا ۔ جمہوریت کی تعریف کرتے ہوئے بنیادی اداروں کی افادیت اور انکی جمہوری قدروں میں مرکزیت کے متعلق ایک فرانسیسی فلاسفر اس طرح لکھتے ہیں ۔

" Local Assemblies of Citizens constitute the strength of free nations . Municipal institutions are to liberty what primery schools are to science . They bring it within the peoples reach ; they teach men how to use and how to enjoy it . A nation may establish a system of free government but without the spirit of municipal institutions , it cannot have the spirit of liberty. ,,

جناب والا ۔ یہ فرانسیسی مدبر اور فلاسفر لکھتے ہیں ۔ کہ میونسپل کمیٹیاں یا بلدیاتی ادارے حقیقت میں جمہوری نظام میں پرائمری جماعت کا درجہ رکھتے ہیں ۔ اور کتنی ہی خوبصورت حکومت کیوں نہ قائم کی جائے ۔ موصوف کی رائے میں جمہوری ادارے اگر درست طور پر قائم نہیں کئے گئے ۔ تو اس ادارے یا اس ملک کو آزاد کہنا یا اس ملک و قوم کو آزادی سے ہمکنار کہنا درست نہیں ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — اگر ان میں سارے لوگ نمبروں سے لئے جائیں تو .....

خواجہ محمد صفدر — جناب والا - میں یہ عرض کر رہا تھا - کہ ان بلدیاتی اداروں کی اس قدر اہمیت ہے - کہ اسکو جمہوریت کے کسی بھی زاویہ نگاہ سے دیکھا جائے - کسی بھی زاویے سے اسے پرکھا جائے - اسکی اہمیت اجاگر سے اجاگر تر نظر آتی ہے - مگر ہمارا یہ حال ہے اور جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے - کہ ہماری حکومت کی پالیسی کے ماتحت ہمارے یہ جمہوری ادارے ہماری حکومت کے انگوٹھے تلے ہیں -

جناب والا - حکومت کی یہ پالیسی کہ ان جمہوری بلدیاتی اداروں میں عوام کی رائے کے مطابق براہ راست نمائندے نہ لئے جائیں صرف یہ کہکر کہ ہمارے عوام ابھی اس قابل نہیں ہیں - وہ کم پڑھے لکھے ہیں - غیر تعلیم یافتہ ہیں - بے شعور ہیں - یہ بہت بڑی زیادتی ہے - آج سے سو سال قبل جبکہ انگریز یہاں پوری سطوت اور جبروت کے ساتھ حکمران تھے - اسوقت بھی انگریز نے یہ اقرار کیا تھا - کہ ہندوستان میں رہنے والے بلدیاتی اداروں کو چلانے کے قابل ہیں - میرے محترم دوست جناب وزیر بلدیات کی خدمت میں اسکے متعلق کچھ تھوڑا سا عرض کرونگا کہ آیا اس ملک کے عوام یا اس صوبے کے عوام اس قابل ہیں یا نہیں - کہ وہ بلدیاتی نظام کو چلا سکیں -

جناب والا - میرے پاس "The foundation of the Local Self Government in India, Pakistan and Burma." ہے - اسکے صفحہ نمبر ۳۶ پر حکومت ہند کی ایک قرار داد کا اقتباس دیا ہوا ہے - یہ قرار داد ۱۸۶۴ء میں یعنی آج سے ایک سو سال قبل پاس ہوئی تھی - وہ فرماتے ہیں -

"The people of this country are prefectly capable of administering their own local affairs. The municipal feeling is deeply rooted in them. The village communities are the most abiding of Indian institutions. They maintained the frame-work of society while successive swarms of invaders swept over the country. In the cities also the people cluster in their wards, trade guilds and panchayats and show much capacity for corporate action ..... Holding the position we do in India, every view of duty and policy should induce us toleave as much as possible of the business of the country to be done by the people and to confine ourselves to ..... influencing directing in a general way all the movements of the social machine."

جناب والا ۔ یہی نہیں کہ انہوں نے ۱۸۶۳ء میں ایک ریزولیوشن پاس کر دیا ۔ بلکہ میں یہ عرض کرونگا ۔ کہ اودھ میں ۱۸۶۵ء میں مدراس میں ۱۸۶۵ء میں اور پنجاب میں میونسپل ایکٹ کو ۱۸۶۳ء میں یعنی آج سے ایک سو دو سال قبل نافذ بھی کر دیا گیا تھا ۔ آج سے ایک سو دو سال قبل اس صوبے کے بیشتر حصے میں میونسپل ایکٹ نافذ تھا مجھے یہ تسلیم ہے کہ اس زمانے میں اس ایکٹ کی رو سے سو فیصد میونسپل کمیٹیاں نامزد کی جاتی تھیں ۔ یہ میں مانتا ہوں ۔ لیکن بہت ہی جلد وہاں عوامی منتخب شدہ نمائندوں کو بھی داخل کر دیا جاتا تھا ۔ اسکے متعلق بھی میں بعد میں گذارش کرونگا ۔ اور اس بات کا حوالہ دونگا ۔ اس وقت میری مراد صرف یہ ہے ۔ کہ میں یہ عرض کروں کہ آج سے سو سال قبل جبکہ انگریز اس ملک پر پوری سطوت اور جبروت کے اور اپنے پورے ظلم و ستم کے ساتھ حکمران تھے ۔ اس وقت بھی انہوں نے یہ بات تسلیم کی کہ ہم میونسپل بالڈیز کو ایڈمنسٹر کرنے کے اہل ہیں ۔

جناب والا ۔ میرے دوست یہ کہینگے ۔ کہ میں سو سال پرانی بات کرتا ہوں ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — آپکو پرانی چیزیں زیادہ پسند ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر — لیکن میں کیا کروں ۔ مجھے یہ پرانی تاریخ دہرانی ہی پڑتی ہے ۔ اس لئے کہ آپ مجھے میرے دوستوں کو اور اس قوم کو سو سال پیچھے لے جا رہے ہیں تا کہ ہم آثار قدیمہ کے عجائب گھر میں پڑے رہیں ۔ سب سے پہلا نکتہ جس کی بناء پر میں چاہتا ہوں کہ یہ بل رائے عامہ معلوم کرنے کے لئے نشر کیا جائے وہ یہ ہے کہ اس بل میں یہ نقص ہے کہ یہ Indirect الیکشن کے طریق کار کا حامل ہے ۔ یونین کمیٹیوں کے چیئرمین ہی میونسپل کمشنر ہوں گے ۔ الیکشن کا بلا واسطہ طریق کار جاری نہیں کیا گیا ۔ حالانکہ عوام کو اس بات پر بہت اصرار ہے ۔ دوسرا نقطہ جس کی بنا پر میں چاہتا ہوں کہ یہ بل رائے عامہ معلوم کرنے کے لیے مشتہر کیا جائے وہ یہ ہے

کہ اس بل میں یہ اصول تو تسلیم کر لیا گیا ہے کہ ممبر نامزد نہیں ہونے چاہئیں لیکن اس پر عمل کرنے کے لیے ابھی پورا قدم نہیں اٹھایا گیا بلکہ نہایت ہی ادھورا قدم اٹھایا گیا ہے۔

جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ میرے نزدیک دوسری وجہ یہ ہے اس امر کے لئے کہ اس بل کو رائے عامہ معلوم کرنے کے لیے مشتہر کیا جائے کہ اگرچہ اس اصول کو اور جمہوریت کے اس بنیادی اصول کو تسلیم کر لیا گیا ہے کہ اب بلدیاتی اداروں سے نامزدگی ختم کر دی جائے لیکن باوجود اس اصول کو تسلیم کرنے کے اس پر عمل نہیں کیا گیا ۔ اگر عمل کیا گیا ہے تو نصف سے نصف ۔ یعنی اس وقت ہمارے بلدیات میں ۵۰ فیصدی بالواسطہ منتخب شدہ نمائندے ہیں ۔ ۲۵ فیصدی غیرسرکاری نامزد کردہ ممبران ہیں ۔ جنہیں appointed ممبر کہا جاتا ہے ۔ ۲۵ فیصدی سرکاری اہلکار بلحاظ عہدہ ہو سکتے ہیں ۔ کبھی کبھار by name بلدیاتی اداروں کے نامزد کردہ ممبر ہیں ۔ یعنی اس وقت ۲۵ فیصدی بالواسطہ طریق انتخاب سے منتخب شدہ ہیں اور ۲۵ فیصدی نامزد ارکان ہمارے بلدیاتی اداروں میں موجود ہیں ۔ اور جیسا کہ میں نے عرض بھی کیا ہے کہ ہماری حکومت نے کون سا قدم اس طرف اٹھایا ہے وہ قدم یہ ہے کہ انہوں نے میونسپل ایڈمنسٹریشن آرڈیننس کی متعلقہ دفعات میں ترمیم کرکے appointed ممبران کو حذف کر دیا ہے (قطع کلامیاں) میرے محترم دوست جناب ملک قادر صاحب کی رائے یہ ہوگی اور ہے لیکن مجھے وہ مجبور نہیں کر سکتے کہ میں بھی ان کی رائے میں رائے ملاؤں ۔ کیونکہ انہوں نے تقریر پوچھ کر کرنی ہوتی ہے ۔ اور میں نے کسی سے پوچھ کر تقریر نہیں کرنی ہوتی ۔ (قطع کلامیاں) میں اپنے الفاظ واپس لیتا ہوں کیونکہ ملک صاحب کہتے ہیں کہ یہ غلط ہے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — آپ بھی تو سپیکر صاحب سے پوچھ کر تقریر کرتے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر — میں جناب سپیکر کی اجازت کے بغیر کوئی لفظ نہیں کہہ سکتا ۔ میرا اشارہ سپیکر صاحب کی طرف

نہیں تھا بلکہ کسی اور طرف اشارہ تھا - سبھی سپیکر صاحب سے پوچھ کر تقریر کرتے ہیں -

جناب والا - میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ایک چھوٹا سا قدم اس اصول کو تسلیم کرنے کے بعد اس طرف اٹھایا گیا ہے کہ غیر سرکاری نامزد شدہ ارکان اب میونسپل کمیٹیوں میں نہیں ہیں - اور اس لحاظ سے بھی اس شق میں ترمیم کی گئی ہے کہ بجائے اس کے کہ پہلے ۵۰ فیصدی نامزد ارکان ہوتے تھے اب ۳۳ فیصدی ہوں گے - یعنی نامزد ارکان اور منتخب شدہ ارکان کے درمیان ایک اور دو کی نسبت ہوگی - آج اس وقت بھی ایک اور ایک کی نسبت ہے یعنی نصف نصف ہے - جناب والا یہ ایک ایسا امر ہے جس کی تاریخ بڑی لمبی ہے - گزشتہ ۱۰۰ سال سے جیسا کہ میں نے ابھی عرض کیا تھا کہ یہ میونسپل کمیٹیاں قائم ہوئی تھیں - پنجاب میں ۱۰۲ سال گزر چکے ہیں - اس وقت سے لے کر تا آنکہ انگریز یہاں سے چلا گیا پنجاب میں بسنے والے بلکہ ہندوستان میں بسنے والے لوگ مسلسل جدوجہد کرتے رہے کہ اس غیر جمہوری پرویژن سے - اس غیر جمہوری شق سے میونسپل ایکٹ کو پاک کیا جائے - اور جناب والا - آج سے پون صدی قبل یعنی ۱۸۸۴ء میں اس صوبہ کے اس حصے میں جس کو پنجاب کہتے ہیں تقریباً ۵۰ فی صدی منتخب شدہ ممبران میونسپل کمیٹیوں میں موجود تھے - اور آج پون صدی کے بعد بھی یہ کہنا کہ ہم وہی ہیں یہ غلط ہوگا ہم کو دوبارہ اس جگہ لے جائیں گے یہ صحیح ہوگا - کیونکہ اس عرصہ میں یعنی ۱۹۲۲ء میں جب میونسپل کمیٹیوں کے انتخاب ہوئے اس زمانے میں میونسپل ایکٹ میں ترمیم کی گئی - اور یہ لازم رکھا گیا کہ میونسپل کمیٹیوں میں کسی صورت میں بھی نامزد ارکان کی تعداد $\frac{1}{4}$ سے زیادہ نہ ہوگی - آج سے ۴۳ سال قبل ہم جس مقام پر تھے آج اسی مقام پر نہیں ہیں - جناب والا ۱۹۵۰ء میں یعنی پاکستان کے بعد پہلا میونسپل الیکشن ہوا - اور اس چیز کو حذف کر دیا گیا اور عوامی مطالبہ کو قبول کرتے ہوئے جمہوریت کی اس اولین سیڑھی

کو جمہوریت کے عین مطابق بناء دیا گیا - اور ۱۰۰ فیصدی میونسپل ارکان منتخب شدہ قرار دیئے گئے -

جناب والا - تیسری وجہ جس کی بناء پر میں یہ چاہتا ہوں کہ اس کو رائے عامہ معلوم کرنے کے لئے مشتہر کیا جائے وہ یہ ہے کہ ملوکیت اور ایمپریلزم کا وہ شاہکار جس کی رو سے میونسپل کمیٹیوں اور ڈسٹرکٹ بورڈوں کو ہمارے سابقہ آقا اس ملک میں اپنے قبضہ میں رکھتے تھے اور اپنے پاؤں کی ایڑی تلے دبائے رکھتے تھے اس کو دوبارہ نافذ کر دیا گیا ہے - اور میری مراد یہ ہے کہ ڈسٹرکٹ آفیسر یا اس کے نمائندے کو بعض حالتوں میں یا بعض اور سرکاری اہلکار کو بلدیاتی اداروں کا چیئرمین مقرر کر دیا گیا ہے - اور میونسپل کمیٹیوں کو قطعاً یہ اختیار نہیں کہ وہ اپنے چیئرمین مقرر کریں - اس طرح جناب والا - جناب ملک قادر بخش کی رائے یہ ہوگی - کہ شائد بہت بڑا قدم اٹھایا گیا ہے لیکن میں اسے قدم کہہ نہیں سکتا - وہ کچھ ایسا لفظ ہونا چاہئے جیسے کہ بچہ کچھ رینگتا ہو - وائس چیئرمین کے انتخاب میں چاہے میونسپل کمیٹی کے تمام ارکان حصہ لیتے تھے - اب منتخب شدہ ارکان صرف حصہ لیں گے - اگر اس کو ملک صاحب بڑا قدم کہتے ہیں تو کہیں - یا وزیر بلدیات کہتے ہیں تو کہیں دنیا نہیں کہتی - میری رائے میں میرے وزیر بلدیات بھی اور ان کے ساتھیوں نے اپنی عینک لگائی جن کو ہرا ہی ہرا دکھائی دیتا ہے حالانکہ سارے ملک میں خزاں ہی خزاں ہے - سیاسی طور پر - اخلاقی طور پر اور اقتصادی طور پر -

وزیر لوکل گورنمنٹ - آپ وہی ایک عینک لگائے رکھتے ہیں -

خواجہ محمد صفدر — جناب والا - سرکاری چیئرمین رکھنے کا طریقہ کسی طرح اور کسی طرز پر بھی جمہوری اصولوں کے ساتھ مطابقت نہیں رکھتا - بلکہ یہ تو جمہوریت کے اصولوں کے منافی ہے -

حاجی عطا محمد — جناب والا - یہ لاؤڈ سپیکر بھی اشارہ کر رہا ہے - کہ ایوان میں کورم پورا نہیں -

مسٹر سپیکر — آپ لاؤڈ سپیکر کا نام نہ لیں - اپنی رائے ظاہر کریں -

حاجی عطا محمد—جناب والا-ہاؤس کا کورم پورا نہیں ہے -

Mr. Speaker : Let there be a count (*Count was taken*) The House is not in quorum. Let the bells be rung (*Quorum bells were rung*). The House is in quorum. Yes, Khawaja Sahib.

خواجہ محمد صفدر — جناب والا - اس ضمن میں ہماری جدوجہد کا ایک لمبا عرصہ گزر چکا ہے جبکہ ہم نے اپنے انگریز آقاؤں سے درجہ بدرجہ آزادی حاصل کرکے ڈسٹرکٹ بورڈوں اور میونسپل کمیٹیوں کے آفیشل چیئرمینوں سے نجات حاصل کی تھی - اب وہ امپیریل ازم کا دور نہیں رہا - اس کا سایہ ہٹ گیا - وزیر بلدیات کو ہماری اس سو سالہ جدوجہد کا لحاظ رکھنا چاہیئے - اب آپ کے پاس اقتدار ہے - مگر اقتدار ایک ڈھلتی چھاؤں ہے - یہ حکومت کبھی کسی کے پاس ہمیشہ ہمیشہ کے لئے نہیں رہتی - خدا را ایسے اعمال کیجئے کہ تاریخ میں آپ کا نام اچھے الفاظ میں باقی رکھا جا سکے - ورنہ تاریخ میں لوگ آپ کو ایک مصیبت تصور کریں گے - جناب والا - میں اس point کو وزیر بلدیات کے ذہن میں اچھی طرح سے واضح کرنے کے لئے چند ایک حوالے دونگا - صفحہ ۳۶ میں لارڈ رپن وائسرائے ہند نے اپنی رائے لکھی ہے - جس میں ان کے خیال کے مطابق میونسپل کمیٹیوں میں سرکاری چیئرمین کو ناپسند کیا جاتا تھا اس سے کارکردگی میں نقصان ہوتا تھا بلکہ کارکردگی کے راستے میں رکاوٹیں پیدا ہوتی تھی جناب والا صفحہ ۳۶ پر ۱۸۸۲ء کا ایک واقعہ درج ہے جس میں ایک کمیشن نے یہ رائے دی تھی -

"The point of the resolution to which I attach most importance, is that which relates to (the District officer and the Chair)..... If the boards are to be of any use for the purpose of training the native to manage their own affairs they must not be overshadowed by the presence of the Burra Sahib."

یعنی خود انگریز وائسرائے لکھتا ہے کہ مجھے میونسپل کمیٹیوں میں "بڑا صاحب" پسند نہیں -

وزیر لوکل گورنمنٹ — اب تو گوٹی بڑا صاحب باقی نہیں رہا -

خواجہ محمد صفدر — جناب والا - اب بھی آپ کا ہر ڈی سی بڑا صاحب ہی ہے -

وزیر لوکل گورنمنٹ — کسی میونسپل کمیٹی میں ڈی سی چیئرمین نہیں ہوتا -

خواجہ محمد صفدر — آپ نے واقعات کا علم حاصل کرنے کی زحمت گوارا نہیں کی - ضلع سیالکوٹ میں گذشتہ چھ ماہ سے قبل ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ ہی بلحاظ عہدہ میونسپل کمیٹی کا چیئرمین تھا - پھر گوجرانوالہ میں یہی حال تھا - بلکہ پانچ دیگر میونسپل کمیٹیوں میں بھی یہی صورت تھی - یہاں تک کہ سیکنڈ کلاس میونسپل کمیٹیوں میں بھی حاکم اعلیٰ مجسٹریٹ صاحبان ہی ہوتے ہیں -

وزیر لوکل گورنمنٹ — ہاں مجسٹریٹ والی بات ٹھیک ہے -

خواجہ محمد صفدر — اور ڈی سی والی بات بھی درست ہے (قہقہہ) اس میں شک نہیں کہ لاہور میں بھی اور سیالکوٹ میں بھی کارپوریشن اور میونسپل کمیٹیوں کے سرکاری چیئرمین ہیں - علیٰ ہذا القیاس گوجرانوالہ ، سرگودھا ، حیدر آباد ، کراچی میں بھی میونسپل کمیٹیاں اور کارپوریشن سرکاری چیئرمینوں کی تحویل میں ہیں - حالانکہ ۱۸۸۲ء میں یعنی آج سے ۸۳ سال قبل لارڈ رپن کی رائے تھی کہ میونسپل کمیٹیوں کے اندر کوئی ''بڑا صاحب'' نہیں ہونا چاہیئے - یعنی میونسپل کمیٹیوں میں سرکاری چیئرمین کی بجائے عوام کے نمائیندوں میں سے منتخب شدہ چیئرمین ہونا چاہیئے - اور بلدیاتی اداروں کے کام سر انجام دینے کے لئے تمام تر عوام کے نمائیندے ہی میونسپل اداروں میں ہونے چاہئیں - پھر جناب والا - اس انگریز وائسرائے لارڈ رپن کی رائے کا یہ اثر ہوا - یہ صفحہ ۴۶ کے نیچے آخری پیرا ہے -

"The towns were some what ahead of the rural boards. In the central provinces the great majority of Chairmen of municipalities were non-officials, as were a substantial and increasing minority in Bengal and Madras. In some other provinces (e. g. Punjab and North Western Provinces) municipalities were permitted to choose their own chair- ..."

"The chairmen of rural bodies were almost all officials. Only in C. P. (not including Behar) were the chairmen of district councils all non-officials;"

یعنی سی - پی میں اس زمانہ میں ڈسٹرکٹ بورڈوں کے چیئرمین غیر سرکاری افراد تھے -

"....the chairmen of two Punjab district boards, (Sialkot and Amritsar) were for some years non-officials."

میں خود بھی اسی ضلع کا رہنے والا ہوں جس نے ۱۸۸۲ء میں ایک غیر سرکاری چیئرمین چنا تھا - میں سیالکوٹ کا رہنے والا ہوں - مظفر گڑھ کا رہنے والا نہیں ہوں - سیالکوٹ کے ڈسٹرکٹ بورڈ نے ۱۸۸۲ء کے زمانہ میں بھی اپنا ایک غیر سرکاری چیئرمین چنا تھا - اس وقت بھی سیالکوٹ میں ڈسٹرکٹ بورڈ تھا - میونسپل کمیٹی نہ تھی - کیونکہ عام طور پر کہا جاتا ہے کہ میونسپل کمیٹیوں کے اراکین پسماندہ ہوتے ہیں (ایک آواز - سیالکوٹ تو ایک گمراہ ضلع ہے -) جی ہاں - سیالکوٹ سے ہمیشہ سے گمراہ پیدا ہوئے - ان میں سے ایک گمراہ وہ تھا جس نے آپ کو پاکستان کا تخیل دیا - (قہقہہ) معاف کیجئے - سیالکوٹ سے گمراہ پیدا نہیں ہوتے - بلکہ آپ کے رہنما پیدا ہوتے ہیں - آپ کو راستہ دکھانے والے پیدا ہوتے ہیں -

اب جناب صفحہ ۷۴ پر آئیے -

"Municipal boards were of course far ahead of the new district boards. Three—quarters of the members of municipalities in the Madras and the North-Western Provinces might be elected by the ratepayers, and Burma followed suit by adopting the N.-W. P. Act with its elective provisions."

تو - میری عرض یہ ہے کہ اس زمانے میں یعنی آج سے اسی سال پہلے چیئرمین منتخب کرنے کا اختیار ہندوستانیوں کو حاصل تھا - اس کے بعد ۱۹۰۸—۰۹ء میں منٹومارلے ریفارمز سے پہلے یہاں لارڈ کرزن جیسے وائسرائے آئے جو Imperialism کا بدترین شاہکار تھے - انہوں نے اس ترقی پسندانہ قدم کو پیچھے لے جانے کی کوشش کی - اور جمہوری اصولوں کے مطابق وہ قدم جو لارڈ رپن نے اٹھایا تھا - اسے واپس لینے کی کوشش کی - اور اکثر میونسپل بورڈوں اور میونسپل کمیٹیوں سے اپنے چیئرمین منتخب کرنے کا یہ حق واپس لے لیا گیا - لیکن منٹومارلے ریفارمز نے اس سلسلے میں کیا رائے دی - یہ اس کے صفحہ ۸۷—۸۶ پر ہے -

Page 47: para 2

وزیر مال — آپ تو ہر بات منٹو والے ریفرنس کے حوالے سے ہی فرماتے ہیں ۔ ہم تو یہ سن سن کر تنگ آ گئے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر — جناب والا ۔ میں تو ان کی تعریف بتا رہا ہوں ۔ ویسے آپ تو ہر اس بات سے تنگ آ جاتے ہیں جو آپ کے ذہن رسا کے مطابق نہ ہو ۔ تاہم میرا یہ فرض ہے کہ میں وہ بات کہوں جو آپ کے ذہن میں نہ ہو ۔ اور جو آپ کو قابل قبول نہ ہو ۔ میں تو ایسی باتیں کرنے کیلئے حاضر ہوا ہوں ۔ میں یہاں اس لئے حاضر نہیں ہوا کہ آپ کی ہاں میں ہاں ملاؤں ۔ آپ کے ذہن کے مطابق ہی سوچوں اور اس کے مطابق ہی یہاں بات کروں ۔ اور اس کے بعد واپس چلا جاؤں ۔ یہ چیز میرے فرائض میں نہیں ۔ آپ کو یعنی وزیر مال صاحب کو یہ غلط فہمی ہوئی ہے جو یہ سمجھتے ہیں کہ میں یہاں ان کی ہاں میں ہاں ملانے کے لئے حاضر ہوا ہوں ۔

وزیر مال — ہمیں یہ معلوم نہ تھا کہ آپ ہر اچھی بات سے بھی اختلاف کرتے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر — جناب والا ۔ صفحہ ۸۷ ملاحظہ فرمائیے ۔

"Urban authorities, it was proposed, should be...."

وزیر لوکل گورنمنٹ — Point of order, Sir جناب والا ۔ کیا قائد حزب اختلاف اس بل کے Principles پر تقریر فرما رہے ہیں یا اپنی ترمیم پر بات کر رہے ہیں ؟ غالباً آپ اپنی ترمیم پر بات کر رہے ہیں جو آپ نے پیش کی ہے ۔

خواجہ محمد صفدر — جناب والا ۔ یہاں کسی ترمیم کا ذکر نہیں ۔

مسٹر سپیکر — نہیں ۔ خواجہ صاحب اس بل کی موٹی موٹی دفعات کی روشنی میں اپنے point کو develop کر رہے ہیں کہ اس بل کو رائے عامہ حاصل کرنے کی غرض سے مشتہر کیا جائے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — جناب والا ۔ کیا ان دونوں موضوعات پر ایک ہی تقریر ہوگی ؟

خواجہ محمد صفدر — جناب والا ۔ آپ وزیر بلدیات صاحب کو بتا دیں کہ پہلی reading کے موقع پر صرف principles کا ذکر ہو سکتا ہے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — جناب والا ۔ میں تو اس ترمیم کی بات کر رہا ہوں ۔ آخر آپ یہ ترمیم کیوں چاہتے ہیں ؟ Principl s of the Bill تو اس کے بعد discuss ہوں گے ۔

خواجہ محمد صفدر — جناب والا ۔ میرے محترم وزیر بلدیات کو یہ معلوم ہونا چاہیئے کہ میں نے ابتدا ہی میں یہ عرض کر دیا تھا کہ میں تین وجوہات کی بنا پر اس بل کو عوامی رائے معلوم کرنے کے لئے مشتہر کرنا چاہتا ہوں ۔ دو points تو میں نے عرض کر دیئے ہیں ۔ اور تیسرا اب عرض کر رہا ہوں ۔ اس لئے انہیں impatient نہیں ہونا چاہیئے ۔ انہیں چاہیئے کہ صبر سے کام لیں ۔ کیونکہ اس مرحلہ پر میری تقریر جلد ہی ختم ہونے والی ہے ۔ میں جانتا ہوں کہ اپنی طبیعت کے خلاف کوئی بات سننے سے ان کی طبیعت پر بوجھ پڑتا ہے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — یہ غلط ہے جناب ۔

خواجہ محمد صفدر — جناب والا ۔ میں اس کتاب کے صفحہ ۸۶ کا حوالہ دے رہا ہوں ۔

> "Urban authorities, it was proposed, should be released from official leading strings almost entirely. It was stated squarely that the Chairmen should be an elected non-official, and a majority of members should likewise be elected non-officials."

یہ وہ stage تھی جس میں ہم ۱۹۵۸—۵۹ء میں یعنی آج سے نصف صدی سے زیادہ عرصہ ہوا گزر رہے تھے ۔ ہمیں اس سے بھی پہلے لے جایا جا رہا ہے ۔ میں اختصار سے کام لیتے ہوئے بعض حوالہ جات چھوڑ دیتا ہوں ۔ وہی حوالہ جات میں آئندہ جب اسی موضوع پر آؤں گا تو اپنی ترامیم کے سلسلے میں آپ کی خدمت میں پیش کروں گا ۔ اب میں Simon Report کا صرف ایک فقرہ ان کی خدمت میں پیش کرتا ہوں ۔ اس

کے مطابق ان کی رائے میں آفیشل چیئرمین سے جمہوریت کو کسی حد تک نقصان پہنچتا ہے ۔ آپ اس کتاب کے صفحہ ۱۷۹ کا پہلا پیراگراف ملاحظہ فرمائیں ۔

"The change wrought in the early 1920's by the new legislation, and by the disappearance of the district officer and his assistants from district and municipal boards, is described by the Simon Report as "little less than the introduction of a new system'—the substitution of democratic for autocratic rule."

جناب والا ۔ سائمن رپورٹ میں اس سسٹم کو جس کے ذریعہ ایک سرکاری افسر کو بلدیاتی ادارہ کا چیئرمین نامزد کیا جاتا ہے یا اس سسٹم کو جس کے ذریعہ بلدیاتی ادارہ میں کسی سرکاری افسر کو نامزد کیا جاتا ہے آٹو کریٹ رول سے تعبیر کیا ہے ۔ اور اس ملک میں یہ آٹو کریٹ رول ان لوگوں کے لئے ہیں جو اس وقت حکمران ہیں ۔ لیکن میرے دوستوں کو یہ دعویٰ ہے کہ اس ملک میں ڈیمو کریسی ہے ۔ آج سے تیس یا پنتیس سال قبل یہاں ایک کمیشن نے کہا تھا کہ اگر بلدیاتی ادارہ کا کوئی سرکاری افسر صدر ہوگا یا کوئی نامزد رکن ہوگا تو وہ آٹو کریٹ رول ہوگا ۔ اس پیمانہ پر اگر آپ کو پرکھا جائے تو پھر آپ ہی بتائیے کہ آپ کو کیا کہا جائے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ جو کچھ آپ کو کہا جاتا ہے وہ درست ہے اور اگر میرے دوست میری اس گذارش کو قبول کر لیں اور اس بل میں اس قسم کی ترمیم لے آئیں جس سے کوئی منتخب شدہ رکن کسی بلدیاتی ادارہ کا چیئرمین ہوگا یا اس بلدیاتی ادارہ میں کوئی سرکاری افسر بطور ممبر نامزد نہیں ہوگا تو پھر اس صورت میں اس definition میں جو سائمن رپورٹ میں دی گئی ہے آپ عامر نہیں ہیں اور آپ مطلق العنان نہیں ہیں ۔ آپ کو جمہوریت پسند اور جمہوریت نواز کہا جا سکتا ہے ۔ لیکن اگر آپ یہ لقب پسند کرتے ہیں تو پھر یہ آپ کی اپنی پسند ہے ۔ ہم تو آپ کو ایک راستہ بتا رہے ہیں کہ آئیے اس بل کو رائے عامہ حاصل کرنے کے لئے مشتہر کیجئے ۔ پھر عوام کی مرضی کے مطابق اس میں ترمیم کر لیجئے ۔ اگر آپ ایسے جمہوریت کے زیادہ قریب لانا

چاہتے ہیں تو رائے عامہ معلوم کیجئے - پھر آپ کو عامر یا مطلق العنان نہیں کہا جا سکتا -

جناب والا - ان گذارشات کے ساتھ میں درخواست کرتا ہوں کہ اس بل کو رائے عامہ معلوم کرنے کے لئے مشتہر کیا جائے -

مسٹر حمزہ (لائل پور - ٦) — جناب سپیکر - محترم قائد حزب اختلاف کی اس ترمیم کی میں حمایت کرتا ہوں کہ اس بل کو رائے عامہ معلوم کرنے کے لئے مشتہر کیا جائے - اور اس کی ضرورت اس لئے بھی بڑھ گئی ہے کیونکہ محترم وزیر بلدیات نے یہ بھی پسند نہیں کیا کہ اس بل کے ہر پہلو کو دیکھنے کے لئے سیلکٹ کمیٹی کے پاس بھیجیں اب جس صورت میں یہ بل ہمارے سامنے آ رہا ہے اسے بل تو کہا جا سکتا ہے لیکن.....

Minister of Local Government : Mr. Hamza standing alone is equal to a Standing Committe.

مسٹر حمزہ — سیلکٹ کمیٹی میں نہ بھیجنے سے اس کی آدھی خصوصیات تو ختم ہو گئی ہیں اور رفع ہو چکی ہیں بلکہ یوں کہیئے کہ مردہ ہو چکی ہیں - اب اس کو رائے عامہ معلوم کرنے کے لئے مشتہر کرنا اور بھی ضروری ہو گیا ہے - جناب قائد نے غلامی کے ایام کے حوالہ جات دئے ہیں جو کہ لازماً حکومت کی پارٹی کو اب دلی طور پر پسند تو آتے ہوں گے لیکن وہ بظاہر ناپسند کرتے ہیں میں ان کو لوکل سیلف گورنمنٹ سے متعلق ایک ایسے مصنف کے ارشادات گرامی سے مطلع کروں گا جو کہ ابھی زندہ ہیں - ان کی یہ تصنیف ١٩٦١ء میں شائع ہوئی کتاب کا نام ہے -

The structure of local governments throughout the world by Samuel Humes.

اس میں وہ فرماتے ہیں -

"We must try to evolve structures of local Government which will offer to the people who live in this brave new world the opportunity to take part in the management of what they rightly feel to be their own affairs and stimulate them to give their best efforts to the common wea .'

ویسے اس میں کوئی شک نہیں کہ بیسویں صدی میں رہتے ہوئے انہوں نے اس نئی روشنی کے زمانہ کو جادو دنیا مانا ہے ۔ پاکستان بھی اسی بیدار دنیا کا بیدار ملک ہے ۔ ہماری حکومت جس حد تک اس کی آبادی کو بزدل بنانے کی کوشش کر رہی ہے ابھی تک وہ اس میں کامیاب نہیں ہوئی ۔ اس لئے لازم ہے کہ آپ بلدیاتی اداروں کو وہ اختیارات دیں جو ان کا پیدائشی حق ہیں ۔ جن کے بغیر ہم ان اداروں کو عوامی ادارے نہیں کہہ سکتے ۔ اس کے آگے چل کر انہوں نے فرمایا ہے کہ عوامی ادارہ کی اشد ضرورت کیوں ہے اور اس کی افادیت کیا ہے ۔

"By leaving decisions of local interest to local authorities who are responsible to the representatives of the community, a strong safeguard is created against slow and ineffective government. A State is stronger in such measures as its units have more vitality and the more people feel their responsibility to the public cause. The system of government whereby all decisions, even those of purely local interest, have to be taken by the central authorities, is seldom competent to pass fair judgement on questions where an intimate knowledge of local conditions is required. Decisions will be postponed and, worse still, nobody will be really responsible for them."

جناب سپیکر ۔ موجودہ بل میں سب سے بڑا نقص یہ ہے کہ ان بلدیاتی اداروں کو چلانے کے لئے حکومت سرکاری افسروں کو ان پر مسلط کر رہی ہے ۔ اور ان کے مسلط ہونے کے بعد ان اداروں کی جمہوری روح بالکل ختم ہو جاتی ہے اور ہو کر رہ گئی ہے ۔ جناب وزیر تعلیم جو وزیر بلدیات بھی ہیں اس سے پہلے کم سے کم مغربی پاکستان کے طلبا کو ہمیشہ یہ مشورہ دیتے رہے ہیں کہ وہ سیاست سے بالکل الگ رہیں ۔ سیاسی معاملات میں بالکل دخل نہ دیں لیکن آپ یقین کیجئے کہ جس قسم کا مسودہ قانون انہوں نے پیش کیا ہے کیا ہی بہتر ہوتا کہ وہ وزیر تعلیم نہ ہوتے ۔ اس سے انہوں نے جمہوریت کی تعلیم نہیں دی ہے بلکہ مطلق العنانیت کی تعلیم دینے کے لئے اس قسم کا مسودہ قانون پیش کیا گیا ہے ۔ اس میں کوئی شک نہیں اور میں مانتا ہوں کہ اس میں کچھ ترامیم ایسی ہیں جن سے کہ اس کا گھناؤنا پن کم کیا گیا ہے لیکن اس کی سختی ترشی اور اس کا بنیادی نقص بعینہ موجود ہے ۔ کیا ہی اچھا ہوتا کہ جناب وزیر بلدیات کو یہ احساس ہوتا لیکن افسوس ہے کہ یہ احساس جب پچھلی اسمبلی میں وہ چند دن ہمارے ساتھ بیٹھے تھے .....

خواجہ محمد صفدر۔احساس زیان جاتا رہا ۔

مسٹر حمزہ۔خاص طور سے جب سے وہ وزیر بن گئے ہیں ان کی سوچ اور فکر میں ایک بہت بڑی تبدیلی آ گئی ہے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ۔آپ پڑھنے کی کوشش کریں ۔

مسٹر حمزہ۔اس لئے اس قسم کا قانون انہیں اس ایوان میں پیش کرنا پڑا ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ۔اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ کو پھر کالج بھیجنا پڑے گا تا کہ آپ وہاں پڑھیں ۔

مسٹر حمزہ۔جناب سپیکر۔اس میں شک نہیں کہ انگریزوں نے اور ہمارے محبوب آقاؤں نے بلکہ ملک قادر بخش کے محبوب آقاؤں نے بھی مقامی حکومت کے اداروں کے ذریعہ ہندوستانیوں کو حکومت چلانے کے لئے ٹریننگ یا تربیت دینا ضروری سمجھا اور اس میں وقتاً فوقتاً اس قسم کی قانونی ترامیم ضروری سمجھی گئیں جن سے کہ بالاخر ان اداروں کو مکمل طور پر عوام کے سپرد کر دیا گیا اور وہ بہت کامیابی کے ساتھ دور غلامی میں بھی ان اداروں کو چلاتے رہے ۔ انگریزوں کا مقصد یہ تھا جیسا کہ وہ کہتے تھے کہ ان اداروں سے ٹریننگ حاصل کرنے کے بعد ہمارے سیاسی کارکن یا سیاسی لیڈران کرام ملکی نظام کو ٹھیک طریقہ سے چلا سکیں گے ۔ جناب سپیکر۔ ہوا یہ کہ ہمارے بہت سے سیاست دان جنہوں نے کہ بعد میں ملکی اور بین الاقوامی شہرت حاصل کی ان کی سیاسی زندگی کا آغاز ایسے بلدیاتی اداروں یا ڈسٹرکٹ بورڈز میں بطور عوامی نمائندے کے ہوا ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ۔جیسے کہ آپ کا ۔

مسٹر حمزہ۔لیکن ہماری حکومت کی فکر بالکل الٹ ہے میں جناب وزیر بلدیات سے یہ دریافت کرتا ہوں کہ اگر آپ بالواسطہ طریقہ انتخاب کو ہی پسند کرتے ہیں تو اسی طریقہ انتخاب سے آپ صدر مملکت کا بھی چناؤ کرتے ہیں ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ۔ہوا تھا اور آپ کا بھی چناؤ ہوا تھا ۔

مسٹر حمزہ۔صدر مملکت کو اس ملک کی مشینری چلانے کا بلا شرکت غیرے پانچ سال تک حق ہے ۔ کیا وجہ ہے کہ بلدیات کی

سطح پر وہی نمائندے اپنا لیڈر یا اپنا چیئرمین نہیں چن سکتے آپ ان کو یہ اختیار دینے کے لئے کیوں تیار نہیں ہیں کیا بلدیات کے چیئرمین صاحب کے جو اختیارات ہیں وہ صدر مملکت کے اختیارات سے زیادہ اہمیت رکھتے ہیں؟ آپ کی اس بات میں بڑا تضاد ہے۔ یا تو آپ نے صدر مملکت کو ٹھیک طریقہ سے نہیں چنا اور اگر آپ نے صدر مملکت کو ٹھیک طریقہ سے چنا ہے تو آپ پر یہ لازم ہے آپ کا یہ فرض ہے کہ آپ بلدیات میں بھی بنیادی جمہوریت کے ممبران کو یہ اختیار دیں کہ وہ اپنا چیئرمین منتخب کریں۔ جناب سپیکر۔ دوسرا اعتراض یہ ہے کہ آپ ایک طرف یونین کونسل اور یونین کمیٹیز کو یا ان کے چیئرمین صاحبان کو انتظامی اور مقدمات کا فیصلہ کرنے کے بہت ہی وسیع اختیارات دیتے ہیں اور آپ ان کو اہل سمجھتے ہیں کہ وہ دیوانی اور فوجداری مقدمات کا فیصلہ کریں معمولی جھگڑوں کا فیصلہ کریں یا فیملی لاز کے تحت جو بھی اختیارات دیئے گئے ہیں ان کے جھگڑے بھی چیئرمین ہی طے کرتا ہے اور چیئرمین کے jurisdiction اور دائرہ اختیار میں جتنا بھی علاقہ ہوتا ہے اس کی تمام تر ترقی کا کام بھی چیئرمین کے ذمے ہوتا ہے اور اس سے نگرانی کروائی جاتی ہے۔ یہ کیا وجہ ہے کہ وہ چیئرمین جو شہروں میں بستے ہیں جو کہ دیہاتی آبادی کے مقابلے میں عام طور پر زیادہ تعلیم یافتہ ہوتے ہیں زیادہ تجربہ کار ہوتے ہیں آپ ان کو اس قدر کیوں نااہل سمجھتے ہیں؟ ان کو کیوں اتنا لائق نہیں سمجھتے اور یہ سمجھتے ہیں کہ ان کو چیئرمین بھی منتخب کرنے کی تمیز نہیں۔

جناب سپیکر۔ حکومت ہمیشہ یہ بتاتی رہی ہے کہ ہم مغربی پاکستان کے غیر ترقی یافتہ علاقوں کو ترقی دیکر ترقی یافتہ علاقوں کی سطح پر لے آئیں گے لیکن حقیقتاً معاملہ اس سے بالکل برعکس ہے۔ جتنے بھی قوانین اس حکومت کیطرف سے اس بدقسمت قوم پر ٹھونسے گئے ہیں انکا واحد مقصد یہ ہے کہ وہ ترقی یافتہ علاقوں کو پسماندہ علاقوں کی سطح تک لیجائیں۔ انہیں جہاں ٹرائیبل ایریاز میں پولیٹیکل ایجنٹس کی ضرورت پڑی وہاں انہیں بلدیاتی اداروں کو چلانے کیلئے آفیشل چیرمین کی ضرورت محسوس ہوئی۔ ان اداروں کا صحیح معنوں میں اس علاقہ کے عوام کی فلاح و بہبود کیلئے چلانا مقصود نہیں انکا مقصد ان تمام کارروائیوں سے جو کچھ بھی یہ کر رہے ہیں محض ایک ہے کہ اپنے سیاسی مقاصد پورا کرنے کیلئے چیئرمینوں کو جو کہ آفیشل ہونگے وہیں بٹھا دیا جائے تاکہ

جمہوریت اور آزادی کی تھوڑی بہت روح جو اس قوم میں باقی ہے اسکو بھی کچل کر رکھدیا جائے ۔ جناب سپیکر ۔ کسی بلدیاتی ادارے کا نظام یا کام چلانے کیلئے یہ لازمی ہے کہ اسکو چلانے والے اور خاص طور پر اسکے چیئرمین جسکو بہت ہی وسیع اختیارات حاصل ہیں منتخب ہوں آپ کو یقیناً اسبات کا علم ہوگا کہ میونسپل ایڈمنسٹریشن آرڈیننس کے تحت بلدیات کے اداروں کو چلانے کیلئے تقریباً تمام کے تمام اختیارات چیئرمین کے پاس ہیں ۔

اگر بحیثیت افسران کے کوئی اختیارات ان کے پاس نہیں ہیں تو ان کا کردار وہاں ایسا ہوتا ہے کہ عوامی نمائندے ان کی مرضی کے خلاف کوئی بات کہنے کی جرائت ہی نہیں کرتے ۔ آپ ایک ایسے شخص کو وہاں لگا دیتے ہیں جس کو مقامی مسائل سے قطعاً واقفیت نہیں جس کو اس چیز کا بھی علم نہیں کہ مقامی آبادی کے کیا مسائل ہیں اور کن حالات میں وہ اپنی زندگی بسر کرتے ہیں ۔ اس کو اس چیز کا بھی علم نہیں کہ اس علاقے کا حدود اربعہ کیا ہے وہاں کے گلی کوچوں کی حالت کیا ہے ۔ وہاں پانی کی بہم رسانی کے کیسے انتظامات ہیں ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — جس جگہ پر چیئرمین مقرر کیا جاتا ہے وہ اس میونسپل کمیٹی میں رہتا ہے ۔

مسٹر حمزہ — میں عرض کر دیتا ہوں ۔ آپ ایسے لوگوں کو چیئرمین مقرر کر دیتے ہیں جنکو وہاں کے مقامی حالات کا علم نہیں ہوتا اور اسکے ساتھ ساتھ کسی افسر کی تعیناتی سے یہ بھی لازم ہوتا ہے کہ اسے ایک یا دو سال کے بعد تبدیل کر دیا جائے ۔ میں پوچھتا ہوں کہ کیا وجہ ہے کہ وہ لوگ جو ایک ہی جگہ پر پیدا ہوئے ہوں ایک ہی جگہ پر پلے ہوں وہ عوام کے مسائل سے اس قدر ناواقف ہوں کہ ان کو اہل ہی نہ سمجھا جائے کہ وہاں کی ذمہ داریوں کو صحیح طریقہ سے نبھا سکیں ۔ برعکس اس کے جو باہر سے آنے والا شخص ہوتا ہے اور جو ایک سال کے لئے آتا ہے میں پوچھتا ہوں اس کو اس قدر کیوں اہمیت حاصل ہے ۔ آپ نے اس کو عام انسانوں پر اتنی فوقیت

کیوں دی ہے بلکہ اس سے بڑھ کر یہ کہ عوامی نمائندہ کی رائے کو کوئی اہمیت نہیں دیتے اور ایک اجنبی شخص جس کو معاملات سے واقفیت ہی نہیں آپ اتنے وسیع اختیارات اس کو دے دیتے ہیں - جناب سپیکر - وزیر بلدیات صاحب نے ایک بڑی پتے کی بات کی ہے - وہ فرماتے ہیں کہ بلدیہ کا چیئرمین اسی علاقے میں رہتا ہے - میں ان کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ بہت سے بلدیاتی ادارے ایسے ہیں کہ جن کے چیئرمین ان بلدیات کی حدود میں بھی نہیں رہتے - میں آپکے سامنے ایک زندہ مثال پیش کرتا ہوں - وہ گوجرہ میونسپل کمیٹی کی ہے - ہمارا چیئرمین ہمیشہ S. D. M. Toba Tek Singh رہا ہے - ہماری کمیٹی کی آمدنی تقریباً گیارہ لاکھ روپیہ سالانہ ہے اور آپ کو یہ علم ہوگا (آپ ٹوبہ ٹیک سنگھ کے بڑے شائق ہیں اور الیکشن کے ایام میں آپ وہاں کئی بار تشریف لے گئے ہیں) کہ ٹوبہ ٹیک سنگھ گوجرہ سے ۱۸ میل پر واقعہ ہے -

وزیر لوکل گورنمنٹ — جہاں دوست رہتے ہوں وہ جگہ پیاری ہوتی ہے -

مسٹر حمزہ — تو ٹوبہ ٹیک سنگھ کا جو ایس - ڈی - ایم ہے اس کی ذمہ داریاں اس قدر زیادہ ہیں کہ وہ اپنی انتہائی کوشش کے باوجود بھی روزانہ ایک گھنٹہ بلدیہ گوجرہ کے کے کام کی دیکھ بھال کے لئے نہیں دے سکتا - بلدیاتی نظام کا یہ تقاضا ہے کہ وہاں کے چیئرمین کو خصوصیت کے ساتھ پوری واقفیت ہونی چاہئے اور ہر اس شخص کو جو کہ وہاں کا باشندہ ہے اسے سہولت ہونی چاہئے کہ وہ چیئرمین کو آسانی سے جاکر مل سکے بلکہ ہر جگہ مل سکے - آپ خود ہی اندازہ لگائیں کہ ایک ایسا افسر جو گونا گوں مصروفیتوں سے گھرا ہوا ہو اس کے پاس اتنا وقت کہاں کہ ۱۸ میل کے فاصلے پر جائے اور پبلک کے آدمی اپنی شکایات یا اپنے مسائل اس کے سامنے پیش کریں - جناب سپیکر - اس کے ساتھ ساتھ اس چیز سے یا اس حقیقت سے کسی شخص کو انکار نہ ہوگا کسی شخص کو اختلاف نہ ہوگا کہ افسران ہمیشہ

افسران ذھن کے مالک ھوتے ھیں ۔ ایک علاقے سے دور رھتے ھوئے چاھے وہ اس کا چیئرمین ھی کیوں نہ ھو میرا یہ تجربہ ھے کہ وہ مسائل کے حل میں سب سے بڑی رکاوٹ ھوتے ھیں اور اس کی مسائل سے ناواقفیت اس علاقے کے لوگوں کے لئے سب سے بڑی مصیبت بن جاتی ھے ۔ لیکن اس کے باوجود جناب وزیر بلدیات عوامی نمائندوں کو خاص طور پر بی ڈی کے ممبران جنکو کہ جناب صدر مملکت کے الیکشن کے ایام میں معزز شہری کہتے تھے یہ ان کی رائے کا احترام کرنے کے لئے کوئی تیار نہیں زبان سے کچھ کہتے ھیں لیکن عملاً اس کے اُلٹ کرتے ھیں ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — اب بھی کہتے ھیں ۔

مسٹر حمزہ — میرے خیال میں یہ ایک تضاد ھے اور یہی تضاد آپ کی حکومت کو لے ڈوبے گا ۔

مخدوم محمد شمس الدین گیلانی — آپکو لے ڈوبے گا ۔

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر ۔ میں یہ نہیں سمجھتا کہ ان کو جناب وزیر بلدیات نے اس قدر نا اھل کیوں سمجھا ۔ حالانکہ لوکل سیلف گورنمنٹ میں اگر اس کو کوئی خصوصیت ھے تو محض یہ ھے کہ لوگ آپس میں غیر رسمی طور پر بیٹھ کر اپنی رائے کا بلا کسی جھجک کے اظہار کریں اور اس صورت میں صحیح معنوں میں وہ عوام کی نمائندگی کر سکتے ھیں ۔ آپ یقین کیجئے مجھے ذاتی طور پر اس چیز کا تجربہ ھے کہ اجلاس میں ایک افسر کو بطور چیئرمین مقرر کرنے سے اس قسم کا ماحول پیدا ھو جاتا ھے کہ اکثر اوقات ممبران یہ کہتے ھیں کہ جو رائے چیئرمین کی ھے وہ درست ھے ۔ وہ یہ فرمایا کرتے ھیں کہ یہ خاندانی آدمی ھیں ۔ آپ بہت ذھین ھیں ۔ بہت فطین ھیں لہذا آپکی بات لازمی مانی جائے ۔ آپکی بات بڑی فوقیت رکھتی ھے ۔ جناب سپیکر ۔ ایک چیئرمین کو خصوصاً ایک افسر کے نامزد کرنے سے ایسا ماحول پیدا ھو جاتا ھے کہ عوام کی نمائندگی نہیں ھوتی اور اگر نمائندگی ھوتی ھے تو محض افسران کی ھوتی ھے ۔

Mr. Speaker : Next point Mr. Hamza

Minister of Local Government : He has no point.

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر — آپکو اس حقیقت کا بھی علم ہوگا کہ اس سے قبل جو میونسپل ایکٹ کے تحت بھی کمشنر صاحبان جو کہ درجہ دوئم میونسپل کمیٹی کی کنٹرولنگ اتھارٹی ہوتے تھے اور پروانشل گورنمنٹ جو کہ درجہ اول کی میونسپل کمیٹی کے سلسلہ میں فرائض سر انجام دیتی تھی اس کو اس قدر وسیع اختیارات حاصل تھے کہ وہ بلدیات میں ان بدعنوانیوں کو باآسانی روک سکتی تھی ۔ ان کا تدارک کر سکتی تھی اور اس کو اس قدر اختیارات حاصل تھے کہ اگر کسی بلدیہ کے حالات یا اس کا انتظام زیادہ خراب ہو جائے تو اس کو Supersede کر دیں یا وقتی طور پر توڑ دیں ۔ اگر ہماری حکومت کو ان اداروں کو جمہوری راستوں پر چلانا تھا تو میونسپل ایکٹ میں اس کے لئے کافی گنجائش موجود تھی ۔ لیکن دیدہ و دانستہ ایسا کیا گیا ہے ۔ جناب سپیکر — تقریباً سات سال سے بلدیاتی اداروں کے اندر جو کچھ بھی ہوتا رہا ہے وہ اس امر کی عکاسی کرتا ہے ۔ کہ سرکاری چیئرمین مقرر کرنے سے بلدیات کا نظام پہلے سے بہتر نہیں چل رہا ہے ۔ اگر کوئی فرق ہے تو محض یہ ہے کہ اس سے پہلے ان اداروں میں عوام کے نمائندے چیئرمین ہوتے تھے . . . . . .

مسٹر سپیکر — حمزہ صاحب آپ یہ فرمائیں کہ پہلے چیئرمینوں کے متعلق جو provision تھی ۔ کیا اُسے موجودہ بل میں ترمیم کیا جا رہا ہے ؟ "....Is that the principle of this bill

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ مجھے اس اصول سے اختلاف ہے ۔

Minister of Local Government : Sir he does not care much for the principles.

مسٹر سپیکر ۔ اس بل کا یہ اصول نہیں ہے ۔

مسٹر حمزہ — اس بل کا اصول ہے ۔ کہ چیئرمین سرکاری افسر ہوگا ۔

Minister of Local Government: We have not touched that in this bill; we have not brought about any amendment.

خواجہ محمد صفدر - جناب والا — آپ نے بڑا اہم سوال اٹھایا ہے - اس بل کا جو scope ہے اور اس کی جو حدود ہیں وہ determine کریں گی اسکا اصول اس کے جو objects اور reasons ہیں - جناب والا جیسا کہ خود وزیر تعلیم صاحب نے اپنے ارشاد گرامی میں فرمایا تھا - اس بل میں خوبی یہ ہے کہ اس کے ذریعے بلدیاتی اداروں کو جمہوریت کے قریب تر لایا جا رہا ہے - میں ان کے اپنے الفاظ دوہرا رہا ہوں - جمہوریت سے ان اداروں کو قریب تر لانے کے سلسلہ میں ضروری ہے کہ ہم اپنے نقط نظر سے یہ عرض کریں کہ چیئرمین منتخب شدہ ہونے چاہئیں - اس بل کے ذریعے سے وائس چیئرمینوں سے متعلقہ شق میں ترمیم کی جا رہی ہے -

مسٹر سپیکر — وائس چیئرمینوں کے متعلق ایک کلاز لائے ہیں - مگر جہاں تک چیئرمینوں کا تعلق ہے - اس مسئلہ کو تو touch ہی نہیں کیا گیا ہے -

There is no amendment on that score.

خواجہ محمد صفدر - مجھے معلوم ہے -

Mr. Speaker: He had sufficiently made out the point. Therefore, I was pointing out to him that he should not repeat it.

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر - میں یہ عرض کر رہا تھا کہ پچھلے سات سال سے بلدیات میں جو کچھ ہوتا رہا ہے - اسکا ہمیں یہ تلخ تجربہ ہے کہ وہاں بدعنوانیاں کم نہیں ہوئیں بلکہ پہلے سے زیادہ موجود ہیں - مگر اب ان کا ذکر سننے میں نہیں آتا - اسکی وجہ محض یہ ہے - کہ وہاں وائس چیئرمین کو کوئی اختیارات حاصل نہیں - جتنے بھی اختیارات ہیں وہ چیئرمین کو حاصل ہیں - اس سے قبل میونسپل ایکٹ کے تحت کبھی کبھار سرکاری مداخلت ہوتی تھی - جناب قائدایوان فرمائیں گے کہ خان عبدالقیوم خان کے زمانے میں اکثر اوقات سرکاری مداخلت ہوتی تھی - لیکن اب صورت حال یہ ہے کہ قدم قدم پر سرکاری مداخلت ہوتی ہے - فرق صرف یہ ہے - کہ اب کسی جگہ سے اختلاف کی آواز سننے میں نہیں آتی -

وزیر لوکل گورنمنٹ — اس طرف سے روز اختلاف کی آواز سننے میں آتی ہے -

مسٹر حمزہ — لیکن آپ سنی اُن سنی کر دیتے ہیں جناب والا اگر ان اداروں میں اختلاف کی آواز سننے میں آتی بھی ہے تو سرکاری وقار کا مسئلہ پیدا ہو جاتا ہے ۔ اب جب سے بلدیاتی اداروں سے عوامی نمائندوں کے وجود کو ختم کیا گیا ہے ۔ بدعنوانیوں میں بھی اضافہ ہوا ہے ۔ اور وہ قطعی طور پر اپنے فرائض ٹھیک طریق سے سر انجام نہیں دے رہے ۔ لیکن صوبائی حکومت یا Controlling Authority کی طرف سے کبھی ان کے خلاف کوئی اقدام نہیں گیا ۔ اسکی وجہ محض یہ ہے ۔ کہ اگر اب ہماری حکومت یہ تسلیم کر لے کہ بلدیاتی ادارے ٹھیک طور پر نہیں چل رہے ۔ تو اس سے بالواسطہ طور پر چیئرمین پر حرف آتا ہے ۔ اور وہ ان کا اپنا نامزد کردہ سرکاری افسر ہوتا ہے ۔

جناب سپیکر — آپ شہر لاہور کو ہی لیجئے ۔ کیا لاہور میں جب سے عوامی نمائندوں کی کارپوریشن میں اہمیت بالکل ختم ہو گئی ہے آپ زیادہ صفائی دیکھتے ہیں ؟ کیا پانی کی بہم رسانی کا انتظام بہتر ہے ؟ آپ راولپنڈی ہی کی مثال لے لیجئے ۔ جہاں صدر مملکت رہتے ہیں ۔ اس شہر کی یہ حالت ہے کہ پانی کی بہم رسانی دن بدن خراب ہوتی جا رہی ہے (قطع کلامیاں) لوگوں کو پینے کے لئے بھی پانی میسر نہیں آتا ۔ اگر آتا ہے تو بڑی تکلیف کے بعد ۔ (نہیں نہیں کی آوازیں) جناب سپیکر — آج ہی آپ کے سامنے وزیر مال نے فرمایا ہے کہ گوجرہ میں سیٹلائٹ ٹاؤن کے کاغذات ڈی سی نے کمشنر صاحب کو بھیجے ہیں ۔ سات سال ہوئے ان کاغذات کی تکمیل کیلئے انتہائی کوشش جاری ہے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — اس مسئلے کا اس بل کے اصولوں سے کیا تعلق ہے ۔

مسٹر حمزہ — میں یہ عرض کر رہا ہوں کہ بلدیات کی کارگزاری کی حالت یہ ہے اور اسکی سب سے بڑی وجہ یہ ہے کہ اُن کے اُوپر official چیئرمین بیٹھے ہیں ۔ اور جو اختیارات انہیں حاصل ہیں وہ وائس چیئرمین کو حاصل نہیں ۔

Minister of Local Government: Point of order Sir. In spite of your honour's express order, the learned member is again repeating the same thing about the Chairman.

Mr. Speaker: There is one improvement now that he is saying about the Vice Chairman.

Minister of Local Government: He has said about the Chairman.

مسٹر ھیڈ — وائس چیئرمین عوام کے نمائندے ہوتے ہیں - مگر ان کے پاس کوئی اختیارات نہیں ہوتے - انسران ہمارے مسائل یا مشکلات سے بے نیاز ہیں - انہیں ان سے کوئی دلچسپی نہیں ہوتی اس کے ساتھ ساتھ حکومت جو ٹیکس لگاتی ہے وہ عوام پر لگاتی ہے - بلدیاتی ادارے اگر چلتے ہیں تو عوام کے دیئے گئے محصولات سے لیکن عوام کے نمائندوں کو بلدیاتی مسائل میں اپنی رائے دینے کا کوئی حق حاصل نہیں - جناب سپیکر - موجودہ صورت حال میں جب تک بلدیات میں سرکاری چیئرمین مقرر ہیں - آپ وائس چیئرمین صاحب کو جس طریق سے چاہیں لائیں انہیں کوئی اہمیت حاصل نہیں ہوگی - اور انکی رائے کبھی بھی نہ مانی جائیگی - بلکہ ہمیں وائس چیئرمین کی رائے سنوانے سے اتنی دلچسپی نہیں میں یہ کہتا ہوں - کہ بلدیاتی حدود کے اندر رہنے والے عوام کے مسائل کو حل کرنے کی طرف توجہ دینے کو تو چھوڑیئے چیئرمین کو ان سے واقفیت بھی نہیں ہوتی جسکی وجہ سے ان مسائل کو حل کرنا تو دور کی بات ہے - انکی طرف توجہ بھی نہیں دے سکتے - اور پھر اس حکومت سے بھی یہ توقع نہیں کی جا سکتی - ان الفاظ کے ساتھ میں اپنے قائد حذب اختلاف کی اس ترمیم کی پر زور حمایت کرتا ہوں - کہ یہ بل عوام کے سامنے جائے - تاکہ اس بل کے اندر جو اصول ہے - اسکے بارے میں وہ اپنی رائے کا مکمل طور پر اظہار کر سکیں اور اگر جناب وزیر تعلیم نے اب بھی کچھ سیکھنا ہے - تو کم از کم عوامی رائے کا پتہ چل جانے کے بعد وہ اس میں ترمیم کر لیں گے - جو کہ اسوقت ملک کا تقاضا ہے - جو ملک کے حالات کا تقاضا ہے - جو بلدیات کو ٹھیک طور پر چلانے کیلئے لازمی ہے محض eye-wash اور دکھاوے کیلئے اس میں جو ترمیم کی گئی ہے - یہ مسائل کو حل کرنے کیلئے نہیں ہے -

وزیر لوکل گورنمنٹ — صرف آپکو مزید تعلیم کی ضرورت ہے - تاکہ آپ صحیح طور پر الفاظ کے معنی سمجھ سکیں -

Mr. Speaker: Mr. Nis r Muhammad Khan is not present. Mr. Mahmood Azam Farooqi is also not present. Yes, Haji Atta Muhammad Lund.

حاجی سردار عطا محمد لنڈ — جناب والا ۔ اس ترمیم کے بارے میں جناب خواجہ محمد صفدر صاحب اور میرے دوست جناب حمزہ صاحب نے حکومت کی توجہ کافی دلائی ہے اور میں بھی انکے خیالات کی حمایت کرتا ہوں ۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اسکی تائید کرتا ہوں ۔

ملک محمد اختر (لاہور ۔ ۲)— جناب سپیکر — میں قائد اختلاف خواجہ محمد صفدر صاحب اور اپنے محترم رفیق حمزہ صاحب کے خیالات کی تائید کرتا ہوں ۔ میرا اندازہ ہے ۔ کہ جو اصول اس میں involved ہیں انکے مطابق اس بل سے کچھ ایسی ترامیم مقصود ہیں ۔ جن کے لئے عوامی رائے حاصل کرنا اور اس بل کو مشتہر کرنا نہایت ہی ضروری ہے ۔

جناب والا — میں قدرے مختلف نقطہ نظر سے اس بارے میں عرض کرنا چاہتا ہوں ۔ اور وہ یہ ہے کہ اب جب کہ ہم نے الیکٹورل کالج کے ممبروں کو موقع دیا ہے ۔ کہ وہ اپنے چیئرمینوں کا انتخاب کریں اور یہ کہ اب چیئرمین ان ہی میں سے ہوں گے ۔ اور اسکے بعد میونسپل کمیٹی کی جو تشکیل ہوگی ۔ وہاں پر سرکاری ممبران کا انتخاب کر کے (میرے نقط نظر سے سرکاری چیئرمین کا مسئلہ متعلقہ ہو جاتا ہے ۔) سرکاری چیئرمین کو وہاں پر مقرر کر کے . . . .

وزیر لوکل گورنمنٹ — اس سلسلہ میں جناب سپیکر پہلے ہی ارشاد فرما چکے ہیں ۔

ملک محمد اختر — میں اس سلسلہ میں صرف ذکر ہی کرنا چاہتا ہوں ۔ میں اسکی تفصیل بیان نہیں کرونگا ۔ تو میں یہ عرض کر رہا تھا ۔ کہ حکومت اُن کو رکھ کر الیکٹورل کالج کے ممبروں پر indirectly hold رکھنا چاہتی ہے ۔ اس طرح سے جن سرکاری ممبروں کو متعین کیا جا رہا ہے ۔ اور جنکی تعداد پچاس فیصد کے قریب ہو گی ۔ کیونکہ "Not exceeding 50%" کے الفاظ ہیں ۔ یعنی انکی تعداد پچاس فیصد تک ہو سکتی ہے ۔ میونسپل کمیٹیوں اور کارپوریشنوں میں انکو اس طرح شامل کرنیکا ایک نامناسب اقدام ہے جو کیا گیا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں ۔ کہ اس

سلسلے میں آرٹیکل نمبر ۱۵۸ کی دفعہ نمبر ۴ اس ایوان میں پڑھ دی جائے ۔ تاکہ اس اہمیت کو آشکارا کیا جا سکے ۔ جو کہ ہماری نئی میونسپل کمیٹیوں کو حاصل ہو گی ۔

"The members of the Electoral College shall, in addition to their functions under this Constitution, have such other functions as may be conferred on them by law and, in particular, provisions may be made by law for conferring on members of the Electoral College functions in relation to matters of local Government."

جناب والا ۔ الیکٹورل کالج کو اس طرح سے میونسپل کمیٹیوں کے ساتھ associate کر کے کہ انہوں نے ہی اپنے چیئرمین کا انتخاب کرنا ہو گا ۔ جنہوں نے اپنا نقطہ نظر میونسپل کمیٹی میں بیان کرنا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں ۔ کہ میونسپل کمیٹیوں کا وجود مکمل طور پر آزاد ہونا چاہئے ۔ جس کی وجہ سے کہ حکومت کو مداخلت کرنے کا موقع کم سے کم ملتا ہو ۔ اور جو سرکاری ممبر ہیں جن سے کہ میونسپل کمیٹیوں کی تشکیل ہو گی ۔ اس طرح سرکاری ممبر اور سرکاری چیئرمین کو برقرار رکھا جائے ۔ تو میں سمجھتا ہوں ۔ کہ حکومت الیکٹورل کالج کے ممبروں پر اپنا indirect hold رکھے گی ۔ جو کہ سراسر ناواجب ہے ۔ آج حکومت اس امر پر تلی ہوئی ہے ۔ اور ویسے بھی کوئی امکان نظر نہیں آتا ۔ کہ موجودہ برسراقتدار طبقہ کبھی بھی بلاواسطہ الیکشن کرائے ۔ اور اس صورت میں بھی الیکٹورل کالج کے ممبران کو مکمل طور پر آزاد نہ رکھنا جبکہ آپکا ڈپٹی کمشنر جو کہ ڈسٹرکٹ کونسل کا چیئرمین ہے ۔ اس طرح سے آپ کا سرکاری چیئرمین اور آپ کے وہ ممبران جنکی تعداد آپ اس وجہ سے پچاس فیصد رکھنا چاہتے ہیں ۔ کہ آپ وائس چیئرمین بھی اپنی ہی پسند کا منتخب کریں ۔ کیونکہ مجھے اس کے علاوہ انکا اور کوئی function نظر نہیں آتا ۔ آپ مجھے بتائیے ۔ کہ لاہور کارپوریشن میں آٹھ افسران جنکا آپ تقرر کرنا چاہتے ہیں ۔ وہ کیا فرائض سر انجام دے سکتے ہیں ۔ جو اپنے کارپوریشن کے ہیلتھ آفسر اور انجینئر وغیرہ جو کہ کوالیفائیڈ لوگ ہیں اور آپ جنکی technical opinion پر اعتبار کر سکتے ہیں ۔ اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ یہ پروویژن نیک نیتی پر محمول نہیں ہے ۔ اور حکومت محض اپنا hold رکھنے کیلئے ایسا کر رہی ہے ۔ یہ ترمیم جو محض

دخل در معقولات کے طور پر کی گئی ہے - میں سمجھتا ہوں - کہ یہ انتہائی ضروری ہے - کہ ہم اس کے پس منظر پر بھی نظر رکھیں - اور پھر اسکے بعد ہی ان ترامیم کے متعلق کوئی فیصلہ کریں - خواجہ صاحب نے بھی گزشتہ ایک سو دو سال کا ذکر کیا ہے - اور مجھے آپکو ایک سو پچیس سال پیچھے کی طرف لیجانا ہوگا - یہ بتانے کے لئے کہ ہمارے ملک میں وہ کیا جدوجہد کی گئی تھی - اور کس طرح ہم نے احتجاج کرکے غیر ملکی حکمرانوں سے بتدریج کچھ مراعات حاصل کیں - جنکو آج آپ ہم سے چھیننا چاہتے ہیں - اس ملک کو جمہوریت کا نعرہ لگانے والے جو یہ کہہ رہے ہیں - کہ ہم نے اس ملک کے عوام پر بڑا احسان کیا ہے - انہیں بنیادی جمہوریتیں عطا کی ہیں انہیں اختیارات عطا کئے ہیں - میں یہ کہونگا - کہ انکا یہ دعویٰ سراسر غلط ہے - بلکہ جہاں جمہوریت کی بجائے بنیادی جمہوریتیں اور indirect الیکشن ہماری موجودہ برسراقتدار پارٹی نے اس ملک میں نافذ کئے ہیں - وہاں اس ملک کو گزشتہ سو سال سے بھی پیچھے دھکیلنے کی کوشش کی گئی ہے - دراصل جمہوریت کا مقصد یہ ہوتا ہے - کہ کسی ایک جگہ پر ریاست اور اقتدار کو یکجا نہ رہنے دیا جائے - ہمارے ملک میں برسر اقتدار پارٹی نے چند افراد کے ہاتھوں میں سول ایڈمنسٹریشن تمام کے تمام اختیارات کلیتاً دے دیئے ہیں تاکہ مناسب وقت پر الیکشن میں اور دوسرے وقت پر سول ایڈمنسٹریشن کو کھلے ہندوں استعمال کیا جائے - اور انتخابات اور جمہوریت کی مٹی پلید کی جائے -

جناب والا — دیگر آزاد ممالک میں یہ طریقہ کار ہے کہ زیادہ سے زیادہ اختیارات عوام کو دئے جاتے ہیں - مثلاً U.S.A. میں اسوقت ڈیڑھ لاکھ لوکل باڈیز موجود ہیں - U.S.A. میں زیادہ سے زیادہ لوکل گورنمنٹ کا جو طور طریقہ ہے وہ جمہوری ہے - اور ہمارے ہاں وہ مراعات جو کہ ہم کو ۱۰۰ سال قبل دی گئی تھیں ان کو ہم سے چھینا جا رہا ہے -

جناب والا — اگر میں حوالہ دوں تو بے جا نہ ہوگا کہ کس طرح ہے انگریز نے بھی اس ضرورت کو محسوس کیا کہ

ایڈمنسٹریشن کے ساتھ عوام کو زیادہ سے زیادہ associate کیا جائے اور آج سے تقریباً ۱۲۳ سال پہلے یعنی ۱۸۴۲ء میں Presidency Act نے میونسپل آرگنائزیشن کا قیام کیا ۔ اور لوگوں کو اختیارات دیئے گئے کہ ایک محلہ کے یا ایک علاقے کے لوگ جب بھی چاہیں حکومت کو درخواست دے سکتے ہیں تاکہ اپنی ایک ایسوسی ایشن کے ذریعے Sanitation کے متعلق ایک Sanitary Committee بنائیں جسے حکومت acknowledge کرے گی اور حکومت ان کو functions دے گی جس سے وہ ایڈمنسٹریشن کے ساتھ مل کر Sanitation کے متعلق اپنے معاملات کو طے کر سکیں گے ۔

جناب والا — اس کے بعد پہلا All India Municipal Act ۱۸۵۰ء میں پاس کیا گیا لیکن جنگ آزادی کے بعد یہ اندازہ کیا گیا کہ قوم میں ابھی بیداری موجود ہے ۔ اور ۱۸۶۲ء میں نیا ایکٹ نافذ کیا گیا ۔ اگر ۱۸۵۰ء سے دوسرے ایکٹ کا مقابلہ کیا جائے تو انگریز نے وہی کچھ کیا جو آج ہماری موجودہ حکومت کر رہی ہے ۔ ۱۸۴۲ء اور ۱۸۵۰ء کے Acts کے تحت جو اختیارات تھے ان کو ۱۸۶۲ء میں اور کم کیا گیا ۔

جناب والا — ۱۸۶۲ء میں جس ایکٹ کا نفاذ کیا گیا ۔ اس میں اسی طرح تھا جس طرح آج ہماری حکومت ایک مخصوص طبقہ کو نمائندگی دے رہی ہے ۔ یا مخصوص طبقہ کو نمائندگی دی گئی ہے ۔ جیسے ٹریڈ اور کامرس کے لوگوں کو یہ اختیارات دیئے گئے ہیں ۔ کہ وہ اپنے ممبران کو elect کریں ۔

اس کے بعد ۱۸۶۷ء میں پہلا پنجاب میونسپل ایکٹ نافذ کیا گیا ۔ یہ بعینہ اسی pattern پر بنایا گیا جیسا کہ ہمارے موجودہ میونسپل ایڈمنسٹریشن ایکٹ ۱۹۶۵ء میں موجود ہے ۔ یعنی کچھ لوگ آفیشیل مقرر کئے گئے اور کچھ غیر سرکاری لوگ مقرر کئے گئے ۔ لیکن ان تمام کو nominate کیا جاتا تھا ۔ اور ان کا function صرف پولیس کیطرح تھا یعنی ان کو جو functions حاصل تھیں وہ پولیس جیسی تھیں ۔ وہ اس وقت ہمارے میونسپل آرڈیننس میں نہیں ہے ۔

جناب والا — اس کے بعد ۱۸۶۷ء میں لاہور اور راولپنڈی

میں میونسپل کمیٹیوں کا قیام عمل میں لایا گیا ۔ اور یہ ایک ایکٹ کے ذریعہ لایا گیا ۔ جب ان میونسپل کمیٹیوں کا قیام عمل میں لایا گیا تو ان کو وہی اختیارات حاصل تھے جو آج ۹۸ سال کے بعد ہمیں امنڈمنٹ کے ذریعہ دیئے جانے مقصود ہیں ۔

جناب والا — میں اس لئے مقابلہ کر رہا ہوں کہ آج جمہوریت کا نعرہ بلند کرنے والے بنیادی جمہوریت ۔ میونسپل کمیٹیوں ۔ اور کونسلوں کے نام پر یہ کہہ رہے ہیں کہ ان کو زیادہ سے زیادہ اختیارات دیئے گئے ہیں دراصل ہم کو وہ ۱۰۰ سال پیچھے کی طرف لے جا رہے ہیں اور وہی functions جو ۱۰۰ سال قبل اس ملک کے عوام کرتے تھے آج ۱۰۰ سال آگے جانے کے بعد ہمیں وہی functions عطا کئے جا رہے ہیں ۔ وہ funotions جو انگریز کے وقت میں ہمارے پاس تھے ۔ اور وہ independence جو ہمیں حاصل تھی اس سے لوکل باڈیز کو بالکل محروم کر کے رکھ دیا گیا ہے ۔ اسی لئے اس کا مقابلہ کیا جانا ضروری سمجھتا ہوں ۔

جناب والا — اب میں آپ کی یونین کمیٹیوں کی طرف آتا ہوں ۔ یہاں یونین کمیٹیوں کا عکس ۔ نقشہ اور چربہ جو دراصل اسوقت لیا گیا ہے ۔ وہ بنگال میں ایک قانون نافذ تھا اس سے لیا گیا ہے ۔ ۱۸۶۴ء میں یونین کمیٹیوں کا قیام بنگال میں کیا گیا تھا ۔ اور پورے ۱۰۱ سال پہلے کی یونین کمیٹیوں کو برقرار رکھنے کیلئے آج کچھ ایسے حالات پیدا کئے جا رہے ہیں B.D. order, ۱۹۵۹ جو بڑے دعوی کے ساتھ ہمیں دیا گیا تھا کہ یہ ایک تجدید ہے ۔ یہ ایک نئی چیز ہے ۔ جس کے متعلق اب بھی کہا جاتا ہے کہ دیگر ممالک اس بات پر مصر ہیں کہ ہمارے قانون کی نقل کر کے بنیادی جمہوریت کا نفاذ اپنے لئے کریں ۔ دراصل یہ بات غلط ہے بلکہ ۱۸۶۷ میں جو طریقہ کار تھا اور بنگال میں جس کا نفاذ کیا گیا تھا اسی طریقہ کار کو مغربی پاکستان میں ۱۹۵۹ء میں نافذ کیا گیا ہے ۔ اور آج ترمیم کے ذریعہ سے اسی طریق کار کو جو آج سے ۱۰۶ سال قبل کا طریق کار تھا اس کو اس wing میں اب نافذ کیا جا رہا ہے ۔

جناب والا — اگر میں کراچی کے متعلق کچھ عرض کروں تو بے جا نہ ہوگا ۔ ۱۹۳۶ء اور ۱۹۵۰ء میں دو قوانین اسی قسم کے

کراچی میں بھی موجود تھے - جن کو آج eighth wounder of the world بتایا ہے اور ہمارے ارباب اقتدار نے یونین کمیٹیوں اور یونین کونسلوں کی فارم میں اس ملک میں نافذ کرنے کا دعویٰ کیا ہے - جناب والا جنگ آزادی کے بعد ۲۰ سال ہوئے تھے - کہ یہ کوشش کی گئی کہ لوکل باڈیز کے اختیارات ہم سے چھین لئے جائیں - وہ اختیارات جو ۱۸۴۲ء اور ۱۸۵۰ء میں ہم نے حاصل کئے تھے اگلے ۲۰ سال میں انہیں کم کر دیا گیا - لیکن ملک بیدار ہو چکا تھا - قوم میں یک جہتی پیدا ہو چکی تھی ہندو مسلم میں اتحاد پیدا ہو چکا تھا - اور کوشش کی جا رہی تھی کہ اس ملک کو آزاد کیا جائے - پھر بھی اشک شوئی کیلئے یہ طریقہ کار اختیار کیا گیا (قطع کلامیاں) جناب والا بجائے اس کے کہ انگریز یہاں سے چلا جاتا اور آزادی کا اعلان کر دیتا لیکن اس نے یہ طریقہ کار اختیار کیا کہ وقتاً فوقتاً لوکل باڈیز کے اختیارات میں اضافہ کرتا گیا - ۱۸۷۶ء میں لارڈ میو کی گورنمنٹ نے یہ اندازہ کیا کہ ہمیں لوکل باڈیز کے اختیارات کو بڑھانا چاہیئے چنانچہ انہوں نے کچھ functions فنانس کے متعلق دے دیئے اور وہ شائد یہ تھے کہ ۶ پیسہ مالیہ پر لگا کر لوکل باڈیز اپنے لئے ٹیکس اکٹھا کر سکتی تھی - اسی طرح سے بمبئی - پنجاب اور سندھ میں ۱۸۷۶ء میں ریفارم کیا گیا بلکہ بتدریج اختیارات بڑھائے گئے - اور ان ریفارمز کے ذریعہ کلاس فرسٹ اور کلاس سیکنڈ کی میونسپل کمیٹیوں کا اہتمام کیا گیا - کلاس فرسٹ کی میونسپل کمیٹیاں جو کہ ڈسٹرکٹ ہیڈ کوارٹر میں ہوتی تھیں یا اچھے اچھے ٹاؤنز میں ہوتی تھیں ان کو بتدریج مزید اختیارات دے دیئے گئے - یہ میں اس لئے بیان کر رہا ہوں کہ وہ اختیارات جو ۱۰۰ سال کی جدوجہد سے متحدہ ہندوستان نے ہندو مسلمان اور دیگر اقوام نے ملکر حاصل کئے تھے آپ نے بیک جنبش قلم وہ تمام اختیارات ہم سے چھین لئے ہیں - ۱۹۵۹ء میں جو آپ کا موجودہ آرڈر ہے جس کے تحت آپ میونسپل آرڈیننس اور دیگر آرڈیننس کونسل کمیٹیوں - ٹاؤن کمیٹیوں کے متعلق نافذ کر رہے ہیں وہ آپ نے ۱۰۰ سال کی جدوجہد کے بعد ۱۰۰ سال کی محنت کے بعد - ۱۰۰ سال کی کاوش کے بعد حاصل کئے تھے ان پر آپ نے پانی پھیر دیا ہے - اور آپ نے ایک نئی فارم میں ایک آسان سا قانون مارشل لاء کے ایام میں لوگوں کو دیا ہے - جناب والا بنگال اب پھر بد قسمت رہا ہے - بنگال میں انگریز نے ۱۸۷۲ء میں ...

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ میرے فاضل دوست اس بل کی فارم کا ذکر نہیں کر رہے ہیں بلکہ ان چیزوں کا ذکر کر رہے ہیں جو اس بل میں نہیں ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ رونا تو اسی بات کا ہے کاش آپکو سمجھ آ جائے ۔ میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ آپ نے اس ملک کی ۱۰۰ سال کی کاوش کو ۔ کوشش کو اور جدوجہد کو عوام سے چھین لیا گیا ۔

جناب والا ۔ عوام نے سو سالہ جدوجہد اور مسلسل کوشش سے جو چیز میونسپل کمیٹیوں کے لئے غیر ملکی آقاؤں سے حاصل کی تھی وہ ہمارے اپنے بھائیوں نے عوام سے snatch کر لی ۔

وزیر تعلیم ۔ فاضل ممبر کے اس فقرے کی سمجھ تو پہلے آ گئی تھی اس کو بار بار repeat کر رہے ہیں ۔ میں یہ سمجھانا چاہتا ہوں کہ Bill کے principles اور بات ہے اور جو کچھ وہ ارشاد فرما رہے ہیں وہ کچھ اور چیز ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ میں کہنا چاہتا ہوں کہ official 50 percent جن کی تقرری کرنے کے بعد آپ وائس چیئرمین کا الیکشن اپنے مطلب کا کرانا چاہتے ہیں ۔ اور Electoral College کے ممبران پر اپنی Hold رکھنا چاہتے ہیں نامناسب اور نا موزوں ہے ۔ اور ایسی Hold سے ہم نے ایک سو سال جدوجہد کر کے نجات حاصل کی ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ اگر کوئی مڈل سکول کا سٹوڈنٹ میری بات کو نہ سمجھے تو کوئی تعجب نہیں مگر حیرانی کی بات ہے کہ ملک کا وزیر تعلیم میری بات کو نہیں سمجھ سکتا بلکہ وزیر تعلیم میرے arguements کی وسعت سے گھبرا جاتے ہیں ۔ جناب والا مجھے تو ان سے کچھ سیکھنے کی توقع تھی ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ اگر آپ نے مجھ سے کچھ سیکھنا ہے ۔ تو سنئیے کہ اس بل کے principles کے مطابق نان آفیشل ممبران وائس چیئرمین کے انتخاب میں حصہ نہیں لیں گے ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا مجھے ان کے اس Indirect طریق انتخاب پر بھی اعتراض ہے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ اب آپ سیکھ گئے ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ مئی ۱۸۸۳ء میں لارڈ رپن کی گورنمنٹ نے جو ریزولیوشن پاس کیا تھا اسکے objects and reasons کے بیان میں درج تھا کہ میونسپل کمیٹی کو اس قسم کا ادارہ بنانا چاہئیے کہ اس سے لوگوں کو سیاسی لحاظ سے train کیا جا سکے جس سے لوگ جمہوریت سیکھ سکیں مگر آج بھی آپ میونسپل کمیٹی سرکاری اور نامزد ممبر رکھ کر جمہوریت سے جنگ آزما ہیں ۔ ان آفیشل ممبر مقرر کر رہے ہیں ۔ یہ ہیں آپ کے ریفارمز اور یہ ہیں آپ کے دعوے اس زمانے میں بھی آپ میونسپل اداروں میں دو تہائی حصہ آفیشل ممبران کا رکھ رہے ہیں اور ہر اچھے ٹاؤن میں ۶۳ سال بعد پھر سے سرکاری چیئرمین واپس لا رہے ہیں اور آپ ایک ایسا provision لا رہے ہیں جس کی رو سے آفیشل چیئرمین میونسپل کمیٹیوں میں مقرر کئے جائیں گے ۔ جن سے سو سال کی جدوجہد کے بعد ہم نے نجات حاصل کی تھی ۔ یہ جمہوری مراعات ۱۸۸۳ء میں ہندوستان میں ہم کو مل گئی تھیں ۔ کیونکہ ۱۸۸۳ء کے ایکٹ کی رو سے ۹۰ فی صدی ممبران عوام کے نمائیندوں پر مشتمل تھے اور ڈسٹرکٹ بورڈ ایکٹ ۱۸۸۷ء نافذ کر دیا گیا تھا ۔ اور بنگال میں بھی یونین کمیٹیاں اور ڈسٹرکٹ بورڈ بنائے گے جس کے مطابق دیہات کی grouping کی گئی اور چھوٹے چھوٹے شہروں اور دیہات میں لوکل بورڈ بنائے گئے ۔ لہذا یہ آپ کی یونین کمیٹیاں کوئی جدت نہیں ہے ۔ یہ کوئی بڑا civilised step نہیں ہے اس کا ذکر اور نفاذ تو ۱۸۸۷ء میں ہی ہو گیا تھا اسکی رو سے دو تہائی ممبران آفیشل ممبران کے مقابلے میں غیر سرکاری یعنی منتخب شدہ ہوئے تھے ۔ اور مخصوص طبقوں کو حق نمائندگی دیا گیا تھا ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ اب آپ بنگال سے اور انیسویں صدی سے واپس موجودہ زمانے میں یہاں تشریف لے آئیں تو بہتر ہو گا ۔

ملک محمد اختر ۔ ۹۷ - ۱۸۹۶ء میں Lord Elgin نے ایک نیا رویزلیوشن پاس کیا اس سے اس ملک ہندوستان میں جسے سونے کی چڑیا کہتے تھے میونسپل اداروں کو مزید وسیع اختیارات سونپے گئے اور پھر ۱۹۰۷ء میں اور بھی وسیع تر اختیارات دے کر میونسپل

اداروں کو آزاد بنا دیا گیا - یہ تھا ہمارے غیر ملکی حکمرانوں کا ذہن ۱۹۰۷ء میں مگر اس کے مقابلے میں ہمارے موجودہ حکمران ہمیں سو سال پیچھے گھسیٹ رہے ہیں - ۱۹۰۷ء میں ایک Decentralisation Commission مقرر کیا گیا جس نے زیادہ سے زیادہ فنانشل اور ایڈمنسٹریشن کے اختیارات میونسپل اداروں کو دے دئیے اس کمشن کی رپورٹ میں ایسے ایسے جملے موجود ہیں جو آج بھی ہمارے حکمرانوں کے لئے مشعل راہ کا کام دے سکتے ہیں - اس میں درج تھا کہ عوام کو زیادہ سے زیادہ ایڈمنسٹریشن کے ساتھ associate کیا جائے اور خاص کر village community کو یعنی اہل دیہات کو حکومت کے کام میں شریک کیا جائے - چنانچہ نان آفیشل چیئرمینوں کی بجائے منتخب شدہ چیئرمین رکھے گئے اور حکم دیا گیا کہ جہاں جہاں مناسب ہو نان آفیشل چیئرمین ڈی - سی کی بجائے ڈسٹرکٹ بورڈوں میں منتخب کئے جائیں مگر بدقسمتی اور بدنصیبی سے ہماری موجودہ حکومت نے یہ بیک جنبش قلم یہ مراعات چھین کر نہ صرف میونسپل کمیٹیوں میں بلکہ کارپوریشن میں بھی آفیشل چیئرمین مقرر کرنے کا قانون پیش کر دیا ہے اور ۱۹۱۱ء کے میونسپل قانون اور ڈسٹرکٹ بورڈ ایکٹ - ۱۸۸۴ء کے اصولوں کو کالعدم کر دیا ہے اسکے بعد ۱۹۱۵ء میں جمہوری پالیسی کو اور بھی liberal کر دیا گیا کہ ڈسٹرکٹ بورڈوں کے چیئرمین ڈپٹی کمشنروں کی بجائے نان آفیشل مقرر کئے جائیں پھر جناب والا - ۱۹۱۷ء میں سیکرٹری آف سٹیٹ نے ایک بیان جاری کیا جس کی رو سے زیادہ سے زیادہ اختیارات ہندوستانیوں کو ملے اور قرار پایا کہ ہندوستانیوں کو زیادہ سے زیادہ ایڈمنسٹریشن کے ساتھ associate کیا جائے - لوکل باڈیز کو transferred subject قرار دے دیا گیا یہ محکمہ منتقلہ ملک کے عوام کے نمائندوں کی تحویل میں آ گیا اور انگریزوں کے تسلط سے آزاد کر دیا گیا پھر اکتوبر ۱۹۲۲ء میں اسکی تجدید کی گئی کہ میونسپل اداروں کو مکمل جمہوری ادارے بنا دیا جائے مگر آج ۴۳ سال بعد میونسپل اداروں کو ان اختیارات سے محروم کیا جا رہا ہے جو غیر ملکی آقاؤں نے عوام کو بخشے تھے - وہ جمہوری اختیارات جو میونسپل کمیٹیوں کو دئیے گئے تھے - ہمیں ان سے بھی محروم کر دیا گیا ہے - اور ۱۹۲۲ء میں اصول یہ رکھا گیا کہ ہمارے ملک میں زیادہ سے زیادہ Elective System کو introduce کیا جائے جس کی بناء پر ۷۵ فیصد ممبر

منتخب ہوا کریں ۔ محترم وزیر قانون اور وزیر بلدیات اس حقیقت سے انکار نہیں کرینگے کہ ۱۹۲۲ء میں جب یہ اختیارات دئے گئے کہ میونسپل کمیٹیوں کے غیر سرکاری چیئرمین اور پریزیڈنٹ اور ۷۰ فیصد ممبران براہ راست منتخب ہوں ۔ تو کیا یہ ریفارمز موجودہ صورت حال سے بہتر نہ تھیں ۔ لہذا میں انکی خدمت میں درخواست کرونگا کہ وہ اپنی تقریر کے اختتام سے پہلے ان تین نکات کی ضرور وضاحت فرمائیں ۔ اور اگر وہ وضاحت نہ فرمائینگے تو میں سمجھونگا کہ وہ اس بات کو تسلیم کرتے ہیں کہ لوکل باڈیز کے متعلق جو موجودہ قوانین ہیں ۔ وہ غیر جمہوری ہیں ۔ اور آج سے ۵۰ سال پہلے جو قوانین تھے وہ ان سے زیادہ جمہوری تھے ۔

جناب والا ۔ اس کے بعد ۱۹۲۲ء میں Town Improvement Act میں ایک اور improvement کی گئی جب یہ ایکٹ نافذ کیا گیا تو اس کے بعد Simon Commission آیا ۔ (ایک آواز — یہ کونسی نئی باتیں ہیں ؟) جناب غور سے سنئے ۔ کیونکہ یہ باتیں شاید آپ نے بہت کم سنی ہونگی ۔ اس لئے آج سن لیجئے ۔ جب اس ملک میں سائمن کمیشن آیا جس کے سربراہ مسٹر سائمن تھے ۔ تو اس نے بھی اسی بات پر زور دیا کہ یہاں کی لوکل باڈیز میں اور زیادہ اصلاحات ہونی چاہیئیں ۔ انہوں نے یہ تجویز کی کہ ان میں بعض qualified اشخاص ضرور ہونے چاہیئیں ۔ لیکن انہوں نے qualified persons اور سرکای افسران کی تقرری بطور چیئرمین ہر گز نہ کی ۔ بلکہ ان کو صرف سیکرٹری بنایا گیا ۔ اس کے بعد Executive Officers Act بھی آیا ۔ جس کی بنا پر میونسپلٹیوں میں ان افسران کا تقرر کر دیا گیا ۔ تا کہ وہ ان کے پریذیڈنٹوں کی مدد کریں لیکن اس صورت حال میں بھی اس بات کو پھر دہراؤنگا کہ میونسپل کمیٹیوں کے سربراہ منتخب لوگ ہی رہے ۔

جناب والا ۔ کراچی کو کارپوریشن کا Status بھی ۱۹۳۳ء میں دیا گیا ۔ اسی طرح لاہور کارپوریشن کا قیام ۱۹۴۱ء میں عمل میں لایا گیا ۔ چنانچہ یہ مختصر سی تمہید (قہقہہ) میں اپنے محترم وزیر صاحب کے ذہن نشین کرانا چاہتا تھا ۔ مجھے معلوم ہے کہ وہ اسے نہیں مانینگے ۔ ان کو اس بات پر اصرار ہے کہ موجودہ حکومت نے آج سے قبل جو اختیارات دئے تھے ۔ ان میں اس بل کی رو سے اضافہ کیا گیا ہے ۔ میں ان کی خدمت میں عرض کرونگا کہ

یہ بالواسطہ الیکشن کا طریق کار اور یہ سرکاری چیئرمین صاحبان کا تقرر جمہوریت کے منافی ہے ۔ وہ تو بالکل بے ضرر قسم کے ادارے ہیں ۔ اس لئے ہمیں ان سے کسی قسم کا خدشہ نہیں ہونا چاہیئے بلکہ ان اداروں میں جو لوگ بھی منتخب ہو کر آئیں ۔ انہیں زیادہ سے زیادہ اختیارات دینے چاہیئیں ۔ (اس مرحلے پر خان محمد یوسف کرسی صدارت پر متمکن ہوئے) جناب والا ۔ اس موقع پر یہ کہنا بیجا نہ ہو گا کہ موجودہ میونسپل اداروں اور ڈسٹرکٹ کونسلوں میں جو آپ نے عوامی نمائندوں کو دور ہٹا دیا ہے ۔ اس کا نتیجہ اس شکل میں ظاہر ہوا ہے کہ اب آپ کے افسران عوام کے نمائندوں کی نسبت آپ کے زیادہ قریب ہو گئے ہیں ۔ اور آپ نے افسران کو Electoral College کے ممبران پر صرف اس لئے بٹھا دیا ہے کہ وہ آپ کے کنٹرول میں رہیں ۔ اس طرح آپ اس ملک میں کوئی اچھی Tradition پیش نہیں کر رہے ۔ ہو سکتا ہے کہ آج سے سو سال بعد اس ایوان میں آنے والی نسلیں کسی اس قسم کے آرڈیننس یا قانون پر بحث کرتے ہوئے میری اور آپ کی تقریروں کے حوالے دیں اور کہیں کہ فلاں صاحب نے جو فلاں آرڈیننس پیش کیا تھا ۔ وہ غیر جمہوری تھا ۔ اس لئے آپ کی خدمت میں میری گذارش یہ ہے کہ آپ اس ابدی تنقید سے پوچھیئے ۔ اگر آپ واقعی نیک نیتی سے اس ملک میں لوکل باڈیز کا قیام چاہتے ہیں تو آپ کو چاہیئے کہ آپ ان کو زیادہ سے زیادہ خود مختار بنائیں ۔ تاکہ ان میں گورنمنٹ کا کم سے کم دخل ہو ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ جناب والا ۔ حزب اختلاف کے اراکین نے بڑی محنت اور کاوش سے اپنی تقاریر تیار کیں جن سے اس ایوان کے معزز اراکین نے بھی استفادہ کیا اور میں نے بھی ان سے بہت حد تک فائدہ اٹھایا ۔ ویسے جب وہ خلاؤں اور فضاؤں میں کھو جاتے تو اس وقت کئی دفعہ اس بات کا یقیناً احساس ہوتا کہ جہاں بعض اوقات کم علم نقصان دہ ہوتا ہے ۔ وہاں بہت زیادہ علم بھی بعض دفعہ بہت زیادہ فائدہ مند نہیں ہوتا ۔ بہر صورت جب بھی وہ خلاؤں اور فضاؤں سے واپس تشریف لائے اور انہوں نے مستعار لئے ہوئے نظریات پر بحث چھوڑی ۔ اور جب کبھی وہ تاریخ کے گہرے سمندر میں صدیوں نیچے جا چکنے کے بعد واپس ایوان میں تشریف لائے ۔

مسٹر ھیزہ — جی ھاں ۔ اس دور غلامی میں آئے ۔ (قہقہہ)

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ اگر کوئی معزز ممبر اس آزادی کو غلامی سمجھتے ھیں اور اس ایوان کی آزادی کو غلامی سے تعبیر کرتے ھیں تو یہ ان کی مرضی ۔ کم از کم میں تو ان کے حق میں یہ دعا نہیں کرونگا کہ وہ انگریزوں کے زمانے میں واپس چلے جائیں ۔ کیونکہ ھم انہیں اپنے آزاد بھائی سمجھتے ھیں ۔ اور اس پر یقین رکھتے ھیں ۔ (شور اور قطع کلامیاں)

(اس مرحلہ پر مسٹر سپیکر کرسی صدارت پر متمکن ھوئے)

Mr. Speaker: Order please.

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ جب بھی وہ اس ایوان میں واپس تشریف لائے اور جب بھی انہوں نے اس بل کی صحیح دفعات پر غور فرمایا تو باوجود انتہائی کوششوں کے ان کے منہ سے سچی بات نکل ھی گئی ۔ اور خواجہ صاحب نے ان اقدامات کو سراھا ضرور ۔ لیکن ان قدموں کو بڑے قدم کہنے کی بجائے چھوٹے قدم کہا ھے ۔ اور اسی طرح جیسا کہ میں نے پہلے عرض کیا ۔ یہ انکی نگاہ کا قصور ھے ۔ اور اگر نگاہ درست ھے تو پھر عینک کا قصور ضرور ھے ۔ جو انہوں نے اس مقصد کیلئے لگا رکھی ھے ۔

جناب والا ۔ میرے فاضل دوست کئی بار بحث کے دوران اس بل کے اصولوں سے باھر نکل گئے ۔ اور انہوں نے ھر اس چیز کو اپنی بحث میں شامل کرنا مناسب سمجھا اور روا جانا ۔ جس کا تعلق اس بل کے اصولوں سے نہیں ھے ۔ اس بل میں جیسا کہ میں نے پہلے عرض کیا ھے ۔ چند بڑے اھم اصول ھیں جن کی بنا پر ترامیم کی گئیں اور جناب والا ۔ انسان ھمیشہ اپنے معاملات میں تجربات کرتا رھتا ھے اور ھر تجربے کے بعد وہ پہلے سے زیادہ سمجھدار ھو جاتا ھے ۔ اور اس تجربے سے اسے سبق سیکھنا ھوتا ھے ۔ اس طرح ھم نے یہ بہت سے اداروں میں تجربات کئے ھیں ۔ ان میں سے کچھ کامیاب ھوئے ھیں اور کچھ ناکام ھوئے ھیں ۔ میرے فاضل دوستوں نے یہ جو قسم کھا رکھی ھے کہ غیر کی ھر چیز کو اچھا ھیں سمجھتے ھیں اور اپنی ھر بات کو برا سمجھ کر اس کی مخالفت کرتے ھیں ۔ میرے نزدیک یہ ضد کی بات ھے ۔ ویسے تو میں جانتا ھوں کہ ان کی طبیعت بری نہیں ۔ ورنہ جناب والا ایسے معاملات میں ھم نے

تدریجی طور پر تجربات کے ذریعہ دیکھا ہے۔ کہ ہمارے ایسے اداروں میں کوئی اچھا کام نہیں ہو رہا تھا۔ ان میں بہت سی عملی دقتیں پیش آ رہی تھیں۔ اس وقت کی جیسا کہ ملک اختر صاحب نے فرمایا ہے۔ اسمبلی کی تقریریں اور اداریئے اگر آپ ملاحظہ فرمائیں تو آپ کو معلوم ہو گا۔ کہ یہ نظام صحیح طور پر نہیں چل رہا تھا۔ اس بارے میں ہم نے جمہوریت کے لئے تجربات کئے ہیں۔ اور ہمارے پاس بہت سے اعتراضات بھی آئے ہیں۔ ساتھ ہی ہم نے قانونی طور پر کوشش بھی کی ہے۔ کہ یہ چیز نئی ہے اس سلسلہ میں ہمیشہ کہا جاتا رہا ہے۔ کہ فلاں نے اس کے متعلق یہ کہا ہے۔ جناب والا۔ فلاں کی بات تو ان کو بہت پسند آتی ہے۔ لیکن اپنوں کی بات پسند نہیں کرتے۔ حالانکہ ہم نے اس کے متعلق ہر ممکن کوشش کی ہے۔ ہر ڈھب سے سوچا ہے۔ ملک کی بہتری کے لئے حالات کا جائزہ لے کر سوچا ہے۔ اس کے باوجود ان کو ہماری بات پسند نہیں آتی۔ اس سے معلوم ہوتا ہے۔ کہ وہ احساس کمتری میں مبتلا ہیں۔ غیر کی بات انہیں پسند ہے۔ وہ جو کچھ ہے۔ ان کے نزدیک اعلیٰ ہے۔ لیکن جس کو ہم نے اتنی کوشش اور سوچ بچار کے بعد پیش کیا ہے۔ ہمارے دوست اسے پسند نہیں کرتے۔ اور اسے غلط قرار دیتے ہیں۔ یہ احساس کمتری ہے۔ ان کو اس سے بچنا چاہیئے ہم تو چاہتے ہیں۔ کہ دنیا کو ہدایت دے سکیں دوسرے لوگ ہم سے سبق سیکھیں۔ لیکن میں حیران ہوں کہ ہمارے معزز دوست سمجھنے کی کوشش ہی نہیں کرتے۔ معزز ممبران اسمبلی کو اس بات کا علم ہے۔ کہ موجودہ صورت میں کمیٹیوں کے ممبران تین قسم کے ہوتے ہیں۔ ایک منتخب شدہ ممبر دوسرے نامزد غیر سرکاری ممبر۔ تیسرے سرکاری ممبر۔ اس کو ہم نے اس طرح کر دیا ہے کہ جہاں تک غیر سرکاری ارکان کا تعلق ہے۔ یہ فیصلہ کیا ہے کہ اب کوئی شخص نامزد نہیں کیا جائے گا۔ (نعرہ ہائے تحسین) پھر ایک پابندی یہ بھی تھی۔ کہ تین سے زیادہ یونین کمیٹیوں کے چیئرمین کسی میونسپل کمیٹی کے ممبر نہیں بن سکتے تھے۔ انہیں محدود کر دیا تھا۔ اب اس بل کے ذریعہ ان حدود کو ختم کر دیا ہے۔ ہر یونین کمیٹی کا چیئرمین میونسپل کمیٹی کا *Ex-officio* ممبر ہو گا۔ آج ہماری یہی کیفیت ہے۔ پھر ساتھ ہی ہم نے یہ بھی کوشش کی ہے۔ کہ ہماری اقلیت کے حقوق اور عورتوں کے حقوق کی حفاظت کی جائے۔ ان

کے Special interests کو specify کرنا پڑے گا ۔ پھر اگر ایوان میں سے کوئی ممبر مقرر ہو گا ۔ یا اگر کسی یونین کمیٹی کا چیئرمین میونسپل کمیٹی کا ممبر نہیں ہو سکتا تو ان کے لیے ہم یہ کر سکتے ہیں کہ ان کے لئے seats ریزرو کر دیں ۔ لیکن ان کا انتخاب پھر بھی ہو گا عورتوں کا بھی انتخاب ہو گا ۔ ان کی Seats مقرر کی جائیں گی ۔ اور انتخاب ہو گا ۔

ایک معزز ممبر ۔ عورتوں کا کیا تناسب ہو گا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ وہ دس فیصدی سے زیادہ مقرر نہیں ہوں گی ان کی تعداد مقرر کی جائے گی ۔ ان کا انتخاب چیئرمین حضرات کریں گے ۔ منتخب ہونے کے بعد وہ ممبر بنیں گی ۔ official members کے بارے میں یہاں بہت سی چیزوں کا ذکر کیا گیا ہے ۔ میں صرف یہ کہنا چاہتا ہوں ۔ کہ آفیشل ممبرز کمیٹیوں میں نقصان دہ ثابت ہونے کی بجائے فائدہ مند ہوں گے اول تو یہ کہ وہ Technical advice دے سکتے ہیں ۔ دوسرے اپنے محکمہ کے سوالات کے جوابات دے سکتے ہیں ۔ تیسرے یہ کہ عوام کے نمائندہ ہونے کی حیثیت میں لوگوں کے کاموں کو عملی طور پر انجام دے سکتے ہیں ۔ اس عملی تعاون سے بہت سی دقتیں دور ہو جائیں گی ۔ نیز ان کے اپنے علاقہ یا شہر کو بہت زیادہ فائدہ پہنچ سکتا ہے ۔

جناب والا ۔ ایک اور چیز ہے ۔ اور وہ ہے انتخاب کا طریقہ جس کی طرف فاضل دوستوں نے توجہ نہیں دی ۔ وہ اس بل میں موجود ہے ۔ لوگوں کو معمولی معمولی مقدمات کے لئے شہروں میں جا کر عدالتوں میں کئی کئی دن ضائع کرنے پڑتے ہیں ۔ اس بل کے ذریعہ یہ تجویز رکھی ہے ۔ کہ کوئی شخص جس کے خلاف کوئی charge ہو ۔ وکیل کے ذریعہ عدالت میں پیش ہو ۔ اور charge کی نوعیت کے مطابق مطلوبہ رقم عدالت میں بھیج دے ۔ اور اسی طرح وہ عدالت کی حاضری سے بچ سکتا ہے ۔ ایسے لوگوں کے دوسرے کاموں میں کوئی خلل پیدا نہیں ہو گا ۔ چھوٹی چھوٹی باتوں کے لئے ان کو شہر میں نہیں آنا پڑے گا ۔ اس provision کے ذریعہ ان کو یہ سہولت بہم پہنچائی گئی ہے ۔ ایک اور چیز ہے جس کے متعلق میں پہلے عرض کر چکا ہوں وہ یہ ہے ۔ کہ کمیٹیوں کے موجودہ عہدہ کی میعاد ختم ہو چکی ہے ۔ اور کئی دقتیں حائل ہیں ۔ ہم نے اس بل کے

ذریعہ اس بات کا جائزہ لیا ہے ۔ اور یہ فیصلہ کیا ہے ۔ کہ قانونی طور پر اس کی ترمیم کی جائے ۔ لہذا ہم اسی بل کی ترمیم لے آئے ہیں ۔ ہم نے میونسپل کمیٹیوں کی میعاد کے ختم ہونے کے متعلق اور دوسری ساری چیزوں کے بارے میں مکمل طور پر جائزہ لیا ہے ۔ اور قانونی دقتوں کو دیکھا ہے ۔ تا کہ مقدمہ بازی نہ ہو ۔ میں وثوق سے کہہ سکتا ہوں ۔ کہ ہر چیز جو اسی بل میں پیش کی گئی ہے ۔ وہ عوام کے فائدہ کی ہے ۔ ان کے بھلے کی ہے ۔ اور ہم نے اسے الیکٹورل کالج ایکٹ کے مطابق لانے کی کوشش کی ہے ۔ اب عوام کے نمائندوں کو جلد از جلد وہ حقوق اور اختیارات دئے جا سکتے ہیں جو ان کے لئے متعین کئے گئے ہیں ۔ اور وہ ملک کی ترقی میں زیادہ سے زیادہ حصہ لے سکیں گے ۔ وائس چیئرمین کے لئے ہم نے ایک قدم اور بڑھایا ہے ۔ اب وائس چیئرمین کو وہی لوگ منتخب کریں گے جو خود منتخب شدہ ممبر ہوں گے اور جو سرکاری ممبر ہوں گے میونسپل کمیٹی میں ان کو ایسا اختیار نہیں ہو گا ۔ کہ وائس چیئرمین کے انتخاب میں حصہ لیں ۔ یہ ایسے اقدامات ہیں ۔ کہ اگر آپ ان چیزوں پر غور کریں تو آپ کو معلوم ہو گا کہ اس سے بہتر اور کوئی انتظام نہیں ہو سکتا ۔ جناب والا ہمارے ملک میں ترقی کے لئے دو چیزوں کا خیال رکھنا پڑے گا ۔ سیاسی طور پر اور اقتصادی طور پر ہمیں دونوں میدانوں میں عمل پیرا ہونا پڑے گا ۔ ایک میدان کی ترقی کے ساتھ ساتھ دوسرے میدان کی ترقی بھی اشد ضروری ہے ۔ اسی طرح ہم اپنی قوم کو اونچا کر سکتے ہیں ۔ چونکہ وقت زیادہ ہو گیا ہے ۔ اس لئے ان معروضات کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں ۔

Mr. Speaker : I will now put the question.

The question is—

> That the Municipal Administration (West Pakistan Amendment) Bill 1965 be circulated for eliciting public opinion thereon by the 31st August, 1965.

The motion was lost

Mr. Speaker : Next amendment is also by Khawaja Muhammad Safdar. He may please move it.

Khawaja Muhammad Safdar : Not moving.

Mr. Speaker : Mr. Hamza to move his motion.

Mr. Hamza : Not moving.

Mr. Speaker : Mr. Nisar Muhammad Khan not present. Mr. Farooqi also not present.

Haji Atta Muhammad Lund to please move his motion.

Haji Atta Muhammad Lund : Not moving,

Mr. Speaker : The amendment is not moved.

I will now put the question.

The question is—

That the Municipal Administration (West Pakistan Amendment) Bill 1965 be taken into consideration at once.

The motion was carried

Mr. Speaker : We will take up clause by clause reading of the Bill.

(Clause 2)

Mr. Speaker : There is a notice of amendment by Khawaja Muhammad Safdar. He may please move it.

Khawaja Muhammad Safdar : I beg to move—

That in clause 2, after para (iii), the following new para be added and the existing para (iv) be re-numbered as para (v) :

"(iv) that clause (29) be omitted."

Mr. Speaker : Clause under consideration amendment moved is :—

That in clause 2, after para (iii), the following new para be added and the existing para (iv) be re-numbered as para (v) :—

"(iv) that clause (29) be omitted."

Minister of B. D. & Local Government : Opposed.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) جناب والا - یہ ترمیم اس لئے لازم ہے - کہ میں نے اس سے اگلی ایک کلاز میں بھی ترمیم پیش کی ہے - اور یہ تجویز پیش کی ہے - کہ کسی سرکاری افسر کو میونسپل کمیٹی کے رکن کی حیثیت سے نامزد نہ کیا جائے - یعنی ان کی نامزدگی کا سلسلہ منقطع کر دیا جائے - اور ان کی موجودگی سے میونسپل کمیٹی کو پاک کر دیا جائے - اگر میری ترمیم منظور کر لی جائے - تو پھر اس کلاز ۲۹ (۳) میں اس آفیشل ممبر کی تعریف کی ضرورت نہیں رہتی -

یہ اس طرح ہے -

"Official member means a member."....

وزیر لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یسین خاں وٹو) —

جناب والا ۔ یہ گھوڑا گاڑی کے آگے ہے یا گاڑی گھوڑے کے آگے ہے ۔

خواجہ محمد صفدر — جناب والا ۔ گھوڑا گاڑی کے آگے آئیگا ۔ گاڑی گھوڑے کے آگے نہیں آئیگی ۔ یہ کلاز نمبر ۳ پہلے آئیگا اس کے بعد ۶ ، ۷ ، ۸ ، اور ۹ ۔ آئیں گے ۔ جناب والا وزیر تعلیم اور وزیر بلدیات دونوں یکجا نہ ہونے چاہئیں وزیر تعلیم سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ تعلیم یافتہ ہیں اور وزیر بلدیات کیلئے تعلیم لازمی نہیں ہے ۔ اس لئے میں گذارش کروں گا کہ یہ گھوڑا گاڑی کے آگے ہے اور گاڑی گھوڑے کے آگے نہیں ہے ۔ جناب والا میں اس ترمیم میں زیادہ نہیں کہنا چاہتا صرف اس قدر عرض کرونگا کہ یہ ایک لازمی ترمیم جو کہ consequential تھی اور میری آگے والی ترمیم کے ساتھ تھی اس میں میں نے تجویز کیا ہے کہ یہاں سب کلاز ۲۹ کو omit کر دیا جائے اصل قانون سے ۔ جناب والا ۔ میں یہاں صرف اسی قدر مختصراً عرض کروں گا کہ جو دوست اور معزز اراکین میرے ساتھ اس معاملہ میں اتفاق کرتے ہیں کہ میونسپل کمیٹیوں میں سے آفیشل عنصر کو نکال دینا ضروری ہے اور آئندہ گورنمنٹ کے پاس یہ اختیارات نہ رہنے چاہئیں کہ وہ سرکاری اہلکاروں اور افسران کو میونسپل کمیٹیوں کا نامزد رکن بنا دے تو وہ میری اس ترمیم کے ساتھ ضرور اتفاق کریں گے ۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی یہ ترمیم پیش کرتا ہوں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یسین خان وٹو) —جناب والا ۔ میں اس کی مخالفت کرتا ہوں جس طرح میں نے ابھی عرض کیا کہ آفیشل ممبر جو ہیں ان کے کمیٹیوں کا ممبر رہنے سے کوئی نقصان نہیں ہے بلکہ فائدہ ہے اور اس سے کمیٹیوں کے کام میں مدد ملتی ہے ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ ہمارے فاضل دوستوں نے جو اپنی تقریروں میں پہلے فرمایا تھا وہی ابھی خواجہ صاحب نے بھی فرمایا ہے وہ آفیشل ممبر سے یہاں مراد کوئی ''غیر آدمی'' لیتے ہیں ۔ وہ اپنے پرانے نظریات کو اب بدلیں ۔ اب ہم آزاد قوم

ہیں افسران بھی ہمارے ہوں اور اس ملک کے شہری ہیں اور اس ملک کے وفادار ہیں اور اس ملک کے رہنے والے شہری ہیں ۔ اسلئے اس چیز سے کوئی عملی طور پر نقصان ہونے کے بجائے فائدہ ہے ۔ لہذا میں اس کی مخالفت کرتا ہوں ۔ اس میں ایک اور دقت بھی ہے اگر میں اس کے متعلق کچھ عرض کروں گا تو بحث کچھ لمبی ہو جائیگی ۔ لہذا میں اس کی اس سٹیج پر مخالفت کرتا ہوں ۔

Mr. Speaker : The question is-

That in clause 2, after para (iii), the following new para be added and the existing para (iv) be re-numbered as para (v) :—

"(iv) that clause 29 be omitted."

The motion was lost

Mr. Speaker : Next amendment is in the name of Khan Muhammad Yusaf Khan.

خواجہ محمد صفدر — جناب مجھے اس میں ابتدائی اعتراض ہے لیکن میں اس سٹیج پر اس لئے نہیں کہنا چاہتا ہوں کہ میں اس کو سمجھ نہیں سکا کہ یہ میونسپل آرڈیننس میں all the members ....

Mr. Speaker : Let him move his amendment.

(اس مرحلہ پر خان محمد یوسف خان اور وزیر لوکل گورنمنٹ کے درمیان کچھ گفتگو ہوئی) ۔

خان محمد یوسف خان — جناب میں اپنی ترمیم پیش نہیں کرنا چاہتا ۔

خواجہ محمد صفدر— کیا جناب اسمبلی میں آزادی تقریر ہے یا نہیں ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — آزادی تقریر ہے ۔

Mr. Speaker : There is complete freedom of speech here.

مسٹر حمزہ — وہاں بلدیات میں بھی یہ یہی کام کرتے ہیں چیئرمین ممبروں کو بولنے نہیں دیتے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — جناب والا ۔ یہاں مکمل آزادی ہے جو چاہیں کہیں اور جو چاہیں بولیں ۔

Mr. Speaker : The question is—

That clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 3

Mr. Speaker : The question is :

That clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 4

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I beg to move—

That for clause 4, the following be substituted, namely :—

"4. *Composition*—A Municipal Committee shall consist of—

(a) the members elected from amongst the inhabitants in accordance with the rules made under this Ordinance ;

Provided the number of members in no case shall exceed sixty and shall be in no case less than five ;

(b) Such members not exceeding 10 per cent of the total elected members of the Municipal Committee under para (a) but in no case less than one to represent special interests."

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is—

That for clause 4, the following be substituted, namely :—

"4. *Composition*—A Municipal Committee shall consist of—

(a) Members elected from amongst the inhabitants in accordance with the rules made under this Ordinance :

Provided the number of members in no case shall exceed sixty and shall be in no case less than five ;

(b) Such members, not exceeding ten per cent of the total elected members of the Municipal Committee under para (a) but in no case less than one to represent special interests."

Minister of Basic Democracies and Local Government : It is opposed.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) — جناب والا - اس وقت میری اس ترمیم کے ساتھ ایوان کے سامنے تین چیز ہیں تقابل کے لئے پیش کی جانا لازمی ہیں - اول وہ کہ میل آرڈیننس میں سیکشن ۹ کس طرح سے ہے وہ جناب والا میں پڑھے دیتا ہوں -

"*Composition*—(1) Subject to clause (2) a Municipal Committee shall consist of—

(a) The elected members whose number shall in no case exceed 30 ; and —

(b) Such official member and appointed members, if any, as the Controlling Authority may in the prescribed manner fix.

(2) The total number of official and appointed members shall not exceed number of elected members.

(3) In the matter of appointment, regard shall be had to the ability of persons to render service to the people and due consideration shall be given to the representation of minorities and Women of organisations concerned with the agricultural, industrial or community development, and of other special interests of importance to the Municipality."

جناب والا ۔ تین قسم کے افراد کو اس وقت میونسپل کمیٹی میں نمائندگی دی گئی ہے پہلے وہ چیئرمین ہے جس کو بعض بڑی میونسپل کمیٹی کی صورت میں جیسے لاہور اور کراچی ہے نمائندگی دی گئی ہے وہ ان کا نمائندہ ہوگا اور بالواسطہ طریقہ انتخاب سے میونسپل کمیٹی میں ہوگا ۔ دوسرے وہ غیر سرکاری افراد جو سرکار کی مرحمت خسروانہ کی وجہ سے میونسپل کمیٹی کے رکن بن جاتے ہیں اگرچہ یہاں یہ لکھا ہوا ہے کہ وہ special interest کو represent کریں یا وہ کسی خاص فن کے ماہر ہوں یا کسی خاص معاملہ میں خاص دلچسپی اور مہارت رکھتے ہوں ۔ تیسرے سرکاری اہلکار کو باحاظ عہدہ نامزد کیا جاتا ہے ۔ یہ صورت حال اس وقت ہماری میونسپل کمیٹیوں کی ہے اور ہمارے محترم وزیر بلدیات نے جو تجویز فرمائی ہے وہ اس صورت سے ہے ۔

"*Composition*—A Municipal Commitee shall consist of—

(a) the Chairman of every Union Committee within the Municipal Committee ;

(b) Such members, not exceeding ten percentum of the total number of elected members of the Municpal Committee but in no case being less than one, to represent special interests ; and

(c) Such official members, not exceeding one-half of the total number of elected members, as the Controlling Authority may, in the prescribed manner, fix."

جناب والا ۔ اس میں کوئی کلام نہیں کہ ترمیمی بل کے ذریعہ سابقہ آرڈیننس کو جمہوریت کے قریب لانے کی ایک ہلکی سی.....

وزیر لوکل گورنمنٹ — کامیاب کوشش کی گئی ہے ۔

خواجہ محمد صفدر — مدھم سی بڑی دھیمی سی بڑی نرم سی کوشش کی گئی ہے اس لئے میں یہ کہتا ہوں کہ جب آپ ایک اصول کو تسلیم کرتے ہیں کہ نامزدگیاں جمہوریت کے اصولوں کے منافی ہیں تو پھر اس سے انحراف کیوں کیا جاتا ہے ۔ جناب والا انہوں نے یہ سعی فرمائی ہے کہ اب غیر سرکاری افراد کو نامزد نہیں کیا جائیگا البتہ سرکاری افراد کو منتخب شدہ افراد کی تعداد

سے نصف کی حد تک میونسپل کمیٹی پر جمع رہنے کا اختیار ہوگا ۔ اس کے علاوہ ایک نئی بات جو دراصل نئی نہیں پرانے سیکشن میں موجود ہے اگرچہ اس پر بھی عمل کم ہوتا رہا یعنی مخصوص مفادات کے پیش نظر نمائندوں کی نامزدگی کا طریقہ بھی رائج تھا اب منتخب شدہ نمائندوں میں سے مخصوص مفادات کے پیش نظر نمائندگی دینے کے لئے نمائندہ چنتے ہیں ۔ یہ بھی ایک ہلکی سی خفیف سی ایک چھوٹا سا قدم ہے جمہوریت کی طرف ۔ اگر یہ جرأت رندانہ سے کام لیتے اور ایک جست لگا دیتے تو معاملہ ایسا بن جاتا کہ ہم اس سے اختلاف کی کوشش ہی نہ کرتے لیکن جرأت رندانہ سے انہوں نے کام ہی نہیں لیا ۔ جناب والا میں نے جو ترمیم پیش کی ہے اس کے مقاصد دو ہیں ۔ اور میں جناب والا اس ایوان کے سامنے پڑھ چکا ہوں ۔ اس کے حصہ الف میں ، میں نے تجویز کیا ہے کہ میونسپل کمیٹی کے رکن اہالیان شہر کے نمائندے ہوں گے ۔ یہ الفاظ میں نے جان بوجھ کر استعمال کئے ہیں ۔ یہ الفاظ بعینہ وہ الفاظ ہیں جو کہ میونسپل ایکٹ میں ایک ترمیمی قانون کے ذریعے داخل کئے گئے تھے اور جن کے ذریعے سے صوبہ میں بلا واسطہ طریق سے بالغوں کے حق رائے دہی کے اصول پر انتخابات لڑے گئے تھے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ جمہوریت کے لئے یہ لازم ہے کہ عام آدمی کو معلوم ہو کہ میرا نمائندہ کسی مجلس میں جا کر خواہ وہ بلدیہ کی مجلس ہو یا اسمبلی یا پارلیمنٹ کی اپنے فرائض کو کس طرح ادا کرتا ہے اور اس کے اور نمائندے کے درمیان کوئی دیوار حائل نہ ہو ۔ ان دونوں کا تعلق براہ راست ہو اگر کوئی دیوار حائل ہو جائے گی تو حقیقت میں وہ نمائندہ عوام کا نہیں رہے گا ۔ وہ ان کا نمائندہ ہوگا جن کے ووٹوں سے وہ اپنے حلقے میں کھڑا ہو خواہ وہ بلدیہ کی کمیٹی ہو خواہ اسمبلی کی ۔ جناب والا ۔ اس ضمن میں بہت کچھ کہا جا چکا ہے ۔ اس ضمن میں اس ملک کے عوام کی رائے اس پر عیاں اور واضح ہے کہ عوام یہ چاہتے ہیں کہ وہ اپنے نمائندوں کو براہ راست چنیں لیکن عوام کے بار بار مطالبہ سے انحراف کیا جا رہا ہے ۔ اس سے پیچھا چھڑایا جا رہا ہے

اس سے منہ موڑا جا رہا ہے۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — عوام اس نظام کے حق میں ہیں جو ہم نے پیش کیا ہے۔

خواجہ محمد صفدر — جناب والا۔ اس دعوے کو پرکھنے کے لئے میرے پاس کوئی کسوٹی نہیں ہے جو کہ جناب وزیر بلدیات نے ارشاد فرمایا ہے۔ بہر حال میں عرض کروں گا۔ بہر حال میں اتنا ضرور عرض کروں گا کہ یہ جمہوریت کے تمام معروف اصولوں کی خلاف ورزی ہے کہ ہم ان بلدیات میں بھی بالواسطہ طریق انتخاب کو رائج رہنے دیں۔ جناب والا۔ اب دوسری شق کو میں نے بجنسہ ویسے کا ویسے رکھا ہے جیسے کہ جناب وزیر بلدیات نے تجویز کیا ہے یعنی میری رائے یہ ہے کہ اس زمانے میں اس دور میں جب کہ خصوصیت سے minority کی آبادی کسی ایک مکان پر concentrated نہیں ہے اور کسی انتخاب میں حصہ لے کر کامیاب نہیں ہو سکتی یا اسکے امکانات بہت کم ہیں اس کے لئے ایسا طریقہ رکھنا چاہئے کہ جس سے اس کے نمائندے بلدیات میں پہنچ سکیں۔ جناب والا direct and indirect طریق انتخاب میں ایک اور بھی فرق ہے جسے میں واضح کرنا چاہتا ہوں وہ یہ کہ میونسپل کمیٹی تک پہنچنے کے لئے ایک فرد کو دو انتخاب لڑنے پڑیں گے حالانکہ اگر براہ راست انتخاب ہو تو صرف ایک انتخاب اس کو لڑنا پڑے گا۔ دو انتخابات میں عملی طور پر بڑی خرابیاں ہیں۔ ان میں کوتاہیاں ہیں۔ جناب والا آپ جانتے ہیں کہ ہمارے مروجہ قوانین کے ماتحت بنیادی جمہوریتوں کے انتخابات میں ہزار قسم کی خرابیاں ہوئیں۔ میں یہ نہیں کہتا کہ اس سے پہلے نہیں تھیں لیکن ان خرابیوں کو جو کہ اس سے پہلے بھی اس ملک میں موجود تھیں ان سے کئی گناہ بڑھا چڑھا کر بروئے عمل لایا گیا ہے۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — وہ صرف آپ کو ہی نظر آتی ہیں۔

خواجہ محمد صفدر — ان کو کئی گنا بڑھا چڑھا

کر بروئے عمل لایا گیا ان انتخابات میں جو حال ہی میں ہوئے ۔ افسوس ہے کہ کل میرا ایک نہایت ہی innocuous سا ریزولیشن تھا اور جس کے نتائج بہت اچھے اور عمدہ برآمد ہو سکتے تھے انہوں نے مخالفت کر کے مسترد کر دیا محض اس لئے کہ مسٹر حمزہ نے اسے ایوان میں پیش کیا تھا ورنہ ہمارے ان موجودہ قانون میں جو کہ ان انتخابات سے متعلق ہے اس میں خاص ترمیم کی گنجائش ہے اور اس میں improvement کی گنجائش ہے ۔ اس کے بعد دوسرا انتخاب ان حلقہ جات میں ہوگا جن کی اس قانون کے پاس ہونے کے بعد (جیسا کہ وزیر بلدیات صاحب نے ارشاد فرمایا) حلقہ بندی ہوگی ۔ آٹھ دس units اکٹھے کر کے ایک یونین کمیٹی بنا دی جائے گی اور اس کے ارکان جن کی تعداد آٹھ ، نو یا دس جیسی بھی صورت ہو گی وہ اپنے میں سے ایک چیئرمین منتخب کر لیں گے ۔ جناب والا ۔ اس ملک کو گزشتہ ڈیڑھ سال سے انتخابات کے چکر میں اس طور پر ڈالا گیا ہے کہ اور کوئی کام ہو ہی نہیں سکا اور آئندہ تین ماہ بھی جیسے کہ میرے محترم وزیر بلدیات فرما رہے ہیں یہ چکر چلتا رہے گا ان خرابیوں کے علاوہ جو کہ ابتدائی الیکشنوں میں ہوئی ہیں ۔ جناب والا کس کو معلوم نہیں کہ شہروں میں اور اس وقت ہم شہروں کا ہی ذکر کر رہے ہیں کہ بی ۔ ڈی کے ممبران اپنے ووٹ فروخت کرتے رہے ہیں ۔ سابقہ انتخابات میں بھی فروخت کئے اور مجھے سخت اندیشہ ہے کہ آئندہ چیئرمین کے الیکشن میں بھی وہ اپنے ووٹ فروخت کریں گے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — آپ کا ذاتی تجربہ کیا ہے یا سنی سنائی بات ہے ؟

خواجہ محمد صفدر — جناب والا ۔ میں بی ۔ ڈی کا ممبر نہیں ۔ نہ میں چیئرمین ہوں ۔ نہ میونسپل کمیٹی کا چیئرمین ہوں ۔ اس مسئلے میں میرا ذاتی تجربہ کچھ بھی نہیں ۔

Malik Qadir Bakhsh : They will sit as advisers.

خواجہ محمد صفدر — البتہ ملک صاحب جو فرماتے

ہیں وہ میں عرض کئے دیتا ہوں ۔ جناب والا ۔ اس سے کون انکار کر سکتا ہے کہ بڑے شہروں میں ان ووٹوں کی قیمت ہزاروں تک پڑی اور چھوٹے شہروں میں سینکڑوں تک تو خیال فرمائیے کہ نہ صرف دو الیکشنوں کی وجہ سے اس قوم اور ملک کا قیمتی وقت ضائع ہوا بلکہ ان کے جھنجٹ سے خرچ بھی زیادہ ہوا اور ہمارے ہاں ایسی بد رسمیں پڑیں کہ جن کا وجود ہماری سوسائٹی اور معاشرے میں نہ ہو تو زیادہ بہتر ہے تو جناب والا میں یہ عرض کر رہا تھا کہ یہی وجہ تھی کہ میں نے اس ترمیم کو نئے الفاظ میں تبدیل کر دیا ۔ دوسری وجہ یہ ہے کہ میں اس امر کے شدید خلاف ہوں کہ میونسپل کمیٹیوں پر سرکاری افسروں کے وجود کا بار ڈال دیا جائے ۔ جناب والا ۔ میرے محترم وزیر بلدیات نے بھی ارشاد فرمایا ہے کہ یہ لوگ ناحق سرکاری افسروں کے مخالف ہیں ۔ اب میرے محترم ملک قادر بخش صاحب ہدایت فرماتے ہیں کہ وہ بطور Advisers وہاں موجود ہونگے ۔ میں ان سے پوچھتا ہوں کہ مظفر گڑھ کا سٹی مجسٹریٹ اگر مظفر گڑھ میونسپل کمیٹی کا نامزدہ رکن ہو تو وہ ملک صاحب سے بہتر کیا مشورہ دے سکتا ہے ۔ وہ کون سا expert ہے ۔ ہمیں معلوم نہیں کہ ان کے ہاں ہے یا نہیں ۔ لیکن جہاں تک ہماری میونسپل کمیٹی کا تعلق ہے وہ بلحاظ عہدہ اس کا رکن ہے ۔ ان کا بھی ضرور ہوگا ۔ میں ملک صاحب ہی سے سوال کرتا ہوں ۔ کہ وہ مہربانی فرما کر یہ بتائیں کہ سٹی مجسٹریٹ صاحب کہاں کے ایکسپرٹ ہیں ۔ خواہ وہ سیالکوٹ میں ہوں یا مظفر گڑھ میں ۔ یا لاہور میں یا پشاور میں ۔ وہ کس مسئلہ پر ماہرانہ مشورہ دے سکتے ہیں ۔ اس کے علاوہ وہ اہل کار جنہیں کسی Subject کے ساتھ کوئی خاص تعلق نہیں ہوتا ۔ یا جنہیں کسی خاص Subject میں خاص مہارت نہیں ہوتی ۔ وہ بھی بلحاظ عہدہ وہاں رکن بنا دیئے جاتے ہیں ۔ وہ کیا مفید مشورہ دیں گے ۔ چلئے اس بات کو بھی چھوڑ دیتے ہیں ۔ میں مان لیتا ہوں کہ آئندہ تمام Experts ہی میونسپل کمیٹیوں میں رکن نامزد کئے جائیں گے ۔ مگر میں اس صورت میں بھی ان کی مخالفت کروں گا ۔ اس لئے

کہ مقامی معاملات سے ان کا کوئی تعلق نہیں ہوتا ۔ دوسری بات یہ ہے کہ اس وقت صوبائی سروس کسی کو سال سوا سال سے زیادہ ایک جگہ ٹھہرنے نہیں دیتی ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — پوائنٹ آف آرڈر جناب ! وہ چیئرمین کی بات کریں ۔ اس کی تقرری چیئرمین کی حیثیت سے ہوتی ہے اس کے فرائض علیحدہ ہوتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر — مگر وہ سرکاری ممبر ہوتا ہے ۔

خواجہ محمد صفدر — میں تو نامزد ممبروں کی بات کرتا ہوں ۔

"Such official members, not exceeding one-half of the total numbers of elected members,....."

جناب والا ۔ میں یہ گزارش کر رہا تھا ۔ کہ ہمارے ہاں صوبہ میں اس وقت عام طور پر یہ دیکھا جا رہا ہے ۔ کہ سرکاری افسران سال ڈیڑھ سال سے زیادہ کسی مقام پر نہیں ٹھہرتے ۔ انہیں مفاد عامہ کے پیش نظر یا کسی اور وجہ سے ایک جگہ سے دوسری جگہ تبدیل کر دیا جاتا ہے ۔ اگر وہ خاص حالات میں ازھائی یا تین سال ایک جگہ رہیں تو کہا ایک شخص کے لئے اتنا عرصہ کافی ہے کہ وہ مقامی حالات سے پوری طرح آگاہ ہو سکے ۔ اس طرح جس طرح وہاں کے باشندے ہوتے ہیں ۔ اس لئے اگر وہ مشورہ بھی دے گا تو عام حالات میں غلط ہوگا ۔

جناب والا ۔ میں یہ عرض کروں گا کہ گذشتہ پانچ سال سے سیالکوٹ میونسپل کمیٹی میں پچاس فی صد نامزد ارکان ہیں ۔ ارکان کی کل تعداد چھتیس تھی ۔ نو سرکاری افسر تھے ۔ نو غیر سرکاری نامزد شدہ افراد تھے ۔ اٹھارہ منتخب شدہ تھے ۔ میں دعویٰ سے کہہ سکتا ہوں ۔ کہ ان پانچ سالوں میں ہماری میونسپل کمیٹی کے حالات ۱۹۶۰ء سے کہیں بدتر ہو گئے ۔ ہر سڑک ٹوٹی ہوئی ہے ۔ گندگی کی یہ حالت ہے کہ ہر کونے پر گندگی کے ڈھیر نظر آتے ہیں ۔ اور پانی کا یہ حال ہے کہ آج بھی ایک خط مقامی روز نامے میں چھپا ہے

کہ پہلے سے اس شہر میں لگے ہوئے ٹیوب ویل اٹھارہ ہیں ۔ لیکن پانی لوگوں کو نہیں ملتا ۔ اسی سے ظاہر ہے کہ ان پانچ سالوں میں Experts نے وہاں جو مشورے دیئے ہیں ۔ (جیسا کہ وزیر قانون اور ملک قادر بخش نے فرمایا ہے ۔) ان سے ہماری حالت بالکل اصلاح پذیر نہیں ہوئی ۔ اس لئے یہ Expert مشورہ والی بات قطعاً غلط ہے ۔ بہانہ سازی ہے ۔ دراصل ان افسروں کو مقامی منتخب نمائندوں کو ایک ڈھب پر رکھنے کے لئے مقرر کیا جاتا ہے ۔ ورنہ سرکاری افسروں کو مقامی کاموں سے کیا دلچسپی ہو سکتی ہے ۔ مقامی لوگوں پر تو احتساب ہوتا ہے ان لوگوں کا جو انہیں منتخب کر کے وہاں بھیجتے ہیں ان سرکاری افسروں کو کس کا احتساب ہو سکتا ہے ۔ البتہ ایک کام وہ ضرور کرتے ہیں ۔ جس کے لئے وہ وہاں بھیجتے جاتے ہیں وہ یہ کہ دو ایک مبارکباد کی قراردادیں پاس کرانے میں وہ پیش از پیش ہوتے ہیں ۔ کبھی صوبائی حکومت کے نام کبھی مرکزی حکومت کے نام ۔ اور گذشتہ پانچ سال میں ایسا موقعہ بھی آیا کہ جب کہ directive جاری کرنا پڑا کہ ایسی مبارکباد کی قرار دادیں پاس نہ کریں اور اس قسم کی خرافات سے باز آئیں ۔ جناب وزیر بلدیات نے ارشاد فرمایا ہے کہ ہم دوسرے ملکوں کی باتیں نہ سوچا کریں ۔ وہ ہم سے کہتے ہیں ۔ آپ اگر مثال بھی دیتے ہیں تو انگریزوں کی امریکہ کی یا کسی ایسے ترقی یافتہ ملک کی جو باہر کا ملک ہے جناب والا ۔ میں نے کم از کم آج کی بحث میں کسی بیرونی ملک کی مثال نہیں دی لیکن اگر ضرورت پڑے تو میں کبھی کسی ایسے ترقی یافتہ ملک کی مثال دینے سے اجتناب نہیں کروں گا ۔ جس کے قوانین کو بطور ماڈل ہم استعمال کر سکیں ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — اپنا کعبہ صحیح کریں ۔

خواجہ محمد صفدر — میرا کعبہ بالکل درست ہے - میرے نبی کریم نے یہ حکم دیا ہے کہ اچھی بات کہیں سے پاؤ لے لو - یہ حدیث شریف کا ترجمہ ہے - اگر میں انگلستان میں اچھی چیز پاؤں گا تو اسے اپنا ہی کھویا ہوا مال سمجھوں گا - اس حدیث شریف کا دوسرا حصہ یہ ہے کہ اچھی چیز مومن کی ملک ہے - وہ کہیں کھو گئی تھی میں اسے واپس حاصل کر لوں گا - جناب وزیر بلدیات کا یہ دعویٰ تھا کہ وہ ان اداروں کو جمہوریت کے قریب تر لے جا رہے ہیں - ہم اس دعویٰ کی تردید میں یہ عرض کر رہے ہیں کہ ان اداروں کو جمہوریت سے قریب تر نہیں بلکہ دور تر لے جایا جا رہا ہے - وہ تمام جمہوری قدریں جو ہم نے گذشتہ سو سال میں بڑی جدوجہد کے بعد حاصل کی تھیں وہ ہم سے چھین لی گئی ہیں - جناب والا ۱۹۲۲ء کے بعد کے دور کو پنجاب میں فضل حسین کا دور کہتے ہیں - اس دور کی قانون سازی کے بعد صرف پنجاب کی میونسپل کمیٹیوں کی تعداد میں ڈیڑھ گنا اضافہ کیا گیا - اور کئی ایک ایسی میونسپل کمیٹیاں موجود تھیں جن میں ایک چوتھائی سے کم ممبر نامزد کیے جاتے تھے سابقہ صوبہ پنجاب میں کوئی ایسی میونسپل کمیٹی نہ تھی جسمیں ۱/۴ سے زیادہ نامزد اراکین ہوں - یہاں تک کہ اس زمانہ میں ڈسٹرکٹ بورڈ جو پسماندہ خیال کیے جاتے تھے - ان میں بھی نامزد اراکین کا تناسب آج کی نسبت بہت کم تھا - آج نامزد اراکین کی تعداد منتخب شدہ سے نصف رکھی گئی ہے - جناب والا یہ میرے ہاتھ میں ڈسٹرکٹ بورڈ ایکٹ ہے - اس کے صفحہ ۱۴ پر .....

وزیر لوکل گورنمنٹ — میونسپل کمیٹی کی بات کریں -

خواجہ محمد صفدر — میں صرف آپ کے سامنے مثال پیش کر رہا ہوں، کیونکہ مثال کے بغیر شاید آپ سمجھ بھی نہ سکیں - جناب والا - انبالہ میں کل بھالیس ممبر تھے - جن میں بتیس منتخب شدہ تھے - اور دس نامزد کردہ -

فیروز پور میں کل اچاس ممبر تھے - جن میں پینتس منتخب شدہ تھے - اور بارہ نامزد کردہ - یعنی $\frac{1}{4}$ نامزد تھے - آپکے ضلع گوجرانوالہ میں کل اکتالیس ممبر تھے - جن میں تیس منتخب شدہ تھے - اور گیارہ نامزد کردہ -

گجرات میں کل چوالیس ممبر تھے جن میں چھتیس منتخب شدہ تھے - اور آٹھ نامزد کردہ - یعنی $\frac{4}{5}$ حصہ منتخب شدہ ممبران پر مشتمل تھا .. اور اسی طرح باقی اضلاع میں بھی تھا - سیالکوٹ میں کل بیالیس ممبر تھے - جن میں بتیس منتخب شدہ ممبر تھے - اور دس نامزد کردہ - یعنی تین چوتھائی حصہ منتخب شدہ ممبران تھے - میونسپل کمیٹی کو تو چھوڑیئے - ڈسٹرکٹ بورڈ کی یہ حالت تھی - کیونکہ لوگ اسے پسند نہیں کرتے تھے اور نامزدگیوں کو وہ غیر جمہوری فعل سمجھتے تھے - تو کیا وجہ ہے کہ آپ اس پر پچاس فیصد تک ممبران کو نامزد کریں - اب اس ترمیم کے بعد یہ تعداد تینتیس فیصد ہوکر رہ جائے گی - ان حالات میں میں اپنی ترمیم کی پر زور حمایت کرتے ہوئے یہ عرض کرونگا - کہ خدارا اس قوم کی قربانیوں کو اس طرح رائیگاں نہ کیجئے - اور جو کچھ ہم نے آجتک حاصل کیا ہے - اس کو اپنی ذاتی اغراض اپنے ذاتی مفاد ، اپنے وقار اور اپنی پارٹی کی غرض کے لئے استعمال کرکے ضائع نہ کیجئے -

ملک قادر بخش — وزیر بلدیات تو اسے اپنے ذاتی مفاد کے لئے استعمال نہیں کر رہے ہیں -

خواجہ محمد صفدر — جناب ملک صاحب کو معلوم ہونا چاہئیے کہ وزیر صاحب بھی ایک پارٹی کے ممبر ہیں - انکی اپنی اغراض نہ سہی جس پارٹی سے وہ متعلق ہیں - اس پارٹی کی اغراض تو وابستہ ہیں جو کہ یہ چاہتی ہے - کہ اس ملک پر پیر تسمہ پا کی طرح مسلط رہا - وہ اپنے اقتدار کو دوام دینا چاہتے ہیں . لیکن انکو یہ معلوم ہونا چاہیئے کہ اس دنیا میں کسی چیز کو دوام حاصل نہیں - دنیا میں کسی اقتدار اور کسی کرسی کو دوام نہیں یہاں کی ہر چیز فانی ہے - اور اقتدار کی کرسی کے پاؤں نہیں ہوتے - اور جب یہ کرسی لڑھکے گی - تو آپکو علم بھی نہ ہوگا - اور یہ نیچے سے لڑھک جائیگی -

وزیر لوکل گورنمنٹ — اگر آپکی طرح کام کیا - تو یقیناً لڑھک جائیگی -

خواجہ محمد صفدر — یہاں پر بڑے بڑے ذی اقتدار ور طاقتور حکمران گزرے ہیں ۔ اس دنیا میں ایسے حکمران بھی گزرے ہیں کہ جنہوں نے خدائی کا دعویٰ بھی کیا تھا اور ان کا آج نام و نشان تک نہیں ۔ اگر آج وہ نہیں رہے تو یہ بھی نہیں رہیں گے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — ہم تو عوام کے غلام ہیں ہیں ۔ ہم نے تو خدائی کا دعویٰ نہیں کر رکھا ۔

خواجہ محمد صفدر — اگر آپ جیسے عوام کے غلام ہوں تو پھر عوام کا خداحافظ ہے ۔ آپ تو مالک ہیں ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — مالک تو آپ بننا چاہتے تھے لیکن عوام ہی نہیں مانے ۔

خواجہ محمد صفدر — جناب والا ۔ اس ترمیم سے میرا مقصد یہ ہے ان بلدیاتی اداروں کو جمہوریت کے قریب لایا جاسکے ۔ اور میں جانتا ہوں ۔ کہ میرے سامنے بیٹھنے والے دوست خواہ منہ سے کچھ کہیں لیکن وہ دل سے میرے ساتھ ہیں ۔ اور تاریخ میں کئی بار ایسا ہوا ہے ۔ تاریخ اپنے آپ کو دھراتی ہے ۔ کیونکہ ضمیر تو کبھی نہیں مرتا انکا دل تو منتخب شدہ نمائندوں کے ساتھ ہی رہتا ہے اگرچہ آواز دوسری طرف ہوتی ہے ۔ وہ بھی خاص مصالح کی بنا پر ۔ لیکن مجھے پھر بھی یہ حکم ہے ۔ کہ کلمہ حق ادا کروں ۔

اگرچہ بت ہیں جماعت کی آستینوں میں
مجھے ہے حکم اذان لا الٰہ الا اللہ

وزیر لوکل گورنمنٹ — شکر ہے ۔ کہ خواجہ صاحب نے حکم تو پڑھ لیا ۔

مسٹر حمزہ — کاش آپ بھی پڑھکر اس پر عمل بھی کریں ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — ہم تو پہلے سے ہی مسلمان ہیں ۔

مسٹر حمزہ (لائلپور ۔ ٦) ۔ جناب سپیکر ۔ میں اپنے قائد کی اس ترمیم کی حمایت کرتا ہوں ۔ ابھی جناب وزیر بلدیات نے

کچھ حیرانی کا اظہار کیا تھا ۔ کہ لوگ اس زمانے میں بھی ایام غلامی کی مثالیں دیتے ہیں ۔ اور اپنوں کو چھوڑ کر بیگانوں کی تائید کرتے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ میرے خیال میں اس دور میں جسے کہ میں اپنوں کی غلامی کا دور کہتا ہوں ۔ غیروں کے دور کی غلامی کی مثالیں دینا بالکل ہی متعلقہ بات ہے ۔ اور جناب وزیر صاحب .....

وزیر لوکل گورنمنٹ — اگر آپ کی بھلائی اس میں ہوتی کہ آپ کو انگریزوں کا غلام بنا دیا جائے تو کیا آپ مان جاتے ۔

مسٹر حمزہ — اور جناب وزیر صاحب کو یہ احساس ہونا چاہیے تھا کہ کیا وجہ ہے کہ آج ایوان میں اور خاص طور پر ایوان سے باہر لوگ آپ کے کار ہائے نمایاں کی وجہ سے اس بات پر مجبور ہوگئے ہیں ۔ کہ غلامی کے ایام کو بھی یاد کریں ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — یہ آپ غلط فرما رہے ہیں ۔

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر ۔ آج اس امر کی ضرورت ہے ۔ کہ ہم نے آئندہ پانچ سال کیلئے جن حالات میں بھی (اس سے ہر کوئی واقف ہے ۔) اپنے ملک کی سیاسی زندگی کا ایک فیصلہ کر لیا ہے ۔ لیکن ہمیں اب بالکل بے بس ہو کر نہیں بیٹھنا چاہیے ۔ اور کم از کم بلدیاتی اداروں میں جنہیں جمہوریت کیلئے بنیادی ادارے تصور کیا جاتا ہے ۔ ان میں ہی جمہوریت کو بحال کر دینا چاہیے ۔ آپ کو اس حقیقت کا علم ہے ۔ کہ اگر بلدیات کا نظم و نسق وہ افراد چلائیں ۔ جنکو ہر وقت یہ احساس ہو ۔ اگر بعض کو احساس نہ ہو ۔ انکو یہ خطرہ لاحق ہو ۔ کہ جو کچھ بھی وہاں کریں گے ۔ یا وہ کرتے ہیں ۔ اس سے متعلق وہ ہمیشہ مقامی آبادی کے سامنے جوابدہ ہونگے ۔ اسکے ساتھ ساتھ انکو اس امر کا بھی احساس ہوگا ۔ کہ ممبری کی معیاد گزر جانے کے بعد دوبارہ انتخاب کیلئے انہیں عوام کے سامنے جانا ہوگا ۔ وہ لازماً عوام کے مطالبات کو ۔ عوام کے جذبات کو ہمیشہ اپنے

لئے ایک مشعل راہ سمجھیں اور کبھی بھی ان کو نظر انداز نہیں کریں گے ۔ اور اگر نظر انداز کریں گے تو لازماً ان کو وہ دن دیکھنے پڑیں گے جو کہ عوام ان کو اٹھتے بیٹھتے ۔ گلی کوچے میں آتے جاتے یا جب کبھی ان سے ووٹ مانگنے جائیں گے اور وہ ان کو بتلائیں گے کہ آپ کا کردار اس قسم کا تھا ہم آپ کو اپنا نمائندہ چننا نہیں چاہتے ۔ لیکن بلدیات کی جو موجودہ ہیئت ترکیبی ہے اس سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ ممبر عوام کے مسائل سے ان کی ضروریات سے بالکل ہی بے نیاز رہے ہیں اور ان کا بے نیاز ہونا لازمی ہے ۔

جناب سپیکر ۔ ایک ایسے شخص جس کو سرکار کی طرف سے بطور چیئرمین نامزد کر دیا جاتا ہے اور جس کو اس امر کا یقین ہوتا ہے کہ اس کی تعیناتی وہاں چند ایام کے لئے یا چند مہینوں کے لئے ہے وہ کس طرح عوامی مسائل کو سمجھ سکتا ہے یا سمجھنے کے بعد عوامی جذبات کے مطابق ان کو حل کرنے کی کوشش کر سکتا ہے ۔ جناب سپیکر ۔ اس کو عوام سے کوئی واسطہ نہیں ہوتا ۔ اگر اس کو کسی شخص یا کسی ادارے کو خوش کرنا ہوتا ہے تو محض وہ حکومت کا ادارہ ہوتا ہے جس نے اپنے مخصوص مقاصد پورے کرنے کے لئے اسکو وہاں تعینات کیا ہے ۔ (قطع کلامیاں) جناب سپیکر ۔ عوام کی حکومت کی حالت تو یہ ہے . . . . . .

مسٹر سپیکر — میاں صاحب آپکی مداخلت سے بحث لمبی ہو جاتی ہے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — جناب والا ۔ میں تو بحث کو کم کرنے کی کوشش میں ایسا کرتا ہوں ۔

مسٹر سپیکر — آپ بحث کو کم نہیں کرتے کیونکہ حمزہ صاحب اس کا جواب دینے پر مجبور ہو جاتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر ۔ عوام کی حکومت کی حالت تو یہ ہے کہ عوام بلدیات کے چیئرمین کو ملنا اپنے لئے

انتہائی مشکل پاتے ہیں ۔ ان تک رسائی حاصل کرنا مشکل ہو جاتا ہے عملی طور پر ہوتا یہ رہا ہے کہ چیئرمین کے پاس .....

Mr. Speaker: This clause does not relate to the appointment of Chairmen.

Malik Muhammad Akhtar: On a point of order. Sir, that is a very material point which concerns sub-section (c) of the proposed Section 9 which is -

"Composition—A Municipal Committee shall consist of—

...

(c) such official members, not exceeding one-half of the total number of elected members . . . . . "

Mr. Speaker: Does the member mean to say that the Chairman is an official member ?

Malik Muhammad Akhtar: Certainly, Sir, Appointment comes under this clause:

"..... as the Controlling Authority may, in the prescribed manner, fix."

Sub-clause (c) deals with the appointment of the Chairman and I think, we should be permitted to discuss the Chairman in his capacity as an official member.

Mr. Speaker: The member is allowed to discuss him as an official member.

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر ۔ موجودہ بلدیاتی نظام کا لازمی نتیجہ یہ ہوا ہے کہ آفیشیل یا افسر اپنے ماتحت عملہ کے چند ایک ارکان کی کٹھپتلی بن کر رہ جاتا ہے ۔ کیونکہ ان کو مقامی حالات سے قطعاً واقفیت نہیں ہوتی ۔ ادارہ کا عملہ ہمیشہ ان کو تصویر کا ایک رخ دکھاتا ہے اور اپنی منشا کے مطابق احکامات حاصل کر لیتا ہے ۔ جناب والا ۔ جیسا کہ میں عرض کر چکا ہوں عوام کو ان تک آسانی سے رسائی نہیں ہوتی ہوتا یہ ہے کہ مقامی طور پر وہ لوگ جو بہت ہوشیار ہوتے ہیں اور جن کو بھیس بدلنے کا فن آتا ہے یا گر آتا ہے وہ عام طور پر ایسے افسران کے آگے پیچھے پھرتے رہتے ہیں اور اس طرح سے وہ اپنے ذاتی کام نکال لیتے ہیں لیکن جہاں تک عوامی مسائل کا تعلق ہوتا ہے یا عام افراد کے مسائل کا تعلق ہوتا ہے وہ حل ہونے نہیں پاتے بلکہ وہ مخصوص مفادات کو تو پورا کرتے ہیں

اور عوامی مفادات کو ہمیشہ زک پہنچائی جاتی ہے بلکہ ان پر چوٹ لگائی جاتی ہے۔

جناب سپیکر۔ جناب وزیر بلدیات یہ فرماتے ہیں کہ آفیشیل ممبر میونسپل کمیٹیوں کو ٹیکنیکل مشوروں سے نوازتے ہیں۔ میں ان سے دریافت کرتا ہوں کہ ان کے ان مشوروں سے مغربی پاکستان کی بلدیات میں کونسی صحت مند تبدیلیاں پیدا ہوئی ہیں۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — بہت سی ہوئی ہیں۔

مسٹر حمزہ — وہ بھی ابھی عرض کئے دیتا ہوں۔ وہ یہ بھی فرماتے ہیں کہ بلدیات کی طرف سے ان کو اطلاع مہیا کرنی ہو یا ممبران کو اطلاع حاصل کرنی مقصود ہو تو وہ آسانی سے بہم پہنچا سکتے ہیں۔ اور ساتھ ہی ساتھ افسران کے ساتھ باآسانی تعاون حاصل ہو جاتا ہے یا میسر آجاتا ہے۔

جناب سپیکر۔ میں ان کی خدمت میں مودبانہ عرض کرتا ہوں کہ کیا وجہ ہے کہ آپ ان کو بحیثیت آفیشیل ممبر کے تقرر کرتے ہیں۔ کیا اس امر کی گنجائش نہیں رکھی جاسکتی کیا یہ انتظام نہیں کیا جاسکتا کہ بلدیات کی سب کمیٹی کو جب کبھی ان کے ٹیکنیکل مشورے کی ضرورت ہو۔ جب کبھی ان کے تعاون کی ضرورت محسوس ہو وہ ان کو طلب کریں اور ان کے مشوروں سے فائدہ اٹھائیں۔

جناب سپیکر۔ آپ ان کو منتخب شدہ نمائندوں کے برابر نہیں بلکہ آپ ان کے اوپر کو ٹھونستے ہیں۔ اگر آپ عوامی نمائندوں کو اہمیت دینا چاہتے ہیں۔ اگر آپ اس ملک میں جمہوریت کو پھلتا پھولتا دیکھنا چاہتے ہیں تو آپ کا فرض ہے کہ آپ اس قانون میں اس قسم کی ترمیم کریں جس کے ذریعہ یہ آفیشیل ممبران یا یہ افسران ہمارے نمائندہ ممبران کے اوپر نہ ہوں بلکہ ان کو ہدایات ہوں کہ وہ ان کے کہنے کے مطابق کام کریں نہ کہ بحیثیت ایک حاکم کے آپ ان کو اپنی منشا کے مطابق چلانے کیلئے ان کے اوپر ٹھونس دیں۔

جناب سپیکر ۔ ملک قادر بخش صاحب فرماتے ہیں کہ انکی technical advice سے ۔ ان کے مشوروں سے انہوں نے خوب فائدہ اٹھایا ہے اور سارے مغربی پاکستان کا بلدیاتی نظام اس حد تک بہتر چل رہا ہے کہ ہر طرف ہی تعمیرات کے اور حسن کارکردگی کے چرچے ہیں ۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ آپ بڑی سے بڑی میونسپل کمیٹی کی حدود میں چلے جائیں وہاں عوام الناس موجودہ نظام کے بوجھ تلے چیخ رہے ہیں ۔ ان کے مسائل بالکل ہی حل نہیں ہوتے بلکہ وہ بنیادی فرائض جو کہ ان بلدیاتی اداروں کے ذمہ ہیں یہ بلدیاتی ادارے ان کو پورا نہیں کر پاتے ۔ بلکہ حالات روز بروز ناگفتہ بہ ہوتے چلے جارہے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ ابھی قائد حزب اختلاف نے یہ فرمایا تھا کہ اگر یہ بلدیاتی ادارے اگر کوئی کام فرمانبرداری سے یا بصد حسن خوبی سر انجام دیتے رہے ہیں ۔ وہ مبارک باد کے مستحق ہیں انہوں نے ایک ایسا کام سر انجام دیا ہے جس کام کے ساتھ مجھے لفظ ''گھٹیا'' کا اضافہ کرنا مناسب معلوم ہوتا ہے ہماری حکومت ایسی مضبوط ہے اور وہ ایسی ہدایات جاری کر دیتی ہے کہ اس سے ہمارا ملک بدنام ہوتا ہے اس عادت کو ترک کرنا چاہیئے یہ دونوں (حکومت اور انکے خوشامدی) خوشامد کے عادی بن چکے ہیں اور اگر حکومت ان کو کہہ بھی دے کہ خوشامد نہ کرو تو وہ خوشامد کرنے سے باز نہیں رہ سکتے ۔ حال میں ہی لائل پور سے ملحقہ ضلع کی ڈسٹرکٹ کونسل نے ریزولیوشن پاس کیا کہ جناب صدر کو تاحیات صدر بنایا جائے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — ہم نے وہ بات نہیں مانی ۔

مسٹر حمزہ — اس قسم کی ہدایات تو حکومت ہی جاری کرتی ہے کہ ڈسٹرکٹ کونسل صدر بنانے کی تجاویز پیش کرتی رہیں گو بظاہر دکھلاوے کے طور پر ہدایات جاری ہوتی ہیں کہ ایسا نہ کرو مگر اندرون خانہ خفیہ ور پر ہدایات جاری کی جاتی ہیں کہ ایسی قراردادیں ضرور پاس کی جائیں اصل میں یہ حکومت عوام کو بے وقوف

بنانا چاہتی ہے اور بنا رہی ہے اور مسلسل پراپیگنڈا کرتی رہتی ہے کہ عوام میں صدر بہت مقبول ہیں اور انہیں تا حیات قوم پر مسلط رکھا جائے اور ٹھونسا جائے - بلدیات کو اور ڈسٹرکٹ کونسلوں کو directions دی جاتی ہیں کہ صدر کی مقبولیت کی قراردادیں پاس کرو اور انکی خدمات کو سراہتے رہو اور انکو تا حیات اس عہدے پر متمکن رکھنے کی قراردادوں کو منظور کرو - ایسی کارروائیوں میں پڑ کر بلدیات اور ڈسٹرکٹ کونسلیں اپنے اصل فرائض کی بجا آوری سے غافل اور فرائض کو بھول جاتی ہیں - وہ اپنا کام پوری توجہ یک سوئی اور تندھی سے نہیں کرتیں اور اس قسم کے کاموں میں لگی رہتی ہیں جس سے انکے فرائض کی سر انجام دہی میں رکاوٹ پڑتی ہے - چنانچہ جمہوریت کا ڈھانچہ انہوں نے محض مطلب برآری اور اپنے سیاسی مقاصد پورا کرنے کے لئے کھڑا کر رکھا ہے - جہاں تک عوام کے مسائل کا تعلق ہے وہ ان حرکات سے حل نہیں ہو پاتے -

جناب سپیکر - ہمارے وزیر قانون نے ٹوبہ ٹیک سنگھ کا ذکر کیا تھا - آپ یقین کیجئے کہ ہماری حکومت کی بعض پالیسیاں ایسی ناعاقبت اندیشانہ ہیں کہ سکھوں کو جو طنزاً حماقت کا طعنہ دیا جاتا تھا وہ ہماری حکومت کا حصہ بن چکا ہے -

بیگم زاہدہ خلیق الزمان — جناب والا - یہ صدر مملکت کے خلاف کچھ نہیں کہہ سکتے -

Mr. Speaker: Begum Sahiba that is my duty.

وزیر لوکل گورنمنٹ — ہمارے فاضل دوست نمائندہ ٹوبہ ٹیک سنگھ کو ہماری باتوں سے خواہ مخواہ ناراضگی ہوتی ہے -

رانا پھول محمد خان — جناب والا یہ صدر پر نکتہ چینی کر رہے ہیں -

Mr. Speaker: The member is not relevant.

مسٹر حمزہ — جناب والا دفعہ ۴ مندرجہ ذیل ہے

In the said ordinance, for section 4 the following shall be substituted namely—

;Composition.—A Municipal Committee shall consist of—
(a) the Chairman of every Union Committee within the Municipal Committee; ; .....'

جناب سپیکر ۔ ہماری حکومت چیئرمین صاحبان کو یہ اختیار دینا چاہتی ہے ۔ کہ انکو دفعہ نمبر ۴ کے تحت Ex-officio ممبر بلدیات میں مقرر کرنا چاہتی ہے لیکن اس حکومت کو اس سے پہلے اتنی دور اندیشی بھی نصیب نہیں ہوئی ۔ کہ بنیادی جمہوریت کے الیکشن منعقد کرانے سے پہلے یونین کمیٹی کی حلقہ بندی کر دی جاتی ۔ جناب سپیکر ۔ جناب قائد حزب اختلاف نے یہ فرمایا تھا ۔ کہ indirect system of election جس سے ووٹوں کی خرید و فروخت کا کاروبار شروع ہوا ۔ موجودہ حکومت کی اپنی نا عاقبت اندیشی اور پالیسی سے . . . . .

Mr: Speaker : Mr. Hamza you are not relevant.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ یہ چیئرمین کہاں سے نازل ہونگے ۔ ابھی تو ہماری حکومت نے آجتک چیئرمینوں کے لئے یونین کمیٹی کے حلقے ہی متعین نہیں کئے جہاں چیئرمین بننے کیلئے بعض لوگ ووٹ خریدیں گے ۔ اور خاص طور پر اس کا انتظام ہماری حکومت کی زیر نگرانی ہوگی وہاں پر چیئرمین صاحبان اسوقت اپنے ڈھب کے وہ لوگ جو چیئرمین بننے کے خواب دیکھ رہے ہیں ۔ اور حکومت کی پارٹی سے تعلق رکھتے ہیں ۔ وہ اپنے ڈھب کی حلقہ بندی کرانے میں مصروف ہیں ۔ جناب سپیکر ۔ حکومت نے عین وقت کے مطابق حلقہ بندی نہ کرانے کی وجہ سے بلکہ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپکا خیال ہے ۔ کہ چیئرمینوں کو میونسپل کمیٹی کا ممبر نہیں ہونا چاہئیے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ چاہتا ہوں ۔ کہ اسکا ڈائریکٹ الیکشن ہو ۔ جو کہ ترمیم میں دیا گیا ہے ۔ لیکن حکومت کی کارروائی جس سے کہ یہ صورت حال پیدا ہوئی ہے ۔ اسکو زیر بحث لانا چاہتا ہوں ۔ جو ہماری حکومت چیئرمین کو یہ اختیار دینا چاہتی ہے ۔ یہ Ex-officio ممبر مقرر کرتے ہیں ۔ تو اسکے لئے یہ لازم تھا ۔ کہ بنیادی

جمہوریت کے الیکشن سے پہلے اسکی حلقہ بندی کردی جاتی - آج جبکہ بنیادی جمہوریت کا الیکشن ہوئے کافی عرصہ گزر چکا ہے - اب جو لوگ چیئرمین بننا چاہتے ہیں - وہ مختلف قسم کے ذرائع استعمال کرتے ہیں - اور سب سے بڑا ذریعہ ہماری حکومت کا ہے - ہماری حکومت سیاسی مقاصد پورا کرنے کرنے کے لئے بلدیات پر قابو پانے کیلئے بلکہ میں یہ کہونگا کہ اس سے پہلے کہ آپ نے وہاں جو آفیشیل ممبر مقرر کئے ہوئے ہیں - وہ پبلک کی جو تھوڑی بہت آواز بھی ہوتی ہے - آپ اسکو کبھی برداشت کرنے کے لئے تیار نہیں ہیں - اور اب ہماری حکومت حلقہ بندیوں کے ذریعہ اس قسم کے حالات پیدا کر رہی ہے - کہ محض انکے ڈھب کے چیئرمین ہی منتخب ہوسکیں - تاکہ پبلک کو ان بلدیات میں جو تھوڑی بہت نمائندگی حاصل بھی تھی - اسکو بھی بالکل ہی ختم کر دیا جائے - جناب سپیکر - مجھے تو شاید اس بات پر بھی اتنا بڑا اعتراض نہ ہوتا - کہ اگر وہ آفیشیل ممبروں کو اپنی مرضی کے مطابق کام کرنے دیتے - افسوس یہ ہے کہ ہماری حکومت ایک طرف تو یہ کہتی ہے - اور یہ دلیل پیش کرتی ہے - کہ وہ ٹیکنیکل ایڈوائیس دیں گے - وہاں وہ اپنے محکموں کے متعلق تازہ ترین اطلاعات بہم پہنچائینگے وہ عوام کے منتخب نمائندوں کے ساتھ تعاون کریں گے اور اس طرح انکی آپس میں جو خلیج واقع ہے - وہ رفع ہو جائے گی - لیکن حقیقت یہ ہے - کہ ہماری حکومت ان سے وہی کام کرواتی رہتی ہے - جو کہ ایک باضمیر انسان کرنا پسند نہیں کرتا - اور جنہیں ہمارے افسران بھی کرنا عام طور پر پسند نہیں کرتے -

جناب سپیکر - حال ہی میں یہ دیکھنے میں آیا ہے کہ اگر کسی افسر نے ہماری حکومت کے اشارے پر ناچنے سے تھوڑا بہت بھی انکار کیا تو اسے فوراً اس جگہ سے تبدیل کردیا گیا - آپ کو اس چیز کا بھی علم ہو گا کہ آج کل یونین کمیٹیوں اور یونین کونسلوں کی حلقہ بندیاں ہو رہی ہے - چنانچہ ابھی چند دن ہی ہوئے ہیں

کہ ہمارے مغربی پاکستان کے بنیادی جمہوریتوں کے سیکریٹری کو محض اس لئے تبدیل کیا گیا کہ وہ اپنی ایک رائے رکھتا تھا ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — جناب والا ۔ یہ بالکل غلط ہے ۔ سیکریٹری بنیادی جمہوریت کا میونسپل کمیٹیوں سے کیا تعلق میں اس کی پرزور تردید کرتا ہوں ۔

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر ۔ بلدیات میں افسروں کو اس بات پر مجبور کیا جاتا ہے کہ وہ سرکاری پارٹی کے مقامی لیڈروں کے جائز ناجائز کام کریں ۔ آج یہ ماحول اور بدنظمی جو بلدیات میں دیکھنے میں آتی ہے اس کی سب سے بڑی وجہ یہ ہے کہ سرکاری ممبران جو کام بڑی خوش اسلوبی سے چلا رہے ہیں ۔ وہ صرف یہ ہے کہ وہ سرکاری پارٹی کے مقامی لیڈروں کے کہنے پر ہر کام پبلک کے مفاد کے خلاف کرتے ہیں ۔ اور جب کبھی کسی افسر نے ایسا نہیں کیا تو اسے لازمی طور پر اس کا خمیازہ بھگتنا پڑا ہے ۔ آپ کو اس چیز کا بھی علم ہے کہ اس قسم کی سزا ہر شخص کو دینی ضروری نہیں ہوتی ۔ صرف چند ایک افراد کو یہ سزا دینے کے بعد عام لوگ یہ سمجھ جاتے ہیں کہ انہیں کس لائن پر چلنا چاہیئے ۔ اور کیسا رویہ اختیار کرنا چاہیئے ۔ چنانچہ اس طرح وہ اپنی پالیسی میں مناسب تبدیلی کرنے کے بعد اپنے آپ کو ظلم وتشدد اور نا انصافیوں سے بچا سکتے ہیں ۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ وہ لوگ جنہوں نے یہ حالات دیکھے ہیں اور نقصان اٹھایا ہے ۔ وہ خود بخود اپنے آپ کو اس ڈھب کے مطابق ڈھالنے کی کوشش کرتے ہیں ۔ میرے نزدیک بلدیات میں بد نظمی کی سب سے بڑی وجہ ہی یہ ہے کہ حکومت نے اس جمہوریت کو بحال کرنے کی پہلی کوشش یہ کی کہ ان اداروں سے عوام کے نمائندوں کو نکالا ۔ اور جہاں چند ایک رہ گئے تھے ۔ ان کو افسران کے ماتحت کام کرنے پر مجبور کیا ۔ اور پھر ان افسران کو بھی اس بات پر مجبور کیا کہ وہ اس کے اشاروں پر ناچیں ۔ میرے نزدیک بلدیات کے نظام کی خرابی اور زبوں حالی

کا سب سے بڑا باعث یہ ہے اور جن کی بابت میں عرض کر چکا ہوں کہ ان کو عوامی مسائل سے اب کوئی تعلق نہیں رہا ۔ وہ اس سلسلے میں جو تھوڑی بہت کوشش کرسکتے تھے ۔ حکومت نے اپنی غلط پالیسی کی وجہ سے ان کو اس بات پر مجبور کیا ہے کہ وہ سرکاری مشینری کا حصہ ہوتے ہوئے حکومت کے ہر جائز و ناجائز سیاسی مقصد کو پورا کرنے کی کوشش کریں ۔

جناب سپیکر ۔ میں ان حالات کے پیش نظر اس ترمیم کی پر زور حمایت کرتا ہوں ۔ اور جناب وزیر سے یہ توقع کرتا ہوں کہ اگر وہ چاہتے ہیں کہ ہم اس زمانے اور اس دور میں بیٹھکر غلامی کے دور کو یاد نہ کریں تو اس کے لئے بہتر اور لازم ہے کہ آپ اس قانون میں اس قسم کی تبدیلی لائیں جس کا ہم مطالبہ کرتے ہیں ۔ اگر آپ محض چیئرمین کے انتخاب اور بلدیات کے ممبران کی نامزدگیوں کے سلسلے میں اپنی بنیادی پالیسی تبدیل نہ کرینگے ۔ تو اس سے آزادی کا مقصد کبھی پورا نہ ہو سکے گا ۔

ملک محمد اختر (لاہور ۲) — جناب سپیکر ۔ اس ترمیم کی تائید کرتے ہوئے میں یہ گذارش کرونگا کہ اس وقت اس معزز ایوان میں سرکاری ممبروں کی تقرری کے merits اور demerits پر بحث ہو رہی ہے میں اپنے تجربے کی بنا پر ان قباحتوں کا ذکر کرونگا ۔ جو سرکاری ممبران کو یہ مراعات اور حقوق دینے سے پیدا ہونگی ۔ عرض یہ ہے کہ خواجہ صاحب نے سرکاری ممبران کے متعلق دفعہ کو حذف کرنے کی غرض سے یہ ترمیم پیش کی ہے ۔ لہذا زیر بحث دفعہ کے مطابق کی تعداد ۵۰ فیصد تک ہو سکتی ہے ۔ Elected Members (میں تو انہیں نام نہاد Elected Members کہونگا) کیونکہ Elected Members کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ جس کی Direct Election ہو ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — تو کیا پھر آپ کو بھی نام نہاد M.P.A کہا جائے ۔

ملک محمد اختر — جی ہاں ۔ بڑی خوشی سے کہہ لیجیئے

جناب والا — میں مثال کے طور پر عرض کرتا ہوں لاہور کارپوریشن کے ۶۰ ممبر منتخب کئے جائینگے - اور ان کے ساتھ ایک بڑی بھاری فوج ظفر موج افسروں کی بٹھا دی جائیگی - یہ افسران تعداد میں ۳۰ ہونگے - اور Technical Advisor کے طور پر کام کرینگے - یعنی ہر دو ممبروں کا ایک tutor مقرر کیا جائیگا - کیا ہی اچھا ہوتا اگر ہماری سرکار عالی مداد اسی حساب سے صوبائی اسمبلی کے ۱۵۰ ممبران اور ۱۲ وزراء کے ساتھ ۸۱ کے قریب اتالیق اور استاد بٹھا دیتی -

جناب والا — ابھی ابھی کہا یہ گیا ہے کہ ان سرکاری ممبران کا کسی ادارے میں کوئی دخل نہ ہوگا - وہ وائس چیئرمین کی الیکشن میں بالکل دخل نہ دینگے - حالانکہ چاہیئے تو یہ تھا کہ اس میں اس قسم کی ترمیم ہو - ورنہ یہ آرڈیننس جیسا کہ ظاہر ہے اور جس کا انگریزی میں ترجمہ کیا جاسکتا ہے کہ اس بات کا کوئی دھیان نہیں رکھا گیا وہاں یقیناً کوئی ایسی provision نہیں رکھی گئی - اور اگر ہے تو مجھے correct کر دیجیئے - (ایک آواز — اس میں ہے)

I am sorry Sir. I stand corrected.

جناب والا — ان ۵۰ فیصد منتخب یعنی نام نہاد منتخب ممبران کی تعداد کے ساتھ جو اتالیق یعنی سرکاری ممبران بٹھائے جائینگے تو اس سے اگر مقصود یہ ہے کہ انہیں محض associate کی حیثیت سے شامل کیا جا رہا ہے تو درست ہے یعنی میری مراد یہ ہے کہ اگر انہیں وہی مراعات یعنی Right of vote نہ دیا جاتا جو کہ منتخب شدہ ممبران کو دیا گیا ہے - تو پھر تو میں اسے درست سمجھتا - اور یہ بات کسی حد تک جائز بھی تصور کی جا سکتی تھی - لیکن اب چونکہ باہر کے ۶۰ منتخب شدہ نمائندے ہونگے - ان کے ساتھ ۳۰ کے قریب سرکاری ممبران کو بٹھا دینا میرے نزدیک خزانے پر بہت بڑا بوجھ ہوگا - کیونکہ انہیں ہر ماہ ایک بار یا دو بار اپنے فرائض منصبی چھوڑ کر بلاوجہ ان اداروں میں آ کر بیٹھنا ہوگا جہاں ان کی ضرورت نہیں -

جناب والا — اس کا بہترین طریق کار یہ ہو سکتا ہے جبکہ لوکل کونسل سروس رولز بنا دئے گئے ہیں اور ہمارے پاس کافی تجربہ کار میونسپل افسر موجود ہیں اس کی distribution یا اس کی تقسیم اس طرح کر دی جائے کہ اس میں تمام میونسپل کمیٹی کے لائق اور Efficient افسر ہوں وہ افسر اگر چیئرمین نے ان سے کوئی ٹیکنیکل مشورہ کرنا ہو تو وہ ان کو مشورہ دے سکیں ۔ لیکن اگر آپ کے پاس ہزار میونسپل اداروں کے ممبر ہوں گے اور ان کے لئے دس ہزار اتالیق مقرر کر دیں گے تو یہ آپ کا ایک ایسا ہتھیار ہوگا کہ اسے جس طرح چاہوں mis-use کریں یا abuse of power کریں ۔ ہم سمجھتے ہیں آپ سے ایسی باتیں بعید نہیں ہیں ۔ میری گزارش ہے کہ آپ کوئی ایسی قانون سازی نہ کریں جس سے گورنمنٹ افسر کو سیکرٹری کو یا وزراء کو discretion ہو اور وہ کسی وقت بھی کسی form میں اپنی powers کو استعمال کر کے abuse کریں ۔ آپ Exchequer پر ان کو بوجھ بنا دیں گے ۔ دوسری خرابی جو آفیشل ممبرز کی ہے وہ یہ ہے کہ کوئی بھی چیئرمین یا کوئی بھی حکومت کا نامزد کردہ چیئرمین اگر کسی وقت بھی چاہے یا یہ کہ منتخب ممبران اس کے ساتھ تعاون نہ کریں تو اس کے لئے بڑی آسان بات ہے کہ کچھ آفیشل ممبران کو اپنے ساتھ ملا لے اور ان کا ووٹ حاصل کرلے پھر جس طرح چاہے وہ اپنی من مانی کرے ۔

جناب والا — یہ کلیتاً ایک پولیٹیکل مسئلہ بن جاتا ہے ۔ کسی جمہوری ادارہ میں وہاں پر تنخواہ یافتہ افراد کو خواہ وہ کسی بھی کم سے کم تعداد میں آئیں ایک political handle مل جاتا ہے اور پھر آپ کا آفیشل چیئرمین بس کو آپ نے مقرر کیا ہے ان کو ساتھ ملا کر rift create کرے گا ۔ اور Elected Members کی خواہشات کو پس پشت ڈال دے گا ۔ اگر آپ چاہتے ہیں کہ ایک باڈی کا انتخاب ہو اور وہ باڈی عوام کے مفاد کا کام کرے تو اس صورت میں آپکو ہرگز آفیشل ممبرز کو اس ہاؤس میں Right of vote نہیں دینا چاہیے ۔ چیئرمین آفیشل ممبران کا تعاون حاصل کر کے بجٹ پاس کرا سکتا ہے ۔ اور اپنی corruption پر پردہ ڈال سکتا ہے ۔ میں بات بھی کہے بغیر نہیں رہ سکتا کہ جہاں بھی آپ کے چیئرمین ہوں گے یا کسی جگہ ریگولر سروس سے کسی کو چیئرمین مقرر کر دیں

گے یا پولیٹیکل basis پر جن لوگوں کو آپ نوازنا چاہتے ہیں انہیں چئیرمین مقرر کر دیں یا ان لوگوں کو جو اپنے محکمہ جات سے ٹرانسفر ہو کر بلدیاتی اداروں میں آئیں آپ نامزد کر دیں تو وہ رشوت کا بازار گرم کر سکتے ہیں ۔ اسی طرح سے یہ چئیرمین جن کی تقرریاں پولیٹیکل basis پر یا ان basis پر کی گئی ہیں جو اپنے محکمہ جات میں medically unfit ہو چکے ہیں یا بعض حالات میں ریٹائرڈ افسر ہیں جن کو دوبارہ appoint کیا ہے (میں کسی کا نام نہیں لینا چاہتا) آپ موقع فراہم کریں گے کہ وہ عوام کو لوٹیں ۔ اور رشوت ستانی کا بازار گرم کریں ۔ آئندہ بھی حکومت تقرریاں کرے گی اور یہ جو چئیرمین ہونگے وہ ان کے آلہ کار ہوں گے اور انہیں سیاسی ہتھیار کے طور پر استعمال کیا جا سکتا ہے ۔ بلکہ آپ کے corrupt چئیرمین کے لئے رشوت کے بیشمار مواقع فراہم ہو جائیں گے اور ان کے راستہ میں جو منتخب ممبر ایک طرح کی روکاٹ ہوں گے انہیں ہٹا سکیں گے ۔

اگر کوئی منتخب ممبر یا group of Elected Members یہ چاہے کہ وہ اپنے علاقہ جات کے لئے بجٹ میں provision رکھے تو وہ چئیرمین کے رحم و کرم پر ہوگا ۔ کیونکہ جب وہ اس کی جائز و ناجائز بات کو نہیں مانے گا یا اگر وہ کامہ حق اٹھائے گا یا اس کی good books میں نہیں ہوگا تو وہ چئیرمین کا ہدف یا نشانہ بن سکتا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ کلاز جو بظاہر معمولی سی ہے یہ اس قدر مضر ہے کہ اس سے local bodies کا تمام نظریہ اور تمام مقصد فوت ہو جائے گا اور یہ ادارے جو نام نہاد بنیادی جمہوری ادارے ہیں محض ان کے آلہ کار بن جائیں گے حکومت جس کو چاہے گی دبا سکے گی ۔ اور اگر حکومت کا کوئی افسر بدعنوانی کرے گا ۔ تو اس پر پردہ پڑ سکتا ہے ۔ اس کی کتنی مثالیں ہیں ۔ ایک مثال یہ ہے کہ اگر آپ اعداد و شمار کے مطابق دیکھیں تو لاہور جو unauthorised construction اور encroachment ہوئی ہے میں چیلنج کرتا ہوں کہ وہ اس وقت سے ۶ گناہ زیادہ ہے ۔ جو مارشل لاء کے زمانہ سے پہلے تھی ۔ اس وقت جناب والا یہ مسئلہ تھا کہ اگر کوئی unauthorised construction ہوتی تھی تو لاہور کارپوریشن کے

۔ کے قریب Elected representatives ایوان کو ہلادیتے تھے ۔ آج لاہور کارپوریشن میں کتنا بھی چیخیں کتنا بھی چلائیں ہماری آواز بے اثر ہے ۔ وہاں بدعنوانی اور رشوت زوروں پر ہے ۔ اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ کوئی بھی میونسپل لا exist نہیں کرتا اگر ممکن ہو تو آپ ایک کمشن بٹھائیں اس غرض کے لئے کہ وہ میونسپل کمیٹی اور ڈسٹرکٹ بورڈز میں جو مارشل لا سے پہلے بدعنوانیاں تھیں ۔ ان کا مقابلہ ان بدعنوانیوں سے کرے جو آج کل ہیں اور جو آج سرزد ہو رہی ہیں ۔ اور پھر آپ کی دی ہوئی protection کے تحت ہو رہی ہیں تو آپ ان کو کئی گنا زیادہ پائیں گے ۔

خدارا اس ملک کے ساتھ اور اس ملک کے عوام کے ساتھ انصاف کیجئے ۔ اگر آپ عوام کی ترقی کے خواہشمند ہیں ۔ اگر آپ عوام کے تمدن کو بلند کرنا چاہتے ہیں تو ان کی ترقی کے راستہ میں روڑے نہ اٹکائیں ۔

ابھی ہمارے وزیر صاحب نے یہ فرمایا ہے کہ ہم انگریزوں کی references دیتے ہیں ۔ لیکن میں کہتا ہوں کہ آپ کی غلامی ان کی غلامی سے بدتر ہے حالانکہ انگریز کے وقت میں ہمیں کتنی مشکلات سے دوچار ہونا پڑتا تھا ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — پھر آپ انگلستان تشریف لے جائیں ۔

ایک معزز ممبر — تو کیا آپ ان کو واپس بلانا چاہتے ہیں ۔

ملک محمد اختر — نہیں ۔ *XXXXXXXXXXXXXXXXXX اور عوام صحیح طور پر آزادی محسوس کریں ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — یہ undegnified الفاظ ہیں معزز ممبر انہیں واپس لیں ۔

ملک محمد اختر — میں وہ الفاظ واپس لیتا ہوں جو آپ کی طبع نازک پر گران گذرے ہیں اور آپ سے استدعا کرتا ہوں کہ عوام کو اپنا غلام یا محکوم نہ سمجھیں ۔

Expunged as ordered by the Speaker.

جناب والا — اگر مارشل‌لاء سے قبل لوکل باڈیز کے حالات کا مقابلہ کیا جائے جن کو آپ نے بیک جنبش قلم ختم کر دیا ہے - تو .....

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) — جناب والا — میں گزارش کرتا ہوں کہ ان الفاظ کو جو معزز ممبر نے واپس لئے ہیں ریکارڈ میں سے expunge کر دیا جائے -

Mr. Speaker: The remarks made by the Malik Akhtar are expunged from the proceedings.

Minister of Revenue: Thank you very much.

ملک محمد اختر — جناب والا میں ہر وقت غلطی کر سکتا ہوں -

جناب والا — ۱۹۵۸ء سے قبل جب کہ اس ملک میں ایک عظیم سلسلہ لوکل باڈیز کا چل رہا تھا اور تمام لوکل باڈیز elected ممبران پر مشتمل تھیں اور ہمارے پاس Mayor تھے اور بعض جگہ President تھے اور بعض جگہ نان آفیشل چیئرمین تھے تو بدعنوانیوں کیوجہ سے ان باڈیز کو توڑ دیا گیا میں دعویٰ کرتا ہوں کہ مارشل‌لاء کے دوران میں اور مارشل‌لاء کے بعد جو بھی بنیادی جمہوریت کے ادارے بنائے گئے ان میں بدعنوانیاں اور کرپشن سہ گنا زیادہ ہے ان بدعنوانیوں اور کرپشن کے مقابلہ میں جو کہ مارشل‌لا کے قبل موجود تھیں - اور اسکی وجہ صرف یہ ہے کہ سرکاری نامزد چیئرمینوں کی تقرری سیاسی پسندیدگی کیوجہ سے کیگئی تھی اور انمیں سے بعض معزول بھی تھے لیکن پھر بھی ان ہی کی تقرری کیگئی -

A Member: Question!

ملک محمد اختر — اور دوبارہ انکو سروس میں لایا گیا اور انکو یہ ادارے سونپے گئے - انکے زمانے میں بہت بدعنوانیاں ہوئیں - لاہور کارپوریشن کے متعلق گورنر کی انسپکشن ٹیم نے ایک رپورٹ تیار کی - نہیں معلوم اس رپورٹ کو ہمارے متعلقہ وزیر صاحب نے یا ہماری حکومت نے کیوں غائب کر دیا اور اس پر کیوں عمل نہ کیا گیا اور اسکو

کیوں publish نہ کیا گیا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ آفیشل ممبرز کے تقرر سے اور حالات بگڑ جائیں گے اور elected ممبرز اپنے علاقہ جات کی فلاح و بہبود کیلئے جو کچھ کروانا چاہیں گے وہ نہ ہو سکے گا ۔ اور بجٹ کا صحیح distribution بھی نہ ہو سکے گا ۔ اور آفیشل ممبرز اپنے اپنے علاقہ کی ضروریات کے لحاظ سے جو چاہیں گے وہی ہو سکے گا ۔ اسکے بعد میں یہ عرض کرونگا کہ آپ کی میونسپل کمیٹیاں taxes کے collection اور انکم کے جو دیگر resources ہیں ان میں وہ arrears میں جا رہی ہیں اگر آپ taxes کیطرف آئیے تو آپ کو معلوم ہوگا کہ انکی رقومات کافی arrears میں ہیں ۔ میں مثال کے طور پر آپ سے عرض کرونگا کہ اگر آپ لاہور کارپوریشن کے ہاؤس Taxes کے collection کے arrears کا ۱۹۵۸ء سے قبل کے اعداد و شمار سے comparison کریں تو آپ پائیں گے کہ آپ کے آفیشل ممبرز کی تقرری اور انکی ڈھیل کیوجہ سے آج کافی arrears ہیں اور انہوں نے اسکو اپنی ڈھیل کیوجہ سے ختم کر کے رکھدیا ہے اور اب تو وہ ڈھیل بھی ختم ہو چکی ہے ۔ جناب والا ۔ اگر آپ یہ سمجھتے ہیں کہ آپ نے یہ ادارے سیاسی اعتبار سے ایک ایجوکیشن دینے کیلئے اور اس ملک میں سیاسی تربیت دینے کیلئے بنائے ہیں تو کم سے کم ان محدود اختیارات کو ہی جو آپ ان elected ممبرز کو دینا چاہتے ہیں اور آپ نے دے رکھے ہیں استعمال کرنے دیا جائے اس سے قبل ۱۹۴۱ء میں لاہور کارپوریشن ایکٹ ایک سٹینڈنگ کمیٹی کے قیام کے بعد عمل میں آیا تھا ۔ اس سٹینڈنگ کمیٹی نے....

Mr. Speaker : The Member is not relevant.

ملک محمد اختر — جناب والا میں یہ عرض کر رہا تھا کہ آفیشل ممبرز کی تقرری کا یہ لازمی نتیجہ نکلے گا کہ بدعنوانیاں اور بڑھیں گی اور وہ محدود اختیارات جو آپ نے elected ممبرز کو دئیے ہیں (اور جو نہ ہونیکے برابر ہیں) اسطرح گویا آپ نے ان پر ایک curb لگا دیا ہے اسکی وجہ سے میونسپل آفیسرز کو protection ملیگی اور آپ کی انکم کم ہو جائیگی اور آپ کے اخراجات ضرورت کے مطابق نہ ہو سکیں گے ۔

Mr. Speaker : Please conclude your speech.

Malik Muhammad Akhtar : Yes I will take just a few minutes more.

جناب والا — اسکے بعد میں اب ان باتوں کیطرف آتا ہوں کہ یہ جو آپ indirect الیکشن کا سسٹم introduce کرنا چاہتے ہیں تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ بات سراسر ناواجب ہے اور درست نہیں ہے - تمام علاقے کے لوگوں کو یہ اختیار ہونا چاہئے کہ وہ اپنی منشاء کے مطابق اور اپنی ضرورت کے مطابق اپنے علاقہ کے میونسپل کمشنر اور کونسلر چنیں لوگوں نے آپ کے کہنے کے مطابق جسکو آپ Adult Franchise کہتے ہیں Basic Democrates کو چنا لوگوں کو یہ حق ملا کہ وہ Basic Democrates کا الیکشن کر سکیں لیکن آپ نے ان سے یہ حق چھین لیا کہ وہ صوبائی اسمبلی یا قومی اسمبلی میں اپنی پسند کے نمائندے خود منتخب کریں اور انکو ووٹ دیں - اسی طرح سے آپ یہ حق بھی چھین رہے ہیں کہ وہ اپنی پسند کا میونسپل کمشنر منتخب کریں - میں سمجھتا ہوں کہ یہ constitution جو آپ میونسپل کمیٹیز کی کر رہے ہیں س سے عوام کو کوئی دخل نہ ہوگا - اسکے بعد میں پھر وہی بات دہراتا ہوں کہ ایک صدی کی جد وجہد کے بعد ہمنے جو حقوق ومراعات حاصل کیں وہ آپ ہم سے چھیننا چاہتے ہیں - اسکے بعد میں یہ عرض کرونگا کہ موجودہ فارم میں میونسپل کمیٹیز کا جو آپ composition کر رہے ہیں وہ درست نہیں ہے اگر آپ عوام کو یہ حق دے نہیں سکتے تو بہتر یہ ہے کہ آپ لوکل باڈیز کو ختم کر دیں -

وزیر لوکل گورنمنٹ — ہم عوام کو حق دے سکتے ہیں آپ پڑھیں تو سہی -

ملک محمد اختر — ۱۹۱۹ء کی ریفارمز کے بعد ۱۹۲۲ء میں تمام ملک کی لوکل باڈیز کو reconstitute کیا گیا اسکا فلسفہ یہ تھا کہ کم سے کم ۷۵ — فیصدی ایسے ممبرز ہوں جو elected ہوں direct way میں - لیکن آج میں سمجھتا ہوں کہ آپ نے ۵۰ — فیصدی جنکو آپ elected ممبرز کہتے ہیں ان میں ۵۰ — فیصدی آفیشل ممبرز کی تعداد کو لگا کر عوام کی representative capacity کو ختم کردیا ہے - اب جناب والا مجھے

وزیر متعلقہ سے صرف اسی قدر گزارش کرتا ہے کہ وہ آئندہ جو grouping کرنا چاہتے ہیں اسکے ساتھ انکا نظریہ کیا ہے۔

وزیر لوکل گورنمنٹ— جناب اسمیں delimitation کا سوال کہاں سے پیدا ہو گیا ہے۔

Malik Muhammad Akhtar : That is the constitution of the Municipal Committee.

Minister of Basic Democracies and Local Government : It is nowhere laid down that it affects the delimitation anywhere.

Malik Muhammad Akhtar : It has got everything to do with delimitation.

Mr. Speaker : It is to be under the Electoral College Act, I think.

Malik Muhammad Akhtar : It directly affects the constitution of the municipality.

مسٹر حمزہ — پوائنٹ آف آرڈر جناب سپیکر — اگر Electoral College Act کو دیکھا جائے اس کا مقصد محض یہ تھا کہ ممبران نے جناب صدر ۔ نیشنل اسمبلی کے ممبران اور صوبائی اسمبلی کے ممبران کو منتخب کرنا تھا ۔ میں نے عرض کیا تھا کہ اس میں سب سے بڑا نقص یا defect یہ ہے کہ اس میں یونین کونسلوں اور کمیٹیوں کی حلقہ بندی کا کوئی ذکر نہیں ۔ اس قانون کے تحت جو بھی حلقے بنائے جائیں گے وہ ممبروں کے گھڑنے کے لئے بنائے جائیں گے اور اس کا اس قانون کے ساتھ کوئی تعلق نہیں ہوگا ۔

Mr. Speaker : The point of order is ruled out of order. Yes, how long would the Member take ?

Malik Muhammad Akhtar : I want another ten minutes. I can continue tomorrow.

Mr. Speaker : The member said that he would finish in a few minutes. Those few minutes are over. He should try to finish within five minutes so that we may dispose of this amendment.

خواجہ محمد صفدر — وزیر صاحب نے بھی جواب دینا ہے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ— جناب والا میں جواب دینا چاہتا ہوں ۔ لیکن کل سہی ۔

مسٹر سپیکر — خواجہ صاحب میرا خیال تھا کہ ملک صاحب اپنی تقریر ختم کر لیں ۔

Please finish in five minutes.

ملک محمد اختر — جناب والا — میں دوسری amendment پر بولونگا - بہر حال میں کہہ رہا تھا کہ delimitation کے متعلق ہمیں آپ پر مکمل اعتماد ہے امید ہے کہ آپ کی ذات سے کوئی ضرر رسانی بات نہ ہوگی -

Mr. Speaker : Will the Minister reply to the amendment at this stage or in the end ?

Minister of Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Watoo) : In the end.

Mr. Speaker : Then I will put this amendment. He will reply in the end, after the disposal of amendments. The question is :

That for clause 4, the following be substituted, namely :—
"4. Composition.—A Municipal Committee shall consist of :—

(a) members elected from amongst the inhabitants in accordance with the rules made under this Ordinance :
Provided the number of members in no case shall exceed sixty and shall be in no case less than five ;

(b) such mumbers, not exceeding ten percent of the total elected members of the Municipal Committee under para (a) but in no case less than one, to represent special interests."

The motion was lost.

Mr. Speaker : The House is adjourned till tomorrow to meet at 8 a. m.

The Assembly then adjourned till 8-00 a. m. on Tuesday, the 20th July, 1965

3745-P. L. A. 600—12.3.66 S M. Forms Press W. P. Lahore.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

FIRST SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Tuesday, the 20th July, 1965.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-00 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اٰمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَآ اُنْزِلَ اِلَيْهِ مِنْ رَّبِّهٖ وَالْمُؤْمِنُوْنَ ۭ كُلٌّ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَمَلٰۗىِٕكَتِهٖ وَكُتُبِهٖ وَرُسُلِهٖ ۣ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهٖ ۣ وَقَالُوْا سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا ۡ غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَاِلَيْكَ الْمَصِيْرُ ۝ لَا يُكَلِّفُ اللّٰهُ نَفْسًا اِلَّا وُسْعَهَا ۭ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ۭ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَآ اِنْ نَّسِيْنَآ اَوْ اَخْطَاْنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَآ اِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهٗ عَلَي الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهٖ ۚ وَاعْفُ عَنَّا ۠ وَاغْفِرْ لَنَا ۠ وَارْحَمْنَا ۠ اَنْتَ مَوْلٰىنَا فَانْصُرْنَا عَلَي الْقَوْمِ الْكٰفِرِيْنَ ۝

(پ ۳ - س ۲ - ع ۸ - آیات ۲۸۵ تا ۲۸۶)

اعتقاد رکھتے ہیں رسول اُس چیز کا جو ان کے پاس اُن کے رب کی طرف سے نازل کی گئی ہے۔ اور مسلمان بھی سب کے سب عقیدۂ ایمان رکھتے ہیں اللہ کے ساتھ اور اس کے فرشتوں کے ساتھ اور اس کی کتابوں کے ساتھ اور اس کے پیغمبروں کے ساتھ اور ہم رسولوں کے درمیان کسی ایک میں بھی فرق نہیں کرتے۔ اور اُن سب نے یوں کہا کہ ہم نے تیرا فرمان سنا اور خوشی سے مانا اے ہمارے پروردگار ہم تیری بخشش چاہتے ہیں اور ہم سب کو تیری طرف لوٹنا ہے۔

اللہ کسی شخص کو مکلف نہیں بناتا مگر اتنا ہی جتنا اس کی طاقت اور اختیار میں ہو اس کو ثواب بھی اُسی کا ملے گا جو ارادے سے کرے اور اس پر عذاب بھی اُسی کا ہوگا جو ارادے سے کرے۔ اے ہمارے پروردگار ہم پر داروگیر نہ فرما اگر ہم بھول جائیں یا ہم سے خطا سرزد ہو جائے اے ہمارے پروردگار اور ہم پر کوئی سخت حکم نہ بھیجنا جیسے ہم سے پہلے لوگوں پر تو نے بھیجے تھے۔ اے ہمارے پروردگار۔ اور ہم پر کوئی ایسا بوجھ نہ ڈال جس کی ہم برداشت نہ رکھتے ہوں۔ اور درگزر فرما ہم سے اور بخش دے ہم کو اور رحم کر ہم پر تو ہی ہمارا کارساز ہے پس تو ہم کو کافروں پر غالب کر دے۔ وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker: Now the Question Hour.

سید عنایت علی شاہ - پوائنٹ آف آرڈر جناب -

جناب عالی - میرے جو سوالات ۵ - ماہ حال کو پوچھے جانے والے تھے - وقت کی کمی کی وجہ سے ان پر اس دن غور نہ ہو سکا - چاہئیے تو یہ تھا - کہ انہیں آج کی فہرست سوالات میں شامل کیا جاتا - لیکن وہ آج کی فہرست میں نہیں ہیں -

مسٹر سپیکر- پوزیشن یہ ہے - کہ جن سوالات کا جواب نہیں دیا سکتا - انہیں ایوان کے میز پر رکھ دیا جاتا ہے - فاضل ممبران وہاں سے جوابات دیکھ سکتے ہیں -

سید عنایت علی شاہ - پوائنٹ آف آرڈر - جناب عالی - اس صورت میں ممبر سپلیمنٹری کے حق سے محروم ہو جاتا ہے -

مسٹر سپیکر - رولز میں ایسا ہے - میں بے بس ہوں - قاضی محمد اعظم عباسی -

---

ENQUIRIES AGAINST OFFICIALS BY ANTI-CORRUPTION DEPARTMENT

***156. Kazi Muhammad Azam Abbasi:** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government issued a circular to all heads of departments to the effect that the resignation of any Government servant submitted during the course of an inquiry conducted against him by the Anti-Corruption Department should not be accepted without consulting the said Department ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) reasons for issuing the said circular, (*ii*) the present number of gazetted and non-gazetted officers whose cases are under investigation by the Anti Corruption Department alongwith the period since when the said cases are under investigation, (*iii*) the number of those amongst those mentioned in (*b*) (*ii*) above who have tendered their resignations and (*iv*) the time limit by which such cases are to be disposed of by the Anti-Corruption Department ;

(*c*) whether the resignations of Government servants whose cases remain pending with the Anti-Corruption Department for a period exceeding the limit mentioned in (*b*) (*iv*) above will be accepted ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes. The instructions were that the resignation of a public servant whose conduct was under investigation by the Anti-Corruption Establishment should be accepted by the competent authority only after consulting the Anti-Corruption Establishment and taking into consideration the following factors :—

(*i*) The nature of allegations against him ;

(*ii*) The possibility of their being proved ; and

(*iii*) The penalty that could be imposed on him in case the allegations were proved.

(*b*) (*i*) Some cases had come to notice in which the resignations of Government servants whose conduct was under investigation by the Anti-Corruption Establishment had been accepted by the Departments concerned during the pendency of the enquiries. The result was that the accused officers/officials escaped punishments. To avoid this eventuality the above instructions were issued.

(*ii*) 1,691 cases/enquiries against public servants are pending disposal with the Anti-Corruption Establisment as per details below :—

Year in which the enquiry/ case was taken up by the Anti-Corruption Establishment.	No. of public servants involved.	
	GOs	NGOs
1960 ...	4	16

Year in which the enquiry/ case was taken up by the Anti-Corruption Establishment.		No. of public servants involved.
1961	... 18	64
1962	... 20	133
1963	... 88	297
1964	... 128	534
1965	... 37	352
Total	... 295	1,396

(*iii*) No Department has since the issue of the above instructions consulted the Anti-Corruption Establishment regarding the acceptance of resignations of public servants, whose conduct is under investigation by the Establishment, which shows that no such public servant has submitted his resignation.

(*iv*) It is not possible to fix a definite time limit for the disposal of these cases. Normally the Anti-Corruption Establishment is expected to complete enquiries within a period of 6 months. However, the circumstances of the cases differ and some cases, do take a long time to complete. To avoid inordinate delay in such cases the Anti-Corruption Establishment is required to put up quarterly progress reports particularly mentioning the cases in which the investigation has been delayed over 6 months to the Anti-Corruption Committees and to ensure that the instructions given by the Committees in that behalf are carried out.

(*c*) The resignations tendered by the public servants, who are the subject of enquiries investigation by the Anti-Corruption Establishment, would be disposed of by the competent authorities in the light of the afore-mentioned instructions.

Qazi Muhammad Azam Abbasi : Sir, reply to this question has not been placed on my Table otherwise I would have put some supplementaries.

مسٹر سپیکر - عباسی صاحب - آپ نے اپنی سیٹ پر دیکھ لیا ہے - آیا وہاں تو نہیں ہے ؟

قاضی محمد اعظم عباسی - بہت اچھی طرح سے دیکھ لیا ہے -

خان اجون خان جدون - جناب سپیکر- جس افسر کے خلاف محکمہ انسداد رشوت ستانی تحقیقات کا حکم جاری کرتا ہے - اور اگر وہ افسر اس مقام پر متعین ہو جہاں سے کہ اس کے خلاف رشوت ستانی کی شکایت ہو - تو کیا حکومت کی یہ پالیسی نہیں ہے کہ ایسے افسر کے خلاف تحقیقات شروع کرنے سے پہلے اسے وہاں سے تبدیل کر دیا جائے ؟

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریاں میمن) - جب محکمہ انسداد رشوت ستانی والے ہمیں لکھتے ہیں کہ کسی افسر کے خلاف تحقیقات شروع کرنے سے پہلے اس افسر کو وہاں پر برقرار رکھنا دقت کا باعث ہے تو پھر ہم اکثر اسکو تبدیل کر دیتے ہیں -

خان اجون خان جدون - اگر میں آپکے نوٹس میں یہ بات لاؤں کہ صوابی کے اسسٹنٹ کمشنر کے خلاف اس قسم کی تحقیقات ہو رہی ہیں لیکن انکو وہاں سے تبدیل نہیں کیا گیا تو کیا آپ بتائینگے کہ اسکی کیا وجوہات ہیں -

وزیر قانون - میں نے ابھی عرض کیا ہے - کہ جب محکمہ انسداد رشوت ستانی والے ہمیں یہ لکھتے ہیں کہ کسی افسر کے خلاف تفتیش کرنے میں اسکا وہاں رہنا رکاوٹ پیدا کرتا ہے - تو ہم اکثر اسے تبدیل کر دیتے ہیں -

خان اجون خان جدون - جناب سپیکر - میں یہ عرض کرونگا کہ تفتیش میں رکاوٹ کا تو سوال ہی پیدا نہیں ہوتا - یہ تو بالکل ظاہر بات ہے کہ انکا وہیں پر برقرار رہنا ان دیکھی رکاوٹ پیدا کر سکتا ہے - اگر

It can very well be understood. وہ وہاں پر موجود ہوں۔ تو

Minister of Law : Opinions differ.

مسٹر حمزہ - جن افسروں کے خلاف محکمہ انسداد رشوت ستانی تحقیقات کرتا ہے کیا انکی موجودگی انکے خلاف تفتیش میں کار آمد نہیں ہوتی ؟

Minister of Law : I have already said that it is a matter of opinion.

مسٹر حمزہ - آپ یہ فرمائیے کہ کار آمد ثابت ہوتی ہے - یا نہیں؟

Mr. Speaker : That is a question of opinion.

SIMPLIFICATION OF OFFICIAL PROCEDURE

*.57. **Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government set up an Expert Committee on the Simplification of official procedure in June, 1962 with some public representatives as its members; if so, the names and addresses of the said public representatives;

(*b*) whether it is a fact that the said committee has since submitted its report; if so, whether Goverament would lay a copy of the said report on the Table of the Assembly ;

(*c*) the recommendations, out of those contained in the report mentioned in (*b*) above, approved by Government and the time by which those will be implemented ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes.

The names and addresses of the public representatives appointed to the Committee on its constitution are :—

(1) Malik Muhammad Hayat of Taman, representing the rural community ;

(2) Mr. Mumtaz Ahmad Khan, Member, Lahore Divisional Council, representing the urban community ;

(3) Mr. Salim Ali Sheikh, Director, Vulcan Trading Company, Lahore, representing the Chamber of Commerce and Industry.

(*b*) Yes.

A copy of Part III of the Committee's Report is placed on the Table of the House.*

(*c*) Part III of the Report, besides indicating fresh recommendations (made by the Committee up to 31st December, 1964), contains all the recommendations in Parts I and II, showing also the action taken on, and the present stage of implementation of each recommendation.

سید عنایت علی شاہ - کیا میں پوچھ سکتا ہوں۔ کہ اس کمیٹی نے اپنی سفارشات کب ارسال کی تھیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - اس نے اپنی سفارشات ۲۲-۳-۶۵ اور ۸-۵-۶۳ کو پیش کی تھیں -

سید عنایت علی شاہ - ۲۲-۳-۶۵ سے ابتک حکومت نے ان سفارشات پر کیوں کوئی کارروائی نہیں کی ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - اس پر کارروائی ہو رہی ہے - اور اسکے مکمل ہونے میں ابھی تقریباً دو برس اور لگیں گے -

سید عنایت علی شاہ - کیا یہ اہم معاملہ نہیں ہے ؟ کیا یہ معاملہ سیلاب کی تباہ کاریوں سے زیادہ اہم نہیں ہے ؟ اور کیا اتنے اہم معاملے کو ''سرخ فیتے'' کی نذر کر کے اس میں اس قسم کی تاخیر کرنا ایک آزاد ملک کے شایان شان ہے ؟

*Placed in the Assembly Library.

وزیر قانون - هم نے عرض کیا ہے - کہ تین رپورٹوں کی کاپیاں ایوان کی میز پر رکھ دی گئی ہیں - رپورٹ حصہ سوئم کو اگر فاضل ممبر دیکھیں - تو حصہ اول اور حصہ دوئم میں جو سفارشات کی گئی تھیں - ان پر جہانتک ہم کر سکے ہیں - ہم نے عمل کیا ہے - اور جو سفارشات حصہ سوئم میں ہیں - - - - -

خان اجون خان جدون - سفارشات کا حصہ سوئم تو ہماری میز پر نہیں ہے - ہمیں اسکی کاپی مہیا نہیں کی گئی -

مسٹر سپیکر - یہ تو ضروری نہیں ہے - کہ اسکی کاپی آپکی میز پر بھی ہو - ویسے جواب کی کاپی ایوان کے میز پر رکھ دی گئی ہے - البتہ اگر سوال آپکا ہوتا تو پھر جواب کی کاپی آپکو بھی مہیا کر دی جاتی -

---

PROMPT PAYMENT OF DUES TO GOVERNMENT OFFICIALS

***158. Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Parliamentary Secretary Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government have issued instructions to all heads of departments from time to time that the dues of the officials of their respective Departments should always be paid promptly to them ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that Heads of Departments are still receiving complaints for the delay in payment of dues to Government officials ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, the steps Government intend to take in the matter ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Yes.

(*b*) The Government officials can complain about the delay in the payment of dues directly to the Chief Secretary and such complaints are being pursued vigorously by the services and General Administration Department. Only a few complaints are under consideration.

(*c*) Instructions have already been issued for taking deterrant disciplinary action against officials who delay the payment of salaries, etc. This policy is being pursued in all suitable cases.

سید عنایت علی شاہ - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ بتا سکیں گے - کہ جن شکایات کا انہوں نے ذکر فرمایا ہے - ان پر کب سے غور ہو رہا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - یہ تو نیا سوال ہے اسکے لئے علیحدہ نوٹس دیں -

مسٹر سپیکر - یہ سوال نیا تو نہیں ہے - انہوں نے سوال میں پوچھا تھا کہ یہ شکایات آپکو کب سے آ رہی ہیں اور آپ ان پر کیا ایکشن لے رہے ہیں - It is definitely a Supplementary Question.

پارلیمنٹری سیکرٹری - 22-6-63 کو سرکلر جاری کیا گیا تھا - اسکے بعد سے یہ شکایات آ رہی ہیں - ان پر ایکشن لیا جا رہا ہے -

سید عنایت علی شاہ - کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کوئی ایسی مثال دے سکیں گے کہ جس کے تحت اس ضمن میں کسی افسر کے خلاف تحقیقات کی گئی ہو - یا اسے سزا دی گئی ہو ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - یہ تو نیا سوال ہے - اسکے متعلق سوال بھیجیں - تو آپ کو بتا دیا جائیگا -

Mr. Speaker : Yes, it is a new question.

CONSTRUCTING MORE ROADS IN DERA GHAZI KHAN DISTRICT DURING THIRD FIVE-YEAR PLAN.

***290. Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there are only a few roads in Dera Ghazi Khan District ;

(*b*) whether any scheme for constructing more roads in the said district has been included in the Third Five-Year Plan if so, the names of the roads proposed to be constructed during the said plan period ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان بہادر قبال خان جدون): (الف) جی ہاں -

(ب) تیسرے پنج سالہ منصوبہ کے "روڈ سیکٹر" میں فنڈ کی انتہائی کمی کی وجہ سے اس ضلع کی کسی نئی سکیم کو عملی جامہ پہنانا ممکن نہیں ہے -

سردار منظور احمد خان قیصرانی - جناب والا - کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ غیر ترقی یافتہ علاقے کی طرف توجہ نہ دینے کی ذمہداری کس پر عائد ہوتی ہے ؟

Minister of Communications : I will request him to repeat his question.

مسٹر سپیکر - انہوں نے فرمایا ہے کہ کم ترقی یافتہ علاقے کو ترقی نہ دینے کی ذمہداری کس پر عائد ہوتی ہے ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جنیجو) ۔ جناب والا ہمیں اس علاقے کا پورا پورا احساس ہے ۔ ہم Indus Highway پر کافی اہمیت دے رہے ہیں ۔ جو چھوٹی چھوٹی سڑکیں ہیں وہ آج کل بیسک ڈیموکریسی ڈیپارٹمنٹ سپروائز کر رہا ہے ۔ وہی rural works کے کاموں کو priority دے کر rural areas کو مین سڑک کے ساتھ ملا رہے ہیں ۔

OFFICIAL TELEPHONES INSTALLED IN OFFICES AS WELL AS AT RESIDENCES OF MINISTERS

***314. Mr. Hamza :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to lay on the Table of the Assembly a month-wise statement showing full details of telephone rent and trunk call bills received in respect of official telephones installed in office as well as at the residence of each Minister during the last one year ?

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ مجھے سوال کے جواب کی کاپی بہم نہیں پہنچائی گئی ۔ *

مسٹر سپیکر ۔ میاں معراج الدین صاحب سوال نمبر ۳۱۴ کا جواب اسمبلی سیکرٹریٹ کی اطلاع کے مطابق ابھی اسمبلی سیکرٹریٹ میں نہیں پہنچا ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ میں اب دے دیتا ہوں ۔

Mr. Speaker : That is not proper.

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب آئندہ احتیاط کریں گے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس سوال کے جواب کی ایک کاپی حمزہ صاحب کو ابھی دیں ۔ اور یہ سوال آخر میں لیا جائے گا ۔

---

*For answer, Please see Appendix A at the end.

THE NUMBER OF POSTS AS WELL AS NUMBER OF OFFICERS CONFIRMED SO FAR IN THE P.C.S. CADRE

*355 **Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Parliamentary Secretary Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the number of posts in P. C. S. Cadre in former N.-W.F.P., Punjab, Bahawalpur, Sind and Baluchistan areas ;

(*b*) the number of P.C.S. Officers serving in each area ;

(*c*) the number of P.C.S. Officers confirmed in P.C.S. cadre in each area since 14th October 1955 ;

(*d*) the names of P.C.S. Officers in Group 'D' who have not yet been confirmed showing dates of their appointments and reasons for not confirming them so far ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : Reply to the question would be given when the clarification sought from the Member has been received.

خان اجون خان جدون ۔ جناب سپیکر ۔ اس سوال کا نوٹس میں نے ۱۳ جون کو دیا ۔ اور ایک خط جو سروسز اینڈ جنرل ڈیپارٹمنٹ نے ۱۶ جولائی کو آپ کو لکھا ہے مجھے ملا ہے ۔

Why did they not ask for clarification earlier. Will you direct the department.

Minister for Law : We shall direct the department as desired by the member.

IRRIGATION FACILITIES TO LANDS OF VILLAGE TORDHER

*365. **Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Parliamentary Secretary Irrigation and Power be pleased to state whether it is a fact the surface of a considerable length of Pehur Canal at tail is lower than the level of the land around it with the result the lands of village Tordher cannot be irrigated from the said canal ; if so, the remedial measures Government intend to adopt to provide Irrigation facilities to the lands of the said village ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill): Pehur Canal runs across the country slope in Tordher area as a contour channel and the lands on its right bank is higher than Full Supply Level while land on left bank of the canal is lower and commadable. The area on the left bank of the canal can and does get flow supply from Pehur Canal. The land on right bank of this canal gets water from the Indus Branch of Upper Swat Canal. As such no further measures for making supply available for irrigation are required.

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ میرا سوال یہ تھا کہ پیہور کینال کے پانی سے تورڈھیر کے علاقے کی اراضیات آبپاشی نہیں ہو سکتیں ۔ اس لئے کہ نہر کا لیول بہت نیچا ہے ۔ اس کے متعلق جواب دیا جائے کہ اس کا کیا انتظام ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ میں نے کہا ہے کہ یہ ٹیل پر واقع ہے ۔ ۱۹۵۸ء سے پہلے یہ اپر سوات کینال کی انڈس برانچ سے سیراب ہوتا تھا ۔ There was no Pehur Canal in existence اس علاقے کی مشکلات کو دیکھتے ہوئے ۱۹۵۷ء میں پیہور کینال بنا دی گئی ۔ ممبر صاحب کو معلوم ہے کہ اس میں سے سلٹ نکالی گئی ہے جس سے پانی پہلے سے بہتر آنے لگا ہے ۔ اور جیسا کہ میں نے جواب میں عرض کیا ہے کہ پیہور کینال کے بائیں جانب کی زمین خاصی نیچی ہے ۔ وہاں پر پانی تسلی بخش آ رہا ہے ۔ میں یہ کہتا ہوں کہ ٹیل پر کمی نہیں ہو گی اور اگر ٹیل پر پانی کی کوئی مشکلات ہیں تو تربیلا ڈیم بن رہا ہے اس کے بننے کے بعد یہ ساری مشکلات دور ہو جائیں گی ۔

خان اجون خان جدون ۔ تربیلا ڈیم بننے میں کئی سال لگیں گے ۔ آپ اس طریقے سے ٹکر لگا دیں جس سے پانی زیادہ ہو جائے تو کافی حصہ سیراب ہو سکتا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ ایک تجویز ہے ۔

SURVEY FOR CONSTRUCTION OF A SMALL DAM AT KUNDAL

*367. **Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Parliamentary Secretary Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Small Dam Investigation Department is conducting a survey at Kundal, Tehsil Sawabi for the construction of a small Dam there;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) date on which survey work was started, (*ii*) details of the survey conducted so far, and (*iii*) the date by which survey would be completed ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka) : (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) 26-6-1964.

(*ii*) Pond survey at the scale of 32'—1 mile with 5 feet contour interval Borge Survey at the scale of 1"—50 Ft. with 2 Feet Contour interval.

(*iii*) Survey was completed on 17-7-1964.

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ جواب دیا گیا ہے کہ Survey was completed on 17-7-1964 اس کے بعد اس پر کیا کام ہوا ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ اس پر پہلے Surface Survey ہوا ہے ۔ اب Underground Survey ہونا در کار ہے ۔ جب underground

Survey ہو جائے گا تب کام شروع ہو گا ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ میرا سوال یہ تھا کہ

"Whether it is a fact that the Small Dam Investigation Department is conducting a Survey at Kundal."

اس کا مطلب یہ ہوا کہ سروے ابھی مکمل نہیں ہوا ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ میں نے عرض کیا ہے کہ سروے دو قسم کا ہوتا ہے ۔ ایک Surface Survey ہوتا ہے اور وہ ہو چکا ہے ۔ اس کے بعد Underground Survey ابھی ہونا ہے ۔

خان اجون خان جدون ۔ یہ کب تک ہو جائے گا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ اس کے لئے مشین کی ضرورت ہوتی ہے ۔ ہمارے پاس صرف ایک مشین ہے ۔ اور وہ دوسری جگہ کام کر رہی ہے ۔ جب اس جگہ کام ختم ہو جائے گا اس کے بعد یہ کام شروع کیا جائے گا ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ میں پوچھتا ہوں کب تک مشین فارغ ہو جائے گی ؟

وزیر قانون ۔ مجھے یقین ہے کہ اتنا وقت لگے گا جس سے ہمارے ممبر صاحب خوش ہو جائیں گے ۔

OPENING OF NEW HEALTH CENTRES IN RURAL AND URBAN AREAS OF HYDERABAD DISTRICT.

*389. **Kazi Muhammad Azam Abbasi**: Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the year-wise amount allocated to Hyderabad District for the development of existing Health Centres and for the opening of new ones in Rural and Urban areas of Hyderabad District during 1962-63, 1963-64 and 1964-65 ;

(*b*) the amount that remained un-spent during each of the said years alongwith reasons therefor ;

(*c*) the numbers and names of Health Centres opened in the said District during each of the said years alongwith their location ;

(*d*) the number and names of Health Centres to be opened in Hyderabad District during 1965-66 along with their location and the allocation to be made for the purpose ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): (*a*) Rs. 5,23,900·00, Rs. 2,25,000, and Rs. 10,10,000·00 during the year 1962-63, 1963-64 and 1964-65, respectively, for rural areas only ; nil for the urban areas.

(*b*) Rs. 84,000·00 and Rs. 57,000.00 during the year 1962-63 and 1963-64 respectively. Year 1964-65 has just ended and nothing can be stated about the expenditure for the current financial year. The reasons for shortfall during the year 1962-63 have to be given by the B. and R. Department, the executing Agency, the shortfall during 1963-64 was due to dispute over the land of Rural Health Centre, New Saidabad.

(*c*) Nil during 1962-63, 1963-64 three at Golarchi. New Saeedabad and Tando Ghulam Ali during 1964-65.

(*d*) Can be given only after the scheme has been approved by the National Economic Council.

CONSTRUCTION OF MORE KATCHA ROADS IN HYDERABAD DISTRICT

*392. **Kazi Muhammad Azam Abbasi**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the mileage of Pacca roads in Hyderabad District ;

(*b*) the mileage of Katcha roads in the said District :

(*c*) the year-wise amount allocated to the said District for the construction of Kutcha Roads during 1962-63, 1963-64 and 1964-65 ;

(*d*) the amount spent on the construction of the said roads in the said District during each of the said years alongwith the total amount that remained un spent during the said years ;

(*e*) the mileage of Katcha roads constructed in the said District during each of the said years ;

(*f*) whether Government intend to construct more Kacha roads in the said District during 1965-66; if so, the mileage and the names of Kacha road proposed to be constructed and the amount to be allocated for the purpose ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) ۔ (الف) ۱۵۹ تا ۲۵۹ میل ۔

(ب) ۶۱،۹۶ میل ۔

(ج) کچھ نہیں ۔

(د) اور (ہ) مندرجہ بالا جواب ''س،، کے تحت سوال ھی پیدا نہیں ھوتا ۔

(و) جی نہیں ۔

Kazi Muhammad Azam Abbasi : Sir, the reply of the question has not been furnished.

Mr. Speaker : Was a copy supplied to the Secretariat ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : Yes, Sir.

Mr. Speaker : The Member can put supplementary. He has now come to know the answer.

Kazi Muhammad Azam Abbasi : I will collect the reply from the office and give fresh notice.

WATER TANK AT HOSPITAL SWABI

*400. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Health be pleased to state whether it is a fact that the water tanks at Civil Hospital Swabi is not working properly for the last two years; if so, (*i*) reasons therefore, (*ii*) the authority resposible for such a long delay in bringing the said water tank to working order, and (*iii*) the action taken against him ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : Yes.

(*i*) Water tank of the Civil Hospital, Sawabi, has not been working properly due to the damage sustained at a result of collapse of the pillars.

(*ii*) Responsibility for delay will be investigated and fixed.

(*iii*) Action will be taken after the responsibility is fixed.

خان اجون خان جدون - جناب والا - میں نے یہ پوچھا تھا : -

"Whether it is a fact that the water tank at Civil Hospital Sawabi is not working properly for the last two years .."

انہوں نے جواب دیا ہے کہ ہاں - اور اب یہ کہتے ہیں کہ

responsibility for delay wil' he investigated and fixed.

دو سال سے انہوں نے تسلیم کیا ہے کہ pillars جو ہیں وہ collapse ہو گئے ہیں اور ابھی تک responsibility fix نہیں ہو سکی - اسکی وجہ کیا ہے -

وزیر صحت (خان محمد علی خان) - اس سلسلہ میں پاکستان سول ہسپتال مردان سے خط و کتابت جاری ہے اور اس مسئلہ پر غور کیا جا رہا ہے -

Mr. Speaker : But a period of two years in correspondence is too much. That is what he wants to say.

Minister of Health : That is being looked into.

خان اجون خان جدون - جناب یہ آخری فقرہ انکے جواب کا یہ ہے کہ

". . action will be taken after the responsibility is fixed".

اس کا تو یہ مطلب ہے کہ شاید دو سال اور اس کام کی مرمت میں لگیں گے تو جناب وزیر کیا یہ حکم جاری کریں گے کہ فوراً اس tank کی مرمت کی جائے ؟

وزیر صحت - پہلے تو یہ دیکھنا چاہئے کہ ذمہداری کس کی تھی جسکی وجہ سے اس کے pillars collapse ہو گئے اور جب ذمہداری fix ہو جائیگی

Then proper action would be taken against that person. In the meantime I will look into the matter and see that it is repaired in time.

خان محمد یوسف - کیا اس معاملہ کی فی الحقیقت تحقیقات کی جا رہی ہے یا صرف correspondence ہو رہی ہے ؟

وزیر صحت - ڈائرکٹر ہیلتھ سروسز کو inform کیا گیا ہے اور اس نے اس معاملہ کو سول سرجن مردان کے حوالے کیا ہے اور جب وہاں سے رپورٹ آ جائیگی تو ہمیں پتہ چلیگا کہ ذمہداری کس کی ہے -

مسٹر سپیکر - خان صاحب کیا یہ ضروری ہے - کہ ذمہداری fix کرنے کے بعد ہی آپ کام شروع کریں - کیا یہ نہیں ہو سکتا کہ ذمہداری آپ بعد میں fix کرتے رہیں لیکن آپ یہ کام شروع کر دیں ؟

وزیر صحت - جناب میں نے تو عرض کر دیا کہ ہم فوراً کوشش کرینگے کہ اس کی مرمت ہو جائے -

---

TRANSFERRING OF THE EXCESS LAND OF VETERINARY HOSPITAL SAWABI TO THE ADJACENT CIVIL HOSPITAL SAWABI, DISTRICT MARDAN

*401. **Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Parliamentary Secretary Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the total area of land acquired for the Veterinary Hospital at Sawabi, District Mardan ;

(*b*) the number of animals treated at the said Hospital during the years 1963-64 and 1964 65 ;

(*c*) details of staff posted at the said hospital ;

(*d*) whether it is a fact that the Civil Hospital Sawabi is adjacent to the Veterinary Hospital ;

(*e*) whether the land acquired for Veterinary Hospital is in excess of the land actually required for the purpose ; if so, whether Government intend to transfer the excess land for expansion of the adjacent Civil Hospital Sawabi ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka) : (*a*) 12 Kanals.

(*b*)

1963=64	4,983 animals.
1964=65	4,452 animals.

(*c*)

Veterinary Assistant Surgeon.	...	1
Veterinary Compounder.	...	1
Chowkidars.	...	2
Bhishti.	...	1
Syce.	...	1
Grass Cutter.	...	1
Sweeper.	...	1

(*d*) Yes.

(*e*) No. The question does not arise.

SUPPLY OF WATER TO THE INHABITANTS OF TILAK NAGAR, BADAMI BAGH FROM LAHORE WATER WORKS

*502. **Mr. Muhammad Sarwar Khan :** Will the Minister of Health, be pleased to state :—

(*a*) the distance of Lahore Water Works from Tilak Nagar Badami Bagh ;

(*b*) whether it is a fact that the inhabitants of the said locality are not supplied water from the said Water Works and they have to draw water by hand pumps ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for the supply of water to the said locality from the said Water Works ; if so, the time by which the said scheme is likely to be implemented ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : Sir, the question has not been received by the Health Department from the Assembly Secretariat so far.

Mr. Speaker : I will look into the file. The actual position is that the printed list was received by your Department on the 17th.

Parliamentary Secretary : Actually, Sir, action is taken on a question well in time and this printed list comes a bit late. The question was not received by the Health Department as, I understand, it was sent erroneously to the Irrigation Department by whom it was transferred to the Health Department.

Mr. Speaker : I am now told that the printed list was sent to you on the 19th and that is certainly not enough time to answer a question. Next question.

SUPPLY OF DRINKING WATER TO CERTAIN VILLAGES IN DERA ISMAIL KHAN DISTRICT

*510. **Mr. Habib Ullah Khan Kundi :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the names of villages in Dera Ismail Khan District deserted due to the non-availability of drinking water there ;

(*b*) whether it is a fact that the contour of the said district is from West and East with mountains towards its West and water is available throughout the year from the said mountains ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, reasons for which arrangements for the supply of drinking water from the said sources to inhabitants of the said area are not made ;

(*d*) whether it is a fact that as a result of test boring done in the area of Chidhrar, tank landing Ground and Baran Khel, etc , by the Water and Soil Investigation Department the sub-soil water fit for consumption has been found ; if so, whether Government would consider the advisibility of installing tubewells in the said areas for supplying drinking water to the poor people ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) Information is being collected.

(*b*) Yes.

(*c*) According to Articles 16, 17, 18 and 19 of the Basic Democracies Ordinance 1959, it is the function of the Local Councils to provide drinking water to the citizens.

(*d*) It is understood that test borings have been carried out by Water and Soil Investigation Department to whom a request has been made for the transfer of the said record for proceeding further in respect of preparation of further water supply schemes (if feasible) in the area but when any request for the same is made by the local authorities.

مسٹر حبیب‌اللہ کنڈی - جو جواب دیا جا رہا ہے یہ میرے پاس نہیں ہے - غلط جواب دیا گیا ہے -

Parliamentary Secretary: Actually the answer is the same. It is a little bit amended but the sense of the answer is the same.

مسٹر سپیکر - کیا آپ نے جواب بدل کر دیا ہے ؟

Parliamentary Secretary : There is no printed answer in the book. But the answer which was sent to the Assembly Secretariat by the Department has been amended by us a little bit but the sense of the reply is the same.

مسٹر سپیکر ۔ خان صاحب آپ کو جو جواب دیا گیا ہے اس کو تھوڑا سا بدل دیا گیا ہے ۔ آپ نے جواب سن لیا ہے ۔ اگر آپ کوئی سپلیمنٹری پوچھنا چاہیں تو پوچھ لیں ۔

وزیر صحت (خان محمد علی خان)۔ جو جواب ایوان میں پڑھا گیا ہے وہ درست ہے ۔

Mr. Speaker : Let him put a supplementary.

مسٹر حبیب‌اللہ خان کنڈی ۔ انہوں نے بتایا ہے ۔ "Information is being collected". اگر معلومات اکٹھی کی جا رہی ہیں تو پھر اس سے ضمنی سوالات کس طرح پوچھے جا سکتے ہیں مزید برآں جناب والا متعلقہ محکمہ سے ۔ ۔ ۔

Minister of Health : Sir, this question actually relates to the Revenue Department but we are collecting information.

مسٹر حبیب‌اللہ خان کنڈی ۔ یہ جواب دیتے ہیں ۔

"Water in nullahs is used for irrigation. No water reaches plains."

اس سے کیا مطلب ہے ؟ ایک طرف یہ کہتے ہیں کہ یہ irrigation کے لئے استعمال ہوتا ہے دوسری طرف کہتے ہیں کہ پانی plains میں نہیں پہنچتا کیا مطلب ہے ۔

Parliamentary Secretary : I have not given this reply. That is only the unamended portion of the reply. I have not given this reply.

مسٹر سپیکر - آپ اردو میں کہہ دیں -

پارلیمنٹری سیکرٹری - میں نے آپ کے سوال حصہ (b) کا جواب دیا ہے "جی ہاں"

مسٹر حبیب اللہ خان کنڈی - یہ کہتے ہیں

"Flood water is not easy to harness for drinking purposes."

یہ بات دیکھنی ہے کہ جہاں لوگ پانی پینے سے مرتے ہیں - - -

مسٹر سپیکر - یہ بھی جواب میں نہیں ہے -

CIVIL DISPENSARY AT NATHIAGALI

*520. **Sardar Gul Zaman Khan**: Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Civil Dispensary at Nathiagali in Abbottabad Tehsil functions only during Summer season for the benefit of tourists only and remains closed during the winter ;

(*b*) whether it is a fact that the inhabitants of Gallis Area of Abbottabad Tehsil are not deriving any benefit from the said dispensary;

(*c*) if answer to (*a*), (*b*) above be in the affirmative, the reasons for not running the dispensary at a suitable place throughout the year for the benefit of local residents ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) Yes for the first and third parts ; no for the second part.

(*b*) No.

(*c*) A dispensary already functions at Bahagan during the period the hospital at Nathiagali is closed. Medical facilities are, therefore, available throughout the year.

سردار گل زمان خان - کیا جو سٹاف نتھیا گلی کے ہسپتال میں گرمیوں کے ایام میں کام کرتا ہے اگر وہ سردیوں میں رخصت پر نہیں چلا جاتا تو کیا وہ بھاگن کی ڈسپنسری میں کام نہیں کر سکتا ؟ اور ایک مستقل ہسپتال بھاگن کے مقام پر قائم نہیں کیا جا سکتا جو کہ نتھیا گلی سے قریب ہی ہے اور جہاں آبادی سال بھر میں یکساں ہی رہتی ہے ؟

وزیر صحت (خان محمد علی خان) - جناب والا - کوئی خاص فرق نہیں - ڈسپنسری outdoor patients کو cater کرتی ہے اور ہسپتال میں اس کے علاوہ بستر بھی ہوتے ہیں - صورت حال یہ ہے کہ سردیوں میں عموماً لوگ نتھیا گلی سے چلے جاتے ہیں - اور وہاں کے عوام بھی اپنے مال مویشی لے کر پہاڑ سے نیچے اتر جاتے ہیں - چونکہ وہاں کے پہاڑ برف سے ڈھکے رہتے ہیں - اس لئے وہاں کے لوگ بھاگن کے گردونواح میں آ جاتے ہیں - بھاگن کا نتھیا گلی سے دو میل کا فاصلہ ہے -

سردار گل زمان خان - جناب والا - میں وہاں کا باشندہ ہوں - مجھے معلوم ہے کہ نتھیا گلی اور بھاگن کے درمیان کتنا فاصلہ ہے - اور وہاں تقریباً ڈیڑھ لاکھ کی آبادی ہے جس کیلئے صرف بھاگن کی ڈسپنسری ہی کافی نہیں - اس صورت حال میں کیا یہ بہتر نہ ہو گا کہ نتھیا گلی ہسپتال کو بمقام کالا باغ منتقل کر دیا جائے ؟

Minister of Health : Sir, it is a suggestion.

STRENGTH OF STAFF POSTED IN LIAQAT MEDICAL COLLEGE, HYDERABAD

***613. Haji Sardar Atta Muhammad Lund :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(a) strength of the staff posted in Liaqat Medical College, Hyderabad ;

(*b*) whether it is a fact that the strength of the staff posted in Liaqat Medical College, Hyderabad, is much less than of the staff posted in Edward Medical College, Lahore and Dow Medical College, Karachi, if so, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): Sanctioned strength is as under : . . . .

حاجی سردار عطا محمد لنڈ - جناب والا - جواب کی اردو کاپی ہمیں نہیں ملی - یہ جواب سارا انگریزی میں ہے - میں تو اسے سمجھ نہیں سکا -

مسٹر سپیکر - حاجی صاحب - آپ خواجہ صاحب سے مشورہ کر لیا کریں - (قہقہہ) -

حاجی سردار عطا محمد لنڈ - جناب والا - اس کیلئے اتنا وقت کہاں ہوتا ہے -

Parliamentary Secretary : Sanctioned strength is as under :—

(*a*)	Professors	...	13
	Assistant Professors	...	23
	Bio-Chemist	...	1
	Anaesthetist	...	1
	Lecturer in Ophthalmology	...	1
	Demonstrators	...	32
	Medical Social Worker	....	1
	Dental Surgeon	...	1
	Health Educator	...	1
	Pharmaceutical Chemist	...	1

(*b*) It is fact that the strength of the staff posted to Liaqat Medical College, Hyderabad is less than that of the staff posted at King

Edward Medical College, Lahore and Dow Medical College, Karachi. The reasons therefor are stated as under :—

(*i*) King Edward Medical College and Dow Medical College are old and established institutions which have fully developed in the course of time. On the other hand, the Liaquat Medical College is comparatively new institution established in 1954 and it will take some time for it to attain the status of an institution like the K. E. Medical College. For the present, most of the money allocated to this institution is utilized for buildings, equipment etc. The budget allocations are, however, almost at par with much bigger institution like the King E. M. College and Dow Medical College.

(*ii*) The number of beds in the various hospitals attached to the colleges is another factor.

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ جناب والا ۔ یہ اس کمی کو کب تک پورا کر دینگے ؟

وزیر صحت (خان محمد علی خان) ۔ جناب والا ۔ جتنا عرصہ ان ہسپتالوں کو اس درجے تک پہنچنے میں لگا ہے جب اتنا وقت اس ہسپتال کو بھی گزر جائیگا ۔ تو میرا خیال ہے کہ یہ بھی خود بخود اسی معیار پر آ جائیگا ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ جناب والا ۔ یہ لیاقت میڈیکل کالج کب قائم ہوا تھا ۔ اسے قائم ہوئے کتنے سال ہوئے ہیں ؟

Parliamentary Secretary : I have replied it Sir.

وزیر صحت ۔ ۱۹۵۱ء کے بعد آپ خود ہی حساب لگا لیں ۔

HIRANAND HOSPITAL, SHIKARPUR

*614. **Haji Sardar Atta Muhammad Lund:** Will the Minister of Health be pleased to state whether it is a fact that Government have decided to

over Hiranand Hospital, Shikarpur; with effect from current year ; if so, the amount allocated in the current year's budget for the said Hospital ?

Parliamentary Secretary Sardar Muhammad Ashraf Khan) : No, question does not arise.

STRENGTH OF STAFF FOR CIVIL HOSPITALS, JHANG, MIANWALI, SHEIKHUPURA, JHELUM, NAWAB SHAH, SUKKUR, JACOBABAD AND LARKANA

*615. **Haji Sardar Atta Muhammad Lund** : Will the Minister of Health be pleased to state the strength of the staff sanctioned for the Civil Hospitals in Jhang, Mianwali, Sheikhupura, Jhelum, Nawab Shah, Sukkur, Jacobabad and Larkana separately alongwith the number of Class II Medical Officers serving in each of the said Hospital ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : A statement showing the number of staff sanctioned in each District Headquarters Hospitals and the number of Class II Medical Officers serving in each of those Hospitals is attached.

STATEMENT SHOWING THE STRENGTH OF STAFF ALONG WITH MEDICAL OFFICERS IN CLASS II IN EACH DISTRICT HEADQUARTERS HOSPITALS

Serial No	Name of District Hospital		Civil Surgeon Class I	Medical Officers Class II	Nursing Sister	Class III
1.	Nawabshah	...	1	4	1	14
2.	Sukkur	...	1	5	1	39
3.	Jacobabad	...	1	4	1	25
4.	Larkana	...	1	5	1	30
5	Jhang	...	1	3	Nil	15
6.	Mianwali	...	1	7	1	24
7.	Jhelum	...	1	3	Nil	17
8.	Sheikhupura	...	1	4	Nil	19

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ جناب والا ۔ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے پھر جواب انگریزی میں پڑھا ہے ۔ میں اسے سمجھ نہیں سکا ۔ مہربانی فرما کر وہ مجھے اس کا اردو ترجمہ سمجھا دیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ یہ ایک گوشوارہ ہے جو ایوان کے میز پر رکھدیا گیا ہے ۔

SHIFTING OF DISPENSARY FROM THEHRI TO SETHARJA IN KHAIRPUR DISTRICT

*616. **Haji Sardar Atta Muhammad Lund**: Will the Minister of Health be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that in Thehri, District Khairpur, where a dispensary has been functioning, a Health Centre has recently been opened;

(*b*) whether it is a fact that it has been decided to shift the said dispensary to Setharja;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the time by which the said dispensary is likely to be shifted?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) In the next financial year.

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب والا ۔ مہربانی فرما کر پارلیمنٹری سیکرٹری میرے سوال کا جواب اردو میں دیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ (الف) جی ہاں ۔

(ب) جی ہاں ۔

(ج) جب یہ تجویز ڈسٹرکٹ کونسل کی منظوری کے بعد ڈائرکٹر ہیلتھ سروسز کے پاس پہنچ جائیگی ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب والا ۔ کیا جناب وزیر کو معلوم ہے کہ ڈسٹرکٹ کونسل نے اسے پاس کر دیا ہے ؟

وزیر صحت (خان محمد علی خان) ۔ جناب جب ڈسٹرکٹ کونسل اسے پاس کر لیگی اور وہ ہمارے محکمہ میں آ جائے گا تو ہم اس پر کارروائی شروع کر دینگے ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب سپیکر ۔ اسے ڈسٹرکٹ کونسل میں پاس ہوئے تو دو سال ہو چکے ہیں ۔ کیا یہ ابھی تک آپ کے پاس نہیں پہنچا ۔

وزیر صحت ۔ جی نہیں میرے پاس تو ابھی تک نہیں پہنچا ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب والا ۔ اگر یہ دو سال میں ان کے محکمہ میں نہیں پہنچا ۔ تو پھر کب تک اس کے پہنچنے کی امید ہے ؟

وزیر صحت ۔ جناب ۔ یہ تو ڈسٹرکٹ کونسل کا کام ہے ۔ اس کے متعلق تو ممبر صاحب کو ان سے دریافت کرنا چاہئے ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب والا ۔ آخر یہ کس کی معرفت ان کے محکمہ میں پہنچنا ہے ؟

وزیر صحت - جناب یہ تو آپ ان سے پوچھیں -

COLLECTION OF FUNDS THROUGH CINEMAS FOR THE CONSTRUCTION OF PAKISTAN DAY MEMORIAL

*689. **Chaudhri Idd Muhammad**: Will the Parliamentary Secretary Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) total estimated cost of Pakistan Day Memorial which is under construction at present in Iqbal Park, Lahore ;

(*b*) total up-to-date amount collected through the Cinemas in West Pakistan for the said purpose ;

(*c*) time by which the said Memorial is likely to be completed ;

(*d*) whether it is a fact that the collections made through Cinemas have exceeded the total estimated cost of the above project ;

(*e*) if answer to (*d*) above be in the affirmative, whether Government intend to discontinue collections through cinemas ; if so, when ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج الدین) (الف) یاد گار یوم پاکستان کی کل تخمینی لاگت ۴۴,۴۵,۴۷۶ روپے ھے -

(ب) اس سلسلے میں مغربی پاکستان میں سنیماؤں کے ذریعے کل جمع شدہ رقم سر دست دستیاب نہیں ھے - تا ھم حبوب کی رقم جو پاکستان میں (مغربی پاکستان) ایکٹ (نمبر ۲۹) بابت ۱۸۷۳ء کے تحت جمع ھوئی اندازاً ۳۵،۲۲،۷۱۹/۶۶ روپے ھے -

(ج) توقع ھے کہ یہ یادگار بتاریخ ۲۳-۲-۱۹۶۶ کو مکمل ھو جائیگی -

(د) جی نہیں -

(ھ) سوال پیدا نہیں ھوتا ۔

میاں محمد شفیع ۔ جناب والا ۔ کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بیان فرمائینگے کہ جب یہ سکیم تیار کی گئی تھی اور اس کا ٹنڈر ھوا تھا ۔ تو اس وقت کتنے روپے کی منظوری دی گئی تھی ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ یادگار یوم پاکستان کا ابتدائی تخمینہ ۴۴ لاکھ ۴۵ ھزار ۴۷۶ روپے لگایا گیا تھا ۔ اگر معزز ممبر اس کے متعلق مزید معلومات حاصل کرنے کی غرض سے سوال کرتے تو ھم اس کا جواب بھی دیدیتے اور یہ بات بالکل صاف ھو جاتی ۔

میاں محمد شفیع ۔ جناب والا ۔ میں یہ معلوم کرنا چاھتا ھوں کہ اب تک کس قدر کام ختم ھوا ھے اور کس قدر رقم خرچ ھوئی ھے ؟

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن)۔ جناب والا ۔ اس کے متعلق جواب دیدیا گیا ھے کہ اس منصوبے نے ۱۹۶۶ء میں ختم ھونا ھے ۔

میاں محمد شفیع ۔ جناب والا ۔ اگر میں جناب وزیر کی خدمت میں یہ عرض کروں کہ دو سال کے عرصہ میں صرف ۴۰ فیصد کام ختم ھوا ھے اور ابھی ۶۰ فیصد کام باقی ھے ۔ تو کیا اتنے قلیل عرصہ میں یہ سارا باقی ماندہ کام ختم ھو سکے گا اگر ھو سکتا ھے تو یہ تو معجزے والی بات ھو گی ۔

وزیر قانون - جناب والا - پہلا کام ٹیکنیکل نوعیت کا تھا اور جو باقی رہ گیا ہے وہ ٹیکنیکل نوعیت کا نہیں ہے - آپ اطمینان رکھیئے - باقی کام بھی ختم ہو جائیگا - اگر یہ معجزے والی بات ہے - تو آپ اسے معجزہ ہی سمجھ لیں -

میاں محمد شفیع - جناب والا - اگر میں یہ عرض کروں کہ جو اسان کام تھا - ابھی تک صرف وہی ہوا ہے - اور مشکل کام ابھی باقی پڑا ہے - تو اتنے قلیل عرصے میں یہ سارا کام کیسے ختم ہو گا ؟

وزیر قانون - آپ کو ہمیں شاباش دینا چاہیئے کہ ہم مشکل کام بھی اتنے تھوڑے عرصے میں ختم کرینگے -

رائے منصب علی خان کھرل - جناب والا - کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری بیان فرمائینگے کہ یادگار پاکستان کی تعمیر کے سلسلے میں حکومت کے پیش نظر مالی وسائل کی کمی کا کوئی مسئلہ تو نہیں - کیونکہ پہلے تو یہی کچھ ہوتا رہا ہے اور اکثر کہا جاتا رہا ہے کہ ہمارے پاس مالی وسائل نہیں ہیں - تو میں یہ بات clear کرانا چاہتا ہوں کہ ایسی کوئی بات تو اس کی تعمیر کے راستے میں حائل نہیں -

پارلیمنٹری سیکرٹری - جی نہیں -

میاں محمد شفیع - جناب والا - پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ یہ کام ۲۳ - مارچ ۱۹۶۶ء کو مکمل ہو جائیگا -

کیونکہ اس دن اس کی وہاں پر رسم افتتاح ہونا ہے ۔ اگر اس کی تعمیر کا کام اس دن ختم نہ ہوا ۔ تو پھر کیا پروگرام ہو گا ۔

Minister of Law : Sir, this is a hypothetical question. We cannot answer it.

میاں محمد شفیع ۔ جناب والا ۔ گورنمنٹ کا پروگرام یہ ہے کہ ۲۳ ۔ مارچ ۱۹۶۶ء کو اس کی رسم افتتاح ہونا ہے ۔ اگر یہ کام اس وقت تک مکمل نہ ہوا تو ظاہر ہے کہ یہ اگلے سال میں چلا جائیگا ۔

Minister of Law : Sir, we will say with all respect : 'Better late than never.'

ADOPTING URDU AS THE OFFICIAL LANGUAGE IN THE OFFICES OF THE PROVINCIAL GOVERNMENT

***690. Chaudhri Idd Muhammad :** Will the Parliamentary Secretary Services and General Administration be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Urdu has not so far been adopted as the official language in the offices of the Provincial Government;

(*b*) if answer to (a) above in the affirmative whether there is any scheme for adopting Urdu as the official language in the Province?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج‌الدین) ۔ (الف) جی ہاں ۔

(ب) یہ تبدیلی آئین کی دفعہ ۲۱۵ کی شق نمبر (۲) کے تحت انگریزی زبان کو سرکاری اغراض کے لئے ترک کرنے کے سوال پر مرکزی حکومت کے فیصلے کے بعد عمل میں آئے گی ۔

SECTION OFFICERS DEALING WITH ESTABLISHMENT IN ALL THE ADMINISTRATIVE DEPARTMENTS OF THE WEST PAKISTAN SECRETARIAT

*691. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary Services and General Administration be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that all the Section Officers dealing with establishment cases in all the Administrative Departments of the West Pakistan Secretariat belong to integrating units other than the former Punjab, if so, reasons therefor ;

(*b*) whether it is a fact that at the time of integration, former Punjab was not given due representation in proporation to its population in services if so, reasons therefor ;

(*c*) whether it is a fact that the various integrating units are not given representation on the basis of population in the matter of recruitment of Clerks and Assistants in the West Pakistan Secretariat if so, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) No.

(*b*) Yes. The population of the former Punjab worked out at 58% of the total population of West Pakistan (excluding Karachi) at the time of integration. This Region was given 56% representation in services. The reason was that if the quota for staff were determined purely on the basis of population, the resultant arrangement would not have been fair to the areas then known as Baluchistan and Baluchistan States Union, which comprised a very large area but was a sparsely populated Region. Administrative requirements of those areas were considerable but if their quota had been fixed on the basis of population alone it would have very small and would have borne no relation to those requirements The small adjustments of quotas were, therefor, made.

(*c*) Before the issue of the West Pakistan Secretariat Ministerial Service Rules, 1963, the vacancies in the post of Clerks were filled on

all West Pakistan basis. Since then vacancies reserved for initial recruitment, are filled, in the following manner :—

(1) 20% on merit on all West Pakistan basis.

(2) the remaining 80% are reserved for bona fide residents of the following seven zones in proportion to their population as mentioned against each ; provided that if no suitable candidate is available from the zone to which a vacancy is allocated the vacancy is filled in on merit :—

	Name of the Zone	*Population Percentage*
1.	Quetta and Kalat Divisions and Lasbela District ...	2·9%
2.	Khairpur and Hyderabad Divisions ...	15·0%
3.	Lahore Division, districts of Rawalpindi, Gujrat, Sargodha, Lyallpur, Multan and Montgomery ...	41·8%
4.	Bahawalpur Division and the districts of Muzaffargarh, Dera Ghazi Khan, Campbellpur, Jhelum, Mianwali and Jhang ...	17·9%
5.	Agencies, States and Tribal Areas including Added and Special Areas adjoining settled districts ...	8·0%
6.	Peshawar and Dera Ismail Khan Divisions, excluding Zone No. 5 ...	9·7%
7.	Karachi Division excluding Lasbela district ...	4·7%

P. C. S. OFFICERS RETIRED DURING 1964-65 ON ATTAINING THE AGE OF 55 TO 60 YEARS

*692. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary Services and General Administration be pleased to state:—

(*a*) the number of P.C.S. Officers retired during 1964-65 on attaining the age of 55 to 60 years ;

(*b*) the number of the said Officers likely to be retired during the year 1965-66 ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) 5 P. C. S. Officers.

(*b*) It is not possible to give a categorical reply to this part of this question, but 35 P. C. S. Officers will attain the age of 55/60 years during the year 1965-66.

سید عنایت علی شاہ - اگر یہ age والا قانون ۱۹۶۵ء میں منظور ہو گیا تو کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بتائیں گے کہ کتنے افسر اس زمرہ میں آ جائیں گے اور ریٹائر ہو جائیں گے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - ابھی یہ قانون سنٹر میں پاس نہیں ہوا جب پاس ہو جائے گا - تو پھر دیکھا جائے گا -

---

ELECTRICITY AND TELEPHONE CONNECTIONS IN THE OFFICES OF MAGISTRATES, CIVIL JUDGES AND POLICE STATIONS

*693. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that electricity and telephone connections have not so far been provided in the offices of Magistrates, Civil Judges and Police Stations in Lahore Division;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor;

(*c*) whether there is any scheme for providing the connections mentioned in (*a*) above to the said Offices;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, the time by which the scheme is likely to be implemented ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) A statement showing the police stations where electricity and telephone connections have not been provided in Lahore Division is placed on table. *Electricity is provided in all courts of Magistrates and Civil Judges except the courts of Civil Judges, Wazirabad, Daska, Pasrur and Narowal and the Resident Magistrate and Civil Judge, Shakargarh. Telephones are not provided in the Courts of Civil Judges and most of the Magistrates.

*Please see Appendix B at the end.

(*b*) Reasons for not providing electricity and telephones in the police stations are given in the statement. Telephones are provided only in important Court Rooms, like the Court Rooms of S. D. Ms., A. D. Ms and City Magistrates who have also to do other important administrative work. Telephones in the courts of Civil Judges and other Magistrates are not necessary as they cause disturbance to the court proceedings.

(*c*) Yes. Schemes for providing electricity and telephone connections in almost all Police Stations and electricity connections in the courts of Civil Judges and Magistrates mentioned in part (*a*) are in hand.

(*d*) The required information as regards Police Stations is given in the statement.* Electricity connections in the court rooms of Civil Judges at Wazirabad, Daska, Pasrur and Narowal and the Court rooms of Resident Magistrate and Civil Judge, Shakargarh, will be provided in the near future.

RURAL HEALTH CENTERS OPENED IN HAZARA DISTRICT

*765. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the total number of Rural Health Centres opened so far in Hazara District ;

(*b*) the number of Rural Health Centres out of those sanctioned in (*a*) above established in the under-developed as well as developed areas of Abbottabad Tehsil, separately ;

(*c*) the total area of Abbottabad tehsil and of the under-developed area in the said tehsil separately ;

(*d*) whether it it the policy of the Government to give preference to the under-developed areas over developed areas if so, reasons for setting up more Health Centres, in developed areas than in the under-developed area of Abbottabad Tehsil ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) Two.

(*b*) One at Lora. The Department is not aware of the developed and under-developed areas of Abbottabad tehsil.

---

*Please see Appendix B at the end.

(*c*) 696 square miles for the first part; not known as for the second part.

(*d*) Yes for the first part. Question does not arise for the second part.

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بتائیں گے کہ ضلع ہزارہ میں developed area کونسا ہے اور under developed area کونسا ہے ؟

وزیر صحت (خان محمد علی خان) ۔ فاضل ممبر ایبٹ آباد اور حیدرآباد کو mix up کر رہے ہیں ۔ وہ تو under developed ہے وہاں اتنی مکی بھی پیدا نہیں ہوتی کہ لوگوں کا پیٹ بھر سکے ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا صحت کے معاملہ میں بھی اسے under developed area گردانا جائے گا اور صحت سے متعلقہ مراعات دی جائیں گی ؟

وزیر صحت ۔ under developed area کو سہولتیں دی جائیں گی ۔ او مناسب مقامات پر ہیلتھ سنٹر بھی کھولے جائیں گے ۔

CONSTRUCTION OF ROAD LINKING NATHIA GALI WITH KOHALA

***776. Sardar Gul Zaman Khan :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is no road linking Nathia Gali with Kohala ;

(*b*) whether it is a fact that due to the non-existence of a road between the above two places the residents of the area are facing great difficulties ;

(*c*) whether it is a fact that the survey of the said road has already been undertaken ;

(*d*) if answers to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to construct the said road *via* Pir Mazar and Bakoi ; if not, reasons therefor ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) ۔ (الف) جی ہاں ۔

(ب) جی ہاں ۔

(ج) جی نہیں ۔

(د) نتھیا گلی اور کوہالہ کے درمیان اگر سڑک بنائی گئی تو یہ مقامی فائدے کی حامل ہو گی اور اگر ڈویژنل/ڈسٹرکٹ کونسل اسکو ضروری قرار دے تو اسے دیہی ترقیاتی منصوبہ میں شامل ہونا چاہیئے ۔

FIXATION OF BARRIERS FOR CONTROLLING TRAFFIC ON NATHIA GALI—ABBOTTABAD ROAD

*781 **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that barriers are fixed at Azizabad and Bara Gali for controlling the traffic on Nathiagali—Abbottabad Road ;

(*b*) whether it is a fact that the said road has lately been widened ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to remove the said barriers if so, when ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) ۔ (الف) جی ہاں ۔

(ب) جی ھاں ۔ لیکن کام کا معمولی حصہ بھی مکمل ھونا باقی ھے ۔

(ج) جی ھاں ۔ جونہی سڑک کا باقی ماندہ حصہ چوڑا ھو جائیگا ۔

سردار گل زمان خان ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بتائیں گے کہ یہ کام کتنے سال سے شروع ھے اور کب تک ختم ھو جائے گا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یہ کام تین چار سال سے شروع ھے پہلے یہ کام ۳۰-۶-۶۵ کو مکمل ھونا تھا لیکن زبردست بارش کی وجہ سے بر وقت کام ختم نہ ھو سکا۔ اب یہ کام ۳۰-۶-۶۶ تک مکمل ھو جائے گا۔

سردار گل زمان خان ۔ عزیز آباد اور باڑا گلی کے درمیان دس میل کا فاصلہ ھے ۔ اب جب کہ سڑک چوڑی ھو گئی ھے پھر وھاں barriers لگانے کی کیا ضرورت ھے اور اس کا کیا مطلب ھے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ ابھی تک اس سڑک کی میٹلنگ مکمل نہیں ھوئی ۔ جب تک میٹلنگ مکمل نہیں ھو جاتی ۔ barriers اٹھانا خطرہ کا باعث ھو سکتا ھے ۔

سردار گل زمان خان ۔ کیا یہ حقیقت ھے کہ نتھیا گلی ایبٹ آباد روڈ جو عزیز آباد اور باڑا گلی کے درمیان ھے یہ سڑک چوڑی تو کر دی گئی ھے لیکن اس پر میٹلنگ کا کام نہیں ھو رھا ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جینجو)۔ جہاں تک contract کا تعلق ہے ۔ instructions issue کر دی گئی ہیں آپ اطمینان رکھیں ۲۔ماہ میں یہ کام مکمل ہو جائیگا ۔

مسٹر سپیکر ۔ جینجو صاحب آپ یہ اطمینان دلائیں کہ جب آپ پہنچیں گے تو کام ہو رہا ہوگا ۔ (قہقہہ)

CONSTRUCTION OF ROAD BETWEEN VILLAGES KARRIAL AND BODLA IN ABBOTTABAD TEHSIL

*783. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is no road between village Karrial and Bodla in Abbottabad Tehsil ;

(*b*) whether it is a fact that the area lying between the said two villages has a population of 20 thousands ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme under consideration of Government for constructing a road between the villages mentioned in (*a*) above; if so, the time by which the said road will be constructed ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون)۔ (الف) جی ہاں۔

(ب) جہاں تک اس محکمہ کا تعلق ہے ۔ اس بارے میں کچھ نہیں کہا جا سکتا ۔

(ج) جی نہیں ۔ اس محکمے کی کوئی ایسی سکیم نہیں ہے ۔

HEALTH CENTRE OPENED IN AMAKHEL, DERA ISMAIL KHAN DIVISION

*789. **Mr. Habibullah Khan Kundi** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Health Centre which has been opened in Amakhel in Dera Ismail Khan Division was originally sanctioned for Gul Imam and about 45 kanals of land was donated for the said purpose ; if so, reasons for shifting the said Centre to Amakhel ;

(*b*) whether the said Health Centre at Amakhel has started functioning : if so, the number of in door as well as out door patients treated so far in the said Centre ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) :

(*a*) (*i*) Gul Imam was being considered, but final approval and sanction was not given, as location of a Centre is done with the approval of Divisional Council ;

(*ii*) Land was donated ;

(*iii*) The Centre was shifted because the Divisional Council disapproved Gul Imam as a site for this Centre and approved Amakhel ;

(*b*) the Centre at Amakhel was programmed to start functioning from the *current* financial year (1-7-1965). The question of treating patients out door and in door at this Centre, therefore, did not arise upto date.

مسٹر حبیب اللہ خان کنڈی - ۴۵ کینال زمین جو اس محکمہ کو donate کیگئی تھی وہ ڈویژنل کونسل کے فیصلہ سے پہلے کی گئی تھی تو پھر ڈویژنل کونسل نے دوسری جگہ کا فائنل انتخاب کیوں کیا ؟۔

وزیر صحت (خان محمد علی خان) - یہ جو زمین دی گئی ہے تو پہلے سکیم میں گل امام ھی کا نام منتخب کیا گیا تھا بعد میں ڈویژنل کونسل نے فیصلہ کیا کہ یہ دور افتادہ مقام ہے سنٹرل جگہ نہیں ہے اس وجہ سے اماخیل کو تجویز کیا گیا ۔

مسٹر حبیب‌اللہ خان کنڈی ۔ ڈویژنل کونسل نے ایسا فیصلہ کس بنا پر کیا ؟

وزیر صحت ۔ ڈویژنل کونسل میں اس علاقہ کے ممبر صاحبان موجود ہوتے ہیں ڈویژن کا کمشنر ہوتا ہے افسران موجود ہوتے ہیں اور وہ وقتاً فوقتاً دورہ کرتے رہتے ہیں لہذا انہوں نے جو جگہ مناسب سمجھی وہ منتخب کر لی ۔

مسٹر حبیب‌اللہ خان کنڈی۔ جسوقت یہ فیصلہ ہوا تھا اسوقت ووٹ ہوئے تھے یا mutual فیصلہ ہوا تھا ؟

وزیر صحت ۔ تمام ممبر صاحبان موجود تھے ان سے صلاح مشورہ لیا گیا تھا ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپکو غالباً اس بات پر اعتراض ہے کہ جگہ کیوں تبدیل کی گئی ۔

مسٹر حبیب‌اللہ خان کنڈی ۔ جی ہاں ۔

مسٹر سپیکر ۔ تو یہ جگہ ڈویژنل کونسل کے ریزولیوشن کے مطابق تبدیل کیگئی ہے

and I think that the policy of the Deptt. is that the recommendations forwarded by the Divisional Council should be adopted by the Deptt.

مسٹر حبیب‌اللہ خان کنڈی ۔ میں اس لئے یہ عرض کرونگا کہ وہاں نہ پانی ہے نہ ریلوے سٹیشن ہے نہ کوئی سڑک موجود ہے تو ایسی جگہ پر ہیلتھ سنٹر بنانا کہاں تک مناسب ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جو وجوہات انہوں نے بتائی ہیں وہ خود الگے خلاف جاتی ہیں رورل ہیلتھ سنٹر کا مطلب ہی یہ ہوتا ہے کہ ایسی جگہ قائم کیا جائے جو backward ہو - اور یہاں جو ہیلتھ سنٹر قائم کیا گیا ہے وہ یقیناً on merits کیا گیا ہے -

مسٹر حبیب اللہ خان کنڈی - کونسی وہ وجوہات ہیں جن کی بنا پر ڈویژنل کونسل نے اس قسم کا فیصلہ کیا ہے؟

وزیر صحت - یہ ان (وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ کی طرف اشارہ) سے پوچھئے - یہ جواب وہ دیں گے -

---

COLONY CONSTRUCTED BY GOVERNMENT FOR POOR PEOPLE AT MANDI HASILPUR

*794. **Mr. Abdul Qayum Qureshi** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Government have constructed a colony for poor people at Mandi Hasilpur ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to give proprietary rights to the residents of the said Colony; if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :

(*a*) No.

(*b*) Question does not arise.

مسٹر عبدالقیوم قریشی - جناب سپیکر - میرے پاس جواب کی کاپی نہیں پہنچی -

مسٹر سپیکر - جواب تو مختصر ہے -

CONSTRUCTION OF A COLONY FOR REFUGEES AND OTHER POOR PEOPLE AT HASILPUR

*795. **Mr. Abdul Qayum Qureshi :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that in view of increasing population Government have provided residential facilities to the public by constructing Satellite Towns in the vicinity of many cities in the Province ;

(*b*) whether it is a fact that population of Hasilpur town situated in Bahawalpur District has considerably increased ;

(*c*) whether it is a fact that no Satellite Town has so far been constructed near the said town ;

(*d*) whether it is a fact that in 1947 some refugees constructed katcha houses on self help basis in the said town and they are still residing in the said houses;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) be in the affirmative, whether Government have any scheme to construct a Colony for refugees and other poor people at Hasilpur ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :

(*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes.

(*d*) Not in the knowledge of this Department.

(*e*) No.

(STARRED QUESTION NO. 314)

Mr. Speaker : Mr. Hamza may now ask supplementaries to his question No. 314.

مسٹر حمزہ - کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بتائیں گے کہ کیا وجوہات ہیں کہ وزراء کا ٹیلیفون بل جو جنوری میں بالترتیب جناب مسعود صادق صاحب میمن صاحب اور عبدالغفار پاشا صاحب کا ۲۸۵-روپے

۱۱۶ روپے اور ۷۳ روپے تھا وہ دسمبر میں ۱,۵۵۱ روپے ۱,۳۶۱-روپے اور ۱,۰۶۳ ہو گیا ؟

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) سرکاری کام کی وجہ سے ۔

مسٹر حمزہ ۔ وہ کس قسم کا سرکاری کام تھا ۔

Minister of Law : Sorry I cannot disclose it.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں آپ کی وساطت سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ جناب وزیر صاحب یہ بتائیں کہ ان سرکاری کاموں میں صدارتی انتخاب کا اہم کام بھی شامل تھا یا نہیں ؟

Mr. Speaker : He has already said that he cannot disclose it.

Minister of Law : There are many details which we cannot possibly remember.

مسٹر حمزہ جناب سپیکر ۔ عرض یہ ہے کہ آپ نے یہ فرمایا بلکہ آپ نے انہیں لقمہ بھی دیا کہ مفاد عامہ کے پیش نظر نہیں بتلا سکتے اسلئے جواب دینے کے لئے تیار نہیں ہیں ۔ لیکن بحیثیت وزیر کے وہ اس ایوان کے سامنے کم سے کم اس حد تک تو جواب دہ ہیں کہ ہمیں یہ بتائیں کہ انکے اپنے ذاتی ٹیلیفون بل جنوری کے مقابلے میں دسمبر میں ۱۰ گنا کیوں ہوگئے ۔ تھوڑی بہت وجوہات تو ہمیں بتائیں آخر وہ ہم سے اسکی منظوری لیتے ہیں ہم سے پاس کرواتے ہیں ہمیں یہ حق حاصل ہے کہ ہم ان سے یہ پوچھیں ۔

وزیر قانون ۔جہاں تک مجھے یاد پڑتا ہے دسمبر کے مہینے میں اسمبلی کا اجلاس ہو رہا تھا اور روزانہ دو دو تین تین مرتبہ ایڈجورنمنٹ موشن

کے سلسلے میں جواب لینے کے لئے ڈپٹی کمشنروں اور کمشنروں کو contact کرنا پڑتا تھا اسطرح سے ٹیلیفون کا بل بڑھ گیا ۔

خواجہ جمال محمد کوریجہ ۔ جناب سپیکر ۔ جب سے سوالات شروع ہوئے ہیں ہمارے سوالات پیچھے رکھے جاتے ہیں ۔ ابھی قیوم صاحب کے دو سوال آئے تھے انکو بھی پیچھے رکھا گیا اور انکو جواب کی کاپی نہیں دی گئی ۔ ہم بارہ کے بارہ بہاولپور کے ممبران بیک ورڈ ایریا کے ہیں اسکو بھی مدنظر نہیں رکھا جاتا اور وقفہ سوالات صرف ایک گھنٹے میں ختم ہو جاتا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ کوریجہ صاحب پوزیشن یہ ہے کہ جب اسمبلی سیکریٹریٹ میں کسی سوال کا نوٹس آتا ہے تو اسمبلی سیکریٹریٹ میں اس پر نمبر لگایا جاتا ہے اس کے بعد وہ متعلقہ ڈیپارٹمنٹ کے پاس بھیجا جاتا ہے جب وہاں سے جواب آتا ہے تو سوالات کی فہرست شائع ہوتی ہے اور نمبر کے لحاظ سے وہ سوالات اسمیں شامل کیا جاتا ہے اگر اس سوال کا نمبر آخر میں آئے تو وہ آخر میں لیا جاتا ہے ۔ اسمبلی سیکریٹریٹ اپنی طرف سے اسکو پیچھے نہیں رکھتا ہے اور نہ ہی آپ کے سوالات کو منسٹر صاحبان پیچھے رکھدیتے ہیں ۔

خواجہ جمال محمد کوریجہ ۔ تو جناب والا سوالات کا وقت بڑھا دیں کیونکہ ہم صرف سوال ہی کر سکتے ہیں اگر ہم اس سے بھی فائدہ نہ اٹھا سکیں تو ہمارا ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ اسکا حل آپ کے پاس ہے آپ رولز آف پروسیجر میں ترمیم کر دیں ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ آج کے اجلاس کے دوران میاں معراج الدین نے جن سوالات کے جوابات دئے ان کے سلسلہ میں انہوں نے آج انفارمیشن he was unprepared. He was not well-informed. ٹھیک طریقہ سے نہیں پہنچائی ۔ کیا انکے خلاف کوئی ایکشن لیا جائیگا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج الدین) کونسے سوال کا جواب ؟۔

Mr. Speaker : This is no point of order.

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج الدین) ۔ میرا خیال ہے کہ فاضل ممبر سوئے ہوئے تھے ان کو پتہ ہی نہیں چلا کہ میں نے کیا جواب دیا ہے ۔

خواجہ جمال محمد کوریجہ ۔ ہمیں جو جوابات ایوان میں دئے گئے ہیں وزراء صاحبان نے ان کے متعلق ہمیں تسلی دے دی ہے لیکن جو جوابات نہیں پڑھے گئے ہمیں ان کے متعلق تسلی نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : That is your outlook.

The Question Hour is now over.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

FIXATION OF PERMANENT STRENGTH OF STAFF OF BOARD OF REVENUE

***805. Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Adminstration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that permanent strength of the staff of Board of Revenue has not so far been fixed ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons thereof and whether Government intend to fix permanent strength of staff for the said Board; if so, the approximate date by which the same will be fixed?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Yes.

(*b*) The question of the fixation of permanent strength of staff in the Board of Revenue is under consideration. It is expected that the matter will be finalized in the current year.

———

PAY SCALES OF STAFF OF BOARD OF REVENUE

*806. **Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash**: Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the Board of Revenue is performing the functions of a Secretariat Department since 1961 when the Revenue and Rehabilitation Department was abolished;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the Board of Revenue has been declared as a part of the W. P. C. Secretariat and the staff in the Board of Revenue given the same pay scale and status as have been given to the staff of Secretariat;

(*c*) if answer to (*b*) be in the negative, justification for maintaining the distinction;

(*d*) whether it is also a fact that the pre-integration offices which the Board of Revenue have replaced enjoyed the Secretariat status?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) It is functioning as a Secretariat-*cum*-Attached Department.

(*b*) No.

(*c*) The question of the grant of Secretariat status and Secretariat pay scales to the staff of the Board of Revenue is under the consideration of Government. The justification for maintaining the distinction can only be given when a decision in the matter has been arrived at.

(*d*) The offices in the former integrating units which have been replaced by the Board of Revenue in the West Pakistan Government were Secretariat-*cum*-Attached Departments.

METALLING OF PORTION OF LOWER TOPA BAN-KAROVE-RAWALPINDI ROAD

*826. **Mr. Hamza**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some portion of Lower Topa Ban-Karove-Rawalpindi road is lying unmetalled ;

(*b*) whether it is a fact that the construction of the said road was taken in hand nearly 15 years back but it has not so far been completely metalled ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, the time required for completion of the said road?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جنیجو) ۔ (الف) ,,لوئر ٹوپا بن کررو راولپنڈی ،، نام کی کوئی سڑک محکمہ عمارات شاہرات کے پاس نہیں ہے ۔ البتہ اس محکمہ میں ,,لوئر ٹوپا گلہرا گلی بن کوٹلی لہتراڑ راولپنڈی ،، نام کی سڑک ہے جسکا کچھ حصہ کچا ہے ۔

(ب) مندرجہ بالا سڑک کی تعمیر کے سلسلہ میں مندرجہ ذیل حصوں کی تعمیر کی علیحدہ علیحدہ منظوری حاصل ہے :—

(*i*) ,,لوئر ٹوپا گلہرا گلی بن ،،

اس کی انتظامیہ منظوری سال ۱۹۵۲ء میں حاصل ہوئی اور یہ حصہ زیر تعمیر ہے ۔

(*ii*) ,,کوٹلی تا لہتراڑ ،،

اس کی انتظامیہ منظوری سال ۱۹۶۴-۶۵ میں حاصل ہوئی اور یہ حصہ بھی زیر تعمیر ہے ۔

(iii) "لہتراڑ تا راولپنڈی" سڑک کا یہ حصہ پیشتر سے ہی پختہ ہے۔

(ج) مذکورہ بالا دونوں حصوں کی تکمیل کا سال ۱۹۶۷-۶۸ کے اواخر تک امکان ہے۔

SENIORITY OF QUALIFIED ACCOUNTANTS IN RAILWAY DEPARTMENT

*828. **Khan Muhammad Akbar Khan :** Will the Minister of Railways be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the seniority of qualified Accountants in the Railway Department counts from the date of passing the departmental examination;

(*b*) whether it is a fact that chances of promotion to the rank of L.G.S. in cases of qualified (SRAS) Accountants on the Executive side are limited as compared to the chances of promotion of Accountants in the Accounts Department of the Railway though the former possess the same qualification (SRAS) and enjoy the same seniority;

(*c*) whether it is a fact that Accountants on the Executive side are not promoted to the rank of L. G. S. on the ground that their line of promotion is separate from that of the Accountants in the Accounts Department;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in affirmative, reasons for which Government does not maintain one seniority list of Accountants both in the Accounts Department and on Executive side ?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman):

(*a*) Yes.

(*b*) Yes. SRAS qualified Work Accountants on the Executive side and SRAS Accountants on the Accounts side constitute two distinct and separate cadres each having its own avenue of advancement They also do not have common seniority. Thus while SRAS Accountants are borne on the Accounts cadre and are eligible for promotion as Assistant Accounts

Officers in the L.G.S., the SRAS qualified Works Accountants on the Executive side are not borne on the Accounts cadre and do not have the same avenue of advancement.

(*c*) Yes. The correct position is that the avenue of advancement available to the Works Accountants on the Executive side does not have a post in the L.G.S On the other hand Accountants on the Accounts side have a separate avenue of advancement which does have posts in the Lower Gazetted Service.

(*d*) In view of the fact that the Accountants in question do not have a common cadre it is not possible to maintain a common seniority list.

POSTING OF WORKS ACCOUNTANTS IN OFFICE OF THE FINANCIAL AND CHIEF ACCOUNTS OFFICER, P. W. RAILWAY

*829. **Khan Muhammad Akbar Khan** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Office of the Financial and Chief Accounts Officer, P. W. Railway is a part and parcel of the Railway Department ;

(*b*) whether it is a fact that qualified Accountants (SR \S) both from the Executive and Accounts Departments were only posted as Works Accountants in accordance with the decision of Director-General, Railways,—*vide* his letter No. B-50/AC/2, dated 17th March 1951 ;

(*c*) whether it is a fact that the ratio of 2 : 5 was observed in posting the Works Accountants both from the Executive and Accounts Departments at the time of Independence according to Director, Railway Board (India) D. O. letter No. 104-AC/11/41, dated 30th August 1945 ;

(*d*) whether it is a fact that according to the Fundamental principles the work of a Branch Section is to be looked after by the officials possessing requisite qualifications;

(*e*) whether it is a fact that unqualified persons and junior to those in the Accounts Department have been posted as Incharge of the Works Accounts Section in certain Divisions ; if so, reasons therefor ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خاں تمن) (الف) اگرچہ فنانشل ایڈوائزر اور چیف اکاؤنٹس آفیسر مغربی پاکستان ریلوے کا دفتر ریلوے ڈیپارٹمنٹ کا ایک حصہ ہے پھر بھی یہ علیحدہ دفتر ہے اور ہیڈ کوارٹرز آفس جس میں اکاؤنٹس برانچ کے علاوہ دوسری تمام برانچیں شامل ہیں کا حصہ نہیں ہے ۔ اس کا اپنا انتظامی عمل دخل ہے ۔

(ب) ڈائرکٹر جنرل ریلویز کی چٹھی نمبری بی ۔ ۵۰ ۔ اے سی ۔ ۲ مورخہ ۱۷ مارچ ۱۹۵۱ء میں مندرج پرانے احکامات کے تحت انتظامیہ کی جانب کے کوالیفائڈ اکاؤنٹنٹوں کو عام طور سے ورکس اکاؤنٹنٹ مہیا نہ ہوں تو اکاؤنٹس ڈیپارٹمنٹ کے کوالیفائڈ اکاؤنٹنٹوں کو لگایا جاتا تھا ۔ یہ احکامات منسوخ ہو چکے ہیں ۔ اب صورت حال یہ ہے کہ اکاؤنٹس ڈیپارٹمنٹ سے تعلق رکھنے والے اکاؤنٹنٹوں کو بطور ورکس اکاؤنٹنٹ نہیں لگایا جاتا اور اگر انتظامیہ کے کوالیفائڈ اکاؤنٹنٹ ان آسامیوں کو پر کرنے کے لئے مہیا نہ ہوں تو پھر یہ آسامیاں انتظامیہ سے تعلق رکھنےوالوں غیر کوالیفائڈ اکاونٹیٹوں سے بھری جاتی ہیں بشرطیکہ متعلقہ ڈویژنل سپرنٹنڈنٹ انکو موزونیت کا سرٹیفیکیٹ جاری کرے تا وقتیکہ وہ مجوزہ امتحان پاس کر لیں ۔

(ج) جی نہیں ۔ دو اور پانچ کی نسبت سے ورکس اکاؤنٹنٹوں کی تقرری کے کوئی احکامات نہیں تھے ۔

(د) جی ہاں ۔

(ہ) موجودہ احکامات کے پیش نظر اگر کوالیفائڈ اکاؤنٹنٹ انتظامیہ کی طرف سے مہیا نہ ہوں تو غیر کوالیفائڈ اکاؤنٹنٹوں کو جنکو متعلقہ

ڈویژنل سپرنٹنڈنٹ اس امر کا سرٹیفکیٹ جاری کرے کہ وہ کام تسلی بخش طور پر کر سکتے ہیں مجوزہ امتحان پاس کرنے تک لگایا جاتا ہے ۔ کچھ غیر کوالیفائڈ ملازم جو اس قسم کی تصدیق کے حامل ہیں اس وقت بطور ورکس اکاؤنٹنٹ کام کر رہے ہیں ۔ ایسے آدمیوں کا اکاؤنٹس ڈیپارٹمنٹ کے اکاؤنٹنٹوں سے جونیئر ہونے کا سوال پیدا نہیں ہوتا کیونکہ ہر دو کی سینیارٹی الگ الگ رکھی جاتی ہے ۔

METALLING OF KUTCHA ROADS IN RAHIMYAR KHAN DISTRICT

***849. Khawaja Jamal Muhammad Koraija :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the total length of metalled and unmetalled roads, separately, in the district of Rahimyar Khan ;

(*b*) the total length of kutcha roads metalled during 1962-63, 1963-64 and 1964-65 alongwith the total allocation made during each of the said years for the said purpose and the amount actually spent therefrom and in case there was any saving reasons therefor ;

(*c*) whether Government intend to take steps to metal more kutcha roads in the said district during 1965-66 ; if so, the total mileage of such roads to be metalled in the District during the said year and the total amount to be allocated for this purpose ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) Metalled roads = 258·70 miles

Unmetalled road = 407·23 miles.

(*b*) Length of kutcha roads metalled in :—

1962-63 = 3·00 miles.

1963-64 = 18·95 miles.

1964-65 = 66·50 miles

Funds allocated for the above purpose and expenditure incurred in :—

Year		*Funds allocated*	*Expenditure incurred*
1962-63	...	8,37,150	7,87,580
1963-64	...	43,44,000	42,28,270
1964-65	...	58,12,000	58,28,000

There have been negligible savings in the first two years under report. However, the savings were on account of non-availability of railway wagons for which carriage of road-materials could not be done as per programme.

(*c*) Yes. About 47 miles of the "ON-GOING" schemes are proposed to be metalled during 1965-66 for which tentative allocation of Rs. 50·00 lacs stands in the budget. No new scheme for metalling of katcha roads is in the A.D.P. 1965-66.

———

INCREASE IN NUMBER OF BEDS IN CIVIL HOSPITAL LIAQATPUR

*850. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the total number of Health Centres, Dispensaries and Civil Hospitals in Rahimyar Khan District;

(*b*) the total number of beds in the Civil Hospital at Liaqatpur ;

(*c*) whether Government have any scheme to increase the number of beds in the Hospital mentioned in (*b*) above during 1965-66 or during the Third Five-Year Plan Period ; if so, the time by which the number of beds will be increased in the said Hospital and the amount to be allocated for this purpose ?

Minister of Health (Khan Muhammad Ali Khan) :

(*a*) Rural Healtd Centres	...	1
Maternity & Child Health Centre	...	6
Dispensaries	...	43

Civil Hospitals ... 4

(*b*) 36 ...

(*c*) No for the first part. Question does not arise for the second part.

ELECTRIFICATION OF LIAQATPUR RAILWAY STATION

*851. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija:** Will the Minister of Railways be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Liaqatpur town is situated at a distance of few yards from Liaqatpur Railway Station and electricity has already been supplied to the said town;

(*b*) whether it is a fact that the said Railway Station has not so far been electrified;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to take steps to electrify the said Railway Station; if so, the time by which electricity will be provided to the said station; if not, reasons therefor?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman):

(*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes; the electrification of this station which has already been sanctioned is programmed to be completed during 1965-66.

INSTALLATION OF A TELEPHONE AT LIAQATPUR RAILWAY STATION

*852. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija:** Will the Minister of Railways be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that telephone facilities do not exist at the Liaqatpur Railway Station:

(*b*) whether it is a fact that a Telephone Exchange is functioning in Liaqatpur Railway Town;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to take steps to install a telephone at the said Railway, if so, the time by which telephone facilities will be provided there; if not, reason therefor?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman):

(*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) The goods and coaching traffic offering at Liaqatpur does not justify provision of a public telephone at this station.

PROVIDING STOPPAGE OF UP AND DOWN KHYBER MAIL TRAINS AT LIAQATPUR RAILWAY STATION

*853. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija**: Will the Minister of Railways be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Karachi Express Up and Down Trains stop at Liaqatpur Railway Station;

(*b*) whether it is a fact that Khyber Mail Up and Down Trains do not stop at the said Railway Station;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative whether Government intend to provide stoppage of Up and Down Khyber Mail Trains at the said Railway Station; if so, when, if not, reasons therefor?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman):

(*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) No. It is not the intention to arrange stoppage of the Up and Down Khyber Mail Trains at Liaqatpur as there is no justification for doing so. This station is being adequately served by Six Up and Six Down Train with convenient timings for both long and short distance traffic.

SELECTION OF REVENUE OFFICERS FOR P.C.S. CADRE

*856. **Pir Muhammad Zaman Chishti**: Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the policy followed by Government in respect of selection of Revenue Officers for P.C.S. Cadre since 1955;

(*b*) the names and particulars of Revenue Officers selected for P.C.S. cadre from Bahawalpur Division since integration ;

(*c*) whether it is a fact that the Revenue Officers of Bahawalpur State Service have not been given their due share in P C.S. Cadre despite the fact that they fulfil the prescribed conditions, if so, the steps so far taken by Government to redress their grievances ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Promotion of Revenue Officers to P.C.S. (Executive Branch) is governed by the West Pakistan Civil Service (Executive Branch) Rules, 1964. Prior to the framing of these rules, the promotion used to be made in accordance with the Rules obtaining in respective integrating units. In selecting officers for promotion, their seniority and record of service are taken into consideration.

(*b*) The following Revenue Officers from Bahawalpur Division have been promoted to the P.C.S. since integration :—

1.	Mr. Abdul Majid Jamil	...	Tehsildar
2.	Mr. Muhammad Amir Ansari	...	—do—
3.	Sh. Ata Ullah Qureshi	...	—do—
4.	Qazi Manzoor Ahmed	...	—do—
5.	Mr. Muhammad Akhtar Khan	...	—do—
6.	Mr. Muhammad Ali Malik	...	—do—
7.	Agha Hassan Raza	...	—do—

The Officers mentioned at Serial Nos. 6 and 7 were originally from the former Punjab, but were serving in Bahawalpur Division at the time of their promotion.

(*c*) No.

CONSTRUCTION OF PAIRAN ROAD IN TEHSIL MANSEHRA

*859. **Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether Government have formulated any scheme for the construction of Pairan Road in Tehsil Mansehra; if so, the details thereof ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جنیجو) : محکمہ بی اینڈ آر میں ایسی کوئی سکیم تیار نہیں کی گئی ۔

CONSTRUCTION OF MANGLOOR ROAD AND PAIRAN ROAD IN TEHSIL MANSEHRA

*862. **Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether construction of Mangloor Road and Pairan Road in Tehsil Mansehra has been included in the Third Five-Year Plan ; if not, reasons therefor ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جنیجو) : محکمہ بی اینڈ آر میں ایسی کوئی سکیم تیار نہیں کی گئی ۔ کیونکہ یہ سڑکیں محکمہ بی اینڈ آر کی نہیں ہیں ۔

GOVERNMENT ORDERS TO TREAT OFFICIATING SUB-DIVISIONAL OFFICERS (B. & R) AS GAZETTED OFFICERS

*887. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that orders were issued by the Government in March 1963 to treat all Officiating Sub-Divisional Officers of (B.&R.) Department as Gazetted Officers and to allow them the pay scales prescribed for Gazetted Sub-Divisional Officers ;

(*b*) if answer to (*a*) above, be in the affirmative, whether it is a fact that the said orders have not so far been implemented in the former N.W.F.P. area ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, reasons therefor ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جنیجو): (الف) جی ہاں۔

(ب) جی ہاں۔

(ج) آسامیوں کی موجودہ تعداد اور ۱۶ اپریل ۱۹۶۳ء کو جو تعداد تھی اور ماتحت ملازمت ہائے انجنیئران کی ملازمت کے کوائف جن کو کہ قبل ازیں ترقی دی گئی یا جن سے کوئی مسابقت حاصل کر گیا نیز کردار ناموں کی مسلوں وغیرہ کی نوعیت اور اس سلسلہ میں دیگر تفاصیل سے متعلقہ مواد خطہ وار دفاتر اور ساقط دفتر چیف انجنیئر مغربی پاکستان بی اینڈ آر سے حاصل کرنا ضروری تھا۔ یہ مواد اب جمع کیا جا رہا ہے۔ اوورسیروں کو باقاعدہ طور پر ترقی دے کر نائب متہمم لگانے کا معاملہ (جن کو کہ عبوری طور پر بدیں غرض نائب متہمم لگایا گیا ہے) نیز انہیں جریدی افسر کا رتبہ دینے کا معاملہ فیصلے کے لئے ماموریہ ملازمت ہائے عمومی کو عنقریب ارسال کیا جائیگا۔

دریں اثناء ماموریہ ملازمت ہائے عمومی کو گذارش کیا جا رہا ہے کہ وہ سابق شمال مغربی سرحدی صوبہ کے اوورسیران و قائم مقام نائب متہمم صاحبان (جن کو کہ عبوری طور پر بدیں غرض ترقی دی گئی ہے) کو غیر جریدی حیثیت سے ترقی دے کر ایک جریدی افسر کا رتبہ دینے کے معاملہ پر بھی غور فرمائیں۔

PROMOTION OF OFFICIATING SUB-DIVISIONAL CFFICERS OF P.W.D. TO THE POSTS OF ASSISTANT ENGINEERS

*838. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that in the former N.-W. F. P. Officiating S.D.Os. of P.W.D. were promoted to the posts of Assistant Engineers before Independence ;

(*b*) whether it is a fact that 25 per cent posts of permanent Assistant Engineers in the said Province were filled in by promotion of S. D. Os. ;

(*c*) whether it is a fact that there are 23 posts of Assistant Engineers in former N.-W. F. P. out of which 25 per cent, *i.e.*, 6 posts are reserved for officiating S. D. Os. ;

(*d*) whether it is a fact that one of the permanent post out of those mentioned in (*c*) above has been filled in by promoting an Officiating S D. O. and to remaining 5 posts of Permanent Assistant Engineer are lying vacant ;

(*e*) whether it is a fact that inspite of the fact that the said posts of Assistant Engineers are lying vacant in the former N. W. F. P., since long, the Officiating S. D. Os. who are working as such for the last 8 to 10 years have not been promoted to these posts ;

(*f*) whether it is a fact that at the time of Integration Government employees of the integrating units were given assurance by Government that they would not be deprived of their due rights and their rights were safeguarded for law ;

(*g*) if answers to (*a*) to (*f*) above be in the affirmative, reasons for not filling in the said posts of Assistant Engineers by promotion of the officiating S. D. Os?

(الف) : وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جنیجو)

جی ہاں۔

(ب) نائب مہتمم صاحبان کو ترقی دے کر مستقل طور پر اسسٹنٹ انجنیر مقرر کرنے کی تعداد کے فی صد تناسب کا شمال مغربی سرحدی صوبہ کے قواعد برائے ملازمت ہائے انجنیران درجہ دوئم میں کوئی تعین نہیں ہے ۔

(ج) سابق شمال مغربی سرحدی صوبے میں اسسٹنٹ انجنیران کی ۲۳ آسامیاں ہیں ۔ ملازمت ہائے سرکار کے قوانین کے مسودہ میں اس امر کی گنجائش رکھی گئی ہے کہ درجہ دوم کی اسسٹنٹ انجنیران کی ۲۰ فیصدی آسامیوں کو نائب مہتمم صاحبان کو ترقی دے کر پر کیا جائے ۔ جب اور جس طور سے ان قوانین کو حکومت کی منظوری حاصل ہوتی ہے اسسٹنٹ انجنیر صاحبان کی ۵ آسامیاں نائب مہتمم صاحبان میں سے ترقی یافتہ اصحاب سے پر کی جائینگی ۔

(د) ابھی تک اسسٹنٹ انجنیر صاحبان کی ۵ آسامیوں میں سے کسی بھی قائم مقائم نائب مہتمم کو ترقی دے کر نہیں لگایا گیا ہے ۔

(ہ) اسسٹنٹ انجنیر صاحبان کی آسامیوں پر نائب مہتمم صاحبان میں سے ترقی دے کو ملازمت ہائے درجہ دوم کے قوانین کر آخری منظوری حاصل ہونے پر ہی مقرر کیا جائیگا ۔

(و) جی ہاں

(ز) اسسٹنٹ انجنیر صاحبان کی خالی آسامیاں ملازمت ہائے سرکار درجہ دوم کے قوانین کو حتمی شکل حاصل ہو جانے کے بعد ہی نائب مہتمم صاحبان کو ترقی دے کر پر کیا جائیگا ۔

HALT OF KHYBER MAIL AT PABBI RAILWAY STATION

*889. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that CHIRAT CANTT, which is thickly populated, is situated at a short distance from Pabbi Railway Station ;

(*b*) the reasons for which halt of Khyber Mail at the said Station has not been provided ?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Chirat Cantt is situated at a distance of about 23 miles from Pabbi and it cannot be described as a thickly populated. Its population according to the census taken in 1961 was only 2,345.

(*b*) There is no justification for providing stoppage of Khyber Mail at Pabbi Railway Station, as very few long distance passengers travel to and from this station. The limited number that travels is being conveniently catered for by Tezrao, Chenab Express and other long distance fast passenger trains which at present stop at this station. The fact that Chirat Cantt. is located in the neighbourhood of Pabbi does not furnish a reason for stoppage of the Khyber Mail at the latter station.

———

UNHYGIENIC FOOD AND HIGH RATES CHARGED BY DINNING CARS, REFRESHMENT ROOMS AND HAWKERS AT RAILWAY STATIONS

*890. **Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minister of Railways be pleased to state whether it is a fact that catering service in Railway Dinning cars and Refreshment Rooms is unsatisfactory and the meals provided by these services and the hawkers at the Railway Stations are most unhygienic and the rates charged are very high, if so, the steps Government intend to take in this behalf ?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): No. Meals and refreshments served in the railway dining cars and refreshment rooms, as also tea and eatables sold at the railway stations, are wholesome and of satisfactory quality. The tariff rates on the railway are substantially lower than those charged by non-railway catering establishments of comparable standard. The quality of food and the standard of service receive close and constant attention of the administration. Regular inspections are carried out by officers of the Medical

Branch to ensure that the meals and eatables are prepared and served in hygienic conditions. In view of the attention already being given, the need for taking special steps does not exist although efforts will continue to be made to improve quality of food and standard of service

———

R. VERSION OF AMANULLAH KHAN SAKENDRI AND MUHAMMAD RAFIQUE KHAN, SUB-DIVISIONAL CFFICERS, PUBLIC WORKS DEPARTMENT

***900. Syed Inayat Ali Shah :** Will the Minister of Communications and Works, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that at the time of Integration an assurance was given to the services that promotions in Public Works Department, would be made on West Pakistan basis ;

(*b*) whether it is a fact that Amanullah Khan Sakendri and Muhammad Rafique Khan, Sub-Divisional Officers were promoted as Executive Engineers in 1964 on West Pakistan basis but were reverted after some months on the ground that the said promotions were not in accordance with the circular letter issued by Government in 1963 forming regional sub-cadres for the purpose of promotions;

(*c*) whether it is a fact that circular letter issued in 1963 superrseded Government Instructions for promotions issued in 1955;

(*d*) whether it is a fact that the circular letter mentioned in (*d*) above apply to Government Servants joining the Department after 1963 and not to pre-integrating staff;

(*e*) if the answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, reasons for reversion of the said *ex*-employees ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جنیجو) ۔ (الف) صوبائی ملازمت ھائے سرکار کی کسی ایسی آسامی کو جو کہ صوبائی ملازمت ھائے سرکار کے درجہ میں شامل ھو اور ۱۴ اکتوبر ۱۹۵۵ء سے متصل پہلے سے موجود ھو نیز جس پر تعیناتی براہ راست نہ کرنا ھو پر محکمہ ملازمت ھائے سرکار انتظام ھائے عمومی کی چٹھی

نمبری 871-INTEG-55/4471 مورخہ ۲۵ نومبر ۱۹۵۵ء میں مذکورہ ہدایات کے مطابق اس طبقہ کے فوری بعد کے مرتبہ کے افسر کو ترقی دے کر پر کرایا جاتا ہے ۔ صوبائی ملازمت ہائے سرکار میں ۱۳ اکتوبر ۱۹۵۵ء کے بعد سے پیدا شدہ آسامیوں کو کل مغربی پاکستان کی بنیاد پر براہ راست تقرر سے یا ترقی یافتگان میں سے پر کیا جاتا ہے ۔

(ب) امان اللہ خان سکندری و محمد رفیق خان صاحبان کو کل مغربی پاکستان کے تناسب سے محکمہ ملازمت ہائے سرکار و انتظام ہائے عمومی کے احکام مذکورہ چٹھی نمبری محولہ بالا کے مطابق دسمبر ۱۹۶۳ میں نائب مہتمم سے ترقی دیکر مہتمم بنایا گیا تھا ۔ (فی الواقعہ ان صاحبان نے اپنے عہدے جنوری ۱۹۶۴ء میں سنبھالے تھے) محکمہ ملازمت ہائے سرکار و انتظام ہائے عمومی کے احکام مندرجہ چٹھی نمبری SOXIX-Misc. 1/62 مورخہ ۱۶ اپریل ۱۹۶۳ء کے مطابق ترقی یافتہ افسران سے پر کی جانے والی ملازمت ہائے درجہ اول یا آسامی ہائے درجہ اول کی تعداد ہر ذیلی درجہ کے تناسب کے اعتبار سے ملازمت ہائے درجہ دوم کی خطہ‌وار تقسیم کے مطابق معین ہے ۔ اس چٹھی کے موصول ہونے پر یہ معلوم ہوا کہ امان‌اللہ خان صاحب سکندری و محمد رفیق خان صاحب کی ترقیاں عمل پزیر ہونے سے خطۂ شمالی میں ترقی دی جانے والی آسامیوں کو متعینہ تعداد سے تجاوز ہو جاتا تھا چنانچہ ان صاحبان کی تنزلی کرنا پڑی ۔

(ج) جی ہاں ۔

(د) جی نہیں ۔

(ہ) سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

METALLING OF ROAD FROM GALI TO CHAUNTRA

*904. **Brigadier Chaudhri Fateh Khan:** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that sanction for the metalling of road from Gali to Chauntra (Rawalpindi District) has been accorded by Government; if so, date thereof;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative whether it is a fact that work on the metalling of the said road has not yet been started; if so, reasons therefor and the date by which the said work is likely to be started and completed?

وزیر مواصلات تعمیرات (مسٹر محمد خان جونجو) ۔ (الف) فروری ۱۹۵۲ء میں سڑک کیمبل پور تا چونترا براستہ فتح جنگ اور گلی جاگیر کو پختہ کرنے کی تجویز منظور کی گئی تھی ۔ سڑک گلی جاگیر تا چونترا اسی سکیم کا حصہ ہے ۔

(ب) سڑک گلی جاگیر تا چونترا کو پختہ کرنے کا کوئی کام شروع نہیں ہوا ۔ کیونکہ اس حصہ کی تعمیر گورنمنٹ نے بعد میں منسوخ کر دی ہے ۔

OPENING OF DISPENSARIES IN THE PESHAWAR CITY

*907. **Syed Yusaf Ali Shah:** Will the Minister of Health be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that prior to independence there were only three dispensaries in Peshawar City and no addition has since been made in the number of said dispensaries; if so, reasons therefor;

(*b*) yearly expenditure incurred by the Government on the maintenane of the said dispensaries in Peshawar City;

(*c*) the amount spent by the Government in Peshawar City in the Health Sector during last 5 years ?

Minister of Health (Khan Muhammad Ali Khan): (*a*) Yes, as adequate out-door and in-door treatment facilities are available in the various Medical Institutions near these three dispensaries.

(*b*) Rs. 64,560.

(*c*) Rs 3,22,800.

CONSTRUCTION OF A HOSPITAL IN THE UNIVERSITY OF PESHAWAR

***908. Syed Yusaf Ali Shah**: Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether any amount has been provided by Government to the University of Peshawar for the construction of a Hospital ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the amount provided, (*ii*) the number of beds proposed to be provided in the Hospital, and (*iii*) the date, by which construction of the said Hospital would commence ?

Minister of Health (Khan Muhammad Ali Khan): (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) Rs. 1·50 crore have been provided during the 3rd Five-Year Plan out of which Rs. 12·00 lacs during 1965-66.

(*ii*) 200 beds for the present.

(*iii*) Not known at this stage.

OPENING OF DISPENSARIES IN THE UNION COUNCILS OF PESHAWAR DISTRICT

***909. Syed Yusaf Ali Shah**: Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) number and locations of new dispensaries to be opened in Peshawar District during the year 1965-66 ;

(*b*) whether there is any scheme for opening dispensaries in the areas of Union Councils Tehkal, Plusi Talar Zai and Dheri Baqhband ?

Minister of Health (Khan Muhammad Ali Khan): (*a*) Nil.

(*b*) No Modified Rural Health Centres at these three places will be established subject to the approval of such Centres by the National Economic Council.

REPAIRING OF PUBLIC WORKS DEPARTMENT ROADS IN THE PESHAWAR MUNICIPALITY DURING 1965-66.

*916. **Syed Yusaf Ali Shah**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(*a*) number of Public Works Department roads within the limits of Peshawar Municipality;

(*b*) whether it is a fact that most of the said roads are in a dilapidated condition:

(*c*) whether there is any scheme to repair Cart Road near G. T. Road and the road between G. T. Road and Railway Line *via* Jinnah Park in Peshawar during 1965-66 ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسڑ محمد خان جنیجو) : (الف) محکمہ بی اینڈ آر کی آٹھ سڑکیں پشاور میونسپلٹی کی حدود میں سے گزرتی ھیں ۔

(ب) جی نہیں ۔ یہ سڑکیں اچھی حالت میں ھیں ۔ سوائے پشاور عرمار سڑک کے ایک حصہ کے جس کو دوبارہ پختہ کیا جار ھا ھے ۔

(ج) ایسی کوئی خاص سکیم نہیں ھے ۔ تا ھم حسب معمول مرمت کرائی جائے گی ۔

CONSTRUCTION OF MORE SHEDS AT THE PESHAWAR CITY RAILWAY STATION

*917. **Syed Yusaf Ali Shah :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is only one shed at the Peshawar City Railway Station for loading and unloading of luggage and due to shortage of accommodation in the said shed, luggage is unloaded outside the shed ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for constructing more sheds there ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن) ۔ (الف) جی ہاں ۔ پشاور شہر ریلوے سٹیشن پر صرف ایک شیڈ ہے جہاں سامان لادا اور اتارا جاتا ہے ۔ لیکن وہاں سامان اتارنے کے بعد اسے شیڈ سے باہر رکھنے کی ضرورت نہیں پڑتی ۔

(ب) مندرجہ بالا جواب کے پیش نظر زاید شیڈ بنانے کا سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

CONSTRUCTION OF HILL ROAD PASSING THROUGH SHEIKH MUHAMMAD SHAHAB KHEL AND SARBAND BARA.

*929. **Mr. Jalal-ud-Din Khan :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether any amount has been allocated in the 3rd Five-Year Plan for the construction of Hill Road passing through Sheikh Muhammad, Shahab Khel and Sarband Bara, if so, the date by which this road is likely to be constructed ;

(*b*) whether it is a fact that an allocation was made for the construction of the above said road during the Second Five-Year Plan, also ; if so, reasons for which the said road was not constructed during the last plan period ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جنیجو) : (الف) تیسرے پانچ سالہ منصوبہ میں سوال میں دی گئی سڑک کو ساڑھے چار لاکھ روپے کے خرچ سے پختہ کرنے کی تجویز گورنمنٹ کے زیر غور ہے ۔

(ب) دوسرے پانچ سالہ منصوبہ میں اس سڑک کو بنانے کے لئے کوئی رقم مخصوص نہیں کی گئی تھی ۔

OPENING OF GATES FOR THE INCOMING AND OUTGOING PASSENGERS AT LAHORE RAILWAY STATION

*933. **Dr. Sultan Ahmad Cheema** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there were 17 gates for in-coming and out-going of III Class Passengers at Lahore Railway Station during the period from 1947 to 1959 ;

(*b*) whether it is a fact that the said gates have been closed and now only one gate remains open with the result that pickpockets and bad characters find it easy to indulge in their criminal activities there ;

(*c*) number and nature of different crimes committed at the Lahore Railway Station after the close of said gates ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن) : (الف) جی نہیں ۔ آنے اور جانیوالے تیسرے درجہ کے مسافروں کے لئے لاہور سٹیشن پر ۱۹۴۷ء سے ۱۹۵۳ء تک صرف پانچ گیٹ تھے جن کو بعد میں گھٹا کر تین کردیا گیا تھا ۔

(ب) جی نہیں ۔ یہ حقیقت نہیں ہے کہ تمام گیٹ بند رہتے ہیں اور ایک ہی گیٹ کھلا رہتا ہے ۔ تین گیٹ تیسرے درجہ کے مسافروں

کے آنے اور جانے کے لئے کھلے رہتے ہیں ۔ اس بات کا کوئی ثبوت نہیں ہے کہ جرائم کی شرح میں گیٹوں کی تعداد ۱۹۵۳ء میں گھٹا کر تین کر دینے کی وجہ سے اضافہ ہوا ہے ۔

(ج) ۱۹۵۳ء سے لے کر لاہور سٹیشن پر درج شدہ جرائم جب کے گیٹوں کی تعداد کم کر کے تین کر دی گئی تھی جیب تراشی کی وارداتوں کے تحت جنکا انحصار آنے اور جانے والے مسافروں کے لئے مقررہ گیٹوں پر ہے درج ذیل ہے ۔

سال	اطلاع شدہ	درج شدہ	چالان شدہ	سزا یافتہ
۱۹۵۳ء	۱۷	۱۷	۹	۷
۱۹۵۴ء	۱۲	۱۲	۶	۵
۱۹۵۵ء	۷	۷	۵	۵
۱۹۵۶ء	۶	۶	۵	۵
۱۹۵۷ء	۱۲	۱۲	۳	۳
۱۹۵۸ء	۱۹	۱۹	۱۲	۱۱
۱۹۵۹ء	۸	۸	۷	۷
۱۹۶۰ء	۲۵	۲۵	۱۳	۹
۱۹۶۱ء	۲۳	۱۳	۸	۳
۱۹۶۲ء	۱۶	۱۳	۹	۸
۱۹۶۳ء	۲۹	۲۹	۲۱	۱۲
۱۹۶۴ء	۲۳	۲۱	۱۸	۶

SERVICE RULES OF CLASS II ENGINEERS (CIVIL) OF COMMUNICATIONS AND WORKS DEPARTMENT

*935. **Malik Miraj Khalid :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is fact that amended service rules of Class II Engineers (Civil) were forwarded by the Communications and Works Department to the Services and General Administration Department for approval of Government in February, 1963 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said rules have since been approved by Government ; if not, the approximate date by which the said rules are expected to be approved ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جنیجو) : (الف) جی ہاں ۔

(ب) ان ملازمت ہائے سرکار کے قوانین و ضوابط کا مسودہ وزارتی کونسل کے فیصلوں کی روشنی میں محکمہ قانون و محکمہ ملازمت ہائے سرکار و انتظام ہائے عمومی کے پاس زیر ترمیم ہیں ۔ ممکن ہے کہ ان قوانین ملازمت کو حتمی شکل دینے میں کچھ عرصہ لگ جائے ۔

———

INQUIRIES STARTED AGAINST MR. EJAZ HUSSAIN, *ex.* TEHSILDAR, NAROWAL AND MR. ALTAF HUSSAIN *ex*-REVENUE ASSISTANT SIALKOT BY ANTI-CORRUPTION DEPARTMENT.

*938. **Mr. Hamza :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the dates on which inquiries against Mr. Ejaz Hussain, *Ex*-Tehsildar, Narowal and Mr. Altaf Hussain. *ex*-Revenue Assistant, Sialkot were started by the Anti-Corruption Department in 1962 alongwith the dates on which the said inquiries were finalized ;

(*b*) whether charges against the said officers have been established ;

(c) if answer to (b) above be in the affirmative, whether it is a fact that the said Department has not so far referred the cases of the said officers to a court of law, if so, reasons therefor and the date by which the cases against the said officers will be referred to a court ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج الدین) ۔ (الف) مسٹر اعجاز حسین سابق تحصیلدار نارووال اور مسٹر الطاف حسین سابق ریونیو اسسٹنٹ سیالکوٹ کے خلاف مورخہ ۲۷ ستمبر ۱۹۶۲ء کو انکوائری شروع ہوئی تھی اور عملہ انسداد رشوت ستانی نے مورخہ ۱۱ اکتوبر ۱۹۶۳ء اسے مکمل کر لیا تھا ۔

(ب) تمام الزامات سے متعلق مواد جس سے بادی‌النظر میں ملزم افسروں کے خلاف مقدمہ قائم ہوتا ہے عملہ انسداد رشوت ستانی نے اکٹھا کر لیا ہے ۔

(ج) جی ہاں ۔ مقدمہ تاحال عدالت میں پیش نہیں کیا گیا ۔ یہ مقدمہ صوبائی کونسل برائے انسداد رشوت ستانی کو بتاریخ ۳۰ جنوری ۱۹۶۴ء پیش کیا گیا تھا اور کونسل نے فیصلہ کیا تھا کہ اس کو معائنے کی غرض سے محکمہ قانون کو ارسال کر دیا جائے ۔ محکمہ ھذا نے بتاریخ ۱۶ مئی ۱۹۶۴ء اپنی رائے پیش کی تھی ۔ کونسل نے اس پر بتاریخ یکم جون ۱۹۶۴ء غور کیا تھا ۔ کونسل نے فیصلہ کیا کہ محکمہ قانون مختلف الزاموں کا دوبارہ معائنہ کر کے اپنی رائے بالتفصیل پیش کرے ۔ نتیجتہ بتاریخ ۱۰ جون ۱۹۶۴ء مقدمہ ھذا پھر اس محکمے کو رجوع کیا گیا تھا اور اس کی رائے بتاریخ ۲۸ مئی ۱۹۶۵ء موصول ہوئی تھی ۔ یہ مقدمہ صوبائی کونسل برائے انسداد رشوت ستانی کے سامنے اس کے آئندہ اجلاس میں پیش کر دیا جائیگا ۔

اس مرحلے پر یہ بتانا ممکن نہیں ہے کہ آیا یہ مقدمہ عدالت میں پیش کیا جائیگا یا ملزم افسروں کے خلاف محکمانہ کارروائی کی جائیگی ۔ اس کا دارو مدار کونسل کے فیصلہ پر ہے اور اس مرحلے پر اس مقدمے سے متعلق کوئی قیاس آرائی نہیں کی جا سکتی ۔

DEPUTY COMMISSIONERS POSTED IN SIALKOT DISTRICT SINCE INDEPENDENCE

*939. **Mr. Hamza :** Will the Parliamentary Secretary Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the names of Dupty Commissioners posted in Sialkot district since Independence alongwith the dates of their postings and transfers ;

(*b*) in case, the duration of stay of any of the said officers in the said district has been less than the prescribed period, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Since Independenc, the following officers were posted as Deputy Commissioners in Sialkot District from the dates shown against each :—

(1) M. M. Ahmad, C.S.P.	...	From 29-8-1947
(2) Khan Bahadur Mr. Abdus Samad, P.C.S. (re-employed)	...	,, 12-2-1949
(3) Mr. S. A. Haq, C.S.P.	...	,, 2-5-1950
(4) Mian Ghulam Shabir, P.C.S. A.D.C., Sialkot, held Addl. charge	...	,, 22-12-1951
(5) Mr. S. I. Haque, C.S.P.	...	,, 8-2-1952
(6) Mr. Ghulam Sarwar Khan, P.C.S.	...	,, 7-6-1952
(7) Mr. S. Alamgir, C.S.P.	...	,, 20-1-1953
(8) M. S. Manzoor Elahi, C.S.P.	...	,, 3-1-1955
(9) Mr. Ala-ud-Din Ahmad, C.S.P.	...	,, 5-4-1956

(10) Mr. Fazlur Rehman Khan, C.S.P. ... From 19-12-1958

(11) Mr. S. M. Rizvi, C.S.P. ... ,, 13 10-1960

(12) Mr. Tariq Ismail Khan, P.C.S. ... ,, 27-5-1961

(13) Syed Hasnat Ahmad, P.C.S. ... ,, 10-1-1962

(14) Mr. Salim Abbas Jeelani, C.S P. ... ,, 3-8-1964

(15) Mr. M. Mohsin, C.S.P. ... ,, 14-2-1955

(*b*) The normal term of appointment of the post of Deputy Commissioner is three years but the above-mentioned officers were transferred before the completion of the prescribed period in public interest and administrative convenience.

CASES REGISTERED BY RAILWAY POLICE NAROWAL FROM JANUARY, 1965 TO JUNE, 1965

***943. Mr. Hamza** : Will the Minister of Railways be pleased to state:—

(*a*) the number of cases relating to (*i*) trespass over Railway lines, (*ii*) ticketless travelling, (*iii*) irregular entraining and de-training and (*iv*) travelling on roofs of carriages separately registered by Railway Police, Narowal during the period from January, 1965 to June, 1965 ;

(*b*) the amount of fines realised from the offenders involved in the said cases alongwith the number of offenders sent to jails in default of payment of fines by courts ;

(*c*) whether in cases of trespass, the Station Master's memo. was obtained as required under the rules ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خاں تمن) ۔ (الف) جنوری تا جون ۱۹۶۵ء کے دوران ریلوے پولیس نے جتنے کیس رجسٹر کئے وہ درجہ وار درج ذیل ہیں ۔

(i) پچاس ۔

(ii) چار ۔

(iii) صفر ۔

) صفر ۔

(ب) بدعنوانی کرنے والوں سے جو ان کیسوں میں ملوث ہوئے ابتک دو کیسوں میں سات روپے بطور جرمانہ وصول کئے گئے ہیں ۔ باقی ۵۲ کیس عدالت میں زیر سماعت ہیں ۔ کسی بھی ملزم کو جیل نہیں بھیجا گیا ۔

(ج) جی نہیں ۔ کیونکہ پولیس کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ ایسے کیس بلا واسطہ مجسٹریٹ کو رپورٹ کرے ۔

CONSTRUCTION OF KUTCHA ROADS IN MUZAFFARGARH DISTRICT

*951. **Sheikh Fazal Hussain**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(*a*) the mileage of pacca and kutcha roads in Muzaffargarh District separately;

(*b*) the amount allocated for the construction of pacca roads in the said district in the years 1962-63, 1963-64 and 1964-65, respectively;

(*c*) the amount spent on the construction of katcha roads in the said district in the years 1962-63, 1963-64 and 1964-65, respectively alongwith that amount remained unspent and reasons thereof;

(*d*) the total mileage of kutcha roads in the said district constructed in the years 1962-63, 1963-64 and 1964-65;

(*e*) whether Government intend to construct more kutcha roads in the said district in 1965-66; if so, the mileage and the names of the kutcha roads to be constructed in 1965-66 and the amount allocated therefor?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جنیجو) ۔ (الف) پختہ سڑکیں ۔ 381.75 میل غیر پختہ سڑکیں ۔ 12.00 میل ۔

(ب) 4,48,050 — 1962-63

4,61,030 — 1963-64

5,72,800 — 1964-65

(ج) کچھ نہیں ۔

(د) کچھ نہیں ۔

(ہ) جی نہیں ۔

CONSTRUCTION AND DEVELOPMENT OF HEALTH CENTRES IN RURAL AND URBRN AREA OF MUZAFFARGARH DISTRICT

*953. **Sheikh Fazal Hussain:** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the amount allocated for the construction and development of Health Centres in rural and urban areas of Muzaffargarh District in the years 1962-63, 1963-64, 1954-65 and 1965-66, respectively ;

(*b*) the total amount that remain unspent during the years 1962-63, 1963-64 and 1964-65 alongwith reasons thereof ;

(*c*) the number and names of Health Centres constructed in said district in 1962-63, 1963-54 and 1964-65 alongwith the location thereof ;

(*d*) the number and names of Health Centres to be constructed in Multan Division in 1965-66 alongwith location thereof ;

(*e*) whether Government intend to complete the said construction, work within the scheduled time ?

Minister of Health (Khan Muhammad Ali Khan) : (*a*) Rs. 96,00,000, Rs. 2 lacs and Rs. 1,48,280·00 for the years 1962-63, 1963-54 and 1964-65

respectively. Communication and Works Department have not yet distributed the funds for 1965-66.

(*b*) Rs. 59,961·00 and Rs. 39,666·00, respectively for the years 1962-63 and 1963-64. During the year 1964-65, the expenditure had exceeded the allocation by Rs. 37,552·00 up to 31st March 1965, the period for which expenditure figures are already available.

(*c*) Two ; at Shehr Sultan during 1962-63 and at Jatoi during 1963-64. No new Rural Health Centre constructed/established during 1964-65.

(*d*) Cannot be stated at this stage, since it is subject to the avilability of funds.

(*e*) Yes, subject to availability of funds.

———

CONSTRUCTION OF KUCHA ROADS IN MULTAN DIVISION

***957. Sheikh Fazal Hussain** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Government started construction of some Kutcha roads in Multan Division during 1964-65 ; but the work remained incomplete in the case of some of such roads ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative—

(*i*) the names of the kutcha roads yet to be completed ;

(*ii*) the action Government intend to take against the persons who fail to complete the construction according to the scheduled period ;

(*iii*) whether Government intend to complete the construction of the said kutcha roads during the year 1965-66 ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) No. C· & W. Department did not undertake construction of **katcha** roads in Multan Division during 1964-65.

(*b*) Question does not arise.

OPENING OF CIVIL DISPENSARIES IN AREA INCLUDED IN POLICE STATIONS BATAGRAM, NAHQI, MITHRA AND TEHKAL

*972. **Syed Abdul Khaliq** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of civil dispensaries in the area included in Police Stations Batgram, Nahqi Mithra and Tehkal, District Peshawar which has a population of 250,000 ;

(*b*) in case there is no dispensary in the said area whether Government intend to open dispensary or a hospital in each of the above Thanas ?

وزیر صحت (خان محمد علی خان) - (الف) ۴

(ب) ہر ایک یونین کونسل میں جدید دیہی مرکز صحت کھولنے کا سوال زیر غور ہے -

---

KHYBER MEDICAL COLLEGE, PESHAWAR

*975. Dr. **Sultan Ahmad Cheema** : Will the Minister of Health be pleased to state:—

(*a*) the total number of 1st year seats for men and women separately in Khyber Medical College, Peshawar ;

(*b*) whether Government have any scheme to increase the present number of seats in the said College during the next academic year ;

(*c*) whether it is a fact that the criteria of admission in the said College is different from that obtaining admission in the rest of the Medical Colleges of the Province ; if so, reasons therefor and the steps Government intend to take to remove this disparity ?

Minister of Health (Khan Muhammad Ali Khan) : (*a*) Men 73

Women 12

Total ... 85

(*b*) Information is being collected. The University is trying to increase the number of seats.

(*c*) Yes. (*i*) BSc. 1st and 2nd Divisions take precedent over F.Sc. First and 2nd Divisions, respectively, while in other Medical Colleges in West Pakistan F.Sc. takes precedent over B.Sc.

(*ii*) University of Peshawar is an Autonomous Body and Government cannot interfere in their decision. A suggestion, however, was made to the University to fall in line with the rest of Medical Colleges as far as this particular issue is concerned, but so far they have not agreed.

Reservation of Seats for Candidates from Tribal Areas in various Medical Colleges of the Province

*976. **Dr. Sultan Ahmad Cheema** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of seats reserved for candidates from Tribal Areas of former N.-W.F.P. in the various Medical Colleges of the Province ;

(*b*) whether it is a fact that Khyber Medical College, Peshawar, is catering to the needs of the entire former N.-W.F.P. including Tribal Areas; if so, the justification for reserving seats for the students mentioned in (*a*) above in other Medical Colleges of the Province ;

(*c*) whether it is a fact that Third Divisions from Tribal Areas are not given admission in Khyber Medical College, Peshawar, whereas the said students are allowed admission in other Medical Colleges of the Province so, reasons therefor ?

Minister of Health (Khan Muhammad Ali Khan) : (*a*) 31.

(*b*) (*i*) No.

(*ii*) Does not arise.

(*c*) (*i*) Yes.

(*ii*) The Admissions are governed by their own rules as approved by the Peshawar University which is in an Autonomous Body controlling the affairs of the Khyber Medical College, Peshawar.

OPENING OF RURAL HEALTH CENTRES IN TEHSIL FEROZEWALA, DISTRICT SHEIKHUPURA

*992. **Chaudhri Manzur Hussain** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of Rural Health Centres in Tehsil Ferozewala, District, Sheikhupura ;

(*b*) whether there is any scheme under consideration of Government to open more Rural Health Centres in the said tehsil ; if so, the time by which the said scheme is likely to be implemented ?

Minister of Health (Khan Muhammad Ali Khan) :

(*a*) Nil.

(*b*) Yes for the first part ; the time will be determined by the availability of funds.

OPENING OF A CIVIL HOSPITAL IN MURIDKE TOWN

*993. **Chaudhri Manzur Hussain** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the population of Muridke town situated in Tehsil Ferozewala, District Sheikhupura ;

(*b*) whether it is a fact that there is no Civil Hospital in the said town ; if so, whether Government have any scheme to open a hospital in the said town ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, the time by which the said scheme will be implemented ?

وزیر صحت (خان محمد علی خان) - (الف) ٦٨٨٦

(ب) قصبے میں محکمہ انہار کی ایک ڈسپنسری موجود ہے جس سے عوام بھی استفادہ کرتے ہیں ۔ دوسرے جزو کا سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

(ج) سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

CONSTRUCTION OF BATAGRAM ROAD IN DAWABA AREA OF TEHSIL CHARSADA AND HAJI ZAI-SADDAR GARHI ROAD

***999. Mr. Jalal-ud-Din Khan**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether any amount has been sanctioned for construction of Batagram Road and Haji Zai Saddar Garhi Road in Dawaba area of Tehsil Charsadda ; if so, reasons for not starting the construction work on the said Roads;

(*b*) in case, no amount has been sanctioned for the construction of the said roads, reasons therefor ?

(*c*) whether Government have any scheme for metalling of Sufaid Dheri Sarband Road for shingling of Hariana—Joti Bala Shakarpura road ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جنیجو) ۔ (الف) باٹا گرام کی شاہراہ کا صحیح نام 'گل آباد شنکر گڑھ' ہے ۔ اس سڑک کی تعمیر کے سلسلہ میں مبلغ دو لاکھ روپے کی منظوری سال ۱۹۶۴-۶۵ء میں دی گئی تھی لیکن یہ رقم اس وجہ سے خرچ نہ ہو سکی کہ صوبائی ترقیاتی مجلس نے اس تجویز کو سال ۱۹۶۴-۶۵ء تک منظور نہیں کیا تھا ۔

(ب) چونکہ ۔ "حاجی زئی صدر گڑھی" سڑک محکمہ عمارات و

شاهرات کی تجویل میں نہیں ہے اس کے لئے کوئی رقم منظور نہیں کی گئی -

(ج) محکمہ ہذا کے پاس ایسی کوئی تجویز نہیں ہے -

CONSTRUCTION OF ROADS IN SHAH BUNDER SUB-DIVISION OF THATTA DISTRICT

*1005. **Syed Sher Ali Shah** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:--

(*a*) whether it is a fact that the sanction was accorded for the construction of roads from Sujawal to Belo, Belo to Darro, Chujar to Badin, Sujawal to Jati and Jati to Bathoro, but the works on the said roads has not commenced so far ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor ;

(*c*) whether it is a fact that necessary material for road construction is lying on ;—

(*i*) Sujawal—Jati ;

(*ii*) Sujawala—Chuhar Jamali ;

(*iii*) Sujawal—Badin,

(*iv*) M. Bathoro—Khorwa ; and

(*v*) M. Bathoro to Darro roads ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, the time by which the said roads will be metalled ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جنیجو) : سوال میں

مندرج سڑکیں جی ایم بیراج کی حدود میں ہیں جو محکمہ اے ۔ ڈی ۔ سی کے تحت ہے ۔ یہ سڑکیں محکمہ مواصلات و تعمیرات سے متعلق نہیں ۔

LAYING OF A TRACK BETWEEN TANDO MUHAMMAD KHAN AND JATI

*1007. **Syed Sher Ali Shah** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Railway track between Tando Muhammad Khan and Jati was being laid but the work on the said track was stopped at Tando Muhammad Khan, with the result that the work on the railway track from Tando Muhammad Khan to Jati was left over ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the total amount spent on the said track up to the time the work was stopped ;

(*c*) whether the work on the said track would be completed during the Third Five-Year Plan period or it has been abandoned for ever ;

(*d*) in case the work on the said road has been abandoned for ever ; reasons therefor ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن) : (الف) جی ہاں ۔ ٹنڈو محمد خان سے مفلین (جاٹی) براستہ سجاول کے درمیان بڑی پٹری کی لائن بنانے کا منصوبہ اکتوبر ۱۹۵۲ء میں منظور ہوا تھا ۔ مارچ ۱۹۵۳ء میں جبکہ زمین کا حصول اور مٹی ڈالنے کا کام جاری تھا اس منصوبہ پر مزید کام مالی بحران کی وجہ سے روک دیا گیا تھا ۔

(ب) اس منصوبہ پر کل خرچ مبلغ تین لاکھ پچاس ہزار روپے ہوا تھا ۔

(ج) یہ منصوبہ ختم کر دیا گیا ہے اور تیسرے پنجسالہ منصوبہ میں شامل نہیں ہے ۔

(د) تازہ تحقیقات کی بنا پر جو ۱۹۶۲-۶۳ء میں کی گئی تھیں یہ ظاہر ہوا کہ یہ منصوبہ مالی طور پر منفعت بخش نہیں ہے ۔ اس بنا پر یہ منصوبہ فی‌الحال ختم کر دیا گیا ہے ۔

LAYING OF A RAILWAY TRACK BETWEEN DERA NAWAB SAHIB AND PUNJNAD HEADWORKS

*1027. **Makhdum Muhammad Shamus-ud-Din Gilani** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that programme for laying railway track between Dera Nawab Sahib and Panjnad Headworks has been included in the Third Five-Year Plan ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to start work on the said track during the current financial year ; if so, the time by which the work is likely to be completed ?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) :

(*a*) Yes.

(*b*) The work is expected to be taken in hand during 1966-67 and completed in 1967-68 provided the project is finally approved in time, and requisite funds are allocated.

GOVERNMENT HOSPITALS AND MATERNITY HOMES FUNCTIONING AT PRESENT IN SANGHAR DISTRICT

*1030. **Rais Atta Muhammad Mari Baloch :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of Government Hospitals and Maternity Homes functioning at present in Sanghar District ;

(*b*) whether it is a fact that the number of Maternity Homes in the District is not commensurate with the needs of the district ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme under the consideration of Government to open more Maternity Homes in the said district, if so, locations thereof along with approximate dates of their opening ?

(*d*) whether there is any scheme for the establishment of a Maternity Home at Barani in Sanghar District, if so, the details thereof ?

Minister of Health (Khan Muhammad Ali Khan) :

(*a*)	Government Hospital.	One.
	Maternity Home.	Nil.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes, for the first part ; in future Maternity facilities will be available through Rural Health Centres and establishment of Maternity Homes is not envisaged but the Health Centres are proposed to be established at Union Council level subject to the approval of the National Economic Council as well as the availability of funds.

(*d*) No ; a Dispensary with a Dai on the staff for Maternity services is already functioning at Barani and further expansion of Medical Aid as pointed at 'C' above will be provided at Barani also.

CONSTRUCTION OF TANDO ADAM—PERUMAL ROAD

*1031. **Rais Atta Muhammad Mari Baloch :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Tando Adam—Perumal Road is under construction ; if so, the date on which its construction was started ;

(*b*) whether it is a fact that only four to five miles of the said road has so far been constructed ;

(*c*) whether it is a fact that the material used in the construction of some portions of the said road was defective with the result that the condition of the said road is deteriorating day by day ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative (*i*) the names of officials responsible for allowing the said material to be used; (*ii*) the action taken or intended to be taken against the said officials ; (*iii*) the steps Government intend to take to complete the said road ; and (*iv*) the approximate date by which it is expected to be completed ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جنیجو) : سڑک ٹنڈو آدم تا پیرو محل محکمہ تعمیرات و مواصلات کے چارج میں نہیں ہے ۔

REPLACEMENT OF OLD BRIDGE KNOWN AS 'JAM BRANCH' ON TANDO ADAM—BERANI ROAD BY A NEW ONE.

*1032. **Rais Atta Muhammad Mari Baloch** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Old Bridge known as 'Jam Branch' on Tando Adam—Berani Road has been replaced by a new one ; if so, the date on which the construction of the new bridge was completed ;

(*b*) whether it is a fact that the height of new bridge is more than that of the previous ;

(*c*) whether it is also a fact that the new bridge is so narrow that only one car can pass over it at a time ;

(*d*) whether it is a fact that bad quality bricks have been used in the construction of the road over the said bridge ;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, whether Government intend to (*i*) widen the said bridge, and (*ii*) to replace the bricks used in the construction of the road by cement ; if so, when, and if not, reasons therefor ?

(الف) وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جنیجو) : جی نہیں ۔

(ب) سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔

(ج) ایضاً

(د) ایضاً

(ہ) ایضاً

ADMISSION IN MEDICAL COLLEGES

***1033. Dr. Sultan Ahmad Cheema :** Will the Minister of Health please refer to the answer to my Starred Question No. 590 given on the floor of the House on 5th July 1965 and state :—

(*a*) whether it is a fact that approximately 1½ months after the begining of the session of a Medical Colleges further admissions are not allowed and the seats vacated by the migration of students remain unfilled throughout the academic year ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to provide for admissions against the vacated seats to the candidates belonging to the region in which the college is situated ?

Minister of Health (Khan Muhammad Ali Khan) :

(*a*) (*i*) Yes.

(*ii*) Yes.

(*b*) No.

CULTIVATION OF RICE WITHIN ONE FURLONG OF A METALLED ROAD

*1034. **Dr. Sultan Ahmad Cheema**: Will the Parliamentary Secretary Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that cultivation of rice within one furlong of a metalled road is prohibited ; if so, reasons thereof ;

(*b*) whether Government pay any compensation to a land-owner who has got all his land within one furlong of a metalled road and the land remains under water, whereon only rice can be grown ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka) : (*a*) and (*b*) A copy of this Question has been supplied to the Revenue Department for necessary action as it relates to that Department.

———

DELAY IN PAYMENT OF BILLS TO CONTRACTORS BY IRRIGATION DEPARTMENT, PESHAWAR REGION

*1036. **Mr. Nisar Muhammad Khan**: Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that one Hazrat Gul, Contractor undertook the work of digging up Hasan Nullah for the Irrigation Department, Peshawar Region in the year 1960 ;

(*b*) whether it is a fact that the said contractor completed a part of the said work which was recorded on the books of the Irrigation Department ;

(*c*) whether it is a fact that the said contractor was paid running bills up to the approximate value of Rs. 30,000·00 ;

(*d*) whether it is a fact that the said contractor has been approaching the Department concerned for the payment of his outstanding bills to the tune of about Rs. 25,000 ;

(*c*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, reasons for not paying the balance amount of the work done by the said contractor uptil now?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes.

(*d*) Yes. The amount due to the contractor is not to the tune of about Rs. 25,000/-. The actual amount which is still due to him is Rs. 16,821/-.

(*e*) The work of Hasan Nullah Scheme, which was entrusted to the said contractor, was a "Deposit" work, and was sponsored by the Divisional Council, Rawalpindi. Irrigation Deptt : undertook its execution as their behalf. The cost of the actual work done by the contractor exceeded the amount placed at the disposal of the Irr : Deptt : by the Divisional Council, Rawalpindi. Irrigation Department has been trying to arrange for funds from the Divisional Council, Rawalpindi, for making the outstanding payment to the contractor. This could not be done. The Government are considering ways and means of squaring up this liability.

GUJRAT—SHADIWAL ROAD

*1061. **Nawabzada Asghar Ali** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the mileage of Gujrat—Shadiwal Road and the year in which this road was taken over by Public Works Department;

(*b*) whether it is a fact that the population of village Shadiwal, District Gujrat is more than 10 thousand and the said road has not been metalled so far ; if so, reasons therefor ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جنیجو) : (الف) کل لمبائی ۴۷٫۵ میل۔

اس سڑک کو محکمہ کی تحویل میں لینے کی ٹھیک تاریخ معلوم نہیں ہو سکی ۔ تا ہم یہ سڑک پاکستان بننے کے دن سے محکمہ تعمیرات و شاہرات کی تحویل میں ہے ۔

(ب) شادی وال گاؤں کی ٹھیک آبادی اس محکمہ کے علم میں نہیں ہے ۔ یہ سڑک سال ۶۵-۱۹۶۴ء کے سالانہ ترقیاتی منصوبہ میں بقیمت ۴۰۶۴ لاکھ روپیہ شامل کی گئی ۔ اور سال ۶۶-۱۹۶۵ء میں اس کی تعمیر کے لئے مبلغ ۲۰۶۴ لاکھ روپیہ کی رقم مخصوص کی گئی ہے ۔

METALLING OF PHALIA TO BHEROWAL SECTION OF GUJRAT—JHANG ROAD.

*1062. **Nawabzada Asghar Ali** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the amount sanctioned for the metalling of Phalia to Bherowal Section of Gujrat—Jhang Road in 1952-53 ;

(*b*) the year in which contract for metalling of Phalia—Chak Shahbaz Road was given and reasons for not metalling the said road so far ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جنیجو) : (الف) صوبائی حکومت نے گجرات تا جھنگ سڑک کے حصہ پھالیہ چک شہباز تا بھیروال کو پختہ کرنے کے لئے سال ۵۳-۱۹۵۲ء میں ۱½ لاکھ روپیہ کی رقم مخصوص کی تھی بشرطیکہ مرکزی حکومت روڈ ڈویلپمنٹ فنڈ میں سے زر امداد دے ۔ چونکہ مرکزی حکومت نے اس تجویز کے ساتھ اتفاق نہ کیا اس لئے کام نہ کیا گیا ۔

(ب) پھالیہ تا چک شہباز روڈ کے لئے اگست ۱۹۵۶ء میں ٹنڈر

طلب کئے گئے تھے مگر رقوم میسر نہ ہونیکے باعث کام ٹھیکہ پر نہ دیا گیا ۔ یہ کام دوسرے یا تیسرے منصوبہ میں شامل نہیں ہے ۔

ELECTRICITY CONNECTION FOR RUNNINC TUBEWELL IN CHAK NO. 117/7-DR, TEHSIL AND DISTRICT MONTGOMERY

***1066. Chaudhri Muhammad Nawaz:** Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that one Iftikhar-ud-Din Khan, resident of Chak No. 117/7-DR, Tehsil and District Montgomery had applied on the 10th of March, 1958 for the supply of Electric current for running his tubewell;

(*b*) whether it is a fact that sanction for the supply of electric connection was accorded by A.C.E., Central Zone, Lahore,—*vide* his letter No. 26956/PSS (270), dated 28th October 1961 and the necessary security was deposited by the said applicant after one week of the said sanction;

(*c*) whether it is a fact that electricity connection has not yet been given to the said person for running the said tubewell; if so, reasons therefor?

پارلیمنٹری سیکرٹری (چودھری امتیاز احمد گل) :

(الف) (ب) اور (ج) جی نہیں ۔

METALLING OF ROAD BETWEEN IQBAL RAILWAY STATION AND KAMAD

***1067. Chaudhri Muhammad Nawaz:** Will the Minister of Com-

munications and Works be pleased to state whether the metalling of road lying between Iqbal Nagar Railway Station and Kamad has been included in the Third Five-Year Plan; if so, its estimated cost and the time by which the road is to be metalled ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo): No.

METALLING OF CHICHAWATNI—RAO KHANWALA ROAD

***1068. Chaudhri Muhammad Nawaz**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether the metalling of Chichawatni—Okanwala Road has been included in the Third Five-Year Plan; if so, its estimated cost and the time by which the road is to be metalled ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جنیجو): جی نہیں۔

SEPARATION OF CHICHAWATNI SUB-DIVISION FROM KHANEWAL IRRIGATION DIVISION

***1070. Chaudhri Muhammad Nawaz**: Will the Parliamentary Secretary Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government decided to separate Chichawatni Sub-Division from Kahanewal Irrigation Division and integrate it with the Montgomery Division and orders to this effect were also issued last year ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said orders have been implemented ; if not, reasons therefor ;

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill): (*a*) Yes.

(*b*) The orders were not implemented directly because Balloki Headworks were to be remodelled under the Indus Basin Plan on a priority by suitable administrative changes and the time gap was inopportune for

the said orders to be brought into effect. The Balloki Headworks will be restored to original administrative status by October, 1965 when the pending orders will be reconsidered for implementation.

ABIANA CHARGED FROM GARDEN OWNERS

*1071. **Chaudhri Muhammad Nawaz:** Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state whether it is a fact that a uniform rate of Abiana is being charged from all the garden-owners irrespective of the fact whether their gardens are irrigated by Tube-wells or by canal water ; if so, reasons therefor ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (چودھری امتیاز احمد گل) : جی نہیں ۔ نہری باغات پر آبیانہ بمطابق شرح آبیانہ جو کہ مختلف انہار پر مختلف ہے ۔ لگایا جاتا ہے ۔ آن باغات کے لئے جو کہ صرف ٹیوب ویل سے سیراب ہوتے ہیں ۔ محکمہ انہار کے شرح آبیانہ میں کوئی مخصوص شرح نہیں ہے ۔ محکمہ مال ٹیوب ویل سے سیراب شدہ باغات پر کوئی آبیانہ نہیں لگاتا ہے ۔

PROVINCIALIZING THE SERVICES OF MARKETING COMMITTEE AND PROVIDING PENSION BENEFITS TO THEIR EMPLOYEES

*1073. **Malik Muhammad Akhtar:** Will the Parliamentary Secretary, Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Marketing Committees were established in the area of the former Punjab in 1939 under the Punjab Agricultural Produce Markets Act, 1939 and these Committees enjoyed the status of a local body ;

(*b*) whether it is also a fact that though the said Committees enjoyed the said status of income according to the said Committees was partly

debited to the revenues of the Provincial Government and partly to the funds of the Committees ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for sharing the income by the Government with the said Committees when these Committees are not Government Agencies ;

(*d*) whether it is also a fact that the Marketing Committees in the former Bahawalpur State established on the pattern of former Punjab were treated as State Government Agencies and the employees working therein were entitled to the benefits of pensions, etc. ;

(*e*) whether it is also a fact that even after the establishment of One-Unit the position of Marketing Committees functioning in the former Bahawalpur State remained unchanged and employees thereof continued to be treated as Provincial Government employees ;

(*f*) whether it is a fact that the Government have recently provincialized the services of the Local Bodies in the former Punjab as a result of which the employees of Local Bodies have become entitled to the benefits of pensions, etc. ;

(*g*) if answers to (*a*) to (*f*) above be in the affirmative, whether Government intend to provincialize the services of Marketing Committees as well ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Ahmed Khan Maneka) : (*a*) Yes, but these do not enjoy the status of Local Bodies.

(*b*) The entire income of the Market Committees goes to the funds of the Committees except that the fee of Dealers licences being a Court Stamp goes to the Government Treasury.

(*c*) Licences to the Dealers are granted by the Deputy Commissioners ; the licence fee thus rightly goes to the Government Treasury.

(*d*) Market Committees set up in the former Bahawalpur State were not exactly on pattern of the former Punjab Superior Servants of a Market Committee in former Bahawalpur State were appointed by the State

Government, or by an Officer duly empowered by the Govt. Such superior servants were entitled to pension from the Market Committee Funds. Thus, even such superior servants were the employees of the Market Committees.

(*e*) Yes ; but the staff is employee of Market Committee and not of Provincial Government.

(*f*) Yes.

(*g*) The proposal is under consideration

REFUSAL TO SUPPLY IRRIGATION WATER TO ONE SARDAR ALI, RESIDENT OF CHAK NO. 90- FATEH IN SADQIA IRRIGATION DIVISION.

*1088. **Mr. Abdul Qayum Qureshi** : Will the Parliamentary Secretary, Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Irrigation Department does not provide water to the lands falling in uncommanded area in Sadqia Irrigation Division which were sold through auction during or after 1954 ;

(*b*) whether it is a fact that water has been provided from Moga Nos. 97 and 98 Madhranwala Bunglow, Section of Sadqia Division to one Bir Din, resident of Chak No. 90-Fateh, who had purchased land through auction during 1954 ;

(*c*) whether it is also a fact, that one Sardar Ali, resident of the same Chak No. 90-Fateh purchased land through auction during 1952 and 1954 and applied for the supply of irrigation water from Moga No. 98, Madhranwala Bungalow, Section of Sadqia Division but his application was rejected ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for this differential treatment ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes, Sardar Ali of the said Chak has not been given assured supply because the area was not irrigated prior to 1950, and is neither included in the C.C.A. of the canal.

(*d*) No differential treatment has been meted out to any.

LEAVE OF ABSENCE OF M. P. As.

MR. MUHAMMAD ASLAM KHAN KHATTAK

Secretary : The following telegram has been received from Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak, M. P. A. :—

"Request leave for 16th and 17th July urgent private reason."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. MAHMOOD AZAM FAROOQI

Secretary : The following letter has been received from Mr. Mahmood Azam Farooqi, M. P. A. :—

"Due to some urgent private work I have been compelled to proceed to Karachi on Saturday, the 17th July and, therefore, I shall not be able to attend the Assembly sittings on 19th July, 1965 and onwards in the next week.

I request for the grant of leave for the rest of the current Session.

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR MUHAMMAD IQBAL KHAN JADOON

Secretary: The following letter has been received from Mr. Muhammad Iqbal Khan Jadoon, M. P. A. :—

"I could not attend the Session on the 16th July, 65 due to fever. Kindly excuse my absence."

Mr. Speaker: The question is:

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. MUHAMMAD MUSA BUGHIO

Secretary: The following letter has been received from Mr. Muhammad Musa Bughio, M. P. A. :—

"As I am proceeding to my native place to attend to an urgent piece of work, therefore, kindly grant me leave of absence from the meetings of the Assembly from 19th July, 1965 to the end of the Session".

Mr. Speaker: The question is:

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

NAWABZADA ASGHAR ALI

Secretary: The following letter has been received from Nawabzada Asghar Ali, M. P. A. :—

"Being ill I was not able to attend the Assembly Session on 16-7-65. Please excuse my absence for that date."

Mr. Speaker: The question is:

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

KHAWAJA JAMAL MUHAMMAD KORAIJA

Secretary : The following letter has been received from Khawaja Jamal Muhammad Koraija, M. P. A :—

میں بتاریخ ۱۴ اور ۳۰ جون کسی ضروری کام
کے لئے چلا گیا تھا ۔ لہذا رخصت عنایت فرمائی جاوے
عین نوازش ہو گی ۔

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SARDAR MUHAMMAD ISHAQ KHAN

Secretary : The following letter has been received from Sardar Muhammad Ishaq Khan, M. P. A.:—

"I have received information from my home that my father is not feeling well. Therefore, I am proceeding to Quetta. I shall be grateful if you excuse my absence from 17-7-65 to the end of the Session."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

PIR QURBAN ALI

Secretary : The following letter has been received from Pir Qurban Ali, M. P. A. :—

"I had very urgent business at home and could not attend the Session from 25th June to 5th July. Kindly move the Assembly to sanction leave of absence for the above-mentioned period."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

KAZI MUHAMMAD AZAM

Secretary: The following letter has been received from Kazi Muhammad Azam, M. P. A. :—

"I have some urgent work at Hyderabad. Therefore leave from 5th to 9th July, 1965 may kindly be granted to me."

Mr. Speaker: The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

KAZI MUHAMMAD AZAM

Secretary: The following letter has been received from Kazi Muhammad Azam, M. P. A. :—

"I am not feeling well. Therefore, leave for 10th of July, 1965 may kindly be granted.

Mr. Speaker: The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SARDAR MUHAMMAD ASHRAF KHAN

Secretary: The following letter has been received from Sardar Muhammad Ashraf Khan, M. P. A. :—

"I could not attend the Assembly Session on 16th of July, 1965. Leave may kindly be granted."

Mr. Speaker: The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

HAJI MIR KHUDA BAKHSH TALPUR

Secretary : The following letter has been received from Haji Mir Khuda Bakhsh Talpur, M. P. A. :—

"Please move the House to grant me leave from 20-7-1965 till the end of Assembly Session as I have to go to my native place for some important work."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SYED SHER ALI SHAH

Secretary : The following letter has been received from Syed Sher Ali Shah, M. P. A. :—

"Since I am indisposed with flue and fever, I request for grant of leave of absence for 16th and 17th July, 1965.

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

NAWABZADA SADIQ HUSSAIN QURESHI

Secretary : The following letter has been received from Nawabzada Sadiq Hussain Qureshi, M. P. A. :—

"I could not attend the Assembly Session on 9th, 10th, 16th and 17th July, 1965 due to ill health and consequently request grant of leave for the above period by the House."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

RAO MUHAMMAD AFZAL KHAN

Secretary : The following letter has received from Rao Muhammad Afzal Khan, M. P. A.:—

میں بوجہ ضروری کام مورخہ 6, 7, 8 جولائی
اور ۱۶ جولائی کو اسمبلی کی کاروائی میں حصہ
نہیں لے سکا۔ رخصت منظور فرمائی جاوے ۔

Mr. Speaker The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SARDAR GUL ZAMAN KHAN

Secretary : The following letter has been received from Sardar Gul Zaman Khan, M. P. A. :—

"I could not attend the meeting of the Assembly on the 16th of July due to an urgent work. My absence may be excused and leave granted.

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

BILLS

THE MUNICIPAL ADMINISTRATION (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1965.

(Resumption of discussion)

Mr. Speaker : The House will now resume discussion on the Municipal Administration (West Pakistan Amendment) Bill, 1965 clause by clause.

(Clause *4*) (*Contd.*)

Mr. Speaker : Rai Mansab Ali Khan may please move his amendment now.

Rai Mansab Ali Khan Kharal : Sir, I move :

> "That in clause 4, for sub-clauses (a) and (b) of proposed Section 9 of the Municipal Administration Ordinance, 1960, the following be substituted, namely :—
>
> (*a*) the Chairmen of all Union Committees within the Municipality ;
>
> (*b*) such number of members to represent special interests as the Controlling Authority may specify;
>
> Provided that such number shall be at least one but otherwise not exceed ten per centum of the total number of the Chairmen of the Union Committees within the Municipality ;"

Khawaja Muhammad Safdar : On a point of order. This amendment was received on the 19th and under the Rules two days clear notice is required for the amendment.

Mr. Speaker : What are the grounds on account of which the Member could not move this amendment earlier?

رائے منصب علی خان کھرل ۔ جناب والا ۔ میں نے اس کلاز میں جو ترمیم پیش کی ہے وہ اس وجہ سے کہ ان clauses میں کچھ ommissions تھیں اور کچھ printing mistakes بھی تھیں کچھ ambiguities تھیں جنہیں میں remove کرنا چاہتا تھا ۔ اس لحاظ سے جب میں نے اس

چیز کو نوٹ کیا تو میں نے ترمیم کا نوٹس دے دیا تھا ۔ میں request کرتا ہوں کہ رولز آف پروسیجر کے رول ۶۵ میں ترمیم کی جائے ۔ اور مجھے اجازت دی جائے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ نے یہ غور ۱۹ تاریخ کو کیا ۔
رائے منصب علی خان کھرل ۔ جی ہاں ۱۹ کو کیا ۔

مسٹر سپیکر ۔ ۱۹ کو یہ Orders of the Day پر تھا ۔ اس سے پہلے آپ نے نہیں دیکھا ؟

رائے منصب علی خان کھرل ۔ جناب والا ۔ میرا خیال تھا کہ خواجہ صفدر ترمیم پیش کیا کرتے ہیں وہ کر دیں گے لیکن جب میں نے Orders of the Day کو دیکھا تو میں نے فوراً اس کا نوٹس دے دیا ۔

مسٹر حمزہ ۔ اگر وہ برا نہ مانیں تو میں مودبانہ عرض کروں کہ وہ صاف صاف کہہ دیں کہ وٹو صاحب نے مجھے بہت لیٹ بتایا تھا اس لئے میں نے دیر سے ترمیم پیش کی ۔

Mr. Speaker : I think the amendment suggested by Rai Mansab Ali Khan, which has been moved just now, is not basically different from the original section.

Khawaja Muhammad Safdar : It is basically different.

Mr. Speaker : It is not basically different. He has only tried. . . .

Khawaja Muhammad Safdar : To give more powers to the Commissioner.

Mr. Speaker : Has not given any more powers to the Commissioner. He has clarified the original clause. Therefore, I allow this

amendment.

Clause under consideration, amendment moved is :

That in clause 4, for sub-clauses (a) and (b) of proposed Section 9 of the Municipal Administration Ordinance, 1960, the following be substituted, namely :—

"(a) the Chairmen of All Union Committees within the Municipality ;

(b) such number of members to represent special interests as the Controlling Authority may specify :—

Provided that such number shall be at least one but otherwise not exceed ten per centum of the total number of the Chairmen of the Union Committees within the Municipality ;"

رائے منصب علی خان کھرل (شیخوپورہ - ۳) - جناب والا - جیسا کہ میں نے عرض کیا ھے کلاز - اے میں پہلے یہ تھا -

"(a) The Chairman of every Union Committee within the Municipal Committee ;"

یہاں Chairman of all the Union Committees within the Municipality ہونا چاھئے تھا -

اسی طرح کلاز بی میں خاص طور سے وضاحت نہیں کی گئی تھی کہ میران کی جو تعداد ھے اسے کون appoint کرے گا -

کنٹرولنگ اتھارٹی کا لفظ رہ گیا تھا - وہ میں نے ایزاد کر دیا ھے - اس کے علاوہ جناب والا میونسپل کمیٹی کی جگہ میونسپلٹی ہونا چاھئیے - یہ تمام جو ترامیم ھیں - خواجہ صاحب approve کریں گے - ان کے ذریعے بل میں کوئی بنیادی تبدیلی نہیں کی گئی - یہ ترمیم صرف وضاحت کے لئے پیش کی گئی ھے -

Minister of Local Government : I accept it Sir.

Mr. Speaker : Any member may object to it. I think there is no opposition to this amendment.

Khawaja Muhammad Safdar : No, Sir.

Mr. Speaker : There is one thing Rai Mansab Ali. You have suggested that: "Provided that such number shall be at least one but otherwise not exceed ten per centum of the total number of the Chairmen of the Union Committees within the Municipality." In the original clause, it was suggested that the number shall not exceed ten per centum of the total number of members. How would you calculate it ? Rather it is my question to the Minister. Supposing there were 20 members, in that case you will give them two members. If there are 21, then you will give them two.

Minister of Local Government : Not more than ten percent in any case. If the members are less than ten, then there will be at least one member to be elected as person representing the special interest, but if there are more than ten, then this condition of not more than ten percent will apply.

Mr. Speaker : Between ten and twenty, you will not give them two. Upto 19 you will not give two.

Minister of Local Government : We cannot, because in that case it will be more than ten percent and we cannot give them more than ten percent.

Mr. Speaker : For twenty you will give two and for nineteen you will give one.

Minister of Local Government : It is going to be like that Sir.

Mr. Speaker : In case there are only three members of the Municipal Committee ?

Minister of Local Government : Even then they will get one.

Mr. Speaker : And they will become four ; one would be an official member and the total strength of that municipal committee would come to five. Would the election be possible in that case ?

Minister of Local Government : About the election of Vice-Chairman the fifth member will not vote.

Mr. Speaker : There would be only four members. Would they be able to have elections ?

Minister of Local Government : Yes Sir, they will be able to have elections. We will provide for that. I think, Sir, the objection in your mind basically is that they might not get a proposer and a seconder. As in the case of many other union councils, so far as my impression goes—I am not very much sure but I think—there is some provision through which they have now permitted the members themselves to propose the names and somebody else to second it.

Mr. Speaker : He will propose his own name or second his own name.

Minister of Local Government : Yes Sir.

Mr. Speaker : But if there are only four members and two of them are the candidates, then there would be no seconders.

Minister of Local Government : If I propose my own name, the other person can second.

Mr. Speaker : Is it provided in the rules ?

Minister of Local Government : Sir if there is any difficulty, then we can remove that difficulty.

Mr. Speaker : That is just for your information.

Now the question is :—

That in clause 4, for sub-clauses (a) and (b) of proposed Section 9 of the Municipal Administration Ordinance, 1960, the following be substituted, namely :—

(*a*) the Chairmen of all Union Committees within the Municipality ;

(*b*) Such number of members to represent special interests as the Controlling Authority may specify :—

Provided that such number shall be at least one but otherwise not exceed ten per centum of the total number of the Chairmen of the Union Committees within the Municipality ;".

The motion was carried

Mr. Speaker : The next amendment is from Khan Muhammad Yusaf. He is not present ; amendment is not moved. Next amendment is from Khawaja Muhammad Safdar.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir I beg to move :

That in clause 4, in para (b) of the proposed section 9 of the Municipal Administration Ordinance, 1960. for the semi-colon and the word "and", occurring in line 4, a full-stop be substituted and para (c) occurring thereafter be deleted.

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is—

That in clause 4, in para (b) of the proposed section 9 of the Municipal Administration Ordinance, 1960, for the semi-colon and the word "and", occurring in line 4, a ful-stop be substituted and para (c) occurring thereafter be deleted.

Minister of Local Government : Opposed Sir.

خواجه محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) - جناب والا - کلاز ۴ میں میونسپل کمیٹی کی تشکیل کے متعلق جو تجویز کی گئی ہے وہ اس طرح ہے کہ ہر یونین کمیٹی کا چیئرمین میونسپل کمیٹی کا ممبر ہو گا - اور مخصوص مفادات کی نمائندگی کے لئے کم از کم ایک اور زیادہ سے زیادہ دس ممبران اس میں شامل کئے جائیں گے - سب کلاز سی میں یہ ہے -

"such official members, not exceeding one-half of the total number of elected members, as the Controlling Authority may, in the prescribed manner fix.".

اب میں نے اس ترمیم کے ذریعہ یہ تجویز کیا ہے کہ ان الفاظ کو کہ منتخب ممبروں کی تعداد کے پچاس فیصد کو وہ نامزد کر سکتے ہیں - حذف کر دیا جائے - کل ہماری جانب سے اس موضوع کے مختلف پہلوؤں کے متعلق اظہار رائے ہوتا رہا ہے - میں نہیں چاہتا کہ ان دلائل کو دوبارہ دہرا کر اس ایوان کا قیمتی وقت ضائع کروں - لیکن کل ہمیں

سرکاری بنچوں کی طرف سے یہ بتایا گیا تھا کہ سرکاری اہلکاروں کو میونسپل کیمٹی میں نامزد کرنے اور نامزد ممبروں کی تعداد بڑھانے سے میونسپل کمیٹی کی کارگردگی میں اضافہ ہوتا ہے ۔ اس کا کام خوش اسلوبی سے اور بہتر طریق سے چلتا ہے ۔ اور میونسپل کمیٹی اپنے فرائض کو سر انجام دینے میں زیادہ مستعد ہو جاتی ہے ۔ جناب والا ۔ یہ دعویٰ کسی طرح بھی حقیقت کے قریب نہیں بلکہ یہ حقیقت اور سچائی سے بعید ہے ۔

جناب والا ۔ گذشتہ پانچ سال میں ہمارا مشاہدہ یہ رہا ہے کہ جو ادارے خواہ وہ ڈسٹرکٹ کونسل ہو یا میونسپل کمیٹی اس طرح تشکیل کیے جاتے ہیں ۔ کہ ان میں نامزد اراکین کی کثرت ہو یا وہ کلیتہً نامزد اراکین پر مشتمل ہوں ان کی کارکردگی انتہائی ناقص اور کم تر درجہ کی رہ جاتی ہے ۔ اسکی وجہ یہ ہے جناب والا کہ سرکاری افسر اپنی کارکردگی کے لیے پبلک کے کسی سیکشن کے سامنے جواب دہ نہیں ہوتے ۔ اور جب کسی شخص کو کوئی پوچھنے والا ہی نہ ہو ۔ تو قدرتی امر ہے کہ وہ سست پڑ جائیگا ۔ اپنے فرائض سے غفلت کرے گا ۔ اور کاہلی سے کام کرے گا ۔ لیکن اس کے برعکس اگر کسی منتخب نمائندے سے عوام کا کوئی حصہ پوچھ گچھ کرنے والا ہو (یعنی وہ لوگ جو اسے منتخب کر کے وہاں بھیجتے ہیں) تو یقینی امر ہے کہ وہ نمائندے اپنے فرائض کی جانب زیادہ توجہ دیں گے ۔ اور کاہلی اور سستی سے کام نہیں کریں گے ۔ اس کے متعلق میں ایک موٹی سی مثال جناب کی خدمت میں پیش کرتا ہوں ۔ اور اس قسم کی سینکڑوں مثالیں اس صوبے میں پیش کی جا سکتی ہیں ۔

جناب والا آپ جانتے ہیں ۔ کہ صوبے بھر کی ضلعی کونسلیں ساری کی ساری ہی نامزد شدہ ہیں ۔ اور ان پر کم و بیش پچاس فیصد سرکاری افسر نامزد ہیں ۔ بعض جگہ ان کی تعداد کم ہے ۔ اور بعض جگہ زیادہ ہے ۔ تو جب اتنی بڑی تعداد میں سرکاری افسر موجود ہوں تو چاہئیے تو یہ تھا کہ انکی کارکردگی بقول جناب وزیر بلدیات کے اعلیٰ درجہ کی ہوتی ۔ کیونکہ انکا یہ دعویٰ ہے کہ ان سرکاری افسران کی موجودگی اعلیٰ کارکردگی میں ممد ہوتی ہے اور جہاں پر کہ نصف کے قریب افسران ، مختلف محکمہجات کے سربراہ ضلعی سطح پر ان میں شامل ہوتے ہیں ۔ تو بقول انکے انکی کارکردگی اعلیٰ پیمانے پر ہونی متوقع ہوتی ہے ۔ لیکن میں اپنے ہی ضلع کے متعلق عرض کرتا ہوں ۔ کہ وہاں پر رورل ورکس پروگرام کے تحت سیالکوٹ کو پنتیس لاکھ روپے دئیے گئے تھے ۔ لیکن مجھے افسوس کے ساتھ عرض کرنا پڑتا ہے ۔ کہ اس میں سے تقریباً دو تہائی حصہ یعنی بائیس لاکھ روپے واپس آ گئے ہیں ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ مناسب وقت پر مجھے اسکا جواب عرض کرنے میں کوئی اعتراض نہ ہوگا ۔ لیکن اس وقت ڈسٹرکٹ کونسل یا رورل ورکس پروگرام زیر بحث نہیں ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ میں یہ عرض کر رہا ہوں ۔ کہ آپ کا argument یہ ہے ۔ کہ جن اداروں پر سرکاری افسران نامزد ہوتے ہیں ۔ ان اداروں کا کام efficiently ہوتا ہے ۔ اور میں آپ کو اسی بارے میں ایک مثال عرض کر رہا ہوں کہ جس ادارے میں آپ کے زیادہ سے زیادہ سرکاری ممبران نامزد ہیں ۔ اسکی کارکردگی کیا ہے ۔ کیونکہ کل ہی اس

موضوع پر بحث کرتے ہوئے آپ کا موقف یہ تھا ۔ کہ اس طرح سے ان اداروں کی کارکردگی بڑھ جاتی ہے ۔ اور میں یہ عرض کرتا ہوں کہ ان اداروں کی کارکردگی زیادہ خراب ہوتی ہے جن پر ہر سرکاری افسر زیادہ نامزد ہوتے ہیں ۔ میں کسی وقت وزیر صاحب کی خدمت میں حاضر ہو کر بھی اسکے بارے میں عرض کروں گا کہ رورل ورکس پروگرام اور PL 480 سکیم کے تحت جو روپیہ ان اداروں کو دیا گیا تھا ۔ ان میں سے بہت سا روپیہ lapse ہو چکا ہے ۔ صرف سیالکوٹ کا ہی نہیں بلکہ دوسری جگہوں میں بھی ۔

مسٹر سپیکر ۔ خواجہ صاحب ۔ شاید میری اطلاع غلط ہو لیکن میری اطلاع کے مطابق تو PL 480 کا روپیہ تو lapse نہیں ہوتا ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ یہی تو میں عرض کر رہا ہوں کہ وہ روپیہ lapse ہو گیا ہے ۔ کیونکہ چار اقساط میں یہ روپیہ دیا جاتا ہے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ جس طرح انہوں نے فرمایا ہے ۔ اگر اس بارے میں کوئی کوتاہی ہوئی ہے تو وہ بتا دیں تا کہ اس کا تدارک کیا جائے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ میرا پوائنٹ صرف اسقدر ہے ۔ کہ آپ سیالکوٹ کے لوگوں کو کیوں بھوکا مارنا چاہتے ہیں ۔ جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے ۔ میں اس سلسلے میں جناب میاں محمد یاسین خاں وٹو کے پاس جا کر بھی عرض کروں گا ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ میں اس کے متعلق پوری کوشش کروں گا۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ اس کے ساتھ سوزیر مال تھا صاحب سے معذرت چاہتے ہوئے ایک quotation جناب کی وساطت سے انکی خدمت میں پیش کرتا ہوں ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ آپ مجھ سے معذرت چاہیں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ چونکہ کل انہوں نے اعتراض کیا تھا تو میرے پاس یہ کتاب ہے ۔

"The foundations of Local Self Government in India, Pakistan and Burma" by Lord Ripon, page III. It is emphasized that the Ripon Policy had been sacrificed to administrative expendiency.

This is the quotation—

"The presence of an official element on the Boards has been prolonged . . . . . up to a point at which it has impeded the growth of initiative and responsibility."

efficiency کے متعلق اور کارکردگی کے متعلق لارڈ رپن کی رائے یہ ہے کہ اگر سرکاری ملازمین یا اہل کار یا افسر کسی میونسپل ادارے پر یا لوکل باڈیز پر موجود ہوں تو ان کی موجودگی سے جو initiative پبلک کے آدمی لے سکتے ہیں یا جو ذمہداری انہیں قبول کرنی چاہئیے ۔ وہ اس سے بھی احتراز کرتے ہیں ۔ بات بڑی موٹی سی ہے ۔ جہاں بڑے بڑے افسر موجود ہوں وہاں میرے جیسے چھوٹے آدمی ان کے سامنے مرعوب ہو جاتے ہیں اور اپنی زبان سے بات بھی نہیں کر سکتے ۔ کیونکہ ایک بڑے افسر کے سامنے اسکے رعب کی وجہ سے آسانی سے بات نہ کر

سکتا ایک فطرتی امر ہے ۔ خواہ عوام اس کے پیچھے ہی کیوں نہ ہوں ۔ کیونکہ ہمارا یہ وطیرہ ہے کہ ہم افسران کو اپنے برابر نہیں بلکہ اپنے سے بڑا ہی سمجھتے ہیں ۔ اور وہ بھی یہ سمجھتے ہیں کہ وہ حاکم ہیں ۔ اور ہم محکوم ۔ تو اس لئے میں عرض کرونگا کہ اسی ایک بنا پر کارکردگی میں کمی آتی ہے ۔ اسی ایک بنا پر پبلک کا initiative چپ رہتا ہے ۔ اسی ایک بنا پر وہ اپنی ذمہداریوں کو پوری طرح نہیں نباہ سکتے کیونکہ وہ اُن افسران سے مرعوب ہوتے ہیں ۔ اسی لئے میں سرکاری افسران کی نامزدگی کی مخالفت کرتا ہوں ۔ اور مجھے اُمید ہے ۔ کہ میرے دوست اس بارے میں میری تائید کریں گے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ جناب والا ۔ اس کلاز میں مختلف ترامیم کے دوران میں جو کچھ ارشاد فرمایا گیا ہے ۔ اسکا لب لباب یوں ہے کہ ممبران کا انتخاب بلاواسطہ ہونا چاہئیے ۔ اور میونسپل کمیٹیوں پر سرکاری ممبران نہیں ہونے چاہئیں ۔ بنیادی طور پر یہ دو چیزیں تھیں ۔ یہ دو اعتراضات تھے ۔ جنکے متعلق ہمارے فاضل ممبر فرما رہے تھے ۔ اور باقی چیزیں وہ استدلال کے طور پر ارشاد فرماتے رہے ۔ جناب والا ۔ میں سب سے پہلے بلا واسطہ اور بالواسطہ انتخابات کے بارے میں عرض کرنا چاہتا ہوں ۔ اور وہ یہ ہے ۔ کہ بنیادی جمہوریت میں میرے فاضل دوست جو بنیادی بات نظر انداز کر گئے ہیں ۔ اور وہ یہ ہے کہ بنیادی جمہوریت نے اپنے ساتھ بنیادی سطح پر عوام کو associate کیا ہے ۔ اور انکو منتخب کیا ہے ۔ انکو اعتماد میں لیا ہے ۔ یہ چیز دیہاتوں میں تو پہلے بالکل ہی نہیں

تھی - اور چونکہ شہروں میں پہلے اس صورت میں موجود نہ تھی - اس لئے میرے فاضل دوست جو دلیل پیش کریں گے اس کی بنیاد مختلف نظریے پر ہو گی - اس کی بنیاد مختلف اصول پر ہو گی - آس وقت اس چیز کو مدنظر نہیں رکھا جاتا تھا کہ موثر طریقے پر زیادہ سے زیادہ لوگ چھوٹی سطح پر ان میں شامل کئے جائیں اور انکا تعاون حاصل کیا جائے - مثلاً یہ کہ اسوقت ساری میونسپل کمیٹیوں کے منتخب ممبران کی تعداد ایک ہزار تھی - اور شہروں میں جو الیکٹرول یونٹس اب ہیں انکی تعداد آٹھ ہزار ہے - یعنی اب پہلے سے زیادہ لوگوں کو بلاواسطہ طور پر بنیادی جمہوریتوں کے ساتھ associate کیا گیا ہے - اور وہ بلاواسطہ انتخاب کے ذریعہ ہی منتخب ہوئے ہیں - ہم اس سے بھی زیادہ آگے جا رہے ہیں - اور ہم ہر الیکٹرول یونٹ میں پانچ سے لیکر دس آدمیوں کو مزید نامزد کریں گے - وہاں کے آدمی جنکا صدر وہاں کے علاقہ کا منتخب ممبر ہوگا - وارڈ کمیٹی اور الیکٹرول یونین کمیٹی اس طرح بنائی جائے گی - اس طریقے پر بلا واسطہ طور پر ایک لاکھ آدمیوں کا تعلق میونسپل کمیٹیوں سے اس حیثیت سے ہو جائیگا - اس چیز کو عرض کرنے کا میرا مقصد یہ ہے کہ اب موجودہ طریق سے عوام کو زیادہ سے زیادہ associate کیا گیا ہے - پھر اس کے ساتھ اب بنیادی وحدت جو ہے وہ یونین کمیٹیاں ہیں - جس طرح دیہات میں بنیادی وحدت یونین کونسلیں ہیں اسی طرح بنیادی وحدت شہروں میں یونین کمیٹیاں ہیں - اور یونین کمیٹیوں کے جتنے ممبران ہوتے ہیں وہ بلاواسطہ طور پر منتخب ہو کر آتے ہیں - اور ایسا کرنا اس لئے مناسب سمجھا گیا ہے کہ زیادہ سے زیادہ decentralisation ہو کر لوگوں کے دروازوں پر جمہوریت کو پہنچا دیا جائے - اب ان کی

دقتوں کو دیکھنے اور حل کرنے کے لئے خود ان کے پاس اختیارات ھیں ۔ اور یہ چیز اس سے پہلے کبھی نہیں کی گئی تھی ۔ اور ساری دنیا نے اس کو سراھا ھے ۔ یہ ایسے تجربات ھیں جنھوں نے صحیح طور پر عوام میں افسران میں ۔ لوکل گورنمنٹ میں ۔ صوبائی حکومت میں ۔ اور مرکزی حکومت میں وہ تعاون پیدا کر دیا ھے کہ اب کوئی بھی معمولی سے معمولی آدمی کہیں بھی ھو وہ دیکھتا ھے کہ اسکا نمائندہ خود حکومت کے نمائندے کے ساتھ بلاواسطہ قریب ھی بیٹھتا ھے ۔ یہ چیز ایسی ھے کہ اس سے زیادہ تعاون پیدا ھوا ھے ۔ اور جمہوریت صحیح معنوں میں آ گئی ھے ۔ ۔ ۔ ۔

Khawaja Muhammad Safdar : Question !

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ اس سے پیشتر یہ صورت تھی کہ ایک مقام پر صوبائی حکومت اور مرکزی حکومت تھی ۔ اس کے نیچے دوسرے نمبر پر ایڈمنسٹریشن تھی اور تیسرے نمبر پر لوکل گورنمنٹ تھی ۔ لوکل گورنمنٹ کا ۔ صوبائی حکومت کا اور مرکزی حکومت کا آپس میں بلاواسطہ طور پر کوئی تعلق نہیں تھا۔ ان کے درمیان ایڈمنسٹریشن آ جاتی تھی جو کسی عوامی نمائندے کی بات سننے پر مجبور نہ تھی ۔ کہیں کسی جگہ پر ایسا forum نہ تھا ۔ جہاں کہ عوام کے نمائندوں کی بات سنی جائے ۔ اس وقت صورت حال یہ ھے کہ مرکزی حکومت ۔ صوبائی حکومت اور لوکل گورنمنٹ اور درمیان میں جو ایڈمنسٹریشن ھے وہ سارے کے سارے اب اس صورت میں اکٹھے ھو گئے ھیں ۔ بلکہ اب آفیشیل اور غیر آفیشیل کا کوئی سوال باقی نہیں

رہا ۔ اب صورت حال یہ ہے کہ اگر کہیں کوئی آفیشیل ہے تو وہ آفیشیل آف دی کونسل ہے ۔ اگر کمشنر ہے تو وہ ڈویژنل کونسلوں میں عوام کے نمائندگان کی یا عوام کی طرف سے آئے ہوئے لوگوں کی بات سننے پر مجبور ہے ۔ ان کے مشورے لینے پر مجبور ہے ۔ اگر ڈسٹرکٹ کونسلوں کے چیئرمین ڈپٹی کمشنر ہیں تو وہ بھی عوام کے نمائندوں کی بات سننے پر مجبور ہیں ۔ ایک forum ہے جہاں ان سے سوال کئے جاتے ہیں ۔ جہاں انہیں جواب دینے پڑتے ہیں ۔ میں اپنی قوم کی جرأت سے مایوس نہیں ہوں بلکہ مجھے اس پر فخر ہے ۔ مجھے افسوس ہے کہ میرے دوستوں کو مایوسی ہوئی ہے ۔ کہ ہمارے عوام کے نمائندے جب ان ایوانوں میں بیٹھے ہیں جہاں کوئی افسر گذارش کر رہا ہوتا ہے وہاں وہ کہتے ہیں کہ ان کو بات کرنے کی جرأت نہیں ہوتی ۔ خدا کے لئے مجھ پر تو اعتراض کیجئے لیکن قوم کی مجموعی طور پر توہین نہ کیجئے ۔ ایسی بات جب قوم میں موجود نہیں ہے ۔ ۔ ۔ ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ قوم میں یہ بات موجود ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ اگر ہے تو وہ یہاں بالکل اقلیت میں ہیں ۔ بس یہ سمجھ لیجئے کہ ۱۵۵ آدمیوں میں ۵ آدمی یا ۶ آدمی ایسے ہو سکتے ہیں جو یہاں جرأت نہ کریں لیکن اکثریت بہر حال اس بات کی جرأت کرتی ہے اور اس بات سے صحیح طور پر فائدہ پہنچا ہے ۔ اب میونسپل کمیٹیوں کی بھی یہ صورت ہے ۔ یہ دوسرا level اور دوسرا tier بنیادی جمہوریت کا شہروں میں ہے ۔ اس سے پیشتر جو ان میں نقائص تھے وہ دور کئے جا رہے ہیں ۔ ہم کہتے ہیں

کہ ہم تجربات کرتے ہیں ۔ قوم کی خدمت اور فائدے کے لئے نئی نئی چیزیں لاتے ہیں ۔ اگر عملاً کسی جگہ غلطی ہو گئی ہے تو ہم ہمیشہ اسکی اصلاح کرنے کے لئے تیار ہیں ۔ ہم کبھی اعلان نہیں کرتے ہیں کہ ہم فرشتے ہیں ۔ نہ ہم کبھی اس چیز کا اعلان کرتے ہیں کہ ہم سے غلطی سر زد نہیں ہو سکتی ہے ۔ لیکن ہمارا جو بنیادی جذبہ ہے جس کے تحت ہم خدمت کر رہے ہیں ۔ اور عوام میں یہ ساری چیزیں لا رہے ہیں اس میں اگر کوئی عملاً دقت ہوتی ہے تو ہم اس کو فوراً دور کر دیتے ہیں ۔ یہ بل بھی اسی چیز کی دلیل ہے ۔ جب ہم نے دیکھا کہ کئی جگہ یا بڑے شہروں میں ۳۰ کی تعداد مقرر کر دی گئی ہے ۔ اس سے عوام کے نمائندوں کو ایسے مطالبات میونسپل کمیٹیوں کے لیول پر پیش کرنے میں دقت ہوتی ہے تو ہم نے اس حد کو ختم کر دیا۔ اور جب ہم نے محسوس کیا کہ وائس چیئرمین کے انتخاب میں آفیشیل ممبران کو یا appointed ممبران کو ووٹ دینا مناسب نہیں ہے ۔ تو ہم اس بات کو ختم کرنے کے لئے یہ بل لائے ہیں ۔ جب ہم نے دیکھا کہ غیر منتخب شدہ کو اور نان آفیشیل کو نامزد کرنا مناسب نہیں ہے تو ہم نے اس نامزدگی کو اس بل کے ذریعہ سے ختم کر دیا ہے ۔ ہم نے جن چیزوں میں مناسب ترمیم دیکھی ہے یا عوام کے مفاد میں جن چیزوں کو دیکھا ہے ہم نے ان سے کبھی احتراز نہیں کیا ہے ۔ لیکن عملی تجربہ سے یہ بات ثابت ہوئی ہے ۔ اس بات کو نہ بھولئے کہ یہ انتخابات جیسے آپ کہتے ہیں کہ یونین کمیٹی کا چیئرمین میونسپل کمیٹی کا ممبر بنے گا ۔ تو یہ بلاواسطہ انتخابات ہیں ۔ میں اس کے متعلق عرض کرتا ہوں کہ بلا واسطہ انتخابات یہی ہیں ۔ آپ کن جھمیلوں

میں پھنس گئے ہیں ۔ آپ کن فلسفوں میں پھنس گئے ہیں ۔ اس کے لئے غیروں کے دلائل لاتے ہیں ۔ ان لوگوں کی باتیں کرتے ہیں جن لوگوں کا اس ملک میں ادارے چلانے کا منشاء اور تھا ۔ ان کے مفادات اور تھے ۔ ان کے مقاصد اور تھے ۔ پھر بھی ان لوگوں کی باتیں آپ اصول کے طور پر پیش کرتے ہیں ۔ (قطع کلامیاں) آپ کے ذہن میں اگر کسی حیثیت سے یہ احساس کمتری ہے کہ بڑے صاحب کا جہاں کہیں نام لیا جائے تو اس کو آپ بڑا آدمی تصور کرتے ہیں تو یہ آپ کی مرضی ہے یا اس صاحب کی اپنی مرضی ہے۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ وہ بڑے صاحب جو ان لوگوں کے ماتحت تھے جو کسی اور ملک میں رہتے تھے ۔ جن کے مفادات انگلستان میں تھے ۔ جو اس ملک کو اپنا ماتحت رکھنا چاہتے تھے ۔ ان کے بڑے صاحب میں اور ان کے مفادات میں زمین اور آسمان کا فرق تھا ۔ آج اس ملک کا صدر سارے عوام کا نمائندہ ہے اور وہ منتخب شدہ شخص ہے ۔ اس کے ماتحت آپ کے ادارے بھی منتخب شدہ ہیں ۔ اور آج آپ کے ملک کا مفاد آپ کے ملک کے اندر ہے ۔ آپ کے ملک کے صدر کو عوام کی مرضی کے ساتھ حکومت کرنی ہے ۔ اس لئے آپ جب اپنی بحث کو کسی دلیل کی انتہائی حد تک لے جائیں تو اس وقت بھی اس بات کو ماننا پڑتا ہے کہ آج کے افسر ۔ میں ۔ آج کی ایڈمنسٹریشن میں ۔ آج کی حکومت کے منشا میں اور اس وقت کے افسر میں ۔ اس وقت کی ایڈمنسٹریشن میں اور اس وقت کی حکومت میں بڑا فرق ہے ۔ اور نیتوں میں بھی فرق ہے اور بہت زیادہ فرق ہے ۔ آج یہاں عوام کی خدمت کا جذبہ ہے ۔ عوام کو آگے لے جانے کا جذبہ ہے ۔ قوم کو اونچا لے جانے کا جذبہ ہے ۔ جس کے تحت آج یہ ساری چیزیں کی

جا رہی ہیں ۔ دل سے تو آپ جانتے ہیں جس طرح دبی زبان میں کئی دفعہ اقرار بھی کیا ہے ۔ مگر دقت صرف یہ ہے ۔ کہ دل تو آپ کا کہتا ہے کہ مانو ۔ لیکن زبان کہتی ہے کہ نہ مانو ۔ اب جناب والا ۔ یونین کمیٹیوں کے جو انتخابات ہوئے ہیں ان میں بلاواسطہ ممبران منتخب ہوئے ہیں ۔ ان کا چیئرمین ہے ۔ اس نے مقامی مسائل کی طرف بھی سوچنا ہے ۔ ہم ان یونین کمیٹیوں کو پہلے سے زیادہ موثر بنانے کی کوشش کر رہے ہیں ۔ پھر اس کمیٹی اور ہر یونین کمیٹی کے چیئرمین نے اپنے علاقے کے مسائل بھی اور باقی شہر کے مسائل کے بارے میں بھی سوچنا ہے ۔ اور بغیر کسی انتخاب کے میونسپل کمیٹی کا بطور چیئرمین یونین کمیٹی ممبر بن جاتا ہے ۔ اس میں قطعاً کسی قسم کی کوئی چیز نہیں ہے جس کے متعلق میرے دوستوں نے ذکر کیا ہے ۔ صرف ذرا سوچنے کی بات ہے ۔ اور سوچئے بھی غیر جانبدارانہ سوچئے ۔ اختلاف کرنے کی غرض سے نہ سوچئے ۔

اب جناب والا انہوں نے آفیشیل ممبران کی نامزدگی پر اعتراض فرمایا ہے ۔ میں اس کے متعلق ایک چھوٹی سی بات کروں گا ۔ آپ لاہور کی مثال لے لیجئے ۔ ہمارا منشاء یہ ہے کہ یہاں اگر یونین کمیٹیاں ۶۰ ہیں ۔ تو ۶۰ یونین کمیٹیوں کے چیئرمین بھی میونسپل کمیٹی ممبر بن جائیں ۔ اس حیثیت سے جو ہم نے special interest کو جگہ دینی ہے وہ ۶ ممبر ہو جائیں گے ۔ ہمارا خیال جو ہے وہ یہ ہے کہ آفیشیل ممبران کو نامزد کیا جائے اور وہ ۹ ہیں ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ اگر آپ کا خیال ہے تو کاغذوں پر لکھ

دیجئے ۔ میں خوش ہونگا ۔ آپ اس کو amend کر لیجئے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ اس میں ہم نے زیادہ سے زیادہ نمائندگی دی ہے ۔ زیادہ سے زیادہ جتنے ممبران elected ہونگے ان کا نصف دیا جا سکتا ہے گویا جو تعداد ہو گی وہ منتخب شدہ ممبران کی آدھی تعداد سے اوپر نہیں ہو سکتی ۔ اور گویا میونسپل کمیٹیوں میں منتخب ارکان کی تعداد ہمیشہ دگنی سے زیادہ رہے گی ۔ پھر اس کے علاوہ ہماری یہ کوشش ہوتی ہے کہ جتنی ضرورت ہے اتنے لئے جائیں ۔ یہ ضروری نہیں ہے کہ وہ آخری حد تک پہنچ جائیں ۔ وہاں کن لوگوں کو نامزد کیا جاتا ہے ۔ محکمہ تعلیم کے نمائندوں کو وہاں کن لوگوں کو نامزد کیا جاتا ہے محکمہ پی ۔ ڈبلیو ۔ ڈی کے نمائندوں کو تا کہ وہ ایوان میں بیٹھیں اور ممبران سے پوچھ سکیں کہ فلاں سڑک اتنی جلد کیوں خراب ہو گئی ہے ۔ فلاں جگہ پر جو چیز ہے اس کو ٹھیک کیوں نہیں کیا گیا ۔ فلاں جگہ جو سکول کی ضرورت ہے اسکو کیوں نہیں دیا ۔ فلاں جگہ استاد کیوں نہیں پہنچا ہے ۔ یہ اس لئے کہا گیا ہے تا کہ یہ تمام چیزیں ہو سکیں ۔ افسر اب کون ہیں ۔ آج کے افسر میں اور اس وقت کے افسر میں بہت فرق ہے ۔ اس وقت کے افسر کے صحیح بنیادی فرائض جو تھے وہ یہ تھے کہ وہ اس وقت کی انگریز کی حکومت کا تابعدار رہ کر اسے کامیاب بنائے ۔ لیکن آج کے افسر کا یہ فرض ہے ۔ کہ وہ ملک کو ترقی دینے کیلئے جو اس کے افسرانہ فرائض ہیں ان کو بھی سر انجام دے لیکن اس کے ساتھ ساتھ اپنے آپ کو حاکم نہ سمجھے ۔ جہاں تک عوام کے نمائندوں کی منتخب شدہ حکومت کے ہاتھ مضبوط کرنے کا تعلق ہے ۔ یہ غیر ملکی حکومت کے ہاتھ مضبوط کرنے سے

بالکل مختلف ہے اس کا مطلب ہے کہ آپ اس حکومت کو مضبوط کر کے یا اسکے صدر کے ہاتھ مضبوط کر کے دس کروڑ پاکستانیوں کے ہاتھوں کو مضبوط بنا رہے ہیں (خوب ۔ خوب) ۔ کیونکہ صدر کو دس کروڑ پاکستانیوں کی تائید و حمایت حاصل ہے لہذا اگر آپ اس حکومت کے افسروں کے ہاتھ مضبوط کریں گے تو لامحالہ آپ اپنے عوام کے نمائندوں کی حمایت کر رہے ہونگے ۔ اور دس کروڑ پاکستانیوں کی مدد کر رہے ہونگے اور یہ بات بھی یاد رکھنی چاہئے کہ اگر ملک کی اکثریت نے کسی کو صدر بنایا ہے تو اس کی خدمات کو دیکھکر بنایا ہے ۔ اس نے ضرور کچھ کر کے دکھایا ہو گا ۔ اور اس سے یہ امید بھی وابستہ ہو گی کہ وہ آئندہ بھی کچھ کر کے دکھائیگا اور وہ اس ملک کو آگے لے جانا چاہتا ہے اور یہ ملک اس کی قیادت میں ترقی کی منزل کی طرف تیزی سے گامزن ہو رہا ہے ۔

جناب والا ۔ میونسپل ایکٹ کی ترمیم کے بل کے سلسلے میں نان آفشیل چیئرمینوں کے بارے میں آپوزیشن کا ۱۸۶۰ کی پرانی کتابوں سے کوئی کوئی فقرہ چن کر یہاں پڑھ دینا اور اس کا سہارا لینا ظاہر کر رہا ہے کہ انکا cause بہت کمزور ہے آپ جانتے ہیں کہ جب کسی وکیل کا cause کمزور ہو تو وہ لمبی چوڑی تقریر کر کے ادھر ادھر کے حوالوں کی بھرمار کر دیتا ہے۔

جناب والا ۔ آپوزیشن کا بنیادی تصور افسروں کے متعلق بھی صحیح نہیں ہے ۔ دور غلامی کے افسر جو غیر ملکی حکومت کی رضامندی حاصل کرنے کے لئے کام کرتے تھے وہ اب ختم ہو چکے اب اپنی حکومت ہے

.ور عوام کی نمائندہ حکومت کی پالیسی پر عمل پیرا ہونے والا افسر قوم اور ملک کی خدمت کر رہا ہے ۔ اسکی قدر کرنی چاہیئے ۔ ۱۹۳۱ء میں بھی میونسپل اداروں کے لئے ایگزیٹو افسروں کا بل پیش کیا گیا تھا ۔ اور اس سے مقصد یہی تھا کہ سرکاری افسروں کی نگرانی میں میونسپلٹی کی کارکردگی بہتر ہو جاتی ہے اور اگر ایسا سرکاری کنٹرول نہ ہو تو کارکردگی کا معیار گر جاتا ہے ۔ اب ہم آفیشل چیئرمین اس غرض سے رکھ رہے ہیں تا کہ میونسپل ادارے عمدگی کار کا بہتر نمونہ پیش کر سکیں اور میونسپل کمشنران ذاتی جھگڑوں میں نہ الجھے رہیں ۔

جناب والا ۔ ہمیں یاد رکھنا چاہیئے ۔ کہ کارکردگی کے لئے سب سے ضروری چیز کسی ادارے کا استحکام ہے اگر استحکام نہیں تو کام بھی کچھ نہیں ہو سکتا استحکام عمدگی کار کے لئے اولین شرط ہے ورنہ کام کی رفتار سست پڑ جاتی ہے ۔ اور الجھنیں پیدا ہو جاتی ہیں ۔ اب اس ضمن میں خواجہ محمد صفدر کے شہر سیالکوٹ کی مثال ہی لے لیجئے اگر خواجہ صاحب شکایت کریں کہ وہاں آفیشل چیئرمین اچھا کام نہیں کر رہا تو ہم انکی شکایت کی بنا پر آفیشل چیئرمین کو وہاں سے تبدیل کر سکتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ اسی لئے انتخاب میں ڈی ۔ سی سیالکوٹ کو تبدیل کر دیا گیا تھا ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ میں میونسپل ایڈمنسٹریشن کی بات کر رہا ہوں ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں نے صدارتی انتخاب کا حوالہ دیا ہے

وزیر لوکل گورنمنٹ - یہ آپ کی غلط فہمی ہے -

مسٹر حمزہ - اسی لئے آپ نے خوش ہو کر اس ڈی - سی کو سیالکوٹ سے بدل کر خاران بھیج دیا تھا ؟

وزیر لوکل گورنمنٹ - جناب والا - ایڈمنسٹریشن کمزور ہو تو میونسپل اداروں کی آمدنی کم ہو جاتی ہے - چنانچہ ہمارے آفیشل چیئرمین کی نگرانی میں لاہور کی آمدنی ۹۱،۳۱،۳۰۹ سے بڑھ کر ایک کروڑ ۸۰ لاکھ روپے ہو گئی ہے -

وزیر خزانہ - آمدنی دوگنی ہو گئی ہے -

وزیر لوکل گورنمنٹ - جی ہاں آمدنی تقریباً دوگنی ہوگئی ہے - پھر جناب والا - نامزد چیئرمین صرف ہمارے ملک میں ہی نہیں بلکہ دوسرے ممالک میں بھی ہیں یہاں یہ اقدام موثر ثابت ہوا ہے -

مسٹر حمزہ - دنیا کے اور کس ملک میں نامزد چیئرمن ہوتے ہیں -

وزیر لوکل گورنمنٹ - میں آپ کے ملک روس کی بات نہیں کرونگا- بلکہ ہالینڈ، بلجئیم، برازیل اور ارجنٹائن جیسے ممالک کے میونسپل اداروں میں سرکاری طور پر نامزد چیئرمین کام کرتے ہیں -

Khawaja Muhammad Safdar : No, no, for God's sake do not mention them.

وزیر لوکل گورنمنٹ - اس کے علاوہ جناب والا - ہم نے وائس

چیئرمین کے انتخاب میں صرف منتخب شدہ ارکان کو ووٹ دینے کا حق دیا ہے اب جناب والا مجھے کسی لمبی چوڑی تقریر کی ضرورت نہیں ہے۔ لہذا میں عرض کرونگا ۔ کہ اس زیر غور ترمیم کو مسترد کیا جائے اور اصل کلاز کو منظور کیا جائے ۔

Mr. Speaker : The question is :

That in clause 4, in para (b) of the proposed section 9 of the Municipal Administration Ordinance, 1960, for the semi-colon and the word "and", occurring in line 4, a full-stop be substituted and para (c) occurring thereafter be deleted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is :

That clause 4 as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

(*Caluse 5*)

Minister of Local Government : Clause 5 there is no amendment.

Mr. Speaker : I know there is no amendment. But I want to seek one clarification from the Minister and that is, that in Section 10 of the original Ordinance (will you refer to Section 10 of the Original Ordinance) there is sub-section (2) which says that the Chairman shall be an official member and shall be so regarded for the purposes of sub-section (2) of section 9. Now, there would be no sub-section (2) of section 9 as Section 9 has been completely substituted except clause (c). In that case this clause should have been amended in your amending Bill.

Minister of Local Government : That is right sir. Can we do something now.

Khawaja Muhammad Safdar : He may be allowed to bring an amendment just now.

مسٹر حمزہ ۔ اس بل کو اس stage پر اگر Standing Committee

کے پاس بھیج دیا جائے تو مناسب ہوگا تاکہ اسکی تمام خامیاں دور ہو جائیں -

Mr. Speaker: The Minister may move an amendment if he wants to move it.

Minister of Local Government: About this section, Khawaja Sahib has moved an amendment of a new clause, to which I was going to raise a legal question, which perhaps I will not raise now. By that time this amendment will be there.

مسٹر سپیکر - خواجہ صاحب کی کونسی ہے ؟

خواجہ محمد صفدر - یہ جناب اسی کلاز نمبر ۱۰ میں ہی آ جائیگی -

Minister of Local Government: His amendment is "that after clause 5, the following new clause be added as clause 5-A,.....". By that he wants to amend the whole of section 10.

Mr. Speaker: The Minister means to say that we should take it up after this clause 9 (a).

Minister of Local Government: Yes Sir. Khawaja Sahib is moving an amendment after that.

Mr. Speaker: That stage would be reached within a few moments because there is no amendment to clause 9 (a).

Minister of Local Government: But there is an amendment to clause 5, and after Khawaja Sahib has moved his amendment and spoken on that, by that time we will have the amendment.

Mr. Speaker: There is no amendment to clause 5. I will, therefore, put clause 5 to the vote of the House. The question is—

That clause 5 stand part of the Bill.

The motion was carried

(New Clause)

Mr. Speaker: There is an amendment of Khawaja Muhammad Safdar suggesting a new clause. Please move that.

Khawaja Muhammad Safdar: Sir I beg to move —

That after clause 5, the following new clause be added as clause 5-A, namely :—

"5-A. In the said Ordinance, for section 10, the following section shall be substituted, namely :—

"10. Chairman.—(1) The elected members of every Municipal Committee shall elect from amongst themselves a person to be the Chairman of the Municipal Committee.

(2) Subject to the provisions of sub-section (3) the term of office of a Chairman shall be five years or the residue of his term of office as member, whichever is less.

(3) A Chairman shall vacate office if a vote of non-confidence is passed against him in the prescribed manner by a majority of two-third of the total number of members.".

Mr. Speaker : Motion moved is :

That after clause 5, the following new clause be added as clause 5-A, namely :—

"5-A. In the said Ordinance, for section 10, the following section shall be substituted, namely :—

"10. Chairman—(1) The elected members of every Municipal Committee shall elect from amongst themselves a person to be the Chairman of the Municipal Committee.

(2) Subject to the provisions of sub-section (3) the term of office of a Chairman shall be five years or the residue of his term of office as member, whichever is less.

(3) A Chairman shall vacate office if a vote of no-confidence is passed against him in the prescribed manner by a majority of two-third of the total number of members.".

Minister of Local Government: Opposed Sir.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ۔ ۱) ۔ جناب والا ۔ وزیر بلدیات نے یہ تسلیم فرمایا ہے کہ میونسپل اداروں کو جمہوریت کے قریب تر لانے کی کوشش کی جا رہی ہے ۔ اور اس کوشش کی پہلی کڑی یہ بل ہے۔ جب اس اصول کو تسلیم کر لیا جائے کہ ہمیں اپنے بلدیاتی اداروں میں جمہوریت کی ضرورت ہے جو ہمارے لئے مفید ہے اور ہمارے مسائل کا حل اسی میں ہے ۔ تو میں کوئی وجہ نہیں سمجھتا کہ محترم وزیر بلدیات اس

بات پر کیوں اصرار کرتے ھیں کہ ایک ڈپٹی کمشنر یا حکومت کا کوئی افسر کسی میونسپل کمیٹی کا چیئرمین ھو ۔

جناب والا ۔ اس وقت صورت حال یہ ھے کہ ھمارے ھاں دو قسم کی میونسپل کمیٹیاں ھیں۔ ایک Class I اور دوسری Class II ۔ ان Class I میونسپل کمیٹیوں کیلئے عمومی طور پر کسی سرکاری افسر کو کلیتاً ھمہ وقتی طور پر چیئرمین مقرر کر دیا جاتا ھے ۔ لیکن سیالکوٹ جیسی باقی میونسپل کمیٹیوں کے تا حال ڈپٹی کمشنر ھی چیئرمین ھوا کرتے تھے ۔ اور ان سے چھوٹی کمیٹیوں کے جیسا کہ کل میرے محترم دوست اور ساتھی حمزہ صاحب نے فرمایا ۔ کسی جگہ SDM ۔ کسی جگہ SDO اور کسی جگہ میجسٹریٹ چیئرمین تھے اور اب بھی ھیں ۔

اب آپ ھی غور فرمائیں کہ ایک ڈپٹی کمشنر جسے میونسپل کمیٹی کا چیئرمین بننے کا شرف حاصل ھو ۔ جسے ڈسٹرکٹ کونسل کا چیئرمین بننے کا بھی شرف حاصل ھو ۔ وہ ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ بھی ھو ۔ ڈپٹی کمشنر بھی ھو ۔ کلکٹر اور رجسٹرار بھی ھو ۔ غرض وہ ضلعے کی سطح پر ھر ایک کمیٹی کا چیئرمین ھو۔ یہاں تک کہ حال ھی میں مصنوعی کھاد تقسیم کرنے کے لئے جو کمیٹیاں بنائی گئی ھیں ۔ ان سب کا چیئرمین بھی ڈپٹی کمشنر ھو گا ۔ یعنی ڈپٹی کمشنر کو ایک اچھا خاصا امرت دھارا بنا دیا گیا ھے ۔ یوں سمجھئے کہ اگر کسی کو سر درد ھے ۔ تو اسی دوائی کی ضرورت ھوگی ۔ اگر پیٹ میں درد ھے ۔ تو بھی یہی دوائی چاھیئے ھوگی ۔ اور اگر کسی مریض کو تپ دق ھو گیا ھے ۔ تو پھر بھی یہی دوائی دی جا رھی ھے ۔ میری سمجھ میں

نہیں آتا کہ آخر ڈپٹی کمشنر اتنا وقت کہاں سے لائیگا ۔ وہ کونسی energy اور قوت عمل لائیگا جس کے ذریعے وہ اپنے گونا گوں اور پیچ در پیچ قسم کے فرائض سر انجام دے سکے گا ۔

جناب والا ۔ حقیقت یہ ہے کہ ہمارے District Heads اور ہماری حکومت اپنی موجودہ centralisation کی پالیسی کی بنا پر عوام کو اعتماد میں نہیں لے رہی ۔ وہ اسی بنا پر عوام کو بیگانہ سمجھتے ہیں ۔ میرے محترم دوست وزیر بلدیات نے بتایا ہے کہ یہ عوام ہمارے افسروں کے اپنے ہیں اور افسر عوام کے ہیں ۔ لیکن انکی موجودہ پالیسی اس کے بالکل برعکس ہے ۔ یہ عوام کو بالکل بیگانہ سمجھتے ہیں ۔ یہ اپنے آپ کو اس ملک کا حاکم اور عوام کو محکوم سمجھتے ہیں ۔ میرے نزدیک تو انگریز میں بھی وہ رعونت نہ تھی ۔ اس کے دماغ میں بھی حکومت کی وہ بو نہ تھی جو آجکل ہماری حکومت کے ان حکمرانوں میں پائی جاتی ہے ۔ اور جس کا اظہار یہ وقتاً فوقتاً کرتے رہتے ہیں ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ یہ بات تو خواہ مخواہ ہی خواجہ صاحب کے ذہن میں بیٹھ گئی ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب ۔ میں یہ حقیقت بیان کر رہا ہوں ۔ اور حقیقت عام طور پر کڑوی ہوتی ہے ۔ آج اس سے کسی شخص کو بھی انکار نہیں ہو سکتا کہ اس ملک کے دس کروڑ انسان اس حکومت کے محض اس بنا پر خلاف ہیں کہ یہ حکمران اپنے آپ کو ہم میں سے تصور نہیں کرتے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ گذشتہ انتخابات پہلے ہی سب کچھ ثابت کر چکے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ میرے دوست بار بار مجھے انتخابات یاد دلا رہے ہیں ۔ یہ کیوں ہمارا منہ کھلواتے ہیں ۔ انتخابات میں جو کچھ ہوا ۔ وہ آپکو بھی معلوم ہے ۔ ہمیں بھی معلوم ہے ۔ اس ملک کے دس کروڑ انسانوں کو بھی معلوم ہے ۔ بلکہ ساری دنیا کو معلوم ہے ۔ اگر انتخابات ایسے ہی تھے تو مجھ جیسے غریب کارکن کو Press and Publication Ordinance کے تحت یہ حکم کیوں دیا گیا ہے کہ انتخابات کے متعلق کسی قسم کی کوئی چیز شائع نہ کی جائے ۔ یہ نوٹس مجھ جیسے کمزور اور چھوٹے سیاسی کارکن کو بھی تیسری بار دیا گیا ہے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ ہمارے محکمہ کی طرف سے ایسا کوئی حکم جاری نہیں کیا گیا ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ اگر وہ سمجھتے ہیں کہ میرے خلاف ایسا کوئی حکم نہیں ہے ۔ تو وہ اسے واپس لے لیں ۔ میں آپ کو وہ سب باتیں شائع کر کے دکھا دیتا ہوں (قطع کلامیاں اور شور) یہ حکم مجھے Press and Publication Ordinance کے تحت دیا گیا ہے ۔ اور میں اس کے متعلق یہاں صرف بتانا ہی چاہتا تھا ۔

Mr. Speaker : The Minister says that no orders have been issued by the Basic Democracies Department.

خواجہ محمد صفدر ۔ Under the seal of the Home Secretary Maintenance of Public Order Ordinance کے ذریعے تیسری بار تو مجھے یہ حکم مل چکا ہے ۔ صدارتی انتخابات تو جو کچھ ہوئے سو ہوئے ۔ بہر صورت یہ بات زیر بحث نہیں ہے ۔ میں آپکے سامنے بار بار اس بات پر اس لئے زور دے رہا ہوں کہ کسی ادارے کو جمہوری ادارہ اس وقت تک کہا ہی نہیں جا سکتا جب تک اس کا چیئرمین سرکاری افسر ہو ۔ اس ادارے کا یہ نام ہی نہیں رکھا جا سکتا اور نہ ہی وہ جمہوریت کی تعریف میں آ سکتا ہے ۔ کل بھی اسی موضوع پر بہت سی باتیں ہوئی ہیں ۔ اور ابھی میرے ایک دوست نے اس بات پر بڑا زور دیا ہے کہ ان اداروں کے چیئرمین جو سرکاری افسر مقرر ہوتے ہیں ۔ وہ جب بطور چیئرمین بیٹھتے ہیں تو وہ عوام کے نمائندوں اور خدمتگار کی حیثیت سے بیٹھتے ہیں جناب والا یہ صورت ایسی ہے کہ جو کچھ وزیر صاحب نے ارشاد فرمایا ہے شاید میں باور کر لیتا اور دل میں درست سمجھتا ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ آپ باور کیجئے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ وزیر مال صاحب ارشاد فرما رہے ہیں کہ باور کر لوں لیکن میں عرض کردوں کہ ایسے باور نہیں کیا جا سکتا ۔ اگر وہ ناراض نہ ہوں تو میں سیالکوٹ کی میونسپل کمیٹی کے متعلق عرض کروں ۔ وہاں کا چیئرمین سرکاری آدمی ہے ۔ تقریباً ڈیڑھ ماہ سے میں وہاں نہیں گیا ۔ معلوم نہیں کہ وہ وہاں ہیں یا نہیں ۔ شاید چلے گئے ہیں یا وہیں ہیں مجھے معلوم نہیں ۔ وہ ایک پرانے ریٹائرڈ افسر ہیں ۔ ایک

سال ہوا وہاں تشریف لائے ۔ وہاں جا کر انہوں نے کیا کیا ۔ کوئی مکان یا بنگلہ یا کوئی کوٹھی تو حاصل نہیں کی البتہ میونسپل کمیٹی کے باغ پر جسے گلستان فاطمہ کہتے ہیں قبضہ کر لیا ۔ اس باغ میں ایک pavilion تھا ۔ انہوں نے اس پر قبضہ کر لیا ۔ اور اپنی رہائش گاہ بنا لی ۔ وہاں کے مالی اور دوسرے نوکروں کو کہہ دیا کہ پبلک کے کسی آدمی کو وہاں نہ آنے دیا جائے ۔ اس کے بعد انہوں نے اپنی اس رہائش گاہ پر ۴۵ ہزار روپیہ صرف کیا ۔ چونکہ وہ اتنی رقم ایک ہی بار خرچ نہیں کر سکتے تھے ان کو صرف پانچ ہزار تک خرچ کرنے کا اختیار تھا اس لئے اس نصف لاکھ کی رقم کو نو یا دس حصوں میں تقسیم کر کے ہر رقم کو پانچ ہزار سے کم بنا دیا ۔ چونکہ وہاں پہلے کوئی گیراج یا باورچی خانہ یا سرونٹ کوارٹرز نہیں تھے اور نہ ہی کوئی boundary wall تھی وہ سب انہوں نے اسی طرح بنوا لئے ۔ اور باغ کی اس pavilion کو اپنی رہائش گاہ میں تبدیل کر دیا ۔ جس پر تقریباً نصف لاکھ روپیہ خرچ آیا ہے مگر کسی نے پوچھا تک نہیں ۔ میں یہ صرف انفارمیشن کے طور پر عرض کر رہا ہوں ۔ ممبران کی جرات کا اندازہ کیجئے ان ممبران کی جن کے متعلق آپ کہتے ہیں کہ وہ جرات رکھتے ہیں ۔ ان کی حالت یہ ہے کہ انہوں نے چیئرمین سے اتنا بھی دریافت نہیں کیا کہ آپ نے دس گیارہ estimate کیوں بنائے ہیں ۔ یہ تو پبلک کی جگہ ہے اور آپ اس پر براجمان ہو گئے ہیں ۔ وہاں کے چیئرمین کی حالت تو یہ ہے ۔ اسی طرح ہر جگہ یہی حالت ہے ۔ اگر یہ چیئرمین صاحب کہیں ضلع سیالکوٹ سے

ہوتے تو ان کی بوٹیاں نوچ لی جاتیں ۔ اور وہ کبھی ایسی حرکت نہ کر سکتے ۔ اصل میں یہ لوگ عوام کے سامنے جوابدہ نہیں ہیں یہ لوگ صرف حکومت کے سامنے جواب دہ ہیں ۔ میرے دوست وزیر صاحب کو تو شاید اس بات کا علم بھی نہ ہو ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ اس وقت آپ یہ بات میرے نوٹس میں لائے ہیں ۔ اب میں ایکشن لوں گا ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ اس کو سال چھ ماہ گذر چکے ہیں اور تعجب ہے ابھی تک آپ کو اس کا علم نہیں ہے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ ایک شخص اتنی چیزوں کا علم کیسے رکھ سکتا ہے ؟

خواجہ محمد صفدر ۔ ان کی بےخبری کا تو یہ عالم ہے ۔ میں اس کا ذکر کرنا نہیں چاہتا تھا لیکن مجبوراً ان کے اصرار پر مجھے عرض کرنا پڑا ۔

جناب والا ۔ پھر یہ کہا گیا ہے کہ سرکاری افسران زیادہ efficient ہوتے ہیں ۔ وہ بھی تو عوام کے نمائندے ہیں اب آپ دیکھ لیجئے کہ یہ چیئرمین کس طرح عوام کے نمائندے ہیں اور ان کے کس قدر خیر خواہ ہیں ۔ اس وقت میں نے جن کی مثال دی ہے شاید کسی اور وقت ان کا ذکر کرتا ۔ اب آپ جیسا چاہیں اس معاملہ کو درست کر لیں ۔

جناب والا چیئرمین کی تو یہ حالت ہے جن کی مدح سرائی میں ابھی

ایک لمبا چوڑا قصیدہ جناب وزیر بلدیات نے پڑھا ہے ۔ ان کی مدح سرائی کے بعد میں زیادہ کچھ نہیں کہہ سکتا ۔ لیکن اس بات پر زور دوں گا کہ جب تک یہ چیئرمین بلدیاتی اداروں میں رہیں گے یہ ادارے جمہوری ادارے نہیں کہلا سکتے ۔ جب تک یہ رہیں گے اپنی من مانی کریں گے ۔ میونسپل کمیٹی کے فنڈز کو اپنی ذاتی اغراض کے لئے خرچ کریں گے اور عوام کی ان کو کوئی پرواہ نہیں ہو گی ۔ کیونکہ یہ عوام کے سامنے جواب دہ نہیں ہیں ۔ اس لئے میونسپل کمیٹی کے منتخب ممبروں میں سے ہی چیئرمین کا انتخاب ہونا چاہئے ۔ وہ عوام کے نمائندہ ہوں گے اور عوام کو حق ہوگا کہ ان سے پوچھ گچھ کر سکیں ۔ اور پھر سال کے بعد آپ کو یہ نہیں کہنا پڑیگا کہ مجھے اس کا علم نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر ــ مسٹر حمزہ ۔

مسٹر حمزہ (لائلپور ۔ ٦) ۔ جناب سپیکر ۔ ابھی تھوڑا عرصہ گذرا جناب وزیر بلدیات نے بنیادی جمہوریت کی مدح میں فرمایا تھا کہ اب وہ عوام کے نمائندوں کو زیادہ اعتماد میں لیتے ہیں ۔ اور یہ نمائندگان میونسپل کمیٹیوں میں موجود ہیں اور یونین کمیٹی یا بنیادی جمہوریت کے تمام ارکان کو بہت اہمیت دی جاتی ہے ۔ اور لوگ میونسپل کمیٹی کے ممبران یا چیئرمین کے پاس بلا جھجک اور بےدھڑک آ جا سکتے ہیں ۔ اور اپنے مسائل کو حل کروا سکتے ہیں ۔ اس سلسلہ میں میں آپ کی وساطت سے ان کی خدمت میں عرض کروں گا کہ یونین کمیٹی کا چیئرمین بالکل بیکار ۔ بے جان اور بے اختیار السان ہوتا ہے ۔ میونسپل کمیٹی کے ممبر کی حیثیت

سے بھی اسے کوئی اختیار حاصل نہیں ہوتا ۔ اکثر اوقات وہ اپنی رائے کا اظہار بھی نہیں کر سکتا ۔

جناب وزیر صاحب نے یہ بھی فرمایا ہے کہ اب ہمارے افسران حکمران نہیں ہوں گے بلکہ وہ ہمارے بھائی ہوں گے ۔ ان کا ذہن جو انگریز کے زمانہ میں ہوا کرتا تھا اب نہیں ہو گا ۔ لیکن میرے قائد نے جو کچھ فرمایا ہے وہ بالکل ٹھیک ہے ۔ حکمرانی کی بو جو ہمارے افسران کے ذہن میں ہے ایسی تو انگریز کے زمانہ میں بھی دیکھنے سننے یا سونگھنے میں نہیں آتی تھی ۔ ہمارا تلخ تجربہ ہے کہ عوام کو ان پر اعتماد نہیں ۔ پھر آپ ان افسروں کو چیئرمین مقرر کرنے پر کیوں مصر ہیں ۔ جہاں تک کسی عام انسان کے ان تک پہنچنے کا تعلق ہے وہ بڑا مشکل ہے اس لئے وہ عوام کی تکالیف سے بے خبر ہوتے ہیں ۔ عوام کے مسائل اور ان کی تکالیف اور سیالکوٹ کے چیئرمین کے حالات سے بے خبری کے متعلق ابھی ابھی بتایا گیا ہے ۔ میں کہتا ہوں یہ بات صرف سیالکوٹ میں ہی نہیں بلکہ ہر جگہ موجود ہے ۔ میرے علاقہ گوجرہ کی میونسپل کمیٹی کے چیئرمین ٹوبہ ٹیک سنگھ کے ایس ڈی ایم صاحب ہیں ۔ کل ہی جب میں اپنی رہائش گاہ پیلز میں گیا تو وہاں چند اصحاب گوجرہ سے تشریف لائے ہوئے تھے انہوں نے بتایا کہ ان دنوں ایس ڈی ایم صاحب ڈپٹی کمشنر لائل پور کے فرائض بھی انجام دے رہے ہیں ۔ اور ابھی تک وہاں کسی ڈی ۔ سی کی تعیناتی نہیں ہوئی ۔ اب آپ خود ہی اندازہ لگائیں کہ یہ افسران جب اس حد تک مصروف ہوں گے تو سب سے پہلا

اعتراض یہ ہوگا کہ ان کا ذہن ایسا نہیں ہوگا کہ وہ عوام کے مسائل کو سوچ سکیں ۔ پھر عام دوسرے ممبران کا کردار ایسا ہے اور ملک کے موجودہ ماحول میں ان کو اتنی جرات نہیں کہ وہ عوامی مسائل کو پیش کر سکیں یا کسی مسئلہ پر اختلاف رائے کا اظہار کر سکیں یہ ان کے بس کا روگ نہیں ۔ یہ بہت بڑا المیہ ہو گا کہ افسران کو میونسپل کمیٹیوں کے چیئرمین کے فرائض سونپ دئے جائیں ۔ وہ ان میں کسی قسم کی دلچسپی نہیں لیں گے اور ممبران کو جرات نہیں ہو گی ۔ کہ وہ اختلاف رائے کر سکیں ۔

جناب سپیکر ۔ آپ خود اندازہ لگائیں کہ یونین کمیٹی کا چیئرمین جو میونسپل کمیٹی کا ممبر ہوتا ہے ۔ اور میونسپل کمیٹی کا وہ چیئرمین جو علاقہ کا ایس ۔ ڈی ۔ ایم بھی ہے Colonisation آفیسر بھی ہے فرسٹ کلاس مجسٹریٹ بھی ہے جس سے انہیں چھوٹے موٹے کام ہمیشہ لینے ہوتے ہیں اور ہماری حکومت نے بندوقوں کے لائسنسوں کی لت ڈالدی ہے جن سے انہیں بندوق کے لائسنس بھی لینے ہوتے ہیں ان ممبران میں کیسے یہ جرأت ہو سکتی ہے کہ وہ چیئرمین کو ٹوک سکیں کہ آپ فلاں کام غلط کر رہے ہیں ۔ چونکہ انہیں مسائل سے واقفیت نہیں ہوتی اسلئے اکثر اوقات غلط کام کرتے ہیں ۔ اور منتخب ممبران ان سے اس حد تک مرعوب ہوتے ہیں کہ نقائص کی نشاندھی ان کے سامنے کیا ان کی عدم موجودگی میں بھی نہیں کر سکتے ۔

جناب سپیکر ۔ میں ایک مثال دیتا ہوں ۔ جناب وزیر صاحب یہ فرمائے

ہیں کہ وہ چونکہ اس علاقہ کے رہنے والے نہیں ہوتے تو وہ ہمیشہ غیر جانبدار ہوتے ہیں ۔ میں نے پچھلی اسمبلی کی میعاد کے دوران ایک سوال اس ایوان میں کیا تھا جسکے تحت میں نے یہ مسئلہ پیش کرنے کی کوشش کی تھی کہ ہمارے سابقہ ایس ۔ ڈی ۔ ایم جو کہ چیئرمین تھے جب وہ ٹوبہ ٹیک سنگھ سے تبدیل ہوئے ۔ ٹھیک اسی دن جس دن کہ وہ چارج دے رہے تھے انہوں نے تین چنگی محرروں کا تقرر کر دیا جو مڈل پاس تھے ہماری بہت سی میونسپل کمیٹیوں میں چنگی کے چپڑاسی بھی میٹرک پاس ہیں ۔ بہرحال انہوں نے اپنے اختیارات کا ناجائز استعمال کرتے ہوئے یہ حرکت کی اور ہماری میونسپل کمیٹی کی بے بسی کا اندازہ لگائیے کہ یہ جان بوجھ کر ایسا کام کر رہے ہیں ان سے کچھ نہ کہہ سکے آپ نے ان ممبران کو وہاں چیئرمین کی مدح سرائی اور خوشامد کے لئے رکھا ہے جو وہ بطریق احسن کر سکتے ہیں ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ یہ مدح سرائی تو آپ بھی کر رہے ہیں ۔

مسٹر حمزہ۔میں ان ممبران کے متعلق یہ عرض کر رہا ہوں جن کا یہ کردار ہو آپ ان سے یہ کیسے توقع کر سکتے ہیں کہ اگر جانبدارانہ طریقہ سے اختیارات کا استعمال ہوگا تو وہ کچھ کہہ سکیں گے ۔ جناب سپیکر ۔ میں جناب وزیر بلدیات سے آپ کی وساطت سے یہ پوچھتا ہوں کہ انہوں نے ٹاؤن کمیٹی میں منتخب شدہ چیرمینوں کی گنجائش رکھی ہے کیا ٹاؤن کمیٹیوں کے بنیادی جمہوریت کے ممبر بڑے شہروں کے بنیادی جمہوریت کے ممبروں سے زیادہ تعلیم یافتہ' زیادہ ترقی یافتہ یا زیادہ ذی

شعور ہوتے ہیں ۔ ہونا تو یہ چاہئے کہ بڑے شہروں کے نمائندوں کو زیادہ اہمیت دی جائے انہیں زیادہ اعتماد میں لینا چاہئے لیکن آپ کا رویہ اس کے بالکل خلاف ہے ۔ جناب سپیکر ۔ حقیقت یہ ہے کہ ہماری حکومت کا مقصد اس قسم کے قوانین کے نافذ کرنے میں محض ایک ہی تھا کہ اختلاف کی آواز کو ملک کے کسی گوشے سے بھی نہ اٹھنے دیا جائے ۔

وزیر بلدیات ــــ ہم تو یہاں بھی اسکی حوصلہ افزائی کرتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ــــ اور عملی ثبوت کے طور پر میں آپ کے سامنے جھنگ میونسپل کمیٹی کی مثال پیش کرتا ہوں ۔ جھنگ میونسپل کمیٹی کے وائس چیئرمین اور دوسرے ممبران کی اکثریت حکومت پارٹی کے ساتھ نہیں تھی ۔ ہماری حکومتی پارٹی ان افسروں سے جن کو وہ بطور چیئرمین کے مقرر کرتی ہے یہ توقع رکھتی ہے اور انہیں اس بات پر مجبور کرتی ہے کہ وہ Ring leader کیطرح تمام ممبران کو انگلیوں پر نچائیں اگر وہ افسر جو ایسا قبیح کام اور ایسے گھناؤنے فرائض کی سر انجام دھی میں بلکہ ایسے جرم میں کامیاب نہیں ہوتا تو اسکو سزا یہ دیجاتی ہے کہ اس کو فوری طور پر تبدیل کر دیا جاتا ہے ۔ حال ہی میں صدارتی انتخاب سے چند روز پہلے اے ۔ ڈی ۔ ایم جھنگ کو جو میونسپل کمیٹی کا چیئرمین تھا محض اس بناء پر تبدیل کر دیا گیا کہ اس نے وہاں کے ممبران کو حکومتی پارٹی کے اشاروں پر ناچنے کے لئے کیوں مجبور نہ کیا اور ساتھ ہی ساتھ ان ممبران کو کیا سزا دی گئی ؟ اس بلدیہ کو توڑ دیا گیا ۔ میں جناب وزیر صاحب سے پوچھتا ہوں جو ایوان میں یہ فرماتے ہیں کہ جو آفیشل ممبران مقرر کئے جاتے ہیں وہ مشورہ دیتے ہیں اور زیادہ تعاون کا ماحول پیدا ہوتا

ہے تا کہ افسران کی موجودگی میں مالی دشواریاں نہیں آتیں ۔ جس دوران میں یہ میونسپل کمیٹی بطور میونسپل کمیٹی کام کرتی رہی یہ افسران وہاں موجود نہ تھے تو کیا مالی دشواری تھی جس کی بناء پر آپ نے میونسپل کمیٹی کو توڑا ۔ اگر کوئی دشواری تھی تو یہ تھی کہ آپ کے کہنے کے مطابق اس میونسپل کمیٹی کے ممبران صدر کے حق میں ووٹ استعمال کرنے کے لئے تیار نہ تھے اور وہاں کے اراکین اور یونین کمیٹیوں کے چیئرمین حکومتی پارٹی کا ساتھ دینے کے لئے تیار نہ تھے ۔ جناب سپیکر ان حالات میں پاکستانی عوام پر ان کا یہ احسان ہو گا (میں احسان اس لئے کہتا ہوں کہ اس وقت یہ عوام کو محکوم بنانے میں کسی حد تک کامیاب ہوگئے ہیں ۔) اگر یہ عوام کو بلدیات میں اپنا چیئرمین منتخب کرنے کی اجازت دیں تو یہ ملک کے مفاد میں ہے لیکن اس کے ساتھ ہی ساتھ اگر ہماری حکومت نے ڈکٹیٹرانہ روش کو تبدیل نہیں کرنا ہے تو یہ قانون جس صورت میں پیش کیا گیا ہے بلکل ٹھیک ہے ۔ میں ان حالات کے پیش نظر جناب خواجہ صفدر صاحب کی ترمیم کی پر زور حمایت کرتا ہوں ۔

ملک محمد اختر (لاہور-۲)۔جناب سپیکر ۔ میں خواجہ صاحب کی ترمیم کی تائید کرتا ہوں اور یہ گذارش کرنا چاہتا ہوں کہ در اصل لوکل باڈیز کا تصور قدرے مختلف ہونا چاہئے جیسا کہ ہم اس وقت اس کو بنیادی جمہوریت کے آرڈر کے تحت سمجھ رہے ہیں۔ لوکل باڈیز مکمل طور پر ایسے ادارے ہونے چاہئیں جو خود مختار ہوں بلکہ وہی term جو اس سے قبل ان اداروں کے متعلق استعمال ہوئی تھی اس کو ہم دھرائیں یعنی

لوکل سیلف گورنمنٹ ۔ آج میں سمجھتا ہوں کہ بنیادی جمہوری اداروں میں لوکل باڈیز کی جو روح تھی وہ موجود نہیں اور اس تصور کی نفی کرکے رکھ دی گئی ہے جو لوکل سیلف گورنمنٹ کی تھی اور جس کا قیام اس ملک میں ۱۰۰ سال سے زیادہ رہا ۔ میں اس تصور کو آپ کے سامنے پیش کروں گا ۔ آج ایک ڈسٹرکٹ بورڈ جس کو آپ ڈسٹرکٹ کونسل بھی کہہ لیجئے یا ایک ڈویژنل کونسل ۔ جب ایک ڈسٹرکٹ کونسل کی میٹنگ ہو رہی ہو اور اسکا چیئرمین ڈپٹی کمشنر ہو یا جب کسی ڈویژنل کونسل کی میٹنگ ہو رہی ہو اور اسکا چیئرمین ایک کمشنر ہو تو ایسی صورت میں آپ ایک شہری سے یہ کیسے توقع کر سکتے ہیں کہ وہ اس میٹنگ میں ڈپٹی کمشنر یا کمشنر کے پاس بیٹھ کر اس پر تنقید کر سکتا ہے ۔ اور ایسی صورت میں جبکہ آپ کے Basic Democracies Order میں چیئرمینوں کی تمام نامزدگیاں ڈپٹی کمشنر اور کمشنر کی recommendations پر ہوتی ہیں جب ڈپٹی کمشنر اور کمشنر recommend کر دیتے ہیں تو گورنمنٹ ان کو appoint کر دیتی ہے ۔ مجھے یہ خوشی ہو گی اگر ہمارے وزیر صاحب ان باتوں کو نوٹ کر لیں اور ان کا جواب دینے کی زحمت گوارا فرمائیں ۔ اور مجھے convince کریں کہ وہ شخص جس کو نامزد کرانے میں ڈی ۔ سی کا ہاتھ ہے وہ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ (قطع کلامی) ۔

Haji Gul Hassan Maagi : I am on a point of order. Now, Sir, here is an amendment regarding 'Chairmen'. The Member is speaking about the nomination of official Chairmen. He should be relevant.

Mr Speaker : The Chairmen would be appointed and nominated by the Government.

Haji Gul Hassan Mangi : If he is nominated then it means that he will remain at a particular place till he completes his tenure. But a Chair-

man can be transferred at any time.

Mr. Speaker : He is an appointed Member.

Haji Gul Hassan Mangi : He is an official member, he will be an appointed member but not nominated. Nominated means that he remains for a fixed period-say ten years-at a particular place. But a Chairman who is an appointed Member can be transferred at any time.

Mr. Speaker : This was not mentioned in your point of order.

ملک محمد اختر - تو جناب والا - میں اس خرابی کو بیان کرتے ہوئے جو سرکاری چیرمینوں کی وجہ سے اور انکی تقرری سے پیدا ہو سکتی ہیں یہ گزارش کر رہا تھا کہ آپ کا یہ جو تصور ہے کہ میونسپل کمیٹیوں میں آفیشل چیرمین ہوں - ڈسٹرکٹ کونسل میں آفیشل چیرمین ہوں - ڈویژنل کونسل کے آفیشل چیرمین ہوں - میں یہ سمجھتا ہوں میں اسے ایک ایسا قدم سمجھتا ہوں جس سے آپ نے اس جمہوریت کو جس کا نام لوکل سیلف گورنمنٹ تھا اسے ختم کر کے رکھ دیا ہے اور میں یہ اندازہ بھی نہیں کر سکتا کہ وہی ممبران جنکی تقرری ڈی سی یا کمشنر صاحبان کی سفارش پر ہوتی ہے وہ ایک ایسے ہاؤس میں جس کی صدارت ڈی سی یا کمشنر صاحب کر رہے ہوں وہ ان پر نکتہ چینی کرنے کی جسارت کریں جناب والا اب مجھے یہ دہرانا ہے کہ ایسے اداروں میں جہاں یہ افسران آپکے ہی تقرر کئے گئے ہوں وہ عوام کو کس طرح صحیح طور پر نمائندگی کریں گے - بلکہ جیسے کہ لاہور میونسپل کارپوریشن یا دیگر میونسپل کمیٹیوں ملتان وغیرہ میں جہاں آپ *ex-officio* اے - ڈی - ایم یا D.Cs. کو appoint کر رہے ہیں تو میری گزارش کرنے کا مقصد یہ ہے کہ ان کی تقرریاں political basis پر ہوتی ہیں بلکہ میں سمجھتا ہوں کہ ایسے بد

عنوان افسر جنہوں نے کسی وقت کسی حاکم کو راضی کرنے کے لئے بڑی سے بڑی بدعنوانی کی ہو تو reward کے طور پر آپ ان کی تقرریاں ان اداروں میں کرتے ہیں ۔ جناب والا میں اگلے نقطہ پر جانے سے قبل گذارش کروں گا کہ ہمارے محترم وزیر صاحب نے ابھی اس ہاؤس میں فرمایا کہ لاہور کارپوریشن کی Octroi کی انکم ۹۱ لاکھ روپیہ تھی اور آفیشل چیئرمین کی تقرری سے ایک کروڑ ۸۰ لاکھ روپیہ ہوئی ۔ انہوں نے ایک ایسی بحث کو چھیڑا کہ جس سے وہ بزرگ و محترم اور بڑے لائق فائق ہوتے ہوئے بھی میرے لئے طفل مکتب بن گئے ہیں ۔ جناب والا میں اس کا پس منظر بیان کرتا ہوں ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا وہ بچوں کی سی باتیں کرتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ آپ تو ابھی ابھی وزیر بلدیات بنے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ وہ بچوں جیسی ضد کر رہے ہیں اور کوئی بات نہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ بہرحال میں ان کا احترام کرتا ہوں وہ میرے لئے واجب‌الاحترام ہیں میں نے بیس سال اس کارپوریشن میں گزارے ہیں ۔ ان کے سامنے شائد اس قسم کا نوٹ پیش کر دیا گیا ہو گا ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : The Member does not look to be so senior.

Malik Muhammad Akhtar : That is a fact Sir.

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا جو یہ بظاہر نظر آتے ہیں وہ در اصل نہیں ہیں ۔ (قہقہہ)

ملک محمد اختر ۔ تو میں گزارش کر رہا تھا کہ دراصل لاہور کارپوریشن وہ بدنصیب ادارہ ہے جہاں پر ہمیشہ ہی ایگزیکٹیو افسران

آفیشل تھے اور آج جو چیرمین ہے وہ بھی آفیشل ہے ۔ اگر کسی وقت انکم کا leakage ہوا تو اس کے یہی آفیشلز ذمہ دار تھے ۔ میں کہتا ہوں کہ اس وقت بھی کافی leakage ہے اور اس کے ذمہدار آپ کے آفیشل چیرمین ہیں جناب والا دراصل بات اس طرح سے ہے کہ جب مارشل لا کا نفاذ ہوا تو وہ leakage جو ہوا کرتی تھی وہ نہ ہوئی اور Octroi کی انکم یک لخت ۸۰ لاکھ روپیہ سے ۹۸ لاکھ روپیہ کے یا اس کے لگ بھگ ہو گی ۔ جب بی ڈی کا نظام نافذ کیا گیا اور میں سن ۱۹۶۰ میں لاہور کارپوریشن میں منتخب ہو کر آیا تو اس وقت ہم نے اندازہ کیا نہ صرف Octroi میں leakage ہے بلکہ آبادی کی increase اور صنعتی انقلاب کی وجہ سے ہر سال انکم کا بڑھنا ضروری ہے ۔ اس کے بعد آپ کے آفیشل چیرمینوں نے یہ طریقہ کار اختیار کیا کہ وہ دو چار پانچ لاکھ کی proposals دے دیتے تھے یعنی ہر سال انکم کے increase کا اور octroi کی انکم میں اتنا اضافہ ان کے ذہن کے مطابق ہونا چاہیئے تھا لیکن ہم جو پرانے ممبر تھے ہم یہ سمجھتے تھے کہ اس آفیشل چیرمین نے leakage کی گنجائش رکھی ہے ۔ اس نے اپنے لئے حصہ رکھا ہوا ہے کہ یہ increase ہونے کے بعد بھی اگر leakage ہو تو اس میں بندر بانٹ کا (جو ایسے اداروں میں عموماً ہوتی ہے) امکان رہے اور اس کی گنجائیش رہے ۔ چنانچہ continously میں نے چار سال اس proposed income میں جو ان کے آفیشل چیرمین propose کرتے تھے continously دس لاکھ کا motion to increase ہر سال بجٹ کے موقعہ پر دیا اور وہ motion to increase تین سال carry ہوئے یعنی میرے ریزولیوشن

سے جو میرے ساتھیوں نے متفقہ طور پر پاس کیا لاہور کارپوریشن کو Octroi income میں ۴۰/۳۵ لاکھ روپیہ کا اضافہ ہوا ۔ ماسوائے گذشتہ سال کے جب کہ ہم نے اس پر ۱۵ لاکھ کا propsal دیا تھا increase کا لیکن increase محض ۱۰ لاکھ پر آ کر رک گیا ۔ اور full stop ہو گیا جناب والا یہ کہنا کہ آفیشل چیرمین کسی طرح سے increase in income کا باعث ہوتے ہیں میں سمجھتاہوں کہ درست نہیں ۔ یہ حقیقت ہے facts منگوائے جا سکتے ہیں ۔ اگر وزیر صاحب چاہیں تو ایک detailed note جس میں تمام files کی reference ہو اور تمام files کے نمبر موجود ہوں میں لکھ کر ان کی خدمت میں پیش کر سکتا ہوں کہ آپ کے جو proposals آپ کے آفیشل چیرمین نے دئیے octroi کے وہ کہیں کم تھے اور جو ہم نے ہاؤس میں بنائے تو انکے مطابق انکم وہی ہوئی جس کا target ہم نے دیا ۔ اس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ ان کی نیت یہ تھی کہ اس میں وہ اپنا حصہ رکھیں اور کوئی بدعنوانی کی جائے اور بندر بانٹ کی جائے ۔ اور ان کو حصہ پہنچے ۔ نہیں تو وہ proposals اتنی بنا کر دیتے کہ اس کے دینے سے ہماری جو انکم تھی وہ increase لاکھوں کے لگ بھگ ہوتی اور ہاؤس میں جو ۱۰ لاکھ یا پانچ لاکھ روپیہ کا اضافہ ہونا تھا اس کو گنجائش نہ ہوتی ۔

جناب والا ۔ اب مجھے یہ گزارش کرنا ہے کہ جب آپ نے ڈویژنل کونسلوں اور ڈسٹرکٹ کونسلوں میں ڈپٹی کمشنروں اور کمشنر صاحبان کو چیرمین مقرر کر دیا تو اس طریق سے تنقید کا حق بالکل ختم کر کے رکھ دیا ہے ۔ پھر آپ نے انہیں سفارش کے اختیارات بھی دے دیئے ہیں کہ وہ جو باڈی بنانا چاہیں اس کی سفارش حکومت کے پاس بھیجیں ۔ اب میونسپل ایڈمنسٹریشن آرڈیننس میں ترمیم کر کے اور میونسپل قوانین کو اس طرح

frame کر کے کہ چیرمین آپ کا official ہو گا ۔ جہاں بھی تمام بات negative ہو کر رہ جائے گی ۔

جناب والا ۔ اب میں ان functions کی طرف آتا ہوں جو چیرمین کے متعلق ہیں ۔ وہ functions یہ ظاہر کریں گے کہ ننانوے فیصد اختیارات چیرمین کے پاس ہیں ۔ اگر وہ سرکاری official ہے تو پھر میونسپل ایڈمنٹریشن آرڈیننس کی ضرورت ہی نہیں ۔ آپ کیوں اتنے اخراجات کرتے ہیں ۔ صرف ایک شخص کو ایڈمنسٹریٹر مقرر کر کے کام کیوں نہیں چلاتے ۔

جناب والا ۔ میری مراد یہ ہے ۔ کہ میونسپل ایڈمنسٹریشن آرڈیننس کی دفعات کے تحت ہمارے جو چیرمین ہیں ۔ ان کا function یہ ہے کہ وہ تمام بجٹ کو تیار کریں اس کے بعد سب سے زیادہ بات جو عوام کے متعلق ہے آپ کے متعلق ہے جو میرے متعلق ہے ۔ وہ یہ ہے ۔ کہ اپنے بجٹ کو پیش کرتے وقت وہ اپنی taxation proposals بھی پیش کریں گے ۔ یہ درست ہے کہ وہ تجاویز میونسپل ادارہ میں پاس ہونے کے لئے آتی ہیں ۔ آخری فیصلہ گورنمنٹ نے میونسپل ادارہ کے پاس ہی رکھا ہے مگر ان کی ابتدا تو چیرمین کی طرف سے ہوتی ہے اور اسے تمام finances پر مکمل اختیار ہے ۔ ہمارے جو عوامی نمائندے ہیں ۔ انہیں محض تنقید یا اس میں ترمیم کا حق پہنچتا ہے ۔ اور وہ بھی زائل ہو جاتا ہے کیونکہ چیرمین کے ساتھ ایک فوج ظفر موج آفیشل ممبروں کی ہوتی ہے ۔ اور وہ جو چاہتا ہے اُن کے بل بوتے پر منظور کرا سکتا ہے ۔

جناب والا ۔ دوسرا جو function جناب چیرمین کا ہے وہ ملازموں کی تقرری کا ہے یہ ہماری گورنمنٹ کا بڑا شاہکار ہے اس بارہ میں ہمارا رول

یہ کہتا ہے ۔ کہ وائس چیرمین ایک سے لے کر سو روپیہ کے ملازموں کی تقرری کر سکتا ہے ۔ اس کے بعد جناب چیرمین جو ہیں وہ ۲۵۰ روپے تک تقرری کریں گے ۔ اس کے بعد کی تقرریاں کارپوریشن یا بلدیاتی ادارہ کیا کرے گا ۔ ہماری بد قسمتی کہ ہم نے ایک reference حکومت کو بھیج دی کہ ۲۵۰ روپے کی تقرری سے کیا مراد ہے ۔ جواب آیا ۔ ایسے تمام اشخاص کی تقرریاں جو ۲۵۰ روپے کے گریڈ میں ہیں خواہ وہ گریڈ ۲۵۰ سے شروع ہو کر ۲,۰۰۰ روپے تک جاتا ہو ۔ وہ چیرمین صاحب نے کرنی ہے ۔

میاں محمد شفیع ۔ جناب والا ۔ یہ غلطی انہوں ہی نے کی تھی ۔

ملک محمد اختر ۔ ہاں جناب یہ غلطی مجھ ہی سے سر زد ہوئی تھی میں نے ہی وہ حقوق مانگے تھے ۔ مگر مجھے کیا پتہ تھا کہ قلم اغیار کے ہاتھوں میں ہے (قطع کلامیاں) ۔ جناب والا ! میں جناب وزیر بلدیات کے ارشاد گرامی کے مطابق دو چار منٹ میں اپنی بات ختم کر دیتا ہوں ۔ چیئرمین کے functions میں ملازموں میں تقرری کا function ہے ۔ بجٹ کی تجاویز انہوں نے پیش کرنی ہیں ۔ اس کے بعد Development Programme ان کے ذمہ ہے ۔ اور اس بارہ میں ہم جو تمام منتخب نمائندگان ہیں ۔ so called منتخب نمائندگان ہم ان کے محتاج ہیں ۔ حال ہی میں ہماری لاہور کارپوریشن کے چیئرمین صاحب نے یہ کیا ۔ ہم اگر وہاں ہوتے تو ہم انہیں اتنی جسارت اور جرأت نہ کرنے دیتے ۔ کہ جو ریزولیشن یونین کمیٹیوں کی طرف سے ترقیاتی کاموں کے متعلق آئے تھے اور

تین چار ماہ سے ان کے سامنے رکھے ہوئے تھے ۔ انہوں نے ان کے متعلق یہ کہہ دیا کہ میں ان پر بجٹ کے موقعہ پر غور کروں گا ۔ اب آپ ہی بتائیے کہ یہ چھوٹے آمر یہ چھوٹے ڈکٹیٹر جن کی تقرری آپ نے ان بنیادی جمہوری اداروں میں ان میونسپل اداروں میں کر دی ہے ۔ ان کے ہوتے ہوئے یہ ہمارے بےبس اور بے کس عوام کے نمائندگان جو ہیں ۔ ان کے پاس کیا اختیارات ہیں ۔ جن کو بروئے کار لا کر وہ عوام کی تکالیف کو دور کر سکتے ہیں ۔ اگر عوامی نمائندگان کو اختیارات ہوں گے ۔ تو وہ ایڈمنسٹریشن پر آزادانہ نکتہ چینی کریں گے ۔ اور اس سے یقیناً ایڈمنسٹریشن کی برائیاں دور ہوں گی ۔ لیکن اب طریق کار یہ ہے ۔ کہ اگر کوئی عوامی نمائندہ کسی افسر کے متعلق اظہار خیال کرتا ہے ۔ تو اسے انتقام کا نشانہ بنایا جاتا ہے اور اسکے علاقے کی development روک دی جاتی ہے ۔ چونکہ وہ چاہتے ہیں کہ میں کم وقت لوں اس لئے میں اپنی تقریر یہیں ختم کرتا ہوں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یسین خان وٹو) ۔ جناب والا ۔ میں بہت سی باتوں کا پہلے جواب دے چکا ہوں اس لئے اس وقت کوئی زیادہ لمبی تقریر نہیں کرونگا ۔ صرف چند ایک باتیں کہہ کہ اپنی بات ختم کر دونگا تا کہ ایوان کا وقت بچ سکے ۔

میرے کئی دوستوں نے بعض چیئرمینوں کے ناجائز کاموں کا ذکر کیا ہے ۔ میں آپ کی وساطت سے انہیں یقین دلانا چاہتا ہوں کہ ہم ضابطہ کے مطابق ایسے چیئرمینوں کے خلاف پوری کارروائی کرینگے اور انہیں سخت سے سخت سزا دینگے (تالیاں)

پھر جناب والا ہم یہ دعویٰ نہیں کرتے کہ ہمارے کام میں نقائص نہیں ہیں ۔ البتہ یہ ضرور کہتے ہیں کہ جہاں کہیں نقائص ہونگے ۔ ہم حتی المقدور کوشش کر کے ان کو دور کرینگے (تالیاں) ۔ انسان کا ہر کام بتدریج ترقی کی طرف بڑھتا ہے ۔ ہم بھی بتدریج ترقی کی طرف بڑھ رہے ہیں ان نقائص کی نشاندھی کی جائیگی ۔ ہم پوری کوشش کرینگے کہ انہیں دور کیا جا سکے ۔

بعض دوستوں نے اعتراض کیا ہے کہ یونین کمیٹیوں کے چیئرمینوں کو کیوں میونسپل کمیٹیوں کا رکن بنایا گیا ہے ۔ ان کی خدمت میں عرض ہے کہ بنیادی جمہوریت کا فلسفہ ہی یہ ہے ۔ پہلے یونین کمیٹی آتی ہے ۔ پھر ٹاؤن کمیٹی پھر یونین کونسل ۔ یہ نظام مخروطی طور پر ایک مینار کی طرح اوپر اٹھتا ہے ۔

ایک بات یہ کہی گئی ہے کہ چیئرمینوں کی تقرری سیاسی وجوہات کی بنا پر کی جاتی ہے ۔ میں اس کی پر زور تردید کرتا ہوں ۔ نہ کبھی ہم نے سیاسی وجوہ کی بنا پر تقرری کی ہے ۔ نہ کرینگے ۔ یہ ساری تقرریاں مفاد عامہ کی بنیاد پر کی جاتی ہیں ۔ اور مفاد عامہ ہی کی بنیاد پر کی جائینگی (تالیاں) ۔

جناب والا ۔ جھنگ کی کمیٹی کا بھی ذکر کیا گیا ہے ۔ بات صرف اتنی سی ہے کے اس کمیٹی نے اپنے فرائض ادا نہیں کیے تھے اس لئے قانون کے مطابق اسے supersede کر دیا گیا ۔ جہاں تک صدارتی انتخاب کا تعلق ہے ۔ انہوں نے اس میں ووٹ نہیں دینے تھے ۔ لئے ممبران نے ووٹ دینے تھے ۔ اس لئے ان کو ہٹانے سے انتخاب کے سلسلہ میں ہمیں

کوئی فائدہ نہ تھا ۔

اب جناب والا ۔ ان معروضات کے بعد میں یہ عرض کرونگا کہ یہ ترمیم نامنظور کی جائے ۔

Mr. Speaker : I will now put the amendment to the vote of the House. The question is :

That after clause 5, the following new clause be added as clause 5-A, namely :—

"5-A. In the said Ordinance, for section 10, the following section shall be substituted, namely :—

"10. Chairman. (1) The elected members of every Municipal Committee shall elect from amongst themselves a person to be the Chairman of the Municipal Committee.

(2) Subject to the provisions of sub-section (3) the term of office of a Chairman shall be five years or the residue of his term of office as member, whichever is less.

(3) A Chairman shall vacate office if a vote of no-confidence is passed against him in the prescribed manner by a majority of two-third of the total number of members."

The motion was lost.

(New Clause 5-A)

Mr. Speaker : There is another additional new clause by Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill.

Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill : Sir I beg to move :

That after clause 5, the following new clause be added as clause 5 A, namely :—

"5-A. In the said Ordinance, in sub section (2) of section 10, for the words, figures and brackets "sub-section (2) of 9" the words, figures and brackets "clause (c) of section 9" shall be substituted.

Mr. Speaker : Motion moved, the question is :

That after clause 5, the following new clause be added as clause 5-A, namely :

"5-A. In the said Ordinance, in sub-section (2) of section 10, for the words, figures and brackets "sub-section (2) of section 9" the words, figures and brackets "clause (c) of section 9" shall be substituted.

The motion was carried.

(Clause 6)

Mr. Speaker : Now, we come to clause 6 and there is no amendment to this clause.

There is one thing that I would like to point out. The words "in the prescribed manner" have not been used. In the amending clause it is said :—

> " (i) The elected members of every Municipal Committee shall elect from amongst themselves a person to be the Vice-Chairman of the Municipal Committee."

So, the words "in the prescribed manner" have been omitted, although these words were used in the original clause. I don't know whether those words are necessary or not but I have pointed it out. Now, it is Government's own outlook.

Haji Gul Hasan Manghi : I beg to move :

> That in clause 6, in the proposed sub-section (*i*) of Section (*ii*), the words and commas "in the prescribed manner," shall be added between the words "shall" and "elect" in line 2

Mr. Speaker : Amendments moved, the question is :

> That in clause 6, in the proposed sub-section (*i*) of section (*ii*), the words and commas ", in the prescribed manner," shall be added between the words "shall" and "elect" in line 2.

The motion was carried.

Mr. Speaker : Now, I will put the clause.

The question is—

> That clause 6, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried

(Clause 7)

Mr. Speaker : Now, we come to clause 7 and there is amendment by Khawaja Muhammad Safdar. He may please move it.

Khawaja Muhammad Safdar : I beg to move—

> That in clause 7, in sub-section (3) of the proposed section 12 of the Municipal Administration Ordinance, 1960—

(*i*) after the word and comma "behalf", occurring in line 9, the following words be inserted, namely:—

"for such period not exceeding three months".

(*ii*) in the proviso, for the words "until the next re-constituted Municipal Committee assumes office", occurring in lines 6-7, the words "for such period not exceeding three months from the expiry of its term of office" be substituted.

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is:

That in clause 7, in sub-section (3) of the proposed section 12 of the Municipal Administration Ordinance, 1960—

(*i*) after the word and comma "behalf,", occurring in line 9, the following words be inserted, namely:—

"for such period not exceeding three months."

(*ii*) in the proviso, for the words "until the next reconstituted Municipal Committee assumes office", occurring in lines 6-7, the words "for such period not exceeding three months from the expiry of its term of office" be substituted.

Minister of Education: Opposed.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ-۱) - جناب والا - میرا خیال تھا کہ وزیر بلدیات اس قسم کی ترمیم کو قبول کر لینگے - جناب والا میری عرض اس ترمیم سے یہ ہے کہ ہم اس شق میں کنٹرولنگ اتھارٹی کو لا متناہی اختیارات دے رہے ہیں کہ وہ جس وقت اور جب بھی چاہے کسی میونسپل کمیٹی کی میعاد ختم ہونے کے بعد اپنے عہدیدار اس کمیٹی کے انچارج مقرر کر کے تمام کے تمام اختیارات چیئرمین یا وائس چیئرمین کے حوالے کر دے - اس کے لئے پابندی ہو کہ کب تک ایسا کرینگے - میری عرض یہی ہے کہ اگر کسی وجہ سے انتخابات میں دیر ہوئی ہو یا نوٹیفیکیشن میں دیر ہو گئی ہو تو زیادہ سے زیادہ تین ماہ کے عرصہ میں کنٹرولنگ اتھارٹی اس کا انتخاب کرائے اور اس کا نوٹیفیکشن کرا کے نئی میونسپل کمیٹی کا قیام کر دے - یہ نہیں کہ وہ انتخاب ہی نہ کرائے - میں صرف ان پر ایک حد قائم کرنا چاہتا ہوں -

وزیر لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یسین خان وٹو)۔ جناب والا میری اس سلسلے میں یہ عرض ہے کہ میرے فاضل دوست یہ چاہتے ہیں کہ کنٹرولنگ اتھارٹی پر اس صورت میں میعاد مقرر ہو جائے۔ جناب والا جب تک نئی کمیٹی نہیں بنے گی اس وقت تک اس دقت کو دور کرنے کے لئے حکومت کی طرف سے کسی کو appoint کرنا ہو گا۔ اور حکومت کی طرف سے کوشش ہو گی کہ کمیٹی کی جو میعاد ہے اس میں جلد از جلد انتخاب کرائے جائیں۔ بعض اوقات عملی طور پر دیر ہو جاتی ہے اس لئے اس میں قانونی دقتیں پیش آئینگی۔ اس لئے تین ماہ کی میعاد مقرر نہیں ہونی چاہئے۔

Mr. Speaker: The question is :

That in clause 7, in sub-section (3) of the propo ed section 12 of the Municipal Adminstration Ordinance, 1960—

(i) after the word and comma "behalf", occurring in line 9, the following words be inserted, namely :—

"for such period not exceeding three months";

(ii) in the proviso, for the words "until the next re-constituted Municipal Committee assumes office", occurring in lines 6-7, the words "for such period not exceeding three months from the expiry of its term of office" be substituted.

The motion was lost

Mr. Speaker : The question is :

That Clause 7 stand part of the Bill.

The motion was carried

(Clause 8)

Mr. Speaker: One thing. This is about the elected members and not official members. Mian Sahib, you do not want that they should take oath. You are now having elected members and not the official members.

Minister of Basic Democracies and Local Government: Sir, there are three types of members, elected, appointed and official. Appointed and elected members do take oath but not the official members.

Mr. Speaker: And not even the Chairmen.

Minister of Basic Democracies and Local Government: I am not very much sure about it. I think as a Chairman he takes oath.

Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani: In clause 10 it is said that if a member does not take oath he will not be a member.

Minister of Basic Democracies and Local Government: That is about the elected members and not official members. Their official duty as a whole is to conduct the proceedings according to whatever we have prescribed in their oath form. It is their duty and, therefore, there is no need for them to take oath. A new oath form is set for them.

Mr. Speaker: In your proposed section 16 (2) (b) it has been laid down that a member renders himself liable to removal if he fails to take oath prescribed under section 13 within a reasonable time. There is no distinction between elected and official members.

Minister of Basic Democracies and Local Government: That is about the elected members and not about the official members. The purpose behind is that the elected members only are to take oath.

Mr. Speaker: The word used is " member ".

Minister of Basic Democracies and Local Government: If you read the section from the beginning, it says "disqualification of members representing special interests". That is only about the elected members.

Mr. Speaker: That question is :

That clause 8 stand part of the Bill.

The motion was carried

(*Clause 9*)

Mr. Speaker: Yes, Khawaja Sahib.

Khawaja Muhammad Safdar: Sir I beg to move :

That in clause 9, in the proposed section 14 of the Municipal Administration Ordinance, 1960, for the words "to represent" occurring in line 8, the word "representing" be substituted.

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is :

That in clause 9, in the proposed section 14 of the Municipal Administration Ordinance, 1960, for the words "to represent", occurring in line 8, the word "representing" be substituted.

وزیر لوکل گورنمنٹ - جناب والا - میں خواجہ صاحب کے احترام کے لئے اس تجویز کو قبول کرتا ہوں -

Mr. Speaker: The question is :

That in clause 9, in the proposed section 14 of the Municipal Administration Ordinance, 1960, for the words "to represent", occurring in line 8, the word "representing" be substituted.

The motion was carried

Mr. Speaker: The question is :

That clause 9, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried

(Clause 10)

Mr. Speaker: Khawaja Sahib may please move his amendment to Clause 10.

Khawaja Muhammad Safdar: Sir, I beg to move :

That in clause 10, for the proposed section 16 of the Municipal Administration Ordinance, 1960, the following be substituted, namely :—

"16. *Disqualifications of members representing special interests.*— (1) A person shall be disqualified from being elected as a member of a Municipal Committee to represent special interests, if he :—

(*a*) is subject to any of the disqualifications specified in clauses (*a*) to (*e*) and clauses (*g*) to (*k*) of section 53 of the Electoral College Act, 1964 ; or

(*b*) is a party to a contract to be done or goods to be supplied to the Municipal Committee or has otherwise any pecuniary interest in such Municipal Committee.

"16-A. *Removal of Members*—(1) A member shall render himself liable to removal from membership :—

(*a*) if he incurs any disqualification specified in Part II of the Second Schedule of the Order ;

(*b*) if he fails to take the oath prescribed under section 13 within reasonable time.

(c) if he. without reasonable excuse, absents himself from three consecutive meetings of the Municipal Committee;

(*d*) if he has flagrantly abused his position as a member of the Committee or has through negligence or misconduct been responsible for the loss or misappropriation of any money or property of the Municipal Committee.

(2) Where it appears that a member has rendered himself liable for removal from membership of the Municipal Committee under sub-section (1), the Controlling Authority shall appoint an Enquiry Officer, not below the rank of a Civil Judge First Class or a Magistrate First Class who shall hold an enquiry in the prescribed manner after giving such member an opportunity of being heard, and submit his report to the Controlling Authority.

(3) If, after considering the report of Enquiry Officer submitted under sub-section (2), the Controlling Authority is satisfied that the member has rendered himself liable to removal from membership under this section, the Controlling Authority may remove such member from such membership.

(4) (*a*) A person against whom an order has been passed under sub-section (3) by the Commissioner as Controlling Authority, may in the prescribed manner appeal against the order to the Provincial Government and the orders passed by the Provincial Government in appeal shall be final.

(*b*) A person against whom an order has been passed by the Provincial Government as Controlling Authority may, in the prescribed manner apply in the prescribed manner for review of the orders passed. Any order passed on this application by the Government shall be final.

(5) A person removed under this section if he is a Chairman shall cease to be Chairman of the Union Committee, which he represents.".

Mr. Speaker : Clause under consideration amendment moved is :

That in clause 10, for the proposed section 16 of the Municipal Administration Ordinance, 1960, the following be substituted, namely :—

"16. *Disqualifications of members representing special interest.*— (1) A person shall be disqualified from being elected as a member of a Municipal Committee to represent special interests, if he :—

(*a*) is subject to any of the disqualifications specified in clauses (*a*) to (*e*) and clauses (*g*) to (*k*) of section 53 of the Electoral College Act, 1964 ; or

(*b*) is a party to a contract to be done or goods to be supplied to the Municipal Committee or has otherwise any pecuniary interest in such Municipal Committee.

"16-A. *Removal of Members*—(1) A member shall render himself liable to removal from membership :—

(*a*) if he incurs any disqualification specified in Part II of the Second Schedule of the Order;

(*b*) if he fails to take the oath prescribed under section 13 within reasonable time.

(*c*) if he, without reasonable excuse, absents himself from three consecutive meetings of the Municipal Committee ;

(*d*) if he has flagrantly abused his position as a member of the Committee or has through negligence or misconduct been responsible for the loss or misappropriation of any money or property of the Municipal Committee.

(2) Where it appears that a member has rendered himself liable for removal from membership of the Municipal Committee under sub-section (1), the Controlling Authority shall appoint an Enquiry Officer, not below the rank of a Civil Judge First Class or a Magistrate First Class who shall hold an enquiry in the prescribed manner after giving such member an opportunity of being heard, and submit his report to the Controlling Authority.

(3) If, after considering the report of the Enquiry Officer submitted under sub-section (2), the Controlling Authority is satisfied that the member has rendered himself liable to removal from membership under this section, the Controlling Authority may remove such member from such membership.

(4) (*a*) A person against whom an order has been passed under sub-section (3) by the Commissioner as Controlling Authority, may in the prescribed manner appeal against the order to the Provincial Government and the orders passed by the Provincial Government in appeal shall be final.

(*b*) A person against whom an order has been passed by the Provincial Government as Controlling Authority may, in the prescribed manner apply in the prescribed manner for review of the orders passed. Any orders passed on this application by the Government shall be final.

(5) A person removed under this section if he is a Chairman shall cease to be the Chairman of the Union Committee, which he represents".

Minister of Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Opposed.

خواجه محمد صفدر - جناب والا - اس آرڈیننس کی کلاز نمبر ۱۰ میں کنٹرولنگ اتھارٹی کو یہ اختیار دیا گیا ہے کہ کسی رکن کے خلاف انضباطی کارروائی کر سکے اور اسکو رکنیت سے علیحدہ کر سکے - اس وقت یہ سوال پیدا ہو گا کہ آیا جو شخص کسی بنیادی جمہوریت یا کسی tier یا کمیٹی کا باقاعدہ منتخب شدہ ممبر ہے تو اسکو اس عہدے سے کس طرح ہٹایا جا سکتا ہے تاوقتیکہ وہ اپنے ابتدائی عہدے سے بھی اس کے قواعد کے بموجب علیحدہ نہ کیا جائے - مگر ایک منتخب شدہ ممبر کو کنٹرولنگ اتھارٹی کس طرح عہدے سے علیحدہ کر سکتی

ہے جب تک کہ میونسپل کمیٹی اسکو غیر مفید تصور نہ کرے ۔ اب اس کلاز کی رو سے جب سرے سے وہ اختیارات ہی نہیں ہونگے تو اس کلاز کے تحت کارروائی کیسے ہو سکے گی ۔

Minister of Local Government: Sir, I may point out something after which, perhaps, the position might become clear.

Now, there are two types of elected Members who will be represented on the Municipal Committee. The first type will be the elected Members, the Chairman of the Union Committees who are basically Members of the Electoral College and they are now being associated with the Local Bodies and Municipal Committees. They too will be disqualified. If your Honour kindly looks into the amendment itself it suggests that even in the case of the elected Members representing special interests we have referred to Section 53 of the Electoral College Act. The Electoral College Act itself prescribes the procedure about removing the person who is a Member of the Electoral College and all the Chairmen of the Municipal Committees are to be Members of the Electoral College. So in the case of removing the Members of the Electoral College it will be the Electoral College itself.....

Mr. Speaker: The point is not this that are they removable under the Electoral College Act or not. You mean to say that they may be removable under the Electoral College Act but as Members of the Municipal Committee they are not removable under the Municipal Administration Ordinance.

Minister of Local Government: My submission is that the same disqualifications which have been mentioned for the purpose to represent special interests are prescribed there under Section 53.

Mr. Speaker: Those are in the Electoral College Act.

Minister of Local Government: Right Sir.

Mr. Speaker: If he abuses his powers as a Municipal Committee Member then he won't be removable.

Minister of Local Government: He will be removable,

Mr. Speaker: How ?

Minister of Local Government: With your permission I can read out that all the disqualifications here are also the disqualifications there.

Mr. Speaker: But those disqualifications would be as a Member of the Electoral College and not as a Member of the Municipal Committee.

Minister of Local Government: But as a Member of the Municipal Committee he is Member of the Electoral College too.

Mr. Speaker: He is a Member alright. He will be removable as a Member of the Electoral College but he will not be removable as a Member of the Municipal Committee. (*Interruptions*)

Khawaja Muhammad Safdar: Sir, if he is removed as a Member of the Electoral College.....

Mr. Speaker: .....automatically he will cease to be a Member.... The provision should be that he may be removable as Member of the Municipal Committee but he remains Member of the Electoral College alright. If he is removed as a member of the Municipal Committee even then he can remain as Member of the Electoral College alright.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب والا ۔ جہاں تک اس point کا تعلق ہے اس کو وزیر بلدیات صاحب grasp نہیں کر سکے میونسپل کمیٹی کے ارکان کی دو حیثیتیں ہونگی ایک تو وہ الیکٹرول کالج کا منتخب شدہ ممبر ہو گا۔ دوسرے وہ میونسپل کمیٹی میں بلحاظ عہدہ ممبر ہو گا دفعہ ۵۳ میں وہ disqualifications درج ہیں جو اس ممبر میونسپل کمیٹی پر اطلاق پذیر نہیں ہو سکتیں ۔

53 (I) .....A person shall be disqualified from being, or being elected as, a member of the Electoral College for any electoral unit, if—

کیونکہ جب اس نے الیکشن سے نشست حاصل کی تھی تو جب

تک وہ اپنے الیکٹریٹ کا displeasure نہ incur کرے وہ ممبری سے علیحدہ نہیں کیا جا سکتا اور اگر اس کو میونسپل کمیٹی سے علیحدہ بھی کر دیا جائے تو پھر بھی وہ اپنی ابتدائی رکنیت سے جو کہ اسے انتخاب کی بدولت حاصل ہے اس سے کیسے محروم کیا جا سکتا ہے ؟

Mr. Speaker : He is not removable so far as the present scheme is concerned. He is not removable.

خواجہ محمد صفدر - اس کے بعد فرماتے ہیں -

"A member representing special interest shall cease to be a Member."

اس لئے جناب والا disqualifications اس بل میں enumerate کرنی چاہئیں - جن کی بنا پر اسے اس کی ابتدائی رکنیت سے علیحدہ کیا جا سکتا ہے - چونکہ ایسی کوئی disqualification اس میں درج نہیں لہذا اس کو علیحدہ بھی نہیں کیا جا سکے گا - اس لئے میں یہ ترمیم لایا ہوں - میں عرض کرونگا کہ اس disqualification کو دو حصوں میں تقسیم کر دینا چاہئے - ایک تو میونسپل کمیٹی کی رکنیت سے disqualification اور دوسری یونین کمیٹی کو ممبری سے علیحدگی کی disqualification وہ الفاظ تو تقریباً تقریباً وہی ہیں جو کہ دفعہ ۱۶ میں درج تھے - اس کے علاوہ جناب والا لفظ "becomes" بھی غلط ہے میں نے اسکی بجائے "is" ثبت کیا ہے وزیر بلدیات نے تو کوئی جناتی انگریزی یہاں استعمال کی ہے - اگر یہ disqualification الیکشن ہونے سے قبل آ جائے تو وہ elect نہیں ہو سکتا اس لئے becomes کے معنی یہ ہوئے کہ وہ elect ہو جائے اور اس کے بعد یہ disqualification ہو - اس طرح یہ contradictory ہو جاتا ہے اس کی drafting بھی خطرناک طور پر ناقص ہے - اس لئے میں نے become کو

is کر دیا ہے ۔

(a) becomes subject to any of the disqualifications specified in clauses (a) to (e) and clauses (g) to (k) of section 53 of the Electoral College Act, 1964 ; "

یہ تو جناب بالکل وھی ہے ۔ میں نے Sub-Clause (1) کو علیحدہ سیکشن بنا دیا ہے اس غرض کے لئے جو disqualification اس class کے نمائندوں کے لئے ہے ۔ وہ علیحدہ کر دی جائے ۔ اگر اس پر تھوڑی سی محنت کی جاتی تو اس کی drafting بہتر ہو جاتی ۔

تو جناب میں نے اس کے Part 2 یعنی

"A member representing special interests shall cease to be such member."

کو مختلف طریقے سے رکھا ہے ۔ اور اس کے لئے Section 16 A تجویز کیا تھا ۔ یہاں shall cease سے مراد یہ ہے کہ اگر وہ automatically cease ہو جاتی ہے تو وہ میونسپل کمیٹی کا رکن نہیں رہتا ۔ اور اس کی انکوائری کی ضرورت ھی نہیں پڑتی ۔ آگے ان کی scheme of things یہ ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ خواجہ صاحب آپ نے یہ الفاظ استعمال کئے ہیں "shall be liable to"

خواجہ محمد صفدر ۔ جی ھاں جناب ۔ میں نے یہی استعمال کئے ہیں ۔ میری دلیل یہ ہے کہ اگر ایک فرد کسی وجہ سے automatically ممبر نہیں رہتا ۔ جیسا کہ ان الفاظ سے ظاہر ہے ۔ shall cease ۔ یعنی وہ خود بخود ہٹ جائے تو پھر Controlling Authority کو کوئی انکوائری افسر مقرر کرنے کی ضرورت ھی پیش نہیں آتی ۔ کیونکہ انکوائری تو تب ہو جب

کسی نے liability incur کی ہو ۔ اب دیکھنا یہ ہے کہ آیا اسے اس حد تک سزا دی جائے یا نہ دی جائے ۔ یا یہ liability ایسی ہے جسے remove کرنا چاہئے ۔ اس لئے میں نے وہاں یہ الفاظ

"Shall render himself liable to removal from membership."

اس کے بعد جناب میں نے وہ تمام disqualifications جو Original Section 16 میں دی ہوئی ہیں ۔ اس میں درج کی ہیں اور جہاں تک ان کی سکیم کے مطابق انکوائری کا تعلق ہے ۔ وہاں میں نے qualifications درج کر دی ہیں ۔ یعنی کسی کلرک کو انکوائری آفیسر مقرر نہ کیا جائے اس کے لئے کم از کم Civil Judge Class I ہونا چاہئے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس کلاز سے تو آپ نے اختلاف کیا ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جی ہاں جناب ۔ لیکن میں نے وہاں تھوڑا سا اضافہ بھی کیا ہے ۔ اور پھر آگے جا کر میں نے تھوڑا سا اختلاف کیا ہے ۔ وہ بھی غالباً سہواً رہ گیا ہے ۔ اب آپ دفعہ ۳ میں دیکھیں کہ اس کی تعریف کیا ہے ۔

جناب والا ۔ قواعد کے مطابق خاص خاص میونسپل کمیٹیاں جو Class I ہیں ۔ ان کی Controlling Authority گورنمنٹ ہوگی ۔ اور جو میونسپل کمیٹیاں 2nd Class ہونگی ۔ ان کی Controlling Authority کمشنر ہو گا ۔ تو مونسپل کمیٹیوں کے متعلق انہوں نے لکھ دیا ہے کہ ہر اپیل گورنمنٹ کے پاس ہو گی ۔ اور اگر Controlling Authority کسی کو remove کر دیتی ہے ۔ تو ان کے Section 4, Sub-Section (5) میں ہے ۔

"A person against whom an order has been passed under sub-section (4) may in the prescribed manner appeal against the order to Government, and the order passed by the Government in appeal shall be final.

تو اس کا مطلب یہ ہوا کہ اگر Controlling Authority خود گورنمنٹ ہے تو پھر گورنمنٹ کے پاس اپیل نہیں ہو سکتی ۔ اور یہ ایک موٹا سا قانونی نکتہ ہے کہ اگر کسی Authority Subordinate نے Order پاس کیا ہو تو اس کے خلاف اپیل Higher Authority کے پاس جاتی ہے ۔ لیکن اگر یہ Order کسی ایسی Authority نے پاس کیا ہے جس نے دوبارہ کسی اپیل پر غور کرنا ہے ۔ تو پھر Legal Language میں اسے Review کہتے ہیں ۔ لہذا نظرثانی کے لئے گورنمنٹ کو درخواست دی جائے گی ۔ اس میں ایک تو یہ نقص ہے ۔ اس لئے میرے نقطہ نظر سے یہ دفعہ نقائص سے بھرپور اور معمور ہے چنانچہ میں نے اسے recast کیا ہے ۔

اس کے علاوہ اگر جناب Sub-Section (3) دیکھیں ۔ تو وہی غلطی جو Section 16 (1) میں ہے ۔ وہی یہاں دھرائی گئی ہے ۔

"Where it appears that a member representing special interests has become disqualified under sub-section (1) from becoming or has ceased under sub-section (2) to be such member, the Controlling Authority shall appoint an inquiry Officer who shall hold an enquiry in the prescribed manner, after giving such member an opportunity of being heard."

مسٹر سپیکر ۔ آپنے becoming کی بجائے being کیا ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ جی ہاں جناب ۔ تو اس طرح اس کی کئی ایک خامیاں تھیں جن کی وجہ سے میں نے اسے recast کیا ہے ۔ اور میں نے یہ انتہائی کوشش کی ہے کہ جو سکیم انہوں نے اپنی تجویز میں رکھی ہے ۔ اس سے انحراف نہ کیا جائے ۔

Mr. Speaker : Except clause 6.

خواجہ محمد صفدر ۔ Except clause 6. ۔ میں نے اسے اڑا دیا ہے ۔ اور اس میں ایک نئی اور consequential clause رکھ دی ہے ۔ کلاز نمبر ۶ میں انہوں نے کہا ہے کہ دیوانی عدالتوں کو یہ اختیار نہ ہو گا ۔ میرے نزدیک یہ بات انتہائی غیر مناسب ہے اور میں ہمیشہ اس کے متعلق کچھ نہ کچھ عرض کرتا ہی رہتا ہوں ۔ میں سمجھتا ہوں ۔ عدالتوں کے پاس ایسے اختیارات ہونے چاہئیں ۔ تا کہ وہ معلوم کر سکیں کہ ہماری انتظامیہ اپنے اختیارات کس طرح استعمال کر رہی ہے ۔ جیسے خواہ یہ لکھا جائے یا نہ بھی لکھا جائے ۔ تو بھی Writ Jurisdiction موجود ہے ۔ اسے دیکھا جا سکتا ہے ۔ لیکن اس طرح زیادہ graceful ہے ۔ ہم عدالتوں کے خلاف نہیں ہیں ۔ کیونکہ یہ بھی ہم نے اپنے آئین کے تحت قائم کی ہوئی ہیں ۔ میں نے اس میں ایک اضافہ کیا ہے ۔ یعنی یہ کہ اگر کوئی ممبر میونسپل کمیٹی سے remove کر دیا جائے ۔ تو اسے نئے سرے سے ممبر کیسے بنایا جائے ۔ اس کے لئے کوئی provision نہ تھی ۔ یونین کمیٹی کا چیئرمین اپنی Chairmanship سے remove ہو جائے گا ۔ لیکن وہ membership سے remove نہ ہو گا ۔ وہ یونین کمیٹی کا ممبر بدستور رہیگا ۔ البتہ اس کی جگہ اس آرڈیننس کے تحت جو نیا چیئرمین بنے گا ۔ وہ میونسپل کمشنر بن جائیگا ۔

Mr. Speaker : That is a strange provision, which you have suggested. You have given more power to the Government. In case he is removed from the membership of the Municipal Committee, he will lose his position as Chairman of the Union Committee.

خواجہ محمد صفدر ۔ otherwise جناب ان کی سکیم پوری نہیں ہوتی ۔ یہ تو ایک مجبوری ہے ۔

Mr. Speaker: They have not taken these powers, but you have given them.

خواجہ محمد صفدر ۔ جناب میں ان چیزوں کے خلاف ہوں ۔ لیکن مجھسے یہ بھی نہیں دیکھا جاتا کہ ایک قانون جو اس ایوان سے پاس ہو کر جائے ۔ ہم سمجھیں کہ اس کی drafting میں غلطی ہے ۔ یا کوئی ایسا lacuna رہ گیا ہے ۔ جو کہ درست ہو سکتا ہے ۔ یا کوئی اور ایسا lacuna رہ گیا ہے جو کہ scheme of things میں fit in نہیں کرتا ۔ تو میرا فرض ہے کہ میں اسے point out کروں ۔ ورنہ میں انہیں کوئی ایسا اختیار دینا نہیں چاہتا جس سے وہ کسی ممبر کو remove کر سکیں ۔ یا میونسپل کمیٹی کے کسی مسئلے میں دخل اندازی کر سکیں ۔ لیکن میں ان کی امداد صرف اس لئے کر رہا ہوں کہ اس ملک میں کوئی غلط قانون نہ بنے ۔ ورنہ لوگ اسے دیکھ کر ہنسیں گے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خاں وٹو) ۔ جناب والا ۔ میں قائد حزب اختلاف کا مشکور ہوں کہ انہوں نے اپنے خیال کے مطابق بعض چیزوں کی نشاندھی فرمائی ہے ۔ لیکن میں ان کی خدمت میں عرض کروں گا کہ Electoral College Act کی دفعہ ۵۳ میں یہ ساری disqualifications دی گئی ہیں ۔ اور دفعہ ۵۴ میں procedure دیا گیا ہے کہ کسی شخص کو Electoral College سے کس طرح remove کیا جا سکتا ہے ۔ اس سلسلے میں انہوں نے جن چیزوں کی نشاندھی کی ہے ۔ ہم نے اس کے متعلق proposal پہلے ھی مرکزی حکومت کو بھیج رکھی ہے ۔ کہ یہ ترامیم بھی کر دی جائیں تاکہ ایک ھی معاملے میں ایک شخص کے خلاف دو انکوائریاں نہ ہوں ۔ اس وجہ سے اس ترمیم میں وہ بات شامل نہیں کی گئی ۔ بہر صورت ہم اسے دوبارہ اس of view

point سے بھی examine کریں گے ۔ اور مرکزی حکومت کی طرف سے جواب کا انتظار کرنے کے بعد اگر مناسب ہوا تو ہم یہ ساری چیزیں لے آئیں گے ۔ لیکن موجودہ صورت میں خواجہ صاحب کی ترامیم ناقابل قبول ہیں کیونکہ ان میں بعض ایسی چیزیں آتی ہیں جو اصولی طور پر ہماری سکیم اور اس کے بعض حصوں سے ٹکراتی ہیں جن کے متعلق میں ابھی عرض کروں گا ۔

مسٹر سپیکر ۔ Electoral College Act کے تحت تو ایک ممبر remove ہو سکے گا ۔ اس کے لئے تو آپ کے پاس provision ہے ۔ لیکن اگر آپ سمجھتے ہیں ۔

That he is an undesirable man as a member of the Municipal Committee, then how would you remove him ?

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ اس میں بھی ایک دقت ہو گی ۔ کیونکہ وہ ہر جگہ Electoral College کے ممبر کی حیثیت سے ہی پہنچتا ہے ۔ اور اکثر حالات میں جب وہ میونسپل کمیٹی کی رکنیت سے disqualify ہو گا ۔ to avoid this duplication in the inquiry.

مسٹر سپیکر ۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ کے خیال کے مطابق جو ممبر میونسپل کمیٹی کا ہو گا ۔ اسے الیکٹرول کالج سے remove کرنا ضروری ہوگا ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ میں عرض کرتا ہوں کہ عام حالات میں یہی صورت ہو گی ۔

and then there will be duplication of inquiries.

Mr. Speaker : He may be a very useful Member of the Electoral College.

Minister of B D. and Local Government : That is true, Sir. But to avoid complication and to avoid duplication of inquiries it is in the interest of that elected member himself that inquiry against him in any capacity which takes roots from his membership of the Electoral College should be.....

Mr. Speaker : But if he abuses his powers as a member of the Municipal Committee then you mean to say that you will definitely remove him.

Minister of B. D. and Local Government : No Sir. It will not always be so.

Mr. Speaker : Then you should have a provision for the removal of the member as a member of the Municipal Committee.

Minister of B D. and Local Government : My submission is that we have suggested that we should have a provision for that but what we exactly at this time have in our mind is that inquiry about removing that person from the membership of the Municipal Committee who originally has become the member because he was basically a member of the Electoral College, he should not be put to the trouble of taking two inquiries, if need be.

Mr. Speaker : There is no need of two inquiries.

Minister of B. D. and Local Government : But I would point out that there are two authorities about holding inquiries.

Mr. Speaker : That means if you come to the conclusion that he has abused his powers as a member of the Local Committe, you shall have to hold only one inquiry.

Minister of B. D. and Local Government : My submission is that amongst the disqualification under section 53.....

خواجہ محمد صفدر - پہلے کلاز ۱۶ کو پڑھ لیں اس کے مطابق آپ کے پاس powers نہیں -

Minister of B. D. and Local Government : That is right because at that time the Electoral College was not there.

Mr. Speaker : But the disqualification of members was there in the Basic Democracies Order.

Minister of B. D. and Local Government : That is right but the point in my mind is that if a person is to be removed from the membership of a Municipal Committee there is every likelihood of the question of his removal from the electoral college coming in issue and it would be proper and more appropriate if we could have that one particular person holding the inquiry under one particular law about his removal from the Municipal Committee as well as from the membership of the Electoral College.

Mr. Speaker : It is your own outlook but I am not satisfied with this explanation. Any how, this is the outlook of the Government.

Minister of B. D. and Local Government : I have submitted that we have already made recommendations to the Central Government. On the receipt of the reply from the Central Government and in view of the suggestions now made on the Floor of the House we will again examine this question and proper action will be taken.

Mr. Speaker : At least we should give unambiguous laws to the people.

خواجہ محمد صفدر - میرے معزز دوست وزیر صاحب نے اگرچہ اصولی طور پر میری ترمیم کو مان لیا ہے لیکن وہ اسے قبول نہیں کرینگے حالانکہ ان کے لئے لازم ہے کہ جو flagrant قسم کی غلطیاں ہیں انہیں دور کرنے کی کوشش کریں - ۱۶ (اے) کو دیکھیں اس میں ایک لفظ "becomes" آتا ہے یہ درست نہیں -

'Becomes' does not give any meaning at all.

Mr. Speaker ; What is meant by 'becomes' ?

Khawaja Muhammad Safdar : "...becomes subject to any of the disqualifications....."

آپ اس کو ملا کر پڑھیں ۔

"A person shall be disqualified from being elected as a member....."

وہ تو elect ہی نہیں ہوا ۔

disqualification تو اس وقت ہو گی جب وہ منتخب ہو جائے لیکن ابھی جب وہ election seek کر رہا ہے وہ اس disqualification کے تحت نہیں آ سکتا ۔

Mr. Speaker : These disqualifications are before his election and the proper word should have been "is" instead of "becomes".

Minister of B. D. and Local Government : I think, Sir, that word might have been proper as you say but this word also very clearly puts forth the intention of the legislature.

Mr. Speaker : "becomes" means something to come in future.

Minister of B. D. and Local Government : No, Sir, "becomes" does not mean 'in future'. It is at the particular time about which we are considering the matter.

Mr. Speaker : What is that time? The time is before he files his nomination papers.

Minister of B. D. and Local Government : Whatever time you take into consideration, Sir, the word 'becomes' connotes and tells that it has to be taken into consideration in relevancy to that particular point.

Mr. Speaker : Let me read it.

> "A person shall be disqualified from being elected as a member of a Municipal Committee to represent special interests, if he becomes subject to any of the disqualifications specified in clauses (a) to (e).....".

That means if he incurs this disqualification at a future date.

Minister of B. D. and Local Government : Here by 'becomes' it is clear that at the time you take this particular matter in issue whether he has become disqualified or not at that time, that time will be taken into consideration.

Mr. Speaker : The intention of the legislature should have been very clear. If you would have used the word "is", the intention of the Government would have been very clear but if you use the word "becomes" then it becomes ambiguous.

خواجہ محمد صفدر - جناب والا ان کی analogy کے مطابق الیکٹورل کالج ایکٹ کی دفعہ ۵۳ کو پڑھیں - اس میں ہے -

"(1) A person shall be disqualified from being, or being elected as, a member of the Electoral College for any electoral unit if—

(*a*) he is an undischarged insolvent ;

(*b*) he holds any office of profit....."

اس طرح تو یہ سارا غلط ہو جاتا ہے -

Mr. Speaker : That is his outlook.

Minister of B. D. and Local Government : I think, Sir, it is not that ambiguous a thing. After all the question of interpretation has been arising in the courts and the matter has always been thrashed out very clearly for the courts. To cut short, if my learned friend thinks any ambiguity is there, I submit according to my interpretation, this thing.....

Mr. Speaker : I am sure you shall have to bring in an amending Bill.

Minister of B. D. and Local Government : Amendments have always been brought to the legislative business because the progressive society has to consider many things at a time and they have to go up and go forward.

Mr. Speaker : But the amending Bill should not come in case we use wrong phraseology and wrong wording.

Khawaja Muhammad Safdar : What does the Minister say about

sub-section (5) in which 'Controlling Authority' has been defined like this—

> " 'Controlling Authority' means in the case of such Municipal Committees or class of Municipal Committees, as the Government may from time to time by notfication in the Official Gazette specify in this behalf, the Government and in all other cases the Commissioner."

اب اس سے یہ معلوم ہو گیا کہ Controlling Authority گورنمنٹ خود بھی ہو سکتی ہے اور کمشنر بھی ہو سکتا ہے - انہوں نے اس کلاز میں یہ لکھا ہے -

> "(5) A person against whom an order has been passed under sub-section (4) may in the prescribed manner appeal against the order to Government, and the order passed by the Government in appeal shall be final."

اب میں پوچھتا ہوں کہ -----

Mr. Speaker : There would be no distinction between an appeal and review.

Minister of B. D. and Local Government : Something in the interest of the person who is removed. Appeal is somethin bigger than the review.

Khawaja Muhammad Safdar : Yes. But appeal is not made to the same authority. My learned friend is a lawyer and I hope he appreciates this point. You cannot appeal to the District Judge from an order of his court. The point is there.

Minister of B. D. and Local Government : In the matter where the Government is the Controlling Authority we perhaps cannot give the authority to the Central Government.

Khawaja Muhammad Safdar : Not at all. A review application should lie.

Minister of B. D. and Local Government : It is in a much wider sense.

Mr. Speaker : He says that they would apply their mind if the word "appeal" is there after very thorough probe.

Minister of B. D. and Local Government : The question of law and the question of fact and everything can be added in the matter of an appeal but not in the matter of review.

خواجہ محمد صفدر - بالکل ٹھیک ہے - گورنمنٹ کے پاس اپنے ہی فیصلہ کے خلاف اپیل نہیں ہو سکتی -

Minister of B. D. and Local Government : The word "appeal" has not been defined here. It will be taken as it is given in this particular legislation.

Mr. Speaker : He should presume everything. ?

Minister of B. D. and Local Government : Yes, he should presume everything.

Mr. Speaker : He should presume that 'appeal' means 'review'.

خواجہ محمد صفدر - سارے بل کے متعلق presumption ہی presumption ہو گی اور تو کچھ نہیں ہو گا -

Minister of B. D. and Local Government : With your permission, Sir, I correct myself that at present there is no Municipal Committee or Municipal Corporation for which the Controlling Authority is Government. It is now Commissioner in all the cases. I stand corrected.

Mr. Speaker : Even in the case of a First Class Municipal Committee ?

Minister of B. D. and Local Government : Yes, Sir.

Khawaja Muhammad Safdar : Then change that definition in clause 3.

جب ایک کلاز موجود ہے تو پھر آپ اس کے خلاف کس طرح جا سکتے ہیں -

Minister of B. D. and Local Government : I don't follow from where you are mentioning.

Mr. Speaker : That was clause 3 of the original Ordinance, I think.

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, in section 3, sub-section (10) of the Municipal Administration Ordinance, 1960, the definition of 'Controling Authority' is as under :—

> " "Controlling Authority" means in the case of such Municipal Committees or class of Municipal Committees as the Government may, from time to time, by notification in the official Gazette, specify in this behalf, the Government, and in all other cases, the Commissioner."

Minister of B. D. and Local Government : It is very clear from it that only where the Government notifies that they are going to be the Controlling Authority of a particular body, only then the Government will be the Controlling Authority; otherwise in all other cases the Commissioner will be the Controlling Authority.

Mr Speaker : After all it will have to be notified that in all cases the Commissioner will be Controlling Authority.

Minister of B. D. and Local Government : There is no need for notifying it because the notification regarding the Government being the Controlling Authority has been withdrawn.

Mr. Speaker : The Government must have issued a notification that in respect of all the Municipal Committees, the Commissioner will be the Controlling Authority.

Minister of B. D. and Local Government : That notification is withdrawn.

Mr. Speaker : But that notification must have been withdrawn by an other notification and you must notify that the Commissioner will be the Controlling authority.

Minister of B. D. and Local Government : We have withdrawn that notification through a notification without notifying that the Commissioner will be the Controlling Authority.

خواجہ محمد صفدر - اس ضمن میں جو کچھ میں نے عرض کرنا تھا وہ کر دیا - میرے دوست کو اگر یہ تجویز قابل قبول نہیں ہے تو

It doesn't matter ۔ ٹھیک ہے

Mr. Speaker : The question is —

That in clause 10, for the proposed section 16 of the Municipal Administration Ordinance, 1960, the following be substituted, namely :—

"16. *Disqualifications of members representing special interests*—

(1) A person shall be disqualified from being elected as a member of a Municipal Committee to represent special interests, if he :—

(*a*) is subject to any of the disqualifications specified in clauses (*a*) to (*e*) and clauses (*g*) to (*k*) of section 53 of the Electoral College Act, 1964 ; or

(*b*) is a party to a contract to be done or goods to be supplied to the Municipal Committee or has otherwise any pecuniary interest in such Municipal Committee.

"16-A. *Removal of members*—(1) A member shall render himself liable to removal from membership :—

(*a*) if he incurs any disqualification specified in Part II of the Second Schedule of the Order ;

(*b*) if he fails to take the oath prescribed under section 13 within reasonable time ;

(*c*) if he, without reasonable excuse, absents himself from three consecutive meetings of the Municipal Committee ;

(*d*) if he has flagrantly abused his position as a member of the Committee or has through negligence or misconduct been responsible for the loss or misappropriation of any money or property of the Municipal Committee.

(2) Where it appears that a member has rendered himself liable for removal from membership of the Municipal Committee under sub-section (1), the Controlling Authority shall appoint an Enquiry Officer, not below the rank of a Civil Judge First Class or a Magistrate First Class who shall hold an enquiry in the prescribed manner after giving such member an opportunity of being heard, and submit his report to the Controlling Authority.

(3) If, after considering the report of the Enquiry Officer submitted under sub-section (2), the Controlling Authority is satisfied that the member has rendered himself liable to removal from membership under this section, the Controlling Authority may remove such member from such membership.

(4) (*a*) A person against whom an order has been passed under sub-section (3) by the Commissioner as Controlling Authority, may in the prescribed manner appeal against the order to the Provincial Government and the orders passed by the Provincial Government in appeal shall be final.

(*b*) A person against whom an order has been passed by the Provincial Government as Controlling Authority may, in the prescribed manner, apply in the prescribed manner for review of the orders passed. Any orders passed on this appplication by the Government shall be final.

(5) A person removed under this section if he is a Chairman shall cease to be the Chairman of the Union Committee, which he represents,".

The motion was lost.

Mr. Speaker: The question is—

That clause 10 stand part of the Bill.

The motion was carried.

(*Clause 11*)

Mr. Speaker: Yes, Khawaja Sahib.

Khawaja Muhammad Safdar: Sir I beg to move :

That in clause 11, in sub-section (3) of the proposed section 118-A of the Municipal Administration Ordinance, 1960, after the word "accused", occurring in line 1, the word "person" be inserted.

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is—

That in clause 11, in sub-section (3) of the proposed section 118-A of the Municipal Administration Ordinance, 1960, after the word "accused" occurring in line 1, the word "person" be inserted.

Minister of Basic Democracies and Local Government: Sir, I accept this amendment because Khawaja Sahib has taken keen interest in this legislation.

Mr. Speaker: The question is :

That in clause 11, in sub-section (3) of the proposed section 118-A of the Municipal Administration Ordinance, 1960, after the word "accused" occurring in line 1, the word "person" be inserted.

The motion was carried

Mr. Speaker: The question is—

That clause 11, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried

(*Clause 12*)

Khawaja Muhammad Safdar: Sir, I beg to move :

That for clause 12, the following be substituted, namely :—
"12. Notwithstanding the amendment of the Municipal Administration Ordinance, 1960, by this Act, all Municipal Committees constituted under the said Ordinance shall continue until new Municipal Committees are reconstituted in accordance with the provisions of the said Ordinance as amended by this Act.

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is:

That for clause 12, the following be substituted, namely :—

"12. Notwithstanding the amendment of the Municipal Administration Ordinance, 1960, by this Act, all Municipal Committees constituted under the said Ordinance shall continue until new Municipal Committees are reconstituted in accordance with the provisions of the said Ordinance as amended by this Act."

Minister of Basic Democracies and Local Government: It is opposed.

خواجه محمد صفدر - جناب والا کلاز ۱۲ کو اس بل میں لانے سے جناب وزیر بلدیات کی خواهش یه هے که جو میونسپل کمیٹیاں اس وقت کام کر رهی هیں وه تا آنکه نئی کمیٹیاں موجوده ترمیمی قانون کے تحت از سر نو تشکیل نه هو جائیں وه کام کرتی رهیں - میں انهیں یاد دلاتا هوں که شاید اسکی ویسے بهی قطعی ضرورت نهیں تهی یه اپنا کلاز ے پڑھ لیں -

"In the said Ordinance, in section 12 for sub-section (3), the following sub-section shall be substituted, and shall be deemed to have been so substituted with effect from first June, 1965.

اس کو retrospective effect پہلے هی دیدیا گیا تها که اس کلاز کے ذریعه وه میونسپل کمیٹیاں ره سکتی هیں اور کنٹرولنگ اتهارٹی کهه سکتی هے که چونکه یکم جون تک تمهاری میعاد هے اسلئے you just continue your business چلئے میں مانے لیتا هوں که اسکو واضح کرنے کے لئے کلاز ۱۲ کی ضرورت پڑی لیکن جناب اسکی language ملاحظه هو - سب سے پہلے مجهے اعتراض یه هے -

"Notwithstanding the amendment of the Municipal Administration Ordinance, 1960, by this Act, all Municipal Committees constituted, and all appointed members ....."

جناب والا یه ایک فقره بالکل زائد هے - میونسپل کمیٹی جو اس وقت آرڈیننس کے تحت بنی تهی اس میں ممبر شامل تهے لهذا موجوده وضاحت کی ضرورت نهیں هے -

"Notwithstanding the amendment of the Municipal Administration Ordinance, 1960....."

اس phrase کا مطلب یہ ہے کہ اگر انکو حذف کر دیا گیا ہے تو ان پر اثر نہ ہو گا اس لئے یہ phrase نہ ہونا چاہئے ۔ دراصل ڈرافٹنگ کی کی بے پناہ غلطیاں ہیں ۔

The amendment is :

"Notwithstanding the amendment of the Municipal Administration Ordinance, 1960, by this Act all Municipal Committees constituted....."

اس سے appointed members جو ہیں انکا case cover ہو جاتا ہے انکو دوبارہ mention کرنیکی ضرورت نہیں ہے اسلئے یہ phrase اور الفاظ ..... All appointed Members unless action is taken حذف کرنا ضروری ہے under sub-section (3) of section 12.

اب جناب والا سب سیکشن ۱۲ (۳) کیا ہے ؟ میں نے نیا سیکشن رکھا ہے اسمیں کنٹرولنگ اتھارٹی کو اختیار دیا گیا ہے کہ جب انکی میعاد ختم ہو جائے تو وہ کسی اور اتھارٹی کو مقرر کر سکتی ہیں یعنی ساری میونسپل کمیٹی کو مقرر کر سکتی ہے چیئرمین کی جگہ اور تمام ممبروں کی جگہ کسی اور کو مقرر کر سکتی ہے ۔ اس کے لئے بھی میونسپل کمیٹی کے الفاظ ہی کافی تھے appointed members کی ضرورت نہ تھی کیونکہ appointed members کا اس میں کوئی ذکر نہیں ہے ۔

اب جناب ملاحظہ فرمائیں اسی amending bill میں ہے ۔ کلاز (۳) ۷ ۔

"If on the expiry of the term of office of the Municipal Committee, there be any delay in the assumption of office by the next reconstituted Municipal Committee, the powers and functions of the Municipal Committee, its Chairman and Vice-Chairman, shall be exercised and performed by such person or persons as the Controlling Authority may appoint in this behalf, and subject to such directions as the Controlling Authority may issue ;"

میونسپل کمیٹی کے متعلق تو ایکشن لیا جا سکتا ہے لیکن appointed members کے متعلق ایکشن نہیں لیا جا سکتا ۔ اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ میرے دوست سے یہ بھول ہو گئی ہے اور وہ یہ phrase ہے ۔

"and all appointed members of any Municipal Committee so constituted."

زائد رکھ دیا ہے ۔

تو جناب والا میرا دوسرا اعتراض اس ترمیمی بل کی کلاز ۱۲ پر یہ ہے۔ آپ آخر سے تیسری لائن دیکھیں کلاز ۱۲

"shall continue until after the expiry of their terms new Committees are reconstitued"

جناب والا میری رائے میں یہ الفاظ 'after the expiry of their term' نہایت غیر ضروری ہیں اور اس کو مزید مبہم بنانے میں مدد دیتے ہیں ۔

"shall continue until after the expiry of their term new Committees are reconstituted in accordance with the provisions of the Ordinance as amended by this Act."

الفاظ 'until after the expiry of their term' سے کیا مراد ہے ؟ کیا term کے ختم ہونے سے پہلے بھی نئی میونسپل کمیٹیاں recommend کی جا سکتی ہیں ؟ کیا ایسا case ہو سکتا ہے کہ ان کی پرانی میونسپل کمیٹیوں کی term ختم نہ ہو اور نئی constitute کر دی جائیں ۔ یہ کیسے ہو سکتا ہے ؟ اس لئے یہ الفاظ 'after the expiry of their term new Committees' حذف ہونے چاہئیں ۔ ا ، کو پیش نظر رکھتے ہوئے میری جو اپنی غرض ہے وہ اس سے پوری ہو جائے گی ۔

میں نے تجویز کیا تھا ۔

"Notwithstanding the amendment of the Municipal Administration Ordinance, 1960, by this Act, all Municipal Committees constituted under the said Ordinance shall continue until new Municipal Committees are reconstituted in accordance with the provisions of the said Ordinance as amended by this Act."

Mr. Speaker : The Member has not saved appointed members.

خواجہ محمد صفدر - میں نے appointed members کو save کیا ہے کیونکہ ساری میونسپل کمیٹیاں "Notwithstanding the amendment of the Municipal Administration Ordinance, 1960, by this Act, سے پہلے آ گئی ہیں - اس نے جناب save کر دیا ہے - کہ وہ appointed Members بھی رہیں گے -

Mr. Speaker : The Member means to say that appointed members are included in the Municipal Committee . . . . : .

Khawaja Muhammad Safdar : Yes Sir, everbody is included.

وہ اس میں شامل ہیں اور یہاں اس میں دو تین phrases رکھ کر اس کا حلیہ بگاڑنے کی کوشش کی گئی ہے - میں چاہتا ہوں کہ اس کا حلیہ سنوار دیا جائے -

Mr. Speaker : Yes please.

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ - جناب والا - میری عرض یہ ہے کہ خواجہ صاحب نے جو اعتراضات فرمائے ہیں ان سے یہ اخذ کیا جا سکتا ہے کہ appointed members کے بارے میں مزید clarification کر دیں - اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا - ہمارا مقصد یہ ہے کہ committees جو ہیں ان میں کوئی confusion پیدا نہ ہو اس لئے یہ شق رکھی گئی تھی -

Mr. Speaker : "Unless action is taken under sub-section (3) of section 12" of which Act or Ordinance ? Of this Act ?

Minister of B.D. and Local Government : Yes Sir.

مسٹر سپیکر ۔ اس میں Sec. 12 Sub-section (3) کوئی نہیں ہے ۔

The Minister should have said sub-section (3) of section 12 of the Ordinance.

Minister of B.D. and Local Government : If your Honour just looks at clause '7' there it has been mentioned :

". . . . . in section 12, "

Mr. Speaker : That would mean section 12 of the Ordinance. That would not become section 12 of this Bill. The Minister should have clarified and said "unless action is taken under sub-section (3) of section 12 of the Ordinance."

Minister of B. D. and Local Government : The word 'Act' has been mentioned there also in this very clause.

"Notwithstanding the amendment of the Municipal Administration Ordinance, 1960, by this Act. "

That is about this Act not Ordinance.

Mr. Speaker : It should be :—

"all Municipal Committees constituted, and all appointed members of any Municipal Committee so constituted, unless action is taken under sub-section (3) of section 12 . . . . of the Ordinance"

Minister of Local Government : No need of mentioning it.

خواجہ محمد صفدر ۔ یہ مجھ سے رہ گیا تھا ۔ اس سے میری مراد یہی ہے 'under this Act'.

Minister of B. D and Local Government : Sir, things are very clear. This clause, if passed, would form part of that Ordinance in the amended form. Now, according to that it has been mentioned that :

"Notwithstanding the amendment of the Municipal Administration Ordinance, 1960, by this Act, all Municipal Committees constituted, and all appointed members of any Municipal Committee so constituted, unless action is taken under sub-section (3) of section 12 ....."

Mr. Speaker: Clause 12 would become a section; Section 12 of the amending Act after the assent of the Governor.

Therefore you are going to refer sub-section (3) of section 12 of the Ordinance and not of this Act.

Minister of B.D. and Local Government: It may be added by way of amendment.

Mr. Speaker: The question is:

That for clause 12, the following be substituted, namely:—

"12. Notwithstanding the amendment of the Municipal Administration Ordinance, 1960, by this Act, all Municipal Committees constituted under the said Ordinance shall continue until new Municipal Committees are reconstituted in accordance with the provisions of the said Ordinance as amended by this Act.".

The motion was lost

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill): Sir I beg to move—

That in clause 12, in line 5, after the figure "12", the words "of the Ordinance" be added.

Mr. Speaker: Amendment moved, the question is:

That in clause 12, in line 5, after the figure "12" the words "of the Ordinance" be added.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 12, as amended, stand part of the bill.

The motion was carried.

Preamble.

Mr. Speaker: The question is:

That Preamble be the Preamble of the bill.

The motion was carried.

Short Title and Commencement

Mr. Speaker : The question is :

That Short Title and Commencement be the Short Title and Commencement of the bill.

The motion was carried.

Minister of B.D. and Local Government : Sir I move :

That the Municipal Administration (West Pakistan Amendment) Bill, 1965 be passed.

Mr. Speaker : Motion moved is:

That the Municipal Administration (West Pakistan Amendment) Bill, 1965 be passed.

Yes. Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ (لائلپور - ٦) - جناب سپیکر - جناب وزیر بلدیات کی طرف سے یہ بل جس صورت میں پیش کیا گیا ہے - اس سے میونسپل ایڈمنسٹریشن آرڈیننس کی برائیوں میں کسی قسم کی کمی واقع نہیں ہو گی جناب وزیر بلدیات نے فرمایا ہے کہ اب بلدیات میں official اور appointed ممبران کی تعداد پچاس فیصد سے کم ہو کر ۲۳ فیصد رہ جائے گی اور مخصوص مفادات کی نمائندگی کے لئے جو ممبران مقرر کئے جائیں گے - وہ مقامی یونین کمیٹیوں کے چیئرمین منتخب کریں گے - لیکن جیسا کہ اس سے پہلے میں عرض کر چکا ہوں - بلدیات میں تمام کے تمام چیئرمین سرکاری افسر ہیں - ایسے چیئرمین جو سرکاری مشینری کے کل پرزے ہیں - اس کے ساتھ ہی ساتھ میونسپل آرڈیننس میں انہیں اتنے وسیع اختیارات دے دئے گئے ہیں کہ منتخب ممبروں کو وہاں کوئی اہمیت حاصل نہیں ہوتی -

سکھوں کی زبان میں چیئرمین اکیلا ھی سوا لاکھ کے برابر ھے ۔ (قطع کلامیاں) ڈکٹیٹر شپ کے ایام میں سکھوں ھی کی مثال دی جا سکتی ھے ۔ میں سمجھتا ھوں موجودہ حالات میں سرکاری چیئرمین کے ھوتے ھوئے دوسرے ممبران کی قطعاً کوئی گنجائش نہیں ۔ خواہ وہ منتخب شدہ ھوں ۔ یا نامزد شدہ ۔ موجودہ صورت میں بلدیاتی ادارے محض خوشامد اور حاشیہ برداری کی تربیت گاہ بن کر رہ گئے ھیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ یہ سرخی کل کے اخبارات میں آ چکی ھے ۔ اب کوئی نئی بات کریں ۔

مسٹر حمزہ ۔ ھماری حکومت کو کھل کر کہہ دینا چاھئے کہ انہیں عوام کی رائے سے کوئی تعلق نہیں ۔ کوئی واسطہ نہیں ۔ بلکہ ھماری حکومت نے عملاً یہ ثابت کیا ھے ۔ کہ یہ عوام سے بھاگتی ھے ۔

اب میں جناب وزیر بلدیات کی خدمت میں ان کی زندگی کا ایک بہت ھی اھم واقعہ عرض کرتا ھوں ۔ یہ ان دنوں کی بات ھے جب انہیں حکومت کی حمایت کی بیماری لاحق نہیں ھوئی تھی انہیں یاد ھو گا ۔ جب ڈسٹرکٹ کونسل منٹگمری میں کریمنل لا امنڈمنٹ بل کے متعلق ایک ریزولیشن پیش ھوا تھا ۔ آپ وھاں بحثیت وکیل اور بطور ایم پی اے، تشریف لے گئے تھے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ پوائنٹ آف آرڈر جناب ۔ ڈسٹرکٹ کونسل منٹگمری میں قرار داد پیش ھونے کا اس بل کے ساتھ کیا تعلق ھے ؟

The member should be relevant to the Bill under consideration.

مسٹر سپیکر - وہ مثال دے رہے ہین -

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میں عرض کر رہا تھا - ڈسٹرکٹ کونسل کے چیئرمین ڈپٹی کمشنر تھے - انہیں یاد ہو گا کہ انہوں نے وہاں کتنی اچھی اور مدلل تقریر کی تھی اور کتنے وزن دار دلائل پیش کئے تھے - انہوں نے فرمایا تھا کہ کریمنل لاء امنڈمنٹ بل پاس کرنا عوامی مفادات کے خلاف ہے - مگر ڈسٹرکٹ کونسل کے ایک ممبر کو بھی یہ جرأت نہ ہوئی کہ اس کے متعلق ایک لفظ بھی کہہ سکے - میرا مطلب یہ ہے کہ جب ڈی سی صاحب چیئرمین ہوں تو کسی ممبر کو جرأت نہیں ہوتی کہ اپنی رائے کا اظہار کر سکے اور خاص طور پر چیئرمین کی رائے سے کسی قسم کا اختلاف کر سکے -

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ - ممبران اس بات کو تسلیم کرتے ہونگے -

مسٹر حمزہ - وہ تسلیم کرنے پر مجبور ہوتے ہین - انہیں اختلاف کا حق حاصل نہیں ہوتا - ان سے یہ توقع نہیں کی جاتی کہ وہ اختلاف کریں - بنیادی جمہوریت کے تمام کے تمام ادارے، جس شکل میں آپ ان کے ممبران کو تربیت دے رہے ہیں - ان کا مقصد یہ ہے کہ حکومت کی پالیسی کی تائید کریں - آپ آج کل کے اخبارات اٹھا کر دیکھ لیں - کیا کبھی کسی ڈسٹرکٹ کونسل یا میونسپل کمیٹی نے حکومت وقت کی بد اعتدالیوں یا زیادتیوں کے خلاف کوئی قرارداد پاس کی ہے - لیکن اگر آپ پرانے اخبارات کے ورق الٹیں تو آپ کو پتہ چلے

گا کہ یہی وہ ادارے تھے جو عوام کے حقوق کی حفاظت میں ہمیشہ پیش پیش رہتے تھے ۔ مگر آج یہ ادارے محض خوشامدیوں کی تربیت گاہ بن کے رہ گئے ہیں ۔ ان حالات کے پیش نظر جو یہ ترمیمی بل حکومت نے پیش کیا ہے ۔ یہ محض دکھلاوا ہے ۔ محض فریب ہے اور اسکی قطعاً کوئی ضرورت نہیں اس بل کو پاس کرنا مفاد عامہ کے لئے قطعاً مفید نہیں ہو گا ۔ اس لئے میں اس کی مخالفت کرتا ہوں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یٰسین خان وٹو) ۔ جناب والا ۔ میں صرف ایک بات عرض کرونگا ۔ کیونکہ باقی تمام چیزیں تو حمزہ صاحب نے وہی فرمائی ہیں جو کل کی بحث کے دوران زیر بحث آ چکی تھیں ۔ میں ایک بات اس سلسلے میں عرض کرونگا ۔ کہ جہانتک اس بات کا تعلق ہے ۔ کہ منتخب شدہ ممبر کو ہٹانے کیلئے اس بل میں کوئی پرویژن نہیں رکھی گئی تو اسکی وجہ یہ ہے کہ ہمارے خیال کے مطابق جو شخص میونسپل کمیٹی کا ممبر نہیں رہیگا ۔ وہ الیکٹرول کالج کا ممبر بھی نہیں رہیگا ۔ تو بجائے اس کے کہ اسے میونسپل کمیٹی سے ہٹانے کے لئے علیحدہ کارروائی کی جائے ۔ اور پھر اسکے بعد الیکٹرول کالج ایکٹ کے تحت move کیا جائے کہ اسے ہٹایا جائے اور اسکے خلاف تحقیقات ہوں ۔ ہم نے یہ کوشش کی ہے ۔ کہ مرکزی حکومت سے استدعا کریں کہ اس میں ایسے لوگوں کو بھی شامل کیا جائے ۔ تا کہ ایک ہی وقت میں اس کے خلاف بھی تحقیقات ہو جائیں ۔ اور اسے میونسپل کمیٹی سے بھی ہٹایا جائے ۔ اور الیکٹرول کالج سے بھی ہٹایا جائے ۔ بہر صورت میں اس سے پیشتر بھی عرض کر چکا ہوں کہ اب ہم اس بل میں بہت سی ایسی نئی چیزیں لائے ہیں جنکے

متعلق خواجه صاحب سچی بات کہہ بھی گئے ہیں لیکن حمزہ صاحب نے دانستہ طور پر انکے متعلق سچی بات نہیں کہی ۔ تو میں یہ عرض کرونگا کہ یہ بل یقینی طور پر عوام کی بھلائی کے لئے ہے ۔ ان اداروں کی بھلائی کے لئے ہے ۔ اور مفاد عامہ کے لئے ہے ۔ اور یہ ساری چیزیں یعنی انتخاب کا طریقہ ، ممبر بنانے کا طریقہ ، وائس چیئرمین بنانے کا طریقہ اور summary trial کا طریقہ یہ ساری چیزیں ایسی ہیں جن سے کہ عوام کو فائدہ پہنچے گا ۔ اس لئے میں اس معزز ایوان سے استدعا کرونگا کہ وہ اس بل کو پاس کر دے ۔

Mr. Speaker: The question is—

That the Municipal Administration (West Pakistan Amendment) Bill, 1965, be passed.

The motion was carried

THE WEST PAKISTAN (BOARD OF INTERMEDIATE AND SECONDARY EDUCATION, PESHAWAR) (VALIDATING) BILL, 1965.

Mr. Speaker: Next motion.

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): Sir, I beg to introduce the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondry Education, Peshawar) (Validating) Bill, 1965.

Mr. Speaker: The West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Peshawar) (Validating) Bill, 1965 stands introduced.

Minister of Education: I beg to move—

That the requirements of Rule 58 (1) of the National Assembly of Pakistan Rules of Procedure, as adopted for regulating the procedure of the Provincial Assembly of West Pakistan, be dispensed with so far as the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Peshawar) (Validating) Bill, 1965, is concerned.

Mr Speaker: The motion moved is—

The requirements of Rule 58 (1) of the National Assembly of Pakistan Rules of Procedure, as adopted for regulating the procedure

of the Provincial Assembly of West Pakistan, be dispensed with so far as the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Peshawar) (Validating) Bill, 1965, is concerned

Khawaja Muhammad Safdar: Opposed.

وزیر تعلیم - آپ اس کی بھی مخالفت کرتے ہیں ؟

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) - میں اس موشن کی مخالفت اس لئے کر رہا ہوں - کہ یہ موشن غیر جمہوری ہے - کیونکہ اس موشن کی غرض و غایت یہ ہے کہ یہ مسودہ قانون فوری طور پر اس ایوان میں زیر بحث آ سکے - ہمارے ضوابط میں یہ شق اس لئے رکھی گئی ہے کہ بعض اوقات ایسے حالات ہوتے ہیں کہ ہمارے لئے کسی قانون کو فوری طور پر پاس کرنا اپنے ملک کے مفاد کیلئے اور اس صوبے کے مفاد کیلئے ضروری ہوتا ہے - اگر ہم یہ ثابت نہ کر سکیں کہ اسکو آج فوری طور پر پاس کرنا یا دو ایک دن کے اندر اس پر غور کرنا ہمارے ملک کے مفاد کیلئے ضروری ہے - تو پھر میں یہ درخواست کرونگا کہ یہ رول suspend نہ ہو - اور نہ ہی اسے suspend کرنا چاہئے - آپ اس بل کی تاریخ پر نگاہ دوڑائیں تو آپ کو معلوم ہوگا کہ یہ بل آج سے چار سال قبل کے واقعات کے متعلق انہیں قانونی جواز دینے کے لئے پیش کیا گیا ہے - انکو validate کرنے کیلئے پیش کیا گیا ہے - اگر گزشتہ چار سال میں اس بل کو یہاں پیش نہ کرنے سے ہمارے سر پر کوئی آسمان نہیں ٹوٹ پڑا - یا ہمارے پاؤں تلے سے زمین نہیں پھٹ گئی تو کوئی وجہ نہیں ہے کہ آج ہمیں کہا جائے کہ آج ہی اس بل کو منظور کر لیا جائے - در آں حالیکہ ہمیں اس بل کے اغراض و مقاصد میں یا اسکے متن سے بھی کچھ معلوم نہیں ہو سکے کہ وہ کیا کارہائے نمایاں تھے جو چیئرمین صاحب نے اس عرصہ

میں ادا کئے جنکو validate کرنے کیلئے آج ھمیں کہا جاتا ھے ۔ اس لئے اس بل کو عام قاعدہ کی رو سے سلیکٹ کمیٹی کے پاس چلا جانا چاھئے ۔ تاکہ سلیکٹ کمیٹی ان تمام حالات کی چھان بین کر لے جن حالات کے متعلق یہ ہم سے قانونی جواز حاصل کرنا چاھتے ھیں ۔ اور اس کے بعد وہ اسے یہاں پیش کریں ۔ تاکہ اسکے بعد ایوان کے سامنے تمام معاملات آ جائیں ۔ اور پھر اگر ایوان مناسب سمجھے تو اس بل کو پاس کر دے ۔ اور اگر مناسب نہ سمجھے ۔ تو اسے پاس نہ کرے ۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اس موشن کی مخالفت کرتا ھوں ۔

وزیر تعلیم (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ جناب والا ۔ عرض یہ ھے ۔ کہ جہانتک اس بل کا تعلق ھے ۔ پچھلے سیشن میں بھی اسے بھیجا گیا تھا لیکن اس سے پیشتر کہ یہ اسمبلی میں پیش ھو سکتا ۔ اسمبلی adjourn ھو گئی ۔ اور اسی لئے اب اس اسمبلی کے ایجنڈے پر کئی دن سے آ رھا ھے ۔ اس میں چونکہ کئی قانونی دقتوں کا ھر وقت احتمال رھتا ھے ۔ لہذا انہی کی بنا پر یہ بل لایا گیا ھے ۔ اس لئے اگر اس میں چار سال تک تاخیر ھوئی ھے تو بھی جب اسکی ضرورت پیش آئی ۔ تو ھم نے اسے بل کی صورت میں پیش کر دیا ھے ۔ اور پھر بھی فاضل ممبر اسکو پاس کرنے میں تاخیر کرنا چاھتے ھیں اگر ھم یہاں کوئی قانون آرڈیننس کی شکل میں لاتے ھیں ۔ تو بھی اس پر اعتراض کیا جاتا ھے ۔ لیکن اگر بل کی شکل میں قانون لائے جاتے ھیں تو پھر وہ اسے پاس کرنے میں تاخیر کرتے ھیں ۔ لیکن چونکہ آرڈیننس میں تاخیر کرنے کا انہیں اختیار ھی نہیں ۔ اس لئے اسے پاس کر دیتے ھیں ۔ اب جب ایک قانون بل کی شکل میں لائے ھیں ۔ تو اس میں کیوں تاخیر کرتے ھیں جبکہ

ھمیں ان کے تعاون سے جذبے کی توقع بھی ھوتی ھے ۔ اور وہ کرتے بھی ھیں ۔ دوسری بات یہ ھے کہ وہ یہ فرماتے ھیں ۔ کہ اس بل میں اس کو پاس کرنے کی ضرورت کیوں نہیں بتائی گئی ۔ تو اسکے متعلق یہ عرض ھے ۔ کہ اسکے statement of objects and reasons میں یہ بات تفصیل سے بتائی گئی ھے ۔ کہ آج یہ ضرورت پیش آئی ھے ۔ کہ پشاور میں ایک بورڈ قائم کیا جائے ۔ کہ کئی چیزیں ، کئی اختیارات اور کئی فرائض جو اس وقت یونیورسٹی کے ذمہ تھے وہ Chairman سر انجام دے ۔ تاکہ اسکے بعد بورڈ مکمل کیا جا سکے ۔ اور اس وقت Chairman ان اختیارات کے سلسلے میں یونیورسٹی سے کئی چیزوں کے متعلق اختیارات لیکر کئی فرائض سر انجام دے ۔ اور اسکا ذکر اس بل میں موجود ھے ۔ statement of objects and reasons میں اسکا ذکر کیا گیا ھے میں آپکو پڑھکر سناتا ھوں ۔

The Governor of West Pakistan appointed the Chairman-designate of the proposed Board of Secondary Education, Hyderabad to do the preliminary work in respect of the implementation of the recommendations of the Commission on National Education as approved by the Government of Pakistan and in particular to prepare and prescribe text-books for the Matriculation and Intermediate stages in conformity with the curriculum and syllabi as prepared by the Curriculum Committee and introduced from the academic session 1961-62 and to pave way for a smooth transfer of the Matriculation Intermediate and Oriental Languages Examinations and these stages of education to the Board of Intermediate and Secondary Education, Hyderabad as soon as it was established. He assumed duties, exercised powers and performed functions to hold the said examinations on behalf and in the name of the University of Sind and all other work and responsibilities ancillary thereto and to prepare text books for the Matriculation and Intermediate stages of education. The West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Hyderabad) Ordinance, 1961, establishing the Board came into operation on 17th August, 1961. In order to cover the acts, etc., of the Chairman-designate for the period from 1st November, 1960 to 16th August, 1961, it is proposed to pass a validating law by an Act covering, validating and rectifying the acts performed by the Chairman-designate in respect of the Matriculation, Intermediate and Oriental Languages Examinations 1961, preparation and publication of the text-books under the new curricula and syllabi, appointment of staff, administration of the funds and all such other acts in this behalf. These acts when validated may be deemed to have been performed as duly authorised under law, notwithstanding anything contained in any other law for the time being in force.

جناب والا ۔ میں نے Statement of Objects and Reasons اس لئے پڑھی ہے کہ اس کے بعد دوسرے آنے والے بل میں وہی واقعات ہیں جو حیدرآباد کے بارے میں ہیں ۔ اس میں کون سی چیز رہ گئی ہے جس کے بارے میں خواجہ صاحب محسوس کرتے ہیں کہ اس بل میں یہ بات واضح نہیں کی گئی یا فلاں چیز اس میں لائی جائے ۔

Mr. Speaker : Were all these actions taken by the Chairman-designate, taken under the Peshawar University Act ?

وزیر تعلیم ۔ No Sir. اس کے متعلق یہ ہے کہ یہ بورڈ علیحدہ قائم کیا جانا تھا ۔ اس بورڈ کی تیاری کے لئے کچھ اختیارات گورنر صاحب کی چھٹی کے مطابق ان کو delegate کر دیئے گئے ہیں ۔ اس کے بعد وہ خطوط کے ذریعہ اختیارات لیتے رہے اور اپنے functions پورے کرتے رہے ۔ اس چیز کو اچھی طرح سے examine کیا گیا ہے ۔ وہ چیز جس کے تحت یہ کیا گیا ہے کیا اس کے مطابق مزید قانون کی ضرورت نہیں ہے ؟ ہم پوری طرح سے minutely examine کرنے کے بعد اس نتیجہ پر پہنچے ہیں کہ اس کے لئے قانونی جواز کی ضرورت ہو گی ۔ کیونکہ جب آرڈیننس جاری ہوا تھا اس آرڈیننس میں یہ mention نہیں کیا گیا تھا ... .

Mr. Speaker : Does the Minister mean to say that there were certain acts of the Chairman-designate which were not covered by the University Act ?

وزیر تعلیم ۔ اس لاء میں اس کو rectify نہیں کیا گیا ہے ۔ جس کی وجہ سے اب اس کی ضرورت پیش آئی ہے ۔

Mr. Speaker: The question is—

That the requirements of Rule 58 (1) of the National Assembly of Pakistan Rules of Procedure, as adopted for regulating this procedure of the Provincial Assembly of West Pakistan, be dispensed with so far as the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Peshawar) (Validating) Bill, 1965, is concerned.

The motion was carried.

Minister of Education: Sir, I beg to move—

That the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Peshawar (Validating) Bill, 1965, be taken into consideration at once.

Mr. Speaker: The motion moved is—

That the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Peshawar) (Validating) Bill, 1965, be taken into consideration at once.

Khawaja Muhammad Safdar: Sir, I beg to move—

That the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Peshawar) (Validating) Bill, 1965, be circulated for eliciting public opinion thereon by the 15th August, 1965.

Mr. Speaker: Motion under consideration, amendment moved is—

That the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Peshawar) (Validating) Bill, 1965, be circulated for eliciting public opinion thereon by the 15th August, 1965.

Minister of Education: Sir, it is opposed.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) - جناب والا - یہ میرے نزدیک انتہائی افسوس کا مقام ہے کہ اس مختصر سے اجلاس میں ہم ایک ایسا آرڈیننس منظور کر چکے ہیں جس کے ذریعہ سے آج سے تین سال قبل انتظامیہ نے جو خلاف قانون اختیارات استعمال کئے تھے ان کو ہم نے قانونی طور پر جائز قرار دیا ہے - میری مراد یہ ہے کہ موٹر وہیکل امنڈمنٹ آرڈیننس کے ذریعہ چند دن پیشتر انتظامیہ نے ناجائز طور پر کراچی میں بسنے والوں سے موٹر وہیکل ایکٹ کے تحت ناجائز طور پر جو رقومات حاصل کی تھیں اس کے لئے ہمیں یہ کہا گیا کہ اس آرڈیننس پر انگوٹھا ثبت کر دیں

اور اس کو جائز قرار دیں ۔ اور چند دن بعد آج ایک تعلیمی ادارے کے متعلق اس بل کے ذریعہ سے معزز ایوان سے یہ مطالبہ کیا جا رہا ہے کہ آج سے ٹھیک تین سال گیارہ ماہ پہلے یعنی تقریباً ساڑھے نو ماہ تک پشاور سیکنڈری ایجوکیشن بورڈ کے چیئرمین جو خلاف قانون حرکات کرتے رہے ہیں ..... (قطع کلامیاں) خلاف قانون بلکہ قانون کے بغیر ۔ قانون کی عدم موجودگی میں جو اختیارات ناجائز طور پر استعمال کرتے رہے ہیں ۔

Minister of Education : In good faith.

خواجہ محمد صفدر ۔ in good faith اگر in extremely bad faith. ہوتا تو اس کے لئے قانون بنایا جاتا ۔ قانون وضع کیا جاتا ۔ تو جناب والا میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اب ایک اور بل اس ایوان کے سامنے ہے جس میں حیدر آباد کے چیئرمین نے اس قسم کی بے ضابطگیاں کی ہیں ۔ بے ضابطگیوں کا لفظ غلط استعمال ہو گیا ہے ۔ بے ضابطگی اس وقت ہوتی ہے جب کوئی ضابطہ ہو اور اس کی خلاف ورزی کی جائے ۔ یہاں تو سرے سے کوئی ضابطہ ہی نہیں ہے اس لئے یہ کہنا پڑے گا کہ وہ خلاف قانون حرکات تھیں ۔ ناجائز حرکات تھیں جو انہوں نے سال بھر کیلئے حیدرآباد ریجن میں تعلیم کے سلسلے میں کیں ۔ افسوس کا مقام ہے کہ ایک تعلیمی ادارے میں اس قسم کی دھاندلیاں کی جائیں اور چار سال کے بعد اس معزز ایوان سے مطالبہ کیا جائے کہ اس کے لئے قانونی جواز مہیا کرو ۔ یہ چیز وہم و گمان سے بھی باہر ہے ۔

جناب والا ۔ آج سے ۷ سال قبل اس ملک میں مارشل لاء کی مصیبت نازل کی گئی اور یہ کہا گیا کہ پچھلے دس سال کی برائیوں کو ختم کرنے

کے لئے اس ordeal میں سے ۔ اس مصیبت میں سے ۔ اس آفت میں سے ۔ اس مشکل میں سے آپ کو گزرنا پڑے گا ۔ کیا میں اپنے حکمرانوں سے پوچھ سکتا ہوں جو کہ اپنے آپ کو مارشل لاء کا جائز وارث اور مارشل لاء کی حکومت کا وارث بیان کرتے ہیں اور ہیں بھی ان میں کسی طرح بھی وہ خوبیاں جو بیان کی گئی ہیں جو مارشل لاء میں تھیں ان کا نام خوبیاں دھر لیجئے یا کچھ اور مقصود ہیں ۔ اس قسم کی اچھی ایڈ منسٹریشن مارشل لاء نے دینے کا وعدہ کیا تھا کہ ایک ایک سیشن تین تین قوانین مختلف قسم کے validating قوانین پاس کرائے جائیں ۔ ان اقدامات کے لئے ان ناجائز اقدامات کیلئے جو کہ پانچ سال قبل ۔ یا چار سال قبل یا تین سال قبل اس صوبہ کے کسی نہ کسی حصے میں اس انتظامیہ نے کئے تھے ؟ اور جن کی مدح و توصیف کرتے ہوئے یہ تھکتے نہیں ہیں ؟ اور آج پھر وزیر تعلیم اور وزیر بلدیات نے چیئرمین اور نامزد کردہ سرکاری افسران کی مدح میں جو قصیدہ پڑھا ہے وہ ابھی ہمارے کانوں میں گونج رہا ہے.....

وزیر تعلیم ۔ میں نے کوئی قصیدہ نہیں پڑھا ۔ میں نے تقریر کی ہے ۔

خواجہ محمد صفدر ۔ یہ تقریر ہی قصیدہ نما تھی ۔ قصیدہ شعر میں ہونا چاہئے تھا انہوں نے نثر میں پڑھا ہے ۔ فرق صرف یہ ہے بہرحال میں ان سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ اس صوبہ کی ایڈمنسٹریشن کو اس قسم کے تحفے دیئے جاتے ہیں ۔ کیا اس کو اس طرح tone up کیا جاتا ہے کہ دو دو تین تین نہیں بلکہ چار چار اور پانچ پانچ آرڈیننس

یکدم پیش کر دیئے جائیں ؟

جناب والا - ۱۹۴۷ء سے ۱۹۵۷ء تک کئی مواقع تھے جبکہ اس ترمیم کو لایا جا سکتا تھا مگر اب گورنمنٹ موقعہ بے موقعہ آرڈیننس پر آرڈیننس لاتی چلی جاتی ہے اس طرح سے لاقانونیت کی خرابیاں دور نہیں ہو سکتیں بلکہ بڑھتی چلی جاتی ہیں - حکومت کو یہ کس طرح زیب دیتا ہے کہ اس افسر کی تمام کارروائیوں اور حرکات کو زمانہ سابقہ سے لے کر اب تک جائز قرار دے دے جس کو ان کاموں کے کرنے کا اختیار ہی نہیں تھا ؟ وہ لاقانونیت کے تحت ایسی حرکات اور کارروائیاں مسلسل کئی سال تک کرتا رہا جن کا وہ مجاز ہی نہ تھا -

جناب والا پشاور بورڈ آف سیکنڈری ایجوکیشن کا designate چیئرمین ۱۸ اگست ۱۹۶۱ء میں معرض وجود میں آیا تھا - یہاں جناب والا یہ نکتہ بھی قابل غور ہے کہ وزیر بلدیات نے غلط انگریزی کا استعمال کیا ہے - کیونکہ designate اس افسر کو کہتے ہیں جو کہ نامزد تو ہو گیا ہو مگر جس کو ابھی install نہ کیا گیا ہو اور جس نے تا حال چارج نہ لیا ہو اور کام نہ سنبھالا ہو یہاں میں Shorter Oxford Dictionary سے designate کے معنی عرض کرونگا - مگر یہاں یہ بورڈ آف سیکنڈری ایجوکیشن پشاور کے چیئرمین کو designate کہتے چلے جا رہے ہیں حالانکہ اس نے عہدہ سنبھال لیا تھا اور چارج لے لیا تھا پھر وہ designate کیسے کہلا سکتا ہے جب کہ وہ actually اپنے عہدے پر install بھی کر دیا گیا تھا اگر وہ اس حیثیت میں بھی کوئی اس قسم کے امور سر انجام دیتا رہا ہو جنکا اختیار پشاور یونیورسٹی کے قانون و قواعد کی رو سے اسے حاصل تھا تو بھی ہمیں کوئی اعتراض نہیں مگر

معلوم ہوتا ہے کہ وہ کوئی ایسی حرکات بھی کرتا رہا ہے جو یونیورسٹی کے Manual کے احاطے سے باہر تھیں ورنہ ان کو جائز قرار دینے اور validate کرنے کے لئے اس مسودہ قانون کی ضرورت پیش نہ آتی اس نے کچھ ایسی کارروائیاں کی ہونگی جن کا وہ سرے سے مجاز ہی نہ تھا ۔ اس نے نہ صرف روپیہ خرچ کیا نہ صرف ملازمین رکھے نہ صرف انٹرمیڈیٹ اور میٹرک کے امتحانات کا انتظام کیا اور نصابی کتب مرتب کرائیں اور شائع کرائیں بلکہ انہوں نے کچھ ایسی کارروائیاں بھی ضرور کی ہونگی جن کو کوئی یونیورسٹی ایکٹ بھی cover نہیں کر سکتا ۔ مثلاً نیشنل کمیشن آف ایجوکیشن کی سفارشات کے بہانے وہ جو کچھ کرنا چاہتے تھا کر ڈالا ۔

جناب والا ۔ آپکو یاد ہو گا کہ ایجوکیشن کمیشن کا تقرر ۵ جنوری ۱۹۵۹ء کو ہوا ۔ تو اس کمیشن نے اپنی رپورٹ ۲۶ اگست ۱۹۵۹ء دے دی ۔ اب جناب یہ غور فرمائیے کہ رپورٹ گورنمنٹ کے پاس اگست ۱۹۵۹ء کو آ گئی اور انہوں نے ایک سال کے بعد بلکہ تیرہ ماہ کے بعد آفیسر مقرر کیا جس نے اگست ۱۹۶۱ء تک یہ اختیارات استعمال کئے ۔

جناب والا ۔ یہ مارشل لاء کا زمانہ تھا جس میں efficiency کا دور دورہ تھا اور پرانی حکومتوں کی inefficiency کا دن رات تذکرہ کیا جاتا تھا مگر اب معلوم ہوا کہ خود اس گورنمنٹ کے زمانے میں ۹ ماہ تک لاقانونیت پشاور بورڈ پر چھائی ہوئی تھی جس کو جائز قرار دینے کے لئے آج یہ بل ہماری منظوری کے لئے پیش کیا جا رہا ہے اس سے تو مارشل لاء کے زمانے کی حکومت

کی inefficiency کا بہت بڑا مظاہرہ ہو رہا کہ کس طرح ساڑھے تین سال تک جائز کارروائیاں ہوتی رہیں ۔ جناب والا سیکشن ۳۳ کے الفاظ ملاحظہ ہوں : ۔

"Notwithstanding anything to the contrary contained in this Ordinance, everything done, action taken, jurisdiction or power conferred, recognition granted and order issued under any of the provisions of the Peshawar University Act, 1950, and Statutes and the Ordinances made thereunder in respect of the Intermediate Education and the Secondary Education, shall, if not inconsistent with the provisions of this Ordinance and the Regulations made thereunder, be continued and, so far as may be, be deemed to have been respectively done, taken, conferred, granted and issued under this Ordinance, and the Regulations made thereunder, and references to any of the provisions of the Peshawar University Act, 1950, and Statutes and Ordinances made thereunder, with regard to the Intermediate Education and the Secondary Education, shall so far as may be, be construed to be references to the corresponding provisions of this Ordinance and the Regulations made thereunder."

جناب والا ۔ یہ saving clause اس لئے رکھی گئی تھی کہ چیئرمین جو اپنا دھندا چلاتا رہا ہے اور غیرقانونی کارروائیاں کرتا رہا ہے ان کو اس آرڈیننس کے ذریعہ جائز قرار دے دیا جائے ۔ جناب والا ۔ میرے دائیں بائیں بیٹھے ہوئے حضرات جانتے ہیں کہ انہوں نے بورڈ آف سیکنڈری ایجوکیشن کے جملہ امور کا انصرام و انتظام کیا ہو گا اور جملہ امور کو regulate کیا ہو گا اور جملہ انصرام و انتظام یونیورسٹی کے اختیارات کو بھی استعمال کیا ہو گا ۔ جناب والا اب میں پوچھتا ہوں کہ کیا یہ افسر وہ تمام کام نہیں کر سکتا تھا جو کہ یونیورسٹی کے احکام کے تابع وہ کرنے کا مجاز تھا یعنی کتابیں مرتب کرانا امتحانات منعقد کرانا امتحانی پرچے مرتب کرانا پھر اس کے علاوہ وہ کونسی چوری ڈاکے کے کام تھے جو یہ افسر کرتا رہا جس کو جائز قرار دینے کے لئے آج آرڈیننس پیش کرنے کی

کوشش کو جاری ہے مجھے افسوس ہے کہ میں اس افسر کو جانتا تک نہیں جس بیچارے کے خلاف میں یہ سب کچھ اصولی طور پر کہہ رہا ہوں ۔ مجھے اس سے کوئی ذاتی پرخاش نہیں ہے لیکن آخر کونسی کارروائی یا کونسا کام تھا جس کو سیکشن ۳۴ کے تحت جائز تصور نہیں کیا جا سکتا تھا اور جس کو validate کرنے کے لئے یہ قانون لانا پڑا ۔ ہمیں وہ کام گن گن کر بتائیں ۔ کہ وہ کون کون سے کام تھے جو اس افسر نے ناجائز طور پر بلا اختیار کئے ۔

وزیر تعلیم (میاں محمد یسین خان وٹو) ۔ جناب والا ۔ آج میرے دیگر خوشگوار فرائض میں سے ایک یہ بھی ہے کہ میں قائد حزب اختلاف کو بھی تعلیم دوں ۔ (قہقہہ) ۔ معلوم ہوتا ہے کہ اختلاف کرتے کرتے ان کے علم میں اتنی کمی واقع ہو گئی ہے کہ اب ان کو بھی مدد کی ضرورت محسوس ہو رہی ہے ۔

جناب والا ۔ Chairman-designate کے معنی جو کچھ انہوں نے بیان فرما ئے ہیں ۔ در اصل یہ سارا مسئلہ پیدا ہی اس معنی کی وجہ سے ہوا ہے ۔ چیئرمین بننا تو اس وقت چاہئیے تھا جب یہ آرڈیننس پاس ہو جاتا ۔ لیکن وہ کچھ فرائض اس سے پہلے ہی سر انجام دینے لگا ۔ دفعہ ۳۳ کے تحت جن provisions کا آپ نے ذکر کیا ہے چونکہ وقت بہت کم ہے ۔ اس لئے میں ان سب چیزوں کی تفصیلات میں جا نہیں سکتا ۔ تاہم میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ ہم اس بل کے ذریعے کسی ناجائز چیز کو cover نہیں کر رہے ۔ جب یہ مسئلہ پیدا ہوا تو اس کے متعلق اختلاف رائے ہوا ۔ سوال یہ اپیدا ہوا کہ آیا

دفعہ ۳۳ میں وہ سب چیزیں آ جاتی ہیں یا نہیں ۔ چنانچہ حیدرآباد کے بارے میں بھی ایک مسئلہ تھا ۔ جس کیلئے بل لایا گیا ۔ اور اسی طرح یہ بھی تھا ۔ ان کو in detail examine کیا گیا ۔ چنانچہ بعض ایسی چیزیں تھیں جن کے بارے میں complication اور litigation کا خطرہ تھا ۔ جس کی وجہ سے یہ بل لایا گیا ۔ ورنہ اس میں کوئی جھگڑے ۔ بےایمانی یا خدانخواستہ چوری والی بات نہ تھی ۔ جس کا خواجہ صاحب نے ذکر فرمایا ہے ۔ در اصل دکھ اس بات سے ہوتا ہے کہ ہر معصوم چیز میں خواجہ صاحب کو ایک ہی چیز نظر آتی ہے ۔ معلوم نہیں ۔ ان کی نگاہ میں فرق کیوں آ گیا ہے ۔

Mr. Speaker : Please conclude now.

وزیر تعلیم ۔ بہت اچھا جناب ۔ اس لئے میں یہ عرض کرونگا کہ ان کی ترمیم کو مسترد کیا جائے ۔

Mr. Speaker : The question is—

That the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Peshawar) (Validating) Bill 1965 be circulated for eliciting public opinion thereon by the 15th August 1965.

The motion was lost.

Mr. Speaker : Next amendment.

Khawaja Muhammad Safdar : Not moving Sir.

Mr. Speaker : I will put the question. The quesion is—

That the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Peshawar) (Validating) Bill 1965 be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker : Now we will take up the Bill clause by clause.

Clause 2.

Mr. Speaker :There is no amendment and I will put the question directly. The question is—

That clause 2 stand part of the bill.

The motion was carried.

Clause 3.

Mr. Speaker : The question is—

That clause 3 stand part of the bill.

The motion was carried.

Preamble.

Mr. Speaker : The question is—

That the Preamble be the Preamble of the bill.

The motion was carried.

Short Title and Commencement.

Mr. Speaker : The question is —

That the Short Title and Commencement be the Short Title and Commencement of the bill.

The motion was carried

Minister of Education : Sir I move —

That the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Peshawar) (Validating) Bill, 1965, be passed.

Mr. Speaker: Motion moved is —

That the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Peshawar) (Validating) Bill, 1965 be passed.

Khawaja Muhammad Safdar : Opposed Sir, without any speech.

Mr. Spaker : The question is :—
That the West Pakistan (Bord of Intermediate and Secoundary Eduction, Peshawar) (Validating) Bill, 1965 be possed.

The motion was carried

THE WEST PAKISTAN (BOARD OF INTERMEDIATE AND SECONDARY EDUCATION, HYDERABAD) (VALIDATING) BILL, 1965.

Mr. Speaker: Next motion.

Minister of Education (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): Sir I beg to introduce the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Hyderabad) (Validating) Bill, 1965.

Mr. Speaker: The West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Hyderabad) (Validating) Bill, 1965 stands introduced.

Minister of Education: Sir I beg to move —

That the requirements of Rule 58 (1) of the National Assembly of Pakistan Rules of Procedure, as adopted for regulating the procedure of the Provincial Assembly of West Pakistan, be dispensed with so far as the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Hyderabad) (Validating) Bill, 1965 is concerned.

Mr. Speaker: Motion moved is —

That the requirements of Rule 58 (1) of the National Assembly of Pakistan Rules of Procedure, as adopted for regulating the procedure of the Provincial Assembly of West Pakistan, be dispensed with so far as the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Hyderabad) (Validating) Bill, 1965 is concerned.

Khawaja Muhammad Safdar: Opposed Sir, without a speech.

Mr. Speaker: The question is —

That the requirements of Rule 58 (1) of the National Assembly of Pakistan Rules of Procedure, as adopted for regulating the procedure of the Provincial Assembly of West Pakistan, be dispensed with so far as the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Hyderabad) (Validating) Bill, 1965 is concerned.

The motion was carried.

Minister for Education: Sir I beg to move —

That the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Hyderabad) (Validating) Bill, 1965, be taken into consideration at once.

Mr. Speaker: Motion moved is —

That the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Hyderabad (Validating) Bill, 1965, be taken into consideration at once.

Khawaja Muhammad Safdar: Sir I beg to move —

That the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Hyderabad) (Validating) Bill, 1965 be circulated for eliciting public opinion thereon by the 15th August 1965.

Mr. Speaker: Motion under consideration amendment moved is —

That the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Hyderabad) (Validating) Bill, 1965 be circulated for eliciting public opinion thereon by the 15th August, 1965.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ - ۱) - جناب والا - اس بل کے بارے میں بھی مجھے وھی اعتراضات ھیں جو اس کے پیشرو پر تھے - جناب وزیر تعلیم نے ھمیں یہ قطعاً نہیں بتایا - اور نہ ھی ھمیں یہ بتانے کی زحمت گوارہ فرمائی ھے کہ آخر وہ کون کون سے اقدامات اور افعال و کردار تھے جن کی بنا پر ھمیں یہ قانونی دشواری آج چار سال بعد لاحق ھوئی ھے کہ ھم ان کے لئے قانونی جواز پیدا کریں -

جناب والا - اصل آرڈیننس کی دفعہ ۳۲ میں وہ تمام اختیارات تھے جو حیدر آباد یونیورسٹی کو حاصل تھے - ان کے تحت اگر چیئرمین صاحب نے انٹرمیڈیٹ اور میٹرک کے امتحانات منعقد کرائے یا اس سلسلے میں کوئی اور اقدامات کئے - تو وہ قانون کے عین مطابق ھیں - اور اس کے لئے Saving Clause موجود ھے - اس سلسلہ میں اگر انہوں نے کوئی اخراجات کئے تو وہ بھی Saving Clause کے تحت آ جاتے ھیں اور اسی طرح اگر انہوں نے کوئی اور ضروری کام سر انجام دیا تو وہ بھی Saving Clause کے تحت آ جاتا ھے - لیکن افسوس اس امر کا ھے کہ وہ ان اقدامات اور کارروائیوں کی تفصیل اور نوعیت بھی بتانے کے لئے تیار

نہیں جو انٹرمیڈیٹ اور میٹرک کے امتحانات سے تو متعلق نہیں البتہ کسی اور چیز سے متعلق ہیں ۔ ان کے متعلق میں یقین سے کہہ سکتا ہوں کہ وہ ضرور خلاف قانون ہونگے جس کی وجہ سے آج ہم سے یہ جواز حاصل کیا جا رہا ہے ۔ اس لئے میں اس کی مخالفت کرتا ہوں اور اپنی یہ ترمیم پیش کرتا ہوں کہ اسے public opinion معلوم کرنے کے لئے circulate کیا جائے ۔ تاکہ حیدرآباد ریجن کے لوگوں کو یہ معلوم ہو جائے کہ وہاں ان کے چیئرمین صاحب نے کیا کیا حرکتیں کی ہیں ۔ اور کیا کیا نہیں کیں ۔ جن کیلئے آج چار سال بعد قانونی جواز پیدا کرکے یہ بل پیش کیا جا رہا ہے ۔ انہیں چاہئیے کہ وہ جناب وزیر صاحبان کو اطلاعات دیں کہ آپ سے غلطی کرائی جا رہی ہے ۔ اور آپ کا محکمہ آپ سے غلط کاری کرا رہا ہے ۔ اس لئے میں یہ ترمیم پیش کرتا ہوں ۔

Mr. Speaker: I will put the question. The question is :—

That the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Hyderabad) (Validating) Bill, 1965 be circulated for eliciting public opinion thereon by the 15th August 1965.

The motion was lost

Mr. Speaker: Next motion.

Khawaja Muhammad Safdar: Not moving, Sir.

Mr. Speaker: The question is :—

That the West Pakistan (Board of intermediate and Secondary Education, Hyderabad) (Validating) Bill, 1965 be taken into consideration at once.

The motion was carried

Mr. Speaker: Now we will take up the bill clause by clause.

Clause 2

Mr. Speaker: The question is :—

That clause 2 stand part of the bill.

The motion was carried

Clause 3.

Mr. Speaker: The question is :—

That clause 3 stand part of the bill.

The motion was carried

Preamble.

Mr. Speaker: The question is :—

That Preamble be the Preamble of the bill.

The motion was carried

Short Title

Mr. Speaker: The question is :—

That the Short Title be the Short Title of the bill.

The motion was carried

Minister of Education: I beg to move:—

That the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Hyderabad) (Validating) Bill, 1965, be passed.

Mr. Speaker: Motion moved, the question is :—

That the West Pakistan (Board of Intermediate and Secondary Education, Hyderabad) (Validating) Bill, 1965, be passed.

The motion was carried

———

(THE WEST PAKISTAN PURE FOOD AMENDMENT) BILL, 1965.

Mr. Speaker: Next motion, please.

Minister of Health: (Khan Muhammad Ali Khan): Sir, I beg to introduce the West Pakistan Pure Food (Amendment) Bill, 1965.

Mr. Speaker: The West Pakistan Pure Food (Amendment) Bill, 1965, stands introduced.

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): I beg to move:—

> That the time for the presentation of the report of the Standing Committee on the West Pakistan Pure Food (Amendment) Bill, 1965, be extended up to 31st December, 1965.

Mr. Speaker: The question is:—

> That the time for the presentation of the report of the Standing Committee on the West Pakistan Pure Food (Amendment) Bill, 1965, be extended up to 31st December, 1965.

The motion was carried

مسٹر سپیکر - میں جملہ ممبران اسمبلی کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ ہمارے مرکزی وزیر تجارت جناب غلام فاروق خان صاحب آج ایک بجے ٹی روم میں ممبران سے خطاب کریں گے اس لئے تمام ممبر صاحبان ایک بجے سے پہلے اپنی اپنی نشستوں پر پہنچ جائیں -

PROROGATION OF THE ASSEMBLY

Mr. Speaker: I have received the order of prorogation which I will read to the House.

"In exercise of the powers vested in me under Article 73 (1) of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan, I, Malik Amir Muhammad Khan, Governor of West Pakistan hereby prorogue the Provincial Assembly of West Pakistan with effect on and from the afternoon of Tuesday, the 20th July, 1965."

The Assembly, therefore, stands prorogued.

The Assembly then stood prorogued.

———

APPENDIX A

(Ref: Starred Question No. 314)

STATEMENT SHOWING EXPENDITURE INCURRED BY THE WEST PAKISTAN GOVERNMENT ON LOCAL AS WELL AS TRUNK CALLS MADE FROM OFFICE/RESIDENTIAL TELEPHONES OF MINISTERS DURING THE YEAR 1964.

S. No.	Name & Designation.	Jan.	Feb.	Mar.	April.	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Total Rs.
1.	Sh. Masood Sadiq Finance Minister.	285.69	466.21	399.94	254.65	547.70	206.34	436.16	820.95	918.85	942.88	1138.35	1551.05	8070.77
2.	Khan Pir Muhammad Khan Revenue Minister	204.82	514.27	474.05	302.39	396.14	551.26	204.15	639.95	1036.95	685.75	659.75	877.40	6646.36
3.	Mr. Muhammad Khan. Junejo, Minister for C & W and Rlys.	130.01	641.66	482.55	293.83	562.38	533.47	507.72	590.26	402.85	807.55	639.47	742.20	6306.95
4.	Malik Qadir Bakhsh Minister for Irrigation.	100.46	474.21	242.77	138.53	496.30	106.08	215.75	644.40	1196.40	771.35	660.90	468.95	5516.10

5.	Mr. Muhammad Yasin Khan Wattoo, Education Minister.	485.40	81.22	418.50	576.52	534.09	347.75	812.35	1150.90	1430.90	1351.73	887.26	318.50	8340.13
6.	Syed Ahmad Nawaz Shah Gardezi, Minister for Cooperation.	134.51	467.90	399.99	134.22	435.47	638.05	167.15	321.35	514.29	1123 25	950 75	496.30	5783.23
7.	Mr. Ghulam Nabi M. Memon, Law Minister	116.37	651.41	549.38	140.51	477.94	1195.07	298.50	1040.25	1261.45	1013.05	690.25	1366.10	8800.28
8.	Begum Mahmuda Salim, Health Minister	312.63	958.12	423.77	220.11	477.48	595.34	506.65	727.80	806.40	941.80	999.50	871.16	7840.76
9.	Mr. Abdul Ghaffar Khan Pasha, Minister for B.D.	47.00	414.34	513.45	536.35	411.43	505.12	364.70	561.70	870.60	1083.80	555.80	1063.50	6927.79

APPENDIX B

(REF : STARRED QUESTION NO. 693)

Police Stations where telephone connections have not been provided.

A	B	C	D
Police Stations where telephones are not provided.			
Lahore.			
1. Sarai Moghal.	The installation of telephones is pending for want of materials with Telephone authorities.	Yes.	The installation will be completed within the next five years.
2. Kangangpur.			
3. Bhaipheru.			
4. Chunian.			
5. Khudian.			
Sialkot.			
1. Narowal.	Proposal to instal telephones at these Police Stations is in hand.	Yes.	The installation of telephones will be taken up when funds are alloted.
2. Phuklian.			

Gujranwala.			
1. Jalalpur Bhattian. 2. Pindi Bhattian. 3. P. S. Nowshera Virkan.	Demand Notices have been accepted by the Director General Telepones but pending for allotment of funds.	Yes.	Funds will be placed during the current financial year and the scheme will be implemented soon.
4. Wandho. 5. Wanike.	No scheme for the installation of telephone connections at these places is in hand.		
Sheikhupura.			
1. Sharaqpur.	Telephone connection at this P. S. will be shortly implemented.	Yes.	Will be shortly implemented by telephone authorities.
2. Mangtanwala.	Pending for want of stores.	Yes.	Telephone connection will be taken up when sotres are received by the Telephone authorities.
3. Syedwala	Scheduled to be provided in 3rd five plan 1965-66.	Yes	Funds will be allotted during current financial year and telephone connection will be provided during 1965-66.
4. Baraghar. 5. Narang.	Plan and estimates for providing telephones has been called from Divisional Engineer Telephones, Lyallpur.	Yes.	The scheme is still in its initial stages.

APPENDIX—contd.

A	B	C	D
Sheikhupura—concld.			
6. Manawala. 7. Khangah Dogran.	The scheme has since been taken up and will be completed shortly.	Yes.	The scheme will be completed in due course.
Electricity has not been provided in the following Police Stations.			
Lahore District.			
1. Sarai Moghal. 2. Kanganpur. 3. Bhaipheru. 4. Chunian. 5. Ganda Singhwala. 6. Barki. 7. Kahna Kachha. 8. Lulliani. 9. Ghnng.	Necessary administrative approvals have since been received and installation is pending for want of funds which will be provided in a phased programme.	Yes.	The installation will be completed within the next five years.

Sialkot.

1. Phillaura.	The proposals are in hand where the towns are connected with electricity viz Samberial, Daska, Narowal and Pasrur.	Yes.	The proposals will be completed when funds are available.
2. Phuklian.			
3. Chaprar.			
4. Qila Soba Singh.			
5. Satra.			
6. Lessar Kalan.			
7. Niddoke.			
8. Kotnainan.			
9. Rayya.			
10. Shakargarh.			
11. Daska.			
12. Pasrur.			
13. Zafarwal.			
14. Shahgharib.			
15. Narowal.			
16. Samberial.			

APPENDIX—contd.

A	B	C	D
Gujranwala.			
1. City Wazirabad. 2. Pindi Bhattian. 3. Jalalpur Bhattian. 4. Kamoke. 5. Ahmednagar.	Work administratively approved but pending execution due to allotment of funds.	Yes.	The scheme will be implemented when funds are allotted for this purpose.
6. Sadar Wazirabad. 7. Wandho. 8. Naushera Virkan. 9. Vanike.	Wiring etc. has been fitted since long but current has not been provided for which WAPDA demanded Rs. 10,000 Estimates from PWD authorities are still awaited. Far away from electric currreat lines.	Yes.	do
	No scheme under consideration at the present.	No.	
Sheikhupura.			
1 Warburton. 2. Muridke.	Schemes for provision of electricity are complete but pening for want of funds.	Yes.	The scheme will be implemented when funds are allotted for this purpose.

3.	Sharaqpur.		
4.	Sangla Hill.		
5.	Kangah Dogran.		
6.	Narang.	The scheme for provision of Electricity at this Police Station taken up with XEN E&M Provincial Division.	The scheme is at its initial stages.
7.	Syedwala.	Far away from electric current lines. No scheme under consideration at the present.	
8.	Baraghar.		
9.	Mangtanwala.		
10.	Mananwala.		